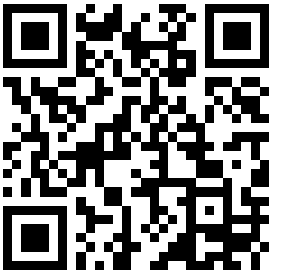
This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google™ books

https://books.google.com



Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

+ *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.

+ *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.

+ *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.

+ *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página `http://books.google.com`

Digitized by Google

3ª XXXV-3-2

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

FLC
Reg. 241

Digitized by Google

3 XXXV-1-2

Digitized by Google

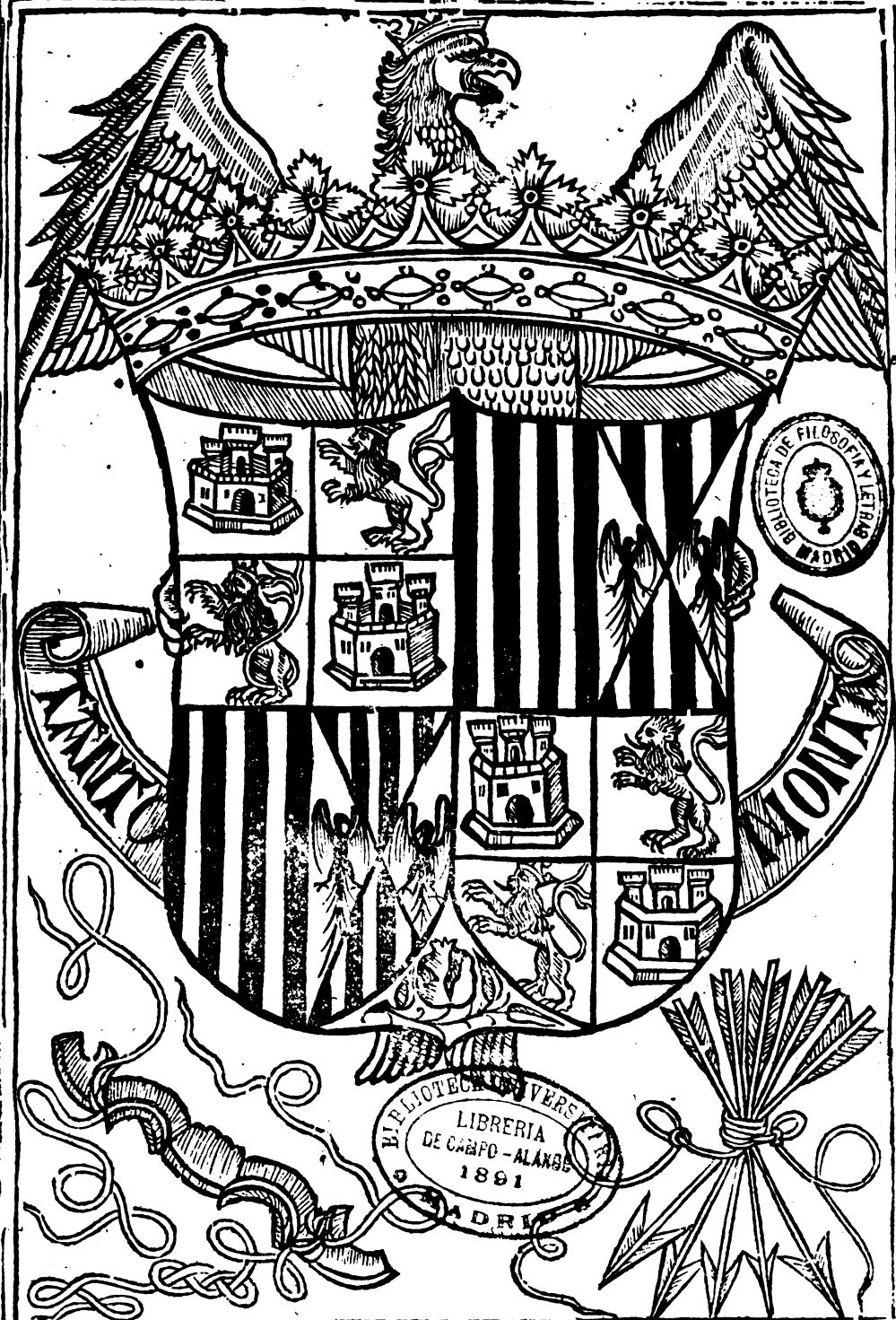
R-150207

32
474

Es de Dn Juan Nieto y Quintana 1786

Digitized by Google

Digitized by Google



BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS
MADRID

LIBRERIA
DE CAMPO-ALANGE
1891

La gran conquista de vltra mar.

Digitized by Google

Capit. j. como mahoma predico en Arabia: y gano toda la tierra de oriente. fol. ij.

Capitulo. ij. como omar rey de arauia gano toda la tierra de suria. fo. ij.

Capitulo. iij. como el rey de persia destruyo el reyno de suria: porẽde leuo la vera cruz de bierusalem. fo. ij.

Capitulo. iiij. como eraclius emperador de roma mato a cosdroe y torno la vera cruz a bierusalem. fo. ij.

Ca. v. del desacuerdo que tomaron entre si los moros sobre el entendimiento dela ley de mahoma. fo. iij.

Ca. vj. como los de persia ganaron la tierra de suria y fizieron califa en egypto. fo. iij.

Ca. vij. del desacuerdo que ouieron entre si los moros sobre el entendimiẽto dela ley. fo. iij.

Ca. viij. como omar gano la tierra y fizo el templo de bierusalem que era derribado. fo. iiij.

Ca. ix. como murio el patriarcha de bierusalẽ que era tio del califa. fo. iiij.

Ca. x. como hayet echo el perro muerto ante el templo por causa de fazer mal alos cristianos porque los mataffen. fo. iiij.

Ca. xj. de como costantino emperador de costãtinopla fizo fazer de nueuo el templo. fo. iiij.

Ca. xij. como el patriarcha de bierusalẽ acabo el tẽplo por mandado del emperador. fo. v.

Capitulo. xiij. delos turcos porque son assi llamados. fo. v.

Capitulo. xiiij. como los turcos fizieron rey ꝑ meramente. fo. v.

Ca. xv. como los turcos corrieron la tierra de suria y delas grandes ꝑmias que fazian alos cristianos. fo. v.

Ca. xvj. porque sufrio nr̃o señor jesu xr̃po q̃ los turcos ouiessen la santa casa d̃ bierusalẽ. fo. v.

Ca. xvij. como el soldan de ꝑsia vẽcio al emperador de costantinopla y lo tomo preso. fo. vj

Capitulo. xviij. como los griegos cercaron al emperador. fo. vj.

Ca. xix. como belãt conq̃rio la scã cibdad d̃ bierusalem: y dela seruidumbre en que puso los cristianos. fo. vij.

Ca. xx. delas grandes desonrras q̃ los moros hazian alos xr̃pianos de bierusalẽ. fo. vij.

Ca. xxj. como pedro el hermitaño fue a bierlin en romeria: y como fue a ver al ꝑriarca. fo. vij.

Ca. xxij. del ꝑmetimiẽto q̃ fizo pedro el hermitaño al ꝑriarca d̃ leuar su mẽsaje al papa. fo. viij.

Ca. xxiij. como nuestro señor dios aparescio a pedro el heremitaño. fo. viij.

Ca. xxiiij. q̃ cuenta del ꝑriarca y delos xr̃pianos de bierusalẽ y como avino a pedro el hermitaño: y de como recabdo su mãdado. fo. viij.

Ca. xxv. dela cõtienda del empador Enrique y d̃l papa: y por qual razõ. fo. viij.

Ca. xxvj. como don pedro el hermitaño ꝓdicaua la cruzada para vltra mar por mandado d̃l papa. fo. ix.

Ca. xxvij. como el papa vrbano fizo tres cõcilios ẽla cibdad d̃ plazẽcia cõ todos sus plados y mãdo ꝓdicar la cruzada pa vltra mar. fo. ix.

Ca. xxviij. como en aq̃lla predicacion se mouio por ella muy gran gente de cristianos para yr ala santa tierra d̃ vltra mar. fo. x.

Ca. xxix. como el apostolico comenco a cruzar la gente: y quales fueron los hõbres hõrados que se cruzaron en claromente. fo. x.

Capitulo. xxx. como se guisaron los cruzados para yr a vltra mar y del lugar que pusierõ do se ayuntassen. fo. x.

Ca. xxxj. como mouio primeramẽte Gualter sin saber y delo que le avino fasta que llego a constantinopla. fo. xj.

Ca. xxxij. quales fueron con pedro el hermitaño: y las cosas que les acaescierõ fasta que llegaron a constantinopla. fo. xj.

Capitul. xxxiij. como don pedro el hermitaño se fue con toda su gẽte de amabilia por miedo del rey de vngria. fo. xij.

Ca. xxxiiij. dela contienda que ouieron los pelegrinos con los dela villa de nis. fo. xij.

Capitulo. xxxv. del acuerdo que ouieron entre si los honrrados hombres que yuã en la hueste de pedro el hermitaño. fo. xiij.

Ca. xxxvj. como el empador de cõstantinopla embio sus mensajeros a pedro el hermitaño y alos d̃la hueste que los guiassen. fo. xiij

Cap. xxxvij. como pedro el hermitaño puso su pleyto cõel empador de cõstãtinopla. fo. xiij.

Capi. xxxviij. como el empador mãdo a pedro el hermitaño que passasse el braço de sant jorge con toda su hueste. fo. xiij.

Digitized by Google

Ca.xxxix.como çulemã gano el castillo que tomaron los alemanes: ⁊ los descabeçaron todos que no quedo ninguno. fo.xiiij.
Capitulo.xl.como los dela hueste se mouierõ contra la cibdad de niquea. fo.xiiii.
Capitulo.xli.como çuleman el soldan de niq̃a ⁊ Corualã desbarataron alos dela hueste de Pedro el hermitaño. fo.xiiii.
Capitulo.xlii.como ouieron su acuerdo d̃ darse a prision. fo.xv.
Capitulo.xliii.como se dieron a p̃sion. fo.xv.
Capitulo.xliiii.como Pedro el hermitaño demando al emperador que acorriesse alos cristianos que estauan enel castellar. fo.xvi
Ca.xlv.agora dexa la ystoria de fablar d̃sto por cõtar como fueron desbaratados los pelegrinos que yuan con Godeman. fo.xvi.
Ca.xlvi.d̃ como acaecio ala otra cõpaña d̃los pelegrinos q̃ vinierõ cõel cõde ericõ. fo.xvi.
Capitulo.xlvii.del linaje ⁊ nascimiento del cauallero del Cisne. fo.xvii.
C.xlviii.como el cõde eustacio estaua ẽ grã duda si a q̃llas bozes q̃ oya erã d̃ diablo o no.xvii.
Capitulo.xlix.como el conde Eustacio caso cõ la infanta Isonberta. fo.xviii.
Capitulo.l.como el rey Lycomberte el brauo embio por el conde Eustacio por guerra muy afincada q̃ hauia con sus enemigos. fo.xviii.
C.li.como la ĩfãta Isõberta p̃io.vii.fijos varones cada vno cõvn collar d̃ oro al cuello. xviii.
Capitulo.lii.como Bandoual aq̃l cauallero en cuya guarda hauia quedado la dueña escriuio cartas a su señor el conde como la cõdessa Ginesa madre del conde surto las cartas al mensagero ⁊ escriuio otras falsas. fo.xix.
Ca.liii.como aq̃l mẽsagero dio las cartas falsas al cõde: ⁊ d̃la respuesta q̃ traxo ⁊ d̃ como se vino por aq̃l castillo d̃la madre d̃l cõde. fo.xix.
Capitulo.liiii.como aquel mensagero dio las cartas falsas a Bandoual. fo.xix.
Ca.lv.como aq̃l cauallero bandoual tomo aq̃llos.vij.ĩfantes ⁊ los lleuo al monte. fo.xix.
Capitulo.lvi.como nuestro señor dios acorrio a aq̃llas criaturas ⁊ les ẽbio vna cierua q̃ los crio fasta q̃ los fallo el hermitaño. fo.xix.
Capitulo.lvii.como el hermitaño andaua a pedir con aq̃llos niños: ⁊ como le p̃gũtauã q̃ engelos diera ⁊ el no lo queria dezir. fo.xx.
Capitulo.lviii.como la condessa ginesa embio por el hermitaño: ⁊ de como le torno los seys niños: ⁊ de como los q̃ria matar. fo.xx.
Ca.lviii.como los niños despues que fueron cisnes volaron ⁊ se fueron p̃a vn lago q̃ estaua cerca del hermitaño do se auiã criado. fo.xxi.
Ca.lix.como el cõde eustacio vino d̃l castillo ca auia.xvi.años q̃ d̃sq̃ fuera no vino d̃spues.xxi.
Capitulo.lx.dela respuesta que la condessa torno al conde Eustacio su fijo. fo.xxii.
Ca.lxi.como el cõde eustacio se torno p̃a porte misa: ⁊ de como era juzgada su muger q̃ la matassen si no diesse cauallero q̃ la d̃fẽdiesse. xxii.
Capitulo.lxii.como nuestro señor acorrio ala condessa Isonberta. fo.xxiii
Capitulo.lxiii.como el moço su fijo del conde entro en campo con el lydiador dela condessa ginesa ⁊ lo mato. fo.xxiii.
Capitulo.lxiiii.como fue muy alegre el conde Eustacio quãdo supo q̃ aq̃l moço era su fijo ⁊ como le pregũto por los otros. fo.xxiiii.
Capitulo.lxv.como el conde Eustacio pregũto a su madre la cõdessa por los collares: ⁊ de como la mando tapiar. fo.xxiiii.
Capi.lxvi.como el conde fue con los collares donde estauan los cisnes: ⁊ leuo consigo a gabriel el hermitaño ⁊ a su fijo. fo.xxiiii.
C.lxvii.como se tornarõ los cinco cisnes niños cõ los collares ⁊ como el otro q̃do cisne.xxiiii.
Capi.lxviii.como el duq̃ rayner tenia tomada por fuerça la tierra d̃la duq̃sa de bullõ. fo.xxv.
Ca.lxix.como la duq̃sa d̃ bullõ ⁊ su fija vino a las cortes d̃l ẽp̃ador ⁊ se q̃rellarõ d̃l duq̃.xxvi.
Capitulo.lxx.como el cauallero del cisne aporto ala cibdad de Nimaya. fo.xxvi.
Capitulo.lxxi.de como la duquesa rogo al cauallero del cisne que lydiasse por ella: ⁊ le dixo la verdad del fecho. fo.xxvii.
Ca.lxxii.como el cauallero d̃l cisne otorgo ala duq̃sa d̃ bullõ ⁊ a su fija q̃ lidiaria por ellas.xxvii
Capitulo.lxxiii.como el duque Rayner otorgo que lydiaria con el cauallero del cisne ⁊ dio al emperador su gaje. fo.xxvii.
Capitu.lxxiiii.como el emperador rescibio los gajes ⁊ mando juzgar la batalla. fo.xxviii.
Capitulo.lxxv.delas fechuras d̃la camara ⁊ d̃ la ymagen que estaua enella. fo.xxviii
Capitulo.lxxvi.dela razon que dixo el conde.

Digitized by Google

de naamur. fo.xxix.
C.lxxvij.dla razõ q̃ dixo el duq̃ d lorena. xxx.
Capitulo.lxxviij.como los doze pares juzgarõ que lidiassen los caualleros dos ⁊ los metieron enel campo: fo.xxx.
Capitulo.lxxix.como el cauallero del cisne presento al emperador la cabeça del duque: ⁊ de como descabeçaron las rehenes. fo.xxxiij.
Ca.lxxx.como se ꝑtieron dela corte los parientes del duque ⁊ delo que fizierõ. fo.xxxiij.
Capitulo.lxxxj.como dios acorrio alas donzellas que Segar diera alos escuderos que las desonrrassen. fo.xxxiiii
Capitu.lxxxij.agora dexa la ystoria de hablar delos de Saxoña ⁊ torna a contar como el cauallero del cisne fue casado con Beatriz hija dela duquesa de bullon. fo.xxxv
Ca.lxxxiij.como el ãgel apecio a beatriz la duq̃sa la ꝑmera noche d su casamiẽto: ⁊ le dixo ẽ como era enpreñada de vna fija. fo.xxxv.
Ca.lxxxiiij.como el emꝑador dio al cauallero del cisne a Galieno su sobrino q̃ le entregasse del ducado de Bullon. fo.xxxvi.
Ca.lxxxv.agora dexa la ystoria de hablar dsto ⁊ torna a cõtar delos parientes del duque de Saxoña como hizieron. fo.xxxvi.
Ca.lxxxvi.agora dexa la ystoria de hablar dellos ⁊ torna a cõtar dl cauallero del cisne ⁊ de Galieno como se ꝑtierõ del emꝑador.xxxvii.
Capitulo.lxxxvij.como Ancelin el merino llego al cauallero del cisne ⁊ a galieno ⁊ delo que les dixo. fo.xxxvii.
Ca.lxxxviij.como fueron descobiertos los parientes del duque ⁊ como enforcaron al merino Ancelin. fo.xxxviii
Ca.lxxxix.como vn sobrino del Ancelin vino a pregũtar ala hueste del cauallero del cisne por su tio: ⁊ dela respuesta que le dierõ. fo.xxxix.
Capitulo.xc.como el sobrino de Ancelin fue con nueuas alos siete condes que su tio era enforcado. fo.xxxix.
Capitulo.xcj.como el cauallero del cisne peleo con la primera haz delos condes que era capitan el conde Segar de Monbrin: ⁊ de como los desbarato. fo.xl.
Ca.xcij.como el cauallero del cisne mato al cõde segar de mõbrin: ⁊ de como vẽcio alos suyos por la oraciõ d beatriz su muger. fo.xlv.
Ca.xciij.como galieno demando al cauallero del cisne la ꝑmera justa dela otra haz: ⁊ como gela otorgo mas no a su grado. fo.xlv.
Capitulo.xciiij.como el conde espaldar de gormasia mato a Galieno el sobrino del emperador delas primeras heridas: ⁊ del esfuerço q̃ dio alos suyos. fo.xlvi.
Capitulo.cxv.como el cauallero del cisne mato a Espaldar de Gormasia ⁊ de como vencio los suyos. fo.xlvi.
Ca.xcvj.como el cauallero dl cisne ⁊ los suyos yuã en alcãce delos de Saxoña. fo.xlvj.
Capitulo.xcvij.como el cauallero del cisne ⁊ su muger ⁊ los suyos ⁊ los de Galieno hazian muy gran duelo por el. fo.xlvii.
Capitu.xcviij.como yugo que yua en vna haz por el cauallero del cisne mato al conde jazaran: ⁊ de como vencio los suyos. fo.xlvij.
Capitulo.xcix.como el conde Aynor de Ispira mato a yugo: ⁊ como el cauallero del cisne lo mato a el ⁊ vencio los suyos. fo.xlvij.
Capitulo.c.como el cauallero del cisne predio al conde folquer de ribera. fo.xlviij.
Capitulo.cj.como el cauallero del cisne tornaua los suyos q̃ fuyã ⁊ delas cosas q̃ fizo. xlviij
Capitulo.cij.como los condes Mirabel de tabor ⁊ Braner leuauan presa ala duquesa beatriz muger del cauallero del cisne ⁊ dela oracion que ella hazia. fo.xlix.
Capitulo.ciij.como aparecio vna golondrina del cielo al cauallero del cisne ⁊ le dixo que fuesse a acometer alos enemigos ⁊ cobraria su muger. fo.l.
Cap.ciiij.del milagro q̃ nuestro señor hizo por el cauallero del cisne por su muger. fo.l.
Ca.cv.de como el cauallero dl cisne robo el cãpo: ⁊ como embio el cuerpo de galieno ⁊ los cõdes muy hõrradamẽte al emꝑador. fo.lj.
Ca.cvi.del grã duelo q̃ hizo el emꝑador ⁊ los suyos por galieno su sobrino. fo.lj.
Capit.cvij.como el cauallero del cisne ⁊ su muger la duquesa beatriz se fueron derechos al ducado de bullõ: ⁊ como se apodero del: ⁊ dl recibimiento que le hizieron. fo.lij.
Capitulo.cviij.como el cauallero del cisne hizo vna gran corte en bullon: ⁊ como armo cinquenta caualleros noueles: ⁊ como se enpreño su muger ⁊ como pario vna hija. fo.lij.

Digitized by Google

Capitulo .cix. como la duquesa salio a missa cõ su fija yda: ⁊ dela gran fiesta que fizo fazer el cauallero del cisne. fo.liij.
Ca.cx. como se ayũtarõ cõel cõde graner q̃ bania escapado dela pelea de caulẽça los fijos d̃ los condes q̃ murieron enla dicha pelea muy calladamente: ⁊ como vinieron acercar al cauallero del cisne en Bullon. fo.liij.
Ca.cxj. del sueño q̃ soño el cauallero del cisne ⁊ del consejo que le daua su muger. fo.liiij.
Ca.cxij. d̃ como el cauallero d̃l cisne no q̃so creer a su muger la duq̃sa: ⁊ de como le vino mandado d̃los d̃ sazoña q̃ destruyã la tierra. liiij.
Capitulo.cxiij. como el cauallero de cisne se armo ⁊ salio cõ su gente ⁊ peleo cõ los de sazoña ⁊ de como mato al conde Acarrin. fo.liiij.
Capitulo.cxiiij. como los del cauallero d̃l cisne fuyan ala villa ⁊ de como derribo al cõde Balaran de monbrin. ⁊ de como mataron el cauallo al cauallero del cisne. fo.lv.
Capitulo.cxv. como el cauallero del cisne se fue a Bullon ⁊ de como Terrin su mayor domo derribo al conde Balaran. fo.lv.
Capitulo.cxvi. como el cauallero del cisne se entro enla villa: ⁊ como los de sazoña los cõbatieron muy de rezio ⁊ como mataron los dela villa bien trezientos dellos. fo.lvi.
Capitulo.cxvii. como el conde Balarã dio cõsejo ala hueste: ⁊ que cercassen el castillo ⁊ la villa en guisa que no saliesse ninguno. fo.lvi.
C.cxviij. como el cauallero d̃l cisne ⁊ los suyos salierõ a pelear cõ los de sazoña ⁊ como mato al cõde Walpriã fijo del duq̃ Rayner. fo.lvi.
Ca.cxix. como el cauallero del cisne ẽbio cõ cartas a terrin a demãdar acorro al ẽpador. lvij.
Ca.cxx. como el empador otto ẽbio por sus vasallos pa yr acorrer al cauallero d̃l cisne. lviij.
Capitulo.cxxi. como el emperador Otto embio cien caualleros para que viessen como estauan assentados los de sazoña. fo.lviii.
Capitulo.cxxii. como el cõde de Brea vino cõ su baz a pelear cõ el conde Balarã. fo.lix.
Ca.cxxiii. como el cauallero del cisne salio dela villa cõ los suyos para a pelear cõ los de sazoña despues q̃ vio q̃l empador venia. fo.lix.
Ca.cxxiiij. como el empador ⁊ el cauallero del cisne desbaratarõ ⁊ vẽcierõ a todos los d̃ sazoña: assi q̃ d̃ todos los cõdes q̃ ay venierõ no el

capo ningũo q̃ muerto o pso no fuesse. fo.lix.
Capitulo.cxxv. como la duquesa Beatriz pregunto al cauallero del cisne por su nombre ⁊ d̃ qual tierra era. fo.lx.
Ca.cxxvj. dela respuesta q̃ le dio el cauallero d̃l cisne: ⁊ como mãdo ensillar su cauallo ⁊ tomo su espada la q̃ trayera ⁊ el hierro dela lãça: ⁊ dixo que se queria yr. fo.lxj.
Cap.cxxvij. como la duq̃sa beatriz hazia muy grã duelo por q̃ su marido se q̃ria yr ⁊ como le pedia por merced q̃ no fuesse. fo.lxj.
Capi.cxxviij. como la duquesa Beatriz traxo enlos braços a su hija Jda ⁊ dixo al cauallero d̃l cisne que pues q̃ el se yua que a quien dexaua encomendada a su fija: ⁊ de como dixo que al emperador. fo.lxj.
Ca.cxxix. como el cauallero del cisne dexo a su muger el su cuerno de marfil. fo.lxj.
Cap.cxxx. como el cauallero del cisne se fue para nimaya al emperador ⁊ del gran sentimiento que hazian sus vasallos por el. fo.lxij.
Ca.cxxxj. dela razon q̃ dixo el cauallero del cisne al empador ⁊ a toda su corte. fo.lxij
Ca.cxxxij. del gran pesar q̃ hauia el empador ⁊ su muger ⁊ todos los dela corte por q̃ se yua el cauallero del cisne. fo.lxij.
Ca.cxxxiii. del grito q̃ dio el cisne ⁊ como el cauallero del cisne se despidio del empador otto ⁊ de toda su corte ⁊ de como le encomẽdo a su fija Jda q̃ le casasse ⁊ q̃ le diesse su tierra essentamẽte: ⁊ d̃ como gelo ꝓmetio el ẽpador. lxiij.
Capitulo.cxxxiiij. como el cauallero del cisne se fue en el batel: ⁊ como la duq̃sa Beatriz ⁊ Jda su fija se fueron para Bullon. fo.lxiij.
Capitulo.cxxxv. agora desta la ystoria a fablar de todas estas cosas ⁊ torna a contar d̃la aspa vida que fazia la duquesa Beatriz. fo.lxiij.
Capitulo.cxxxvi. del gran miraglo q̃ nr̃o señor fizo: ⁊ como perdio la duq̃sa Beatriz el cuerno de marfil del cauallero del cisne. fo.lxiij.
Capitulo.cxxxvii. como la duq̃sa Beatriz mãdo fazer el palacio q̃ se hauia ardido muy mas rico que ante era. fo.lxiiij.
Capitulo.cxxxviij. delas grandes cortes q̃ fizo el emperador Otto enla cibdad de cambray ⁊ de como venieron ende muchos altos hombres ⁊ la duq̃sa de bullõ ⁊ su fija. fo.lxiiij.
Capitulo.cxxxix. como el conde Eustacio de

Digitized by Google

Bolaña pidio por merced al empador que le seruiria de copa: ⁊ de como le ꝓmetio el empador todas las cosas que le demandasse: ⁊ d̃ como le demando en casamiẽto a su sobrina Ida fija del cauallero del cisne: ⁊ dela respuesta que le dio. fo.lxiiij.
Capitulo.cxl.como el conde Eustacio de boloña embio a su tierra por hauer ⁊ por hombres para fazer sus bodas. fo.lxv.
Capitulo.cxli.como leuaron ala yglesia al conde eustacio ⁊ a yda a velar. fo.lxv
Ca.cxlij.delas grãdes bodas que fuerõ fechas ẽ aq̃lla corte del cõde eustacio ⁊ d̃ su muger ⁊ d̃ como aq̃lla noche q̃do empreñada yda d̃l noble gudufre q̃ fizo muchas marauillas. lxvi.
Capitulo.cxliij.del sueño que soño la primera noche yda ⁊ delas bozes que dio ⁊ como lo cõto al conde su marido. fo.lxvi.
Ca.cxliiij.como el cõde eustacio embio ala cõdessa yda a boloña conel cõde castellã guron ⁊ conel cõde señor de guinas. fo.lxvi.
Capitulo.cxlv.como el conde eustacio de boloña fue a bullon: ⁊ como se apodero d̃l ducado ⁊ como dexo en su lugar ayamome discreto ⁊ se fue para su muger. fo.lxvi.
Ca.cxlvi.como la condessa Ida pario vn fijo a que dixieron gudufre. fo.lxvij.
Ca.cxlvii.como la condessa Ida quedo empreñada de otro fijo a que dixieron eustacio ⁊ dende a otros tres meses despues que pario ouo otro a que dixieron Baldouin. fo.lxvii.
Capitulo.cxlviij.como la condessa Ida puñaua mucho en criar sus tres fijos. fo.lxviij.
Ca.cxlix.como acaescio vn dia q̃ miẽtra la condessa estaua enlas oras q̃ dio vna ama a eustacio el mediano a mamar: ⁊ despues la cõdessa gelo fizo echar trayẽdole al derredor. lxviii.
Ca.cl.como vn dia q̃ el cõde entro aver la cõdessa ⁊ ella tenia sus tres fijos so el mãto ⁊ como no se quiso leuantar a el ni yr avn que la llamo ⁊ de como gelo dixo: ⁊ dela respuesta que le ella dio. fo.lxviij.
Capitulo.cli.como Eustacio conde de boloña armo cauallero dia de pasca de resurrecion a su fijo gudufre ⁊ a otros cinquenta ⁊ d̃las armas que le dio. fo.lxviij.
Ca.clij.como el cõde eustacio de boloña a dereço a su fijo gudufre ⁊ de como le dio.xv.caualleros delos noueles delos que el escogio: ⁊ como se despedio del. fo.lxix.
Ca.cliij.como gudufre llego a maẽça do era el ẽpador ⁊ como fue muy biẽ recebido. fo.lxix.
Capitulo.cliiij.como vna donzella se vino a q̃rellar al emperador del castellan guion de mõte falcon que le tenia tomada la tierra que le dexara su padre por fuerça. fo.lxix.
Capitulo.clv.como el castellan guion dio el gaje al emperador en demonstrança que lidiaria con gudufre. fo.lxix.
Ca.clvi.como el castellã guiõ ⁊ gudufre jurarõ por las reliq̃as cada vno q̃ tenia d̃recho. lxx.
Capitulo.clvij.como los caualleros fuerõ metidos eñl cãpo ⁊ d̃ como gudufre mato el cauallo de su cõtendor guion de mõte falcõ. fo.lxx.
Capitulo.clviij.como gudufre corto el oreja ⁊ la mano en que tenia el escudo su contendor ⁊ de como le corto la cabeça. fo.lxx.
Capitulo.clix.como gudufre presento al empeperador la cabeça del castellan guion ⁊ del plazer que ouo el emperador. fo.lxxi.
Ca.clx.como desarmaron a gudufre ⁊ d̃l gran ofrecimiento que se le ofrescio la donzella: ⁊ d̃ la respuesta que le el dio. fo.lxxi.
C.clxj.como el ẽpador otorgo todo el ducado d̃ bullõ a gudufre ⁊ como se d̃spidio d̃l. f.lxxii.
Ca.clxij.de vn grã hecho q̃ hizo el duq̃ Gudufre: ⁊ d̃la grã bõdad q̃ hizo. fo.lxxii.
Ca.clxiij.de otro muy señalado hecho q̃ hizo el duque gudufre quando le dieron la seña del emperador. fo.lxxii.
Capitulo.clxiiij.dela gran fiesta que fazen los moros dia de san juan bautista. fo.lxxii.
Capitulo.clxv.como la reyna halabra echo suertes. fo.lxxiii.
Capitulo.clxvi.como el califa hizo ayuntar todos los reyes. fo.lxxiii.
Capitulo.clxvii.como cornomaran vino a su padre ⁊ como lo conto lo que dixera la reyna halabra. fo.lxxiiii.
Capitulo.clxviii.como cornomarã se partio d̃ su padre ⁊ d̃l llãto q̃ fazia su padre por el.lxxiiii.
Ca.clxix.como el rey cornomaran ⁊ su compañero llegaron al monesterio de sandrõ.lxxiiii.
Capitulo.clxx.como el abad de Sandron conoscio al rey cornomaran ⁊ como el rey lo quisiera matar. fo.lxxv.

Digitized by Google

Capitulo.clxxi. como el abad los ppdano: ⁊ como le contaron el hecho del duque. fo.lxxv.
Capitu.clxxij. como el abad embio al prior con cartas al duque Budufre. fo.lxxv.
Ca.clxxiij. delas muchas gras q̃ dio el duque a nro señor por lo que le dixo el prior. fo.lxxvi.
Capitulo.clxxiiij. como el duque embio cartas al emperador ⁊ alos otros altos hombres q̃ le embiasse gente. fo.lxxvi
Capitulo.clxxv. como fueron ayũtados con el duque gudufre en bullon. fo.lxxvi.
Capitulo.clxxvi. delo que acordo el duque con aquellos altos hombres. fo.lxxvi.
Ca.clxxvij. como vino vn mensajero al duque como venia otro dia el abad. fo.lxxvij.
Capitulo.clxxviii. delas palabras que dezia el abad al rey cornomaran. fo.lxxvii.
Capitulo.clxxix. como el duque gudufre se apto a departir conel rey cornomaran ⁊ conel abad de Sandron. fo.lxxviii.
Cap̃.clxxx. dla grã comida q̃ hizo el duq̃ gudufre al abad dõ sãdrõ ⁊ al rey cornomarã. lxxviii.
Capitulo.clxxxi. delas palabras q̃ dixo el rey a su compañero: fo.lxxix.
Capitulo.clxxxii. de como el rey cornomarã se descobrio al duque gudufre ⁊ alos altos hõbres que conel eran. fo.lxxix.
Ca.cxciij. dela razon que dixo el duque gudufre a aquellos altos hombres. fo.lxxix.
Ca.clxxxiiij. como mouieron muchos para yr a vitra mar por las palabras del rey. fo.lxxix.
Ca.clxxxv. agora dexa la ystoria a hablar desto ⁊ torna a contar como fueron a hierusalẽ tres caualleros ⁊ delo que les acaescio. fo.lxxx.
Ca.clxxxvi. como juan ferret dio vna gran pescoçada a Aycarte de monte merle. fo.lxxx.
Ca.clxxxvij. como aparescio vn angel a aq̃llos tres caualleros ⁊ delo que les dixo. fo.lxxx.
Ca.clxxxviii. agora dexa la ystoria de fablar desto ⁊ torna a cõtar como mouio el noble duq̃ gudufre dõ bullõ para yr a vitra mar. fo.lxxxi.
Capitulo.clxxxix. del mensaje que embio el duque al rey de vngria. fo.lxxxi.
Capitulo.cxc. dela respuesta que dio el rey dõ vngria alos mensajeros dl duque. fo.lxxxi.
Capi.cxci. de como embio el rey de vngria los mensajeros al duque gudufre. fo.lxxxii.
Ca.cxcii. como el duq̃ gudufre fue aver al rey dõ vngria ⁊ de como salio a recebir. fo.lxxxii.
Capitulo.cxciii. como entrarõ los pelegrinos por vngria ⁊ como les dieron viãdas ⁊ a buẽ barato. fo.lxxxij.
Capi.cxciiij. de como los empadores griegos podierõ parte de sus ymperios. fo.lxxxij.
Ca.cxcv. como el duque gudufre supo que tenia preso el emperador a yugo lomaynes hermano del rey de francia. fo.lxxxiii.
Ca.cxcvj. como el duque Budufre embio sus mensajeros al emperador que soltasse a yugo lomaynes ⁊ como el no quiso. fo.lxxxiii.
Ca. cxcvij. como el empador embio sus mẽsajeros al duq̃ gudufre q̃ le entrasse a ver. lxxxiij
Capitulo.cxcviii. como el duque gudufre puso fuego a algunas casas dela villa. fo.lxxxiiii.
Ca.cxcix. como boymõte príncipe de pulla embio vn mẽsajero al duque gudufre. fo.lxxxiiij.
Ca.cc. dela carta que embio el duque gudufre a Boymonte. fo.lxxxiiij.
Ca.ccj. como el empador fizo paz conel duque gudufre ⁊ como le fizo mucha hõra. lxxxiiij.
Ca.ccii. como el duq̃ gudufre passo el braço de san Jorge porq̃ venia Boymonte. fo.lxxxv.
Capitulo.cciij. como Boymonte ⁊ su sobrino tranquer ⁊ muchos altos hõbres se cruzarõ para yr a vitra mar. fo.lxxxvj.
Ca.ccliiii. como el emperador embio sus mensajeros a boymõte de paz: ⁊ como tenia otra cosa enel coraçon. fo.lxxxvi.
Ca.ccv. como el empador embio sus mensajeros a boymõte q̃ le viniesse a ver solo. lxxxvi.
Ca.ccvj. como el duque Budufre vino a ver a Boymonte. fo.lxxxvi.
Ca.ccvij. como boymonte ⁊ tranquer passarõ el braço de san Jorge. fo.lxxxvi
Ca.ccviii. como el cõde de flãdes se venia para do estaua la hueste: ⁊ de como el emperador le embio sus mensajeros. fo.lxxxvi.
Capi.ccix. como vino nueua ala hueste q̃ venian el cõde de tolosa ⁊ el obispo de puy. lxxxvii.
Ca.ccx. como el ẽpador ẽbio sus mẽsajeros al cõde de tolosa ⁊ al obispo de puy. fo.lxxxvii.
Ca.ccxj. como el cõde de tolosa fue a ver al empador: ⁊ como no le quiso hazer omenaje ⁊ de la maldad q̃ fizo el emperador. fo.lxxxviii.
Ca.ccxii. como los del empador dieron enlos del conde ⁊ como fuerõ vẽcidos. fo.lxxxviii

Digitized by Google

Capitulo.cclxiij. de como el conde de tolosa bizo saber la gran traycion que bauia hecho el emperador. fo.lxxxviij.
Capitulo.cclxiiij. como pedro el bermitaño vino ala bueste. fo.lxxix.
Capitulo.cclxv. como el emperador supo q̃ venia el duque de normandia y el conde de chartres y como le hizieron omenaje. fo.lxxix.
Capitulo.cclxvi. como el emperador busco manera como pudiesse estoruar el buen camino q̃ leuauã aquellos altos hõbres. fo.lxxix
Capitu.cclxvij. como çuleman l soldam de niça se fue dela villa alas montañas por hazer mal en la bueste si viesse tiempo. fo.xc.
Capitulo.cclxviij. como los dela bueste combatieron la cibdad de niça sin mandado de ningun caudillo. fo.xc.
Capi.cclxix. como dõ gaston de bearte y otros gascones tomarõ vnas barcas. fo.xc.
Capitulo.cclxx. dl mẽsajero que embio el soldã de niquea alos dela villa. fo.xci.
Capi.cclxxi. como los dela bueste prendieron los mensajeros del soldan. fo.xci.
Capitulo.cclxxij. del acuerdo q̃ ouierõ entre sy los hombres honrrados dela bueste. fo.xcij.
Capitulo.cclxxiij. de como los dela bueste quitaron la entrada del lago alos dela cibdad de Niquea. fo.xcij.
Capitulo.cclxxiiij. como el conde de Tolosa y los suyos derribaron la vna costanera dela torre. fo.xciii.
Capitulo.cclxxv. como el duque Budufre mato de vn tiro de ballesta aun moro que dizia mal ala virgẽ Maria y alos santos. fo.xciii.
Capitulo.cclxxvj. como Tisamas vn maestro de Lombardia hizo vn engenio cõ que derribaron la torre y del estruendo que hizo quando cayo. fo.xciii.
Capitulo.cclxxvii. como los dela bueste prendieron vna muger y dos hijos del soldan de Niquea que se yuan por el lago. fo.xciiii.
Capitul.cclxxviii. como los dela cibdad de Niquea se dieron al emperador por consejo del traydor Estadin. fo.xciiii
Ca.cclxxix. como el empador de costãtinopla ẽbio q̃n recibiesse la cibdad por el. fo.xciiii.
Capi.cclxxx. como el emperador embio al soldan su muger y sus hijos y todos los presos libres: fo.xciiij.

Fenesce el libro ꝑnero. sigue se el segũdo.
Capitulo primero como el soldan de niquea supo que era tomada la cibdad: y del consejo q̃ ouo cõ sus caualleros q̃ fuesse a pedir acorro al soldan de anconia. fo.xcv.
Capi.ij. como el soldã de niquea dixo a su hijo que fuesse al soldan de anconia adezirle su q̃ra y negocio y como ẽcõtro cõ vn su pariẽte. xcv
Ca.iij. como çuleman hijo del soldã cõto su embaxada q̃ndo su daño y ꝓdida al soldã. xcv.
Capi.iiij. como el soldan de anconia fue aver al soldã de niquea cõ çulemã su hijo. fo.xcv.
Cap.v. como fuerõ desbaratados los dla bueste del soldan de niquea: y como Boymonte lo embio dezir al duq̃ Budufre. fo.xcvj.
Cap.vj. del acuerdo q̃ ouierõ Boymõte y los hõrrados hõbres q̃ con el veniã. fo.xcvj.
Capi.vij. como los dela bueste q̃ yuã en alcãce delos moros ballarõ la celada y como se tornaron para las tiendas: fo.xcvij.
Cap.viij. como los dla bueste mayor do venia Budufre desbaratarõ los dela celada. xcviij.
Capi.ix. del alcance q̃ haziã los xpianos: y del grande auer q̃ ballarõ ẽlas tiẽdas. fo.c.
Capi.x. dela grã sed que sufrierõ los dela bueste y como murieron mas de duzientos hombres y muchas mugeres y niños. fo.c.
Capitulo.xj. como los dela bueste se hizieron tres partes. fo.ci.
Capitulo.xij. como los honrrados hombres y el duq̃ Budufre fueron a monte: y delo que acaescio al duque cõ vn osso. fo.cj.
Capi.xiij. como trãquer y baldouin hermano del duque Budufre fuerõ en caualgada y como se murio su muger de Baldouin de vna gran fiebre. fo.cij.
Capitulo.xiiij. como se dio a Tranquer la cibdad de Tilisia. fo.cii.
Capitu.v. delos grãdes trabajos que passarõ Baldouin y su compañia. fo.ciii.
Capitu.xvi. como Tranquer tomo por fuerça vna cibdad q̃ llaman Ministra y dela riqueza que hallo en ella. fo.ciii.
Capitulo.xvii. como baldouin vino ala cibdad de Tarsa y le acogieron: y como se fueron los moros. fo.ciii.

Digitized by Google

Capitulo.xviii.como Baldouin se fue para la gran hueste aver a su hermano: y de como trāquer fue mas adelante por hazer mal alos moros. fo.cv.
Capitulo.xix.del gran pesar quē ouo Baldouin desque supo que su muger era muerta. E como su hermano le hizo conoscer delante toda la hueste que hauia errado contra trāquer y que gelo emendaria. fo.cv.
Capitulo.xx.de como Baldouin se mouio de la hueste por cōsejo de Pancracio vn su caualliero y de como gano mucha tierra. fo.cvj.
Capitulo.xxi.como Baldouin se queria yr de Roax: porque el duque no mantenia lo que con el puso. fo.cvi.
Capitulo.xxij.torna agora la ystoria a hablar como la gran hueste se fue para antiocha y como antes passaron gran trabajo. fo.cvij
Capitulo.xxiij.del gran llanto que hazia el rey de Antiocha por su hijo. fo.cx.
Capitulo.xxiiii.como el duque de Normādia y otros desbarataron vn adalit que lleuaua gran recua dela cibdad. fo.cx.
Capitulo.xxv.como los dela hueste fueron a socorrer al duque de Normandia y alos otros y como los desbarataron. fo.cxi.
Capitulo.xxvi.como los hōrrados hombres se ayuntaron en la tienda del obispo de Puy y de como el les predico. fo.cxi.
Capitulo.xvii.d̄ como esta assentado la noble cibdad de Antiocha. fo.cxii.
Capitulo.xxviij.como belquet el gran soldan que aueys oydo repartio sus tierras: y como Archiles rey d̄ ātiocha embio a pedir ayuda al califa y al gran soldā. fo.cxii.
Capitulo.xxix.como se ayūtaron los ricos hōbres en vn prado por acordar si cercarian a antiocha o si esperarian al verano. fo.cxiij.
Capitulo.xxx.como los honrrados hombres ordenaron sus reales cerca dela cibdad de antiocha. fo.cxiii.
Capitulo.xxxi.de vn grande y señalado hecho que hizo gutierre de arias cormano d̄l conde de flandes. fo.cxiiii.
Capitulo.xxxij.como el rey supo las nueuas d̄l cauallo: y como el conde tomo la recua alos moros que la leuauan. fo.cxv.
Capitulo.xxxiii.como los dela hueste passaron sus tiendas mas cerca dela villa por consejo d̄ Boymonte principe de pulla. fo.cxv.
Capit.xxxiiij.como el dia q̄ se acabo la puente Bolser delas torres mato cinco turcos que venian a tirar alos maestros. fo.cxv.
Capitulo.xxxv.del consejo que dio Boymonte ala hueste para correr la villa y como les fue bien dello. fo.cxvi.
Capitulo.xxxvi.del consejo que ouieron entre si los d̄la hueste como d̄ribasse la puēte.cxvii.
Capitulo.xxxvii.como los engenios d̄los christianos passaron la puente. fo.cxviii.
Capitulo.xxxviij.como los dela hueste echarō piedras delante la puerta d̄l cortijo.fo.cxviii.
Capitulo.xxxix.como los dela cibdad hazian mal alos que yuan por yerua. fo.cxviii.
Capitulo.xl.del gran sentimiento que hazia la gente menuda dela hueste porque no podian yr a ninguna parte. fo.cxviii.
Capitulo.xli.como el dia de nauidad dixo el obispo de puy missa y del sermon que hizo y como Boymonte fue en caualgada para traer que comiessen. fo.cxix.
Capitulo.xlij.como Aliadan el gran soldan que venia en acorro alos dela cibdad fue a pelear con los dela caualgada. fo.cxx.
Capitulo.xliii.d̄la hechura de Aliadan y d̄las armas q̄ traya. y dela ystoria de Berta hija d̄ blanca flor: y dela pelea que hizo Boymonte conel. fo.cxii.
Capitulo.xliiij.como folquer buer y syean de monte belian y Arnalt de blanca flor y pedro de castellon fueron para Aliadā el soldan y como Folquer buer le corto la cabeça. fo.cxxxi.
Capitulo.xlv.como Tranquer fue en alcance y como vino y desbarataron alos otros moros: y como embiaron la caualgada ala hueste: y como se pusieron en celada. fo. cxxxi.
Capitulo.xlvi.como Rinalt porcelet y dos hijos suyos entraro enla cibdad abuelta cō los moros y delo que hizieron antes que los prēdiessen. fo.cxxxii.
Capitulo.xlvii.como vino el mēsajero alos de la hueste a dezir como venia gran gentio de moros: y del sermō que les hizo el noble obispo d̄ Puy. fo.cxxxiij.
Ca.xlviii.q̄les q̄daro enel real pa guardar le y delo que embio a dezir Boymōte.fo. cxxxv.

Digitized by Google

Capi.xlix.como el conde de tolosa fue a pelear cõ vn almirante q̃ hauia nõbre busiquen hijo del soldã de niquea ⁊ como lo mato. cxxxvii.
Capi.l.del consejo q̃ dio boymonte ala bueste ⁊ como lo hizieron. fo.cxxxviij.
Capi.li.delos mensajeros que embio el califa de egypto alos dela bueste. fo.cxxxix.
Capi.cliij.como los hõrados hõbres se ayuntaron enla tiẽda de maestre arnol el patriarca de hierusalẽ: ⁊ como vino vn moro mensajero del almirãte de arsas. fo.cxl.
Capi.liij. como el cõde de flãdes fue el primero q̃ dio salto ẽlos moros ⁊ delo q̃ hizo. cxli.
Ca.liiij.como los dela bueste se veyan en gran fatiga ⁊ aprieto de hãbre: ⁊ delo q̃ les dixo el obispo de puy. fo.cxlij.
Capi.lv.como los dela bueste cõtarõ alos dl puerto de san symeon el mal q̃les fizieran los moros ⁊ delo q̃ hizierõ. fo.cxlv.
Capi.lvi.como boymõte ⁊ trãquer embiaron a dezir con dos escuderos ala bueste lo q̃ les acaescio ⁊ q̃se apercibiessen. fo.cxlv.
Capi.lvij.como el rey arsiles de antiocha se vino para la cibdad con aquella ganancia: ⁊ como hizo grãde alegria cõ sus mugeres. cxlv.
Capi.lviij.como el duq̃ Budufre ⁊ otros dela bueste se pusierõ ẽ celada enlas huertas de la villa: ⁊ dela grã pelea q̃ ouierõ: ⁊ como desbarataron alos treze almirãtes. fo. cxlvj.
Capitu.lix.dela grã hõbredad q̃ hizo vn caualliero del duque cõlos q̃ estauan enla estacada dela puente. fo.cxlvii.
Capi.lx.como ẽla pelea q̃ hemos contado fue preso vn sobrino del rey de antiocha: ⁊ como lo prẽdierõ los d̃ yugo lomaynes. fo.cxlviij.
Capit.lxj.como el cõde de tolosa hizo hazer el castillo cõ ocho colgadizos. fo.clij.
Capi.lxii.como ninguno q̃ria entrar en aq̃l castillo ⁊ entro trãquer: ⁊ como delspues le ayudaron todos. fo.clij.
Capi.lxiij. dela grã caualgada q̃ hizo trãquer enlos ganados dela cibdad. fo.clij.
Capi.lxiiij.como los hõrrados hõbres se ayũtarõ enla tiẽda del duq̃ Budufre q̃ndo no se acordauã: ⁊ como Boymõte tomo el pleyto sobre sy ⁊ delo q̃ hizo. fo.cliij.
Capi.lxv.dela grã fatiga enq̃ se veyan los moros de antiocha. fo.cliij.
Capitu.lxvi. de como el rey Harsylis de antiocha estaua muy fatigado. clxiij.
Capitulo.lxvij.como çaysadola fijo del rey de antiocha fue a pedir acorro al grã soldã: ⁊ como encõtro trãquer cõlos q̃ cõel yuã: ⁊ como los matarõ saluo a çaysadola. fo. cliij.
Capi.lxviij.como el soldã cõcedio a su fijo lo q̃ le rogaua: ⁊ como escriuio cartas para toda su tierra. fo.clvj.
Capi.lxix.como el grã soldã dio su hijo a Corualan ante el califa ⁊ como le dixo q̃ muerto o biuo gelo truxiesse: ⁊ q̃ veuiesse dẽde a tres semanas por el: ⁊ delo q̃ respondio a su fijo del rey de antiocha. fo.clvj.
Capi.lxx.como corualã despues q̃ se partio dl soldã se fue para Oliferna su madre ⁊ del sueño que soño. fo.clvii.
Capi.lxxi.como la reyna balabra subio ẽla torre a hazer sus agueros ⁊ como supo q̃ su hijo auia de ser deshõrrado o muerto ⁊ como ella le rogo q̃ no fuesse alla ⁊ el no quiso. fo. clviij.
Capi.lxxii.del acuerdo q̃ ouierõ ẽtre sy los dela bueste q̃ embiassen a baldouin ⁊ alos otros q̃les embiassen viãdas: ⁊ como vn turco tiro vn virote vano cõ vna carta a tranq̃r. fo.clix.
Capi.lxxiij.como enla pelea q̃ ante hauiã hauido los dela bueste prendierõ vn hijo de vn armenio dela villa: ⁊ como lo ouo boymonte ⁊ como fue ocasion q̃ los cristianos ouiessen aq̃lla cibdad segũ oyredes. fo.clxi.
Capi.lxxiiii.como dios fizo merced alos dela bueste en ganar tã noble cosa como antiocha por tres razones q̃ agora oyreys. fo.clxvi.
Capi.lxxv.enq̃ año ganaron los cristianos la noble cibdad de antiocha. fo.clxvi.
Capi.lxxvi.como çulemã vino con su hijo del soldan ⁊ se vino por roaz ⁊ como ouieran de prender a baldouin ⁊ lo embio dezir ala bueste. fo.clxvi.
Capitu.lxxvii.como el cõde de flandes ⁊ tranquer ⁊ el obispo de puy partierõ la viãda dela cibdad a todos. fo.clxvii.
Capi.lxxviii.como corualã ⁊ los suyos se ouieran de entrar a buelras conlos cristianos en la villa. fo.clxx.
Capi.lxxix.como corualã embio cartas al califa de egypto ⁊ a otros que embiassẽ por captiuos: fo.clxx.

Digitized by Google

Capi.lxxx.como el duque Gudufre salio con su gente a herir enlos turcos y lo desbarataron. fo.clxxi.
Capi.lxxxi como los honrrados hõbres delos cristianos ouierõ su cõsejo q̃ hiziesse vna caua entre el alcaçar y la villa. fo.clxxi.
Capi.lxxxii.como algũos turcos salierõ del alcaçar para matar los dela fortaleza: y como los acorrieron. fo.clxxii.
Capi.lxxxiij.como corualã se desc̃dio dla mõtaña y passo el rio del Fer a nado. fo.clxxii.
Capi.lxxxiiij.como muchos delos cristianos se saliã denoche en cestas por la cerca dla villa y quales eran. fo.clxxii.
Capi.lxxxv.como boymõte hizo poner guarda por las puertas dela villa y por la cerca por q̃ ninguno no se fuesse. fo.clxxii.
Capi.lxxxvi. como los turcos prendierõ vna compaña de romeros q̃ andauã por la tierra y como corualã los embio al soldã. fo.clxxii.
Capitu.lxxxvii.como vino muy grã hãbre ẽla cibdad. fo.clxxii.
Capi.lxxxviii.como corualã supo la mengua q̃ hauia enla cibdad y como mando fazer castillos de madera. fo.clxxiij.
Capitulo.lxxxix.como vnos treinta turcos subierõ cõ escalas a vna torre q̃ estaua mal guardada. fo.lxxiij.
Cap.xc.como desque corualã supo q̃ los cristianos se salian de noche fuera dela villa puso guardas y matarã muchos dellos. fo.clxxiii.
Capi.xci.como Guillen de grã mesnada y los q̃ cõel yuã fizo en aligãdria tomar al cõde esteuan de chartres. fo.clxxiij.
Capi.xcij.como el cõde de guillẽ de grã mesnada y el cõde esteuã de chartres fuerõ al emperador desq̃ supierõ q̃ yua acorrer ala bueste. clxxiij.
Capitulo.xciij.delo q̃ guillẽ de grã mesnada y el conde esteuan de chartres dixeron al emperador. fo.clxxiiij.
Capitulo.xciiij.como por lo que dixeron el cõde de Guillen de gran mesnada y el conde Estevan d chartres se torno el emperador que no quiso yr a antiocha. fo.clxxiiij.
Capi.xcv.como llegarõ nueuas del ẽperador alos cristianos en antiocha y ouierõ gran pesar y corualã plazer. fo.clxxiiij.
Capi.xcvi.como los hõbres hõrrados dllos hauiã acordado de yrse al puerto y dexar ala gente menuda enla villa fo.clxxv.
Capitulo.xcvij:de como sant Andres aparescio a vn pobre clerigo y le dixo q̃ dixesse alos altos hombres que en san Pedro hallarian enterrada la sancta lança con que Jesu cristo fue herido. fo.clxxv.
Capitulo.xcviij.como todos los christianos acordaron que saliessen a lidiar con sus enemigos. fo.clxxv.
Cap.xcix.como pedro el hermitaño y Arloyn fuerõ cõ su mẽsaje a corualã. fo.clxxvi.
Capitulo.c.como corualan y el rey religion jugauan las cabeças delos altos hombres al axedrez. fo.clxxvii.
La.ci.como los hõrrados hõbres dlos xp̃ianos escogierõ al duq̃ gudufre pa pelear vno por vno: y q̃ dixo el duq̃ de normãdia.clxxvii.
La.cii.como pedro el hermitaño y Arloyn vinieron cõla respuesta q̃ les diera corualã alos altos hõbres. fo.clxxvii.
La.ciij.como hizierõ pregonar los cristianos la pelea para la mañana y q̃ todos saliessẽ armados ante q̃ salieffe el sol. fo.clxxviii.
Capitulo.ciiij. como salio vna espia dela villa a dezir a Corualan que otro dia hauia de ser la batalla y como Corualan embio a megdelis ala villa. fo.clxxviij
La.cv. como dos escuderos comierõ vn asno en Antiocha. fo.clxxviij
La.cvi.como otro dia de mañana se fue amegdelis a Corualã y dlo q̃ le dixo. fo.clxxviij
La.cvii.como todos los q̃ auiã d yr ala pelea se cõfessarõ: y oyeron sus missas.fo.clxxviii.
Capitulo.cviii.como los cristianos se ayuntaron enla plaça y hizieron sus hazes muy biẽ regladas. fo.clxxix.
La.cix.como el obpo d puy se armo.fo.clxxix.
La.cx.de como los hõbres hõrrados dla bueste mãdarõ pregonar q̃ nigũo no fuesse osado do de robar el cãpo hasta q̃ sus enemigos fuessen vencidos del todo. fo.clxxx.
La.cxi.como los del alcaçar de mal vezino hizierõ seña a Corualan quãdo los cristianos querian salir dela villa. fo.clxxx.
Capitulo.cxij.como el obispo de puy esforçaua alos cristianos: y como no osaua ninguno salir primero. fo.clxxx.

Digitized by Google

Capitulo.cxiij.como don yugo lomaynes hermano del rey de Francia salio con la primera haz ⁊ como desbarataron alos turcos dela puente ⁊ la passo. fo.clxxx.
Ca.cxiiij.ꝺ como cozualã ꝑgũto a megdelis q̃ q̃ hõbres erã aq̃llos ꝺ aq̃lla haz ꝺ dõ yugo lo maynes: ⁊ ꝺla respuesta q̃ le dio. fo.clxxx.
Capitulo.cxv.de como salio con su haz el cõde Ruberte de flandes fuera dela villa. ⁊ de las preguntas que hazia Cozualan a Megdelis ⁊ dela respuesta que le daua. fo.clxxxi.
Ca.cxvi.como don ruberte duque de normandia passo con su haz la puente. fo.clxxxi.
Capitulo.cxvii.como el duque gudufre passo la puente con su haz. fo.clxxxi.
Capitulo.cxviii.Como Tranquer con su haz passo la puente. fo.clxxxi.
Capitulo.cxix.como boymonte príncipe de pulla passo la puente con su haz. fo.clxxxi.
Capitulo.cxx.como la huestе delos hombres ancianos passo la puente. fo.clxxxii.
Capitulo.cxxi.como salio la otraua haz q̃ acabdillauan Gualter de donarte ⁊ dõ yugo ꝺ san polo ⁊ passo la puente. fo.clxxxii.
Capitulo.cxxii.como passo la puente el obispo de puy muy esforçada mente. fo.clxxxii.
Ca.cxxiii.como don pedro dastanor ⁊ dõ rinalte ꝺ torres passarõ la puẽte cõ su haz. f.clxxxii.
Capitu.cxxiiii.como la haz dela clerezia passo muy esforçada mente la puente. fo.clxxxiii.
Ca.cxxv.como el rey delos arlotes ⁊ pedro el hermitaño passarõ la puẽte cõ su haz.clxxxiii.
Capitulo.cxxvi.como la haz delas dueñas salio dela villa ⁊ como passaron la puente muy esforçadamente. fo.clxxxiii.
Ca.cxxvii.delas palabras q̃ ouieron cozualan ⁊ amegdelis sobre las dueñas. fo.clxxxiii.
Ca.cxxviii.como.cozualan pregũnto amegdelis q̃ q̃ gẽtes erã vnas blancas q̃ viera: ⁊ dela respuesta q̃ amegdelis le dio. fo.clxxxiiii.
Capitulo.cxxix.como Arloyn se fue a hurto ꝺ la compaña de Cozualan quando vio que se querian armar. fo.clxxxiiii.
Ca.cxxx.ꝺ vn milagro q̃ hizo nr̃o señor por lo q̃l los xp̃ianos fuerõ conortados. f.clxxxiiii.
Capitulo.cxxxi.del sermon q̃ hizo el obispo de puy alos ricos hombres. fo.clxxxiiii.
Capi.cxxxii.de como cozualan mãdo degollar a vn su prouencial porque le ꝺixiera q̃ los cristianos morian de hambre. fo.clxxxiiii.
Ca.cxxxiii.como cozualan embio a dezir alos cristianos si querian estar por lo que ellos bauian embiado a dezir ꝺla batalla. fo.clxxxiiii.
Capitulo.cxxxiiii.como Megdelis fue con su mensaje alos cristianos ⁊ dela respuesta que ellos le dieron. fo.clxxxv.
Ca.cxxxv.de como megdelis ꝺixo a cozuala la respuesta q̃ le dierã los xp̃ianos. fo.clxxxv.
Capitulo.cxxxvi.como toda la huestе ꝺlos turcos se partio en tres partes. fo.clxxxv.
Capitu.cxxxvii.como los altos hõbres fuerõ derechos para do estaua el rey Religiõ ⁊ como mataron muchos de ellos. f.clxxxv.
Ca.cxxxviii.como se començo gran batalla entre cozualan ⁊ boymonte. fo.clxxxvi.
Ca.cxxxix.como dõ yugo lomaynes hermano del rey de frãcia ⁊ gudufre fuerõ a acorrer a boymõte q̃ lo hauia mucho menester. fo.clxxxvi.
Ca.cxl.como el cõde ruberte de flandes entro en la pelea ⁊ como mato vn turco. fo.clxxxvj.
C.cxlj.como trãq̃r ẽtro ẽla batalla.f.clxxxvi.
Ca.cxlij.como el duque de normãdia entro en la batalla ⁊ como hirio a cozualã. fo.clxxxvij.
Ca.cxliij.como cozualan torno ala batalla despues q̃ le ouieron curado la llaga: ⁊ como se començo muy fiera la batalla: fo.clxxxvii
Ca.cxliiij.como baradin el hijo del gran soldã entro en la batalla: ⁊ mato vn caualler o cristiano ⁊ delas palabras que dezia. fo.clxxxvii.
Capitulo.cxlv.como el duque gudufre hirio a Baradin. fo.clxxxvii.
Ca.cxlvj.del grãllanto q̃ hizierõ por baradin los persianos que lo aguardauã. fo.clxxxvii.
Ca.cxlvij.como se ayuntarõ los turcos por vẽgar a su señor Baradin. fo.clxxxviii
Ca.cxlviij.como cozualã saco a Baradin fuera ꝺla batalla. fo.clxxxviii.
Ca.cxlix.como amegdelis mato a Guillen de san Dionis. fo.clxxxviii.
Capitulo.cl.como el rey delos tabures entro en la batalla. fo.clxxxviii.
Ca.clj.como los ricos hõbres ouierõ su acuerdo q̃ fuessẽ todos a ferir ẽlos turcos. clxxxix.
Ca.clij.q̃ntos ricos hõbres turcos se acertarõ en aq̃lla batalla. fo.clxxxix.
Cap.cliij.como el duque de normandia mato

Digitized by Google

al rey Religion: ⁊ gudufre a çuleman: ⁊ don yugo a çayfadola. fo.clxxxix.
Capitulo.cliij.como los criſtianos penſaron por los angeles blancos que era gente nueua que venian en acorro alos turcos.fo.clxxxix.
Capitulo.cliv.como Guiger el aleman derribo la ſeña mayor de corualan por fuerça ⁊ fizo alos turcos deſamparar la. fo.clxxxix.
Ca.clvi.como corualã mando hazer la afumada ⁊ como ſe ayũtarõ muchos turcos.fo.cxc.
Capitulo.clvii.como el conde de Toloſa que quedo enla villa para la defender:la defendio bien alos del alcaçar. fo.cxc.
Capitulo.clviii.cõmo los turcos fuyã por los blancos que veyan: ⁊ como los azemitanos mataron muchos dellos porque los no dexauan entrar enla batalla. fo.cxc.
Capitulo.clix.como deſque el camarero d corualã vio el fuego fuyo cõel teſoro: ⁊ como ſalieron los ſurianos ⁊ gelo tomaron. fo.cxc.
Capitulo.clx.como los turcos fuyan ⁊ los criſtianos yuan en alcance: cxci.
Ca.clxi.como el noble duque Gudufre ſiguio mucho el alcãce ⁊ el peligro en q̃ ſe vio. cxci.
Capitulo.clxii. De la oracion q̃ fizo el duq̃ gudufre: ⁊ como le acorrierõ los ricos hõbres ⁊ deſbarataron alos moros. fo.cxcii.
Capitulo.clxiii. De las palabras q̃ dixo el obiſpo de puy alos ricos hombres. fo.cxcii.
Capitulo.clxiiii. de como otro dia ⁊ emañana partieron los ricos hombres la ganãcia que alli ouieron. fo.cxcii.
Ca.clxv.como el almirante q̃ tenia el alcaçar d mal vezino lo entrego alos ricos hõbres con cõdicion que le dexaſſen yr cõlo ſuyo. fo.cxcii.
Capitulo.clxvi.como aquel almirante moro conto alos criſtianos lo que viera el dia dela batalla. fo.cxciij
Capitulo.clxvii.como los honrrados hombres ouieron ſu acuerdo que hizieſſen alympiar las yglesias ⁊ los ſantos lugares.fo.cxciii.
Capitulo.clxviii.como los ricos hõbres ofrecieron oro ⁊ mucha plata para hazer calices ⁊ cruzes ⁊ otras coſas. fo.cxciii.
Capitulo.clxix.de como eligieron patriarcha en Antiocha. fo.cxciii.
Capitulo.clxx.como Boymonte fue entregado dela cibdad de antiocha: ſaluo algunas torres que tenia el conde de Tolola. fo.cxciii.
Capitulo.clxxi.del acuerdo que ouieron entre ſi los ricos hombres que embiaſſen menſajeros al emperador que veniesſe ſino que no le mantenia lo q̃ conel hauian pueſto. fo.cxciii.
Ca.clxxii.de como don aymar obpo de puy fallecio en antiocha de gran peſtilẽcia q̃ andaua ⁊ como todos ouieron gran peſar. fo.cxciii.
Ca.clxxiii.de como la gẽte menuda dauan bozes alos ricos hõbres q̃ ſe fueſſen derechos a hieruſalẽ q̃ por eſſo ſalierã d ſus tierras.cxciiii
Capitulo.clxxiiii.como rodoan ſeñor de balapa cerco con ſu gente vn ſu rico hombre ſeñor de azar: ⁊ como eſte embio por el duque Gudufre que le acorrieſſe ⁊ queſeria ſuyo. cxciiii.
Ca.clxxv.como el duq̃ gudufre venia a deſcercar a Azar ⁊ de como huyo rodoan.fo.cxciiii.
Ca.clxxvi.como vnos turcos ſe metieron en celada para prẽder los que venian en ayuda d el duque ⁊ como libraron: fo.cxciiii.
Ca.clxxvii.como el ſeñor del caſtillo de azar ſalio a recebir al duque Gudufre. fo.cxcv.
Capitulo.clxxviii.como ſupo el duque Gudufre que avn la peſtilencia no era quitada de antiocha ⁊ ſe fue con ſu hermano. fo.cxcv.
Capitulo.clxxix.como los cibdadanos d roaz buſcauan manera como ſe eſcuſaſſen de Baldouin: ⁊ lo echaſſen dela villa ⁊ como lo ſupo ⁊ los caſtigo. fo.cxcv.
Capitulo.clxxx.como vn turco que auia nombre baldac vn ſu priuado del cõde Baldouin buſco manera como lo mataſſe. fo.cxcv.
Ca.clxxxi.como Ruberte de chartres vn caualliero aq̃n bauia encomẽdado el cõde baldouin q̃ le tuuieſſe la cibdad d ſozozia prẽdia ſeys turcos de aquel baldac porq̃ le dieron otros ſeys delos q̃ le bauia prendido. fo.cxcvi.
Capitulo.clxxxii.como el cõde d toloſa mouio con ſu gẽte de antiocha ⁊ fue ⁊ cerco ala cibdad de albarra ⁊ la tomo ⁊ puſo arçobiſpo. cxcvi.
Capitulo.clxxxiii.como todos los ricos hombres delos criſtianos ſe ayuntaron en Antiocha ⁊ fueron a cercar ala cibdad de marra ⁊ la tomaron por fuerça. fo.cxcvi.
Capitulo.clxxxiiii.como el duq̃ Gudufre fue a ver a baldouin ſu hermano ⁊ ala tornada poſaron cerca de vna fuente ⁊ ſalieron vna compaña de turcos ⁊ como los vẽcio. cxcvii.

Digitized by Google

Ca.clxxxv. dla cõtiẽda q̃ ouierõ entre si el cõde d tolosa ⁊ boymõte ⁊ como la gẽte menuda derribarõ las torres dla cibdad d marra miẽtra auiã su cõsejo los ricos hõbres cxcvii.
Capitulo.clxxxvi. como el conde de tolosa prometio ala gẽte menuda, que yria cõellos a hierusalẽ ⁊ como mouio con su gente. fo.cxcvii.
Ca.clxxxvij. como el duq̃ de normãdia ⁊ tranquer mouieron para yr con el conde de Tolosa a hierusalem. fo.cxcviii.
Cap.clxxxviii. como el cõde de tolosa desbarato los turcos que venian a herir enla reçaga ⁊ mato los mas. fo.cxcviii.
Ca.clxxxix. como el conde de Tolosa cerco la cibdad de arcas. fo.cxcviii
Ca.cxc. como se aptarõ dela hueste vnos. ccc. hõbres ⁊ fizierõ cabdillo a remõ polet ⁊ como cercarõ a cartasa ⁊ la tomarõ. fo.cxcix.
Ca.cxcj. como los ricos hõbres mouierõ d antiocha ⁊ se fuerõ ꝑa hierusalem ⁊ como se dspidio dellos boymõte. fo:cxcix.
Ca.cxcii. como el duq̃ gudufre pidio alos de lichã a Guinermes vno de boloña ⁊ a su cõpaña q̃ tenian p̃sos. fo.cxcix.
Ca.cxciij. como el alcayde de guibel fue al duq̃ gudufre ⁊ le ꝓmetio mil pesantes porq̃ se ꝑtiesse dla cerca ⁊ el no q̃so: ⁊ como los tomo el cõde d tolosa ⁊ dela mẽtira q̃ leuãto. fo.cxcix.
Ca.cxciiii. como tranq̃r cõto al duq̃ gudufre ⁊ al cõde de flãdes la trayciõ que hiziera el conde de Tolosa. fo.cxcix
Ca.cxcv. dela grã dubda q̃ ouo enlos dla hueste sobre la lança q̃ fue hallada ⁊ de como el clerigo entro enel fuego ⁊ salio frio. fo.cc.
Ca.cxcvi. de como fuerõ embiados mẽsajeros dla hueste al califa de egipto ⁊ dela respuesta que les dio. fo.cc.
Ca.cxcvij. dlos mẽsajeros q̃ embio el ẽpador ala hueste delos xp̃ianos. fo.ccj
Ca.cxcviij. como se ayũtarõ los ricos hõbres sobre aq̃llo q̃ les embiaua a dezir el ẽpador ⁊ como no acordarõ cosa algũa. fo.ccj
Ca.cxcix. como los dela cibdad d tripol no quisierõ dar alos xp̃ianos lo q̃ les hauiã prometido ⁊ como lidiarõ cõ ellos ⁊ los vẽcierõ. f.cci
Ca.cc. como los hõrrados hõbres se ꝑtierõ d la cerca d arcas ⁊ se fuerõ ꝑa hierusalẽ. fo.cci
Ca.cci. dlo q̃ acaecio alos dla hueste. fo.ccii
Capitulo.ccii. como los de ramas fuyerõ por miedo delos cristianos. fo.ccii.
Capitulo.cciii. como los dela hueste se ayuntaron a hauer su acuerdo. fo.ccii.
Capitulo.cciiij. de como Tranquer ⁊ el conde de flandes fueron a Hierusalem ⁊ dela presa que traxieron. fo.cciij.
Capitulo.ccv. Como supieron los turcos de hierusalem como venian los cristianos: ⁊ de la presa que leuaran. fo.cciij.
Capitulo.ccvi. dela presa que leuaron los dela hueste por Tranquer. fo.cciiij.
Capitulo.ccvii. del llanto que hazia corualan ⁊ los suyos por Barradin. fo.cciiij.
Capitulo.ccviii. delos baldones que dezia corualan ala su ley. fo.cciiij
Capitulo.ccix. como corualan leuo el cuerpo de barradin a su padre el soldan. fo.ccv.
Ca.ccx. del llãto que hazia el soldã ⁊ su muger ⁊ toda su gẽte por barradin su fijo. fo.ccv.
Ca.ccxi. d como enterrarõ a barradin ⁊ delas grandes ofrendas que dierõ por su alma ⁊ dl sermon que fazia vn califa. fo.ccv.
Capitulo.ccxii. Dela razon que dixo el soldan alos de su corte. fo.ccv.
Ca.ccxiii. de como el soldan denostaua al rey d nubia por lo que hauia dicho. fo.ccvi.
Capitulo.ccxiiii. de como pidio por merced Burdan por corualan que veniesse ante el ⁊ el se saluaria de aquello. fo.ccvi.
Ca.ccxv. de como otorgo corualan q̃ daria vn cristiano q̃ lidiasse con dos turcos. fo.ccvi.
Capitulo.ccxvi. de como demando corualan al soldã que le diesse rehenes porque el fuesse mas seguro ⁊ como gelos dio. fo.ccvi.
Capitulo.ccxvij. de como la reyna halabra cõto a su fijo lo que le acaesciera. fo.ccvj.
Capitulo.ccxviij. como la reyna Halabra fue al carcelero ⁊ le dixo que traxiesse todos los catiuos ante su hijo. fo.ccvii.
Ca.ccxix. de como dixo el carcelero alos catiuos que embiaua corualã por ellos para los matar porq̃ le vẽceriã los cristianos. fo.ccvii.
Capitulo.ccxx. de como se quexaua corualan creyendo que no podria hauer vn cristiano q̃ lidiasse por el con dos turcos. fo.ccvij.
Ca.ccxxi. d como dixo la reyna a corualan q̃ hiziesse soltar los catiuos ⁊ los vestiesse ⁊ fiziesse

Digitized by Google

curar bien dellos que por auẽtura auria algu no dellos que tomasse la lid por el. fo.ccvii.
Capitulo.ccxxii.de como mostro la reyna a su fijo a Ricarte de caumonte ⁊ el dixo que le pa rescia que seria aquel bueno para fazer la ba talla ante el soldan. fo.ccvii.
Cap.ccxxiii.como Corualan hizo q̃tarlas p̃si ones a ricarte d̃ caumõte ⁊ a sus cõpañeros: ⁊ de como le el dixo q̃ q̃siesse tomar aq̃l hecho sobre si q̃ los ahorraria. fo.ccviii.
Ca.ccxxiiii.d̃ como corualã se fue pa el soldan cõ ricarte ⁊ cõ sus cõpañeros. fo.ccix.
Ca.ccxxv.como el obispo dixo la missa alos cri stianos ⁊ rogo a dios por ricarte q̃ le ayuda ssen en aq̃lla batalla. fo.ccix.
Ca.ccxxvj.de como corualã leuo a ricarte al sol dã ⁊ de como gelo mostro. fo.ccix.
Ca.ccxxvii.d̃ como fue armado ricarte.fo.ccix
Ca.ccxxviii.d̃ como armarõ a sorgales. f.ccix.
Capitulo.ccxxix.de como fue armado Goli as de Meca. fo.ccix.
Capitulo.ccxxx.como leuaron al campo a ri carte ⁊ alos turcos. fo.ccx.
Ca.ccxxxi.como ricarte mato delos primeros golpes a golias. fo.ccx.
Capitulo.ccxxxii.como ricarte mato el cauallo a sorgales. fo.ccx.
Ca.ccxxxiii.como sorgales mato el cauallo a ri carte ⁊ hirio a el enla espalda. cc.xi.
Ca.ccxxiiij.de como ricarte corto la oreja con carne ⁊ cõel almofar a sorgales. ccxi.
Ca.ccxxxv.de como ricarte corto el braço a sor gales. ccxi.
Capitulo.ccxxxvi.de como Sorgales se tor no cristiano. fo.ccxi.
Capitulo.ccxxxvii.como ricarte corto la cabe ça a Sorgales. fo.ccxi.
Capitulo.ccxxxviii.como corualan ⁊ los cati uos comieron conel soldan. fo.ccxi.
Capitulo.ccxxxix.delo q̃ hizieron los pariẽtes de sorgales ⁊ de golias: ⁊ como çafulan hijo d̃ golias quisiera matar a ricarte. fo.ccxi.
Ca.ccxl.de como corualã se despidio d̃l soldã ⁊ d̃ como el soldã le dio vna rica corona. ccxii.
Capitulo.ccxli.de como corualan dixo a su cõ paña vn sueño que soñara. fo.ccxii.
Capitulo.ccxlii.de como dieron salto enel ca mino lion ⁊ çafulã a corualan ⁊ dela batalla q̃ ouieron. fo.ccxii.
Capitulo.ccxliii.dexa la ystoria de hablar de sto ⁊ torna a contar del rey Abraham ⁊ de Ar nol. fo.ccxiiii.
Capitulo.ccxliiii.como Baldouin oyo la boz que daua Arnol: ⁊ de como pidio por merced a corualan que le otorgasse la lid. fo.ccxiiii.
Capitulo.ccxlv.como corualan quisiera estor uar la pelea de baldouin ⁊ d̃la sierpe: ⁊ como Baldouin la fue buscar. fo.ccxiiii.
Capitulo.ccxlvi.como corualan ⁊ su gẽte se ar mo para yr a pelear cõla sierpe ⁊ ayudar a bal douin. fo.ccxvi.
Capitulo.ccxlvii.delo que acaescio a Baldo uin despues que echo el vn dardo. fo.ccxvi.
Capitulo.ccxlviii.de como el diablo salio dela sierpe. fo.ccxvi.
C.ccxlix.como baldouĩ mato la sierpe. ccxvii.
Capitulo.ccl.del llanto que hazia Baldouin sobre la cabeça de su hermano. fo.ccxvii.
Capitulo.ccli.del gran tesoro que sallaron en la cueua dela sierpe. fo.ccxvii.
Capitulo.cclii.de como corualan penso por el emperador que eran sus enemigos.fo.ccxvii.
Ca.ccliii.como el soldã ⁊ los otros reyes q̃ erã cõel soltarõ los xp̃ianos q̃ teniã catiuos.ccxvii
Capitulo.ccliiii.de como recibieron los de oli ferna a corualan: ⁊ dela gran alegria que hizie ron conel. fo.ccxix.
Capitulo.cclv.como leuo vn lobo a vn ynfan te: ⁊ como fue el conde Harpin empos del ⁊ d̃ lo que le acaescio. fo.ccxix.
Capitulo.cclvi.como lidio el conde harpin cõ los ladrones. fo.ccxx.
Ca.cclvii.de como acorrio corualã al cõde har pin q̃ le querian matar los ladrones.fo.ccxxi.
Ca.cclviii.como el rey coruolã p̃dono a aq̃llos ladrones porq̃ le diessen su sobrino. fo.ccxxi.
Ca.cclix.d̃ como mãdo corualã adereçar alos catiuos ⁊ los embio a hierusalẽ. fo.ccxxi.
Capitulo.cclx.como los cristianos que salian de catiuo mataron alos mensajeros del rey d̃ hierusalem. fo.ccxxii.
Capitulo.cclxi.dexa la ystoria de hablar desto por contar dela hueste delos pelegrinos que quedaron cabo la mezquita. fo.ccxxii.
Capitulo.cclxii.como el duque ⁊ los otros altos hombres dela caualgada embiaron

Digitized by Google

por acorro ala hueste. fo.ccxxii.
Ca.cclxiii.d como los q̃ salieron de catiuo acorrierõ al duq̃ gudufre ⁊ alos otros. fo.ccxxiii
Ca.cclxiiii.como el conde de san gil ⁊ tranquer fueron en otra caualgada. ccxxiiii.
Capitulo.cclxv.como embio dios ala batalla delos cristianos a san Jorge ⁊ san baruaro cõ vna legion de angeles. ccxxiiii.

¶ Comença la tabla del tercero libro.

Capitulo primero. De como fue la hueste delos cristianos para hierusalem. j.
Ca.ij.como la cibdad de hierusalẽ esta edificada ⁊ que comarca tiene ⁊ en q̃l tierra es. j.
Ca.iii.delos nombres q̃ hierusalẽ ouo primeramente: ⁊ por q̃les razones la llamaron despues hierusalẽ: ⁊ delo q̃ se cõtiene enella. j.
Ca.iiii. De como es fecha la yglesia do es el sepulcro de nuestro señor jesu cristo. ii.
Capitulo.v.como Omar hijo de Arcas acabo el templo de hierusalem. fo.ii.
Capitulo.vi.por q̃les razones son llamados judea ⁊ palestina la tierra en que esta assentada hierusalem: ⁊ que aguas tiene. fo.ii.
Capitulo.vii.como cercaron los cristianos a hierusalem. fo.iii.
Ca.viii.como acordarõ los hõrrados hõbres d̃la hueste d̃los xp̃ianos q̃ fuesse reptida el agua ⁊ la viãda a todos los d̃la hueste comũmẽte iii
Capitulo.ix.agora dexa de hablar d̃los cristianos ⁊ torna a cõtar delos d̃la cibdad fo.iii.
Capitulo.x.como el duq̃ Gudufre mato tres escofles de vn tiro de arco. fo.iii.
Ca.xi.de como fue a ver el rey orbagã los tres escofles que matara el duque Gudufre de vn golpe ⁊ delo que dixierõ sobre ellos. fo.iii.
Capitulo.xii.dela arremetida que fizo cornomaran rey de hierusalem de noche enla hueste delos cristianos. fo.iiii.
Ca.xiii.d como dixo lucabel al rey cornomarã q̃ significaua la ferida d̃los tres escofles. fo.v.
Ca.xiiii.delo q̃ hizierõ los dela hueste ⁊ como cõbatieron la primera vez a hierusalẽ: fo.v
Capitulo.xv.delos engenios que hizieron hazer los ricos hõbres d̃los cristianos para cõbatir la cibdad de Hierusalem. fo.v.
Capitulo.xvi.dela gran mengua que auia enla hueste delos cristianos de agua. fo.v.
Ca.xvii.d̃la grã p̃essa q̃ auiã tã bien los d̃la cibdad como los xp̃ianos ẽ fazer ẽgenios. fo.vi.
Capitulo.xviii.como matarõ Aycarte d̃ montemerle que fue vno d̃los tres caualleros que hizieron començar la hueste. fo.vi.
Ca.xix.del acuerdo que ouierõ los dela hueste para cõbatir la cibdad de hierusalem. fo.vii.
Ca.xx.como cõbatieron los cristianos la cibdad de hierusalem la segũda vez. fo.vii.
Ca.xxi.de como tranquer prendio al rey Garciẽ que venia de acre ⁊ yua a acorrer al rey de hierusalem con gente ⁊ con viãda. fo.vii.
Capitulo.xxii.como se baptizo el rey garcien ⁊ partieron la caualgada. fo.viii.
Ca.xxiii.agora dexa de hablar d̃los cristianos por cõtar delos moros de hierusalẽ. fo.viii.
Capitulo.xxiiii.del consejo que dio Lucabel a cornomaran su sobrino. fo.viii.
Capitulo.xxv.delas cartas que embiaua el rey de Hierusalem alas tierras delos moros por que le acorriessen. fo.viii.
Capitulo.xxvi.como mataron los dela hueste todos los palomos que leuauan las cartas sino tres que tomaron biuos. fo.viii.
Capitulo.xxvii.d̃la respuesta que embio el rey Abraham al rey de hierusalem. fo.ix.
Ca.xxviii.de como tomarõ los cristianos las cartas que trayan aquellos palomos ⁊ le pusieron otras contrarias de aquellas. fo.ix.
Capitulo.xxix.agora dexa la ystoria de hablar delos dela hueste por cõtar delos dela cibdad de hierusalem. fo.ix.
Capitulo.xxx.de como los dela hueste delos cristianos fizieron.x.hazes para combatir la cibdad de hierusalem. fo.ix
Ca.xxxi.como la hueste d̃los xp̃ianos cõbatierõ la cibdad de hierusalẽ la tercera vez. fo.x.
Capitulo.xxxii.como se redimierõ los dos reyes moros que el duque gudufre ⁊ el conde de de flandes leuaron presos ala hueste. fo.xi
Capitulo.xxxiii.de como fue el rey cornomarã por acorro al soldan de persia. fo.xii.
Capitulo.xxxiiii.como gudufre siguio cornomaran. fo.xii.
Capitulo.xxxv.como se encontro cornomarã con Baldouin. fo.xii.
Ca.xxxvi.del acoro que ouo baldouin. fo.xiii.
Ca.xxxvii.delo q̃ fizo el rey cornomarã. fo.xiii.

Digitized by Google

Ca.xxxviij. agora dexa la historia de hablar d̃ esto por contar dela hueste delos cristianos que estaua sobre hierusalem: ⁊ de vna vision q̃ vio el obispo de maltrã. fo.xiiii.
Ca.xxxix. como fizierõ los xp̃ianos otros engeñios pa cõbatir la cibdad de hierlm. fo.xiiii.
Ca.xl. d̃l acuerdo q̃ ouierõ q̃ se mudassen d̃ aq̃l lugar do estauã: ⁊ cercassen la cibdad d̃la otra pte ⁊ leuassen alla los mas engenios. fo.xiiii.
Cap̃.xli. de como cõbatieron los cristianos la quarta vez la cibdad de hierusalem. fo.xiiii.
Ca.xlii. como cõbatieron los xp̃ianos la quinta vez a hierusalẽ: ⁊ como mato vna piedra de ingenio dos viejas ⁊ tres moças q̃ encãtauã las piedras que no pudiessen tirar fo.xv.
Ca.xliii. de como cõbatierõ los xp̃ianos la sexta vez a hierusalem. fo.xvi.
Ca.xliiii. de aquellos que entraron en hierusalem despues del duque gudufre. fo.xvii.
Ca.xlv. de como entraron en hierusalẽ de parte del monte syon el conde don remon de tolosa ⁊ los otros que estauan con el. fo.xvii.
Ca.xlvi. como descabeçarõ dos reyes. fo.xvii.
C.xlvii. como vn turco ciego ouo la vista. xvii.
Capitulo.xlviii. de otro miraglo que fizo nuestro señor. fo.xvii.
Ca.xlix. dela ꝓcessiõ delos plegrinos. fo.xvii.
Capitulo.l. de como vieron el dia que ganarõ a hierusalem al obispo de puy ⁊ alos otros q̃ murieron enla carrera. fo.xviii.
Ca.li. de como los cristianos que eran de antes moradores en hierusalem agradescieron a pedro el hermitaño su mensaje porque por ellos hauia sacado de seruidumbre. fo.xviii.
Capitulo.lii. de como fizieron alimpiar la cibdad de hierusalẽ delos muertos. fo.xviii.
Ca.liii. como el rey Orbagan dio el alcaçar de hierusalem al conde remon d̃ tolosa. fo.xviii.
Capitulo.liiii. de como fizieron rey de hierusalem al duque gudufre. fo.xviii.
Ca.lv. de como los dela hueste acordaron que ayunassen porque les diesse dios rey. fo.xix.
Capitulo.lvi. dela razõ porque el duque gudufre no quiso que le coronassen. fo.xx.
Capitulo.lvii. como fizierõ omenaie al duque gudufre. fo.xx.
Ca.lviii. de como los ricos hõbres se fuerõ hasta galilea ⁊ tornarõse a hierusalem. fo.xx.
Ca.lix. como dodaquin d̃ domas ouo batalla con los ricos hombres ⁊ fue vencido. fo.xxi.
Capitulo.lx. de como los ricos hõbres se tornaron para hierusalem. fo.xxi.
Ca.lxi. como el rey Gudufre ouo el alcaçar de hierusalem del conde de Tolosa. fo.xxi.
Capitulo.lxii. como Arnol fue hecho patriarca de hierusalem. fo.xxi.
Capi.lxiii. como los cristianos hallaron enel sepulcro vna parte dela vera cruz. fo.xxii.
Ca.lxiiii. como el califa d̃ egypto embio su hueste sobre los xp̃ianos de hierusalem. fo.xxii.
Capitulo.lxv. delo que fizieron entre tãto los cristianos. fo.xxii.
Ca.lxvi. agora dexa la ystoria de hablar delos xp̃ianos ⁊ torna a cõtar delos moros. fo.xxii.
Capitulo.lxvii. como el mẽsajero d̃los turcos conto su mensaje al rey gudufre. fo.xxiii.
Ca.lxviii. del torneo q̃ fizo fazer el rey gudufre alos xp̃ianos porq̃ lo viesse el turco. fo.xxiii.
Ca.lxix. d̃la respuesta que dio el rey gudufre al mensajero delos turcos. fo.xxiii.
Ca.lxx. como el mensajero cõto alos turcos la respuesta q̃ dio el duque gudufre. fo.xxiiii.
Ca.lxxi. del acuerdo q̃ ouieron los turcos como podriã vencer alos cristianos. fo.xxiiii.
Ca.lxxii. agora dexa aq̃ la ystoria d̃ hablar d̃los moros ⁊ torna a hablar d̃los xp̃ianos. f.xxiiii
Capitu.lxxiii. de como quedo quinos de monte agudo a guardar la cibdad fo.xxv.
Capitulo.lxxiiii. como fue el rey gudufre cõ su hueste ala batalla de ramas. fo.xxv.
Capitulo.lxxv. como fue la hueste d̃los cristianos contra los turcos. fo.xxv.
Capitulo.lxxvi. como los xp̃ianos lidiarõ con los moros de egypto. fo.xxvi.
Capitulo.lxxvii. porque los cristianos no ouieron la cibda d̃ escalona. fo.xxvii.
Capitulo.lxxviii. como los cristianos partieron el hauer que hallaron en el campo donde vencieron la batalla. fo.xxvii.
Ca.lxxix. como se despidieron del rey el conde de flãdes ⁊ el duque de normandia. fo.xxvii.
Capitulo.lxxx. del rey Gudufre ⁊ delos ricos hombres que quedaron conel. fo.xxviii.
Capitulo.lxxxi. como vino a hierusalẽ Boymonte principe de Antiocha. fo.xxviii.
Ca.lxxxii. de como hizieron patriarca de hie-

Digitized by Google

rusalē a daymberte arçobp̄o d̄ pisa. fo.xxviii.
Capitulo.lxxxiii.como Boymonte principe d̄ antiocha se despidio del rey Gudufre ⁊ se torno para Antiocha. fo.xxviii.
Capitulo.lxxxiiii.torna a contar d̄l rey Gudufre ⁊ del patriarcha. fo.xxix.
Ca.lxxxv.que pone la razon porq̄ auia el patriarcha la quarta parte de hierusalem. fo.xxix.
Capitulo.lxxxvi.d̄la manera en que el emperador de costantinopla hizo ayuda alos cristianos que morauan en hierusalem. fo.xxix.
Ca.lxxxvii.que torna a contar como fue el rey Gudufre contra la cibdad de Sur. fo.xxix.
Ca.lxxxviii.delo q̄ dixo el rey gudufre alos turcos que le traxeron los presentes. fo.xxx.
Capitulo.xc.de como fue preso Boymōte p̄ncipe de Antiocha. fo.xxx.
Capitulo.xci.d̄ como dexa la ystoria de hablar desto por contar del rey Gudufre. fo.xxx.
Ca.xcii.de como fino el duq̄ gudufre. fo.xxxi.
Ca.xciii.d̄ q̄ linaje vino el rey gudufre.fo.xxxi.
Capitulo.xciiii.delo que dixo la madre del rey Gudufre. fo.xxxi.
Capitulo.xcv.delos bienes que fizo el rey gudufre de Hierusalem. fo.xxxi.
Ca.xcvi.de como torna a contar d̄los hechos dela tierra de vltra mar: ⁊ como fue rey de hierusalem Baldouin conde de roax. fo.xxxi.
Capitulo.xcvii.de que coraçon era el cōde baldouin ⁊ de que facion. fo.xxxi.
Ca.xcviii.d̄ como el conde graner de gres no q̄ria dar al patriarcha la torre d̄ dauid q̄ le mādara el rey gudufre en su testamēto. fo.xxxii
Capitulo.xcix.de como fue el conde baldouin a hierusalem a rescebir el reyno. fo.xxxii.
Capitulo.c.de como vencio el conde Baldouin alos turcos que teniā el camino. fo.xxxii.
Capitulo.ci.del mal que metia Arnol el clerigo entre los hombres: ⁊ d̄ como buscaua mal al patriarcha de hierusalem. fo.xxxiii.
Capitulo.cii.de como fue el conde Baldouin acercar a escalona. fo.xxxiii.
Capitulo.ciii.de como consagro el patriarcha al conde baldouin por rey d̄ hierusalem el dia de nauidad ⁊ d̄ como se d̄spidio tranq̄r d̄l rey ⁊ le dio a tabaria ⁊ a cayfas q̄ tenia. fo.xxxiii
Capitulo.ciiii.de como embiaron los de Antiocha por trāquer que fuesse alla a aguardar el principado de Antiocha. fo.xxxiii.
Capitulo.cv.de como fue el rey Baldouin en caualgada. fo.xxxiii.
Ca.cvi.de como guillen de piteus duq̄ de q̄tania ⁊ don yugo lo maynez hermano del rey de frācia ⁊ el cōde esteuā de bloys ⁊ el duq̄ de borgoña fueron en romeria a vltramar. fo.xxxiii.
Capitulo.cvii.de como hizo el emperador de costātinopla con los moros porque fue desbaratada la gente delos frācesses que yuan en romeria ala santa cibdad de hierusalē.fo.xxxiiii.
Capitu.cviii.de como le rey Baldouin gano a asur ⁊ a cesarea. fo.xxxiiii.
Capitulo.cix.de como gano el rey Baldouin a Cesarea. fo.xxxv.
Capitulo.cx.como bastecio el rey Baldouin a Ramas. fo.xxxv.
Capitulo.cxi.como vencio el rey Baldouin a la gente del califa de egypto. fo.xxxv.
Capitulo.cxii. De como el rey de hierusalem leuo en saluo hasta Hierusalem los romeros que venieran de Francia. fo.xxxvi.
Ca.cxiii.de como los turcos de escalona vencieran al rey baldouin ⁊ fue muerto el duq̄ de borgaña ⁊ el conde esteuā de bloys. fo.xxxvi.
Capitulo.cxiiii.de como saco vn almirante al rey Baldouin dela cibdad d̄ Ramas ⁊ le puso en saluo. fo.xxxvii.
Capitulo.cxv.de como tomaron los moros la cibdad de Ramas ⁊ mataron quantos cristianos hallaron dentro. fo.xxxvii.
Capitulo.cxvi.d̄ como fue el rey Baldouin al castillo de Asur ⁊ de Jafa. fo.xxxvii
Ca.cxvii.d̄ como lidio otra vez el rey baldouī cō los turcos d̄ escalona ⁊ los vēcio.fo.xxxvii.
Capitulo.cxviii.de como tranquer gano dos cibdades llamadas apamia ⁊ a lischa que acrescento enel señorio de Antiocha. fo.xxxviii.
Capitulo.cxix.como Baldouin de bort conde de Roax dio a Jocelin de cortauay toda la tierra que es allēde del rio Eufrates sino vna cibdad que retouo para si. fo.xxxviii.
Capitulo.cxx.do cuenta por qual razon dexo el patriarcha de Hierusalem su yglesia ⁊ se fue a morar a Antiocha. fo.xxxviii.
Capitulo.cxxi.como assentaron abriemor enla silla por patriarcha de hierusalem.fo.xxxviii.
Capitulo.cxxii.como fue el rey Baldouin de

Digitized by Google

hierusalem a cercar a acre. fo.cxxxviij.
La.cxxxij.como agora dexa la ystoria d̃ hablar del rey por cõtar del cõde de tolosa. fo.cxxxix.
La.cxxxiij.de como gano el rey Baldouin de hierusalem la cibdad de Acre. fo.cxxxix.
La.cxxxv.de como fueron presos baldouin de bort cõde de roaz y Jocelin su primo.fo.cxxxix.
Capitulo.cxxxvi. por qual razon perdierõ los cristianos la cibdad de carran que les dauan los moros y fueron desbaratados. fo.cxxxix.
Capitulo.cxxxvii. como fue el principe a puilla y a francia. fo.cxl.
La.cxxxviii.d̃ como daynberte el patriarcha de hierusalẽ fue a roma y d̃ como se pto el rey baldouin de hierusalẽ de su muger la reyna.fo.cxl.
La.cxxxix.de como agora dexa la ystoria de contar desto por contar del cõde de tolosa. fo.cxl.
Capitulo.cxl.como vencio tranquer a rodoã señor de balapa. fo.cxl.
Capitulo.cxli.de como vencio el rey Baldouin de hierusalem el exercito del califa de egypto que vino sobre el. fo.cxli.
Cap.cxlii.como torna a cõtar d̃ daynberte el pfiarcha d̃ hierusalẽ que fuera a roma. fo.cxli.
Capitulo.cxliii. como fueron desbaratados los turcos que tenian celada alos cristianos que yuan d̃ Jafa a hierusalem. fo.cxli.
Capitulo.cxliiii.de como agora dexa la ystoria de hablar desto por contar del conde yugo de sant omer. fo.cxlii.
Capitulo.cxlv. de como Boymonte corrio la tierra del emperador de costantinopla por el mal que fazia alos pelegrinos. fo.cxlii.
La.cxlvi.como los turcos vinieron a correr el cõdado de roaz y del daño q̃ fizierõ. fo.cxlii.
Capitulo.cxlvii.como salieron de prision baldouin de roaz y Jocelin su primo: y d̃ la guerra que ouieron cõ Tranquer. fo.cxliii.
Capi.cxlviii.como ouo beltran toda la tierra q̃ dauia en viltramar el cõde don Remon d̃ tolosa su padre despues que fino. fo.cxliii.
Capitulo.cxlix. como ganaron los ginoueses a gibelet. fo.cxliii.
Capitulo.cl.como tomaron los cristianos la cibdad de Tripol. fo.cxliii.
La.cxli.por q̃l arte leuo el cõde baldoui vna q̃ta cõ d̃ auer d̃l duq̃ d̃ maleteyne su suegro.f.cxliii.
Capitulo.cxlii.como establescio el rey d̃ hierusalẽ arçobispo enla cibdad d̃ belem. fo.cxliiii.
Capitulo.cxliii.como tomo el rey Baldouin de hierusalem la cibdad de Baruc. fo.cxliiii.
Capitulo.cxliiii.como tomo el rey Baldouin de hierusalem la cibdad de Saeta. fo.cxlv.
La.cxlv.eñl q̃l dexa la ystoria d̃ hablar d̃sto por cõtar como murio gebelin el pfiarcha d̃ hierusalẽ y hizierõ a arnol el arcedião pfiarca.f.cxlv
La.cxlvi.eñl q̃l q̃re cõtar dela guerra q̃ haziã los turcos de persia ala tierra de suria.fo.cxlv.
Capitulo.cxlvii.como fino Trãquer. fo.cxlvi.
Capitulo.cxlviii.como desbarataron los turcos al rey de hierusalem. fo.cxlvi
Capitulo.cxlix.como los turcos de Escalona cercaron la cibdad de Hierusalem mientra que el rey fue ala bueste. fo.cxlvi.
La.cl.d̃ como caso el rey baldoui d̃ jerusalẽ cõ la cõdessa d̃ cecilia q̃ tenia por su muger.cxlvii.
L.cli.d̃la hãbre q̃ cayo ẽ tierra d̃ roaz.fo.cxlvii.
Capitulo.clii.dela pestilencia que vino en tierra de Suria d̃l terremoto. fo.cxlvii.
Capitulo.cliii.por qual razon puso su amor el señor de domas conel rey de hierusalem y con el principe d̃ antiocha. fo.cxlviii.
Capitulo.cliiii.como fue el poder delos moros de escalona a cercar a jafa por mar y por tierra y se tornaron luego. fo.cxlviii.
Capitulo.cliii.como tomo bozequin la tierra de antiocha y lydiaron cõel el principe: y el cõde de Roaz y lo vencierõ. fo.cxlviii.
Capitulo.clvi.como fue depuesto Arnol patriarcha de Hierusalem: y le torno despues el papa en su dignidad. fo.cxlix.
Capitulo.clvii.como hizo el rey Baldouin de hierusalem vn castillo enla tercera arabia y le puso nombre monte real. fo.cxlix.
Capitulo.clviii.como poblo mejor el rey Baldouin a hierusalem delo q̃ ante era. fo.cxlix.
La.clix.como se pto el rey baldoui d̃ hierusalẽ d̃la cõdessa d̃ secilia q̃ tenia por su muger.cxlix.
La.clx.d̃la malq̃rẽcia q̃ entro ẽtre los d̃ seciliay suria por razon dela cõdessa de cecilia. fo.l.
L.clxi.como saco el rey baldoui su bueste y fue a egypto y tomo la cibdad d̃ Faramine. fo.l.
Capitulo.clxii.de como murio el rey Baldouin de hierusalẽ en tierra de egypto: y fue traydo a soterrar en hierusalem. fo.l.
La.clxiii.como alçaron por rey a baldouin de

Digitized by Google

bort cõde õ roaꝛ q̃ era primo deſte otro. fo.l.
Capitulo.clxiiij.de qual linaje era el conde baldouin de roaꝛ. fo.lj.
Ca.clxv. como fue el rey baldouin coronado por rey õ bieruſalẽ el cõde baldouin õ roaꝛ. lj.
Capitulo.clxvi.de que faciones era el rey baldouin el ſegundo: ꝛ de como dio el condado de roaꝛ a jocelin ſu primo. fo.lj.
Capitulo.clxvii.delos hombres honrrados que quedaron enel tiempo que alçaron rey a Baldouin de bort conde de roaꝛ. fo.lii.
Capitulo.clxviii.de como la gente de egypto vino ſobre ſuria. fo.lii.
Capitulo.clxix.de como ſe ayunto el rey de domas con la gente de egipto ꝛ vinieron ſobre ſuria ꝛ ſe tornaron a ſus tierras. fo.lii.
Capitulo.clxx.de como ſe leuanto la ordẽ del templo. fo.lii.
Ca.clxxi.del deſacuerdo que fue entre el papa galayſe ꝛ el emperador enrique. fo.lii.
Capitulo.clxxij.de como el principe de antiocha no quiſo eſperar al rey ni al conde de tripol: ꝛ fue a lidiar cõ los turcomanos. fo.liij.
Capitulo.clxxiij.como dio batalla el principe de antiocha alos turcomanos: ꝛ fue deſbaratada ſu gente. fo.liij.
Capitulo.clxxiiij.como mataroñ al principe rogel de antiocha enla batalla. fo.liii.
Capitulo.clxxv.como llego el rey de bieruſalem ꝛ el conde de tripol a antiocha que venĩa ayudar al principe rogel. fo.liij.
Capitulo.clxxvj.como fueron el rey de bieruſalem: ꝛ el cõde de tripol a buſcar alos turcos que mataron al principe de antiocha. fo.liiij.
Capitulo.clxxvij.como vencio el rey de bieruſalem enla batalla alos turcos que mataron al principe de antiocha. fo.liiij.
Capitulo.clxxviij.como el rey de bieruſalem tomo en ſu guarda ꝛ en ſu encomienda el principado de antiocha. fo.liiij.
Capitulo.clxxix.dela peſtelẽcia ꝛ hambre que vino en tierra de ſuria: ꝛ de como ſe ayuntaroñ ſobre ello el rey ꝛ patriarca ꝛ los perlados en la cibdad de naples. fo.liiij.
Capitulo.clxxx.como vino gazi el principe de los turcomanos otra vez ſobre tierra de antiocha: ꝛ murio de dolencia. fo.lv.
Capitulo.clxxxi.delas franquezas que dio el

rey Baldouin el ſegundo alos dela cibdad de bieruſalem. fo.lv.
Capitulo.clxxxij.como ſalio el rey Baldouin de bieruſalem cõtra dodaquin rey de domas que le corria la tierra. fo.lv.
Capitulo.clxxxiij.dela deſauenencia que ouo el rey conel conde de tripol ꝛ como fue aſſoſegado: ꝛ ſe fue deſpues el rey para antiocha ꝛ para tierra de roaꝛ. fo.lv.
Ca.clxxxiiij.como fue preſo el rey baldouin de bieruſalem. fo.lvi
Ca.clxxxv.como dieroñ a guardar el reyno a eſtaci graner miẽtra el rey eſtaua preſo fo.lvi.
Ca.clxxxvi.como furtaroñ armenios el caſtillo en q̃ tenĩa preſos al rey ꝛ al cõde de roaꝛ ꝛ galaran ꝛ los ſoltaroñ ꝛ ſe alçaroñ conel. fo.lvi.
Capitu.clxxxvii.como fue por acorro Jocelin conde de Roaꝛ. fo.lvi.
Ca.clxxxviii.como Balaciatomo el caſtillo q̃ furtaroñ armenios ꝛ los mato a todos ſino al rey ꝛ a ſu primo que embio en grãdes priſones ala cibdad de carran. fo.lvi
Ca.clxxxix.como vino Jocelin conde de Roaꝛ cõel acorro al rey ꝛ fallo al caſtillo tomado ꝛ corrio la tierra de ſus enemigos. fo.lvi.
Ca.cxc.como vino el principe õ egipto ſobre el reyno õ jeruſalẽ ꝛ lo vẽcieroñ loſ xpianoſ. lvii.
Cap.cxci.como deſbarato el duq̃ de venecia la flota õ egipto ꝛ mato muchos moros. f.lvii.
Cap.cxcii.como otorgaroñ el duq̃ de venecia ꝛ los hõbres hõrrados alos ricos hõbres de ſuria õ los ayudar a cercar vna cibdad õ la miſma que era aun de moros. fo.lviii.
Ca.cxciii.como acordaroñ los ricos hõbres õ ſuria õ yr cercar la cibdad de ſur. fo.lviii.
Ca.cxciiii.por q̃les poſturas otorgaroñ los venecianos de ayudar alos de ſuria. fo.lviii.
Ca.cxcv.como cercaroñ la cibdad de Sur los criſtianos. fo.lviii.
Capit.cxcvi.como es abaſtada ꝛ viciosa la cibdad de ſur. fo.lviii.
Ca.cxcvii.como eſta aſſentada la cibdad õ ſur ꝛ q̃ fortaleza ha ꝛ como aposentaron los xpianos ſus hueſtes por mar ꝛ por tierra. fo.lix.
Ca.cxcviii.como cõbatieroñ los xpianos la cibdad õ ſur cõ los engenios q̃ fizieroñ. fo.lix.
Ca.cxcix.como vino el cõde põce õ tripol muy biẽ apeyado ala hueſte ꝛ llego a ſur. fo.lix.

Digitized by Google

Capitulo.cc.delos turcos de escalona como vinieron entre tanto a bierusalem y del daño que recibieron. fo.lxx.
Capitulo.ccj.del acuerdo que ouo la bueste de los cristianos quando oyeron dezir que venia dodaquin rey de domas y la flota de egipto en ayuda delos de sur. fo.lxx.
Capitulo.ccij.como quemaron los de sur los engenios dela bueste delos cristianos. fo.lxx.
Capitulo.cciij.como mato jocelin conde de roax a balacia el principe que tenia cercada la cibdad de seraple. fo.lxx.
La.cciiij.como tomaron los de sur vna galea delos cristianos y la metierõ enla villa. fo.lxx.
Capitulo.ccv.como corrieron los turcos de escalona la tierra de bierusalem mientra que estauã los xpianos enla bueste de sur. fo.lxxi.
Capitulo.ccvj.en qual manera dieron los moros a sur: fo.lxxi.
Capitulo.ccvij.como salio el rey Baldouin dõ prision y cerco a balapa. fo.lxxj.
La.ccviij.como corrio la tierra de antiocha bozequin y tomo el castillo de çafardã y vino el rey dõ bierusalẽ ayudarlos dõ antiocha. fo.lxxi.
Capitulo.ccviij.como lidio el rey de bierusalẽ y los de antiocha con bozequin y con dodaquin rey de domas y los vencieron. fo.lxxij.
L.ccix.como corrio el rey de bierusalẽ la tierra del rey de domas y saco dẽde grã pśa: y como fue a escalona y mato muchos turcos. fo.lxxij.
La.ccx.como entro el rey Baldouin de bierusalem enla tierra del rey de domas. fo.lxxij.
Capitulo.ccxi.como lidio el rey baldouin con dodaquin rey de domas y lo vencio. fo.lxxii.
La.ccxii.como cercaron el rey y el conde de tripol la cibdad de rafania y la tomarõ. fo.lxxiii.
La.ccxiii.como corrio bozequi la tierra de antiocha y le mataron su gente a traycion y fue el rey ayudar alos de antiocha: fo.lxxiii.
Capitulo.ccxiii.como vino acorrer la flota de egipto la marisma de suria y del daño que recibieron delos cristianos. fo.lxxiii.
La.ccxiiij.como entrego el rey baldouin el pncipado de antiocha a boymõte el niño. f.lxxij.
Capitulo.ccxv.como cobro boymonte el castillo de çafardan que fuera suyo. fo.lxxij.
Capitulo.ccxvi.como assossego el rey la mal querencia que era entre el principe boymonte y jocelin conde de roax. fo.lxxiij.
L.ccxvij.como sizierõ arçopo en sur. fo.lxxiij.
Capitulo.ccxviij.como arribo folques el conde de angeos al puerto de acre y le dio el rey a Melisen su bija. fo.lxxiij.
Capitulo.ccxix.como murio Gotrayo el patriarca de bierusalem: y bizieron patriarca a esteuan de san martin. fo.lxxiij.
Capitu.ccxx.como fue el rey a cercar la cibdad de domas y por qual razon se torno. fo.lxxiij.
La.ccxxi.como rodoan señor de balapa mato a boymõte el niño pncipe dõ antiocha. fo.lxxv.
La.ccxxij.como se mãtenia la princesa dspues que murio el principe su marido. fo.lxxv.
La.ccxxiij.como endereço el rey el fecho dl pncipado de antiocha y se torno pa jerusalẽ. lxxv.
Capitulo.ccxxiiij.como fino el rey Baldouin el segundo de bierusalem. fo.lxxv.
Capitul.ccxxv.como dexa aqui la ystoria este rey Baldouin el segundo por contar del rey Folques su yerno. fo.lxxvi.
Capitulo.ccxxvi.como murio Jocelin conde de roax. fo.lxxvj.
Capitulo.ccxxvij.enel qual se cuenta del principe de Antiocha. fo.lxxvii.
La.ccxxviij.como fue el rey folqs a antiocha y tomo el pncipado en su guarda. fo.lxxvii.
La.ccxxix.como lidio el rey de bierusalẽ conel conde de tripol: y vencio el rey y estuuo yn tiẽpo en Antiocha. fo.lxxvii.
La.ccxxx.como fue el rey a descercar al cõde de tripol q̃ seguin tenia cercado. fo.lxxviii.
La.ccxxxj.como desbarato el rey los moros q̃ passaron el rio eufrates q̃ queriã correr tierra de antiocha. fo.lxxviii.
La.ccxxxij.como los dõ bierusalẽ bizierõ vn castillo enel camino por do yuan ala cibdad q̃ dize Lidde y ala mar mientra q̃ el rey estaua entierra de Antiocha. fo.lxxviii.
La.ccxxxiii.del acuerdo q̃ ouierõ los ricos hõbres de antiocha cõel rey sobre el casamiẽto dla bija de boymõte el niño cõ don Remon fijo del conde de piteos. fo.lxxviii.
La.ccxxxiiii.como fino dõ rinalte patriarca de antiocha: y en qual manera fue patriarca el colarçobispo de manistre. fo.lxxviii.
La.ccxxxv.como bizierõ en roma dos arçobispos en discordia: y del daño que vino ala cri-

Digitized by Google

stiandad por ello. fo.lxix.
La.cclxxvj. dela desauenẽcia que ouo el rey cõ el conde don yugo de jafa. fo.lxix
Cap.cclxxvij. de como repto gualter ỗ ceſarea al conde dõ yugo de jafa: ⁊ no vino el conde al plazo que le puſieron. fo.lxix.
La.cclxxviij. como ſe fue el conde don yugo de jafa para moros. fo.lxix.
La.cclxxix. en que manera cõcertarõ con el rey al conde de jafa. fo.lxx
La.cxl. como birio vn caualler o al cõde dõ yugo de jafa a traycion. fo.lxx
Capitu. cclxj. como murio el conde don yugo de jafa en Pulla. fo.lxx:
Capitulo.cclxij. como vino don Remonte bijo del conde de piteos a caſar con la ſeñora de Antiocha. fo.lxx.
Capitulo.cclxiij. de que coſtumbre era el princi pe remonte. fo.lxxj.
Capi.cclxiiij. en que ſe cuentan los hechos del reynado de hieruſalem. fo.lxxi.
La.cclxv. como mato bezange al cõde de Tri pol ⁊ prendio al obiſpo dende. fo.lxxj.
La.cclxvj. ỗra la yſtoria de hablar deſto por cõ tar como vino juan el emperador ỗ coſtãtino pla al principado de antiocha: fo.lxxij.
La.cclxvij. como fue el rey de hieruſalem ayu dar al conde ỗ tripol a deſcercar vn ſu caſtillo q̃ le tenia cercado ſeguin ſolda ỗ balapa. lxxij.
La.cclxviii. como ỗbarato ſeguin al rey ỗ hie ruſalẽ ⁊ prẽdio al cõde ỗ tripol. fo.lxxij.
La.cclxix. como embio a ỗzir el rey al ṗncipe ỗ Antiocha ⁊ al cõde de Roaz: ⁊ alos de hieru ſalẽ que le viniẽſſen acorrer: fo.lxxij.
La.ccl. como corrio Bezenge el reyno de hie ruſalẽ ⁊ tomo la cibdad de naples ⁊ mato q̃n tos enella ballo. fo.lxxiij.
La.cclj. como cõbatia ſeguin el caſtillo de mõ teferrad en q̃ eſtaua el rey cercado. fo.lxxiij.
La.cclij. en q̃ manera ouo ſeguin el caſtillo en q̃ tenia cercado al rey ſolq̃s ỗ hieruſalẽ. fo.lxxiij
Capi.ccliij. en q̃ manera fue hecha la paz entre el empador de Coſtãtinopla: ⁊ el principe de Antiocha. fo.lxxiiii.
Cap.ccliiii. como fueron a cercar enel verano el ẽpador ỗ coſtãtinopla ⁊ el ṗncipe ỗ antiocha ⁊ el cõde de roaz la cibdad ỗ de ceſarea. lxxiiii
La.cclv. ỗlo q̃ bazia enla cerca de ceſarea el ṗn

cipe de antiocha ⁊ el cõde de roaz. fo.lxxiiii.
Capitulo.cclvj. en q̃l manera fizo paz el empa dor ỗ coſtantinopla cõ el ſeñor de ceſarea ⁊ fue para antiocha. fo.lxxiiii.
Capitulo.cclvij. como los de Antiocha ſalie rõ a recebir al empador de Coſtãtinopla ⁊ ſol go ay vnos dias. fo.lxxv.
La.cclviii. ỗl grãde rebato q̃ ſe leuãto ẽtre los ỗ ãtiocha ⁊ el empador ỗ coſtãtinopla. fo.lxxv.
La.cclix. como fue aſſoſſegado el alboroço q̃ ſe fizicra entre los ỗ antiocha ⁊ el empador: ⁊ co mo el empador ſe torno pa ſu tierra. fo.lxxvi.
La.cclx. Agora dexa aq̃ la yſtoria de hablar de ſte hecho ỗl empador ⁊ ỗl ṗncipe ỗ antiocha por contar los hechos ỗl reyno ỗ ſuria: ⁊ co mo el cõde terri ỗ flãdes cõ ſu muger ⁊ cõ muy fermoſa caualleria muy biẽ aderçada vino en romeria a hieruſalẽ: ⁊ ỗl ỗbarato q̃ ouierõ los xp̃ianos q̃ fueron cõel maeſtro ỗl tẽplo: mientra te niã cercada la cueua la otra gẽte ỗ ſuria. lxxvi.
La.cclxi. cõ q̃ razõ ⁊ cõdiciõ ẽbio adezir dinart mayordomo ỗl reyno ỗ domas al rey ỗ hieru ſalẽ q̃ le ayudaſſe cõtra ſegui ỗ balapa. lxxvii.
Capitulo.cclxii. de como fue el rey de hieruſa lem ayudar alos de domas. fo.lxxvii.
La.cclxiii. como cercarõ el rey ſolq̃s ỗ hieruſa lẽ ⁊ los ỗ domaſla cibdad ỗ bellinas. f.lxxviii.
La.cclxiiii. como vinierõ el ṗncipe ỗ antiocha ⁊ el cõde ỗ tripol ala cerca ỗ bellinas por ayu dar al rey ỗ hieruſalẽ ⁊ alos ỗ domaſ. f.lxxviii.
Capitulo.cclxv. por qual razõ vino vn legado que era cardenal de roma a Antiocha ⁊ llego ala cerca de Bellinas. fo.lxxviii.
Capitulo.cclxvi. como Aynarte mouio pleyte ſia con los de Bellinas que dieſſen la villa al rey de hieruſalem. fo.lxxviii.
La.cclxvii. como fue entregada la cibdad ỗ be llinas alos xp̃ianos: ⁊ ſe fue el rey ⁊ el patriar ca ⁊ el legado ⁊ el ṗncipe ỗ hieruſalẽ. f.lxxviii.
La.cclxviii. por q̃l razõ ſe leuãto la deſauenẽcia entre el patriarca ⁊ ſus canonigos. fo.lxxix.
La.cclxix. como prẽdierõ los hõbres del duq̃ rogel de pulla al p̃iarca ỗ antiocha en yendo ala corte de roma. fo.lxxix.
La.cclxx. de como torno el p̃iarca ỗla corte de roma para antiocha. fo.lxxix.
La.cclxxj. ỗl cõcilio general de todos los per lados q̃ bizo ayũtar en Antiocha el legado q̃

Digitized by Google

veniera de roma sobre el pleyto del patriarca de antiocha ⁊ su clerezia: ⁊ que perlados fueron alli. fo. lxxx.
¶ Capitulo.cclxxij.como depuso el legado al patriarca de antiocha ⁊ le mãdo meter en fierros. fo.lxxx.
¶ Capi.cclxxiij.como escapo d̃la prision el patriarca de antiocha ⁊ se fue para el papa: ⁊ cobro su dignidad ⁊ murio enla carrera ala tornada. fo.lxxx.
¶ Capi.cclxxiiij.como cõsagro el legado el tẽplo domini ⁊ eligieron por patriarca en antiocha a almerique el deã. fo.lxxx.
¶ Capi.cclxxv.como vino el emperador juan de costantinopla al cõdado de roax. fo.lxxxi.
¶ Capi.cclxxvi.como embio a dezir el empador de costantinopla al rey de hierusalẽ q̃ queria yr en romeria alos santos lugares de hierusalẽ: ⁊ dela respuesta que embio el rey Folques: fo.lxxxj.
¶ Capi.cclxxvij.del castillo q̃ hizo pagano señor dela tierra de allende el flumen jordã enla segunda arabia. fo.lxxxij.
¶ Cap.cclxxviij.como murio el empador juan de costantinopla de vna saeta erbolada q̃ le ẽtro por la mano. fo.lxxxij.
¶ Capi.cclxxix.como fizo el empador de costãtinopla recebir por ẽpador a manuel su fijo menor. fo.lxxxij.
¶ Cap.cclxxx.delos fechos q̃ acaescierõ enel reyno de hierusalem. fo.lxxxij.
¶ Capi.cclxxxi.del tercero castillo q̃ fizo el rey cerca de escalona. fo.lxxxiij.
¶ Capi.cclxxxij.del monesterio de dueñas: q̃ fizo la reyna melisen de bretaña. fo.lxxxiij.
¶ Capi.cclxxxiij.como murio el rey folques d̃ hierusalem ⁊ fizierõ por el grã llãto. fo.lxxxiij.
¶ Capi.cclxxxiiij.como alçarõ rey a baldouin el tercero. fo.lxxxiij.
¶ Capi.cclxxxv.como corono el patriarca de de hierusalem al rey baldouin el dia de nauidad: fo.lxxxiiij.
¶ Capi.cclxxxvj.como Seguin gano la cibdad de roax delos cristianos. fo.lxxxiiij.
¶ Capi.cclxxxvij.como pdio el rey el castillo q̃ auia nombre Dal moysi por cõsejo delos turcos que morauã enla tierra: ⁊ lo cobro luego: ⁊ echo de alli los turcos que auian venido de otras ptes ⁊ fizo paz cõ los moradores.lxxxv
¶ Capi.cclxxxviij.como mataron sus camareros a Seguin teniendo cercada la cibdad de Calongabar. fo.lxxxv.
¶ Capi.cclxxxix.como fue el rey cõ su hueste a recebir la mayor cibdad de arabia q̃ dizẽ Burot: ⁊ a vn castillo q̃ daua aquel turco poderoso por cambio. fo.lxxxv.
¶ Capi.ccxc.delo q̃ acaecicio al rey ⁊ ala hueste enla carrera. fo.lxxxvj.
¶ Capi.ccxci.dela grã mengua de aguas q̃ hauia la hueste delos cristianos. fo.lxxxvi.
¶ Ca.ccxcij.como otorgo el rey alos ricos hõbres q̃ ẽbiasse aynart q̃ ouiesse tregua.lxxxvij.
¶ Capi.ccxciij.como llego el rey con su hueste a su reyno. fo.lxxxviij.
¶ Capi.ccxciiij.como cobro el conde jocelin a Roax. fo.lxxxviij.
¶ Capi.ccxcv.como el cõde jocelin de roax enbio cartas alos ricos hõbres cristianos q̃ veniessen ayudarle. fo. lxxxviij.
¶ Capi.ccxcvj.como salio el cõde de roax a lidiar cõ los turcos ⁊ del daño q̃ rescibio por q̃ se perdio otra vez roax. fo.lxxxviij.
¶ Capi.ccxcvij.como el cõde jocelin escapo de la batalla. fo.lxxxix.
¶ Capi.ccxcviij.como murio el patriarca guillem de hierusalẽ ⁊ hizieron patriarca a fulger arçobispo de sur ⁊ delos signos que aparecieron aquel tiempo. fo.lxxxix.
¶ Capi.ccxcix.como hizierõ arçobispo de sur al prior del sepulchro. fo.lxxxix.
¶ Capi.ccc.como hizo el papa predicar la cruzada para vltra mar ⁊ como passo alla el ẽpador cõrat d̃ alemania ⁊ el rey d̃ frãcia.f.lxxxix.
¶ Capi.ccci.por quales razones fue el emperador Conrat de alemaña ⁊ el rey de francia a vltra mar fasta q̃ passaron el braço de san jorge fo.lxxxix.
¶ Capi.cccij.como se bastecio el soldã de alcayre quãdo sopo q̃ venian el empador de alemania ⁊ el rey de francia. fo.xc.
¶ Capitulo.ccciij.como se aparto el emperador de alemania del rey de francia ⁊ se fue por su cabo d̃spues q̃ ouo passado el braço de san jorge. fo.xc.
¶ Capi.ccciiij.en q̃ manera desbarataron los turcos al emperador de alemania ⁊ como se

Digitized by Google

tomo a vngria. fo.xcj.
Capitulo.cccv.como fue el rey de frãcia al emperador quãdo supo q̃ era desbaratado: & fueron dealli adelante ambos en vno: fo.xcj.
Capitu.cccvj.como se partio otra vez el emperador del rey de francia & se tomo para costantinopla. fo.xcj.
Capitulo.cccvij.del acuerdo que ouo el rey de francia con sus ricos hombres por q̃ camino yrian: & como desbaratarõ alos turcos q̃ les tenĩa la tierra. fo.xcj.
Capit.cccviij.como dierõ los turcos salto en el camino en la reçaga do venia el rey desbaratado. fo.xcij.
Capitulo.cccviij.como tomo el rey de francia ala hueste en la noche despues que fue desbaratado. fo.xcj.
Capitulo.cccx.como entro el rey de francia en la mar con sus ricos hõbres & sus caualleros & arribo al puerto de san symeon. fo.xciij.
Capitulo.cccx.como fue a recebir el principe d̃ Antiocha al rey de francia & lo metio dentro en la villa. fo.xciij.
Capitulo.cccxi.como el emperador de alemania entro en mar en costantinopla & aporto al puerto de acre & se fue para hierusalẽ. fo.xciij.
Capitulo.cccxij.como llego el rey de francia a hierusalem. fo.xciij.
Capitulo.cccxiij.como se ayuntaron en acre el emperador de alemania & el rey de francia & el rey de hierusalem & el patriarca & otros honrrados hombres & del acuerdo que todos tomaron. fo.xciiij.
Capitulo.cccxiiij.como el emperador d̃ alemania & el rey de frãcia & el rey de hierusalem cercaron ala cibdad de domas. fo.xciiij.
Capitulo.cccxv.como hizierõ leuantar la hueste delos cristianos de alli do estaua & posar ẽ otro lugar no tã bueno. fo.xcv.
Capitulo.cccxvi.como el emperador d̃ alemania & el rey de francia & el rey de hierusalẽ descercaron la cibdad de Domas & se tornaron para hierusalem. fo.xcv.
Capitul.cccxvij.que declara por que razon & causa no tomaron a domas el emperador de alemania & el rey de francia & el rey de Hierusalem. fo.xcv.
Ca.cccxviii.como el empador se torno para su tierra & fino al tercero año & hizieron empera dor a don Fçoric su sobrino: fo.xcvj.
Capitulo.cccxix.como estuuo el rey de francia vn año en tierra de Suria: & despues se torno para su tierra. fo.xcvi
Capitu.cccxx.como mato noradin al principe don remonte de antiocha. fo.xcvi.
Capitulo.cccxxi.como embio Noradin la cabeça & el braço del principe al califa de baldac & corrio a tierra de antiocha & tomo el castillo de barente. fo.xcvij.
Capitu.cccxxij.como el rey baldouin de hierusalem fue a antiocha. fo.xcvii.
Capitulo.cccxxiij.como tomo el soldan de alcayre villas & castillos al conde de roax: & fizo paz el conde conel. fo.xcvij.
Capitulo.cccxxiiij.en que manera se catuuo el conde Jocelin de roax & como murio estãdo en la prision. fo.xcvij.
Capitulo.cccxxv.del quinto castillo que fizo fazer el rey Baldouin de Hierusalem cerca de la cibdad de Escalona por apremiar mas los moros. fo.xcviij.
Capitulo.cccxxvj.como se desconcerto el rey Baldouin con su madre la reyna Meliſen & partieron el reyno: & como se auenieron despues & fizieron paz. fo.xcviij.
Capitulo.cccxxvij.como supo el rey Baldouin la mal andança que acaesciera al conde iocelin de roax: & como corria la tierra de antiocha el soldan de anconia. fo.xcix.
Capitulo.cccxxviij.como fue dado el condado de roax al empador de costãtinopla. fo.xcix.
Capitulo.cccxxix.como el rey Baldouin traxo los latinos del condado de roax al principado de Antiocha & d̃ como se quiso estoruar Noradin. fo.c.
Capitulo.cccxxx.d̃ como gano Noradin el cõdado de Roax. fo.c.
Capitulo.cccxxxj.como & por que razon aconsejaua el rey Baldouin a doña costãça su tia que era señora de antiocha que casasse: & ella no quiso. fo.c.
Capitulo.cccxxxii.como mataron los anxixenes del viejo delas montañas al conde dõ remonte de tripol. fo.ci.
Capit.cccxxxi.como dos turcos q̃ erã hermanos del linaje de Coxnomarã q̃ fue rey de hie

rusalē vinierō a conq̃rir la santa cibdad. fo. cj.
Capitulo. cccxxxiiij. como cerco el rey Baldo uin la noble cibdad de escalona q̃ auia estado en poder delos moros doze años despues q̃ los pelegrinos conquistarō la santa cibdad de bierusalem. fo. cj.
Capi. cccxxxv. como se mantenia el rey baldo uin en la cerca de escalona. fo. cij.
Capi. cccxxxvi. como arribaron muchos pele grinos a la sancta tierra de vltra mar en aq̃lla sazō q̃ el rey baldouin tenia cercada la cibdad de escalona. fo. cij.
Capitulo. cccxxxvij. como los turcos de esca lona embiaron a pedir acorro a su señor el cali fa de egypto: y del castillo de madera que hi zo hazer el rey por apremiarlos. fo. ciij.
Capi. cccxxxviij. como la flota del califa de egy pto vino a escalona y del daño que rescibierō luego en comiēço delos xp̃ianos. fo. ciij.
Capitulo. cccxxxix. como se casso doña costāça señora de antiocha con rinalte castellō vn rico hombre de francia: fo. ciij.
Capit. cccxl. como Noradin ouo la cibdad de domas y como fue a cercar la cibdad de Be llinas. fo. ciij.
Capitulo. cccxli. como los turcos de escalona echaron el huego en el castillo de madera y ōl milagro q̃ dios mostro porque cayo vn poco del muro. fo. ciiij.
Capitulo. cccxlij. del acuerdo q̃ ouo el rey con los de la bueste como cōbatiessen la cibdad de escalona: y delas treguas que embiaron a de mandar los moros. fo. ciiij.
Capitulo. cccxliij. como acordarō los moros de escalona de dar la villa al rey Baldouin si los dexasse yr en saluo. fo. cv.
Capi. cccxliiij. como los moros dela cibdad dō escalona dieron al rey baldouin la cibdad y ō lo que ordeno ay el rey y el patriarca: y como dio el rey la cibdad a su hermano amāric. cv.
Capi. cccxlv. como los moros pdieron a esca lona despues q̃ los xp̃ianos los pusierō en la cibdad de riceu en saluo fuerō robados de no quin vn moro q̃ yua con ellos. fo. cvj.
Capi. cccxlvj. como don rinalte de castillō prē dio al patriarca de antiocha y dela grāde des honrra q̃ le hizo: y como le soltro por mādado del rey baldouin de bierusalem. fo. cvj.

Capi. cccxlvij. en q̃ dexa la ystoria de hablar de los hechos de suria por cōtar del papa adria no y del rey guillen: y como fue emperador el rey fredic. fo. cvj.
Capi. cccxlviij. el qual passa a cōtar dela contiē da q̃ era entre el patriarca de bierusalem y el maestre del ospital. fo. cvj.
Capitu. cccxlix. como se leuanto la orden del ospital. fo. cvij.
Capitu. cccl. como fueron al papa el patriar ca de bierusalem y otros perlados sobre pley to con los frayres del ospital. fo. cviij.
Capi. cccli. como llego el patriarca de bieru salem cō sus obispos al papa: y dela guerra q̃ hauia el emperador de alemania y el empera dor de costantinopla con el rey Guillen de ce cilia. fo. cviij.
Capi. ccclij. como se torno el patriarca de bie rusalem q̃ no libro ninguna cosa con el papa y como el rey guillen cerco al papa y a sus cardō nales ē beuauēte: por loqual ouo de fazer paz con el. fo. cviij.
Capi. ccccliij. en el qual passa a contar delos he chos dela tierra de vltra mar. fo. cix.
Capi. ccccliij. como el principe don rinalte cor rio y estrago la ysla de chipre porq̃ no le quiso dar el emperador de costantinopla grandes despesas q̃ hauia hecho en su seruicio. fo. cix.
Capi. ccclv. como quebrāro el rey baldouin la postura q̃ hauia puesto con los turcos pasto res ē q̃ menoscabo mucho su buena fama. cx.
Capi. ccclvj. de como noradin gano la cibdad de bellinas syno el alcaçar que q̃do en poder delos christianos. fo. cx.
Capi. ccclvij. como derribo noradin la cibdad de bellinas y como la refizo el rey Baldouin muy mejor q̃ era antes. fo. cxi.
Capi. ccclviij. como desbarato noradin al rey baldouin al vado q̃ dizen de jacob. fo. cxi.
Capi. ccclix. como fueron presos muchos ri cos hombres del reyno de bierusalē: y como se metio el rey en el castillo de receb. fo. cxi.
Capi. ccclx. como cerco Noradin la cibdad de bellinas: y como se leuāto el rey dla cerca. cxi.
Capitulo. ccclxj. como arribo en suria el conde terrin de flandes y como mejoro la tierra por su venida. fo. cxij.
Capi. ccclxij. como embio el rey baldouin a pe

Digitized by Google

dir muger cõ quié casasse al emperador de costantinopla. fo.cxij.
Capi.cccxiij.como el rey baldouin cerco vn castillo de moros q̃ dezia castel rubio & como se leuanto dela cerca & se fue pa antiocha por cõsejo del principe don Rinalte. fo.cxij.
Capi.cccxiiij.como el rey & el principe de antiocha & el conde de tripol fueron a cercar la cibdad de Cesarea q̃ era de noradin & la tomarõ & se tomarõ para antiocha. fo.cxij.
Capi.cccxv.como gano el rey baldouin vn castillo en tierra de antiocha & como le dio al principe don rinalte porq̃ era en su señorio. cxiij.
Capi.cccxvi.que cuenta de Noradin & delos moros. fo.cxiii.
Capi.cccxvij.como caso el rey baldouin d̃ hierusalem el tercero fo.cxiiii.
Capi.cccxviij. enel qual cuẽta la ystoria de dõ manuel emperador de costantinopla: & como perdono a don Rinalte principe de antiocha dl agrauio q̃le hiziera ẽla ysla d̃ chipre. cxiij.
Capi.cccxix.como se vieron el emperador de costãtinopla & el rey baldouin de hierusalẽ: & de la mucha onrra q̃ le fizo el ẽperador. fo.cxiiij.
Capit.cccxx.como el emperador honrro al rey baldouin: & del muy grãde hauer q̃ le dio & como se fue el emperador pa antiocha. fo.cxv.
Capi.cccxxi.como el emperador fue a caça: & como se q̃bro el braço al rey baldouin de hierusalẽ & dla grãde hõrra q̃le fazia el ẽperador.cxv.
Capit. cccxxij.como el emperador se torno a su tierra & como fizierõ en roma dos padres santos en discordia. fo.cxv.
Capitulo.cccxxiij.ẽ q̃ dexa la ystoria de fablar desto por cõtar del rey baldouin de hierusalẽ: & de noradin señor de domas. fo.cxv
Capi.cccxxiiii.como el rey baldouin ẽtro a tierra de domas la segũda vez: & dela muy grã ganãcia que de alla saco. fo.cxvj.
Capi.cccxxv.como Reguemedin & otro turco q̃ eran adelantados de balapa desbarataron al pncipe dõ reynalte d̃ antiocha. fo.cxvi.
Capi.cccxxvj.como vino vn legado de roma ala tierra santa de vltra mar. fo.cxvj.
Ca.cccxxvij.como fue el rey Baldouin de hierusalem al principado de antiocha. fo.cxvii.
Capi.cccxxviii.como el emperador de costãtinopla embio a demãdar muger cõ quié casasse al rey baldouin de hierusalẽ. fo.cxvii.
Cap.cccxxix.como el emperador no se pago dl pmero casamiento. fo.cxvii.
Capi.cccxxx.como el rey baldouin fue a antiocha la segũda vez & como el emperador de costãtinopla caso cõla dõzella d̃ antiocha. fo.cxvii.
Capi.cccxxxi.como el rey baldoui fizo labrar vn castillo enel pncipado de antiocha: & como murio la reyna melisen su madre. fo.cxvii
Capi.cccxxxii.del grãde mal q̃ el cõde d tripol bizo hazer ẽla tierra del emperador porque no q̃siera casar cõsu hermana. fo.cxviij.
Ca.cccxxxiii.como fue enterrado baldouin el tercero rey de hierusalẽ: & dela mesura q̃ bizo noradin conel. fo.cxviii.
Capi.cccxxxiiii.como fue alçado por rey el cõde Amanric en hierusalẽ hermano del rey baldouin. fo.cxviii.
Capi.cccxxxv.deq̃ costumbre & deq̃ vida era el rey Amanric de hierusalem. fo.cxviij.
Capi.cccxxxvi.como enfermo el rey amanric: & delas preguntas q̃ bizo al arçobispo dõ guillen en razõ sy bay otra vida d̃spues d̃sta.cxix.
Capi.cccxxxvii.como el rey amanric se aparto dela reyna su muger porq̃ erã parientes: & d̃ como fue legitimado o su hijo baldouin. fo.cxix.
Capi.cccxxxviii.como vencio el rey amãric en campo al soldã de egypto: & como no pudo entrar en tierra d̃ egypto por causa dl nilo .cxix.
Capi.cccxxxix.q̃ cuenta de daragã el sodan & de otro soldã q̃ dezia senar. fo.cxix.
Ca.cccxc.como vẽcio senar a daragan & como fue muerto & senar fue señor de egipto.fo.cxx.
Capi.cccxci.como el rey amãric vino a ayudar al soldã Senar & como echarõ a siracon dela tierra de egypto. fo.cxx.
Capi.cccxcii.como noradin fue desbaratado ẽ tierra de tripol & dela gran riqueza que los cristianos ganaron. fo.cxx.
Capi.cccxciii.como Noradin desbarato alos xpianos & catiuo alos ricos hõbres & gano el castillo d̃ harrẽt en tierra de antiocha.fo.cxx.
Capi.cccxciiii.como noradin gano la cibdad d̃ Bellinas. fo.cxx.
Ca.cccxcvi.como siracõ cabdillo d̃ noradin gano el castillo dla cueua del rozon: & como los frayres dl tẽplo q̃ vẽdierõ otro castillo & como el rey amãric ẽforco.xij.dlos frayres.fo.cxxi.

Digitized by Google

Tabla.

¶ Comiença la tabla del q̃rto libro.

Ca.primero como siracõ fue a demandar ayuda al califa d̃ baldac por entrar en tierra d̃ egipto t̃ del cõsejo q̃ouo el rey amãric sobre ello. cxxi.

Ca.ij. como senar el soldan dio muy grande riq̃za al rey amãric porq̃ le fue ayudar. fo.cxxii.

Ca.iij. como el rey amanric t el soldan fueron por lidiar con siracon t no se fallarõ. fo.cxxii.

Ca.iiij. como el soldã puso sus posturas con el rey t embio al califa q̃ las cõfirmasse. fo.cxxiii.

Ca.v. como el soldan t los mensajeros del rey fuerõ al califa t las marauillas q̃ vierõ. cxxiii.

Capitulo.vi. d̃las costumbres de egypto t por que llamaron califa: fo.cxxiiii.

Ca.vii. d̃l repartimiẽto q̃ es ẽtre el califa d̃ egypto t d̃ baldac sobre los pũtos d̃la ley. cxxiiii.

C.viii. como el rey t el soldã fuerõ ẽpos de siracõ t fizierõ vna puẽte sobre el rio nilo. cxxiiii.

Capitulo.ix. como es assentado la tierra de egypto. fo.cxxv.

C.x. como el rey amãric t el soldã senar lidiarõ cõ siracõ t no vencio ningũo dellos. fo.cxxv.

Ca.xi. como siracõ ouo la cibdad de alixãdria t como cercarõ el rey t el soldã senar. fo.cxxvi.

Capitulo.xii. como esta assentada la cibdad de Alixandria. fo.cxxvi.

Ca.xiii. del acuerdo q̃ ouo siracõ como fiziesse paz cõel rey amanric t como la ouo. fo.cxxvii.

Capitulo.xiiii. como dieron la cibdad de Alixandria al rey. fo.cxxviii.

Capituio.xv. como entro el soldan en Alixandria t dela justicia que bizo. fo.cxxviii.

Ca.xvi. como el rey amanric de bierusalẽ caso con vna sobrina del emperador. fo.cxxviii.

C.xvii. como dõ adroyne leuo d̃ grecia por fuerça a tierra d̃ moros a la reyna theodora. cxxviii.

Capitulo.xviii. como bizieron obpos nueuamente en la piedra t ebron. fo.cxxviii.

C.xix. como passarõ la mar dõ esteuã chaculler d̃l rey d̃ cecilia t el cõde d̃ niueres. fo.cxxviii.

Capitulo.xx. las posturas que ouo el rey d̃ bierusalem conel empador de costãtinopla para conquerir el reyno de egypto. fo.cxxviii.

Capi.xxi. como el rey cõ su hueste fue a egipto t tomo la cibdad de baluays. fo.cxxix.

Capitulo.xxii. como el rey amãric cerco la cibdad de alcayre. fo.cxxix.

Del quarto libro.

Capitulo.xxiii. como el soldã pmetio muy grã de hauer a: rey por estoruarle que no tomasse la cibdad de alcayre. fo.cxxix.

Capi.xxiiii. como la flota del rey vino a egipto t tomaron la cibdad de tenes. fo.cxxx.

Capitulo.xxv. como el soldan detouo al rey fasta que llego la ayuda de siracon. fo.cxxx.

Ca.xxvi. como se torno el rey para suria q̃ndo supo q̃ venia siracõ ẽ ayuda d̃los d̃ egipto. cxxx.

Capitulo.xxvii. como siracon mato a senar el soldan de egipto. fo.cxxx.

Ca.xxviii. dexa la ystoria d̃ hablar d̃ste Siracõ t cuẽta como saladin fue soldã d̃ egipto. cxxxi.

Ca.xxix. como los ricos hõbres d̃ suria ẽbiarõ a demãdar acorro a tierra d̃ occidẽte. cxxxi.

Ca.xxx. como aporto la flota d̃l emperador de costantinopla. fo.cxxxi.

Ca.xxxi. como el rey amãric fue cõ su hueste de latinos t griegos a cercar a damiata. cxxxi.

Ca.xxxii. como el rey de bierusalẽ con su hueste combatian a damiata. fo.cxxxi.

Capitulo.xxxii. como el rey bizo paz con los d̃ Damiata. fo.cxxxii.

Capitulo.xxxiii. como se torno el rey de bierusalẽ para su tierra. fo.cxxxii.

Capitulo.xxxiiii. dela pestilencia que vino en aquel tiempo enel reyno de Suria. fo.cxxxii.

Capitulo.xxxv. como saladin ayunto gran hueste para venir a suria. fo.cxxxiii.

Ca.xxxvi. como el rey llego al castillo d̃loarõ a pelar d̃los moros q̃ le tenia cercado. cxxxiii.

Capitulo.xxxvii. como saladin se torno pa egypto t bastecio el rey Eloaron. fo.cxxxiii.

Capitulo.xxxviii. enel qual dexa la ystoria d̃ hablar desto por contar como fue martirizado santo tomas de conturbel. fo.cxxxiii.

Capitulo.xxxix. como el rey Amanric fue a demandar ayuda al emperador. fo.cxxxiii.

Capitulo.xl. como el rey de bierusalem llego a costantinopla. fo.cxxxii.

Capitulo.xli. como el emperador fizo muchas honrras al rey de bierusalem. fo.cxxxiiii.

Capitulo.xlii. como firmo el rey de bierusalem sus posturas conel emperador. fo.cxxxv.

Capitulo.xliij. delos hombres embiados que llegaron a Suria. fo.cxxxv.

Capitulo.xliiij. como melier hermano de torel ouo la tierra de su hermano. fo.cxxxv.

Digitized by Google

Capitulo.xlv.como el rey de bierusalem fue cõ su hueste sobre melier el armenio. fo.cxxxv.
Capitulo.xlvi.como Saladin fue a cercar avn castillo del rey. fo.cxxxv.
Capitulo.xlvij.como saladin vino a correr tierra de suria y salio el rey contra el. fo.cxxxv.
Capitulo.xlviii.como don remonte conde de tripol salio de cautiverio. fo.cxxxvi.
Capitulo.xlix.como el viejo delas montañas se q̃so tornar cristiano y no se tornó. fo.cxxxvi.
Ca.l.como murio norandin rey de domas y el rey cerco a su muger en domas. fo.cxxxvi.
Ca.li.como murio el rey Amanric. fo.cxxxvij.
Capitulo.lij.como dexa la ystoria de fablar del rey Amanric por contar de su fijo Baldouin. fo.cxxxvii.
Capitulo.liij.como el patriarcha consagro al rey Baldouin: y delo que contescio en aquel año. fo.cxxxvij.
Capitu.liiij.como la flota del rey de cecilia cerco alexandria y fue desbaratada. fo.cxxxvij.
Capitulo.lv.como el conde de tripol demãdo el mayordomadgo al rey: y como el rey lo bizo mayordomo del reyno. fo.cxxxvii.
Capitulo.lvi.como saladin ouo la cibdad d̃ domas y todo lo mas del reyno. fo.cxxxvii.
Capitulo.lvij.por quales razones mal trayan los enemigos dela fe alos xp̃ianos. cxxxviij
Capitu.lviij.como cecebedin fue ayudar al infante su sobrino. fo.cxxxviii.
Capitulo.lix.como saladin lidio cõ cecebedin y lo vencio. fo.cxxxviii.
Capitu.lx.como fue el rey a tierra de domas y dela ganancia q̃ alla ouo: y como lidio cõel hermano de saladin y lo vencio. fo.cxxxix.
Capitulo.lxi.como el soldan danconia desbarato al emperador d̃ costãtinopla. fo.cxxxix.
Capitulo.lxij.como passo don felipe conde de flandes a vitra mar. fo.cxxxix.
Capitulo.lxiij.como se escuso el conde de flandes que no quiso yr a egypto. fo.cxl.
Capitulo.lxiiii.como el rey y los ricos hombres del emperador de costantinopla dilataron la yda de egypto hasta el abril. fo.cxl.
Capitulo.lxv.como el principe d̃ antiocha cerco el castillo de arenque. fo.cxl.
Capitulo.lxvi.como saladin corrio la tierra de escalona. fo.cxl.

Capitulo.lxvij.como ybelin quemo a ramas y corrio la tierra. fo.cxl.
Capitulo.lxviii.como el rey Baldouin lidio con saladin y lo vencio. fo.cxli.
Capitulo.lxix.como el rey Baldouin se torno a bierusalem. fo.cxlii.
Capitulo.lxx.delo que fizieron el conde de flandes y el conde de Tripol y el principe de Antiocha. fo.cxlii.
Capitulo.lxxi.delos perlados de suria q̃ fueró al gran cõcilio q̃ fizo el papa alix̃adre. fo.cxlii.
Capitulo.lxxii.como el rey Baldouin bizo vn castillo al vado de jacob. fo.cxlii.
Ca.lxxiij.del daño que rescibio el rey Baldouin ẽla caualgada q̃ bizo a bellinas: fo.cxliii.
Capitulo.lxxiiij.como saladin cerco el castillo del vado de jacob. fo.cxliii.
Ca.lxxv.como saladin corrio la tierra d̃ sacta y salio el rey a el y d̃ barato sus algarras. cxliii.
Capitulo.lxxvj.como saladin acorio alas algarras y delbarato al rey. fo.cxliii.
Capitulo.lxxvii.delos hombres honrrados que passaron a vitra mar y como saladin derribo el castillo del vado de jacob. fo.cxliiii.
Capitulo.lxxviii.como caso el rey Baldouin a su hermana con don guion el de lesman y demando treuga a saladin. fo.cxliiii.
Ca.lxxix.como saladin corrio la tierra d̃ cõde de tripol y puso treguas conel. fo.cxliiii.
Capitulo.lxxx.agora dexa la ystoria de hablar de Saladin por contar de don manuel emperador de costantinopla. fo.cxliiii.
Capitulo.lxxxj.como murio el rey don Luys de frãcia y reyno don Felipe su hijo. fo.cxliii.
Capitulo.lxxxij.como el rey Baldouin caso a su hermana con don jofre de toron. fo.cxlv.
Capitulo.lxxxiij.como murio el emperador d̃ costantinopla. fo.cxlv.
Capitulo.lxxxiiii.como el principe de Antiocha hazia mal ala clerezia porque le descomulgaron. fo.cxlv.
Capitulo.lxxxv.como murio Melchasalas fijo de Norandin rey de Domas. fo.cxlv.
Capitulo.lxxxvj.delas gentes que se tornarõ ala fe de Jesu cristo. fo.cxlvi.
Capitulo.lxxxvii.como fue assossegado el desacuerdo que hauia entre el rey de bierusalem y el conde de tripol. fo.cxlvi.

Digitized by Google

Capitulo.lxxxviij.como los griegos mataron alexi el adelantado. fo.cxlvi.
Capitulo.lxxxix. como saladin quebranto las treguas que hauia conel rey. fo.cxlvii.
Capitulo.xc.como se perdio vn castillo en tierra de Tabaria. fo. cxlviii.
Capitulo.xci.como el rey Baldouin de hierusalem lidio con saladin & lo vencio. fo.cxlviii.
Capitulo.xcij.como Saladin cerco la cibdad de Baruc. & la deserco el rey. fo.cxlviii.
Capitulo.xciii.como saladin conquerio la tierra que tenia el señor de mesa que no le quedo sino muy poco. fo.cxlix
Capitulo.xciiij.como dexa la ystoria de fablar desto por contar del rey de hierusalē. fo.cxlix.
Capitulo.xcv.como el rey cobro el castillo que hauia perdido. fo.cxlix.
Capitulo.xcvi.como el rey corrio la tierra de Saladin. fo.cl.
Capitulo.xcvii.como los del reyno de hierusalem dierō ayuda al rey Baldouin para la guerra que hauia con saladin. fo.cl.
Capitulo.xcviii. como saladin ouo la cibdad de Halapa. fo.cl.
Capitulo.xcix.como el pncipe de antiocha vēdio la cibdad de tarsia a ropin. fo.cl.
Capitulo.c.como el rey baldouin hizo gouernador del reyno a don guion su cuñado: delo qual muchos ouieron gran pesar: fo.cl.
Capitulo.cj.como Saladin entro enel reyno de Suria & corrio la tierra & salieron los cristianos contra el: fo.cli.
Capitulo.cii.como se partieron amas las huestes que no lidiaron. fo.cli.
Capitulo.ciii. como Saladin cerco la cibdad del Crac. fo.clii.
Capitulo.ciiij.como quebrantaron los moros el arraual del crac. fo.cliij.
Capitulo.cv.como el rey fue a descercar la villa de Crac. fo.cliij.
Capitulo.cvi.dela desaueniencia que el rey hauia conel conde guion su cuñado. fo.clii.
Capitulo.cvij.como el rey Baldouin dio el señorio del reyno al conde de tripol. fo.clii.
Capitulo.cviij.como el rey fizo coronar al infante Baldouin su fijo. fo.cliii.
Capitulo.cix.como morio el rey Baldouin el quarto. fo.cliij.

Capitulo.cx.de como dexa la ystoria de hablar del rey Baldouin el quarto por cōtar los hechos que acaecieron enel tiempo del rey Baldouin su fijo el niño: fo.cliij.
Capitulo.cxj.el qual cuenta dela fuente Syloe. fo.cliij.
Capitulo.cxij.como el conde de Tripol puso treguas por el rey con Saladin por quatro años. fo.cliij.
Capitulo.cxiij.como el marques de montesserrat passo a vitra mar. fo.cliii.
Capitulo.cxiiij.como passo a vitra mar corrado fijo dl marques bonifaz de montesserrat & arribo en acre. fo.cliij.
Capitulo.cxv. en como dexa la ystoria de hablar de Conrrado por contar como murio el rey Baldouin el niño. fo.clv.
Capitulo.cxvj. del acuerdo que ouieron los ricos hombres que eran conel conde de Tripol. fo.clvi.
Capitulo.cxvij. como Baldouin de ramas se fue para el principado de Antiocha. fo.clvj.
Capitulo.cxviij. como el pncipe don Rinalte prendio la hermana de Saladin & quebrantaron las treguas. fo.clvj.
Capitulo.cxix.como el rey Guion saco su huestе para yr cercar al conde de Tripol. fo.clvij.
Capitulo.cxx.como el rey Guion ouo su consejo con los ricos hombres como haria contra Saladin. fo.clvj.
Capitulo.cxxj.como Saladin embio a dezir al conde de Tripol que le diesse passada por su tierra para guerrear al rey. fo.clvii.
Capitulo.cxxij. como mataron al maestre del hospital & delo que acaecio alos mensajeros del rey que yuan al cōde de Tripol. fo.clvii.
Capitulo.cxxiii.como los mensajeros del rey llegarō al conde de Tripol que estaua en Tabaria. fo.clviii.
Capitulo.cxxiiii.como fue puesta la paz entre el rey & el conde de Tripol. fo.clviii.
Capitulo.cxxv.como el rey Guion ayunto su huestе para yr contra saladin. fo.clviii.
Capitulo.cxxvi.delo que fizieron del tesoro dl rey de ynglaterra que tenia en guarda el maestre del templo. fo.clviij.
Capitulo.cxxvii.como se consejo el rey con los ricos hōbres & conel cōde de tripol. fo.clviij.

Digitized by Google

Capitulo.cxxxviii.como el rey ⁊ los ricos hombres acordaron al consejo que daua el conde de tripol: ⁊ como lo desfizo el maestro del templo. fo.clx.
Capitulo.cxxxix.como los cauallos delos cristianos no quisieron beuer. fo.clx.
Capitulo.cxl. como los moros tomaron el agua alos cristianos. fo.clx.
Capitulo.cxli.como la bueste delos cristianos estaua en gran fatiga de sed. fo.clx.
Capitulo.cxlij.como Saladin prendio al rey Guion. fo.clx.
Capitu.cxliij.como hizo traer saladin al rey ⁊ alos ricos hombres que tenia presos ante si. fo.clxi.
Capitulo.cxliiij.como saladin descabeço con su mano al principe don reynalte. fo.clxi.
Capitulo.cxlv.como ouo saladin arabaria ⁊ a nazaret el dia que vencio la batalla. fo.clxi.
Capitulo.cxlvi.como los de bieruſalem rescibieron por señor a Balian de ybelin. fo.clxi.
Ca.cxlvij.en q̃ dexa la ystoria de hablar d̃ bieruſalem por contar de saladin. fo.lxii.
Capitulo.cxlviii.como fino el conde don remonte de tripol. fo.clxii.
Cap.cxlix.como conrrado el marques llego ala cibdad de Sur. fo.clxii.
Capitulo.cl. agora dexa la ystoria de hablar d̃l marq̃s por cõtar q̃ saladin fizo. fo.clxiii.
Capitulo.cli. como Saladin tomo a Cesarea: ⁊ Jasa ⁊ Escalona: ⁊ como soltro al rey Guion. fo.clxiii.
Capitulo.clii. como Saladin dixo alos de Bieruſalem que le diessen la cibdad ⁊ no gela quisieron dar. fo.clxiii.
Capitulo.cliii. como Saladin ouo el castillo del crac. fo.clxiii.
Cap.cliiii.como Saladin cerco la cibdad santa de Bieruſalem. fo.clxiii.
Capitulo.clv.como los de bieruſalẽ embiaron a mouer pleytesia a saladin. fo.clxiiii.
Capitulo.clvj.como los cristianos de bieruſalem hazian sus oraciones a dios. fo.clxv.
Capitulo.clvij.como balian torno otro dia a Saladin ⁊ el partido que le mouio. fo.clxiiii.
Capitul.clviii.por qual partido ouo saladin la cibdad de bieruſalem. fo.clxv.
Capitulo.clix.como redemieron los cristianos de bieruſalem. fo.clxv.
Cap.cl,dela limosna que saladin hizo enla gente pobre de bieruſalẽ. fo.clxv.
Ca.clj.d̃la bõdad q̃ fizo saladin cõlas dueñas ⁊ dõzellas de bieruſalẽ. fo.clxv.
Ca.clij.como saladin hizo leuar en salno a tierra de cristianos los de bieruſalẽ. fo.clxvi.
Capitulo.cliij.del gran mal q̃ hizo el conde de tripol alos cristianos. fo.clxvi.
Capitulo.cliiii.como vna muger afogo el hijo enla mar. fo.clxvi
Capitulo.clv.del bien que hizierõ los moros de alexandria alos cristianos que salieron de escalona. fo.clxvi.
Capi.clvj.agora dexa la ystoria d̃ hablar d̃llos por cõtar de Saladin. fo.clxvi:
Capitulo.clvij.como fizo barcos el marques conrrado con que fizo gran daño enla bueste de Saladin: fo.clxvi:
Ca.clviij.como el marques conrrado embios demãdar ayuda al cõde de Tripol. fo.clxvii.
Capitu.clix.como el marques gano cinco galeas delos moros. fo.clxvij.
Capitulo.clx.dela mortandad quel marq̃s hizo ẽlos moros q̃ cauauã los muros. fo.clxvij.
Capitulo.clxi.como descerco saladin la cibdad de Sur ⁊ se fue para domas. fo.clxvii.
Capitulo.clxii.como dexa la ystoria de fablar de Saladin ⁊ dela tierra de vltra mar por contar del arçobispo de Sur como fue ala corte de Roma. fo.clxvij.
Capitulo.cliij.dela ayuda que embio el rey dõ guillen a tierra de vltra mar. fo.clxviij.
Capitulo.clxiiij.como el papa mando cruzar los emperadores ⁊ los reyes ⁊ los otros altos hombres. fo.clxviij.
Capitulo.clxv.como saladin fizo bastecer a acre ⁊ alas otras fortalezas ⁊ como cerco la cibdad de Tripol. fo.clxviii.
Capitulo.clxvi.como descerco saladin a tripol ⁊ fue acercar a Torrosa ⁊ saco al rey guion d̃la prision con diez caualleros ⁊ a jofre hijo d̃l ꝑncipe don Rinalte. fo.clxviii.
Capitulo.clxvij.como saladin tomo la cibdad de Balanja ⁊ gibel ⁊ cerco el castillo que dizẽ de rocha guillelme. fo.clxviii.
Capitulo.clxviij.de como el rey don guion fue a Sur con la reyna su muger. fo.clxix.

Digitized by Google

La.clxix. como cerco el rey guiõ a acre: clxix.
Cap.clxx. en q̃ dexa la ystoria de hablar del rey por cõtar de saladin. fo.clxix
La.clxxj. como saladin cerco al rey guion que tenia cercado a acre. fo.clxix.
Capitulo.clxxii. del acorro que llego alos cristianos. fo.clxix.
Capitulo.clxxiii. dela gran fambre que hauia en la hueste õlos cristianos & del acuerdo que ouieron sobre ello. fo.clxix
Capitulo.clxxiiii. como desbarato saladin alos xpianos q̃ fueró q̃brãtar sus tiẽdas. fo.clxx.
La.clxxv. como los moros mataró al maestre dl tẽplo: & a don andres d bayna. fo.clxx.
Capitulo.clxxvi. delo que saladin embio dezir al rey guion. fo.clxx.
Capitulo.clxxvii. como passo a vltra mar don fredrique el gran emperador de alemaña & de lo que le acaescio en el camino. fo.clxx.
La.clxxviii. como el emperador d alemaña vẽcio al soldan d anconia. fo.clxx.
L.clxxix. como el soldã fizo paz cõel empador: & le tomo el empador la cibdad dãconia. clxx.
La.clxxx. como el soldã q̃branto las posturas que hauia cõel emperador. fo.clxx.
Capitulo.clxxxi. como los moros desampararon el castillo del gaston. fo.clxxi.
Capitulo.clxxxii. como murio el emperador d alemaña. fo.clxxi.
La.clxxxiii. como murio don fredrique fijo del emperador & delo que fizo la hueste. fo.clxxi.
Capitulo.clxxxiiij. en que dexa la ystoria de hablar desto por contar dela guerra del rey d ynglaterra & del rey de francia. fo.clxxi.
Capitulo.clxxxv. del plazo que acordaró el rey de francia & el rey de ynglaterra para passar a vltra mar. fo.clxxii.
La.clxxxvi. como mouia el rey de frãcia & el rey de ynglaterra para yr a vltra mar. fo.clxxii.
La.clxxxvii. delos hombres honrrados que llegaron a acre antes que el rey de francia ni el rey de ynglaterra alla llegassen. fo.clxxii.
Capitu.clxxxviij. como saladin mato los peones que entraron en su hueste. fo.clxxii.
La.clxxxix. como rodeo el marques conrrado que se apartasse doña elisabet de dõ Jofre por que casasse con ella. fo.clxxii.
Capitulo.cxc. como el llegado aparto a Elisabet de don Jofre su marido & caso conella cõrrado el marques. fo.clxxiij.
La.cxci. dexa la ystoria d fablar desto por cõtar del rey d frãcia & del rey de ynglaterra. clxxiii.
L.cxcii. como dexo dõ ricarte rey d ynglaterra ala hermana dl rey de frãcia cõ q̃en era dsposada & casó cõla hermãa dl rey d nauarra. clxxiii
Capitulo.cxciii. dela trayción que hizo hazer el emperador de costãtinopla ala reyna doña juana. fo.clxxiii.
Capitulo.cxciiii. como el emperador mãdo d scabeçar alos pelegrinos que escaparon delas tres naues q̃ prendierõ en chipre. fo.clxxiiii.
Capitulo.cxcv. como vn cauallero hizo escapar alos pelegrinos que el emperador mãdaua descabeçar. fo.clxxiiii.
Capitulo.cxcvi. como el rey ricarte se vio conel emperador de costantinopla & del acuerdo q̃ ouieron. fo.clxxiiii.
La.cxcvii. como el rey d ynglaterra lidio conel ẽpador de costãtinopla & le desbarato. clxxiiii.
Cap.cxcviii. como el rey don Ricarte prendio al emperador de costantinopla: fo.clxxv.
Capitulo.cxcix. como el rey Ricarte tomo vna naue de saladin. fo.clxxv.
Capitulo.cc. como llego el rey de ynglaterra a la cerca de Acre. fo.clxxv.
La.ccj. dela causa porq̃ se desauenierõ el rey de francia & el rey d ynglaterra. fo.clxxv.
Capitulo.ccij. como los cristianos ouieron la cibdad de Acre. fo.clxxv.
Capitulo.cciij. como saladin no mantouo las posturas que el alcalde de acre puso conel rey de francia & conel rey de ynglaterra. fo.clxxvi.
La.cciiii. como el rey de ynglaterra hizo descabeçar quinze mill moros. fo.clxxvi.
Capitulo.ccv. como el conde de flandes desengaño al rey de frãcia. fo.clxxvi.
La.ccvi. como el rey d ynglaterra dixo al rey d frãcia q̃ era muerto dõ luys su hijo. fo.clxxvi.
La.ccvii. como el rey de frãcia se fue para roma & dexo la hueste cõel duq̃ d burgoña. fo.clxxvi.
La.ccviij. agora dexa la ystoria de fablar dl rey frãcia por cõtar del rey de ynglaterra & dlos ricos hõbres que q̃daron en suria. fo.clxxvi.
La.ccix. como el duque de borgoña se torna para acre. fo.clxxvii.
Cap.ccx. agora dexa la ystoria de hablar del rey

Digitized by Google

de ynglaterra por cõtar de saladin. fo.clxxvii.
Capitulo.ccxi. el qual cuenta del rey Ricarte d ynglaterra: t como vẽdio la ysla d chipre alos frayres del templo. fo.clxxvii.
Ca.ccxii. como cõpro el rey guion la ysla d chipre delos frayres del templo. fo.clxxvii.
Capitulo.ccxiii. delas cosas que passaron enla tierra d Suria. fo.clxxvii.
Capitulo.ccxiii. como el rey Ricarte fizo casar la muger que fue del marques con don enriq̃ conde de campania. fo.clxxviii.
C.ccxiiii. como el rey ricarte acorrio al castillo de jafa q̃ tenia cercado saladin. fo.clxxviii.
Capitulo.ccxv. como el duque d ostaricha pẽdio en alemaña al rey don Ricarte de ynglaterra. fo.clxxviii.
Capitulo.ccxvi. como el rey de ynglaterra salio de prision. fo.clxxix.
Capitulo.ccxvii. enel qual cuenta dlos fechos del emperador don enrrique. fo.clxxix.
Ca.ccxvii. como se aparejo el empador don enrrique d alemaña pa passar en vltra mar t adolescio ante: t como por esso no cesso de mãdar a su hueste que passasse. fo.clxxix.
Capitulo.ccxviii. como la reyna de Ongria passo a vltra mar t murio alla. fo.clxxix.
Capitulo.ccxix. delo que fizo la hueste delos alemanes. fo.clxxix.
Ca.ccxx. como ouo rey en armenia. fo.clxxix.
Ca.ccxxi. como saladin partio su reyno ãtes q̃ muriesse: t d como su fijo tomo a jafa. fo.clxxx
Capitulo.ccxxii. como murio Lechasis fijo de Saladin. fo.clxxx.
Capitulo.ccxxiii. como caso doña Elisabet cũ el rey de chipre. fo.clxxx.
Capitulo.ccxxiiii. como el rey d chipre fue acercar a Baruc t la tomo. fo.clxxxi.
Capitulo.ccxxv. como el rey Almeric bastecio la cibdad de Baruc. fo.clxxxi.
Ca.ccxxvi. como el rey de chipre puso treguas cõel soldan de egypto: t como q̃sieron matar al dicho rey quatro caualleros. fo.clxxxi
Cap.ccxxvii. como dexa hablar de Suria por contar como fizo la emperatriz coronar al infante su hijo por rey de cecilia. fo.clxxxii.
Ca.ccxxviii. dla guerra q̃ ouierõ los de secilia vnos con otros porq̃ perdio el rey dõ fredric el niño la mayor parte del reyno: t de vn castillo que hizieron los moros. fo.clxxxii.
Capitulo.ccxxix. en que passa a contar como caso don galter conde de breña conla hija d el rey Tranquer. fo.clxxxii.
Ca.ccxxx. como el conde Tibalt prendio al cõde Galter t murio enla prisiõ. fo.clxxxiij
Capitulo.ccxxxi. como torna a contar del rey de francia t del rey de ynglaterra t como murio el de ynglaterra. fo.clxxxiii.
Capitulo.ccxxxii. como el rey ricarte negocio antes que muriesse como Otto fuesse empera dor de alemaña. fo.clxxxiii.
Ca.ccxxxiii. dlo q̃ acaecio alos cõdes d francia q̃ se cruzarõ pa passar a vltramar. fo.clxxxiii.
C.ccxxxiiii. dlo q̃ hizo el soldã d egipto. clxxxiii
Cap.ccxxxv. el q̃l cuenta dlos ricos hõbres de francia q̃ erã cruzados. fo.clxxxv.
Ca.ccxxxvi. como vino vn legado d roma t dl comulgo alos ricos hõbres de frãcia. clxxxv.
Ca.ccxxxvii. q̃ cuẽta de dõ juã de niela t delos flamẽcos q̃ entrarõ enla mar. fo.clxxxv.
Capitu.ccxxxviii. como vn rico hõbre de egipto quebrãto las treguas que el soldan hauia puesto conel rey. fo.clxxxv
Capi.ccxxxix. delas caualgadas q̃ hizo el rey americ en tierra de moros. fo.clxxxv.
Ca.ccxl. como passa a contar de Alcoradin hijo del soldan. fo. clxxxvi.
Ca.ccxlj. delos pelegrinos q̃ q̃darõ en Jaffes t del hijo del empador guirçat. fo.clxxxvi.
Capitulo.ccxlij. como mocufre hizo afogar al empador de costantinopla: t coronose el por emperador. fo.clxxxvii.
Ca.ccxliii. como los cruzados de frãcia tomarõ otra vez a costãtinopla. fo.clxxxvij.
Capitulo.ccxliiij. como fue perdido lo q̃ tomarõ los franceses t los de venecia en tierra de Costantinopla. fo.clxxxvii.
Ca.ccxlv. como los de venecia t los franceses hizieron empador de Costantinopla a don Baldouin conde de flandes. fo.clxxxvii.
Ca.ccxlvj. como ẽbiarõ a dezir los dla cibdad d andrenople al señor d balaqa q̃ los veniesse a socorrer t los sacasse d poder dlos d venecia t como echarõ fuera alos d venecia. clxxxviii.
Ca.ccxlvii. como dauã los d andrenople la cibdad al empador en tal manera q̃ no ouiessen poder sobre ellos los d venecia. fo.clxxxviii.

Digitized by Google

Capitulo.ccxlviii.como queria el empador de costantinopla trocar conel duque de venecia a andrenople ⁊ el no quiso. fo.clxxxviii.
Ca.ccxlix.como matarõ los blãcos al cõde dõ loys: ⁊ se ꝑdio el empador q̃ nũca supierõ del ⁊ se leuãto la hueste d̃ ãdrenople. fo.clxxxviii.
Capitulo.ccl.delo que fizo don enrrique hermano d̃l emperador despues que supo que su hermano era muerto. fo.clxxxix.
Capitulo.ccli.delo que hizieron los latinos q̃ quedaron en costantinopla. fo.clxxxix.
Capitulo.cclii.como fizieron empador a don Enrrique ⁊ murio a poco tiẽpo. fo.clxxxix.
Capitulo.ccliii.como el papa corono al conde don Pedro por emperador de costantinopla ⁊ fue a recebir el imperio. fo.clxxxix.
Capitulo.ccliiii.dela traycion que hizieron los griegos al emperador don pedro. fo.cxc.
Ca.cclv.como dõ enrriq̃ fijo del empador don pedro fue empador de costantinopla. fo.cxc.
Capitulo.cclvi.como el emperador don enrrique fue a roma ⁊ murio ala buelta. fo.cxc.
Capitulo.cclvii.el qual cuenta de don Fredric rey de cecilia que hauiã deseredado sus ricos hombres ⁊ del duque de sueuia que guardaua la tierra de alemania. fo.cxc.
Ca.cclviii.como don fredric rey de cecilia caso con la hermana del rey de aragõ. fo.cxci.
Capitulo.cclix.como don Fredric fue emperador de Alemania. fo.cxci.
Capitulo.cclx.como el emperador don fredric supo que lo querian matar a traycion: ⁊ porq̃ manera escapo. fo.cxci.
Capitulo.cclxi.Dela guerra que ouo el rey de Francia conel rey de inglaterra: ⁊ con Otto: ⁊ conel conde de flandes. fo.cxci.
Capitulo.cclxii.el qual torna a contar dela tierra de vltra mar. fo.cxci.
Ca.cclxiii.como don juan de breña fue coronado por rey del reyno de hierusalem. fo.cxcii.
Capitulo.cclxiiii.enel qual cuenta del arçobispo de Antiocha. fo.cxcii.
Capitulo.cclxv.enel qual torna a contar d̃l reyno de chipre. fo.cxciii.
Capitulo.cclxvi.como el rey juan fue en caualgada a tierra de moros. fo.cxciii.
Capitulo.cclxvii.como rescibierõ a ropin por principe de antiocha. fo.cxciii.
Capitulo.cclxviii.como el papa ynocencio embio a frãcia a p̃dicar la cruzada. fo.cxciii.
Ca.cclxix.como don ebraret de breña caso con doña felipa fija del cõde dõ enrique. fo.cxciii.
Capitulo.cclxx.en que torna contar del rey de ynglaterra. fo.cxciiii.
Capitulo.cclxxi.como los hombres honrrados se ayuntaron en acre ⁊ del acuerdo que tomaron para yr sobre moros. fo.cxciiii.
Capitulo.cclxxii.como se torno el rey de Ongria para su tierra. fo.cxciiii.
Capitulo.cclxxiii.como los cristianos cercarõ la cibdad de damiata. fo.cxciiii.
Ca.cclxxiiii.agora dexa la ystoria d̃ fablar d̃los xp̃ianos por cõtar delos moros: ⁊ como matarõ ochenta caualleros de acre. fo.cxcv.
Ca.cclxxv.enel q̃l buelue a cõtar como el papa ẽbio vn legado ala cerca d̃ damiata. fo.cxcv.
Ca.cclxxvi.como el soldã q̃so lidiar con los cristianos ⁊ del daño que rescibio. fo.cxcvi.
Capitulo.cclxxvii.como lycoradin el soldan hizo derribar a cesarea. fo.cxcvi.
Capitulo.cclxxviii.como el soldan dexo su hueste que tenia en damiata ⁊ se fue. fo.cxcvi.
Capitulo.cclxxix.como los cristianos cercarõ a damiata de todas partes. fo.cxxvi.
Capitu.cclxxx.como el legado ⁊ los maestros del templo ⁊ del ospital no quisieron las pleytesias que el soldan les hazia. fo.cxcvii.
Capi.lxxxi.como los moros d̃sbarataron los xp̃ianos q̃ estauã sobre damiata fo.cxcvii.
Ca.cclxxxii.d̃los hõrrados hõbres q̃ llegarõ ala cerca de damiata. fo.cxcviii.
Ca.cclxxxiii.como el soldã ordenaua de meter gẽtes ⁊ viãdas enla cibdad. cxcviii.
Ca.cclxxxiiii.como los xp̃ianos tomarõ la cibdad de damiata. fo.cxcviii.
Ca.cclxxxv.agora dexa la ystoria d̃ fablar d̃sto por cõtar d̃ ropin d̃ armenia. fo.cxcix
Capi.cclxxxvi.en q̃ torna a cõtar d̃la hueste de Damiata. fo.cxcix
Ca.cclxxxvii.como el rey juã se ꝑtio d̃la hueste de damiata ⁊ se fue ꝑa armenia. fo.cxcix.
Ca.cclxxxviii.como las galeas d̃los d̃ egipto fizierõ alos xp̃ianos. fo.cxcix.
Capit.cclxxxix.como dos clerigos fuerõ al soldã por le cõuertir. fo.cc.
Ca.ccxc.como el soldã d̃ egipto ẽbio a d̃zir alos

Digitized by Google

xpianos q̃ le dexasse a damiata & q̃ les tomaria toda la tierra q̃ fuera dlos xpianos. fo.cc
La.cc.xcj. como el legado embio a dezir al papa q̃ auia ganado a damiata. fo.cc.
La.cc.xcij. como la hueste dlos xpianos ouo su acuerdo pa yr cercar alcayre. fo.cc.
Lap.cc.xciii. como mouio la hueste dlos cristianos para yr a cercar Alcayre & fue con ellos el rey Juan: fo.cc.
La.cc.xciiii. dlas ciẽ galeas q̃ arribarõ a damiata q̃ embio el empador fredric. fo.ccj.
La.cc.xcv. la razõ porq̃ los xpianos ouierõ de dar a damiata al soldã. fo.ccj.
La.cc.xcvi. como el empador dõ fredric fue coronado en pulla por empador. fo.ccj.
La.cc.xcvii. como el ẽpador fredric ouo acuerdo cõel papa & cõlos cardenales sobre el hecho dla tierra d vltra mar. fo.ccii.
Lapit. cc.xcviii. delas cosas que el rey juã & los honrrados hombres ordenaron con el emperador & con el papa. fo.ccij.
La.cc.xcix. como el rey juan fue a frãcia. fo.ccij
La.ccc. como el rey juã caso cõ la hermana del rey de castilla. fo.ccij
La.ccc.j. como murio el rey de francia & delo q̃ mando ala tierra de vltramar. fo.ccij
La.ccc.ii. como la fija del rey juan fue coronada por reyna de hierusalem. fo.ccii
La.ccc.iii. como caso el emperador dõ fredic cõ la reyna de hierusalem. fo.ccii
Capitulo.ccc.iiii. dela discordia que se leuanto entre el rey d hierusalẽ & el emperador fo.cciii
La.ccc.v. enel qual torna a contar del rey de chipre fo.cciii
Capitulo.ccc.vi. enel qual buelue a cõtar de dõ luys rey de francia. fo.cciii
La.ccc.vii. enel qual torna a contar del emperador don fredic. fo.cciii
Capitulo.ccc.viii. del castillo q̃ hizo la hueste dl emperador cerca de saeta. fo.cciii
Capitulo.ccc.ix. como murio el maestro del ospital & don felipe de ybelin. fo.cciii
Capitu.ccc.x. como murio la emperatriz doña elisabet. fo.cciii.
Capitulo.ccc.xi. como se auino el rey don Juã & el emperador. fo.cciiii.
La.ccc.xii. como el emperador Fredric passo a vltramar. & como el papa le prohibio que no passasse basta que se absoluiesse. fo.cciiii.

Capitulo.ccc.xiii. como hizo el emperador al rey de chipre que le fiziesse omenaje. fo.ccini.
Capitulo.ccc.xiiii. como don Juan de ybelin se auino conel emperador. fo.cciiii.
La.ccc.xv. como el empador ẽbio a dezir al soldan d babylonia q̃ diesse la tierra q̃ fuera dlos xpianos & dla respuesta q̃ le ẽbio el soldã. cciiii
L.ccc.xvi. como el empador repo a jafa. fo.ccv.
Capitulo.ccc.xvii. como vn mensajero llego al empador que le dixo que el papa hauia sacado hueste para estragar le su tierra. fo.ccv.
Capitulo.ccc.xviii. como el alferez del empador fizo mal alos xpianos pelegrinos porq̃ corrian la tierra del soldan. fo.ccv.
La.ccc.xix. como el empador embio a dezir al papa que le asoluiesse. & el no ąso. fo.ccv.
La.ccc.xx. Como el emperador quiso tomar al maestre del templo a cast il pelegrin. fo.ccv.
Capitulo.ccc.xxi. del acuerdo que ouo el soldã de Babylonia por hazer paz conel emperador don Fredric. fo.ccvi.
Capitulo.ccc.xxii. como torno el soldan de Babylonia al emperador don fredric hierusalem & toda la tierra que fuera de cristianos & ouieron treguas por diez años. fo.ccvi.
La.ccc.xxiii. como se torno el empador dõ Fredric ẽ hierusalẽ ẽla yglesia dl sepulcro. fo.ccvi.
La.ccc.xxiiii. como el emperador hizo saber al papa. & al rey de francia que le auian tornado los moros la tierra de hierusalẽ. fo.ccvii.
La.ccc.xxv. en q̃ cuẽta dlos cico ricos hõbres a ąen el ẽpador dexo el reyno d chipre. fo.ccvi.
Capitulo.ccc.xxvi. como don Juan de ybelin fizo paz conel rey de chipre. fo.ccvii.
L.ccc.xxvii. como el empador dõ fredric cobro su tierra q̃ le auia tomado el papa. fo.ccvii.
L.ccc.xxviii. como la reyna aloys dmãdo el reyno d hierusalẽ & la respuesta q̃ le dierõ. f.ccvii.
Capitulo.ccc.xxix. en que comiença a contar dl imperio de constantinopla. fo.ccvii.
Capitulo.ccc.xxx. en que torna a contar del soldan de Babylonia. fo.ccviii.
La.ccc.xxxi. agora dexa la ystoria de hablar delos moros por cõtar dlos xpianos. fo.ccviii.
La.ccc.xxxii. como tomaron la gente del empador don Fredric la cibdad de baruc q̃ era d dõ juã de ybelin & cercaron el castillo. fo.ccviii.
La.ccc.xxxiii. dla liga q̃ hizierõ los del reyno d hierusalẽ cõtra el adelãtado dl ẽpador. ccix.

Digitized by Google

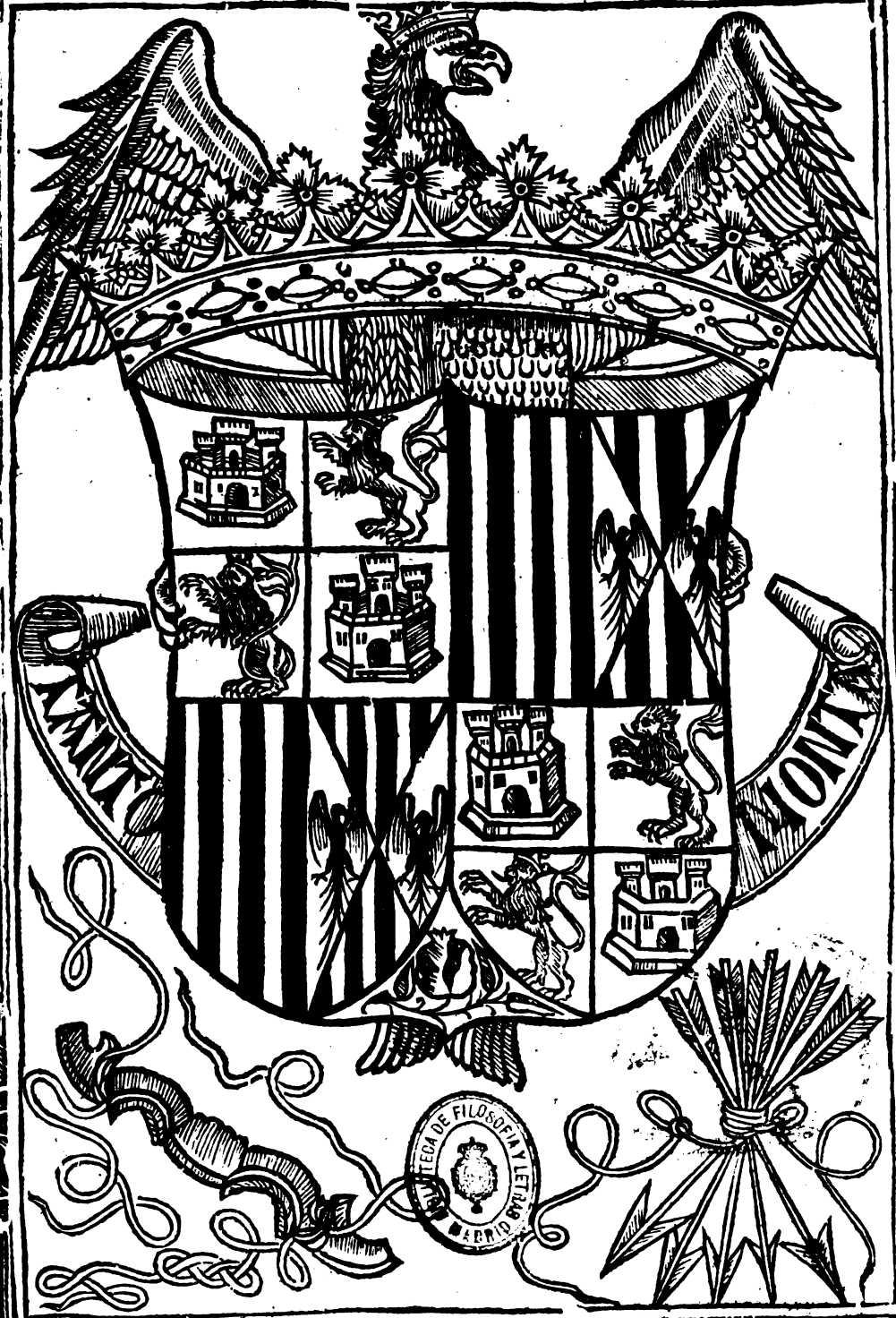
Capitulo.cccxxxiiii.como el rey de chypre fue a ayudar a don Juan de Jbelin contra el adelantado del emperador. fo.cclx.
Capitulo.cccxxxv. como don Juan de ybelin embio a acre por ayuda. fo.cclx.
Capitulo.cccxxxvi.como el adelantado desbarato al rey de chipre. fo.cclx.
Capitulo.cccxxxvii.como fue don Juã de Jbelin por acorrer ala hueste del rey d chipre & no pudieron alcançar al adelantado. fo.cclx.
Ca.cccxxxviij.como el rey de chipre desbarato a don ricarte adelãtado del empador. fo.cclx.
Capitulo.cccxxxix.Agora dexa la ystoria d̃ hablar desto por contar delos frayres del hospital de san Juan. fo.cclj.
Capitulo.cccxl.dela paz que fizo el maestre del hospital conel soldan. fo.cclj.
Capitulo.cccxli. Agora dexa de hablar desto por contar del maestre del templo. fo.cclj.
Capitulo.cccxlii.como los del reyno de hierusalem embiaron a roma por hauer paz conel emperador Fredric. fo.cclj.
Capitulo.cccxliii.como murio el soldan de babylonia & fue soldan su fijo. fo.cclij.
Ca.cccxliiii.delos perlados que fueron presos que venian al concilio que fazia el papa Innocencio cõtra el empador don fredric. fo.cclij.
Capitulo.cccxlv.en que torna a contar los fechos dela tierra de vltramar. fo.cclij.
Capitulo.cccxlvi.dela cruzada que passo a vltramar. fo.cclij.
Capitulo.ccc.xlvii.dela pleytesia que movio el soldan de haman con los cristianos.fo.cclij.
Capitulo.cccxlviii.como el soldan de domas puso treguas con los cristianos. fo.cclij.
Ca.cccxlix.como los honrrados hombres se tornaron para sus tierras pues que ouieron firmado las treguas conel soldan. fo.cclij.
Ca.cccl.como caso raol de sayson con la reyna dofia Loys madre del rey d̃ chipre. fo.cclij.
Capitulo.ccccli.como el conde don Rinalte de cornualla passo a vltramar. fo.cclij.
Capitulo.ccclii.como don Balian de ybelin & don felippe de monte forte tomaron la cibdad de.Sur. fo.cclij.
Capitulo.ccccliii.como Salac de maluec quiso prender a ioberec & el fuyo para los frayres d̃l templo. fo.cclv.

Capitulo.ccccliiii.agora dexa la ystoria d̃ fablar de tierra d̃ Suria por contar como fue depuesto el emperador fredric. fo.cclv.
Capitulo.ccclvi.como el rey conrat mantenia la guerra contra la yglesia despues que supadre fue muerto. fo.cclv.
Capitu.ccclvii. agora dexa la ystoria de hablar desto por contar de tierra de Suria. fo.cclvi.
Capitulo.ccclviii.como el soldan de egypto d̃l barato los cristianos & corasines quebrantaron la cibdad de hierusalem. fo.cclvi.
Ca.ccclix.como prendio enla batalla el soldan de halapa al soldan de domas. fo.cclvi.
Capitulo.ccclx.como tomo el soldan de babylonia la cibdad de domas. fo.cclvi.
Capitulo.ccclxi.como los navios d̃los cristianos que yuã a correr a escalona se tornaron a acre por tormenta que ouieron. fo.cclvii
Capitulo.ccclxij.en que torna a contar de tierra de antiocha. fo.cclvii
Capitulo.ccclxiii.como passo a vltra mar don Luys rey de francia. fo.cclvii.
Ca.ccclxiiii.ẽ q̃ d̃xa la ystoria d̃ fablar d̃sto por cõtar d̃la muerte d̃l ẽpador fedric. fo.cclvii.
Capitulo.ccclxv.delas costumbres de conrad hijo d̃l emperador Fredric. fo.cclvii.
Capitulo.ccclxvi.como el rey don Luys d̃ frãcia tomo a Damiata. fo.cclviii.
Capitulo.ccclxvii.como el rey de frãcia tomo a Almosora: fo.cclviii.
Capitulo.ccclxviii.como presa la hueste d̃l rey de francia se redemieron. fo.cclviii.
Capitulo.ccclxix.como fizo don Luys rey de frãcia la cibdad de Jafa & d̃cesarea. fo.cclviii.
Ca.ccclxx.delos moros q̃ derribarõ el castillo de doc & recordaua & tomarõ saeta.fo.cclviii.
Capitulo.ccclxxi.como el rey mãfre lydio con carlo & fue ay muerto enla batalla & p̃sa su muger & sus hijos: fo.cclviii.
Capitulo.ccclxxii.en que cuenta de tierra de Suria. fo.cclviii.
Ca.ccclxxiii. como murio el papa alexandre & & fizieron papa a vrban. fo.cclix.
Capitulo.ccclxxiiii.delos hechos que acaescieron enel año de mil.cclxii. fo.cclix.
Capitulo.ccclxxv.delos hechos que acaescieron adelante. fo.cclix.

Deo gracias.

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID
Digitized by Google

Digitized by Google



BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

La gran conquista de vltra mar.

Digitized by Google

Aquí comiença el noble prologo dela gran conquista de vltramar.

Uestro señor dios quando formo el bombre a su ymagen & semejança puso enel entendimiento para saber & conoscer todas las cosas. E porque esto pudiesse saber mas complidamẽte diole cinco sentidos assi como .ver. oyr. oler. gustar. & tentar. E estos cinco sentidos se ayudã vnos a otros: que el oyr torna en ver: assi como la cosa que oye bombre dezir: & dspues vee la que es assi: & el ver en oyr: que muchas cosas vee el hõbre que las conosce por lo que oye dezir: q̃ de otra manera no sabria que erã. E assi es dlos otros sentinos que como quier que cada vno sea sobre si todos se tienen & ayudan vnos a otros: & ayudan al bombre a beuir & a entender con la razon que puso dios enel porque supiesse discerner las cosas E como quier que estos cinco sentidos sean todos muy buenos: & los sabios antiguos sablassen enellos: & departiessen de cada vno las bondades que enl bauia: en fin touieron que el oyr es mas necessario al saber & entendimiẽto del bombre: porque avn que el ver es muy buena cosa: muchos hombres fueron que nascieron ciegos & muchos que perdieron la lumbre dspues que nascieron que deprendieron & supierõ muchas cosas & ouieron su sentido cõplidamẽte: & esto les causo el oyr que oyendo las cosas & faziendo gelas entẽder las deprendierõ tan bien o mejor como otros muchos que ouieron sus sentidos complidos: & muchos otros q̃ tuuieron los otros sentidos complidos: & por el oyr que les falto perdieron el entendimiento: & algunos dellos la habla: & no supieron ninguna cosa & fuerõ assi como mudos: & demas por el oyr conosce bombre a dios & los sãtos & las otras cosas muchas que no vio assi como si las viesse. E pues que tan gran biẽ puso dios en este sentido mucho deuen los hombres obrar bien conel: & trabajar siẽpre de oyr buenas cosas & de buenos hombres: & de aquellos q̃ las sepã dezir & oyr los libros antiguos & las ystorias de buenos fechos que fizierõ los hombres buenos antepassados. E aquel que esto fiziere ayudar se ha bien del sentido del oyr. Porẽde nos don Alfonso rey de castilla. de toledo. de leõ & del andaluzia mandamos trasladar la ystoria de todo el fecho de vltramar de como passo segũ lo oymos leer en los libros antiguos desque se leuanto mahoma hasta que el rey Luys de frãcia hijo del rey Luys & dela reyna doña blanca & nieto del rey don Alfonso de castilla passo a vltramar: & puno en seruir a dios lo mas que el pudo. El prologo se acaba & comiença el primero libro.

Digitized by Google

Capitulo primero como maboma predico en arauia: y gano toda la tierra de oriente.

En aql tiempo que eraclius empperador en Roma q̃ fue buẽ xp̃iano: y mãtuuo gran tiẽpo el imperio en justicia y en paz: leuãtose maboma en tierra de arauia y mostro alas gẽtes necias sciẽcia nueua y fizo les creer q̃ era profeta y mensajero de dios: y q̃ le bauia embiado al mundo por salvar los hõbres q̃ le creyessen: y escogio todas las cosas en q̃ entẽdio que mayor vicio bauian y dio gelas por ley: y llego assi tãta gẽte q̃ fue marauilla: los vnos cõ predicaciõ y los otros por fuerça d armas: y conq̃sto toda la mayor parte de tierra de oriẽte: y puso por todas sus tierras cabdillos. E mando q̃ aq̃llos que a su ley no se quisiessen tornar por amor o por predicaciõ que por fuerça de muerte o d tormẽto gelo fiziessẽ fazer: assi q̃ con esto se tornarõ muchos a su ley: desta manera q̃ se apodero maboma d toda aq̃lla tierra en su vida: y despues aq̃llos q̃ sucedieron empos del mas apremiauan alos hõbres porq̃ obedeciessen los mãdamientos y la ley q̃ les el mãdara creer. E esto trabajauã todos en fazer lo: mas sobre todos el que mas trabajaua era omar hijo de acab q̃ fue el tercero rey de arauia despues del rey maboma: este omar vino aq̃lla tierra q̃ llamauã palestina cõ grã gẽte q̃ toda la tierra era cubierta dellos como de lãgosta y gano vna cibdad por fuerça muy grãde y muy rica que bauia nõbre Brades: y despues vino a do mas y cercola y cõbatiola y gano la: q̃ tã grãde era el poder q̃ traya q̃ ninguna cosa no le podia cõtrastar. E el empador Eraclio q̃ ya dixymos era en otra tierra cerca de ay q̃ llamauã silicia: y quãdo oyo aq̃llas nueuas fue muy espãtado: y embio sus espias muy buenas y muy leales pa saber q̃ gentes erã o si podria lidiar cõ ellos con su gẽte. E los mẽsajeros fuerõ alla: y q̃ndo tornarõ cõtaronle q̃ en ninguna manera d̃l mũdo no lo podria fazer a vn q̃l ouiesse dos tãto poder delo q̃ bauia: lo vno porq̃ omar era de grã corazon y lo otro porq̃ traya mucha gẽte y q̃ venian ueuamẽte cõ volũtad de destruyr quãto hallassen. Quãdo el empador esto oyo ouo su cõsejo con los mejores hõbres q̃ eran conel y cõsejarõle q̃ se tornasse pa roma: q̃ pues el no podia amparar la tierra mas valia yr buscar ayuda con q̃ la amparasse q̃ ver la destruyr y no poder valer la. E el empador como era hõbre d grã coraçõ y de gran fecho no lo q̃siera fazer: mas sus caualleros y cõsejeros dixerõle q̃ no gelo cõsentiriã en ninguna manera: y leuarõlo q̃li por fuerça.

Capitulo. ij. como omar rey de arauia gano toda la tierra de suria.

Dãdo esto oyo omar plugole mucho y si ãte era esforçado y de grã coraçõ y fecho: ẽtõce lo fue mostrãdo mas: y vino aq̃lla tierra y cõquirio la y ouo la toda en pocos dias como aq̃l q̃ no fallaua quiẽ gela emparasse: y gano la toda desde la cibdad q̃ llamã liscba q̃ es el vn cabo dela tierra de suria fasta egipto q̃ no fallo cõtraste ninguno. E a esto le ayudarõ mucho dos cosas la vna q̃ no fallo ay gẽte ninguna: la otra porq̃ era destruyda d la grã destruyciõ que enella bizieran cosdroe el muy poderoso rey de psia. porque sin dubda q̃ndo este cosdroe vino ala tierra d suria destruyo las villas y cibdades y castillos y quemo las yglesias: y mato toda la mayor pte dela gẽte: y los otros leuo catiuos: y tomo por fuerça a hierusalẽ: y leuo cõsigo a psia la vera cruz d nro señor jesu xp̃o en q̃ fue puesto q̃ fallo en hierusalem: y mato dẽtro. xxxvj. mil hõbres y al patriarca d la mesma cibdad q̃ bauia nombre zacarias: y leuo lo a psia cõ otros muchos catiuos: y fizo los todos arrastrar. E la razon por q̃ el esto fizo vos q̃remos agora contar: porq̃ mas ciertamente sepays las ystorias y los bechos como fueron.

Ca. iij. como el rey de psia destruyo el reyno de suria: porende leuo la vera cruz de hierusalẽ.

Verdad fue q̃ assi como ya dixymos este cosdroe fue muy poderoso rey y aquel tiẽpo q̃ el comẽço a reynar bauia vn empador en roma q̃ llamauã moris y fue muy buen xp̃iano y amaua mucho a san gregorio q̃ era estõce sãto padre en roma: y por el grã amor q̃ conel bauia: y por la grã santidad q̃ sabia q̃ bauia eñl rogole q̃ fuesse su compadre de vna fija q̃ bauia q̃ llamauã maria: y el

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

fuelo: ⁊ aquella su fija dio la por muger a aquel rey cosdroe q̃ vos ya dirimos: ⁊ el entõce era gẽtil ⁊ por amor della bautizose ⁊ torno se xp̃iano ⁊ ouo grã amistad entre los romanos ⁊ los d̃ p̃sia mietra aq̃l empador fue biuo por razon que hauia casado su bija con aq̃l rey cosdroe. Mas acaescio assi q̃ vn hõbre poderoso q̃ hauia en roma q̃ dezia faca ⁊ era vassallo del empador morie lo mato a trayciõ ⁊ se apodero en roma tãto que se fazia llamar empador: ⁊ fue lo por fuerça Mas el pueblo de roma a q̃en desto no plugo ⁊ lo tenian por mal fino q̃ no podiã otra cosa fazer: por q̃ hauiã d̃ tener por su empador a aquel que matara a su señor mesmo q̃ tenia las manos como sãgriẽtas d̃l hauiã lo por grãde agrauio ⁊ teniã mala sospecha en el: ⁊ denostauan lo muy de coraçõ. E q̃ndo cosdroe supo q̃ el empador era muerto pesole mucho lo vno por el grande amor q̃ entre ellos bauia ⁊ lo otro por q̃ su muger era fija del empador: ⁊ fazia muy grã llanto por su padre cuytãdose mucho ⁊ diziẽdo a su marido q̃ la vẽgasse de su enemigo. E cosdroe sobre esto embio sus mẽsajeros alos d̃ roma que como hauiã fecho tal cosa q̃ a tor mẽtassen ⁊ q̃ fiziessen justicia en aq̃l q̃ bauia muerto al empera dor su suegro a tã grã trayciõ: ⁊ dixerõ los vnos que no podiã ⁊ los otros que no queriã: ⁊ los otros a q̃en esc reuia sola respuesta no le dieron E quãdo esto vio cosdroe cresciole tan grã malenconia ⁊ enojo: ⁊ ouo tan grã saña q̃ fue como desesperado: assi q̃ rencego la nra ley q̃ ãte hauia tomado como vos ya dirimos: ⁊ saco muy grã hueste a maravilla ⁊ fue a tierra d̃ suria ⁊ d̃struyo la toda en la manera q̃ baueys oydo: ⁊ alos vnos mato ⁊ alos otros leuo catiuos: ⁊ destruyo todas las villas ⁊ las otras fortalezas: ⁊ tomo la vera cruz ⁊ leuo la consigo a p̃sia: ⁊ mãdo fazer vna sala el suelo ⁊ las paredes ⁊ el techo todo cubierto de plata ⁊ con piedras p̃ciosas: ⁊ puso en cabo de aq̃l palacio vna silla mucho alta en q̃ el se assentaua toda d̃ oro ⁊ d̃ piedras preciosas: ⁊ tenia por encima vna boueda d̃ latõ dorado: ⁊ fizo poner ẽ la boueda muchas piedras rubies ⁊ de otras naturas q̃ dauã muy grã claridad en lugar d̃ estrellas: ⁊ fizo toda la boueda llena d̃ agujeros muy menudos: ⁊ fazia q̃ anduuiessen bestias de partes de fuera ⁊ trayã vnas ruedas fechas por engeñio que fazia muy gran ruydo q̃ parecia como trueno: ⁊ fizo venir agua por caños sobre aq̃l techo ⁊ que cayesse por los agujericos q̃ eran menudos por q̃ parecicsse q̃ llouia: ⁊ fazia llamar los hõbres honrados de su tierra ⁊ assentaua los en aq̃lla casa: ⁊ d̃zia les que era dios d̃ la tierra: ⁊ por fazer gelo creer dezia que q̃ria q̃ llouiesse ⁊ q̃ tronasse ⁊ luego fazia andar las bestias q̃ trayã las ruedas ⁊ fazia grã ruydo ⁊ dezia q̃ aq̃llas eran las nuues: ⁊ venia el agua por los caños ⁊ caya por aq̃llos agujeros que eran muy pequeños ⁊ muy menudos: ⁊ d̃zia que aquello era la lluuia. E por mayor soberuia dezia que el destruyria toda la gẽte si a el no obedesciesse todos q̃ no auia otro dios terrenal

¶ La. iiij. como eraclius empador de roma mato a cosdroe ⁊ torno la vera cruz a hierusalẽ.

Quando el emperador eraclius d̃ q̃ vos ya dirimos oyo esto mouio sus hueste muy grãdes ⁊ fue a p̃sia sobre el: ⁊ cosdroe quãdo lo supo saco otrosi las sus hueste muy grãdes ⁊ embio las contra el cõ vn su fijo q̃ era muy buẽ caualler o ⁊ pusierõ sus hueste la vna cerca la otra q̃ no hauia en medio sino vn rio pequeño. E otro dia q̃ estauã para lidiar vio el empador eraclius q̃ no tenia tanta cõpañia como aq̃l hijo de cosdroe: ⁊ embiole a dezir q̃ no era bien de matarse en vno tan grã gẽte: mas q̃ ellos amos ouiessen la batalla vno por vno: ⁊ si el empador eraclius le matasse o vẽciesse q̃ toda su gẽte se tornasse a la su fe E si el hijo de cosdroe matasse o vẽciesse al empe rador q̃ todos los suyos se tornassen a la creẽcia de cosdroe: ⁊ desto plugo al fijo de cosdroe ⁊ firmo con el pleyto de ambas las partes q̃ el q̃ vencicsse toda la gẽte se tornasse a el. ⁊ despues lidiaron en vno ⁊ ayudo dios al empador Eraclius en manera que dio tal lãçada al fijo d̃ Cosdroe por medio delos pechos que le saco la lãça por las espaldas: ⁊ salio en la lança vn pedaço del coraçon: ⁊ fue luego muerto: ⁊ tomaron se a el todas las gentes: ⁊ obedesciero n le: ⁊ fue luego a aquel lugar do estaua Cosdroe ⁊ prẽdiole ⁊ d̃scabeçole: ⁊ hizole arastrar assi como el fizie ra a zacarias que fue patriarca de hierusalem: ⁊ alos otros catiuos q̃ truxiera: ⁊ tomo la vera cruz cõ grã honrra ⁊ trayo la a hierusalẽ assi como lo cuẽta todo cõplidamẽte ẽ la ystoria delos emperadores de roma: ⁊ cõ lo que tomo en tierra de persia començo a cercar las villas ⁊ adobar las yglesias que eran de tierra d̃ suria.

Digitized by Google

¶ Capitulo.v. del desacuerdo q̃ tomarõ entre si los moros sobre el entẽdimiẽto de la ley de mahoma

Estãdo esto ansi q̃ lo vuiasse acabar llego ala tierra aq̃l omar señor d arauia de q̃ vos ya dixim̃os. E lo vno porq̃ fallo toda la tierra de suria como despoblada de cosdroe: t lo otro porq̃ eraclius el empador era tornado a roma ouo la tierra muy ligera de cõquerir: t por esso la gano toda hasta en egipto: t quãdo llego a hierusalẽ fallo la toda como destruyda: t tomo la luego: t vn poco del pueblo q̃ auia q̃ morauã por essas ruas t por vnas tẽdezuelas de pero las ay en tal q̃ diessen su tributo el q̃ el puso sobre ellos: t sufrio q̃ biuiessen como ẽpianos t q̃ adobasse las yglesias t ouiessen patriarca: t moro vn tẽpo en hierusalẽ fasta q̃ ouo la tierra asossegada t tornada a su mãdamiẽto. E el estando alli embio por el patriarca q̃ fiziero entõce los ẽpianos q̃ bauia nõbre sofonias q̃ fue el segũdo q̃ ay ouo despues dela destruyciõ q̃ fizo cosdroe q̃ otro ouiera hecho eraclius el empador q̃ mio nõbre modesto t comẽçole de pregũtar q̃ cosa era el templo o q̃ virtudes bauia enel: t el mostrole todos los milagros de nr̃o señor jesu ẽpo: t los lugares do acaesciero: t mostrole el destruymiẽto del tẽplo que derribarã t todas las otras yglesias. E el quãdo esto oyo avn q̃ era moro pesole t embio luego por quãtos maestros pudo hauer carpinteros t los q̃ sabiã labrar de piedra t de madera t mãdo buscar marmoles de muchas maneras t maderos quãtos ouierõ menester t dio delo suyo mucho dinero para aquella obra: t fizo fazer el tẽplo de nr̃o señor muy biẽ labrado t muy ricamẽte: t dio rẽtas cada año alos clerigos q̃ morauã ay con q̃ la mantouiessen: t de q̃ ouiesse lamparas t lũbre t lo que les fuesse menester: t dio otrosi muy grãdes rẽtas pa guardar la lauor del tẽplo q̃ nũca se podiesse t fizo escriuir letras d oro moriscas muy grandes t muy fermosas de dẽtro t defuera del tẽplo q̃ era en lẽguaje de aranigo q̃ deziã como el mãdara fazer aq̃lla lauor: t en q̃l tẽpo la fiziera t quãto costara fazer. E en esta manera fizo hazer el tẽplo omar el señor de arauia t las otras yglesias de sãtuarios assi como la d nazaret t d belẽ t de josafat t todas las otras q̃ los ẽpianos le dixerõ q̃ fuerã fechas antes del su tẽpo: t fizo muchos bienes alos ẽpianos t dioles muchas franq̃zas t touo los muy guardados t muy defẽdidos: assi q̃ en el tẽpo suyo fue les muy biẽ lo mejor que les podria yr segũ a hõbres que eran en poder de moros.

¶ Capitulo.vj. como los de persia ganaron la tierra de suria t fizieron califa en egipto.

Acaescio como ya vos dixim̃os della santa cibdad de hierusalẽ t de toda la tierra do nr̃o señor jesu ẽpo nacio t tomo muerte por nos: q̃ fue perdida por el pecado del pueblo q̃ fue muy grã mal: t quebrãto a toda la ẽpianda: t fue metida en captiuerio t en seruidũbre en q̃ estouo biẽ. cccc xiiij. años toda asia q̃ nũca del salio: po vnas vezes le yua mejor q̃ otras assi como el señorio se mudaua: ca los vnos señores los querian mal t gelo faziã t los otros los amauã t les faziã bien. E ellos en esto assi estãdo acaescio assi q̃ se leuanto en egipto vn moro muy honrrado q̃ ouo nõbre aron arraxid: t conq̃rio toda la tierra de oriẽte: saluo judea t torno la toda a su señorio. E este aron fue hõbre muy discreto t de gran poder: t tãto fue cõplido de buenas maneras: t tantos buenos fechos fizo t tã granados q̃ mas fablaron t fablã del los moros d oriẽte d su bondad t de su caualleria q̃ de mahoma ni de nigun rey moro q̃ fuese: assi como fablarõ los moros de oriẽte de su bõdad de aron arraxid: t fuerõ ambos en vn tẽpo: t en aq̃llos dias fuerõ en mejor estado los ẽpianos de hierusalẽ t d toda la tierra d vltramar q̃ nũca fuerõ ante desde q̃ la tierra ganaron los moros. E esto fue por carlos mayne te el buẽ empador q̃ tanto se trabajo de ensalçar la fe de nr̃o señor jesu ẽpo hauiẽdo tãto q̃ hazer enel señorio del impio de roma t en algũos lugares d españa do fizo el grãdes fechos señalados assi como lo dize la verdadera ystoria q̃ cuẽta toda su vida t dlo q̃ el fizo. E entẽdiendo q̃ no podria passar ala santa tierra de vltramar: entõce conociẽdo la grã bõdad q̃ era de aron arraxid puso su amor cõel: t desto fue alegre aron: porq̃ Carlos era el rey q̃ enel mũdo el mas amaua t mas temia: t por esso le plugo d auer amor cõel t ẽbiole sus mẽsajeros muy hõrrados t sus presentes muy grãdes t buenos: t carlos otrosi a el: t cõcerto alli carlos cõ aron q̃ todos los cristianos q̃ erã en hierusalẽ fuessen guardados t defẽdidos: t todas las yglesias della tierra q̃ fueran destruydas t robadas de sus bienes t the-

Digitized by Google

ſoros que fueſſen tomadas como ãte eran: ⁊ to
do lo fizo aron por amor de carlos: ⁊ todas las
coſas q̃ le embiaua a dezir carlos todas el las
hazia tãto q̃ lo teniã a mal los moros: ⁊ deziãle
que mas pareſcia aq̃llo q̃ el fazia a carlos q̃ era
por vaſſallaje q̃ no por amiſtad: ⁊ avn q̃ ellos ge
lo dezian ⁊ ſe queraua dende en adelãte no lo de
xaua de fazer: ⁊ quãto ellos por peor lo teniã tã
to mas lo fazia el creyẽdo que fazia biẽ: ⁊ avn fa
zia mas q̃ quãdo carlos le embiaua algũos mẽ
ſajeros ſin los grãdes dones q̃ embiaua a el da
ua les a ellos muy grãdes joyas: ⁊ embiaua de
ſus dones a los hõbres honrrados de frãcia ⁊
d alemaña d piedras p̃ciosas ⁊ d ſeda ⁊ d otras
muchas coſas muy ricas ⁊ muy buenas: ⁊ d̃ſto
fazia el a los q̃ creya q̃ eſtauã bien cõ Carlos: ⁊
avn ſin todo eſto le embiaua el elefantes ⁊ azo
rabas ⁊ otras beſtias eſtrañas d̃las q̃ ſabia que
no hauia en ſu tierra: ⁊ guardaua los x̃pianos d
vltramar por amor de carlos en manera q̃ nigu
no no les oſaua fazer ni dezir coſa que les peſa
ſſe: ⁊ el patriarca ⁊ los otros clerigos q̃ alli ha
uia eran todos muy hõrrados ⁊ guardados: ⁊
las yglesias hechas de nueuo muy ricas ⁊ muy
honrradas ⁊ abaſtadas d todas las coſas que
hauiã meneſter. Todos eſtos bienes fazia arõ
a los x̃pianos de vltramar por amor d carlos el
buen emp̃ador de roma: ⁊ avn faziales otro biẽ
por amor del q̃ a los q̃ eſtauã catiuos en tierra d
moros a los vnos ſacaua ⁊ ẽbiaua a ſus tierras
⁊ a los otros q̃ no podia ſacar daua les algo cõ
q̃ pudieſſẽ beuir. Eſte amor de aron ⁊ d carlos
duro miẽtra ãbos biuierõ ⁊ murierõ cerca vno
de otro: po ante murio carlos de q̃ fue muy grã
daño a toda la x̃piandad: q̃ muchos buenos ſe
chos ⁊ grãdes fizo aſſi como cuẽta ſu yſtoria por
que fue el mas loado emp̃ador q̃ nũca fue en ro
ma deſpues q̃ la ley de jeſu x̃po comẽço. Eotro
ſi entre los moros no ouo mas preciado rey q̃
aron arragid. E aſſi como los x̃pianos fizierõ
yſtorias q̃ cuentã los fechos de carlos: aſſi fizie
ron los moros de Aron arragid de que habla
ron ſiempre los vnos ⁊ los otros.

¶ Cap. vij. d̃l deſacuerdo que ouieron entre
ſi los moros ſobre el entendimiẽto dela ley.

Eſpues d̃la muerte de arõ arragid
leuanto ſe cõtiẽda entre los moros
de oriẽte porq̃ los de pſia queriã ſer
ſeñores d̃ toda la tierra: ⁊ el ſu califa
que es como apoſtolico fue ſe en perſia: ⁊ los de
egipto queriã eſſo meſmo. ⁊ lo mas ſobre q̃ eſta
deſauenẽcia era fue ſobre pũtos d̃la ley q̃ los de
pſia lo entẽdiã d̃ vna manera ⁊ los otros d̃ otra
aſſi q̃ los de pſia erã mas apartados en ſu creen
cia d̃la ley de jeſu x̃po q̃ los de egipto. E todas
las coſas en q̃ mahoma loaua en ſu alcorã a nr̃o
ſeñor jeſu x̃po ⁊ a ſanta maria ellos entẽdiã al re
ues ⁊ las interpretauã ala peor pte: ⁊ en eſta ma
nera entẽdiã otras coſas muchas q̃ dixiera ma
homa. ⁊ los de egipto no q̃rian dar le otro entẽ
dimiẽto ſino aſſi como el alcorã lo dezia: ⁊ porq̃
aſſi erã departidas las creencias entre ellos lla
mauã alos de pſia ſepuy ⁊ alos de egipto liba:
por eſte deſacuerdo q̃ era entre los moros mo
uierõ ſe todos los de pſia cõ grã bueſte ⁊ corrie
ron toda la tierra de oriẽte haſta antiocha. ⁊ en
tre todas las otras cibdades que ganarõ fue la
vna dellas hieruſalẽ: ⁊ deſpues q̃ toda la tierra
ouierõ ganado fizierõ ſu califa ẽ egipto: ⁊ no q̃ſie
ron obedeſcer al d̃ bagdac: ⁊ eſto fazia porq̃ creyã
que entẽdia la ley mejor q̃ ellos: po cõ todo eſto
guardauã mucho los x̃pianos q̃ hauia en hie
ruſalẽ ⁊ los q̃ erã en ſu ſeñorio: ⁊ eſte bien q̃ dezi
mos q̃ ouierõ los x̃pianos en tierra de ſuria ſe
gun q̃ lo puedẽ hauer hõbres q̃ eran en ſeruidũ
bre duro les mientra biuio el p̃mer califa q̃ ouo
en egipto: mas deſpues q̃ aq̃l fue muerto leuan
toſe otro en ſu lugar q̃ ouo nombre haçan ⁊ fue
muy falſo hõbre ⁊ muy cruel aſſi que los moros
meſmos le queriã mal porq̃ veyã q̃ fazia ſus he
chos como hõbre ſin ſeſo. E eſte falſo hõbre de
q̃ vos dezimos ſ comẽço a fazer mucho mal alos
x̃pianos de ſuria: ⁊ luego p̃meramẽte fizo derri
bar la cibdad ſanta de hieruſalẽ ⁊ la yglesia d̃l ſe
pulcro d̃ manera que no dexo vna piedra ſobre
otra. E eſto mando fazer a vn ſu alguazil q̃ era
tan biẽ cruel como el q̃ hauia nõbre yaur ⁊ el hi
zo muy de grado ⁊ ayna lo que el califa ſu ſeñor
le mãdo. E en aq̃lla ſazõ era p̃iarca en hieruſa
lem vn hõbre bueno ⁊ de ſanta vida q̃ hauia nõ
bre orefes: ⁊ eſte patriarca era tio d̃ſte cruel ca
liſa q̃ ya dixim̃os hermano de ſu madre q̃ fuera
criſtiana: ⁊ por ſacar alos moros d̃ ſoſpecha por
que le deziã q̃ no lo teniã bien por moro porq̃ ve
nia de linaje de x̃pianos: por eſto hazia el eſtos
males ⁊ eſtas cruezas q̃ hauemos dicho: ⁊ por
eſſo mãdo el derribar la ſanta cibdad de hieru
ſalẽ ⁊ el tẽplo de nr̃o ſeñor porq̃ vieſſen los mo

los que aquel era el mayor pesar q̃ podia hazer alos cristiãos t como gelo hazia en aq̃llo q̃ assi gelo faria e todas las otras cosas q̃ el pudiesse.

¶ Ca. viij. como omar gano la tierra t fizo el templo de bierusalem que era derribado.

DEspues que la santa cibdad de bierusalẽ t el tẽplo de nr̃o señor fue derribado comenco mucho a empeorar el fecho delos xp̃ianos q̃ erã en tierra de bierusalẽ en muchas maneras: primeramente en ver derribado t destruydo tã santo lugar como aq̃l do nr̃o señor sufriera passion por nos saluar. E resuscito de muerte a vida. E de otra parte por muchos t grãdes pechos q̃ les baziã pechar por sacar los dlas riq̃zas q̃ teniã t porq̃ quãdo no touiessen q̃ pechar q̃ ouiessen razõ pa fazer les mal t matar los: t esto les faziã cõtra los preuilleios q̃ teniã delos otros reyes moros que fueron antes que ellos t cõtra las costũbres q̃ vsaron en sus tiẽpos. t avn otra cosa les faziã q̃ era a ellos muy graue a marauilla: que les mãdauã q̃ labrassen en todas sus fiestas t no guardassen ninguna segũ la ley de roma: t q̃ndo sabiã que era alguna grã fiesta aq̃l dia les faziã mas trabajar: t no cõsentiã q̃ dixiessen sus horas en sus yglesias ni avn en las casas: ni cantassen ni fiziessen ningũa alegria. t sin esto tomauan les las fijas q̃ndo passauan por las calles t metianlas a sus casas t haziã dellas a su voluntad: t avn tornauã las moras o las teniã por canuas: t alos hijos sosacauã los cõ falagos t cõ dones t metiã los en sus casas t tornauan los moros avn'q̃ les pesasse. t quãdo por auentura los dexauã yr al lugar do fuera el tẽplo de nr̃o señor hauiã les de dar primero algo porq̃ gelo dexassen fazer: t no dexauã por esso dlles echar en cima dellos lodo t estiercol t quãta suziedad fallauã t escupian los en los rostros t messauã les las baruas t faziã les todas las desonrras que podian de fecho t de dicho. E si por auẽtura algun xp̃iano dixiesse quã pequeña palabra q̃er a algun moro de q̃ le pesasse luego le prẽdiã assi como si fuera la mayor trayciõ del mũdo o le descabeçauan o por poco que le fiziessen cortauale el pie o la mano o tomauan le quãto ouiesse para el califa.

¶ Capitulo. ix. Como murio el patriarca de bierusalem que era tio del califa.

EN aquel tiẽpo que faziã todo aquel mal alos xp̃ianos murio aquel patriarca q̃ era tio del califa: t ouo despues otros a q̃ faziã muchas desonrras a marauilla po ellos no dexauã dlles mostrar al pueblo q̃ lo sofriã en paciẽcia por amor dl nr̃o señor: ca les era como martirio: t q̃ por alli hauriã la gloria de parayso: t sin esto auia algũos buenos xp̃ianos q̃ les predicauã secretamente dentro en sus casas t los conortauã mucho diziẽdoles que aq̃l mal o mayor deuian sofrir por amor de dios assi como el sufrio por ellos muerte t passiõ: t q̃ quanto mas t mayor mal sufriessen tãto mayor galardõ avriã en el otro mũdo. Luẽga cosa seria de dezir t cõtar quãtos males sofrian los xp̃ianos en aq̃lla sazon dlos moros en la tierra de vltramar: t ellos no eran señores delos cuerpos ni dlas hazieẽdas ni dlos hijos ni hijas ni mugeres ni de cosa q̃ ouiessen q̃ todo faziã los moros como q̃riã assi como moya dixi mos: t avn les faziã otra cosa q̃ cada vez q̃ les q̃riã fazer algũ grã mal o poniã les que fizieran algũ mal fecho por tener ocasion de matar los todos. t assi les buscauan tantos acbaq̃s que no le podria hombre contar. Mas vna cosa dire mos porq̃ podades entẽder todas las otras.

¶ Capi. x. como hayet echo el perro muerto ante el templo por causa dl fazer mal alos cristianos porque los matassen.

VN moro hauia en bierusalem que era muy falso t queria muy mal alos xp̃ianos t hauia nõbre hayet: t pẽsõ como podria hazer alguna cosa porq̃ los xp̃ianos muriessen: t vio que el tẽplo de salamon q̃ le honrrauã mucho los moros t que lo teniã muy guardado t muy limpio t esso mesmo faziã a vna plaça q̃ estaua ante el q̃ llamauan del tẽplo que guardauan mucho tan biẽ como el templo: t aq̃l moro que hauia grã desseo de fazer mal alos xp̃ianos tomo dl noche vn perro muerto podrido q̃ olia muy mal t echo lo en aq̃lla plaça assi que quãdo vinieron los moros hazer oraciõ t fallaron aq̃l perro muerto t que olia tan mal leuãtose muy gran ruydo entre ellos por saber q̃n lo echara alli: t creyẽdo que los xp̃ianos no lo osariã hazer vino entõce aq̃l moro hayet t dixo q̃ los xp̃ianos lo fizieran de muy cierto: t luego no ouo otra cosa sino q̃ora

Digitized by Google

denaron de los matar: ellos estando ya armados para fazer lo q̃ dirierã: vn xp̃iano q̃ hauia en bierusalẽ hizo vn fecho tã bueno y tan señalado q̃ es bien q̃ lo sepays cõtar sobre esta desleal tad q̃ oystes q̃ fiziera aq̃l moro falso: que siẽpre es bien de oyr las buenas cosas junto cõ las malas porq̃ entõce parecen mejores: assi q̃ aq̃l buẽ xp̃iano de q̃ vos ya dirimos era como adelãtado principal dellos xp̃ianos d̃ bierusalẽ: y era hõbre de buẽ coraçõ y de santa vida. y quando vio aq̃llos moros q̃ estauan ya ayũtados y se armauan pa yr a matar los xp̃ianos ouo muy grã pesar y piedad dellos xp̃ianos q̃ alli eran y dixo les assi. amigos y señores vos veys q̃ estays en tpo de poder los cuerpos y q̃nto tenemos: y si vos aq̃ murierdes toda la xp̃ianda desta tierra sera destruyda: q̃ avn q̃ en esto vos no haueys culpa tãto vos vale como si lo fiziessedes segũ la voluntad q̃ los moros han d̃ vos matar: y de mi vos digo q̃ nũca dios aya pte ẽla mi alma si yo ẽllo he culpa: mas empo por el amor de dios y por saluar tãta multitud de xp̃ianos q̃ero yo tomar este hecho sobre mi y dezir q̃ yo lo eche aq̃l perro muerto alli: y q̃ero ante tomar muerte q̃ no q̃ la tomedes vos otros todos: mas dos cosas quiero q̃ me otorgueys ante q̃ yo esto faga. La p̃mera q̃ rogueys a dios por mi alma q̃ resciba entre las d̃ los sus sieruos: y la otra q̃ mi linage sea bõrrado ẽtre vos otros y q̃ nũca le dexedes venir a grã pobreza. E ellos otorgarõ gelo assi como bõbres q̃ estauã cõ miedo d̃ recebir muerte y poder q̃nto hauiã: y avn p̃metierõle mas q̃ hariã vna honrra a su linaje q̃ es muy señalada en aq̃lla tierra q̃ fue costũbre siẽpre d̃ la cibdad d̃ bierusalẽ q̃ todos los xp̃ianos van el dia de ramos a tomar los fuera d̃ la cibdad al lugar q̃ dizen mõte oliuete dõde nro señor entro en bierusalẽ quãdo lo resciberõ los judios cõ grã bõrra el dia de ramos: y por remẽbrãça de aq̃llo fazen vna grã cruz de ramos d̃ oliua y meten la en vna grã bara y el q̃ la trae se ẽtra ãte ẽla villa ẽ semejãça de nro señor y los otros todos empos del. E esta bõrra le otorgarõ q̃ dariã siẽpre a los de su linaje: y quãdo esto le ouierõ otorgado fue el luego al alguazil d̃ los moros y dixo le q̃ aq̃l fecho el lo fiziera y q̃ no hauian porq̃ fatigar los otros xp̃ianos: y entõce soltarõ los moros a todos los otros y dierõ les todo lo suyo y tomarõ a el y descabeçarõle por toda la villa y assi murio aq̃l hõbre bueno por hazer lealtad y por saluar el pueblo de muerte y rescibio martirio por amor de jesu xp̃o y por guardar la su fe.

¶ La. xj. de como costantino emperador de costantinopla fizo fazer de nueuo el templo.

Todas aq̃stas cosas q̃ aq̃ hauemos dicho y otras muchas q̃ no podremos dezir sufrierõ los xp̃ianos en aq̃l tpo ẽla tierra de vltramar: mas nro señor por cuyo amor ellos esto fazia mẽbro se dellos: y no quiso q̃ mas estouiessen en aquel mal y fizo assi q̃ murio aq̃l falso califa de egipto q̃ era llamado baçan y fue puesto en su lugar vn su fijo q̃ ouo nõbre deber: y aq̃ste deber puso su amor con el empador de costantinopla q̃ era en aq̃lla fazõ q̃ llamauã en latin romano y en griego cliopolitas q̃ quiere tãto dezir como el sol d̃ la cibdad. E el empador d̃ costãtinopla embio le entõce a rogar q̃ por el amor q̃ con el hauia cõ sentiesse q̃ los xp̃ianos de bierusalẽ biziessen la yglesia y el tẽplo d̃ nro señor q̃ su padre mãdara derribar: y el califa gelo otorgo por amor d̃l empador: y los xp̃iãos entõce comẽçarõ a fazer el tẽplo d̃ nro señor: y ante q̃ lo ouiesse acabado murio aq̃l empador q̃ vos dirimos d̃ costãtinopla: y despues d̃l reyno otro q̃ ouo nõbre en lenguaje d̃los latinos costãtin y en griego monamacos q̃ quiere tanto dezir como solo lidiador por la fe. y entõce aq̃llos xp̃ianos pocos de bierusalẽ q̃ hauiã comẽçado a fazer el tẽplo de nro señor y no lo podiã cõplir ouieron su acuerdo y embiarõ a pedir merced al empador costãtin q̃ les ayudasse cõ q̃ lo pudiessen acabar: y el q̃ leuo aq̃lla embaxada era vn hõbre bueno q̃ morauа en bierusalẽ q̃ hauia nõbre joan: y segũ los griegos carienates y llamauãle assi porq̃ era natural de costãtinopla y nasciera ay: y como q̃er q̃ era de grã linaje mucho lo era mas d̃ coraçõ y d̃ buena costũbres: y este viniera en romeria al sepulcro: y q̃ndo vio el lugar tã santo dexo todas las cosas d̃l mundo y vistio pobres paños por fuir a nro señor en pobreza: por la pobreza q̃ el mostrara en este mũdo por nos. A este joan rogarõ todos los xp̃iãos d̃ bierusalẽ q̃ leuasse este mẽsaje al ẽpador por amor de dios y d̃llos: y el fizolo muy d̃ grado y metiose cõ el camio y fue al empador y recabdo aq̃llo porq̃ yua ẽ tal manera q̃ l ẽpador le dio cõ q̃ lo acabassen todo: y aq̃l joã fue alegre por q̃nto lo recabdara. y ptio se

Digitized by Google

dl ẽpador ⁊ torno a jerusalẽ ⁊ cõto alos ꝛpiãos como fiziera aq̃llo q̃ le mãdarõ: ⁊ q̃ndo ellos lo oyerõ fuerõ muy alegres ⁊ comẽçarõ a llorar todos cõ muy grã alegria ⁊ piedad q̃ hauiã por q̃ les pecia q̃ nr̃o señor no q̃ria oluidar aq̃l lugar pues q̃ tal ayuda el empador les diera.

¶ La. xij. como el pr̃iarca de hierusalẽ acabo el tẽplo por mãdado del emperador.

En aq̃l tpo auia vn pr̃iarca en jerusalẽ q̃ era hõbre bueno ⁊ d̃ muy scã vida q̃ ouo nõbre niceforas: ⁊ aq̃l embio el empador d̃ costãtinopla muy grã riq̃za ẽ oro ⁊ plata pa cõplir lo q̃ mãdara. ⁊ mãdo q̃ fiziesse el tẽplo d̃ nr̃o señor d̃ muy rica obra ⁊ muy noble assi como oy ẽ dia pesce: ⁊ esto fue fecho muy ayna segũ la lauor era grãde ⁊ fue acabado el año q̃ la ẽcarnaciõ d̃l señor ãdaua en mil ⁊. xxxiiij. años. ⁊ esto fue. lj. años ãtes q̃ la grã hueste passasse a vltra mar q̃ndo cõq̃rierõ a ãtiocha ⁊ hierusalẽ ⁊ toda la otra tierra d̃ alla q̃ los ꝛpianos entõce ganarõ: ⁊ d̃spues q̃ ãsi ouierõ acabo el tẽplo d̃ nr̃o señor fuerõ muy alegres ⁊ cõfortarõse mucho por sofrir los males ⁊ las d̃sonrras q̃ les faziã los moros q̃ erã muchas. ⁊ esto no era tã solamẽte en hierusalẽ ⁊ en nazaret ⁊ en otra cibdad q̃ dizẽ tatua do nascio amos el profeta: mas en todas las otras villas do cristianos hauia: ⁊ en cada lugar les faziã mucho mal ⁊ d̃sonrra: ⁊ cada vez q̃ califa nueuo venia ẽ egipto siẽpre les echauã mayores pechos q̃ nũca ouierõ: ⁊ esto faziã por d̃struyr los d̃ manera q̃ no q̃dasse nigũo ẽ la tierra ⁊ q̃ la ouiesse todos de d̃slampar por fuerça: ⁊ cada ⁊ q̃ndo q̃ los califas q̃ bazia d̃ nueuo los embiauã sus hõbres siẽpre les d̃ mãdauã pechos nueuos ⁊ no les q̃rã tener los q̃ auiã ãte cõ los otros califas ni los pui lejos q̃ d̃llos teniã: ⁊ q̃ si se detuuiesse d̃ no fazer lo q̃ ellos mãdauã luego los amenazauã d̃ les derribar las ygleias diziẽdo q̃ ansi lo mãdauã sus señores: ⁊ en tal seruidũbre estauã los ꝛpianos d̃ hierusalẽ vn tpo cõ los d̃ egipto: ⁊ cõ los de pssia: mas todo esto les fue vicio en cõpaciõ d̃ la cuyta ⁊ el mal q̃ sufrierõ d̃spues q̃ cayerõ en poder d̃ los turcos: q̃ ellos cõquiricrõ el reyno d̃ egipto ⁊ d̃ pssia ⁊ d̃ hierusalẽ ⁊ de suria: ⁊ toda la tierra fue ẽ su poder ⁊ touierã la. xxxviij. años fasta q̃ la grã hueste passo alla ⁊ la conq̃rierõ assi como adelante oyreys.

¶ La. xij. d̃los turcos porq̃ sõ assi llamados.

Las ystorias ãtiguas q̃ cuentã el secho d̃ la tierra de oriẽte ⁊ diuidẽ los leguajes d̃ las gẽtes q̃ se leuãtaron enella muestrã de cada vno q̃l fue el su comiẽço o dõde vinierõ o por q̃l razõ puñarõ por hõra ⁊ d̃ como cõq̃rierõ los señorios d̃ las tierras: ⁊ ẽ aq̃llas ystorias se cuẽta q̃ la gẽte d̃los turcos: ⁊ los otros q̃ llamã turcomanos q̃ fueron todos d̃ vna tierra ⁊ d̃ vn lugar: ⁊ esto sn̄ bien ouierõ por dos rios q̃ vã por aq̃lla tierra dõde ellos fuerõ q̃ es de siniestro dõde nasce el sol vn poco hazia cierço: ⁊ el vn rio de aq̃llos ha nombre ture: ⁊ el otro mani: ⁊ por esso auiã nõbre turcomanos aq̃llas dos gẽtes q̃ morauã en aq̃llos dos rios: por aq̃lla gẽte ouo q̃ dizieron q̃ por q̃ vna pte d̃los turcos morauã cõ los comanos q̃ dẽde se llamarõ turcomanos: pero los mas se allegarõ a esta otra razõ q̃ hauemos dicho: mas como moẽr q̃ fuesse los turcos ⁊ los turcomãos todos son d̃ vn linaje ⁊ no teniã otra vida sino andar por las tierras gouernando sus ganados alli do mejores pastos fallauã: ⁊ trayã cõsigo sus mugeres ⁊ sus fijos ⁊ todo su mueble tã biẽ dinero como ganados: ⁊ entõce no morauã en casas los turcos sino ẽ tiẽdas d̃ fieltros assi como fazẽ agora los comanos ⁊ los tartaros: ⁊ q̃ndo se auiã d̃ mouer d̃ vn lugar a otro todos yuã en cõpañas: assi como erã los lenguajes d̃ cada cõpaña ⁊ fazian vn cabdillo q̃ los juzgasse vnos a otros ⁊ fiziesse justicia ẽlos q̃ lo mereciesse̅ porq̃ estos los guardariã q̃ no ouiesse̅ discordia: ⁊ faziã derecho alos vnos d̃los otros q̃ndo algũas cõtiẽdas auiã ẽtre si: ⁊ ellos no labrauã tierras ni viñas ni huertas ni nigũas heredades ni vẽdiã ni cõprauã por dineros: mas trocauã sus ganados vnos por otros ⁊ sus q̃sos ⁊ su leche: ⁊ morauã en lugar do hallauã mucha yerua: ⁊ q̃ndo aq̃l lugar era pascido yuã a otro do ouiesse buẽ pasto: ⁊ cada vez q̃ entrauã ẽ algũa tierra d̃ nueuo ẽbiauã hõbres los mejores ⁊ mas hõrrados q̃ entrellos auia alos reyes ⁊ alos señores d̃ aq̃llos lugares ⁊ rogauã les q̃ les dexasse̅ auer pastos en sus tierras algũ tpo: ⁊ q̃ ellos les dariã aq̃llas rẽtas q̃ se cõ ellos auenicsse̅: ⁊ desta manera biuiã cõ las gẽtes en cuyo señorio eran.

¶ La. xiiij. como los turcos fizierõ rey p̃meramẽte

Dẽta la ystoria q̃ vna grã pte d̃ aq̃lla gẽte d̃los turcos entrarõ a morar ala tierra de Persia por que la

Digitized by Google

fallaron muy buena de paſtos ⁊ de todo aquello que ellos bauian meneſter ⁊ aſſentaronſe conel ſoldan que le dieſſen muy gran pecho tanto como el quiſo demãdar. E eſto hazian ellos porque el los ãſieſſe dexar beuir enla tierra: ⁊ deſta manera morarõ alli grã tẽpo aſſi q̃ tãto multipli carõ ⁊ crecierõ los pueblos dellos q̃ fue muy grã gẽte a maraujlla tãto q̃ los dela tierra comẽçarõ atener ſoſpecha ⁊ auer miedo dellos recelãdo q̃ ſi mas los dexaſſe alli eſtar q̃ los echarian de toda la tierra: ⁊ouierõ ſu cõſejo como les puſieſſẽ vn dia a q̃ ſe fueſſẽ: pero acordarõ q̃ mas valia q̃ les echaſſẽ pechos muchos de manera q̃ no los pudieſſẽ ſofrir ⁊ ſe ouieſſẽ de yr: ⁊ fizierõ lo aſſi como lo auiã acordado. mas los turcomãos los ſufrierõ muy biẽ mientra ellos teniã q̃ les pechar: mas al fin q̃ndo vierõ q̃ mas no podiã dixierõ q̃ no les dariã el pecho: ⁊ q̃ndo el rey de perſia oyo aq̃llo mãdo pgonar por toda ſu tierra q̃ todos los turcomanos ſaliieſſen della a vn dia ſeñalado: ⁊ paſſaſſen el rio q̃ ha nõbre tobar q̃ era ala ſalida de perſia hazia la tierra q̃ llamã media: ⁊ el q̃ no lo fizieſſe q̃ ſupieſſe q̃ le cortariã la cabeça ⁊ todo quanto ouieſſe fueſſe para el rey: ⁊ quando los turcomanos eſto oyerõ paſſarõ todos aq̃l rio eſſe dia q̃ nigũo q̃do en toda perſia a aq̃l plazo q̃ les auia puesto: ⁊ q̃ndo fuerõ ayũtados todos allende el rio vierõ q̃ era muy grã gẽte de mãera q̃ ſi todos ſe ouieſſẽ en vno nigũa gẽte los podria ſofrir: ⁊ arrepintierõſe mucho porq̃ tãto auiã ſofrido ala gẽte de perſia ni cõſentido las grãdes ſoberuias q̃ moſtrarõ cõtra ellos ni las demaſias q̃ les fizierã: ⁊ ſin duda ſi ãte fueran ayũtados como entõce eran ⁊ no ſe ouieſſẽ eſpdido por las tierras los vnos a vna pte ⁊ los otros a otra: no ſufrieran a los de perſia tãto como los ſufrierõ ni a ningũas otras gẽtes: ⁊ porẽde q̃ndo ſe vierõ todos ayũtados en vno crecio les coraçõ ⁊ ouierõ ſu cõſejo tal q̃ no ſolamẽte ſe defendieſſe de las otras gẽtes mal q̃ puñaſſe de q̃tarles las tierras por fuerça poreſto biẽ entẽdierõ q̃ no podria ſer ſino eligieſſe rey o ſeñor ſobre ſi q̃ mãdaſſe ⁊ los acordaſſe a todos ẽ vno: de mas q̃ lo teniã todas las otras gẽtes: ⁊ fallarõ vna manera pa fazer lo por q̃ nigũo no diſcordaſſe. E eſto fue por q̃ auia entre ellos ciq̃enta linajes de tierra de oriẽte acordarõ anſi q̃ cada linaje dieſſe vna ſaeta en q̃ eſtuuieſſe eſcripto el nõbre del principal de aq̃l linaje ⁊ que las ayũtaſſẽ todas en vno: ⁊ q̃ tragieſſe vn niño pequeño q̃ no ouieſſe entẽdimiẽto nigũo: ⁊ la ſaeta q̃ el de alli tomaſſe q̃ eſſe fueſſe rey. ⁊ deſpues q̃ lo ouierõ anſi acordado el mño eſcogio vna ſaeta en q̃ auia eſcripto el nõbre de Celat: ⁊ aquella era muy fermoſo hõbre ⁊ aun q̃ no era mãcebo mas pecia hõbre pa grã hecho: ⁊ comũmẽte todos le obedecierõ ⁊ lo tomarõ por rey ⁊ por ſeñor: ⁊ jurarõ q̃ le ſeriã leales ⁊ vdaderos ⁊ q̃ bariã todo lo q̃ el mãdaſſe. La primera coſa q̃ el les mãdo fue eſta: q̃ paſſaſſẽ todos el rio de tobar ⁊ q̃ ſe fueſſẽ derechamẽte a perſia ⁊ q̃ la tomaſſẽ por fuerça ⁊ trabajaſſẽ de ſe vẽgar del mal q̃ les auiã hecho: ⁊ q̃ les eſtaua mejor ganar aq̃lla tierra primero q̃ otra porq̃ auiã enella morado tãto tpo ⁊ aun porq̃ la ſabiã muy biẽ toda ⁊ q̃ deſpues q̃ aq̃lla ouieſſẽ ganado q̃ auriã muchas auẽtajas pa cõquirir las tierras: primeramẽte porq̃ bariã alli cabeça de ſu reyno ⁊ q̃ terniã dõde ſe acoger ⁊ q̃ no andariã errados como ouejas q̃ no ſtiã paſtor. ⁊ porq̃ auriã grã abũdãcia ⁊ bartura de todas las coſas q̃ ouieſſẽ meneſter pa conq̃rir las otras tierras de hõbres ⁊ de armas ⁊ de todas otras riquezas.

¶ Ca. xv. como los turcos corrierõ la tierra de ſuria ⁊ dla ſ grãdes pjnias q̃ faziã alos xpianos.

Como Celat ſe lo ouo mãdado aſſi fue puesto en obra q̃ no tã ſolamẽte ganarõ en poco tpo el reyno de perſia. mas aun el reyno de arabia: ⁊ de ay cõquirierõ ⁊ tomaron por fuerça todos los mas reynos q̃ auia hazia oriẽte ⁊ los tornaron a ſu ſeñorio: anſi acaeſcio a aq̃l pueblo de los turcomanos q̃ vos dixymos q̃ andauã ante como errados ⁊ haziã vida de beſtias ⁊ erã como paſtores ⁊ gẽte necia q̃ por la bien andãça q̃ ouierõ ⁊ por los ſeñorios q̃ ganarõ en menos de .xl. años tuuierõ tãta ſoberuia q̃ no q̃ſierõ auer nõbre turcomanos ſino turcos: ⁊ aſſi les llaman oy dia: ⁊ los otros que no q̃ſierõ venir a ellos ni ayudar los a aq̃lla guerra ⁊ les plugo mas biuir ẽ ſeruidũbre como ſoliã nũca les q̃raron el nõbre de turcomanos: ⁊ aun agora aſſi les llaman: mas los turcos deſque ouierõ conq̃rido toda la tierra de oriẽte quiſierõ paſſar a Egipto que era tierra de muy gran poder ⁊ muy rica: ⁊ yendo alla paſſaron por tierra de Suria que eſtaua enel camino ⁊ conquirieron la toda: ⁊ entre todos los otros lugares tomarõ la ſanta cibdad de bieruſalẽ ⁊ los xpianos q̃ ay hallarõ mataron

Digitized by Google

dllos ⁊ los otros q̃ q̃sierõ dexar por su mesura fuerõ atormẽtados ⁊ apꝛmiados tãto q̃ la pũta q̃ ante les fazian los otros señores moros q̃ ya dirimos no erã nada en cõpaciõ de aq̃lla.

¶La. xvj. por q̃ sufrio nr̃o señor Jesu xp̃o q̃ los turcos ouiessen la santa casa de hierusalem.

En aq̃l tꝑo q̃ nr̃o señor cõsintio que sus enemigos tuuiessẽ en poder la santa tierra do el q̃so nacer ⁊ tomar muerte por nos: ⁊ sufrio al diablo q̃ terrasse los mas dlos xp̃ianos dl mũdo por los pecados ⁊ yerros q̃ faziã assi como tẽto a Job ⁊ en q̃nto auia: ⁊ otrosi nr̃o señor q̃so q̃ ofendiessen a el ꝑmero alli dõde el se mostro por dios ⁊ por hõbre en vida ⁊ en muerte: ⁊ despues sufrio ⁊ quiso q̃ perssiguiessen los cristianos q̃ eran sus hijos primeramẽte en la tierra de hierusalẽ. E por todo el mũdo q̃ aun q̃ erã muchos los males q̃ los moros hazia en los xp̃ianos de tierra de vltramar no era nada en cõparaciõ dlos males q̃ faziã alos otros xp̃ianos ẽtresi q̃ erã en la tierra d aquẽde la mar ãssi q̃ ẽ aq̃l tꝑo pocos erã aq̃llos q̃ hõbre fallasse q̃ amassẽ ni temiessẽ a dios ni q̃ ouiessẽ miedo ni vgũça de mal hazer: ⁊ auiã dexado toda carrera d derecho ⁊ lealtad ⁊ piedad ⁊ misericordia ⁊ d justicia humildad ⁊ biẽ fazer era dspreciada ẽ sus coraçones: limosnas ⁊ caridad no sabian q̃ erã: ⁊ por q̃ nr̃o señor ouo todas estas cosas mas q̃ otro hõbre: ⁊ lo dexara a sus fijos los xp̃ianos assi como por heredad: ⁊ ellos lo auiã oluidado ⁊ faziã ⁊ vsauã todo el cõtrario dsto ⁊ todo su fecho se ẽdereçaua a comer ⁊ beuer ⁊ a todas las otras cosas de mal: ãssi como de slealtad ⁊ engaños ⁊ fazerse sin razones ⁊ agrauios vnos a otros: ⁊ ser crueles sin piedad alos q̃ mal no merescia: ⁊ auer entresi cõtiẽda ⁊ discordia ẽbalde o por cosa poca ⁊ vsar luxuria de todas maneras ⁊ d todas las otras cosas q̃ malas erã: ãssi q̃ por poco no pescia q̃ era la fin dl mũdo como nr̃o señor mostro en sl euãgelio: ⁊ dixo q̃ pestilẽcia ⁊ fãbre vnia sobre la tierra ⁊ miedos grãdes q̃ apescerã dl cielo: ⁊ q̃ tremeria la tierra en muchos lugares por mouer los coraçones dlos hõbres ⁊ sacar los de vicios ⁊ atraerlos ala se de jesu xp̃o: mas estos tãto estauã metidos en vileza ⁊ mal: ⁊ ansi estauã ẽbueltos en ellos q̃ aun q̃ veyã todos estas señales q̃ nr̃o señor dicra no auiã miedo ni oyã ni entẽdiã ninguna cosa d biẽ: antes los auia el diablo afogados ⁊ muertos como alos hijos d job q̃ les echo la casa encima q̃ndo estauã comiẽdo: ⁊ los mato estãdo ẽbuelto en los vicios dl mũdo. ⁊ este mal tan biẽ venia en los reyes ⁊ altos hõbres como en los otros: q̃ estos se guerreauã ⁊ auiã cõtiendas entresi: ⁊ el q̃ mas podia tomaua al otro lo q̃ auia: promessa ni cõcierto q̃ entresi pusiessen no era tenido ni cartas ni firmeza ningũa: los sabios ni los ẽtẽdidos no hauiã lugar entre los de poco seso ni erã escuchados ni creydos. los poderosos pomiã achaques alos otros ⁊ leuauãles lo q̃ teniã ansi q̃ muchos q̃ fuerã ricos andauã pidiẽdo por puertas con sus fijos ⁊ mugeres ⁊ algunos dellos muriã de hãbre q̃ aun no hallauã q̃en les diesse q̃ comiessen. Los bienes delas yglesias ⁊ religiones no erã guardadas ni sus preuilejos ni frnaquezas: antes les quitauan q̃nto hauiã por fuerça tã bien mueble como rayzes: las cruzes ⁊ los calices: ⁊ los tesoros dlas yglesias robauãlo ⁊ faziã dllo lo q̃ q̃riã en muchos lugares: ⁊ si algũo fazia cosa porque la yglesia lo deuiesse guarescer no le valia nada ãtes lo sacauã dlla por fuerça ⁊ matauã dẽtro alos clerigos ⁊ los hõbres d religiõ ⁊ faziã les muchas dsonrras: migũo no hazia justicia dlos q̃ lo merescia ⁊ toda la tierra era llena d ladrones ⁊ matadores ansi q̃ dẽtro en las villas ⁊ ẽlas cibdades no erã los hõbres seguros en sus casas: que diremos mas saluo q̃ todo pecado reynaua en aq̃l tiẽpo E tan biẽ era esto en los plados ⁊ hõbres d religiõ como en todos los otros: q̃ los arçobꝑos ⁊ los obꝑos no osauã castigar al pueblo ni ala clerezia por los males q̃ ellos mesmos faziã ni los bienes dlas yglesias no los dauã alos clerigos ansi como deuian ante gelo vendiã muy bien: ⁊ por todas estas cosas q̃ auemos dicho q̃ los xp̃ianos faziã sufrio nr̃o señor q̃ aq̃lla gẽte delos turcos que tã de coraçon desamauan a su ley ouiessẽ en poder toda la tierra d vltramar do el tomo muerte por nos: ⁊ el sepulcro en q̃ el estouo: ⁊ aun sufrio q̃ ganassẽ mayor tierra ẽ grecia q̃ fue muy grã q̃branto a toda la cristiandad segun agora diremos.

¶La. xvij. como el soldan de pssia vẽcio al emperador d costantinopla ⁊ lo tomo preso.

En aquel tiempo era emperador en costãtinopla vno q̃ hauia nõbre romano: ⁊ en griego por sobre nõbre diogenes: ⁊ ouo vn soldã en persia

q̃ auia nõbre belq̃t ⁊ fue muy rico ⁊ poderoso a maravilla. ⁊ este saco toda la gẽte de pſia ⁊ d̃ ſuria ⁊ d̃ todas las otras tierras ẽ derredor ⁊ fue rõ tãtos q̃ toda la tierra cubriã: ⁊ trayã muchos carros ⁊ carretas ⁊ camellos cargados de todas las cosas q̃ auiã meſter pa muy grãde põ: ⁊ el ganado q̃ trayã era tãto q̃ no hay hõbre q̃ lo pudieſſe pẽſar: ⁊ cõeſte poder tã grãde entro enla tierra d̃l ipio de coſtãtinopla ⁊ comẽço a robar ⁊ a prẽder q̃nto fallauã: beſtias ⁊ ganado ⁊ todo el otro mueble: ⁊ d̃ſtruyr toda la tierra: ⁊ ſi fallauã caſtillo o cibdad cõbatiã la tã de rezio q̃ la tomauã por fuerça por la muchedũbre d̃ gẽtes q̃ traya: ⁊ mãdaua las derribar luego: ⁊ alos hõbres mãcebos d̃ armas q̃ podia prẽder matauã los todos ⁊ alos viejos ⁊ los niños ⁊ ẽfermos ⁊ aun alos q̃ mamauã matauã: ⁊ eſſo miſmo fazian alas mugeres viejas ⁊ enfermas: mas las moças virgines ⁊ las caſadas ⁊ biudas hermoſas leuauã las todas catiuas: ⁊ alos moços d̃ doze años arriba leuauã pa fazer les renegar la ſe de jeſu xp̃o: ⁊ los xp̃ianos q̃ podiã eſcapar buyã a coſtãtinopla ⁊ alas otras villas do auiã eſperãça de guarecer. E eſtas nueuas vinierõ al empador de Coſtantinopla: ⁊ luego que lo ſupo embio ſus cartas por todo ſu imperio ⁊ ſalio cõ muy grã hueſte de coſtantinopla ⁊ mouio cõtra belq̃t: mas no lo fue muy leyoſ a buſcar como aq̃l q̃ venia derechamẽte a coſtãtinopla por la tomar por fuerça. E q̃ndo las hueſtes delos griegos ⁊ d̃los turcos ſe vierõ a derecar õ ſe pa pelear: ⁊ parõ ſus hazes ſegun cada vno creyo q̃ ſeria mas pro de ſu pte ⁊ daño d̃la otra: la batalla fue comẽçada entre ellos vn poco antes d̃ hora d̃ tercia muy cruel ⁊ mortal: cada vna d̃las ptes lidiarõ por enſalçar ſu ley. los griegos por la ſe de jeſu xp̃o ⁊ los otros por la ley de mahoma: ⁊ mucho duro la batalla: ⁊ muchas gentes ouo muertas d̃la vna ⁊ d̃la otra pte: mas al fin no pudierõ los griegos ſofrir la muchedũbre d̃los turcos: ⁊ comẽçarõ a huyr aſſi q̃ nũca ſe acordarõ d̃la ley ſcã q̃ teniã ni d̃la lealtad q̃ deuiã fazer cõ ſu ſeñor cõ q̃en ẽtrarã enla batalla: ni cõ las tierras dõde erã naturales las q̃les deuian defender por derecho: ⁊ fuyerõ tã deſeſpadamẽte q̃ nigũo tornaua la cabeça por otro: antes puñauã en acoger ſe alos lugares do entẽdiã q̃ mas ayna podriã eſcapar d̃ manos de ſus enemigos: los turcos q̃ los alcãçauã matauã ⁊ prẽdiã q̃ntos q̃riã d̃llos a ſu volũtad: ⁊ el empador fue muy triſte q̃ndo vio fuyr ſu gẽte: ⁊ creyo que mas le valdria morir o ſer preſo en defendimiẽto d̃ ſu ley ⁊ de ſu gẽte q̃ no tornar d̃ſonrradamẽte. ⁊ porẽde torno ala batalla cõ menos d̃ .x. caualleros ⁊ hizo lo mas q̃ el pudo cõ ſus manos cõ fuerça d̃ morir: mal a nro ſeñor no le plugo antes q̃ ſo q̃ fueſſe catiuo. Belq̃t q̃ndo ouo vencido aq̃lla batalla tã grãde ẽſoberuecio ſe mucho creyẽdo q̃ d̃ alli adelãte no hallaria q̃en le bizieſſe nigũa cõtrariedad por q̃ el derraſſe d̃ conq̃rir d̃l ipio d̃ coſtãtinopla: ⁊ q̃ndo torno alas tiẽdas do poſaua ⁊ toda ſu gẽte cõel mãdo traer ante ſi el ẽpador ⁊ todos los otros q̃ fueran pſos en aq̃lla batalla: ⁊ los q̃ hallo q̃ erã hõbres hõrrados ⁊ poderoſos mãdo los atodos d̃ſcabeçar por q̃ no le vinieſſe eſtorno por ellos: ⁊ mãdo traer vna ſilla muy grãde ⁊ fizo la poner en medio de vn cãpo ⁊ cada vno q̃ ſubia eſſilla ponia los pieſ enel cuello del empado: ⁊ ſiẽpre los tenia ſobrel miẽtra alli eſtaua. ⁊ q̃ndo deſcendia della: ⁊ eſſo meſmo fazia cadavno q̃ cavalgaua ⁊ otroſi al deſcẽder todo por deſonrra dela ſe de nro ſeñor jeſu criſto ⁊ del imperio.

¶ Capitulo. xviij. como los griegos cercarõ al emperador.

Q Ãdo eſte belq̃t ſoldã de pſia ouo d̃ſonrado ⁊ abiltrado q̃nto el q̃ſo al empador de coſtãtinopla dio le de mano ⁊ mãdo q̃ ſe fueſſe pa do q̃ſieſſe ⁊ eſto fazia el porq̃ pecieſſe q̃ no temia ael ni a nigũ xp̃iano: ⁊ el ẽpador d̃ſpues q̃ fue ſuelto fue ſe derechamẽte a coſtãtinopla creyẽdo q̃ ſus vaſſallos auriã piadad del: ⁊ q̃ le ayudariã a vẽgar ſu deſonrra: mas los griegos no cõtẽtos cõ la trayciõ q̃ fizierã cõtra el en dexar lo deſampado ẽla batalla en poder d̃ ſus enemigos luego q̃ le vierõ dixierõ q̃ no lo q̃riã por ſeñor pues q̃ fuera vẽcido d̃los moros: ⁊ prẽdierõle ⁊ ſacarõle los ojos: ⁊ tuuierõ lo p̃ſo faſta q̃ murio. ⁊ q̃ndo eſto ſupo belq̃t ſoldã d̃ pſia fue muy ledo: creyẽdo q̃ dios fiziera aq̃llo por ſu biẽ por ayudar le mas ayna aconq̃rir la tierra d̃los griegos: aſſi q̃ ẽ poco tiempo ouo cõquiſtado deſde la villa que llaman Liſcha que es en tierra de Suria haſta el braço de ſan Jorge: que dura bien treynta jornadas en luengo: ⁊ en ancho diez. ⁊ lugares ay quinze. Quãdo vio aquel braço vio acoſtãtinopla d̃la otra pte ⁊ quiſo paſſar. mas no fallo tã-

Digitized by Google

tos nauios q̃ cũpliesse ael t a toda su gẽte. t por esso q̃do q̃ no passo: t tomo se por toda la tierra q̃ auia ganado ỹlos xp̃ianos: t los q̃ q̃sierõ morar en la tierra de xo gelo fazer cõ tal q̃ le diessen aq̃llos pechos t rẽtas q̃ el q̃so poner sobre ellos. t por q̃ sepays mas ciertos ỹla tierra q̃ ẽtõce ganarõ los moros q̃remos vos la aq̃ nõbrar. primeramẽte la noble cibdad de ãtiocha: dõde fue san pedro el apostol pr̃iarca: q̃ era como cabeça ỹla xp̃iandad ãte q̃ el viniesse a roma: po esta cibdad fue la postrimera q̃ conq̃rierõ: t no la tomarõ por fuerça sino q̃ se le dio cõ pdo q̃ le pechasse aq̃llo q̃ el q̃so por q̃ se fuesse en paz. t las otras tierras fuerõ estas suria la meor t la mayor t las tierras q̃ se llamã celicias. t pãfilia. t la otra licoria. t capadocia. t galacia. t betania. t vna grãpte ỹ assia la meor: todas estas tierras erã muy biẽ pobladas a marauilla: q̃ndo aq̃l rey de pria las conq̃rio: t luego q̃ las touo en poder comẽço a derribar las yglesias t agrauiar los xp̃ianos en tãtas maneras q̃ cogierõ ỹl tã grã miedo q̃ comẽçarõ todos a fuyr t desanparar la tierra: assi q̃ a siete ni a ocho jornadas no pẽsauan ser seguros cõ los cuerpos tãto era el miedo q̃ auian de aquel Belquer.

¶ La. xix. como belq̃t conq̃rio la scã cibdad ỹ bieruſalẽ t ỹla seruidũbre ẽ q̃ puso los xp̃ianos.

POr aq̃sta ỹsauẽtura tã grãde q̃ acaecio al ẽpador ỹ costãtinopla t a los xp̃ianos de todas las tierras q̃ ya oystes: fue tomada la scã cibdad de bieruſalẽ: t el pueblo de aq̃lla tierra a tãta mal andãça q̃ no podria ser peor: q̃ miẽtra el empador sobredicho biuio biuiã en paz: t estauã en su poder: t ẽbiaua les acorro t fazia les sus limosnas t bienes cõ q̃ biuiessen: t ẽbiaua sus dones muy hermosos t sus ofrẽdas muy cõplidamẽte t muy ricas al tẽplo: t no ayudaua tãsolamẽte a los de bieruſalẽ: mas alos ỹ antiocha t toda la otra tierra ỹ suria: q̃ el los mãtenia t guardaua a todos: mas ỹspues q̃ ellos vierõ q̃ aq̃llo auiã pdido fuerõ ỹsesperados de nũca hauer ayuda ni acorro ỹ nigũa pte pa q̃ saliessẽ ỹ catiuerio ni de seruidũbre ỹlos moros: t como aq̃r q̃ los xp̃ianos q̃ erã en aq̃l tẽpo en bieruſalẽ biuiã entre los moros tã mezq̃namẽte q̃ mas no podriã cõ todo esso tãbiẽ los griegos como latinos venià al sepulcro en romeria a rogar a nr̃o señor q̃ se mẽbrasse ỹ su pueblo t ouiesse merced t piadad ỹl t los sacasse ỹ aq̃lla miseria ẽ q̃ erã: mal muy grande a marauilla les era la venida: q̃ por todos los lugares por do auiã ỹ passar erã saltcados ỹ moros q̃ matauã muchos dellos: t alos vnos herian t alos otros robauã: t aq̃llos pocos q̃ llegauã a bieruſalẽ sin todos los otros portadgos q̃ dauã en aq̃llos lugares por do veniã auia ỹ dar a la puerta ỹla villa sendos mrs por sus cabeças ãte q̃ entrassẽ al sepulcro: mas alos q̃ auiã robado enel camino: o los q̃ erã pobres t no podiã pagar aq̃l mr̃i no los dexauã entrar al sepulcro t q̃dauã de fuera: t moriã ay muchos dellos de hãbre t ỹ frio esperãdo q̃ les dariã los otros romeros q̃ viniessẽ algũa cosa cõ q̃ llegassẽ aq̃l mr̃i por q̃ pudiessẽ ẽtrar al sepulcro t cõplir su romeria: t todo esto se tornaua en muy grã daño alos xp̃ianos q̃ morauã enla villa: q̃ ellos auiã de sostenerõ sus bienes los sanos t los ẽfermos. t soterrar alos q̃ alli muriã: t todo esto se les fazia mucho: t otros males de muchas maneras fazià los moros a aq̃llos q̃ veniã al sepulcro: q̃ si los podiã aptar a furto enla villa matauã los. t alos otros q̃ yuã a orar baziã les muchas menguas publicamẽte echãdo les lodo t escupiendo les enlos rostros: t dãdo les de grãdes puñadas enlas narizes: t alos q̃ barbas trayã meſauã gelas: t por mayor desonrra ỹla fe de jesu xp̃o pusierõ entresi los moros de bieruſalẽ q̃ el xp̃iano q̃ fuesse tã pobre q̃ no pudiesse pagar el mr̃i pa entrar al sepulcro q̃ parasse vna pescoçada enel pescueço t q̃ le dexasse entrar: assi q̃ muchos dellos q̃ hauiã desseo tã grãde de ver el sepulcro que la parauã. t otros auia que la no q̃rian parar t tornauan se.

¶ La. xx. ỹlas grãdes desonrras q̃ los moros baziã alos xp̃ianos de bieruſalem.

EN la santa cibdad de bieruſalẽ auia vna yglesia en aq̃lla sazõ q̃ fizieron los hõbres buenos ỹ Melfa q̃ es vna cibdad ỹ pulla: aq̃lla yglesia llamauã los xp̃ianos santa maria ỹlos latinos: t era abadia. cabo aq̃lla yglesia auia vna capilla ỹl hospital ỹlos pobres a q̃ llamauã san juã el limosnador. aq̃l san juã fue pr̃iarca ỹ bieruſalẽ a q̃ oy en dia llaman el hospital delos pobres. E despues de su muerte hizieron aquella capilla por honrra ỹl: t tan bien el hospital como la capilla tenia en guarda aq̃l abad de santa Maria q̃ vos ya dixymos: t trabajaua se de bazer mu-

Digitized by Google

cho segũ la pobreza q̃ auia en el lugar: ⁊ allí rece
bia los pobres ⁊ dauales lo q̃ menester auiã: ⁊
curaua muy biẽ dlos enfermos: assi q̃ aq̃l lugar
era tenido por muy grã caridad: ⁊ por esso dauã
ay sus limosnas los hõbres buenos: ⁊ en aq̃lla
yglesia oyã los xp̃ianos sus horas mas q̃ en las
otras d̃ hierusalẽ: aunq̃ ay auia grã multitud de
llas q̃ fazierã essos pocos d̃ xp̃ianos q̃ ay mora-
uã cõ grã costa ⁊ trabajo: assi q̃ auiã todos fazer
fiestas dlos santos segũ la yglesia se nombraua
⁊ mientra ellos estauã diziẽdo sus horas lo mas
apuestamẽte q̃ podiã veniã los moros cõ gran
ruydo d̃ trõperas ⁊ atãbores ⁊ estoruauã los q̃
las no dixiessẽ: ⁊ si los xp̃ianos q̃rriã cerrar las
puertas pa dezir sus oras mas passo q̃brãtauã
gelas ⁊ ẽtrauã dẽtro por fuerça ⁊ vtiã los calices
⁊ leuauãlos: ⁊ q̃brãtauãles las lãparas: ⁊ mata
uã las cãdelas: ⁊ si algũos paños o vestimẽtas
hallauã d̃ q̃ se pagassen leuauãlos: ⁊ fazià sobre
los altares q̃ntas suziedades podiã: ⁊ todo esto
fazià por dsonrra dla fe d̃ jesu xp̃o: ⁊ aun por ha
zer mayor pesar alos xp̃ianos tomauã algũas ve
zes al pr̃iarca por la barua ⁊ por los cabellos ⁊
dauãle muchas coces assi q̃ lo d̃rauã por muer
to. E nestas cuytas ⁊ en este catiuerio q̃ vos diri
mos fueró los xp̃ianos d̃ vltra mar. cccxxxiiij.
años. mas los xp̃ianos estãdo en catiuerio ⁊ en
estas cuytas como hauemos dicho: seyẽdo hõ
bres d̃ buena fe ⁊ verdadera pidiã siẽpre a dios
merced cõ muchas lagrimas ⁊ cõ muchos suspi
ros q̃ se acordasse dllos ⁊ no los oluidasse: ⁊ su-
frian mucho en paciẽcia q̃nto mal les fazià mẽ-
brãdo se q̃nto mal sufrierã los fijos d̃ israel q̃n-
do yazià en catiuerio en egipto en poder de fara
on: porq̃ ouierõ despues la tierra d̃ p̃missiõ. E
otrosi espãdo ellos q̃ si aq̃l trabajo biẽ sofriesse:
q̃ ganarian heredamiẽto de riq̃zas pourables
en el reyno del parayso q̃ dura por siẽpre jamas

¶ La. xxj. como pedro el hermitaño fue a hie
rusalẽ en romeria: ⁊ como fue a ver al p̃iarca.

DEstro señor jesu xp̃o q̃ es marauillo
so señor ⁊ cõplido d̃ toda piedad
q̃ dspues dla noche escura trae ber
moso dia: sobre la tẽpestad haze ve
nir tpo sereno ⁊ alegre no q̃so oluidar su pueblo
cuytado: mas embioles conorte ⁊ esfuerço cõ q̃
pudiessẽ ser libres d̃ aq̃lla cuyta en q̃ erã. ẽla ma
nera q̃ adelãte oyreys. ya vos dixímos d̃ como
los pelegrinos veniã a hierusalẽ d̃ todas las tie
rras q̃ erã d̃ xp̃ianos en aq̃l tpo cõ muy grã afã
⁊ cõ muy grã trabajo: assi q̃ vna vez vino ay vna
grã cõpaña dl señorio de frãcia. ⁊ ẽtre aq̃llos to
dos vino ay vn hõbre bueno natural del obpa-
do de damiens: ⁊ bauia nõbre Pedro: ⁊ por q̃
morara en vna hermita grã tpo ⁊ cõplicra ay su
penitẽcia llamauã le pedro el hermitaño: ⁊ este
era maravillosamẽte buẽ clerigo ⁊ de buẽ enten
dimiẽto: ⁊ hõbre biẽ razonado. E q̃ndo fue ala
puerta dela cibdad pecho vn mr̃i como todos
los otros fazià: ⁊ dspues entro dẽtro ⁊ fue al se
pulcro ⁊ a todas las otras romerias segũ q̃ ha
zià los buenos pelegrinos: ⁊ ala tarde tomo se
a reposar a casa de vn buẽ hõbre q̃ morauа en la
cibdad. ⁊ dspues q̃ ouieron comido el ⁊ su hue
sped: pedro el hermitaño q̃ era mucho ẽtẽdido
⁊ sabio comẽço le a pregũtar como les yua alos
xp̃ianos q̃ erã en poder dlos moros en hieru-
salẽ ⁊ en todas las otras tierras de alla. ⁊ el hue
sped q̃ mucho auia morado ẽla villa ⁊ sabia to-
dos los hechos en como passarã comẽçogelo
a cõtar todo muy cõplidamẽte tã biẽ dlo q̃ oye-
ra dezir como dlo q̃ el mesmo viera ⁊ passara. ⁊
en fin dixole assi llorãdo: mas toda via muy pia
dosamẽte: huesped yo dicho vos he lo q̃ sabia d̃
lo q̃ me p̃gũtastes: mas vna cosa vos q̃ro dezir
q̃ es sobre todas: nosotros somos gẽte desam-
parada d̃ dios mas toda via espamos en la su mer
ced. ⁊ si vos q̃sierdes saber todo el fecho como
es: el pr̃iarca dsta cibdad vos lo puede dezir q̃
es hõbre bueno ⁊ de scã vida. Quãdo pedro el
hermitaño oyo dezir q̃ era hõbre bueno ⁊ d̃ re-
ligiõ plugole mucho: ⁊ pẽso luego q̃ le yria aver
⁊ q̃ hablaria cõel ⁊ q̃ le p̃gũtaria por todo el he-
cho dla tierra: tã biẽ dlas yglesias como delos
clerigos como d̃ todo el otro pueblo menudo d̃
los xp̃ianos ⁊ d̃ como les yua: ⁊ fizo lo assi. ca luе
go fue a su casa ⁊ p̃gũto le por todo. E el p̃iar-
ca despues q̃ le oyo fablar ⁊ supo su fazieda co-
nocio q̃ era hõbre q̃ amaua ⁊ temia a dios ⁊ to-
uo lo por sabio ⁊ por apcebido ⁊ comẽço acõ-
tar todas las cuytas ⁊ los males q̃ los xp̃ianos
sufrierã ⁊ sofriã en aq̃lla tierra por la fe d̃ jesu xp̃i
sto assi como auemos dicho. Quãdo pedro el
hermitaño oyo todas aq̃llas cuytas ⁊ los ma-
les q̃ el pr̃iarca le cõtara muy piadosamẽte ⁊ llo
rãdo muy de coraçõ: ⁊ el como era hõbre bueno
⁊ d̃ grã piadad no se pudo d̃tener q̃ no llorasse ⁊
q̃ no sospirasse: ⁊ dspues q̃ esto ouo fecho dsde

Digitized by Google

aun grã rato dmãdo al pfiarca si sabia algũa carrera como los xpianos saliessẽ de cuyta t daql mal en q̃ erã. El pfiarca respõdio assi: dõ pedro sospiros t lagrimas t oraciones assaz ha auido nro señor dnos otros si los q̃siere oyr: mas por q̃ somos pecadores t estamos en culpa contra nro señor por esso no q̃ere q̃tar dsobre nos esta pena: t dlo q̃ dezis si se algũ cõsejo pa ello digo vos q̃ no hallo sino vno: t si aql no nos acorre somos desesperados como los q̃ yazẽ enel infierno: t el cõsejo es este q̃ si el scõ padre q̃ es cabeça dnra fe: t el rey dfrãcia t los otros reyes: t los hõbres hõrrados q̃ son allẽde la mar t hazẽ vida como hõbres q̃ amã t temẽ a dios por q̃ los el sostiene ẽ altos estados t hõrras q̃siessẽ auer piedad dnos q̃ tomassẽ entresi cõsejo como nos acorriessẽ: entõce auriemos firme espãça q̃ dios nos ayudaria mas por amor dllos q̃ no por nros merescimiẽtos: t q̃ este fecho se podria biẽ complir: ca vos vedes biẽ q̃ dlos griegos ni dlos dl ipio d costãtinopla q̃ sõ nros vezinos t nros patrictes q̃ no podremos dllos auer ayuda nigũa ca ellos sõ como dstruydos t no tienẽ poder de defender a si mesmos: t porẽde no fallo yo otra carrera sino esta q̃ vos he dicho.

¶ Ca. xxij. dl pmetimiẽto q̃ fizo pedro el hermitaño al pfiarca d leuar su mẽsaje al papa.

Dãdo ouo dicho el pfiarca respõdiole assi pedro el hermitaño: padre señor dad es q̃ dezides: ca por la gra d dios mucho es biẽ guardada la ley de nro señor en la tierra dõde yo so t ay buena gẽte q̃ amã t temẽ a dios mas q̃ nigũas d las gẽtes q̃ yo halle ẽlas tierras por do vine desde frãcia aca: t porẽde creo q̃ si nro señor el papa t los reyes t los altos hõbres supiessẽ cierramẽte las cuytas: t las seruidũbres en q̃ vos tienen los moros biẽ tẽgo espãça en dios t ẽ su bõdad dllos q̃ darã cõsejo t ayuda a vro hecho: t por ende vos agradesceria yo vna cosa t ternia por biẽ q̃ luego embiassedes vras letras al papa t a los reyes t alos altos hõbres d aqllas tierras t q̃ les fiziessedes saber vras cuytas t vros males t les pidiessedes merced por amor d dios t por ensalçamiẽto dla fe d jesu xpo q̃ ellos vos socorrã en tal manera q̃ nro señor fuesse seruido t ellos ouiessẽ pueblo t hõrra eneste mũdo t despues paraiso enel otro. t yo porq̃ entiẽdo q̃ vos soys pobre gẽte t no podriedes fazer grãdes espẽsas ni vos seria menester: si vos ẽtẽdays q̃ yo so hõbre pa leuar tã alto mẽsaje como este porel amor de jesu xpo: t por remissiõ d mis pecados q̃ero vos la yo hazer: t tomar este pleyto sobre mi: t me ofresco a sofrir toda pena t todo trabajo q̃ me auẽga: t vos pmeto q̃ clara t fielmẽte fare entẽder alos señores d aqlla tierra la cuyta t la pena en q̃ estays si dios quisiere que yo cõsalud alla legue. Quãdo el pfiarca entẽdio la razõ q̃ pedro el hermitaño auia dicho ouo tã grã alegria en su coraçõ q̃ mayor no podria: t cõbio luego por la mayor pte dlos hõbres buenos cristianos q̃ auia en hierusalẽ assi clerigos como legos: t conto les llorãdo de coraçõ todas aquellas palabras q̃ ouiera cõ pedro el hermitaño: t el gran seruicio q̃ les prometia q̃ les harta de aqlla embaxada en q̃ queria yr por seruicio de dios t por amor dellos. E ellos quãdo lo oyeron fueron muy alegres: t dela grã alegria que ouieron començarõ a llorar t hincarõ los ynojos t alçaron las manos cõtra el cielo loando a nro señor la merced q̃ les hazia en mostrarles carrera porq̃ el su santo lugar fuesse libre t ellos salidos de catiuo. t luego mãdarõ fazer las cartas para el papa t para todos los reyes t ricos hombres de contra ocidente tales como el patriarca t don Pedro el hermitaño entẽdieron que serian buenas.

¶ Ca. xxiij. como nuestro señor dios aparescio a Pedro el hermitaño.

Aqui mostro nro señor quã marauillosos son sus hechos quã grãdes sus secretos. ca segũ la grãdeza del su poder: t los grãdes deseruicios q̃ siẽpre le hazemos dignos eramos de mas penas t trabajos eneста vida dlas q̃ ay enella: si el no fuesse tã piadoso como es: t poresso dixo el a moysẽ q̃ era dios vẽgador d sus sañas fasta la qrta generaciõ t pdonador sin fin: t sin dubda biẽ dmostro esto a aqllos catiuos d xpianos q̃ erã ẽ hierusalẽ t ẽla otra tierra d vltramar. ca aunq̃ tãtas cuytas t tãtos trabajos dlo q̃ sufriessẽ solamẽte porq̃ ouierõ enel buena espãça los acorrio: dspues q̃ todos los otros acorros dlos hõbres los ouo ãtado: t fizoles ẽtẽder q̃ no era nada: t entõce le plugo dlos acorrer porq̃ biẽ entẽdiessen q̃ no auia otro acorro sino el suyo: t fizolo tã marauillosamente q̃ tomo a Pedro el hermitaño de quevos ya dixymos q̃ era d pequeño

linage: ⁊ muy flaca psona ⁊ muy lasso ⁊ q̃brãtado dl grã camio q̃ auuiera q̃ a marauilla fue como oso tã solamẽte pẽsar tã grã fecho como este ⁊ d mas acometer se enlo fablar ãte lo teniã por cosa pdida ⁊ sin remedio ningũo. E porẽde fue grã marauilla porq̃ tã solamẽte oso pẽsar q̃ nro señor q̃ria librar el su pueblo porel ⁊ sacar dl captiuerio en q̃ auia estado biẽ q̃nientos años o mas Mas este ardimiẽto cõ q̃ lo el comẽço ⁊ este esfuerço biẽ podedes entẽder q̃ no le vino d otro sino d dios: ⁊ d grã amor ꝺ dauerd q̃ auia a nro señor jesu xp̃o ⁊ a su pueblo q̃ tenia por hermano porq̃ auia el grã desseo de abatir se a rescebir muerte o otro peligro si le viniesse en tal q̃ fuessẽ ellos libres. E nro señor pormeter le mas esto en coraçõ le bizo vna demostrãça q̃ vos agora diremos. On dia acaecio q̃ dsque los xp̃ianos de hierusalẽ le ouierõ dicho su embaxada ⁊ dadas las cartas fue a ver como lo auia acostũbrado los santos lugares d fuera dla cibdad d hierusalẽ: ⁊ dspues tornose al tẽplo a fazer su oraciõ como solia: ⁊ alli do el estaua d ynojos ⁊ llorando muy d coraçõ rogãdo a nro señor q̃ el le guisasse en aq̃lla carrera q̃ q̃rria fazer por su seruicio tomole vn sueño adeloza assi q̃ se adormio sobre las losas d marmol q̃ estauã ãte el sepulcro: ⁊ semejole q̃ veya ãte si a nro señor jesu xp̃o q̃ fablaua cõel ⁊ le mostraua d q̃ mãera fiziesse aq̃lla embaxada ⁊ lo tomaua por la mano ⁊ le dezia: pedro leuãtate ⁊ trabaja te d yr ayna ⁊ ve biẽ seguro do te yo ẽbio ca yo sere siẽpre cõtigo. E dsde oy mas es tpo q̃ la scã cibdad sea alipiada desta gẽte descreyda ⁊ el mi pueblo salga dl su poder. E en aq̃lla ora se dspto dõ pedro ⁊ si ãte tenia en el coraçõ aq̃l fecho mucho lo ouo dspues mas. luego aparejo como se fuesse ⁊ dspidio se dl pueblo dlos xp̃ianos de hierusalẽ ⁊ dl pfiarca otrosi q̃ le dio su bẽdiciõ ala ptida: ⁊ dlos q̃ darõ muy tristes porq̃ se yua: ca no sabiã q̃ndo se tornaria E fincauã muy alegres porq̃ teniã espãça en dios q̃ les recabdaria muy biẽ aq̃llo porq̃ yua.

¶ Ca. xxiiij. q̃ cuẽta dl pfiarca ⁊ dlos xp̃ianos d hierusalẽ ⁊ como a vino a Pedro el bermitaño: ⁊ de como recabdo su mandado.

Q Ãdo pedro el buẽ bermitaño se partio dla scã cibdad d hierusalẽ fue ala mar ⁊ fallo vna naue d vnos mercaderes q̃ q̃riã yr a pulla ⁊ entro con ellos ⁊ ouierõ buẽ viẽto: ⁊ arribarõ ẽ pocos dias ala cibdad q̃ es llamada Bar. E dspues vino se por tierra derechamẽte a roma: ⁊ no fallo ay al padre scõ q̃ bauia nõbre vrbã: ⁊ era hõbre bueno: ⁊ d scã vida ⁊ d buẽ coraçõ ⁊ d grãdes fechos ⁊ morauа entõce en tierra d pulla: ⁊ q̃ndo vino ãte el beso la tierra ⁊ dspues beso le el pie: de si saludole cõ grã humildad d epte dl pfiarca de hierusalẽ ⁊ dlos xp̃ianos q̃ erã en tierra de Suria: ⁊ dio le las letras q̃ le ẽbiauã: ⁊ q̃ndo gelas ouo dadas començo le acõtar muy de coraçon ⁊ suspirãdo dlos grãdes males ⁊ abilramiẽtos ⁊ grãdes crueldades q̃ el pueblo dlos xp̃ianos d vltramar sufriã dlos moros en cuya seruidũbre erã: ⁊ ẽtre todos los otros los dla cibdad d hierusalẽ. Todo esto le mostro biẽ ⁊ cõplidamẽte como aq̃l q̃ era d muy buena habla ⁊ biẽ razonado. El apostolico conocio las letras q̃ le dio pedro ⁊ entẽdio el seso ⁊ la bõdad ⁊ la religion q̃ en̄l auia: ⁊ respuso le mãsamẽte ⁊ dixo le q̃ el pornia muy d grado cõsejo en aq̃l fecho si el pudiesse: mas q̃ era en grã cõtiẽda cõel empador d alemaña assi q̃ a grãdes penas pudiera salir de sus manos: ca d otra guisa biẽ auia el en volũtad d passar los mõtes ⁊ andar por todas las tierras predicãdo este fecho: mas pues q̃ assi se le adereçaua q̃ lo no podia fazer: q̃ le rogaua ⁊ mãdaua q̃ lo biziesse: ⁊ la razõ porq̃ esta desauenẽcia fue entre el apostolico ⁊ el empador vos q̃remos agora dezir: porq̃ los q̃ leyeren la ystoria sepã mas ciertamẽte como los bechos passaron.

¶ Ca. xxv. dla cõtiẽda dl empador Enrique ⁊ del papa: ⁊ por qual razon.

A Ssi fue q̃ en aq̃l tpo q̃ era el rey enrriq̃ d alemaña ẽpador d roma: bauia cõtiẽda cõel papa q̃ auia nõbre gregorio el. viij. ⁊ la desauenẽcia q̃ entre ellos era por las mitras ⁊ por los anillos dlos obpos q̃ moriã enel ipio: ca el ẽpador los tomaua luego como el obpo era muerto: esta costũbre corriera siẽpre enel ipio desque los xp̃ianos alli fuerã. ⁊ luego q̃ las mitras ⁊ los anillos le trayã daua las a algũ su capellã o a algũ su clerigo d q̃ se agradaua: ⁊ mãdaua a aq̃lla yglesia q̃ le rescebiesse por su plado ⁊ por su obpo o por arçobpo ⁊ q̃ le obedeciessen: assi q̃ no bazian ay otra eleciõ nigũa ni otra pruena: ⁊ desto se tenia por mal tratado el papa ⁊ todos los q̃ defendian su ptẽ: ca teniã que se bazia contra derecho ⁊ agrauio ala santa yglesia. El emperador dezia

q̃ siẽpre fue costũbrado desde el pũmer papa q̃ ay ouiera. & si el tomaua aq̃llo: o los otros q̃ ante del fuerã que no era marauilla. Ca si la yglesia auia alguna cosa ellos gelo dierã & los fizieran señores de todo. E demas q̃ antigua mẽte los apostolicos q̃ fazian siẽpre erã los empadores enla eleccion: & nũca los fazią menos d̃ su cõsejo E el apostolico dizia q̃ aq̃lla costumbre desfecha era ya: ca los empadores la dexarõ. & dela otra pte del elegir & fazer los plados mostraua q̃ no era razon ni derecho: ca a muchos dellos fazia q̃ no erã dinos pa ello. E sobre estas razones auia el papa muchas vezes amonestado al empador Enrrique rogãdo le por dios & por la santa yglesia: & por mesura q̃ se sufriesse de aq̃lla cosa: & q̃ la no demandasse ca no pteneścia a el. & el empador nũca lo quiso fazer: & sobre esso ouo se de ensañar el apostolico: & descomulgo el imperio. E el empador quando lo supo ouo gran despecho: & touo lo a gran dẽsden & començo a guerrear ala yglesia al apostolico: & fizo leuantar cõtra el vno q̃ era arçobp̃o de renes & auia nõbre galiueri. & este galiueri era muy grã clerigo & muy rico hõbre. E por ser apostolico & fiãdo se enla ayuda del empador & como era muy rico & de gran poder crescio le gran orgullo & oluido toda razon: y quãto el sabia de escriptura. E assento se enla silla del santo padre y fizo se tener por papa: assi como aquel q̃ lo cuydaua ser por derecho: y esto fue enel tiẽpo q̃ vos ya dixi mos quando la cristiandad era turbada por el mundo: y no obedecian los mandamientos de nr̃o señor assi como deuian. Ante se abatiã a fazer todo pecado & aquellas cosas que mas plazian al diablo. E sobre esto se leuanto la discordia que vos ya dixi mos entre el apostolico y el emperador. E desde alli se començo a esforçar toda vileza & todo pecado: & toda deslealtad: & toda enemiga entre los cristianos. En tal manera que la fe de jesu cristo era como toda perdida: ca prendiã los arçobispos: & los obispos & los abades benditos: & los clerigos y los hõbres de religion & firiã los. & metian los en prisiones: & quitauan les todo quanto hauian & sacauã los delos lugares q̃ teniã & metiã a otros. E esto fazią por la mayor parte los q̃ erã d̃l emperador: & al apostolico fazią le tãtos agrauios de dicho & de fecho q̃ mas no podian ser: en tal manera q̃ no era obedescido ni tenido en aq̃lla hõrra que ser deuia: ca ni fazią por sus cartas ni por su mãdado en ninguna cosa. E esto no pudo sufrir el apostolico & ouo se de yr para pulla por cõsejo de ruberte guisart q̃ era rey de aq̃lla tierra en aq̃l tiẽpo. E quãdo supo q̃l padre scõ venia plugole mucho cõ el & recibio lo muy biẽ & fizole tãta hõrra & tãto seruicio a el & a su compaña quãto ellos supierõ demãdar & avn mas E moro ay el apostolico vn muy gran tiẽpo & despues fue para salerna & enfermo ay & murio alli: & fue ay enterrado: los cardenales q̃ erã cõ el elegieron otro q̃ ouo nõbre Lucerio: & no bi uio mas de dos meses. E despues elegieron el tercero de q̃ vos ya dixi mos q̃ ouo nõbre vrbano: aq̃ste quãdo fue elegido avn el empador no dexaua d̃ fazer en aquel tiẽpo lo q̃ solia cõtra la yglesia. E porende el papa vrbano no se osaua reboluer conel: antes se retraya & metio se alas fortalezas: & en los lugares do entẽdia que podria ser mas seguro: ca mucho auia del grã miedo. Quando el papa ansi andaua llego a el pedro el hermitaño assi como vos ya dixi mos & contole su embaxada assi como ya os es dicho. E aquella respuesta le dio el apostolico segun que oystes.

¶ Capitulo. xxvj. como don Pedro el hermitaño predicaua la cruzada pa vltra mar por mãdado del papa.

QVãdo pedro el hermitaño oyo la respuesta d̃l padre scõ metiose al camino & passo los puertos de lõbardia: & comẽço de andar por toda la tierra a cada parte buscando los altos hõbres honrrados: bien assi como si el mesmo lleuasse mensaje a cada vno dellos señaladamente: & fablaua con ellos & mõstrauales los males & las desonrras q̃ los moros fazian sofrir alos xp̃ianos d̃ vltra mar. E esto mesmo fazia al pueblo menudo: assi q̃ muchas vezes los fazia llorar tan bien alos hombres honrrados como alos otros. E ninguna vez no fablaua cõ ellos que les no mouiesse los coraçones a cobdiciar yr a la santa tierra. E bien assi como san johã bautista ãduuo p̃dicãdo: & fizo la carrera por do nr̃o señor auia d̃ andar: bien assi lo fizo pedro el hermitaño: q̃ por el mandado q̃ el traxo: & por las cosas que el dixo ouierõ los hõbres de toda la

Digitized by Google

tierra a começar aquel fecho. E por que las palabras sabian bien dezir y muy cierta mente: era muy creydo y mucho amado y honrrado de todos y escuchauan le muy de grado: ca entẽdian que muy a cargo tenia el fecho d dios.

¶ Capit. xxvij. como el papa vrbano fizo tres cõcilios enla cibdad de plazẽcia cõ todos sus plados y mando pdicar la cruzada pa vltramar.

En el año q̃ andaua la encarnacion en mill y cinquẽta y nueue años regnaua Enrriq̃ el q̃rto en alemaña q̃ era emperador en roma a quarenta y tres años de su regnado: y a dozze de su imperio: y reynaua en Francia el rey Felipe fijo d̃l rey Enrrique. E en aquel tiẽpo vio el papa Vrbano: quel mũdo todo era buelto y mucho empeorado delo q̃ solia ser: y ouo su cõsejo conlos perlados d toda Lõbardia enla ciudad que llaman Plazẽcia a do el establecio que se emendassen los males: entre la clerezia: y otrosi por los legos. Mas porque entẽdio q̃ vn cõcilio no podria esto poner puso de fazer tres: y conosciendo q̃ el esto no lo podria fazer estando en poder del empador: porque no era ay seguro fuesse pa el reyno de frãcia. E fallo ay la gẽte mucho sojuzgada a todo pecado. Assi que fe y virtud era alli dessallecida: mas desamor y guerra y desacuerdo era muy grande entre los altos hõbres y otros males de tantas maneras que no lo podria hõbre contar. E porende el santo padre entendio q̃ mucho era menester de emẽdar la cristiandad. E sobre esso mãdo fazer estos tres cõcilios q̃ vos ya dirimos vno en pos de otro: y fizo ayũtar los perlados todos q̃ eran desde la gran mar de inglatierra: fasta la gran mar de roma: y aquel cõcilio fue fecho en Perselay do yaze el cuerpo de santa maria Magdalena. E el segundo otrosi q̃ fue muy grãde fizo fazer en santa maria del puy. Mas el tercero cõcilio q̃ fue muy mayor q̃ los otros fue fecho en claramonte q̃ es en aluernia: y fue enel mes de mayo enel año q̃ andaua la encarnaciõ enel cuento dela era sobredicha. Alli fueron ayũtados arçobispos y obispos y abades bẽditos. y otras personas muchas hõrradas d la santa yglesia. E ordenaron como fiziessen honrra y seruicio a dios. E como se guardassen despues de pecar por q̃ ganassen honrra y buena fama para siempre. Que vos diremos q̃ en aquel cõcilio fue puesto y ordenado como fuesse ensalçada la hõrra d la santa yglesia: y sin falla mucho era menester a aq̃lla sazon. E entre todos los otros don Pedro el hermitaño fue en aquel cõcilio q̃ no oluido el fecho por q̃ viniera ante: y yua cada dia a casa de los cardenales: y dlos otros plados a dezirles y a poner les en coraçõ q̃ touiessen en voluntad aquel fecho. E otrosi fazia a todos los hõbres hõrrados y a todo el pueblo y acaescio assi que aquel apostolico Vrbano el dia de san Vrban cuyo nombre auia: dixo en claramonte su missa muy hõrrada: y fizo su sermõ muy grãde y muy bueno: y mostro assi a todos quãtos alli al presente eran de q̃ auia ay muy gran cõpaña a maravilla: y q̃ mucho era gran dexõrra y gran despreçio de toda la cristiandad: y dela nuestra fe: que assi era destroyda y tornada como enemiga: en aq̃lla tierra do ella começara primero. E trayo les vn enxemplo: q̃ si la fuente perennal se secasse q̃ no podria correr agua por los rios q̃ della salen. E porẽde si la fe mẽguasse enla tierra de vltra mar q̃ no podria ser q̃ por todo el mũdo no fallesciesse. E ellos q̃ eran cristianos y fueron bautizados enel agua de aq̃lla fuente q̃ deuiã fazer: assi q̃ los moros q̃ erã piedras y yeruas malas q̃ la teniã cubierta y afogada q̃ gelas q̃tassen de encima: por q̃ el agua clara y limpia dela fuente dela fe corriesse por todo el mundo. E prometioles q̃ todos aq̃llos q̃ quisiessen tomar la cruz y yr a aquel fecho: que de quãtos pecados fiziron q̃ de todos fuessen pdonados: y aun q̃ otra penitencia no ouiessen manifestãdo se verdaderamente: y arrepintiendo se muy de coraçon. E q̃ el tomaua sobre si q̃ quãtos alli muriesen q̃ derecha mẽte se fuesen a parayso: y q̃ nũca ouiesen otro purgatorio. E avn les otorgo mas q̃ miẽtra q̃ ellos fuesen en seruicio d dios q̃ la yglesia tomaua enguarda y en encomienda y en defendimiẽto todas las sus cosas: assi q̃ si algumo les fiziesse fuerça ni tuerto que fuesse dscomulgado: todo esto mãdo el scõ põtifice alos plados que erã aycõel q̃ lo fiziessen fazer y lo otorgassen por el cada vno en sus tierras y en sus lugares: y q̃ pdicassen la yda de vltramar. E aq̃l pdõ tã grãde q̃les el daua: y q̃ metiessen paz y amor entre las gentes: y do no lo pudiesen fazer q̃ pusiessen treguas muy luengas. E sobre todo esto man-

Digitized by Google

doles q̃ amonestassen alos hõbres q̃ amassen t timiesen a dios: t se guardassen de fazer pecado por q̃ los guiasse t los ayudasse mejor en aq̃l fecho. E quando esto les ouo dicho el padre santo bendixolos t fuese cada vno a su lugar t assi se partio aquel concilio.

Capit. xxviij. como en aquella p̃dicacion se mouio por ella muy gran gẽte de cristianos para yr ala sancta tierra de vltra mar.

NVestro señor dios en q̃ es cõplidamente castigo y piedad Despues q̃ el ouo su pueblo castigado apremiãdo tanto como a el plugo: mẽbrandose le del su fijo jesu xp̃o q̃ fue verdadero Job q̃ recebio mal sin merescimiẽto: y despues quiso q̃ el diablo tentasse primeramẽte en aq̃lla tierra do el nasciera y tomara muerte por nos a semejança de job que fuera tentado enel cuerpo. E assi mesmo enel pueblo delos cristianos q̃ son sus hijos primeramẽte en vltra mar: y despues por toda la cristiãdad: assi como ya oystes: y al fin no quiso oluidar la fe: y la firmeza q̃ fallo en Job: y doblo le todo lo q̃ perdiera: y quiso que no tan solamente la su gente q̃ yua en pelegrinaje ganassen la tierra delos moros mas gran parte della q̃ teniã malos cristianos de que recebia dios grã pesar y mucho deseruicio. E otrosi dio le doblados sus fijos los xp̃ianos en dos maneras. la vna q̃ ensalçassen la su fe: y la su creẽcia. E la otra q̃ fiziessen buenas obras por que ganassen honrra y precio eneste mundo y despues para ayso enel otro. E a todo esto los atrayo por el sermon del apostolico san Vrban: ca tan grãde fue la gracia q̃ dios puso en su palabra q̃ assi entro en los coraçones dlas gẽtes q̃ lo oyerõ q̃ fue vna grã marauilla: assi q̃ no tã solamẽte de aq̃llos que alli se acertarõ mas delos otros aquiẽ despues fue mostrada la palabra del apostolico por los obp̃os t por los otros plados dela scã yglesia entroles assi en las volũtades q̃ todas las cosas dl mũdo derauã por aq̃l fecho ansi q̃ quãdo se partierõ los obp̃os t los otros plados de aq̃l cõcilio t se fuerõ pa su tierra t p̃dicaron la palabra al pueblo delos xp̃ianos: t les mostrarõ el grã galardõ q̃ dios les daria si la cruz tomassen a q̃ se mouierõ todos a tomar la t a yr en aq̃lla cõquista t fecho devltra mar: q̃ esto fue vna grã marauilla. E tomarõ el fecho tã firme t tã segura mẽte assi como si cada vno lo pensasse todo por si acabar: ca maguer les semejaua cosa mucho estrañaẽ dexar sus lugares do nasciera t se criaran t passar la mar t yr se a muy grã peligro a tã estrañatierra t de muy mala gẽte q̃ aborescia muy de coraçõ: t desamauã ala se dnr̃o señor iesu xp̃o t a todos los xp̃ianos: mas la gra dnr̃o señor fue tã grãde sobre ellos en aq̃lla sazõ q̃ la salud del aia vẽcio al sabor dla carne t los q̃ era acostũbrados de pecar aborescielo dmanera q̃ no les venia al pẽsamiẽto cosa nigũa sino de fazer biẽ t seruir a dios. E porẽde tomarõ el fecho tan de grado q̃ alli veriades ptirse el marido dla muger t la muger del marido: t las madres dlos fijos pequeñuelos t los fijos mayores delos padres: assi q̃ biẽ semejaua q̃ se q̃riã partir delas cosas del mũdo q̃ mas amauã. t tãmaño era el dolor t el lloro q̃ faziã q̃ no seria hõbre quiẽ grã piedad ẽnde no ouiesse: t biẽ se mostraua alli dadera la palabra q̃ nr̃o señor dixo enel euãgelio. q̃ si dos fuessen en vn campo o en vna cama derraria el vno t leuaria el otro. E sin falla tãgrande era el sabor q̃ todos auiã de yr a aq̃l fecho en aq̃lla sazõ q̃ a malas penas podriã fallar casa q̃ algũo alla no fuesse t todos dvn coraçõ pa morir o vẽgar la injuria q̃ los moros faziã a nr̃o señor t al su pueblo enla tierra de vltra mar: po no vos dezimos q̃ algũos no se mouierõ sin razõ pa yr alla: assi como los mõges q̃ dexauã sus clausstras sin mãdado de sus mayores: t cruzauãse t yuãse cõ los otros: t esso mesmo faziã los delas otras religiões: assi q̃ los empare dados deribauã sus casas t yuã alla. E otrosi el pueblo menudo t de mugeres baldias t dvagabũdos erã tantos q̃ ningun hõbre no los podria cõtar: t destos muy pocos auia q̃ fuessẽ por amor de dios: mas yuã los mas por amor dsus amigos q̃ veyã yr: t los otros yuã alla por q̃ los hõbres no dixiessen q̃ erã malos xp̃ianos si q̃dassẽ: t algũos auia ay q̃ dauiã mucho: t no auiã de q̃ lo pagar: ca sabiã q̃ miẽtra alla fuessen q̃ no les afincariã por las dbdas: mas q̃lesquier q̃ fuessẽ las entẽciones q̃ teniã enlos coraçones a semejãca del mũdo: biẽ dauã a entẽder q̃ por dios lo faziã t sin falla: biẽ era menester q̃ alguna cosa se mostrasse en aq̃lla sazõ q̃ tornasse en seruicio de dios segun los pecados erã muchos entre los pueblos delos xp̃ianos: t como auiã oluidado

Digitized by Google

a nr̃o señor. Otrosi tenian grã necessidad q̃ nr̃o señor les mostrasse algũa carrera por la qual le fiziessen seruicio: ⁊ que fuessen a parayso ⁊ ouiessen trabajo ⁊ pena en este mundo que les fuesse en lugar de purgatorio.

¶ Capitu. xxix. como el apostolico començo a cruzar la gente: ⁊ quales fueron los hõbres hõrados que se cruzaron en clarmõte.

En el grã cõcilio q̃ fue fecho en clarmõte p̃dico el apostolico Orbano assi como ya diximos: ⁊ cruzarõ se ay muchos hõbres hõrrados: ⁊ d̃zir vos hemos aq̃ los nõbres delos mas d̃llos por q̃ los q̃ leyerẽ esta ystoria les vẽga gana de fazer biẽ como ellos fizierõ: el q̃ p̃mero tomo la cruz ⁊ q̃ p̃metio de yr en aq̃lla scã romeria: fue el obp̃o de puy: q̃ ouo nõbre dõ aymar: ⁊ por esso le puso el apostolico por legado de aq̃lla hueste ⁊ el fizo despues muchos bienes: ⁊ biuio muy scã vida: ansi como adelãte vos lo cõtara la ystoria: muchos ouo alli otros q̃ se no acertarõ en aq̃l cõcilio: ⁊ tomarõ la cruz ⁊ p̃metieron de yr en aq̃l fecho: ca el papa mãdaua alos obp̃os q̃ p̃dicassen q̃ todos aq̃llos q̃ alla q̃siessen yr q̃ tomassẽ la cruz: ⁊ q̃ la pusiessen sobre la espalda diestra en semejãça de como nr̃o señor la leuo quãdo le crucificarõ: ⁊ aqui se acabaria la palabra q̃ el dixo enel euãgelio. Quiẽ q̃siere empos de mi venire niegue a si mesmo ⁊ toma la cruz ⁊ siga me. ca sin dubda biẽ sigue a nr̃o señor aq̃l q̃ d̃xa todas las cosas del mundo de que sabor ⁊ vicio toma la carne por dar el alma a nr̃o señor. E sin dubda todo esto dexauã aq̃llos q̃ d̃ buẽ coraçõ yuã en aq̃ste fecho la gẽte menuda del pueblo q̃ se cruzauã muchos dellos amarauilla quando veyã q̃ algũos hõbres hõrados dela tierra dõde ellos erã poniã la cruz ⁊ llegauanse a ellos ⁊ tomauan los por cabdillos p̃a aguardarlos en aq̃l fecho ⁊ fazer su mãdado. Los hõrados hõbres legos de frãcia ⁊ de alemaña ⁊ d̃ todas las otras tierras q̃ se cruzarõ en aq̃l cõcilio fueron estos. Primera mente Ogo q̃ llamã por sobre nombre magnes hermano del rey de Francia. En pos del: el cõde de flãdes a q̃ deziã Ruberte el de normãdia de ynglaterra. El cõde guillẽ hermano del rey a que llamauã por sobre nõbre luenga espalda. ⁊ Esteuan conde de flãdes ⁊ de chartes. ⁊ Bloys hermano del cõde ruberte q̃ fue padre del cõde Tibalt el viejo. El cõde Remõ d̃ tolosa: ⁊ Golfer delas torres: ⁊ dõ Cẽtol de start: ⁊ Remõ el cõde de orẽja: ⁊ Guillẽ el cõde de flores. Esteuã el cõde de aluernia. De gascueña fueron ay. don Gastõ de bearte. Guillẽ amaneo de libert. ⁊ los mas de cõdes ⁊ de viscõdes q̃ erã enla tierra: ⁊ fuerõ assi mismo el conde Retrol de alpercha: ⁊ yuge el cõde de san polo: ⁊ Raol de balaçin: ⁊ Beart de pisac: ⁊ Guy de yrlãda senescal del rey de francia: ⁊ Thomas de ferrera: ⁊ Guy de poceser: ⁊ Gales d̃ caumõte ⁊ Richarte su hermano: ⁊ Guirart de cãpos: ⁊ Rogel de bornauilla: ⁊ Garços de beluays: ⁊ Rol su hermano: ⁊ Guillẽ d̃ mõpeller: ⁊ Guirart de rosellõ: ⁊ Juan de layus: el Harpyn de beorges q̃ era cõde de bergoña. Dela otra parte fuerõ ay el noble varõ Gudufre de bullõ duq̃ de lorena nieto del noble cauallero que dixierõ del cisne assi como adelãte oyredes: ⁊ su hermano Baldouin: estos dos nobles varones fuerõ despues reyes dela scã cibdad de hierusalẽ: ⁊ el vno coronado ⁊ el otro no. E vn su cormano q̃ auia nõbre Borte fijo del cõde Ogo d̃ recest ⁊ el conde Graner de gres: ⁊ Baldouin conde de beuaut. Isoaret conde de dian. Otros muchos hõrados hõbres fuerõ alli delos q̃les no son aqui scriptos sus nõbres: ⁊ sin estos fueron ay muchos arçobp̃os ⁊ obp̃os ⁊ abades bẽditos: ⁊ otros hõbres de ordẽ tãtos q̃ a penas cabriã en vn grã escripto. El rey don Alfonso de españa quisiera yr cõ ellos: sino por q̃ tenia cercada la cibdad de toledo. E del reyño de cecilia ⁊ de pulla ⁊ de calabria se cruzaron estos. Guymõte el p̃ncipe de tarẽta que fue fijo de Rubert guisarte aquel q̃ gano delos griegos a pulla ⁊ a calabria: ⁊ Cecilia por fuerça de armas. ⁊ fue ay tranq̃r de cauersara su sobrino fijo de su hermana: ⁊ otros muchos hombres de grã guisa de q̃ no estan aqui scriptos los nõbres.

¶ Capitulo. xxx. como se guisaron los cruzados para yr a vltra mar: ⁊ del lugar que pusierõ do se ayuntassen.

Mucho fue grande el aparejo ⁊ atauio que cada vno fizo p̃a aq̃lla yda Ca los grãdes hõbres auiã entre si puesto q̃ al ynvierno passado q̃ se metiessen al camino. E otrosi el otro pueblo menudo acordo esso mismo: ⁊ los hõbres hon-

Digitized by Google

rrados embiauanse vnos a otros sus cartas ꝛ sus mẽsajeros por cõcertar por q̃l camino yrian ꝛ desta guisa fizierõ fasta passado febrero: mas despues q̃ entro el março alli veriades venir gẽ tes de muchas partes ꝛ de muchos lugares to dos muy bien aparejados ꝛ apercebidos de ca uallos ꝛ de otras bestias quãtas auiã menester ꝛ de armas ꝛ de tiẽdas ꝛ de tendejones: ꝛ de to das las otras cosas q̃ pa tal fecho como este p tenescia: assi q̃ a todo hõbre q̃ lo viesse bien le pa receria q̃ pa muy gran fecho era aq̃lla gẽte: los hõbres buenos q̃ se cruzarõ acordarõ de no yr en vno por q̃ ningũa tierra no los podria sofrir ni fallarian lo q̃ ouiessen menester: delo q̃l les vi no despues gran daño como adelãte oyredes: po pusierõ en vno q̃ se ayũtassen allẽde dela mar a vna villa muy grande q̃ llamã niquea: q̃ toma rõ los turcos por fuerça alos griegos. La gen te menuda no se q̃sieron cargar de muchas tien das ni de muchas armaduras: mas todo q̃nto pudierõ leuar era en dineros ꝛ en joyas. E quã do aq̃l dia q̃ todos auiã de mouer d̃ sus tierras fue venido: alli podria hombre ver grã duelo ꝛ grãllozo ꝛ grãdes bozes partiẽdose los pariẽ tes d̃los pariẽtes ꝛ los amigos d̃los amigos. E otrosi delos lugares do nasciera̅ ꝛ se criaran ꝛ auer a yr a tan estraña tierra do creyan morir cierta mẽte: o alo mejor sofrir gran trabajo. E tãtos erã los q̃ yuã q̃ a mala s penas podria hõ bre fallar casa poblada d̃ q̃ algunos no salies sen E casa auia dõde salian el marido ꝛ la muger ꝛ los fijos pequeñuelos quãtos tenia: assi q̃ que daua el lugar despoblado. E dellos auia q̃ no querian dexar los fijos chiquillos que mama uan: ni avn los perros ni los gatos que todo no lo leuassen consigo tan grande era el amor que auian de seruir a dios ꝛ de saluar sus almas ꝛ marauillosa cosa parescia alos que lo veyan quando de coraçon yuan todos a aquel fecho: E como leuauan sus cruzes enlas espaldas die stras. La sin dubda fasta aquella sazon nunca los cristianos vsaron de leuar consigo cruz quã do yuan a vltra mar. E aquellos fuerõ los que primero se cruzaron para yr alla.

¶ Capitulo. xxxj. como mouio primeramente Gualter sin saber ꝛ delo que le avino fasta que llego a constantinopla.

Ocho dias ãdados d̃l mes d̃ mar ço quãdo andaua la encarnaciõ en mill ꝛ cient años: partio vn hõrra do hõbre ꝛ muy buen cauallero de frãcia q̃ auia nombre Gualter sin saber. E con este mouio muy gran gẽte de pie: ca de cauallo pocos erã: ꝛ passarõ por alemaña: ꝛ fuerõ dere chamẽte a vngria: ꝛ el reyno de vngria es cerca do de aguas ꝛ de tremedales muy fondos: ꝛ de carrisales ꝛ de montañas: assi q̃ hombre no pue de entrar sino por lugares estrechos sabidos q̃ son assi como puertos. E porende es muy peli grosa cosa de entrar ꝛ de salir: sino es por plazer de aquellos q̃ alli morã. E aq̃l tiẽpo era rey en vngria vn hõbre bueno ꝛ amigo de dios q̃ auia nõbre Calaman: ꝛ fue despues tenido por scõ: aq̃l quando supo q̃ Gualter venia por su tierra cõ muy grã gẽte de latinos plugole mucho ꝛ re scibiolo muy bien: ꝛ mando por toda su tierra q̃ les fiziessen buen mercado d̃ todo lo q̃ ouiessen menester. Los peregrinos passarõ muy en paz por toda vngria fasta q̃ vinierõ ala fin del reyno cõtra la parte de oriẽte a vn castillo a q̃ dizẽ ama bilia por do corre vn rio q̃ ha nõbre moro a que es mojon entre volgar o vngria. E passarõ to dos aq̃lla agua sin ningũ trabajo: sino vna poca de gẽte q̃ q̃do detras de ellos pa cõprar que co miessen ꝛ otras cosas q̃ auiã menester. Los vn greses q̃ los q̃riã grã mal por q̃ se temiã dellos: Desque vierõ q̃ toda la hueste era ya passada ꝛ fincauã aq̃llos pocos fuerõ a ellos ꝛ prẽdieron los ꝛ robaronles quanto trayan: ꝛ firieron los muy mal: ꝛ dspues dexarõ los yr. E ellos vinie rõ seala hueste de Gualter ꝛ cõtarõles el mal ꝛ el tuerto q̃ rescibierã delos de vngria: no auien do ellos fecho por q̃: ꝛ ellos quando lo oyeron ouierõ grã piedad ꝛ gran lastima dello. E bien creed q̃ la mayor parte quisieran luego tornar ꝛ passar el rio ꝛ yr a Vngria por vengar su deson rra. Mas Gualter ꝛ otros hõbres buenos q̃ alli erã quitarõles aq̃l pẽsamiẽto: mostrãdoles q̃ ellos no veniã a aq̃l fecho por vẽgar su deson rra: sino la de nr̃o señor ieshu xp̃o: ꝛ porende lo dexaron todo enel q̃ les diesse vẽgãça si a el plu guiesse. E desta guisa se partieron de vngria: ꝛ anduuieron fasta q̃ llegaron a vna cibdad q̃ ha nõbre Belgraña q̃ es la primera q̃ ha en aq̃lla parte de contra vngria. Entonce Gualter em-

Digitized by Google

bio mãdado al señor dela villa q̃ les dexassen cõ prar lo q̃ ouiessen menester. Mas el no lo quiso fazer: ante defendio q̃ qualquier q̃ gelo vẽdiesse q̃ muriesse por ello. E por esto fueron los dela hueste en muy grã cuyta a marauilla: assi q̃ algunos ouo ay q̃ no pudierõ sofrir: & fueron en caualgada por buscar que lo comiessen: & fallaron asaz. Quãdo los dela tierra lo supierõ armaronse & fuerõ a vna parte delos q̃ trayã la caualgada: & lidiarõ cõ ellos: & vẽcierõ los: & mataron los mas dellos. assi que no quedarõ ende si no fasta xxxiij. E aq̃llos metieronse en vna yglesia dõde pensarõ guarescer. Mas los vngreses vinierõ ay & cercarõles la yglesia & pusieronles fuego & q̃maron los dẽtro. Quãdo Gualter esto supo pesole mucho: ca touo q̃ traya gẽte mal acabdillada: & q̃ no q̃ria ser mãdada. E ouo su consejo cõ aq̃llos q̃ mas sabiã. E acordarõ que fuessen por las grãdes mõtañas & dexassen las villas & los lugares poblados. E desta manera q̃ se podriã guardar de pelea & fizierõ lo assi. E fuerõ su camino lo mas cuerda mẽte q̃ pudierõ derecha mẽte a costãtinopla. E yendo assi por vna montaña a vna villa que ha nõbre escalisa. E es en aq̃lla tierra q̃ llamã Denamarcha la menor: alli fallo Gualter vn caualler bueno q̃ era señor daq̃lla tierra. E luego q̃ supo q̃ aq̃llos q̃ alli yuã eran pelegrinos rescibiolos muy bien: & fizoles dar vianda & todo lo q̃ menester ouierõ de buen grado: & fizoles toda honrra & todo el plazer q̃ pudo: & el agrauio q̃ les auian fecho en belgaña como ya os dixymos: fizo gelo emẽdar: & dioles quãto el pudo fallar dẽde. E demas de todo aq̃sto dioles quiẽ los guiasse biẽ & seguramente fasta q̃ llegarõ a costantinopla. E luego q̃ lo supo el empador embio por Gualter & pregũtole como viniera o por q̃. E el contogelo todo: & avn dixole mas q̃ el q̃ queria esperar alli a ¶ Pedro el hermitaño fasta que viniesse: por cuyo cõsejo el mouierra de su tierra. El empador quãdo lo supo plugole mucho & fizole mucha hõrra: & mãdole dar vn arrayal fuera dela villa muy grãde & muy bueno en q̃ posasse el & su cõpaña. E mando q̃ les fiziessen buen mercado de viãdas & dotodas las cosas q̃ ouiessen de menester.

¶ Capitulo. xxxij. Quales fuerõ cõ pedro el hermitaño: & las cosas q̃ les acaescieron fasta q̃ llegaron a constantinopla.

Grãde fue la gẽte q̃ pedro el hermitaño mouido de su tierra: saco & traxo q̃ biẽ llegariã por todo a quarẽta mill hõbres. E como quier q̃ pedro el hermitaño era guarda de todo el pelegrinaje & dela gẽte de su tierra dõde el era q̃ en vltra mar passaua los cabdillos della eran estos. Arpyn de beorges cõde de borgoña: & Ricarte d caumõte: & Juan dalis: & Baldouin d baluoys & Arnao su hermano: & los otros caualleros buenos q̃ yuã ay: mas no erã muchos & vinierõ derecha mente a loareña: & despues passaron a ostarica & dẽde a vngria. E quãdo alli entraron ¶ Pedro el hermitaño embio mẽsajeros al rey calaman de q̃ vos ya dixymos q̃ los dexasse passar & les mãdasse vẽder viãdas & lo q̃ ouiessen menester: & el gelo otorgo en tal q̃ passassen en paz. E ellos respõdierõ q̃ lo fariã muy de grado: ca pelegrinos erã q̃ yuã en seruicio de dios: & que no auiã en volũtad de fazer a ninguno injuria ni pesar. E assi passarõ toda la tierra fasta q̃ fuerõ en cabo del reyno de vngria: & ouierõ vianda & todo lo q̃ menester las fue de buen p̃cio sin embargo q̃ ninguno les fiziesse. E quãdo fueron en cabo del reyno aribarõ a vn castillo q̃ deziã amabilia de q̃ vos ya dixymos do fuerõ desbaratados los otros pelegrinos. E quãdo oyerõ el mal & la desonrra q̃ fizieran a Gualter & alos otros q̃ cõ el yuã: & vierõ los escudos & las armas q̃ colgauã delas almenas del muro & del castillo dela villa por hõrra q̃ vẽcierã: ouieron ende tã gran saña q̃ se comẽçarõ a armar: & rogauãse vnos a otros que puñassen en fazer mucho por que vẽgassen a sus cõpañeros. E cercaron la villa enderredor & cõbatierõla & tomaronla por fuerça & matarõ quãtos ay auia: & algũos dellos echarõse enel agua: cuydãdo guarescer & muriendo alli. E despues que la villa fue entrada: fallarõ en ella lo q̃ ouierõ menester pa vn grãtiẽpo: & tomarõ lo q̃ quisierõ & lo otro dexarõ: & estuuierõ alli cinco dias: & fallarõ q̃ delos suyos murierõ ciẽto: & dela villa quatro mill. E despues delos cinco dias mouierõ dẽde pa entrar en volgria. E el duque de volgria quando oyo dezir q̃ los pelegrinos matarõ alos de mabilia & vẽgaron sus compañeros: ouo dellos gran miedo: ca el auia vedado alos otros q̃ les no vẽdiessen viandа ninguna: & sin esto mataran dellos vna gran

Digitized by Google

pieça. E entendiendo q̃ volgria no era lugar en q̃ se pudiesse defender. Porende fuesse a vn castillo muy fuerte. E otrosi mando q̃ se fuessen pa alla todos los q̃ morauã enla villa: t q̃ leuassen consigo toda su hazienda. E los q̃ no cupieron en el castillo metieronse por las grandes montañas assi puñaron de guarescer.

¶ Capitulo. xxxiij. como don Pedro el hermitaño se fue con toda su gente de amabilia por miedo del rey de vngria.

Pedro el hermitaño en quanto moro en aq̃lla villa oyo dezir en como el rey de vngria supiera de como le matarã su gẽte: t q̃ ouiera dello grã pesar: t q̃ se adereçaua q̃nto podia pa venir los a vẽgar. E si el ouo miedo esto no deue ningũo demãdar. E luego que esto supo ayũto quãtos barcos pudo auer: t passo allẽde el rio el t toda su gẽte: t todos los carros t las otras cosas q̃ leuauã: t fuerõse pa bregaña t fallaró la yerma: ca la gẽte dela villa eran todos fuydos por miedo delos pelegrinos assi como vos ya dixim̃os E porende no quisierõ ay entrar: t anduuierõ biẽ ocho jornadas grãdes por medio dlas mõtañas a tãto q̃ llegarõ a vna villa q̃ llaman nis: q̃ era puesta en muy fuerte lugar: assi q̃ no tenia cerca: t sin todo aq̃sto era labrada muy bien de buenos muros t d̃ muy grãdes torres: t dẽtro yazia muy buena gẽte de armas delos mejores q̃ auia en toda aq̃lla tierra: t teniã viãda asaz: t lo q̃ auiã menester. Pedro el hermitaño t la gẽte q̃ traya fallarõ vna piedra por puente por do auian a passar los q̃ ala villa q̃rian yr. E como quier q̃ era cerca: auia entra la puẽte t la cibdad vna grãplaça. E ellos albergaron alli por que fuesse mas cerca dela villa: t pudiessen auer mejor todas las cosas q̃ menester les fuesse. E pedro el hermitaño embio sus mẽsajeros al señor dela villa q̃ le rogassen q̃ a el t alos otros pelegrinos q̃ ay erã cristianos assi como el: t yuã en seruicio de iesu xp̃o q̃ les mãdasse vẽder viãda t lo q̃ menester ouiessen de buen p̃cio. E el respuso q̃ en ninguna manera no cõsintria q̃ dẽtro entrassen: mas q̃ si el q̃siesse dar rehenes pa seguridad q̃ no fiziesse mal ninguno de su cõpaña alos mercaderes ni alos otros hõbres q̃ a ellos saliessen q̃ les faria vẽder viãda: t todo lo q̃ menester ouiessen. Quãdo dõ pedro t sus gẽtes oyerõ esto fuerõ muy ledos: t dierõles rehenes: t luego los dela villa sacaron alos dela hueste todo aq̃llo q̃ ouieron menester. Mucho fue abastado el pueblo delos pelegrinos aq̃lla noche de todo lo q̃ quisierõ cõprar t biẽ lo auiã menester como aq̃llos q̃ auia biẽ diez dias q̃ no comieran ningũa cosa: sino muy poca puision q̃ trayã algunos dellos: t los otros las yeruas q̃ fallauan por los mõtes. E por q̃ ouierõ alli abasto de todo lo q̃ ouieron menester: comieron muy bien t durmieron: t fueron muy viciosos.

¶ Capitulo. xxxiiij. dela contienda q̃ ouierõ los pelegrinos con los dela villa de nis.

Los pelegrinos q̃ estauã folgados t descãsados dela fambre t dela lazeria q̃ auiã sofrido en aq̃llos dias q̃ por las montañas yermas anduuierõ tã lazerados como vos cõtamos. E siendo muy biẽ auenidos cõ los dela villa de nis do erã llegados como ya oystes. El diablo q̃ nũca esta en paz: t se trabaja quãto puede en estoruar los fechos de dios con esta paz q̃ los cristianos auiã entresi: pesauale dello mucho: t tãto anduuo reboluiẽdo fasta q̃ vdio vna grã cõtiẽda entre ellos segũ q̃ vos agora diremos. Otro dia enla mañana quãdo los dela villa de nis dierõ alos pelegrinos sus rehenes q̃ dellos teniã t se yuan los dela hueste ya su via. Vna pieça de alemanes q̃ auia enla hueste yuã enla çaga: t pusierõ fuego a vnos molinos q̃ estauã cerca la villa E esto fizierõ por q̃ la noche ãtes algũos dllos ouierõ palabras cõ los dla villa: po esto no supiera pedro el hermitaño ni los hõbres buenos q̃ erã ẽla hueste E porẽde aq̃llos alemanes touierõ aq̃lla saña encubierta en sus coraçones: t q̃marõ aq̃llos molinos. E quãdo los ouieron q̃mado no lo touierõ en nada: t fueron avn arraual q̃ estaua fuera dela villa: t pusierõle fuego t q̃marõlo todo. E dspues comẽçaronse a yr en pos delos otros pelegrinos dela hueste q̃ dsto no sabiã ningũa cosa. Mas el señor dela villa d nis q̃ tãtos amores les auia fecho alos pelegrinos t vio el mal galardõ q̃ le auiã dado: porẽde ouo muy grã pesar q̃ fuẽ assi como fuera d seso. t el dspecho q̃ fizierã los alemanes alos otros suyos tomolo el todo en si: t mando luego q̃ se armassen todos los dela villa: t q̃ saliessen d pie t d caualla quãtos auia. E rogoles mucho q̃ pu

Digitized by Google

fiassen en se vẽgar de aq̃llos traydores q̃ tã grã daño les fizierã por el biẽ q̃ les ellos auiã fecho E ellos fizierõ assi como les el mãdo: t salierõ muy grã gẽte: t corrierõ empos delos dela bue ste: t los ꝑmeros q̃ fallarõ fuerõ aq̃llos pocos d alemanes q̃ yuã en vno q̃ avn no erã llegados ala hueste t matarõ los todos. E avn si con tã to quisierã ser pagados fuera derecho: mas no les abasto esto: t fuerõ a vna cõpaña q̃ yua enla reçaga q̃ leuauã carros t carretas t bestias car gadas t hõbres doliẽtes t viejos t mugeres: t niños q̃ no podiã yr cõ los otros: t matarõ de llos los q̃ ꝙsierõ: t los otros leuarõ los ꝓsos cõ todo quãto trayã: t tornaronse pa la cibdad to dos biẽ enbueltos t ensangrẽtados dela sãgre delos pelegrinos. ¶Pedro el hermitaño q̃ yua enla mayor cõpaña d̃la hueste desto no sabia na da. E enesto llego a el vn hombre q̃ venia sobre vn cauallo corriẽdo q̃nto podia t cõtole el daño q̃ rescibierã enla reçaga t enel fardaje. E el quã do lo oyo pesole mucho: t embio alos dela d̃la tera q̃ se tornassen. E luego q̃ fueron tornados ouo su acuerdo con ellos d̃ como fariã. E ellos acordarõ q̃ tornassen por el camino por do vini erã fasta la villa d̃ nis. E fizierõ lo assi t en tornã dose fallarõ muchas cosas cõ q̃ les peso: t falla ron por el camino sus compañeros muertos t despedaçados t robados de quãto trayã. Mu cho fue grãde el llãto q̃ las gẽtes faziã. Ca los vnos fallauã muertos sus padres: t los otros sus hermanos: t los otros sus fijos t sus mu geres t sus madres: t los otros sus fijas t assi delos otros pariẽtes: de q̃ auiã muy grã pesar. Mas dõ ¶Pedro el hermitaño q̃ toda su yntin cion era en seruir a dios: t en leuar aq̃l su fecho adelãte: t sacar discordia de entra aq̃lla gente: t meter paz t auenẽcia embio sus mẽsajeros con sus cartas al señor de aq̃lla villa de nis de como se marauillaua mucho por q̃ aq̃lla cosa mãdaua fazer: t q̃ q̃ria saber por q̃ fuera. E el les respon dio q̃ esto acaescera por culpa d̃los pelegrinos t mostroles los daños t menoscabos q̃ dellos rescibiera. Entõce don ¶Pedro el hermitaño t su cõpaña entẽdierõ q̃ esto no lo fizierã d̃ balde E acordarõ q̃ seria buena la paz. Lo vno por q̃ se no estoruasse el fecho de dios en q̃ yuan. E lo otro por q̃ cobrassen d̃llos los presos t todo lo q̃ les teniã. E ellos q̃ estauã por allanarlo leuã tose vn murmurio entre la gente menuda dela hueste diziẽdo q̃ no q̃riã paz con los dela villa. Mas q̃ q̃riã vẽgar el daño q̃ rescibierã sus cõ pañeros por q̃ los auiã muerto t robado. Quã do ¶Pedro el hermitaño oyo esto: luego enten dio t conoscio el mal que ende podria venir. E embioles sus mensajeros muy buenos t muy cuerdos a dezir q̃ lo no fiziessen en ninguna ma nera: mas ellos no lo q̃sieron dexar: assi q̃ el mes mo ouo de yr alla: t fizo pregonar de su parte t de parte delos hõbres hõrrados q̃ ningũo no se mouiesse para yr a fazer mal alos dela villa ni ayudassen a aq̃llos q̃ por su locura q̃riã q̃brãtar las pazes que cõ ellos auian puesto. E demas desto embio a dezir a aq̃llos q̃ por q̃ lo q̃rian fa zer sobre el pelegrinaje en q̃ yuã t sobre la fe t la lealtad q̃ ꝓmetierian q̃ estuuiessen q̃dos. E los hõbres honrrados t cuerdos solos q̃ esto oye rõ fizierõlo assi. Mas los mẽsajeros q̃ el embi ara ala villa pa q̃ cõcordassen cõ ellos los d̃ alla quãdo vierõ q̃ el ruydo se leuãtara enla hueste. Acordarõ de se tornar pa ¶Pedro el hermitaño t dixieronle que fazia mal. Ca si por auentura con los dela villa ouiesse contiẽda todos los q̃ tenian presos seriã luego muertos. E porende les paresçia q̃ era bien q̃ pusiesse paz: t q̃ fuessen en su fecho que auian comẽçado. Todo esto to uiera ¶Pedro el hermitaño por bien si lo el pu diera fazer. Mas bien mill pelegrinos o mas dela hueste estauan ya armados para combatir alos dela villa: t no lo dexauã por ninguno: an te querian matar a aquellos que les defendian que no lo fiziessen. Quando los de villa esto vie ron: salieron muy gran gente contra ellos: t co mençaron a lidiar muy fieramente. Mas ¶Pe dro el hermitaño ni los otros que cõ el eran no ayudauan a aquellos que erã de su parte: antes estauan fuera dela fazienda viendo a que vernia aquel fecho. Los dela villa que estauan en los muros t en las torres: quando vierõ los suyos mal tratados: t los otros q̃ peleauan con ellos eran muy pocos: t vieron que los dela hueste no los ayudauan: conoscieron que contra su vo luntad fuerã a aquel fecho: t q̃ no avnian dellos acorro. Entõce se armarõ todos t salierõ muy grã gẽte dela villa a pelear cõ ellos: t fallarõ biẽ quinientos en medio dela puente t matarõ los todos: sino vnos pocos q̃ pensando gu[illegible]rescer

Digitized by Google

saltarõ enel agua ⁊ se afogaron. Ca el agua era muy fonda. ⁊ quãdo los dela gran hueste vierõ los suyos tã mal trechos no lo pudierõ ya mas sofrir: ante fuerõ todos ala puẽte assi armados como estauan por matar alos dela villa: mas la gente menuda d̃la hueste q̃ yuã delãte vencierõ los luego los dela villa: ⁊ yuan fuyẽdo cõtra sus cõpañeros los d̃la hueste mayor. E yẽdo ellos assi toparõ tan de rezio enlos otros: q̃ todos se ouierõ a mouer ⁊ a tornar por fuerça fuyendo: ⁊ los dela villa trabajarõ de alcãçar los ⁊ matar los ⁊ prẽder d̃llos q̃ntos q̃sierõ. ⁊ como se enojarõ tomarõ alos dela hueste q̃nto alla dexarã carros ⁊ carretas ⁊ bestias cargadas ⁊ todo q̃nto teniã. ⁊ leuarõ presos hombres ⁊ mugeres ⁊ viejos ⁊ enfermos ⁊ niños: assi q̃ biẽ ouo alli de la cõpaña de Pedro el hermitaño ꝑdidos diez mil o mas: ⁊ todo q̃nto trayã les robarõ los d̃la villa. E vn carro fue alli perdido q̃ traya pedro el hermitaño cargado de tesoro q̃ le dierã en frãcia ꝑa acorrer alos menguados q̃ndo menester les fuesse. los q̃ pudierõ escapar de aq̃l desbarato escõdierõ se essa noche por essas mõtañas: ⁊ por los valles fondos ⁊ por cueuas. Otro dia enla mañana començaron se a llamar vnos a otros tañian cuernos ⁊ añafiles con q̃ se llamauã Assi q̃ se fuerõ ayũtãdo en vna cuesta muy alta q̃ auia en aquella tierra. Al quarto dia fueron todos ayuntados ⁊ hallarõ se. xxx. mill hõbres de armas maguer q̃ auiã rescebido muy grã daño.

¶ Capi. xxxv. del acuerdo que ouierõ entre si los honrrados hõbres que yuan enla hueste d̃ pedro el hermitaño.

Muchos consejos tomauã entre si los fijos pelegrinos q̃ escaparõ d̃l desbarato q̃ los dela villa de Nis les fizieran. ⁊ los vnos acordauan q̃ tornassen ꝑa Nis: ⁊ hiziessẽ paz cõlos dela villa ⁊ cobrassen los presos ⁊ lo q̃ les teniã. E los otros deziã q̃ lo dexassen todo por amor de dios. E al cabo en aq̃sto se concordarõ. ⁊ desampararon lo todo ⁊ metieron se assi a yr por su camino como lo auian començado: ⁊ esto cõ muy gran trabajo ⁊ muy gran pesar: como aquellos q̃ no lleuauã ninguna cosa delo que menester hauian: ⁊ dexauan los pariẽtes ⁊ los amigos los vnos muertos ⁊ los otros presos. En quanto los pelegrinos yuan por su camino assi ⁊ tan fatigadamente como vos diximos llegaron mensajeros del emperador de Constantinopla ⁊ fablarõ con Pedro el hermitaño. ⁊ dixerõ le q̃ ayũtasse los caualleros ⁊ hõbres honrrados de la hueste ⁊ que les diria embaxada de parte del emꝑador. ⁊ el fizo lo assi: ⁊ despues q̃ fuerõ ayũtados los mensajeros le dixeron esta razõ. Señores el emperador vos dize q̃ oyo dezir q̃ faziedes mucho mal enla tierra de su imperio por do venis. ca forçauades ⁊ robauades alos hõbres de quãto les fallauades. ⁊ si se vos querian defender que los matauades como si no fuessen de la vuestra ley: o como si ouiessedes guerra con ellos: q̃brando villas ⁊ quemando yglesias: ⁊ faziendo quantos agrauios ⁊ daños podiessedes fazer. E aun otra cosa le dezian q̃ tiene por grã marauilla que ni buen recebimiẽto honrra: ni amor q̃ os fagã q̃ no vale nada cõ vos otros ni vos hallan mejor por ello. E por esso vos embia a dezir que no quiere que en ningũas de sus villas entredes. Mas si quisierdes posar cerca dellas q̃ vos sacarã todas las cosas q̃ menester ouierdes: ⁊ que vos las venderan fuera de buẽ precio: ⁊ que enel lugar do mas tardassedes que no sea mas de tres dias. Esto faze porq̃ vos vayades derechamẽte a Cõstãtinopla: ⁊ por que soys peregrinos ⁊ ydes en seruicio de dios embio a nos que vos guardassemos ⁊ fuessemos delante vos: ⁊ que vos fiziessemos sacar ala carrera todas las cosas que menester ouiessedes d̃ buen precio. Quãdo pedro el hermitaño ⁊ los hõrrados hõbres dela hueste oyerõ el biẽ q̃ les ꝓmetia el emꝑador de Cõstãtinopla fuerõ muy ledos. E comẽçarõ se a escusar delos fechos q̃ fizierã por el camino algũos hõbres d̃la hueste ⁊ q̃ ellos no ouierã culpa: ⁊ toda via mostrãdo q̃ el descõcierto ⁊ yerro salia delos de Volgria. Los mẽsajeros d̃spues q̃ esto ouierõ ꝓpuesto comẽçarõ a yr d̃lãte ⁊ toda la hueste ẽpos d̃llos: ⁊ guiarõ los muy bien ⁊ muy en paz ⁊ faziendo les dar todas las cosas q̃ menester auiã d̃ buen ꝑcio: a tãto q̃ andando sus jornadas derechas llegarõ a Cõstantinopla ⁊ fallarõ ay gualter sin saber con toda su compaña que los estauan esperando. E posaron todos en vno en aquellos lugares que el emperador touo por bien: ⁊ alli estando hablaron se ⁊ cõtaron se todas las afrẽtas porque passaron: ⁊ de si ouieron su consejo

Digitized by Google

de como fariã si yriã mas adelãte o esperiã alli.

¶ Capi. xxxvj. como el empador de Cõstãtinopla embio sus mẽsajeros a Pedro el hermitaño ⁊ alos dela hueste q̃ los guiassen.

Pedro el hermitaño ⁊ Gualter sin saber ⁊ sus cõpañas ãsi en vno estã do alli en la ciudad de cõstãtinopla do erã ayũtados auiẽdo su cõsejo de como fariã. embio el empador por Pedro el hermitaño. ⁊ el fue luego alla: ⁊ entro ael enel al caçar q̃ llamã boca leõ: ⁊ vio enl muy grãdes riq̃zas: ⁊ otras muy marauillosas cosas q̃ serian muy luẽgo de cõtar. Mas el como era hõbre d grã coraçõ no se espãto de ningũa cosa q̃ viesse: ni fizo muestra de grã marauilla. ãte fue al empador ⁊ finco los ynojos ãte el: ⁊ saludo lo lo mas apuestamẽte q̃ pudo. E el empador pgũtole por su faziẽda: ⁊ delos hõbres hõrrados d tierra d occidẽte porq̃ razõ se mouierã de sus lugares: ⁊ q̃ era lo q̃ queriã hazer: o aq̃lla gẽte q̃ alli era venida q̃ buscauã. E el cõto le toda la razõ porque fuera assi como de suso oystes. ⁊ dixo le q̃ aq̃llos q̃ allivenia q̃ no erã sino el pueblo menudo. mas los altos hõbres ⁊ los hõrrados empos dllos venia ⁊ q̃ trayã muy grã gẽte a marauilla: ⁊ q̃ seriã mucho ayna alli. ⁊ el empador ⁊ los caualleros ⁊ hõbres hõrrados q̃ cõel estauã en su palacio se marauillarõ mucho de quã pequeño hõbre era Pedro el hermitaño: ⁊ q̃ tã bien sabia fablar: ⁊ tã ardidamẽte ⁊ q̃ a todo lo q̃ le pgunta nã tan biẽ sabia respõder ⁊ dar razõ ⁊ preciaron lo mucho. El empador le dio de sus dones ricos ⁊ grãdes ⁊ recibio le en su gra ⁊ despues embio le pa su hueste. ⁊ desque fue alla cõ gualter ⁊ cõ los otros sus cõpañeros ouierõ su acuerdo q̃ fiziessen todo lo q̃l empador touiesse por biẽ. ⁊ assi estuuo la hueste delos peregrinos vna pieça del tiẽpo en cõstãtinopla muy en paz ⁊ cõ grã de plazer ⁊ gozo fasta q̃ algũos dellos quisierõ barajar cõ los griegos.

¶ Capit. xxxvij. como Pedro el hermitaño puso su pleyto cõel empador de Cõstãtinopla.

Atẽdiendo el empador q̃ si la morada delos peregrinos mas luengamẽte alli fuesse q̃ se no podria escusar de grã pelea cõ los griegos segũ lo yuã cometiẽdo algũos ya: ⁊ dãdo a entender al empador: q̃ por escusar esto mando a pedro el hermitaño ⁊ a sus compañeros q̃ passassen el braço de san Jorge cõ toda su hueste: ⁊ posasse dela otra pte del agua enessa tierra q̃ es llamada Bitinia q̃ es enel comiẽço dela ptida de Asia: ⁊ q̃ estuuiesse ay q̃ alli les dariã las cosas q̃ menester ouiesse tan biẽ como si estuuiessen en Cõstãtinopla: ⁊ ellos fizierõ lo assi ⁊ passarõ el braço de san Jorge. E fuerõ posar aun lugar q̃ llamã ceuicot q̃ es enla ribera dela mar. Aq̃l lugar do ellos posauã comarcaua cõ los turcos: assi q̃ no auia en medio sino vn rio peq̃ño. Alli estouierõ dos meses: ⁊ ouierõ todo lo q̃ los fue menester de buen precio. Mas el pueblo menudo q̃ no puedẽ estar mucho en vn lugar començarõ ayuntar se a cõpañas pa fazer caualgadas ⁊ cõcertarõ entresi q̃ fuessen arrobar por la tierra delos moros. Assi q̃ tal sazõ ouo su mal acuerdo q̃ fuerõ diez mill ayũtados o mas: a pesar de los caudillos q̃ erã enla hueste. E estos yuã en caualgadas: ⁊ trayã muchos robos ⁊ grandes ganãcias ala hueste. Pero esto cõtra defendimiento de Pedro el hermitaño: ⁊ delos otros pncipales dela hueste. E otrosi del emperador de Cõstãtinopla q̃ les auia dicho muchas vezes q̃ estuuiesse por la tierra ⁊ no fuessen adelãte por fazer mal alos moros fasta q̃ llegasse los hõbres hõrrados q̃ auiã d uenir.

¶ Capi. xxxviij. como el ẽpador mãdo a Pedro el hermitaño q̃ passasse el braço d san Jorge con toda su hueste.

Vn dia acaescio q̃ pedro el hermitaño passo el braço d san Jorge ⁊ fue a Cõstãtinopla por fablar cõel empador sobre q̃ les vẽdiã las cosas q̃ auiã menester mas caras q̃ soliã. ⁊ en tãto el pueblo menudo dla hueste sinsierõse mas desbargados ⁊ ayũtarõse biẽ siete mill hõbres d pie. ⁊ trezientos a cauallo ⁊ fuerõ todos hazes paradas cõtra vna ciudad q̃ llamã niq̃a. ⁊ ãte q̃ llegasse a la villa fallarõ muchas aldeas en q̃ matarõ muchos moros: ⁊ catiuarõ muchas moras cõ sus fijos. ⁊ leuarõ ganados q̃ntos ellos q̃sierõ a su volũtad. ⁊ tornarõ se ala hueste sanos ⁊ alegres ⁊ cõ muy grã ganãcia a marauilla. Quãdo vna cõpañia de alemanes q̃ auia enla hueste vierõ venir aq̃llos con tan gran ganancia ouieron muy gran embidia ⁊ fuerõ mouidos para yr a ganar ⁊ fazer cosa porq̃ fuessen hõrrados. Assi q̃ se es-

Digitized by Google

cogieron ⁊ apartarõ bien tres mil hõbres a pie de aq̃ll linage: ⁊ fuerõse derechos a niq̃a. E en el camino fallarõ vn castillo q̃ estaua a pie d vna sierra cerca de niq̃a a q̃tro millas. ⁊ fueron a el ⁊ cõbatieron lo muy de rezio: ⁊ los de dentro se defendierõ muy biẽ mas en cabo no valio nada ca el castillo ouieron a entrar por fuerça los alemanes: ⁊ robarõlo d q̃nto ay fallarõ: ⁊ matarõ todos los hõbres ⁊ las mugeres q̃ auia enel. ⁊ porq̃ vierõ el lugar muy apuesto ⁊ muy vicioso: ⁊ fallarõ de dẽtro todas las cosas que menester hauiã: ⁊ sin esto muy gran riqueza no lo q̃sieron desãparar: ⁊ acordarõ entre si de guardar lo fasta q̃ la grã hueste viniesse: mas no lo fizierõ assi como agora oyredes.

¶ Capi. xxxix. como çulemã gano el castillo q̃ tomarõ los alemanes: ⁊ los descabeçarõ todos q̃ no quedo ningũo.

EN aq̃lla tierra auia vn rey moro q̃ era de linaje delos turcos: ⁊ llamauãle çulemã. Mas los franceses porq̃ lo no sabiã declarar el nõbre llamauãle solimã: ⁊ era señor de todo aq̃l reyno. Este çulemã oyera dezir dias auia q̃ gran gẽte de xpianos de ptes de occidẽte era mouida para yr ala sãta casa de jerusalẽ: ⁊ q̃ auiã de passar por medio de su tierra. E porẽde fuera el a tierra de oriẽte por buscar ayuda: ⁊ traxiera muchos caualleros: ⁊ otra muy grã gente. Los vnos por amor ⁊ los otros por dadiuas: ca auia grã ganna d amparar su tierra: ⁊ de fazer mal alos enemigos si por ella passassen. Como aq̃l que era muy buen cauallero de armas ⁊ muy guerrero. E q̃ndo oyo dezir q̃ los peregrinos auiã passado el braço de san Jorge: fuesse llegãdo cõtra la hueste: ⁊ toda via por las grãdes mõtañas por saber q̃ queriã fazer. E q̃ndo supo q̃ auiã tomado los alemanes aq̃l castillo fuesse pa alla ⁊ cõbatiolo muy de rezio cõ gran gẽte q̃ traya ⁊ prẽdio: ⁊ descabeçó a todos los q̃ ay fallo q̃ vno no dexo a vida. Las nueuas vinierõ ala hueste como çulemã auia preso aq̃l castillo: ⁊ muertos todos los q̃ estauã dẽtro. Los otros peregrinos q̃ndo lo oyerõ ouieron muy grã pesar ⁊ fizierõ muy grã llanto por toda la hueste: mas la gente menuda ouierõ muy grã despecho ⁊ comẽçarõ a mal traer alos ꝓncipales diziẽdo q̃ si ellos q̃sieran no fuera esto. E por mengua de su acorro ouiera seydo: pero q̃ aun los podriã vẽçar si quisiessen. E luego q̃ esto ouierõ dicho mouierõse todos. E armarõse para yr auẽgar a sus pariẽtes. E los hõbres hõrrados dela hueste q̃ sabiã mas de fecho de armas ⁊ de guerra les dixierõ q̃ estuuiesse en paz: ca esto biẽ se podria vẽçar. ⁊ demas q̃ el ẽpador les ẽbiara dezir q̃ estuuiessen q̃dos: ⁊ q̃ no fiziesse nigũa cosa fasta q̃ la grã hueste viniesse. mas la gẽte menuda no lo q̃sierõ dexar: ni les agrado lo q̃ dezian los hõbres buẽos hõrrados. E ayũtarõse todos ⁊ fizierõ vn caudillo q̃ llamauã Gudufre burel q̃ era hõbre q̃ se entẽdia biẽ cõellos ⁊ los mouia a toda locura. ⁊ por las palabras q̃ les aq̃l dixo los mouio en tal manera q̃ llamauã alos hõrrados hõbres ⁊ alos grãdes caualleros falsos ⁊ desleales. E q̃ faziã mal en no los matar: ca ellos destoruauã q̃ no se conq̃riesse la tierra dlos moros: ⁊ demas q̃ lo no dexauã por seso ni cordura mas por couardia.

¶ Capi. xl. como los dela hueste se mouierõ cõtra la ciudad de niquea.

MVchas vegadas acaesce q̃ el mal cõsejo vẽce al bueno. E por el cõsejo de Gudufre burel la gẽte menuda ⁊ el pueblo dixierõ alos hõrrados hõbres: ⁊ alos caualleros tãtas palabras q̃ ouierõ a dexar el buẽ cõsejo q̃ auiã comẽçado por yr al malo cõlos otros ⁊ lo q̃ era seso por locura. E luego eneſſe punto armarõse todos ⁊ fuerõ biẽ treynta mil a cauallo muy biẽ armados E a pie biẽ. xxv. mil. ⁊ endereçarõ derechamente cõtra niq̃a: q̃ no era lexos dllos mas d legua y media. ⁊ como q̃er q̃ su locura ales empecio assi como agora oyredes mucho desayudo vẽtura. E a vn dia ante desto llegara a niquea vn moro muy rico: ⁊ muy poderoso q̃ embiara el soldã de pſia cõ su mãdado a çulemã q̃ auia nõbre orbagã: ⁊ aq̃l llamauã los frãceses en su romãce Gorualã. ⁊ el traya biẽ. xxx. mil hõbres a cauallo. E venia por dos cosas: lo vno porel dinero ⁊ auer q̃ çulemã auia dar al soldã d persia cada año. E auia biẽ tres años q̃ no gelo embiara. ⁊ lo otro por ayudar le si menester fuesse ayuda cõtra los cristianos. E entro de noche a furto enla ciudad de niquea: assi que muy pocos lo supieron. E esto fizo el: lo vno porque sabia que si çulemã lo supiesse en ante que el entrasse q̃ se temeria del ⁊ q̃ le no acogeria. E lo otro sino le q̃sies-

Digitized by Google

se dar aq̃l tesoro porq̃ venia: q̃ le tomasse la villa si pudiesse: y q̃ se alçasse cõella. E q̃ le cortasse la cabeça: y por q̃ esso entro de noche y poso enel arraual. calas puertas dela villa erã cerradas: Mas porq̃ no cupo ay toda su gẽte: mãdo fincar sus tiẽdas todas de fuera. Otro dia ẽla mañana quãdo lo supo çulemã fue lo ver. E pregũtole como viniera alli de tan luenga tierra. E el dixole que el soldan de Persia lo embiaua alli: y q̃ tenia muy gran q̃xa del porq̃ no fuera a su corte el dia señalado q̃ le mãdara: y porẽde q̃ le mandaua q̃ le embiasse diez bestias cargadas de oro y treynta de plata. y tres de piedras preciosas. si no q̃ le faria poder el cuerpo y q̃nto ouiesse. Pero por q̃nto el era hõbre hõrrado q̃ el trabajaria como por menos deste hauer passasse. E sobre esto descẽdierõ ambos a vn prado: y comẽçarõ a fablar en q̃l guisa esto se faria: assi se acordarõ q̃ por el pecho d̃ vn año diesse vna carga d̃ oro. y d̃ piedras p̃ciosas: y diez de plata y balsamo: y otros dones muy grãdes y muy ricos: y todo p odia Corualan pleytear muy bien: ca el era el mayor alguazil d̃l soldã de Persia: y el hõbre d̃l mũdo de q̃ se el mas fiaua. E quãdo ellos assi estauã en su cõcierto llego vn turco q̃ venia fuyẽdo. E dixo les de como los xp̃ianos veniã sus hazes paradas robãdo villas y castillos y quemãdo q̃nto fallauã por toda la tierra.

¶ Capi. xlj. como çulemã el soldan de niça y Corualã desbarataron alos dela hueste de pedro del hermitaño.

Dãdo çulemã y corualã estos dos reyes de q̃ vos dezimos esto oyerõ caualgarõ y fizieron armar toda su gente: y echaron dos celadas. çulemã cõ toda su gente enla vna q̃ erã bien cincuẽta mil hõbres. y Corualã enla otra q̃ erã. xl. mil y era mas cerca dela villa. E dieron trezientos hõbres a caualllo q̃ salliessen cõtra ellos y q̃ los fiziessẽ derramar: y esto fazian ellos por q̃ si los derramassen y que los metiessen entre las dos celadas y los cogiessen en medio: y los matassen. Quando aquellos trezientos turcos se fueron llegãdo ala hueste d̃los xp̃ianos los caualleros: y los otros hõbres buenos dela hueste mãdarõ ala otra gẽte menuda q̃ estuuiessẽ q̃dos alli y q̃ no se derramassẽ. Mas ellos no lo quisieron fazer ni creer lo q̃ les deziã. E assi lo començarõ en locura y assi lo acabarõ. E enla ppte d̃los xp̃ianos auia hõbres hõrrados q̃ pusieron por caudillos d̃la hueste. Dela vna ppte fue caudillo Arpin de beorges. d̃la otra Ricarte de caumõte. d̃la otra Baldouin de baluays. d̃la otra Arnol de baluays su hermano. d̃la otra Juã dalis d̃la otra Solãr. Estas hazes yuã vnas empos de otras. Mas la vna costanera dierõ a Bualter sin saber cõ su cõpaña. La otra dierõ a Budin fijo de burel cõ su gẽte de pie. E desta manera yuã los xp̃ianos aparejados de lidiar. y luego q̃ vierõ a aq̃llos trezietos turcos derramarõ se a ellos: y ellos huyerõ les: y los xp̃ianos fuerõ empos dellos y alcãçarõ fasta vnos. xxx. q̃ matarõ dellos: y los otros leuaron los derechamẽte ala celada de Corualã. Quãdo los cristianos vierõ tan gran gente como venia sobre ellos yũtarõ se todos en vno y comẽçarõ su batalla cõlos turcos muy grãde y muy fuerte. y fue muy ferida de ambas las ptes. E alli do los cristiãos estauã por vẽcer: y los moros erã mal trechos. salio la celada de çulemã q̃ era grã gẽte: y vinierõ los ferir por las espaldas: d̃ guisa q̃ los xp̃ianos no los pudierõ sofrir y fuerõ vẽcidos Assi q̃ comẽçarõ a foyr derecha mẽte a vna sierra q̃ alli estaua cerca q̃ llamauã el poyo de ceuicot: y acogierõ se alli aq̃llos q̃ lo pudierõ fazer: ca muchos dellos fuerõ muertos enla carrera y presos. Los turcos llegarõ fasta el pie y entẽdierõ q̃ no teniã agua: ni cosa por q̃ pudiessẽ alli mucho sofrir se y passarõ ay cerca. y ouierõ su acuerdo q̃ los cõbatiessẽ otro dia enla mañana y q̃ los matassen y prẽdiessen todos: y fizieron lo assi. E otro dia enla mañana q̃ era domigo ayũtarõ se todos los moros y tañerõ trõpas y atãbores y comẽçarõ los acõbatir de todas ptes. Mas ellos se defendierõ muy biẽ: y quãdo este cõbate fue ya dezia missas los cristianos por la hueste. dõde acaescio q̃ los turcos entrarõ por las mas p̃meras tiẽdas q̃ estauã enel llano y matarõ y prẽdierõ muchos xp̃ianos. E fallarõ vn clerigo q̃ dezia missa: y tenia vna hostia ẽlas manos por cõsagrar la. y vino vn turco y dio le vna cuchillada por la cabeça tã grãde q̃ le fendio fasta enlas narizes. E el clerigo quando sintio el golpe alço las manos a nuestro señor y rogo le que le recebiesse aquel sacrificio. E nuestro señor por que viessen sus enemigos quan gran-

Digitized by Google

de es el su poder no q̃so q̃ muriesse ni q̃ le fiziesse
ẽbargo la sãgre fasta q̃ la missa fuesse acabada. ⁊
esto vierõ los turcos q̃ le estauã ẽderredor mirã
dor fue vno dellos a çulemã ⁊ cõtole aq̃lla mara
uilla q̃ viera ⁊ el vinó se luego. ⁊ por fazer les cre
er q̃ no era nada corto le la cabeça. ⁊ dsta guisa re
cibio martirio aq̃l hõbre bueno en seruicio d di
os faziẽdo su sacrificio. E vn turco q̃ estaua ay
delãte q̃ era de grãdes dias ⁊ mucho hõrrado:
⁊ mucho entẽdido q̃ auia nõbre Calabadic q̃n
do vio q̃ matara çulemã a aq̃l clerigo estãdo en
tal lugar pesole mucho ⁊ dixo le q̃ fiziera mal. ⁊
q̃ por aq̃l fecho se monteriã todos los x̃pianos
de frãcia: ⁊ de todas las otras tierras ⁊ vernã
sobre ellos ⁊ los destruyrian q̃nto touiessen. E
çulemã no lo touo en nada: antes se començo de
reyr. Mas despues vino tal sazon q̃ no lo quisie
ra auer hecho por todo el mũdo. Los x̃pianos
q̃ndo esto vierõ crecioles coraçõ ⁊ fuerõ ferir en
los turcos. ⁊ comẽçarõ la batalla muy rezia mẽ
te. Assi q̃ todos los cãpos yaziã cubiertos dellos
vnos ⁊ delos otros. Mas los turcos erã mu
chos a demas: ⁊ erã los mas arqueros q̃ mata
uan ⁊ ferian alos x̃pianos de grãdes saetadas.
Pero cõ todo esso duro la batalla biẽ fasta q̃ se
queria poner el sol. Entonce dixo çulemã alos
suyos q̃ loassen mucho a dios: ⁊ grad escriessen a
mahoma la honrra q̃ les diera: ⁊ q̃ folgassẽ aq̃
lla noche. ⁊ q̃ otro dia q̃ fuessẽ alos x̃pianos: ⁊ q̃
los cercassen enderredor todos ⁊ q̃ los cõbatiess
sen. E los cristianos auia ya biẽ dos dias ⁊ dos
noches q̃ no comierã sino muy poco: ⁊ q̃riã mo
rir de fãbre ⁊ de sed. Assi q̃ bien tres mil hõbres
dela gẽte menuda salierã dla hueste delos x̃pia
nos de noche: ⁊ metierõ se en vn castillo viejo q̃
era en la orilla del mar ⁊ no auia mas de vna en
trada: ⁊ era muy fuerte a marauilla. Mas los
honrrados hombres ⁊ de verguença quedarõ
alli a muerte o a vida a aquello que dios les qui
siesse dar. Otro dia en la mañana comẽçarõ a cõ
batir de rezio çulemã ⁊ corualã cõ la gẽte q̃ tray
an cõsigo ⁊ cõ otra q̃ les llego. E los x̃pianos
se defẽdierõ muy bien. E quando vio corualan
q̃ assi se defendiã saco a çulemã a parte: ⁊ dixo le.
q̃ los x̃pianos auia bien dos dias q̃ no comierã
⁊ q̃ estauã muertos de fambre. E por ende q̃ ter
nia por biẽ q̃ comiessen delãte dellos de guisa q̃
lo ellos viessẽ: ⁊ q̃ por auẽtura cõ el grã sabor q̃
aurian de comer q̃ se les dariã: ca d otra guisa ma
guer q̃ los venciessẽ tan grã daño fariã ensi mis
mos q̃ marauilla seria. ⁊ esto touo por bien çu
lemã: ⁊ assentarõ se luego a comer ante ellos: ⁊
cõbidarõ los si q̃rian comer pan ⁊ vino ⁊ carne
o delo q̃ sabor auiã de comer. Mas los hõbres
hõrrados aq̃llos antes ser muertos o presos: ⁊
mostrauãles la carne el pan ⁊ lo q̃ ellos comian
E algũos dlla gẽte menuda se fuerõ a ellos a ser
sus cativos. Otro dia enla mañana ouierõ los
a cõbatir mas de rezio q̃ nũca. con los x̃pianos
era el obpo de fozes hõbre bueno ⁊ de santa vi
da: ⁊ pesaua le mucho del mal q̃ ellos sufrian. ca
alos vnos veya matar ⁊ cativar: ⁊ los otros ve
ya q̃ se tornauã a ellos cõ rauia de hãbre ⁊ sed: ⁊
negauan la fe de Jesu x̃po por la de mahoma. ⁊
llorãdo muy fieramẽte dlos ojos. Dixo les assi
q̃ les amõestaua de pte d dios: ⁊ q̃ les rogaua co
mo a buenos x̃pianos q̃ se esforçassẽ a fazer bien
todos: ca supiessen ciertamẽte todos q̃ntos alli
fuessen muertos q̃ yriã derechamẽte a parayso ⁊
por esso no deuiã rescelar de fazer lo bien. Quã
do los x̃pianos esto oyerõ crescioles coraçon ⁊
fueron ferir en los moros. Richarte de cãumõ
te q̃ era vno delos caudillos dlla hueste vyó a cor
ualã q̃ se les llegaua mucho ⁊ les fazia muy grã
daño dero sẽ correr ael ⁊ dio le tal cuchillada so
bre el capillo de fierro fecho ala manera de tur
quia q̃ traya ⁊ falsogelo: ⁊ metiole vn poco dela
punta dlla espada por la cabeça: pero no fue mal
llagado: ⁊ ouiera le muerto si la espada no se le
boluiera en la mano: ⁊ q̃ndo esto ouo fecho tor
nose para los suyos ⁊ fueron ende muy conorta
dos. ⁊ luego tomo çulemã a Corualã ⁊ saco le
fuera dela priessa assi ferido: ⁊ mãdo le catar la
llaga aun cirugiano que alli hauia ⁊ puso le vn
guẽtos quales el entẽdio q̃ el auia menester: ⁊ ca
togela muy bien ⁊ luego caualgo corualã ⁊ tor
nose para la pelea para vẽgar se dando bozes ⁊
deziẽdo alos suyos que el q̃ alli no llegasse ⁊ los
no cõbatiesse muy fuerte q̃ le cortaria la cabeça.
E entõce comẽçarõ a tañer trõpas ⁊ añafiles ⁊
atãbores ⁊ cercarõ los ⁊ cõbaticrõ los en derre
dor muy fuertemẽte. ⁊ los x̃piãos se dfẽdiã muy
biẽ: ⁊ matarõ muchos dellos. Mas ellos erã
muchos d guisa q̃ los x̃pianos no los podierõ
sufrir ⁊ acogierõ se ẽcima d vna cuesta ⁊ alli mu
rierõ biẽ las tres ptes dllos ⁊ fuerõ todos des/

Digitized by Google

cabeçados: & leuauã las cabeças al rey Corualã por hõrra. E aq̃llos q̃ se escaparõ estuuierõ toda la noche encima del otero cõ muy grã miedo & sofrieron muy gran hãbre & muy gran sed.

Capitulo. xliij. como ouieron su acuerdo de darse a prision.

OTro dia de gran mañana estando los cristianos en gran cuyta y en el peligro q̃ ya oydo hauedes como aq̃llos q̃ estauã a temor de perder las cabeças. El obispo de Fozes q̃ era alli con ellos dixoles: assi amigos vos vedes enlo que estamos: ca no hay al fino muerte. & si nosotros aqui morimos sera gran daño de toda la cristiandad: pero si podiessemos esforçar de no morir aqui por prision: o por otra qualquier manera tengo q̃ seria bien. ca si en prisiõ fincaremos puede ser q̃ saldremos della por guerras q̃ les vengan a fazer cristianos: o por redẽcion: o por algunos catiuos q̃ darã por nos: o por alguna otra razõ en que nos dios puede fazer merced: Porende vos rogaria & cõsejaria que nos metiessemos a mesura de Corualan & de çuleman: ca tales hõbres son ellos que despues que nos dieremos a su mesura no moziremos. & demas Pedro el hermitaño sabra contar este nfo mal al apostolico: & alos otros cristianos porq̃ nos vernan vengar. Al cõsejo que dio el obispo de Fozes se acogierõ todos. E embiaron luego a Baldouin de baluays & a Ricarte de caumonte: & Arpin de Beorges q̃ traxiessen el pleyto. Quãdo los vio Corualã llamo vn moro muy honrrado: q̃ auia nõbre Amegodelis: & dixole q̃ fuesse a ellos & que les dixiesse q̃ se les diessen a prision: & se metiessen en su mano pa fazer su voluntad: & q̃ los leuaria a Persia. E si se quisiesse tornar moros q̃ los faria mucho honrrados: & que les daria tierras & heredades & muy grandes riq̃zas & les faria mucho bien.

Capitulo. xliij. como se dieron a prision.

AMegodelis el mensajero que Corualan embio alos cristianos llego aellos & dixo les la mensajeria cõ q̃ les venia por mandado de Corualan segun q̃ ya oystes. E ellos respõdieron q̃ farian lo que el tuuiesse por bien: en tal manera que los aseguraste que no recibiessen muerte ni lision. E asseguro los & despues torno se pa sus moros & cõto gelo. Entõce dixo çul emã a Corualã vencido hauemos este pleyto: si esto fazemos que los xpianos demandã: & luego mandarõ a pgonar por toda la hueste q̃ qualq̃er moro que mal hiziesse a xpiano q̃ le cortassen la cabeça: & de si fuerõ a ellos & tomaron les las armas: & dierõ les que comiessen. & dspues q̃ ouieron comido atarõ les las manos atras: & partieron los entre si enesta manera. Embiaron al soldan d Persia siete ciẽtos catiuos de hõbres mãcebos & niños & de mugeres mãcebas & niñas las mas fermosas que ay pudierõ fallar. E a Abrahã el soldan de Domas trezientos entre hõbres & mugeres. Corualã tomo pa si. ccc. de los mejores q̃ ay auia. Los otros todos ouo çulemã & los moros q̃ fuerõ en prẽder los a cada vno dllos dierõ su pte segũ q̃ le cõuenia. mas alli fue grãde el lloro q̃ndo los partiã: como que se q̃trauã los maridos dlas mugeres: & los padres dlos fijos. & los hermanos dlos hermãos & los amigos dlos amigos: assi q̃ rogarõ a corualã q̃ los matasse: o q̃ ordenasse como fuessẽ en vno aq̃llos q̃ se amauã & se conoscia. q̃ndo esto oyo corualã troco los vnos por otros: por embiar en vno a aq̃llos q̃ se amauã los que el lleuo pſos en su pſiõ fuerõ estos. Baldouin de baluays. Arnao su hermano. Ricarte de caumõte. Arpin de beorges. Juã dalis. Folq̃r dmellã. Rinalte dpauia. El obpo de fozes. el abad de fres capõ & sus mõjes. el abad d Santanis. Quãdo esto ouo fecho corualã dspidio se de çulemã & fue se pa el reyno de persia a vn lugar dõde era natural & señor dẽde q̃ania nõbre Dliferna. & su madre lo salio a recebir q̃ era buena duenna: & muy antigua & d grã saber: & luego q̃ llego alla finco los ynojos: & beso le el pie: & ofrecio le aq̃llos catiuos q̃ traya. E ella cato los & dixo les guarda los bien: ca aun tiẽpo verna q̃ los auras menester: & el mãdo los meter luego ẽ carceles muy escuras: & q̃ les diessen pã & agua. pero mãdo q̃ fincasse de fuera Baldouin de baluays: & Arnoa su hermano. & Arpin de beorges. & Richarte d caumõte. & Juan dalis. & Folq̃r de melan. Estos touo por biẽ corualã q̃ traxiesse cal acuestas: & tirassen las carretas que trayan piedra para la lauor delos muros del alcaçar. & metio les a los pies sendas sortijas de hierro. E daua les al dia algun poco de pan q̃ comiessen &

Digitized by Google

dl agua ꝛ esta era su passada ꝛ cõestos se tenian ellos por muy viciosos segũ las pmias q̃ alos otros fazian.

¶ Capi. xliij. como Pedro el hermitaño demãdo al empador q̃ acorriesse alos cristianos q̃ estauã enel castellar.

Avos dirimos como pedro el hermitaño era ydo al empador Cõstãtinopolitano sobre razõ delas viãdas q̃ les vẽdiã mas caras q̃ no solian fazer. E miẽtra el ala estaua llegole vn mẽsajero que le dixo q̃ toda su gẽte erã muertos: ꝛ catiuos si no vnos pocos q̃ yazian encerrados en vn castillo viejo: ꝛ q̃ sino ouiessen ayna acorro q̃ todos seriã muertos ꝛ pdidos. Quando Pedro el hermitaño esto oyo pesole muy de coraçõ: ꝛ fizo muy grã duelo a marauilla. Pero puño en conortar se lo mas q̃ el pudo como aq̃l q̃ era de grã animo ꝛ de muy grã esfuerço. ꝛ fue al empador ꝛ cayo le a sus pies: ꝛ dixo le q̃ por dios ꝛ por su bõdad q̃ acorriesse aq̃lla gẽte q̃ no muriesse en mãos dlos moros: ni fuesse sus catiuos: ꝛ si ayna no ouiesse acorro: q̃ dspues no les ternia pueclio. ꝛ el empador fizo lo ayna por amor d Pedro como aq̃l q̃ lo amaua mucho. E ẽbio luego su mãdado alos moros q̃ se ptiesse d aq̃l castillo do aq̃llos pocos xpianos erã ꝛ q̃ no les fiziesse nigũ mal. E ellos q̃ndo oyerõ el mãdado del empador: dexarõ los estar ꝛ fuerõ se su camino: assi q̃ despues no les fizierõ mal ninguno. Pero aq̃llos q̃ auiã preso ꝛ lo q̃ les tomarõ leuarõ lo todo ꝛ fuerõ se para niça: ꝛ de alli se ptierõ todos ꝛ fuerõ cada vno para sus tierras. Aqui puede hõbre entẽder quã grã daño es creer cõsejo de vil gẽte: ꝛ de hõbres q̃ no sabẽ los fechos: ꝛ no se quieren guiar por los mayores: ca por esto fue perdido todo aq̃l pueblo q̃ traxiera Pedro el hermitaño: creyẽdo alos q̃ no sabian de armas ni de guerra: ꝛ no alos q̃ lo sabiã ꝛ erã vsados dende.

¶ Capi. xlv. agora dexa la estoria de fablar dsto por cõtar como fuerõ desbaratados los pelegrinos que yuan con Bodeman.

Odemã andaua pdicãdo por alemaña assi como pedro el hermitaño pdicaua en frãcia: ꝛ mouio tan grã gẽte de alemaña q̃ fuerõ bien q̃ rẽta mill hõbres o mas: ꝛ aq̃llos entraron enla tierra de vngria: ca el rey mãdara q̃ los rescibiessen muy bien por q̃ erã sus vezinos: ꝛ q̃ les diessen viãda ꝛ lo q̃ menester ouiessen de buen pcio Mas los alemanes q̃ no conosciã este amor q̃ les faziã: fallaron la tierra muy viciosa ꝛ abastada dtodo lo q̃ auiã de menester: ꝛ crescioles coraçõ ꝛ orgullo: ꝛ comẽçarõ a robar viãda ꝛ q̃nto fallauan por toda la tierra: ꝛ delas mugeres faziã su volũtad: ꝛ matauan los hombres: ꝛ no dexauã de fazer quanto mal podian. Quãdo el reyd Vngria oyo dezir q̃ le faziã esto: ouo muy grã saña: ꝛ no lo pudo mas sofrir. ca creyo q̃ seria daño ꝛ desonrra del: ꝛ de su tierra: ꝛ fizo ayũtar sus hõbres assi q̃ erã muy grã gẽte dpie ꝛ de cauallo: ꝛ fue en pos dlos alemanes por vẽgar se dllos: ꝛ alcãçolos a aq̃lla villa q̃ llamã belgrafia. E assaz vierõ abiertamẽte por la carrera los males ꝛ los daños q̃ auiã fecho en toda su tierra ꝛ hauiã gran desseo de se vẽgar dellos si pudiessen ꝛ armarõ se todos muy bien: ꝛ apararõ sus hazes. Quãdo el rey de vngria ꝛ los q̃ cõel erã vierõ aq̃llo ouierõ su cõsejo tal q̃ no lidiassen cõellos: ca dixierõ q̃ aun q̃ los vẽciesse tã grã daño recibriã dllos por dõde se podria pder toda su tierra. mas q̃ buscasse otra manera d emparo por do se pudiesse vẽgar. E luego embiarõ sus mẽsajeros hõbres buenos ꝛ biẽ razonados a Bodemã q̃ era caudillo de toda la hueste dlos alemanes: ꝛ assi mesmo a todos los otros como en manera de paz: ꝛ q̃ les dixiessen assi q̃ grãdes q̃rellas vinierã al rey dllos de muchos males q̃ faziã por su tierra: ꝛ q̃ por manera de dslealtad no podiẽdo auer: ca segũ le diziã nũca ẽ lugar dl mũdo posauã q̃ no faziã mal alos q̃ los aluergauã. q̃ nũca eñllos fallauã fe ni verdad ni lealtad E a los robauã todo quãto auiã ꝛ feriã ꝛ matauã los: ꝛ tomauã les las mugeres ꝛ las fijas: ꝛ faziã dllas a su guisa: ꝛ robauã los mercaderes ꝛ los otros hõbres q̃ ãdauã por los camios por q̃ el rey tiene muy grã q̃ra dllos. pero q̃ no cuydaua q̃ todos ouiesse culpa: ante creya q̃ auia entre ellos hõbres sabios ꝛ buẽos a q̃en dsplazia dl pesar ꝛ dl tuerto q̃ faziã al rey ꝛ a sus gẽtes. E q̃ por esso el rey no tenia q̃ era justa razõ echar la culpa dlos vnos sobre los otros: ni q̃ria q̃ los buẽos pegrinos ꝛ leales padescisse por los malos dslealles. ꝛ porẽde q̃ los acõsejauã estos q̃ esto dezia q̃ se auenicsse cõel rey ẽ manera que me-

Digitized by Google

tiessen los cuerpos t las armas: t todo quanto trayã a su mesura t merced sin otro pleyto q̃ cõ el ouiessen: t que esto seria su prouecho. Ca en otra manera bien veyan ellos sino morir. Lo vno por q̃ los d̃ vngria era mayor gẽte q̃ ellos E lo otro por q̃ estauã en medio de su tierra: t q̃ no auia do yr. E q̃ndo Bodemã t los otros hõbres hõrrados dela hueste oyerõ aq̃llo plugoles mucho por q̃ aq̃llo les embiaua dezir el rey: ca bien fiauã en su alteza t en la su merced q̃ les manternia verdad t lealtad. E por ende llamaran al pueblo menudo delos cruzados t rogarõles t consejarõles q̃ se metiessen a mesura del rey t q̃l diessen las armas. E luego al principio no lo q̃riã fazer: ca deziã q̃ mas q̃rian morir que meterse a mesura de hombres falsos t malos: po en cabo tanto les dixieron aquellos honrrados hombres que con ellos andauã, t les mostraron q̃ era bien q̃ lo ouieron a fazer t metierõ los cuerpos a merced del rey t dieronles las armas t quanto trayã: t fueron engañados: ca por aq̃llo q̃ cuydarõ ganar vida ouierõ muerte. Ca tan presto como los vngreses ouieron las armas en su poder començarõ los a matar: t̃ q̃ despedaçar todos sin saber quales ouieron culpa en los males fechos o quales no. t tantos matarõ dellos q̃ bien fasta las rodillas andauã por la sangre assi q̃ gran duelo t gran piadad auria todo hõbre q̃ viesse yazer muerta tanta fermosa compaña por los caminos t por los campos. muy pocos fueron dellos q̃ pudiessen escapar t tornar a sus tierras. E despues q̃ alla fuerõ cõtarõ alos otros peregrinos aq̃l mal tã grande q̃ auiã recebido: t cõsejarõ les q̃ no passassen por Vngria. E si por auẽtura ouiessen a passar por ay q̃ se guardassen delos vngreses. t no creyessen cosa que les dixiessen: ni les prometiesse: ca no fallarian en ellos sino falsedad t trayc̃ion. E por esta razon dexarõ muchos peregrinos de passar por Vngria t quisierõ se ante auẽturar a passar la mar q̃ meter se a mesura delos vngreses ni fiarse en la su deslealtad.

¶ Capi. xlvj. de como acaescio ala otra cõpaña delos pelegrinos q̃ vinierõ cõel cõde Ericon.

APoco tiẽpo despues q̃ fue este desbarato sobre dicho enel reyno de Vngria delos Alemanes q̃ el sobredicho Bodemã lleuaua en este pegrinaje q̃ dezimos: ayũtarõ se en alemaña grã cõpaña de gentes sin caudillo ningũo. pero andauã muchos altos hõbres t hõrrados en ella assi como Thomas de ferrer. t Arrẽbal. t Barlis de berdul. t Guillen el carpenter. t el conde de german de claras. Mas la gente menuda del pueblo q̃ comẽçarõ a ẽtrar por las tierras estrañas no se quisierõ guiar por ellos ni los creer de cosa que les dixiessen antes fazian muchas fuerças: t muchos males por do yuã. t sin todo esto tomarõ vna locura muy grãde en las cabeças t era esta q̃ matauã todos los judios q̃ hallauan por do passauã. Assi q̃ muchos matarõ en la ciudad de Coloña. t otrosi en la ciudad de Maença. t por toda la otra tierra por do fueron. En Alemaña auia entonce vn conde q̃ hauia nõbre Hermicõ t era mucho honrrado hõbre. t aq̃l despues q̃ vio la gẽte delos peregrinos q̃ yuan a vltra mar: metio se en camino cõ ellos. Mas no porq̃ el castigasse la gente loca del mal q̃ fazia antes gelo loaua t los induzia a ello lo mas q̃ podia: t por ẽde lo amaua el pueblo menudo t tenian lo por señor. Assi se mouio esta gran gente de peregrinos como ya oystes: t passarõ por Alemania t por Franconia t dspues por la ydera: t endereçaron su camino pa Vngria: ca biẽ cuydaron sin dubda q̃ podrian por ay passar sin embargo t llegarõ a vna villa q̃ deziã mãsebrot Mas desque fuerõ ala entrada del reyno entendieron q̃ no podriã passar. ca alli auia vna fortaleza cercada dela vna parte del rio q̃ llaman donoa: t dela otra parte de muy grandes carrizales q̃ eran fondos t muy peligrosos de passar. Aq̃lla fortaleza auia nõbre linteras: t de dentro yazia vna muy gran cõpaña de gẽte muy bien armada: assi que ningũo no podria por alli passar por fuerça. Ca el rey de Vngria la mãdara alli bastecer quãdo oyo dezir q̃ aq̃lla gente de peregrinos q̃ erã dozientos mil hõbres de pie. t biẽ tres mil de cauallo t hauiã de passar por alli: ca se recclauã dellos: q̃ si en aq̃lla cibdad entrassen q̃ se alçariã cõella: t q̃ puñarian en vengar alos otros peregrinos q̃ yuan cõ Bodemã q̃ mataran en su tierra a traycion. ca tan poco auia que era hecho q̃ aun no les seria oluidado. E quando los peregrinos llegaron a aq̃l castillo vierõ q̃ no podrian passar en ninguna manera a pesar delos dela fortaleza. t rogaron les q̃ les dexassẽ

Digitized by Google

nar su gracia q̃ passasse̅ por su tierra en paz: & los
de la fortaleza otorgarõ gelo. E ellos assentarõ
aq̃lla noche en derredor dela fortaleza en los lu
gares por do pudieron aluergar. Mas aq̃llos
me̅sajeros q̃ fueron al rey tornaron se ayna: ca
no pudierõ recaudar aq̃l mensage por q̃ yuã. ca
les dixo que en ninguna manera no los dexaria
passar por su tierra. Quando los dela hueste
oyeron esto ouieron tan grã pesar que fue ma
rauilla. ca tenian que el rey de Vngria no hauia
por vedar el passo a ellos: q̃ nũca le fiziesse̅ pesar
por el mal q̃ los otros le auiã hecho. E demas
q̃ se les fazia muy graue hauer trabajado en tan
luengo tiẽpo: & despẽdido lo q̃ trayan & hauer se
a tornar a sus tierras a buscar otro lugar por do
passassen. E a les parecia q̃ todo aq̃l camino ha
uian perdido. E por esso les crescio tã gran saña
q̃ acordarõ entresi q̃ quemasse̅ & destruyessen to
do quãto era del reyno de Vngria dela pte dõ
de el los estauã: & comẽçarõ lo assi de fazer. & q̃n
tos hõbres fallauã prendian los & quemauã to
da la tierra. E en tanto q̃ lo ellos fazia ayũtarõ
se de aq̃llas fortalezas q̃ erã ay en derredor bien
fasta siete ciẽtos hombres entre de cauallo & de
pie: & passarõ el rio de donoa: & vinierõse aparar
a un passo por do auiã de venir los pelegrinos
por cõtrastargelo. mas no lo pudierõ fazer ante
gelo tomarõ los pegrinos por fuerça & matarõ
los todos sino vnos pocos q̃ se escõdieron por
los carrizales & por los barrãcos. Quãdo los
pelegrinos dela hueste ouierõ vẽcido alos Vn
greses crescierõles los coraçones & començarõ
a fablar entresi q̃ se entrasse̅ por la tierra de Vn
gria & la tomassen por fuerça: & assi passarõ por
ella a pesar dl rey. E entõce comẽçarõ ayũtar se
& rogauã se vnos a otros q̃ fuessen buenos: & q̃
los cõbatiessen muy de rezio & fizierõ lo assi. E a
luego comẽçarõ a fazer escalas & puentes & en
genios de muchas maneras para entrar aq̃lla
villa por fuerça. Desi armarõ se todos lo mejor
q̃ pudierõ. & fuerõ al muro & començarõ los a
cõbatir muy de rezio: & los vnos ponia las esca
las & los otros sobian por ellas: & los otros ca
uauã las torres: & la otra gente menuda cauauã
los muros en derredor dela villa: assi q̃ tan fuer
te me̅te los cõbatiã que ninguno delos de dẽtro
nõ osaua parescer: ante se tenia assi por muertos
& desesperados q̃ fazia señal de defensa ninguna
sino muy flacame̅te. & los dfuera cauauã los mu
ros ẽderredor dla villa sin ẽbargo. Alli do los
de aq̃lla villa de Manzebrot de q̃ vos ya diximos estauã en tan grã fatiga como hauedes oy
do con los dela hueste delos pelegrinos q̃ los
estauã cõbatiẽdo. Ellos estãdo en aq̃l peligro
& los dfuera q̃ los q̃rian entrar por fuerça & ma
tar los a todos: quiso dios assi q̃ cayo vn miedo
tan grande: & vn tan fiero espãto en los coraçõ
nes de aquellos q̃ combatiã la villa sin hauer co
sa porq̃ lo ouiessen hauer: q̃ los vnos cayã dlas
escalas por do sobian al muro: & los otros co
mençarõ a huyr no sabiẽdo de q̃ fuera el miedo
y el espanto q̃ cogierã: & fue tan mañoso q̃ cuyda
ron todos ser muertos. Los de dẽtro q̃ndo vie
ron q̃ assi se yuã los dela hueste fuyendo touierõ
lo por muy gran marauilla: & mirarõ si lo fazia
porq̃ venia a ellos algun acorro & no vierõ nin
gunos venir. & creyeron q̃ esto que venia de di
os. E cobrarõ tan grã esfuerço q̃ salierõ a ellos
& matarõ quantos pudierõ fallar. E assi fueron
ellos vna muy gran pieça: & aquellos que fuyan
dizia alos otros que fallauã q̃ fuyessen ca todos
eran muertos. E a aq̃l ruydo salierõ los delas
villas q̃ eran en derredor & matarõ tãtos dllos
q̃ fue marauilla & los hõbres buenos & hourra
dos: q̃ende escaparõ & tornarõse para sus tierras
E el cõde Hermicõ de alemaña de q̃ vos ya di
ximos torno se para su tierra cõ vna pte de aque
lla gete: & los otros hõrrados hõbres q̃ erã de
francia no quisierõ yr a las suyas: & fuerõ se para
Lombardia & passaron la mar en pulla al puer
to que llaman duras. E a alli supieron en vdad
q̃ otros hõbres hõrrados q̃ yuã a vltra mar en
trarã alli & arribarã en Grecia: & ellos q̃rian fa
zer esso mesmo. Desta guisa q̃ vos diximos fue
desbaratada aq̃lla cõpaña delos pelegrinos q̃
yuan a vltra mar. E todo hõbre deue entẽder q̃
esto acaescio porq̃ yuã en seruicio de dios no se
yendo sus amigos: como dixo el profeta & rey
Dauid. q̃ no entraria en la casa de dios sino aq̃l
q̃ fuesse sin mãzilla & fiziesse justicia. E a aq̃llos q̃
erã de malas costũbres & de mala vida: ademas
yuan faziendo por aquel camino muchas sober
uias & muchas fuerças que eran cõtra justicia.
E por esso fueron vẽcidos como ya oystes.

Capitulo.xlvij.

Digitized by Google

¶ Agora dexa la estoria de fablar vna pieça de todas las otras razones por cõtar del cauallero q̃ dixirõ del cisne: cuyo fijo fue ⁊ de qual tierra vino: ⁊ d̃los fechos q̃ fizo enel impio d̃ alemaña. E de como caso cõ Beatriz: ⁊ de como lo lleuo el cisne ala tierra de su padre: onde lo traxiera ⁊ dela vida q̃ despues fizo la duq̃za su muger cõ su fija Idam q̃ fue casada conel conde de Tolosa de que ouo vn fijo a q̃ dixierõ Gudufre q̃ fizo muchos buenos fechos enla tierra santa de vltra mar: ansi como la estoria lo contara de aqui adelante.

Cuenta la estoria q̃ en vna tierra q̃ es allẽ la mar enla ꝑtida de Asia hauia ay vn rey q̃ llamauã por su nombre Popleo. ⁊ a su muger la reyna Gisanea ⁊ auia vna fija infanta: ⁊ era muy fermosa ⁊ dezian le doña Isonberta. ⁊ queriã la casar: ca era ya tiẽpo para ello. E la infanta fiziera se tã apuesta: ⁊ tan fermosa que era marauilla. E demãdauã la para casamiẽto reyes ⁊ cõdes ⁊ nobles infançones: ⁊ otros muchos hõbres hõrrados ⁊ muy altos: ⁊ amauan la todos mucho ⁊ desseauã la hauer cada vno para casar cõella. Lo vno porq̃ era muy fermosa: lo otro porq̃ era de tan alta sãgre como dezimos. ⁊ demas sobre todo esto q̃ era ella de muy buenas costũbres. E ella quando oyo estas razones: ⁊ que la pidian estos casamiẽtos de tã altos hõbres: tanto ouo miedo q̃ la casaria su padre q̃ era la cosa que ella menos amaua: ⁊ menos voluntad tenia de hazer: q̃ hauia propuesto de no casar tan ayna: ⁊ quiça fue esto por lo q̃ dios quiso q̃ acaesciesse della segun agora oyredes. Desque la ifanta Isonberta vio q̃ no auia al sino q̃ la q̃ria casar su padre. salio sola encubiertamẽte de casa de su padre: ⁊ andaua por los montes ⁊ por los cãpos: ⁊ andãdo assi anduuo fasta q̃ llego ala ribera de vn braço de mar. ⁊ fallo alli por auẽtura vn batel q̃ estaua ala orilla atado a vn arbol: ⁊ cato si estaua enel algũo ⁊ no vio nigũo ⁊ llego se ael ⁊ desatolo ⁊ metio se enel: ⁊ cogio la cuerda a si: ⁊ dexo se yr por el mar a su auentura sin remos ⁊ sin vela. ⁊ sin otro gouernador: ⁊ como quien no sabia ningũa cosa de remar: ni de nauio: ni de fecho de sobre mar. de mas q̃ lo fazia cõ gran saña por el casamiento q̃ le q̃riã fazer cõceder por fuerça ⁊ cõtra su voluntad. Mas vna cosa le acaescio biẽ a esta infanta. Ca fallo enel batel vianda que comiesse que hauian dexado los pescadores cuyo era el batel. E acabo de dias yendo ella en aquella auentura sobre aquel mar arribo a vna ribera del mar: aun desierto ⁊ salio alli del batel: ⁊ atole aun arbol: por q̃ cuydo tornar ael: ⁊ comẽço de andar por aquel desierto por folgar se. E ella andando por alli espaciãdo ⁊ folgando a su voluntad. Assi acaescio q̃ vn conde q̃ auia nõbre Eustacio q̃ era señor de aq̃lla tierra tenia aquel desierto vedado de guisa q̃ otro hõbre ninguno no osaua enel entrar a venar ni caçar. E miẽtra q̃ aquella infanta se assolazaua por alli andaua el conde buscãdo entõce venados cõ sus monteros ⁊ cõ sus hõbres. Los canes dela caça q̃ andauã delãte del cõde auẽtarõ la dõzella ⁊ fueron yendo hazia do ella estaua: ⁊ desque la vierõ fuerõ contra ella ladrando muy de rezio. La infanta cõel grã miedo q̃ ouo delos canes metiose en vna enzina hueca que fallo ay cerca: ⁊ los canes q̃ la vierõ como se metia alli llegarõ ala enzina ⁊ comẽçarõ a ladrar enderredor della. E el conde q̃ndo vio los canes latir ⁊ ladrar tan de apriessa ⁊ tan afincadamẽte creyo q̃ algũ venado tenian retraydo en algũ lugar: ⁊ fue se para alli do los oya: ⁊ quando llego oyo las bozes q̃ la infanta daua dentro enel tronco d̃la enzina cõel grã miedo q̃ auia d̃los canes q̃ la morderiã de mala guisa o la comeriã. El conde luego q̃ oyo bozes de muger: fue ende marauillado: ca nũca en ningũ tiẽpo en aq̃lla tierra le acaesciera q̃ ningũ hõbre ni muger fallasse en aq̃l su mõte vedado. Lo vno porq̃ era mucho espesso. lo otro porq̃ era tan temeroso: q̃ nigũo no osaua ay ãdar ni entrar por razõ d̃los muy fuertes venados q̃ eñl auia porq̃ estaua assi vedado ⁊ no osaua ay ẽtrar niguno. ⁊ por aq̃sto comẽço acreer q̃ aq̃llas bozes q̃ erã d̃ pecado q̃ le q̃riã ẽgañar: ⁊ dudo d̃ llegar se alla.

Capi. xlviij. como el cõde Eustacio estaua en grã duda si aq̃llas bozes q̃ oya erã d̃ diablo o no.

El cõde estãdo enesta duda la dõzella cõla gran afrẽta en q̃ se veya nõbraua muchas vezes a dios ⁊ a san

ta maria: ⁊ tanto se les encomẽdaua: q̃ q̃ndo aq̃
llo oyo el cõde entendio q̃ era buen cristiano. E
alli supo q̃ no era diablo: ni cosa q̃ le q̃siesse ẽga
ñar aq̃lla q̃ tales bozes daua: ⁊ assi nõbraua a di
os ⁊ a santa Maria ⁊ tanto se les encomẽdaua.
q̃ entõce amenazo los canes ⁊ mãdo alos mõ
teros q̃ los tirassen de alli ⁊ los atassen. ⁊ ellos
fizierõ lo. E el llegose a essa ora adelante ⁊ vio
la infanta do estaua metida enel trõco hueco de
la enzina: como muy llorosa ⁊ muy temerosa. E
p̃gunto le q̃ cosa era. Respõdio le ella entonce
muy humilmente que era cristiana ⁊ muger que
acaesciera por auẽtura en aquel lugar. E dixo le
el cõde entõce q̃ queria saber q̃en era: ⁊ q̃ razon
fuera aq̃lla porq̃ ella viniera alli. E asseguro la
q̃ no se temiesse de fuerça ni de desonrra ninguna: ca el la guardaria. La infanta quãdo oyo aq̃
llo q̃ le dezia el cõde agradecio gelo mucho ⁊ pi
dio le merced q̃ lo fiziesse assi. Entonce el conde
Eustacio descẽdio del cauallo ⁊ llego se ala enzi
na: ⁊ tomo ala infanta por la mano ⁊ saco la fue
ra del tronco dela enzina. E quãdo la touo fue
ra plugo le mucho conella: ca la vio muy fermo
sa ⁊ grande ⁊ de buen donayre: assi q̃ se pagaria
della q̃en quier que la viesse: como q̃er q̃ ella ha
uia perdida de su fermosura. Lo vno por el gran
trabajo q̃ tomara andando de pie lo que ella no
auia vsado. Lo otro por el mar en q̃ ella nunca
hauia entrado q̃ le empecio mucho como faze a
q̃enquier q̃ nueuamẽte entra ay. Lo otro por el
pesar q̃ passara: ⁊ en que se veya. ⁊ otrosi porque
no comiera tres dias auia dsde q̃ saliera dl bar
co. Mas por todo esso de guisa parescia ella q̃
bien entẽdio el cõde q̃ de alto lugar era. E entõ
ce fue se assentar cõella ⁊ començo la a fablar ⁊ a
fazer sus p̃gũtas por saber dlla q̃en era. E ella
puño ⁊ trabajo essa ora de respõder le de mane
ra q̃ en quãto lo ella pudiesse encobria por sus
palabras q̃ el cõde no supiesse la verdad de su fa
ziẽda. Mas tãto la afinco el cõde: ⁊ entãtas ma
ras por sacar della la verdad del fecho q̃ no pu
do ella estar q̃ gelo no ouiesse a dezir ⁊ a descu
brir: ⁊ cõtogelo todo en aq̃lla manera q̃ lo aue
mos dicho. E desque gelo ouo cõtado deman
do essa ora el conde por vn escudero su sobrino
en q̃ se fiaua mucho: ⁊ mãdo le q̃ la leuasse a por
temisa q̃ auia assi nõbre. En esta ciudad estaua
la cõdessa ginesa madre del cõde: ⁊ dio le veynte
hõbres a cauallo q̃ fuessẽ cõel en guarda dela dõ
zella ⁊ fuerõ ⁊ lleuarõ la ala cõdessa muy guarda
da. La cõdessa recibiola muy biẽ ⁊ hõrrola mu
cho: ⁊ fizo le dar todas las cosas q̃ entẽdio q̃ ha
uia menester. E entre tãto el cõde q̃ dose enel de
sierto cõla otra su gẽte acorrer el mõte ⁊ tomar
dessos venados q̃ auia alli muchos como aq̃l q̃
lo sabia muy bien fazer: ⁊ q̃ se pagaua ende mu
cho. E despues q̃ acabo su caça de aq̃lla vez fue
se pa aq̃lla ciudad portemisa a casa dela cõdessa
su madre: alli do embiara aq̃lla dõzella: ⁊ luego
en llegãdo demãdo por ella: ⁊ dixierõle q̃ estaua
cõla cõdessa. E el entro luego alla do ellas esta
uã. E la cõdessa su madre leuãto se luego ael ⁊ re
cibio le muy biẽ: ⁊ la dõzella humillo se. E el cõ
de como q̃er q̃ se omillo a su madre llegose luego
ala dõzella: ⁊ dixo a su madre como la fallara en
el desierto: ⁊ q̃ la embiara alli a ella por q̃ sabia q̃
estaria cõella biẽ guardada: ⁊ q̃ q̃ria el saber dl su
faziãda: ⁊ que no le pesasse que q̃ria fablar con
ella aparte. La cõdessa touo lo por biẽ ⁊ otorgo
gelo. El cõde tomo luego la dõzella por la ma
no ⁊ leuo la: ⁊ metio se cõella en vna camara ⁊ co
mençó la a demãdar su amor muy afincadamen
te: ⁊ ella esquose mucho en manera q̃ conocio el
cõde q̃ no podria acabar cõella niguna cosa si a
pesar della no fuesse. El cõde como era muy me
surado como q̃er q̃ el tenia el poder de acabar lo
q̃ q̃siesse no q̃so cõella obrar por alli. Mas fue se
luego pa su madre: ⁊ dixo le en como aq̃lla dõze
lla era de alto linage ⁊ q̃ se pagaua mucho della:
⁊ q̃ q̃ria casar cõella. Quãdo la cõdessa madre dl
cõde esto oyo pesole muy de coraçõ: ⁊ comẽçole
encarecer la razõ dllo ⁊ dstoruar lo q̃nto ella po
dia diziẽdo le q̃ todo el mũdo gelo ternia a mal:
⁊ auriã que dezir del en casar con muger que no
conocia.

¶ Capi. xlix. como el cõde eustacio caso cõ la infanta Jsonberta.

El cõde como ya estaua muy agra
dado de aq̃lla dõzella ⁊ por q̃ sabia
otrosi q̃ era de alto linaje: no q̃so se
guirse por aq̃llo q̃ la madre le cõse
jaua: ãte se pago dl casar cõella. La entẽdio q̃ era
su hõrra: ⁊ tornose luego pa la dõzella ⁊ dixo le
q̃ q̃ria casar cõella si lo ella q̃siesse fazer: ⁊ q̃ le ro
gaua mucho q̃ touiesse por biẽ: ca le faria el tãta
hõrra ⁊ tãto plazer q̃ se ternia ella por biẽ casada

Digitized by Google

cõel. ⁊ tãto puño de le dezir en esta razõ que gelo ouo ella de otorgar entẽdiẽdo q̃ mas su honrra era este casamiẽto q̃ los q̃ su padre le q̃ria dar. E demas q̃ segũ su estado ala sazon estaua entẽdio q̃ le fazia dios mucha merced eñllo. E los otros gamiẽtos fechos d̃ amas las ptes fizierõ luego sus autos ⁊ firmezas de casamiẽto segũ la ley de Roma. ⁊ a cabo de pocos dias despues de aq̃llo fizierõ sus bodas acabadamẽte. ca venieron aellas de muchas ptes por estas razones. Los vnos porq̃ erã sus vassallos. los otros por hazer hõra al cõde. los otros por ver tal cosa como aq̃lla q̃ veyan q̃ era mucho estraña de assi casar el cõde cõ dõzella q̃ no conocia: ⁊ fuerõ desta manera las bodas mucho hõradas. E en aq̃lla primera noche delas bodas q̃ el cõde ⁊ la cõdessa durmierõ q̃da ella preñada.

¶ Ca. l. como el rey Licõberte el brauo ẽbio por el cõde Eustacio por guerra muy afincada q̃ hauia cõ sus enemigos.

ESTãdo el cõde en aq̃lla ciudad de Portemisa cõ su muger a gran sabor: ca la amaua mas q̃ a si mesmo. Acaescio q̃ el rey Liconberte el brauo cuyo vassallo era aq̃l cõde eustacio ẽbio por el q̃ lo hauia mucho menester por razõ q̃ estaua en guerra muy afincada. E este rey era muy poderoso. ⁊ aq̃l sobre nõbre q̃ le dezia las gẽtes brauo era porq̃ q̃ndo su padre fino: ⁊ el fue alçado rey finco mucho omiziado ⁊ cõ muchos enemigos. lo vno porq̃ ouiera su padre muchas guerras cõ reyes ⁊ cõ otros hõbres poderosos sus vezinos. lo otro por hõbres poderosos de sus tierras q̃ no amauã su prouecho: ni su hõra assi como deuian: sobre q̃ ouo el de fazer cõla ayuda d̃ dios ⁊ cõel su buẽ esfuerço tãtas buenas cauallerias: ⁊ tãtos buẽos ardimiẽtos por do fue tã temido q̃ lo ouierõ a llamar las gẽtes el rey Licõberte el brauo. E q̃ndo el cõde Eustacio oyo aq̃l mandado del rey su señor en como embiaua por el ouo gran pesar: ca sabia q̃ si luego visto el mãdado no mouioseçõ su gẽte pa yr luego a el q̃ se enemistaria cõel. ⁊ el no estaua entõce tã apercebido de guerra como era menester a aq̃lla sazon. Por lo q̃l ouo d̃ tardar ya quãtos dias mas d̃l plazo q̃ le pusiera el rey. Lo vno porq̃ casara nueuamẽte. ⁊ lo otro porq̃ pẽso q̃ no era la guerra tan afincada. Mas empo con todo esso embio luego por todos sus caualleros ⁊ por todos los otros hõbres de su señorio q̃ armas pudiesse tomar: ⁊ mouio cõ su gẽte muy buena: ⁊ dexo a su muger ⁊ toda su faziẽda encomẽdada aun cauallero q̃ dezia Bãdoual q̃ era su priuado: ⁊ hombre en q̃en se fiaua mucho. E auiso le de todo lo q̃ auia de hazer: ⁊ desq̃ esto ouo ordenado mouio cõ su hueste para yr a aq̃l lugar do el rey su señor estaua. E desq̃ llego alli do el rey era parcio ante el. Quãdo lo vio fue muy sañudo porq̃ tardara tanto: ⁊ juro luego q̃ ante passaria. xvj. años q̃ a su tierra tornasse. Delo q̃l el cõde ouo grã pesar: mas no pudo al fazer sino cõplir el mãdamiento de su señor el rey. E el rey puso le por frõtero en vn lugar de moros todos los. xvj. años cõla yda ⁊ cõ la venida. E desq̃ el conde fue ydo su madre q̃ no auia plazer de q̃dar cõ la nuera como aq̃lla a q̃en no sabia amar en nigũa manera fuesse luego dela ciudad pa vn castillo que dizian castiel fuerte.

¶ Ca. lj. como la isãta Jsõberta pario. vij. fijos varones cada vno cõ vn collar d̃ oro al cuello.

DEspues q̃ el cõde Eustacio fue ydo en ayuda de su señor el rey Licõberte el brauo: entre tanto q̃ estaua allallego el tiẽpo q̃ la dueña ouo de parir: ⁊ pario de aq̃l parto siete infantes todos varones las mas fermosas criaturas q̃ enel mũdo podriã ser. ⁊ assi como cada vno nacia venia vn ãgel del cielo ⁊ ponia a cada vno vn collar d̃ oro al cuello. E el cauallero en cuyo poder auia dexado el cõde su muger ⁊ toda su faziẽda: desque esto vio fue muy marauillado: ⁊ pesole mucho ⁊ fazia lo cõ razõ: ca enesse tiẽpo toda muger q̃ de vn parto pariesse mas de vna criatura era acusada de adulterio ⁊ matauãla porello. E por ende pesaua mucho al cauallero en cuya encomiẽda la dueña q̃dara. po conortaua el en si por razõ q̃ el creya q̃ los isãtes nasciera cõlos collares d̃ oro ⁊ semejaua le q̃ era cosa q̃ venia d̃la mano d̃ dios ⁊ por auctura q̃ no deuia morir mas escapar de muerte por este miraglo. ⁊ fizo sus cartas para el cõde su señor ⁊ trabajo en fazer las lo mejor notadas q̃ el pudo: ⁊ en como pariera la condessa ⁊ contole enellas todo su fecho della ⁊ d̃lo q̃ pariera: ⁊ embio las al cõde cõ vn su escudero ⁊ el escudero fuesse luego cõellas: ⁊ yẽdo se fizo se elcamino por aq̃l castillo ado estaua la madre

Digitized by Google

del cõde ⁊ fue assi q̃ ouo dela ver ay. E la madre del cõde q̃ndo vio aq̃l escudero fue muy alegre ⁊ plugo le mucho con el: ⁊ saco lo luego a parte ⁊ començole a pregũtar ⁊ la p̃mera pregũta fue si pariera su nuera. E el escudero dixo le q̃ si: ⁊ que pariera siete infantes ⁊ cada vno dellos nasciera cõ vn collar d̃ oro al cuello: ⁊ q̃ tales cartas ⁊ tal mãdado leuaua al cõde. E la cõdessa ginesa q̃ndo esto oyo touo lo por marauilla: ⁊ pesole mucho porq̃ entẽdio q̃ era fecho de dios: ca no hauia plazer de ningũ bien q̃ oyesse dezir q̃ a su nuera viniesse: ⁊ assi lo dio a entẽder q̃ la no q̃ria biẽ segun adelante oyredes.

¶ Capi. liij. como Bãdoual aq̃l caualler o en cuya guarda hauia q̃dado la dueña escriuio cartas a su señor el cõde de como la cõdessa Ginesa madre del cõde furto las cartas al mensagero ⁊ escriuio otras falsas.

La condessa desque ouo fechas sus p̃gũtas al escudero mãdo llamar a su mayor domo: ⁊ dixo le como curasse muy bien de aq̃l escudero: ⁊ le diesse d̃ comer ⁊ de beuer q̃nto q̃siesse. E desque el escudero ouo biẽ comido mandole dar a sabiendas de muchos vinos cada vno de su natura cõ volũtad de embeodar le. E esto fazia la condessa por amor q̃ desque fuesse beodo gele furtasse las cartas q̃ leuaua. E el escudero despues q̃ fue biẽ farto beuio d̃masiado. lo vno por razõ d̃l vino q̃ le dauã de muchas guisas: ⁊ le sabia todo muy biẽ: ⁊ lo otro por razõ q̃ venia muy cansado del camino beuio tanto q̃ se ouo de dormir alli do estaua. E la cõdessa d̃sque vio q̃ el escudero dormia fue ael: ⁊ furto le las cartas d̃ la barjoleta do las traya ⁊ leyolas: ⁊ mando fazer otras cõtrarias d̃ aq̃llas para el cõde su fijo: en q̃ dixo q̃ le fazia saber q̃ su muger pariera siete podẽcos todos d̃vn parto. ⁊ cada podẽco q̃ naciera cõvn collar de oro pel al cuello. E no q̃so mẽtar le ninguna cosa d̃los collares de oro: ca ella puñaua en quãto podia en desfazer el bien: ⁊ lo q̃ ala dueña su nuera aprouechara. E d̃sque estas cartas ouo fechas ⁊ cerradas metio las ẽla mesma barjoleta assi como las el escudero ante leuaua. ⁊ el escudero no sabia d̃sto ninguna cosa: ni pensaua de tal trayciõ como esta. E q̃ndo amanescio leuãtose muy seguro no se guardãdo d̃ nigũ engaño se mejãte ⁊ fuesse pa la cõdessa a d̃spedir se della. ca assi le cõuenia de fazer: ⁊ dixo la cõdessa q̃ se fuesse ala gr̃a de dios ⁊ puñasse q̃nto pudiesse en ser ayna cõel cõde ⁊ leuar le biẽ ⁊ lealmẽte el mensaje q̃ le era encomẽdado. ⁊ mãdo le q̃ ala tornada q̃ viniesse por ay ⁊ no fiziesse otra cosa. E el escudero dixo le q̃ le plazia ⁊ que lo faria de buena mente. E entõce comẽço se de yr lo mas ayna q̃l pudo como quiẽ auia gana de auer respuesta de su señor: mas desto yua el engañado.

¶ Ca. xliij. como aq̃l mẽsagero dio las cartas falsas al conde. ⁊ dela respuesta q̃ traxo ⁊ de como se vino por aq̃l castillo d̃la madre d̃l conde.

Onesta embarada que auemos dicho fue aq̃l mẽsagero al cõde eustacio a vna villa do estaua por frõtero en aq̃lla guerra: ⁊ aq̃lla villa dizian le Ancisona. E assi como llego el escudero ⁊ lo vio el cõde plugole mucho cõel: ca sabia q̃ le traya nueuas dela cosa d̃l mũdo q̃ el mas amaua: mas tanto plazer no ouo en aq̃lla vista del escudero q̃ tanto pesar ⁊ aun mucho mas no recibio desque las cartas falsas ouo leydas: ca le parecia la mas estraña cosa q̃ en el mũdo podria ser. ⁊ biẽ sabia el segun el mãdado q̃ le llegaua ⁊ el vso ⁊ costũbre de su tierra: ⁊ segũ el malfuero q̃ merecia la dueña morir. Mas tã grãde era el amor q̃ cõella tenia q̃ ni por todo esso no q̃so embiar le mala respuesta. E apartose entõce el cõde ⁊ mãdo fazer sus cartas como el touo por bien: ⁊ maguer q̃ el pesar q̃ dela razõ d̃las cartas tenia era muy grãde no q̃so en la respuesta que a su muger embiaua recõtar ningũa cosa de q̃ le fuera embiado dezir por las cartas: saluo que embio dezir a Bãdoual el caualler o a q̃en el dexara su muger ⁊ su fazienda encomẽdada: q̃ ora sapos ora podencos q̃ los fiziesse muy bien guardar fasta q̃ el fuesse: ⁊ las cartas fechas dio las al escudero q̃ las leuasse ⁊ las diesse en secreto a aq̃l caualler o Bãdoual. E el escudero tomo las cartas ⁊ torno se conellas ⁊ vino por aq̃l camino por do antes auia venido cõlas otras assi como lo auia castigado la cõdessa en su castillo. ⁊ vino a posar alli donde ella estaua ⁊ acõtesciole cõella assi como la otra vez. E la cõdessa Ginesa mando del curar muy bien como la otra vegada de guisa q̃l escudero fue adormido: ⁊ sacado d̃ su seso por el mucho comer ⁊ el mucho beuer ademasia. La assi lo supo la cõdessa adereçar q̃ si al escudero

Digitized by Google

bien supiera el dormir la primera vez que por ay passo que mejor le supiesse la postrimera: por amor que acabasse ella y aquel mal y aql engaño q̃ tenia pensado: y fue y furto al escudero las cartas q̃ traya del cõde su fijo: en q̃ mãdaua a aql caballero q̃ ora podẽcos ora sapos q̃ los guardasse fasta q̃ el viniesse: y mãdo ella fazer otras cartas de traycion cõtra estas como fiziera la otra vez en q̃ mandaua q̃ matasse la dueña y los siete infantes q̃ ella pariera. E el escudero fuesse con esta respuesta q̃ la condessa auia fecho pa aql caballero su señor q̃ le auia embiado al conde.

¶ Capi. liiij. como aquel mensagero dio las cartas falsas a Bandoual.

AQuel caballero Bãdoual dspues q̃ ouo recebidas las cartas pẽsando q̃ erã d su señor el cõde abrio las y delq̃ las ouo leydo fue muy triste: y muy cuytado por aq̃llo q̃ enellas mãdaua que fiziesse. y pesole muy de coraçõ q̃ mas no podria ser: ca le parescia grã crueza matar dueña tã apuesta y tan fermosa. E demas q̃ era muger de su señor y su señora y q̃dãdo a el encomẽdada. E sabia el muy bien: como quiẽ la tenia en guarda q̃ ella era sin yerro: y sin culpa para passar por tal fecho. E en matar otrosi a aq̃llos siete infantes q̃ erã las mas fermosas criaturas q̃ enel mundo pudiesse ser. E por estas razones fue secretamẽte el caballero a mostrar las cartas ala dueña: y la dueña desque oyo aquel mãdado tan cruel: y tan mortal fue por ello tã triste q̃ en poco estuuo q̃ se le no salio el alma. E dsque entro en su acuerdo: comẽço a rogar al caballero y diziẽdo le q̃ por amor de dios q̃ le fiziesse tanto biẽ q̃ si a morir auian algũos de sus fijos q̃ matassen a ella y no aellos: ca si pena algũa ay auia de auer q̃ ella la merescia: y q̃ ella la padeciesse: y no las criaturas q̃ no auian pecado. entõce dixo el caballero señora esto no era razõ q̃ yo lo hiziesse. mas atreuiendo me enla merced de mi señor el conde degare a vos a vida y mandare matar los infantes La dueña q̃ndo aq̃llo oyo fue muy triste y obedesciale: ca en tiẽpo estaua q̃ no podia al fazer.

¶ Capi. lv. como aql caballero bãdoual tomo a q̃llos. vij. ifates y los leuo al mõte. Dichas estas razões aql caballero Bãdoual tomo los niños: y mando los lleuar al desierto y fue con ellos el llorãdo muy rezio: por q̃ le parescia gran de crueldad en matar aq̃llos niños. Mas el no podia al fazer si no cõplir el mãdado de su señor E eneste fecho andaua el engañado: y aun q̃ no tenia el ningũa culpa: y desque fueron enel desierto cõ los niños el y los escuderos q̃ los leuauan cõel: començó los a mirar y pẽsando enel fecho q̃ q̃ria fazer y como no se podia desuiar: dolio se mucho dellos tãto que no podia llegar al fecho pa degollar los. E catãdo los muchas vezes veyendo los tã fermosos y tã apuestos ouo mayor lastima delos fazer matar. Entõce cõsidero en si q̃ era mejor y mayor piedad dexar los alli en el desierto a su vẽtura y ala volũtad de dios que no matar los y ensuziar sus manos y su alma: y aun q̃ la mala costũbre lo mãdasse: los niños no hauiã fecho ningũa cosa por q̃ deuiessen morir. y sobre todo q̃ erã fijos de su señor como lo sabia el muy bien q̃ touiera a su madre en guarda. E dexo los enstõce alli enel desierto todos siete jũtos. La ellos no auiã poder de se partir vno de otro: como aq̃llos q̃ no sabiã aun andar: ni se podiã leuãtar: ni boluer a ningũa pte: ni otra cosa fazer sino estar llorando quedditos. y alli do yazian no se parescia a otra cosa tanto como lechigada de podencos: q̃ndo nascẽ y yazẽ todos en su cama embueltos vnos cõ otros. E dexo los alli desta guisa: y encomẽdolos a dios y fuese su carrera. E q̃ndo torno ala villa fuese luego derechamẽte por ver a su madre dellos. E q̃ndo entro a ella fallo la muy desconortada y muy llorosa y sin ningũ acuerdo ni conorte como q̃en estaua sin esperãça de jamas ver a sus fijos q̃ era la cosa del mũdo q̃ mas amaua como madre q̃ los pariera: y d q̃nto ella podia de tã estraño hecho cõprehẽder era q̃ le parecia secreto de dios. po cõ todo esto despada era ya d nũca los mas ver.

¶ Capi. lvj. como nr̃o señor dios acorrio a aq̃llas criaturas y les ẽbio vna cierua q̃ los crio fasta q̃ los fallo el hermitaño.

LAs criaturas estãdo enel desierto como es dicho dios q̃ nũca desãpara a ningũa cosa dllas q̃ el faze: y q̃ere siẽpre leuar sus cosas adelante: y q̃ no q̃ere q̃ los fechos suyos peresçan por falsedad. Embio alli a aq̃llos niños do yaziã vna cierua cõ leche q̃ les diesse las tetas y los gouernasse y los criasse. E ellos yaziẽdo alli vino la cierua a

Digitized by Google

ellos ⁊ venia dos o tres cada dia: ⁊ fincaua los ynojos cerca dellos: ⁊ dauales a mamar en manera q̃ los crio assi vn tiẽpo. ⁊ desque los tenia fartos lamia los ⁊ alimpiaua los. E a cabo de dias acaescio se por ay vn hermitaño q̃ auia nõbre Gabriel: ⁊ era hõbre de santa vida: ⁊ hauia en aq̃l desierto su hermita en q̃ moraua. E andãdo en essa mõtaña ⁊ veniẽdo por alli ouo se de encõtrar cõ aq̃llas criaturas. E q̃ndo las vio maraujllo se mucho como aq̃l q̃ nũca otra tal cosa viera ẽ aq̃l lugar ni aun en otro: ⁊ comẽço se a santiguar mucho pẽsando q̃ erã pecados q̃ le q̃rian engañar: pero toda via pua los catãdo: ⁊ llegose mas a ellos. E desque se les llego bien cerca: puso la mano ẽllos vno a vno: ⁊ entẽdio q̃ erã cuerpos ⁊ cosa carnal: ⁊ pareciole q̃ era fecho de dios. E entõce tomo los todos en su habito ⁊ comẽço los a leuar hazia aq̃lla su hermita do el moraua. E en leuãdo los comẽço la cierua a yr empos del: ⁊ el maraujllose mucho. E dsque vio q̃ le seguia la cierua ⁊ no se q̃ria partir d su rastro penso q̃ aq̃lla cierua auia criado aq̃llas criaturas fasta en aq̃l tpo. E entõce puso los niños muy q̃do en el cãpo ⁊ arredro se dellos vn poco: ⁊ la cierua desque vio q̃ el hermitaño auia assi dexado las criaturas alli ⁊ le vio a redrado dellos fuesse luego pa ellos: ⁊ llego se muy q̃do ⁊ finco los ynojos como solia ⁊ dio les a mamar assi como fazia eñl tpo d fasta alli. E dsque los ouo dado a mamar comẽço les a lamer ⁊ alimpiar los muy bien: ⁊ desi arredro se dellos vn poco: viendo todo esto el hermitaño entõce vino a ellos ⁊ tomo los a leuar en su habito ⁊ fuese cõellos pa su hermita. La cierua otrosi comẽço a yr empos del. ⁊ vio todo aq̃llo el hermitaño. ⁊ dsque ouo andado vn rato entẽdio q̃ las criaturas aurian gana d mamar: puso las q̃do en el cãpo como la otra vez ⁊ arredro se dellos. E llego se la cierua luego ⁊ dio les a mamar q̃nto q̃sierõ. E assi fue yẽdo empos del hermitaño aq̃lla cierua gouernãdo aq̃llas criaturas fasta q̃l hermitaño llego a su hermita. E desque fue cõellos en su posada por amor de no espãtar la cierua ni dssazer la de si: ⁊ q̃ conosciesse la casa: ⁊ se fiziesse al lugar: puso luego las criaturas ala puerta d la hermita de guisa q̃ las pudiesse ver la cierua. ⁊ tiro se dẽde ⁊ llego luego la cierua a ellos ⁊ finco los ynojos assi como solia ⁊ dio les a mamar: ⁊ desque los tuuo bien fartos echo se cerca dllos: ⁊ assegurose ay vn rato. E entõce el hermitaño no se q̃so llegar por no fazer enojo ala cierua ⁊ por amor dl assosegar mas: ⁊ porq̃ adelãte ouiesse gana d venir alli. E la cierua por no se partir dlas criaturas porq̃ cuydaua q̃ el hermitaño gelas ponia en algũ lugar dõde no las podria ella dspues fallar. ⁊ lo otro porq̃ venia ella muy cansada dl camino q̃ auia andado estuuo cõellos muy grã pieça d dia fasta q̃ le tomo gana de comer. E entõce leuãto se ⁊ salio fazia vn prado q̃ estaua ay por do corria vn arroyo ⁊ comẽço apacer. ⁊ dsque la cierua fue a redrada dla hermita vino el hermitaño ⁊ tomo las criaturas: ⁊ metio las enla hermita: ⁊ fizoles su cama ay luego ẽla entrada dla hermita: porq̃ q̃ndo viniesse la cierua viesse luego a los niños: ⁊ dspues q̃ los viesse a ojo q̃ ẽtrasse luego a ellos. E la cierua dspues q̃ ouo ãdado pacẽdo por aq̃l cãpo ⁊ se farto como aq̃lla q̃ se mẽbraua dlas criaturas q̃ auia de gauernar comẽço a venir muy apessa pa aq̃l lugar do los hauia dexado. ⁊ desque fue alla paromiẽtes por ellos ⁊ no los vio alli do los ella dexara: ⁊ desque los no fallo en aq̃l lugar comẽço a mirar a todas partes: ⁊ dspues q̃ los no vio a niguna pte comẽço a bramar muy fieramente ⁊ buscar los ⁊ mirar por ellos. E en todo esto venia se cõtra la hermita: ⁊ los niños como hauia rato q̃ no mamarã ⁊ lo auiã gana comẽçarõ allorar: ⁊ la cierua de q̃ los oyo conosciolos: ca muchas otras vezes los viera llorar ⁊ comẽço se de llegar hazia alla muy passo ⁊ fue entrãdo a duda assi como aq̃lla q̃ nũca en otro tal lugar entrara. ca biuiera siempre en yermo ⁊ era braua. E porẽde dudaua de entrar en poblado. Mas empo por todo esso a vnq̃ ella era animalia braua tã grãde era el amor q̃ cõellos tenia q̃ ouo de entrar a ellos: ⁊ desque fue dẽtro enla hermita comẽço a catar a todas partes q̃ no podia asegurar: ⁊ estaua como espãtada como cosa q̃ nũca ouiera ẽtrado en casa: ni en lugar poblado sino alli: ⁊ al cabo vio los niños ⁊ no pudo mas tardar se ni fazer otra cosa: ⁊ llego se a ellos muy q̃do: ⁊ comẽçoles a dar la leche ⁊ a gouernar los como solia. E dspues q̃ ellos ouierõ mamado ⁊ callado echo se ella cerca dellos ⁊ anocheciole alli cõ ellos ⁊ assossego se ya: ⁊ otro dia el sol ya entrado salia a andar por el cãpo a pacer: ⁊ desque auia curado de si de comer ⁊

Digitized by Google

de beuer venia a curar delas criaturas. ⁊ assi las fue criãdo fasta grã tpo a tãto q̃ las criaturas sabiã ya comer ꝺ otra viãda: ⁊ ella c̃ todo esto yua se aredrãdo ꝺllos en manera q̃ no acudia a ellos tãtas vezes como solia fasta q̃ los ouo a dexar. Entõce el hermitaño desque vio q̃ la cierua hauia dexado aq̃llos niños creyo q̃ ꝺ otra viãda se podriã gouernar ya comẽçó luego a curar ꝺllos muy biẽ ꝺlo q̃ el tenia ⁊ podia auer: ⁊ salia ⁊ yua andar por el ꝺsierto: ⁊ do fallaua buenas yeruas de q̃ el se solia gouernar traya las ⁊ cozia ꝺllas ⁊ daua gelas a comer. ⁊ assi fue passãdo su tiẽpo cõ ellos fasta q̃ los moços fuerõ criados ⁊ sabiã ya andar ⁊ comer de todas viãdas.

¶ Capi. lvij. como el hermitaño andaua a pedir cõ aq̃llos niños: ⁊ como le pregũtauã q̃en gelos diera ⁊ el no lo q̃ria dezir.

DEsque estos niños comẽçarõ a andar: ⁊ entẽdiã ya ꝓcurauã de fazer toda via armas: ⁊ ꝺllos faziã sus bofordos q̃ cogiã ꝺllos arboles q̃ hauia ay en el ꝺsierto: ⁊ los otros faziã sus espadas ⁊ comẽçauã todo el dia a ãdar por el ꝺsierto ⁊ pelear vnos cõ otros: ⁊ mouiã vnos juegos tales q̃ pareciã ꝺ guerra. ⁊ en q̃nto tiẽpo les esto assi duro el hermitaño trabajo ꝺ curar ꝺllos muy bien Lo vno porq̃ los q̃ria muy biẽ: lo otro porq̃ entẽdia q̃ fazia seruicio a dios en los criar: q̃ por milagro fuerõ echados ⁊ vinierõ a sus manos ⁊ se pudieran perder sino ouiera q̃en curara ꝺllos. E por esso ꝓcuraua el en criar los: ⁊ en curar ꝺllos lo mas ⁊ lo mejor q̃ el sabia ⁊ podia. E desq̃ vio q̃ erã ya paãdar por amor de ganar algo cõ ellos dexo el vno en casa ⁊ tomo los seys ⁊ salio ⁊ leuo los cõsigo q̃ ãduuiesse cõ el por aq̃llos lugares por do solia el ãdar ⁊ pedia cõ ellos: ⁊ ꝺ q̃ãdo el vno ꝺllos q̃ era el mayor ꝺ cuerpo ⁊ mas entẽdido: ãduuo cõ los otros seys por la tierra. E ãsi ãdãdo cõ ellos acabo ꝺ tpo ouo ꝺ acaescer auenir en aq̃l castillo q̃ dizia castiel fort do estaua la cõdessa Bi nesa madre ꝺ aq̃l cõde eustacio padre ꝺstos. vij. niños: ⁊ ãdãdo por la villa la gẽte ꝺl castillo q̃ conosciã al hermitaño q̃ auia alli venido otras vezes ⁊ nũca cõ el vierõ otro ãdar sino el solo maravillauãse adõde ouiera aq̃llos niños q̃ veyã taa puestos ⁊ tã fermosos. ⁊ comẽçauã le apregũtar muy afincadamẽte q̃en gelos auia dado o cuyos fijos erã. E el hermitaño nũca lo q̃so dezir a hõbre nigũo. ⁊ ꝺsq̃ la gẽte ẽtẽdio q̃ a ellos no lo q̃ria dezir pẽsaron q̃ nigũo no lo podria saber ꝺl sino la cõdessa. ⁊ tomarõ los mas ꝺllos ⁊ fuerõ lo dezir ala cõdessa de como aq̃l hermitaño q̃ solia ãdar por aq̃lla tierra solo adauã agora cõ el seys moços q̃ erã las mas fermosas criaturas q̃ nũca bõbre viera: ⁊ q̃ traya cada vno dellos vn collar de oro al cuello. E fue la cõdessa muy marauillada ꝺsto: ⁊ pẽso q̃ aq̃llos moços podriã ser sus nietos por q̃en ella mãdara fazer las cartas falsas para q̃ los matassen.

¶ Ca. lviij. como la cõdessa ginesa ẽbio por el hermitaño ⁊ de como le tomo los seys niños: ⁊ de como los q̃ria matar.

MArauillãdo se mucho la cõdessa de las nueuas q̃ le deziã de aq̃llos miños ⁊ pẽsãdo q̃ podriã ser sus nietos fijos ꝺl cõde Eustacio su fijo ⁊ ꝺ su nuera la cõdessa yson berta. mãdo luego llamar al hermitaño. ⁊ el vino a ella. ⁊ ella aptose luego cõel a vna camara ⁊ comẽçole a pregũtar muy afincadamẽte: q̃ dõde ouiera aq̃llos moços o cuyos fijos erã ⁊ el hermitaño como vio q̃ la cõdessa tenia ꝺsseo ꝺlo saber no pẽsãdo ni sabiẽdo nada ꝺ la falsedad q̃ ãte fuera fecha ni ꝺlo q̃ se auia ꝺ fazer adelãte: comẽço gelo a dezir todo en q̃ manera los fallara: ⁊ en q̃l tpo ⁊ como gelos ayudara a criar vna cierua: ⁊ q̃nto trabajo auia passado cõ ellos fasta q̃ los llego a aq̃l estado segũ q̃ auedes oydo. ⁊ desq̃ el hermitaño todo esto ouo cõtado ala cõdessa ẽtẽdio ella q̃ aq̃llos erã los sus nietos a q̃en ella trabajo ꝺ les buscar la muerte Entõce comẽço ella a rogar al hermitaño ⁊ a dezirle q̃ le diesse aq̃llos moços q̃ ella los criaria ⁊ les faria mucho mas biẽ q̃ no el: ⁊ los pornia en buẽ estado porq̃ le pecia como q̃er q̃ fuesse q̃ de alto linaje erã. el hermitaño pẽsãdo q̃ la cõdessa obraria tã bien del fecho como ꝺl dicho q̃ dezia plaziẽdole dela buena andãça ⁊ dela mejoria de los moços: dixo q̃ le plazia de gelos dar ⁊ dexar ⁊ dexo gelos: ⁊ encomendo gelos mucho: ca parescer tenian de ser hombres de estado. E quãdo al tiẽpo viniessen de ser para ello q̃ ellos gelo seruirian. Mas quando dellos se partio

el hermitaño començo de llorar muy fieramen-
te: ⁊ començo otrosi de les besar los ojos ⁊ las
caras: ⁊ fazer tan mañoso llanto con ellos como si
los touiesse delante si muertos: ⁊ assi faziendo se
partio dellos por dos vezes. Los moços des-
que se vieron sin el hermitaño como auian fecho
con el su vida fasta alli fizoles de mal: de que vie-
rõ q̃ andaua entre gẽte estraña ⁊ con quien nũca
ouierã tratado: ⁊ por tãto no se podiã assosegar
sin el hermitaño. Entõce la cõdessa veyẽdo los
niños andar tristes por q̃ los dexaua el hermi-
taño començoles a fazer muchos plazeres por
assosegarlos ⁊ q̃ se fiziessen. E assi fuerõ cõ ella
biuiendo fasta vn tiẽpo: ⁊ desq̃ vio ella q̃ aq̃llos
moços yuã creciẽdo semejauale que la obra del
mal q̃ ella auia fecho cõtra ellos: q̃ si los moços
adelãte biuiessẽ q̃l fecho no podria ser encubier-
to: ⁊ q̃ lo q̃riã vẽgar ellos en algun tiẽpo. E por
esto vn dia estãdo ella ẽ su camara: mãdo llamar
dos escuderos q̃ auiã nõbre el vno dransot: ⁊ el
otro frõgit. E vinierõ ante ella ⁊ mãdoles q̃ tra
xiessen alli ante ella a aq̃llos moços: ⁊ ellos fizie-
rõlo assi. E desq̃ los moços fuerõ metidos ẽ la
camara: mãdola cõdessa desembargar del pala
cio toda la gẽte ⁊ q̃ se fuessen todos pa sus posa-
das tã biẽ los suyos como los estraños. E fue
fecho assi luego en manera q̃ no dexarõ en toda
la casa otro hõbre si aq̃llos dos escuderos ⁊ vn
portero q̃ guardaua la puerta. Entõce dixo la
cõdessa a dransot ⁊ a frõgit q̃ ꝓtassen aq̃llos colla
res d̃ oro a aq̃llos moços ⁊ q̃ los d̃gollassen lue
go ante ella: ⁊ q̃ se no dtouiessen poco ni mucho
E desq̃ los ouiessẽ d̃gollado q̃ luego d̃ noche q̃
los no viesse nigũo ⁊ q̃ los leuassẽ a soterrar a vn
desierto q̃ era cerca d̃ ay quãto vna legua: ⁊ esto
mãdo la condessa fazer ante si tã cruel mẽte por
miedo q̃ auia q̃ si los ẽbiasse a matar a otra pte q̃
escapariã dela muerte por algũa manera: assi co
mo escaparã dela otra vez q̃ndo los mãdara ma
tar por las cartas falsas como aues oydo. Dra-
sot ⁊ frongit aq̃llos dos escuderos por cũplir el
mãdado d̃ su señora la cõdessa: ca era muy fuerte
dueña ⁊ muy braua ⁊ auiã la grã miedo: echarõ
mano a los niños ⁊ comẽçarõ luego muy apessa
a ꝓtarles los collares por degollarlos luego ⁊
cũplirlo q̃ les era mãdado. Mas tã apressa no
ouierõ tirado los collares q̃ ellos muy mas ape
ssa nõ fuerõ fechos cisnes ⁊ salierõse les por ẽtre
las manos: assi q̃ tã solamẽte en vno dellos no
yuiarõ trauar ⁊ volarõ: ⁊ fuerõse apessa por vna
finiestra q̃ auia en la camara d̃ la cõdessa do se pa
raua ella a solazarse quãdo auia gana: por q̃ era
aq̃lla vẽtana d̃ muy buena vista a todas ptes. E
q̃ndo esto vierõ drãsot ⁊ frõgit pesoles mucho
no por los moços q̃ assi escapauã de aq̃lla muer
te tã d̃saguisada mas por razõ q̃ no cũplierã ellos
aq̃llo q̃ les fuera mãdado cõ miedo d̃ la cõdessa
q̃ era muy braua como es dicho: ⁊ les faria algũ
mal: ⁊ pesoles desto a los escuderos como dezi-
mos: mas mucho mas peso a la cõdesa por q̃ la
su crueldad no se cũplia assi como ella codiciaua
E fizierõse muy marauillados la cõdessa ⁊ los
escuderos de tan grã milagro como aq̃l q̃ aq̃lla
ora se fiziera ante sus ojos veyẽdolo ellos. E en
esto entendierõ q̃ aq̃llo no podria ser sino fecho
d̃ dios. mas por todo esso la cõdessa no era mo-
uida por aq̃lla marauilla ⁊ q̃ria dar cabo a aq̃lla
mala obra si pudiesse q̃ auia comẽçado. Lo vno
por el grã mal q̃ q̃ria a su nuera. lo otro por q̃ se
temia d̃ los moços q̃ si biuiessẽ q̃ recebiria d̃ ellos
el galardõ q̃ d̃uia segũ aq̃llo que ella cõtra ellos
auia comẽçado ⁊ auia fecho ya: ⁊ por esto obra-
ua ella tã d̃ gana el fecho como ya oystes. E en
todo esto desq̃ vio el milagro q̃ dios fiziera co-
mo era muy entẽdida dueña en todo mal creyo
q̃ en al no les podria fazer daño sino en mandar
desfazer aq̃llos collares. E embio luego por vn
platero muy bueno ⁊ q̃ despues pderiã ellos la
ꝓud q̃ ellos auia. E fuerõ por el ⁊ el vino luego
ante ella: ⁊ ella demãdo los collares: ⁊ truxierõ
gelos ⁊ diolos al platero. E mãdo q̃l fiziesse de
aq̃llos seys collares vna copa muy buena pa su
mesa. E el platero tomo los ⁊ dixo q̃ lo faria: ⁊
fuesse pa su casa cõ ellos ⁊ comẽço luego a fũdir
el vn collar. E en fũdiẽdolo comẽço el oro a cre
scer ⁊ crescio tãto q̃ semejaua q̃ mas oro auia en
aq̃l solo q̃ no podia auer en todos los seys colla
res. E el platero desq̃ vio q̃l oro asi creciera dio
le luego la volũtad q̃ guardasse los .v. collares ⁊
q̃ los no fũdiesse: ⁊ q̃ fiziesse la copa d̃ aq̃l oro de
aq̃l collar pues q̃ assi creciera: ⁊ demas q̃ enten
dio que esto por dios venia: ⁊ no quiso mas fun
dir ⁊ guardo muy biẽ los otros cinco q̃ q̃dauã:
⁊ fizolo como hõbre bueno ⁊ entẽdido en mane
ra q̃ hõbre d̃l mũdo no gelo entẽdiesse. E el era
muy sotil maestro ⁊ sabia mucho de aq̃lla arte: ⁊

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

de aq̃l collar q̃ fundio fizo la copa muy buena t muy sotil t muy bien labrada t muy fermosa t grãde. E desque la ouo fecho leuola ante la condessa: t la cõdessa fue muy pagada della t marauillose mucho como era tan grãde: ca le semeiaua q̃ en todos los seys collares no podia hauer tãto oro de q̃ tã grã copa como aq̃lla se fiziesse: t pregũto entõce al maestro si metiera todos los seys collares en aq̃lla copa o si pusiera mas oro delo suyo. E el dixo q̃ todos los seys collares metiera en ella: t q̃ de suyo no pusiera ningũa cosa. Entõce la cõdessa le agradesçio mucho la lauor q̃l fiziera: t alabole mucho la copa que era muy grãde t muy fermosa: t q̃l semeiaua q̃ de tã poco oro q̃ fiziera muy grãde t muy fermosa copa como muy buen maestro t muy sotil. E q̃do ella muy pagada: t pmetio al platero q̃ le faria mucha merced. E entõce fizo llamar alli el suco pero: t mãdole q̃ de alli adelãte le diesse a beuer con aq̃lla copa t no con otra ninguna. E esto fazia ella por que la copa era muy biẽ fecha t muy fermosa a gran marauilla: t tomaua muy gran plazer en beuer con ella.

¶ Ca. lviij. como los niños despues q̃ fuerõ cisnes volaron t se fuerõ para vn lago q̃ estaua cerca del hermitaño do se auian criado.

Venta la ystoria adelãte: despues q̃ ha cõtado delas cosas q̃ en esta razõ acaesciera dela copa q̃ fue fecha del collar segũ auedes oydo. Cuenta agora delos moços despues q̃ fuerõ fechos cisnes como volarõ pa vn lago t passaron ay su tiempo como agora oyredes. Aquellos cisnes despues q̃ dela camara dela cõdessa fuerõ salidos como es dicho dieron consigo en aq̃l lago muy grãde t muy fundo q̃ era ala orilla de aq̃l desierto do ellos fueran criados con el hermitaño. quãdo eran niños: t andãdo en aq̃l lago gouernãdose del pascado q̃ ay fallauã avn q̃ tomauan gran enojo: ca no fueran ellos criados a tal viãda: estãdo ellos assi alli acaescio q̃l hermitaño ouo a salir a andar por la tierra como solia a ganar por los pueblos pa pedir su limosna d̃ q̃ biuiesse en su hermita. E aq̃lla vez leuaua consigo a aquel otro moço hermano de aq̃llos cisnes q̃ auia q̃dado en casa q̃ guardasse la hermita quãdo dio los otros ala condessa. E ala tornada quãdo se venia pa la hermita ouo se les d̃ fazer el camino por la ribera de aq̃l lago do estauan aq̃llos cisnes. E ala boza q̃ emparejarõ cõ el lago t passauã cerca del por vn sendero como los vierõ los cisnes conoscierõ los luego: t comẽçarõ todos a salir del lago muy apriessa t yrse pa ellos. E el hermitaño t el moço assi como los vierõ de aq̃lla forma t venir a ellos fueron muy marauillados. Mas el moço cõ el plazer grãde q̃ auia de los ver fuerõse assentar cerca dellos: t los cisnes otrosi cõ el plazer q̃ auiã del hermitaño q̃ conoscia fueronse a sobir dellos en el regaço t dellos en los ombros. E comẽçarõ muy fuertemẽte a ferir delas alas t a fazer muy grãdes alegrias: t el moço otrosi desque vio aq̃llas alegrias: t q̃ tã seguramẽte se allegauã ael medio mano a vna talega en q̃ traya pã t carne q̃ les auiã dado por dios en aq̃llos lugares por do andauã t començoles dar de comer. E los cisnes sabiã comer d̃ todas las viãdas q̃ les el moço daua: ca a tales como aq̃llas fueran ellos criados. E desque les ouo dado assaz: dixo el hermitaño q̃ se fuesse: ca tiẽpo era d̃ se acoger pa su hermita: t el hermitaño como q̃ lo no mostraua al moço marauillauase mucho d̃ aq̃llos cisnes q̃ assi veniã a ellos tan seguros. t demas q̃ nũca en nigũ tiẽpo tales aues viera en aq̃l lugar: ni en aq̃lla tierra t pẽsaua ẽtresi q̃ podria ser aq̃llo d̃ aq̃llos cisnes: mas nũca enello pudo caer: empo despues lo supo: t el los mostro al cõde eustacio su padre segũ adelante oyredes: t por amor d̃ aq̃llos cisnes cada vez q̃ salia para yr algũa pte nũca por otro camino q̃ria yr sino por alli por amor d̃ ver los t d̃ los dar de comer. E cada vez q̃ por ay passaua los cisnes saliã luego a ellos a rescebir los fuera del lago. E el moço assẽtauase luego cerca d̃llos t dauales a comer t curaua biẽ d̃llos d̃ aq̃llo que traya. t assi los gouernarõ vn tiẽpo fasta q̃ vino d̃la hueste el cõde Eustacio su padre cõ volũtad d̃l rey su señor: ca mucho auia caydo ẽ su saña como hauedes oydo: t desque llego a su tierra supo las nueuas t supo la v̊dad por la v̊tud d̃ dios q̃ lo mostro segũ lo cõtara la estoria adelãte.

¶ Ca. lix. como el cõde eustacio vino d̃l castillo ca auia. xvj. años q̃ d̃sque fuera no vino d̃spues.

Dando el cõde eustacio torno dela hueste t vino a andar por su tierra a reẽrirla: ca auia grã tiẽpo q̃ no entro en ella: t fue enella muy biẽ rece

Digitized by Google

bido de todas sus gentes. E plugo a todos mu
cho cõel: ca auia grã tiẽpo q̃ los no viera mi ellos
a el: t desq̃ llego a portemisa a aq̃lla cibdad do
auia dexado a ysonberta su muger: t se vierõ el t
ella: las alegrias fueron muy grãdes entre ellos
amos: t despues q̃ se apartaron ellos a fablar en
uno. La ꝑmera ꝑgũta q̃l conde fizo ala cõdessa
fue esta q̃ aq̃llos siete podẽcos q̃ ella pariera q̃
q̃ fuera dellos. E entõce la condessa quãdo oyo
esta razõ dsta guisa fue muy aq̃grada en su coraçõ
teniẽdo q̃l cõde gelo ꝑgũtaua como de escarnio
E ella respõdiole muy vergonçosa mẽte t muy
mãso. Señor cõde no erã podẽcos los q̃ yo pa
ri: mas erã siete ynfantes las mas fermosas cria
turas q̃ enel mũdo podrian ser: t q̃ vos diga yo
verdad: yo q̃siera mucho mas q̃ mãdar dexar ma
tar a mi q̃ no a ellos. El cõde quãdo esto oyo tã
grã pesar ouo en si q̃ fue marauilla de manera q̃
estuuo grã rato q̃ no pudo fablar ni respõder a
ningũa cosa q̃ ella dixesse. E a cabo de grã pieça
fablo t dixo assi: como cõdessa muertos son: t re
spõdio la cõdessa: par dios señor yo cuydo q̃ son
muertos: por q̃ vos embiastes a mãdar por via
carta q̃ los matassen. Estõces demãdo el cõde
por bãdoual aq̃l cauallero en cuyo poder dexa
ra toda su faziẽda t su muger: t comẽçole a fazer
la ꝑgunta: q̃ ante auia fecha ala condessa. El ca
uallero respuso essa mesma razõ q̃ ella. Dixo el
cõde a bãdoual q̃ no le embiara el a dezir en sus
cartas: sino q̃ nasciera siete podẽcos cõ sendos
collares de oro pela sus cuellos. Mas q̃ el co
mo quier q̃ le pesara mucho con estas nueuas q̃
no le embiara mandar por sus cartas q̃ los ma
tassen: mas q̃ los guardassen t los criassen: po
pues q̃ assi era q̃ biẽ creya el q̃ algũa trayción an
duuiera ay. Estõces respondio bãdoual t dixo
Señor cõde si trayciõ ouo no vino por mi: ca ve
des aq̃las cartas q̃ me embiastes. E entõce ca
to el cõde las cartas t fallo como dezia en ellas
que mãdaua matar los ynfantes t la dueña. E
quãdo esto vio el cõde fue marauillado: ca el no
embiara aq̃llas cartas. E mãdo llamar al escu
dero q̃ auia leuado las cartas: t ꝑgũtole q̃ quã
do leuara las cartas q̃ por q̃l camino fuera. E
el escudero dixo q̃ por casa d̃ su madre la cõdessa
t el cõde ꝑgũtole si ala tornada si viniera por ay
t el respõdiole q̃ si. Entõce creyo el cõde que de
alli podria nasçer el mal donde vino segũ dicho
es: t cõ muy grã pesar q̃ ouo ensi. El cõde caual
go luego otro dia: t fuesse pa aq̃l castillo do era
su madre. E quãdo supo la cõdessa quel cõde su
fijo la venia ver: mando muy bien guisar los ca
ualleros d̃ su casa t q̃ saliesse a recebir al cõde: t
si ella lo mãdo bien mejor lo fizieron ellos. En
todo esto la cõdessa mãdo muy bien adereçar d̃
comer de muchos mãjares t d̃ muchas guisas.
El conde desque llego a aq̃l castillo t descendio
fuesse pa el palacio do estaua la cõdessa: t ante q̃
llegasse el al palacio: saliole ella a recebir al cõde
como yua muy sañudo no se llego a ella tan ale
gre ni tã humilde como solia. E luego entẽdio
la cõdessa q̃l cõde venia con sañia: t ꝑgũtole q̃ co
mo venia assi. E el cõde como estaua muy sañu
do no lo pudo encobrir: t ouole luego a dezir q̃
era aq̃llo por q̃ alli viniera. E dixole assi cõdesa
muy bien sabeys vos d̃ como ysonberta mi mu
ger pario siete ynfantes todos varones: t cada
uno dellos cõ su collar de oro al cuello. E respõ
diole entonce la condessa t dixo ℣ par dios ℣o
verdad es todo esso assi como vos dezides. En
tonce dixo madre la condessa mi muger t bãdo
ual mi cauallero me embiaron a dezir que ysõn
berta me muger pariera siete ynfantes con siete
collares de oro al cuello: t en las cartas q̃ a mi
fueron dadas dizian que pariera siete podẽcos
t yo como quiera que me pesasse de tã estraño fe
cho ẽbioles mãdar por mis cartas q̃ los guar
dassen fasta q̃ yo viniesse. E agora quando vine
t vi a mi muger la condessa ꝑgũtole por ellos: t
respondiome que no pariera ella podẽcos mas
siete ynfantes: t q̃ yo q̃ embiara mãdar por mis
cartas q̃ los matassen: t q̃ los leuarã a vn diser
to a matar. E yo entõce mãde llamar al escude
ro q̃ me leuo las cartas: t ꝑgũtole si viniera por
este castillo do vos estades t si posara en vẽo pa
lacio. E el respõdiome q̃ si: t cõtomelo todo: t
q̃ por aq̃ fuera ala yda t tornara: t q̃ cada vez po
sara en vẽo palacio. E yo sospechãdo q̃ de vos
podria nasçer tal cosa como esta por esto so veni
do aq̃ por saber esto d̃ vos: t rogola q̃ le dixiesse
todo el fecho como passara: ca por otro no po
dria saber aq̃llo sino por ella. E entõce la cõdesa
su madre desque vio q̃l cõde era entrado enel fe
cho t tã cierto yua por el: t que tanta gana tenia
delo saber no gelo quiso negar: ca si por aven
tura gelo negasse no podria ser que el conde no

Digitized by Google

ouiesse a errar cõtra ella: ⁊ entẽdio ella q̃ podria ser assi: ⁊ por tãto gelo conoscio ella d̃ llano ⁊ ge lo conto en esta manera q̃ diremos adelãte.

¶ Capitulo.lx. dela respuesta que la cõdessa torno al conde eustacio su fijo.

Ynesa la cõdessa madre del cõde co meço entonce a sablar: ⁊ dixo assi. Señor hijo cõde dõ eustacio ỽdad es todo esso q̃ dezys. E assi passo q̃l escudero q̃ en aq̃l tiẽpo vos leuaua las cartas q̃ por aq̃ passo ⁊ vio me: ⁊ aq̃ poso: ⁊ yo p̃gũtole todo el fecho por q̃ yua. E el dixo me d̃ como la cõdessa yſonberta vña muger era parida de siete ynfãtes: ⁊ q̃ nasciera cada vno dellos cõ su collar de oro al cuello ⁊ q̃ vos leuaua dello cartas. E yo entẽdiẽdo q̃ tal generacion como esta q̃ vos era muy grã denuesto: ⁊ q̃ toda vña tierra era en de d̃nostada ⁊ toda vña gẽte desonrrada: ⁊ q̃ cre en todos oy en dia q̃ ella fizo adulterio: entẽdiẽ do yo que era vña desonrra: fizo poner en las cartas q̃ vos el escudero leuaua q̃ erã podẽcos aq̃llos q̃ vña muger pariera por amor q̃ los mã dassedes matar: ⁊ q̃l tal fruto como este no vinie sse adelãte. por cuya razõ vos ni el vño condado ni la vña casa recibiessedes denuesto en tal fecho como este. E quãdo vos embiastes vñas cartas como los guardassen ⁊ los criassen: viendo por las cartas como erã podẽcos marauilleme mu cho: ⁊ por guardar la vña hõrra ⁊ amãsar los fe os dichos q̃ las gẽtes dezian: mãde mudar las cartas ⁊ puse en ellas q̃ los matassen. ca creo q̃ ninguna dueña q̃ mas pare de vna criatura q̃ se no puede saluar d̃ adulterio. E ella no se puede saluar desto por quãto enel mũdo hay. E avn si vos ⁊ ella dezides d̃ no yo la quiero fazer culpa da en este fecho ⁊ darle he reptador quien gelo repte segũ es costũbre d̃ nr̃a tierra. E a estas pa labras q̃ yuã crescẽdo fuerõse ayũtado caualle ros de ptes del cõde ⁊ de pte dela cõdessa su ma dre. E todos los mas dellos dixerõ q̃ la cõde ssa dezia mucho pa meter en culpa a yſonberta: ⁊ q̃ era menester al cõde de se saluar ende: ⁊ tãto fuerõ crescẽdo sobre estas razones las palabras q̃l cõde no se pudo tirar a fuera d̃ no fazer cũplir aq̃llo q̃ era costũbre de su tierra. E stonce mãdo llamar el cõde a grodomar ⁊ a plusinadino ⁊ a bertolay ⁊ a salmedõ q̃ erã adelãtados d̃ su casa ⁊ sus cõsejeros: ⁊ ouierõ grãdes palabras sobre ello: ⁊ p̃gũtoles q̃ les parecia d̃ aq̃lla acusacio q̃ la cõdessa su madre fazia cõtra la condessa su mu ger. E ellos dixerõ q̃ pues la cõdessa su madre q̃ria dar reptador sobre esto fecho q̃ cõuiene ala cõdessa yſonberta su muger de dar lidiador por si q̃ la saluasse deste acusacion. E el cõde desque vio q̃ no podia al passar sobre esto segũ la costũ bre: ⁊ q̃ si otra cosa fiziesse q̃ seria grã d̃nuesto d̃l ⁊ dio ay cõsejo q̃l vos cõtaremos adelãte.

La.lxj. como el cõde eustacio se torno pa por temisa: ⁊ de como era juzgada su muger q̃ la ma tassen si no diesse cauallero q̃ la defendiesse.

Ordenado era dela volũtad d̃ dios todo este fecho: ⁊ luego otro dia d̃ grã mañana caualgo el cõde eusta cio ⁊ tornose pa la cibdad de porte misa: ⁊ conto todo este fecho a yſonberta su mu ger assi como lo auedes oydo. E dixole assi que no se podia saluar de aq̃lla acusacio sino de aq̃lla manera q̃ oystes ya. E ella quãdo aq̃llo oyo fue muy cuytada: no por q̃ ella se sentia por culpada de aq̃l fecho: mas por q̃ no podia auer quien to masse su boz pa lidiar por ella. Entõce ouieron de fazer cortes sobre esta razõ. E las cortes ayũ tadas: fallarõ ⁊ acordarõ q̃ diessen plazo ala cõ dessa yſonberta a q̃ diesse lidiador por ella. E si al plazo no diesse quien lidiasse por ella q̃ la que massen. La esta era la justicia q̃ fazia en aquella tierra a toda dueña q̃ culpada fuesse en tal caso como este. E desque yſonberta vio q̃ no podia otra cosa ser: sino passar por la sentẽcia q̃ era ya dada. Començo a rogar a muchos de sus caualleros a quien ella hauia fecho mucha hon rra: q̃ quisiessen tomar aquel fecho por ella: ⁊ q̃ ella gelo galardonaria quãto ella pudiesse. La ella tenia derecho: ⁊ scaparia muy bien con la merced de dios. E desque lo ouo rogado a to dos nũca pudo auer ninguno que por ella quisi esse lidiar. Lo vno por que tenian que era cul pada en el fecho de que la acusauã. Lo otro por que ninguno no se atreuiasse a yr contra lo que sabian que era voluntad dela condessa Ynesa madre del conde que tenia este fecho muy a pe chos. E aquella hora desque la condessa yſon berta vio que no podia hauer lidiador ningu no por si: alço las manos a nr̃o señor dios: pi dole merced rogandole: ⁊ diziendole que el sa bia que no era culpada de aquello q̃ le acusauã:

Digitized by Google

ꝛ q̃ por su merced quisiesse mostrar algun mila/
gro sobre ella: ꝛ que no touiesse por bien ni lo su
friesse que por tã grã falsedad fuesse mẽguado su
verdad ꝛ el su derecho. E este ruego fizo ella el
viernes en la noche q̃ era ante del domingo en
q̃ la auiã a justiciar: ꝛ fizolo muy humil mẽte de
todo coraçon a nr̃o señor iesu xp̃o. La veya ella
q̃ otro acorro ninguno no podia auer sino el de
dios. E este ruego le fue rescebido muy bien: ca
nuestro señor iesu xp̃o mostro alli milagro co/
mo agora oyredes.

¶ Capitulo. lxij. como nr̃o señor acorrio ala
condesa ysonberta.

Estã do la cõdesa ysonberta estãdo en este
peligro: nr̃o señor quiso guardar el
fecho ꝛ lo q̃ en ella auia começado
ꝛ leuarlo adelante. Embio el su an
gel al hermitaño gabriel ala primera hora dela
noche: q̃ le dixiesse como el primer domingo q̃
venia auiã de q̃mar a su madre de aq̃l moço que
estaua cõ el: ꝛ q̃ supiesse q̃ el moço era fijo del cõ/
de eustacio ꝛ dela cõdesa ysonberta: ꝛ q̃ por aq̃l
acusacion del adulterio por q̃ la cõdesa pariera
a este moço cõ los otros seys q̃ criara que por
esso q̃riã en ella fazer justicia. Mandas q̃ embiasse
este moço q̃ hiziesse armas con el cauallero q̃ la
condesa ginesa madre del conde daua por repta
dor: ꝛ q̃ supiesse q̃ venceria aq̃ste moço: ꝛ assi sal
uaria a su madre de aq̃l peligro en q̃ estaua. E el
moço despues q̃ al cauallero ouiesse vẽcido que
fuesse luego pa el conde ꝛ le besasse las manos ꝛ
los pies: ꝛ q̃ el dixiesse como era su fijo: ꝛ q̃ nascie
ra cõ los otros seys sus hermanos por q̃ la con
desa ysonberta era acusada de aq̃l adulterio. E
sobre esto auiso mucho el angel al hermitaño q̃
no tardasse de embiar a aq̃l moço. Mandas que le
embiasse luego ãtes q̃ amanesciesse. E el moço
q̃ no fiziesse si no yrse q̃nto mas pudiesse. La su
piesse q̃ dios era cõel. E q̃ndo el angel esto ouo
dicho al hermitaño no se detouo poco ni mucho
de lo dezir al moço assi como el angel lo dixiera
a el: ꝛ desque el moço oyo este mensage quel her
mitaño le dixo fue muy alegre por ello: ꝛ no se d̃
tuuo d̃ se yr q̃nto el pudo ꝛ el hermitaño cõ el pa
guiarle en manera q̃ q̃ndo llegarõ ala cibdad d̃
portemisa era ya noche tarde ꝛ posarõ de baxo
de vn portal de vna yglesia. E q̃ndo vino fazia
la mañana pareciole el angel al moço. E el mo
ço quãdo lo vio ouo muy grã miedo. E el an
gel le dixo. Amigo de dios no temas. Sepas
q̃ dios es cõtigo ꝛ te ha ꝓmetido gr̃a q̃ seas de/
fensor delas biudas ꝛ por las huerfanas: ꝛ por
las que fuerã acusadas a tuerto o desheredadas
delo suyo sin derecho. Quando esto oyo el mo/
ço ouo muy grã alegria en su coraçõ: ꝛ esforçose
ꝛ dixo al angel. Señor quien soys vos que esto
me dezides: o como aueys nõbre. Respõdiole
el angel ꝛ dixole q̃ quieres tu saber de mi nõbre:
ca marauilloso es: mas cree firmamẽte que esta
gr̃a te ha dios otorgado: ꝛ mañana saluaras a
tu madre. E este ser a el primero comiẽço de gr̃a
q̃ te ha otorgado iesu xp̃o. E desque esto le ouo
dicho desaparesciole. E el moço quedo muy co
notado: en esto començo amanescer. E el her/
mitaño esperto ꝛ vio al moço muy alegre. E di
xole fijo como estas tã alegre. E el moço conto
le todo lo q̃ viera segun aueys oydo. E quando
esto oyo el hermitaño fue al moço ꝛ començole
a besar los ojos ꝛ la cara: ꝛ a castigarlo como si
fuesse: ꝛ en esto començo a salir el sol ꝛ salierõ del
portal: ꝛ en saliẽdo oyerõ vna capanilla tañer dẽ
tro en la yglesia: ꝛ tornaron ꝛ vierõ el cuerpo de
dios. E el hermitaño mostro al moço como ro
gasse a dios que le ayudasse. De si salieron dela
yglesia ꝛ fuerõse yendo pa la villa. Esto podria
ser mas de hora de tercia. La mucho se auiã de
tenido en la yglesia: ꝛ en yendo por la villa encõ/
trarõ a su madre del moço do la leuauã a q̃mar:
ꝛ delãte della yua el cauallero que auia de lidiar
por la cõdessa ginesa q̃ la auia acusado: ꝛ yua en
muy buen cauallo: ꝛ muy bien armado a mara/
uilla: ꝛ por esso yua allitã põsto por q̃ si la cõdessa
ysonberta ouiesse lidiador por si q̃ lidiasse el: luc
go alli cõ el ꝛ se no detouiesse por ninguna cosa:
ꝛ yua alli el conde eustacio. E desque esto vio el
moço entẽdio lo q̃ le auia dicho el ãgel q̃ estaua
ya en ello ꝛ q̃ verdad era. Entõce llegose el mo/
ço al cõde: ꝛ dixole. Señor cõde si vos touiesse
des por bien queria yo saluar esta dueña delo q̃
ella es acusada. Entonce començo el conde a
son reyrse ꝛ amarauillarse mucho de aquella pa
labra que aquel moço le dixiera: ꝛ dixole. Amig/
go par dios flaca costilla veo en vos para li/
diar con aquel cauallero que alli va: ꝛ no vos cõ
sejo bien quien esto vos mando dezir. Entonce
dixo el moço al cõde. Señor pido vos por mer

Digitized by Google

ced que me mandeys dar cauallo ⁊ armas: ca yo quiero lidiar cõ el: ⁊ yo fio en la merced de dios ⁊ por el derecho q̃ la dueña tiene q̃ yo le matare o sacare del cãpo o cõ lo q̃ yo ouiere d̃ fazer: ⁊ cõ la ayuda de nr̃o señor ieſu x̃po por mi no faltara con el derecho q̃ ella tiene. El cõde tenia esto en nada en manera q̃ daua poco por ello: no por q̃ a el no pluguiesse que ysonberta ouiesse lidiador por si mas por q̃l semejaua el moço tã pequeño q̃ quãto dezia era todo cõ poco recaudo: ⁊ por tãto no tomaua respuesta: mas en esto bãdoual q̃ yua muy cerca del conde assi como aq̃l que era muy su p̃uado dixole. Señor cõde en el derecho dela dueña vos no auedes d̃ quitar poco ni mucho: ca vos no podria estar bien: ⁊ lo q̃ dize este moço vos cũple: ⁊ no q̃rades q̃ ala dueña falte vn punto de su derecho por vos. La yo quiero dar mi cauallo ⁊ mis armas a este moço por q̃l derecho sea guardado si quiere como es juzgado. Entõce dixo el conde q̃ lo q̃ria ⁊ q̃ le plazia muy de coraçon si pudiesse ser: ⁊ q̃ lo fuesse aprouar. E mãdo a essa hora abandoual q̃ le fuesse a dar su cauallo ⁊ sus armas ⁊ q̃ guisasse como le armasse muy bien. Esto supo Bandoual fazer muy bien como aq̃l q̃ era cauallero muy bueno ⁊ alegre en hallar camino por do la cõdesa ysonberta fuesse libre ⁊ quita ⁊ salua de aq̃l pecado q̃ la acusauã a falsedad. E como quier q̃ el moço tenia buen esfuerço en su coraçon cõ el poder de dios: Bandoual que auia el fecho muy a su cargo en armãdole comẽçole a esforçar quanto el podia: ⁊ en quãtas maneras el mejor entẽdia ⁊ sabia. Quando esto vio el hermitaño gabriel q̃ estaua a vn con el moço dixole ⁊ fue corriẽdo pa la yglesia do aluergaran ⁊ finco los enojos ante el altar: ⁊ comẽço a rogar a ieſu x̃po muy de coraçon por el moço que le ayudasse en aquella lid por que saluasse a su madre.

Capitu. lxiij. como el moço su fijo del conde entro en campo con el lidiador dela condesa ginesa ⁊ lo mato.

DEsque fue muy biẽ armado el moço fue muy esforçada mẽte ⁊ metio se en el cãpo con el cauallero reptador q̃ auia de lidiar por la condesa ginesa. E en estãdo ellos assi mãdo luego el cõde poner fieles que guardassen el cãpo ⁊ la raya Entõce aguiso el moço contra el cauallero ⁊ temiãlo todos por grã maravilla por q̃ aq̃l moço tã pequeño se atreuia cõtra aq̃l cauallero tã grãde ⁊ tã valiẽte: ⁊ fuerõse a ferir vno a otro: ⁊ dierõse muy grãdes golpes ẽlos escudos en manera que las rachas dellos saltarõ muy altas. E quãdo vio el cauallero que el moço no le podia boluer en la silla poco ni mucho a ninguna parte por su golpe grãde q̃ le dio: ⁊ que tan firme lo sallaua en su caualgar: entẽdio q̃ quanto el sabia todo le era menester. Entõces se arredraron el vno del otro ⁊ tornarõ de comiẽço otra si el vno pa el otro: ⁊ fuerõse ferir: ⁊ dieronse grãdes golpes: veyendolo el cõde ⁊ toda la gẽte q̃ estaua al derredor. Mas el moço touo la lãça tã fuerte: ⁊ empuxola tãto adelãte q̃ le falso el perpunte ⁊ la loriga: ca lo ferio en descubierto del escudo: ⁊ entrole por el cuerpo assi que le echo la lãça ala otra pte por las espaldas biẽ vn codo ⁊ dio cõ el en tierra. Entonce descẽdio priado ⁊ metio mano ala espada ⁊ llego a el ⁊ cortole la cabeça con su yelmo. E desque esto ouo fecho miro alos fieles ⁊ p̃guntoles si auia alli mas q̃ fazer. E los fieles dixieron q̃ bastaua lo q̃ fecho auia. E alli juzgarõ luego alla cõdesa ysonberta ⁊ dieron la por quita. Entõces el moço sobio en su cauallo ⁊ fuesse pa el cõde. E desque fue acerca del descẽdio del cauallo ⁊ finco los ynojos ante el conde Eustacio ⁊ abaxose ⁊ besole las manos ⁊ los pies. E dixole señor cõde yo so vño fijo de aq̃lla dueña de quien vos q̃riedes fazer esta justicia: ⁊ cõmigo nasscieron otros seys ynfantes mis hermanos: ⁊ son vños fijos por cuya razõ fue acusada d̃ adulterio de q̃ ella se saluo oy por la merced de dios. E diziẽdo esto el moço llego el hermitaño: ⁊ comẽço de abraçarlo ⁊ besarle los ojos ⁊ la cara ⁊ llorar de grã alegria q̃ auia con el. E desque esto vio ⁊ oyo el conde: fue dello muy alegre a gran maravilla: ⁊ llamo a todos sus priuados ⁊ a todos sus caualleros q̃ erã en su corte ⁊ cõtoles todo aq̃l fecho como auia passado por el segũ q̃ya oystes: ⁊ fablarõ todos de tan mãño milagro como dios auia mostrado sobre ello. El cõde embio luego por la condesa su muger: ⁊ desque llego dixole assi. Condesa mucho deueys gradescer a dios el bien ⁊ la merced que vos oy fizo en vos saluar de tan gran peligro como estauades: ⁊ demas que quiso que fuesse este fecho por vño fijo mesmo. E vedes aq̃ este

Digitized by Google

moço q̃ vos saluo: este mesmo es vr̃o fijo: ⁊ no deuedes dudar en ello poco ni mucho: ca trae ende señales ciertas. E quãdo otra señal no traxiesse sino el collar de oro q̃ trae el cuello por aq̃llo lo deuemos creer. Quãdo esto oyo la cõdesa ysonberta: quien vos podria dezir la grã alegria q̃ ouo: ⁊ fue luego al moço corriendo ⁊ començole a besar enla boca: ⁊ enla cara ⁊ en los ojos: ⁊ enlas manos ⁊ ẽlos pies. E fazia tã grã alegria q̃ semejaua loca ⁊ comẽçarõ entõce a fazer todos la mayor alegria q̃ podria ser.

¶ Capit. lxiiij. como fue muy alegre el conde eustacio quãdo supo q̃ aq̃l moço era su fijo: ⁊ como le pregũto por los otros.

Muy alegre estaua el cõde eustacio con aq̃llo todo q̃ auia passado: por q̃ la cõdesa ysonberta fuera tan biẽ librada de aq̃lla sentẽcia dela muerte: ⁊ por aq̃l fijo q̃ le mostrara dios. Mas p̃gunto luego alli el fijo si los otros sus hermanos si erã biuos o q̃ fuera dellos. El moço respõdio ⁊ dixo q̃ no sabia mas q̃ en aq̃l lugar do ellos fueran criados q̃ en esse se criara el con ellos muy grã tiẽpo: ⁊ q̃ aq̃l hermitaño q̃ estaua cerca dellos auia criados: ⁊ q̃ le p̃gũtasse: ca el gelo diria todo en como passara. E el conde p̃gũto al hermitaño por todo el fecho como auia passado. E el hermitaño cõtogelo todo muy bien como aquel que auia passado por en ello: ⁊ todas las otras p̃gũtas q̃l cõde fizo le afinco mucho por los otros moços aquien los ouiera dado: o q̃ fiziera dellos. El hermitaño veyendose del cõde tã afincado: cõtole todo el fecho por ordẽ como le cõtesciera cõ aq̃llos moços segun q̃ es dicho: ⁊ como los diera ala cõdesa ginesa q̃ gelos demãdara: pẽsando q̃ les faria mas bien q̃ no el E desque gelos el diera q̃ los no viera mas ni acaesciera despues en aquel castillo. El conde desque oyo aq̃llas razones: no fue tan grãde el alegria q̃ muy mayor no fue el pesar. Ca creyo q̃ ellos erã caydos en poder dela condesa su madre: ⁊ q̃ no podria otra cosa ser segun el sabia la crueldad della: sino q̃ los auria muerto. E caualgo luego ⁊ fuesse p̃a ella: ⁊ leuo cõsigo el hermitaño ⁊ aq̃l moço su fijo. E desque llego ⁊ se vierõ ⁊ se assentarõ a fablar ⁊ auer sus razones: comẽço el conde a fincar ala cõdesa muy fuertemente ⁊ p̃gũtole por aq̃llos ynfantes q̃ aq̃l hermitaño le auia dado q̃ q̃ erã d̃llos o q̃ los fiziera E ella comẽço entõce a dezir q̃ tales moços nũca aq̃l hermitaño ni otro hombre del mũdo gelos diera: ni entẽdia q̃ era aq̃llo q̃ deziã en aq̃lla razon. ni nunca los viera.

¶ Capitulo. lxv. como el cõde eustacio p̃gũto a su madre la cõdesa por los collares: ⁊ de como la mando tapiar.

Quãdo el cõde oyo aq̃lla razon q̃ la cõdesa auia dicho fue muy sañudo. E mando luego llamar al hermitaño ⁊ dixole q̃ dixesse ãte la cõdesa lo q̃ auia dicho a el. E el hermitaño dixolo todo segũ q̃ aueys oydo: assi torno el cõde en su razon cõtra la cõdesa a fincãdola mucho: tãto q̃ le dixo q̃ si recaudo no le diesse dellos q̃ vn hecho tal faria q̃ todo el mũdo ouiesse q̃ dezir. E la cõdesa desque vio q̃l conde era tã sañudo: ⁊ q̃ si mas le cresciesse la saña que se podria ella fallar mal. E oyo otrosi lo q̃ el hermitaño d̃zia: descubrio ella la cosa: ⁊ cõtogelo todo segũ q̃ lo ella auia fecho ⁊ obrado: ⁊ como fuera delos moços su fecho tã estraño como oystes. Estõce el conde mãdo prẽder ala cõdesa: ⁊ demãdole por los collares de oro q̃ quitara alos niños. E dixo ella como mãdara vn platero fazer dellos vna copa con q̃ beuiesse. E el cõde fizo luego embiar por el platero. E el vino luego ante el. E demãdole el cõde q̃ si q̃do algũ collar de aq̃llos q̃ le diera la cõdesa para fazer la copa. E el maestro como era hõbre bueno ⁊ leal ⁊ de verdad: ⁊ demas q̃ gelo demãdaua tal hõbre a q̃ no deuia mentir. Dixo como fincarã delos seys collares los cinco: ⁊ q̃ del vno fiziera la copa. El cõde mãdole q̃ gelos traxiesse: ⁊ el platero traxolos luego ⁊ dio gelos ⁊ el conde le fizo grã merced por ellos por q̃ los supiera tã biẽ guardar. El cõde ansi como ouo los collares en su poder miro el collar q̃ tenia aq̃l su fijo enel pescueço ⁊ vio q̃ se pareciã todos seys mucho: tãto q̃ quãdo los cataua vno a vno no fallaua q̃ auia en ellos diferẽcia ninguna. E desque esto vio el cõde creyo q̃ si dios le quisiese mostrar a aq̃llos moços sus fijos que se fizierã cisnes que poniendoles los collares que assi como se tornaran cisnes quando gelos quitaran que si los el pudiesse hauer o fallar ⁊ gelos posiessen que se tornarian moços: como lo ante eran. E quando esto oyo el moço fijo del conde

Digitized by Google

dixo asi. Señor vn lago hay cerca de aql lugar do yo fue criada: t andā ay seys cisnes t muy fermosos t son tā mālos q̄ vienē al hōbre. E señor cōde pguntadlo al hermitaño: ca el sabra dezir vos lo q̄ no yo. Entōce tornose el cōde al hermitaño: t comēçole apgūtar q̄ cisnes erā aq̄llos q̄ el moço dezia. E el hermitaño como era hōbre bueno t entēdido comēço su razō en esta guisa. Señor cōde dō eustacio yo so vn hōbre que no vos mētire en ninguna manera. Verdad es segūvos el moço dize. Ca enla mōtaña do yo moro ay vn lago muy grande: t yo passando vn dia cerca d aq̄l lago: yua cōmigo este moço vro fijo t vimos salir del lago seys cisnes muy grādes t muy fermosos: t vinierō drechos pa nos otros t comēçarō a fazer continēte de grā alegria: t a ferir dlas alas. E los vnos me sobiā enlos ombros t los otros enel regaço: t esto mesmo fazian a este moço. E yo quando esto vi fue maravillado: ca nūca en ningū tiēpo viera otros tales cisnes en aq̄l lago. E començe mucho acuydar en ellos: t nūca pude pēsar q̄ podria ser. Mas agora creo q̄ son los vros fijos cierta mente: ca muy mālos vienē a hōbre: t comē q̄ quier q̄ les dā. E en tāto q̄ hōbre esta cō ellos: nūca se enoja d estar cōel. Quādo esto oyo el cōde fue muy alegre: ca cierta mēte creyo q̄ estos podrian ser. E porende fizo luego justicia de su madre: t mā dola tapiar d tapias muy altas: t alli la encerro t dēdio q̄ no lo diesen a comer ni a beuer: t dsta guisa murio la cōdesa gruesa ētre aq̄llas tapias

¶ Capitulo. lxvj. como el conde fue con los collares donde estauan los cisnes: t leuo consigo a gabriel el hermitaño t a su fijo.

AQuel conde eustacio fecha aq̄lla justicia caualgo: t leuo cōsigo aq̄l hermitaño gabriel t a su fijo. E otrosi leuo consigo sus caualleros: t leuaron consigo sus açores falcones t sus canes pa andar acaçar pues q̄ yuā alas mōtañas. Otro si fizo leuar sabuesos t alanos t mōteros para correr mōte: t pa andar a su plazer muy vicioso. E anduuo assi fasta q̄ llegarō a aq̄l lago q̄l dixiera el hermitaño en q̄ estauā los cisnes. E en llegādose ala orilla de aquel lago vieron a ojo los cisnes. E luego el cōde quādo los vio pgūto a su fijo si erā aq̄llos los cisnes que el dixiera: t el dixo q̄ si. E entōce pgūto al hermitaño q̄ como farian. E el dixole. Señor conde si vos touiesse des por bien q̄ descēdiessedes vos t el moço: t yo con vos otros: t q̄ nos fuessemos llegando mas al lago. E el cōde touolo por bien t descendio: t tomo su fijo delāte de si t el hermitaño cō el: t fuerōse llegādo cōtra el lago. t assi como el conde se yua mas llegādo ala ribera deste lago: assi los cisnes yuā saliēdo mas ala orilla del. E el cōde t las otras cōpañas mirādo los cisnes como fazia fasta q̄ salieron por el cāpo fuera del lago yendo cōtra el hermitaño t cōtra el moço: t otrosi cōtra el cōde por rescebirlos. E quādo fuerō arredrados del agua quāto podria ser quatro passadas fuerōse pa el cōde: t abaxaron las cabeças cada vno dellos t llegarō a el t besarō le las manos con los picos: t desi fuerōse pa el moço su hermano t pa el hermitaño: t fizieron con ellos muy grā alegria como faziā las otras vezes quādo por alli passauā t los veyan t saliā a ellos: t comēçarō les a sobir enlos ombros t a ferir muy fuerta mēte delas alas t a fazer muy grā alegria. El conde quando estas señales vio entēdio muy bien q̄ aq̄llos eran sus fijos: t ouo ende muy grā plazer. E demādo el conde luego alli por los collares t dieron gelos muy ayna. El conde desque los touo assentose en tierra: t los cisnes desque lo vierō assi assentado: fueronse pa el t llegarōse mas t besaronle las manos. E assi como yuan llegando por besar le las manos assi les ponia el su collar de oro a cada vno al cuello: t luego se tornaua moço. E acaescio vna grā maravilla entōce q̄ ninguno de aq̄llos cinco cisnes q̄ se tornarō moços como ante erā: ningūo dellos no quiso recebir otro collar sino aq̄l q̄ fuera suyo antes q̄ gelos quitassen. E assi les puso el conde los cinco collares alos cinco cisnes: t tornaronse moços dela edad del otro moço su hermano t cūplia cada vno diez t seys años: t tanto auia morado su padre el conde en la frontera como ya oystes.

¶ La. lxvij. como se tornarō los cinco cisnes niños con los collares: t como el otro q̄dō cisne.

ADonados aq̄llos cisnes en moços t cobrados el cōde sus fijos saluo vno que fincaua cisne por razō del collar q̄ le falleściera: de q̄ el platero fiziera la copa: comēço a dar grādes gritos t tirarse de sus peñolas t messarse todo. E tan

grandes erã las bozes ⁊ los gritos q̃ dana q̃ todo el llago reteñie q̃ no auia hõbre q̃ cerca del lago estuuiesse q̃ lo no atronasse ⁊ le no fiziesse doler la cabeça. Pero desque vio q̃ se yuan sus hermanos comẽço se a yr cõellos: ⁊ quãdo esto vio el cõde plogo le mucho. ⁊ mãdo fazer sobre vna azemila vna cama muy buena: ⁊ descẽdio el mesmo ⁊ tomo el cisne muy passo ⁊ puso lo enla azemila sobre aq̃lla cama. Quando esto vio el cisne començo a ferir delas alas como en manera de alegria: ⁊ mãdo al hermitaño q̃ subiesse enel azemila cõel. E desta guisa cobro el cõde Eustacio todos sus siete fijos ⁊ fuesse luego conellos para Portemisa ⁊ mostro los luego ala condessa Jsonberta su madre dellos. E quãdo los ella vio tan grãde fue el alegria q̃ por poco no saliera de su seso. Mas desque vio el cisne ⁊ le cõtaro por qual razõ fincara cisne ouo end⁹ tamaño pesar: q̃ cayo amortescida. E quãdo acordo cõtole el cõde como los fallara en aquel lago q̃ le mostrara el hermitaño Gabriel. E dixole otrosi todo lo q̃ le cõtesciera conla cõdessa Binesa su madre ⁊ como auia fecho enella aq̃lla justicia q̃ oystes ⁊ cõtole todas las otras cosas q̃ le acaescieran: ⁊ por que passara por amor de cobrar sus fijos. E quãdo esto oyo la cõdessa Jsonberta mando llamar al hermitaño Gabriel: ⁊ desque le vio fue por besarle los pies: ⁊ el alço la ⁊ besole las manos. E desi despidio se della ⁊ del cõde: ⁊ bendigo a sus criados vno a vno ⁊ torno se para su hermita. Entõces començarõ a venir a essa ciudad todos los ricos hõbres: ⁊ todos los otros caualleros de su tierra: tan bien vassallos como otros de fuera de su tierra a ver aq̃llos moços ⁊ aquella marauilla: ⁊ aquel miraglo q̃ sonaua q̃ dios fiziera enellos. ⁊ alli fazia el cõ todos ellos muy grandes alegrias a marauilla. ⁊ alli dio luego el cõde a cada vno d̃ sus fijos tierras q̃ touiessen: ⁊ caualleros q̃ los seruiessen ⁊ los guardassen. E estos moços salierõ todos muy buenos caualleros de armas ⁊ conq̃rio el conde su padre conellos muy grã tierra de moros ⁊ acrescẽ tomucho en su cõdado. Mas como q̃er que todos los otros erã buenos ⁊ muy esforçados en fecho d̃ armas: el moço que lidio por saluar a su madre fue el mejor dellos ⁊ era el mayor dellos de cuerpo ⁊ el mas apuesto: ⁊ el q̃ nacio p̃mero. ca su madre los mãdara señalar q̃les erã los mayores: ⁊ q̃l el menor d̃ todos. E este cisne desque vio su madre fue le besar las manos cõ su pico: ⁊ comẽço a ferir delas alas ⁊ fazer grã alegria ⁊ subirle enel regaço: ⁊ nũca todo el dia se q̃ria partir della: ⁊ era tã bie acostũbrado q̃ nunca comia si no q̃ndo ella. ⁊ nũca se q̃raua d̃los hõbres: ⁊ todo el dia queria estar cõellos. ⁊ no le menguaua otra cosa pa ser hõbre sino la palabra: ⁊ el cuerpo q̃ no auia de hõbre: ca bien tenia entẽdimiento. E aquel moço q̃ lidio por su madre ouo esta gra de nro señor dios sobre todas las otras gracias q̃ el le fiziera q̃ fuesse vencedor d̃ todos los pleytos ⁊ de todos los reptos q̃ se fiziessen contra dueña q̃ fuesse forçada de lo suyo: o reptada como no deuia. E aq̃l su hermano q̃ quedo hecho cisne q̃ fuesse guiador de le leuar a aq̃llos lugares do tales reptos ó tales fuerças se fazian alas dueñas en q̃lq̃er tierra q̃ acaeciesse. E por esso ouo nõbre el cauallero del cisne: ⁊ assi le llamauã por todas las tierras do yua a lidiar: ⁊ no le dizia otro nõbre sino el cauallero del cisne. pero q̃ ouo otro nõbre q̃ndo lo bautizarõ: ca le mãdara su madre poner Põpleo: ca ouo assi nombre su abuelo padre de su madre. Mas por q̃ le diera dios esta gra ⁊ le diera a aq̃l cisne su hermano por guardador ⁊ por guiador nunca q̃so q̃ le llamasse sino el cauallero del cisne. E q̃ndo este cisne lo leuaua yuã en vn batel pequeño ⁊ leuauã lo enesta guisa: tomauan aquel batel ⁊ leuauan lo ala mar q̃ era muy cerca de aq̃lla tierra do hauia el cõdado su padre: ⁊ desque era enla mar atauan al batel vna cadena de plata muy bien fecha ⁊ demas desto ponã al cisne vn collar de ozopel al cuello: ⁊ tomaua el cauallero su escudo ⁊ su fierro de lança ⁊ su espada. E vn cuerno de marfil a su cuello: ⁊ d̃sta guisa le leuaua el cisne por la costera d̃la mar fasta q̃ llegauã a q̃lq̃er de aq̃llos rios que corriesse por aq̃llas tierras do el oviesse a lidiar. E desta manera lo leuo este cisne fasta la costa dela mar fasta do cayc el rio del rin enella. ⁊ luego fuerõ por el rio arriba fasta que llegarõ a vna ciudad q̃ es enel imperio de Allemaña a q̃ dizẽ Maença. E alli lidio este cauallero del cisne cõ vn duque de Saxoña a q̃ dezia Rayner: por vn repto que fuera fecho contra vna duquesa a que dizian Cathalina ⁊ era duquesa de Bullon: ⁊ de Lorena. ⁊ este repto fue fecho por razon que tenia este duq̃ Rayner forçada a esta duq̃sa to-

Digitized by Google

do su ducado. y esta lid fue cerca de aq̃lla ciudad d Maẽça ante el empador de Alemaña. y vẽcio y mato este cauallero a aq̃l duq̃ Rayner porque cobro aq̃lla duq̃sa catalina toda su tierra segũ lo cuẽta adelãte en esta estoria. E por esta razõ dio el empador por muger a este cauallero del cisne vna fija q̃ auia esta duq̃sa a q̃ dezia Beatriz. E era parienta del empador: y caso cõella cõ tal cõdiciõ q̃ nũca le pregũtasse como auia nõbre: ni d q̃l tierra era. E este cauallero dl cisne ouo en esta Beatriz vna fija a q̃ dixerõ Jda. E la duq̃sa cathalina desque vio q̃ su fija era casada cõ aq̃l cauallero q̃ le fiziera cobrar su tierra: dio los ducados a su fija: y ella metio se mõja. y este cauallero del cisne fue llamado duq̃ por razõ de su muger la duq̃sa Beatriz: y biuio cõella en los ducados bien diez y seys años muy vicioso y muy a su plazer: fasta q̃ le pregũto su muger como auia nombre y de q̃ tierra era. y por esta razõ se ouo de partir della: y el cisne vino por el y leuo lo de guisa q̃ lo truxiera: y torno lo do lo auia traydo y biuio cõ su padre fasta q̃ murio. E aq̃lla su fija fue casada cõel cõde de Boloña q̃ auia nõbre Eustacio E este cõde ouo en esta Jda tres fijos Budufre y Eustacio y Baldouin q̃ passarõ a tierra d vltra mar. E fue Budufre el mayor rey de jerusalẽ segũ lo cuenta la estoria.

¶ Capi. lxviij. como el duq̃ rayner tenia tomada por fuerça la tierra dla duq̃sa d Bullõ.

Dãdo andaua la era dla encarnacion del señor en mil y treynta y cinco años ouo vn rey en Alemaña q̃ fue empador de Roma que llamauan Otto. Este fue en su tiẽpo hõbre de mucha verdad y de buẽa vida: y q̃ fazia en su tierra derecho y justicia. Mas en el tiempo que era el niño que no auia avn. xx. años cõplidos era vn duq̃ en su imperio q̃ era señor d vna tierra q̃ llamauã Bullõ y de Lorena q̃ auia nõbre Bortolot. E casara cõ vna pariẽta dl empador q̃ auia nõbre cathalina. E auia de pte della las tierras q̃ llamauan ambayn y lorena y brauante q̃ son muy ricas y de muy grã poder. Mas no tenia de aq̃lla duq̃sa sino vna fija q̃ era muy fermosa a grã maravilla a q̃ llamauã beatriz. El duque su marido mientra biuio defendio muy bien su tierra de sus vezinos: como aq̃l q̃ era buẽ cauallero d armas y mucho esforçado y õ grã seso. mas q̃ndo el murio q̃ do su muger la duq̃sa biuda y de grãdes dias cõ aq̃lla fija dõzella. E entõce en aq̃lla tierra ya dicha auia vn duq̃ de Saxoña a q̃ dezia Rayner. E este era muy poderoso hõbre d linaje assi que dela tierra q̃ llamã Bauera fasta el rio del Rin no auia cõde ni duque: ni alto hõbre q̃ su pariẽte no fuesse. y sin todo esto era muy rico de tierras y de auer: y era muy mayor de cuerpo q̃ otro hõbre muy grã pieça: de manera q̃ semejaua gigante: y era muy buen cauallero de armas a demas Assi q̃ lo vno por su grãdeza: y lo otro por su fortaleza y por su grã poder: y lo otro por la bõdad de armas q̃ sabiã q̃ auia enel sobre q̃ntos otros caualleros en la tierra sabiã no osauã lidiar cõ el q̃tro caualleros: ni ẽtrar cõel en cãpo. por era hõbre fermoso segũ la grãdeza del cuerpo: y era hõbre de buenas maneras en las mas cosas. mas tãto se atreuia en si mesmo y en el poder: y en el linaje dõde venia y en la gran mejoria de armas q̃ de otro hõbre sentia en si: q̃ fue tan grande la soberuia q̃ le crescio q̃ fue vna grã maravilla: por q̃ se ouo a estẽder a fazer muchas soberuias y muchas fuerças: y sin todo esto era muy cobdicioso. E por de la soberuia y la cobdicia le fizieron q̃ q̃ndo murio aq̃l duq̃ Bortolot de bullõ y de Lorena q̃ ya dixymos cobdiciãdo el aq̃lla tierra q̃ le caya como en la entrada de Alemaña q̃ el hauia grã gana de destruyr. La hauia guerra cõd empador: y esto era cõtra derecho. La el empador era su señor natural. Mas la gran soberuia cõla cobdicia le fizo fazer esto. y q̃ndo el vio q̃ no q̃daua en aq̃lla tierra señor natural: ni q̃en la amparasse sino aq̃lla dueña biuda y su fija: passo cõ grã gẽte en barcas el rio q̃ llamã Rin. y tomo le la tierra por fuerça y sin derecho diziẽdo q̃ el emperador gela dicra: lo q̃l era mẽtira. Verdad es q̃ el empador embiara por el q̃ viniesse a cortes y el vino muy apoderado de gẽtes: ca se atreuia a el porq̃ era muy pequeño. E estãdo en cortes demãdole aq̃lla tierra q̃ el auia forçado y tomado a aq̃lla dueña como en manera de fazer paz cõel. E el empador no gela q̃siera dar veyẽdo q̃ era cõtra derecho: mayormẽte q̃ la dueña era su pariẽta. Mas cõsejaro̅ le q̃ gela otorgasse. E el otorgo gela como cõ puridad auiẽdo miedo grã de q̃ el correria la tierra. y de otra parte esperando q̃ aun vernia tiempo que gela quitaria. Pero no fue tan secreto q̃ se no acertaron: y algũos

de sus ricos hõbres ⁊ delos sus plados.

¶ Cap. lxix. como la duq̃sa de Bullõ ⁊ su fija vino alas cortes dl ẽpador ⁊ se q̃rellarõ dl duq̃.

Ese duque Rayner de Saxoña d̃ q̃ vos dirimos temẽdo forçada de esta guisa q̃ ya oystes a essa duq̃sa de Bullõ ⁊ de Lorena: la tierra como dicho es ⁊ la dueña en todo este tiẽpo yuã lo siẽpre muchas vezes a q̃rellar al empador. E el fazia venir ante si al duque ⁊ preguntaua le porq̃ tenia aq̃lla tierra forçada a aq̃lla dueña. E el duq̃ dezia le q̃ era suya por derecho. E si alguno tan ardido auia ayo dos o tres q̃ le q̃siesse dzir d̃ no q̃ el se cõbatiria cõellos ⁊ gela lidiaria ⁊ les faria dezir q̃ era assi como el dezia. El duque era tan denodado en armas q̃ ninguno no se osaua atreuer a le respõder ni a tomar se conel assi como ya oystes. E por esso perdia la duquesa su derecho La el emperador no le podia dar la tierra segũ essas costũbres de essa sazõ a menos de prouar q̃ era suya: o dar q̃en lidiasse por ella. E la dueña no podia cõplir ninguna destas cosas cõ miedo del duque. Otrosi el empador no gela podia fazer auer. por q̃ sabia biẽ q̃ rescebia muy grã tuerto. Pero cõtodo esso no dzaua la buena dueña d̃ q̃rellar se al empador en todas las grãdes fiestas: ⁊ a todas las cortes q̃ fazia: ⁊ mostraua ante todos sus ricos hõbres: ⁊ ante sus plados llorãdo cõ muy grã cuyta. ⁊ todos auian della grã lastima en sus coraçones. E maguer q̃ algũos q̃ la amauã le cõsejauã muchas vezes q̃ dexasse aquella demãda ⁊ q̃ se auiniesse cõel duque: ⁊ tomasse aq̃llo q̃ el le q̃siesse dar: ⁊ q̃ le valdria mas que no andar assi cõ querella por todo el mũdo no cobrãdo derecho: ⁊ recibiendo desonrra ⁊ pdida. ⁊ no otra cosa. E ella nunca lo quiso fazer: auiendo esperãça en la palabra q̃ nr̃o señor dixo q̃ el era defendedor d̃ las dueñas forçadas ⁊ desheredadas: ⁊ de todos los huerfanos: ⁊ que no los desãpararia al tiẽpo dela cuyta. E por ende ella q̃ tenia esperãça en su coraçon la mejor q̃ ser podria: ⁊ venia siẽpre q̃rellar lo al empador atẽdiẽdo q̃ pues q̃ el q̃ era señor d̃ la tierra: ⁊ la duia tener adrecho ⁊ no podia q̃ nr̃o señor le guisaria aun por q̃ lo pudiesse fazer ⁊ ella cobrar lo suyo. Donde auino assi q̃ vna cinquesima fizo cortes aq̃l emperador sobre dicho en vna ciudad muy antigua que agora llaman Maença. E viniẽrõ ay todos los mas ⁊ los mejores d̃ los altos hõbres: ⁊ delos caualleros del imperio de Alemaña ⁊ de Saxoña ⁊ de bauera ⁊ d̃ luana ⁊ de ostarica ⁊ de sueuia: ⁊ de todos los condes duques ⁊ marqueses: ⁊ los hombres honrrados de aq̃llas tierras vinieron ay. E entre todos vino ay el duque Rayner de Saxoña cõ bien siete condes todos de su linaje. assi como primos ⁊ segundos cormanos. Estos eran hõbres poderosos ⁊ buenos caualleros de armas todos. E traya muy gran caualleria ademas cõsigo. Muchos obispos vinieron a aq̃lla corte: ⁊ abades benditos ⁊ frayres ⁊ otros hõbres de muchas maneras. Los vnos por ver la fiesta grãde ⁊ los hechos q̃ se ay farian. ⁊ los otros por ganar ay algo Los otros por hauer derecho delos tuertos q̃ rescebieron. Mas entre todos los otros vino ay la dueña duquesa de Bullon: ⁊ traxo su fija Beatriz ⁊ con poca compaña: como aquella q̃ todo quanto enel mundo hauia desp̃diera yendo ⁊ veniendo ala corte del emperador: ⁊ demãdando derecho ⁊ no lo pudiendo alcãçar. ⁊ hauia puesto en su coraçon q̃ si de aquella vegada no lo alcançasse q̃ no fincasse mas enel siglo ella ni su fija: mas que tomarian orden. E teniendo esse emperador Otro cortes en Alemaña enessa ciudad de Mimaya: y seyẽdo ay llegados todos los altos hõbres de su imperio: ⁊ todas essas cõpañas q̃ alas cortes vinierã tã sonadamẽte segũ q̃ auedes oydo. Acaescio assi q̃ aquel dia de cinquesima despues que el emperador oyo la missa vino se para su palacio: q̃ era muy grande ⁊ muy ricamente obrado: ⁊ estaua sobre el rio del Rin E quantos honrrados ay auia fueron ayuntados delante del emperador: ⁊ vino el duq̃ Rayner de saxoña. ⁊ la duquesa dicha de Bullon q̃ viniera enla guisa que oystes: ⁊ tomo su fija por la mano ⁊ vino ante el emperador. E comenco a fazer su querella ante el ⁊ rogar le ⁊ pedir le merced a el ⁊ a quantos allieran que no quisiessen q̃ assi fuesse desheredada delo suyo sin derecho. El duque dezia ãsi al emperador que aquella tierra no la deuia auer la dueña: ca ella la tenia en su poder ⁊ en su tenencia. E demas que el mesmo gela otorgara ante algũos de sus ricos hombres: ⁊ delante su chanceller: ⁊ que por esso fiziera paz dela guerra que entre ellos hauia: ⁊ que de alli adelante no se trabajasse: ca por ninguna mane-

Digitized by Google

ra no auria la tierra sino por batalla si la q̃siesse
hauer o oviesse quien la q̃siesse fazer por ella.

¶ Capi.lxx.como el cauallero del cisne apor-
to ala ciudad de Almaya.

Sobre estas razones q̃ ouierõ la du-
q̃sa d̃ bullõ: & el duq̃ de Saxoña an-
te el empador & ante su corte enla ma-
nera q̃ oydo aueys: auiẽdo el empa-
dor su cõsejo cõlos altos hõbres q̃ ay erã: ellos
consejaron le lo q̃ le auiã ya cõsejado otras mu-
chas vezes q̃ mãdasse al duq̃ q̃ prouasse q̃ tenia
cõ derecho aq̃lla tierra o q̃ la dueña diesse quien
lidiasse por ella. E por qualquier destas dos co-
sas la auia perdido la dueña: ca el duque era tan
temido alli que podria bien prouar toda cosa q̃
quisiesse: tan bien verdad como mentira. De la
otra parte no osaua ninguno lidiar conel: ni avn
aquellos caualleros q̃ eran vassallos dela due-
ña & que teniã tierra della dezian q̃ ante la dera-
rian q̃ entrar cõel en campo. Estando el empa-
dor & los q̃ cõel eran eneste acuerdo para dar el
juyzio por q̃las dueñas perdiesse la tierra pues
lidiador no auiã. Ayo señor dios q̃es muy pia-
doso cõtra los forçados & q̃ derecho & merced
piadosamẽte demãdã ouo piadad destas due-
ñas: & oyo sus ruegos d̃llas & las sus oraciões:
porq̃ no pudiessen por fuerça perder lo suyo: lo
que por todo derecho libre & quito deuiã hauer.
E el empador estãdo avnas finiestras del su pa-
lacio sobre el rio del rin: acordãdo cõ aq̃llos hõ
bres hõrrados d̃ su corte q̃ ante el estauã por dar
el juyzio desta razõ q̃ era entre el duque de saxo-
ña & la duq̃sa de Bullõ. E el empador estando
eneste fecho cato el rio arriba contra la parte de
oriẽte: & vio venir vn cisne tã grãde como otros
tres podriã ser: & traya vna cadena d̃ plata al cue
llo cõ vn collar muy fermoso de oro. E muy biẽ
fecho & tiraua vn batel muy fermoso & muy bien
fecho labrado a grã marauilla. E enel batel ve-
nia vn cauallero a costado & tenia cabe si su escu-
do & su lança & su espada muy fermosa & muy biẽ
guarnida. E era vestido de vn ẽrament blanco:
garnacha & sayo: mas no traya mãto & traya col
gado al cuello vn cuerno de marfil labrado con
oro: & con piedras preciosas muy ricamẽte: & la
cuerda de q̃ colgaua era otrosi de oro. Aq̃l cuer
no tañie el cauallero quando el cisne andaua me
nos vna vez que otra. E luego que el cisne oya
la boz del cuerno que era muy clara & muy sabro
sa de oyr crescia le coraçon: & andaua mas dos
tanto que ante. E assi vino desde la tierra del cõ
de Eustacio su padre onde mouiera por aperce
bimiento dela gracia que nuestro señor le tuuo
otorgado: & fue en ayuda de aquella dueña gui-
ando lo aquel cisne & leuando lo desta guisa que
dicho auemos por la costa d̃ la mar fasta do cae
el rio del rin enella. Toda la gẽte dela ciudad co
mẽço a salir alla corriendo por ver aq̃lla tan grã
marauilla. E el empador mesmo descẽdio de
aquellas finiestras del palacio do el estaua avn
postigo que ay auia que salia al agua: & fallo aq̃l
cauallero que estaua ya enbiesto enel batel & que
ria salir. Mucho lo rescebio bien el empador
quando llego ael & con gran alegria: & plugo le
mucho conel: & por que le semejo que auia ver-
guẽça d̃ q̃ no traya mãto: tomo el suyo & cubrio
gelo: & tomo le por la mano para subir lo al pa-
lacio do el estaua: & tornose el cauallero hazia el
cisne & dixo le ansi: ve tu via & a dios te encomien
do. E cada vez q̃ te yo quiere menester trae me
mi batel. E el cisne luego que aquello oyo tornó
se por aquel lugar por do viniera: assi que apoca
de ora lo perdierõ de vista quantos lo miraua.
E desta auẽtura fincaron todos muy marauí-
llados. E el empador Otto subio al caualle-
ro consigo al palacio: & quantos enla corte auia
& enla ciudad eran lo yuã a ver a muy grã mara-
uilla. ca tan fermoso era & de tã buen parescer q̃
no semejaua si no cosa espiritual entre los otros
hõbres. E el empador lo quisiera assentar a par
cõsigo: mas el no q̃so sino assentar se a sus pies.
E assaz trabajo el empador por saber como le
dezian: o de qual tierra era: o de q̃l linage: mas
nũca pudo del saber al sino que viniera alli por
seruir a dios. & honrrar a dios & a su corte. En
quanto el assi estaua vinierõ aquellos hombres
honrrados que hauian de librar el pleyto dela
dueña de que ya oystes: & del duque de Saxoña
E dixieron ansi al empador: que dauan por
juyzio que si aquella duquesa no pudiesse pro-
uar que el duque de Saxoña le tenia por fuerça
la tierra o no diesse quien lidiasse por ella q̃ el du-
q̃ la oviesse libre & quita para siẽpre. Quãdo la du
q̃sa oyo este juyzio fue tan cuytada q̃ mas no po
dria ser: ca biẽ sabia q̃ nigũa d̃ stas dos cosas no
podria ella auer: la prueua: ni q̃en por ella lidia-

Digitized by Google

ſe. E pozende tomo la fija por la mano ⁊ fueſſe cõella para el emperador ⁊ fincaron los ynojos antel llorando muy de coraçõ: ⁊ pidiendo le merced por dios q̃ mãdaſſe algun cauallero de ſu caſa que fizieſſe aquella batalla por ella. El emperador quãdo eſto oyo ⁊ vio quãllorosamẽte las dueñas moſtrauã ſu q̃rella ⁊ la fazian ouo muy gran piedad en ſu coraçon: aſſi que començó llorar cõ muy gran laſtima que ouo dellas. La biẽ entendia q̃ en ſu corte no auia cauallero q̃ aq̃lla batalla por ellas oſaſſe fazer. E dela otra pte ſabiendo muy bien otroſi q̃ ala dueña ſe hazia grã ſin razon: ⁊ veyendo que el no gelo podia fazer emendar maguer q̃ era ſu pariẽta. E el meſmo q̃ era emperador ⁊ ſeñor tã grande: el duque no le temia ni le auia miedo. E otroſi veyendo que la dueña no podria cõtra el duque prouar la fuerça dela tierra: ⁊ que por fuerça le conuenia ⁊ fincar deſeredada della. E pozẽde maguer q̃ della gran peſar hauia ⁊ muy gran duelo no les pudo dar otro cõſejo: ſaluo q̃ dixo aſſi ala dueña q̃ no ſe queraſſe pues que entendia que por el: ni por otro no podia auer cobro: ⁊ que eſto que lo dexaſſe a dios: ca aun les daria ayuda ⁊ fuerça por que ellas cobraſſen lo ſuyo. El cauallero del ciſne q̃ eſtaua alos pies del emperador oyẽdo las querellas que la dueña ⁊ ſu fija fazian: ⁊ las cuytas que ay moſtrauan. ⁊ otroſi el peſar quel emperador dello auia: ⁊ lo que dezia cõtra ellas entendiendo bien en ſu coraçon que las dueñas recibian tuerto. Leuanto ſe en pie ⁊ dixo aſſi al emperador q̃ le rogaua ⁊ le pedia por merced que le fizieſſe bien entẽder el pleyto de aquella dueña: ⁊ lo que dezia: ca ſegun ella en ſu razon dezia: ſi ella tamaña fuerça recebia como alli moſtraua: ⁊ daua a entender que el tomaria aquella batalla ⁊ lidiaria por ella: ⁊ q̃ por aq̃lla mengua no fueſſe ella deſeredada: ni pereſciеſſe ſu derecho ſi lo tenia. Pero lo qual ante q̃ria biẽ ſaber por cierto ſi tenia verdad o ſi no: q̃ la batalla otorgaſſe ni fizieſſe jura por ella. A eſtas palabras q̃ el cauallero del ciſne dixo: todos los del palacio ſe leuãtarõ ⁊ vinieron corriendo a aquel lugar: por entender lo que el cauallero dezia.

Capitulo. lxxj. de como la duqueſa rogo al cauallero del ciſne que lidiaſſe por ella: ⁊ le dixo la verdad del fecho.

Dãdo la duq̃ſa eſto oyo q̃ el cauallero del ciſne dixo ante q̃ le reſpondieſſe a ello ninguna coſa el emperador. Leuãtoſe ella muy apriesla delante el empador do eſtaua cõ ſu fija por la mano: ⁊ fincaron los ynojos antel: ⁊ deſcarõ ſe caer a ſus pies por gelos beſar. Mas el cauallero no gelo ſufrio ãtes ſe tiro a fuera ⁊ tomo las por la mano ⁊ leuo las dende. En eſſa ora la duqueſa tomo al cauallero por la mano: ⁊ apto lo fuera llorãdo muy graue delos ojos ella ⁊ ſu fija: ⁊ cõto al cauallero todo aq̃llo como paſſara conel duque de Sarõña: ⁊ en como le tenia el duque toda ſu tierra tomada por fuerça: ⁊ que lo ſabia el empador ⁊ los de ſu corte muy bien a quien lo querellara ella muchas vezes: ⁊ que nunca eude pudiera alcãçar derecho por razõ q̃l duque era tan fuerte: ⁊ tan cruel ⁊ tan poderoſo de tierra: ⁊ de pariẽtes ⁊ de vaſſallos: ⁊ ſu gran valentia en que ſe atreuia q̃ por el empador ni por hõbre niguno del mũdo no daua nada: ni podia lo ſuyo auer cobrado. E dixo le como aq̃lla tierra era ſuya de derecho bien del tiẽpo del quito abuelo rio de q̃ ella tenia las cartas de ſus nõbres eſcritos enellas: ⁊ q̃ ſiẽpre la touierã: ⁊ la heredaran derechamẽte aq̃llos de dõde venia: de q̃en ella heredara todos por linea derecha d̃ padre a fijo faſta ella: ⁊ q̃ ella meſma auia ſeydo enla tenẽcia bien q̃reta años ſin ningũ embargo. E q̃ el duq̃ no auia enello derecho ningũo: ni lo demãdara nunca: ni lo deuia auer ſaluo q̃ q̃ndo viera q̃ ſe le muriera el marido ⁊ q̃ fincara ella biuda: ⁊ q̃ no auia q̃en gela defendieſſe: ni q̃en tomaſſe la razõ cõtra el. E q̃ entõce q̃ fuera ⁊ q̃ ſe entrara enella por fuerça: ⁊ q̃ eſto ſabia el empador ⁊ q̃ntos erã enla tierra q̃ era aſſi. E q̃ pozẽde bien fiaua ella por la merced de dios: ⁊ por la verdad q̃ ella tenia q̃ ſi el eſta batalla tomaſſe por ellas q̃ venceria aq̃lla ſoberuia del duq̃ de ſarõña ſeria deſtruyda: ⁊ q̃ nr̃o ſeñor q̃ es juſto en todo moſtraria ſu juyzio dela ſu ſentẽcia q̃l el es. E dixo le mas q̃ ſi por ſu grã bõdad la ſu merced fueſſe: de eſta batalla querer fazer por ellas q̃ no entendieſſe q̃ la fazia por mugeres d̃ vil linage ni pobres: mas de gran alteza de ſangre ⁊ de poder: como quier que todos los mas altos hombres donde ella venia fueſſen ya muertos: mas por dueñas muy complidas en todo. E comẽço le luego a cõtar

Digitized by Google

de su linage: assi como de Rinalt fijo de aymõre q̃ fuera su abuelo: y amos muy altos y muy poderosos hõbres. y Gudufre dla grã barua otro si duque de bullon q̃ fuera su padre. el otro Gudufre boca que fuera su hermano. assi que este su hermano y ella nasciera de vn vientre: y que todos fuerã muy buenos caualleros de armas: y muy cõq̃ridores de tierras y muy ỹfendedores delo suyo. Assi q̃ aquel su hermano cõq̃riera la tierra de hierusalẽ: y el ducado de Lorena y de sandzon. y que aun ella mesma lo heredara del. E ella que fuera casada cõel duque de mascõ que ouo nõbre Bertolot: q̃ fuera mucho honrrado hõbre: y q̃ ouiera del aq̃lla fija que alli tenia que deuia ser señora del ducado de bullon: y q̃ todas las otras tierras deuia ella auer por derecho de ptede su linage. y porẽde assi como el era cõplido de toda bondad: y de toda mesura q̃ le rogaua y le pedia por dios y por merced q̃ no dudasse de tomar aquella batalla por ellas: y q̃ ouiesse lastima de tamaña fuerça y tamaño tuerto como rescebian. La bien fiaua ella enla virgẽ santa Maria q̃ era abogada de todas quãtas desamparadas eran. y enel gran poder de su fijo nro señor Jesu cristo q̃ el venceria aquel duque tan sobervio: y que tan poco temia a dios y a todo el mundo tenia en poco. E enesto derarõse caer ambas la madre y la fija a sus pies llorando muy fuertemente. E rogando le y pidiendo le merced desta guisa que oydo auedes.

¶ Capi. lxxij. como el caualleró del cisne otorgo ala duquesa de bullon y a su fija que lidiaria por ellas.

Dãdo la dueña toda su razon ouo acabado los pedimientos q̃ fazia al caualleró del cisne delas querellas que le mostraua: y le ouo cõtado su linaje y su fazienda toda segũ por la estoria de suso es dicho. E el empador q̃ estaua bien cerca dllos en guisa q̃ oyera bien q̃nto la dueña dixiera otorgo al caualleró todo quanto ella auia dicho alli q̃ era todo verdad bien assi como ella dezia: y que lo sabia el muy bien que era assi. E aun dixo mas que era su parienta biẽ a cerca como q̃er que lo ella no nõbraua ay por parienta. E esto fiziera la dueña por razõ q̃ el empador no se metiera ala ayudar como a parienta en aq̃l fecho. y por esso no lo quiso nombrar ni mentar por pariente entre los otros parientes. magner q̃ era como desamparada. El caualleró del cisne quãdo esto ouo entẽdido muy bien todo el fecho como era fue muy alegre: y dixo al empador en alta boz ante quantos enla corte estauã q̃ le pedia por merced y le rogaua que touiesse aquella dueña en justicia: y q̃ no rescebiesse sin razon en tan honrrada corte como la suya era. y q̃ de alli adelãte que el q̃ria ser su abogado y razonar el pleyto suyo y meter las manos: y lidiar por el derecho della y de su fija si menester fuesse por quantas maneras fallasse por derecho que la dueña rescibia sin justicia. E que el duque de Saxoña le tenia la tierra forçada sin razon y sin derecho: y por dar a entender q̃ no se queria tirar a fuera deloq̃ dezia dio al empador la pũta del mãto en señal q̃ llamã en francia gaje: q̃ quiere tanto dezir como prẽda para no poder se tirar a fuera de lo q̃ se prometiesse dcõplir. y luego mostro nro señor señal de gran miraglo. La ala ora que el esto ouo dicho: luego le fuerõ fiadores para fazer la batalla quatro duques y siete condes magner q̃ el era estraño: y no lo conoscian ni sabian quien era ni de qual tierra.

¶ Cap. lxxiij. como el duque Rayner otorgo que lidiaria conel caualleró del cisne: y dio al empador su gaje.

Rayner duque de Saxoña q̃ estaua al cabo del palacio: en tãto estas razones antel empador auian quãdo oyo cõtar las palabras quel caualleró del cisne auia dicho: y supo en como auia dado gaje para lidiar conel: ouo tã gran pesar y tã grã saña en si q̃ por poco no perdio el seso. E vino muy presto alli do estaua el empador: y comẽço a fablar assi como hõbre brauo y desacordado y dixo assi a altos bozes q̃ todos los dla corte lo oyerõ. Barones dAllemaña y dlas otras tierras que aqui sodes ayuntados a estas cortes entended mi razon: esta tierra sobre que esta dueña q̃ aqui esta me mueue este pleyto y aq̃ me trae por ella. y por quien este caualleró respõde y dize que lidiara comigo por ella enesta razon si menester fuere: digo yo q̃ la tierra es mia q̃tamẽte sin otro apramiẽto ningũo q̃ tẽga enella comigo dueña ni caualleró ni otro hõbre del mũdo: y yo la tẽgo en mi tencia y en mi poder gran tiẽpo ha portal y desta guisa que dicho he. E el em

Digitized by Google

perador q̃ alli esta digo q̃ me la dio t me la otorgo por mia: t sobre esso nos auenimos t fezimos paz dela guerra q̃ entre nos era. E esto sabe muy bie el obispo dõ Rayner de Coloña: t el duq̃ de Lenbrot: t el obispo de Spira su chãceller: t õ mas teniẽdo yo entrada la tierra en mi poder como la tengo: t estãdo enella apoderado como esto. digo q̃ me no quiero õsapoderar ni la derar por razõ nigũa: ante digo q̃ la dueña la ha podido pa siẽpre. E dende aq̃ adelante faga q̃nto fazer pudiere ella t quãtas ayudas pudiere auer. E aun quierole fablar mas altamente: t con mayor soberuia q̃ aun q̃ dios t el emperador t q̃nto poder el pueda auer q̃ trabaje ẽla ayudar q̃nto pudierẽ ella nũca la cobrara. E õmas bien entendeys q̃ntos aqui soys q̃ yo q̃ no puedo aqui auer premia ni fuerça: para entrar en juyzio: ni pa fazer batalla por mi sino q̃siere enesta razõ: ca si somos aqui diez mill caualleros õ mi linaje t õ mi sangre: t de vna naturaleza q̃ no ay ninguno dellos q̃ no puñasse en crescer mi honrra: t en auẽturar el cuerpo por la leuar adelante q̃nto pudiesse. assi q̃ cada t q̃ndo q̃ mi voluntad fuere de dar guerra al empador q̃ alli esta no le conuiene de mucho dormir: ni de yantar en paz. Mas porq̃ entiendã la locura de aquel cauallero q̃ se atreuio a lidiar por esta demãda cõmigo: alo q̃l traye mal seso: t la osodia nescia en q̃ se entremetio. E otrosi porq̃ entiẽdan q̃ en mi nunca pudo ser fallado couardia cõtra nigũ cauallero en batalla en tal razõ como esta ni en otra ninguna: po aunq̃ a mi hõrra ninguna no viene: mas desonrra en entrar con vn tal cauallero en cãpo: mas yo le otorgo la batalla a q̃ se me yguala: t do mi gaje al emperador aqui para fazer la: po a tal pleyto q̃ pues la dueña tanto me afinca: t el caballero ansi se atreue a entrar en campo comigo q̃ si yo a el vẽciere: o le matare: pues yo el mi cuerpo pongo: t me someto a la batalla cõ vn tal caballero como este es sobre lo q̃ yo tẽgo en mi poder t es mio: q̃ q̃mẽ ala dueña t a su fija. ca otramente no puede ser en ningũa guisa: t aun mas digo si aqui enla corte ha algũo q̃ le quiera ayudar enesta batalla: yo gelo do por ayuda: t verã la locura delos atreuidos en como yo la se escarmentar. Ca en baño de sus sangre los fare finar embueltos ante q̃ delas mis manos partan. de manera q̃ quantos otros lo vieren t oyeren tomaran espãto t escarmiento tal q̃ ninguno otro hõbre dl mũdo sea atreuido ni osado a ygualar se comigo en fecho de armas: ni cõtra otro caballero q̃ no ay hombre ninguno que supiere q̃ tan gran mejoria como yo cõtra el: t contra todo caballero he me ose mouer batalla. t que nũca ningun tal palabra diga por tan gran corte de tal hõbre: ni de ningũo otro no tan bueno como yo o como el cõtra q̃n se ygualare en nigun tiẽpo: en tal guisa ni en otra. Otrosi contra mi ni cõtra quien mejor fuere: t mas valiere: t mas pudiere que el. El caballero del cisne que no auia mucho plazer de gastar palabras con el: dixo le assi. duque õ Sarroña derad estar agora amenazas: ca no ha tan couarde caballero en el mundo que no puñe en se defender quando en tal lugar fuere ni otro hõbre ninguno. E yo no quiero mucho altercar cõ vos en tal razõ: pero q̃ dize el prouerbio antiguo q̃ quien menaza que ha miedo. E vos quando fuerdes enel fecho faredes vũo poder: yo de parte delas dueñas defendere su derecho dela guisa q̃ dios me ayudare. Mas alo q̃ dezides q̃ otra manera no puede ser la batalla si no cõ condicion que si vos vencierdes o matardes a mi que maten alas dueñas otrosi: porende esto no seria derecho perder lo suyo t a cabo morir por ello. Alli respondio el duque q̃ si esto no querian que le demãdassen por do pudiessen alli adelãte. El caballero del cisne veyẽdo el grã poder del duque: t entendio que la duquesa tenia mal parado su pleyto si a talãte del no se fiziese todo: t que podria por esta razon desmanarse la lid dela no querer fazer el duque sin la condicion: t que se le podria su pleyto despues parar peor de quanto lo ella entonce tenia: t que podria perder la tierra para siempre. E otrosi atreuiendo se enla merced de dios que es juez derechero t esforçando se enlos tuertos que el duque vno sobre otro demandaua que le comprenderian en algũa guisa. dixo al duque q̃ como quier que sin razon fuesse. pero por complir su talante: t dar a entender que auia sabor de se llegar a derecho en quantas guisas quisesse el: que ello otorgaua por las dueñas cuyo abogado era. Pero que otrosi con tal condicion que como las dueñas metian sus cuerpos a este peligro tan grande sobre la fuerça que dela tierra rescebian: que aquellos que el diesse por fiadores para fazer la bata

Digitized by Google

lla ⁊ entregar la tierra alas dueñas si el muerto o vencido fuesse que como sobre ellas ponia pena tan sin razon que fuessen muertos aq̃llos fiadores q̃ el diesse para complir esto. Ca nò seria bien de assi esta pena tan disygualadamente partir se dela vna parte ⁊ no dela otra: mas que fuesse por amas las ptes comũmente. E alo que el dixiera que si auia algũo cula corte q̃ le quisiesse ayudar cõel en aq̃lla batalla ⁊ q̃ gelo daua el por ayuda: que el dezia q̃ no q̃ria el cõtra el otra ayuda fuera la de dios ⁊ dela verdad que la dueña tenia: ⁊ que conestos dos fiaua el por la su merced q̃ el dia dela lid antes q̃ el sol se pusiesse auriã grã pauor los que enesta fiaduria entrassen.

¶ Capitulo. lxxiiij. como el emperador rescibio los gajes ⁊ mãdo juzgar la batalla.

Quãdo el duq̃ de Saxoña oyo esto que el cauallero del cisne dixo tanto dio a entender q̃ le tenia en poco: ⁊ q̃ tenia en desonrra la ayuda q̃ le desdeñara: ⁊ todas las otras razones que dichas son: que le dixiera que assi como en muy grã desden a mezcla de saña ⁊ de riso: como en manera de escarnio boluio la cabeça muy desdeñosamẽte cõtra el cauallero. E dixo le señor cauallero yo otorgo esto q̃ pedides ⁊ q̃ sea assi como vos dezides. Desi leuanto se contra los suyos ⁊ dixo les que lo otorgassen: ⁊ ellos embueltos con la soberuia ⁊ enla vanidad del duque teniendo q̃ no tan solamente contra vn cauallero: mas si fuessen veynte vno a vno: o dos a dos q̃ no podriã endurar la fortaleza del duque: ⁊ que todos serian muertos. quanto mas aquel vno solo de que no fazian cuenta: ⁊ en esfuerço desta su creencia otorgaron lo todos: ⁊ q̃ escogiessen dellos los que quisiessen para fazer la batalla ⁊ entregar la tierra: ⁊ se parar ala pena si menester fuesse. E el pleyto fue firmado de amas partes desta guisa: que si el duque venciesse o matasse al cauallero: q̃ quemassen ala dueña ⁊ a su fija. E que el duque ouiesse la tierra libre ⁊ quita: ⁊ otrosi que los que el emperador escogiesse de parte del duque para fazer esta fiança ⁊ la complir que fuessen descabeçados. E desque el pleyto fue firmado de amas partes segun por la estoria es dicho: fue luego el duque ⁊ dio vn sombrero q̃ tenia enla mano en señal de su gaje al emperador: ⁊ los fiadores fueron luego prestos para fazer cõplir aquella batalla ⁊ lo que fue puesto. E destos fueron escogidos treynta delos mejores ⁊ mas honrados parientes que el duque auia: quales los el emperador por si escogio. Mas el emperador a quien plazia que la cosa veniesse a derecho: ⁊ lo hauia mucho a voluntad: desque ouo tomado los gajes ⁊ los fiadores para fazer la batalla. E para complir todas las otras cosas que fuessen puestas so las condiciones que dichas son segun sobre dicho es. Escogio luego otrosi veynte ⁊ quatro hõbres hõrrados delas mas ancianos ⁊ mas sabidores de semejante fecho que enla su corte auia: estos todos de muy altos hõbres: assi como duques ⁊ condes ⁊ hõbres de alta sangre: ⁊ mando les entrar en vna quadra muy noble qual adelante diremos do ouiessen su consejo: ⁊ ordenassen la manera desta lid en qual guisa auia de ser fecha: ⁊ quales armas auia de meter cada vno.

¶ Capi. lxxv. delas fechuras dela camara ⁊ de la ymagen que estaua enella.

Quella quadra d̃ que vos dizimos do el emperador mãdara entrar aquellos hombres honrrados: que sobre el fecho delos lidiadores sobredichos q̃ auiã de ordenar era fecha desta guisa. Ella estaua debaxo vna torre muy grande ⁊ muy fuerte: ⁊ muy alta ⁊ muy bien fecha a gran marauilla: do tenia el emperador su thesoro: ⁊ la quadra era ochauada: ⁊ era tan grande que hauia en cada quadra doze braçadas. E erã ay pintadas muy muchas estorias. Assi como la de troya: ⁊ la de Alixandre: ⁊ otras muchas delos grandes fechos que acaescieran enlos tiẽpos passados. E esto todo era bien fecho a grã marauilla: con letras de oro ⁊ con azul que mostraua cada estoria sobre si qual era ⁊ de qual fecho: ⁊ ala vna parte dela quadra estauan veynte ⁊ quatro sillas muy ricamente labradas: ⁊ a grã nobleza. ⁊ delante las sillas estaua vna ymagen que era metida en vn tabernaculo de marfil yuntado cõ oro ⁊ cõ plata ⁊ obrado de obra muy sotil ⁊ muy estraña. ⁊ la ymagẽ era todo d̃ plata ⁊ la mas sotil obra q̃ nũca hõbre vio: ⁊ era fecha ẽ figura de rey que estaua assentada en su silla ⁊ vna corona de oro con piedras preciosas ⁊ marauil-

Digitized by Google

lloſa mẽte ſecha en ſu cabeça: ⁊ la mano ſiniestra debaxo del manto: ⁊ la dieſtra tenia tendida como en manera que queria jugar o fazer demanda de alguna coſa: ⁊ era dotada muy rica mente enlos lugares do conuenia: ⁊ enla cola del manto ⁊ de todas las otras veſtiduras muchas piedras preciosas que eran ay engaſtonadas que hauian muy gran reſplandor: anſi que parecia muy noblemente. Eſta ymagen ouieran fecho los ſabios antiguos por tal manera que quando alguno delos veynte ⁊ quatro hombres que eſtauan enlas ſillas juzgauã derecho tendia la ymagen el braço en ſeñal de conceder. E quando juzgaua tuerto encogialo en ſeñal q̃ no otorgaua. E porende todas las gentes q̃ndo acaeſcian en aquella tierra los grandes pleytos: o en otras de muy lexos alli lo venian a juzgar. E duro eſto anſi faſta el tiempo de vn emperador que ouo que fue el quarto deſpues deſte q̃ dezimos que a eſſa ſazon que eſte fecho acaeſcio era: que lo mando deſſazer con muy gran mengua de hauer que ouo: donde auino muy gran mal ⁊ muy gran daño a todo aquella tierra ⁊ otras muchas que ſe aprouechauan dela ſu virtud. E en aquella quadra fueron ayuntados aquellos veynte ⁊ quatro hombres que el emperador mando eſcoger para acordar ⁊ librar eſte pleyto de que primero fablamos. E el que primero fablo fue el duque d̃ Lembrot que era hombre anciano ⁊ de muy buen ſeſo: ⁊ era muy buen cauallero de armas: ⁊ dixo anſi. Señores eſte fecho en que eſtades es muy grande. Ca el duque de Saxoña es muy fuerte hombre ⁊ muy brauo: ⁊ fizo en eſta tierra muchos males: ⁊ muchos daños por ſu ſoberuia: ⁊ por ſu grã brauega: ⁊ al emperador meſmo los fizo grandes: ⁊ avn a todos los otros vezinos de la tierra. ⁊ bien ſabedes que no hay aqui otros de vos aquien el tuerto alguno no aya fecho ⁊ deſonrra o deſonrras grandes. E de mi que aqui eſto vos digo que la recebi del muy grande. ca paſſando vna vez el vado de ſant florey̓te: no me guardando del ni creyendo que el querella de mi touieſſe: encontro cõmigo ⁊ derribome del cauallo: ⁊ firiome muy mal enel cuerpo: ⁊ no me quiſo fazer emienda ni derecho. Por lo qual ſi me el dieſſe oy a Boloña porbe redad no podria del perder querella ni lo amar. mas quanto toca al nueſtro quedeſe agora: ca no eſtamos en ſaſon delo aqui ver: mas por lo que aqui nos ayuntamos veamos ⁊ deramos todo lo al. Bien ſabemos ⁊ bien ſabedes todos que eſto no es ſecreto quam gran tuerto ⁊ quam gran fuerça aquella dueña de Bullon recibe de el: ⁊ de como le tiene forçada ſu tierra ſin derecho ⁊ ſin razon. Ca no hay aqui quien no ſepa que ella ⁊ ſu fija ſon herederas de Bullon ⁊ dela otra tierra que les el tiene ⁊ ouo tomado por fuerça. E ſabemos que muchas vezes ha querellado eſta duqueſa eſta fuerça que recibe al emperador: ⁊ nunca pudo auer derecho. E lo querello otroſi a todos quantos enla ſu corte eramos: ⁊ nunca le valio ninguna coſa: mas tanto lo dubdauamos ya todos que valemos menoſ por ello. E aſſi por eſto ſeñaladamẽte en no cõſejar faſta aqui al emperador aquello por donde mayor derecho pudieſſe fazer: E mas pues que el entendimiento deſte fecho nos fizo aqui ayuntar: ⁊ juramos que le diꝛieſſemos verdad: ⁊ que le conſejaſſemos derecha mente: en lo q̃ ouieſſe de fazer en ello. Ternia yo por bien que primera mente nos p̃meꝛieſſe el ⁊ nos otorgaſſe: que aquello que le aconſejaſſemos ⁊ fallaſſemos de derecho que fazer deuieſſe: que fueſſe firme ⁊ eſtable: ⁊ q̃ ſe no apartaſſe deſpues dello E eſto que nos lo jure ante: ⁊ todos touieron eſto por buen cõſejo. E ſobre eſto fueron al emperador ⁊ moſtraron gelo aſſi: ⁊ el otorgogelo aſſi: ⁊ jurolo de aquella guiſa. De ſi tornaronſe ſobre eſto a ſu conſejo ⁊ aſſentaronſe en ſu ſillas. E eſte meſmo duque de Lembrot que enel comiençó ay fablara començó ſu razon ⁊ dixo aſſi alos otros ſus compañeros ⁊ amigos ſi vos entendeys que es derecho ⁊ razon a mi parece que ſeria bien ſegun mi entendimiento que la lid deſtos dos caualleros que fueſſe deſta guiſa: que los metamos amos enel campo ſegun es vſo ⁊ coſtumbre ⁊ fuero de fijos dalgo: ⁊ de hombres de alta ſangre: como eſtos ſean armados los cuerpos muy bien de todas armas ⁊ ſobre muy buenos cauallos. Ca no entiendo que ſeria bien de tales hombres lidiar de pie ⁊ a eſgremir de eſpada ⁊ de roela. E deſque fueran metidos en el campo: ⁊ los fieles que los

Digitized by Google

ouieren de guardar cõ ellos: dios q̃ es derecho juez atengase cõ la verdad. Mas por razõ quel duq̃ de saxoña es tã poderoso como sabedes: y tiene aqui tan gran poder de parientes y de vasallos: y tan gran pieça de duques y de hõbres honrrados y de cõdes de su parte: ha menester q̃ todos los q̃ fuerã de parte del emperador y d̃ nos otros: y de toda la gẽte dela cibdad q̃ salgã armados de cauallo y de pie a guardar el cãpo: por q̃ si los de parte del duq̃ han lo peor dela batalla lo qual por auentura puede ser: si acaesciere que se quisierẽ alborozar a fazer alguna cosa por lo acorrer y por lo vẽgar si menester fuere q̃ esta gẽte armada q̃ gelo no consienta. E mas q̃ mãdamos apregonar q̃ ninguno de su cõpaña q̃ armas sacare fuera enel cãpo que muera por ello. E mas q̃ todos los caualleros de parte dl duq̃ fagã omenaje al emperador q̃ ninguno no se remueua ni se alborozẽ a fazer al si vẽtura fuere del duq̃ de morir o de ser vẽcido. E mas que los q̃ fuerã fiadores pa fazer la batalla o se obligarẽ de parte del duq̃ q̃ si el duq̃ muerto o vencido fuere q̃ a ellos otrosi q̃ los maten: y q̃ seã metidos en poder del empador: y en su prision assi como en rehenes. E a si sueltos fincassen tales hõbres del duq̃ muerto o vẽcido seyendo: serle ya muy graue al emperador despues delos prẽder por aq̃llo. E el duq̃ muriendo o seyendo vẽcido: q̃ por ninguna manera del mundo no escapen a vida por mucho hauer q̃ den ellos ni por pleyto otro q̃ ay puedo ser fecho ni traydo. Lo vno por q̃ es d̃recho y razõ: q̃ pues las dueñas deuẽ morir el su lidiador muriẽdo o seyendo vẽcido: que mueran ellos otrosi si el suyo fuere: y a ello son obligados. Lo otro por q̃ son tales hõbres y tã poderosos y tãtos: q̃ si el duq̃ muerto fuere y ellos escaparẽ q̃ puedã dar tãta guerra al empador y fazer tãto mal ala tierra d̃spues cõ la muy gran crueza y desconoscimiẽto: y mala verdad q̃ en ellos ha y ouo siẽpre: q̃ podriã traer la tierra a tal peligro: a q̃ nos no podremos dar cõsejo. E q̃ assi no sentia q̃ en ninguna guisa pudiessen escapar: y si escapassen q̃ no podria ser q̃ gran daño dela tierra no fuesse. Mas q̃ la justicia fuesse fecha ygualmẽte y sin vãdo en qualquier delas ptes q̃ se deuiesse fazer: si enlas dueñas o si en los rehenes en ellos otrosi: y que el derecho de amas las partes fuesse bien y ygualmẽte dela vna parte y dela otra guardado. La biẽ sabia y era cierto quel duque tenia mal pleyto en aq̃lla razon y en otras muchas. Mas el fecho en juyzio estaua: y ellos erã ende juezes q̃ ordenassen y mãdassen lo q̃ entẽdiessen que derecho era: y dios fiziesse ay el suyo. Pero q̃ segũ sabia y viera en muchos lugares delos juyzios de dios en como se mostrauan en tales fechos. E segun sabiã el desamor quel duque alas dueñas tenia: q̃ no dubdaua el que el caualler o q̃ lidiaua por las dueñas no venciesse. ca si quier bien parecia enla su venida: y dela guisa q̃ vino y aquel tiẽpo q̃ no viniera ay: sino por mãdado de dios y por el su milagro que lo truxiera a aquel punto señalado: por destruyr la soberuia de aquel duque tan atreuido en todo mal. E porende ha menester que si el duque muriere o viniere en vẽcimiento que por cosa que enel mũdo sea las rehenes no escapen: ca no seria menester el fuego y el mal que dellos enla tierra vernia por cosa q̃ enel mundo ser pudiesse. Quando el duque de lembrot ouo dicho todos los que alli estauã lo otorgaron que dixiera bien. E la ymagen mesma tendio la mano contra el señal de aprouacion.

¶ Capitulo. lxxvj. dela razon que dixo el conde de namur.

EN aquel cõsejo auia vn conde que era señor del condado de namur q̃ auia nombre ancelines. E era hõbre de buen entẽdimiento: mas empero tanto temia y recelaua al duque de saxoña quel gran temor q̃ el auia vencio al seso. E quando el duque de lembrot ouo acabado su razon comenҫo el la suya: y dixo assi. Señores el duque ha dicho muy bien segun el su entendimiento y lo que podria ser. Mas en pero si me vos creer quisierdes: y segun lo que yo entiendo de otra guisa me parece q̃ se deuria fazer: y que seria lo mejor: en este fecho cayendo como el duq̃ ha dicho veo muy grãdes peligros y muchos y de muchas maneras. Lo vno por q̃ el duq̃ de saxoña es tã poderoso hõbre como todos sabedes d̃ tierra y d̃ hauer y de caualleria: assi q̃ aq̃ dẽtro en esta cibdad tiene oy cõsigo entre parientes: y amigos y vasallos d̃ diez mill caualleros arriba a tales q̃ si mañana aq̃siessen echaria d̃ aq̃ al emperador o le faria poder la mas dela tierra

Digitized by Google

que ha. E de otra parte otrosi loales muy gran peligro por q̃ el duque de saxoña es vno delos mejores t mas fuertes t mas rezios caualleros que sabē en todo el mũdo: t de mayores fechos t mas acabado t que mas aya acabados. Este otro cauallero que truxo el cisne: veo q̃ es muy mãcebo t muy niño t no semejable q̃ muy afrõtado aya seydo en fecho de armas: ni q̃ en grandes afruētas se aya podido ver: ni vimos ni oymos de ningun gran fecho ni de otro q̃ el en ninguna tierra fiziesse. E porende me semeja a mi que seria cosa muy sin razon de meterlos ansi a vno por otro amos a dos enel cãpo: ca muy grã maravilla de dios t muy grã su milagro podria ser si este cauallero del cisne que tan mancebo es vēciesse al duque d saxoña. E avn otro peligro entiēdo en esta lid que si por auentura el caualleros fuesse muerto o vencido todo el daño tornaria sobre nos: ca la culpa a nos la tornaria el duque por q̃ juzgaramos q̃ lidiassen de aq̃lla guisa a yguala lança vno por otro: t assi lo ternia a gran desonrra t en q̃brantar nos lo q̃ria despues t a como yo creo leuãtar se nos grã daño de aq̃llo q̃ agora estamos en paz. E al empador mesmo se le podria leuantar tan grãde: por do podria perder lo mas de su tierra a segun el poder q̃l duq̃ ha. E otrosi vos digo q̃ si el duq̃ fuesse muerto todo su linaje nos queria siempre mal despues t nos lo buscariã por quantas maneras pudiessen. E porende ternia yo q̃ seria bien q̃ aq̃llos treynta caualleros que son escogidos pa entrar enlas rehenes por el duq̃: maguer el duq̃ fuesse vencido o muerto q̃ ellos no muriessen por que fuessen quitos por alguna buena pleytesia q̃ ouiessen con el emperador: esta es la mejor carrera q̃ yo entiendo t veo pa ser todo el fecho de todas partes mas sin peligro. Quando esto ouo dicho el conde de namur: callaron todos los q̃ ay estauan: mas la ymagen essa ora encogio el braço en señal q̃ lo no otorgaua.

¶ Capitulo. lxxvij. dela razõ que dixo el duq̃ de lorena.

EL duq̃ de lorena era ay a esta fabla a q̃ llamauã Symõ: t era hombre mucho honrrado t de gran seso: t de buena vida t muy buen caualleros de armas. E quãdo vio quel cõde de namur ouo dicha su razon comenco el la suya: t dixo. Señores ruego vos por mesura q̃ me oyades: el conde namur ha dicho q̃ entiende que podria acaescer deste fecho: po yo no lo entiendo desta guisa ni me otorgo a ello: como quier q̃ bueno es segun la manera del entēdimiēto en q̃ lo el tomo: ca podria ende venir muy gran daño: desta guisa q̃ el lo ha dicho: t dezir vos he como. Bié sabedes todos el muy gran mal quel duque de saxoña ha fecho en toda esta tierra despues que tomo el ducado de bullon: t echõ del ala duq̃sa cathalina por fuerça: ca villa ni castillo sobre q̃ assiente no le puede durar q̃ lo no q̃brante t no lo prenda por el gran poder que ha. E otrosi sabedes quantos monasterios t abadias ha destruydo: t robado t q̃mado muchas yglesias: t quãtas gentes ha muerto en fazer todo esto. pero avn con todo esso no lo tiene el en nada: ni cree que cosa fizo en q̃ a dios ouiesse deseruido. E porende es bien en todo caso que lidien ansi como dixo el duque de lembrot. Ca bien creo t tengo por cierto q̃ la venida deste cauallero no ha seydo sino por juyzio de dios que embia que brãtar el brio t la crueldad deste duq̃. Ca si mirastes biẽ dio a entẽder la ymagẽ la razõ q̃ dixo el duq̃ d lẽbrot q̃ dezia derecho t q̃ plazia a dios Ca luego tẽdio la mano en señal q̃ lo otorgo: t alo q̃ dixo el cõde namur luego la encogio ansi demostrãdo que lo no otorgaua ni le plazia. E porende digo q̃ pues señales ay q̃ plazẽ a dios t q̃ es derecho lo q̃ dixo el duq̃ de lẽbrot q̃ deue todo ser ansi: t de aquella guisa que el dixo: t yo ansi lo otorgo en quanto mi poder es: t desde aqui dezid cada vno de vos lo que vos plaze: t entendierdes que es bien.

¶ Capit. lxxviij. como los doze pares juzgarõ que lidiassen los caualleros dos t los metieron enel campo.

DAdo el duq̃ de lorena ouo acabada su razõ: aq̃llos doze pares q̃ erã ay por juzgadores t libradores d esta cõtiẽda fablarõ todos enel fecho: t ouierõ muchas porfias po al cabo acordarõ todos enlo q̃ dixiera el duq̃ symõ de lorena segũ q̃ lo ouo de ptido el duq̃ de lẽbrot encomiẽço d su razõ t otorgarõse todos aq̃llo. E otrosi la ymagẽ tẽdio otra vez la mano otorgãdolo segũ manera dela muestra q̃ fazia t la su costumbre era. Entonce juzgaron essos doze pares q̃ lidiassen

Digitized by Google

a cauallo amos caualleros: el duque de saxoña
⁊ el cauallero del cisne armados d̃ todas armas
⁊ los sus cauallos: ⁊ que cõfirmauã el pleyto en
tal guisa q̃ las rehenes sobre dichas de parte d̃l
duq̃ q̃ fuessen puestas en poder del emp̃ador en
su prisiõ ante q̃ los caualleros entrassen enel cã
po. E la duq̃sa de bullon ⁊ su fija otrosi puestas
en recabdo en tal manera q̃ si el duq̃ venciesse al
cauallero o lo matasse q̃ la dueña ⁊ su fija fuessen
q̃madas: ⁊ la tierra ouiesse el duq̃ de saxoña p̃a
siẽpre q̃eta mẽte. E si el cauallero matasse el du
que o lo vẽciesse q̃ los .xxx. caualleros delas re
henes del duq̃ fuessen todos muertos ⁊ no esca
passe niguno ni lo cõsentiesse el emperador q̃ ni
guno q̃tasse esto: sobre el cõcierto ⁊ la jura q̃ fizi
era: ⁊ q̃ entregassẽ la tierra alas dueñas ⁊ la oui
essen libre ⁊ q̃ta como d̃uia ser sin enbargo: ⁊ los
de parte del duq̃ q̃ fiziessen omenaje de seguir al
emp̃ador q̃ ninguno de su cõpaña q̃ fuesse al cã
po ⁊ arma sacasse q̃ muriesse por ello. E todas
las cosas segun dicho es q̃ el duq̃ de lẽbrot ouo
fablado q̃ era biẽ todo lo q̃ ellos otorgarõ: mã
dãdo juzgãdo ⁊ dãdo por sentẽcia q̃ se fiziesse ⁊
se cũpliesse en todo ansi. E de aq̃lla guysa q̃ lo el
ouo dado por cõsejo a ello fueron todos cõfor
mes. E q̃ndo esto ouierõ acordado ⁊ juzgado
sobre ello fuerõse para el emperador ⁊ dixierõle
lo que auiã acordado ⁊ cõfirmado ya ⁊ el otrosi
otorgolo ⁊ touolo por bien. E luego el empera
dor mando llamar las partes ante si ⁊ fizoles el
pleyto a firmar por q̃ no se pudiessen tirar a fue
ra: ⁊ puso la lid p̃a otro dia lunes de mañana q̃
era otro dia de cinq̃sma: ⁊ el duq̃ de saxoña ouo
muy grã cauallo ⁊ muy buenas armas de suyo
q̃ el siẽpre traya consigo lo mejor ⁊ mas cũplida
mente q̃ ninguno de todos los altos hõbres q̃
en toda la tierra auia. mas el cauallero del cisne
q̃ las no truxiera: armolo el emp̃ador de todas
las armas q̃ ouo menester saluo de escudo ⁊ de
lãça q̃ se traya el: ca esto no q̃so trocar por otras
ningunas: ⁊ diole su cauallo q̃ auia nõbre florin
q̃ era el mejor q̃ auia en ningũa tierra. E essa no
che touieron amos los caualleros vegilia enla
mayor yglesia dela villa: el vno al altar d̃ sant ra
miro: ⁊ el otro al de sant pedro. E otro dia oye
ron missa ⁊ ofrescierõ amos sus ofrendas muy
grãdes ⁊ muy ricas. E despues armarõse muy
bien: ⁊ salierõ en sus cauallos ⁊ fuerõ al campo
do auiã a lidiar: q̃ era en vnos prados muy grã
des ⁊ muy llanos q̃ estauan solas finiestras del
palacio del emp̃ador q̃ era cerca del rio: p̃o an
te q̃ entrassen enel cãpo juro cada vno dellos q̃
demãdaua derecho el vno. E el otro juro q̃ de
fendia verdad. Mas no era ansi del duque de
saxoña q̃ tenia muy gran tuerto ansi como dios
lo mostro aquel dia. El emperador dio luego
doze delos mejores hõbres ⁊ mas honrrados
q̃ erã en toda su corte q̃ fuessen fieles de aq̃lla lid
E fizo armar quiniẽtos caualleros que guar
dassen el campo ⁊ la raya. E todos los otros
otrosi estauan ap̃cebidos cõ sus espadas alos
cuellos ⁊ con sus cauallos ⁊ sus armas apare
jados quãtos dela parte del emperador erã por
que si los otros quisiessen reboluer p̃a ayudar
al duque q̃ no gelo cõsentiessen. E a toda la gen
te menuda dela cibdad mando otrosi estar aper
cebida con todas sus armas. E fizo luego los
treynta q̃ fiaran la lid del duque venir ante si. E
fizo los meter en vna torre muy fuerte de su al
caçar ⁊ guardarlos muy bien. E ala duquesa
cathalina tomaronla duq̃s ⁊ d̃ essos hõrrados
hombres que enla corte eran que fiaran al caua
llero del cisne para fazer la batalla: ⁊ a su fija ⁊
desque todo esto fue fecho ⁊ ordenado: mãdo a
p̃gonar q̃ ninguno q̃ de parte del duq̃ d̃ saxoña
fuesse q̃ armas sacasse enel campo: ni muestra fi
ziesse de alboroço ninguno q̃ muriesse por ello.
E q̃ ninguno no fuesse osado de fablar ni dezir
ninguna cosa por q̃ se pudiesse oyr ni entẽder ni
fiziesse señal de muestra contra ellos ni contra
otro por palabra ni por ninguna señal otra que
pudiesse ser fecha sino q̃ p̃deria la cabeça. Mas
q̃ todos estuuiessen muy q̃dos ⁊ muy callados
⁊ q̃ oyessen. E esto fecho metierõ los enel cãpo
⁊ los fieles cõ ellos. E desque dẽtro fuerõ: el ca
uallero del cisne descẽdio de su cauallo: ⁊ tẽdio
los braços en cruz ⁊ echose en medio del cãpo
⁊ fizo su oracion a dios lo mejor que el pudo. E
esso mesmo fizo despues el duq̃: de si leuãtarõse
⁊ subieron en los cauallos. E ante que se alon
gassen p̃a yrse ferir el cauallero d̃l cisne dixo ansi
al duq̃. Señor duque de saxoña ruego vos por
amor de dios ⁊ por mesura ⁊ bõdad que dedes
a aq̃lla buena dueña su tierra: ⁊ bien sabedes q̃
por fuerça gela tomastes: ansi como el empera
dor ⁊ quãtos hõbres honrrados son aqui cõ el

Digitized by Google

lo testifican & lo afirman & dizen que es verdad & lo saben bien q̃ sin razon & sin derecho gela tenedes: & no gela tomastes sino desque su marido fue muerto: & q̃ no auia quien la amparasse. E por esto fariades bie̅ de gela dar & dexar esta batalla. Quãdo esto oyo el duq̃ ouo grã saña & respõdiole ansi como en escarnio: & dixole. Daron semejame essas palabras de monje o de hõbre que quiere p̃dicar: & pues ansi es deuriedes ante yr a dezir vras missas q̃ entrar cõmigo en este campo do vos pienso tal parar ante que la hora delas bisperas sea: q̃ queriades ante ser en cabo del mũdo o alla donde venistes q̃ sufrirlo q̃ vos yo fare. Quãdo el cauallero del cisne esto oyo bie̅ conosçio que enel cauallero no fallaria paz ni buena respuesta. E luego firio el caualo delas espuelas: & alõgose del pa venirle ferir: & el duq̃ fizo esso mesmo. Alli estaua muy grã gente pa ver la lid delos dos caualleros. E el emperador mesmo estaua alas finiestras del su palacio cõ todos los honrrados hõbres que con el eran & todo el pueblo. E la gẽte menuda estaua por los sobrados & por los muros & por las barvacanas. E por derredor del cãpo do lidiauan: ca tãta era que para todo auia asaz. E estauan mirando lo que farian aquellos dos caualleros o a que fin vernia aq̃lla lid: mas mucho recelauan todas las gentes la grandeza & la fortaleza del duque de como parescia cõla de su cõpañero. po esforçaua los otrosi q̃ veyã al otro andar muy abiuado & muy presto pa yr a comẽter al duque: & caualgaua muy apuesto & cõ buen cõtinente: de guisa que todos auian plazer dela su vista: ca sabia muy bien a personarse & componerse con sus armas. E otrosi les esforçaua q̃ sabian que entrana con verdad. E ansi rogauã todos a dios que vencie̅sse. Mas ante que se firiessen el duq̃ començo a yr muy passo contra el cauallero: & el cauallero lo atendio & no quiso mouer contra el. Ca bien entendio que alguna cosa le queria dezir. E el duq̃ desque fue cerca del dixole ansi. Que le rogaua por dios & por la crisma que recibiera que dexasse de demãdar aq̃lla tierra que era suya: & que no quisiesse ser muerto o vencido por lo ageno: & por lo en que no auia nada & que faria bien & de su pro. E si esto no q̃ria fazer que le dezia que ante que se pusiesse el sol lo mataria o lo venceria con muy gran desonrra del & dela dueña por cuya boz auia entrado. El cauallero del cisne quando esto oyo. Respõdiole como hombre muy sin miedo: & como que no lo tenia en mucho. E dixole ansi que mentia como desleal: ca el era el q̃ moriria & seria vencido: & que mentira traya & deslealtad: & el seria el que venceria & lo mataria a el: ca el demandaua verdad & derecho. E pues assi era que no andouiesse a fablillas mas que librassen lo por que alli eran entrados. Ca por la su deslealtad grãde que tenia & fazia aquella dueña: que ante que la hora de nona llegasse le faria yazer muerto en el campo o vencido: & perjuro dela jura que fiziera: o lo echaria del campo por aleuoso. Entonce con muy gran saña arredraronse el vno del otro lo mas que pudieron & dexaronse vno a otro venir muy rezios quãto los caualos los pudieran leuar: ansi que todo hombre conosçia bien en la su venida que se desamauan muy de coraçon: & fueronse ferir: & dieronse tan grandes golpes delas lanças: que se falsaron los escudos & fueran muertos amos: sino por las lorigas que eran muy fuertes: pero las lanças quebraron en ellos. E de como venian los caualos muy rezios toparon en vno los caualos delas cabeças & delos cuerpos: tan fieramente que cayeron los caualleros en tierra: & estouieron atordidos vna muy gran pieça: ansi que quantos alli estauan cuydaron que eran muertos: como aquellos que no mesciau pie ni mano ni cabeça: ansi que el emperador & todos los hombres honrrados que estauan bauian ende gran duelo. Mas aquellos doze caualleros que eran fieles del campo: vinieron luego a ellos. E el vno traxo agua fria de vna fuente que hauia en vn cabo de aquel campo: & echaron gela por las caras. E entonce acordaron. E quando se vieron ansi yazer en tierra & oyeron el llorar & el duelo que fazia̅ por ellos las gentes: leuãtaronse cada vno lo mas apriessa que pudo. Mas el cauallero del cisne se leuanto primero: & metio mano ala espada: & despues leuantose el duq̃ & fizo esso mismo: & fuerõ a tomar sus escudos q̃ se les cayerã quãdo se õribarõ dlos caualos: & comẽçarõ a venir muy passo el vno contra el otro por furtarse los gol-

Digitized by Google

pes: ca bien sabian mucho de esgremir. El duq̃ dixo al cauallero del cisne. Daron avn vos ruego q̃ vos partades desta demanda desta tierra: por q̃ vos meredes a este peligro no auiendo d̃ recho ningũo ni razõ. E digo vos esto por que me duelo de vos: ca vos veo muy mãcebo asaz y apuesto y guisado pa biuir: y no querades destruyr vña vida y vña mãcebia tã tẽprano y tan a vña desonrra como agora estades acercado dlo ver: ca bien veedes quã guisado tẽgo de vos fazer cõprar cara mẽte la locura vña. E el cauallero del cisne no le respõdio ningũa cosa y callo: y començolo de mesurar: y fizo vn passo contra el entõce el duq̃ fizole señal de acometimiento. E echole tres golpes de esgremir: y el quarto fue al apartarse del: assi q̃ todo hõbre q̃ lo viesse en tẽderia muy bien q̃ sabia mucho de aq̃l oficio: y q̃ era menester a su cõpañero de auiuar biẽ el coraçon. Mas ante q̃ el duque ouiesse en coger el braço cõtra si: el cauallero del cisne que no sabia menos de esgremir q̃ el: y sabia muy mas diole vn golpe dela espada sobre el yelmo en derecho del rostro tã grãde q̃ vn pedaço dl vino a tierra y cortole la nariz abueltas del beço: assi q̃ le parescian todos los dientes de delante y todo se cobrio d̃ sangre fasta los pies. E despues dixiole assi muy sañuda mẽte. Don aleuoso ꝓuado en mal pũto ouistes la traycion conoscida q̃ comẽçastes cõtra la dueña de bullon: y fezistes la falsajura q̃ jurastes: pẽsando lleuarle la tierra: por lo q̃ a dios no plazera: no q̃rra q̃ sea assi: antes mozcreys oy aq̃ como falso y ala dueña fincara la tierra libre y quita. Pero si avn q̃sierdes venir a alguna buena pleytesia agora la faria yo cõ vos. E q̃ fuesse tal por q̃ vos no muriessedes y la dueña ouiesse lo suyo: y seria yo vño vasallo cõ q̃nientos caualleros q̃ son aq̃ dela dueña: en tal guisa q̃ vos fariamos omenaje d̃ vos seruir en todos los lugares q̃ vos ouierdes menester y de venir assi alas grãdes cortes q̃tro vezes en el año. Quãdo esto oyo el duq̃ entẽdiẽdo q̃ no le dezia aquello el cauallero: sino en manera de escarnio: comẽço amesçer la cabeça como hombre escarnido y q̃ lo tenia a mẽgua. E tã grãde pesar auia de aq̃llo q̃ oya y delo q̃l fiziera q̃ cuydaua ser muerto. E porẽde le respõdio assi como hombre fuera de seso y muy brauo y dixole. Ay traydor por q̃ piensas que me escarneciste me fablas assi en escarnio y en mouimientos de pleytesia y de omenajes: no es esto nado: La veras agora esta sangre que de mi se va y este destorpamiẽto q̃ crees q̃ me has fecho quã cara mẽte lo cõpraras luego aqui: q̃ pa el nõbre de dios essa tu mesma cabeça leuare agora de ti en ꝓcio dela mi sangre: y delo q̃ me has fecho: y otra pleytesia ninguna nũca puedes ya desde aqui auer cõmigo. E si tales ciento como tu oy aqui fuessen contra mi y todos assi armado como tu estas: yo los cuydaria a todos destruyr y matar vnos y otros que me no escapasse ningũo. E desque esto ouo dicho dexose correr a el cõ la espada alta derecha q̃ le cuydo dar por encima dela cabeça. E el cauallero del cisne cobriose del escudo y recibio el golpe enel. E quanto la espada del duq̃ alcãço del escudo del cauallero y de sus armaduras todolo leuo fasta la tierra. Mas el cauallero del cisne dio al duq̃ dela espada dela parte diestra sobre el ombro tã grãde ferida: q̃ quãto alcanço dela loriga todo vino a tierra: y ciertamente cortarale el braço: sino por la espada q̃ se le boluio enla mano. E cõ grã saña dixole assi. Par dios dõ traydor la vuestra falsedad vos traera oy ala muerte. Mucho ouo grã pesar y grã q̃brãto el duq̃: y se touo por muy escarnido quãdo ferido se sentio assi. E demas que veya q̃ le colgaua la nariz y vna pieça del beço sobre la boca d̃ guisa q̃ le paresciã los dientes muy fea mẽte. E cõ grã saña y maleconia q̃ en de auia y cõ que estaua tirose a vna parte: y tajola con la espada y dio con ella en tierra: assi que fasta los pies fue cobierto de sangre todo dela ferida. E de aq̃llo q̃ le comẽço a refrescar començó mas a salir d̃ guisa q̃ paresscia el ya bien bañado enla su sangre: el qual baño a su aduersario auia ꝓmetido. E con gran despecho assi como leon q̃ rauia dexose venir al cauallero del cisne: y diole tã gran golpe en lo mas alto del yelmo alli do era lo mas agudo q̃ metio la espada por biẽ vna mano: assi q̃ si no fuera por la merced de dios q̃ lo guardaua: y la espada q̃ salio al diestro en desuano: ouierale fendido fasta enlos pechos tã grãde fue el golpe y tan pesado q̃ al tirar dela espada fizole por fuerça fincar los ynojos al cauallero: assi q̃ quantos lo vieron sin falla cuydarõ q̃ era muerto. E el empador mesmo que lo veya ouo ende grã pesar: y todos los hombres hon

rrados q̃ eran con el: caualleros ⁊ duques ⁊ todas las otras gentes que a vista estauan sabian la grã sin razõ q̃ el duq̃ hazia ala duq̃sa de bullõ. Auiã otrosi grã pesar ⁊ se dolian dello: ⁊ mucho mas sobre todos aquien mucho pesaua: ⁊ q̃ mayor cuyta hauia era la duquesa ⁊ su fija beatriz: aquien vino a dezir vn escudero do ellas estauã en oracion en la yglesia: la vna al altar de san pedro: ⁊ la otra al de sant vincente: de como el duq̃ llegara al cauallero ỹl cisne su lidiador ala muerte: assi q̃ le diera vn tã grã golpe dela espada por en cima dela cabeça q̃ fiziera fincar los ynojos en tierra ⁊ q̃l tenia ỹ aq̃lla guisa delãte si. E quãdo la donzella fija dela duq̃sa esto oyo: comẽço a fazer muy grã duelo ⁊ dezir assi a muy grãdes bozes. Señor dios por la vra grã piedad no cõsyntades q̃ esto assi sea. E assi como vos señor sabeys q̃ a grã sin razon somos desheredadas ⁊ forçadas delo nro: de aq̃l q̃ en vro pjuyzio esta en aq̃l cãpo: donde auemos nueuas q̃ ha poder sobre el nro lidiador: no sufrades q̃ aq̃l q̃ se cõbate por nuestro ỹrecho pues demãda verdad sea muerto: ni vẽcido ni q̃ justicia sea fecha en nros cuerpos por lo q̃ no meresc̃emos ni q̃ la verdad peresca: ⁊ la mẽtira sea ensalçada: ni q̃ rays señor q̃l agrauio sea vẽcedor: ni q̃ la falsedad vẽça ala lealdad. E quãdo esto ouo dicho cayo amortesçida delãte del altar: ansi q̃ la duq̃sa su madre la tomo en los braços ⁊ la leuo faziẽdo muy gran duelo. E desque la dõzella entro en su acuerdo del amortesçimiẽto en q̃ fuera su madre la duq̃sa q̃ mucho estaua cuytada: ⁊ cõ grã pesar de su coraçon: comẽço a fazer su oracion: assi q̃ quãtos estauã en la yglesia lo oyeron comẽçado ella quantos milagros fiziera nro señor por los patriarchas: ⁊ por los profetas ⁊ martyres: ⁊ por los otros santos desde el comẽço del mũdo fasta q̃ subio alos cielos: ⁊ delos q̃ acaesciẽron despues tabiẽ dela ley vieja como en la nueua cõ sus santos martyres rogãdole ⁊ pidiẽdole mercet por los bienes que fiziera alos sus fieles ⁊ alos sus amigos q̃ no oluidasse a ella ni a su fija: q̃ erã sus sieruas: ⁊ q̃ librasse al su lidiador de aq̃l peligro en q̃ le deziã q̃ estaua: ⁊ lo ayudasse q̃ era su lidiador del ⁊ lidiaua por el: ⁊ demandaua derecho ⁊ verdad en su nõbre cõtra aq̃l lidiador del diablo E sabia el muy bien q̃ los fechos ⁊ las obras de aq̃l duq̃ del diablo erã ⁊ q̃ su partido seguia ⁊ que a la su boz entrara en aquella lid ⁊ começara aq̃lla batalla: ⁊ q̃ le diziã q̃ auia la mejoria della: q̃ no q̃siesse q̃ el fuesse el vencedor: por do ellas pdiessen los cuerpos por tal juyzio como sabia q̃ era dado cõtra ellas ni q̃ pdiesse su tierra. q̃ sabia muy bien el por quãtos derechos deuia ser suya ⁊ de como auian de seruir bien con ella: ⁊ lo seruirian siempre: ni que pdiesse otrosi el cuerpo ⁊ la honrra el cauallero q̃ la boz por ella tomara confiando en su jmensa justicia: q̃ mostraria mi lagro cõtra la falsedad: ⁊ esforçandose en esto se fuera meter por ellas en aq̃l peligro: ⁊ q̃ no ouiesse la honrra ni lo q̃ no auia derecho de hauer el q̃ la boz del diablo tomara: ca en fuza dela su ayuda lidiaua pues que mãtenia tuerto ⁊ soberuia. Tales eran las oraciones q̃ la buena duq̃sa ⁊ su fija faziã a nuestro señor por el cauallero del cisne su lidiador: ⁊ por si mesmas otrosi aquien era menester que el venciesse: dela qual plegaria ellas fueron muy bien oydas: ca en quãto ellas en esto estauã el su cauallero no se estaua debalde enel campo: antes se combatia muy de rezio con su cõpañero: ⁊ estaua muy esforçado dando a entender que le tenia en poco: ca aia ora q̃l duque le ouo dado aquel golpe por la cabeça: el cauallero del cisne puso el escudo ante el rostro alçãdolo mas que el pudo ⁊ echo la espada muy alta entre los escudos amos contra el braço del duque que baraua con otro golpe. En esto el duque retouo el golpe: ⁊ tirose vn poco a fuera: entonce el cauallero del cisne cobro muy ligeramente: ⁊ mouio contra el duque por le dar dela espada por la cabeça. E el duque no le atendio ante se aredro ya quãto mas a fuera del: ⁊ como quier quel cauallero del cisne grã golpe resciebiera no estaua porende desmayado ni vn pũto: ante estaua muy esforçadamente con la espada en la mano ⁊ el escudo enbraçado considerando como podria ferir al duque en descubierto. E el duque assechaua otrosi a el como lo podria ferir en esta mesma guisa: mas tanto auia el duque pdida de su sangre q̃ marauilla era como en pie se podia tener. E otrosi lo embargaua mucho la sãgre ỹlas narizes q̃ se le cuajaua: ⁊ no le deyaua coger el huelgo: ⁊ daua alas vezes vnos resuelgos por ellas q̃ semejauã ỹ leon o ỹ vna grã serpiẽte: ⁊ tã mañosos ⁊ cõ tan grã saña los embiaua que fazia los pedaços dela sangre cuajada que

echaua por ellas recudir muy lexos de si: po con todo esso auia muy grã deseo d̃ se vẽgar si pudiesse. E assi estauã amos a dos assechãdose como se podriã mas de mal fazer: ca mucho se dubdauã ⁊ recelauã fieramẽte vno d̃ otro: por los muy grãdes golpes q̃ se auiã ya dado. E quãdo ouierõ ya assi estado vna grã pieça: el duq̃ miro al cauallero del cisne muy afincada mẽte: ⁊ comẽçose d̃ marauillar mucho: ca nũca hõbre fallara enel mũdo ni lo enel auia q̃ cõ el se osasse tomar quanto mas vn cauallero solo ⁊ auer lo ferido tã mal ⁊ tã desonrrada mente: como auer le assi tajado las narizes ⁊ los rostros sin los otros golpes q̃ enel cuerpo tenia: assi q̃ maguer vẽciesse siẽpre fincaria lastimado de manera q̃ nũca seria ꝑa parescer ante hõbres ni se parar ante ellos. E por ende comẽço a dezir cõtra nr̃o señor q̃ no creya en el ni enla su v̄tud: mas q̃ se acomẽdaua al diablo ⁊ q̃ enel creya: ⁊ a el oraua ⁊ q̃ le rogaua q̃l viniesse ayudar: pues q̃ dios no lo podria fazer. E q̃ de alli adelãte se otorgaua por suyo: ⁊ ꝓmetio q̃ no dexaria obp̃o ni abad ni a hõbre nigũo de religiõ ningũa cosa en toda su tierra: ante destrueria las yglesias ⁊ las abadias ⁊ las q̃maria ⁊ las deribaria fasta enla tierra: ⁊ q̃ dueña cuytada ni pobre cuytado ni huerfano nũca enel fallariã piedad ni merced ni derecho ninguno: mas todo mal en los deseredar ⁊ estragar. E en les fazer el peor mal q̃ pudiesse: ⁊ sin todo aq̃sto q̃ se tornaria moro ante de vn año: assi q̃ el conde gilberte q̃ fuera renegado nũca tãto pesar fiziera a dios ni tãto mal a xp̃ianos como el faria si d̃ aq̃l cãpo saliesse biuo. Quãdo el cauallero del cisne oyo lo q̃l duq̃ estaua diziẽdo: fue ende muy marauillado ⁊ estrañolo mucho: ⁊ esso mesmo fizierõ los fieles q̃ lo oyan bien todo. Mas el duq̃ no daua nada por ende tanto andaua soberuioso ⁊ brauo: ⁊ partido de toda virtud ⁊ verguẽça. E estaua royendo los diẽtes ⁊ tornando los ojos como quien quiere meter espãto muy grande ⁊ muy espãtoso cõ la espada en la mano a guisa de muy brauo ⁊ muy fuerte q̃l era como vos ya ouimos dicho: ⁊ era muy mayor de cuerpo grã pieça quel cauallero del cisne: ⁊ muy mas grande ⁊ muy mas valiente de mucho: de guisa q̃ le temia mucho el cauallero d̃l cisne. Lo vno por la fiera grãdeza q̃ enel veya: lo otro por los grãdes golpes q̃ del recibiera. E por ende alço los ojos cõtra el cielo ⁊ fizo su oracion: mas no tal como la del duq̃ fue. E dixo assi. Señor dios q̃ eres verdadera trinidad padre ⁊ fijo ⁊ spiritu scõ tres ꝑsonas ⁊ vn dios verdadero: pido te por merced señor q̃ tu me guardes ⁊ me ayudes por q̃ este diablo no me pueda empeçar ni lo pueda fazer ni vẽcer cõ poder dela su valẽtia en q̃ se atreue: por el qual esfuerço oluida a ti ⁊ al tu poder: ⁊ alas tus obras ⁊ sigue las del diablo ⁊ la su boz: cõ la qual el comẽço todos sus fechos mãteniẽdo toda soberuia ⁊ toda crueldad: cõ la q̃l cuyda vencer oy esta lid. E tu señor le sey d̃struydor en ella ⁊ cõqueridor dela grã traycion q̃ comẽço: por q̃ las dueñas no pierdã oy su derecho ni los cuerpos: ni seã deseredadas por tã gran falsedad como este desleal duq̃ retraydo dela tu fe ⁊ dela tu esperança. cuyda lo suyo leuar dellas: por las q̃les yo esta boz tome por el tu mãdamiẽto. E tu señor muestra el poder dela tu virtud por q̃ el tu juyzio se libre oy aq̃: assi como tu eres justo juez ⁊ verdadero ⁊ de toda justicia cũplido. Quãdo el cauallero del cisne acabo desta guisa su oraciõ ⁊ alabãdo mucho a dios quanto el mas pudo. El duq̃ q̃ entendia bien lo q̃ dezia ⁊ lo estaua catãdo de mala catadura ⁊ dixo assi: E q̃ es esso cauallero estas faziẽdo oracion: o quiça cuydas q̃ dios ni tus oraciones aurã oy poder d̃ te valer ni ayudar cõtra mi. No es esso nada ni lo creas q̃ avn q̃ la tu vẽtura fuesse tan grãde q̃ me tu matasses o me venciesses lo que no podria ser tu no puedes escapar q̃ no mueras cõmigo: ⁊ q̃ de mi escapasses el poder q̃ yo aqui tẽgo es tã grãde de q̃ no puedes escapar: ni guarir ni avn el emperador si q̃sierẽ q̃ no le echã fuera dela cibdad de nimaya: ⁊ le no fagã ꝑder lo mas de quãto ha Pues avn tu no me has vẽcido a mi ni tan mal tratado por q̃ tu por muy libre te deuas tener de las mis manos: ca apoca de pieça veras en como fincaras d̃llas ⁊ lo q̃ yo te fare. El cauallero del cisne q̃ tenia el ojo enel mirandolo como lo podria ferir en guisa q̃ le empeciesse lo mas q̃ pudiesse le respondio assi. Duq̃ mucho me semeja fiera ⁊ estraña cosa amenazar al q̃ delãte vos teneys. E quãdo le esto ouo dicho: dexarõse correr el vno al otro. E el duq̃ le dio al cauallero tã grã ferida del espada por encima dela cabeça q̃ quãto alcãço del yelmo todo vino a tierra: ⁊ el golpe descẽdio al cabo d̃la pierna: ⁊ cortole vna

Digitized by Google

pieça dela falda dela lloriga: ⁊ la punta dela espada entro enel suelo mas de vna mano: de guisa q̃ si en la carne le ouiera alcançado: o le matara: o le cortara todo quanto la espada ante si fallara. Mas el cauallero del cisne otrosi q̃ no auia enflaq̃cido mucho su golpe: ante le dio tan grã ferida dela espada q̃ q̃nto alcãço dl escudo todo fue a tierra: ⁊ el golpe vino sobre la anca diestra de guisa que le corto vna pieça dela carne ⁊ del hueso: ⁊ desta manera se prouauã aesgremir aq̃llos dos lidiadores. Assi que todo hõbre que viesse sus golpes ⁊ las feridas q̃ vno a otro se dauan: ⁊ quã mortalmẽte se conbatian podria bien entender q̃ de alli adelãte no se podria partir la lid menos de morir el vno dellos: ca el cauallero del cisne q̃ lidiaua por las dueñas auia sabor de demãdar su derecho: ⁊ afincaua al duque q̃nto podia: ⁊ el duque otrosi q̃ auia desseo de se vengar fazia a el esso mesmo: assi q̃ q̃ndo se acordaua dela nariz ⁊ dl beço que auia pdido: ⁊ en los otros muy grãdes golpes q̃ auia rescebidos: crescia le tan grã saña ⁊ tan grã yra q̃ salia de su seso. E pozendo q̃ria se auenturar a tomar muerte o vẽgar se: ⁊ fue se llegando a passo furtado a el por ferir le por el rostro o por los braços: mas no lo pudo fazer. E en tirãdo el duque el braço contra si del golpe: el cauallero del cisne le dio vna grã cuchillada enel braço diestro entre el escudo ⁊ el otro que le corto la mano: assi que la espada ⁊ el puño cayeron enel cãpo. Quãdo esto vio el duque entendio q̃ era llegado ala muerte: ⁊ luego cõsidero en como se podria vengar de guisa que pues q̃ el muriesse que tã biẽ muriesse el otro conel. ⁊ asi le cõ el braço isquierdo muy derezio: ⁊ trauo del de guisa que lo alço de tierra muy ligeramente cõ lo que se ayudo del otro braço: ⁊ quisiera lo leuar al rio por se echar conel dẽtro ⁊ q̃ muriesse ay amos. ⁊ comẽço le a leuar de aquella guisa cõtra alla: mas el cauallero del cisne puño en quãto pudo en salir de su poder ⁊ trauierõ se vn poco a braço en manera de luchar. E el duque estaua ya muy flaco ⁊ muy desangrado dela mano q̃ perdiera ⁊ dela mucha sangre q̃ del salio a gran marauilla delas llagas: ⁊ otrosi delas espuelas que se le trauaron vna con otra que se le embargaron mucho. Pero muy mas le embargo el mal derecho que tenia ⁊ la jura falsa que fiziera ansi que ouo de yr a tierra. Entonce echo seso/bre el el cauallero del cisne ⁊ quitole el yelmo: ⁊ comẽço le a dar con la mançana dela espada tãtas feridas por el rostro: ⁊ por la cabeça fasta q̃ lo mato. Desi corto le la cabeça ⁊ metio la enel yelmo que le quitara. E llamo aquellos doze caualleros q̃ eran fieles del campo: ⁊ pregũto les pues aq̃l era muerto si auia ay mas de fazer por q̃ las dueñas cobrassen su tierra. ⁊ ellos dixierõ que assaz auia fecho. Essa ora el cauallero del cisne tẽdio los braços en cruz ⁊ echo se enla tierra ⁊ fizo sus pregarias ⁊ su oracion la mas cõplida ⁊ mejor q̃ el pudo: ⁊ loo ⁊ alabo ⁊ dio gracias a nuestro señor por la ayuda ⁊ merced que le fiziera: desi leuanto se. Entonce pregũto otra vez a los fieles si le podriã leuar en saluo fasta do estaua el emperador. E ellos dixieron le que si: ⁊ q̃ no se temiesse: ca ellos lo leuarian ⁊ que no se parterian del: despues que esto le ouierõ dicho fuerõ le a cauallgar en su cauallo q̃l truxo ay. ⁊ ellos ⁊ los quinjentos caualleros otrosi que fuerã puestos por guardar el campo fueron todos cõel leuãdo le muy guardadamente faziendo le toda honrra. El cauallero del cisne yua en aquel cauallo mesmo q̃ le diera el emperador en que lidiasse cõtra el duq̃: ⁊ yua armado de todas sus armas el cuerpo ⁊ el cauallo otrosi. E leuaua le vn escudero delãte su el escudo: ⁊ otro el fierro dela lãça con vn pedaço del asta que el quebrara ala primera justa que ouiera cõel duque: ⁊ el leuaua ante si enel yelmo que fuera dl duque la cabeça mesma metida enel: ⁊ desta guisa fueron fasta el palacio del emperador.

¶ Capi. lxxix. como el cauallero del cisne presento al emperador la cabeça del duque: ⁊ de como descabeçarõ las rehenes.

MUcho era a gran marauilla la gẽte q̃ venia a ver el cauallero dl cisne q̃ndo salio del cãpo ⁊ yua con el aq̃llas cõpañas a guardando lo yendo de aquella guisa que oystes: ⁊ todos le saludauã ⁊ le fazian gran honrra ⁊ lo rescebiã bien cõ su palabra: ⁊ le dauã grandes bẽdiciones: mas el desque del campo fue salido no quiso fablar a hombre del mundo fasta que llego al emperador. E q̃ndo fue ante el finco los ynojos assi como estaua armado. E esso mesmo fizieron los doze caualleros fieles dela lid que venian todos en vno conel al emperador por contar le el fecho como

Digitized by Google

passara. Mas el cauallero del cisne fablo primero q̃ ningũo dlos otros: t dixo a muy altas bozes assi que todos lo pudierõ bien oyr t entẽder: ca el emperador mãdara a todos que callassen por oyr lo q̃l cauallero diria. E el dixo assi: señor emperador de alemaña: dios q̃ es poderoso sobre todas las cosas del mundo vos lo agradezca t vos hõre por ello: t todos q̃ntos en esta tierra son t q̃ son enel vẽ imperio: t por todas las tierras del mũdo vos lo deuen gradescer t loar: t de mi digo que nro señor por la su merced me traya atal tiẽpo t atal sazõ que vos yo pueda seruir t merescer en algun tiempo con gran seruicio la grãde honrra t la grãde merced q̃ touistes por bien de me fazer: en q̃rer t ser la vra merced t tener por bien q̃ la buena hõrrada dueña de bullõ t su fija beatriz ouiessen derecho delgrã tuerto t dela gran fuerça que rescebian: t que yo fuesse su lidiador t q̃ fuesse defẽdido t guardado de fuerça t de mal: t todas estas honrras q̃ me fezistes en tener por bien que fuesse armado de vras manos: t me distes vro cauallo t por que vos guardastes en esto tan firmemente justicia t lealtad t ąso me dios ayudar por q̃ venci esta lid t vedes aqui la cabeça dl duq̃ porq̃ seades cierto q̃ es assi t estõces pśentole la cabeça assi metida en su yelmo como yua: t el emperador recibio la muy de grado como aquel a q̃ plazia mucho: ca tenia q̃ fazi ẽdo justicia t derecho lo vẽgara dios dl mayor enemigo que el auia ni al q̃ mas el recelaua E por esto despues q̃ la cabeça ouo tomada dixo assi al cauallero dl cisne. amigo mucho soys de honrrar t de preciar t yo le he gran gana de lo fazer: mas tẽgo por bien q̃ vos desarmedes luego: ca asaz auedes sofrido de trabajo t de afã Entõce mãdole desarmar t fizole dar agua pa lauar las mãos t el rostro q̃ tenia todo sãgriẽto t cubierto de poluo del sudor mucho q̃ fiziera: t despues mãdole vestir de muy ricos paños nueuos t muy nobles que fizo sacar de su camara. t q̃ndo fue vestido vinose assẽtar alos pies del empador: ca no ąso ser en otro lugar mas el empador trauo dl por lo assentar cabe si: los doze pares q̃ auiã a juzgar la corte vinierõ ay luego t el empador mãdo les q̃ juzgassẽ aq̃llos. xxx. caualleros delas rehenes del duq̃ q̃l muerte deuian morir pues el duq̃ vencido era t muerto: ca por ninguna guisa no podian ellos escapar: pues lo jurara: t ellos juzgarõ quelos dscabeçassẽ. entõces mandoles dar el emperador vn su capellã cõ ąen cõfesassen t los comulgasse de pã bẽdito en lugar de corpus xp̃i. E des q̃ fue fecho mando les cortar las cabeças t leuarõ las a ẽterrar fuera dela villa aun lugar q̃ dezia la cruz de montori E desta guisa murio el duq̃ rayner de saxoña t xxx. de sus parientes que eran muy honrrados hõbres: t por los males t las soberuias q̃ auiã fechas en aq̃llas tierras: t por la duq̃sa de bullõ que tenia desheredada t echada dlo suyo a tuerto sin derecho.

C Capitulo. lxxx. como se patieron dela corte los parientes del duq̃ t delo que fizieron.

E l duq̃ rayner d saxoña q̃ ya oystes era mucho en parẽtado hõbre: t en aq̃lla cibdad de niumaya do fue esta lid de q̃ vos ya dixmos que ouo cõ el cauallero del cisne do el fue muerto tenia el cõsigo bien q̃tro mil t siete ciẽtos caualleros muy buenos t muy honrrados que eran todos sus parientes t sus amigos: que por linage que por debdos de casamiẽtos t otros muchos auia ay que eran vasallos destos. assi q̃ se faziã todos bien diez mil hõbres a cauallo o mas t biẽ treinta mill a pie: estos luego que vierõ quel duq̃ rayner era muerto t los otros sus parientes que el emperador mandara matar por q̃ el fue vencido: lo vno por el omenaje t la gran segurança q̃ auian fecho al emperador que ninguno no se removisse por cosa que acaescisse del duq̃: ni por justicia que fiziesse el emperador ẽlos delas rehenes dl duq̃ muerto o vençido seyendo: lo otro por q̃to das las gentes del emperador estauan ay muy apcebidos no se atreuierõ a fazer otra cosa: mas fizieron su duelo muy grãde por el duq̃ t por los otros sus parientes: t desi apartarõ se avna pte t ouieron su consseio: t pusierõ entre si t juraron q̃ no partiessen de aq̃lla tierra fasta que fizissẽ muy gran pesar t le dstruyessen vna gran pte de lo que auia. E despues que se fuessen para su tierra: t se aparejassen con quanto poder ouiessen t se tornasen luego a fazer guerra al emperador fasta q̃ le sacassen d alemaña por fuerça. E desq̃ este acuerdo ouieron tomado salierõ de niumaya sin despedir del emperador t fueron a vn castillo que era a quatro leguas pequeñas a q̃ llamauã castiel melesent: t el señor de aq̃l castillo auia nõ/

Digitized by Google

bre florencio. ⁊ era sobrino del emperador ⁊ fue ra ala corte por oyr aquel juyzio del duque: ⁊ del cauallero del cisne. E su muger fincara enel castillo enla mayor fortaleza que auia con dos fijas que auia dõzellas muy fermosas: ⁊ tan bien la dueña como los que estauan enel castillo no se temian que de ninguna parte les pudiesse venir mal: ante estauan muy seguros. Aquellos traydores entraron por el castillo a desora ⁊ fizieron tanto fasta que llegarõ ala torre do estaua la dueña ⁊ sus fijas conella: ⁊ pidieron fuego para q̃mar el lugar. E quando la dueña esto oyo ascõdio se mucho ayna en vna cueua: ⁊ erro mucho de que no metio sus fijas consigo ⁊ fincaron de fuera ⁊ prendieron las ellos: ⁊ despues pusierõ fuego al mesmo castillo: ⁊ quemaron lo todo: ⁊ las otras gentes que enla villa eran: ⁊ enel castillo fueron todos muertos: assi que los niños que yazian enlas camas matauan. La no era su yntincion si no en vengar al duque: ⁊ destruyr la tierra del emperador. Las donzellas que ya oystes leuaron las presas amenazãdo las mucho que las desonrarian. E maguer que en esto fazian pecado ⁊ traycion poco dauã ellos por ello en tal que pudiessen fazer pesar al emperador de si partieron se de alli: ⁊ ellos yendo todos ledos delo que auian fecho. Fallaron vna huerta muy grande ⁊ era muy bien cercada de muy buen muro ⁊ muy bien labrado ⁊ muy alto saluo que era desportillado a lugares: ⁊ era del señor de aquel castillo que destruyeron ellos: ⁊ andauan dẽtro tres donzeles trabajando que erã sobrinos de su muger: ⁊ yuan a aquel castillo por ver a su tia ⁊ alas donzellas sus cormanas. E por el gran calor del tiempo que fazia dexaron las bestias fuera dela huerta: ⁊ ellos entraron dentro ⁊ andauan solazando se ⁊ cãtando ⁊ cogiendo d̃ sus flores para fazer sus guirnaldas en que tomassen plazer. E quando los traydores llegaron a la huerta: dexaron se todos correr a entrar dentro. E entraron los vnos por los portillos ⁊ los otros por la puerta. E los donzeles quando los vieron assi yr tã armados: ouieron muy gran miedo: ⁊ los otros llegaron ⁊ prendieron los: ⁊ fizieron los caualgar en sus bestias ⁊ leuarõ los consigo ala otra cõpaña do teniã las donzellas presas que los estauã esperando. E quando los doñzeles vieron a sus cormanas presas marauillarõ se mucho. El mayor dellos dio muy grandes bozes ⁊ dixo assi que gentes son aquestas que assi prenden alos hombres en tan gran fiesta como esta: ⁊ en dia de mercado en que toda gente deue andar seguro: ⁊ que assi prendierõ estas donzellas: si el emperador lo sabe no les puede guarescer villa: ni fortaleza: ni otro lugar del mundo que todos muertos ⁊ despedaçados no sean. Quando esto oyo vno de aquellos parientes del duque que hauia nombre Segar de Monbryn: ⁊ era vno delos mayores de aquellas compañas preguto alos donzeles donde eran: o de qual lugar. E aquel mayor dellos le respuso que eran fijos del señor del castillo esforçado ⁊ sobrinos del emperador: ⁊ q̃ dixiesse por que razon leuaua aquellas donzellas presas assi atadas las manos: ⁊ prendieran a ellos otrosi: si les fizieran algo: o por que lo fizieran: ca otra mente mucho errarian ay ⁊ gran mal les podria ende venir si lo supiesse el emperador. Quando Segar oyo dezir que eran sobrinos del emperador: ho ouo ay otro detenimiento ante metio luego mano ala espada: ⁊ cortoles a todos tres las cabeças. E desque los ouo muerto fue muy ledo ⁊ ouo en si muy gran plazer ⁊ alegria. mas si el muy mucho plazer ⁊ muy grã alegria tomo enello. Assi las donzellas sus cormanas tomaron ay muy gran pesar ⁊ muy gran trifteza: ⁊ començaron a fazer muy gran duelo: ⁊ la mayor dellas dixo assi señor dios por que fiste que conosciessemos por ver tanto mal a nuestros ojos. E la otra torcio las manos ⁊ llorana muy fuerte mente. Desta guisa caualgaron los de Saxonia su camino derecho: assi que a hora de completas fueron llegados al castillo esforçado. E luego que al castillo llegaron dixo Segar de monbryn a los otros este lugar de aqui es muy fuerte: ⁊ el señor dende es muy poderoso ⁊ si nos esta noche sentieren guardar se han de nos: ⁊ no podriamos ay fazer nada. Mas atendamos fasta mañana que sea bien claro el dia: ⁊ saldran los hombres ⁊ sacaran todos sus ganados a pascer: ⁊ despues poder los hemos tomar ⁊ leuar quanto ouieren: o por ventura entraremos de buelta conellos enel castillo: ⁊ tomar gelo hemos. Todos quantos alli erã se a-

Digitized by Google

cordaron en aquel consejo & lo tuuierõ por muy bueno: & concertaron que otro dia que fiziessen assi como el hauia dicho. En aquella compañia andaua otro quellamauan Espaldar de gormaña que era cormano del duque rayner: & era hõbre muy enparentado & muy poderoso: & porq̃ le tenian todos por muy esforçado & mucho ardit: & que ninguno dellos no merescia aquella hõrra mas que el: rescebieron le todos por caudillo: & el fizo les aluergar essa noche en vnos prados ribera del rio que corria ay acerca: todos muy escõdidamente & muy callados.

¶ Capi. lxxxj. como dios acorrio alas donzellas que Segar diera alos escuderos que las desonrrassen.

Este Segar de monbrin que era el mas falso: & el mas abiuador dõl mal de quantos en la compañia delos Sarones eran: & que nunca se trabajaua sino en fazer alguna crueldad: fablo con los otros & dixo les: que no era bien de lleuar assi de aquella guisa aquellas donzellas: ca por auentura podriã ser descubiertos por ellas: mas por fazer mayor pesar al emperador & mayor desonrra a el & a su linaje que en otra muerte ninguna que les pudiessen dar que las metiessen en poder delos escuderos: & que se echassen tantas vezes conellas fasta que las matassen: & ellos lo otorgaron: entonce llamo Segar de monbrin a vn escudero que era natural de Vngria que hauia nombre etre: & fiaua mucho del por que era falso & traydor assi como el: & a aquel dio a amas las donzellas: & mando que las leuasse aun mõte grande que auia ay cerca: & que el & los otros escuderos quantos quisiesse leuar consigo que fiziessen a su voluntad dellas fasta que las fiziessen morir. E el escudero quando lo oyo plugo le mucho: & fue muy alegre & tomo luego las dõzellas & leuo las al monte: & leuo consigo bien cien escuderos o mas delos mas locos para todo mal fazer q̃ay auia: & que mayor dleyte auian de fazer toda traycion & enemiga. Las dõzellas erã muy fermosas & muy enseñadas: & de muy buena habla: & q̃ndo vieron que yuan en poder de aquella mala gente & supierõ la razon en que yuan fueron muy sañudas: & muy cuytadas & començaron a fazer muy gran duelo. Mas la mayor que hauia nombre Esteuania penso en como podria guisar por alguna manera como podrian salir de mano de aquellos traydores que con tan grande volũtad yuan de fazer todo mal. Entonce llamo a aquel escudero a quien las dieran que hauia nombre Etre. & dixo le assi ala oreja muy quedo que los otros no lo oyeron: que si el guisasse como no ouiesse parte enella: ni en su hermana otro ninguno sino el: & otro su pariente: o muy su amigo si lo alli hauia que fuesse hombre de buen lugar como el: que se otorgaria ella por su muger: & su hermana por muger del otro: & que ella ordenaria como el emperador cuyas sobrinas eran les fiziesse gran merced de guisa que serian muy honrrados hombres. E esto todo les faria el empador por su amor dllas pues que supiessen que de aquel peligro las hauia sacadas: & q̃ le cõsejaua que el guisasse como las sacasse de alli & se fuessen luego pa el. & esto le supo ella tã bien dezir & mostrar q̃ el ouo de otorgar que lo faria: & prometio que ninguno delos otros no consenteria que en ninguna dellas pusiesse mano sino el: & otro escudero con que hauia gran amor & era su pariente: & que si ninguno dlos otros lo quisiesse prouar que luego prẽderia muerte. E quando los otros esto vieron fueron muy sañudos contra el: & no ouo ay tal dellos que no dixiesse luego que por el no lo dexarian poco ni mucho. E quando esto oyo el ruo se lo a gran escarnio: & metio mano a vna espada que traya ceñida & fue dar a vno dellos tal golpe por encima dela cabeça que lo fendio fasta enlos dientes. E los otros q̃ndo esto vierõ dexaron se todos correr a el a matarle: & vna grã parte de aquellos que eran de su vando vinierõ por ayudar le. Mas las donzellas por cuyo amor el esto sofria que fuesse por que ellas no muriessẽ ni fuessen escarnidas quando vieron que ellos se matauan vnos con otros: & ellas fincauan començaron a fuyr no como mugeres: mas como bestias fieras. assi que ante que anduuiessen vna legua todas las sayas & las camisas que vestian cabe la carne eran rotas dela grande espessura del monte & delas ramas & de palos agudos: & de cardos & de espinas: & de muy grandes pedregales por do yuan: & los rostros & los costados & los pies & las manos todos corrian san-

Digitized by Google

gremas ellas tan grande era el miedo que ha-
uian de caer en poder de aquellos traydores
que no lo sentian. Y assi anduuieron por medio
de aquellas montañas bien tres dias y tres no-
ches corriendo como mugeres salidas de seso:
que no comieron ni dormierõ: ni quedaron de
andar tamaño miedo auian que las alcançassen
aquellos malos hõbres. muchas vegadas ca-
yeron fuyendo desta guisa. Assi q̃ en los rostros
y en las manos: y en las cañillas delas piernas
eran muy mal heridas: y yuan siempre llaman-
do a su madre que cuydauan que era muerta: y a
los donzeles sus cormanos que vierã matar an
te si. Mas sobre todo lo al yuan rogando a dios
que las librasse de no caer en manos de aque
llos traydores: y assi las quiso dios oyr y librar
dellos que de mas de ciento eran quando se co-
mençó la pelea entre ellos no fincaron mas de
quatro que todos no fueron muertos: y estos
muy mal heridos. Y las donzellas arribaron
al quarto dia en vn monesterio de dueñas q̃ era
en cabo dela montaña: y era ende abadessa vna
suria hermana de su madre. Y quando las vio
assi yr ouo muy gran duelo: y muy gran piedad
y rescibio las muy bien: y curo dellas fasta que
fueron sanas de todas las llagas. Y ellas con-
taron le por quanto passaran y como les fiziera
dios merced en las sacar de poder de aquellos
traydores. y ella y todas las otras dueñas que
ay eran se dolieron dellas mucho: y fizierõ muy
gran sentimiẽto en su lloro conellas. Desta gui-
sa que aueys oydo libro dios aquellas donze-
llas de tan gran peligro en que eran caydos.

¶ Capitulo. lxxxij. agora dexa la estoria de ha-
blar delos de Saroña y tornar a contar como
el cauallero del cisne fue casado con beatriz fija
dela duquesa de Bullon.

Tatalina duquesa de Bullon y su fi-
ja Beatriz delas que arriba en la
estoria ante desto contamos: estan-
do ellas en la yglesia faziendo sus
oraciones ante el altar rogando a dios por el
cauallero del cisne que la ayudasse contra el du-
que Rayner de Saroña con quien lidiana por
ellas y se conbatia en la guisa que dicho auemos
Y en tanto llego a ellas vn escudero que dixo
ala condessa que se leuantasse de fazer oraciones
ca bien las auia dios oydo assi que el duque ray-
ner era ya muerto. y el cauallero del cisne q̃ le cor
tara la cabeça y la leuara al emperador: y demas
que auia dado por juyzio que cortassen las cabe-
ças a aquellos treynta caualleros sus parientes
del duque que fueran metidos en rehenes por el
y q̃ ellas ouiessen la tierra y fuessen quitas. Quã
do la buena dueña duquesa esto oyo alço las ma
nos al cielo: y començó con mucha deuociõ de
loar y agradescer a nuestro señor el bien y la mer
ced que les hauia fecho: y su fija otrosi conella.
Desi caualgarõ luego y fueron se para el pala-
cio do estaua el empador: y yuan conellas mas
de trezientos de sus vassallos: ca los que ante
no osauan dezir que lo eran: quãdo el duque fue
muerto vinieron se todos para ellas luego y co
noscieron las por señoras. Quando al empera
dor llego finco los ynojos ante el y dixo le. Assi
señor bien vees tu quan grã bien nos ha oy dios
fecho por la su merced: y por la justicia: y por la
bondad deste cauallero que lidio por nos: y qui
so poner su cuerpo en auentura por saluar nue
stras vidas y por nuestras honrras. Y otrosi
señor porq̃ fue la tu merced de nos querer guar-
dar nuestro derecho. Y por esto señor la bon-
dad del cauallero: y la su mesura tan complida
fue con nos otras: y a tan gran peligro metio el
su cuerpo por nos fazer cobrar lo nuestro y nos
dar vida. Porende te ruego que le des mi fija
por muger: y yo quiero ser monja y tomar ordẽ
ca pues dios este plazer tan grande me mostro
en este mundo yo hare de manera que siempre bi
ua en su seruicio: y desde aqui do toda la tierra a
mi fija. y por dios te pido que tu fagas que la tie
rra que yo do: y la que ella ha de parte de su pa-
dre que toda sea deste cauallero: ca para tal se-
ñor como el conuiene que la sabra bien defender
y seruir te con ella: y el empador quando lo oyo
plugole mucho y otorgo gelo. Entonce se leuã
to en pie el cauallero del cisne: y tomo la dõzella
por la mano y dixo que la recebia por muger pla
ziendo al empador su señor: cuyo vassallo el era
y de quien esperaua quanto biẽ el ouiesse: y q̃ nun
ca se partiria della mientra que biuo fuesse. Pe-
ro con tal pleyto que guardasse dos cosas. La
vna que nunca ella le saliesse de mandado ni fi-
ziesse lo que le el defendiesse. Y la otra si el su se-

Digitized by Google

ñor embiasse por el cõel cisne ꝛ cõel batel q̃ el alli truxiera q̃ ella quele no pusiesse ay embargo: ca entõce el no dexaria de se yr por cosa q̃ enel mũdo fuesse. E el emperador ꝛ quantos alli estauã quãdo esto oyerõ fuerõ muy marauillados por dos cosas. la vna por desdeñar tan alto casamiẽto: ꝛ de tan alta dueña como ser parienta del emperador hombre que no sabia quien se era ni de qual tierra. la otra por que dixiera que si embiasse por el su mayor señor: empero q̃ el fue preguntado que por que dixera el su mayor señor ꝛ por que ponia aquella condicion contra tan alta dueña como rescebia ꝛ le dauan: esto no quiso el dezir ni pudieron del mas saber. pero pues que el emperador entendio que no casaria conella si no con aquella condiciõ otorgo gelo el ꝛ todos los hombres honrrados de su corte que ay erã entonce tomo el emperador la donzella por la mano ꝛ dio gela por otorgada muger. E el rescibio la por tal: ꝛ puso assi q̃ luego otro dia de mañana tomassen bendiciones. E assi fue que al tercero dia despues dela cinquesma vinierõ quãtos hombres honrrados hauia enla corte del emperador ꝛ tomaron la donzella ꝛ leuaronla a la yglesia bien vestida a marauilla: ꝛ el palafren en que yua ꝛ la silla ꝛ el freno valian vn muy grãde auer. ꝛ el emperador otrosi que auia muy grã desseo ꝛ voluntad a demas deles fazer la mayor honrra que pudiesse: vino dela otra parte conel cauallero del cisne muy biẽ ꝛ muy ricamẽte vestido delos mas nobles paños que el pudo auer ꝛ muy noblemente guisado de todo lo al. E quãdo fueron enla yglesia descendio el emperador ꝛ el cauallero dl cisne: ꝛ la donzella otrosi descẽdieron la. E alli se partio la duquesa catalina de toda su tierra ꝛ la dio ꝛ dono a su fija: ꝛ el emperador la entrego della a ella ꝛ al cauallero del cisne por vna pierrega de oro assi como era costunbre E despues el arçobispo rayner de Coloña desposo los a amos solos ala puerta dela yglesia ꝛ dixo la missa: ꝛ quando la missa fue acabada tornaronse para el palacio del emperador que el mãdara muy bien guisar que comiessen. E quãricamente fueron seruidos: ni de quanta sobra ouieron de todas las cosas seria luenga razon de contar. En medio del corral que era muy grãde mando el emperador armar vna tienda muy rica ꝛ muy noble a gran marauilla en que se aluergasse el cauallero del cisne con su muger: ca no quiso que estouiessen en casa. Mas el no quiso echarse otrosi enla cama fasta que gela bendixo el arçobispo q̃ dixiera la missa. E despues que la bendicion fue fecha fueronse todos ꝛ fincaron solos marido ꝛ muger. Mas el ante que ninguna cosa con ella ouiesse que ver. Dixole assi amiga nos somos casados envno assi como a dios plugo: ꝛ yo so muy ledo ende ꝛ me tengo por de buena ventura: mas ruego vos yo que assi como yo so tenudo de amar a vos ꝛ ser vos leal: q̃ assi lo fagades vos a mi ꝛ nunca me salgades de mandado: ni vayades contra lo que vos yo defendiere. E ella respusole que assi lo faria E avn le dixo el amiga: mas quiero q̃ me fagades que me otorguedes ꝛ me prometades que nunca me pregũtedes quien so ni de qual tierra ni como he nombre. Ca esto vos digo que seria contra mi defendimiẽto ꝛ perder me yades: assi que dende a nueue dias nos partiriamos para siempre: ca nunca mas me veriades. Quãdo la dueña esto oyo: dixole assi. Señor ꝛ que es esto que me dezides: o como cuydades que tal cosa yo fiziesse. Ca si yo mill vezes pensasse morir no diria ninguna cosa que yo entendiesse que a vos pesaria.

Capitulo. lxxxiij. como el angel aparescio a beatriz la duquesa la primera noche de su casamiento: ꝛ le dixo en como era enpreñada de vna fija.

Quando el cauallero del cisne esto oyo que Beatriz su muger le ouo dicho fue muy alegre. E entonce conoscio naturalmente primero a su muger: assi que ella finco enpreñada de vna fija que fue vna delas buenas dueñas del mundo. E esta fue madre del noble varõ duque Budufre ꝛ del conde Eustacio ꝛ del rey Baldouin: assi como vos lo cõtara la estoria. E quando vino la mañana las hachas grandes que ardian sobre los candeleros de oro fueron todas muertas: ꝛ el cauallero del cisne adormeciera se entonce: ꝛ la dueña estaua despierta: ꝛ fazia sus oraciones ꝛ gradescia mucho a dios por que le fiziera cobrar su tierra ꝛ auer tan buen marido como aquel en quien tantos bienes auia. E en

Digitized by Google

yaziendo assi vn poco ante q̃ fuesse de dia apareſcio le vn angel: y el roſtro del semejaua le ardiente: assi que toda la tierra resplãdecia. E ella quãdo lo vio ouo muy gran pauor. E el angel le dixo assi: buena dueña y amiga de dios no temas: ca yo soy mensagero de nuestro señor que te trayo muy buenas nueuas con que te plazera mucho: sepas que tu eras preñada de vna fija que sera señora de Bullon: y de toda la tierra que agora cobraste: y aura por casamiento al conde de Boloña: y sera muy buena dueña: y de muy santa vida a gran marauilla. E haura tres fijos que los dos seran reyes dela santa ciudad de jerusalem. E el otro conde de Boloña: y de toda esta tierra que agora cobraste por este cauallero tu marido. Mas paramientes en vna cosa que te yo agora dire que quando la niña nasciere q̃ luego sea bautizada en ante q̃ le den ningũa leche a mamar: ni otra cosa que enel mundo sea: y despues no mame otra leche ninguna sino la tuya: que assi lo quiere dios que otra muger no aya parte en su criatura sino tu. E quando esto ouo dicho el angel toda la tienda fincollena de olor: assi como si todas las yeruas del mundo y todas las especias que bien oliessen y fuessen alli puestas. E la dueña fue muy leda delas palabras que el angel dixo. y con gran sabor y plazer que ende ouo crescio le coraçon y ardimiento de fablar. y dixo le assi al angel. Señor pues que vos soys mandado de nuestro señor Jesu christo bien se que sabedes el comienço y fin de todas las cosas que enel mundo son assi que ninguna cosa no se puede asconder: y porende vos pido merced que me fagades saber deste caualleró que comigo es casado que tan fermoso es: y tan buenas mañas: y tan buen cauallero de armas si es de gran linage: o como es su fecho. Quando ella esto ouo dicho: respondio le el angel: y dixo le amiga de dios: sabe bien ciertamẽte que este porque me tu demandas que por mãdamiẽto de dios vino aqui: y por que cobrasses tu tierra que auias perdida a tuerto y pecado. E porende lo deues mas amar que a todas las otras cosas del mundo. E de su linage por que preguntaste te digo que es tan fidalgo de todas las partes donde el viene: que el emperador de Alemaña no lo es mas: de alli donde el mas ya le y desto sed bien cierta. E desde aqui adelante te defiendo que me no demandes mas de su fecho: ca ninguna cosa no puedes de mi saber. Mas esto te do por consejo que no fagas ninguna cosa por que lo pierdas. E la dueña respondio que no le dexasse dios fazer tal cosa ante lo seruiria y lo guardaria quanto ella mas pudiesse: y faria siempre lo que el mandasse y otra cosa no. Quando ella esto ouo dicho: el angel se fue luego. E el cauallero del cisne desperto entonce ala gran claridad que fincara enla tienda despues que el angel se fuera. E quando entendio que su muger estaua despierta demando le que fuera aquella claridad. E ella no gelo quiso dezir cuydando que el sabia ende alguna cosa. E si lo sabia o no pues que vio que ella no dezia nada de aquello que le preguntaua calloſe el otrosi. Mas entonce llego se a ella y comenco la de abraçar y de besar: y estuuieron assi fasta en la mañana con gran alegria como marido y muger que se mucho amauan.

¶ Capitulo. lxxxiiij. como el emperador dio al cauallero del cisne a Galieno su sobrino que le entregasse del ducado de Bullon.

Luego que fue el dia claro: y que vio el cauallero del cisne que era tiẽpo de se leuantar: leuanto se de cabo su muger con que el estaua mucho a plazer: y vistio se y calço se. y despues trayeron le el cauallo que le diera el emperador en que fue ala yglesia de santa Maria a oyr la misa. E el emperador vino otrosi por honrra del: y traxo consigo quantos hombres honrrados eran en su corte. E la emperatriz y todas las dueñas que erã conella fizieron otrosi gran corte y gran honrra ala nueua duquesa de Bullon E despues que la missa fue cantada mucho honradamente el emperodor traxo consigo al cauallero del cisne a su palacio do era la yantar adobada muy grande: y muy rica a marauilla. E el emperador era niño quando esta fiesta fue que no bauia mas de diez y nueue años. Pero con todo esso era muy bien fecho: y muy bien razonado y muy fermoso a gran marauilla. E segun cuenta la estoria biuio bien cien años: y fue hombre que fizo grandes fechos y buenos: y quebranto y estrago alos soberuios: alos que

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

fazian malos fechos en la tierra. E porende amauan mucho al cauallero del cisne: ca tenia que dios le hauia ay embiado por quebrantar el orgullo y la soberuia del duque Rayner de Saxoña. E por que entendiessen todos y viessen la honrra que le fazia aql dia: y porende lo tomo por la mano y assento lo cabo si ala su mesa. y otro ninguno no se assento sino el: y de como fueron seruidos de todas las cosas que pudieron fallar por la tierra de carnes y de pescados: otrosi de pan y de vinos de muchas naturas. Esto seria muy luenga cosa de contar: ni las riquesas que ende ouo de oro y de plata: y de piedras preciosas: en vasos y en copas y serujllas y en escodillas y en tajaderos: y en todas las otras baxillas q̃ conuenia auer para tã alta honrra como fazia. Otrosi de quan ricamente fueron vestidos el emperador: y el cauallero dl cisne: y todos los otros hombres honrrados que ay eran. E otrosi la emperatriz: y la nueua duquesa de Bullon: y las altas dueñas que ay comian: esto seria vna gran cosa de creer a todo hombre que lo no viesse: ni delas grandes marauillas que fizieron en cortinar los palacios y las casas. E otrosi la tienda en que hauian de aluergar: ca todo esto fue fecho y ordenado muy ricamente a gran marauilla. E el emperador por honrrar mas la corte mando dar de su hauer muy granadamente a todos los que lo demandaron. Mas el cauallero del cisne: y la duquesa su muger de aquello que ellos pudierõ hauer fizieron lo partir por caualleros pobres: y por dueñas menguadas: y en donzellas por casar. E alli do entendieron que mas seruicio de dios era y que mas menester lo auian. Todo esto fue hecho mientra que la yantar duro: assi que alos vnos dauan a comer: y a otros dauan algo. Despues que las mesas fueron alçadas el cauallero del cisne fizo al emperador que le derasse yr entrar a aquella tierra que el duque de Saxoña tenia forçada a su muger. E pidio le merced que le diesse caualios y gente con que la fuesse a rescebir: ca el no tenia alli sino muy poca compaña de caualleros ni de otra gente. E que embiasse ay vn hombre honrrado que fuesse caudillo de aquella caualleria que el por bien touiesse de le dar: y que fuesse tal que le supiesse bien guiar fasta aquella tierra. E el emperador dixo que lo tenia por bien. Galieno sobrino del emperador que ay estaua dixo al emperador: que si el por bien touiesse que el yria con el con aquella compaña que el mandasse. E el emperador gelo otorgo: y dixo q̃ le plazia mucho. Aql Galieno era sobrino del emperador como ya dixjmos y hombre a que amaua mucho el emperador: y era cauallero mancebo: y mucho esforçado: y que tomara muy gran amor conel cauallero del cisne. E el cauallero del cisne amaua lo otrosi muy mucho a el por que el le mostraua gran amor en aquella lid: y en su casamiento: y por este amor que el emperador entre ellos conoscia le plugo mucho de le otorgar que fuesse conel: mas antes de ocho dias no lo quesiera hauer fecho: ni el cauallero del cisne leuado lo por la mejor ciudad que el hauia assi como adelante oyredes. Despues dixo el emperador al cauallero del cisne que queria que aquella tierra que la touiesse del assi como era costumbre. E el cauallero del cisne dixo que el ansi lo queria. E entonce el cauallero del cisne leuanto se en pie: y finco los ynojos ante el emperador y rescibio la tierra por vna virga de oro. E luego mando el emperador a Galieno su sobrino que se adereçasse: y dio le siete mil caualleros que fuessen conel. El cauallero del cisne tenia quinjentos caualleros de tierra de su muger. E estos todos se adereçaron para caualgar otro dia de mañana.

¶ Capitulo .lxxxv. agora dexa la estoria de fablar desto: y torna a contar delos parientes del duque de Saxoña como fizieron.

Echo vos hauemos entender de suso enla estoria de como los parientes del duque Rayner de Saxoña se partieron dela corte del emperador sañudos por la muerte deste duque. E como fueron por el castillo de Melisente y leuarõ de el las donzellas presas que guarescieron despues por miraglo de dios: y desi como mataron los donzeles que fallaron enla huerta. E fueron aluergar cerca del castillo esforçado: y ouieron su consejo como lo conbatiessen otro dia: y leuassen los ganados y quanto pudiessen hauer: o que le entrassen por fuerça y lo destru-

Digitized by Google

yessen. Mas empero como quier que ellos desta guisa lo cuydaron fazer no seles hizo. La de como eran muy gran gente no se pudieron encobrir que los del castillo no los ouieron de barruntar t apercebieron se. E otro dia guardaron se muy bien de guisa que no rescebieron daño ninguno. E ellos quando esto vieron ouieron muy gran miedo t gran pesar. t quitaron se de alli t fueron se por la tierra quemando t estragando quanto fallauan: t faziendo mucho mal lo mas que podian. E ouieron su acuerdo como se ayuntassen todos los de aquel linaje a vn lugar que llamauan la peña de Budufre: t que alli tomassen su consejo como guerreassen al emperador fasta que ouiessen derecho dela muerte del duque Rayner de Saxoña cuyos parientes eran. E ellos estando en este acuerdo llego les vn escudero que venia dela corte de Rimaya que les fizo saber de cierto de como el cauallero del cisne casara con su fija dela duquesa de Bullon. E como el emperador lo embiaua a entregar la tierra de su muger t que le diera a Galieno su sobrino que le guiasse con siete mil caualleros que embiaua con el. E el cauallero del cisne que traya quinientos caualleros de la tierra de su muger. Quando ellos esto oyeron fueron muy ledos todos: ca bien touieron que alli se podrian bien vengar luego: ca matarian al cauallero del cisne t a Galieno que era vna delas cosas del mundo que mas pesaria al emperador: esto cuydauan ellos fazer muy deligero por que veyan que ellos eran todos de vn linage: t eran siete condes de que son estos los nõbres. Al vno delos mayores llamauã Espaldar de gormasia: t al otro que era su hermano Gualuer: t el otro hauia nombre Aynor de spira: al otro que era sobrino deste dezian jazaran. E estos quatro trayã siete mil caualleros: mas los otros tres que eran los mas poderosos: el vno hauia nombre Mirabel de tabor: el otro Folquer d ribera: el tercero hauia nombre Segar de monbryn que era el mas guerrero que todos los otros. E estos tres trayan ocho mil caualleros que eran por todos quinze mill caualleros todos d muy buena caualleria. E por ende creyan que eran muy pocos contra ellos los del cauallero del cisne t que los no podrian durar. E luego que ellos este mandado oyerõ No fizieron sino caualgar t ouieron vn hombre que los guiasse que era sabidor de aquella tierra por do los otros hauiã de venir. E guio los muy bien: assi que en tres jornadas vinierõ al rio del rin t passaron en barcos el puerto que llaman de sant florente t dende vinieron acerca dela villa que llaman conleza. Alli hauia vn merino del emperadora que llamauan Ancelin q̃ hauia gran amistad con ellos: ca se tenia por su pariente. E traxo consigo muy gran pieça de caualleros mancebos todos muy bien guisados que dio en ayuda alos condes. E sin esto dioles mucho pan t mucho vino t carne t ceuada: t todas las cosas que ouieron menester: t cõsejoles que se metiessen en celada en vn mõte del emperador que era muy bien cercado. E que estuuiyssen muy bien armados t apercebidos. E el que yria luego al cauallero del cisne no mas de cõ diez caualleros t cada vno dellos leuaria açor o falcon o gauilan enla mano por asegurarlo mas. E quando viniessen en aquel derecho donde ellos estauã que fuessen a ellos E que el mesmo mataria al cauallero del cisne con su espada si el pudiesse. E ellos quãdo esto oyeron touieron lo por muy buen consejo. E fuerõ con el los diez caualleros que hauia escogido que eran naturales de aquella tierra: t sabian muy bien los passos de aquella tierra: t leuauan sus aues con que yuan caçando.

¶ Capitulo. lxxxvj. agora dexa la estoria de fablar dellos t torna a cõtar dl cauallero del cisne t de Galieno como se partierõ dl empador.

Ocho dias andados del mes de julio quando los dias son grandes: t las calenturas comiençan a crescer: el cauallero del cisne se leuanto de gran mañana t fizo guisar su muger t toda su compaña para se yr: t Galieno fizo esso mesmo: Assi que fueron por todos siete mill t quinientos caualleros. E el emperador por fazer les honrra salio con ellos mas de vna legua t media. E quãdo se ouo d partir dellos saco a vna pte al cauallero del cisne t a galieno su sobrino. E dixoles assi. vos yredes ala gra d dios t plazeme mucho por que soys gran compaña de los caualleros buenos desta tierra t ydes muy

Digitized by Google

bien adereçados por tanto quiero que sepays que aquellos caualleros del linage del duque de Saroña son muy gran gente: & nunca en al puñaron sino en fazer mal a vosotros & a mi pesar. Mas si vos cõ ellos fallardes maguer que sean fasta diez mill caualleros no los dubdedes ca vencer los hedes: por que ellos andan con traycion & con enemiga: & vos con derecho & con lealtad: & por esso fio en dios que me dara derecho dellos. E si vos acaesciere de tomar algunos dellos presos ruego vos que me los embiedes. La mi voluntad es de quantos dellos pudiere coger en manos de fazer en ellos justicia a tal que todos los del mundo fablen della: & tomen escarmiento dela su maldad. Mas sobre todo lo al vos ruego que vos guardedes dellos: ca son muy falsos & muy arteros: & trabajarse han en quanto pudieren de fazer vos alguna traycion. E demas digo vos que esta noche soñaua vn sueño de que so muy espantado. La me parecia que veya que vos combatiedes vos otros amos con siete leones & que trayan en su compaña bien quinze mill osos. E el vno de aquellos mayores lidiaua con Galieno: & dexauase lançar a el tan braua mente & ferio lo tan de rezio que le derribaua en tierra muy grã cayda: assi que le salia por la boca vna paloma muy blanca q̃ bolaua contra el cielo. E yo vos digo q̃ oue ende tan gran pesar que despues no pude dormir: & que esto dello muy espantado. Quando el caualler del cisne le oyo esto comẽçole a dezir assi. Señor este es muy buen sueño: ca es significança que nos lidiaremos con aquellos parientes del duque: & vencer los hemos de guisa que vos seredes ende mucho honrrado. E la paloma que salio a Galieno por la boca & bolaua contra el cielo seran las altas nueuas que bolaran por todo el mũdo deste fecho que vos el embiara a contar de que vos hauredes muy gran plazer. Quãdo esto ouo dicho el caualler del cisne plugo al emperador mucho: pero no se asseguro en su coraçon que este sueño sin peligro de Galieno fuesse. E por esto ante que dellos se partiesse abraço mucho a Galieno su sobrino & llorava con el: ca el coraçon le daua que nunca mas le veria biuo assi como fue: & acomendole mucho al caualler del cisne. E rogole mucho por dios que puñasse en gelo guardar bien. E el caualler del cisne le respondio: que todo su poder faria: & si por enfermedad no muriesse o por traycion: o por fuerça no le matassen que el gelo traeria biuo & sano con la merced de dios. Entonce el emperador los abraço & los acomẽdo a dios & se partio dellos & tornose para su cibdad de Almaya muy triste & suspirando mucho. La le adeuinaua el coraçon de nunca mas en vida ver a Galieno su sobrino. E ellos le besaron la mano & se partieron del & se metieron en su camino.

Capitulo. lxxxvij. como Ancelin el merino llego al caualler del cisne & a Galieno & dello que les dixo.

Estoria dize que quando el caualler del cisne & Galieno se partieron del emperador que fizierõ tres jornadas muy grandes & yuã muy ledos: & acabo de tercero dia llegaron ayn prado muy fermoso & descendieron ay. E el caualler del cisne mando a todos que diessen a sus caualos a pascer mientra ellos comiessen. E en estando ellos assi he os aqui a Ancelin el merino que llego a ellos con sus diez caualleros muy bien vestidos de cindales & de purpuras & peñas veras & grises: & sus palafrenes muy buenos & todos trayan aues con que caçauan. E el caualler del cisne & Galieno quando los vieron: fueron los a rescebir & dixieron les que bien fuessen venidos. Mas aquel Ancelin que muy bien sabia todos los lenguajes los saludo primero que los otros: & dixo les que bien semejauan buena gente & rica & que venian de corte de buen señor. E despues pregunto les do querian yr. E el caualler del cisne dixo que yuã a Bullon con aquella su muger por entrar la tierra: & de como guiaua Galieno. Entonce les respondio el traydor & dixo les alegremẽte que mucho fuessen ellos biẽ venidos. E por assosegar los mas: comẽço les de seruir mucho & dio les el por si agua a manos en dos bacines de plata. E despues assentaron se a comer sobre la yerua de aquel prado. E el caualler del cisne por fazer mayor honrra a aquel merino embio le su copa llena de su vino dlo mejor d̃ q̃ el beuia. & Galieno otrosi ẽbiole muy buẽ pã blãco: & d̃ aq̃llos

manjares que comian de todos le enbiaron. ⁊ puñaron enle fazer honrra lo mas q̃ pudierõ como aquellos que cuydauan que cõ lealtad andauan: mas no adeuinauan la traycion ⁊ encubierta que el traya. E desque ouieron comido ⁊ los manteles fueron leuantados era ya la calor del sol leuantada muy grande ⁊ era cerca de hora de tercia. E despues que fueron todos leuãtados de comer aquel merino començo los de mesurar. E desque ouo calado que cõpaña erã ⁊ entendio bien que los otros no podrian con ellos porque eran muchos ⁊ cuydo como los fr ziesse a todos matar por arte. Entonce saco a vna parte al cauallero del cisne ⁊ a Balieno ⁊ a vn conde que andaua por ay que era delos mas honrrados hombres que alli venian ⁊ dixo les ansi. Señores vos venides muy cansados: ⁊ hauedes menester de folgar: ⁊ cierto he gran piedad dãq̃lla dueña q̃ cõ vosotros traedes: ⁊ por ende ternia por bien q̃ folgassedes aqui esta noche: ca muy poco auedes de andar: ⁊ podedes mañana ser enaq̃lla tierra q̃ yo tẽgo dl empador do podredes ser muy bien seruidos. ⁊ yo vos fare aqui venir esta noche quinjẽtas vacas ⁊ mill carneros ⁊ tocinos ⁊ pan ⁊ ceuada: ⁊ todas las otras cosas q̃ menester ayades ⁊ folgad: ca luego embio mandar traer lo. E ellos quando oyeron este seruicio tan grande que les prometio ⁊ agradescieron gelo mucho: ca creyã que les daua gran don: ⁊ prometieronle que fincarian por le fazer plazer pues tanta gana lo auia. E el en semejante de embiar por aquello que les prometiera: embio vn su escudero a aquellos parientes del duque Rayner que les dixiesse de como los auia assossegados ⁊ que fincauan ay essa noche: ⁊ ellos que puñassen de se armar muy bien ⁊ muy ayna: ⁊ que pensassen de se venir muy apressurada mente: ⁊ quanto pudiessen sus hazes padas: ⁊ muy bien ordenadas para alli do ellos alluergauan. ⁊ que viniessen de guisa apercebidos que quando fuessen cerca delos otros que el que llamaria a muy grandes bozes saçoña ⁊ mataria al caullero del cisne: ⁊ que ellos que matassen alos otros todos: ca muy sin peligro de si lo podrian fazer: ⁊ que este seruicio les temia el biẽ guisado porque vengassen muy bien la muerte del duque.

¶ Capitulo. lxxxviij. como fueron descobiertos los parientes del duque ⁊ como enforcaron al merino Ançelin.

Estas palabras que dixo Ançelin el merino a su escudero ala orejato dos los otros cuydauã que les mãdauan traer que comiessen. El escudero se fue quanto mas aparejadamente pudo ⁊ al mas yr en su rocin muy corredor que lleuaua: ⁊ passo por vna villa que hauia nombre cancelença. E quando llego ay do yazian los siete condes dixo les ansi a muy grandes bozes. Señores agora tenedes buena sazon de vengar bien la muerte del duque de Saçoña. ⁊ Ançelin vos embia dezir de como ha assegurado al cauallero del cisne ⁊ a Balieno sobrino del emperador: ⁊ a todos los otros que con ellos vienen: ⁊ que han de dormir alli esta noche. E que vos muy mucho puñedes dvos armar todos muy bien: ⁊ de ordenar bien vuestras hazes: ⁊ deuedes yr derechos quãto pudieredes vuestras hazes paradas ⁊ bien acaudilladas para alli do ellos estan. E quando fueredes cerca dellos que el llamara a muy grandes bozes Saçoña Saçoña ⁊ matara al cauallero del cisne: ⁊ vos otros que trabajeys de ferir enlos otros: ⁊ de los matar todos: ca lo podedes fazer muy sin vuestro daño. E ellos quando esto oyeron començaron de armar se muy ayna de lloriguas: ⁊ de perpũtes ⁊ de fojas ⁊ de capellinas dfierro ⁊ yelmos ⁊ espadas ⁊ lãças: ⁊ dtodas las otras cosas darmaduras q̃ auiã menester pa fecho d batalla. ⁊ ordenaron sus hazes muy bien ⁊ mucho apriessa. ⁊ fizieron siete hazes ⁊ pusieron en cada vna dellos dos mill caualleros: ⁊ enla çaga pusierõ mill que acorriessen alos otros si menester fuessen. E desta guisa començaron a venir al mas andar que podian contra la hueste dl cauallero del cisne ⁊ de Balieno. Mas nuestro señor Jesu christo que es piadoso ⁊ derecho ⁊ complido de toda justicia: no quiso que tan gran traycion fuesse acabada: ⁊ mostro ay su grã miraglo por los apercebir ⁊ acorrer enla guisa que oyredes: alli do estauan los parientes del duque ⁊ sus escuderos ⁊ su gẽte armãdose: ⁊ ensillãdo sus cauallos ⁊ guisãdo sus troyas ⁊ sus maletas ⁊ sus cosas que auian dleuar: fue

Digitized by Google

assi que se les ouo de soltar vn cauallo ensillado
y enfrenado que hauia nombre el rucio de ni-
maya: y era el mas preciado que hauia enel im-
perio y ouiera lo ganado el emperador de Ale-
maña del rey de Vngria quando lo vencio en
campo allende del rio que llaman donoa. E el
cauallo luego que fue suelto: començo de yr se
corriendo contra la hueste del cauallero del cis-
ne y de Galieno que yazian todos dormiendo
en medio dela mayor siesta del dia. E el escude
ro que el cauallo guardaua començo ayr empos
del en vn rocin muy apriessa con vna lança en la
mano. E quando el cauallo llego enla hueste
merio se entre las bestias y començo les de lan-
çar coces y delas ferir muy mal. y encoro ay ca-
uallos y otras bestias: y las bestias como esta-
uan cansadas no podiã ferir a el. assi q̃ tan gran
de fue el ruydo que fazian que despertaron quan
tos auia enla hueste. E el escudero que venia em
pos del cauallo. quando vio que todos eran des
piertos ouo miedo delo perder y metio se a cie-
gas muy denodadamente entre las bestias y to
mo lo por las riendas: y començolo a sossegar
E el rocin en que andaua era tan cansado del
gran afincamiento que fiziera en viniendo enel
alcance del cauallo. E otrosi que se apresuraua
mucho ala salida porque no le alcançassen los
dela hueste si saliessen empos del: que ouo el
rocin con el gran afincamiento que le fazia afin-
car la cabeça en tierra: y cayo tan gran cayda so-
bre el pescueço que quebranto al caer la pier-
na al escudero: y quebrantole todo el cuerpo de
la gran cayda que cayo sobre el de guisa que fin-
co el escudero amortecido. E el ruydo que los
cauallos fazian quando peleauã: leuanta-
ronse quantos hauia enla hueste: y comença-
ronse a yr contra aquella parte do el ruydo era.
E el cauallero del Cisne llego primero con su
espada enla mano: y hallo el cauallo que esta-
ua cerca del escudero que cayera: y tomolo por
la rienda. Entonce llegaron todos los otros
y començaron de se allegar enderredor del escu
dero que pensauan que era muerto. E desque
llegaron a el creyendo que era biuo comença-
ron atrauar del y a meterlo en acuerdo: y aca-
bo de gran pieça acordo. E desque fue acorda-
do preguntaronle quien era: o como hauia ve-
nido alli: o de qual parte. E lo primero que les
dixo fue que le diessen clerigo a que confessasse:
ca se temia de morir. E luego vino ay vn cape-
llan de Galieno que era hombre bueno y de
buena vida aquien se confesso. E quãdo le ouo
dicho sus pecados: demãdo por Galieno fijo
del duque Adelion y mostraron gelo luego. E
dixole que se apercibiesse de armar el y quan-
tos eran. Ca supiessen por cierto que los pa-
rientes del duque de Saroña que eran quinze
mill caualleros venian alli por los matar: y que
venian siete condes de su linaje: y dixoles los
nombres dellos. E contoles otrosi como to-
da aquella traycion les hauia ordenado Ance-
lin el merino: y los otros sus parientes que cõ
el vinieran. Quando esto oyeron Galieno y
el cauallero del cisne y todos los otros que ay
eran: fueron luego corriendo y echaron mano
de Ancelin y de todos los otros sus parientes
E el cauallero del cisne fizole confessar toda la
traycion con que andauan. E entonce fizoles
a todos atar las manos atras: y mandolos en-
forcar en vna cuesta alta que estaua alli assi vesti
dos y honrrados con todos sus paños como
vinieran: y de si esto fecho començaron armar
se. E quando fueron armados fizieron de si
cinco hazes: y dieron tres cientos caualleros
que dexaron por guarda dela duquesa muger
del cauallero del cisne. E el subio luego primer
ramente en vn otero muy alto donde paresçia
toda la tierra en derredor por ver como venian
los otros: mas avn no paresçian. Mas quan-
do el cauallero del cisne vio toda su compaña tã
bien apercebida y tan bien acabdillada do ha-
uia muchos buenos caualleros y bien guisa-
dos d̃ cauallos y d̃ armas y de todas las otras
cosas que para fecho de batalla hauian menes-
ter: assi que toda la tierra resplẽdecia derredor
dellos quãdo daua el sol enlas armas: fue muy
ledo. E el yua dela vna haz ala otra conortan-
dolos y dandoles muy gran esfuerço y rogan-
doles que lo fiziessen todos bien y fuessen bue-
nos. Ca ciertos fuessen de vencer: ca ellos an-
dauan con verdad y con derecho: y los otros
con traycion y con mentira. E diziẽdoles otro
si: que si dios touiesse por bien de les dar vẽtura
de vẽcer alos primeros q̃ alos mas q̃ viniessen

Digitized by Google

despues que no les tomasse cobdicia de robar ninguna cosa de quanto enel campo ouiesse fasta que todos sus enemigos fuessen vencidos & desbaratados & echados del campo. Ca no era de caualleros ni de buena gente ni era su menester: mas matar & derribar & puñar en vencer. E despues quando la batalla fuesse vencida que todo el hauer para ellos lo queria el & toda la ganancia: & no para otre ni les queria ende parte. E ellos respodieron que aquello mesmo tenian bien en volũtad de fazer todo lo que les el consejaua: & que no pensasse que al tenia en coraçon fueras vencer o morir. E quando esto ouieron dicho començaronse a yr su passo sus hazes paradas fasta que vieron las torres & el muro dela villa de cancelança: & vieron cerca ella las grandes hazes delos de Sazoña do auia muchas señas: & gran muchedumbre de caualleria: & muy bien guisados a gran maravilla: & los otros vieron a ellos otrosi. E entonce començaron a yr muy passo los vnos cõtra los otros.

¶ Capitulo.lxxxix.como vn sobrino del Ancelin vino a preguntar ala hueste del cauallero del cisne por su tio: & dela respuesta que le dieron.

MUcho fue grãde el recelo & la dubda que amas las huestes ouieron vna de otra quãdo se vieron como aquellos que no tenian enlos coraçones sino d̃ destruyrse como enemigos mortales. E porende cada vno se aparejaua de fazer lo mejor que pudiessen al mayor daño que pudiesse ser dela otra parte. Ca bien entendian que aquello no podia ser torneamiento mas batalla muy cruda & muy mortal. E en yendose desta guisa los vnos contra los otros apartose dela hueste delos de Sazoña vn cauallero que era natural de canlença & sobrino de Ancelin el merino de aquel que hauia vedido la traycion: & hauia muy pocos dias que le fiziera cauallero el duque de sazoña fijo del duque Rayner: & aquellos siete condes embiauanlo ala hueste d̃ Galieno por desafiar al emperador & a el: & al cauallero del cisne: & el yua en vn muy buen cauallo & muy bien armado de todas armas quel cauallero hauia menester: & leuaua en la mano vna lança: & hauia en ella vn pend̃o nueuo estrecho & muy luengo que descendia fasta la ceruiz del cauallo. Ca a tales los trayan a essa sason los caualleros noueles. E el luego que se partio delos suyos mouio el passo del cauallo de si: comẽço a yr a gran galope fasta que llego cerca dela hueste de Galieno & del cauallero del cisne: assi que el podria muy bien oyr lo que le dixiesse. E el pidioles treguas fasta que ouiesse dicho su razon o mẽsaje alos mayores dela hueste. E ellos gelas otorgarõ. E el primero que le respuso fue el cauallero del cisne que le dixo q̃ viniesse seguramente: & que no temiesse de ninguna cosa. E luego que esto ouo dicho embio por Galieno a su haz que viniesse a oyr lo que el cauallero diria. E el vino ay luego assi como gelo embiara a dezir. E quando el cauallero los vio a amos en vno ayuntados alçose enlas estriberas. E dixo a grandes bozes assi que todos lo oyeron. yo so aqui venido de parte delos siete condes parientes & amigos del duque Rayner de Sazoña que fue muerto enla corte del emperador a gran tuerto & muy desonradamente por mano de vn hombre estraño que no sabemos quien es: & sin todo aquesto no le abasto al emperador la muerte del duque aque fizo matar tan auiltada mente & de tal guisa: & fizo despues descabeçar treynta parientes suyos delos mejores & mas honrrados que el hauia muy crudamente & sin ninguna piedad: assi como si fuessen traydores o los mayores mal fechores del mũdo. E porende yo desafio de parte delos condes al emperador primera mente: & a toda su tierra: & de si a Galieno su sobrino: & al cauallero que llaman del cisne & a todos los que aqui son cõ ellos. E desde oy mas no hauedes con ellos amor. Antes vos desaman como a enemigos mortales. E vos demandaran la muerte del duque muy caramente assi que avn oy vos cortaran las cabeças: assi como la del duque & delos otros treynta sus parientes: que fueron enla corte del emperador. E esto es lo que me mandaron los siete condes que vos dixiesse de su parte. Mas por mi vos quiero preguntar tanto si vos plaze de me lo dezir q̃ fue de Ancelin el mi tio que vino aca a vos & no torno a nos: ni lo veo yo con vusco.

Digitized by Google

Par dios dixo galieno desso vos dare yo muy buen recaudo el era muy gran traydor. E fallamos q̃ nos tenia ordenada traycion: t porende dieronle la penitencia que merescia. Mas para saber del bien cierto recaudo: preguntad a este cauallero estraño a que desides que llaman del cisne que es buen maestro de castigar tales comó estas. E a mi pesar el vos lo sabra bien ciertamente dezir. Mas yo creo si sabor auedis de los ver: subid en aquel otero t catad bien t ver lo hedes do esta colgado de vna alcandra: el t sus diez compañeros que cõsigo trayo muy hõrrada mente con todos sus paños t sus vestidos t calçados: con todos sus afeytamientos con quales nos fue aconbidar t a fazer honrra E avn mas vos digo si su pariente o su amigo soys o delos sus cõpañeros o los sus atauios queredes hauer yo t tomad los que ninguno no vos los quitara.

¶ Capitulo. xc. como el sobrino de Ancelin fue con nueuas alos siete condes que su tio era enforcado.

Dando el cauallero que los dela hueste delos sazones embiarõ por mãdado a Galieno t al cauallero del cisne ouo oydas las palabras t la razon que Galieno dixo t oyo nueuas de Ancelin su tio que era enforcado t lo vio bien por vista t fue bien cierto que era assi: fuerã cuytado en su coraçon que perdio toda la memoria t cayo del cauallo como muerto muy gran cayda en tierra: assi que quantos a vista estauan cuydaron que muerto era. E estouo assi vna gran pieça amortecido. E el cauallero del cisne fue entonce a el: t fizole meter en acuerdo. E comẽçole de esforçar t dele dezir que no conuenia a esfuerço de buen cauallero dexarse derribar de su cauallo sin justa: o sin otra fuerça por dsmayo de pesar ni de se amortescer como muger. E a alas mugeres conuenia de se amortescer con el pesar grande: o con las nueuas que han despla zer. E a no alos caualleros ni alos hombres d̃ gran coraçon. E desque el ouo bien acordado t fue leuantado en pie fizole ayudar a sobir en su cauallo que era rucio t muy bueno amarauilla: t dieronle su escudo t su lança. E desque se vio cobrado en su cauallo: t con todas sus armas ferio al cauallo delas espuelas: t començose a yr alos suyos assi rezio como si fuessen en pos el. Mas las armas que traya era vn leon de oro en campo negro. E quando llego alos siete condes llamo los a todos por nõbre. E dixoles assi. Señores nueuas vos dire de que vos deue pesar mucho. Sabed que Ancelin el merino mi tio que es muerto. E a el cauallero del cisne ouo a saber por el escudero que yua em pos del cauallo que se nos de aqui scapo como andaua en traycion. E entonce mando prender a el t alos diez caualleros que con el yuan t fizo los luego á todos enforcar bien assi vestidos con todos sus paños como estauan. E yo por mi los vi estar a todos enforcados d̃ vna forca en cima de vn otero: t assi vestidos desta guisa que vos digo. Por que vos pido por merced t por la gran mesura t bondad que en vos es: que pues el andando en vuestro seruicio t catando vuestra pro t vuestra honrra murio tã vil muerte que vos que le querades oy vengar: t que oy fagades tanto por que oy reciba el emperador de vos toda desonrra t todo pesar: ca lo podedes muy bien fazer t acabarlo: t lo tenedes muy bien guisado. Quando los condes oyeron que el merino Ancelin t los otros diez que con el fueran: eran muertos de aquella guisa: tan grande fue el pesar que ouierõ que hombre no lo podria dezir: ni cõtar como aquellos que los amauan muy de coraçon t que tenian que fazia mucho por ellos: t fizieron por ellos muy gran duelo. E desque ouieron llorado t fecho su duelo vna gran pieça: Espaldar d̃ gorrasia que era el mayor dela compañia dixo assi al mensajero. Desafiastes vos a Galieno t al cauallero del cisne de nuestra parte. E el dixo que si t de que manera: dixo el estaua el cauallero del cisne t quando le vos desafiastes. Par dios dixo el cauallero yo lo vy estar a guisa de hombre de gran coraçon ade muy buen caualleros a gran marauilla sobre el vño cauallo que fuyo dla hueste: t no vos fablare lisongeramẽte ni auanderia. Mas bien vos digo q̃ nũca vy rey ni otro hõbre q̃ mejor parecer touiesse de todos los bienes: t de todas las apostura: t de toda mesura: assi que yo creo q̃ los fechos d̃ rol dã no fueron nada apos los deste: a segũ el ardi

Digitized by Google

miẽto ꝛ proeza enel pareſce ꝛ eneſtas tres coſas pareſce el bien ꝛ deuedes entender que es aſſi: la vna enla muerte dl duque Rayner en ſe atreuer a entrar conel en campo: ꝛ lo mato tã ligeramẽte ſeyendo tan fuerte ꝛ tã marauilloſo caualler o en armas como todo el mũdo lo ſabe. la otra ſeyẽdo eñſta tierra. ꝛ demas ſabiẽdo q̃ todo el poder mayor d̃ Saxoña eſtauades aq̃ ꝛ erades cõtra el ꝛ enſe oſar atreuer a tã fuerte juſticia fazer ꝛ tã dſonrada como en mi tio fizo ꝛ enlos otros caualleros: lo q̃l el empador a malas penas oſaria acometer. La otra es como razõ de meſura ꝛ de piedad q̃ ha enel: ca ẽ yaziẽdo yo muerto en tierra do cayera amortecido de muy gran cayda de mi caualio cõel gran peſar q̃ oue quando me dixieron dela muerte de ancelin: ꝛ me lo moſtrarõ do eſtaua enforcado con los otros: q̃ vino el por ſi alli a mi do yazia ꝛ metio me en acuerdo cõ ſus palabras d̃ grã eſforço q̃ me dezia: ꝛ dſi fizo me ſobir en mi caualio ꝛ dar mis armas ꝛ dexo me venir a ſaluo lo q̃ me pudiera matar o lo mãdar fazer ſi quiſiera. Mas la gran bõdad q̃ enel es: lo eſforço delo no fazer porq̃ yo entiendo que enel es cõplida fortaleza alli do deue ꝛ toda piadad do conuiene. E porende yo digo q̃ ningun hõbre del mundo no vale tãto de bondad como el. Con eſtas palabras q̃ el caualler o dixo peſo a todos los mas que ay eſtauã. E eſtonce fablo aynor d̃ ſpira q̃ era vno dlos cõdes ꝛ dixo. Amigos eſto q̃ dezimos es razon vana ꝛ palabras perdidas: mas ſi me quiſierdes creer el mi cõſejo ſeria eſto: ꝛ tẽgo q̃ ſeria bueno ſi lo vos q̃ſieſſedes tomar ꝛ vos pluguieſſe delo fazer como vos yo dire. Eſte caualler o que dezimos del ciſne veo muy auenturado en armas: ꝛ de mas muy eſforçado: ꝛ muy fuerte en ſi ꝛ de muy gran coraçon: porende ternia yo por bien ſi vos por bien touieſſedes que le mouieſſemos alguna pleytefia de avenencia o de paz: ꝛ deſpues podriamos catar mejor carrera por do lo mataſſemos mas a nro ſaluo quãdo eſtouieſſe cõ menos cõpaña q̃ agora que eſta tan aſonado ꝛ tan apercebido ꝛ cõ tã buena caualleria. ꝛ eſto tengo yo q̃ ſeria lo mejor q̃ de auenturar nueſtros cuerpos ꝛ nro poder a lo q̃ ſin peligro no podemos acabar. Quando eſto oyo el conde ſegar de monbrin reſpondio le muy brauamẽte: ꝛ dixo le par dios cõde mucho fablades a guiſa de hõbre retraydo ꝛ couarde: ꝛ eneſte conſejo q̃ vos diſtes no ſeria yo por todo el ſeñorio de ſaxoña ni por ſaber ay perder la cabeça. E aun lo cuydo yo oy caſtigar deſta mi eſpada: ꝛ quebrantar le el ſu orgullo que le peſara mucho conel mi encuentro ante que ſe de mi parta. E porque entendades bien quan gran deſſeo tengo de me encontrar conel. ꝛ d̃no deſuiar la juſta demando a quantos aqui ſodes que me dedes las primeras feridas: aſſi que la juſta ſea entre mi ꝛ el: ꝛ vos veredes que el pendon deſta mi lança fincara ende muy bien teñido dela ſu ſangre. Quãdo eſto ouo dicho ferio el cauallo delas eſpuelas: ꝛ ſalio dela ſu haz en que hauia dos mil caualleros muy buenos ꝛ muy bien armados: ꝛ paroſe ante ellos ꝛ boluioſe les de cara. ꝛ dixo les aſſi amigos vos bien ſabedes como ſoys mis vaſſallos: ꝛ tenedes de mi tierras ꝛ muy grandes heredades: ꝛ muchos de vos crie ꝛ vos fize caualleros: ꝛ vos fize mucho biẽ ꝛ todo eſto vos fize porque me fueſſe guardado para eſte tal dia como oy: porque pudieſſe demãdar: ꝛ con vos los tuertos que ouieſſe reſcebidos ꝛ las deſonrras que me fueſſen fechas. E porende vos ruego por el deudo que me auedes vos peſe de mi deſonrra ꝛ de mi mal ꝛ de mi dañio: ꝛ que me ayudedes avengar oy la muerte de mi tio el duque Rayner de Saxoña que mato eſte caualler o que llaman del ciſne con quien yo agora juſtare. ꝛ deſi ſi dios quiſiere yo me tomare mi buen derecho del. Mas delos otros de ſu compaña vos ruego que ſi alguno cayere que no ſea preſo mas que luego le ſea cortada la cabeça. E ellos gelo prometieron que lo farian aſſi: ꝛ que ſeguro fueſſe q̃ ſe les no ternian que los no vencieſſen luego. Lo vno porque eran muchos mas que ellos. Lo otro por que gelo el manda ua: ꝛ auian gran ſabor de vengar la muerte de ſu tio ꝛ pagar la ſu deſonrra.

Capitulo. xcj. como el caualler o del ciſne peleo con la primera haz delos condes que era capitan el conde ſegar de monbrin: ꝛ de como los deſbarato.

Eſta guiſa que dicho auemos dio eſfuerço ꝛ coraçon el conde ſegar de monbrin a ſu gente para vencer los otros. E luego de continente mouio el ꝛ toda ſu compaña conel: ꝛ el dio de las eſpuelas al cauallo reziamente: ꝛ eſtremoſe

de todos los otros señores. E subio en somo de vn otero: y vio venir la haz en q venia el caua llero del cisne quãto podia ser vna carrera de ca uallo: y vio bien como venia. E el cauallero del cisne otrosi a vista la suya. E luego que los vio dixo assi alos suyos. Amigos estos q aqui vie nẽ son vros enemigos mortales: y no andã sino por vos cõfonder y vos destruyr quanto pudie rẽ como alas cosas del mũdo q mas desaman. E porende vos ruego por dios y por bõdad d caualleria q vos esforçedes todos a fazer bien. y a ser firmes y rezios y alos ferir de todo cora çon: ca fio por dios q cõla justicia q nos trahe mos: y cõ la mẽtira q ellos andã q se no podran tener q mucho ayna no seã vẽcidos y muertos todos. E yo quiero comẽçar la primera justa y abrir vos camino por do vayades: y segun vier des que yo fiziere puñad en me remedar: ca fio por la merced de dios q la soberuial enemiga d saxoña sera oy destruyda. E yo cuydo fazer tan to por mi q la duq̃sa de bullõ entiẽda qual amor le he yo. Quãdo esto oyeron los suyos fueron muy alegres y crescioles grã esfuerço y prometie rõle q ante morirã todos q le fallescciessen: ca biẽ fiauã por la merced de nr̃o señor q cõla ayuda q̃ les el faria q muy ayna los vẽceriã. Quãdo esto ouo dicho alos suyos salio fuera dela haz y pa rose delãte d todos rebrado della vna grã pieça y estaua muy bien armado de fuerte loriga y biẽ labrada q le diera el empador qual el se la supie ra escoger. E otrosi de muy buen yelmo y muy fuerte: en q auia engastonadas muchas y ricas piedras p̃ciosas: y tenia al su cuello vn escudo d marfil muy claro y muy blãco y muy fuerte: en q̃ auia pintado vn leõ d oro: y tenia otrosi su cuer no de marfil blãco: y a leones de oro cõ q̃ esfuer çaua sus gẽtes quãdo el entẽdia q̃ era menester E destas mismas señales erã las coberturas y las sobre señales y el pẽdon dela lãça. Mas co mo quier q̃ todas estas armas que auemos di cho fuessen muy ricas y muy buenas y muy fuer tes todo no mõtaua nada apos la rriqueza y la fortaleza dela espada: Ca esta era la mas rica y mas fuerte y de mejor fierro y la mejor labrada q̃ enel mũdo todo podria ser fallada: de tales ar mas era armado el cauallero del cisne: y estaua sobre el su buen cauallo rucio de nimaya q̃ fuye ra dela hueste delos saxonenses. E el era grãde y fiero y muy bien encaualgãte: assi q̃ todo hom bre q̃ lo viesse lo deuia recelar dela vista tan sola mẽte. E quãdo el se adelãto d la haz delos suyos y salio dela otra parte delos de saxoña segar de monbryn sobre muy buen cauallo y muy biẽ ar mado de todas armas q̃ cauallero auia mene ster: y las sus armas erã el cãpo de oro y vn leõ verde. E quãdo llegarõ cerca vno de otro: feri rõ los cauallos delas espuelas y fuerõse ferir. El cõde segar de mõbryn dio tã grã lançada al cauallero del cisne q̃ le falso su escudo y q̃brãto le su lãça en medio delos pechos de sobre la lo riga. E si no que era la loriga fuerte ouiera le muerto o mal llagado: mas el cauallero d cisne lo prẽdio de tal guisa q̃ le falso el escudo y la lori ga maguera q̃ era muy buẽa: assi q̃ le metio la lã ça por medio delos pechos y gela saco vna grã braçada alas espaldas y dio conel y conel caua llo en tierra: assi q̃ quãdo saco la lãça del el cõde segar de mõbryn fue luego muerto y su cauallo se leuãto: y el cauallero d cisne lo tomo y lo dio alos suyos. E quãdo este golpe ouo fecho el ca uallero del cisne comẽço a llamar a grandes bo zes alemaña alemaña de parte del empador: y rogo alos suyos q̃ los firiessen muy de rezio: ca todos eran muertos y vẽcidos los traydores falsos desleales. Estonces se boluio la cõpaña del cauallero del cisne cõ la del cõde segar de mõ bryn: E fue la batalla muy cruda y muy mortal entre ellos: alli ouo muchos caualleros derri bados y sus cauallos y otros muertos y muy mal llagados: assi q̃ todo el cãpo estaua cobier to dellos. E la cõpaña del cauallero del cisne andaua vn cauallero mãcebo q̃ auia nõbre põce q̃ avn no auia vn año q̃ fuera cauallero y era va ssallo dela duquesa de bullon y fuera fijo del me rino dela tierra de ardeña: aquel guardaua toda via al cauallero del cisne que nunca del se queria partir. y en boluiẽdo se las hazes vnas cõ otras dexo se correr el cauallo lo mas rezio que pudo: fue ferir aun cauallero delos de saxoña assi q̃ no le valio el escudo ni la loriga que el fierro dela lã ça no le metiesse por el cuerpo con vna pieça del asta: y dio cõel y conel cauallo en tierra muy grã cayda: y el cauallero finco muerto acerca d su ca uallo. Entõce començo a llamar a muy grãdes bozes ¶ Ponce el cauallero que le derribo bu llon bullon por el cauallero del cisne y por la du-

Digitized by Google

q̃sa Beatriz. El cauallero dl cisne quãdo lovio plugole mucho t començo a esforçar los suyos muy de rezio: t a dezir les que los feriessen muy de rezio: ca vencidos eran: t q̃ se esforçassen bien q̃ aq̃llo no era torneo antes era lid cãpal la mas fuerte q̃ ser podria de q̃ muchas dueñas casadas fincarã biudas t muchas dõzellas huerfanas q̃ se casarian muy tarde.

¶ Capi. xciij. como el cauallero del cisne mato al cõde Segar de mõbrin: t de como vẽcio alos suyos por la oraciõ de Beatriz su muger.

AVdho fue grande la batalla t a grã marauilla ferida: despues que las hazes se ayuntaron vnas cõ otras Mas el cauallero del cisne q̃ nunca en al puñaua sino en vencer sus enemigos. Despues q̃ ouo muerto al cõde Segar de monbrin dexo correr el cauallo lo mas rezio q̃ pudo: t fue a ferir aun cauallero delos de Saxoña q̃ hauia nõbre Guillẽ de peña aguda: t era muy buen cauallero de armas. Pero era de tã grãdes dias q̃ la cabeça t la barua toda la hauia blãca como vna nieue. t era señor de vn castillo q̃ auia nõbre mõtester q̃ yazia sobre vn rio q̃ llaman carta. aq̃l cauallero ãdaua armado d̃ todas armas t muy bien guarnido t señaladamẽte de loriga q̃ traya a gran marauilla fuerte t buena. Mas el cauallero del cisne q̃ parara biẽ miẽtes enel t le viera fazer golpes muy señalados: le fue ferir de tan grãde ferida dela lãça q̃ la loriga no lo pudo prestar maguer que era muy buena q̃ vna grã partida del fierro t del asta no le salies̃se alas espaldas de manera q̃ el pendõ que era blãco fue tornado bermejo dela su sangre: t dio cõel: t cõel cauallo en tierra. Quãdo esto fue fecho reboluio el cauallo contra su muger la duquesa Beatriz de cara a mostrãdo muy buen continente. Quando lo ella d̃ aq̃lla guisa vio venir sano t alegre fue muy leda. E entõce alço las manos a nr̃o señor t pidio le merced q̃ le guardasse a aq̃l marido q̃ le dio era: porq̃ auia cobrado su tierra: t por ella en tantos peligros se veya. t q̃ el por la su merced lo defendiesse de mal t de muerte t de mano de aq̃llos sus enemigos. t aq̃lla oraciõ q̃ la duq̃sa beatriz fizo mucho fue buena pa su marido: ca alli do el se metiera enla mayor pelea q̃ enla batalla hauia do perdierã ya las lãças t se feriã dlas espadas ayudole en tal manera: q̃ fue ferir a vn cauallero dlos de saxoña dl espada por encima dla cabeça de tã grãde ferida que le falso el yelmo t el almofar mas el bacinete q̃ traya de yuso era muy fuerte q̃ gelo no pudo falsar: mas abollogelo en tal guisa q̃ so el le q̃branto los tiestos dela cabeça t le rõpio la tela t lo ameollo: t dio conel muerto a los pies del cauallo. E q̃ndo esto vierõ los sus caualleros comẽçarõ se a esforçar fieramẽte: t a los ferir en tal manera q̃ biẽ murierõ dessa apretada quinjentos caualleros dlos de Saxoña o mas. Mas tã grande era el su poder q̃ no se fazia nada a pos la poca gẽte q̃ los otros erã: ante semejaua al cauallero del cisne t alos suyos q̃ crescia mas toda via. E porẽ dellamo a põçe t a otros quatro caualleros q̃ el vno auia nombre Helias de mes de Lorena. t al segũdo Jufre d̃ moçõ. t al tercero Terrin de loaña. t al quarto Guion de sandron. E q̃ndo los vio a estos ante si rogo les mucho q̃ ordenassen de acaudillar t de esforçar alos suyos q̃nto pudiessen t puñassen delos ferir t matar muy esforçadamẽte sin los popar ni los rescelar ni vn punto: ca todos erã muertos t destruydos los traydores si los de coraçon feriessen. E ellos fizierõ muy bien lo q̃ les el mãdo: luego essa ora tañio el cauallero del cisne el cuerno vna vez t esforçaron se los suyos fieramẽte. Entõce ferio el cauallero el cauallo dlas espuelas: t todos los suyos cõel: t fueron ferir enlos de Saxoña en tal manera q̃ fizieron ay tãto q̃ dla haz q̃ traxo Segar de mõbrin no escaparõ mas de treynta. t aun estos assi que no auia ninguno q̃ no ouiesse podido algun miẽbro: o q̃ no fuesse ferido d̃ muerte. E esto fue ẽla primera semana de julio q̃ dios dio tal buena andança al cauallero del cisne q̃ el cõ su cõpaña mato al cõde Segar de monbrin: t destruyo a todos los q̃ enla su haz venian q̃ era tan grã gente como oydo hauedes: assi q̃ no escaparon ende si no muy pocos como ya vos dixim̃os. E luego vino a el su muger la duquesa. t alimpio le el rostro del sudor t tollio le el yelmo t començo le a abraçar t a besar muy amorosamẽte pregũtãdo le si era sano: o si hauia alguna ferida: t el respondio q̃ se sentia muy bien. E ella q̃ndo lo oyo fue muy leda t agradescio le mucho a nr̃o señor. E luego fizo lo descẽder del cauallo t ella discio cõ el otrosi t quito le el almofar por q̃ le effriasse el ayre: t sus caualleros todos descendierõ deri e-

Digitized by Google

dor del por esforçar otrosi ⁊ aprtar sus cauallos ⁊ se aparejar bien de todas las otras cosas que les eran menester como aq̃llos q̃ esperauã muy grã batalla ⁊ muy descomunal: ca los otros erã gran infinidad de gente ⁊ ellos erã muy pocos.

¶ Capi. xciij. como Galieno demando al cauallero del cisne la p̃mera justa d̃la otra haz ⁊ como gela otorgo mas no a su grado.

En quanto el cauallero del cisne con su gente assi estauan folgando ⁊ cogierõ frior ⁊ endereçãdo sus cosas llego Galieno con su haz: ⁊ luego lo primero pregunto al cauallero del cisne q̃ como le yua. E el dixo le q̃ muy bien: pero q̃ p̃diera ay la mayor parte de su cõpaña: ⁊ como no le quedauã saluo aquellos caualleros pocos que conel estauã. Mas q̃ dela otra haz delos Saxones no escaparan treynta: ⁊ q̃ muriera ay el cõde segar de monbrin. Quãdo Galieno esto oyo pregũto al cauallero del cisne q̃ como fariã. ⁊ el dixo le q̃ se fuesse cõtra aquellos de aq̃lla haz primera que venia: ⁊ el que yria conel. E luego caualgo el cauallero del cisne: ⁊ mando ala duquesa q̃ caualgasse: ⁊ se fuesse para aquellos que la hauian de guardar. E Galieno caualgo otrosi entõce: ⁊ dixo al cauallero d̃l cisne. Amigo pues q̃ vos ouistes la primera batalla yo demando la segũda: mas tanto vos ruego q̃ ningũo no mueua fasta q̃ la batalla sea començada por mi ⁊ por la mi primera justa. E el cauallero del cisne gelo quisiera desuiar si pudiera ⁊ fazer la justa por el: mas no pudo: ⁊ ala fin ouo de otorgar lo q̃ el quiso. E entonce el cauallero del cisne mando a su cõpaña q̃ mouiessẽ muy passo ⁊ q̃ se fuessen yendo empos del. E el entõce adelãtose ⁊ Galieno cõel ⁊ sobierõ en vn otero dõde veyã toda la tierra en derredor. E alli finco Galieno cõ su pendõ fasta q̃ su cõpaña fue llegada: ⁊ quãdo todos fuerõ alli llegados cõtarõ se q̃ eran mil ⁊ trezientos caualleros muy biẽ armados a muy grã marauilla. E el cauallero del cisne dixo les assi. señores vedes aq̃llos q̃ alli vienẽ: como quier q̃ muchos vos parezcã no vos espãtedes dellos: ni vos resceledes ni pũto: ni al otro su grã poder: ca maguer muchos mas son que vos: no se vos deternan si muy rezio los ferierdes. ca la deslealtad grãde cõ q̃ andã los d̃storuara: ⁊ los d̃sayudara oy cõtra vos ⁊ ayudara a vos cõtra ellos. ⁊ nr̃o señor sera ay en todo de vr̃a p̃te. E todo hõbre q̃ derecho defiende: o demãda seguro es de dos cosas: o de vencer: o de morir muerte honrrada ⁊ leal. E porende nosotros defendemos la razon ⁊ derecho ⁊ lo demandamos. E ellos tuerto ⁊ deslealtad conoscida ⁊ no ay razõ por q̃ desmayar ni espantar por la vista del su gran poder. ca por jesu cristo dios verdadero fio ⁊ por la su virtud que oy seran muertos ⁊ destruydos: ⁊ nos fincaremos ende mucho honrrados para siempre: ⁊ ruego vos como aq̃llos que vos soys q̃ vos mẽbredes delas sangres onde vos venides: ⁊ que puñedes oy en fazer de guisa que ganedes honrra ⁊ buena fama deste fecho: ca todo hombre quien ganar esto todo no puña mas vale muerto q̃ biuo: ⁊ de mas tenedes aqui a Galieno sobrino d̃l emperador aqui vos el encomẽdo ⁊ vos dio en guarda assi como sabedes. porq̃ deuedes fazer mas de vr̃os poderes si lo fazer pudiessedes: ⁊ meter los cuerpos a todo peligro q̃ vos pueda venir ante q̃ la desonrra ni daño en si resciba. E porende vos ruego que puñedes en ser buenos ⁊ firmes ⁊ delos ferir bien de rezio: ⁊ si merced fuere de dios q̃ los ayades de vẽcer. no q̃rays prẽder ningũo dellos: mas matad los a todos: ca si ellos a vos touiessẽ en su poder no catariã por prẽder vno de vos por cosa d̃l mũdo: mas matar vos lo mas crudamẽte q̃ pudiessẽ a todos ⁊ destruyr vos sin ningũa piedad: ni otrosi no vos cresca cobdicia d̃ ningũa cosa q̃ enel campo veades yazer delo robar: ni de catar por ello fasta que todos seã muertos ⁊ vencidos Ca por tal razon acaescierõ ya grandes males ⁊ grandes atreuimiẽtos delos fechos. Assi que aquellos que hauian vencido fueron vencidos ⁊ muertos ⁊ destruydos ⁊ echados del campo a su desonrra: ⁊ esto puñad en guardar bien: ca si voluntad fuere de dios que los vençamos: bien seguros sed que todo sera partido a vuestra voluntad. E ellos quando esto oyeron respondieron le que ellos no venieran alli sino por seruir a dios: ⁊ al emperador ⁊ a ellos ⁊ por fazer derecho ⁊ lealtad: ⁊ que ante seriã todos muertos q̃ no fincasse vno q̃ cosa fiziessen q̃ les mal estuuiesse ni q̃ denuesto ni retraerse les pudiesse. E esto les gradescio mucho el cauallero del cisne ⁊ Galieno otrosi: ⁊ entonce començaron a yr se contra la hueste.

Digitized by Google

¶ Capitulo.xciiij. como el conde espaldar de Gormasia mato a Galieno el sobrino del empe rador delas primeras feridas ⁊ del esfuerço que dio alos suyos.

ESpaldar de Gormasia el vno dlos siete cõdes de Saxoña venia dela otra parte con dos mil caualleros que traya en su haz todos muy bien guisados como ya oystes que todos auian grã sabor de vengar la muerte del duque Rayner: ⁊ el venia ante ellos todos acaudillãdolos en vn cauallo castaño muy grande ⁊ muy preciado. E era armado de muy buena loriga a gran maraui lla: ⁊ otrosi d yelmo muy fuerte ⁊ muy rico. mas la espada que traya era vna dlas mas preciadas del mundo a aquella sazon. E fiziera la el buen maestro que hauia nombre Dionis que era el mejor que jamas fue sino era Galan su herma no el que fizo a durandarte: ⁊ joyosa la espada del rey Carlos. ca esta espada que vos dezimos fuera vendida al emperador de Roma por cien marcos de oro. E este emperador teniẽdo la cõ sigo cõquerio muchas tierras: ⁊ vẽcio muchas batallas: fizo cõella golpes muy señalados por q̃ siempre despues fue muy señalada ⁊ muy preci ada. E despues diera el emperador aun duque que hauia en Saxoña que fuera abuelo del du que Rayner: onde la ouiera Espaldar de Gor masia que era de aquel linage: ⁊ sabia conella fe rir muy bien como aquel que era muy buen caua llero de armas ⁊ muy fuerte: ⁊ que le fuera con ella muy bien en muchos lugares. mas mucho era sin razon soberuio ⁊ de grã crueldad. ⁊ desta guisa que hauedes oydo venia espaldar de gor masia ante los suyos acaudillando los. E quan do vio la compaña de Galieno crescio le ardi miento ⁊ esfuerço: ⁊ adelanto se vna pieça delos suyos ⁊ demando justa: ⁊ Galieno fizo esso mes mo dela su parte. Mas el cauallero del cisne ro go alos dela haz de Galieno que fuessen todos en vno ⁊ muy passo: ⁊ que ninguno no salieffe dl tropel: ⁊ ellos fizieron lo assi como el mãdo. En esto allegaron se la vna haz ala otra que no auia ay al sino ferir se. Espaldar de gormasia dexo en tonce correr el cauallo cõtra Galieno ⁊ esso mes mo fizo Galieno contra el. Mas pero que era mancebo ⁊ no auia vsado tanto las armas: dio a Espaldar de gormasia tal lançada en medio del escudo que gelo falso ⁊ quebranto le la lança sobre la loriga en medio delos pechos. E entõ ce Espaldar que era muy buen cauallero ⁊ mu cho vsado de armas: dio otrosi a Galieno dela lança tan grande golpe en medio del escudo que gelo ouiera falsado: sino porque dio en vna foja de fierro q̃ traya enel enderecho del braço: ⁊ sa lio la lança en deslayo contra arriba: ⁊ dio le por el ojo: ⁊ el golpe fue hazia arriba assi que le passo el tiesto ⁊ el meollo: ⁊ la punta dela lança llego fa sta el yelmo: ⁊ enpuxo tan de rezio que dio conel del cauallo muerto en tierra. E quãdo lo vio ya zer assi fue muy ledo. desi dixo contra los suyos assi. Amigos desde aqui vos do tregua por este que aqui yaze: ⁊ sed bien seguros q̃ de aqui ade lante nunca jamas vos verna mal ni pesar del. Mas de su tio el emperador so marauillado mu cho como le vino a volũtad dlo ecomẽdar a este hombre estraño que sabia muy bien que yo tãto le desamaua. Mas bien me parece que ya hauj do ha el galardon que aqui tenia de hauer.

¶. Capitulo.xcv. como el cauallero del cisne mato a espaldar de Gormasia ⁊ de como vẽcio los suyos.

TOdas estas palabras q̃ dixo el con de Espaldar todas las oyo el cau a llero del cisne a quiẽ pesaua mucho de coraçon: ⁊ cõ gran saña que o uo dexo correr el cauallo lo mas rezio que pudo ⁊ fue lo ferir: ⁊ dio le tal lançada so el brocal del es cudo que gelo falso: ⁊ la loriga otrosi: ca salio el golpe en desuiado: pero dio conel ⁊ conel caua llo en tierra. Estonces se boluierõ las hazes dl vn cabo ⁊ del otro ⁊ començaron se a ferir. E el cauallero del cisne endereçó cõtra do estaua ga lieno: ca yazia arredrado delos que se herian: ⁊ desque llego a el descendio del cauallo ⁊ comen çole a llamar cuydando que era biuo: ⁊ dezia le de como eran buelros los de su pte cõ los otros E quando vio que le no respõdio conoscio bien que era muerto ⁊ començo a fazer su llãto sobre el ⁊ a llamar su mancebia ⁊ su bondad reptando se mucho diziendo que le no guardara tan bien como prometia a su tio el emperador quãdo ge lo encomendara: ⁊ despues que esto ouo hecho rogo a dios por su alma: ⁊ cobrio le de su escudo mesmo: desi caualgo en su cauallo muy sañudo ⁊ dexo se yr alli do vio la batalla mas espessa ⁊ se

Digitized by Google

rio dela lança a vn cauallero delos de Saxoña
assi que le falso el escudo ⁊ la loriga: ⁊ metio gela
por medio delos pechos ⁊ dio conel muerto en
tierra: ⁊ despues saco la espada ⁊ dio con ella a
otro cauallero tal golpe por somo del yelmo que
le fendio fasta enlos dientes ⁊ dio conel muerto
alos pies del cauallo: desi començo a dezir alos
vassallos de Balieno a muy grandes bozes q̃
los feriessen muy de rezio: ⁊ que puñassen en vẽ
gar su señor que auian muerto los de Saxoña ⁊
alli paresçia qual le era leal: o lo amaua de coraçon. Ellos quando esto oyeron fizieron muy
gran duelo a maraujlla. Mas el cauallero del
cisne los conortaua quanto podia deziendo les
q̃ el que se doliesse que lo mostrasse en ferir ⁊ en
matar en sus enemigos. Entonce se derarõ co
rrer los vassallos de Balieno que eran de ale
mania: ⁊ de Bauera alos de Saxoña: ⁊ comen
çarõ los a ferir tan de rezio que mataron dellos
bien quinientos caualleros o mas: assi que los
vencieron: ⁊ los fizieron fuyr del campo ⁊ fuerõ
mas de vn tiro de ballesta firiendo enellos. En
quanto ellos assi yuan matando el conde Espal
dar fue puesto a cauallo muy bueno alazan que
le dieran sus vassallos ⁊ metio mano ala espada
de que ya oystes: ⁊ començo a ferir enla cõpaña
de Balieno que yua en alcance delos suyos ⁊ a
dar muy grandes golpes conella: assi que al que
el bie alcãçaua no auia menester maestro. Quã
do los de Saxoña vieron a Espaldar su señor
que estaua a cauallo tornaron alli dõde yuan fu
yendo ⁊ vinieron le ayudar. E el quãdo los vio
a derredor de si plugo le mucho ⁊ esforço se re
ziamente: ⁊ fue ferir a vn cauallero de Balieno
que hauia nombre azebue: ⁊ dio le tal golpe de
la espada por encima dela cabeça que le no valio
el yelmo ni la cofia de azero que no le fendiesse fa
sta enlos ojos: assi que de aquel golpe desmaya
ron mucho los alemanes: ⁊ cobraron gran es
fuerço los Saxones. Mas el cauallero del cis
ne que era de tan gran coraçon a maraujlla fue el
mesmo a tomar la seña de Balieno: ⁊ dexo co
rrer el cauallo el buen rucio de Almaya de que
ya oystes: ⁊ fue ferir dela lãça a Espaldar: ⁊ dio
le tal golpe que le falso el escudo ⁊ la loriga. ⁊ me
tio le el fierro dela lãça por medio delos pechos
⁊ saco gela alas espaldas. ⁊ dio conel muerto dl
cauallo en tierra: ⁊ despues començo a llamar a
muy grandes bozes alemaña por galieno fobri
no del emperador: quando los alemanes oyerõ
nombrar a Balieno su señor alli veriades batir
palmadas: ⁊ fazer el mayor duelo ⁊ llanto q̃nũ
ca fue fecho. Mas el cauallero del cisne entonce
los començo a conortar muy mas reziamente ⁊
diziendo les: que fazer duelo no traya prouecho
ninguno. Mas que si ellos sabor auian de ven
gar su señor ⁊ dar a entender que se dolian bien
dl que puñassen en vẽcer ⁊ matar sus enemigos
que tenian delante si. E ellos quando esto oye
ron metieron se bien de todo coraçon a fazer lo
que les el mando. E el como esto ouo dicho fi
rio al cauallo delas espuelas ⁊ fue ferir dela lan
ça a vn cauallero dlos de Saxoña tal golpe q̃ le
falso el escudo ⁊ la loriga ⁊ metiole lança por los
costados: ⁊ dio conel del cauallo muerto en tie
rra: ⁊ desi començo a dezir a grãdes bozes Bu
llon diziendo alos suyos que feriessen muy de re
zio. E quando esto vierõ los de Saxoña: ⁊ vie
ron otrosi que su señor era muerto: ⁊ entendierõ
que los no podrian sofrir derarons e vencer: ⁊ tã
grande fue el miedo que ouieron que comença
ron a fuyr ⁊ a derramar cada vno a su parte assi
que no paraua vno con otro: ⁊ desamparar õ el
campo. El cauallero del cisne siguiendo los en
alcance: ⁊ feriendo ⁊ matando el ⁊ su compaña
enellos gran pieça.

¶ Capitulo. xcvj. como el cauallero del cisne ⁊
los suyos yuan en alcance delos de Saxoña.

Esta guisa que ya oystes mato el ca
uallero del cisne al conde Espaldar
de gormaisa: ⁊ desbarato a todos
los que venian enla su haz: assi q̃ po
cos ay ouo que no fuessen muertos o muy mal fe
ridos. E estos yuan fuyendo quanto podiã cõ
tra las otras hazes delos suyos: ca maguer de
rramados yuan no tenian ojo por otra cosa los
que escapar podian: saluo por guaresçer con
tra las otras hazes porque los acorriessen. E a
en otro lugar ninguno no se atreuian a guarecer
ni sabian otra acogida: ⁊ tan desesperadamente
yuan delas vidas que maguer veyã que su señor
derauã muerto enel campo que les no membra
ua ni tornauan cabeça por el sino por guaresçer
con los cuerpos do pudiessen. Mas la compa
ña del cauallero del cisne ⁊ de Balieno los yuan
alcançando. ⁊ alos vnos cortauan las cabeças

Digitized by Google

& alos otros los braços & las manos & los despedaçauan de muchas guisas: assi que toda la tierra yazia cubierta que de muertos o de llagados. & muchos caualos a marauilla andauan sueltos: los vnos ensillados: los otros sin sillas & los otros los vientres rastrando por el campo: assi que todo hombre q̃ lo viesse podria bien dezir & entendria q̃ este fuera mas mortal & mas enemistado & mas marauilloso darmas que nũca hombre viera. Mas el caualler o dl cisne que era muy sesudo & muy sabidor de toda guerra no quiso que los suyos mas fuessen en alcance: ca el conde Aynor de Spira: & el conde Jazaran que eran ambos primos cormanos salieran ya del monte con todos sus caualleros & cada vno dellos: assi que eran por todos quatro mill caualleros en muy buenos caualos todos & muy bien armados. E quando encontraron aquellos que yuã fuyendo & escaparã del alcance preguntaron les como fueran assi desbarados. E ellos dixieron les en como el caualler o dl cisne los desbaratara & fiziera todo aq̃l fecho: & matara al conde Espaldar su señor & a toda su compañia saluo aquellos pocos que escaparon que yuã assi fuyendo con miedo dela muerte.

¶ Capitulo. xcvij. como el caualler o del cisne & su muger & los suyos & los de Galieno faziã muy gran duelo por el.

QVando los cõdes esto oyerõ ouieron tan grande pesar en sus coraçones que hombre no sabria dezir. E entõce comẽçarõ a fazer el mayor llãto & duelo dl mũdo por aquellos otros dos cõdes que eran muertos Segar de monbrin: & Espaldar de gormasia: & eran sus primos cormanos & los dos hombres de toda su compañia en que ellos mas esfuerço tenian & que amauan muy de coraçon. E desque su gran duelo ouieron fecho por ellos dixieron que los fuessen auengar luego. ca ante sabrian perder las cabeças que desta vez por vengar fincassen: & que tãta no era la su brauez a de aquel caualler o del cisne & la fortaleza que dl si mostraua que gela ellos no amansassen bien aquel dia. E le no quebrantasten el su gran orgullo. En quanto assi ellos en esto estauan & ordenauã sus cosas por yr a pelear con el caualler o del cisne: & con la otra compañia que con el era del emperador: & encorua-

do se el caualler o del cisne de lalcance llego a aquel lugar do fueran las grandes feridas: & vio yazer muerto a Espaldar de gormasia: & tomo le la su espada buena que traya: ca le viera fazer golpes muy señalados con ella. E dio la a Põce que le ayudo bien con ella esse dia. E adelante do fueran las primeras feridas fallo a Galieno muerto & cubierto de su escudo dla guisa que lo el dexara el rostro muy cubierto dl sangre. assi que a penas lo podria hombre conoscer: saluo por las señales que traya delas armas. Entonce descendio el caualler o del cisne & otro caualler o que hauia nombre helias & pusieron lo en vn caualo & dieron dos caualleros que fuessen con el & lo leuassen & guardassen que no cayesse: ni se doblasse: & fueron assi todos fasta que llegaron a su gente. E entonce descendieron lo en vn prado muy bueno que ay hauia: & ayuntaron se todos en derredor del & fizieron por el muy gran duelo. Mas Beatriz la duquesa de Bullon muger del noble caualler o del cisne vino luego ay & descẽdio ael & llegose a do yazia & descobrio le la cara. E tomo la manga de su camisa & alimpiole el rostro dla sangre & del poluo de que era todo cubierto. E despues que todo esto ouo fecho començo a torcer las manos & a ferir en su faz: & a fazer vn tan gran llanto que seria gran marauilla contar: assi que a quantos ay estauan fizo quebrar los coraçones: & hauer tamaña piedad que començarõ todos como de principio a fazer duelo muy grande con ella mayor que ante no fizieran. Assi que las bozes dellos podria hombre bien oyr a vna gran media legua.

¶ Capitulo. xcviij. como yugo q̃ yua en vna haz por el caualler o del cisne mato al conde jazaran: & de como vencio los suyos.

FAziendo este duelo tan grande por Galieno todos los sus vassallos: & quantos otros ay con el estauan Otrosi el caualler o del cisne que sabia bien que de otra manera se hauia de librar este fecho que no por fazer duelo: los començoa conortar con muchas buenas razones & alos esforçar: & dezir les que fazer llanto no era de caualleros: ni veya pro ninguna en ello. mas de liviar & ferir & matar & puñar de vencer: en guisa que vengassen bien su señor & ouiessen derecho de sus enemigos que gelo mataran. E ellos en

Digitized by Google

tonce dexaron el duelo ⁊ dixeron le que pues q̃ Galieno su señor muerto era que a el rescebian ⁊ tenian por señor: ⁊ a el prometian vassallaje en lugar de Galieno: ⁊ que dexaqui adelante que farian todos su mandado fasta do venciessen ⁊ no fincasse ninguno dellos a vida. E luego essa ora el q̃ndo lo oyo: tomo la seña de Galieno ⁊ dio la a yugo que tenia el castillo de rocabrisa: ⁊ fizo le señor de vna haz. E despues llamo a Briõ que tenia el castillo d̃ Falisa ⁊ fizo le señor de otra haz ⁊ desta manera fizo quatro hazes: ⁊ en cada vna dellas puso caudillo a aquellos que entendio que mejores serian para ello. En quanto ellos esto fazian assomaron los dos condes Jazaran ⁊ aynor de spira cõ quatro mil caualleros ⁊ muy biẽ armados ⁊ en muy buenos cauallos: ⁊ todos hauian muy gran sabor de matar ⁊ destruyr al caballero del cisne ⁊ a toda su compaña: ⁊ hauian presupuesto entresi que si le pudiessen coger en la mano: o les cayesse en poder que por manera que en el mundo fuesse que no escapasse a vida: mas q̃ luego fuesse muerto: ⁊ cortada la cabeça el ⁊ quantos de su compaña fuessen que pudiesse derribar o prender. Mas el caballero del cisne como era hombre de gran coraçon ⁊ de buen seso ⁊ muy sabidor en todo fecho de armas: tenia su gẽte muy biẽ acaudillada ⁊ muy bien ordenada: ⁊ luego q̃ las hazes fueron ordenadas: ⁊ adereçadas mouieron contra las otras delos de Saxoña. E quando fueron a cerca las vnas delas otras salio dela su haz el cõde Jazaran. E otrosi yugo que yua en la delantera de parte del caballero del cisne salio dela suya: ⁊ fueron se ferir: ⁊ el conde Jazaran dio dela lança a yugo tal golpe que le falso el escudo. Mas la loriga que era muy fuerte no pudo fallar ⁊ quebro la lança en el. Mas yugo ferio a Jazarã de tal guisa que le falso el escudo ⁊ la loriga: ⁊ metio le la lãça por el cuerpo: ⁊ dio con el del cauallo muerto en tierra. E despues metio mano a la espada ⁊ comẽçose de nombrar feriendo los muy de rezio. Entonce se boluieron las hazes tan fieramente que los mas dela haz de Jazaran fueron muertos ⁊ llagados a muerte. E muchos cauallos andauan sueltos ⁊ sin dueños: delos quales los señores dellos yaziã muertos eñl cãpo: assi q̃ dlos dela haz de Jazaran menos escaparõ dela meytad que fueron: ⁊ lo contaron todo al conde Aynor de spira que venia en la otra haz empos desta.

¶ Capitulo. xcix. como el conde Aynor de spira mato a yugo: ⁊ como el caballero del cisne lo mato a el ⁊ vencio los suyos.

Quando el cõde Aynor de spira oyo como el conde Jazaran era muerto ⁊ los suyos vẽcidos ⁊ los vio ya assi desbaratados ouo gran pesar tanto q̃ a poco no salio de su seso: ⁊ fizo muy grã duelo ademas. Desi mouio luego quanto pudo cõ toda su compaña. E luego que fue acerca dela otra haz do venia yugo dexo correr el cauallo muy de rezio. ⁊ otrosi yugo dela otra parte ⁊ fueron se ferir: ⁊ la lãça de yugo fue luego fecho pieças. Mas Aynor le dio a el tal golpe que le passo el escudo ⁊ la loriga: ⁊ metio le la lança por el coraçon ⁊ dio con el muerto en tierra. El ⁊ los suyos començaron de ferir en la haz de yugo tã fieramente que no escaparon ende sino muy pocos: ca el que foyr no queria luego le cortauan la cabeça. E desta guisa fueron vencidos los desta haz que eran dela compaña que fuera de Galieno. E aynor de spira los yua alcançãdo ⁊ matando ⁊ feriendo muy crudamente en ellos fasta que los llegaron assi cerca dela otra haz del caballero del cisne. Guion de Falisa que la acaudillaua dexo correr el cauallo ⁊ fue ferir a vn caballero delos de Saxoña que hauia nombre marisam ⁊ dio le tan gran lançada en descubierto del escudo por medio delos pechos que le falso la loriga ⁊ dio con el muerto en tierra. E todos aquellos que eran dela su haz fizieron le otrosi muy bien. Mas dela parte delos Saxones vinieron el conde Aynor. ⁊ Luzio. ⁊ Marselin: estos tres eran muy buenos caualleros darmas: ⁊ fueron ferir en los dela haz de Guion. ⁊ acaescio les assi que cada vno derribo el suyo de aquellos con q̃ justaron. Mas Guion dio bozes alos suyos que se esforçassen: ⁊ los feriessen lo mas de rezio que pudiessen. ⁊ dio vno dellos tan gran cuchillada por cima dela cabeça que le tajo el yelmo: ⁊ el tiesto: ⁊ la espada llego al meollo ⁊ dio con el muerto en tierra. E vn sobrino de Guion que hauia nombre Guisarte fue ferir dela lança a otro caballero delos de Saxoña que llamauan Elion que era muy buen caballero de armas. Pero era de grandes dias: ca

Digitized by Google

toda la cabeça ⁊ la barua auia blanca como vna nieue: ⁊ dio le tal lançada que le falso el escudo ⁊ la loriga en derecho del costado siniestro: ⁊ metio le la lança por el ⁊ dio cõel muerto alos pies del cauallo. E quando esto vio Guion fue ferir a otro cauallero delos de Saxoña que auia nõbre Brian. ⁊ auia poco que fuera cauallero nouel: ⁊ era fijo de vn rico hombre que hauia nombre Eufemiano. E dio le tal golpe dela espada por cima dela cabeça que dio cõel muerto en tierra: ⁊ otro su hermano deste Brian que venia conel que hauia nombre Clarian fue le ferir este sobrino de Guion: ⁊ dio le tal lãçada en medio del escudo que gelo falso ⁊ la loriga tan bien. E metio le la lança por el cuerpo: ⁊ dio conel muerto alos pies del cauallo. Entonce don Guion dio grandes bozes alos suyos diziendo les que los feriessen ca vencidos eran. E el conde Aynor quando vio los suyos tan mal tratados fue a ferir a vn cauallero delos que fueran de Galieno ⁊ dio le tal cuchillada que le falso el yelmo: ⁊ dio conel muerto en tierra: ⁊ a essa ora començo a dar bozes alos suyos q̃ los firiessen: ⁊ ellos quando lo oyeron tomaron essuerço ⁊ abiuarõ ⁊ ferieron los tan fieramente que los echaron del campo: ⁊ a Guion que los acaudillaua. assi que todos aquellos fueran muertos ⁊ destruydos sino fuera por el cauallero del cisne que los acorria. E quando los vio venir assi vencidos: fue con su haz alos acorrer: ⁊ fue ferir al conde Aynor de spira que venia enla delantera ⁊ dio le tal lançada que le falso el escudo ⁊ la loriga ⁊ saco le la lãça por las espaldas ⁊ dio cõel ⁊ conel cauallo en tierra assi que el conde Aynor fue muerto de aquel golpe. Quando el cauallero del cisne ouo fecho este golpe ⁊ vio yazer muerto al cõde Aynor començo a llamar a muy grandes bozes mon joya por el emperador: diziendo alos suyos que los feriessen muy de rezio. E alos de Galieno que puñassen en vengar su señor: que les quedaua muerto enel campo. Quãdo ellos esto oyeron esforçaron se mucho ⁊ tornaron todos con los suyos ⁊ començaron a ferir enlos de Saxoña ⁊ a matar ⁊ a derribar enellos d̃ guisa que los de aquella haz de Aynor: ⁊ dela de Jazaran no fincaron sino muy pocos que fuyeron q̃ todos no fuessen muertos: o feridos de muerte. Mas el conde Mirabel de tabor: ⁊ el otro conde Folquer de ribera vinieron luego alli en acorro delos que yuan vencidos: ⁊ a cada vno dellos traya dos mil caualleros. E empos destos venia el conde Graner su sobrino que traya dos mil caualleros: ⁊ sin estos todos venian enla çaga otros en que hauia mil caualleros: ⁊ muy buenos darmas para acorrer a los otros si les fuesse menester ayuda ⁊ venian muy bien armados todos ⁊ sobre muy buenos cauallos a marauilla. Mas el cauallero del cisne no tenia en toda su compaña tres mil caualleros: ⁊ aun estos con los trezientos que aguardauã a su muger la duquesa: saluo la compaña menuda del fardaje en que auia muy poco essuerço ⁊ ayuda ninguna. Ca delos siete mil caualleros que el emperador diera a Galieno su sobrino no hauian quedado mas de aquellos: ni delos suyos que eran siete cientos caualleros o mas. Pero vendieron se tan caramente estos que delos siete cõdes que venieron contra ellos erã muertos los quatro. E delos quinze mil caualleros que trayan no auian q̃dado mas delos. vij. mil. mas como el poder delos de Saxoña era grande sino fuera por la gran merced que nuestro señor dios quiso fazer al cauallero del cisne, assi como ya oystes ⁊ adelante oyreys el fuera muerto ay ⁊ perdiera ala duquesa su muger: ⁊ toda la tierra que hauia a heredar por ella

¶ Capitulo. c. como el cauallero del cisne prẽdio al conde Folquer de ribera.

Grande fue a marauilla ⁊ espantoso el poder delos de Saxoña quando parescieron las cõpañas d̃los tres condes Mirabel de tabor: ⁊ Folquer de ribera: ⁊ Graner que era muy grande ⁊ bien adereçada la caualleria que trayan. E hauia enellos muchos caualleros mancebos ⁊ valientes ⁊ de grandes coraçones que hauian voluntad de fazer bien: ⁊ venian en muy buenos cauallos todos ⁊ muy bien armados a gran marauilla: ⁊ muy esforçados para vẽcer sus enemigos. Mas el cauallero del cisne los atendio de manera de hombre mucho esforçado como aquel que nunca desmayo de poder espãtable que ante si ni cõtra el veniesse: ⁊ las hazes yendo assi muy ordenadamente las vnas contra las otras desque fueron bien cercados el conde Mirabel de tabor dexo correr el cauallo ⁊ fue a ferir a vn

Digitized by Google

cauallero dlos q̃ fueran de Galieno ⁊ dio le tal lançada que le falso el escudo: ⁊ la loriga ⁊ metio la lança por medio delos pechos ⁊ dio cõel muerto en tierra: ⁊ comenco a dar muy grandes bozes alos suyos que los firiessen muy de rezio. ⁊ ellos fizieron lo assi: ⁊ como eran muchos ⁊ los del cauallero del cisne pocos atreuierõ se a ellos de guisa que los fueron ferir tan de rezio que mataron dellos mas de ciento: ⁊ los otros echarõ los por fuerça del campo. Mas el cauallero dl cisne quando esto vio ouo muy gran pesar ⁊ parose ante los suyos: ⁊ comenco a dezir que tornassen jurando muy fieramẽte que ninguno que de alli passasse: ni fiziesse continente de fuyr que le cortaria la cabeça. Quando ellos lo oyeron assi fablar tan brauamente no ouo ninguno que no ouiesse muy gran pauor: ⁊ quedaron ⁊ no osaron de alli passar: ⁊ tornaron luego contra los otros: ⁊ començaron los de ferir muy de rezio. El cauallero del cisne delante todos fue ferir al conde Folquer de ribera ⁊ dio le tal golpe dela lança que le fendio el escudo. Mas la loriga era tan fuerte que no gela falso. Pero dio conel grã cayda del cauallo en tierra. E el conde Folquer se leuanto luego en pie como aquel que era muy ligero ⁊ muy buen cauallero darmas ⁊ muy rezio. Mas no ouo de su parte quien le acorriesse ⁊ fue preso. E a le mando el cauallero del cisne prender a vida: ⁊ dio le quatro caualleros que gelo guardassen bien so pena delas cabeças. E mando les que se rezassen conel de alli do era la batalla.

¶ Capitulo.cj. como el cauallero del cisne tornaua los suyos que fuyan ⁊ delas cosas q̃ fizo.

Despues que el cauallero del cisne ouo derribado ⁊ preso al conde folquer de ribera dio grandes bozes: ⁊ por conortar alos suyos nombro se: ⁊ tanio alli otra vez el cuerno. E ellos quando lo oyeron esforçaronse mucho ⁊ fueron a ferir muy mas de rezio y con mayor coraçon alos de Saxoña: ⁊ tan brauamente los acometierõ que mataron ⁊ derribaron muy gran parte dellos: assi que los ouieron acchar del campo vencidos ⁊ fuerõ los alcãçãdo matando ⁊ derribãdo ⁊ feriendo enellos fasta que los llegaron ala otra haz do estaua graner. E quando el conde Graner esto vio dio bozes alos suyos que los fuessen ferir. E el conde mesmo dio tal lançada a vn cauallero que era natural de Claramonte que le falso el escudo ⁊ la loriga: ⁊ metio le la lança por el cuerpo: ⁊ dio conel muerto en tierra. E desi el ⁊ todos los suyos començaron los a ferir muy fieramente: ⁊ los otros a ellos otrosi. Assi que todo hombre que lo viesse bien le semejaria que era aquella la mas cruda batalla que ser podria. E a los vnos dauan bozes del gran dolor que sofrian delas feridas: ⁊ los otros llorauan por sus parientes: ⁊ por sus amigos que veyan muertos ⁊ llagados ⁊ no les podian acorrer. Assi que mas de mil caualleros murieron ay luego en pequeño rato que no comulgaron: ni ouieron confession. Mas dessa vez todo el mayor daño tomo se sobre el cauallero del cisne: ca de toda la su cõpaña no le quedaron mas de setecientos caualleros. E desque vieron el gran poder que crescian alos de Saxoña no pudieron sofrir lo: ⁊ començaron se a vencer: ⁊ a yr fuyendo mucho. E el cauallero del cisne recudia muchas vezes sobre ellos: ⁊ trauessaua se les delante dando les muy grandes bozes ⁊ diziendo les que tornassen ⁊ que ouiessen verguença ⁊ los fuessen ferir: ca muy ligeramente los vencerian. E en todo esto nombrando se muchas vezes: ⁊ llamando alas vegadas Alemaña por el emperador: alas vezes por Galieno. alas vezes Bullon por el: ⁊ por la duquesa Beatriz. Mas todo esto poco aprouechaua tan grande era el espanto que hauian tomado ⁊ el derramamiento del fuyr. Mas quando el cauallero del cisne vio que los no podia tornar: con aquellos pocos que le fincaran fuesse detreniendo ⁊ tornando en ellos muchas vezes. E en tornando enellos assi mucho a menudo mato les bien diez caualleros el por si: ⁊ fizo en tal manera que si el cinquenta caualleros ouiera ay que le ayudaran enla manera que lo el fizo que todos los de Saxoña fueran vencidos ⁊ muertos ⁊ destruydos en muy poca de ora. mas el poder delos Saxones era muy grande ⁊ venian mucho esforçados. ⁊ Mirabel el conde q̃ los acaudillaua les comenco a dezir que los feriessen muy de rezio ⁊ que cauallero ni escudero de quantos pudiessen alcançar ⁊ tomar que no escapasse ningũo que todos no fuessen metidos a espada. Mas el cauallero del cisne quando lo

oyo torno la cabeça del cauallo contra el conde Mirabel t fuele dar por medio del escudo dela lança: t diole tal golpe que gelo falso: t ouiera lo muerto sino por que era fuerte la loriga: pero con todo esso fue tan grãde el golpe que le echo fuera dela silla t fizole yr a tierra muy gran cayda. Mas ante que mas vuiasse cobrar sobre el fueron ay mas de quinientos caualleros delos de saroña que lo cercaron luego en derredor: t quatro dellos lo firieron los dos delante t los dos de traues. Mas el se touo tan firme en las estriberas que solo no le pudieron mouer. E el luego metio mano ala espada t dio al vno dellos tan gran golpe que le falso el yelmo t el almofar dela loriga: t metiole la espada por la cabeça fasta enlos meollos: t dio con el muerto en tierra. E despues dio a otro caualler con la punta de la espada por medio delos pechos assi que le falso la loriga: t metiole vna pieça della por el cuerpo t matolo otrosi. E quien entonce le viesse dar muchos golpes t grandes a todas partes t matar los vnos t derribar los otros t cortar cabeças t manos t braços t quitar miembros solo no touiera en nada la bondad de Roldan ni de Oliuero ni delos otros caualleros de grãdes fechos de que oyera fablar con la suya. E bien assi como el cieruo fuye ante los canes t la capada ante el esmerejon: assi fuyan los de saroña del que no le osauan esperar ni se parar de rostro ante el. E fizieron le muy gran carrera que podrian yr por ella dos carros juntos. E por alli se acogio alos suyos que fueron muy ledos quando lo vieron venir sano t muy esforçadamente. Mas en quanto se el yua yendo el conde mirabel fue puesto encima del cauallo: t dixo alos suyos a muy grandes bozes que puñassen de alcançar al caualler del cisne en guisa que se les no fuesse: ca aquel era el traydor que matara al duque Rayner de Saroña su tio: t los que lo no quisiessen fazer que supiessen que perderian los cuerpos t quanto ouiessen. E ellos quãdo esto oyeron desaronse todos correr empos del. E en alcançandole mataronle muchos caualleros delos que yuan con el. E alli podria hombre ver cauallos andar sin señores por el campo: t los señores dela vna parte t dela otra yazer los vnos muertos t los otros feridos. E assi matando en ellos t ellos en ellos otrosi defendiendose con esfuerço del caualler del cisne que los yua esforçando t conortando t feriendo t tornando alas vegadas en ellos: t algunos delos suyos otrosi con el: llegaron ala fin do estaua la duquesa su muger t los trezientos caualleros que la aguardauan: t alli tornaron todos por defenderse. Mas muy pequeña defensiõ podria ser de quinientos caualleros que eran todos o pocos mas contra cinco mil que eran los otros.

Capitulo.cij. como los condes Mirabel de tabor t Graner leuauan presa ala duquesa beatriz muger del caualler del cisne t dela oracion que ella fazia.

Quando el caualler del cisne vio su compaña tan apocada que de siete mil caualleros que trayerã entre el t Galieno no le fincauan mas de quinientos. E a todos los otros hauian muertos t presos los de Saroña: t avn destos mas delos trezientos eran assi cansados t mal trechos que mas les era menester folgar que dhauer mas batalla t a el otrosi con ellos. E el estõce llorando muy grauemẽte delos ojos boluio se contra los suyos t dixoles assi. Señores vos otros vedes la mi fazienda t vña enlo que esta E a nos otros somos pocos t nuestros enemigos muchos. E ellos estan folgados: t nos otros cansados t mal trechos: t estamos a peligro dper los cuerpos t de se honrrar ellos con nuestra perdida t daño: t nos de ser desonrados: t si nos aqui morimos el emperador ha perdido todo lo mas de su tierra: la duquesa sera presa oy t desonrrada: lo que yo queria ser muerto antes mil vezes que esto fuesse: t demas no pienso que ninguno de vos si en mano delos de saroña cayerdes que otra cosa dellos aya sino muerte. E porende vos ruego por dios t por la bondad de caualleria: t por saluar vuestras vidas t vuestras honrras de mal que no desmayedes: t que vos membredes dela sangre onde venides: por que no sean denostados por desmayo ni por flaqueza q̃ devos mostreys ni por ninguna couardia que oy en vos sea hallada. E si oy aqui murierdes en defendimiento de vuestras vidas t vuestras honrras t faziendo morirredes muertes honrradas de que siempre hablaran: t si vencierdes t saluaredes

Digitized by Google

vuestras vidas guardando lealtad & faziendo derecho ganaredes honrra & buena fama para siempre: porque ha menester que pongades en tomar vos otros todos esfuerço & coraçon para amparar vuestros cuerpos & vuestras vidas & derecho de vuestro señor natural & de vencer & destruyr alos que os tienen vencidos & destruydos. La si bien rezios fuerdes de todo coraçõ magguer que ellos son muchos & vos pocos: la vuestra verdad ayudara a vos: & la su deslealtad confondera a ellos. Quando ellos esto oyeron & lo vieron assi llorar tan de coraçon & dezir aq̃llas palabras tan piadosamente & con tan gran omildad: ouieron tan gran piedad del & desmesmos que començaron otrosi a llorar con el: & a prometer le que ante sabrian todos perder las cabeças & ser pieças fechos que le fallesciessen. E entonce oluidaron todo espanto & toda couardia & cobraron esfuerço & coraçon: & abonesciendo las vidas en que se veyan. Luego se dexaron correr contra los de saxoña & ferierõ los tan de rezio que dela primera arremetida mataron mas de ciento & derribaron muchos q̃ erã feridos de muerte. Alli fue la batalla muy fiera de parte delos del cauallero del cisne: & alli ouo grandes golpes fechos & muy señalados de lãças & de espadas & muchas astas q̃brãtadas & muchas lorigas rotas & falsadas. Quãdo esto vierõ los de saxoña dexarõ el cãpo mucho a pesar de si: & fueron huyendo fasta la reçaga do venian los dos condes Graner & Mirabel de tabor: & con ellos bien siete mil caualleros. E quãdo los vieron venir assi començaronles a dar muy grandes bozes: & a dezir. Tornad caualleros tornad & yd los ferir: & no escape vno dellos viejo ni mãcebo ni otro ninguno que sea & mueran todos: ca no es gente que vos sufra. Quando los de saxoña vierõ que les crescia esfuerço dieron buelta contra los caualleros del cisne: & començaronlos a ferir muy de rezio. E la buelta fue muy grande & la batalla muy cruda & muy fuerte: & alli murieron la mayor parte dela compaña del cauallero del cisne: & començaronlos los otros a leuar vencidos. Quando el cauallero del cisne esto vio fue muy cuytado: ca lo leuaron de aquella guisa fasta la su reçaga alli do el tenia la su mayor compaña & desbarataronla toda. Pero con todo esto el tornaua mucho a menudo matando & feriendo en ellos quanto el mas podia fasta que llego al lugar do la duque sa su muger estaua. E entonces dio bozes alos suyos diziẽdoles q̃ tornassen & que le pensassen de ayudar & delos ferir muy de rezio. E ellos fizieron lo assi: mas poco montaua su ayuda: ni el su ferir: ca no eran ya pocos mas de dozientos de buena caualleria los que fuerõ con el: & el cõde Mirabel traya gran compaña assi que entre los que el traya & el conde Graner que venia en la reçaga eran bien cinco mil caualleros. Mas el conde Mirabel que venia vna pieça delante dixo alos suyos que los feriessen por fuerça: ca todos los teniã ya como muertos que no fallarian ya en ellos defendimiento ninguno. Entõce se dexaron yr todos al cauallero del cisne & alos que con el eran tan fieramente: & acometieron los tan fuerte que de aquella ya mataron muy grã pieça de aquellos q̃ a el fincaron: mas el como cauallero mucho esforçado & q̃ no desmayaua por embargos que le viniessen fue ferir a vn cauallero delos de Saxoña por medio del escudo de tal golpe q̃ gelo falso & la loriga & metiole la lança por el cuerpo & sacogela alas espaldas bien vn cobdo: & dio cõ el del cauallo muerto en tierra: & dspues ferio a otro caualllero por cima del yelmo tan gran golpe dela espada que le fendio bien fasta enlas orejas: & de si metiole en la mayor priessa dela faziẽda & começo a dar muy grandes golpes a diestro & a siniestro: & abandonar assi su cuerpo a muerte como aquel q̃ al no tenia en voluntad sino vencer o morir. E en tal guisa los feria & los aquexaua que toda la compaña del conde Mirabel fueran vencidos & muertos: si no fuera por el conde Graner que llego luego a essa ora: que eran bien tres mil caualleros que venian muy apressurados quanto los cauallos los podian leuar: & el venia delante todos. E assi como llego fue ferir dela lança a vn cauallero d Bullon tan grande golpe que le falso el escudo & la loriga & metio gela por los pechos: & dio con el muerto en tierra. E luego que esto ouo hecho dio bozes alos suyos que los feriessen muy de rezio: & ellos fizieron lo assi. E quando los de Bullon vieron que eran pocos: & los de Saxoña muchos ademas: & que vieron que les no podian sofrir començaron a yr fuyendo. Quãdo el cauallero delcisne

Digitized by Google

esto vio començo a llorar muy de rezio delos ojos t quesiera tornar muy de grado. Mas tã grãde era la priessa que yuan empuxando delos pechos delos cauallos que gelo no dexaron fazer mi pudo: assi que por afuerça le fizieron arredrar de alli onde estaua su muger la duquesa beatriz fazyendo muy gran duelo amarauilla. En tonce llego el conde Mirabel alli do ella estaua t prendiola: t tomola por la rienda: t de que la vio en su poder fue muy ledo con ella como aql que cuydaua fazer della a su voluntad t ganar toda la tierra que ella hauia. E el mando luego ala su gente que saliessen apriessa: t començo entonce a yr con ella contra la cibdad de cantença Mas el conde graner començo a yr en alcançe fasta que llego con ellos avn lugar que llaman Rochabronia: t alli fallo toda la compaña del fardaje delos del cauallero del cisne que guardauã las azemilas t todas las otras cosas que trayan. E quando ellos vieron la compaña de la gran caualleria que contra ellos venia desampararon quanto trayan t començaron de foyr: t alli cobrarõ los de saxoña muy grãdes riquezas a marauilla. E el cõde Graner desque esto ouo ganado no quiso yr mas enel alcance: t torno se para el conde Mirabel que leuaua la duquesa beatriz que yua torciẽdo las manos t rõpiendo sus fazes: t fazyendo el mayor duelo õl mundo llamando el cauallero del cisne su marido: t ementando sus bondades t los grandes bienes que enel hauia t amortesciẽdose mucho a menudo: t cayera en tierra muchas vezes: si no por los dos cõdes Mirabel t Graner que la estauan sosteniendo t conortando con sus palabras falsas lo mas que ellos podiã. Mas todo no valio ay nada cõtra el gran pesar que ella mostraua: que desque la buena duqsa ouo vna gran pieça fecho su duelo por su marido t por si q̃ se veya yr en poder de sus enemigos enla guisa que oystes: alço los ojos t las manos hazia el cielo t començo a fazer su oracion a nuestro señor en tal manera rogandole t pidiendole merced q̃ assi como el era v̊dadero dios t verdadero hombre t verdadera trenidad padre t fijo t espiritu santo tres personas t vn dios verdadero: t nasciera dela virgen santa maria para acorrer alos cuytados t tomara muerte por sacarlos de poder del diablo: t resuscitara a lazaro õ muerte a vida: t lo sacara delas penas del infierno: t librara a Daniel delos siete leones a que fuera dado a comer: t saluara a santa Susaña t la guaresciera de muerte t de pena del falso testimonio que le aponian: assi que ella escapo salua t los traydores que la acusauan rescibieran la muerte que ella deuia hauer si culpada fuera. q̃ por todas mercedes que el fiziera alos cuytados le conjuraua que por los santos nombres de que ella sabia muchos que le diesse su marido sano t sin lision t guardasse su cuerpo que no recibiesse desonrra de aquella gente falsa t descreyda. Mas los condes que yuan con ella tenian todo esto que ella dezia a muy gran escarnio t yuan se riyendo ende mucho. Mas nuestro señor q̃ es derechero t piadoso oyo la oracion dela buena dueña: t destruyo la soberuia t el orgullo dellos assi como agora oyredes.

Capitulo.ciij. como aparescio vna golondrina del cielo al cauallero õl cisne t le dixo que fuesse a acometer alos enemigos t cobraria su muger.

En quanto los condes leuauã la duquesa de Bullon muger del cauallero del cisne presa assi como õ suso oystes. El cauallero del cisne a que mucho pesaua finco entre aquella poca gente que el fincara muy triste t con gran pesar tanto que mas no podia: t estaua en vn valle que llaman del pinel mirando aquella gente que leuauan a su muger. E quãdo los vio yr assi cõ ella cresciole tan fieramente el pesar t la tristeza que bien dos vezes fue como amortesciꝺo: assi que cayera del cauallo sino fuera por el gran esfuerço que enel hauia: pero ala fin membrandose de la gran fermosura de su muger t dela su grã bõdad que en ella hauia: t mas del gran amor que ella le tenia t el otrosi a ella cresciole tanto el coraçon que puso en su voluntad de querer antes morir entre ellos que sofrir tan gran desonrra: ni mostrar tan gran couardia: de mas veyendo la leuar a vista del t no la acorrer: t puso dela yr librar o no fincar biuo. En quãto el en esto estaua catãdo t pẽsando enella t por mouer pa la yr librar o morir ay ãte ella: õscẽdio vna golõdrina õl cielo q̃ era mayor q̃ otras dos t era tã alua como la nieue t posole encima õl yelmo en vna piedra q̃ estaua ay engastonada comẽço atraer vn

Digitized by Google

poco las alas en manera de alegria. E dixole assi q̃ todos quantos ay estauã lo oyeron. Amigo de dios sepas que la reyna del cielo te embia dezir cõmigo que por la lealtad que en ti es que seas cierto q̃ cobraras tu muger sin daño della y de ti y venceras tus enemigos: y te mãda que la vayas a cozer que el su fijo iesu cristo te ayudara: ca el es el que ayuda alos cuytados: y a todos los que lealmente le siruen. E desque esto ouo dicho leuantose y començose alçar por el ayre: assi que a poca de ora no la vieron. Quando el cauallero del cisne esta vision tã marauillosa vio y oyo las palabras que aquella golondrina tã apartada de semejãça delas otras le dixo entendio que a dios tenia en su ayuda y que era de su parte. E si ante le creciera coraçõ y esfuerço para yr a cometer sus enemigos y pa librar su muger. Entonce se le doblo a cien partes: començolo de gradescer mucho a nro señor dios y a loar y bendezir por las grãdes marauillas que en sus peligros por el mostraua. E todos los que con el estauan quando esto vieron fueron muy conortados y cobrarõ esfuerço. E tã grande fue el plazer que en essas oras ouo q̃ touo que era señor de todo el mundo y que ningũ poder no le sufreria. E tomo luego vna lança fuerte y gruesa quel tenia vn escudero: y la cuchilla della era aquella que el hauia traydo quãdo lo traxo el cisne enel batel. y era el asta d̃ muy buen fresno y muy bien dolada. E quãdo la tomo enla mano tornose cõtra los suyos y comẽçolos de llamar y dezir les que se acercassen cõtra el. E ellos quando lo oyeron fizieronlo. E delos honrrados hombres que ay primero a el llegaron fueron estos. Merlion de cornela: y põce de bullõ: y yugo de muella: y de si todos los otros que se llegauan cada vno quãto mas podia. E quando los vio todos enderredor d̃ si dixoles assi. Amigos yo vine ala corte del ymperio de alemaña por defender la tierra y el derecho del emperador aquien tenia apremiado el duq̃ Rayner de Saxoña con brio del su grã poder de parientes y de amigos y de vassallos que hauia assi como sabedes. E otrosi por fazer cobrar ala duquesa Lathalina de Bullon la su tierra del ducado que el tenia forçado y la hauia desheredada del. En la qual razon dios mostro su milagro y quebranto su soberuia assi como vos vistes. Agora veniendo otrosi aqui con Galieno sobrino del emperador y con vos otros aque me el emperador diera por guardador y por ayuda para me yr a poderar enla tierra del ducado de Bullõ que hauia de heredar por derecho mi muger la duquesa Beatriz con que era casado: y que me diera el por muger: y en trayendola aqui comigo para me yr enla tierra apoderar. Estos parientes del duque condes con su gran soberuia y con su gran deslealdad y con su gran poder han nos traydo a tan gran mal como vedes. E a nos han muerto a Galieno sobrino d̃l emperador y leuado a mi muger la duquesa por fuerça. Lo qual queria yo ante cien vezes ser muerto que la no cobrar y tomar vengança del mal que nos han fecho: Por lo qual todo os ruego que trabajeys en cobrar esfuerço y buen coraçon y delos acometer y destruyr a todos: ca voluntad es de dios que assi sea pues su merced fue de nos embiar su mensajero y nos embiar a dar tan buen esfuerço como del hauemos: y no lo duedes dubdar ni recelar ni vn punto: ca todos son destruydos E ellos le respondieron todos a vna boz que pensasse de mouer: que ellos todos le seguirian ca señales hauian que dios seria con ellos y lo habrian en su ayuda.

¶ Capitulo. ciiij. del milagro q̃ nro señor fizo por el cauallero del cisne por su muger.

Quando el cauallero del cisne esto ouo dicho alos suyos y los vio bien esforçados: mouio estonces y llamolos y dixoles que fuessen empos del. E luego ferio el cauallo d̃las espuelas y todos los suyos con el: y fueron ferir enlos de Saxoña que leuauan la duquesa: en tal manera que de aquella arremetida bien murieron quinientos caualleros o mas. Quando el conde Mirabel de tabor vio que assi yuan matãdo enlos suyos torno la cabeça del cauallo contra el cauallero del cisne: y contra los que conel venia: y vio q̃ era tã poca cõpaña dio muy grãdes bozes alos d̃ su parte: y dixoles q̃ tornassen y q̃ los mataffen a todos que vno no dexassen a vida. E luego que ellos esto oyerõ dexaronse correr a ellos tan de rezio que se los cuydaron todos destruyr essa ora: y cierta mente ouierã los muertos y ellos a todos sino por el grã milagro

que dios cõtra ellos mostro: que assi como los de sarroña yuan derramados contra ellos descẽ dio sobre ellos del cielo vna nuue muy pequeña ⁊ de aquella salio vna escuridad tan grande que a todos ellos turbo la vista: ⁊ los cego assi que no se conoscian vnos a otros: ⁊ començaronse ensi a ferir tã de rezio ⁊ en tal manera que aquel dia se mataron fijos a padres ⁊ padres a fijos ⁊ amigos a amigos ⁊ hermanos a hermanos: assi q̃ murieron matãdose ellos entresi de aq̃lla guisa mas delas dos ptes. E quãdo el caualle/ro del cisne esta marauilla vio llamò alos suyos ⁊ salio a vna parte con ellos: ⁊ dixoles assi. Ami gos conortad vos ⁊ gradeced ⁊ load mucho a dios la muy gran merced que vos oy fizo: ca en esto nos muestra la gran fuza ⁊ la buena espe/rança que enel hauemos. E ellos entõce comẽ çaron de bendezir a dios mucho de todo coza/çon llorando mucho delos ojos: ⁊ alçando las manos contra el cielo cõ gran deuocion. E desq̃ esto ouieron fecho hallarõse sin ningun cã/sanciõ: ⁊ fueron tan esforçados quel q̃ les semejo que se les doblara la fuerça que ante hauian. E despues que esto ouierõ atendido ⁊ catado vna gran pieça en como se matauan los de sarroña: ⁊ vieron que se yua ya alçando la nuue de sobre ellos ⁊ que se no matauan ya assi como ante fazi an: dexaronse correr a ellos ⁊ tan de rezio los fu/eron ferir ⁊ tan fieramẽte los començarõ a ma/tar que alos vnos cortauan las cabeças ⁊ alos otros los braços ⁊ las manos ⁊ los cuerpos ⁊ derribauan ⁊ destruyan con los pies delos ca/uallos: assi que en poca de ora fue tan cubierto el campo que de muertos que de llagados que a penas podian los cauallos passar sobre ellos ⁊ los arroyos dela sãgre ⁊ los lagunares dõllos eran tan grandes que semejaua que andauã en lagos espesos de gran agua. E el caualler del cisne llego do estaua la duquesa su muger aquiẽ plugo mucho conel ⁊ dexo correr el cauallo con tra el conde Almirabel de tabor que estaua cerca della: ⁊ fuele dar tan gran lançada que le falso el escudo: mas la loriga no la pudo falsar que era muy fuerte a gran marauilla: pero empuxole tã de rezio que dio conel todo atordido en medio de vna arada tan gran cayda que no podia ha/blar ni mecia pie ni mano: assi que todos cuyda uan que era muerto. E ante que se ende leuan/tasse fue preso. E luego q̃l cauallo del cisne esto ouo fecho fue se remeter rezio en la mayor espe/sura dellos alli do estaua su muger la duquesa: ⁊ tomola por la rienda ⁊ diola a vn su caualler q̃ llamauan ponce de bullon que gela guardasse muy bien so pena de su verdad. E el fizolo assi como aquel que era muy buen caualler ⁊ muy leal. E despues quel su muger ouo cobrado ⁊ puesto en recabdo fue ferir enla cõpaña del con de que hauia fincado ⁊ del otro conde graner: ⁊ de tal guisa los aprieto de feridas el ⁊ su compa/ña que por fuerça los fizo salir del campo. E el conde Graner con miedo de ser preso o muer/to començo de foyr: mas ante que llegasse a sal/uo sufrio mucho mal: ca todos los de su com/paña fueron presos ⁊ muertos: saluo muy po/cos que escaparon con el: ⁊ destos los mas feri dos a muerte. E el caualler del cisne fue empos dellos prendiendo ⁊ matando fasta que el sol se puso: ⁊ ouiera los todos muertos: sino por la noche que gelo estoruo: pero prendio en este al/cance ciento delos mejores caualleros que ay hauia: ⁊ delos otros pocos fincaron ende a vi/da. E despues que esto ouo fecho tornose para su compaña mucho honradamente: como aq̃l que hauia muertos ⁊ presos ⁊ vencidos siete cõ des muy ricos ⁊ muy honrrados ⁊ muy pode/rosos todos parientes ⁊ mucho amigos: assi que de todos ellos no escaparan sino el conde Graner ⁊ guaresció por pies de cauallo: ni de los quinze mil caualleros que ay truxieron no escaparõ ende ciẽto biuos que todos los otros no fuessen muertos ⁊ presos ⁊ llagados a muer te. Entonce el caualler del cisne mando robar el campo: ⁊ hallaron ay tan grandes riquezas de auer ⁊ de armas ⁊ de cauallos ⁊ de otras mu chas bestias ⁊ de otras cosas mucho ricas ⁊ tã tas que no es hombre que les pudiesse poner precio. E quãdo torno a su compaña con aq̃lla ganancia que hauia fecha: ⁊ con aquella tã grã honrra que le dios quesiera dar: ⁊ fallo a su mu ger la duq̃sa q̃ lo recibio muy biẽ ⁊ lloro mucho cõ el de grã alegria no creyendo avn q̃ le hauia cobrado. E luego q̃ ella vio q̃ descẽdiera del ca uallo fue a el ⁊ quitole el yelmo ⁊ desenlazole el almofar ⁊ començolo de alimpiar el rostro cõ la mãga dela camisa del polno ⁊ del sudor de q̃l te/nia todo cubierto: ⁊ abraçole ⁊ besole muchas

Digitized by Google

vezes ante que ninguna cosa le dixiesse ni le pudiesse fablar. Despues acabo de vna grã pieça pregunto le que fuera del como guaresciera ⁊ escapara assi de manos de sus enemigos que tã grã poder erã: o como librara a ella q̃ tã desesperada era de nunca conel verse. E el gelo cõto todo dela guisa que ya oystes que passara. E ella como era buena cristiana començolo mucho a gradescer a nr̃o señor: ⁊ a darle alabãças ⁊ loores por el bien ⁊ la merced que aquel dia le auia fecho en librarla de manos de aquellos que tan sus enemigos eran: ⁊ en guardarle su marido d̃ muerte de tantos: ⁊ de tan grãdes peligros en que por ella ⁊ por defendimiẽto del su derecho se metiera.

¶ Ca. cv. de como el cauallero del cisne robo el campo: ⁊ como embio el cuerpo de galieno ⁊ los cõdes muy hõrradamẽte al emp̃ador.

El cauallero del cisne quãdo torno ⁊ q̃ ouo robado el cãpo ⁊ ouo hablado cõ su muger la duq̃sa: fue luego derechamẽte p̃a alli do galieno yazia ⁊ su compaña otrosi conel ⁊ fizieron muy gran duelo. E despues tomarõ el cuerpo ⁊ metieronle en vn atahud que mando el cauallero del cisne fazer luego: ⁊ cubrieronlo de vna escarlata cintada con cintas de oro: ⁊ plegarõlo con pliegos dorados muy fermosos. E d̃spues pusieronle encima vn paño de peso muy rico ⁊ de muy noble lauor ademas. E fizieron vnas andas en que le leuassen: ⁊ toda la noche estuuierõ en aquel lugar sufriendo muy grã lazeria como aquellos que no hauian que comiessen ningũa cosa ni que beuiessen: saluo el agua del rio q̃ llaman Rin que ay acerca corria. E quando vino la mañana el cauallero del cisne partio muy biẽ aquello que ay ganara con los caualleros q̃ cõ el eran ⁊ con toda la otra gente comũmente a cada vno segũ pertenescia: en guisa que todos fueron muy pagados ende: assi que el mas pobre: fue muy rico de aquello que le cayera de su parte. E quãdo esto ouo fecho mãdo apartar cien caualleros delos que fincaran dela compaña de galieno delos que fallo de mayor seso ⁊ mejor razonados por que mejor supiessẽ cõtar todo el fecho como passara. E mãdoles tomar el cuerpo de su señor galieno ⁊ que lo lleuassen al ẽperador su tio ⁊ mandoles tomar otrosi los dos condes mirabel de tabor: ⁊ folquer de ribera ⁊ los ciẽ caualleros que fueran presos cõellos enla batalla ⁊ que los leuassen otrosi al emperador: ⁊ q̃ le cõtassen las nueuas del fecho todo en como acaesciera. E que le dixiessen de su parte que por cierta creencia deste fecho que le embiaua el aq̃llos en presente para fazer dellos su volũtad. E quãdo esto les ouo dicho mãdo meter el atahud enlas andas sobre dos palafrenes: ⁊ desta guisa mouierõ conel luego ⁊ endereçarõ cõtra la cibdad de nimaya do era el emperador. E el comẽço se otrosi de guisar para tomar su camino contra bullon con aquella poca gente que le fincara para yrse apoderar en la tierra que le pertenescia por p̃te de su muger. Los dela cibdad de caulẽcia alli do fuera la batalla fizierõ vn muy grã foyo ⁊ muy fondo aque llamauan carnero en que metieron todos los que murierõ en aquella lid: por que los no comiessen las bestias ni las aues ⁊ fizierõ ay poner vna cruz d̃ piedra en remẽbrãça de aquel fecho que ay acaesciera q̃ a vn oy dia ay paresce.

¶ Capitulo. cvj. del gran duelo que fizo el emperador ⁊ los suyos por galieno su sobrino.

Assi como oystes de suso enla estoria desque los caualleros que leuarõ el cuerpo de galieno su señor que mataran los cõdes de Saxoña en la batalla que ouieron conel ⁊ cõel cauallero del cisne. enla q̃l ellos todos fueron muertos ⁊ destruydos segun que ya auedes oydo: ⁊ que leuauã los dos condes ⁊ los cien caualleros presos en presente de parte del cauallero d̃l cisne al emperador segun que la estoria lo ha cõtado. Dize la estoria que despues que fueron partidos del cauallero del cisne entraron en su camino que se ap̃surarõ tãto a andar q̃ en dos dias llegarõ ala cibdad de nimaya do el emperador era. E desq̃ fueron llegados descendieron enel cãpo do el estaua. E quando fueron ante el omillaron se muy dolorida mente: ⁊ desi dixieron le en como le trayã el cuerpo de Galieno su sobrino que lo mataron los condes de Saxoña que les salieron al camino ante la cibdad de caulencia. quando el emperador esto oyo tan grãde fue el pesar que ouo que perdio la habla por vna grã pieça que no pudo fablar ⁊ tan cuytado fue que penso ser muerto. E desque ouo assi estado vna gran

pieça la cabeça abaxada q̃ no fablaua ⁊ que fue buelto en su acuerdo: leuãtose ⁊ fue corriẽdo alli do teniã el cuerpo de galieno su sobrino. E fuerõ con el todos sus hõbres honrrados que ay eran. E despues que llego al lugar do lo tenian fizolo descobrir. E desque lo vio ⁊ lo ouo bien mirado tornose mas negro q̃ vn caruon ⁊ amorteciose tan grãde fue la cuyta q̃ ouo. E si no fuera por los honrrados hõbres que le sostenian cayera en tierra. E ellos quãdo esto vierõ ⁊ entendieron el gran pesar quel emperador hauia no quisieron que mas ay estuuisse el cuerpo ⁊ fizierõle leuar a vn palacio antiguo que fuera del emperador luciano: ⁊ alli fizieron muy grã duelo por el todos comũmẽte. E los obispos ⁊ los abades que eran en derredor de aquella tierra venieron ay todos con muy grandes processiones. E fue ay el obispo de nimaya que llamauã Symon que era hombre honrrado ⁊ de santa vida: ⁊ dixieron sus oraciones ⁊ sus vigilias assi como cõuenia a muerto. E essa noche velaron todos los hombres honrrados que ay erã. E quando fue la mañana leuaronlo a enterrar ala mayor yglesia dela villa. E el obispo cãto la missa mucho honrrada mẽte: ⁊ ofrecierõ ay todos grandes ofrendas: ⁊ despues enterraronlo en vn sepulcro de marmol muy bien fecho ⁊ sofriẽlo quatro leones de piedra tan bien entretallados q̃ semejauan biuos. E quãdo esto fue acabado tornose el emperador a su palacio: ⁊ fizo llamar a aquellos q̃ truyieron el cuerpo de galieno su sobrino: ⁊ yugo ⁊ rayner que erã delos mayorales que ay venieron entraron ⁊ fincarõ los ynojos antel ⁊ contaronle todo el fecho en como passara assi como oystes de suso: de como les salieran al camino los siete cõdes cõ quinze mill caualleros. E como ancelin el merino los hauia traydo assi que todos fueran muertos si no por vn cauallo dela hueste d̃ saxoña: por que fuerõ descubiertos: ⁊ dela justicia que fizo el cauallero del cisne en Ancelin ⁊ enlos que cõ el vinieran. E como el cauallero del cisne venciera alos primeros ⁊ matara a Segar de monbryn que era su cabdillo ⁊ destruyera a todos los de su haz. E en como Galieno ouiera las segundas feridas ⁊ justara conel conde Espaldar de gormasia sin grado del cauallero del cisne. E el conde que matara a el enla guisa que ya oystes. E como matara despues el cauallero del cisne a Espaldar ⁊ venciera alos suyos ⁊ fiziera muy gran mortandad enellos: assi q̃ no escaparon d̃ toda su compaña sino muy pocos. E de como el cauallero del cisne fuera su cabdillo: ⁊ contaronle las grandes marauillas darmas que el esse dia ay fiziera: ⁊ la gran merced que nuestro señor dios les auia fecho por su amor del. E como los de saxoña fueron vencidos: assi que todos siete condes no escaparon mas de graner solo que guaresciera por pies de cauallo: ni dela compaña que trayan sino fasta ciento o pocos mas. E avn destos que no escapara ninguno si no por la noche que los estoruo que todos no fuessen muertos ⁊ presos: ⁊ contaronle todo el fecho en como ouo passado. E quando todo esto ouieron contado al emperador. Dixierõle como le trayan presos los dos condes Mirabel de tabor ⁊ Folquer de ribera: ⁊ cien caualleros otros delos mejores que en toda la compaña delos de saxoña hauia q̃ le embiaua el cauallero del cisne en presente. E quando el emperador esto oyo ouo muy gran plazer ⁊ mando los luego traer ante el. E ellos quando fueron ante el emperador dexaronse caer a sus pies ⁊ pidierõle merced que los no matasse ⁊ que tomasse d̃llos tierras ⁊ auer ⁊ quãto enel mũdo ouiessen ⁊ demas q̃ seriã sus vasallos pa siẽpre lealmẽte. Mas el tã solamẽte no gelo q̃so oyr por el gran mal q̃ les q̃ria a ellos ⁊ a todos sus pariẽtes de su linaje: ⁊ lo mas porq̃ le matarã a galieno su sobrino. E mãdo luego arrastrar alos dos cõdes a colas d̃ cauallos: ⁊ enforcar a todos los otros ciẽto en cima de vn otero en q̃ auia muchos laureles. E desta manera ouo vẽgãça el empador del duque rayner de saxoña ⁊ delos siete cõdes sus parientes q̃ a todos tan desleal mente amaua: ⁊ que le mataron su sobrino Galieno de que el muy gran pesar hauia.

¶ Capitulo. cvij. como el cauallero del cisne ⁊ su muger la duq̃sa beatriz se fueron derechos al ducado de Bullon: ⁊ como se apodero del: ⁊ del recibimiento que le fizieron.

Quẽta la estoria q̃ desq̃ el cauallero del cisne ouo vẽcida aq̃lla batalla q̃ ouo cõ los condes d̃ saxoña: ⁊ ouo partido el muy grã auer amarauilla q̃ enella ganara ⁊ ouo embiado los caualleros

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

cõ el cuerpo: de galieno ⁊ el pſente delos dos cõ
des: aſſi como de ſuſo oyſtes delos dos condes
⁊ cien caualleros preſos q̃l embiaua: otroſi con
muy grã pte de aq̃lla ganãcia q̃ ay fiziera q̃ ſe fa-
zia vn muy grã auer ademas ⁊ con toda la otra
hõrra ⁊ buena andãça q̃ dios le diera: tomo ſu
camino cõ ſu muger la duq̃ſa cõ aq̃lla cõpaña q̃
le hauia q̃dado: ⁊ fueſe derechamẽte pa el duca
do de bullõ. E deſque ay llegarõ los dela tierra
recibierõ los muy biẽ ⁊ cõ muy grã honrra ⁊ cõ
muy grãdes alegrias E ellos recibierõ toda la
tierra ⁊ anduuierõ por ella tomãdo las juras ⁊
los omenajes de ſus caualleros. E apoderarõ
ſe en las fortalezas q̃ fallarõ todas deſembarga
das: ca las tenian los del duq̃ rayner de ſaxoña.
E quãdo ſupierõ q̃l duq̃ era muerto: ⁊ oyerõ d̃
como los cõdes ⁊ todos los de ſu cõpaña eran
muertos ⁊ deſtruydos: ⁊ q̃ los deſtruyera el ca-
uallero del ciſne q̃ matara al duq̃ rayner: ⁊ q̃ era
caſado cõ la fija dela duq̃ſa de bullon: ⁊ que yua
cõ ſu muger por ſe apoderar en la tierra: ⁊ q̃ ven
ciera en el camino alos cõdes: no oſaron atẽder
⁊ deſamparar las fortalezas q̃ teniã ⁊ fuerõſe
ſus vias. E deſque fuerõ bien apoderados en
la tierra mandaron labrar las villas ⁊ los caſti
llos que ay eran ⁊ lo hauiã meneſter: ⁊ delos for
taleſcer luego muy bien todos ⁊ puñar en fazer
ay mucho bien teniendo juſticia ⁊ verdad alos
hõbres dela tierra ⁊ quitãdoles los malos fue-
ros ⁊ dandoles buenos: ⁊ faziẽdo a todos co-
mũmẽte derecho ⁊ hõrrãdo los mucho: ⁊ guar
dãdoſe de fazer ni dezir ninguna coſa q̃ ſin razõ
fueſſe: aſſi q̃ dios diera tã gran gra al cauallero
del ciſne q̃ todos lo amauã ⁊ lo q̃riã en tal mane
ra q̃ mas cobdiciauã ellos ſer ſus vaſallos q̃ el
ſer ſu ſeñor. E ſin todo eſto era tã dado a dios q̃
ningun cauallero no lo podria mas ſer: en oyr
muy bien ⁊ muy cõplidamẽte todas ſus oras: ⁊
en honrrar ⁊ amar mucho alos hõbres de reli-
gion: ⁊ fazer muy mucho bien alas ygleſias ⁊
alos moneſterios. Ca las vnas fazia fazer de
nueuo ⁊ alas q̃ erã d̃ribadas o eſtauã por caer
mãdaua adobar: ⁊ alas comẽçadas a fazer mã-
daua acabar: verdadero ⁊ leal era a todo hom-
bre ⁊ juſticiero a grã marauilla. De todas bue-
nas maneras q̃ cauallero deuia hauer ⁊ ſer cõ-
plido ſabia el mas ⁊ lo era q̃ ninguno otro q̃ al
ſu tiẽpo ſupieſſen: ni en algũ tiẽpo otro pudieſſe
ſer: en ſer muy caçador de todas caças de mõte
⁊ de ribera do el mucho a menudo yua: ⁊ de to-
do fecho de armas ⁊ de guerra ſabia el mas q̃
otro hõbre. ⁊ era demas deſto el mas bien aue
turado q̃ hõbre del mũdo: como aq̃l q̃ todo ſu
fecho era en amar ⁊ temer a dios: ⁊ pſeuerar en
todos fechos q̃ delas ſus obras fueſſen: ⁊ otro
ſi de tablas ⁊ de axedrez: ⁊ d̃ todos los juegos q̃
ſon de alegria ningun hõbre no ſabia mas q̃ el.
Otroſi ninguna parte no ſabria de buen caua-
llero de armas ni de buen maeſtro de eſgremir
ni de otro meneſter q̃ de armas fueſſe que el no
puñaſſe delo hauer ⁊ tener conſigo: ⁊ aquien no
dieſſe de ſu hauer muy crecidamente: ca eſta ma
nera hauia el muy cõplida mas q̃ en otro hõbre
aſſi q̃ delos fechos q̃ el fazia en eſta razõ hauian
q̃ fablar por todas las tierras q̃ acaſon faſta dẽ
tro en cõſtãtinopla: ⁊ tan bien mozos como cri
ſtianos que oyan fablar del preciauan le mas q̃
a otro hõbre de quãtos fablar oyeſſen.

¶ Capitulo. cviij. como el cauallero del ciſne
fizo vna gran corte en bullon ⁊ como armo cin-
quenta caualleros noueles: ⁊ como ſe enpreño
ſu muger ⁊ como pario vna fija.

Beatriz la duqueſa muger del caua
llero del ciſne ſe eſforçaua otroſi de
ſu parte a fazer quanto bien ella po
dia: aſſi q̃ ſi ſu marido ſe alegraua a
lo fazer muy cõplidamente: q̃ lo no fazia ella me
nos ſegun el ſu poder ⁊ lo q̃ le conuenia. E ella
daua a dueñas ⁊ a dõzellas pobres encobierta
mẽte de que ſe mãtouieſſen muy bien. E demas
alas vnas caſaua: ⁊ alas otras q̃ no erã pa ello
daua cõ q̃ pudieſſen paſſar muy bien ſu tiẽpo: ⁊
eſſo meſmo a caualleros q̃ lo hauiã muy mene-
ſter deſta guiſa: aſſi q̃ tãtos erã los bienes q̃ ella
fazia a todos comũmente: ⁊ a moneſterios ⁊ a
ygleſias ⁊ a dueñas de orden ⁊ a frayles: ⁊ a to-
dos hõbres de religion q̃ todos los dela tierra
aſſi vnos como otros la amauã mas por eſto: ⁊
por el bien q̃ hauia en ella mas q̃ no avn por el
ſeñorio natural q̃ hauia ſobre ellos. Ca ella nũ
ca veria muger ni hõbre cuytado de qualquier
manera o condicion q̃ fueſſe a q̃ no ouieſſe mer-
ced ⁊ no dieſſe delo ſuyo: a marauilla amaua ⁊ te
mia ⁊ amaua a ſu marido: ⁊ nũca en al puñaua ſi
no en ſeruir a dios a fazer a ſu marido plazer.
E el otroſi amaua a ella tãto q̃ nũca la q̃ria de ſi

Digitized by Google

partir. Donde acaescio assi vna vegada que fue
ron a tener la fiesta de san Juan al castillo de bu-
llon q̃ era cabeça del ducado. E el cauallero del
cisne por honrra dela fiesta fizo cinquenta caua-
lleros noueles ⁊ touo muy gran corte aquel dia
⁊ diõ muy complidamente de su hauer a todos
aquellos q̃ lo demãdaron ⁊ lo quisieron tomar
E quãdo ouierõ yantado mucho abastadamẽ-
te ⁊ muy apuesto do fueron seruidos mucho: ⁊
muy coplidos de muchos manjares: ⁊ muy biẽ
adobados ⁊ de todas las cosas q̃ ouierõ mene-
ster. Los caualleros mãcebos que ay eran fizie
ron armar vn tablado enlos campos que ay ha
uia muy grãdes fuera del castillo. E començarõ
los vnos a dãçar: ⁊ los otros a justar segun co-
stũbre dela tierra. E a fazer todas las mayores
alegrias que pudieron. El cauallero dl cisne fue
alla ⁊ lleuo cõsigo su muger la duquesa q̃ era pre
ñada en tiẽmpo de parir. E ella estãdo veyendo
como festejauã los caualleros todos ⁊ las otras
gẽtes todas llego la ora de su parto: ⁊ fue en tan
gran cuyta que cuydo ser muerta ⁊ perdio toda
la color ⁊ ouiera a caer del palafren sino porque
la sostouieron los que estauan cerca que la acor-
rierõ luego. E el cauallero del cisne q̃ estaua cer
ca della otrosi ouo tan gran pesar que mayor no
podria. E tomo luego la duquesa assi como esta
ua: ⁊ leuo la al castillo do hauia muchas ⁊ muy
nobles camaras: ⁊ palacios muy ricos a muy
grã marauilla. E quãdo fue al descẽder tomo la
el en sus braços: ⁊ echo la en vna cama muy ri-
ca que estaua en vna muy rica camara do ellos
reposauã tan trabajada que todos lo oyeron: ⁊
cuydaron que moria. Mucho fue la duquesa aq̃
xada de aquel parto: assi q̃ todos quãtos la vey-
an no cuydauan que ende escapasse: ⁊ faziã muy
gran duelo todos vnos ⁊ otros comũmẽte por
ella. Mas sobre todos el cauallero del cisne ha
uia muy gran pesar por ella ⁊ fazia muy gran sen
timiento: ⁊ rogaua mucho a nr̃o señor de todo
coraçon quanto el mas podia que no le quitasse
aquella cõpañera tan buena q̃ le diera. E nr̃o se
ñor le oyo tan bien sus oraciones: ⁊ le fizo tã grã
merced q̃ la duquesa fue libre: ⁊ ouo vna fija de q̃
fue muy grã alegria por toda la tierra. E quan-
do lo supieron los del ducado todos venieron
se para Bullon: ⁊ fizierõ tan grã fiesta ⁊ tã gran
alegria al cauallero del cisne ⁊ ala duquesa como
si esse dia casassen en vno. E la corte duro quinze
dias: ⁊ fuerõ ay fechas limosnas ⁊ muchos bie
nes por amor de dios ⁊ muchas frãquezas ⁊ no
blezas tan grandes que seria muy gran marauil
lla de contar. Mas ante que la corte se ende par
tiesse fue la niña bautizada por mano dl arçobis
po de Truges ⁊ del abad de Sandrõ: ⁊ ouo ay
otros perlados muchos a su bautismo: ⁊ pusie-
rõ le nõbre Ida. E ouo padrinos mucho hõ-
rrados ⁊ dieron le dueñas de alta guisa q̃ la sir-
uiessen ⁊ la ayudassen a criar: mas la duquesa no
quiso que otra leche mãmasse sino la suya assi co
mo el angel gelo dixo. E la corte duro bien quin
ze dias: ⁊ esta niña fue despues de muy santa vi-
da ⁊ muy santa dueña ⁊ de marauillosa bondad
E fue madre del muy noble duque Gudufre: ⁊
de Eustacio ⁊ de Baldouin q̃ fizieron los grã
des fechos enla tierra santa de vltra mar assi co-
mo adelãte vos lo dira la estoria.

¶ Capitulo. cix. como la duquesa salio a mis-
sa con su fija yda: ⁊ dela gran fiesta que fizo fazer
el cauallero del cisne.

Quando el termino delos. xl. dias
fue cõplido q̃ la dueña muger dl ca
uallero dl cisne ouo de yr ala yglesia
oyr la missa: todos los honrrados
hombres dela tierra venierõ ay: ⁊ otrosi las due
ñas ⁊ las donzellas por honrrar la vinieron ay
a fazer la corte. Grande fue el bofordar ⁊ el ju-
star ⁊ las otras mãeras d caualleria: ⁊ de otras
alegrias que ay fueron fechas por honrrar la fie
sta: ⁊ muchos dones fueron dados ⁊ muy ricos
⁊ buenos muy crescidamente. E quando la du-
quesa fue ala yglesia por oyr la missa. Fue ay el ar
çobispo de truges que diximos: ⁊ otros obis-
pos ⁊ abades ⁊ hõbres de religiõ grã multitud
dellos: ⁊ fizieron muy gran procession en que re
cibierõ muy honrradamente ala duquesa ⁊ al ca
uallero del cisne su marido que venia conella. E
q̃ndo fuerõ antel altar bẽdixo les el arçobispo ⁊
dixo sobre ellos sus oraciones: ⁊ rogo a dios ⁊
fizo rogar a quantos ay eran q̃ acrescentasse aq̃l
linage ⁊ que los guiasse en su seruicio. Despues
dixo la missa muy cantada ⁊ ala mayor honrra q̃
pudo ser. E quãdo vino el euãgelio truxierõ la
niña ante el altar ⁊ ofrescieron la a dios cõ gran
des ofrendas de oro ⁊ de plata ⁊ de paños ⁊ de
seda ⁊ con muchas joyas. E quando fue dicha

Digitized by Google

la missa tomo los por la mano ⁊ leuo los al palacio donde todas hauian de comer que era muy grande ⁊ muy bueno ⁊ muy ricamente en paramentado de paños muy ricos de seda por el techo ⁊ por las paredes ⁊ muy ricos estrados otrosi. Alli se assentarõ ala alta mesa el cauallero del cisne en medio: ⁊ el arçobispo dela otra parte. ⁊ la duquesa dela otra: ⁊ dela parte del estauã los caualleros. ⁊ dela otra parte della las dueñas: ⁊ desi todos los otros assi como les conuenia. Mucho fuerõ biẽ seruidos ⁊ apuesto ⁊ ricamẽte a gran marauilla ⁊ de muchos mãjares muy ricos ⁊ muy bien adereçados: ⁊ mucho fue grã dela gente que ay comio de hõbres honrrados ⁊ de caualleros: ⁊ de otros q̃ venieran ala corte assi q̃ apenas cabian en todas las otras casas ni enlos corrales q̃ erã muy grãdes. Quãdo ouieron comido fueron se todos a sus posadas. ⁊ el duque dio d̃ su hauer ⁊ sus dones biẽ ⁊ apuestamente alli do entendio q̃ conuenia dar. Esta corte duro tres dias: ⁊ quando se ouo apartir el duque llamo aq̃llos honrrados hombres q̃ ay vinieran ⁊ gradescioles la honrra ⁊ el plazer q̃ hauian fecho en venir aquella fiesta tan ricamente ⁊ tan apuesto como vinieran: ⁊ en le mostrar quãto les plazia del su bien. E prometio les ⁊ dixo les tantas palabras de amor ⁊ de tanto plazer q̃ ellos se partieron del muy pagados: ⁊ fueron se cada vno a sus tierras: ⁊ el finco en bullõ enlos sus muy ricos palacios a gran plazer desi entre el ⁊ la duquesa su muger que se amauan tan de coraçon q̃ ningũas cosas no se podriã mas amar: ⁊ fazia muy bien criar ⁊ muy apuestamẽte a Ida su fija. E ella crescia tan bien que era mayor que otra q̃ ouiesse dos tantos dias. E assi como crecia de cuerpo assi crescia de fermosura: de manera que todos los q̃ la veyan todos se marauillauan della: ⁊ el padre la amaua mas que otra cosa del mundo: ⁊ fazian la traer mucho a menudo ãte si porq̃ recibiessẽ d̃lla plazer ⁊ conorte de los grandes plazeres q̃ ouieran. Quando la niña fue de quatro años todo hõbre q̃ la viesse diria q̃ verdad era la palabra que el angel dixiera a su madre: de tal guisa era crescida de cuerpo ⁊ de fermosura ⁊ de entendimiento: ⁊ de todas buenas faciones que muger del mundo podria ser; ⁊ tan apuesta ⁊ tan de buena habla era que abastaria a otra q̃ fuesse d̃ diez o d̃ doze años o mas.

¶ Capitulo. cx. como se ayũtaron con el conde Graner que hauia escapado d̃la pelea de caulença los fijos delos condes que murieron enla dicha pelea muy calladamente: ⁊ como vinierõ a cercar al cauallero del cisne en Bullon.

Cuenta la estoria eneste lugar q̃ como el cauallero del cisne se apodero del ducado de Bullon ⁊ de todas las otras tierras que le perteneciã de parte de su muger ⁊ biuia enellas honrradamente ⁊ muy a sabor de si. Que el conde Graner q̃ escapara dela batalla de caulença q̃ ouiera el ⁊ los otros siete condes de parte delos de Saxoña que ay murieron ⁊ fueron presos que vencio el cauallero del cisne con quien lo ouierã assi como ya lo oystes que ayunto todos los de su linage. E entre aquellos todos hauia vn su sobrino que hauia nombre Malprian: ⁊ era fijo del conde Espaldar de Gormasia que muriera enla batalla assi como oydo hauedes. E este hauia muy grã voluntad de vengar la muerte d̃ su padre. E era ay el duque de Saxoña que hauia nombre Moran que era fijo del duque Rayner a que matara el cauallero del cisne ante el emperador. assi como la estoria vos ha ya contado E hauia ay otro que era fijo del conde Mirabel d̃ tabor a q̃en llamauã Acarin: q̃ era cõde ⁊ tenia la tierra que fuera de su padre. E hauia otro a que llamauan Galaran de monbrin que matara otrosi enla batalla de caulença: assi que eran siete condes todos parientes. E trayan cõsigo veynte mil caualleros todos jurados ⁊ fecho pleyto ⁊ omenaje que fuessen derechamẽte acercar a bullon al cauallero del cisne. E que le no saliessen dela tierra fasta que le matassen a el ⁊ le destruyessen toda la tierra: o q̃ ellos fuessen antes todos muertos. E que otra guisa no se partiessen del ni le dexassen el cãpo por ninguno otro acorro que le viniesse. E otrosi pusieron entresi todos que todo quanto enel mundo hauian en acabar esto lo pusiessen: ⁊ que cada vno fuesse ay ala mayor priessa que pudiesse ser. E ayuntaron muy gran nauio para passar el agua del rio del Rin. E pusierõ assi que el primero dia del mes de mayo mouiessen. E ellos estando enesto ordenãdo ⁊ guisando sus cosas pa mouer: q̃so dios q̃ el cauallero del cisne lo supo por vna grã vision q̃ vio en su eños: assi como agora oyredes

Digitized by Google

¶ Capitulo.cxj.del sueño que soño el cauallero del cisne & del consejo que le daua su muger.

EN la noche acaescio que el cauallero del cisne yaziendo en su camara en Bullon en su cama dormiendo cerca su muger la duquesa comenco de soñar vn sueño muy estraño & mucho espantoso. E era tal que el veya en derredor de Bullon crescer adeloza muy grandes montañas de arboles. E dela vna de aquellas montañas salian quatro leones muy grandes & muy corredores: E del otro monte salian tres ossos muy grandes & muy brauos a muy gran marauilla. & dos dragones que bolauan de que el hauia grã miedo. & tempos destos venian mastines & alanos & galgos: & otros canes tantos & de tantas maneras que toda la tierra cobriã & passauan por fuerça por medio de sus villas & de sus castillos & de sus lugares: assi que le semejaua q̃ todo lo derribauan: & que no dexauan en pie yglesia ni casa: ni fortaleza ninguna. & despues q̃ esto hauia fecho venian derechamente a Bullon & querian la entrar por fuerça. E el quando los vio venir armaua se & caualgaua en su cauallo & salia contra ellos: & no leuaua en su cõpaña mas de cien caualleros: & feria con su espada al primero leon que fallaua de aquellos de tan gran golpe que le cortaua la cabeça. E los otros leones trauan del tan fieramente que se no podia defender que no diessen conel en tierra de su cauallo: & veya todos sus hõbres matar & despedaçar assi que de los ciento que conel salieran no fincauan ende veynte: & despues veya como venian a ellos leones: & los ossos todos en vno por despedaçarle E los dos dragones que le querian sacar los ojos dela cabeça: assi que del pauor que ouo desto fue muy espantado. E la duquesa su muger q̃ estaua despierta lo comenco de abraçar & de besar & a preguntar le q̃ ouiera. E el respondio le que viera vna gran vision. Mas que primero lo queria dezir a dios que sabia que le daria ay consejo: & despues que lo diria a ella. Quando esto ouo dicho estouo assi vna gran pieça rogando a dios. & despues cõto la visiõ: & despues fizo sus oraciones & desi conto lo ala duquesa su muger assi como ya oystes. & q̃ndo ella lo oyo ouo muy grã pesar en su corazõ & comẽço a sospirar muy de rezio: & dixo assi al cauallero del cisne su marido. Señor quanto yo entiendo en esto sueño no es al sino los de Saxoña que vernã con grã poder & tomar vos han esta tierra sino hauedes acorro & ayuda con que la amparar: & porende tenia por bien yo si lo vos por bien touiessedes de dezir al emperador q̃ vos acorriesse: ca esto no entendades que es sueño mas vision cierta que vos dios quiso mostrar por vos guardar de daño & de dõnrra: & por vos apercebir en vuestro fecho. El cauallero de cisne le respõdio assi. amiga todo esso podria ser verdad que vos dezides mas empero bien creo que antes lo sabremos q̃ esto fuesse: ni q̃ellos de alla salliessen. & de mas no me parece buẽ seso de arrebatar nos assi por sueño: ni por señal de otra vision: ni seria buena demanda por sola esta sospecha sin mas ser ciertos deste sueño que sea.

¶ Capitulo.cxij.de como el cauallero del cisne no q̃so creer a su muger la duquesa: & de como le vino mandado delos de Saxoña que destruyan la tierra.

ESta guisa que vos dirimos no q̃so creer el cauallero dl cisne a su muger la duquesa del buen cõsejo que le daua: dõde acaescio q̃ se fallo mal despues como adelãte oyres. Ca el primero dia de mayo fuerõ ayũtados todos aq̃llos cõdes & duques de Saxoña de q̃ vos ya dirimos cerca el agua del rio del Rin: & ouieron muy gran nauio en q̃ passarõ muy ayna. E despues q̃ salierõ delas naues caualgarõ para andar por la tierra estragando todo quanto fallauã: assi q̃ no dexauan villa ni castillo: ni yglesia de quãtas podian tomar por fuerça o sin defension q̃ todas no las destruyan & las fazian arder: & robauã todo q̃nto fallauan enla tierra que ninguna cosa no dexauan. E matauan muy crudamẽte los hombres & las mugeres todas viejas & mancebas: & avn los niños pequeñuelos todos los matauan: ca tan grande era la saña q̃ les hauiã q̃ pequeño ni grande no dexauan a vida de quãtos podian fallar. E tamaño esfuerço tomauã enla grã gente q̃ trayã q̃ ningũo otro poder no creyã q̃ les fiziesse cõtraste: & por esto fazian estas crueças. & demas q̃ cuydauã fallar el cauallero dl cisne enel castillo dõ bullõ cõ poca cõpaña & q̃ le podriã prẽder: o tomar ante q̃ acorro ouiesse de nigũa pte. E por esso venian tan apriessa assi q̃ a malas pe-

Digitized by Google

nas pudo llegar vn escudero a bullõ cõ mãdado vn dia antes q̃ la hueste dellos ay llegasse. ⁊ esto fue porq̃ vino en vn cauallo muy corredor q̃ nũca cesso de correr fasta q̃ llego ay despues del medio dia: ⁊ fallo al cauallero del cisne en su palacio q̃ estaua jugando al axedrez cõ vn su cauallero q̃ auia nõbre Gualter d̃ pauia q̃ era hõbre q̃ el p̃ciaua mucho por su bõdad ⁊ caualleria: en q̃ se fiaua mucho. E en q̃nto ellos assi estauã jugãdo entro el escudero ⁊ dixo al cauallero d̃l cisne q̃ dexasse el juego ⁊ q̃ curasse d̃ su faziẽda sino q̃ muerto era ⁊ destruydo de q̃nto el hauia q̃ los de Saxoña ẽtrarã por la tierra cõ muchos caualleros ⁊ muy grã gente de pie a marauilla: ⁊ q̃ destruyã q̃nto fallauã: assi q̃ auian ya destruydo q̃ delo suyo q̃ delo ageno q̃nto podria ser vna gran jornada: ⁊ q̃ veniã derechamẽte a Bullon. Assi q̃ en todas guisas otra dia seriã conel. Quando esto oyo el cauallero del cisne no lo quiso creer: ⁊ pregunto al escudero si era verdad aq̃llo q̃ el dezia: E el escudero le juro de todo en todo q̃ era verdad: ⁊ aun q̃ si creer no lo q̃ria: que subiesse enla mas alta torre del castillo: ⁊ q̃ de alli podria veer los fuegos ⁊ los fumos que faziã los de Saxoña dela tierra que destruyan: ⁊ que mas de cien aldeas hauian aquel dia quemadas: assi que no les fincaua abadia: ni yglesia que todas no las destruyan: ni dexauan hombre ni muger que no matauan. ni aun los niños pequeños. El cauallero del cisne pregunto al escudero quantos caualleros podrian ser. El escudero le dixo q̃ creya que eran mas de veynte mil caualleros. ⁊ la gente de pie era tanta q̃ no la podria hombre cõtar: assi que bien cuydauan prẽder por fuerça la villa ⁊ el castillo de Bullon desque llegassen fasta tercer dia o ante. Quãdo esto oyo el cauallero del cisne: embio por sus vassallos aquellos q̃ eran cõel enla villa: ⁊ los otros q̃ eran cerca que entendio que podrian ay luego venir: mando q̃ se viniessen luego para el. E ellos fizieron lo assi ⁊ fuerõ conel ala tarde todos ayuntados a hora de cena. E despues q̃ ouierõ comido començo les a cõtar todo aq̃llo como el duq̃ de Saxoña ⁊ los condes eran alli ayũtados cõ todo su poder ⁊ q̃ veniã sobre el por deseredar le de quanto hauia: ⁊ tomar aquel castillo de bullõ por fuerça: ⁊ matar a el ⁊ quãtos cõel fuessen. ca assi hauian puesto entresi q̃ a el no diessẽ otra muerte sino cortar le la cabeça assi como la el corto al duque Rayner: ⁊ que les rogaua assi como a vassallos ⁊ amigos en cuyo poder: ⁊ en cuya lealtad tenia el cuerpo: ⁊ la muger ⁊ la fija q̃ la ayudassen porque los de Saxoña no pudiessen cõplir aquello q̃ queriã fazer. E ellos respõdierõle que sus vassallos eran ⁊ prestos estauã para ayudarle que ante q̃riã perder los cuerpos q̃ le fallesciessen: ⁊ el quando lo oyo agradescio gelo mucho. ⁊ mãdo luego a q̃rẽta caualleros q̃ guardassẽ las puertas dela villa ⁊ alos otros mãdo q̃ se fuessen a sus posadas. ⁊ q̃ tornassen a el otro dia d̃ grã mañana. ⁊ ellos fizierõ lo assi ⁊ venierõ a oyr la missa cõel otro dia ante q̃ fuesse la luz. El cauallero del cisne mando essa noche velar muy bien toda la villa: ⁊ puso de fuera sus escuchas muy lexos. ⁊ mãdo q̃ si alguna cosa sentiessen q̃ gelo veniessen luego dezir. E ellos venieron corriendo ante que fuesse ora de prima. E dixierõ le q̃ se adereçasse que los dela hueste de saxoña veniã bueltos cõellos.

¶ Capitulo. cxiij. como el cauallero del cisne se armo ⁊ salio con su gente ⁊ peleo conlos d̃ Saxoña ⁊ de como mato al conde Acarrin.

El cauallero del cisne q̃ndo lo oyo armo se: ⁊ mando armar toda su gẽte: ⁊ a tan ayna no fueron armados q̃ los de Saxoña no ouiessen entrado vn burgo viejo que hauia en cabo dela villa: ⁊ començaron a quemar las casas ⁊ robauan lo que ay fallauã. ca los hõbres se erã acogidos a la villa. E quãdo el cauallero del cisne ouo ayũtada su cõpaña salierõ fuera dela villa ⁊ pararon se cerca de aquel burgo en vna grã plaça en que estauã vnos pocos d̃ arboles ⁊ fallarõ q̃ erã por todos treziẽtos d̃ cauallo d̃ buenos hõbres escogidos ẽtre caualleros ⁊ escuderos. ⁊ el fizo dos hazes de doziẽtos caualleros: ⁊ la vna dio a vn su mayordomo q̃ auia nõbre terrin: ⁊ mãdo le q̃ fincasse en aq̃l lugar: ⁊ el q̃ queria yr cõlos otros cien caualleros cõtra la hueste delos de Saxoña: ⁊ si menester ouiesse su ayuda que el acorreria. ⁊ el dixo que lo queria fazer de grado. Estõce dio su seña a Ponce fijo de aquel su mayordomo: ⁊ comẽço de yr cõtra la hueste d̃los de Saxoña toda su cõpaña muy biẽ acaudillada: ⁊ q̃ndo fuerõ cerca d̃la hueste: el cauallero d̃l cisne dexo correr el cauallo ⁊ fue ferir a vn cauallero d̃los

de Saxoña que hauia nombre rabiel ⁊ dio le tal lançada que le falso el escudo ⁊ la loriga. E metio le la lança por el cuerpo ⁊ dio cõel muerto en tierra. E quãdo esto ouo fecho començo a llamar a altas bozes bullon: ⁊ rogo a sus caualleros que los feriessen muy de rezio: ⁊ ellos fezieron lo assi q̃ en poca d̃ ora ouo ay muchos muertos ⁊ mal feridos delos de Saxoña: ⁊ el cauallero del cisne quando vio que los suyos tan biẽ lo faziã esforço se mas ⁊ fuesse meter enla mayor p̃essa q̃ hauia: ⁊ el tenia la espada enla mano: que la lança q̃brara q̃ndo matara a aq̃l cauallero que vos hauemos ya dicho. E fue ferir al cõde Garrin q̃ fuera fijo del cõde Mirabel de tabor ⁊ dio le tan gran golpe por cima del yelmo q̃ gelo corto: ⁊ el almofar d̃la loriga otrosi ⁊ metio le la espada por medio dela cabeça: ⁊ dio conel muerto en tierra alos pies del cauallo. E luego que aquel ouo muerto: fue ferir a otro cauallero tan fieramente que no le valio el almofar ni la cofia de azero q̃ todo no le fendio fasta enlos ojos assi q̃ luego cayo muerto.

¶ Capitulo. cxiiij. como los del cauallero del cisne fuyan ala villa ⁊ de como derribo al conde Galaran de monbrin ⁊ de como mataron el cauallo al cauallero del cisne.

Quando los d̃ Saxoña vierõ muerto al conde acarrin fizierõ muy grã duelo por el ⁊ fizierã lo mayor si osassen estar ay. Mas quãdo vierõ aq̃llos dos golpes tan grandes no osaron ay mas esperar: ⁊ comẽçaron a fuyr quãto mas podian ⁊ los de Bullon yuã alcançãdo ⁊ matãdo enellos fasta vn otero q̃ llaman el monte san señorin alli començarõ el cõde Galarã de monbrin que traya bien quatro mil caualleros que tenia en todo el ducado de Saxoña: ⁊ el venia en vn cauallo muy bueno ⁊ tan bien armado que marauilla era ⁊ traya ceñida vna espada delas buenas del mundo que fuera del rey Maloquin de Saxoña padre del rey Gerechin q̃ ouo la grã guerra cõel emp̃ador Carlos ⁊ traya vna lãça enla mano en q̃ andaua vn pendõ bermejo ⁊ el fierro de la lança muy claro ⁊ muy tajador. Quando vio fuyr alos de Saxoña pregũto les q̃ que hauian o por q̃ venian assi fuyendo. E ellos dixierõ le q̃ el cauallero del cisne hauia muerto al conde acarrin su cormano ⁊ ellos todos d̃sbaratados. E el quãdo lo oyo pesole mucho ⁊ comẽço les a dezir q̃ tornassen so pena de perder las cabeças. ⁊ q̃ndo les esto ouo dicho dexo correr el cauallo ⁊ fue ferir a vno d̃los del cauallero del cisne: ⁊ dio le tan grã lançada q̃ le falso el escudo ⁊ todas las armas ⁊ metio le lança por medio d̃los pechos ⁊ dio cõel muerto en tierra: ⁊ començo a llamar Saxoña a grandes bozes. desi metio se enla mayor priessa q̃ ay fallo. E q̃ndo sus caualleros vieron q̃ el tan bien lo fazia esforçarõ se ⁊ començarõ se ayudar muy rezio: assi q̃ los d̃l cauallero d̃l cisne no los pudierõ sofrir: ⁊ ouierõ por fuerça a dexar el cãpo ⁊ comẽçarõ a fuyr cõtra Bullon q̃nto mas podiã: ⁊ creed q̃ el q̃ alli caya o era preso o no auia sino p̃der la cabeça. E el cauallero del cisne q̃ndo vio q̃ los suyos assi fuyan peso le mucho de coraçõ: ⁊ penso delos tornar quanto el mas pudo. E quãdo vio q̃ no los podia tornar torno la cabeça al cauallo: ⁊ fue ferir al cõde Galaran de mõbrin q̃ venia ante todos los suyos: ⁊ dio le tal lãçada q̃ le falso el escudo ⁊ la loriga ⁊ metio le la lança por medio del arca siniestra assi q̃ gela falso toda ⁊ finco se el fierro eñl arzon de tras: ⁊ empuxo le tan de rezio q̃ dio cõel ⁊ conel cauallo en tierra muy gran cayda. Quãdo el cõde Galaran cayo en tierra no estouo ay mucho: ante se leuanto muy ayna como aquel q̃ era ligero ⁊ de buen coraçon ⁊ dio bozes alos suyos q̃ le acorriessen. E ellos q̃ndo lo oyerõ fueron a ferir al cauallero del cisne assi que le derribarõ del cauallo. Mas el se leuãto luego a pie ⁊ metio mano ala espada ⁊ començo se a defender muy fieramẽte ⁊ dauales tamañas feridas q̃ al q̃ alcançaua bien no hauia menester maestro.

¶ Capitulo. cxv. como el cauallero del cisne se fue a Bullõ ⁊ de como terrin su mayor domo derribo al cõde Galaran

Quãdo el cauallero d̃l cisne assi se defendio el cauallo d̃ q̃ el cayera fue se derechamẽte a bullõ: q̃ todos los d̃ saxoña q̃ erã ay ayũtados no lo pudierõ tener. E q̃ndo los vassallos d̃l cauallero del cisne que yuan fuyendo le vieron derribado: tornaron todos ⁊ començaron a ferir alos de Saxoña assi que muchos dellos mataron ⁊ llagaron muy mal. Mas tanto como aquello no les valiera nada que el cauallero del cisne ⁊ los que conel yuã no fuessen muertos o presos sino

Digitized by Google

por el cauallo q̃ entro enla villa d̃ bullõ. E q̃ndo terrin el su mayor domo del cauallero del cisne vio el cauallo de su señor yr de aquella manera sin el començo a fazer muy gran sentimiento: ⁊ todos los dela villa conel cuydando q̃ era muerto o preso: ⁊ muy grande la duquesa su muger ⁊ su fija Ida q̃ estauã en lugar do veyã venir muy biẽ los suyos vencidos: ⁊ oyan todo el ruydo q̃ en la villa fazian: ⁊ que estauan rogãdo a dios quãto ellos podiã por el que le acorriesse: mas el mayordomo terrin despues q̃ ouieron fecho su duelo vn poco assi arrebatadamente començo a dezir alos caualleros. Amigos pensad de acorrer a nuestro señor: ca no puede ser que los de Saxoña no lo ayan muerto: o no lo tengan en gran aquexamiento: ca otramente no podria ser el derribado ni vernia assi el cauallo como viene. E si esto verdad es que el es muerto o en poder de sus enemigos: mas nos valdria a todos ser muertos: ca no podriamos escapar que todos destruydos no seamos: ⁊ que nos no den muertes muy viles ⁊ deshonrradas. E porende vos es mejor de yr a morir alla fuera conel: o delo librar si a tiempo llegaremos que lo podamos fazer que fincar a vida ni a fiuza de rescebir nos tales muertes. E ellos le respondieron todos q̃ pẽsasse el de fazer biẽ: ca ningũo no le fallesceria fasta la muerte. E desque esto ouo dicho a los caualleros: dixo esso mesmo alos mercaderes ⁊ oficiales ⁊ a todos los otros d̃la villa. E todos le respondieron aquello mesmo que los caualleros: ca mucho hauian gran desseo de librar a su señor por el gran amor que le hauian: ⁊ de fazer cosa que se les tornasse en hõrra: o de morir alla todos fuera conel. E porende aquel que no hauia ante voluntad supo fazer de manera que aq̃l dia ouo cauallo ⁊ armas ⁊ salio guisado: assi que bien fueron los que salieron assi dessa vez en aq̃lla compaña doziẽtos muy bien encaualgados ⁊ muy cõplidos de todas armas que hauian menester. E aquel merino q̃ saliera con los otros caualleros que conel estauan que fincaran por guardar la villa yua por caudillo delos otros: Mas terrin el mayordomo que mouiera p̃mero q̃ ellos con su compaña q̃ eran dozientos caualleros assi como ya oystes apressuro se a yr lo mas ayna que pudo a todo yr delos cauallos: ⁊ fue les bien menester: ca ala ora que ellos llegaron do el cauallero del cisne estaua tan cuytado lo tenian los de Saxoña que de todos sus caualleros no le hauian fincado mas de fasta cinquẽta. E el era llagado bien en tres lugares muy mal ⁊ estaua muy lasso ⁊ muy desangrado: assi que si otro hombre fuera no tan fuerte: ni de tan gran coraçon como el era fuera muerto o preso. Mas el se defendia muy bien cõ su espada ⁊ los fazia muy fieramente redrar de si: mas tan cansado era ya que a penas se podia tener en pie: assi q̃ bien creyan ya los de Saxoña que les no podia escapar: ni salir les de mano que preso o muerto no fuesse. E en quanto el cauallero del cisne assi estaua combatiendo se con los de Saxoña como hauedes oydo llego terrin el mayordomo con su cõpaña: ⁊ vio al conde Galaran que estaua dando muy grandes bozes alos suyos diziẽdo les que descendiessen ⁊ prendiessen al cauallero del cisne. ca ya no se podria defender: ⁊ que le cortassen la cabeça: ⁊ que ninguno delos suyos no fincasse a vida. E luego enel punto que llego fue lo ferir ⁊ dio le tan gran lançada que le falso el escudo ⁊ la loriga ⁊ passo le la lãça a rays del costado siniestro: mas no le toco en carne: ⁊ enpuxole tan de rezio que dio conel del cauallo en tierra. E luego vn escudero delos del cauallero del cisne que ay a cerca estaua que hauia nombre Rogel que era delos de pie: tomo el cauallo del conde dela rienda ⁊ traxo lo a su señor: ⁊ dio gelo muy de grado como aquel que muy mucho menester lo hauia. E Rogel ayudo lo a caualgar: por que el cauallero del cisne le fizo despues porende mucho bien: ⁊ mucha merced: ⁊ le fue muy bien galardonado aquel seruicio. Desta guisa fue librado el cauallero del cisne por las oraciones que su muger la duquesa Beatriz fazia por el: ⁊ por la bondad del ⁊ de sus muy leales amigos ⁊ vassallos fue sacado d̃l peligro en q̃ entre sus enemigos estaua. mas desque el cauallero d̃l cisne fue puesto a cauallo fue ferir luego d̃l espada a vn cauallero d̃los de saxoña q̃ auia nõbre Josue: ⁊ dio le tã grã ferida q̃ la cabeça cõel capillo d̃ fierro q̃ traya le echo a lexos ẽ medio d̃l cãpo: ⁊ d̃spues comẽço a dezir alos suyos a grãdes bozes q̃ los feriessẽ muy de rezio. ⁊ ellos fizieron lo assi como el mando como aquellos a que era menester: ⁊ mataron ⁊ d̃rribarõ muchos d̃llos d̃ssa p̃mera aremetida.

Digitized by Google

Mas el poder delos de Saxoñe era tan grande q̃ les comẽço a sobrecrescer de todas partes y alos ferir tan fieramẽte q̃ por fuerça cõuino a los dl cauallero dl cisne a dexar el cãpo: y fuerõ se arredrãdo vna pieça como q̃ vẽcidos acogiẽdo se fasta q̃ encõtrarõ al merino cõ la otra cõpaña de burgeses dela villa. Mas el cauallero del cisne vio el poder tã grãde delos de Saxoña entendiẽdo q̃ los no podrian sofrir si mas boluiessen cõtra ellos q̃ presos o muertos no fuessen començo de coger toda su compaña ante si: y fue se acogiendo en buen cõtinente cõellos cõtra la villa. E el cõde Balarã los yua alcãçando y faziẽdo daño enellos: y recibiẽdo lo otrosi en tornãdo ellos cõtra el alas vezes. E desta guisa se acogieron y entraron enla villa dentro.

¶ Capi. cxvj. como el cauallero del cisne se entro enla villa: y como los de Saxoña los cõbatieron muy de rezio y como mataron los dela villa bien trezientos dellos.

Quando el cauallero del cisne fue entrado dentro enla villa de Bullon mãdo muy bien cerrar las puertas y puso por las torres vallesteros y muchos hõbres darmas q̃ los guardasse. y esso mesmo derredor del cãpo dla villa por todas ptes. En tanto llegarõ los dela hueste de Saxoña y fincarõ sus tiendas derredor dela villa y cercarõ la de guisa q̃ ninguno no pudo entrar ni salir a pie ni acaualio. E el conde Balaran que llegara primero los fizo cõbatir muy de rezio y llegar bien fasta la cerca dela villa. Mas los de dẽtro se les pararon muy rezios y les fizieron muy gran daño: ca mataron y ferieron muchos dellos de piedras: y de dardos y de saetas y defendieron se muy bien. En quãto ellos assi estauan llego el duq̃ Morante q̃ traya la çaga fijo del duque Rayner a q̃n el cauallero del cisne matara enla ciudad dl Primaya la grãde assi como la estoria ha ya cõtado. y venia cõel el cõde Malpriam y el cõde Graner q̃ escapara dela batalla de caulença: y el seneschal mayor de Saxoña y erã estos bien quinze mil caualleros sin los otros q̃ venierã pmero dl q̃ ya oystes q̃ encerrarõ al cauallero del cisne en bullõ: y q̃ndo llegarõ a aql lugar do ouierõ las pmeras feridas y sallarõ muchos caualleros muertos delos de su parte fizierõ muy gran duelo y muy mayor quãdo fallarõ al cõde Acarrin su hermano muerto: ca por aquel fizieron todos muy gran llanto a marauilla. E despues que esto ouierõ fecho tomarõ su cõsejo como tomassen a bullõ luego en llegando: y q̃ muriessen ay todos o q̃ vengasse el daño q̃ hauiã recebido: y luego q̃ ouierõ esto acordado: dexarõ se venir rezios bien fasta enla baruacana dela villa: y començarõ la acombatir muy rezia mẽte d cada parte. Mas los de dentro se defendieron muy bien cõ piedras y con fondas y con saetas y cõ tragazetes y en quãtas otras maneras pudieron de guisa q̃ les fazian gran daño. mas tã grãde era el poder delos de Saxoña q̃ finchierõ la caua de piedra: y de tierra y de leña bien en tres lugares: assi q̃ passaron la caua y llegaron a rayz del muro dela villa. Mas los de dentro se esforçarõ entõce tã fieramẽte q̃ les matarõ desse combate bien cien caualleros delos de mas afrenta q̃ ay erã: y mas de seys cientos dela otra gente de pie: assi que les fizieron por fuerça passar la caua: y arredrarõ los d si vna pieça mal q̃ les pesó.

¶ Capi. cxvij. como el cõde Balarã dio cõsejo ala hueste: y q̃ cercassen el castillo y la villa en guisa q̃ no saliesse ninguno.

Quando el cõde Balarã vio el grã daño q̃ recebiã enla su gente: y q̃ los dela villa de bullõ se defendiã tã biẽ y no los podian empecer. llamo al duque de Saxoña y al cõde Graner y al conde Malpriã. y al cõde Fandal: y a todos los altos hõbres q̃ erã ay: y dixo les assi. Amigos este cõbatir no me parece q̃ nos aprouecha: ca a ellos no podemos fazer daño: y nos recebimos muy gran daño q̃ auemos ay perdidos muy gran pte de caualleros delos buenos q̃ en nra compaña erã: y dela otra cõpaña de pie muy grã gente assi como vedes. E porẽde si vos acordassedes a esto: ternia yo q̃ seria mejor de les cercar la villa y el castillo de guisa q̃ no pudiessen salir vno ni entrar otro: y que los guardassemos muy biẽ de dia y de noche que les no pudiesse entrar viãda: ni acorro de ninguna parte. E desta guisa entiendo q̃ los podremos mas ayna hauer muertos o presos en nro poder y sin peligro ningũo. E ellos se acordaron a este consejo todos: y entonce mandaron a la gente q̃ se arredrassen dela villa: y que dexassen de combatir: y pusieron luego mil caualleros que los rondassen fasta enla

Digitized by Google

mañana: en guisa que ningũo no pudiesse entrar ni salir. E ordenarõ otrosi q̃ guardassen mil caualleros la villa. ⁊ otros mil caualleros la hueste desde la mañana fasta medio dia: ⁊ otros tantos del medio dia adelante fasta la noche. E pusieron otrosi que fuessen siete mil caualleros acorrer la tierra del emperador: ⁊ que fue conellos por caudillo el conde Galaran de monbrin: ⁊ q̃ ouiesse por cõpañero al conde Aganon: ⁊ estos todos entrarõ por la tierra del emp̃ador Otto quemando ⁊ destruyendo ⁊ robando q̃nto podian alcançar: assi que no dexauan abadia ni yglesia ni burgo que todo no lo estragaron bien vna gran jornada a todas p̃tes. E trayan muy grandes presas dessos robos q̃ fazian ala hueste de pan ⁊ de vino ⁊ de ganados ⁊ de ropas ⁊ d̃ muy grandes riquezas ⁊ de todas las cosas que hauian menester. Mas hõbres ni mugeres ni moças no trayã presos ala hueste ningunos: ca todos los matauan muy crudamẽte quantos alcãçar podian que ninguno no dexauã a vida grande ni pequeño. E esto todo fazian por vengãça dela muerte del duque Rayner q̃ matara el cauallero del cisne: ⁊ delos otros condes q̃ fueran muertos enla batalla d̃ caulẽça: ⁊ por los otros daños q̃ hauian del recebido. E porende faziã por la tierra todo este mal: ⁊ el mayor estrago q̃ podiã: ⁊ todo lo q̃ robauan trayan lo toda via a la hueste. E quando los vnos venian yuan los otros assi que nunca quedauã de fazer todo mal ⁊ todo estrago a todas partes enla tierra del emperador ⁊ del ducado de Bullon en quanto aq̃lla cerca duro.

¶ Capitulo. cxviij. como el cauallero del cisne ⁊ los suyos salieron a pelear con los de Saxoña ⁊ como mato al conde Malprian fijo del duque Rayner.

Ya oystes como el cauallero del cisne fue llegado el dia que le derribaron del cauallo ⁊ lo cuydaron matar o prender el poder d̃los de Saxoña si no fuera por la merced de dios que le acorrio ⁊ sus vassallos que le ayudarõ muy biẽ. assi q̃ de doziẽtos caualleros q̃ fuerã cõ el enel comiẽço no escaparã mas delos cinquẽta q̃ todos los otros no fuessen ay muertos. E la ferida de que se el mas sintio delas que rescibiera porq̃ le cõuino estar enla cama: fue vna lãçada q̃ ouo enel costado siniestro q̃ le traxo a muy grã peligro. ⁊ como q̃er q̃ otro hõbre la touiesse por muy grãde: ⁊ le cõueniera curar se ⁊ reposar se muy mas luẽgo tiẽpo delo q̃ el fizo. p̃o el su grã essuerço ⁊ la grãdeza del su gran coraçõ no lo sufrio a q̃rer yazer mas de q̃nze dias q̃ no se leuãtasse ⁊ se armasse fue se por toda la villa a dar cõsejo alli do entẽdia q̃ lo hauiã menester: ca sin dubda el ⁊ toda su gẽte erã tã cansados ⁊ llagados: ⁊ demas desto estauã en grã estrecho d̃ hãbre q̃ mas no podriã ser como aq̃llos q̃ teniã poca viãda: ⁊ eran muchos comedores p̃a ella. ⁊ d̃ mas q̃ veya q̃ a ellos no venia acorro nigũo de ningũa p̃te: ⁊ a sus enemigos crescia viãda ⁊ poder mas de cada dia. ⁊ sin esto todo veyã cada dia destruyr todo lo suyo ⁊ no lo podiã amparar ni defender: ni podiã embiar mãdado de dia ni de noche por acorro a ningũa p̃te d̃l mundo q̃ luego muerto o preso no fuesse. E la duq̃sa su muger estaua muy triste ⁊ se q̃xaua mucho: ⁊ todo el su fecho era ẽ fazer limosnas ⁊ oraciões ⁊ p̃tir lo q̃ auia enlos lugares do lo mas menester auiã: ⁊ en rogar ⁊ en seruir a dios: ⁊ en fazer mucho bien lo mas q̃ ella podia. Vn dia se leuanto el cauallero d̃l cisne de grã mañana ⁊ fizo llamar dos caualleros en q̃ se fiaua mucho. El vno era Ponce: ⁊ el otro Olmãte ⁊ desque fueron ante el començo les de dezir assi Amigos biẽ entẽdedes la mi faziẽda toda ẽlo q̃ esta: ⁊ en como es ayũtado el poder de Saxoña ⁊ hã venido sobre mi: ⁊ me hã destruydo toda la tierra cõ fortaleza de poder grãde q̃ traen ⁊ nos tienẽ enbarrados assi como vos por vr̃os ojos vedes. ⁊ cada dia se atreuẽ mas a nos porq̃ veen a ellos cada dia crescer el poder: ⁊ saben q̃ a nos otros mengua: ⁊ si caso fuere q̃ aqui nos ayan d̃ prender desto sed bien seguros que passaremos por las mas crudas muertes ⁊ mas desonrradas que nos puedã dar: ⁊ nos morremos muertes aviltadas aqui a manos de nuestros enemigos. E el emperador perdera nuestro seruicio ⁊ puede por esto perder lo mas de su tierra. E por esto seria bien de tomar ay algun consejo como lo fiziessemos saber al emperador ⁊ que ouiessemos acorro del. E ellos le dixieron que era muy buen acuerdo este: ⁊ que le consejauan que lo fiziesse assi ⁊ que lo no tardasse ni punto. E en quanto ellos enesto estauan acordando: vn escudero do venia corriendo quanto podia:

Digitized by Google

ꝛ comẽço a dezir a muy grãdes bozes. Señor duque de bullon pẽsad de vos armar: vos ꝛ los vueſtros: ca he aqui los de ſaxoña do vienen de todas partes para cõbatir vos la villa: aſſi que ante delas biſperas pienſan ſer dentro cõ vuſco Quando eſto oyo el cauallero del ciſne: mando aguion vn ſu cauallero q̃ trahieſſe vn cuerno enla mas alta torre del caſtillo: ꝛ el fizolo aſſi. E el luego començoſe a armar a grã priẽſſa ꝛ todos los dela villa otroſi ꝛ toda la otra gente. E quãdo fueron armados todos caualgaron en ſus cauallos. E el duque ſe armo con aquellos que enel caſtillo eſtauan conel. E tomo ſu eſpada ꝛ mando a vn ſu eſcudero que le leuaſſe la lança ꝛ el eſcudo. E quando fue enla villa hallo toda ſu gente que eſtaua con gran miedo que gela entrarian por fuerça: ꝛ hauian puẽſto los vallẽſteros ꝛ los arqueros: ꝛ los hombres de pie por el muro ꝛ por las torres que los defendieſſen: ꝛ puſieron muchos cantos ꝛ muy grãdes ꝛ otras piedras ſobre la cerca cabe la puerta. E avn fizieron mas que tomaron vigas ꝛ aſerraron las ꝛ ataron las alas almenas con cuerdas muy delgadas para derar las caer ſobre aquellos q̃ los combatieſſen. E los de ſaxoña venian defuera con muy gran gente amarauilla tañiendo trompas ꝛ bozinas ꝛ añafiles ꝛ atãbores ꝛ faziendo muy gran ruydo. E quando los de bullon los vieron aſſi venir ouieron muy grã miedo: mas el cauallero del ciſne por eſforçarlos tomo cien caualleros delos mejores que ay fallo. E mando abrir vna delas puertas dela villa ꝛ ſalio a ellos. E fuera alli muy grãde el torneo ſino por el conde Malprian que venia ante toda ſu compaña acabdillando los: que les mando que eſtuuieſſen quedos: ca el queria juſtar con el cauallero del ciſne: ꝛ andaua muy bien guiſado ꝛ muy ricamente ꝺ todas armas que cauallero hauia atraer: ꝛ caualgaua en vn cauallo blanco como vna nieue delos mas preciados ꝛ mejores que hauia enla hueſte ꝺ ſaxoña. E tan ricas erã ſus armas ꝛ tan apueſtas que todos las veniã ver por marauilla. E quando fue cerca del cauallero del ciſne començole a dezir a muy grãdes bozes que queria juſtar conel. E el duque quando lo oyo endreço el cauallo contra el: ꝛ deraronſe correr vno contra otro quãto los cauallos los podian leuar. E el conde malprian feriolo por el eſcudo tã grã golpe q̃ gelo falſo: mas la loriga era muy buena ꝛ muy fuerte ꝛ no gela pudo falſar ꝛ q̃bro la lãça ꝛ fizola bolar en pieças. ꝛ el cauallero ꝺl ciſne q̃ marauilloſamẽte ſabia ꝺ juſtar le dio a el ꝺla lãça por lo ꝺlgado ꝺl eſcudo ſobre la mano tal golpe q̃ gela falſo ꝛ la loriga otroſi: ꝛ metiole la lãça por el coraçõ ꝛ dio cõel muerto en tierra. Quãdo los de ſaxoña eſto vierõ derarõſe todos venir pa acorrer a ſu ſeñor: mas ſu acorro no los touo pueſto: ca q̃ndo ellos llegarõ a el fallarõlo muerto. Quãdo el cauallero ꝺl ciſne ouo fecho eſte golpe tomo el cauallo ꝺl cõ de por la rieda ꝛ comẽço a dezir alos ſuyos q̃ ſe fueſſen acogiẽdo pa la villa: ꝛ ſi no q̃ todos eran muertos. E fue los acogiẽdo ante ſi ꝛ metiolos enla villa ꝛ ouo lo bien meneſter q̃ lo fizieſſe aſſi: ca el duq̃ morã ꝺ ſaxoña ꝛ el cõde de graner ꝛ otroſi el cõde galarã ꝺ mõbrin q̃ traya todo el poder ꝺ la hueſte venierõ ay luego todos ayũtados con toda ſu caualleria. E quãdo llegaron aq̃l lugar do yazia el cõde malprian ꝛ lo fallarõ muerto fizierõ luego enllegãdo el mayor llãto ꝺl mũdo por el: ellos ꝛ todos los otros q̃ cõ ellos veniã. De ſi luego ante q̃l cauallero del ciſne ni ſu cõpaña vuiaſſen entrar ꝛ ſer acogidos dẽtro enla villa: ꝺgarõſe todos correr al cauallero ꝺl ciſne ꝛ alos ſuyos aq̃rarõ los tã fieramẽte q̃ vna pieça ꝺllos entrarõ dẽtro enla villa abuelta cõ los otros de dẽtro: mas el cauallero ꝺl ciſne q̃ndo los vio aſſi entrar abuelras delos ſuyos ouo muy grã miedo de poder la hõzra ꝛ la villa ꝛ todo el biẽ q̃ auia ꝛ torno la cabeça ꝺl cauallo cõtra ellos: ꝛ metio mano ala eſpada ꝛ dio al ꝑmero q̃ fallo ante ſi tã grã golpe por encima ꝺla cabeça q̃ le fẽdio faſta enlos dientes ꝛ dio cõel muerto en tierra: ꝛ comẽço a dezir alos ſuyos a altas bozes q̃ los ferieſſe ꝛ los botaſſen fuera. E ellos q̃ndo lo oyerõ tornarõ todos ꝛ comẽçarõ los aferir tã fieramẽte q̃ los echarõ por fuerça fuera ꝺla villa ꝛ matarõ los mas ꝺllos. E el cauallero ꝺl ciſne mãdo luego cerrar las puertas muy biẽ. Mas el duq̃ de ſaxoña ꝛ los cõdes q̃ eſtauã ꝺ fuera q̃ndo vierõ q̃ aſſi auiã echado ꝺla villa alos ſuyos touierõſe por mal tratados ꝛ por eſcarnidos. ꝛ entõce mãdarõ a todos ꝺla hueſte por pgõ q̃ fueſſe todos cõbatir la villa toda ẽ derredor ſo pena ꝺlas cabeças en guiſa q̃ la ẽtraſſe por fuerça ꝛ la ꝺſtruyeſſe toda por el ſuelo cõ q̃ntos dẽtro erã q̃ no fincaſſe

Digitized by Google

ninguno a vida. Entonces ellos quando esto oyeron dexaronse correr todos de todas partes y començaronla de combatir tan fieramẽte que passaron la caua: y començaron salir por la mota ariba alli do la mayor fortaleza era: assi q̃ llegaron al pie del muro mas de dos mil dellos: mas los vallesteros y los otros hõbres de armas q̃ estauã enlas torres y por los andamios se defendian muy de rezio: y fazian tan grã daño en ellos con saetas y con piedras y con dardos E en quantas maneras les podian empecer q̃ los afincauan muy fieramente: y cortauan las cuerdas de q̃ estauã colgadas las vigas y dexauan las caer sobre ellos: assi que no alcançauan cosa que no quebrãtassen: de guisa que bien murieron ay delos de saxonia mil hombres o mas Quando los de saxonia esto vieron començarõ a enflaquecer: y no combatian tã de rezio como enel començo. Mas el conde Graner que los acabdillaua y los mandaua combatir quando vio el gran daño q̃ la su gente recebia: y lo recebriã muy mayor si mas ay estuuiessen: y los vio muy mal trechos que no podian acabar ninguna cosa delo que querian toco vn cuerno de marfil que traya a su cuello en señal que se acogiessen E entonce tiraronse afuera y dexarõ el combate: desi el duque de saxonia y el conde Graner y los otros condes que ay de su parte erã acordaron enlo que de primero hauian acordado q̃ de alli adelante no los combatiessen mas: ca recebian gran daño dellos: y ellos no gelo podian a ellos fazer: mas que los touiessen cercados en la guisa que lo hauian fablado fasta que los tomassen por fambre: ca de otra manera no le podian tomar la villa por fuerça a menos de perdimiẽto toda su gẽte: o de recebir muy gran daño a demas. E desque fuerõ acordados a esto arrazonse dende. E tomaron el cuerpo del conde malprian en su escudo y leuaronlo ala hueste E desque lo touieron alla fizieron por el muy gran llãto. E leuaronlo ala su tienda: y echarõ lo en vna cama muy rica que ay estaua: y velarõ lo todos en essa noche con muchas candelas y con ledanias y grandes vigilias que le dixerõ: y faziendo grandes llantos por el mucho amenudo. E otro dia enla mañana soterraronlo en vna yglesia antigua que estaua ay cerca. E quãdo esto ouieron fecho tornaronse ala hueste.

¶ Capi. cxix. como el cauallero del cisne embio cõ cartas a terrin a dõmãdar acorro al empador.

Quando al duque y los condes de saxonia ouieron enterrado al conde Malprian: y fueron tornados ala hueste assi como ya oystes. El cauallero del cisne que estaua encerrado enla villa de Bullon sobre lo que auia acordado con ponce y con almante: en razon de embiar pedir acorro al emperador: en la qual razõ le ellos cõsejaran como vassallos leales y buenos segun en la estoria dicho auemos: fizo llamar a terryu su mayordomo. E mandole que dixiese a todos los sus vasallos que fuessen ala tarde conel ala ora delas viesperas. E el fizolo que el mandaua. E ellos aquella ora que les el mãdo fueron conel y fallarõlo en vna huerta suya so vn arbol estando alla fablando con tres caualleros suyos que conel estauan. E el quando los vio venir leuantose a ellos: y fizoles la mayor honrra que pudo: y acogiolos muy bien y mandalos asentar cabesi. E desi comẽçoles amostrar la cuyta en que estauan el y ellos: y como los de saxonia los tenian cerrados. E cerrados assi como veyan: y que no veya razon por que se les pudiessen defender por fambre o por gran combatimiento: segun el poder que erã y los no destruyessen a ellos: y que de quanto enel mũdo hauian menester: ni tenian para vn mes complido. E si pos o entrados fuessen q̃ no hauia ay sino muerte y toda crueldad que pudiesse ser fecha enellos E porende si gelo ellos consejassen que le veniessen a acorrer con su consejo: y entendiessen q̃ era bien que embiaria mãdado al emperador q̃ le embiasse acorro. E ellos todos le dixieron q̃ era bien y buen seso: y que gelo consejauan: ca tiempo hauia que fuera bien de tomar este consejo. E que le pedian merced que se apressurasse ayna de embiar el mensajero luego. E el cauallero del cisne mando luego fazer sus cartas. E demandando si hauia ay alguno que se quisiesse auẽturar a leuar aquel mandado que el queria embiar al empador. E vn escudero q̃ hauia nõbre terrin que la duquesa Cathalina su suegra criara de niño y muy pequeño. E este era bien razonado hombre y de buen seso: y muy ardit en si: y de grã esfuerço. E ante q̃ ninguno delos otros le respondiesse ninguna cosa: leuantose el y vino

Digitized by Google

ante el cauallero del cisne. E dixole que por fazer lealtad y con gana de seruir a el que el queria leuar aquel mandado y se meter aquella auentura: y que fiaua por dios delo recabdar muy bien E el cauallero del cisne gelo gradescio mucho y le fizo despues gran bien y gran merced por ello E tomo las cartas que el cauallero del cisne le dio: y luego en la noche salio dela villa y metiose por medio dela hueste delos de sazoña: y supo lo tan bien fazer y dios que le ayudo en ello que passo entre ellos por medio dela hueste: assi que ninguno no pudo conoscer ni entẽder quien era ni hallo quiẽ bien ni mal le dixiesse. E passo assi muy en saluo entre ellos: y fuesse derechamente para Coloña cuydando ay fallar al emperador mas era se ya ydo dẽde para Pimaya no hauia avn tres dias. E quando supo terrin que ay no era el emperador: ouo muy gran pesar: pero reposo ay essa noche en casa de vn burges que hauia nombre Gualter que le fizo mucha honrra y mucho plazer por amor del cauallero del cisne y de su muger la duquesa. E otro dia en la gran madrugada tomo su camino derecho para Pimaya. E quãdo llego ay no fallo al emperador ca le dixieron que era ydo a caça: mas que luego hauia ay de ser alas bisperas: y el atẽdiole fasta la tarde que vino y descẽdio ala puerta de su palacio. E entonce terrin vino ay luego y diole la carta que le embiaua el cauallero del cisne: y de si dixole assi. Señor emperador de Allemaña el cauallero del cisne duque de Bulló ala vuestra merced y vuestro vassallo vos embia esta carta por mi: y vos embia rogar y pedir merced como a señor a cuyo seruicio el esta: y cuyo acorro y cuya merced el complidamente en todo espera que le querades acorrer a esto q̃ vos en essa carta embia a dezir que esta en gran peligro del duque de Sazoña: y delos siete condes que son de la su parte que le tienen cercado en el castillo de Bullon con todo su poder: y le han muerto la gente y destruyda la tierra y gran pieça dela vña E con todo otrosi en qual guisa se hauia hauido con ellos y delos dos condes que les matara: y del grã daño que les hauia el fecho otrosi: mas que tan grande era el poder que trayan que los no pudieron los suyos sofrir y que los teniã de aq̃lla guisa embarrados. E el emperador quãdo lo oyo: mando luego abrir la carta y fizola leer. E desque la ouieron a el leyda: mando llamar a todos los altos hombres que eran en la corte y a todos los otros caualleros. E ỏsque fueron todos ante el: dixoles que escuchassen. y mãdo leer ante todos la carta: en manera que todos la oyeron y entendieron bien quanto en ella dezia. E el lugar do el emperador estaua al leer dela carta con aquellos q̃ el mando llamar para hauer su acuerdo: y lo q̃ el en ello consejar deuian era la su camara muy rica y muy fermosa de que ya oystes. E el que la carta leyo era vn su notario de que el fiaua mucho que hauia nõbre Daniel. E la carta dezia assi de como el cauallero del cisne se embiaua encomendar en la gracia del emperador como señor cuyo vassallo era: y q̃ le fazia saber ỏ como el duq̃ ỏ sazoña cõ todo su linaje y su poder le tenian cercado en bullon: y q̃ le no hauia derado ninguna cosa fuera dla villa q̃ todo no fuesse destruydo: y las gẽtes q̃ pudierã alcãçar todas muertas. y a el mesmo hauiã destruydo dela tierra del ymperio mas ỏ vna grã jornada: y ỏmas q̃l hauia muerto muy grãpteỏ caualleros q̃ cõ el erã: y dela otra gẽte mucha ademas: y sobre todos los otros peligros en q̃ estaua q̃ les fallescia ya la viãda: assi q̃ no teniã q̃ les abastasse pa vn mes cõplido: y sin todo aq̃sto cõbatian cada dia muy fieramẽte: y le mataua y le llagauã los hõbres: y q̃ le teniã en tan grã apriето q̃ si acorro ayna no ouiessen q̃ no se podriã defender q̃ muertos y pdidos no fuessen: y q̃ le pedia merced por amor de dios y por q̃tos seruidores suyos no pereciesse: y si no q̃ supiesse por cierto q̃ el moria ay y el pderia de su seruicio y quãto en su tierra auia. Quãdo la carta fue leyda y entẽdio biẽ el empador lo q̃ en ella dezia ouo muy grã pesar en su coraçõ. E como q̃er q̃ el ya sabia ỏ antes q̃l poder ỏlos ỏ sazoña era entrado enel ducado ỏ bullõ y q̃ le fiziera daño en su tierra no pẽsando q̃ tã grãde era: ni q̃ tã grãde destruymiẽto faziã: ni tã grã mal: no se curaua ni penaua mucho ỏllo quãdo mas veyẽdo q̃ nueuas ỏl cauallero ỏl cisne no auia ende ninguas. E porẽde no pẽsaua q̃ era cosa aq̃ mucho se apẽsturasse Mas quãdo esto oyo supo ỏl cauallero ỏl cisne q̃ en tan grã peligro estaua a q̃en el amaua mucho. Juro ay luego ãte todos a altas bozes q̃ el mesmo por su cuerpo le yria en acorro y q̃ gradescia mucho a dios por que le adereça-

Digitized by Google

na ⁊ le mostraua carrera por do vengasse bien la muerte de galieno su sobrino: ⁊ las otras desonrras que dellos hauian recebido.

¶ Capitulo. cxx. como el emperador Otto embio por sus vassallos para yr acorrer al cauallero del cisne.

Luego al punto que el emperador Otto de Alemaña ouo nueuas en como los de Saxoña tenian cercado al cauallero del cisne en la villa d̃ Bullon: ⁊ ouo oydo las cartas ⁊ entendido todo el fecho segun que ya oystes: ⁊ ouo tomado su acuerdo sobre ello con hombres honrrados en lo que deuia hazer. Mando luego escreuir sus cartas para todos sus ricos hombres duques ⁊ condes: ⁊ para todos quantos sus vassallos eran q̃ fuessen todos con el con cauallos ⁊ con armas: ⁊ con el mayor aparejo que pudiessen traer: ⁊ con la mayor gente de cauallo ⁊ de pie con que pudiessen venir mejor guisados ante de ocho dias ala cibdad de Colonia: ⁊ no hiziessen ende al por cosa del mundo. E ellos quãdo oyeron su mandado tan apremiado trabajaronse tanto de complir lo que les el mandaua: que ante que el plazo llegasse: fueron con el ayũtados treynta mil caualleros: ⁊ ciento ⁊ veynte mil hombres de pie: ⁊ los caualleros muy bien guisados de sus cauallos ⁊ de sus armas: ⁊ de grandes viandas ⁊ de todas las cosas que hauian menester. Entonce el empador dio su seña ⁊ fizo su alferez al duque d̃ Lorena que era muy buen cauallero de armas ⁊ muy sesudo ⁊ de grã coraçon. E mandole que fuesse acabdillador de su hueste: como aquel que era muy sabidor de guerra: ⁊ de todo fecho de armas mas que hõbre que supiessen en todo el ymperio. E el tomo entonce la seña ⁊ recibio muy de grado la hõrra que le el emperador daua: ⁊ otorgo de fazer lo que el mandaua. Entonce mouio el emperador con toda su hueste que era muy grãde ⁊ muy llena de caualleros ⁊ de armas ⁊ de otra gente: ⁊ de todo quanto al les menester era: assi que apenas podria hombre fallar cien caualleros entre otra caualleria tã bien guisados como erã estos treynta mil. E del dia que mouierõ de Colaña a tercer dia llegaron a vn llano muy grande que era cerca de vn rio que llamã dela tierra en su lẽguaje el agua muy corriẽte: ⁊ allí albergo la hueste del emperador aquella noche. E otro dia en la mañana ante que amanesciesse mando el emperador a todos q̃ se armassen: ⁊ fizo fazer quatro hazes en cada vna siete mil ⁊ quinientos caualleros ⁊ treynta mil peones: ⁊ dio por cabdillo dela primera haz al conde de Brea: ⁊ dela segunda al duque de Lorena aquien fiziera su alferez: ⁊ la tercera dio al duque de Lembrot: ⁊ el touo para si la quarta. E despues que ouo assi partido ⁊ ordenado sus hazes dixoles assi. Amigos nos otros venimos aqui por que el duque ⁊ los cõdes de saxoña cõ todo su poder me son entrados en la tierra: ⁊ me han destruydo muy gran parte della: ⁊ muerto muy gran pieça dela gente: ⁊ tienen cercado al cauallero del cisne mi vassallo duque de Bullõ que es que me embia pedir acorro: ⁊ han le destruyda la tierra toda: ⁊ fecho muy gran daño: ⁊ nos estamos agora aq̃ cerca dellos. ¶ Por que vos ruego como aq̃llos que se que amades la mi honrra: ⁊ q̃ vos pesa d̃ la mi desonrra ⁊ dl mi mal que puñedes en vos honrrar muy bien en ellos: ⁊ de me ayudar biẽ a vengar la muerte de Galieno mi sobrino ⁊ todos los otros males que me han fecho: ⁊ q̃ pensedes de mouer luego ⁊ de vos apresurar de cualgar derechamente para do la hueste delos d̃ saxoña esta: assi que a ora de prima o ãte seamos con ellos: ⁊ que trabajeys luego en llegando de los ferir muy de rezio. E que vos querays mẽbrar de quantas desonrras hauedes cada vno de vos recebido del duq̃ rayner ⁊ dellos todos. La no haya qui ninguno de vos q̃ las no haya dellos recebido con la muy gran soberuia que consigo traen. E que querades oy tomar emiẽda tal por que do ellos sean muertos ⁊ destruydos ⁊ yo quede cõ honrra ⁊ vos otros todos. E desde aqui pẽsad de mouer no vos detẽgays ni pũto: ca ya no hay mucho de aqui al dia. Entonce le respondieron todos ⁊ le dixieron que ellos trabajarian de manera en complir su volũtad por donde el fincasse honrrado.

¶ Capitu. cxxi. como el emperador Otto embio cien caualleros para que viessen como estauan assentados los de saxoña.

Esque el empador ouo dicho esto mouio luego cõ la su hueste ⁊ passo aquella agua que vos dixymos. E la haz del conde de grea fue enla de

lantera ⁊ fueron los de bayuera conel: ⁊ enel la
do dela parte dieſtra fue el duque de Lorena: ⁊
enla ſinieſtra fue el duque de Lembrot: ⁊ el em-
perador fue enla çaga ⁊ todas las otras carre-
ras: ⁊ todas las otras beſtias que yuan carga-
das con la vianda ⁊ cõ las otras coſas que leua
uã yuan en medio. E deſta guiſa fuerõ mucho
acabyllada mente muy gran parte dela noche.
E ante que amaneſcieſſe llegaron cerca delos
dela hueſte de ſaxoña quãto podia ſer vn tercio
de legua. E dieron cien caualleros muy bien ar
mados ⁊ ſobre muy buenos cauallos q̃ vieſſen
como eſtauan: o en qual guiſa tenian ſu hueſte.
E fueron aſſi yendo ante la hueſte deſcobriẽdo
tierra faſta que fue el dia bien claro. E el conde
Galaran d̃ mõbrin q̃ era dela pte delos d̃ ſaxo
ña velaua eſſa noche ⁊ rõdaua la hueſte cõ dos
mil caualleros. E quãdo fue cerca la mañana ⁊
que yua ya eſclareſciendo el dia: vio aq̃llos cien
caualleros dela hueſte del emperador: ⁊ cuydo
que eran delos ſuyos ⁊ començolos d̃ atender
cuydando que ſe veniã para el: ⁊ ellos no lo qui-
ſieron fazer: ante eſperaron que les llegaſſe ma-
yor compaña con que los cometieſſen. E los d̃
ſaxoña que los tenian por ſuyos eſtuuieron aſſi
vna pieça faſta q̃ vieron aſomar la primera haz
dela hueſte del emperador en q̃ venian ſiete mil
⁊ quinientos caualleros ⁊ treynta mil peones
muy bien guiſados a grã marauilla: de que era
cabdillo el conde de Brea. E quando vio eſto
el conde Galaran marauilloſe mucho: po bien
cuydo que era alguna caualleria no muy grãde
que penſariã entrar enla villa de Bullon: ⁊ vio
aſomar la otra haz: deſi la tercera: ⁊ deſpues la
quarta do venia el emperador. E entonce entẽ
dio muy bien que el poder del emperador era q̃
venia en acorro del caualler o del ciſne. E luego
tomo vn cuerno de marfil q̃ traya a ſus cueſtas
⁊ tocolo muy alta mente: aſſi que todos lo oyan
E luego todos los dela hueſte de ſaxoña comẽ
çarõſe aleuãtar muy ayna ⁊ armarſe a grã peſſa:
⁊ ſalieron cõtra los dela hueſte del emperador:
⁊ el ſol yua ya rayendo ⁊ ſalia por fuera que feria
enlas armas de aquella caualleria tan bien dela
vna parte como dela otra: ⁊ fazia reſplandeſcer
los eſcudos ⁊ los yelmos ⁊ las lorigas ⁊ relu-
zir muy fuerte los fierros delas lanças: aſſi que
todo hombre que los vieſſe lo ternia por coſa
apueſta ⁊ temeroſa. E otroſi las ſobre ſeñales
que veſtian ⁊ los pendones ⁊ las coberturas q̃
eran de muchas maneras ⁊ muy fermoſas que
moſtrauan gran apoſtura: aſſi que todo hõbre
que lo vieſſe avria muy gran plazer ſi miedo no
le embargaſſe.

¶ Capitulo. cxxij. como el conde de Brea vi
no con ſu haz a pelear con el cõde Galarã.

Quando la haz del conde de Brea
llego cerca delas tiendas delos de
ſaxoña quãto vn trecho de valleſta:
el conde Galaran de monbrin ſalio
dela otra parte primera mente contra ellos: biẽ
con tres mill caualleros. E alla do venia el con
de de Brea bien armado ⁊ muy apueſta mente:
⁊ ſobre muy buen cauallo amarauilla deroſe co
rrer a el: ⁊ el a el otroſi: ⁊ dieronſe tan grãdes fe
ridas delas lãças enlos eſcudos: aſſi q̃ ſe los fal
ſarõ ⁊ q̃brãtarõ las lãças en ellos: ⁊ dierõ conſi
go en tierra muy grãdes caydas: mas el cõde d̃
grea ſe leuãto p̃mero: ⁊ metio mano ala eſpada
⁊ dio cõ ella tã grã ferida al conde galarã por ci-
ma del yelmo q̃ le corto d̃l vna grã pieça ⁊ deſcẽ
dio el eſpada ſobre el braço ſinieſtro ⁊ cortolevn
pedaço dela loriga. Entõce los d̃ ſaxoña ⁊ los
de alemaña ſe boluierõ ⁊ ferieronſe tan de rezio
aſſi que bien cayeron en tierra deſſa buelta dela
vna pte ⁊ dela otra mas de trezientos caualle-
ros entre muertos ⁊ llagados: d̃ guiſa q̃ el mas
ſano no ſe podia tener enlos pies: anzi les vn ca
uallero d̃ bayuera q̃ era ay cõel fue ferir a vno d̃
los d̃ ſaxoña: ⁊ diole tã grã golpe dela lança q̃ le
falſo el eſcudo ⁊ la loriga: ⁊ metio gela por la te-
tilla ſinieſtra ⁊ dio con el muerto en tierra: ⁊ vn
eſcudero d̃ pie tomo luego el cauallo por la rien
da: ⁊ diolo al cõde d̃ grea ſu ſeñor q̃ eſtaua d̃ pie
ſu eſpada enla mano defendiẽdoſe muy reziamẽ
te: ⁊ ayudole q̃ le fizo caualgar a peſar delos de
ſaxoña. En tãto llego el duq̃ de ſaxoña bien cõ
ſiete mil caualleros: ⁊ començo a nombrarſe ⁊ a
dezir alos ſuyos a muy altas bozes q̃ los ferie-
ſſen muy de rezio: ⁊ el dexo entonce coxer el ca-
uallo: ⁊ fue a ferir a vn cauallero delos de Ale-
maña: ⁊ diole tan gran lançada q̃ le falſo el eſcu-
do ⁊ la loriga: ⁊ metiole la lãça por los pechos:
⁊ dio cõ el muerto en tierra. Entõce fuerõ muy
grandes las bozes que dieron los de ſaxoña ⁊
començaronſe a ferir muy fiera mente vnos a

Digitized by Google

otros: ⁊ ouo ay muchos golpes mortales de lãças ⁊ de espadas dela vna parte ⁊ dela otra fue tan grande el ruydo que fazia̅ que delas bozes ⁊ delas feridas que se dauan que lo oyeron dentro en Bullon.

¶ Capitulo. cxxiij. como el cauallero dl cisne salio dela villa con los suyos para pelear cõ los de saxoña despues q̃ vio q̃l empador venia.

Quando los dela villa de Bullon oyerõ q̃ en los dla hueste d saxoña hauia aquel ruydo tan grande entendiendo que no podia ser que cõ alguna gente estraña no lo ouiessen: fueronlo a dezir al cauallero del cisne que la hueste delos d saxoña era toda buelta: ⁊ que les semejaua que hauian muy gran contienda cõ otra gẽte. Quãdo lo oyeron subieron en las torres ⁊ vierõ los poluos muy grandes ⁊ muy tendidos: ⁊ la grã buelta que las huestes amas vna contra la otra hauia. E luego armose ayna: ⁊ mando armar a todos sus caualleros: ⁊ despues que subio en su cauallo: mando ayuntar toda su gente ⁊ fizo abrir las puertas dela villa: ⁊ salio cõtra la hueste d saxoña: en esto vio la batalla como era buelta dela vna parte ⁊ dela otra muy fieramẽte: assi que el duque de Lozena era entrado con su haz entre las tiendas feriendolos muy de rezio: ⁊ faziendo en ellos muy gran daño. E yendo assi entre la priessa encontrose con el duque de saxonia que le hauia muerto gran parte de su gente dla primera haz. E dexo correr el cauallo ⁊ dio le tan gran lançada que le falso el escudo: mas la loriga no le pudo falsar que era muy fuerte: podio cõ el muy gran cayda en tierra. Alli fue muy fuerte la batalla de ambas las partes: los Alemanes por prender le ⁊ los de saxoña por le defender: ⁊ el era muy buen cauallero de armas a muy gran marauilla: ⁊ muy grande ⁊ muy valiente bien como su padre el duque Rayner: ⁊ estaua de pie ⁊ tenia la espada con amas las manos ⁊ daua muy grãdes golpes con ella alos q̃ le querian prender: assi que tan con razon lo temian que ninguno no se le osaua allegar.

¶ Capitulo. cxxiiij. como el emperador ⁊ el cauallero del cisne desbarataron ⁊ vencieron a todos los de saxoña: assi q̃ d todos los condes que ay venieron no escapo ninguno que muerto o preso no fuesse.

Quando los d saxoña vieron a su señor en tan gran estrecho dexaronse todos correr a essa ora a ferir sobre el por acorrerle. Como vieron los Alemanes de tal manera que los ouieran a echar del campo sino por el emperador q̃ traxo consigo muy gran caualleria: ⁊ trayan doze señias ante el formosas: ⁊ muy ricas a gran marauilla. E venian con el los mas honrrados hombres que el hauia: saluo aquellos que el pusiera por cabdillos en las tres hazes que ya oystes. E la otra caualleria que el traya cõsigo venian tan bien guisados de espadas ⁊ de yelmos ⁊ de sobre señales ⁊ de coberturas ⁊ d todas armas que les conuenia: ca toda la tierra relumbrauã. E quando fueron cerca delos de saxoña ⁊ vio el emperador mal traer alos suyos: mando tañer treynta trompetas de plata que trayan ante el: ⁊ mando a todos los de su compaña q̃ mouiessen ⁊ los fuessen ferir. Entonces arremetieron todos alos de Saxoña muy brauamente. E ellos quando vieron aquel tan gran poder que venia sobre ellos: el mas ardit que ser a ser en cabo del mũdo: ⁊ boluieron las espaldas ⁊ dexaron el campo. Alli fue preso el duque moran de saxoña: ⁊ los otros començaron de foyr ⁊ esparzirse cada vno hazia do mejor cuydaua de guarescer. E en tal manera yuan fuyendo que si alguno dellos buen cauallo ⁊ ligero tenia por esso no queria oluidar las espuelas. E el duque de Lozena: ⁊ el duque de Lembrot yuan al cançandolos: ⁊ feriendo ⁊ matando en ellos quanto podian. E dela otra parte el cauallero del cisne: ⁊ el conde de Brea yuan faziendo en ellos gran mortandad a marauilla: ⁊ tantos ay murieron: que ningun hombre no los podria contar: assi que todos los campos ⁊ los valles yazian cobiertos de muertos de todas partes de guisa que los siete duques ⁊ condes que ay venieron no escapo ninguno: que muertos o presos no fuessen todos. E el conde Braner que escapara dela batalla de caulença fue alli muerto: ⁊ el duque Adoran de Saxoña fijo del duq̃ Rayner fue preso. E duro el alcance desde medio dia fasta ora de cõpletas: ⁊ durara mas sino por la noche q̃ gelo ympidio: po escaparõ ende muy pocos: ⁊ estos algũos dlos q̃ se yuian rõa coger alas montañas o se ascõder por los

Digitized by Google

risquillos ⁊ por los lugares enconados que todos los otros fueró muertos ⁊ destruydos: ca yatã pocos erã quãdo se tornaró q̃ no fallauan en quien matar. E entõce tornose el emperador honrrado ⁊ bien andante ⁊ todas sus cõpañas cõel. E vino a el el cauallero del cisne ⁊ vnilloselo E el emperador quãdo lo vio venir fue a el ⁊ hõrrolo mucho ⁊ acogiolo muy bien: ⁊ fueron fablãdo amos apartadamente de muchas cosas de sus fazíendas que se preguntauã vno a otro de muchas razones que ouieron: assi q̃ quãdo llegaró alas tiendas delos de saroña era ya noche escura: ⁊ fallaron ay tan gran hauer que fue vna gran marauilla de todas las cosas del mundo que de riqueza pudiessen ser: ⁊ de vianda tanta q̃ se fazia grã afan dela meter ala villa: dspues delo que robaron por el campo de cauallos ⁊ d armas ⁊ de ganados ⁊ de carretas ⁊ d otras bestias: no es hombre que lo pudiesse contrar quã grande muchedumbre era. E otrosi de tiẽdas muy grandes ⁊ muy ricas ⁊ muy fermosas muchas ⁊ muy bien labradas: ⁊ de tendejones ⁊ d otros paños fermosos ⁊ de muy gran precio tã to era que seria dura cosa de creer. E reposo alli essa noche el emperador en la tienda del duque de saroña que tenia el preso. E el cauallero del cisne ay con el: ⁊ los otros todos por las otras que hauia ay asaz por do caber. Otro dia enla mañana mãdo el emperador ayũtar todo aq̃llo que ay ganaran: que era tanto que hombre del mundo no le podria dar cuenta: ⁊ lo otro diolo alos otros que ay erã: assi que cada vno dellos se touo por muy bien pagado: ⁊ muchos venieron pobres ⁊ fueron ricos para siempre. E quãdo esto ouo fecho mando alas gẽtes q̃ se fuessen para sus tierras: saluo a aquellos hõrrados hõbres que se quiso tener consigo. E el holgo alli dos dias conel cauallero del cisne vicioso ⁊ muy a plazer do fue muy seruido de quantas cosas ⁊ buenos seruicios le pudieron ser fechos. E fue vn dia huesped del cauallero del cisne en bullon E otro dia fuerõ el cauallero del cisne ⁊ su muger huespedes del ⁊ fizo mucha hõrra ala duq̃sa Beatriz: ⁊ diole de sus joyas muchas ⁊ muy ricas delas que ganara enla batalla sin todo lo q̃ hauia partido. E leuo preso al duque urozan d saroña: d que fizo despues muy grande justicia ⁊ muy cruda por vengança de Balieno su sobrino que muriera enla batalla de caulença.

¶ Capitulo. cxxv. como la duquesa Beatriz pregunto al cauallero del cisne por su nombre ⁊ de qual tierra era.

PAlabra fue delos sabios ⁊ es razõ verdadera que mas graue es al hõbre de sofrir la buena andança que la mala: ca maguer la buena andança es buena en si pocos hombres la sabẽ sofrir: por que la fortuna aduersa hase a sofrir queriendo o no: ⁊ por esso la sabẽ sofrir tã bien los buenos como los malos. E porende fueron preciados los que la buena andança supieron sofrir ⁊ mantener. Mas no ouo tal vẽtura la muger del cauallero del cisne: ca alli do era ella era vna delas mas viciosas dueñas del ymperio de toda Alemaña d todas las cosas que por honrra ⁊ vicio de si hauia menester: tan bien de riquezas como de plazeres ⁊ de todo lo que ella queria: E demas que era casada con vno delos mejores caualleros del mundo por mañas ⁊ por costumbres. E que mas era amigo de dios: ni que mas lo amaua: ni que mas honrra le fazia. E hauia el dela duquesa su muger a su fija yda q̃ era de edad de seys años ⁊ entraua enlos siete ⁊ era vna delas mas fermosas criaturas que podia ser: en la qual ellos tenian toda su esperança ⁊ felicidad ⁊ en criarla muy viciosamente cõ que mayor sabor ⁊ mayor gasajado tomauan q̃ con cosa del mundo: ⁊ nunca hablaua palabras suzias como otros niños dizen: ante dezia cosas d que los hõbres hauian gran plazer: ⁊ tomauan gran sabor ⁊ tenian por bien: ⁊ sin todo aquesto era tã grãde ⁊ tan bien fecha dela edad q̃ hauia que no lo seria otra que ouiesse dos tãtos años: ⁊ era tan fermosa de facion ⁊ de color que a gran marauilla lo teniã los que la veyan. La nuestro señor la fiziera a tal por el buen linaje que sabia q̃ hauia a descẽder della ⁊ pa q̃ los sus fijos biẽ auẽturados Gudufre ⁊ Baldouin ⁊ Eustacio conq̃riessen la tierra santa d vltra mar ⁊ la santa cibdad d hierusalẽ ⁊ antiocha ⁊ toda la tierra q̃ cobrarõ dlos moros assi como adelãte oyredes cõtar enla estoria. E porẽde q̃ria dios q̃ la amassen todos quantos la viessen ⁊ mas el padre ⁊ muy mas la madre que se deuiera tener por bien auenturada muger señaladamente en esto sin todo lo otro q̃ vos ya dizimos. Mas esta fizo assi

como era que la metio dios en parayso: ⁊ no supo guardar el bien que le fiziera ⁊ perdiolo todo: por q̃ fizolo q̃ le vedara quãdo comio la mãçana: assi acaescio ala duq̃sa de bullon q̃ seyẽdo tã bien andãte en todas las cosas q̃ dueña lo podria ser en el mũdo como vos dicho hauemos. Pregũto a su marido aq̃llo que le el defendiera por q̃ lo ouo a perder. E seyendo dueña entẽdida ⁊ de buen seso ⁊ guardada de todo yerro no supo sofrir la buena andança que dios le diera: ⁊ ouo por fuerça a sofrir la mala en toda su vida como agora oyredes. Vna noche acaescio assi q̃ yaziẽdo ella en su cama cõ su marido el caualle ro del cisne: començó a pensar en su coraçon de quãto bien le fiziera dios en darle tã buen marido de todos bienes en seso ⁊ en armas ⁊ en apostura ⁊ en toda otra bõdad q̃ en cauallero ni en alto hõbre pudiesse hauer. E demas en quãto bien le veniera del en hauer muerto al duq̃ rayner de sarroña q̃ era tã fuerte ⁊ tã brauo ⁊ tan poderoso ⁊ tã buen cauallero de armas q̃ en ninguna tierra hauia otro mejor: por q̃ la tenia desheredada. E de como le fiziera cobrar todo lo suyo: ⁊ cõ como amparara su tierra ⁊ destruyera el poder d̃ sarroña. E sin todo aq̃sto q̃ la amaua mas q̃ a si ni q̃ a otra cosa del mundo. E todas estas cosas entẽdia muy biẽ la duq̃sa q̃ era assi. Mas tã grãde era el deseo que tenia de saber dõde era aq̃l su marido por q̃ tãto bien le veniera o como hauia nõbre: q̃ todo esto q̃ decimos oluidaua: assi q̃ la palabra q̃ le el dixiera la primera noche q̃ la ouiera por muger en la tienda del empador quãdo le defendiera q̃ no le p̃gũtasse por su nõbre ni dõde era. No pẽso q̃ aq̃lla p̃hibicion fuera sino como en manera de meterle miedo por q̃ le fuesse mas obediẽte siẽpre en todo lo q̃ le mandasse. E por q̃ cuydaua q̃ aq̃llo no gelo defendiera sino por q̃ era casada ella nueua mẽte: ⁊ q̃ seria ya oluidado. E avn q̃ gelo p̃gũtasse q̃ tã grãde era el amor q̃ hauiã en vno: ⁊ el bien q̃ se q̃riã ⁊ tã ledo estaua dela grã bien andãça q̃ le acaesciera q̃ lo no ternia por mal: po de otra parte auia miedo q̃ le pesaria. E en este cuydado estouo toda la noche q̃ nũca dormio ni asosego tornandose de vn cabo al otro. E cada vez q̃ se tornaua cõtra el veniele al coraçon de gelo dezir: ⁊ de si arepẽtiesse ⁊ no se arreuia ⁊ tornauase dela otra parte: assi q̃ passo toda aq̃lla noche. E quãdo vino ala mañana adormeciose ella: ⁊ el cauallero del cisne leuantose ⁊ fue a oyr la missa ⁊ las oras assi como lo hauia acostũbrado. E despues tornose a su palacio ⁊ su fija yda salio contra el ⁊ el quãdo la vio fue muy alegre cõ ella: ⁊ tomola en los braços ⁊ començola a abraçar ⁊ a besar. E luego vino la duquesa su muger que auia todo el sesso trocado por preguntarle lo que el le defendiera. E el otrosi recibiola muy bien ⁊ tomola por la mano ⁊ entraron en vn palacio ⁊ assentarõse a comer cõ muy grã alegria: mas como quier q̃ el comiesse o fuesse ledo ella no fazia assi: ante pẽsaua siẽpre en aq̃llo q̃ le q̃ria p̃gũtar ⁊ no podia ende partir el coraçõ por ninguna manera. El cauallero del cisne q̃ no sabia de aq̃llo nada cuydãdo q̃ no era sana: o q̃ alguno otro pesar porq̃ estaua mustia assi rogole q̃ comiesse ⁊ se alegrasse ⁊ dexasse aq̃l pẽsamiẽto en q̃ estaua: ca loado a dios no hauia ya razon por q̃ ningun gran pesar deuiesse hauer. Mas ella por cosa q̃ le dixiesse no lo q̃ria ni lo podia fazer ni se partir dẽde: ⁊ assi passarõ toda aq̃lla comida. E despues que ouieron comido fueronse todos los caualleros vnos a jugar tablas otros a jugar axedres ⁊ los otros a esgremir ⁊ los otros a bofordar ⁊ a fazer estas cosas de manera de juegos ⁊ de alegrias a q̃ erã vsados ⁊ de q̃ cada vno se trebejaua ⁊ tomauã plazer. El cauallero del cisne q̃do en su palacio cõ su muger ⁊ con su fija yda trebejando ⁊ hauiẽdo muy grã plazer a sabor de si: ⁊ assi stuuieron fasta cerca dela noche. E aq̃l dia se hauian cõplido siete años q̃ el matara al duq̃ Rayner d̃ sarroña por el termino del tiẽpo mas no por el dela fiesta: ca no era entõce la cinq̃sima En la q̃l fiesta la lid suya ⁊ d̃l duq̃ rayner fue: ⁊ esse dia se cõplierõ otrosi siete años q̃ casara con ella ⁊ le fiziera cobrar su tierra de q̃ era forçada. E quãdo fue ala noche q̃ ouierõ cenado fuerõ se todos a sus posadas ⁊ ellos echaronse. E el cauallero del cisne adormecioselueg̃o: mas ella no podia dormir: ⁊ puso en su coraçon q̃ mas q̃ria morir q̃ estar sin saber aq̃llo. E en esto tornose a su marido ⁊ abraçole muy de rezio ⁊ començolo a balagar. E el desperto entõce ⁊ tornose a ella ⁊ comẽçola otrosi a abraçar: ⁊ p̃guntole q̃ hauia. E ella dixolt q̃ todo el bien del mundo q̃ dueña podia hauer hauia ella: q̃ no le mẽguaua si no vna cosa. E esto era por q̃ no sabia como el

Digitized by Google

hauia nõbre ni de qual tierra era natural: ⁊ que le rogaua por dios ⁊ por santa Maria: ⁊ por el grãde amor que le mostraua ⁊ por los muchos bienes que enel hauia que gelo dixiesse. ca si ella esto pudiesse saber tenia q̃ nunca muger del mũ/do tan bien andante fuera como ella ni de tã bue na ventura.

¶ Capi. cxxvj. dela respuesta q̃ le dio el caualle ro del cisne. ⁊ como mãdo ensillar su cauallo ⁊ to mo su espada la q̃ traxiera ⁊ el fierro dela lãça: ⁊ dixo que se queria yr.

Quando el caualliero del cisne oyo aq̃ lla pregũta q̃ su muger le ouo fecha ouo tan grã pesar q̃ perdio toda la co/lor: assi q̃ de muy blãco q̃ era toda la cara se le torno negra: ⁊ dixo assi cõ gran saña ⁊ mal talãte q̃ hauia. Dueña agora fallece vuestra amistad para siempre ⁊ viene vuestro apartamiẽ to ⁊ de manera me ptire de vos que no fincaria aqui mas por todas las cosas q̃ son enel mundo ni me veredes jamas dlos ojos. E ella quando esto oyo pesole mucho: mas toda via touo q̃ lo dezia como en escarnio: ⁊ por meter le miedo. Mas por todo esso no dexo ella de gelo pregũ/tar ay despues tres vezes. Mas el nũca le quiso resp̃der a ello: ante le fablo en otras cosas ⁊ fue rõ assi fablãdo fasta cerca del dia. E quando pa recio el alua el caualliero del cisne se leuanto muy triste ⁊ muy cuytado ⁊ muy ennegrecido assi que todo hõbre que lo viesse podria conoscer enel q̃ estaua bien quito de plazer: ⁊ que la carne no sen tiria mas desse partir el alma della que el quando se ouo a partir de su fija ⁊ de su muger: ⁊ vistio se ⁊ calçose ⁊ fue oyr la missa. E quando la ouo oy da no quiso mas tardar: ante fizo luego ensillar su cauallo: ⁊ mando que le truxiessen el escudo ⁊ la lança ⁊ el espada que el traxiera cõsigo quan/do veniera enel batel ala ciudad de Vimaya. E quando esto vieron sus caualleros ⁊ su cõpaña preguntaronle que do queria yr: o que pensaua fazer porque assi demandaua aquellas armas se ñaladamente. E el dixoles que se queria yr ⁊ q̃ los encomendaua a dios: ca no podia estar que no fuesse: pues cõplido auia lo q̃ prometiera: de mas q̃ sabia q̃ el cisne venia ya cõel batel q̃ le ha/uia de leuar de aq̃lla tierra porq̃ si mas ay quisie sse estar no podria ser q̃ no muriesse.

¶ Capi. cxxvij. como la duq̃sa Beatriz fazia muy grã duelo porq̃ su marido se q̃ria yr ⁊ como le pedia por merced q̃ no se fuesse.

Dado los sus vassallos esto oyerõ fuerõ muy tristes assi q̃ ningũos hõ bres no lo podriã mas ser ⁊ comen/çarõ a fazer muy gran duelo: Mas quando la duquesa entendio q̃ su marido en to/do caso se queria yr ⁊ la queria dexar: no hay q̃en supiesse dezir el duelo ⁊ la cuyta q̃ ella fizo: ⁊ echo se le alos pies: ⁊ rogole ⁊ pidiole merced por di/os q̃ se nõ fuesse: ni q̃siesse assi desamparar a ella ni a su fija: ca si no lo fiziesse q̃ ella moriria: ⁊ la fi/ja fincaria huerfana de padre ⁊ de madre de q̃ sa ria el grã pecado ⁊ mostraria grã crueza: ⁊ q̃ assi como nro señor pdonara a santa maria madale/na muchos yerros q̃ fiziera q̃ el q̃ perdonasse a ella aquel pecado solo q̃ auia fecho no cuydãdo q̃ tanto le pesaria. Mas a cosa q̃ ella dixiesse so/lamente no quiso el duque palabra resp̃der: an tes estaua ennudescido como hõbre fuera de se so con la saña ⁊ grã pesar q̃ hauia. E nesto vino Ida su fija la mas fermosa niña ni mas apuesta dlos sus dias q̃ hauia en todo el mũdo: ⁊ tomo la enlos braços ⁊ besole los ojos ⁊ la boca ⁊ llo rando dixo le assi: ay fija mia por vos tẽgo el co/raçõ q̃brãtado: ca oy pderedes el amigo q̃ vos mas de coraçõ ama. Assi q̃ mientra biua seades nũca lo mas vereys: ni haureys del buen conor/te ni buena ayuda. E esto fizo vña madre por su poco seso q̃ no supo sofrir el bien q̃ tenia ⁊ dios le hauia dado: ⁊ acaescio le assi como a Eua que comio el fruto del arbol q̃ nuestro señor le veda/ra hauiendo ay otros muchos ⁊ mas fermosos ⁊ mas sanos: ⁊ aun no le abasto esto ⁊ fizo q̃ adã comiesse dello: porq̃ por la su culpa della ouiesse/mos a dos lazeria. Bie assi acaescio a vña ma dre: ca alli do ella hauia muchas razones ⁊ bue nas q̃ fablasse cõmigo: ⁊ q̃ le estariã bien ⁊ de q̃ le yo seria muy pagado: todas aquellas dexo: ⁊ fueme a preguntar lo q̃ a mi pesaua ⁊ lo que le yo hauia defendido mucho. E como q̃er q̃ yo aya pesar por el escarnio q̃ ami fizo: mas me pesa por q̃ la su culpa se vos tornara a vos en daño. ⁊ por ende cõuiene q̃ me vaya de aqui leros a aq̃lla tie rra dõde yo so. assi q̃ tan solamente el dia de ma/ñana no atendere aq̃ por cosa q̃ fuesse enel mun/do. Quãdo esto oyerõ los q̃ estauan enel pala/cio caualleros ⁊ dueñas ⁊ dõzellas ⁊ escuderos

Digitized by Google

⁊ burgeses ⁊ ruanos ⁊ todas las gentes que ay estauan assi pequeñas como grandes començaron a fazer tamaño llanto que ningun hombre no lo podria cõtar. En tal manera que muchos hombres ancianos que se ay acertaron tenian q̃ fuera este dolor y llanto mayor que el que fuera fecho en Blaya por la esposa de Oliuero q̃ era sobrino del emperador Carlos vno delos doze pares quãdo ella se dexo morir cõ pesar del quãdo oyo dezir que era muerto. E el duelo que fazian era tan grande que lo oyan mucho alueñe dela villa. Ca los vnos messauã los cabellos ⁊ los otros rompian las fazes: los otros se amortecian de pesar: ⁊ los otros quebrãtauã sus cabeças alas paredes. Mas sobre todos lo q̃ la duq̃sa su muger fazia no ha hõbre que lo pudiesse contar: ca esta hauia tamaño pesar que andaua como rauiosa muger fuera de seso: ⁊ yua a fazer con todos duelo: ⁊ venia a su fija Ida ⁊ tomaua la enlos braços ⁊ dezia le assi. Ay fija amiga desde oy mas fincaredes huerfana de padre ⁊ de madre: ca vuestro padre se yra agora ⁊ nunca jamas lo veredes ⁊ vuestra madre dexara el mundo por amor del: ⁊ yr se ha meter en tal lugar do morira ayna: ⁊ nunca vere otro pesar si este no.

¶ Capi. cxxviij. como la duq̃sa Beatriz traxo enlos braços a su fija Ida ⁊ dixo al cauallero del cisne que pues que el se yua que a quien dexaua encomendada a su fija: ⁊ de como dixo que al emperador.

Despues que esto ouo dicho la duq̃sa tomo a su fija ẽlos braços ⁊ echo la alos pies del duq̃ su padre: ⁊ ella mesma fue por gelos besar. ⁊ dixo le assi: señor haued merced de mi ⁊ de vuestra fija: ⁊ no seades tã cruel. ca si nos assi dexays esta tierra yra en perdicion: ⁊ los de Saxoña la destruyrã toda despues que supieren q̃ no hay quien la defienda. Par dios dueña dixo el duque bien sabeys vos que la primera noche q̃ vos yo oue por muger vos defendi sobre todas las cosas d̃l mũdo q̃ no me demãdassedes por mi nõbre ni dõde era: mas vos no quisistes enesto fazer mi mandado: ⁊ por esso me conuiene yr: ca he poco plazo de mi yda: ca el cisne q̃ me traxo enel batel me llama ya. ⁊ desde oy mas no estare mas aqui por q̃ me fiziessen señor dela mayor tierra del mũdo. Quando esto oyo la duquesa perdio toda la color ⁊ fallescio le el coraçon ⁊ cayo amortecida en tierra. ⁊ Ida su fija que lo oyo otrosi començo a llorar muy fieramente por ella ⁊ abraçar la ⁊ llamarse mesquina ⁊ catiua: ⁊ que en fuerte punto fuera nascida: assi que tales palabras dezia que todos quãtos lo oyan no lo podiã sofrir los coraçones que no ouiessen a llorar. Mas quando la duquesa fue acordada de aquel amortescimiẽto: ⁊ vio el gran duelo fazer por el palacio en bullon a todos comunmẽte: ⁊ vio a su marido d̃la otra parte que estaua assi como leon fiero ⁊ brauo que por ningũa cosa que viesse ni oyesse no se le ablandecia el coraçon ni queria hauer piedad tomo otra vez a su fija Ida enlas braços ⁊ vino al cauallero del cisne que queria yr caualgar para yr se: ⁊ dixole. Señor puede ser por algũa manera que fincassedes. E el le respondio passo ⁊ sin pena que no por ninguna manera del mundo Pues que sera de vr̃a fija Ida q̃ finca tan pequeña dixo le ella. ca desque vos fuerdes no haura quien la honrre ni la guarde ante la despreciarã ⁊ la faran todos mucho mal. ca desque las nueuas sonaren desto por la tierra ⁊ supierẽ en francia ⁊ en Saxoña como vos soys ydo: todos los que vos mal quisieren vernan a esta tierra por vuestra causa por el mal que les fezistes: ⁊ destruyr la han ⁊ desheredaran a esta vuestra fija que no meresce ningun mal: por que sabran que no hay quien la defienda. A esto respondio el cauallero del cisne que la dexaua en encomienda ⁊ en guarda del emperador.

¶ Capitulo. cxxix. como el cauallero del cisne dexo a su muger el su cuerno de marfil.

Sobre estas razones todas que la duquesa Beatriz ouo con su marido el cauallero del cisne despues que vio que por palabras d̃ piedad que le dixiesse ni por pedimientos de merced que le ouiesse fecho no le valia nada: ni le podia sacar otra palabra de otorgamiento delo que ella queria dixo le assi. Señor pues me dios a mi quiso dar ventura acabada sobre quantas dueñas casadas fueron en hauer marido tan complido de todas las bondades en si sobre quantos otros que enel mundo espada pudieron ceñir. E me quiso dios estremar a ser mas desauenturada que todas enlo perder por tan gran desauentura: pido vos por merced que pues la

Digitized by Google

mi dicha q̃so dios q̃ fuesse que tan desauentura da fincasse: ⁊ de todos los bienes del mundo ⁊ de todos los plazeres que enel son: q̃ me dexedes alguna señal delas vuestras: o el escudo o la lança: o la espada o el vuestro cuerno de marfil con q̃ tome algũ poco d̃ conorte enlos muy grãdes pesares en q̃ se q̃ ha d̃ ser toda la mi vida aq̃lla poca q̃ fuere quãdo a vos no viere. E el duq̃ respõdio entõce q̃ sus armas el se las hauia menester: ⁊ que las no parteria de si por guisa del mundo: ⁊ de mas q̃ a ella no dexaria el ninguna cosa delas suyas: ca no lo merecia ni hauia vsado cõel de manera q̃ lo deuiesse fazer: ca si ella de buena ventura fuera ⁊ lo supiera guardar: a el ⁊ a todas las sus cosas ouiera ella para siempre. Mas pues q̃ lo ella lo quiso perder sin todo fincaria. Mas q̃ tanto q̃ria fazer q̃ dexaua a su fija Ida el su cuerno de marfil: en q̃ hauia tres cercos de oro cõ muchas piedras p̃ciosas: ⁊ de grã virtud: ⁊ q̃ rogaua a ella ⁊ a todos sus vassallos q̃ en derredor del estauã q̃ gelo guardassen muy bien ⁊ muy limpiamẽte ⁊ q̃ se fallaria de hazer lo assi muy bien. E sino q̃ muy gran daño les vernia. E ella ⁊ ellos le respondierõ muy tristemente q̃ lo farian en quanto ellos pudiessen. E la duquesa recibio el cuerno: mas a poco tiempo se le oluido porque acaecio alli muy gran marauilla assi como adelãte oyredes.

¶ Capitu. cxxx. como el cauallero del cisne se fue para Nimaya al emperador ⁊ del gran sentimiento q̃ fazian sus vassallos por el.

Quãdo el cauallero del cisne ouo dado el cuerno d̃ marfil a su muger en la guisa q̃ oystes despidio se della ⁊ de su fija Ida q̃ fazian muy grande duelo por el: ⁊ de sus vassallos ⁊ de todos los otros que alli estauan: ⁊ caualgo en su cauallo ⁊ fizo leuar sus armas consigo a vn escudero ⁊ despidio se muy amorosamẽte delos dela villa ⁊ d̃l castillo ⁊ encomendolos a dios. Mas ellos q̃ndo vieron que se yua ⁊ supieron en qual manera era la yda començaron a dar tan grãdes bozes ⁊ a fazer tamaño llanto que apenas podria hombre oyr trueno si le fiziesse. E la duquesa su muger no seq̃so del ꝑtir ante caualgo luego ⁊ comẽço a yr empos del ⁊ leuo su fija consigo: ⁊ otrosi los mas delos caualleros que ay estonce conel estauan fueron conel todos por ver lo que faria ca no pensauan que tan de verdad fuesse aquella yda como el mostraua: ⁊ tanto andouo el cauallero del cisne con su compañia fasta que llego a la cibdad de Nimaya do era el emperador q̃ no sabia nada de su venida. E quando le dixieron que venia pero no sabiendo en qual razon plugole mucho ⁊ salio luego contra el ⁊ fallo lo do era ya llegado ⁊ hauia descendido ala puerta d̃l palacio. E el quando lo vio recibio lo muy bien ⁊ abraço lo faziendo conel muy grande alegria. E tomolo por la mano ⁊ assento lo cabo si. ⁊ despues llego ala duquesa ⁊ rescibio la otrosi muy bien el emperador: ⁊ fizo la assentar cabe su marido: pero ouo gran pesar de que la vio tan descolorada ⁊ venir muy cuytadamente.

¶ Capi. cxxxj. dela razon que dixo el cauallero del cisne al emperador ⁊ a toda su corte.

Quando todos fueron assentados el cauallero del cisne se leuãto en pie ⁊ fablo tan alto q̃ todos quãtos ay estauã lo oyerõ ⁊ dixo assi al ẽpador Señor vos sabedes muy biẽ q̃ yo no q̃se casar cõesta dueña sino por q̃ me fizesse pleyto q̃ cada vez q̃ yo q̃siesse tornar me quando el cisne veniesse por mi cõ su batel q̃ me no detouiessedes. agora pido vos por merced ⁊ ruego vos ante toda vuestra corte q̃ me mãtegays mi pleyto ⁊ promessa: ca yo yr me q̃ero ⁊ no podria mas aqui estar: E el emperador le otorgo q̃ assi era como el dezia. Mas que dela su yda no le parecia cosa razonable lo vno por los grãdes seruicios que le hauia fecho q̃ no auia avn galardonado assi como el q̃siera. lo otro porque fincaria su muger d̃samparada ⁊ su fija seyendo de tan pequeña edad como era. ⁊ toda su tierra otrosi de manera q̃ si los de Saxoña lo supiessen que gela podriã destruyr ayna toda: ⁊ q̃ no hauria q̃en gela defender. El cauallero del cisne dixo que la tierra ⁊ la muger ⁊ la fija ⁊ los vassallos: ⁊ quãto ellos enel mũdo hauian todo lo dexaua enla su merced ⁊ enla su encomienda: ⁊ el puñasse enlo defender como cosa suya: ca en ninguna manera no podria el fincar. En quanto ellos enesto estauan contendiẽdo el emperador poniendo muchas buenas razones por le estoruar la yda si pudiesse: ⁊ el diziẽdo le q̃ no podria ser: llegara ya so las finiestras d̃l palacio el cisne ⁊ dio vna gran boz: assi q̃ quãtos ay estauã lo oyerõ ⁊ fuerõ todos corriẽdo a

Digitized by Google

las ventanas & vieron el cisne que ya era venido en su batel. E estaua esperando al cauallero & digo vos que hauia ay muchos a quien pesso muy de coraçon porque entendierõ que no podia ser que no se fuesse. E el emperador mesmo se paro alas ventanas & vio el cisne que estaua conel batel: & tenia vn collar de oro ala garganta con vna cadena de plata & era tan fermosa cosa de veer q̃ era marauilla: & todos quantos lo veyan fablauan del mucho & teniã lo a muy grã cosa. Mas al emperador pesaua mucho porque veya señal de perder tan buen cauallero & tan buen vassallo como el cauallero del cisne era: lo que ꝙsiera ante perder vna gran pieça de su tierra: pero no pudo estar que no llamasse al cauallero del cisne: & fizo le señal con vna vara de oro q̃ tenia enla mano: & quando llego cerca del mostro le el cisne q̃ estaua coleando mucho contra las ventanas: & andaua andãdo de vn cabo al otro por el rio cõ su batel tras si dando por señas a entender q̃ hauia gana de se yr. E quando el duque de Bullõ lo vio ouo muy gran plazer. Mas el empador lo llego a si & echo le el braço sobrel ombro & preguntole si podria el fazer alguna cosa por que se no fuesse. E el dixole que si le diesse la mejor cibdad que en su imperio hauia q̃ no estaria ay aq̃l dia solo acabado mas q̃ le pedia merced q̃ le dexasse yr. Ca biẽ veya como su señor embiaua por el q̃ auia menester su seruicio & q̃ de alli adelãte no estaria mas alli por ningũa manera del mundo.

¶ Capitulo. cxxxij. del gran pesar q̃ hauia el empador & su muger & todos los dela corte por que se yua el cauallero dlcisne.

Quando el empador esto oyo q̃ el cauallero del cisne esto dixo començoa llorar muy de rezio: & otrosi fizo la empatriz su muger q̃ estaua ay & todos los otros q̃ estauã enel palacio: assi q̃ nunca mayor sentimiẽto fue fecho por vn hõbre en vn dia que alli fizieron por el. Mas su muger la duquesa Beatriz fazia tan gran duelo que todo lo otro era nada con lo suyo: ca bien cuydara ella aun fasta alli que le deternia a su marido & que le no dexaria yr despues que a el llegasse. Mas agora que ella ya veya que el no queria fincar por ninguna cosa que el emperador le prometiesse ni le quisiesse fazer: fazia vn duelo tã grãde & tan marauilloso que todos aquellos q̃ lo veyan se espantauan mucho. Ca ella messaua todos los cabellos que eran mas resplandecientes que filos de oro muy sin piedad: & desfazia su rostro tan crudamente que la sangre corria en filo fasta enlos pies & amortescia se mucho amenudo. E quando acordaua dezia vnas palabras como sandia & muger que estaua fuera de seso. E despues que este duelo ouo hecho assi vna gran pieça tomo su fija Ida por la mano & leuo la ante el empador & finco los ynojos & dixo le assi. Señor que cudays que faga o que sera de mi si mi marido pierdo. ca jamas enesste mundo nunca haure bien. E que sera desta su fija que queda tan pequeña & tan sin consejo como vos vedes: señor fazed que finque mi marido. Quando el emperador la vio tan cuytada estar: & oyo aquellas palabras tan dolorosas que la duquesa de Bullon dezia tomo le vna piedad tan grande que començo de llorar muy fuerte: & respuso le assi llorando muy rezia mente. Duquesa de Bullon bien lo sabe dios que casi pesa a mi tanto como a vos: & yo vos digo que no hay cosa que no fiziesse: & que le diesse porq̃ no se fuesse. assi que le daria luego aqui dos ciudades delas mejores de todo mi imperio con sus castillos & con sus terminos & con todo el su señorio complidamente: & que las haya por heredad para siempre jamas el & los que del venieren. E aun si mas quiere mas le dare & esto resciba lo luego & fagan ende qual firmeza & qualesquier preuilejos que quisiere: & yo lo otorgare aqui ante toda mi corte. Quando esto oyo el cauallero del cisne que estaua delante dixo al emperador que le tenia en grã merced lo que le prometio: mas por dar le su tierra toda no estaria vn dia solo: & de quanto ya tardara tenia que pesaria a su señor que le ouiera embiado. Quando esto oyo el emperador ouo muy gran pesar: & la duquesa començo a fazer nueuo llanto de manera que todos los que ay estauan duques & condes & caualleros & escuderos & dueñas & donzellas & burgeses & clerigos & hõbres de orden lo ouierõ a fazer todos comũmẽte. E el emperador & su muger la imperatriz llorauan muy de coraçon: & hauian muy gran pesar. E la duquesa catalina su suegra del cauallero del cisne q̃ estaua en su mõgia veniera otrosi con gran multitud de dueñas de orden de

Digitized by Google

muy alta guisa que vinieron conella: ⁊ se trabaja uan assaz por ruegos ⁊ por pedimientos ⁊ en todas quantas maneras pudiera conel empador ⁊ con quantos enla corte eran: mas no pudo ay acabar ninguna cosa: ⁊ fazia ay otrosi ella por en de muy gran duelo a marauilla.

¶ Cap. cxxxiij. del grito que dio el cisne ⁊ como el cauallero del cisne se despidio del empera dor Otto ⁊ de toda su corte: ⁊ de como le encomendo a su fija Ida que la casasse ⁊ que le diesse su tierra essentamente: ⁊ de como gelo ꝓmetio el emperador.

En tanto q̃ ellos assi estauan fazien do tan fuerte ⁊ tan marauilloso sentimiento dio el cisne otra boz muy grande a demas. E el duque de bullon fue luego al emperador corriendo ⁊ pedien dole merced por dios que le dexasse yr ⁊ que le certificaua que si le alli mas detouiesse que alli caeria muerto a sus pies. Mas que le rogaua mucho si bien ⁊ merced le hauia de fazer: que diesse consejo ⁊ casamiento a su fija Ida. ca el le otorgaua alli ante el toda la tierra ⁊ la heredad que del tenia: ⁊ que le otorgasse otrosi que la pudiesse ella hauer quitamente despues de muerte de su madre. E todo esto le otorgo el empador ante quãtos ay estauan: ⁊ aun que le faria mas merced. En quanto ellos esto dezian dio otra boz muy grãde ⁊ muy fiera el cisne como en manera q̃ estaua sañudo. E luego el duque de Bullon fue corriendo ala puerta del palacio donde tenia su cauallo ensillado ⁊ caualgo enel. ⁊ mando al escudero que tenia las armas que se fuesse empos del quanto pudiesse. E el dexo se entonce yr al rio q̃nto el cauallo lo podia leuar: ⁊ el empador ⁊ q̃ntos ay estauan caualgarõ empos ól por ver lo q̃ faria. Mas el cauallero del cisne luego q̃ llego al rio del rin descendio del cauallo: ⁊ tomo su espada ⁊ ciñola: ⁊ despues tomo su lança ⁊ su escudo el que traxiera primeramẽte q̃ ya era muy viejo ⁊ muy ólfecho ólos muchos golpes ⁊ muy grãdes q̃ le dierã: ⁊ metio lo enel batel ál cabo do el hauia de yr: ⁊ despues salio fuera ⁊ desciño la espada ⁊ desnudo los paños que traya ⁊ vestio otros tales como los q̃ truxiera primero q̃ los fallo dentro enel batel que le traxiera ay el cisne. E desi ciño la espada ⁊ santiguo se tres vezes ⁊ luego despidio se del emperador: ⁊ de quãtos ay estauan ⁊ encomẽdo los a dios: ⁊ entro en su batel ⁊ començo el cisne a nadar con el ⁊ a yr se muy alegremente: assi que en poco de rato lo perdieron de vista que nunca jamas del pudieron saber parte.

¶ Capi. cxxxiiij. como el cauallero del cisne se fue enel batel ⁊ como la duquesa Beatriz ⁊ Ida su fija se fueron para Bullon.

Esta estoria cuẽta q̃ despues q̃ el cisne ouo leuado de aquella guisa el cauallero de aq̃lla tierra de alemaña do el tantos bienes fiziera. En como mientra le vieron yr por el agua q̃ fueron todos mirando le por la ribera del rio: ⁊ quando lo perdieron de vista fue el pesar tan grãde q̃ no ha hõbre q̃ lo pudiesse cõtar: ca todos comũmente llorauã por el los grãdes ⁊ los pequeños ⁊ los sabios ⁊ los no entẽdidos. Mas su muger sobre todos: ca ella rompia los vestidos ⁊ los despedaçaua: ⁊ rompia su rostro assi que toda se desfigurava ⁊ se desfazia por pieças: que sacaua pedaços dela carne ⁊ delas manos cõ los dientes como cosa q̃ rauiaua q̃ era fuera de su seso: ⁊ amorteçia se muchas vezes de guisa q̃ los mas que ay estauan pensauan q̃ era muerta. E mientra ella fazia este duelo el emperador vino ay q̃ llorava muy rezia mente por el cauallero del cisne su buẽ vassallo: ⁊ su buen amigo q̃ hauia perdido segũ el lo muchas vezes nombraua ⁊ todos los sus altos hombres que venian conel. E quando llego a aquel lugar do la dueña estaua ouo dlla tan grã piedad que se le doblo el pesar. Empo entẽdiendo que aquella tan gran perdida que hauiã rescebido no la podian cobrar por llorar que fiziessen: fizo ala duquesa caualgar: ⁊ el mesmo tomo a Ida ante si: ⁊ tornaron se para la cibdad d Aimaya: E quando fueron ante el palacio del emperador a vna plaça grande: do hauia vn pino muy fermoso. Descendio el primeramẽte ⁊ fue ala duq̃sa ⁊ tomo la enlos braços ⁊ descẽdio la otrosi. E por les fazer mas merced otorgoles a ella ⁊ a su fija toda la tierra que el cauallero del cisne tenia del. demas dela que mandaua departe della enel señorio del ducado de bullon ⁊ que la ouiessen libremente para siempre. E demas quito les todas las cosas del derecho que el en todo auia saluo la boz del señorio. E fizo les cobrar otrosi vna gran parte dela otra tierra q̃ ha

Digitized by Google

uian perdido. E despues que todo esto ouo fe/cho dio les de su hauer muy grande: t muy cō/plidamente a demas. E desque ay ouieron mo/rado t folgado algunos dias cō su madre la du/quesa Catalina q̄ estaua en su monesterio abue/la de Ida que era t les ouo el emperador fecho todas las honrras del mundo que pudo: em/bio las para Bullon muy honrradamente. t el mesmo salio ala conellas vn dia cōsejando t mā/dando ala duquesa en como fiziesse: t ellas fizie/ron lo en todo assi como les mando. Mas mu/cho se rescelaua la duq̄sa Beatriz de sus vassa/llos que le no fiziessen algun mal porque les fizie ra perder a su señor el cauallero del cisne assi co/mo ya oystes.

¶ Capitulo. cxxxv. agora dexa la estoria a fa/blar de todas estas cosas t torna a contar dela aspera vida que fazia la duquesa Beatriz.

Dezia la estoria que quando la du/quesa Beatriz fue tornada a Bu/llon con su fija Ida: t vio que su ma rido no podia cobrar por ninguna manera comenco a fazer vna vida muy fuerte t muy aspera: assi que nūca fue hombre que la vie sse reyr: ni fazer alegria por ninguna cosa que le acaescieesse: ni nunca despues comio mas de vna vez al dia: ni comia carne: ante comia el domin/go t el martes t el jueues pescado. t los otros dias todos comia pan t agua: t traya vestido ce licio muy aspero cabo las carnes t encima pa/ños negros o pardillos: mucho era limosnera t fazia gran bien a hombres de religion: t vestia a pobres t consolaua huerfanos t biudas t fa/zia de nueuo monesterios t yglesias: t todo lo mas del dia estaua en oracion oyendo missas t llorando t rogādo a dios por sus pecados: t lo mas toda via q̄ le diesse a su marido. Mas so/bre todas las otras cosas puñaua ēcriar a su fija Ida: t fizo la mostrar a leer a vn capellan que hauia que era muy santo hombre t de muy bue/na vida. E el la mostro en muy poco tiempo aq̄/llo que a dueña conuenia de saber de leyenda. ca era mucho entēdida t d̄ muy sotil juyzio. Desta guisa estuuo con la madre fasta q̄ ouo treze años cōplidos t fue tā grāde t tā fermosa t tan cōpli/da de faciones: t de todas las cosas q̄ muger lo podia ser: que todos quātos la veyā lo teniā por muy gran marauilla. E muchos hōrrados hō/bres gela venierō a demādar para casar cōella. Mas ella no la queria dar a ninguno mēbrādo se delo que le dixiera el angel la primera noche q̄ el cauallero del cisne la ouo por muger enla tien da del emperador: t si tan bien se le ouiesse mem brado lo que le dixiera su marido aquella noche aun le touiera ella consigo: t no lo perdiera en/la guisa que lo perdio. Mas tal fue la su ventu/ra que no ouo memoria de aquello ni del cuerno de marfil q̄ le dexo en guarda q̄ndo se yua que si/empre lo ouiesse en remēbrança q̄ le mādo q̄ ge/lo guardasse muy limpiamēte lo q̄ ella oluido en poco tiēpo como agora oyredes q̄ le perdio.

¶ Capi. cxxxvj. del gran miraglo q̄ nro señor fizo: t como perdio la duquesa Beatriz el cuer no de marfil del cauallero del cisne.

Asi oystes en como el cauallero del cis ne se fue: t como se apodero la duq̄/sa su muger de toda su tierra. E esto fue por mādado del empador. mas como quier que a poderada fue enla tierra no lo era delos coraçones de sus gentes. ante la que/rian muy mal por el cauallero del cisne su buē se/ñor que les fiziera perder: t no sabia cōsejo que fiziesse conellos. t tan grande era el desamor q̄ le hauian que si no fuesse por miedo del empera dor fiziera le perder toda la tierra. ca teniā q̄ assi como gelo fiziera perder q̄ assi gelo faria cobrar si quiesse t que fincaua porella. Mas despues q̄ vieron q̄ no podiā poner otro consejo ni lo podi an auer por ninguna manera ouieron se de aue/nir conella t obedescer la: t fazer su mādado en todas cosas como por señora: t ella otrosi por les fazer amor t honrra conbidaua los alas ve/zes t comian conella en el su palacio mayor alli do estaua el cuerno de marfil del cauallero del cis ne su marido que le mandara que le guardasse muy limpiamente: t ella no se le acordando aque llo posiera lo cō los otros q̄ estauā alli pa q̄ndo fuessen sus hōbres a caça. E en aq̄lla casa no so liā entrar sino muy pocos hōbres t muy señala/dos. E alli solia tener el cauallero del cisne las grandes cortes t acordar los grandes fechos cō los de su tierra. t quādo se fue mando que la cerrassen t la touiessen muy limpia t muy guar/dada. Mas la duquesa por fazer hōrra alos ca ualleros t aquellos hōbres hōrrados q̄ cōbida ua q̄ria q̄ comiessen ay cōella dōde acaescio assi q̄

Digitized by Google

vn dia bien acabo de vn año que el cauallero del cisne se fue. La duquesa comia en aquel palacio con muchos caualleros ⁊ otros hõbres hõrrados q̃ conbidara. ⁊ esto era muy tarde porq̃ ella estuniera oyẽdo pleytos: ⁊ otras cosas muchas q̃ tenia de librar. Mas quãdo vino la ora dl medio dia q̃ hauiã comido ya: vn fuego muy grãde ⁊ muy marauilloso se leuãto adesora sin poner lo hõbre del mũdo: ⁊ comẽço a arder tan fieramẽte q̃ ningũ hõbre no lo podia matar: ⁊ era tã grãde la llama ⁊ el humo q̃ fazia q̃ ningũo de q̃ntos ay estauã no lo podierõ sofrir. ⁊ comẽçarõ se a salir del lo mas a yna q̃ pudierõ. Mas tãto crecio el fuego adesora q̃ ninguna de quãtas cosas hauia dentro no pudierõ sacar. Los burgeses ⁊ la gente dela villa quando vieron que el palacio ardia: fueron todos alla por acorrer le. Mas su acorro no les valia nada: ca tan fieramẽte era encendido de todas las partes que no pudieron aprouechar ante se arredraron todos a fuera: ⁊ començaron acatar como ardia. ca la llama era tan fuerte que la vna salia por encima del techo ⁊ la otra por la puerta ⁊ por las finiestras. En q̃nto ellos assi estauan mirãdo vierõ venir vn cisne muy grande a marauilla bolandõ por el ayre tan albo como vna nieue. E quando llego al lugar del fuego bolo tres vezes derredor. ⁊ dio vna muy gran boz. ⁊ cogio las alas ⁊ dexo se meter por medio dla puerta del palacio por do salia la llama mayor: ⁊ entro assi que sola vna peñola no se le quemo: ni le embargo el fuego: ni le fizo ningun pesar en cosa: ⁊ como el cuerno de marfil con el pico por los colgaderos ⁊ salio cõel por medio dla puerta muy desembargadamẽte ⁊ sin ningun peligro ⁊ començo se a alçar ⁊ yr bolando assi con el fasta q̃ le pdieron de vista: entonce todos los que estauan conosciero que esto no podria ser sino muy gran fecho de dios ⁊ por algũ yerro q̃ fazia cõtra su volũtad: ⁊ touierõ se todos ende por muy culpados ⁊ ouieron se todos ende por muy gran pesar. Mas sobre todos a la duquesa pesaua mucho ⁊ llorauа ⁊ fazia muy gran duelo: ⁊ se llamaua muy culpada: ca veya q̃ por su culpa ⁊ por su yerro le veniera aq̃lla tã grãde sauentura ⁊ no por otra: mucho fablaron ende todos los que lo vieron: ⁊ muy mayormente aq̃llos que vieron el fecho: en como passara ⁊ sabiã ende la vdad ⁊ la razõ por q̃ cõtesciera.

¶ Capi. cxxxvij. como la duq̃sa Beatriz mãdo fazer el palacio q̃ se hauia ardido muy mas rico que ante era.

DEsque el cisne ouo leuado el cuerno como ya oystes todos los q̃ estauan enderredor del palacio fueron marauillados: ⁊ mientra ellos estauan mirando el cisne que fazia: ⁊ en como se yua entro el fuego a otro palacio que estaua ay acerca de guisa que se quemarõ amos: mas la mayor perdida fue en el gran palacio. La por dos mill marcos de oro no seria cobrado lo q̃ ay fue perdido. Mas despues que la duq̃sa vio q̃ no podia cobrar ninguna cosa por quexa q̃ fiziesse mãdo embiar por carpinteros los mejores maestros que pudieron fallar. E fizo fazer los palacios muy mas ricos ⁊ mas fermosos q̃ ante erã Pero cõ todo esso siẽpre touo en su coraçõ grãde pesar porq̃ creya q̃ por su culpa le viniera aq̃llo porq̃ no le obedeciera lo q̃ su marido mandara. E esto le fazia doblar su pesar todo por q̃ siẽpre se le oluidara aq̃llo q̃ su marido mas defendiera la primera noche q̃ la ouiera por muger: q̃ le no demãdasse por su nõbre ni donde era natural. ⁊ ella no le fiziera porq̃ lo perdiera: lo otro q̃ le mandara que le guardasse el cuerno de marfil muy hõrradamẽte en lugar muy limpio ⁊ que en tan pocos dias se le oluidara: ⁊ por ende via que todos estos males ⁊ estos daños que le veniera por su culpa: ⁊ puso en su coraçon de fazer a vn mas fuerte vida ⁊ muy mas aspera dla q̃ ante fazia: assi q̃ todos los q̃ lo sabiã se marauillauã como lo podia sofrir q̃ no moriesse.

¶ Capitulo. cxxxviij. dlas grãdes cortes q̃ fizo el empador Otto en la ciudad de cambray: ⁊ de como venieron ende muchos altos hõbres ⁊ la duq̃sa de Bullon ⁊ su fija.

VIda la fija del cauallero dl cisne ⁊ d Beatriz duquesa de Bullon quãdo vino a hedad d. xiiij. años fue tãgrãde ⁊ tã fermosa de color ⁊ de todas buenas fationes: q̃ muger deue hauer q̃ en todo el mundo no podrian fallar en aq̃lla sazon otra q̃ se le yguala sse. ⁊ sin todo esto era tan fermosa ⁊ tã paciẽte ⁊ de tã buena habla q̃ de todas las tierras la venian a ver como por marauilla. Bien assi como quando vienen a romeria a ver alguna cosa que mucho cobdiciassen: ⁊ los mas

Digitized by Google

delos hõrrados hombres de todas las tierras la demandauan para casar conella ⁊ prometian al emperador muy grandes dones ⁊ muy grandes seruicios por ella. Mas el les respondia q̃ no la daria a ninguno sino a aquel con quien ella pluguiesse ⁊a su madre: donde acaescio que en aquella mesma sazon el emperador Otto hazia ayunta de corte a vna fiesta de penthecoste en vna villa que es en Flandes q̃ ha nombre Cambray: assi que no finco ningun hombre honrrado en Alemaña ni en Francia que alli no viniesse. E la duquesa de Bullon vino ay: ⁊ traxo consigo la muy fermosa Ida su fija por que veya que era ya tiempo de ser casada: ⁊ queria que el emperador le diesse marido qual entendiesse que le complia. A aquella corte que vos dirimos vino el conde de Boloña que hauia nombre Eustacio: ⁊ traxo consigo dos hombres honrrados de Boloña: q̃ el vno hauia nõbre Guirarte de gournay. ⁊ el otro el castellan de gornay: ⁊ otros caualleros fasta sesenta o mas muy bien guisados de cauallos ⁊ de paños ⁊ de armas ⁊ de todas las otras cosas q̃ hauian menester para corte. Assi que todo hombre que los viesse bien podria dezir ⁊ entẽderia en ellos que eran compañia mucho apuesta ⁊ de muy honrrado hombre: ca ninguna cosa no les fallescia de todo lo que caualleros deuian tener. E tanto anduuieron por sus jornadas fasta que llegaron ala ciudad de Cambray do era el emperador aquel dia de pentecoste q̃ vos ya dirimos E el emperador era ydo ala yglesia a oyr missa: ⁊ con el todos los honrrados hombres de su imperio que eran ay ayuntados: ⁊ de otras muchas tierras ⁊ estrañas: ⁊ tan grandes caualle/rias ⁊ tan grandes compañas que seria muy luẽga cosa de contar la.

¶ Capitulo. cxxxix. como el conde Eustacio de Boloña pidio por merced al emperador que le seruiria de copa: ⁊ de como le prometio el emperador todas las cosas que le demandasse ⁊ de como le demando en casamiento a su sobrina Ida fija del caualleró del cisne: ⁊ dela respuesta que le dio.

Si como vos ya dirimos el conde Eustacio de Boloña llegara aq̃l dia ala corte del emperador con su compaña tan buena ⁊ tan bien apuesta como oystes ⁊ todos los mas dellos tan fermosos ⁊ tan bien pareściẽtes que marauilla era ⁊ todos muy mancebos assi que no hauian vn barua. E el conde Eustacio mesmo era tan mancebo que no hauia aun. xxv. años complidos. ⁊ era tã fermoso hõbre que todos lo veniã ver como a marauilla. Aquel dia dixo la grã missa vn obispo de quintania. E quando fue dicha el emperador que se yua para su palacio: llego el conde Eustacio de Boloña de que ya oystes E quando vino al emperador finco los ynojos ante el ⁊ besole el pie: ⁊ el empador leuãtose a el ⁊ abraçole ⁊ dio le paz ⁊ fizo cõel muy grã alegria ⁊ pagose mucho de como venia tan apuestamente. E el emperador queria se assentar a comer: ⁊ entonce pedio le merced: ⁊ rogole que le fiziesse hõrra en que quisiesse esse dia seruir se del ala mesa dela su copa de oro en que el beuiesse. El emperador gelo otorgo muy de grado. E el supo lo fazer tan bien ⁊ tan apuestamente que el emperador fue muy pagado del su seruicio: ⁊ todos quãtos ay estauan se pagaron mucho otrosi de quã apuestamẽte lo fizo. E q̃ndo ouierõ leuãrado las mesas. El empador le llamo: ⁊ dixo le assi q̃ se tenia por muy pagado del seruicio q̃ aq̃l dia hauia fecho ⁊ que hauia voluntad de gelo galardonar. ⁊ que le prometia que toda cosa que el le demandasse que de dar fuesse que gela daria: ⁊ demandasse lo que quisiesse. E el conde fue luego ⁊ beso le el pie ⁊ dio le gracias por la merced que le prometia. E despues leuãto se en pie ⁊ dixole assi. Señor mucho es grãde el biẽ q̃ me haueys prometido ⁊ si vra volũtad es de me lo fazer segun prometido me lo aueys enesto señor la podeys mostrar en que me deys por muger la muy fermosa Ida: que fue fija del muy noble ⁊ muy marauilloso cauallero del cisne: ca tanto la oy loar de bondad ⁊ de fermosura que mas amaria casar conella que hauer otra cosa que enel mundo dada ser me pudiesse. E por que se que no la puedo hauer sino por vos: pido vos la en galardon del bien que me prometistes. E la merced que me haueys de fazer señor enesto me la fazed. Quando esto oyo el emperador dio le esta respuesta: que esto le otorgaua el muy de grado plaziendo ala donzella ⁊ a su madre: ca sin plazer dellas no lo podia el mandar fazer bien estuuiesse: ⁊ luego fizo embiar por la duq̃sa Beatriz de

Digitized by Google

Bullon: ⁊ ella vino luego ⁊ leuo su fija consigo ⁊ el emperador quando las vio ante si recebio las muy bien. Desi dixo ala duquesa de como el conde de Bolonia demandaua a su fija por muger ⁊ que como tenia ella por bien de fazer lo. Quando la duquesa esto oyo estuuo vna gran pieça pensosa membrandose le delo que dixiera el angel: la primera noche que la ouiera su marido: como su fija seria señora de bolonia: ⁊ por ende desque ouo pēsado tomo luego su fija por la mano ⁊ presentola al emperador ⁊ dixole assi. Señor fasta aqui guarde yo esta dōzella mi fija lo mejor que yo supe para dar la a vos que la casedes con quien vos touiessedes por bien: agora dos la que la dedes si vos pluguiere por muger al conde de Bolonia enel nombre de dios. E bien vos digo en verdad: que desde la primera noche que yo conosci a su padre por marido: supe ciertamente que seria señora de Bolonia: ⁊ pues que yo agora veo que es verdad desde aqui do yo la mi fija a vos ⁊ la tierra toda a ella del ducado de Bullon por suyo. E yo quiero tomar ordē ⁊ meterme en aquel monesterio do mi madre la duquesa Catalina solia estar: pues me ha dios amostrado cierta mente a ver cosa delo que yo tanto enel mi coraçō deseaua ⁊ cobdiciaua ⁊ su madre era ya finada tiempo hauia. Quando esto oyo el emperador fue muy leōo ⁊ leuantose luego en pie ⁊ tomo a Ida la muy fermosa por la mano ⁊ ante todos sus altos hombres diola por muger al conde de Bolonia: ⁊ diole con ella el ducado de Bullon: ⁊ el la recibio por muger de mano del emperador conel dicho ducado: ⁊ el diole a ella por arras la villa de Bolonia. E desta guisa que hauedes oydo fue desposada la muy fermosa Ida fija del muy noble cauallero del cisne con el conde de Bolonia ⁊ concertaron ante el emperador como tomassen luego sus bendiciones: ⁊ despues fueronse todos para sus posadas: ⁊ el empador ⁊ la emperatrizles fizieron muy gran hōrra aquel dia amos a dos ⁊ todos quantos honrrados hōbres eran enla corte otrosi: ⁊ ala tarde los caualleros salierō los vnos a bofordar ⁊ los otros a fazer muchas otras cosas de caualleria apuestos ⁊ muy fermosos a gran marauilla: ⁊ estuuieron bien fasta enla noche que el empador se torno a su palacio ⁊ fue a oyr las bisperas ala mayor yglesia que dizen santa maria: ⁊ despues fue se para su posada do fallo la cena muy bien adereçada ⁊ muy abasto de mājares diuersos muy bien ⁊ mucho apuestamente. E quando el emperador ouo cenado los juglares vinieron luego ay cada vno con sus instrumentos ⁊ otrosi los que sabian cantar: ⁊ començaron el alegria tan grāde que en todo el dia no hauia seydo mayor ni tamaña. E quando esto ouo durado vna gran pieça dela noche fueronse todos para sus posadas.

¶ Capitulo. cxl. como el cōde eustacio de bolonia embio a su tierra por hauer ⁊ por hōbres fazer sus bodas.

EL cōde eustacio de que vos ya dixi mos despues q̄ fue desposado con Ida la fija dl cauallero dl cisne por la mano del emperador como ya oystes embio luego cartas por toda su tierra q̄ todos aquellos que erā sus parientes ⁊ sus vassallos que se viniessen para el que supiessen cierta mente que era desposado con Ida la muy fermosa donzella fija del cauallero del cisne ⁊ dela duquesa Beatriz de Bullō ⁊ que queria fazer luego sus bodas: ⁊ embio a mandar que le truxiessen el mayor hauer que pudiessen. E quando ellos oyerō este mensaje plugoles mucho: ⁊ luego mouieron todos cada vno lo mejor guisado ⁊ mas apuestamēte que pudieron: ⁊ fueron ayū tados el sabado despues dela cinquesima en douay ⁊ hania entre ellos de hombres hōrrados el castellan de sant omer. E era ay otrosi el conde de guinas ⁊ el conde de Ruan ⁊ de otros caualleros bien quatro mil o mas muy bien atauiados todos a gran marauilla de cauallos ⁊ de armas ⁊ de todas las cosas que pertenecian para tal fecho como aquel ⁊ para todo otro que menester fuesse. E llegaron a Cambray aquel dia mesmo que el conde lo mandara: pero ante los fue el a recebir vna grā jornada: ⁊ fizo muy gran alegria con ellos quando vio que le venīā tan bien ⁊ tan apuestamēte ⁊ tā buena cōpaña. Mas entre tāto otrosi la duq̄sa de bullō no se estuuo ōbalde āte aparejo a su fija Ida cō otras muchas dōzellas tā apuestamēte ⁊ tā bié q̄ a penas lo podria hōbre cōtar: ⁊ ēbio por todos sus vassallos los que ay no eran a su tierra que le vinierō otrosi muy ricamente adereçados aquel

Digitized by Google

dia que llego la compaña de boloña a cambray. do era el emperador ⁊ fueron muy bien recebi/dos ⁊ apoſentados ⁊ ouieron todo lo que les fue meneſter muy complidamente. Otro dia en la mañana deſpues dla miſſa el cõde leuolos an tel emperador: ⁊ ellos quãdo llegararó ante el o millaróſe le todos ⁊ beſaróle el pie ſegũ la coſtũ/bre ymperial. El emperador pregunto ꝙen eran al cõde ⁊ el cõtole los nõbres d cada vno dellos ⁊ que hombres erã ⁊ ꝙ compaña trayan: ⁊ dõde eran naturales: ⁊ ꝙ poder hauiã. Quãdo el em/perador lo ſupo ⁊ entendio todo ſu fecho plugo le mucho ⁊ fizoles mucha hõrra ⁊ dauales que viſtieſſẽ d ſus paños muy ricos por amor del cõ de: ⁊ fue a oyr miſſa cõ ellos por les fazer mayor hõrra: ⁊ deſpues ꝙ fue dicha fueſe pa ſu palacio do teniã la comida muy grãde ⁊ muy rica ⁊ muy bien guiſada ⁊ fueron tã biẽ ſeruidos de todas las coſas que les fue meneſter ⁊ de ꝙ ſer lo deuie ſen ꝙ eſto no ſe podria tã ligera mẽte cõtar.

¶ Capitulo cxij. como leuaron ala yglesſia al conde euſtacio ⁊ a yda a velar.

Vnes otro dia deſpues dlas ocha uas dela grã fieſta d cinqueſima a cu ya hõra el emperador touo eſta grã corte en la villa de cambray como ya oyſtes. Mando el emperador ayuntar toda ſu corte de alemanes ⁊ de franceſes ⁊ de lõbardos ⁊ de todas las otras gentes que ay erã: ⁊ de mu/chos hombres hõrrados que venieran de todo ſu ymperio: ⁊ vino ay el conde de boloña con to da ſu compaña tan biẽ a dereçada que mejor no podria ſer: ⁊ dela otra parte la duqueſa de bullõ que traxo a yda ſu fija tan biẽ veſtida a ella ⁊ ſu cõ paña ꝙ marauilla era de ver ⁊ veniã conella muy gran pieça de caualleros de muy buena caualle/ria: mas los paños que yda traya ⁊ la ſilla ⁊ el freno: eſto ſeria muy gran coſa de contar de quã ricos eran ⁊ de tan grã precio. E venia ſobre vn palafrẽ tã aluo como vna nieue ⁊ hauia la crin ⁊ la cola tinta con açafran ꝙ ſemejaua de color de oro ⁊ trayan la por la rienda dos cõdes: el vno hauia nõbre guduſre ⁊ el otro yugo ⁊ cada vno dellos era hõbre mucho hõrrado ⁊ de gran po der ⁊ deſta guiſa fueró faſta la yglesia: los ruydos delas grãdes alegrias que alli yuan faziẽdo era tamaño que no ſe podiã oyr vnos a otros d trõ/pas ⁊ de añafiles ⁊ de atãbores ⁊ de otros ſtru/mentos de juglares de tantas guiſas que no es hombre que lo pudieſſe dezir: ⁊ de la otra parte yuã los caualleros mãceboſ. los vnos boſordã do a eſcudo ⁊ a lãça: ⁊ los otros faziendo juſtas ⁊ ſus trebejos muchoſ en manera d tornear ⁊ en todas otras maneras que de caualleria podian ſacar: otros dela gente de pie yuan eſgrimiendo otros tũbando ⁊ faziendo vnos juegos tantos ⁊ tan eſtraños ⁊ de tã diuerſas maneras ⁊ en tã/tas guiſas que las gentes eſtauan como bouos mirandolo. E quãdo ala puerta dela yglesſia lle garon el emperador fizo los jurar en mano del obiſpo de aquella cibdad. E luego alli entrego al conde de boloña el ducado de bullon por vna pierrega de oro: ⁊ deſpues que fueron jurados ⁊ eſto fue fecho el emperador tomo por la mano ala donzella ⁊ el obiſpo al conde. E metierõ los en la yglesſia con gran proceſſion: muchos altos hombres fuerõ ay aquel dia ⁊ de otros caualle ros tãtos que muy graue coſa ſeria de cõtar los alli fueron fechas grandes ofrendas ⁊ muy ri/cas de oro ⁊ de plata ⁊ de ſortijas en ꝙ hauia grã yrtud ⁊ de otras joyas de gran precio ⁊ fueron fechas limoſnas ay muy grandes en caualleros ⁊ en dueñas pobres ⁊ en toda la otra gente que lo querian tomar: ca lo dauan muy abaſtada mẽ te dela vna parte los del conde ⁊ dela otra los de la duqueſa de Bullon ⁊ de ſu fija que no fazian menos a ſu poder: ⁊ fueron ay dados muchos dones ⁊ muy grandes de paños ⁊ de caualos ⁊ de eſpadas muy preciadas ⁊ d açores ⁊ d falco/nes ⁊ de gauilanes ⁊ de todas las otras aues de caça ⁊ de otras dones tantas ⁊ tan ricas que no es hõbre que las pudieſſe poner pcio las ꝙles fi zo el conde repartir en quanto la miſſa ſe dixo ca ſe cuydaua luego yr para boloña cõ ſu muger. E quando eſto ouo fecho ⁊ la miſſa dicha muy alta mente ⁊ muy de vagar cantada el conde euſtacio de boloña finco los ynojos ante el empador ⁊ pe diole merced ꝙ le dexaſſe yr pa ſu tierra cõ ſu mu ger ca todas ſus coſas tenia aparejadas pa yrſe luego: mas el empador le reſpuſo ꝙ eſto no era juſto ni coſa ꝙ el deuieſſe fazer de rarle partir deſi el dia de ſu boda: ante tenia por biẽ ꝙ fincaſſe alli aql dia ⁊ ꝙ comieſſe cõel ⁊ ꝙ fueſſẽ las bodas en el ſu palacio: ⁊ el ꝙ le faria toda la hõrra ꝙ le fazer pudieſſe: ⁊ otro dia ꝙ ſe fueſſe ⁊ leuaſſe ſu muger en buena hora: o que fincaſſe ay mas ſi le plugieſſe

Digitized by Google

⁊ tanto le rogo esto el emperador que gelo ouo de otorgar el conde: pero esto mucho contra su voluntad. E luego salieron dela yglesia ⁊ fuerõ se con todas aquellas alegrias ⁊ aquellas honrras faziendoles delante: ⁊ el emperador leuo los consigo a su palacio ⁊ fizo descendir al conde de boloña consigo ⁊ a Ida su muger: ⁊ leuo la ala emperatriz la qual trabajo por le fazer toda la mayor hõrra que fazer pudo ni podria ser fecha a ninguna alta dueña. E fue ay con ella su madre la duquesa beatriz que lloraua muy ahincada mente en dos maneras. La vna cõ plazer de q̃ veya a su fija casada assi como el angel dixiera. E la otra de pesar que hauia membrandose le de como perdiera a su marido cuydando en quanto plazer amos ouieran si el aquellas bodas viera: mas ya aquello no podia ser: ca por q̃ lo perdio por su locura: nunca despues quiso dios que lo cobrasse.

¶ Capitulo. cxlij. delas grandes bodas que fueron fechas en aquella corte del conde Eustacio ⁊ de su muger ⁊ de como aquella noche quedo enpreñada Ida del noble Gudufre que fizo muchas marauillas.

Mucho grande fue el alegria ⁊ la fiesta q̃ aquel dia fizierõ todos comũmente enla cibdad de cãbray: ⁊ asentaronse a comer el emperador en su palacio ⁊ el cõde Eustacio cabe del: ⁊ aquel dia siruieron quinze condes ante el emp̃ador delos mas honrrados que eran en toda la tierra: los manjares q̃ ouierõ ay de quãtas guisas: esto seria muy luenga cosa de contar otrosi de quã rica mente fueron seruidos ⁊ tan grande honrra ⁊ quã a plazer de si: ⁊ otrosi la emperatriz ⁊ Ida la nueua duq̃sa ⁊ su madre Beatriz con ella alla d̃ su parte do estauã: ⁊ despues que fuerõ alçadas las mesas: fue todo el palacio lleno de juglares: ⁊ los vnos cãtauã ⁊ los otros tañian instrumẽtos ⁊ los otros fazian juegos de tantas maneras que todos estauan enbueltos en alegria: ⁊ dela otra parte leyan estorias ⁊ romances ⁊ gestos ⁊ jugauan axedrezes ⁊ fazian todas las cosas en q̃ entendiã que plazer podian tomar ⁊ fazer honrra al nueuo duq̃ de bullon ⁊ ala nueua duquesa ⁊ condessa de boloña: ⁊ desi cõtra la tarde salieron los caualleros a bofordar ⁊ a fazer sus alegrias muy grandes ⁊ esto todo duro biẽ fasta la ora delas bisperas: ⁊ entõce se fue el conde Eustacio p̃a su posada ⁊ el emp̃ador q̃do en su palacio. E como quier q̃ el conde eustacio en quãto la missa duro diera muy grãdes dones ⁊ muy ricos pensando se yr luego como ya oystes Sabed q̃ despues en esse dia fuerõ dados muy mayores ⁊ muy mas ricos tãbien del emp̃ador como del cõde como d̃ todos los otros q̃ aq̃lla fiesta vinierõ ⁊ q̃ lo fazer pudierõ: assi q̃ muchos vinierõ ay p̃obres q̃ fuerõ muy ricos ⁊ bien andãtes ante q̃ la corte fuesse p̃tida: ⁊ quãdo vino la noche fuerõse todos a sus palacios do posauã. E el cõde eustacio se fue p̃a el palacio del emperador: ⁊ el emperador fizole leuar a vna su camara muy rica ⁊ muy fermosa q̃ era marauillosamẽte obrada en q̃ estaua vna cama tã rica ⁊ tã biẽ fecha q̃ estraña cosa seria de cõtar la facion della ni dela su obra. E la camara era toda enparamẽtada enderedor delas paredes ⁊ por encima d̃l techo ⁊ yuso enel estrado otrosi de vnos paños tã ricos ⁊ de tã sotil obra q̃ hombre no lo sabria dezir de quã grãde p̃cio erã: en aq̃lla camara fizierõ echar al cõde eustacio de bullõ ⁊ ala muy fermosa Ida fija del muy noble cauallero del cisne: p̃o ante vino ay el obp̃o q̃ los velo ⁊ les bẽdixo la cama: ⁊ dixo muchas buenas oraciones por ellos: ⁊ despues q̃ se fue q̃daron amos en vno ⁊ entõce conoscio p̃meramẽte por muger el cõde eustacicio ala muy fermosa Ida. E assi q̃so dios q̃ en aq̃lla ora fue ella preñada d̃l noble gudufre q̃ fue duq̃ de bullõ ⁊ despues rey de hierusalẽ q̃ fizo las grãdes marauillas d̃ armas en la tierra d̃ vltramar assi como adlãte lo cõtara la estoria.

¶ Capitulo cxliij. del sueño q̃ soño la primera noche yda ⁊ de las bozes q̃ dio ⁊ como lo conto al conde su marido.

Quãdo el cõde eustacio ⁊ yda su muger ouierõ folgado a su plazer vna gran pieça adormecieronse amos. Mas la dueña comẽço a soñar vn muy estraño sueño ⁊ muy marauilloso soñaua q̃ era ẽla cibdad d̃ hierusalẽ ⁊ q̃ estaua d̃ pies sobre vna piedra d̃ marmol antel tẽplo d̃ nr̃o señor ⁊ miraua cõ mucho atenciõ al sepulcro: en esto veya q̃ el tẽplo q̃ era lleno d̃ ratones ⁊ d̃ murcieganos assi q̃ a penas podria hõbre andar por el q̃ los pies no pusiesse sobre ellos. E en q̃nto los ella assi estaua catando saliale a ella por la boca

Digitized by Google

vn grifo ⁊ dos aguilas muy grandes ⁊ muy fieras ⁊ muy estrañas a grã marauilla: ⁊ aquellas dexauanse comer luego ⁊ matauan todas aquellas bestias malas que fallauã enel tẽplo ⁊ echauan las fuera ⁊ dexauanlo todo muy limpio ⁊ el sepulcro de nuestro señor otrosi. E despues desto veya que hauiã fecho sobre el altar lechuzas ⁊ buhos sus nidos: assi q̃ estaua todo como dañado dellos. E eneſto venian bolando el grifo ⁊ las dos aguilas: ⁊ echauan fuera todas aquellas aues assi pequeñas como grandes que no dexauan ay ninguna. E despues veniã a ella todos tres ⁊ tomauãla por fuerça en peso ⁊ subiã la encima dela torre de dauid onde veya toda la cibdad ⁊ la tierra enderredor: ⁊ estando assi alli posauãle amas las aguilas en las espaldas. La vna enel ombro diestro. E la otra eñl siniestro. E poniãle enla cabeça vna corona de oro muy rica: mas el grifo la picaua tan fieramente sobre los pechos que le sacaua el coraçon ⁊ todo lo q̃ enel vientre tenia: ⁊ tenia lo colgado del pico: ⁊ bolaua cõ ello tanto fasta que salia por medio de las puertas que llamã aureas por dõ entro nro señor el dia de ramos en hierusalẽ ⁊ andaua assi cercãdo los muros ⁊ la villa con ello enderredor bolando a tanto que toda la encerraua la villa ⁊ los muros aella dẽtro enel cuerpo: ⁊ desta vision ouo la dueña tan grãde miedo que no pudo estar que no diesse muy grandes bozes. assi q̃ ouo a despertar el conde su marido: ⁊ fue dello mucho espãtado: ⁊ preguntole q̃ ouiera que assi diera aquellas bozes tan grandes. E ella respõdio le muy vergonçosamente que no fuera de su grado: mas que soñara vntã estraño sueño por que lo ouiera a fazer por fuerça: ⁊ el demandole qual fuera ⁊ ella gelo conto todo bien de como lo soñara: ⁊ quando el conde lo oyo dixole assi. Dueña esta vision deuierades preciar mucho: ca avn si dios quisiere saldra de vos a tal linaje: porque siempre seremos hõrrados por todo el mundo: ⁊ que avran en su poder la santa cibdad de hierusalem do jesu xpõ tomo muerte por nros otros: ⁊ ella respuso q̃ mãdasse dios q̃ assi fuesse. E entõce el cõde ⁊ la cõdessa fincarõ los ynojos ⁊ fizieron su oracion a dios rogãdole q̃ por la su muerte quisiesse que fuesse assi como gelo el hauia dicho.

¶ Capi. cxliij. Como el cõde eustacio embio ala condessa yda a boloña conel conde castellan guron ⁊ conel conde señor de guinas.

DEspues questa oracion ouierõ acabada el conde eustacio ⁊ la condessa su muger departieron vn rato ⁊ desi adormieronse fasta enla mañana q̃ el sol fue salido. E entonce se leuãto el cõde ⁊ mãdo a toda su cõpaña que caualgasen ⁊ fue oyr la missa conel emperador ala mayor yglesia dela villa. E la emperatriz fizo adereçar baños para la condessa yda ⁊ toda las otras cosas que entendio porque mas viciosa la podria tener: assi que muy mayor fue la honrra ⁊ la alegria que el emperador ⁊ la emperatriz fizieron al conde ⁊ ala cõdessa aquel dia que no hauian fecho el de ante E el emperador les dio muy crescidamẽte de su aver ⁊ otros dones muchas ⁊ muy ricas: ⁊ la corte fue tan abastada de todas las cosas q̃ conuenia q̃ mas no lo podria ser: ⁊ fuerõ ay dados muchos dones ⁊ grãdes a marauilla tãbien ala partida como enel comienço: ⁊ despues desto el conde eustacio mãdo ala cõdessa yda su muger q̃ se fuesse para boloña: ⁊ embio con ella el conde guron q̃ era señor de guinas: ⁊ otrosi el castellã de boloña que era mucho honrrado hombre. Pero ante merierõ ala duq̃sa beatriz duquesa de bullon su madre de yda monja con muy gran de honrra: do fizo siempre vna tan santa vida q̃ seriá muy graue cosa de crecr a ningũ hõbre que lo dixiesse. E entõce se partio la corte: ⁊ el emperador se fue para açila capeolla ⁊ leuo consigo al conde eustacio de boloña: ⁊ alli le fizo omenaje dela tierra que tenia del: ⁊ se torno su vassallo. E otro dia despedio se del: ⁊ fuesse para el ducado de bullon. E el empador finco en açila por muy grandes fechos que tenia de librar.

¶ Capi. cxlv. como el conde eustacio de boloña fue a bullon: ⁊ como se apodero del ducado ⁊ como dexo en su lugar ayamonte discreto ⁊ se fue para su muger.

EL cõde eustacio de boloña de q̃ ya oystes despues q̃ fue ptido dl empador ⁊ llego ala tierra de bullõ entro enel ducado ⁊ apodero se del: ⁊ recibio la villa de bullõ ⁊ el castillo ⁊ todas las fortalezas: ⁊ la otra tierra toda q̃ al duq̃ ptenescia: do fue muy bien recebido ⁊ cõ grãdes alegrias. pero no tamañas como pudierã ser: ca el gran pesar

Digitized by Google

ꝛ deſeo que hauiã del caualleró del cíſne el ſu no
ble ſeñor q̃ hauiã pdido por tã grã deſauẽtura q̃
avn no lo hauiã oluidado ni les ſalia de coraçon.
Po les deꝛaua eſtẽder amoſtrar ningũas muy
grãdes alegrias: po fizierõ aſaz tãto de q̃ el con
de fue muy pagado de todos ꝛ el otroſi honrro
los mucho alos caualleros ꝛ alos ricos hõbres
ꝛ hõrrados q̃ ay eran: ꝛ otorgoles todas ſus tie
rras ꝛ ſus libertades: ꝛ avn añadioles mas de
las q̃ ante hauiã: ꝛ fizoles mucho bien a todos
comũmẽte ꝛ a todas las otras gẽtes ꝺ ſu tierra
ꝛ otorgoles todos ſus fueros ꝛ otras muy grã
des mercedes q̃ les fizo: de guiſa que todos ſe
onierõ por pagados ꝛ creyerõ q̃ cobraran muy
buen ſeñor. E todos los dela tierra juraron al
conde q̃ le guardaſſen fe ꝛ lealtad ꝛ lo ſeruieſſen
como a ſeñor natural: ꝛ deſto le fizieron todos
omenaje los vnos ꝛ los otros. E deſque eſto
ouo fecho: ꝛ puſto juſticias ꝛ merinos por la
tierra quales entendio q̃ erã menester ouo aſo
ſegada la tierra: ꝛ endreçadas todas las coſas
por do entẽdio q̃ el ducado eſtaria mas en paz ꝛ
en juſticia ꝛ ouo ay morado vn mes: ꝛ deꝛo avn
caualleró mancebo en ſu lugar que hauia nom
bre Jamome que era hombre ſabio ꝛ muy en
tẽdido ꝛ muy buen caualleró de armas: ꝛ mãdo
le q̃ touieſſe toda la tierra en juſticia ꝛ derecho
ꝛ q̃no ſofrieſſe que ningun hõbre a otro fizieſſe
fuerça ni tuerto: ꝛ deſpues q̃ todo eſto ouo libra
do ꝛ ordenado muy bien ꝛ a plazer de todos deſ
pidioſe de todos los caualleros ꝛ de ſus com
pañas aquien peſo mucho por que tan ayna los
deꝛaua: ꝛ fuerõ conel vna muy grã pieça faſta q̃
los el mãdo tornar. E deſpues anduuo el tanto
por ſus jornadas faſta q̃ llego a boloña q̃ es ca
beça del cõdado ꝛ alli fue recebido de ſus gẽtes
con muy grã honrra ꝛ lo fuera otroſi ſu muger
Joa quãdo alla llego. E luego primeramẽte an
te q̃ otra coſa fizieſſe fue ala ygleſia de ſanta ma
ria ꝛ fizo ſu oracion ꝛ luego fue ſe pa ſu palacio
do lo atẽdia Joa la cõdeſſa ſu muger q̃ le recibio
con muy grãde alegria. E el quando la vio ouo
otroſi tan grã plazer q̃ mayor no podria ꝛ abra
çola ꝛ beſola muy amoroſamẽte como ala coſa
del mũdo que el mas amaua. E deſque vn rato
ouierõ eſtado en vno ꝛ departiẽdo en muchas
coſas ꝛ moſtrãdoſe muy grã amor fuerõſe aſſen
tar a comer el ꝛ ſu muger. E deſpues q̃ ouieron
comido fueronſe todos a ſus poſadas: ꝛ ellos
fincarõ amos en vno ꝛ dẽ muchos ꝛ de fecho to
dos plazeres ſe moſtrauan vno a otro quanto
ellos podiã ꝛ aſſi eſtuuierõ en vno toda aq̃lla no
che. E quãdo vino otro dia enla mañana fuerõ
amos a oyr miſſa ala capilla. E alli ſe deſpidie
rõ del todos los altos hõbres q̃cõ el eran ꝛ ay
venierõ por le fazer honrra ꝛ el fizoles a todos
mucho plazer ꝛ todo amor q̃ el pudo ꝛ dioles ꝺ
ſus dones ꝛ de ſu hauer quãdo ſe ouieron a yr:
ꝛ partieronſe del muy pagados ꝛ el finco alli cõ
ſu muger la condeſſa a gran ſabor deſi.

¶ Capitulo. cxlvj. como la condeſſa Joa pa
rio vn fijo aque dixieron Gudufre.

Aſi eſtuuo el cõde euſtacio de bolo
nia cõ la cõdeſſa Joa a tã grã vicio ꝛ
a ſabor deſi ꝛ a tã grã plazer q̃ nigu
nos hõbres q̃ ſe mucho amaſſen no
lo podriã ſer mas por ningũa guiſa por muy biẽ
q̃ ſe q̃ſieſſen: el hõr: aua mucho la cõdeſſa no co
mo a muger mas como ſi fueſſe ſeñora: ꝛ eſto fa
zia el por el grã biẽ q̃ conoſcia en ella ꝛ por el ſcõ
linaje onde venia. E ſin falla era tã buena en to
das coſas q̃ no podria ningũo emẽdar: primera
mẽte en creer bien en dios ꝛ amarle ſobre todas
las coſas del mundo: ꝛ deſpues amar a ſu mari
do ꝛ obedecerle mas q̃ a otra coſa terrenal ꝛ ella
nũca pdia las oras ante q̃a ſiẽpre a oyr las ala
ygleſia: todo hõbre cuytado q̃ a ella veniẽſſe an
te q̃ della ſe partieſſe q̃a alegre ꝛ conorrado: ꝛ
ella era mantenedor delos caualleros ꝛ delas
dueñas pobres en darles a comer ꝛ enlos veſtir
ꝛ ella era otroſi madre delos huerfanos ꝛ delas
biudas ꝛ delos deſamparados ꝛ de todos los
otros pobres en acorrer los enlas grãdes cuy
tas ꝛ darles cõ que ſe mantouieſſen. E por eſſo
la amauan todos comunmente varones ꝛ mu
geres: aſſi ricos como pobres ꝛ grandes co
mo pequeños. E ella era entonce preñada aſſi
como ya oyſtes: ꝛ quando vino al tiempo de pa
rir ante que llegaſſe al gran peligro confeſſo
ſe ꝛ comulgo. E deſpues eſtouo muy abinca
da para morir. Mas quiſo dios que al ſegun
do dia quando amaneſcio: fue ella libre ꝛ na
ſcio vn fijo varon que era la mas fermoſa cria
tura del mundo: ꝛ fue deſpues marauilloſo en
armas ꝛ de grandes fechos: aſſi como adelãte
oyredes. E luego que ella fue libre de ſu parto

Digitized by Google

⁊ el niño fue naſcido dieróle bautiſmo: ⁊ recibio lo de mano del abad de ſanta joyoſa ⁊ el abad de ſanta maria que eran muy ricos dos abades ⁊ mucho hõrrados a aquella ſazon enel cõdado de boloña: ⁊ puſieronle nombre Gudufre: ⁊ dieronle padrinos mucho honrrados. E deſpues que lo ouieron bautizado truxieronlo ala condeſſa ſu madre que ouo muy gran alegria con el quando vio que gelo truxieron biuo ⁊ ſano. E como quier que el conde mandara catar quien le criaſſe. La cõdeſſa no quiſo cõſentir q̃ otra leche mamaſſe ſino la ſuya porno le ſacar dela buena natura onde el venia. ⁊ õſta guiſa lo crio ella faſta que fue tamaño que no ouo ay el meneſter de mamar mas. En quãto ella eſtuuo preñada del ante que fueſſe oyr la miſſa ningũa dueña no podria ſer mas viciosa delo que ella era de viandas ⁊ de baños ⁊ de vicios ⁊ de ricas camas ⁊ muy encortinadas: ⁊ de todas las otras coſas q̃ para tal cõuenimiento de tal fecho pertenesce ⁊ de todos los plazeres le ay ſer moſtrados. E quando ouo cõplido ſu tiẽpo: ⁊ fue oyr la miſſa ala yglesia de ſanta maria aquel dia fue ay ayũtada muy grande corte de condes ⁊ de altos bõbres ⁊ de otra gran caualleria. E otroſi duqueſas ⁊ condeſſas ⁊ otras muchas altas dueñas ⁊ de alta guiſa: ⁊ de otras dueñas tantas que vinieran de toda la tierra por honrrar ala cõdeſſa Joa. E fue ay tamaña gẽte que quando otra ay no ouieſſe daquella fuera muy poblada la corte E el conde ⁊ la condeſſa oyeron amos la miſſa: aſſi como ſi entonce tomaſſen bendiciones ⁊ caſaſſen nueuamente. E deſpues que la miſſa fue dicha tornaronſe a ſu palacio do fallaron la yantar muy grande ⁊ muy rica ⁊ muy bien adobada ⁊ fueron muy bien ſeruidos ⁊ tan apueſtamente ⁊ a tan gran honrra que a penas podria ſer contado. E deſpues que ouieron comido fueronſe todos a ſus poſadas: ⁊ ala tarde caualgaron todos los caualleros ⁊ boforzaron ⁊ fizierõ muy grandes alegrias. E deſpues fueron a cenar al gran palacio del conde do fallaron la cena adobada muy ricamente ⁊ muy bien. E quãdo ouieron cenado muy bien de grã vagar venierõ los juglares ⁊ cantaron ⁊ taũieron ſus inſtrumentos q̃ hauia ay muchos ⁊ de muchas maneras ⁊ eſſo meſmo fizieron en todo eſſe dia do fuerõ dados dones muy grãdes a todo hombre que los demãdaua ⁊ los ouo meneſter ⁊ fechas grãdes limoſnas. E quãdo aſſi ouierõ eſtado vna gran pieça a ſabor de ſi acogieronſe para ſus poſadas todos. E otro dia enla mañana los altos hombres que ay venieron por honrrar aquella fieſta ⁊ todas las otras compañas cõ ellos que ay venieran otroſi: caualgaron ⁊ õſpidieróſe del conde ⁊ dela condeſſa: ⁊ derramaron cada vno ⁊ fueronſe para ſus tierras. E el conde otroſi caualgo ⁊ ſalio con ellos vna gran pieça honrrando los mucho ⁊ agradeſciendoles toda aquella honrra que le vinieran fazer. Deſi fueróſe ellos ⁊ el tornoſe para ſu muger.

Capitulo. cxlvij. como la condeſſa Joa que do enpreñada de otro fijo a que dixieron euſtacio: ⁊ dende a otros tres meſes deſpues que pario ouo otro aque dixieron baldouin.

DEſpues que la corte fue partida ⁊ ſe fueron de ay todos los q̃ a ella vinierõ todos pa ſus lugares como ya oyſtes. El cõde euſtacio finco cõ ſu muger a que el de todo coraçõ amaua. E fue aſſi que aquella noche meſma finco ella enpreña da de otro fijo a q̃ puſieron nombre euſtacio como a ſu padre o como a ſu abuelo padre del caualleró dõl ciſne padre dõ ſu padre: ⁊ fue muy buen caualleró de armas a grã marauilla. E deſpues q̃ aquel fue naſcido acabo de tres meſes fue ella preñada de otro fijo que ouo nõbre baldouin q̃ fue rey de bieruſalẽ deſpues de Gudufre ſu hermano que lo fue ante que el: aſſi como adelante oyredes. La ſegun cuenta la eſtoria todos tres fijos venieron en dos años ⁊ medio: po con todo eſſo la condeſſa nunca quiſo conſentir q̃ a ninguno dellos dieſſe leche otra muger ſino ella. E deſto ſe marauillauan mucho todos los q̃ lo veyan ⁊ muy mayormẽte ſu marido: tãto crio la condeſſa aquellos tres fijos faſta q̃ Gudufre el mayor ouo tres años: ⁊ fue tan fermoſo ⁊ tã biẽ fecho en todas faciones q̃ marauilloſa coſa era aquiẽ lo veya. E los otros dos ſus fijos lo erã tan bien ſegun ſu edad. E el padre ⁊ la madre hauian tan gran ſabor dever los ⁊ plaziales tanto quãdo los veyan venir en vno ⁊ veſtidos õ vna guiſa ⁊ hauian dello tamaña alegria que hõbre no lo podria contar. Otro fijo ouierõ a q̃ dixieron don guillẽ: ⁊ eſte finco enla tierra: ⁊ no paſſo a vltramar: aſſi como la eſtoria lo cõtara adelã

Digitized by Google

do cuenta la muerte del rey Gudufre su herma no ⁊ fallarlo hedes enel quinto libro enel capitu lo que fabla de su linaje del qual dize la rubrica ⁊ de que linaje vino el rey Gudufre.

¶ Capitulo.cxlviij.como la condessa Ida pu ñaua mucho en criar sus tres fijos.

Esta guisa que hauedes oydo pri mero puño en criar Ida la cōdessa de boloña sus tres fijos gudufre ⁊ eustacio ⁊ baldouin que nunca q̄so que otra ama ouiessen q̄ les diesse teta si ella no: ⁊ criaua los todos tres en vno ⁊ tan biē los aba staua de leche como si cada vno ouiesse su ama. E ella se vestia delos mas nobles paños q̄ mu ger podia vestir ⁊ junto cabo la carne estameña muy aspera: ⁊ los çapatos que calçaua eran de seda ⁊ labrados cō oro ⁊ con piedras preciosas los mas ricos q̄ podriā ser. E de dētro jūto con la carne del pie metia siēpre arena la mas aspera ⁊ mas dura q̄ podia hauer d̄ guisa q̄ siēpre traya los pies rascados ⁊ llenos de ampollas: todo esto fazia ella cō gran amor q̄ hauia a dios ⁊ a su marido trabajaua quāto podia siēpre de le fazer plazer ⁊ de ser le obediente en todas las cosas q̄ el mādaua sin le errar o yr cōtra su volūtad enla mas pequeña cosa q̄ podria ser mucho era pia dosa alos pobres ⁊ alos cuytados ⁊ limosnade ra a todos los que lo hauiā menester ⁊ muy ayu nadora ⁊ oradora en todas las oras del dia: ca da vez q̄ yua oyr la missa leuaua siēpre sus fijos consigo: ⁊ rogaua a dios por ellos q̄ les ouiesse merçed: ⁊ q̄ les diesse seso ⁊ entendimiēto por q̄ le pudiessen fazer seruicio en aquello q̄ a el mas pluguiesse. E nr̄o señor oyo su oraciō en tal ma nera q̄ ellos cōquerieron despues en vltramar a antiocha la tierra de suria: ⁊ la santa cibdad de hierusalē do nr̄o señor iesu xp̄o por nos recibio muerte dōde fuerō los dos dellos reyes assi co mo adelāte oyreys enla estoria.

¶ Capi.cxlix.como acaescio vn dia q̄ miētra la condessa estaua enlas oras que dio vna ama a eustacio el mediano a mamar: ⁊ despues la cō dessa gelo fizo echar trayendole al derredor.

De suso oystes ya en como la cōdessa Ida no q̄ria q̄ otra leche mamassē sus fijos sino la suya: dōde acaescio assi q̄ vna fiesta de nauidad estauan el duq̄ ⁊ ella en su capilla oyendo maytines que les dezian cantados ⁊ muy solenes: ⁊ dexara to dos tres sus fijos dormiēdo ⁊ mādara a vna dō zella q̄ los guardasse: ⁊ eustacio el mediano des perto dādo bozes ⁊ llorādo assi como los niños fazē muchas vegadas. ⁊ la dōzella ouo grā pie dad del pēsando q̄ lo fazia por mamar: ⁊ mādo a vna ama q̄ criaua vn su fijo de si mesma que le diesse la teta q̄ mamasse: ⁊ ella fizolo assi no cuy dādo q̄ fazia mal ni pesar ala cōdessa: mas quan do ella vino de sus oras ⁊ fue a visitar sus fijos ⁊ fallo a eustacio q̄ tenia todo el rostro mojado d̄la leche q̄ mamara. E quādo lo vio marauillo se mucho ⁊ p̄gūto ala dōzella q̄ fuera aquello: ⁊ ella cuydādo q̄ le plazeria dixole assi que el niño lloraua por mamar ⁊ q̄ ella fiziera a aq̄lla muger q̄ le diera la teta. Quādo la cōdessa lo oyo fue tā triste q̄ mas no lo podria ser assi q̄ la color q̄ ha uia fermosa se le torno amarilla ⁊ como encar denecida toda. E cō grā pesar q̄ ouo fue tomar el niño en los braços ⁊ mādo tender sobre vna mesa vna colcha de seda ⁊ echolo sobre ella ⁊ tra xolo tanto aderredor rodando fasta que le fizo echar la leche por la boca. E entonce tomolo ⁊ fizo lo colgar por los pies ⁊ estuuo assi colgado fasta que ouo biē echado toda la leche q̄ mama ra. E cuenta la estoria que como era el niño tier no q̄ por el q̄brātamiento q̄ alli tomo q̄ siempre despues fue mas flaco en las piernas ⁊ enlos pies. E la dōzella q̄ le mādara dar la leche quā do esto vio ouo muy grāde miedo ⁊ ascondiose fasta que fue la noche: ⁊ despues fuyo assi que no oso tornar por muy gran tiempo del temor que hauia dela duquesa.

¶ Ca.cl.como vn dia q̄ el cōde entro a ver la cō dessa ⁊ ella tenia sus tres fijos so el māto ⁊ como no se q̄so leuātar a el ni yr avn q̄ la llamo ⁊ de co mo gelo dixo ⁊ dela respuesta q̄ le ella dio.

Assi como oystes la cōdessa yda cria ua aq̄llos tres sus fijos muy biē ⁊ co mo les daua la teta ella mesma ⁊ no q̄ria q̄ teta de otra ningūa mamasse si no la suya: no q̄ria otrosi que hombre ningūo otro ni muger los tomasse enlos braças nunca ni los halagassen sino ella mesma o el conde su marido ⁊ todo el dia los tenia so el māto abraçā do los ⁊ besandolos ⁊ faziēdo cōellos la mayor alegria q̄ ser pudiesse acaescio assi q̄ el cōde venia vn dia d̄ missa ⁊ fallo la cōdessa do estaua asenta

Digitized by Google

da en vn estrado: ⁊ tenia so el manto sus fijos todos tres: ⁊ no se leuanto a el como solia ni se metio de como estaua. Et el cõde quãdo lo vio: tovolo a muy grã marauilla: ⁊ por muy estraña cosa: en fazer nueua mẽte lo q̃ cõtra el nũca fiziera. Et entõce se fue assentar en vn estrado otro que estaua en cabo del palacio q̃ era muy grande como q̃ cõ saña ⁊ llamo la q̃ veniesse a el: ⁊ ella con todo esso no se quiso leuãtar ni lo fazer: ni se leuãto de alli: ante se estuuo muy q̃da ⁊ muy callada mẽte por no despertar sus fijos ni les fazer enojo q̃ se dormidos so el mãto. Entõce el cõde fue muy sañudo cõtra ella: ⁊ dixole como enoj̃ado: q̃ es esto cõdessa siẽpre cada vegada q̃ yo vẽgo vos soleys leuantar por mi ⁊ cada vez q̃ vos yo llamo venir. Et agora veo q̃ no q̃redes fazer lo vno ni lo otro: mucho me marauillo por q̃ es Señor dixo la cõdessa: verdad es q̃ yo assi lo solia fazer quãdo de fuera entrauedes ⁊ yo estaua sola: mas agora quiero q̃ sepades q̃ no es assi: antes esto acõpañada de muy mas honrrados hõbres q̃ vos ⁊ mas poderosos: como q̃ tẽgo so este mi mãto dos reyes: ⁊ el vno dellos es rey ⁊ duq̃: ⁊ el otro es rey: ⁊ el tercero es cõde porq̃ bien deuedes entẽder q̃ no seria razõ de dar esta honrra a vos ⁊ quitarla a ellos q̃ estã folgãdo ⁊ tomãdo plazer. Quãdo esto oyo el cõde no entẽdio biẽ por q̃ lo dezia: ⁊ fue marauillado creyẽdo q̃ lo dezia por vanidad delos plazeres q̃ las madres tomã cõ los fijos: ⁊ fuesele partiendo la saña. Et dixole q̃ le rogaua q̃ nũca aq̃lla palabra dixiesse ante hõbre del mũdo: ca tal psona gelo podria oyr que gelo ternia por escarnio ⁊ a muy grã locura. Par dios dixo la cõdessa entõce no lo digo cõ locura ni otro escarnio ninguno ni fablo en deuaneo ni en son de otra vsania: ante lo digo bien en verdad ⁊ en toda cordura ⁊ es verdadera profecia: ca assi sera queriẽdo dios: ⁊ assi es otorgado dl dicho por el angel q̃l vno dstos nros fijos seria rey ⁊ duq̃: ⁊ el otro rey: ⁊ el otro cõde. Ay cõdessa dixo el cõde nro señor que recibio muerte por nos mande q̃ sea assi como vos dezides: ⁊ entõce fuesse le la saña ⁊ cessarõ las razones q̃ no dixieron mas delos mños: mas toda via el padre ⁊ la madre los criauã lo mejor q̃ ellos sabiã ⁊ mas viciosamẽte fasta q̃ Budufre el mayor ouo diez años ⁊ los llegarõ a su tiẽpo segũ la edad q̃ hauiã. Et entõce fizierõ los aprẽder a leer ⁊ a esgremir ⁊ a juegos de axedrez ⁊ dtablas. Et otrosi a todas mañas de caça de bohordar: ⁊ de todas las otras cosas q̃ cõuenia a caualleria ⁊ a fecho de armas: mas no hauian mucho trabajo los q̃ gelo mostrauã: ca ellos lo aprẽdiã tã bien que no hauiã los maestros a tomar gran afan: lo vno por los buenos coraçones q̃ hauiã: lo otro por q̃ el noble caualleros del cisne donde descẽdian que los guiaua a ser agudos ⁊ engeñosos ⁊ buenos.

¶ Capitulo. clj. como Eustacio conde de boloña armo caualleros dia de pasca de resurreciõ a su fijo Budufre ⁊ a otros cinquẽta: ⁊ delas armas que le dio.

Quãdo Budufre el fijo primero dl cõde eustacio de bullon ⁊ de Ida su muger duquesa de bullõ ouo diez ⁊ seys años fue tã fermoso ⁊ tan bien facionado de todas las cosas q̃ ningun hõbre dsus dias lo podria ser. Entõce el padre adereço le pa ser caualleros: ⁊ otros cinquẽta cõ el q̃ el armo esse dia q̃ lo el fue todos fijos de altos hombres ⁊ muy honrrados. Et esto fue enel mes de abril el dia de pascua dela resurrecion: ⁊ las armas q̃ el duq̃ Budufre ouo q̃ le dio el conde su padre fueron las mas ricas q̃ hõbre podria ver aq̃lla sazon: ca la loriga ⁊ las vafoneras eran aq̃llas muy p̃ciadas q̃ truxiera el rey Tibalt de arauia q̃ llamauan por sobre nõbre esclauion el dia q̃ su tio abderramẽ rey de cordaua vencio la batalla d alisanip q̃ es en prouẽcia do ouo muy grã mortãdad de cristianos. Et otrosi el yelmo era tal q̃ seria caro de comprar por dinero: ca el era de muy buen fierro ⁊ tẽplado muy marauillosamẽte: assi q̃ arma ninguna no lo podria falsar: ⁊ sin esto todo era muy sabia mẽte labrado a grã marauilla: ⁊ hauia en derredor del muchas piedras p̃ciosas ⁊ de gran virtud: ⁊ encima dela cabeça tenia vna carbũcula q̃ daua muy grã claridad. Et este yelmo fuera del cõde beltrã q̃ fizo cõ el muy grãdes marauillas de armas: ⁊ vẽció muchas buenas batallas: mas la espada que le ciñieron fue a aq̃lla cõ q̃ matarõ agolã quãdo el rey carlos vencio en pãplona q̃ fue vna delas q̃ trayan los doze pares: ⁊ cõpañera dela buena espada joyosa de carlos ⁊ de durandarte la que traya roldã: ⁊ fizo las todas tres vn maestro d toledo q̃ ouo nõbre galã q̃ fue vno delos mejo-

Digitized by Google

res maestros de espadas que ouo enel mundo. E aquella traxo despues siempre Gudufre. E fizo conella muy grandes golpes ⁊ muy señalados de otros: ⁊ señaladamẽte en Antiochia assi como la estoria lo dira adelãte. Despues q̃ assi fue armado Gudufre traxierõ le vn cauallo bayçan grande ⁊ muy fermoso ⁊ muy bueno a marauilla cobierto de vn jaspe blanco obrado a aguilas ⁊ a leones de oro muy ricamẽte. ⁊ el caualgo eñl ⁊ fizo caualgar a todos los caualleros noueles que el fiziera assi que todo hombre que lo viesse entenderia bien en su vista tan solamente porque tenia presencia de hombre de gran manera ⁊ de muy gran hõrra ⁊ de muy grandes fechos ⁊ la duquesa su madre tomaua de ver le muy grã plazer. Ca veya enel señales de certidumbre de su profecia ⁊ dela esperança q̃ del hauia. Entonce salieron a vn gran campo q̃ hauia fuera d̃la villa ⁊ fizierõ muchas justas ⁊ q̃brantarõ muchas astas de lãças en si: ⁊ fizierõ otros muchos juegos ⁊ apuestos para vsar ⁊ aprender fecho de armas: mas como Gudufre lo fazia ⁊ quã apuestamente esto era muy grande ⁊ plazentera cosa de ver. E el cõde mesmo fue a ver los: ⁊ leuo cõsigo ala duquesa su muger ⁊ sus fijos los otros dos. E salieron otrosi alla todos los altos hõbres ⁊ la caualleria toda q̃ ay eran: ⁊ fizieron todos muchas ⁊ muy grandes alegrias a marauilla ellos en su manera: ⁊ dela otra ꝑte los juglares ⁊ los delas trõpas ⁊ los delos añafiles ⁊ d̃ otros muchos instrumẽtos de musica de manera q̃ qualquier que los viesse juzgaria ser tal fiesta hecha a persona de alto merescimiẽto: ⁊ estouieron enesto bien fasta la ora d̃las bisperas. E entonce tornarõse el cõde ⁊ la cõdessa con su nouel cauallero para el palacio: ⁊ todos los caualleros todo aquel dia touieron gran corte ⁊ rica ⁊ mucho honrrada. El cõde ⁊ Gudufre su fijo dierõ sus dones muy ricos: ⁊ otrosi todos los hõrrados hõbres q̃ ala corte vinierõ a juglares ⁊ alli do mas entendieron q̃ cũplia: assi q̃ todos se ꝑtierõ muy pagados dẽde.

¶ Capitulo.clij. como el cõde eustacio de bolonia adereço a su fijo Gudufre ⁊ de como le dio xv. caualleros delos noueles delos que el escogio ⁊ como se despedio del.

Quando fue otro dia enla mañana el conde eustacio se leuãto ⁊ fizo llamar a gudufre su fijo ⁊ dixole d̃ como tenia por bien que se fuesse para el emperador ⁊ que le pidiesse merced que le diesse el ducado de bullon q̃ touiesse del: ca el gelo otorgaua quãto era enel. E su fijo gudufre respuso q̃ faria su mãdado muy de grado. E entõce el cõde su padre aparejole quinze caualleros de aq̃llos noueles q̃ gudufre mesmo hauia fecho q̃ fuessẽ conel: ⁊ diole todas aq̃llas cosas q̃ entẽdio que erã menester porq̃ mejor ⁊ mas apuesto ⁊ mas rica mẽte ⁊ mas honrrado pudiesse yr ⁊ embiole luego. E por fazerle mayor honrra fue conel fasta sant omer: mas quãdo se ouo apartir dela madre alli fue grãde el abraçar ⁊ el besar ⁊ el llorar q̃ ella fizo conel como q̃ se partia dela cosa d̃l mũdo q̃ mas amaua. E el besole entõce las manos ⁊ despediose della ⁊ rogole q̃ rogasse a dios por el q̃ le guiasse a su seruicio ⁊ lo ayudasse en todos sus fechos: ⁊ q̃ le diesse su bẽdicion lo q̃ ella bien ⁊ cõplidamẽte ⁊ de todo coraçon essa ora ⁊ siẽpre despues fizo. E entõce ꝑtierõse de en vno ⁊ anduuieron tãto fasta q̃ llegarõ a sant omer: ⁊ otro dia enla mañana caualgo cõ su compaña ⁊ despidiose de su padre el conde ⁊ besole otrosi la mano: ⁊ beso a sus hermanos q̃ vinierõ alli con su padre ⁊ conel ⁊ despediose dellos: ⁊ el padre despidiose del ⁊ diole su bendicion ⁊ lo encomẽdo a dios ⁊ el metiose en su camino.

¶ Capitulo.cliij. como Gudufre llego a maença do era el emperador ⁊ como fue muy bien recebido.

Agora dize la estoria q̃ quãdo gudufre de bullon se partio de su padre ⁊ de su madre para yr ala corte del emperador: leuo cõsigo.xv. caualleros todos muy mancebos ⁊ muy apuestos ⁊ todos de muy alta sangre ⁊ de vn linaje: ⁊ todos muy bien aparejados a gran marauilla de armas ⁊ de cauallos ⁊ todas las otras cosas q̃ menester hauian. ⁊ anduuierõ tanto por sus jornadas fasta q̃ llegarõ a Maença do era el emperador: ⁊ entraron enel gran palacio ⁊ Gudufre pregũto por el: ⁊ los caualleros le dixierõ q̃ estaua ẽ vna camara fablando de bretaña. ⁊ el fue luego alla con todos sus cõpañeros q̃ no hauia ninguno dellos q̃ no fuesse vestido de paños de seda con oro ⁊ empeñas veras. E quando vinieron ante el emperador Gudufre finco los ynojos primeramente ⁊ beso le el pie ⁊ dixo le de como venia a el ala su merced. E el emperador le pregun

Digitized by Google

to q̃ quien era o de qual tierra. E el le conto todo su linage t dixo le como hauia nõbre. E quãdo el empador lo entendio plugole mucho t comẽço lo d̃ abraçar t a fazer muy grã alegria cõel.

¶ Capitu. diij. como vna dõzella se vino a querellar al emperador del castellan Guion de mõte falcon que la tenia tomada la tierra que le dexara su padre por fuerça.

En tanto que el emperador assi estaua fablando cõ Budufre de bullon t faziendo gran gozo cõel: vino vna dõzella ante el q̃ fuera fija del señor de vn castillo que auia nõbre yuẽ q̃ fincara huerfana sin padre t sin madre. t traya consigo fasta diez caualleros que eran sus vassallos: t ella era muy fermosa a gran maravilla t venia muy bien vestida. E quando llego ante el emperador dexose caer a sus pies t lloraua muy rezia mente t comẽço le a pedir merced que oyesse su querella. E el emperador le respuso que dixesse que queria. E entonce ella comẽço se a querellar de su primo cormano que hauia nombre Guion castellan de monte falcon que la tenia desposseyda de quanto le dexara su padre por heredad. t esto que lo no fazia por otra cosa sino por que sabia que no hauia quien la cõpliesse de justicia: ni q̃en la defendiesse por armas. Quando el empador oyo assi fablar ala dõzella: embio luego por guion de monte falcõ. E el mensajero quel emperador embio a guion luego q̃ le ouo dado las cartas t le ouo dicho su mandado caualgo el castellan con treynta caualleros t fuese para Maença do era el emperador. E dela otra parte vino la donzella t començo se a querellar llorãdo ante el empador que aquel su cormano le hauia tomado todo su heredamiento despues que viera que su padre era muerto: t q̃no hauia hermano ni otro que la defendiesse. Quãdo esto oyo guiõ leuanto se en pie: t dixo assi al emperador de guisa que todos lo oyeron. Señor quãto esta donzella dize todo es mentira t no la deuedes creer ca ha muy poco seso como aquella la qual su padre metio en orden antes que finasse t heredo a mi de toda la tierra por q̃ era su sobrino fijo de su hermana: t esto so yo aparejado a mostrar que es assi a todo hombre que lo quiera defender por armas t dovos estos guãtes enseñal. Quãdo esto oyo la donzella començo a rogar a aq̃llos caualleros que venieran conella que la defendiessen a derecho t lidiassen por ella. Mas no ouo ningũo dllos que lo osasse fazer tanto temiã al castellan Guion.

¶ Capitulo. dv. como el castellan Guion dio el gaje al emperador en demostrança que lidiaria con Budufre.

Despues que el emperador Otho tomo el gaje q̃ le diera el castellã Guion en señal de lidiar: mando luego a los altos hombres de su consejo q̃ entrassen en la camara do solian juzgar: t que catassen como hauiã a fazer en aq̃l pleyto. E ellos fizieron lo assi: t desque ouierõ su consejo dixerõ que pues que el cauallero llamaua a lid: si la donzella no hauia quiẽ lidiasse por ella que hauia perdida la tierra d̃ aquel dia adelante segun la costũbre antigua. Quando la donzella esto oyo rogo a sus parientes t a sus vassallos que la acorriessen t no la dexassen assi desheredada. Mas no ouo ninguno dellos que lo osasse fazer tãto crã flacos de coraçõ. E respondieron que antes se dexarian matar que lidiassen por ella magner entendian que rescebia tuerto. Quando la donzella esto oyo começo a llorar t a rogar a dios t a todos los santos que le valiessen: pues que en los hõbres no fallaua recabdo ni acorro ni aun en aq̃llos en q̃en hauia mayor fiuzia. E despues que aquesto ouo dicho començo a fazer vn llanto tan esquiuo t tan grande q̃ todo hombre q̃ lo viesse hauria dello muy gran piedad. Quãdo Budufre de Bullon que estaua a pies del emperador esto oyo leuanto se t fablo conel emperador a parte t rogo le por dios que le dixiesse si hauia aquella donzella tamaño derecho en aq̃lla heredad como dezia. E el emperador le respõdio que si. La sabia ciertamente q̃ era de su abuelo: t que su padre lo touiera siempre: t que no dexara otro fijo ni otra fija sino aquella donzella. Quãdo esto oyo Budufre de Bullon dixo assi al emperador que pues el sabia la verdad del fecho que queria fazer aquella lid por aquella donzella en todas guisas. E luego llamo ala donzella que estaua llorando t faziendo muy gran duelo t dixo le amiga dexad el llorar ca por amor de dios yo quiero ser vuestro abogado t lidiar por vos: mas creed que esto no lo fago por cobdicia de tierra ni de hauer sino por que entiendo que rescebi agrauio. E quãdo esto ouo dicho tomó la punta del manto: t dio lo por gaje al empera-

Digitized by Google

dor en señal que queria fazer la batalla. E la dõzella quãdo esto vio dexo se caer a sus pies ⁊ gradescio gelo mucho humilmente. E luego que el emperador ouo recebido el gaje de Gudufre d' Bullon demando ala dõzella que le diesse rehenes para estar a derecho segũ era la costũbre de la tierra: ⁊ ella dio le dos escuderos sus primos cormanos. ⁊ el emperador le dixo q̃ aun queria mas. Entonce rogo la donzella alos parientes ⁊ vassallos que alli hauia que pues no queriã lidiar por ella si quiera que fuessen sus rehenes: ⁊ ellos respondieron que lo no farian en ninguna manera tanto temiã al castellan Guion ⁊ la bõdad de armas que enel hauia. Mas alguno delos que alli le faltarõ aquel dia ouo despues acaer en gran yerro: ⁊ ouo de perder la heredad ⁊ quanto hauia. Quando la muy fermosa donzella vio que todos sus parientes ⁊ amigos le fallescian vino antel emperador llorando muy fieramente ⁊ dexo se caer alos sus pies: ⁊ pidio le por merced que pues no fallauan quien entrasse por ella en rehenes por defender su derecho que ella mesma queria entrar con aquellos dos sus primos cormanos. E el emperador gelo otorgo. E dela parte del castellan guion fuerõ quinze caualleros dados en rehenes: ⁊ tomo los todos el mayordomo del emp̃ador que hauia nõbre Enrrique que estaua de mano del mayordomo mayor. E luego el emperador mando traer las arcas delas reliquias: ⁊ pusieron las sobre vna mesa en medio del gran palacio: ⁊ cubrierõ la primeramẽte de muy ricos paños con oro. ⁊ luego vinieron amos a dos los caualleros que hauian a lidiar. Mas el castellan Guion dixo que juraria primeramente ⁊ puso las manos sobre las reliq̃as ⁊ juro assi como agora oyredes.

¶ Capitulo. clvj. como el castellan Guion ⁊ Gudufre juraron por las reliquias cada vno que tenia derecho.

La jura que fizo el castellã guion fue esta: yo juro a ti cauallero q̃ quieres lidiar comigo por estas reliquias q̃ aqui estan enesta arca que yo deuo hauer esta tierra ⁊ soy della posseedor ⁊ ninguno no ha tamaño derecho enella como yo: ⁊ a esto te combatire el mi cuerpo al tuyo. Quãdo el esto ouo dicho respondio Gudufre de Bullon ⁊ dixole que mintia en quanto ay dezia como aquel que era perjuro del juramiento que fiziera: ⁊ en diziendo le esto tomo le por la mano ⁊ tiro le tan de rezio contra si que maguer era buen cauallero ⁊ valiente ouiera a dar cõel en tierra. E la jura que fizo otrosi gudufre de bullon fue esta que el juraua por nuestro señor jesu cristo que nasciera de santa Maria virgen: ⁊ por aquellas reliquias ⁊ por todas las otras que eran enel mundo que el creya q̃ aquella tierra deuia ser de aquella donzella ⁊ gela tenia el castellan por fuerça: ⁊ que sobre esso lidiaria conel. Quando esto oyo el castellan guion fue muy sañudo assi que toda la color se le demudo: ⁊ dixo a Gudufre de Bullon: par dios varon mucho vos veo atreuido: mas ante que sea hora de bisperas vos castigare yo conla mi espada de guisa que otra vegada no direys tales palabras como estas que agora dezis. E Gudufre no quiso responder a aquello que dezia: mas demando luego por sus armas: ⁊ el otro esso mesmo. E traxieron gelas a gudufre luego: loriga ⁊ brafoneras ⁊ espada ⁊ yelmo tal como de suso hauedes oydo. ⁊ otro si le troxieron vn cauallo vayo grande ⁊ fermoso a marauilla ⁊ muy bueno: assi que en toda alemaña ni en francia no auia otro tal. Mas el castellã estaua armado en vna camara muy fermosa tan ledo ⁊ tã seguro como si no ouiesse miedo ninguno. catando veya niño a Gudufre de bullon: ⁊ no oyera dezir aun del ningun fecho d' armas que no le preciaua nada: ante cuydaua fazer del a su voluntad. Mas enesto le fallescio su seso: ca alguno piensa enel principio ser bien andante que ala fin se arrepiente. E assi acontecio aquel dia al castellan guion assi como adelante oyreys.

¶ Capitulo. clvij. como los caualleros fuerõ metidos enel cãpo ⁊ de como Gudufre mato el cauallo de su contendor Guion de monte falcõ.

Lones otro dia de cinquesma quando los lidiadores ouieron dado rehenes por si ⁊ fueron armados como de suso hauedes oydo: oyeron amos a dos missa ẽla mayor yglesia dela ciudad E despues caualgarõ en sus cauallos ⁊ fueron en vno fasta que llegaron al campo do hauian a lidiar: do los estauan atendiendo en derredor del campo: porque vinieran ay por ver aquella lid de muchas partes. E entonce el emperador

Digitized by Google

mando a dos sus ricos hombres q̃ fuessen fieles & guardassen el campo: & ellos leuaron consigo bien trezientos caualleros para guardar q̃ ninguno no se llegasse alos lidiadores ni les mostrasse a fazer ninguna cosa por palabra ni por señal. E luego que los lidiadores entraron enel campo & les ouieron partido el sol: & apartado a cada vno dellos enel lugar donde hauiã a mouer: descendieron delos caualllos & echaron se en tierra en cruz: & fizo cada vno dellos la oracion que sabia rogando a dios que le ayudasse. E Budufre de bullon que era leal & de buen talante llamo primeramente al castellan guion. E dixole assi: amigo ruego vos que creays mi consejo vos sabedes en como desheredastes a tuerto & sin razõ aquella dõzella vuestra prima cormana dela herẽcia que le quedara de su padre: assi que no le dexastes ni villa ni castillo: ni otra cosa en q̃ guarescer pudiesse en que creo que fezistes gran tuerto & gran pecado: & yo que soy aqui por demandar derecho vos ruego que ante que vengamos a mas entre mi & vos que le dedes su tierra: ca si otra cosa fiziessedes sera pecado: & dios que es justiciero vos lo demande & yo vos lo demandare quanto pudiere. Quando esto oyo el castellan guion respuso le assi como en desden: & dixo le: amigo en vuestras palabras que dezides me semeja que fuystes monge de algun monesterio: mas poco daria yo por vuestro sermonar que aun oy vos fare yo ver que por quanto oy ha enel mundo no queriades ser eneste lugar Quando Budufre de bullon entendio las palabras soberuias que dezia guion ouo ende gran saña a marauilla: & arredro se del vna pieça quãto entendio que seria cosa mesurada de cauallo para justar conel. & Buiõ esso mesmo fizo otrosi: & despues pusieron sus escudos ante los pechos & las lanças so los braços & aguijarõ los caualllos & fueron se a ferir: & dieron se tan grandes golpes enlos escudos que los falsaron & los fendieron por medio. & la lança del castellan Guion fue toda fecha pieças. Mas la de Budufre de Bullon le ferio tan de rezio que le rompio la loriga & passo le cabo el lado siniestro assi que le tajo vn poco del cuero: & ouiera le derribado sino porque el castellan Guion era muy rezio cauallero & muy encaualgante: & por esso no cayo ni se mecio solo enla silla. & en passando por el quebranto le la lança. E quando esto vio Budufre de Bullon ouo muy gran verguença: & boluio luego el cauallo & torno se contra el & metio mano ala espada que traya: & dio le conella tan gran golpe sobre el yelmo que si no se abaxara ouiera le muerto que le no touiera pro ay el yelmo ni otra arma que trugiesse que todo no le fendiera fasta enla nariz. Pero el golpe fue tan grande que en saliendo la espada del yelmo alcançole por el escudo & tajole vn poco del & dio le por el cuello del cauallo ante el arzon & cortole lo mas del pescueço: assi que el cauallo & el caualllero cayeron amos a dos en tierra.

¶ Capitulo. clviij. como Budufre corto el oreja & la mano en que tenia el escudo su contendor & de como le corto la cabeça.

DEspues que Budufre de Bullon ouo muerto el cauallo a su contendor Guion que era buen caualllero de armas & mucho esforçado metio mano ala espada & paro el escudo ante si lo mejor que pudo: ca bien penso que su enemigo le acometieria de cauallo. Mas Budufre en que hauia comunmente dos cosas contrarias estas son muy gran ardimiento & mesura: ca ardimiẽta no puede ser sin esfuerço: & sin loçania. ni mesura sin merced & sin piedad. E porende quando vio al castellan Guion de monte falcon que estaua de pie semejo le que si le comentiesse de cauallo & lo matasse o le vencielle que todos dirian que por fuerça del cauallo era & que no le seria honrra ninguna. E porende descendio muy prestamente del cauallo & atolo a vn arbol: & metio mano ala espada & puso el escudo ante si: & fue a el. E quando el otro lo vio venir fue a el otrosi. E entonce se començaron entre amos a dos caualleros a ferir delas espadas tan fiera & tan crudamente que todo hombre que lo viesse lo ternia por muy fuerte lid. Mas el castellã Guion hauia gran sabor & muy gran voluntad de vẽgar su cauallo q̃ Budufre de Bullõ le matara. & dio le tan grã ferida sobre el yelmo q̃ le tajo vn poco en derredor: & el golge descẽdio tã de rezio q̃ le corto vna pieça del escudo & dos dobles dla loriga cabo el costado siniestro de manera q̃ si se no reboluiera ouierale cortado el anca o le fi

ziera gran llaga: ꝛ ſobre eſſo dixo le vna palabra como en eſcarnio: varon mas te valiera ſer mõge ꝛ meterte en algun moneſterio que combatir te comigo: que ante que vẽga la noche te fare yo ſentir q̃ coſa es la muerte. Quãdo eſto oyo Gudufre ouo tan gran peſar q̃ no podria mayor: ꝛ alço las manos al cielo ꝛ rogo a nueſtro ſeñor q̃ el lo guardaſſe de mal porq̃ el defendieſſe ſu derecho. E deſpues que eſta oracion ouo fecha fue corriendo al caſtellan ꝛ alço la eſpada ꝛ dio le tã gran golpe ſobre el yelmo q̃ gelo tajo: ꝛ el almofar otroſi: ꝛ vna pieça dl tieſto dla cabeça cõlos cabellos: ꝛ toda la oreja ſiniestra. ꝛſi el golpe no ſaliera en ſoſlayo o quebrara el eſpada: o le cortara el braço ſiniestro en q̃ tenia el eſcudo. Pero con todo eſſo tiro lo tan fieramente contra ſi que por poco no le fizo caer en tierra: ꝛ dixo le vna palabra cõ muy gran ſaña: a tierra falſo traydor q̃ aun compraredes la gran traycion q̃ hauedes fecho: ꝛ la falſa jura que feziſtes para deſeredar la donzella a tuerto ꝛ a pecado: ꝛ ſi dios quiſiere oy hauredes galardõ delo q̃ mereſciſtes. Mucho fue ſañudo el caſtellan guion quando ſe vio todo cubierto dela ſu ſangre ꝛ la ſu oreja yazer en tierra: ꝛ de gran enojo que ouo começo a tremer: ꝛ paro el eſcudo ante ſi ꝛ fue dar vna cuchillada a Gudufre ſobre el yelmo que las piedras q̃ eſtauã engaſtonadas ꝛ flores dl oro q̃ ay auia todo lo derribo a tierra dla pte donde el golpe fue. ꝛ la eſpada deſcendio tan de rezio dela parte ſiniestra que le ſendio el eſcudo por medio aſſi q̃ la vna parte cayo luego en tierra: ꝛ demas tajole vna gran pieça dela falda dela loriga. E tã fuerte fue aquel golpe ꝛ tan peſado que ſi nueſtro ſeñor no le guardara o fuera muerto o liſiado para ſiempre: ꝛ reſpuſo le aſſi. Par dios mal andãte ꝛ retraydo agora te fare yo ver q̃ por gran locura diſte ſeñal por eſta batalla: ꝛ q̃ bien ouiſte ſeſo de moço quãdo te tomaſte comigo en fecho de armas: ca ante que ſea el ſol puesto ni hora dbiſperas te dare yo vn galardon tan grande ꝛ tã graue deſto que demandas que no hauras tan buen amigo enel mundo que quiera hauer parte. Quando Gudufre de Bullon oyo las palabras que le dezia el caſtellã ꝛ vio de ſu yelmo vna pieça tajada ꝛ del eſcudo otroſi ꝛ ſentio la fuerça de ſu enemigo que era grande ꝛ marauilloſa como aquel que era enſayado en muchos fechos ꝛ fuertes peligros de armas: ꝛ ſabia ꝛ prouara todas las coſas que ay conuiene a fazer: ꝛ era fuerte ꝛ duro en aquel oficio de guerra. E el era niño ꝛ no hauia mas dl diez ꝛ ſeys años: ꝛ demas que la primera prueua de armas en que ſe viera era aquella: todas aqueſtas coſas le fizieron temer a aquel ſu enemigo con quien lidiaua mas q̃ de primero quando começara la lid. Pero de otra parte ſe eſforçaua fiando enla merced de dios q̃ le ayudaria al derecho que el demandaua. ꝛ membrando le otroſi el linage de que venia: ꝛ delos grandes fechos que fizieron: eſto le fazia oluidar el miedo que hauia de ſu cõtendor. Empero toda via fizo ſu oracion rogando a nueſtro ſeñor que aſſi como el fiziera el cielo ꝛ la tierra ꝛ todas las coſas del mundo tenia en ſu poder q̃ el le ayudaſſe contra ſu enemigo en tal manera q̃ ſus pecados primeramente ni la mengua de ſu edad: ni la ſu pequeña fuerça no le embargaſſe enaq̃lla lid porq̃ el fueſſe muerto o maltrecho. ꝛ luego q̃ eſto ouo dicho dexo ſe correr al caſtellã la eſpada alçada por darle por cima dela cabeça E el otro quando lo vio venir tiro ſe bazia a fuera ꝛ puſo el eſcudo ante ſi. ꝛ Gudufre que venia muy de rezio dio le tan gran ferida enel eſcudo q̃ gelo ſendio: aſſi que el golpe deſcendio en derecho delos braçales ꝛ corto le el puño cabe la muñeca de manera que luego cayo en tierra cõ aq̃llo que del eſcudo tenia. Quãdo eſto vio Gudufre no pudo eſtar que no dixieſſe. Par dios don traydor prouado muerto ſoys ꝛ cõfondido ꝛ mas vos quiero dezir: nunca hombre vos vera deſta parte que bien vos conozca. Eſtrañamente fue ſañudo el caſtellan guion quando vio toda la tierra en derredor deſi cobierta dla ſu ſangre: ꝛ ſe ſentio menguado dela oreja ꝛ dla mano que hauia perdida: ꝛ bien entẽdio q̃ alli adelante mas le valdria la muerte q̃ la vida. E con eſta voluntad dexo ſe yr a Gudufre por darle con la eſpada por cima dla cabeça mas el paro ãte ſi la meytad dl eſcudo q̃ le fincara ꝛ dio le enel tã grã golpe q̃ gelo traueſo todo ꝛ trajole el yelmo ꝛ ſino fuera por la coſia de azero ouiera lo muerto. pero tan grande fue el golpe que Gudufre recibio que por fuerça ouo de fincar el vn ynojo: ꝛ de manera fue eſtordido q̃ la eſpada ſe le ouiera acaer dela mano. Quãdo lo vio el caſtellã guion ouo muy grã alegria ꝛ dixo a gudufre como en eſcar

Digitized by Google

nio hermano bien me semeja que gran pescoça/
do vos di: assi que la dõzella no sera por vos de
sta vez libre caramente la hauedes comprado
por vuestro cuerpo: de manera que aun que oy
escapassedes biuo nũca mucho vos podredes
alegrar della ni delo suyo. Mucho fue auergo/
ñado Gudufre de bullon quando vio y entendio que todos lo vieran q̃ fincara el ynojo en tierra. Mas luego se leuanto en pie y paromiẽtes al castellã: y vio que estaua muy mal llagado como aquel q̃ hauia perdido la oreja y el escudo y la mano en que le tenia. y demas que le salieran tãta sangre q̃ a penas se podia tener enlos pies: y bien le parecia q̃ tenia sazon en q̃ podia hauer todo su derecho del: y por esso le fue acometer y firio que le queria dar por el rostro: y el otro por q̃ no tenia que poner ante si boluio las espaldas. y gudufre dio le tan gran cuchillada enel pescueço que le corto la cabeça con toda la loriga bien cabo del yelmo assi que la fizo caer en tierra. Quãdo esto ouo fecho alimpio la espada y metio la en su vayna: y finco los ynojos y alço las manos al cielo y gradescio mucho a dios aquella merced que le hauia fecho: y despues caualgo en su cauallo.

¶ Capitulo. clix. como Gudufre presento al emperador la cabeça del castellan Guion y del plazer que ouo el emperador.

Quando Gudufre de bullon ouo trajado la cabeça a Guion castellan de montesalcon assi como ya oystes Despues que caualgo en su cauallo vino alos doze que guardauan el campo: y demandoles q̃ le dixiessen si hauia cõplido lo q̃ prometiera o si hauia a fazer mas: o si la donzella si hauia quito su heredamiento. Ellos dixeron q̃ no hauia mas q̃ fazer y q̃ la dõzella de alli adelãte deuia hauer la heredad q̃tamẽte: por q̃ teniã por bien q̃ lo fuesse mostrar al emperador. El entõce tomo la cabeça dl castellan assi como estaua en su yelmo y fuesse conellos para el emperador y ofrecio gela. Quando el emperador lo vio fue muy ledo: y leuo lo consigo a su palacio assi armado como estaua: y por la gran calentura que hazia alço Gudufre el almofar dela loriga. y como quier q̃ estaua tinto delas armas mucho fue aq̃l dia mirado de todos y de todas partes quantos lo veyan: ca lo tenian por muy fermoso moço a gran maravilla: y bendiziendole todos y agradescia a dios el bien que le hiziera. Et tan grãde era la priessa dela gente que le venian a ver que a penas podian andar por las ruas Et otrosi por las finiestras se paraua a ver lo las duenas y dõzellas maravillosamente bien vestidas y fermosas: y cada vna dllas lo cobdiciaua por marido. Et si ellas bien lo conosciessen o supiessen su voluntad no lo harian. Ca este fue hombre a quien dios quiso guardar que nunca en su vida ouo voluntad de muger ni fizo pecado mortal: ni cosa en que mucho le pudiessen retratar assi como adelãte oyredes enla ystoria. Et porende le guio dios en todos sus hechos mejor q̃ a otro hombre que fuesse ala sazon: ni ante ni despues a gran tiempo. Por tanto sabed que mucho fue grande la honrra que todos fizieron aquel dia a Gudufre de Bullon quando descẽdio enel palacio del emperador.

¶ Capitulo. clx. como desarmaron a Gudufre y del gran ofrecimiento que se le ofrescio la donzella: y dela respuesta q̃ le el dio.

Despues que Gudufre de Bullon descendio enel gran palacio del empador assi armado como estaua todos los caualleros vinierõ ael y hizieron le gran honrra: y señaladamente el duq̃ de Lẽbror q̃ era repostero mayor del empador. ca aq̃l le tomo por la mano y leuo lo a vna camara y fizo lo desarmar: y desi vestiole vnos paños del emperador muy ricos: y puso le vna guirlanda de oro cõ piedras preciosas enla cabeça y maravillosamẽte biẽ obrada. Et despues que lo assi ouo adereçado tomo lo por la mano y traxo lo al gran palacio. Et quando el emperador lo vio leuanto se a el y assento lo cabe si. y pregunto le muy amorosamente como le fuera en aquella lid Et el respondio le muy manso y en buen continẽte: y cõtole la gran merced q̃ le fiziera dios: y como matara a su enemigo de aquella dõzella que la tenia desheredada a gran tuerto: y que le pedia merced q̃ pues ay mostrara dios el su juyzio derecho que el la mandasse entregar de su heredad. Et el emperador gelo otorgo y mando dar sus poderes y sus cartas: por las quales luego fuesse entregada. Quando la donzella vio q̃ por Gudufre de bullon hauia la tierra cobrado: cayo alos pies y pidiole merced que della y de quã

Digitized by Google

to hauia fezieſſe a ſu voluntad. E el reſpondio q̃ gelo gradeſcia mucho mas q̃ aquella lid no tomara el por amor de muger ni por cobdicia d̃ hauer ni d̃ tierra ſaluo tan ſolamẽte por dios ꝛ por el derecho q̃ el creya firmemente que ella tenia. Mas pues que ella hauia cobrado ſu tierra no demandaua el mas ꝛ con aquello era el pagado Quando la donzella eſto oyo d̃ſpedio ſe del emperador ꝛ de Budufre de bullon: ꝛ con aquella tierra q̃ tenia fue ſe muy leda ꝛ muy pagada a recebir ſu bazienda.

¶ Capitulo.clxj. como el emperador otorgo todo el ducado de Bullon a Budufre ꝛ como ſe deſpedio del.

LA donzella deſpues que fue reſcebir ſu tierra q̃ ouo cobrado: aſſi como ya oyſtes Budufre el ſobre dicho quedo ſe en la corte del emperador q̃ le hazia tanta honrra que a penas podia ſer contado: ꝛ como quier que todos lo amauan mucho: los caualleros lo aguardauan ꝛ le fazian tãta honrra quanto ellos mas podian por la bondad ꝛ por la caualleria que en el hauia. E el emperador le dio todas las heredades que fincarã antiguamente de ſu linage: ꝛ entregole el ducado de Bullon por vna pierrega de oro: ꝛ de alli adelante fue llamado duque Budufre. E luego alli ſe deſpidio del: pero el emperador caualgo conel bien cerca de vna legua. E quando ſe ouo del apartir abraçole mucho ꝛ lloro conel de piedad. El duque Budufre fueſſe para Bullon q̃ era cabeça de ſu ducado: ꝛ hizo ay venir todos ſus vaſſallos ꝛ conto les el bien ꝛ la honrra que el emperador le hiziera. E mãdo les otroſi que le hizieſſen omenaje ꝛ que touieſſen la tierra del aſſi como era coſtũbre. E ellos hizieron lo muy de grado aſſi como gelo el mando: ꝛ ſobre eſſo dio les el mas delo que hauian ꝛ hizo les el mucho bien. ꝛ por eſſo dio le dios gracia que le amaron ſus hombres mucho mas que a ſeñor nunca amaron.

¶ Capitulo.clxij. de vn gran hecho que hizo el duque Budufre: ꝛ dela gran bõdad q̃ hizo.

ENtre los otros grandes hechos q̃ hizo el duque Budufre vos dirẽmos vno muy grãde. E a vno dlos altos hõbres de alemaña q̃ era grãde ꝛ fuerte ouo ſu pleyto cõel duque Budufre q̃ era ſu primo en la corte del emperador de alemaña cuyos vaſſallos erã ambos ꝛ demandaua le parte en ſu heredad que tenia en el ducado d̃ Lorena: ꝛ dezia q̃ deuia ſer ſuya aquella parte que el demandaua. E a tanto vino el pleyto que juzgaron los ricos hõbres que lidiaſſen: ꝛ vinierõ amos armados al campo el dia del plazo: ꝛ trabajaronſe muchos obiſpos ꝛ ricos hombres d̃ meter paz entre medias porque eran de vn linage: mas no pudo ſer. Entonce metieron los en el campo ꝛ començaron la lid muy fuerte ꝛ duro gran pieça. ꝛ el duque ferio al otro ſobre el yelmo de guiſa que ſe le fizo la eſpada dos partes. ꝛ los ricos hombres que guardauan el cãpo vieron q̃ hauia lo peor el duque ouieron grã peſar: ꝛ fueron al emperador ꝛ rogaron ꝛ pedieron le por merced q̃ metieſſe paz entre aquellos dos altos hombres. E el emperador otorgo gelo: ꝛ los amigos de amos tanto fablaron en ello faſta q̃ ſe acordaron en vn concierto ꝛ auenencia. Mas tanto era el derecho del duq̃ en muchas maneras q̃ quando le dierõ aquella auenencia no ſe pago della ni lo quiſo fazer: ante comença ron la lid del principio muy cruel mas que fuera antes. E el otro q̃ tenia la eſpada ſana no temia ni dana nada por los golpes del duque: ca no le fincara ſino vn pedaço: ꝛ por aq̃llo cometio le muy de rezio: ꝛ no le dana vagar: tanto que el duque començo a dubdar vn poco: ꝛ deſpues cobro coraçon ꝛ alço ſe ſobre las eſtriberas ꝛ ferio al otro con aq̃llo poco del eſpada q̃ le fincara ſobre la oreja ſiniestra de yuſo del yelmo de guiſa q̃ dio conel en tierra tan amortesçido q̃ cuydaron que era muerto: ca no mecia pie ni mano. E entonce deſcaualgo el duque ꝛ echo lexos el pedaço de ſu eſpada: ꝛ tomo la de ſu enemigo ꝛ paro ſe ſobre el ꝛ llamo alos ricos hõbres que le fablaron dela paz: ꝛ dixo les ſeñores aq̃lla paz en que vos acordaſtes de que yo no me contente agora la quiero yo fazer: ca ſi me viene della perdida no me cabe deſonrra ninguna: ꝛ yo quiero ante de mi derecho dexar que matar aqueſte que me cometio. Quãdo los ricos hõbres oyerõ aq̃llo plugoles mucho ꝛ fizieron la paz aſſi como ante era ordenado. ꝛ deſto gano muy grã hõra el duque Budufre por q̃ ſe acordo de aq̃lla paz quando pudiera matar ſu enemigo ſi quiſiera.

¶ Capi.clxiij. de otro muy ſeñalado hecho q̃

Digitized by Google

hizo el duque Budufre quando le dieron la se-
ña del emperador

Dize la ystoria que otro hecho hizo señalado y bueno. La gente de Sa-
xoña q̃ son los mas crueles hõbres d̃ todos los otros d̃ alemaña ouie-
ron despecho y desdẽ y no quisierõ obedescer al emperador Enrrique: y dixieron q̃ lo no farian por ningũa cosa: y fizieron caudillo avn alto hõ-
bre q̃ era conde y dezia̅ le Roel y llamarõ le rey E quando el emperador lo supo fue muy sañu-
do: y ouo mucha volũtad de quebrantarles aq̃-
lla soberuia. E embio por los ricos hõbres de su imperio y fizo muy gran corte y mostro les el orgullo delos Saxones como fizieran a su rey. y so-
bre aquello pidio les consejo y ayuda: y acorda-
ron todos que aquella cosa deuia ser vengada muy crudamente. y dixieron le que ponian sus vidas y cuerpos para ayudar y endereçar aquel yerro: y partieron se dela corte. E el emperador ayunto grã hueste y vino a un castillo que era en termino de Saxoña. y quãdo fue en tierra d̃ sus enemigos embiaron les dezir q̃ cõuenia que li-
diassen conellos si tan orgullosos eran q̃ no qui-
siessen dar nada por el emperador ni venir enmẽ dar lo dañado. E quando supieron los de Sa-
xoña q̃ los combidaron de dar les batalla orde-
naron sus hazes como aq̃llos que hauian assaz gente. E el empador pregũto entõce a sus hom-
bres que qual tenian por bien que leuasse el agui-
la de oro q̃ era la señal del empador. E dixerõ to-
dos q̃ Budufre duq̃ de Bullõ q̃ mas cõuenia a el tan gran fecho como aquel que a otro. E el touose dello por mucho hõrrado q̃ndo gelo otor-
garon todos: pero todo via escusando se quãto podia: mas ouolo de fazer. E aquel dia vinierõ los vnos contra los otros y llegarõ se tanto q̃ se fueron ferir. y fue la batalla muy cruda y muy fuerte y muy aspera y ouo ay muchos muertos d̃ vn cabo y del otro: ca se cometian cõ muy grã saña. y entre tanto como la batalla era muy fuer-
te y que estauã rebueltos los vnos cõ los otros el duque Budufre que acaudillaua la haz d̃ el em-
perador: vio aquel Roel que fizieran rey los de Saxoña cõ vn grãtropel de caualleros y serio el cauallo delas espuelas y justo conel conla seña q̃ traya y serio le tan de rezio que le passo la lança por el cuerpo: y dio conel muerto en tierra. y dꝰs-
pues alço la seña toda sangrienta. E quando vieron los Saxones su señor muerto fueron luego desbaratados: y los vnos fueron y los otros vinieron a merced del emperador y die-
ron buenos rehenes que fuessen siempre obedi-
entes al emperador. Muchas otras caualleri-
as y bondades fizo el duque Budufre que no se podrian todas contar en escripto por que se alargaria mucho de contar los hech os dela tie-
rra de vltra mar. La por lo que haueys oydo podedes entender que era hombre podero-
so. Mas de como era franco y largo con nue-
stro señor dios vos diremos de vna cosa sola tã solamente porque podades entender las otras E en el ducado de Lorena hauia vn castillo d̃ ma-
yor nombradia que todos los otros: ca fuera cabeça del ducado y llamauanle Bullon: y por aquel castillo leuaua el sobre nombre. E quan-
do quiso mouer para yr complir su romeria a vl-
tra mar dio aquel castillo en limosna a nuestro se-
ñor dios. E porque era la mas alta heredad y la mejor que el auia dio la ala mayor yglesia por siempre jamas.

Capitulo. clxiiij. dela gran fiesta que fazen los moros dia de san Juan bautista

Esta gran fiesta que fazen los cri-
stianos quando san Juan bautista nascio y cae siempre enel mes de ju-
nio. E los moros llaman esta fie-
sta en aravigo alautara: y honrran la mucho. Por que segun creen ellos que zacharias y san Juan su fijo fueron moros. E aun mas loca-
mente creen que nuestro señor jesu cristo y san-
ta Maria su madre y todos los apostolos y los otros santos en que creemos fueron de su ley. E que ningun hombre podria saluar se sino fuesse moro: y por esta razon honrran ellos mu-
cho la fiesta de san Juan. E acaescio assi que en tal dia que el Califa de baldac que es como apo-
stolico d̃ los moros y venia derechamente del li-
nage de mahoma hizo cortes muy grãdes: assi que fueron a ellas muchos reyes: y bien treyn-
ta honrrados alfaquies de su ley que son como obispos. y otra gente tanta que ningun hom-
bre los podia contar. Mucho fue grande el ale-
gria que aquel dia fizieron: y mucho fueron ri-
cos los dones que alli fueron dados: y despues que todos ouieron fecho su oracion enla mes-

Digitized by Google

quita mayor: el califa que hauia nombre habap hizo su sermon el qual fue muy bien escuchado de todos. Primera mente les dixo que loassen a dios que era su señor sobre todo: t despues a mahoma que fuera su mẽsajero t despues a san juan hijo de zacharias por que quisiera ser de su ley t no de otra. Quando esto les ouo mostrado fueron todos a comer al palacio del califa q̃ era muy grande t muy rico a marauilla: t de como alli fueron seruidos t hõrrados t delas marauillas de juego t de alegrias que alli fueron fechas: esto no podria ser contado en vn gran libro ni delo que alli fue dado: t assi passarõ todo aquel dia.

Capitu. clxv. como la reyna halabra echo fuertes.

Despues q̃ la noche fue venida vna reyna que hauia alli mucho hõrrada que llamauã en su lenguaje psiano halabra: t era madre de vn rey que dezian corualã que era sobrino del gran soldã de psia t era buen caualiero de armas t muy guerrero. Esta reyna fuera muger del gran soldan de persia que era tio de aquel soldã que reynaua entonce t sabia mucho de astrologia: mas que dueña que fuesse en tierra de ocidẽte en aquella sazon: t siempre quando sabia alguna gran corte que hauia d̃ ser yua alla t puñaua en saber lo que hauia de venir de aquellos que alli eran ayuntados: t despues dezia gelo t apercebia los como se guardassen: t acaescio que aquella noche entro ella en vna huerta que tenia muy fermosa t comenco mirar las estrellas t echar suertes por que pẽsaua a deuinar las cosas que hauian de venir: t vio como enla tierra de occidente t señaladamẽte del señorio de francia erã nascidos tres niños que hauiã de ser cabdillos mayores para conquirir la tierra de suria: t que los dos dellos hauian de ser reyes de bierusalem: mas por que no sabia sus nombres torno otra vez acatar muy afincadamente haziendo sus figuras t sus señales muy fuertes en que fazia ayuntar los espiritus que le respondian alo que ella les pregũtaua segun la manera antigua delos gentiles de q̃ ella sabia mucho: t despues que assi ouo muchas vezes catado supo los nõbres de todos tres hermanos t pesole mucho despues q̃ lo ouo sabido por el gran daño q̃ conoscio q̃ vernia alos mozos: t mayormente del duq̃ gudufre q̃ era el primero delos tres hermanos: q̃ aq̃l vio cierta mente q̃ hauia de ser rey de bierusalẽ dõde lo era entõce vn su sobrino q̃ hauia nombre cornomarã. Quãdo esto conoscio bien la reyna halabra comenco a torcer las manos t a messar sus cabellos t ouo tã grã cuyta q̃ si cuchillo touiera se matara de grado: t con pesar que ouo cayo en tierra amortescida t estuuo assi vna gran pieça: t quãdo acordo comenco a dar bozes como muger fuera de seso: diziendo ay mesquina como veo abaxar la ley de mahoma t destruyrse t perderse su buena gẽte: t vos mi sobrino cornomarã de bierusalẽ como vos veo poder vño reynado: ca ya dias ha q̃ son nascidos los q̃ vos lo hã d̃ qtar. E si vdades lo q̃ yo veo en esta mi ciencia hõbre dl mũdo no vos puede a ello ayudar. Quãdo esto ouo dicho a grãdes bozes amorteciose otra vez t estuuo assi vna grã pieça: t despues q̃ acordo leuãtose t fue a su camara a dormir: mas poco dormio aq̃lla noche pẽsando enlas cosas q̃ viera t faziẽdo muy grã duelo: t quãdo vio el alua leuantose t fuese a su mesquita a hazer oracion: t hallo alli ayũtados todos los reyes q̃ alli erã cõ el califa q̃ venieran todos a orar por q̃ era vernes q̃ tienẽ ellos por el mayor dia de toda la semana segũ su ley: t ella luego que entro enla mesquita hizo su oracion t despues saliose fuera que no hablo a ninguno delos que alli estauã t assentose ala puerta dela mesquita la mano puesta enla mexilla t comẽço a suspirar t a llorar muy fuerte mẽte. E en tãto q̃ ella assi estaua ala puerta dela mesquita triste t muy cuytada salio el califa t los otros reyes moros q̃ fizierã cõ el oraciõ t hallarõla assi: t q̃ndo corualã su hijo la vio assi pgũtole q̃ hauia o por q̃ estaua triste: t ella le conto como hallara por astrologia q̃ en la pte de occidẽte enla tierra que deziã frãcia erã nascidos tres moços q̃ erã hermanos de padre t de madre: t q̃ venian de muy grã linaje t q̃ erã avn mãcebos tanto q̃ el mayor dellos no hauia avn baruas: t que supiesse por cierto q̃ aq̃llos cõquiririã toda la tierra d̃ suria t la cibdad de bierusalem t el templo de Salamon. E quando corualan esto oyo touo lo por escarnio t barola cabeça t començose de reyr: t dixole madre ruego vos mucho que estas palabras no digays a ninguno: ca los que lo oyeren

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

tener vos lo han por locura ⁊ de mi vos digo q̃ no lo creo ⁊ mala ventura venga a todos los q̃ creyeren tal chufa como esta: que gente que no sabemos donde es nos ha de tomar por fuerça la tierra que nos otros tenemos. Quando ella oyo lo que su hijo dizia fue muy sañuda ⁊ dixole que le tenia por muy loco ⁊ que ante de quatro años passaria por el tal trãce que no queria hauer dicho aquello por cosa del mundo. En tãto que ellos assi estauã contendiendo llego cornomaran que era rey de hierusalem ⁊ sobrino dela reyna ⁊ era el mas esforçado moro que auia en toda la tierra de suria: ⁊ quãdo los vio assi estar preguntoles que hauian: ⁊ ella le dixo como su hijo la retraya sobre cosas que le dizia que hauian de ser: ⁊ que no lo queria creer de que se arepẽtiria ⁊ ella hauria muy gran pesar. Quãdo esto oyo cornomaran rogole mucho que le dixiesse si hauia visto alguna cosa de su hazienda: ⁊ ella entonce començo a suspirar ⁊ dixole assi: par dios sobrino mucho me haueys demãdado fuerte cosa ⁊ si vos la negasse terniades quexa cõ razon de mi ⁊ si vos lo dixiere oyredes vr̃o daño: pero quiero lo dezir pues que tanto me rogays Sabed ciertamente que dela tierra de francia verna aca vna gente que conquirirã por fuerça muy gran parte desta tierra. Quando esto oyo cornomaran respondiole muy sañudo ⁊ dixole assi. Tia de quanto nos dezys no creo ninguna parte: ca esta es cosa de que yo muy poco temo. Par dios sobrino dixo la reyna pues que assi me respondeys mas vos quiero desengañar de vr̃a haziẽda. Sabed v̄dadera mẽte q̃ ꝑdereys toda la tierra d̄ q̃ vos llamays rey Quien me la q̃tara dixo cornomarã? o como podria esto ser? Como sobrino dixo la reyna: por que dios lo quiere assi en cuyo poder son todas las cosas. Par dios tia dixo cornomaran dezid me si sabeys como han nombre los que esto tienen de hazer? Gran cosa me demandays dixo la reyna: mas pues dios quiso que yo lo supiesse: no os lo quiero negar. Sabed que estos tres hermanos que passaran la mar ⁊ vienen de linage de vn cauallero que por marauillosa auentura truxo vn cisne en vn batel ⁊ el mayor dellos es ya cauallero ⁊ es señor de vna pequeña tierra q̃ llaman Bullon: ⁊ ha nombre Gudufre: ⁊ los otros dos sus hermanos son muy hermosos escuderos: ⁊ el vno ha nõbre eustacio: ⁊ el otro baldouin. Como dixo cornomaran? solos vernan todos tres. No dixo la reyna ante passara gran hueste de cristianos a aquella sazon pero otra verna primero en que no sera tan buena gẽte ⁊ aquella sera toda destruyda: ca çuleman el soldan de niquea ⁊ corualan mi hijo los vencerã en batalla ⁊ mataran ⁊ prẽderan quãtos dellos quisieren. Mas la otra que passara despues en que vernan los hombres mas honrrados serã d̄lla cabdillos aquestos tres hermanos que yo digo ⁊ otros hombres honrrados ⁊ conquiriran toda la tierra desde niquea la grãde fasta en antiocha: ⁊ cercaran la cibdad de hierusalem ⁊ tomarla han ⁊ serã de ella reyes los dos destos tres hermanos: ⁊ el vno coronado ⁊ el otro no ⁊ aquel que primeramente sera alli rey matara antes tres aues de vna saetada ⁊ por esto conosceran qual es aquel. Quando esto oyo cornomaran ouo tan gran pesar que a penas se pudo tener en los pies: assi que se ouo d̄ acostar sobre vn pilar q̃ estaua alli: ⁊ estuuo assi vna grã pieça que no hablo: ⁊ luego penso en su coraçõ como desampararia el reyno ⁊ todas las cosas del mũdo por yr a buscar a gudufre ⁊ a sus hermanos: ⁊ delos matar si pudiesse ante q̃ recibiesse aquel mal que la reyna le cõtaua.

¶ Capitulo. clxvj. como el califa hizo ayũtar todos los reyes.

Todas las palabras q̃ la reyna madre d̄ corualã hauia dicho fuerõ cõtadas al califa: ⁊ quãdo las oyo ouo grã pesar ⁊ touolo por muy grã marauilla: ⁊ no lo creyera el a otre q̃ lo dixiesse sino por q̃ la reyna era de grandes dias ⁊ hõrrada ⁊ muy sabida: assi q̃ la teniã los moros como por ꝓfeta: ⁊ porende el califa hizo ayũtar todos los reyes ⁊ los honrrados moros que ay eran. E despues q̃ todos fuerõ ayũtados enla mesquita mayor: subio enla silla en q̃ solia ꝑdicar ⁊ mãdoles q̃ callassen: d̄spues comẽçoles a dezir en esta manera: amigos biẽ sabeys todos quãto ⁊ quã maño saber puso dios enla reyna halabra ⁊ q̃ todas las cosas q̃ ella dize hallamos verdaderas dõde agora acaescio q̃ ella cato lo q̃ seria de nos otros ⁊ fallo q̃ vn pueblo d̄screydo ha d̄ venir d̄ allẽde la mar d̄ ꝑte d̄ ocidẽte: ⁊ aq̃llos cõquirirã toda la tierra por fuerça q̃ nos otros tenemos:

Digitized by Google

assi que fasta las tierras de oriente no hallaron contradicion ninguna ⁊ tomaran la ciudad de hierusalem: por que vos digo que tales cosas como estas no son de despreciar: ca el que lo hizieste no pareceria que temia el poder de dios: ó otra parte bien sabeys que no hay cosa tan fuerte que no se torne flaca quando hombre no para en ella mientes: ⁊ porende vos ruego ⁊ vos mando en remission de vuestros pecados ⁊ assi dios vos de aquel paraysso que el otorgo a su profeta mahoma que fue su mensajero que vos aparejeys a estoruar este daño que no venga. E esto es que vos basteçays de viandas ⁊ de armas ⁊ de todas las cosas que menester son para guerra: ⁊ que labreys los castillos muy bien ⁊ que metays agua a do no la ouiere: ⁊ otrosi que trabajeys en hauer muchas mugeres para hazer hijos q̃ defiendan la tierra para adelãte: ⁊ guerreen con aquellas gentes descreydas. Quando les ouo dicho el califa aquesto descendio de su silla do pedricara ⁊ encomendolos todos a dios ⁊ mando que fuessen a buena ventura cada vno para sus tierras. Agora dexa la ystoria de cõtar de cornomarã rey de hierusalem de como se fue para su tierra ⁊ del consejo q̃ tomo.

¶ Capitulo. clxvij. como cornomaran vino a su padre ⁊ como lo cõto lo que dixera la reyna balabra.

Quando cornomaran rey de hierusalẽ se partio dl califa ⁊ dlos otros reyes que con el eran fuese para su tierra ⁊ no andaua tan solo que no truxiesse consigo quatro cientos caualleros. E anduuo tanto por sus jornadas fasta que llego a hierusalem ⁊ descendio al alcarçar do era la torre que fiziera el rey Dauid ⁊ su padre que era rey que hauia nombre borbagan: ⁊ era hombre de grandes dias: ⁊ fuera buen cauallero de armas. Quãdo supo que su fijo venia saliolo a recebir con muy gran alegria: ⁊ tomolo por la mano ⁊ assentolo cabe si ⁊ conjurole que le dixiesse verdad del fecho del califa de baldac ⁊ de todas las cosas que viera ⁊ oyera en su corte: ⁊ el contogelo todo de como le recebiera muy bien ⁊ dela grã honrra q̃ le hiziera: ⁊ despues cõtole otrosi delas cosas q̃ viera enlas estrellas la reyna alabra su hermana: ⁊ de como se hauia de perder la mas dela tierra de oriẽte. E el mesmo como hauia de perder el reyno de hierusalem: ⁊ despues que gelo ouo contado todo: alço las manos al cielo ⁊ juro por su ley que no dexaria en ningũa manera de yr en habito de palmero a furto o como pudiesse por ver a Gudufre duque de bullõ ⁊ alos otros sus hermanos que aquel mal le hauian de hazer: ⁊ si dios le ꝙsiesse guiar como los matasse o alguno dellos que creya q̃ hazia gran seruicio a mahoma en estoruar tan gran daño de su ley. Quando esto oyo el rey Borbagan su padre con gran pesar que ouo en su coraçon: respondiole assi. Par dios fijo en quanto vos aq̃ dezys parece me que remediays poco que si vos este viasse fazeys todo el oro del mundo no vos defendera que no os maten los cristianos: ⁊ entonce sera perdido el reyno de hierusalem: ⁊ yo viejo mesquino que vos amo mas que a mi coraçon morre con pesar de vos. Todo quãto le dezia el padre menospreciaua el rey cornomaran su hijo ante començo a jurar como hombre muy sañudo por dios ⁊ por mahoma su profeta que por cosa q̃ le pudiesse dezir ni hazer no dexaria de passar la mar ⁊ yr a francia por ver a sus enemigos. E quãdo el padre esto oyo comẽço a messar su barua ⁊ llorar muy fuertemẽte ⁊ a llamarse mesquino: ⁊ q̃ en mal punto viera aq̃l hijo ⁊ q̃ bien sabia q̃ si alla fuesse q̃ nũca jamas le veria biuo: ⁊ cõ grã cuyta q̃ ouo cayo en tierra amortecido alos pies de su hijo ⁊ pesarõ q̃ moria: mas cornomarã ⁊ lucabel vn su tio q̃ era mucho anciano ⁊ tenido por de buen seso estos lo ayudarõ a leuãtar: ⁊ quãdo acordo dixo assi: ay mesquino ⁊ hõbre de mala vẽtura agora podere el mi buen hijo: mis vassallos me obedescian ⁊ mis enemigos me temian por el: ca sin dubda cristianos le matarã alla do el quiere yr. Estas palabras dizia borbagã el viejo rey de hierusalẽ por miedo q̃ hauia de poder a cornomarã su hijo. Mas como poco se daua por quãto el padre dizia respõdiole assi. Señor este sentimiẽto vos ruego que dexeys que en hazerlo no vos puede venir sino mal: ⁊ si cuydays q̃ por esto yo dexe de hazer lo q̃ tẽgo en corazõ esto no puede ser q̃ en todo caso juare yo estos q̃ este mal vos hã de hazer: ⁊ punare en vẽgarme dellos si pudiere. Quando esto ouo dicho partiose de su padre ⁊ el fue muy sañudo pa su casa: ⁊ el rey su padre q̃do haziẽdo muy gran llanto a marauilla.

Digitized by Google

¶ Capi. clxviij. como cornomarã se partio de su padre ⁊ dl llanto q̃ fazia su padre por el.

Quando cornomaran rey de hierusalem se partio d̃ su padre ⁊ lo dexo faziendo muy gran sentimiẽto por su partida assi como ya oystes: fuese para su casa ⁊ no quiso fablar cõ muger ni cõ fijo ni con priuado que ouiesse: mas fizo llamar vn cristiano que era natural de tierra d̃ armenia ⁊ sabia todos los lẽguajes: ⁊ dixole que queria q̃ fuesse cõ el en habito de palmero: ⁊ el otro fizo lo que le mandaua: ⁊ despues mando fazer dos cuchillos de azero agudos de amas partes ⁊ tẽplados en tal manera que qualquier hombre q̃ con ellos firiessen no guaresciesse por ninguna manera que muerto no fuesse: ⁊ destos tomo el vno ⁊ dio el otro a su compañero: ⁊ mandole q̃ al que el firiesse con su cuchillo que el q̃ le firiesse con el suyo luego: ⁊ todo esto fazia el por matar al duque gudufre o alguno de sus hermanos si pudiesse: delo qual nuestro señor iesu cristo los guardo assi como adelante oyreys. Quatro dias estuuo el rey cornomarã en fazer todas estas cosas que haueys oydo. E al quinto dia partieronse que hombre del mundo no lo supo sino su padre ⁊ su compañero que yua con el. E desta forma se metio al camino ⁊ passo derechamente por el llano de ramas: ⁊ despues de alli llego al braço de sant jorge ⁊ passo ala otra parte ⁊ fue a costantinopla ⁊ estuuo ay tres dias ⁊ al quarto salio ⁊ anduuo tanto por sus jornadas que traspasso a romania ⁊ otrosi fizo la tierra que llamã volgria: ⁊ el reyno de Ongria que es muy gran tierra: ⁊ despues passo por ostarica ⁊ vino a alemaña ⁊ entro enel ducado de Lorena: ⁊ anduuo tanto fasta que llego ala cibdad que llaman mer ⁊ alli aluergo vna noche ⁊ otro dia partiose dende: ⁊ entro en vna tierra que llaman ardeña: ⁊ despues passo por otra tierra que dizẽ basbayn ⁊ tanto anduuo fasta que llego a vna gran abadia de monges que llaman sandron: esto era ya enel ducado de bullon.

¶ Capi. clxix. como el rey cornomarã ⁊ su cõpañero llegarõ al monesterio d̃ sandron.

Quando el rey cornomarã llego al monesterio de sandrõ assentose ala puerta el ⁊ su compañero ⁊ començaron a pedir limosna por amor de nr̃o señor iesu cristo. E enesto passo ante ellos vn rapaz ⁊ preguntarõle donde era: ⁊ el dixoles q̃ de alli: ⁊ pregũtaronle despues q̃ quãto hauia dende fasta a bullon: ⁊ el dixoles quãtas leguas eran ⁊ mostroles el camino. Quando esto oyo cornomaran parose a pensar en que manera mataria al duque gudufre o alguno de sus hermanos: ⁊ mientra el esto pensaua vino el abad de aquel monesterio que auia nombre giraret que era hombre bueno de muy santa vida: ⁊ vinian con el fasta doze monges de aquella orden: ca el abad queria entrar en pleyto sobre demandas q̃ le demãdaua el merino de aquella tierra que hauia nombre yugo. E luego que el rey lo vio venir dexaronse yr corriendo a el: el ⁊ aquel su compañero ⁊ el rey trauo del muy de rezio ⁊ rogole por amor de dios que les diesse que comiessen. E el abad preguntoles donde erã o como hauian nombres: ⁊ cornomaran le respondio ⁊ dixole que erã pelegrinos que veniã del sepulcro de hierusalẽ. Quãdo el abad esto oyo plugole mucho por que ya el fuera en aquel lugar ⁊ viera el sepulcro de que el pelegrino fablaua ⁊ comẽçole a mirar el rostro ⁊ el cõtinẽte ⁊ conosciole por q̃ el le hauia ya visto en vn lugar mas no se acordaua donde: pero despues tanto le fue catando sus faciones que se le vino miẽte que le viera en el reyno de hierusalẽ: mas avn con todo esso no lo pudiera conoscer sino por vna llaga q̃ el rey hauia enla fruẽte. E luego que el abad esto vio conoscio que aquel era el fijo del rey horbagan de hierusalẽ que le fiziera mucho bien ala sazon que el fuera alla en romeria estouiera muy mal doliente en su casa bien tres semanas ⁊ por ende se marauillo mucho quien lo traxiera a aquella tierra o por que razon viniera: pero entonce no le quiso mas descobrir de su fazienda ⁊ mãdo al prior que le diesse todo lo que auia menester. E el prior leuolos ala camara del abad ⁊ mãdoles lauar las manos ⁊ los rostros: ⁊ d̃spues fizoles lauar los pies ⁊ mãdoles sacudir sus esclauinas del poluo que enellas trayan. E quãdo el esto fazia vino a comer el abad que auia ya librado sus pleytos. E quãdo supo que su huesped no auia aun comido pesole mucho ⁊ tomolo por la mano ⁊ assentolo ala mesa consigo ⁊ diole muy buena comida de pã ⁊ d̃ vino ⁊ de muchas carnes ⁊ d̃ todas las otras cosas q̃ entẽdio q̃ le plazeriã.

Digitized by Google

¶ Capitulo.clxx. como el abad de sandron conoscio al rey cornomaran ⁊ como el rey lo quisiera matar.

Quando el rey cornomaran ⁊ su conpañero ouieron comido el abad q̃ era hombre bueno ⁊ biẽ razonado creyendo q̃ no pesaria a su huesped delo que le pregũtasse començo a dezir par dios huesped con gran derecho vos deuo yo amar ⁊ fazer hõrra q̃ mucho me fuystes bueno en estraña tierra do yo lo auia mucho menester en aquel lugar: dixo el rey a do fue esso: par dios dixo el abad enla santa cibdad de hierusalẽ do yo fuy al sepulcro en romeria ⁊ me tomo tã gran enfermedad que estuue biẽ tres semanas en vna cama q̃ nunca me leuante ⁊ alli me fezistes vos tanto de biẽ que no se como vos lo pudiesse seruir por cosa que yo hiziesse: mas yo os ruego que no querays encobriros de mi ⁊ creed cierta mẽte q̃ ningun hombre no conosco mejor que vos: ⁊ porq̃ entendays que yo digo verdad vos soys rey de hierusalem ⁊ aueys nombre cornomaran: ⁊ vr̃o padre era aun biuo quãdo yo dende parti ⁊ por fazer os gran honrra como a fijo que amaua touo por biẽ d̃ os fazer rey en sus dias ⁊ d̃ coronar os ⁊ yo estaua delante quando bien diez mil turcos vos besarõ el pie ⁊ vos rescibierõ por señor E esse dia me mãdastes dar todo lo que ouiesse menester con que me torne a mi tierra sin toda la onrra passada que me ouistes hecho en mi dolẽcia. E por esto vos ruego que no os encubrays d̃ mi ⁊ que me digays que quisistes en esta tierra que no hay cosa en el mundo que yo fazer pueda que vr̃a honrra sea que yo no la faga d̃ muy buena mẽte: mas empero d̃ vna cosa me hago marauillado que tan poderoso hõbre como vos soys ⁊ tan rico quisistes venir a esta tierra de pie ⁊ tan mal vestido con vn cõpañero solo Quãdo el rey cornomarã vido que el abad le conoscia ouo tamaño pesar que fue todo fuera de su seso con miedo que ouo de ser descubierto: ⁊ metio mano sola esclauina ⁊ saco el cuchillo q̃ tenia por dar con el al abad ⁊ matarle si pudiese mas su cõpañero quando lo vio ouo miedo que si lo hiziesse que serian amos muertos ⁊ trauole del braço ⁊ enbargole de manera que no lo pudo hazer.

¶ Capitulo.clxxj. como el abad los perdono ⁊ como le contaron el hecho del duque.

Quando el abad vio que el rey sacara el cuhillo biẽ entendio que lo no hiziera sino por le ferir cõ el ⁊ por ende dixole assi como sañudo por dios huesped mucho me parece que me quereys dar mal galardon del seruicio que os yo hize en me querer assi matar en mi casa atrayciõ. E yo vos digo que como quier que yo sea hombre de religion si no fuesse por el biẽ q̃ me hezistes en hierusalem yo vos hiziera comprar cara mente la trayciõ que agora quisistes hazer. Quãdo esto vio el rey cornomaran que auia hecho gran locura: ca bien conoscio que por matar al abad q̃ no acabaria mucho: ⁊ sin todo aquello q̃ moriria por ello. E otrosi vido que de alli adelante por que a tanto viniera con el abad que no podria ser que no fuesse descubierto. E por ende le parecio que valdria mas d̃scobrir le su volũtad ⁊ q̃ le dixiesse todo aquello por que viniera ca por esta manera touo que seria seguro de muerte: donde luego que lo ouo pensado dexose caer a pies del abad ⁊ començole a pedir merced que si bien le fiziera que en aquello gelo galardonasse en perdonar a el ⁊ a su compañero del gran yerro que cuydara hazer. E desde alli se metian en su poder para hazer dellos lo que el quisiesse. Quando el abad aquello vio como era hombre bueno ⁊ de sancta vida ouo piedad en su coraçon ⁊ tomolos por la mano ⁊ assentolos cabe si ⁊ dixoles. Señores si quereys hablar comigo quitad de vos essos cuchillos que traedes. Ca bien vos digo que en quanto los touieredes no me asseguraria en cosa q̃ me dixiessedes: ⁊ despues que esto ouierdes hecho. Dezid como venistes a esta tierra o sobre que razon. E yo vos aseguro que de cosa que digades que no vos venga de mi mal ni de otri. Quando el rey cornomaran oyo que el abad le asseguraua fue muy ledo ⁊ començose le mucho a humillar ⁊ rogole que ouiesse merced del ⁊ de su compañero: ca todo gelo contaria aquello que el queria saber. E el abad gelo otorgo ⁊ los asseguro ⁊ dixo que no temiessen: ⁊ entonce dieron le amos los cuchillos: ⁊ començo el rey a otorgar todo aquello q̃ el abad hauia dicho como era el el rey d̃ hierusalẽ ⁊ como le hiziera hõrra quãdo fuera en ro-

Digitized by Google

meria ⁊ como le diera dinero con que se viniesse para su tierra. E despues que esto le ouo dicho contole delas grãdes cortes que el califa de baldac fiziera ⁊ de como la reyna madre de corualã viera en sus fuertes que gudufre ỏ bullon ⁊ sus hermanos hauian de conquerir toda la tierra ỏ suria: ⁊ como tomarian por fuerça la cibdad de hierusalem: ⁊ que gudufre ⁊ su hermano serian ende reyes ⁊ el que seria desheredado ⁊ echado ỏ su reyno. Quando esto oyo el abad fue muy ledo ⁊ començole a p̃guntar a vn mas q̃ le dixiesse por que traya aquellos cuchillos tan agudos: par dios dixo el rey esto vos dire yo: sabed verdaderamente que los traemos por que si fallasemos al duque gudufre que no era poderoso o que traya poca cõpaña consigo que si nos pudiessemos llegar q̃ de matassemos: que yo vos digo que mas queria yo morir que hõbre que no creyesse ẽla mi ley fuesse señor ỏla mi tierra. Agora vos he dicho la verdad ⁊ de aqui adelante fare lo que vos mandardes: mas ruego vos q̃ no me descubrades que yo podria morir por ello: ⁊ vos seriades pecador. Par dios dixo el abad desto no vos temades q̃ nũca seres descubierto en manera q̃ os vẽga daño dello: mas bien vos digo que antes de quinze dias vos mostrare al duque gudufre que tanto cobdiciays ver ⁊ a sus hermanos amos a dos. E entonce podeys ver que hombres son ⁊ que poder han.

Capitulo. clxxij. Como el abad embio al prior con cartas al duque gudufre.

Quando el rey de hierusalẽ ouo contado al abad de sandron en q̃ manera passara la mar: ⁊ por qual razon passara a aquella tierra plugole mucho: ⁊ fizo seruir ael ⁊ a su compañero ⁊ honrrar los en todas las cosas q̃ les fueron menester asi como plazaria. E otro dia de muy grã mañana llamo al prior que era hõbre ỏ buena vida ⁊ mucho entẽdido: ⁊ mandole que se fuesse derechamente a bullon ⁊ dixiesse al duque Gudufre todas aq̃llas cosas que el rey cornomarã le hauia dichas ⁊ por qual razon passara la mar: ⁊ era venido en aq̃lla tierra. E despues que todo esto le ouiesse dicho q̃ lo dixiesse ⁊ le consejase de su parte que luego sin tardar embiasse por quantos parientes ⁊ quantos amigos tenia que viniessen ael aderençados de caualllos ⁊ de armas: assi como si ouiessen de lidiar: ⁊ otrosi de paños ⁊ de palafrenes ⁊ como si ouiessen de tener muy gran corte: ⁊ avn q̃ les fiziesse traer aues como para caçar ⁊ canes: ⁊ sobre todo esto q̃ le dixo diole sus cartas de creencia para el duq̃ gudufre: ⁊ despues que el prior ouo las cartas tomo dos monges consigo que no quiso mas leuar: ⁊ anduuo rãto fasta que llego a bullõ ⁊ fallo al duque gudufre en su palacio ⁊ finco los ynojos ante el ⁊ el recibiolo muy bien: ⁊ preguntole por que viniera: ⁊ el prior tomolo por la mano ⁊ metiolo en vna camara ⁊ assentarõse amos en vn estrado: ⁊ el prior le començo a dezir que el abad le embiara a el para le hazer saber delas grandes cortes que fueran fechas en baldac. E de como la madre de corualan viera en sus fuertes que el ⁊ sus hermanos hauian de conquerir toda la tierra de suria ⁊ que el mesmo hauia de ser rey de hierusalẽ: ⁊ cõtole otrosi de como aquella reyna que estouiera era hermana del que era rey en aquella sazõ que llamauan horbagã: ⁊ tenia vn fijo que era buen caualllero de armas que hauia nõbre cornomaran: ⁊ que quando esto oyera dezir q̃ ouiera tan gran sañia en su coraçon que se metiera en auentura ỏ muerte ⁊ passar ala mar: ⁊ que veniera en manera de pelegrino cõ vn compañero no mas por matar a el ⁊ a sus hermanos si viesse que no touiessen gran poder o que no se guardauã bien E porende que le rogaua ⁊ le consejaua que embiasse por todos sus parientes ⁊ sus amigos q̃ viniessen muy biẽ aparejados como pa guerra ⁊ como para cortes por que aquel rey le fallasse gran compania ⁊ buena: que si de otra manera fuesse poder le ya venir muy gran daño. E otro si contole el prior al duque de como el abad hallara aquel rey moro vn cuchillo pequeño de baxo dela esclauina muchо agudo ⁊ otro a su compañero: ⁊ segun el abad pudo saber no los trayan por otra cosa sino por matar a el ⁊ a sus hermanos si viessen oportunidad. E por esso que le rogaua que todos los mas honrrados hombres que pudiesse hauer ⁊ los mejores que los ayuntasse consigo. E que en todas maneras del mundo puñasse en tener grandes cortes ⁊ muy ricas lo mas que pudiesse: ⁊ que creyesse que el abad seria con el ante de quinze dias: ⁊ traeria consigo aq̃l rey moro de q̃ le fablaua.

La. clxxiij. ỏlas muchas gr̃as q̃ dio el duq̃ a

Digitized by Google

mestro señor por lo que le dixo el prior.

Quando el duq̃ gudufre ouo entendido lo q̃ el prior le dixiera finco los ynojos en tierra ⁊ alço las manos al cielo ⁊ agradesciolo mucho a dios ⁊ pidiole merced que el lo compliesse assi: ⁊ tã o milmente ⁊ tan de coraçon fizo su oracion que todos los hombres honrrados que ay eran en su casa ⁊ lo vieron lo teniã a muy gran marauilla cã no sabian por que era: ⁊ despues que assi ouo estado vna gran pieça orando leuãtose: ⁊ tomo al prior por la mano ⁊ assentolo cabe si: ⁊ començole a pregũtar muy afincada mente si eran ciertas aquellas palabras que le hauia dicho: o si creya que aquellos cuchillos que traya el rey ⁊ su compañero eran para matar a el ⁊ a sus hermanos. E el prior le respondio que si jurando mucho por la ordẽ que tomara que era verdad Dixo el duque Gudufre pues assi es como vos dezys: ruego vos que me consejeys que faga: o que me digays que es lo q̃ me conseja el abad. Señor dixo el prior ya vos he dicho: mas que a mi pacere que seria biẽ: es que embieys luego por los mejores parentes ⁊ amigos que vengã a vos muy bien aparejados d̃ todas las armas que en tiempo de guerra han menester. E sin todo aquesto les mandad que vegan vestidos de los mejores paños que pudieren: ⁊ que traygã açores ⁊ falcones ⁊ gauilanes ⁊ todas las otras aues que pudieren hauer para caça: ⁊ otrosi canes ⁊ todo esto sea fecho ante d̃ quinze dias assi que quando llegare el abad ⁊ aquel rey moro q̃ verna con el que los falle todos con vos. E entre tanto mandad que aquellos palacios q̃ sean todos enparamentados de muy ricos paños: assi que quãdo viniere el dia del plazo q̃ el abad os embia a dezir que fagays caualgar los mas honrrados hombres de vuestra corte vestidos muy rica mente ⁊ muy bien guarnidos de cauallos ⁊ de armas: ⁊ fazed dellos tres hazes o q̃tro segun entendieredes que paresceran mejor: ⁊ mandad a todos los caualleros mancebos q̃ toman armas ⁊ vayan bofordando por aq̃llos cãpos ⁊ entõce verna el abad a vos ⁊ traera cõsigo aq̃l rey d̃ q̃ vos fable: ⁊ si vos le p̃gũtardes por el dezir vos ha q̃ es vn su sobrino q̃ ha gran tiẽpo que fue preso en vltramar ⁊ entonce acogeldos biẽ ⁊ fazed les hõrra ⁊ leuareys al abad ⁊ a el por huespedes que coman cõ vos ⁊ mirad que sean bien seruidos ⁊ muy honrradamente: ⁊ entanto que ellos comieren mãdad soltar los canes alos osos mansos ⁊ fazed lidiar toros ⁊ correr los cieruos. E dela otra parte mandad alos caualleros que boforden ⁊ justẽ ⁊ esgrimã ⁊ todas las otras cosas estrañas q̃ pudierdes fallar por que el rey se marauille quãdo lo viere.

Capitulo. clxxiiij. como el duque embio cartas al emperador ⁊ alos otros altos hombres que le embiasse gente.

Quãdo el duque gudufre ouo oydo lo q̃l prior le dezia ouo tamaño plazer en su coraçõ que mayor no lo podria hauer si le diessen vn grã reyno ⁊ comẽçole de abraçar ⁊ fazer muy gran alegria conel. E essa noche touo lo consigo ⁊ diole respuesta pa el abad. E otrosi las cartas q̃ entẽdio q̃ hauia menester. E otro dia el prior fuesse para su monesterio ⁊ el duque Gudufre fizo fazer sus cartas para todos sus parientes ⁊ amigos que lo viniessen a ver en aquella manera que el abad de san dron le consejara. E embio luego sus hombres con cartas por toda su tierra. los vnos a Lorena: ⁊ los otros a Lembrot: ⁊ los otros a Namur ⁊ a masela: ⁊ otrosi a Muela: ⁊ por toda la otra tierra a do el entendio que era bien ⁊ a todos embio a dezir que la venida seria buena ⁊ a gran loor de dios ⁊ a su hõrra ⁊ a pro dela cristiandad. E que los rogaua que le viniessen a ver muy aparejados de corte ⁊ de guerra ca todo era menester en aquellas cortes: ⁊ alos hombres de dias embioles a dezir ya quãto del fecho. Empero primeramente lo fizo saber al conde su padre que era en Boloña: ⁊ a sus hermanos Eustacion ⁊ Baldouin: ⁊ luego el conde con amor de sus fijos se aparejo muy ricamẽte para yr alla: ⁊ primero fueron al conde de flandes para dezirle de aquellas cortes. Los mensajeros fueron los vnos a castellan de san omer ⁊ los otros al cõde de portas: ⁊ los otros al cõde de guinas: ⁊ otrosi al conde de san polo q̃ hauia nõbre geran: ⁊ embiarõ de otra p̃te a tomas de marne que era muy buen cauallero de armas ⁊ despues que el conde eustacio ⁊ sus fijos cõtaron al conde ruberte de flandes que le llamauan por nõbre freyson todo el fecho de aquel rey q̃ viniera de vltramar el fue marauillado: ⁊ mando

Digitized by Google

a todos los caualleros de su tierra que viniessen luego a el muy biē aparejados de corte ⁊ d̄ guerra assi como el duque Gudufre le embiara dezir: ⁊ ellos fizieron lo assi q̄ bien se ayuntaron fasta. vij. mil caualleros o mas ⁊ todos leuauā sus armas para guerra ⁊ paños para corte ⁊ açor o falcon o gauilan para caça ⁊ canes otrosi: ⁊ todos quan en sus palafrenes muy fermosos ⁊ biē ensillados ⁊ enfrenados: ⁊ fazian leuar a sus escuderos los caualos todos de diestro: assi que todo hōbre que lo viesse pensaria q̄ cōpaña mejor adereçada no podria ser: ⁊ sin esto leuauā vianda para vn mes: ⁊ fueron cinco condes con el de flādes ⁊ dos q̄ salierō de arras: ⁊ jamas cessaron andar por sus jornadas fasta q̄ llegarō a bullon por otra parte embiara el duque gudufre al emperador con sus cartas en q̄ le fiziera saber todo aquel fecho como aquel rey moro viniera de vitra mar: ⁊ q̄ le rogaua q̄ le embiasse algūos caualleros que fuessen cōel en aquellas cortes. El mensajero busco tanto al emperador fasta que le fallo en colonia ⁊ diole las cartas q̄ le embiaua el duque: ⁊ luego que las cartas vio plugo le mucho de quanto fallo enellas. E embio le mil caualleros muy biē atauiados de todo lo que hauian menester para hueste ⁊ para corte. E luego otrosi el duque de lembrot quādo vio el mensajero del duq̄ Gudufre tomo consigo cien caualleros muy buenos ⁊ fuese para el. E el duque de lorena fizo otro tanto ⁊ leuaua consigo quatrocientos caualleros. ⁊ esso mesmo fizo el duq̄ de loania que fue por su persona mesma: ⁊ leuo dozientos caualleros: ⁊ el conde de houo ⁊ el cō de de namur fizieron esso mismo ⁊ leuaron consigo q̄ṁientos caualleros: ⁊ el obispo de Liera q̄ era hombre de santa vida embio dozientos caualleros muy buenos. ⁊ el arçobispo de colonia embio trezientos caualleros. mas el obispo de mez que amaua mucho al duque Gudufre fue en persona ⁊ lleuo consigo cien caualleros muy bien aparejados.

¶ Capitulo. clxxv. como fuerō ayūtados cō el duque Gudufre en bullon.

Dādo todos estos hōbres hōrrados q̄ ya oystes fuerō ayūtados en bullon do era el duq̄ gudufre. el los recebio muy honrrada mēte segun cōuenia a cada vno dellos. E despues ametio se cō todos en el mayor palacio que hauia ⁊ mostroles el gran debdo del linaje ⁊ de amor q̄ hauia cō ellos. E despues contoles toda la razon por q̄ les embiara a rogar por que le viniessen a ver: ⁊ dixoles de cómo la grā corte fuera ayuntada en baldac: ⁊ como la reyna balabra madre dl rey coualā viera en sus fuertes como se hauia d̄ poder la tierra de suria ⁊ la santa cibdad de hieru salē: ⁊ q̄ esto hauia de ser a muy poco tiēpo ⁊ de como el ⁊ sus hermanos Eustacio ⁊ baldouin erā los hōbres q̄ mas hauiā de ayudar a este fecho. E contoles otrosi como vn su sobrino de aq̄lla reyna q̄ era rey de hjerusalē viniera escōdida mēte cō vn cōpañero no mas vestidos como pelegrinos: por ver a el ⁊ a sus hermanos ⁊ conoscer q̄ hōbres erā ⁊ de q̄ linaje vinian o sieran ricos ⁊ poderosos de vassallos ⁊ de amigos: ⁊ si fallassen q̄ no erā desta manera q̄ trayā sendos cuchillos cō q̄ los matassen a todos tres o alguno dellos q̄ antes queria poner si en auēturа de muerte q̄ no q̄ vil gēte les quitasse la tierra: mas si fallassen q̄ erā de gran linaje ⁊ ricos ⁊ poderosos q̄ se terniā por de buena ventura q̄ pues q̄ la tierra hauian de poder q̄ por tales hōbres fuesse ganada. Quādo esto oyerō todos los honrrados hōbres q̄ alli eran plugoles mucho ⁊ agradescierōlo mucho a nro señor ⁊ rogarōle que el por la su piedad assi lo cōplicsse. E despues dixeron al duque Gudufre q̄ ellos no vinieran alli sino por fazer todas las cosas del mundo que el mandasse ⁊ touiesse por bien ⁊ que mas a su honrra fuesse.

¶ Capitulo. clxxvj. de lo que acordo el duque con aquellos altos hombres.

Acho agradescio el duq̄ gudufre a aq̄llos caualleros la honrra ⁊ el amor q̄ le mostrauā ⁊ de quāto le prometian que farian por el: ⁊ despues desto dixoles assi q̄ si ellos lo touiessen por bien q̄ fiziessen como el abad de san dron le embiaua a dezir ⁊ consejar cō su prior pues el le fiziera saber todo este fecho ⁊ el conosciera el rey moro luego q̄ le veyera: ⁊ contoles el caso todo como fuera ⁊ de sobre esto acordarō q̄ el dia q̄ el abad ouiesse de venir q̄ ellos fiziessen d̄ si cinco hazes ⁊ se vistiessen delos mas ricos paños que pudiessen hauer: ⁊ que todos los caualleros mancebos caualgassen en sus caualos ⁊ tomassen sus

Digitized by Google

escudos ⁊ sus lanças ⁊ fuessē escarmuçādo por essos cāpos dō manera q̄ assi los fallassen el abad ⁊ el rey moro quādo viniessen. E otrosi touierō por bien q̄ el duque Budufre ⁊ sus hermanos fuessen en la postrera haz con los hombres ancianos ⁊ con los perlados. E aun acordaron assi q̄ todas las ruas dela villa ⁊ del castillo se empara mētassen: ⁊ el palacio dl duq̄ dlos mas ricos paños q̄ pudiessen hauer. E esso mismo hiziessen cada vno delos hōrrados hōbres en sus posadas. ⁊ en cada calle vendiessen todo lo q̄ menester ouiessen: ⁊ q̄ el dia primero q̄ el abad viniesse q̄ todos los hōbres hōrrados comiessen con el duque ⁊ el abad ⁊ su cōpañero. E que dspues de comer fuessen muy grandes las alegrias delos caualleros ⁊ delas dueñas ⁊ delas dōzellas en el gran palacio del duque Budufre: ⁊ que lo mismo hiziessen por toda la villa. E quando viniessen ala noche q̄ tantas fuessen las candelas q̄ encendiessen en el palacio ⁊ en todas las calles que pareciesse que la villa se quemaua: ⁊ en cada casa que estuuiessen las mesas puestas cō pan ⁊ vino ⁊ con manjares de carne ⁊ de pescado ⁊ de todas las cosas que ouiessen menester: ⁊ q̄ todos los caualleros mancebos posassen fuera dla villa en tiendas en tanto q̄ las cortes durassen ⁊ q̄ cada dia justassen: ⁊ fiziessen todas las pruebas de armas q̄ a caualleros conuiene fazer: ⁊ diessē sus dones ⁊ sus paños muy largamente: ⁊ sobre todas las cosas que puñassen en hōrrar mucho aquel moro. Assi q̄ quando de aq̄lla corte se partiesse q̄ por do quier q̄ fuesse pudiesse dezir q̄ nunca en otra tal fuera.

¶ Capi. clxxvij. como vino vn mēsajero al duque como venia otro dia el abad.

Dādo el duque Budufre ⁊ los hōrrados hombres q̄ alli eran ouierō todos tomado su consejo assi como ya oystes fueron se cada vno a su posada. E el duque mando a su mayordomo q̄ todo aq̄llo fuesse cōplido. E quando el esto dizia llego el mensajero de como el abad seria ay otro dia de mañana. E el duque fizo lo saber a todos los honrrados hombres que ay eran: assi q̄ luego que oyeron missa caualgaron todos ⁊ hizieron sus hazes como hauian ordenado: ⁊ dieron por caudillos de cada parte aquellos que entendieron que mas seriā para ello. La primera haz dieron al conde Guerran de san polo hijo dl cō de vgo q̄ fue tenido en su tiēpo por muy buen caballero de armas: en que fueron gran pieça dō caualleros mancebos muy bien vestidos de muy ricos paños de seda ⁊ oro: ⁊ cada vno leuaua su aguirnalda de rosas en la cabeça ⁊ començaron escaramuçar tan apuesto q̄ qualquier hombre q̄ lo viesse tomasse gran plazer. La segunda haz fizo el conde de pontis cō cien caualleros q̄ el traxiera ⁊ con otros que le dieron tantos quantos entendierō que hauia menester: ⁊ estos fueron mancebos assi que no hauia ninguno dllos que baruas touiesse: ⁊ yuan vestidos muy ricamente. E comēçaron a yr empos dela primera haz bo fordādo ⁊ escaramuçādo muy bien ⁊ muy apuestamēte. La tercera haz hizo el duq̄ de loaña en que ouo gran caualleria: ⁊ estos fueron tan biē aparejados de paños ⁊ de todas las otras cosas q̄ hauiā menester q̄ no podrian ser mejor. La quarta haz fizo el duque de lorena en que hauia muchos hombres honrrados: ⁊ eran muy grā caualleria: ⁊ todos trayan armas nueuas que a gran marauilla parescia buena compañia ⁊ rica alos q̄ la veyan. La quinta haz leuo don ruberte conde de Flandes ⁊ leuo consigo bien mil caualleros delos mejores que el escogio en toda aquella corte: estos todos trayan muchos caballos ⁊ muy buenos assi que el que menos traya consigo traya dos o tres encubertados con coberturas dela señal de aquel señor cuyos eran. Los caualleros eran tan bien vestidos ⁊ trayan tan ricas sillas ⁊ frenos que esto seria luenga cosa de cōtar. Aq̄llas cinco hazes fuerō apejadas de caualleros dармas: ⁊ descudos ⁊ dlāças todas cōseñas ⁊ pendones. otrosi todos los caballos cobiertos de coberturas cada vno de sus señales: ⁊ dotros paños de seda muy ricos ⁊ traya cada vno broncha de oro enlos pechos con piedras preciosas: ⁊ otrosi guirnaldas dlla mesma manera: ⁊ de rosas ⁊ de otras muy hermosas flores: ⁊ venian todos acaudillados cada haz por si que no parecia q̄ la cabeça de vn caballo passaua ante otro. Bien creeria quien los viesse que nunca viera tan gran caualleria. ⁊ desta guisa fueron fasta que encontraron al abad de Sandron: las cinco hazes fueron assi como haueys oydo. Mas el duq̄ Budufre ⁊ sus hermanos salieron ala postre ⁊ fueron en su compa

Digitized by Google

nia el obispo de mez ⁊ el duque d Lembrot. ⁊ el conde a mane. ⁊ el conde thomas que era buē caualler de armas ⁊ de grandes dias: ⁊ fue otro si el conde de guinas: ⁊ el cōde de namur ⁊ otros hombres q̄ eran tenidos por muy buenos caualleros darmas ⁊ de gran seso. El conde Eustacio de Boloña con gran alegria que ouo llamo alos caualleros q̄ ay eran: ⁊ rogo les que hiziessen vn gran corro de si ⁊ que metiessen en medio a todos sus hijos Budufre ⁊ Eustacio ⁊ Baldouin assi que no llegasse ningūo a ellos ⁊ todo esto otorgaron muy de grado como aquellos q̄ hauiā gran gana de hazer le plazer en todas cosas. despues q̄ esto ouierō hecho començarō a yr muy passo fuera dela villa. E todos los de aq̄lla cōpaña sino los caualleros mancebos no leuauan armas ante yuan en sus cauallos ⁊ en sus palafrenes sossegados a gran marauilla. E assi fueron fasta que llegaron al abad ⁊ al rey Lornomaran.

¶ Capitu. clxxviij. delas palabras q̄ dizia el abad al rey Lornomaran.

EL abad de Sandron que ya oystes el dia que embio a dezir conel prior al duque Budufre que le vernia a ver esse dia fue ay: ⁊ esto fue el lunes otro dia de cinquesma: ⁊ traxo diez caualleros muy bien atauiados de cauallos ⁊ de armas ⁊ d̄ paños: ⁊ de todas las cosas q̄ hauian menester E otrosi traxo doze monjes los mas ancianos ⁊ religiosos q̄ hallo en su monesterio a tales que qualquier que los viesse los juzgaria por hombres de religion. E traxo al rey Lornomaran en buen cauallo ⁊ buenas armas nueuas ⁊ de muy ricos paños a tales si el fuesse en su tierra tener se ya por pagado. E otrosi su compañero vestido muy ricamente. La el buen abad no le dolio de dar les mucho del su hauer porque los hōbres hōrrados de todas las otras tierras que alli eran ayuntados los conosciessen ⁊ les supiessen hazer honrra. Mas el rey Lornomaran q̄ era grande hombre d̄ cuerpo ⁊ muy bien afacionado de miēbros: ⁊ muy hermoso a marauilla venia en su cauallo muy bien encaualgante assi q̄ todo hombre que le viesse ⁊ conosciesse bien podria dezir q̄ ningun rey so el cielo: no hauia mas apuesto ni mas hermoso que el. E el buen abad de Sandrō veniēdo cō aq̄lla cōpaña q̄ vos dirimos: quando fue cerca de Bullō q̄nto a dos leguas encōtro primeramēte al conde Berrande san polo cō aq̄lla cōpaña de caualleria tan bien guisados como de suso oystes. E el rey Lornomarā quādo los vio fue ende muy marauillado ⁊ pregunto al abad quien eran. E el respondio le q̄ eran dela cōpaña del duque Budufre: ⁊ erā caualleros mancebos q̄ andauan fuera dela villa prouādo sus cauallos ⁊ ensayādo sus armas E en quāto esto dezia llego el cōde Berran de san polo. E pregūto le el abad do era el duque Budufre. E el respuso le que le dexara en su palacio en Bullō. E despues q̄ este ouo dicho passo el cōde por el con su cōpaña que no dixo mas: tanto quanto los cauallos los podian leuar: assi que el rey ouo ende muy gran miedo. Despues q̄ el abad ⁊ el rey fueron partidos del conde de san polo vieron luego venir al conde de pontis con gran caualleria de hombres mancebos todos muy bien guisados. Quando el rey Lornomaran los vio pregūto al abad si era aquel el duque Budufre. Por dios dixo el abad no es cā nūca el duque con tan pocos caualga q̄ no seā en su compaña tres mil o mas de mancebos sin los otros ricos hōbres q̄ conel son. Mas aq̄ste cuyo q̄ es algū gran caualler o suyo de su mesnada q̄ salio aca arrebejar por estos cāpos. Quādo el rey esto oyo peso le muy de coraçon: cabiē entendio q̄ pues tanta cōpaña era aq̄lla que hauian encontrada sin la otra del duque q̄ tenia cōsigo: q̄ aq̄llos conq̄riā toda la tierra d̄ vltramar E q̄ndo el rey esto pensaua llego a ellos el conde pontis con su cōpaña. E el abad le pregūto do era el duque Budufre. E el le respondio q̄ le dexara en bullō oyēdo missa. ⁊ despues q̄ esto les ouo dicho passo por ellos tan d̄rezio q̄ el abad ⁊ quātos cōel veniā cuydarō ser muertos. Quādo el conde de pontis fue passado por el abad ⁊ por los otros q̄ venian en su cōpaña: el rey Lornomarā fue ende marauillado de aquella grā cōpaña que vio ⁊ comēço a hablar cō el abad ⁊ dixo le de como era muy gran gēte. Mas el abad le dixo q̄ no era aq̄llo nada apos la otra cōpaña q̄ fincaua cōel duque Budufre. E en quāto yuā ellos assi fablando vieron venir al duque de Loreda cō muy grā caualleria tā hōradamēte apareiados de armas ⁊ de paños q̄ a penas lo podria hōbre cōtar: ⁊ veniā todos a galope de sus

Digitized by Google

caualloſ faziendo ſus juſtas ⁊ boforꝺando tan apueſto que mas no podria. Quãdo los vio el rey Lornomarã pregũto al abad ſi era aquel el duque Gudufre. E el reſpõdio le en ſonriendo ⁊ dixo le aſſi. par dios no es el: ca nunca le vi con tan poca compaña q̃ no fueſſen bien tres mil caualleros mas ſon de ſu compaña que andan aſſi como eſcaramuçando: ⁊ eſto fazen continuamẽ te por vſar las armas ⁊ el caualgar. Quãdo eſto oyo el rey Lornomaran ouo tã gran peſar en ſu coraçon q̃ ſe le mudo la color: ca bien entendio q̃ pues aq̃llos tã grã poder hauian q̃ verdad ſeria lo q̃ ſu tia dixiera q̃ ſe perderia Hieruſalẽ ⁊ toda la otra tierra. En quãto el eſto cuydaua: llego a ellos el duq̃ de Lorena ⁊ ſaludo los. E el abad le põgũto do era el duque Gudufre: ⁊ el le reſpuſo q̃ lo hauia dexado en Bullon do hauia oydo miſſa ⁊ eſtaua en conſejo cõ ſus hõbres buenos ⁊ mouio contra do fuerã los otros. Quãdo el abad ⁊ el rey Lornomaran ſe partierõ del duq̃ de Lorena: ante q̃ vyaſſen andar vn trecho ỏ balleſta vierõ venir al duq̃ de Loaña cõ muy gran caualleria ⁊ muy biengu:ſada: aſſi que todas las otras q̃ fallarã no erã tan grãdes como aq̃lla ſo, la. E quãdo el rey los vio pregũto al abad ſi era aq̃l el duq̃ Gudufre. ⁊ el le reſpuſo que nunca le viera caualgar con tan poca compaña como aq̃ lla: mas q̃ era algun hombre hõrrado de ſu cor, te. ca bien hauia el conſigo tales veynte como q̃ cada vno era ſeñor de mil caualleros. Quando eſto oyo el rey Lornomaran fue muy triſte en ſu coraçon ⁊ comẽço a eſtremeçer la cabeça: ca vi, do abiertamẽte q̃ ſi aq̃llos paſſaſſen a vitra mar que toda la tierra hauria perdida: aſſi como lo dixiera la reyna ſu tia. Pẽſando el rey en eſto lle go el duq̃ ỏ Loaña ⁊ ſaludo al abad. E el pregũ to le do era el duq̃ Gudufre. ⁊ el conde le dixo q̃ lo dexaua en Bullon q̃ hauia oydo miſſa. Quã do eſto ouo dicho paſſo por el cõ los que con el yuan quãto los caualloſ los podian leuar tã de rezio q̃ toda la tierra tremia ſo los pies dellos. aſſi que el rey Lornomaran ouo ende muy gran miedo. Deſpues q̃ el abad ⁊ el rey de Hieruſalẽ paſſarõ por el duq̃ no vuiarõ andar quãto vn ter cio de legua q̃ndo vierõ venir al cõde de Flãdes cõ muy gran cõpaña ⁊ tã bien atauiada de ricos hõbres ⁊ de armas ⁊ de caualloſ q̃ era marauil lla ⁊ venian todos boforꝺãdo mucho apueſta, mente. Quando eſtos vio el rey Lornomaran moſtro los al abad cõ el dedo: ⁊ dixo aſſi agora veo ſin falla al duq̃ Gudufre. Par dios dixo el abad no es aq̃l: ca quãdo el duq̃ caualga no trae tan poca compaña conſigo que no ſea mayor q̃ todas eſtas q̃ auedes viſto. Quãdo eſto oyo el rey ouo gran peſar en ſu coraçõ ⁊ dixo aſſi: ago, ra creo q̃ es verdad lo q̃ me dixo la reyna mi tia: q̃ poderia por eſtos el reyno de Hieruſalẽ: ca biẽ entẽdo q̃ no hay villa ni caſtillo ni fortaleza algu na ſi ellos alla paſſaſſen q̃ les pueda durar. Mien tra eſto el dezia llego el cõde de Flãdes ſobre vn caualllo de eſpaña. E el abad lo ſaludo ⁊ pregũ to le do era el duq̃ gudufre. E el le reſpõdio q̃ le dexaua q̃ caualgaua fuera ỏ la villa cõ ſus ricos hõbres. Quãdo le eſto ouo dicho fue ſu via q̃ ſe no detouo ay vn pũto. aſſi q̃ el rey Lornomarã fue muy marauillado de quan pocas palabras dixiera. Quando el conde de Flandes ſe partio del abad ⁊ del rey Lornomaran que venia cõdi: el rey començoa yr conſiderando que perderia toda ſu tierra ſi la tertia parte de aquella gente q̃ el viera alla paſſaſſe. Mas porque no veya al du que Gudufre ni a ſus hermanos pẽſaua que to, do era mentira quanto el abad le dixiera ⁊ q̃ aq̃, lla gẽte no era ſuya: ⁊ ſobre eſſo pregũto al abad que dõde eran naturales aquellos caualleros o de que linage o que vida fazian. E el otro conto gelo de guiſa que el rey fue muy eſpãtado quãdo lo entendio ⁊ touo lo por muy gran coſa. E en, eſto eſtando vieron venir muy leꝛos al duq̃ Gu dufre ⁊ a ſus hermanos: venian en ſu compaña biẽ diez mil caualgantes. Alli bien podria hom bre ver muchos buenos caualleros ⁊ muy bien atauiados: ⁊ otroſi muchos buenos caualloſ pero en toda aquella compaña no hauia hõbre que truxieſſe eſcudo ni lança ni otra arma ningu na ſaluo ſus eſpadas cintas: mas todos venian en ſus caualloſ: ⁊ en grandes palafrenes q̃an dauã muy bien llano ⁊ eran muy ricamente ve, ſtidos. E alli venian los perlados ⁊ los otros hombres honrrados ancianos q̃ eran todos te nidos por de muy gran ſeſo. E por eſto venian tan quedo que no podria hombre oyr ruydo de toda aquella compaña. Quando eſto vio el rey Lornomaran pregunto al abad ſi era aq̃l el du que Gudufre. E el le reſpondio q̃ creya q̃ aquel era: ca con tãta compaña ſolia yr quando caual

Digitized by Google

gaua apartadamente. Pero que aun poca gente le parecia segũ otras vezes traya: mas que en venir tã de espacio creya cierto q̃ alli venia. Quãdo esto vio el rey Lozomaran: fue ende tã espãtado que no podria mas ser: t respondio assi al abad: t dixole si vos verdad dezides en esto: este podria lidiar con quanta gente ha en nuestra tierra. E diziẽdo esto fueron se acercando ala compaña dl duq̃. E el Rey rogo mucho al abad q̃ le mostrasse al duque: ca de otra guisa no le conosceria maguer lo viesse entre tanta compaña como alli venia. E el abad le respõdio q̃ el lo conosceria solo que le viesse t que gelo mostraria. E en tanto comẽço el abad apararmiẽtes a todas partes t conoscio al duque Budufre do venia sobre vn cauallo t sus hermanos el vno dla vna parte t el otro dela otra: t vestidos todos tres de cicatron muy rico. Mas el duque Budufre traya en la cabeça vn capillo agudo hecho ala manera antigua con oro t con piedras preciosas labrado muy ricamente. E luego que el abad lo vio mostro lo al rey Lozomaran: t dixo le que aquel del capillo era el duque Budufre que venia entre sus hermanos apartadamente que ninguno no se osaua allegar a ellos. Quãdo esto oyo el rey Lozomaran ouo tan gran pauor que toda la sangre del cuerpo se le boluio t mucho cobdiciara ser en su tierra si lo pudiera ser.

¶ Capi. clxxix. como el duque Budufre se apto a departir cõel rey Lozomaran t cõel abad de Sandzon.

El abad Birat de sandzon despues que ouo mostrado al rey Lozomaran al duque Budufre dixo le assi rey vos auedes plazer d̃ hablar conel duque quando ael llegardes. E el rey le respondio mucho he volũtad: mas en tal manera que el no sepa nada de mi hecho: ca he miedo q̃ me mandaria matar si lo supiesse. Desto dixo el abad no hauedes que temer tanto como si fuesse des en Hierusalem en vuestra casa: t desto prometo yo de vos guardar muy saluamẽte t d̃ vos hazer conoscer cõel duq̃ en tal manera q̃ sea vra pro t vra hõzra. Quãdo esto ouo dicho mando a toda su cõpaña q̃ se q̃dassen: t tomo consigo al rey Lozomarã fue se derechamẽte para do estaua el duq̃: t todas las gẽtes q̃ los vierõ hizierõ les carrera. E el duque Budufre quãdo los vio venir salio a ellos: t saluo al abad t abraço lo t rescibio lo muy bien: t quãdo vio al rey Lozomaran grande t hermoso t muy ricamente vestido pregunto al abad quien era. E el abad le respuso que era vn su sobrino: t hauia gran tiẽpo q̃ fuera preso en vltramar. Quãdo esto oyo el duque fue lo abraçar luego: t dixo al abad q̃ por su amor le haria mucha honrra t mucho amor t q̃ d̃ alli adelãte biẽ se podria fincar cõel. E el abad gelo gradescio mucho. E despues desto pregũto le el duq̃ al abad: como sino supiesse nada de aq̃l hecho q̃ dõde venia o do q̃ria yr. E el abad le respuso q̃ venia a su corte por fablar cõel t mostrar le la hazienda de su monesterio t librarla cõ el. Quando esto oyo el duque Budufre revoluio el cauallo t mando a toda su cõpaña q̃ se tornassen para Bullõ: t leuo dela vna pte al abad t dla otra al rey Lozomarã: t el yua en medio t assi fuerõ hasta q̃ llegarõ ala villa de Bullõ: t despues q̃ entrarõ por ella: alli veriades por las plaças dançar caualleros t dueñas t burgesas t escuderos t donzellas t cantar mucho apuesto t muy bien. E otrosi veriades escuderos t t donzellas: los vnos ceuar gauilanes: t los otros açores t falcones. t los otros tener alanos podencos t sabuesos a tados de dos en dos tan apuesto t tan bien que todo hombre q̃ lo viesse hauria gran plazer. E otrosi todas las calles encortinados de muy ricos paños de seda: t en cada casa las mesas puestas: en manera que todo hombre podria ay hallar lo que menester ouiesse de comer t de beuer. Quando esto vio el rey Lozomaran fue muy marauillado: t dixo assi al abad si todos los hombres del mundo me lo dixiessen que estos hombres tan gran riqueza t tan gran poder hauiã yo no lo podria creer si lo no viesse. Mas entiendo que si estos passan ala tierra de vltra mar toda la coquirirã sin cõtrauerlia ninguna. Desta guisa fuerõ fablãdo fasta q̃ llegarõ al palacio del duq̃: t luego primeramẽte descẽdio el t sus hermanos: t fizo descẽder al abad t al rey t entrarõ enel gran palacio q̃ era enparamentado de paños de seda t cõ oro los mas ricos q̃ hõbre podria a ningũa parte del mundo veer.

¶ Capi. clxxx. dla grã comida q̃ hizo el duque Budufre al abad d̃ sandzõ t al rey Lozomarã.

Digitized by Google

Quando la comida fue adobada: y los que hauian a comer fueron llegados: sabed q̃ seria muy gran cosa de contar los hombres hõrrados y la otra caualleria que aquel dia alli comierõ: y el duque Gudufre hizo llamar primeramẽte al abad y assentar cerca de si: y despues al rey Lornomaran a que mando fazer mucha honrra: y desi assento los duq̃s y los condes: y los otros altos hõbres q̃ alli erã cada vno assi como le cõuenia. Gran cosa seria a marauilla de cõtar los muchos manjares que aquel dia allí fueron dados: assi que biẽ pudo dezir el q̃ peor seruido ay fue que nunca entrara en otra corte tan rica ni tan abondada como aquella. En quanto estauan comiendo el rey Lornomarã cato por el palacio q̃ era muy grande de boueda y encortinado de muy ricos paños de seda con oro: y vio q̃ el mas pobre que comia era vestido de muy ricos paños. E vio d̃ otra parte q̃ todos los portales eran llenos de yelmos y de lorigas y de escudos y de lãças y de espadas y d̃ maças de fierro. E sin todo esto vio otra cosa que touo por muy gran marauilla q̃ delãte del duque seruian cinco ricos hõbres que eran cõdes y delante el mesmo tres: que el q̃ peor guarnido era los paños y la guirlanda q̃ traya valia muy grã hauer y los vnos d̃llos dauan vino: y los otros trayã q̃ comiessen: y tantos eran los manjares q̃ les trayan q̃ el rey Lornomaran dixo al abad: por dios amigo mucho es este duque cortes y enseñado: y segũ q̃ yo veo mucho es poderoso. pues que el puede ayuntar en su tierra tã grã caualleria como esta es. Mas el abad como era muy bien razonado respondio le assi. Rey esto no es nada: ca no son aqui si no sus criados y tantos como estos ha el cada dia. Mas si menester le fuessen y ẽbiasse por sus amigos ante d̃. xv. dias verniã a el. l. mil hõbres caualleros todos muy bien armados. Quando esto oyo el rey pesole mucho y dixo assi al abad: biẽ digo verdad a dios y a mi ley que este duque deuia ser emperador de Constantinopla o rey de vno delos mejores reynados del mundo y aun si mas ouiesse todo seria bien empleado en el assi como lo yo veo cortes y enseñado.

¶ Capi. clxxxj. delas palabras que dixo el rey a su compañero.

Quando esto otro dicho el rey Lornomaran al abad: tornose contra el otro su compañero que era natural de armenia assi como oya oystes y auia nombre Balarcã: y dixo le assi. Amigo agora veo y conozco q̃ las palabras q̃ la reyna Halabra dixo q̃ no fuerõ hablillas: ni lo q̃ fallo en su suertes. La nũca delãte ẽpncipe q̃ fuesse seruierõ tãto hõrrado hõbre como aq̃ veo seruir: ni ante Tibalt de Arauia q̃ fue muy honrrado hombre y creed verdaderamente q̃ si este duque con la gẽte q̃ tiene y sus hermanos passassen a vltra mar no hallarian villa ni castillo q̃ no tomassen por fuerça y bien tengo que en pocos dias cõquiririan toda nra tierra. Señor dixo el Armenio mucho vos veo desmayado: ca esta gente en ninguna guisa no podria passar a vltra mar y aun quãdo fuessen que los diablos alla los passassen tanto vos sodes buen caualleros de armas y hauedes buena gente: assi que bien son cien mil d̃ buena caualleria: donde q̃ndo vos fuessedes y vuestra cõpaña con vos muy poco daño vos podrian hazer estos. E en mayor auentura estarian ellos de perder los cuerpos y lo que touiessen q̃ vos de perder la tierra. Quando esto oyo el rey dixo le assi cõpañero mucho me plaze por q̃ vos veo bien esforçado; y todo esto que dezides me semeja cosa contra razon y por esso vos quiero creer de consejo.

¶ Capi. clxxxij. de como el rey Lornomaran se descobrio al duque Gudufre y alos altos hõbres q̃ con el eran.

Alles palabras como ya oystes ouo el rey cõ su compañero estando ala mesa: mas despues q̃ ouieron comido y los manteles fueron alçados: los caualleros se fuerõ todos del palacio a vna plaça q̃ estaua ay delãte: y los vnos se assentarõ a jugar tablas y los otros axedrez: y los otros començaron a lançar al tablado. los otros a esgrimir: y los otros a justar y a boforzar d̃ otra parte soltaron los canes alos ossos y alos ciervos que tenian encerrados entre los arboles a q̃ hizierõ setos en derredor en manera d̃ cerca para correr mõte assi q̃ en toda aq̃lla plaça q̃ era muy grande no podria hombre ver lugar do no bizieffen alegria de muchas maneras. En q̃nto los otros caualleros fuerõ ver aq̃llos juegos

Digitized by Google

quedo el duque & sus hermanos en el palacio & los otros hõrrados hõbres cõ ellos: & el abad otrosi & el rey Cormomarã q̃ auia muy grã plazer en hablar con el duque. Saco al abad aparte & rogole que mirasse si se podria sin peligro descobrir se al duque: & si le paresciesse q̃ lo hazia por que auia desseo de hablar largo con el duq̃ sino que recelaua el daño dello. E el abad le dixo que no auia de q̃ recelar: ca ante sabria el ser despedaçado que el recibiesse ningun daño. Quãdo el rey oyo como el abad le seguraua que no rescibiesse daño ni mal por cosa que dixiesse al duque Gudufre. Leuanto se en pie & dixole assi delante quantos hombres honrrados estauan ay cõ el: q̃ tanto le auia hecho de honrra & de plazer & tanto veya en el de bien & de mesura & de gran poder & de grã riqueza q̃ tenia que errar ia si le no dixesse todo lo que tenia en su coraçon. Entonce començole acõtar delas grãdes cortes q̃ fueró en Baldac & cõ como viera la reyna Halabra en sus cortes q̃ hauian a perder toda la tierra de Suria: & cõ como el & sus hermanos hauiã cõ ser caudillos de aq̃l hecho: & q̃ el mesmo hauia a ser rey de Hierusalẽ: dõde lo el era entõce: & de como passara la mar a furto & ascondidamente cõ aq̃l compañero solo & como viniera a Sandró & lo conosciera alli el abad: & que pues el lo hauia visto que era vna delas cosas del mũdo que mas cobdiciara ver & viera su poder & su riqueza & hauia hablado con el: & dixole su volũtad que de alli adelãte era tomar se a su tierra: & que por su mesura que le mandasse guiar.

¶ Capitu. cxciij. de la razon que dixo el duque Gudufre a aquellos altos hõbres.

Quando el rey de Hierusalem ouo su razon acabado el duque Gudufre que era muy bien razonado dixo assi alos hombres honrrados que erã con el. Señores que vos parece destas palabras que el rey dize: no tenedes que es hermoso miraglo de nuestro señor Jesu cristo: & de mi vos digo q̃ no dexaria cõ ya aq̃lla tierra por ninguna cosa: ca tẽgo q̃ podre ay mucho seruir a dios & dize me el coraçõ q̃ la cõq̃rire toda o la mas della: & fio en la su merced q̃ me ayudara de guisa q̃ se libzara la santa ciudad de Hierusalẽ: & el sepulcro de nuestro señor de aquella gente descreyda q̃ la tienẽ: & sera nuestra ley hõrrada & seruida. Quãdo los hõbres hõrrados oyerõ lo q̃ el duque dixiera plugo les mucho & començaron a dezir: ay dios ya fuesse aq̃l dia q̃ viniesse la hueste para aquel hecho. E el duque Gudufre mesmo començo a dezir de la gente que leuaria & los otros la ayuda que le fariã. Mas el rey cormomaran q̃ndo esto oyo pesole de coraçon: & dixo assi muy sañudamẽte. Duque Gudufre no deue des assi desmesuraros vos ni estos honrrados hõbres q̃ con vusco son a dezir vuestras palabras tan descortes mẽte: & demas estãdo en vña casa: ca maguer q̃ vos yo vine ver a vña tierra & vos he dicho lo q̃ viera la reyna Halabra en sus fuertes cõ todo esso no cuydedes q̃ aq̃lla tierra tã ligera es de conq̃rir: ca ãte serã muchos escudos falsados & muchas lorigas rõpidas & muchos yelmos tajados por pieças: & muchos buenos caualleros muertos & muy malllagados dõde serã muchas dueñas biudas: & serã los hijos huerfanos: & demas costara tanto de hauer que no podria pensar se: & bien cuyto que antes que la hayades ganado sera muy caramente vẽdida pero si dios quisiere que vos la tomes: yo vos digo que mejor empleada es en vos que en hõbre del mundo: ca ninguno no la puede hauer q̃ con vos se yguale. Pero tanto vos ruego que pues yo descobierto vos he mi coraçon delante tãtos hombres honrrados que me guardedes que no resciba mal: ca si alguno me lo hiziesse como quier que el daño seria mio: pero la verguenza seria vuestra. E el duque otorgo gelo todo aquello que el demandaua. E quando esto ouo dicho despedieron se del duque entre el & su compañero & no quisieron leuar ninguna cosa sino aquello que truxieran de su tierra maguer el duque les daua de su hauer muy complidamente. & todos los otros hombres hõrrados q̃ ay erã E el abad Birat de sandró los leuo a su monesterio & touo los ay ya q̃ntos dias muy viciosamẽte: & dspues dio les todo lo que ouierõ menester cõ q̃ se fuessen: & los hõbres dl duq̃ gudufre los guiarõ fasta q̃ los pusierõ fuera del ducado.

¶ Capi. clxxxiiij. como mouierõ muchos para yr a vltra mar por las palabras del rey.

Dodes bien entender por las razones que ya arriba vos hauemos dicho en como Pedro el hermitaño fue al sepulchro sancto de

Hierusalē en romeria: ⁊ las visiones que le mo
stro nuestro señor jesu cristo. E del mandado q̄
trayo al apostolico de parte del patriarcha ⁊ de
los cristianos desse lugar dela lazeria ⁊ del mal
q̄ sofrian. E otrosi oystes dlos concilios que fi
zo el apostolico: ⁊ en quales lugares ⁊ como fue
predicada la cruzada por todas las tierras. E
de como Pedro el hermitaño con aquella com
paña fueron desbaratados en tierra de Bitinia
allende del braço de san Jorge en el lugar que lla
man el poyo del cuitor: ⁊ de como aquel Pedro
el hermitaño cōlos que escaparon de aquel des
barato q̄ fueron muy pocos estouierō encerra
dos entre vnas peñas muy grandes: assi como
adelante oyredes fasta que llego la gran hueste.
E otrosi oystes como los otros pelegrinos q̄ se
mouieron para yr ala ⁊ yuan para vngria ⁊ por
volgria ⁊ por essas tierras estrañas fuerō desba
ratados de guisa que no pudieron passar a vltra
mar: ⁊ tornaron se a sus tierras que fue cosa que
estorno mucho alas gentes para yr alla: ca touie
ron que aquellos que lo destoruauan no lo sazia
sino por ayudar alos moros. Mas quādo oye
ron ⁊ supieron las palabras que el rey Lotho
maran de Hierusalem dixiera al duque Godu
fre mouieron se muchos hombres para alla yr.
E otra cosa acaescio por que crescio alos hom
bres gran coraçon de se cruzar ⁊ esto fue por vn
miraglo que mostro dios a vnos caualleros en
la tierra de vltra mar assi como oyredes.

¶ Capitulo. clxxxv. agora dexa la ystoria a
hablar desto ⁊ torna a contar como fueron a hie
rusalem tres caualleros ⁊ delo q̄ les acaescio.

Vos oystes enla ystoria contar de suso
de como los turcos hauian puesto
por mal: ⁊ por desonra delos cristi
anos q̄ todo pelegrino que fuesse a
Hierusalem ⁊ ouiesse entrar al sepulcro santo
que pechasse vn marauedi en oro: o que pagasse
vna pescoçada al portero quāmaña geta q̄siesse
el dar. Donde acaescio assi que vn poco dspues
que Pedro el hermitaño se partio vinierō tres
caualleros en romeria el vno hauia nōbre Ay
carte de monte merle: ⁊ era natural de Burgo
ña. ⁊ el otro hauia nombre Remon peles: ⁊ era
del condado de piteos. ⁊ el tercero hauia nom
bre Gondemar ⁊ era dela tierra d vnizi. Estos
tres caualleros de que vos hablamos fueron
en vno en su pelegrinaje ⁊ leuaron consigo de su
hauer q̄nto mas pudieron: porq̄ cūpliessen me
jor su romeria: mas tanto ouieron de tardar so
bre mar: ⁊ tantas vezes fueron robados en el ca
mino q̄ quādo llegarō a Hierusalē no tenia otra
cosa q̄ comiessen sino lo q̄ pedia por dios: ⁊ ellos
llegarō a Hierusalē el dia dela cruz ⁊ anduuierō
todas las romerias q̄ los pelegrinos solia vsar.
Mas quādo quisieron adorar al sepulcro santo
no les dexarō entrar: porq̄ no tenia sendos ma
rauedis en oro q̄ diessen alos moros: ⁊ dsta gui
sa se quitarō dela puerta muy vergoñosos ⁊ llo
rando: ⁊ todo aquel dia se trabajaron de hauer
aq̄llos dineros por q̄ pudiessen entrar al sepul
cro santo a fazer su oracion. Mas los dos caua
lleros dellos el vno q̄ llamauan Remon peles.
⁊ el otro Gondemar hizierō tanto por q̄ aquel
dia ouierō sus sendos marauedis. E quādo vi
no otro dia enla mañana fuerō ala puerta ⁊ dio
cada vno su marauedi ⁊ entrarō. Mas Aycarte
demonte merle por mas q̄ lo trabajo ⁊ procuro
no pudo hauer aq̄l marauedi: ⁊ fue en muy grā
cuyta como aq̄l q̄ era muy buē xpiano ⁊ sufriera
mucho trabajo por cōplir aq̄lla romeria: ⁊ por
esso tardo buscādo aq̄l marauedi q̄ no pudo hau
er: q̄ndo llego ala puerta dl tēplo fallo q̄ sus cō
pañeros erā entrados a fazer su oraciō: ⁊ el q̄riē
do entrar los moros q̄ guardauan la puerta di
xieron q̄ no gelo cōsentriā a menos de dar el ma
rauedi: quādo esto vio alço las manos al cielo ⁊
començo a llorar muy de rezio: ⁊ dixo assi ño se
ñor Jesu xp̄o q̄ quisiste q̄ yo viniesse por ti ⁊ de tā
luenga tierra: ⁊ sofriesse hambre ⁊ sed ⁊ frio ⁊ la
zeria ⁊ gran pobredad todo por ver el lugar do
tu nasciste ⁊ tomaste muerte por nos: ⁊ el sepul
cro en que el tu santo cuerpo fue metida de q̄ re
suscitaste a tercer dia ⁊ subiste alos cielos ⁊ que
brantaste los infiernos ⁊ librastenos del poder
del diablo por siempre jamas ⁊ el tu santo reyno
Señor assi como esto es verdad te pido por mer
ced q̄ tu no q̄eras q̄ me yo de aq̄ parta fasta q̄ yo
esto vea. E demas ayer fue el viernes santo en q̄
todo cristiano deuiera orar el lugar do tu fueste
puesto en cruz: ⁊ oy es el sabado santo en q̄ esto
uiste en̄l sepulcro en la qual noche descēdio el fue
go del cielo enla lāpara ante el altar por la tu vtud
⁊ mañana sera el dia de pascua en q̄ tu resucitaste
de muerte a vida: ⁊ todos los cristianos por de

Digitized by Google

recho deuen oyr missa ⁊ comulgar: ⁊ señor pido te por merced que tu no quieras que dsto sea yo apartado de todos los otros cristianos: ⁊ sino ruego te señor que te plega que muera en este lugar que nunca de aqui vaya: ca jamas no podria ver cosa que me pluguiesse. E quādo el estas palabras dezia cato entre los moros que guardauan la puerta: ⁊ conoscio vno que el criara dmoço pequeño ⁊ a quien fiziera mucho bien ⁊ era d su tierra natural: ⁊ soliāle dezir q̄ndo era xp̄iano Juan ferret. Mas vna vez que viniera a Hierusalem en romeria tornose moro. E porque desamaua a los cristianos mas que cosa del mundo ⁊ les fazia mucho mal dierōle los moros a guardar la puerta. Quando aycarte de monte merle vio a Juan ferret plugo le mucho. Ca creya que se le membraria dl bien que le hiziera: ⁊ que le degaria entrar. E porende el començó lo a rogar mucho omildosamente que le acogiesse fazidō le memoria del deudo que hauia con el dels bienes que le hauia hecho: ⁊ mostrādo le ⁊ jurādo mucho q̄ no tenia el marauedi q̄ le diesse. Mas Juan ferret cuyo coraçon era lleno de falsedad ⁊ de crueza maguer que le conoscia al cauallero ⁊ sopiesse el que verdad era lo q̄ le dezia. Respōdio le muy brauo ⁊ dixole que en ninguna manera no podria entrar sino si se quisiesse tornar moro ⁊ renegar a nuestro señor Jesu cristo ⁊ a santa Maria: ⁊ si el esto fiziesse que lo faria muy rico d tierra: ⁊ de auer ⁊ q̄ todo esto ordenaria el como gelo diesse su señor el rey de Hierusalē: ⁊ dmas que lo casaria con vna su sobrina q̄ era muy hermosa dueña a marauilla: ⁊ si por su mala vēturа esto no quiera hazer que le parasse vna pescoçada quāmaña gela el pudiesse dar. E que prometria a dios ⁊ a su ley que le daria tan gran ferida q̄ el le faria fincar el rostro en tierra: o dar cō la cabeça en la pared tan de rezio q̄ los meollos le saldrian por las orejas: ⁊ esto queria el fazer por dsl honrra dela ley de Jhesu cristo con cuyo sepulcro ganaua el muchos dineros.

¶ Capi. clxxxvj. como Juā ferret dio vna grā pescoçada a Aycarte de monte merle.

QVando esto oyo Aycarte de mōte merle ouo muy gran pesar en su coraçon: ca bien entēdio q̄ no podria alla entrar a menos d hazer lo q̄ el moro q̄ria. E de otra parte conoscio q̄ si el lo hiziesse que le vernia mal: ca ouo miedo que aquel moro que le daria tan gran ferida que lo mataria: o le faria muy gran desonrra: pero cuydādo lo q̄ sufriera nuestro señor por el: touo que muy poco era sofrir el aq̄llo. E porende dixo al moro que queria antes esperar la ferida por amor d dios q̄ fazer lo que el le cōsejaua. Quādo el moro esto oyo dexose yr a el muy sañudo ⁊ dio le tan gran ferida en el pescueço que le hizo fincar los ynojos en tierra ⁊ salir la sangre por las narizes E luego q̄ fue leuātado en pie a tal sangriēto como estaua començose a yr derechamēte al sepulcro ⁊ q̄ndo llego echose ante el ⁊ comēçó a llorar muy rezia mēte: assi q̄ todo el suelo fue cubierto d sus lagrimas ⁊ dla su sangre q̄ le salia delas narizes ⁊ dela ferida que le diera el moro. Quando ouo assi estado vna pieça que no pudo hablar començo a hazer su oracion a nuestro señor contando las grandes mercedes que le hiziera por saluar el mūdo tan bien en la ley nueua como en la vieja. E otrosi quantos tormētos sofriera por sacar el mūdo de poder dl diablo. E despues q̄ esto ouo cōtado pidiole merced como el ordenasse en que el pesar que delos moros rescebia en tener la su ley abatada ⁊ desonradamente q̄ los q̄siesse vengar. E otrosi que se le membrasse del mal ⁊ dela desonrra que a el fizierā ala puerta de su casa do el quisiera entrar a hazer oracion al su santo sepulcro. Quando esto ouo dicho començo se a yr ⁊ fallo se en el templo con los otros dos caualleros que venierā con el en romeria. ⁊ acordaron se q̄ velassen ala puerta del templo ⁊ hizieron lo assi ⁊ velaron toda la noche hasta los gallos primeros. E entonce ouieron tan gran sueño que se adormecieron: pero no estauan echados mas arrimados a vna pared ni dormieron sueño assosegado mas como quien se traspone.

¶ Capitulo. clxxxvij. como aparescio vn angel a aquellos tres caualleros ⁊ delo q̄ les dixo.

EN quanto ellos se dormieron: vino a ellos vn angel en figura de hōbre muy hermoso a gran marauilla ⁊ dixoles assi. amigos yo me parti ayer de Roma ante de bisperas ⁊ fuy ala missa q̄ dixo el apostolico ⁊ serui el altar q̄ndo sacrificio hizo dla hostia quādo se hizo cuerpo d nr̄o señor jesu xp̄o. ⁊ el me embio a vos porque supiesedes que esta tierra quiere sacar del poderio

Digitized by Google

delos moros ⁊ tornar la ala su santa ley. E porẽ de vos manda que vos vayays derechamẽte pa el papa: ⁊ quele digades que faga predicar la cruzada por toda la cristiandad que vẽgan a tomar esta santa tierra. Ca para ellos la quiere: ⁊ todo aquel que se quisiere cruzar por su amor: ⁊ arepẽtirse de sus pecados que otra penitẽcia no le daran sino si muriere q̃ yra derechamẽte a parayso Quãdo esto ouo dicho a todos tres dixo aycarte de monte merle apartadamẽte que los otros no lo entẽdieron. amigo miẽbra te dela pescoçada que te dio ayer el moro quando querries entrar aca dentro: ⁊ adereça como vengas ayna a esta tierra. Ca nuestro señor quiere q̃ seas vengado. E despues que esto les ouo dicho fuesse el angel: ⁊ despertaron ⁊ contose vno a otro lo que vieran ⁊ loaron mucho a nuestro señor llorando mucho de coraçon: E de si entraron enel templo ⁊ oyeron missa ⁊ comulgarõ ⁊ despues tornaron se para hierusalẽ E quando vino al salir dela puerta del tẽplo aycarte de monte merle dixo al moro que le diera la pescoçada juã ferret ruego te q̃ me esperes aqui. ca avn eneste lugar te cortare yo la cabeça. Entõce el moro fue muy sañudo: ⁊ de grado se q̃siera fazer mas mal: mas no oso: porque ouo miedo que sy el cauallero se querellasse del a su señor que lo mandaria matar todo aquel dia estuuierõ en hierusalem aycarte de monte merle ⁊ sus compañeros: otro dia se partieron dende ⁊ fueron se derechamẽte a constantinopla: pero ante sufrieron enel camino mucho afan como aquellos que no hauian que despender si no delas limosnas. Mas quando llegaron a costantinopla fueron a ver al emperador: ⁊ el proueyolos muy bien de paños ⁊ de bestias: ⁊ de todas las cosas que ouierõ menester: porque hõrradamẽte pudiessen yr a sus tierras. Mas ellos dexaron todos los otros caminos ⁊ fueron se derechamẽte a Roma do era el apostolico Urban a que plugo mucho quando los vio. E fizo pensar muy bien dellos. E despues que le ouieron contado lo que passaron en hierusalem fue muy ledo: ⁊ leuo los consigo al cõcilio que fizo en claramonte. E mando gelo cõtar delante el pueblo: aquien peso mucho quando lo oyeron. E llorando todos comunmẽte ⁊ dixeron todos a vna boz que si por la cruz que tomaron no se cuydassen saluar ni creyessen que se ensalçaria la fe de nuestro señor que tan solamente por vengar aquella desonrra yrian alla todos. E porende fue esta vna delas cosas señaladas que mucho mouio todas aquellas gentes a yr en aquel fecho.

Capitulo. clxxxviij. agora dexa la ystoria de fablar desto ⁊ torna a cõtar como mouio el noble duque gudufre de bullon para yr a vltramar.

En el año que andaua la encarnaciõ de nuestro señor en mil ⁊ ochenta ⁊ cinco. xv. dias andados del mes de Agosto mouio de su tierra para yr ala tierra santa de vltramar el noble duque de lorena gudufre de bullon nieto del muy noble cauallero del cisne con muy buena compaña de hõbres buenos ⁊ de buena cuenta: E de otra muy gran gente a marauilla con tal guarnimiento como cõuiena a tal fecho. los hõbres hõrradas q̃ yuan conel son estos: baldouin su hermano: ⁊ el otro conde que llaman baldouin delos montes que era su cormano: ⁊ el conde de enant otrosi: ⁊ el conde de san polo que hauia nõbre guy: ⁊ jorã su fijo q̃ era muy buen cauallero de armas ⁊ mãcebo: ⁊ el conde de graz que hauia nõbre guruer ⁊ el conde de tud que llamaua rinalte: ⁊ don pedro su hermano: ⁊ el baldouin del burgo su cormano del duque enrrique de hast muy poderoso hõbre en alemaña: gudufre su herm ⁊ no que era otrosi muy buen cauallero d̃ armas: ⁊ el obispo de mõte agudo q̃ era muy buẽ xp̃iano ⁊ mucho hõrrado. Otra caualleria hauia ay de muchos buenos hõbres ⁊ honrrados de q̃ no posimos aqui los nõbres porque se alongaria mucho la ystoria: ⁊ cierto como quier que muchos passaron: no passo ay tan hõrrado hõbre ni tã bueno de armas: ni leuo ay tan grã cõpaña de caualleros: ni de otra gẽte: ni tan bien guisado: ni valio tanto en todos los fechos que se comẽçarõ assi como adelãte oyredes como el duque gudufre ⁊ grã derecho era q̃ assi fuesse: lo vno por la buena vida ⁊ santa que fazia ⁊ lo al otrosi por la santidad de que el descendia segun la ystoria lo ha cõtado: E el otro su hermano eustacio ouo en cõsejo quele dexasse por guardar su tierra. E esto fue por dos razones: la vna porque era hombre de justicia ⁊ de piedad que es cosa que conuiene mucho a señor de tierra: ⁊ la otra q̃ maguer era ardid ⁊ de gran coraçon era flaco de cõplisiõ pa

Digitized by Google

poder sufrir trabajo ni afan. Empero con todo esto despues que se fue su hermano el duque desamparo el la tierra que le dexara el encomendada y fuesse empos del: segun que adelante oyredes: mas tanto q̃remos que sepades que todos eran de vn coraçon y de vna voluntad para no se partir vnos de otros por cosa q̃ les dixiessen. E nuestro señor en cuyo seruicio eran los guio q̃ a veynte dias de Setiembre llegaron a ostarica sanos y con todo lo suyo que no perdieró nada enel camino: y aquel dia fueron a dormir a vna villa que llamã callabor: y corria por ay vn rio que hauia nombre lyneas que de parte el imperio de Alemaña del reyno de Vngria. quando el duque godufre y los que cõel yuan oyeron dezir el gran mal que los de aq̃lla tierra fizieron a gondemar y a su cõpaña: ouieron su acuerdo entresi como fiziessen õ manera q̃ pudiessen passar en paz por vngria. E sobre esto el duque embio mensajeros al rey de vngria con sus cartas en q̃ le embio dezir q̃ le fiziesse saber porq̃ fueran muertos y desbaratados en su tierra los pelegrinos q̃ venierã por ay ante que el. E mãdo a aquel q̃ leuaua las cartas que entrasse en palabras cõel rey como de suyo: y que si pudiesse q̃ guisasse por q̃ el duque godufre y su cõpaña pudiessen passar por su tierra en paz: y q̃ no ouiessen alli atardar. esto fazian ellos porq̃ aquel camino les era mas derecho que los otros. E por alli podrian mas ayna passar la mar. E nesta mensajeria fue godufre dast y su hermano enrrique. porque ellos erã hõbres que conoscian bien al rey de vngria y sabian su manera y de toda aq̃lla tierra: y cõ ellos fueron otros caualleros que eran tenidos por buenos õ que no nõbramos aq̃llos nõbres. E estos anduuierõ tanto buscãdo al rey de vngria por toda su tierra fasta que lo fallarõ. E saludaron lo de pte del duque godufre y delos otros pelegrinos que conel yuan: y dierõle las cartas de creencia y desi dixieronle su mensage assi como agora oyredes.

¶ Capitulo. clxxxix. del mensaje que embio el duque al rey de vngria.

SEñor rey de vngria el noble varon godufre duq̃ de bullon y de lorena y los otros altos hõbres que conel vienen en este pelegrinaje vos embian saludar y quieren saber de vos por que razon los pelegrinos que tenian ellos como por hermanos o por compañeros fueron muertos y desbaratados tan cruelmẽte en vuestra tierra. A ellos bien cuydauan saber la verdad por aq̃llos que ende escaparon: mas todo via quieren lo saber por vos. E mucho se marauillan por q̃ vos y las vuestras gentes que sodes cristianos matastes y destruystes a aquella cõpaña delos pelegrinos q̃ eran mouidos de sus tierras por seruir a dios y por ensalçarla su fe y mostrastes tamaña crueza que el mas mortal enemigo del mundo que pudiessen hauer no mostraria mas. E porende q̃erẽ saber de vos: si esto fue por culpa delos pelegrinos. A si vos lo fezistes por defender a vos mesmos o vras tierras o vros haueres que vos ellos quisiessen tomar o tirar por fuerça todo esto podian sofrir mejor y mas paz. Mas si vos esto hezistes por saña que les ouiessedes queriendoles tirar lo suyo: bien vos embian dezir tanto aquellos que nos aca embiaron pues ellos dexaron sus tierras y sus heredades y quanto hauian por fazer seruicio a nro señor iesu xpo: y por vẽgar los tuertos y las desonrras que han hecho al su pueblo q̃ si la culpa deste hecho vña es q̃ ellos de aqui adelante no quieren passar por esta tierra fasta que hayan hecho todo su poder por vengar la muerte delos otros pelegrinos.

¶ Capitulo. cxc. dela respuesta que dio el rey de vngria alos mensajeros del duque.

DAdo godufre dast ouo acabada su razon: el rey calamã de vngria q̃ era muy santo hõbre y muy bien razonado: respuso mucho humildosamẽte a godufre dast y a los otros mensajeros q̃ con el venia de guisa q̃ los hõbres hõrrados de vngria y los otros q̃ estauã enel palacio touierõ q̃ fuera muy biẽ razonado: y dixo assi. Godufre mucho so ledo por q̃ vos venistes a esta tierra cõ esta mẽsajeria y plaze me por dos cosas. La vna por q̃ vos conosco grã tiẽpo ha y sodes mi amigo: y rẽgo q̃ por esta vña venida se renouara agora nro amor. La otra por q̃ mi mucho plaze el por q̃ se q̃ sodes hõbre q̃ entẽdedes biẽ razõ y sodes õ buẽ talãte y se q̃ entẽdredes si nos hauemos cõ razõ esculancia deste hecho. E porẽde vos respõdo assi alo q̃ dixistes q̃ vos por cristianos nos tenedes sin falla assi hauemos el nõbre

Digitized by Google

Mas pluguisse a dios que nos hiziessemos aq̃
llas obras que buenos cristianos deuen hazer:
pero bien queremos que sepades que aquellos
compañeros q̃ passarõ por aqui cõ pedro el her
mitaño y con arpyn d̃ beorges y con el duque d̃
borgoña que no hizierõ obras de cristianos ni
de pelegrinos. La alli do nos los recibiemos
en nuestras tierras baldonãdo nos lo que hau
emos: assi como de viandas como de todas las
otras cosas que hauian menester: ellos nos ga
lardonaron el bien que les hezimos: assi como
la colebra quando'mete hõbre enel seno y la esca
liẽta y despues le muerde: ca luego que ellos lle
garon a cabo del reyno: cuydamos q̃ gradesce
rian a dios y a nos el bien que les hizieramos y
lo mostrarian alli a sus amigos. E ellos nos
prendieron por fuerça vno delos mejores casti
llos q̃ nos hauiemos: y mataron quãtos balla
ron dentro y leuaron las bestias y todo lo q̃ ay
hauia y las mugeres virgines leuaron las por
fuerça assi como malos hõbres y robadores q̃
no hã miedo ni vergueña. E todo esto hizieron
la cõpaña de pedro el hermitaño en cabo d̃ nro
reyno ala salida: mas la cõpaña de Godeman
no quisierõ esperar al salir dela tierra ante comẽ
çarõ luego ala entrada d̃l reyno arrobar: y a for
çar y a hazer muchas soberuias y muchas d̃sle
altades. La ellos cercauã las villas y matauan
los hõbres y quemauã las casas y horcauã las
mugeres y haziã quãtas eñmigas podiã y leua
uã q̃nto hallauã por la tierra E tãto era el mal q̃
haziã q̃ por derecho deuiã hauer la yra de dios
y delos hõbres. E nos q̃ tenemos esta tierra y
la deuemos guardar quãto a dios pluguiere. E
otrosi los altos hõbres de nro reyno q̃ hã jura
do d̃ nos ayudar y guardar su lealtad y la tierra
q̃ de nos tienẽ quãdo vimos q̃ todo lo destruyã
y lo echauã a mal. E q̃ bien hazer no nos valia
cõtra ellos ouimos a tornar a defender nos de
manera q̃ si algũ daño recibierõ todo fue por su
culpa. E do cuydamos ser quitos de su embar
go: vimos otra grã cõpaña do veniã hõbres de
pie y defendimos los q̃ no entrassen en nuestro
reyno recelando nos delo que nos aveniera cõ
los otros. E agora vos he dicho toda la ver
dad delo q̃ me p̃guntastes. E sabe dios que co
noste los coraçones delos hõbres q̃ vos no en
cubrir ay ninguna cosa delo q̃ acaescio.

Capitulo. cxcj. d̃ como embio el rey de vngria
los mensajeros al duque Gudufre.

DEspues q̃ el rey de Vngria ouo su
razõ acabada mãdo alos mẽsajeros
que se fuessen pa sus posadas y hizo
curar dellos tã biẽ q̃ en ninguna tie
rra q̃ ellos fuessen no estouieron mas viciosos
delo q̃ alli fuerõ. E entre tãto tomo consejo con
sus ricos hõbres como embiasse mensajeros al
duq̃ Gudufre tales como el entẽdio que serian
buenos pa bazer aq̃lla embaxada: y dixoles to
das aq̃llas cosas q̃ touo por bien q̃ le dixiessen
de su parte a el y alos que conel estauan: y mãdo
bazer las cartas que hauian de leuar: y en tãto
que las bazian el hablo con gudufre dasta que ve
niera con aquel mensaje y diole de sus dones y
hizole mucha honrra. E a aquellos que con el
vinieran y partieron se del muy pagados: y em
bio los otros sus mensajeros cõ ellos al duque
gudufre. E despues que del partieron no cessa
ron de andar hasta que llegarõ do era el duque
gudufre: y el los recibio muy bien y muy hõrra
da mẽte: y leuolos cõsigo pa su tiẽda y hizo ayũ
tar todos los altos hõbres q̃ con el erã alli: y el
vno dellos dixole en esta manera su mandado.
Duq̃ gudufre el rey d̃ vngria nro señor nos em
bia a vos y manda nos q̃ os saludassemos de su
parte assi como a amigo q̃ el ama mucho. E em
bia vos a dezir q̃ el sabe bien vña hazienda por
la nõbradia q̃ de vos va por el mundo que soys
de muy grã linaje y muy poderoso d̃ gẽte y muy
sabio y de muy grã coraçon y de gran caualleria
y de muy gran bõdad: por esso vos ama mucho
en su coraçon como quier que nũca vos ouiesse
visto: y ha muy grã plazer y volũtad de vos hõ
rrar y a estos hõbres hõrrados q̃ son con vos
por la buena romeria q̃ hã començado en serui
cio de dios todos los de su reyno hã muy gran
deseo de vos ver y de vos conoscer y de vos ha
zer honrra. La ellos creen q̃ nro señor les hizo
gran gracia y les dio gran don en q̃ los traxo a
aestado que a tan buena gente como vos otros
soys pudiessen hazer honrra y seruicio: y por
de el rey de vngria ruega señaladamente a vos
duque gudufre que lo vays a ver a vn castillo q̃
es aqui cerca: que el ha gran deseo de hablar cõ
vos para hazer todas las cosas del mundo que
vos demandeys.

Digitized by Google

¶ Capitu. cxciij. como el duque gudufre fue a ver al rey de vngria ⁊ de como lo salio a recebir.

Despues que el duque Budufre ⁊ los otros hombres honrrados q̃ con el eran oyerõ el mensaje del rey de Vngria ouieron su consejo ⁊ el acuerdo que tomarõ fue que el duque gudufre fuesse a ver el rey ⁊ fizolo assi: ⁊ dexo toda la otra compaña q̃ no quiso leuar cõsigo mas de trezie tos caualleros: ⁊ ante que llegasse a aq̃l castillo salio el rey a el ⁊ recibiolo muy bien ⁊ hizole grã hõrra ⁊ hablarõ ambos mucho en vno: ⁊ mucho se escuso el rey al duque gudufre dela muerte delos pelegrinos mostrando q̃ no ouiera culpa ninguna ay que la causa no fuera de su parte: E sobre todas las razones que ouieron la final fue aquesta que ellos pusieron su paz entre si: de guisa que se perdonaron todo lo passado de todas las querellas que hauiã vnos a otros: ⁊ el rey de vngria les otorgo la passada por su tierra en tal manera que le diessen rehenes tales como el los quisiesse escoger que guardasse aquel con cierto ⁊ touiessen la paz E el duque ⁊ todos los otros gelo otorgaron muy de grado. E el rey escogio entõce a baldouin hermano del duque Budufre con su muger ⁊ sus fijos ⁊ con toda la otra su compania: ⁊ ellos dieron gelos de buen grado por q̃ entẽdierõ q̃ era seruicio de dios.

¶ Capitulo. cxciij. como entraron los pelegrinos por vngria ⁊ como les dieron viandas ⁊ a buen barato.

En tal manera entro la hueste dños pelegrinos que venia con el duque Budufre enla tierra de vngria: ⁊ el rey mantouo bien el pacto ⁊ conuẽcion que pusiera con el duque ⁊ luego hizo pregonar por todas las villas que eran cerca q̃ les trayxessen viandas ⁊ todo lo q̃ ouiessen menester ⁊ gelo vẽdiessen a buen precio: ⁊ que ningun hõbre no ouiesse con ellos contienda ni batalla so pena de muerte: ⁊ el duq̃ Budufre hizo assi mesmo pregonar de su parte que ningũo fuesse atreuido de hazer fuerça alos vngreses ni les tomassen nada delo suyo por fuerça mas que los touiessen por amigos ⁊ hermanos: ⁊ desta manera passaron tan en paz por toda vngria q̃ nunca ouo entre ellos desacuerdo ningũo. E el rey yua toda via cerca dela hueste a siniestro ⁊ leuaua cõsigo sus rehenes pa meter paz entre ellos si alguna cosa acaescisse. E quando fueron en cabo del reyno llegaron a vna villa de q̃ hauey oydo que ha nõbre amabilia que es sobre el rio de saboya: ⁊ alli posarõ fasta q̃ la hueste passasse el rio: por q̃ hauia nauios en q̃ pudiessen passar todos en vno: mas el duque Budufre por proueer mejor la hueste hizo passar dela otra parte mil hombres a cauallo que guardassen la ribera del rio. E quando la gente menuda fue passada el rey de vngria vino al duq̃ Budufre ⁊ alos otros hombres honrrados q̃ con el yuan ⁊ dio les sus rehenes ⁊ hizoles mucha honrra: ⁊ al partir dio a cada vno dellos grãdes dones ⁊ ricos: ⁊ despidiose dellos ⁊ tornose. E el duque ⁊ los que con el yuan passaron el rio ⁊ allegarõ a vna villa que ha nombre belgrasia que es en volgria de que ya oystes. E alli desuiarõse por las montañas ⁊ anduuieron tanto hasta que llegaron ala cibdad de Nis: ⁊ despues entrarõ enla tierra de estrediza.

¶ Capitulo. cxciiij. de como los empadores griegos perdierõ parte de sus ymperios.

Dẽgo tiẽpo duro el ymperio de costãtinopla en poder delos latinos: assi q̃ despues q̃ el empador costãtino la poblo siẽpre fuerõ en ella emperadores de su linage que llamaron latinos: ⁊ estos acrescentarõ el ymperio ⁊ ganarõ mucho de sus enemigos. Mas despues que se torno el señorio alos griegos assi como lo cuenta la ystoria de grecia. El primer emperador griego q̃ ay fue ouo nõbre Niceforas ⁊ fue hõbre flaco dcoraçõ de manera q̃ no supo mantener su tierra: ⁊ entõce leuãtarõse cõtra el los de Baldequea ⁊ los comanos ⁊ los volgreses ⁊ hizierõ le perder todas aq̃llas tierras q̃ son de parte de cierço fasta lamã q̃ llamã adra: ⁊ es enla tierra del marq̃s dast. E aq̃lla cibdad es cerca la mar de veniça ⁊ ⁊ danconia ⁊ viene a cerca dcostãtinopla quãto a. xxx. millas. E por q̃ ãtiguamẽte aq̃sta cibdad adra q̃ vos dizimos era muy grãde ⁊ muy rica ⁊ llamarõ por ella a toda aq̃lla mar adriana: assi q̃ esta gẽte q̃ vos dezimos ganaron estas tierras del empador de costantinopla ⁊ avn mas: assi q̃ biẽ le quitarõ treynta leguas en luẽgo ⁊ diez en ancho: por q̃ sobre aq̃lla mar adriana hay dos tierras q̃ a cada vna dellas llamarõ ymperio an

Digitized by Google

tiguamẽte: ⁊ la mayor cibdad de vna destas tierras q̃ vos dezimos fue llamada duras fue rey pyrro hijo d archiles: ⁊ en la tierra por do passo el duq̃ Gudufre ⁊ los otros pelegrinos q̃ yuan cõ el hay dos comarcas: la vna llamã ormpa que es a siniestro sobre el agua dela donoua: la otra llaman manamuã q̃ es en medio dela tierra por do passaron aquellos pelegrinos: do son aquestas dos villas Nis ⁊ Astreliza. En aquella tierra es arcadia ⁊ thelasia ⁊ macedonia ⁊ otras tres tierras que cada vna ha nõbre tragça. Todas estas tierras perdierõ los griegos hasta q̃ ouierõ vn emperador que llamarõ Basilico q̃ las cobro por fuerça: ⁊ echo dellas aquellas gẽtes que les ganarõ: assi q̃ desde q̃ aq̃llas dos comarcas fuerõ en su poder nũca quisierõ los griegos q̃ poblassen las cibdades ni las villas: antes las dexaron yermas: ⁊ no morauа en ellas ninguno de manera q̃ alli son agora las montañas ⁊ los desiertos de volgria. E esto hizieron por q̃ erã enfermas ⁊ no podriã ay beuir las gẽtes: ⁊ demas q̃ no son bien abastadas d viãdas algunos delos otros pelegrinos passaron por el ymperio de duras por vna tierra q̃ llaman bagular: ⁊ dura bien quatro jornadas ⁊ tanto anduuo el duque Gudufre ⁊ su compaña hasta q̃ llegarõ a costantinopla.

¶ Capitulo.cxcv. como el duque Gudufre supo q̃ tenia preso el emperador a yugo lomaynes hermano del rey de francia.

ES biẽ q̃ sepays como el duq̃ Gudufre ⁊ la hueste q̃ cõ el yuã passarõ por la tierra q̃ es llamada manamuã q̃ antigua mẽte hauia nõbre messa. E vinierõ por vnos lugares estrechos q̃ llamã las encerraduras de sant basilio: ⁊ despues descẽdierõ ala tierra llana do hallarõ grãde bartura de pastos ⁊ de viãdas ⁊ de todo lo q̃ hauian menester: ⁊ llegarõ a vna villa q̃ hauia nõbre afinepopla q̃ es muy hermosa cibdad ⁊ muy abastada de todas cosas: ⁊ alli oyeron dezir q̃ el emperador de costãtinopla tenia pr̃so a yugo lomaynes hermano del rey de frãcia ⁊ a otros honrrados hõbres q̃ cõ el veniã: ⁊ ellos passaron la mar en pulla muy apressurada mẽte: ⁊ arribarõ a duras E por q̃ los griegos erã cristianos no pẽsaron q̃ les fariã ningun mal: ⁊ entraron por la tierra segura mente: ⁊ reposaron alli esperando alos otros que hauiã de passar la mar: mas los dela tierra prẽdierõ los todos ⁊ embiarõ los al emperador d costãtinopla q̃ hiziesse dellos su volũtad. E el tenia los en prisiõ esperãdo los otros pelegrinos: ⁊ si viessen q̃ eran hõbres buenos ⁊ hõrrados ⁊ grã gẽte q̃ les haria pr̃sente dellos: ⁊ si no q̃ nũca saldriã de su poder. E en aq̃l tiẽpo era empador en costãtinopla vn griego q̃ hauia nõbre Alexio conayn: ⁊ era hõbre falso ⁊ desleal a marauilla: ⁊ fuera muy priuado del otro emperador q̃ ya dezimos q̃ hauia nõbre Niceforas: assi q̃ lo hizo su mayordomo mayor ⁊ señor de todo el ymperio: ⁊ el hizo tãto que metio a todos los dela tierra en coraçõ q̃ prẽdiesse al empador su señor: ⁊ el ineſino lo metio en grãdes fierros assi q̃ hauia biẽ seys años quãdo llegarõ ala tierra el duq̃ gudufre ⁊ los otros pelegrinos.

¶ Capitulo.cxcvj. como el duq̃ Gudufre embio dos mẽsajeros al emperador q̃ soltasse a yugo lomaynes ⁊ como el no quiso.

ASsi que quãdo el duque Gudufre ⁊ los otros ricos hõbres oyerõ dezir que el empador tenia preso a yugo lomaynes hermano del rey d frãcia pesoles mucho: ⁊ embiarõle sus cartas en q̃ le rogauan mucho que soltasse a el ⁊ a todos los otros q̃ cõ el prẽdiera. E el empador les respõdio q̃ no lo haria: ⁊ cõ esta respuesta se tornaron los mẽsajeros al duque Gudufre ⁊ alos otros ⁊ contaronles lo q̃ el emperador dixera. E quãdo ellos esto oyerõ ouierõ muy gran pesar: ⁊ tomaron tal acuerdo entre si que pues el empador prẽdia alos pelegrinos q̃ yuan a vltra mar: ⁊ demas a tã honrrado hombre como el hermano del rey de francia: ⁊ no lo quisiera dexar por ruego dellos q̃ les parecia que ninguna cosa no podrian hazer mas con razon q̃ guerrear cõ el ⁊ fazer le quãto mal pudiessen: ⁊ luego en esse punto apercibieron a toda la hueste a que robassen ⁊ quemassen aquella tierra en que estauã ⁊ que hiziessen quanto mal pudiessen. E ellos hizieron lo muy de grado assi que tan grãde fue la priessa de matar ⁊ de robar que a penas podria ser cõtado. Mucho fue grande a marauilla la prouisiõ que traxeron ala hueste de viandas ⁊ de todas las otras cosas que hauiã menester. Quãdo el emperador esto oyo ouo muy gran miedo: ⁊ embio sus mẽsajeros al duq̃ gudufre ⁊ alos pelegri

Digitized by Google

nos que con el crā que les rogaua que biziessen a su compañia que estuuiessen en paz: t que el les daria luego a yugo hermano del rey de francia t a todos los otros q̄ cō el tenia presos: t ellos dixeron que les plazia de grado: mas con recelo que les mētiria el emperador en aquello que les embiaua a dezir caualgaron otro dia de mañana sus hazes paradas: t fueronse derechamēte para costātinopla como si la quisiessen cercar. E quando ouierō puesto sus tiendas cerca dla villa: salio a ellos yugo lomaynes hermano del rey de francia t dino de nicla t guillē el carpēter t el clarēbalt de vercuel: t fueronse derechamēte para la tiēda del duque gudufre: t todos los dela hueste los recibieron muy bien t plugoles mucho con ellos porque eran libres de su prisiō mas ouierō gran despecho de quanta desonrra les hiziera el emperador.

¶ Capitulo.cxcvij.como el emperador embio sus mensajeros al duque Gudufre que le entrasse a ver.

Yerro fue que en tanto que yugo lomaynes t los otros que salieron d̄ prision hablauā con el duque: llegaron mensajeros del emperador de costantinopla al duque: t dixeronle de como le embiaua a rogar el emperador que entrasse ala villa con poca compania t que le fuesse a ver. E el duque ouo su consejo t no touieron por bien que lo hiziesse t tal respuesta embio Quando el empador lo oyo touolo por muy gran desden: t mando vedar por toda la tierra que no les vendiessen ninguna cosa. E ellos quādo lo supierō embiarō caualleros a todas las partes t truxieron luego quanto ouierō menester. Quando el emperador esto supo ouo miedo q̄ le farian avn peor: t mando por el cōtrario a todos los mercaderes dela tierra q̄ les truxiessen lo q̄ ouiessen menester. E en esto llego la fiesta de nauidad t mādo pregonar por toda la hueste el duque gudufre: t los otros honrrados hombres q̄ cō el eran que ninguno no fuesse osado de bazer mal en toda la tierra en aquellos cinco dias: dos en antes dela fiesta t dos dias despues. E en tāto vinierō otra vez los mēsajeros del emperador al duque gudufre t rogarōle de su parte muy humilmente que lo fuesse a ver: t que passasse cō toda su hueste vna puente que ay hauia: t q̄ podrian todos muy biē posar cerca del su alcaçar que ha nombre blanquernia: que era sobre la mar q̄ llamauan el braço de sant jorge: t aquel combite hazian ellos con traycion assi como adelante oyreys. Mas la gente dela hueste era tan trabajada por el mal lugar en que posauā t por el fuerte tiēpo que les fazia de aguas t de vientos t de nieues que lo no podian sofrir: ca todas las tiēdas se les podrecian t se les cayan encima t murienseles las bestias t perdian todo quāto trayan: t porende ouieron de passar aquella puente t fueron a posar en vn grā barrio q̄ era entre la villa t el rio: t el empador les punctio q̄ les darian todo lo q̄ menester ouiessen. E esto fazia el por encerrarlos en aq̄l lugar: t q̄ no pudiessen salir a correr la tierra t q̄ los matassen alli de bārbre: po el toda via dezieles q̄ cō piedad q̄ hauia dellos lo hazia: t quien saber quisiere que lugares aquel en que el emperador los encerraua: cōuiene que sepa ante como esta assentada costantinopla: ca dela vna parte llega lá mar que es llamada de Venecia cabo la villa quanto treynta millas: t de alli sale vn braço dela mar t es estrecho assi como de agua dulce que se estiēde en luēgo. cccxx. millas: t en ancho en lugares ha. xx. t do menos es vna milla segū los lugares por do el corre son anchos t estrechos: t aquesta agua passa entre dos cibdades que ala vna llamaron antigua mēte seston t la otra alabidon: t la vna dellas es en la partida d̄ asya t la otra en la de europa. E aqueste braço es el que dizen san jorge t es parte ala cibdad de costātinopla q̄ es en la partida de europa dela cibdad de niquea la grā de que es en la parte d̄ asia: t esta es aquella mar sobre que xerces rey de persia hizo la puente de nauios por do passo a asia: t este braço que vos dirimos entra en la otra mar por do van a acre. E en aquel lugar do corre mas manso t do hay el mejor puerto cerca de alli es puesta la cibdad de costantinopla que es fecha a tres esquinas: t la primera es entre el puerto dela mar: E aquel braço que vos dezimos: t alli es la yglesia de sant jorge por que llamā aquel braço el braço de sant jorge t dura aq̄lla pte dla villa fasta el puerto q̄ es allēde del alcaçar de costātinopla q̄ es dl emperador que llaman Blanq̄rnia: t la segūda pte dura desde la yglesia de sant jorge fasta las puertas q̄ llamā orias: t la tercera q̄ es hazia la

Digitized by Google

tierra llana: dura desde las puertas orias fasta el alcaçar de blanquernia: & son compassadas estas tres esquinas de manera que en cada vna ay tres millas: & es la villa toda muy bien cercada de muro & de torres & de muy buena barua cana. En arroyo hay que desciende delas mõtañas que es en verano pequeña & en ynuierno grãde quãdo faze grandes nieues o luuias: & entra en la mar entre el braço de san jorge & el puerto: & faze se vna ysla entre aquel arroyo: & la villa q̃ era poblada de casas do fueron a posar los pelegrinos por mãdado del emperador. E el duq̃ gudufre & todos los que conel vinieron pensaron ser alli seguros & esperar alos otros pelegrinos que hauian de llegar. E el emperador embiaua mucho amenudo mensajeros al duque gudufre rogãdole quele fuesse ver & fablar conel: mas el duque temiẽdo se dela su enemiga & falsedad no lo queria fazer: mas porque no gelo tuuiessen a mal: embiole tres hõbres honrrados: & el vno hauia nombre cones de monte agudo: & el otro baldouin de bout: & el tercero enrrique de ast: & embiole a rogar que no lo tuuiessen por mal por que el no le yua a ver ca no lo dexaua por otra cosa de fazer si no porque no le acõsejauã aquellos hõbres hõrrados que conel eran que lo viesse fasta que llegassen los otros pelegrinos q̃ hauian de venir: quãdo esto oyo el empador pesole mucho: & fue muy sañudo: & defendio que ninguno no fuesse osado deles dar vianda ni otra cosa. E avn fizo peor desto que otro dia de mañana mãdo armar muchos barcos: & metio enellos muchos ballesteros & arqueros & otros hõbres d armas que vinieron adesora por el braço de san jorge contra ellos estãdo en sus posadas: & comẽçaron les a tirar muchas saetas & ferierõ hõbres & bestias delos q̃ yuã al agua. E les fizierõ gran daño por las finiestras & por las puertas delas casas do estauan que llagaron hombres & cauallos.

Capi. cccviij. como el duque gudufre puso fuego a algunas casas dela villa.

Jzieron su ayuntamiẽto el duq̃ gudufre & los otros hõbres honrrados que conel eran quando vierõ que el emperador les fiziera quitar las viandas: & que los mandaua matar & ouieron su consejo como se defendiessen: & porq̃ los de costãtinopla no les pudiessen tomar la puẽte antes q̃ ellos embio el duq̃ gudufre a baldouin su hermano cõ quinientos caualleros muy biẽ armados: & miro la puente & vio que todos los dela villa eran mouidos & venian armados para matar los: & despues q̃ se certifico desto embiolo a dezir al duque. E el duque entonce mando a todos los dela hueste que saliessen delas casas do passauan & que sacassen quanto tenian: & dspues hizo poner fuego a todo aquel barrio & a otras casas que auia cerca de alli: & ardio de la villa del arrual bien quãto media legua: assi que algunas casas del emperador fueron quemadas: & despues mandaron tañer las trompas & ayuntaronse todos. E fueron de golpe muy rezios ala puente: ca hauian gran miedo que gela quitarian los dela villa. Mas Baldouin hermano dl duque la hauia ya tomado por fuerça alos griegos: & matara muchos dellos & arredrara alos leños dela puente. Assi quela hueste delos pelegrinos passo en saluo con todo lo suyo. E quando fueron allẽde en vnos cãpos pararon sus hazes: & los griegos q̃ yuã enpos dellos pensando que yuan vencidos passaron la puente: & quando los dela hueste los vieron passar fueron los a herir. E ouo muchas escaramuças entre la yglesia de san cosme & damian & el alcaçar de blanquernia. Assi q̃ quãdo vino la ora de bisperas ouo muchos muertos dlos dela villa: & delos dla hueste: mas no tãtos. Mero ala postre vẽcieron alos griegos: & los pelegrinos fueron derribando & matãdo en ellos fasta que por fuerça los metierõ por las puertas de costãtynopla. E despues que esto ouieron fecho tornaronse muy hõrrada mente como aquellos que auian vencido: & fuerõ a posar a vnos campos grãdes que ay auia. Mucho se touierõ los griegos por injuriados por que los pelegrinos los auiã vencido: & por que matarã muchos dellos E quemaran vna gran parte dela villa. E por ende se ayuntaron & ouieron su consejo como saliessen alidiar con ellos con mayor poder q̃ ante ouieran. Mas entre tanto llego la noche que gelo partio que no lo pudieron hazer: & entõce conosciero biẽ los pelegrinos q̃ el empador no les auia hecho posar en aql lugar q̃ oystes sino por matar los a todos: & aquella noche ouieron su consejo entresi como se guardassen delos

Digitized by Google

dela villa ⁊ como embiassen por la tierra atraer que comiessen. E otro dia de mañana fue pgonado por toda la hueste que se armassen todos los caualleros ⁊ peones: ⁊ bizierõ de si dos partes: los vnos q̃ fuessen por la tierra a robar que comiessen: ⁊ los otros q̃ guardassen la hueste q̃ mucho se temiã del emperador q̃ les mãdaria fazer algun mal. E los q̃ fuerõ a robar q̃brãtarõ villas ⁊ castillos ⁊ otros lugares muchos ⁊ robarõ ganados ⁊ pan ⁊ vino ⁊ otras riq̃zas muchas: ca muy ricas erã las tierras q̃ robauan: ⁊ tãtas erã las cosas q̃ tomauan q̃ no las podian traer en vna vez: ⁊ hauiã despues de tornar alla a estar ocho o quinze dias fasta q̃ lo hauian traydo. E tan grande era la ganancia que a penas podia ser creydo.

Capi.cxcix. como boymõte pncipe d̃ pulla embio vn mensajero al duq̃ gudufre.

Vnto con esto mietra el duque gudufre ⁊ los otros pelegrinos q̃ ya oystes estauã assi llego vn mẽsajero de boymõte principe de pulla al duque gudufre: ⁊ diole vna carta en q̃ dizia assi: q̃ le saludaua mucho como a vno delos amigos del mũdo q̃ el mas amaua: ⁊ q̃ le fazia saber q̃ le dizierã que estaua en costãtinopla cõ el emperador: ⁊ q̃ hauia dello grã pesar por q̃ aq̃l era vno delos mas falsos hõbres del mũdo: ⁊ q̃ le rogaua q̃ se guardasse del: ca nũca trabajaua sino por engañar las gẽtes ⁊ hazer falsedades: ⁊ los hõbres q̃ el mas desamaua erã los latinos: de manera q̃ siẽpre holgaua en todas las maneras q̃ el podia deles hazer mal ⁊ delos engañar ⁊ q̃ lo creyesse si dẽtro en la cibdad d̃ costãtinopla posaua q̃ salliessen luego fuera ⁊ q̃ posassen enlos cãpos: ⁊ si en la villa no hauia posado q̃ en ningũa manera del mundo entrasse en ella que bien conoscia el la falsedad delos griegos: ⁊ sabia que enlos cãpos no osariã a cometerle sino dentro en la villa o en lugar q̃ le pudiessen hazer mal a su saluo. ⁊ si fuera posasse q̃ podria yr cõ toda su hueste alas tierras q̃ llaman andrinopla ⁊ fynopla: ca aq̃llas tierras erã mucho abastadas ⁊ pueydas ⁊ q̃ hallaria todo lo que menester ouiessen de guisa q̃ ternian muy bien el inuierno: ⁊ si dios quisiesse q̃ luego q̃ el buen tiempo del verano fuesse venido q̃ se vernia pa el: ⁊ que le ayudaria a destruyr a aq̃l emperador q̃ tã cruda mente hazia mal alos cristianos. E sobre todas las cosas del mundo le rogaua ⁊ le acõsejaua que no se quisiesse meter en poder del emperador: ni le viesse si no de manera q̃ fuesse sin daño ⁊ a su hõra.

Capitulo.cc. dela carta que embio el duq̃ gudufre a boymonte.

Legada ⁊ vista la carta quãdo el duque gudufre ouo oydo ⁊ entendido lo que enella dizia fue muy alegre: ⁊ mãdo fazer la suya para el principe en que le embio mucho a saludar: ⁊ dizia despues delas saludes quele agradescia mucho aq̃llo que le embiara acõsejar: ⁊ que el ⁊ los hõrrados hõbres que alli eran gelo tenian en merced: ⁊ q̃ claro se mostraua su lealtad: E que bien sabian que aq̃llo que les embiaua a dezir era verdad q̃ ya muchas cosas hauiã prouado porq̃ ellos erã pelegrinos: ⁊ que no salierã de sus tierras si no por seruir a dios ⁊ fazer guerra a moros: ⁊ quele pesaua de dexar aq̃llo ⁊ auer de tomar armas cõtra xpianos: mas con todo que el faria todo lo que el le embiaua a cõsejar: como d̃ aquel q̃ tiene por leal ⁊ por de buen seso. E quãdo dios quisiesse que el llegasse: ⁊ que dende en adelante haria todo lo que el acordasse.

Capi.ccj. como el empador fizo paz cõel duq̃ gudufre ⁊ como le fizo mucha honra.

Eran en demasia muy grandes las bozes ⁊ los llantos que viniã a fazer las gentes de grecia ante el emperador de conſtantinopla por los robos ⁊ males que les fazian los pelegrinos q̃ destruyan toda la tierra matãdo alos hõbres ⁊ robãdo quãto fallauan: ⁊ quemauã las villas ⁊ las aldeas: E por aq̃llo rogauã al emperador q̃ tomasse algun consejo como se aviniesse con los pelegrinos. E si no q̃ dexariã la tierra ⁊ se yrian della q̃ no lo podrian sufrir en ninguna manera. E tanta fue la gente que se viniera a quexar que el emperador cõ miedo dellos ouo de tomar cõsejo con los hõbres honrrados que eran conel: E el acuerdo fue que en todo caso viesse el duq̃: ⁊ fiziesse paz conel de aq̃lla manera que touiesse por bien. E luego que esto ouieron acordado: embio el empador sus mẽsajeros muchos honrrados al duque gudufre rogandolo q̃ lo fuesse a ver: E si de algũa cosa se rescelaua q̃ el le embiaria a juã su fijo el mayor q̃ hauia de ser empador

Digitized by Google

despues del en rehenes por el hasta q̃ fuesse tornado en saluo a su compania: ⁊ sobre esto ouo su consejo el duque con los hombres honrrados que conel eran. E touieron gelo por bien ⁊ acõsejaronle q̃ lo fiziesse. ⁊ luego el embio a Costantinopla a Lenõ de mõte agudo: ⁊ a Baldouin de bort que truxiessen al fijo del empador: ⁊ ellos fizierõ lo assi. E luego q̃ el lo vio en su poder caualgo ⁊ fuese para el emperador cõ vnos pocos delos hombres hõrrados que alli eran cõel. E el emperador se leuãto a ellos ⁊ rescibio los muy bien como aquel que auia muy gran desseo de los ver: ⁊ saludo luego al duque gudufre ⁊ alos otros todos en señal de paz: ⁊ assentosse en su silla ⁊ hablo conel duque Gudufre ante toda su corte ⁊ dixo le assi. Duque nos otros hauemos oydo muchas vezes q̃ soys hõbre de gran linage ⁊ de gran poder en vuestra tierra: ⁊ soys muy leal hõbre ⁊ buen caualler o de armas a maravilla: assi que por ensalçar la fe de Jesu xp̃o venistes a guerrear a aquellos que no la creen: assi que por todas estas cosas vos amamos en nr̃o coraçon ⁊ vos tenemos en mucho: ⁊ vos queremos honrrar dela mayor honrra q̃ vos podemos hazer si vos q̃erdes rescebir la: ⁊ por esto por cõsejo de toda nr̃a corte vos queremos escoger ⁊ tomar en lugar de fijo: ⁊ os queremos hõrrar assi como a nos mesmo: ⁊ de aq̃ adelãte vos doy el imperio en vr̃a mano q̃ lo guardedes. assi como buẽ fijo en buẽ estado ⁊ en vdadero amor E quãdo el empador esto ouo dicho hizo vestir al duq̃ Gudufre paños imperiales: ⁊ tomo lo por la mano ⁊ assento lo cabe si: ⁊ luego vinierõ a el los altos hõbres del imperio: ⁊ hizieron le tan gran fiesta: ⁊ tal honrra como hariã al hijo del emperador q̃ ouiesse de hauer el imperio. En esta manera fue firmada la paz entre el emperador ⁊ el duque Gudufre ⁊ los otros altos hombres que eran conel. E luego eneste pũto mãdo abrir el empador sus tesoros: ⁊ dio tan grãdes dones al duque Gudufre ⁊ alos otros q̃ conel eran que seria muy graue cosa contar: assi q̃ tãto fue el oro ⁊ las piedras preciosas ⁊ de baxillas d̃ oro ⁊ de plata: assi como vasos ⁊ escudillas d̃ muchas maneras: ⁊ los paños de seda q̃ alli fue dado q̃ q̃ntos alli estauã fuerõ marauillados de dõde viniera tã grãd riq̃za: o do podiera ser hallada ⁊ sin todo aq̃sto fuerõ tantas bestias cargadas de dinero monedado q̃ dieron q̃ todos los dela hueste fueron ricos: porq̃ el duque Gudufre lo pria a cada vno segũ entẽdio q̃ lo hauia menester E estos dones q̃ vos dezimos no fuerõ dados tan solamente en aquel dia: mas duraron desde la fiesta q̃ llaman d̃ epifania en griego. ⁊ en espaſia la fiesta de aparicio domini: porq̃ aq̃l dia aparescio nr̃o señor alos tres reyes q̃ le vinierõ adorar q̃ es a treze dias despues de nauidad: fasta el dia dela fiesta dela candelaria. Mas despues q̃l emperador: ⁊ el duq̃ Gudufre ouierõ puẽsto su amor assi como vos ya dixemos: el duque se detouo conel bien quinze dias ⁊ despues fuese para su hueste ⁊ embiole muy honrradamẽte a su fijo Juan que tenia en rehenes assi como ya oystes. ⁊ luego el empador hizo p̃gonar por toda su tierra que ninguno fuesse osado de hazer mal alos pelegrinos so pena de muerte ⁊ de perder lo que ouiesse: ⁊ mando q̃ les vendiessen viãda: ⁊ todo lo q̃ ouiesse menester ⁊ a buẽ precio. ⁊ q̃ les hiziessen hõrra ⁊ plazer en todas las cosas q̃ ellos q̃sessen: ⁊ el duq̃ defendio alos dela hueste q̃ ningũo hiziesse mal alos dela ciudad de Costãtinopla ni en toda la tierra d̃l emperador. E dsta manera biuieron en paz ⁊ en grã amor hasta el mes de março.

¶ Capitulo. ccij. como el duque Gudufre passo el braço de san Jorge por que venia Boymonte.

Dedado ya el tpo ⁊ entrado el mes de março oyo dezir el duq̃ Gudufre q̃ Boymõte principe de Pulla venia cõ muy gran hueste ⁊ q̃ria venir derechamente a Costãtinopla: ⁊ entendio el duq̃ maguer q̃ el empador no gelo dixiesse q̃ su volũtad era q̃ passassen el braço de san Jorge ⁊ q̃ alla esperassen a Boymõte ⁊ ala otra cõpaña q̃ venia conel. E sobre esto ouo su acuerdo con todos los hobres hõrrados q̃ cõel estauã ⁊ touieron por bien q̃ lo hiziessen. ⁊ despues q̃ lo ouieron acordado fue el duq̃ al empador ⁊ dixo gelo E el fue cõtento q̃ndo lo oyo ⁊ hizo luego aparejar sus nauios en q̃ passassen ⁊ arribarõ a vna tierra q̃ ha por nõbre Bitinia q̃ es en la primera partida de asia. ⁊ fueron a posar cabo la ciudad q̃ ha hõbre calcedonia: ⁊ esta es aquella de que hablã las ystorias ãtiguas en q̃ fue hecho el grã cõcilio en tiẽpo del papa Leon ⁊ del empador

Digitized by Google

Marcian: assi q̃ cuenta q̃ fueron ayuntados alli tres mil ⁊. cccxxxvj. delos mejores perlados dl mundo: ⁊ este cõcilio fue hecho señalada mente para destruyr vna heregia q̃ leuanto vn monge que hauia nõbre euticio: ⁊ eran en aq̃lla creencia el patriarcha Alexãdre dioscanus ⁊ por esso fueron ambos dados por hereges en aq̃l concilio. Esta ciudad que vos dezimos es cerca de Costantinopla assi q̃ no hay en medio: mas dl braço de san Jorge: ⁊ es tan estrecho en aquel lugar q̃ dos vezes: o tres lo puden passar al dia dl vno al otro. E por esto mando el emperador al duque ⁊ alos que estauã conel que passassen aq̃l braço: porque quando la otra cõpania de Boymonte viniesse no se ayuntassen ambas las huestes en vno en Costantinopla: ⁊ esso mesmo mãdo hazer alos otros q̃ despues vinieron.

¶ La. cciij. como Boymõte ⁊ su sobrino trãquer ⁊ muchos altos hõbres se cruzaron para yr a vltra mar.

Esta de este libro cuenta la ystoria dlos hechos de cecilia ⁊ de pulla como ruberte guisan gano estas dos tierras que tienen Griegos ⁊ eran enel imperio de Costantinopla: ⁊ algunas vezes lidio cõ los imperadores q̃ ay eran en su tiẽpo Este Ruberte guisan fue mucho biẽ andãte cõtra ellos: ⁊ cõq̃rio a aq̃llas dos tierras por fuerça ⁊ ouo guerra siẽpre cõellos: ⁊ despues q̃ el fino q̃do por sucessor a aquel su hijo Boymõte de q̃ ya oystes. E si el padre fue muy dañoso alos griegos ⁊ ouo guerra conellos: el hijo no hizo menos antes los guerreo tan fieramẽte q̃ gano dellos las mas delas ylas de Cecilia: ⁊ vna grã parte dela tierra firme q̃ llaman chiseleaya: ⁊ alli tenia su hueste sobre vna villa q̃ hauia cercado q̃ dizen duras. Quãdo le llego el mensaje de como el duque Budufre ⁊ los otros hõbres honrrados de Alemaña ⁊ de Francia: ⁊ de todas las otras tierras passauã a vltra mar. como q̃er que touiesse a aq̃lla villa cerca de ganada: tanto ouo plazer de seruir a dios ⁊ parecer alos del linage dõde venia ⁊ siẽpre se trabajaua enello q̃ desãparo aq̃l hecho en q̃ estaua ⁊ tomo la cruzada para yr a vltra mar. E mando a sus parientes ⁊ a sus amigos ⁊ a sus vassallos q̃ la tomassen ⁊ fuessen conel. E vno delos pmeros q̃ la tomo fue Trãquer fijo de su hermano q̃ llamauã Guillẽ de ferrera braza: que fuera muy buen caualler de armas: ⁊ ayudara muy biẽ en aq̃lla guerra a su padre miẽtra biuiera. E despues a su hermano boymõte q̃ era ya finado ⁊ fuera en su vida señor del pricipado de Tarẽta ⁊ era lo entõce su hijo Trãquer q̃ no era menos esforçado q̃ el ni peor caualler de armas: ⁊ tenia grã hueste con q̃ cercara vna villa dlos griegos. E quãdo oyo que su tio Boymõte se cruzara ⁊ los otros hõbres hõrrados de toda la tierra: cruzo se sin recebir carta d su tio boymõte ⁊ fuesse luego a ver conel. E quãdo esto fue era ynuierno ⁊ acordarõ entre si ambos q̃ estouiessen fasta el verano: ⁊ q̃ entonce passarian yuntos la mar. Pero en tanto embiarõ a dezir por sus cartas al duque Budufre ⁊ alos otros hombres hõrrados q̃ cõeleran q̃ se guardassen dela trayciõ del empador de Costãtinopla ⁊ delos griegos. E ellos esperaron hasta el março: ⁊ en este comedio fuerõ se aparejar a sus tierras ⁊ desque fuerõ apcebidos no q̃sierõ atẽder fasta el março. Mas luego passarõ el braço de san Jorge con su hueste muy grãde de sus cõpanias ⁊ delos otros hombres honrrados delas tierras que passaron conellos ⁊ arribaron a Duras. E algunos delos honrrados hombres delas tierras que entonce passaron fueron estos. Primeramente Boymonte: ⁊ Trãquer su sobrino: ⁊ Remõ hermano de trãquer. ⁊ Ruberte de ance hermano de Tarin. ⁊ otro sobrino de boymente fijo de su hermana a que llamauan Tanore. Ruberte de sordauales: ⁊ otrosi Ruberte hijo de thusen: ⁊ Anfroy que llamauã hijo del conde Remon de ruysellon: ⁊ con este yuan todos sus hermanos. Boyan de tharores: ⁊ Alberet d quinac. ⁊ Anfroy de monte aynes. Todos estos tomaron por caudillo a Remon hermano de trãquer: ⁊ desque arribaron a Duras vinieron a vna ciudad que hauia nombre Castorea: ⁊ touieron ay la fiesta de nauidad muy honrrada mente. E luego que mouieron de alli no les quisieron vender ninguna cosa los dela ciudad ni los dela tierra: ⁊ ouieron de embiar caualgadas que truxiessen lo que ouiessen menester. E aquellos que fueron robaron quanto fallaron: assi que estragaron toda la tierra que llaman Pelagonia que es muy abastada de muchas viandas. E alli morauan bien quinze dias: ⁊ estando alli oyeron dezir q̃ todos

Digitized by Google

los hõbres dela tierra eran acogidos a vn castillo que hauia ay cerca ⁊ metieran enel quanto tenian por q̃ era muy fuerte ⁊ creyan que estarian enel seguros. E entonce mãdo boymonte a toda su compania que se armassen ⁊ fuessen ꝑa alla ⁊ entrarõ enla villa ⁊ enel castillo por fuerça ⁊ robaron quanto dentro hallaron: ⁊ pusieron fuego ala mayor fortaleza do se acogieran algunos hõbres: ⁊ ellos con temor del fuego salierõ pensando que no los matarian. Mas luego en saliendo matauan los todos assi que robaron toda la villa: ⁊ quemaron ⁊ mataron toda la gente q̃ enella hauia: ⁊ desta guisa se partieron dende.

¶ Capi. cciiij. como el emꝑador ẽbio sus mensageros a boymonte de paz: ⁊ como tenia otra cosa enel coraçõ.

El emꝑador de Costantinopla q̃ndo oyo dezir como boymonte era entrado por su tierra ⁊ del mal que fazian enella ouo muy gran miedo del. Lo vno porq̃ muy gran tiẽpo hauia q̃ guerreaua conel otro emperador: ⁊ conel en que fueran siempre mal andantes: ⁊ lo otro por la muy gran gente que traya: ⁊ temia se mucho que le podria fazer perder el imperio. E luego penso dos vias como podriesse assegurarle ⁊ tẽporizar con el la vna de amor: ⁊ la otra de falsedad. ca sin duda falsamente andaua el por q̃ el embio dos huestes grandes: ⁊ mando q̃ fuesse la vna en par dellos a su lado: ⁊ la otra q̃ fuesse tras ellos ⁊ q̃ los robassen a furto quãto pudiessen. E quãdo los viessen en algun passo malo que los acometiessẽ ⁊ los destruyessen quãto pudiessen: ⁊ mãdo que d̃sta manera fuessen conellos fasta la tierra q̃ llaman bardaria. E dela otra parte embio le sus mẽsajeros cõ sus palabras de muy grãdes amores: ⁊ embio le sus cartas q̃ dezian enesta manera. Al noble varon Boymõte principe de Pulla: ⁊ de como el sabia q̃ era grãde hõbre ⁊ fijo d̃ muy honrrado ⁊ muy buen cauallero de armas ⁊ por esso lo amaua mucho en su voluntad: ⁊ señaladamente lo amaua mas por tã buen hecho como hauia començado en yr a vltramar en seruicio de dios en q̃ creya q̃ hauiã ꝑte todos aquellos q̃ en jesu cristo creyã. E por esso hauia muy grã volũtad de le honrrar ⁊ de le fazer plazer ⁊ amor en todas las cosas q̃ pudiesse. E porende le rogaua mucho q̃ mãdasse a su gẽte q̃ no hiziessen mal en su tierra: ⁊ q̃ se aparejasse de venir presto el solo a hablar cõel: ⁊ si lo hiziesse seria su hõrra ⁊ prouecho: ⁊ demas q̃ el mãdaua a aq̃llos sus mẽsajeros q̃ hiziessen dar a su gente viãda ⁊ todo lo q̃ ouiessen menester ⁊ a buẽ ꝑcio. Tales eran las cartas q̃ el emꝑador de Costãtinopla embio a boymõte: ⁊ como quier q̃ estas erã las palabras de fuera: la gran traycion q̃ tenia enel coraçon era otra. Mas Boymonte como era sabio ⁊ conoscia a los Griegos ⁊ sabia bien sus hechos ⁊ su volũtad ⁊ la falsedad supo se biẽ guardar: porq̃ dela vna parte le embio agradecer al emꝑador del amor q̃ le ꝓmetia. E d̃la otra ꝑte se guardo como agora oyreys. Ca mãdo q̃ todos los d̃la su hueste fuessẽ siẽpre armados ⁊ se guardassen tã biẽ al passar como enel camino E puso hõbres que fuessen detras ⁊ delante ⁊ a los lados: ⁊ fazia siẽpre posar la hueste en lugar q̃ estuuiessen todos guardados ⁊ saluos. E acaescio q̃ vn dia aq̃llos q̃ los guiauã q̃ndo llegarõ a vn passo muy fuerte: ⁊ vieron q̃ la meytad d̃los dela hueste eran passados hizierõ venir las dos huestes d̃l emperador q̃ venian la vna de delãte ⁊ la otra detras: ⁊ que hiziessen en aq̃llos q̃ q̃dauan por passar: ⁊ ellos hizierõ lo assi. Mas boymõte ⁊ los otros pelegrinos como erã buenos caualleros de armas defendierõ se muy bien dellos ⁊ matarõ ⁊ prendierõ algũos dellos: ⁊ boymonte hizo venir ante si a aq̃llos q̃ prendierã: ⁊ pregũto les q̃ pues erã xp̃ianos assi como ellos porq̃ los q̃riã matar: ⁊ ellos respõdierõ q̃ ganauan sueldo del emꝑador: ⁊ q̃ faziã lo q̃ el les mãdaua. E entõce conoscio boymõte ⁊ los otros pelegrinos q̃ cõel veniã q̃ el emꝑador les mãdara hazer aq̃lla trayciõ: ꝑo cõ todo esso no se q̃sierõ descobrir cõtra el por hazer le mal: ante le mostrarõ el mejor gesto q̃ pudierõ ⁊ saltarõ a aq̃llos q̃ prẽdieron.

¶ Capi. ccv. como el emꝑador embio sus mẽsajeros a boymõte q̃ le viniesse a ver solo.

Robado ⁊ d̃sbaratado auia ya boymõte prĩcipe de Pulla aq̃llos griegos q̃ le dierõ salto enel camino q̃ndo passarõ cõ toda su hueste por la tierra de macedonia. ⁊ fuesse derechamẽte para Costantinopla: ⁊ quando fue cerca dela ciudad supo lo el emperador ⁊ embio le a rogar por sus cartas que dexasse toda su hueste ⁊ que le vinie-

Digitized by Google

sse a ver el solo. Mas el p̃ncipe como era hõbre muy sesudo temia de meter se en su poder. E de la otra parte rescelaua se que si a el no quisiesse yr le podria venir mal ⁊ daño por ello: como de aq̃l que le estaua mucho cerca ⁊ tenia muy mayor gẽte que la suya. E porende estaua muy perplexo q̃ no sabia a qual destas cosas se acoger.

¶ Capi. ccvj. como el duque Gudufre vino a ver a Boymonte.

Ningun tiempo el pricipe Boymõte estuuo cõ mayor cuytado: assi como ya diximos q̃ enesta sazon por q̃ no se determinaua si yria a ver al emperador o no. E el duq̃ Gudufre oyo dezir como era alli llegado ⁊ passo el braço de san Jorge ⁊ fue lo a ver porq̃ se concertassen de manera que fuesse daño del emp̃ador. E porende q̃so lo encargar q̃ pareciesse q̃ por su cõsejo venia. el jueues d̃la cena passo el duq̃ gudufre el braço d̃ san jorge ⁊ vino a ver al principe Boymonte. pero antes fue a ver al emperador por saber si podria meter paz entre ellos. El emperador luego que vio al duque Gudufre rescibiole muy bien: ⁊ antes q̃ el duq̃ le dixiesse nada començo le acontar lo q̃ passara cõ el p̃ncipe boymõte ⁊ rogo le q̃ le hiziesse hauer paz cõel. E sobre esso fue se a ver el duq̃ Gudufre cõ boymõte ⁊ hizierõ ambos muy grã alegria q̃ndo se vierõ: ⁊ despues q̃ ouieron hablado de muchas cosas rogo le el duque Gudufre q̃ fuesse a ver al emp̃ador de Costãtinopla q̃ tenia en lugar de padre ⁊ de señor: q̃ por aqui podria mas seruir a dios: ⁊ tan afincadamẽte gelo rogo q̃ Boymõte lo ouo d̃ otorgar por amor del duq̃: como q̃er q̃ le fuesse muy graue cosa delo hazer. E d̃spues q̃ esto ouierõ hecho fuerõ ambos a Costãtinopla a ver al emp̃ador que los rescibio muy biẽ ⁊ les hizo muy grande honrra. E tanto fablo el duque entre el emp̃ador ⁊ Boymõte q̃ touo manera q̃ Boymonte fuesse vassallo d̃l emp̃ador ⁊ q̃ le hiziesse omenaje: ⁊ el hizo lo assi ⁊ juro le de tener le fialdad assi como es costũbre d̃ aq̃llas tierras. ⁊ d̃spues q̃ esto fue hecho el emp̃ador metio mano a su tesoro ⁊ dio muy largamẽte al duq̃ gudufre ⁊ al principe boymõte ⁊ a todos los otros q̃ cõellos erã: assi q̃ graue cosa seria de cõtar el dinero amonedado ⁊ las otras lauores de oro ⁊ de plata ⁊ de piedras p̃ciosas ⁊ de ricos paños d̃ seda q̃ alli fuerõ dados.

¶ Capi. ccvij. como boymõte ⁊ trãquer passaron el braço de san Jorge.

Allẽde desto que es contado luego que Boymõte ouo puesto su amor con el emp̃ador assi como ya oystes el duque Gudufre ⁊ el passaron el braço de san Jorge. Mas Tanore sobrino de Boymonte hijo de su hermana que era de gran coraçon ⁊ muy desdeñoso no quiso ver al emperador por ruego q̃ el tio le hiziesse. dõde el emp̃ador fue mucho sañudo: ⁊ mostrara gelo luego si no porq̃ era hombre q̃ encubria mucho ⁊ q̃ veya q̃ no tenia tp̃o en q̃ gelo pudiesse estoruar: ⁊ porende dexo lo passar cõ los otros: ⁊ no hizo muestra q̃ parauamientes antes hazia a todos muy grãdes alegrias ⁊ daua les grandes dones ⁊ siẽpre cosas nueuas de q̃ ellos se teniã por muy pagados: ⁊ assi les hizo miẽtra q̃ ay estuuieron. E despues passarõ el braço de san Jorge ⁊ embio les muy grãde abasto de viandas ⁊ de todas las otras cosas que hauian menester que les leuauã de Costantinopla ⁊ de toda la tierra.

¶ Capitulo. ccviij. como el conde de Flandes se venia para do estaua la hueste ⁊ de como el emperador le embio sus mensajeros.

Noble cauallero era ⁊ hauia nõbre Ruberte el cõde d̃ Flãdes q̃ passo ala tierra de vltra mar ala sazõ que passarõ los hõbres honrrados de q̃ ya oystes hablar. ⁊ arribo a vna ciudad de pulla q̃ hauia nombre bar: ⁊ touo enella todo el inuierno: ⁊ de alli passo a Duras por q̃ le parecio q̃ era mejor lugar p̃a estar ⁊ mas abastado de todas las cosas q̃ hauiã menester. Mas desq̃ llego el buẽ tiẽpo metiose al camino pẽsando alcãçar a boymõte ⁊ a trãq̃r ãte q̃ llegassẽ a costãtinopla: mas no pudo porq̃ mouierõ ãte q̃ el grã tp̃o Mas q̃ndo el emp̃ador d̃ costãtinopla supo de su venida embiole sus cartas como hiziera a los otros rogãdo le q̃ d̃xasse su hueste ⁊ q̃ veniesse a hablar cõel. E el cõde como era buẽ cauallero ⁊ sesudo supo como hauia hecho el duq̃ ⁊ boymõte ⁊ caualgo ⁊ fue se a ver cõel emp̃ador ⁊ recibio lo muy hõrradamẽte ⁊ hizole omenaje assi como lo fizierõ los otros ⁊ jurole fialdad. E el ẽp̃ador diole muy grãdes dões ⁊ hizole mucha hõrra: ⁊ touo lo cõsigo mucho tp̃o: ⁊ d̃spues mãdolo passar cõ toda su hueste el braço ⁊ san Jorge: ⁊ q̃ se fuesse p̃a el duq̃ Gudufre: ⁊ p̃a los otros q̃ alla estauã. ⁊ el fizo lo assi como le mãdo el emp̃ador.

Digitized by Google

E q̃ndo llego alla fue muy biẽ rescebido d̃l duq̃ Gudufre ⁊ de todos los otros hombres honrrados q̃ eran en aquella tierra ⁊ ouieron muy gran alegria conel. ⁊ estuuieron bien cerca de vn mes folgando ⁊ acordando entre si de que manera farian.

¶ Cap. ccix. como vino nueua ala huesta q̃ vinian el conde de tolosa ⁊ el obispo de puy.

DEspues que el duque Gudufre: ⁊ los otros honrrados hõbres q̃ cõ el eran hauiã entrado en su consejo llegoles mandado de como el conde de Tolosa: ⁊ el obispo de puy ⁊ otros hõbres honrrados q̃ veniã cõellos serian conel ayna. ⁊ ellos quando lo oyeron plugo les mucho ⁊ dexarõ todo el acuerdo para quando ellos viniessẽ E estos dos hõbres hõrrados el conde de Tolosa ⁊ el obispo de puy de q̃ ya diximos: quando salierõ de su tierra para yr a vltra mar mouieron gran gente cõellos de buenos caualleros de armas de hombres honrrados tan bien de Tolosa como de Prouencia: como de Aluernia: ⁊ san onge. ⁊ de Lemozin. ⁊ de tierra de Caors. ⁊ del condado de Hedes ⁊ de Cartases: ⁊ de Gascoña: ⁊ de catalanes. E como quier que gran guerra ouiessen con moros en españa desde los puertos adentro que es llamada españa la mayor. Ca dela vna parte don Alfonso el viejo rey de Castilla guerreaua con Toledo. E el rey don Ramiro de Aragõ sacara su hueste para yr a cercar a Lerida. Mas por todo esso no cesso que todos los reynos de España que de cristianos eran no fuessen caualleros ⁊ otras gẽtes ⁊ delos mas hõrrados que fuerõ delas tierras q̃ hauemos dichas son aq̃stos q̃ aqui diremos: primeramẽte el cõde de Tolosa. ⁊ el obispo de puy. ⁊ despues Guillẽ dorenga. ⁊ el obispo dessa mesma ciudad: ⁊ Gotelan el cõde de rosillon: ⁊ dõ Guillẽ de monpesler: ⁊ don Guillẽ el cõde de sojes. ⁊ Golfer d̃las torres: ⁊ Remõ peles de gascoña. ⁊ fue ay don gastõ de bearet: ⁊ Guillẽ amanes de lebert. E otros muchos altos hõbres q̃ no son aqui cõtados: q̃ por amor de jesu cristo dexaron sus tierras ⁊ sus heredades ⁊ todas las otras cosas q̃ hauian por yr a vltra mar ⁊ fazer le seruicio. ⁊ estos todos se ayũtarõ en lõbardia ⁊ mouierõ de alli ⁊ passarõ cerca de aquilea: ⁊ de alli passaron por la tierra que llaman Listra. ⁊ vinieron ala tierra que llaman dalmacia que es cerca de Ongria: ⁊ dela mar q̃ es dicha adriana de que ya oystes fablar: ⁊ es muy gran tierra: ⁊ ay enella quatro arçobispados: ⁊ el vno dellos ha nõbre grades. ⁊ el otro espalest. ⁊ al tercero auibarca. ⁊ al quarto razuga: ⁊ los de aq̃lla tierra son muy crueles ⁊ han siẽpre acostũbrado de matar: ⁊ de robar la gẽte ⁊ acogerse alas mõtañas de q̃ es toda la tierra llena ⁊ son muy grandes amarauilla. E sin aquello hay aguas muy grãdes ⁊ rios muchos q̃ corren assi que toda la tierra es manantiales: ⁊ hay muy poca della que sea buena para lauor de pan Mas para ganados ⁊ otras bestias no hay en el mũdo mas abastada tierra. Otras gẽtes hay alli q̃ moran cerca la marina que son de otra natura en sus lenguajes ⁊ en sus costumbres. Ca los vnos hablan como nos otros: ⁊ los otros lenguaje de esclauonia. Mas el conde de Tolosa ⁊ los otros hombres buenos de que vos ya hablamos: quando entraron en aquella tierra sufrieron grandes trabajos ⁊ muchas fatigas ante que della saliessen. Lo vno por el inuierno que les hazia muy fuerte. E lo otro por los caminos que eran muy malos: ⁊ de otra parte hauian gran mẽgua de viandas ⁊ de todas las otras cosas que les eran menester. ca la gẽte dela tierra con miedo dellos hauian desamparado las villas ⁊ los castillos: ⁊ leuaran quanto tenian ⁊ fueran se por las montañas. ⁊ de alli venian todos los hombres de armas ⁊ llegauan cerca dela hueste delos pelegrinos: ⁊ si hallauã algunos viejos o cansados matauã los. Mas el conde de Tolosa que era buen cauallero de armas ⁊ muy sesudo leuaua toda la çaga ⁊ traya cõsigo gran gente muy bien armada. Mas con todo aquello no podia tanto guardar que los dela tierra no les hiziessen daño. Lo vno por los caminos que eran muy estrechos: ⁊ hauia se de hazer el rastro muy luẽgo. ⁊ lo otro por que los dela tierra sabian los passos malos do les podian hazer daño: ⁊ venian alli a tirar les con arcos ⁊ con dardos: ⁊ matauan ⁊ herian muchos delos que yuan desarmados. Otra cosa hauia alli que embargaua mucho: ca assi como ya oystes toda la tierra era manantial ⁊ estaua llena d̃ carrizales ⁊ de aquellos salia tan gran niebla ⁊ tan espessa que a penas se podian ver los vnos

Digitized by Google

alos otros. E el conde de Tolosa que era buen cauallero de armas ⁊ los q̃ cõel eran venciã los siempre: ⁊ ouieran los destruydo muchas vezes sino porque se les acogian alas mõtañas ⁊ alos lugares fuertes: pero matauan dellos mucho a marauilla: ⁊ algunas vezes cortauan los pies ⁊ las manos alos q̃ prẽdiã ⁊ dexauã los por el camino por meter miedo alos otros. En esta manera anduuieron por aquella tierra bien tres semanas o mas en tanta fatiga como haueys oydo. ⁊ despues que della salieron vinieron avn castillo que llaman codera: ⁊ alli hallarõ al rey de Sclauonia. E el conde de Tolosa que era muy sabio cauallero ⁊ muy bien razonado hablo cõel muy humilmente ⁊ con muy grandes halagos: ⁊ dio le muy crecidamente de sus dones: ⁊ todo esto hazia el por que le dexasse passar en paz por su tierra: ⁊ que le hiziesse dar viandas a buen precio. Mas todo no le aprouechaua nada que quanto mas mostraua omildad ⁊ mas le fazia hõrra al rey: tanto mas le fallaua a el ⁊ alos dela tierra brauos ⁊ crueles contra ellos. E mas trabajauan de hazer les mal. E desta manera passaron bien tres semanas despues en gran trabajo hasta que vinieron a Duras que es entrando en Grecia.

¶ Capitulo. ccx. como el emperador embio sus mensajeros al conde de Tolosa ⁊ al obispo de Puy.

Oystes antes desto como el conde de Tolosa vino a Duras ⁊ reposo ay algunos dias el ⁊ su gente por el gran trabajo que hauian sofrido enel camino: ⁊ en tanto q̃ el assi estaua llegole embaxada del emperador de Costantinopla. La qual le embio con mensajeros mucho honrrados: ⁊ por sus cartas que ellos le dieron de su ꝑte. E despues que el las ouo leydo dixierõ le como el emperador le saludaua mucho ⁊ le embiaua a dezir que porque el oyera cõtar del muchas vezes que era muy buen cauallero de armas ⁊ hombre de gran seso que le plazia de su venida: ⁊ lo desseaua mucho ver ⁊ hazer honrra en todas las cosas que pudiesse: ⁊ por esso que le rogaua como aq̃l q̃ lo amaua muy de coraçõ: ⁊ q̃ en don gelo pedia q̃ el mãdasse a sus gẽtes q̃ passassẽ en paz por la tierra de su imperio assi que no hiziesse fuerça ⁊ sin razõ ninguna q̃ el embiaua a sus hõbres hõrrados mandar q̃ les hiziessen dar a buẽ ꝑcio lo q̃ ouiessẽ menester: ⁊ sobre esso le rogaua q̃ le viniesse a ver lo mas ayna q̃ el pudiesse. quãdo el cõde de Tolosa ⁊ los otros hõbres honrrados q̃ cõel eran oyerõ esto fuerõ muy alegres como aquellos q̃ hauian sofrido en aq̃l camino assaz trabajo ⁊ pensauan ser salidos dello por aq̃llo q̃ les embiaua a dezir el emꝑador: ⁊ metierõ se luego en camino por sierras ⁊ por valles ⁊ por montañas tanto q̃ passaron toda la tierra q̃ llaman Pirra: ⁊ despues entraron enla tierra que es dicha Pelegona do hallaron abasto de todas las cosas q̃ ouieron menester. El buen obispo de Puy de que ya oystes q̃ yua en aq̃lla compaña acaescio le q̃ vn dia poso vn poco apartado dela hueste en vn lugar q̃ hauia ay muy hermoso de prados ⁊ de fuentes: ⁊ aun hizo poner su tienda aredrada delas otras de su cõpania para folgar como aquel que hauia sofrido gran trabajo en aq̃l camino ⁊ se sentia dello muy flaco. E alli do el pensaua q̃ estaria de noche muy seguro: vinieron los de aq̃lla tierra de Pelegona ⁊ prendieron le ⁊ ouieran le muerto: mas nr̃o señor Jesu xp̃o q̃ lo hauia escogido para su seruicio lo q̃so librar de sus manos: que assi como ellos estauan ꝑa matar le: leuãtose cõtiẽda entre ellos por q̃ los vnos lo queriã tomar para si diziẽdo q̃ deuia ser suyo: los otros dizian esso mesmo q̃ lo deuian leuar. En tanto q̃ ellos assi estauau debatiẽdo hizo se vn ruydo enla hueste: ⁊ ayuntaron se todos ⁊ fueron a ellos ⁊ quitaron les al obispo ⁊ mataron ⁊ prẽdieron muchos dellos. Otro dia enla mañana metieron se en su camino: ⁊ passarõ las tierras de Salonica ⁊ Macedonia: ⁊ ãduuieron bien quinze dias sufriendo grandes trabajos hasta q̃ llegarõ a vna ciudad q̃ llamã Rodest: q̃ es sobre el braço de san Jorge a q̃tro Jornadas de Costãtinopla. Alli vinieron al conde otros mensajeros del emperador que le rogaua que le fuesse a ver cõ poca cõpania ⁊ q̃ dexasse toda la hueste en aquel lugar. E assi mesmo vinierõ le cartas del duque Gudufre ⁊ de todos los hombres hõrrados q̃ hauiã passado el braço d̃ san Jorge q̃ le rogauan q̃ hiziesse todo lo q̃ el emperador touiesse por bien. E el cõde mesmo hauia ay embiado sus hõbres por saber el hecho d̃ la tierra ⁊ acõsejauãle q̃ hiziesse aquello q̃ el emꝑador le embiaua dezir.

Digitized by Google

¶ Capitulo.ccxj.como el cõde de Tolosa fue aver al emperador ⁊ como no le q̃so hazer omenaje: ⁊ dela maldad q̃ fizo el emperador.

E ruego dl empador ⁊ dlos otros hõbres hõrrados fue el cõde a Costantinopla cõ muy poca cõpania: ⁊ dxo por guarda dla hueste al obispo de puy ⁊ otros muchos hõrrados hõbres q̃ estauan cõel. E despues hablo el empador con el muy mansamẽte: ⁊ rogo le que por su amor ⁊ por q̃ le fuesse de aqui adelante para siempre obligado de hazer todas las cosas q̃ el quisiesse: que le hiziesse omenaje assi como el duque Gudufre ⁊ todos los otros hombres honrrados le hauian hecho. El cõde de Tolosa le respondio q̃ el le haria seruicio ⁊ lo q̃ el por bien touiesse como a empador: ⁊ tã alto señor como el era. mas q̃ no tenia porque le hazer omenaje q̃ no era su natural ni su vassallo ni tenia del tierra. Quãdo el empador oyo dezir al cõde q̃ no le haria omenaje assi como los otros le hauiã hecho touo lo por muy gran injuria. E mando luego avn alto hõbre de su corte q̃ estaua cerca del q̃ era caudillo de sus caualleros todos: ⁊ dlos otros hõbres d armas que fuessen ascõdida mẽte ala hueste del cõde ⁊ q̃ la espiassen: ⁊ quãdo viessen buẽ tiẽpo ⁊ sazon diessen salto enellos ⁊ matassen ⁊ destruyessen dllos los mas que pudiessen. E esto mãdo hazer el empador por q̃ creyo q̃ los otros pelegrinos q̃ estauã allẽde dl braço de san Jorge no les podrian ayudar: lo vno porq̃ no lo sabriã: ⁊ lo otro porq̃ aun q̃ lo supiessẽ no podrian hauer nauios en q̃ passassen para acorrer los. E sobre esso el auia mãdado q̃ todos los nauios en q̃ le uauã ala hueste delos latinos lo q̃ hauiã menester los trugiessen a Costãtinopla. E avn hauia mãdado q̃ aq̃llos nauios en q̃ les lleuauã viandas no fuessen todos yũtos: mas q̃ fuessen pocos a pocos. E esto hazia el porq̃ no ouiessẽ abasto de viãdas ni dlo q̃ ouiessen menester: mas q̃ siẽpre fuessen menguados dello. De manera q̃ las grãdes riq̃zas ⁊ los dones q̃ les hauia dado alli lo ouiessẽ de gastar: ⁊ demas todo lo q̃ ellos trugieran. E que si por auentura todos los dela gran hueste quisiessen passar o tornar a Costãtinopla no ouiessen en q̃. E esto hazia el porq̃ hauia gran desseo dlos agrauiar en todas las cosas: assi como aq̃l q̃ se temia de rescebir dllos pessar ⁊ daño si todos estouiessen yũtos. Pero los latinos como oỹer q̃ algũa cosa dello sospechauã no lo podiã creer segũ la buena muestra q̃ les el hazia: mayormẽte porq̃ les daua de su auer muy cõplidamẽte: ⁊ por esso no creyan q̃ tan grã traycion les quisiesse hazer como despues prouaron por hecho assi como agora oyreys.

¶ Capi.ccxij. como los del empador dieron enlos del conde ⁊ como fueron vencidos.

El mayordomo del empador a q̃en el hauia mãdado q̃ hiziesse daño al conde de Tolosa ⁊ alos q̃ conel venian touo muy gran gente de caualllo ⁊ de pie de griegos ⁊ de romanos ⁊ blancos de Rusia: ⁊ metiolos en celada cerca dela hueste del cõde: assi q̃ de noche q̃ndo los dela hueste estauan mas seguros: los del empador fueron sobre ellos de forma q̃ ante q̃ despertassen ouieron muerto ⁊ ferido muchos dellos. Mas luego q̃ el ruydo sono enla hueste: ⁊ entẽdieron la traycion q̃ los griegos hauiã hecho armaron se todos ⁊ acaudillaron se muy bien: ⁊ acogieron a si sus gentes q̃ yuan huyendo ⁊ dexaron se correr contra los del empador de manera que los vencieron ⁊ mataron muchos dellos: ⁊ no querian prender ninguno a vida. E esto les duro toda la noche: mas otro dia de mañana començaron a desmayar ⁊ quexar se del gran trabajo que hauian sufrido enel camino: ⁊ dela gran traycio que el empador les hauia hecho. E esto no vino tan solamente ala gente menuda: mas avn a muchos delos hombres honrrados que ay hauia: assi que de pelegrinaje ni promessa que ouiessen hecho tenian memoria tan grande desseo tenian de se tornar. Mas el buen obispo de Puy ⁊ el de Orenga: ⁊ otros hombres buenos que ay hauia dixeron les tantas buenas palabras: ⁊ demostrarõles por razõ q̃ si se tornassen poderiã el biẽ deste mũdo ⁊ dl otro. Assi q̃ por aq̃llas cosas q̃ ellos les dixerõ les hizierõ aptar de aq̃llo q̃ teniã volũtad d hazer: ⁊ hizieron les tornar a aq̃l fecho q̃ auiã comẽçado ⁊ dexar todo lo otro.

¶ Cap.ccxiij. como el cõde d tolosa hizo saber la grã traycio q̃ hauia hecho el empador.

Recebido este daño que es dicho vn mensagero salio dela hueste del cõde de Tolosa q̃ fue ael a Costãtinopla ⁊ conto le la traycio q̃ los Grie-

Digitized by Google

gos le hauiã hecho: ⁊ el quãdo lo oyo ouo muy gran pesar: lo vno por el daño q̃ hauia recebido ⁊ lo otro porq̃ entẽdio q̃ el empador gelo mãdara fazer por traycion mostrãdo le gran amor. E sin duda ninguna el ouiera gran plazer desse vẽgar dello luego si tuuiera gente con que lo pudiesse hazer. Mas porq̃ no la tenia embio alos q̃ estauan allẽde del braço de san Jorge: ⁊ hizo les saber la grã trayciõ q̃ el empador le hauia hecho teniẽdo lo en su casa ⁊ mostrãdo le grãde amor ⁊ q̃ les rogaua q̃ le veniesse a ayudar ⁊ a vẽgar aq̃l hecho E el ẽpador q̃ndo vio q̃ no podia acabar aq̃l hecho q̃ hauia começado ouo muy grã pesar ⁊ arepẽtio se mucho en su coraçõ: ⁊ ordeno d tomar luego cõsejo porq̃ aq̃llo no veniesse mas adelãte: ⁊ sobre esso embio por Boymõte ⁊ por el cõde de Flandes q̃ estauã enla gran hueste rogando les mucho que viniessen a hablar con el q̃ los q̃ria embiar cõ sus cartas al conde de Tolosa: por q̃ q̃ria auenir se cõel segũ q̃ ellos le acõsejassen escusando se mucho diziẽdo q̃ aq̃l hecho no fuera por su mãdado ni por su consejo. Boymõte ⁊ el cõde de Flãdes vinierõ al empador luego q̃ vieron sus cartas: ⁊ fueron de pte del al cõde d Tolosa ⁊ dixierõ le aq̃llas razones q̃ el les mandaua dezir ⁊ otras muchas que entendieron que conuinian para apaziguar aquel hecho E bien abiertamente le mostraron que no hauia lugar ni tiempo para vengar se de aquel mal que rescibiera: ⁊ señaladamente ellos venian en seruicio de Jesu cristo ⁊ por vengar la desonrra E porẽde deuian todas las suyas oluidar ⁊ dar les passada. E aun que quisiesse hazer otra cosa no podria por que no tenia gente para que lo vengasse que no fuesse a su daño. E esto que era cosa que deuia considerar todo hombre bueno de no querer vengar su desonrra para hauer la de acrescẽtar. Estas palabras ⁊ otras muchas le dixieron mostrando que les pesaua mucho de su daño. Mas que no podia hazer enello otra cosa sino sofrirlo todo ⁊ dar le passada ⁊ mostrar su coraçon al emperador. E el cõde de Tolosa comoquier que ouiesse gran pesar: ⁊ gran saña en su coraçõ de aq̃l hecho quiso sofrir que su seso viniesse ala voluntad: ⁊ otorgo a Boymonte ⁊ al conde de Flandes que haria todo lo q̃ ellos tuuiessen por bien. E ellos fueron luego al emperador ⁊ dixieron le como hauia mucho enoja
do al cõde ⁊ que era menester que le hiziesse grã emienda por que en otra manera no podria d ser pagado ni ellos ni los otros hõrrados hombres que estauan enla hueste. E el empador respondio que el lo faria de forma que todos fuessen pagados: ⁊ mando ayuntar luego su corte enel palacio de Costantinopla: ⁊ hizo venir al conde de Tolosa ⁊ a Boymonte: ⁊ al cõde de Flandes ⁊ començose a escusar al conde de Tolosa jurando que no hauia el mandado hazer aquello ni le plazia: ⁊ que era presto de emendar al conde la perdida que hauia hauido assi como Boymonte: ⁊ el conde de Flandes tuuiessen por bien. E aun que el conde de Tolosa lo otorgo ⁊ mostraua que se tenia por pagado. Esta fue vna delas cosas por que los dela hueste ouieron despues mala voluntad contra el emperador ⁊ contra los Griegos por que sabian ciertamente que aquel hecho el lo hauia mandado hazer. Pero tanto dixeron al conde de Tolosa aquellos dos hombres buenos que ya oystes que ouo de hazer omenaje al emperador de Costantinopla: ⁊ juro le fialdad assi como todos los otros hizieron. E desta manera fue firmada la paz entre ellos ⁊ el emperador: ⁊ luego dio le el emperador muy grandes dones ⁊ muy ricos que todos los que lo vierõ se marauillarõ muy mucho. E assi mesmo al conde de Flandes ⁊ al principe Boymõte: ⁊ ellos passarõ el braço de san Jorge: ⁊ fuerõ se para la grã hueste. E rogarõ mucho al cõde de tolosa q̃ passasse cõ ellos. Mas el no lo q̃so hazer porq̃ esperaua a su hueste q̃ no era avn llegada: ⁊ luego q̃ llegaron hizo los passar ala grã hueste: ⁊ el finco en Costãtinopla cõ pocos caualleros por muchas cosas q̃ hauia delibrar de su hazienda con el empador: ⁊ señaladamente por hazer le tomar aquel hecho si pudiesse: ⁊ que fuesse caudillo de toda la hueste: ⁊ mostrando le como no tenian caudillo: ⁊ que tomarian a el antes que a otro hombre: ⁊ que el tenia muy gran tesoro ⁊ podria complir mejor las grandes espensas de aquella tan alta empresa. E demas que nuestro señor le ayudaria despues que el se metiesse en su seruicio en manera q̃ podria cõquerir a aq̃lla tierra enq̃ el recibio muerte por nos ⁊ seria el mas hõrrado hõbre del mũdo. Estas palabras ⁊ otras muchas dixo el cõde al empador de costãtinopla por me

Digitized by Google

ter le en volũtad que tomasse aquel hecho: mas por cosa que el dixesse nũca a ello lo pudo atraer Pero el emperador mostraua que aquel fecho tenia el por muy bueno: y que haurta muy gran plazer de yr a ganar el perdon y aquella grã hõrra de ser cabdillo dla hueste: mas que en derredor de si hauia muchos que le guerreauã assi como comanos y rossos y blancos y otras gẽtes de muchas maneras: y q̃ hauia miedo si se apartasse de su tierra que podria perder el ymperio: mas que estando alli les haria el tanta ayuda cõ sus tesoros y con su gente que podrian conquerir toda la tierra: todas estas palabras y otras muchas y muy buenas le mostraua el emperador: mas avn qne el lo dixiesse no lo tenia el assi enel coraçon que nunca en otra cosa pensaua: si no como les podria empecer y estoruar en aql viaje.

¶ Capitu. ccxiiij. como pedro el hermitaño vino ala hueste.

Dieron su acuerdo el duque Gudufre y los otros hombres hõrrados q̃ eran enla gran hueste. Quãdo oyerõ q̃ el cõde de tolosa era cõcertado cõ el empador y acordarõ q̃ le fuessen a esperar mas adelãte: y q̃ se llegassen ala cibdad de niquea: y yendo alla passarõ por vna cibdad que ha nõbre nicomedia: q̃ es la mas antigua d toda aquella tierra q̃ llaman bitinia: y alli vino a ellos pedro el hermitaño cõ muy poca gente cõ q̃ estuuiera todo aql ynuierno en vn lugar muy pequeño: po era muy fuerte: q̃ se hazia como vn corral de peñas muy altas: y dẽtro vn valle en q̃ hauia agua y mucha yerua y leña: y no hauia mas d vna entrada q̃ diez hõbres la defenderiã a todas las gentes del mundo y ninguno no les podria entrar por fuerça: y erã aq̃llas peñas tan altas q̃ se haziã como atalayas de toda aquella tierra: assi q̃ quãdo algũos moros saliã para yr de vna tierra a otra hauian de passar por alli tan biẽ los q̃ yuã en caualgada como los viandãtes como los otros q̃ trayan a pascer sus ganados por q̃ era muy buena tierra de pasto: donde acaescia q̃ quãdo los de pedro el hermitaño veyan q̃ passaua poca cõpaña por alli cerca y se atreuiã a ellos saliã alla y matauãlos y robauãlos y prẽdiolos y acogiãse alli cõ aql robo y assi biuieron todo aql ynuierno avn q̃ les hauia seydo muy fuerte de nieues y de aguas: y muchas vezes q̃ se rã embiar mẽsajeros alos xpianos: si no por q̃ quãdo saliã y entrauã en aq̃lla tierra q̃ era toda llana erã luego descubiertos y matauã los y prẽdiãlos. E porẽde ouierõ d estar assi siẽpre escondidos hasta q̃ llego la grã hueste: y luego q̃ la vierõ vinierõse pa ellos cõ muy grã alegria. Mucho plugo al duque gudufre y alos otros altos hõbres q̃ndo vierõ a pedro el hermitaño y alos q̃ cõel veniã: po ouierõ muy grã lastima dellos quãdo les oyerõ cõtar las fatigas y trabajos q̃ passarã todo por su poco seso: mayormẽte q̃ los vierõ muy pobres y muy lazerados: y porende aq̃llos hõbres hõrrados q̃ alli erã dierõles de lo suyo y adereçarõlos muy biẽ de todo lo que ouierõ menester y leuarõlos cõsigo hasta la cibdad d niça. Mas el dia q̃ se partierõ de aql lugar llegarõ a vn castillo q̃ llamã san vitor: q̃ era muy fuerte y muy biẽ labrado: y los moros cõ miedo delampararõle: y ellos posarõ cerca del y embiarõ a saber si estauã enel algunas gẽtes y supierõ q̃ no y tomaronlo luego: y embiaron dezir al empador de costãtinopla q̃ embiasse quien lo recebiesse: y mouierõ de alli y llegarõ en tres dias ala cibdad d niquea. E esto fue a quinze dias andados del mes de mayo y posarõ cerca dla villa y derarõ grãdes plaças en q̃ posassen los otros que hauian de venir.

¶ Capitulo. ccxv. como el emperador supo que veniã el duque de normandia y el conde de chartres y como le hizierõ omenaje.

Vntose luego cõ la hueste el cõde d tolosa q̃ndo ouo librado su haziẽda cõ el empador d costãtinopla: y llego al empador nueua: como el duq̃ ruberte d normãdia: y el cõde esteuã d chartres y el cõde eustacio hermano dl duq̃ gudufre veniã en aq̃l pelegrinaje con muy gran gente de otros hõbres hõrrados de q̃ son estos los nõbres: el cõde esteuã d aluamatra y alafer gans y conã y otros honrrados hõbres de bretaña: y otrosi el cõde retrol de pchas y rogel d bauãdilla todos estos cõ muy grã caualleria mouierõ d sus tierras cõel cõde d flãdes y cõ yugo lomaynes hermano del rey d frãcia: y vinierõ cõ ellos grãpte d sus gẽtes: y por esso esperarõ hasta el verano: y enel mes de mayo metierõse enla mar y arribarõ a duras y por q̃ hauiã tardado mas

Digitized by Google

que los otros apreſurarõſe mucho por alcãçar los y paſſar con ellos: y paſſaron a macedonia y las dos tierras de que ya hauemos contado y vinieron a coſtantinopla haziẽdo grandes jornadas y ſufriẽdo muchos trabajos. E el empador quando lo ſupo embio por ellos y recibio los muy biẽ y hablo con cada vno dellos por ſi muy amoroſa mente: y rogoles que le biziеſſen omenaje: aſſi como todos los otros q̃ por alli vinieran: y ellos ouieron ſu acuerdo y reſpondieronle que lo hariã pues q̃ todos los otros lo bizierã: y ellos hizierõlo aſſi y recibio el omenaje dellos: y dioles delo ſuyo tan franca mẽte que ellos ſe touieron por muy cõtentos y ricos a marauilla. E deſpues deſpidierõſe del empedor y venieronſe derecha mente para niquea do la gran hueſte los eſperaua: y fueron muy biẽ recebidos d todos los otros y ouierõ cõ ellos gran alegria: y bizierõ las poſar en aq̃llas plaças que hauian derado para los que vinieſſen. E deſque todos fueron ỹuntos bizierõ ſus cabdillos por q̃ ſe mudaſſe toda la hueſte: y deſpues bizieron a contar quanta gẽte hauia: y hallarõ q̃ los de cauallo eran cien mil: y de pie ſeys cientos mil. E deſpues que eſto ouieron hecho ouieron ſu conſejo entreſi: ſi ternian cercada aq̃lla villa haſta que la tomaſſen: o ſi ſe yrian derechamente para hieruſalem eſtragãdo todas las tierras por do fueſſen: y las razones que alli dixieron fueron muchas: y que los vnos dizian que fueſſen derechamente para hieruſalem y alli meteſſen todo ſu poder haſta que la ganaſſen: y ſi dios quiſieſſe q̃ la ouieſſen alli cõplian todo ſu poſito por q̃ no vinierã ellos por otra coſa ſino por librar aq̃lla tierra delos moros do nueſtro ſeñor naſciera y recibiera muerte por nos: y la eſtada que enlos otros lugares biziеſſen: valia mas hazerla alli. Los otros otorgauã que por aquello meſmo monieran ellos de ſus tierras: mas pues que alli erã todos llegados y venian freſca mente y cõ volũtad de morir o hazer alg̃ buen hecho q̃ trabajaſſen en hauer aq̃lla villa: y ſi ouieſſen por fuerça q̃ ningũa otra ſe les defendiera y aſſi cõqueririã toda la tierra mas ligera mẽte: y q̃ eſcarmentariã todos ſus enemigos: y de manera q̃ de ay en adelãte no les podriã empecer. Eſte cõſejo dio primeramente el duq̃ gudufre y fue tan bien andãte en ello q̃ todos otorgarõ con el: y propuſierõ de cercar la villa de niquea lo mas ayna que pudieſſen y d combatirla de todas maneras haſta q̃ la ganaſſen.

¶ Capitulo.ccxvj. como el emperador buſco manera como pudieſſe eſtoruar el buen camino q̃ leuauan aq̃llos altos hõbres.

ASi como ya auemos dicho del emperador de coſtãtinopla todo ſu coraçon y ſu voluntad era hazer mal enla hueſte delos pelegrinos y prouaualo de muchas maneras. y quãdo vio q̃ por fuerça no lo podia hazer buſco artes y maneras por do lo biziеſſe: y la vna dellas fue eſta q̃ dieſſe hõbres de ſu pte q̃ anduuieſſen cõ ellos ſo color d recebir las villas y los caſtillos q̃ ganaſſẽ por el. E otroſi como en manera d los guiar y acõſejarles como fiziеſſen por q̃ ellos no ſabiã las tierras ni los lugares por do hauiã de paſſar: y pa eſto dio vn ſu pariẽte griego q̃ auia nõbre eſtadyn el deſnarigado por q̃ tenia las narizes tã pequeñas q̃ parecia q̃ ſe las hauiã cortado: y ſin todo eſto era delos mas feos hõbres d mũdo: ca era todo bermejo y pecoſo y bien ſe cõcordaua la bechura con ſus obras: ca el era tenido por el mas deſleal hõbre q̃ hauia en toda grecia: y por eſſo lo ẽbiaua el empador alos dela hueſte q̃ trabajaſſe cõ todo ſu poder en deſtoruarlos de manera q̃ no pudieſſe hazer nigũ hecho q̃ ſu hõrra ni ſu pueco fueſſe: q̃ avn q̃ el era enemigo d los moros por ley y por vezindad ſu volũtad era de q̃rer mas ſu pueco q̃ d los latinos. y por q̃ eſte eſtadyn pudieſſe mejor cõplir aq̃lla d ſlaltad: mãdo el empador q̃ ſiẽpre fueſſe como d pte delos latinos: y el hazialo aſſi d manera q̃ quãdo algu na ſaña hauia el empador cõtra los dela hueſte aq̃l meteria paz entre ellos y los auenia: y avn haziales entẽder q̃ era d ſu pte y cõtra el empador: y eſto era por q̃ le creyeſſen mas y los pudieſſe traer alo q̃l q̃ria: eſte llego ala hueſte con el duq̃ ruberte d normãdia y fue muy bien recebido de quãtos hõbres hõrrados hauia: y dio cartas a todos de como les agradeſcia mucho el empador lo q̃ le embiauã a dezir d caſtillo d ſan vitor q̃ hauiã tomado: y q̃ embiaſſe quiẽ lo recibieſſe por el: y q̃ ſobre eſto embiaua el aq̃l ſu ſobrino. Eſtadyn que recibieſſe eſſe caſtillo y todos los otros que ganaſſen: y otorgaron todos que harian aſſi como el les embiaua a dezir.

Digitized by Google

¶ Capi.ccxvij.como çuleman el soldan de niquea se fue dela villa alas montañas por hazer mal enla hueste si viesse tiempo.

SAber deueys como la cibdad de niquea fue antiguamente muy grã cosa: t en tiempo que era ỏ cristianos era del arçobispado de nicomedia. Mas el emperador costantino la saco ỏ poder de aquel arçobispado: t hizola q̃ estuuiesse por si: t esto fue por que vno delos quatro concilios grandes alli fueron t segũ las ystorias de roma enel tiempo de san Siluestre quando era emperador costantino tenãtose vn cristiano falso que trauaua enlos puntos dela ley por desfazerla: t andauã empos del xp̃iano todos hechos locos creyendo que era verdad lo que el dezia. E por esso fizo el padre santo ayuntar gran concilio en la cibdad de niquea: assi q̃ bien fueron treziẽtos t diez t ocho perlados t alli disputaron mucho sobre lo q̃ dezia aquel descreydo. pero al cabo dieron le por erege: de manera q̃ouo de perder el cuerpo t quãto hauia. Despues desto en tiẽpo de otro empador costantin que fue fijo de yreno fue fecho alli otro cõcilio: t era entonce papa en roma arcio: t patriarca de hierusalem otro q̃ llamauã garato: t en aq̃l cõcilio fue destruyda vna manera de eregia q̃ se leuãtaua entõce nueuamẽte de vnos q̃ dezian que todos aq̃llos que fazian ymagenes enla santa yglesia q̃ las fazian contra la ley: t q̃ eran xp̃ianos falsos ellos t los que lo cõsentian fazer. Esta cibdad de niquea de q̃ vos fablamos esta en vn llano: t las montañas estan muy cerca della: las vnas estan en sierra: t las otras en llano: t ỏl otro cabo tiene muy grãdes cãpos t muy buena tierra ỏ lauor: dela otra pte cõtra occidẽte hay vn gran lago que llega fasta la villa por do vienẽ los nauios con vianda t con las cosas que han menester: t aq̃l lago le da fortaleza muy grande para no poder cõbatirla de aq̃lla parte: t por todas las otras partes enderredor dela villa hay cauas ãchas t muy fõdas llenas ỏl agua de aquel lago t ỏ muchas fuẽtes q̃ ay enderredor los muros son altos t espessos t llenos de torres muy grãdes t de otras menudas entre ellas por mayor fortaleza: t en aquel tiempo de que vos fablamos hauiã enla cibdad de niquea muy gran gente de hombres esforçados t bien vsados en guerra: t era muy bien bastecida de viandas t de todas las cosas q̃ hauiã menester: çuleman de que ya dixymos enel comiençs dela ystoria que era señor della desque supo la venida delos cristianos trabajo en ayũtar parientes t vasallos t amigos. E basteciose de manera que pudiesse defender a si t a su tierra: t desque supo que los cristianos venian derechamẽte para la villa: salio della t fuesse para las montañas: assi que no estaua dela villa doze millas t assechaua toda via quando vernia su sazon t tiẽpo en que pudiesse fazer daño alos cristianos: t porque el no dexara si no pocas viandas enla villa creyendo que los cristianos no la cercarian: mas q̃ hariã daño de passada: pero quando vio que la tenian cercada trabajo en aver mucha vianda que metiesse alla por el lago t por tierra. todas estas cosas fazia el como aquel que era muy guerrero t esforçado t tenido por hõbre de grã seso entre los moros: t que siempre vsaua las armas desde moço pequeño: porque lo hauia criado belquet soldan de persia: aqueste belquet fue aquel de que ya dixymos primeramẽte enla ystoria que cõquerio toda la tierra desde el braço de san jorge fasta suria en tiempo del emperador diogenes que fuera el tercero emperador de costãtinopla ante que alexio aquel que era entonce: t este belquet porque amaua mucho a aquel su sobrino çulemã t lo tenia por entendido t esforçado t de buen seso diole vna gran parte de su tierra: t lo fizo señor ỏ la cibdad de tarsio que es en cecilia fasta el braço de san jorge: assi que en derecho de costãtinopla delãte delos ỏ la villa tomauã sus hõbres portazgo alos q̃ veniã por mar.

¶ Capitulo.ccxviij.como los dela hueste cõbatieron la cibdad de niquea sin mãdado de ningun cabdillo.

LA hueste delos cristianos quãdo llego ala villa con gran deseo que tenian de hazer mal alos moros no esperaron mandamiento de ningũ cabdillo que ay estuuiesse t ante que ninguna tiẽda ouiessen fincado començaron a combatir toda la cibdad: t avn que los moros que estauan en ella fuessen muchos t se defendiessen muy biẽ no los pudierõ sofrir q̃ no fuessẽ muy mal tratados: t fue muy bueno aq̃l dia yugo lomaynes hermano del rey ỏ francia t guillẽ el carpenter: t el duque de normandia t el conde de melent:

Digitized by Google

⁊ fue assi mesmo muy bueno boymõte principe d̃ pulla que mato por su mano dos caualleros de los mejores que auia: ⁊ golfer delas torres fizo mucho en hecho de armas otro cauallero se cõbatio muy bien aquel dia a que hauia nombre giralt mala falda: ⁊ trãquer de pulla fizo mucho en armas assi que mato a vn turco bien cerca delas puertas dela villa otro cauallero lidio muy bien que llamauã guillen yugo de montel ⁊ otro que llamauan a manao de lebret. Mas sobre todos el que mas valio: fue el duque gudufre que mato dos moros d̃los mejores que hauia ⁊ en medio delas puertas dela villa: el vno de golpe de lãça ⁊ el otro de espada q̃ arma ninguna no les aprouecho de manera que los moros fueron tã espãtados que se encerraron dentro enla villa: ⁊ ouieron de cerrar las puertas. gran daño recibierõ los dela hueste en cauallos muertos ⁊ en hombres feridos de saetas: ⁊ fuera muy mayor el daño si no por el poluo q̃ era tan grande q̃ no se conoscian los vnos alos otros. de manera q̃ los ballesteros ⁊ los arqueros quando tirauan tan biẽ dauã alos suyos como alos dela hueste: po fueron muchos moros muertos ⁊ presos a marauilla. E mientra esto passaua los cabdillos q̃ hauiã de dar las posadas dieron las en tales lugares que cercaron la villa enderredor: saluo de la parte dõde era el lago: ⁊ dela parte do estaua la puerta q̃ era cõtra medio dia por do saliã los dela villa alas huertas de manera q̃ ningũo no podia entrar ni salir si no por alli: mas aq̃l estanq̃ era tamaño q̃ quãdo fazia gran viento llegauan las ondas bien fasta el muro dela villa ⁊ venian les por el barcas con todo lo q̃ hauiã menester: ⁊ era muy grande ⁊ luengo: ⁊ tenia muchos braços q̃ se esparziã por toda la tierra: ⁊ por alli yuã ⁊ venian todos los moros cada vez q̃ querian. assi q̃ los xp̃ianos no los podiã quitar aq̃lla entrada por q̃ no teniã galeas ni otros nauios cõ que gelo pudiessen vedar.

Cap. ccxix. como dõ gaston d̃ bearte ⁊ otros gascones tomaron vnas barcas.

Mouieron dela hueste a buscar a vẽtura don gaston de bearte ⁊ todos los otros gascones que ay estauã ⁊ el visconde de toreña: ⁊ don forcã dalestón. ⁊ don yugo de baux de prouencia con ciẽto ⁊ quarẽta caualleros ⁊ cõ doziẽtos hõbres de pie: ⁊ desque fueron arredrados dela hueste quatro leguas llegaron a vn vallezillo por do salia vn braço de agua del estanque: ⁊ fallarõ quinze barcas de moros que estauan atadas con cadenas de fierro a vnas estacas ⁊ estauan de fuera doziẽtos dellos que las guardauã ⁊ dormiã enderredor de vnas hogueras q̃ hauiã hecho: ⁊ quãdo los cristianos llegaron mataron los todos si no veynte que prendieron delos mas ricos que hauia. E vn judio mercader que hauia nõbre menalao que se redimio por gran dinero porque era muy rico en demasia. E desque los vieron a todos muertos ⁊ presos entraron enlas barcas: ⁊ fallaron las cargadas de muchas especias de oriẽte: ⁊ de vinos muy buenos: ⁊ de paños de seda: ⁊ de miel ⁊ de azeyte ⁊ otras mercaderias de muchas maneras: ⁊ cõ todo esto se tornaron ala hueste: ⁊ no ouo en toda la hueste hõbre bueno aquiẽ no diessen algun presente: ⁊ desq̃ traxierõ los presos ante ellos: ⁊ les ouierõ dicho todo lo q̃ sabiã: ⁊ les fizierõ entẽder de como no podriã ganar la villa por ninguna mãera si la entrada del estanq̃ no les quitassen: ayũtarõ se enla tiẽda del obispo de puy estos hõbres buenos q̃ aqui oreys por tomar cõsejo como lo pudiessen fazer: ⁊ los q̃ se ayũtarõ son estos. primeramẽte el duque gudufre: ⁊ don baldouin su hermano: ⁊ yugo lomaynez hermano del rey de frãcia: el conde de flandes: ⁊ el conde ruberte: ⁊ el conde esteuã: ⁊ el conde richarte de caumonte: ⁊ don pedro hermano del conde de touir: ⁊ guillẽ el carpẽter: ⁊ don gaston de beart: ⁊ los otros q̃ fueron conel enla caualgada: ⁊ dela otra parte fueron. boymõte ⁊ tanquer ⁊ el conde de tolosa: ⁊ ellos estãdo en su cõsejo llego a ellos vn alarabe ⁊ dixoles de como çuleman venia sobre ellos cõ muy grã poder ⁊ q̃ estaua ya cerca menos d̃ vna jornada. E de como los venia amenazãdo que alos mas d̃llos prẽderia ⁊ leuaria catiuos pa su tierra: ⁊ alos otros todos mataria ⁊ dixoles de como aq̃lla gẽte venia por tierra ⁊ por agua. assi q̃ quãdo los dela tierra firiessen enlos dela hueste saldriã los d̃l agua ⁊ los dela villa: ⁊ q̃ fereriã enellos: por lo q̃l hauiã menester q̃ estuuiessen apercebidos porq̃ no recibiessen daño: ⁊ desque esto ouo dicho fuesse su camino: ⁊ ellos mirã por el entre todos quãdo le q̃sierõ p̃gũtar mas nũca lo fallarõ ni supieron do fuera: de q̃ ouierõ muy

Digitized by Google

gran pesar: pero bien entendieron que por dios les viniera de que ouieron todos muy gran plazer ⁊ fincaron los ynojos en tierra: ⁊ alçarõ las manos al cielo ⁊ loaron mucho el nõbre de nuestro señor iesu cristo.

Capitulo.ccxx.del mẽsajero que embio el soldan de niquea alos dela villa.

E Quando çuleman el soldan vio la cibdad de niquea toda cercada fue mucho espãtado con miedo q̃ ouo dela perder: ⁊ por conortar su gente embioles dos mensajeros q̃ erã de su casa muy priuados: ⁊ no les quiso dar cartas por q̃ si por auentura fuessen presos que no gelas hallassen. Mas mando les que entrassen por el estanque enla villa: ⁊ que les dixiessen assi: que el los tenia por muy leales hombres ⁊ por muy esforçados ⁊ que se fiaua mucho en ellos: ⁊ que bien creya que no teniã en nada a aquella gẽte mala que posaua alli cabe ellos: por que hauian oydo dezir que eran viles hombres: ⁊ que no vinieran alli sino con locura: que ellos eran mouidos d̃ muy lexos tierras: assi como dela parte de ocidẽte: ⁊ sofrieran mucho afan ⁊ muy gran trabajo enel camino: ⁊ que llegaran tan cansados que no les podrian hazer guerra: ni sus cauallos eran tales que pudiessen sofrir trabajo: ⁊ como el ⁊ la su gente estauan holgados ⁊ sus cauallos eran rezios ⁊ corredores ⁊ sabian muy bien la tierra lo qual no hazian los cristianos: ⁊ que sin todo aquesto eran mas que ellos ⁊ muy mejores: por lo qual creya cierta mente que de todo en todo los vencerian: ⁊ que ellos assi lo deuian creer: mayor mente que sabia que no hauian avn sino muy poco tiempo que hauiã muerto de aquella gente astrosa bien quarẽta mill. E porende que les rogaua mucho que se esforçassen ⁊ que no se diessen nada por ellos: ⁊ que supiessen cierta mẽte que otro dia antes de ora de nona serian acorridos muy bien: de manera que el les quitaria el enojo dellos. Mas empero que toda via estuuiessen apercebidos que quando el hyriesse en la hueste de parte de fuera saliessen ellos dela villa ⁊ que los fuessen a herir: ⁊ desta guisa los vencerian muy ayna: ⁊ hauriã con el parte enla honrra ⁊ enla ganancia.

Capitulo.ccxxj.como los dela hueste prendieron alos mensajeros del soldan.

NO cesso çulemã hasta que ouo embiado estos mẽsajeros que ya oystes: ⁊ mandoles vestir en habito d̃ palmeros por que fuessen mas encubierta mente. E mandoles que entrassen en anocheciendo ante que los cristianos pusiessen las escuchas ⁊ rondassen la hueste. mas Boymonte principe de pulla ⁊ Tranquer su sobrino que hazian la primera ronda vieron los venir ala claridad dela luna: ⁊ embiaron hazia ellos sus caualleros por saber quien eran. E ellos quando los vieron quisieran se acoger al lago: de do salieran mas no pudierõ: ca el vno dellos fue luego muerto en prendiendolo: ⁊ el otro tomarolo los caualleros ⁊ traxieronlo a boymõte ⁊ a tranquer. E despues que le ouierõ preguntado que hombres eran o donde venian como quier q̃ al començo gelo negasse ouo gelo todo despues de dezir assi como ya es dicho. E ellos fueronse luego para la hueste: ⁊ hizieron ayuntar a todos los honrrados hõbres ⁊ traxieron el moro delante dellos ⁊ el les conto todas las nueuas enla manera q̃ haueys oydo. E quãdo ellos lo oyerõ d̃ vna ꝑte les peso mucho: ⁊ dela otra fuerõ muy alegres: pesar hauiã por q̃ creyã q̃ quãdo la gẽte menuda supiesse q̃ venian sobre ellos desmayariã: ⁊ hauiã plazer por q̃ esperauã firmemẽte en dios q̃ los vẽceriã. E ouierõ luego su acuerdo q̃ estuuiessẽ apercebidos: los vnos cõtra çulemã ⁊ los otros contra los dela villa. Mas porq̃ el cõde de tolosa ⁊ algunos de su cõpaña no erã avn llegados embiarõle sus mẽsajeros ⁊ tales q̃ les supierõ cõtar todo el hecho como era. E ellos desque lo oyeron apresurarõse tanto de andar que fueron con la hueste antes q̃ el sol saliesse ⁊ posaron ala puerta que era cõtra medio dia por do pensaua entrar çuleman enla villa: pero hauia ya tres semanas que era llegada la hueste ante que ellos viniessen. E los moros luego q̃ los vierõ posar alli salierõ a ellos ⁊ ouierõ muy grã torneo: mas los d̃la hueste los encerrarõ dẽtro enla villa: assi q̃ d̃ encima delos muros ⁊ d̃las torres les dauã cõ piedras ⁊ cõ lãças d̃ manera q̃ q̃daron muchos moros muertos ⁊ presos: ⁊ ouo muchos cristianos feridos ⁊ cauallos muertos. Muchos estauã enla hueste ⁊ muy bien atauiados que a penas podian caber enlas plaças que les dieran para posar: ⁊

Digitized by Google

hauian puesto sus atalayas muy lexos a todas partes por saber quando vernia çuleman o de qual cabo. E quando fue a ora de medio dia: vinieron a ellos corriendo y dixeronles como çuleman era descendido delas montañas alo llano y que se venia derechamẽte para la villa y traya muy gran gente. Quãdo esto oyeron los christianos mandaron tañer las trompas y armaronse todos y pararõse en aquellas lugares en que hauian antes acordado que estuuiessen. çulemã el soldan aparto de su compania veynte mill caualleros: y mandoles que fuessen ala villa derechamente por el camino dela puerta que estaua contra medio dia: por que pensaua que no posaua alli ninguno: y dixoles que el yria luego en su acorro si menester fuesse. Mas en esto fue muy engañado: por que el cõde de tolosa y el obispo de puy que llegaron entonce y tomaron aquella posada assi como ya oystes: y hauiã de guardar aquel lugar. Dõde acaescio que aq̃llos veynte mil caualleros toparon con el conde de tolosa y con los que con el estauan: y el y los suyos fueron los a ferir muy afincadamẽte y matarõ muchos dellos y hizieron les por fuerça dexar el campo: y del todo los ouieran vencido que no osaran mas tornar sino por çuleman que venia en sus espaldas y los acorrio con muy gran gente: y les hizo por fuerça tornar ala batalla denostandolos muy mal por que huyan y dandoles muy grandes lançadas. Mas el duque Gudufre y Boymõte y el cõde d flandes y los otros como vieron que çuleman yua con tan gran poder contra aquella parte: conoscieron que el cõde de tolosa ni los que con el estauan: no los podrian sofrir y fuerõles acorrer: mas ante q̃ ellos llegassen: el obispo de puy como era buen hombre y de buẽ coraçõ começo a esforçar los suyos y a dezir les que no desmayassen avn que erã pocos y los moros muchos ni se diessen nada por ellos ni por ruydo ninguno que hiziessen: mas creyessen firmemente que dios era poderoso de hazer vẽcer los pocos alos muchos. E porende les mandaua en nombre d iesu cristo que los fuessen a herir muy de rezio: q̃ bien fiaua el en la su merced que los vencieran. E si por auentura acaescicsse que alli ouiessen de morir el los hazia seguros que yrian a parayso derechamente: despues que les ouo dicho estas palabras tomarõ muy gran esfuerço y fueron a herir alos moros muy de rezio assi que en poca de ora cayerõ muchos dellos muertos y derribados en tierra: mas la gente delos moros eran tan grande que los tomarõ entresi: y si no fuera por el duq̃ Gudufre y por boymonte y por el conde de flandes que llegaron ouieran los christianos de ser vencidos y muertos: mas despues que ellos llegarõ fue muy fiera la batalla que çuleman y sus dos fijos calhandin y maduc que erã muy buenos caualleros de armas y esforçauanse muy fieramẽte y los suyos esso mesmo: y dla otra parte el duque Gudufre y boymonte y el conde de flãdes y tranquer y los que con ellos venian los herian muy de rezio: y tranquer mato a calhandin hijo de çuleman: y el duque Gudufre mato a otro su sobrino que llamauan hisdante: y boymõte mato otro que llamauan turguy. Mucho hizierõ en aq̃l rato en armas guion de garlãda senescal del rey de frãcia y guion de pacesu y rogel d barnauilla y baldouin calderon: quãdo los turcos vieron a calhãdin y alos otros altos hombres muertos no se pudierõ tener ni sofrir los mas y comẽçarõ a huyr: y çulemã yua en pos d todos diziendoles que tornassen y q̃ le ayudassen a vengar su hijo que era muerto: mas no prouechaua nada quanto les dezia por que yuan los moros vencidos y desmayados de manera que no querian tornar. Poco duro el alcance por que el duque Gudufre ni los otros que conel eran no touieron por bien que fuessen mucho en pos dellos por que era el monte acerca y ouierõ miedo que les terniã celada: y por no se desuiar mucho de su hueste temiendose que podrian hazer gran daño en ella los d niquea que era muy grã gente. Bien fueron aquel dia muertos diez mil turcos y mil presos. E desque los xpianos fueron tornados a su hueste tomarõ los alemanes bien mil cabeças de aquellos moros que mataran y metieron las en los engenios y echarõ las dentro enla villa y escriuieron letras que les ataron alas orejas y alos cabellos en que dezian q̃ assi harian a todos los que los viniessen acorrer E esto fazian por desmayar los: y porque les diessen mas ayna la villa. E el duq̃ gudufre y los otros honrrados hombres tomaron quantos moros catiuos fallaron enla hueste y comprarõ los todos: y fizieron tomar mil cabeças de los

muertos: ⁊ embiaron lo todo en presente al emperador de costantinopla en señal de aquella batalla que vencieran. Mucho fue alegre el emperador quando vio aquel presente: ⁊ embio a todos los hombres honrrados muchos dones: ⁊ a toda la otra gente comun mucha vianda de pan ⁊ de vino ⁊ de carne ⁊ de todas las cosas que entendio que hauian meneſter para la hueſte.

Capi. ccxxij. del acuerdo que ouieron entreſy los hombres honrrados dela hueſte.

DEſpues que la batalla fue vencida assi como ya oyſtes ayũtaron ſe todos los hõbres honrrados enla tienda del duque gudufre ⁊ ouieron ſu conſejo queſe mudaſſen mas acerca dela villa porq̃ tuuieſſen alos de dentro en mas eſtrecho: ⁊ puſieron de parte de oriente al duque gudufre ⁊ a ſus hermanos: ⁊ de parte de cierço puſieron a boymonte ⁊ a tranquer ſu ſobrino con aq̃lla cõpañia q̃ cõellos vinieran: ⁊ fizieron al duque de normãdia q̃ poſaſe cerca dellos. E de pte de medio dia puſieron al conde de toloſa ⁊ a ygugo lomaynes hermano del rey de francia ⁊ al obiſpo de puy ⁊ al cõde de chartres ⁊ a otros muchos honrrados hombres: aſſi que toda la villa fue cercada en derredor de forma que no podia ninguno ſalir ni entrar ſino de parte del lago que era ala parte de ocidente. E luego que eſto ouieron hecho embiaron ala montaña ⁊ mandaron traer mucha madera para hazer engenios: ⁊ hizieron ayuntar todos los carpenteros ⁊ los herreros que enla hueſte hauia: ⁊ mandaron les hazer engenios d̃ muchas maneras: aſſi como trabuqueres ⁊ algarradas ⁊ almagañas para tyrar piedras al muro por que lo cauaſſen en ſalno ⁊ carreras cubiertas de gatas ⁊ otros engenios para henchir las cauas: aſſi que pudieſſen por llano llegar al muro ⁊ lo pudieſſen cauar: ⁊ eſtos engenios hizieron hazer los hõbres buenos cada vno en õrecho de do poſaua a ſu coſta ⁊ tardaron en hazer los ſiete ſemanas: ⁊ vn dia ſeñalado hizieron les tirar a todos: ⁊ combatieron la villa tan de rezio que desmocharõ las almenas ⁊ el petril de quatorze torres: ⁊ eſſo meſmo hizierõ al muro bien cient braçadas en luengo. E quando eſto vieron mãdaron que todos comunmẽte cõbatieſſen la villa ala redõda q̃ ciertamẽte creyeron entraer enella por fuerça: mas los moros q̃ eſtauã dentro como eran muy guerreros. luego que vieron que los ỹpianos derribauan el muro. fizierõ otro dentro ⁊ todos los que tirauan con balleſta ⁊ arcos puſieron los en las torres ⁊ enel muro ⁊ fazian gran daño alos criſtianos: ⁊ aquel dia fizieron gran perdida enla hueſte: porque mataron dos hõbres buenos ⁊ honrrados: el vno hauia nõbre baldouin calderon: ⁊ era muy buen cauallero de armas ⁊ natural de borrel: ⁊ el otro era baldouin de flãdes que era muy eſforçado cauallero: eſtos dos ſe llegaron tanto aquel dia al muro dela villa que el vno fue muerto de vn canto quele dio enla cabeça: ⁊ el otro de vna ſaeta de balleſta de torno de que fue ferido por los pechos. mucho ſe dolieron dellos todos los hõbres buenos dela hueſte: ⁊ lleuaron los a vna yglesia antigua que eſtaua fuera dela villa que era fecha en nõbre de ſan Simon: ⁊ velaron los toda la noche muy honrradamente. E otro dia dixo el obiſpo de puy miſſa: ⁊ enterraron los en muy ricos monumentos de piedra marmol que fallaron fechos. ante que ocho dias fueſſen paſſados cõbatieron la villa otra vez: ⁊ fue muerto de vna ſaeta dõ guillen el conde de foxes: ⁊ galos de liſa vn hombre hõrrado que era muy buen cauallero. E aquel dia cõbatieron muy bien la villa: ⁊ llegaron ſe al muro: ⁊ aquel dia meſmo murio de enfermedad enla hueſte guion de poceſa vn rico hõbre que era muy buen cauallero de armas. muy gran peſar ouieron los dela hueſte de aquellos tres hombres buenos que aquel dia murieron fizieron les gran honrra en ſu enterramiento: ⁊ luego tomaron conſejo entreſi de como pudieſſen fazer daño alos dela villa: ⁊ ouieron ſu acuerdo que fizieſſen caſtillos de madera muy altos: ⁊ que los llegaſſen con ruedas alas torres dela villa de forma que pudieſſen lidiar con los que eſtuuieſſen en ellas: ⁊ amparar alos que cauaſſen el muro: ⁊ deſtos caſtillos cada vno delos hombres hõrrados fizo el ſuyo. El cõde herman de thuecha q̃ era alemã: ⁊ enrriq̃ daſt q̃ erã muy buenos caualleros de armas hizierõ ~~hazer~~ vn caſtillo muy ~~alto~~ de grandes vigas ⁊ gruesſas: ⁊ puſierõ ſuſo veynte caualleros biẽ armados: ⁊ otros tantos balleſteros: ⁊ de ſuſo puſieron muchos hõbres de pie muy bien armados q̃ cauaſſen el

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

muro. E vn dia q̃ comẽçarõ todos allegar los castillos ala villa estos dos hõbres buenos de q̃ ya oystes allegaron el suyo tanto a vna torre q̃ los que enel estauan ferian a lançadas a manteniente alos de dentro. E los de yuso comẽçarõ a cauar el muro. E quando vieron esto los moros endereçarõ cõtra aq̃l castillo todos los sus engenios q̃ tyrauã piedras ⁊ dieron enel tantas pedradas q̃ le fuerõ mal tratãdo en manera que vna gran piedra q̃ le tiro el trabuq̃te heriolo de guisa q̃ le hizo dos pedaços assi q̃ delos q̃ estauã d̃ suso ni de yuso no escapo ninguno q̃ todos no muriessen. Mucho fue el gran pesar ⁊ el desmayo q̃ ouierõ enla hueste por aq̃l hecho: mas tãto era el esfuerço q̃ hauian en dios en cuyo seruicio estauã q̃ delas ꝑdidas ni delos daños que les venia no se daua nada: ⁊ otrosi los hõbres buenos q̃ ay hauia los esforçauã tan bien q̃ alli do ellos vian el daño no se querian quitar hasta q̃ acabassen aq̃l hecho en q̃ estauã: mas avn comẽçauã a hazer mayores cosas q̃ aquellas por dar coraçones alos otros de manera que acabassen bien ⁊ honrradamente aq̃llo q̃ hauiã comẽçado. E por esso se trabajauã en hazer mal ⁊ daño alos dela villa quãto ellos mas podiã: de guisa q̃ de dia ni de noche no le dauan vagar: ꝑo vna cosa les agrauiaua mucho alos dela hueste Ca veyan q̃ toda via les entraua alos dela villa por el lago viãdas frescas ⁊ armas ⁊ todas las otras cosas que hauian menester.

¶ Cap. ccxxiij. como los dela hueste q̃tarõ la entrada del lago alos dela cibdad de niquea.

Otro dia ayũtarõse los dela hueste ꝑa acordar en que manera podriã quitar la entrada del lago alos d̃la villa. E desque muchas cosas ouieron visto ⁊ acordado entresi sobre aq̃l hecho la fin deste consejo fue tal q̃ embiassen caualleros ⁊ otros hõbres buenos ala mar: ⁊ q̃ tomassen quãtos barcos pudiessen ⁊ que los traxiessen en carros ala hueste: ⁊ si por auentura los barcos fuessen tan grãdes q̃ no pudiessen enteros venir en los carros q̃ los hiziessen dos pieças o tres cada vno: ⁊ q̃ d̃sta manera los traxiessẽ. E acordaron otrosi q̃ embiassen a rogar al emperador de costantinopla q̃ les embiasse ay muchos barcos por q̃ pudiessen acabar muy p̃sto aq̃l hecho ⁊ marineros ⁊ gouernadores q̃ guiassen las cosas segũ q̃ entẽdiessen q̃ hauiã menester: ⁊ d̃los dos caualleros q̃ fueron a costãtinopla: el vno dellos hauia nõbre Rubert de sordas: ⁊ el otro Beltrã de liz: ⁊ estos leuarõ cartas al emꝑador de parte de todos los mas honrrados hõbres q̃ erã enla hueste: ⁊ caualleros ningunos no fueron con ellos ni leuaron otra cosa sino sus cauallos ⁊ sus armas ⁊ sendos escuderos q̃ los siruiessen: ⁊ anduuieron tãto hasta q̃ llegaron a costantinopla ⁊ hallarõ al emꝑador en vna huerta ⁊ dieronle las cartas q̃ erã de creencia: ⁊ el hizo las leer: ⁊ luego mandoles q̃ dixiessen aq̃llo que le hauian de dezir: ⁊ ellos cõtarõle de como les hauia acaescido desque partierã d̃ costãtinopla hasta aq̃l dia: ⁊ de como teniã cercada la cibdad de niquea: de guisa que los moros no podiã entrar ni salir dela villa sino por el lago: ⁊ q̃ le rogauan q̃ les mandasse dar galeas ⁊ otros nauios cõ q̃ pudiessen vedar alos moros aq̃lla entrada del lago: ⁊ q̃ luego muy ayna hauriã la villa. E al emperador plugole mucho cõ aq̃llas nueuas q̃ oyo: ⁊ mando luego dar alos caualleros sendos cauallos ⁊ de su hauer muy crecida mente. E otrosi embio sus dones muy buenos ⁊ muy ricos alos honrrados hombres dela hueste: ⁊ fizoles dar sus cartas ꝑa q̃ les diessen nauios ⁊ marineros ⁊ todas las otras cosas q̃ ouiessen menester ꝑa aq̃l hecho. E esto fue muy p̃sto hecho ⁊ tãtos ouierõ de hõbres ⁊ de carros q̃ ante d̃ ocho dias les leuarõ todos los nauios ala hueste q̃ en quatro o en cinco carros ponian el nauio segun q̃ grãde o pequeño era. E despues q̃ fuerõ traydos hizierõlos descargar ⁊ ayuntarõlos en vno como eran de primero ⁊ calafetearon los ⁊ adobaron los de remos ⁊ de velas: ⁊ delo q̃ mas les cõuenia ⁊ metieron hõbres quãtos entẽdierõ q̃ hauiã menester en cada vno assi que tal nauio hauia en q̃ yuan ciento ⁊ en tal cinquẽta ⁊ mas ⁊ menos segun los nauios erã: ca asaz hallarõ hõbres q̃ lo hizierõ muy de grado Los vnos por seruicio de dios ⁊ los otros por grande sueldo q̃ les dauan: ⁊ los otros por ganar ꝓuecho ⁊ honrra: assi q̃ tãtos fuerõ los nauios q̃ alli metieron q̃ los moros ꝑdierõ aq̃l camino q̃ ninguno no podia por el lago salir ni entrar en la villa q̃ no fuesse preso o muerto. Mucho fue grande el alegria que ouieron los dela hueste quando conoscieron q̃ los moros hauiã

Digitized by Google

perdido el lago: ⁊ mucho se esfuerçaron mas q̃ ante pa hazer les mal: ca bien entendieron q̃ por aq̃l lugar haurian ayna la villa. ⁊ assi como ellos hauian gran plazer assi los moros hauian gran pesar: viendo manifiestamente que no se podian detener pues que eran cercados de cada parte d̃ manera q̃ no hauian entrada ni salida por tierra ni por agua. E aun se desmayaron mas por que tan ayna trux̃ierõ los cristianos aq̃llos nauios al lago de tan leꝛos tierras q̃ les parecio q̃ lo hizieron muy poderosamẽte ⁊ con gran fuerça de gente ⁊ de hauer: ⁊ por esto conosçieron q̃ en todas maneras hauiã volũtad de ganar la villa.

¶ Capi. ccxxiiij. como el cõde de Tolosa ⁊ los suyos derribarõ la vna costanera dela torre.

Quando los dela hueste vieron que los nauios andauã por el lago: ⁊ q̃ los moros no podriã hauer salida ni ẽtrada por aq̃l lugar ni por otro ouierõ su acuerdo q̃ cõbatiessen la villa de cada pte cada vno enel derecho que posaua. E puña ron d̃ esforçar sus gẽtes lo mas q̃ pudieron por q̃ lo hiziessẽ biẽ: ⁊ ellos hizierõ lo d̃ manera q̃ todo hõbre q̃ lo viesse entẽderia que lo trabajauan bien de coraçon: ca los vnos haziã tirar los engenios alas torres ⁊ al muro: ⁊ los otros llegauan las escaleras ⁊ las gatas pa cauar la. ⁊ los otros los cõbatian de piedras de mano ⁊ de hõda ⁊ otrosi de saetas ⁊ de arcos ⁊ de ballestas de muchas maneras. Alla pte d̃ medio dia do posaua el conde de Tolosa hauia vna torre muy grãde ⁊ mucho alta mas que las otras: ca alli era el alcaçar ⁊ las casas de çuleman. E el cõde de Tolosa tomo sobre si d̃ derribar aq̃lla torre: assi que dos engenios hizieron tirar vn mes. Mas nũca por herida q̃ ay diessen pudieron derribar sola vna piedra. Muchas vegadas cõsejarõ al conde q̃ dissimulasse aquellos engenios: mas el como era hõbre de gran coraçõ nũca lo q̃so dexar: antes mãdo hazer otros dos mayores q̃ tirauan muy grãdes cãtos ⁊ mucho amenudo. Quãdo acaesçio aq̃l dia q̃ cõbatierõ la villa en derredor vierõ la torre fender por muchos lugares: d̃ manera q̃ cada vez q̃ daua la piedra enella de aq̃llos grãdes engenios salia el poluo por las finiestras de cada parte. Quãdo esto vio el cõde de tolosa fue muy ledo ⁊ su gẽte q̃ cõbatia tomarõ vna gata ⁊ passarõ la carcaua ⁊ llegarõ ala torre ⁊ comẽçarõ la a cauar. mas los moros se defendiã muy fieramẽte tirãdo muy grãdes piedras ⁊ muchas saetas: ⁊ haziã muy gran daño enlos d̃la hueste mas cõ todo esto la fazera dela torre q̃ era hazia la pte defuera começo a caer: ⁊ los moros quãdo lo vierõ fuerõ muy desmayados: po acorrierõse muy ayna q̃ luego hizierõ otro muro de pte d̃ dẽtro de piedra ⁊ de cal ⁊ fue les mucho menester: q̃ si por esso no fuera fuerã entrados. ca los cristiãos hauiã ya hecho muchos portillos por do podriã entrar muy biẽ tres hõbres o quatro de cauallo ala par.

¶ Capi. ccxxv. como el duq̃ Gudufre mato d̃ vn tiro de ballesta aun moro q̃ dizia mal ala virgen Maria ⁊ alos santos.

Domo haueys oydo ala parte q̃l duque Gudufre combatia hauia vna gran torre fuerte a marauilla ⁊ mucho alta: ⁊ donde venia muy gran daño alos dela hueste cada vez que combatian: vn turco q̃ tiraua marauillosamẽte de arco esta ua encima della ⁊ fazia gran daño alos dela hueste: ⁊ tãto hauia gran sabor d̃los matar o los herir q̃ se paraua entre las almenas ⁊ d̃scubria se todo: ⁊ por q̃ sabia ya q̃nto hablar frãces denostaualos muy mal; llamãdo los viles ⁊ malos ⁊ couardes ⁊ lo q̃ peor era q̃ denostaua a santa Maria. Muchos ballesteros le hauiã tirado: mas no plugo a dios q̃ ningũo le acertasse dõde hauiã muy grã pesar los dela hueste. El duq̃ Gudufre le vio estar assi vn dia ⁊ ouo del muy gran despecho por las palabras q̃ dezia: ⁊ como aq̃l q̃ se solia ayudar marauillosamẽte d̃ todas armas armose ligeramẽte ⁊ tomo vna ballesta muy fuerte ⁊ dexose ya ala torre d̃rechamẽte: assi q̃ por saetas ni por cãtos q̃ lãçassẽ no dexo se de allegar a ella lo mas que el pudo: ⁊ auẽturo su cuerpo ala muerte por hazer plazer a todos los d̃la hueste ⁊ el moro se paro entre las almenas assi como solia. El duq̃ touo armada la ballesta ⁊ tiro ⁊ dio le tan grã saetada por medio delos pechos q̃ luego cayo muerto abaxo dela torre. Mucho fue grãde el alegria ⁊ las bozes q̃ los d̃la hueste dierõ q̃ndo vierõ aq̃l golpe: ⁊ fue por ello muy alegre ⁊ muy p̃ciado d̃ todos el duq̃ Gudufre. Lo vno porq̃ sabia ayudar se d̃ todas armas pa hazer mal a sus enemigos. E lo otro porq̃ los vengara a todos delas palabras q̃ aq̃l traydor di-

Digitized by Google

zia alos santos ⁊ a ellos. Los otros moros que estauan en la torre q̃ndo aquel golpe vierõ: mas flacamẽte se começaron a defender q̃ ante: assi q̃ los cristianos se podrian mejor llegar para cõbatir ⁊ para cauar. Mas los q̃ estauã en las otras torres trayan muchas saetas ⁊ piedras ⁊ grandes maderos herrados con que hazian grã daño a aq̃llos q̃ los cõbatian con que q̃brantauan otrosi los engenios q̃ les llegauã al muro: ⁊ tan rezia mente se defendian q̃ los defuera erã ya despechados ⁊ cãsados d̃los cõbatir: en tal manera estauã enojados ⁊ escarmẽtados los d̃la hueste. E ala pte do cõbatia el cõde de tolosa hauiã puesto engenios a aq̃lla torre cõ que la cauauan ⁊ hizierõ biẽ tres o quatro portillos: mas todo no les valia nada q̃ quãto ellos cauauã de dia: la brauan los moros de noche: pero con todo esso no dexauan d̃los combatir mucho afincadamente. E aq̃l dia que vos dixmos del gran cõbate q̃ estauan ya todos enojados los d̃la hueste assi como ya oystes. E vn caualler de Flandes q̃ andaua en derredor veyendo como cõbatia cada vno: llego alli do combatian los del conde de Tolosa: ⁊ quando vio q̃ se tiranan a fuera pesole mucho: ⁊ descendio del caualllo ⁊ fue aq̃llos q̃ cõbatian ⁊ começolos a esforçar muy fuertemente: ⁊ esforçando los passo la cãua ⁊ llegarõse al muro a aq̃l portillo q̃ hauiã cerrado los moros q̃ hizieron los d̃la hueste començo lo abrir muy de rezio: d̃ manera q̃ si otro ouiera q̃ le ayudara fuera aq̃l lugar abierto: mas por q̃ no ouo ayuda los de encima echarõ muchos cãtos sobre el ⁊ quebrãtarõ lo todo ⁊ fue luego muerto. ⁊ subieron lo encima del muro cõ garauatos de hierro. ⁊ desque lo ouierõ desarmado echarõ el cuerpo alos d̃la hueste de q̃ ouierõ muy grã pesar: po los hõbres buenos q̃ ay erã mãdarõ lo tomar ⁊ enterrar muy hõradamente.

¶ Capi. ccxxvj. como Lisamas vn maestro d̃ lõbardia hizo vn engenio cõ q̃ derribarõ la torre ⁊ del estruẽdo q̃ hizo quãdo cayo.

Vierõ grã pesar los d̃la hueste despues q̃ vierõ q̃ todos los engenios q̃ hazian pa cõbatir la villa no les aprouechauã: ⁊ d̃la otra pte costaua les grã hauer: ⁊ por lo q̃ mas se doliã era q̃ se perdiã muchos hõbres buenos: ⁊ sobre esto ellos estauan en su consejo de como podrian hazer. E assi estando vino a ellos vn hõbre de lombardia q̃ hauia nombre cisamas: ⁊ dixo les que era buẽ maestro d̃ engenios: ⁊ si le diessen todo lo q̃ ouiesse menester que haria vn engenio tan fuerte que no temeria ninguna cosa que los de dentro pudiessen hazer: assi q̃ en pocos dias les derribaria la torre o haria tã grã portillo en el muro por el qual los d̃la hueste pudiessen entrar por la villa por llano. Quando los hõbres buenos oyeron esto plugo les mucho: ⁊ mandarõ le dar todo lo que pidiesse: ⁊ demas prometieron le que si el lo acabasse que le darian muy gran galardon. E el tomo luego muchos maestros ⁊ mando cortar mucha madera ⁊ muy gruessa: assi que en pocos dias ouo hecho vn castillo muy grande ⁊ muy fuerte que hauia veynte ⁊ quatro braçadas en alto: ⁊ catorze de ancho: ⁊ hauia colgadizos assi como portales que cobriã las ruedas de diestro ⁊ de siniestro de q̃tro braçadas en ancho ⁊ de alto siete: ⁊ alli yuã los hõbres q̃ empuxauan las ruedas ⁊ allanauan el camino por do yua el castillo. E el castillo hauia quatro sobrados de que podrian cõbatir los q̃ en el estuuiessẽ ⁊ tirar de ballestas ⁊ de hõdas: ⁊ en cada sobrado hauia vna escalera por do subian al muro o a las otras torres: ⁊ en lo mas alto puso vn arbol assi como de naue pequeña: ⁊ encima del hauia vn cadahalso en q̃ podriã estar dos hõbres q̃ veriã q̃nto se hiziesse en la villa: ⁊ cada vez q̃ veyã q̃ se armauã los de dentro pa venir al castillo dauan bozes alos d̃la hueste de manera q̃ los podiã acorrer. E despues q̃ metio ay hõbres darmas q̃ntos entendio q̃ eran menester: hizo lo llegar el conde de Tolosa ala grã torre del alcaçar q̃ el combatia. Mas los de dentro se esforçauã muy mucho tirãdo muchas saetas ⁊ grãdes piedras de engenios: ⁊ echauan muy grandes cantos de mano ⁊ lançauan vigas herradas: ⁊ fuego de alquitran. Mas ninguna cosa que les hiziessen no les hazia daño tanto era el castillo fuerte ⁊ bien hecho. Quando esto vieron los moros fueron mucho espantados: mas quanto a ellos pesaua: tanto plazia alos d̃la hueste ⁊ se esforçauan mas en estauar la torre: assi que mucho ayna ouieron sacado los grandes cantos que en ella hauia de manera que la pusieron en pies de madera. E quando la ouieron muy bien trauado de madera de forma que

Digitized by Google

no pudiesse caer alos q̃ la sostenian metierõ mu
cha leña seca t todas las otras cosas cõ q̃ entẽdi
erõ q̃ mas ayna arderia: t q̃ndo ouierõ esto he
cho pusierõ le fuego t tornarõ se pa su engenio t
tirarõ lo afuera porq̃ la torre no cayesse sobre el:
Dõde acaescio assi q̃ ala media noche fue ar oi
da aq̃lla leña t cayo la torre t cõel golpe hizo tan
grãde ruydo q̃ parecia q̃ toda la tierra se fendia:
de manera q̃ no ouo hõbre fuera ni dentro que
no ouiesse grã miedo pẽsando q̃ tremia la tierra
t q̃ seriã todos muertos. Mas quãdo los dla
hueste lo supieron q̃ aquel ruydo la torre lo hi
ziera t q̃ era cayda ouierõ muy gran gozo t mã
darõ tañer las trõpas t pregonarõ q̃ se armasse
todos de mañana t q̃ fuessen a entrar la villa.

¶ Capi. ccxxvij. como los dela hueste prẽdie
rõ vna muger t dos hijos del soldã de niquea q̃
se yuan por el lago.

Niquea como era gran pueblo çule
man el soldan q̃ndo se fue dela villa
dexo enella algũas de sus mugeres
creyendo q̃ quedauã seguras por su
grandeza t fortaleza t entre todas las otras ha
uia vna que la amaua t preciaua mucho porque
era muy hermosa: t otrosi porque era de gran li
nage: t tenia la por de buen seso: assi q̃ cõella ha
uia sus consejos mas q̃ cõ ningũ hõbre q̃ era cõ
el. E ella tenia cõsigo dos hijos q̃ hauia del: t
aun era preñada t morauа enel alcaçar q̃ estaua
ỹũto con aq̃lla torre q̃ cayo: t todos los dela vi
lla viniã alli a ella a demãdar le cõsejo t assi la hõ
rrauã t haziã su mãdado en todo como por el sol
dã su marido. E q̃ndo ella oyo la torre caer ouo
tan grã miedo q̃ bien cuydo ser muerta. Lo vno
por el gran ruydo q̃ hizo: t lo otro porq̃ se temia
q̃ por alli podriã entrar la villa t q̃ seria ella p̃sa t
sus hijos de q̃ su marido hauria grã pesar t con
uernia a hazer algun mal ptido cõ los xp̃ianos
E por guarescer de aq̃l peligro: mando armar
vna barquera de treynta remos t metio se enella
con sus hijos: t cõel hauer q̃ pudo leuar t comẽ
çose a yr por el lago: mas luego fue presa: ca los
nauios dela hueste salierõ delãte t tomarõ la cõ
quãto leuaua t trajeron la ala tienda del duque
Budufre. Otro dia de gran mañana fueron ay
ayuntados todos los hõbres buenos dela hue
ste. E quando vieron aq̃lla dueña t a sus hijos
pregũtarõ le de todos los hechos dela villa. E
ella cõto gelos muy ciertamente como aquella
que lo sabia muy bien: t ellos fuerõ muy ledos d
quanto le oyeron dezir. t luego tomarõ consejo
entresi de como combatiesse la villa en derredor
muy esforçadamẽte ante que los moros vuiasse
hazer ninguna lauor dla torre que cayera.

¶ Capi. ccxxvij. como los dla ciudad de Mi
quea se dieron al emperador por consejo del tra
ydor Estadin.

Cierto ouieron gran miedo los dla
ciudad de Miquea quãdo vieron q̃
la torre era derribada t supieron de
como la muger de su señor era presa
con dos hijos. E de otra parte vieron q̃ todos
los dela hueste se armaron para yr los acõbatir
t ellos sabiã ciertamẽte q̃ si lo hiziessen q̃ los en
trarian por fuerça t que serian todos muertos
o presos: t con este miedo embiaron a pedir tre
guas alos hõbres buenos dela hueste para ha
blar cõellos en q̃ manera les darian la ciudad.
Quãdo esto oyo estadin aq̃l falso de q̃ ya os dixi
mos pesole mucho t fue se para los moros. t cõ
sejo les q̃ por ningũa manera no diessen la villa
alos latinos porq̃ eran malos t falsos t crueles
t eran gẽte estraña de diuersas tierras: assi q̃ nũ
ca les terniã partido ni pacto que con ellos pusie
ssen. Mas que se diessen al emperador cuyos ve
zinos eran t que el los guardaria mucho bien t
los ternia mucho en paz t les haria mucho bien
t tanto les dixo de bien del emperador t de mal
delos latinos que ellos ouieron a otorgar que
harian lo que el les consejasse: t embiaron lo lue
go a dezir alos dela hueste que se querian dar al
empador: t meter se en su merced con los cuer
pos: t cõ quanto hauiã en tal q̃ los dexassen a vi
da. Mucho fueron ledos los dela hueste quan
do aq̃llas nueuas oyerõ: lo vno porq̃ teniã que
hauiã acabado su hecho bien t hõradamente.
t lo otro porque tenian al emperador su lealtad
assi como conel pusieran. E otrosi por que cuy
dauan que era suya la meytad de todo aquello
que ganassen enla villa segũ las posturas que hi
zieron t assentaron conel emperador. E sobre
todo hauian muy gran plazer por que tenian q̃
eran libres de aquel hecho que los embargaua
mucho pa cõplir su romeria: t por todas estas
razones otorgaron el pleyto los dela hueste. pe
ro ante q̃ le ouiessen firmado les ouieron apro

Digitized by Google

meter que les diesse çuleman el soldã todos los
cristianos q̃ pudiessen hallar d̃ aquellos que fue
ron presos enel desbarato d̃ Pedro el hermita-
ño: t todos los otros que prendierõ desde que
cercaron a niquea: t los latinos q̃ darian al em-
perador la muger de çuleman el soldan t sus hi-
jos t todos los otros q̃ tenian. Enesta manera
firmaron su pleyto los dela villa cõ los dela hue
ste: t sobre esto embiarõ sus embaxadores al em
pador de Costantinopla: en q̃ le hizieron saber
la merced que dios les hiziera: t de como passa-
ra todo el hecho desde q̃ cercaran la villa d̃ Ni-
quea fasta que la ganaran: t que le rogauan que
embiasse ay tanta gente que se pudiesse bien a-
derar dela cibdad: t tal era su consejo que pues
dios los hauia librado de aquel lugar que se fue
ssen derechamente para tierra de suria: ca por aq̃
lla intincion hauiã ellos mouido de sus tierras.

¶ Capitulo.ccxxix. como el emperador de co
stãtinopla embio q̃en recibiesse la ciudad por el.

El empador de Costantinopla q̃n-
do vio las nueuas que le embiaron
los dela hueste: t supo todo el he-
cho como passara en Niquea fue
muy alegre: t luego embio hombres hõrrados
de aquellos que mas sus priuados eran t otra
muy gran gente de armas: que recibiessen la vi-
lla. Ellos hizieron lo assi t recibieron la villa
en veynte dias de junio: quando la era dela en-
carnacion del nuestro señor Jesu christo anda-
ua en mil t quarenta t vn años. t fue rescebida
con muy gran alegria t puestas las señas del em
pador por cada torre t las cruzes por hõrra de
la fe d̃ Jesu x̃po: t fuerõ hechas yglesias las ma
yores mesquitas dela villa por mano del patri-
archa de Costantinopla: t luego que la ouierõ
recebido bastecieron la muy bien de armas t de
viandas t de todas las otras cosas que hauian
menester: t hizierõ adobar el muro t las torres
que eran derribadas. t las armas t el hauer t to
do lo q̃ hallaron enla villa guardaron lo para el
empador: t todos los moros p̃sos q̃ les dieron
los d̃la hueste embiarõ los a Costãtinopla t fue
rõ a poner en saluo alos moros q̃ salierõ d̃la ciu
dad. E a cada vno delos hõbres hõrrados d̃la
hueste embio el empador sus dones muy gran-
des t muy ricos t sus cartas en q̃ les agradecia
mucho el seruicio que le hizieron en ganar la ciu
dad de Niquea t en acrescentar su imperio. E d̃
quã lealmẽte cũplieran cõel el omenaje que le hi-
zieran. Mas la gente menuda q̃ la sabe rarã en aq̃l
hecho t q̃ se meterã muy de coraçõ temiã gran q̃
rella del empador porque los moros eran fuera
dela villa de quanto ay hallassen deuian hauer
la meytad. E quando lo veyan leuar todo a Co
stãtinopla era les tã graue como si gelo tomasse
por fuerça: t mostrãdo lo alos hõbres homra-
dos dela hueste t q̃rellãdo se les. E ellos dizian
les q̃ bien veyan q̃ recebian agrauio segũ las po
sturas q̃ ouieron cõel empador: t q̃ deuiã hauer
la meytad: mas q̃ no tenian tiẽpo ni sazon para
gelo demãdar. E si por auentura comẽçar lo q̃-
siessen por alli se podria estoruar el pelegrinaje lo
que no hauian de hazer por ninguna manera.
Estas palabras t otras muchas dizian los hõ
bres buenos dela hueste ala gente menuda: t da
uan les algo delo suyo cõ que los hazian apazi-
guar. Mas empo tan bien los vnos como los
otros tenian quexa del empador y tanta q̃ sino
fuera por la romeria q̃ hauian començada t por
no perder le para adelante por ninguna manera
no dexaran de gelo demandar.

¶ Capi.ccxxx. como el empador embio al sol-
dan su muger t sus hijos t todos los presos
libres.

Recibio el emperador la muger de
çuleman t sus hijos t todos los
otros presos q̃ le traxeron a Costã
tinopla t plugo le mucho conellos
t hizo muy gran hõrra ala dueña t alos niños
t mando les dar todas las cosas q̃ ouieron me-
nester muy cõplidamẽte. E a cabo de pocos di-
as embio los a çulemã libres q̃ no q̃so por ellos
tomar ninguna cosa antes les dio mucho de su
hauer t grãdes dones t ricos. E esto hizo por
amor de çuleman en manera que amos fuessen
vnos cõtra todos los hõbres del mũdo. t seña-
ladamente cõtra los latinos: t otrosi q̃ quan-
do al empador acaescie sse alguna desauẽtura co
mo a el auia acaecido q̃ fallasse enel amor assi co-
mo el lo hallo enel emperador.

¶ Aq̃ se acaba el p̃mero libro dela conq̃sta de
vltra mar segũ la mejor diuision enel q̃l se cõtienẽ
la causa t manera d̃ como t por q̃ se mouierõ los
altos hõbres t deuotos cristianos enesta santa
romeria t de su primero desbarato. Assi mismo

Digitized by Google

de como nacio el cauallero del cisne ⁊ sus hechos ⁊ linaje: ⁊ de como fue suyo el ducado de Bullõ ⁊ despues por succession de su nieto Godufre: el qual fue vno delos principales pelegrinos que vinierõ a Hierusalẽ: ⁊ delo q̃ acaecio en principio de su camino conel empador de Costantinopla a el ⁊ alos otros altos hõbres: ⁊ de como ganaron la ciudad de Niquea: ⁊ comiença el segũdo libro q̃ cuenta delo q̃ adelãte les acaccio ⁊ como ganarõ a Antiocha.

¶ Capitulo primero como el soldan de Niquea supo q̃ era tomada la ciudad: ⁊ del consejo que ouo con sus caualleros q̃ fuesse a pedir acorro al soldan de Anconia.

Tomadaya la ciudad d̃ Niq̃a assi como oystes: fue la nueua a çulemã el soldã en q̃ le cõtauã a q̃l hecho todo como passara: ⁊ como podiera la villa ⁊ catiuaran a su muger ⁊ a sus fijos ⁊ los leuarã a costãtinopla ⁊ q̃ todo el auer q̃ ẽla ciudad fuera fallado todo lo ouiera el empador cõlas armas. E como sacarã todos los mozos dela villa: ⁊ la poblaran de xpianos ⁊ hizierã las mezquitas yglesias. Brã de fue el sentimiẽto q̃ mostro çulemã q̃ndo supo aq̃llas nueuas. Pero como hõbre esforçado comẽço a conortar: ⁊ llamo a vn su hijo q̃ hauia nõbre assi como el: ⁊ por esso le llamauan çulemã el menor: ⁊ otros sus pariẽtes en q̃ se fiaua: ⁊ ouo su cõsejo cõellos de como fuesse a demandar ayuda al soldã d̃ Anconia cuyo cuñado era ⁊ de q̃en tenia tierra. E d̃spues q̃l cõsejo fue tomado no quiso cõsigo leuar mas de cien caualleros: ⁊ anduuo tãto por sus jornadas fasta q̃ llego ala ciudad de Anconia: ⁊ ante q̃ llegasse hazia cada dia gran llãto por la ciudad de Niquea q̃ hauia perdido: ⁊ acordãdo se le las grãdes hõrras ⁊ los grãdes vicios ⁊ los otros bienes q̃ enella ouiera: ⁊ veniendo se le ala memoria de como los cristianos le venceriã q̃ndo le teniã cercada la villa ⁊ gela tomarã por fuerça: ⁊ otrosi d̃ como su muger ⁊ sus fijas erã catiuos ⁊ en poder d̃los griegos. E q̃ndo todas estas cosas reboluia en su coraçõ tã grãde era el pesar q̃ dello recebia q̃ por poco no caya del cauallo en tierra. Mas el hijo le conortaua q̃ era bueno ⁊ esforçado diziẽdo le toda via q̃ el soldan su cuñado le acorreria d̃ manera q̃ auria vẽgãça de sus enemigos: ⁊ sin esto bazia le memoria del gran esfuerço q̃ enel hauia ⁊ delos grãdes hechos de armas q̃ eneste mũdo passara: E desta forma le yua conortãdo hasta q̃ llegarõ a Anconia ⁊ posarõ fuera en vnas huertas q̃ no q̃sieron entrar enla villa por q̃ era ya tarde el sol puesto.

¶ Capi. ij. como el soldã de Niquea dixo a su hijo q̃ fuesse al soldã de Anconia a dezir le su q̃ra ⁊ negocio ⁊ como encõtro cõ vn su pariente.

Otro dia ẽla mañana llamo çulemã a su hijo ⁊ mãdo le q̃ fuesse al soldan ⁊ q̃ le cõtasse todo su hecho q̃ passara: ⁊ q̃ le rogasse por dios ⁊ por mahoma q̃ le acorriesse por q̃ el no fuesse d̃seredado de todo lo q̃ hauia: ⁊ la ley de mahoma no podiesse tã grãde tierra como la suya. çulemã el menor hizo assi como su padre le mãdara: ⁊ vistio se delos mas ricos paños q̃ el pudo hauer. ⁊ no leuo cõsigo sino vn su primo cormano. E comẽço d̃ yr por medio d̃la villa preguntando do estaua el soldan: ⁊ alla do yua encõtro se cõvn almirãte q̃ era muy priuado del soldã q̃ llamauã hauar: ⁊ pregũto le do podria hallar al soldã: ⁊ el dixo le q̃ le hallaria en su alcaçar. Mas q̃ le rogaua q̃ le dixiesse q̃en era o dõde venia. E el conto le como era hijo de çulemã el mayor q̃ fuera soldã de niquea: ⁊ q̃ el otrosi q̃ hauia nõbre çulemã: ⁊ dixo le como su padre fuera vẽcido ẽla batalla q̃ ouiera cõ los xpianos q̃ vinierõ en romeria de pte de ocidẽte: q̃ hauia preso la ciudad de niq̃a ⁊ muy grãde pte d̃ la tierra: q̃ le hauiã preso la muger ⁊ dos fijos pequeños los quales tenia el empador de costãtinopla en su prisiõ. E quãdo esto oyo hauar el almirãte pesole mucho por el daño q̃ hauia recibido: ⁊ d̃ otra pte plugole porq̃ conocio a çulemã el menor q̃ era su pariẽte de pte de su madre: ⁊ leuo lo primeramẽte a su casa ⁊ dio le aq̃llas cosas: q̃ ẽtendio q̃l méguauã por q̃ pudiesse yr mas apuestamẽte ante el soldã: ⁊ guio le hasta q̃ lo leuo alli do el soldan estaua.

¶ Cap. iij. como çulemã hijo del soldã cõto su embaxada q̃rando su daño ⁊ pidia al soldan.

Quãdo çulemã el menor vio al soldan de Anconia dexosse caer en tierra ⁊ fue los ynoyos fincados hasta el: ⁊ fue ⁊ besole el pie biẽ tres ve

Digitized by Google

ges: ⁊ despues començó a contarle de como aq̃
llas gentes q̃ passaron de parte de oriente destru
yerõ toda la tierra: ⁊ como hauiã tomado a Ni
quea por fuerça ⁊ poblado la de canes: ⁊ hecho
dellas mezquitas ygleſias: ⁊ toda la otra tierra ro
bada ⁊ abrasada de fuego: ⁊ sin todo esto hauiã
muerto tanta de gente q̃ a penas podria ser cõta
da: ⁊ q̃ por amor de dios ⁊ de mahoma su profe
ta q̃ lo remediasse con su ayuda ⁊ cõsejo sino q̃ su
piesse q̃ todo lo q̃ quedaua perderia en poco tiẽ
po. Quando esto oyo el soldan pregũto le cuyo
hijo era o como hauia nõbre. Et el respõdio le q̃
su nõbre era çulemã el menor ⁊ q̃ era hijo del grã
çuleman q̃ fuera soldan dõ niquea ⁊ q̃ la hauia p
dido assi como le hauia ya cõtado: ⁊ demas dixo
le que su padre le estaua esperando fuera dela vi
lla enlas huertas por hablar conel. Quando el
soldan de Anconia oyo estas palabras touo lo
por muy grã estrañeza ⁊ burla. Lo vno por que
no creya q̃ aquel era hijo del soldan de Niquea:
⁊ esto era porq̃ nũca antel lo viera: ⁊ lo otro por
q̃ creya otrosi q̃ aq̃llas palabras no erã v̈dade
ras q̃ no pensaua el q̃ ningũa gente se atreuiesse
a entrar le en su tierra: ⁊ sin todo esto veya a çu
leman tan niño que creya que todo aquello era
fingido ⁊ que aquellas palabras dezia de suyo
por ganar algo del o que las dezia con locura: ⁊
por ende començó lo a mirar mucho ⁊ respõdio
le con saña diziendo le q̃ lo tenia por sandio ⁊ lo
co por que tales palabras como aquellas le
osaua dezir: ⁊ demas que no le creya ningũa co
sa q̃ el dixiesse: ⁊ q̃ le mãdaua q̃ saliesse luego dõ su
casa: q̃ mas valia q̃ a otro lugar fuesse buscar su
pueco q̃ no estar ante el diziẽdo palabras lo
cas. Quãdo çulemã oyo lo q̃ dezia el soldã ouo
tã gran pesar q̃ por poco no pdio el seso: ⁊ metio
mano ala espada q̃ traya ⁊ saco la dla vayna ⁊ di
xo le a tan grãdes bozes q̃ todos quãtos estauã
enel palacio lo oyerõ: para la ley de mahoma en
q̃ el creya q̃ sino fuesse porq̃ soys mi señor en fuer
te pũto ouierades dicho esta palabra q̃ agora di
xistes q̃ aqui ante todos vos cortaria la cabeça
si supiesse q̃ mil vegadas me mataria por ello: ⁊
haria muy grã derecho q̃ porq̃ he cõtado vña dl
hõzra ⁊ vño mal me denodastes ⁊ me llamastes
sandio en lugar de tomar cõsejo en vña haziẽda:
porq̃ no recibiessedes mas mal delo recebido. ⁊
sin todo esto mandarme salir de vra casa como si
ouiesse hecho algũa trayciõ no teniẽdo memo
ria del linage dõde vẽgo ni de mi padre que vino
a vuestra corte por demandar vos ayuda cõ que
pueda defender vuestra tierra ⁊ vos esta esperã
do fuera dela villa pa hablar cõ vos. Entanto q̃
çulemã dezia estas palabras teniendo la espada
enlas manos todos los q̃ guardauan al soldan
pensarõ que lo queria matar: ⁊ dexaron se venir
a el por herir le: mas el soldan se leuanto en pie ⁊
defendio q̃ no le tocassen diziẽdo les q̃ las pala
bras q̃ el dizia q̃ eran cõ locura ⁊ cõ niñez: ⁊ por
ende q̃ no gelas deuiã demãdar como a otro hõ
bre. Et entãto q̃ esto ouo dicho cato lo vna gran
pieça: ⁊ visto como era hermoso dõzel ⁊ apuesto
⁊ dio le el coraçon q̃ biẽ podria ser verdad aq̃llo
q̃ dizia: ⁊ porẽde tomo lo por la mano ⁊ assentó
lo cabe si ⁊ comẽçó lo de abraçar ⁊ pregũtar le si
era v̈dad aq̃llo que dizia de tã gran daño como
le hauiã hecho los cristianos. Et el dixo le assi q̃
aun mayor era delo q̃ el le hauia cõtado. Quan
do esto oyo ⁊ creyo el soldã ouo tamaño pesar q̃
por poco no cayo en tierra de alli do estaua assen
tado: ⁊ estuuo assi vna gran pieça que no pudo
hablar: ⁊ despues pregunto a çuleman otra ve
gada si era verdad lo que le dizia que çuleman el
mayor era su padre: o que los cristianos hauian
tomado a Niquea como el contaua. Et çulemã
gelo dixo otra vez assi como gelo hauia primero
contado. Et sobre aquello juro el soldan por
su ley que el le embiaria tal ayuda con tan gran
poder de moros que todos los cristianos seriã
destruydos: ⁊ q̃ndo esto ouo dicho tomo lo por
la mano ⁊ leuo lo cõsigo ⁊ hizo le comer cabe si
curo del muy bien todo aquel dia.

¶ Capitulo. iiij. como el soldan de Anconia
fue a ver al soldan de Niquea con çuleman su
hijo.

Sin mas se detener otra dia enla ma
ñana el soldan de Anconia ⁊ conel
çuleman el menor fuerõ ala mezqui
ta a hazer oracion: ⁊ despues caual
garon ⁊ leuo consigo el soldan muy gran caua
lleria: ⁊ fue a ver a çuleman el mayor que le esta
ua esperando en vn prado con aquella compa
nia que conel viniera: ⁊ luego que se vieron abra
çaron se mucho ⁊ hizieron muy gran alegria
vnos con otros. Et despues assentaron se en
medio delos campos en vnos paños dora
dos muy ricos ⁊ muy hermosos que les pusie
ron en que se assentassen. Et alli lloro mucho

Digitized by Google

çulemã el mayor ante el soldan de anconia cõtã
do le todos los males ⁊ los grãdes daños q̃ ha
uia recebido dlos cristiãos assi como ya oystes
⁊ en tanto q̃ gelo cõtaua lloraua muy de rezio el
soldã de anconia: po encabo começo a conortar
a çulemã diziẽdo q̃ el le daria ayuda cõ q̃ destru
yesse alos xp̃ianos: ⁊ q̃ el le daua luego .lxxx. mil
turcos q̃ fuesse cõel: ⁊ entre tãto q̃ se aparejaria ⁊
leuaria muy grã gẽte q̃ los xp̃ianos no lo osariã
atẽder. Quãdo esto oyo çulemã plugole muy d
coraçõ ⁊ omillo se a el soldã gradesciẽdo le mu
cho la grã ayuda q̃ le hazia: ⁊ despues q̃ assi estu
uo vna pieça: tomo lo por la mano el soldã de an
conia ⁊ leuo lo cõsigo para el alcaçar ⁊ assento lo
cabo si ⁊ hizolo comer cõsigo muy biẽ. Ẽ despues
q̃ ouierõ comido mãdo luego ayn su mayordo
mo q̃ le diesse aq̃llos .lxxx. mil caualleros paga
dos de sus soldadas por vnmes. Ẽ diole otro
si grã hauer pa pagar a sus caualleros. Ẽ en tã
to q̃ ellos assi estauã llegoles mãdado de como
los cristianos erã salidos de niça ⁊ q̃ se yuã para
Hierusalẽ: ⁊ q̃ hauiã de passar por el val d Buti
nia. Quãdo çulemã el mayor oyo estas nueuas
plugole mucho: ⁊ mãdo luego caualgar todos
los .lxxx. mil caualleros que le diera el soldã. Ẽ
otrosi alos q̃ cõel vinierã ⁊ hizo apellidar todas
las tierras q̃ fuessen cõel: ⁊ começose a yr al dere
cho do cuydo q̃ fallaria los xp̃ianos: pero ouo
tal acuerdo q̃ no lidiasse conellos sino q̃ndo los
hallasse deptidos porque enesta manera los po
dria mas ayna desbaratar. Ẽ si alguna cõpaña
dellos pudiesse vẽcer q̃ despues mejor podria cõ
los otros: ⁊ sobre esto andaua siẽpre por las mõ
tañas arredrado dllos q̃nto vna jornada o mas
assechãdo q̃ndo los veria. ⁊ traya siẽpre sus espi
as cõellos q̃ gelo biziessen saber: assi q̃ despues
q̃ los xp̃ianos de niquea fuerõ ptidos hizierõ se
dos ptes ⁊ la vna era muy meno: q̃ la otra: ⁊ çu
lemã supo lo luego ⁊ fue a lidiar cõ aquellos me
nos cõ que entẽdio q̃ podria hazer de su pro.

¶ Capi .v. como fuerõ desbaratados los dla
hueste del soldã de niça: ⁊ como Boymonte lo
embio dezir al duque Budufre.

TRes dias ãduuierõ en paz dspues
que partieron de niquea en vno la
hueste dlos xp̃ianos. esto fue mar
tes .xxv. dias d julio enla era dicha
⁊ ãduuierõ esse dia ⁊ el miercoles ⁊ el viernes en
sossiego: ⁊ llegarõ a vna puente q̃ era sobre vna
agua pequeña: ⁊ porque era fria hauia muy bue
nos prados ⁊ lugar vicioso aluergaron ay essa
noche q̃ venian muy cansados del camino ⁊ to
maron entre si acuerdo q̃ se reparties sen por q̃ to
dos en vno no podrian hallar viãda: pero al fin
quedo el acuerdo q̃ mas adelãte lo hiziessen d q̃
fuessen entrãdo por la tierra: ⁊ esto fue el jueues
⁊ el viernes mouierõ de alli demañana ante q̃ fu
esse d dia: ⁊ la noche era mucho escura por la nie
bla q̃ fazia muy espessa. ⁊ q̃ndo ouierõ passada
la puente hallarõ dos carreras q̃ se partian. la vna
a diestro hazia los llanos: ⁊ la otra a siniestro ha
zia las mõtañas: ⁊ boymonte ⁊ Tranquer to
marõ aq̃lla de siniestro. Ẽ el conde de Tolosa ⁊
Ruberte de normãdia: ⁊ el cõde estauã de char
tres: ⁊ el cõde de san Polo: ⁊ fuerõ cõellos mas
de quarẽta mil hõbres darmas: ⁊ por la otra ca
rrera de diestro fue el duque Budufre ⁊ conel to
dos los hõbres hõrrados q̃ eran enla hueste: ⁊
todo aq̃l dia fuerõ en paz: ⁊ aluergarõ aq̃lla no
che: otrosi de manera q̃ dela vna hueste ala otra
no hauia mas de dos leguas. ⁊ çulemã el soldan
q̃ andaua a guardando tiempo ⁊ sazon assi co
mo ya oystes en como podiesse vengar se del da
ño q̃ hauia recebido. Ẽ el traya sus espias cõla
hueste dlos xp̃ianos q̃ le haziã saber todo su he
cho delos cristianos. Dõde acaesçio aq̃l dia q̃
q̃ndo la hueste meno se partio dela otra q̃ passo
a dos leguas del: ⁊ luego q̃ lo supo ouo su cõsejo
como fuesse herir enellos en amanesciẽdo. Mas
Boymõte ⁊ aq̃llos q̃ cõel yuan madrugarõ an
te del dia ⁊ começarõ se a yr. Ẽ desque esto supo
çulemã fuesse acostãdo a ellos. Mas boymon
te ⁊ el conde de Tolosa hauiã embiado adelan
te sus corredores q̃ viessen a todas ptes ⁊ q̃ des
cobriessen la tierra. Ẽ el q̃ era caudillo dellos ha
uia nõbre Ruberte hijo de Birarte q̃ teniã por
muy buen caualler o de armas: ⁊ era otrosi muy
preciado de entẽdimiẽto ⁊ de seso ⁊ era hõbre en
q̃ se fiaua mucho Boymõte: ⁊ alli do yua desco
briẽdo la tierra subio encima de vna sierra mu
cho alta: ⁊ vn caualler o cõel q̃ hauia nõbre Ju
fred Mõgin ⁊ vierõ el grã poder dlos moros
q̃ veniã todos armados para lidiar: ⁊ dixierõlo
a Boymõte ⁊ al cõde de Tolosa ⁊ alos otros q̃
ay erã. Ẽ ellos ouierõ luego su cõsejo como em
biasse mãdado al duque Budufre ⁊ alos dla grã

Digitized by Google

hueste q̃ los viniessen a ayudar. E el que leuo aq̃ lla emba xada fue golfer delas torres: t luego q̃ se partio dellos començose de yr q̃nto el cauallo lo pudo leuar: t llego muy ayna ala hueste t co/ mo vio al duque gudufre sacolo aparte t comen çole de dezir dela gran gente delos turcos q̃ ve/ nian sobre la otra hueste: t que erã tantos q̃ era cierto si acorro no ouiessen q̃ no podria ser q̃ pre sos o muertos no fuessen. E dixole assi q̃ si yr hauia q̃ luego fuesse q̃ el no estaria ay mas por q̃ hauia gran desseo de se tornar q̃nto pudiesse: de manera q̃ fuesse en aq̃l hecho. Quãdo vio el du/ q̃ Gudufre q̃ Golfer delas torres se q̃ria yr tra uo lo delas riendas t touo lo quedo: t dixo que en ninguna manera no se yria antes q̃ el: q̃ el luc/ go se queria yr. En tanto que esto ouo dicho lla mo a sus hermanos Eustacio t Baldouin: t vna pieça d̃ buenos caualleros darmas q̃ traya en su cõpania t mãdo les q̃ hiziessen armar a pe/ ssa a toda su gente: porque el yua acorrer alos de la otra hueste que lo hauian mucho menester. Quãdo esto ouo dicho tomo vn cuerno de mar fil que traya consigo t taño lo tres vezes. Entõ ce supieron todos los dela hueste que hauiã de hauer batalla: t armaron se muy apriessa t para ron sus hazes t mouieron en pos del duq̃ Gu/ dufre que yua enla delantera. Las carretas t to do el otro fardaje yua en pos dellos: assi que no ha hombre q̃ los viesse q̃ no afirmasse q̃ ningũa gente les deuia esperar en batalla. E Golfer de las torres los guiaua por vnos valles encubier tos de manera q̃ los moros no supierõ nada de su venida hasta q̃ fueron cõellos.

¶ Capi. vj. del acuerdo q̃ ouierõ boymonte t los hõrrados hõbres q̃ conel venian.

Si q̃ boymõte p̃ncipe de Pulla t los otros dla meyor hueste q̃ ouie/ rõ embiado su mẽsaje al duq̃ Gudu fre tomarõ cõsejo entresi delo q̃ hi/ ziessen cõtra aq̃lla grã gente q̃ venia sobre ellos: t acordaron q̃ vn castillo antiguo q̃ estaua cerca dellos t yua dela vna parte vna agua q̃ se hazia carrizal muy hõdo: t del otro cabo era peñescal t lugar muy fuerte: q̃ fincassen alli las tiẽdas t q̃ el ganado t todas las bestias metiessen entre el agua t las tiẽdas: t dla otra pte q̃ cercassen las tiendas de carros t carretas de manera q̃ se hi/ ziesse todo como fortaleza por q̃ pudiessen ay de xar las mugeres t los niños t los dolientes: t ellos hiziessen sus hazes t fuessen derechamẽte alos moros: t si a dios pluguiesse q̃ los vẽciessẽ q̃ seriã muy biẽ andãtes. E si por auẽtura tãtos fuessen q̃ no pudiessen cõellos q̃ se podriã ay aco ger t defender se hasta q̃ la otra hueste llegasse. Quãdo esto ouierõ todos acordado: dixo Ru berte el de normãdia q̃ aq̃l acuerdo era muy bue no: mas q̃ los moros eran muchos a demasia: t pues cõellos hauian a lidiar q̃ el hauia halla/ do manera por do ellos podrian mas ayna ven/ cer: t esto era q̃ tomassen cien caualleros rezios t corredores t q̃ los armassen muy biẽ de arma/ duras muy fuertes: t estos fuessen herir p̃mero en todas las hazes delos moros alli do la ma/ yor p̃riessa fuesse. E por golpes q̃ les diessẽ q̃ no peleassen cõellos: mas q̃ puñassen en passar por todos: t q̃ los moros q̃ndo aq̃llo viessẽ tamaño gana hauriã dllos matar q̃ se bolueriã todos: t ellos q̃ los fuessen entõce herir: t q̃ aq̃llos topa riã cõ los otros tã de rezio q̃ ellos meẽnos los venceriã: t q̃ desta guisa podriã ayna ser desbara tados. Mucho plugo a todos dl consejo q̃ les diera Ruberte de normãdia t parecio les q̃ era buenõ: t luego fuerõ escogidos los cien caualle ros t ouieran mas si quisierã: ca mucho venian de grado pa entrar en aq̃l hecho creyẽdo q̃ era seruicio de dios t salvaciõ de sus animas: por lo q̃l ellos eran salidos de sus tierras. E aquestos cien caualleros apartarõ se todos muy bien ar/ mados a vna pte sobre muy buenos caullos t rezios t leuarõ yelmos los mejores q̃ pudierõ hauer. E despues q̃ ouierõ hecho su tropel me tierõ se delante las otras hazes: t fuerõ ay cinco caudillos. E el vno dellos fue el conde Rotrol dalperchas. E fue ay otrosi el conde Arnalt de Genoua. t otrosi Graner dancisa. E el con/ de Gualter de turmes. t Guillen el marques hermano de Tranquer: cada vno destos leuo veynte caualleros todos escogidos: t desta ma nera fueron ciento. E en pos dllos fue el duque de Normandia cõ vna haz: t enla otra haz boy monte t Tranquer: t luego despues de aquella el conde de Tolosa t todos los otros honrra/ dos hõbres q̃ ay eran: t estos todos yuan muy biẽ armados pa vẽcer o morir: ca todos hauian confessado t comulgarõ t hauiã esperãça de ser saluos t dyr a parayso si muriesse: ca por la cruz

Digitized by Google

que tomaron y por la penitencia que hizierã crã quitos de quantos pecados auian dichos y hechos: mas tan pocos eran contra los moros q̃ para vn cristiano hauia ay cincuenta moros y çuleman el soldan de niquea que era muy sabido en guerra como quier que truxiesse muy grã gente ademas de manera que los cristianos no parecian nada en comparacion dellos con todo esto temiẽdose q̃ si todos los moros leuasse en vno y por auentura fuessen vençidos que despues no podriã cobrar: y sobre esso partio su gẽte en dos partes y la vna meytad que embiasse con su hijo que lidiasse con los cristianos: y la otra meytad que fincasse con el y esto hazia por que si por auẽtura la meytad que el embiaua fuessen vencidos que despues que llegaria el cõla otra meytad y q̃ podria hazer a su voluntad dellos: ca los cristianos maguer vẽciessen tan quebrantados quedarian que le no podriã sofrir y que faria dellos lo que quisiesse. E despues que este consejo ouo tomado partio su compaña por meytad: y el q̃dose en vn montezillo conlos vnos y embio a su hijo con los otros que lidiassen con los cristianos: y estos fuerõ mas de ochẽta mil hombres a caualllo. Los cristianos quando los vieron venir endereçaron a ellos los cien caualleros que yuan delante y fueron los a herir muy ỹ rezio y quiso dios q̃ cada vno dellos mato y derribo el suyo. Grãde fue el ruydo q̃ hizierõ los moros tañiendo trompas y atãbores y dãdo muy grãdes bozes desque vieron q̃ los cristianos los fueron a herir. Mas los cien caualleros desque les que brarõ las lãças metieron mano alas espadas y comẽçarõ a herir enla mayor priessa q̃ ay hauia de manera q̃ todas las hazes fueron buelras sobre ellos: y encerrarõlos entrasi y començaron los a matar y a derribar. Mas ellos se ỹfendiã muy fuertemẽte. E el duq̃ de normãdia y la otra gẽte delos cristianos se ayũtarõ quãto pudierõ pa acorrerles: mas tã ayna no pudierõ allegar q̃ hallassen dellos mas de cinco a cauallo: y estos eran los cabdillos de q̃ oystes los nõbres: y comoquier q̃ ellos no erã mas de cinco y los moros muchos ademas: assi los ayso dios guiar q̃ todas las hazes passarõ y hizierõ boluer: assi q̃ quãdo llego el duq̃ ruberte de normandia alos mas ỹlos moros hallo ỹ espaldas q̃ erã todos tornados sobre los cien caualleros por matar los. E porẽde los hierõ a tã de rezio q̃ ante q̃ se vuiassen acordar ouierõ muerto mas ỹ q̃tro mil. E los moros q̃ndo esto vierõ tornaron sobre ellos y comẽçaron los a herir ỹ todas ptes muy fieramente: mas los cristianos se defendierõ muy de rezio. E el duq̃ de normandia q̃ llegara primero dio tã grã herida a vn moro q̃ toda la lãça le metio por el cuerpo y dio cõ el muerto alos pies del cauallo y q̃bro la lãça enel: y luego metio mano ala espada y dio tan gran herida a otro moro por encima dela cabeça que lo mato otrosi: y començo a hazer marauillosamente de armas: assi q̃ todo hõbre q̃lo viesse lo preciaria mucho. Mas la gẽte delos moros era tanta q̃ los heriã ỹ todas ptes apriessa q̃ a grandes penas podiã los xp̃ianos alçar los braços pa herir los. Sobre esto llego el cõde de tolosa y aq̃llos q̃ cõel yuã y hirierõ entre los moros tan fieramẽte q̃ todas las hazes boluierõ assi que los ouierã todos vẽcido sino por q̃ los moros se fazia fuydizos y tornauan siẽpre y tomauanle las espaldas y heriãlos ỹ todas ptes: assi q̃ matauã a ellos y alos cauallos: por aq̃lla entrada que hizo el cõde mato vno ỹlos mejores almirãtes q̃ ay hauia: ca le dio tã grã lãçada por medio de los pechos q̃ gela saco alas espaldas: y sobre aq̃l fuerõ herir los moros y boluiole tã fieramẽte la hazienda dellos y ỹlos xp̃ianos q̃ sino por los lẽguajes q̃ hablauã a penas se podriã conoscer q̃les erã los moros o q̃les erã los xp̃ianos tã buelros andauã: por desde el comẽço fueron muy biẽ andãtes los xp̃ianos y matarõ mucho ỹllos assi q̃ todo el cãpo era cubierto ỹ muertos y de heridos: y ouierã los de aq̃lla vez vẽcido si no por q̃ embio çulemã vna pte de su gẽte q̃ los ayudasse: y aun hizo mas q̃ delos otros q̃ el tenia consigo metio vna pieça dellos en celada: y mãdo aq̃llos q̃ embiaua q̃ si los xp̃ianos no pudiessen vẽcer que se hiziessen fuydizos y que los truxiessen ala celada do el mandaua meter los otros. E ellos hizierõlo assi: ca los vnos se metieron en celadas mucho a cerca dela batalla: y los otros fuerõ do el cõde de tolosa y ruberte ỹ normãdia lidiauan: y tomarõles las espaldas y començaronlos a herir tan de rezio que los tovieron en tamaña cuyta que todos ouieron de ser muertos o presos sino por Boymõte y trãquer q̃ los acorrierõ q̃ sabian mucho de guerra

r conoscian mucho el hecho delos moros mas q̃ ninguno dlos otros q̃ ay erã: ca siẽpre ouiera con ellos guerra Ruberte guisarte su padre de boymonte como aq̃l q̃ ganara por fuerça a cecilia r pulla q̃ teniã aq̃lla sazon los griegos r los moros: r ouo muchas batallas cõ ellos r vẽciolles r destruyolos hasta q̃ los echo dela tierra. E esto fizo como aq̃l q̃ era muy buen cauallero de armas r muy sesudo en todo hecho d guerra E en aq̃l vso mismo que el biuia fue criado boymõte su hijo de quien aq̃ hablamos: r si el padre fue bueno en armas r en seso no lo fue el hijo menos: ca ningũ hõbre delos sus dias no se trabajaua ni auẽturaua mas el cuerpo q̃ el por hazer seruicio a iesuxpo r hazer cosas porque mas valiesse: r por q̃ conoscia la manera delos moros en q̃l manera los deuia acometer quãdo lidiasse cõ ellos. E porẽde adereço assi q̃ en veniẽdo el a acorrer al cõde de tolosa r al duq̃ de normãdia fue herir enla haz delos moros q̃ embiara çulemã entõce r vino a ellos como de trauiesso: r cõ la buena cõpaña r grãde q̃ traya heriolos tã de rezio q̃ mato muchos dellos r derribo el mesmo por si dos almirantes: el vno era sobrino de corualã alguazil mayor del gran soldã de psia: r era hõbre muy poderoso r traya grã caualleria r diole tã grã lãçada por medio delos pechos q̃ le falso el lorigõ r el gãbax r metiole la lãça por el cuerpo r dio cõ el muerto en tierra r q̃brosele el asta: r metio mano ala espada r dio al otro tã grã herida de trauiesso por amos los ojos q̃ toda la espada le metio por la cabeça r matolo. E por vẽgar estos almirantes derõronse venir todos los moros r cercarõlos enderedor r comẽçarõlos a herir de todas ptes tã de rezio q̃ mararõ r derribarõ muchos dellos. Mas los cristianos se dfendiã como aq̃llos q̃ biẽ sabiã q̃ no esperauã otra cosa delos moros sino muerte o pslon: si essorçadamẽte no se dfendiessen. E por esto duro la batalla biẽ fasta ora de medio dia q̃ los vnos ni los otros no se podiã vencer: mas los moros teniã alos cristianos cercados enderredor a manera de corro: r heriã los de todas ptes. E quãdo los cristianos contra algunos dellos aremetiã veniã los otros alas espaldas r faziã les grã daño: r sobre esso ouierõ su acuerdo q̃ se ayũtassen todos en vn lugar r q̃ de alli apartassen cõellos cada vno en aq̃l derecho q̃ estuuiesse r esto q̃ fuesse yuntamẽte r hizierõlo assi: ca se ayũtarõ todos como vna muela r derarõse mucho encarnar delos moros: r despues aremeterõ cõtra ellos a todas ptes: r hirierõlos tã de rezio q̃ los moros no lo pudierõ sufrir r como huyẽdo derarõse yr pa el lugar do tenian la celada. Mas los cristianos cõ grã gana q̃ hauiã de los vẽcer cuydarõ q̃ no hauia alli mas d aq̃llos cõ q̃ lidiauã r fuerõ heriẽdo en ellos r matando quãto mas pudierõ hasta q̃ llegaron ala celada do estauã mas d quarẽta mil caualleros todos holgados que en todo aquel dia no hauian entrado enla batalla.

¶ Capi. vij. como los dela hueste q̃ yuan en alcãce delos moros hallaron la celada r como se tornarõ par a las tiendas.

Nos estauã todos los moros q̃ yazian enla celada r erã muchos r holgados: assi como ya vos dirimos: r los cristianos que veniã en pos dellos en alcãce erã muy cãsados: ca hauiã todo el dia lidiado cõ grã pdida de gẽte por que los moros erã muchos r ellos erã muy pocos q̃ alo q̃ se podian de su muchedũbre juzgar mas hauia de cinquẽta pa vno. E demas los cristianos estauã todos armados de fuste r de hierro E los moros no sino muy pocos: r aquellos muy ligeramẽte pa alcãçar r huyr ayna si menester les fuesse. E sin todo esto teniã los moros muchos arqueros los q̃les no teniã los cristianos r les hazian daño de lexos: r ellos no gelo podiã hazer por q̃ si arremetiã con ellos no los podiã alcãçar: r ellos voluian a sus espaldas r matauã les los caualos r llegauan a ellos: r sobre todo lo q̃ mas los fatigaua era la gran calor q̃ hazia q̃ les ponia tã grã sed q̃ no sabiã q̃ cõsejo tomassen: r allende desto ahogauanse les los caualos cõ el peso dellos r delas armas q̃ trayan r otrosi cõ fatiga dela grã sed: por todas estas cosas sufriã ellos muy biẽ por q̃ pẽsauã hauer vẽcido la batalla. Mas desque llegarõ ala celada r vierõ el grã poder r multitud delos moros q̃ en ella yaziã r que se derarõ luego venir a ellos cõ grãdes bozes r cõ grã ruydo r los comẽçaron a herir muy de rezio como aq̃llos que hallauan muy descabdillos veniẽdo en alcãce r mal tratados de todas las maneras q̃ vos ya dirimos. E porende los cristianos vieron q̃ era mejor d

Digitized by Google

se tornar para las tiēdas y ampararse en ellas q̄ no atēder a los moros en lugar do no los pudiesen sofrir y donde no escaparian de ser muertos o presos y de mas meter en auentura todo el hecho dela otra hueste y de sus cuerpos por que si ellos alli se perdiessen los otros no eran tantos q̄ pudiessē estar por la tierra. E sobre este acuerdo que ouieron començaron a yr para las tiendas quāto los caualios los podiā leuar. Mas los hombres honrrados que alli auia y la otra buena caualleria yuan a la çāga defendiēdo los otros y sufriendo todo el afan dela gente delos moros q̄ los aq̄uauā mucho y tornauan a ellos mucho a menudo alli do entēdiā q̄ era mas menester: cō todo esso no pudierō hazer tāto q̄ no recibiessen muy grā daño: mas aun q̄ ellos leuauā la çāga los moros yuā por los lados hiriendo los de todas las ptes y matādo y hiriendo muchos dellos: y desta manera fuerō con ellos hasta q̄ llegarō alas tiēdas. E luego q̄ los cristianos fueron llegados alas tiendas ouieron su acuerdo q̄ descēdiessen a pie y q̄ no fuesse ninguno a caualio saluo los hōbres honrrados para acabdillar los: y los otros todos q̄ ąrassen las armas pesadas y q̄ se armassen ligeramente. E luego q̄ esto ouierō hecho por la grā calētura q̄ hazia: mādarō a todos los otros hōbres q̄ fincauā en la hueste q̄ fuessen por agua al rio q̄ estaua ay luego al pie de vna cuesta donde teniā sus tiēdas de manera q̄ no les podiā hazer mal los moros. E ellos hizierōle muy de grado y desto no se escuso ningūo ni clerigo ni lego ni aun los hōbres hōrrados ni los viejos q̄ podiā andar ni los q̄ erā llagados si no hauiā tamañas heridas q̄ se no podian leuātar: mas sobre todo las mugeres los acorriā mas: ca estas les trayā mucha agua en cātaros y en escudillas y en copas y en vasos y en todas las otras cosas en q̄ ellas les podiā traer. E esto hazian por acorrer a sus maridos y a sus pariētes q̄ veyā en grā peligro E sabian ciertamente q̄ si ellos alli fuessen muertos q̄ quedariā ellas catiuas y desonrradas. E porēde ningūa no se escusaua d̄ hazer todas aq̄llas cosas en q̄ mejor les pudiessen ayudar assi q̄ las mas hōrradas dueñas q̄ hauia yuan por el agua y metiāse por el rio quāto mas podian por traer mejor agua: y no hauian ningūa verguēça las q̄ alçauā las baldas ni las otras aun q̄ se mojauā y las ropas q̄ podiā no se dolia dellas aun q̄ andauā vestidas muy ricamēte d̄ paños de seda cō oro y otras d̄ paños d̄ llana mucho apuestos y biē fechos segū la costūbre: y tāto apessa yuā y veniā al agua todas jūtamēte cō cuyta d̄la sed q̄ mugeres presiadas y moças y hōbres flacos cayā en la pessa y los otros passauā todos sobre ellos y ahogauālos alli. E q̄ndo los turcos vierō alos xp̄ianos d̄scēder a pie pēsarō q̄ lo hazia por d̄samparar el cāpo: y entōce venierō todos a ellos los vnos a caualio y los otros d̄scēdiā y comēçarō los a cōbatir muy d̄ rezio: y tātas erā las saetas q̄ les tirauā q̄ matarō y llagaron muchos d̄llos. E otrosi d̄las mugeres y d̄los hōbres q̄ yuā por el agua q̄ndo llegauan a dar gela assi q̄ todo hōbre auria māzilla y grā dolor en su coraçō d̄ ver yazer muertas y feridas tātas dueñas y d̄ōzellas muy hermosas y d̄ grā linaje: ca las vnas yaziā cabe sus maridos y las otras cabe sus señores y sus pariētes q̄ trayā sus fijos en los braços muertos o mal llagados: y algūas d̄llas hauiā q̄ q̄ndo veyā los maridos o los pariētes estar muertos o heridos q̄ saliā cōtra los moros y tirauā les piedras o aq̄llo q̄ podian coger en la mano cō q̄ les pēsauā hazer mal como aq̄llas q̄ lo hazia cō grā cuyta: y q̄ estauan assi como fuera d̄ seso y alli las matauā y feriā y las q̄ se sentiā mal llagadas tornauanse pa las tiēdas y yuāse echar cabe aq̄llos q̄ veyā ya ser muertos cō quiē hauiā debdo y amor: y morian muchas d̄llas assi q̄ no hay coraçō q̄ no ouiesse gran piedad. E aun sin esto hauia otra cosa q̄ era de grā pesar. E a todo el ganado delos xp̄ianos q̄ uieriā entre la hueste y el rio y hezierā cerca de todas ptes porq̄ no pudiessen salir las saetas d̄los moros llegauā alli y heriā los y ellos q̄riā salir y no podiā. E boluiāse d̄ manera los ganados vnos cō otros q̄ los matauā los caualios y las yeguas y herianlos a coces: assi q̄ todo el ganado menudo muria. E otrosi muchas hōbres y mugeres que cogiā ante si matauan los. E tan grandes eran las bozes delos hombres y del ganado que qualquier que lo viesse hauria ende gran dolor y muy gran piedad. E tan fieramente los combatieron aquel dia los moros en vnas tiendas que hauian puesto fuera dela barrera: las quales hizieron para se defender q̄ las entrarō y derribarō matando todos los

Digitized by Google

hombres que ay auia: & las dueñas & las donzellas & las otras mugeres q̃ hallarõ leuarõlas catiuas. E comoquier q̃ todas estas cosas dezmayassen al pueblo delos xp̃ianos toda via los hõbres buenos q̃ ay estauã los esforçauan mucho & los conortauan yendo de vnos lugares a otros. E diziẽdoles q̃ no podriã ellos sofrir cosa en seruicio de iesu cristo q̃ fuesse nada en cõparacion de lo q̃ el sufriera por ellos. E demas q̃ aq̃l era lugar pa estremarse los buenos delos malos: ca el q̃ muriesse yria derechamente a parayso: & aq̃l q̃ende escapasse fincaria por bueno & bauria siempre buena fama & quantos del veniessen. E los q̃ alli muriessen seyendo malos & couardes yriã al ynfierno. E los q̃ escapassen q̃dariã amẽguados & reputados por viles: & no seriã pa parescer entre los hõbres & serian denostados todos los q̃ dellos descẽdiessen E dezirẽ doles estas palabras conortauanlos mucho & dauã les tã grã esfuerço q̃ todos se metiã muy de coraçõ a morir por dios: & fazer por sus manos por q̃ fuessen tenidos por buenos: de manera q̃ tomarõ su acuerdo assi q̃ todos comunalmente assi caualleros como la otra gẽte se metierõ a tirar de balesta & cõ arcos & cõ dardos & hõdas & matarõ & hirierõ muchos moros & arredrarõ los de si vna gran pieça: & eran assi partidos por meytad que mientra los vnos lidiauã cõ los moros los otros yuã alas tiẽdas & comiã & holgauã algũ poco. E quãdo estos bauian holgado yuã a pelear & los otros veniã a holgar. E los hõbres hõrrados q̃ acabdillauã la hueste q̃ erã hasta treynta q̃ estauã de cauallo fuerõ muy buenos aq̃l dia: & hizierõ muchas buenas aremetidas. Mas entre todos los q̃ mejor lo hizieron fuerõ el cõde de tolosa & boymõte & tranquer: ca estos erã los q̃ mas acometian alos moros & q̃ mayor daño les sabiã hazer catãdo la manera de como los veniã acometer: & haziẽdo sus encuentros cõ ellos lo mas a su pro q̃ podian & a daño delos moros: q̃ cuydauã en todas maneras tomar los a manos aq̃l dia si pudiessen: & si no rodeallos toda la noche q̃ se no fuessen: po cõbatiẽdo los todo via de manera q̃ no los dexassen dormir. E otro dia cõ el daño q̃ ouiessen recebido los cristianos & con el trabajo que sufririã: & mas el sueño q̃ les bauriã quitado q̃ los matariam todos o los tomarian a prision que solo vno escapar no se les podrian. Los cristianos bauian otrosi su acuerdo que embiassen de noche cõ otro mensajero allende del agua ala otra hueste que los acorriesse: & si por auentura no ouiessen otro dia acorro que se yriã matar cõ los moros por q̃ mas valdria que no q̃ los matassen o los prẽdiessen como a couardes en las tiendas con sus mugeres: & las dueñas otrosi bauian tomado su acuerdo q̃ si alos maridos viessen yr alos moros & fuessen muertos & vẽcidos que ellas se matassen cõ sus manos antes q̃ cayessen en catiuerio. E el obispo d puy los esfuerçaua mucho & les dizia q̃ se les veniesse en memoria de quãto nro señor iesu xp̃o sufriera por ellos & del biẽ dl parayso q̃daria a aq̃llos q̃ por el muriessen. E con estas palabras & otras muchas que les dezia conortauanlos & dauanles tan grã esfuerço que no tenian en nada el trabajo que sufrian: ante bauian todos muy grã volũtad de morir por nro señor iesu cristo.

¶ Capi. viij. como los dela hueste mayor dauenia gudufre desbaratarõ los dela celada.

SEgũ que bauemos dicho mientra ellos estauã en aq̃l peligro & el obispo d puy los conortaua cõ sus buenas palabras. Bolser delas torres que fuera ala otra hueste do era el duque gudufre & los otros hombres hõrrados de que vos bauemos hablado & les mostrara el grã poder delos moros que era venido sobre los dla otra hueste por que bauiã mucho menester su acorro era ya d buelta & traya alos dela otra hueste mayor: & el venia ante todos como aq̃l q̃ era buen cauallero darmas & hauia gran sabor de acabar bien su mensaje. E el duque Gudufre venia luego cabe el & sus hermanos Eustacio & Baldouin: & otrosi yugo lomaynes hermano del rey d francia: & venia ay Baldouin de brot: & maynes de maença: & el conde Rayner de frisia: & el conde Estevan de Bloys: & Balter de paris: & Buillem de gran mesnada: & Buion & Albarin que eran amos hermanos & muy buenos caualleros de armas & Bouarin dela arena & Buillem de garlanda: & Balan de sant lys: & Buillem carpenter: & Buion de monte lorente: & yugo de santa Maria: & yugo de proys: & Labdauena & Albert de sant Buarin: & venia ay yugo mansel & gufre dauguena & Raol

Digitized by Google

de persona q̃ era entõce señor de cambray & otro cõde raol que hauia ay: que era muy rico & muy buen caualliero darmas: & otrosi venia ay eruol de valgris & roal de mõte forte & el conde rotiel dalperchas & olis dalmas & jarran de sant polo & onis de pontes & otros caualleros muchos q̃ aqui no nombramos: assi que bien erã trezietos hõbres señalados & escogidos todos por muy buenos caualleros de armas. E eran de otros mas de ochẽta mill hõbres a cauallo muy bien armados sin la otra gẽte de pie q̃ era tã grãde q̃ toda la tierra venia cobierta dellos: assi que no passauã por mõte tã espesso q̃ no hiziessen todo camino llano. E el mẽsajero q̃ los guiaua daua les priessa q̃ anduuiessen lo mas ayna q̃ pudiessẽ de manera q̃ llegassen ante q̃ los dla otra hueste ouiessen rescebido mas daño delo recebido: & afincadamente lo dezia a todos. Mas mucho mas al duq̃ Gudufre & a sus hermanos & al cõde de flãdes q̃ a todos los otros por q̃ entẽdio q̃ erã hõbres q̃ teniã mucho a su cargo aquel hecho: & supo los guiar muy encubierta mẽte por vnos valles hasta q̃ los llego a vn lugar donde oyan las bozes & veyan como los moros cõbatiã alos cristianos dẽtro enlas tiẽdas. E vierõ otrosi la hueste de çuleman q̃ tenia ptida en dos ptes: ca los vnos tenia consigo & los otros estauã en celada por q̃ si los q̃ cõbatiã alos delas tiẽdas fuessẽ mal tratados q̃ los acorriessen aq̃llos. E avn si mayor poder llegasse alos cristianos q̃ lidiassen cõ ellos aq̃llos dela celada: & si acaeciesse q̃ los moros fuessen mal tratados q̃ saldria el cõ todo su poder: & q̃ no podria ser q̃ los no venciessen: & porẽde q̃ndo el acorro llego a aq̃l lugar q̃ vos dixim̃os: pararõse los q̃ yuã delãte & pgũtaron al duq̃ Gudufre q̃ aq̃l de aq̃llas cõpañas yriã p̃mero o alos q̃ cõbatiã alos delas tiendas o alos q̃ yaziã en celada. E el dixo que ala gran hueste del soldan a Golfer delas torres que los guiaua dixo assi al duq̃ Gudufre q̃ pues el venia pa acorrer aq̃llos q̃ estauã enlas tiẽdas: que alli le parecia q̃ deuia yr p̃mero que a otro lugar Mas el duq̃ Gudufre mirole & dixole assi: que aq̃l no era buen cõsejo ni el le tomaria: ca pues el veya el mayor poder delos moros tenia que aq̃llos deuian yr primeramente & puñar dellos vencer con la ayuda de dios: por que luego que aquellos fuessen vencidos luego los otros no se determinarã que se no rindiessen por q̃ el esfuerço grande que ellos hauiã para combatir alos delas tiẽdas: ño era sino por el otro grãde podr que ellos deuauã en reguarda & porẽde que q̃n alos mas venciesse q̃ vẽceria alos otros todos & a vn sin aquello que bien sabia el que tales eran los que enlas tiendas estauan. Que quando supiessen que acorro les hauia venido que podrian vencer muy ligera mente a aquellos q̃ los cõbatiã & esta palabra touierõ por muy buena todos los que la oyeron & preciarõ mucho al duque q̃ la dixiera por que pensaron que hauia dicho palabra de hombre de buen seso & luego que este cõsejo ouieron tomado fueron a herir derecha mẽte alli do estaua çuleman & el soldan con todo su poder & hirieron los tã de rezio que pocos ouo alli delos cristianos que cada vno no matasse o no derribasse el suyo assy que en poca de ora mataron tantos dellos que toda la tierra estaua cobierta & tan grandes fueron las bozes & los grytos delos moros que los dela otra hueste q̃ cõbatian enlas tiendas lo oyeron. E el duque de nouandia: & el conde de tolosa: & boymõte ouieron su acuerdo & dixieron assi que aquellas bozes & aquel ruydo que los moros hazian no podia ser sino que el acoro q̃ era llegado dela otra hueste & pues dios les ayudaua q̃ era menester que se ayudassen ellos: & sobre esso ouierõ su consejo q̃ caualgassen con todos los otros q̃ tenian caualllos en aquella hueste & que fuessen a herir a aquellos moros que los conbatiã. E luego que esto ouieron dicho caualgaron mucho ayna & tan biẽ ellos como la otra gente que estaua a pie fueron a herir en los moros & dela yda que hizieron todos acordada mente. E del mensaje que les llegara a los moros como los dla otra gran hueste eran vencidos cogieron tan gran miedo que no hauia ninguno que los quisiesse esperar & començaron todos a huyr: & los cristianos a los matar & a derribar & prender tan essorçada mente que en muy poca de ora los ouieron destruydos & echados fuera d todo el cãpo: mas los dela otra hueste do era el duque gudufre q̃ herian do estaua el soldan çuleman fueron tan bien andantes que en ayuntandose cõ las hazes delos moros. yugo lomaynes hermano del rey de frãcia fue herir a vn almirante que llamauan arcadores. E diole tan gran lançada q̃ le fallo

el escudo ⁊ el lorigon: ⁊ metiole la lança por los pechos ⁊ dio con el del cauallo muerto en tierra. E sobre esto boluierõse todas las hazes que de la parte delos moros no falto hõbre ni almiran te honrrado que lo no veniesse acorrer: ⁊ delos cristianos otrosi todos los que yuan en la delã tera: assi que todo hõbre q̃ ay estuuiesse podria ver muchos caualios yazer muertos ⁊ muchos andar sueltos por los cãpos: los vnos las rien das quebradas ⁊ los otros los pertrales ⁊ los otros los arçones detras q̃brados delos grã des golpes que recibieran los señores q̃ anda uã en ellos por que ouieran acaer: ⁊ otrosi yazyã en tierra muchos caualleros de cada parte los vnos muertos ⁊ los otros mal llagados de ma nera que no podian guarescer ⁊ tanta era la gẽte que andaua esparzida por el campo ⁊ tan dolori das eran las bozes delos que yazian mal llaga dos q̃ndo les passauã por encima los cauallos que todo hõbre que lo viesse lo ternia por mor tal guerra ⁊ por muy crudo hecho de armas: ⁊ en la otra bueste boymõte q̃se hallo adelãte fue a herir avn hijo de vn almirãte que los aq̃raua mas de cerca q̃ ninguno delos otros. E el mo ro quãdo lo vio no lo ọso esperar maguer tenia lança ⁊ andaua muy bien armado ⁊ muy rica mẽ te: ante boluio las espaldas ⁊ comenco a huyr: ⁊ boymõte lo alcãco ⁊ por que no traya lãça hirio lo con el espada ⁊ diole tã grã golpe por encima dela cabeça quele metio la espada hasta dẽtro en los meollos ⁊ dio conel muerto en tierra: ⁊ en ca yendo tomole la lãça que tenia ⁊ en derescose cõ tra vn turco que venia derecha mẽte a el: ⁊ el mo ro quãdo lo vio burtole el cuerpo ⁊ herio de tra ues a boymonte tan fiera mẽte que le fallo el escu do ⁊ la loriga ⁊ passole la lança so el sobaco esqui erdo de manera que le toco ya quanto el hierro por la carne pero no lo derribo: ⁊ al reboluer q̃ el moro se reboluyo quebranto la lãça ⁊ boymõ te torno a el ⁊ heriole cõla suya q̃ tomara al otro moro que auia muerto tan grã golpe asobre ma no le dio por las espaldas que gela saco por los pechos: assy que luego cayo muerto del cauallo en tierra: mas los moros quando esto vierõ co mo yuan huyendo tornarõ todos los vnos por vẽgarle ⁊ los otros por sacarle dla priessa: ⁊ q̃ra rõ tan fieramẽte a boymõte q̃ le q̃brãtarõ todo el escudo a golpes de espadas ⁊ de porras: ⁊ fal/ faronle el yelmo maguer era muy bueno: de gui sa q̃ le descẽdia la sangre por el rostro ⁊ llagaron le el cauallo bien en treynta lugares que de grã/ des heridas q̃ pequeñas: ⁊ ouierãle muerto sin ninguna dubda: sino por q̃ todos los q̃ estauan enlas tiendas fuerõ a herir sobre el los vnos de pie: los otros d̃ cauallo assi como cada vno esta na: ⁊ mataron ⁊ derribarõ tantos delos moros q̃ por fuerça lo sacaron de entre ellos. E vn ca uallero fue entõces muy bueno alli aquel dia de los q̃ yazian enlas tiendas: ⁊ este hauia nombre Ruberte hijo de giralt sobrino del duque d̃ nor mãdia: ⁊ mato ⁊ derribo muchos moros por su mano ⁊ el traya la seña de boymõte: ca era hom bre a quien el amaua mucho por q̃ le hazia muy grã seruicio ⁊ andaua siẽpre a su mãdado: ⁊ aq̃l guardaua esse dia a boymõte. E quando vio la grã priessa d̃los moros q̃ lo cargauã mucho dio la seña a vn su sobrino q̃ era muy buen cauallero de armas: ⁊ el romo vna lança gruessa ⁊ fuerte ⁊ metiose por medio delos moros muy biẽ arma do el cuerpo ⁊ el cauallo ⁊ entro señalado muy biẽ a maravilla d̃ aq̃llas armas q̃ traya assi q̃ to dos le parauan miẽtes moros ⁊ cristianos quã apuesta mẽte andaua armado ⁊ alli do yua encõ trose cõ vn almirãte q̃ era d̃ tierra d̃ pria q̃ hauia nõbre carfagat: ⁊ era tan grãde hõbre q̃ enla tie rra do el morauа lo teniã por gygãte ⁊ era muy esforçado ⁊ muy buen cauallero darmas ⁊ auia hecho aq̃l dia grã daño alos cristianos ca mata ra biẽ tres o q̃tro caualleros por sus manos de la cõpania d̃ boymõte: ⁊ avn entõce acauara de matar a guillẽ el marq̃s hermano de trãquer q̃ era caualiero niño ⁊ hermoso ⁊ muy bueno d̃ ar mas segũ su edad: ⁊ auia hecho este mãcebo aq̃l dia por sus manos en matar ⁊ derribar caualle ros señalados delos mejores q̃ hauia entre los moros: ⁊ por el grã plazer q̃ ouiera quando vio huyr a aq̃llos q̃ los teniã cercados enlas tiẽdas avn q̃ se fue en vno cõ boymõte ⁊ trãquer su her mano no los ọso esperar: ⁊ fuese meter entre las hazes d̃los moros alli do las vio mas espessas heriẽdo ⁊ matãdo en ellos muy fieramẽte: mas como andaua ligeramẽte armado por la grã ca loz q̃ fazia ⁊ su cauallo no traya guarnicio nigũa los arq̃ros d̃ pria q̃ erã muchos entre quiẽ el se fue a meter cercarõlo enderredor ⁊ mataronle el cauallo ⁊ herieron a el de muchas heridas mor

Digitized by Google

tales: pero con todo esso nunca el quedo de desē
derse estādo a pie la espada en la mano. E ya la
lança auia perdido en ellos hasta que llego aql
gran moro de persia de que ya oystes ⁊ diole tan
gran lançada con vna lança fuerte que el traya q̄
le falso el perpunte ⁊ la loriga. Assi quel hierro d̄
la lança apunto alas espaldas ⁊ dio conel muer-
to en tierra: ⁊ luego queste ouo hecho dexose yr
alos otros cristianos matādo ⁊ heriēdo ē ellos
quanto el mas podia hasta que se encontro con
ruberte hijo de giralte de que vos ya dixymos: ⁊
luego que se vieron fueronse herir tan de rezio q̄
se falsarō los escudos ⁊ las lorigas: pero binco
el moro de cauallo ⁊ Ruberte fue derribado del
suyo mas leuātose mucho ayna como aquel que
era muy esforçado ⁊ muy ligero a grā maravilla
⁊ metio mano ala espada d̄ que sabia muy biē he
rir ⁊ dio tan gran cuchillada al cauallo del moro
por el pescueço que no le finco sino el cuero dela
garganta: de guisa q̄ el cauallo luego fue muer-
to: ⁊ el moro que estaua encima del dio tan gran
cayda que se no pudo leuātar. Lo vno por el grā
quebrāto que recibiera al caer lo otro por la grā
ferida q̄ tenia. Ruberte quando lo vio assi yazer
diole vna herida conla punta dela espada por la
cabeça ⁊ matolo: ⁊ sobre aquello se boluierō los
moros ⁊ los cristianos que a grādes penas pu-
do caualgar ruberte en su cauallo: ca los moros
lo querian matar ⁊ los xpianos lo amparauā: ⁊
tan grāde fue el ruydo dela vna parte ⁊ dela otra
delas bozes que dauā los moros ⁊ otrosi delos
atanbores que tañian que no se podiā oyr vnos
a otros las palabras que se dezian: mas vn almi
rante delos de anconia q̄ auia nōbre tabaguym
que era muy preciado entre los moros de esfuer-
ço ⁊ de caualleria ⁊ hauia seydo aquel dia muy
dañoso alos que yaziā encerrados en las tiēdas
⁊ era grande ⁊ hermoso ⁊ bien facionado para
ser muy rezio ⁊ era mejor caualgador q̄ quantos
hombres hauia en anconia. E atauiauase mas
apuesto assi que el su cauallo ⁊ las sus armas ⁊ el
su perpūte ⁊ las sus coberturas era todo tā bien
labrado ⁊ tan ricamente con oro ⁊ con piedras
preciosas q̄ los q̄ lo veyan lo apreciauā en muy
gran hauer. E quādo vio que los moros yuan
assy derrando el campo ⁊ perdiendo los mejores
hombres que auian cresciole tā gran saña cōpe-
sar: q̄ boluio la cabeça d̄l cauallo ⁊ fue herir a vn
cauallero de aluernia ⁊ diole tā grā lançada por
medio del escudo que gelo passo mas la loriga
era muy buena ⁊ no gela pudo falsar ⁊ queb-
rāto le su lāça enlos pechos: mas el cauallero era va
liente ⁊ ardit a gran maravilla ⁊ acerto al moro
por medio dela garganta de manera que le salio
el fierro por el pescuesço ⁊ dio cōel muert o en tie
rra: ⁊ el lugar do esto fue era vazio d̄los moros
⁊ dexo el su cauallo ⁊ tomo el d̄l moro por que le
parecio mejor q̄l suyo empero dio el suyo a guar
dar ⁊ fue mucho menester aql dia: ca luego a po
ca d̄ ora gelo matarō los alaraues: ⁊ ouierā a el
muerto sino por q̄ le acorrierō cō otro su cauallo
q̄ el mādara guardar. E entōce los moros mā-
darō tañer los atābores ⁊ tornarō todos como
de refresco ⁊ fuerō a herir alos cristianos tā de
rezio q̄ si no fuera por la gran merced q̄ les dios
hizo en cuyo seruicio andauā ⁊ por los buenos
cabdillos delos hōbres hōrrados q̄ ay erā: assi
como el cōde remōd de tolosa ⁊ el duq̄ de norman
dia ⁊ boymōte ꝓncipe d̄ pulla ⁊ trāquer su sobri
no: ⁊ otrosi por los grādes golpes ⁊ señalados
que estos mesmos hizierō ⁊ los otros hōbres
buenos caualleros darmas q̄ ay andauā: no pu
diera ser q̄ los cristianos no fueran vencidos ⁊
muertos. Mas todo esto q̄ vos contamos les
ayudo tāto q̄ los moros no los osarō esperar ni
se atreuierō a sofrir los ⁊ comēçarō a huyr muy
desabdilladamēte. E los cristianos yuā los ma
tādo ⁊ derribādo en manera que en poca de ora
ouierō dellos tātos muerto ⁊ derribado que to
da la tierra yazia cobierta dellos: ⁊ assi los quiso
dios guardar q̄ aql dia tomarō vēgança delos
quarēta mil cristianos q̄ fueron muertos ⁊ cati
uos cerca dela cibdad de niquea al rio q̄ llaman
de signagoga: do fue desbaratada la cōpaña q̄
yuā cō Pedro el hermitaño.

C Capi. ix. del alcāce q̄ haziā los cristianos ⁊
del grā hauer q̄ hallarō en las tiēdas.

TOdos los altos hōbres ⁊ el duq̄ gu
dufre ⁊ sus hermanos q̄ veniā ēla d̄
lātera cōellos q̄ erā biē. xl. mil hōbres
a cauallo: q̄ndo fuerō cerca d̄las ha
zes d̄ çulemā el soldā aun q̄ vierō la gēte d̄los mo
ros muy grāde no los touierō en nada ante los
fuerō ferir muy d̄ rezio: ⁊ q̄ soles dios guardar d̄
manera q̄ cadavno d̄los mas d̄llos d̄ribo el suyo
⁊ lo mato d̄las p̄meras feridas: ⁊ comēçarō se a

Digitized by Google

yr derechamente para alli do estaua çuleman el soldã. E los moros quãdo aq̃llo vierõ cercarõ los todos en derredor y comẽçarõ de ferir muy d̃rezio y a matar los caualleros y llegar a ellos mucho a menudo: mas el duque gudufre y el cõde de flandes hizierõ grandes hechos darmas señaladamente en matar reyes y almirantes y otros hõbres honrrados de aq̃llos q̃ traya çulemã cõsigo y delos otros q̃ le diera el soldã de anconia en ayuda. E la voluntad del duq̃ gudufre era toda via d̃ llegar alli do el soldan estaua: mas los moros no quisieron tãto esperar: y luego q̃ vieron la gran gente q̃ venia en pos ellos y vieron otrosi los delas tiẽdas que hauian ya vẽcido alos que los combatian: no hizieron sino reboluer las señas y començaron a huyr: assi q̃ bien hasta quatorze leguas no touieron rienda E los cristianos yuan alcançandolos y matando y derribandolos muy fieramente: assi que toda la tierra yazia cubierta d̃llos llagados y los mas muertos. E la otra hueste q̃ venia en pos dellos no quisieron pararse a rrobar las tiẽdas ni las otras cosas que dexauã los moros: antes siguieron toda via el alcance con temor q̃ hauiã q̃ como los cristianos yuan derramados tornarian los moros en algun lugar: y q̃ los podrian desbaratar: y porẽde yuan en pos ellos y duro el alcance bien hasta la noche: assi q̃ por quatro carreras los yuan matando y derribando y destruyendo quãto podiã: ca los moros no quisierõ huyr por vn lugar: mas partieronse por muchas ptes. E çulemã el soldã nũca cesso de fuyr hasta q̃ llego a vn castillo q̃ llamã rocamirabel y alli no se atreuio a estar mas d̃ aq̃lla noche y fuese pa antiocha. Mas los cristianos desque se tornarõ del alcãce venierõse pa las tiẽdas q̃ los moros dexarã: y fue tã grãde el hauer y la riq̃za q̃ ay hallarõ q̃ esto seria muy grã cosa de cõtar: ca sin el oro y plata monedada y los cauallos y las armas y las tiẽdas q̃ fuerõ tomadas: tãtas erã las bestias y la viãda q̃ ay hallarõ q̃ el mas pobre q̃ en la hueste hauia seria rico pa siempre. E porende ninguno no deue tener por marauilla si ouierõ grã alegria los cristianos en vencer tamaña gẽte de moros y en ganar tan grãde riqueza: pq̃ tã biẽ ouierõ muy gran pesar quando hallarõ muerto a Guillẽ el marq̃s hermano d̃ tranquer q̃ tenia su escudo embraçado y la espada enla mano diestra toda sangrienta: y el era herido d̃ muchas heridas: mas la mayor d̃llas era vna lãçada q̃ le diera aq̃l moro gygãte de q̃ ya oystes por medio d̃los pechos q̃ le salia alas espaldas: y cabe el yazia muerto su cauallo: assi q̃ todo hõbre q̃ le viesse conosceria q̃ a assi como buen cauallero muriera. E porẽde peso mucho a quãtos lo conoscian y hizierõ grã duelo por el mas el obp̃o de puy les dixo a todos q̃ dexassen de llorar y hiziessen biẽ por su anima y rogassen a dios q̃ le oviesse merced y ellos hizierõlo assi: y tomarõlo mucho hõrradamẽte y leuarõlo a su tiẽda. E otro dia enla mañana partierõ el hauer q̃ alli fue fallado de manera q̃ cada vno ouo toda su parte. E despues q̃ esto ouieron hecho enterrarõ los muertos mucho honrradamẽte cada vno enel lugar q̃ le cõuenia: y hizierõ dezir muchas missas por ellos: y hallarõ por cuenta q̃ fuerõ por todos mil y doziẽtos y quarenta: y sin otros perdieron ay aclarẽbalt de verduel: y a vn cauallero de normãdia y bien doziẽtos caualleros otros q̃ fuerõ catiuos seguiẽdo el alcãce todo aq̃l dia q̃ nũca otra cosa hizierõ derribãdo y matãdo en ellos hasta q̃ vieron los moros q̃ no yuan otros cristianos en pos dellos q̃ los acorriessen y tornaron a ellos y catiuarõ los: pero ante matarõ ellos delos moros muchos y vendierõse muy caramẽte: mas despues q̃ los ouierõ p̃ solenarõ los todos a antiocha y los que se quisierõ tornar moros dexarõlos: y alos otros mataronlos todos: y a clarẽbalt de verduel y a todos sus sobrinos touierõlos presos como vieron q̃ erã de grã rescate: mas quãdo vierõ que era por demas esperarlo el dia q̃ llego la hueste a rocamirabel crucificarõlos encima del muro dela villa assi como adelante oyredes: y hizierõ alos arq̃ros q̃ los matassen a saetadas.

¶ Capitulo. x. dela gran sed q̃ sufrieron los dela hueste y como murieron mas de doziẽtos hõbres y muchas mugeres y niños.

Oyd de como esta batalla q̃ vos agora cõtamos fue hecha enla tierra q̃ llaman gutuyna en vn gran llano q̃ dizen cãpo florido cerca del rio q̃ es llamado barsat: y fue dia de viernes el primero del mes d̃ Julio en aquella mesma era que ya oystes: y fueron muertos delos cristianos mil y doziẽtos y quarẽta segun vos dixymos: y en-

Digitized by Google

terraron los mucho hõradamẽte en vn cimiterio que les hizieron en aquel lugar. E canto ay misa el obispo de puy y predico de mañana aql dia q̃ aprouecho mucho alas almas dlos muertos: y dio gran esfuerço alos biuos q̃ lo oyerõ y estuuieron ay ocho dias despues q̃ la batalla fue vẽcida ptiẽdo lo q̃ ganarã. E despues mouierõ de alli todos en vno derechamẽte a vn castillo q̃ llaman ricamirabel: do se encerrarã vna pte delos moros que fuyerã dela batalla: y corraron le todas las huertas y las viñas: y mataron y prendieron muchos dellos y quebrantarõ los arrauales y aun la villa mayor. Mas el castillo no lo pudierõ ganar porq̃ era muy fuerte y hauia dẽtro grã gẽte. Pero hallaron ay vianda y todo lo q̃ ouierõ menester: mas la hueste delos christianos era tan grãde q̃ no les abasto mas d̃ dos dias: y sobre esto ouierõ su acuerdo de como se ptiessen y q̃ no fuessen todos juntos: y esto hizierõ porq̃ hallassen mas lo q̃ hauian mencster: y porq̃ estragassen toda la tierra d̃ los moros a cada parte. Pero ante que se partiessen de aquel castillo les embiarõ a dezir los moros si querian a Elarambalet de verduel y dos sus sobrinos: y los christianos les embiarõ dezir que si. E los moros embiaron les a dezir que si q̃rian embiar por ellos todo el robo q̃ hizieran enla villa y los moros que catiuaran que ellos que gelos darian por ello. E los christianos hizieron lo assi muy de grado: ca mucho amauan a Elarambalet de verduel: y sino por que les embio el adezir que quãto por ellos diessen q̃ tanto era perdido: ca eran tã mal heridos q̃ nunca guaririan. E quando esto supierõ los christianos peso les mucho: y ouieron su acuerdo que pues assi era q̃ no diessen nada por ellos E quando esto vierõ los moros mandarõ los tomar y crucificaron los encima del muro d̃l castillo a ojo delos christianos: y mandarõ alos arqueros q̃ los matassen a saetadas. E quando esto vieron los christianos peso les mucho. Pero no se quisieron detener y fuerõ todos en vno bien tres dias: porque si por auentura los moros quisiessen tornar a ellos que no los hallassen partidos: y fueron assi hasta que passaron toda la tierra que llaman Bitinia: y entrarõ en la tierra que llaman Presida y aquel dia passarõ a vn lugar muy seco y muy menguado d̃ aguas E el tiempo era muy caliẽte como en el mes de julio: y los d̃la hueste comẽçaron a hauer muy gran sed: ca la gẽte menuda q̃ andaua de pie afogauan se por la gran calura y por el poluo q̃ bazia y porque no hallauã agua: assi q̃ bien murieron esse dia dozientos entre hombres y mugeres y moços pequeños. E conteció les otra cosa mucho estraña que suele acaecer pocas vezes que las mugeres que eran preñadas con la grã sed y calor parian ante de su tiempo: y no tan solamente las pobres mas las ricas y mas honradas que hauia: y esto era muy gran dolor de ver. Porque las mas d̃llas moriã: y las otras quedauan lisiadas para siempre. E los hõbres que mas rezios eran y mejor sabian sofrir trabajo andauan las bocas abiertas assi como locos con la muy gran sed que hauian por la calura d̃l sol: y de ninguna parte no les venia viento: ni ayre que los essriasse: ni hallauan ninguna sombra de bago de que se pudiessen meter: y por ende morian muchos dellos con gran cuyta y con gran dolor. Las bestias andauan mordiendo se vnas a otras como si rauiassen. E muchas dellas cegauã dela calura y dela sed: y las otras no se querian mouer donde estauan sino a muy grande pena y con grã trabajo. Canes y aues de caça y de otras maneras murieron muchas de calor: y las otras dauãles de mano los que las trayan porque las no viessen morir. E d̃las cosas que mayor pérdida rescebian delado a pte la delos hõbres era d̃los caualos q̃ murian muchos y muy buenos: y sin todo esto la viãda q̃ trayan de carne o de algũa cosa gruessa de terrestia se toda y dañaua se: y las otras viandas assi como pan y queso y cosas que endurescen ayna secauan se todo en manera que no lo podian q̃brar con los dientes. En la hueste no hauia vino sino algun poco que trayã los hombres hõrrados: y aquello guardauan lo mucho de manera que no lo osauan beuer sino a hurto por q̃ gelo no tomassen: y sin todo aquesto era tan caliente con la gran siesta que hazia que mas dauased al que lo beuia que no gela quitaua. Todas estas cosas y otras muchas sofria aquella gente que yua en la hueste por seruir a dios y por acabar bien el hecho que hauian començado. E esto les duro tres dias vno en pos de otro: y aun la meytad del quarto: hasta que nuestro

Digitized by Google

ſeñor ouo piedad dellos ⁊ demoſtrãdo les vn valle por do corria vna gran agua: ⁊ luego que la vieron los dela hueſte deſcaronſe yr a ella todos derramados que no acordia vno a otro ⁊ tan gran ſabor hauian de beuer dl agua que los vnos ſe ahogauan enella ⁊ los otros beuian tã to q̃ luego caya̅ muertos: ⁊ deſta manera murie rõ ay bie̅ otros dozie̅tos entre hõbres ⁊ muge/res: ⁊ eſſo meſmo acaeſcio delas beſtias. Mas los hombres honrrados de que vos dixi̅mos que andauan enla hueſte hizieron los partir d̃ aquel lugar: ⁊ comença̅ron a yr ribera del agua faſta que entraron en vna tierra de muchos mõ tes ⁊ arboles ⁊ de aguas muy claras ⁊ muy fri/as: ⁊ eſtouierõ alli dos dias deſcanſando ⁊ fol/gando de aquella lazeria ⁊ trabajo que hauian reſcebido: ⁊ ordenaron alli como ſe particſſen ſegun que ante hauian acordado: ⁊ ſupierõ cier tamente que los moros erã todos eſparzidos ⁊ derramados ⁊ çulemã el ſoldan era ydo a an/tiocha: ⁊ que hauia embiado ſus cartas al grã ſoldã de Perſia a demandar le ayuda. ⁊ deſpues q̃ fue el para alla aſſi como adelãte oyredes ⁊ los q̃ eſcaparan de aquellos que venieran de an/conia eran tornados para ſu tierra. E otra gen te de turcos que hauia q̃ eran naturales de aq̃/lla tierra metianſe todos en Antiocha: ca tan grande miedo cobraron en aquella batalla en que fueran vencidos que no ſe atreuian a lidiar con los criſtianos en aquella ſazon. E poren/de los dela hueſte conſideraron que ſi ſe partie/ſſen que mas en ſaluo podrian hazer ſu hecho: ⁊ ordenaron que con aquella ganancia que di/os les diera ⁊ con la que les daria adelante que ſe ayuntaſſen todos en Antiochia.

¶ Capitulo. xj. como los dela hueſte ſe hizie ron tres partes.

Eſpartidos ya en tres partes los q̃ fueró enla vna hueſte que ſe deſ/uio delas otras fue el vno Baldo uin hermano del duque Budufre ⁊ pedro el duque de eſtraueneys. E Remõ cõ/de de toloſa: ⁊ Baldouin de brot: ⁊ Bilibert d̃ mõte clar ⁊ otros caualleros mucho buenos: aſſi q̃ fueró dos mil hõbres a cauallo; ⁊ mas de v. mil a pie. E en la ſegũda hueſte fue Trãquer ⁊ Richarte d̃ pncipado ⁊ Ruberte daſt q̃ fue/rõ los capitanes dl hecho aſſi como vos dixi/mos. Deſtos otros ouo en aq̃lla cõpania bien mil ⁊ ſeteciẽtos caualleros: ⁊ dos mil hõbres a pie. ⁊ tan bien delos dela hueſte pmera q̃ vos dixi̅mos como dlos dela ſegũda era tal ſu acuer do q̃ robaſſe todo q̃nto hallaſſen por la tierra: ⁊ ſi por auẽtura ſupieſſen q̃ ſe ayũtaua algũa gẽte dlos moros q̃ quieſſe lidiar cõ ellos q̃ lo hizie ſſen ſaber alos dla grã hueſte do era el duq̃ Bu dufre: ⁊ d̃ yugo lomaynes hermano del rey d̃ Frãcia: ⁊ el duq̃ de normãdia: ⁊ el cõde de tolo/ſa ⁊ todos los hõrrados hõbres de q̃ ya oyſtes hablar ſaluo aq̃llos q̃ yua̅ enlas otras hueſtes.

¶ Capi. xij. como los hõrrados hõbres ⁊ el duq̃ Budufre fueró a mõte ⁊ dello q̃ acaeſcio al duque con vn oſſo.

Vnta en vno toda la grã hueſte do era el duq̃ gudufre ⁊ los otros hõ/rrados hõbres ſaluo aq̃llos q̃ ya oyſtes q̃ crã ydos en caualgada de tornierõ ſe en aq̃l lugar do ſe ptierõ bie̅. xv. dias por q̃ aq̃lla tierra les pecio viciosa: ⁊ el duq̃ gu/dufre ⁊ la mayor pte dlos hõbres hõrrados q̃ ay erã fueró vn dia a mõte. E deſque ſe alõgaró dla hueſte q̃nto vna legua ptierõſe todos ⁊ ma taró muchos puercos ⁊ cieruos. Mas el duq̃ gudufre q̃ hauia acoſtũbrado de caçar ala ma/nera de alemaña no q̃ſo yr ſino el ſolo en vn ro/çin d̃ mõte ⁊ ſu eſpada ceñida ⁊ mãdo a vn eſcude ro q̃ le leuaſſe la balleſta q̃ el ſabia tirar muy bie̅. Mas como el eſcudero no ſe fue luego cõel ⁊ el duque q̃ yua ſolo oyo dar muy grãdes bozes: ⁊ aguijo luego el rocin ⁊ fue a aq̃lla pte q̃nto pu/do: ⁊ q̃ndo llego a aq̃l lugar hallo que vn oſſo corria enpos de vn hõbre pobre dlos dla hue/ſte q̃ fuera acoger leña: ⁊ el hõbre yua dãdo grã des bozes llamãdo a ſanta Maria q̃ le valieſſe ca mucho hauia gran miedo del oſſo q̃ era muy grande: ⁊ venia le ya muy cerca alcançando lo por tomar le. E el duque quando lo vio aguij/o el rocin ⁊ ſaco el eſpada ⁊ fue a el. E el oſſo quando lo vio dexo aquel hombre en pos de quien yua ⁊ torno al duque: ⁊ alço ſe enlos pies ⁊ dio con las manos tan fiero golpe a aquel ro/cin en que andaua el duque que dio conel en tie/rra: aſſi que las orejas: ⁊ el cuero dela cabeça le leuo: ⁊ dexo lo aſſi como por muerto. Mas el duque Budufre q̃ lo penſo herir por los pe chos cõla pũta del eſpada errole po alcãço por

el cuero del pescueço que cayo del vna pieça. E el osso quãdo lo vio de pie dexo se yr a el ⁊ abraçolo: ⁊ el duque trauo lo dela garganta con la mano siniestra ⁊ arredrolo de si: ⁊ metio le la espada por el costado de manera que gelo passo todo. Mas el duque no le pudo tan ayna herir que ante no le oviesse el osso muy mal mordido enel ombro enel espalda siniestra: ⁊ cayo luego el osso muerto. E el duque quedo muy mal mordido que no se pudo tener enlos pies: ⁊ ouo de caer cerca de vn arbol en tierra: ⁊ el hombre pobre a quien el guarescera: quando lo vio yazer assi creyo q̃ era muerto: ⁊ fue corriẽdo ala hueste a dezir les que viniessen por el. Mucho fue grande el pesar q̃ todos los dela hueste ouieron quãdo oyeron dezir aquellas nuevas: ⁊ fue luego toda su compañia haziendo muy gran duelo ⁊ todos los hombres honrrados fueron le a buscar: ⁊ hallaron lo do estaua cabe vn arbol muy mal mordido ⁊ muy descolorido por la mucha sangre q̃ se le hauia derramado: ⁊ hizieron vnas andas en que le leuaron hasta la hueste: ⁊ salierõ le a recebir todos los pobres ⁊ ricos haziẽdo muy gran duelo por el: ca mucho lo amauan porque con todos se hauia muy bien: ⁊ luego que lo metieron enla su tienda ⁊ lo echaron enla su cama todos los honrrados hombres que ay estauan embiaron le sus fisicos ⁊ çurugianos muy buenos que ellos tenian que sabian mucho de llagas: ⁊ que trabajassen como lo guarescicssen. E ellos hizieron lo assi ca todos se dolian mucho dela su muerte si acaescicsse. E en aquel mesmo tiempo el buen conde de Tolosa enfermo de muy gran fiebre: assi que todos pensaron que no guarescceria ⁊ trayan lo en andas: ⁊ esso mesmo haziã al duque Gudufre. Mas al conde acaescio vn dia que la hueste toda era mouida ⁊ entrara en vna tierra mala de andar porq̃ era muy pedregosa ⁊ hauia en lugares passos estrechos ⁊ hazia muy grãde calura ⁊ desto fue tã atormẽtado el conde que le crecio la enfermedad tanto que perdio la habla assi q̃ todos cuydaron que alli luego seria muerto. E el obispo de orenga que era buen hombre ⁊ de santa vida: dixo sus oraciones sobre el assi como dizen sobre muerto: ca sin dubda bien pensaua el ⁊ todos los otros dla hueste que assi era ⁊ porende hauian muy gran pesar del ⁊ del duque Gudufre que hauian miedo de perder los amos: porque era el duque muy llagado de aq̃lla mordidura que el osso le hauia hecho. E sobre esto ordenaron todos los dela hueste q̃ rogassen a dios por ellos que gelos dexasse. E hizieron dezir muchas missas ⁊ dieron muy gran limosna a pobres rogando a nuestro señor con muchas lagrimas ⁊ con sospiros que el en cuyo seruicio yuan: ⁊ por quien hauian dexado todo lo suyo que no les quisiesse quitar tan buenos dos caudillos como aquellos en quien recibian gran esfuerço ⁊ los guiauan por siempre lo mejor dando les buenos cõsejos ⁊ leales por do pudiessen acabar aquel hecho que començaran ⁊ cobrar aquella tierra que tenian los enemigos dela fe por pecado delos cristianos: ⁊ q̃ pudiessen ganar aquella tierra do el nasciera: ⁊ tomara muerte ⁊ passion por saluar el mundo. Enesta manera rogaron todos a dios los dla hueste por el duque Gudufre ⁊ por el conde de Tolosa doliendo se dellos: ⁊ sin dubda hazian gran derecho: por que el duque Gudufre era el hombre en quien mayor esfuerço hallauan enlos grandes hechos: ⁊ era hombre que amaua a dios verdaderamente: ⁊ toda cosa que de derecho ⁊ de lealtad fuesse. E el conde de Tolosa era de muy mayores dias que el duque ⁊ sabia mucho de guerra ⁊ hauia buen seso natural con que les consejaua siempre aquello que entẽdia q̃ a su hecho conuenia mejor. E eran amos assi como caudillos mayores dela hueste: ⁊ como quier que ouiesse ay muchos otros honrrados hombres: assi como yugo lomaynes hermano del rey de Francia. ⁊ Boymonte señor de pulla ⁊ cecilia. ⁊ el conde de Flandes. ⁊ el de Bretaña ⁊ todos los otros que arriba vos dixymos. Ninguna cosa se hazia ay q̃ tocasse a todos los dela hueste sino con el consejo destos amos. Mas nuestro señor en cuyo seruicio el su pueblo yua oyo las oraciones dellos: ⁊ quãdo todos pensauan que el conde de Tolosa era muerto dio le termino: assi que acabo de quinze dias fue tan sano que nunca mejor hauia seydo E esso mesmo acaescio al duque Gudufre de quien todos los dela hueste fueron muy alegres ⁊ gradescieron lo mucho a nuestro señor dios porque les diera sanidad. E partierõ se de aql lugar ⁊ passaron toda la tierra que ha nombre

Digitized by Google

prisca: ⁊ entraron en otra tierra que dezian liça ceyza en que sufrieron gran trabajo de hambre ¶ Porque los turcos que la tenian quando oyeron dezir que la hueste delos christianos venia: sacarõ toda la vianda dela tierra ⁊ los ganados ⁊ otrosi las mugeres ⁊ los hijos: assi que no dexaron ay sino los griegos ⁊ los armenios que eran christianos alos quales dexarõ muy poco delo que auian menester: ⁊ esto hizieron porq̃ pensarõ que la hueste passaria ayna por ay: ⁊ no se deternia. E si por ventura algun daño quisiessen hazer que no hallassen en que lo hiziessen si no enlo delos christianos: ⁊ aun esso era tan poco q̃ lo tomassen no les aprouecharia mucho ⁊ sin duvda assi acaescio q̃ la hueste passo mucho afan por aq̃lla tierra. E pedro d̃ Roaz vn adalid q̃ era natural d̃ Roaz: ⁊ auia vn hijo q̃ auia nõbre vassilis que era tã buen adalid como el: assi como adelãte oyredes. E este ¶ Pedro de Roaz fue adalid dela gran hueste: ⁊ sabia muy biẽ toda aq̃lla tierra: ⁊ hizoles saber todo el hecho como los moros auiã vaziado la ciudad: ⁊ supo los bien desuiar d̃ aq̃lla tierra ⁊ guio los derechamente a vna ciudad q̃ llamauã maraxã ⁊ alli estuuierõ tres dias: ⁊ hallaron alli mucha vianda ⁊ ganado q̃ tomarõ ⁊ despues partierõ se dẽde ⁊ tomaron vna villa que dizien la peña: ⁊ otra que llamauan rosa.

¶ Capi. xiij. como Tranquer ⁊ Baldouin hermano del duque Budufre fueron en caualgada ⁊ como se murio su muger d̃ Baldouin.

Auemos dicho arriba como Baldouin hermano del duq̃ Budufre q̃ndo fue ẽla caualgada dexo su muger al duque ⁊ a Eustacio sus hermanos: ⁊ mientra el era ydo enfermo su muger de muy gran fiebre de que ouo de morir: ⁊ aq̃lla dueña auia nobre gutura ⁊ era natural d̃ inglaterra ⁊ d̃ muy grã linage ⁊ era buena dueña a dios ⁊ al mũdo ⁊ muy hermosa: ⁊ ouierõ por ella muy grã pesar todos los d̃la hueste: ⁊ ẽterrarõ la en aq̃l lugar muy hõradamẽte. Mas baldouin su marido ⁊ tranq̃r q̃ yuã enla caualgada partierõ se en dos ptes. ⁊ Trãq̃r q̃ era muy sabido enlas cosas d̃ guerra leuaua cõsigo a vassalis el adalid fijo d̃ pedro d̃ roaz q̃ los sabia muy bien guiar: ⁊ leuo lo derechamẽte a vna ciudad q̃ llamã tarsa q̃ es enla tierra q̃ dizen cecelia a pte de oriẽte: ca dla otra pte do se pone el sol es la otra tierra q̃ dizẽ suria la menor: ⁊ dl otro lado q̃ es cõtra pte d̃ cierço ay otra tierra q̃ llamã iscarra ⁊ d̃ pte d̃ medio dia ay vnas mõtañas muy grãdes: ⁊ ẽtre ellas ⁊ la mar sõ dos ciudades q̃ fueró arçobp̃ados antiguamẽte: ⁊ la vna dllas es tarsa esta es dla q̃ vos dixim̃os ⁊ de aq̃lla fue natural san pablo el apostol: ⁊ la otra ciudad ha nõbre auauaria ⁊ cada vna destas dos ciudades tenia otras q̃ las solia obedecer ⁊ otra tierra muy grãde. Mas la ciudad d̃ tarsa segũ dizẽ las ystorias ãtiguas fundo la p̃mera Tarsis q̃ fue hijo de iauẽ ⁊ nieto d̃ Jafet ⁊ visnieto d̃ noe. E algunos dizẽ q̃ el mesmo la derribo despues por grã despecho q̃ ouo dl pesar q̃ le hizierõ los d̃ su linaje porq̃ no le obedeciã ni le ẽtendiã biẽ las cosas q̃ fazia por la grã locura ⁊ soberuia q̃ auia ẽllos E aq̃l lugar ⁊ la tierra en derredor era mucho abastada de viãdas ⁊ de todas aq̃llas cosas q̃ erã menester pa ser los hõbres ricos.

¶ Capi. xiiij. como se dio a Tranquer la ciudad de Tyrissa.

Trãquer q̃ era muy gran guerrero ⁊ traya buenos adalides q̃ le sabiã muy biẽ guiar vino a aq̃lla ciudad d̃ tarsa: ⁊ poso ẽlas huertas lo mas cerca dla villa q̃ el pudo: ⁊ supo como los mas dlos moros dla villa erã fuydos: ⁊ los q̃ q̃darã auiã tã grã miedo por la batalla q̃ auiã los christianos vẽcido q̃ no sabiã q̃ hiziesse: ⁊ q̃sierãse d̃ alli yr mas no pudierõ por la venida d̃ Tranq̃r: ⁊ estauã cõ muy grã miedo porq̃ cuydauã q̃ vernia la grã hueste sobre ellos ⁊ los entraria por fuerça ⁊ los matariã a todos: ⁊ Trãquer q̃ sabia bien toda su haziẽda. Quãdo esto conocio trugo los muchas pleytesias amenazãdo los d̃ vna pte: ⁊ p̃metiẽdo les de otra q̃ les haria mucho biẽ si gela diesse: ⁊ a tãto les dixo q̃ le dierõ la villa en tal manera q̃ no les hiziesse el mal: ni cõsintiesse a otro q̃ gelo hiziesse: ⁊ q̃ no los sacasse de sus casas ni les tomasse ninguna cosa dlo suyo: ⁊ que todo esto haria porq̃ q̃ndo veniesse la grã hueste q̃ diesse la villa a Boymõte su tio: ⁊ ellos hizierõ lo assi ⁊ pusierõ la seña de Tranquer encima dla mas alta torre del alcaçar en señal de obediencia: ⁊ aquella fortaleza del alcaçar tenian los turcos. Mas toda la mayor parte dela villa tenian la poblada Armenios

Digitized by Google

⁊ Griegos que eran cristianos ⁊ biuian d̃ mercadurias o de su trabajo ca todos los mas erã oficiales ⁊ mercaderes: ⁊ los moros tenian siẽpre las fortalezas de toda aquella tierra ⁊ alos cristianos dexauan los beuir ⁊ labrar porq̃ ganassen donde ouiessen aquellas rentas que les hauian de dar: ⁊ no les consentian tener armas en ninguna manera. E aquella gente delos cristianos eran como sieruos. ⁊ desque esto ouo fecho Tranquer embio a dezir a su tio Boymõte de como hauia ganado aquella ciudad por el Mas los que leuaron el mensaje no hallaron la hueste en aquel lugar do la dexaran ni osarõ yr en pos de ellos porque no eran mas de dos hombres a cauallo.

¶ Capi. xv. delos grandes trabajos q̃ passaron Baldouin ⁊ su cõpañia.

Alla donde yuan Baldouin de bolonia hermano del duque Gudufre ⁊ su compania fueron muy mal guiados: porque los metieron en tierras muy secas do no hallauan viandas ningunas. E por esso ouieron de sofrir muy gran trabajo de manera que murio alguna dela gente que trayã de calura ⁊ de sed: ⁊ todas las mas delas bestias assi que pocos quedaron que no viuiessen a pie: ⁊ ellos como eran vsados siempre de andar armados no queriã dexar las armas ⁊ trayan las todas sino las brahoneras q̃ descalçauan por andar mas ayna: ⁊ la tierra era muy mala ⁊ muy aspa ⁊ d̃ssollauã se les los pies de manera q̃ todos los mas leuauã los pies cubiertos de sangre: ⁊ tãto anduuierõ d̃sta manera hasta q̃ subieron en vna montaña mucho alta donde parescia toda la tierra de secilia hasta enla mar ⁊ vieron cerca de si la ciudad de Tarsa ⁊ las tiendas de Ttranquer que estauã cerca della: ⁊ pensaron que eran de moros que la tenian cercada: ⁊ descendierõ todos en vno hazia la villa por saber si era assi. ⁊ las atalayas de Tranquer quando los vierõ venir pensaran que erã moros que venian a correr alos dela villa: ⁊ fueron a su señor ⁊ dixieron gelo: ⁊ el penso sin ninguna dubda que lo eran. E mando luego armar toda su gente: ⁊ salio contra ellos sus hazes paradas: ⁊ assi fueron vnos contra otros vna grã pieça pẽsando los vnos por los otros que eran moros. Mas quando fueron tan cerca que se pudieron conocer todo el miedo q̃ ante hauian se les torno en alegria: ⁊ rescebieron se muy bien abraçando se mucho ⁊ mostrando que eran muy alegres: porque dios los ayuntara en vno en aquel lugar. E Baldouin poso en sus tiendas fuera dela villa: ⁊ por el gran trabajo que ouieran enel camino el ⁊ su compaña: ⁊ porque no hallauã en aquel lugar complimiẽto delo que hauian menester embio a rogar a Tranquer que le diesse alguna vianda. E el tomio luego la meytad delo que tenia para si: ⁊ embio gelo muy de buenamente como aquel q̃ era muy cõplido ⁊ demas desto que lo amaua muy de coraçon. E Baldouin que partia muy bien todo aquello que dios le daua: partio lo todo con aquellos que conel venieron: ⁊ assento se a comer con su cõpaña: mas entanto q̃ el alli estaua comiendo vino vn escudero a el: ⁊ dixole que todos los moros eran acogidos para el alcaçar cõ gran miedo q̃ hauian de ser muertos como aquellos que no entendian hauer acorro d̃ ninguna parte: ⁊ que creyan que si otro dia los fuesse acombatir que los mataria o los prenderia a todos ⁊ hauria aq̃lla villa: ⁊ el tuuo lo por bien: ⁊ estouo en aquel acuerdo toda aquella noche: otro dia ala mañana miraron el ⁊ su compaña hazia el alcaçar ⁊ vieron la seña de Tranquer encima dela mas alta torre que hauia. E quando Baldouin vio aquello fue muy marauillado: ⁊ embio a saber que era. E dixieron le que Tranquer hauia assegurado alos moros del alcaçar ⁊ q̃ por esso pusierã ay su seña. Estõce Baldouin quando lo supo ouo muy grã pesar: ⁊ dixo que esto no sofriria el en ningũa manera que do el fuesse entrasse ante la seña de Trãquer que la suya. E Tranquer que era cauallero entendido ⁊ de buen seso quãdo esto supo conocio que aquello no era sino por embidia: pẽsando que le assosegaria con buenas palabras: fue a Baldouin ⁊ rogo le mucho que no se quexasse de aquello diziendo le que no hauia por q̃: ca ante que el llegasse cõsentieron los moros q̃ pusiesse su seña enel alcaçar porque ellos fuessen seguros que no les hiziesse ninguno mal hasta q̃ la gran hueste llegasse: ⁊ entonce q̃ harian assi como ellos touiessen por bien: ⁊ que le parecia que plazer le deuia lo qual hiziesse en ganar aq̃l lugar porque lo perdiessen los moros ⁊ lo co-

Digitized by Google

brassen los christianos: ⁊ que fuesse tornado ala fe de jesu christo en cuyo seruicio ellos andauan. Estas palabras ⁊ otras muchas ⁊ buenas dezia el marques tranquer a baldouin de bolonia por quitar le aquella soberuia en q̃ le veya: mas los hombres malos crã tantos a q̃n el diablo metia en coraçõ q̃ hiziessen desauenir a aq̃llos dos hõbres buenos por estoruar el seruicio de nro señor jesu xpo q̃ ninguña palabra q̃ dixiesse no le q̃so oyr ante embio a dezir alos moros del alcaçar q̃ tomassen luego la seña de tranq̃r: ⁊ la derribassen de encima dla torre ⁊ q̃ pusiessen la suya: ⁊ sino lo quisiessen hazer que los destruyria a todos de manera q̃ Tranquer no los podria ayudar: ⁊ esso mesmo ẽbio a dezir alos griegos ⁊ alos armenios q̃ morauã enla villa ⁊ en los arrauales. Muchas palabras feas fueron dichas dela vna parte ⁊ dela otra por consejo d̃ hombres malos q̃ lo aconsejauan de manera q̃ se ouierõ de armar los vnos ⁊ los otros: ⁊ esto hizierõ todos mouidos por matar se vnos con otros. Mas tranquer a quien dio nro señor en aquella sazon mayor seso para entender el mal q̃ de aquella razon se podria leuantar: ante quiso sofrir qualq̃er mengua ⁊ daño que le pudiesse venir que no hazer por do estoruasse el seruicio d̃ dios en q̃ todos andauã. E por ẽde encubrio su saña lo mas que el pudo: ⁊ tomo toda su cõpaña que tenia enla villa ⁊ salio se dlla cõ todos ⁊ cõ gran parte delos pelegrinos q̃ eran conel: por que no quiso que aquel pueblo muriesse en seruicio del diablo: mas de nuestro señor Jesu christo por cuyo seruicio crã mouidos de sus tierras: pero esto fazia el muy contra su voluntad ⁊ pensando le mucho ⁊ temiendo se por mal andãte por la desonra que le hiziera Baldouin.

¶ Ca. xvj. como Trãquer tomo por fuerça vna ciudad q̃ llaman Ministra ⁊ dela riqueza q̃ hallo enella.

Omo haueys oydo se partio Tranquer dela ciudad de Tarsa que algunos llamarõ Tarot: ⁊ fuesse derechamente a otra villa q̃ era cerca de alli q̃ ha nombre adua: ⁊ llego de noche ⁊ conoscieron en los veladores q̃ eran christianos: ⁊ por ende penso entrar dentro. Mas vn hombre honrrado de Burgoña q̃ hauia nõbre ziculfes se partiera dela gran hueste ⁊ veniera alli con gente de cauallo ⁊ peones. E acaesciera le assi q̃ combatiera aquella villa: ⁊ la entrara por fuerça ⁊ tenia la en su poder: ⁊ pusiera sobre las puertas hombres que no dexassen entrar a ninguno q̃ viniesse sin su mãdado: ⁊ por esso no acogieron a Tranquer: pero quando el supo q̃ aq̃l hombre bueno tenia la villa embio le a rogar q̃ le acogiesse enla villa ⁊ que le hiziesse dar viandas por sus dineros a el ⁊ a su compaña: ca lo hauia mucho menester. E el hizo todo aquello que le rogo: ⁊ mando les luego abrir las puertas ⁊ hizo les dar posadas ⁊ todo lo que ouierõ menester: ⁊ mando que les vendiessen viandas por tã buen precio q̃ tanto como si gelo diessen de balde: ⁊ esto podia el muy bien hazer como aquel q̃ ganara al tomar dela villa muy grã hauer en oro ⁊ en plata: ⁊ en todas las otras riquezas de q̃ aquel lugar era mucho abastado: ⁊ sin todo esto fallo mucha vianda: ⁊ por ende touo muy vicioso aquella noche a tranquer ⁊ a toda su cõpaña. Otro dia enla mañana partio se de alli ⁊ fuese derechamẽte ala ciudad q̃ llamã Ministra que es delas mejores q̃ hay en toda aq̃lla tierra ⁊ delas mas fuertes. E aun era muy bien cercada de buen muro ⁊ muy buenas torres ⁊ la tierra en derredor era mucho abastada de viandas ⁊ muy viciosa de todas cosas. E tranquer luego que ay llego posó muy cerca de la villa: ⁊ despues que supo q̃ los moros la tenian mando la combatir esse dia de todas partes muy de rezio: ⁊ esso mesmo el segundo dia: ⁊ el tercero assi que tan cãsados fueron los moros que al quarto dia no se pudieron defender ⁊ pusieron las escaleras ⁊ entrarõ por fuerça ⁊ mataron los todos que no quedo ninguno. Marauilla fue el gran hauer que ay hallaron de todas maneras: ⁊ otrosi el abasto de viandas. La mucha era la gente que morana en aquella villa: ⁊ todos los mas eran mercaderes ⁊ por esso la hallaron tan rica. Mucho partio bien Tranquer a aquellos que conel yuan todo lo q̃ hallo en Ministra: ⁊ touo los alli muy viciosos bien vnos quinze dias descansando del trabajo que hauian leuado ⁊ adobando ⁊ renouãdo todas sus cosas que tenian mal paradas.

¶ Capitulo. xvij. como Baldouin vino ala ciudad de Tarsa ⁊ le acogierõ ⁊ como se fueron los moros.

Digitized by Google

Assi q̃ q̃ndo Baldouin supo q̃ trã quer era ydo y dsamparara a Tarsa embio luego mẽsajeros alos de la villa q̃ les dixiessen q̃ lo acogiessen dẽtro q̃ mucho se tenia por amẽguado por q̃ estuuiera tãto fuera. E q̃ndo los turcos q̃ tenia las fortalezas oyerõ aq̃llo ouierõ muy gran miedo: y biẽ entẽdierõ q̃ si lo no hiziessen õ grado q̃ lo haurian de hazer por fuerça. y porende cõcertarõ cõ Baldouin q̃ le diessen dos torres dela fortaleza en q̃ el estouiesse de noche: y ala otro cõpaña q̃ posassen todos por la villa y los moros q̃ touiessen el alcaçar fasta que llegasse la gran hueste: y entonce haria como ellos touiessen por bien. E despues q̃ esto ouierõ cõcertado abrierõ las puertas dla villa y acogierõle dẽtro a el y a todos los suyos. Mas desq̃ los moros vierõ q̃ los xpianos eran muchos y estauã en vno cõ ellos ouieron muy grã miedo porque biẽ entẽdierõ q̃ pues tã mala gẽte era: si la otra grã hueste viniesse q̃ no se podria defender q̃ luego no los matassen. E demas ellos no esperauan hauer acorro de ningũa parte: y sobre esto acordarõ entresi q̃ q̃ndo la noche viniesse q̃ desamparassen el alcaçar y las torres y las fortalezas dela villa: y q̃ se fuessen cõ sus hijos y cõ sus mugeres y cõ todo lo suyo. Dõde acaescio assi q̃ aq̃l dia q̃ esto ouieron acordado llegarõ bien trezientos hõbres de pie q̃ se partierõ dela grã hueste: y erã dela cõpania de Boymõte y venian a buscar a tranquer su sobrino. E quãdo supierõ q̃ no estaua ay q̃ sierã se yr luego sino q̃ era tarde: y rogarõ a aq̃llos q̃ guardauã las puertas dela villa q̃ los acogiessen essa noche y otro dia de mañana q̃ se yrian. y ellos dixieron que lo no osarian hazer sin mandado de Baldouin: y sobre esto embiarõle a rogar q̃ q̃siesse que aluergassen ay essa noche y q̃ les mandasse vender alguna vianda porq̃ no muriessẽ de hãbre. Mas por mucho q̃ le rogarõ nũca los q̃so acoger dẽtro: ni q̃ les vẽdiessẽ ninguna cosa ni lo pudieron hauer sino aq̃llo q̃ les dierõ los dela villa a furto colgãdo gelo delos muros cõ sogas. Todo esto hizo Baldouin porq̃ supo q̃ eran dela cõpania de Boymõte tio de Tranq̃r y q̃ yuan en su ayuda: y aq̃lla gente menuda q̃ venia muy trabajados de camino. Quãdo vierõ q̃ los no acogieron dentro ouierõ de aluergar cabo vna puerta dela villa q̃ estaua cerca dl alcaçar. Los moros q̃ndo entendieron que todos dormian tomaron sus mugeres y sus hijos y todo lo suyo y sacaron lo fuera dela villa q̃ ninguno dlos xpianos no entendio nada: y despues que todo lo suyo ouierõ leuado vna gran pieça de manera que entendieron que lo tenian en saluo: no se les parecio q̃ se deuian ptir de aq̃l lugar sin dexar ay algũas de sus señales dtal manera q̃ fuessen daño dlos xpianos: y porq̃ la noche antes hauian ellos visto como aquellos trezientos xpianos aluergaran fuera dela puerta dela villa al pie dela gran torre del acaçar: y oyeran como los no q̃sierã acoger assi como ya dixymos y ellos conel trabajo y conel cansancio grande q̃ouieron echaronse alli a dormir: y estauã sin ningun cuytado como aquellos q̃ no se temian de ningũo q̃ les mal hiziesse. Mas los moros que todo aquello sabian fuerõ a ellos y matarõ los a todos: assi q̃ no quedarõ sino muy pocos y essos tan mal heridos q̃ no se podian mouer E despues que esto ouierõ hecho fueronse su camino. Otro dia enla mañana quando los dela villa se leuantaron y pararonmientes alos torres que los turcos tenian: y vieron las puertas abiertas fueronse derechamente al alcaçar do ellos solian estar y llamaron mucho y no les respõdio ninguno. E quando esto vieron pusieron escalas y subieron los muros y entrarõ dentro y no hallaron hombre en todas las casas ni otra cosa biua. E entonce entendieron como eran ydos los moros y salieran fuera del alcaçar: y començaron a buscar contra qual parte fueran: y andando los buscando venieron hazia la puerta dela villa y hallarõ aquella mortandad delos trezientos hombres assi como dixymos. E quando aquello vieron començarõ a hazer vn duelo tan grãde que maravilla era: ca dela vna parte se dolian mucho dela muerte delos christianos: y dela otra hauian gran despecho de Baldouin que creyan que por su culpa fueran muertos porque los no quisiera acoger enla villa: y tan grande saña crescio ala gente menuda que se armaron por matar a Baldouin y a toda su compaña: mas el quando lo entendio acogiose alas torres que tenia y metio consigo sus caualleros y toda la otra gente que posaua enla villa: y estuuierõ muy quedos

Digitized by Google

en aquel lugar hasta que el pueblo se fuesse mas
assosegando y amansando. E entonce los caua
lleros de Baldouin les rogarõ q̃ no los hiziessen mal: y hablo cõellos Baldouin: y juro les
que aquellos hombres no fueran muertos por
su consejo ni el ouiera culpa en su muerte: ni la
entrada dela villa no gela vedar sino porq̃ ha
uia prometido alos moros que no dexaria en
trar a ninguna gente saluo la suya hasta que la
gran hueste veniesse: y aun sobre todo esto que
pesaua mucho de su muerte a el y a toda su com
paña. E a esto respuso el pueblo que si el queria
mostrar que le pesaua que mandasse a toda su
compania que fuessen tras aquellos moros y q̃
los vengasse. A esto dixo Baldouin que le pla
zia de buenamente y aun que el yria conellos: y
esto que dixo Baldouin plugo mucho al pue
blo. E luego mando a toda su cõpaña q̃ se ar
massen y saliessen fuera dela villa: y todo el pue
blo salio cõellos y todos fueron fuera sino los
armenios y los griegos y cinquẽta caualleros
que dexo Baldouin enel alcaçar. E estonce sa
lio Baldouin y mando que buscassen el rastro
de aquellos moros a qual parte fueron. E de
que lo hallaron fueron por el bien cerca de tres
leguas hasta que llegaron avn valle por do co
rria agua y era mucho espesso de arboles y de
çarças y toparon con aquellos moros y halla
ron los que estauan comiendo: y assi como hi
rieron enellos: los moros derramaron se luego todos y metieron se por los çarçales: pero
con todo esso mataron mas delas dos partes
dellos: ca no quisieron tomar ninguno a vida:
y tomaron quanto leuauan y tornaron se para
la villa. E quando llegarõ era ya gran parte de
la noche passada: y desta manera fue puesta la
paz entre Baldouin y el pueblo menudo d̃ ma
nera que todos fueron amigos y morauan en
aquella villa bien vnos seys dias. Assi que acae
cio que vna mañana miraron hazia la mar y vie
ron nauios bien a tres millas de tarsa: y pensan
do que eran de moros fue alla Baldouin con
algunos de sus caualleros y hombres de pie.
E quando se les acercaron tanto que podian ha
blar conellos supieron que eran cristianos
de tierra de yrlanda y de frisa: y que hauia gran
tiempo que anduuieron por mar haziendo mal
a cristianos: mas eran ya arrepentidos y toma
ron la cruz para yr a Hierusalem a saluar sus al
mas. Quando esto oyo Baldouin fue muy
alegre: y rogo les que descendiessen a tierra: y
ellos hizieron lo assi y rescibieron los muy biẽ
y con gran alegria. Entre aquestos hombres
de mar andaua vno que era como caudillo de
los otros que hauia nombre Guiuemer: y era
natural dela villa de Boloña: que es sobre la
mar: y fuera criado del conde Eustacio padre
del duque Gudufre y de aquel mesmo Baldo
uin. E quando Guiuemer oyo dezir que Bal
douin hijo de su señor era alli en aquel lugar plu
go le mucho: y desamparo aquel nauio y dixo
le que en todas maneras yria conel a Hierusa
lem. aquel era hõbre muy rico ca mucho hauia
ganado por mar: y otrosi traya muy gran gen
te que truxiera consigo: y con toda aquella com
paña se vino para Baldouin. E el lo rescibio
muy bien y plugo le mucho conel. Lo vno por
que aquel hombre era natural de su tierra y mu
cho esforçado y muy sabido de todo hecho de
guerra. E lo otro por que hauia mucho me
nester gente: ca mucha hauia perdido despues
que en aquella tierra entrara: y por ende tomo
lo consigo a Tarsa. E quando llegaron Bal
douin ouo su consejo que dexasse aquel lugar
bastecido: y que fuesse adelante a ganar quan
to mas pudiesse: y dexo ay quinientos hom
bres que guardassen la villa: y el començo a en
trar por la otra tierra. E aquellos que hauian
de guiar endereçaron derechamente a Mini
stra donde estaua Tranquer: y quando Bal
douin llego aquel lugar conoscio por las señas
que estauan encima delas torres dela villa que
Tranquer la tenia: creyo que lo no querria en
de acoger por el pesar que le hauia hecho en
Tarsa: y por ende poso fuera delas huertas.
E Tranquer quando supo q̃ el era venido en
aquel lugar: no quiso oluidar la sin razon que
le hiziera en Tarsa. E de mas que se touo por
desonrrado porque fuera a posar tan cerca de
aquella villa que el hauia ganado: y sin aquesto
Richarte de principado que estaua conel le acõ
sejaua que tomasse vengança dela deshonrra
que Baldouin le hauia hecho: y tanto le dixo
que Tranquer mando armar toda su gente:
y salio fuera por lidiar con el. Mas Bal
douin q̃ndo lo vio venir: embiole vn caualler o

Digitized by Google

ꝛ mandole que le dixiesse como le rogaua mu-
cho que le dexasse estar en paz ꝛ no quisiesse con
el hauer ninguna contienda: ꝛ que si alguna sin-
razon le hiziera que gelo emendaria como el
touiesse por bien: mas Trãquer respõdio que
en ninguna manera no lo dexaria que no ven-
gasse la gran desonrra que Baldouin le hauia
hecha. E quãdo esto ouo dicho mãdo a vnos
arqueros que tenia que fuessen alos hombres
ꝛ alas bestias de baldouin que fueran por yer-
ua ꝛ que los matassen ꝛ ellos hizieronlo assi: ca
fueron alla ꝛ mataron muchos delos hombres
ꝛ delas bestias. E luego que Tranquer esto
ouo mandado fue contra Baldouin con aque
lla compaña que alli tenia consigo que eran bie
quinientos caualleros o mas ꝛ bien dos mill
hombres a pie ꝛ començó a herir enla su gen-
te que estauan seguros entre sus tiendas que
ninguno no se guardaua de aquello ꝛ mataron
ꝛ hirieron gran parte dellos. E Baldouin
quando aquello vio armose el ꝛ los suyos mu-
cho ayna ꝛ començaron a yr contra Tranquer
mas Baldouin que yua ante todos los otros
muy sañudo con la gran soberuia que tenia de
lo que le hauiã fecho. Dexo correr el cauallo ꝛ
fue a herir a vn caualler delos de pulla ꝛ diole
tã grã lãçada q̃ le falso el escudo ꝛ el perpunte ꝛ
la loriga: ꝛ metiole el hierro dela lança por me-
dio delos pechos de manera q̃ dio con el muer
to en tierra: ꝛ sobre esto reboluierõse las hazes
dela vna parte ꝛ dela otra ꝛ començaronse a be-
rir muy de rezio. Mas no duro la batalla mu-
cho aun que tranquer tenia buena caualleria ꝛ
grande mucho era mas o mejor la ð baldouin:
E sin aquesto eran muy gran gente que traxo
a pie de manera que Tranquer ꝛ los suyos no
los pudierõ sufrir ꝛ fuerõse cõtra la villa: mas
los otros los seguian tan de rezio heriẽdolos
que por fuerça les hizieron dexar el campo ꝛ
huyr cabo la villa de miniſtra do corre vn rio:
ꝛ hauia vna puente sobre el: ꝛ Baldouin posa-
ua dela vna parte del rio alli do eran las huer-
tas: ꝛ la villa era dela otra parte: ꝛ la pelea se co
mençara cabe las tiendas dela parte do posa-
ua Baldouin. E porende los que yuan venci
dos no se podiã acoger ala villa sino por la puẽ
te: ꝛ por que era muy estrecha ꝛ ellos eran mu-
chos ꝛ no podian tan ayna passar ouieronse de
perder muchos: ca alos vnos matauan ꝛ pren
dian la compaña de Baldouin: ꝛ los otros se
dexauã caer enel agua assi armados como esta-
uan ꝛ murian alli: ꝛ en aquel alcance fue preso
Richarte de principado su primo cormano de
Tranquer ꝛ Ruberte tranquer su sobrino cor
mano: ꝛ estos fueron los dos hombres q̃ mas
aconsejaron a Tranquer que fuesse contra bal-
douin. E dela parte de Baldouin fue preso vn
cauallero honrrado que hauia nombre Bil-
berte de monte clar que se metio con ellos por
las puertas dela villa ꝛ prendieronlo alla den-
tro. Grande fue el pesar que amas las partes
ouieron: los de Baldouin por que no yuan a
combatir alos de dentro: ꝛ los de Tranquer
por que no salian luego a lidiar con ellos otra
vez ꝛ vengarse dela desonrra que hauian rece-
bido: ꝛ quisieran lo hazer sino por la noche que
gelo estorno. E otrosi por que andauan ay hõ
bres buenos ꝛ honrrados que les dixieron:
que lo no hiziessen: ca era cosa que se tornaria
en gran deseruicio de dios ꝛ en gran daño de
toda la hueste de manera que por aquello se po
dria perder todo el hecho dela cruzada. Aque-
lla noche aluergaron cada vna delas partes cõ
gran pesar por aquellos hombres que fueron
presos creyendo q̃ eran muertos. Mas otro
dia quando supieron que eran biuos fueron
muy alegres: ꝛ porende fueron sus coraçones
mas amansados ꝛ embiarõse mẽsajeros vnos
a otros: assi que la paz fue puesta entre Baldo
uin ꝛ Tranquer ꝛ saludaronse ꝛ tornaronse en
su amor como eran de primero: ꝛ hizieron luc-
go emendar los robos ꝛ los daños que haui-
an recebidos de amas las partes. E despues
que su amor ouieron puesto entre Baldouin ꝛ
Tranquer: tomaron su consejo de como hizie-
ssen: ꝛ el acuerdo fue que Baldouin dixo que
se queria tornar para la grã hueste por ver a su
hermano el duque Gudufre que le llegarã mue
uas que lo mordiera muy mal vn osso: ꝛ Tran-
quer que se fuesse adelante por aquella tierra
haziendo mal a moros quanto el mas pudiesse
ꝛ Baldouin dexo cõ Tranquer a Guyuemer
de Boloña aquel marinero de que oystes con
toda la compaña que truxiera por mar por que
erã hombres sabidores de guerra: ꝛ q̃ le sabriã
en ella muy bien ayudar ꝛ consejar.

Digitized by Google

¶ Cap. xviij. como baldouin se fue pa la grã hueste a ver a su hermano: ⁊ d̃ como tranq̃r fue mas adelãte por hazer mal alos moros.

Baldouin ⁊ trãquer se partierõ amigos assi como ya oystes: ⁊ trãquer tomo aq̃lla cõpaña q̃ traya: ⁊ comẽço de yr por la tierra tomãdo villas ⁊ castillos por fuerça: ⁊ matãdo todos los moros q̃ podia hallar grãdes ⁊ pequeños q̃ no q̃ria cautiuar ninguno. E desta manera anduuierõ entõce hasta q̃ llegaron a vna villa q̃ hauia nõbre alexãdria la menor ⁊ cõbatierõla tã de rezio q̃ la tomarõ por fuerça ⁊ toda la otra tierra enderredor: ⁊ esta alexandria fue aq̃lla q̃ poblo primeramẽte el rey alexãdre ante q̃ la otra grande: ⁊ por esso le puso nõbre alexãdria la menor: ⁊ aun sin aq̃sto hizo otra en q̃ soterro el cauallo bucifal que mato el rey poro enla batalla quando lidiarõ amos vno por vno segun cuenta la ystoria: mas a aq̃lla villa puso nõbre bucifal segũ el nõbre del cauallo q̃ es en tierra de persia: mas la gẽte dela tierra llamã la alexandria: ⁊ la mayor alexãdria es en tierra d̃ egypto ⁊ esta es sobre la mar. Mas esta de q̃ vos cõtamos que tomo tranquer es en cabo dela tierra de cecilia a cerca dela mõtaña. E grãde fue amarauilla el auer q̃ enella hallaron ⁊ el abasto de todas las otras cosas q̃ menester ouieron assi q̃ morarõ alli bien q̃nze dias muy viciosos: ⁊ la gente que moraua en aquellas montañas que cercã toda la tierra de parte del reyno de armenia ⁊ de turquia quando oyerõ dezir aq̃stas nueuas como trãq̃r traya muy grã gẽte a marauilla ⁊ d̃struya toda la tierra ⁊ tomaua por fuerça quãtas fortalezas hallaua ouieron muy grã miedo que yria sobre ellos ⁊ los destruyra: ⁊ por auer su amor ⁊ por que no les hiziesse mal. Embiauãle grandes pressẽtes de oro ⁊ de plata ⁊ de piedras preciossas ⁊ de paños de seda de muchas maneras ⁊ otrosi cauallos ⁊ mulas ⁊ camellos muchos ⁊ del otro ganado ⁊ la vianda quele trayã era tãta que auria para tres tãta compaña dela qual traya como quier que era muy grãde d̃ manera q̃ el ⁊ la hueste ayuntarõ en pocos dias tamaño auer q̃ fue vna grã marauilla: ⁊ fue les despues mucho menester que gran fatiga sufrieron enla cerca dela cibdad de antiocha assi como adelante oyredes.

¶ Capitulo. xix. del gran pesar q̃ ouo baldouin desque supo que su muger era muerta. E como su hermano le hizo conoscer delãte toda la hueste que hauia errado contra tranquer ⁊ que gelo emendaria.

Oido aueys lo que trãquer hazia en aq̃lla tierra do el andaua: mas baldouin des q̃ se partio del fuesse pa la gran hueste do era el duq̃ su hermano ⁊ quando lo hallo sano ouo mucho plazer mas despues q̃ supo que su muger era muerta. Ouo tamaño pesar que cayo amortecido ⁊ estouo assi vn gran rato. De manera que toda su compaña pẽsauã que era muerto ⁊ fuerõ por su hermano el duque gudufre ⁊ vino cõ otro su hermano que llamauan eustacio: ⁊ quando llegaron ⁊ lo hallaron assy ouierõ muy grã pesar ⁊ trabajarõ en tornar le en su acuerdo ⁊ desque ouo acordado hizo tamaño duelo por ella que q̃ntos lo veyã se marauillauã: mas su hermano el duq̃ Gudufre comẽçole de conortar: diziendole assi q̃ no era de hõbres de seso hazer tal sentimiẽto: mas encobrir su pesar quanto mas en aq̃llo q̃ por llorar q̃ hiziesse no lo podria cobrar E tanto le dixo quele hizo oluidar aquel sentimiento ⁊ su hermano lo leuo cõsigo a su tienda ⁊ curo muy bien del: ⁊ estando alli con su hermano oyo dezir delos hechos que tranquer hazia en aquella tierra por do andaua ⁊ vino le gran voluntad de yr a ella ⁊ de ayudarle o de hazer alguna cosa por si mas no tenia gente con que lo començar por que todos los dela hueste teniã del muy gran saña por la desonrra ⁊ sin razon que hiziera a tranquer: ⁊ boymonte el principe ni los de su compañia no lo auian oluidado ãte teniã voluntad de se lo demãdar si no por el grã amor que auian con el duque gudufre: mas el duque que era muy sabio hombre ⁊ le pesaua mucho de aquel hecho retraya selo mucho de manera que por fuerça hizo que dixiesse ante todos quan mal lo hiziera. E dixo como el auia satisfecho a tranquer ⁊ aun que gelo emendaria en qualquier manera que ellos touiessen por bien: ⁊ juro ⁊ hizo salua ante todos los honrrados hombres dela hueste que nunca aquel hecho hiziera por mala voluntad que a tranquer ouiesse: mas que gelo consejaran ⁊ que le dierã mal cõsejo: ⁊ sin duda dezia verdad por q̃ hasta

Digitized by Google

aquella vez nũca hombre conoscio de Baldo-
uin q̃ tuerto hiziesse a ningun hombre del mun
do: mas tanto le diziera Biliberte de mõte clar
de boz q̃ le ouieron de mudar la voluntad: mas
por esta salua que hizo fueron mucho los cora-
ções delos hõbres dela hueste apaziguados
cõ el de manera que le aprouecho la venida que
hizo segun agora oyreys.

¶ Capitulo. xx. de como baldouin se mouio
dela hueste por consejo de pancracio vn su caua
llero y de como gano mucha tierra.

La ystoria cuenta d̃ vn hombre que
andaua cõ baldouin de quien se fia
ua mucho y era natural d̃ armenia
y hauia nõbre pãcracio y era buen
caualiero de armas: mas mucho era bullicioso
y reboltoso ca por esso lo touiera preso el empe
rador de costantinopla muy gran tiẽpo y ha
uia entõce muy poco que saliera dela pision y
viniera se para la hueste quando estauan sobre
niquea y allegara se a Baldouin: y era hõbre
de quien se fiaua mucho y aqueste nũca cessaua
de dezir a Baldouin que buscasse mucha gẽte
y que fuesse a vnos lugares señalados do el le
mostraria en dõde podria hauer muy gran ga-
nancia y cõquerir aquella tierra muy ligera mẽ
te: tãtas vezes lo dixo esto a Baldouin que lo
mouio y ouo de buscar bien trezientos caualle
ros y muchos mas a pie. E pãcracio que muy
bien sabia aquella tierra: fue con el y guiolo cõ-
tra parte de cierço a vna tierra que era muy rica
y mucho abastada de todas las cosas: y los q̃
la morauan eran cristianos todos los mas: sal
uo vnos pocos de moros que tenian las forta-
lezas con q̃ se apoderauan de toda aq̃lla tierra
E no sufrian en ninguna manera que los crist
anos se trabajassen de armas: mas hazian les
beuir de su lauor y de su mercaduria. E quãdo
aquellos cristianos vieron a baldouin y ala gẽ
te q̃ traya fuerõ muy alegres por q̃ mucho cob
diciauan salir de poder delos moros. E luego
que llego dieronle deliberadamente toda aque
lla tierra y aquello que ellos teniã delos moros
assi que en poco tiempo la gano hasta el grã rio
que llaman eufrates. Mucho fue baldouin te-
mido por todas las tierras en derredor de ma-
nera que por do quier que yua las vnas fortale-
zas tomaua por fuerça y las otras se dauan de
grado y los cristianos de aquella tierra que le
recibieran por señor hizieran se tan guerreros
que ellos mesmos matauan y prendian los mo
ros que hallauan en las fortalezas y ayudauan
tan bien a baldouin que ninguna cosa no se les
defendia tan grande era la nombradia d̃ baldo-
uin por todas las tierras d̃ los grãdes hechos
que hazia: y como se sabia bien mantener y cuer
da mente. Quando los cristianos q̃ morauan
en la cibdad de roaz lo supieron plugoles mu-
cho: ca touieron que por alli saldrian de seruid̃
bre delos moros en que hauian estado luengas
mente: y embiaron sus cartas a baldouin mu-
cho en secreto que le rogauã por amor de nue-
stro señor jesu cristo y por honra y por pro del
mismo que viniesse ala cibdad de roaz: aquella
cibdad es la q̃ cuẽta la biuia do robias embio
a su hijo que hauia nombre tobias el menor a
gabelo que le d̃mandasse los dineros que le de
uia: y de alli leuo aqueste tobias la hija de aquel
gabelo por muger. E fue en su compañia el an-
gel rafael y sano a su padre tobias que era ciego
delos ojos: mucho era aquella cibdad grande
y buena y fue el primero lugar que se cõuertiera
ala fe de nuestro señor jesu cristo por predicacid̃
de san Pedro segun cuenta sant eusebio que fue
obispo de seçaria: y despues que fuerõ conuerti
dos siempre touieron muy firmemente la fe y d̃
fendieron aquel lugar quãto mas pudierõ: mal
los moros que eran en derredor dellos les ha-
zian grandes guerras como no teniã quien los
amparasse assi que por fuerça les hazia dar grã
des pechos cada año y aun quando venia el tiẽ
po q̃ hauian de coger los frutos de sus tierras
no consentian que los cogiessen sin q̃ los com-
prassen primero: y si lo no q̃riã hazer destruyã ge
los todos: y aun mas hazia q̃ no q̃riã q̃ ningu-
nos xpianos d̃ otra pte morassen en aq̃lla villa
E todo esto era cõ despecho por q̃ aquella cib-
dad q̃dara sola de cristianos quãdo todas las
otras ganarã los moros. E por esto les hazia
tãtos males: y sin esto aun q̃ teniã treguas cõ los
moros en saliẽdo fuera d̃ la villa luego los mata
uã. De aq̃sta cibdad era señor vn griego q̃ era
hõbre muy viejo y no hauia hijo ni hija: y al tiẽ
po q̃ los moros ganaran aquella tierra tenia el
aq̃lla villa por el emperador de costantinopla.
E acaescio q̃ ouo de pelear con los moros por

Digitized by Google

q̃ finco alli como por mayoral delos cristianos
t esto por razõ desi mesmo ca no por el empera
dor pq̃ el era hõbre q̃ no se trabajaua d̃ guerra
ni defendia alos cristianos quãdo los moros
les hazia mal: mi q̃ria otra cosa sino ayutar grã
tesoro t q̃ le llamassen señor. E porẽde los cib
dadanos de roax quãdo embiaron a Baldo
uin sus mẽsajeros hizierõ gelo saber a este grie
go t el holgo dello t escriuio tã bien a Baldo
uin. E Baldouin quãdo vio aquellos mẽsaje
ros plugole mucho con ellos: t tãta gana ouo
de acabar aquel hecho q̃ dexo toda la gẽte q̃ te
nia por los castillos t por las fortalezas q̃ ha
uia ganado: t no lleuo cõsigo mas de veynte t
quatro caualleros: t desta forma passo el rio d̃
eufrates: mas los moros q̃ erã en aq̃lla tierra
quãdo oyerõ dezir como Baldouin venia cõ
tan poca cõpaña gozarõse mucho por q̃ creye
rõ q̃ le teniã en la mano t echaron le celadas: la
vna cabe la villa t la otra mas lexos a cinco le
guas. E los cristianos de roax quando aq̃llo
supierõ hizieronlo saber a baldouin: t el luego
q̃ lo supo no q̃so yr a roax: mas tomose a vn ca
stillo q̃ era ay cerca en la montaña q̃ tenia vn hõ
bre de armenia: do fue muy bien recebido t mu
cho en saluo el t su compaña: t alli hizieron to
das las cosas que el mando como si fuessen sus
vassallos. E los turcos q̃ estauã en celada quã
do vierõ q̃ Baldouin no venia fuerõ todos a
señas alçadas acorrer la cibdad de roax a aq̃l
castillo mesmo dõde Baldouin estaua: t todo
quãto hallarõ fuera delas puertas leuarõlo q̃
ninguno osso salir a ellos por q̃ era gran gente.
Mas despues q̃ se fuerõ ellos a cabo de tercer
dia. Baldouin salio de aq̃l castillo t vinose de
rechamente a roax: t aquel griego de que vos
dixymos que era como señor de aquella villa q̃
llamauan duque. Quando supo que venia bal
douin saliole a recebir cõ toda la gente de su ca
sa: t todos los que estauan en la cibdad salierõ
a su parte a pie t a cauallo con trompas t con
atãbores t con muy gran alegria. E otrosi los
clerigos cõ procession muy grande: t cada vno
se trabajaua de recebir le lo mas honradamẽ
te que ellos podian t de mostrauan que les pla
zia mucho con el.

¶ Capitulo. xxj. como baldouin se queria yr
d̃ roax por q̃ el duq̃ no mantenia lo q̃ cõ el puso.

ASsi recibieron todos los dela cib
dad de roax a baldouin que por su
venida se hizieron grandes alegri
as t quãdo aquel griego vio el go
zo que con el hazian las gẽtes pesole t ouo grã
embidia: t luego comenco a buscar manera co
mo se apartase delos pactos t posturas que cõ
el pusiera que erã tales que baldouin hauia de
hauer la meytad de todas las rẽtas dela villa t
de todas las otras ganãcias mientra el duq̃ bi
uiesse: t despues hauialo de hauer todo: mas a
ora acordo de hazer otro partido d̃ nueuo que
si Baldouin quisiesse defender la villa t toda
la tierra enderredor delos turcos q̃ el le daria
fuedo a el t a sus caualleros qual entẽdiesse q̃
era razon. Quãdo Baldouin aq̃llo oyo ouo
muy grã despecho por q̃ penso q̃ era muy gran
desonrra dezirle q̃ fuesse vassollo del duque de
roax: t mãdo luego a toda su gẽte que se apare
jassen para se yr. Mas quãdo los cibdadanos
t todo el otro pueblo esto supierõ ouierõ muy
grã pesar t vinierõ al duq̃ t dixierõle q̃ esto no
era bie q̃ baldouin se fuesse en ninguna manera
porque ellos pẽsauã ser defendidos t ampara
dos delos turcos E el duq̃ quãdo vio q̃ el pue
blo era mouido cõtra el: t entendio q̃ si otra co
sa q̃siesse hazer q̃ no podria: t como era hõbre
sabio demostro q̃ le plazia d̃ aq̃l ptido aun q̃ le
pesaua muy de coraçon: t otorgo ante todos a
baldouin los ptidos q̃ pmero hauia puesto cõ
el. Grãde fue el alegria q̃ hizierõ todos los de
la cibdad d̃ roax quãdo aquel ptido fue puesto
por q̃ tenia esperãça q̃ baldouin los librania de
aq̃l tributo q̃ dauã alos turcos t los sacaria de
la seruidũbre en q̃ los teniã. E porẽde le comẽ
çarõ a amar muy de coraçõ t a seruirle quanto
mas podiã t a hazer todas las cosas q̃ les mã
daua: mas assi como era grãde el amor q̃ ellos
haniã a Baldouin: assi era grãde el desamor q̃
teniã al duq̃: por q̃ desde q̃ entẽdierõ q̃ queria
mẽtir a Baldouin conoscierõ q̃ no lo hazia si
no por falsedad t por mal dellos: o por que nũ
ca saliessen de aquella seruidũbre en q̃ estauan:
t porende cõcibierõ cõtra el vn grãde desamor
q̃ nũca estauã hablãdo dos a dos o tres a tres
sino como lo pudiessen matar t hazer a Bal
douin señor. E muy de grado tomaran luego
vengança del si no por que era aquel concierto

Digitized by Google

nuevamẽte hecho: ⁊ creyã q̃ pesaria a baldouin ⁊ porende lo dexarõ assi estar callado hasta que viessen tiempo en que lo pudiessen mejor hazer. Vna muy buena cibdad antigua hauia alli cerca de roax q̃ deziã sarmos ⁊ era fuerte ⁊ biẽ labrada ⁊ mucho abastada de todas cosas: ⁊ tenia la vn turco muy bien bastecida de hõbres ⁊ de armas el qual hauia nombre balduc: ⁊ era hombre muy desleal ⁊ muy reboltoso mas era muy buen cauallero: ⁊ aquel turco hauia hecho muchos males alos delos de roax con pechos ⁊ pedidos de muchas maneras quantas podia ⁊ ponian todo el dia sobre ellos ⁊ tenia por rehenes los hijos delos mejores hombres dela villa alos quales hazia todo el dia traer estiercol ⁊ mundar los lugares que no eran limpios por lo qual los de roax se tenian por muy desonrrados. E porende luego que vierõ que Baldouin era auenido con el duque fuerõse todos para el llorando muy fieramente ⁊ haziẽdo grã duelo ⁊ rogãdole por dios q̃ tomasse algun cõsejo por que sus hijos saliessen de aquella seruidumbre en que los tenia aquel turco. E el quãdo los vio ouo muy gran piedad dellos ⁊ otorgo de hazer todo lo que le demandauan. E luego de continente mando armar a toda su compaña ⁊ toda la otra gente de roax que pudo hauer ⁊ fue ala cibdad de Sarmos ⁊ hizo la cõbatir muy de rezio: mas los de dentro se defendiã de manera que la no pudieron tomar: ⁊ no era marauilla ca el lugar era muy fuerte: ⁊ los d̃ dẽtro tenian abasto de todas las cosas que hauiã menester para defenderse. Quãdo Baldouin ouo ya quantos dias' alli estado ⁊ hizo prouar la cibdad de muchas maneras combatiẽdola ⁊ no la pudo tomar pareciole que lo mejor era partirse d̃ aquel lugar ⁊ no perder su tiempo ni su hauer: ⁊ allende desto que le matauan ⁊ le herian muchos hombres cada vez que la combatiã: ⁊ esto hazia el por hazer plazer alos d̃ roax Mas por no mostrar que assi se partia d̃l todo que no hiziesse mal alos moros metio quarenta caualleros en vn su castillo q̃ tenia ay cerca d̃ la villa a quatro leguas: ⁊ mãdo que corriessen a sarmos ⁊ que no dexassen ninguna cosa salir fuera delos muros q̃ presa o muerta no fuesse. Quando esto ouo hecho tornose para roax: ⁊ luego que el duque griego oyo dezir de como Baldouin no pudiera tomar la villa de Sarmos ⁊ que recibiera daño: ouo muy gran plazer assi que bien gelo entendieron los de roax de q̃ fueron muy sañudos: ⁊ ouieron su acuerdo que pues dios les diera tan buen señor como a Baldouin ⁊ tan discreto en todas cosas que de alli adelante no obedesciessen aquel griego viejo que era falso ⁊ desleal: ⁊ d̃mas por que no era hombre que valiesse nada en armas: mi en gran hecho: ⁊ que bien lo mostraua entonce quando Baldouin fue a Sarmos ⁊ se tornara el del camino: ⁊ poresso quisieran matar luego al duque si osassen: mas quisieron primeramente hauer sobre ello acuerdo ⁊ embiarõ luego por vn hombre que llamauan Costantino que morauа en las montañas que erã mas cerca de Roax: ⁊ hauia gran poder de fortalezas ⁊ de gente que le ayudauan: ⁊ los mensajeros que fueron por el trageron lo que hombre del mundo no lo supo ⁊ luego que fue venido dixeronle toda su hazienda: ⁊ demandaronle consejo en qual manera matarian aquel duque que tenian como por señor contando le todas las premias ⁊ los males que les hauia hecho ⁊ les hazia caca dia tanto que quãdo ellos no lo querian sofrir enbiaua el luego por los moros cõ que el hauia grande amor ⁊ haziales tallar las viñas' ⁊ los panes ⁊ las huertas ⁊ matar ⁊ robar todo quanto hallauã fuera delas puertas dela villa: assi que tantas razones le mostraron de mal que les hazia aquel duque: que el touo por bien ⁊ se acordo con ellos que lo matassen ⁊ hiziessen señor a Baldouin: ⁊ este consejo tomaron de noche. E otro dia de mañana armaronse todo el pueblo dela villa ⁊ fueron a vna torre do estaua el duque ⁊ començaron la acõbatir muy de rezio de todas partes ⁊ acuarla. E el quãdo vio el pueblo alborosçado por matarle hizo llamar a baldouin ⁊ pidio le merced por dios que tomasse de su tesoro quanto el quisiesse ⁊ que hiziesse aquella gente que no lo combatiessen: ⁊ baldouin vino luego a ellos ⁊ rogoles que dexassen de combatirle: mas ellos no lo quisierõ hazer en ninguna manera que tan grã de tenian la saña cõtra aquel duque que no querian escuchar a ningun hombre del mũdo que les rogasse por el. E tanta era la gente que venia alli de todas las partes q̃ si baldouin q̃siera

Digitized by Google

trabajar de defender le tan bien le mataron como el duq̃. E porende quãdo Baldouin oyo la respuesta q̃ los de roaz le dauan fue al duque y dixole q̃ tomasse otro cõsejo como guareciesse: que por el no queria nada hazer el pueblo. Mas aq̃l griego como era hõbre de mal coraçon fue luego desesperado y no se atreuio a defender por armas delos dela villa: ni quiso prometer nada de su tesoro aun que lo tenia grãde por q̃ le dexassen a vida: mas como hombre de mala vẽtura ato vna soga de vna almena y dexose yr por ella y caer entre ellos pẽsando que hauriã piedad del y q̃ no le matariã. Mas el pueblo quãdo le vio venir comẽçaronle a tirar los vnos saetas los otros dardos: de manera que ante q̃ llegasse a tierra fue herido biẽ de dozientas saetas assi q̃ luego fue muerto: y tal como estaua le mataron y arastraronle por la villa: y despues cortaronle la cabeça y dieronla alos moços q̃ jugassen cõ ella: y tan mal lo queriã q̃ nũca pensaron ser vẽgados del por cosa que le hiziessen. Despues q̃ esto ouieron hecho otro dia enla mañana fueron a baldouin y trabajaron con el tãto hasta q̃ por fuerça le hizieron otorgar q̃ fuesse su señor: y juraronle assi como era costũbre y despues dieronle las fortalezas todas dela villa y muy grã tesoro q̃ hauia ayũtado aq̃l moro griego. E desta manera fue baldouin señor de la cibdad de raoz sin estoruo q̃ nigũo le hiziesse Balduc el moro q̃ tenia la cibdad de sarmos del q̃l vos dirimos oyo dezir como baldouin era señor de raoz y q̃ yua cõquiriẽdo y ganãdo toda la tierra que era enderredor del: ouo muy grãde miedo. E embiole luego sus mẽsajeros q̃ le dixiessen de su pte q̃ bien sabia el q̃ la cibdad de Sarmos era tã fuerte q̃ no se podria ganar por fuerça en muy grã tiẽpo: y sin aq̃llo miẽtra el la touiesse que no podriã los dela cibdad de roaz beuir en paz. E por tãto si el quisiesse q̃ se la vẽderia y q̃ se la daria por diez mil pesantes: y demas de aq̃sto todas las rehenes que el tenia dela cibdad de roaz: y el que lo hiziesse guiar en saluo cõ todo lo suyo. Quãdo Baldouin esto oyo q̃ le dixierõ los mẽsajeros de balduc: ouo su acuerdo y hallo q̃ el partido era muy bueno y gran prouecho de toda aquella tierra: y mando luego pagar aq̃l dinero y hizo guiar al turco en saluo: y recibio la cibdad cõ todas las rehenes q̃ os dirimos E por este hecho ouo assi ganado los coraçones delos hõbres de roaz q̃ tã solamẽte no se llamauã señor mas padre y su bien sobre todos los hõbres del mũdo: y tã biẽ delos cuerpos como delas faziẽdas no haziã sino quãto el mandaua. Otra cibdad hauia ay cerca q̃ llamauan Sozona y no la morauan otra gente sino turcos: y el señor dellos hauia nõbre Baldac: y era hõbre q̃ hauia hecho grãdes daños alos cristianos d̃ roaz por q̃ le queriã muy mal y estauã siẽpre a guardando tiẽpo en q̃ le pudiessen vengar. E quando vierõ que Baldouin hauia las dos cibdades de sarmos y de roaz pidierõle merced por dios q̃ tomasse su consejo como sozona no quedasse cõ los moros: y dixo que lo haria de grado. E luego mãdo mouer toda su gẽte y fue acercar aq̃lla villa y hizo armar engenios con que derribauã los muros y las torres: y dela otra parte les cauauan assi q̃ los moros creyeron q̃ no se podrian sufrir mucho. Lo vno por q̃ no esperauan acorro de ninguna parte: y lo otro por que sabian que aquellos que tan esforçadamente los venian acercar y los combatian que no partiriã de ay hasta que los tomassen. E porende embiaron luego mensajeros a Baldouin que dariã la villa con todo quãto en ella hauia solo q̃ los cuerpos les fiziesse poner en saluo. Baldouin touo el partido por bueno: y hizolo en tal manera q̃ el recibio todas las fortalezas dela villa E por q̃ no tenia gente de que la poblasse dexo ay morar los turcos cõ tal cõdicion q̃ le diessen grandes pechos segun los que el quiso poner sin otro hauer que le dieron luego de mano. E despues que esto ouo acabado dexo ay vn su caualler o en que se fiaua mucho que le guardasse aquella cibdad y el fuese pa roaz. En esta manera gano Baldouin la cibdad de Sozona: y hizole dios tãto bien que por aquella villa fueron libres todos los passos de aquella tierra hasta la cibdad de antiocha.

C Capitulo. xxij. torna agora la ystoria a hablar como la gran hueste se fue pa antiocha y como antes passaron gran trabajo.

Untarõse los grandes hõbres el duque Budufre y dõ yugo lomaynes y el cõde de flãdes y el d̃ tolosa y Boymonte ỳncipe de pulla y el

Digitized by Google

obispo de puy: ⁊ todos los otros de q̃ ya mu-
chas vezes oystes hablar quãdo ya ouierõ to-
mado aq̃llas dos cibdades cõuiene a sobir la
peña ⁊ la rosa ⁊ tomarõ su camino derecho pa
antiocha: po ante ouierõ d passar muchos grã
des passos de mõtañas ⁊ de rios. E andando
assi llegarõ a vna villa q̃ ha nõbre mararsa: po
no es esta cibdad aq̃lla q̃ arriba vos hauemos
cõtado q̃ dizen marsa: antes es otra q̃ era toda
poblada de cristianos. E a aq̃lla fazõ ouieron
grãde alegria quãdo la grã hueste vierõ venir:
⁊ dieronles a muy buen p̃cio todas las cosas q̃
ouierõ menester: po embiarõ a dezir secretame
te alos mas hõrrados hõbres dela hueste que
otra cibdad hauia cerca de alli q̃ hauia nõbre
arcasia q̃ era mucho rica ⁊ muy bastecida de to
das las cosas de vianda ⁊ muchos ganados: ⁊
si ellos aq̃lla ouiesse q̃ ganariã el mayor hauer
del mũdo: ⁊ seriã todos los caminos dsembar
gados fasta antiocha. E ellos quãdo lo oyerõ
ouierõ su cõsejo: ⁊ embiarõ al cõde de flãdes: ⁊
lleuo cõsigo a ruberte de rosoy ⁊ jocelin hijo de
conã de mõte agudo q̃ erã amos a dos hõbres
muy poderosos ⁊ muy buenos caualleros de
armas. E fuerõ en aq̃lla cõpañia cõ el cõde de
flãdes mil ⁊ cinquenta caualleros sin otra muy
grã gẽte que lleuaua de pie ⁊ d cauallo. Los ar
menios q̃ morauã enla cibdad de mararsa los
guiauã d manera q̃ los moros no supierõ cosa
algũa hasta q̃ llegarõ cerca delas puertas dela
villa: ⁊ luego la hueste dlos x̃pianos cercarõ la
d todas ptes. E los turcos quãdo aq̃llo vierõ
no q̃rierõ defender los muros: mas comẽçarõ
se a yr ala fortaleza del alcaçar pẽsando q̃ pues
hauia muchos griegos ⁊ armenios enla villa
q̃ ellos la defenderiã. Mas aq̃llos armenios
⁊ griegos aquiẽ los turcos apmiauan mucho
ãtes q̃ los teniã sojuzgados mas q̃ sieruos assi
q̃ no erãseñores delos cuerpos ni delas muge
res ni hijos ni de cosa q̃ hauian: ⁊ mẽbrandose
les todo este mal que recebian ⁊ estauan esperã
do tiẽpo en que se pudiessen vengar. E porẽde
quãdo supieron que la gran hueste delos crist
anos venia touieron armas aparejadas para
quãdo las ouiessen menester. E luego que vie-
ron que los cristianos tenian la villa cercada ⁊
q̃ los turcos se acogian al alcaçar touierõ mas
atreuimiẽto ⁊ fueronse les aparar delãte ⁊ ma-
taronlos a todos: assi que no quedo ninguno.
E despues que lo ouieron hecho cortaronles
las cabeças ⁊ echaron las fuera alos q̃ tenian
la villa cercada: ⁊ abrieron las puertas a ellos
⁊ acogieron los dentro con muy gran alegria:
abundancia hallaron alli de todo lo q̃ ouieron
menester: ca la cibdad era muy rica por si ⁊ de-
mas estaua cerca de antiocha a quinze leguas.
Esta arcasia es enel patriarchado d antiocha
⁊ es muy gran villa ⁊ en que morauan gran gẽte
de moros: mas con miedo dela grã hueste huy
eron todos a antiocha ⁊ alla les llegaron nue-
uas como la cibdad de arcasia era tomada: ⁊ su
señor descabeçado ⁊ todos los otros moros q̃
en ella estauã: de lo qual ouierõ ellos muy grã
pesar ⁊ hizieron muy gran llanto quando lo su
pieron: ⁊ tomaron consejo como se vengassen
delos cristianos. E sobre esto mouieron de an
tiocha bien diez mill caualleros d turcos ⁊ fue
ron derechamente para arcasia. E quando lle
garon cerca dela villa quanto vna legua pusie-
ronse todos en celada: ⁊ dixierõ a vnos treyn-
ta caualleros muy bien armados que ligera-
mẽte fuessen ala villa ⁊ robassen ⁊ hiriessen las
bestias que hallassen fuera: de manera que los
cristianos ouiessen de salir en pos dellos; assi
que los truxiessen ala celada. E aquellos treyn
ta caualleros vinieron bien hasta cerca delas
puertas dela villa: ⁊ tomaron vnas pocas de
bestias que yuan al agua ⁊ mataron ⁊ hirieron
los hombres que las leuauan: ⁊ el ruydo fue
grande enla villa de Arcasia delos moros que
la cozian. E luego los cristianos fueronse ar-
mar ⁊ caualgaron ⁊ començaron a yr en pos
de aquellos moros q̃ leuauan la presa. Mas
el conde de flandes al qual pesaua mucho por
que yuan derramadamente quisiera que se tor
nassen: mas en ninguna manera no lo pudo
acabar. E entonces dexo quanta gente enten-
dio que podrian bien guardar la villa: ⁊ el fue
con todos los otros: mas no pudo tan ayna
llegar que los moros dela celada no entrassen
entre los cristianos ⁊ la villa: ⁊ començaron
los de herir muy fieramente: mas el conde ru-
berte d flãdes tomo los mejores caualleros q̃
yuan ay ⁊ puso los enla delãtera. E el quedose
atras cõ toda la otra caualleria ⁊ supo los traer
todos en vno ⁊ en saluo ⁊ defendiendose hasta

Digitized by Google

dentro enla villa de manera q̃ no podierõ ninguna cosa sino vnos pocos de cauallos q̃ les mataron cõ las saetas. Los turcos quãdo vierõ q̃ no podiã acabar lo q̃ ellos queriã cercaron la villa ⁊ comẽçaronla de cõbatir muy fieramẽte: ⁊ los de dentro se defendian muy bien assi que mas perdierõ los moros de aq̃l cõbate que no ganaron: ⁊ entre tãto q̃ ellos assi estauan llego nueua ala gran hueste de como los moros tenian cercado al cõde de flãdes ⁊ alos cristianos q̃ con el estauan enla cibdad de arcasia: ⁊ luego ellos ouieron su cõsejo q̃ embiassen delante mill ⁊ quinientos caualleros para acorrer le: ⁊ toda la otra hueste q̃ mouiessen en pos dellos luego por q̃ si ellos delante de si tãta gente hallassen q̃ no pudiessen con ellos pelear q̃ los acorriessen ellos: este cõsejo no lo pudierõ tan secretamẽte tomar q̃ luego los turcos q̃ teniã cercada a arcasia no lo supiessen: ⁊ fueronse derechamente para antiocha: ⁊ vna puente q̃ esta sobre vn rio q̃ dizen el fer por dõde ellos passaron bastecieron la muy bien por q̃ los cristianos no pudiessen por alli passar. Los dela gran hueste quando llegarõ a arcasia ⁊ vieron q̃ los moros eran ydos ouieron su acuerdo de como embiassen a dezir a Tranquer q̃ se veniesse luego pa ellos: pq̃ derassse bien bastecida la tierra q̃ ganara: E esso mesmo embiarõ a dezir a Baldouin: ⁊ Tranquer luego q̃ esto oyo fuesse pa ellos: mas Baldouin no pudo yr por los grãdes fechos en q̃ estaua assi como oystes. E luego fueron todos ayũtados en vno ⁊ mouierõ de alli: ⁊ Pedro de roaz los guio derechamẽte cõtra antiocha. E por q̃ supieron q̃ hauiã de passar por la puente q̃ es sobre el rio del fer ⁊ q̃ los moros la teniã muy bien bastecida: ouierõ su acuerdo de embiar alla al duq̃ de normandia por prouar si podria desembargar el passo: ⁊ fue cõel Guion de puyzad ⁊ Rogel de barnauilla: ⁊ sin estos embio alla el cõde de flãdes trezientos caualleros ⁊ fuerõ por cabdillos el viscõde talez ⁊ golfer delas torres ⁊ leuarõ muchos hombres de cauallo ⁊ de pie: ⁊ anduuierõ toda la noche assi q̃ llegarõ ala puente de grã madrugada. Aq̃lla puente era sobre el rio q̃ llamã del fer ⁊ desciẽde delas montañas q̃ son sobre Antiocha ⁊ passa bien cerca delos muros dela villa: ⁊ viene por esta pũte q̃ vos agora dixymos: ⁊ passa dspues por la cibdad que ha nõbre cesaria: ⁊ por otra q̃ la soliã llamar antigua mẽte lionople ⁊ agora dizenle macablet: ⁊ cerca de aq̃l lugar entra en la mar q̃ llamã mediterranea. Aq̃lla puente era muy fuerte ⁊ grãde ⁊ bien labrada de muy grãdes cantos segun la lauor antigua: ⁊ dela otra parte dõde yua la grã hueste estauã dos torres muy grandes ⁊ muy fuertes ⁊ la puente entre amas: ⁊ estauan en cada vna cinquẽta hõbres ⁊ erã dellos los veynte ballesteros ⁊ los otros de lança ⁊ de otras armas. E dela otra parte dõ la pũte hazia antiochia hauia vna torre tal como vna delas otras dos ⁊ cõ tãtos hõbres. E sin todo aq̃llo los de antiocha hauiã embiado setecientos caualleros q̃ guardassen la ribera del rio por q̃ si los cristianos hallassen vado q̃ no los derassen passar. Quãdo los cristianos q̃ venian enla delantera llegarõ ala puente los moros començaronles a defender la entrada: ca muchos delos turcos descẽdierõ de pie a tirar las saetas. E quãdo llego la gran hueste ⁊ vierõ q̃ aq̃llos moros les defendiã el passo mãdarõ tañer las trõpas ⁊ fueron los todos a cõbatir los vnos a pie ⁊ los otros a cauallo. E los moros quãdo vierõ q̃ tan gran gẽte venia sobre ellos no osaron parar enlas torres ni en la puente ⁊ desampararonlo todo ⁊ fueronse a poner del otro cabo del rio por hazerles algũ daño si pudiessen: q̃ bien eran los moros siete mill caualleros entre los q̃ estauan enla puente ⁊ los otros q̃ venieran de antiocha por ayudarlos. Mas los cristianos quãdo vierõ que los moros desamparauan las torres ⁊ la puente tomarõlas ⁊ bastecieronlas muy bien de hõbres ⁊ de armas. E por q̃ era la gente mucha ⁊ no podian todos tan ayna passar por la puente fueron algunos delos dela hueste a buscar vado: ⁊ quiso dios q̃ lo hallaron a media legua dõ aquel lugar yendo hazia la mar. Esto acaescio por las grãdes secas q̃ hiziera aq̃l año q̃ menguaron mucho las aguas de manera q̃ descobriera alli vado de no lo solia auer. E los moros quãdo aq̃llo vierõ fueron bien setecientos caualleros dellos ⁊ pararonse enla ribera del rio creyendo q̃ los cristianos en ninguna manera no hallariã vado ni podriã passar. E los cristianos comẽçaron a yr por el vado. E quãdo fuerõ al cabo del rio vn turco entro vn grã

Digitized by Google

rato por el agua por ver si podria salir ala otra parte do ellos estauan. E el conde Jaran d̃ san polo q̃ndo lo vio dexo se yr a el: t el moro comẽ ço de huyr: t el cõde fue en pos del fasta cerca d̃ los moros: assi q̃ el t el cauallo fueron heridos de muchas saetas mas no de manera q̃ mal les hiziesse. E quãdo el vio los lugares por do po drian passar torno se alos suyos t dixo les que bien passarian sin ningun embargo. E quando los moros vieron q̃ no podian defender el pas so començarõ a fuyr: t los cristianos fuerõ los alcançando t mataron a todos los mas dellos: assi que pocos escaparon q̃ fuerõ a Antiocha: t cõtaron alos dela villa la gran gente delos cri stianos q̃ era alli venida. E todos los dela hue ste quiso dios hazer q̃ en muy poco de tiempo passaron allende del rio los vnos por la puente t los otros por el vado: t hallaron buenos cã pos t muy llanos cerca de aquella agua en q̃ pa saron: assi que essa noche muy bien reposaron E de aquel lugar fasta antiocha no hauia mas de seys leguas pequeñas: otro dia enla mañana ouieron su acuerdo como hiziessen en aquel lugar para endereçar todas sus cosas q̃ fuessen a Antiocha. On rey moro tenia a essa sazon la cibdad de Antiocha que llamauan Archiles: t era hombre muy guerrero t muy buen caualle ro de armas t mas era muy falso a maravilla t era hõbre q̃ siẽpre biuiera en guerra t sabia mu cho quando queria tomar algun trabajo en su persona. Mas tanto era el gran vicio q̃ hauia en antiocha q̃ de todo lo otro era apartado de forma q̃ quãdo le llegaua nueua de algũas gen tes q̃ le guerreauã embiaua sus caualleros: t el fincaua en sus palacios con sus mugeres muy vicioso haziendo sus alegrias. Pozende quan do la gran hueste delos cristianos ouieron to mado la puẽte t muerto t pso a aq̃llos q̃ guar dauan el passo si no muy pocos dellos q̃ escapa ran t venieron a contar le como la gran hueste delos cristianos hauiã passado el rio: los vnos por la puente t los otros por el vado que halla ron: t de como fuerõ los suyos desbaratados: dixeron le q̃ sino tomaua cõsejo ante q̃ llegassen a antiocha q̃ supiesse por cierto q̃ la perderia. E q̃ndo esto oyo el rey de antiochia como q̃er que ouo muy gran pesar supo se muy bien escusar: t reprẽdio mucho a aq̃llos q̃ le trayã el mẽsaje di ziẽdo q̃ aq̃lla gẽte delos xp̃ianos q̃ no erã hõ bres q̃ se pudiessen defender a su poder: t sobre esso ouo su cõsejo cõ çulemã el soldã q̃ fuera de Niqueа q̃ era ay cõdel: t tomaron tal acuerdo q̃ embiassen otro dia de mañana biẽ. xx. mil caua lleros ala hueste delos cristianos t q̃ anduuie ssen en derredor dellos matãdo los hõbres t be stias t haziẽdo les aq̃l daño q̃ pudiessen de ma nera q̃ los hiziessen derramar: t ellos q̃ se me tiessen en celada cõtoda la otra gẽte enlas huer tas dela villa. assi q̃ q̃ndo los cristianos llegasse vermiã ya cãsados: t ellos saldrian de su celada t los yriã a herir: t desta guisa los podiã vẽcer t desbaratar todos: ca si esto no hiziessen t los dexassen llegar ala cibdad de manera q̃ la pudie ssen cercar. Despues q̃ndo los q̃siessen hazer yr de alli no podrian t haurian de perder por esso la villa. Tal consejo fue el que Archiles el rey d̃ antiocha ouo cõ su hermano çulemã t cõ sus hi jos q̃ eran biẽ cinco muy buenos caualleros de armas: assi q̃ otro dia en amaneciendo fuerõ de lãte la hueste dlos cristianos t comẽçarõ los de andar en derredor tirando les saetas: t matan do los hõbres t bestias t haziẽdo les el mayor daño q̃ podian. Mas el duque Gudufre t los otros hõrrados hõbres q̃ ay erã ouierõ su con sejo q̃ estouiessen esse dia muy q̃dos por ver en q̃ manera se mãterniã los moros t por saber me jor lo q̃ despues hauriã de hazer: t fieramẽte fue ron aquel dia los xp̃ianos pseguidos dlos mo ros t recebieron daño en hõbres t en bestias q̃ les mataron los arq̃ros: t delos moros murie ron otrosi muy muchos de saetas q̃ les tirauan ballesteros q̃ hauia muchos enla hueste. Em pero q̃ndo vino la tarde tornaron se los moros a Antiocha tan soberuios t como enojados cõ tra los xp̃ianos por q̃ no salian a pelear cõ ellos q̃ dixierõ al rey q̃ no hauia menester mas gente q̃ ellos erã: por q̃ les diesse hõbres de pie t que otro dia le traeriã los xp̃ianos todos muertos o psos: t el hizo lo assi t dio les toda la caualle ria q̃ hauia enla villa t muy grã gẽte de pie. E el t çulemã el soldã q̃darõ cerca la villa enlas huer tas cõ todo el otro pueblo q̃ era muy mucha gẽ te a maravilla: t embiarõ ala hueste dlos xp̃ia nos a Ancar hijo del rey cõ toda aq̃lla caualle ria q̃ ya oystes: t mãdarõ les q̃ q̃ndo amanesciе sse firiessen enla hueste d todas partes: t q̃ dsta

manera podrian desbaratar y vencer alos cristianos tanto touieron por cierto q̃ aquello se podria ligeramẽte acabar: q̃ leuarõ bestias cargadas de sogas y tramojos y de otras prisiones de muchas maneras en q̃ truxiessen p̃sos alos cristianos. Mas nuestro señor en cuyo seruicio ellos andauan no q̃so permitir q̃ assi fuesse: antes touo por biẽ q̃ los cristianos supiessen como aq̃l hecho passaua: y esto fue por dos alarues q̃ se partieron de antiocha y lo fuerõ a dezir a boymõde y cõtarõle todo el acuerdo q̃ los moros hauiã tomado segũ arriba oystes. E entonces Boymõde fue ala tienda del duq̃ Gudufre: y dixo gelo todo: y el duq̃ mando luego llamar a q̃ntos hõbres buenos hauia en la hueste. E q̃n do fueron todos ayũtados conto les aq̃l hecho segũ que gelo hauiã contado: y despues que lo ouieron assi oydo estouierõ vn gran rato q̃ no dixerõ nada: y el primero q̃ dellos hablo fue el conde de sanpolo y dixo les assi que el cõsejo claro estaua: q̃ pues ellos hauiã dexado todas las cosas del mũdo y erã venidos a aq̃lla tierra por seruir a dios y por destruyr alos moros que en otra cosa no deuiã entender sino en aq̃llo: y demas q̃ los moros lo rodeauã muy biẽ q̃ queriã venir a lugar do podriã ser todos muertos y p̃sos: de manera q̃ por alli podriã hauer a Antiocha. E porẽde q̃ el su cõsejo era que ellos essa noche pusiessen vna celada cerca delas puertas de la villa en la q̃l ouiesse muchos caualleros y ballesteros de cauallo y toda la otra hueste q̃dasse en aquel lugar do estauã: assi q̃ quãdo los moros los veniessẽ a cometer y los aq̃xassen mucho q̃ arremetiessẽ cõtra ellos por todos ptes: y q̃ndo los moros se viessen vencidos que por fuerça haurian de fuyr a antiocha: y entõce saldriã los dela celada y tomar los yan en medio: y desta manera les podrian hazer tan gran dapño q̃ despues sin trabajo podrian cercar la villa y por auentura tomar la. Todos en vno se acordarõ en aq̃l consejo q̃ el cõde d̃ sanpolo dio y touierõ lo por bueno: y ouieron su acuerdo q̃ entrassen en la celada el duq̃ Gudufre: y el conde de Flandes: y el conde de Tolosa: y el conde d̃ sanpolo y muy grã caualleria q̃ ay estaua cõ ellos y de ballesteros de cauallo mucha gente: y Dasilis el adalid que los guiaua los metio en vna celada junto con el camino que yua de Antiocha ala puerta d̃la puente dela mõtaña en vnas huertas muy espessas: y alli pusieron sus atalayas y estouieron quedos hasta q̃ viessen lo que harian los dela villa. E los moros de Antiocha luego en amaneciendo fueron delãte la hueste delos christianos cõ gẽte mucha de pie y d̃ cauallo assi como ya oystes tañiendo trõpas y atabores y hazi̊edo tã grã ruydo como aq̃llos que creyã a todos tener en la mano. E los christianos q̃ erã apercebidos y hauiã ya oydo missa: y estauã armados los vnos dentro en las tiendas: y los otros fuera dellas. Desque los vieron bien acerca dexaron se ya ellos caualleros a caualleros y peones a peones: y hirierõ los tã de rezio q̃ los vencierõ a todos: y murio alli mucha caualleria delos de antiocha y los mas delos peones q̃ trayan. E los otros q̃ se acogian ala villa: vio los aquel q̃ tenia el atalaya d̃la celada y dixo gelo y salieron les al atajo el duq̃ Gudufre y los otros hombres honrrados de que ya oystes: y mataron dellos tantos q̃ fue vna grã marauilla. E el conde d̃ sanpolo mato a vn almirãte mucho honrrado: y el duque gudufre mato a Ancar el hijo del rey de Antiocha E duro el alcance bien hasta media legua cerca dela villa. Quãdo esto vio el rey de Antiocha y çulemã q̃ estaua en las huertas con mucha gẽte no se atreuieron a esperar alos christianos para pelear cõ ellos: ante se metieron en antiocha quanto mas presto pudieron. E los christianos tornaron se para la hueste con muchos caballos y armas que tomaran: y con muchos moros que teniã presos: delos quales esperauã gran rescate. E luego essa noche ouieron su acuerdo que fuessen a posar cerca de media legua dela villa en las huertas: y dende aquel lugar segun viessen que los moros de Antiocha hazian que de aquella manera hiziessen ellos. E desque este acuerdo ouieron tomado el conde de Flandes: el y duque de Normandia. y don yugo de Labdoncua: y el conde Balaran y Guillen el carpenter: y el conde Beltrã y yugo conde de san Polo: y don Baran su hijo: y don Pedro visconde de castellon que era hombre muy guerrero: y don Meyral visconde de Poloña de q̃ era buen caualler o darmas: y dõ Golfer d̃las torres: y don Amanes de lẽbrot: todos estos hõbres hõrrados ouie-

Digitized by Google

ron su consejo con el adalid Dassalis ⁊ con ca-
loyn q̃ sabian aq̃lla tierra: ⁊ el acuerdo fue que
echassen celada de parte d̃la montaña porq̃ los
moros dela villa con miedo dela cerca embiarã
las mugeres ⁊ los hijos ⁊ d̃ aquellos riquezas
que mas amauan ⁊ que no podria ser q̃ de alli
no ouiessen gran ganancia. E este acuerdo fue
hecho muy secretamẽte ⁊ no q̃sierõ leuar mas
de cien caualleros de armas muy ligeros ⁊ cien
escuderos de cauallo: ⁊ treynta ballesteros d̃ ca
uallo ⁊ caualgaron ⁊ anduuierõ toda la noche
⁊ passarõ tan cerca d̃ Antiocha que oyerõ a los
q̃ velauan el castillo de mal vezino q̃ es como el
alcaçar dela cibdad: ⁊ esta arriba enla montaña
⁊ ante que amanesciesse metierõse en celada en
vn oliuar muy espesso que ay hauia.

¶ Capi. xxiij. del gran llanto que hazia el rey
de Antiocha por su hijo.

A grande llanto fue el que el rey d̃
Antiocha hizo por su hijo quãdo
supo q̃ los christianos hauiã muer-
to que aun que el tenia otros tres
o quatro hijos ⁊ q̃ eran mayores de dias: mas
con todo amaua mucho aquel por la bondad q̃
enel hauia de esfuerço de armas. E quando ge
lo trayeron al palacio dõde el estaua alli fue tan
grande el duelo que por el hizo q̃ a penas lo po
dria creer q̃en no lo viesse: ⁊ esso mesmo hizierõ
q̃ntos ay erã ⁊ no tã solamẽte llorauã al hijo d̃l
rey su señor: mas el lloro era comun por todos
los muertos ⁊ catiuos. Que vnos llorauã por
sus padres ⁊ los otros por sus hijos. Otros
por sus hermanos ⁊ parientes assi como cada
vno los podia. E tan grãde era el duelo q̃ hazia
q̃ no hauia calle ni casa enla ciudad do no esto-
uiessen haziendo grãdes llantos. E despues q̃
esto ouierõ hecho vn gran rato del dia tomarõ
su cõsejo como bastecieslẽ todas las torres d̃la
villa de hõbres ⁊ de armas ⁊ de todas las co-
sas que ouiessen menester: ⁊ como pusiessen a ca
da puerta almirãtes ⁊ otros hõbres hõrrados
q̃ las guardasslẽ: ⁊ tãtos caualleros ⁊ hõbres d̃
pie quantos entendiessen q̃ conuenia. ⁊ pusierõ
los desta manera ala primera parte donde ve-
nian los christianos vn turco q̃ era buẽ cauallero
⁊ muy guerrero q̃ hauia nõbre cayfadin cõ mu
cha gente de hõbres de cauallo ⁊ de pie. Alla se-
gũda puerta q̃ era cerca desta q̃ dixymos assi co
mo el muro yua en derecho sobre el rio pusierõ
otro almirante q̃ hauia nõbre hachor con mu-
cha gẽte assi de caualleros como d̃ peones. La
tercera puerta q̃ era cerca de aq̃lla q̃ era menor
⁊ era enesse mesmo muro enla qual pusierõ dos
almirãtes q̃ eran hermanos: ⁊ el vno hauia nõ
bre Rosin: ⁊ el otro clarion ⁊ pusieron cõ ellos
mucha gente de armas ⁊ muy buena. E ala q̃r-
ta puerta q̃ era cerca de aq̃lla q̃ comẽçaua a yr
hazia la mõtaña pusierõ otro almirãte q̃ hauia
nõbre belçar cõ tanta gente de pie ⁊ de cauallo
quãta entẽdierõ q̃ era menester. Alla q̃nta puer-
ta q̃ era grãde entre dos torres q̃ era mas arri-
ba hazia la mõtaña alli pusieron otro almiran-
te q̃ hauia nõbre batar q̃ era muy sabido hom-
bre de guerra cõ mucha gẽte de pie ⁊ d̃ cauallo.
Alla sesta puerta q̃ era cerca de aq̃lla cõtra Ro-
mania pusierõ vn turco hõbre q̃ se preciaua mu
cho de armas ⁊ llamauã le carrã: ⁊ dierõle mu-
chos caualleros ⁊ peones q̃ estuuiessen conel.
Alla setena puerta cerca de aquella q̃ estaua so-
bre el rio q̃ era ante vn arrenal pusieron otro al-
mirante q̃ llamauã muça: ⁊ era pariente del rey
de antiocha. Alla. vij. puerta cerca d̃ aq̃lla q̃ era
menor q̃tabiẽ estaua hazia el rio pusieron otro
almirãte q̃ llamã drogalã cõ muy mucha gẽte d̃
cauallo ⁊ d̃ pie. Alla. ix. puerta q̃ era hazia hieru
salẽ alli do el rio era mas corriẽte pusieron otro
almirante q̃ llamauan barual cõ muy mucha gẽ
te de caualleros ⁊ de peones. Alla decima puer-
ta cerca de aq̃lla q̃ era hazia vn prado muy her
moso a otro almirãte pusieron q̃ llamauã abtyr
aq̃l era muy sabido en guerra cõ muy mucha gẽ
te de pie ⁊ de cauallo ⁊ queria muy mal alos cri
stianos ⁊ por esso le dierõ aq̃lla puerta a guar-
dar porq̃ creyan q̃ por alli les podriã hazer ma-
yor daño: ⁊ pusieron cõel muchos caualleros ⁊
peones. Alla onzena puerta q̃ estaua cerca d̃ aq̃
lla cõtra la pte de turquia pusierõ vn turco que
era muy brauo ⁊ muy buen cauallero d̃ armas
⁊ hauia nõbre barbamau ⁊ dieron le gran gẽte
de pie ⁊ de cauallo q̃ estuuiesse cõel. Alla dozena
puerta que era cerca de aquella hazia la mõta-
ña ⁊ hauia fuerres torres ⁊ grãdes alli pusierõ
otro almirãte a q̃ llamauã banduc: ⁊ metieron
cõel gran pieça de caualleros ⁊ de peones. Alla
trezena puerta que era la postrimera ⁊ que esta-
ua hazia la montaña: alli pusieron vn hermano

Digitized by Google

dl rey q̃ llamauan mahoma: t este era hõbre esforçado t muy buen guerrero: t dierõ le gente de pie t de cauallo quanta entendieron q̃ hauia menester. E en esta manera mãdo Archilis rey de Antiocha guardar las puertas dela cibdad t puso en cada vna destos cabdillos q̃ oystes: t tãtos caualleros t hõbres de pie cõellos: assi q̃ cõ aquellos t con los q̃ el touo enel castillo con sigo entẽdio q̃ seria bien guardada t podria bazer dafio alos christianos: fuerõ por todos cien mil hõbres a cauallo: t bien ciento t cinquenta mil hombres a pie sin los arqueros que hauia tantos segun cõuenia al abastecimiento delas puertas t aun sin la otra gente dela villa q̃ era muy grande de aquellos q̃ morauan en sus casas. E despues q̃ esto ouo hecho mando meter pan en todas las torres quanto entendio q̃ abasteria bien para vn año. E otrosi mando poner sobre todas las torres algaradas t fondas t otros engenios muchos de tãtas maneras como les cõuenia. t dspues q̃ todo esto ouo hecho mando q̃ todos los hombres t las mugeres pobres t los niños leuassen a turquia: t a otros lugares do entẽdiessen q̃ podian ser biẽ guardados: t tan bien embiauan parte de sus riq̃zas t haueres de aquellos que mas amaua t dauan conellos adalides t otros hõbres señalados q̃ los guardassen t los guiassen.

¶ Capi. xxiiij. como el duque de normandia t otros desbarataró vn adalid q̃ leuaua gran recua dela cibdad.

EMãdo el rey d̃ Antiocha vn adalid delos moros q̃ guiasse la recua el qual hauia nombre Aronfles: t sabia muy bien los passos de aq̃lla mõtaña: t por esso le mãdo el rey q̃ fuesse cõ aq̃lla grã compaña en que hauia entre mugeres t moços biẽ mil t q̃nientos: t otrosi biẽ dos mil ẽtre camellos t azemilas t leuauã muy grã haver dlos ricos mercaderes t cibdadanos dela villa q̃ embiauan a sus amigos q̃ gelos guardassen. E este adalid leuaua consigo dozientos hõbres a cauallo t. cccc. a pie pa a guardar a aq̃llas cõpañas porq̃ los xp̃ianos no les hiziessen dafio dõde les acaescio assi q̃ quãdo fue el dia Dasilis el adalid q̃ estaua enla atalaya dlos christianos vio los venir: t fue luego alos suyos t dixo les de quãmaña cõpaña era aq̃lla dlos moros: t de como trayã mugeres t niños q̃ creya q̃ eran hijos dlos ricos hõbres de antiocha de q̃ podian hauer grãde rescate si los tomassen: t sin todo aquesto q̃ trayan muchas bestias cargadas t no podia ser q̃ enellas no trajessẽ muy grande riq̃za: t dixo les q̃ los hõbres darmas q̃ ay veniã no valiã nada: q̃ si a ellos fuessẽ de rezio no los esperariã t podriã leuar muy grãde tesoro dllos d̃ q̃ seriã muy biẽ andãtes: mas q̃ auiã menester q̃ luego q̃ lo tomassen q̃ se tornassen pa la hueste conello lo mas ayna q̃ pudiessen si por auentura el apellido llegasse a antiocha tãta seria la gente q̃ saldria en pos dellos q̃ en ningũa manera podrian llegar ala hueste q̃ ante no fuessen muertos o p̃sos. E quãdo esto les ouo dicho vasilis fueron todos muy alegres: t por saber si eran certas aq̃llas nueuas subieron enla atalaya ruberte cõde de Flandes: t el duque de normandia: t el conde Galaran t vierõ venir por vn valle la recua delos moros bien assi como el adalid gelo contara t hauian hecho reçaga t delantera de aquellos hombres de armas que trayan. E en medio metieron toda la otra gente t las bestias q̃ leuauã. E quãdo esto vieron aquellos tres hombres buenos tornaronse para los suyos: t contaron les en que manera vieran venir los moros t tomaron luego su acuerdo q̃ se hiziessen dos partes: t q̃ los vnos fuessen a herir enla delãtera t los otros enla reçaga do yuã los caualleros t los hõbres darmas: ca si aquellos fuessen vẽcidos todos los otros estauã en su poder pa hazer dllos lo q̃ q̃siessẽ. Desque esto ouierõ acordado hizierõ lo assi t fuerõ los aherir tã de rezio llamando la vera cruz de vltra mar t san Jorge de ramas que les ayudasse. Los moros q̃ndo lo oyeron fueron muy espantados tanto que quisieron luego huyr: mas dos almirantes q̃ venian cõellos mucho hõrrados: t el vno hauia nõbre malgoan t era hijo del rey de halapa: t el otro hauia nõbre malgoan t era hijo del rey dela Camela t estos dos crã mãcebos t mucho esforçados: t erã tenidos por muy buenos caualleros darmas: t porq̃ nũca ouierã guerra cõ xp̃ianos hauian gran desseo de hallar se conellos: t venieran por a guardar aquella recua que leuaua el adalid Arrõfles. E luego q̃ vieron q̃ los suyos huyan dieronles muy grandes bozes que tor-

Digitized by Google

nassen: ⁊ ellos fuerõ los a herir ⁊ ouo alli gran batalla entre ellos pero no duro mucho: ca en fin los moros fuerõ vẽcidos ⁊ muertos todos los q̃ venian de cauallo ⁊ de pie sino aq̃llos dos almirãtes de q̃ vos ya diximos q̃ veniã cõellos E el adalid aronfles q̃ traya mejor cauallo que ellos llego en ãte a ãtiocha ⁊ fue se derechamẽte ala mezq̃ta mayor ⁊ hallo ay muy gran gẽte ayũtada ⁊ cõto les aq̃llas nueuas del desbarato q̃ hauian recebido: pero dixo les q̃ los cristianos erã pocos ⁊ yuan todos maltratados ⁊ llagados ⁊ q̃ si presto caualgassen q̃ biẽ los podriã alcãçar ⁊ hazer dellos lo q̃ quisiessen en matarlos ⁊ en prẽder los. E q̃ndo esto oyerõ los turcos no esperarõ mãdado de rey ni de almirãte: mas cada vno q̃ ante pudo fue a caualgar. E arronfles el adalid se fue luego adelãte ⁊ supo los tan bien guiar q̃ nunca los cristianos supieron dellos parte hasta q̃ fuerõ en sus espaldas. E los cristianos yuan cõ su presa muy grãde q̃ tomarõ en q̃ hauia bien mil ⁊ q̃njentos entre mugeres ⁊ hõbres de gran rescate: ca erã hijos d̃los mas ricos hõbres de Antiocha. E estos cõ todos los otros catiuos que tomarã ⁊ con los cauallos ⁊ las otras bestias cargadas d̃ muy grã hauer metierõ lo en medio ⁊ comẽçaron se a yr para la hueste: ⁊ pusieron enla delãtera. xxx. caualleros ⁊. xxx. escuderos de cauallo: ⁊ q̃nze ballesteros muy bien en caualgados: ⁊ hizieron caudillo de aq̃lla cõpaña al duq̃ de Normãdia ⁊ fue con ellos Arloyn el adalid: ⁊ otros tãtos pusierõ enla reçaga d̃ que hizierõ cabdillo a ruberte conde de Flandes: ⁊ yua con ellos Vasilis el adalid. E los moros luego que llegarõ a ellos comẽçarõ los a herir muy de rezio ⁊ pusieron los en tanto estrecho q̃ todos los ouieron muertos o presos sino por vna fortaleza q̃ les deparo dios en q̃ se metieron con todo lo suyo q̃ no perdieron ninguna cosa de toda la caualgada sino fue vn escudero q̃ quedo mal llagado de fuera que no pudo entrar ⁊ ouieron lo d̃ matar los moros: ⁊ no hauia aun mas de tres dias q̃ los moros d̃sampararã aquel lugar cõ miedo de ser cercados. E hauia nombre el castillo de vilrox ⁊ era muy bien labrado de torres ⁊ de muro ⁊ no menguaua alli ninguna cosa de quãto a vn castillo cõuenia si no la vianda ⁊ las armas que leuaran los moros quando se fueran: E desque alli se metieron los cristianos començarõ se a defender por el muro ⁊ por las torres lo mejor q̃ podiã: mas los moros q̃ eran muy muchos combatian los tan de rezio por todas partes pensando que los tomarian antes que los dela hueste lo supiessen ⁊ embiaron a Antiocha por picos ⁊ por herramiẽtas con q̃ les cauassen los muros.

¶ Ca. xxv. como los dela hueste fuerõ a socorrer al duq̃ de Normandia ⁊ alos otros ⁊ como los desbarataron.

Vistes ⁊ oystes arriba como la grã hueste q̃ se mouio dela puente q̃ ganaran hizierã vna posada mas cerca de Antiocha quãto a quatro leguas dõde desbarataron los moros q̃ les venian alas tiendas segun vos diximos: ⁊ de como ouierõ su acuerdo que se mouiessen de alli ⁊ fuessen a cercar a antiocha lo mas cerca q̃ pudiessẽ ⁊ esto fue aquel dia mesmo que salierõ en caualgada los condes de que ya hablamos. Mas porque no eran venidos touieron por bien que los esperassen: ⁊ otro dia muy de mañaua: leuãto se Boymonte ⁊ Tranquer su sobrino ⁊ fueron a oyr missa ala tienda del obispo de Puy. ⁊ venieron otrosi el duque Gudufre ⁊ Eustacio su hermano ⁊ el conde de Tolosa ⁊ d̃spues que la ouierõ oydo dixo les Boymonte: señores mucho me pesa ⁊ tengo lo por gran marauilla q̃ no se vos acuerda del cõde d̃ flandes: ⁊ el duq̃ de Normãdia ⁊ delos otros hõbres buenos q̃ con ellos fueron: q̃ se partierõ a noche de nos otros ⁊ no eran por todos mas de cien caualleros ⁊ muy pocos otros hombres a cauallo entre escuderos ⁊ ballesteros: ⁊ porque tanto tardan he miedo que algun impedimiento les es venido. Mas alegro me mucho porq̃ los guia vassiles que es muy buen adalid: ca el sabe guiar bien ⁊ ciertamente: ⁊ muestra alos hombres en q̃ manera pueden ganar ⁊ guardar se de daño. E otrosi quando viene peligro sabe el ser esforçado ⁊ efforçar alos otros ⁊ aun ayudar los bien por si mesmo. Pero como q̃er q̃ sabemos ciertamente q̃ ellos harã lo mejor: no dexemos delos yr buscar: que por auentura en tal lugar los hallaremos donde aun mucho menester hauran ayuda: ⁊ si por mengua delos yr buscar se perdiessen quanto mientra biuiessemos ha

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

uriemos que llorar mientra biuiessemos por q̃ nos touiessen por de malauentura. Los otros todos luego que gelo oyerõ touierõ lo por biẽ: ⁊ fueron se a armar ⁊ salieron dela hueste bien siete mil caualleros ⁊ guio los pedro de Roaz el adalid que sabia bien aq̃lla tierra. Mas boymonte ⁊ tranquer começaron a yr adelante biẽ cõ tres mil hombres de cauallo: ⁊ llegaron por vn valle encubierto a aq̃l castillo do los moros tenian cercado alos cristianos assi que no supieron dellos parte fasta que estouieron muy cerca dellos: ⁊ vieron como combatian alos cristianos tan fieramente de todas partes que los temian ya cerca de presos: ⁊ tan gran plazer hauiã delos cõbatir: q̃ bien de diez mil q̃ eran los turcos la meytad dellos eran descendidos a pie ⁊ combatian los muy de rezio de todas partes: ⁊ los otros estauan como en celada en vn montezillo alto: desde donde podian ver de vna parte combatir el castillo: ⁊ de otra parte si veniesse el acorro dela hueste alos cristianos para pelear conellos si acometiessen. E aq̃llos hauian embiado a antiocha que les embiasse gente: ⁊ venia les tanta que marauilla era. Mas Boymonte ⁊ Tranquer que llegaron primero quãdo salia el sol con aquella gente que oystes fueron a herir a aquellos que estauan combatiendo. E como hallaron los mas dellos de pie mataron muy gran parte ⁊ ganarõ bien mil cauallos o mas delos que hallaron atados. E aq̃llos que estauan a cauallo començarõ a yr huyẽdo contra los otros que los estauã guardando enel montezillo: ⁊ eran cabdillos de aquella cõpania el foldã de halapa: ⁊ malgoan hijo dl rey dela Camela. E luego que les llego la nueua dexarõ se todos venir derechamẽte alli do boymõte ⁊ tranquer estauan destruyendo ⁊ matando a aquellos moros que hallaron combatiendo el castillo: ⁊ venieron ellos de todas partes a herir los tã de rezio q̃ por muy poco los ouieran muerto o preso maguer q̃ los cristianos se defendiã muy biẽ sino fuera por el duq̃ gudufre que llego luego: ⁊ los acorrio dmanera q̃ el mato por su mano muchos delos mayores delos turcos assi que tãtos mataron q̃ marauilla era que bien llegaron a dos mil los que mato el duque Gudufre sin los que mataron boymonte ⁊ tranquer ⁊ ganaron muchas armas ⁊ cauallos ⁊ los que estauan dentro enel castillo quãdo vieron que los moros eran vencidos salieron fuera ⁊ sacaron su presa grande que tenian: ⁊ fuerõ se conella para la hueste: ⁊ el duque Gudufre ⁊ boymonte ⁊ tranquer siguieron el alcance bien legua ⁊ media hazia antiocha. E desta manera fueron aquellos moros todos desbaratados: ⁊ despues los cristianos tornaron se con su presa para la hueste en paz ⁊ con alegria ⁊ llegaron a hora de nona.

¶ Capitulo. xxvj. como los honrrados hõbres se ayuntaron enla tienda del obispo de puy ⁊ de como el les predico.

Despues que los que erã ydos en caualgada ⁊ los otros que los fueron a socorrer llegaron ala hueste ⁊ hollarõ aquel dia ⁊ la noche: ca mucho lo hauian menester por el gran trabajo que hauian recebido. Otro dia de mañana oyeron sus missas ⁊ ayuntaron se todos enla tiẽda del obispo de puy por acordar en que manera hiziessen. E el obispo que era biẽ razonado hõbre ⁊ sabia predicar marauillosamente ⁊ esforçar los hõbres ⁊ dar les coraçon que hiziessen biẽ. Quãdo los vio a todos ayũtados en vno hizo les su sermõ: ⁊ mostro les como erã alli venidos de toda la cristiandad: ⁊ como dexaron sus tierras ⁊ heredades ⁊ señorios ⁊ parientes ⁊ todo quanto enel mundo hauian por seruir a nuestro señor Jesu cristo: ⁊ por ensalçar la su santa fe: ⁊ destruyr los moros q̃ creyan en mahoma que fuera hombre que los engañara: ca les hazia creer q̃ era mensajero de dios: diziendo les que no creyessen que nuestro señor Jesu cristo nasciera de santa Maria por saluar el mũdo: mas q̃ cada vno se podia saluar hauiẽdo en este mundo el mayor vicio que pudiesse: ⁊ que conestas palabras se mouieran todos: ⁊ los hiziera yr cõtra la fe de Jesu cristo assi que por aq̃llo se perdiera toda la tierra de vltra mar q̃ los cristianos tenian entre los otros lugares que se perdieron que era el vno la cibdad de Antiocha donde fuera obispo san Pedro primero q̃ de otro lugar al qual teniã los moros desereda do. E porende no se deuiã tener por cristianos los que aquello no vengassen. E pues dios alli los llegara ⁊ los truxiera señaladamente a aq̃lla cibdad mostrando les muy hermosos mila

Digitized by Google

gros en destruyr los sus enemigos porque bien deuian entender que era su voluntad que la ganassen: & que les rogaua que no quedasse por ellos. Mas que luego en nombre de Jesu cristo la fuessen cercar: & que pusiessen las tiendas tan cerca delas puertas q̃ no dexassen alos moros meter vianda enla villa ni acorro de otra parte: & que bien confiaua en dios que si desta manera lo hiziessen q̃ a poco tiẽpo la haurian: & desque ellos a Antiocha ouiessen ganado que la otra tierra no se les defenderia q̃ mucha ayna no la ouiessen toda. E sin la gran honrra & el precio que ganarian eneste mundo q̃ enel otro ganarian tanto los que ay muriessen que yendo bien cõfessados yrian a parayso derecha mente & reynarian cõ nuestro señor Jesu cristo por siẽpre jamas: & aun dixo les que aquel perdon les daua el por san Pedro que fuera patriarcha de la cibdad. E otrosi por el poder que el hauia dl santo padre de Roma todas estas palabras supo dezir el buen obispo en tal manera alos que allí se ayuntaron que no hauia ninguno dellos quando las ouo oydo que no ouiesse firme creẽcia que seria assi como el hauia dicho. E luego mandaron tañer las trompas: & fueron se a armar: & caualgaron sus hazes paradas & fueron se derechamente para la cibdad: & llegaron se tanto a ella que pudieron ver lo mas della: ca ellos passaron entre la montaña: & el rio & paronmiẽtes en como era bien assentada: & en los grandes hechos & buenos que della oyeran cõtar: assi que lo vno con lo otro mirado biẽ la tuuieron por vna delas mas nobles cibdades del mũdo: & sin falta & assi lo es. ca antiocha es vno delos tres patriarcazgos & de alli fue primeramẽte san Pedro patriarcha. E esta cibdad que vos dezimos ouo nombre antiguamente Ropleta. E alli trayo nabucodonosor el grande dõ Babilonia a Sedechias rey de Hierusalem: & desque ouo hecho descabeçar todos sus hijos delante del mando a el sacar los ojos por que biuiesse siẽpre lastimado. Esto hizo aquel año mesmo que gano a Hierusalem por fuerça & destruyo el templo & leuo todo el tesoro que alli hallo. Mas fue assi a cabo dõ tiẽpo que Alexãdre rey de Macedonia & de grecia que conquirio toda la mayor parte del mundo: quando vino su muerte partio todos los reynos que hauia ganado a sus vassallos. E vno dellos que hauia nombre Antiochus ouo esta Ropleta que vos dixymos con otra muy gran tierra enderredor. E porque lo parecio aquel lugar muy noble acrecento mucho aq̃lla cibdad & fortalecio la de muros & de torres altas & muy fuertes a marauilla: & hizo la que fuesse cabeça de todo el su señorio: & pusole nõbre Antiocha por que hauia el nombre Antiochus: & aun segun cuenta la ystoria hizo ay siete puertas muy grandes en que hauia sendos alcaçares & siete reyes que la obedecian hazia los alli venir a morar cada vno a su puerta. E por ende fue aquella cibdad tan poderosa & tan noble: que despues quando los apostolos andauan predicando por el mundo aquel lugar escogieron primero por patriarcazgo: & alli fue patriarcha san pedro quando la conuertio por predicacion. E hizo ende fuyr a Symon magus el encantador: fue consagrado por patriarcha en vna yglesia que hiziera vn hombre bueno en su casa a que llaman Theophilo: & era muy poderoso en aquella cibdad: & otrosi en aquella villa mesma nascio san Lucas euangelista que touo muy gran amor con aquel mesmo Theophilus: de manera que en su casa escriuio el primero euangelio que el hizo. E alli fue primeramente establecido que llamassen cristianos por el nombre de Jesu christo: ca no les dizian de antes sino nazarenos por la cibdad dõ nazareth dõde el fuera natural. Otro nõbre llamaron despues a Antiocha. mas no que comũmente gelo dixiessen todos: & fue este nombre Theophoble: que queria tanto dezir en Griego como cibdad de dios: & este nombre le puso san Pedro quando la conuertio. E de bago el poder de antiocha antiguamente quando toda la tierra era de christianos ouo veynte cibdades & las catorze dellas arçobispados: & las dos primicias que llaman los Griegos catolias: & la vna dellas es enla cibdad que ha nombre adiana: & la otra en Balac que es cabeça de toda la tierra de caldea q̃ llamauã primeramẽte Babel por el nõbre de babilonia la grãde.

¶La. xxvij. de como esta assentada la noble cibdad de Antiocha.

Sabed q̃ la noble cibdad de Antiocha es assentada enla puincia & tierra q̃ llaman Suria la grãde & esta

en sitio de muy viciosa tierra abastada de panes
y de todas maneras de frutas y de rios: y esta
la cibdad assentada al pie de vna gran montaña
que dura contra oriente en luengo bien acerca
de quarenta leguas: y a quarenta y seys leguas
lo que mas: y al pie dela montaña hay vn gran
lago q̃ se ayũta de muchas fuẽtes: y hay alli mu
chos pescados y de aquel lago sale vn pequeño
rio que va cerca dela villa a caer enel rio del fer:
las montañas son altas y cercan la villa delas
dos partes y van diciendo hasta cerca del rio:
y entre aq̃llas dos sierras hay muchas fuentes
de aguas dulces q̃ descieden ala villa. E otrosi
entre aquellas dos montañas que son sobre la
villa hay muy buenas tierras de pã: y el vno de
aquellos montes que va contra medio dia lla-
man lo lozion. E vna parte de aquel monte de-
sciende hazia la mar: y alli es muy alto de mane
ra que pierde el nombre primero y llamanle mõ
te pelegrin: y algũos hay q̃ dizen que aquel es el
mõte q̃ solian llamar antigamente enlas escritu
ras Parnasus: y esto era por vna fuẽte que na-
cia alli al pie del: que llaman agora la fuente de
Boymonte: mas aquel monte ni la fuente no
son aquellos que ellos pẽsauan: ca parnasus es
enla tierra que llaman thessalia. E la segunda
montaña que es hazia cierço de aquellas dos
de cerca de Antiocha que vos ya dixímos ha
nombre la mõtaña negra: y esta es mucho aba-
stada de rios y de fuentes y de arroyos: y otro-
si de pastos y alli solian morar los armenios: y
por aquel valle corre el rio que agora diximos
en aquella montaña contra medio dia comien-
çan los muros de Antiocha y van descendien-
do hasta el rio del fer de amas partes dela villa
y mucho es grande la tierra que esta en medio:
y del otro cabo son dos montañas muy gran-
des. En la mas alta hay vna fortaleza que hom
bre del mundo no la podria tomar si no por hã-
bre. y entre esta y la otra mõtaña mas baxa hay
vn vallehondo muy estrecho: y por alli corre vn
arroyo muy rezio q̃ entra enla villa y haze mu-
cho prouecho: ca del se sieruen para todas las
cosas que han menester. Muchas fuentes hay
otras enla villa que trugieron por caños y tan-
tas buenas aguas hay: q̃ es vna dlas cibdades
del mũdo q̃ mas abũda dllas. Los muros dela
villa que descienden dela montaña; y los del lla
no son mucho anchos a maravilla y de fuerte la
uor: y hay torres muy altas y mucho espessas
en que hay muchas fortalezas y muy grandes
para defender se de q̃lq̃er gẽte q̃ por fuerça los
q̃siesse tomar. Mas dla parte do se pone el sol
corre el gran rio del fer: y esta tã cerca dla villa
dela puente que esta sobre el rio seriene cõel mu-
ro: hay enla cibdad en luẽgo biẽ dos leguas o
mas sin la sobida dl alcaçar q̃ es aq̃l castillo q̃ di
ximos q̃ esta enla mas alta dlas dos mõtañas:
a q̃en puso nombre antiochus el pueblo d̃ mal
vezino por q̃ esta sobre la villa y haze muestra d̃
apoderar se della. La cibdad es cerca dela mar
quanto a doze leguas no muy grãdes. No hay
mas q̃ dezir sino q̃ demas d̃ todas las cosas tie
ne tanta sobra q̃ ningũa cibdad le haze ventaja.

¶ Capi. xxviij. como belquet el grã soldã que
baueys oydo repartio sus tierras y como Ar-
chiles rey de Antiocha embio a pedir ayuda al
califa y al gran soldan.

A dia quando quiso partir se a su
lugar y assiento Belquet el gran
soldan de Persia que conquirio
toda la tierra assi como ya oyste s
partio toda su conquista a sus sobrinos. E esto
hizo el por tres razones. La vna por el paren-
tesco que hauiã conel: la otra por seruicio que le
hizieran: la tercera por q̃ estouiessen como por
muro ante el y fuessen guarda d̃ su tierra contra
sus enemigos: y otrosi q̃ gela touiessẽ en paz. E
el vno de aq̃llos fue çuleman a quien dio a Ni-
quea con todas sus pertinẽcias. E a otro q̃ ha
uia nombre Dugat dio le a Dumas con toda
su tierra: y hizo q̃ se llamasse cada vno dellos sol
dan que queria tanto dezir como rey. E esto hi
zo el por honrrar los y que fuessen por ẽde mas
temidos. E çuleman comarcaua con los grie-
gos y tenia cõtienda toda via conel empador d̃
costãtinopla. E Dugat q̃ estaua cerca dlos de
egipto estaua en paz cõ el califa de Alixãdria: y
por q̃ estos dos erã puestos por frõteros cõtra
los mas poderosos vezinos q̃l tenia: por esso
les dio grã poder y tomo dl señorio dlas otras
tierras en derredor y dio a ellos. Quãdo esto
ouo dado a sus sobrinos dio aun su fiero en
q̃en fiaua mucho q̃ llamauã asur la cibdad d̃ ga
lapa: y este fue despues padre de sanguin y abue
lo de norandin de quien adelante vos contara

la ystoria. Mas la cibdad de antiocha dio a archiles de q̃ quien ya oystes cõ muy poca tierra enderredor. Ca toda la otra tierra le tenia por fuerça el califa de egypto hasta la cibdad que llaman Lista que es en la entrada de suria. E esto hizo por q̃ le tenia por hõbre guerrero & semejole q̃ podria bien defender a aq̃l lugar: ca era rezio & muy porfiado en las cosas que começaua: & despues que archiles ouo a antiocha começo a guerrear cõ el califa de egypto & tomo le vna gran pte de la tierra q̃ fuera de antiocha. E en essa mesma guerra estaua quãdo llego la nueua de la grã hueste de los cristianos q̃ venia & vio toda la gẽte de la tierra q̃ huya ante ellos. E çulemã el soldã q̃ era ay con el le cõtara de como perdiera a niça: & fuera vencido en dos batallas. E pozende quando esto oyo no se touo por muy seguro: & embio luego sus mẽsajeros al califa de egipto & a todos los soldanes de la tierra & puso paz con ellos & embioles a demãdar ayuda: & esso mesmo hizo al gran soldan de pfia. E ellos oyendo q̃ çulemã le embiaua a rogar que le ayudassen a vẽgar del grã mal & de la desonrra q̃ hauia recebido & oyendo q̃ les embiaua a demãdar acorro archiles rey de antiocha: no pudieron estar que no gelo otorgassen: & prometierõle q̃ le embiarian acorro al tiẽpo q̃ mas lo ouiesse menester: pero detouierõ tãto los mensajeros q̃ vino alos moros muy grã daño assi como adelãte oyredes. Mas entre tãto el rey d̃ antiocha no quiso ser pereçoso & hizo luego proueer todas las villas q̃ eran enderredor de la cibdad tan bien de armas como de todas las otras cosas de comer: & mando lo todo meter en la cibdad de antiocha.

¶ Capitulo. xxix. como se ayũtarõ los ricos hõbres en vn prado por acordar si cercarian a antiocha o si esperariã al verano.

¶ Quãdo los hõbres honrrados q̃ erã en la hueste de los xpianos oierõ muy biẽ mirado la cibdad de antiocha: & vierõ biẽ de como estaua assentada ayũtarõse todos en vn prado: & descẽdierõ de los cauallos & assentarõse sobre la yerua verde por tomar cõsejo d̃ como hiziessen: ca los vnos deziã q̃ era biẽ q̃ no la cercassẽ luego. mas q̃ lo dilatassen hasta el tiẽpo del verano: q̃ de otra manera no podrian sufrir el gran trabajo del ynuierno en hauer d̃ dormir en el campo ellos & los cauallos do hauriã asaz luuia & viento & mieue: ca aq̃lla tierra era d̃ montaña & muy fria. E aun mostrauã otra razõ q̃ vna gran pte de la gẽte q̃ alli venierã erã derramados por todas las villas & los castillos q̃ hauiã ganado: & q̃ no podriã ser ayũtados todos bien hasta el tiẽpo del verano. E aun demas q̃ el empador de constãtinopla hauia de venir en su ayuda en aq̃lla sazõ que traeria muy gran gẽte. E otrosi muchos cruzados q̃ verniã de muchas ptes a aq̃l tiẽpo q̃ todos seriã mucho menester pa cercar tã grã cibdad como antiocha. E aun sin todo aq̃sto lo deuriã hazer por q̃ entre tanto holgariã ellos & las bestias & verniã todos como de nuevo pa aq̃lla cerca & podrian mucho mas sufrir el trabajo que no en tiẽpo del ynuierno: & a este cõsejo se atreuia la mayor pte de los hombres hõrrados de la hueste. Mas el duq̃ Gudufre & el cõde remõ de tolosa & boymõde pncipe de pulla & el obispo de puy acõsejauã q̃ en todo caso cercassen la villa luego. Ca deziã assi q̃ si diessen espacio alos q̃ en ella estauã q̃ se bastecerian mejor de hõbres & de armas & de todas las otras cosas q̃ menester ouiessen: & por auentura en aquel tiempo que ellos pẽsauã hauer el acorro que lo bauriã los moros tamaño o mayor q̃ no ellos. E sin todo aq̃sto mostrauãles q̃ no venieran alli sino por seruir a dios & por saluar sus almas: & demas q̃ las gẽtes q̃ estauan muy aparejadas pa hazer bien. E si por auẽtura entõces de alli los partiessen q̃ se enojariã de manera q̃ quãdo los quisiessen tornar a aq̃l tiẽpo que ellos queriã: que no lo podriã hazer: ca bien assi como ellos pensauan que vernian algunos en la cruzada bien assi deuian creer que se yrian otros para sus tierras. E aun sin todo esto los que hauian de venir ala cerca mas ayna trabajarian de llegar quando supiessen q̃ ellos lo hauian començado. En esta manera como haueys oydo dezia cada vno en aquel hecho lo que le parecia que era mejor. Mas ala postre todos acordaron en que cercassen luego la villa sin mas dilatarlo. E quando esto ouieron acordado armaronse todos & pararon sus hazes & llegaronse ala villa: en tal manera que los que posauan cerca del rio: no hauia entre ellos & ella mas del agua en medio: &

Digitized by Google

los otros posauã tan cerca que cõ vna ballesta buena podria llegar ala villa. E como quier q̃ la gente darmas dela hueste fuessen bien trezi/entos mil hombres sin mugeres t niños. t clerigos t otros hombres que no los podrian ayudar: con todo aquello no pudieron toda la villa cercar ala redõda. La del vn cabo era el castillo encima dela montaña assi como ya oystes: d̃ dõde descendian los muros por las sierras hasta dentro enla villa. E sin todo esto haziã se vnas grandes cuestas: t como quier que entre ellas ouiesse lugares llanos erã muy peligrosos pa posar por que estariã muy acerca dela villa los que ay posassen. E demas hauer seyan de apartar vnos de otros lo que ellos no querian sino que toda la hueste se estouiesse en vno t por esso posarõ desta manera que agora oyreys. Antiocha hauia cinco puertas ala parte de oriẽte alli do era la tierra mas llana: ala vna dellas llamauan la puerta de san polo: t la sengunda daquellas era a parte de occidente del luengo dela cibdad: t en medio destas dos puertas hauia ay otra q̃ llamauã la puerta de san jorge: t esto por que su yglesia estaua ay luego cerca dellos toda cayda ala otra cuesta q̃ es a cierço son las dos puertas la vna de diestro t la otra de sinjestro t todas tres salian al rio del fer: t la q̃ es mas cõtra la montaña llamauã le la puerta dl can: t alli hay vna puertezuela pequeña. t la otra puerta que llaman la del duque es apartada de aquella bie̅ quanto media legua q̃ aquella esta en todo el cabo dela villa assi como va en luẽgo hazia la parte del rio. Otra puerta muy grande es la de la gran puente por donde passan todos t alli se llega mucho el rio ala villa a tãto que va bie̅ cerca del muro de alli adelante todo lo demas. E por ende fue assi que aquella puerta t la otra q̃ se llama de san jorge no pudierõ cercar los cristianos por que no podriã acorrer dela vna ala otra sin hauer d̃ passar el rio q̃ se les hazia muy gran peligro mas todo lo otro cercaron enla manera q̃ agora vos cõtaremos.

La. xxx. como los hõrrados hõbres ordenarõ sus reales cerca dela cibdad d̃ antiocha.

Alhauido su buen acuerdo boymõte principe de pulla puso ala primera puerta grãde q̃ es cõtra la montaña. E tranquer su sobrino puso ala puerta menor q̃ es mas arriba t erã amos vno cerca de otro: assi q̃ todas las tiẽdas teniã juntas: mas abaxo puso ruberte duque de normãdia t el conde de flãdes t don esteuan el conde de blays: t dõ ygo lomaynes hermano del rey de frãcia. Esta hueste tenia desde la posada de boymonte hasta la puerta del Can: t hauia cõ ellos muy mucha gẽte de frãcia t de normãdia t de bretaña. E en derecho de aq̃lla puerta q̃ llamã del can puso dõ remon el conde de tolosa t el obispo de puy t don gaston de bearte cõ todos los puinciales t los gascones: t otrosi lemozines t santrogeses t daluernia t de pẽregoys t de cahors. Erã tã bien con ellos vna gran pieça de españa la mayor. E todos estos posauan juntos por q̃ se entẽdian mejor t se armauan de vna manera: t fue muy mucha gente quãdo estos todos fuerõ ayũtados: assi q̃ teniã bien hasta la otra gran puerta q̃ era cerca dessa do puso el duque Gudufre t Eustacio su hermano t reynalte el cõde de dol t baldouin el cõde de henoua t quines de monte agudo t otros muchos hõbres hõrrados t cõ ellos posaron los de lozeña t de salzoña t los d̃ suecua t de bauera t de franconia. E era tanta aq̃lla gẽte que bien duraua aquella hueste hasta la gran puente do era la mezquita. E en esta manera se partio la hueste en tres ptes: de manera q̃ no ouo ningũa puerta q̃ no pusiessen ante ella algũ hõbre hõrrado por q̃ supiessen acabdillar las gentes q̃ cõ ellos posauã. E cercarõ assi alos dela villa de manera que no pudiessen entrar ni salir della. E pozende ala p̃mera puerta q̃ era hazia la grã puente dela parte dõde los cristianos veniã do pusierã los moros vn turco q̃ llamauan celhadin puso tranquer t rogel del p̃ncipado t rogel de rosoy q̃ erã amos a dos muy buenos caualleros darmas: t posarõ otrosi con ellos los del p̃ncipado t de calabria t de tierra de labor. Ala otra gran puerta q̃ era cerca desta assi como el muro d̃recho yua do los moros pusierã por guarda a achar el almirãte puso ay el p̃ncipe boymõte t cõel todos los de secilia t d̃ pulla t d̃ toscana t d̃ lõbardia de q̃ania ay mucha gente enla hueste. Ala otra puerta menor q̃ era cerca de aq̃sta do p̃mero pusierõ los dos almirãtes rosin t clariõ puso el duq̃ de normandia t posaron conel normãdos t yngleses t los de

Digitized by Google

escocia ⁊ de frisia. Al otra puerta q̃ era junta cõ esta do estaua por guarda el almirãte bocel poso el conde de bretaña ⁊ conel todos los bretones: ⁊ el duque de basa ⁊ sus hermanos Gũdimer ⁊ Symon: ⁊ otrosi posaron conel los de pitros ⁊ de angeus ⁊ de tujena ⁊ de luinansa. E ala otra puerta cerca de aq̃lla do estaua el almirante haçar poso el conde de valuernia: ⁊ con el aluernazes ⁊ caorcines ⁊ limozeses. Ala otra puerta cerca aq̃lla do estaua vn turco q̃ llamauan carcan poso el conde dõ Remon de tolosa ⁊ el obispo de puy ⁊ cõ ellos dõ gaston de bearte ⁊ todos los tolosanos ⁊ peciales ⁊ gascones ⁊ otrosi los de cataloña ⁊ de todos los otros reynos de españa q̃ era ay gran pieça dellos en la hueste. E ala otra puerta q̃ esta cerca de aq̃lla do estaua el almirante muça posaron ay vna compaña de griegos q̃ andauan enla hueste ⁊ hauian por cabdillo a estadin de que ya oystes. Ala otra puerta menor q̃ hauia cerca della do estaua el almirante dorgalan poso el conde Retrol dalpchas ⁊ roal de veneso ⁊ ricard elverdu el ⁊ remubarte de camanaci ⁊ aycarte de montemerle el que paro la pescoçada a juan ferret ala puerta del templo d̃ nuestro señor iesu cristo en hierusalem. Todos estos eran señores de caualleros: ⁊ posaron ay grã pieça de buena caualleria de hõbres mancebos q̃ veniã por seruir a dios ⁊ por hazer por que mas valiessen. Ala otra puerta q̃ estaua cerca de aq̃lla q̃ era bazia hierusalẽ q̃ guardaua el almirãte barnal poso el duq̃ gudufre ⁊ su hermano eustacio ⁊ todos los del ducado de bullon cõ todos los de alemaña ⁊ d bauera ⁊ de suenia: ⁊ otrosi los de tierra de bahaña ⁊ los de franconia ⁊ de osterica ⁊ de loareña ⁊ de sazoña. Ala otra puerta q̃ guardaua el almirãte habua poso el cõde ruberte de flandes cõ todos los flamẽques ⁊ de tierra de pontis ⁊ de picardia. E ala otra puerta q̃ era cerca de aq̃lla q̃ guardaua barbamã poso don ygo lomaynes hermano del rey de francia ⁊ cõ el todos los franceses q̃ era mucha gẽte ⁊ muy buena. Ala otra puerta q̃ era cerca de aq̃lla q̃ guardaua bãduc el almirãte poso el rey tafur delos vellacos con su gẽte q̃ traya mucha q̃ hizieron muy gran daño alos moros. Ala otra puerta cerca aq̃lla q̃ guardaua mahoma q̃ era hermano del rey harsilis de antiocha poso tomas cõde dela fiera ⁊ don esteuã conde de aluamarra ⁊ otra gran caualleria con ellos. En esta manera cercarõ a antiocha los cristianos ⁊ pusierõ las tiẽdas tan espessas ⁊ de tal forma q̃ mucho hauia de ser grande el poder de que ellos se temiessen de recebir enla hueste daño ninguno. Pero con todo aq̃llo no la pudieron toda cercar que lugares no ouiesse por do saliessen los moros a hazer les daño assi como adelante oyreys. E acaccio assi que aquel dia que las posadas tomauã ningun moro no salio dela villa ni se paro en muro ni en torre que solamente pareciesse: ni tañeron trõpas ni atãbores ni hizierõ ningun ruydo de quãto solian hazer: mas estuuierõ quedos que no parecia que enla villa hauia hombre ninguno. E desta manera lo hizieron toda aquella noche ⁊ otro dia hasta ora de nona. E esto hazian por que los cristianos creyessen que eran pocos ⁊ que los fuessen a combatir ⁊ recibiessen daño dellos: ⁊ porende no q̃sieron hazer ninguna muestra de alegria ni de otra cosa: ⁊ dexaron andar alos cristianos por donde quisieron. Mas quando vino a ora de bisperas que vieron que no los combatian començarõse a mostrar ⁊ armar algarradas por los torres ⁊ otros engenios ⁊ salir d̃ fuera ⁊ andar muchos juntos ante las puertas como en manera d̃ buscar torneo. Mas los xp̃ianos q̃ vierõ esto ouierõ su acuerdo de no yr a ellos ni de hazer caualgada ni arremetida ningũa hasta q̃ se les fuessen mas allegando.

¶ Capitulo. xxxj. de vn grande ⁊ señalado hecho que hizo gutierre de arias comano del conde de flandes.

TOdo podrian ser cõtadas todas las cosas q̃ acaescieron en aq̃lla cerca Mas las mayores ⁊ algũas d̃las otras q̃ fuerõ como de hechos señalados mouierõ a escriuir aq̃llos q̃ esta ystoria hizierõ. E fue vna dellas q̃ cõtescio luego acabo de tercero dia q̃ la villa fue cercada: ⁊ comẽçose sobre vn cauallo de abuel el almirãte q̃ era tã p̃ciado entre los moros que no auia otro en toda la tierra que tanto preciassen: ca mejor facionado cauallo de miẽbros no hauia en parte del mũdo paser fuerte ⁊ ligero: ⁊ demas era tã corredor q̃ ningun cauallo no se le yua por pies ni otro lo podria alcançar: ⁊ sin todo aquesto

Digitized by Google

era tan hermoso que muy poco le faltaua para que la meytad del cuerpo en largo no fuesse tan blanco como la nieue: y la otra meytad negra: y habur el almirãte que lo tenia en mucho y que se sabia del muy bien ayudar como aquel q̃ era muy buen cauallero. Quãdo vio que lo no podia sacar a pacer fuera dela villa: hizolo leuar a vn prado que estaua entre los muros dela ciudad y el rio: y mando a diez peones moros que gelo guardassen: y tenia cada vno dellos vna hacha turq̃sa en la mano y en la otra vn açote con que herian alos hombres por q̃ no se llegassen a el. E el cauallo estaua ensyllado y enfrenado de muy rica silla y freno a gran marauilla: ca el almirante cuyo era trabajaua siempre de se ataviar muy ricamente: y en aquel dia hauia andado enel veyendo todas las puertas dela villa. E quãdo torno a su lugar mandolo sacar a aq̃l prado para q̃ pacie sse y puso a aq̃llos moros q̃ vos dirimos conel para q̃ le guardassen: y vno dellos traxolo de vn cabestro muy luẽgo d̃ vna pte a otra y esto duro vn gran trato: y despues atarõlo a vna estaca grãde y assentarõse todos enderredor de muy lexos y comẽçarõlo a guardar: y el cauallo estaua solo y enfrenado y vio todos los otros cauallos dela hueste y cõ çelo que hauia començo arrebinchar y acauar con las manos mucho apriessa y haziase tan fiero y tan brauo que parecia muy mayor delo q̃ era. E todos los dela hueste que posauan en aquel derecho venia lo a ver y cobdiciauã lo mucho a ver si pudiessen: mas ningũo no osaua yr a tomar: ca tenian lo por muy fuerte peligro passar el agua nadãdo: y demas yr le a tomar por fuerça alos diez moros q̃ lo guardauã. E acaescio q̃ vn escudero q̃ llaman gutierre darias q̃ era primo cormano del cõde d̃ flãdes y muy osado y d̃ muy buẽ coraçõ y q̃sieralo alli hazer cauallero quãdo mouieran para aquella cruzada: mas el dixo q̃ no lo queria ser ante q̃ hiziesse algun hecho señalado por sus manos: y aq̃l dia quãdo vio el cauallo estar alli y entendio que ninguno no osaua yr a tomarle: no hizo otra cosa sino yrse para su tienda y ciñio su espada y tomo vn broquel de esgremir que el sabia muy bien: y no leuo otra cosa vestida ni calçada sino vn sayo y vnas calças y vnas espuelas muy agudas q̃ puso en sus pies: y desta manera se dexo yr por el rio dalfer y santiguose y metiose dentro y comẽço de nadar como aquel que lo sabia muy bien hazer: y quiso lo dios guiar q̃ lo puso muy presto de manera que no ouo embargo ninguno hasta que fue dela otra parte. E entonce echose en tierra tendido y paro bien mientes como el cauallo estaua y los que lo guardauã. E quãdo lo ouo bien mirado dexose yr a el corriendo quanto pudo: y echo la mana siniestra enlas riẽdas y quando el quisiera meter el pie enla estribera para caualgar: vino vn moro de aquellos diez q̃ lo guardauan y yua le a dar con la hacha por encima dela cabeça: mas el escudero dexo las riendas y desuiose del golpe y diole tal cuchillada que le descabeço y a otro que venia cerca del diole tan grã herida por medio delos pechos cõla punta dela espada que gela traspasso alas espaldas: y al tercero cortole el braço y los otros quando esto vieron començaron a huyr E el subio enel cauallo y diole delas espuelas y como era muy corredor començolos de alcançar y mato tres dellos ante que llegassen ala villa: y al vno dellos bien de dentro delas puertas lo mato. Quando esto vieron los moros dexarõse yr a el: los vnos a cauallo y los otros a pie. E el quando vio tanta gẽte venir en pos de si: dexose yr al rio corriendo quanto mas pudo: y el cauallo como era ligero y muy bueno y muy bien enfrenado començo a nadar y passo ala otra parte. E quiso lo dios assi guiar q̃ ninguer no yua armado ningun daño rescebio de herida ni de otra cosa. E desta manera traxo gutierre en salvo su cauallo ala hueste. Grãde fue el alegria que ouieron los christianos quando lo vieron cõsigo: y todos yuan a marauilla por verle: y el primero delos hombres honrrados que ay llego fue el cõde de flandes a quien mucho plazia de aquel hecho: y luego que vio a gutierre fuelo abraçar y hizo muy grande alegria conel: y prometiole que si dios le tornasse a su tierra que el le haria su mayordomo mayor Dixo el duque Gudufre que llegara entonce ningun prometimiento es bastante a tal hecho como este sino que luego sea cauallero y dmos le todos mucho delo nuestro por que siẽpre bi na hõrradamẽte. Entõce les respuso gutierre y dixoles q̃ dios les agradescie sse quanto bien le prometian: mas no hauia voluntad de ser ca

uallero hasta que llegassen a hierusalem: ⁊ entõ ce como lo merecieſſe que aſſi queria el galardõ E ſobre eſtas palabras tornaronſe cada vno a ſus poſadas. Mucho fue grãde el alegria que los criſtianos hizierõ por el cauallo q̃ gutierre ganara delos moros: porque les parecia que era buen comẽço de guerra: ⁊ que dios les mo ſtraua en ello ſeñal que acabarian muy bien aq̃l hecho que començaran. E hizieron luego por toda la hueſte ayuntar los pobres ⁊ dieron les muy grandes limoſnas por amor de nueſtro ſe ñor ieſu criſto.

¶ Capitulo. xxxij. como el rey ſupo las nue uas del cauallo ⁊ como el conde tomo la recua alos moros que la leuauan.

Todo lo que paſſo del cauallo ſupo el rey de antiocha ⁊ ouo dello muy gran peſar: ⁊ luego hizo ayũtar to dos quãtos hombres honrrados eran conel ⁊ tomo conſejo cõ ellos como ſe po drian vengar. E el acuerdo que ouierõ fue que ſe metieſſen en vn caſtillo viejo que eſtaua cabe la carrera que yua al puerto dela mar q̃ llama uã de ſant Symeon: ⁊ que de alli ſaltearia alos que venieſſen con las recuas ⁊ los deſbaratari an ⁊ hizieronlo aſſi. E acaeſcio que aquel dia q̃ ſe metierõ enel caſtillo venia vna recua d̃l puer to dela mar en que hauia bien doziẽtas beſtias cargadas de pan ⁊ de vino ⁊ era del cõde de to loſa: ⁊ el meſmo ſe las guiaua con ſu compaña. E por que penſaua que era ya en ſaluo cabo la hueſte dexaron los yr adelante: ⁊ el cõde ⁊ los ſuyos veniã de tras apartados dellos biẽ quã to media legua. E q̃ndo los moros q̃ eſtauã en el caſtillo entẽdierõ q̃ no venian ay hõbres q̃ ſe defendieſſen fueron ala recua ⁊ mataron algu nos eſcuderos ⁊ dela otra gẽte q̃ la trayan: ⁊ to maron todas las beſtias aſſi cargadas como eſtauã ⁊ començaronſe a yr con ellas ꝑa la villa Mas vnos pocos de aq̃llos que eſcaparõ del deſbarato comẽçarõſe a yr dãdo apellidos los vnos cõtra la hueſte los otros cõtra el cõde de toloſa q̃ venia detras: ⁊ el conde quãdo lo oyo corrio luego cõ aq̃lla cõpaña q̃ traya. E quãdo llegarõ a aq̃l lugar do fuera el deſbarato ⁊ vie rõ los hõbres muertos ⁊ el daño q̃ hauiã rece bido: creſcioles muy grã ſaña mayormẽte porq̃ no hallarã ay los moros que lo hizierã. E lue go caualgaron enlos cauallos ⁊ fuerõ en pos dellos haſta la puerta d̃la villa: ⁊ alli do los tur cos creyerõ ſer ſeguros hirieron en ellos. E tã eſpeſſos eſtauan los moros enla puente q̃ muy pocas heridas pudierõ hazer de lãças: mas a eſpadas ⁊ a porras lo ouierõ cõ ellos ⁊ matarõ muchos d̃los turcos ⁊ tirarõles toda la recua ⁊ los otros moros q̃ alli eſcaparõ entrarõ huy endo ala villa ⁊ cerraron muy bien las puertas cõ miedo q̃ toda la hueſte venia en pos dellos.

¶ Capit. xxxiij. como los dela hueſte paſſa ron ſus tiendas mas cerca dela villa por cõſejo de boymõte principe de pulla.

Los criſtianos deſpues q̃ ſe torna ron de aq̃lla caualgada fuerõſe ca da vno para ſus tiendas: ⁊ eſſa no che ouo la guarda dela hueſte boy mõte ꝑncipe de pulla. E como era muy ſabido d̃ guerra anduuo toda la villa enderredor: ⁊ pa reciole que la hueſte podria poſar mas cerca d̃ forma q̃ los moros no podrian ſalir ni entrar ſi no arriba dela mõtaña: hizo los todos ayũtar enla tienda del obp̃o de puy ⁊ moſtroles como entẽdia aq̃l hecho. E ſobre eſto acordaron to dos d̃ mudar ſus tiẽdas ⁊ eſtãças cerca dela vi lla ⁊ hizierõlo aſſi en manera q̃ las treſ cõpañas q̃ eran ante fueſſe todo como vna ⁊ poſaron de luengo en luengo d̃la villa ⁊ cercarõla enderre dor de ꝑte del llano d̃ manera q̃ ningũ lugar no hauian los moros por do ſalir ni por do entrar ſaluo por la puerta dela grã puẽte do era la mez quita: ⁊ por la puerta q̃ era en d̃recho dela poſa da del duque gudufre: ⁊ lo meſmo haziã por la puerta q̃ llamã del Can: ⁊ alli auia vna puerta pequeña d̃ piedra q̃ atrauaſſaua ſobre vn poco de almigal q̃ ſe hazia en aq̃l lugar. E por cada vna deſtas tres puertas ſaliã los moros de no che o de dia a hurto q̃ndo q̃riã d̃ forma q̃ los d̃ la hueſte no ſabiã dello nada: ⁊ haziã grã daño alos xp̃ianos en matar ⁊ en llagar muchos hõ bres ⁊ beſtias. Otras vezes veniã deſcubierta mẽte ⁊ trayã muchos arq̃ros ⁊ balleſteros q̃ ti rauã tãtas ſaetas q̃ haziã muy grã daño alos d̃ la hueſte. E ſobre eſſo ouieron los hõbres bue nos ſu acuerdo: ⁊ hauido ſu cõſejo touierõ por biẽ de hazer vna puẽte d̃ barcos ſobre el rio cer ca d̃la poſada d̃l duq̃ gudufre: ca biẽ le pareſcio q̃ por alli podriã ſalir a q̃lq̃er parte q̃ quiſieſſen.

Digitized by Google

E despues que lo ouieron acordado embiarõ por grãdes barcos de pescar q̃ estauan enel lago q̃ era ariba hazia la mõtaña y hizierõ otros de nueuo. E desque fueron todos ayuntados hizieron muy presto sobre ellos vna puente de vigas y de sarzos tan fuerte y tan ancha que podiã por ella passar quatro cauallos juntos. E esto fue vna cosa q̃ aprouecho mucho alos de la hueste: ca por alli passauã despues el rio cada vez q̃ querian y yuan a correr la villa y la tierra en derredor y tornauãse en saluo: lo qual ante que la puente fuesse hecha no podian hazer sin auer de nadar por el rio o de passar en barcos q̃ les era cada vna destas cosas muy grã peligro que los moros cada y quãdo que querian passar el agua dexauan entrar tantos con que entendiã que podrian: y aq̃llos vencian y matauan y los otros no dexauã passar a acorrerlos.

¶ Capitulo. xxxiiij. como el dia q̃ se acabo la puente: Golfer dlas torres mato cinco turcos que venian a tirar alos maestros.

Los xpianos hazian su puente assi como ya oystes y trabajauan dela acabar presto: mas los moros lo destoruauan quãto podian: y embiauan todo el dia arqueros que viniessen a tirar alos maestros que labrauã: mas ellos los hazian huyr con muy buenas ballestas que temã de manera que no dexauan por ellos de labrar E el dia que la puente fue acabada vinieron la a ver todos los hõbres hõrrados dela hueste E golfer delas torres que era muy guerrero y muy buen caualleró aquel dia andaua en vn cauallo que comprara entonce que era grande y muy hermoso a marauilla: y por que era enfermo no descendia del lo mas del dia: assi q̃ quando caualgaua a alguna parte siempre yua enel: y mandaua lo armar y armaua se el por que se hiziesse alas armas. E quando llego ala puente y la vido toda hecha santiguose y dio delas espuelas al cauallo: y dexo se yr por ella corriendo la lança sobre el braço en tal manera como si quisiesse boforbar. E quando fue al otro cabo encontrose con cinco turcos que venian a tirar alos que labrauan enla puente y venian todos desparzidos corriendo quanto mas podian por que creyan que hombres de pie eran passados allende dela puente aquien hauiã desseo de fazer daño. E por que la tierra era muy seca y hazia vn poco de viento: leuantauan los cauallos grã poluo: assi que los moros no lo pudieron ver hasta que fue junto con ellos: y hirio dela lãça al primero q̃ hallo sobre vn escudo que traya tan derezio por los pechos que gela saco bien vn cobdo ala otra parte delas espaldas: y despues saco la lãça sana y hirio al otro a sobre mano de vna tan grã herida que amos los costados le falso: y desta manera los mato a amos y dos. E los otros tres turcos quando vieron sus compañeros muertos comença ron a huyr: y el como yua cerca dellos hirio al primero dela lança por las espaldas cabe el pescueço d̃ tan gran herida que gela saco por los pechos: assi que luego cayo muerto en tierra. E los otros dos quando esto vierõ desampararon los caualleros y metieronse a pie por vn postigo: y Golfer delas torres acogio los cinco cauallos ante si y començolos atraer cõtra la puente por do passara: y veniase con ellos lo mas passo que el podia por que no perdiesse alguno dellos: pero traya el cauallo herido de q̃tro saetadas. E los moros quando vieron el daño que les hauia hecho y que les leuaua los cauallos: corrieron en pos del para alcançarlo y los dela hueste hizieron lo mesmo para ampararle. E en tal manera se boluio el tronco de la vna parte y dela otra que pocos quedaron assi delos de dẽtro como delos defuera que alli no viniessen la batalla. E duro el tronco bien desde medio dia hasta ora d̃ bisperas y fue muy herida amarauilla: pero en fin fueron los moros vẽcidos y ay murierõ muchos delos mas hõrrados hombres q̃ hauia: y señalada mẽte mataron dos almirantes muy buenos: el vno era de tierra de liamel y llamauanle carronfal: y el otro era de tierra de persia y hauia nombre burban: y fue ay derribado harfilis el rey de antiocha que lo derribo Gualter el seneschal de francia: bien fueron por cuenta mas de mill moros muertos y muy buenos y destos fueron los quatrocientos d̃ cauallo: y delos christianos murieron hasta ciento. E ouo ay tres señores de caualleros el vno hauia nombre Guarin y era natural de prouença: y el otro Jufre de monte guyt: y el tercero Guion de Flandes. E desq̃ los christianos ouierõ bien encerrados alos

Digitized by Google

moros de manera que ninguno no quedo fuera delas puertas tornarõse para sus tiendas: y los vnos enterrauã alos muertos y los otros curauan delos heridos y los otros reparauã la perdida que hauiã recebido en sus caualios Mas boymonte que posaua cerca dela parte dela sierra no fue aquel dia en aquel torneo: ca estaua encima de vna montaña mucho alta de donde miraua toda la villa y veya los moros como corrian por las calles y salian a aquel torneo los vnos a caualio y los otros a pie. y veya otrosi vna gran recua de moros que venian para entrar enla villa en que hauia bien ocho mill turcos y veniã de halapa: y trayan harina y pã cocho y otras viandas de muchas maneras: y muy gran hauer que embiauan al rey de Antiocha: y sin todo esto trayan mucho ganado. E en pos de aquellos venian bien otros treynta mill que hauiã de entrar enla villa desde a dos dias despues: los quales embiaua el soldan de damasco: y el dela camela pa acorrer antiocha. E quando el puncipe boymõte vio aquello pesole mucho: mas pareciole que quien los bien acometiesse que podria hauer lo todo o lo mas dello. E otrosi paro mientes ala villa y vio la grandeza della y las casas y los muros y las torres y el castillo que era mucho alto sobre todo: y demas vn alcaçar que hauia muy bien labrado a maraüilla. E paro miẽtes de como el rio cercaua la cibdad bien acerca dela media: y de como era bien assentada y en buena tierra y bastecida de todas cosas: y que el señorio y nõbre della era muy nombrado por todas las tierras. E quãdo esto ouo parado miẽtes crescio le vna gran piedad al coraçon: assi que descẽdio dl caualio y finco los ynojos y alço las manos al cielo y començo a hazer oracion a nfa señora sancta Maria en esta manera. Señora virgen gloriosa en q̃ dios quiso embiar el espiritu santo d dõde recibio natural carne assi como otro niño: y despues nascio del tu cuerpo y fue criado dla tu leche: y tu fuyste a el madre y hija y el a ti hijo y padre: y dspues moro enla tierra treynta y dos años y medio haziẽdo mayores milagros que hõbre no podria hazer: por lo qual le mataron con enbidia los judios en la cruz: dõde resuscito al tercero dia muy marauillosamẽte despues que fue soterrado: y despues subio alos cielos veyendolo todo el pueblo: y verna el dia del juyzio a juzgar los biuos y los muertos y los grandes y los pequeños: y dara a cada vno galardon segun su merescimiento: y metera alos que no le conosçieron enel fuego que nunca hauran fin: y dara a sus sieruos la gloria del paraysso do seran perdonados de toda culpa en que cayeron por el fruto que comio Adam: pero no les dara arboles ni frutos assi como el maldito mahoma hizo creer alos moros aquien ellos llamauan profeta: mas los arboles que el dara sera vida perdurable: y el fruto sera gloria de santo espiritu: assi que los que del comieren seran saluos para siempre. E aquel dia sera el diablo confondido con todos aquellos que le creyeron: y seran metidos enel ynfierno: de donde nunca jamas saldran por lagrimas: ni por sospiros: ni por otra cosa que por ellos puedan hazer. E de alli adelante seras tu emperatriz assi que de quanto dixieres ninguna cosa te sera negada: por ende señora assi como es verdad esto que yo digo: te pido merced que tu rueges al tu santo hijo q̃ el quite esta cibdad a sus enemigos y la de ati ta estos cristianos que son aqui venidos al su seruicio y al tuyo: por que el tu nombre y el de Jesu cristo sean loados: y ellos puedan delos pecados que hizieron hauer perdon: y por la tu piedad no quieras que se partan de aqui con verguença. Quando esto ouo dicho con sospiros y con muchas lagrimas caualgo en su caualio y tornose para su posada.

Capitulo.xxxv. del consejo que dio boymõte ala hueste para correr la villa y como les fue bien dello.

Despues q̃ Boymõte fue tornado a su posada assi como oyste es era ya el sol puesto: y estuuo toda aquella noche en muy gran cuydado de como podria correr a Antiocha. E otro dia enla mañana fue a hablar conel conde de Flandes: y leuo cõsigo a Tranquer su sobrino. E despues que todos tres fueron juntos dixo. Señores yo he pensado vna cosa que creo que seria muy gran prouecho de toda la hueste: y es que corramos toda la villa que no puede ser si nos esto biẽ hizieremos que no leuemos la mayor parte destos moros que son venidos

Digitized by Google

de luengas tierras: po esto ha menester que sea fecho en tal manera q̃ lo sepã todos los d̃la hueste: ⁊ q̃ esten auisados por q̃ nos puedã acorrer si menester lo ouieremos: q̃ nos otros cõ toda la p̃ssa q̃ pudieremos tomar venir nos hemos ala puente: ⁊ pararnos hemos entre el cortijo ⁊ la grã mesquita: ⁊ alli hay vn vado muy baxo q̃ desembargaremos delos moros por do podrã passar muy biẽ los q̃ quisierẽ: ⁊ como quier q̃ hayan ay hecho vn palenque p̃sto lo podran desbaratar los q̃ ay llegarẽ: ⁊ por este lugar les podremos hazer muy gran daño. Todo aq̃sto he yo hablado conel duque Gudufre ⁊ con el cõde de tolosa ⁊ tiene lo por bien: ⁊ si vos me lo otorgades: yo quiero luego esta noche mouer al primero gallo. Quãdo el principe boymõte ouo acabada su razon al cõde de flãdes ⁊ a tranquer su sobrino plugoles mucho: ⁊ dixieron q̃ yrian conel: ⁊ luego hizieron tañer vna bozina por q̃ saliessen todos los de aq̃lla compaña. E quãdo cantauã los primeros gallos fueron todos ayuntados enla tienda de boymõte: ⁊ jũtarõse biẽ cinco mill hõbres a cauallo: ⁊ guiolos Pedro d̃ roax el adalid: assi q̃ quãdo la estrella del dia parecio fuerõ passados biẽ tres leguas allende del castillo de mal vezino. E entõce metiose boymonte en celada en vn oliuar bien con tres mill caualleros dellos: ⁊ Trãquer ⁊ el conde de flãdes cõ los otros dos mill fuerõ adelãte. E quãdo llegarõ cerca dela villa assi q̃ podian ver los moros ⁊ las torres metiose trãquer en vna celada con mill ⁊ seteciẽtos hõbres a cauallo: ⁊ el conde de flãdes fue acorrer la cibdad cõ los otros treziẽtos hõbres delos mejores q̃ el escogio en toda la cõpaña: de manera que quãdo fue el sol vn poco escalẽtãdolos moros sacarõ todos sus ganados a pascer ⁊ metieronse entre ellos ⁊ la villa: ⁊ tomaronlos todos ⁊ matarõ muchos de aq̃llos q̃ los guardauan ⁊ comẽçarõ los de leuar cõtra la primera celada: mas no vuiaron llegar quãto tres trechos de ballesta quãdo sono el ruydo enla villa. E luego tañieron las trõpas por las torres ⁊ començaron a salir los moros por las puertas dela villa tan fieramente que no lo sentierõ los cristianos hasta q̃ fueron cõ ellos bien cinco mill turcos: ⁊ era su cabdillo corfat el almirãte aq̃l que traxiera la gran recua q̃ no hauia mas de tres dias que entro enla villa ⁊ viniera alli señaladamẽte por hazer armas q̃ era muy buen cauallero dellas ⁊ desamaua mucho alos cristianos. E luego q̃ llegarõ alli do la pressa leuauan tãto los cõbatierõ q̃ gela tornarõ toda por fuerça: ⁊ el cõde de flãdes q̃ era muy buen cabdillo ⁊ sabia mucho de guerra metiose en pos de todos ⁊ yua los acabdillãdo que ninguno no se derramasse. Mas no lo pudo tanto vedar q̃ dos caualleros no se desmãdassen: el vno hauia nõbre Manselin de casel ⁊ el otro seguin de fabes. E estos quãdo vieron q̃ los moros los mal tratauã tãto q̃ los yuan heriẽdo cõ las lãças ⁊ espadas dexarõ correr los cauallos a ellos: ⁊ fuerõ los a herir tan de rezio q̃ mato cada vno al primero q̃ hallo: ⁊ despues comẽçarõ a dar enlos otros: mas todo su hecho no valio nada q̃ luego les matarõ los cauallos ⁊ catiuaron a ellos ⁊ embiarõ los ala villa: ⁊ començarõ a yr heriẽdo enlos otros hasta q̃ los passarõ por la celada dõde estaua trãquer ⁊ peso le mucho quãdo los vio venir tan mal tratados. E el primero q̃ della salio fue el: ⁊ como andaua bien encaualgado en su cauallo q̃ llamauã prel de jana q̃ era el mayor ⁊ el mas corredor de toda la hueste ⁊ mas preciado. E como venia ante todos los suyos encõtrose cõ vn turco q̃ andaua bien armado ⁊ diole tan grã golpe por medio del escudo que gelo falso ⁊ la loriga ⁊ metiole la lança por los pechos ⁊ dio conel muerto en tierra. E Ruberte de sordasuales que yua mas cerca ⁊ era buen cauallero de armas hirio a otro moro tan fuertemẽte q̃ le falso el escudo ⁊ el braço: assi q̃ todo el hierro le metio por medio del cuerpo ⁊ dio conel muerto en tierra. E el cõde de flãdes q̃ se venia defendiendo delos moros quãdo esto vio dio grandes bozes alos suyos diziendoles q̃ tornassen: ⁊ el tenia muy buen cauallo q̃ llamauã bellafaz: ⁊ hiriole delas espuelas muy rezio ⁊ fue a dar a vn alaraue q̃ venia de trauiesso tan grã lãçada q̃ le falso entramos costados: ⁊ derribo lo del cauallo muerto en tierra. E sobre esta herida reboluieronse los cristianos ⁊ los moros muy fieramente: ⁊ ouo muy gran batalla entre ellos: po en fin fueron vẽcidos los moros ⁊ leuarõlos assi vn grã rato alcançandolos ⁊ hiriẽdo en ellos hasta que llego la grã hueste de antiocha q̃ los acorrierõ

Digitized by Google

rauia biẽ cinco mil hõbres a cauallo ⁊ otros .v. mil a pie: ⁊ erã sus cabdillos dos almirãtes: el vno hauia nõbre malhas ⁊ el otro maycales: ⁊ estos dos erã aq̃llos q̃ venierã en acorro de antiocha: ⁊ aun venia cõ ellos otro rey moro q̃ hauia nõbre haçan q̃ era señor de malbet. E quãdo llegarõ alli do los cristianos estauã: fueron muy grãdes las bozes q̃ dierõ: ⁊ como vierõ q̃ los cristianos erã pocos segũ ellos embiarõ a dezir alos d̃la villa q̃ veniessen todos aq̃llos q̃ plazer hauiã de tomar catiuos ⁊ cauallos ⁊ armas ⁊ todo lo que trayan los cristianos: mas aq̃llos cõbatierõ tã fieramẽte que el almirante muycales fue a herir al cõde Beltrã: ⁊ diole tã gran golpe de trauiesso q̃ le falso la loriga ⁊ metiole vn poco del hierro dela lança por el costado: po el cõde no cayo de aq̃l golpe q̃ se abraço ala ceruiz del cauallo. E otrosi el almirãte malhas encõtro al cõde eora el cano q̃ era cõde de pontis padre de dõ jarã ⁊ dierõse amos tan de rezio q̃ se derribarõ delos cauallos en tierra: ⁊ alli fue grãde el trabajo dela vna p̃te ⁊ dela otra sobre quales pornian antes el suyo a cauallo. ⁊ don jaran el hijo del cõde vino por acorrer a su padre. E quãdo lo vio assi caydo en tierra dixo le como reyendo: gran verguença deuia hauer todo hõbre bueno aquien tan a menudo descaualgã sin su grado: ⁊ por esto entẽdemos que la mancebia va siempre adelante: q̃ mas vale vn buen nouillo para tirar la carreta que vn par d̃ bueyes viejos. Quando esto oyo el conde fue muy sañudo ⁊ leuãtose muy p̃sto ⁊ metiose por medio dela priessa heriendo quãto mas podia tãto q̃ quito alos moros su cauallo q̃ leuauan ⁊ subio enel. E entõce dixo a su hijo bien te dexare yo agora q̃ no me vengare de ti: mas si dios me guarda essa poca de fuerça que tengo yo te hare entẽder que lo que yo no osasse acometer no lo osarias tu pẽsar. Otro cauallero fue muy bueno que dezian gochiel d̃ belon que fue hijo de don Alixandre el q̃l hizo señalados encuentros en tierra de frãcia enel ducado de braymãte: ⁊ este fue a dar a vn almirante, que llamauan milguan: ⁊ el almirante diole tan gran lançada que le fendio todo el escudo ⁊ ouiera lo muerto sino por que la lança se quebro. Mas gochiel le dio a el tal lançada sobre la broca del escudo que gelo falso ⁊ la loriga: ⁊ metiole la lança por medio delos pechos: assi quel hierro sangriento le parescio por las espaldas ⁊ dio cõ el del cauallo muerto en tierra. Quando esto vierõ los moros ouieron muy gran pesar ⁊ dexaronse todos venir contra los cristianos ⁊ començaron los herir muy fieramente. Mas con todo esso no dexo gochiel de se meter por medio d̃la priessa ⁊ fue a tomar el cauallo de aquel que el matara. ⁊ vinose conel para los suyos ⁊ comẽçoles a esforçar diziendoles que aquellos turcos no valian nada. E tranquer quando lo oyo comẽçose d̃ reyr: ⁊ dixole como por escarnio: amigo mucho vos va bien de armas dios quiera que sea buena la fin assi como fue el comiẽço E quãdo esto ouo dicho Tranquer reboluio el cauallo: ⁊ fue contra vn turco ⁊ diole tan gran lançada que quedo la silla vazia del: ⁊ despues comẽço a d̃zir alos suyos que se esforçassen. E desta forma los fue cabdillando ⁊ los moros hiriendo en ellos hasta que llegaron ala gran celada do estaua Boymonte. Mas Trãquer ⁊ el cõde de flandes que venian en pos delos suyos con treynta caualleros delos mejores que hauia entre ellos. Quando vierõ la celada d̃ boymonte no quisieron yr a ella mas dexaron la d̃ trauiesso ⁊ passaron por ella. E quando Boymonte los vio plugole mucho delo que hizieran: ⁊ dixo alos suyos: agora veremos lo que hareys ca he aqui los turcos que vienen ⁊ poder los heys vencer si quisierdes por que vos otros estays ayuntados ⁊ descansados ⁊ ellos vienen esparzidos ⁊ porende no temays de herirlos muy de rezio: ⁊ ellos respondieron que lo harian de grado. E luego todos fueron sobre los moros que eran ya passados delante: ⁊ como los hallauan de espaldas no ouo cauallero que no derribasse el suyo muerto o llagado en tierra. Lo vno por que los moros venian muy cãsados: ⁊ lo otro por que las armas que trayan vestidas eran muy flacas ⁊ por el gran calor que les hizo aquel dia aun que era enel ynuierno: ⁊ alli se boluio entre ellos vna tan fuerte batalla que los golpes que se dauã sobre los yelmos podria el hombre oyr biẽ media legua E Boymonte que llego ante que ninguno de su compaña: fue a herir a vn hijo del almirante muycales que venia delante los moros a cabdillandolos ⁊ diole tan gran golpe que le falso

Digitized by Google

el escudo & la loriga: & metiole la lança por medio del cuerpo & dio cõel muerto en tierra: & Bolfer delas torres mato otro almirãte del qual ouo vn cauallo muy preciado que tenia. E desque los moros vieron estos dos hombres honrrados muertos fueron vencidos & començaron a huyr: & los christianos fueron en acance hasta las puertas dela villa. E ante que entrassen mataron & prendieron tantos que no escaparon dellos la tercia parte E los dla hueste q̃ tenia sus atalayas vieron los de muy lexos: & salieron todos armados de sus tiendas & dexaron se yr al rio por el vado que era cabe la puente entre la grã mezquita & vna fortaleza pequeña que estaua cerca della: assi como lo hauian hablado la noche passada & derribaron aquel passo del vado do estauan los moros: & dissizieron vn cabo balso & vn palenque que hauia hecho muchos hombres de pie que leuaron & carpinteros que allanaron aquellos passos malos: & mataron muchos moros de aquellos que guardauan el passo. E entre tãto llegarõ los otros xpianos de la cauallgada q̃ hauian vencido los turcos & encerrado en Antiocha: & corrieron en derredor dela villa: & ayuntaron se alli al vado dela puente con los otros que passauan dela hueste: & todos en vno ayuntados robaron el campo & hizieron allanar todo el passo del vado fuyo porque hauian dañado el delos enemigos: & derribaron todas las barreras que eran entre ellos & los dela villa de manera q̃ no ouiesse embargo ninguno quando quisiessen passar a ellos. E desque ouieron allegado todo lo que ganaran vinieron juntos ala hueste que no perdieron ninguna cosa sino a Maselin de casel & Seguin de sabes que fueron presos al comiençco assi como oystes & algunos cauallos que les mataron. E este hecho acaecio biespera de san Martin en la era que arriba dizimos. E quando fueron tornados alas tiendas hallaron que hauian ganado mil & quinientos cauallos & armas muchas: & catiuos mil & dozientos sin los muertos que fueron bien quatro mil: & mucho ganado que tomaron a marauilla: & todo lo partieron muy bien assi que ninguno no ouo conquexa. E los moros dela cibdad fueron muy quebrantados del daño que hauian recebido: & veyã ya que cada vez que se tomauã con los christianos les yua mal: assi que algunos ouo entre ellos que hablaron en que deuian hazer qualquier partido alos christianos & que se fuessen de alli. Mas ante que fuesse la cosa mas adelante llegaron les bien treynta mil turcos que veniã de Egipto de tierra de aliamel & trayeron consigo gran pieça de hombres de pie: & estos saliã por la gran puente a vezes a burro & a vezes manifestamente: & hazian muy grã daño en la hueste: que les venian tirãdo hasta las tiendas grãdes compañas dellos & matauan & llagauã muchos hombres & bestias: & q̃ndo aquellos erã cansados venian otros: & desta manera aquexauan tanto alos christianos que no les dexauã comer ni holgar. E aun les hazian otro mal que no les dexauan traer recua ninguna sino era cõ gran caualleria que la fuessen a recebir al puerto dela mar & la trayessen ala hueste en salvo: & otro daño les hazian que les era muy graue q̃ no los dexauan yr por yerua ni en cauallgada a ninguna parte del mundo sino salian con gran gente que luego eran los dela villa concllos: & leuauan hombres de pie consigo que matauan los cauallos delos christianos: por que temian ser vencidos & muertos o presos: assi que bien les duro quinze dias que no yuan a ningun lugar que no recibiessen daño: & porque el mayor mal que recebian era por la gran puente de piedra ouieron su cõsejo como la fuessen a derribar.

¶ Capitulo. xxxvj. del consejo que ouierõ entresi los dela hueste como derribassen la puẽte.

Otro dia en la mañana desque los christianos ouierõ tomado su cõsejo q̃ derribassen la puente armarõse todos & leuarõ muchos escudos grãdes & adaragas & hombres de pie que leuauan picos & palancas & poxras de hierro: & con estos yuan muchos arqueros con ballestas de torno & de dos pies & de estribera: & con todos los engenios con que entendieron que mas podrian apartar los moros de si & derribar la puente mas en salvo: & luego que llegaron comẽçaron a picar & deribar q̃nto mas pudieron Mas la lauor era de argamassa de obra antigua: & fiziera se tã fuerte como vna peña: q̃ q̃nto picarõ todo el dia fasta la noche no auria en ello q̃ leuar vna bestia cargada: & demas recebierõ

gran daño porque los moros del cortijo: ⁊ los otros que estauan en la puente los matauan ⁊ llagauan con saetas ⁊ picoras de hondas fuertes: assi que por fuerça les hizieron dexar aquello que hauian começado: ⁊ ouierõ se de tornar para sus posadas: ⁊ tomaron luego su consejo entresi que hiziessen vn castillo de madera en ruedas q̃ llegasse en derecho del cortijo ⁊ que estuuiessen ay ballesteros que tirassen alos moros: de forma que quando quisiessen cauar la puente que lo pudiessen hazer en saluo: ⁊ sin aquello que hiziessen vna gran gata en ruedas en que fuessen los hombres que cauassen la puente seguros.

¶ Capitulo. xxxvij. como los engenios de los christianos passaron la puente.

Sabed que quando los christianos ouieron hecho sus engenios muy fuertes ⁊ de muy gruessas vigas ⁊ bien cubiertas de sarzos ⁊ de cueros que se armaron todos los dela hueste. E dexaron quien guardasse las tiendas: ⁊ fueron los otros alla ⁊ llegaron el castillo al cortijo: ⁊ la gata leuaron la derechamẽte ala puẽte. Los moros quando esto vieron salieron todos armados ⁊ dexaron se venir a ellos ⁊ fue muy grãde la batalla en medio dela puente que los christianos no trabajauan por otra cosa sino por ganar la: ⁊ los moros por defender la: de manera que tanto fue creciendo la gente dela vna parte ⁊ dela otra que toda la puente fue llena de moros ⁊ de christianos. E entonce començaron se aherir a manteniente: ⁊ ouo muchos muertos E esto les duro todo el dia hasta cerca dela noche: assi que quando los vnos ganauan la puente: quitauan gela los otros. E quando fue vn poco ante que el sol se pusiesse llego ay vn caualler o de Alemaña ⁊ vio los estar assi que no se vencian vnos a otros ⁊ touolo por mal ⁊ descendio del cauallo ⁊ echo a se vn escudo acuestas ⁊ tomo el espada a ambas manos ⁊ fue se alos moros armado a pie assi como estaua ⁊ començo los a herir tan de rezio que ninguna arma les aprouechaua: lo vno por que el espada era fuerte ⁊ muy tajante: ⁊ lo otro porque el era muy valiente a marauilla: ⁊ por ende dauales tal priessa que alos vnos cortaua las cabeças: ⁊ alos otros los braços ⁊ las piernas. E con esto tomaron los christianos tan gran esfuerço que ninguno delos moros no oso esperar en toda la puente ⁊ començaron a fuyr ala villa: ⁊ los christianos fueron en pos dellos matando los hasta que los encerraron todos que no quedo ninguno fuera delas barreras. E entonce los dela hueste hizieron passar por la puente la gata ⁊ el castillo: ⁊ los moros q̃ndo aquello viẽ rõ subierõ alas torres ⁊ metierõ enellas todos los ballesteros ⁊ los arqueros que pudieron hauer. Mas entre tanto vino la noche: ⁊ estuuieron assi. Otro dia en la mañana començaron a tirar alos engenios delos christianos tantas saetas que assi estauan espessas como pajas en rastrojo. E desque esto ouieron hecho tiraron otras saetas con fuego grecisco: ⁊ tantas echaron destas que la gata començo de arder: ⁊ los christianos q̃ en ella estauan trabajauan quãto podian por la apagar: mas acabo no valio nada que ouo les el fuego de vencer. E los moros q̃ndo esto vierõ dexaron se yr alos que en ella estauã ⁊ mataron algũos dellos ⁊ los otros huyeron. E quando los que estauan en el castillo vieron que los dela gata fuyan no osaron esperar ⁊ desampararon le. E entonce los moros fueron a el ⁊ pusieron le fuego ⁊ quemaron le todo: assi que los dela hueste no pudieron poner en ello que quedaron muy mal tratados de muchos hombres que les mataron ⁊ les hirieron: ⁊ delos engenios q̃ les hauian quebrado: ⁊ aun fin aquesto que ninguna cosa no les dexaron derribar dela puente.

¶ Capitulo. xxxviij. como los dela hueste echaron piedras delante la puerta del cortijo.

De aquel daño que los moros hizieron fueran tan alegres ⁊ esforçaron se tanto q̃ alli de adelãte se atreuieron mas alos christianos: ⁊ les veniã alas tiendas matar ⁊ herir los hombres ⁊ las bestias: ⁊ el mayor daño que les hazian era de aquel cortijo q̃ estaua en cabo dela puente: ⁊ sobre esto ouieron su acuerdo los christianos que tomassen grandes cantos ⁊ que los echassen ante la puerta del cortijo dela puente: de manera que los delo villa no pudiessen salir a cauallo a ellos que creyeron que de otra manera no les podian quitar aquella salida: por q̃ en antes hauian prouado de tirar cõ engenios

Digitized by Google

al corrijo y para defender gela: y mientra q̃ ellos tirauan no salian los moros: pero luego en cessando no dexauan de salir y de hazer les daño quanto mas podian: y por esso acordaron de echar aq̃llas grandes piedras ante la puerta: y al segũdo dia enla mañana armaron se todos y tomaron ante si todos los ballesteros y otros hombres que leuauan escudos: y gente de pie que los leuauan los cantos: y eran tan grãdes que canto bauia que cien hombres a penas lo podian rodear: y quando llegaron al corrijo de la puente començaron los a combatir tan rezio que ninguno no se osaua parar entre las almenas por los ballesteros y los delas bondas q̃ eran muchos q̃ les tirauã. E desq̃ assi los ouieron encerrados echaron muchos de aquellos cantos grandes ante las puertas del corrijo q̃ gelas ataparon de manera que despues grã tiẽpo no podieron salir por alli. E desta manera quedaron los christianos seguros de aquellas puertas del corrijo que alli adelante no les venia mal por alli.

¶ Capitulo. xxxix. como los dela cibdad hazian mal alos que yuan por yerua.

Los moros que bauian muy grã desseo de hazer quanto mal pudiessen alos christianos tenian siempre sus atalayas: las vnas enla villa: y las otras encima delas sierras. E si veyan alguna poca cõpaña que yuã por yerua o en caualgada salian a ellos y desbaratauan los y matauan los y prendian los: y acontecio que vn dia bien trezientos hombres a cauallo salieron de la hueste para yr en caualgada: y passaron por la puente de madera que los christianos bauian hecho. E quando fueron del otro cabo apartaron se y diuidierõ se en muchas ptes por ganar alguna cosa que comiessen: que bauian gran carestia enla hueste assi como adelante oyres. Mas los moros delas atalayas como los vieron yr sin cabdillos esparzidos hizieron seña alos dela villa y alos que estauan enlas montañas: y venieron a ellos de otras partes y començaron los a matar de forma que los christianos no los pudieron sofrir: assi que muchos dellos fueron muertos: y los otros vinieron huyendo ala puente de madera por do pensauan passar en saluo. Mas los moros se metierõ entre ellos y la puente y defendieron la muy bien assi que muy pocos passaron y todos los otros fueron muertos: los vnos con armas: y los otros se dexarõ caer enel agua armados como andauan y abogauan se. Quando los dela hueste assi vieron matar los christianos pesoles de coraçon: y muchos ouo que se armaron y passaron la puente y encontraron se con los moros que yuan haziendo grande alegria por los christianos q̃ bauian destruydo. E ellos fuerõ los a ferir: y derribaron muchos dellos y matarõ y leuaron los vencidos bien hasta las puertas dela villa. Mas q̃ndo los dela villa vierõ su gẽte tan maltratar salieron de pie y de cauallo y fueron los a herir. E los christianos trabajaron en se defender q̃nto pudieron: mas los moros eran tantos que no los pudieron sofrir y ouieron se de vencer: y començaron de huyr hazia la puente delos barcos por q̃ creyeron por alli guarescer: mas antes que llegassen los combatieron los moros tan fieramente que mataron y llagarõ muchos dellos: y los otros metierõ se enel rio dõde se abogaron todos.

¶ Capi. xl. del gran sentimiento q̃ hazia la gẽte menuda dela hueste por q̃ no podian yr a ninguna parte.

Seria grã cosa de contar todos los peligros q̃ los dela hueste passarõ por seruir a dios: po algunas cosas cõtaremos de aquellas en que fueron en mayor trabajo: y esto fue quando q̃rian yr en caualgada y passauan el rio q̃ aun q̃ passauã por la villa de noche tres o quatro leguas. luego que amanescia veyan los las atalayas de las montañas y contauan los todos y hazian lo saber por señales alos dla villa: y saliã a ellos y matauan los y prendian los todos: assi q̃ los dela hueste no osauan yr muy lexos en caualgada ni hallauã yerua ni paja en ningũa parte del mundo. E quando algunas vezes bauian cõsejo que arredrassen la hueste dela villa entendian luego que les tornaria en daño: porque los moros tomarian mayor lugar por do se tendiessen para hazer les mas mal. E otrosi los dela hueste no estauan muy seguros: ca todo el dia les veniã nueuas de como el gran soldan de persia conla mayor gente que podria ser ayuntada de moros venia sobre ellos: y q̃ bauian su acuer

Digitized by Google

do con los de Antiocha que quando ellos llegassen que los acometiessen de parte dela villa. E por estas nueuas se temia tanto la gente menuda dela hueste que no osauan yr a parte del mundo a buscar que comiessen: ni tan poco de fuera les traya ninguna cosa. E demas era ya el tiempo enel mes de deziembre que es enel coraçon del inuierno y hazia muy grandes eladas y nieues. E por que los mas dela hueste no hizieron casas creyendo que se yrian presto de aquel lugar rescebieron muy gran daño en muchos caualios y otras bestias que perecieron de frio. La gente menuda eran tan aquexados de hambre que dauan bozes cõtra los hõbres honrrados diziendoles que los tragieron alli de sus tierras para vender los alos mozos E de otra parte no les venia vianda ninguna por la mar: ca no osauan por el fuerte tiempo del inuierno y por muchos cossarios que andauan por ella haziendo guerra. E avn sin todo aquesto les diera dios otras pestilencias muy grandes: y esto era porque el tiempo se mudaua mucho a menudo que vna vez les hazia gran frio de elada y de niue: y otras les hazia tamañas lluuias que hauian de perder quanto tenian aq̃llos que no hauian casas o buenas tiendas en que se acogiessen. E otrosi les hazia a menudo grandes truenos y relampagos: y caya sobre ellos mucho pedrisco y rayos que matauan y quemauan muchos hombres y bestias: assi que no hauia enla hueste quien no estuuiesse a gran peligro de muerte tanto que los hombres honrrados hauian muy gran miedo dela gente menuda que se leuantasse contra ellos y los matassen o se ouiessen de meter enla villa para tornarse mozos. Que tanta era grande la lazeria y la hambre que hauian que vn pan muy pequeño y de mala harina valia dos sueldos: y vna vaca valia quatro marcos d̃ plata. y vna puesta muy pequeña de asno valia ocho sueldos. E el vino otrosi era tan graue de hauer que muy pocos hauia enla hueste que lo beuiessen: y aun aquellos mucho a hurto. E los otros comian carne de rocin y de asno y beuiã agua. Assi que por esto y por el frio y por la gran hambre que hauian murieron tantos enla hueste que a penas podrian hallar q̃en los enterrasse. E los otros perdian todos los caualios: assi q̃ de ochenta mil que fueran por cuenta bien en caualgados quando cercaron la villa no hauia ya sino veynte mil q̃ touiessen buenos caualios: y aun essos eran tan flacos que pocas vezes se podian ayudar dellos. E sin todo aquesto les hazia tan gran lluuia y tan fuerte y tan espessa que no hauia tienda que les pudiesse durar que todas no fuessen podridas: de manera que caya a pedaços sobre ellos: y mas perdian los paños que tenian vestidos que todos seles dañauan y se les podrecian lluuiẽdo les encima. E todo esto buscaron los cristianos por dos cosas que hizieron. La vna porque los mas dellos no quisieron hazer casas en que morassen creyendo q̃ no duraria la cerca toda el inuierno: y la otra por todo lo que tragieran y lo que despues ganaran en caualgadas gastaron lo y comieron lo todo: y no quisieron guardar nada para adelante: y por ende les vinieron todos estos males que ya dezimos: assi que fueron tan cuytados que muchos delos que eran sanos veyendo tantos peligros que hauian los dela hueste se yuan para Baldouin hermano del duque Gudufre a buscar que comiessen: y los otros a Lecilia y alas otras ciudades que mas cerca de alli eran. E los mozos de antiocha desque esto supieron metian se en celada. E quãdo los veyan yr assi como desesperados y sin recabdo salian a ellos y matauã los todos. E por estas cosas todas fue la hueste menguada de hombres bien la tercia parte por razõ delos que murieron y por los otros que se yuan della.

¶ Capitulo. xlij. como el dia de nauidad dixo el obispo de puy missa y del sermõ que hizo y como Boymonte fue en caualgada para traer que comiessen.

EL dia dela santa fiesta de nauidad en que nuestro señor Jesu cristo ꝙ so nacer de nuestra señora la virgẽ santa Maria por saluar el mundo Dixo el obispo de puy la missa cantada: y rogo a todos los hombres honrrados dela hueste que la veniessen a oyr en remission de sus pecados: y quando fuerõ ayuntados en su tienda hizoles muy gran sermon y muy bueno: enel qual les dixo dos razones. La vna del muy grã amor

Digitized by Google

que les mostro y touo nuestro señor dios en q̃/
rer tomar carne en nuestra señora santa Maria
y nacer della como otro hombre: pero en ma/
nera q̃ ella quedo virgen en el parto y ante y des/
pues. y otrosi cõ como sufriera por ellos la mas
cruel y penada muerte que hombre carnal pu/
diesse recebir. E pues que el tãto amor les mo/
stro y tanta pena sufrio por ellos que no deuian
tener en nada ningun afan y peligro que por el
sufriessen: y que porende les mandaua por serui
cio de dios y en remission de sus pecados que
hiziessen dos cosas. La vna que fuessen algu/
nos dellos en cauallgada a buscar que comiessẽ
para si y para los otros. La otra que aquellos
que quedassen en la hueste que la vianda que to/
uiessen que la partiessen con la gente menuda:
assi que no se ouiessen de yr a otras partes: y el
hecho que començaran a seruicio dõ dios y a bõ
rra dellos que lo acabassen bien. Despues que
el obispo ouo acabado su sermon y dicho la mi/
ssa hablo secretamente con Boymonte: y rogo
le que fuesse en aquella cauallgada. E el dixo q̃
lo haria muy de grado: mas que fuessen conel
el conde de Flandes y Tranquer su sobrino: y
que todos los hombres honrrados dela hue/
ste embiassen algunos de sus caualleros cõ sus
señas: y que saliessen de alli dspues q̃ el sol se pu
siesse muy quedos y sin ruydo: porque si los tur
cos lo supiessen no podria ser que ellos noveniẽ
sen. E quando esto ouo dicho Boymonte: to
uo lo por bien el obispo: y fue luego a hablar cõ
todos los hombres buenos dela hueste y otor
garon gelo y mandaron luego dar de comer a
sus caualios de aquello que touieron: assi que
quando la luna salio mouieron ellos dela hue/
ste y fueron ala puente del fer: y alli se contaron
y hallaron se hasta diez mil hombres a cauallo
E bien quarenta mil hombres a pie: y guio los
Pedro de roaz el adalid: y estouieron toda aq̃/
lla noche en aquel lugar por ayuntar toda su cõ
paña: y ante que amaneciesse metieron se en vn
valle do estuuieron todo aquel dia. E quando
vino ala noche mouieron de alli y fueron para
el rio del fer a vn vado cerca de vn castillo q̃ era
entonce yermo quellamauan la Roya: y Sa/
salis su hijo que era otrosi muy buen adalid y sa
bia muchos lenguajes los guio por vn valle
mucho encubierta mente entre dos montañas
hasta que los subieron sobre la sierra mas alta
y estuuieron alli hasta q̃ el sol fue salido: y vierõ
muy bien toda la tierra en derredor do hauia
muchas buenas villas y castillos: y do era to/
do el ganado dela tierra ayuntado y toda la ma
yor riqueza que los moros hauian que no fue/
sse enlas grãdes cibdades. Aq̃l lugar do ellos
estauan era vn campo grande que se hazia enci/
ma de vna montaña que llamauã el cãpo d mal
galar: y era todo cercado de muy grandes sie/
rras enderredor. E luego que alli fueron ayun
tados boymõte q̃ yua delãte mãdo los a todos
estar q̃dos y hizo les a todos descaualgar y di
xo les assi. Señores yo so marauillado de vos
otros haziẽdo nos dios tãto biẽ como nos ha
se en q̃rer recebir nro fuicio y q̃ por nos sea ga/
nada esta tierra y librada d sus enemigos: y se/
ñaladamẽte tierra de hierusalẽ do el q̃so nacer y
morir por nos como nos podemos q̃rar de ha
uer hãbre ni frio ni otra lazeria ningũa: q̃ pues
q̃ el era señor dl cielo y dla tierra no dudo sufrir
muerte y passiõ por nos: y nos otros porq̃ ha/
uemos de dudar de sofrir por el. Porẽde ami/
gos mucho nos deuemos alegrar y hauer grã
esfuerço y no dudar en meter los cuerpos y los
haueres por hazer cobrar a nro señor aq̃lla tie/
rra q̃l pdio q̃ nigũ alto hõbre ni hõrrado no de
ue creer q̃ tiene heredad miẽtra q̃ nro señor esto
uiere dseredado dsta tierra: q̃l es aq̃l q̃ se puede
llamar rey cõ drecho miẽtra q̃ nro señor no ouie
re el reyno do el espzio la su sãgre por nos: y co
mo se deue tener por leal el que no trabajare en
sacar su casa de poder d sus enemigos: pues q̃
el nos saco de poder dl diablo. E porẽde segũ
mi entẽdimiẽto mucho deueys esforçar los co/
rações y trabajar como en todas maneras seã
dstruydos estos moros q̃ no creẽ q̃ el nacio de
scta maria ni recibio muerte por nos: ãte llamã
pfera a mahoma vn traydor renegado y cõ aq̃l
q̃rẽ dseredar a nro señor jesu xpo diziẽdo q̃ por
aq̃l su falso profera seran saluos. E porende es
menester que en todas maneras les prouemos
aquello que es mẽtira: y lo que nosotros dezi/
mos es verdad. E bien fio en dios que el que/
rra destruyr su locura: y a el plazera que gane/
mos esta tierra en q̃ el sea seruido: y el su nõbre

Digitized by Google

loado t hõrrado. Mas antes que esto sea sofri remos assaz trabajo t esto sera por nros pecados: t porende vos ruego que os apartays de hazer aquellas cosas que entendes que a el pesan: t que todos de buena voluntad vos ayays disponer a lo seruir. E yo vos juro que si lo hizierdes que el vos dara en este mundo a ganar lo que nunca pensastes: t en el otro dar vos ha el bien del parayso que es cosa sin fin. Porende desde oy mas caualgad en el nombre de dios t vamos mucho esforçadamẽte: t entremos por medio de aquellas montañas que yo vos leuare a lugar do sacareys muy gran ganãcia o sino moriremos en seruicio de dios: t vale mas morir por buenos haziendo algun bien q̃ no morir de hambre estando quedos. Quando boymõte esto les ouo dicho fueron todos muy alegres que les crecio esfuerço para hazer bien: t luego caualgarõ t començaron a yr por aquel campo de malgalat: t anduuieron assi toda la noche. E otro dia ante de prima llegaron a vn castillo que llaman Tozot: t aun que la fortaleza en que el estaua era pequeña: la villa que del derredor era muy grãde: que bien auia en ella quinientos hombres a cauallo t seys mil otros de armas que eran de pie: t de mas eran muy buenos peones los de aquel lugar porque estaua en muy grandes montañas t vsauan mucho de correr t de ligereza. E otrosi comunmente los vnos sabian tirar dardos t los otros ballestas: t los otros con hondas t por esso fueron muy dañosos a los cristianos: que luego que llego la delantera en que yua el conde de Flandes robaron todo el ganado que ay hallaron t començaron a combatir la villa: los moros dexaua̅ llegar t despues hazian su arremetida cõ ellos t matauan t herian muchos de los cristianos: t leuauan los huyendo: t despues tornauan otra vez los cristianos t corrian los hasta las puertas: t desta manera estuuieron hasta q̃ llego Tranquer que venia en medio guardãdo el rastro t pesole mucho q̃ndo los vio assi estar quasi tantos por tantos t tomo vna lança t fue muy sañudo contra los cristianos que andauã en el torneo: t començo los a herir con el cuento de la lança: t a maltraer los porque andauã en aquellos demandas con los moros diziendo les que se tirassen a fuera. Mas ellos tan gran desseo hauian de morir o de entrar la villa que no lo quisieron dexar por el. E en esto llego boymonte que venia de tras: t quando los vio assi estar peso le porque entẽdio que en aquel lugar podrian perder mucho los cristianos t ganar poco si de otra guisa no lo hiziessen. E porende hablo con el conde de Flandes t cõ Tranquer su sobrino t dixoles que pues aquella gente tan gran desseo hauian de ganar aquel lugar o de morir que en todas maneras trabajassen por q̃ los moros assi fuessen encerrados que no osassen salir porque los pudiessen despues cõbatir E armaronse luego todos los de la hueste t pusieron entresi los ballesteros t los otros hombres a pie: t encerraron luego los moros tã fieramente que pusieron las escalas t entraron la villa por fuerça t mataron quantos hallarõ varones t mugeres que no quedo ninguno a vida sino vnos pocos que podrian ser hasta dozientos que se acogierõ al castillo que era como el alcaçar de la villa: t de los cristianos no murieron mas de veynte peones t fueron heridos bien ciẽto t doze caualleros mas no de feridas porq̃ dexassen de yr en caualgadas. E otrosi perdieron ay los cristianos bien cinquenta caballos entre mal heridos t muertos: t ganaron de los moros bien trezientos o mas sin otros que tomaron en la entrada de la villa. Muchas otras bestias ganaron que leuaron cargadas a la hueste de harina t de ceuada t de gallinas t de otras cosas que entendieron que hauian menester para su caualgada: t mouieron luego de alli t anduuieron dos dias t dos noches que nunca tomaron ninguna cosa ni encendierõ fuego para guisar que comiessen. E quando vino al tercer dia a hora de nona entraron en vn valle muy hermoso: en el qual hauia vn castillo que llamauan nublis: t por esso hauia nombre aquella tierra val de nublis. Mucho era abastada de buenas aguas t de arboles que leuauan frutas de muchas maneras: t tãto ganado alli hauia que ningun hombre no lo podria contar: t gallinas t todas las otras aues de cria que son de comer. E sin aquesto hauia mucho vino t bueno que por que se hazia alli mejor que en todas las otras tierras embiauan lo siempre a ha

Digitized by Google

ser allí todos los soldanes: ⁊ de allí gelo leuauã
do quier q̃ ellos eran: ⁊ aquel preciauan mas q̃l
otro vino para hazer sus alegrias ⁊ combites
Todo aquel valle corrieron los cristianos ⁊
otros valles muchos que erã cerca de aq̃l: en-
tre los quales yua el conde de Flandes ⁊ Tran
quer ⁊ guiaua los Vasalis el adalid hijo de pe-
dro de Roaz. E los moros ⁊ las moras entre
grandes ⁊ pequeños que mataron fueron mu-
chos a demas: ⁊ el ganado que tomarõ era sin
cuenta. E a ninguno no querian tomar a vida:
oro ⁊ plata ⁊ otro hauer monedado ⁊ joyas de
muchas maneras: ⁊ paños de seda hallaron
tanto que ellos ⁊ los dela hueste fueran ricos
para siempre si lo pudieran sacar a su saluo: assi
llos ⁊ aldeas ⁊ otros lugares hermosos ⁊ mu-
cho apuestos destruyeron: ⁊ mataron quantos
hallaron grandes ⁊ pequeños tan bien muge-
res como hombres: ⁊ con toda aquella ganan
cia tornaron se para el castillo de nublis do los
estaua esperando Boymonte con toda la gen-
te que venia de tras: ⁊ hauian combatido tã fie
ramente la villa ⁊ el castillo que lo tomaron por
fuerça saluo vna torre muy fuerte que estaua en
el mas alto lugar del alcaçar sobre vna gran pe
ña en cabo del alcaçar: en que se encerraron biẽ
quatro cientos moros con los que allí se estauã
⁊ los otros que huyeron dela villa quando en-
lla entraron los cristianos. E porque Boy-
mõte creyo q̃ aq̃lla noche no podriã tomar los
cristianos mando fincar su tienda cerca dela to-
rre do estauan los moros para combatir otro
dia de mañana ⁊ tomar los por fuerça. E quan
do los cristianos llegaron con aquella ganan-
cia que trayan ⁊ los hallaron assi estando fueró
muy alegres vnos con otros: ⁊ posaron aque-
lla noche muy bien acabdilladamente: ⁊ dieron
cien hombres a cauallo: ⁊ seys cientos a pie: q̃
guardasse la torre q̃ nigũo dlos moros q̃ enella
estauã no pudiessen salir ni otro d fuera entrar.

¶ Capitulo. xliij. como Aliadan el gran sol-
dan que venia en acorro alos dela cibdad fue a
pelear cõ los dela cauallgada.

Oda aquella noche fueron en grã
des alegrias los cristianos ⁊ esto-
uieron viciosos ⁊ plazenteros: ca
dla vna pte hauiã hecho grã daño alos moros
en destruyr les toda la tierra: ⁊ dela otra pte te-
niã muy biẽ todas aq̃llas cosas q̃ hauian mene
ster de comer ⁊ de beuer: lo q̃l bazia olujdar vna
grã pte dl trabajo q̃ auiã leuado: ⁊ aun ganarõ
muy grãde riq̃za: ⁊ sin todo aq̃sto creyã q̃ otro
dia de mañana tomarian aq̃lla torre: ⁊ prẽderiã
⁊ matariã todos los q̃ estauã enella. E por to-
das aq̃stas cosas erã tan alegres que ningũos
otros no lo podiã mas ser: po cõ todo aq̃sto no
dexarõ de guardar a si ⁊ alos q̃ yaziã enla torre
encerrados ⁊ fue les menester q̃ dela vna pte ve
nia el sobrino del grã soldã de persia q̃ llamauã
aliadã cõ. xxx. mil turcos todos escogidos por
buenos hõbres ⁊ muy biẽ armados segũ su ma
nera: ⁊ este yua por herir ẽla hueste q̃ tenia cerca
da a ãtiocha ⁊ pẽsaua la dsbaratar ẽ tal manera
q̃ q̃ndo el llegasse q̃ biniessen otrosi los dla villa
enellos: ⁊ q̃ndo oyo dezir d como los xp̃ianos
erã en aq̃lla tierra ⁊ la auiã toda robado ⁊ estra-
gado dexo d yr pa antiocha: ⁊ fuese derechamẽ
te allido la cauallgada dlos xp̃ianos estaua: assi
q̃ aq̃lla noche no estuuo dllos mas lexos d dos
leguas: ⁊ dla otra pte les venia en acorro alos
dla torre el soldã d rasama: ⁊ el d belmas: ⁊ otro
q̃ llamauã bodar: ⁊ erã bien. xviij. mil hõbres a
cauallo cõ otra muy grã gẽte a pied aq̃llas mõ-
tañas: ⁊ estos assẽtarõ su real tã cerca dlos xp̃ia
nos q̃ sus escuchas los oyã: ⁊ las dlos xp̃ianos
oyã ala hueste dlos moros: ⁊ desta manera estu
uierõ q̃ toda aq̃lla noche se guardarõ los vnos
dlos otros. Mas q̃ndo comẽçarõ los gallos
a cãtar adormecierõ se todas las guardas dlos
xp̃ianos por el grã trabajo q̃ hauiã sofrido: assi
q̃ no q̃do nigũo dspierto en toda la hueste: sino
vn obpo q̃ era d pulla dla cibdad q̃ llamauã bar
allí do esta el cuerpo d san nicolas: aq̃l obpo era
muy buẽ xp̃ião ⁊ auia nõbre juã: ⁊ sabia muybiẽ
el arabigo ⁊ el lẽguaje pfiano ⁊ turq̃s: ⁊ otrosi el
lẽguaje d armenia: ⁊ ãdaua siẽpre cõ boymõte q̃
nũca dl se ptia: porq̃ era hõbre en q̃ se fiaua mu-
cho ⁊ a q̃en cõfessaua sus pecados ⁊ era su capellã
mayor: ⁊ el solo estaua dspierto aq̃lla noche q̃n
do los otros dormiã: ⁊ tenia su salterio ẽla mão
⁊ vna cãdela ⁊ rezaua sus maytines. ⁊ oyo vna
grã boz ⁊ escucho por saber q̃ era: ⁊ entendio q̃n
moro sablaua cõ los dla torre ⁊ pgũtaua les como
les yua: ⁊ ellos respondierõle q̃ todos los dela

Digitized by Google

tierra enderredor: ⁊ los dela villa ⁊ del castillo eran muertos: sino ellos que estauan alli encerrados temiendo que los verniã otro dia amatar. E el moro respondio que estuuiessen seguros ⁊ que no ouiessen miedo ninguno: ca bien de mañana les vernia tamaño acorro q̃ todos los cristianos serian muertos ⁊ presos. E contoles quantos eran los almirantes que les venian en acorro ⁊ toda la otra gente que trayan de cauallo ⁊ de pie: ⁊ porende que estuuiessen apercebidos que quando otro dia veniessen a ferir enlos cristianos que ellos otrosi los acometiessen de su parte: ⁊ que desta manera seriã los cristianos desbaratados ⁊ muertos. Quando esto ouo dicho aquel moro alos dela torre tornose: ⁊ el obispo que lo entendio todo muy bien cerro su libro en que rezaua ⁊ fue a Boymonte ⁊ despertolo muy quedo: ⁊ dixole que se leuantasse ⁊ cõtole todas las nueuas segun que el moro las hauia dicho alos dela torre. E despues que gelo ouo cõtado dixole que fiziesse alos hõbres estar todos apercebidos ⁊ armados: ca mas cerca eran los moros dellos de vna legua ⁊ que aun que trayan tan gran poder: que tanta fiuzia hauia el en dios que los vencerian tan solamente que ouiessen entendimiento para lo saber fazer. E Boymonte quando lo oyo comẽçolo a mirar ⁊ a reyrse: ⁊ dixole obispo: ⁊ vos que dezis teneys pensamiento de fazer armas. E bien respuso el obispo segũ mi orden lo mas que yo pudiere: que por loco tẽgo a todo hombre que en batalla no defiende su cuerpo de muerte. En nombre de dios dixo Boymonte assi sea como vos dezis. E luego que el esto ouo dicho embio por el conde de flandes: ⁊ por Tranquer: ⁊ por los diez condestables: assi que entre todos bien fueron ayuntados enla su tienda ciento delos mejores hombres que hauia en aq̃lla hueste. E Boymonte fizo luego al obispo que les contasse todas las palabras que el moro dixiera alos dela torre: ⁊ quando gelo ouo todo contado dixo les que se esforçassen bien ⁊ peleassen conellos que el hauia esperança en dios que los venceriã. E quando esto ouo dicho el obispo todos quãtos alli eran otorgarõ con el: ⁊ fueron se luego para sus tiendas ⁊ armarõ se. E quando fue el dia claro hauiã ya oydo sus missas ⁊ mouieron se de aq̃l lugar: ⁊ pararõ sus hazes por vnas huertas ⁊ por vnas viñas por do sabian q̃ hauiã a venir los moros: ⁊ de toda su gente fizieron tres hazes: enla primera fue el conde de flandes ⁊ cõel los de Piteones ⁊ los de Angeos ⁊ d̃ Aluernia ⁊ de san Toma ⁊ Tolosanos ⁊ Gascones ⁊ Caorciones. Enla segunda fue Boymonte ⁊ el cõde Guarin ⁊ los diez condestables con toda su caualleria. E en la tercera fue Tranquer ⁊ Ruberte de sordas valles ⁊ el cõde Dalfin ⁊ Richart d̃ pricipado ⁊ el Marques de taruin ⁊ Bouas el coroner: ⁊ Alberte de guarin. Todos estos erã muy buenos caualleros ⁊ mucho esforçados. E cada vna destas tres hazes hauia consigo gente de pie de aquellos que eran enla hueste segun entẽdieron que era menester. Mas antes que las hazes ouiessen puesto ⁊ asosegado parescieron los moros que venian gran gẽte que era marauilla: Assi como fueron llegando adelanto se de la haz delos moros vn turco que llamauan çabar: ⁊ era entre los suyos tenido por muy buen cauallero ⁊ por muy buẽ justador: ⁊ ãdaua muy señalado entre todos los otros segun la costũbre delos moros de aquellos que se apreciauan mas de armas ⁊ que no vsauan tãto el arqueria El traya muy buena loriga ⁊ brafoneras ⁊ perpuẽte cubierto d̃ muy rico paño d̃ seda: ⁊ las coberturas otrosi ⁊ capellina de fierro traya muy buena ⁊ muy bien acecalada: ⁊ adaraga de fusta muy biẽ pintada a quarterones de oro ⁊ d̃ azul: ⁊ el espada q̃ traya ceñida era muy buena ⁊ muy tajante guarnida de plata muy apuestamente la lança traya muy mas luẽga q̃ otro cauallero bien vn cobdo: ⁊ era de muy buẽ palo ⁊ el pẽdõ q̃ traya enella era luẽgo ⁊ quadrado: ⁊ d̃ aq̃l paño mesmo q̃ el ꝑpunte erã las coberturas d̃l cauallo. E por aq̃sta razõ fue este turco mas mirado d̃los xp̃ianos q̃ otro ningũo porq̃ veyan q̃ andaua muy biẽ armado. ⁊ sin todo aq̃sto el venia sobre vn muy grã cauallo rucio q̃ era vno d̃ los mas p̃ciados q̃ hauia en toda su tierra: la silla ⁊ las riẽdas ⁊ el petral eran de vn cuero muy preciado q̃ llamã los turcos camos labrado cõ filos d̃ oro ⁊ d̃ plata muy ricamẽte segũ la lauor de turquia. E este moro era muy soberuio d̃ palabra ⁊ q̃ria muy mal alos xp̃ianos ⁊ ãdaua los

Digitized by Google

siẽpre amenazãdo diziendo q̃ los mataria ⁊ destruyria todos: comẽço a d̃nostar los xp̃ianos diziendoles a grandes bozes que a lugar eran venidos que perderian sus cuerpos ⁊ quanto traxieron. Muchos delos caualleros cristianos ouo que quisieran justar conel: mas ninguno no oso menos que gelo mandassen: que segun lo manera antigua por tanto teniã el cauallero derramar sin mandado de su cabdillo como fuyr dela lid: ⁊ porende ninguno no fue osado de salir a el saluo aquel aquien lo mandaron E este era vn cauallero natural de francia ⁊ hauia nombre yugo de mont morante: al qual teniã por vno delos mejores justadores que fuesse entre los franceses: el cauallo traya grande ⁊ fuerte ⁊ era vno delos mejores que hauia en toda la hueste: mucho andaua bien encaualgado ⁊ muy bien guarnecido d̃ todas armas que cauallero deuia traer. Este salio d̃la haz delos cristianos ⁊ hericronse amos muy de rezio: ⁊ el moro como traya la lãça luenga diole tal golpe enel escudo que gelo falso ⁊ hiriolo enel braço ⁊ quebranto la lança: ⁊ el cristiano dio tã grã lançada al moro que le falso la adaraga ⁊ la loriga ⁊ metiole la lança por los pechos ⁊ dio cõ el muerto en tierra. E despues dixo a altas bozes assi que todos los mas lo oyerõ. Descreydo traydor ya no seran por vuestra mano muertos los cristianos aquien vos amenazauades E en diziendo esto tomo el cauallo del moro por la rienda ⁊ tornose alos suyos. E el conde de flandes quãdo lo vio venir dixole assi. Par dios hermano bien vos acontecio enla primera justa que hezistes de armas sin vuestro daño ⁊ con honrra. E quando esto ouo dicho aguijaron los cauallos el ⁊ los otros que con el estauan ⁊ fueron a herir enlos moros tan de rezio que ante que Boymonte llegasse ouierõ ellos muerto mas de mill moros: ⁊ boluieron los tan de rezio que quando Boymonte llego hallo los todos como vencidos: ⁊ hirio dela lança a vn almirante de tan gran herida que le falso la loriga: ⁊ metiole por el costado todo el hierro dela lança ⁊ del asta vna grã pieça ⁊ dio conel muerto en tierra: ⁊ despues dixo a grandes bozes. Caualleros por amor de santa maria herid los muy de rezio ⁊ no los tengays en nada que vil gẽte es ⁊ descreyda. E con esta palabra esforço mucho los suyos ⁊ començaron a darles tan de rezio que mataron dellos tãtos que sino fuera porque eran muchos en aquel punto fueran todos vencidos ⁊ echados a mala ventura. Mas aquello los aquexaua tanto q̃ alli do matauan vn moro venian sobre el diez E tanta era la gente que dellos se ayunto que cercaron alos cristianos enderredor: ⁊ començaron los a herir muy de rezio. Mas Boymonte ⁊ el conde de flandes los esforçauan mucho: diziendoles que no los touiessen en nada: que quantos mas eran tanto mas honrra ganarian quando los ouiessen vẽcido. E sin esto mandaron les que no tomassen las espaldas alos moros: mas que se hiziessen como muela enderredor: ⁊ que estuuiessen toda via de cara hazia ellos ⁊ los heriessen ⁊ desta manera los vencerian. E ellos hizieronlo assi como ellos mandaron: assi que Ruberte hijo de guiralte ⁊ el señor de beliarte que hauia nombre Baldouin ⁊ Oliuer de lusan ⁊ Guillem ⁊ Beltrã todos estos quatro eran muy buenos caualleros ⁊ mataron quatro turcos delos mejores d̃ aquellos que mas guerrales hazian. E otrosi Richarte de principado fue muy bueno aquel dia: ⁊ traya vn cauallo morzillo ⁊ de todos quatro pies calçado que ganara en antiocha quando mato al almirante murguan: aquel cauallo no era muy grande pero era el mejor enfrenado ⁊ que mas corria en toda la hueste: este don Richarte andaua muy bien armado de loriga ⁊ de brafoneras de muy buen hierro labradas ⁊ de muy buena plegadura quales el se las mãdo hazer para si: ⁊ el yelmo ⁊ espada traya otrosi muy buenos ⁊ muy rica mente guarnidos: escudo ⁊ perpunte ⁊ coberturas traya de sus señales auandas menudas en vias de oro ⁊ de azul: buena lãça d̃ frexno traya ⁊ el hierro muy tajãte ⁊ tomola a sobremano ⁊ fue a ferir a vno delos cinco almirantes que llamauan Bondar: ⁊ diole tan gran herida que le falso el braço de amas partes ⁊ la loriga que traya vestida ⁊ metiole el hierro d̃la lãça por el costado mas de vn gran palmo ⁊ dio conel muerto en tierra. E despues metio mano ala espada que traya muy buena ⁊ quiso dar a otro almirante que lla

Digitized by Google

mauan sorchaquē por encima dela cabeça mas desuiose ⁊ alcāçole sobre el ombro diestro: ⁊ fue tan grande la ferida que le dio quele corto toda la espalda conel braço assi que descendio la espada fasta la silla: ⁊ tiro la tan de rezio cōtra si que cayo luego muerto en tierra: ⁊ dixo a altas bozes de manera que todos los suyos lo oyeron: buena caualleria por dios por dios ferid los de rezio ca vencidos son: ⁊ desde oy mas no aveys que temer deste almirante ca bien desbaratado queda. Quando esto oyeron los caualleros fueron mucho alegres ⁊ comēçaron a ferir enlos moros muy de rezio ⁊ matarō muchos dellos de manera que les hizieron huyr vn buen rato desi. E el conde de flandes ⁊ boymonte fazian otrosi marauillosas cosas darmas en aquellos moros q̄ estauā cerca dellos: pero hauian gran miedo de Tranquer que no era allegado ⁊ creyan que los moros lo hauian preso o muerto: mas no era assi que el tenia aquel dia guardada la gente que de tras quedaua: ⁊ quādo vio que los dela delantera: ⁊ los que yuan en medio erā embueltos con los moros entendio que hauiā menester su ayuda ⁊ acorro: ⁊ porēde dexo muchos peones ⁊ algunos caualleros con aquella compaña: ⁊ el fue cō los otros alos acorrer: ⁊ aquellos que yuā conel fizo los partir en tres partes. E mandoles que cada vno fuessen a ferir enlos moros en aquel derecho que los hallassen: ⁊ ellos hizieron lo assi. E acometieron los tan de rezio que fueron luego los moros vencidos: ⁊ comēçaron a fuyr muy derramadamēte: ⁊ los cristianos fueron enel alcāce vna gran pieça cada vno empos de aquellos que cogieron delante si. E fue les tan bien que el conde de flādes mato toda aquella compaña tras quien el yua que muy pocos dellos escaparon a vida. E Tranquer hizo otro tanto aquellos empos de quien yua que de tres almirantes que eran fuerō los dos muertos. E el vno escapo por muy gran vētura a pie por vna montaña: mas Boymonte no quiso yr enel alcance si no por muy poco: lo vno por no desamparar la compaña: ⁊ lo otro por guardar lo que hauiā ganado. E embio luego caualleros al cōde de flandes ⁊ a trāquer que se tornassen: ⁊ entre tanto fizo el ayuntar todo aquello que ganaran: ⁊ fue alli fallado muy grā auer entre cauallos ⁊ armas ⁊ moros muy ricos que catiuaron: ⁊ dieron despues por si muy gran rescate. E ante que lo ouiessen ayūtado todo llego el conde de flādes ⁊ los otros que conel fueran: mas Tranquer no vuio tan ayna venir que siguio mucho aquellos moros tras quien yua. E boymonte ⁊ el conde de flādes houieron su acuerdo de como aquel dia se estuuiessen en aquel lugar: lo vno por esperar a Tranquer: ⁊ lo otro porque partiessen aquello que ganaran. E desque lo ouieron acordado en tanto que les aparejauan de comer boymonte començo a andar enderredor dela hueste: ⁊ subio en vn otero muy alto que estaua cerca de aquel lugar do ouieran la batalla: ⁊ en viendo do la tierra como era muy bastecida de pan ⁊ muy viciosa paromientes a vn valle que estaua cerca ⁊ vio venir muy gran gēte de moros que segun supieron despues por verdad bien eran treynta mill caualleros: ⁊ trayan mas de cient mill peones: ⁊ desta hueste era capitan el sobrino del gran soldan de persia que hauia nombre Aliadan: ⁊ segun ya oystes: embiaua le su tio a acorrer alos de Antiocha. E despues supo q̄ los cristianos eran entrados en aquella tierra. dexo de fazer aquella yda ⁊ fuesse derechamente para ellos. E quando oyo contar alos moros que fuyan dela batalla de como eran aquellos cinco almirantes vēcidos ⁊ desbaratados sobre el gran pesar que ouo crescio le muy gran saña ⁊ essuerço porque creyo que los cristianos avn que vencieran que quedarian cansados ⁊ enojados: ⁊ que si adesora feriessen sobre ellos que los venceria. E tanto trabajo por llegar ayna que tomo consigo diez mill hombres de cauallo: ⁊ fuesse conellos quanto pudo: ⁊ toda la otra caualleria: ⁊ la gente de pie mandoles que se viniessen empos del quanto pudiessen. E Boymonte estando mirando como venian llego a el el conde de flandes armado sobre vn muy gran cauallo que venia dando saltos conel: que era fuerte ⁊ rezio delos mas preciados que hauia en toda la hueste ni mas corredor. E como quier que gran trabajo sufriera esse dia mas no fazia muestra en quan ligeramente: ⁊ de rezio corria ⁊ ponia los pies. E quando llego a Boymonte echole el braço al

Digitized by Google

cuello ⁊ començo a dezir. Que es esto principe de pulla o como estays assi triste alegrar vos deuiades agora ⁊ agradescer mucho a dios en querer que vencies̄emos tan gran batalla como hauemos vencido: par dios cõde dixo boymonte gran razon es que gelo agradesçamos: ⁊ mucho gelo agradesceria mas en mi volũtad si el quisiesse que desta otra parte que agora viene saliessēmos tan honrrados como dela que es passada. E dixe el conde como hay avn mas batalla: ⁊ dixo boymonte muy mas que nunca pediste a dios en vuestro coraçon. E quando esto le oyo dicho fizole boluer el rostro contra do venian los moros: ⁊ desque el conde vio la gran gente dellos que toda la tierra cubrian: ⁊ las señas ⁊ las armas de tantas colores q̃ muy dificultosamente podrian ser contadas: ⁊ la claridad que daua el sol quando resplandescia sobre el oro ⁊ sobre las otras armas d̃ fierro que eran acecaladas: ⁊ paro bien mientes como venian sus hazes paradas muy sin ruydo alço la mano ⁊ començose a santiguar: ⁊ dixo santa maria val me de qual tierra salẽ estos diablos que quando matamos treynta paresce que nascen ciento: ⁊ quando esto oyo dicho tornose a boymonte ⁊ dixoles siempre lo oy dezir que quien tales robadores como estos allega assi no los puede despues tan ligeramẽte desi partir: ⁊ por ende si vos lo por bien teneys lo mejor es que li diemos cõ ellos ⁊ los tratemos de manera que los otros que lo oyeren sean para siempre escarmentados. Par dios conde dixo: boymonte la lid en ninguna manera me parece que la podamos escusar que no fuesse con gran daño ⁊ a verguença nuestra: mas dos cosas recelo mucho: la vna que nuestras gentes son muy cansadas ⁊ mal tratados desta batalla que vencierõ: la otra que Tranquer no esta aqui que nos ayudaria en dicho ⁊ en fecho muy bien: ⁊ delo que he mayor pesar en mi coraçon es que no sabemos del si es biuo o muerto. Entonce respondio el conde de flandes ⁊ dixo assi: que sera p̃ncipe de pulla sin Tranquer no podemos nosotros lidiar: agora esforçad vos ⁊ acordemos en nuestra hazienda muy bien. E quando esto oyo Boymonte embiaron a dezir alos dela hueste que estuuiessen apercebidos. E el acuerdo que tomaron fue que los moros eran muchos ⁊ muy gran gente: ⁊ ellos eran pocos ⁊ demas que estauan cansados del gran trabajo que ouierõ en aquella batalla: ⁊ sin aquesto que les faltaua alguna de su gente por que fuera cõ Tranquer: ⁊ por esto acordaron que los caualos ⁊ las armas que alli ganaran que lo pariessen ⁊ lo diessen a aquellos a quien menguauan E lo demas que lo diessen a escuderos que andauan a pie que hauian muy buenos cuerpos ⁊ a otros muy buenos hombres de armas. E que lo hiziessen de manera por que luego se pudiessen ayudar dellos ⁊ hizieron lo assi mucho apriessa. E despues que lo ouieron hecho pararon sus hazes ⁊ metieron todos los respuestos ⁊ el rastro dela gente menuda en medio: ⁊ aun no lo vuiaron esto hazer quando los moros estauan cercá dellos tanto que las saetas que los arqueros tirauan los herian: ⁊ assi se les fueron llegando que no podian hazer otra cosa sino herirse.

Capitulo. xliij. dela hechura de aliadan ⁊ delas armas que traya: ⁊ dela ystoria de Berta hija de blanca flor: ⁊ dela pelea que hizo boymonte conel.

Al hauemos dicho como Aliadan sobrino del gran soldan de Persia venia por cabdillo de aquellos moros: ⁊ era hijo de vn rey que llamauan garbudix: ⁊ hauia otro hermano que era rey que llamauan Haldaquem que era muy poderoso en tierra de Africa: ⁊ lo tenian todos los moros en mucho en hechos de armas por ser hombre de sus dias que no hauia de veynte años arriba: este otro Aliadan era mayor ⁊ hauia bien treynta años: mas era grande de cuerpo ⁊ muy bien hecho de todas faciones que caualleros deue hauer para ser muy valiente: ⁊ demas era mucho hermoso ⁊ esforçado: ⁊ fuera muy bueno en todos los lugares do se acaesciera en armas. E era hõbre que se p̃ciaua mucho dellas ⁊ de amar dueñas ⁊ de toda cosa q̃ tornaua a alegria de si: ⁊ era muy sabido tã bien en caça como en otros juegos d̃ axedrez ⁊ d̃ tablas: ⁊ d̃ grado daua lo q̃ tenia: ⁊ por esso se acogiã a el todos los bucos caualleros: ⁊ auia muy mejor caualleria q̃ todos los otros soldanes.

Digitized by Google

Mucho procuro de atauiarse bien de cauallo y de armas: y tanto era apuesto que hombre que fuesse en tierra de oriente ninguno no se le yguala uan en ello ni en cosa que el hiziesse: Que vos diremos mas que segun cuentan las ystorias antiguas de tierra de oriente de todas cosas era tan complido que ningun hombre mãcebo entre los turcos no era mas preciado que el. Otro rey venia con el por ayudarle que llamauan Caronfal que era muy sabido en armas. Mas este otro soldan que vos dizimos venia sobre vn cauallo blanco y negro muy hermoso y hauia amas las orejas y la cola y las crines blancas como vna nieue: mas los moros tiñieron gelas con alfeña creyendo que paresceria mejor. E traya loriga y brafoneras muy buenas a maraujlla y muy bien labradas el capacete traya muy fuerte y muy fermoso: y todo el cerco enderredor era cubierto de oro muy bien labrado: en que hauia muchas piedras preciosas engastonadas. E enlo mas alto del estaua vn carbuncol gran de que reluzia de lexos como llama de fuego vna ropa de carmesi traya vestida sobre la loriga con aljofar de muy ricas lauores y estrañas en que estauan figuradas bestias y aues y flores de muchas mãeras: y hauiã engastonadas en lugar de ojos rubis pequeños y esmeraldas y otras piedras preciosas segun conuiene ala obra: traya vna espada ceñida muy rica mente guarnida de oro y de piedras preciosas que tenian ensi grãde virtud: el fierro della era tanbien templado que graue podria ser que ninguna arma le durasse si no fuesse muy fuerte en demas: adaraga traya muy luenga cubierta de carmesi que fuera puesto cõ engrudo. E estaua tan fuerte preso que paresscia el cuero mesmo dela adaraga: de parte de fuera estaua vna orla enderredor de plata entallada en que hauia letras delos nombres de dios: y de loor de maboma doradas muy rica mente: de dentro de aquella orla hauia siete cercos todos de espejos y eran fechos desta forma que cadavno dellos tenia sus portezuelas de plata muy delgadillas que se cerrauan y abrian por si quando corria el cauallo: assi que quãdo bazia sol y boluia el adaraga paresscia relampago: de parte de dentro era cubierto de vn paño de seda dorado muy rico labrado con aljofar muy ricamente: y dessa lauor mesma eran los braçales y la manera cõ que sufria el adaraga: lança traya de palo que dizen cedro en latin: y en arauigo le llaman arez: este es arbol que buele muy bien y no se tuerce ni podresce tan ayna como otro: el fierro de aquella lança era luengo y mucho agudo y trajante coberturas y pendon traya de tocas muy delgadas de seda labradas con oro. marauillosamente quele dieran duchas muy honradas que el ouiera por amigas por su bondad: la silla era toda de oro cubierta entallada de muchas lauores estrañas y ricas: enella eran muy ricas piedras preciosas engastonadas muy sotil mẽte. Mas el freno y los petrales que traya segũ la manera que traya cõ los turcos era de cuero de camax: y cubiertas de oro y estrellas menudas y en derecho de cada estrella hauia vna campanilla de plata: y ala otra vn cascauel de oro: y estos eran tanbien fechos que quando el cauallo corria bazian tan gran son como si fuesse vn instrumento muy bien templado. Este soldan venia ante todos los suyos amenazando de muerte muy fieramente alos christianos: y luego que llego aellos con aquellos diez mil caualleros que venian cõel andauo enderredor dellos por ver de que manera estauan y por saber como los cometerian. E los christianos quando los vieron ayuntaron se todos y fizieron desi vn tropel: y entonce los moros creyendo que se queriã dar a prision cercaron los enderredor y començaron les a tirar muchas saetas de arcos y a ferir los muy de rezio: y embiaron por la otra muy gran gente que trayan que los viniessen ayudar y luego que llegaron combatieron tanto alos christianos que fue muy gran marauilla: y tãtas eran las saetas que les tirauan los arqueros: y otros los dardos y azagayas y otros les alançauan porras segun la manera turquesa cõ que les dauan grandes feridas. E tanto los apremiauan que los christianos no esperauan otra cosa si no que llegase Tranquer que era yo eñl alcance dela otra batalla: y que feriesse alos moros de parte delas espaldas: y ellos dela otra segun fizieron enla otra batalla porque los cogiessen en medio. E si Tranquer tan presto no viniesse q̃ se partirian en tres partes o ẽn quatro y q̃ yrian contra ellos quanto mas rezio pudiessen fasta q̃ los vẽciesse o los escarmẽtasse: ca en

otra manera no los podria sufrir que no matassen a ellos y alas bestias que trayan. Pero en tanto que assi estauan hablando como harian el obispo don Juan de que ya oystes estaua los esforçando y trayendoles ala memoria el nacimiento de nuestro señor y su vida y su passion que sufriera por los christianos: y diziendoles q̃ aquellos moros no erã nada ni gente aquien deuiessen temer: por que eran vassallos del diablo y hombres descreydos: y aquella tierra en que estauã era de nuestro señor y deuia ser suya por derecho que el la cõprara por la su sangre. E diziales otrosi que bien sabian ellos que el que alli muriesse que yria derechamẽte a parayso sin ningun detenimiento. Tãtas buenas razones les dixo el obispo y tan bien los conorto que cada vno ouo muy gran gana de hazer aq̃llo que les mandaua: y hizieron su arremetida a todas partes con los moros. E el conde de flandes con setecientos caualleros que traya y bien con tres mill hombres de pie armados de escudos y de lorigas y de cofias de cuero: y todos los mas con lanças: y con dardos: y los otros con ballestas: por alli por do el fue vino del otro cabo el sobrino del gran soldan de persia de quien vos ya contamos y fueronse amos a herir tan de rezio como los podian leuar los caualos: pero el moro erro el golpe que no le pudo acertar: mas el conde de flandes le dio tã gran lançada ala diestra parte do traya la lãça por el costado ya quanto como en sosayo: y en punto tan rezio que le hizo todo abaxar de manera que si la lança no quebrãtara ouiera lo derribado del caualo. Quando esto vieron los moros ouieron muy gran pesar: y mandaron tañer las trompas y atabales que trayan muchos. E fueron todos juntos a herir alos christianos tan d̃ rezio que los mouieron vn poco del campo no de espaldas ni huyendo mas como retrayendose atras. E entonce tomaron a su señor y sacaronle de alli y vieron la llaga como era grande: y quisierã le embiar de alli mas no quiso en ningũa manera: antes juro que en todo caso el vẽceria alos christianos o moriria y sobre esto hizose apretar mucho la llaga que le hiziera el conde de flandes con la lãça: y subio en su caualo y tornose para la batalla muy mas brauo que de primero: y dio tal lançada a vn caballero que le falso el escudo y la loriga y metiole la lança por los pechos y dio con el muerto en tierra: y al caer quebrosse la lança. E despues metio mano ala espada que traya: y dio tan grã herida a vn caballero de cataloña que llamauã dalmas por encima de vn ydmo çaragoçano q̃ traya que gelo corto y el almofar dela loriga: y meteiole el espada bien basta la nariz y dio cõ el del caualo muerto en tierra. E quando ouo la espada sacada del dixo a grãdes bozes que los mas delos christianos q̃ ay eran que sabian arabigo lo entendieron a mahoma señor bien auẽturado es aquel que a ti sirue: y porende te ruego yo que quieras tomar mi seruicio en esta batalla y me ayudes por que la venca. E desque esto ouo dicho mato tres caualleros d̃ tres cuchilladas: y cada vez q̃ los mataua loaua a mahoma creyendo que del hauia la fuerça y el poder con que lo hazia. On ynfançon hauia entre los christianos que era natural de frãcia que hauia nombre Foloquer vuer d̃ chartres: aquel era hombre muy hidalgo y venia del linaje de mayogot de paris el que asso el pauon con carlos maynete y dio enel rostro a vno de sus hermanos de aquellos que eran hijos dela sierua que fuera hija del ama d̃ berta que tomara por muger Pepino el rey de francia: y esta Berta fue hija de blanca flor y de flores que era rey de almeria la de españa: y conquerio muy gran tierra en africa y en españa por su bondad segun su ystoria lo cuenta: y libro al rey de Babylonia de mano de sus enemigos quando le dio a blãca flor por muger por juyzio de su corte donde estos amos fueron los mucho enamorados d̃ que ya oystes hablar. E despues que tornar d̃ en su tierra no ouieron otro hijo ni hija si no a Berta q̃ fue casada con el rey Pepino de francia que hizo los grandes hechos y vencio las muchas batallas de que todo el mundo habla. Pero mientra que era niño despues d̃la muerte de su padre echaronlo dela tierra dos hermanos suyos que ouo el rey Pepino en otra muger que era hija del ama de Berta: y por que le parecia mucho diola su madre al rey en lugar de su señora: y por que Berta se ensaño y la hirio porende el ama su madre hizo prẽder a berta en lugar de su hija diziendo que quisiera matar a su señora: y hizola condenar a muerte: alli

q̃ el ama meſma la dio a dos eſcuderos q̃ la fueſſen a matar a vna floreſta do el rey caçaua. E mãdoles que traxieſſen el coraçon della: t ellos con gran laſtima que della ouieron no la quiſieron matar. Mas atarõ la a vn arbol en camiſa t en cabello t dexarõ la eſtar aſi: t ſacaron el coraçon a vn can que trayan: t leuaron lo al ama traydora en lugar de ſu fija: t deſta mãera creyo el ama q̃ era muerta ſu ſeñora t q̃ q̃daua ſu hija por reyna dela tierra. E duro aſſi vn grã tiẽpo que el rey tuuo que aquella era berta t la fija del ama era muerta: t ouo de aquella que tenia por muger dos fijos: t al vno puſo nombre mãfre: t el otro carlon: t partio les la tierra que deſpues d̃ ſus dias el vno ouieſſe a alemaña: t el otro a frãcia. Mas nueſtro ſeñor dios no quiſo que tan gran traycion como eſta fueſſe mucho adelante: t como ſon ſus juyzios fuertes t maraui lloſos de conoſcer alos hombres buſco manera eſtraña porque eſte mal ſe deſſizieſſe: t quiſo aſſi que aquella noche meſma q̃ los eſcuderos leuaron a berta al monte t la ataron al arbol: aſſi como de ſuſo oyſtes: que el montanero del rey pepino que guardaua aquel monte poſaua cerca de aquel lugar do la infanta berta eſtaua atada: t quando oyo las grandes bozes que daua como aquella que eſtaua en punto de muerte que era en el mes de Enero: t q̃ no tenia otra coſa veſtida ſi no la camiſa: t ſin eſto que eſtaua atada muy fuertemente al arbol fue corriendo hazia aquella parte. E quando la vio eſpanto ſe creyendo que era fantaſma o otra coſa mala: pero quando la oyo nombrar a nueſtro ſeñor: t a ſanta maria entendio que era muger cuytada: t llego ſe a ella t preguntole que coſa era: o que hauia. E ella reſpuſo le que era muger meſquina t que eſtaua en aquel martirio por ſus pecados: t el dixole que no la deſataria faſta quele contaſſe todo ſu fecho porque eſtaua aſſi: t ella conto gelo todo: t el entonce ouo muy gran piedad della t deſatola luego t leuola a aquellas caſas del rey en que el morauа que erã en aquella montaña: t mando a ſu muger t a dos hijas muy hermoſas que eran dela edad della que le hizieſſen mucha honrra t mucho plazer: t mãdoles que dixieſſen que era ſu hija t veſtiola como a ellas t caſtigo alas moças que numca la llamaſſen ſi no hermana. E acontecio aſſi que deſpues bien de tres años fue el rey Pepino a caçar a aquella montaña. E deſpues que ouo corrido monte fue a aquellas ſus caſas t diole aquel ſu hombre muy biẽ de comer de muchos manjares. E ante que quitaſſen los manteles bizo a ſu muger t aquellas tres donzellas que el llamaua hijas que le leuaſſen fruta: t ellas ſu pieronlo hazer tan apueſtamente que el rey fue muy contento. E paroles mientes t vio las muy hermoſas a todas tres: mas pareſciole mejor Berta que las otras. La en aquella ſazõ la mas hermoſa muger era que ouieſſen en ninguna parte del mundo. E quando la ouo aſſi parado mientes vn gran rato bizo llamar al montanero: t preguntole ſi eran todas tres ſus hijas: t el dixo que ſi. E quando fue la noche el fue a dormir a vna camara apartada de ſus caualleros: t mando a aquel montanero que le traxieſſe aquella ſu hija: t el bizo lo aſſi. E Pepino ouo la eſſa noche: t enpreñola de vn hijo: t aquel fue Carlos maynete el bueno. E el rey Pepino quando ſe ouo de yr dio le de ſus dones t bizo mucha meſura a aquella dueña que creya que era hija del montanero: t mando a ſu padre que gela guardaſſe muy bien: pero en manera que fueſſe muy ſecreto. Deſta forma bizo el rey Pepino a Carlos maynete: Pero con todo eſſo no fuera deſcobierta la traycion: ſino por que murio el rey Flores en Eſpaña padre de Berta: t Blanca flor ſu muger fue tan triſte por el que ſe quiſiera matar ſino que no la dexaron: ante quiſieran que caſaſſe con alguno que guardaſſe la tierra: mas eſto fue coſa que nunca le pudieron hazer otorgar: antes les moſtro que era mejor: que pues muerto era ſu marido que fueſſe a Francia a ver a ſu hija: t que dieſſe la tierra al Rey Pepino ſu yerno t por eſte lugar la podria mejor guardar. E de manera moſtro eſto a los dela tierra que todos touieron por bien que lo hizieſſe. E luego mouio de alli con poca compaña t anduuo tanto por ſus jornadas haſta que llego a Francia. E el rey Pepino quando ſupo que ſu ſuegra blãca flor venia plugo le mucho: t fue la a reſcebir Mas quanto a el plazia tanto peſaua al ama

ra su hija porque hauian miedo que por alli se/
ria descobierta la traycion que ellas hauian he
cho y acordaron entre si que hariã: y su acuer/
do fue que su hija embiasse a dezir a blanca flor
que era muy mal doliente delos ojos y por di/
os que rogaua que no la viniesse a ver tan ayna
hasta q̃ fuesse sana: y este mensaje le embio a de/
zir con el rey mesmo. Mas blanca flor quando
lo oyo no le plugo ante ouo tamaño pesar q̃ lle/
go a morir temiendo q̃ su hija era muerta y gelo
negauan: pero no se quiso descobrir mucho de
aquella vez y sufrio se bien vnos ocho dias: y en
tre tanto curo de embiar sus mensajeros a aque
lla que creya que era su hija: diziendo q̃ se mara
uillaua mucho porque no queria que la viesse q̃
bien deuia ella saber q̃ ó su mal mas pesaua a ella
q̃ a ningun hõbre del mũdo: y por ende que le ro
gaua y le dezia q̃ en todas maneras q̃siesse que
la fuesse a ver. Mas tantas cartas ni mensaje/
ros no pudo embiar que ella quisiesse otorgar
que la viesse sin que fuesse antes bien sana: y em/
biaua siempre a dezir al rey Pepino secretamẽ
te por sus cartas que la apartasse de aquella ve/
nida y visitacion diziendo que tan gran mal ha/
uia en los ojos que si su madre lo supiesse y la vie
sse ante que fuesse sana que moriria de pesar: y ro
gando le en las cartas que se estuniesse cõ su sue/
gra y que no dexasse venir hasta que ella fuesse
bien guarida: mas blanca flor luego que passa/
ron los ocho dias dixo al rey q̃ en ninguna ma
nera no estaria mas que no fuesse a ver a su hija:
y el puño en estoruar gelo quanto pudo mostrã
dole muchas razones porque no lo deuiesse ha
zer. Mas ella por cosa del mundo no lo quiso
hazer: ante dixo cõ gran saña q̃ el la hauia muer
to: y sino la dexasse ver que ella diria por todo el
mundo que el la matara. E el rey quando esto
oyo fue muy triste: y como era hombre de buen
seso: touo que era mejor hazer pesar a su muger
en esto que a su suegra: y dixo le que si ella quisie
sse yr a ver a su hija q̃ no gelo estoruaria: mas q̃
menos lo otorgaria. E entonce la reyna blanca
flor caualgo y fuese a tamañas jornadas q̃ de
dos hazia vna: y el rey fue con ella de manera q̃
no se quiso della partir. E quando llegarõ alli
do la reyna falsa era blanca flor quiso la yr luego
a ver: mas ẽbio le a rogar por dios q̃ no la vie/
sse hasta otro dia: y entre tanto por auentura q̃
le daria dios melezina. Mas blanca flor por nin
gũa manera esto no quiso hazer: antes se fue de
rechamente a la casa dõde estaua: assi como ma
dre podria ser muy cuytada por hija que creya q̃
era muerta y hizo abrir a amas las puertas del
palacio: y entro corriendo por medio del llamã
do a grãdes bozes hija eres biua. E la otra le
respuso de tras de vnas cortinas do estaua di/
ziendo que biua era mas no sana. E blanca flor
fue a ella y començola de abraçar y besar hazie
do muy gran llanto por su marido que era muer
to: y por la hija y que cuydaua que era muy do/
liente: q̃ segun el mal que dizian q̃ hauia no cre/
ya q̃ podria mucho beuir: y por ende hazia tama
ño sentimiento con ella como si la touiesse muer
ta. E en quanto les duro aquel llanto amas se
concertauan: ca si blãca flor lloraua: la otra no
hazia menos al parecer: y despues de vn grã ra
to dixo la reyna blanca flor que le trayessen can
delas q̃ queria ver que mal hauia su hija. Mas
el ama y su hija quando aq̃llo oyeron fueron en
muy gran cuyta. E començarõ a dezir que aq̃l
dia le hauian puesto melezina en los ojos los fi
sicos: y si lũbre ouiesse que le baria gran mal. E
q̃nto la reyna blãca flor mas porfiaua dela ver:
tanto el ama y aquella su hija mas pusiauan de
se encobrir della. Mas blãca flor como era mu
cho entendida paromientes por aq̃llo y natu/
ralmente le dio el corazõ que no era aquella su
hija: ca si lo fuesse qualq̃er bien o mal que ouie/
sse ante queria q̃ ella lo supiesse q̃ otra. E por ser
mas cierta si era assi: busco arte por q̃ pudiesse sa
ber toda la verdad: y sobre esso dixo a aquella q̃
creya q̃ era su hija q̃ pues tanto le pesaua con la
lumbre q̃ no gela q̃ria mostrar: mas que le dexa
sse catar todo su cuerpo como estaua. E la otra
començose a escusar q̃ no lo podria hazer por q̃
todo el cuerpo le dolia mal. E entõce creya ella
mas q̃ era verdad q̃ sospechaua q̃ ante: y comẽ
çole a hablar en muchas razones: y en todas
las cosas q̃ ella respondia no le pareciã las pa/
labras de su hija: q̃ Berta las dezia muy discre
tas y mãsas. E esta las dezia mas soberuias y
necias: y sobre esto creyo q̃ Berta era muerta y
aq̃lla q̃ era la hija dl ama. Pero por saber mas
la vdad fue corrẽdo y trauo le dlos pies por co
nocer si era assi: y Berta no hauia otra fealtad
en que el hõbre le pudiesse ballar ni trauar sino

Digitized by Google

los dos dedos que hauia en los pies de medio que eran cerrados. E por ende quando blanca flor trauo dellos vio ciertamente que no era aq̃ lla su hija y con gran pesar que ouo torno se assi como muger fuera de seso: y tomo la por los cabellos y saco la de la cama a fuera y començo la de herir muy de rezio açotes y a puñadas diziẽ do a grãdes bozes: ay flores mi señor q̃ buena hija hauemos perdido y q̃ gran trayciõ nos ha hecho el rey ℙepino y la su corte: q̃ teniamos por las mas leales cosas del mũdo: assi que a la su verdad embiamos nuestra hija: y agora han nos la muerto: y la sierua hija de su ama meti erõ en su lugar. A estas bozes que ella dauа vino el rey y todos los honrrados hõbres q̃ erã cõ el: y quando la vieron traer assi por los cabellos a aquella que creyan que era su hija marauilla ron se mucho: y el rey fue por ãtar gela. E ella quando le vio cerca de si dio le salto en los cabe çones y començo a dezir. Ay pepino rey tray dor pues que a mi hija has muerto yo no quie ro mas beuir mas tu moriras comigo. E la re buelta fue muy grãde por la casa: que los vnos querian sacar al Rey de manos de Blanca flor y los otros a aquella que tenian por reyna. E muchos hauia dellos que dizian que mata ssen a blanca flor porque no gelo podian sacar de manos. Mas el rey como era hõbre de buẽ seso hizo a todos que callassen y mando llamar los perlados y los ricos hombres que ay eran de su consejo: y ante ellos dixo assi a la reyna blã ca flor que por q̃ hazia tamaña osadia en herir tan osadamente a su muger. E ella respuso que no heria a su hija q̃ ella le diera por muger: mas que heria a la hija del ama q̃ estaua en su lugar q̃ la suya muerto la hauia ella cõ grã trayçion: y q̃ la hija del ama que era sierua hizieran reyna. E que pues tal hecho salia del y de la corona de frã cia q̃ no queria ella mas beuir ni temer muerte ni otro mal q̃ sobre ello le pudiessen hazer. E el q̃ndo esto oyo fue muy mas espantado q̃ ante y rogo a la dueña que lo dexasse y q̃ hauria su con sejo sobre llo: y que si hallasse q̃ verdad era que el le daria gran ỹsculpa de si mesmo si lo biziera y la vengaria de aquellos que lo hauian hecho Quando ella esto oyo dexo al rey mas no qui so dexar a la dueña q̃ no la touiesse toda via por los cabellos tan bien como si blanca flor fuesse el mas rezio caualler o del mundo. E el Rey pepino ouo su consejo luego con los mas hon rrados hombres que con el eran: y consejaron le que pues la cosa era llegada a tanto que en to do caso quisiesse saber la verdad de como aquel hecho passara: y luego hizo prẽder el ama y mã dole que le dixiesse toda la verdad. E ella conto le de como su hija parecia a Berta mas que a cosa del mundo sino que no tenia juntos los de dos dedos de los pies como ella. E como le otrosi de como oviera su consejo ella y su hija que dixiesse a Berta su señora q̃ si cõ ella durmiesse el rey pe pino ante que con otra muger que en todas ma neras moriria. E de como consejara ella a su hi ja q̃ dixiesse que ella se meteria en su lugar por q̃ si ỹ morir oviesse q̃ ante muriesse ella q̃ no Ber ta q̃ era su señora y que lo hiziera assi: y de como en la mañana le veniera Berta a preguntar co mo le yua: y ella q̃ le dixiera q̃ bien: y sobre esto que le mandara que se leuantasse y que le diesse su lugar: y ella que no lo quisiera hazer. E entõ ce Berta que le diera con vnas tigeras que te nia: y ella que diera grandes bozes a que dixie ra que aquella hija de su ama la quisiera matar. E de como trauo ella de su señora diziendo que deuia morir porque quisiera matar a su criada y de como el rey mesmo mãdara al ama que ella la hiziesse matar. E ella que la diera a dos escude ros que la matassen y que le trayesen el coraçõ y ellos q̃ ge lo traxeron. Quãdo esto oyo el rey ℙepino y los otros q̃ cõ el estauan fuerõ muy marauillados: porque les parecio la mas estra ña trayçion que nunca oyeran hablar. E estan te el rey pregunto al ama que como pudiera mã dar matar a la que ella hauia criado y a su seño ra y tan honrrada dueña como aquella era. E el ama respuso que lo hiziera por q̃ su hija y ella fuessen señoras de ℱrancia y heredassen el rey no los que della veniessen. Entõce el rey fue a la reyna blanca flor y contole todo el hecho como fuera. E quando la reyna lo ouo oydo comen ço a hazer el mas fuerte llanto que podria ser ca dũa vna parte llorava la muerte del rey flores su marido. E de la otra a su hija Berta que mu riera por gran trayçion. E otrosi que en lugar de sus nietos heredarian a francia los hijos de la sierva: y tamaño fue el sentimiento que la rey na blãca flor hazia: que el rey ℙepino y todos

Digitized by Google

los de su corte q̃ con el eran lo hauian de hazer con ella por fuerça por las palabras que dezia & de como se amortecia a menudo. E despues q̃ acordaua como se despedaçaua toda la cara có las vñas & como se mordia los braços & las manos tan fieramente que leuaua quanto alcança ua con los dientes en manera que si no la touieran muchas vezes se matara & queria alos hõbres arrebatar cuchillos o espadas con que se matasse: & quando aquello no le dexauan hazer yua a dar con la cabeça a las piedras assi como muger q̃ era fuera de su seso: & diziendo ay rey Pepino cruel & traydor porq̃ tardas de matar me a mi pues que mataste a mi hija sin culpa: ca la su muerte fue hecha contra justicia: & la mia seria cõ derecho & cõ razõ: & porende no tardes de me mandar matar & haz me degollar alli do ella degollaron porque mi cuerpo este cõel suyo do lo coman bestias assi como el suyo comieron & vos otros hombres honrrados dela corte de Francia ayudad me a ganar esto de aqueste rey cruel que embie por aquellos que mataron a mi hija & q̃les mande q̃ maten a mi. Tantas vezes dixo aq̃sto la reyna blãca flor q̃ dios quiso q̃ entrasse al rey en coraçon que embiasse por aq̃llos hombres por saber en que lugar la matarã & por hauer sus huessos si pudiesse para hazer los enterrar honrradamente: assi que entendiessen todos que le pesaua de su muerte mucho: & porende hizo preguntar al ama que quales erã aquellos a quien ella mandara que matassen a Berta: & ella aun que luego gelo nego con miedo q̃ le haria algun mal tãto la amenazo el Rey hasta que le ouo de dezir quales eran. E el rey embio por ellos: & quando fueron ante el pregũtoles por la verdad & asseguro les que no les faria ningun mal que ellos no hauian culpa en cõplir el mandamiento de su señora. E ellos como quier que a principio ouieron miedo: despues que vieron que los asseguraua dixieron que le dirian toda la verdad: & entonce contaró le como la leuauã a matar a aquel monte por mandado del ama que creyan que era su madre & como por las palabras que le oyeron dezir q̃ no meresciera porque aquella muerte rescibiesse. E otrosi por la gran hermosura & buen donayre que enella vieron que no les parecio que ella hiziesse tal cosa como aquella que le poniã. E porende les entraua en coraçon que no la matassen: mas que la atassen a vn arbol & que la dexassen estar ala merced de dios de morir o de biuir segun el touiesse por bien & que lo hizierã assi E por amansar la gran saña del ama que les mãdara que en todas maneras le leuassen el coraçon della: que mataran vn galgo que ellos trayan conligo: & que le sacaran el coraçon & gelo leuaron en lugar del dela dueña. Quando esto oyo el rey Pepino & los que con el estauan comoquier que gran pesar ouiessen fueles ya quãto de conorte porque creyeron que podria ser q̃ ella o otro la desataria de aquel lugar & que guareceria. E sobre esto pregunto el rey a aquellos escuderos en qual tiempo hizieran aquel hecho: & desque ellos gelo dixeron hizo luego llamar al montanero que guardaua aquel monte: & preguntole que si en aquella sazon que aquellos escuderos dizian hallara el en el mõte vna muger atada a algun arbol. E el montanero como era hombre leal & de buena vida no le quiso mentir & respuso le que si: & conocio gelo todo assi como oystes & en q̃l manera la fallara: & por gran lastima que della ouo de como estaua a mal tratada: & por las palabras q̃ dixia tan dolorosas que la desato del arbol & la leuo a su casa. E entonce le pregunto el rey que fuera della. E el le respuso que esto no lo diria el fino al mesmo rey. E entõce saco lo a pte & dixo le como Berta le dixera todo el hecho como passara: & como la leuara a su casa & la vistiera como a sus hijas: & que les mandara que dixiessen que era su hermana. E dixo le otrosi como aquella era la que el le diera quando fuera a caça a aquel monte la noche que durmiera en su casa: & de como fue preñada de aquella noche: & despues como ouiera del vn hijo el mas hermoso moço del mũdo: & que le pusiera nombre Carlos assi como a su abuelo el rey Carlos martel: & que la madre & el hijo eran amos a dos biuos & sanos: & como la dueña era la mas hermosa cosa del mũdo: & que hauia el moço bien. vj. años. Quando esto oyo el rey Pepino cõ gran plazer que ouo alço las manos al cielo: & comẽço a alabar el nombre de nr̃o señor Jesu cristo llorando de los ojos & diziendo que bendito fuesse el su nõbre porq̃ el no q̃siera q̃ tan gran traycion como aquella fuesse encobierta: & que tan noble lina-

Digitized by Google

ge como el de flores y de blãca flor no se pudiesse. Quãdo esto ouo dicho mãdo luego al mõtanero q̃ gelos trayesse amos d̃ aq̃lla manera q̃ estauan: y embio por ellos a muchos dlos mas hõrrados hombres que hauia en su casa: y como les como passaua aquel hecho. E otrosi como Blãca flor oyo dezir como su hija Berta era biua: y como hauia hijo del rey Pepino sin cõparaciõ fue el alegria que ouo: y assi como en ante estaua fuera de seso y queria matar a si mesma y aq̃llos q̃ estauã cerca dlla: assi comẽço a hazer tamaña alegria q̃ todos los que la veyã la tenian por loca: tanto que si el rey Pepino no la touiera se q̃siera yr a pie assi como estaua a buscar a Berta su hija do quier que la pudiesse hallar. E porq̃ la tenia el rey que no la dexaua yr amor tescia se mucho a menudo assi q̃ no la podia tornar a su seso sino echando le agua por el rostro. E assi estuuo en esta pena hasta que llego Berta y Carlos su hijo: y quando ella los vio dexose yr a ellos y comẽçolos a abraçar y a besar los ojos y las caras y los pies y las manos y a hazer muy gran alegria cõ ellos: diziẽdo q̃ dios resuscitara a Flores su marido porq̃ ella no estuuiesse siẽpre biuda: y esto dezia ella porq̃ carlos le parecia mas q̃ cosa del mundo. E con el grã amor que le hauia no quiso dexar lo ala madre: ante gelo tomo de los braços y andaua cõel corriendo por todas las casas dando bozes bendiziendo a dios que gelo diera. E otrosi el rey y todos los de su corte fueron tan alegres que mas no podrian ser: y tomaron a Berta y vistieron la mucho honrradamente assi como cõuenia a reyna tal como ella: y el hizo sus bodas cõella tã hõrradamẽte como de primero y aun mas y durarõ bien vn mes: y si ante ouierõ pesar mucho fue mayor el alegria q̃ alli ouieron: y desque la fiesta fue passada blanca flor no cessaua de dezir al rey que le diesse vengança de aquellas que tamaña trayciõ le hizieran y afronto le tanto hasta que le traxo a Carlos que gelo diesse: y supo lo dezir el niño tan bien que el rey mando que qual justicia el mandasse que aquella hiziessen en ellas: y carlos mando q̃ las matassen. Mas el rey Pepino hallo en su consejo q̃ aquella q̃ fuera su muger y ouiera ya dos hijos del y estaua preñada que la guardassen hasta que fuesse libre de aquel parto: y dende adelante q̃ la metiessen entre dos paredes y q̃ le diesse comer pã y agua hasta q̃ muriesse: mas ala madre mandarõ q̃ la arrastrassen y fue luego hecho segũ q̃ el mando. E la reyna Blãca flor rogo tãto al rey Pepino q̃ los hijos q̃ ouiera en aquella hija del ama que estauan mucho apoderados en su tierra que les quitasse lo que les hauia dado y lo otorgasse a Carlos: y el otorgo q̃ lo haria: mas dixo que ante ayuntaria su corte de Francia y de Alemaña y que les mostraria la falsedad y el engaño que hiziera la madre y el abuela dellos: y por esta razõ haria otorgar a sus vassallos q̃ jurasse a carlos y q̃ lo haria señor de toda su tierra despues de sus dias. E la reyna blãca flor fue desto muy cõtẽta y cõ licencia d̃ su fija Berta dio a Carlos su nieto el reyno de cordoua y de almeria y toda la otra tierra que hauia nombre España: y quisiera lo leuar consigo para alla y dar gelo luego todo. Mas el rey no quiso ni la reyna su madre: y con el desseo grãde que hauia blanca flor de su hija y de su nieto estouo se bien cerca de vn año con el rey Pepino: y hizo que diessen a Carlos su nieto hõbres buenos y leales q̃ lo criassen: y q̃ le mostrassen aquellas cosas que a principe cõuenian E el rey hizo lo assi y dio le por ayo a vn rico hõbre mucho honrrado y muy poderoso en Alemaña y en Francia que hauia nombre Morãt de ribera. E este era buen cauallero de armas: y hombre de buen seso y de buen consejo: y por esso lo traya el rey por su consejero por q̃ le tenia por muy leal y por bien razonado: y demas que siempre se hallara bien de aquello q̃ el le consejara. E sin este dio le otro cauallero natural d̃ paris que hauia nombre Mayugor que venia de muy buenos caualleros y muy leales. E como quier q̃ el no fuesse tan honrrado como el conde morante: por esso no era menos dotado de buenas costũbres: este cauallero le dieron por que estuuiesse todo el dia conel. Quando estas cosas se hizieron en francia fue assi que vna gran parte de aquellos hombres hõrrados de Frãcia y de Alemaña por quien el rey embiara que veniessen a su corte no quisieron venir: de lo q̃l el rey ouo muy gran pesar. E embio les otra vez a mandar que veniessen sino que los destruyria los cuerpos y quanto hauian. E mientra el embio este mandado fue assi que la reyna blãca flor

Digitized by Google

enfermo acordando se de su marido el rey flores
y de como le prometiera que alli hauia de morir
do el moriera dexo todos los hechos de su hi-
ja y d̃ su nieto y fue se para España a su tierra: y
tanto fue en el camino afincada de aquella enfer
medad que apocos dias que llego a su reyno
fue muerta y enterraron la cõ su marido assi co-
mo ella lo hauia prometido. E luego ouo desa
cuerdo entre los d̃la tierra d̃ manera q̃ no la pu
dieron defender. E cõeste desacuerdo que ouo
entre ellos ganaron la los reyes moros q̃ eran
del linaje de abcayumaya: y dela otra pte el rey
Pepino murio ante que ouiesse a Carlos apo
derado en la tierra: y vnos dixieron que muric-
ra de vna herida de vn cauallo: y otros de enfer
medad. E despues que fue muerto el rey Pepi
no Morante de ribera y Mayugot de Paris
que criauan a Carlos fueron en gran triſteza:
por que veyan los otros sus hermanos nie-
tos del ama apoderados en las fortalezas d̃la
tierra: y que se tenian los grãdes hombres cõ
ellos por mucho tesoro y riquezas que les diera
su madre y su abuela que ouieran del rey Pepi
no: y que eran muy ricos y abastados de todas
las cosas que querian: y que hauian gran caua
lleria y buena. E de otra parte veyan que Car-
los era muy pequeño q̃ no hauia de doze años
arriba: empero era tan largo de cuerpo como
cada vno de sus hermanos aun que hauiã acer
ca de veynte años: y porque creſciera tan bien y
tan ayna pusieron le nombre maynet. Mas em
pero aun que el bien creſcia no era de edad para
tomar armas ni se podia bien ayudar dellas: y
de esto pesaua mucho a sus ayos: y demas era
tan pobre que no hauia cosa del mundo sino q̃n
to los ayos lo mãtenian de lo suyo mesmo: por
q̃ esse poco hauer que le dexara su padre hauian
lo ya todo despendido en lo criar. E demas no
le quedo villa ni castillo de su padre a que se pu-
diesse acorrer ni defẽder de sus hermanos si mal
le quisiessen hazer: ni los hõbres honrrados de
la tierra no se osauan descobrir para a tener se a
el por miedo que hauian de perder sus hazien-
das. E porende eran en tamaña triſteza que no
podrian ser en mayor dudando q̃ podriã hazer
de aq̃l niño. E al fin q̃ndo mucho ouieron acor
dado no hallarõ mas de vna carrera: y esta fue
que lo criassen hasta que el ouiesse edad que pu-
diesse obrar de su seso: y entonce si se auiniesse cõ
sus hermanos o se õsaueniesse q̃ ellos q̃ lo ayuda
sse a q̃lq̃er cosa q̃ el hazer q̃siesse. Mas de otra
manera que no se trabajassen d̃ meter a Carlos
a ninguna cosa porque sus hermanos ouiessen
razon de passar contra el ni contra ellos con de
recho: y como quier que ellos esto hiziessen cuer
damente: toda via sus hermanos no cessauan
de buscar alguna manera porque pudiessen ma
tar a Carlos y aquellos que lo criauan. E quã
do otra carrera no pudieron hallar embiaron
a dezir a Morante de ribera que de dos cosas
hiziesse la vna: o que saliesse de la tierra cõ su cria-
do o que le trayesse a criar a su casa dellos.
Quando este mensaje llego al conde Morante
ouo muy gran pesar: y tomo su acuerdo con
Mayugot: y fue este q̃ lo haria si los assegura-
ssen que no recibiesse muerte ni daño en los cuer
pos ni en lo suyo. E esto hizierõ ellos por dos
cosas: la vna porque creyeron que no les dari-
an aquella seguridad que les demandauan: y q̃
en aquello se descubririan de como hauian de-
seo de matar al niño y a ellos. E la otra por q̃
si por auentura los assegurassen que andando
alli en su casa podrian ganar los hombres por
amigos de Carlos. E quando esto oyerõ los
nietos del ama dieron les seguro qual gele em-
biarõ a pedir los ayos confiando que despues
que el moço fuesse en su poder que harian del lo
que quisiessen. E despues que el seguro fue to-
mado. El conde Morante leuo a Carlos a ca
sa de aq̃llos sus hermanos. E quando ellos lo
vieron muy grande y muy hermoso y oyerõ co-
mo era bien razonado pesoles mucho y ouierõ
miedo del: y si ante lo q̃rian mal querian lo des-
pues mucho peor: y tomaron su consejo que en
todas maneras lo matassen: diziendo que si aq̃l
biuiesse q̃ ellos muertos eran y perdido. E des-
que aq̃l consejo ouieron tomado buscaron ca-
rrera por do lo hiziessen en manera q̃ parecieſſe
q̃ lo haziã cõ razon: y esto fue q̃ le dexassẽ andar
en su casa y se seruiessẽ d̃l assi como de otro don-
zel: q̃ creyã q̃ despues q̃ el moço fuesse creſcid̃o
que lo ternia a desonrra: sobre esso hablaria al-
guna cosa por q̃ ellos hauriã razõ de lo matar.
E desque este acuerdo ouieron tomado hizie-
ron lo assi: y dexaron el moço que no le hizierõ
mal hasta que cumplio catorze años. E entõce

Digitized by Google

fue tan grãde ⁊ tan rezio que marauilla era assi que muy pocos hallauan en toda aquella corte que mas valientes fuessen que el: ⁊ sin aquesto era tan hermoso que quantos lo veyan se maravillauan: ca maguer los hermanos erã mucho hermosos no eran nada en comparacion del ⁊ era muy sabido: ⁊ en todas las cosas q̃ por mano de cauallero se hauian de hazer: ⁊ que pertenecia a hecho darmas: mucho era entẽdido ⁊ mesurado ⁊ de buena palabra ⁊ omilde a todos los hombres buenos ⁊ piadoso enlas cosas q̃ hauia de hauer piadad. Mas cõ todo esso ningun hombre no era de mayor coraçon ni mas esforçado que el: en conclusion que todas buenas costumbres hauia ensi que hombre de bien deuiesse hauer: q̃ nũca entẽdian en otra cosa aq̃llos dos sus ayos sino en amostrar le aquellas cosas por do entendian que mas valdria. Pero el conde Morante yua algũas vezes a su tierra ⁊ venia: ⁊ Mayugot que andaua toda via conel siempre le traya ala memoria como le hauian desheredado aquellos sus hermanos mostrando le por derecho como deuian ser sus siervos: contando le todo el hecho de su madre como passara segũ ya oystes: la qual era ya finada que muy pocos dias biuiera despues que el rey Pepino fino: tan amenudo le dezia el cauallero estas cosas que como quier que Carlos los quisiesse mal mucho le entraua mas en coraçon por aquellas palabras que oya: assi q̃ muchas vezes se quisiera aventurar a matar se conellos sino por los ayos que no gelo consentian: ⁊ por ende estaua esperando tiempo en que lo pudiesse mejor hazer: ⁊ los hermanos otrosi de su parte nunca entendian sino en aquello mesmo. E acontecio que ellos ouieron su consejo por la nauidad que ala fiesta de cinquesma que hauia de venir que hiziessen en medio de vna mõtaña do hauia vnos prados muy hermosos ⁊ grandes vn juego que vsaran los franceses antiguamente que llamauan tabla rodonda: ⁊ este juego se hazia desta manera: ponian tiendas en derredor vnas cabe otras assi como corral redondo: ⁊ alli dentro estauan los caualleros armados ⁊ tenian los cauallos cubiertos de sus señales: ⁊ de parte de fuera delas tiendas hazian pozos enderredor en que se ponian sus escudos ⁊ sus yelmos: ⁊ arrimauan las lanças ⁊ estauan con ellos dueñas ⁊ donzellas ⁊ sus mugeres ⁊ sus parientes: ⁊ todos los hombres honrrados dela tierra venian alli ⁊ toda la otra caualleria: ⁊ parauan sus tiendas enderredor de aquellas otras quanto a vna gran carrera de cauallo. E el cauallero dlos de fuera q̃ q̃sies se justar armar se ya ⁊ cubriria su cauallo de sus señales: ⁊ yria a aquel palenque ⁊ daria conel cuento dela lança en vn escudo de aquellos: ⁊ luego saldria el señor del escudo de dentro del corral ⁊ rogaria a aquella dueña o donzella que el ouiesse alli traydo que le põga el yelmo enla cabeça ⁊ que le de el escudo ⁊ la lança: ⁊ ella hazer lo ha assi. E despues que gelo ouiere dado caualgara el çauallero en su cauallo ⁊ yra a justar conel otro. E si cayere el defuera haura el de dentro su cauallo ⁊ las armas ⁊ dara el preso ala dueña o ala donzella que alli truxiere: ⁊ ella soltar lo ha por lo q̃ touiere por bien. Mas si cayere el de dentro de las tiẽdas hauria el otro el cauallo ⁊ las armas ⁊ aquella dueña o donzella tomara aquellas armas que traya el que derriba ⁊ dar le ha otras quales quisiere. Pero en antes que le ponga el yelmo abraçar lo ha ⁊ besar lo ha ⁊ todo aquel año llamar se ha su cauallero della: ⁊ haura de hazer armas por su amor ⁊ traer aq̃llas armas que ella le da ⁊ no las otras que ãte traya. Este juego inuentaron los hombres antiguos de inglaterra ⁊ en Alemaña ⁊ en francia para saber bien justar ⁊ herir de lança: assi como el torneo para herir de espada: ⁊ saber sofrir las armas enlas grandes priessas. E este juego dela tabla redonda dura ocho dias o quinze segun que aq̃llos que lo hazen pueden sufrir la costa. E ha este nombre porque vn dia ante que se partã ponen mesas de parte de dentro de aquellas tiendas ala redonda ⁊ comen alli todos aquel dia lo mejor que pueden: ⁊ por que aquellas mesas son assi puestas en derredor llaman le el juego dõ la tabla redonda: que no por la otra que fue en tiempo dõl Rey Artus. E hazen aun otra cosa aquel dia ante que leuanten las mesas: mandan a vna donzella la mas hermosa que ay ouiere q̃ traya vn pauon assado saluo el pestueço ⁊ la cola que dexauan entero con sus peñolas: ⁊ saben lo hazer de manera que traya la cabeça alçada ⁊ la rueda toda hecha: ⁊ meten lo en vn assadero sobre vn tajadero de plata: ⁊ trae lo aquella

Digitized by Google

donzella ante todas aquellas mesas: & anda diziendo a cada caualliero que es lo que promete de hazer a aquel pauon. E cada vno lo que prometiere ha lo d̃ complir & detener aquel año en todas maneras: & sino lo hiziere gelo terna por tan mal como si hiziesse vna grande traycion. & despues a aquellos que prometen dan les a comer sendas tajadas de aquel pauon: & van se su camino. E dsta manera se acaba el juego dla tabla redonda: & tal juego como este ouierõ su cõsejo los nietos del ama q̃ le hiziessen en vn llano en aquella montaña q̃ era cerca de vn castillo q̃ hauia ay que tenian ellos. E pusieron assi que ellos amos a dos touiessen tabla redonda contra los de fuera. E quando fuesse al postrimero dia que se ouiessen de partir q̃ mãdassen a Carlos su hermano q̃ truxiesse el pauon en lugar de la dõzella: & que si lo hiziesse que seria desonrrado por siẽpre: & sino q̃ entõce hauriã buena razon para matar lo. Mas no quiso dios que assi fuesse por que algunos de aquellos mesmos que fueran enel consejo lo descubrieron a Carlos. E el quãdo lo supo fue llorãdo a sus ayos & contogelo todo diziendo les que ante queria ser muerto mil vezes que rescebir tamaña desonrra como aquella: & en todas maneras que o el moriria o se vengaria dellos. Quãdo sus ayos lo oyeron fueron muy tristes: q̃ bien entẽdierõ que Carlos era de tamaño coraçõ q̃ assi como lo dizia lo queria fazer. E sobre esto ouieron su consejo entresi que manera ternian como el moço pudiesse complir su voluntad & que no lo matassen: & el acuerdo que tomaron fue tal que todo su linaje hiziesse venir de parte de fuera contra la tabla redonda. E quando fuesse aquel dia que Carlos ouiesse de seruir del pauon que todos aquellos que conel veniessen traxiessen lorigones vestidos de bazo los sayos & sendos escuderos cabe si que les tuuiessen las espadas: & toda la otra caualleria que estuuiessen armados como q̃ q̃riã justar: & los vnos q̃ se parasse contra la tabla redonda: & los otros que se metiessen en celada en aquel monte. Assi q̃ quando Carlos leuasse el pauon si se quisiesse reboluer conel que aquellos que le guardassen los hiriessen primeramẽte: & si los otros saliessen con caballos & con armas q̃ los q̃ estuuiesse cõtra la tabla redõda fuesse luego a herir enellos: & si mayor poder les creciesse q̃ los acorriesse los dela celada. E para aguardar a Carlos escogierõ treynta caualleros los mas esforçados q̃ hallaron ensu compaña. E dieron les por caudillos a Mayugot de Paris & al conde Morante d ribera: que estuuiesse por escudo contra los que estauan contra la tabla redonda. E dio por cabdillo alos dla celada vn su sobrino q̃ era buen caualliero darmas q̃ hauia nõbre Graner. E todo esto hizieron los ayos de Carlos tan encubiertamẽte q̃ nunca los nietos del ama lo supieron hasta el dia q̃ fue hecho. Mas entonce mãdaron a Carlos q̃ los fuesse seruir del pauon. E el fue ala cozina contra su volũtad & fuerõ cõ el como por honrrar le aquellos treynta caualleros que el hauia escogido. E quando traya el pauon: no lo quiso traer sobre tajadero d plata ni sobre otra cosa ninguna saluo enel assadero. Entonce el doys el menor de aquellos dos hermanos quãdo vio a carlos q̃ traya assi el pauon començo a desonrrarlo porque tan nesciamẽte lo traya: diziendo le q̃ bien parecia de mal linaje q̃ tan mal sabia seruir. E Carlos respondio le q̃ mintia como sieruo traydor. E sobre esso el otro leuãtose en pie & q̃so le dar vna pescoçada: & Carlos alço el assadero conel pauon cõ amos manos & diole tan grãherida cõel por cima dla cabeça q̃ dio cõel en tierra de manera q̃ no remecia pie ni mano: assi q̃ todos creyeron q̃ era muerto: & luego q̃ lo ouo ferido dexo el assadero & comẽço se d yr: & todos los q̃ ay comiã salierõ en pos dl cõ espadas & cõ cuchillos por matarle. Mas los. rrr. caualleros q̃ estauã fuera dlas tiẽdas dexarõ se yr a ellos & matarõ algũos caualleros & escuderos. Mas el ruydo se hizo por las tiẽdas & fuerõ todos a caualgar ẽlos caballos & comẽçarõ a yr ẽpos dllos: & dl otro cabo vino el cõde morãte d ribera cõ su caualleria q̃ tenia grãde & buena & fuelos a ferir & vẽciolos & matarõ muchos dllos: & fue ferido Mãfre el mayor dlos dos hermanos: & ouierã le d matar sino porq̃ le acorrierõ los hõbres d pie q̃ traya muchos mas q̃ el cõde morãte: & estos lo pusierõ a cauallo & lo sacarõ dla pelea. Mas carlos q̃ estaua ya armado & a cauallo & aun q̃ era niño no lo parecia en quã de rezio los heria: q̃ el nũca parauamiẽtes sino en como podria matar a aquellos dos sus hermanos: & pozende nunca

Digitized by Google

en otra cosa entendia sino en trabajar como lle-
gasse a ellos. Mas la gẽte de pie que los otros
trayan le estoruauã mucho parãdo sel e delãte:
t hiriendo le el cauallo que gelo ouieran de ma
tar: pero con todo aquesso tamaño miedo co-
gieron del los otros sus hermanos que no lo
osarõ esperar t huyeron: t metieron se en aquel
castillo que vos dirimos que estaua cerca: t per
dieron mucha dela gente que trayan: t Carlos
fue empos dellos basta el castillo. E como vio
que no los podia alcançar ouo su acuerdo con
el conde Morante su ayo: t con Mayugot de
Paris de yr ala tierra del duque de Burgoña
que era su amigo: t hizo lo assi. E quando alla
llego el duque que era buen cauallero darmas
t muy discreto entendiendo que no hauia dine
ro con que lo pudiesse mantener para su guerra
t que los otros sus hermanos nietos del ama
eran ricos t muy poderosos en la tierra: t que
se ayuntauan ya con muy gran gente para venir
sobre ellos t cercar los: tomo tal acuerdo con
Morante de ribera t con Mayugot que le-
uassen de allia Carlos secretamente a algun lu
gar do pudiesse hauer para mantener aq̃lla gue
rra: t entre tanto que el allegaria vassallos t pa
rientes quantos por el quisiessen hazer t teforo
lo mas que pudiesse. E sin esto hablaria cõ los
hõbres dela tierra t les mostraria la sin razõ q̃
hazia en fauorecer los nietos del ama: en tal ma
nera que bien creya que por alli podrian acabar
su hecho mejor que no en començar la guerra
sin hauer t sin gente. E luego que este acuerdo
ouieron tomado pararon mientes a qual tierra
podria yr Carlos que mas ayna pudiesse hauer
aparejo t buen recabdo: t no les parecio q̃ nin
guna hauia do mejor pudiesse yr que a aquella
tierra q̃ ouiera en España el rey Flores su abue
lo que creyan que alli hauria hombres de su li-
nage. Mas no era assi que los moros la hauiã
ya ganado: pero desto Carlos no sabia ninguna
cosa ni los treynta caualleros que consigo le
uaua de todos los mejores que escogiera en ale
maña t en Francia de aq̃llos que ael mas ama-
uan. E estos partio los todos de dos en dos
t hizo los vestir como romeros: t mando les
que se fuessen para gascoña t alli lo esperassen: t
no leuo consigo mas de al conde Morante de
ribera t a Mayugot. E quando fueron todos
ayuntados en Burdeaus supieron como aq̃l
rey moro que tenia aquella tierra hauia guerra
con aq̃l señor de Tolosa q̃ era otrosi moro. E
fueron a el t dixieron le que le ayudarian si les
diesse sueldo: t dio gelo bien para trezientos hõ
bres a cauallo: t guerrearõ conel señor de To-
losa t fueron bien prosperos de manera q̃ el rey
moro q̃ era señor de Burdeaus cõ quien ellos
estauã fue cõtẽto de su seruicio tãto que les cre-
cio soldada para q̃nientos hõbres a cauallo. E
despues ouo guerra cõlos moros delas mõta-
ñas de españa t ayudarõ le tan bien la cõpaña
de Carlos que los hizieron que viniessen to-
dos asu mandado: t porende complieron les el
sueldo para mil hõbres a cauallo. Entodo esto
Morante de ribera ni los otros que conel erã
nunca llamauã a Carlos sino mayner: mi le ha
zian mayor honrra que a otro escudero por que
no le conosciessen. E la nombradia de aquellos
cristianos fue por aquella tierra assi que lo supo
el rey de Toledo q̃ hauia nombre baxen: t era
del linage de abenhumaya con que guerreaua
el rey de Cordoua: t otrosi el rey de çaragoça
por vna su hija que no le querian dar por muger
q̃ era muy hermosa a maravilla: t hauia nom-
bre Halia. E sobre esso el rey de çaragoça t el
de Cordoua eran concordes t venian en vno
con muy gran gẽte sobre el rey de Toledo t ta-
llauan le los panes t robauan le toda la tierra t
estragauã gela. E el rey de Cordoua hauia nõ-
bre abdalla: t era muy buẽ cauallero de armas
t mucho esforçado: t el de çaragoça otrosi mas
era tan grande que parecia vn gigante: t era de
los mas valientes hombres del mundo: t ha-
uia nombre abrahin t cada vez que sacaua hue-
ste sobre toledo embiaua su embaxada al rey ha
xen que le diesse su hija o que veniesse apelear cõ
el t q̃ truxiesse vn cauallero o dos q̃ el solo pelea
ria cõellos. E el rey de Toledo como oyer q̃ era
buẽ cauallero de armas t õ grãdes hechos no
se atreuia a lidiar cõel por la grã valẽtia q̃ hauia
E este rey de Toledo hauia vn alguazil q̃ lla-
mauã Halaf: t era muy rico q̃ tenia todo el teso
ro dl rey: t otrosi era hõbre en q̃ se fiaua mucho
porq̃ lo hallaua õ buẽ seso õ manera q̃ siẽpre le
venia biẽ delo q̃ el le aconsejaua: t el aconsejole
q̃ embiasse por aq̃llos xp̃ianos q̃ venicrã a ga-
scoña t q̃ los tuuiesse consigo t les diesse õ sue-

Digitized by Google

soro: que pues ellos tan buenos fueran al rey de Burdeaus. no podria ser que a el no ayudassen en su guerra: y este consejo touo por bueno el rey de Toledo y embio luego por ellos y prometio que les daria mas q̃ no les dauã en gascoña. E el cõde Morãte q̃ndo lo oyo tomo a su criado Carlos cõ aq̃lla caualleria q̃ estaua cõel y fuerõse para Toledo: mas ante q̃ llegassen vẽcierõ buenas dos batallas q̃ ouierõ cõ los moros de nauarra y de castilla en q̃ ganarõ mucha honrra y riqueza: y supo lo el conde Morante partir d̃ manera q̃ quãdo llegarõ a Toledo fueron bien mil y q̃nientos hombres a cauallo: y el dia q̃ entrarõ salio los a rescebir el rey muy hõrradamẽte: y hizo posar al conde Morante y alos treynta caualleros q̃ venia cõ Mayneten su alcaçar menor q̃ llamã agora los palacios d̃ Galiana q̃ el entõce hauia hecho muy ricos a marauilla en que se touiesse viciosa aq̃lla su hija Galia: y este alcaçar y el otro mayor eran d̃ manera hechos que la infanta yua encubiertamente del vno al otro quando queria: y acaecio estãdo alli los cristianos en seruicio del rey de Toledo supo lo el rey de çaragoça: y crescio le muy gran saña: y allego tanta gẽte de cauallo y d̃ pie que fue vna gran marauilla: y vino derechamẽte a Toledo jurando por su profeta mahoma q̃ a todos los cristianos que pudiesse hauer contaria las cabeças o los haria quemar. E por mayor menospreçio no quiso embiar a demandar la hija del rey como solia: mas hizo poner sus tiendas en aquel lugar que llaman agora cabañas: y mando correr toda la tierra: y el assento se en su tienda a jugar el axedrez. E mando que los suyos llegassen bien hasta las puertas de toledo: y ellos hizieron lo assi y mataron muchos hõbres y leuaron quãto pudieron hallar. E el apellido fue grande en Toledo: y salieron alla muy gran gente a marauilla de cauallo y de pie. E el alguazil halaf q̃ era cabdillo d̃la caualleria delos moros vino al conde Morãte y alos cristianos q̃ conel eran y dixoles de parte del rey q̃ saliessen conel en aq̃l apellido. E esto fue enla mañana quando a manescia. E entõce dormia maynete en vna camara: y el conde Morante ouo su acuerdo cõ Mayugot q̃ no dexassen yr alla a Mayner por q̃ era de muy gran coraçon E temia se que quando viesse a aquel rey gigante que se yria a herir conel. E el otro como era muy valiente y el muy moço y tierno que no podria ser q̃ no le matasse. E por̃de acordaron se que cerrassen la puerta de aquella camara en que dormia: y que ellos fuessen ala batalla y hizieron lo assi: y acaecio que aquel dia q̃ el apellido salio de Toledo era muy d̃ mañana: y maynete dormia en vna camara muy hermosa. E el conde Morãte cerro le la puerta con vna llaue y leuo la consigo y salio luego de Toledo cõ todos los cristiãos: y Halaf cõ toda la caualleria delos moros erã ydos adelãte: y alcãçarõ ꝑmero alos corredores y comẽçarõ y herir y matar ellos y q̃rarõ les la presa que leuauan. Mas ellos q̃ndo se acordarõ y vierõ que no erã otros sino los de Toledo tornarõ a ellos: y ouieron muy gran batalla assi q̃ murieron muchos dela vna parte y dela otra: mas entre tãto llego el cõde Morante cõ los ẽpianos y fue los herir y vẽcio los y mato muchos dellos: y el por si mato al sobrino d̃l rey de çaragoça q̃ los acabdillaua E los q̃ escaparõ de aquella lid fuerõ huyẽdo a Abrahin rey de çaragoça y contarõ le de como los cristianos de Toledo hauiã d̃sbaratado toda su gẽte y muerto a su sobrino. E q̃ndo aq̃lla nueua le llego el estaua jugãdo al axedrez cõ su tiẽda: mostrãdo q̃ no tenia en nada al rey de Toledo: y eran tan grãdes los trebejos con que jugauã que al primero q̃ le cõto las nueuas tal golpe le dio cõ vn roq̃ enla cabeça q̃ dio cõel muerto en tierra. po q̃ndo el segũdo gelo vino adezir hizo luego tañer sus atãbores y armar toda su hueste y comẽço se a yr cõtra los ẽpianos amenazãdo los q̃ los mataria a todos. E entre tãto q̃ el yua assi la hija d̃l rey de Toledo rogo mucho a su padre que la dexasse yr al alcaçar menor por ver como salian los ẽpianos enel apellido. E el otorgo gelo: y ella quando alli llego estuuo vn gran rato mirando como yuan. E desque los perdio de vista que eran ydos: assentose a vna finiestra de vna torre por ver como verniã quando tornassen. E estando assi oyo a maynete que despertaua ya: y quisiera salir por la puerta dela camara y no pudiera porque la hallara cerrada: que la cerro el conde Morante y llamo muchas vezes a aquellos que conoscia Mas no hauia ningũo delos suyos ni otro algũo q̃ le respondiesse; y creyendo que era preso

Digitized by Google

hazia muy gran llanto maldiziẽdo ala hora en
que naſciera ⁊ llorando a ſu padre ⁊ a ſu madre
⁊ a ſus abuelos nombrãdo los ⁊ recõtãdo los
grandes hechos que hizieran todo aq̃ſto veya
muy bien por la finiestra Valia la hija del rey d
Toledo ⁊ de vna parte le peſaua porq̃ veya ha-
zer tan grã ſentimiento a Maynete ⁊ de otra le
plazia porque oya mentar el linaje donde venia
que bien entendia q̃ era hombre de alta ſangre:
⁊ ſin todo eſto hauia muy grã plazer por que lo
veya niño ⁊ muy hermoſo ⁊ pareciale q̃ aquel le
podria ſer mejor caſamiẽto que otro que ella pu
dieſſe hauer ſi verdad era lo q̃ el dezia. E deſq̃
ouo eſtado vn grã rato mirãdo lo ouo laſtima:
⁊ parecio le tã biẽ q̃ oluido a ſu padre ⁊ a ſu ley:
⁊ deſcendio dela torre donde eſtaua con vna ſu
ama ⁊ fue ala puerta d la camara do Maynete
eſtaua encerrado ⁊ llamo q̃ le abrieſſe: ⁊ el p̃gun
to quien era el q̃ llamaua: ⁊ ella le dixo que era
vna donzella ⁊ q̃ venia alli por ſu prouecho: ⁊ el
pregunto le ſi era de Francia o d qual tierra era
natural: ⁊ ella reſpuſole q̃ era de alli de Toledo
hija del rey de Toledo con quien el buia. En-
tõce le dixo Maynet q̃ pues ella era de otra ley
que no podia entẽder que prouecho pudieſſe d ella
venir. E ella le reſpondio q̃ bien pareſciã aq̃llas
palabras de niño q̃ ſi el entẽdieſſe quãmaña ga-
nancia le podia venir por ella no diria aq̃llo que
dezia. E el rogo mucho q̃ le diziesſe que era aq̃-
llo q̃ le podria venir della: ⁊ ella le dixo q̃ el nun-
ca de alli ſaliria ſino por ella: mas ſi el quiſieſſe p
meter que caſaſſe cõella q̃ lo ſacaria de alli ⁊ que
le daria armas ⁊ cauallo ⁊ que le atauiaria muy
bien como fueſſe ayudar a ſus vaſallos en aque
lla lid do eſtauan: ⁊ demas q̃ ſe tornaria criſtia-
na por amor del ⁊ que le daria la mayor parte d
teſoro que hauia ſu padre. Quãdo eſto oyo ma
ynet plugole mucho de coraçon: ⁊ rogo le que
ella abrieſſe la puerta que el no la podria abrir: ⁊
ella embio luego por quantas llaues pudo ha-
llar ⁊ prouo tantas haſta que abrio la puerta ⁊
entro dentro. E deſque maynet la vio tan her-
moſa ⁊ tan ricamente veſtida plugole mucho ⁊
juro ſe alli conella: ⁊ puſierõ ſu pleyto en tal ma-
nera que ſi el vencieſſe aquella batalla ⁊ tornaſſe
biuo que la leuaria a Francia ⁊ que caſaria con
ella: ⁊ otroſi ella prometiole que ſe tornaria cri-
ſtiana por ſu amor ⁊ que leuaria quanto hauer
pudieſſe de ſu padre. E deſque eſto ouieron pue
ſto dio le las armas ⁊ el cauallo d ſu padre ⁊ vna
eſpada q̃ hauia muy rica amaraujlla ⁊ muy bue
na que no hauia otra tal en toda la tierra ſaluo
la que traya Abrahin rey d çaragoça que llama
uan durãdarte. Deſpues que Maynet fue aſſi
armado caualgo eñl cauallo que le dieta la hija
del rey. E fueſſe con aquellos que hallo que yuã
en el apellido: ⁊ quando llego a aquel lugar que
llaman el val ſomorian hallo que los ſuyos eſta
uan muy mal tratados ⁊ que Abrahin rey d ça-
ragoça hauia muerto tres de ſendos golpes:
⁊ los otros eſtauan tan eſcarmentados d aque
llo que ninguno no ſe le oſaua parar delante. E
Maynet quando aquello vio paſſo por todos
los criſtianos ⁊ fue a el: ⁊ en tãto que Abrahin
alço el braço para dar a vn caualleto buẽo que
derribara del cauallo ⁊ ſe queria leuantar diole
Maynet tan gran herida en el braço en que te-
nia la eſpada que le corto el puño dieſtro aſſi q̃
luego cayo en tierra con la eſpada durandarte.
Quando el moro ſe vio que hauia pdido la ma
no quiſo la tomar cõ la mano ſinieſtra: mas ma
ynet que ſabia bien herir de eſpada dio le tã grã
herida que le corto la otra mano: aſſi que deſpu
es no pudo herir a otro ningũo ⁊ matolo alli: ⁊
cortole la cabeça ⁊ ato la al arzõ d ſu ſilla por los
cabellos que traya muy luẽgos: ⁊ tomo la eſpa
da durandarte ⁊ metio la en la vayna ⁊ echo ſela
al cuello. E los moros de Toledo que eran ya
como vencidos ⁊ los criſtianos que ſe yuan ti-
rando afuera: quando vieron que el rey de çara
goça era muerto començaron a tornar ⁊ hirie-
ron muy de rezio en aquellos que cõel andauã:
⁊ vencieron los mucho ayna como a hombres
que no trayan cabdillo: ⁊ mataron ⁊ prendierõ
tantos dellos que muy pocos eſcaparon. E en
tanto que ellos eſto hazian Maynet ſalio dela
batalla ⁊ començo ſe a yr hazia Toledo fuera d
camino porque no le conoſcieſſen: mas el cõde
morante ⁊ Mayugot que vieran bien el gran eſ
fuerço que hiziera el que matara a Abrahim el
gigante Rey de çaragoça no miraron por o-
tra coſa ſi no en ſaber quien fuera: ⁊ tanto an-
duuieron mirando de vna parte ⁊ de otra ha-
ſta que lo vieron yr dela batalla. E enton-
ces houieron amos ſu acuerdo que el conde
Morante quedaſſe acabdillando ſu gente.

Digitized by Google

E Mayugot fuese a saber quiẽ era ⁊ fizo lo assi ⁊ Mayugot fue empos del corriendo hasta q̃ le alcanço cerca de Toledo ⁊ trauole delas riẽdas ⁊ començole a dezir que le dixiesse quiẽ era E Maynet estouo vna grã pieça que no le quiso hablar con miedo que le conosceria enla habla: pero al fin respondio le con saña ⁊ dixo le q̃ el era aquel a quien ellos por su traycion dexaron encerrado enla camara en poder delos moros: mas que nuestro señor le diera vẽtura porque le saliera della: ⁊ pues que assi era que el de alli adelante no queria beuir cõ ellos ni seria de su ley mas q̃ se tornaria moro ⁊ ayudaria al rey de Toledo ⁊ haria que todos los descabeçassẽ Quando aquello oyo Mayugot creyo que le dezia verdad maynet ⁊ ouo tamaño pesar que se dexo caer del cauallo en tierra ⁊ començo a fazer muy gran llanto mal diziẽdo la hora en que nasciera ⁊ los dias en que viuiera eneste mũdo pues que el veya a su señor natural q̃ queria hazer tal cosa que le valdria mas la muerte que la vida: mas como quier que mayugot dizia estas palabras ⁊ otras muchas doloridas: Maynet no replicaua ni le miraua ante hazia semejança que daua por ello poco. Quando esto vio Mayugot ouo tamaño pesar que saco la espada d̃la vayna que traya ceñida: ⁊ dixo a altas bozes tu me haras morir de estraña muerte ante que yo vea tu deshonrra: ⁊ estonce torno la punta dela espada contra si ⁊ quisierase la meter por medio del cuerpo. E quãdo Maynet vio aquello fue tan cuytado en su coraçon que no lo pudo sofrir ⁊ descendio del cauallo ⁊ trauo le dela espada ⁊ dixo le que no se matasse que el haria todo lo q̃ touiesse por bien: ⁊ entonce abraçarõ se mucho ⁊ lloraron en vno. E Maynete rogo a Mayugot que le ꝑdonasse aquello que dixiera que lo hiziera con saña: ⁊ el otro dixo que lo faria mas que le contasse como le acaeciera o quien lo sacara de aquella camara do hauia quedado: o quien le diera el cauallo ⁊ las armas con que fue en aquella batalla: ⁊ Maynete con muy gran verguença conto gelo todo assi como ya oystes: ⁊ rogole que no le dixiesse a ninguno si no al conde Morãte de ribera su ayo. Quãdo esto oyo Mayugot ouo de vna parte plazer ⁊ d̃ otra pesar: plazer hauia por la grã merced que dios hiziera a Maynet en le acorrer de armas ⁊ de cauallo ⁊ por la grã astucia que ouiera en saber lo ganar: ⁊ otrosi por la buena andança que le diera dios en matar aq̃l rey de çaragoça: ⁊ de otra parte hauia gran pesar por que creya que aquella mora con quien pusiera su amor Maynet q̃ le meteria en coraçon que se tornasse de su ley: ⁊ porende busco manera en como pudiesse sacar a Maynete de aquel cuydado. E dixo le que lo contasse todo al conde Morante ⁊ que ouiesse su consejo conel: que las moras eran muy sabidas en maldad señaladamente aquellas de Toledo que encadenauan alos hombres ⁊ hazian les perder el seso ⁊ entẽder: ⁊ que por auentura assi harian a el. E tantas cosas le dixieron hasta que les ꝓmetio que no la veeria ni hablaria conella. E desta manera le fizieron estar biẽ vn mes que no la vio. Mas la dueña que se touo por burlada trabajo que el rey su padre tirasse el sueldo a todos los cristianos assi que ninguna cosa no les finco que todo no lo empeñassen. E ouieron su consejo que se tornassen para Francia: mas de otra parte entendian que si tan pobres como estauan alla fuessen que no podian hazer otra cosa si no perder los cuerpos ⁊ quãto hauian: ca en toda la tierra no les quedaua ya otro hombre de su linaje sino el duque de borgoña ⁊ aq̃l era preso: q̃ los hermanos d̃ Maynet hijos dela sierua lo prẽdieran a traycion dẽtro en vn su castillo ⁊ porende recelauan mucho de yr ala tierra. Mas el conde Morante q̃ era muy sabido penso q̃ aquel mal les veniera porque su criado no fuera a ver ala hija d̃l rey: ⁊ cõsejo le que la fuesse a ver ⁊ que ganasse della algo cõ que se pudiessen yr: ⁊ otrosi que ganasse amor de su padre porque los dexasse yr. E Maynet quando lo oyo plugole mucho ⁊ dixo que lo faria: mas que hauia menester buscar alguna carrera con q̃ se escussase: porque no la fuera a ver en todo aquel tiempo: ⁊ ellos dieron le por consejo que le embiasse a dezir que el fuera doliente ⁊ que por esso no la pudiera yr a ver: ⁊ el hizo lo assi: ⁊ ella quando lo supo ouo muy gran pesar por que le embiara dezir que fuera doliente. E entonce busco manera como la viesse secretamẽte. E el contole como fuera doliente ⁊ rogo le mucho ella que pusiessen su pleyto ante alguno d̃los cristianos que el traya de aquellos en q̃en el mas fiaua: ⁊ el otorgo gelo que lo haria assi.

Digitized by Google

E desque lo assi ouieron puesto llamo Maynete al conde Morante ⁊ a Mayugot ⁊ prometio la dueña ante ellos. ⁊ juro por su ley que se fuesse con Maynet a Francia ⁊ que se tornasse christiana ⁊ que le hiziesse hauer todo el tesoro del Rey su padre si pudiesse o la mayor parte dello: ⁊ Maynet juro otrosi que la leuaria: ⁊ quando fuesse a Francia que casaria con ella segun mandamiento dela sancta yglesia. E en estas juras que se hizieron vno a otro no fue presente otro sino el cõde Morante de ribera ⁊ Mayugot: ⁊ dela otra parte dela infanta vna su ama en quien se fiaua ella tanto como en si mesma: ⁊ que hauia seydo en todo aquel hecho ⁊ por cuyo consejo ella lo hizo ⁊ despues que los pleytos fueron otorgados dela vna parte ⁊ dela otra: dixo el ama que si no se besassen que no seria el casamiento firme: ⁊ como quier que aquellos dos caualleros lo recelassen por que era moza en fin creyerõ que era mucho prouechoso suyo: ⁊ ouieron de consejar a Maynet que lo hiziesse: ⁊ quando vino al besar tan grande era el amor que la dueña le hauia que lo mordio en el beço de suso en tal manera que siempre carlos touo la señal. De esta manera pusieron ⁊ firmaron su amor entre Galia hija del rey Hizem de toledo ⁊ Carlos Maynet hijo del rey Pepino de Francia: ⁊ de alli adelante siempre trabajo ella en hauer hauer a Carlos el tesoro de su padre. E ua gelo dando poco a poco por que lo pudiesse leuar mas en saluo a Francia. E de otra parte hazia a su padre que diesse alos christianos doblado el sueldo de quanto en antes les daua: ⁊ a Maynet señaladamente grandes dones ⁊ muy ricos: Assi que en poco tiempo le hizo hauer tamaña riqueza que fue vna gran marauilla. E quando supo que lo tenia todo en saluo ouo su acuerdo con Maynete: ⁊ con aquellos que fueron en su pleyto de como se fuessen ⁊ pararon mientes todas las cosas que les podria venir de peligro hallaron en su consejo que si luego la leuasse Maynet que no podria ser que no lo supiesse su padre ⁊ que no los hiziesse alcançar: ⁊ por esta manera que los matarian. Mas touieron por mejor que se fuesse luego Maynet con toda la caualleria ⁊ que embiasse por la infanta al conde Morante con poca cõpaña ⁊ desta manera la podria leuar mas en saluo ⁊ aun desuiarse cõ ella por los montes de manera q̃ no le hallassen: ⁊ como quier que la infanta fue en este consejo ouo muy gran pesar por que luego no se yua con Maynet: pero encubrioselo muy bien ⁊ trabajo por sofrir lo porque entendio que era su prouecho. E luego que esto ouieron puesto acordaronse de como dixiessen al rey que los dexasse yr: ⁊ porque tan ayna no pudieron hallar buena razon que mostrassen ouieron de esperar algunos dias: ⁊ en este comedio quiso dios que llego mãdado a Maynet del duque de Borgoña en que le embio a dezir que sus hermanos hijos dela sierua lo venieran a ver a vn su castillo: ⁊ el por que se temiera dellos dmando les seguro q̃ no entrassen en el castillo si no con diez caualleros. E ellos desque gelo ouieron otorgado cogieron consigo ascondidamente otros muchos hombres armados caualleros ⁊ peones en lugar de escuderos que los seruiessen: ⁊ sin todo aquesto acogieran de otros muchos hombres por los muros con sogas. assi que otro dia de mañana hizierã prẽder al duque estando durmiendo en su cama: ⁊ desque lo ouieron preso dixieron le que si no se partiesse de amor de Maynet que le cortarian la cabeça: ⁊ el con miedo de muerte otorgo que lo haria: mas que lo embiaria primero a dezir: ⁊ ellos touieran por bien que embiasse. Mas con todo esso no le quisieron hazer mas mal saluo que lo tenian preso en aquel castillo. Todas estas cosas embio a dezir el duque de Borgoña a Maynet el infante por sus cartas: ⁊ otrosi todos los hõrrados hõbres ⁊ los concejos de aquella tierra le embiaron a dezir que por la gran traycion que hizieran contra el duque de Borgoña que si el en la tierra fuesse que todos serian conel ⁊ que gelos ayudarian a destruyr. Todas estas razones embiaron a dezir a Maynet ⁊ como quier que le pesasse mucho dela prision del duque toda via plugo le entendiendo que por aquella manera hauria buena razon de se yr ⁊ se partir del rey: ⁊ fue luego ver ala infanta. E desque todo esto le houo mostrado fue por su consejo della a hablar con su

Digitized by Google

padre: ⁊ contole de como veniera a el ⁊ de quã-
to seruicio le fiziera. E otrosi del gran bien que
del hauia recebido: ⁊ pozende que le rogaua q̃
le dexasse yr a su tierra ⁊ que vernia a el cada vez
que menester lo ouiesse con mas compañia que
alli tema: ⁊ que le seruiria quanto el touiesse poz
bie̅. E pues que el no hauia guerra que no ha-
uia razõ poz que lo detouiesse: ⁊ demas que ha-
uia prometido ⁊ jurado que le dexasse yr cada ⁊
quando que quisiesse. E el rey como quier que
le pesasse poz la yda de Maynete no gelo quiso
estozuar poz la jura que hauia hecho: ⁊ otorgo
le que se fuesse ⁊ hizole mucho bien a el ⁊ a toda
su compañia. E quito les delo que deuian: ⁊ sin
todo aquesto dio les muchos dones. E desta
manera los embio el rey de Toledo. Gran-
de fue el pesar que ouieron Maynet ⁊ la infan-
ta Galia quando se ouieron de partir: assi que
tan grande pesar ouo ella quando lo vio yr que
si no fuera poz la gran fuzia que hauia de ca-
sar con el ouiera se a matar poz sus manos: ⁊ a
Maynet no pesaua menos de que ella queda-
ua tan triste. E desq̃ se ptio de Toledo anduuo
tanto poz sus jornadas hasta que llego a Fran-
cia. E quando sus hermanos oyerõ dezir que
venia ouieron muy gran miedo ⁊ quisieran ha
zer con el algund buen concierto de paz. Mas
Carlos maynet no quiso antes dio mucho de
aquel hauer que traya alos dela tierra. E desq̃
ouo ayuntado muy gran caualleria fue a ellos
⁊ vencio los ⁊ echo los de toda la tierra ⁊ saco
de prision al duque de Borgoña segun cuenta
su ystoria que muestra todos estos fechos muy
complidamente. E desque toda la tierra ouo
assosegado cozonaron le poz Rey de francia ⁊
de alemaña en aaoz la chapela: ⁊ poz q̃ ante le
dezia̅ poz sobre nõbre maynet llamarõ le de alli
adelte Carlos maynet. Mucho fue dichoso
contra sus enemigos en vẽcer los ⁊ dõstruyr los
todos. Mas con toda la buena andança q̃ ha
uia no oluidaua el amoz dla ynfãta Galia hija
dl Rey de Toledo: ⁊ poz la jura q̃ hauia hecho
que embiaria poz ella: embio alla al conde mo-
rante que truxiesse la ynfanta: ⁊ el mayoz tesoro
que con ella pudiesse traer. E el conde hizo lo q̃
Carlos le mando. E passo poz muchos peli-
gros en antes que llegasse a Toledo en que fue
muy bie̅ andante. E quãdo el llego recibio le el
Rey de Toledo ⁊ agradecio le mucho los do
nes ⁊ lo que le embiaua a prometer Carlos. E
embiole otrosi sus presentes ⁊ puso su amoz cõ
el muy grande. Pero toda via mientras que se
afirmauan las posturas hablo el conde Mo-
rante con la ynfanta ⁊ hizo le entẽder como poz
ella veniera alli. ⁊ ella quãdo lo oyo fue muy ale
gre que de ante era muy triste: poz que los pla-
zos erã passados en que deuiera el embiar poz
ella ⁊ estaua como desesperada ⁊ con gran triste
za tanto que si mas tardara el conde Moran-
te se matara cõ sus manos. E desque supo que
alli era ⁊ oyo lo que le dixo de parte de Carlos
fue muy alegre que no podria ser mas. E luego
tomo su consejo con el conde como se fuessen. E
poz que mas encubiertamente lo pudiessen ha-
zer hizo se ella doliente: en tal manera que no
queria que la viesse sino su ama: ⁊ entre tãto mã
do al conde Morante que adereçasse sus cosas
⁊ que hiziesse ferrar las bestias alreues poz que
si algunos fuessen empos dellos ⁊ fallassen el ra
stro que creyessen que era de algunos que hui
an ydo ala cibdad: ⁊ ella tomo otrosi todo aq̃l
hauer que pudo sacar de casa de su padre en pi-
edras preciosas ⁊ en oro ⁊ dio lo al conde Mo
rante que lo embiasse adelante con toda su com
pañia: assi que no quiso que quedasse con el mas
de vn caualllo. E la infanta tuuo los escõdidos
hasta que entendieron que su compañia podria
ser en saluo en frãcia. E vna noche tomo la yn
fanta vna cuerda ⁊ descẽdio poz ella de aquel al-
caçar menor que llaman las casas de Galiana
⁊ fuese con el conde Morãte que la esperaua: ⁊
no leuo consigo sino el ama que la criara: ⁊ fue
ron amas caualleras en sendos caualllos ⁊ ve-
stidas ⁊ armadas como hõbres: ⁊ leuauã otros
sendos caualllos de diestro. E otrosi el conde
Morante ⁊ el otro caualllero que yua cõ el: assi
q̃ quando los vnos cãsauan subiã en los otros
E tanto anduuieron desta manera que en cin-
co dias fueron en Gascueña: ⁊ alli les dierõ sal
to en el camino en muchos lugares. E quiso di
os que siempre fue el conde Morante tan bien
andante que no gela pudieron quitar. Mas al
fin quando fueron cerca de francia mataron el
caualllero que yua con el conde morãte ⁊ al ama
dela ynfanta ⁊ el solo la leuo a Carlos que ouo
muy gran plazer con ella quando la vio como

Digitized by Google

aquel que la amaua ō muy verdadero amor. E porque la dueña amaua al conde Morante & se fiaua en el porque la leuara bien & mucho en salvo mostraua se lo en todas las cosas tanto que algunos q̄ lo dessamauā por embidia que le hauian leuantaron le que el dormia cōella & revolvieron lo con Carlos diziendo que no podria ser que aquel amor tamaño fuesse sino por aquella razon: & tanto era el gran amor que Carlos hauia ala dueña que lo ouo de creer de manera que como quier que no hiziesse mal al cōde Morante no le mostraua ningū amor assi como ante solia hazer: assi que aquellos mesmos que lo revolvieron le metieron tamaño miedo que se ouo de yr dela tierra que fue cosa de q̄ peso mucho a Carlos: porque despues que torno christiana ala ynfanta & le puso por nombre Sebilla & caso conella & la hallo qual deuia: creyo q̄ era mucho errado contra el conde Morante & embiole a rogar que se viniesse para el: mas el conde con gran miedo que hauia del no lo oso hazer: porque Carlos ouo tan gran saña contra el que pusiera en su coraçon de nunca lo perdonar & hiziera lo assi sino fuera por Mayugot de Paris que tan afincadamente le rogaua. cada dia por el hasta que le hizo tornar en su amor & lo perdono Mucho fue aquella reyna Sebilla buena dueña & sāta & mucho la amo el rey Carlos mas no quiso dios que della ouiesse hijos. Grande fue el pesar que ouo el rey de Toledo quando supo que su hija era yda & mas quando oyo dezir q̄ era christiana & casada cōel rey Carlos: assi que tamaña tristeza cayo en su coraçon que tomo vna espada & quiso se matar conella: mas alafre su algualiz que era hombre leal & de buen consejo trauo del & no gelo consintio consolandolo & mostrandole muchas razones por que no lo deuia hazer assi que le tiro de aquella saña: empero perdio el comer & el dormir de manera que creyeron que moria. E sobre esto ayūtaron se los de Toledo por consejo de Alafre el algualiz & fueron al rey & dixieronle que pues el no hauia hijo ni hija que despues que el muriesse que quedaria todo lo suyo en mano del rey ō cordoua q̄ era su enemigo: & porēde conortarō le & cōsejarō q̄ se esforçasse & pensasse de beuir & de hazer hijos a quiē dexasse lo suyo quando el muriesse: & tanto le dixieron en esta razon que le fue ya quāto mas consolando & puso en su voluntad de dar ante a Carlos aun que christiano a Toledo & toda su tierra. & no que la ouiesse el rey de Cordoua que era su enemigo. E sobre esto embio sus cartas al rey Carlos que se veniesse a españa & que le daria a Toledo cō todo su reyno. E segun cuenta la ystoria antigua el venia a rescerbir la: & quando fue enlos puertos de España que llamā daspa llegole mensaje de como Beteclim rey de Saxoña con gran gente de moros entrara en Alemaña & destruyera la cibdad de Coloña & matara al adelantado q̄ era señor della & leuara le la muger & la hija cautiuas. & sobre esso ouo su consejo que se tornasse: que muy mejor era de guardar lo que tenia ganado que no de yr alo que tenia aun por ganar: & fuese Carlos para Saxoña & tomo la & mato al rey Betechlim que era señor della & caso a Baldouin su sobrino cō la muger de aquel rey que era a grā marauilla loçana & hermosa: & despues que la hizo christiana puso le nombre Sebilla assi como a su muger: & hizo lo señor de aq̄lla tierra. Otros hechos muy grandes & muy buenos hizo Carlos segun cuenta su ystoria: mas porque no conuiene a esta de q̄ vos hablamos no queremos meter lo enella. E q̄remos dezir de como mayugot de paris le siruio siēpre muy bien & lealmēte hasta el dia q̄ lo matarō en la batalla de Rōces valles por lo q̄l Carlos & los otros de su linaje q̄ fuerō en Francia hizieron siēpre bié alos q̄ de su linaje q̄daron: & guio los dios en tal manera q̄ siēpre los touierō por muy buenos caualleros & muy leales: & de aq̄llos fue Folquer buer de chartres por quien se començó esta ystoria de Carlos maynet. Este Folquer buer fue el q̄ mato al soldā Aliadan sobrino del grā soldā de pfia por quiē fue vēcida la batalla dōl cāpo de nublis segū oyreys agora en esta ystoria de vitramar.

¶ Capitulo. xliiij. como Folquer buer & seycan de monte belian & Arnalt de blāca flor & pedro de castellon fueron para Aliadan el soldan & como Folquer buer le corto la cabeça.

EL soldan Aliadan sobrino del gran soldan de Persia despues que ouo atado la llaga que don Robert el conde de Flandes le hiziera dela lança segun que arriba haueys oydo subio en su

Digitized by Google

cauallo ⁊ torno muy brauo ala batalla ⁊ mato tres caualleros cristianos el vno de lança ⁊ los dos de espada. E cada vez que los mataua loaua a mahoma creyendo que del hauia la fuerça ⁊ el poder en que lo hazia. E Folquer buer de chartres quando aquello oyo houo muy gran pesar tanto por las palabras que dezia en loar a Mahoma como por los cristianos que mataua: ⁊ dixo assi a tres caualleros que estauã cerca del: ⁊ el vno hauia nombre Sitan de monte belian: ⁊ el otro Arnalt de blãca flor: ⁊ el otro Pedro de castellon: ⁊ estos dos postrimeros eran delos honrrados hombres de gascueña: ⁊ dixo les. Amigos yo me quiero yr auenturar con aquel soldan: ⁊ ruego vos q̃ vamos todos quatro a ferir le que si el mucho biue no puede ser que no faga gran daño enlos cristianos. E ellos otorgaron que lo hariã muy de grado. E luego metieron se por medio dela priessa buscãdo aquel soldã. E como quier que los feriessen los moros mucho ellos no quisieron ferir a niguno hasta que a el llegassen: ⁊ quando fueron cerca del no le pudieron conocer por la gran priessa en que estaua sino por que le vieron dar vn golpe a vn cauallero de flandes que hauia nombre Puyra de mõte perespante que le dio por encima del yelmo conel espada assi que lo hendio hasta los dientes ⁊ dio conel muerto en tierra. E por aquel golpe lo conoscieron. E dexarõ se yr a el todos quatro: ⁊ aquellos dos viscõdes herieron le el cauallo de manera que ge lo mataron: ⁊ Secar de monte bilian dio le por el espalda diestra tan gran herida que todo el fierro d̃la lança metio por el: mas Folquer buer le dio vna lançada por entre amas las espaldas que ge la saco por los pechos bien vn cobdo: ⁊ fueron le luego a braçar el ⁊ los otros assi que dieron conel ⁊ conel cauallo en tierra: mas Folquer buer descendio primero ⁊ trauo le por los cabellos que traya muy luengos ⁊ corto le la cabeça con su espada mesma: ⁊ ato la al arzon dela silla del su cauallo: ⁊ despues dixo a grandes bozes: par dios don soldan comprado haueys la soberuia ⁊ el orgullo del gran soldan de Persia vuestro tio. E bien entiendo que aura muy gran pesar quando esto supiere. Quando esto ouo dicho caualgo el ⁊ los otros que le ayudaran: ⁊ començo a dezir herid los que vencidos son pues muerto es el soldan su señor. Quãdo esto oyeron los moros ouierõ muy gran pesar ⁊ cercaron alos cristianos de todas partes ⁊ començaron los a herir muy de rezio. E sino fuera por la gran bondad que hauia enlos cristianos que puñauan en se defender quanto podiã todos fueran muertos.

¶ Capitulo. xlv. Como Tranquer fue en el alcance ⁊ como vino ⁊ desbatarõ alos otros moros. E como embiarõ la caualgada ala hueste: ⁊ como se pusieron en celada.

No cesso de seguir Tranquer assi como ya oystes grã pieça enel alcãce empos delos moros q̃ vencierõ la primera batalla ⁊ gano muy gran hauer amarauilla en cauallos ⁊ en armas ⁊ en otras riquezas que leuauã aquellos moros empos de quien fuera. E el que se tornaua mucho alegre con toda aquella ganancia para sus compañeros quando fue cerca de aquel lugar oyo las bozes ⁊ el ruydo delos golpes que se hirian ⁊ torno se alos suyos ⁊ començo los de acabdillar diziendo les que fuessen en vno que el entendia q̃ los cristianos hauian batalla con los moros: ⁊ que alli hauian menester que procurassen de ser buenos de manera que si muriessen q̃ ouiessen que hablar dellos. E diziendo les esto ⁊ otras muchas razones con que los conortaua prometio les que siempre les haria bien alos q̃ alli buenos fuessen. E mãdo les que no se parassen a herir enlos moros: mas que en todas maneras trabajassen de passar por ellos ⁊ de boluer los todos: por que segun los moros eran muchos ⁊ ellos pocos de otra manera no los podrian vencer. E ellos hizieron lo assi ⁊ guio los dios en tal manera d̃ aquella yda que Boymonte ⁊ los otros que estauan enla otra batalla arremetieron con los moros ⁊ leuaron los vencidos hasta alli do estaua Trãquer que los hallo desparzidos. E el ⁊ los suyos hirieron los tan de rezio que derribaron ⁊ mataron muchos dellos. ⁊ Tranquer mesmo mato a vn soldan delos mejores que ay hauia que dezian Aser: ⁊ Boymonte mato otro soldan. E entonce los moros quãdo vierõ los cabdillos muertos ⁊ q̃ los xp̃ianos los heriã d̃ todas ꝑtes creyerõ q̃ les venia socorro: ⁊ comẽçarõ a foyr assi q̃ los vnos d̃xauã caer las lorigas ⁊ los ꝑpũtes

Digitized by Google

que trayã vestidos: ꝛ los otros los arcos ꝛ los carcaxes ꝛ aun muchos dellos echauan las sillas ꝛ fuyan en cerro. E los cristianos yuã empos dellos feriendo ꝛ matãdo enellos ỏ guisa que murieron aquel dia mas de cinquenta mill moros de pie ꝛ de cauallo. E murieran todos sino por que los cauallos delos cristianos erã feridos ꝛ cansados ꝛ no podian correr: E por ende fue el alcance pequeño ꝛ ouieron se de tornar a sus posadas. Otro dia enla mañana tornaron a buscar los: ꝛ fallaron muchos dellos por elas montañas que estauan escondidos ꝛ mataron los todos: ꝛ vinieron se para las posadas do tenian sus tiendas los moros que eran mas de diez mil ꝛ tomaron las todas: ꝛ el tesoro ꝛ riqueza que alli hallaron que era muy grãde a maravilla de oro ꝛ de plata ꝛ de paños ꝛ de seda ꝛ de otras cosas muchas ꝛ muy preciadas ꝛ de cauallos ꝛ muchas mulas ꝛ mulos ꝛ otro ganado tãto q̃ apenas tenia cuenta. E desq̃to do fue ꝓtido segũ boymonte ꝛ el cõde de flãdes ꝛ Trãquer touierõ por bien no ouo en toda la hueste hõbre tan pobre q̃ no fuesse rico con aq̃llo que le cupo en su parte. E despues que esto fizieron mandaron q̃ todos los bufanos ꝛ los bueys ꝛ los camellos ꝛ todas las otras bestias tan bien de silla como de albarda sacãdo los cauallos que todos los otros cargassen de trigo ꝛ de farina ꝛ que los leuassen ala gran hueste q̃ tenian cercada a Antiocha que hauia de alli do ellos estauan treze leguas. E otro dia llamo Boymonte a Tranquer su sobrino ꝛ al conde de flãdes ꝛ a Richarte de principado ꝛ a Guarin de leonis ꝛ a Ruberte de sordas valles ꝛ a Guarin de vermades ꝛ a Archinalt ỏ razimas ꝛ al conde de Bemua ꝛ a Giral de roscilon ꝛ a Jufre ꝛ saco los a vna parte ꝛ dixo les. Si vos lo tuuiessedes por bien parece me que seria biẽ que embiassemos todo lo que ganamos enesta cauallgada ala hueste: ꝛ los enfermos ꝛ los heridos ꝛ los cansados ꝛ otrosi los q̃ andan enojados guiar los ha don Gaston de bearte ꝛ el obispo don Juan ꝛ Drago de mõte misalt ꝛ Enrique de orliens ꝛ el Viscõte de flores ꝛ Guillem el carpenter ꝛ nos yremos con toda la otra gente cõtra la cibdad de Antiocha ꝛ meternos hemos en celada quanto a vna legua ꝛ correr los hemos lo mas cerca que pudieremos. E por auentura querra dios que aquellos moros que tan locamente salen les faremos algun daño. E a este consejo se acordaron todos ꝛ luego embiaron por don Gastõ ꝛ por los otros que oydo hueys ꝛ rogaron les que leuassen la cauallgada ala hueste E fueron conel aquellos que ya oystes: ꝛ Boymonte ꝛ todos los otros mouierõ ꝛ guio los Pedro de roaz entre dos montañas por vn valle do hauia vnas huertas mucho espesas: ꝛ fueron bien siete mil hombres a cauallo. E fizo los alli estar toda la noche ꝛ otro dia de mañana comẽço a fazer niebla mucho espesa: ꝛ touo por bien el adalid que se acercassen mas ala villa ꝛ tanto los acosto a ella que quando fue quitada la niebla hallaron se enlas barreras de antiocha: pero quiso dios que llegaron a muy buen tiempo que los moros salierã toda aq̃lla semana ala parte do posaua Boymonte ꝛ el cõde de flandes ꝛ los otros que fueran en aquella cauallgada ꝛ hauian siẽpre hecho daño alos cristianos. E aquel dia esforçarõ se mas ꝛ leuaron muchos peones ꝛ quebrantarõ aquellas posadas ꝛ rompieron la tienda del cõde de flandes ꝛ mataron dentro enella dos caualleros ꝛ quatro siruientes. E otrosi matarõ vn cauallero del obispo ỏ puy que era cabdillo de su compaña ꝛ otros muchos hombres que ay fueron muertos ꝛ llagados: E en tanto que ellos los estauan assi matando llegaron Boymonte ꝛ los otros que venian conel ꝛ metierõ se entre ellos ꝛ la villa. E los moros quando esto vieron començaron se de acoger a Antiocha ꝛ los cristianos los siguieron tanto que entraran conellos por medio delas puertas sino porque las vuiaron cerrar. E los que quedaron de fuera cogierõ los en medio dela vna parte los dela hueste: ꝛ dela otra los que venieron dela cauallgada ꝛ mataron los a todos que no escapo ninguno a vida. E fueron bien diez mil moros o mas ꝛ ganaron muy gran riqueza cõ que se tornaron para sus posadas. Mucho fueron bien andantes los cristianos dela hueste que estauan sobre antiocha: ꝛ los otros que venian ỏ la cauallgada quando vencieron alos moros ꝛ los encerraron por las puertas dela villa: E todo el hauer que ganaron enla cauallgada ꝛ lo q̃ ganaron los ỏ la hueste partierõ lo entre si en tal manera q̃ los q̃ q̃darõ enla hueste

Digitized by Google

ouieron parte delo que ganarõ los dela caual/
gada. E otrosi los q̃ fuerõ enla caualgada oui
erõ parte delo que ganarõ los dla hueste: ⁊ des
que fue la partición hecha ⁊ fuerõ todos paga/
dos ⁊ tomarõ su acuerdo como se guardassen
bien ⁊ posassen vnos cerca de otros: ⁊ fortalesci
erõ sus posadas de manera que si los dela villa
saliessen a ellos o les llegasse de fuera acorro q̃
se pudiessen defender de todos: assi q̃ quãdo al/
gunos fuessen en caualgada q̃ los q̃ quedassen
enla hueste estuuiessen en saluo: ⁊ otras muchas
cosas pusieron entresi por que mejor acabassen
aq̃llo que començarõ. E comoquier que ellos
ouierõ grã plazer por la buena andança q̃ ouie
rõ de otra parte ouierõ pesar por vn caualler o
q̃ llamauan rinalte porcellet ⁊ dos hijos suyos
⁊ vn su sobrino q̃ perdierõ aq̃l dia: ⁊ pẽsauã q̃ erã
muertos: mas no fue assi: ante fuerõ presos dẽ/
tro enla cibdad de antiocha assi como adelante
oyreys.

¶ Capitulo. xlvj. como Rinalt porcellet ⁊
dos hijos suyos entraron enla cibdad abuelta
con los cristianos ⁊ delo que hizieron antes q̃
los prendiessen.

EL cauallero q̃ auia nõbre rinalt
porcellet ⁊ dos hijos suyos ⁊ vn su
sobrino no fueron enla caualgada
cõ los otros q̃ ya oystes: mas que/
darõ enla hueste: ⁊ acaescio q̃ quãdo vierõ q̃ to
dos los dela hueste yuan contra los moros fue
ron ellos los primeros que los alcançarõ ⁊ fue
ron tan bien andantes que cada vno derribo el
suyo: ⁊ tomaron tamaño plazer en aq̃llo que se
metieron por medio delas puertas dela villa re
buelros cõ los moros. E despues que los mo/
ros que salieran por aq̃lla puerta fuerõ encerra
dos ⁊ ouieron cerrado las puertas en pos de
si hallaron se dentro cõ ellos rinalte porceller ⁊
aq̃llos dos sus fijos ⁊ su sobrino: ⁊ fueron vna
muy gran pieça por medio dela calle firiendo ⁊
matãdo en los moros creyendo que todos los
otros xpianos entrarã por todas las otras pu
ertas dela villa: ca el duque gudufre lo ouiera
acordado de ante noche q̃ fiziessen su arremeti/
da cõ ellos ⁊ los encerrasse por cada puerta ⁊ si
pudiessen entrar cõ ellos de buelta q̃ lo fiziessen
Mas no acaescio assi a rinalte porcellet ⁊ alos
que yuan conel q̃ ningun xpiano yua en pos de
llos que les ayudassen: ⁊ desque los moros se
acordaron ⁊ vieron q̃ no eran mas de aquellos
quatro. El almirante que guardaua las torres
dela puerta dio grãdes bozes alos moros que
tornassen ⁊ q̃ prẽdiessen aq̃llos xpianos q̃ tenia
en su poder: ⁊ esto hazia el creyẽdo q̃ erã delos
mas hõrrados dla hueste por las armas ⁊ las
coberturas q̃ trayan labradas muy ricamente.
E los moros quando aquello oyerõ tomaron
a ellos muy de rezio: ⁊ dixieronles q̃ se diessen a
prision: q̃ bien veyan q̃ no podiã hazer otra co
sa sino ser muertos o presos: mas ellos no les
quisierõ respõder a ninguna cosa: ante comẽça
rõ a matar ⁊ a herir en ellos quãto mas podiã.
E los moros quãdo aq̃llo vierõ començaron
los a herir ⁊ fuerõ los retrayendo hasta q̃ los
llegarõ cerca dela puerta dela villa. E quando
alli fuerõ en ante q̃ entrassen so el portal echarõ
cãtos de encima delas torres ⁊ hirierõ ỏ muer
te al sobrino de rinalt porcellet: ⁊ el ⁊ sus hijos
metierõse so el portal ⁊ tiraron le alli a el ⁊ al ca/
uallo ⁊ murio estãdo alli. E los moros quãdo
vierõ aq̃l muerto esforçarõse mas ⁊ comẽçarõ
los a herir muy fieramẽte ỏ piedras ⁊ ỏ sagetas
mas no q̃ los veniessen a herir amãteniẽte. Ri
nalt porcellet ⁊ sus hijos metianse so las barua
canas dela torre q̃ erã sobre la puerta ⁊ estauan
alli defendiẽdose de manera q̃ de arriba no les
podiã hazer mal: ⁊ los ỏ fuera no osauã entrar
a ellos: ⁊ otrosi ellos no podian abrir las puer
tas por las muy grãdes cerraduras q̃ tenian: ⁊
de otra parte no les dauan lugar pa poder las
abrir. E sobre esso vino a ellos el almirãte que
guardaua las torres q̃ erã sobre las puertas ⁊
dixoles q̃ se diessen a prision ⁊ q̃ les haria mu/
cho bien: ⁊ Rinalt porcellet q̃ auia muy gran
pesar por el sobrino que le mataran ⁊ estaua cõ
grã saña: dixo al almirante q̃ no le oya bien lo q̃
el dezia: ⁊ entõce el almirãte entro dentro en el
portal: ⁊ Rinalte porcellet quãdo lo vio dexo/
se correr a el con el cauallo ⁊ fue le dar tan grã lança
da por medio delos pechos que gela saco por
medio delas espaldas: ⁊ el cauallo del moro re
boluiose cõtra la villa ⁊ comẽçolo a sacar. E ri
nalt porcellet quãdo lo vio assi yr tã grã plazer
ouo delo matar q̃ creyendo q̃ no lo auia heri
do de muerte que corrio en pos del ⁊ diole vna
gran cuchillada por encima dela cabeça que to

Digitized by Google

da la espada le metio hasta la nariz: ⁊ dio conel muerto en tierra. E alli fueron tantas las saetas ⁊ las piedras ⁊ los dardos que le tiraron q̃ le matarõ el cauallo ⁊ quedo a pie: ⁊ sus hijos fueron a herir sobre el. E otrosi matarõ les los cauallos ⁊ hirierõ a todos tres muy mal: pero tornaron se a su lugar do ante estauan los escudos enbraçados ⁊ las espadas enlas manos: ⁊ los moros q̃ndo esto vieron fuerõ lo a dezir al rey d̃ Antiocha. E el q̃ndo lo oyo vino cõ muy gran gẽte. E desque supo la marauilla darmas q̃ hauiã hecho precio los mucho en su coraçon ⁊ començo por buenas palabras d̃los halagar ⁊ que se diessen a prision ⁊ q̃ se tornassen moros prometiẽdo les q̃ les daria grãdes tierras ⁊ les haria señores d̃llas ⁊ los casaria cõ muy hermosas mugeres ⁊ de gran linaje. E otrosi q̃ les daria muy grã hauer ⁊ q̃ los haria señores de su casa ⁊ de toda su tierra: assi q̃ por su consejo haria todo lo que ouiesse de hazer. Mas ellos respõdierõ que todo aq̃llo q̃ no lo tenian en nada ⁊ q̃ no dexarã sus heredades ⁊ sus tierras por que veniessen a casar a tierra de moros: ni por q̃ los hiziesse el ricos ni les diesse heredamiẽtos. mas que desampararã todas las cosas d̃l mũdo por seruir a nr̃o señor jesu xp̃o ⁊ q̃riã morir por el en aq̃lla tierra do el sufriera muerte por ellos. Quãdo esto oyo el rey Archiles ouo muy grã pesar: ⁊ quisiera los hazer matar luego: mas los que conel estauan dixieron le que no lo hizisse: mas que los mandasse prẽder a vida ⁊ q̃ los touiesse muy viciosos ⁊ los casasse mucho hõrradamente ⁊ les hiziesse muy grandes mercedes: q̃ no podria ser q̃ los hijos q̃ dellos viniessen no fuessen muy buenos hombres de armas: ⁊ aquellos defenderian la tierra para adelãte delos cristianos. ⁊ el rey hizolo assi como ellos le cõsejarõ: ⁊ luego mando armar muchos moros q̃ fuessen a ellos ⁊ que no los hiriessen: mas q̃ los prẽdiessen a vida: ⁊ ellos hizieron lo assi. Mas antes q̃ los tomassen ouo algũos d̃los moros q̃ los prẽdierõ muertos ⁊ otros heridos. Pero ala fin prẽdierõ los por fuerça ⁊ truxierõ los al rey. E q̃ndo los vio començo les a dezir q̃ bien veyan q̃ eran en su presion ⁊ q̃ se tornassẽ ala su ley: q̃ aq̃l dios en q̃en ellos creyan no les podia valer Mas que quisiessen creer en Mahoma q̃ seriã ricos ⁊ honrrados ⁊ q̃ les daria muy grandes heredades: ⁊ que los casaria con mugeres hermosas assi q̃ los q̃ de su linaje viniessen serian de los mas honrrados ⁊ delos mas p̃ciados hõbres de todo el señorio de persia. E Rinalt porcelet le respõdio q̃ esto no hariã ellos por ninguna manera del mundo en dexar su ley por otra ⁊ de mas por la de Mahoma que era toda mentira ⁊ falsedad: ca todo lo q̃ por el venia no era sino hazer perder al hombre el amor de dios: ⁊ que ellos no venierã a aq̃lla tierra sino por ganar la ⁊ q̃ no queriã hazer cosa porque lo ouiessen de perder. Quãdo esto oyeron los moros dieron todos vna boz al rey diziẽdo le q̃ los mãdasse matar: q̃ ellos eran los q̃ matarã a sus hermanos ⁊ a sus parientes ⁊ demas q̃ denostauã a mahoma ⁊ a su ley. E el rey estõce mando los d̃sarmar por fazer los matar mas sin afan: ⁊ q̃ndo fuerõ d̃sarmados ⁊ los vio grãdes ⁊ fermosos muy ⁊ biẽ facionados d̃ todas hechuras q̃ caualleros deuẽ hauer p̃a ser apuestos ⁊ rezios ouo lastima dellos: ⁊ de mas que vio a Rinalte porcelet q̃ tenia tres feridas grãdes ⁊ los hijos sendas: ⁊ creyo q̃ aq̃llo q̃ rinalt porcelet dezia q̃ era por mẽgua de seso por las grãdes heridas que tenia: ⁊ sobre esto rogo alos moros que gelos diessen: ⁊ que los leuaria a su casa: ⁊ los curaria ca bien creya que desque fuessen guaridos q̃ se tornarian a su ley. E los moros otorgaron gelo. E el mando los leuar a su alcaçar ⁊ hizo curar d̃llos muy bien. E todo esto q̃ vos cõtamos d̃ Rinalte ⁊ de sus hijos ⁊ de su sobrino no sabiã los cristianos d̃la hueste ningũa cosa antes los tenian por muertos o por p̃didos assi como ya diximos ni pudieron jamas d̃llos saber si no por dos moros q̃ prendieron en vna arremetida q̃ hizierõ los dela hueste cõlos d̃la villa q̃ salierõ alos hõbres q̃ leuauã las bestias a dar agua ⁊ matarõ ya quãtos: ⁊ los xp̃ianos alcançarõ muchos dellos: ⁊ lançarõ los por la puerta dela villa ⁊ prendierõ aquellos dos moros ⁊ traxieron los ala tienda del duq̃ Gudufre: ⁊ ayuntaron se todos los hombres honrrados dela hueste ⁊ pregũtaron les dela villa ⁊ dixieron les como hauian grã hambre. E otrosi supierõ dellos como fuerã presos Rinalt porcelet ⁊ sus hijos ⁊ su sobrino muerto assi como ya oystes. E de como el rey de Antiocha los hiziera leuar a su alcaçar para los curar: ⁊ los hi-

Digitized by Google

jos que eran guaridos. Mas Rinalt porcelet q̃ no era a vn ſano: ⁊ que el rey cada dia les mandaua dezir q̃ ſe tornaſſen moros prometiẽdoles q̃ les daria muy grandes riq̃zas ⁊ les haria mucha hõrra. Mas ellos reſpondiã le q̃ no lo harian en ninguna manera: ⁊ ſobre eſſo q̃ les hazia dar muchas penas creyẽdo q̃ leuaria dellos muy gran reſcate. Quando eſto oyeron los de la hueſte ouierõ muy gran peſar por el mal que oyeron q̃ ſufrian Rinal porcelet ⁊ ſus hijos: pero plazia les porq̃ creyã q̃ los darian por reſcate ⁊ q̃ los podriã cobrar: ⁊ ſobre eſto ouieron ſu acuerdo que trabajaſſen dellos ãtar ſi gelos quiſieſſen dar por dinero: ⁊ de otra parte ouieron muy gran plazer por la grã hambre que dizian q̃ hauia en la villa: ⁊ ouieron ſu acuerdo q̃ rondaſſen la villa ⁊ la guardaſſen mejor q̃ haſta alli hizierã. E ellos eſtãdo en eſte acuerdo llegoles vn eſcudero q̃ venia dela cibdad de roaz do era el conde Baldouin hermano del duq̃ Budufre: ⁊ traya el cauallo muy canſado como hombre q̃ hauia mucho corrido: ⁊ traya vna lança en la mano mas no traya otra coſa q̃ fueſſe dar mas. E luego que llego ala hueſte fue ala tienda del duque Budufre ⁊ ſaludo lo de parte d̃ ſu hermano: ⁊ el duque pregunto le como le yua: ⁊ el dixo le que bien quãto ala ſalud: mas q̃ eſtaua muy triſte porq̃ bien ſiete almirãtes cõ treynta mil caualleros de turcos le venieran correr ⁊ q̃ leuarã quãto hauian hallado fuera d̃la villa d̃ roaz: ⁊ que llegaran tan ſecretamẽte q̃ no ſupieron dellos parte haſta q̃ los venieran a acometer tã de rezio q̃ ouieran de entrar cõ ellos bueltos por medio dela villa: pero q̃ los ayudara dios ⁊ que murierã muchos moros dellos de ſaetas ⁊ dellos mataran en defendiendo las puertas: ⁊ q̃ prẽdierã vno q̃ ſabia latin ⁊ q̃ lo ſubierã al alcaçar do eſtaua el cõde: ⁊ q̃ del ſupieran todas las nueuas de como los moros veniã por acorrer a Antiocha ⁊ por matar ⁊ deſtruyr a todos los criſtianos: ⁊ como el conde q̃ndo eſto oyera q̃ſiera embiar ſu ẽbaxada ala hueſte mas que todos los que ſe acertaron a oyr aquellas nueuas fueron tan eſpantados que ningũo no quiſiera venir ſino el q̃ ſe aparto por vnas huertas ⁊ veniera al correr del cauallo quanto mas pudiera venir: ⁊ con todo eſto fuera muerto ſi la noche no lo partiera que mas de cien caualleros arremetieran empos del por alcançar le: aſſi que bien lo podrian conoſcer en ſu cauallo que traya de quan gran peligro eſcapara: ⁊ comoquier que el ſe auẽturaſſe a venir alli por mãdado de ſu ſeñor mucho lo hiziera por ſeruir a dios ⁊ por guardar a ellos todos de muerte ⁊ de recebir gran daño. E el eſcudero que eſtas palabras dizia era diſcreto que porque creya q̃ los hombres honrrados que alli ſe llegarã por oyr lo que el dizia cogerian algun eſpanto comẽço los a conortar diziendo les: ſeñores como quier que haya dicho que los moros ſon gran gente de ueys los menoſpreciar por que ſon malos ⁊ viles: caſo cierto que fiando en dios ⁊ atreuiendo vos en vueſtra bondad vno de vos otros vencera a ciento dello: ⁊ ciento a diez mil Mucho fue preciado el eſcudero por aquellas palabras que dixo: ca derechamente ſe acordauan delas que nueſtro ſeñor dixo alos hijos de Iſrahel que ſi ellos bien creyeſſen enel ⁊ hizieſſen ſu mandamiento que vencerian a ſus enemigos: aſſi que vno dellos pelearia con ciento ⁊ ciento con diez mil. E porende les dixo el eſcudero que les rogaua ⁊ les dezia de parte de dios que no touieſſen alos moros en ninguna coſa. Ca deſque conellos ſe hallaſſen bien conoſcerian que era verdad todo aquello que el dezia.

Capitulo. xlvij. como vino el menſagero alos dela hueſte a dezir les que venia el gran gẽtio ⁊ del ſermon q̃ les hizo el noble obiſpo de Puy.

Razonado hauia ⁊ dicho el eſcudero aquellas palabras ⁊ todos los hombres honrrados que ſe ayuntaron enla tienda del duque Budufre eſtauan callando que ninguno dixo nada ⁊ el primero que hablo fue yugo lomaynes hermano del rey de Francia: ⁊ dixo aſſi al menſajero: amigo tu nos has dicho grãdes palabras ⁊ muchas. Mas cata bien que ſea verdad lo que dizes: que bien vees tu que los que aqui ſe ayuntaron por oyr lo que tu dizes no ſon hombres a quien deues contar chufas que ellos ſe hallariã burlados: ⁊ tu reſcebirias grã daño. Entonce dixo el eſcudero: aſſi ſeria como vos ſeñor dezis ſi yo mentira alguna contaſſe: mas cierto creed que aſſi es como vos lo

Digitized by Google

dixe: ⁊ assi lo vi con los ojos: ⁊ aun mas de quã
to cõte porq̃ es menester q̃ tomays luego conse
jo ante q̃ recibays daño dellos. Estõces respu
so el duq̃ Gudufre ⁊ dixo contra yugo lo may-
nes q̃ creyesse lo q̃ dizia el escudero: que el cono
scia q̃ era de su hermano: ⁊ el q̃ era hõbre que no
diria sino lo q̃ viesse. Quãdo esto ouo dicho el
duque Gudufre don Guillen el carpenter que
era hõbre mucho honrrado ⁊ buen cauallero:
pregunto al escudero ⁊ conjuro lo mucho que le
dixiesse verdad si aquellos moros q̃ el viera si ve
nian derechamente a antiocha o si creya q̃ eran
corredores q̃ andauan robando la tierra. E el
escudero dixo q̃ sin dubda los viera el robar ⁊
tomar quanto hallauan delos cristianos fuera
delos muros de roax ⁊ por toda la tierra en de-
rredor: mas que despues los viera venir todos
ayunta dos sus señas tendidas por el camino d̃
Antiocha: ⁊ segun lo q̃ viera d̃llos ⁊ oyera cõ-
tar a aq̃l que prẽdieran q̃ bien tenia q̃ queriã en
trar enla villa o herir enla hueste. Quando el
escudero este ouo dicho el conde de san Polo
que estaua ay començo a dezir a altas bozes cõ
tra el assi que todos lo oyeron: amigo bien pue-
de ser verdad lo que tu dizes ⁊ mande dios que
assi sea q̃ tan grande gente de moros venga cõ-
tra nos otros como tu has dicho: que bien fio
yo enla gloriosa santa Maria madre de nr̃o se-
ñor Jesu xp̃o q̃ si cõ nos otros se hallan q̃ ellos
seran vencidos ⁊ muertos ⁊ presos ⁊ no les val
dra Mahoma en quien ellos creyã ni arcos ni
saetas d̃ q̃ ellos se sabẽ bien ayudar q̃ todos no
sean destruydos ⁊ perdidos a muy gran deson-
rra suya: ⁊ este cõde de san polo era padre de dõ
Jaran: ⁊ hauia nombre Eues ⁊ era de muy grã
des dias ⁊ hauia la cabeça tan blanca como la
nieue: ⁊ era de tan gran coraçon q̃ quãdo oya
alguna cosa de hecho darmas no podia estar q̃
no dixesse grandes palabras ⁊ como de amena
ça. E el venia de muy buenos caualleros tã biẽ
de pte del padre como d̃la madre de aq̃llos q̃ an
tiguamẽte fuerã llamados los lidiadores d̃ frã-
cia. E como quier q̃ el fuesse viejo de dias no lo
era de coraçon: q̃ no hauia mãcebo q̃ mayor de-
sseo ouiesse d̃ oyr vn buẽ hecho q̃ tornasse en ser
uicio de dios o a grã precio deste mũdo: alegre
hõbre era d̃ volũtad ⁊ de grado daua lo q̃ tenia
hospital era delos caualleros pobres q̃ todos
se acogiã a el ⁊ enel hallauan consejo: libro era
delos caualleros mancebos q̃ del aprendian to
do el buen hecho de armas ⁊ de guerra: ⁊ los
hombres ancianos todos hallauã enel buẽ cõ-
sejo ⁊ buen seso q̃ndo menester les era: mucho
era rico en su tierra: ⁊ por ninguna cosa no fue-
ra a vltra mar sino por amor de dios ⁊ hõrra de
ste mũdo: grande hombre era de cuerpo ⁊ bien
facionado de sus miẽbros ⁊ fuerte ⁊ valiẽte: q̃n-
to enla cabeça parecia viejo mas de otra mane-
ra biẽ colorado era ⁊ rezio ⁊ muy sano d̃ su cuer
po: aqueste dixo sus palabras assi como ya oy-
stes en manera de amenaza. Mas despues les
dixo otras como en cõsejo mostrãdo les q̃ aque
llos moros veniã mucho esforçados ⁊ de luen-
gas tierras como por razõ de saluar sus almas
⁊ d̃ ganar fama: ⁊ q̃ no podia ser q̃ ante no ouie
ssen ellos embiado alos de antiocha ales hazer
saber como los yuan a acorrer: assi q̃ los d̃la cib
dad eran ya apercebidos: por lo qual era mene
ster q̃ se guardassen: q̃ si los de fuera veniessen a
herir enla hueste ⁊ los d̃la villa saliessen d̃la otra
pte no podria ser por ninguna manera que da-
ño no rescibiessen dellos. E porende su cõsejo
era q̃ les saliessen al camino ⁊ peleassen cõ ellos
ante q̃ se llegassẽ ala hueste ⁊ los viessen los d̃la
villa ⁊ no estar los esperãdo enlas tiẽdas a ellos
d̃la vna pte: ⁊ alos de antiocha d̃la otra. Estas
palabras les dixo aquel hõbre bueno dõ Eues
conde de san polo do estauã todos en vn prado
que hauian caualgado en sus bestias ante la tiẽ-
da del duque Gudufre: ⁊ desque ouo acabado
su razon el buen obispo de puy don Aymar lle-
go a aquel consejo sobre vna gran mula de Es-
paña: empero no muy hermosa ni gorda ni la si
lla ni el freno ricos ni bien pintados ni los pa-
ños q̃ traya peciã de clerigo rico: mas d̃ hõbre
de gran humildad ⁊ que amaua ⁊ temia mucho
a dios: ⁊ porende lo amauan todos los de aque
lla hueste ⁊ les plugo mucho con el q̃ndo lo vie-
ron venir: ⁊ luego que llego tomaron le todos
en medio. E desque el entendio el consejo en q̃
estauã hizo les su sermon en que les mostro pri-
meramẽte q̃ ningun hõbre no podia biẽ enten-
der la cosa si de rayz no la supiesse: ⁊ porende el
hecho en que ellos estauan no lo podiã bien co
noscer si ante no supiessen por que erã alli veni-
dos: ⁊ sobre aquello mostro les q̃ la su venida

Digitized by Google

fuera señaladamente por ensalçar la se de nro se/ ñor jesu xpo: la qual era en creer firmemẽte que el es dios segũ natura espũal: y hõbre segũ natu/ ra tẽpal por q̃ recibiera carne dla v̄gẽ santa ma/ ria: assi q̃ es v̄dadero dios y v̄dadero hõbre. E este ayũtamiento se hizo por espũ sctõ de q̃ fuera mẽsajero el angel gabriel por q̃ ouiera despues d̄ nacer nro señor jesu cristo sin corrũpimiẽto de la virgẽ santa maria del q̃l nascimiẽto dierõ los angeles loor a dios enel cielo y enla tierra paz alos hõbres de buena voluntad. E fuerõ otro si deste nascimiẽto testigos los pastores q̃ guar dauã su ganado q̃ndo lo fuerã a aloar enel pese/ bre do estaua segũ q̃ les dixera el ãgel: y esse mes/ mo testimonio dierõ las estrellas enel cielo q̃n/ do vna la guio alos tres reyes d̄ oriẽte q̃ vene/ rõ de muy luẽgas tierras a adorarle y ofrecierõ le sus thesoros muy nobles y de gran misterio. Oro porq̃ era rey. encienso porq̃ era spiritual. mirra porq̃ denia morir segũ hombre. E como herodes q̃ era rey d̄ judea q̃ndo los vio fue mu/ cho ayrado porq̃ le dixiã q̃ yuã a buscar vn niño q̃ era nascido que hauia de ser rey de Hierusalẽ E porende el ouo desseo de matar aq̃llos tres reyes. Mas por saber de aquel niño do era di/ xo les q̃ fuessen a adorar le: y ala venida q̃ torna/ ssen por alli y que el mesmo yria alla conellos: y esto hazia el por matar alos reyes y al niño. Mas nuestro señora q̃n ellos venieran a ado/ rar guardo los: y hizo les saber por el angel q̃ fuessen por otro camino: y ellos hizieron lo assi E herodes quando lo supo touo se por burla/ do: y con gran saña que ouo hizo matar quan/ tos niños hallo que eran dela edad de Jesu cri/ sto: y fueron ciento y quarenta y quatro mil cre/ yendo q̃ mataria ael entre ellos. E todos estos niños fueron martirizados por nuestro señor Jesu cristo sin q̃ ningun mal merescierssen. Mas no quiso dios que el su hijo muriesse en aquella sazon. E porende embio su angel a Joseph es/ poso de santa Maria con que le hizo saber que se fuesse para egipto: y q̃ leuasse el niño y la ma/ dre: y que se estuuiessen alli hasta que el les man/ dasse que hizierssen. E estuuieron en egipto ha/ sta que herodes fue muerto: y despues les dixo el angel que se tornassen para su tierra. E esto/ nce nro señor Jesu cristo hizo muchos miraglos assi como del agua vino alas bodas de san Juã y sanaua los hõbres de todas enfermedades q̃ hauian naturalmente: y esto hizo ante que fue/ sse bautizado. Mas luego q̃ cumplio los. xxx. años bautizo lo san Juan bautista enel rio Jor/ dan: y luego abrieron se los cielos y descẽdio el espiritu santo sobrel en figura de paloma: y fue oyda vna gran boz que dixo. Este es el mi hijo amado con que mucho me plaze. E despues q̃ fue bautizado ayuno quarenta dias y q̃renta no/ ches q̃ nunca comio ni beuio. E estando en aq̃l ayuno fue tres vezes tẽtado del diablo. La vna en comer. la otra de vana gloria. la tercera por cobdicia de tierra y de hauer: mas el defendiose de todas segun la natura q̃ hauia de dios: assi q̃ el diablo se partio del. E de alli adelante comen/ ço nro señor a predicar: y a hazer muchos mira/ glos marauillosos y sobrenatura: ca el resucita/ ua los muertos q̃ hauia tpo q̃ erã soterrados: y hazia ver alos q̃ nacierõ ciegos: y sanaua alos/ gafos: y demas dio a comer a cinco mil hõbres q̃nto q̃sierõ de cinco panes de ceuada: y de dos peces assados y sobraron siete cestos grãdes lle/ nos. E otra vez dio a comer a cinco mil hõbres sin las mugeres y los moços pequeños de sie/ te panes y de pocos peces y quedo d̄ relieue do/ ze canastillos llenos. E otra vez dio a comer a muchos millares de hõbres q̃nto quisierõ d̄. v. panes y de dos peces assados: y sobro doze es/ puertas llenas. E lo q̃ era mayor marauilla en/ tendia las voluntades delos hõbres y respõdia a cada vno segũ lo q̃ queria dezir: a todos da/ ua carrera de saluaciõ mostrãdoles como hizie/ sse biẽ y se ptiesse d̄l mal. E sobre esso los falsos judios por embidia q̃ hauiã hizierõ le prender por vn cõsejo de vn falso discipulo q̃ hauia nõbre judas q̃ lo vẽdio por. xxx. dineros d̄ plata y leua/ rõ lo ãte anas y cayfas q̃ erã en aq̃l tpo obpos d̄ los judios: y alli se dexo el d̄sonrrar y herir ẽ mu/ chas maneras assi como d̄ açotes y d̄ puñadas y d̄ escopir enel rostro y despues ponerle ẽla cruz y en clauar los pies y las manos: y dierõ le hiel y vinagre a beuer y sobre todo aq̃sto dierõ le vna lãçada enel costado dõde le salio sangre y agua. E en tal manera nuestro señor Jesu xpo sufrio muerte por librar nos dela muerte perdurable E quando la su alma santa se partio dela car/ ne demostro tres marauillas muy grandes que otro no las podria mostrar sino fuesse dios

Digitized by Google

t hõbre como el era q̃ hauia poder sobre todas las cosas: t la primera fue en el cielo quãdo hizo el sol t la luna t las estrellas q̃ escureciessen. La otra fue en la tierra quando rõpio el velo q̃ estaua en el templo ante el altar todo de arriba abaxo sin que manos d̃ hõbre en el tocasse: t tremio toda la tierra t fendierõ se todas las piedras: t abrierõ se los monumẽtos t muchos cuerpos de hõbres santos q̃ en ellos estauan resuscitarõ t aparescierõ despues en Hierusalẽ de manera q̃ los vierõ. La tercera fue quãdo q̃branto los infiernos t ẽto al diablo el poder q̃ hauia t saco los patriarcas t pfetas t todos los otros q̃ ay yazian por el pecado de adam q̃ fue el primero hombre t leuo los ala gloria del su santo paraylo: t el su santo cuerpo pciosso q̃ estaua muerto en la cruz descendio lo della vn cauallero que hauia nombre Joseph q̃ lo fue a pedir a Pilato en galardon del seruicio q̃ le hauia hecho. E dspues q̃ gelo ouo dado hizo lo vntar de vnguẽtos muy odoriferos t emboluio lo en muy ricos paños: t metio lo en vn monumẽto q̃ tenia hecho para si mesmo en vna su huerta segun era entõce costũbre de se enterrar los judios hõrrados: t puso sobre el monumẽto vna piedra muy grande. E luego los judios fueron a Pilato t dixierõ le como nro señor hauia dicho q̃ resuscitaria a tercero dia despues que fuesse muerto: t porende q̃ le rogauan q̃ pusiesse quien guardasse el sepulcro porq̃ en aql plazo no lo hurtassen sus discipulos t dixiessen despues q̃ hauia resuscitado: t Pilatos les respõdio q̃ ellos q̃ lo acusarã t lo teniã muerto q̃ lo hiziessen guardar. Entonce embiarõ los judios a vn hõbre hõrrado cõ cien caualleros q̃ guardassen el monumento t esto fue el viernes. Mas q̃ndo vino el domingo de mañana alli demostro nro señor Jesu cristo su grã poder: t como era señor del cielo t de la tierra q̃ndo el alma se ayũto cõla carne t resuscito d̃ muerte a vida en aqlla ora tremio toda la tierra t descẽdio el ãgel d̃l cielo t reboluio la piedra q̃ estaua ante la puerta del monumento t la otra q̃ lo cubria t assento se sobre ella: t las vestiduras de aquel angel erã mas blãcas que la mieue: t su vista assi como llamas de fuego q̃ arde. E por el miedo que ouieron los que guardauã el monumẽto cayeron en tierra assi como muertos. En aqlla hora venieron las tres Marias cõ sus vnguentos para vntar el cuerpo d̃ Jesu cristo pensando que se dañaria assi como delos otros muertos. E el angel les dixo que aq̃l que ellas buscauan q̃ resuscitara t no era alli: t despues desto aparescio a santa maria magdalena q̃ venia llorãdo al monumento. E otrosi aparescio alos dos discipulos q̃ yuan a vn castillo q̃ llamauã Emaus: t hizo les entẽder todas las escrituras q̃ dixierã del los patriarcas t los profetas: t sin esto apescio a san Pedro t a san Juã t a Santiago q̃ andauã pescãdo: t hizo les tomar muchos peces mas q̃ ante hauiã tomado t beuio cõ ellos porq̃ creyessen ser verdadera la su resurreciõ. E despues aparecio otra vez a todos sus apostolos diziendo les q̃ ouiessen paz t mostrãdo les el poder q̃ ael era dado en el cielo t en la tierra: t mãdo les q̃ predicassẽ t enseñassen las gentes creer. E dspues a cabo de ocho dias aparescio les otra vez estãdo todos ayuntados en vna casa t entro dẽtro seyẽdo las puertas cerradas t dixoles q̃ ouiessen paz. E por q̃ santo thomas no estaua cõ ellos la pmera vez q̃ lo vierõ: t despues q̃ndo gelo dixerõ dudaua q̃ no era assi: nro señor q̃so q̃ lo viesse t amostro le las llagas d̃las manos t d̃los pies t d̃l costado t hizole q̃ metiesse los dedos en ellas: diziẽdo q̃ biẽ auẽturado era el q̃ lo viera t lo creya: mas q̃ mejor les seria alos q̃ no lo viessẽ t creyessẽ en el E despues desto a cabo de ocho dias aparecio les en Galilea do estauã todos comiẽdo t comio cõ ellos por q̃ hauia algunos q̃ aun que lo vierã d̃spues q̃ resuscitara no creyã q̃ el era: t mãdo les entõce q̃ fuessen por todas las tierras predicãdo el su euãgelio: t el q̃ creyesse t fuesse bautizado q̃ seria saluo: t el q̃ no creyesse q̃ seria perdido. E dioles poder de ahuyẽtar los diablos t sacar los delos hõbres: t dio les poder sobre toda põçoña q̃ maguer la beuiessen no les hiziesse nigũ mal: t otrosi les dio poder de sanar los enfermos cõ solo q̃ pusiessẽ las manos en ellos. E despues q̃ esto ouo hecho salierõ al mõte oliueti t rescebierõ le las nuues t alçarõ le d̃la tierra t subierõ le alos cielos a vista d̃ todo el pueblo: t despues a cabo de onze dias estando todos ayũtados en vna casa embio el espiritu santo sobre ellos en forma de llamas de fuego: t hizo les entẽder todos los lenguajes t dio les esfuerço por q̃ podiessen põdicar sin ningũa duda

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

por todo el mũdo lo q̃ el les mãdasse: ⁊ el esta en los altos cielos ala diestra parte del su padre: ⁊ verna a juzgar los biuos ⁊ los muertos ala fin del mundo: ⁊ dara a cada vno galardon segũ su merescimiẽto: ⁊ esta es la fe de nr̃o señor ⁊ la creencia verdadera porq̃ creemos ciertamẽte d̃ ser saluos ⁊ ꝑdonados de todos nr̃os pecados seyẽdo dellos biẽ cõfessados ⁊ arrepintiẽdo nos d̃ buẽ coraçõ ⁊ creyẽdo firme mẽte q̃ por esto entraremos enla gloria d̃ parayso la q̃ el tiene aparejada para dar a sus amigos. Por la q̃l la hauemos dexado nr̃as tierras ⁊ nuestros parientes ⁊ todo quanto hauemos: ⁊ somos aqui venidos por ensalçar aq̃sta fe ⁊ para morir sobre ella si menester fuere ⁊ para destruyr aq̃llos que no la q̃sieren creer. Porq̃ vos ruego ⁊ vos acõsejo q̃ no temays a estos moros ni los dexeys a mucho allegar a vos. Mas q̃ los vayays a acometer ante q̃ vos ellos acometan: ⁊ como quier q̃ yo sea hõbre de ordẽ ⁊ no vos sepa bien ayudar cõ mis mãos toda via morire cõ vos otros si menester fuere ⁊ no me partire de vos. Quando el obispo de puy ouo su sermon acabado el conde Ruberte d̃ flãdes q̃ estaua sobre vn grã cauallo ruãno ⁊ era vestido de vnos paños de escarlata saya ⁊ capa hecho ala manera de francia: ⁊ como era gran cauallero ⁊ hermoso ⁊ mucho apuesto ⁊ muy grande el cauallo en q̃ estaua: ⁊ parecia bien q̃ era hombre de armas ⁊ de hazer grandes hechos ⁊ q̃ deuia ser bien creeydo el cõsejo q̃ el diesse. E porẽde q̃ndo ouo d̃ començar su razõ dio las espuelas al cauallo en q̃ estaua ⁊ cogio las riendas ⁊ hizo le saltar en medio de vn gran corro do todos estauã en derredor: ⁊ comẽço a dezir a altas bozes q̃ todos lo oyeron. Señores aqui no son menester luẽgas razones ni de tardar mucho este cõsejo q̃ el tiẽpo se passa: ⁊ sabemos ciertamẽte q̃ no nos esparan: ⁊ porende es menester q̃ vamos empos dellos: porq̃ si mucho tardaremos perderemos este hecho: ⁊ lo q̃ agora podriamos hazer a nr̃a pro tornarse nos ya despues en daño ⁊ no cõuiene q̃ estemos escuchãdo luẽgas razones: mas vamo nos cada vno a nr̃as posadas ⁊ fagamos de manera q̃ esta noche salgamos de aqui: ⁊ en nõbre de nr̃o señor jesu xp̃o cõbatamos nos cõ aq̃llos moros: ca biẽ he esperãça enel q̃ los venceremos: ⁊ si estos bien escarmentamos no q̃rran los otros tan amenudo venir nos a ver: ⁊ desta manera hauremos este hecho acabado ⁊ ganaremos a antiocha ⁊ a Hierusalem ⁊ toda la otra tierra q̃ los moros tienen contra dios ⁊ contra derecho. Quãdo el cõde de Flãdes esto ouo dicho Jufre el cõde de rosillon q̃ era muy buẽ cauallero ⁊ mucho amado de todos los de la hueste rogo a todos q̃ le oyessẽ ⁊ dixo su razõ en tal manera: q̃ el otorgaua todo lo q̃ el cõde de Flandes dezia porq̃ le parecia q̃ era lo mejor E mostro les q̃ si ellos detardassen q̃ no fuessẽ a lidiar cõ los moros ⁊ los esperassen hasta que los veniessen a acometer q̃ los moros mas se esforçarian ⁊ ellos enflaq̃ceriã de q̃ les podria venir grã daño o perdimiẽto de todo su hecho: ⁊ porẽde q̃ era lo mejor de yr a lidiar conellos ⁊ q̃ aq̃llo era menester por la fe de Jesu cristo: d̃ dõde naciã dos bienes muy grandes: que si muriessen eran saluos ⁊ si venciessen q̃darian honrrados para siempre: ⁊ demas q̃ todas las armas que los caualleros trayan significauan aquesto que la lança es luenga ⁊ tiene hierro encima significa la fe que deuian alongar ⁊ creer quanto pudiessen ⁊ romper ⁊ matar alos que no la creyessen: ⁊ la loriga que teniã vestida de hierro significaua que todos deuian ser vestidos d̃la fe de nr̃o señor jesu xp̃o ⁊ ser enella firmes ⁊ fuertes assi como hierro: ⁊ otrosi les mostraua como enel espada hauia muchas significanças: la primera de cruz ⁊ esto mostraua como deuian morir por nuestro señor que muriera enla cruz por saluar los pecadores: ⁊ la otra era q̃ cortaua de amas partes: ⁊ esto demostraua q̃ todo cauallero deue mirar dos cosas. La primera q̃ hiziesse tales obras porq̃ ouiesse amor de dios. ⁊ la otra porq̃ fuesse tenido por bueno eneste mũdo. E otrosi como la espada es bruñida ⁊ luzia assi deue el cauallero tener su fama guardada ⁊ limpia que no hiziesse ninguna cosa q̃ gela amãzillasse: q̃ mas cõuiene alos caualleros q̃ a otros hõbres. pues que ellos hauiã de defender la fe de nr̃o señor jesu xp̃o ⁊ dar de si buenos exẽplos alos otros hõbres. E los q̃ esto hiziessen seriã coronados enel cielo cõ nr̃o señor: ⁊ eneste mũdo traerian las cabeças alçadas ⁊ sin v̄guença. ⁊ desto que demostraua significança el yelmo: ⁊ porende pues que las armas delos caualleros eran todas significança de hazer bien: q̃ ellos

Digitized by Google

no deuian temer ninguna cosa q̃ de peligro fue-
sse: mas auenturar sus cuerpos a bazer lo me-
jor: ca aquel oficio era derechamente de caua-
lleros que no quebrantar yglesias ni robar ca
minos ni ser soberuios alos pobres ni alos cuy
tados: ni cobdiciar cõpaña de malas mugeres
ni perder lo suyo por taburería: ni por mal bara
to. E pues q̃ dios todo su trabajo les endereça
ra para bazer lo mejor q̃ ellos endereçassen aq̃l
hecho en que estauã. E por ende que les daua
por consejo que los hombres bonrrados q̃ alli
eran y la otra caualleria que se hiziessen dos par
tes: y los vnos quedassen para guardar la hue-
ste y los otros fuessen a lidiar cõ los moros: y q̃
biẽ fiaua el por dios q̃ todos los vẽceriã tã biẽ
alos q̃ venian en acorro de fuera como alos q̃
estauan dentro en la cibdad.

Capi. xlviij. q̃les quedarõ en el real para guar
darle y delo q̃ embio a dezir boymonte.

Quando Jufre de Rosillon ouo
su razon acabado todos quantos
ay astauan se atuuieron a aquello
que el dixiera: y luego hizierõ se p-
tes: los vnos q̃daron para guardar la hueste y
los otros fuerõ alidiar con los mꝰ moros q̃ veniã:
y los q̃ q̃darõ en la hueste fuerõ estos dõ yugo
lo maynes hermano del rey de francia. el conde
esteuan de bloys. el duq̃ de burgoña. y el duque
Jufre de san quintin. y Buillen de gran mesna-
da. y el cõde Alberte de tosama. y Buillẽ el car
penter. y el viscõde de Flores. y diago de monte
miral. y Enrrique de Orlienes. y Guion de
mõte lorique. y Anselmo de brujas. y Ricarte
de monte lis. y el cõde dançorra. y Duum dõ me
la hermano del duque de Males. y Ancel de
Monte ruy que fue fijo de Jufre el viejo. y yu
go de santa giora. y Lãberte de sales. y Rogel
de bonauilla. y el viscõde Pedro darles. E de
otra parte era ay don Gaston de Bearte. y dõ
Remon de Seses. y don Buillen de monpes-
ler que era mucho amado y tenido en mucho
en la hueste. y era ay el viscõde de torreña. y el buẽ
obpo de puy: assi q̃ entre todos fueron mas de
q̃nientos q̃ no hauia ningũo q̃ no fuesse duque
o conde o viscõde o caualiero o infançon. E en
los q̃ fueron cõtra los moros fue el duq̃ Gudu
fre. y el cõde Eustacio su hermano. y otrosi el cõ
de de Tolosa. y el cõde de Flãdes. y Boymon
te pncipe de pulla. y Tranquer su sobrino. y Ju
fre de rosillon. y Girat su hermano. E luego q̃
ouieron dado ceuada mouierõ dela hueste assi
que q̃ndo llegarõ ala puente del fer era ya d̃ dia
y allí se cõtarõ q̃ntos erã: y hallarõ se dos mil y
ochocietos hõbres a cauallo: y tres mil hõbres
a pie: y destos fuerõ los mil muy bien armados
y de muy buena caualleria escogida: y desque to
dos fueron cõtados: dixoles el cõde Eustacio
el hermano del duq̃ Gudufre: amigos los que
aqui soys ayũtados bien sabeys q̃ no venistes
a esta tierra sino por seruicio de dios y por ensal
çar su fe: y por esso ydes agora a lidiar cõ aq̃llos
moros q̃ no la creen pa vẽcer los y echar los de
esta tierra y ganar el sepulcro q̃ ellos tienẽ en su
poder: y para morir por la fe de jesu xpo si nos
acaesciere. E por ende ternia por bien q̃ deseen
diessemos todos en este llano y q̃ hincassemos
los ynojos cõtra la pte do esta el sepulcro d̃ nro
seño: y q̃ rogassemos a aquel q̃ en el fue metido
por nos q̃ el adereesce nras volũtades a su seruí-
cio: y nos de fuerça y poder por q̃ podamos vẽ
cer y destruyr estos moros q̃ son sus enemigos
y nros. E q̃ndo esto ouiessemos hecho termia
por bien q̃ diessemos algũos caualleros q̃ fue-
ssen adelãte descobriẽdo tierra: y si veniesse los
moros q̃ parassen miẽtes los q̃ podrian ser: y q̃
nos lo veniesse a dezir por q̃ adesora no topasse-
mos cõellos. Todos se acordarõ alo q̃ el cõde
Eustacio dixo y descẽdieron a tierra y hizieron
muy ayna su oraciõ en aq̃lla manera q̃ el les mo
stro. E dierõ dos caualleros q̃ fuesse a vna grã
pieça adelãte descubriẽdo tierra: y el vno fue trã
quer: y el otro Rogel de bonauilla. E luego
mouieron se adelante y començarõ se a yr cõtra
la pte do vierõ q̃ hauian de venir los moros: y
por ver mejor subierõ en vn otero mucho alto y
touierõ miẽtes a todas ptes y vierõ los moros
venir cerca del rio del fer muy grã gẽte dellos a
marauilla: mas no veniã todos acabdillados q̃
los vnos andauan burlando con lanças: y los
otros venian echando las espadas y rescibien-
do las. E aq̃llos q̃ q̃dauã a tras do venian las
señas veniã todas sus hazes paradas tañendo
trõpas y atãbores y mostrãdo gran alegria cre
yẽdo q̃ no hallariã ningunos cristianos q̃ se cõ
batiesse cõellos: marauillosamẽte trayãbuenos
cauallos y venian bien armados: que los mas

Digitized by Google

dllos trayã lorigas t lorigões t escudos t a da
ragas: los otros todos erã arãros dlos mejo
res q̃ auia en toda la tierra. E q̃ndo tranq̃r los
vio p̃gũto a rogel q̃ q̃ le pecia d aq̃lla gẽte. E el
respuso q̃ creya q̃ erã. xxx. mil o mas. t tranq̃r le
dixo q̃ como aq̃er q̃ erã muchos q̃ era mala gẽte:
t por esso creya q̃ cõla merced de dios los vẽce
rian mucho ayna: t porẽde q̃ le rogaua q̃ fuesse
hazia ellos mirãdo a q̃l pte yriã: t el que tornã
ria alos suyos a dezir gelo. E esto hazia Tran
quer porq̃ veya q̃ si Rogel leuasse las nueuas
alos cristianos q̃ gelo diria en manera q̃ toma
riã algũ desconorte: t Rogel hizo assi como el
le mãdo: t quedo parãdo mientes alos moros
t yua los mirãdo de lexos por ver a q̃l pte yrian
Mas Trãquer luego q̃ llego alos otros ayun
tarõ se todos enderredor t p̃gũtarõle q̃ nueuas
traya: t el dixo q̃ tales q̃ deuria auer buenas al
bricias: q̃ nro señor les traya alas mãos grã pie
ça d mala gẽte d moros en q̃ podriã ser biẽ ãdã
tes t ganar mucho. E ellos le p̃gũtarõ q̃ q̃ntos
creya q̃ erã. t el respuso q̃ biẽ podiã ser hasta. xv
mil: t porẽde no cõuenia q̃ tardasse: mas q̃ luc
go fuesse a ellos q̃ muy cerca veniã. Quãdo esto
oyerõ el duq̃ gudufre t los otros hõbres bue
nos q̃ ay erã fuerõ mucho alegres: t tornaron
se luego hazia la pte do les dixo tranq̃r q̃ veniã
los moros. Mas boymõte d pulla q̃ era hõbre
bueno t muy sabido d todo hecho d caualleria
llamo dos escuderos dlos suyos t dixo les: yd
corriendo q̃nto pudierdes ala hueste: t dezid a
dõ yugo lomaynes hermano del rey de frãcia
t a todos los otros hõbres hõrrados q̃ ay estã
q̃ se guardasse biẽ: t si los moros viniesse a ellos
q̃ no los temiesse ninguna cosa: q̃ en todas ma
neras sepã q̃ los vẽcerã: t si de otra manera fue
ssen t algũ daño recibiesse q̃ la culpa seria suya:
t pa siempre q̃dariã auer gonados: t demas q̃
supiessen q̃ ellos hauiã seydo muy biẽ andãtes t
vẽcierã muy grã gẽte d moros cõ q̃ ouierã su ba
talla. Todas estas palabras cõtarõ los escude
ros alos dla hueste por mãdado d boymõte de
q̃ todos fuerõ muy ledos t cogierõ grã esfuer
ço t fue les biẽ menester q̃ aq̃lla sazon llegassen:
q̃ assi como salio la caualgada ante noche pa yr
a lidiar con los moros otro dia de mañana luc
go q̃ los dela villa vierõ q̃ en la hueste no hauia
tãta gẽte como solia salierõ caualleros t peones
todos en vno t venierõse pa la tiẽda d boymõte
q̃ posaua mas cerca q̃ nigũo dlos otros: t rõpie
rõ biẽ la meytad dlla t derribarõ la en tierra: t dl
cabeçarõ al q̃ la guardaua: t comẽçarõ a yr por
la hueste matãdo t feriẽdo q̃ntos mas podiã t d
rribãdo tiẽdas t q̃mãdo choças: assi q̃ de aq̃lla
yda matarõ al cõde pedro d clara t a rogel de al
ta villa t mas d. cc. entre caualleros t escuderos
t otros hõbres buenos darmas: assi q̃ tã gran
miedo ouierõ ẽla hueste q̃ algũos se metierõ en
el rio dl ser por guarecer t murierõ enl: mas los
hõbres hõrrados t la otra buẽa caualleria pa
rõse fuera dla hueste ẽ vn cãpo t comẽçarõ a lle
gar a si alos q̃ yuã huyẽdo: t los moros los he
riã muy fieramẽte d sactas t d dardos t d lãças
t en lugares auia q̃ se dauã cõ las espadas a mã
teniẽte: mas todo aq̃sto sufriã los xp̃ianos por
dos razones. la p̃mera por acoger sus gẽtes q̃
andauã todas esp̃zidas: la otra por dexar alos
moros tãto llegar assi q̃ q̃ndo q̃siesse arremeter
cõellos q̃ no les pudiesse mucho huyr: t mientra
ellos assi estauã llego otro escudero q̃ les embio
boymõte armado sobre vn grã cauallo t pescia
biẽ hõbre q̃ se ptiera d grã batalla: q̃ el traya dos
feridas enel cuerpo t vna enel cauallo: t todos
los pechos sangriẽtos t las mãos t los braços
lo vno dlos golpes q̃ rescibiera t lo otro delos
golpes q̃ el auia dado: t vna lãça q̃ traya era to
da sangriẽta t fendida t auia enella biẽ tres gol
pes o q̃tro d espada: t desta manera llego a do
estauã todos aq̃llos hõbres buẽos allegados.
E luego q̃ fue ẽtre ellos dixo les a altas bozes
q̃ boymõte p̃ncipe d pulla los ẽbiaua mucho a
saludar t les rogaua q̃ trabajasse ẽ vẽcer a aq̃llos
moros d antiocha q̃ ellos vẽcido hauiã aq̃llos
cõtra q̃en fuerã: t d mas dixo el escudero vedes
aq̃ señal porq̃ me dues creer: t entõce metio ma
no a vna cuchara q̃ traya colgada dl arzõ t saco
vna cabeça d vn almirãte cõ sus cabellos luẽgos
t cõ su capillo d fierro: t d q̃ gela ouo dado di
xo d aq̃ adlãte hazed lo mejor q̃ pudierdes t yo
tornar me he pa mi señor: q̃ assi como oue pte en
las feridas biẽ assi q̃ro auer pte ẽla ganãcia. q̃n
do esto ouo dicho el escudero dio las espuelas
al cauallo t comẽçose a yr. E todos q̃ntos alli
estauã fuerõ tan alegres como si ellos mesmos
ouieran vencido aquella batalla t arremetierõ
luego cõtra los moros t fuerõ tan bien andan
tes q̃ los encerraron todos por medio dlas pu
ertas dla villa de manera q̃ si no gelas ouiesse

Digitized by Google

cerrado entraraſe cõellos ꝺ buelta: ꝛ fue ferido el rey de antiocha ꝛ ouiera de ſer ꝓſo ſu hijo ça fadola ſino q̃ ſe dexo caer del cauallo ꝛ por eſſo guareſcio. E otros moros murieron tantos q̃ todo el campo eſtaua cubierto dellos: ꝛ muchos moros fueꝝ preſos ꝛ muy ricos ꝛ de grã reſcate: cauallos fueron tomados ꝛ armas ricas ꝛ de gran precio: ꝛ cõ toda eſta ganancia ſe tornaron los xp̃ianos para ſus tiendas dando gracias a dios dela merced q̃ les hauia hecho.

¶ Capitulo. xlix. como el conde de Toloſa fue a pelear con vn almirãte q̃ hauia nõbre buſiquen hijo del ſoldã de Niquea ꝛ como lo mato.

Eſpues q̃ Trãquer ouo cõtado al duq̃ gudufre ꝛ alos otros bõbres bueos como viera los moros ẽlazo luego el almofar ꝛ puſo ſu yelmo ꝛ metioſe ãte todos ꝛ comẽço los a guiar haſta q̃ ſe fallaroñ cõlos moros en vn llano muy hermoſo q̃ ſe fazia entre el rio del ſer ꝛ vn eſtanque q̃ ay hauia: ꝛ eſto era vn poco ante ꝺ tercia: empoſazia tã grãde calor q̃ algũos ꝺlos moros ſe ouieroñ ꝺ ꝺſarmar lo q̃l ſe tomo en grã pro ꝺlos xp̃ianos. E luego q̃ ſe vieroñ vnos a otros eſtuuieroñ vn poco q̃dos ꝛ pararoñ ſus hazes: ꝛ los moros fizieroñ diez hazes de ſi: ꝛ los xp̃ianos q̃tro ſegũ la poca cõpaña q̃ teniã: ꝛ avn de aq̃llos ſacaron cinquẽta caualleros q̃ los fueſſẽ a ferir p̃mero ꝛ los boluieſſẽ: ꝛ ẽlas q̃tro hazes q̃ ellos fizieron fue ẽla p̃mera boymõte ꝛ tranquer ſu ſobrino ꝛ otra caualleria muy buena q̃ntos entẽdieron q̃ erañ meneſter: ꝛ enla ſegũda haz fue el duq̃ gudufre ꝛ euſtacio ſu hermão ꝛ ẽnla tercera el cõde ꝺ flãdes ꝛ enla q̃rta fue jufre de roſellõ ꝛ giralte ſu hermão: mas enlos cinquẽta caualleros q̃ yuã delãte fue el cõde de toloſa. E los moros luego q̃ los vieroñ ꝓtieroñ ſe por medio ꝛ los vnos ſe metieroñ en celada tras vn otero en vn oliuar: ꝛ los otros fueroñ a lidiar cõellos: mas el cõde ꝺ toloſa q̃ yua delãte paromiẽtes dõde podria el ſolo fazer ſu arremetida por yr a juſtar cõel cabdillo ꝺla p̃mera haz q̃ era vn almirãte ꝺ domas q̃ hauia nõbre buſiq̃n ꝛ era fijo del ſoldan çulemã q̃ fuera de miq̃a ꝛ ouieralo de vna mãceba po los moros teniãle por muy buẽ caualleró darmas ꝛ muy eſforçado. E el cõde ꝺ toloſa q̃ndo vio q̃ el moro venia ante los ſuyos mãdo a vn caualleró q̃ llamauã guillẽ remon dãçanas q̃ era hõbre en q̃ ſe fiaua mucho ꝛ por eſſo lo fiziera cabdillo de toda ſu cõpaña. ꝛ dixole q̃ guardaſſe aq̃llos cincuẽta caualleros q̃ no los dexaſſe ꝺſpartir faſta q̃ llegaſſẽ cerca ꝺlos moros: ca el en todas maneras q̃ria juſtar cõ aq̃l almirãte q̃ venia por cabdillo delos moros. E todo eſto fue aſſi fecho como el mãdo: ꝛ luego el conde dexo ſeyr q̃nto el cauallo lo podia leuar. E q̃ndo el duq̃ gudufre lo vio ꝺixo alos ſ q̃ yuã cõel: agora parad miẽtes en aq̃l buẽ viejo q̃ todas las coſas ha olui ꝺado ſino ſeruir a dios ꝛ ganar hõrra eneſte mũdo ca el no ſe acuerda de folgura ni de riq̃za q̃ aya: ꝛ porẽde creo yo q̃ el va a comẽçar tal coſa q̃ auremos todos q̃ ver: porẽde es meneſter q̃ trabajemos enle acorrer: ꝛ Boymonte dixo otroſi q̃ tenia por biẽ q̃ lo acorrieſſe: ꝛ eſſo meſmo dixo el cõde de flãdes aſſi q̃ todos acordaroñ q̃ trabajaſſe de lo yr a correr: mas el cõde de toloſa de q̃ llego cerca ꝺla haz ꝺlos moros fue a ferir aq̃l almirãte q̃ vos dixymos: ꝛ diole tã gran lãçada ſo el brocal ꝺl eſcudo q̃ gelo falſo ꝛ el lorigon ꝺla pte ꝺl coſtado ꝛ corrole vna coſtilla ꝛ ſacole la lãça por las eſpaldas bien vn grã palmo ꝛ dio cõel del cauallo en tierra: mas los moros q̃ndo lo vieroñ fueroñ a acorrer al almirãte aſi q̃ el cõde fue encerrado entre ellos de manera q̃ ſino fuera por el grã poluo q̃ fazia q̃ apenas ſe podrian conoſcer vnos a otros lo ouierañ muerto: ꝛ los xp̃ianos q̃ndo eſto vieroñ ꝺrramaroñſe todos de manera q̃ no fueroñ guardadas hazes ni cabdillos: mas cada vno puño de acorrer al cõde: ꝛ alli ſe boluio la lid entre ellos muy peligroſa q̃ tã eſpeſas veniã las ſaetas ꝛ las azagayas q̃ los moros tirauã como lluuia: ꝛ otroſi erañ tãtos los golpes q̃ ſe dauã de eſpadas ꝛ de porras amanteniẽte q̃ no hauia niguno tan eſforçado q̃ gran miedo no ouieſſe de muerte: ꝛ demas la calura ẽbargaua mucho alos xp̃iãos pa poder ſofrir las armas: ꝛ ſin aq̃ſto los gritos ꝛ las bozes q̃ dauã los moros ꝛ el ruydo ꝺlos atãbores q̃ taniã faziãles muy grã eſtoruo q̃ no ſe podiã oyr vnos a otros: mas ſobre todas las coſas el mayor daño era la muchedũbre ꝺlos moros q̃ los feriã de todas ptes ꝛ teniã los todos cerrados como en jaula pero el eſfuerço que los xp̃ianos hauian en dios ꝛ la verguẽça deſte mũdo q̃ catauan les hazia todo aquello muy bien ſofrir ꝛ hauer gran fiuzia de vencer los. E porende ſe eſforçaua cada vno de fazer mucho por do los moros fueſſen vencidos: aſſi q̃ todo hõbre que

Digitized by Google

se acertasse en aquel lugar y pudiesse parar mientes quã fieramente se combatian los vnos alos otros bien podia dezir q̃ de mas peligrosa batalla que aq̃lla nunca oyera hablar: allí cayã mucho amenudo muertos caualleros y cauallos por los grãdes golpes q̃ se dauã. q̃ se falsauã los escudos y las lorigas y todas las otras guarniciones d̃las lãçadas y delas saetas y de dardos y de azagayas: y se quebrãtauan yelmos y capillos de fierro de golpes de espadas y de porras y de hachas. E alli se ronpiã cinchas y petrales y riendas: y andauã muchos cauallos sueltos: por el campo las sillas trastornadas alos vientres dõde sus dueños yaziã por tierra muertos y mal heridos. De tres maneras erã ay grandes las bozes. La vna d̃los moros por defmayar los xp̃ianos que veyã que eran pocos. La otra delos hõbres buenos honrrados q̃ se nõ brauan y esforçauã a sus vasallos de hazer biẽ. La tercera delos mal llagados y delos otros que se muriã. Mas no rescibieron los xp̃ianos d̃ comiẽço muy grande q̃ bien mataro la quarta parte dellos: entre los q̃les mataron el buen cauallero viejo Jufre de rosillon de quien tantos bienes vos contamos: y otrosi vn rico hõbre a quien llamauã Arengan. E con estos fue muerto Enriq̃ el seneschal del duque Gudufre: y fueran todos muertos segũ los teniã cercados si los moros enderredor y los beriã de todas ptes si no por el acuerdo q̃ tomaron los xp̃ianos: que hiziessen su arremetida todos adessora y los fuessen ferir cada vno en su derecho y q̃ no se detouiessen d̃ yr cõ ellos hasta que muertos los dexassen o echados de todo el cãpo. E este consejo les dio el duque Gudufre por el q̃l vencieron aquel dia la batalla: y fue muy bueno: ca luego hizieron arremetida cada vno en aquel derecho que estaua. E el duq̃ Gudufre fue a ferir d̃la lança a vn almirante de Baldac y diole tan gran lançada q̃ le falso la daraga y el lorigon: y metiole la lãça por los pechos y saco gela por las espaldas bien vna braçada y dio con el muerto en tierra: y Boymõte dio a otro q̃ llamauã Allaf tan grã lãçada a sobremano por medio d̃la garganta q̃ dio cõ el muerto en tierra: y fizole luego cortar la cabeça. E aq̃lla fue la que el enbio ala hueste segun que de suso oystes: y Tranquer mato otro almirãte que llamauã Barbin: el cõde de flãdes a otro que hauia nõbre Abrahem y era d̃l reyno d̃ ysia. E el cõde Eustacio mato otro que llamauã Ragfel: y Guirarte d̃ rosellon a quiẽ matarõ el hermano assi como adelãte oyredes mato vn alarabe honrrado a q̃ llamauan Maçaniel: ca le dio tan grã cuchillada entre el capillo de fierro q̃ traya y el ombro q̃ le echo la cabeça en tierra: y tan ayna gela corto q̃ tan sola mẽte no parecio q̃ le hauia tocado: y Boymõte q̃ lo vio ouo tamaño plazer q̃ fue a marauilla y dixole par dios cauallero si tã bien firiessemos de espada todos nosotros como vos ayna seriamos libres desta mala gente. E luego q̃ esto ouo dicho metio mano y fue ferir a vn moro y diole tan grã golpe q̃ le corto el braço con el cabo d̃la espada: el duq̃ Gudufre ferio a otro por encima del yelmo agudo q̃ traya y diole tã grande herida que lo fendio hasta enel pescueço y al tirar del espada cayo el moro muerto en tierra y todos los hõbres honrrados q̃ hauia fizo cada vno assi q̃ no ouo quiẽ no matasse dos o tres y esso mismo faziã los otros caualleros q̃ todos eran acordados de morir o devencer: y por esso se esforçauã muy de rezio. E otrosi la gẽte d̃ pie q̃ teniã los ayudauã mucho: ca matauan los cauallos alos moros y assi como el cauallero caya en tierra luego lo descabeçauã. E d̃ tal manera los cometierõ aq̃lla vez q̃ el conde de Tolosa q̃ pensauã q̃ hauã podido fue socorrido y hallarõ lo bien amanera d̃ cauallero el escudo todo fendido y falsado por muchos lugares y el yelmo tajado y abollado de feridas de espadas y d̃ porras: y sino fuera por la loriga q̃ era buena y las coraças muy fuertes luego fuera muerto q̃ no hauia lugar en todo el en q̃ no ouiesse ferida de saeta o de algũa otra arma: y el cauallo le hauiã tã mal herido en muchos lugares q̃ a penas se podia tener ya sobre el: pero bien podria hõbre entẽder alli do le hallaron q̃ no estuuiera de vagar q̃ bien hasta quinze moros yaziã en derredor d̃l d̃los q̃ el matara por sus manos: assi que no le hauia ya q̃dado arma ningũa cõ q̃ se pudiesse defẽder sino la misericordia. E los pmeros dos caualleros q̃ llegarõ a el fuerõ amanco d̃ le bret y golfer d̃las torres. E q̃ndo lo vierõ en tã grã peligro fuerõ a ferir ẽlos moros tã d̃ rezio q̃ d̃ aq̃lla yda matarõ dos almirãtes: el vno mato golfer d̃las torres cõ vna lãça a sobre mão cõ q̃

Digitized by Google

le dio por medio dl rostro: ⁊ el otro mato Amaneo de lebret cō la punta dela espada q̄ le metio por el ojo. E los otros todos comēçaron a rōper la priessa dlos moros: ⁊ alli fueron heridos ⁊ dados muchos golpes dela vna parte ⁊ dela otra de espada ⁊ de lāças ⁊ de porras: assi que a vna legua podria hōbre oyr el ruydo dlas heridas: ⁊ fueran vēcidos los moros sino por la celada q̄ les vino acorrer ⁊ tā grādes bozes vinieron dando ⁊ el ruydo delas trōpas ⁊ delos atābores que pensarō los xp̄ianos que era otra gēte nueua q̄ les llegaua: ⁊ fueron muy desmayados a gran marauilla. Mas el duque Gudufre los conortaua diziēdoles q̄ si vēciessen seriā honrrados para siempre ⁊ si muriessen ganarian parayso. E conesto que les dixo cobrarō tal esfuerço que la mesma cuēta haziā de aquellos moros que entōce llegauan que delos otros q̄ tenian vencidos: ⁊ assi dieron enellos tan rezio que parescia que ningun afan hauian recebido. De aq̄lla yda Jufre de rosellon fue a ferir a vno delos quatro almirantes q̄ venian en vno ⁊ diole tan grā golpe dela lança que le falso el escudo ⁊ la loriga ⁊ metio gela por medio dlos pechos ⁊ dio conel del cauallo muerto en tierra: ⁊ los otros tres firierōle el cauallo de manera q̄ ouo de morir: ⁊ el conde Jufre cayo en tierra de baxo del ⁊ alli lo matoron de q̄ fue gran mal q̄ mucho era buen cauallero de armas ⁊ muy discreto ⁊ muy bien razonado: ⁊ touieron se por muy ꝑdidosos todos los dla hueste. E quādo el fue muerto esforçaron se los moros ⁊ comēçaron a tañer trōpas ⁊ atābores: ⁊ a herir los muy de rezio de manera q̄ los echaron del cāpo biē vn tiro de ballesta heriendo ⁊ matādo eñllos muy fieramēte: mas Ruberte hijo de Giralte q̄ era alferez de Boymōte quādo vio q̄ los xp̄ianos yuan de huyda descendio del cauallo ⁊ hinco la seña de su señor en tierra: ⁊ dixo q̄ jamas de alli adelāte no yria ni se partiria hasta que alli muriesse o la defenderia. E entonce el duque Gudufre ⁊ Boymōte ⁊ el cōde de flādes q̄ndo lo vieron assi estar dieron bozes alos suyos q̄ tornassen diziēdo que si aquel cauallero alli muriesse que mucho mal le vernia. E luego tornaron todos aq̄llos que lo oyeron ⁊ fuerō a acorrer a ruberte: ⁊ el duque Gudufre que llego primero dio tan grā ferida dl espada de trauieso a vn turco por vn capillo d fierro agudo q̄ traya q̄ le corto el medio rostro bien hasta eñl pescueço ⁊ dio cōel muerto en tierra: ⁊ el cōde de flandes dio a otro dela lança a sobre mano por medio delos pechos tan grā golpe q̄ le falso el ꝑpunte ⁊ la loriga ⁊ saco gela por las espaldas ⁊ dio conel muerto en tierra: ⁊ dixole a buena fe don traydor el q̄ aca os embio nūca de vos hara cuenta ni vr̄o mahoma no vos valdra q̄ vēcidos no vos partays de aqui assi que dsta vegada el sepulcro de hierusalē ⁊ toda la otra tierra q̄ vosotros teneys cōtra razon ꝑdereys. E q̄ndo les ouo dicho aq̄stas palabras todos los de su cōpaña comēçaron a esforçarse ⁊ a ferir enlos moros muy de rezio: ⁊ el prīcipe Boymōte dio dlas espuelas al cauallo contra vn turco ⁊ diole tan grā golpe por encima dla cabeça sobre vnas tocas q̄ traya que gela partio por medio ⁊ fendiole bien fasta enlos pechos assi q̄ luego cayo muerto dl cauallo en tierra: ⁊ Bloys señor de monte beliarte que era hōbre honrrado fue a herir a otro moro dla pūta dla espada por medio dlos pechos assi q̄ le falso el lorigō ⁊ el gābax ⁊ gela saco por las espaldas ⁊ echole muerto en tierra. E aq̄l moro era turco ⁊ muy buen cauallero darmas ⁊ fijo de vn almirāte de Halapa. E por aq̄l golpe fueron muy desmayados los moros: ⁊ los xp̄ianos recobraron grā esfuerço: ⁊ Trāquer ferio a vn alarabe ⁊ diole tā grā lāçada por medio delos pechos a sobre mano q̄ le falso la loriga ⁊ dio conel muerto en tierra: ⁊ fue muy bien andāte Tranquer de q̄ mato aq̄l moro. ca el hauia muerto dos caualleros ante el de dos golpes de espada al vno diera de trauiesso por los ojos ⁊ al otro diera de pūta por la gargāta. E vn cauallero q̄ llamauan Sycar de balbane mato otro moro: ⁊ otrosi Arnalte de blanca flor ⁊ Elbis conde de chales matarō sendos moros ⁊ Golfer dlas torres ⁊ Amaneo de lebret mataron otros dos: ⁊ Aymar de cataris ⁊ yugo d cabares otros sendos: mas vn cauallero de armas muy buēo fue ay muerto q̄ llamauā Almetudareced porq̄ el cauallo q̄ traya era traydor ⁊ demas q̄brātarō se le las riēdas assi q̄ ouo d entrar mucho ētre los moros ⁊ alla lo matarō de manera q̄ no lo vierō los xp̄ianos q̄ndo lo matauan: mas con todo esso fuerō los moros tan mal traydos que mas murieron de mil de aque

Digitized by Google

lla vez: ⁊ otrosi el conde Euſtacio hermano del duque Gudufre dio tan gran herida dela lãça a vn turco mucho hõrrado ſobre la cinta del eſpalda que traya q̃ gela falſo ⁊ el perpunte ⁊ la loriga otrosi de manera q̃ la lança le paſſo toda ⁊ fincoſe enel arçon de tras ⁊ echolo muerto en tierra: ⁊ el conde de Toloſa que andaua todo cargado de ſactas que los turcos le hauiã tirado: tomo la eſpada a vn ſu caualler o porque la ſuya hauia perdido ⁊ dio a vn moro por encima dla cabeça tan gran golpe de trauieſo que la meytad della le echo en tierra: ⁊ otro moro mato Rubert hijo de Milion vn ſu caualler o del conde ⁊ Juan de meſſa: ⁊ Guirat de riſcon: ⁊ Galon el cõdeſtable de Oliuer de durome: ⁊ Guion de caſtelladon: ⁊ Guillem lambert dantrauas ⁊ Folquer de viſconte: ⁊ Giliberte de auiñon: ⁊ Guillem de monte rey: todos eſtos fuerõ a ferir con el conde de flandes: ⁊ no ouo ninguno q̃ no mataſſe o no derribaſſe el ſuyo. Euna compaña de caualleros eſpañoles que ay hauia que aguardauã al conde de Toloſa de que el fiziera cabdillo a don Pero gonçales el romero que era muy buen caualler o darmas: ⁊ era natural de Caſtilla ⁊ hizo mucho bien aquel dia: aſſi q̃ tres delos mejores caualleros que hauia entre los moros mato por ſus manos de lãça ⁊ de eſpada. E otrosi los gaſcones ⁊ los prouiciales fueron aquel dia muy buenos ⁊ berieron muy de rezio enlos moros ⁊ mataron muchos dellos E la cõpaña del duque Gudufre ⁊ la de Boymonte lo hizieron tãbien que ningũos hõbres mejores no podian ſer en vn lugar de gran afruenta delo q̃ ellos alli fueron. Mucho moſtraron gran eſfuerço los franceſes ⁊ los de borgoña. E otrosi los de flandes ⁊ lorena ⁊ de Brauante aſſi que buenos fuerõ todos comũmẽte. E tantos mataron delos moros q̃ por fuerça los ouieron de vẽcer ⁊ echar dl campo: ⁊ comẽçaron los a yr hiriendo ⁊ matando bien haſta el rio del fer. E fue tan grãde la mortandad dellos que aſſi corriã arroyos de ſangre como de agua ⁊ yuan a caer enel grãde rio del fer: ⁊ los otros que de alli eſcapauã meriã ſe enel agua pẽſando guareſcer ⁊ alli moriã: aſſi q̃ bien murierõ en aquel rio la quarta parte dellos dõ forma que los moros que murierõ eſſi rio del fer los leuo el agua ayuſo haſta q̃ llegarõ al puerto dla mar que dizen de ſan ſymeon do entra aquel rio enla mar. E tantos fuerõ dellos q̃ toda la ribera cobrieron dla vna parte ⁊ dla otra: ⁊ aquello bizo nro ſeñor dios a ſemejãça delos de Egipto q̃n do los mato enel mar bermejo q̃ yuan ſiguiẽdo alos hijos de iſrael. E deſque fueron muertos echolos ala orilla porq̃ vieſſe Moyſen ⁊ el pueblo que con el era la merced de dios: ⁊ biẽ en aq̃lla manera acaeſcio aquella vez: ca todos los naujos que venia al puerto de ſant ſymeon cõ viãda para los dela hueſte ⁊ cõ todas las otras coſas que hauiã meneſter de que llegaran ay eſtõce muy grã pieça dllos: biẽ a tercer dia deſpues que fuera la batalla vencida vna madrugada q̃ ſe leuantauã los xpianos q̃ eſtauã enlos nauios vieron toda la ribera cubierta de muertos: ⁊ marauillaron ſe q̃ era: ⁊ fueran alla por ſaber la verdad. E quãdo conoſcieron q̃ erã moros creyeron q̃ los xpianos dela gran hueſte hauiã vencido grã batalla ⁊ plugo les mucho: ⁊ todos comũmente alçaron las manos a nro ſeñor ihũ xpo ⁊ dieronle loor porq̃ quiſiera quebrãtar el orgullo delos moros aſſi como antiguamente hauia quebrantado el de Faraon: ⁊ delos dela gente de Egipto.

¶ Capitulo. l. del conſejo que dio Boymõte a la hueſte ⁊ como lo hizieron.

EN muchas maneras fizo dios biẽ alos xpianos en aq̃lla batalla q̃ quiſo que vencieſſen q̃ ſin la hõrra que ganaron: fue tan grande el hauer q̃ tomaron: q̃ muy largo ſeria de cõtar. E otrosi los caualleros q̃ tomaron fueron tantos q̃ no ouo tan pobre peon q̃ no ouieſſe dos o mas: ⁊ vianda hallarõ mucha a marauilla q̃ trayã los moros la qual embiaron deſpues los xpianos en barcos ala hueſte ⁊ eſtuuierõ ſe biẽ alli tres o quatro dias partiẽdo lo que hauiã ganado: ⁊ dieron tan bien ſu parte alos q̃ fincarõ enla cerca como ellos tomarõ pa ſi meſmos. E otrosi hizieron los q̃ quedarõ enla cerca de aq̃llo que ganarõ dlos moros de antiocha. E q̃ndo eſto ouieron hecho tomarõ ſu acuerdo como ſe tornaſſen para la hueſte: ⁊ enterraron todos los q̃ alli murierõ que ninguno no quiſierõ leuar conſigo ſaluo el cõde Joſre de roſillon: ⁊ los heridos q̃ no ſe podiã mouer embiaron los todos en barcos. Mas antes q̃ ſe començaſſen a tor-

Digitized by Google

nar Boymonte saco a vna parte al cõde de flã-
des & a Tranquer su sobrino & a Baldouin de
mõte & dixoles assi. Amigos todos los fechos
del mũdo son enlos hombres segun los saben
leuar: & sin falla aquel q̃ mejor se esfuerça & mas
se mete adelãte esse los acaba mas pfto. E por
ende esta guerra he yo esperança en dios q̃ pre
sto la podremos acabar mas cũple que bie nos
esforcemos: & a mi parece si vos touiesse des por
bien que agora q̃ndo los moros estã descuyda-
dos de nosotros: ca creen q̃ somos muertos: o
si por auentura supieren que hauemos vencido
la batalla creeran que ymos tan cansados que
no podremos fazer ninguna cosa: pero no pue
de ser que ellos no sepan en como la hauemos
vencido. E aora que ellos piẽsan que nosotros
yremos passo con los feridos & con los cansa-
dos & que los dela hueste nos saldrã a rescebir:
bien seria que hiziessemos vna caualgada & los
corriessemos entre la villa & las tiendas hasta la
puerta dela villa ca no puede ser que grã ganan
cia no ayamos o alomẽos encerrar los hemos
& fazer les hemos entender que no fezimos co
mo cãsados: & todos otorgarõ lo q̃. Boymõte
dixo & lo touieron por biẽ. E fuerõ quatrocien
tos hõbres a cauallo: los dozietos erã caualle-
ros & los ciento escuderos & los otros cieto ba
llesteros: & fue conellos Pedro de roax el ada-
lid q̃ los guiaua & de buenos hombres honra
dos de frãcia yua ay el conde d̃ san polo & Jarã
de pontis & Galter de san galarin & tres ynfan-
çones mucho honrrados q̃ el vno hauia nõbre
Ebrande de pujas & el otro Jaran & el tercero
Dauid q̃ eran todos muy buenos caualleros
darmas & sin estos hauia ay otro q̃ se llamaua
Reynalte de beluays: & otro que llamauã Ga
rin hijo d̃ Melion: estos dos erã buenos caua
lleros darmas & mancebos & mucho apuestos
hõbres assi q̃ entre ricos hõbres & ynfançones
eran bien treynta de hõbres buenos & honrra-
dos los q̃ fuerõ en aquella caualgada sin toda
la otra gente q̃ vos dirimos. E Pedro de ro-
ax los guio cõtra vna tierra que llamã agora d̃
tranquer & era toda echa cuestas & a valles & a
lugares montañas mucho altas & muy malos
passos angostos & pedregosos: & la niebla que
les hazia mucho espessa que les duro vna gran
pieça del dia de q̃ yuã mucho enojados. E ãtes
que se ẽtassen llegaron a vn portillo que llaman
las estrecheuras de val ruuio: & luego q̃ lo ouie-
ron passado llegarõ se a vn grã camino q̃ venia
dela mõtaña negra ala cibdad de antiocha. E
q̃ndo fueron en aq̃l lugar el cõde de flãdes que
yua enla delãtera cõ treinta caualleros oyo ha-
blar algarauia & dixo alos suyos q̃ estuuiesse q̃
dos & que yria el adelãte por ver q̃ era: & fue el so
lo llegãdose quãto mas pudo: & por la niebla q̃
hazia mucho espessa no ouo poder de ver los
moros hasta q̃ topo conellos. E era vna gran
gẽte delos q̃ escaparã d̃la batalla. E el cõde de
flandes assi como los vio torno se alos q̃ yuan
conel: & mãdo a vn su caualler o q̃ se tornasse pa
Boymõte & q̃ le dixiesse q̃ se apresurasse a ãdar
que muy grã ganãcia les mostraria: & el hizo lo
assi: & traxo a Boymonte cõsigo & toda la caua
lleria. E luego q̃ llegarõ cõto les el cõde de flã-
des todo aq̃llo que viera d̃los moros: & Boy
monte le dixo si ge los mostraria & el cõde respu
sole q̃ si: & en diziẽdo lo comẽço de yr adelãte: &
Boymonte conel. E q̃ndo fue cerca d̃los mo-
ros q̃ no hauia otra cosa sino ferir los. Dixo a
altas bozes príncipe de pulla estos son los que
vos yo dezia. E luego dio d̃las espuelas al ca-
uallo & fue a vn turco q̃ passaua por el camino &
diole rã grã golpe d̃la lãça por el costado q̃ gela
saco al otro & dio cõel muerto en tierra: & ẽtõce
fuerõ los a ferir todos los otros: & los moros co
mo veniã ya escarmẽtados d̃la batalla luego q̃
vierõ los xpianos vẽcierõse & fuerõ muertos biẽ
las dos ptes d̃llos: & los otros procurarõ d̃ gua
rescer los vnos a antiocha & los otros por las
mõtañas: & los xpianos robarõ el cãpo & gana
ron muy grãde hauer: & los mas d̃ aq̃lla caual-
gada q̃lierã se luego yr cõ aq̃lla ganãcia q̃ alli fi
zierã pa la hueste: mas boymõte dixo q̃ no lo te
nia por biẽ: & sobre esso ouierõ su acuerdo que la
embiasse ala hueste cõ treinta hõbres a cauallo
entre caualleros & escuderos: & ellos q̃ fuesse a
ãtiocha a correr las puertas: & desq̃ esto ouierõ
acordado metierõse al ãdar: & pedro d̃ roax los
guio tã biẽ por vnos senderos estrechos entre
las mõtañas q̃ syn pensarlo fuerõ llegados ala
puerta aq̃ llamã d̃ sã miguel ẽtre vnas huertas: &
alli alcãçarõ los moros q̃ se les fuyerõ aq̃l dia &
no erã tã pocos q̃ no fuesse mas d̃ dos mil õbres a
cauallo: & maguer q̃ yuã vẽcidos & amedrentados

como hombres que fueran desbaratados dos vezes vna cerca de otra en menos de tres dias: ⁊ en estos tres dias no hauian comido ellos ni sus bestias sino muy poco. E sin todo aquesto eran los mas dellos heridos o mal llagados: pero con todo no dexaron d tornar contra los xpianos luego que los vierõ como sabian que eran cerca de Antiocha ⁊ q̃ haurian acorro dla villa si menester fuesse: ⁊ començaron los a ferir muy de rezio assi que alli fue la batalla muy grã de entre ellos ⁊ herida muy fieramente. E los de Antiocha quando oyeron las bozes salierõ todos los peões ⁊ caualleros por ayudar alos moros. E esso mismo hizieron los dela hueste por acorrer alos cristianos: ⁊ alli ouo aquel dia muchos caualleros muertos ⁊ otros derribados ⁊ muy mal heridos ⁊ muchos cauallos andar sueltos por el campo. Mucho era grande la priessa dela vna parte ⁊ dela otra assi que ninguno no andaua debalde que no hallasse a saz a quien herir ⁊ a quien lo hiriesse. E desta manera duro la hazienda muy grã pieça. pero ala fin fueron los moros vencidos ⁊ encerrados tan fieramente que muchos dellos no pudieron entrar por las puertas por q̃ las cerraron presto por miedo que se les podria la ciudad ⁊ hizierõ se subir por cuerdas ⁊ por sogas alos muros: ⁊ los otros que fincaron fuera fueron muertos ⁊ presos los mas dellos. La de vna parte los matauan los xpianos ⁊ dela otra los moros q̃ tirauan delos muros ⁊ delas torres piedras ⁊ saetas ⁊ dardos: ⁊ dauan tã bien alos suyos como alos otros ⁊ assi fueron aquel dia vencidos los moros de manera q̃ mas fueron podidos entre muertos ⁊ presos d treynta mil. E con toda esta bien andança se tornaron los xpianos para la hueste.

¶ Capitulo.lj. delos mẽsajeros que embio el Califa de egipto alos dela hueste.

AS deueys saber que el rey d Babiloña que era en aq̃lla sazõ llamado Califa de egipto quando supo que los xpianos eran en aq̃lla tierra: ⁊ hauian vencido tantas buenas batallas ⁊ demas q̃ tenia cercada a Antiocha: ouo gran pesar porq̃ temio perder lo q̃ hauia: ⁊ sobre esso embio mensajeros los mas hõrrados de su gẽte ala hueste delos xpianos por informarse que

gente eran o q̃ hazian: pero embio cõ ellos cartas en que dezia palabras de grandes amores ⁊ otras cosas en manera de pleytesia. E aq̃llos mensajeros vinieron muy biẽ vestidos de ricos paños de seda de turquia ⁊ de grecia. E trayã buenos caualios ⁊ otras bestias muchas con muy ricas sillas ⁊ frenos ⁊ posaron en vna tienda cerca del duque Gudufre que los tomo por huespedes ⁊ les hizo mucha hõrra: ⁊ todo el dia andauan por la hueste veyẽdo como passauan los hõbres honrrados ⁊ la otra gente q̃ ay erã que los cõbidauan ⁊ les hazian mucha honrra ⁊ toda via andauã con ellos cient hõbres de pie bien armados que los guardauan que ningũo no les hiziesse enojo ni pesar. Mas este dia q̃ vos dixymos que fueran malandãtes los moros no caualgaron aquellos mensajeros ni salieron de su tienda: ante estuuieron enella muy quedos mirando como lidiauan los dela hueste con los dela villa: ⁊ ouieron muy gran pesar de que vieron alos moros tan mal trechos de muy menos gẽte q̃ ellos eran: ⁊ avn fuerõ muy tristes quãdo vieron venir al duque Gudufre: ⁊ al conde de Tolosa con muy grã caualgada q̃ trayan E supierõ otrosi del daño que hauiã hecho ẽlos moros: mucho fue buena aq̃lla entrada que los xpianos hizieron aquel dia: ca de tal manera escarmẽtaron los moros q̃ por vn grã tiẽpo no salierõ a dar rebate ala hueste: ⁊ los xpianos andauã muy seguramẽte ⁊ auiã todo lo q̃ les era menester delo que traxierã dela caualgada. Pero esto no les duro mucho q̃ la gẽte era muy grãde ⁊ despendierõ lo ayna: ⁊ dspues fueron tã aquexados que no sabiã que se hiziessen porq̃ de ningun lugar no les venia acorro ni fallauan do fuessẽ a hazer caualgada porq̃ todas las tierras que erã acerca erã ya robadas. E sobre esto hauiã de cada dia su cõsejo como hariã donde acaescio assi q̃ el dia d santa maria d marco dezia el obispo de puy la missa cãtada: ⁊ estauan ay quãtos hombres hõrrados hauia enla hueste: ⁊ desque les ouo hecho su sermõ en que les dixo muchas buenas palabras d nro señor ihũ xpo ⁊ los conorto dela grã cuyta que sufriã llego vn hõbre a cauallo que venia corriẽdo q̃nto podia: ⁊ luego q̃ descẽdio fuese derechamẽte alli do el obispo dezia la missa: ⁊ dixo alos hombres honrrados q̃ ay estauã que les traya bue-

Digitized by Google

nas nueuas: ⁊ ellos llegarõse todos por oyr las ⁊ el les dixo que mayor flota q̃ nunca vieran era llegada al puerto de sant simeon. E tanta era la vianda q̃ traya ⁊ los cauallos ⁊ las armas que tenia que con ello podria conquerir toda la tierra ⁊ llegar hasta Alexãdria. Quãdo estas nueuas oyeron los hõbres buenos q̃ alli erã fuerõ muy ledos ⁊ ouierõ muy gran conorte ⁊ era les muy menester. La mucho estauan en antes desmayados: lo vno por la grã mengua q̃ les aquexaua tãto q̃ algunos dellos ouieran su acuerdo de hazer como les cõsejara Estadyn el griego que andaua en la hueste por el emp̃ador de Costantinopla: ca este no deseaua ninguña cosa tãto como despartir aq̃lla buena gente q̃ era alli ayũtada porq̃ no acabassen el hecho que comẽçarã que sin dubda no hauia ninguña cosa q̃ tanto pesasse alos griegos como ola bie andãça delos latinos: ⁊ señaladamẽte delos q̃ vinierã en aq̃lla romeria porq̃ sospechauã que si la tierra delos moros ganassen q̃ les querriã despues tomar la suya: ⁊ porende aquel Estadin q̃ndo los vio fatigados dio les por cõsejo que se partiessẽ por la tierra ⁊ por las villas delos ꝯpianos: ⁊ q̃ estouiessen alli hasta el otro verano que venia: ⁊ entre tanto q̃ yria el a Costantinopla ⁊ faria al emperador que sacasse su hueste ⁊ los veniesse a ayudar. E esto les daua el por cõsejo pensando que assi lo acabaria: mas los hombres buenos dela hueste q̃ yuan sabiendo ya la falsedad ouieron su cõsejo ⁊ touieron por mejor que se fuesse Estadin ⁊ no estouiesse mas entre ellos: ⁊ sobre esso otorgaron le la yda: ⁊ el fuese con pensamiẽto que los otros que se yrian luego empos del: mas ningunos hombres buenos no touieron por bien delo hazer. De otra parte dela gente menuda ouo algunos que se fuerõ con el por las falsas ꝓmessas q̃ les hazia diziendoles q̃ les faria hauer debalde el passaje dela mar por su tierra: ⁊ demas que haria al emperador que les diesse lo que ouiessen menester hasta sus tierras: ⁊ por esto leuo consigo muy gran parte de gente que hizo gran mengua en la hueste de que tomaron gran desconfiança delos otros que ay fincaron: ⁊ otrosi eran muy desconortados ⁊ hauian muy gran pesar por vnas malas nueuas q̃ les llegaron de como el hijo del rey delas marchas que hauia nombre en su lenguaje gueue q̃ quiere tanto dezir como hermoso hauia oydo como aquella hueste era en la tierra d̃ vltramar ⁊ con gran deseo que hauia delos alaneçar tomara gran parte del hauer de su padre fasta mil ⁊ seyscientos hombres entre caualleros ⁊ peones todos mancebos grandes ⁊ rezios ⁊ muy bien armados: ⁊ vinieron derechamente a costantinopla do fue muy bien rescebido d̃l emperador ⁊ le fiziera mucha honrra: ⁊ despues passara a Niquea ⁊ estuuiera ay algunos dias: ⁊ de ay metierase por el camino seguiendo la carrera por do fuera la hueste hasta dos villetas que llamã ala vna Filemina ⁊ ala otra Ternia ⁊ alli albergarõ fuera en vnas huertas ⁊ en vnos prados q̃ eran ya q̃nto leros de aquellas villas ⁊ como era gente estraña ⁊ no sabia la tierra pẽsando que estauan seguros no se guardaron bien. E los moros que siempre trayan sus espias con quãtos yuan ⁊ venian ferieron en amanesciendo en ellos ⁊ mataron vna grã parte dellos yaziẽdo en sus camas. Otros ouo dellos q̃ se armaron ⁊ se vendieron caramente: pero ala fin fueron todos muertos que no escaparon sino dos que leuaron la nueua a Costantinopla. E por todas aquestas cosa que vos hauemos cõtado estauan muy desmayados los d̃la hueste: ⁊ porende q̃ndo el mensajero llego del puerto d̃ sant simeon q̃ les conto d̃la muy grã flota q̃ era llegada al puerto de san simeon fuerõ todos tã conortados q̃ mas no podriã ser: ca sin todo aq̃llo q̃ les dezia q̃ traya de viãda ⁊ de hauer para tres años cõtinuales ayn q̃ el emp̃ador de Costantinopla venia en su ayuda cõ muy gran gẽte por mar ⁊ por tierra: ⁊ otrosi q̃ todos los mas delos hombres honrrados que eran en las tierras de ocidente venian por ayudar los. E era tamaña gente la que venia que bien llegauan a quatrocientos mil hombres a cauallo sin los d̃ pie q̃ erã tãtos q̃ se no podriã cõtar. Destas nueuas fuerõ tan conortados los d̃la hueste ⁊ ouierõ tã grã plazer q̃ mayor no podriã: mas acaecioles assi segũ dize el ꝓuerbio antigo: q̃ conorte mitroso d̃spuesto torna en llororãto fue el plazer q̃ ouierõ q̃ por toda la hueste no ouo lugar do no cãtasse ⁊ no fiziesse grã alegria: ⁊ tomarõ luego cõsejo como enbiasse al puerto por todas aq̃llas cosas q̃ ouisse menester ⁊ diesse caualleros q̃ guardassen la recua a yda ⁊ a venida.

Digitized by Google

Capitulo.lij.como los bonrrados hombres se ayuntarõ enla tienda de maestre Arnol el patriarca de hierusalem: ⁊ como vino vn moro mensajero del almirante de Arsas.

Ya era passado vn dia despues que ouieron acordado los hõbres buenos dla hueste que embiassen al puerto de sant Symeon por las cosas que hauian menester segũ oystes. Acaescio assi que todos los que hauia enla hueste se ayuntaron por hauer su consejo enla tienda de maestre Arnol el patriarca de hierusalem: ⁊ el como era hombre discreto ⁊ buen plado començo los a conortar diziẽdoles muchas buenas palabras de nuestro señor ⁊ delos santos de quanto sufrieron por los ꝛpianos: ⁊ los buenos hechos q̃ hizieran los antiguos q̃ ensalçaron la fe de ihũ ꝛpo ⁊ destruyeron sus enemigos: ⁊ q̃ fueran honrrados eneste mundo ⁊ ganaran para despues de su muerte parayso. E en esto estãdo llego vn moro quanto podia en vn cauallo corriẽdo delos que llaman en tierra de vltramar turcomanes: ⁊ tantolo aquexaua dlas espuelas que todo venia corriendo sangre: ⁊ quando llego ala tienda do estauan aquellos hombres buenos hablando descendio mucho apriessa ⁊ fue hincar los ynojos ante ellos: ⁊ dixoles de como el almirante de Arsas los embiaua a saludar ⁊ les hazia saber que todos los moros que eran sus vezinos le venieran a cercar ⁊ que seriã conel ante dela media noche ⁊ que les rogaua mucho dõ su parte ⁊ les pedia merced q̃ le acorriessen que mas les daria de hauer q̃ ellos sabrian pedir: ⁊ sin todo aquello que les ayudaria ⁊ yria cõellos en hueste a hierusalẽ ⁊ por toda la otra tierra: ⁊ de quanto ganasse de tierra o de riquezas que les daria la meytad: ⁊ luego que llegassen a Arsis que les daria en rehenes a su hijo el mayor: ⁊ a siete otros delos mejores hombres q̃ hauia Mucho plugo a todos los que alli estauan q̃n do aquellas nueuas oyeron: pero assi estuuierõ vna gran pieça que ninguno no respondieron mirando se vnos a otros qual diria primero: ⁊ en tanto que ellos assi estauan llego les otro mẽsajero q̃ les embiaua vn griego do morana dentro ẽla cibdad de Antiocha que hauia nombre Piros: ⁊ quanto sabia dela hazienda dlos moros hazia lo todo saber a Boymõte ⁊ dixoles de parte de su señor q̃ el rey de Antiocha hauia embiado a su hijo ençadola al grã Soldan de Persia ⁊ Açoualan que era su alguazil mayor ⁊ señor de su mano sobre toda la tierra a demandar les ayuda con que pudiesse descercar a Antiocha: ⁊ otrosi embiara la misma embaxada a los reyes de Arabia ⁊ a vna gran parte de Africa: ⁊ el que primero le acorriesse que seria su vasallo con antiocha ⁊ con todo quãto hauia ⁊ demas de esto que les embiara a dezir por sus cartas muchas palabras mostrando les quan noble cosa era Antiocha ⁊ quan gran daño rescebia ala ley de mahoma si se perdiesse: ⁊ dixoles q̃ bien cuydauan q̃ por aquellas cartas que embiaua que no podria ser que no le embiassen muy gran gente en acorro: porq̃les cõsejaua que mirassen en su hazienda de manera que no rescibiessen daño. Estos mensajeros llegaron ala tiẽda donde estauan ayuntados aquellos hõbres buenos que dsuso oystes: ⁊ desque cada vno dellos les cõto aquello a que venia. Ellos tomaron su acuerdo porque era muy noche q̃ no hablassen cuello mas que otro dia de mañana q̃ se ayuntassen en aquel lugar ⁊ ouiessen su consejo sobre aquellos dos mensajeros ⁊ hizierõlo assi ⁊ otro dia luego que ouieron oydo missa acordaron que el conde de Tolosa ⁊ el conde de Flãdes: ⁊ Tranquer ⁊ bien sietecientos caualleros muy buenos hombres con otros a cauallo que entre escuderos ⁊ ballesteros ⁊ otra gente que se hazian por todos bien cinco mil hombres q̃ fuessẽ a correr al almirãte de Arsas: ⁊ los otros todos que guardassen la hueste por q̃ si acorro veniesse alos moros dõ alguna parte que no les pudiessen hazer daño: pero esto no lo pudierõ hazer hasta cabo de ocho dias: porq̃ ouieron dadereçar muy bien a aquellos caualleros q̃ embiauan. E quando ouieron de mouer madrugaron mucho assi que les amanescio bien seys leguas dela hueste. E el mensajero yua cõellos que los aquexaua quanto el mas podia que anduuiessen ayna. E guio los tan bien que acabo delos dos dias llegaron a Arsas a hora de medio dia: ⁊ hizo les dios tan gran merced de que llegaron a aquella sazon. La el almirante dõ Arsas desque se vio cercado ⁊ vio que el su mensajero no venia ni le traya el acorro porque embiara ouo miedo que gelo mataran enel camino:

Digitized by Google

& penso como podrian hazer daño a aquellos q̃ le tenian cercado hasta q̃ acorro ouiesse: & mãdo a toda su cõpaña q̃ erã bien mil & quatrocẽtos de buenos caualleros q̃ se armassen & hizo les hazer señales blãcas & cruzes bermejas en los escudos & enlos perpuntes & enlas coberturas: & las señas & los pendones que los hiziessen dessa manera: & desque los ouo bien armados saco los dela villa aquel dia mesmo q̃ llego el acorro & esto fue de gran madrugada: & guio los por vn valle encubierto & troxo los enderredor porq̃ pensassen los moros que venia de parte dela hueste delos cristianos que eran sobre Antiocha: & en amaneciendo fueron herir en la hueste delos turcos llamando santa Maria & san Jorge & cometierõ los tã de rezio que los moros pensaron q̃ eran cristianos que venierã dela gran hueste para acorrer al almirante: & vencieronse todos de tal manera q̃ vno no atẽdio a otro ni leuaua ninguna cosa de quanto tenia en su posada. mas puñaua de guarecer con su cuerpo quanto mas podia. E los vnos fuyã alos mõtes & desamparauã los caualios: & los otros se metian por los valles & andauã se por los sotos espessos: & cada vno trabajaua en guarecer q̃nto mas podia: & fue tan grande el arrãcada que todos cuydaron ser muertos. E el almirante de Arfas los fue alcançãdo cõ su compaña & matando dellos muchos assi que ninguno no tomaua a vida: & sin todo esso ellos mesmos se yuan matando vnos a otros porque no se conoscian: ca el dia no era aun bien claro. E este alcance duro vna muy gran legua & durara mas sino porque el almirante de Arfas comenco a dezir en algarauia que todos serian muertos a manera de traydores. E el soldan de camela: & el otro almirante de persia q̃ yuan enla reçaga acabdillando los suyos. Quãdo lo oyeron conocieron que no eran cristianos los que los acometieran: & entonce dieron bozes alos que trayan las señas que tornassen & mandarõ tañer los arandozes & tornaron todos en vno E el almirante de Arsis con toda su gente espero los: & fue la batalla muy herida & murieron muchos d̃ amas partes: mas en cabo no lo pudieron durar los de arsis porque eran muy pocos & ouieron se de vencer. E como yuan los de Persia matando & biriendo enellos salierõ por vn valle de trauiesso los cristianos que venian en acorro: & el conde de Tolosa venia en la delantera: & traya consigo aquel moro q̃ fuera conel mensaje: & luego que el conde vio los moros bueltos vnos con otros pregunto quales eran de su señor: & el moro respuso que aquellos que trayan las armas a cruzes. E el conde mando entonce tender su seña & fue los herir tan de rezio que los moros quando vieron los cristianos desmayaron se luego. & fue ay muerto aquel almirante de Persia que veniera en acorro: & fue herido el rey dela camela muy mal & guarescio por pies de caualio: & murieron la mayor parte delos otros & ganaron muchos caualios & muchas armas & toda la hueste delos moros assi como estaua cõ muy gran riqueza a marauilla. E desque esto fue hecho el almirante de arfas metio toda su gente enla villa: & vinose el para el cõde de Tolosa & para los cristianos & no traxo consigo sino vn alfaqui que p̃ciauã mucho los moros & era como obispo d̃ su ley. E quando llego al conde plugo le mucho conel & abraço lo & dixo le assi: gran derecho has dela honrra & del bien que dios te haze: pues que assaz trabajas tu & lieuas afan por ensalçar la su fe: & pues que tan lealmente me veniste acorrer: quiero cõtigo hazer aqueste pleyto: que toda la tierra que agora tengo & pudiere hauer de aqui adelante que la tenga de ti como de señor & q̃ vaya cõtigo en hueste cõ quinientos caualleros cada vez que menester me ouieres: & quando quisieres yr a Hierusalem q̃ vaya contigo con todo mi poder: & que te ayude a ganar la tierra quanto yo mas pudiere & toda la ganancia que sea tuya & la perdida que hiziere q̃ no me la emiendes: & demas q̃nto aq̃ fue ganado q̃ lo ayas tu & q̃ no me des ninguna ptẽ: & sobre todo esto te dare yo mi hauer q̃nto tu q̃sieres: & porq̃ estas cosas se cũplã & seã mas firmes dar te he mi hijo el mayor q̃ lo lieues & lo tẽgas en tu poder: ca bien se q̃ valdra mas mientra contigo estuuiere. E q̃ndo esto le ouo dicho respuso le el cõde q̃ gelo gradecia mucho: mas q̃ hauria sobre ello su cõsejo. & luego salio a vna pte & llamo al cõde de flãdes: & Trãquer: & a galõ: & guion q̃ erã hõbres cõdestables: & a ruberte de buren que teniã por muy discreto & diestro en la caualleria: & dixo les assi: ya vosotros veeys

Digitized by Google

el pleyto q̃ me haze este moro quã bueno t quã grãdes. Mas si vos otros touierdes por biẽ firmar lo he t leuare el hijo comigo en rrehenes: mas de otro hauer suyo no tomare nada ca assaz hauemos enesto que deraron los moros: t por aq̃ entẽderã todos los q̃ lo oyeren q̃ la nr̃a venida no fue por cobdicia de grãde hauer: mas por p̃cio d̃ hazer lo mejor. Todos se acordarõ enlo q̃ dixo el conde t touierõ lo por biẽ t firmarõ su pleyto cõel almirãte t dio les su fijo en rehenes: t tomarõ toda aq̃lla ganãcia q̃ ouierõ dl desbarato dlos moros q̃ era tã grãde q̃ a penas podria ser cõtado: assi q̃ solamẽte el ganado q̃ ay fue hallado estimarõ en tãto q̃ grãt̃po podria ser por ello la grã hueste abastada: mas luego no lo pudieron leuar t pusieron cõel almirãte q̃ aquello q̃ les q̃daua quãdo por ello embiassen q̃ gelo hiziesse leuar. E desque esto ouieron hecho tornarõ se para la hueste t entrarõ de noche biẽ aq̃lla ora q̃ della ptierã de manera q̃ los d̃ antiocha no sopierõ pte dllos.

Cap. liij. como el cõde d̃ flãdes fue el p̃mero q̃ dio salto enlos moros t dlo q̃ hizo.

La noche p̃mera passada dspues q̃ el cõde de Tolosa t el conde d̃ flandes t Tranquer fueron llegados del acorro del almirante de Arfas. El rey de Antiocha t dalumas su tio: t otro almirante q̃ veniera ay con grã gẽte por ayudar lo ouierõ su cõsejo como pudiessen hazer daño ẽla hueste: t fue su acuerdo q̃ pusiessen muchos hõbres por las torres t por el muro cõ ballestas t cõ arcos t cõ hõdas t q̃ los hiziesse estar tan escõdidos q̃ ningũo dellos no pareciessen t toda la caualleria t la otra gẽte de pie q̃ la partiesse por las puertas dla villa q̃ era hazia la hueste de manera q̃ luego q̃ fuessen abiertas saliesse todos t fuesse derechamẽte ala puẽte dlos barcos q̃ hauiã hecho los cristianos t cõ fuego q̃ leuasse grecisco t todas las otras cosas cõ q̃ pudiesse biẽ arder t que puñassen enla quemar: t sobre todo esto vn almirãte mãcebo q̃ hauia ay hijo dalumas a q̃ llamauã carer traya vn can d̃ los mayores del mundo t dlos mas brauos: t cada vez q̃ podia hauer algũ x̃piano biuo echaua gelo t ceuaualo cõel: t de tal manera lo hauia encarniçado enellos q̃ do q̃er q̃ veya x̃piano no lo podriã tener q̃ ael no fuesse: t luego q̃ ael llegaua d̃ribaualo t d̃spues dauale salto en la gargãta t degollaualo: t el cã aguardaua tã biẽ a aq̃l su señor q̃ nũca se ptia del: ni tomaua ninguna cosa sino quãdo gelo mãdaua: t acaescio assi q̃ aq̃l dia q̃ndo los moros supierõ q̃ los cristiãos estauã assegurados abrierõ las puertas dela villa t salieron todos adesora t fueron bien diez mil hõbres a cauallo t dieron rebate de todas ptes ala hueste: mas la mayor cõpaña fue rõ derechamẽte ala puente dlos barcos q̃ los cristianos hauiã hecho: t trajerõ muchos hõbres a pie t cometierõ tã de rezio alos q̃ la guardauã q̃ los echarõ della por fuerça: t pusieron le fuego de manera q̃ ganarõ dos barcos dlos q̃ erã cõtra la villa: t esto fue en saliẽdo el sol: t el p̃mero hõbre hõrrado dlos dla hueste q̃ acorrio fue el cõde d̃ flãdes: ca el fuera vno daq̃llos q̃ guardarõ de noche la hueste: t cayera le su velacabe la mañana: t desque la ouierõ velado en acogiendo se el venia empos delos suyos acabdillãdolos: t andaua en vn cauallo muy bueno castaño t no traya otra arma vestida sino vn lorigon t sus brahoneras t vn casquete enla cabeça t su espada cinta: t por que hiziera vn poco de frio contra la mañana traya la cabeça cubierta con vn mãto: t el veniendo desta manera oyo el ruydo dlos moros q̃ quemauã la puẽte. t luego llamo aun escudero que traya las armas que le diesse la lança. Mas no la pudo hauer porque era ya entrado enla posada. E quãdo vio q̃ mas no podia hazer torno la cabeça al cauallo: t dio le delas espuelas t fuesse derechamẽte ala puẽte q̃ q̃mauã los moros: t passo dl otro cabo al galope dl cauallo assi como mejor pudo: t quando fue al cabo dla puẽte rebolujo el mãton enel braço siniestro t metto mano ala espada t hallo vn turco q̃ hauia muerto en aquella mesma sazon a vn escudero: t estaua le despojando lo que tenia vestido: t dio le tan gran cuchillada por encima dela cabeça que le hendio bien hasta los dientes t dio conel muerto en tierra: t despues hallo otro q̃ se yua t dio le tan gran golpe q̃ el braço diestro le cayo bien cerca del cobdo: t despues alcanço al tercero q̃ yua huyendo t quiso le dar por encima dela cabeça: mas el moro abaxo se t el golpe no le troco enel cuerpo: mas alcanço vn poco enel arçon detras t entro le la espada por la anca dl ca

Digitized by Google

uallo assi que luego gelo mato. E quando los moros vieron que no yua mas de vn christiano solo entre ellos tomaron ya quãtos dellos y començaron lo aferir tan de rezio de saetas y de lãças q̃ le mataron el cauallo y rompierõle el mãro q̃ tenia ante el rostro mas de en treynta lugares: mas el lorigon bueno que traya y el casquete y la gorguera y las brahoneras le guarecieron que no recibio golpe de que malherido fuesse: y dios que le quiso guardar de muerte por tomar seruicio del: y el quedo de pie defendiendo se con su espada mucho a manera de bueno llagãdo y matando caualleros y cauallos y haziendo golpes muy marauillosos hasta que le vino el acorro dla hueste. E los primeros dos caualleros que ael llegarõ fue el vno dellos de España que hauia nõbre don perogonçales romero de que ya dixymos: y el otro era de francia y llamauan le drongo de mõte mirãte. mas el español q̃ llego primero dio tã grã golpe a vn moro por las espaldas con vna lança q̃ traya a sobre mano q̃ gela saco por los pechos mas de vn gran cobdo: y dio con el muerto en tierra: en esto fuerõ dando vagar ya q̃nto al conde. E el otro caualler de francia dio tan gran herida dla lãça a vn turco q̃ trauiesso q̃ le falso amos los costados y dio cõel muerto en tierra: y tomo el cauallo por la rienda y dio lo al conde q̃ estaua de pie: y el conde de flandes caualgo luego enel muy ligeramente: y entre tanto vinieron los otros dela hueste. E los moros quãdo aq̃llo vieron tiraron se a fuera y pararõ sus hazes las vnas en aquel lugar y las otras passada la gran puente de piedra cõtra la hueste delos christianos cerca dela mesquita antigua. E boymõte quando oyo el ruydo y el rebate q̃ dierõ los moros enla hueste: mando q̃ tañiessen las trõpas y hizo armar toda su cõpaña: y la d̃ tran q̃r su sobrino. y desque el fue biẽ armado caualgo en su cauallo clopiador: y comẽçarõ se a yr q̃nto pudierõ entre el y su sobrino trãquer y passarõ la puente por vna poca de madera que q̃do por arder. E el duque Budufre hizo esso mesmo y q̃so los dios guardar en tal manera q̃ luego q̃ fuerõ passados ellos y su cõpaña la puente cayo aquello dela puente q̃ ardia: assi q̃ dspues nigũos no pudierõ passar sino de pie: y vna grã cõpaña de alemanes q̃ veniã empos dl duq̃ Budufre ouierõ por fuerça a desẽder y hizierõ passar los cauallos a nado: empos de aquestos vino muy gran gente delos dela hueste todos d̃ pie y començaron a passar a compañas y tan grande era la priessa de quales passarian primero q̃ muchos dellos cayã dela puẽte enel agua y fueron muertos: pero los otros que passarõ allende pararõ sus hazes enel llano. E el duq̃ Budufre y Boymonte los acabdillaron hasta que llego toda la caualleria que hauia de dellegar. E despues que todos fueron ayuntados: el obispo del puy les comenco a dezir que se esforçassen y fuessen buenos: ca dos cosas tenia alli entre manos q̃ cada vna dellas les era muy grã bien: la vna q̃ aquel q̃ alli muriesse yria derechamente a parayso: y el q̃ quedasse biuo ganaria muy grã prez eneste mũdo. E quãdo esto les ouo dicho alco la mano y santiguo los y entonce vn caualler de normãdia q̃ hauia nõbre Barces salio dlas hazes y comẽco yr al galope contra los moros cuydãdo q̃ saldria alguno a justar. E los moros quãdo lo vierõ no le q̃so ningũo salir a justar: mas soltaron el cãbrano que trayan y fue derechamente al cauallo y tomo le tan de rezio delas narizes que le ouiera a derribar en tierra: y el caualler començole a herir con el cuento dela lança pensando que lo derribaria: y quando vio que lo no queria derribar torno el hierro y dio le con el y matole. E quando esto vio el almirante que lo traziera alli y q̃ era suyo ouo muy gran pesar. E mando a todos los moros que arremetiessen y ellos hizieron lo assi. Mas los christianos los recibieron matando y heriẽdo y derribando enellos muy fieramente assi q̃ delas heridas que se dauan de lanças y de espadas y de porras oyriã el ruydo bien a media legua. E el duque Budufre que hauia quebrantada la lança en vn almirãte que matara tenia la espada enla mano sacada y dio a otro almirãte tan gran herida sobre el ombro q̃ le corto el espalda con el braço diestro: y otro si el cõde de flãdes y trãquer matarõ sendos moros q̃ eran muy preciados de armas. E dõ yugo lomaynes mato otro: y todos los otros hõbres hõrrados q̃ ay hauia q̃l mato vno q̃l dos. E enla otra gran priessa dlos mejores hizierõ tanto aq̃l dia q̃ quien los viesse los ternia a marauilla por muy buenos caualleros que assi los

Digitized by Google

perpuntes q̃ trayan vestidos como las cober-
turas delos cauallos ⁊ los braços diestros
otrosi todos erã cobiertos de sangre delas he
ridas que dauan enlos moros. Mas el duque
Gudufre q̃ andaua assechãdo por matar seña-
ladamente los hõbres hõrrados q̃ no q̃ria em
plear su golpe sino en lugar q̃ hiziesse gran da-
ño: encõtrose en medio dela priessa cõ vn almi-
rãte de aq̃llos q̃ venierã de Persia q̃ era hom-
bre rico ⁊ orgulloso a demas: ⁊ tenido por buen
cauallero. E quãdo el duque Gudufre lo vio
dio d̃las espuelas al cauallo ⁊ fue cõtra el: mas
el almirãte uo lo oso atender: ⁊ como reboluio
el cauallo por se yr alcanço lo el duque ⁊ dio le
tan gran herida cõel espada por encima dela ca
beça sobre vna capellina delgada q̃ traya q̃ le le
uo la vna tela: ⁊ el oreja ⁊ vna pieça del carrillo
con los dientes: assi q̃ luego el moro cayo del ca
uallo ẽ tierra muerto ⁊ todos los otros q̃ lo vie
rõ fuerõ tan espãtados q̃ no osarõ esperar ⁊ co-
mençaron de yr fuyendo cõtra la villa: ⁊ los cri
stianos los yuan alcançando ⁊ heriendo ⁊ ma-
tãdo enellos assi q̃ bien la meytad d̃los moros
fueron aq̃l dia muertos: ⁊ los vnos subian por
el mayor arco dela puente: ⁊ los otros se dexa-
uan caer enel agua ⁊ murierõ ay muchos. ⁊ en
esta manera fuerõ aq̃l dia los moros encerrra-
dos tan fuertemẽte q̃ a penas pudieron cerrar
las puertas porq̃ los xp̃ianos no entrassen con
ellos de buelta. Grãde fue la riq̃za q̃ aq̃l dia ga
narõ d̃ armas ⁊ de cauallos ⁊ de otras bestias
muchas: ⁊ mucho ganado q̃ tomarõ alos mo-
ros: cõ todo esto tomarõ ẽla hueste mucha ale-
gria: lo vno porq̃ hauiã vẽcido los moros: ⁊ lo
otro porq̃ no ꝑdierã sino vnos pocos d̃ cristia
nos q̃ matarõ los moros al comiẽço q̃ndo ve-
nierã a q̃mar la puẽte q̃ no fuerã entre buenos
⁊ comunales d̃. xx. arriba: ⁊ luego otro dia ouie
rõ su acuerdo d̃ como adobassen la puẽte d̃los
barcos q̃ hauiã los moros q̃mado della q̃nto
la meytad: porq̃ no era cosa q̃ podiã escusar los
d̃la hueste sin grã menoscabo d̃ todos: assi que
en menos d̃. xv. dias la ouierõ adobado: ⁊ quã
do esto vieron los moros ouieron muy gran
pesar.

¶ Ca. liiij. como los d̃la hueste se veyã en grã
fatiga ⁊ aprieto de hambre ⁊ d̃lo que les dixo el
obispo de puy.

Era sin dubda muy grãde el esfuer-
ço ⁊ la franq̃za q̃ los hõbres hõrra
dos d̃la hueste teniã por acabar aq̃l
hecho q̃ comẽçarõ: ca d̃ vna ꝑte da
uan todo q̃nto teniã los vnos a sus caualleros
⁊ lo otro q̃ ꝑtian ala pobre gẽte q̃ auia enla hue
ste porq̃ no se fuessen: ⁊ otrosi metian los cuer-
pos en auẽtura a todos los hechos q̃ acaecian
grãdes ⁊ pequeños por dar esfuerço alos otros
q̃ no se escusassẽ d̃ hazer lo mejor q̃ ellos. Mas
en aq̃lla sazõ q̃ acaescio aq̃l torneo q̃ vos cõta-
mos erã por toda la hueste comũmẽte muy fati
gados d̃ hãbre ⁊ maguer hauiã mucha carne q̃
truxierã d̃ arsas: el pã ⁊ el vino ⁊ la ceuada era tã
caro q̃ en nigũa mãera lo podiã auer sino fuessẽ
por ello al puerto d̃ san symeõ do estaua toda la
flota: ⁊ los moros auiã sabido aq̃llo ⁊ teniã les
la carrera cõ muy grã gẽte d̃llos ⁊ no en vna ꝑte
sola mas ẽ muchos lugares d̃ manera q̃ si yuã
pocos erã muertos o presos. E si q̃rian yr mu-
chos no podiã auer cauallos ꝑa los caualleros
aunq̃ ganarõ muchos d̃los moros erã todos
los mas muertos d̃ hãbre: ⁊ otrosi q̃ hauiã mu
chos ꝑdidos en aq̃lla guerra q̃ pocos caualle-
ros auia q̃ podiã gouernar los cauallos sin las
otras bestias q̃ tenian tanto dinero hauiã da-
do por ellos. E otrosi hauia otros que eran se-
ñores de caualleros que no hauian ellos ni sus
vassallos bestia en que caualgassen ⁊ si algũos
dineros tenian queriã los en antes dar porque
comiessen ellos ⁊ sus cõpañas q̃ no por caua-
llos ꝑa sus cuerpos: ⁊ esto hazian ellos cõ bõ-
dad porq̃ la gente no se fuessen ni desampassen
aq̃lla cõquista q̃ comẽçaran. E aun haziã otra
cosa quãdo algunos yuan encaualgada. Los
otros q̃ q̃dauã emprestauã les las bestias ⁊ ꝑ-
tiã cõellos las armas q̃ teniã: ⁊ si dios les daua
ganancia tornauã todo lo suyo a aquellos que
gel o p̃stauã: ⁊ demas hauiã d̃lo q̃ se ganaua la
meytad: ⁊ si les acaecia ꝑdida no gela demãda-
uã. Estas posturas ⁊ otras muchas pusierõ en
tresi porq̃ todos ouiessen ꝑte enla perdida ⁊ en
la ganancia. E por esto se veyan mucho ame-
nudo: ⁊ acordauan aq̃llas cosas q̃ entendian q̃
erã ꝓuecho d̃la hueste. Dõde acaecio assi q̃ vn
dia todos los hõbres hõrrados q̃ ay erã se ayũ
tarõ enla tiẽda d̃l obp̃o de puy: ⁊ el comẽçoles
a dezir de como hauia gran tiẽpo que passarã la

Digitized by Google

mar: ⁊ otrosi q̃ estauã sobre Antiocha teniendo la cercada: ⁊ como ỏer que muchas buenas auẽturas hauiã hauido a tanto eran ya venidos: q̃ los moros los tenian muy fieramente afligidos: ca de vna pte no osauã yr en caualgada: ⁊ dela otra veniã les cada dia hasta dentro enlas tiendas a matar ⁊ herir los. E demas q̃ al puerto de san Symeõ do teniã mucha viãda no osauan yr por ella: donde acl parecia si ellos touiessen por bien q̃ pues ellos allí erã ayũtados para seruir a dios ⁊ para ganar aq̃lla tierra q̃ los enemigos dela su fe tenian q̃ hiziessen todas aq̃llas cosas porq̃ mas ayna lo pudiessen acabar: ⁊ q̃ bien creya el q̃ dos cosas erã aq̃llas q̃ mas daño seria para los moros ⁊ mayor pro a ellos ⁊ la vna dellas era q̃ labrassen vn castillo a cerca dela gran puẽte de piedra por do los moros saliã a dar rebate ala hueste ⁊ que meriessen tãtos de hõbres q̃ les vedassen aq̃lla salida. La otra cosa era q̃ embiassen compañia de caualleros ⁊ de peones al puerto de san Symeõ que les trugiessen vianda ⁊ las otras cosas q̃ ouiessen menester. E dixo les aun mas q̃ el mesmo q̃ esto dezia entraria en el castillo por guardar le o yria al puerto por la vianda con quales quier q̃ fuessen. Quãdo esto ouo dicho el obispo miraronse todos vnos a otros ⁊ estuuierõ callando vn poco que ninguno no hablo. E el primero que respondio fue el duque Budufre ⁊ dixo le assi: q̃ todo lo q̃ el dezia era verdad que ellos no saliera de sus tierras ni llegarã hasta alli cõ otro interesse: ni por otra ganancia sino por el amor de nro señor Jesu christo por cobrar la su tierra q̃ teniã los enemigos forçada: ⁊ que pues de hazer lo hauian q̃ todas las cosas prouassen porq̃ mas ayna pudiesse venir a cõclusiõ de su hecho E como ỏer q̃ lo del castillo tenia por bien q̃ lo hiziessen. E otrosi la embiada del puerto de san Symeon cõ todo esso q̃ no deuian oluidar de hazer vna cosa: ⁊ esto era q̃ diessen cauallos escogidos q̃ echassen celada alos moros de Antiocha de pte dela mõtaña cerca del castillo de mal vezino ⁊ q̃ los hiziessen correr de aca dela otra parte del llano dela villa: ⁊ quando los moros saliessen q̃ ellos se hiziesse como q̃ no podiã guarecer sino en la mõtaña: ⁊ los moros q̃ yrian empos dellos. ⁊ entonce q̃ saldrian los cristianos dela celada: ⁊ q̃ se meterian entrellos en la villa. ⁊ que desta manera los podriã tomar a manos ⁊ q̃ se podria esto bien hazer porq̃ nũca de aquella parte fuerã corridos los moros ni pensariã q̃ de alli les veniesse mal: ⁊ prometio les q̃ el mesmo yria: ⁊ haria este hecho si ellos q̃siesse. Quãdo el duque Budufre esto ouo dicho respuso le Ruberte duque de Normãdia q̃ quanto el dezia tenia por bien si el fuesse seguro q̃ los moros saldrian al llano a lidiar con ellos ⁊ les veniesse ala celada: mas que sabia el que esto no hiziesse por ninguna manera porq̃ tan sabidores eran de guerra como ellos o mas: ⁊ sin todo esto que todo su acuerdo de los moros era en salir les a tomo: ⁊ dar les combate en la hueste: ⁊ leuar los a sus barreras por hazer les daño lo mas q̃ ellos pudiessen: ⁊ por esso parecia q̃ no querian lidiar cõ ellos en campo ni los podriã sacar a celada entre las angusturas de las mõtañas: porq̃ los turcos ni los alaraues nũca queriã lugar angosto para lidiar: mas ancho en que se pudiessen rebolver: ⁊ por ende tengo q̃ no se podra aq̃llo hazer. Quando Ruberte duque de Normandia ouo dicho su razon el señor de Bretaña que hauia nombre Ancelin començó la suya ⁊ dixo que segun el entendia gran daño hauian rescebido los cristianos desde q̃ fuera la batalla del campo florido: ca bien era menguada de la hueste la meytad dela gente que hauia. ⁊ por ende que no sabia que les pudiesse dezir: ca si los cõsejasse q̃ fuessen en caualgada no lo podriã hazer por dos cosas. Lo vno porque la gente era muy poca ⁊ mal en caualgada. E lo otro porq̃ las tierras que les estauan a cerca hauian ya robado todas. Empero que bien le parecia que se leuantassen de aq̃lla cerca ⁊ que se fuessen yendo por el rio ayuso hasta el puerto de san Symeõ ⁊ alli estuuiessen hasta entrando el mayo: ⁊ estãdo alli haurian cauallos ⁊ armas ⁊ vianda que les vernia por mar quanto ouiessen menester: ⁊ de mas que de alli correrian a Antiocha ⁊ la ternian mas sojuzgada que de aquel lugar donde estauan: ca ella era muy gran villa: ⁊ no se podria mantener sin recuas: ⁊ quando las trugiessen siempre haurian auiso dellas ⁊ d̃los moros ⁊ yr los yan a desbaratar: ⁊ sin todo aq̃sto que haurian otro prouecho que de alli donde el dezia serian mas cerca de todas las tierras delos moros para los correr por do hauriã mu

Digitized by Google

chas ganancias delos moros ⁊ gran abundancia de viandas. E despues entrando el mayo q̃ mouiessen todos ⁊ fuessen otra vez a cercar antiocha cõ la guerra q̃ les hauian hecha ⁊ con la q̃ entõce les hariã que no podria ser que no la ouiessen. Quando el conde Ancelin ouo acabado su razon el conde Eustacio hermano del duque Enoufre començo la suya ⁊ dixo assi: conde de quanto dixistes vos que la hueste era menguada bien es verdad que no ay de nos ẽ lo no sepa: ca mas es yda dela gente que no dezis: ⁊ si nos a esto mirassemos nũca buẽ hecho hariamos: ca los malos se fueron ⁊ los buenos q̃ hã de hazer lo mejor aqui son: ⁊ porende no ha menester que troquemos ninguna cosa delo que en ante hauiamos acordado ni que mudemos de aqui nuestra hueste para otro lugar: porque vn mes que queda de aqui al mayo: ca si los moros oy en dia q̃ nos veẽ estar tan esforçadamente nos acometẽ mucho ⁊ se atreuẽ a nos quãto mas lo harian quando nos viessen desemparar la cerca de antiocha ⁊ yr nos como en manera de vencidos: ⁊ desto nos vernia dos males: lo vno q̃ hariamos couardia: ⁊ lo otro q̃ estariamos a muy gran peligro delos moros que agora no estamos: mas si por biẽ touiessedes mi cõsejo seria a tal q̃ partiessemos todo el hauer ⁊ la vianda q̃ tenemos alos dela hueste q̃ lo no ban ⁊ que nuestra cerca esforçassemos muy de rezio de posadas ⁊ de todo lo otro porque mas daño podamos hazer alos dela villa. ⁊ sobre esto que embiemos nuestros mensajeros al soldan de persia q̃ se torne christiano o si no que nos dexe toda la tierra q̃ fue d̃ christianos: ⁊ nos de tanto hauer q̃ cobremos las misiones q̃ hauemos hechas: ⁊ si esto no quisiere hazer mouamos d̃ aq̃ por el mes d̃ mayo ⁊ vayamos do quier que el sea ⁊ lidiemos conel: ⁊ si le vencieremos ganaremos toda la tierra: ⁊ si murieremos seremos saluos ⁊ yremos a parayso: ⁊ desta guisa saldremos desta fatiga en que somos ⁊ acabaremos biẽ el hecho por q̃ venimos. A esto respõdio el cõde de flandes ⁊ dixo por dios conde mucho nos distes agora buẽ cõsejo ⁊ biẽ parescey hõbre de buena tierra ⁊ de buen coraçõ por q̃ toda hõra seria bien empleada en vos: ⁊ dios vos acrescięte siẽpre enella ⁊ en bõdad: mas porque soys mãcebo deueys en esto mas considerar: ca los grãdes hechos assi d̃ ser mirados por q̃ puedan venir a buena fin: pues de otra manera no valen nada. Par dios dixo Tranquer bien es lo q̃ el dize ⁊ otrosi los q̃ vos cõsejays: mas segũ yo aprẽdi no auemos por q̃ yr buscar los moros tã lexos: ca muy mas cerca los tenemos de nos q̃ pẽsamos q̃ esta noche ãte q̃ yo dormiesse se llego a mi vna espia q̃ dexo arribados al puerto dla lista. xiij. almirates q̃ trayã cõsigo biẽ. xx. mil caualleros ⁊ otra muy grã gẽte d̃ pie: ⁊ si esto v̈dad es creed q̃ de aq̃ a tercer dia serã aq̃. Por amor d̃ dios tranq̃r dixo el cõde d̃ tolosa yo vos ruego q̃ no nos metays en pleyto por q̃ el acuerdo q̃ hauemos tomado del castillo se d̃ssaga: ca yo yre a estar cõ mi cõpaña ⁊ o me matarã: o les hare tal guerra q̃ entẽderã q̃ son bien cercados mas menester ha que me ayudays todos muy biẽ de madera ⁊ d̃ todas las otras cosas q̃ conuienẽ pa este hecho: ca en quanto toca ala guarda yo la hare toda a mi costa. E respuso Boymonte de pulla: cõde si vos esto q̃reys yo vos lo hare hauer por menos dinero que a otro: ca segun que yo senti en aquellas naues que llegaran al puerto de san Simeon traen muchos engenios de todas maneras ⁊ castillos muy grãdes de fuste con algaradas ⁊ con otros engenios los menudos para d̃fender se: ⁊ sin esto hay mas de mil carpinteros muy buenos que haran mucho ayna qualquier obra que les manden: ⁊ si q̃sierdes vos ⁊ los otros q̃ aq̃ sõ: ⁊ yo ⁊ Tranquer mi sobrino yremos alla esta noche ante que cante el gallo ⁊ seremos conellos tornados aqui mañana a hora de bisperas: ⁊ haremos aun mas que quantas bestias leuaremos de aqui dela hueste ⁊ las q̃ pudieremos de alla traer que todas vengan cargadas de pan ⁊ de viãdas. Todos se acordarõ a este cõsejo ⁊ touierõ q̃ era bueno: po marauillarõ se much como se podria hazer aq̃l castillo ni mãtener cõtra los moros dela villa: ca ellos erã tantos q̃ cada dia les veniã hasta las tiẽdas: po como q̃er q̃ a muchos peso el conde de Tolosa era dello muy ledo: ⁊ caualgo cõ toda su cõpaña ⁊ fue luego aq̃l lugar do auia de ser hecho el castillo ⁊ leuo muchos maestros pa hazer la carcaua miẽtra q̃ el castillo se hazia: po acaescio assi q̃ de aq̃lla yda q̃ el conde hizo q̃ toda la otra gente dela hueste quando aquello vieron creyerõ que la cerca du

Digitized by Google

raria entronce mas delo que ellos quisierã: ꝛ co
mẽçaron se yr secreta ꝛ encubiertamente como
q̃ yuan por vianda al puerto ꝛ los otros a hur
to: assi q̃ bien el quinto delos dela hueste men
guo: pero q̃ndo supieron q̃ Boymonte ꝛ Trã
quer yuan al puerto acordaron muchos de yr
se conellos. E ellos mouieron dela hueste alos
primeros gallos ꝛ fueron por todos mil ꝛ qua
trocientos hõbres a cauallo muy biẽ armados
sin las otras cõpañas q̃ yuan alla dela hueste: ꝛ
los mas dellos de pie ꝛ tomarõ el camino cerca
del rio del fer ꝛ anduuieron toda la noche assi q̃
quando el sol fue salido llegaron do era la flota.
Mucho fue grande el alegria q̃ hizierõ tãbien
los dela mar como los dela tierra quãdo se vie
ron vnos a otros: ꝛ mayormente q̃ndo supierõ
q̃ aquellos q̃ alli venierã erã Boymõte ꝛ Trã
quer q̃ eran hõbres a q̃ amauan mucho todos
los de yralia. Lo vno por el debdo dela natura
leza q̃ hauiã cõellos: ꝛ lo otro por el biẽ ꝛ la hõ
rra q̃ les hazian. E porende descargarõ todos
los nauios ꝛ sacarõ a tierra todas aquellas co
sas q̃ boymõte les mãdo assi de engenios como
de todo lo q̃ les dixo q̃ hauiã menester los dela
hueste: ꝛ señaladamẽte aq̃l castillo q̃ hallo segũ
el cõde de Tolosa q̃ria ꝛ aun mejor de carne ꝛ põ
ꝛ de vino ꝛ de todas otras las cosas leuo cõ
sigo muchas ademas: de manera q̃ quãtas be
stias truxiera dela hueste todas las leuo carga
das ꝛ aun las otras q̃ el pudo hauer. E los en
genios mando los leuar por el rio: porq̃ era la
madera dellos muy pesada. Mas todas las
bestias que eran cargadas: ꝛ bien dozientos ꝛ
treynta cauallos ensillados ꝛ enfrenados q̃ tra
xieran a el de su tierra: ꝛ todos los hombres ꝺ
pie que venieran dela hueste por comprar lo q̃
hauiã menester. E otrosi los mercaderes ꝛ los
menestrales q̃ salieran delos nauios ꝛ yuan ala
hueste bizo los yr por vn camino por do enten
dio q̃ podrian yr mas ayna. E el luego que ouo
comido fuese empos dellos ꝛ alcançolos bien
a vna legua ꝛ las mas delas bestias cargadas q̃
leuauan la vianda ꝛ los cauallos mãdo q̃ se fue
ssen luego para la hueste: ꝛ toda la otra gente q̃
era muy grande bizo los aluergar essa noche a
cinco leguas ꝺla hueste en vn lugar q̃ le parecio
q̃ estariã mas seguros: mas no era assi como el
penso: q̃ el dia q̃ tomarõ cõsejo en la hueste para
venir alos nauios dos enaziados q̃ andauã en
lugar de xp̃ianos lo hizieron luego saber al rey
de antiocha. E quãdo supo q̃les erã los que
yuan ꝛ por do hauiã de yr ꝛ tornar: salio dela vi
lla de pre ꝺla sierra bien cõ diez mil hõbres a ca
uallo assi q̃ los dela hueste no lo supierõ ꝛ fue se
ayuntar cõ los otros treze almirares q̃ hauian
arribado al puerto de lisia q̃ venian a acorrer a
Antiocha ꝛ trayã cõsigo biẽ. xxx. mil hõbres a
cauallo: ꝛ mas de. xl. mil hõbres a pie: ꝛ hizo les
dexar el camino dela sierra por do pensauã en
trar en la villa: ꝛ guio los por otro camino llano
assi q̃ otro dia en saliẽdo el sol: boymõte ꝛ tranq̃r
q̃ yuã cõ su cõpaña muy ledos pa la hueste no ca
tarõ quãdo les dierõ salto en la carrera: ꝛ assi co
mo los hallarõ q̃ yuã tẽdidos por el camino co
mẽçaron los a herir ꝛ a matar muy ꝺ rezio: los
vnos en la delantera: ꝛ los otros en la reçaga:
ꝛ los otros en medio. E boymõte ꝛ tranquer
q̃ndo vierõ aq̃llo maguer q̃ algũos les cõseja
uan q̃ se acogiessen para la hueste ellos vierõ q̃
era mejor de se defender alli q̃nto mas pudiesse
cõ aq̃lla cõpaña q̃ trayã: ꝛ porende luego q̃los
moros llegarõ alli do estauã ellos fuerõ los he
rir muy de rezio de manera q̃ dos hazes dellos
hizierõ huyr: mas otra que vino despues fue tã
grande q̃ los cercarõ de todas partes ꝛ comen
çaron a herir ꝛ matar muy de rezio: mas tanto
se defendieron entre boymõte ꝛ tranquer q̃ de
los mil ꝛ q̃trocientos hõbres a cauallo q̃ truxie
ron conligo no les q̃daron mas de dozientos q̃ to
dos los otros no fuessen presos o muertos de
lõbardos ꝛ ꝺ hõbres ꝺ yralia ꝛ de ingleses q̃ ve
nierõ por mar fuerõ muertos las tres partes:
assi q̃ biẽ creyerõ q̃ fuerã de diz mil hõbres arri
ba q̃ ningũo dellos no tomara muerte huyẽdo
mas todos de rostro ꝛ defendiẽdo se muy bien
E esto fue porq̃ no fuerõ biẽ acabdillados: q̃si
lo ouiessen seydo o vẽceriã alos moros o tã grã
de daño no recibierã dellos q̃ ꝺspues no pudie
rõ entrar en antiocha: mas porq̃ yuã desparzi
dos creyendo ser en saluo fuerõ vẽcidos ꝛ muer
tos ꝛ presos los mas dellos assi como ya oystes
ꝛ aq̃llos pocos de lõbardos q̃ escaparon: los
vnos se acogieron a las naues: ꝛ los otros ala
hueste q̃ estaua sobre Antiocha. Boymonte ꝛ
Tranq̃r estuuierõ sufriẽdo q̃nto pudierõ: ꝛ q̃n
do vierõ que todos sus caualleros erã muertos

Digitized by Google

sino aquellos dozientos entendierõ que si ellos alli se pdiessen q̃ sería muy gran daño dela hueste. E porende puñaron en guarecer: mas ante que se fuessen bizieron tanto de armas y dieron tan grandes golpes y tan señalados que fueró muertos dos almirantes delos mejores q̃ erã entre los moros: y quando ouierõ se de partir del cãpo los escudos y los yelmos y las otras señales q̃ trayã Boymõte y Trãquer y los dozientos cõpañeros q̃ los a guardauã fueró tales parados de heridas y de golpes grãdes q̃ les dierã q̃ por ellos ningũ hõbre del mũdo no los podria conoscer: y daq̃llos dozientos caualleros q̃ salieron cõellos dela batalla bauia ay d hõbres hõrrados: Dalupas de castro vn hõbre rico de cataloña: y el viscõde del enclausa: y Empat de puzartan: y yugo de san polo: q̃ los otros todos eran vassallos de Boymõte y de Tranquer: y no leuauan entre todos mas de xxx. lanças con q̃ se yuan defendiendo daq̃llos que los alcançauan: y sin esto hauian otros embargos q̃ leuauã los caualllos muy cãsados. E otrosi do bauia ninguno dellos que no ouiesse dos llagas o tres en su cuerpo con tan gran menos cabo como baues oydo se partieron Boymonte y Tranquer daquella haziẽda. Los moros los alcançauan muy fieramente de todas pres tirandoles saetas y arrojandoles azagayas Mas dios los quiso guardar q̃ ellos ni los caualllos no recibierõ gran herida porque no pudiessen yr se. E otrosi Pedro de roaz los guiaua tan bien por vnos valles encubiertos y por senderos estrechos por do los subia alas montañas leuãdo los toda via en su saluo assi q̃ los hizo desuiar del camino en tal manera q̃ los moros ouieron de dexar el alcãce sino muy pocos dellos que los siguieron de lexos: y assi fueron yendo bien quanto vna legua: vn alaraue a q̃en llamauã Fozut q̃ andaua muy bien en caualgando en vn cauallo muy bueno y muy hermoso: y traya vn lorigon vestido y vna lança de cañade hinojo muy luẽga de q̃ era la cuchilla della aguda y muy tajante: y yua alcando los cristianos muy de rezio y diziendo les que se diessen a prision sino que todos erã muertos. E yugo d̃ san Polo que venia enlos postrimeros quãdo vio el moro q̃ era muy cerca del tomo la cabeça d̃l cauallo y fuelo a herir: y el moro dio le con la cafia por los pechos sobre las coraças ala parte siniestra tal golpe q̃ gela falso: mas la loriga no pudo porque era muy fuerte: y la cañafue toda en pieças. Mas yugo de san Polo hirio tan d̃rezio al moro por medio delos pechos que le falso el lorigon de amas ptes y saco le el hierro della por las espaldas y dio cõel muerto en tierra: y en tanto que se detouo eneste començarõ le los otros a alcançar: y el porque no tenia lãça que la dexo enel moro metio mano ala espada y dio tan gran herida al primero que alcanço por cima dela cabeça q̃ le hendio hasta enlas sobrecejas assi que luego cayo muerto en tierra y los otros q̃ndo este golpe vieron no se le allegauan tanto como ante hazian: pero yuan los siguiendo de lexos. E quando fueró cerca dela hueste quanto vna legua llegaron a vna agua que descendia d̃la sierra que era muy fria y muy clara: y venia por vn valle q̃ era todo lleno de arboles cargados de todas maneras d̃ flores como era entrante el mes de abril: y hauia tantos dellos q̃ mas de mil caualleros estariã a su sombra. E Boymonte que venia muy cansado y conla gran calura que hazia ouo sabor de beuer de aquella agua: y rogo a Tranquer y a todos los otros que se fuessen yendo quanto pudiessen: ca el luego que ouiesse beuido los alcançaria. E ellos bizieron lo que les dixo: pero fueron se yendo muy passo de manera que toda via lo viessen a ojo: y no quedo otro caualllero con el sino Empat de pusart que era muy buen caualllero de armas: y Boymonte luego que fue en medio del agua y tiro el capillo de hierro de la cabeça: y tomo lo por las correas y echo lo enel agua y saco lo lleno y beuio della lo que quiso y lo otro echo se lo por el rostro y por los pechos por esfriar se. E en quãto el esto estaua baziendo vn turco muy poderoso que embiara el soldan de Persia que viesse como hazian aquellos treze almirantes: y que los acabdillasse. Por que ellos eran mancebos y no sabian rãto de guerra ni de hecho de armas como aquel ca era hombre que fuera en muchas guerras: y passara por muchos peligros y era mucho esforçado. E quando fuera esse dia Boymonte desbaratado: aquel moro touiera siẽpre miẽtes enel por matarle o por prender le: y despues que le vio salir dela batalla y que se yua nunca se

Digitized by Google

quiso del partir q̃ no le alcançasse lo mas cerca que el podia: t quãdo llego al rio t lo vio beuer del agua començole a dezir a altas bozes en lẽguaje frances del qual sabia el ya quãto que tornasse: t Boymõte q̃siera tornar a el maguer q̃ no tenia lança. Mas vn su cauallero q̃ la tenia a q̃n dezian yugo de mõte cenat no gelo q̃so cõsentir: t dexo correr el canallo t entro en medio del rio t fue alli do el estaua q̃ tenia la espada sacada dela vayna t queria yr al moro t trauole por la rienda t diole vna sofrenada al cauallo t bizole tornar la cabeça cõtra los suyos. E quãdo esto ouo hecho dexo se yr al turco q̃nto el cauallo lo pudo leuar: t el moro feriolo assi q̃ le falso el escudo: mas la loriga era buena t no gela pudo falsar pero hizo la lança pieças enel: mas yugo serio al moro tan de rezio q̃ le falso el escudo t vn lorigon delgado que vestia t metiole la lança por los pechos assi que luego fue el moro muerto: t ante q̃ cayesse el moro trauo del con la mano siniestra del capacete de fierro q̃ traya t abaxole hazia la tierra t quitole la bauera t cortole la cabeça t atola cõ las correas del capacete en que estaua al arzon de su silla. E dspues q̃ el cuerpo del moro cayo en tierra tomo el su cauallo por la rienda q̃ era muy hermoso t vno dlos mejores q̃ hauia en toda la hueste de aq̃llos almirantes: E traya freno t silla muy ricos amarauilla: t fuese para los xp̃ianos t comẽçoles a dezir. Señores desde oy mas vos podedes yr en saluo ca no ayades miedo q̃ vos este alcance Quando esto ouo dicho començaron se de yr quanto mas pudieron para la hueste.

¶ Capitulo.lv. como los dela hueste contaron alos del puerto de sant symeõ el mal q̃ les fizieran los moros t dlo que hizieron.

Data t quã sin medida ni cuẽto fue la gente delos xp̃ianos q̃ murieron en aq̃lla batalla ya lo hauemos dicho: mas la mayor parte dellos fueron de ytalia assi q̃ pocos dellos escaparon que todos no fuessen muertos. E aquellos q̃ escaparon fue porq̃ se metiã en̄ el agua q̃ndo los moros veniã a ellos: t despues q̃ los dexauã saliã a tierra t andauan quãto podian: t desta manera fueron hasta q̃ llegarõ al puerto de san simeõ do estaua todo el nauio. E desque contaron la mala andança q̃ alos xp̃ianos viniera ouieron ende muy gran pesar q̃ntos lo oyerõ. E luego ayuntaronse todos los señores dlos nauios mayores t delos otros seños: t tomaron su cõsejo que fuessen derechamente al puerto dla lista do estauan todos los nauios en q̃ venierã los moros t q̃ los quemassen en vengãça del mal que hauiã rescebido. E luego q̃ esto ouieron acordado escogierõ sus cabdillos dlos mejores de los nauios. E los de toscana tomaron todos por cabdillo al micer Ensaldo cõde de Pisa: t los de lombardia tomarõ a Guillem enbriago de Genua: t los de cecilia t de pulla tomaron vn cauallero honrrado q̃ hauia nõbre ysobart d pinosa. E fuerõ ay otros dos caualleros hõrrados q̃ eran vasallos de Boymõte: t el vno hauia nombre Beringuel de sambas: t el otro Lambert de paris. Estos todos mouieron a hora de vesperas t andouieron toda la noche t ouieron muy buen victo: assi q̃ ante dla luz llegaron al puerto de lista do ballarõ bien cinquẽta nauios grãdes t pequeños en q̃ arribaron aq̃llos moros: t ayudo los dios tãbien porvna niebla espessa q̃ les hizo que nũca supieron los moros dellos parte basta q̃ fuerõ entre ellos: t tomaron todos los nauios t mataron todos los moros q̃ hallaron: t sacaron tesoro t riquezas q̃ era muy grãde. E desque esto ouieron fecho pusierõ fuego alos nauios t quemarõ los todos saluo diez q̃ escogierõ dlos mejores que hauia: t metierõ ay muchos hõbres t hizierõ los armar dlas armas dlos moros t delas sus señas: t mandarõ les q̃ estuuiessen alli quedos: t quãdo algunos nauios moriscos llegassen q̃ pensarian q̃ eran dlos suyos t q̃ vernian a ellos seguramente t q̃ los prenderiã a todos. E para hazer esto dexarõ aquellos cabdillos q̃ vos dirimos q̃ hauian hecho t fueronse los otros para el puerto de san symeon donde venieran.

¶ Capitulo.lvj. como Boymonte t Trãquer embiaron a dezir con dos escuderos ala hueste lo q̃ les acaescio t q̃ se apercebiessen.

Trãquer t boymonte t los otros hõbres buenos q̃ conellos yuã en ante q̃ llegassen ala hueste enbiarõ dos escuderos con q̃ les hizieron saber el desbarato que hauian rescebido: t que les dixiesse dl gran poder q̃ yua sobre ellos porque fuessen apercebidos t se guardassen en una

Digitized by Google

nera que no reſcibieſſen daño. E eſtos eſcude-
ros llegarõ ala hueſte t fuerõ derechamẽte ala
tienda del obiſpo de puy t cõtaron gelo todo
de como les acaeſciera aſſi como Boymõte ge
lo mãdara dezir. Quãdo el obiſpo lo oyo ouo
muy gran peſar: pero como era hõbre de buen
coraçon comẽçoſe luego a eſforçar: t pregunto
alos mẽſajeros ſi venierã a ellos tamaña gente
d moros como deziã: t reſpõdierõ le q̃ avn ma
yor dlo q̃ contauã t que hauiã hecho tã grãda-
ño enlos xp̃ianos q̃ mas de diez mil eran muer
tos: t demas a Boymõte t a Tranquer q̃ los
dexauã tan fatigados q̃ era marauilla ſi preſto
no los acorrieſſẽ ſi biuos los pudieſſen hallar.
Quãdo eſto oyo el obiſpo tomo vn cuerno de
marfil q̃ colgaua dla ſu tiẽda t tañolo tres vezes
muy de rezio: t luego q̃ le oyeron todos los hõ
bres honrrados dla hueſte venierõſe derecha
mente pa la tienda do el eſtaua: porq̃ tal aſſiẽto
puſierõ entreſi todos los hõbres hõrrados de
la hueſte que q̃ndo algunos dllos oyeſſe mẽſaje
ſobre q̃ ouieſſen de hauer conſejo tañiã ſus bozi
nas t eran conoſcidos cada vna dellas por los
ſones q̃ hauian de diuerſas maneras: aſſi q̃ lue
go q̃ oyã la bozina ſabian cuya era t yuã todos
los otros ala tienda de aquel q̃ la tañia: t alli to
mauan cõſejo dlo q̃ hauian de hazer. E era aſſi
la ſeñal q̃ hauian puesto que q̃ndo tañian la bo-
zina vna vez ſabiã que hauiã de hauer cõſejo: t
quãdo la tañian dos vezes hauiã de caualgar t
quando la tañian tres vezes ſabian q̃ hauian de
lidiar: t eſto haziã porq̃ no hiziеſſen grã ruydo
E porende entõce quãdo el obiſpo de puy ta-
ñio ſu bozina vna vez venierõ todos los hõbres
buenos aſſi como vos dixim̃os a ſu tienda: t el
obiſpo mãdo a aq̃llos eſcuderos de Boymon
te q̃ les contaſſen aq̃l mẽſaje que trayã aſſi como
lo a el dixieron. E deſque gelo dixierõ ouieron
muy grã peſar t acordaróſe todos luego como
los fueſſen acorrer: t tornaróſe para ſus tiẽdas
t hizierõ armar ſus gẽtes t partieron ſe en dos
partes t dexarõ los vnos q̃ guardaſſen la hue-
ſte cõtra los dela villa: t los otros q̃ ſalieſſen cõ
tra aquellos q̃ veniã enel alcance empos d boy
mõte t Trãquer t d todos los otros xp̃ianos
t los q̃ quedarõ pa guardar las poſadas fueron
el obiſpo de puy t el conde de Toloſa t el d bre
taña t don Baſcon de bearte t otros muchos
hombres honrrados: aſſi q̃ fueron por todos
bien quinze mil hõbres a cauallo t mas de cin-
cuenta mil apie. E los q̃ yuan cõtra los moros
fue el duque gudufre t el cõde Euſtacio ſu her-
mano t don yugo lomaynes hermano del rey
de francia t el cõde de flãdes t Ruberte d nor
mandia t otros hõbres buenos aſaz dellos: t
muy grã caualleria aſſi que los eſtimarõ que lle
gauan a veynte mil hombres a cauallo o mas t
quarẽta mil a pie t paſſaron por la puente delos
barcos: t metieron ſe en vnas huertas eſpeſſas
que no erã mas de media legua de antiocha en-
tre el rio t la villa: t puſierõ ſus atalayas por ſa
ber en q̃ manera veniã los moros o de q̃l parte.

¶ Capitulo.lvij. Como el rey Arſiles d an
tiocha ſe vino para la cibdad con aq̃lla ganãcia
t como hizo gran alegria con ſus mugeres.

EL que Arſiles el rey de antiocha t
los onze almirantes ouieron venci
do los xp̃ianos partieronſe en dos
partes. El rey t dalumas ſu tio fue
ronſe para antiocha t leuarõ todo el robo que
hallaron de cauallos t de armas t de preſos: t
demas leuaron mil cabeças de aq̃llos lombar
dos q̃ hauian muerto: t entraron enla villa de
parte del alcaçar por encima dela ſierra aſſi que
los dla hueſte nunca ſupierõ dellos parte. E el
rey fue luego para ſus caſas do tenia ſus muge-
res: t ayũto las rodas t dixoles q̃ buena andã-
ça les hauia dado dios t q̃ todo fuera por ſu bõ
dad del t por ſu eſfuerço. E a el matara por ſus
manos alos mejores hombres que hauia enla
hueſte delos xp̃ianos de quien traya las cabe-
ças: t los otros q̃ quedauan q̃ no eran ſi no vil
gente t de poco pro t tales q̃ a el no ſeria hõrra
delos yr a matar ni prender mas que los dexa-
ua alos otros q̃ venieran en ſu ayuda que hizie
ſſen dellos lo q̃ quiſieſſen. ¶ Pero bien creya que
los de antiocha ſalieſſen alla peones t caualle-
ros: t q̃ ouieſſen ſu parte del robo: t porende q̃
queria que ellas q̃ eſtuuieſſen alli alas finieſtras
conel porq̃ vieſſen a ojo la buena andança q̃ di-
os les daria. E luego que eſto ouo dicho man
do tañer los atãbores t hizo ſalir dela villa peo
nes t caualleros todos los que ay eran ſino aq̃
llos q̃ guardauan los muros t las torres t dio
les por cabdillo a vno de ſus hijos: t mandole
que fueſe a ferir alas tiẽdas delos xp̃ianos quã

Digitized by Google

do viesse que llegauã los moros d̃la otra parte diziendole que por la su bendiciõ hiziesse de manera q̃ los matasse a todos o gelos truxiesse presos: ⁊ por demostrarle que en todas maneras q̃ria q̃ assi fuesse: mando cerrar las puertas dela villa q̃ eran hazia la hueste delos xp̃ianos ⁊ tomo las llaues ⁊ echo las enel rio del fer: porq̃ si los moros quisiessen tornar a antiocha que no pudiessen entrar ⁊ que se matassen con los xp̃ianos por fuerça.

¶ Capitulo. lviij. Como el duq̃ Gudufre ⁊ otros d̃la hueste se pusierõ encelada ẽlas huertas dela villa: ⁊ dela gran pelea que ouieron: ⁊ como desbarataron alos treze almirantes.

Na media legua dela hueste se metierõ en vnas huertas espesas el duque Gudufre ⁊ los otros hõbres honrrados q̃ yuan acorrer a Boymonte ⁊ Tranquer segun q̃ ya oystes por q̃ los moros que veniã enel alcãce no los viessen. E alli pararõ sus hazes ⁊ ordenarõ todo su fecho como lo hiziessen. Mas ante q̃ esto ouiessen fecho vierõ venir a Boymonte ⁊ Tranqner ⁊ a los otros q̃ cõellos veniã: ⁊ assi como los conoscieron fueron vn muy gran rato hazia ellos: ⁊ quando se hallarõ en vno ouo ay dos cosas la vna q̃ ouieron muy grã alegria por q̃ veniã biuos ⁊ la otra muy gran pesar porque los veyan muy mal llagados q̃ ellos trayan los yelmos ⁊ los capacetes todos quebrãtados de heridas ⁊ de porradas ⁊ las sobreseñales rotas todas ⁊ los escudos despedaçados ⁊ las lorigas falsadas en muchos lugares en que eran ellos muy mal llagados donde les saliera tanta sangre q̃ mas parescian hõbres muertos que biuos: lo vno por la gran flaqueza q̃ hauiã dela sangre q̃ perdieran de que trayã todas las caras amarillas ⁊ descoloradas: ⁊ lo otro por la calura grãde q̃ les hiziera aq̃l dia sin el marauilloso trabajo q̃ hauian sofrido en aq̃lla batalla por hazer lo mejor. E otrosi por las muchas feridas que les dierã de q̃ venian muy machucados ⁊ maltrechos sin aq̃llas de q̃ rescibieran llagas: ⁊ el sudor ⁊ la sangre q̃ se boluiera en vno conel poluo ⁊ les cobria los rostros: assi que quãtos los veyan hauian muy gran pesar ⁊ gran lastima de la desauentura ⁊ del gran mal q̃ hauian hauido ⁊ de otra parte era cosa de marauillar de como hombres tan mal trechos veniã tan esforçados en su caualgar ⁊ en su continẽte: q̃ no hauia ningun dellos quien no traxiesse su espada enla mano mellada ⁊ tuerta delos grandes golpes que conella hizieran: assi q̃ tan cubiertas erã de sangre ⁊ de poluo que no podian meter las enlas vaynas: ni los moros no les dierã vagar. Dõde por todas estas cosas que vos hauemos dicho ouieron plazer ⁊ pesar quãdo los vieron. Pero fueron los luego abraçar llorando muy d̃ rezio ⁊ pregũtarõ les como les fuera. E boymõte gelo conto en pocas palabras en qual manera fuera aquel desbarate: ⁊ dixo les otrosi del gran poder delos moros que veniã empos dellos ⁊ dio les por consejo que se fuessen mas cerca de su hueste: ca los moros se venian derechamente para herir enellos: ⁊ que bien pensaua que los dela villa los acometerian d̃la otra parte. E porende no era bien que los hallassen a redrados vnos de otros. E el duque Gudufre ⁊ los otros hombres honrrados que ay eran touieron se del por bien cõsejados: ⁊ tornarõse luego pa la hueste. Mas ante que llegassẽ fizieron atar a Boymõte ⁊ a Tranquer ⁊ a todos los mas delos otros que conellos venian llagados las heridas: ⁊ subieron los en bestias que los leuassen muy llano. E assi los truxierõ hasta que llegaron alas tiendas. Despues que fueron conellos a sus posadas ⁊ los dexarõ en poder delos fisicos ⁊ delos cirugianos que los hauian a curar delas llagas ⁊ supieron dellos que podian muy bien guarescer fueron muy ledos: ⁊ tornaronse ala otra compaña que tenian sus hazes paradas ⁊ començaron los a ordenar cada vno como estuuiessẽ. Mas avn no lo hauian bien acabado quando vieron venir los moros que eran bien veynte mill hombres a cauallo sin los peones que venian tantos que todos los campos ⁊ las sierras cubrian. E erã cabdillos de aquellas compañas onze almirãtes: ca delos treze que fueran matarã ende los dos enla batalla quãdo fueran desbaratados los cristianos: ⁊ aquellos onze trayan consigo su gẽte bien cabdillada ⁊ sus hazes paradas de peones ⁊ d̃ caualleros: ⁊ toda la presa q̃ ganarõ d̃los xp̃ianos trayan la entre si como en medio

Digitized by Google

porq̃ de ningũa parte no gela pudiessen tomar: ⁊ los mas d̃llos veniã muy biẽ armados delas armas q̃ truxieran de su tierra ⁊ d̃las otras que ganaran delos xp̃ianos. Mas el duque Gudufre que acabdillaua alos cristianos hauia hecho cinco hazes de q̃ hizo cabdillo dela primera al conde de flandes ⁊ dela segunda a Ruberte el duque de normandia: ⁊ dela tercera a don yugo lomaynes hermano del rey de Francia: ⁊ dela quarta al conde Eustacio hermano d̃l duque Gudufre: ⁊ dela quinta a el mesmo que los andaua a cabdillando. E quando los ouo parado a cada vno segun q̃ hauian a estar dixo les assi. Señores enel hecho destos moros dezir vos he lo q̃ entiendo: ellos nos han hecho grã daño ⁊ vienen mucho esforçados ⁊ orgullosos contra nos: porq̃ es menester que en tal manera lo hagamos que venguemos los hombres buenos d̃la hueste q̃ matarõ ⁊ alos otros q̃ veniã delas otras tierras o que nos matemos cõ ellos a manera de buenos xp̃ianos: ⁊ ganaremos precio deste mũdo o aquel parayso q̃ dios prometio alos sus amigos. E para fazer qualquiera destas dos cosas parece me si lo vos touiessedes por bien q̃ nos no metiessemos entre ellos ⁊ la villa: mas que los dexemos allegar bien cerca della ⁊ despues q̃ los fuessemos a herir muy de rezio: ⁊ ellos como vienẽ muy cãsados ⁊ han rescebido muy gran daño como quier q̃ venciessen auran sabor de acojer se ala villa cõla ganancia q̃ traen: ⁊ por esto vencer se han: ⁊ despues que fueren vencidos como son muy gran gẽte no auriã por do se acoger ala villa si no por la puente: ⁊ como no podrã entrar cada dia alli faremos dellos a nuestra volũtad ⁊ assi vengaremos alos xp̃ianos que han muerto: o si murieremos vender nos hemos en ante muy caramente de manera q̃ todo el mundo nos loara. Todos se acordaron al consejo que les diera el duque Gudufre: ⁊ parecioles que era lo mejor ⁊ luego comẽçaron se a cõbidar ⁊ a rogar vnos a otros q̃ hiziessen bien de manera que ganassẽ el amor de dios ⁊ precio eneste mundo: ⁊ en tanto que ellos esto hazian el hijo del rey de antiocha a quien mandara su padre q̃ saliesse cõ toda la gente dela villa ⁊ que fuesse herir enla hueste quando viesse llegar los otros moros d̃la otra parte començarõ a salir por todas las puertas dela cibdad: ⁊ fueron bien siete mil hõbres a cauallo ⁊ mas de diez mil hombres a pie: ⁊ assi como veyan que los otros se llegauan ala hueste de aquella manera yuan cõtra alla q̃ su acuerdo era de herir todos en vno para guardar estãça de parte d̃la villa eran puestos el obispo de puy ⁊ el conde de Tolosa ⁊ todos los otros hõbres hõrrados q̃ hauia enla hueste saluo aquellos q̃ vos ya diximos cõ muy gran gẽte de pie ⁊ muy bien armados cõ muchos buenos ballesteros que ay andauan. Assi q̃ quando los moros fueron cerca dellos no los acometieron: mas pararon se en haz ante ellos esperando hasta que llegassen los otros: ⁊ començarõles a tirar muchas saetas con los arcos que trayan muy buenos. E ellos estando assi fueron se llegãdo ala villa la otra gran gente delos moros que venia E el duque Gudufre fuese a parar cõ su haz en vn oteruelo q̃ estaua cerca dela grã puẽte: ⁊ esto hizo porque quando los viesse vencidos q̃ los fuesse de alli a herir assi que los moros fuessen d̃ todas ꝑtes encerrados ⁊ no ouiessen por do se tornar ⁊ que por fuerça lidiassen conellos amãteniente. Mas el conde de flandes q̃ yua a cabdillando la primera haz: luego que se vio cerca delos moros dexo correr el cauallo ⁊ fue ferir a vn almirante de aquellos onze que los acabdellauan ⁊ diole dela lança por medio delos pechos tan grã golpe que le falso el escudo ⁊ la loriga ⁊ metiole la lança por medio del cuerpo ⁊ dio conel muerto en tierra: ⁊ esso mesmo hizo el duque de normandia a otro almirante: ca le dio dela lança por medio dela gargata tan grã golpe q̃ gela passo dela otra parte ⁊ dio conel muerto en tierra: ⁊ otro tal golpe hizo el conde Eustacio a vn turco mucho honrrado que ay hauia que le dio tan gran herida sobre el arzon q̃ le passo el perpunte ⁊ el lorigon ⁊ echolo muerto en tierra de aquella herida. E assi hizierõ todos los hombres hõrrodos q̃ alli andauã que cada vno dellos mato vno ⁊ alguno ouo q̃dos ⁊ todos comũmente los començarõ a ferir tan de rezio que los moros no los pudieron sufrir: ⁊ endereçaron derechamẽte ala gran puente de piedra: ⁊ dela otra ꝑte el obispo de puy ⁊ el cõde de Tolosa ⁊ don Gaston d̃ bearte ⁊ todos los otros hombres honrrados que guardauã las tiendas quando vieron q̃ la gran gẽte d̃los mo

ros era vencida fueron ellos a dar enlos dla vi
lla q̃ tenian tan cerca de si que se estauã ya hirien
do conellos a manteniẽte. E el obispo quebrã/
tara ya su lança firiẽdo los y traya la porra enla
mano y fue a dar a vn moro q̃ hallo cerca de si
muy bien armado: y diole tan grã golpe cõella
encima del capacete de hierro que traya que le
aturdio y ouo de caer en tierra y alli lo matarõ
los peones: y dixole assi. Ay traydor orgulloso
poco a poco van subiendo: y porẽde si dios q̃ sie
re agora caera la vuestra ley falsa: y esta cibdad
que fue de san Pedro y haze grã sin razon quiẽ
gela contralla. E quando esto ouo dicho dixo
alos xpianos. Señores ferid los muy de rezio
a estos renegados q̃ no creẽ que nro señor ihũ
xpo naciera de santa maria: ni resuscito de muer
te a vida. E llos quãdo esto oyeron arremetie/
ron contra ellos en tal manera q̃ los moros luc
go fueron vencidos: y comẽçaron derechamẽ
te a fuyr ala puente. Mas el duque Budufre
con su compaña salio a ellos y parose en aq̃l lu/
gar por do yuan a passar y comẽço los a ferir y
a matar: de manera que el primero con q̃ se ha/
llo diole tan gran lançada por medio delos pe/
chos q̃ gela saco alas espaldas y dio cõel muer/
to en tierra: y quebrãto la lãça enel: y toda su cõ
paña hazian lo mismo. E los moros cõ rauia
por passar la puente dxarõse todos y al duque
y mataronle tres caualleros delante: y a el mes/
mo dieron muchas feridas como quier q̃ no le
entrassen ẽla carne por las armas muy buenas
que traya: pero ouieronle de matar el cauallo y
quedo apie: y teniẽdo la espada enla mano die/
stra y el escudo ante si fuesse defendiendo dellos
hasta q̃ llego al mas alto arco dla puente: y alli
se paro tras vn canto y hinco el pie siniestro eñl
y el diestro enel ozilla dela puẽte: y dio tan gran
golpe a vn moro q̃ le aquexaua mas que todos
los otros sobre la loriga q̃ traya vestida q̃ le tra
uesso por la cinta bien cabe los arzones dla silla
assi q̃ la cabeça con los braços y los pechos ba
sta ẽla cinta cayo sobre la puẽte: y las piernas cõ
muy poco delo otro quedarõ sobre la silla: y de
spues dio otro golpe a vn almirãte por encima
dela cabeça q̃ gela partio en dos meytades y el
pescueço otrosi y llego el espada hasta en medio
delos pechos. E quando esto ouo hecho vino
a el otro moro y cuydole dar con vna porra que
traya por encima dla cabeça: mas el duque resci
biole el golpe enel escudo y firiole dela espada y
diole tan gran golpe entre el ombro y el pescue/
ço q̃ gelo trajo todo cõel braço diestro: y tãrezio
saco el espada dl q̃ dio tan gran golpe en vn can
todela ozilla dla puente q̃ siẽpre dspues parecio
enel cãto aquella señal: y los moros desque esto
vieron no lo osaron de alli adelãte atender nin/
gun golpe ni passar por do el estaua de manera
que los alcãçasse: mas vnos tornauã a morir a
manos delos xpianos que venia empos dllos
matando los: y los otros se dexauan caer enel
agua o se ahogauan trauando los vnos delos
otros por guarescer: E entre tãto el duque gu
dufre subio en vn cauallo y tantos mataron de
moros aquel dia q̃ toda la tierra yazia cubierta
y el agua del rio del ferrua toda vermeja de san
gre. Harsilis el rey de antiocha que se veniera a
parar sobre las torres dela grã puerta dela puẽ
te: quando vio sus gentes assi fuyr ouo muy grã
pesar y comẽçoles a dezir a muy a grandes bo/
zes q̃ tornassen: ca para vn xpiano hauia quinze
moros: mas cosa q̃ les dixiesse no lo quisierõ fa
zer: ante vinieron derechamẽte alas puertas q̃
riendo cada vno entrar quãto mas ayna podia
y porq̃ las hallauã cerradas denostauan y mal
dezian al rey de Antiocha: y quando vio otrosi
q̃ los moros no podian entrar enla villa: y los
xpianos venian matando y hiriendo enellos:
mando quebrãtar los cerrojos dlas puertas y
abrir las por fuerça: y descẽdio abaxo ala puer/
ta por esforçar los y hazer les q̃ tornassen: mas
ninguna cosa q̃ les dixiesse no aprouechaua: ca
tan rezio començarõ a entrar que quãtos halla
uan ante si derribauan en tierra que no curauan
por vno mas q̃ por otro. E el rey mesmo fuera
ay muerto sino seles desuiara del camino: y to/
dos a vna boz yuan diziẽdo: guardadvos dllos
grãdes golpes q̃ da vn diablo que anda cõ los
xpianos. E ya hecho de tres caualleros seys
partes. E aquel mesmo moro q̃ el duque Bu/
dufre atrauesara por la cinta assi como oystes:
entro la meytad del sobre el cauallo por medio
dla villa abueltas cõ los otros. E esto fue porq̃
ala hora q̃ murio apto las pieruas tã d rezio q̃
metio las espuelas por el cauallo y comẽçose de
yr cõel abueltas dllos otros q̃ yuã fuyẽdo pa la
villa: y era tã grãde la pessa dllos q̃ fuyã q̃ le apre

Digitized by Google

tauan de amas partes tan de rezio q̃ le no dexauan caer: t avn sin todo esto tan cerca era la tajadura delos arzones dela silla q̃ no se podia trastornar: t desta manera entro vna grãpieça por medio delas calles de Antiocha assi que hombres t mugeres quantos lo veyan dauã bozes rogando a dios t a maboma que maldixiessen la tierra donde salian gentes que tã crudamẽte matauã los hõbres. Harsilis el rey d antiocha quando esto vio ouo tan gran pesar q̃ comẽço amesar se las baruas t torcer las manos t llamar se catiuo t mezq̃no t maldezir a mahoma porq̃ no acorria a su gente t los dexaua assi morir a manos de xp̃ianos descreydos. E si ante hauia hecho del esforçado en echar las llaues delas puertas en̄ el rio: entõce era muy arrepisado porq̃ lo hiziera. Grande fue a deslmesura la gente delos moros q̃ murieron alli aquel dia que d pie t d cauallo: ca por la puerta dla puẽte t por otras dos delas mayores de Antiocha que erã hazia la parte dela hueste fueron encerrados: t tan grãde fue el apretada q̃ los xp̃ianos fizierõ cõellos q̃ fasta las puertas dela villa los leuarõ firiẽdo t matando en̄ellos muy fieramente: assi que algunos ouo ay dellos a que mataron los cauallos t otros a quien hirieron mal de encima delos muros t delas torres de saetas t de dardos. Pero con todo eso de manera fueron corridos los moros aquel dia que ouieron acerrar las puertas dela villa porque los xp̃ianos no se metiessen conellos de buelta. Muchos cauallos t muchas armas a gran marauilla ganaron los xp̃ianos t dos almirantes fueron presos: t el vno era sobrino del rey de Antiocha: t el otro hijo del soldan dla camela: ca todos los otros nueue fueran muertos q̃ no escapo ende ninguno: t los mas delos moros murieron en la batalla assi como ya oystes t los otros se dexauan caer en̄ el agua t ahogauãse: t tales hauia dellos que querian salir ala orilla t matauã los los xp̃ianos. E tã grãde fue la mortãdad dlos moros aquel dia que toda el agua del rio del ferua cubierta de cuerpos t de cabeças t de pies t manos. Vna gran compaña de moros en q̃ hauia bien dozientos todos de pie se acogierõ so el mayor arco dela puente sobre vna estacada que hizierõ los moros porq̃ fuesse la puẽte mas fuerte t era lugar en q̃ estauã pescando los hõbres homrrados quãdo no hauiã guerra: t alli do ellos se metieran no podia ninguno entrar dela parte delos xp̃ianos sino por vna orilla angosta q̃ quedara dela puente por do no podriã yr sino dos hõbres apar. Mas aq̃llos moros que alli se metieron no trayan arma ninguna sino cuchillos t espadas muy pocos dellos. E estauan alli esperando q̃ quando viniesse la noche que pasassen el agua t se fuessen para la villa E el conde de flãdes vio los quãdo se tornaua del alcance t dixo al duque Gudufre q̃ se temia por desauẽturado si aq̃llos moros alli q̃dasse: pues que todos los otros eran muertos t presos: t el duque le respondio q̃ las gentes veniã enojadas t antes q̃ se tornassen ala hueste q̃ no podriã hazer ninguna cosa: mas luego que alla llegassen el pornia cobro enello.

¶ Capitulo. lix. Dela gran hõbredad que hizo vn caualler o del duque con los que estauan enel estacada dela puente.

Ya que se boluian como haueys oydo vn cauallero q̃ hauia en̄la compaña del duque Gudufre que hauia nombre Rimbalt creton muy esforçado t fuera bueno en toda aq̃lla guerra t era rezio t muy ligero a gran marauilla: t avn sin esto sabia muy bien nadar: t el yua alas espaldas del duque Gudufre t del conde de flãdes: t oyo muy bien quãto ellos dezian. E luego no bizo otra cosa sino quitose el yelmo t bacinete q̃ traya t vn lorigon vestido t su espada ceñida de gose caer del cauallo en tierra tomo vna lança muy fuerte la mas tajante de hierro que fallo t metiose anado por el agua t passo vn poco del rio ala puente do estauã aq̃llos moros que vos dexymos t comẽço a subir muy q̃do por el estãcada que era hecha como escalones. E los moros tanto parauã mientes alos xp̃ianos q̃ estauan orilla del rio q̃ nunca vieron nada fasta que ygualo conellos t luego puso mano ala lança t dio tan grã golpe al primero por el vn costado que gelo saco por el otro t dio conel muerto en̄ el agua: t los otros quando aq̃llo vieron pẽsarõ que erã muchos xp̃ianos aq̃llos que los cometian t vencierõse: t los vnos cayã en̄ el rio t ahogauãse t alos otros matauа el dãdo les grandes lançadas: t alas vezes dexaua la lança t daua les grandes cuchilladas: t los que salian na

dãdo alas ozillas matauã los todos los xpiãos dela hueste de manera q̃ muy pocos dellos escaparon que todos muertos no fuessen. E los otros moros que estauan enel muro dela villa quando vieron que se yuan todos aq̃llos otros huyendo ante vn cristiano solo começaron les a dar bozes diziẽdoles que tornassen: y ellos fizieronlo assi y otros q̃ salieron dela villa que vinieran a ayudar les q̃ eran arqueros començaronle a tirar saetas mucho apriessa de manera que le falsaron el lorigon bien en quinze lugares: y hizieronle grandes llagas. Mas el por esso no dexaua de herir y de matar a aquellos que tenia ante si como quier que grã fatiga sufriesse de las muchas llagas que hauia. Toda la gente d̃ la hueste delos xpianos lo estauã bendiziendo y rogando a dios que le ayudasse: y dauanle todos grandes bozes que se viniesse para ellos: y el como q̃er q̃ de primero no lo oyesse por el grã ruydo que hazia el agua. y otrosi porq̃ estaua lidiando cõ los moros: pero despues que lo oyo metiose enel rio y começo a nadar hazia los suyos. Mas esto hazia el muy flacamente por la mucha sangre q̃ perdiera: y por las armas que traya como quier q̃ hauia dexado la lãça. Pero con todo esto esforçauase quãto podia en nadar. E yendo assi los moros começarõle a aq̃xar mucho de saetas piedras y dardos de manera que vno dellos le birio enla cabeça cõ vn dardo que le tiro y fue tan ordido de aq̃l golpe que ouo de yr al fondon dela agua: y ciertamente fuera muerto: pero quiso la virtud d̃ ihũ xp̃o assi guiar que quãdo dio con los pies enel arena del rio q̃ cobro su memoria: y el alma fue tornada eñl cuerpo assi como agora oyreys. El sintiendo la flaqueza d̃las llagas y la pesadũbre delas armas começose a desarmar quãto mas pudo estando so el agua: y esto hazia el cõ la virtud de dios. Los xpianos pensarõ que era muerto y hauian grã pesar por el: y sobre todos el duque Budufre cuyo vassallo era: que estaua diziẽdo a grandes bozes q̃ aquel q̃ gelo sacasse muerto o biuo q̃ le daria gran dinero y por esta razon entrarõ ya enel agua mas de cient hombres q̃ le andauã buscando y reboluiendo se en ella mucho amenudo hasta que dos d̃llos le fallarõ do se hauia ya d̃sarmado y punaua de salir se ala ozilla quãto podia y trauaron del y tirarõlo arriba y sacarõle ala ribera del rio do estauã ayũtados los mas q̃ hauia enla hueste los q̃les ouierõ muy grã plazer q̃ndo lo vierõ biuo: y preguntaronle como le fuera. y el contoles que sin dubda lo hauiã ya muerto d̃la herida que le dieran enla cabeça: mas que san Miguel por mãdado de dios le torno el alma al cuerpo: y le diera esfuerço y fesso q̃ se pudiesse desarmar y supiesse cõtar alos xpianos la marauilla de dios y su grã miraglo. Mucho touierõ esto por grã miraglo todos los que lo oyerõ y dieron gracias a nuestro señor. E el obispo d̃ puy les começo a dezir la gran merced q̃ dios hazia alos que en su seruicio andauã en librar los delos peligros deste mũdo y dar les d̃spues d̃la muerte el otro que no hauia de hauer fin. E el duq̃ Budufre hizo leuar a Rimbart a su tienda y curar muy bien del que era cauallero que amaua el mucho porq̃ siempre lo hallara leal y bien mandado: y diole muy buenos cirugianos que curassen del assi que a pocos de dias fue bien guarido.

¶ Capitulo.lx. Como ẽla pelea que hemos contado fue preso vn sobrino del rey de Antiocha y como lo prẽdierõ los de yugo lomaynes.

Aquel dia que la batalla fue vencida y los moros encerrados assi como agora contamos. Fue ay preso vn almirante sobrino del rey de Antiocha hijo de su hermana que era el hõbre del mundo que el mas amaua saluo al hijo mayor. Assi que quando supo q̃ le prendieran: tamaño fue el duelo que hizo por el como si vno de sus fijos viesse muerto. Mas aquellos que lo prendieran eran d̃la cõpaña de don yugo lomaynes hermano d̃l rey de Frãcia. E luego q̃ le ouierõ preso traxierõlo ala su tieda muy mal llagado d̃ seys llagas mortales que le dieran alli do fuera preso defendiẽdose d̃los xpiãos y matãdo y firiẽdo muchos d̃llos muy fieramente como aq̃l q̃ era buẽ cauallero darmas y muy p̃ciado entre los moros d̃ ser muy mañoso y biẽ acostũbrado. era grãde hõbre y muy hermoso y muy apuesto: y dõ yugo lomaynes fizo muy biẽ curar d̃l y diole maestros q̃ le catassen las llagas: mas q̃ndo las vierõ entẽdieron q̃ no podria guarecer por ninguña mañra d̃ q̃ dõ yugo ouo muy grã pesar: mayormẽte d̃l q̃ supo q̃ era sobrino d̃l rey d̃ Antiocha porq̃ tenia q̃ le daria muy grã auer por el o le fa

Digitized by Google

ria tal pleyto dela villa porque acabarian todo su hecho. Pero esto no lo osoua el mouer por que creya q̃ los moros se le encarecerian y esperaua que lo mouerian ellos y entre tanto acaescio assi que cayo enla hueste muy gran hambre por todos comunmente de manera que no sabian consejo que hiziessen. Esto les acaescio por muchas razones: ca ellos hauian comido toda la vianda que tenian: assi que tan poco les quedara que apenas se podian conello mantener y de otra parte no les trayan ninguna cosa por mar. La desque rescibieron aquel desbarato cerca del puerto de san simeon todo el nauio se fuera dende: y sin todo aquesto no podiã yr en caualgada por mengua de cauallos y de otras bestias q̃ perdieron muchas: y demas q̃ todas las tierras que tenian cerca desi eran ya robadas de manera que no podian hallar que robassen sino muy lexos lo que no osauan acometer porq̃ eran pocos: ca bien la tercia parte era menguada dela hueste delos que vinieran primero. Los vnos que se fuerã por miedo que hauian o por mengua dlo que les era menester y los otros que murieran por armas o por enfermedad. Por todas estas cosas era la hambre entre ellos tan grande que no sabian que hiziessen. E era en tamaña lastima ver la gẽte menuda que no comian sino las yeruas: y avn ya estas no las hallauan que las bestias las hauiã ya comido y porende morian muchos dllos de hambre y los que quedauan eran todos finchados que semejauã tropicos. Donde ouo de ser que vn rey dlos taures q̃ hauia enla hueste que era caualleró y fuera muy bueno d armas en su mancebia y era ya caydo en vejez. Mas con todo esso tamaño plazer hauia el siempre en taurerias y en todas aquellas cosas que vsã los que biuen a su talante que no quisiera echar se a seruir señor ni hauer otra soldada sino beuir siempre con los taures: y por esso le hizieron cabdillo y rey dellos. E el era grande y fuerte y muy rezio segun su hedad q̃ era bien de sesenta años y mas: ya prouaua tambien en aquella hueste q̃ no ouiera ay ningun buen hecho en que el no se acertasse con su compaña porque le amauã los hõbres honrrados y le hazian mucha honrra y señaladamente por que les detenia los vellacos y la otra gente menuda que no se fuessen de la hueste: assi que quanto le dauan todo lo partia conellos. Mas en aquella sazon que fue esta gran hambre que vos dizimos no tenia ninguna cosa q̃ les dar que comiessen: de manera q̃ se ouieron de ayũtar todos los vellacos dela hueste y venieran a el y dixeronle que les diesse que comiessen y sino que le matarian y lo comerian y trauaron tã de rezio del que penso ser muerto y ouo de hazer conellos tal conuencion que no le matassen y que les daria vn asno que comiessen. E ellos quando lo oyeron ouieron muy gran plazer de aquella promessa que les hazia: y dexaronle: y fuerõ empos del y guio los derechamente ala posada de Pedro el hermitaño que era vna tienda pequeña en que yazia el en vn hierro que le echarã sobre la tierra y alli estaua siempre muy cuytado con gran gota que hauia enlos pies. E quando vio aquella gente maravillose mucho y pregũto al rey taur que era lo q̃ querian: y el respõdio que aquellas compañas que no tenian ninguna cosa que comer: y porende que leveniã a rogar que les diesse el su asno q̃ comiessen y despues q̃ lo pecharian bien. Don frey pedro quãdo aquello oyo pesole mucho y no sabia que hiziesse. ca si les dixiesse de no ouo miedo que gelo tomassen a su pesar y gelo diesse otrosi que lo comerian y no ternia en que andar y mouio les partido que le dexassẽ su asno y que les mostraria asaz que comiessen en mauera q̃ harian su prouecho y muy gran pesar a sus enemigos. E ellos quando lo oyeron fueron muy alegres y preguntaronle q̃ que era aquella cosa que les prometia: y el como era gran clerigo començoles a fazer su sermon de como nuestro señor mãdara enla nueua ley por el su apostol san Pablo que todas las cosas que hallassen quãdo menester les fuesse que las sãtiguassen y las comiessen y ellos que hallarian alli mucha carne de aquellos moros que matauã que podriã comer que era mucho mas sana q̃ la dlos asnos E tanto les dixo por este lugar que ellos fuerõ ende muy ledos. E dexaronse luego correr alos moros que estauan muertos por los campos: y tajauan les las cabeças y poniã las a vna parte y delmembrauan los todos y assaron y cozieron dellos y hizieron muy grãdes cozinas. E aquel rey dellos assento los a compañas y dio les muy bien que comiessen. E tan gran sabor

Digitized by Google

cogieron aq̃l dia en aq̃llos moros q̃ comian q̃ no dexauã nigũos de q̃ntos podian hauer q̃ todos no los comiesse. E adobauã los cõ salsas de muchas maneras porque les sopiessen mejor: t desque no los hallauan por el campo yuã de noche a los q̃ soterrauã los dela villa t sacauã los dlas huessas t comiã los: assi q̃ vn dia d mañana vinierõ vna grã pieça delos hombres honrrados dela villa a ver vn hijo d vn almirãte q̃ hauiã soterrado cõ muy ricos paños a maravilla t pusierã le ala cabecera tres mil marcos de oro: t ellos q̃ venian por hazerle su sepultura muy buena t muy hermosa hallaron q̃ le baniã tomado todo quãto cõel metierõ: t demas hauian le todo hecho pieças t leuauan lo para comer: t los vellacos q̃ndo vieron venir los moros comẽçaron se d acoger cõtra la hueste. E los moros llegaron aquel lugar do lo hauã soterrado t no lo hallaron: entonce entendieron q̃ a q̃llos lo leuauan t echaron empos dellos mas no los pudieron alcançar porque yuã muy cerca dela hueste: pero tomaron vno q̃ yua d tras delos otros por que era ya quãto coxo: t amenazandole de muerte p̃gũtaron le porq̃ hizieran aquello t el cõto gelo todo assi como de suso oystes. Los moros quãdo esto oyerõ fueron muy espẽrados: mas no le osarõ hazer mal ningũo t leuarõ lo al rey de antiocha. E q̃ndo fue ante el pregũto le q̃ hõbres erã o por q̃ hazian aq̃l hecho. E desque lo ouo sabido fue muy espãtado t comẽço a llorar t a hazer muy gran duelo t dixo assi á su hijo t a otros muchos q̃ enderredor estauã. Señores agora ved la grã crueza desta gente maldita q̃ no les abasta matar nos t quitar nos lo nro. Mas despues q̃ nos han muerto nos desentierran t nos comẽ biẽ como si fuessen bestias fieras: porq̃ vos ruego que vayades agora comigo al muro t veremos si es verdad lo q̃ este hõbre dize. E q̃ndo esto ouo dicho fue el t todos los otros q̃ conel estauã t sobieron en la mas alta torre q̃ hauia sobre aq̃lla puerta q̃ era hazia la hueste en aq̃l derecho do el rey Laur estaua t pararon se entre las almenas t vierõ como los arlotes desenterrauã los moros: t los q̃ hallauã frescos comian los t los otros echauã los en el rio: t estauã comiẽdo t cantando t haziendo grandes alegrias t diziendo q̃ mala ventura viniesse a q̃en nunca se quexasse de hambre mientra q̃ hallasse tal carne q̃ comiessen como aq̃lla que ellos tenian. E sobre esso embiauã sus mensajeros alos hombres hõrrados dela hueste q̃ les embiasse pan t vino t ellos q̃ les embiarian de aq̃lla carne bien abasto q̃ comiessen. E tales hauia q̃ gelo embiauã: t señaladamẽte el duque Budufre t Boymonte t el cõde de flandes: estos les embiaron aquel dia barriles de vino t vasos d plata con q̃ beuiessen. E Boymonte que era muy buen cõpañero delos hõbres t mucho amado d todos fue alla. E el rey Laur t todos los vellacos q̃ estauan comiendo cõel se leuantaron a el a recebir lo t cõbidãdo le q̃ comiesse: los vnos cõ grãdes espetales de piernas d moros t los otros con grãdes puestas delos costados dellos cozidos con salsas de muchas maneras: t los otros cantauã t dançauan t hazian muy grandes alegrias por la venida de Boymonte. E rey de Antiocha t todos los mas delos honrrados dela villa que estauã conel quando aq̃llo vierõ marauillaron se mucho: t mas de aquel que los fuera a ver. E embiaron alla vn moro que supiesse quien era: t de que les dixo que era Boymonte embio le el rey vn mensajero que le rogaua que se viesse cõel. E Boymõte otorgo gelo si lo touiessen por bien los hombres hõrrados dela hueste: t sobresso fue se para la tienda del duque Budufre t hablo conel t con los otros que ay eran t dixo les de como le embiara rogar el rey de antiocha que se viesse conel: t pregunto les si lo teniã por bien t ellos otorgaron gelo. E estonce Boymonte vistio se de muy ricos paños t cauallgo enel mejor cauallo q̃ tenia t leuo consigo bien dozientos caualleros. E el rey de Antiocha quãdo aquello vio temiose del t no le oso salir a habla: t embio le a dezir q̃ el estaria enel muro t q̃ llegasse boymõte cerca t q̃ hablarian en vno. Sobre esso respõdio boymõte q̃ aquello no era razon. Mas si miedo hauia de su compañia q̃ los haria tirar todos a vna parte t otrosi que viniesse el solo: t assi q̃ hablarian en vno. Mas el rey dixo q̃ no lo haria. Estonce boymõte q̃ se tornaua para la hueste encõtrose conel duque Budufre t cõ el conde de Flandes t con el obispo de puy t cõ don yugo lomaynes hermano del rey de Francia que venian en sus cauallos t muy bien arma

t

dos trayan cõsigo gran cõpaña de caualleros y yuan contra aquella parte do estaua Boymonte pensando que los moros le harian alguna traycion. E quando llegaron a aquel lugar do comia el rey Taur con su compaña fueron muy bien recebidos delos vellacos combidando los mucho afincadamente con aquel manjar que ellos tenian diziendo que nunca comieran cosa que les tan bien supiesse. Pero querellauan se mucho que no hauian abasto de vino con que la comida fuesse complida. E sobresso el buen obispo de puy les bendixo ryendo la carne que comian y santiguo los muchas vezes diziendo les que benditos fuessen ellos de dios porque lo hazian mejor que todos los otros dla hueste. E entre el y todos los otros hombres honrrados que ay eran les embiarõ luego por vino a sus posadas y dieron les tanto que aquel dia fueron el rey Taur y su compaña muy viciosos: y en tanto que ellos enesto estauan Harsilis el rey de Antiocha dio muy grandes bozes encima del muro llamãdo por sus nõbres a Boymonte y a don yugo lomaynes y rogando les que tornassen a el que queria hablar conellos: y entonce tornaron alla con voluntad delos otros hombres honrrados que alli eran. E el rey les dixo assi que se marauillaua porque tan mal cõsejo hauian en desenterrar los muertos y dessollar los y comer los como si fuessen bestias brauas: y Boymonte le dixo que esto no lo hazian ellos mi era por su consejo. Mas aquel que lo hazia que era vno que acabdillara la gẽte baldia: y llamaua se rey delos Arlotes: y que no eran hombres que se acabdillassen por otro ninguno sino por aquel Pero que todos ellos vinieran por saluar sus almas assi como todos los otros que eran en la hueste. E que tan gran voluntad hauian de las saluar que no tan solamente matauan los moros: mas comian los despues que los hauian muerto por do quier que los hallar podian tã bien los q̃ yazia̅ soterrados como los otros que hallauan de fuera. E tan gran gana hauiã tomado de aquella carne que dezian que nunca comieran cosa que les assi supiesse. Quando esto oyo el rey de Antiocha si ante hauia miedo ouo lo entonce muy mayor. Mas por encobrir se delos moros que ay estauan que gelo no entendiessen: començo amouer partido a boymonte y a yugo lomaynes como queria hauer treguas con los christianos de quinze dias. E eneste comedio que se verian en vno y hablarian de muchas cosas: y señaladamente sobre q̃ el tenia preso vn rico hombre que hauia nombre Rinalt porcelet. E ellos otrosi que tenian vn almirante que era su sobrino: y que seria biẽ si ellos quisiessen de dar el vno por el otro segun las posturas que ellos pusiessen entresi. A esto respõdieron Boymonte y don yugo lomaynes que les plazia mucho: mas que ante se acordarian con los otros hombres honrrados de la hueste si lo tenian por bien. E el rey respuso les y dixo que le plazia. E entonce ellos fueron se a acordar con los otros: y el acuerdo fue atal que en todas maneras puñassen de hauer a rinalt porcelet por trueco o por hauer de qualquier manera que pudiessen. Las treguas fueron dadas delos quinze dias y otorgadas y firmadas de amas partes. Mas el obispo de puy que se dolia mucho dela prision de Rinalt porcelet embio dezir al rey de Antiocha que sin ver le vna vez ante biuo que no darian ninguna cosa por el. E el dixo que gelo mostraria y que le mostrassen otrosi a su sobrino. Respõdieron le ellos que el sobrino que gelo mostrarian. Empero que la tregua que gela no darian mas de por quatro dias: ca en tanto tiempo bien podrian hablar lo que quisiessen. E esto les otorgo el rey de Antiocha en tal manera que los christianos no entrassẽ en la villa ni ellos no fuessen ala hueste. Sobre esso el obispo de puy mando armar vna tienda en vn prado en derecho de vna peña mucho alta que estaua cabo el muro dela villa hazia la parte do posaua Boymonte. Aquella peña era llana encima y hauia sobida dela parte dela villa por do sobian los moros y velauan la de noche bien como a torre. Alli hizo venir el rey de Antiocha a Rinalt porcelet y a dos moros que lo lleuauan por vna cadena de dos ramales y cada vno dellos leuaua el ramal enla mano siniestra y vn açote enla diestra. E el rey paro se en vna torre que estaua cerca de aquella peña por oyr lo que dirian. E todos los hõbres hõrrados dla hueste vinierõ a entrar en aq̃lla tiẽda q̃ mãdara hincar el obispo de puy y muy gran parte

dela otra gente q̃ oyeron muy gran plazer q̃n/
do oyeron dezir que rinalt porcelet era biuo pẽ
sando que gelo darian por el moro. E don yu/
go lomayues q̃ tenia el moro en poder embio
por el y trayeron le ala tienda. E entonce dixo
Boymonte al rey de antiocha que alli temã el
moro que les diessen a Rinalt porcelet y a sus
hijos y que gelo darian. E el dixo que el q̃ria
ante ver si era biuo. E esso mesmo dixerõ ellos
por Rinalt porcelet y por sus hijos: y sobresso
acordaron que saliesse el rey con treynta caualle
ros: y ellos que yuan con otros tantos y que
leuassen los presos y desta guisa los verian y
harian el cambio: y ellos otorgaron lo. E en/
tonce el rey de Antiocha paronientes y vio
la hueste delos cristianos muy grande a mara/
uilla y tamaño fue el pesar que ouo que no se pu
do tener que no llorasse muy de rezio maldizié/
do los y rogando a mahoma q̃ los destruyesse
po con todo esso mãdo traer su cauallo y caual/
go bien con quinientos canalleros y hizo bien
a diez mil peones partir se por el muro y por la
barua cana: y dio a Rinalt porcelet vna mula
muy buena en que caualgasse ensillada y enfre/
nada muy ricamẽte: y el hizo lo vestir d̃ paños
d̃ seda muy ricos y desta guisa lo leuo cõsigo ala
vista. Mas los cristianos q̃ leuauan al almirã
te no lo hizieron tan apuestamente: ante le leua
ron vestido de vn gãbaz roto y todo en sangrẽ
tado en que estaua aquel dia que lo prendieran
y desnudaron le de muy ricas armas que traya
vestidas: y demas hizierõ otra cosa q̃ peso mu
cho a su tio quando lo vio q̃ le subieron en vna
azemila sobre vno aluarda muy vieja y muy ma
la y dẽscalço y la cabeça embuelta y la barua me
sada en muchos lugares y atal lo leuaron ala
vista: y fue tal concierto puesto entrellos q̃ los
xp̃ianos hablassen con Rinalt porcelet: y el rey
de antiocha cõ su sobrino. Mas ante q̃ esta ha
bla se ayũtasse les dixo el rey q̃ le diessen su sobri
no y q̃ les daria a Rinalt porcelet y a sus hijos
y a vna grã parte de su tesoro: y sin esto bien tre
zientas bestias cargadas de vianda: y que les
haria aun mayor partido q̃ ala sazon que ouie/
ssen ganado a Hierusalẽ que el les daria la ciu/
dad de antiocha y entretanto que la tenia por
ellos y sobre esto tantas buenas palabras les
dixo y tan omildes que todos los mas delos
hombres honrrados que ay eran se acordarõ
a ello. Mas el duque Gudufre a quien no pla
zia respondio assi muy sañudamente que esto
no sufriria por ninguna manera que a hora que
ellos tenian a antiocha como por ganada que
diessen plazo pora que despues se les parasse pe/
or: ca bien sabian ellos que todos los moros
eran acordados dela venir a acorrer con muy
gran poder de gente y otrosi con mucha viãda
con q̃ la q̃riã bastecer y q̃ los moros que erã en
ella a essa sazon estauan muy fatigados de ham
bre de guisa que no tenian ninguna cosa que co/
miessen. E demas q̃ la hueste delos cristianos
menguaua cada dia: y los vnos se yuan a hur/
to y los otros publica mente por q̃ estauã muy
enojados. Lo vno por la hambre que hauian:
y lo otro porque hauia muy grã tiempo q̃ eran
en aquella cerca: por lo qual no le pareciaraz̃on
que a todos estos peligros diessen camino por
do creciessen mas: ante que deuiã puñar en qui/
tar los quãto mas pudiessen: y por ende q̃ no le
parecia que aquel partido era bueno que el rey
de antiocha les traya: y maguer q̃ ellos todos
se acordassen en lo hazer que el lo contradezia:
assi que por ningũa manera no seria en lo hazer.
Quando los otros esto oyeron concedieron
con lo que el duque dezia y no quisieron otor/
gar en aquel concierto: y dixeron al rey de anti
ocha que truxiesse a Rinalt porcelet y a sus hi/
jos y ellos que traeriã a su sobrino y que habla
ssen con ellos y el hizo lo assi. E los moros que
trayan a rinalt porcelet eran quatro los dos le/
trayan por las riendas y los otros dos le trayã
dela vna parte y dela otra por que no cayesse de
la bestia que el auia muy grandes siete llagas d̃
que no podia guarescer por ninguna manera: y
por esto le hizo el rey vestir de muy ricos paños
y lauar la cabeça por que no entẽdiessen los xp̃i
anos quanto mal herido era cuydãdo que le da
rian algo por el: y q̃ndo lo vieron el duque gu/
dufre y los otros hombres honrados q̃ ay erã
quisieronlo yr abraçar: mas los moros que lo
trayan no gelo dexaron hazer ãtes les dixerõ
que aquello que le quisiessen dezir que ellos di/
xessen de lexos que trujamanes auia que gelo
harian entender. Mas boymõte de pulla quã/
do lo oyo fue muy sañudo y dixo al rey de anti/
ocha que bien entendia que les andaua con en

Digitized by Google

gaño pues que el se guardaua que no viesen a Rinalt porcelet ni hablassen cõel en fin cabo lo que no fuera puesto enla tregua. Mas pues q̃ el aquello hazia que se tornasse para su villa: y ellos que se tornarian para su hueste: y que de alli adelante cada vno hiziesse lo que mejor pudiesse. Quando esto oyo el rey de antiocha ouo muy gran miedo que los cristianos hauriã ganado de le hazer mal por la sospecha que hauian del que les andaua con falsedad. E lo otro por el sobrino que hauia miedo de perder: que era vna delas cosas del mundo que el mas amaua E porende otorgoles que hablassen con Rinalt porcelet quanto q̃siesen: y dexassen a el hablar cõ su sobrino. E desque el pleyto fue firmado los q̃ salieron a hablar con Rinalt porcelet fueron el duq̃ Gudufre y dõ yugo lomaynes. y el obpo d puy: y el obpo dõ Juan q̃ ya oystes. y boymõte y Tranq̃r y el cõde de Tolosa y el cõde de flãdes y el cõde de Bretaña: estos preguntarõ a Rinalt porcelet como le yua y a sus hijos si eran sanos delas heridas que ouieran o que prisiones les dauan: o si los querian dar por hauer y por quanto: y todo esto lo conjuraron muy afincadamente que les dixesse la verdad. E el respondioles llorando muy de rezio que no hauian por que lo conjurar que toda la verdad les diria como quier que sabia que les pesaria mucho de que lo supiessen: y porende que les hazia saber q̃ no era sano: ante era muy mal llagado de cinco llagas o de seys tales que por la menor dellas no podria biuir hasta dos meses por ninguna manera: y de mas que a su sobrino le hauiã muerto y sus hijos le tenian presos a quien amenazauan de cada dia de les cortar las cabeças sino se tornassen moros. E por el pedian tanto dinero que quanto ellos tenian enla hueste no lo podrian cumplir. Lo qual no deuian dar maguer lo touiessen: que el no podia guarecer en ningũa manera por maestro que ouiesse ni tan poco sus hijos: y demas que el no viniera a aquella tierra sino por seruir a dios y por morir en su seruicio. E porende q̃ les rogaua mucho que todos los otros partidos dexassen estar y puñassen en ganar a Antiocha: y que esto podian hazer muy ligeramente que todos los mejores hombres dela villa eran muertos los vnos de armas y los otros de enfermedades: y que no tenian que comiessen sino muy poco que tenian los hombres honrrados y que no querian dar a los otros ninguna cosa: assi que era la hambre tan grande entre ellos que la gente menuda se comian vnos a otros que para cien almenas no hauia vn hombre que las guardasse: y aquellos que se parauan entre ellas que semejauan hombres que no eran sino los cuerpos de los muertos que ponian porque pensassen que eran biuos. E demas aquellos que oyan velar de noche que los mas dellos no eran sino mugeres y niños: porque creya que su hecho mas cerca lo tenian de acabado que ellos no pensauan. Estas palabras y otras muchas dixo Rinalt porcelet a aquellos hombres honrrados con quien estaua en habla que hauian del gran pesar y lastima de que le oyan dezir que era tan mal llagado: y de otra parte hauian muy gran plazer de como les hazia entender que haurian ayna a Antiocha. E en tanto que ellos assi estauan hablando el rey de Antiocha fue a su sobrino y abraçolo y lloro mucho con el y començole a preguntar de su hazienda prometiendole que quanto hauer demandasse los cristianos por el que todo lo daria. Mas el dixole que lo no hiziesse ca todo quanto hauer diesse por el que todo lo perderia. Entonce mostrole las heridas q̃ traya y tan grandes eran que por ninguna manera no podria biuir ocho dias. Quando el rey de Antiocha esto vio ouo tan gran pesar que ouiera acaer del caballo en tierra. Lo vno por que veya que su sobrino no podria biuir: y lo otro por que tenia que los cristianos gelo mostraran daquella forma como estaua por hazer le pesar y por leuar algo del: y sin esto llegole otro mensajero q̃ le acrecento mas enla saña que el rey delos vellacos prendiera vn moro delos mas honrrados dela villa porque lo hallaran que benia del agua del rio cerca dela hueste. E otrosi q̃ los taburetes sus vassallos de aql rey desenterrarã vn hijo d vn almirãte y q̃ lo estauã comiẽdo. El q̃ndo esto oyo ouo tan grã pesar q̃ si poder ouiera entõce cõ que matasse todos los xpianos ninguna tregua no fuera tenida: mas dspues q̃ vio q̃ no podia fizo llamar a boymõte y dixole q̃ assaz auiã fablado cada vno dellos cõ sus amigos: y

Digitized by Google

que era ya tarde: ⁊ porende que era razon que ellos se tornassen para su hueste con su preso ⁊ el q̃ se tornaria para la villa con el suyo ⁊ que acordarian cada vno lo q̃ hiziessen otro dia. Esto hazia el por q̃ queria matar a Rinalt porcelet ⁊ a sus hijos por vengança de su sobrino que entendia que no podia guarecer: pero ante embio vn mẽsajero a Boymõte como en mãera de acha que porque le quebrantara la tregua que pusiera con el: que la compaña del rey de los taures hauian prendido vn moro mucho honrrado dela villa porque lo hallaran beuiẽdo del agua del rio cerca dela hueste: ⁊ otrosi que desenterraran vn hijo de vn almirante ⁊ que le comieran. A esto respõdio Boymõte q̃ le pesaua mucho mas que no sabia ende nada. Pero que embiaria luego alla ⁊ que le haria luego dar aquel que tenian preso: ⁊ lo demas que gelo haria emendar como el quisiesse. De todo esto no fue pagado el rey de antiocha: ante entro en su villa muy sañudo ⁊ hizo cerrar todas las puertas. Esto podia ser despues de medio dia. ⁊ desque fue en su alcaçar ⁊ ouo comido mãdo dar ỽ comer a rinalt porcelet ⁊ a sus hijos alli ante el: ⁊ dixo les como los cristianos los hauian desamparado ⁊ no los querian quitar: ⁊ porende que les consejaua que se tornassen moros: ⁊ si lo hiziessen q̃ les daria muy grandes tierras por heredad ⁊ a cada vno dellos haria señor de mil caualleros ⁊ que les daria mugeres mucho honrradas ⁊ cõ muy gran riqueza ⁊ que los haria mas ricos ỽ hauer que hombres ouiesse en su tierra. E sin esto que a Rinalt porcelet tomaria por su consejero ⁊ a sus hijos que los haria sus compañeros ⁊ de su partido que desta manera pensaua por ellos cobrar la perdida que hauia hauido de dos sobrinos ⁊ de vn su hijo: ⁊ si esto no quisiessen hazer que el les haria dar tã cruda muerte porque en la pena dellos alguna cosa vengaria dela fatiga ⁊ lastima que tenia en su coraçon Quando Rinalt porcelet ⁊ sus hijos oyeron esto que el rey de Antiocha les dezia respondieron mucho esforçadamente que ellos no vinieron a aquella tierra sino por ensalçar la fe de jesu cristo ⁊ morir por ella que esta muerte cobdiciauan ellos mas que ningun bien que les pudiesse venir: q̃ por alli creyã ciertamẽte q̃ serã salvos ỽ los pecados q̃ fiziessen ⁊ q̃ yrian derechamẽte a parayso. Quãdo esto oyo el rey fue muy sañudo q̃ mas no lo podria ser: ⁊ hizo los luego ỽ snudar ⁊ mãdoles dar tãtos ỽ açotes q̃ todos los cueros ỽ las espaldas ⁊ ỽ los costados les ỽtarõ: ⁊ q̃siera los ỽ esta manera matar sino por q̃ le consejaron moros muy sabidos que estauã conel q̃ no lo hiziesse mostrando le que no podia hauer por ellos vengança del mal que hauia recebido. E sin aquesto que los perderia ỽ su seruicio o muy gran hauer que le darian por ellos. El sobre esto touose por muy bien consejado ⁊ mando los luego leuar ala peña que estaua en derecho dela hueste do los subieran otra vez ⁊ hizo los desnudar a vista delos cristianos ⁊ mando a vn latino que diesse a grandes bozes alos cristianos si querian quitar a Rinalt porcelet ⁊ a hijos sino q̃ los mãdaua el rey matar. Quando esto oyeron los cristianos ouieran muy gran plazer ⁊ vinieron muy corriendo mucha gente dela hueste: ⁊ delos hombres bõrrados que llegaron primeramente fueron el obispo de puy: ⁊ el conde ỽ tolosa. E despues llegaron el duque Gudufre ⁊ don yugo lomaynes. ⁊ el conde de flandes ⁊ vna gran parte delos otros. Boymonte llego ala postre de todos los otros porque se detouiera por embiar al rey de Antiocha el preso que hauian tomado los vellacos. E despues quando llego ay fueron ayuntados todos: el moro començo a dar bozes ⁊ dixo assi como hauia dicho de ante. E entonce el obispo preguntole si estaua ay Rinalt porcelet ⁊ sus hijos. E los moros les hizieron que respondiessen que si. E ellos les dixerõ que si los moros los quisiessen dar por hauer que el les haria dar si quier la tercia parte delo que hauia enla hueste. Rinalt porcelet quando esto oyo començo a dar grandes bozes: que el no queria ser quito ni hauia menester que diessen por el ningun dinero que todo lo perderian por que el de cada dia esperaua su muerte: ⁊ que supiessen que los moros no los embiarã alli sino pensando que les darian muy grãde dinero por el ⁊ por sus hijos. Mas que les rogaua que esto no hiziessen en ninguna manera: ⁊ que le dexassen tomar martirio por dios: q̃ por esso viniera el de su tierra alli. Quã-

Digitized by Google

do esto oyeron los christianos q̃ ay estaua̅ comẽ
çaro̅ allorar muy de rezio. Mas los moros q̃
guardauan a el ⁊ a sus hijos desque entẽdiero̅
esto que el dezia tiraron los por las cadenas tã
de rezio que dieron con ellos en tierra sobre la
peña: ⁊ començaro̅ los a rastrar hasta que los
leuaro̅ ante vna torre do estaua el rey de antio-
cha que era cerca de aquella peña: esto fue el pri
mero dia del mes de mayo en la era que dicha
es. E despues que los truxiero̅ ante el rey mal-
trechos ⁊ todos alli como desollados de q̃ los
leuaron rastrando por sobre las piedras: el rey
llamo a cada vno dellos por su nombre ⁊ dixo
les que bien veyan ellos que no hauia sino mo-
rir: ⁊ que desto no los podria quitar ninguna
cosa sino si se quisiessen tornar moros. Pero si
lo quisiessen hazer que nunca tanto les prome-
tiera que aun mas no les hiziesse. Ellos respo̅-
dieron que muchas vegadas gelo hauian di-
cho que esto no harian por ninguna manera:
que por mejor tenian el martirio que les el man
daria dar por dios que el bien que les el prome
tia. El Rey quando esto oyo fue muy sañu-
do ⁊ mando llamar a doze moros que trayan
sendos açotes que crã añudados hizo les dar
tantas heridas con ellos hasta que les dessolla
ron aquel poco de cuero que les quedara ⁊ de-
la carne vna gran parte. Quando esto fue he-
cho mando los poner en vnas tablas gran-
des quadradas ⁊ estendidos en cruz. Assi estan
do les hizo sacar los neruios de los braços ⁊
de las piernas. E quando vio que por esto no
morian: mando a los arqueros que les tyra-
rassen: ⁊ metieron en ellos tantas saetas que
ninguna cosa dellos no parecia ante ellas. Pe
ro con todo esto no cessauan siempre de loar a
dios agradeciendo le el bien que les hazia en
querer que aquel martirio sufriessen por el: di-
ziendo assi que muy poco era aquello que ellos
sufrian en comparacion de lo que el sufriera
por ellos. E despues desto mando les dar fue
go: ⁊ en ardiendo comẽçaron a cantar. Te de-
um laudamus. ⁊ ante que muriessen vieron to
dos los de la hueste sendas palomas blancas
que les salian de las bocas ⁊ yuan volando con
tra el cielo. Grande fue el lloro que los de la
hueste hizieron quando vieron morir a Ri-
nalt porcelet ⁊ a sus hijos de tan cruda muer-
te como aueys oydo. Pero de otra parte ouie
ron plazer que creyan cierta mente que las al-
mas de ellos eran en parayso. Mas sobre to-
dos los llantos era mayor el que su muger ha
zia: que esta se messaua los cabellos ⁊ rascaua
las fazes ⁊ andaua dando bozes como loca:
⁊ yua a las tiendas de los hombres buenos ⁊
trauaua dellos ⁊ mordia los ⁊ rompia les los
paños diziendo les q̃ por su culpa fueran muer
tos su marido ⁊ sus hijos porque no los quisie
ran quitar: ⁊ que jamas no se podrian saluar d̃
aquella traycion que hauian hecho hasta que
se armassen ⁊ fuessen a la villa ⁊ la entrassen por
fuerça ⁊ matassen a todos quantos en ella ha-
uia en vengança de su marido ⁊ de sus hijos:
Tan dolorydamente dezia estas palabras que
por fuerça hauian de llorar con ella todos los
que la oyan. En tanto q̃ la dueña hazia su senti
miento assi como aueys oydo Harsilis rey
de Antiocha cuyo coraçon no podia salir de
muy gran saña que hauia contra los christianos
no se touo por vengado de la muy cruda muer-
te q̃ diera a Rinalt porcelet ⁊ a sus hijos: mas
cauallgo por la villa ⁊ quantos christianos ca-
tiuos hallo ay como los a todos. Los vnos
por compra ⁊ los otros por fuerça: ⁊ fueron
bie̅ mil ⁊ setecientos. Desque los ouo todos
assi ayuntados hizo los todos subir en vnas
peñas mucho altas donde los veyan todos
los de la hueste ⁊ mando los açotar mucho. ⁊
mas hizo les dar grandes torciones por los
costados tan rezio que todo quanto tenian en
los cuerpos les salia fuera. E despues hizo
les tajar las cabeças: ⁊ mando quemar los
cuerpos dellos. Mas ante que muriessen co-
mençaron todos a cantar a muy grandes bo-
zes. Te deum laudamus. En tanto que ellos
cantauan descendio sobre ellos vna gran nu-
uada de palomas blancas: ⁊ fue tan grande
el viento que truxieron con las alas: que el fue
go en que los quemauan maguer que era muy
fuerte ⁊ muy grande todo lo derramaron: ⁊
esta cosa touieron los moros por muy grã ma
rauilla. Assi que algunos de los que alli ouo se
arrepintieron de manera que se tornaran cri-
stianos si osaran. Mas Harsilis el muy crudo

Digitized by Google

rey de Antiocha luego q̃ esto ouo hecho mando tomar las cabeças dellos y hizo las echar enlos engenios cõtra la hueste: y mãdo armar a todos los dela villa que saliessen alos cristianos alli do ellos viniessen a coger las cabeças y que los matassen. Grande fue el sentimiento que todos los cristianos hizieron quãdo vieron aq̃llo porque los vnos hallauan las cabeças d̃ sus padres otros d̃ sus hijos: otros de hermanos y parientes cada vno como los hauia. Las mugeres otrosi de sus maridos: y tan grande era el llanto que por toda la hueste hazia q̃ no hauia lugar en que no diessen bozes y que no llorassen. En tanto que los cristianos esto hazian tañian los moros muchos atambores y trompas y añafiles y hazian muy grande alegria. Mas Boymonte q̃ era sabio en guerra y hauia guerreado cõellos mas q̃ los otros dela hueste entendio que algun daño les querian hazer: y entonce hablo con los otros hombres honrrados. E mandaron que se armasse todos: y en tanto que ellos se armauan vino el obispo de puy y començo les a dezir que se derassen del llanto que no era para ellos mas q̃ tomassen todos las cabeças y las ayuntassen y que las hiziessen bendezir y las soterrassen: y despues que puñassen enlos vengar. Todos los dela hueste quãdo esto oyeron fueron muy ledos y hizieron lo assi. E desque las ouieron soterrado la primera vengança que hizierõ fue que tomaron quãtos moros catiuos hauia en la hueste y cortaron les las cabeças y hizieron las poner enlos engenios y echaron las enla villa: y esto duro bien hasta el medio dia que nũca otra cosa hizieron sino echar cabeças cõlos engenios los vnos alos otros. Mas el obispo de puy les dixo que lo dexassen mostrando les que no era aquello vengãça de q̃ ellos ouiessen cumplimiento: y ayunto los hõbres honrrados ala tienda del duque Budufre y dixo les que de otra manera le parecia que se hauan de vengar delos moros ca no enllorar ni en tirar se las cabeças delos muertos los vnos alos otros. Sobre estas palabras ouieron su acuerdo que otro dia de mañana se armassen y parassen sus hazes y que fuessen derechamente ala villa. E si los moros saliessen a pelear con ellos que entonce tomassen vengança de aquel mal que les hauian hecho. E sino lo quisiessen hazer que entonce el conde de Tolosa hiziesse el castillo cabe la puente assi como lo hauian ordenado: y de aq̃lla mãera que lo hauian acordado assi fue hecho. Otra dia pararon sus hazes y fueron derechamente para la villa. Mas los moros quando assi los vieron no osaron salir a ellos: ante cerraron muy bien las puertas dela villa y pararon se por las torres y por los muros y començaron les a tirar saetas y piedras.

¶ Capitulo. lxj. como el conde de Tolosa hizo hazer el castillo con ocho colgadizos.

Nd cessaron los caualleros cristianos hasta que leuaron al conde de Tolosa a aquel lugar do hauian d̃ hazer el castillo: y todos los honrrados dela hueste dieron le caualleros q̃ estuuiessen conel hasta que lo ouiesse hecho. E el cõde como era de buen coraçon y de grandes hechos dio muy crecidamente de su dinero a caualleros y a escuderos arauiados de caualllos y armas: y a ballesteros y arq̃ros y a otros hombres de pie que estuuiessen ay conel: que fueron bien quatro cientos hombres a caualllo y mil y quinientos peones a quien daua cada dia salario y tambien pagaua muchos y grandes jornales a oficiales y obreros de carpinteria y albanies: los vnos hazian la caua: y los otros labrauan el muro y las torres del castillo: otrosi alos que hazian la cal y alos que dolauan la madera para hazer los cadahalsos encima delas torres: y en tal manera acucio la lauor q̃ en seys semanas fue fecho todo el castillo y ouo en el ocho torres y los cadahalsos puestos encima alli do conuenian todo adereçado de lanceras y saeteras y de todas las otras cosas q̃ hauian menester para defenderse. Quando fue todo hecho el conde de Tolosa no quiso ay tener otra compañia sino la suya ni quiso menguar de tanta quanta tenia enla hueste como quier que grã costa se le hazia. Por esto le hizo dios muy grã ayuda q̃ alli do hazia la caua q̃ hauia bien dos hastas de lãça en ancho y otras dos en hõdõ: hallarõ monumẽtos d̃ hõbres muertos q̃ pecia q̃ fueron hõbres hõrrados y dellos hauia q̃ yazia armados. Otrosi hauia otros q̃ tenian muy gran riq̃za de oro y de plata. E des-

Digitized by Google

tos monumẽtos hallarõ muchos de manera q̃ el conde de Tolosa ouo de alli muy gran haz uer t muchas armas q̃ le aprouecharõ mucho para aquel hecho t guio le nuestro señor d̃ manera q̃ despues los moros nũca osarõ salir por alli como solian.

¶ Cap. lxij. como nigũo q̃ria entrar en aquel castillo t entro Tranq̃r t como despues le ayudaron todos.

Ydo aq̃sto ya hecho cõel castillo quãdo los dela hueste vierõ q̃ los moros por aquel lugar do le tenia el conde de Tolosa no salian ouieron su acuerdo q̃ hariã. Dela otra parte do posaua Boymonte q̃ salian los moros mucho a menudo por alli t hazian gran daño enla hueste: t sobre esso acordarõ q̃ hiziessen vn castillo de aquella parte do ellos posauã tamaño como aq̃l q̃ hiziera el conde de Tolosa. Mas el obispo don Juan que era muy sabido de guerra conocia los moros t entendia muy bien su lengua je sabia por qual manera los termiã mas apmiados porq̃ no pudiessẽ salir a fazer daño ela hueste cõsejoles q̃ lo q̃ hauiã de hazer en otro lugar q̃ lo hiziessẽ en derecho de vna puerta dla villa do hauia vn monesterio antiguo q̃ fuera d̃ xp̃ianos t era de muy fuerte lauor de cal t de canto: t q̃ les seria muy grã vẽtaja pa aq̃llo q̃ ellos q̃rian hazer: ca sobre aq̃lla lauor podrian ayna labrar t basteçer todo lo otro: t desque fuesse hecho q̃ estuuiesse enel algũ hõbre bueno dellos cõ tanta cõpaña q̃ pudiesse vedar la salida alos moros. Todos lo touieron por bien t loaron aq̃l consejo. Mas no ouo ningũo q̃ dixesse que estaria enel. Quãdo esto vio el buen obispo de puy tornose a Boymõte t Tranq̃r t dixoles q̃ por esso callauã todos por q̃ teniã q̃ este hecho mas cõuenia a ellos q̃ a ninguno delos otros. Entõce dixo Tranq̃r q̃ no viniera alli sino por seruir a dios: t porende q̃ aq̃l hecho el lo queria tomar. Mas q̃ rogaua alos otros q̃ le ayudassen porq̃ el lo pudiesse bien hazer. Ellos otorgarõ q̃ lo hariã: cada vno dellos le dierõ de su dinero t lo ayudarõ daq̃llo q̃ pudierõ. Desque aq̃lla fortaleza fue labrada metiose ay tranq̃r cõ grã cõpaña d̃ caualleros t d̃ hõbres d̃ pie: t de tal manera touo el retraydos t arrinconados alos moros q̃ d̃ alli adlãte no osauã salir ala hueste a hazer daño como soliã: po alas vezes saliã t cõbatiã los: t el hazia sus escaramuças con ellos en q̃ le ayudaua dios assi que los vencia t era siempre bien andante.

¶ La. lxiij. dla grã caualgada q̃ hizo Tranq̃r enlos ganados dla cibdad.

Otro dia por la mañana d̃q̃ los moros d̃ antiocha vierõ q̃ aq̃llas dos fortalezas auiã hecho los xp̃ianos t entẽdierõ q̃ a ningũa pte podian salir q̃ a su daño no fuesse fizieron dos cosas: la vna q̃ tomarõ las bestias y aq̃l poco de ganado que les q̃daua t embiaron lo a pacer alas montañas enlas mas fuertes q̃ hauia: t hizierõ camino por do les trayessẽ por ay todo lo q̃ ouiessẽ menester porq̃ no ouiessẽ q̃ descẽder ayuso alla no: la otra fue q̃ ẽbiarõ alos dla camela t d̃ dromas t de halapa t de baluet q̃ les veniessẽ ayudar t q̃ les truxiessẽ viãdas: t los xp̃ianos ouierõ desto noticia t tomarõ su acuerdo como hariã acada vna dstas cosas: t acordarõ d̃ dar hõbres a cauallo t d̃ pie t ballesteros muchos q̃ fuessen alos q̃ guardauã el ganado enla mõtaña t q̃ gelo tomassẽ t fizierõ lo assi: los d̃ pie fueron dos mil entre ballesteros t otros t los d̃ cauallo. cc. t fue cõellos tranq̃r: t guio los por vn roax entre la mõtaña t la villa t dierõ hõbres q̃ los corriessẽ t ellos metierõse en celada. t los moros pẽsarõ se acojer a antiocha: t salierõlos xp̃ianos q̃ yazian enla celada t tomarõ los todos a vida los q̃ q̃sieron t los otros mataron. Tãto fue a grã daño dlos moros aq̃lla caualgada q̃ todas las bestias q̃ auia ẽla villa tãbiẽ las de caualgar como las otras: t otrosi los ganados todo lo pdierõ aq̃l dia sacãdo los caballos t otras pocas bestias dlos hõbres hõrrados. E aun sin todo esto se torno alos xp̃ianos grã pueeho. q̃ los hõbres se esforçauã d̃ yr ẽ caualgadas lo q̃ ante no haziã t tomarõ osadia de entrar enlas mõtañas t alla dẽtro tener las carreras: lo qual no solian hazer. Esto fue muy grã de quebranto alos moros de Antiocha: t de otra parte que les llego repuesta de aquel acorro porque embiaran que no lo haurian: que claramẽte les embiaron a dezir aq̃llos aq̃en hauian embiado sus cartas que los acorriessen: que no los acorrerian que de todas las gentes que les embiauan muy pocas les tornauã alla

dellas todos aquellos.

¶ Capitulo. lxiiij. Como los hõrrados hõbres se ayũtaron enla tienda del duque Gudufre quando no se acordauan: & como Boymonte tomo el pleyto sobre si & dlo que hizo.

Soldanes & grãdes reyes eran aq̃llos a quien los de antiocha embiaron de mandar acorro: mas como quier q̃ no los quisieron acorrer toda via embiauã sus mẽsajeros ala hueste ahurto que supiessen barrunto q̃ querian hazer los xp̃ianos: & pecharon entre si muchos dineros a armenios & a surianos & a otros malos xp̃ianos q̃ ay andauan que les biziessen saber el hecho dla hueste. E ellos supierõlo hazer de manera q̃ muy pocas cosas hazian los xp̃ianos q̃ ellos no supiessen: & por esto fueron tan tristes los hombres buenos dela hueste que se ayũtaron enla tienda del duque Gudufre & comença ron a hablar entre si delo q̃ harian: los vnos se acordauan en q̃ hiziessen escodriñar por toda la hueste & los q̃ hallassen q̃ trayan baruas luẽgas que los prẽdiessen hasta q̃ supiessen como andauan: los otros dezia q̃ no era bien q̃ de muchas partes venia ay mercaderes & otros hõbres q̃ trayan baruas luẽgas que les trayã lo q̃ hauia menester: & si algũos hauia malos q̃ los otros que erã buenos & si les hiziessen mal q̃ escarmẽtarian q̃ no querriã mal venir: & otros hauia q̃ dezia que pregonassen por toda la hueste que q̃l quier que supiesse q̃ algun anaziado andaua ay o otro hõbre encubierto sino lo dixiesse q̃ perdiesse el cuerpo & la hazienda: & enesta manera no se acordauan en ninguna cosa. E Boymonte quãdo los vio assi desacordados dixoles q̃ este hecho dexassen sobre el: q̃ el lo escarmẽtaria sin dar pregõ ni hazer otro ruydo de forma que no osaria ay ninguno venir: quãdo ellos esto oyerõ plugo les mucho & hizierõlo assi. E el puso con ellos q̃ otro dia enla noche embiassen a su posada & veriã el escarmiento q̃ el hazia sobre este hecho. E luego q̃ esto les ouo dicho fuese para su posada & mãdo a su cõpaña mucho en secreto q̃ tomassen seys moros catiuos delos q̃ el tenia & dixiessen q̃ eran espias & hizo q̃ lo otorgasse los moros: & touo los desta manera hasta otro dia enla noche q̃ fuerõ ay ayũtados los mẽsajeros delos hõbres honrrados dla hueste assi como lo hauiã puesto cõel: & entõce hizo traer aq̃llos seys moros ante si: & los q̃ los trayã dezian que eran espias & los moros mismos lo otorgauã: & entõce hizo los desnudar & todos sus paños que trayã: & mãdo los atar de pies & de manos sobre vnas varas muy fuertes & mando los de gollar & despues hizo hazer grã huego & traer los a derredor sobre el & assar los. E q̃ndo esto vieron aq̃llos mẽsajeros delos hõbres hõrrados q̃ ay estauan fuerõ ende muy marauillados & pregũtaronle que como pudiera saber q̃ eran espias: & el dixo les que vn su adeuino gelo dixiera que tan secreto no lo podriã hazer q̃ lo el luego no supiesse. E ellos quãdo esto oyeron fueronse cada vno a sus posadas: & contaron lo a sus señores: & desta manera fue sabido por toda la hueste assi q̃ no quedo ay hõbre grande ni pequeño q̃ todos no viniessen ala posada de boymonte por ver aq̃l hecho: & a cada vno hazia el dezir en q̃ manera lo supiera: & desto fuerõ muy espãtados los moros: q̃ bien d̃ cien espias q̃ ay andauã no oso dar nigũo q̃ todos no se fuesse essa noche & cõtanalo alos otros q̃ hallauã por do quier que yuan: assi que despues nunca oso ay venir ninguno.

¶ Capitulo. lxv. Dela gran fatiga en que se veyan los moros de Antiocha.

Despues que los moros de antiocha fuerõ encerrados assi como ya oystes que no podiã entrar ni salir dela villa de parte dlas montañas ni por el llano vierõ se en muy gran cuyta q̃ dela vna parte les mẽguaua cada dia aq̃llo que teniã & dela otra pte veyan que los xp̃ianos andauan muy seguros por toda la tierra & yuan & venian mercaderes & otros hõbres q̃ les trayã viãdas & mercadurias & de todo lo q̃ hauiã menester: & demas era ya venido el tiẽpo dl verano & veniã las naues de cada pte q̃ les trayan muy grande abasto de viandas & de cauallos & de armas: & otrosi los xp̃ianos saliã se dla hueste & yuã alas villas & alos castillos q̃ auiã ganado & hazia venir recuas cõ todo lo q̃ auiã menester: & muchos dellos que se fueran por la grã carestia & por la pobredad que hauia enla hueste venian entõce apeçados de cauallos & de armas. E baldouin hermão dl duq̃ gudufre q̃ hauia conq̃rido aroaz & alos otros lugares q̃ ya oystes hauia oydo

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

la gran mẽgua t la pobreza q̃ enla hueste ha-
uia: t todo aquel tiempo passado no hazia sino
guarnescerse de caualios t de armas t de vian-
das t de todo lo q̃ne hauian menester para los
acorrer. E desque vio que ẽtraua el verano em
bio ala hueste sus recuas muy grandes de vian
das: t partio por los hombres honrrados sus
viandas: t otrosi embio les sus dones muy ri-
cos t a su hermano el duque Budufre diole la
renta de toda la su tierra por dos años: t embio
le luego en presente cinquẽta mill marcos d oro
E a vn rico hombre de Armenia mucho hõrra
do que era con Baldouin que hauia nõbre Ri
cores t era mucho su amigo embio al duq̃ Bu
dufre vna tienda la mayor t mas rica que viesse
hombre a aquel tiempo t dla mas estraña faciõ
E aquellos q̃ gela trayan q̃ndo fuerõ cerca de
vna villa d otro rico hõbre de armenia q̃ hauia
nõbre pãcras salio a ellos al camino t tomoge
la t hizo della presente a Boymonte. Los mẽ-
sajeros de Ricores quãdo aquello vieron fue-
ron se para la hueste t contaron al duque Bu-
dufre como hauian perdido aquella tienda. E
el q̃ndo lo supo pesole muy de coraçon t tomo
al conde de flãdes en q̃ se fiaua mucho t fuese cõ
el para do posaua Boymõte t saco lo avna pte
t rogole mucho ante el conde que aq̃llas cosas
que el tenia que eran suyas q̃ gelas diesse: t boy
monte respondio que delo suyo no tenia nada:
mas que aq̃lla nẽda q̃ gela embiara vn rico hõ
bre su amigo t que le parecia q̃ no deuia a el pe-
sar: ni el tenia porq̃ dexar lo que le embiauan en
presente. Quando esto oyo el duque Budufre
paresciole que gelo leuaua como en manera de
pleyto t d rebuelta fue muy sañudo assi q̃ todos
eran marauillados quantos le conoscian porq̃
tan grã saña mostraua cõtra Boymõte q̃ veyã
que no lo deuia hazer por dos razones: la vna
porq̃ los hombres no sabiã al duque ninguna
manera ni costumbre en q̃ le pudiessen trauar: t
la otra porque Boymõte era mucho su amigo
Mas el duque era de gran coraçõ t paresciale
que aquello q̃ le hazia que era como manera de
soberuia porque le hauia tomado lo suyo t lo q̃
ria tener sin su plazer: t porende tenia que no lo
deuia sufrir t por ninguna manera. E sobre eso
dixo q̃ en todas maneras que la tiẽda le darian
o la tomaria el. Quãdo Boymõte vio q̃ no se

podia partir de dar la tiẽda al duque Budufre
o de venir conel a grã denuedo ouo su cõseio cõ
el conde de flãdes q̃ era mucho amigo d amos
ados: t touo que era mejor de dar gela que no
de perder se cõel por ella. E demas porque en-
tendio que si alguna desauenencia ouiesse entre
ellos que se podria por ay poder todo aq̃l hecho
que teniã començado. E Boymõte como era
hombre entẽdido t de buen seso quiso guardar
estas cosas: t sobre eso dio la tienda al duque: t
partieronse entre amos por mucho amigos el
vno del otro.

¶ Capitulo. lxvj. De como el rey Harsilis
de Antiocha estaua muy fatigado.

DEspechado t muy triste fue Harsi
lis rey de Antiocha quãdo vio q̃ el
conde d Tolosa t Trãquer hauiã
tomado aq̃llas dos fortalezas a su
cargo bien entẽdio que d alli adelãte no podria
hazer gran daño enla hueste: t d otra parte vio
que los xpianos se atreuian a yr tener los cami
nos alas mõtañas: assi que recuas ni viandas
no le podiã venir de ningũa parte. E vio q̃ los
cauallos hauiã perdido de manera q̃ pocos hõ
bres hauia en Antiocha q̃ los touiessen: t sin to
do eso la viãda que teniã era muy poca: q̃ ellos
pensarõ de primero que los xpianos no se atre
ueriã alos cercar t no se basteciẽrõ assi como lo
pudierã hazer. t la viãda que teniã hauiã ya co-
mido lo mas della t cada dia comiã q̃nto podiã
enella: t otrosi los que les veniã en acorro des-
pendiã mas delo q̃ hallauã q̃ no delo que ellos
trayã. E por estas cosas paresciole que estaua
su hecho en dos peligros: el vno q̃ los moros
dela villa se yriã cõ cuyta d hambre t la tomariã
los xpianos no hallãdo quien la defendiesse: t
el otro q̃ los moros mesinos q̃ndo se viessen en
grã aprieto q̃ matariã a el t a su linaje t quetrae
riã pleyto cõlos xpianos de les dar la villa: t ca
tãdo todos estos males que ende le podriã ve-
nir. Leuãtose vn dia de mañana t fue a su mez-
quita t hizo su oraciõ t desi tornose para su casa
t vistiose delos mas ricos paños q̃ tenia: t em
bio por sus hijos t por sus almirãtes t por los
otros hõbres honrrados q̃ en antiocha hauia
t avn por los cibdadanos d la villa t por todos
aq̃llos q̃ entẽdio que eran de buen seso o bue-
nos hõbres darmas. E quãdo todos los vio

Digitized by Google

ayũtados fizolos assentar en manera q̃ viessen toda la hueste. E despues q̃ esto ouo echo començoles a dezir de como ganara a Antiocha ⁊ toda aq̃lla tierra por su esfuerço ⁊ por su seso: otros hechos muchos grãdes hiziera en que fuera siẽpre bien andante. E q̃ todas las cosas le acaeciẽ̃ como a bien auẽturãdo porq̃ siẽpre ouiera guerra con los xp̃ianos ⁊ les fiziera mucho mal: prendiẽdolos ⁊ matãdolos tan cruda mente q̃ los niños de teta no les dexaua que todos no los mataua: ⁊ los grãdes prendia los ⁊ hazia los matar ante las mugeres: ⁊ de si tomaua el a ellas ⁊ tenia se las: ⁊ todos los otros males q̃ les podiera hazer que siẽpre gelo biziera. Assi q̃ bien cuydaua que a hõbre del mundo no desamauã tanto como a el: ⁊ sobre esto hauian puesto q̃ nunca de alli se partiessen hasta q̃ ouiessen ganado a Antiocha. ⁊ que bien sabia cierta mente si lo pudiessen hauer ẽ las manos q̃ todo quanto oro es en el mũdo que no le guaresceria que no lo matasse a el ⁊ a todo su linaje. E todo esto podiã ellos ver por sus ojos como cada dia se les yuan los xp̃ianos mas allegando ⁊ hazi ẽ do bastidas ⁊ apoderandose dellos quãto mas podian: assi q̃ les hauiã ya quitado todas las salidas del llano ⁊ las que yuan a la mar. E otrosi las dela montaña de manera q̃ no les venia viãda ni acorro de ninguna parte del mũdo: demas aq̃llo que lo q̃ temian que lo yuã ya despendiẽdo de manera q̃ no tenian ya que comer. Porẽde que seria bien q̃ tomassen cõsejo ante q̃ viniessen a no poder mas porq̃ ouiessen de poder a Antiocha: pero que esto no gelo dezia el porq̃ el cuerpo ⁊ los hijos no pusiesse ay fasta que le diessen la muerte: o no defendiesse la villa: mas q̃ gelo dezia por dos razones. La vna porq̃ entendia que era bien de hauer cõsejo ante que veniessen a lo peor. La otra que era derecho de embiar al gran soldan de Persia q̃ era su señor de todos que les embiasse acorro porq̃ no pdiessen la villa. E porende q̃ les rogaua que buscassen hombres entresi que fuessen en aquel mensaje: ⁊ el q̃ les daria todo lo q̃ ouiessen menester. Quando esto ouo dicho comẽço a llorar muy de coraçõ: ⁊ estuuo vna gran pieça q̃ no dixo ningũa cosa. Despues que Harsilis rey de Antiocha ouo dicho su razon todos los moros que estauan en el palacio callaron que no ouo ninguno q̃ respondiesse: mas vn su hijo q̃ auia nombre çaysadola leuãtose en pie ⁊ dixole que el era su padre ⁊ su señor: ⁊ q̃ el le criara ⁊ le biziera mucho biẽ: ⁊ que entendia q̃ alli era tiẽpo de gelo seruir ⁊ de auenturar el cuerpo a muerte o todo mal que le pudiesse venir por saluar a el ⁊ guardar su honrra. E porende que le pmetia de yr en aq̃lla embaxada. Quando esto oyo Harsilis ouo muy gran plazer porq̃ su hijo tan complidamente le prometia su seruicio ⁊ se ofresciera de yr en aq̃lla embaxada tan peligrosa do ningũ otro no osaua yr ni tã solamẽte atreuerse a dezirlo: ⁊ d̃ otra parte hauia duelo muy grãde ⁊ piedad en su coraçon porq̃ su hijo era muy mãcebo ⁊ no hauia vsado de sufrir trabajo como el sabia q̃ sufriria en aq̃lla yda: sin el peligro grande de muerte o de presion q̃ le yazia: ⁊ no tan solamẽte de xp̃ianos mas de muchos moros que desamauã a el por razon dela cibdad de Antiocha q̃ la biziera perder al Alquifa de Egipto: ⁊ q̃ la tornara al señorio del gran soldan de plia. E como quier que ouiesse muy gran plazer por el bien que oya dezir a su hijo: ⁊ que entendia que queria hazer De otra parte hauia muy gran pesar por estas razones que os dixymos: ⁊ sobre esto leuantose en pie ⁊ fue a su hijo ⁊ començolo de abraçar ⁊ de besar llorãdo muy de rezio ⁊ diziendole que en aquello conoscia el bien cierramente que era su hijo pues q̃ se metia a peligro de muerte por guardar a el dello. E que gradecia mucho a dios porq̃ gelo diera: ⁊ de como tenia que hauia bien empleado la criança que ẽ il hauia hecho E porende le prometia que si dios quisiesse que aquel acorro ouiesse porque pudiesse defender a Antiocha de poder delos xp̃ianos que para el la queria: ⁊ de alli gela otorgaua por heredad con todo quanto hauia. Quando esto ouo dicho tornose assentar en su lugar ⁊ hizo a su hijo que se assentasse a sus pies: ⁊ dixole assi que todos lo oyeron. Hijo tu vas para traer acorro con que sea defendida Antiocha: ⁊ este es muy gran hecho que no toca tan solamẽte a mi mas a toda nra ley ⁊ a todos aq̃llos q̃ en ella creyan porq̃ quiero que sepas que mas luengo te es el camino que tu no cuydas: que no pienses que vas tan solamente al gran Soldan de Persia:

Digitized by Google

mas a Corualã de Oliferna que es el hombre del mundo a q̃ el soldan mas ama saluo a su bijo q̃ tiene su hecho en poder: que el saca sus huestes y las guia y por el se acabdillã todos: otrosi el parte sus dineros quando algunos grandes hechos quiere hazer: assi q̃ toda su hazienda del soldan por su mano passa. E porende quiero q̃ primeramẽte vayas a el y que le muestres la fanega en que yo so: y q̃ le digas que le ruego yo como a cuñado y amigo que trabaje con el soldan que me embie este acorro y q̃ el venga cõ el por su cuerpo: que bien se yo q̃ si el viene que tal gente traera y hara de manera porq̃ todos los xpianos q̃ estauã sobre Antiocha seran muertos y destruydos y la villa descercada. E esto le diras lo mas piadosamẽte que pudieres: y bien se que se creera: que dela vna parte so yo su cuñado casado con su prima cormana y eres tu su sobrino: y luego que gelo ouieres dicho no te detengas mas: y ve te para el grã soldan de Persia do quier q̃ lo halles: y dile que le ruego y que lo conjuro por dios primeramente y por mahoma nuestro profeta: por quien todos hauemos de ser saluos que me embie acorro porque Antiocha no se pierda: ca sepa que los cristianos todo su poder hazen por la hauer y son ya tan acerca de nos como todos quantos aqui estan veen y ganan cada dia de nos: y nos podemos. E demas han conquerido toda la tierra desde Piquea la grande hasta Antiocha y hasta el rio de Eufrates: y juran que desta vegada ganaran a hierusalem y toda la tierra hasta Meca: y que sacarã a mahoma del monumento en que esta: y q̃ que maran los sus huessos lo que dios no quiera q̃ sea verdad: que si esto fuesse mas valdria que todos fuessemos muertos mil vezes si lo ser pudiessemos. E porẽde es menester fijo q̃ tu te apresures en la yda en yr quanto mas pudieres. A esto respondieron todos quantos eran enel cõsejo que dicra muy buen consejo: mas que hauia menester que diesse buena compaña a su fijo que fuessen conel. E el entonce por cõsejo dellos todos diole dos almirantes: el vno hauia nombre Harlus y el otro Hardoyn: y cada vno de ellos leuaua treynta caualleros delos que mas valian en armas y los mejor atauiados que pudieron hallar en toda Antiocha. E el leuo quarenta otrosi todos estos bien escogidos: y allí ante el rey les dieron todas las cosas que houieron menester: y otrosi ante el fueron fechas las cartas q̃ hauia de leuar su hijo. E quando esto fue adereçado mando les el Rey que se fuessen Mas aquellos dos almirantes como eran bõbres cuerdos y entendidos catando todas las cosas que ay podrian acaescer porque su embaxada se podria estoruar. Dixieron al rey q̃ ellos yrian con su hijo de buenamẽte y recabdariã su mẽsaje lo mejor que pudiessen: mas que se temian que por auentura el soldan q̃ no los querria creer por dos razones. La vna porque Antiocha era vna delas mas fuertes cibdades del mũdo: tambien por el lugar en que estaua assentada como por la lauor que tenia hecha. La otra porque alos xpianos si no los preciaua mucho el soldan de armas ni pensaua q̃ traman̄a gẽte alla podria passar porque hauia menester que alguna otra señal embiasse porque el soldan creyesse q̃ era el tan cuytado como embiaua dezir. Quãdo esto oyo Harpilis el rey de antiocha estuuo cuydando vn rato pero en cabo respusoles que assi lo baria: y q̃ el le embiaria tales señales por do todo hombre deuia creer que era assi. E luego que esto ouo dicho saco dela vayna vn cuchillo q̃ tenia muy tajante y corto cõel vna pieça de los cabellos de su barua: y despues emboluio los en vn cẽdal y diolos a su hijo que los tomo llorando muy de rezio: y assi bazian todos los otros que enel palacio estauan conel. E desque esto ouo hecho fizo traer vna lorica y dos espadas y saetas de aquellas que ganara delos cristianos y dio gelas que las mostrassen al soldã porq̃ entendiesse de que armas se ayudauã los xpianos que lidiauan conellos. Quando esto ouo dicho abraço mucho a su hijo y encomẽdolo a dios y a todos los otros q̃ conel yuan.

¶ Capitulo. lxvij. Como çayfadola hijo del rey de Antiocha fue a pedir acorro al gran soldan: y como encontro Tranquerconios q̃ cõel yuan: y como los mataron saluo a çayfadola.

Hora de media noche seria quando çayfadola salio de Antiocha: y creyendo que se toparia cõ algunos delos que rondauan la hueste delos cristiãos no quiso que toda su compaña saliesse yuntamente conel dela villa: mas tomo treynta caualleros consigo: y salio por vn postigo que

Digitized by Google

era contra la montaña. E mando alos otros que salieſſen por vna puerta dela cibdad donde acaeſcio aſſi que por aquella parte do salian los dos almirantes con los ſeſenta turcos ronda ua eſſa noche Tranquer con gran pieça de caualleros. E el conde Kerrol dalphas y ala luna que hazia muy clara: vieron venir los moros. E tranquer como era muy ſabido de guerra: entendio como ſe querrian a coger ala montaña: y ſalio les adelãte a vn paſſo eſtrecho que ay hauia y alli les dio vn salto: y deſbarato los de manera que muy pocos quedaron que todos no fueron muertos o preſos. E aquellos pocos que eſcaparon deſpues que vieron que no ſe pudierõ acoger ala mõtaña cuydarõ ſe tornar por aq̃lla puerta por do ſalierã y hallarõ ſe ay cõ bien ciẽ caualleros d̃ xp̃ianos q̃ los mataron todos a al grã ruydo d̃las bozes de aq̃llos q̃ matauã y feriã fue toda la villa d̃ ãtiocha alborocada: y otroſi la hueſte delos xp̃ianos: aſſi q̃ los moros abrieron biẽ dos puertas pa yr acorrer alos ſuyos. E los dela hueſte otroſi ſalieron vna gran parte de ellos contra aquella parte do era el ruydo. E don Jaran de ſant polo poſaua mas cerca de Boymonte y de Tranquer que los otros llego primero alli a vna pieça dlos moros q̃ ſalierõ por vna puerta q̃ abrieron. y maguer el no traya conſigo mas de treynta caualleros: y los moros eran bien dozientos: no dexo por eſſo de yr los ferir. E acaeſcio le aſſi que dela primera juſta que hizo dio tal lançada por medio delos pechos a vn almirãte q̃ era cabdillo de aquella compaña que dio conel muerto en tierra: y los otros fueron luego deſbaratados: y mataron ya quantos dellos. E ſobre eſſo çayfadola ſalio de trauieſſo con ſu cõpaña. E quando vio que los ſuyos yuan vencidos: tiro d̃ vn arco y dio a don Jaran tan grã golpe enel eſcudo que gelo falſo: y el bzaço de amas partes. Mas la loriga era tan fuerte que no gela pudo ſalſar en los pechos: y por tanto guareſcio de muerte. E don Jaran quiſo le dar dela lança y çayfadola ſalto vn barranco de manera que lo no pudo alcançar. E en tanto vino vna niebla mucho eſpeſa y partio los. çayfado la començoſe a yr por el camino dela montaña. E los que de aq̃l deſbarato eſcaparon metierõ ſe dentro enla villa y cerrarõ las puertas: mas çayfadola començo ſe a yr ſubiendo por la mõtaña: y quando fue encima de vn otero paro ſe: y quando vio que no venia ſu compaña entendio que eran muertos o deſbaratados. E por que temio que ſu padre cuydaria que el fue en aquel deſbarato embiole vn menſajero o por contarle que era biuo y ſano. E quãdo llego al rey aquel menſajero de ſu hijo çayfadola hallo lo muy cuytado: que dela vna parte cuydaua que era muerto ſu hijo o preſo: por que ninguno no hallaua que le dixieſſe nueuas d̃l: y d̃la otra parte veya que las cabeças delos turcos que mataran los chriſtianos eſtauan hincadas en palos agudos ante las tiendas. E por eſta razon hazia tan gran duelo que no ha hombre que lo vieſſe que no cuydaſſe que luego moriria. Que el torcia las manos y meſaua las barbas y dauaſe grandes puñadas enel roſtro: aſſi que todo ſe cubria de ſangre: y maldezia la hora en que naſciera: y por que tanto biuiera pues que ſu hijo que era la coſa del mundo q̃ el mas amaua era muerto. E diziendo eſto daua muy grãdes bozes pidiendo alguna arma cõ que ſe mataſſe. E mientra el aſſi eſtaua llego aquel menſajero que venia de ſu hijo y comole como lo dexaua biuo y ſano: y que ſe yua con aquella compaña con que eſcapara del deſbarato: aſſi q̃ era biẽ en ſalno de manera que no hauia que temer ninguna coſa delos criſtianos. Quãdo lo oyo Darſilis fue muy ledo y mãdo luego tañer por toda la villa trompas y añafiles y atambores y hizo pregonar de como ſu hijo era biuo y ſano: y que ayna vernia y con tamaña gente que a todos los xp̃ianos deſtruyria. E por mõſtrar mayor eſſuerço hizo poner muchas ſeñas y pẽdones por las torres dela villa: y eſſo meſmo enel alcaçar. Mas çayfadola ſe yua dela otra parte quanto podia haziendo muy gran llanto por aquellos caualleros que perdiera. E tornaua la cabeça muy amenudo pẽſando que los xp̃ianos yuan empos del. E deſta manera ydo paſſo toda la montaña negra y anduuo tanto por mõtes y por valles: y todo por tierra deſierta por miedo q̃ lo hallarian algunos y que lo matarian haſta que llego al a cibdad que dizen Ha lapa: donde era Rey vno que hauia nombre

Roam. E çayfadola fue derechamẽte al palacio do el rey estaua. E el rey salio a el primeramente a recebirle: t quando supo que era su sobrino hijo de su prima cormana ouo muy gran plazer conel. E pregũtole donde venia: t q̃ era lo que demãdaua: t el dixole q̃ venia de Antiocha: t contole como muy grã gente de xpianos venieron de pte de occidẽte t cõquerierã toda la tierra: t q̃ tenian cercada a antiocha. E era el poder dllos tan grãde q̃ su padre el rey Harsillis mi los otros q̃ eran cercados no podiã salir a parte del mũdo ni acorro no le venia de ninguna parte: t que estauã tan aflegidos q̃ no hauia ay mas sino q̃ muriessen de hambre: o que entrassen la villa por fuerça. E sobre eso q̃ le yua a pedir acorro por mandado de su padre. E el gran soldan de Persia quando esto oyo el rey su tio de vna parte le peso por el mal q̃ sufrian los moros: t de otra parte le plugo mucho porq̃ vio a su sobrino sano t guarido t aparejado de ser valiente: t por eso rogole q̃ quedasse conel esse dia t el fizo lo assi: t curo muy biẽ del t touolo muy vicioso: t otro dia enla mañana quãdo se leuantaron para ronle delãte bien doziẽtos caualios E çayfadola escogio vno rezio q̃ era el mas preciado de toda aq̃lla tierra: t los otros sus compañeros escogio cada vno dellos aq̃l de que se mas pago t comẽçaron se a yr: t por do quier q̃ yua pregũtaua siẽpre çayfadola do era Comalan: t porq̃ le dixerõ que era conel gran soldan dexo de yr buscarlo a Oliferna. E anduuo tanto por sus jornadas q̃ acabo de treynta dias q̃ salio de antiocha llego a vna cibdad q̃ hauia nõbre Sormaçana do era el grã soldã de Persia que tenia ay su corte muy grãde: t fiziera armar sus tiendas fuera dela villa enlos prados cerca vnas huertas: t alli yeniã a el todos los hõbres honrrados delas tierras enderredor t avn de otras q̃ eran mas lexos porq̃ el soldã hazia aq̃l dia dos fiestas: la vna por mahoma que fuera en tal dia alçado por rey primeramẽte en Baldac: t la otra por fuero t costũbre q̃ pusiera por toda la tierra que guardassen los moros segun su ley. E porq̃ aquella corte fuesse mas rica: mãdo el soldan armar vna su tienda muy grãde enla huerta en q̃ hazia sus plazeres t dolentes: que era la mejor q̃ podria ser de casas t de arboles: t de aguas que venian de muchas partes: las vnas que nacian enel lugar naturalmente: t las otras que hazian venir por canos de muy lexos t la tienda en que el soldã estaua era toda de sirgo muy ricamẽte labrada de lauores de muchas maneras con oro t cõ plata: t el rendal dela tienda era de acipres: t todo cubierto de plata. E la cuerta otrosi era cubierta d oro t cõ piedras preciosas muy grandes t muy ricas amaraujlla: al vn cabo dla tienda contra la parte d medio dia hauia vna casa pequeña hecha como alcoba entallada de marfil t de alhemis muy ricamẽte: t alli estaua el Califa que es como apostolico de su ley t predicaua al pueblo t hazia sus oraciones rogãdo a dios por ellos. Del otro cabo de la tienda en derecho de aq̃lla casa estaua el gran soldan assentado en vna silla de oro con piedras preciosas. assi que la corona q̃ tenia enla cabeça conla silla t con aq̃llas vestiduras bien lo apreciauan en treynta mil marcos de oro. E quantos hõbres honrrados hauia ẽla tierra estauã en pie en derredor vestidos muy ricamente. E cada vez que el Califa alçaua la boz loando a dios derauan se todos caer en tierra: t hazian oracion mientra ellos assi estauan entro por la tienda çayfadola con aquellos que venian cõel t entrando comẽço a dar muy grandes bozes diziẽdo q̃ no adorasse en mahoma: ca no hauia enel prouecho ni bien ninguno: ni dios no hazia por el nada. Quando los moros esto oyerõ derraron se todos correr a el por le matar: mas el soldã que era hombre bueno t cuerdo diolos muy grãdes bozes que lo no hiziessen: t hizolo venir ante si t preguntole quien era o donde venia o que demandaua: t el dixole su nõbre t como era hijo dl rey de Antiocha t q̃ veniera por mandado d su padre ale demãdar acorro: q̃ los xpianos hauian ganado toda la tierra hasta antiocha t que la tenian cercada que no podia entrar vn hombre ni salir otro: ni les venia acorro de ninguna parte. E sin todo esto hauian ya comido quanto tenian: assi que pocos hauia enla villa que touiessen que comer de manera que la gente menuda los vnos morian de hãbre t los otros salian t catiuauan los. E los hõrrados hombres dela villa los mas dellos eran muertos los vnos por enfermedades t los otros salian a hazer armas enla hueste t matauan los t assi que pocos quedauan que guardassen la cib

dad: y demas que los xpianos hauian gran ventaja sobre ellos. Lo vno porque andauan muy bien armados y sabian sufrir hambre y sed y todo trabajo y qualquier tiempo que les hiziesse muy mejor que ellos: y tanto dauan por estar fuera en el campo como por estar en casas: E sin todo esto traya muchos ballesteros que no echauan saetas flacas assi como delos arcos: que de cada golpe los matauan como si fuessen palomas o otras aues. Por lo qual hauia menester en todas maneras que los acorriesse luego: sino que supiesse que los christianos tomarian la villa por fuerça: o quando el llegasse a su padre diria que ge la diesse: que pues dios queria que los christianos touiessen toda la tierra no hauian ellos por que gela embargar ni por que perder los cuerpos y las haziendas. Quando esto oyo el soldan pesole muy de coraçon: de manera que la fiesta que hazia muy grande: y con plazer torno en lloro: y esto mesmo hizo el Calisa y quantos ay estauan: y mandaron luego que se assentassen todos y que callassen. E bizieron al mensajero que contasse otra vez todo aquello que hauia dicho: y el fizolo assi: y despues que gelo ouo contado tan bien de su linaje como dela fatiga que passaran: y dela en que eran. Dixoles avn mas que creyessen que los christianos no començauan aquello por tan poco. Mas segun el pudiera conjeturar y saber en verdad su voluntad era de conquerir a hierusalem y a toda la otra tierra: y no holgar hasta que llegassen a meca: y quando ay fuessen de dessenterar a mahoma y quemar los sus huessos: y los grandes candelarios de oro que estan ante el leuar los dende y poner los ante el sepulcro de Jesu christo. Quando esto oyo el Calisa y el soldan y los otros que ay estauan ouieron de vna parte gran miedo y de otra grã de piedad: que miedo se les hazia y gran espanto delas armas que les mostraua aquel que las traya: y delos grandes hechos que acabaran conellas: y de otra parte hauian gran piedad del mal que hauian sufrido los moros. Mas el soldã por conortar a sus hombres dixo a çayfadola que ó dos cosas no podia ser que no ouiesse la vna: o muy gran miedo que tenia consigo: o que beuiera mucho vino sin mesura: que de otra manera no se atreueria a dezir tan gruessas palabras como dezia contra mahoma su profeta y contra su ley. Quando esto ouo dicho el soldan tomaronse a reyr todos los que ay estauan Mas no les duro mucho esta alegria que luego entro por la tienda çuleman el que fuera rey de Niquea la grande bien con quarenta compañeros que no hauia ninguno dellos que no fuesse almirante o alcayde honrrado. Mas todos venian muy mal trechos: que dellos ay hauian perdidas las manos o los pies de golpes de espedas y dellos los ojos y otros miembros E el que menos llagas traya eran de dos arriba muy grandes: assi que todos aquellos q̃ los veyan juzgauan que luego hauian de morir estã do en aquel lugar segun la flaqueza y el desmayo que mostrauan: y desta manera entraron ante el gran soldan. E çuleman que entro primero començo a desboluer vna toca que tenia en la cabeça y a mesarse la barua muy de rezio: y diziendo quanto seruicio hauia fecho a mahoma despues que supiera tomar armas: y como venieran los christianos y le tomaran a Niquea y toda la otra tierra que el hauia: y como le vencieran tres vezes en batalla: las dos defendiendo lo suyo: y la tercera quando venia a correr a Antiocha: y le hauian muerto dos hijos y todos los mas delos mejores parientes que hauia. Assi que no le quedaran mas de aquellos que alli traxiera que hombres fuessen de cuenta: y de aquella manera llagados como podian ver. Quando esto ouo dicho torno se a mesar la barua y dar se muy grandes puñadas en el rostro y en la cabeça: y a hazer el mayor llanto que podia. E desque çuleman ouo acabado tornose a çayfadola a contar el suyo: y a contar quantas mal andanças ouiera su padre desque los christianos vinieran a cercar a Antiocha fasta que el se ende partiera. E desque las ouo contado saco dela bolsa vn paño de cendal: en que traya embueltos los cabellos dela barua que le diera su padre: y mostro los al gran soldan llorando muy de rezio: y diziendo a grandes bozes. Esto te embia mi padre: en señal que creas que ha perdido todo su bien y su honrra y la mayor esperança si tu no le acorres: o no le bazes a correr: y tu hauras perdida la cib

dad de Antiocha ⁊ tan buen vasallo como el es sin toda la otra buena gente que se perdera. E esto sera vna d̃las mayores perdidas que nũca rescibio la nuestra ley despues que mahoma la hizo. Quando çayfadola ouo dicho esta razon el soldan ⁊ todos los otros que ay estauan: abaxaron las cabeças ⁊ estuuieron pensando vna gran pieça q̃ ninguno no hablo. E miẽtra assi estauan çuleman el que fuera rey de Niquea la grande començo su razon otra vez: ⁊ dixo cõtra el califa ⁊ cõtra el grã soldã de p̃sia. Señores desta hueste delos xp̃ianos mas os puedo yo contar dela verdad q̃ hombre del mũdo: q̃ çayfadola no lo vio sino desque llego a antiocha: ⁊ yo vi desde q̃ passo el braço de san Jorge: ⁊ vi la estar posada quando tornaron a Niquea: ⁊ vi la andar quando me tomarõ la tierra: ⁊ otrosi quando me vẽcierõ en campo bien tres vezes como vos ya dixe. E bien vos puedo dezir seguramẽte que los q̃ ay andan han quatro cosas. Ellos son muy grã gẽte ⁊ muy buena ⁊ muy bien acabdillados: ⁊ otrosi muy bien adereçados de armas ⁊ de todo lo otro q̃ han menester. Quãdo çuleman ouo dicho su razon Corualan de oliferna que era alguazil mayor del soldan el mas honrrado hombre que hauia como aquel q̃ tenia todo su hecho en mano: ⁊ era señor d̃ todos sus caualleros: respondio cõtra çuleman muy sañudamente ⁊ en desden ⁊ dixole. Si esto que dizes tu es verdad q̃ tan grande daño has recebido d̃los xp̃ianos no fue sino por tu couardia ⁊ yo lidie conellos enel campo de ciuitor que es cerca de Niq̃a ⁊ esto sabes tu bien como te acertaste ay ⁊ no tenia yo treynta mil hõbres a cauallo comigo: ⁊ ellos erã mas de sesenta mil ⁊ otra muy gran gente de pie ⁊ oue los a todos q̃ presos que muertos que ninguno escapo dẽde sino algunos pocos que se ascondieron ay oy dia tẽgo los mejores dellos en mi presion: ⁊ vos contades la vuestra gente a cien millares assi como yo cuento a mil ⁊ dezis que os vencieron ⁊ os quitaron toda la tierra ⁊ que os echaron della: ⁊ por esto no puedo yo creer q̃ fue por otra cosa sino por vuestra flaqueza: que seyendo tantos y tã buenos como dezis que erades: no hay gẽte enel mundo q̃ no deuieredes vencer. Quando Corualan esto ouo dicho çuleman que entendio bien la razon fue tan sañudo q̃ mas no podia ser: ⁊ respondiolo assi brauamente ⁊ a muy grandes bozes. Corualan vos hablays como hombre que esta seguro ⁊ no siente lo q̃ nos sentimos q̃ vos no haueys rescebido ningũ daño delos xp̃ianos: ⁊ esto fue por merced que os hizo dios q̃ no quiso que vos hallassedes con la buena gente dellos: mas traxo vos alas manos otra vil gente ⁊ mezquina de que hezistes a vuestra voluntad: demas soys señor de q̃nto tiene el soldã: ⁊ mãdays ⁊ vedays en toda su tierra mas q̃ el mesmo ⁊ d̃ toda vuestra tierra no haueys perdido nada. E por todos estos vicios ⁊ honrras que vos haueys no os doleys ni days nada por los males q̃ nosotros rescebimos ⁊ yo lo juro a dios ⁊ a mi ley q̃ si vos acaece que vos halleys en vn camino con los xp̃ianos que yo dexe sobre Antiocha que mas de grado querriades ser en vuestra tierra q̃ hauer todo el señorio del soldan. Quando esto ouo dicho çuleman: Corualan que era hõbre mucho honrrado ⁊ de grã coraçõ touose por injuriado quisiera lo herir o respõder brauamente. Mas barhadin que era hijo d̃l soldan de touolo ⁊ no quiso que lo hiziesse. E sobre esto el gran soldã mãdo que callassen todos ⁊ comẽço su razõ enesta manera. çulemã yo bien he entendido lo q̃ vos dixistes: ⁊ otrosi lo que dixo çayfadola hijo de arsilis rey d̃ antiocha: ⁊ pues q̃ yo entiẽdo la cuyta en que el esta ⁊ entiẽdo quãto menester ha mi acorro: ⁊ conosco bien q̃ si no se lo embio q̃ puede el rescebir muerte ⁊ q̃ntos cõel son: ⁊ nuestra ley menoscabar se ha perdiẽdo tan gran tierra ⁊ tan buena como aquella es yo vos digo que yre por mi persona mesma ⁊ leuare toda la gente q̃ pudiere leuar. Quãdo el soldan esto ouo dicho Barhadin que era su hijo assi como ya oystes leuãtose ⁊ dixo a su padre que las palabras que el dezia que erã de muy buẽ señor ⁊ de muy gran coraçon. Pero que no cõuenia a el d̃ hazer aq̃l hecho por su persona: lo vno porq̃ era hombre de grandes dias: ⁊ lo otro porque dios le diera a el por hijo q̃ era ya grãde ⁊ le podria enello seruir mas que otro hõbre ninguno. Otrosi porq̃ aquel era el primer don que nũca le pidiera q̃ le rogaua q̃ en todas las maneras del mundo gelo otorgasse: que en aquella señaladamente entẽderia que tenia gana de le hazer bien ⁊ honrra

¶ Capitulo. lxviij. Como el soldan cõcedio

a su hijo lo que le rogaua ⁊ como escriuio cartas por toda su tierra.

Sin dubda fue muy ledo el soldan quãdo ouo oydo la razon que le dixo su hijo ⁊ quantos alli estauã: ⁊ por cõsejo de Califa ⁊ de muchos hõbres hõrrados q̃ hauia en su corte otorgo a su hijo q̃ fuesse aquel camino. Mas porque era muy mancebo ⁊ q̃ nunca se viera en grandes hechos ni en peligro de armas dio le a Coruolã por guarda: ⁊ mãdo le que no hiziesse el sino lo que Corualã le mandasse. E luego mando hazer cartas para todos los reyes ⁊ almirantes q̃ erã en su señorio. E esso mesmo hizo para todos sus vassallos ⁊ sus amigos en que les embio a dezir el gran daño q̃ hauia recebido toda la ley de mahoma. Otrosi quamaña tierra hauian ganado los cristianos ⁊ la muy gran gente de moros q̃ matarã enella: ⁊ de mas desto todo como era antiocha cercada ⁊ estaua pa se ꝑder: ⁊ como embiaua a su fijo el mayor q̃ la acorriesse: porque les rogaua ⁊ les mandaua q̃ veniessen en su ayuda ⁊ fuessen cõ su hijo: ⁊ el q̃ lo fiziesse q̃ le daria mas tierra ⁊ mas hauer delo q̃ ante tenia. E alos que no lo quisiessẽ hazer que supiessen por cierto q̃ les haria d̃gollar ⁊ les tomaria sus haziendas ⁊ tierras. E desto no les puso plazo mas de seys semanas. Tantas fueron las cartas ⁊ los mensajeros que les embio q̃ no quedo hombre bueno de armas desde el mar mediterraneo hasta la otra mar mayor: q̃ es ala parte de oriente q̃ todos no veniessen ay Los vnos a aquel plazo: ⁊ los otros a cabo de dos meses.

¶ Capi. lxix. como el gran soldan dio su hijo a Corualan ante el califa ⁊ como le dixo q̃ muerto o biuo gelo truxiesse ⁊ q̃ veniesse dẽde a tres semanas por el: ⁊ delo q̃ respondio a su hijo del rey de Antiocha.

Haueys de saber q̃ quando el soldã ouo embiado sus mẽsajeros ⁊ sus cartas llamo a todos los hõbres hõrrados q̃ eran conel. E ante el califa tomo a su hijo ⁊ dio le a Corualan cõ tal cõdiciõ q̃ muerto o biuo gelo truxiesse. E sino q̃ el soldã hiziesse justicia del tã biẽ enel cuerpo como enlo que ouiesse. E recibio lo Corualan cõ tal cõdiciõ q̃ lo guardaria assi como a si mismo ⁊ mas. Quãdo esto ouo hecho mãdo a corualã q̃ se fuesse a aparejar ⁊ q̃ dẽde a tres semanas veniesse por su hijo: ⁊ mando le otrosi q̃ hiziesse guiar ⁊ poner en saluo a aq̃l hijo de Harsilis rey de Antiocha: ⁊ dixo assi ante todos a çayfadola q̃ le saludasse a su padre: ⁊ q̃ le dixesse q̃ le pesaua mucho del mal q̃ hauia recebido ⁊ q̃ punasse en defenderse: q̃ el le embiaua el mayor acorro de gẽte q̃ nũca fue embiado a otro hombre: ⁊ de mas que le embiaua a su hijo el mayor ⁊ cõel a Corualã que era su alguazil ⁊ el mas hõrrado rey de su señorio. E q̃ tãta era la gente q̃ estos leuarian q̃ no tan solamẽte matarian a aq̃llos xp̃ianos q̃ yazian sobre antiocha. Mas q̃ passarian la mar ⁊ destruyriã los otros q̃ por el mũdo fuessen do q̃er q̃ los hallassen: ⁊ despues q̃ esto ouo dicho dio le vna grã seña ⁊ mãdo le que la pusiesse encima dela mas alta torre del alcaçar de Antiocha: ⁊ dixo le assi q̃ bien sabia q̃ en viendo la los xp̃ianos q̃ seyriã de ay ⁊ q̃ no osariã mas estar: por q̃ la estuuiera tres dias ⁊ tres noches en meca sobre el sepulcro de mahoma. Dio le otrosi a çayfadin q̃ era soldã ⁊ era de vna tierra a q̃ llamauã Hormaysa a quiẽ mãdo q̃ entregassẽ por el el alcaçar de Antiocha ⁊ desque les esto ouo dicho mando les q̃ se fuessẽ E el touo cõsigo a çulemã ⁊ los otros q̃ vinieran cõel pa embiar los cõ su hijo.

¶ Capi. lxx. como Corualã d̃spues q̃ se partio d̃l soldã se fue pa Oliferna su madre ⁊ d̃l sueño que soño.

Nuestra p̃sente ystoria cuẽta q̃ quãdo Corualã fue partido del soldã de Persia q̃ anduuo tãto por sus jornadas q̃ vino a Oliferna q̃ era vna delas mayores cibdades q̃ el hauia: q̃ era cabeça de toda su tierra. Por esso tenia alli su madre ⁊ sus mugeres ⁊ todos sus tesoros que eran muy grandes a marauilla. E luego q̃ llego embio por todos los hõbres d̃ su señorio q̃ veniessẽ a el apercebidos de guerra pa seys meses d̃ todas las cosas q̃ ouiessẽ menester: ⁊ puso les dia señalado a q̃ fuessẽ cõel todos: ⁊ el plazo fue tã pequeño por q̃ se pudiesse tornar pa el fijo d̃l soldã cõ quiẽ ouiesse d̃ yr. E mãdo pregonar otrosi q̃ todos aq̃llos q̃ viniessẽ a el adereçados de cauallos ⁊ de armas daria su sueldo: ⁊ les repartiria sus haueres muy largamẽte: ⁊ to

Digitized by Google

do esto hizo luego que llego ante que viesse a su madre ni a sus mugeres: ni tan solamente dexe diesse ala mezquita a hazer oracion: q̃ el era hõbre de gran hecho y de gran coraçon y que hauia voluntad a plazer de cumplir lo q̃ su señor le mandara: y por esso quiso antes todas las otras cosas posponer q̃ aquello: y luego que lo ouo hecho fue a hazer oracio ala mezq̃ta: y tã bien fue a ver ala reyna balabra su madre d̃ q̃nos ya dixymos en otros lugares que era muy leyda y de muy gran saber. E despues q̃ lo ouo abraçado mucho y hecho cõel tan gran alegria como haze madre con hijo: pregunto le como venia a tan gran priessa: y el dixo le que era ya tiempo de comer: mas que despues alas bisperas gelo cõtaria. Corualã touo gran corte aquel dia y hizo se seruir mucho honrradamente: ca era hombre mucho abastado de todas cosas: y de mas sabia lo mandar hazer muy sumtuosamente: y supo hazer gran honrra a çayfadola que venia conel por mandado de su señor el soldan. E quando ouieron comido mando dar de sus tesoros gran hauer a todos aq̃llos q̃ estauã aparejados para yr cõel: y luego a poca d̃ ora tomo a çayfadola por la mano y fue se conel para la camara do estaua la reyna su madre y hizo le ante ella contar el grãde daño que hauian hecho alos moros la hueste delos cristianos: desde que passarã por Costantinopla basta la sazon que aquel hijo dl rey de antiocha veniera alsoldan a pedir le acorro: y hizo tã biẽ a çayfadola que mostrasse a su madre las armas q̃ trayan los cristianos: y esto fue vn lorigon fasta el codo: y vna espada luenga y despuntillada delos golpes que dieran conella y bien tinta de sangre E en aquellos puntillos a lugares auia y pedaços de huessos de cabeças y cabellos de llas. E mostro le vn hierro de lança luengo y biẽ agudo: y como quier que estuuiesse oriniẽto bien parecia q̃ fuera ensangrentado: y aun sin todo esto le mostro quatro saetas. la vna de balleста de estribera y la otra d̃ dos pies y las dos de torno. E quando todo esto ouo mostrado çayfadola ala reyna balabra: corualan otrosi le conto de como llegara: çayfadola al soldan de persia su señor y como le dixera todas aquellas palabras q̃ alla auia dicho y aun mas: y como le mostrara aquellas armas q̃ aella hauia mostrado: y sobresso como viniera çulemã cõ otros hõbres hõrrados y cada vno como mostrara el mal q̃ hauia recebido y como le pidierã merced q̃ acorriesse a antiocha: que si aquella se perdiesse todo el resto era perdido: y aquel soldan quando esto oyera que ouiera muy gran pesar y como tomara consejo conel califa que era ay y cõel mesmo y cõ todos los otros hõbres hõrrados de su corte: y que todos le cõsejarã q̃ hiziesse aq̃l acorro: en todo caso: lo mas poderosamente que el pudiesse: y como embiara luego el soldan sus mẽsajeros y sus cartas por todo su señorio a sus parientes y a sus amigos y a sus vassallos que fuessen en aquel acorro: y del muy pequeño plazo q̃ les pusiera y por q̃l era viejo y cãsado y no podia yr en aq̃l acorro q̃ mãdo a su hijo q̃ fuesse en su lugar y q̃ lodio ael mesmo en guarda q̃ gelo tornase biuo o muerto sino q̃ pdiesse el cuerpo y lo q̃ tenia y como lo fiziera señor d̃ toda su hueste: y porq̃ hauia d̃ ser cõel soldan muy p̃sto pa mouer cõ su hijo: por esso viniera tã apressuradamẽte. Por lo qual le rogaua y le pedia merced como a madre y a señora q̃ le acorriesse con su consejo y tesoro: ca todo lo hauia menester pa tã gran hecho como aq̃l. Pero q̃ esto no lo dezia el porq̃ touiesse en nada los x̃pianos: ca biẽ sabia ella q̃ muy grã gẽte dllos hauia el muerto y preso aun no hauia gran tiẽpo. Mas dezia lo por el hijo del soldã q̃ hauia el de guardar y otrosi acabdillar las huestes en q̃ hauia menester grã cõsejo y grã riq̃za. Quando corualã ouo dicho sus razones assi como ya oyestel su madre la reyna estouo vna grã pieça la cabeça baxa pensando q̃ ningũa cosa no le respondio. E ante q̃ comẽçasse a hablar hincherõse le los ojos de agua assi q̃ no pudo tener las lagrimas q̃ por fuerça no le ouiesse cae en tierra. y despues dixo cõ boz piadosa y muy dolorida. Desde oy mas vienẽ los tp̃os y los dias q̃ yo recelaua: y dixera otras palabras muchas sino por çayfadola q̃ estaua ay no quiso q̃ lo entẽdiesse: y despues desto dixo muy esforçadamente a su hijo corualan: tu eres vno delos mas hõrrados hombres que son enel mũdo tã bien entre x̃pianos como entre moros: y sin el gran merecer tuyo eres muy temido: ca nunca tan gran hecho comẽçaste q̃ lo no acabasses muy bien y por que este que dizes que quieres hazer es el

mayor q̃ podria ser: por ende te ruego y te digo que ayas ay buen consejo ante q̃ lo hagas. E yo maguer so muger de poco seso y de muchos dias pensare en ello de aqui a mañana: y para re otrosi mientes por aquel saber que dios me dio y dezirte he lo q̃ entendiere: con estas pala bras se partieron y Lozualã leuo cõsigo a çay fadola y aposento le mucho honradamente: y vna parte dela noche estuuieron en acuerdo de como acorrerian a Antiocha: y segun las pala bras q̃ çayfadola dixo tãto se esforço Lozualã q̃ bien penso q̃ no hauia sino luego q̃ llegasse a Antiocha q̃ mataria y prẽderia a todos los cri stianos q̃ ay hallasse. E por ende mientra ellos estauan cenando y beuiendo del vino a grã sa bor: lozualan comenco a prometer alos hom bres honrrados q̃ con el eran q̃ les daria de aq̃ llos cristianos q̃ alli prendiesse: y segun çayfa dola nombraua los nombres delos hõrrados hombres y dezia las costumbres dellos estauã departiendo quales tomaria el soldan para si y quales daria a Lozualan y alos otros reyes y por consiguiẽte dezia Lozualan quales da ria a aquellos que con el eran. E demientra en esto hablauã trayãles manjares muy bien gui sados y adobados de pescados y de carnes y frutas y vinos de muchas naturas: hauia alli muchos juglares: los vnos que cantauã y los otros que tañian instrumentos y hazian estas alegrias y velaron vna gran pieça de noche: y despues fue se a echar çayfadola a vna camara que le dierõ y Lozualan ala suya. E luego que se adormecio dormio quanto el tercio dela no che y comenco a soñar vn sueño q̃ le duro hasta en la mañana: y fue este que toda el alegria y el esfuerco que ouiera ante noche se le tornara en miedo y en pesar: ca le parecia que se veya cerca de roma fuera delos muros dela cibdad y mi raua la toda enderredor y veya los muros de rribados en muchos lugares y ella mal pobla da y dezia en su voluntad: bendito seas tu dios q̃ diste tal poder al tu santo profeta mahoma q̃ esta villa q̃ señoreaua todo el mundo fuesse de strueda por el. E en diziendo esto andaua la en derredor mirando la y rycõdo se y bazicõdo escar nio de ella y diziendo a altas bozes. O tu Ro ma que fueron delos tus cesares ante quien tre mia toda la tierra: o q̃ se hizieron las tus gran des huestes a quien las alas dlas aues no aba stauã para passar las: o que fue dl tu Pedro pe scador q̃ dezias como en fabliella q̃ tenia las lla ues con q̃ abria el cielo y la tierra: todos estos do fallecieron y te dexaron como desamparada por q̃ no q̃siste creer la palabra del mensajero de dios que si tu le creyeras fueras tal como la no ble cibdad de Babdac o como Alexandria o co mo alcarrabuem o como marruecos q̃ es cabe ça mayor de africa. Mas por la tu soberuia de señora q̃ solias ser eres hecha sierua y de cabe ça pies. En tanto q̃ el estaua esto diziẽdo veya dentro en la cibdad do es la yglesia mayor d̃ san Pedro mouer se muy gran ruydo como d̃ true no y leuantaua se vn ayre mucho espesso de den tro dela cibdad de Roma y alçaua se mucho al to. despues tẽdia se sobre toda la tierra: y yua se assi alçãdo hasta q̃ llegaua alas mas altas nu ues: y dsta mãera yua muy q̃do cubriẽdo toda la tierra dlos xpianos dsde la mar d̃ ocidẽte fa sta la mar d̃ media tierra alli dõde es aq̃l lugar q̃ llamã la mar adriana: y q̃ndo alli llegaua co mẽçaua a crecer y boluia se con vn nublado de agua bermeja muy espessa. y dspues passaua la mar cabo costãtinopla alli do llamã el braço d̃ sã jorge. y al passar saliã d̃ ay truenos y pedrisco y relãpagos y rayos que destruyan toda la tie rra q̃ es dicha cecilia y la cibdad d̃ Piquea. y to da la otra tierra q̃ ha nõbre Bitinia hasta la no ble cibdad de Antiocha: y alli derribaua el pala cio mayor y el alcaçar q̃ vn punto no se detenia y yua se destruyendo todas las tierras hasta q̃ llegaua a Hierusalẽ: y alli paraua se sobre la vi lla y mataua todos los moradores q̃ ninguno no q̃daua a vida grande ni pequeño: y quando esto auia hecho comẽçaua vna lluuia muy mã sa y cessaua cõella la tẽpestad: y dspues veya en cima dela torre de dauid vn grifo tan grande q̃ quãdo abria las alas cubria todo el reyno de Hierusalẽ: y todas las aues de aq̃l reyno gran des y pequeñas echauã se ante el las alas tendi das como si le adorassen. E veya otrosi por los caminos tantos camellos desollados q̃ le pa recia q̃ no hauia tãtas ouejas en el mũdo. Des pues desto veya vn muy grã huego dõde llega uan las llamas bien hasta las nuues. E de alli salio vn grã leon y derraua se ya el y alli do esta ua armado daua le tan grandes heridas delas

Digitized by Google

manos enel escudo q̃ gelo fendia todo por medio ⁊ derribaua lo d̃l cauallo en tierra. pero no le podia matar porque estaua bien armado. E despues desto venian siete mastines ouejeros muy grandes ⁊ muy brauos ⁊ rompian le las armas ⁊ mordian le tan mal que lo dexauã por muerto: mas no lo podian matar. De todas estas cosas que vio Corualan en vision fue tan espautado q̃ mas no podria ser: assi que desperto dando bozes de manera que todos fueron marauillados quãtos cõel estauan: ⁊ despues que ouo entrado en su acuerdo perdio mas de aquel miedo ⁊ vestio se ⁊ fuese para la mezquita a hazer oracion: ⁊ desque la ouo hecho assento se en vn poyo d̃ fuera cabe la puerta su mano en su mexilla ⁊ començo pensar en aq̃llas visiones que viera.

¶ Capi. lxxj. como la reyna halabra subio en la torre a hazer sus agueros ⁊ como supo q̃ su hijo hauia de ser desonrrado o muerto: ⁊ como ella le rogo q̃ no fuesse alla ⁊ el no q̃so.

Oydo haueys como la reyna Halabra se ꝑtio d̃ su hijo Corualã ⁊ luego q̃ le dexo ⁊ se vino a su casa: subio en vna torre muy grande ⁊ alta a marauilla ⁊ hizo leuar consigo todos los instrumẽtos delas artes del astrologia: ⁊ los libros por do ella entendio que podria mas saber de aquel hecho de su hijo como le hauia de acaecer en aquella yda que yua contra los cristianos: ⁊ d̃sque ouo en todo mucho paradomiẽtes conocio por el nascimiento de Corualan ⁊ por el tiempo dela edad que hauia ya passado q̃ en todo caso muerto o mal andãte hauia de ser si aquella yda hiziesse. E vio otrosi q̃ este mal le hauia de venir por los cristianos. E por estas dos cosas fue tan cuytada q̃ cayo enel suelo como muerta: ⁊ estuuo assi vna gran pieça q̃ nunca hablo ni abrio los ojos. E quãdo entro en su acuerdo cato contra el cielo ⁊ dixo assi: señor dios si tu quieres que este poder hayã los xp̃ianos sobre los nr̃os pido te merced q̃ muestres en q̃ es mejor la su ley q̃ la nr̃a: ⁊ en diziẽdo esto pareciole q̃ se abria el cielo ⁊ q̃ veya a nr̃o señor ⁊ a toda la corte celestial. Primeramẽte ala gloriosa virgẽ santa maria su madre ⁊ a todos los otros santos: ⁊ mostro le dios la trenidad tan abiertamẽte q̃ ella luego conocio toda la v̄dad assi como era ⁊ es: ⁊ entẽdio todas las ꝓfecias ⁊ las escrituras q̃ los santos hizierã sobre esta razon ⁊ conocia que otra carrera no hauia enel mundo de saluaciõ sino la ley de jesu cristo: ⁊ q̃ndo todo esto entẽdio fue tã alegre q̃ por su grado nunca se q̃siera ꝑtir de ver aq̃llo tanto le plazia mucho: pero desque se le q̃to de vista peso le mucho. E la p̃mera cosa q̃ dixo fue q̃ maldixo a mahoma ⁊ a sus obras ⁊ a todos aq̃llos q̃ en el creyã: ⁊ despues lloro mucho teniẽdo se por mal andãte por q̃nto su ley creyera ⁊ de como ꝑdiera su dias ⁊ sus tiẽpo en tã grã yerro como aq̃l: ⁊ desta manera llorosa ⁊ muy triste descendio dela torre ⁊ fue ala camara do yazia Corualan su hijo pẽsando hallar le ay: ⁊ q̃ndo vio q̃ no era ay fuesse para la mezq̃ta ⁊ hallo lo ala puerta do estaua assentado la mano enla mexilla ⁊ muy triste: ⁊ el q̃ndo la vio venir leuanto se ⁊ humillose le mucho diziẽdo le q̃ dios le diesse vida ⁊ alegria: ⁊ ꝑ gũtole como se leuãtara tã de mañana o dõde venia: ⁊ ella le dixo en como hauia pẽsado sobre su negocio ⁊ haziẽda mucho: ⁊ q̃ catara otrosi en su astrologia ⁊ q̃ por nigũa destas dos cosas no entẽdia q̃ le era buena aq̃lla yda q̃ q̃ria hazer. E el respõdiole q̃ no le ꝑecia q̃ esto pudiesse ser por nigũa manera q̃ q̃nto tocaua en su haziẽda q̃ la tenia el muy biẽ ꝑada: ca era muy rico ⁊ muy poderoso mas q̃ q̃ntos hõbres hauia en tierra de oriẽte sino el soldã d̃ ꝑsia su señor cõ q̃en estaua el tã biẽ q̃ a su hijo ⁊ todo q̃nto auia le metia enla mano ⁊ q̃ mas señor era d̃la su tierra q̃ el mismo: ⁊ q̃nto alo q̃ ella dezia q̃ viera en su arte d̃l ⁊ d̃ su haziẽda q̃ aq̃llo era cosa q̃ el no tornaua cabeça: ca las estrellas no creya el q̃ hauian otro poder sino de dar claridad. Par dios hijo dixo la reyna estas palabras no son d̃ hõbre cuerdo ca aq̃l señor q̃ hizo las estrellas ⁊ todas las otras cosas a cada vna d̃llas dio su fuerça ⁊ su virtud: ⁊ el puso v̄tudes sin cuento enlas piedras ⁊ enlas yeruas q̃ son cosas baxas ⁊ q̃ se dañan cada dia: no podria ser q̃ muy mayor no la pusiese enlas estrellas que son cerca del: ⁊ que nunca pueden dañar se. E porende el que aquello descree no cree bien en dios. E entonce Corualã respõdio que no q̃ria cõ ella entrar en razon. Lo vno porq̃ era su madre ⁊ lo otro porque era mas sabia que el. Mas que le rogaua que le soltasse vn sueño que soñara esta

Digitized by Google

noche de que estaua muy espantado: ⁊ ella dixo le que gelo dixesse ⁊ el conto gelo assi como haueys oydo. E q̃ndo ella oyo el sueño ouo muy gran pesar ⁊ perdio toda la color: ⁊ llorando dixo le assi hijo agora puedes entender q̃ te ama nr̃o señor: ca te mostro eneste sueño q̃ no vayas alli donde quieres yr: lo vno porq̃ es tu daño ⁊ lo otro porque vas contra su voluntad: ca bien sepas ciertamente q̃ el pueblo delos cristianos es suyo libre ⁊ quito: ⁊ ama lo mas que a todos los otros: ⁊ quien a ellos haze guerra cõel mesmo guerrea: ⁊ nunca eneste mundo ni enel otro puede hauer bien al cuerpo ni al alma: porque yo no queria q̃ fuesses cõtra el su mãdado en ninguna manera: ⁊ de aqui adelante te dire lo que muestra el sueño porque conozcas q̃ es verdad lo q̃ te digo ⁊ q̃ dexes de hazer esta yda. Aq̃llo q̃ tu dezias q̃ te veyas q̃ andauas fuera dela cibdad de Roma mirando la enderredor ⁊ teniẽdo en poco el su poder: esto fue el tu poco seso q̃ te fiauas mucho enla ley de mahoma: ⁊ despreciauas la ley delos cristianos: donde aq̃l ruydo q̃ veyas q̃ se mouia dentro enla cibdad es la virtud de dios: ⁊ el poder d̃la santa yglesia q̃ comẽço de alli d̃ Roma q̃ es cabeça d̃la cristiãdad ⁊ tiẽde se por toda la tierra d̃los xp̃ianos ⁊ todos cruzados ⁊ de vna volũtad passarõ la mar por fuerça de hõbres ⁊ de nauios a semejãça d̃la tẽpestad q̃ tu veyas q̃ era el nublado buelto de negro ⁊ d̃ bermejo: bien assi vinierõ ellos en aq̃lla semejança q̃mando ⁊ esparziendo sangre ⁊ destruyendo las tierras delos moros: ⁊ venciendo grandes batallas ⁊ matando muchos hombres honrrados ⁊ ganando las grãdes villas ⁊ otras fortalezas hasta que cercaron la cibdad de antiocha. Que q̃ero q̃ sepas ciertamẽte que la ganaran ⁊ q̃ no lo dexaran por ti: ni por quãto poder los moros ayũtar pudieren: ca la yra de dios es venida sobre ellos por la ley falsa q̃ creen: ⁊ no te digo tan solamẽte q̃ ganaran a antiocha mas a toda la tierra ⁊ aun la cibdad de Hierusalem q̃ es casa de dios ⁊ lugar verdadero de oraciõ. E aq̃l grifo q̃ tu veyas encima de la torre de dauid sera vno d̃los mas hõrrados hõbres dela hueste q̃ escojerã los xp̃ianos por rey ⁊ le alçarã por señor de toda la tierra: ⁊ porque esto creas mas ciertamente quiero q̃ sepas que este sera el duque Gudufre o vno d̃ sus hermanos: ca este linage ha dios otorgado el reyno ⁊ el señorio de aq̃lla tierra. E el huego grãde que veyas ⁊ las llamas q̃ yuan contra el cielo sera muy gran poder de moros d̃los quales sus nueuas ⁊ ruydo subira mucho en alto ⁊ sonara por toda la tierra: ⁊ aq̃llos cristianos vẽcerã todo el poder delos moros por su bõdad. E el leon q̃ salia de aq̃l huego q̃ te heria enel escudo ⁊ te derribaua: creas q̃ sera aq̃l duq̃ Gudufre q̃ te dixe q̃ seria rey. E el tu escudo q̃ te parecia q̃ te fendia por medio el sera que matara a aq̃l q̃ tu lieuas ante ti por caudillo ⁊ por señor ⁊ no le podras acorrer aun q̃ quieras. E sobre todo esto llagar te han mal el cuerpo: assi que con fatiga delas llagas ascõder te has en vna cueua en que pensaras guarecer: do te hallaran siete pastores delos q̃ guardã el ganado d̃los cristianos: ⁊ herir te han de manera que te pensaran hauer muerto. Mas no querra dios q̃ tu alli mueras: antes seras despreciado de todas las gentes ⁊ denostado del soldan tu señor ⁊ juzgado ⁊ cõdenado para muerte. E Jesu xp̃o q̃ es piadoso no mirara alos tus pecados ni ala tu soberuia mas hazer te ha librar de aquesta cuyta por los cristianos porque entiendas que no es otro poder sino el suyo enel cielo ⁊ enla tierra: ⁊ aquellos camelos desollados q̃ tu veyas seran los moros que moriran tantos dellos alli que todos los caminos ⁊ los campos por do huyeren seran cubiertos. Porque queria que no fuesses enesta yda que quieres yr por ninguna manera: ni leuasses en tu guarda al hijo del soldan: que sepas cierta mente que no gelo podras dar biuo ni muerto assi como gelo prometiste. Quando Corualan entendio la razon que su madre le dixera fue muy sañudo: ⁊ cõ mal talante que le ouo dixo lo assi. Siempre le oy dezir ⁊ agora veo que es verdad q̃ la muger despues q̃ enuejece pierde el seso ⁊ dize palabras locas ⁊ muy sin razon: ⁊ porẽde no la deue hõbre creer de ninguna cosa que diga: ⁊ madre assi me parece que me acaece a mi cõ vos: ca soys muy vieja ⁊ dezis palabras locas ⁊ sin seso: ca de vna parte denostades a mahoma que vos da vida ⁊ vos mantiene eneste mundo: ⁊ de otra dezis que el poder del soldan ni el mio no es nada cõtra el poder delos cristianos: porende si yo biẽ hiziesse deuia os dessollar biua como el Rey

Digitized by Google

Bertolays hizo a su madre por q denostaua a
su ley. Mas tãto vos digo q si de aqui adelãte
mas fablays enestas razones q os hare cortar
los cabellos por cima dlas orejas y los paños
sobre la cinta y mãdar vos traer por la villa to-
da a vista de toda la gente q hagã de vos escar-
nio. Quando esto ouo dicho corualan respon-
dio le la reyna su madre muy sañudamente y llo
rando le dixo assi: hijo bien conozco que es ver
dad lo q tu dizes: caso muy vieja y no he tanto
seso como hauia menester. Mas tu que me lo
retraes a mala pte hazes como malo: q ningũ
hombre bueno no deue de dezir mal dl vientre
de q salio. Porẽde ruego yo a aql q nacio dela
virgen santa Maria q por el su poder el cobõ-
da y destruya: y abaxe el tu orgullo y la tu sober
uia assi como hizo a Seon rey de amorreos y a
Nabucodonosor rey d Babilonia q anduuie-
rõ grã tpo por los mõtes locos sin seso paciẽdo
las yeruas como bestias: y sobre esto d aq ade-
lãte no auremos mas razões: y yo yr me he pa
mi casa y tu yras aql fado q de dios ordeno de
q no puedes estorcer por ningũa manera: y qn-
do ella esto ouo dicho leuanto se y começo se de
ya su casa haziendo el mayor llanto q podria
ser: maldiziendo la hora en que naciera y quexã
do se mucho contra dios porq le diera tal hijo
que la desonrara de su palabra: y de quien ha-
uia de hauer presto gran pesar: y q no la queria
creer ningũa cosa q dixesse: y diziendo estas pa
labras y otras muchas doloridas encerrose en
su camara y estuuo llorando assi haziendo gran
duelo todo aql dia y toda la noche q nunca dur
mio ni quiso comer ni beuer. Otro dia en la ma
ñana embio por los mas honrrados hõbres q
ay eran y rogoles q conseiassen a su hijo que se
partiesse de aquella yda: y sino que bien supiesse
cierramente q no podria ser q no fuesse muerto
o preso o desbaratado cõ muy gran desonrra.
Ellos rogaron gelo muy afincadamẽte assi co
mo gelo ella dixera. Mas el por ruego que le
hiziessen ni por otra cosa ninguna lo quiso de-
xar: ante mouio otro dia de mañana con muy
gran hueste y fuesse derechamente para alli do
era el soldan para partir con su hijo. E ella qn-
do esto vio fuese empos del y mãdo cargar mu
chos camellos de oro y de plata para dar al sol
dan y a los otros de su corte q pẽso q por dadi-
uas lo podria estoruar. Mas por cosa que di-
gesse al soldan ni pmetiesse acl ni a sus puados
de su corte no lo pudo destoruar: ante le dixo el
soldan q se tornasse para su tierra ca ella le em-
bargaua toda su hueste: pues q a Corualan q-
ria tornar daquella yda. E Corualã mesmo le
dixo que si no se tornasse luego q la baria qmar
biua: po por todo esso no se quiso ella tornar:
ante se fue empos dellos y posaua siempre quã
to media legua de su hueste: y cada dia yua a su
hijo y le rogaua que se partiesse de aquella yda.
E quanto ella mas gelo dezia tanto le respon-
dia el peor: y mas la denostaua y menos la que-
ria creer. E la hueste delos moros era tan grã-
de q bien estimauã por la cuẽta de sus nominas
quatro cientos mil hombres de cauallo q la gẽ
te de pie no podria hõbre cõtar la: ca tãtos erã
q no parecia sino lãgosta assi cubriã toda la tie-
rra: y hizierales el soldã leuar viãda pa vn año
y la mitad leuauã ellos cõsigo: y la otra les ha-
zia leuar alos vassallos de todas las tierras q
erã de su señorio y hauiã de partir empos d aq
lla hueste a cabo d vn mes: y çayfadola hijo del
rey de antiocha era ydo adelãte pa su padre y le
uaua la seña q le diera el soldã: y cartas del y de
su hijo y de corualã: y de todos los otros hom
bres honrrados q yuan en aquella hueste d co-
mo les leuauan el mayor acorro q nũca a otros
hombres leuauan.

Capitu. lxxij. dl acuerdo q ouieron entre
si los dla hueste q embiasse a Baldouin y alos
otros q les embiassen viãdas y como vn turco
tiro vn virote vano cõ vna carta a Tranquer.

Segũ la ystoria cõto los xpianos q
estauã sobre antiocha dsbaratarõ
y vencierõ los siete soldanes q la vi-
nierõ a acorrer. Otrosi encerrarõ
al rey harsilis y toda la villa: y los metierõ por
medio delapuerta dla puente dõde recibieron
los moros muy gran daño q nunca osarõ salir
alidiar cõellos: assi q cõ necessidad grãde ouie-
rõ de embiar a rogar al grã soldã de persia que
les acorriesse segũ ya diximos: y de aql mẽsaje q
alla fue los xpianos no sabiã pte. El duq Bu-
dufre y los otros hõbres hõrrados q erã en la
hueste ouierõ su acuerdo tal q pues dios les hi
ziera tãto biẽ cõtra los moros q los teniã cerca
dos y encerrados de manera q no osauã salir a

parte dl mũdo q̃ embiassen a Baldouin de ro-
ay hermano del duq̃ Gudufre t alos otros hõ
bres hõrrados q̃ eran señores delas tierras q̃
hauian ganado delos moros q̃ les trugiessen
viandas: t ellos entre tanto q̃ se llegassẽ ala vi-
lla lo mas presto q̃ pudiessen. E en tãto q̃ ellos
assi estauan embiarõ a Baldouin t al cõde de
flandes t a Tranq̃r q̃ viessen las posadas que
mas cerca dela villa podrian tomar sin recebir
daño: t mientra veyan las posadas vn almiran
te q̃ hauia enla villa delos mas hõrrados a q̃en
llamauã magdalis: penso como podria hablar
cõ Tranq̃r d̃ manera q̃ los otros moros no lo
supiessen: mando hazer vn virote de arco muy
biẽ pintado a marauilla t muy hermoso t hizo
le hazer la cabeça muy grande t hueca de den-
tro t metida vna carta en q̃ le embiaua dezir q̃
queria hablar cõel cosas q̃ serian muy grãde p-
necho suyo t de todos los xpianos dla hueste:
t cerro la con vna tabla muy sotilmẽte hecha: t
q̃ndo vio q̃ tranq̃r passaua en derecho del tiro
le el vn virote cõ vn arco t dio le enlos pechos
sobre el ppũte: mas no le hizo mal ningũo t ca-
yo el virote en tierra. E tranq̃r q̃ndo lo vio mã
do q̃ gelo diessen porq̃ le parecio muy hermoso
E desque lo tomo enla mano t sintio que era
tan liuiano marauillose mucho t cato la cabeça
del t entendio q̃ era hueca t pẽso q̃ alguna cosa
yazia dẽtro t encubriose delos otros q̃ cõel an-
dauã q̃ no q̃so q̃ gelo sintiessẽ t leuo lo assi en su
mano como por razon q̃ era hermoso. t q̃ndo
fue en su posada abriolo t hallo aq̃lla carta t ap
to se cõ vn escriuano suyo t mãdo gela leer: t ol
q̃ entẽdio lo q̃ le dezia embiole luego a dzir por
vn escudero q̃ le plazia mucho de aq̃lla vista: t
otro dia de mañana q̃ viniesse para ver se conel
t hizieron lo assi: otro dia ante q̃ saliesse el sol ca
ualgo Tranq̃r en su cauallo t no q̃so leuar con
sigo mas de dos cõpañeros t vistierõ sus lori-
gas t sus espadas ceñidas t lleuarõ capacete
cubiertos de paños hechos en manera delom
bres: t mando a dozientos caualleros q̃ se apa
rejassen de aq̃lla mesma manera t q̃ fuessẽ apar-
tados del vna pieça en manera q̃ si por auentu-
ra los moros quisiessen hazer algũa trayció q̃
le pudiessen acorrer: t hizo leuar açores t gaui
lanes t podencos porq̃ semejassen q̃ andaua a
caça. Mas el almirãte magdalis t otro su cor-
mano q̃ leuo cõsigo que hauia nõbre Balãgar
no se vistieron desta manera: antes venierõ ve
stidos delos mas ricos paños q̃ pudieron ha
uer de seda t de oro t cõ piedras pciosas: assi q̃
el atauio dlos sus paños valia muy gran dine-
ro: t leuaron cõsigo trezietos caualleros t mã
darõ les q̃ fuessen alongados dellos vna gran
pieça: t yuã muy biẽ armados: t aq̃llo no lo ha
zian ellos por reguarda q̃ ouiessen de Tranq̃r:
sino porq̃ pensassẽ los otros moros que hauiã
plazer de guardar la villa t por q̃ no entẽdiessẽ
q̃ hablauã en plyteſia sino cosas de plazer t de
alegria. Desta manera q̃ auays oydo se fuerõ a
ver Tranq̃r t aq̃llos dos almirantes. E q̃ndo
llegarõ vnos a otros abraçarõ se mucho t de-
scẽdierõ todos tres en vn prado: t assentarõ se
t començarõ a hablar primeramẽte en pregun
tar se de su salud: dspues loar su gente cada vno
t los hechos q̃ hazia. E despues dixo el almi-
rante Magdalis a Tranq̃r q̃ se marauillaua
mucho porque hauien tomado aquella porfia
de estar tanto en aquella cerca: que bien veyan
ellos que antiocha no era villa q̃ pudiessen to-
mar por fuerçani por cõbatir ni por otra cosa si
por hãbre no fuesse delo qual ellos estauã muy
bien guardados: q̃ teniã que comer bien para
xx. años o mas: t por ende se marauillaua q̃ no
era discriciõ estar alli perdiendo sus dias t des-
pendiendo sus riquezas embalde. A esto respõ
dio Tranquer t dixo q̃ bien era vdad q̃ antio-
cha era delas fuertes cibdades del mũdo. mas
pues ellos los tenian encerrados q̃ no podian
salir a ningũa pte q̃ mas fuertes crã las sus tiẽ-
das q̃ su muro ni todas sus fortalezas: t delo q̃
dezia q̃ hauian abasto de vianda: dixo le q̃ mas
tenian enla hueste que no ellos: q̃ alos dela vi
lla no les podia venir de ninguna parte. t alos
dela hueste llegaua por mar t por tierra: por en
de q̃ crecia cada dia vianda a ellos: t mẽguaua
alos de dẽtro. E alo q̃ dezia q̃ podiã sus dias t
su tiẽpo t sus riq̃zas: respõdio le q̃ ante creyan
sin duda q̃ los ganauã: q̃ assi los despẽderiã en
otro lugar qualquiera. E pues dspẽder los ha
uiã mas valia alli q̃ era en seruicio de dios: quã
do esto oyo el almirãte bazo la cabeça t estuuo
assi vna gran pieça q̃ no hablo t despues dixo
a Tranquer assi: engañados soys los xpianos
que no sabeys de como hauemos embiado al

Digitized by Google

gran soldan de Persia por acorro que sera agora ayna aqui tan grande gente que vosotros no podreys guarir por ningũa manera q̃ muertos o presos no seades. A esto respondio Tranquer q̃ ellos no viniera allí sino por ganar la tierra pa seruicio de dios o por morir allí: y q̃ no hiziera cuẽta en su venida si vernian sobrellos muchos moros o pocos. Mas que con quantos fuessen auenturassen sus cuerpos a vencer o morir. Quando esto oyo el almirante paro se muy triste y estuuo assi vna gran pieça y despues dixo Tranquer que mucho seria mejor q̃ ouiesse entre ellos algũa auenẽcia por q̃ fuessen amigos y Tranquer le respõdio q̃ si la quisiesse traer tal que fuesse a su pro y a su honrra que de grado la tomaria el. E sobresto le respondio el almirante como quier q̃ se le agrauiaua mucho que le parecia que hauia ay vna carrera porque podria ser. E esto era q̃ diesse gran tesoro alos christianos y que se fuessen a morar esse inuierno ala tierra que hauian ganado delos moros. E al otro verano si quisiessen hauer paz conellos que les darian mas tesoro: y sino que ouiessen su guerra. Tranquer le dixo que nõ anduuiessen alongãdo palabras: que otro partido ninguno haurian conellos sino que les dexassen la villa del llano en llano: y que se fuessen su camino: sobre esto el almirante estuuo assi vna pieça q̃ no hablo: y despues dixo le suspirando pues que agora esto no puede ser yo vos para los christianos y hablad conellos: y yo yre ala villa y hablare con los moros si pueden hazer esto que vos quereys. Quãdo esto ouo dicho el almirante partio se la habla: y Tranquer torno se pa los christianos y el almirante para la villa Esta habla no duro tan poco q̃ no fuesse desde la mañana fasta hora de nona: assi q̃ algũos christianos ouo enla hueste a quiẽ peso mucho porque tanto durara. E tranquer se fue luego para Boymonte y assentaron se a hablar a vn grã rato y conto le todas las razones que ouiera con aquellos dos almirantes. E otro dia õ mañana tornaron se Boymonte y Tranquer y fueron se ala tienda del duque Gudufre y hizieron ay ayuntar todos los hombres honrrados q̃ eran enla hueste: y Tranq̃r començoles a contar todas las palabras q̃ ouiera cõel almirante: y sobre esto ouieron muchas razones: q̃ los vnos dezia q̃ seria el prido mejor õ vna manera y los otros õ otra. en q̃nto ellos assi estauã fablãdo oyerõ ẽla villa muy grã ruydo õ trõpas y de atãbores y de todos otros instrumentos q̃ hauia y marauillorõ se q̃ era: y no lo pudierõ saber esse dia: mas q̃ndo fue ala noche llegarõ les otros mensajeros de sendas ptes xpianos q̃ eran armenios y moradores de aq̃lla tierra y contarõ les como el rey õ antiocha embiara su hijo al grã soldã de pssia por acorro y prometiẽdo le q̃ le daria la villa: y el soldã q̃ embiara ay su seña: y vn almirãte su pariẽte q̃ hauia nõbre çahadin q̃ recebiesse el alcaçar por el: y q̃les hazia saber q̃ ayna les embiaria su hijo babadin y a corualan su alguazil cõel mayor acorro de gente q̃ nũca fuera embiado a otros hombres: y como aq̃l almirãte pariẽte del soldã hauia recebido el alcaçar por el: y puesto la su seña enla mas alta torre q̃ hauia. E q̃ por esso hazia õ los moros aq̃lla alegria: y q̃ los reyes y los almirãtes de toda la tierra en derredor ouierõ su acuerdo con los de antiocha como acometiessen alos christianos. Los vnos dela pte dela villa y los otros de fuera: y si quisiesse dios q̃ los venciessen q̃ la hõrra y el pueblo q̃ seria suya: y si esto no pudiesse ser q̃ tãtos matariã dellos q̃ q̃ndo los otros viniessen q̃ poco embargo fallariã ay q̃ biẽ entẽderiã q̃ no estuuierã debalde. Estos mẽsajeros todos tres venieron a Boymonte y a Tranquer porque erã hõbres a quien conociã los de la tierra mas que alos otros y cõtarõ les estas nueuas en secreto: y ellos dixerõ les q̃ lo dixiessen a todos los q̃ ay eran ayũtados. E quando gelo ouierõ cõtado ouierõ su acuerdo que quando oyessen algun rebate: que los vnos se parassen cõtra los dela villa: y los otros cõtra los de fuera: y como q̃er q̃ ellos lo hiziessen mucho en secreto: no pudo estar q̃ no lo supiessen luego los moros tã biẽ los õ fuera como los õ la villa. E porẽde los reyes y los almirãtes q̃ hauemos ya dicho ouierõ su acuerdo tal: que pues el hijo del gran soldan hauia de venir con su poder: que no era bien que ellos se auenturassen a lidiar cõ los christianos: que si ellos fuessẽ vencidos por auentura el hijo del soldan no hauia tan buena caualleria con q̃ cũpliesse aq̃l hecho: y si aquella gran hueste q̃l hijo del soldan traya fuesse desbaratada que se perderia toda

Digitized by Google

la tierra. Sobre esto embiarō su mādado alos de antiocha del acuerdo que tomarā: diziendo les q̄ no saliessen aquel dia alos dela hueste que ellos no seriā ay. Los q̄ leuauan las cartas erā dos caualleros ⁊ andauan de noche ⁊ folgauā de dia. E acaescio les assi que vn dia desq̄ ouieron comido echaronse a dormir en vna cueua do se metieran. E vnos pastores xp̄ianos que andauā cō su ganado hallarō los ⁊ matarōlos ⁊ por esto no pudierō saber los d̄la villa d̄l acuerdo que los otros hauian tomado: ⁊ estuuieron apercebidos para salir alos dela hueste aq̄l dia que ouieron puesto. E porque les parescio que los cristianos sabian aquel hecho por que los veyan estar apercebidos embiaron vn mēsajero a Tranquer aquellos dos almirantes q̄ hauian hablado conel de como querian hauer tregua los dela villa conlos dela hueste por tercer dia ⁊ que otro dia demañana verniā a ellos ala villa. E el embiolo a dezir a todos los hōbres buenos d̄la hueste ⁊ ellos otorgarō gelo ⁊ dierō les treguas. E aq̄l mēsajero dio las por los almirantes ⁊ por los otros moros dela villa. Todo esto hizierō los moros con traycion para poder hazer daño alos xp̄ianos mas en saluo. Otro dia assi como a hora de tercia mando el rey de Antiocha q̄ de todos los hombres darmas saliessen dela villa a ellos: ⁊ mādo assi q̄ todos los q̄ touiessen cauallos que fuessen ala hueste derechamēte ⁊ los otros que touiessen mulas ⁊ mulos ⁊ camellos q̄ se parassen en haz contra las puertas dela villa: ⁊ mādo ala caualleria mayor q̄ el hauia ⁊ alos mejores hōbres darmas ⁊ de pie q̄ ay eran que fuessen derechamente do posaua Boymonte ⁊ Tranquer: ⁊ q̄ puñassen de matar quātos de su cōpañia hallassen: assi que no catassen a robar ni a prēder ni a otra cosa ninguna: ⁊ ellos hizieronlo assi. E sino por vna atalaya que los xp̄ianos tenian no porq̄ ellos se lo mandassen esse dia: mas porq̄ lo hauiā vsado de estar ay toda via: fueran todos muertos o presos. Mas aquel quādo los vio assi venir armados dio bozes alos dela hueste: ⁊ ellos començaron se de armar: pero ante matarō d̄llos bien cien caualleros ⁊ de otros mas de veynte sin los heridos que fueron muchos: ⁊ entrarō por las tiendas ⁊ comēçaron las a derribar ⁊ a robar quāto hallauā. Mas boymōte ⁊ Tranquer ⁊ todos los otros de su compañia que se venieran a armar p̄mero acudierō cō ellos: ⁊ fue alli muy grāde la batalla ⁊ murieron muchos d̄la vna purte ⁊ dela otra: mas al cabo ouieron de vēcer los xp̄ianos ⁊ encerrarō alos moros por las puertas d̄la villa matādo ⁊ prendiēdo muchos dellos. ⁊ entre todos los otros prēdieron a vn hijo de vn armenio de q̄ oyredes adelāte el grā bien q̄ les vino de su prisiō. Por todas las otras puertas de antiocha salieron tan biē los moros contra los dela hueste: mas fueron encerrados tā de rezio q̄ si no venieran a cerrar las puertas entrarā conellos de buelta por medio d̄la villa: ⁊ tan grāde fue el daño que los moros rescibierō de aq̄lla vez que nūca despues osarō salir a p̄te d̄l mūdo d̄pie ni d̄ cauallo

¶ Capitulo. lxxiij. Como enla pelea q̄ ante hauiā hauido los d̄la hueste prendierō vn hijo de vn armenio d̄la villa: ⁊ como lo ouo boymōte ⁊ como fue ocasiō que los xp̄ianos ouiessen aquella cibdad segun oyredes.

Enla ystoria antigua q̄ habla delos grādes hechos q̄ acaescierō enlas tierras de oriēte dize q̄ la cibdad de antiocha fue cōuertida ala ley d̄ ihū xp̄o por la predicaciō de sant Pedro ⁊ el fue patriarca della ⁊ hizo la p̄mera yglesia q̄ enlla ouo ⁊ los xp̄ianos pusierōle nōbre san Pedro por honrra del: ⁊ despues siēpre la touierō hasta q̄ se leuanto mahoma q̄ hizo ley nueua assi como haueys oydo. E ēbio sus hōbres honrrados en q̄ fiaua cō grādes huestes ⁊ cōquirio todas aq̄llas tierras: mas en los castillos ni ēlas fortalezas no dexauā xp̄iāos ningūos: las otras villas grādes si las podiā hauer sino hauiā las rētas: mas d̄ antiocha nūca pudierō hauer nigūa destas cosas miētra ouierō guerra guerrearō cōellos: ⁊ algū tiēpo ouierō treguas: ⁊ q̄ndo teniā plazos dauā alos moros algū poco de dinero: mas esto no por razō de señorio ni por otra rēta conoscida: ⁊ esto duro quatorze años ante que aquella grā hueste que tenian cercada a antiocha passassen a vltramar: que en aquel tiempo Delquer el gran soldan de Persia tomo toda aquella tierra enderredor de Antiocha. E fatigo tanto alos dela cibdad que le ouieron a dar la fortaleza ⁊ la villa con tal condicion que quedassen enella los christianos que

Digitized by Google

cuella quisiessen morar ⁊ q̃ mantouiessen su ley: ⁊ que biniessen de sus mercadurias: mas no de otra cosa crecida porq̃ touiessen algun señorio: ⁊ desta manera biuieron despues hasta q̃ llego esta hueste dlos xp̃ianos de q̃ oydes. Desta gẽ te de xp̃ianos que morauã entre los moros: de ellos hauia armenios: ⁊ dllos surianos: ⁊ otros a quien llamã Jacobanos: ⁊ otros nastorines E sin estos hauia otros de tierra dyndia: pero todos biuiã assi como siernos: ⁊ no osauã mantener su ley publicamente: ni defenderse por armas ni fazer otra cosa sino labrar ⁊ seruir: ⁊ dtodos los oficios ellos erã los mejores maestros ⁊ assi de cada oficio q̃ hauia cada vno tomauan denominaciõ como patrones de el: ⁊ pciauãlos por esto mucho. Dõde auino assi q̃ vnos armenios q̃ hauia ay q̃ fincarõ ẽla villa q̃ndo la pdieron los xp̃ianos q̃ eran hõbres buenos ⁊ honrrados: mas porq̃ sus abuelos hizierã lorigas llamauãles venidoroc q̃ queria tanto dezir como hijos de lorigueros. E de aq̃l linaje hauia ay dos hermanos q̃ erã muy ricos amos de dinero ⁊ de heredades. E el vno dellos hauia nõbre Muferos supiera ser tan acucioso ⁊ de tan gran recabdo ⁊ seruir tãto al rey de antiocha q̃ tenia dl grã dinero q̃ daua por su mãdado alos sus caualleros de antiocha: ⁊ sin esso el ⁊ su hermano teniã dos torres ⁊ vn grã cortijo enderredor dellas q̃ era assi como alcaçar: ⁊ estauã cerca de vna puerta q̃ hauia entre la montaña ⁊ el llano: ⁊ aq̃lla era dlas mayores fortalezas dla villa ⁊ guardauan la aq̃llos dos hermanos: lo vno porq̃ las casas en q̃ ellos morauã eran al pie de aq̃lla fortaleza: ⁊ lo otro porq̃ todo aq̃l barrio enderredor era de hõbres de su linaje q̃ venian de natura de hazer lorigas assi como hauedes oydo por pobreza a q̃ vinierõ. E porq̃ despues que la villa fuera cercada se mostrarõ ellos por muy buenos en ayudar q̃nto ellos podiã a defẽder la. Otrosi porq̃ teniã muchas armas dieralles el rey aq̃llas dos torres q̃ las guardassen: ⁊ q̃ touiessen ay sus mugeres ⁊ sus hijos: ⁊ mãdoles q̃ nunca se partiessen dende el vno dllos. E Muferos el mayor era hõbre de buẽ seso ⁊ que parauа miẽtes a q̃ podiã venir las cosas adelãte: ⁊ entiẽdo biẽ q̃ si los xp̃ianos alli estuuiessen ⁊ la hueste del grã soldã de pʃia llegasse q̃ no podria ser q̃ todos no fuessen muertos o presos: ⁊ mirãdo el grã mal q̃ende podria venir a toda la xp̃iandad: ⁊ doliẽdose mucho q̃ todos los dl su linaje q̃ eran xp̃ianos: ⁊ desi mesmo q̃ lo era comẽço a llorar ⁊ fazer muy grã duelo: ⁊ puso esto tanto en su coraçõ q̃ pocos dias erã q̃ no lo fiziesse hasta q̃ dios dsso mostrar la carrera porque pudiesse salir d aq̃lla cuyta. ⁊ fue esto q̃ aq̃l dia q̃ los moros salierõ alas posadas de boymõte ⁊ de Tranquer ⁊ fuerõ encerrados enla villa assi como ya oystes. La cõpaña de boymõte prendierõ vn su hijo de aq̃l armenio muferos q̃ amaua mas q̃ a todas las cosas del mundo: ⁊ hauia nõbre valãgar ⁊ no hauia otro sino aq̃l. E el padre cuydãdo q̃ era muerto enbio hõbres por toda la hueste q̃ supiessen q̃ era del. E desq̃ supo q̃ era biuo ⁊ q̃ le tenia preso la cõpaña de boymõte fue muy alegre porq̃ creyo q̃ gelo darian por dinero: ⁊ tomo dos bestias cargadas de oro ⁊ de plata ⁊ de paños de seda ⁊ enbiolas a Boymonte rogãdole q̃ tomasse aq̃l presente ⁊ que le enbiasse su hijo. Boymonte busco por toda su cõpaña quiẽ lo tenia: ⁊ desq̃ lo supo hizolo traer ante si: ⁊ viole tan hermoso ⁊ tã apuesto q̃ marauilla era: ⁊ pregũtole como hauia nõbre o cuyo hijo era: ⁊ el cõ gelo todo ⁊ tã bien como el ⁊ su padre erã xp̃ianos ⁊ como eran puados dl rey de antiocha ⁊ teniã aq̃llas torres assi como haueys oydo. Quando esto oyo boymõte fue muy alegre pẽsando q̃ algũ bien vernia alos cristianos por aq̃l moço: ⁊ entõce no quiso tomar el tesoro q̃ le enbiaua su padre: mas vistio al su hijo muy bien d muy hermosos paños de escarlata en peñas veras enforrados muy ricamẽte ⁊ diole buen cauallo ⁊ buenas armas: ⁊ enbio gelo en presente cõ todo el tesoro q̃ le hauia enbiado. Quãdo muferos vio a su hijo fue tã alegre q̃ mas no podria ser: de vna pte hauia muy grã plazer porq̃ lo veya biuo ⁊ sano ⁊ dela otra parte por el biẽ q̃ le hiziera boymonte: ⁊ de alli adelãte tuuo tan grãde amor cõ boymõte q̃ todas las cosas q̃ sabia dlos hechos dla villa hazia gelo saber: ⁊ las cosas q̃ no podia hauer ẽla hueste enbiaua gelas el. Todos estos mẽsajes recabdaua aq̃l su hijo tã biẽ q̃ ningũ hõbre por mayor q̃ fuesse de dias no lo podria mejor fazer assi q̃ vn dia vinierõ uuevas alos xp̃iãos de muchas ptes de como la hueste dl soldã de persia era mucho cerca: ⁊ q̃ venia tan gran gẽte q̃ nũca

Digitized by Google

de otra tamaña oyerã cõtar. Sobre esto ayũta rõse todos los hõbres buenos dla hueste en la tienda del obispo de puy por hauer consejo dlo que harian: t el acuerdo q̃ tomaron fue atal que embiassen todos los hombres dla hueste q̃ erã flacos t pobres a Baldouin hermano del duq̃ Gudufre t que los mantuuiesse: t q̃ les embiasse hazer saber ciertamẽte dela hueste del soldã como venia t en que manera: E para guiar esta gente estuuieron muy grã pieça contendiendo qual seria el cabdillo q̃ la guiaria. E mientra q̃ ellos en esto hablauã don Esteuan el viejo conde de bloys t de chartres q̃ tenian los dela hueste por rico t por muy discreto cobro tal espãto dela multitud delos moros q̃ dezian que veniã que no sabia que se hiziesse. E porque gelo no entẽdiessen dixo que el guardaria aquella compaña hasta Alexãdrica vna villeta q̃ era emõce de Baldouin de roaz: t avn que faria mas que veria la hueste delos moros: t como la fallasse q̃ gelo embiaria dezir. Mas desque sopieron que lo hazia cõ miedo no ouo ninguno que gelo quisiesse otorgar. E el duque Gudufre que entendio bien a quan gran afruenta podria venir aquel hecho rogolo a cadavno por si q̃ otorgassen aquella yda de chartres al conde diziendoles que entendia bien q̃ el conde era mũy flaco t que hauia muy gran mal enel coraçon por que le era menester que holgasse en otro lugar do pudiesse mejor guarescer q̃ alli: t ellos otorgaron gelo riendose mucho del conde: t tenien dole a mal lo que fazia: mas el por todo esso no lo dexo de hazer: ante tomo hartos caualleros t otra gente muy grande dela hueste t fuese cõ ellos: t luego que llego a Alexandrica quisiera se yr para su tierra: mas algũos caualleros buenos que ay eran conel consejaronle que no lo fiziesse por ninguna manera: ca sino esperasse de alli adelante no seria para el mundo: t dieronle por consejo que viesse ante la hueste delos moros t que tornasse con respuesta alos xpianos assi como gelo hauia prometido: t el otorgo gelo cõ mucho temor de su psona: t enel estaua tãto que adereçãdose para yr a ver la hueste dlos moros: Boymõte que era hõbre de gran coraçon t de grã seso cuydo mucho enel hecho en q̃ estauan: t vio d̃ vna parte los grãdes peligros que les podria venir si buen acuerdo no tomassen: t de otra parte vio los remedios q̃ teniã si buen cõsejo touiessen. E pẽsando esto llamo al moço hijo de aq̃l Armenio t mãdole que dixiesse a su padre q̃ adereçasse en todas maneras como veniesse essa noche hablar cõel sobre cosas q̃ seriã muy grã pucho suyo: t el moço hizo lo assi. E el padre hizole q̃ rondasse la villa t troco los paños t tomo otros peores t vinose para Boymõte: t dõsque amos fueró apartados: dixole Boymõte de como le amaua mucho t se fiaua enel: t hizole memoria como era dl linage de xpianos t hombres buenos t honrrados: t el mesmo q̃ era xpiano: t de como entendia bien el peligro en q̃ estaua si assi moriesse morando con los moros. E dixole q̃ de todo esto podria el salir muy bien t muy honrradamente si quisiesse adereçar como ouiessen los xpianos la villa de Antiocha: t que le prometia que el cũpliria todas las cosas q̃ conel pusiesse tan bien en heredamientos como en riquezas como en todas las otras cosas q̃ el supiesse demãdar. E el Armenio quãdo esto oyo abaxo la cabeça t estuuo vn grã rato pensando t despues llorando dixo a Boymõte. Bien veo q̃ es verdad lo q̃ vos dizis t assi lo entiẽdo: t muchas vezes he pensado enello: t de vna pte veo el grã biẽ q̃ me podria venir si se esto acabasse: t de otra parte el peligro t el mal sino se hiziesse: mas empero tãto es el amor q̃ vos yo he q̃ vẽce a todas las otras cosas t destruye los inconuenientes: assi q̃ me quiero auẽturar a q̃lq̃er cosa q̃ me vẽga: t fare todo mi poder como se acabe esto q̃ vos q̃reys: con tal cõdiciõ q̃ tẽgays manera t acabeys con los xpianos q̃ son en la hueste q̃ sea esta villa vña q̃tamente: q̃ d̃ otra manera no me trabajaria en ello por nigũa manera. Quãdo esto ouo dicho tornose pa la villa: t Boymõte q̃do muy alegre: t otro dia de mañana fuese pa el duq̃ Gudufre t hablo cõel t cõ todos los hõbres honrrados q̃ eran ẽla hueste vno a vno. E como el era biẽ razonado supolo el mostrar de manera q̃ gelo otorgarõ todos sino el cõde don remõ d̃ tolosa q̃ dixo q̃ tã honrrada cosa como era Antiocha q̃ no daria su pte a hõbre del mũdo. Pero boymonte gelo dixo otra vez delãte todos los hõbres honrrados que erã en la hueste: rogãdole mucho afincadamẽte los ynojos yncados ãte el q̃ lo hiziesse: mas por ruego ni por q̃ntos ay

estauan nunca lo quiso hazer. Deziẽdo q̃ assi co
mo ouiera parte enel trabajo ⁊ eñl mal: que assi
queria hauer parte eñl bien ⁊ enla hõrra. Quã
do vio Boymonte ⁊ todos los otros hõbres
honrrados q̃ no lo podian vencer por ningũa
manera partieronse del muy despagados. Las
nueuas d̃la gran hueste del soldã que venia lle-
gauan cada dia alos xp̃ianos mucho apresura
damente vnas empos de otras: ⁊ desto veyan
muchos males los xp̃ianos: q̃ d̃ vna parte por
el gran miedo q̃ hauian yuanse dela hueste mu-
chos dellos: ⁊ los otros aq̃lla vianda q̃ tenian
que soliã comer mesuradamẽte. La vna vendiã
⁊ la otra comiã ⁊ gastauan quãto podiã assi co-
mo hõbres q̃ no teniã fiuzia d̃lo lograr. E los
que no se queriã yr desuergonçadamẽte dezian
que eran doliẽtes o q̃ yuã por viandas a Roax
o ala otra tierra q̃ teniã los xp̃ianos: ⁊ de aq̃lla
yda nũca mas tornauã. Quãdo esto vieron los
hõbres buenos dela hueste: ouieron su consejo
como harian ⁊ hablauan de muchas maneras
que los vnos dezian q̃ seria bien q̃ se fuessen pa-
ra Pulla ⁊ a Cecilia: ⁊ los otros dezian que si
la mar passassen que paresceria q̃ yuan como vẽ
cidos: mas q̃ era mejor de se yr para la tierra q̃
tenia Valdouin ⁊ que estuuiessen ay hasta que
la hueste delos moros supiessen q̃ era tornada.
⁊ entre tanto que les llegaria ayuda de muchas
partes. E entonce q̃ vernian como nueuamẽte
abastados de cauallos ⁊ de armas ⁊ de viãdas
⁊ que si quisiessen cercar a Antiocha q̃ lo podriã
hazer mejor que entonce. E sino que andarian
por la tierra toda ganando que no fallariã quiẽ
gela defendiesse por batalla: ⁊ enesta contienda
estauã los mas dellos. Mas el obispo de puy
⁊ Boymonte ⁊ Trãquer ⁊ el conde de flãdes
callauan que no deziã ninguna cosa esperando
lo q̃ diria el duque Budufre. E quãdo el vio q̃
callauan todos ⁊ lo esperauã que el hablasse: co
mençoles a dezir assi primeramẽte quien erã ⁊
de qual linaje: ⁊ despues desto de como venierã
a aquella tierra ⁊ d̃ quales lugares ⁊ porq̃ razõ
E despues desto dixo les que parassen miẽtes
que todo el bien del mũdo venia ⁊ procedia d̃la
honrra ⁊ el mal dela deshonrra: ⁊ q̃ ellos eran
alli venidos por honrrar la fe de ihũ xp̃o ⁊ des-
honrrar la de mahoma: que si de alli se partiessẽ
que deshonrrauan la fe de ihesu xp̃o ⁊ honrra
uan la d̃los moros: mas q̃ la muerte en cada lu
gar era: que tan bien se muriã los hombres en
sus tierras pẽsando estar en saluo como alli do
estauã: ⁊ que la cosa del mũdo q̃ mas hauian de
mirar los hõbres en sus hechos era q̃ ouiessen
buena fin: ⁊ q̃ era cierto que mejor q̃ aquella no
gela podria dios dar: como quier q̃ muriessen
en su seruicio por lo q̃ alli vinieran o vencer los
moros ⁊ ganar la tierra para el: por lo q̃l les ro
gaua ⁊ les cõsejaua q̃ no se ꝑtiessen de aquel lu
gar: mas que fortaleciessen su hueste de cauas ⁊
que embiassen a dezir a Valdoin q̃ los acorrie-
sse cõ algunos ballesteros ⁊ otros hombres de
pie delos q̃ pudiesse escusar. E otrosi q̃ embia-
ssen sus mẽsajeros hõrrados al emperador de
Costãtinopla que le dixiessen q̃ por el cõcierto
que conellos hauia puesto q̃ les veniesse a aco-
rrer. E ellos todos otorgaron q̃ era bien ⁊ hi-
zieronlo assi: ⁊ en quãto ellos esto haziã el rey d̃
Antiocha embio les a rogar q̃ ouiessen cõ el tre
guas de treynta dias: ⁊ ellos otorgarõ gela: lo
vno porq̃ creyan q̃ pues tregua les demãdaua
que no era verdad aq̃llo dela gran hueste q̃ les
deziã que venia: ⁊ lo otro por endereçar todos
sus hechos para quando menester lo ouiessen.
Mas Boymõte q̃ tenia en coraçon de como
ouiessen a Antiocha: nũca cesaua de rogar al cõ
de de Tolosa por si ⁊ por todos los otros q̃ le
pluguiesse d̃la hauer el: mas por ruego q̃ le fizie
ron nũca lo q̃so otorgar. Donde acaescio assi q̃
nr̃o señor cuyo era aq̃l hecho no quiso q̃ los cri
stianos llegassen al peligro que pudierã hauer:
mas q̃so dios dar buena fin alo q̃ hauian comẽ
çado. Vna noche acaescio q̃ aquel Armenio d̃
que vos ya diximos q̃ traya pleytesia por la vi-
lla a Boymõte yazia en su cama cuydãdo q̃ si la
villa no ouiessen ayna los xp̃ianos q̃ llegaria la
gran hueste del soldã ⁊ q̃ los matariã a todos:
⁊ de otra ꝑte entẽdia q̃ la no podriã hauer estõ-
ces sino por el. Otrosi cuydaua enlos grandes
peligros que le podriã venir si lo comẽçasse no
lo pudiesse acabar. E estãdo eñstos cuydados
traspusose q̃ estaua como ni durmiẽdo ni biẽ ve
lãdo: ⁊ enesto apareciole vn hõbre muy hermo
so vestido de vnos paños mas blãcos q̃ la nie-
ue ⁊ llamole por su nõbre ⁊ dixole. Como no te
mes a dios q̃ es poderoso de hazer en ti ⁊ en to
das las otras cosas lo q̃ el quisiere: ni has ver-

Digitized by Google

guença de tu ley que esta en tamaño peligro como vees tu si esto xpianos se pierdē aqui: ni catas el cativerio ni la grā dsonrra en q̄ biues tu y todo tu linaje d̄ q̄ podras salir si quisieres fazi endo hauer esta villa alos xpianos? Quando museros vio aq̄l hōbre y oyo las palabras q̄ le dezia ouo muy grā miedo: y tremiēdo começo le a pregūtar como hauia nōbre o quien era: y el respōdiole q̄ su nōbre no le diria: mas q̄ supiesse q̄ era mēsajero de dios que le embiara a el q̄ le dixiesse aq̄llo y que le meriesse en coraçon porq̄ pudiesse saluar el alma: y aun sobre esto dixole mas q̄ luego otro dia de mañana fuese a boymonte y q̄ hablasse conel y q̄ le diesse aq̄llas torres q̄ tenia y q̄ por aq̄l lugar podriā hauer los xpianos la villa: y Museros respōdiole q̄ muchas vegadas hauia fablado con los xpianos enesta razon y q̄ nūca le boluierā respuesta. E el otro le dixo q̄ fuese alla en todo caso y q̄ de aq̄lla vez lo recabdaria. Quādo esto le ouo dicho tirosele delāte q̄ no lo vio mas: Museros santiguose y estuuo toda la noche en oraciō rogando a dios q̄ le ayudasse como pudiesse bien acabar aq̄l hecho. E otro dia de mañana leuātose y llamo a su hijo y mādole q̄ fuese a boymōte y q̄ le dixiesse q̄ queria bablar cōel luego: y q̄ por ningūa manera no lo tardasse. y en tāto q̄ el moço fue alla el rey de antiocha ēbio por museros y trouolo cōsigo vn rato demādandole su cuēta q̄ le hauia de dar: y entre tāto su hijo llego a boymōte y dixole lo q̄ su padre le mādara. y el respōdio q̄ le plazia mucho: ēbio luego por el. E q̄ndo llego el moço a casa no estaua su padre ay q̄ avn no era venido: y hallo ay vn almirāte dlos mas honrrados q̄ hauia en ātiocha q̄ yazia cō su madre. E luego q̄ lo vio salio por medio dela puerta muy cuytado como hōbre fuera de su seso: y encōtro cō su padre y cōto gelo todo. E el hōbre bueno aunq̄ ouo muy grā pesar en su coraçō como era d̄ buē seso supolo encubrir muy bien: y dixo a su hijo dexa estar: q̄ si dios q̄siere ellos aurā el galardō q̄ merecē segū los fechos q̄ fazē. E q̄ndo esto ouo dicho supose encubrir y fuese pa boymōte aq̄en plugo mucho q̄ndo lo vio: y luego museros cōto a boymōte la manera q̄ hauia pēsado pa acabar aq̄l hecho si el ya concertasse cō los dla hueste q̄ le diessen a antiocha q̄ el hauia de guardar dos torres q̄ erā cerca de vna puerta dlas dla villa cō vn cortijo fecho como alcaçar q̄ era entre la mōtaña y el llano: y aq̄llas dos torres y aq̄l lugar era tan fuerte q̄ por ellas se podriā apoderar d̄ toda la villa delq̄ las ouiessen y acogeriā dētro q̄nientos hōbres si q̄si esse. y dixole q̄ de alli adelāte no saldria a bablar cōel por miedo q̄ hauia q̄ seria descubierto: mas q̄ quādo lo el q̄siesse hazer q̄ pusiesse vna seña o vn pēdon ante la su tiēda y q̄ essa noche ternia el sus escalas hechas por do subiesse: y boymōte q̄ leuasse hōbres mucho esforçados y de secreto: y q̄ touiesse otra cōpaña encelada enderecho d̄ aq̄lla puerta: y q̄ mādasse alos dla hueste q̄ estuuiessen todos aparejados y apcebidos en manera q̄ luego q̄ los llamasse fuessen cada vno pa la villa derechamēte alas puertas q̄ erā en su derecho y q̄ punassen dlas q̄brātar: y los q̄ estariā sobre el muro q̄ les ayudariā: y q̄ desta manera ganariā la villa. Despues q̄ todas estas cosas ouo puesto y afirmado boymōte cōel fuese el armenio pa la villa y boymōte q̄dose en su tiēda: y cavalgo luego y fuese ala posada dl cōde d̄ tolosa y rogole en secreto mucho afincadamēte que ouiesse el a antiocha: y q̄ biē dezia ydad a dios q̄ esto no lo fazia el por cobdicia d̄ hauer el señorio dlla: mas porq̄ entendia q̄ por otra manera no podriā hauer la villa: E porq̄ sabia q̄ la grā hueste dlos moros venia cerca: y q̄ si assi los hallasse q̄ verniā a tamaña afruēta q̄ se podria poder todo su fecho. Estas palabras y otras muchas y buenas dixo boymōte al cōde de tolosa: mas por cosa q̄ le dixiesse no le pudo sacar de aq̄llo q̄ primero le dixiera. E sobre esto boymōte ptiose dl muy dspagado y fuese pa el duq̄ gudufre y cōtole todo aq̄llo q̄ passara cōel cōde de tolosa. E el duq̄ q̄ndo lo oyo pesole mucho y rogole q̄ no parassemiētes al cōde de tolosa ni a su volūtad: mas q̄ catasse al fuicio de dios enq̄ estauā y q̄ se dolisse d̄ tāta gēte como alli era q̄ se podria poder si cōsejo no tomasse āte q̄ la grā hueste dlos moros llegasse: porq̄ le rogaua mucho afincadamēte y le cōsejaua q̄ no dexasse por nigūa manera de tratar el cōcierto porq̄ ouiesse la villa: mas boymōte tanto estaua sañudo dlo q̄ le respondiera el cōde de tolosa q̄ no paro miētes ningūa cosa que le dixiesse el duque Gudufre: y leuantose y fuese para su posada muy triste: mas nuestro señor q̄ muestra alas vezes alos hōbres mal por biē q̄ les q̄ere dspues dar: ordeno q̄ estādo boymōte y el cōde d̄ tolosa en aq̄lla porfia q̄ oystes

Digitized by Google

por que todos se ouieran a perder si mas durara mentioles miedo porque hiziessen lo mejor E esto fue que otro dia de mañana llego mensaje al rey de Antiocha como Corualan era ya a vna jornada de Roaz: y que traya la mayor gente de moros que podia ser y q̃ ya fueran con ellos sino que no podian posar salvo en lugares señalados porque las aguas no podiã abastar ala gente tanto era grande. Mas luego q̃ ouiessen tomado a Roaz: y aquella poca dela otra tierra que los xp̃ianos tenian serian concllos: y que esto podria ser ante de diez dias: y que le darian tamaño derecho de aquellos astrosos de xp̃ianos que no queria el mayor. El rey quãdo esto oyo fue muy alegre: y embio luego dos almirantes que dixessen alos xp̃ianos que les tornaua aq̃lla tregua que les dieran dlos treynta dias. E mientra ellos enesto estauan llego otro mensajero de Baldouin que embiaua al duque Gudufre su hermano: y alos otros hombres honrrados dela hueste de como les hazia saber que el poder del soldan de Persia hauia de ser cõel a tercer dia y que les rogaua q̃ le embiassen acorro. Estos dos mensajeros q̃ llegaron quasi junto y pusieron alos xp̃ianos dela hueste en gran miedo. Mas los hombres buenos ouieron su acuerdo: y mãdarõ que no fuesse esto dicho por la hueste porq̃ la gẽte menuda cojerian espanto y se yrian della: y como quier que entre ellos eran muchas razones diziendo que fuera mejor que fueran ydos para la tierra que tenia Baldouin hasta q̃ passasse la grã hueste delos moros: y los otros dezian que degassen algunos que guardassen la hueste delos dela villa y la otra parte que fuessen a lidiar con los moros. El duque Gudufre dixo que este consejo no tenia el por bueno de lidiar con los moros hasta saber que gente erã y como veniã E para esto que hauian menester que escogiessen caualleros buenos darmas y hombres conoscedores de tales hechos que los fuessen ver y segun les dixiessen despues que harian assi. E ellos escogieron a Dino de niela y a Elarẽbã de bermanduys: y a Guirat de tira y a Rinalt el conde de tol: y estos leuaron consigo veynte caualleros delos mejor encaualgados de toda la hueste y mas sabidos de aquello porq̃ ellos yuan. E llegaronse tanto alos moros q̃ vieron bien la hueste dellos y como passauan y en que manera se guardauan. E dsque los ouierõ bien visto acordaronse todos que nunca tamaña gẽte vieron ni nunca de tal oyeron dezir. E q̃ndo lo ouieron todo considerado tornaronse para la hueste. Todo esto supierõ fazer muy cuerdamente y sin daño de si: y quãdo fuerõ tornados era ya tarde el sol puesto: y hizieron ayũtar todos los hõbres honrrados ala tienda del obispo de puy y contaron les todo el hecho delos moros segun lo vieran. E quando lo ellos oyeron pesoles mucho: y acordarõ que no lo supiessen ningunos sino los q̃ alli estauan. E sobre esto ouieron muchas razones entre si de como se defenderian o q̃ harian: y porq̃ no se auenian en aq̃llo que hablauã: dixoles el obispo de puy que les rogaua y q̃ les consejaua que se fuessen esta noche cada vno a sus posadas: y q̃ rogasse a dios q̃ les diesse buen cõsejo porq̃ le pudiessen seruir y acabar bien lo que comẽçaran. E ellos hizieronlo assi: y fuesse cada vno a su posada: y Boymonte q̃ bauia mucho en coraçon aquel hecho veniera esse dia del puerto de san symeon de donde fiziera traer vianda y las otras cosas que bauian menester. E como llegara cansado echose en su cama a comẽdandose a dios y rogãdole q̃ le diesse entendimiento como hiziesse lo mejor: y adormeciose luego y endurmiendo parescíale que se abria el cielo y toda la tierra comẽçaua a tremer muy fieramẽte: y en quãto duro esto vna pieça veya encima de su tienda enderredor dela cuerta vn cerco d oro: y yuase ensanchãdo hasta q̃ la cercaua toda por las faldas alli do es mas ancha. E aq̃l cerco comẽçaua se a estãchar y tendiase tanto hasta q̃ ceñia toda la cibdad de antiocha enderredor y hazia tan hermosa la cibdad como si fuesse dorada. E el q̃ pregũtaua alos moros que era aq̃llo: ellos le respondian q̃ mahoma era muerto y q̃ la claridad del cielo descẽdia sobre la cibdad de Antiocha: y de otra parte se parecia q̃ estaua armado y que tan grãde era su loriga q̃ con la vna falda cubria toda la cibdad: y el q̃ cõbidaua alos hõbres honrrados dela hueste que fuessen conel a comer: y yuan todos cõel sino vno q̃ no q̃ria alla yr. E subia por vna escalera de palo: y q̃ndo el queria subir por la escalera parescíale q̃ el sol y la luna lo tomauan por las manos y le ayudauan en ma-

Digitized by Google

nera q̃ le subiã encima t desq̃ era encima pareſci
ale q̃ el grã palacio de antiocha ſe le bumillaua
haſta en tierra t entrauã dẽtro t comiã muy biẽ
t desq̃ hauiã comido yuaſe t en descẽdiẽdo por
la eſcalera q̃brauã los eſcalones en manera q̃ d
aq̃lla cõpaña q̃ yuã cõel q̃dauã los vnos encima
los otros debaxo t veyãſe enla mayor cuyta q̃
podria ſer. E eſtando en eſto ꝙtoſe le el ſueño t
era ya el dia claro quãdo dſperto: t mãdo alçar
las baldas dela tiẽda t miro hazia antiocha: t
dixo ꝑmeramẽte el ſueño a nro ſeñor ihũ xp̃o t
rogole q̃ gelo ſoltaſſe en manera q̃ fueſſe ſu ſer-
uicio t hõrra dl: t q̃ ꝙſieſſe q̃l ſu cuerpo fueſſe cõ
ſagrado en aq̃l lugar do llamauã el nombre de
mahoma. Deſpues q̃ eſto ouo fecho viſtioſe t
leuãtoſe t mãdo dzir miſſa: t eſtando enella lle-
garõ el duq̃ gudufre t el obiſpo de puy q̃ toda
aq̃lla noche auiã pẽſado en aq̃l fecho t no falla
rõ otra mejor via ſino q̃ vinieſſen a rogar a boy
mõte q̃ hablaſſe cõ aq̃l ſu amigo q̃ le rogaſſe q̃
les bizieſſe hauer la villa ante q̃ llegaſſe la gran
hueſte dlos moros. Eſte ruego le bizierõ muy
afincadamẽte: t el comẽçoſe a eſcuſar q̃ aq̃llos
que gela dauã que no lo querian hazer ſino con
condiciõ que la ouieſſe el: t pues q̃ el cõde de to
loſa no lo queria otorgar q̃ no hauia q̃ hablar
mas: ellos dixeronle q̃ por el conde no lo hauia
de dexar: q̃ deſpues que la villa fueſſe ganada q̃
le harian q̃lo otorgaſſe: t tanto le rogarõ t dixe
ron buenas palabras: q̃ el les dixo que lo haria
con tãto que los otros lo otorgaſſen aſſi como
ellos gelo deziã. E ellos entõce bizierõ ayũtar
todos los hõbres honrrados dela hueſte ſino
al cõde de Toloſa t otorgarõle aq̃llo meſmo: t
el ſobre eſſo dixoles q̃ eſtuuieſſen aparejados t
apercebidos para quando los llamaſſe el q̃ fue
ſſen alli do les diria. E luego q̃ eſto fue pueſto
embio por aquel armenio que vinieſſe a hablar
conel: t el vino t hablo conel: t dixole que eſſa
noche lo haria. E acordarõ en que manera fue
ſſe hecho. E ſobre eſſo fueſe el Armenio para la
villa: t començo de aparejar ſus coſas lo mas
ayna que pudo t hazer ſus eſcalas de cuero t d
cañamo. E a eſto no le ayudaua hombre dl mũ
do ſino ſu hijo a quien el principe Boymonte
hauia pueſto nombre Boymonte aſſi como a
el: que el padre no quiſo que otro nombre le lla-
maſſen en tanto q̃ ellos eſtauan aſſi los moros
dela villa fueron al rey Darſiles t dixeronle co
mo aquel Armenio yua t venia ala hueſte a ha-
blar con los xp̃ianos mucho amenudo: t q̃ pa
raſſe mientes. El rey embio luego por el arme-
nio: t no le quiſo moſtrar que ningũa ſoſpecha
hauia del: mas rogole que le conſejaſſe como ſa
ria que le hazian entender que los xp̃ianos an-
dauã por burtar la villa. El armenio como era
hombre de buen ſeſo reſpondiole en pocas pa-
labras t dixole: que ſi tal ſoſpecha hauia que no
le ſabia tal cõſejo como que trocaſſe los q̃ guar
dauan las torres de vnos logares a otros. E
por eſto q̃ le dixo fue el rey ſeguro dl: en tal ma-
nera que no bizo ninguna coſa delo q̃ penſaua
hazer t porque era ya tarde: de manera q̃ avn q̃
lo quiſieſſe hazer no vuiaria trocar las guardas
E ſin eſto hauiã ordenado los moros q̃ aq̃l dia
mataſſen todos los xp̃ianos q̃ morauan entre
ellos: lo vno por tomalles todo lo q̃ hauiã: t lo
otro por q̃ q̃ndo llegaſſe los moros de ꝓſia q̃ no
ballaſſe nigũo: q̃ les peſaua mucho q̃ndo mora
uã los xp̃ianos ẽtre los moros: t tãbiẽ ſe eſcuſo
eſto por aq̃l almirãte q̃ hazia adulterio cõla mu
ger del armenio q̃ les dixo q̃ lo no bizieſſen q̃ ſe
ria grã traiciõ de matar hõbres q̃ teniã en ſu po
der t dmas q̃ les ſeruiã t los ayudauã biẽ como
les mãdauã: t por eſto q̃do aq̃l dia: t cõcertarõ
delo hazer mas adelãte: t en q̃nto eſtas coſas ſe
haziã muſeros t ſu hijo boymõte nũca ceſſauã d
hazer eſcalas: t hizierõ q̃tro las dos de cueros
d buyes t las otras dos d cañamo: t atarõ vnas
cõ otras. E luego q̃ eſto ouierõ fecho muſeros
embio al moço a boymõte q̃ le dixeſſe q̃ vinieſſe
eſſa noche cõ poca cõpaña a ver como lo tenia
adereçado: t los otros q̃ eſtuuieſſe en celada: t
el q̃ ſubieſſe cõ aq̃llos q̃ vinieſſe cõel t q̃ abrieſſe
las puertas dla villa por do entraſſe todos los
dla hueſte: t en tãto q̃ el moço fue cõ aq̃l meſaje
La muger de muſeros q̃ hauia nõbre rodoza a
quiẽ lo hauia el dicho muchas vezes t pẽſaua q̃
le plazia: mas no era aſſi: q̃ amaua ya mas alos
moros q̃ alos xp̃ianos ꝓgũtole q̃ era aq̃llo en q̃
andaua q̃ le veya aptar cõ ſu hijo a hazer ſus co
ſas t yr ala hueſte muchas vezes t hablar mu-
cho amenudo cõ los xp̃iãos t ꝙça les q̃ria dar
la villa: mas q̃ eſto tã ſolamẽte no fueſſe pẽſado
que ſi lo bizieſſe el primer hombre a quien cor-
tarian la cabeça otro dia de mañana ſeria el t a
todo ſu linaje. Quando el marido eſto oyo vio
que no poaria acabar ſu hecho ſino la mataſſe.

Digitized by Google

y sobre esto llamola como a hablar: y dixole q̃ subiesse a la mas alta torre y que veria la hueste delos xp̃ianos. E dixole ella que bien sabia el que hauia gran tiempo que biuian con los moros y que les hazian mucho bien los xp̃ianos que hazian a ellos mucho mal. El quando vio aquello tomole la toca que tenia en la cabeça y reboluio se la sobre la boca en manera q̃ no pudiesse dar bozes avn que quisiesse: y dispeñola d̃ encima dela torre y dio tan grande golpe en vn barranco pequeño q̃ estaua al pie del muro que se hizo toda pieças: y esto era en la noche. E desque la ouo muerto tornose a su lauor delas escalas que hazia. E quando las acabo era ya noche escura. E entonce Boymonte y el duque Buduſre y el conde de flandes y don Ruberte y el obispo de puy y don yugo lomaynes hermano del rey de francia y bien otros quinie̅tos caualleros metieronse en celada a en vn valle que estaua de essa parte cerca dela villa. E su hermano de Muferos que hauia nõbre: y Daciano oyo el ruydo d̃los caualios: y dixole que le parescia que compaña de caualleros passaua̅ por ay cerca: y Muferos dixole que pensaua q̃ eran algunos dela grande hueste delos moros de Persia que venian adelante. E endizie̅dole esto quisole prouar que voluntad tenia con los xp̃ianos: y dixole que se me̅brasse como era christiano y como hauia grande tiempo que estaua en seruidumbre delos moros: y que de alli adelante lo serian para siempre jamas si la grande hueste de Persia vuiasse llegar: que no podria ser que todos los xp̃ianos no fuessen presos o muertos: delo qual hauia muy grande piedad en su coraçon: y Daciano respondiole que no pesaua a el de aquello ni hauia dellos ninguna piedad: ante queria que fuesse ya hecho q̃ desde que ellos alli llegaran nunca les menguara mala ventura ni lazeria. E muferos quando aquello oyo entendio muy bien que no hauia menester que supiesse ninguna cosa de su voluntad: q̃ estoruaria todo aquel hecho: y porẽde no le quiso dezir otra cosa sino que se fuese a echar. E q̃ndo lo vio adormido: metiole vna espada por el coraçon y matolo: y desque lo ouo muerto puso vna lynterna con vna cãdela encendida en el muro en manera que la lumbre daua hazia fuera: y la escurdad adentro. E Boymonte y Tranquer y el conde de flandes estauã en pie cerca de aquel lugar: y quando vieron la lumbre embiaron alla al hijo d̃l armenio que estaua con ellos por saber que era: y quando llego al muro fallo vna cuerda colgada y entremeciola: Muferos preguntole quien era: y el hijo respondio le en su lenguaje q̃ de Armenia q̃ si hauia fecho ya lo que hauia de hazer: el dixole que todo lo tenia ya adereçado: sino que esperaua que passassen las rondas que hauian por ay de passar: y que veniessen seguramẽte: y el fue esto a dezir a boymonte y alos otros que con el eran. E ellos q̃ndo lo oyeron echaronse en tierra tendidos: rogando a dios que les ayudasse en aquel hecho: tan bien por estar mas quedos en tãto q̃ ellos assi estauan quiso les dios ayudar en tal manera que la luna que era clara parose ante ella vna nuue y estuuo assi fasta que passo por ay vn almirante que andaua rondando y oyendo como velauan. E como si ouiesse sospecha entro en aq̃lla torre que guardaua el armenio y catola toda y vio todas las armas y todo lo otro q̃ ay estaua. Alli quiso dios que no hallo las escalas que estauan so vna cama. Loole mucho de como guardaua bien su torre y fuese su camino: luego que fue passado por aquel lugar puso el Armenio la linterna hazia los de fuera. E llos q̃ndo la vieron llegaronse al muro y el Armenio echoles vna cuerda y conella echo vna escala: los que ay llegaron fuerõ el obispo de puy: boymonte Tranquer: el conde Ruberte de flãdes y con ellos hasta sesenta caualleros escogidos de armas. Boymonte començole a dezir que dios les hazia la mayor merced que nunca fiziera a otros hombres en dar les a ganar tan noble cosa como la cibdad de Amiocha: en q̃ podrian hazer grã seruicio a dios y ser ellos ricos y abastados para siempre. E pues que aquel fecho queria dios que viniesse por el que les rogaua que subiessen y al primero que le daria mil pesantes: y al otro la meytad: y al otro el tercio: y casas y heredades en la villa delas mejores que ay ouiesse. Mas ya por cosa que les dixiesse ni les prometiesse no ouo ninguno que se atreuiesse a subir: ante callauan todos y parauan mientes encima del muro. El obispo de puy quãdo esto vio començo de llorar y dixoles Varones porque dubdays: q̃ si temeys la muerte: parad

Digitized by Google

mientes como murio nuestro señor por vos que menos recelo el de subir en la cruz que vosotros de subir por esta escala si trabajo o afan recelays mas sufrio el por vosotros q̃ vos nunca podreys por el sufrir y a todos aquellos q̃ subieron del poder q̃ he de dios y de san Pedro yo los absuelvo de todos los pecados q̃ hizieron hasta oy dia. Quãdo esto oyo el conde de flãdes hinco los ynojos ante el obispo y dixole esta razon Señor yo no dexe mi tierra y mi muger y fijos que amo mas q̃ a cosa del mũdo sino por morir en seruicio de dios y hazer cosa q̃ le pluguiesse: porẽde vos ruego q̃ me asolvays dlos pecados que hize y q̃ me deys la bendiciõ q̃ yo quiero subir primero: el obispo hizolo assi. El cõde echo el escudo alas cuestas y começo de subir por el escala: mas vn su cauallero que hauia nombre Folcos q̃ llamauan por sobre nõbre orplanin q̃ quiere dezir huerfano trauo del y dixole que no era razõ que el subiesse primero: mas q̃ subiria el primero q̃ era su vassallo y lo deuia hazer. El conde diole dl ombro y echole aculla y quiso subir en todas maneras. Entouce don Folcos trauole dela cinta y tirole muy de rezio y dixole que no lo dexaria alla subir por ninguna manera. El obispo de puy y los otros que ay estauã dixieron al cõde q̃ dezia bien el cauallero que le dexasse subir: y el conde ouo lo de hazer. E don Folcos subio hasta q̃ llego alas almenas: y muferos quãdo lo vio preguntole quien era: el respondio que vn cauallero dl conde de flandes. Muferos le dixo q̃ se tornasse q̃ a Boymonte hauia el de dar la villa y no acogeria a otro ninguno hasta q̃ el subiesse primero. Quãdo aq̃llo oyo don Folcos descẽdio ayuso y dixolo a boymonte y alos otros q̃ ay estauan. y Boymõte luego q̃ lo oyo trauose alas cuerdas dela escala y començo de subir q̃ no lo quiso dexar por ninguna manera: quãdo fue encima Muferos se llego a el y preguntole quien era: y el dixole como era Boymonte: el armenio tomole luego por los braços y ayudole a subir: saludolo y abraçolo en señal de paz: y dixole q̃ a dios y a el dauia el aq̃llas torres y la cibdad de Antiocha: y que se metia en su fe y en su lealtad: y Boymõte le otorgo que lo rescibia y que lo cũpliria assi como con el pusiera: y entonce descendio Boymonte y dixo alos otros q̃ subiessen seguramẽte q̃ aquel hombre con lealtad les andaua. y subio el luego y el cõde de flãdes y Tranquer. E despues que ellos subierõ arriba echaron otra escala que creyeron q̃ era mas fuerte y começaron a subir por ella grã parte de caualleros assi que bien subieron de veynte hasta treynta y cargaronla tanto que ouo de quebrar con ellos: y ouo heridos tres o quatro: y tan grande fue el ruydo que hizieron que lo oyo el duque aculla donde estaua y ouo muy grãmiedo que todos eran muertos y vino corriendo: y quando vio los muertos y los heridos y los otros q̃ estauan desmayados comẽçolos de conortar: y dixoles que pues los hombres hõrrados estauã arriba q̃ no hauian ellos por q̃ dubdar y fizo subir la mayor parte dellos por aq̃lla escala a que subiera Boymonte encima. E desque fueron conto los el armenio y hallo que no eran mas de ciento: y dixo q̃ poca compaña hauia alli para tomar por fuerça tamaña villa como Antiocha que subiessen mas. Entonce Boymõte llamo vn su escudero q̃ hauia nõbre mala corona hombre discreto y diligẽte y fiaua se mucho ẽl como aq̃l que el criara: y era su cauallero: y mandole q̃ fuese a dezir al duque Budufre y al obispo de puy que les enbiassen hombres los mas que pudiessen por q̃ los hauiã mucho menester para ganar las torres: y ellos q̃ se fuessen para la hueste: y que los hiziessen armar a todos: y q̃ estuuiessen prestos en manera que quando comẽçasse a amanecer que fuessen a entrar la villa por fuerça que las mas delas puertas hallariã abiertas. E el escudero hizolo mucho ayna segun que gelo mãdara su señor: y descendio por la escala quanto mas ayna pudo y fuese para el duque Budufre y para el obispo de puy y cõtoles todo aquello q̃ le mãdara Boymonte: y dixoles q̃ el tesoro q̃ hallauã en aquellas torres q̃ no hauia hombre del mũdo que lo pudiesse estimar E q̃ndo aq̃sto oyerõ los q̃ ay estauã dxarõ seyr alla hasta mil hõbres darmas: y los vnos subierõ por las escalas y los otros por cuerdas cada vno lo mas ayna que podia. E desque fuerõ todos encima dixoles el armenio. Señores desde oy mas es antiocha vuestra si quisierdes y no ay cosa por q̃ lo deueys recelar ni haueys otra cosa de hazer sino matar los moros y tomar el tesoro que ay hallardes y apoderad vos

Digitized by Google

dela cibdad ⁊ no ayays que temer delo hazer que vedes alli mi muger ⁊ mi bermano que ma te yo porq̃ este fecho pudiessedes mejor acabar ¶ Et quando esto ouo dicho começo de yr ante ellos de vna torre en otra hablãdo en turques: ⁊ diziẽdo alos q̃ guardauan que era vno de aq̃ llos almirãtes que rondauan la villa q̃ le abrie/ ssen las puertas dlas torres: ⁊ luego que gelas abrian hazia entrar dentro alos xp̃ianos ⁊ ma tauan los todos assi ganarõ bien veynte ⁊ dos torres q̃ eran hazia la montaña: ⁊ despues tor/ naron cõtra la otra parte hazia el rio ganaron todas las q̃ hauia ⁊ assi como llegauan endere cho de cada puerta dlas dela villa descendian ⁊ abriãla: ⁊ la q̃ hallauan cõ cerradura quebrãta nãla hasta q̃ llegaron a vn lugar do estauã dos torres sobre vna puerta a que llamauan portal de sant miguel: ⁊ alli les dixo el armenio q̃ abrie ssen aq̃lla puerta por do entrassen los defuera q̃ estaua mas cerca dela hueste: ⁊ en diziendo esto llego el duque Eudufre ⁊ todos los otros con el: ⁊ los vnos de fuera ⁊ los otros de dentro cõ segures ⁊ cõ palancas abrierõlas ⁊ otro tanto hizierõ a todas las otras q̃ quedauã de abrir q̃ eran hazia el rio hasta la otra parte q̃ era hazia la tierra. ⁊ quãdo esto fue hecho era ya el dia cla ro ⁊ entrarõ por medio dela villa cõ los moros ⁊ començarõ los a matar ⁊ a prender ⁊ a robar quãto les hallauã avn q̃ el obispo les defendie/ ra so pena de descomunió que ninguno no se pa rasse a robar no lo queriã dexar robauã quãto podian ⁊ matauã los hõbres mancebos de ar mas niños ⁊ viejos assi que no dexauã a vida si no los mãcebos hermosos o las niñas sin cuẽ to. Fue grãde el tesoro ⁊ riqueza q̃ ay hallaron de oro ⁊ de plata ⁊ de piedras preciosas ⁊ de pa ños de seda de todas las maneras q̃ podria ser ⁊ tan biẽ cauallos ⁊ mulos ⁊ mulas ⁊ de armas de muchas maneras: ⁊ tãbiẽ açores ⁊ falcones ⁊ gauilanes ⁊ todas las otras aues q̃ erã para caçar. Los surianos ⁊ los griegos ⁊ los arme nios q̃ndo vieron q̃ los xp̃ianos erã enla villa pues q̃ ellos ay morauan fuerõ muy alegres ⁊ começaron a matar enlos moros ⁊ a vengar se de quãto mal les hauiã hecho assi q̃ no dexarõ ninguno a vida: ⁊ ellos yuã guiãdo alos otros xp̃ianos ⁊ mostrando les las casas delos hom bres ⁊ delas mugeres ricas ⁊ mas honradas do hallarian mas hauer. Desta manera fuerõ matãdo enellos hasta q̃ llegaron al alcaçar do estaua el rey Marsilis q̃ estaua mucho seguro en su cama: ⁊ avn q̃ oyo el ruydo no cuydaua q̃ era sino los moros que matauã los xp̃ianos q̃ mo rauan enla villa: ⁊ porende no vido cosa hasta quando llegarõ al alcaçar: ⁊ avn q̃ le quisieron cõbatir como venia cansados de q̃ hauia gran rato q̃ anduuieran apie ⁊ armados no lo pudie ron bien hazer. Quãdo los moros vierõ esto esforçaronse: lo vno porque veyan q̃ matauã a ellos ⁊ a sus mugeres ⁊ a sus hijos ⁊ les roba/ uan quãto hauian ⁊ tãbien porq̃ los veyan assi estar mucho fatigados ayũtaronse todos ⁊ fue ron a ellos ⁊ começaron los a ferir ⁊ matar ⁊ a traer los muy mal: assi que fueran muertos ⁊ vẽ/ cidos sino fuera por el rey dlos arlotes q̃ llego aybien cõ diez mill hõbres: los vnos armados ⁊ los otros cõ palos ⁊ con piedras ⁊ con hon/ das ⁊ partio su cõpaña en dos partes ⁊ fizolos venir por dos calles ⁊ comẽçarõ a cõbatir alos moros tan de rezio q̃ los encerrarõ por medio delas puertas del alcaçar. Quando el rey d an riocha vio q̃ por fuerça le entrauã el castillo pa/ resciole q̃ no podria escapar de muerte: ⁊ caual/ go en vn cauallo muy corredor ⁊ tomo fasta cin quenta caualleros consigo ⁊ hizoles vestir sen/ dos mãtos llenos d oro ⁊ de piedras preciosas ⁊ salio por vn postigo q̃ era hazia la montaña ⁊ comẽçose a yr quãto mas pudo. ¶ anduuo assi todo el dia hasta la noche: entonce ouierõ de al bergar en vna cueua q̃ esta enla mõtaña ya quã to alongada del camino. ¶ esto hizo porq̃ pen so que alli no sabria ningũo parte dl. Mas assi fue q̃ vnos armenios recueros que trayã vian/ da a Boymõte albergaron cerca de aq̃lla cue/ ua porq̃ era gran montaña ⁊ hizieron su fuego ⁊ descargarõ sus azemilas: ⁊ entre aq̃llos arme nios hauia surianos q̃ sabian turques ⁊ comen çaronlo a hablar ⁊ los moros que estauan enla cueua pensaron que eran muertos ⁊ embiaron allavno que supiesse quien eran: ⁊ los recueros quando lo vieron conoscieron que era moro: ⁊ porque pensaron que era espia trauaron del ⁊ prendieronle ⁊ sacaronle a parte ⁊ pregũtaron le que como andaua ay el quisolo encubrir: mas afincaronle tanto dando le penas que les dixo como saliera de aquella cueua ⁊ que estaua ay el

Digitized by Google

rey de Antiocha que huya porque hauia perdi
do la villa ⁊ que tenia consigo cinquẽta caualle-
ros que leuaua cada vno dellos muy grãde te-
soro en oro ⁊ en piedras preciosas. Quãdo esto
oyeron aquellos recueros ouieron muy gran
plazer ⁊ tomaron aq̃l moro ⁊ degollaronle por
que no los descubriesse: empero ellos eran po-
cos no los osaron a cometer ⁊ fuerõ a pastores
xp̃ianos que andauan por ay ⁊ dixeron gelo: ⁊
ayuntarõse todos en vno de manera que fuerõ
bien dozientos. E fueron a aquella cueua ⁊ en-
traron dentro ⁊ hallaron al rey de Antiocha ⁊
alos otros moros que estauan seguros atendi
endo el mensajero ⁊ comẽçaron los a herir ⁊ a
matar. El rey quando aq̃llo vio hinco los yno
jos ante ellos ⁊ ajunto las manos pidiendoles
merced que no lo matassen que el era rey de An
tiocha ⁊ que les daria muy gran dinero: mas
ellos respõdierõle que tal merced aurian ellos
del como el ouiera de Rinalt porcelet ⁊ delos
otros xp̃ianos que hiziera martirizar ⁊ matar
ante los xp̃ianos dela hueste por deshonrra de
la ley de ihũ xp̃o. Estonce descabeçaronle ⁊ to-
maronle todo el tesoro ⁊ partieronlo entre si: ⁊
leuaron la cabeça ⁊ las armas dela Boyinõte
en presente ⁊ contaronle todo aq̃l hecho como
passara. Esto mismo acaescio a vn su sobrino dl
rey de Antiocha q̃ yua empos dl por alcançar
le bien con quarẽta caualleros ⁊ aluergaron en
otra cueua cerca de aq̃lla ⁊ otros pastores xp̃ia
nos q̃ llegaron ay con su ganado: hallaronlos
todos durmiendo ⁊ conocieron q̃ eran moros
⁊ mataronlos ⁊ tomarõles quanto les hallarõ
⁊ cortaronles las cabeças ⁊ leuarõ las ala villa
alos xp̃ianos que les dieron mucho por ellas.
Vna gente de moros hauia en antiocha quan
do la ganaron los xp̃ianos bien hasta dos mil
hombres a caualllo ⁊ no eran dende naturales
mas venieran ay de otras partes ⁊ rescibiã suel
do del rey: ⁊ aquel dia quando vieron el ruydo
delos xp̃ianos que andauan por la villa matan
do los quisieran fuyr ⁊ comẽçarõ a buscar puer
ta por do salissen ⁊ fallaronse cõ vna compaña
de xp̃ianos que los fueron luego a ferir: ⁊ ellos
quisieron se acoger al alcaçar ⁊ como no era biẽ
de dia que fuera en el comiençó errarõ la salida
⁊ fueron a vn despeñadero que hauia ay ⁊ caye
ron dende bien hasta quiniẽtos ⁊ murieron los
otros tornaronse para la villa ⁊ metieronse por
las calles buscando puerta por do saliessen ⁊ ha
llaronse con los xp̃ianos que les quitaron quã
to leuauan ⁊ tomaron todos los mas dellos ⁊
matarõlos: ⁊ otros moros ricos que ay hauia
dexauan las mugeres ⁊ los hijos ⁊ huyan con
lo q̃ podian hauer: ⁊ colgauãse por los muros
por cuerdas dsta manera tomauan muchos de
ellos. Algunos ouo q̃ escaparõ dende ⁊ fueron
se para la gran hueste de Persia ⁊ contarõ les
como los xp̃ianos hauiã ganado a Antiocha:
pero el hijo del soldan ni Corualan no lo que-
rian creer porq̃ hauian alla embiado a çayfado
la hijo del rey de Antiocha ⁊ hauia de tornar a
ellos con respuesta ⁊ no era avn venido ⁊ salie-
ra de Antiocha quatro dias ante que los xp̃ia-
nos la ganassen ⁊ hallarase cõ vna compaña de
xp̃ianos que le desbarataron ⁊ mataronle vna
parte delos que yuan conel: ⁊ el escapo por pies
de cauallo ⁊ fuyo contra la montaña ⁊ torcio tã
to que aun no era llegado ala hueste. Mas vi-
no aquel dia que aquellos moros contauan aq̃
llas nueuas ⁊ dixo al hijo del soldan ⁊ a Corua
lan que no lo creyessen que si verdad fuesse ante
lo sabria el que hombre del mundo.

¶ Capitulo. lxxiiij. Como dios fizo merced
alos dela hueste en ganar tan noble cosa como
Antiocha por tres razones q̃ agora oyreys.

ESta mortandad duro biẽ hasta la
noche escura ⁊ el robo que hizierõ
los xp̃ianos en Antiocha otro dia
quando fue ayuntado lo que ay ha
llaron ⁊ cada vno tomo su parte el mas pobre
dellos fuera rico para siempre si en paz lo pudie
ra tener lo q̃ le cupo. En tres cosas hizo dios
gran merced alos xp̃ianos aquel dia: la vna de
que les dio a ganar tan noble cosa ⁊ tan buena
como es antiocha: la otra que les barto sus vo
luntades de matar ⁊ robar a sus enemigos: la
tercera porque los enriquecio de muy gran te-
soro que ganarõ. Pero desque toda la villa fue
bien escodruñada no hallaron enella viãda que
les abastasse quize dias: ⁊ esto fue porque la cer
caron sin sospecha ⁊ no la huyaron bastecer los
moros: ⁊ otrosi porque hauia nueue meses que
la tenian cercada ⁊ lo otro porque llegaron gen
tes de otras partes que les comieron lo que te-
nian mas ayna que no ouieran menester ⁊ se fue

Digitized by Google

rã. E esta mengua redundo dspues en muy grã daño alos xpianos assi como adelãte oyredes.

¶ Capitulo.lxxv. En que año ganaron los cristianos la noble cibdad de Antiocha.

Antioch a la noble fue ganada assi como aueys oydo: t esto fue quando la era dla encarnaciõ de nuestro señor ihũ xpo andaua en mil t ochẽta t siete años tres dias andados del mes de junio. E despues que los xpianos touieron toda la villa en su poder t las torres t el muro: pararon mientes a todos los lugares por do les parecio q̃ les podria venir daño si la hueste delos moros llegasse t fallaron que eran tres vno del castillo que basteciera Boymõte ante q̃ la villa tomassen t el otro dl castillo q̃ tenia el cõde de Tolosa al cabo dela puente: ca estos dos entendieron que no podriã defender si ay llegasse t que les vernia muy grã daño si los moros los ganassen. E el tercero era el alcaçar de mal vezino donde descendia grãde gente de moros cada dia t hazian les grande daño t acogian se en saluo. E por esso ouieron su acuerdo que derribassen el castillo que tenia Boymonte t que bastecciessen el dla puente de ballesteros t de tal gẽte que si lo pudiessen defender sino que no perdiessen mucho: del alcaçar acordaron que lo cõbatiessen. E de si quando lo prouaron t vieron el lugar qual era parecio les que seria cosa muy sin razon: ca la torre del castillo hauia cerca de si dos fortalezas: la vna d vn valle muy fondo en que hauia vn despeñadero muy fuerte t fazia se assi como si tajassen la peña: t del otro cabo contra la villa era mucho alta ademas t yua se aguzando hazia arriba: t enella era fecho el castillo con muy buen muro t con torres t muy bien fechas. E en medio del hauia vna muy grãde torre que enseñoreaua todas las otras: t no era hueca mas era maciça. E en aquella torre solia estar vn molino de viento que mando hazer el rey de Antiocha quãdo pobló la villa: todo aql castillo tenian los moros muy bien bastecido: t avn que los xpianos pudiessen llegar a el a combatir no gelo podrian tomar por fuerça segun los hombres t las armas que tenian t porẽde dexaron delo combatir: mas acordaron que en aquel lugar que era mas llano contra la villa: t hauia vn sendero mucho estrecho por do descẽdian los moros que les hazian daño que hiziessen vn muro fuerte t ancho t vna caua pequeña t con tanto serian guardados dellos: t fizieronlo assi: t demas hizieron cadahalsos a manera de torres t pusierõ ay hombres armados cõ ballestas t todas las otras cosas por do entendieron que se podrian defender. E quando esto fue hecho ouieron su acuerdo que embiassen por todas las tierras en derredor a buscar quanta vianda pudiessen hauer t que la metiessen toda enla villa. E esto hazian por miedo d ser cercados: t otrosi porque no tenian sino poca vianda. Mas recelaron dos cosas: la vna q̃ la no hallarian porque toda la tierra era robada: t la otra que se toparian los moros con los que alla fuessen t que rescibirian daño ay: t por esso dexaron de embiar: t mandaron compartir el conducho que tenian entre si t que se compusiesse cada vno con lo que tuuiesse: t partierõ lo entre si los ricos hombres t los caualleros t toda la otra gente por las torres delas puertas t por las otras torres dla villa: t otrosi por los muros con ballesteros t con aquellas compañas que entendieron que eran menester: t ordenaron quales guardassen la villa de dia t quales de noche t cada vno quanto tiempo: t otrosi quales saliessen a hazer caualgada si menester fuesse o quales fincassen enla cibdad. E desque esto todo ouieron puesto t ordenado acordaron de embiar caualleros a ver la hueste delos moros t a saber como venian: t para esto dierõ a Dino de nela bien cõ treynta caualleros que los fuesse ver t mirar que gente era o como venian: t el supo que los moros veniã por Roaz t fuese a meter alli por q̃ entẽdio que de ningun lugar no los podria assi mirar para juzgar el numero dellos tan cierramente.

¶ Capitulo.lxxvj. Como çuleman vino con su hijo dl soldan t se vino por roaz t como ouieran de prẽder a Baldouin t lo embio dezir ala hueste.

Quando Corualã como oystes tomo sobre si la hueste dl soldã de persia t su hijo el mayor en guarda tomolo con tal condiciõ que gelo bolviesse biuo o muerto. E desque fue a su tierra t hizo todas sus gentes salir cõel t torno alli do era el soldan t mouio con su hijo: tan grãde era

Digitized by Google

la gente que leuaua que dizen quantos la vierõ que nunca otra tanta como aquella vieran. E demas fazia otra cosa por que fuesse su poder mayor que por alli por do el passaua todas las gentes de armas que hallaua leuaua las consigo las vnas por amor & las otras por fuerça: & desta manera crecia cada dia la gente. E yendo assi cõ su hueste oyo dezir como Baldouin hermano del duque Gudufre hauia ganado a Roaz & a toda aquella tierra: & ouo muy gran despecho porque tenia que si todos los xpiãos del mundo se ayuntassen que no la podrian ganar por fuerça ni defẽder la ala hueste & demas tener la vn christiano cõ vn poco de poder. Consejo al hijo del soldan que fuese por ay & que ganasse aquella tierra que hauian ganado los christianos & que los matasse a todos: ca los de antiocha no se podrian yr a ninguna parte que el no hiziesse dellos a su volũtad. E sobre esso ouieron su acuerdo & pusieron muchos caualleros que guardassen que no saliesse ningũo dela hueste que leuasse mãdado alos christianos que erã en Roaz: & desque esto ouieron puesto mouieron contra alla & lo que ouierõ de andar en dos dias andouieron lo en vno. E el conde Baldouin que estaua en Roaz seguro & no sabia ẽn do hauia de venir la hueste delos moros andaua con vnos treynta caualleros folgando por las huertas: & de improuiso dio la hueste sobre el & no vido hasta que derramaron cõel bien dos mil caualleros. Mas quiso dios que aquel lugar do lo hallaron fue alli do eran las huertas mas espesas: & por callejas estrechas que hauia entre las paredes dellas acogiose en saluo. E otros xpianos que andauan ay cerca quando vieron los moros començaronse a coger al cõde & el passo los ante si & començose a yr defendiendose delos moros: en manera que mayor daño les hizo que no recibio dellos saluo vnos pocos de hombres & de mugeres que andauan lexos & no se huyaron a coger se a el: & aquellos mataron los moros. E el conde baldouyn luego que entro en Roaz mãdo armar toda la gẽte & bastecio todas las torres & el muro & dio hõbres que guardassen las puertas: mas tan ayna no pudo el fazer esto que ante toda la hueste de Persia no llegasse: & assi como llegauan a compañas assi yuan a combatir la villa. E quando la hauian combatido vn rato aquellos yuan a folgar & venian otros. E desta manera los cõbaticron aquel dia todo & toda la noche & otro dia hasta hora de visperas. Mas baldouyn & la compaña que conel era se defendiã tan bien q̃ mataró muchos dellos los vnos d̃ a remetidas q̃ hazia a su saluo: & los otros de saetas & de piedras que tirauan del muro & delas torres: pero con todo esto tan de rezio los cõbatian los moros que los cercaron tras las puertas. E corualan hizo otro dia combatir de todas partes muy de rezio: mas no podieron hazer cosa por do gran daño tomassen los christianos ante lo recibieron los moros: ca la villa de Roaz era muy fuerte como aquella que estauan los muros & las torres della assentados sobre peña tajada bien dos hastas de lãça en ancho: & hauia ay torres aluarranas que salian fuera del muro que estauan otrosi sobre peña tajada. E sin todo esto auia muy buena barua cana & caua muy fonda que era toda llena de agua d̃ fuentes que nacian ay. E por todas estas ventajas que hauian los d̃ dentro recibierõ los moros muyma yor daño que no ellos podian hazer. E desque el sol fue puesto dexaron los moros de combatir la villa & tornaronse albergar ala hueste. Digno de nela que veniera ay por ver alos moros assi como vos dezimos salio essa noche dela villa con aquellos treynta caualleros que conel venierã en muy buenos cauallos: & sus lorigas vestidas & espadas ceñidas & escudos & lanças & sus capillos de fierro enlas cabeças & passaró por medio dela hueste que nunca los conosciero los moros ante pensaron que eran de su cõpaña: & desque fueron alongados bien quanto media legua dieron delas espuelas alos cauallos & començaron se de yr quanto mas podieron para Antiocha. Mas a baldouyn acaecio entonce vna buena vẽtura: ca el luego que supo que los moros dela gran hueste venian por su tierra embiara su mandado al emperador de costantinopla que assi como era su vassallo & el su señor & le hauia prometido su ayuda que le veniesse a acorrer a aquella sazon que tãto le era menester o que le embiasse acorro con que se pudiesse defender de aquellos moros. Otrosi hauia embiado ala hueste delos christianos que estaua sobre Antiocha que le embiassen alguna gente:

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

t ellos hauiã puesto de enbiar al obispo d puy t vna parte de caualleros dela compaña del du que Gudufre su hermano: mas no lo pudierõ hazer porque ganaran entonce la villa assi como hauedes oydo. Mas el emperador le hauia embiado tres mil caualleros muy bien adereçados: t ellos quando llegarõ cerca d Roaz t supieron como la hueste delos moros era ay entendieron que no podrian todos entrar enla villa sin gran peligro: t sobre esto escogierõ entre si hasta quinientos caualleros dlos mas esforçados que hauia ay: t por consejo de Baldouin t de hombres dla villa metieronse de noche en Roaz por vnas callejas estrechas t por vnos lugares encubiertos que los moros no vieran ayn: t entraron dentro enla villa: t los otros todos fuerõse para Antiocha. Otro dia de mañana quando los vinieron acombatir t vieron la gente nueua que ante no hauian visto entendieron que era ayuda que les hauia venido t que entrara. E corualan mando alos moros que se tirassen afuera t fue al fijo del soldan t dixo gelo: t sobre esso ouo su cõsejo cõ todos los hombres honrrados que ay hauia que erã bien quarenta reyes a que llaman ellos soldanes: t de otros almirantes t alcaydes hauia tã tos que era vna grande marauilla. E desque cada vno dllos ouo dicho aquello que le parecio que seria mejor. çuleman que era el mas anciano de todos t sabia mas del hecho t dela manera delos cristianos diole por consejo que se fuesse derechamente para Antiocha t que matasse t prẽdiesse todos los que enella estauan: ca desque esto ouiesse fecho que no podria ser que los de Roaz de dos cosas no hiziessen la vna o desampararian el lugar t yrian su camino o biẽ podria hazer dellos lo que quisiesse despues: t pidiole en don que le diesse su parte delos catiuos que ende prendiesse: t el respõdiole que los hõbres honrrados q̃ria para si: mas q̃ los otros todos partiria con los hombres dla hueste cõ que poblassen t labrassen sus tierras q̃ eran yermas. Desque esto ouo dicho mando luego tañer las trompas t los atambores t arrancar las tiendas t mouer la hueste: t vinierõ en tres dias ala puente del fer de que tenian los cristianos las torres t las fortalezas: t combatieron la tan derezio que se les no pudo defender t mataron quãtos ay hauia que ninguno no escapo a vida sino el alcayde solo que prendieron t truxeronlo ante Corualã: t el por darle mayor pena no lo quiso matar: mas mando bincar vn palo en medio dela hueste t fizolo alli atar t desnudar dl todo t vntarlo cõ miel porq̃ posassen enl las moscas t que le mordiessen: t demas desto mando poner vn açote cerca del porq̃ quantos lo veniessen a ver le diessen sendas feridas t no le dauan ninguna cosa a comer. Mas vn xp̃iano de armenia que andaua enla hueste tomaua ahurto delas raciones del pan que le dauã por dios enla hueste t daua gelas t muy poca de agua t desta manera biuia: t assi lo touierõ dos dias que estouierõ alli: t despues assi lo leuauã por do quier que yuã. Agora dexa la ystoria de hablar eneste lugar dellos por contar delo que hizieron los xp̃ianos q̃ eran en Antiocha.

¶ Capitulo. lxxvij. como el conde de flãdes t Tranquer t el obispo de puy partieron la viãda dela cibdad a todos.

Auistes ya como los xp̃ianos ganaron a Antiocha t dla gran riqueza que enella hallaron: t dela grã mortandad que hizieron enlos moros que a tantos matarõ dellos segun cuẽta la ystoria q̃ por ninguna manera no los podian sacar dela villa t ouieron los dentro de quemar: que era gran afan delos ayuntar t muy gran enojo de sufrir quan mal hedian quãdo los quemauã t como quier que la ouiessen ganado no hauiã menor guerra que ante: ca de vn cabo el conde de tolosa tenia el castillo q̃ hizierã los xp̃ianos contra el alcaçar dl rey moro: t estauan todo el dia los de su compaña armados porq̃ los moros veniã a ellos mucho amenudo t como los hallauã descuydados hazianles daño: t de manera los acometian que nunca se osauan desarmar. E esto les era muy mayor afan q̃ lo que ante sufriã enla hueste: t esso mesmo acaecia a boymonte q̃ posaua enel alcaçar dela villa que dela vna parte se hauia de defender que le combatiã mucho amenudo t dela otra ayudaua al conde de Tolosa cada vez que gran poder venia contra el que le era muy graue de hazer. E sin todo esto estauan con muy gran sospecha que llegarian los dela gran hueste t hauian de adereçar como los hallassen apercebidos quando venie-

Digitized by Google

ſſen. E deſta manera eran mas fatigados q̃ an te que la villa ganaſſen: t eſſo meſmo fazian los otros: ca hauian de acorrer a ellos quando los hauiã meneſter. E demas de todo eſto hauian otra guerra entreſi q̃ comẽdian todo el dia los vnos cõlos otros ſobre aq̃llo que ganarã: t bol uian muchas peleas: t tanto eran metidos en eſto q̃ los hõbres hõrrados q̃ ay eran apenas los podian deſpartir. E porẽde hauiã todo el dia d̃ andar armados t a ſufrir muy grãde afan por aſoſegar todas eſtas coſas. Vino de nela que venia de Roaz cõtoles las nueuas d̃ todo el hecho d̃ como paſſara aſſi como de ſuſo lo ha uedes oydo. E otro hombre q̃ eſcapo d̃la puẽ te del fer que les dixo como era podida t muer tos quantos guardauã la fortaleza t de como venia la hueſte t que seria conellos deſde a dos dias t al mas tardar haſta tercer dia. Quando los hõbres q̃ eran en Antiocha aquello oyeron fueron en muy grã cuydado q̃ harian. E puſie ron todo el hecho en el duque Gudufre que co mo lo el ordenaſſe t puſieſſe q̃ ellos aſſi lo hariã t el no lo quiſo recebir: mas dixo que lo dieſſen a Boymonte: t Boymõte otroſi reſpondio q̃ lo no reſcibiria: ſi el obiſpo de puy t el conde de flandes no le ayudaſſen: t todos dixieron q̃ les plazia. E entõce tomarõ ſe todos tres t fuerõ ſe para la villa t quãtos hallauan q̃ teniã pan o carne o otra coſa de comer partiã gela quanto creyan q̃ les duraria para alguna ſazon t poniã les quanto comieſſen cada dia: t los que halla uan q̃ tenian moras mãdauan q̃ ſi no eran caſa dos t las quiſieſſen tener que las tornaſſen ẽpia nas t q̃ caſaſſen conellas t ſino que las partie ſſen de ſi. E mandauanles q̃ ſi algo tenian vno a otro o algũa coſa le tenia forçado o tomado q̃ gelo boluieſſe t que todos fueſſen de vn coraçõ t de vna volũtad en ſeruir a dios t en guerrear alos moros que eran ſus enemigos. E deſpues de todo eſto partieron los hõbres que eran en la villa por guardar el muro t las torres t puſie ron a cada vno en quales lugares eſtouieſſen t a todos los hõbres buenos t hõrrados plu goles t haziã lo: mas la gẽte menuda como ha uian leuado gran lazeria en la hueſte t fallauan buenas caſas t gran hauer t comiã t beuian t eſtauan a ſu plazer por ninguna manera no los podian alla leuar ni por predicacion ni por rue go que les hizieſſen el obiſpo de puy ni pedro el hermitaño q̃ andaua ay conel: ni avn por q̃ los deſcomulgauan: ni otroſi por amenaza q̃ les fi zieſſen Boymonte t el cõde de flandes ante de zian que pues ganado hauiã Antiocha que rẽ didas hauian ſus cruzes: t demas que teniã ay ſus caſas buenas t gran algo que ganaran t q̃ alli ſe querian morar t que no ſe trabajerian de otra guerra ſino de deſender ſu villa quando a ella les venieſſen. Quando vio Boymõte que por ruego ni por amenazas no lo queriã hazer embio por el rey d̃los arlores t mãdole que pu ſieſſe fuego bien a quatro partes en la rua q̃ era mas cerca del rio: t el meſmo deſcendio d̃l caua llo a ponerlo. E quiſo dios q̃ por vengarſe de aquella mala gẽte que luego ſe apreẽdio mucho ayna t comẽço a arder la rua tan fieramente q̃ bien la quarta parte ſe ardio: t como quier que alguna riqueza ſe perdio q̃ era de aquella ceuil gente fue prouecho para lo principal: ca lo que ante no querian hazer de grado ouierõlo de ha zer por fuerça: ca ſalieron delas caſas t fueron al muro t alas torres t alli do les mandauan q̃ eſtouieſſen. E deſque ouieron ay eſtado quan to vn medio dia tornaronſe para la villa dizien do que no eſtarian ay mas. Quando eſto vio Boymonte como meſſajero que truxiera las nueuas de como era tomado el caſtillo d̃la puẽ te del fer t muertos quantos ay eran aſſi hom bres como mugeres: t mandole que gelo dixie ſſe por concejo t que les moſtraſſe las llagas q̃ recibiera t el hecho aſſi como fuera. E demas dixo les que ſerian conellos otro dia. E ellos quando oyeron eſto tan grande fue el miedo q̃ ouieron que todo el vicio que ante ouieran t el gozo que entonce hauian ſeles torno en triſte za t en peſar. E de alli adelante fueron obedie tes t hizieron todo lo que les mandaua. Otro dia de mañana Corualan de oliferna hizo ayũ tar todos los reyes t los hombres hõrrados que eran en la hueſte de los moros t dixoles q̃ tenia por biẽ que fueſſen cien mil hombres a ca uallo a acorrer a Antiocha: t que los vnos fue ſſen de parte de la ſierra t los otros de parte d̃l llano. t dioles por cabdillo vn rey ſu ſobrino q̃ hauia nombre Laphas q̃ era buen guerrero t mucho eſforçado t buen cauallero de armas: t mãdoles que no corrieſſen todos en vno mas

Digitized by Google

que se echassen enceladas ⁊ que corriessẽ pocos a pocos ⁊ q̃ punassen en sonsacar alos xp̃ianos dela villa: ⁊ que despues q̃ esto ouiessen fecho q̃ no escapassen a vida ningunos d̃ quãtos podiessen alcançar ⁊ ellos fizieronlo assi. Dõde acaescio que aq̃l dia mismo que vn cauallero señor d̃ bauera que andaua conel cõde de flandes dixo alos hombres hõrrados q̃ hauia en antiocha que si ellos quisiessen que el yria ala hueste d̃los moros por ver como venian: ⁊ que el les sabria contar toda la verdad de su hecho ⁊ ellos touieron lo por biẽ. E entõce tomo veynte ⁊ quatro caualleros armados ⁊ muy biẽ encaualgados ⁊ comẽçaron a yr por el camino q̃ yua contra la puente del fer. Quãdo fueron arredrados dela villa quanto media legua hallarõse con cien caualleros de moros que veniã derramados ⁊ tenian bien otros dos mil en vna celada ay cerca: ⁊ ellos quãdo vieron alos moros quisieron se tornar para la villa mas los moros los començaron de alcançar. E ellos quãdo vieron q̃ no podian fuyr tornaron las cabeças delos cauallos ⁊ fueron los a ferir ⁊ mataron dellos bien diez o doze. E los moros vencieron seles ⁊ començaron los de leuar hasta la celada. E desq̃ ay fueron salieron todos los moros que enella estauan ⁊ cercaronlos en derredor: ⁊ aquel rey que los acabdillaua embio dezir alos moros q̃ los no firiessen hasta que les embiasse su mandado: ⁊ el embio vn faraute que les dixiesse que se tornassen moros ⁊ que dexassen aq̃lla ley mala que teniã: ca jesu cristo en quien ellos creyan no se pudo defẽder q̃ no lo matassen los judios ⁊ que menos se podriã ellos defender al poder que alli venia. E otrosi que supiessen que todos sus amigos a quien llamauan santos q̃ murian malas muertes ⁊ desonrradas ⁊ que se guardassen ellos de aquello: ⁊ que quisiessenante biuir buena vida ⁊ honrrada. Ca si hauian heredades o grandes riquezas q̃ ellos les dariã mas de diez tanto ⁊ los casariã cõ mugeres muy fermosas ⁊ de honrrados linajes: ⁊ que les dariã conellas muy gran auer: ⁊ sin todo esto que les harian que fuessen en cuenta d̃los mas honrrados hõbres que ouiesse enla corte del gran soldan de persia: ⁊ que mucho valia mas creer en mahoma que los sabia amar ⁊ honrrar que no en san Pedro que fuera enforcado en roma ni en san Lorencio que fuera quemado en medio dela plaça. Ca si ellos en mahoma creyeran no cõsintiera q̃ los matassen por el como ellos morian aquel dia por los sus santos muy desonrradamẽte si no se tornassen ala ley de mahoma E demas que tenia por marauilla de hombres cuerdos assi como ellos erã de dexar la verdad ⁊ creer en fablillas ⁊ en chufas: ⁊ otrosi no ascuchar ni creer por ruego del rey Corualan que era vno delos mejores ⁊ mas honrrados principes que hauia enel mundo ⁊ que les podria fazer mucho biẽ si creyessen a su sobrino ⁊ mucho mal si le no creyessen. E demas que bien veyan ellos que lid de veynte ⁊ quatro que ellos eran con cien mil que venian enla d̃lantera que no valian nada: ⁊ que les rogaua ⁊ les consejaua que se tornassen a su ley: ⁊ que dexassen la locura en que andauan ⁊ que creyessen al rey Layhas el buen consejo que les daua. Quando esto ouo dicho el truchaman delos moros: Rogel de barnabila que era cabdillo de aquellos veynte ⁊ quatro caualleros respondio assi que bien hauia entendido el ⁊ los otros cristianos que erã ay su predicacion: mas ya tãto no podria dezir ni predicar ni loar a mahoma q̃ ellos le podiessen amar ni creer eñl ca no era justo dexar la creencia de aq̃l verdadero dios ⁊ hõbre ⁊ yr creer en vn falso que veniera dãnar el mũdo cõ fornicio ⁊ cõ soberuia: ⁊ alo q̃ dezia q̃ dios no los podria sacar de sus manos q̃ los no tomassen ⁊ no hiziessen dellos su voluntad: dixeron que bien era verdad q̃ los moros muchos erã ⁊ q̃ ellos no eran mas de veynte ⁊ quatro. Mas aquel que fiziera a Moysen la mar passar por seco ⁊ a Faraon cõ todo su poder morir enella que bien los podria librar de sus manos ⁊ hazer que los venciessen. E alo que dezian que su rey los casaria ⁊ les daria heredades ⁊ grãdes riquezas A esto les respondian que no eran dones que ouiessen de tomar: ⁊ quãdo los quisiessen fazer q̃ no se les tornaria en ꝓuecho ca era cosa q̃ fallecia ⁊ venia a perdimiẽto. mas el bien que jesu cristo tenia aparejado para ellos que nũca mengua ni se podria perder. E por ganar aquel bien que dexarã ellos sus mugeres ⁊ sus hijos ⁊ sus tierras ⁊ sus heredades ⁊ quanto hauian. E que mas cobdiciauan ellos muriẽdo ganar aquello que viuiẽdo ser señores de todo el mun

Digitized by Google

do ꝛ despues no lo hauer: ꝛ q̃ mas q̃rian muer
te leal ꝛ hõrrada q̃ no renegar de su ley por bien
q̃ en este mundo podiessen hauer: ꝛ q̃ de alli ade
lante no les dixessen ninguna palabra ca no les
responderiã a ello: mas q̃ prestos ꝛ aparejados
estauan para morir por Jesu cristo q̃ muriera
por ellos. Quando esto oyo el truyaman torno
se para los moros ꝛ conto les lo q̃ dixera aquel
cabdillo delos cristianos: ꝛ en quanto gelo con
taua Rogel de barnabila dixo a sus compañe
ros q̃ no hauian mas por q̃ tardar. Mas que
lidiassen con ellos pues que al no podia ser: ca
palabra era delos antiguos que el bien q̃ el hõ
bre haze forçadamẽte por grado gelo deuen cõ
tar: ꝛ que no tornassen cabeças alas lisonjas de
los moros ni a sus prometimientos ni diessen
por ello nada: ca todo era cõ falsedad ꝛ mẽtira
biẽ assi como era falsa la ley q̃ teniã: ꝛ otrosi les
dixo que no estuuiessen mucho cuydando enlo
que hauian a hazer: ca el gran cuytado haze tro
car los coraçones delos que son flacos hõbres
mas que se les menbrasse como erã hijos de Je
su cristo ꝛ como dexaran quanto hauian ꝛ pa
ssarõ la mar por seruir a dios: ꝛ como el murie
ra por ellos enla sancta cruz penado ꝛ deson
rradamente que ellos otrosi que muriessen por
el: por la muerte que ellos alli tomarian que ga
narian el parayso que era heredad de su padre ꝛ
serian nombrados para siepre jamas como fue
la de roldan ꝛ delos doze pares que matarõ en
ronças valles en seruicio de dios: ꝛ porque no
hauia ay capellan a quien se confessassen q̃ otor
gaua de ꝑte d̃ dios q̃ aq̃lla sangre q̃ d̃llos salie
sse les fuesse penitẽcia ꝛ comuniõ. Quando esto
les ouo dicho hizo les q̃ se saludassen todos en
señal de paz: ꝛ dixo les q̃ en nõbre de nr̃o señor
q̃ fuessen herir alos moros muy de rezio ca el q̃
ende escapasse q̃ seria bien andãte para siempre
ꝛ el q̃ muriesse yria derechamente a parayso: en
aq̃lla compaña delos cristianos era el conde de
las perichas q̃ fuera cõ dos caualleros por tor
nar a Rogel de barnabila para Antiocha: ꝛ an
te que lo el vuiasse hazer sobreuinierõ los mo
ros de manera q̃ no se pudierõ tornar ꝛ ouierõ
a ser enla hazienda con los otros: ꝛ quando ro
gel de barnabila les dicho que serian saluos to
dos los q̃ ay muriessen: respondio el q̃ verdad
era q̃ fuessen buenos ꝛ se supiessen biẽ vengar d̃
manera q̃ nũca fuesse retraydo d̃los de su linaje
Quando esto ouo dicho todos otorgarõ que
assi seria ꝛ embraçaron los escudos ꝛ endereça
rõ las lanças contra ellos: ꝛ mientra esto hazi
an llego el trujaman al rey moro ꝛ dixo le q̃ aq̃
llos hõbres no querian hazer ninguna cosa de
quanto el les embiaua consejar: mas que eran
firmes en su ley ꝛ que tenian que si alli muriessen
que entonce verian que la pobreza deste mũdo
se les tornaria en riqueza ꝛ la mal andãça en biẽ
Quãdo lo oyo el rey comẽço se de sonreyr ꝛ di
xo q̃ le pesaua q̃ tales hõbres como aq̃llos se ꝑ
diessen alli porque no querian hazer su consejo
creyendo enla ley mala ꝛ en dios que les no po
dria valer. E entonce hizo tañer las trompas
ꝛ los atanbores ꝛ mando que los fuessen herir
E tanta fue grãde la gente delos moros que a
ellos venierõ ꝛ la espessura dela niebla q̃ hazia
el baho q̃ salia d̃l calor d̃los cauallos ꝛ d̃los hõ
bres q̃ se hizo vn ayre tan espesso q̃ apenas se po
drian conocer los vnos cõ los otros maguer
ante hazia claro: ꝑo assi quiso dios ayudar alos
cristianos contra los moros que de aquella pri
mera justa cada vno dellos derribo el suyo o
muerto o mal herido: ꝛ el conde Retrol dalꝑ
chas ꝛ vn su cauallero q̃ era su ꝑimo cormano q̃
hauia nõbre yugo fuerõ herir a dos almirãtes
ꝛ mataron los de sendas lançadas: d̃spues me
tieron mano alas espadas ꝛ matarõ otros tres
moros: mas el conde ouo tres heridas: la vna
por los pechos ꝛ la otra por el costado ꝛ la otra
por el braço q̃ gelo falsaron de vna parte a otra
E yugo ouo q̃tro muy grãdes heridas ꝛ heriẽ
do assi ꝛ defendiendo se fueron saliẽdo d̃la ꝑessa
q̃ ningũo no fue empos d̃llos porq̃ ningũo no
los pudo hauer ante la niebla q̃ era muy espessa
ꝛ escura: ꝛ porq̃ no osarõ yr por el camino dere
cho ꝑa antiocha teniẽdo q̃ los moros yriã em
pos d̃llos tomarõ cõtra la mõtaña ꝛ passarõ el
rio d̃l fer a nado a grã peligro: ꝛ q̃ndo fuerõ allẽ
de ataron se las llagas ꝛ dexaron vn poco hol
gar los cauallos ꝛ cincharon los mejor que an
te andauan ꝛ fueron se para la villa. Mas ante
que ellos llegassen Rogel de barnabila ꝛ los
otros q̃ con el eran se defendierõ tanto d̃los mo
ros q̃ mataron biẽ sesenta dellos: ꝛ fuerõ muer
tos siete delos mejores caualleros de armas
que hauia enla hueste delos moros: ꝛ los dos

Digitized by Google

dellos mato Rogel por sus manos: el vno era almirante turque: y el otro era alarabe. Pero tanto era grãde la gente delos moros y tã a menudo los herian que ala fin no pudo ser q̃ no matassen a el y a todos los otros: y quando lo ouieron muerto cortaronle la cabeça y embiarõ la a Corualan que fue muy ledo cõdla: y dixo al hijo del soldan de Persia q̃ aquella era dl mejor hõbre y mas honrrado q̃ auia entre los cristianos: y pues q̃ aq̃l assi matarã q̃ los otros todos no esperauã al fino que los matarian luego que ay llegassen: y mientra ellos assi estauan chufando en su dezir y haziendo su alegria llego vno moro corriendo en vn cauallo: y dixo a çayfadola hijo del rey de Antiocha como era muerto su padre: y aq̃l moro solo escapara q̃ndo los xp̃ianos matarã al rey Arfilis y a todos los otros q̃ cõel erã: y que anduuiera escõdido por las mõtañas q̃ nũca pudiera llegar ala bueste hasta aq̃l dia. E desque ouo contado todas estas cosas a çayfadola hizo muy gran duelo por el y todos los de su linaje q̃ ay eran profaçãdo mucho a Corualã y diziendo q̃ por la tardã ça que el biziera fuera perdida Antiocha y muerto su padre. Mas Corualã lo conortaua diziẽdo q̃ ante de tercer dia los prẽderia todos y los haria el matar d̃ qual muerte el quisiesse. En tãto q̃ ellos esto estauan diziendo el rey Layhas y los moros q̃ mataran a Rogel de Barnabila y alos otros. xxiiij. q̃ cõel fuerã tomaron sus armas y dieron las alos moros latinados que andauã ay q̃ sabian hablar frances por q̃ fuerã ya xp̃ianos: y desque fueron armados dellas mandaron les que fuessen derechamente para el castillo dela puente que era cerca de antiocha bien cabo el muro y que dixessen q̃ los moros q̃ venian empos dellos y que los acogiesse porq̃ los no matassen: y q̃ndo les abriessen las puertas q̃ se parassen en medio dellas hericdo enlos cristianos muy de rezio y q̃ ellos llegarian luego a sus espaldas y que entrarian todos de buelta por medio dela villa y q̃ desta manera la podrian ganar mucho ayna: y luego que esto ouieron acordado fuerõse derechamente para el castillo dela puẽte llamando a grãdes bozes que por amor de santa Maria que los acogiessen: ca los moros venian matando y hiriendo enellos y que supiessen que todos eran muertos si les ayna no abriessen las puertas. E sin todo esto llamauan por sus nombres a todos los mas honrrados hombres que ay eran de francia y delas otras tierras y todo esto dezian en lenguaje frances: assi que tantas cosas dixeron que los cristianos se asseguraron enellos y abrieron las puertas. Mas don Gaston de bearte y don Guillen de Monpeller que guardauan essa semana el castillo con todos sus parientes y sus amigos pararon les mientes y vieron que se querauan mucho al entrar dela puerta y enel reboluer delos cauallos y enla manera que hauian y segũ la costumbre dellos que se trayan como moros enlas baruas alheñadas que les pararon mientes conocierõlos: y don gastõ tiro vn dardo q̃ tenia ẽla mano cõ q̃ acabdillaua su cõpaña y dio al p̃mero dllos q̃ ẽtraua por medio dela gargãta tal golpe q̃ lo derribo muerto. E don Guillen tiro vno lança que tenia enla mano y mato el cauallo del segundo: y entonces acorrieron todos los que ay estauan y mataron quatro dellos y los otros tirarõ se a fuera: y llegarõ luego los q̃ veniã enla çaga y comẽçarõ acõbatir el castillo tã de rezio q̃ passarõ la cava y la baruacana y llegaron al muro: y combatieron lo tan fieramente que sino fuera por la buena caualleria que ay hauia y por los muchos balleſteros y lo otro que estauan bien armados ouieran los presos. Mas aquellos se supieron tan bien defender q̃ mataron y hirieron tantos delos moros q̃ por fuerça los hizieron arredrar de aquel lugar y tornarõse para la bueste cõ muy gran daño. Pero los del castillo tomarõ dos moros biuos delos que fuerã cristianos: y d̃ aq̃llos supierõ dla muerte d̃ rogel d̃ barnauilla y d̃ todas las otras cosas q̃ aueys oydo d̃ q̃ ouierõ grã pesar y muy grã duelo todos los q̃ erã en ãtiocha: ca el cõde retrol dalpchas no era aun llegado. Mas despues q̃ los moros q̃ cobatiã el castillo se tornarõ pa la grã bueste: los hõbres dlos xp̃ianos q̃ fincarõ ouierõ su cõsejo cõlos dela villa y acordaron q̃ lo dl amparassen ca no lo podrian defender. Entonce sacaron dende toda la vianda y las armas y todas las otras cosas que ay hauia y dieron le fuego y quemarõ todo lo q̃ hauia de madera y lo otro derribaron lo todo.

¶ Ca. lxxviij. como corualã y los suyos se ouie

rã d entrar abueltas cõ los xpianos enla villa.

El dia siguiente de mañana dspues q̃ los cristianos ouierõ desampa/rado el castillo luego llego la gran hueste de persia a antiocha: t fue tã grande la gente dellos q̃ no cabiã en todo el llano: assi q̃ ouieron de posar por los oteros bien hasta la montaña: t ante que posassen veniãto/dos a hazes paradas t mucho acabdillados. Mas quãdo fuerõ cerca de antiocha q̃nto media legua aremetierõ todos los caualleros alas puertas de la villa de manera que no hallaron fuera dela villa hombre ni bestia que todo no lo matassen. Mas los cristianos q̃ndo esto vierõ armarõ se todos t estouieron q̃dos t touieron sus puertas muy bien cerradas: t luego q̃ vierõ que posauan los moros t vieron que estauã impedidos en tomar sus posadas abrieron las puertas t salierõ a ellos t matarõ muchos dellos: t porque los cometierõ por muchas partes cuydaron los moros q̃heriã en toda la hueste t começarõ de huyr los mas dellos. Mas corualã q̃ndo aquello vio caualgo en vn caballo t começo a herir t a matar enellos muy d/rezio: t mãdo tañer las trompas t los atãbores por toda la hueste: t mandoles q̃ derramassen todos comũmẽte t que se entrassen debuelta cõ los cristianos enla villa: ca desta manera creya q̃ la podriã ganar. Quãdo esto ouo dicho niãdo mouer el estandarte rõtra la cibdad: t entonce derramaron todos los moros dela hueste: t fue tan grande la gente dellos t tã de rezio cometierõ alos cristianos por tantas partes t como los hallauã cansados del herir t del matar q̃ hauiã hecho enlos moros t del grãde afan q̃ hauiã sofrido en vencer los q̃ por fuerça todas cosas les fuerõ cõtrarias pa q̃ los no pudierõ sufrir t ouierõ se de encerrar por fuerça enla villa t maguer los hõbres buenos t los caualleros punauã dlos acabdillar t leuar los en buẽ continẽte cõ todo esto no lo pudierõ bazer que no ouiessẽ ay d morir mas de q̃niẽtos hõbres a caballo t biẽ mil de pie ante q̃ vuiassen todos acoger se ala villa: assi q̃ a Tranquer mataron el caballo t fuera el muerto o preso sino por vn caballero que le acorrio con su caballo a quien mataron ay luego eneste lugar. E a Boymonte hirieron de vna saeta de vn arco por el escudo siniestro que bien vn palmo gela sacarõ por cabo el espinazo. E quãdo esto vierõ los moros q̃ estauan enel alcaçar de mal vezino derarõ se ya al cõde de tolosa t rõpierõ le toda la tiẽda que tenia fuera delas barreras t mataron le bien quinze hombres. Mas el cõde como era bien esforçado t muy buen caualler de armas hizo tomar alos suyos t acometio alos moros tan de rezio que los metio por medio delas puertas del castillo t mato dellos biẽ treynta: t como quier q̃ el recibio daño en su cõpañia de hõbres q̃ mataron t hirierõ de piedras t d saetas fueron los moros vencidos dessa vez: t dellos muertos t dellos mal llagados t los otros encerrados. Mas segũ q̃ vos ya dexymos los otros cristianos q̃ salierõ ala hueste fuerõ encerrados por dos puertas dela villa t recebierõ gran daño: t sino fuera por el duque Budufre que hauia d guardar la villa q̃ los acorrio todos murierã. Mas el sufrio tãto aq̃l dia por meter los xpianos ante si enla villa q̃ todos se maravillarõ como no fuera muerto: ca todo el yelmo le quebrãtarõ de porradas t de cuchilladas: t el escudo otrosi. Pero tanto trabajo q̃ metio todos los cristianos ante si dentro enla villa ante q̃l entrasse: t Tranq̃r fue otrosi muy bueno t sufrio mucho: t quãdo vio q̃ no podia mas sufrir trauo aun almirante por el yelmo t leuo lo por fuerça dela silla t metio lo consigo enla villa. E quando fue en su posada hizo lo desarmar de muy ricas armaduras q̃ traya t dixo le q̃ se rescatasse: t el moro dixole q̃ ante se dexaria todo despedaçar q̃ dar a xpiano ningũ dinero: t Tranquer q̃ndo esto oyo mãdo q̃ le subiessẽ ala peña do el rey Arsilis de antiocha mandara matar a Rinalt porcelet t a sus hijos: t hizo lo en lardar t quemar en fuego a ojo delos moros q̃ estauan ẽla hueste q̃ ouierõ muy grã pesar porq̃ el moro era d muy grãd linaje t muy rico t muy podroso

¶ La. lxxix. como corualã ẽbio cartas al califa d egipto t a otros q̃ ẽbiassẽ por catiuos.

Oso oystes enla ystoria como çayfadola fijo del rey arsilis fue al grãd soldã d persia por acorro t como trayo a su fijo t a corualã cõel d q̃ nũca se partia haziendo le saber de como su padre

era muerto ⁊ antiocha perdida: ⁊ toda la otra tierra que fuera suya ⁊ que le rogaua que le die/ sse derecho daq̃llos q̃ lo hezierã: dõde acaesçio que aquel dia que los cristianos fuerõ encerra/ dos enla villa assi como oystes corualan descen dio en su tienda ⁊ desque fue desarmado hizo al çar las alabes porque ouiesse ayre. E el estãdo assi llego çayfadola ⁊ començole a rogar como solia que le diesse derecho delos cristianos. E corualan respõdio le q̃ bien veya el que todos los cristianos eran ya en su poder para hazer dellos lo q̃ ąsiesse: mas si el queria que le diesse derecho dellos que le apoderasse luego enel ca stillo de mal vezino. E çayfadola respõdio le q̃ no lo haria por ninguna cosa hasta que le ouie/ sse dado derecho delos cristianos. E entonce respondio corualan q̃ se no partiria dende ha/ sta que lo vengasse. E çayfadola hizo le pleyto que le daria el castillo luego q̃ lo ouiesse venga/ do: ⁊ desta manera fue la pleytesia entrellos. E quãdo estauã assi hablãdo vno con otro llego a Corualã vn turco que traya enla mano diestra vna lãça vieja: el basta tuerta ⁊ el hierro orinien to: ⁊ vna espada enla otra mano dessa mesma manera orinienta ⁊ vieja ⁊ bien la meytad della sin vayna: ⁊ corualan quando lo vio començo se a reyr pregũtando le q̃ dõde ouiera aq̃llas ar mas tan ricas. E el dixole q̃ las ganara aq̃l dia delos cristianos orgullosos q̃ yazian en antio/ cha encerrados como conejos. E corualã lla/ mo entonces alos moros: ⁊ mostro les aq̃llas armas: ⁊ dixo les assi: agora ved cõ que armas se cuydan defender los cristianos: yo juro por mahoma que esta vez todos los matare: ⁊ los metere enseruidũbre para siempre jamas: ⁊ luego q̃ esto ouo dicho mando llamar a todos los escriuanos ⁊ hizo hazer cartas para el califa de Egipto ⁊ para el de Baldac: ⁊ pa todos los otros reyes moros que eran en egipto ⁊ en ara bia ⁊ en persia ⁊ bien hasta india: en que les ha zia saber como aquella gente loca de cristianos era venida de muy leyos ⁊ hauian hecho daño alas tierras por do vinieran: ⁊ el q̃ los tenia en cerrados en Antiocha: ⁊ q̃ los no q̃ria prẽder ni matar sin gelo hazer saber: ⁊ embioles escri/ tos todos los nõbres delos hombres honrra dos que ay eran. Porque si algunos de aque/ llos catiuos hauiã menester que embiassen sus hombres de recabdo cõ quien gelos embiasse ⁊ el que los partiria conellos: assi que quando cada vno dellos ouiessen sus fiestas los podriã amostrar ⁊ dezir que aquellos catiuos que teni an en su poder que eran los mejores hombres que hauia entre los cristianos: ⁊ alli podriã en/ tender quã poco valdrian los cristianos ⁊ toda la cristiandad: pero si por auentura los pudie/ ssen tornar moros o hauer dellos linaje que fue ssen seguros que aquellos serian muy buenos hombres darmas. E estas palabras dloores de mahoma ⁊ de su ley ⁊ d aquellos a quien las embiaua. E enesto estando vino la reyna Ha/ labra su madre del cabo dela hueste ⁊ muchas dueñas conella cauallera en vn camello cubier to de paños de oro muy ricos. E quando lle/ go ala tienda salio la a recebir Corualã su hijo basta en cabo dlas cuerdas ⁊ tomo la por la riẽ da ⁊ merio la dentro ⁊ assento la en su silla muy rica: ⁊ dixo le madre mucho agradesco a dios por q̃ vos veo sana ⁊ vos otrosi a mi sano ⁊ ale gre: ⁊ dsde oy mas vos podreys yr para vuestra tierra con buenas nuevas: ⁊ diredes a todos los d alla como yo tengo todos los cristianos vencidos ⁊ so mi mano de manera que puedo hazer dellos toda mi voluntad: ⁊ que yo soy aquel que ensalço la ley de mahoma mas que hõbre q̃ nunca fuesse q̃ tomo su creencia dspues q̃ el murio aca. Par dios dixo la reyna hija cõ otro entendimiento vengo yo: ca bien assi co/ mo tu eres alegre ⁊ tienes q̃ todo lo que tu pien sas es ⁊ no otra cosa: assi soy muy triste en mi co raçon ⁊ soy cierta que el tu entẽdimiento es min tiroso: ca tu cuydas ciertamente que esta gen/ te delos cristianos que tu tienes cercada que esta en manera que tu dlla hazer puedas lo que quisieres ⁊ no es assi: ca ante sera de otra mane ra si mi consejo no tomas: ⁊ por esto me he des/ terrada ⁊ acercada cerca de ti: ⁊ cõtigo vine des de mi tierra hasta aqui por tal si pudiesse esfor/ çar tu muerte ⁊ tu desonrra de q̃ estas muy cer/ ca si me no quisieres creer. E por que oy agor/ ra que embiauas tus cartas alos Califas ⁊ a todos los otros reyes de oriente en que les embiauas dezir que te veniessen a ayudar aprẽ der estos christianos: por esso touo por bien

Digitized by Google

de te venir a dezir esto que agora dire ⁊ es mi-
nester que me lo oyas muy bien ⁊ me lo creas.
Quando esto oyo Corualan dixo que ella era
su madre ⁊ su señora ⁊ que dixesse lo que queria
dezir ca el gelo escucharia muy bien. Entonce
começo ella a hablar enesta manera: que el era
su hijo ⁊ lumbre de sus ojos ⁊ alegria de su cora
çon: ⁊ que no hauia ella otro bien sino ael: ⁊ la
mayor alegria que ella hauia era quando el ha-
zia bien su hazienda: ⁊ la mayor trifteza otrosi
era la su mal andança: ⁊ la vida del era suya ⁊ la
su muerte otro tal. E porẽde que le rogaua ⁊ le
pedia merced los ynojos hincados que aquel
conseio que hauia tomado en venir a aquel lu-
gar que lo mudasse pues que Antiocha era per-
dida: ⁊ que se fuesse su camino o que hiziesse cõ-
los cristianos alguna pleytesia por que dexasse
a antiocha ⁊ q̃se fuessen en saluo ⁊ q̃ en otra ma-
nera no lidiasse cõellos: ca biẽ cierto fuesse que
si lo hiziesse que no podria ser que no muriesse
⁊ no perdiesse a su señor de que caeria en grande
verguença ⁊ le vernia gran daño: demas q̃ biẽ
fuesse seguro que maguer los cristianos erã po-
cos que aquel diõs en quiẽ ellos creyã era muy
poderoso: ca el hiziera los cielos ⁊ tierras ⁊ to-
do el mundo de nada: ⁊ el era el q̃ mostrara los
grandes miraglos por los hijos d̃ israel: ⁊ por
los profetas ⁊ por los otros santos hõbres q̃
fueran amigos de dios ⁊ hizieran grandes mi
raglos: ⁊ señaladamẽte entre todos los otros
a Jesu cristo q̃ era alma de dios ⁊ su hijo propa
mente: ca ael concibiera santa Maria seyendo
virgen: ⁊ despues que pario assi mesmo quedo
en su virginidad segun los profetas dixerõ: ⁊ q̃
le dezia que fuesse cierto que aquel dios en quiẽ
aquellas gentes creyã q̃ los hauia tan biẽ guar
dados q̃ nũca fue gente cõ quien ellos se toma-
ssen q̃ los no desbaratassen: ⁊ aun te digo mas
que ha mas de cien años q̃ dixeron nr̃os abue-
los q̃ vnas gentes hauiã de venir de pte de oci-
dente q̃ hauian de conq̃rir aq̃sta tierra: ⁊ poren
de te cõjuro agora por la ley q̃ tu tienes q̃ te tor
nes comigo pa nr̃a tierra: ⁊ dexa estar aq̃ estas
gentes assi como estan ayũtadas ⁊ toma al hijo
d̃ tu señor ⁊ vamo nos: ca muy gran locura es
de pẽsar cõtra dios tal cosa como tu pẽsaste. E
corualã entẽdia muy bien aq̃llo que le dezia su
madre: mas no le plugo ⁊ dixo assi: madre d̃grad
estar esto que dezides: ca yo soy aparejado de
fazer esta batalla ⁊ no lo dexare por todo el oro
desta tierra. Hijo dixo la reyna d̃sto he yo muy
gran pesar enel mi corazçon: aun que se bien que
te no mataran enesta batalla: mas ante que sea
vn año complido sera todo tu bien acabado ⁊
toda tu alegria: ca tu eres enla corte de tu señor
bien amado ⁊ honrrado ⁊ seruido sobre quan-
tos enella hauia: ⁊ hijo si agora fueres vencido
seras auiltado ⁊ desonrrado ⁊ nunca tanto fue-
ste temido ni poderoso como seras denostado
⁊ escarnido: hijo agora tienes aqui contigo los
turcos ⁊ los almoranides ⁊ los de Persia ⁊ de
medio dia ⁊ de suria ⁊ de licia: ⁊ desde aqui ha-
sta oriente ni quedo rico hombre de gran po-
der ni pueblo que aqui no sea: ⁊ la gente delos
xp̃ianos q̃ esta aqui encerrada en antiocha es
muy poca: ⁊ si fueres por ellos desbaratado o
vencido mientra biuieres no seras osado de te
tomar con hõbre que haya algun poco d̃ esfuer
ço: mas assi como la liebre huye por medio del
campo quãdo los galgos van alcançando la ⁊
los caçadores le van dando bozes assi huyras
tu ante las lanças ⁊ las espadas de tus enemi-
gos. Quando Corualan oyo esto ouo tan grã
pesar que assi como salido de seso dixo assi a su
madre: vos hablades locamente ⁊ bien pare-
ceys muger salida de seso ⁊ algun espiritu mali-
no entro en vos que dezides: que esta gẽte que
esta aqui encerrada que no puede dañar nos
valia de vn mal dinero que de aqui a pocos di-
as seran todos muertos de hambre que ellos
me podran vencer ni desbaratar no puede ser:
ca mas almirantes ⁊ ricos hombres de nuestra
tierra hay aqui q̃ no son ellos todos: ⁊ no esta
alla sino el conde yugo que trae la seña ⁊ Tran-
quer ⁊ Boymonte ⁊ Budufre de Bullõ: pues
ellos no hã otra carne sino tal como la nuestra
⁊ assi se puede romper por hierro ⁊ por azero cõ
mo la nuestra. Hijo dixo la madre ellos son hõ
bres de buena ventura. A Madre dixo corualan
dexad vos de predicar ca ya mucho dura: ca yo
no creo q̃ enel mũdo aya tã grã poder de gẽte q̃
si me esperare en cãpo q̃ se pudiesse mucho tener
contra esta hueste: hijo dixo ella el pueblo que
te yo dixe que venia de pte de ocidente assi como
dixo el pfeta q̃ no mẽtiria ni se deterna hasta oriẽ
te ⁊ avra por el mũdo muchos estoruos: ca las

Digitized by Google

estrellas se mudaran y todos los elementos. y por esso entiendo que somos cerca desse tiẽpo y creo que esta essa gente que esta encerrada dentro en Antiocha: ca nuestros abuelos dixeron mas ha de cien años q̃ venian de parte d̃ tierra mayor vnas gentes que serian hombres muy fuertes y de muy gran poder: y tu si te cõbates con ellos haras muy gran locura: ca te digo por cierto q̃ quando me contaron que hazias ayuntar toda tu gente yo supe por mi y por otros hombres sabios que me lo dixeron q̃ no moririas en esta batalla: mas ante que passasse vn año seria yo muy triste por ti. Buena dueña dixo Corualã dexad estar este ruydo: ca yo no dexare de hazer esto que comẽce por todo el imperio d̃ india la mayor que no lidie cõ ellos vna vegada y mas si menester fuere. Quãdo la reyna halabra oyo esto ouo muy gran miedo de su hijo y despidio se del y torno se para su tierra: y leuo consigo muy gran hauer que truxiera: ca yadesperada era de quanto alli estaua q̃ cierta era q̃ todolo haurian los cristianos.

¶ Capitulo. lxxx. como el duque Budufre salio con su gente a herir en los turcos y lo desbarataron.

Estos dias eran passados segũ cuẽta la ystoria q̃ Corualan h auia cercado a antiocha quãdo le parecio que estaua apartado dela cibdad: E por consejo de su gente se fue a posar mas cerca del alcaçar de mal vezino que era muy alto hazia la montaña que teniã los turcos porque les ayudasse y los conortasse: y pẽso q̃ metiera su gẽte por la puerta q̃ era sobre el alcaçar: y hizo fincar las tiendas desde la puerta de oriẽte hasta la de occidente cerca dela villa: de pte de medio dia ayunto con aquella puerta donde se leuanta el sol hauia vna torre que hizieraĩ los cristianos sobre vn pequeño otero assi como hauedes oydo y dierõ la aguardar a Boymõte. Mas q̃ndo la villa fue tomada la puerta y aq̃lla fortaleza dierõ la al duque Budufre a guardar. E en derredor de aq̃lla fortaleza afincarõ sus tiẽdas algunos delos turcos dla hueste de Corualã: y comẽçarõ la acõbatir muy fieramẽte. E aq̃llos q̃ estauã dẽtro trabajarõ en se defender. Mas mucho los acuytauã la muchedũbre dela gente delos arqueros q̃ hauia muchos. E el duque Budufre que estaua cerca dela puerta vio q̃ su gente estauan bien ordenados y ouo muy gran desseo delos ayudar y de hazer quitar las tiendas a aq̃llos q̃ tanto eran metidos a dẽtro y salio fuera con toda su compaña: y q̃ndo q̃so guiar cõtra la fortaleza metio se entre el y la fortaleza gran poder de turcos y resistieron al duque tan fieramẽte q̃ le truxierõ muy mal: ca bien hauia para vn cristiano veynte turcos. E q̃ndo el duque vio q̃ los turcos eran muchos y q̃ la fortaleza no era suya torno se cõtra la cibdad: mas ante q̃ fuesse dentro dlas puertas: lo cõbatierõ tã fuertemẽte q̃ bien pdio ciento de su cõpaña entre presos y muertos: y el duque entrose enla villa muy sañudo por el daño q̃ vio q̃ hauia recebido su compaña. Mas quãdo los turcos vieron q̃ aquel era el duque Budufre q̃ ellos hauian desbaratado tomarõ muy grande esfuerço: y mouieron de alli y fuerõ contra la montaña y metieron se muy sin sospecha enla villa por vna puerta del alcaçar de mal vezino: y desque entraron mataron ya quantos cristianos como estauã assegurados y no se guardauã dellos: y quando se apercebieron los dela villa fueron contra ellos y sacaron los fuera y ellos entonce metieron se enel alcaçar. E desque fueron dentro touierõ se por seguros y q̃ no hauian d̃ que se temer: y hizieron dende alli muchas vezes daño alos cristianos dela villa: ca sabian ellos otro camino desuiado que descendia por otra parte y no por aquel otero q̃ los ẽpianos hauian bastecido.

¶ Capi. lxxxj. como los honrrados hombres delos cristianos ouieron su cõsejo que hiziessen vna caua entre el alcaçar y la villa.

En esta sazon y tiẽpo se ayuntaron los hombres honrrados que estauã cercados en antiocha por acordar que harian en aquel peligro q̃ les venia delos turcos que estauan enel alcaçar de mal vezino. E acordaron todos en vno que Boymonte y el conde de Tolosa hiziessen hazer vna caua ancha y muy honda entre la villa y el alcaçar y que armassen ay vna fortaleza que fuesse muy bien guardada de muy buena gente y muy bien armada y hizieron lo assi. Mas los turcos que estauã enel alcaçar y los otros que venian de fuera en ayuda descendian

Digitized by Google

muy amenudo por caminos q̃ hauia encubier-
tos fasta aquella fortaleza dela bastida t cõba-
tian los muy fieramente que les no dauã vagar
poco ni mas.

¶ Capi. lxxxij. como algunos turcos salierõ
del alcaçar para matar alos dla fortaleza t co-
mo los acorrieron.

DEspues desto acaecio q̃ vn dia de-
cendio del castillo del alcaçar a tan
gran poder de turcos q̃ sino fuera
por las bozes grãdes t muchas q̃
dieron los dela villa t los ricos hõbres t los
caualleros q̃ andauã despzidos por la villa que
acorrierõ todos alos q̃ guardauã aq̃lla fortale
za fuerã muertos o p̃sos: t erã estos Ebrat de
pozat t Roel de fontanas t Rinbart creton t
Parrom el hijo de Bilãbart t ybom. todos
estos hõbres hõrrados entrarã entõce enla for
taleza por la guardar t por la defender. Mas
el conde de flãdes t el duq̃ de normãdia t dõ yu
go tomaynes hermano del rey de frãcia acorrie
rõ los mucho ayna: assi q̃ãte q̃ los turcos se pu
diessen meter enel alcaçar matarõ dellos mas d
treyzẽtos t prendierõ biẽ ciento biuos. E los
otros q̃ escaparõ a vida fuyerõ t fuerõ se pa cor
ualã t dixerõ le q̃ los ẽpianos q̃ estauã enla vi
lla mucho erã fuertes t ligeros: t q̃ndo entra-
uã enla batalla pecia q̃ no temiã la muerte poco
ni mucho assi lidiauã esforçada mẽte.

¶ Capi. lxxxiij. como corualan se descẽdio d
la mõtaña t passo el rio del fer a nado.

MAs oystes como corualã estaua en-
la mõtaña: el q̃l dsque vio q̃ alli no
hazia de su prouecho ni de su hon-
rra ni las bestias dlas cõpañas no
hallauã q̃ pascer tãto como abaxo mãdo arrau
car las tiẽdas t descẽdio a yuso al agua dl rio dl
fer cõ toda la hueste t passo lo a nado: t en aq̃l
lugar ptierõ las plaças alos ricos hõbres con
sus cõpañas t alas otras gẽtes q̃ posauã ade
rredor dela villa: t otro dia vna cõpaña de tur
cos acostarõ se ala cibdad t tirarõ de alli vnas
pocas de saetas: t Tranq̃r q̃ndo esto vio salio
por la puerta q̃ desciẽde dl sol teniẽdo ojo enlos
turcos. E ante q̃ se pudiesse acojer en saluo ma
to seys dlos mejores dllos: t los otros quãdo
esto vierõ fuyerõ: t Tranq̃r corto las cabeças
a aq̃llos seys q̃ matara t leuo las ala villa por
dar conorte alos ẽpianos dla muerte d Rogel
de barnabila q̃ mataran los turcos.

¶ Capit. lxxxiiij. como muchos delos ẽpia-
nos se saliã d noche en cestas por la cerca dla vi
lla t quales eran.

QUestos ẽpianos q̃ estauã cerca-
dos en antiocha hauiã grã afan t
trabajo de guardar t defender la
cibdad: t era muy gran peligro pa
ellos: t sobre todo el alcaçar tã fuerte t tã gran
de era q̃ estaua tã bien guardado q̃ era grã ma-
rauilla assi q̃ les venia mucho mal de noche t d
dia: ca les entrauã dentro los de fuera por vna
puerta q̃ auia ẽcima dllos t cõbatiã los mucho
amenudo: t por aq̃llo dsmayauã mucho los dla
villa assi q̃ muchos dllos erã ya tã dsmayados
q̃ no curauã lo d dios ni la jura q̃ hauiã hecho a
sus cõpañeros ni dauã nada por sus honras.
Mas fuyan de noche por encima dlos muros
cõ cuerdas t en cestos t yuanse por mar t halla
uan alli los turcos t los vnos matauan t los
otros leuauan catiuos: t los q̃ podian escapar
yuan hasta el puerto: t dezian alos otros rome-
ros que hallauan: t esso mesmo alos mercade-
ros que ay estauan que arrancassen las anco-
ras t fuyessen de alli lo mas ayna que pudiessen
Ca el grã principe Corualã muy poderoso ve
nia t que tanta gẽte traya q̃ era marauilla t ha-
uia ya tomado la cibdad d antiocha por fuerça
t que metiera a espada alos ricos hõbres t a to
dos los otros q̃ hallara ẽla villa dẽtro t q̃ ellos
escaparã de aq̃l peligro por grã auẽtura: t por
ende q̃ dezian ellos alos mãrineros q̃ se partie
ssen ayna de aq̃l lugar: ca si los turcos q̃ anda-
uan en aquella tierra los hallassen serian todos
muertos. Pero como q̃er q̃ algunos esto dixe
ssen o heziessen dezian lo señaladamẽte los que
huyeran. E dezianles estas nueuas atales por
que hiziessen huyr a todos quantos estauan en
el puerto: t metieron se conellos enlas naues
t fueron se por la mar adelante. E los q̃ esto
hizieron eran estos que agora oyeredes. Pe-
ro no entendays que otros hazian esto sino
los pobres. Ca la verdad no escusa a ninguno
enla ystoria: t los nombres de algunos dellos
son estos. Guillen de Brameſnal alto hom-
bre de Normandia que tenia muy grã tierra en
Pulla t era casado cõ hermana d Boymonte

Digitized by Google

ẽ Ambires su hermano. ẽ Guillen el carpẽter ẽ Guillen de croyans. ẽ Lãbert el pobre ẽ muchos otros q̃ yuan con estos q̃ los no nõbra la ystoria. Mas aun algũos auia q̃ hazia lo peor: ca por la gran hãbre q̃ auiã ẽ por el miedo dela muerte dauan se alos turcos ẽ creyan en la ley dellos ẽ renegauan la ley de Jesu christo: ẽ estos hizieron mucho mal ala hueste delos christianos: ca les dezian ciertamẽte delos menoscabos: ẽ fatigas que erã entre los christianos ẽ dezian les q̃ aun muchos delos q̃ estauã en la villa se fueran de grado si pudieran.

¶ Capitu. lxxxv. como Boymõte hizo poner guarda por las puertas dela villa ẽ por la cerca porq̃ ninguno no se fuesse.

SAbed q̃ Boymõte por cõsejo del obispo de puy hizo poner guarda por todas las puertas ẽ por encima delos muros: assi q̃ los guardauã de noche ẽ de dia tãto q̃ no pudiessen fuyr ningunos por ninguna parte ni yr se dela villa ẽ hizieron jurar a todos que hasta que se acabasse aq̃llo q̃ hauian començado q̃ no se partiessẽ de aq̃lla compaña ni passassen el mandado de Boymonte: ẽ el mesmo andaua toda la noche por la villa guardando con muy gran gẽte ẽ cõ lũbre porq̃ no pudiesse venir peligro alguno ni hazer se trayçion.

¶ Capi. lxxxvj. como los turcos prendieron vna compaña de romeros q̃ andauã por la tierra ẽ como Corualan los embio al soldan.

DEspos desto no tardo mucho q̃ vna cõpaña de turcos q̃ se partio dela hueste hallaron vnos romeros q̃ andauan buscando por la tierra si hallarian alguna vianda ẽ prendierõ los ẽ assi como los hallaron trayeron los todos ante Corualan. El quãdo los vio touo los en poco: ca no trayan otras armas sino arcos de fuste muy flacos ẽ espadas tuertas ẽ ozinietas E dixo entõce Corualan con saña este pueblo no me parece buena gente q̃ deua quitar al soldan de Persia su imperio ẽ conquerir tierra de oriente. Estos le ternia por pagados si ouiesse pan q̃ comer con los puercos en el lodo: ẽ los sus arcos no son tan fuertes que pudiessen matar vn pazaro: sobre esto aun dixo Corualan a aquellos que los truxieron leuad los todos a mi señor el soldan que me embio aca: ẽ dezid le que no deue desmayar mucho por estos hombres que aqui son venidos: ca nos auemos començado guerra con tales gentes como el puede ver ẽ entender: ẽ a mi cargo quede todo este hecho: ca no tardara a mucho que los yo dessfare todos que jamas no hablen dellos mas que si nunca fuessen. E entonce mando los leuar al soldan creyendo que hazia de su prouecho ẽ hõrra en aquellas palabras que le mandaua dezir Mas despues se le tornaron todas en gran daño ẽ desonrra.

¶ Capi. lxxxvij. como vino muy gran hambre en la cibdad.

ET todas partes fue aquella vez cercada la ciudad de Antiocha: de manera que los dela villa no podian salir fuera por ningun cabo: ẽ por ende cayeron en mayor mengua ẽ crecio hambre muy grande por toda la villa assi que con mengua dela vianda comian los caualios ẽ los asnos ẽ los camellos: aun comian otra peor cosa quando la podian hauer ẽ q̃ quiera q̃ hallassen ẽ aun perro muerto o gato comian lo en lugar de muy buena caça: ca los vientres hambrientos no erã desdeñosos de comer qualquiera cosa q̃ pudiessen hauer en tal que fuessen ellos llenos: ẽ los altos hõbres que solian ser viciosos no hauiã verguença de comer sin tiẽpo o qualquier cosa que veyan comer: ante entrauã alas casas sin mandado muy desuergonçadamente: ẽ muchas vezes demandauan tal cosa que les dezian de no abiertamente: ẽ las altas dueñas de gran linaje ẽ las donzellas eran descoloradas por la gran hãbre: ẽ muchas vezes demãdauã alguna cosa de comer con gran cuyta que no hauia ninguno que fuesse de tan duro coraçon que no ouiesse piadad dellas. Muchos hõbres ẽ mugeres hauia que mirauan de qual linage venian ẽ hanian puesto en sus volũtades que por ninguna fatiga en que fuessen de hambre q̃ no pidiesse pã ante se dexasse morir: ẽ los desta tal gẽte ascõdiãse en sus posadas: ẽ aq̃llos q̃ lo sabiã hazian les ayuda pa su mãtenimiẽto cõ lo q̃ podiã. Mas muchos hauia que no tenian q̃ comer pa si ni pa dar a otro: ẽ entonce podria hõbre ver los caualleros ẽ los peones q̃ fuerã tã buenos ẽ tã ligeros ẽ tã esforçados en-

Digitized by Google

las grandes afruentas como eran tomados tã flacos ⁊ tan delamparados de toda valentia ⁊ de todo esfuerço que andauã por las calles sostenie̅dose alas hastas delas lãças abaçados de mãdãdo dpan. E veriades otrosi los niños pequeños q̃ mamauã que porq̃ las madres no tenian q̃ comer para si los echauã por las calles porq̃ las otras gentes gelos ayudassen a criar. A grandes penas seria hallado vn hombre en antiocha q̃ touiesse lo que era menester: ⁊ los ricos hombres que solian hauer grãdes cosas ⁊ grandes cortes ⁊ dar de comer a muchas compañas aq̃llos se escõdian que hõbre dl mundo no los hallasse comiendo: ⁊ estos hauiã mayor cuyta de hambre en sus coraçones que no la pobre gente: ca hallauan cada dia los caualleros de sus tierras q̃ murian de hãbre ⁊ dlos no tenian que les dar. E menga cosa seria de cõtar las lazerias q̃ los dela cibdad de antiocha sufriercõ mientra aquella pestilencia duro. Mas tanto puede hõbre dezir bien que no se falla en ninguna ystoria en q̃ tan altos hõbres ni principes de tan gran hueste sufriessen tan gran fatiga de hãbre como en esta cerca de Antiocha.

¶ Capitulo. lxxxviij. Como Corualã supo la mengua que hauia en la cibdad ⁊ como mando bazer castillos de madera.

Estando assi los xpianos tã fatigados en Antiocha Corualan supo la gran cuyta dla hambre q̃ hauian en la villa: ⁊ supolo por aquellos q̃ salian de alla afurto ⁊ los prendian ⁊ los trayã ante el. E quando les pregunto del hecho dela villa dixieronle q̃ valia vna cena de cauallo treynta sueldos de torneses: ⁊ vna carga de bestia mular vn marco de oro: ⁊ vna cabra cient sueldos: ⁊ vna hanega de trigo treynta sueldos: ⁊ vn huevo dos sueldos: ⁊ vna nuez vn sueldo: ⁊ cozinauan los higos dela figuera cõ los meollos delos huessos q̃ hallauan enlos muradales ⁊ no quedauan can ni gato ni falcones ni gauilanes ni açores ni podencos ni galgos ni alanos ni los ratones delos forados que todo no era comido: ⁊ los cueros secos remojauã los cõ la lexia: ⁊ assi los comian. Quãdo esto supo Corualan mãdo que viniessen a el sus maestros delos engeños: ⁊ dixoles que el hauia ordenado en su coraçon de mãdar hazer doze castillos fuertes de muros ⁊ de torres en derredor de Antiocha ⁊ q̃ meteria en cada castillo tres almirantes ⁊ tres ricos hõbres muy poderosos cõ treynta mill hõbres muy biẽ armados. E quãdo la cibdad fuesse assi bien guardada q̃ no podria entrar enella ninguna cosa sino por el cielo: ⁊ q̃ entonce embiaria el sus embaxadores al señor de Marruecos ⁊ al alquisa de meca ⁊ al alquisa de Baldac ⁊ al rey de India la ruuia ⁊ al soldan viejo de Persia q̃ mãdassen por sus tierras a sus soldanes q̃ viniessen todos al otro verano si enesse comedio no ouiesse aquexados alos d la villa: de manera q̃ se les diessen todos con sogas alas gargantas para quemar los o matar los o para hazer dellos lo q̃ quisiesse. E entonce respondieron los maestros dlos engeños q̃ dezia muy bien: ⁊ fuerõ luego algunos dellos a buscar madera alos mõtes ⁊ alos oteros ⁊ q̃brantar las peñas conlos picos ⁊ con grãdes porras de azero ⁊ con palancas de fierro para adereçar cal ⁊ canto ⁊ adereçar los lugares para labrar los castillos.

¶ Capitulo. lxxxix. Como vnos treynta turcos subieron con escalas a vna torre que estaua mal guardada.

Seyendo la cibdad assi cercada de los moros ⁊ la pobreza ⁊ hambre aquexãdo alos xpianos que estauan cercados enella assi como hauedes oydo. Los defuera como sabian las nueuas dlos de dẽtro cõbatian los muy de rezio d dia ⁊ d noche q̃ les no dauã vagar: ⁊ los dl alcaçar de malvezino haziã lo mismo: ⁊ los dla hueste q̃ entrauã por la puerta deyuso faziã grãdes caualgadas cõtra los dela villa: assi q̃ tan cansados eran ya los de dẽtro q̃ todos fallesciã d sus fuerças seyendo ya muy enflaquescidos dla hãbre. E por el mucho velar q̃ hauian hecho por defenderse: ⁊ tãto eran ya fatigados todos por las razões q̃ hauemos dicho que emperezauã ⁊ no dauan por si nada ni por guardar la villa ni por defender la. E no era marauilla ni sin razõ: ca maguer trabajauã todo el dia ⁊ se defendian ala noche no hauiã que comer. Porende acaescio assi q̃ vna torre q̃ era de aq̃lla parte por do los xpianos tomaron aquella cibdad: fue mal guardada ⁊ vinierõ los moros vna noche. Despues que supieran por cierto q̃ la torre no esta-

Digitized by Google

ua guardada ⁊ tomaron escalas q̃ hizierã para ello ⁊ arrimarõ las ⁊ subierõ por ellas encima dl muro ⁊ hauiã ya subido encima treynta d̃ ellos que seyuan ya por el muro contra la torre para entrar dentro: ⁊ esto era al primer sueño. Mas aq̃l q̃ era cabdillo dlas guardas aq̃lla noche andaua en derecho d̃ aquel lugar ⁊ vio los turcos subir ⁊ dio bozes ⁊ despertaron los dlas otras torres. E el primero q̃ acorrio fue Enrique de asque ⁊ dos sus primos q̃ estauan cõel: ⁊ el vno hauia nõbre franques ⁊ el otro Semeros: ⁊ eran de vna villa q̃ hauia nõbre Maschenla sobre el agua de musa. E aq̃llos tres fueron a herir en aquellos treynta moros ⁊ mataron dos dellos ⁊ los dlas torres venierõles en ayuda: mas no tan ayna como les era menester: ⁊ los otros veynte ⁊ ocho turcos defendiãse mas poco les duro el su defendimiẽto q̃ los derribarõ dlos muros las guardas dela villa q̃ veniã en acorro dlos suyos: ⁊ quebrãtaron les las piernas ⁊ los braços ⁊ los pescueços ⁊ ningũo no cayo q̃ no fuesse muerto o mal ferido. Empero murio franques ⁊ Semeros fue ferido d̃ vna espada por el vientre ⁊ a franques q̃ fuera ay mal herido ⁊ murio leuarõlo a su posada.

¶ Capitulo.xc. Como desque Lozualan supo que los xp̃ianos se salian de noche fuera dla villa puso guardas ⁊ mataran muchos dellos.

POr que tanto aquexaua la hambre alos xp̃ianos enla cibdad d̃ antiocha muchos hauia que querian ante ser muertos q̃ biuir enla pena que sofrian: ⁊ con gran fatiga a venturauan se a salir dela villa de noche a furto quãdo podian: ⁊ corriã hasta el puerto do veyan algũas naues de griegos ⁊ de armenios q̃ estauan alli avn q̃ eran de aq̃llos q̃ trugierã viandas. E muchos hauia q̃ comprauan de aq̃llas viandas ⁊ trayã las a vender ala villa secretamente: ⁊ los otros no querian tornar ala villa por miedo del gran trabajo de que escaparan. Quando los turcos esto supieron assecharon los muchas vezes ⁊ matarõ de ellos algunos: mas encabo los turcos por quitar alos xp̃ianos aquel poco d̃ acorro q̃ hauian d̃ viandas embiaron de su compaña ala mar dos mil caualleros q̃ quemaron todas las naues sino aquellas que estauan echadas las ancoras mucho adẽtro dla mar: ⁊ estas

escaparon por que fuyeron. E entonce perdieron los de Antiocha toda la esperança que hauian de ser acorridos de viãda: ca las ylas dela mar assi como chipre ⁊ las otras tierras sobre la marisma cecilia ⁊ Suria ⁊ Pamphilia ⁊ las otras costeras no osaron d̃ alli adelãte embiar sus naues a aquella parte. E por esto fuerõ los dela villa fatigados de alli adelãte mas q̃ hasta alli: ca ante hauiã conorte delos mercaderes: ⁊ entonce hauian lo perdido todo. E ala tornada que hizieron los turcos encontraronse con vnos pocos d̃ romeros pobres ⁊ matarõ los sino algunos que se vuiaron esconder entre las matas. Quãdo los dela villa supieron la muerte delos romeros pesoles mucho: mas en tal estado estauan ya los dela cibdad como hauemos dicho que no se dauã nada por le defẽder: ni queriã obedescer alos ricos hombres porq̃ no hauiã que les dar de comer: ⁊ el señor era tan pobre como el vassallo ⁊ porende no se catauan señorio ninguno: ⁊ el vassallo ⁊ el señor yguales se fazian: ca no hauia quien obedesciesse vno a otro.

¶ Capitulo.xcj. Como Guillen de grã mesnada ⁊ los que conel yuan fizo en Alixãdria tornar al conde Esteuan de chartres.

OTros diez caualleros yuã con guillen de grã mesnada q̃ huyera ⁊ se fuerã dela hueste q̃ yua a vltramar sobre Antiocha: ⁊ vinieron a Alexandria la menor: ⁊ fallaron ay al cõde Esteuã de chartres a quien toda la hueste esperaua en Antiocha: q̃ los ricos hombres ⁊ toda la hueste dela gente menuda creyã todavia q̃ tornaria cabeça ⁊ que auria verguẽça de como se partiera dellos ⁊ que quãdo ouiesse lugar se tornaria Mas guillen de grã mesnada ⁊ essos ricos hõbres contaronle la gran fambre ⁊ la cuyta q̃ era en Antiocha por razõ de escusarse ellos del mal recabdo q̃ hizierã en fuyr. E cuenta la ystoria q̃ bien era la verdad dela pestilẽcia ⁊ del mal q̃ corria en Antiocha: mas dize que ellos le dixerã otras muy peores nueuas con yntencion de fazer le tornar.

¶ Capitulo.xcij. Como el conde Guillen de gran mesnada ⁊ el conde Esteuan de chartres fueron al emperador desque supieron que yua a acorrer ala hueste.

Digitized by Google

Saber deueys que fue ligera cosa d̃ cõuertir al conde Esteuã de chartres porq̃ no hauia el voluntad de yr a Antiocha. E porende d̃spues que fueron en vno tomarõ cõsejo el ⁊ los otros en como se fuessen: ⁊ hizierõ renouar sus naues ⁊ entraron enellas ⁊ dieronse a yr por la mar: ⁊ anduuieron tanto hasta q̃ llegarõ a vna cibdad ⁊ alli ouieron nueuas q̃ dezian que venia el emperador de costantinopla cõ tan gran poder de griegos ⁊ de latinos q̃ era marauilla. E venia a muy grandes jornadas ⁊ a muy gran priessa por llegar ayna a Antiocha. E era ya cerca de vna cibdad q̃ dezian Fremimine q̃ grã deseo hauia de complir lo que hauia puesto con los xp̃ianos ⁊ d̃los acorrer. E sin la gente q̃ de su imperio traya venian conel bien quarenta mil romeros de latinos: ca muchos hauian quedado en su tierra por enfermedades ⁊ por otras cosas q̃ les acaesciera: ⁊ otros q̃ venieran de sus tierras por yr a vltramar ⁊ no osauã passar por las tierras hasta Antiocha ⁊ porende se acogieron al emperador con quien yuan por yr mas seguros E despues que el conde Esteuan oyo q̃ el emperador era tan cerca fuese derechamente para el ⁊ leuo consigo aquellos sus compañeros couardes.

¶ Capitulo. xciij. delo que Guillen de gran mesnada ⁊ el conde Esteuan de chartres dixieron al emperador.

Ofreciose el emperador de Costantinopla quando vio al conde Esteuan q̃ haria por el quanto pudiesse ⁊ recibio lo muy bien ⁊ honrradamente porq̃ le conosciera por sabio hombre en su venida quãdo yua con los otros grãdes hõbres: ⁊ apartole ⁊ pregũtole muy afincadamente de q̃ manera se mãtenian los otros ricos hõbres q̃ dexara en Antiocha. E el conde esteuã respondiole assi. Señor los ricos hõbres que passaron por vr̃o imperio a quien vos recebistes tan bien ⁊ con tan grã honrra quãdo ellos tomaron la cibdad de Niquea ⁊ vos la dieron fueron d̃spues a antiocha ⁊ cercarõ la ⁊ touierõ la cercada nueue meses ⁊ tomarõla ⁊ ganarõ la cibdad d̃sta manera d̃ dẽtro d̃l muro esta vn grã otero en q̃ esta vn castillo q̃ es como alcaçar de la villa que es tan fuerte q̃ el mesmo se defiende. E bien creyerõ ellos q̃ acabado hauiã su haziẽda pues que tomada hauian la villa. Mas en cabo desto cayerõ en vn peligro mayor q̃ sospechauan ⁊ de q̃ se no guardauã: ca luego a tercer dia q̃ ellos fueron dentro vino Corualã alguazil del grã soldan de Persia: ⁊ traya cõsigo al fijo del grã soldan de Persia cõ tantas gentes ⁊ con tan grã poder de moros turcos q̃ toda la tierra fue cubierta de ellos: ⁊ cerco los d̃ manera q̃ jamas nunca pudierõ salir fuera ⁊ cõbatio los mucho ⁊ de muchas maneras de parte d̃ aquel alcaçar: ⁊ tan grãde pena sufrierõ de hambre ⁊ de otras lazerias q̃ apenas se podiã mantener pero d̃la otra parte rescibiã algunas vezes algun cõsuelo de vr̃a tierra: ca d̃las yslas d̃la mar ⁊ de otros lugares veniã viandas q̃ leuauan a antiocha: mas venierõ a desora los turcos que son muy cruel gente ⁊ matarõ los marineros ⁊ los mercaderes q̃ hallaron eñl puerto d̃la mar assi q̃ no osaua arribar ninguno ⁊ p̃dieron por esta manera el acorro d̃la viãda los dela cibdad E sobre todo los agrauia mucho la batalla q̃ han de dia ⁊ de noche con los moros q̃ estã eñl alcaçar q̃ vos dixe q̃ estan encerrados cõellos dentro enla villa: ca por vna puerta q̃ han hazia la montaña pueden entrar ⁊ salir quãdo quisieren. E porẽde quesimos amostrarles ⁊ aconsejarles muchas vezes yo ⁊ estos hõbres hõrrados q̃ vienẽ comigo q̃ son sabios ⁊ entẽdidos: q̃ contra la volũtad de nr̃o señor dios no q̃siessẽ yr ni cõquerir lo q̃ su volũtad no era mas que se tornassen cõel menos daño que pudiessen. E el pueblo q̃ andaua conellos q̃ lo leuassen a tal lugar q̃ no recibiessen muerte ni daño. Muchas vezes lo deximos esto cõ gran amor ⁊ nunca lo quisierõ escuchar ni creer nos ante mãtouierõ su porfia toda via: ca muchos ay entre ellos que han poco seso ⁊ poco entendimiento para acoger se alo mejor ⁊ fazen lo. E nos mesmos que estauamos en peligro de muerte viamos q̃ no podiamos alli hazer seruicio a dios ni honrra nuestra partimos nos de ay ⁊ acomendamos los a dios q̃ los acõseje ca mucho les es menester. E señor emp̃ador yo so vr̃o natural ⁊ digo vos en buena fe que menester vos es q̃ vos acõsejedes cõ vr̃os hõbres sabios q̃ hauedes aqui como hauedes de hazer antes q̃ vayades mas adelãte: ca verdad es que vos soys el mas alto

Digitized by Google

hombre del mundo mas no hauedes aqui tanta gente como Corualan tiene sobre Antiocha ca para cada vno de vos delos q̃ aquí soys son siete mozos: r̃ por esto vos acõsejo q̃ si los otros acuerdan q̃ ante que metades toda vía gẽte en auentura tan grãde q̃ vos tornedes de aqui: ca si mas cõplazeys a ellos he miedo que auran fecho ellos la volũtad dõlos enemigos: r̃ q̃ se les dieron con la cibdad: r̃ si ellos esto han hecho: mas sea cosa seria para vos estas cosas que vos ya he cõtado saben las muy bien estos hõbres honrrados q̃ aqui son comigo: r̃ grã parte desto podedes vos saber por el hõbre bueno esta din vĩo priuado q̃ vos nos distes q̃ es muy sabio q̃ se partio de nra gente por muchas saltas que vio ẽllos cõ mengua de entendimiẽto. E despues q̃ esto le ouo dicho fue el empador mouido por estas razones: mas vn hermão d̃ boy monte que estaua con el a quiẽ dezia Ginot q̃n do oyo lo q̃ el conde Esteuã hauia dicho en poco estuuo q̃ no salio de seso r̃ dixole que no dzia verdad: mas q̃ ante se partiera delos otros como couarde. r̃ ouierã hauido malas palabras sino por Guillen de grã mesnada q̃ era hõbre d̃ muy alto linaje mas no de coraçõ. E este bauia por muger ala hermana de aq̃l ginot q̃ le fizo callar r̃ le castigo q̃ no fablasse mas cõtra el cõde.

¶ Capitulo. xciiij. como por lo que dixerõ el conde Guillẽ de grã mesnada r̃ el conde Esteuan de chartres se torno el emperador que no quiso yr a Antiocha.

SObre aq̃llas palabras que el emperador oyo al conde Esteuã ouo su consejo con sus hõbres honrrados. E acordarõ todos q̃ se tornasse de alli do estaua: ca mejor era q̃ se tornasse su gente sin daño a su tierra q̃ lidiassen cõ Corualã E cõ tan grã daño r̃ menoscabo mouiesse guerra r̃ saña con los de oriente. El emperador tã firme creyo las palabras d̃l cõde Esteuã que se temio q̃ los turcos hauiã ya muerto a todos los xp̃ianos de antiocha: r̃ q̃ queriã ya entrar en su tierra para cobrar la cibdad de niquea r̃ toda la tierra de Bitania q̃ la hauia hauido d̃los pelegrinos q̃ la ganaron d̃los mozos r̃ la dierã a el E por esta razõ quiso se bastecer para esto. E pozende quãdo de alli se partio hizo quemar r̃ destruyr toda la tierra de como la teniã estos pelegrinos. Desde Layrome hasta Dreste q̃ llaman por estos nõbres q̃ aqui dezimos. E esto hizo hazer a diestro r̃ a siniestro por razon que si los turcos supiessen nueuas del r̃ quisiessen yr empos del q̃ les fallecie sse la vianda r̃ q̃ se auriã por fuerça de tornar: r̃ assi acaescio q̃ por las palabras q̃ dixo aq̃l alto hombre que eran seamẽte se partiera delos otros hõbres honrrados se torno el empador r̃ dieron por ello los cristianos q̃ eran en Antioca tã grã acorro como era el q̃ el empador de Costãtinopla leuaua: ca por la venida del solamẽte q̃ llegara desechará de si toda la pena en q̃ ellos eran assi como hauedes oydo: mas quien a esta razon q̃siere bien parar mientes maguer q̃ aquel cõde Esteuã hiziera lo q̃ no deuiera: toda via deuria pesar q̃ esto fue hecho a volũtad de dios: ca si el empador q̃ venia cõ tan grã poder de gẽte todos sanos r̃ con salud r̃ sin todo afan ouierã echado de alli aq̃lla gente q̃ esteua sobre Antiocha r̃ vsbaratado todos los turcos no fuera nro señor dios tan loado ni tã conocido ni agradecida la su merced como lo fue despues assi como lo cõtaremos adelãte: ca assi se entẽdiera q̃ si de aq̃lla fatiga r̃ lazeria q̃ los ricos hõbres r̃ los otros romeros hauiã sufrido dẽtro en Antiocha tan luẽgo tiẽpo: el empador q̃ venia despues ouiesse hauido la honrra r̃ la vẽtura de vẽcer aq̃l fecho no les fuera tã galardonada la pena alos q̃ la hauiã sufrido ni fuera tamaña su honrra ni tan nõbrado su nõbre. E pozẽde touo por bien nro señor dios que el empador se tornasse. E el cõde esteuan r̃ Guillen de grã mesnada r̃ los otros q̃ cõ ellos eran r̃ q̃ no fuerã a Antiocha r̃ q̃ fuesse aquello acabado por aq̃llos que el trabajo r̃ lazeria hauian sufrido sobre esto en aq̃l lugar: r̃ assi quiso dios q̃ por ellos se librasse assi como lo cõtara la ystoria adelãte: r̃ assi fue mas la loor de dios r̃ d̃ los xp̃ianos q̃ yazian en Antiocha.

¶ Capi. xcv. Como llegaron nueuas d̃l emperador alos xp̃ianos en antiocha r̃ ouieron gran pesar r̃ Corualan plazer.

DEuas q̃ mucho corren llegarõ en tonce ala cibdad de Antiocha q̃ el empador seyendo ya muy cerca d̃lla por las palabras del cõde Esteuan r̃ de Guillen de gran mesnada se tornara. E como quier q̃ los dela cibdad hauian grãdes fati-

Digitized by Google

gas que les venia de muchas partes: mas esta fue cabo de todas: ca los puso assi como en desmayo y dexo los muy tristes: y entonce oyriades a alli maldezir a aquel conde Estevan y a toda su compaña porque les quitara tan grã ayuda. Corualan quando supo q venia el empador ouo muy grã miedo de su venida: ca sabia el muy biẽ que el poder del empador era muy grãde. Mas quando fue cierto q se tornara el empador plugole mucho y ouo muy gran alegria y tomo en si gran esfuerço y acometio alos de la villa mas derrezio q antes: E los xpianos eran ya tã desmayados y tanta les venia dela pessa y dela mala ventura de cada dia mas q bien creyerõ que nro señor dios los hauia oluidado del todo: y dexauanse caer como en manera de desesperãça: y mostrauã lo por los hechos que no querian mas sufrir lazeria ni trabajo q pteneciesse a defendimiẽto de la villa: assi q por muestra desto q fazian ascondiãse todos por sus posadas. En dia acaescio q boymõte q hauia d ordenar el fecho dela villa ouo menester gẽte para desechar aq̃llos enemigos q los acometian y demas para salir contra la gente de los moros: y hizo pregonar por la cibdad q saliessẽ todos y veniessẽ a el y el pregon hecho no vino ningũo. E boymõte entonce embio los a buscar por las posadas y nunca los pudierõ hallar: y fue por ello Boymonte muy triste y penso como faria en aq̃l hecho. E en lo q acordo fue que meriessen a fuego la villa y pusieron fuego a Antiocha d muchas partes. E entonce salierõ por la rua a gran priessa hombres y mugeres: y Boymõte quando esto vio mãdo a todos lo q fiziessen: y ellos todos acordaron y hizierõ su mandado.

¶ Capitulo. xcvj. como los hombres hõrrados dellos hauian acordado de yr se al puerto y de dexar ala gente menuda en la villa.

Leuantaronse por la villa nueuas q los mas delos ricos hombres y de los caualleros ouierã su consejo en muy gran secreto q saliessen dela cibdad encubiertamẽte de noche y que dexassen el pueblo de dentro q ayudassen alos otros q ayquedassen lo mejor q pudiessen y ellos q se fuessen para el puerto y entrassen en la mar. Quando el duque gudufre supo estas nueuas embio luego por el obispo de puy y por los ricos hombres y por los caualleros: y desq̃ vinieron echose a sus pies y pidio les merced que por dios no pensassen jamas tal cosa como dellos comença ua a sonar: ca si aquello fiziessẽ que hauiã perdido las almas como aq̃llos que desesperauã de dios y q̃ le quitauan el su hecho que el hauia ordenado que se fiziesse: y q̃ hauiã otrosi perdido este mundo: ca nunca jamas honrrados podiã ser ellos ni sus linajes: y serian siempre escarnidos y desonrrados y auiltados por todos los tiempos del mũdo y señalados con el dedo por las tierras por do fuessẽ: y demas q̃ las tierras donde ellos salieran caerian en mala fama y seriã menospreciadas para siẽpre. E todas estas cosas descomulgauales q̃ nunca ellos podrian recebir ningun buen camino; assi que por estas palabras y por otras muchas razones que les dixo el duque Gudufre y por el sermon q̃ les fizo el obispo de puy perdieron todos aquel mal pensamiẽto en q̃ cayerã. Mas tãto erã fatigados d sãbre y d la lazeria en todo esto q̃ no esperauã sino la volũtad d dios y la su merced mucho se les mẽbraua amenudo en todo aq̃sto q̃ les riñas y q̃ les vicios hauiã dexado en sus tierras por fuir a dios. y entõce q̃ les daua el tal galardõ q̃ muriã todos de sãbre y d lazeria cada dia. E es de saber que condes y ricos hõbres y duques y caualleros y quãtos otros hõbres en aq̃lla hueste d los xpianos se ayũtauã todos erã venidos en romeria por cõquerir a seruicio de dios y a honrra y salud de sus almas la tierra d vltramar: porque el sepulcro de nro señor dios que es alla fuesse mas honrrado y ouiesse quiẽ lo hõrrar: mas aqui no esperauã otra cosa sino quãdo alos hombres q̃ en dios no creyan los matassen y los hiziessen todos pieças por despecho y por denuesto dela fe de ihũ xpo. E desta forma cõtendieron con dios en sus voluntades y en sus dichos muy amenudo como gẽte desesperada que no sabian que hazer ni que dezir en tanto de mayo eran caydos.

¶ Capi. xcvij. como san Andres aparescio a vn pobre clerigo y le dixo q̃ diriesse alos altos hombres q̃ en san Pedro hallarian enterrada la scã lãça cõ q̃ ihũ xpo fue herido. Entretanto que los xpianos estauã cercados en Antiocha y estauan en tan grãde estrechura y en tal fatiga

Digitized by Google

como hauedes oydo: el cõde Dnman hombre de alto linaje de tierra de grecia fue en tan gran pobreza q̃ el duque Gudufre ouo deltan gran piedad q̃ le daua cada dia vn pan de racion t no era muy grande porq̃ no podia mas cumplir: t aquello tenia aquel conde por muy gran raciõ. E enrique vno dlos mejores caualleros dlos xp̃ianos tomo otrosi a tan gran pobreza q̃ que ria morir de hambre de todo en todo: t supolo el duque t combidolo que comiesse conel cada dia t q̃ partiria conel aquello poco que el tuuie esse. Luenga cosa seria de contar todos los tra bajos t las lazerias que los xp̃ianos sufrieron en Antiocha: mas nr̃o señor que en todas sus obras no oluida ala miſicordia mẽbrose dllos t embioles consuelo. En vn clerigo que dezia Pedro que era natural de tierra de Prohẽcia vino vn dia al obispo de puy t al conde de tolo sa t dixoles cõ muy gran miedo q̃ san Andres le apareciera tres vezes estando dormiendo de noche: t q̃ le dixera que fuesse alos ricos hom bres de aq̃lla hueste t les dixiesse q̃ la lança cõ q̃ iesu xp̃o fuera hẽrido enel costado quãdo lo pu sieran enla cruz estaua escondida so tierra dẽtro enla yglesia de san Pedro enla cibdad d Antio cha t mostroles el lugar do estaua. E bien les dezia el clerigo: que sino fuera por miedo no vi niera alli a dllos: t el miedo era este q̃ san andres le amenazara la postrimera vegada q̃ si les no dixesse aquello q̃ el le dezia a el que le vernia mal enel cuerpo porello: t dezia que no era marauil lla si el clerigo veniesse a dezir tal cosa a tã altos hombres: ca el era pobre t de bajo lugar t po co letrado. E quando el conde de Tolosa t el obispo de puy lo oyerõ leuarõlo alos otros ri cos hõbres q̃ erã ayũtados ẽla cibdad t fue ge lo dezir dlante assi como lo hauia dicho a ellos Quãdo los otros ricos hõbres oyeron dezir esto creyeron al clerigo t fueron a aquella ygle sia de san Pedro t bizieron sus processiones t pidieron merced a dios llorando mucho t arre pintiẽdose de sus pecados: t fueron al lugar q̃ el clerigo les mostro t cauaronlo muy fondo t hallaron la lança assi como el les hauia dicho. E esto fue quando andaua la era dela encarna cion de iesu xp̃o en mil t ochenta t nueue años t entonce ouieron muy gran alegria como si ca da vno ouiesse quãto supiesse demandar a dios t tañieron las campanas t fueron con muy grã clamor t con muy grã processiõ. E quando su pieron las nueuas por la villa deste fecho tã ma rauilloso corrieron todos ala yglesia t vieron las santas reliq̃as de dios q̃ eran dsenterradas de dõde estauã: t fueron tan conortados los ri cos t los pobres conla vista de aquella lãça co mo si viessen a dios mesmo: t hauia otrosi mu chos hombres buenos q̃ dezian porcierto que visiones de angeles t d apostoles les aparecie ran entonce. E por esta razõ otrosi oluido mu cho el pueblo la lazeria q̃ hauiã. E el obispo de puy t los otros sãtos hõbres q̃ erã entre ellos hablaron alos pelegrinos t dixerõles que nr̃o señor dios les hauia mostrado buen signo: t q̃ fuessen ciertos q̃ ayna les embiaria su ayuda t consuelo: t porende cobraron coraçon todos quantos alli hauia altos t bajos. E juraron q̃ si nuestro señor los sacasse de tã gran peligro co mo aquel en que estauã t les diesse poder sobre sus enemigos en vencer los que se no partirian de aquella santa compaña hasta que ouiessen cõ la ayuda de dios conquerido a hierusalẽ aque lla noble cibdad en que iesu cristo tomo muerte por el su pueblo t librado el santo sepulcro de los moros descreydos q̃ lo tenian en su poder.

¶ Capitulo. xcviij. como todos acordarõ q̃ saliessen a lidiar con sus enemigos.

Ante t seys meses complidos su frierõ desta vez los xp̃ianos la ham bre en Antiocha: t alcabo ouo d ser que los del pueblo en q̃ dios embia ra buena esperança tomarõ esfuerço en sus co raçones: t començaron se mucho aconsolar t todos fueron de vna voluntad assi que dezia to dos entre si q̃ buena cosa seria salir de mezquin dad: t acordaron todos comũmente que salie ssen t lidiassen cõ los moros que los tenian cer cados ca mas fermosa cosa les seria si a nuestro señor dios plazia q̃ muriessen en batalla defen diendo la cibdad que hauian conquirido q̃ no que muriessen dentro en tanta lazeria t sin bien hazer. E con esto se leuanto entre ellos vn mur murio assi que los grandes t los pequeños da uan bozes todo el dia diziendo batalla batalla E quando podiã hauer a algunos dlos ricos hombres deziã les todos que mucho detarda uan la batalla. Esta razon de batalla fue tanto

Digitized by Google

mouida por la gente menuda q̃ los ricos hombres ouieron de parar mientes q̃ esta voluntad en que todos acordarõ no venia sino por dios: ca era alto comienço pues q̃ ellos todos erã de vn acuerdo. E porẽde ayũtarõse todos ⁊ ouieron sobre ello su acuerdo mayores ⁊ menores ⁊ plugoles mucho de hazer aq̃llo que el pueblo menudo aconsejaua ⁊ demandaua: ⁊ acordarõ que embiassen a Corualan a Pedro el hermitaño que era hõbre santo ⁊ sabio ⁊ bien razonado ⁊ a Arloyn conel q̃ era hombre leal ⁊ biẽ esforçado ⁊ de gran seso ⁊ sabia bien hablar el lenguaje delos turcos ⁊ avn mejor el de Persia: ⁊ hizieronlo assi. E mãdaronles q̃ fuessen a corualã ⁊ q̃ le dixiessen su mãdado en esta manera: q̃ la scã compaña delos ricos hõbres del pueblo de dios q̃ son dentro enla cibdad de Antiocha le embiaua dezir q̃ se parta desta cerca ⁊ que los no cõbata mas de aqui adelante mas q̃ les dexe tener su villa en paz pues q̃ nuestro señor se la hauia dado para tener la su fe ⁊ fazer le seruicio: ca san Pedro el principe d̃los apostoles q̃ es fundamẽto d̃la nuestra fe la conuertio primeramente por la verdad ⁊ por la fuerça d̃la su palabra ⁊ por las marauillas delos milagros q̃ el hazia. E q̃ despues de aq̃llo a poco de tiẽpo la conq̃rio la su gente sin razõ ⁊ por fuerça. Mas agora pues q̃ la nos hauemos cobrado por la bondad de nuestro señor dios a quien plugo ⁊ somos tornados cõ derecho a nuestro heredamiento q̃ nos dexen gozar de nr̃a heredad ⁊ se torne para su tierra: ⁊ si esto no q̃siere fazer q̃ sepa que de aqui a tercer dia conuiene que por las espadas aya cabo esta contiẽda. E si vos respõdiere diziẽdo que nos buscamos la muerte demandando batalla cõ tan gran gẽte como la suya: responded vos q̃ le dezimos assi q̃ si el mesmo quisiere lidiar vno por otro porq̃ no muera tanta gente enla batalla d̃ amas las partes que le daremos otro tan alto hombre como el con quien lidie: ⁊ qualquier dellos q̃ vẽciere al otro que gane la demãda por todos los tiempos sin contienda. E si d̃sto no se pagare que tome cuẽto cierto delos suyos ciento o veynte o diez o tãtos como el quisiere ⁊ q̃ nos daremos otros tãtos: ⁊ por aqui se parta el cabo d̃ nuestra contiẽda: ⁊ que desta manera no morira otro niguno de aquellos q̃ vẽcieren el campo por lid de vno por vno: ⁊ demas los que vẽcierẽ desta manera ayan por todos tiẽpos libre ⁊ quita la demãda assi como hazemos por la lid d̃ vno por vno en todos los casos particulares: pero en tal manera q̃ si por auentura vencierẽ los moros que se vayan los xp̃ianos su camino ⁊ q̃ dexen la villa cõ quãto hay enella: ⁊ si vencierẽ los cristianos que se vaya Corualã ⁊ que les d̃xe su villa para siempre jamas.

¶ Capitulo. xcix. como pedro el hermitaño ⁊ Arloyn fueron con su mensaje a corualan.

Fueron se entonce Pedro el hermitaño ⁊ arloyn para yr recabdar su mensaje: ⁊ salierõ dela cibdad de Antiocha ⁊ leuaron consigo cõpaña q̃ les dierõ los xp̃ianos que fuessen cõellos ⁊ los acompañassen: ⁊ llegarõ ala tienda de corualan. E quando entraron dentro rescibiolos muy apuestamẽte: ⁊ vieron ellos como estaua Corualan muy noblemẽte con sus ricos hombres. Mas pedro el hermitaño q̃ le hauia de fablar no le saludo ni le fizo hõrra ni acatamiẽto ninguno: ante le dixo toda su embaxada como lo hauedes oydo segũ les fue mãdado q̃ lo dixessen. Corualã entonce q̃ndo oyo aq̃llo que Pedro el hermitaño le hauia dicho fue muy sañudo ⁊ muy ayrado: ⁊ tornose cõtra el ⁊ dixole assi Pedro aq̃llos que te aca embiaron cõ tal mensaje no me parece q̃ estan en hora ni en sazõ q̃ tal razon me deuan ellos embiar a dezir ni q̃ yo sea tenido para escojer lid como me ellos dã a escojer ni de hazer assi como ellos piensan: ante son ellos traydos a tal estado q̃ a todo mi poder ⁊ fuerça yo fare q̃ nunca puedã ellos obrar de su voluntad ninguna cosa de quãto ellos q̃sieren: ⁊ yo hare dellos q̃nto q̃siere ⁊ la mi volũtad fuere: ⁊ torna te agora ⁊ diras a aq̃llos mẽguados de buen entendimiẽto ⁊ de buen seso q̃ no entiẽden ni veen la mala andãça en q̃ estan: ca sabe tu que si yo q̃siera quebrãtado ⁊ tomado ouiera ya la villa ⁊ mis gentes entradas serian ya dentro por fuerça: assi q̃ todos seriã ya metidos a espada quantos yo hallasse dentro: mas yo q̃ero q̃ de otra manera murays ẽla cibdad q̃ sera mas vil muerte ⁊ muy lazrada ⁊ penada. E esto sera q̃ murays d̃ hãbre tan bien los altos como los baxos ⁊ los vnos ⁊ los otros: ⁊ sabed ⁊ sed ciertos q̃ q̃ndo a mi pluguiere entrare ya enla villa

Digitized by Google

⁊ esta en mi mano luego que yo quisiere: ⁊ los q̃ yo hallare en buena hedad varones ⁊ mugeres leuar los he yo al soldan mi señor q̃ lo siruan ⁊ sean sus catiuos: ⁊ alos otros todos meter los he a espada assi como a malos en quiẽ no ay nobleza ninguna en si ⁊ como a aleuosos ⁊ assi como a arboles desbaratados que no pueden ya leuar ningun fruto. Dichas estas razones corualan comẽço de reyr ⁊ tornose cõtra los reyes que estauã conel ⁊ contra sus ricos hõbres ⁊ dixoles assi. Catad agora varones ⁊ parad mientes que mañas marauillas ⁊ quã grandes escarnios me embian a dezir aq̃llos menguados de seso que estã como catiuos ⁊ que locuras ⁊ quã sin razon son aquellas q̃ me embian a dezir por sus mensajeros en que dizen q̃ esta tierra es suya de tiempos antiguos ⁊ que son aparejados para lo prouar por batalla. E la batalla ha de ser atal como ellos dizẽ vno por vno o dos por dos o ciento por ciento: ciertamente ellos mueuen buen partido si seles hiziere que por vno solo dellos q̃eren saluar todos los suyos ⁊ todas sus vidas. Mas por la ley en que yo creo que esta razon no les valdra nada ca todos les fare yo morir o todos se pornan en mi poder: empero tanto les puedo yo hazer que si quisieren renegar la su ley de cristo su dios que dizen ellos que es cosa santa ⁊ ley que siempre yo aborresci: alos mas hõrrados dellos dare riquezas ⁊ ala gente pobre dare otrosi tanta que sean muy pagados: ⁊ los que fueren de pie entre ellos dar les he yo muy buenos cauallos ⁊ atauio ⁊ yran comigo hasta la cibdad de hierusalem ⁊ auran mi amor ⁊ mi gracia ⁊ seran mis priuados. E avn sobre esto todo dar les he el señorio de todo este reyno. Dichas estas razones por Corualan respondio Arloyn como varon sabio ⁊ esforçado ⁊ dixo luego Corualan que no se pagaua el de aquellas razones ni de como eran dichas. E cuenta la ystoria que ouo tan gran pesar que en poco estuuo que se le no quebro el coraçon. E dixo luego contra corualã: vos soys muy gran hombre ⁊ hablades muy loçanamẽte ⁊ soys muy sañudo ⁊ con todo esto muy artero ⁊ de mal pensamiento: mas no sabedes ni conocedes los coraçones delos nuestros. E si supiessedes como yo tengo por mal esto que hauedes dicho ⁊ quan grãde pesar he de aq̃llo q̃ dexistes que renegassemos la fe ⁊ la creencia de dios q̃ es poderoso sobre todas las cosas. Esta palabra tan mala ⁊ tan sin mesura no saliera por vuestra boca: mas ante que passe esta semana cõ la merced de dios assi como yo creo enel campo veredes tantos caualleros mãcebos ⁊ de gran valia ⁊ tãtos yelmos ⁊ lorigas ⁊ tantas otras buenas armas q̃ mucho seredes de grã coraçõ sino ouieredes miedo ⁊ no les esperaredes alos golpes por q̃nto oro hay d̃ aq̃ a beldẽ ⁊ al cabo seredes todos desbaratados ⁊ muertos. Quãdo corualã vio a Arloyn assi hablar tan esforçadamente ⁊ cõ palabras de crueza: juro por mahoma ⁊ por aq̃l dios en que el fiaua sino porque eran mẽsajeros q̃ los mandara enforcar luego ⁊ por les meter miedo metio mano a vna espada q̃ parecia muy buẽa ⁊ muy noble ⁊ esgremio la segun maestria del su saber ⁊ arremitiose contra ellos: mas no cõ entenciõ de les hazer mal. E dixo a Arloyn tu mucho sabes de palabras soberuias ⁊ locas ⁊ acaba ya tus razones: mas quiero que digas esto a Boymonte que gelo embio yo a dezir por ti. E otrosi al duque Gudufre de quien yo oy dezir mucho bien que por esta espada han ellos d̃ passar. E al dezir d̃stas palabras se torno Corualan a Pedro el hermitaño ⁊ Arloyn por les dar a entender que aquella espada q̃ no la esgremiera el cõtra ellos mas que se assegurassen ⁊ que no ouiessen miedo ninguno. Empos desto torno en su razon ⁊ dixo de Boymonte ⁊ d̃l duque Gudufre a Arloyn pero si ellos quisieren dexar los cauallos ⁊ las armas ⁊ el oro ⁊ la plata ⁊ todo el otro hauer q̃ tienen ⁊ yr se a pie ⁊ dexar esta tierra: dar les he yo adalides ⁊ hombres sabidos delos terminos que los lieuen en saluo hasta el puerto de san Simeon: pero con tal condicion que ninguno dellos no vista seda ni otro paño preciado. Quando esto oyo Arloyn salieron dela tienda el ⁊ Pedro el hermitaño ⁊ comẽçaron se a yr a gran priessa. Mas en todo esto mesuro se Corualan ⁊ mãdo llamar a arloyn ⁊ arloyn tornose a el: ⁊ corualan aportolo ⁊ hizole prometer que tornase a el essa noche o enla mañana ⁊ le contasse las nueuas dela cibdad. Ca assi como cuẽta la ystoria ⁊ este Arloyn era hombre de buena

Digitized by Google

habla ⁊ bien enseñado en su hablar ⁊ conocia el bien alos reyes de oriente: ⁊ por esso le dixo corualan q̃ tornasse ael por hauer solaz conel.

¶ Capitulo.c. como corualan ⁊ el rey religiõ jugauan las cabeças delos altos hombres al axedrez.

Librados ⁊ embiados pedro el hermitaño ⁊ arloyn mẽsajeros delos xp̃ianos q̃ erã en ãtiocha como dicho es. Corualã d̃spues q̃ los mẽsajeros fuerõ fuera d̃la tiẽda dixo a sus p̃uados bien me deuia salir de seso: no oystes como hablã aq̃llos mẽsajeros maguer q̃ estã como catiuos sañudos son ⁊ arteros ⁊ muy porfiosos: sobresto sabed q̃ vos mãdo q̃ q̃ndo vos vierdes q̃ los vr̃os se ayũtã cõlos suyos q̃ hirays eñllos de rezio q̃nto pudierdes ⁊ no escape ningũo dellos d̃ vr̃os manos d̃las vr̃as heridas: ca ellos vengar se han de todo coraçõ si podierẽ cõlas espadas lĩpias: ⁊ siles acaeciere mas q̃ran morir todos q̃ ser nr̃os. Dize el ystoriador d̃sta fabla q̃ dixo corualã q̃ era ocupado en q̃ se no razono bien: por q̃ q̃nto mas ensalçaua ⁊ loaua alos cristianos q̃ tanto mas metia miedo alos suyos lo q̃l no le cõuenia hazer: empos d̃sto q̃ndo vino ala noche ⁊ ouo cenado corualan assento se con vn rico hõbre q̃ era d̃ allẽde el mar bermejo ⁊ conellos el rey religiõ q̃ era muy poderoso ⁊ comẽçarõ de jugar al axedrez ⁊ alas tablas las cabeças d̃los hõbres hõrrados d̃los xp̃ianos q̃ cuydauã matar enla batalla: ⁊ metierõ la cabeça de boymõte al p̃miero embite: ⁊ d̃spues la de Tranq̃r ⁊ d̃l duq̃ Gudufre: ⁊ d̃l duque de normãdia ⁊ del cõde de flandes: ⁊ desi d̃ todos los otros hõbres hõrrados assi como los nõbrauã cada vno q̃ los querian.

¶ Capit.cj. como los hõrrados hõbres delos xp̃ianos escogieron al duque gudufre p̃a pelear vno por vno ⁊ delo q̃ dixo el duq̃ de Normandia.

Ya oystes ante d̃sto como embiarõ a cõbidar los xp̃ianos a corualan cõ batalla: mas ante q̃ tornassẽ los mẽsajeros q̃ fuerã embiarõ los ricos hõbres por ruberte el frison q̃ era muy entẽdido ⁊ sabido en batalla: ⁊ pusierõ en su mano q̃ escogiesse el q̃les fuessen ala batalla si la ouiessen a hazer dos por dos o veynte por veynte o ciento por ciento. Alli dixo Ruberte el frison que para aquel hecho assaz hauia ay muchos caualleros que enel mundo no hauia mejores. Mas si la batalla fuesse vno por otro que la hiziesse Gudufre duque de bullõ. E el duque de normandia oyo aq̃llo con muy gran saña q̃ ouo fue se luego para su posada: ⁊ mando ensillar ⁊ cargar sus azemilas: ⁊ folqueres dalanço pregũto le q̃ queria hazer. E el dixo par dios esto es que me quiero yr para nr̃a tierra: ⁊ como no so yo del linage de drocome q̃ nunca fue derribado por ningun cauallero: no hay tan gran hecho ni de tan grande afruenta enel mundo q̃ yo no pensasse que a mi escogiessen para le dar cabo: ⁊ pues que alli han metido otro mucho me tengo por abiltado: ca el duq̃ de bullõ nunca ouo pariente que valiesse vn botõ ni es el tal que esta ventaja deuiesse auer. Señor dixo Folqueres no hablays mas enesta razon ca vos lo ternian todos por mal: por que el duque Gudufre es de gran sangre ⁊ muy nombrado ⁊ tenido por muy bueno acabado de todo bien: ca a su abuelo troxo vn cisne al arenal de nymaya la grãde a q̃ agora dizẽ maẽça cerca del mayor alcaçar solo en vn batel muy biẽ vestido de vn paño preciado: ⁊ mas relumbraua su cabeça q̃ peñolas de pauon: ⁊ nunca dios hizo a hombre q̃ mas hermoso fuesse que el: ⁊ el emperador de Alemaña a quien en aquella sazon dezian Otto descẽdio del alcaçar ⁊ quisiera lo assentar a par de si: mas el como mesurado no quiso ser sino a sus pies: ⁊ este su abuelo fue el que vẽcio ⁊ mato al duque Rayner de Saxoña q̃ era vno delos mejores caualleros de todo el imperio de Alemaña porque lo ouo de casar el emp̃ador cõ vna su pariẽta hija de vn su primo cormano: ⁊ dio le cõella en casamiẽto el ducado de Bullon que es muy buena tierra ⁊ mucho abastada ⁊ sobresto hizo lo su alferez: ⁊ el seruio al emperador muy de grado ⁊ sin achaque hasta que vino el cisne por el en vn batel: ⁊ leuo lo ⁊ fuesse conel por el rio del Rin sin remos ⁊ sin vela ⁊ sin otro marinero: ⁊ nunca lo pudo detener el emp̃ador por cosa q̃ hiziesse ni q̃ le prometiesse dõde ouierõ grã pesar todos los de su casa: ⁊ d̃spues d̃ aquella yda nunca supieron del. ⁊ dexo vna fija enel castillo d̃ oriẽte q̃ fue d̃spues casada cõel conde de Boloña cuyo fijo es este

Digitized by Google

duque Gudufre: ⁊ este mesmo Gudufre no ha
uiendo mas de q̃nze años vencio ⁊ mato en vn
campo vno por vno a Guion castellan de mon
te falcon ante el emperador mesmo Otto ⁊ por
aquella razõ lo escogemos entre nos otros pa
ra la batalla d̃ vno por vno: ca sabemos que es
hombre de gran coraçon ⁊ de muy santa vida ⁊
de mas q̃ sabe bien esgremir de lança ⁊ de espa/
da ⁊ de escudo ⁊ de bastõ de palo ⁊ d̃ porra: ⁊ des
que es armado ⁊ esta en su cauallo bien creed q̃
es loco el que cometer lo q̃ere: ca el es muy buẽ
cauallero de pie ⁊ de cauallo. A estas palabras
respondio el duque de Normandia a Folq̃res
⁊ dixo le assi para la mi cabeça biẽ sabes sermo/
nar. Empos desto quando el duque Gudufre
supo aq̃lla razõ fue se ꝑa casa del duq̃ de Nor/
mãdia cõ grã cõpañia de hõbres hõrrados: ⁊
assi como llego descaualgo: ⁊ fue ⁊ echose a sus
pies d̃l duq̃ ⁊ dixo le omilmẽte rogãdole assi co
mo a hõbre de grã coraçõ ⁊ d̃ alto linaje ⁊ ardid
⁊ cometedor en todos los grãdes hechos: ⁊ es/
forçado enlos grãdes peligros ⁊ sufridor ẽlas
grandes afruentas ⁊ sabio ⁊ acabdillador de/
las grandes batallas: ⁊ apercebido enlas grã/
des cuytas: vos soys mejor que yo ⁊ valeys
mas ⁊ ciertamẽte esto no lo negare yo: ⁊ desta
batalla no ayays vos mal talante ni embidia ni
seays porẽde triste ni de mal coraçõ ni se leuã/
te riesgo entre nos ni desauenencia: ca yo vos
otorgo bien ⁊ lealmente ⁊ sin todo entredicho
que por cuerpo de vn cauallero solo no podria
ser mejor acabada la batalla que por vos: ⁊ to/
do lo que vos touierdes por bien todo lo quie/
ro yo que assi sea. Mas la cristiandad auia me/
tido ⁊ dexado este hecho en mi ⁊ por mi vino
por elecion en que se acordaron todos ⁊ yo re/
cebi lo: mas agora sea lo que vos por bien to/
uierdes ⁊ quisierdes. Quando Ruberte vio
que el duque era tan humilde ⁊ que tan apuesto
se razonaua leuanto se ael ⁊ recibio lo muy bien
⁊ a sus razones ⁊ gradeciole mucho quanto ha
uia dicho: ⁊ dixo le señor duque de Gullõ vos
hareys la batalla enel nombre de santa Maria
⁊ yo fincare con vuestra compaña ⁊ defendere
⁊ ayudare a destruyr aquella gente mala ⁊ des/
creyda.

¶ Cap. cij. como pedro el hermitaño ⁊ Ar/
loyn vinierõ cõla respuesta q̃ les diera corualã
alos altos hombres.

Pedro el hermitaño ⁊ arloyn q̃ ha
uian oydo ⁊ entẽdido el muy gran
orgullo del soberuio principe cor/
ualan: ⁊ el gran atreuimiento q̃ ha
uia mostrado por sus palabras: ⁊ por el grã po
der de gente de reyes ⁊ de ricos hõbres q̃ teniã
consigo: despues q̃ ouierõ recabdado quanto
a su embaxada cõuenia partieron se de corualã
⁊ tornarõ se ala cibdad por dezir alos xp̃ianos
la respuesta q̃ trayan ⁊ veniã acordados d̃ gela
dezir ante todos aq̃llos q̃ oyr lo q̃siessen: ⁊ eran
ya venidos grãdes ⁊ pequeños por la oyr mas
el duque Gudufre q̃ era muy sabio ⁊ muy entẽ/
dido saco los ante a parte: ⁊ llamo alos ricos
hombres solos ⁊ hizo les dezir en secreto dela
otra gente la respuesta cõ q̃ venian. E ellos cõ/
taron gela assi como hauedes oydo como aq̃/
llos que la notaron bien: ⁊ que lo sabian razo/
nar apuestamente: ⁊ hizo los el duque apar/
tar ⁊ dezir lo a ellos primero: viendo que si el
pueblo oyesse los grãdes orgullos ⁊ las sober
uias ⁊ amenazas que Corualan les embiaua
dezir que serian muy espantados ⁊ desmayari/
an para la batalla. E despues que ellos lo ouie
ron dicho alos mayores: mando el duque Gu
dufre a Pedro el hermitaño que no lo dixesse
de aquella manera ante todo el pueblo: ⁊ sino
que dixesse que Corualan ⁊ su compaña deman
dauan la batalla: ⁊ para esto que se aparejassen
todos muy bien. E Pedro el hermitaño acor
dose bien a esto ⁊ dixo lo al pueblo bien assi co/
mo gelo mandaua: ⁊ no hauia aun bien aca/
bado su razon quando dixeron todos a vna
boz: ⁊ nos otrosi queremos la batalla con la
merced de dios. E bien parecia segun ellos
mostrauan todos acordando en vno que de/
sseauan mucho hauer la batalla: ⁊ todos los
afanes passados oluidaron por la gran esperã
ça que hauian de vencer. E entonce quando
los ricos hombres vieron que la gente hauia
tan gran alegria con la batalla fueron ellos
muy alegres ⁊ ouieron muy mayor esperança
enellos que ouieran de ante hasta alli: ⁊ con
acuerdo de todos los ricos hõbres dixierõ/
les q̃ seria la batalla otro dia viernes: ⁊ q̃ se ade
reçassẽ ꝑa ella lo mejor q̃ ellos pudiessen: ⁊ q̃ si
querian ser señores de si ⁊ no sieruos ⁊ ganar

Digitized by Google

honrra para eneste mundo & buen siglo para el otro que fuessen ay buenos & q̃ biriessen bien en los enemigos descreydos de Jesu xp̃o.

¶ Capitulo .ciij. como hizieron pregonar los cristianos la pelea para la mañana & que todos saliessen armados ante q̃ salieste el sol.

DEspues que los cristianos oyerõ que la batalla hauriã otro dia: alli veriades adereçar armas & lorigas & alimpiar yelmos & acecalar espadas & amolar cuchillos & enastar dardos & lanças & azconas en sus cuchillas: & en aq̃l dia & en aquella noche no dormierõ ni holgarõ en adereçar esto: & los que tenian caualos curar dellos muy bien & hizieronles aq̃lla noche todo el bien q̃ pudierou: & quando anochecio hizierõ pregonar q̃ en la mañana ante q̃ salieste el sol que fuesse cada vno armado lo mejor q̃ pudiesse & saliessen ala batalla assi como era ordenado & q̃ siguiessen todas las señas cada vno las de sus cabdillos ca assi yrian todos en concierto.

¶ Capi.ciiij. como salio vna espia dela villa a dezir a corualã que otro dia bauia de ser la batalla & como corualan embio a Megdelis ala villa.

MIentre tanto que los cristianos adereçaron sus atauios assi como es dicho salio dela villa vna escucha & fuese para la hueste delos moros: & conto a Corualan todo lo que viera. E entõce hizo Corualan llamar a Megdelis que entendia los lenguajes & conocia alos cristianos alos mas honrrados: & era hombre honrrado assi como vno dlos ricos hombres & d̃ muy buena lengua: ca se razonaua muy apuestamente & solazauan se mucho los reyes conel como con arloyn. E dixo Corualan amegdelis vos yreys agora & entraredes enla villa & veredes que es aquello que hazen los cristianos & quales su pensamiento & tornar nos heys las nueuas dellos lo mas ayna que pudieredes. Dixo amegdelis señor para esto escuchar & saber & traer ende nueuas cierto aparejado esto para lo librar luego. Entõce Megdelis despojose luego sus paños ricos que traya: & vestiose de otros paños de poco valor como vellaco & fuese yendo por vnos valladares & por los lugares desuiados como hõbre pobre: & enesta manera entro ala villa & estouo ay essa noche: & puso su coraçon en mirar muy bien todas las cosas: & entendio como lo hauian ordenado & vio como hauian complimiento de lorigas & de escudos & de yelmos & de caualos: & cato alos xp̃ianos & vio los muy biẽ vestidos: & vio otro si como auian ordenado sus hazes q̃ hauian de parar otro dia enla batalla: & quales yrian enla delantera. & quales enla çaga: & quales otrosi enlas costaneras: & dizen que dixo entre si q̃ en balde se temiã los cristianos q̃ nunca tal gente fuera adereçada como ellos eran desque dios hiziera el mundo hasta en aquel tiempo.

¶ La.cv. como dos escuderos comierõ vn asno en Antiocha.

EN esta ciudad de Antiocha bauia dos caualleros & queriã se bien de coraçõ: & el vno era natural d̃ creyl & del linaje de raynel & este auia nõbre Arloys hijo de Ancelino el fiero: & el otro bauia nõbre Pedro postigo natural de monte disler: & erã amos mãcebos. & Arloys fue a oyr missa de mañana: & pedro postigo leuãtose & vino vn su escudero & dixole q̃ no tenia q̃ comer & q̃ bauia ya seys dias q̃ no comiera pan: & sobre esto q̃ bauia ay otro mayor mal q̃ no bauia enla posada tãta viãda q̃ valiesse vn dinero. E dixole entõce pedro amigo no desmayeys tomad el asno de Arloys & dessolladle & guisad del para comer assado & cozido. E el dixole q̃ lo no haria: ca no osaria por arloys q̃ lo mataria. E dixole Pedro postigo como no vos lo mãdo yo si de enemiga mendiga. Los otros escuderos quãdo aquello oyerõ a pedro postigo corrieron al establo cõ sus cuchillos sacados: & alli veriades matar el asno & partir lo por miẽbros & meter en calderas: & sacar las brasas & meter en assadores para assar. Quãdo vino arloys & vido la grã cozina santiguose: & alçolas manos a dios & bendixolo: & pregunto que donde veniera tanto abasto de carne como el veya al huego. E ellos le dixeron que aquel era el asno de que el hazia azemila. E el cuydo que gelo hazian por juego & corrio al establo: & q̃ndo lo no vio ouo ende muy gran pesar & quexose muy fieramente. E entretanto vino pedro & començo arloys a contender conel & dixole que no deuiera el ba-

ser tal hecho: ca bien sabia el como hauia menester mucho aql asno q̃ leuaua su loriga ⁊ su yelmo ⁊ q̃ le haria grã mengua quãdo fuesse en hueste: ⁊ dixo le mas verdaderamente soys del linaje de Graner que muestra jugar alos mal andantes: que nunca amara a hombre sino si le podiesse engañar. Quando aquello oyo pedro començó a temporizar conel ⁊ de le a mansar ⁊ dezir le hermosas palabras ⁊ mansas ⁊ sin braueza ⁊ sin saña ⁊ dixo le assi: compañero no vos maravilleys por tal cosa como aquesta: pues sabeys vos muy biẽ como lo hauiamos muy mucho menester: ca dias ha que no hauemos comido pan: ⁊ el mucho ayunar haze al hõbre enflaquecer: ⁊ el hombre que ha gran hambre no puede ayudar assi mesmo ni a otro: ⁊ ante q̃ degaste ya la hambre a nosotros hize esto: ca otro tanto sofriria de vos del mejor cauallo que yo he: ⁊ mañana sera la batalla sin ninguna tardãça ⁊ nos yremos alla por vengar a nuestro señor jesu cristo que los judios descreydos pusieron en la cruz: ⁊ en tal lugar como aql deue hõbre defender su cuerpo: ⁊ ante que lleguen las bisperas ⁊ el sol se ponga no hauremos menester asno para traer nuestra ropa: ca hauremos perdidas las cabeças en aquel campo o seremos tan ricos de oro ⁊ de plata que no hauremos menester de pedir lo a nuestros vezinos: Mas roguemos a dios q̃ nos guarde de mal: Quando vio Arloyn que tanto se humillaua ⁊ que tan bien se razonaua fue luego alo abraçar con muy gran amor: ⁊ dixo le compañero veo te hablar tan bien que no se que responda si no que dios sea nuestro consejero que nos conseje. E despues que fueron auenidos assentaron se acomer aquel asno ellos ⁊ su cõpaña.

¶ Capi. cvj. como otro dia de mañana se fue amegdelis a cozualã ⁊ dlo q̃ le dixo.

Apos destootro dia enla mañana salio Amegdelis de la villa lomas ayna que pudo ⁊ tornose para su hueste: ⁊ cozualan quando lo vio fue muy alegre conel ⁊ llamo lo ⁊ dixole si se me dara ante q̃ los acomete. Respõdio amegdelis por buena fe cozualan q̃ te diga vdad: nũca vi tã fermosos hõbres ni de tan grã esfuerço ⁊ hã muy buenas armas ⁊ muy buenos caualos ⁊ son tan bien ensillados ⁊ tan ligeros que bien poderys ser seguro segun que lo yo vi que vos dara grã batalla en cãpo ante q̃ las bispas vẽgã ni el dia salga: ca yo los via todos muy biẽ adereçados ⁊ acuciosos para salir en batalla. Entõce dixo cozualã hermano mucho venes espãtado: ⁊ q̃ndo te yo traxe del reyno de persia pense le q̃ buẽ cauallero eras agora te mãdo por la ley en q̃ tu crees que no hables mas en este hecho: por buena fe dixo amegdelis vos vereys como sera la cosa ante q̃ venga la noche.

¶ Capi. cvij. como todos los q̃ hauiã de yr ala pelea se confessaron ⁊ oyeron sus missas.

Se dia q̃ndo apecio el alua los xpianos erã todos leuãtados ⁊ adereçados pa la batalla: ⁊ fuerõ los clerigos por las yglesias reuestidos ⁊ dixerõ las missas: ⁊ todos los q̃ hauiã d salir ala batalla cõfessarõ se ⁊ comulgaron rogãdo a nro señor dios ⁊ pediẽdo le merced q̃ les diesse vẽgãça de aqllos renegados ⁊ enemigos de su fe: toda la mala volũtad ⁊ toda q̃rella podierõ de sus xpianos como aqllos q̃ q̃riã yr en verdadera caridad a hazer el seruicio de aquel q̃ dixo en el euãgelio: enesto conocere q̃ soys todos mis discipulos si ouieredes entre vos amor ⁊ caridad. Quãdo ellos fuerõ adereçados desta manera ⁊ apejados d cuerpos ⁊ d almas ẽbio les nro señor la su gra en q̃ les dio grã esfuerço ⁊ tã grãde q̃ aqllos q̃ erã ante pezosos ⁊ tã flacos q̃ se no podiã sostener de hãbre tornarõ fuertes ⁊ ardidos de volũtad: assi q̃ no hauia tã pequeño q̃ no touiesse desseo de hazer grã hecho si viesse su ora. E entõce el obpo ⁊ la clerezia paronse reuestidos como pa dezir missa: ⁊ teniã las cruzes enlas manos cõ q̃ bendeziã al pueblo ⁊ los encomẽdauã a dios: ⁊ dauãles pdõ de todos sus pecados si moriesse en aqlla batalla d dios ⁊ ãte todos los otros pdicaua les el obpo de puy ⁊ hablaua cõlos ricos hõbres ⁊ amonestauales ⁊ rogauales q̃ punasse en vẽgar la desonrra d iesu xpo q̃ aqllos moros dsleales hauian hecho en su heredad tan luẽgo tiẽpo: ⁊ en fin el obispo bẽdixolos cõ su mano sagrada ⁊ encomẽdolos a dios: ⁊ q̃ alli adelãte q̃ entrasse atreuidamẽte enla batalla ⁊ q̃ hiziesse como buenos de manera q̃ seruiessen a dios ⁊ vẽgassen su deshonrra ⁊ saluassen sus almas.

¶ Capitulo. cviij. como los cristianos se

Digitized by Google

ayuntaron enla plaça ꝛ hizierõ sus hazes muy bien regladas.

Luego empos desto assi como era ordenado ayuntaron se los christianos enla plaça de Antiocha: mas ante que salliessen fuera dela puente ordenaron sus hazes enesta manera que hiziessen de si diez hazes: ꝛ ala primera dieron por cabdillo a don ygo lomaynes hermano del rey de francia: ꝛ fue conel Anselino hermano del rey de Inglatierra ꝛ otros ricos hombres caualleros de sus tierras. E considerauã que la gente que ellos leuauan tanto era grande ꝛ tan bien ordenada yua que seno podrian desbaratar ligéramente por gran multitud que veniesse dela otra parte. E ala segunda haz dieron por cabdillo al conde Ruberte de flandes al que llamauan frison por sobre nombre: ꝛ enesta haz segunda no hauia otra gente ninguna sino todos naturales de su tierra. E ala tercera haz dieron por cabdillo a don Ruberte duque de Normandia: ꝛ yua conel enessa haz su sobrino que era caualler o muy valiente ꝛ muy esforçado. E el conde Esteuan de aluamora ꝛ todos los que ay erã de su tierra. Ala quarta haz dieron por cabdillo al muy buen caualler o don Gudufre duque de Lorena ꝛ de bullon: ꝛ yua conel Eustacio su hermano ꝛ la gente que truxieran de su tierra. E ala quinta haz dieron por cabdillo a don Tranquer el muy buen caualler o sabio ꝛ muy loçano. E ala sesta haz dieron por cabdillo a don Boymonte principe de pulla que traya mucha gente ꝛ buena. E ordenaron quien fuessen enla reçaga por guarda delas hazes ꝛ ayudar las do menester les fuesse mayor ayuda. E la setena haz de aquellas diez era ordenada de caualleros ancianos. E enesta haz estos caualleros ancianos hizierõ sus cabdillos: ꝛ ala octaua haz dieron por cabdillo al obpo d puy q̃ se dspojo luego las vestimẽtas cõ q̃ hiziera su oficio dela missa ꝛ armo se ꝛ subio sobre vn cauallo muy biẽ armado ꝛ enlazado su yelmo ꝛ traya en su mano la scã lãça cõ que jesu xpo fuera herido enel costado: ꝛ leuaua la gente del conde de Tolosa que era ya quanto doliẽte: ꝛ porẽde lo hizieron q̃dar q̃ guardasse la villa delos turcos que estauan enel alcaçar de mal vezino ꝛ esto le hizieron hazer rogando lo ꝛ trauando del que lo hiziesse: ca si no degassen quien guardasse la villa podrian salir essos turcos del alcaçar ꝛ matar los enfermos ꝛ las mugeres ꝛ la gente flaca que quedaua ꝛ no yua ala batalla: delos quales hauia enla villa muchos por sus casas. E ala decima haz dieron otrosi por cabdillo a don Pedro de estenor: ꝛ don rinalt de Tors: ꝛ por que hauian hecho assi como ya oystes enel otero pequeño vna torre muy fuerte con muro ꝛ con almenas ꝛ con vnos engenios a que llaman manganillas: ꝛ estos engenios eran hechos con maestria de guardar a si ꝛ poder hazer mal alos otros. Dexarõ dozientos hombres muy bien armados para defender aquel passo: ꝛ guardar lo delos turcos que estauan arriba enel alcaçar porque no les pudiessen hazer daño.

¶ Capi. cix. de como el obispo santo de puy se armo.

Enesta razon cuẽta la ystoria que el obispo d puy era buẽ hõbre ꝛ muy biẽ razonado ꝛ hauia muy grã volũtad ꝛ desseo d hazer seruicio a dios: ca nũca dspues q̃ en aquella hueste entrara enlos reynos estraños por ningũa cosa q̃ acaeciesse no se q̃so armar ꝛ armo se alli entõce veyẽdo biẽ q̃ era tãto menester q̃ no lo podria escusar: ꝛ despues q̃ dixo la missa dexo la vestimenta cõ q̃ la dixera ꝛ salio dela yglesia ꝛ fuese para su posada ꝛ armo se como ya oystes. Pero por q̃ vos no deximos cõplidamẽte d como se armara q̃remos vos lo cõtar aq̃: pmeramẽte vistio se el obpo vn gãbax de xamete ꝛ sobre el la loriga q̃ era muy fuertemente obrada: ꝛ era hecha por las faldas cõ otros metales muy hermosamẽte: dpues dsto dierõle el yelmo ozlado d muy rica lauor dorado ꝛ obrado cõ filo d aniel: ꝛ puesto el yelmo ꝛ enlazado: calçarõle las espuelas d oro. ꝛ dspues d aq̃llo ceñiose vna espada muy buena ꝛ muy rica: ꝛ el estãdo adreçado dsta manera dierõle el cauallo ꝛ caualgo el mesmo ꝛ puso se la estola al cuello ꝛ despues el escudo ꝛ embraçolo: ꝛ de si tomo vna lãça muy fuerte ꝛ muy rezia: ꝛ estaua enella el santo hierro con q̃ fuera herido nro señor jesu xpo cõ su pẽdõ en q̃ hauia señales d dos dragones: ꝛ arremetio el cauallo que era muy bueno ꝛ muy rezio ꝛ fuese yẽdo cõtra los ricos hõbres alli do estauã enla plaça

Digitized by Google

haziendo hazer el cauallo a diestro y assi estro muy apuestamente: y en llegando a ellos saludo los. E quãdo el duque Gudufre lo vio assi hazer fue hasta el y dixole señor cauallero quiẽ soys o donde venis. ca yo no vos conozco ni se quien soys: ni conozco otrosi vuestras señales y veo que traeys dragones en vro pendõ y no me rebtedes: ca yo nunca os vi en esta bueste: y pozende me marauillo mucho. Dixo el obispo de puy: señor yo so el obispo de puy q̃ vos amo mas q̃ a mi y nũca por mi fue dado mal cõsejo: y oy en este dia haureys grã batalla. Desto sed bien cierto y venga vos mientes de vos y del linage onde venis: ca fuera en el campo vos espera el muy grande y rezio y orgulloso Corualan de Oliferna: y otros muchos moros y tened ciertas las intinciones y los coraçones como seades pstos pa herir: ca oy veredes en la batalla los angeles que embiara dios cuyos nos otros somos: y qualquier de nos que muriere por el: biẽ auẽturado sera y cõ las ordenes delos martires sera coronado en el cielo. De aquesto que dixo el obispo de puy ouieron todos muy gran plazer y plugo les mucho por q̃ venia armado lo q̃ nũca leuieran q̃ se armasse: y alçarõ las manos a dios y dieron le gracias y loor. E entonce le dixo el duque señor mucho me plaze por q̃ vos veo traer armas. E el obispo de puy otrosi começo les a esforçar quando los vio todos ayũtados a derredor de si. y llamo alos ricos hõbres vno a vno por sus nombres cõ palabras de muy gran amor: y dixo venid adelãte vos dõ ruberte el frison: y traeredes vos en la batalla la santa lança q̃ hallamos en el nõbre de aq̃l a quiẽ todos deuemos seruir. Respõdio a esto dõ Ruberte el frison: señor no hableys en balde ca no la traeria por todo el señorio de Saxoña: ca mas desseo he de lidiar con aq̃llos traydores descreydos q̃ alli estan delos quales veo cubiertos los cãpos y los valles y las tierras: y los rastrojos: y los recuestos: y leuar comigo los francos sobre buenos caualos de gascoña y tanto hare de espada cõ aquellos que yo acaudillare q̃ el mi gambax todo sera ensangrẽtado: y andara el mi cauallo bañado en la sangre dellos hasta en las quartillas: y assi q̃ a Corualan y al rey religion no haura q̃en los libre de muerte contra los nuestros. E q̃ndo el obispo de puy oyo q̃ el cõde juraua de aq̃lla manera conocio bien q̃ no hauia volũtad de leuar la lança: y llamo a Ruberte duque d̃ normandia y dixole: señor yo vos mando q̃ leueys esta lança de q̃ me oystes hablar en el nõbre de aq̃l que no quiso rescelar de derramar su sangre por nos. Respondio el duque no la traeria essa lança por todo el oro de vltra mar: q̃ mas q̃ero eñsta batalla dar grãdes golpes como yo dare para q̃brantar los turcos: mas leuare comigo la gẽte de mi tierra q̃ me ayudarã de puros coraçones y con la mi espada emboluer los he todos en sangre. E quãdo el obispo de puy vio q̃ dõ Ruberte el duq̃ no q̃ria traer la lãça por cosa q̃ dixesse llamo al duque de Bullon y rogole q̃ leuasse el aquella lança en nõbre de santa maria: y dixo le el duque señor esto no haria yo por todo el tesoro q̃ es en Roma: q̃ muy gran mal quiero a aquellos que veo en aquel cãpo. Ante acabdillare alos loeses y frisones: y tanto fare ay de mi espada hasta q̃ los mis paños sean todos tintos d̃la su sangre. E si yo puedo encõtrar al rey corualan yo le hare que nunca se alabe en Persia que el ni su gente nos han quitado ninguna cosa delo nuestro. E el obispo de puy conocio muy bien que no traeria la lança el duque de Bullon aun que lo combidaua cõ ella: y despues q̃ esto vio llamo a dõ Tranq̃r: y rogole muy omilmẽte q̃ leuasse el aq̃lla lãça eñl nõbre d̃l hijo d̃l dios q̃ sufrio tormẽto por nos. Respõdio Tranq̃r q̃ no trabajasse de hablar en balde q̃ no la leuaria por q̃nto hauia en boniante: que mas desseaua la batalla cõtra los turcos y q̃ leuaria cõsigo muchos caualleros mãcebos q̃ serian mas de diez mil segũ el creya y q̃ pensaua dar tantos golpes con su espada que muchas cabeças correrian alli sangre: de manera que si el descreydo de Corualã que los esperaua fuera en la batalla: y el rey Religion lo atendiessen alos golpes que el los haria que q̃dassen de alli mal andantes. Empos desto q̃ndo vio el obispo del puy q̃ Tranquer no queria traer la lança como hizieron los otros a quien el hauia cõbidado cõ ella llamo a dõ boymonte el marq̃s: y dixo le venid adelãte cauallero escogido complido de todo bien y leureys la lança de dios que por nos fue muerto en la cruz y descendio alos infiernos por sacar dende a

sus amigos: ⁊ dixo don Boymonte que no la leuaria aun que le diesse a paris por su heredad que mucho mas queria la batalla de los turcos de quien el veya assi toda la tierra cubierta: ⁊ q̃ ante leuaria consigo la gente de su tierra Lombardos ⁊ Toscanos: ⁊ q̃ la su espada en quãto fuesse en su poder no seria escassa: ni aun el descreydo de cozalã que no era tan poderoso ni el rey religion que ellos: ni el su falso ꝓpheta mahoma no fuessen desonrrados ⁊ si los pudiesse el alcãçar de su golpe que no se alabarian enel reyno de Persia que les hauiã quitado delo suyo ninguna cosa ni aun quanto valia vn dinero. Quando el obispo de puy oyo q̃ Boymõte se escusaua tan afincadamente ⁊ q̃ la lança no queria leuar por ninguna manera: dixo a don yugo hermano del rey de francia q̃ leuasse aq̃lla lãça ⁊ que lo hiziesse por amor de dios que sufrio muerte porque no muriessemos nos ⁊ que fuesse su caudillo della enla batalla. Alli respondio don yugo ⁊ dixo señor no vos pógays en dezir tal cosa que yo no la leuaria porquien me diesse a Monpesler con todo su tesoro. Mas quiero me emboluer cõ aquellos que dios destruya de los quales veo los cãpos llenos assi como hormigas: que no desseo tanto comer ni beuer como en boluer me conellos: ⁊ yo leuare comigo muchos buenos caualleros de grã valia ⁊ biẽ guisados ala manera de francia: ⁊ son tales que no dexarian el campo por ninguna cosa ante tomaran la muerte ⁊ seran bien dos mil para comẽçar la batalla: ⁊ a honrra de nuestro señor ihesu cristo yo quiero dar el primero golpe. E el cruel cozualan no se sabra tanto guardar: ni el rey religion q̃ es de gran coraçon q̃ yo no los biera de mi espada: ⁊ herir los he en tal manera que los hare todos emboluer enla su sangre ⁊ no se podran alabar que ningũa cosa nos quitaron delo nuestro. Despues destas palabras dixo al obispo señor dexad esta razon vos leuareys la lãça yẽdo armado como estays sobre vn cauallo: que de mi adelante no hallareys aqui ninguno q̃ la ose leuar en su mano ⁊ en esto nos hazeys gran sin razõ que para traer la lãça ninguno no deue ser combidado: que bien vereys vos que esto no conuiene a otro fino a vos que soys obispo. E nos otros los que caualleros somos escusados porque no es digno de leuar tan grant reliquia mo vos que soys sacerdote a quien conuiene: ⁊ por nos otros se començara la batalla ⁊ se acabara: ⁊ vos yreys ante nos ⁊ leuareys la lança cõ que dios fue herido: ⁊ yremos haziẽdo camino. E el q̃vos lo q̃siere estoruar entrara en mala posada ⁊ sera mal recebido. E cozualan el orgulloso que los aqui truxo ni el rey religion no seran tan fuertes q̃ si veniré aca no hayan mal topado cõ nos otros.

¶ Capi. cx. de como los hõbres honrrados dela hueste mandaron põgonar q̃ ningũo no fuesse osado de robar el cãpo hasta que sus enemigos fuessen vencidos del todo.

Derõ ordenadas las hazes assi como haueys oydo ⁊ dspues los hõbres buenos repartierõ por cada vna dellas la gente de pie: ⁊ acordaron que fuessen los hõbres de pie adelãte ⁊ los caualleros empos de ellos q̃ los guardassen. Defẽdido fue por todos ⁊ apõgonado q̃ ninguno no fuesse osado de paramiẽtes a ganãcia ni a robo en q̃nto ouiesse turco q̃ se dfendiesse. mas quãdo nr̃o señor dios les ouiesse dado la victoria q̃ entonce tomariã ⁊ podriã robar el cãpo.

¶ Capitulo. cxj. como los del alcaçar d̃ mal vezino hizieron señal a Cozualan quãdo los cristianos querian salir dela villa.

Cozualan luego desde el principio que cerco la cibdad ouo sospecha que herian los cristianos enla hueste: ⁊ mayormente despues que pedro el hermitaño veniera a el: ⁊ desto se temia el toda via. E por esso hauia mandado alos q̃ estauan enel alcaçar que si ellos entendiessen que los cristianos querian salir fuera que tañiessen vn cuerno ⁊ abatiessen vna seña. E quando las hazes delos cristianos fueron ordenadas segun que oystes ante que saliessen ellos fuera dela villa hizieron su señal los dela torre del alcaçar assi como les era mandado: ⁊ Cozualan entendio que venian los cristianos ⁊ embio luego dos mil caualleros ala entrada dela puerta dela puente por tomar les el passo que no podiessen passar: ⁊ los turcos llegaron al cabo dela puente.

¶ Capit. cxij. como el obispo de puy esforçaua alos xp̃ianos: ⁊ como no osaua nigũo salir primero.

Digitized by Google

ASi como haueys oydo estauã las hazes ordenadas ẽla plaça de antiocha: ⁊ dixo les el obispo de puy cõ palabras de gran amor que no desmayassen por miedo dela muerte: fuessẽ ciertos q̃ el q̃ alli muriesse saluo seria de todos sus pecados: ⁊ el que primeramente saliesse fuera que cierto fuesse que assi como si fuesse martirizado q̃ dios lo leuaria cõsigo. A esto callaron todos que no hauia ninguno tan esforçado q̃ no ouiesse de su vida gran miedo sino solamẽte dõ yugo lomaynes hermano del rey de Francia q̃ dixo: si dios quisiere por mi no sera la tierra dõde yo soy natural amenguada: q̃ el que mas miedo ha ⁊ teme la muerte dexando de hazer bien por sus manos por biuir enla vida deste mundo q̃ es vn sueño este tal no tiene d̃recho en buena fama porque vn buen morir dura toda la passada vida. Porende yo saldre primero enel nõbre de santa Maria ⁊ acometere alos moros con gran esfuerço. E esto que dixo don yugo lomaynes touieron todos por locura: ⁊ algunos ouo de su capitania q̃ desampararon la su haz cõ couardia ⁊ hizierõ muy grã yerro. E el obispo de puy q̃ era santo hõbre abrio la puerta dela villa ⁊ bendixolos ⁊ echo les del agua bendicha.

¶ Capi. cxiij. como dõ yugo lomaynes hermano del rey de Francia salio cõla primera haz ⁊ como desbarataron alos turcos dela puente ⁊ la passo

ESte don yugo el magno salio de Antiocha con toda su haz ⁊ vino ala puente a aquel passo q̃ los turcos ⁊ sus arqueros ⁊ su gẽte de pie tenian: ⁊ tardaron ay vn poco q̃ no pudierõ passar. Quando don yugo vio aq̃llo hirio delas espuelas al cauallo ⁊ metio se entre los turcos ⁊ hirio a diestro ⁊ a siniestro tã apriessa assi que muy tarde se les hazia a aquellos q̃ descẽdierã de sus cauallos ⁊ estauã de pie fasta q̃ pudierõ caualgar: ⁊ entõce los turcos tornarõ se huyẽdo tirãdo cõ los arcos ⁊ defendiẽdo se. E Anser deribamõte hizo alli marauillas darmas: q̃ se metio entre los turcos heriẽdo enellos d̃ manera que los passaua dela vna parte ala otra: ⁊ daua despues buelta enellos ⁊ aquexaua los en tal manera que los otros q̃ veniã heriendo podiã lo muy biẽ hazer a su saluo veniẽdo empos del: ⁊ muchas vezes se metia tanto dentro enla p̃esa q̃ ciertamẽte pensauã los xp̃ianos q̃ lo hauian perdido. Mas el sabia muy biẽ lidiar entrellos: ⁊ hazia grã plaça enderredor de si: mucho le mirauã todos q̃ hauiã muy grã plazer d̃ lo q̃ le veyan hazer ⁊ haziã lo con razon. Otro si don yugo el magno no oluido el espada: ante hizo tanto aq̃l dia cõella q̃ buena estrena ouierõ delos p̃meros golpes los nr̃os romeros: ⁊ el conde de flãdes: ⁊ el duq̃ de Normãdia: ⁊ el conde bonant venierõ enel alcance de manera q̃ los arq̃ros q̃ fuyan fuerõ muy mal llagados assi q̃ pocos tornaron a su hueste: ⁊ los caualleros siguieron los hasta la entrada de sus tiẽdas ⁊ derribarõ algũos tan mal q̃ despues nũca fuerõ leuãtados para fazer daño alos xp̃ianos.

¶ Capit. cxiiij. de como Corualã pregunto a megdelis q̃ que hombres eran aq̃llos de aq̃lla haz de dõ yugo lomaynes: ⁊ dela respuesta que le dio.

DEspues q̃ este dõ yugo lomaynes ouo d̃sbaratado la fortaleza d̃l passo dela puete assi como haueys oydo: paro se cõ su haz enel cãpo muy apuestamente alli do la batalla hauian de hazer E entonce quando corualã vio aq̃lla haz q̃ assi se paraua alli llamo a su escanciano ⁊ dixo le assi megdelis assi dios te vala sabes q̃en son aq̃llos q̃ se parã alli q̃ me parece q̃ quieren correr si los conoces no me lo niegues. Respõdio megdelis señor aq̃llos son franceses ⁊ su cabdilo ha nõbre dõ yugo lomaynes ⁊ es hermano del rey d̃ Francia ⁊ he muy gran miedo de sus golpes. Dixo Corualã como escarnio ⁊ en desden que bien sabia hablar como couarde: ⁊ que nunca le creeria cosa q̃ le dixesse: quãdo el rey religion oyo esto dixo a Corualan q̃ no esperaria el vn golpe solo a aq̃l q̃ alli veya cõ tã grã poder por todo el oro d̃ rossia. Entõce llamo Corualan a Arloyn q̃ veniera ay p̃a se asolazar cõel assi como ya oystes q̃ gelo rogara Corualã: ⁊ pregũtole q̃ q̃en eran aq̃llos ⁊ q̃ no le mintiesse si sabia q̃en erã o do q̃riã yr o q̃ buscauã por alli. Dixo Arloyn yo no vos mentire en cosa de q̃nto yo se ⁊ vos dixere sabed q̃ aquel de aq̃llas señales q̃ alli vedes estar: es don yugo lomaynes q̃ viene del linaje del rey Pepino de Francia: ⁊ es

Digitized by Google

hombre de muy gran coraçon ⁊ trae gran caualleria ⁊ muy preciada de armas ⁊ puada e̅llas ⁊ trae muy buenos caualleros ⁊ vsados d̄ guerra. E agora quādo començarē a derramar no les quedara haz q̄ no desbaraten ni fortaleza d̄ seña q̄ no batā ⁊ no derriben: mas señor cōsejote yo q̄ no te fallen aqui: q̄ si conellos te embuelues de muerto o de preso o mal herido no les escaparas ⁊ site mueuen de manera q̄ vayas fuyendo empos de ti yran enel alcāce feriendo en ti ⁊ enlos turcos ⁊ matādo ⁊ no q̄darā ni te dexaran por vna gran partida d̄ tierra: quādo Lorualan oyo aquesto sonriosemas de mal coraçō ⁊ llamo al rey Religion ⁊ al rey Bas de Femi nia ⁊ assentose a jugar al axedrez cōellos. E los juegos delos reyes de aq̄l su axedrez ⁊ los d̄los caualllos ⁊ peones eran de oro ⁊ d̄ marfil: ⁊ los alferzes ⁊ los roques ⁊ los arfiles erā de vna piedra muy preciada que dizen maranitre ⁊ era blanca ⁊ prieta por meytad esta piedra.

¶ Capitulo.cxv. De como salio cō su haz el conde Ruberte de flandes fuera dela villa: ⁊ d̄ las preguntas que hazia Lorualan a Megdelis: ⁊ dela respuesta que le daua.

Ruberte el conde de flandes salio despues de don yugo el magno cō muy hermosa cōpaña de muy buenos caualleros ⁊ ciertame̅te proua dos ya en armas ⁊ en grādes afruētas ⁊ todos muy bien armados E assi como salierō pararō se dela otra parte d̄la puente. E dixo entonce el cōde a su cōpaña como rogādo a dios por ellos que les acrecentasse en su fuerça ⁊ en su virtud: ⁊ que aun en aq̄l dia con la merced de dios hariā ellos grāde desbarato en aq̄llos falsos descreydos ⁊ les cortarian las cabeças cō las sus espadas agudas: ⁊ q̄ pluguiesse a dios del cielo q̄ todo el poder de oriente fuesse alli ayūtado. Lorualan miro alla ⁊ vio los ⁊ llamo Amegdelis ⁊ dixole sabes quiē son aq̄llos: respōdio amegdelis: ⁊ dixole señor aq̄l es Ruberte cōde de flā des el delos grādes miēbros pues piensas tu por auentura q̄ no quierē correr hasta aqui. E dixole Señor vos soys muy sañudo: pdos q̄ me asegureys q̄ por cosa q̄ yo diga de aqui adelante no sea mal tratado ni ferido de vos. Alli hablo el rey religiō ⁊ dixo q̄ bien entendia el aq̄llo: ⁊ ciertamente que aq̄l le parescia muy buen hombre ⁊ de pro q̄ no podria ser mejor: mas q̄ el no hablaria eneста razon: ⁊ aun dixo mas biē vos digo q̄ lo no esperaria por todo el tesoro d̄ chans que tiene a Persia en su poder.

¶ Capitulo.cxvj. Como don Ruberte duque de normandia passo cō su haz la puente.

Despues q̄ don Ruberte conde de flandes salio dela cibdad de Antiocha ⁊ passo la puente. don Ruberte duque de Normādia traya consigo diez mil caualleros muy biē atauiados a maravilla ⁊ tales passaron la puēte assi como hombres esforçados. E pararōse cerca de dos arboles q̄ estauā ay. Alli los llamo el duque ⁊ rogoles mucho q̄ fuessen vassallos de dios: ⁊ que ante q̄ salieste esse dia en que estauan que harian grā carpinteria en sus enemigos assi como los buenos carpinteros q̄ labrā cō hacha la madera. Lorualan vio aq̄lla haz ⁊ paromiētes enla delātera ⁊ enla çaga. E dixo miedo he q̄ aq̄llos quieren acometer alos q̄ fueron por yerua: q̄ndo Amegdelis q̄ era su truxaman aq̄llo le oyo dezir: dixole por dios Lorualā mal soys cōseja do quādo vos hazedes escarnio de tales hombres como aq̄llos q̄ los teneys por vellacos. ⁊ dixo el rey religion q̄ se pagaua poco de aq̄llas chufas q̄ corualan dezia ⁊ q̄ no los esperaria el en cāpo por niguna cosa. Entōce pregūto Lorualan a Arloyn si conoscia el alos de aq̄lla haz: ⁊ respōdio arloyn si conosco muy bien q̄ aq̄l es el duq̄ de normādia ⁊ yo conosco las sus armas ⁊ es hermano del rey Enrique q̄ cōquirio a yn glaterra ⁊ passo alla por la mar ⁊ despues nūca fue hōbre que lo osasse a cometer en guerra. E trayan cōsigo vnas gētes las q̄les deuia hōbre mucho temer q̄ trayā fachas azeradas cō q̄ dā grādes feridas q̄ no ay arma por fuerte q̄ sea q̄ les pueda durar: ⁊ traen vnos dardos pequeños empeñolados q̄ tirā de lexos de manera q̄ no ha loriga ni ppunte q̄ alcācen q̄ no falsen. E q̄ndo entrā en batalla ⁊ començā de ferir parescen hābrietos leones cō gana de comer: Señor dixo el rey ve te de aq̄ q̄si los dexas acercar a ti ninguna cosa te podra librar paraque guarescas assi q̄ la loçania ⁊ la tu soberuia te quebrantaran de manera q̄ la madre q̄ te espera no te vera alla tornar: ⁊ esto te ruego yo porq̄ me feziste mucho bien ⁊ mucha hōrra q̄ bien conosco yo

Digitized by Google

que no te verna bien esto: y ruego te q̃ te vayas de aqui y no los esperes a aq̃llos de cuyas manos no podras escapar. E ruego te avn otra vez q̃ te vayas de aqui. E dixo entõce Corualã a Arloyn bien sabes tu jugar para escarnecer: mas oy tu veras alos franceses vẽcidos que no aura en ellos ninguno tan discreto ni tan esforçado que se sepa dar consejo.

¶ Capitulo. cxvij. como el duque Budufre passo la puente con su haz.

DEspues de aq̃llos que dichos son salio dela villa el duque Budufre y passo la puẽte muy esforçadamente y parose enel cãpo de pte dela montaña con sus cõpañas: y llamo las allivna a vna por sus nombres diziẽdoles assi. Vedes la seña real alli esta Corualan y el rey Religiõ: y en derredor dellos estan los turcos de muchas tierras ayũtados y no desmayeys por la muchedũbre dela gẽte mas pensad de ferir enellos por fuerça: ellos respõdierõ entõce q̃ harian d buẽ coraçõ su mãdado: y q̃ antes querią todos morir alli q̃ no hazer cosa q̃ no deuiessen. Corualã quando oyo el ruydo q̃ ellos hazian cato y llamo Amegodelis y dixole. Sabes tu quiẽ es aq̃l que acabdilla aq̃lla haz del pẽdon vermejo: respondio Amegodelis. Par dios señor selo muy bien y dezir vos lo he de grado agora luego: sabed q̃ aquel es el duq̃ Budufre q̃ nunca mejor q̃ el calço espuelas q̃ mas dsea hauer batalla cõ turcos q̃ trebejar cõ donzellas ni caçar cõ esmerijones: aq̃l es el que hizo el grã golpe quando partio el almirãte y cayo la meytad del en tierra y la otra meytad quedo enla silla porque los de Persia hizierõ gran llanto. Quando esto oyo Corualã bayo la cabeça y estuuo grã rato q̃ no hablo: entõces murmuro el rey Religion y dixo sonriẽdose como a essos esperamos: para la ley d mahoma en q̃ yo creo no esperare yo mas aqui. Dixo corualã arloyn cata tu no me mientras q̃ tu sabes muy bien burlar y escarnescer: y di me quales son aq̃llos q̃ veo en aquel cãpo cõ aquella seña de dragon: alli respondio arloyn y dixo par dios aq̃llos conosco yo muy bien: aq̃l es el duque de bullon y trae en su cõpaña vnas gentes muy sañudas alemanes y baylondros q̃ saben esgremir tan sotilmẽte q̃ tan bien guardã a sus cauallos como assi mesmos de manera q̃ no los puede hõbre sufrir ni llagar. E quando aq̃l duque esta armado sobre vn cauallo tremer haze la tierra aderredor de si bien vn trecho de piedra y trae tal espada con q̃ da tales golpes q̃ no puede ser cauallero tã bien armado q̃ si lo alcança avn sobre el yelmo q̃ no lo fiẽda todo hasta enlos arzones: assi q̃ no le guarece escudo ni loriga ni ppunte. E par dios rey señor de gran nobleza y d grã riq̃za no te afrẽtes cõel mas vete ante q̃ aquil llegue ca si a ti llega el dios en q̃ tu crees no te podra amparar del. Quando el rey religion aq̃llo oyo sospiro muy fuertemẽte: y fizo venir ante si. xliiij. reyes y mandoles que parassen sus hazes.

¶ Capitulo. cxviij. Como Tranquer con su haz passo la puente.

DEspues de aq̃llos q̃tro cabdillos que dichos son salio dla villa Trãquer cõ muy hermosa cõpaña d caualleros mãcebos y muy biẽ armados y muy apuestamẽte y passarõ la puẽte y pararonse a vna pte: y dixo luego Trãquer a sus cõpañas. Señores vedes aq̃lla seña alli esta el gran exercito dlos moros: cate se biẽ cada vno de vos q̃ no quede por el de hazer biẽ y fiera en ellos muy de rezio. Alli respõdieron ellos y dixierõ q̃ por aq̃l señor que hizo el mundo q̃ ellos seriã enla batalla los mejores q̃ pudiessen y q̃ se ririã de rezio y de coraçõ y q̃ tal hecho hariã en aq̃llos moros q̃ se no alabariã dello mucho ala partida. Paro entõce mientes corualan hazia aq̃lla parte y pregũto Amegodelis si conoscia el a aq̃llos q̃ tan grãde alboroço haziã: dixo amegodelis señor aq̃l cabdillo de aq̃lla cõpaña dizen Trãquer y es vno delos mejores caualleros dl mũdo assi q̃ en fuerte pũto lo conosciero los turcos y los pianos. Quãdo corualan oyo aq̃llo alço la cabeça y dixo a su gẽte q̃ aq̃llos mesq̃nos argullosos q̃ aq̃l dia ante dla tarde no fariã vfanias. Entõce dixo el rey religiõ: estos me parecẽ q̃ son buenos pelegrinos ciertamẽte quiẽ aq̃llos esperare no querra mas biuir.

¶ Capitulo. cxix. como Boymonte principe de pulla passo la puente con su haz.

APos de aq̃llos que dichos son passo la puente el muy loçano don Boymonte cõ grã cõpaña de lombardos y de toscanos muy bien ar

Digitized by Google

mados a maraujlla ⁊ paroſe enſil cãpo cõ ſu haz muchos hauia en aq̃lla ſu compaña q̃ hauiã vẽ dido los cauallos ⁊ las otras beſtias: mas por eſſo no les faltaua de hauer ellos los coraçones orgullosos ⁊ loçãos. Alli les fablo entõce boy monte ⁊ dixo: ſeñores entended lo q̃ vos digo: vedes aq̃lla ſeña q̃ el viẽto menea alli es la mul titud maldita de turcos de Perſia q̃ acabdilla corualan cõel rey religion catad como ſon cubi ertos los mõtes ⁊ los valles ⁊ los cãpos d̃ tur cos no vos eſpãtedes d̃llos porq̃ ſon muchos mas ſean bien feridos de voſotros con las lan ças ⁊ con las eſpadas ⁊ cõ todas las armas q̃ vos teneys ⁊ cometamos los en tal manera q̃ los maltraygamos ⁊ q̃ no ayã en ſi acuerdo. E dixeron ellos q̃ cierto fueſſe q̃ aſſi ſeria ⁊ q̃ no le faltariã miẽtra fueſſen biuos. Dixo entõce coꝛ ualan Amegodis q̃ le dixieſſe como hauia nõ bre el cabdillo de aq̃lla haz ⁊ q̃ ſi lo conocieſſe q̃ gelo no negaſſe. Reſpondio Amegodis deſto vos dire yo biẽ vdad: aq̃l es don Boymõte el muy buen lidiador ⁊ mas deſea entrar en bata lla q̃ hauer oro ni plata: ⁊ trae cõſigo gente muy atreuida. Quãdo Coꝛualan oyo aq̃llo ⁊ lo en tendio mudoſcle la coloꝛ ⁊ dixo entre ſi q̃ ſi ma boma no los amparaſſe q̃ jamas no tornarian al reyno de pſia. E dixo entõce el rey religion q̃ eſtaua en tiẽpo de huyr d̃ alli ⁊ q̃ bien hauia poꝛ loco a aq̃l q̃ los eſperaſſe. Dixo entõce coꝛualã a arloyn: ⁊ tu arloyn conoces aq̃llos deçaga q̃ no tienen carrera ni ſendero Reſpõdio arloyn muy biẽ ſe quiẽ ſon q̃ aq̃l es don boymõte hijo de don Rubert guiſart q̃ conquirio poꝛ fuerça vn impio: ⁊ alli ſon cõel buens coꝛiguer ⁊ Ru bert hijo de Bugarondo ſu alferez ⁊ ricart de puntapuy ⁊ Raniol el marques de brocarte de valpina: ⁊ andan conel quarẽta cõdes muy pre ciados ⁊ bien diez mil caualleros muy biẽ ade reçados q̃ de toda la xp̃iandad trae cõſigo los mejoꝛes hõbres darmas q̃ pudo hauer poꝛ rue gos ⁊ poꝛ ſoldadas: ⁊ los mejoꝛes cauallos ⁊ las mejoꝛes armas: ⁊ la mayoꝛ parte de aquella gente ſon caualleros mãcebos q̃ no carã al ſino como podrã ganar fama de armas ⁊ que hablẽ dellos poꝛ las tierras. Dixo coꝛualan a arloyn Bien te rẽgo poꝛ chufador en tales palabras q̃ de aq̃llas gẽtes me dizes en q̃ las aſſi enꝛalças: mas aſſi las veras avn oy tornar al poſtrimero paſſo ⁊ atal priẽſſa tornaran q̃ vno no eſperara a otro ante fuyra quiẽ mas pudiere q̃ no ſe eſpe raran vnos a otros ⁊ durara el alcãce haſta mõ peſler: ⁊ tantos aura muertos dellos q̃ de aqui haſta vn año no ſeran dellos vazios los cãpos ni los blãcos d̃ q̃ ſe ellos ſuelen alabar aq̃llamã angeles ⁊ ſon malas coſas ⁊ no les ayudarã. E d̃ſpues q̃ ellos fuerẽ todos muertos ⁊ deſbara tados paſſaremos noſotros la mar con los ſus navios miſmos: ⁊ entraremos en Francia la ſu tierra fuerte q̃ ellos mucho precian.

¶ Capitulo. cxx. como la hueſte de los hom bres ancianos paſſo la puente.

A La batalla ſalio Boymonte cõ ſu compañia aſſi como haueys oydo: ⁊ ſalierõ d̃la villa empos d̃llos hõ bres viejos de grã hedad ⁊ fueron muy bien armados. E eran bien haſta ſiete mil ſobre buenos cauallos ⁊ hauiã las baruas blã cas ⁊ pareſciã defuera ſobre las armas haſta las cintas: ⁊ ſemejauãque ſalierã de paraỹſo tanto eran cõſas honrradas ⁊ pareciã como ſantos: ⁊ paſſaron aſſi la puẽte ⁊ pararõ ſus hazes cer ca de vna oliua q̃ eſtaua enel cãpo. E dixerõ aſſi vnos a otros grã merced nos fizo nꝛo ſeñoꝛ di os ⁊ mucho nos ama q̃ de tãtos peligros nos ha librado ⁊ nos ayunto aqui agoza para conq̃ rir la ſu heredad. E vil ⁊ deſonrrado ſea todo a quel de nos q̃ fuyere poꝛ moꝛo. Catad la tiẽda de Coꝛualan como es rica. Si los caualleros mãcebos ãte la cõquirierẽ q̃ noſotros ſeremos eſcarnidos ⁊ alabar ſe hã ante nos: ⁊ noſotros no oſaremos parecer ante ellos en ningũ lugar do ellos ſean. Entõce Coꝛualan que eſtaua en ſu tienda q̃ndo vio aq̃lla gẽte tan d̃ſemejada de la otra pregũto Amegodis ⁊ dixole. Sabes tu quiẽ ſon aq̃llos q̃ eſtã apartados: nũca vi otros tales ni otra tal gente ni ſemejãte d̃ellos. Dixo Amegodis: ſeñoꝛ bien lo puedes ſaber q̃ aque llos ſon los muy buenos caualleros del tiẽpo viejo q̃ conq̃ieron a Eſpaña poꝛ el ſu grã eſfu erço: q̃ mas moros matarõ ellos d̃ſpues q̃ na cieron q̃ vos no truxiſtes aqui de toda gente: ⁊ avn q̃ los otros fuyan d̃l cãpo. Sepas q̃ eſtos no fuyran poꝛ ninguna manera q̃ conocẽ q̃ han logrado ya bien ſus dias: ⁊ ſi les acaeſciere que rran ante aqui moꝛir en ſeruicio de dios q̃ toꝛ nar las cabeças para fuyr. Quando Coꝛualan

Digitized by Google

esto oyo mouio la cabeça y dixo a si mesmo que mal fuera engañado: y q̃ si mahoma en que el creya y esperaua no le acorriesse q̃ nũca mas veria el su tierra ni el su rico linaje. E dixo el rey religion q̃ mal recabdo era de estar alli: y que no los esperaria el si dios quisiesse: tanto era ya desmayado por la virtud de dios que tenia con los cristianos.

¶ Capitu. cxxj. como salio la otaua haz que acabdillauan Gualter de donarte y don yugo de san polo y passo la puente.

Gualter de donarte el deleytoso q̃ llamauan assi por sobre nombre y don yugo de san polo y don Jarã el varon: estos quatro cabdillos a cabdillauã esta otaua haz. E don Jaran de san polo se armo aq̃l dia muy noblemẽte de loriga muy hermosa y muy preciada y dieronle vn yelmo q̃ se enlazo: otrosi muy preciado: assi q̃ en toda la hueste no hauia otro tal. y el obispo d̃ puy llego entonce y echole del agua bẽdicha. Quãdo don Jaran vio aq̃llo dixo al obispo. Señor dexad esta vña agua y no me mojedes el yelmo que mucho lo amo: y avn oy lo quiero mostrar en los moros en la mortandad q̃ en ellos hare y en el lugar q̃ entre ellos lo metere. E el obispo quando aq̃llo le oyo dezir començose de reyr y dixo amigo dios q̃ todo el mundo tiene en poder guarde vño cuerpo de muerte y d̃ daño que segun me parece por essas palabras avn vos no pensays passar liuianamente por la batalla oy. Entonce salierõ por la puerta cõ coraçon de fazer mal alos moros quanto pudiessen: y assi como yuan saliẽdo fuera yuanse parar allende d̃la puente en el cãpo. Mas don Jaran d̃ san polo no quiso estar quedo antes arremitio el cauallo y hizole reboluer tres vezes en menos d̃ vn trecho de piedra puñal: y violo Lozualã de oliferna muy bien y dixo Amegodelis: sabes tu como ha nõbre aquel caualler o q̃ tan bien y tan apuestamente trae armas. Respõdio Amegodelis señor aquellos son los ricos hombres de allen la mar y aquel caualler o llamã don Jaran taja fierro: q̃ tan fieramẽte taja el del espada q̃ los golpes no hã menester melezina: aqui hablo el rey religion y dixo mucho se deue hombre temer d̃ tal batallador: y como quier que los otros sean no esperare yo aqui aq̃l que si los otros d̃ aquella compaña tales son no escapara ninguno de nos a vida.

¶ Capitulo. cxxij. Como passo la puente el obispo de puy muy esforçamente.

Salidas de la villa las ocho hazes: salierõ luego empos dellas en esta nouena haz el obispo de puy como muy leal y d̃ muy gran esfuerço cõ muy hermosa compaña y muy bien armados y passaron la puente y tomarõ su plaça en el cãpo. Entonce llamo el obispo a sus compañeros y dixoles. Varones vedes los turcos por los valles y por los oteros como hazen grãde alegria porq̃ nos veẽ fuera: mas muy mayor la deuemos nosotros hazer porq̃ veemos a ellos y no los temays ni deys nada por ellos que descreydos son y sin ley: y acorda os que haueys sufrido muchas fatigas y esforçad y tened buen coraçon para q̃ oy les deys el galardon que tan esforçado no aya ninguno entre ellos que sepa dar se consejo. E en esto Lozualan miro hazia aquella parte y llamo Amegodelis como solia y preguntole quien era aq̃l principe q̃ le parescia vn rey: respõdio Amegodelis. Señor aq̃l es vn obispo q̃ tienen en lugar de cardenal q̃ dize las horas y la missa alos ricos hõbres y desea batalla mas q̃ otra cosa ninguna. Quãdo aq̃llo oyo Lozualan pesole mucho y penso en ello y encendioselo todo con grã saña y malenconia y començo de sudar. El rey religion q̃ndo aq̃llo vio bablo alli y dixo por el obispo d̃ puy: aq̃l dara grãdes golpes mortales q̃ bien lleua su lança y va muy adereçado.

¶ Capi. cxxiij. como don Pedro dastanor y don rinalte d̃ torres passarõ la puẽte cõ su haz.

Don pedro dastanor era caualler o muy esforçado y don Rinalte d̃ torres q̃ hauia fiera catadura y espantosa hizierõ vna haz de caualleros escogidos d̃lo ferenques y de frisones: todos estos de gẽtes de sus tierras: y fueron bien diez mil caualleros armados de muy buenas lorigas y de otras armas y sobre muy buenos caualos salierõ d̃la villa y passarõ la puẽte y pararonse a su pte al cabo d̃la mar en vn rastrojo. E como erã hõbres fuertes y brauos y se arreuiã quisierã luego acometer alos turcos y començar les a dar salto en la tienda de Lozualan: mas

Digitized by Google

el obispo de puy hizo los q̃ se tirassen afuera y q̃ fuessen cuerdamente cõtra sus enemigos. Paro entõce mientes Lozualan y q̃ndo vio aq̃lla cõpaña assi reboluer con tan gran bullicio dixo Amegodelis dime quien son aq̃llos: respondio Amegodelis: señor aq̃l es Pedro dastanor y rinalt el ardit q̃ son cabdillos de aq̃lla haz q̃ agora salio postrimera. Entõce dixo Lozualã contra si mesmo q̃ muy mal le engañara el q̃ alli le fiziera venir y le dixera q̃ no hauia enla villa sino muy poca gẽte y de poco coraçon y cõ tan gran hambre q̃ hauiã comido los cauallos: y q̃ si ma homa por su merced no parasse mientes end q̃ nunca el tornaria al reyno de ysia. Entonce hablo el rey Religion y dixo q̃ el hauia muy gran miedo de aq̃llas cõpañas tantas y tã bien adereçadas y q̃ no queria alli estar por nigũ hauer Y todo este miedo era por la gracia d̃ dios que les puso tamaño espanto en fauor y ayuda d̃los cristianos.

¶ Capitulo. xxxiij. como la haz dela clerezia passo muy esforçadamente la puente.

LA haz d̃la clerezia q̃ se aparto en aq̃lla hueste para yr alos enemigos en la batalla: salieron d̃la villa reuestidos en sus aluas y alçados sus paños y muy biẽ armados segun q̃ ellos se pudieron mejor armar y passaron la puẽte y hizierõ coro de si en cerco: y el mas letrado dellos predico les y dixoles assi. Hombres buenos no te mays cada vno de vos era rico y vicioso en su tierra y todo lo dexastes por amor de dios y por bazerle seruicio y quiẽ aquí muriere por el cierto sea q̃ ganara el paraysso. Respõdierõ todos a vna boz q̃ no temian ni hariã sino ferir todos muy biẽ y de grã coraçõ enlos moros. Lozualan q̃ndo vio aq̃lla gente dela haz dela clerezia estar d̃ aq̃lla forma alço la cabeça y dixo a amegdelis: q̃n son aq̃llos coronados y cercenados Respõdio amegdelis y dixo aq̃lla cõpaña son los clerigos d̃los xpianos q̃ son hombres ligeros y alegres y llenos de virtud y muy enseñados y andan afeytados de aq̃lla forma segun su orden: y aq̃llos muestrã alos otros la ley q̃ tienen todos y les dan el baptismo: mas no hã orden ni mandamiẽto de sus mayores para traer armas sino quãdo van en hueste cõtra los enemigos de su ley. Quãdo cozualã esto oyo dixo pues q̃ assi es no ay porq̃ a estos hauer temor. Dixo entonce amegdelis Lozualã señor otro mercado es este y de otra manera se faze: sabed que les hizieron entẽder ante q̃ ellos saliessen d̃ la villa q̃ sino se defẽdiessen q̃ todos seriã muertos: y quãdo se vee hõbre en estrecho d̃ muerte haze lo q̃ puede. Mas creed vos q̃ ante que todos aq̃llos seã muertos q̃ faran muy grã daño enla vra gente. Estõce dixo Lozualã q̃ mal erã engañados: y dixo el rey Religion q̃ aquellos queria el llegar porq̃ los veya desmayados q̃ si menester le fuesse bien se les escaparia y fuyria d̃ acauallo q̃ nunca ellos le podriã alcançar apie.

¶ Capi. xxxv. como el rey dlos arloles y Pedro el hermitaño passarõ la puẽte cõ su haz.

MUcho despues el rey delos turbures salio d̃la cibdad cõ su noble caualleria y Pedro el hermitaño vn pelegrino discreto conel: en su mano vn bordon q̃ era fuerte y bien ferrado: y ouo muy grã cõpaña de mãcebos escogidos: y erã biẽ hasta dos mil d̃ tales como agora oyredes que alli veriades tãtos paños barpados y rotos y tãta barua luẽga y tãta cabeça d̃speluzada y buelta y enherrada: y tantos magros: y tãtos descoloridos: y tantas piernas llenas d̃ postillas y amãzilladas: y tantos de vientres finchados y espinazos tuertos y coruados: y tantos pies tuertos y descalços y fendidos d̃ crietas q̃ entrauã hasta el hueso: y tantas espinillas quemadas y pintadas del hnego: y tãtos calcañares partidos de muchas partes: y tantas de semejadas catadoras de rostros y de narizes y de dientes q̃ eran tan desuariados y feos q̃ no parescian gente humana. Y trayan fachas de sus tierras y cuchillos de azero y visarmas y porras y palos afilados y picos y piedras y bastones. y el rey traya vna facha q̃ le deziã facho d̃ azero muy tẽplado y sabia ferir cõ el tan brauamẽte q̃ a q̃n el alcãçaua cõ el no hauia armadura que le aprouechase. Esta compaña que vos hauemos dicho salierõ y passaron allẽde la puẽte. E estonce hablo el rey alos suyos y dixo les varones muchas lazerias y mezquindades hauedes sofrido: y el refrã viejo dize y es bien verdad q̃ mas vale q̃er la cabeça en honrra q̃ no biuir luengo tiempo en catiuerio. Vedes oro y plata por aq̃llos campos relumbrar quiẽ lo pu

Digitized by Google

diere ganar ſaldra de catiuo ⁊ nũca mas en ſus dias ſera pobre. Dixieron ellos entonce hazer lo hemos quãto mejor pudieremos ⁊ deſonrrado ſea ⁊ auilrado ⁊ eſcarnecido ell̃q de noſotros fuyere del campo ⁊ nunca vea a dios ni ſea cõel en ſu gloria. Corualã vio aquella gẽte tan eſtraña ⁊ leuãroſe en pie ⁊ dixo amegdelis. Di meſi conoſces aq̃lla gẽte tan fea ⁊ tã mal veſtida que parecen diablos q̃ eſcaparõ del infierno: pues quien piẽſas q̃ ſon eſtos dixo Amegdelis. Señor aquella gẽte q̃ vos pregũtays es deſeſperada ⁊ mas deſeã comer carne de turcos q̃ aues ó ribera ni niguna otra caça ⁊ comẽlos cozidos ⁊ aſſados. Quãdo corualã aq̃llo oyo fue tã eſpãtado q̃ dixo que no yria cõtra ellos vn paſſo por mil marcos de oro. Dixole amegdelis por mahoma te juro q̃ mayor miedo he dellos q̃ de q̃ntos hay ay hermoſos ⁊ biẽveſtidos. E el rey religion eſcucho aq̃llas palabras de Corualan ⁊ de Amegdelis ⁊ deſque las ouo eſcuchado hablo ⁊ dixo yo no eſperare aq̃llas gẽtes ni alas delas coronas: q̃ hombres ſon mas de virtud que los otros ⁊ mas miedo he yo a aquellos q̃ a todos los otros.

¶ Capitulo. cxxvj. como la haz ó las dueñas ſalio dela villa ⁊ como paſſaron la puente muy eſforçadamente.

SObre las razones de todas las otras hazes deueys oyr la dela haz delas dueñas q̃ fueró para ſeruir a nſo ſeñor dios en aq̃lla batalla ⁊ ſaluar ſus almas: q̃ eſſas dueñas q̃ hauian quedado en Antiocha q̃ndo vieró q̃ ſus maridos erã fuera dla villa a hauer la batalla cõ los moros: ayuntaroſe entonce ellas todas en medio dela villa ⁊ ouieró ſu cõſejo ⁊ dixieró nſos maridos ⁊ nueſtros ſeñores ſon ſalidos ala batalla: ⁊ ſi volũtad de dios fuere q̃ conſienta q̃ los maten tomar nos han los moros ⁊ eſcarnecer nos hã ⁊ mas valdria q̃ murieſſemos conellos en vno que no q̃ quedaſſemos enesta ſoſpecha. E ſi dios quiſiere q̃ los turcos ſeã vencidos ſeremos de nſos maridos mas honrradas ⁊ mas amadas ⁊ fiarã mas de noſotras. A eſto reſpondieron todas a vna boz vamos fuera conellos a recebir lo que dios nos quiſiere dar. E fueró luego para ſus poſſadas ⁊ las vnas tomaron ſus bordones q̃ trayan en ſus romerias: las otras cogieron piedras en ſus faldas: las otras penſando q̃ ſeria meñſter ó beuer para los ó la hueſte tomaron barriles ⁊ botijas ⁊ cantarillos en que leuaſſen agua para dar alos que lidiaſſen quãdo lo ouieſſen meneſter. E ſalieron todas adereçadas por la puerta deſta manera ⁊ paſſaron la puente. Corualan quãdo vio aq̃lla compaña de mugeres pregũtaua amegdelis q̃ eſtaua cerca del ⁊ dixole ſabes quien ſon aq̃llas que vienen por aquel camino por ventura ſi ſon ſus mugeres deſtos q̃ ſon ſalidos ala batalla? dixo Amegdelis ſeñor aquellas ſon ſus mugeres: ⁊ agora vos puedo jurar bien q̃ haureys grã batalla. Quando corualan aq̃llo oyo dixo con vn ſoſpiro entreſi no ſe a qual parte huya q̃ pueda guarecer ſi mahoma q̃ nos deue amparar no torna ſobre noſotros jamas no tornaremos a nueſtras tierras. Dixo el rey religiõ agora oyo lo que no deſeaua q̃ tan grande miedo he q̃ no me puedo eſforçar eñl coraçon ni enlos braços ni enlas piernas.

¶ Capitulo. cxxvij. delas palabras que ouieron Corualã ⁊ amegdelis ſobre las dueñas.

DEſpues que las dueñas fueron fuera dela cibdad ⁊ las vieron enel̃cãpo ſus maridos ⁊ ſus ſeñores ouieron dellas gran piedad doliendoſe mucho de como ellas venian tãto q̃ perdieró la color. Entonce enlazaron los lugares ó las lorigas que eran de enlazar: ⁊ aq̃llos llaman los hombres darmas ventanas ⁊ puſieron las manos enlas eſpadas ⁊ juraron q̃ ante q̃ ellos perdieſſen ſus mugeres las harian alos moros cõprar caramẽte. Corualan miro deſde ſu tienda ⁊ vio alas dueñas muy bien: ⁊ dixo amegdelis que eſtaua ay: aquellas dueñas me embian empreſentadas la hueſte delos ẽpianos: bien lo fazen: ⁊ yo recebir las he ⁊ leuar las he comigo en muy buenas mulas ⁊ caſar las he cõ mis turcos muy noblemente. Eſtonce reſpõdio amegdelis a aq̃llo q̃ dixo como en ó ſden ⁊ en eſcarnio. Corualan agora os pareſce que las hallays como deſamparadas: mas digo vos yo par dios que mal conoceys a ſus maridos que antes que las pierdan vos darã tales feridas por ellas de que aura eſcudos quebrantados ⁊ cabeças cortadas ⁊ lorigas falſadas ⁊ yelmos abollados ⁊ lãças quebradas ⁊ muchas almas

Digitized by Google

sacadas delos cuerpos ⁊ si vos aq̃llas dueñas quereys hauer vẽder vos las han muy caramẽ te que nunca otra cosa tã cara comprastes: dixo Lozualan a esta razon para la ley de mahoma en que yo fio maravillado me hago de ti que no puedo ya sofrir ni durar tus chufas ni tus refier tas ni tus denuestos que oy todo el dia no has cessado de loar aquellas gentes tanto que creo q̃ te tornaste cristiano ⁊ q̃ te daran soldada por ello: ⁊ te han de heredar en Antiocha d̃ tierras ⁊ de palacios. Señor dixo Amegodelis mas cierto lo espero de vos que los ven cereys: ⁊ quã do fueredes en sus tierras coronareys vuestra muger por reyna. ⁊ en esto acabarõ sus razones

¶ Capitulo. cxxviij. como Lozualan pregũ to a megodelis que q̃ gentes eran vnas blancas que viera: ⁊ d̃la respuesta que amegodelis le dio.

Lozualan de ohferna estãdo avn en esto que desde que viera la baz d̃los tafures no se assentara: paro mien tes hazia la pte d̃la mar ⁊ vio vnas gentes de que fue mucho maravillado que los vio tan blãcos como la nieue: ⁊ pregũto Ameg delis si sabia quien eran: ⁊ el respondio que to dos los otros conoscia: mas aquellos que no sabia quien eran. Quando esto oyo Lozualan mando llamar a Arloyn que se queria yr: ⁊ di xo le sabes tu quien son aquellas gẽtes que vie nen de diestro por los barrãcos ⁊ sus cauallos blancos ⁊ todas sus armas ⁊ los fierros delas lanças parecen llamas de fuego ⁊ sus cozbertu ras ⁊ sus señas ⁊ sus pendones blancos como la nieue: ⁊ dixole arloyn por buena fe señor que vos diga verdad no se quien son: inas parecen me angeles en su continente por lo qual señor te ruego que me creas de consejo ⁊ ve te de aqui q̃ si los aqui asperas ningun hombre del mundo no te podra valer ni mahoma en que tu fias que oy no seas vẽcido ⁊ d̃sbaratado tu ⁊ los turcos

Capitulo. cxxix. como Arloyn se fue aburto dela compaña de Lozualan quando vio que se querian armar.

Despues destas razones entendio Arloyn que Lozualan se queria ar mar: quando vio los mozos yr ⁊ ve nir ⁊ oyo rañer los atambores ⁊ le uantar se el ruydo por las tiendas ⁊ por la hue ste começose a yr poco a poco como aburto ⁊ subio por vna montaña arriba: ⁊ de encima de vna peña paromientes ala hueste delos cristia nos ⁊ ouo tan grãde alegria que nunca mayor la ouiera: quando vio mouer las hazes delos cristianos poco apoco estendiẽdose por el cam po ⁊ vio primero los blancos que eran los an geles a quien solian ver otras vezes enlos po strimeros venir de çaga: como llegauan enton ces de parte dela mar: ⁊ los que solian venir po streros venian primeros agora.

¶ Capitulo. cxxx. De vn milagro que hizo nuestro señor por lo qual los cristianos fueron conortados.

Grãde maravillosa fue lo que acaecio quando los cristianos salieron de la villa ⁊ movieron para yr ala ba talla ⁊ la deuria hombre contar co mo fecho de nuestro señor dios. Quando los arqueros que oystes que començaron primero fuerõ desbaratados las hazes delos cristia nos venian vnas empos d̃ otras assi como era ordenado ⁊ andauan muy passo por no se desor denar. E entonce comẽço acaer del cielo vna lluuia tan mansa ⁊ tan dulce q̃ nũca fue vista tan sabrosa que verdaderamẽte parecio a cada vno que aquello fuera bendicion de dios: ⁊ la gra cia del cielo que descendia sobre ellos: luego fueron las gentes tornados tan frescos ⁊ tan li geros como si nunca ouiessen sufrido el trabajo ni la fatiga q̃ sufrieran enla cibdad d̃ Antiocha E avn este refresco no fue tan solamente enlos hombres: mas fueron los cauallos tan frescos ⁊ tã rezios ⁊ tã biuos ⁊ de tã grãdes coraçones como si ouiessen estado enel establo holgando quanto menester les fuesse. E esta cosa les fue muy conocida aq̃l dia que era bien ⁊ merced q̃ les embiara dios: q̃ los cauallos q̃ passarã mu chos dias q̃ no comierã sino fojas de arboles ⁊ cortezas en aq̃lla baralla sufrierõ muy mas ⁊ me jor el trabajo que los cauallos delos turcos.

¶ Capitulo. cxxxj. Del sermon que hizo el obispo de puy alos ricos hombres.

Quando los ricos hombres fuerõ todos fuera dela cibdad assi como hauemos cõtado. El obispo d̃ puy fizo ayuntar los cabdillos d̃la hue

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

ste ⁊ hablo como predicando ⁊ dixoles señores en buen punto naciſtes acuerdeſchos agora de quãto hauedes ſufrido dſpues que partiſtes de vueſtras tierras: de mucha hãbre ⁊ de mucha ſed ⁊ de otras muchas lazerias vedes aq̃la enmienda que vos embio nſo ſeñor dios: no deſmayeys por los enemigos avn q̃los veays muchos: mas ſufrid os biẽ que dios vos embiara en ayuda los ſus angeles armados ⁊ oy ſerã viſtos eneſta batalla aſſi como ya otras vezes. E qualq̃era q̃ aqui muriere por dios el dia del juyzio reſcibira tal galardon q̃ ſera coronado con los angeles que ſon principes dl parayſo: ⁊ yo vos perdono todos los pecados ⁊ vos aſſuelvo dellos ⁊ de quantos feziſtes cõtra la voluntad de dios haſta oy. Quando los ricos hombres eſto oyeron al obiſpo dezir cobrarõ enlos coraçones tan grã eſſuerço q̃ dixeron luego q̃ antes querrian poder las cabeças que fuyr por moros quanto vn palmo d tierra. E acordarõ todos q̃ ſe allegaſſen hazia la montaña que era allẽde dela villa quãto dos partes de vna legua que ſi por auentura los moros que tenian gran poder de gente fueſſen hazia aquella parte poder ſe yã meter entre los xp̃ianos ⁊ la villa ⁊ deſtruyzian alos canſados ⁊ alos llagados q̃los matarian delas ſaetas. Eneſta manera ſe fuerõ las hazes dlos xp̃ianos las vnas empos dlas otras aſſi que no llegaua la vna ala otra: ⁊ tomaron el campo que no ſe temierõ q̃ fueſſen encerrados delos moros: ⁊ eſtendierõſe deſde el rio del fer haſta la ſierra. E ſegun cuentan algunos que alli ſe hallaron ocupauã las hazes vna grã legua en ancho: ⁊ como feria el ſol enlas armas de aquellos caualleros tan bien enlos dla vna parte como enlos dla otra fazia reluzir los eſcudos ⁊ las lorigas ⁊ los yelmos ⁊ los fierros delas lãças ⁊ delas azconas ⁊ delas fachas aſſi que todo hõbre que lo vieſſe lo ternia por muy gran coſa ⁊ muy apueſta ⁊ ſobre todo muy temeroſa: ⁊ otroſi las ſobre ſeñales ⁊ los pendones ⁊ las coberturas que erã de muchas colores ⁊ de muchas mãeras demoſtrauã tan gran apoſtura que quiẽ quier que lo vieſſe auria muy grã plazer ſi miedo no lo empidieſſe. Quando los turcos vierõ todas las hazes delos criſtianos de aquella forma fueron eſpantados de mala manera ⁊ muy deſmayados: que ellos penſauan que los criſtianos que eſtauan encerrados en Antiocha que no era ſino poca gente. E entonce parecioles como por milagro ⁊ por virtud de nueſtro ſeñor dios que eran los criſtianos otros tantos como ellos o avn mas: ⁊ entre las gentes armadas yuan los capellanes reueſtidos de eſtolas ⁊ los otros clerigos d ſobrepellizes: ⁊ cada vno traya la ſeñal dela cruz entre ſus manos. E los que quedaron ſobre los muros d antiocha eſtauã otroſi reueſtidos ⁊ en oraciones ⁊ llorauã ⁊ pediã merced anſo ſeñor dios q̃ ouieſſe piedad de ſu pueblo ⁊ los ſaluaſſe aquel dia ⁊ no ſufrieſſe q̃ el ſu ſanto nõbre ni la ſu ſanta fe ſe tornaſſe en denueſto dellos: ni fueſſe metido en ſeruidũbre delos deſcreydos.

¶ Capitulo.cxxxij. De como Corualan mãdo degollar a vn ſu prouencial porque le dixera que los criſtianos morian de hambre.

CVando vio corualan la grã multitud dlos xp̃ianos qual oyſtes muy bien adereçados de armas ⁊ de caualios cõſidero q̃ ſi hizieſſen aſſi de armas ſegũ q̃ pareciã no ſerian malos ni couardes: llamo a vn puencial q̃ era natural de puẽçia q̃ le fiziera entẽder q̃ los xp̃ianos moriã dfãbre ⁊ denoſtolo ⁊ dixole fidenemiga renegado ⁊ deſcreydo malo como me oſaſte tu dzir tal coſa q̃ los xp̃ianos moriã de fãbre ⁊ q̃ comian los caualios ⁊ las otras beſtias: por ti ſomos traydos ⁊ engañdos: ⁊ bien te digo q̃ tu padeceras por la falſedad q̃ me dixiſte ⁊ fizolo luego ante ſi dgollar a vn turco: ⁊ recibio el falſo tal galardõ q̃l mereſcia por falſedad q̃ dixiera en daño dlos xp̃ianos. Corualã entõce llamo a ſu camarero ⁊ dixole aſſi en ſecreto. Quãdo vieres el fuego encẽdido enla nſa hueſte entonce toma todo el hauer q̃ tienes en guarda ⁊ vete conello: cate por cierto q̃ aq̃lla hora ſeremos nos deſbaratados: ⁊ el fizolo aſſi como adelante oyredes.

¶ Capitulo.cxxxiij. como corualan embio a dezir alos criſtianos ſi querian eſtar por lo que ellos hauian embiado a dezir dela batalla.

EVãroſe entonces enpie corualan de Oliferna: ⁊ eſtaua veſtido de vna veſtidura verde q̃ fuera fecha en cartago la mayor obrada muy

Digitized by Google

noblemẽte d̃ bestias ⁊ flores ⁊ aues q̃ semejauã que bolauã: ⁊ eran entremezcladas entre estas cosas pescados dela mar ⁊ corualan era grãde ⁊ fuerte ⁊ hauia braua catadura: ⁊ despues que ouo mirado los cristianos llamo a Megdelis ⁊ dixole: ve ⁊ di a aquella gẽte mala que malditos sean ellos de mahoma ⁊ todo su linage que agora les dare yo la batalla q̃ me ellos embiarõ dezir de dos o d̃ veynte o de q̃ntos ellos quisieren o de vno por vno: ⁊ enesta manera que si el suyo fuere vencido que se tornen ⁊ vengan para la cibdad ⁊ paguen sus parias. E si el nuestro fuere vencido que no aya otro daño: mas q̃ sea suyo todo el reyno de suria por heredad hasta en Hierusalem. Dixo Megdelis alli esto es gran desonrra por quanto ellos primeramente vos embiaron a dezir esto mesmo con Pedro el hermitaño: ⁊ respondistes le con gran soberuia ⁊ que vaya yo agora a dezir gelo. Varõ dixo Corualan no me pago agora de tu locura ni d̃ tus chufas: mas ve a fazer esta embaxada assi como yo te lo mando.

¶ Capit. cxxxiiij. como Megdelis fue cõ su mensaje alos cristianos ⁊ dela respuesta q̃ ellos le dieron.

Megdelis era hõbre hidalgo ⁊ varõ muy d̃ buena p̃sencia ⁊ caualgo luego en su cauallo ⁊ fue se para los nobles caualleros cabdillos d̃las hazes delos cristianos q̃ estauan aun vna gran p̃te dellos con el obispo de puy: ⁊ en llegãdo saludo los ⁊ dixo les su embaxada segun q̃ oystes que le mandara corualan. Quando los caualleros oyeron aquella razon ouo ay muchos dellos que dixeron al obispo de puy que fuesse la batalla segun que demandaua Corualã: ca biẽ hauia entrellos en aquel cãpo delos mejores caualleros del mundo: esta razon fue luego sabida por toda la hueste ⁊ desmayauan mucho los cristianos porque les parecia que queriã poner en auentura de vno todo su hecho: mas el conde de Normandia que era hombre de gran esfuerço ⁊ estaua en su haz sobre su cauallo quãdo oyo el ruydo touo enello el coraçõ ⁊ dixo a su cõpaña esperad me aqui: ca yo quiero yr alla vn poco ⁊ luego me torornare lo mas ayna que yo pudiere: ⁊ desi mando al su alferez que traya la seña que no mouiesse su gente adelante vn passo. Entonce tomo quatro compañeros ⁊ fue conellos a priessa quanto mas pudo aguijar: ⁊ quando llego dixo a muy grandes bozes: gente sin recabdo en que estays: ca mucho vos veo desmayados o que es aquello que pensays hazer. Señor dixo el obispo de puy agora lo sabreys Corualan de Oliferna vos embia dezir a todos que quiere hazer la batalla assi como vos le embiastes dezir. No no dixo el conde no hableys enesso ca lo no hareys por cosa que enel mundo sea. ca nos otros por el amor de dios hauemos desamparado villas ⁊ castillos ⁊ mugeres ⁊ hijos ⁊ grandes riquezas ⁊ somos llegados a este dia que sea muy bien venido en que seremos todos martires ⁊ descabeçados: o los venceremos con las nuestras espadas: ⁊ agora pues fuesse la voluntad d̃ dios que todo el poder de oriente fuesse aqui ayuntado que oy eneste dia serian todos desbaratados ⁊ vencidos con la merced de dios: ⁊ despues dixo al turco que era mensajero de Corualan que veniera a dezir este mandado. Amigo no es costumbre de nuestras tierras que despues que los cristianos son en campo guisados para dar batalla que se tiren a fuera por ninguna manera: ⁊ yd vos ⁊ dezid a vuestro señor que vos a ca embio que le desafiamos de muerte de parte de Boymonte ⁊ de Tranquer: ⁊ d̃ toda la otra caualleria que aqui veedes: ⁊ ante que sea la tarde sera el campo cubierto de sangre delos nuestros ⁊ delos suyos: ca no haura otra pleytesia ninguna.

¶ Capitulo. cxxxv. de como Megdelis dixo a corualã la respuesta q̃ le dierã los rp̃ianos.

Ya oystes lo q̃ el cõde dixo a megdelis ⁊ quando el vio que no le dauan otra respuesta torno se luego para Corualan ⁊ dixo le señor lo q̃ vos embiã a dezir los grãdes hõbres d̃ allen la mar es esto q̃ vos yo dire: dizẽ vos q̃ les no podreys hazer tornar ala cibdad por cosa q̃ les podays dar ni p̃meter: ⁊ oy al duq̃ de normãdia rogar a dios q̃ quãtos de vr̃a ley traẽ armas q̃ agora fuessen aqui todos ayuntados: ⁊ despues juro q̃ no escaparia nigũo d̃ nosotros. Quãdo corualã esto oyo creyo entõce q̃ v̄dad era aq̃llo q̃ le dixera pedro el hermitaño al q̃l el touiera en poco assi como ẽ nada: ⁊ mãdo entõce tañer los atã

Digitized by Google

bores ⁊ las bozinas ⁊ los cuernos de arambre ⁊ mãdo otrosi q̃ se armassen todos ⁊ armaron se todos los turcos luego por las tiendas. E corualan cõsejose luego con sus ricos hombres ⁊ ordeno sus hazes por el consejo delos mas sabios q̃ hauia ⁊ señaladamẽte por el cõsejo d̃los q̃ nacierã en antiocha de q̃en auia alli muchos dellos conel: ⁊ fueron las hazes de corualan ⁊ de sus moros por todas cinquẽta: ⁊ dio a cada vna vn rey por cabdillo: q̃ndo esto ouo ordenado Corualã caualgo en su cauallo ⁊ arremetio le por el campo por esforçar su gente: ⁊ dixo al rey Religion de quien oystes ya de suso enesta ystoria hablar muchas vezes q̃ se fuesse contra la mar con la tercia ꝑte dela gente ante q̃ los cristianos ouiessen tomado el llano ⁊ el campo: ⁊ q̃ entre los mõtes ⁊ la cibdad que cometiessen la batalla: ⁊ que el yria de parte d̃la montaña cõ su gente ⁊ sus arqueros ⁊ q̃ cercarian alos cristianos enderredor de manera q̃ no pudiessen yr a ningũa parte: ca el les haria q̃ nunca jamas tornassen a sus tierras. E el respondio le que lo haria: ⁊ esto hizo corualã cõ intincion q̃ quãdo los xp̃ianos fuessen desbaratados ⁊ se q̃siessen acojer contra la montaña o contra la cibdad q̃ les saliessen ellos delante ⁊ q̃ fuessen todos deshechos assi como el trigo q̃ cae entre dos muelas: ⁊ empos desto dixo alos cabdillos q̃ se touiessẽ como altos hõbres q̃ ellos erã ⁊ buenos caualleros deuian hazer: ⁊ q̃ no desmayassen por ninguna manera por aquella gẽte catiua q̃ eran todos muertos de hambre ⁊ mal encaualgados ⁊ armados de mezquinas armas: ⁊ que estauã todos cãsados ⁊ q̃brãtados por los muchos ⁊ luengos trabajos que sufrieran enla cibdad de Antiocha: ⁊ otrosi veniendo de luengas tierras.

¶ Cap. cxxxvj. como toda la hueste d̃los turcos se partio en tres partes.

Los turcos con grãde astucia partierõ se en tres ꝑtes: ⁊ finco la vna enel cãpo: ⁊ la otra leuo cõsigo corualã: ⁊ la tercera parte fue hazia la mar cõel rey religiõ ⁊ cõ çulemã assi como aueys oydo q̃ lo mãdara corualã. Estaua d̃ aq̃lla ꝑte rinalt ⁊ erã cõel dos mil caualleros muy biẽ armados: ⁊ q̃ndo veyã q̃ los turcos veniã juntos muy de rezio ⁊ oyeron tañer los atãbores ⁊ los añafiles ⁊ las bozinas: ⁊ que hazian tan gran ruydo q̃ todo el valle retremia. Hezierõ ellos otrosi tañer las trõpas ⁊ aguijarõ contra ellos muy acabdilladamẽte: ⁊ q̃ndo se ouierõ de ayũtar leuantose el ruydo tamaño dela vna parte ⁊ dela otra q̃ metio muy grã espãto ẽlos q̃ no erã de buenos coraçones ⁊ fuerõ se a herir. Entõces ouo muchas lãças q̃bradas ⁊ muchos escudos falsados ⁊ muchos yelmos ⁊ muchas lorigas ⁊ muchos moros desbaratados: assi q̃ de q̃nto los cristianos deuiã hazer no mẽguo ninguna cosa: mas el poder d̃los turcos fue tã grãde q̃ maguer q̃ muchos moriã tãtos erã q̃ ꝑeciã q̃ nũca mẽguauã: ⁊ assi acaecio q̃ aq̃lla haz d̃los xp̃ianos do estaua dõ Rinalt fue vencida ⁊ desbaratada d̃ manera q̃ el no pudo huyr ⁊ ꝑdio la cabeça: ⁊ dõ Rinalt el buẽ cauallero fue alli derribado q̃ le matarõ el cauallo: ⁊ fue el escudo todo hecho pieças ⁊ la loriga falsada por muchas ꝑtes ⁊ finco el d̃ pie ẽla ꝑessa por grãde d̃sauẽtura: ⁊ fue herido d̃ q̃tro dardos por el cuerpo: ⁊ d̃sparon ala hora sobrel mas d̃ mil arcos torq̃s ⁊ q̃ndo vio q̃ auia d̃ morir ⁊ q̃ no podia escapar d̃las heridas cõ muy grã pesar alço la espada ⁊ hirio aun turco sobre el yelmo ⁊ tã grãde fue el golpe q̃ todo lo hendio hasta los diẽtes ⁊ d̃fendio se el muy bien q̃nto pudo: mas tãta le salio d̃ la sangre ⁊ no ouo acorro ninguno q̃ al cabo no se pudo tener enlos pies ⁊ cayo en tierra ⁊ rogo a dios q̃ le ouiesse merced: entõce saliole el alma d̃l cuerpo. Despues q̃ don Rinalt fue muerto tomo el rey Religion gran esfuerço ⁊ metio se mas adelante bien con treynta mil turcos: ⁊ los mas dellos trayan en cuernos de arambre huego grecisco a que llaman en España huego de alquitran ⁊ echauan lo sobre los cristianos: ⁊ quemauan les los cauallos ⁊ las armas assi q̃ estauan en muy gran cuyta.

¶ Capitulo. cxxxvij. como los altos hõbres fueron derechos para do estaua el rey Religiõ ⁊ como mataron muchos de ellos.

Quãdo vio el obp̃o d̃ puy esto que era hombre sabio llamo alos altos hõbres a muy grãdes bozes ⁊ dixo les varões muy grã biẽ seria q̃ fuessedes a herir en aq̃lla gẽte q̃ tãto mal nos hã fecho ⁊ mas nos farã si assi los d̃xamos ⁊ mucho biuierẽ: ⁊ yoyre ꝑmero eñl nõbre d̃la scã v̄a cruz

Respondieron le ellos que era muy bien ⁊ fuerõ alli con el Ruberte duq̃ de Normandia: ⁊ el duque Gudufre cõ los alemanes ⁊ cõ los Toscanos: ⁊ assi como llegarõ hirieron luego en ellos ⁊ esto fue tan de rezio q̃ les falsaron las lorigas ⁊ no dierõ nada por su fuego ⁊ mataron muchos delos persianos ⁊ delos de india: ⁊ d̃ tal manera los cometieron ⁊ tan suerte los hirieron q̃ los leuaron del cãpo ⁊ los hizierõ dexar de pelear tanto que tornaron atras por fuerça: ⁊ el duque de Normandia era muy buen cauallero ⁊ muy sufridor de q̃lquier cosa q̃ le veniesse: ⁊ el duque gudufre otrosi muy ardid ⁊ muy temido: ca al que el alcãçaua bien no auia maestro q̃ lo sanasse q̃ el lo libraua luego ⁊ en poca de hora pararon tales alos turcos que el campo yazia todo cubierto de sangre dellos ⁊ muchos a marauilla erã muertos. Quando el rey religiõ ⁊ çulemã q̃ los acabdillauã vierõ que tã mal los trayã los xp̃ianos tornarõ las cabeças delos cauallos ⁊ comẽçarõ se de yr: ⁊ entõce fuerõ alli todos desbaratados ⁊ muertos q̃ no finco d̃llos a vida sino los q̃ pudierõ escapar por vña de cauallo: assi q̃ no q̃darõ d̃ herir enellos hasta la tienda de corualan: ⁊ el rey religiõ dãdo bozes con gran saña ⁊ deziendo corualan q̃ hezistes toda mi cõpaña es muerta sino muy pocos q̃ huyeron dela muerte. Quãdo corualan esto oyo ouo muy gran pesar ⁊ dixo a muy grãdes bozes: mis vassallos vengad me de aquella gente lixosa ⁊ tomad me los p̃ncipes biuos ca yo los quiero leuar a persia en cadenas para los presentar al gran soldan mi señor: ⁊ despues que los ouiere en su poder haga dellos lo q̃ tuuiere por bien. Los vassallos de corualã adereçaron se luego ⁊ mandaron tañer los atanbores ⁊ las bozinas ⁊ salieron ⁊ mouierõ contra los cristianos tan fieramente que todos fuerã desbaratados sino por el duque de Normãdia q̃ acorrio ⁊ se paro conellos.

¶ Ca. cxxxviij. como se començo gran batalla entre corualan ⁊ Boymonte.

Salio a essa hora corualan ⁊ fue de p̃te dela montaña como auia puesto ⁊ leuo cõsigo los alaraues ⁊ los de p̃sia: ⁊ daq̃lla p̃te estaua el buen cauallero Boymõte ⁊ entonce se començo ser la batalla tã marauillosamente ⁊ tan fieramente fue herida q̃ muchos altos hõbres p̃dieron la vida aquel dia: ⁊ las otras hazes delos cristianos mouierõ otrosi muy ordenadamẽte ⁊ yuã tã espessos ⁊ juntos q̃ aun q̃ lluuia cayesse sobre ellos no podria caer en tierra: ⁊ parecian tan apuestamente de como yuan q̃ no fue rey ni emperador ni cesar q̃ tan hermosa gente viesse ayũtada en vn lugar ni aun tanta. Mas cometierõ los entonce los turcos muy de rezio ⁊ tan espessas tirauã las saetas q̃ semejaua lluuia quãdo caya del cielo. E el q̃ se no sabia bien encobrir fue alli mal trecho en poca de ora: ca matarõ ay essos turcos ya quantos dela gente menuda: ⁊ otrosi matauã los cauallos alos caualleros ⁊ los q̃q̃dauã hauiã muy grã pesar ⁊ echauã los escudos tras si ⁊ sufriã q̃nto mas podiã: ca la pena q̃ sufrierõ roldã ⁊ oliueros ni raynes no fue nada cõ aq̃lla cuyta: ⁊ quando fuerõ los xp̃ianos tan acerca d̃los turcos q̃ cuydauã yr a herir enellos d̃las espadas fuyerõles ⁊ esparzierõ se por el cãpo como hazẽ los ballesteros p̃a vsar mas aplaziblemẽte la caça que es de su oficio.

¶ Capit. cxxxix. como don yugo lomaynes hermano del rey de francia ⁊ Gudufre fueron a acorrer a boymõte q̃ lo auia mucho menester.

Enesto los cristianos apresuraron se: ⁊ d̃spues q̃ fueron tan llegados alos turcos como oystes assi que los pẽsauã herir delas lanças ⁊ espadas ⁊ los turcos fuyeron ⁊ se esparzierõ a todas p̃tes: ⁊ los xp̃ianos otrosi q̃ndo vieron q̃ los no esperauã dixerõ los vnos alos otros q̃ pues q̃ no hallauã batalla en aq̃l lugar q̃ la fuessen a buscar a otra p̃te: ⁊ ellos estãdo assi llego les vn mẽsajero corriẽdo q̃nto el cauallo podia correr ⁊ llamo a dõ yugo lomaynes ⁊ dixole llorando: señor boymõte p̃ricipe de pulla vos embia dezir q̃ le embiedes acorro por amor de dios q̃ mucho lo ha menester ca le tienen en gran cuyta los descreydos: quãdo esto oyo don yugo fue muy triste por ello ⁊ dio muy grãdes bozes diziẽdo adelãte caualleros q̃ agora haurẽdes la batalla que desseays. E quãdo vio el duque de Bullõ q̃ se yua dõ yugo q̃nto el cauallo lo podia leuar fue se muy ap̃essa ẽpos d̃l cõ muy grã cõpaña. E don yugo lomaynes assi como llego entro enla batalla ⁊ mando desboluer su pendon: ⁊ encontro se luego con vn Persiano

Digitized by Google

q̃ maltraya alos xp̃ianos: ⁊ con la gran saña q̃ dende ouo endereço contra el ⁊ fuelo a herir de la lança ⁊ tan gran golpe le dio q̃ el escudo ni la loriga no le touieron ningun prouecho q̃ todo no gelo falso ⁊ dio le por los pechos que le passo ala otra parte ⁊ dio conel en tierra: ⁊ metio mano ala espada ⁊ hirio le como hõbre de grã esfuerço. Mas en tanto q̃ el cõde mato este p̃siano recibierõ los xp̃ianos grãdaño: ca pudieron a dõ beluas q̃ traya la seña de don yugo lo maynes ca lo hirio vn turco con vn dardo empoçoñado q̃ le passo de pte a pte ⁊ cayo muerto en tierra: ⁊ ouieron muy gran pesar los franceses ⁊ los borgoñeses ⁊ los angenis ⁊ massines ⁊ frisones ⁊ lorenes es ⁊ leuanto se muy grã ruydo: ⁊ entre las bozes dela gente ⁊ los golpes d̃ las espadas ⁊ dlas porras fue tan grande el alboroço ⁊ el sonido como si tronasse muy fuerte mente. Entre tanto llego don Buillen de velanias que era tio de odon ⁊ era hõbre de alto lugar ⁊ venia quãto el caualllo lo podia traer su espada sacada enla mano ⁊ entro enla priessa como leon sañudo ⁊ aprouo en armas tã bien aq̃l dia q̃ tomarõ los cristianos muy gran esfuerço dando tales golpes q̃ al q̃ bien alcãçaua no hauia menester cirugiano: ⁊ llego alli do hauiã derribado a su sobrino ⁊ alço el por fuerça la seña q̃ yazia enel campo ⁊ mato al turco que a el matara. E en esto estando veniera en acorro el duque de Bullon ⁊ Gualter el alemã que era su cõpañero. E dõ yugo lomaynes quãdo vio yazer muerto enel cãpo al turco q̃ matara el su alferez ouo muy grã plazer ademas ⁊ lloro por su alferez muy dolorida mẽte: ⁊ dixo por el desta manera ay buen caualllero cõplido de buenas mañas quã grã derecho hazia yo de vos amar mucho: ca siẽpre vos trabajastes de me seruir bien ⁊ lealmẽte cõ todo vro poder: ⁊ si vos yo agora no vengo no deuia mantener vn palmo de tierra: entonce dio al caualllo delas espuelas muy de rezio ⁊ fue herir dela lança aun turco tal golpe q̃ le falso el escudo ⁊ la loriga: ⁊ partio le el coraçon por medio ⁊ derribo lo del caualllo muerto en tierra: ⁊ dixo a tierra falso descreydo q̃ ya haureys el galardõ del mal q̃ hezistes. Alli vino el duq̃ de Bullon ⁊ Gualter cõel q̃ era muy buen caualllero: ⁊ el duque entro dẽtro enla batalla hiriẽdo a diestro ⁊ siniestro: ⁊ vn almirante muy grande salio dela priessa en q̃ estaua ⁊ fuese derechamẽte pa el duq̃: ⁊ el duque quando lo vio fuelo a rescebir ⁊ dio le tan gran herida del espada por encima dl yelmo q̃ todo lo fendio fasta enlos dientes ⁊ cayo el almirãte muerto en tierra: ⁊ los otros de su cõpaña lidiarõ muy biẽ ⁊ hizieron todo lo mejor q̃ pudieron ⁊ hirierõ de vna parte ⁊ de otra comũmẽte assi q̃ pdieron las cabeças mas de mil turcos. Alli veriades muchos caualllos sin señores cõ las riẽdas que brauas ⁊ las sillas trastornadas huyr por los valles ⁊ por los mõtes. Mas tãtos eran alli dl̃ los moros q̃ sino fuera por la merced de dios gran daño ouieran rescebido los cristianos esse dia.

¶ Capit. cxl. como el conde ruberte de flandes entro enla pelea ⁊ como mato vn turco.

Segũ hueys oydo se encendio la batalla ⁊ el cõde Ruberte de flandes caualgo muy esforçadamẽte ⁊ entro enla batalla con mil caualleros muy biẽ armados de lorigas ⁊ dl̃ otras armas q̃ntas les crã menester ⁊ caualgo en vn̄ caualllo muy p̃ciado ⁊ metio se enla mayor priessa dla batalla: ⁊ al q̃ el biẽ alcãçaua dla lãça o dela espada no podia del su golpe escapar de muerte. ⁊ encontro se con vn rico hombre natural de Persia que maltraya los cristianos de hecho ⁊ de dicho matando enellos ⁊ denostando: ⁊ vio lo el conde Ruberte de flandes ⁊ tãto ouo gran pesar del mal que dezia ⁊ hazia que le fue dar del espada enel yelmo tal golpe q̃ lo hendio hasta el pescueço: ⁊ el tirãdo del espada del golpe contra si cayo el persiano muerto en tierra: ⁊ sus caualleros hirieron otrosi enlos moros muy esforçadamente: assi que entonces la batalla que no hauia tamaña priessa fue alli refrescado lo passado ⁊ doblado enessa hora assi que no veriades ninguno perezoso de no hazer biẽ lo que le cabia de hazer: ⁊ quebrantauan escudos ⁊ espadas a gran priessa ⁊ falsauan se tantas lorigas que en poca de hora fue el campo cubierto de moros muertos. Mas tan grande era la muchedumbre delos moros que maguer muy muchos dellos murian no semejaua que menguauan.

¶ Capitulo. cxlj. como Tranquer entro en la batalla.

Digitized by Google

Allí entro Tranãr aq̃lla hora enla batalla con dos mil caualleros de buena edad todos mãcebos: t encõtro se luego cõ vn rico hombre muy poderoso q̃ hazia mucho mal enlos cristianos: t q̃ndo vio q̃ podria hazer enellos mucho daño si mucho biuiesse aq̃l moro aguijo cõtra el cõ muy grã saña q̃ auia t dio le con la lança en el escudo q̃ gelo falso t la loriga esso mesmo t passo le por los pechos de parte a parte t dio con el muerto en tierra t dixo a tierra mendigo que maldita sea la vuestra natura: t si bueno era t bien hazia el otrosi hizierõ sus cõpañeros t refrescaron la batalla muy bien t hizierõ les estar en si t tomar a çaga ya quanto: mas los moros eran muchos a demas como dicho es: t assi q̃ era mucho menester el ayuda t la merced de dios para los cristianos para poder a batir los moros t los vencer.

¶ Capitu. cxliij. como el duq̃ de Normandia entro enla batalla t como hirio a corualan.

Aquel duque de Normãdia q̃ era muy temido: ca hauia ya acabado grandes hechos: t como estaua ya acerca de su haz: entro enla batalla con dos mil caualleros escogidos t anda ua el muy bien armado sobre vn cauallo blanco t tan bien heria adiestro como a siniestro: assi q̃ en poca de hora hizo grã plaça aderredor de si. t enesto Corualã venia armado muy noblemente: ca traya vn escudo que tenia el que ningũa arma no gelo podria falsar: t el yelmo muy rico cõ piedras preciosas por el: t muy buena lança la mejor que hauia en todas sus cõpañas t en su escudo estaua figurado vn baclarte que era señal de sus armas. E q̃ndo le conocio el duque por aquellas señales q̃ hauia oydo que traya fuese para el atreuido t muy brauamẽte como muy buen cauallero t dio le en su venida tal golpe q̃ dio conel en tierra sus camas alçadas: t ouiera le cortado la cabeça con su espada sino porq̃ tardo vn poco t en tanto acorrierõ le luego los de su cõpaña q̃ eran tãtos q̃ no auia cuẽto t corrierõ t alçarõ lo t leuarõ lo mucho apessa a su tienda cabo do estaua el estandal a q̃ dizẽ ellos ẽ su lẽguaje sera: q̃ era como fortaleza a do se hauiã de acoger todos los vẽcidos q̃ estauã ante aquella su tiẽda a par de vna mesquita hecha de paño: t echarõ lo en vna cama muy rica t hizierõle luego catar las llagas a vnos cirugianos d̃ africa q̃ andauã en su cõpañia: t erã los mejores maestros d̃ llagas de quãtos ay auia t vierõ a corualã en aq̃lla su tiẽda q̃ era labrada d̃ paño muduã q̃ era muy preciado mas q̃ otro t las faldas dela tienda erã listadas con cintas de oro: t las cuerdas dela tienda eran de sirgo muy fino: t las sus estacas eran de huessos de marfil t hizieron la maestros de suria t labrarã la muy ricamẽte cõ tan grã maestria t tan sabiamẽte q̃ todas las ystorias de todas las cosas q̃ acaecieron desde el tiẽpo de Adã hasta en aq̃lla sazõ todas las deburaron enella. E cataron a Corualã las llagas t curarõ muy biẽ del: mas ante q̃ el vuiasse holgar vn poco le fizierõ tal pesar Alemanes t baueros t Frãceses t Borgoñeses t Mãfilis t Normanos q̃ mas quisiera estar allende el flumẽ jordan que no ser alli venido de como le yua.

¶ Capit. cxliij. como corualã torno ala batalla despues q̃ le ouierõ curado la llaga: t como se començó muy fiera la batalla.

Corualan q̃ yazia herido en su tienda como hauemos dicho: quãdo oyo la buelta d̃la batalla t las grãdes bozes t los alaridos d̃ todos cabos t q̃ los cristianos pelegrinos maltrayã alos suyos no gelo pudo sofrir el coraçõ: t demãdo por sus armas a grã priessa t caualgo en su cauallo balçã q̃ era muy bueno t muy ligero t mãdo luego tañer los atãbores t las bozinas t los añafiles t caualgaron con el mas de siete mil alarabes t pisianos t indianos: t de otras muchas tierras t assi auiã diuersos nõbres segũ la tierra dõde eran naturales t como q̃er q̃ hauiã muchos nõbres a todos comũmẽte llamauã turcos: t desq̃ corualã se vio entrellos en su cauallo dixo con loçania t con soberuia t en menosprecio delos cristianos mahoma maldiga t destruya aquella gente catiua t mendiga q̃ me no quierẽ dar vagar: t assi armado t guisado segun su costumbre delos moros torno ala batalla con aquellos siete mil turcos que auiã de guardar su cuerpo q̃ los xpianos no le pudiessẽ fazer daño: t entro enella muy esforçadamẽte: t los xpianos recibierõ lo muy d̃ grado cõ las lãças t espadas t cõ las otras armas q̃

Digitized by Google

ellos trayan: ⁊ entonce fue buelta la batalla ⁊ tan de rezio herida dela vna parte ⁊ dela otra q̃ dios nunca hizo hombre tan sabio ni tan esforçado que en aquella priessa se pudiesse dar consejo como se dsboluiessen los vnos dlos otros. Mas los cristianos que entendieron bien que aquel era el mayor esfuerço delos moros esforçaron se ellos todos enſi ⁊ tan de rezio hirieron enellos q̃ por fuerça les hizieron dexar de pelear ⁊ tornar açaga bien vna carrera d cauallo cõtra su mezquita do estaua la tienda de Corualã ⁊ la gran seña a que ellos llamauan estandal en que hauia encima della vn dragõ de oro hecho muy sabiamente en significança del gran señorio: ⁊ alli era todo el acorro ⁊ el esfuerço de corualan ⁊ de todos sus turcos.

¶ Capitulo.cxliij. como baradin el hijo del gran soldan entro enla batalla: ⁊ mato vn caualliero cristiano ⁊ delas palabras que dezia.

DEspues Baradin el hijo del grã soldan de persia entro enla batalla cõ. xxx. mil turcos escogidos por muy fuertes ⁊ muy braçeros: ⁊ los mas dellos eran del linage de judas: ⁊ el qua armado de vna loriga q̃ fuera hecha en domas: ⁊ el yelmo otrosi fuera labrado cõel agua del rio de eufrates ⁊ tẽplado enella por muy grã maestria. E el escudo era muy preciado ⁊ fuera de vn rey a que llamaran jonatas. E esse Baradin traya alli vn capirote con manga de dos paños muy preciados. El vno de vn xamete ⁊ el otro de costãtinopla: ⁊ dixo a muy grãdes bozes yo quiero curar destos catiuos ⁊ esto dezia por los cristianos. E dixo adelante adelãte ca yo los leuare a mi padre hasta baldac. E entõce hirio delas espuelas al cauallo que era muy ligero ⁊ sacudio doblegando la lança q̃ era muy buena ⁊ fue a herir cõella a vn caualliero que dezian alcernaus ⁊ era dela haz del obispo de puy ⁊ mato lo ⁊ torno se para los suyos alabando se ⁊ haziendo gran alboroço ⁊ alegria que maravilla era.

¶ Capi.cxlv. como el duque Budufre hirio a Baradin.

COmo aueys oydo baradin mato a alcernaus ⁊ quãdo el duq̃ Budufre oyo las alabãças ⁊ el alboroço ⁊ alegria q̃ el hazia por ello pesole mucho ⁊ temiẽdo q̃ deuia ser grã verguẽça a q̃l q̃er bueno de su pte q̃ lo oyesse ⁊ no hiziesse lo q̃ deuiesse dixo de manera q̃ lo oyeron muchos q̃ si el no castigasse aq̃llas soberuias de Baradin q̃ se terma por hõbre sin vẽtura: ⁊ hirio dlas espuelas al cauallo q̃ era muy rezio ⁊ muy ligero ⁊ abaxo la lança ⁊ conel gran coraçon ⁊ la gran saña q̃ tenia hizo la doblar como vdugo: ⁊ fue a herir a Baradin el discreydo ⁊ soberuio d manera que lo no erro. Mas alcanço le por encima del braçal del escudo: ⁊ passo le el hierro de la lança por el ⁊ por la buena loriga: ⁊ entro le al coraçon ⁊ dio le por medio del ⁊ partio gelo en dos partes: ⁊ tan de rezio reinpuxo la lança que por fuerça lo derribo sobre el arzon çaguero dela silla: ⁊ lo hizo caer por el alcafar del cauallo hasta q̃ le derribo ⁊ dio cõel en tierra dsta manera. Despues dixo dõ falso dscreydo malo mẽristes ca ya por vos no serã dsonrrados los nobles hõbres dlos xpianos ni escarnidos: ⁊ dexo lo mal pado dsta manera ⁊ torno se a su cõpaña. E los moros q̃ndo vierõ muerto a baradin fuerõ muy dsmayados: ⁊ como erã muchos q̃ podiã ser. l. mil caualleros dierõ todos ẽ vno tã grãdes gritos ⁊ bozes q̃ biẽ de vna legua recudio el sonido enderredor tan grande hizieron el ruydo.

¶ Capi.cxlvj. dl grã llãto q̃ hizierõ por baradin los pstianos q̃ lo aguardauan.

DEspues q̃ baradin fue muerto como ya dexymos llegarõ entõces d todas ptes los pstianos q̃ lo hauian de guardar: ⁊ los pstianos ⁊ los d nubia fizierõ tã grã llãto q̃ espãto era d oyr ⁊ d ver: ⁊ corualã tamaño ouo el pesar por la muerte d baradin q̃ por poco no pdio el seso: ⁊ llorauã todas sus gẽtes muy fuertemẽte cõtando su esfuerço ⁊ su bõdad diziẽdo en su duelo q̃ faziã por el: ay señor baradin flor ⁊ prez d nra caualleria ⁊ esfuerço ⁊ acorro dl ipio d pstia: ca mayor es la pdida d vos solo señor q̃ no seria d todos nosotros si fuessemos muertos: ⁊ no tã solamẽte por q̃ era del señor: mas por la vza grã bõdad ⁊ mesura ⁊ por el grã seso q̃ ẽ vos auia: ⁊ mayor mẽte por q̃ entẽdiades q̃ cosa era grãdeza ⁊ hõrra: ca vos hõrrauades tã biẽ alos pobres como alos ricos quando lo merecian. Aun mas dezia corualan en su llãto q̃ hazia por baradin:

agora es q̃brantado el espejo en que todo el mũ do se miraua ay Baradin hijo del emperador que dire yo avr̃o padre q̃ cõ tan grã ahinco ⁊ piadad me dixo q̃ os guardasse delos cristianos q̃ vos no cogiessen en su poder do vos pudiessẽ hazer mal o q̃ escusa podre yo dar que me salue ⁊ me ampare dela verguença. Mal os guarde que no tengo jamas en vos acorro ni esfuerço: ay baradin como tornare ni osare parecer en tierra de moros quando vos yo dexe assi perder ⁊ no vos leuare biuo. par dios muy mas me pluguiera ⁊ mas valiera que yo muriera en vuestro lugar. E entonce llamo a grandes bozes en cabo de su llanto ⁊ dixo con gran pesar Oliferna oliferna.

¶ Cap. cxlvij. como se ayuntarõ los turcos por vengar a su señor Baradin.

Quando los turcos oyerõ llamar oliferna ayuntarõ se todos luego en derredor del mas de quarenta mil turcos por vẽgar a baradin: ⁊ fuerõ ⁊ entrarõ enla batalla: mas segũ dize el ꝓuerbio q̃en piẽsa vẽgar su desonrra en mas mẽgua se le torna: ⁊ assi acaecio alli a corualã ⁊ alos suyos: ca los cristianos quando los vieron venir no dieron nada por ellos ni los temieron antes se encendieron alos recebir muy ordenadamente ⁊ hirieron luego en ellos: ⁊ fue la batalla tan encendida que ouo muchas cabeças por el suelo ⁊ muchos pies ⁊ muchas manos tajadas ⁊ muchos escudos partidos ⁊ muchos caualleros derribados ⁊ muchos cauallos sin señores q̃ andauã trastornadas las sillas ⁊ esforçaronse tanto los christianos de aquella aremetida ⁊ d̃ aquel rebate que hizieron en los moros q̃ por fuerça de heridas se ouieron los turcos de tirar afuera. q̃ndo corualan aquello oyo perdio la color ⁊ dixo que ante queria que le sacassen el alma q̃ no leuar a baradin muerto a su tierra.

¶ Capitulo. cxlviij. como corualan saco a baradin fuera dela batalla.

Despues q̃ corualã vio yazer muerto en tierra a baradin creciole tã derezio la saña ⁊ el pesar q̃ se arremetio contra el ca lo amana muy de coraçon. E entonce llamo oliferna por q̃ se llegasse su gẽte a derredor de si ⁊ ayuntaron se luego a priessa mas de siete mil arqueros ⁊ lançaron tantas delas saetas a los christianos q̃ erã tan espessas q̃ parecian las gotas dela lluuia q̃ndo caen: assi que hizieron alos christianos tirar se a fuera maguer q̃ no q̃sieron. De manera q̃ no ouo ninguno tan esforçado que pudiesse estar en el campo: ⁊ corualan en esto tenia toda via el ojo en baradin. E quãdo lo vio yazer en tierra fue a el alo abraçar ⁊ alço lo ⁊ puso lo sobre la ceruiz del cauallo ⁊ sacolo desta manera fuera d̃ la priessa. Ca por ninguna manera no lo q̃ria alli dexar ⁊ demas que no le conuenia. E mando luego a sus turcos que lo adereçasẽ para camino como pertenesciesse ⁊ se fuessen luego cõ el. E los turcos despojaronlo luego delas armas ⁊ de lo otro ⁊ sacaronle el vientre ⁊ lauarõ bien el cuerpo ⁊ vntaronlo con mirra: ⁊ desque lo ouieron vntado vistierõle vn paño muy preciado a que dezian en su lenguaje diaspe ⁊ era blanco de color ⁊ este le vistieron ala carona: ⁊ sobre aquel emboluierõlo en vn baldoq̃: ⁊ apretaronlo muy bien conel ⁊ echaronlo en vna cama cubierto de vn diaspe blanco ⁊ muy noble ⁊ pusieronlo sobre quatro cauallos muy buenos ⁊ fueronse conel. E corualã tornose ala batalla por acabdillar su gente.

¶ Capi. cxlix. como amegdelis mato aguillẽ de san dionis.

Muy grãde fue la batalla ⁊ muy fuerte ⁊ de grã mortãdad dela vna parte ⁊ dela otra: mas don jaran d̃ san polo vn cauallero de muy gran linaje ⁊ don yugo lomaynes fizierõ aq̃l dia muy marauillosa mente de armas: ca mataron muchos turcos orgullosos ⁊ muy loçanos. E amegdelis d̃ que aueys ya oydo hablar eneste libro venia espolonando por la batalla ⁊ quando vio muertos los grandes hombres de persia ⁊ los muy honrrados ⁊ de gran alta manera que le hauian dado heredamientos ⁊ los ricos paños de seda ⁊ de peñas veras ⁊ de grises ouo muy grande pesar que por poco no se le salio el alma ⁊ quebro le el coraçon ⁊ començo de llorar ante corualan muy apuesta mente diziendo: ay corualan como soys escarnido nunca me quisistes creer del buen consejo que os daua que hiziessedes la batalla de diez por diez o de veynte por veynte o de vno por vno. E ya es vuestra caualleria desbaratada ⁊ vos soys des-

Digitized by Google

honrrado ⁊ auiltado para siẽpre. Mas agora quiero vos mostrar el bien que vos yo quiero. Entonces arremetio el cauallo ⁊ temblo la lança: ⁊ fue ferir sobre el escudo a Guillẽ de san Dionis q̃ era vn cauallero muy ardido: ⁊ passole el escudo ⁊ la loriga ⁊ passo le la lança por el cuerpo d̃ ꝑte a ꝑte ⁊ dio cõel muerto en tierra ⁊ despues nõbro a su señor loando lo ⁊ tornose para los suyos.

¶ Capitu. cl. como el rey delos tahures entro enla batalla.

Oydo haueys como fue herida la batalla de ambas las ꝑtes ⁊ los turcos cõ sus arcos hirierõ muy apriessa enlos xp̃ianos. Mas los cristianos defendian se muy bien. E enesto el rey d̃ los tahures ⁊ la gente menuda que venian con el entraron enla batalla: ⁊ erã todos desarmados ca no hauia ninguno dellos que truxiesse escudo ni yelmo ni loriga. Pero despues enla batalla hizieron lo muy bien: ⁊ començaron a herir de palos ⁊ de porras ⁊ de cuchillos ⁊ de hachas de guisa que hizieron muy gran daño enlos moros ⁊ mataron muchos de ellos a demas. E los q̃ no tenian otras armas heriã los con piedras que tirauã muchas dellas ⁊ muy d̃ rezio: ⁊ desta gente menuda que entro conel rey delos tahures parecio alos turcos muy espantosa cosa: ca se metian mucho enellos assi como a ciegas ⁊ como hõbres que no temiã la muerte: ⁊ do quier q̃ llegauã no les escapaua ningũo sin peligro de muerte: ⁊ ellos no se espantauan por muchedũbre que viessen delos enemigos ni hauian miedo de yr se amatar conellos: assi q̃ con los dientes regañados se aremetian tã fieramẽte alos descreydos q̃ se pensauan q̃ luego los q̃riã comer: ⁊ como oyerã ya dezir ⁊ contar õ aq̃llos eran los q̃ comiã los moros muertos ⁊ biuos: porende hauiã dellos muy grãde espãto. Mas aun de otro lugar les sobre vino muy mayor: ca don Pedro el hermitaño vino ay cõ su barua luenga ⁊ entro enla batalla muy atreuidamente ⁊ començo a herir enlos turcos de manera que no alcançaua Persiano por rezio q̃ fuesse q̃ del su golpe no diesse cõel muerto en tierra: q̃ traya vn bordõ fuerte ⁊ pesado ⁊ bien herrado ⁊ heria cõ amas manos ⁊ daua alos cauallos ẽlas cabeças: ⁊ por los pies d̃ trauiesso: ⁊ tãto se esforçaua de herir enellos q̃ todo trassudaua como si saliesse d̃ vn baño: ⁊ las dueñas trayã agua ẽlas botijas ⁊ en barriles ⁊ en terrazos ⁊ dauã a beuer a los que hauiã sed: ⁊ los turcos como vieron aq̃llo dixeron q̃ si aq̃lla gente mucho durasse que los comerian a todos: ⁊ entõce ouieron su acuerdo ⁊ fue tal que fuessẽ aellos todos en vno ayũtados a espuela hita ⁊ hiriessẽ enellos cõlos pechos d̃los cauallos ⁊ q̃ assi los vencerian ⁊ biẽ assi lo fizieron: ⁊ venieron tan de rezio a ellos que sino fuera por la merced de dios que no csionntio que sus seruidores perescíessen fueran desbaratados todos de todo en todo. Mas el obispo de puy quando oyo el alboroço ⁊ el mal traymiento delos cristianos llamo agrãdes bozes santa maria ⁊ dixo mas assi: dios mira ⁊ torna sobre tu pueblo ⁊ abre los tus ojos ⁊ torna la tu haz alos tus sieruos q̃ tanto afan ⁊ tanta pena han sufrido por el tu amor. El obispo quando ouo dicho estas palabras vino luego aguijando por la batalla ⁊ traya consigo la compaña del conde de Tolosa q̃ eran muy buenos caualleros a marauilla: ca el cõde q̃do para guardar la villa assi como haueys oydo ⁊ muy cõtra su voluntad aun que gelo rogaron ante todos los honrrados hombres dela hueste. E yua el obispo armado en vn cauallo blanco ⁊ leuaua enla mano la lança con q̃ nuestro redemtor Jesu cristo fuera herido enel costado ⁊ ãdaua ẽtre los cristianos delos vnos ⁊ alos otros conortando los ⁊ diziendo les que no desmayassẽ ni temiessen la muerte: ⁊ que se les menbrasse encomo nuestro señor jesu xp̃o sufriera por nos muchas penas hasta que murio por comprar nos ⁊ saluar nos: ⁊ que fuessen ciertos que todo aq̃l q̃ alli muriesse defendiendo su ley ⁊ cuerpo que yria derechamente desde alli a parayso. Ca los perdonaua ⁊ absoluia del mal que hizierã ⁊ dixeran hasta aquel dia. E ellos quando oyeron lo que dezia el obispo: ⁊ el gran conorte que les daua esforçarõ se todos para hazer bien: ⁊ no ouo tan couarde que se no esforçasse por aquellas palabras ⁊ que no demandasse batalla d̃ todo coraçon. E dixeron todos assi que ante que la noche viniesse harian alos turcos pagar el mal que hauian hecho enlos cristianos. E entonce començaron a herir enellos tan de rezio

Digitized by Google

que en poca de hora mataron tãtos que no podria hombre dezir el cuento dellos. E tãto era cubierto el campo d̃ moros muertos que muy con trabajo podria hombre aguijar por el.

¶ Capitulo.clj.como los ricos hõbres ouieron su acuerdo que fuessen todos a herir enlos turcos.

DEspues que el obispo de puy ouo conortado los altos hõbres segun que ya deximos ouieron su acuerdo que fuessen todos a ferir en vno enel gran poder delos turcos q̃ venian contra el rey delos tahures. E dixieron a aquellos q̃ tenian mejores cauallos ⁊ q̃ estauan mejor adereçados que fuessen enla delantera: ⁊ los otros que tan bien adereçados no estauã que fuessen a sus espaldas. E escogieron quarenta que fuessen enla delantera ⁊ contar vos hemos agora aqui cada vno por su nõbre. Don yugo lomaynes hermano del rey de francia: Dino de mela Clarembales: Aycante de monte merle: Roldan de orenga: Oliuero de marson: Esteuã de arbol mala: Girat de gornay: Rinalte de ceresi vellon: el noble Galter de don maarte: Tomas dela feria: don yugo de san polo: don Jordan su hijo: Ruberte conde de flãdes: Eustacio de Boloña hermano del duque Gudufre: Baldouin de monte aluerte el loferongo: don yugo de digon conde Lamberte de lige. El cõde Retrol dalperchas: Golfer delas torres: Folqueres el huerfano: don Renubalt creton Pagomer d̃ cheneli: guiralt d̃ dauion: Rogel de nosoyque: çopegaua del calcañar: Trãquer de cecilia: Boymonte principe de Pulla: El obispo de puy: Baldouin calderon: el duque Gudufre: Guillẽ el aleman: Folqueres d̃ blenço: Baldouin de san guillem el mancebo que vengo a don beluays que era alferez de don yugo lomaynes. Estos afueron ferir primero tã apriesa quanto los cauallos los podian leuar ⁊ metieron se entre los turcos bien assi como yuã ayrados: ⁊ assi los quiso dios guardar que no ouo ninguno de ellos que no matasse el suyo d̃l primer golpe. E luego que les quebraron las lanças metieron mano alas espadas: ⁊ hirierõ enellos tan derezio q̃ en poca d̃ hora todo el cãpo yazia cubierto de sangre d̃llos. Empos destos llegarõ luego los otros ⁊ comẽçaron alli la batalla tan graue ⁊ tan espantosa assi q̃ el ruydo d̃las heridas ⁊ delas armas semejaua truenos ⁊ la claridad delas espadas relampagos.

¶ Capitulo.clij.quãtos ricos hombres turcos se acertaron en aquella batalla.

MUy gran cosa seria d̃ cõtar los golpes señalados ⁊ las feridas que aq̃l dia fueron fechas de altos hõbres delos xp̃ianos: ⁊ otrosi de Corualan ⁊ d̃los turcos q̃ era hõbre de gran esfuerço Pero contar vos hemos lo q̃ dixo Ricarte el pelegrino q̃ se acerto en aq̃lla batalla ⁊ d̃spues fue amigo de san Pedro de antiocha. Ca segũ cuenta la ystoria q̃ el conde hizo fueron ayuntados en aq̃lla batalla nouẽta ⁊ dos reyes sin los otros ricos hombres honrrados q̃ ay fueron. Mas en aq̃stas feridas q̃ vos agora diremos aqui fueron muertos los quarẽta ⁊ vno sin corualan de que estan aqui los nõbres ⁊ son estos. Blãdelaus. El rey religiõ. Gadans. Rodamus. Elias deriota. Deremens bruman. Sãson. Judas machabeo. Salamon. Antiochas el moço. Dauid. Herodes. Pilato. Lucim. Corbas. Dayfel. Claras de sormasane. Liriõ Dinemor. Firmon. Trason. Mas loys. Aybulem. Lamusar. Aloris. Tuedõ. Daliandre Maydonos. El rey Lorion. çayfadola. çuleman de niquea. el rey Gamornes. Bruyman Faraon. Amegdelis.

¶ Capitulo.cliij.como el duque de normandia mato al rey Religion ⁊ Gudufre açulemã ⁊ don yugo a çayfadola.

GRaue ⁊ muy fuerte ⁊ muy herida fue aquel dia la batalla ⁊ duro grã parte d̃l dia: ca erã d̃ amas las partes todos muy porfiados enella. E enla grã porfia ⁊ enla grã embidia cõsiderauan cada vno en sus coraçones q̃ haueriã d̃los vencedores los q̃ fuessen vencidos. E la gran honrra ⁊ el muy gran galardon de honor: ⁊ la gran mejoria q̃ aurian los q̃ venciessen: ⁊ otrosi el trabajo ⁊ el muy gran denuesto q̃ por siempre aurian los vencidos cada vna delas partes deseaua hauer lo mejor ⁊ esto era vencer. Por lo qual afincauã todos muy fuertemente la lid: ca veyan q̃ luego q̃ se librasse que aurian cada vno para si lo q̃ robasse. E porende no se dauan vagar de se matar d̃la vna parte ⁊ la otra: assi q̃ no

Digitized by Google

podria saber se entõces quales hauian lo mejor ni delos xpianos ni delos moros que tan bien hazian de armas todos q̃ era marauilla. El duque de normandia quando aq̃llo vio dio delas espuelas al cauallo llamãdo Normandia: y fue a ferir dela lãça al rey religion por la daraga de manera q̃ gela falso y otrosi falso la loriga y metio le la lança por el coraçõ: y tan derezio fue el golpe q̃ le passo ỏ la otra pte y le salio alas espaldas y dio cõel muerto en tierra. El buẽ duque de bullon alcãço con su espada a çuleman q̃ llamauan los frãceses soliman q̃ fuera soldã de niquea y de Rocamirabla y diole tan derezio q̃ le corto la cabeça: y otrosi don yugo lomaynes al canço entõces a çayfadola hijo dl rey Harsilis de Antiocha el que fuera a pstia por el acorro dl soldã y trayera de alla aq̃lla hueste q̃ acabdilla ua Zoualã de Oliferna y yua para acorrer a su padre: y en la passada de vn valladar diole dõ yugo vn tal golpe del espada por encima dla cabeça q̃ todo lo fendio fasta ẽlas assaduras: entõces dierõ los turcos tan grãdes bozes y tã grãdes alaridos q̃ la tierra se estremecia en derredor gran pieça: y venierõ luego los tuꝛcos ỏ todas partes y tãtas tiraron dlas saetas q̃ tã espessas yuan como el granizo en su tiempo quando cae: y alli fueron entõce las dueñas muy maltrechas y tropelladas dlos cauallos: y ante q̃ se le uantassen murierõ muchas dellas y de aquella arremetida pdieron mucho los xpianos q̃ tan grãde era el poder dlos turcos q̃ les fazia estar como en peso assi q̃ se no podiã mudar adelante ni vn passo. E si dios por su merced no les acorriera fuerã todos desbaratados:

¶ Capitulo. cliiij. como los xpianos pensaron por los angeles blancos q̃ era gente nueua que veniã en acorro alos turcos.

LA batalla estaua assi en peso como hauedes oydo: mas tanto venian espesamẽte los turcos y tã grande era la muchedũbre dellos que por mas q̃ matauã siẽpre parecian q̃ ningũa cosa no menguauã: y los xpianos sufrian tanto q̃ mas no podiã: y porẽde começaron todos adesmayar mucho porq̃ toda via crecian los turcos: ca estauã en su tierra y veniã folgados ala batalla: mas el buen obispo ỏ puy q̃ era amigo de dios touo ojo contra la montaña y vio que les venia ayuda de parte de oriente y q̃ hauia ya q̃ntos dellos q̃ veniã tan cerca dela hueste q̃ se q̃riã mezclar con los moros y q̃ eran tantos q̃ los no podia hõbre cõtar: ouo muy grã plazer y muy grã alegria y luego conocio q̃ eran los angeles y el numero dellos segun su juyzio podrian ser fasta q̃nientos mil caualleros de aq̃lla caualleria celestial y eran todos mas blãcos que la nieue. E venia pmero san jorge y san nicosio q̃ fuerõ biẽ guerreros. Quãdo los xpianos los vierõ cuydaron q̃ era ayuda q̃ venia alos moros y ouierõ tal grãde espãto q̃ pdieron los coraçones y el esfuerço q̃ ante hauiã porq̃ les parecio que erã cercados de todas partes y q̃ no podrian sufrir a tã gran poder y pararonse tan desmayados q̃ no sabiã cõsejarse los vnos cõ los otros. Los moros q̃ndo vieron q̃ los xpianos assi se parauan y no trabajauã de lidiar y q̃ se dexauan dllo cobraron coraçones y q̃sierõ arremeter todos y venir sobrellos: mas comẽçoles a dezir entõce el obispo de puy a grãdes bozes. No temades ca dios es cõ nosotros. E este es el acorro q̃ vos embia iesu xpo q̃ son los angeles q̃ vos yo dixe: y esforçad ca vencidos son los moros descreydos enemigos de dios. E los turcos q̃ querian aguijar y dar enellos como tenian que el cãpo hauiã vencido. quãdo oyerõ las bozes del obispo de puy marauillarõse y no entendieron mas sino q̃ vieron los blãcos conellos que descẽdian dla montaña: y venian tan acerca ya que los primeros q̃riã ferir enellos: y luego torꝛnaron las cabeças delos cauallos y no ouo tã osado ni tan esforçado que quisiesse alli esperar por toda la riqueza de Persia antes fuerõ tan espantados que nũca despues ouierõ acuerdo ninguno ensi tãto q̃ ouierõ a foyr del cãpo. los xpianos entõce q̃ndo vierõ el acorro q̃ dios les embiaua cobrarõ fuerça enlos corações y semejoles q̃ erã tan folgados y tan frescos y tã ricos como si aq̃l dia no ouierã sufrido golpe: y fuerõ empos dllos firiẽdo y derribãdo y dexauã sus cauallos q̃ erã cãsados y tomauã otros q̃ asaz hauia dllos por el cãpo q̃ no hauian señores.

¶ Capitulo. clv. Como Guiger el aleman derribo la seña mayor de Zoualan por fuerça y fizo alos turcos desamparar la.

Digitized by Google

Desque guigel el alemã vio fuyr los moros ⁊ los xp̃ianos empos d̃llos ⁊ matar enel alcãce quãtos hallauã paromientes ⁊ vio la gran seña de Corualan a q̃ llamauã estandal: ⁊ estaua hincada enel cãpo ante la su tiẽda mayor: ⁊ parecia alçada en vn palo ya q̃nto gorda como podria ser vn mastel de galea. E porq̃ estaua en vn otero parecia muy de lexos ca assi mãdara Corualan que la pusiessen en lugar q̃ todas las hazes d̃la su gẽte la viessen porq̃ pudiessen acorrer alli ⁊ cobrar si menester les fuesse. E despues q̃ Guijel vio la seña tan alta ⁊ tan noble ⁊ de como la meneaua el viento ymagino q̃ si derribada fuesse q̃ seria gran esfuerço para los xp̃ianos ⁊ hizo su oracion ⁊ rogo a dios q̃ le endereçasse ⁊ le diesse poder ⁊ fuerça porq̃ lo pudiesse cũplir aquello que el hauia pensado: ⁊ comẽçose entonce de yr contra la seña ⁊ entro enla priessa d̃los moros q̃ estauã avn por ay ⁊ saco la espada ⁊ paro el escudo ante si ⁊ a quiẽ el biẽ alcãçaua no hauia menester otro maestro q̃ lo sanasse ca luego lo echaua muerto en tierra: mas los turcos q̃ dios destruya mataronle alli aquella hora el cauallo ⁊ tenia la espada enla mano ⁊ feria muy derezio a diestro ⁊ a siniestro de manera que mato muchos dellos ⁊ hazia los caer muertos vnos sobre otros: ⁊ libro delos moros el campo a derredor de si Estando el campo vazio ⁊ desembargado delos moros biuos a todas partes mas que vn asta de lança de peon: no osauan llegar a el los turcos: ⁊ por mas dardos ⁊ saetas que le tirauan no cessaua de trabajar ⁊ de contẽder por llegar al estandal: ⁊ llego por fuerça a pesar de todos ⁊ comẽço luego de cortar enla vara cõ la espada hasta q̃ la tajo ⁊ la derribo: ⁊ fuera luego muerto sino por los alemanes ⁊ otra cõpaña q̃ ay venierõ ⁊ lo acorrierõ: ⁊ alli fueron essa hora los grãdes golpes d̃las espadas sobre los yelmos ⁊ ẽlos escudos: mas los turcos no los pudierõ sufrir en aq̃l lugar ⁊ desampararõ la seña sin esperança dela nunca cobrar.

¶ Capi. clvj. como Corualã mãdo hazer la afumada ⁊ como se ayũtarõ muchos turcos.

Corualan bien del comienço mãdara a sus ricos hõbres que q̃ndo viessen el fumo ⁊ el fuego ante el estandal q̃ entõce se ayũtassen todos dõde quier q̃ estuuiessen ⁊ q̃ veniessen a el: ⁊ mãdara otrosi llegar mucha paja ⁊ cardos secos ⁊ q̃ hiziessen conello almenara: ⁊ entõces q̃ corriessen todos en vno ⁊ q̃ assi sacarian los xp̃ianos d̃l campo por fuerça ⁊ q̃ fuessen firiendo cũllos hasta las puertas de Antiocha ⁊ que entrassen debuelta conellos enla cibdad. E otrosi hauia puesto esta señal mesma con los del alcaçar de mal vezino: ⁊ mãdoles que decendiessen todos por la cuesta apriessa ⁊ que entrassen enla villa ⁊ abriessen luego las puertas ⁊ assi lo hizierõ. E quando Corualã toco el cuerno ⁊ se alço el fumo por el ayre arriba tan alto q̃ daua hasta las nuues ⁊ llama conel tan grãde q̃ era marauilla: los moros començarõ entonce atañer los atãbores ⁊ los añafiles ⁊ las bozinas: ⁊ dierõ otrosi los turcos las bozes tamañas ⁊ tan grãdes los alaridos q̃ conel recudimiẽto del ayre ⁊ cõ el son delos instrumentos ⁊ con las bozes dela gente fue tan grãde el ruydo q̃ semejaua q̃ aquella tierra se queria sumir ⁊ descender enlos abismos ⁊ tremio el ayre ⁊ la tierra enderedor: ⁊ esto fue por dos razones segun cuenta la ystoria: la vna por los grãdes ruydos q̃ hazian los instrumentos ⁊ la gente: ⁊ la otra porq̃ el ayre ⁊ la tierra son obra de dios ⁊ su hechura ⁊ le conoscieron señorio ⁊ le ouierõ a fazer honrra quando sus mensajeros passaron por ella q̃ eran los angeles ⁊ entrarõ enla batalla: ⁊ dio testimonio d̃sto mesmo el alcayde q̃ tenia el alcaçar d̃ mal vezino assi como la ystoria vos cõtara adelãte. E entonce los turcos quando vierõ el fumo venieron de todas partes: ⁊ los q̃ hauian quedado para guardar las tiendas q̃ avn en todo el dia no se hauiã partido dende corrieron alla ⁊ ayũtaron se conellos: ⁊ tã grãde era la priessa delos que veniã folgados ⁊ frescos ⁊ d̃los otros que venian de todas partes ⁊ d̃los q̃ fuyã ⁊ los poluos se leuãtauã tan altos q̃ no se podia desuiar la muchedũbre dela gente: ⁊ eran alli venidos señaladamente para matar alos ricos hõbres dela xp̃iandad los azemitanos erã negros por todo el cuerpo: mas hauiã los ojos ⁊ las vñas ⁊ las palmas d̃las manos vermejas como sangre ⁊ comian carne cruda sin otro adobo ⁊ los mas dellos no se entendian vnos a otros sino por señas ⁊ ladrauan como canes ⁊ hablauã en durmiendo. E q̃ndo entrauan en batalla nũca

Digitized by Google

conocian a ninguno avn por pariente q̃ fuesse. Esta gente delos azemitanos segun cuenta la historia no sabiã de fecho de armas como otra gente ca no trayan escudos ni lãças ni espadas ni arcos ni pozras: empero trayã lorigas muy fuertes y bacinetes de cuero tã fuertes q̃ recudia de ellos el golpe dela saeta y dla espada: y caual gauã en caualos muy ligeros y biẽ enseñados y trayan cuchillos muy fuertes y bien tẽplados de azero y empoçoñados que herian tan fieramente que no hauia armadura ninguna de fuste ni dfierro ni dpaño q̃ nigũa cosa aprouechasse a aquel q̃ firiessen. E con estos pusiera Zorualan q̃ quãdo oyessen el su cuerno que entõces se fialadamẽte fuessen a herir enlos altos hõbres delos xpianos. E alos ricos hõbres delos cristianos conoscian los ya los Azemitanos por sus señales que trayan delas armas: ca hauian gelas mostrado Zorualan.

¶ Capitulo. clvij. como el conde de Tolosa que quedo enla villa para la defender: la defendio bien alos del alcaçar.

DVando los xpianos salierõ de antiocha ala batalla rogaron al cõde de Tolosa q̃ quedasse enella y que guardasse la villa y el fizo lo mucho a pesar de si segun q̃ lo hauedes oydo: y fincarõ conel hasta doze mil hombres darmas q̃ no tenian aderesçado de salir ala batalla porque no tenian caualos: y estos guardaron muy bien las torres y los portales de parte dl alcaçar de mal vezino en que hauia muy gran multitud de turcos que los cõbatieron todo el dia hasta hora de nona: mas defendieron se ellos muy bien de manera que no pdieron ninguna cosa dlo suyo Sin estos doze mil hõbres darmas q̃ dizimos quedaron enla villa clerigos y mugeres y griegos y armenios y surianos que eran dela gẽte flaca: estos andauan por los muros haziendo proceſſion todos descalços y rogando a dios que guardasse de mal alos xpianos y les dexasse vencer a sus enemigos los descreydos dela ley de iesu christo. E el conde de Tolosa salio delas barreras que eran de parte del alcaçar y cõ el el visconde de Tonera y Pero remõ dãtrol y el alguazil de mõçon y Guillem de buens dar le y Guillem bort su primo y Guillem de monpesler: assi que fueran dsta manera mil y quatro cientos caualleros que se combatieron todo el dia conlos moros del alcaçar hasta la hora del gran espanto que ouieron delos christianos enla batalla: y entõce se acogierõ los turcos al alcaçar y los dela villa no supieron porque: mas supieron lo despues assi como adelãte oyredes.

¶ Capitulo. clviij. Como los turcos fuyan por los blancos que veyan: y como los azemitanos mataron muchos dellos porque los no dexauan entrar enla batalla.

EN aquella hora meſma que los christianos ouieron el gran espanto segun hauedes oydo derramarõ ala batalla los azemitanos assi como era puesto a encontrarse cõlos ricos hombres que fuyan por el espanto y por la priessa en q̃ erã todos cada vno de su manera hizose la batalla entre ellos muy grande porq̃ los vnos queriã yr ala batalla y los otros fuyr della. E quando los azemitanos vieron que no podian yr adelãte por el estorvo que les haziã los moros que fuyan firieron enellos y mataron muchos ademas. Entonce fue tan grande la priessa dlos q̃ fuyan delos blãcos esto es delos angeles que los matauan y yuan empos ellos matãdo q̃ fueron vencidos estos azemitanos y mayormẽte despues q̃ vieron alos blãcos de cuya vista fueron muy espantados.

¶ Capitulo. clix. Como desque el camarero de Zorualan vio el fuego fuyo cõel tesoro: y como salieron los surianos y gelo tomaron.

ZOrualan quando vio a sus gentes fuyr y como los matauan los xpianos. E otrosi q̃ndo vio derribar el estãdal que era la seña dla fuerça dl su poderio tan grã pesar ouo en su coraçon que assi se paro como fuera d sentido y sin memoria E con todo esto comẽço a llamar y a loar a altas bozes a mahoma a quien el solia amar mucho y honrrar y seruir quãto el mas sabia y podia q̃ le acorriesse. Entõce hizo echar fuego de alquitran sobre la yerua verde: y por la calura q̃ era muy grãde leuãtose el fumo y la llama muy grande adesora y tẽdiose a todas partes de manera que detouieron mucho alos christianos q̃ no podian passar. Los turcos que hauian quedado enlas tiendas quando vieron que crecia el fuego y llegaria a ellos y los q̃maria a ellos y

Digitized by Google

a quanto hauia: tomaron el tesoro ⁊ todas sus cosas assi como gelo hauia mandado Corualan ⁊ cargaronlo ⁊ yuanse con todo: mas los surianos ⁊ los armenios que estauan mas cerca supieron esto salierõ a ellos ⁊ robaron los quãto leuauã ⁊ hirieron enellos ⁊ mataron los todos. E los otros suyos dela gran hueste fuyan todos quãto podian no podria ser cõtado quãto bien los cristianos hizierõ aquel dia. Quando Corualan vio q̃ su gente fuyan tan derramadamente ⁊ q̃ no se acogian a su estãdal assi como pusieran conel fue marauillado mucho por que mahoma lo consentia: ⁊ salio entonce dela priessa dela batalla ⁊ aguijo el cauallo ⁊ salioles delante ⁊ parose ante ellos diziẽdo a muy grãdes bozes q̃ se esforçassen ⁊ tornassen ⁊ fuessen buenos ⁊ que aquello seria la mejor cosa que ellos podrian fazer: mas su mahoma ⁊ su esfuerço ⁊ sus palabras fuertes ⁊ sus amonestaciones no le touieron pro ni le valieron nada: ca los blancos que eran los angeles q̃ nuestro señor dios embiara en acorro alos cristianos venian empos delos moros q̃ fuyan ⁊ llegauan les ya tan de cerca que cada vno d̃los turcos veyã que ponian sobre su cabeça vna espada que le semejaua fuego ardiẽte: ⁊ porende no podian hauer otro acorro sino fuyr: ⁊ los blancos ferian enellos ⁊ matauanlos ⁊ haziã les tornar atras ⁊ caer delos cauallos: porq̃ los cauallos fincassen alos xp̃ianos. Corualan despues que vio q̃ los no podia tornar del fuyr ni tener los aguijo ⁊ paroseles otra vez delante en vn lugar q̃ no era muy ancho por do ellos hauian de passar ⁊ comẽço de ferir enellos muy fieramente ca muchos dellos mato tantos q̃ se les embargo el passo ante los muertos. E quãdo los Azemitanos vierõ que no podian passar apartaronse dellos para lo ferir: ⁊ el primero dio con vn cuchillo a su cauallo ẽtre las cinchas tal golpe q̃ lo abrio mas de vn palmo: ⁊ el otro firio a corualã enla espalda assi q̃ le rõpio toda la loriga ⁊ passole ensoslayo: ca si el golpe derecho entrara Corualã fuera luego muerto: ⁊ el tercero firiolo enel yelmo ⁊ el golpe descendio por el nasol de manera que todo lo acosto hazia la tierra: ⁊ entonce cayo el cauallo ⁊ Corualan q̃so se leuantar mas no pudo que tenia el pie enla estriuera so el cauallo q̃ cayera sobre el. E la priessa d̃los moros que venian fuyendo ⁊ los cristianos q̃ venian empos dellos matando los era tan grande q̃ no conocian a Corualan moros ni cristianos ⁊ passauã sobre el quien mas podia como fazian sobre los otros muertos q̃ ay yazian. Mas el como era hombre entendido ⁊ apcebido ⁊ valiẽte cubrio se del escudo lo mejor q̃ el pudo ⁊ fue sacando el pie de so el cauallo q̃ era muerto ⁊ leuãtose ⁊ fue se saliendo d̃la priessa lo mas encubiertamẽte ⁊ lo mejor que el pudo: pero cõ muy grande pena El escudo era tan quebrantado ⁊ tan desfecho que no parecia señal ninguna enel d̃los golpes que le dieran enel ⁊ delos pies d̃los cauallos q̃ le passaran por encima ⁊ lo acocearan. E acaecio q̃ passo por ay entonces el rey d̃ Nubia que era muy valiente cauallero ⁊ muy enseñado. E quando lo vio Corualan conociole ⁊ diole bozes: ⁊ el rey de Nubia quãdo oyo las bozes como lo llamauã por su nõbre torno la cabeça: ca luego conocio enla boz que aq̃l era Corualan ⁊ marauillose mucho como estaua apie: ⁊ tomo luego vn cauallo por la rienda q̃ ouo a vn turco ⁊ lleuo gelo ⁊ el caualgo luego pero sẽtiase maltrecho porque le hauian follado mucho los cauallo ⁊ ⁊ las bestias que passaron sobre el.

¶ Capitulo. clx. como los curcos fuyã ⁊ los cristianos yuan en alcance.

En entrando enla batalla los angeles q̃ dios embiara en acorro d̃los cristianos assi como haueys oydo: los turcos començarõ luego a fuyr ⁊ los xp̃ianos yuan empos dellos firiendo los enlas espaldas ⁊ matando los de manera q̃ hõbre no podria dezir las barraganias ni los golpes q̃ cada vno dellos alli hizieron aq̃l dia tantos fueron muchos ⁊ grãdes ⁊ tantos matarõ delos moros. Mas el duque Gudufre ⁊ Guillem el aleman ⁊ el conde Ruberte ⁊ el duque d̃ Normandia ⁊ Boymõte aguijaron ⁊ metierõ se do era la mayor priessa delos moros: ⁊ pararonse entre el rio ⁊ la sierra: ⁊ tan derezio firierõ enellos ⁊ tan fieramẽte los aquexarõ ⁊ los derramaron q̃ nunca los turcos pudierõ tornar alas tiendas ⁊ acogieronse por la ribera arriba ⁊ los xp̃ianos empos dellos firiendo ⁊ matando enellos ⁊ haziendo muy gran mortandad q̃ tan espesamẽte cayan los heridos ⁊ muertos q̃ en poco tiempo fue el cãpo cubierto dellos: ⁊ la

Digitized by Google

sangre de ellos salia tãta q̃ se hazia por muchos lugares arroyos q̃ corrian dẽde fasta el rio. E quando los turcos llegaron a vn valle mucho ancho cerca do estaua vn grã barrãco vieron a Corualan t al rey de Nibia q̃ les dauan bozes t les dezia q̃ tornasse ca pocos erã los xpianos q̃ en su alcãce yuan. E q̃ndo los moros lo entẽdieron con el esfuerço de corualã t porq̃ estauã cerca dela mõtaña tornarõ: t vn cauallero q̃ dezian Giraste de moleyn q̃ era ya hõbre de dias t hauia estado grã tiẽpo doliente metiose en la priessa delos moros t fue en ello mal consejado ca no ouo acorro t mataronlo luego t entretãto llegaron Ebrart de pecalt t Ardinon de clarambam t Tomas el noble pagano d barachias. E quãdo a aquel cauallero Giralte vieron yazer muerto ouierõ muy gran pessar: t dixerõ que ellos lo vengariã al su poder. E dicho aq̃llo metierõse luego en la priessa dlos moros como hõbres esforçados t muy buenos caualleros de armas. t en muy poca de boza hizieron en ellos muy gran daño. E los xptianos yuãse toda via cresciendo t los turcos menguando t començaron de fuyr contra la puente del fer.

¶ Capitulo.clxj. como el noble duque Budufre siguio muchõ el alcance t del peligro en q̃ se vio.

AHy triste t muy desmayado se fue Corualã como principe q̃ veya vẽcida t desbaratada toda su gente q̃ truxiera: t leuantose entõce dela tierra tã gran poluo q̃ el dia q̃ era claro escurecio t yuan todos fuyendo hazia aquella parte dela puente del rio del fer: t tomarõ por ay su camino t los xpianos en su alcance dellos siguiẽdo los hasta el castillo q̃ tenia Trãquer: t começo entonces a anochecer: t los xpianos tornaronse para las tiẽdas t los turcos fuyã toda via q̃nto podiã: mas el duque Budufre t algunos de su compañia siguieron los hasta q̃ llegarõ a vn valle grande t fondo t alli alcãço el duque Budufre a Corualã: t quãdo lo vio començo a dezir a muy grãdes bozes. Par dios descreydo malo no podeys escapar. Quãdo lo vio corualan paromientes t vio que era poca cõpaña llamo a grandes bozes alos suyos diziendoles q̃ tornassen: t ellos tornarõ luego: t Corualã hizoles entender que aq̃llos que los seguiã q̃ erã pocos t demas q̃ era noche t porende q̃ tornassen a ellos t q̃ los podrian vẽcer muy deligero: t començose luego la batalla muy graue: mas los xpianos ouieron alli lo peor: ca no ouo ninguno dela cõpaña del duque q̃ a vida escapasse. Alli murio Guillem el aleman q̃ era muy buen cauallero de armas t firiolo el rey q̃ llaman claras de formasane t diole de dos dardos empoçoñados tan fuertes golpes q̃ le falso la loriga t passole los costados t cayo luego en tierra como aq̃l que era llagado de muerte. E como q̃r que fuera de otra manera ouo d morir por fuerça dela poçoña q̃ venia en los dardos. E rogo a dios quando se moria q̃ ouiesse merced de su alma: t despues rogole muy afincadamẽte que guardasse de peligro t de muerte al duque Budufre. E fechas estas oraciones saliole el alma del cuerpo. E el duque en esto fue assi cercado d todas partes q̃ no pudo salir de entre los turcos t matarõle el cauallo: t quando se vio a pie ouo muy gran pesar t llegose a vna peña q̃ fallo ay por auẽtura t paro el escudo ante si. t aq̃rarõ le entõces muy fieramẽte de todas partes. La fila y storia cuẽta q̃ el duq̃ hauia pesar esto no es de dubdar ni es de pregũtar veyẽdo toda su cõpaña muerta: t a Guillẽ guiel su cõpañero t su cauallo: mas el tenia su espada en la mano t su escudo ante si t touo ojo t coraçõ por defenderse como puerco montes dlos canes q̃ le querã: t fiere a diestro t a siniestro t derribaua dellos turcos vnos sobre otros muertos assi como se le llegauã. Corualan quãdo vio q̃tamañas marauillas de armas hazia mando alos turcos q̃ se tirassen afuera: t entõce pregũtole Corualan quien era o como hauia nõbre t el duque dixole q̃ le deziã Budufre de bullon. E dixo essa hora Corualan q̃ndo oyo el nõbre del duque: par dios gran bien oy dezir de ti: t dexar te he porẽ de biuo t leuar te he en presente a mi señor el soldan: t si te quisieres tornar de nra ley fazer te he yo dar grãdes riquezas t grãdes tierras. Baron dixo el duque no he plazer d tus palabras mas pruena te comigo por tu cuerpo: t si me pudes prender biuo bien te podras alabar al soldan tu señor q̃ le metiste su enemigo en las manos: t q̃ ya de aqui bien escapare muy gran pesar deuras tu hauer t tus moros: ca en̄l reyno de Persia no te fincara cibdad ni villa ni castillo ni

Digitized by Google

fortaleza que yo no quebrãre t al soldã tu señor
fare en aspar t con vn garfio de fierro le fare sa-
car los ojos dla cabeça: empos desto tornare
por Meca do yaze mahoma t tomare los dos
cãdeleros d oro t fazer los he leuar al sepulcro
de nro señor iesu xpo. Entonces dixo Lozmalã
alos suyos q̃ lo tomassen t no les escapasse t co
mençarõ luego a dar alaridos t cometieronlo
muy fieramẽte: mas tanto yua bien al duque q̃
le no podian venir los enemigos sino por delã-
te t no se osauan a el llegar q̃ los hauia mucho
escarmentado mas lãçauanle de lexos dardos
t sactas muy espessas t muy apriessa: t el duque
encobriase muy bien d su escudo t estaua quedo
t quãdo veya q̃ se le llegauã arremetiase a ellos
mucho amenudo t al que el bien alcãçaua no le
aprouechaua ninguna armadura por buena q̃
fuesse q̃ no diesse conel en tierra muerto o heri-
do de muerte. Quãdo los turcos aq̃llo vieron
ouierõ grã verguẽça porq̃ vn hõbre solo se les
defendia tanto: t cometirõlo tan derezio q̃ ouo
por fuerça de caer en tierra: mas con miedo dla
muerte leuantose priado t tan derezio q̃ le que-
bro la sangre por las narizes.

¶ Capitulo. clxiij. Dela oraciõ que fizo el du
que Budufre t como le acorrierõ los ricos hõ
bres t desbarataron alos moros.

QVando los xpianos dela hueste q̃
fueran enel alcance delos moros se
tornaron t llegarõ a sus tiẽdas mi
raron entresi por los hõbres honr
rados si eran ay todos mas no hallaron alduq
que Budufre. E ellos estando enesto llego vn
escudero t era ya hora d cena q̃ les dixo. Seño
res yo vi al duque Budufre que passo vn otero
yendo empos delos moros t despues no lo vi
tornar t porẽde cuydo q̃ es muerto o preso. q̃n
do los ricos hõbres aq̃llo oyerõ hizieron muy
gran llanto t con todo esto caualgaron mucho
apriessa t salierõ luego de entre las tiẽdas t en-
traron enel camino. E aq̃l escudero que aq̃llas
nueuas les dixera del duq̃ yua entre ellos: t co-
mo hõbres muy cuytados yuã mucho apriessa
t jurãda todos q̃ si lo no hallassen q̃ no cessariã
dezr empos el hasta el reyno de psia. Entre tan
to el duque Budufre q̃ se acostara ala peña assi
como hauemos cõtado tenia su espada enla ma
no t su escudo embraçado antesi como aq̃l que
era mucho esforçado t marauilloso caualler o
en armas defendiendose como leon q̃ no alcan
çaua de golpe a turco ninguno q̃ lo no matasse:
mas tirarõle sactas t dardos t leuãtauan entre
si muy grã alboroço t gran ruydo t si dios por
su piedad no le acorriera fuera grã pdida delos
cristianos: ca firieronle t llagaronle muy mal al
duque en muchos lugares: t el con miedo dela
muerte tornose a nro señor dios t hizole oraciõ
de coraçon t dixole. Glorioso padre señor ben
dito q̃ resuscitaste al tercero dia t pdonaste a sã
ta Maria magdalena en casa de Simeõ quan-
do te ella lauo los pies t te los vnto con mirra:
dlo q̃l ouo ella buen galardõ. Señor assi como
yo creo q̃ esto es verdad assi guarda mi cuer-
po q̃ no sea yo preso ni muerto de estos crueles
descreydos. E despues q̃ ouo acabado su ora-
ciõ firio en sus pechos t fue conortado de dios
en su coraçõ t paro su escudo delãte si. E los cri
stianos q̃ le yuan a buscar dieronse al andar tan
apriessa q̃ llegarõ cerca de aq̃l lugar donde esta
ua. E quãdo oyeron aq̃l ruydo que los moros
fazia yuso enel valle començarõ a llamar a muy
grandes bozes. Monjoya. monjoya. E finca
ron todos muy fuertemente las espuelas alos
caualllos quãto mas pudo cada vno t hirieron
enlos moros muy derrezio t fue la batalla muy
fuerte t muy marauillosa t muy bien ferida: de
manera q̃ en aquellos golpes primeros mata-
ron al rey claras de formasane t al rey Blanda
laus t al rey Herodas: t fincaron muertos enl
cãpo dellos mas de quatrocietos moros dlos
mejores q̃ ay hauia t desbarataron los todos
t llegarõ al duque t tomarõle apriessa t caual-
garonle en vn caualllo: t tornaronse conel alas
tiendas q̃ fuerã delos moros: t fizieron todos
entonce conel gran alegria t alabaron mucho
a dios t fizierõle muchos sacrificios t hõrras
por le hallar abiuo t no muerto ni preso ni muy
mal herido.

¶ Capitulo. clxiij. Delas palabras q̃ dixo el
obispo de puy alos ricos hombres.

ASi como haueys oydo legarõ los
cristianos alas tiẽdas dlos turcos
conel duque Budufre t desarma-
ronle luego. Mas el obispo d puy
dixoles ante q̃ se desarmassen que le escuchassen
t ellos oyeron lo muy bien. Señores desde q̃

t iiij

Digitized by Google

el mundo ouo comiençó aca nunca fue hõbre q̃ viesse tantos buenos caualleros ayuntados como oy aqui son. E quien vio lo q̃ vosotros oy fezistes bien deue ser amigo de dios y assi tened que lo soys vosotros: ca como q̃er q̃ esta muchedumbre desta gẽte descreyda matastes tened q̃ lo fezistes cõ ayuda d̃ dios y creed q̃ el los mato y todos los buenos fechos q̃ los hõbres fazẽ: creed q̃ dios los endereça y los faze cõ los hõbres y porende vos ruego por el amor de dios q̃ vos guardeys de reyr y de escarnecer y de mẽtir. E ellos respondierõ le q̃ assi lo hariã con la merced d̃ dios. E de si fuerõ a folgar cada vno como aq̃llos que veniã muy cãsados y hauian leuado tan grã trabajo y no era marauilla: ca segun cuenta la ystoria tantos mataron aq̃l dia de moros q̃ no se podriã cõtar. E folgarõ aquella noche enlas tiendas y ballaron asaz de comer porq̃ los turcos d̃ mañana hauiã guisado la comida como hõbres q̃ se no temian delos cristianos que salieſſen dela villa ni les veniesse cosa q̃ les pesasse de otra parte.

¶ Capitulo. clxiiij. de como otro dia de mañana partierõ los ricos hombres la ganancia que alli ouieron.

FOlgaron los cristianos aq̃lla noche enlas tiendas como hauemos dicho: y otro dia enla mañana llegaron todo lo que hallarõ por las plaças do la hueste estaua assentada y por el cãpo do se hizo la batalla y de caualios solos ballaron bien hasta quiniẽtos mil. Assi que los caballos q̃ ganarõ en aq̃l desbarato y los mulos y otras bestias sin vacas y bueyes y carneros y los otros ganados no hauiã cuẽta ni seria quiẽ los pudiesse contar mas q̃ las fojas d̃los arboles ni las yeruas delos campos. E fallaron ay otras muchas riq̃zas de oro y de plata y de piedras preciosas y otros vasos y instrumẽtos de otras fechuras muchas para seruicio de casa y paños de seda y de lana preciados y tapetes: de todas estas cosas fallaron tãtas q̃ no teniã cuẽto ni precio: y con todo esto fallarõ mucha farina la qual ellos hauian biẽ menester y tanta hauia della q̃ todos fueron embargados enla leuar. E cogieron las tiendas y los tendejones de q̃ hauia tan grãdes riquezas q̃ nunca fue vista tan fermosa ganancia. E acaecio les alli tan bien q̃ no podia mejor q̃ las hauian mucho menester porq̃ las suyas eran ya podridas y dañadas y leuarõlas ala cibdad. Mas entre todas las otras cosas se ayuntaron los ricos hõbres por ver las marauillas dela tienda de Coualã ca era fecha en forma de vna cibdad y hauia en ella torres y almenas de muchas colores obradas de seda: y del mayor palacio yuã alas otras tiendas assi como por grãdes calles ca era la mayor de toda la fechura desta tienda muy grande marauilla: y en il mayor palacio podiã estar mas de dos mil hõbres. E despues q̃ lo ouierõ todo cogido y lo partierõ entre si fuerõ todos ricos asaz y cargados de muy ricos haueres y de viãdas: y entrarõ desta manera ala cibdad y salieron los a recebir los clerigos cõ processiõ muy honrradamente. Mucho fue alli acabado en grã honrra el estado d̃los xpianos: ca aq̃llos q̃ no teniau que comer el dia que salierõ ala batalla fueron tan ricos q̃ pudieran mantener grandes cõpañas: y si ouierõ grã alegria no fue marauilla ca luẽgo tiẽpo hauia q̃ tan hermosa auẽtura no acaeciera enla cristiandad: y loaron todos mucho a dios y dieronle grandes gracias de verdaderos coraçones porq̃ conocierõ que todo aq̃l bien les veniera del. E esta era grãde felicidad por que toda la cristiãdad fue honrrada y mayormente el reyno de Francia. E esta buena andãça dela batalla de Antiocha fue q̃ndo la era dela encarnacion de nro señor ieshuxristo andaua en mil y quarenta y q̃tro años ocho dias andados del mes de julio.

¶ Capitulo. clxv. como el almirante que tenia el alcaçar de mal vezino lo entrego alos ricos hombres cõ cõdicion que le dexassen yr cõ lo suyo.

ECha la particion dela ganãcia en la manera que haueys oydo quando aq̃l almirante q̃ tenia el alcaçar de antiocha que dezian de mal vezino como es dicho vio q̃ los suyos erã vẽcidos y desbaratados y malparados todos de manera q̃ no le q̃dara esperãça de hauer otra ayuda ni acorro d̃ ningũa pte: luego q̃ los altos hombres y los otros xpianos fuerõ entrados enla cibdad embioles a dezir aq̃l alcayde q̃ tenia el alcaçar que si los dexassen yr con sus mugeres y con todo lo suyo: y los pusiessen en saluo que

Digitized by Google

les darian el lcaçar sin contrariõ ⁊ sin contienda: ⁊ los grandes hombres ouieron su acuerdo sobrello: ⁊ el acuerdo fue a tal que los cristianos como quier que vencieran la batalla loado dios: empero q̃ fincauã cansados ⁊ vna grã parte dellos mal heridos ⁊ q̃ mejor era de dexar los yr ⁊ hauer dellos el alcaçar en paz ⁊ sin contienda q̃ no ganar lo por lid ⁊ por fuerça ⁊ poder ay algũos xp̃ianos lo q̃ no podria ser de otra manera si a ello viniessen: ⁊ acordarõ todos en que los dexassen yr cõ todo lo suyo en paz ⁊ hizierõ lo ⁊ embiaron gelo dezir ⁊ el entrego les luego el alcaçar: ⁊ ellos metieron luego otrosi demañana sus señas ⁊ pendones dẽtro enel alcaçar ⁊ pusierõ los encima dlas torres assi como hazen los q̃ vencẽ: ⁊ esta seña fue la q̃ ya deximos en q̃ estaua el hierro dela lãça q̃ fue hallada.

¶ Cap. clxvj. como aquel almirãte moro cõto alos xp̃ianos lo q̃ viera el dia dla batalla.

Despues q̃ el almirãte ouo entregado alos ricos hõbres aq̃l alcaçar de Antiocha contoles la gran marauilla que vio el dia dela batalla: ⁊ dixo les que bien viera el esse dia quantas hazes fueron perdidas: ⁊ se reboluian las vnas con las otras para herir se ⁊ hazer la batalla: ⁊ que bien pensaua el que los christianos eran vencidos: ⁊ que viera decender del cielo gente muy bien armada ⁊ que era tanta q̃ no seria hõbre q̃ la pudiesse cõtar: ⁊ q̃ los caualleros q̃ venian eran mas blãcos q̃ la nieue: ⁊ q̃ entrarã en la batalla ⁊ q̃ luego q̃ ellos se emboluieron con los moros que fueron vẽcidos ⁊ desbaratados ⁊ tanto q̃ nunca se touierõ vno con otro ⁊ q̃ tremia la tierra ⁊ los montes ⁊ valles: ⁊ q̃ por poco el alcaçar ⁊ los muros cõ las torres se sumierã ⁊ decẽdierã alos abismos: ⁊ los q̃ alli estauã fuerõ tan espantados q̃ cada vno dellos q̃siera hauer dado todo el mũdo si suyo fuera en tal q̃ no ouiesse aq̃llo visto ni lo oyesse: ⁊ esto tan biẽ los esforçados como los otros.

¶ Cap. clxvij. como los honrrados hombres ouierõ su acuerdo q̃ hiziessen alimpiar las yglesias ⁊ los santos lugares.

Seyendo los xp̃ianos entregados enel alcaçar de Antiocha ⁊ apoderados del assi como haueys oydo concertarõ luego las otras cosas dela villa: ⁊ hauiendo las ya adereçado ordenaron por consejo del obispo de puy ⁊ dlos otros perlados q̃ ay eran: ⁊ por acuerdo dlos otros hombres que hiziessen luego alimpiar las yglesias ⁊ que las tornassen a seruicio de jesu cristo: ⁊ mayormẽte primero la yglesia mayor q̃ fuera fundada ⁊ hecha a honrra de san Pedro ⁊ hizierõ lo assi: ⁊ establecierõ clerigos que siruiessẽ aquella yglesia ⁊ las otras ⁊ que guardassen los santos lugares limpiamente: que los moros desleales ⁊ descreydos de dios los hauian todos ensuziado ⁊ tenian enlas yglesias a par delos altares sus cauallos ⁊ asnos ⁊ mugeres: ⁊ ⁊ delo que era de auer mayor pesar ⁊ dolor q̃ hauian auiltado las ymagenes de Jesu cristo ⁊ de santa Maria ⁊ dlos otros santos: ⁊ esta suziedad ⁊ menosprecio hizierõ ellos q̃nto mas pudierã: ⁊ alas ymagenes de nr̃o señor Jesu xp̃o ⁊ de santa Maria ⁊ delos otros santos assi les sacauã los ojos como si fuessen hõbres biuos: ⁊ assi les cortarõ las narizes como a hõbres q̃ justiciã por delito q̃ ouiessen hecho: ⁊ todo esto en desprecio ⁊ desonrra de nuestro señor Jesu cristo ⁊ d su madre ⁊ dlos sus santos.

¶ Capitu. clxviij. como los ricos hombres ofrecieron oro ⁊ mucha plata para hazer calices ⁊ cruzes ⁊ otras cosas.

Los grãdes hõbres ⁊ todos los otros romeros ouierõ su acuerdo bueno q̃ establesciessen rẽtas ciertas q̃ bastassen para sustẽtamiẽto delos clerigos que seruiessen alas yglesias: ⁊ establecieron gelas tales quales entendieron que les cumplirian: ⁊ ofrecieron oro ⁊ plata assaz pa fazer cruzes ⁊ calices ⁊ muchos paños de seda para vestimẽtas ⁊ los otros ornamentos delos altares: ⁊ tornarõ ala cibdad cõ muy gran honrra al patriarca q̃ era griego a quien los turcos hauiã sacado dẽde muy desonrradamente haziẽdo le muchos males ⁊ muchas deshõrras ⁊ todo esto por desprecio ⁊ dsnuesto de la fe de jesu cristo que el tenia.

¶ Ca. clxix. d como eligierõ p̃riarca ẽ ãtiocha.

En tierra d antiocha pusierõ entõce plados d su gẽte: ca d ãtes no hauia nigũos fasta aq̃l tp̃o: mas ẽpo ẽ ãtiocha no metierõ otro p̃riarca ẽla cibdad porq̃ lo auia ay d ãtes fasta q̃ acaecio dspues d aq̃llo q̃ el buẽ p̃riarca q̃ ay auia ẽtẽdio q̃ no fazia biẽ lo q̃ duia ni a puechaua eñl suicio

Digitized by Google

de dios por q̃ los clerigos q̃ venian a su mãda-
miento eran latinos & el griego: & los latinos
no entẽdian nada dela lẽgua & escritura griega
& porende dexo aq̃l patriarcha la dignidad sin
premia que le hiziesse ninguno. Mas hizo lo
por su volũtad & por desembargar su alma & cõ
ciencia: & fue para Costantinopla q̃es en gre-
cia: & ayunto se estõces la clerezia de Antiocha
& digieron a don micer Bernal d̃ val natural
q̃ veniera conel obispo de puy & hizieron le elec-
to & aq̃l alçarõ por patriarcha.

¶ Cap. clxx. como boymõte fue entregado
dela cibdad de antiocha saluo algunas torres
q̃ tenia el cõde de Tolosa.

Estãdo la hueste sobre antiocha p
metierõ & firmaron todos los al-
tos hombres ante q̃ la ganassen q̃
ouiesse el señorio de ella Boymõ-
te: & por acuerdo d̃ todos otorgarõ le q̃ lo ouie
sse de alli adelante saluo el cõde de Tolosa que
tenia la puerta d̃la puẽte & ya q̃ntas torres que
lo no q̃so dar ante allegaua q̃ aq̃llo era su parte
E porq̃ Boymõte era de ante d̃ aquello llama
do principe. E otrosi a todos los otros seño-
res d̃la cibdad q̃ venierõ empos del a todos lla
maron d̃ alli adelãte ꝓncipes de antiocha.

¶ Cap. clxxj. d̃l acuerdo q̃ ouierõ entresi los
ricos hõbres q̃ embiassen mensajeros al empe
rador q̃ veniesse sino q̃ no le mãternian lo q̃ con
el hauian puesto.

Ordenadas fueron estas cosas en
la cibdad d̃ antiocha assi como ha
ueys oydo: enesto tomaron conse
jo los ricos hõbres q̃ embiasse al
empador de costãtinopla a hazer le saber por su
lealtad dellos q̃ segũ las posturas q̃ cõellos ha
uia q̃ no tardasse: mas que viniesse luego por su
psona ꝓpia para ayudar les señaladamẽte enla
cerca de Hierusalẽ & q̃ los siguiesse ca ellos alla
q̃rian yr: & si esto no q̃siesse hazer q̃ supiesse q̃ de
alli adelãte no le terniã postura ninguna q̃ cõel
ouiessen hecho pues q̃ el no les q̃ria tener la q̃
cõellos pusiera: & esta fue la carta q̃ aq̃ dezimos
& estas son las razones con q̃ los ricos hõbres
de antiocha embiarõ sus embaxadores al em-
perador de costantinopla: & pa yr eneste mensa
je escogierõ a don ygo lomaynes hermano d̃l
rey felipe de francia: & baldouin el conde d̃ he
rente: & estos se partierõ dela hueste & fueron se
para costantinopla cõeste mandado. Mas die
rõ les salto los turcos enla carrera: & enesta tra
yciõ & salto se perdio el conde de herente assi que
jamas no pudierõ saber nueuas del: dellos de-
zian que murio ay & los otros q̃ fue preso & leua
do muy lexos tierra de oriente. E don ygo
lomaynes escapo biuo & sano & fue a costantino
pla: mas mucho menguo de su hõrra dessa yda
& de su buena nõbradia porq̃ fiẽdo de tã alto li-
nage & q̃ toda via fuera enla hueste sabio & muy
buẽ caualler̃o de armas no curo mas de su em-
baxada ni de cosa de aq̃llo q̃ le auia la hueste en
comẽdado ni q̃so tornar a ellos ante se partio d̃l
empador & en ptiẽdo se d̃l fue se pa frãcia: & por
ende fue mas culpado q̃ si lo hiziesse otro hom
bre de menor precio.

¶ Cap. clxxij. d̃ como dõ aymar obp̃o d̃ puy
fallecio en antiocha d̃ grã pestilẽcia q̃ andaua &
como todos ouierõ gran pesar.

Estando los romeros holgando
en Antiocha vino entonce ay vna
enfermedad tan grande que no ha
uia dia d̃l mundo que no ouiesse d̃
treynta hasta quarenta lechos: & porq̃ la muer
te siẽpre fue comun tan bien alos grãdes como
alos pequeños tan bien alos santos hombres
como alos no tales q̃ siempre mozieron todos
Acaecio alli en aq̃l peligro eneste tiẽpo vn gran
daño en aquella mozandad dessa hueste de an-
tiocha que murio ay el noble hombre de grã le-
altad & de gran cõsejo don Aymar el obispo de
puy: & hizieron por el gran duelo por toda la vi
lla & enterrarõ lo dẽtro ẽla yglesia de san pedro
en aquel mesmo lugar do fue hallada la lãça de
que dixymos con que nuestro señor dios fue he
rido enel su costado el dia dela passion: mucho
fue llorado delos pobres dela hueste este obis-
po dõ Aymar: ca muy grã cõplimiẽto era d̃ to-
dos los grãdes & los altos & muy continas las
ayudas q̃ el hazia a los pobres: & muy grãde fue
la mẽgua q̃ le hallarõ despues q̃ murio: & otro-
si acaecio ẽtõces en aq̃lla mozãdad q̃ murio el
buen caualler̃o leal & esforçado de coraçon don
Enrrique dasque: & fue la su muerte enel casti-
llo de Turbesel que se quedo ay por holgar alla
& descansar del afan que tomara enla batalla hi
riendo los enemigos & matando enellos & en-

Digitized by Google

terraron lo alla. Otrosi acaescio entonces que murio ay barare de amalat cauallero muy bueno ⁊ de gran sangre: mas este enla cibdad de antiocha murio ⁊ fue soterrado enel cimiterio d̃la yglesia de san pedro. Todas las mugeres que eran enla villa murieron entonces por aquella pestilencia q̃ no quedaron sino muy pocas; assi que del pueblo menudo murieron enla villa en poco de tiẽpo entre varones ⁊ mugeres de quarenta mil arriba. El achaque de aquella enfermedad preguntarõ los grãdes caualleros muchas vezes alos fisicos: ⁊ los mas dellos dezian que el ayre era corrompido por razon delos muchos hõbres ⁊ delas muchas bestias q̃ erã alli muertas ⁊ los cuerpos muertos ⁊ podridos corrompieran el ayre: ⁊ el ayre corrompiera los hõbres que biuiã enel. Los otros fisicos dezian q̃ aquella gente sufriera gran cuyta d̃ hãbre ⁊ despues ouiera cõplimiento de viandas q̃ comieran mucho ademas ⁊ por aquello cayerã en gran enfermedad tanto que ouierã a morir: ⁊ los que comieron poco ⁊ atẽpladamente guarecieron mas ayna ⁊ de aquellos biuieron los mas.

¶ Capitulo. clxxiij. de como la gente menuda dauan bozes alos ricos hombres q̃ se fuessẽ derechos a Hierusalem que por esso salieran de sus tierras.

Los romeros que alli erã por euitar la mortãdad dela villa ⁊ por cõplir su romeria en que andauan començarõ a dar bozes diziẽdo q̃ se fuessen contra hierusalẽ: ca ellos por aq̃llo mouieran de sus tierras ⁊ eran alli venidos: ⁊ rogaron essa hora alos grandes caualleros que los guiassen para el camino ⁊ los leuassen para alla. E los ricos hõbres quãdo vierõ aq̃llos romeros que los afincauã tãto ⁊ no les dauan vagar ayũtaron se acõsejo sobrello: ⁊ los vnos dezian q̃ seria muy buena cosa q̃ fuessen luego ala santa cibdad d̃ Hierusalẽ mayormẽte pues q̃ el pueblo assi los aquexaua: ⁊ de mas q̃ cõessa intincion salierã todos d̃ sus tierras ⁊ por esso erã alli. E los otros deziã q̃ no era tiẽpo de hazer aq̃l camino ca la calura hazia tan grãde ⁊ la grã seca los aq̃xaria cõla mẽgua del agua ⁊ las gẽtes no hallariã cõplimiẽto de panes verdes ni secos ni d̃las yeruas ⁊ los cauallos no auriã q̃ pacer: mas q̃ dexassẽ aq̃lla yda fasta q̃ essriasse el tp̃o ya q̃nto ⁊ estõce seria el camino mas templado: ⁊ entre tãto holgariã sus cauallos porq̃ pudiessen sufrir los trabajos d̃l camino: ⁊ ellos buscariã viãdas p̃a los q̃ las ouiessen menester ⁊ refrescariã sus cuerpos los q̃ erã cansados ⁊ enfermos. E neste consejo postrimero acordaron todos ⁊ porende alongarõ aq̃lla yda. E entõce ordenarõ los ricos hõbres q̃ se partiessen de antiocha por la enfermedad de aq̃l lugar: ⁊ otrosi porq̃ hallassen mejor mercado delas viãdas. E boymõte fuesse luego p̃a tierra d̃ secilia ⁊ tomo ay estas cibdades buenas ⁊ grãdes Tarie. ⁊ Tidone. ⁊ manistre. ⁊ Ananarson: ⁊ estas q̃tro cibdades bastecio el de sus gẽtes ⁊ tomarõ toda la otra tierra los ricos hõbres con sus cõpañas ⁊ esparzierõ se por las otras cibdades q̃ erã en derredor d̃stas por holgar ⁊ se tener a plazer de sus cuerpos ⁊ de sus cauallos. Muchos caualleros ⁊ peones ouo ay q̃ se fuerõ p̃a baldouin hermano d̃l duq̃ gudufre a roax: ⁊ el recibio los muy de grado ⁊ dio les grã complimiẽto d̃ viãdas p̃a tenerse viciosos. E quãdo se partieron del daua les d̃ sus dones hermosos d̃ q̃ ellos se pagauã mucho.

¶ Capitulo. clxxiiij. como rodoan señor d̃ Halapa cerco cõ su gẽte vn su rico hõbre señor de azar: ⁊ como este embio por el duq̃ gudufre q̃ le acorriesse ⁊ q̃ seria suyo.

Rodoã señor de Halapa no tardo mucho q̃ ouo cõtienda ⁊ guerra cõ vn su rico hõbre q̃ era alcayde d̃ vn castillo q̃ llamauã azar. E sabed q̃ en aquel lugar fue hallado primero el juego de los dados ⁊ alli se començo ⁊ dalli vino: ⁊ por essa razõ le pusieron nõbre Azar del nombre d̃l lugar que le dizen Azar. E enesto aquel señor d̃ Halapa embio por todo su poder de gẽte ⁊ cerco aq̃l castillo d̃ Azar: ⁊ el alcayde q̃ era dentro vio biẽ q̃ por si no podria defender el castillo cõtra su señor ⁊ q̃ d̃los turcos no auria ayuda ⁊ hablo cõ vn xp̃iano su amigo q̃ era su p̃uado ⁊ embio le al duq̃ Gudufre cõ muy ricos dones: ⁊ q̃ le dixesse que le rogaua le acorriesse en aq̃lla fatiga ⁊ aprieto en q̃ estaua: ca muy gran desseo tenia de ser suyo: ⁊ de antes q̃siera el ya venir a fablar cõel en secreto q̃ apejado estaua p̃a hazer lo q̃ el q̃siesse: ⁊ porq̃ fuesse el cierto desto q̃ era el

Digitized by Google

suyo embio le su hijo en rehenes ⁊ aq̃l cristiano fuesse luego para el duq̃ Gudufre: ⁊ el duq̃ como era hõbre leal ⁊ de buẽ talãte recibio el amistad ⁊ la segurança del señor de azar ⁊ pẽso q̃ aq̃llo no era cõtra la voluntad de nr̃o señor dios si por vno de sus enemigos pudiesse enflaq̃cer al otro: entonces embio el por baldouin su hermano cõde de roax q̃ veniesse a el ⁊ que le traxesse gran gente q̃ queria yr a descercar el castillo d̃ azar p̃a acorrer a su amigo q̃ era señor d̃l castillo d̃ azar. Rodoan auia ya cercado el castillo vn dia antes. E el duq̃ Gudufre venia a grades jornadas: ⁊ el mensajero d̃l señor del castillo cõel ⁊ no podia yr ni entrar a su señor: ca el castillo era cercado de todas p̃tes: pero tomo como hõbre sabido dos palomas q̃ traxera cõsigo con aquella intincion ⁊ hizo hazer cartas en q̃ dezia ⁊ contaua a su señor toda su embaxada ⁊ como la hauia recabdado. ⁊ ante q̃ llegassen ala hueste ato aquellas cartas so las alas delas palomas ⁊ dexo las yr: ⁊ las palomas bolarõ derechamente para Azar do fueran criadas ⁊ fueron se para la casa donde las tomara aquel mensajero. E el hombre de aquella casa criaua aq̃llas aues tales del señor del castillo: ⁊ quando aquel vio aquellas palomas echo las de comer ⁊ halago las ⁊ tomo las: ⁊ quando les hallo aq̃llas cartas atadas enlas alas leuo las a su señor ⁊ desenboluieron las cartas ⁊ leyeron las: ⁊ el señor vio enellas q̃ auia el sello del duque ⁊ que le venia en acorro con grã esfuerço ⁊ ouo muy gran alegria: ⁊ tomo en si por ello gran atreuimiento ⁊ adereço se: ⁊ despues q̃ vio enlas cartas q̃ el duque Gudufre venia ya muy acerca d̃ la hueste mando abrir las puertas del castillo ⁊ salio fuera con gran pieça dela gente maguer q̃ mucho temia alos dela hueste p̃o cõ el esfuerço q̃ venia d̃l duq̃ cometio los ⁊ començo a herir enellos.

¶ Capi. clxxv. como el duque Gudufre venia a descercar a Azar ⁊ de como huyo rodoã.

Razon es q̃ sepays como ya era el duque cerca de Azar ⁊ llego a el su hermano con tres mil hõbres a cauallo buenos ⁊ muy biẽ armados ⁊ no hauian a andar mas de vna jornada hasta el castillo: ⁊ touo por bien el conde Baldouin lo que su hermano el duque hauia començado pero dixo que Rodoan señor de Halapa tenia muy gran gente ademas: ⁊ esto sabia el muy biẽ ⁊ porende que le consejaua que embiasse por los ricos hombres que quedaron en Antiocha ⁊ les rogasse como a sus amigos que le veniessen a ayudar a dar cabo a aquello que hauia començado: ⁊ bien era lo que dezia el conde Baldouin: mas el duque hauia rogado mucho de antes a boymonte ⁊ al conde de Tolosa quando mouio de Antiocha que veniessen conel: ⁊ porque hauian ya quanto de saña ⁊ como embidia entre si porque el turco señor del castillo de azar amaua mas al duq̃ que a ningũo dellos por aq̃llo no quisieron venir cõel pero embio por ellos. E despues quãdo el mensaje llego a ellos parecio les como hombres de buen sentido que no seria hermosa cosa ni hecho de caualleros no acorrer le. ⁊ acordaron enlo mejor ⁊ fuerõ empos del ⁊ anduuieron tanto hasta q̃ le alcãçarõ ⁊ q̃ndo todos fueron ayũtados biẽ auia treynta mil hõbres de armas. Rodoã señor d̃ Halapa enesto supo bien por sus escuchas que aq̃lla gente delos xp̃ianos veniã sobrel ⁊ temio se mucho ⁊ aunq̃ tenia bien. xl. mil hõbres de armas no oso esperar alos xp̃ianos ⁊ leuãtose de aq̃lla cerca de azar ⁊ descerco el castillo ⁊ fue se p̃a halapa. E el duq̃ Gudufre no sabiẽdo d̃sto ningũa cosa fue se p̃a alla ⁊ muchos caualleros ⁊ peones q̃ hauia en antiocha supierõ q̃ el duq̃ los hauia menester ⁊ fuerõ se para el ca hauian plazer de ayudar le.

¶ Cap. clxxvj. como vnos turcos se metierõ en celada para prender los q̃ veniã en ayuda d̃l duque ⁊ como libraron.

Caualleros ⁊ peones salierõ de antiocha p̃a yr en ayuda d̃l duq̃ Gudufre: mas vna grã compaña d̃los turcos se metierõ en celada cerca d̃l camino p̃a salteallos. q̃ndo los xp̃iãos fuerõ en d̃recho d̃llos ⁊ como no se guardauã ni pẽsauã d̃ tal cosa ni d̃ tal sobreuiẽta: salierõ los turcos d̃la celada q̃ erã muchos mas q̃ ellos: ⁊ los turcos matarõ delos xp̃ianos algũos ⁊ prendierõ delos otros la mayor p̃te ⁊ atarõ los ⁊ comẽçarõ se de yr p̃a su lugar cõ la presa. las nueuas d̃sto vinierõ al duq̃ ⁊ ala hueste q̃ cõel era: ⁊ q̃ndo lo oyeron ouieron muy gran pesar: ⁊ adereçaron se luego ⁊ fueron empos dellos: ⁊ los

Digitized by Google

dela tierra mostrarõ les vn atajo por do ellos salieſſen adelante ⁊ fue assi. E quando los vieron llegaron a ellos ⁊ cometieron los con muy gran saña ⁊ mataron muchos dellos ⁊ leuarõ los otros presos sino pocos que escaparõ que huyeron. E los del duque desataron aquellos que los turcos leuauan presos ⁊ fueron se con ellos. Mucho recibio Rodoan grã daño en aq̃llos turcos dela celada: ca erã bien diez mil de la mejor gente ⁊ mas escogida que el podia hauer: ⁊ fueron alli todos los mas muertos ⁊ los otros catiuos ⁊ ỹdaratados ⁊ deſfechos q̃ no fincarõ quasi ningunos.

¶ Capitulo. clxxvij. como el señor del castillo de Azar salio a recebir al duq̃ Gudufre.

Espues que esto ouierõ hecho la cõpaña dl duq̃ tornarõ se pa el castillo de azar: ⁊ q̃ndo llegarõ el señor deſſe castillo q̃ auia nõbre Sorq̃n salio fuera cõ trezientos de cauallo: ⁊ q̃ndo vido al duque desciẽdio a tierra ⁊ finco los ynojos antel ⁊ gradecio primeramẽte al duq̃ ⁊ desi a todos los otros el grãde acorro q̃ le hauiã hecho: ⁊ juro ante todos al duque: ⁊ alos ricos hombres ⁊ alos otros cristianos q̃ cu todos los tiẽpos q̃ el biuiesse seria en su ayuda ⁊ buscaria su prouecho dellos con buena fe: ⁊ estoruaria su mal a todo su poder ⁊ si no lo pudiesse estoruar q̃ alomenos gelo haria saber. Muy biẽ aposento el señor de Azar al duq̃ ⁊ a todos sus compañas ⁊ dio les grandes presentes. Otro dia el conde Baldouin tomo se para Roar ⁊ la otra gẽte toda para antiocha.

¶ Capitulo. clxxviij. como supo el duq̃ Gudufre q̃ aun la pestilencia no era quitada de Antiocha ⁊ se fue cõ su hermano.

Oyo el duque Gudufre ⁊ supo q̃ aq̃lla pestilẽcia mala dela mortandad duraua aun en Antiocha ⁊ su hermano rogaua le mucho que fuesse conel a su tierra holgar hasta el agosto passado que seria ya el tiẽpo mas templado: ⁊ el duque fizo lo ⁊ leuo cõsigo poca cõpaña ⁊ aq̃llos erã dos mas mẽguados: ⁊ vino a turbesel ⁊ a otros dos castillos: al vno dizẽ ancapir: ⁊ al otro rauẽçel ỹ aquella tierra bizo el duq̃ a su manera ⁊ yua le a ver su hermano mucho amenudo mientra en aq̃llos lugares moro: mas las gẽtes dla tierra q̃rauan se mucho de dos armenios q̃ erã hermanos: ⁊ el vno hauia nõbre Pinicras ⁊ el otro Tuneyles: ⁊ aq̃llos dos hermanos auiã sus fortalezas enesta tierra ⁊ eran de ayuatura les ⁊ muy poderosos ⁊ eran hombres de tales costũbres q̃ no hauia enellos sino deslealtad: ⁊ acogiã a si alos robadores q̃ quebrantauã las yglesias ⁊ ampauã los: ⁊ en tal orgullo ⁊ en tal soberuia erã subidos q̃ bauiã robado vn pṽsente de vna tiẽda: la q̃l ẽbiara vn rico hõbre de armenia q̃ era cõ Baldouin q̃ hauia nõbre nicoras al duq̃ Gudufre ala cerca de antiocha segũ hauedes oydo: ⁊ pṽsentarõ la a ellos ỹ su ptẽ ⁊ como de suyo a boymõte: ⁊ q̃ndo el duq̃ oyo aq̃lla razõ ⁊ las q̃rellas q̃ cõtra ellos le hazia alli: embio cinquẽta caualleros de su gẽte ⁊ el pueblo ỹ la tierra ⁊ tomarõ dos fortalezas q̃ erã ỹ aq̃llos dos hermanos ⁊ derribarõ las fasta q̃ las allanarõ cõ la tierra. Entre tãto q̃ el duq̃ bolgaua en aq̃lla tierra venia mucha gẽte dla hueste de ãtiocha ỹ grãdes ⁊ ỹ pequeños pa baldouin a roar por el mal tpo q̃ les bazia: ca los recibia el muy de grado ⁊ bazia les mucho biẽ ⁊ daua les largamẽte delo suyo: ⁊ la carrera era biẽ segura ỹspues q̃ el castillo ỹ azar ⁊ el rico hõbre q̃ le tenia ouierõ paz ⁊ la auiã entõce cõ los xpianos.

¶ Cap. clxxix. como los cibdadanos ỹ roar buscauã manera como se escusassen de baldouin ⁊ lo echasse dla villa ⁊ como lo supo ⁊ los castigo

Antos venieron entõce dlos dela hueste a roar q̃ peso al os cibdadanos dla villa de roar: ca desacordauã en muchas cosas los armenios cõ los latinos porq̃ ellos q̃riã hauer el señorio dla villa ⁊ bazian sobre esto muchos enojos ⁊ grãdes villanias dẽtro en sus casas los latinos alos armenios: ⁊ el cõde porq̃ tenia cõsigo grã gẽte ỹ su tierra ⁊ no llamaua acõsejo tãto como solia los grãdes hõbres dlos armenios dla cibdad por cuya ayuda llegara el a tã alto estado: como ganar aq̃l cõdado teniã se por muy ỹsonrrados ⁊ arrepẽtiã se ya mucho dello en sus coraçones porq̃ lo hizierã señor sobre si: ⁊ como veyã ellos q̃ el cõde era tã largo ⁊ daua q̃nto tenia q̃ les tomaria vn dia todo lo q̃ auiã: embiarõ por esta causa mẽsajeros alos ricos hõbres poderosos dlas otras cibdades q̃ erã sus vezinos a ỹzir les q̃ si ellos les ayudasse q̃ ỹ grado

Digitized by Google

buscarian como el conde Baldouin se fuesse de su cibdad y dela tierra o alomenos que lo desa poderassen de su cibdad: de manera que nunca mas ay tornasse. Quãdo los turcos estas nueuas oyerõ plugo les mucho de aquella razon y de aq̃llas palabras: assi q̃ los dela otra cibdad su vezina que dezian Roaz sacauan ya todo lo suyo a escuso y ponian sus haueres enlas casas de sus amigos q̃ hauian enlas otras cibdades y enlos castillos q̃ eran enderredor y trasmudauan lo todos desta manera de vnos lugares en otros por poner lo mas en salvo: y entretanto que los armenios departiã sobre aquel hecho vn su amigo del conde Baldouin vino a el y dl cubrio le todo aquello en que le andauan los armenios en su absencia y en su encubierta. E el quando lo oyo marauillo se mucho y puso en saber la verdad y hallo por cierto que era assi: y despues que supo quien eran los que lo leuantauan y lo trayan: y por cuyo consejo se hazia y andaua aquel hecho: mando a su gente que prendiessen a aquellos mayores sobre quien el hauia hallado por verdad que hauian consentido aquella enemiga: y hizo les sacar los ojos luego. E alos que no hauian tamaña culpa: pero eran en aquello echo los dela villa: y tomo les quanto hauian. E alos otros que eran sin culpa dexo los estar enla cibdad: mas despojolos dlos haueres y de q̃nto podia: assi q̃ por el acha que de aquel insulto que hizieron aquellos falsos leuo de ellos bien veynte mil dineros d oro y vn dinero daq̃llos de oro valia muchos mrs mas partio lo luego todo con los pelegrinos que le ayudauã a tomar los castillos y las fortalezas: y otrosi algunas delas cibdades aderredor de Roaz. Mucho era temido el duque y el conde Baldouin de sus vezinos assi que ninguno no se osaua tomar conel: y por ende buscauã los altos hombres daquella tierra carrera en como se pudiessen desembargar del para siempre.

¶ Cap. clxxx. como vn turco que hauia nombre baldac vn su priuado del conde Baldouin busco manera como lo matasse.

EN aquella tierra hauia vn caualleo turco q̃ deziã baldac: y era muy priuado dl cõde Baldouin y fuera señor dla cibdad de Sozoria ãte q̃ llegassen aq̃lla tierra. E vio este alto hõbre q̃ el cõde Baldouin no lo metia ya en sus secretos assi como solia ni le mostraua tan buen talante: y vn dia vino a el a rogar le diziendo sus palabras muy hermosas q̃ fuesse conel a vna su fortaleza q̃ le queria dar y meter la en su poder por q̃ no hauia mas de aquella: y aquella no la queria ya hauer: ca creya q̃ le cumplia el su amor: y su muger y sus hijos que gelo embiaria ala cibdad de Roaz que biuiessen ay y estuuiessen alli en su poder: y segũ que el dezia esto hazia el por q̃ los turcos sus vezinos y los d su linaje lo mal trayan y tomauã sin razon sañia cõtra el y le buscauan mal por la gran priuãça q̃ el hauia cõ los christianos. Cõ traycion andaua baldac al conde: mas el conde en esto no pensaua sino en biẽ y respondio a baldac que yria conel a aq̃lla fortaleza por su ruego. E el dia que pusieron para yr alla mouio el conde con dozientos a cauallo y fuesse baldac adelãte y el conde empos del hasta que llegaron al lugar. E el turco con la trayeion en que andaua hauia metido enessa fortaleza cien hõbres de su gẽte muy bien armados y hizo lo tã encubiertamente y tan escondidos los mãdo estar q̃ no parecia ningũa cosa dllos Quando el conde llego a aquella fortaleza rogo le luego baldac q̃ subiesse arriba y veria como era fuerte aquel lugar: mas que no entrasse conel sino muy pocos de su cõpaña por q̃ sus cosas todas q̃ tenia estauã ay y no podria ser que el no recibiesse algun daño si todos aquellos que venian conel entrassen dentro. E el conde quiso lo assi hazer: mas andauan conel caualleros muy hõrrados y d buenos linages sus cõpañeros y parientes vassallos y hombres bien sesudos: y estauã ay quãdo baldac le dezia que entrasse con muy pocos hõbres: y despues que el cõde se aparto a consejar se conellos: ellos dixeron le que lo no hiziesse y no gelo quisieron sufrir y el dezia q̃ en todo caso hauia de hazer. E ellos echarõ las manos enel y no gelo dexarõ hazer cõsiderãdo ellos la trayeion q̃ baldac q̃ria hazer y temiẽdo se d aq̃lla maldad y recelandose de aquella trayeion en sus coraçones tanto porfiaron conel conde que lo tornaron: assi cesso de entrar el conde por su cõsejo que ni entro ni subio ala fortaleza: el cõde mãdo entonce adoze de su compañia delos mas valientes

Digitized by Google

q̃ el sabia mas esforçados y ardidos que se armassen muy bien y q̃ subiessen ala torre: y ellos fueron luego armados como el conde mando y subierõ ala torre pa ver si auia algũa cosa por q̃ el conde deuiesse temer ni aguardar. Estos doze q̃ el conde mando subieron luego y vierõ bien la traycion de baldac q̃ tenia ordenada: ca salieron luego los turcos de alli do estauã escõdidos y echaron las manos en aq̃llos doze y prendieron los por fuerça: y desque fueron presos desarmarõ los y ataron los bien y touierõ los presos. E quãdo el cõde Baldouin supo esta traycion ouo gran pesar de aq̃llos doze caualleros de su cõpaña q̃ assi perdiera y sufrio se y hablo luego con baldac y conjuro le por la jura y por el omenaje que le hiziera q̃ le diesse sus hõbres y alomenos q̃ los diesse por buen rescate: ca daria por ellos quanto le demãdasse: y respõdio le baldac q̃ embalde se trabajaua: ca nũca los auria sino le diesse la cibdad de sozoria q̃ fuera suya. E el conde vio q̃ aquella fortaleza q̃ le el ꝓmetio: ala q̃l le leuara para dar gela: como no era cosa q̃ tomar se pudiesse por fuerça ligeramẽte: ca era castillo que estaua assentado en muy fuerte lugar y cercado de muy buen muro y teniale muy bien bastecido dello aq̃llo assi y torno se para Roay muy triste y con muy grã pesar de aquello que le hauia acaecido dlos suyos q̃ assi le fincauan presos.

¶ Capitulo.clxxxj. como Ruberte de chartres vn cauallero aquien hauia encomendado el conde Baldouin q̃ le touiesse la cibdad de sozoria prendia seys turcos de aquel baldac porq̃ le dieron otros seys delos que el hauia prendido.

EL conde Baldouin hauia dado a guardar la cibdad de Sozoria a vn buen cauallero de armas q̃ hauia nombre Rubert de chartres: y aquel Rubert de chartres tenia consigo cien hõbres a cauallo: y quãdo oyo dezir que a su señor hauian assi traydo y q̃ perdiera enel hecho de su traycion doze de sus caualleros ouo gran pesar: y penso como podria ayudar a Baldouin su señor contra aquel turco desleal que aquello le hiziera: y no tardo mucho la vengãça deste hecho: y metio en celada cerca de aq̃lla fortaleza de aq̃l turco vna pte de su gente y otro dia de mañana passo el adelãte de aquel castillo con poca cõpaña y corrio y tomo la presa q̃ pudo: y los q̃ estauã dentro enel castillo vierõ los a ojo y quando vieron q̃ eran pocos cauallgarõ y salieron del castillo y fuerõ empos dellos por quitar les la presa que leuauan y siguieron los tanto que llegaron hasta que dieron conellos enla celada: y salieron entonces dela celada y cogieron los en medio y sobre torno y hirio enellos y mato muchos dellos y prendio seys biuos y por aquellos seys que prendieron dio Baldac otros seys delos doze q̃ tenia presos del conde Baldouin: y enesto delos seys q̃ fincauan avn enla prision soltarõ se los quatro de noche mientra dormian las guardas. E quãdo aquel rico hõbre baldac vio q̃ dlos doze presos q̃ tenia no le q̃dauã mas delos dos pesole: y por q̃ no fuesse mas escarnido mãdo les cortar las cabeças. De alli adelante el conde Baldouin q̃ tenia su cõfederacion con muchos ricos hombres delos moros de aq̃llos q̃ eran enderredor del no quiso mas hauer amistad con ningun turco dellos. Mas esquiuaua su amor y su compañia y mostro gelo por hecho: y no tardo mucho que en aquella tierra hauia vn alto hombre turco q̃ hauia nombre Baldac y este vẽdiera la cibdad que fuera antigua y muy fuerte y hauia nombre sarmas: y aquel turco hauia puesto sus pactos y conciertos con aq̃l conde baldouin: y vna delas posturas era esta que esse turco baldac trayesse su muger y sus hijos ala cibdad de Roay Mas el turco no lo cõplia y segun dize la ystoria escusaua se con dilaciones fengidas por alõgar lo q̃ prometia de hazer: y vn dia vino a hablar conel cõde Baldouin assi como solia y pregunto le el conde que porque no le mantenia aq̃llo que hauia puesto conel: y baldac començose de escusar con sus razones falsas: y la pleytesia era grande y nacia gran daño al conde Baldouin y alos cristianos que conel eran en no complir se. E por no dexar crecer tanto el daño el conde hizo le prender y mando le tajar la cabeça y alli se a mato la maldad que por baldac venia alos cristianos y lo que les podria venir.

¶ Capitulo.clxxxij. como el conde de Tolosa mouio con su gente de Antiocha y fue y cerco ala cibdad de Albarra y la tomo y puso arçobispo.

Digitized by Google

Mientra que el duque Budufre folgaua en aquella tierra d̃ Turbesel el conde de Tolosa ayunto su gente ⁊ gran cõpaña de pelegrinos q̃ estauan en antiocha ⁊ semejaua le q̃ no bazian bien en estar assi de vagar: ⁊ vino con su gente a vna cibdad q̃ estaua muy bien bastecida ⁊ auia nõbre Albarra ⁊ es a dos jornadas de Antiocha ⁊ cerco la: ⁊ tãto aquexo alos cibdadanos ⁊ los apreto que se le dieron: ⁊ el cõde entro en aquella villa ⁊ anduuo enella ⁊ apodero se enella ⁊ de toda la tierra en derredor ⁊ agradecio mucho a nr̃o señor dios la honrra ⁊ la bien andança que le alli diera: ⁊ porq̃ era la cibdad lugar muy hermoso ⁊ que le pertenecia pa hauer perlado escogio vn buen hombre q̃ viniera de su tierra cõel ⁊ establecio le por arçobispo d̃ aq̃lla cibdad: ⁊ esse arçobispo hauia nõbre dõ pedro q̃ era natural de Narbona ⁊ dio le el conde la meytad d̃ su cibdad por heredad para silla d̃l arçobispado: ⁊ desto librado fue se para Antiocha: ⁊ cõsagrole dõ Bernal el pr̃iarcha d̃ antiocha ⁊ confirmo le por arçobispo ⁊ dio lo al pueblo para perlado de todos amonestandolos ⁊ mãdo les q̃ todos le obedeciessen como a su arçobispo: ⁊ael mando ⁊ amonesto otrosi q̃ los guardasse ⁊ les hiziesse como a sus hijos espirituales. ⁊ hauia ay entonce dela cõpaña del conde de tolosa vn caualler̃o muy esforçado ⁊ muy bueno de armas ⁊ dezian le don Guillẽ: ⁊ este caualler̃o don Guillem quando se gano antiocha tomo el por su ventura buena q̃ le acaecio la muger de Narsilis q̃ fuera el señor dela villa ⁊ dos nietos hijos de vn su hijo q̃ llamauã çayfadola ⁊ tenia los presos ante dela gran batalla E aquel çayfadola ayunto muy gran hauer ⁊ dio lo por ellos ⁊ redimio los ⁊ saco los d̃la prision ⁊ leuo consigo a su madre ⁊ aquellos dos sus hijos: ⁊ desto acaecio bien a don Guillẽ ca ouo por ellos muy gran hauer. E en aquella sazon vino vna gente de alemaña cristianos ⁊ erã naturales de tierra de tiesta ⁊ venian en romeria a vltra mar: ⁊ arribarõ al puerto de san Simeon ⁊ fuerõ a holgar a Antiocha: ⁊ la meytad dela compaña q̃daron se enella ⁊ eran aun ay: ⁊ murierõ todos los mas dellos dela pestilencia dela enfermedad q̃ oystes que se hiziera en Antiocha. Esta mortandad de aquellos pelegrinos alemanes contecio en muy poco tiempo: ⁊ maguer que era gran cõpaña todos murieron que no escaparon sino muy pocos: ca tres meses duro aquella pestilencia: ⁊ fueron estos julio ⁊ agosto ⁊ setiembre hasta la entrada de otubre: ⁊ bien murierõ ay de caualleros hasta q̃nientos ⁊ dela gente menuda hasta mil ⁊ q̃nientos.

Capi. clxxxiij. como todos los ricos hõbres delos cristianos se ayuntaron en Antiocha ⁊ fuerõ a cercar ala cibdad de marra ⁊ la tomaron por fuerça

Apos de aquello el primero dia de nouiembre todos los ricos hombres que se partieron de antiocha por la mortandad fueron alli llegados todos: ca assi lo hauian puesto quando se querian derramar por la tierra a hauer mas limpios ayres ⁊ viandas ⁊ esquiuar la pestilencia: ⁊ despues que ellos todos fueron ay ayuntados hablaron enlo que deuian hazer: ⁊ su acuerdo fue a tal que fuessen a cercar aquella cibdad de q̃ dixim̃os q̃ dezian marra q̃ era fuerte ⁊ bien bastecida: ⁊ dela cibdad Albarra la q̃ hauia tomado el cõde de Tolosa no hauia hasta esta cibdad de Marra mas de ocho millas q̃ son quatro leguas. Mas no podian ya retener al pueblo delos pelegrinos ⁊ querauan se mucho a demas para yr a Hierusalẽ. E por aq̃lla q̃ra que el pueblo hazia alos ricos hõbres ⁊ aquella priessa tan grãde: los ricos hombres mientra que se aguisauan todos para el camino por no estar vagorosos ni embalde de no hazer alguna cosa de bien por hauer razon conuenie̅te por do los fuessen deteniendo aquel dia q̃ pusieron fueron todos muy bien adereçados: el conde de Tolosa: ⁊ el duque gudufre: ⁊ Eustacio su hermano ⁊ el conde de flandes: ⁊ el duq̃ de normãdia ⁊ Tranquer. Estos altos hõbres todos adereçados salierõ ⁊ vinieron a aquella cibdad de Marra: ⁊ los dela villa estauã muy ricos ⁊ muy loçanos: mayorme̅te porque vencieran ellos en aquel año vna batalla que ouierõ cõ los cristianos ⁊ matarã muchos ⁊ delbaratarõ los todos: ⁊ porẽde no preciauã alos altos hõbres ⁊ dauan poco por ellos: ⁊ despreciauan mucho a todos los dela hueste ⁊ no los tenian en nada: ⁊ alçauan sobre las torres cruzes q̃ hazian por escarnio ⁊ por desonrra d̃los

Digitized by Google

cristianos ⁊ escopian enellas por desprecio dla nuestra fe ⁊ fazia otras villanias muchas para enseñar alos xpianos. E los ricos hõbres de los xpianos quando aquello vieron fuerõ muy sañudos por ello: ⁊ ouieron muy grã pesar ⁊ començaron les de guerrear ⁊ mãdaron combatir la cibdad: ⁊ combatierõla de tal manera que si escalas ouieran hauido fuerã entrados enla cibdad conellos: ⁊ esto fue luego el segũdo dia que ay llegaron a tercero dia dspues dsto vino don Boymonte ⁊ traxo gran gente consigo ⁊ finco las tiẽdas dela parte q̃ no estaua cercada la cibdad: ⁊ los xpianos ouieron grã pesar por que no haziã nada de aq̃llo que queriã: ⁊ fizierõ hazer sarzos a gran priessa ⁊ alçaron cadahalsos ⁊ castillos de madera ⁊ endereçaron vnos instrumentos a q̃ llaman mãganillas: ⁊ allanaron luego los valladares ⁊ las carcauas ⁊ cegaron las ⁊ pararon las llanas conla tierra: ⁊ metieron ay luego los maestros cõ picos para derribar los muros. Los de dẽtro defendiãse q̃nto mas ⁊ mejor podieron ⁊ echauan piedras ⁊ fuego ⁊ agua feruiente ⁊ calbiua para cegarlos ⁊ seuo ⁊ pez ⁊ azeyte todo mezclado encendido de fuego ⁊ saetas q̃ yuan tan espessas assi como gotas de lluuia. Mas loado dios pocos ouo ay feridos dlos xpianos muchos començarõ a enflaquecer delos de dẽtro ca los defuera no les dauan vagar: porq̃ quãto los vnos se apartauan a folgar los otros veniã luego a combatir: ⁊ despues que entẽdieron los xpianos que alos turcos menguaua la fuerça cobrarõ ellos coraçones ⁊ voluntad ⁊ ardimiento ⁊ llegaron alos muros luego con las escalas ⁊ subieron mucho ayna. E entre todos los otros ouo ay vn caualler mãcebo ardid natural de lemosin ⁊ dezianle Bolser delas torres que subio fasta cerca dlas almenas: ⁊ fuera la cibdad essa hora tomada sino fuera por la noche q̃ los estoruo q̃ vino luego mucho escura por lo qual la dexarõ de cõbatir hasta otro dia. Ca bien desde la mañana hasta el sol puesto no hauiã cessado de cõbatir se cõellos ⁊ hizierã bien guardar las puertas dela cibdad porq̃ no fuyessen los moros: ⁊ otrosi fue la hueste bien guardada. Mas la gẽte menuda vieron q̃ no parecia ningũo por los muros ni oyeron veladores ni otro hombre q̃ hablasse: ⁊ llegaronse alos muros sin mãdado delos caualleros ⁊ subierõ por las escalas ⁊ entraron enla villa ⁊ hallaronla toda vazia de gẽte: ⁊ delo q̃ hallaron tomaron q̃nto quisieron ⁊ no parecia ninguno q̃ gelo amparasse ⁊ hauian lo bien menester como aq̃llos que sufrieran muchas fatigas de hãbre ⁊ pobreza ⁊ porq̃ fueran menguados de todo bien: ca todos los dla cibdad eran alcondidos encaños ⁊ en cueuas anchas ⁊ fondas so tierra por escapar a vida. E otro dia de mañana quãdo vieron los ricos hõbres que la cibdad era tomada entraron dentro mas poca fue la ganãcia q̃ hallaron ca los q̃ venieran primero lo hauiã tomado todo. E quãdo supieron q̃ los turcos eran alcõdidos so tierra acendieron fuego de paja seca rociada con agua ⁊ con pez alas bocas dlas cueuas: ⁊ dela paja q̃ era mojada ⁊ dela pez bizose el fuego ⁊ el fumo muy grãde: ⁊ entro dentro enlas cueuas tanto dello q̃ por fuerça ouieron a salir dellas. E los xpianos mataron muchos dellos ⁊ los otros q̃ quedarõ leuarõlos presos. En aquel lugar murio de su muerte vn hõbre religioso q̃ temia mucho a dios ⁊ dezian le don Guillem ⁊ era obispo de orenga: ⁊ el duque Gudufre despues q̃ ouo ay folgado con las otras cõpañas bien quinze dias fuese al conde de flandes para Antiocha para librar sus hechos.

¶ Capitulo. clxxxiiij. como el duque Gudufre fue a ver a Baldouin su hermano ⁊ ala tornada posaron cerca de vna fuente ⁊ salierõ vna compaña de turcos ⁊ como los vencio.

El duque Gudufre de Lorena ⁊ de Bullon vio como el pueblo menudo se aparejaua para yr contra hierusalem ⁊ q̃ no dauã vagar alos ricos hõbres quiso yr ver a su hermano ante que fuese dende: ⁊ tomo poca cõpaña consigo ⁊ fuese para Roay: ⁊ despues q̃ vio a su hermano ⁊ ouo librado aq̃llo q̃ hauia de librar con el torno se para los otros caualleros que lo atendiã en Antiocha. E quãdo fuerõ llegados tan cerca dela cibdad assi q̃ no hauiã ya de andar mas de dos leguas ⁊ media o tres alo mucho: hallarõ vna fuẽte muy fermosa en vn prado vde ⁊ muy limpio: ⁊ dixerõ sus cõpañas al duq̃ que aq̃l lugar era bueno para comer ⁊ q̃ comiessen ay. E acordaron toda la cõpaña a ello ⁊ descendierõ: ⁊ mientra los hõbres guisauan seguramente su

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

yantar salieron de vn gran carrizal q̃ estaua ay de cerca gran compaña de turcos muy bien armados y venianse para ellos. E el duque gudufre y los q̃ con el eran quando los vieron venir tomaron sus armas assi como pudierõ y subieron en sus cauallos muy apriessa y tomaron cõtra ellos y cometieron los y fueron los a herir muy derrezio y fue alli muy grande la batalla. E el duque fue tan bueno y hizo lo tanbien que mato los mas delos turcos: y los q̃ pudieron fuyr fuyeron y los xp̃ianos no perdieron ninguna cosa: mas ganaron delos turcos cauallos y armas y otras cosas. Librado aquel torneo comierõ y fuerõse para Antiocha cõ grã alegria.

¶ Capitulo. clxxxv. dela contienda que ouieron entre si el conde de Tolosa y Boymonte y como la gente menuda derribaron las torres dela cibdad de marra mientra hauian su cõsejo los ricos hombres.

Ebuelta grãde y desacuerdo ouieron Boymõte y el conde de tolosa sobre aquella cibdad de Marra de q̃ oystes ya ante desto que fuera ganada porque el conde la queria dar al arçobispo de albarra: y don Boymõte dezia q̃ el no queria dar la su ꝓte sino le dexasse las torres q̃ tenia en Antiocha: y el cõde no gelas q̃so dar: y al fin don Boymõte fuesse de marra para Antiocha con grã despecho y hizo luego cõbatir las torres q̃ teniã la gente del conde de tolosa y tomo las por fuerça y saco dende aq̃llos hõbres del conde q̃ las tenian. E de alli adelante tomo don Boymonte a Antiocha toda en su cabo: y aquellas cõpañas del conde de tolosa fueronse para el. E el conde dspues q̃ vio que su gẽte era venida de aq̃lla manera: hizo el otrosi a su guisa de aq̃lla cibdad q̃ hauia cõquerido y diola toda al arçobispo de albarra. E en tanto q̃ el cõde y el arçobispo ordenauã en como aquella cibdad fuesse biẽ guardada de manera q̃ los turcos no la pudiessen cobrar: la gente de pie comẽçose de ensañar porq̃ los ricos hõbres tardauan tanto en tomar las cibdades y las otras villas menudas: y contendiã entresi: y por razon dlas conq̃stas delos caualleros se detenia y porq̃ echauã en olujdo aq̃llo porq̃ fuerõ mouidos de sus tierras y venidos alli: y quexauase el pueblo menudo porq̃ les parecia q̃ los altos hõbres no daũan nada por cũplir las romerias que prometieron: y acordarõ sobre esto la comunidad entresi que luego q̃ el conde se partiesse de aq̃lla cibdad de marra q̃ fuessen ellos y la derribassen toda fasta en tierra d manera q̃ no estuuiessen mas por el conde. Empos dsto acaecio q̃ se ayũtarõ los altos hõbres en Roya q̃ es vna cibdad q̃ esta en medio dla carrera de Marra y de antiocha para hauer su cõsejo si yrian cõtra hierusalẽ: ca los quexaua mucho el otro pueblo: y dsacordaronse alli los ricos hõbres q̃ no fizieron nada. E mientra el cõde de tolosa fue a aq̃l cõsejo con los ricos hõbres el pueblo q̃ fincara en marra a pesar dl arçobispo de albarra y sobre su defendimiẽto leuãtaronse y derribaron las torres y los muros dla cibdad de marra: ca no querian q̃ por achaque de aq̃lla villa tardasse el cõde en aq̃lla tierra: y el cõde q̃ndo tomo fue muy sañudo de aq̃llo que el pueblo hauia hecho. Mas despues q̃ vio q̃ no hauia emiẽda encubriose en su coraçon. La gente d pie comẽçaron a dar bozes entõce y dezir alos ricos hõbres q̃ saliessen y los guiassen porq̃ ellos cũpliessen sus romerias si esto no q̃siessen fazer q̃ escogerian ellos vn cauallero y q̃ lo hariã su cabdillo y q̃ le siguiriã y yrian conel por do q̃er q̃ fuesse hasta la cibdad d hierusalẽ. Dela otra parte la hueste hauia muy grã mengua de viãdas tanto q̃ la gẽte pobre la seraua d mala manera y moriã de fambre: y muchos dellos hauia que comian cardos y otras cosas q̃ no eran de comer ni eran limpias para las comer hombre y por esto cayo enellos grã mortandad: ca hauiã ya estado alli luengo tiempo cõ aq̃lla hãbre despues q̃ ganaron aq̃lla cibdad de marra: assi q̃ hauian perdido grã parte de gente no tã solamẽte por armas mas por la mucha lazeria q̃ sufriã. E murio entõces vn cauallero mãcebo muy noble y muy fidalgo y deziãle don Jaran hijo d don yugo de san polo y murio su muerte y ouieron grã perdida en su muerte los dela hueste.

¶ Capitulo. clxxxvj. como el conde d tolosa prometio alagente menuda que yria conellos a hierusalem y como mouio con su gente.

Elas cosas q̃ dichas son porq̃ assi passauan fue en muy grã cuyta el cõde de tolosa de manera q̃ no sabia q̃ hazer: que dla vna parte hauia grã

Digitized by Google

piadad ⁊ grande dolor d̃la lazeria q̃ veya sufrir
ala gente pobre ⁊ era muy mouido en su coraçõ,
por hazer lo q̃ ellos demandauã ⁊ les rogauan
muy afincadamẽte a el ⁊ alos otros q̃ los leua-
ssen a hierusalẽ a cõplir la romeria q̃ ꝓmetierõ:
⁊ dela otra parte veya q̃ los ricos hombres no
acordauan en aq̃llo que el pueblo menudo de-
mandaua. Pero el cõde como era de gran co-
raçon dixo q̃ no dexaria ya mas morir la gente
pobre: ⁊ pusoles dia cierto en q̃ moueriã sin du
bda de yda para hierusalẽ: ⁊ esto que seria aca-
bo de .xv. dias. E porq̃ tomassen conorte ⁊ ali-
uio dela hãbre ⁊ dela lazeria q̃ hauiã sofrido to
mo vna parte delos caualleros ⁊ de gente a pie
delos mas fuertes ⁊ mas esforçados q̃ hallo ⁊
los otros dexo los dentro enla cibdad de alba
rra: ⁊ entro el cõ estas cõpañas por tierra d̃ sus
enemigos ⁊ quebrãto villas ⁊ castillos muy fue
tes ⁊ corrio la tierra ⁊ traxo muchas bestias ⁊
mucho ganado ⁊ mucha vianda ⁊ muchos ca-
tiuos entre hombres ⁊ mugeres: ⁊ quando tor
no ala cibdad de albarra partio luego todo aq̃-
llo que traya ⁊ dio su parte tãbien alos q̃ queda
ron enla villa como alos q̃ fuerõ conel: assi que
todos fuerõ ricos de hauer ⁊ de viandas: entre
tanto llego el dia a q̃ hauian puesto de mouer ⁊
dierõ todos bozes diziẽdo andar: andar: ⁊ di-
xieron al cõde q̃ no hauria otro plazo dellos: ⁊
el conde no supo q̃ hazer: ca bien sabia q̃ el pue-
blo demãdaua derecho: mas el tenia poca com
paña a cauallo ⁊ rogo al arçobispo de albarra
que fuesse conel. E el arçobispo otorgo gelo d̃
grado ⁊ dexo su tierra encomẽdada en mano d̃
vn cauallero q̃ deziã don guillem de tuli ⁊ no de
xo mas de siete hõbres a cauallo cõel ⁊ .xxx. hõ
bres a pie. Mas despues no tardo mucho en
mejorar su haziẽda ⁊ mejorola de forma q̃ fuerõ
luego conel a pocos dias quarenta a cauallo ⁊
ochenta a pie. El dia q̃ oystes ya del plazo que
hauia puesto de partir hizo el conde poner fue-
go ala cibdad de Marra ⁊ quemo la toda ⁊ fue
se luego su carrera: ⁊ leuaua delos de su compa-
ña bien mil hombres quando se partio dende.
Mas no hauia mas de quatrocientos a caua-
llo.

¶ Capitulo: clxxxvij. Como el duque de nor
mandia ⁊ Tranquer mouierõ para yr conel cõ
de de Tolosa a hierusalem.

Ydo ya el cõde de Tolosa salieron
despues el duque de Normandia
⁊ Trãquer para yr conel ⁊ alcança
ronlo mas no leuaua cada vno de-
llos mas de quarenta hombres a cauallo pero
la gente de pie q̃ leuauan era mucha. Desto les
fue bien q̃ en aq̃lla carrera hallaron grãde aba-
sto de vianda: ⁊ passaron por estas tres cibda-
des ⁊ tierras cesarea: ⁊ aman: ⁊ Camela. E los
señores dessas villas embiauan les muy gran-
des doues de oro ⁊ de plata: ⁊ presentauanles
bueyes ⁊ vacas ⁊ carneros ⁊ hazian les buen
mercado de todas las viãdas ⁊ delas otras co
sas ⁊ guiauan los cada vno por su tierra. Mu-
cho mejoraua la hueste ⁊ crecia cada dia: ca ha-
llauan buenos passajes por do quier q̃ yuan ⁊ d̃
cauallos que hauian gran mẽgua hallarõ buen
mercado: de manera que cõpraron ende tãtos:
que ante que los otros ricos hõbres viniessen
ouieron ellos en su cõpañia mas de mil hõbres
a cauallo: ⁊ yuan por el camino que era lexos de
la mar: mas despues acordarõ que se acostassen
hazia la mar por saber mas de ligero ⁊ mas ay-
na nueuas delos ricos hõbres q̃ quedauan en
Antiocha ⁊ q̃ hallassen a vẽder mas a su plazer
aquello q̃ hauiã menester enlas naues que esta
uan por los puertos.

¶ Capitulo. clxxxviij. como el conde de tolo
sa desbaratado los turcos que veniã a herir en
la reçaga ⁊ mato los mas.

Despues q̃ el conde Remon de to-
losa se partio dela cibdad de marra
⁊ la ouo quemado segũ q̃ hauedes
oydo ⁊ se ayũto cõlos otros altos
hõbres anduuieron muy bien ⁊ en paz toda aq̃
lla carrera ⁊ sin daño sino de vna cosa: q̃ alguna
vez veniã turcos robadores empos d̃la hueste
⁊ matauan ⁊ prendiã los q̃ hallauan flacos ⁊ en
fermos delos q̃ quedauã de tras. E el cõde q̃n
do esto supo ouo muy grã pesar: ⁊ alos q̃ se que
rian posponer hizolos yr enla delãtera ⁊ quedo
se el enla çaga por la guardar ⁊ conel el arçocis-
po de Albarra cõ poca gẽte mas en buenos ca
uallos: ⁊ echose el conde en celada por ver si ver
nian aq̃llos q̃ haziã aquel daño enla hueste. E
el estando enla celada luego a poca de hora vi-
nierõ los turcos ⁊ dieron salto enla reçaga que
veniã detardãdose a sabiẽdas: ⁊ el cõde salio aq̃

Digitized by Google

lla sazon dela celada y firio enellos y matolos todos sino muy pocos q̃ prendio y leuolos cativos y gano dellos muy buenos caualllos y muchos cõ sus guarniciones ricas y otras armas muchas y fuesse cõ todos aq̃llos despues para su hueste cõ grã alegria. E desde aquel dia adelante anduuierõ por toda la tierra muy seguros y no les fallescierõ viãdas delas cibdades ni delos castillos d̃ aderredor por do posauã: ni ouo señorio que no les embiasse grãdes dones por estar bien con ellos y hazialles hazer gran barato delas viãdas sino en vn castillo q̃ era tan fuerte que la gente del fiaua tãto de su fortaleza que por aquello no les embiauã presentes ningunos ni mensajes: antes descẽdierõ todos armados del castillo y pensarõ defender alos xp̃ianos vn passo fuerte en q̃ se metierõ q̃ se les ofrecio d̃ passar cõl camino: mas los cristianos quãdo esto vieron tomaron sobre si y firieron enellos muy derrezio de manera q̃ los turcos todos fueron desbaratados assi q̃ pocos quedarõ que no fuessen muertos o presos. Quãdo los ricos hombres dela hueste vierõ aq̃llos turcos d̃ castillo q̃ assi eran desbaratados y presos: fuerõ luego para la fortaleza y tomaronla y assi como veniã derribaron los muros y q̃maron las casas: despues tomarõ quãto ay hallarõ y ouierõ dende muchos caualllos q̃ andauã paciendo por los prados. E con los xp̃ianos andauan muchas espias dlos ricos hõbres dela tierra q̃ las hauiã embiado por ver y saber como yua alos de las villas con ellos. E quãdo ellos vieron que los xp̃ianos bazian assi a su volũtad q̃ ninguna cosa no se les podia defẽder: entõces estas escuchas q̃ ay ãdauã fuerõse para sus señores y dixeronles q̃ mucho era fuerte y ardid aq̃lla gente. Entonces veriades venir de todas partes tãtas viandas y otras buenas cosas q̃ semejaua que debalde lo dauan: mas esto era porq̃ los temian mucho: y porende pugnauan quanto podian enlos apaziguar y complazer.

¶ Capitulo. clxxxix. como el conde de Tolosa cerco la cibdad de Arcas.

NO tardo mucho esto q̃ cõtado hauemos q̃ el conde de Tolosa y los otros principes y ricos hombres que alli yuan passarõ aquella tierra con los otros sus romeros y venieron alos llanos de vna cibdad antigua q̃ estaua assentada en muy fuerte lugar: y era ya quanto cerca dela mar. E esta cibdad hauia nombre Arcas y hincaron tiendas los xp̃ianos cerca desta cibdad. E esta Arcas es vna delas cibdades de tierra de Fenix q̃ esta al pie de vn mõte a q̃ llaman liba no en vn otero muy fuerte: y a quatro millas o cinco que son dos leguas o dos y media dende al mar. E es la tierra de aderredor della muy abastada y muy viciosa de pastos y de aguas. Las escripturas dizen q̃ esta cibdad Arcas fue hedificada alli de muy antiguo tiẽpo que Noe que fue enel arca del diluuio ouo tres hijos: y el vno dellos ouo nõbre Sem y deste hizo vn hijo q̃ ouo nombre Laym: y deste Laym vino otro a que llamauã Archecus: y aq̃l Archecus fizo esta cibdad y por esto le pusierõ este nombre Arcas del nõbre de aq̃l Archecus q̃ la poblo. En aq̃lla villa Arcas yazian muchos xp̃ianos presos: y hauiã embiado a dezir al conde de Tolosa y alos ricos hõbres que por ninguna manera no mouiessen adelãte fasta que fuessen a aquella cibdad: ca muy gran bien y gran honrra les vernia della. Otrosi enla cibdad d̃ Tripol que es villa muy hermosa y muy rica y era cerca deste lugar q̃nto a seys millas q̃ son tres leguas hauia ay muy grã pieça de xp̃ianos presos: y esto del comiẽço quando los xp̃ianos cercaron primero a Antiocha. E despues q̃ fue tomada salieron los xp̃ianos fuera por correr la tierra y buscar viãdas que hauiã menester y catiuauan los en muchos lugares: assi q̃ pocos castillos y cibdades hauia ela tierra en q̃ no touiesse xp̃ianos catiuos. E dẽtro en aq̃lla cibdad d̃ tripol estauã dellos mas de dozientos y estos catiuos mesmos hauiã embiado a dezir alos xp̃ianos dla hueste q̃ si ellos q̃riã fazer muestra de conq̃rir la tierra q̃ el rey de Tripoles daria gran hauer porq̃ no fuessen alo suyo y se partiessen della y soltarian todos los cristianos que tenian catiuos. E los ricos hõbres hizierõ lo assi de manera que llegaron ala cibdad de Arcas por ver que continente o que muestra fariã para defenderse. E otrosi por atẽder por alli alos otros caualleros que hauian de venir luego empos de ellos.

¶ Capitulo. cxc. como se apartaron dela hueste vnos trezientos hõbres y hizierõ cabdillo

Digitized by Google

a Remon polet ⁊ como cercaron a Cartasa ⁊ la tomaron.

Alli salieron dela hueste dlos cristianos cien hombres acauallo ⁊ dozientos apie: ⁊ hizieron su cabdillo avn hõbre q̃ era buen cauallero ⁊ llamauanle don Remon polet: ⁊ era hombre muy fidalgo ⁊ fuerõse acabdillãdo ellos ⁊ el. E anduvieron hasta aq̃lla cibdad de Cartasa por ver si hallauan alguna cosa q̃ ganassen: ⁊ llegaronse bien ala cibdad ⁊ cometierõ los muy derrezio: mas los de dentro defendierõse de tal manera que los ẋpianos no los pudieron dañar en ninguna cosa. Enesto que ellos lidiauã vino la noche ⁊ partierõse dla lid los ẋpianos por tornar otro dia a ellos mas holgados: ⁊ demas desto que atendiã ayuda q̃ les llegaria dla hueste: los dela villa temieronse q̃ otro dia vernia alos cristianos tamaña gente de ayuda q̃ los cõbatiriã ⁊ ellos no lo podriã sufrir: ⁊ por este miedo partieronse essa noche dla villa muy callãdo ⁊ muy sin ruydo ⁊ fuyerõ alas montañas ⁊ no leuarõ consigo ninguna cosa sino sus mugeres ⁊ sus fijos ⁊ armas algunas los q̃ las pudierõ tomar ⁊ todas las otras cosas: ⁊ quãto alli teniã todo lo desamparon ⁊ lo dexarõ enla villa. E los cristianos q̃ no sabiã desto nada leuantaronse de buena mañana ⁊ fuerõ dizziendo los vnos alos otros ⁊ metiẽdo les enlos coraçones q̃ fuessen buenos ⁊ punassen en fazer bien ⁊ conbatiessen la villa mas derrezio q̃ nũca: ⁊ assi como allegaron fuerõ se acostando ala villa ⁊ los armados llegarõ se al muro ⁊ no vierõ hombre ninguno ende ni fazer ruydo ni sonar sino q̃ estaua todo muy callado. E quando estovierõ los ẋpianos que yuã a cõbatir la villa armarõse todos ⁊ dieronse a revoluer muy apriessa ⁊ hizierõ escalas por do subiessen alos muros ⁊ endereçaronlas de manera q̃ subieron: ⁊ quãdo fueron encima delos muros no vieron hõbre ninguno dẽtro enla cibdad: entonce descẽdieron ⁊ hõbre dl mũdo no salio a ellos ni parecio. Quãdo aq̃llo vieron fuerõ muy alegres ⁊ llegarõ alas puertas ⁊ abrierõlas ⁊ entraron todos: ⁊ q̃ndo vieron la cibdad assi desamparada entendierõ bien q̃ los turcos todos erã fuydos: ⁊ entrarõ por todas las casas dela cibdad ⁊ no hallaron ningun hõbre enellas ⁊ hallarõ toda la cibdad llena ⁊ tan rica ⁊ tan abastada de todo bien donde tomarõ quanto quisierõ: assi q̃ todos fueron ricos ⁊ cargaron ⁊ leuarõ lo q̃ quisieron dlo q̃ hallaron ⁊ fablarõ ⁊ departieron a sazon su buena dicha ⁊ fizieron grãdes alegrias ⁊ dieron muchos loores a dios.

¶ Capi. cxcj. como los ricos hõbres movieron de Antiocha ⁊ se fuerõ para yr a hierusalem ⁊ como se despidio dellos Boymonte.

Despues q̃ entro el mes dl março el pueblo que bauia quedado en Antiocha vio q̃ era ya el tiẽpo de mover ⁊ dixieron al conde de flãdes ⁊ al duque Gudufre ⁊ rogarõles mucho q̃ saliessen ya q̃ tiẽpo era q̃ se metiessen al camino ⁊ los leuassen hasta hierusalẽ para cumplir sus romerias q̃ bauian ẋmetido por cuya razon saliera de sus tierras ⁊ eran llegados alli. E que gran mengua les era q̃ el conde de Tolosa ⁊ el duque de Normãdia ⁊ Trãquer se fuerã ya ⁊ leuaran consigo gran cõpaña de romeros: ⁊ demas que bauemos ya nueuas ciertas de q̃ ouieron mucha buena andança en su carrera. Por estas palabras fueron muy mouidos los altos hõbres ⁊ adereçaron sus cosas muy ayna ⁊ metieronse al camino ⁊ llegaron gente quãta mas pudierõ a cauallo ⁊ apie: ⁊ assi q̃ q̃ndo llegaron Allichan esto es alos cãpos de Sozoria contaron los ⁊ hallaronse. xxv. mil hõbres de buenas armas segun q̃ pertenecia a cadavno. E don Boymõte salio conellos hasta alla cõ toda su compaña: mas aq̃llo no era del consejo ni dla volũtad delos ricos hõbres que fuesse mas de alli adelãte porque la cibdad de Antiocha era nueuamẽte conquerida ⁊ los enemigos estauan acerca. E porende los ricos hõbres no quisieron q̃ se alõgasse dende don Boymonte: mas q̃ se tornasse luego ⁊ guardasse bien la cibdad ⁊ la tierra ende rredor de dia ⁊ de noche. Boymõte despues q̃ los ouo acõpañado hasta alli ⁊ fecho les hõrra quanta el pudo despidiose dellos llorando mucho ⁊ sollocando porq̃ se partia dellos: ⁊ ellos otrosi fazia lo mismo porq̃ se partia del ⁊ al cabo encomendaronlo a dios: ⁊ el tornose de alli para guardar delos enemigos la cibdad ⁊ la tierra ⁊ ellos pcedieron enel camino de su romeria.

¶ Capi. cxcij. como el duq̃ Gudufre pidio a los de Lichan a Buinermes vno de Boloña

Digitized by Google

ꝛ a su compaña que tenian presos.

LIchan es vna cibdad muy noble ꝛ muy antigua ꝛ esta assentada ẽla ribera del mar ꝛ aquella cibdad era señora ꝛ cabeça de toda la tierra de Suria: ꝛ fuera señor della el empador d̃ Costãtinopla: ꝛ ante q̃ los d̃ Antiocha llegassen venie ra alli Guinermes de quien haueys oydo enla ystoria ante desta q̃ era natural de Bolloña ꝛ vino ay por mar: ꝛ arribara a Tarsa quãdo bal douin hermano d̃l duque la tenia. E aquel gui nermes veniera ala cibdad de Lichã cõ toda su compaña ꝛ pensola ganar por fuerça ꝛ cometio lo de fazer ꝛ cõbatiola. Mas assi como dize la ystoria ouo se enel fecho locamẽte: ca los d̃la vi lla salierõ a ellos ꝛ prẽdieronlos ꝛ teniã los avn presos quãdo los ricos hõbres ay llegarõ. En esto el duque Budufre supo como era Guiner mes dela tierra de su padre natural ꝛ que hauia estado en cõpaña de Baldouin su hermano: ꝛ embio a esta causa por los altos hõbres dela vi lla ꝛ ellos venieron a el ꝛ rogoles q̃ le diessen a Guinermes: ꝛ ellos no osaron al hazer ꝛ dierõ gelo ꝛ su compaña conel ꝛ todas sus naues: ꝛ el duque mãdole q̃ se fuesse conellas apar d̃la hue ste cada dia el por mar ꝛ la hueste por la tierra ꝛ el hizolo degrado.

¶ Capitulo. cxciij. como el alcayde de Gui bel fue al duque Budufre ꝛ le prometio mil pe santes porq̃ se partiesse d̃la cerca ꝛ el no quiso: ꝛ como los tomo el conde de Tolosa ꝛ dela men tira que leuanto.

PArtiose de Lichan el duque ꝛ fuese despues q̃ le ouierõ dado alos pre sos como es dicho: ꝛ los q̃ mouie ron tarde de Antiocha ꝛ d̃ Secilia ꝛ delas otras tierras enderredor eran ya veni dos q̃ fueron todos ayũtados por la marisma ꝛ fueron ayũtados del todo en vna cibdad q̃ lla man Gibel ꝛ yaze a. xj. millas de Lichan ꝛ alli posaron ꝛ cercaronla. E vn priuado del califa de Egipto tenia aquella cibdad: ꝛ era esta cib dad de Gibel la primera d̃la marisma del seño rio del califa de Egipto. E aquel alcayde que la tenia salio fuera por recabdar treguas delos cristianos: ꝛ hablo cõel duque Budufre ꝛ pro metiole mil pesantes d̃la moneda d̃ aq̃lla tierra ꝛ otros grãdes dones: ꝛ el duq̃ no lo quiso escu char: ante dixo q̃ tal hecho como aquel q̃ seria trayciõ ꝛ deslealtad ꝛ q̃ no quisiesse dios q̃ el to massetales dones. E el alcayde q̃ndo aquello oyo partiose dela habla del duq̃: ꝛ despues em bio sus mẽsajeros al cõde de Tolosa ꝛ ꝓmetio le aq̃lla quantia de hauer q̃ ꝓmetio al duque si le podiesse atraer a q̃ fiziesse leuãtar la hueste de sobre la villa. E murmurarõ entõce por la hue ste ꝛ ouo fama q̃ el conde tomara aquel hauer q̃ es dicho por fazer decercar la villa. Aqui cuen ta la ystoria q̃ el conde sobre esto q̃ deziã del por la hueste q̃ el tomara aquel dinero por fazer de cercar la villa q̃ el inuento vna mentira por d̃sfa zer aquello q̃ dezian del ꝛ darles a entẽder q̃ en otra cosa ouiessen que ver ꝛ dexassen aq̃lla razõ ꝛ la mentira q̃ dixo fue esta que el q̃ hauia recebi do mẽsaje ꝛ cartas ꝛ nueuas de q̃ era biẽ cierto que el soldan de ꝑsia tenia muy grã saña porque Corualã su alferez fuera desbaratado ꝛ q̃ se te nia por quebrãtado porq̃ ꝓdiera tanta gente: ꝛ por aq̃lla razon que hauia ayũtado todo su po derio ꝛ q̃ venia muy esforçado ꝛ muy apodera do cõ muchas gentes para lidiar cõ todos aq̃ llos q̃ hallasse dela fe de iesu ꝛpo: ꝛ quantos cri stianos alcãçasse q̃ son la gẽte d̃sta fe q̃ los mata ria ꝛ los catiuaria ꝛ los d̃sfaria todos: ꝛ aq̃stas nueuas embio el cõde d̃ tolosa por el arçobispo de Alt ra al duque ꝛ al conde de flãdes ꝛ em bioles sus cartas en q̃les rogaua muy afinca damente q̃ dexassen luego aq̃lla cerca ꝛ q̃ se leuã tassen della ꝛ veniessen a el: assi q̃ fuessen todos ayũtados q̃ndo veniesse aq̃lla gente. despues q̃ el duq̃ ꝛ los otros ricos hõbres oyeron aq̃llas nueuas ouieron muy grã pesar ca bien pensarõ que todo era verdad: ꝛ partierõse luego de aq̃ lla cerca de Gibel ꝛ fuerõse ꝛ passarõ por la cib dad de Balania q̃ es so el castillo de margrant ꝛ despues venieron a Maraclea q̃ es la ꝑmera cibdad de tierra de Fenicea ꝛ d̃la parte d̃la tras montaña: ꝛ de alli fuerõ ala cibdad de Tortosa ꝛ en vna ysla q̃ esta ay empar en que ha otra cib dad posaron ꝛ partierõ ay sus naues ꝛ folgarõ ay ya quãtos dias: ꝛ despues mouieron de alli ꝛ começaron de andar ꝛ venierõ fasta la cibdad de Arcas.

¶ Capi. cxciiij. como Tãrquer conto al duq̃ Budufre ꝛ al conde de flandes la traycion que fiziera el conde de Tolosa.

Digitized by Google

Tranquer ẽpos desto q̃ dicho es salio d̃la hueste ⁊ fue a rescebir al duq̃ Gudufre ⁊ al conde de flãdes que veniã ⁊ contoles el arte ⁊ el engaño que el conde de Tolosa fiziera. E quando lo entendieron fuerõ muy sañudos por ello. E por esta razon q̃ndo llegarõ no se quisieron ayuntar ala hueste ⁊ fincaron sus tiẽdas a parte de aquellos q̃ cercarõ la villa. E el cõde de Tolosa biẽ vio q̃ no hauia los coraçones d̃los ricos hombres q̃ erã venidos ⁊ ẽtẽdiolo ẽlo q̃ posorã apartados dela hueste: ⁊ embioles entõces sus dones ⁊ grãdes presentes con sus mẽsajeros q̃ les dixeron tãtas de buenas palabras ⁊ hermosas razones q̃ en poco tiempo los sacarõ dela saña ⁊ los ouieron apaziguado. Assi que todos fueron amigos sino solamẽte trãquer que no acordaua cõel cõde antes lo acusaua de muchas maneras: ⁊ ãtes q̃ viniessen los postrimeros d̃los altos hombres: la gente del conde de Tolosa no podian hazer ninguna cosa buena d̃ armas contra los dela cibdad q̃ hauian cercado: mas tenian esperança q̃ acabariã mas ayna su fecho quando llegassen todos los ricos hõbres postrimeros dela hueste. Mas no les acaecio assi como ellos cuydauan q̃ cada vez q̃ ellos fallauã algun engaño o alguna arte para cõbatir o para derribar los nauios toda via les venia el contrario de aquello q̃ ellos pensauan. Ca los d̃la villa desbaratauã ⁊ quebrãtauan todo quanto ellos fazian assi que p̃diã lo que gastauã ⁊ trabajauan se embalde. E bien parecia que nr̃o señor dios les hauia quitado su ayuda ⁊ gracia: ca los de dentro mataron muchos delos dela hueste: ⁊ fueron alli muertos de dos piedras dos caualleros muy buenos ⁊ de gran linage: el vno fue Anselino de ribamõte q̃ por todos los lugares do el fuera siẽpre fiziera muy bien de armas. E el otro cauallero de aq̃llos dos q̃ alli murieran hauia nombre Ponce de paladin alto hombre ⁊ rico ⁊ muy priuado del conde de tolosa. Mucho pesaua de aq̃lla cerca de aq̃lla cibdad a todos los d̃la hueste porq̃ se deteniã alli: ⁊ mayormente ala gente de pie q̃ hauia gran desseo d̃ cũplir las romerias q̃ prometierã de yr a hierusalem: ⁊ sobre todo despues que el duq̃ Gudufre fue venido ca los q̃ primero venian començarõ se a tirar atras de aquel hecho assi q̃ no hazian ninguna cosa enla cerca d̃la villa. E mucho les pluguiera que el conde fuera mouido ⁊ partido de aquel lugar ⁊ leuantado la hueste ⁊ se fuese cõ los ricos hombres.

¶ Capitulo. cxcv. dela gran dubda que ouo enlos dela hueste sobre la lança que fue hallada ⁊ de como el clerigo entro eñl fuego ⁊ salio frio.

Menouada fue entonce alli enesse lugar vna palabra dela gẽte menuda E otrosi algunos delos ricos hõbres sobre razon dela lança q̃ fue fallada en Antiocha assi como oystes ya en esta ystoria ante desto: ca los vnos deziã que verdaderamente aquella mesma era la lança con que nuestro redẽptor iesu cristo fue herido ẽla cruz ⁊ que fuera rociada d̃la su sãgre: ⁊ por la virtud de dios q̃ es todo poderoso la fallara vn hõbre buẽo ⁊ la mostrara por conortar al pueblo en tiẽpo q̃ era menester. Los otros alegauã que no era essa la lãça sino q̃ era dicho por engaño: ⁊ q̃ el conde de Tolosa hablo aquella chufa ⁊ la leuantara de suyo por meter al pueblo que traxiessen muchas ofrendas. E este alboroço fue eñl pueblo fecho porq̃ ofreciessen mucho q̃ lo inuẽtara vn clerigo q̃ hauia nõbre Arnoles que era capellan priuado del duque de Normãdia ⁊ hõbre muy letrado. E era hombre muy malicioso porq̃ toda cosa podia buscar en desauenẽcias ⁊ ⁊ en discordias entre los hõbres assi como oyredes adelante enesta ystoria. E sobre esto se leuãto gran ruydo enla hueste assi como ya oystes. E aquel q̃ la lança hallo oyo aq̃llo en que dubdauan los dela hueste: ⁊ vino ante los ricos hõbres muy esforçadamente ⁊ dixoles. Señores no dubdedes en aquello dela lança cõ que Jesu xp̃o fue ferido enla cruz: ca sabed por cierto que no ouo engaño ninguno ni cosa q̃ fuesse sino de dios. E por dar conorte al pueblo menudo se mostro san andres por la volũtad de iesu xp̃o: ⁊ aq̃l me ẽseño ⁊ me escriuio como la lãça fue fallada: ⁊ por mostrar yo a vos q̃ esto es verdad assi como vos he dicho ruego vos que mãdeys hazer vna gran foguera ⁊ yo terne en mi mano la lança de que vos dubdays ⁊ entrare en aquella foguera ⁊ passare por medio del fuego ⁊ saldre sano ala otra parte ⁊ si me quemare terneys razon de dubdar ca sera verdadera la dubda: ⁊ si sano saliere dende que el fuego no me faga mal

Digitized by Google

ninguno tened verdaderamente q̃ esta es la lança con que nuestro señor dios fue ferido ⁊ entõces no haureedes q̃ dubdar. Quando los ricos hombres ⁊ el otro pueblo esto oyeron parecioles que dezia bien el clerigo ⁊ acordaronse todos enello. E fue el fuego luego hecho muy grande ⁊ alto ⁊ muy fuerte encendido. E acaescio q̃ fue esto enel dia del viernes dela cruz: ⁊ por aq̃llo les plugo mas q̃ fuesse assi prouado en aquel dia porque iesu cristo fue herido en aquel dia cõ aquella lãça ⁊ que el querria mostrar la su merced ⁊ milagro. Despues q̃ el fuego assi fue adereçado aq̃l que se metia a aquesta prueua q̃ passaria por este juyzio hauia nombre pero bartolome: ⁊ era poco letrado segun q̃ parecia: mas de otra parte era muy homilde ⁊ de muy buena vida. Ayuntose aquella hora toda la hueste alderredor del fuego. E aquel clerigo pero bartolome vino alli ante todos ⁊ finco los ynojos ⁊ fizo su oracion a dios. Despues leuãtose ⁊ tomo la lança acabada su oracion: ⁊ entro conella en medio del fuego ⁊ tardo dentro ya quãto ⁊ alcabo salio ala otra parte assi q̃no le dañó el fuego ni lo quemo ni lo chamusco los cabellos ni los paños que traya ni toco por el el fuego ni la llama ni le fizo señal ninguna en cosa. Quando el pueblo vio aquel milagro corrieron todos a el cada vno quanto mas pudo para tocar enla lança ⁊ poner las manos enlos sus paños por razon de reliquias ⁊ fizieron conel grãd fiesta ⁊ grãd alegria. E desta manera bien creyeron todos que era verdad que aquella era la lança por aq̃l milagro que alli viera ⁊ no quedo cosa que dubdar. Leuantose avn despues enl pueblo mayor alboroço ⁊ mas grande cõtienda: ca no tardo despues sino pocos dias que murio aq̃l clerigo en quien dios aquel milagro fiziera ⁊ dizeron q̃ aquel que tan ayna se murio que fue por la angostura q̃ sufriera enel fuego ⁊ por aquel achaque muriera tan ayna. Los otros dezian que el clerigo saliera todo sano ⁊ alegre ⁊ sin daño del fuego: mas que aquello fuera por la volũtad de dios que el tan ayna se muriera pues q̃ la verdad fue prouada ⁊ sabida como era dela lãça: otros dezian avn que la gran priessa dela gente que le cercara quando salio del fuego lo quebranto ran de manera que esso le fiziera morir tan ayna ⁊ contendiendo sobre ello sobre estas razones assi departidas: los vnos diziẽdo lo vno ⁊ los otros lo contrario.

¶ Capitulo. cxcvj. de como fueron embiados mensajeros dela hueste al califa de egipto ⁊ de la respuesta que les dio.

MEnsajeros fueron embiados al egipto de parte delos honrrados hombres por ruego delos embaxadores del califa de Egipto que venieran a ellos quando estauã sobre antiocha segũ que hauedes oydo. E aquellos mensajeros delos christianos fueron alla detenidos por fuerça ⁊ a manera de engaño bien vn año ⁊ llegaron entonces ala hueste. E aquellos mensajeros mesmos del califa vinieron cõellos alos christianos con palabras demudadas ⁊ deuisadas que les embiara a dezir el califa enla cerca de Antiocha ca el califa les hauia embiado a dezir estõces q̃ si ellos se tuviesse muy esforçadamente conel soldã de persia que haurian del gran ayuda de gente ⁊ de dinero ⁊ de viandas. Mas aquella hora embioles a dezir que pensaua que fazia mucho por ellos si sufriesse que los romeros fuessen a hierusalem dozientos ayuntados ó trezientos avn que no leuassen ningunas armas ⁊ desque ouiessen hecho sus oraciones q̃ se tornassen en salvo. Quãdo los ricos hombres oyerõ estas razones que el califa de egipto les embiara dezir touieron lo por muy gran desden: ⁊ dixerõ luego ante los mensajeros del califa que se fuessen luego ⁊ no estuviessen ay mas: ⁊ que dixiessen a su señor que por su querer ni por su plazer ni por soltura ni por seguraça no yrian ellos a hierusalem vnos empos de otros desarmados ante yrian contra su grado del: ⁊ avn que le mucho pesasse conel ayuda de dios todos ayuntados ⁊ armados muy bien ⁊ señas alçadas. E la razon porque ellos esto embiauan a dezir: ⁊ el califa otrosi embio a dezir lo sobredicho es esto: que quando los christianos ouieron desbaratado a Corualã enla cerca de antiocha el poder del soldan de Persia fue mucho menguado ⁊ enflaquescido assi que ninguno de sus vezinos no le hauian miedo ni temian de se alçar contra el ⁊ hazer lo que quisiessen por aquella razon. Donde acaescio assi que vn alferez del califa de egipto q̃ hauia nõbre Enmiros ãtara la cibdad de hierusalẽ ala gẽte del soldã de persia:

Digitized by Google

t el fue mucho mẽguado t enflaqcio assi q̃ ninguno de sus vezinos no le hauiã miedo ni temian de no se alçar cõtra el t hazer lo q̃ quisiessen por aquella razõ: donde acaccio q̃ la touiera ya .xxxviij. años passados: t porq̃ se vio entonce el califa de Egipto assi ensalçado por el debarato q̃ los xpianos hauiã hecho al soldã de pssia: cuydaua q̃ el soldã no podia hauer acorro d̃ ningun cabo porq̃ pudiesse cobrar a Hierusalem. Otrosi los xpianos q̃ la no podiessẽ ganar.

¶ Capi. .cxcvij. delos mẽsageros q̃ embio el empador ala hueste dlos xpianos.

DEla otra pte erã venidos mẽsajeros del empador de costantinopla cõesta embaxada q̃ oystes q̃ se que xauã por el empador su señor t se q̃ rellauã de boymõte t delos otros ricos hõbres q̃ dezia el empador q̃ todos los altos hõbres erã sus vassallos t q̃ le hauian jurado t hecho omenaje que ni cibdad ni castillo que ellos tomassen que del empador de Costãtinopla ouiesse sido q̃ no la terniã pa si antes gelo dariã luego quanto lo ouiessen ganado: t esto que seria assi por toda la tierra hasta en Hierusalem. E q̃ entonce fallecia Boymonte t que los otros ricos hombres señaladamente conel lo hauian otorgado assi. E desta manera hablauan los mensajeros de Costantinopla t alegauan las aposturas que los ricos hombres ouieran con el. Mas no las dezian todas ca verdad era aq̃llo que ellos dezian. Pero el emperador les prometiera otrosi q̃ yria el empos dellos sin tardança cõ toda su hueste. E entre tanto que les haria leuar muchas viandas por mar: t el fue el primero que esta postura quebranto: ca ni hizo lo vno ni lo otro ni fue empos dllos ni les leuo vianda ni otra cosa ninguna: t pudiera lo el todo hazer muy bien: t por aq̃llo no eran ellos tenudos de guardar aq̃llas promesas t pactos ca ningun derecho escripto dize que postura se deue mantener a aquel que la quebranta: t desta manera respõdieron los ricos hõbres alos mensajeros del emperador de Costantinopla E por aquello dezian que aquella donacion q̃ a Boymonte hizieran de tierra de Antiocha deuia ser firme t estable de manera que el t sus herederos la touiessen por siempre jamas: pero los ricos hõbres rogaron entõce los vnos alos otros que alargassen la yda de Hierusalẽ hasta que viniesse el emperador: ca los sus embaxadores dezian que venia t seria conellos ante de junio t traeria muy gran gente: t dezian aun estos de parte del emperador que si ellos esto quisiessen hazer por amor dl que gelo agradeceria mucho: t sobre esto que daria a cada vno grandes dones t grandes soldadas alos hombres de pie t gelas pagaria muy bien.

¶ Capitulo. .cxcviij. como se ayuntaron los ricos hombres sobre aquello que les embiaua a dezir el emperador t como no acordaron cosa alguna.

QVando los ricos hõbres pararõ mientes en aq̃llo q̃ les embiara a dezir el empador apartarõ se a vna pte dela otra gẽte por auer su acuerdo sobrello. t hablo ay luego el cõde de Tolosa t dixo que tenia el por bien que atendiessen a tan gran acorro como era del emperador de costantinopla: ca bien era el cierto que vernia assi como los sus mensajeros dezian. E los otros cuydauan que el conde dezia aquello por tener la caualleria t la otra gente enel cerco dela cibdad de arcas que tenia cercada hasta que fuesse presa ca le parecia q̃ no era buẽ estãça si se partiessen de aq̃ll lugar a menos de acabar lo q̃ hauiã comẽçado: mas los otros no acordarõ enesto. Ante querian que fuessen cercar a Hierusalem por acabar su romeria t cumplir lo que prometieran por cuya razon hauiã sufrido tantas cuytas t tantas lazerias diziendo que ellos conocian bien las loçanias del emperador t sus palabras llenas de engaño: t por esto no se pagauan de sus ofrecimientos. E assi se leuãto grã bollicio t gran contienda entre los ricos hombres de manera que no acordaron en ninguna cosa t hinco assi el pleyto aq̃lla hora.

¶ Capit. .cxcix. como los dela cibdad de Tripol no q̃sierõ dar alos xpianos lo q̃ les hauian prometido t como lidiaron conellos t los vencieron.

ASsi acaccio q̃ aq̃llos moros q̃ teniã la cibdad de tripol q̃ prometieran grã hauer alos xpianos por q̃ se partiessen dela cerca en que los tenian t que saliessen de toda su tierra. Mas despues que supieron que los ricos hombres

Digitized by Google

crã delacordados entre si no les q̃sieron dar lo q̃ les hauiã ꝓmetido: t tomarõ en si grã esfuerço t dezian q̃ querian lidiar cõellos: t sobresto los ricos hõbres quãdo lo supierõ acordaron q̃ dexassen al arçobispo de Albarra t algunos caualleros a mano t dela gẽte de pie para guardar las tiẽdas t hizierõ lo assi: t ellos armarõse t fueronse todos para tripol bien armados: t q̃ndo llegaron hallarõ al señor dela villa cõ sus cabdillos fuera dela cibdad cõ gran gente a caballo t a pie sus hazes ꝓpadas t atendiẽdo alos xp̃ianos: ca los teniã en poco porq̃ vierõ q̃l cõde de Tolosa estouiera dos meses teniẽdo cercada la cibdad de arcas t no les hauia empecido en ninguna cosa: t porende preciauã ya menos los cristianos q̃ no haziã ante q̃ viniessen ay t tenian los por muy menos cabados en su honrra. Mas quãdo los xp̃ianos llegaron t los vierõ d aq̃lla manera fuerõ luego a herir en ellos muy esforçadamẽte assi q̃ muchos d ellos derribaron alos ꝓmeros golpes t fueron luego desbaratados essos moros de tripol t tornarõ las espaldas t fuyeron para meter se enla cibdad mas apretarõse mucho vnos cõ otros enla entrada tãto q̃ por el apretamiẽto q̃ no cabiã por la puerta ouierõ alli grã daño: ca murierõ ay setecientos dellos t mataron los alli los cristianos desta vez: t delos suyos no perdieron sino q̃tro: t hecho esto touierõ la pascua en aq̃l lugar q̃ cayo. xvj. dias de abril.

¶ Cap. cc. como los hõrrados hõbres se partieron dela cerca de arcas t se fueron para bierusalem.

Despues q̃ los ricos hõbres ouierõ desbaratados aq̃lla gẽte dla cibdad de Tripol tornarõse para sus tiẽdas cõ toda la ganancia q̃ hizierõ ay. Entõces comẽço el pueblo como d ꝓncipio a hazer la q̃rella q̃ soliã t a dar bozes t apellido porq̃ se no yuã pa hierusalẽ t pediã todos a vna boz q̃ se ꝓsiessẽ dela cerca de aq̃lla cibdad. tãto los afincarõ t los cõjurarõ dãdo bozes todo el dia q̃ el duq̃ gudufre t el cõde d flãdes t el duq̃ dnormãdia t tranq̃r dezia q̃ bariã de todo en todo aq̃llo q̃ dem ãdaua la gẽte menuda t cogierõ sus tiẽdas t q̃marõ las choças t ꝓtierõse d aq̃lla cerca t comẽçarõse d yr. Mucho peso al cõde de Tolosa porq̃ se yuã dende t rogoles mucho q̃ no lo hiziessen t que fincassen mas no pudo cõellos: ca aq̃llos q̃ vinierã primero cõ el crã mas cuytados pa ptir se de aq̃lla cerca t fuerõ derechos pa tripol. E el conde quãdo vio q̃ de otra manera no podia ser sino como queria el comũ dlos romeros no q̃so ay q̃dar solo t fazia lo mejor t cogio sus tiendas t fue se empos delos otros: t quando fueron a seys millas de Tripol fincarõ sus tiendas en vn cãpo. Entonces les embio su mãdado el alcalde q̃ tenia la cibdad t toda la tierra enderredor por el califa de Egipto: mas mucho era mẽguada la soberuia ca assi como oystes el se pẽso cõbatir cõlos cristianos gẽte cõ gente vna por otra bien conocierõ los mẽsajeros del califa que eran ay aun que aquello fuera locura: t rogarõ mucho alos ricos hõbres dela su parte q̃ tomassen delo suyo lo q̃ por bien touiessen t se fuessen de toda su tierra que aquel alcalde tenia: t concerto se entre ellos la pleytesia tãto q̃ les dio q̃nze mil pesantes t tornoles todos los catiuos q̃ tenia. E en cabo embio les grãdes dones t ricos presentes de caualios t de mulas t de paños de seda t vasos t otras lauores de oro t de plata de muchas hechuras: t prometieron le que no harian mal ninguno a tres cibdades que el tenia ni a todos sus terminos. E aquellas tres cibdades eran estas Arcas t Tripol t Giberente: t embio les sobresto buyes t vacas t carneros t otras muchas viandas por que no corriessen ni quebrantassen las villas de enderredor. Estonces vinieron los cristianos de Soroia que moranan enel monte libano que es cerca de aquellas cibdades de parte de oriente que es muy alto: t estos eran hombres buenos t gente muy leal: t eran venidos por ver los altos hombres para hazer fiesta t alegria conellos. E los grandes hombres llamaronlos t conjuraronlos que les mostrassen la mas derecha carrera t mas dsembargada que ellos sabian para yr a Hierusalem. E ellos apartaronse: t consideraron t pensaron entresi todas las cosas que deuian catar t guardar en tal hecho. E despues tornaron alos ricos hombres t dixeronles que les consejauan que se fuessen por la carrera dela marisma por muchas razones prouechosas t mayormente por que sus naues estauan por la costa a par por

do ellos yrian de que auria gran seguro & gran conorte: ca en aquella flota no yuan tan solamente las naues de guinarmes q̃ venieran de flandes: mas otras de genoua & de venecia & d̃ rodas & de otras ylas de grecia cargadas de viãdas & de mercadurias que hazian grã bien & gran prouecho ala hueste. E los ricos hombres & los otros d̃la hueste creyerõ los de cõsejo & fuerõse por la marisma adelãte: & fuerõ los surianos adelãte por guiar alos d̃la hueste & el alcalde de tripol dio les de su gẽte q̃ sabiã la carrera muy bien & fueron con la hueste & guiarõ los por el camino dela marisma como oystes q̃ les fuera cõsejado: & dexaron de siniestro el mõte de libano: & yendo ya su camino endereçada mẽte passaron por la cibdad de Sinelente & fincarõ sus tiendas enla ribera de vn rio q̃ passaua por ay: & posarõ en vn lugar q̃ deziã maores: & por esperar los franceses q̃ veniã enla çaga folgarõ ayndia.

¶ Capi. ccj. delo que acaecio alos d̃la hueste

DEspues de aquello al tercero dia llegarõ ala cibdad q̃ dizẽ de bayute & fincarõ sus tiendas por la ribera: & dio les el alcayde d̃la villa sus dones grãdes porq̃ no cortassen sus frutales & sus arboles & sus panes dela tierra: & aluergaron ay aquella noche: & otro dia vinieron ala cibdad q̃ dizen saeta & posarõ ay & fincarõ sus tiendas sobre la ribera de vn rio q̃ corria por essa villa: & el alcayde q̃ la guardaua no les q̃so hazer ningun plazer por ellos: mas embio de su gente para hazer daño enlos dela hueste: & essos que yuan alla començaron de escaramuçar & tirar saetas & hazer enojo & pesar alos caualleros q̃ posauã mas cerca dela cibdad tãto q̃ los no pudierõ sufrir & subierõ en sus caualos & fueron cõtra ellos: & essos dela villa quãdo aq̃llo vierõ comẽçarõ a fuyr & los dela hueste entonces corrieron empos dellos & alcãçarõ los & matarõ dellos ya quãtos los otros fueron ala cibdad & de alli adelãte no ouierõ plazer ni se trabajarõ d̃ enojar mas alos xpianos & toda la noche folgarõ fuera en paz: los d̃la hueste otro dia por q̃ viniessen en paz: & mas holgadamẽte & la gente de pie & los dela villa no les hiziessen ningũ mal hinco la hueste alli & embiarõ esse dia algunos caualleros acorrer la villa enderredor & otra gẽte de pie armada q̃ los aguardassen: & traxeron gran presa de viandas & de hõbres & d̃ caualloss & de bestias grandes & pequeñas. E ellos tornaron todos en salũo que no perdieron alli ninguna cosa de todo lo suyo sino vn caualler que hauia nombre Gualter de mueres que se adelanto ayr mas que no deuiera & nunca torno ni supieron mas que era del & desto ouieron gran pesar toda la compaña: otro dia empos desto passaron por vn lugar de muy mala carrera toda pedregosa de vnas piedras agudas que descendia avn gran barranco: & descendieron por alli a vnos llanos por vn sendero estrecho & dexaron a diestro vna cibdad antigua serepte: en aquel lugar dezian que biuia Helias profeta: & de alli passaron por vn rio que yua yrado como saeta: & tanto anduuieron de alli adelante que llegaron ala noble cibdad de Assur. Otro dia enla mañana leuantaron se & fueron adelante por vn recuesto muy pedregoso & para los de las bestias muy peligroso & aun para los d̃ pie & este recuesto es entre las montañas dela mar E de alli descendieron alos llanos de Acre: que se hazen a par dela cibdad sobre vna agua corriente & alli fincaron sus tiendas: & el alcalde que guardaua la villa embio les muchas viandas & de buen precio & algunas dadas & cobro gran de amistad con los altos hombres: & partio se dellos por su amigo lo mas que el pudo: pero a tal pleyto q̃ si ellos pudiessen tomar la cibdad de Hierusalẽ que quedasse enel reyno despues bien veynte dias: & si podiessen ellos desbaratar enel campo la caualleria & exercito de Egipto que de alli adelante que les darian ellos la cibdad de Acre sin lid & sin contienda. E entonce se partieron de alli los cristianos: & yendo se para Hierusalem dexaron a Galilea a siniestro: & por entre el monte Carmoro & el mar vinieron ala cibdad de Cesarea: esto es a vna legua della enla ribera de vn agua corriente q̃ salia dessas montañas q̃ eran a par dela villa: & llegaron ay tres dias ante que entrasse el mes de julio & touieron ay la fiesta de cinquesma. E al tercero dia despues desto ordenarõ sus cosas & tomaron su camino & dexaron la cibdad de Seros a fan a diestro: & alli entraron en vnos muy hermosos cãpos muy grãdes de tierra de lide do yaze el cuerpo d̃l glorioso martir

Digitized by Google

san Jorge a cuya hõrra Justiniano q̃ fue empa-
dor de Roma hizo en esse lugar vna yglesia muy
fermosa ⁊ muy noble ⁊ enriq̃cio la mucho: mas
quãdo los turcos oyerõ dezir que los xp̃ianos
yuã alla derribaron la toda ⁊ quemaron las vi-
gas q̃ eran muy grandes ⁊ la otra madera: ca se
temian que los romanos yrian alla ⁊ tomarian
la madera ⁊ harian ende castillos ⁊ engeños cõ
que los combatir.

¶ Capitulo.ccij. como los d̃ ramas fuyerõ
por miedo delos cristianos.

Oyeron entõce los ricos hõbres de-
zir q̃ cerca de aquel lugar auia vna
buena villa que auia nõbre ramas
⁊ embiaron al cõde de flandes alla
cõ quinientos caualleros para saber la manera
⁊ ardid delos cibdadanos dessa cibdad: mas
ninguno no salio fuera d̃la villa para yr contra
ellos: pero llegarõ a ellos bien de cerca. E des-
pues que aquello vierõ fuerõ mas adelãte ⁊ ha-
llaron las puertas abiertas: ⁊ entrarõ sin con-
tienda enla villa ⁊ despues que fuerõ dentro ca-
tarõ a todas partes ⁊ no vieron varon ni mu-
ger ninguno: assi como dize la ystoria que cuen-
ta todas las cosas por orden: que la noche an-
tes oyeron los dela cibdad nueuas que los cri-
stianos venian sobre ellos: ⁊ ellos tomaron en
tonces consigo sus mugeres ⁊ sus hijos ⁊ sus
compañas ⁊ dexaron la villa yerma ⁊ fuyeron
con ellos alos montes. Quando el conde vio
aquello embio a dezir alos ricos hombres co
mo passaua la cosa ⁊ que les consejaua que se vi
niessen alli p̃a la villa: ⁊ ellos fueron luego muy
pagados con aquellas nueuas ⁊ hizieron sus
oraciones al monumẽto de san Jorge: ⁊ las ora
ciones hechas fueron se luego para la cibdad
de Ramas ⁊ hallarõ la llena de trigo ⁊ de azey
te ⁊ de otras viandas muchas ⁊ holgaron ay
tres dias ⁊ elegieron ay por obispo a don Ru
berte de normãdia vn clerigo natural del arço-
bispado de ramas: ⁊ dieron le aq̃llas dos cib-
dades que deximos la de ramas ⁊ la de Lides
q̃ fuessen suyas cõ todos sus terminos p̃a siem
pre ⁊ p̃a todos aq̃llos q̃ viniessen d̃spues d̃l por
obispos de aquel lugar: ⁊ esto hizieron por ra-
zon de ofrenda que quisieron ellos hazer a san
Jorge: ⁊ esta ofrenda q̃ fue la primera ganancia
q̃ dios les diera en aq̃lla tierra.

¶ Ca.cciij. como los dela hueste se ayuntarõ
a hauer su acuerdo.

Hizieron los ricos hõbres prego-
nar al tercero dia por toda la hue-
ste que viniessen todos a consejo ⁊
vinieron todos: ⁊ quando fueron
ayuntados todos començaron a hablar entre
si: ⁊ pregũtauã los vnos alos otros q̃ podrian
hazer sobre aq̃l hecho de su partida ⁊ camino: ⁊
los vnos dezian assi que si fuessen a cercar a hie-
rusalem q̃ hallarian pocas viandas ⁊ de mas q̃
no haurian cõplimiento de agua para si ni para
sus bestias ⁊ no la beuerian si la no comprassen
muy cara dando por ella la sangre delos cuer-
pos: ⁊ lo mismo dixeron dela yerua. Mas que
si pudiessen a trauesar contra babilonia q̃ seria
bien ⁊ gran honrra de sus personas ⁊ salud de
sus animas: ca oyan dezir que la cibdad de ba-
bilonia era muy fuerte ⁊ no auia ningun muro
que nunca los quisieron hazer los pobladores
no hauiẽdo miedo d̃ numero d̃ gente. ninguno
q̃ veniesse tanto se atreuian en su muchedũbre ⁊
cõ su grã poder: ⁊ si se pudiessen meter cõ ellos
enla villa auriã sin cõtienda todo el hauer q̃ ay
era: ⁊ sobre esso tomariã luego a damiata ⁊ ali-
xandria la de egipto: ⁊ empos desso q̃ podrian
deseredar al miramamolin: ⁊ de tornada q̃ tor
narian a hierusalẽ: ca la no podriã defender los
q̃ eran dentro. Respõdio entonce el arçobispo
de albarra ⁊ dixo q̃ pensassen en otra cosa ⁊ ro-
gassen a dios q̃ les diesse consejo enlo q̃ hauian
de hazer: ⁊ mandoles q̃ se penitenciassen ⁊ por
penitencia que se descalçassen ⁊ fuessen a hazer
oraciõ ala yglesia de san Jorge q̃ era cuerpo san
to a quiẽ dios encomẽdara la hueste para acab
dillar la. Entonce fueron todos descalços pa-
ra hazer sus oraciones alçando las manos al
cielo ⁊ hiriendo en sus pechos ⁊ llorauan ⁊ los
q̃ llorar no podiã teniã se por idignos p̃a rogar
a dios: ⁊ fue tã grãde la ofrẽda sobre el altar segũ
dize la ystoria q̃ valia mas d̃ mil sueldos: ⁊ lue-
go tornarõ a sus tiẽdas ⁊ d̃spues q̃ comierõ ayũ
tarõ se como p̃mero: ⁊ dixo les el conde de san
gil q̃ era hõbre bueno ⁊ d̃ dios ⁊ auia los cabe-
llos blãcos: señores caualleros ⁊ escud̃ros ⁊ hõ
bres buenos todos d̃uemos p̃armiẽtes q̃ntas
lazerias sufrimos d̃spues q̃ passamos la mar por
amor de sacar el sepulcro sctõ de nr̃o señor Jesu

Digitized by Google

gpo de poder dela gẽte descreyda: si agora nro señor lo q̃re meter en vras manos no lo deue-mos tener en desden: mas que nos haze el muy gran merced. Pues por esto venimos aqui en romeria t esperamos por el ō ser saluos ō nros pecados: t si el duque Gudufre enello se acuer da pronemos lo. Entōce respondierō todos a vna boz deziendo se vnos a otros no desechemos la gracia q̃ dios nos quiere dar.

¶ Capit. cciij. de como Tranquer t el conde de flandes fueron a Hierusalem t dela presa que trageron.

Luego desta razon a todos. t despues q̃ recibierō el cōsejo del cōde de san Gil t se firmarō enel tan biē los ricos hombres como los pobres fuerō se todos pa sus tiendas ca era ya tarde: t hizierō temprano curar de sus cauallos t echaronse t durmierō en paz: t ouo muchos q̃ se no despojarō: t q̃ndo fue acerca de media noche leuãtarō se ciēto t nueue caualleros escogidos de antes por los cōdes t por los ricos hōbres: t salieron dela hueste muy encubiertos t sin ruydo t con todo muy bien atauiados de todas armas t de buenos cauallos t yuan con ellos el conde de flandes t Tranquer que los acabdillauã: t passarō por la puēte de Emaus a do dios se mostro quādo bēdixo el pā thablo alos apostoles q̃ eran desconortados. E el cōde t aquellos caualleros tanto anduuierō por las montañas t por los montes hasta que vieron la torre de dauid t sus muros grandes t el monasterio del santo sepulcro q̃ es abierto enci ma: t el monasterio que esta hecho enel lugar do Santisteuan fue apedreado que esta cerca dela cibdad de Hierusalem aun trecho de ballesta: t vieron otrosi el monte oliuete: t el val de josafad dōde esta el padron do fue medido el passo por do dios subio alos cielos despues q̃ predico a sus discipulos: t empos desto vieron el monte de syon q̃ estaua dela otra parte dōde dios cāto la missa despues que ouo los pies lauado alos discipulos el dia dela cena: t vieron otrosi el tēplo del señor q̃ es dorado t el arco cō la buelta que es hecho con piedras preciosas t con grandes riquezas: t empos desto todo vieron las puertas dela cibdad como estauã tapiadas de tierra t cerradas t los de dentro estauã tan quedos que no oyeron a ninguno dellos: t passaron fuera ya quantos caualleros delante la puerta que dezian meridiana t matarō los t descendieron a ellos delos cauallos t pusieron en tierra las lanças t las espadas: t oraron todos a dios de buen coraçon t no ouo ninguno dellos que no lloraasse. t dixeron assi enla oraciō que hizieron: Señor dios que naciste dela virgen santa Maria t fuyste aparecido t por los nuestros pecados recebiste passion q̃ndo judas el traydor t mal hadado te vēdio a cayfas si tu agora quisieres consentir por la tu muerte ser vēgado por tales pecadores como nos somos da nos poder para cobrar las heredades ōl tu patrimonio t sea ensalçada la tu santa yglesia t toda la christiandad: t entōce acabada su oraciō subierō en sus cauallos t tornarō se para la hueste a ramas: t quando allegaron sono la venida por la hueste: t venierō de todas ptes a grā priessa por saber nueuas dellos: t ellos contarō gelo todo assi como hauemos dicho q̃ les acaeciera: sobre esto dixeron les que si ellos fuessen acercar la cibdad de hierusalem que la tomariā t que no se les podria defender. Respondio entonce el duque Gudufre t el conde de san Gil t dixeron que lo fuessen aprouar. E el arçobispo de Albarra predico t dixo assi. Señores caualleros t hombres buenos t peones digo vos de parte de nuestro señor dios t mādovos que si alguno de vos otros peco o erro en alguna manera despues que salio de su tierra para venir a esta romeria que biera en sus pechos t en su haz t tire sus cabellos t su barua t ruegue a nuestro señor dios que le perdone por el pesar que le hizo t por la ofensa. E ellos oyeron al arçobispo t recibieron lo assi: t el arçobispo absoluio los de sus pecados t despues comulgaron t tornaron se para sus tiendas.

¶ Capitulo. ccv. como supieron los turcos de Hierusalem como venian los christianos: t dela presa que leuaran.

Os turcos de Hierusalē bien bauian oydo nueuas como venia los christianos t bien sabian q̃ toda su voluntad era de yr alla t q̃ por esso mouierā de sus tierras t eran venidos en romeria: t trabajaron de bastecer la cibdad q̃nto mas ayna pudieron: t metieron de todas las

Digitized by Google

maneras de viandas q̃ pudierõ ⁊ q̃ se podrian guardar: ⁊ tomaron arma de muchas maneras ⁊ hierro ⁊ azero ⁊ seuo ⁊ pez ⁊ azeyte ⁊ cueros crudos ⁊ todas aquellas cosas q̃ entendierõ q̃ hauian menester gentes q̃ estouiessen cercadas. E el señor de egipto entõces q̃ auia avn poco q̃ tomara la cibdad de Hierusalẽ con grã trabajo en q̃ hiziera grandes espẽsas de si ⁊ de su gente: luego q̃ oyera q̃ la gente delos cristianos se partiera de Antiocha embio a Hierusalẽ a rehazer los muros ⁊ las torres: ⁊ mando a todos los q̃ eran en Hierusalẽ q̃ se touiessẽ biẽ ⁊ firmemẽte cõel prometiẽdo les q̃ el les daria franquezas ⁊ exemciones porq̃ siempre fuessen quitos ⁊ libres de todos portadgos ⁊ de impusiciones. ⁊ los dela cibdad q̃ndo lo oyeron fueron muy pagados ⁊ plugo les mucho ⁊ puñaron de bastecer bien la cibdad para si ⁊ para su señor. ⁊ hizieron traer d̃las otras cibdades en derredor q̃nto hallarõ ⁊ entendieron q̃ les cũplia. E despues d̃sto ayũtarõse todos enla plaça delãte el templo q̃ era grãde ⁊ hablarõ sobre este hecho: ⁊ acordarõ entresi por estoruar ⁊ embargar la venida dela hueste delos romeros q̃ matassen los christianos que eran enla villa: ⁊ derribassen la yglesia del sepulcro toda hasta el suelo: ⁊ que arrancassen de alli el sepulcro de jesu cristo de manera que por achaque de sus votos ⁊ d̃ sus oraciones ꝓmetidas ⁊ sus sacrificios que jamas biuiessen xp̃ianos enla cibdad ni por romerias ni por hazer oraciões. Mas d̃spues acordaron que por aq̃llo serian los cristianos mas sañudos ⁊ los querian peor ⁊ que mas esforçadamente los combatirian por vengar se de tal hecho: ⁊ mudaron su proposito ⁊ su acuerdo: ⁊ demãdaron al patriarcha ⁊ alos cristianos que se redimiessen ⁊ lleuaron dellos quanto mayor quantidad de precio pudieron ⁊ hizieron los redemir se en quinze mil pesantes Mas porque los cristianos no pudieron pagar aquel hauer salio el patriarcha ⁊ fuese a chipre para demandar por amor de dios alos cristianos que ay eran que les ayudassen a pagar la quantia que les demandauã los turcos sino q̃ los amenazauã que les derribarian las casas ⁊ las yglesias ⁊ que matariã delos xp̃ianos q̃ntos hallassen sino pagassen aquel precio que era puesto: ⁊ aun dezian que con todo esto no estauan cõtentos los hõbres crueles q̃ teniã a Hierusalẽ en poder: mas q̃ les hauiã ya q̃tado quãto teniã ⁊ echaron los todos fuera ⁊ retouierõ les las mugeres ⁊ los hijos: assi q̃ le ouierõ de meter essos xp̃ianos de hierusalẽ en paños demudados porq̃ no lo conociessen los turcos d̃ hierusalẽ: ⁊ andauan por las villas de vna en otra a grã peligro demandãdo ayuda ⁊ limosna por do se podiessen redemir: ⁊ con este mudamiento andauan a escuso q̃ se temiã q̃ los matarian los moros dela cibdad de hierusalẽ ⁊ por aq̃llo seruiã ala gente delos turcos con grande lazeria assi como ellos q̃rian. Dela otra ꝑte hauia vn hõbre bueno en hierusalẽ ⁊ muy religioso ⁊ buẽ xp̃iano ⁊ dezian le por nõbre Giralte ⁊ tenia vn espital ay en que aluergaua los pelegrinos pobres q̃ yuan a hierusalẽ: ⁊ aq̃lla casa que aquel pelegrino mantenia era de muy gran caridad: ⁊ los turcos desleales pensauan que tenia gran dinero ⁊ q̃ los dañaria mucho quãdo viniesse la hueste delos xp̃ianos que venian en romeria ⁊ prendieron lo por ello ⁊ hizieron le tanto mal atanto le tan fuerte q̃ por poco ꝑdiera los pies ⁊ las manos en aq̃lla atadura fuerte ⁊ cruel. Despues que los ricos hõbres ouieron holgado enla cibdad de Ramas tres dias assi como es dicho ante desto dexaron vna pieça de gente enla mayor fortaleza dela villa por defender la: ⁊ ala mañana metieron se en camino ⁊ yuan sus adalides delante ⁊ fueron assi todos en vno hasta que llegaron a vna cibdad q̃ deziã nitople: ⁊ es ẽ vn lugar a q̃ san lucas euãgelista llamo el castillo de Emaus: ⁊ alli se mostro nr̃o señor jesu cristo despues dela resurreciõ avn su dicipulo q̃ deziã Cleofas: ⁊ nacia ay vna fuente do guarecen muchas gentes de sus enfermedades: ca dizen q̃ jesu xp̃o vino a aquella fuẽte cõ sus dicipulos ⁊ lauo enella sus santos pies. E porẽde dizẽ q̃ el agua de aq̃lla fuente fue despues tã sana ⁊ tan santa q̃ de alli adelante guarecieron ⁊ guarecen avn agora de sus enfermedades los que con deuocion se lauã o beuen della. Las gentes posaron cerca de aquella fuẽte en vn lugar q̃ dizen cisternas blancas. Cisterna quiere dezir tanto como cueua: ⁊ por esta razõ dixerõ a aq̃l lugar cisternas blãcas. ⁊ reposarõ ay aq̃lla noche ⁊ ouierõ todo lo q̃ les fue menester: ⁊ q̃ndo fue cerca la media noche

Digitized by Google

llegarõ mensajeros delos cristianos dela cibdad de Bellem que embiauã al duque Gudufre rogãdo le muy piadosamẽte ael ⁊ alos otros ricos hõbres q̃ por dios q̃ les embiassen de su gente que los pudiessen guardar: ca los turcos delas cibdades de aderredor se juntauã por bastecer a Hierusalẽ ⁊ hauian gran miedo dellos que les vernian a belem: ⁊ que les derribarian la yglesia do naciera nr̃o señor jesu cristo la qual ellos cobraron ya muchas vezes de sus enemigos. Quando los ricos hombres aq̃lla razõ oyerõ fueron todos mouidos ⁊ acordaron en vno sobrello: ⁊ dixeron q̃ buena razõ ⁊ derecha era ⁊ bien para todos de embiar a aq̃llas compañas aquel acorro q̃ les demandauan: ⁊ escogieron entonces cien caualleros muy buenos ⁊ bien guarnidos ⁊ de buenas armas ⁊ en buenos cauallos: ⁊ dieron les a Trãquer por cabdillo ⁊ los que vinieron con aquel mensaje a demandar aquel acorro fueron conellos adelante ⁊ guiaron los tan bien de gran mañana q̃ antes q̃ amanesciesse fuerõ enla villa. Entõce los clerigos ⁊ la otra gente ayuntaron se ⁊ recibierõ los cõ muy gran alegria ⁊ leuaron los cõ ꝓcession ala yglesia que esta enel lugar do la v̄gen gloriosa Maria madre de nr̃o señor Jesu xp̃o pario al saluador del mundo: ⁊ hizieron ay sus oraciones ⁊ besarõ el santo lugar en que fue puesto como q̃so ⁊ le plogo escoger assi pobre ⁊ baxo para estar el piadoso niño biẽauẽturado saluador q̃ hizo el cielo ⁊ la tierra. E estõce los cibdadanos dela villa por dar les a entender q̃ mucho les plazia cõellos: ⁊ por demostrar q̃ dios ⁊ santa maria daria alos cristianos como ellos veriã ayuda ⁊ acorro. Tomaron la seña de Trãq̃r ⁊ pusierõ la alli encima d̄la yglesia d̄la madre de dios. E los que q̃daron enla hueste fueron tan desseosos de ver los sanctos lugares q̃ erã muy acerca segun que les dezian: pues que por amor dellos ⁊ por amor de dios eran mouidos de sus tierras ⁊ venidos alli en romeria ⁊ hauian sufrido grandes trabajos ⁊ lazerias que no pudieron dormir aq̃lla noche tan grande d̄sseo hauiã de ver la santa cibdad de Hierusalẽ: que era fin de su trabajo ⁊ galardon delo que hauiã merecido ⁊ complimiẽto de su d̄sseo ⁊ cõplimiẽto ⁊ acabimiento delas ꝓmissiones que hauiã ꝓmetido: ⁊ mucho se les alongaua el alua ⁊ biẽ les semejaua que aquella noche era mayor que todas las otras: ca el coraçon desseoso mas ayna quiere ver la cosa que ella pueda ser adereçada.

¶ Capit. ccvj. dela presa que leuarõ los d̄la hueste por Tranquer.

Despues que fue sabido por las tiẽdas q̃ el duque ouiera aquella noche mensajeros de Bellem ⁊ que hauia embiado dela gente ala villa no quiso el pueblo menudo atender mãdamiento delos ricos hombres ni pudieron esperar q̃ paresciesse el alua del dia: ante se llamaron los vnos alos otros de noche ⁊ començaron d̄ yr se hazia la cibdad de Hierusalẽ. mas vn hõbre hõrrado d̄la hueste Gazes d̄ bedres ouo piadad d̄ aq̃lla gẽte temiẽdo q̃ los matariã los moros ⁊ hizo los tornar: ⁊ caualgo el cõ. xxx. cõpañones biẽ adereçados ⁊ pẽso en q̃ fuessen hasta Hierusalẽ por ver si hallariã fuera d̄la villa bestias o algũa otra ganãcia q̃ pudiessen traer ⁊ fizo lo assi: ⁊ q̃ndo llego cerca dela cibdad hallo bueys ⁊ vacas ⁊ pastores q̃ lo guardauã: ⁊ q̃ndo vieron alos cristianos huyeron. E entonces començo aquel Gazes de bedres con su cõpaña de acoger la presa ⁊ venir se cõella ala hueste delos cristianos a buen andar. E los pastores hizieron apellido ⁊ dieron grandes bozes E enla villa auia muchos buenos caualleros turcos desseosos de hazer armas ⁊ caualgarõ luego a muy grã priessa ⁊ fueron empos dellos por quitar les la presa ⁊ tornar la ala cibdad. E estonces Gazes ⁊ su gente vierõ venir los turcos ⁊ tantos eran que entendieron ellos bien que no era suya la fuerça ni podrian tãto como ellos ⁊ desampararon la presa ⁊ subieron a vn otero alto que estaua ay cerca dellos ⁊ mirarõ hazia vn valle ⁊ vieron venir a Tranquer que se tornaua de Bellem con cien hombres a cauallo ⁊ venia se ꝑa la hueste: ⁊ gazes conociole como era el ⁊ dio d̄las espuelas al cauallo ⁊ fue se ꝑa el ⁊ cõto le toda u auẽtura ⁊ su ãdãça: pero cõ grã pesar: ⁊ dixo le q̃ los moros no yuã lexos ⁊ fueron luego todos empos dellos tan apriessa que ante que enla cibdad entrassen los alcançaron ⁊ desbarataron los luego en su venida qual hora llegarõ: ⁊ d̄los moros los que pudieron huyr metieron se enla cibdad. E alos que

quedarõ fuera mataron los todos Tranquer
y aquel hombre honrrado Bazes y sus com-
pañas y catiuaron dellos veynte y tomaron la
presa y tornaron se conella para la hueste cõ grã
alegria Los dela hueste ayũtaron se todos a de
rredor dellos cõ gran plazer pregũtando les q̃
do trayan aquella presa: y ellos dixeron les que
la trayan de ante las puertas de Jerusalẽ: y los
dela hueste quando supieron que tan acerca erã
de Hierusalẽ llorando todos con muy gran go
zo alçaron las manos y dieron todos gracias
a nr̃o señor dios q̃ tanto los amaua y tãta mer-
ced les hazia que tan ayna vierã el cabo de su ro
meria y ver otrosi la muy santa cibdad que el tã
to amo y vino enella a tomar muerte y passion
por saluar el mundo. Gran piedad era y grã so
laz delos que lo amauan ver tor las lagrimas
y los sospiros de aquella buena gente delos ro
meros que se prometierõ a dios: y entre tanto
Tranquer y Bazes cõtaron les cõ sus compa
ñas sus andanças y sus auenturas: y los dela
hueste fuerõ todos muy alegres con aq̃lla bue
na andança y dierõ muchas gracias y muchos
loores a nuestro señor dios.

¶ Capit. ccvij. del llanto q̃ hazia Corualã y
los suyos por Barradin.

Quenta la ystoria que despues que
fue desbaratado Corualã de Dli-
ferna enla batalla de antiocha assi
como es dicho y huyo por los cã-
pos de Suria no yuan cõel sino dos reyes: y le
uauan a Barradin el hijo del soldan de persia
a quien matara el duque Gudufre de Bullon
enla batalla q̃ se hizo ante antiocha: y leuauã a
este Barradin embuelto y cozido en q̃tro cue-
ros de cieruos sobre vn mulo de Suria: ca los
reyes que lo queriã assi acompañar no le dexa-
ron por ninguna manera: y tomaron el camino
cõtra la mõtaña que dizen negra: que no osarõ
yr por Roax y passaron el rio q̃ dizẽ Eufrates
y passaron lo sin nauio y sin puente: y este passar
seria a vado o a nado alo vno o alo otro que la
ystoria no dize mas ni cuenta como. E sabed q̃
el rio Eufrates es vna delas aguas q̃ dios bẽ-
dixo y nace del parayso de q̃ dios saco. Adã por
su desobediẽcia y su locura y la transgressiõ q̃ hi
zo cõtra su mãdado. E despues q̃ fuerõ allẽde
dla otra pte dl rio desc̃edierõ del mulo al infan-
te Barradin y pusieron lo en vn prado verde y
comẽçaron lo a llorar muy dolorida mẽte el rey
de Nobia y toda su gente cõ el. E corualã otro
si lloraua y daua bozes como hombre q̃ estaua
fuera dl su sentido: lo vno por q̃ le amaua dl cora
çõ lo otro por q̃ era fijo del soldã su señor: y tor
cia las manos y messaua los cabellos de su bar
ua con muy gran piedad y cõ gran amor q̃ ha-
uia del trayendo muchas vezes ala memoria la
gracia y las buenas maneras y la bondad q̃ ha
uia en si esse infante Baradin diziẽdo desta ma
nera: señor amigo delos amigos apuesto y ber
moso y largo y franco en dar vr̃as dones muy
grandes.

¶ Capi. ccviij. delos baldones q̃ dezia cor-
ualan ala su ley.

Señor cõplido de todas gr̃as y en
tendido y conocedor de todo bien
y sabido en hazer honrra alos al-
tos y alos bazos segũ q̃ merecia ca
da vno: señor mal fue empleada la vr̃a mancer-
bia q̃ ayna fue quebrãtada y leuada dl entre nos
y robada como en sueños: señor q̃ hara o q̃ di
ra la triste y la catiua dl vr̃a madre q̃ vos espera
muy alegre pẽsando q̃ vos tornaredes cõ vr̃o
esfuerço y cõ grã hecho acabado y cõ honrra y
cõ vengãça delos enemigos. E q̃ndo la mezq̃
na supiere estas nueuas ella mesma se matara cõ
sus manos. E el soldan de Persia vuestro pa-
dre q̃ me vos ẽcomẽdo tãto q̃ndo supiere la vr̃a
dsauẽtura fazer nos ha a todos dstruyr y poner
a muerte muy dsonrrada. E estõces cõestas pa
labras tã doloridas cayerõ los que ay estauan
amortecidos sobre el cuerpo tornados como
muertos y desconortados. E q̃ndo Corualã
acordo no pudo estar q̃ no dixesse mahoma po
co vale todo tu poder: y biẽ es catiuo y dl mala
vẽtura q̃en te ruega ni q̃ente adora: y biẽ es auil
tado y desonrrado el dios q̃ alos suyos desam-
pa y no los acorre en tal hecho como este y en
tã grã cuyta: mas el dios dlos reyes xp̃ianos es
de grã poder: ca el los guarda y los ampa muy
biẽ. E entõces dixerõ los otros reyes vdad es
q̃ la nr̃a ley es poida: ca todos nr̃os dioses no
valẽ nada ni sõ ellos nada sino vanidad dla nr̃a
gẽte: assi q̃ cõla grã poida q̃ auiã auido ẽla muer
te de aq̃l barradin hijo del soldã de persia y con
el duelo q̃ hazian por el en poco estuuieron que

Digitized by Google

no descreyeron de su ley ⁊ desesperassen della: ⁊ que no dexaron a mahoma ⁊ de su creencia para siempre jamas tanto hauian grande pesar.

¶ Capitulo.ccix.como corualan leuo el cuerpo de Barradin a su padre el soldan.

Despues que los tres reyes q̃ estauã enla ribera del rio Eufrates ouieron llorado mucho diziendo d̃los grandes bienes q̃ hauia en Barradin ⁊ la grã ꝑdida q̃ recibieran en la muerte del cargarõ lo sobre vn cauallo ⁊ caualgarõ ellos luego armados de sus armas.ca los sus cauallos hauiã ya pacido asaz ⁊ estauã ya folgados. E tomaron su camino para Sormazana ⁊ andouieron tãto haziendo sus jornadas que ante de vn mes passarõ la puente dela plata ⁊ allegaron ala muy noble cibdad de Sormazana ⁊ fallaron ay al soldan de ꝑsia con muy grã poder d̃ reyes q̃ estauan conel q̃ se ayuntaron ay de muchas partes por honrrar la fiesta de san Juan baptista a que ellos dizen alhanzara q̃ la hazen ellos muy rica cõ gran deuociõ ⁊ humildad fecha de coraçon a dios:ca los moros mucho se alegrauan entõces cõ la fiesta de san Juan baptista ⁊ mucho la honrrauan. E entre tanto que honrrauã ellos aq̃lla fiesta ⁊ haziã sus alegrias entro Corualan ⁊ descaualgo so vn pino q̃ estaua ay ⁊ descendio del cauallo al infante Barradin ⁊ despues desarmose:⁊ allegaronse enderredor mas de.xx.mil turcos por saber nueuas: ⁊ abraçaronle ⁊ leuaronle ante el soldan. Quando le vio preguntole como tardara tanto ⁊ si le traya a don Boymonte ⁊ al duque Gudufre ⁊ al duq̃ de Normandia ⁊ a Tomas d̃la feria ⁊ a dõ yugolomaynes ⁊ alos otros ricos hõbres conellos en buenas cadenas ⁊ en adobes de fierro. Respondio Corualã jurando por mahoma ⁊ dixole. Par dios señor d̃ otra mañra nos acaecio:ca todos somos vencidos ⁊ desbaratados ⁊ echados del campo muy quebrãtados ⁊ muy desonrradamẽte porq̃ los ricos hombres de Frãcia ⁊ delas otras tierras delos xp̃ianos se ayuntaron todos delante Antiocha cõpaña muy grande blanca ⁊ muy apuesta ⁊ armados los cuerpos ⁊ los cauallos muy bien: ⁊ pararõ sus hazes muy sabiamẽte ⁊ muy esforçados. E bien vos juro soldan señor por la ley de mahoma que si vos mesmo alli fuessedes cõ todo vr̃o poder ⁊ demas que fuessen cõ vusco todos los que nacieron ⁊ son biuos ⁊ los muertos q̃ yazẽ so tierra fuessen resuscitados ⁊ estuuiessẽ cõ vos que los no podriades durar en ningun lugar. E desque fuymos vencidos fizieron nos fuyr ⁊ fueron empos de nosotros en alcance tan fieramente que nunca ouimos poder d̃ tornar ⁊ escapamos los q̃ somos biuos cõ muy gran pena: ⁊ traemos aqui muerto a vuestro hijo Barradin de q̃ yo he muy gran dolor en mi coraçon. Quando el soldan oyo que su hijo era muerto por poco no salio de todo su sentido ⁊ miro mucho a Corualan enla cara ⁊ con la muy gran saña que tenia enel coraçon: ⁊ arojole vna lançuela pequeña que tenia en su mano ⁊ era muy aguda de manera q̃ sino se escõdiera Corualã tras vn pilar de marmol ouierale el soldan dado tal golpe por el cuerpo que lo ouiera echado en tierra luego:pero con todo esto alcançole enel lado diestro ⁊ la lança passole dela otra parte ⁊ firio enel otro pilar tan fiero golpe q̃ mas entro del de vn palmo ⁊ medio ⁊ cayo entonces el soldan amortecido: ⁊ fuerõ luego a el apriessa quatro reyes ⁊ tomaron lo luego por los braços ⁊ fueron todos assi conel alla do yazia muerto el ynfante Barradin su hijo.

¶ Capitulo.ccx.del llanto que hazia el soldã ⁊ su muger ⁊ toda su gẽte por Barradin su fijo.

Quando el soldan llego alli do su hijo yazia muerto ⁊ lo vido hizo muy gran llãto por el alli amarauilla. E el rey de damasco ⁊ muchos ricos hombres ⁊ todos los otros q̃ conellos yuan. Despues acordo el soldan ⁊ fablo ⁊ mandoles que lo oyessen ⁊ dixo les assi doloridamẽte. amigos ⁊ parientes ⁊ vasallos ruego vos q̃ mireys de como he muy gran pesar de tal hecho como este:vedes aqui mi hijo como yaze muerto desboluedle vere si es herido de muerte:ca yo no creo q̃ muerto sea ni vẽcido mi hijo Barradin Estonces los q̃ estauan derredor desboluierõ lo luego. E quãdo lo vio el soldan cayo amortecido otra vez en tierra ⁊ echaron las manos en el dos reyes ⁊ touieronle. E el vno destos dos reyes era rey dela ribera del rio Eufrates natural de din ⁊ dezian le solinis. E despues q̃ el soldan entro en su acuerdo quexandose mucho dixo assi. Ay alpolin fijo del diablo descreydo que

mal me guardaste lo q̃ te yo encomende jamas en mi vida no auras corona de oro ni seras honrrado: agora puedẽ tener por verdad todos los dioses que perescida es ⁊ dessecha la figura de Eneos. yo morre por Barradin mi hijo ca no puede ser menos: mas maldicho sea de mahoma el q̃ assi lo firio que en mis dias nũca haure alegria: ante sere triste ⁊ desmayado ⁊ desamparado. E estando el soldã assi llorando ⁊ messando sus baruas ⁊ cabellos ⁊ cayẽdo amortecido muchas vezes sobre el cuerpo: llego Eublatres la reyna madre de Barradin q̃ era muy hermosa dueña ⁊ començo a hazer tã gran llãto q̃ no lo podria hombre dezir: ⁊ estonces llegarõ los altos hombres q̃ eran de alli ⁊ las dueñas ⁊ las dõzellas ⁊ todos los otros q̃ erã cõel soldã ⁊ con los reyes ⁊ leuantaron el llanto tan grande q̃ no se podrian oyr los vnos alos otros: ca todos lo amauan mucho doliẽdose del por la grã mengua q̃ les haria. Que segun cuẽta esta ystoria era hombre muy frãco ⁊ liberal ⁊ muy amado de estraños ⁊ de suyos: ⁊ el en si de muy buenas gracias ⁊ hermoso ⁊ apuesto ⁊ muy buẽ cauallero prouado en fecho de armas ⁊ dezian todos que nunca jamas haurian tal señor.

¶ Capitulo. ccxj. De como enterraron a Barradin ⁊ delas grandes ofrendas que dieron por su alma ⁊ del sermon que fazia vn califa.

Hizieron este llanto por aquel infante Barradin assi como haueys oydo ⁊ luego tomarõ lo muy vngido con la vncion que dizen balsamo: ⁊ es vna delas especies dela mirra: ⁊ metieronlo en vna caxa como a manera de ataud: ⁊ llamãle ellos en su lenguaje Diaspre. E leuarõle a vna su mezquita hõrrada que era en vn lugar a que ellos llamauã Ceruãga: ⁊ hizierõ adereçar muchos encensarios ⁊ candeleros ⁊ cirios ⁊ lamparas: ⁊ dixieron por el sus oraciones: ⁊ hizieron sus oficios segun su ley de mahoma: ⁊ dieron grãdes ofrendas por su alma. E sobre esto hizieron echar por las plaças mas d̃ mil pesantes que son grandes doblas de oro de limosna. E todo esto hazian ellos pensando segun la su vana ley de mahoma que Barradin hauria parayso por ello: empos desto metieronlo en vn sepulcro asaz grande muy noblemente labrado d̃ oro ⁊ de plata ⁊ de piedras preciosas: ⁊ vn alfaje que dizen ellos por su clerigo vno delos mayores ⁊ es assi como obispo de su ley: predicoles ⁊ dixoles desta manera: aquellos que teneys mugeres trabajad de hazer muchos hijos para q̃ venguen los muertos. Ca el aquella razon no la queria tener secreto: porque ciertamente sabia que los que eran por nascer hauiã de vẽgar la perdida que los nacidos recibieron de aquella gente maldita que querian falsar la su ley de mahoma. E assi que el soldan ouo gran pesar por la muerte de Barradin su hijo que no hauia otro espejo en q̃ se mirasse ⁊ mucho menoscabo de su poder por su hijo que hauia perdido E estas razones d̃zia aquel alfaje obispo delos moros por el soldan por conotar le en aquesta tristeza ⁊ pesar ⁊ cuyta en que estaua: ⁊ demas porque no hauia otro heredero que mantouiesse el reyno despues del dixo assi. Sin el soldan mi hijo Barradin quien acabdillaria ⁊ manternia los mis reynos d̃spues d̃la mi muerte. Corualã de Oliferna vos mato por deseredar a mi mas sino pudiere saluar se por juyzio de mi corte assi como juzgaren mis reyes ⁊ mis ricos hombres yo lo mandare quemar ⁊ desparzir los poluos de su cuerpo quemado. Entõces la reyna Eublattes madre de aquel infante Barradin hizo traer ante si sus catiuos que erã muy lazrados ⁊ tirauan alas carretas en que andauã sus dueñas ⁊ sus donzellas ⁊ sus criadas ⁊ todos sus repuestos. E eran estos catiuos por cuenta mil ⁊ setecientos: ⁊ hizo los luego sacar d̃los fierros ⁊ soltar los delas cadenas ⁊ d̃las prisiones en que anduuieran hasta alli por el alma de aquel su hijo Barradin: ⁊ embiolos a hierusalem en saluo por amor de dios rogandole ⁊ orãdo que el le diesse otro hijo que reynasse d̃spues del soldan que mantuuiesse los reynos ⁊ la tierra.

¶ Capitulo. ccxij. Dela razon que dixo el soldan alos de su corte.

Estando entõces toda la corte ayũtada hablo les el soldan ⁊ dixo les. Amigos ⁊ parientes ⁊ vasallos no puedo estar que no vos diga la grã sospecha que tengo en mi coraçon ⁊ es esta que Corualan vendio ⁊ mato a mi hijo ⁊ a toda mi gente ⁊ fizolo por hauer toda la riq̃za q̃ leuauã.

Digitized by Google

E en fuerte punto vi la su priuança ⁊ fu engaño ca el era poderoso en todos mis reynos: ⁊ tro/mo de mis ricos hombres ⁊ de toda mi tierra ⁊ de mi: mas si el no pudiere saluarse ó ſta deſlealtad ⁊ crueza yo lo fare morir mala muerte ⁊ muy auiltada aſſi como quié haze tan deſmeſurada trayció. A eſto reſpõdio el rey ó nubia al ſoldã ⁊ dixo aſſi. juro vos yo ſeñor por mahoma que ningũa razõ teneys para queraros ó cozualã q̃ tãto levi en la batalla ferir ó ſu lãça ⁊ ó ſu eſpada ⁊ ólas otras armas ⁊ fazer lo tan biẽ en todo q̃ no le quedo vn palmo ſano de ſu eſcudo: ⁊ vi derribar la ſu ſeña por fuerça ⁊ murierõ ay los turcos de ꝑſia ⁊ los ſamaritanos q̃ ſon los ó tierra de ſamaria: ⁊ haueys ꝑdido de vño imꝑio deſde Antiocha haſta en hieruſalẽ: mas rogad a vño dios mahoma ⁊ alas virtudes de Ceruanga q̃ eñſte año vos defienda ó otro mayor daño por que mucho ſon los ꝯpianos hombres eſforça/dos ⁊ armãſe mejor q̃ otras gẽtes ⁊ ſon ſabidos todos ẽla batalla ⁊ muy eſforçados: ⁊ las ſus eſpadas ⁊ ſus braços ⁊ golpes ſon muy ſin merced contra ſus enemigos: ⁊ demas han grã deſeo de confundir la ley de mahoma ⁊ deſtruyr a todos los q̃ enella creemoſ. Eó ſpues q̃ ſon ẽſte cãpo no fuyra vno dllos por venir a el treynta ó los nueſtros: ãte ſon mas porfiados aſſi como veen mas cõtrarios al derredor como vimos por nueſtros ojos.

Capitulo. ccxiij. de como el ſoldan denoſtaua al rey de Nubia por lo que hauia dicho.

DEſpues que el ſoldan oyo eſto que dixo el rey de Nubia ouo gran peſar: ⁊ cõ grande saña en q̃ eſtaua denoſtole muy mal: ⁊ mal trayxole por ello ⁊ dixole aſſi. Rey de nubia no vos eſta biẽ eſſo que dezis que vn ꝯpiano quãdo eſta bien armado q̃ no fuyria por treynta turcos: pues ſieſto aſſi es toda la tierra es ſuya de oriẽte haſta occidẽte. Mas yo vos dire como antiocha fue perdida antes que le mẽguaſſe la viãda. Vn criſtiano q̃ era ay morador metio alos ꝯpianos dẽtro enla villa de noche aburto. E deſpues ó ſto embiaron me a pedir acorro: ⁊ yo ayunte luego ſin tardança el poder de toda mi tierra q̃ les embie luego en acorro ⁊ di les por cabdillo a Cozualan q̃ era mi alguazil mayor: ⁊ el mayor priuado que yo tenia: ⁊ agora dize q̃ toda mi gẽte es perdida ⁊ Baradin mi hijo deſcabeçado ⁊ muerto aſſi como vedes. E el rey religion otroſi que era prinçipe ⁊ tan eſforçado q̃ le matarõ por doda la mozeria es deſonrrada ⁊ la criſtiandad enſalçada ⁊ puesta en gran eſtima aquella vil gẽte q̃ nunca fue temida ni nombrada. E ſobre tales razones como eſtas digo yo q̃ Cozualã vẽdio a mi ⁊ a mi gẽte: ⁊ ſi deſto no ſe puede ſaluar yo fare juſticia del que a ſi es dado dela hazer: ⁊ yo lo puedo mandar ahorcar o quemar o arraſtrar qual quier deſto q̃ yo quiera q̃ el mereſca por juyzio ó mi corte. Muy biẽ oyo toda la corte al ſoldan la razon q̃ dixo: mas al fin todos callaron que ninguno no reſpondio ſino Burdã vn turco q̃ era muy honrrado ⁊ muy entendido que ſe leuanto ⁊ razono como hombre ſabido.

Capitulo. ccxiiij. de como pidio por merced Burdan por Cozualan que viniesſe ante el rey ſe ſaluaria de aquello.

AQuel burdã varõ eſforçado ⁊ muy diſcreto como oyo las razones que el ſoldan dixo paromiẽtes enellas ⁊ reſpondio muy ſabiamente como era muy biẽ razonado ⁊ eſcuchole muy biẽ toda la corte ⁊ dixo aſſi. Señor muy tarde ſe fallã juſtos los abſentes porẽde pido vos por merced querays q̃ venga Cozualã vueſtro ſobrino ante vos q̃ el ſe ſaluara como fuere derecho ⁊ fuere juzgado de vña corte ſegun aq̃llo que vos dezis q̃ es acuſado. Reſpondierõ todos los dela corte ⁊ dixierõ ſeñor ſea aſſi como pide merced Burdan: ⁊ no ſe pierda de vña corte Cozualã ca de vueſtra ſangre es haſta q̃ ſea juzgado por derecho. Otorgo gelo entõce el ſoldan ⁊ mãdo q̃ lo llamaſſen: ⁊ fue por el vn turco: ⁊ el vino luego. E quãdo lo vio el ſoldan mirolo enla cara muy derrezio: ⁊ comẽço entõces aſſi Cozualã: ⁊ dixo. Señor yo ſolia ſer por vos muy hõrrado ⁊ preciado ſobre todos los de vña corte ⁊ feziſteſ me vño alferez: ⁊ por vño mãdado fuy alos reynos eſtraños ⁊ venci muchas batallas ⁊ mate ⁊ catiue muchos ꝯpianos: ⁊ agora lidie con ellos cabo antiocha ⁊ acaecio por mi vẽtura q̃ fuy deſbaratado yo ⁊ muerto vño fijo baradin: por quiẽ fezimoſ tan gran duelo q̃ mayor no podria ſer: ca nos vino por ſu muerte tal daño que jamas nunca ſera cobrado. E ſeñor yo vos juro por mahoma que tan grãde peſar he enel mi

Digitized by Google

coraçon por su muerte q̃ por poco no me muero por el t pido la muerte t no me viene que en punto estoy de matar me yo mismo por mis manos: t agora reptays me vos de traycion sobre mi fatiga t trabajo passado pues señor vedes aqui mi cuerpo con buenos fiadores t con rehenes en tal manera que yo lidie: o de otro que lidie por mi en tal que no sea de nuestra ley antes sea christiano que vno solo se cõbata con dos turcos los mas fuertes t los mejores de armas q̃ ouiere en vuestro imperio: que yo no he culpa en aquello que vos me reptays. E estonces esforçose mucho mas a hablar quãdo vio los altos hombres aderredor d̃ si: ca por el gran miedo dela muerte que ouiera por la azconera que le arrojara el soldan con q̃ le quisiera matar fue muy espantado. E por esso dize que se esforço quando vio los ricos hombres aderredor d̃ si.

¶ Capitulo.ccxv. de como otorgo Corualã que daria vn christiano q̃ lidiasse cõ dos turcos.

SEñor dixo empos desto Corualan yo fuy vuestro q̃uado t por vuestra priuança me meti tanto adelãte porque sufri muchos trabajos que me vinieron: t rescebi muchos golpes de que me days agora tal galardon: que sino fuesse por la merced de mahoma q̃ me guarecio onierades me muerto con vna azcona q̃ alãçastes. Mas pido vos por merced q̃ me assegureys el cuerpo t me deys plazo en que vaya al sepulcro de hierusalem t torne t busque alla algũ christiano t vos fazed buscar por toda vuestra corte dos turcos los mejores q̃ pudierdes hauer t lidiara conellos aquel xp̃iano que yo trayere pero cõ tal condicion q̃ nos guardeys justicia t derecho a mi t a el. E bien fio por la merced de mahoma t por la verdad q̃ yo tengo de aquello que me reptades q̃ de tal manera se haura el cõ ellos q̃ dara a entẽder t a creer a vos t a todos los dela corte q̃ yo guarde tan lealmẽte lo q̃ era obligado como qualq̃er buen vasallo a semejãte señor deue guardar: t si no los matare o venciere en cãpo q̃ toda mi tierra sea vuestra sin entredicho: t vos q̃ fagays de mi aquella justicia que touierdes por bien. E el soldan entonces entẽdio muy bien lo q̃ dixo corualan t tornose a el: t dixole corualã pues q̃ tu te atreues t te obligas a esto assi como has dicho da tus rehenes t yote lo otorgo q̃ sea assi: en tal manera q̃ si aq̃l

que tu metieres en̄l campo venciere dos delos mis turcos que se vaya en saluo t con la gracia de mi corte t tu q̃ seas pdonado dela mi saña. t doyte plazo de siete semanas para cõplir lo. E diole entonce Corualan las rehenes. Alli se leuanto entõces muy gran ruydo por el palacio: t dixieron todos a vna boz Corualã loco eres t mal barato en meter te en tal pleyto como te has metido.

¶ Capitulo.ccxvj. de como demãdo Corualan al soldan que le diesse rehenes porque el fuesse mas seguro t como gelos dio.

AQuel dia fue puesto en̄la corte del soldan de plsia que vn xp̃iano lidiasse con dos moros: mas corualan era hombre entendido t demãdo al soldan q̃ le diesse otrosi buenas rehenes porq̃ el fuesse seguro que si el xp̃iano venciesse que no recibiesse ningũ mal ni fuesse embargado en ninguna cosa t q̃ se hiziesse el soldã poner en saluo fuera de su regno: t a Corualã que le pdonasse todas las q̃rellas q̃ del tenia t q̃ le tornasse en su gracia. E el soldã entõces cõ mesura t nobleza otorgo gelo assi t dixole las rehenes t el recibio las t luego se despidio del t dela corte t caualgo E tãto anduuo por sus jornadas hasta q̃ llego a Oliferna donde era señor: t recibieronle muy bien t con grãd alegria: t fue en aq̃l dia mahoma muy seruido t muy honrrado de todos los de oliferna porque les hauia traydo sano t con salud a Corualan su señor.

¶ Capitulo.ccxvij. de como la reyna Halabra conto a su fijo lo que le acaesciera.

COrualan assi como descaualgo del caualllo fue a entrar en̄los palacios de su madre la reyna halabra t encõtrose cõella ala entrada d̃l palacio: t la madre amauale muy de coraçõ como a su fijo t fue le abraçar t besar muchas vezes. t ella sabia mucho de nigromãcia q̃ es el arte de aduinar t por signos las cosas terrenales: t otrosi sabia mucho d̃ astronomia q̃ es la sciẽcia d̃las estrellas por do los sabios conoscẽ segũ natura todas las cosas del mũdo como han d̃ ser. t esta reyna halabra madre d̃ corualã por esta sciẽcia que dezimos dela nigromãcia t por la astronomia echara sus suertes t viera todo lo que acaesciera a su hijo corualã: t dixo le luego hijo bien se yo donde venis: t se yo por mi arte que

Digitized by Google

por poco no fuystes muerto enla corte del soldã
E dixo Corualã madre verdad es: ⁊ como lo
sabeys vos: dixo la reyna Halabra fijo bien se
yo que no estas tu conel soldan de psia tu señor
assi como yo querria: ca el ha muy grã pesar por
el daño q̃ ha recebido ⁊ por la muerte del infan-
te Baradin su hijo: ⁊ demas ha gran sospecha
que vino esto por ti ⁊ repta te ante toda su corte
E por te saluar desto q̃ te repto quieres yr al se-
pulcro de hierusalẽ a buscar vn xp̃iano que lidie
por ti con dos turcos enla corte del soldã de per
sia: ⁊ tu tienes aqui muchos xp̃ianos catiuos ⁊
si por auentura ouiesse ay alguno dellos que te
cumpliesse no te consejo q̃ vayas a buscar otro:
madre dixo Corualan dezis muy bien ⁊ conse-
jays me muy bien dios os de vida ⁊ mucha sa-
lud.

¶ Capitulo.ccxviij.como la reyna Halabra
fue al carcelero ⁊ le dixo que traxiesse todos los
catiuos ante su fijo.

Leuantose entonces enpie la reyna
q̃ se fazia ya de muchos dias ⁊ era
de tan grande cuerpo q̃ bien hauia
del vn ojo hasta el otro vna grã ma
no trauiessa: ⁊ de mas era toda vellosa: ⁊ hauia
los cabellos blancos. E desde Oliferna hasta
oriente no hallauan tan sabia muger como ella
E tenia enlas manos dos sortijas redõdas fe-
chas como botones de oro ⁊ cõ treynta caualle
ros q̃ yuan conella fuese para la carcel: ⁊ mãdo
llamar al carcelero q̃ hauia a essa hora acocea-
do alos catiuos ⁊ estauã llorando ⁊ plañiendo
muy doloridamẽte ⁊ dezian. Dios señor porq̃
beuimos tanto. E enesto vino el carcelero ante
la reyna ⁊ pregũtole q̃ hauian aq̃llos catiuos q̃
tanto llorauan ⁊ se quexauã. Dixo el carcelero
señora yo los acocee porq̃ me hizieron gran pe
sar ⁊ lo buscaron ellos cõtra vos: oy quando la
brauan al postigo viejo el muro dela ribera del
agua mataron vn pedrero cõ vn martillo porq̃
los quexaua q̃ labrassẽ. Dixo la reyna por el di
os ceruanga no me pena ni he lastima de su llo-
rar pues q̃ assi es. Ceruanga llama aqui la ysto
ria a vn su templo q̃ precian ellos mucho ⁊ a vn
su dios q̃ adoran mucho enel a que tienen ellos
por muy santo ⁊ por muy poderoso. E despues
desto mãdo la reyna al carcelero diziendole to-
ma los catiuos ⁊ lieualos ariba al palacio a mi
hijo q̃ quiere hablar conellos. Señora dixo el
carcelero esto fare yo muy degrado.

¶ Capitulo.ccxix.de como dixo el carcelero
alos catiuos q̃ embiaua Corualã por ellos pa
ra los matar porq̃ le vẽceriã los cristianos.

El carcelero fizo como la reyna ha-
labra le mando ⁊ tornose luego ala
carcel ⁊ dixo enel lenguaje frances.
Maldictos oy eneste dia tomare-
des muerte ca venido es de Antiocha corualan
que leuo el poder d̃l soldã ⁊ son muertos todos
los moros q̃ fueron cõel: ⁊ Baradin el fijo del
soldan ⁊ el rey Religiõ q̃ nos amauamos mu-
cho: ⁊ Corualã vino fuyẽdo ⁊ la reyna su madre
mãdo me de su parte q̃ vos leuasse suso al pala-
cio: ca se q̃ere vengar en vos dela muerte de ba-
radin hijo de su señor: ⁊ poner vos han por fito
⁊ por señal ⁊ tirar vos han saetas cõlos arcos:
⁊ porq̃ penedes mas faran que vos tirẽ los mo
ços en sus juegos. E desq̃ vos ouierẽ penado
desta manera echar vos hã en vna foguera grã
de. Entonces dixo alli el cõde harpin a q̃en ha
uian muy mal açotado q̃ todo corria sangre de
la cabeça hasta enlos pies. E don Juan dalis
otrosi ⁊ Ricarte de caumõte que era hõbre de
alto lugar ⁊ sãgre. Nos no q̃remos biuir mas
mas ante rogamos a dios cada dia q̃ nos de la
muerte: ⁊ yremos a Corualan muy de grado ⁊
dios aya merced de nr̃as almas por su piadad:
ca los nr̃os cuerpos martirizados son eñste mũ
do. Entõces abrio el carcelero la carcel ⁊ los ca
tiuos salieron fuera. E los vnos yuã cantãdo
kyrieleyson. E vn obispo q̃ hauia entre ellos ⁊
abades ⁊ otros clerigos yuan rezãdo. Misere
re mei deus. E rogauã a nr̃a señora santa Ma
ria ⁊ a todos los santos q̃ rogassen a dios por
ellos q̃ ouiesse merçed delas sus almas: ca bien
pensauã ya ellos ⁊ teniã cierto q̃ todos sus dias
eran alli acabados: ⁊ leuauan alas gargãtas ⁊
alas piernas muy grãdes cadenas de fierro q̃
los quebrãtauan a todos. E tan grãdes erã las
colleras q̃ leuauã alas gargantas ⁊ los fierros
alos pies q̃ no se podian mouer. E los fierros
d̃los pies leuauã colgados d̃las cintas. E assi
yendo enesta pena vnos empos de otros entra
ron por el grã palacio do estaua Corualã: mas
ellos no dauan ya nada por si como aquellos q̃
pensauan recebir luego la muerte.

Digitized by Google

¶ Capitulo. ccxx. de como se quexaua Corualan creyendo que no podria hauer vn cristiano que lidiasse por el con dos turcos.

Despues q̃ los catiuos fuerõ en aq̃l palacio hizieron los parar todos vno cerca de otro con sus cadenas ⁊ ellos muy cuytados ⁊ lazrados q̃ tenian las espaldas abiertas delos açotes ⁊ de los fierros ⁊ delas cadenas: ⁊ delos collares q̃ trayan alas gargãtas hauian los cueros desollados ⁊ sufrierã gran lazeria. E como q̃er que eran caualleros de alto linaje ⁊ de buen seso ⁊ de buen recabdo ⁊ d̃llos obp̃os ⁊ abades ⁊ otros clerigos que ay hauia los q̃les fueron desbaratados enla hueste de Pedro el hermitaño ⁊ catiuaron enel poyo d̃ ceuicos assi como es dicho ⁊ estauan muy pobres que no teniã camisas ni bragas ni calças ni çapatos: ⁊ tenian los pies llagados de crietas assi q̃ qualquier hombre d̃l mundo q̃ los viesse ⁊ los conociesse de ante auria gran duelo ⁊ piadad. Quãdo corualan los vio ⁊ los cato alas fazes comẽço de llorar ⁊ de messar sus cabellos ⁊ su barua ⁊ llamãdose muchas vezes malauẽturado. E comẽço de dezir que no sabia a qual parte fuese a buscar vn xp̃iano q̃ lidiasse con dos turcos contra el soldan su señor q̃ le reptara de traycion tan mortal como es dicho: ⁊ esto hazia el porque creya por cierto q̃ enel mũdo no hauia gente de tan gran poder que le pudiesse desbaratar tan grã gente como la suya en que hauia tãtos buenos hombres ⁊ tan altos ⁊ esforçados ⁊ prouados en armas. E con la verdad que tenia Corualã ⁊ cõ la mucha razon ⁊ justicia q̃ eneste negocio pretendia: no pudo estar q̃ no dixiesse cosa que despues el mismo lo touiesse por mal: ⁊ lo que dixo a su madre fue esto q̃ no queria tardar mas: mas q̃ria yr a Antiocha a hablar con Boymõte ⁊ conel duque Gudufre ⁊ conel duq̃ de Normandia q̃ eran muy preciados ⁊ muy buenos caualleros darmas ⁊ les pidiria por merced q̃ quisiesse vno dellos venir a hazer esta batalla por el ⁊ q̃ faria este partido q̃ le juraria ⁊ le faria pleyto ⁊ omenage por si ⁊ por otros ⁊ les firmaria el pleyto assi como ellos quisiessẽ ⁊ demas que les daria buenas rehenes que se tornaria cristiano por amor de aquel que quisiesse hazer la lid ⁊ tomaria a hierusalem ⁊ libraria el sepulcro d̃l señorio de otra gente al qual ellos querian yr. La reyna dixo alli. Fijo quieres meter a mi ⁊ a ti ⁊ a todo tu linaje en gran verguença: ante me faz meter vn cuchillo por el coraçon q̃ yerres solamẽte ni vn dia contra tu señor ni reniegues tu ley ni mahoma por honrrar su dios. Mas esto no lo dezia la reyna de coraçõ porq̃ ya vistes como ãtes q̃ Corualan partiesse ala batalla de antiocha le dio a entẽder q̃ era falsa la seta de mahoma ⁊ como enel sueño hauia visto abierto el cielo ⁊ grãdes secretos dẽtro dela trinidad: ⁊ por aquello le estoruo la yda quanto pudo.

¶ Capitulo. ccxxj. De como dixo la reyna a Corualã que fiziesse soltar los catiuos ⁊ los vistiesse ⁊ hiziesse curar bien dellos q̃ por auentura auria alguno dellos que tomasse la lid por el

Sobre esto dixo la reyna hijo don Corualã por esto no d̃sonrredes a mi ni descreades en vr̃a ley ni vayays a otra parte ni vos metays en auentura: mas tomad estos catiuos ⁊ fazed los soltar ⁊ vestid los muy biẽ ⁊ dad les de comer ⁊ de beuer ⁊ todo lo q̃ ouierẽ meñster: ⁊ si por auẽtura ouiesse algũo d̃llos q̃ fiasse tãto en su dios q̃ le ayudaria de manera q̃ fiziesse el la batalla ꝓmetedle ⁊ fazedle ende seguro q̃ le sacareys de catiuo a el ⁊ a todos sus cõpañeros ⁊ les dareys buen galardõ ⁊ armas ⁊ cauallos ⁊ oro ⁊ plata quanto ouieren menester para despensa ⁊ los fareys leuar en saluo a hierusalem.

¶ Capitulo. ccxxij. de como mostro la reyna a su fijo a Ricarte de caumonte ⁊ el dixo que le parescia que seria aquel bueno para fazer la batalla ante el soldan.

Corualan escucho ala reyna Halabra su madre ⁊ respõdiole. Madre ented me lo que vos q̃ero dezir todos estos q̃ vos aqui vedes no son nada para tã gran fecho q̃ estan muertos de hãbre ⁊ hinchados por la gran lazeria q̃ han leuado que no comieron sino como bestias que pacen por los campos ⁊ veynte destos no se combatirian con vn hombre rezio avn que fuesse villano. Dixo entonces la reyna vno destos ha aqui que mato a yer vn pedrero con vn martillo porque los aquexaua que labrassen yo creo que este es hombre de gran esfuerço. Estõces le dixo Corualan buena dueña qual es este que vos dezides. Respõdio le ella aquel que esta alli: ⁊ sino fuesse por que tiene perdida la color:

Digitized by Google

por los fierros ⁊ por las prisiões fuertes ⁊ grã des pareceria muy fermoso ⁊ ardid ⁊ esforçado para todo gran fecho.

¶ Capitulo.ccxxiij.como Lorualã hizo quitar las prisiones a Ricarte de caumonte ⁊ a sus compañeros ⁊ de como le el dixo que quisiesse tomar aquel hecho sobre si q̃ los aborraria.

Quando esto oyo dezir Lozualan ala reyna su madre llamo estonces a Ricarte ⁊ hizole quitar las cadenas ⁊ el collar de fierro con ellas ⁊ fizolo assentar cerca de si ⁊ pregũto le q̃ como le llamauan: ⁊ el dixole q̃ Ricarte de caumonte ⁊ que queria yr al sepulcro d̃ hierusalem el ⁊ aquellos otros sus cõpañeros q̃ alli veya ⁊ q̃ eran de la hueste de Pedro el hermitaño ⁊ que los catiuaran cabe el poyo de cenicos ⁊ q̃ los trayerõ presos ala su prision ⁊ que le hauia el hecho mucho seruicio a el ⁊ alos suyos en segar yeruas ⁊ traer piedra ⁊ cal ⁊ arena ⁊ q̃ sufrieran muchas cuytas ⁊ recibieran muchas feridas de palos ⁊ de açotes ⁊ avn de aguijones assi q̃ no quedara enel miẽbro sano ⁊ agora veya su muyzio delo q̃ el quiere hazer: ⁊ sabia bien que el ⁊ todos los q̃ conel eran recibiriã muerte ⁊ q̃ la querian recebir en paz por amor de dios q̃ sufriera por ellos muerte ⁊ passion: ⁊ que no descreeria vno dellos ante se d̃xarian quemar ⁊ tornar carbones. Dixo Lozualan amigo no temas ni te quexes: ca no te quiero para esso: mas dezir te be mi hazieda: yo fuy a Antiocha conel ayuda del soldan q̃ embiaua ala hueste delos xp̃ianos q̃ eran sobre Antiocha: ⁊ leuamos yo ⁊ el rey Religion sete cientos ⁊ quarenta mil hõbres a cauallo sin los peones que eran tantos q̃ no hauia cuenta: ⁊ fallamos esforçados los xp̃ianos como hõbres de gran seso ⁊ de gran poder ⁊ sabidores d̃ guerra: ⁊ salierõ a nos muy acabdillados: Rubert de Normãdia: ⁊ Rubert el frison: ⁊ Tomas dela feria: ⁊ don Remon de san gil: ⁊ otros muchos altos hõbres q̃ los no sabria nombrar si no fuessen por escripto. E desbaratarõ nuestra gẽte: ⁊ yo escape ⁊ guaresci por pies d̃ cauallo ⁊ falle al soldan muy brauo ⁊ muy sañudo ⁊ conte le las nueuas de como acaesciera d̃ que me arrepenti despues: ca me quiso ferir cõ vn dardo no mereciendo yo porque. E por saluar me delo q̃ me dezia houe de aplazar batalla que quisiesse o que no: ⁊ que buscaria yo vn xp̃iano q̃ me saluasse por razon que me repto de trayciõ que tragiera yo a su gẽte: ⁊ esto en tal manera que lidie aq̃l christiano con dos turcos: ⁊ si el christiano solo vẽciere alos dos turcos yo q̃ sea quito. ⁊ si tu q̃sieres tomar este fecho sobre ti tu seras quito ⁊ tus compañeros ⁊ fazer vos he yo leuar en saluo a hierusalem do vos yuades en vuestra romeria. Dixo Ricarte señor esto fue gran yerro: ca por bueno se deue tener el cauallero que sobre caualllo se puede librar en saluo de otro: mas si vos pluguiere consejar me he antes cõ estos otros que estan catiuos comigo q̃ no querria començar cosa que fuesse sin razon ni de q̃ me pudiesse reptar ni trauar enello. Lozualan touo lo por bien ⁊ mãdo entonces Lozualã que sacassen de los fierros ⁊ delas cadenas a todos aq̃llos catiuos ⁊ passo aquel dia ⁊ vino la noche. Ouieron tan gran miedo de morir q̃ no pudierõ dormir en toda aquella noche. Mas Ricarte que estaua cõellos descubrioles todo el secreto ⁊ cõto gelo todo assi como Lozualã lo hauia dicho a el diziendo Lozualã tiene de meter en campo a vn xp̃iano amigo d̃ dios q̃ se combata cõ dos turcos: ⁊ quiere q̃ haga yo aquesta batalla ⁊ demando vos consejo sobre tal fecho que deuo fazer: ca si yo esto puedo librar Lozualan me ha prometido ⁊ me juro q̃ todos seremos libres ⁊ quitos ⁊ sobre esto q̃ nos daria gran riqueza ⁊ que nos faria leuar en saluo hasta a tierra d̃ hierusalem. Quando los catiuos oyeron esta razon ouieron muy grande alegria ⁊ dixieron todos a vna boz. Ricarte faz esta batalla ca dios vos fara merced ⁊ sera contigo. E bendito sea el padre q̃ te engendro ⁊ bẽdita la madre que te concebio ⁊ te crio ala su leche. A esto respõdio el conde Arbin de beorges ⁊ dixo Ricarte fijo de buen padre miẽbre se te de tantos dias q̃ hauemos ya estado enestas prisiones ⁊ tantas feridas de que somos todos muy maltrechos ⁊ quebrãtados: por dios te rogamos que fagas tu esta batalla: ca bien te juro por el señor del mũdo que si no fuesse porque eres tu tan bueno: ⁊ porque fuiste llamado primero a este fecho que no haria otro la batalla sino yo. Alli respondio entonce Ricarte muy homilmente: ⁊ dixo señor conde si dios quisiere ⁊ la virgen santa maria madre de nuestro señor ihesu xp̃o yo la quiero

hazer esta batalla & la fare: & bien sio que por la virtud del que todo el mundo salua que querra hauer merced d̃ nos. Despues que passo aquella noche otro dia enla mañana vino Lozualã con su madre a Ricarte & preguntole si se hauia aconsejado de fazer la batalla. E ricarte respõdiole luego q̃ el la queria fazer con la merced de dios ca bien se atreuia a defender d̃ dos turcos & librar a el & a su tierra segũ pusiera cõel soldã. Quando esto oyo Lozualã ouo muy gran alegria & fuele a besar tres vezes enla cabeça & tomo el su mãto & cubrio lo cõel: & ricarte diolo luego el mãto al conde Harpin. E la reyna madre de Lozualan tomo entonces el su manto & pusolo a Ricarte al cuello: & Ricarte diolo a don Juan dalis: & dixo a Lozualan que el no cubriria manto en peña vera ningris ni d̃ otra ninguna manera hasta que cada vno de sus compañeros ouiesse cada vno el suyo como el. Entõces llamo el rey a vn su camarero & mandole q̃ trayesse tantos paños preciados quãtos cumpliessen a todos aquellos catiuos: & fue hecho luego assi & cõplido como el rey mando: & antes de medio dia fuerõ luego para ellos mãjares adereçados para comer. E dspues q̃ el rey ouo lauado sus manos mando a Ricarte q̃ se assentasse apar del: mas Ricarte no lo quiso fazer: antes le dixo. Si dios quisiere no me assentare yo apar dl rey q̃ no me cõuiene: mas assẽtar me he cerca de mis cõpañeros & haure mis razones conellos aquellas q̃ dios quisiere sobrelo q̃ he de fazer. E estonces mando Lozualan que diessen a Ricarte quãto ouiesse menester para el & para sus compañeros. E esto ordenado de aq̃lla manera el rey Lozualan fuese assentar en vn estrado muy noble como de rey: & Ricarte fuesse entonce assentar dela otra parte cõ sus cõpañeros. E estonces vino Halabra madre de Lozualan vestida d̃ vn paño muy estraño & muy preciado q̃ dezia en aq̃lla tierra diaspre labrado cõ oro muy ricamẽte: & traya en su mano vna vara muy fermosa & encima della vna mãçana d̃ oro & andaua del vn cabo al otro dla mesa dlos catiuos parãdomiẽtes no les faltasse ninguna cosa de quãto menester ouiessen. E fuerõ aquel dia muy bien seruidos de pan & de vino & de carnes adobadas de muchas maneras & todo lo q̃ les

fue necessario. E el conde Harpin & Ricarte comian muy derrezio & mucho apuestamente & beuian otrosi como aquellos que lo hauiã menester: & los otros sus compañeros fazian esso mismo cada vno en su manera: & assi comieron aquel dia. Despues q̃ los catiuos ouieron comido a su sabor como es dicho fuerõ todos vestidos de nueuo muy apuestamente & touieron los muy viciosos bien quinze dias. E despues desto hizo Lozualan traer vn cauallo muy preciado & tomo lo el por la riẽda & diolo a ricarte E dixole entonces el conde Harpin que cauallgasse enel & que le arremetiesse & prouasse si le hauia quedado alguna cosa de su fuerça & q̃ se membrasse del linaje donde venia & dla tierra donde se partiera q̃ dios por su piedad los dexasse tornar a ella & ver sus parientes & sus amigos que ellos desseauan: & entre tanto llamo Lozualan a Ricarte & dixole assi. A mi me hazen entẽder que eres hombre de alto linaje & de gran sangre pues caualga eneste cauallo & vere como lo sabras correr & como te sabras ayudar del: & si biẽ lo hizieres como es menester sere mas seguro de hauer mi derecho por ti. Respondio entonces Ricarte que lo faria muy de grado: & subio enel cauallo & era hõbre de gran cuerpo & bien fecho de sus miembros: & como estaua bien vestido de sus paños nueuos parecia muy bien. E quando oyeron los dela cibdad que los catiuos eran sueltos & q̃ el vno dellos hauia de correr vn cauallo por la villa fuerõ a ver lo todos los hombres & las dueñas & las dõzellas & las otras gẽtes: & por ver lo mas a ojo subiã por los sobrados. E q̃ndo lo vieron mostrauanle los vnos alos otros & dezia aq̃l es el q̃ traya ala la uor dela reyna la piedra & la cal & no le dauã a comer al dia sino vn quarto de vn pã. E agora no hayaqui hombre mas apuesto ni mas fermoso que el: & este es el q̃ ha d̃ fazer la batalla enla corte dl soldã & dios le ayude. Salio entõces ricarte fuera dla villa bofordãdo & toda la gẽte ẽpos del mirãdolo: & q̃ndo fue eñl cãpo llano arremetio el cauallo q̃ era muy buẽo & fizole fazer adiestro & asiniestro muy apuestamẽte & despues tomo la lãça & escudo & ãdaua vestido tã biẽ q̃ q̃ntos lo veyã se pagauã mucho & lo teniã por marauilla d̃ quã biẽ lo fazia & todos se agradauã dl

tavn los q̃ no lo conoscia dezia q̃ era hõbre d alto lugar t sãgre t pecia muy esforçado. E despues q̃ ouo aq̃llo hecho tornose cõtra vn moral donde estaua Corualã la lãça so el sobaco abaxada hazia el suelo haziendo hazer al cauallo vnos sobresaltos muy apuestos. Estonces dixo corualã alos ricos hõbres q̃ estauã ay: avn si dios quisiere defendera este el mi derecho en la corte del soldan vino luego la reyna madre de Corualan para Ricarte t echole los braços al cuello t abraçolo t q̃siera lo leuar a su camara porq̃ se solazasse con sus dõzellas: mas el no quiso yr alla t dixo q̃ no lo faria: ca ante poderia la cabeça. E diole entonces la reyna Balabra vna espada muy buena t muy p̃ciada: t era aq̃lla con q̃ el rey Herodes fiziera descabeçar los niños ynocentes ante la reyna su muger.

¶ Capitulo.ccxxiij. de como Corualã se fue para el soldan con Ricarte t cõ sus cõpañeros

Ricarte t los catiuos dspues desto folgarõ bien vn mes t hauia entre ellos dos clerigos de missa t vn abad bendito t el obispo de Fozes que los cõfesso a todos. Corualan hizo entonces correr trezietos caualos por el llano de alyfoys: t los tres vencierõ alos otros en correr: t eran blãcos como la nieue: t embio los a Ricarte t escogio para si el mejor t era muy hermoso t fuerte: t hizieronle armas vermejas con orlas de oro: t vn dia martes salierõ de Dliferna t entraron en su camino todos llorãdo mucho t con grã miedo. E leuo Corualan cõsigo quinietos caualleros de turcos de su mesnada adereçados muy bien de corte t de guerra: t los catiuos otrosi muy bien atauiados. E anduuieron por sus jornadas tanto hasta q̃ llegarõ ala cibdad de Sormasana do era el saldan: t la cõpaña de Corualan poso a parte: t dieron alos catiuos vn gran palacio muy noble t despenseros t siruietes que los siruiessen t curassen muy bien dellos. Quando el soldan supo que Corualã era venido pesole mucho t llamo al rey Almustadin t rogaron a mahoma q̃ les dxasse vencer aq̃lla batalla t bauer la honrra della t alos cristianos desonrra t mal.

¶ Capitulo.ccxxv. Como el obispo de Fores dixo la missa alos cristianos t rogo a dios por Ricarte que le ayudasse en aquella batalla.

Aquella noche albergo Corualan en su posada con su cõpaña. E otro dia de mañana el obispo de Fozes dixo la missa a essos catiuos t predico t fizo su oracion muy buena como letrado t catolico: t la oracion fue esta. Señor dios que formaste a Adam que fue primero hõbre t anduuiste por tierra t fueste vendido t puesto en la cruz t te firio Longinos cõ la lãça por el costado diestro t salio del agua t sangre t corrio por el asta dela lãça abaxo con lo qual Longinos q̃ era ciego los ojos q̃ tenia cerrados se le abrierõ luego t te vio t te conocio t te pidio merced que le p̃donasses t lo perdonaste: assi como todos tiẽpos fuiste homilde t piadoso t como yo creo esto verdaderamente: pido te merced q̃ assi seas en ayudar a Ricarte en manera q̃ los dos turcos seã vẽcidos t retraydos. Vn turco estaua ay aq̃lla hora que escuchaua t entendio muy bien lo q̃ dezia t cõtolo al soldan: t ouo el soldã gran pesar: t dixo mahoma agora se libre todo como vos mãdardes: ca eñste hecho veremos qual dios es mas poderoso. Si vos q̃ soys el nuestro o el suyo.

¶ Capitulo.ccxxvj. De como Corualan leuo a Ricarte al soldan t de como gelo mostro.

El dia dsta batalla fue viernes t corualan caualgo t con el veynte ricos hombres t fuerõse para casa dl soldan t leuo cõsigo a Ricarte de caumonte t a don Juan dalis t al cõde Harpin de beorges: t fueron vestidos muy ricamẽte de paños preciados en peñas veras t subierõ al palacio por gradas hechas de marmol: t Corualan tomo a Ricarte por la mano diestra t fuese para el soldan t hablole muy cortes t apuestamente t dixole assi. Señor vedes aqui el cristiano q̃ ha de lidiar por mi: t aqui vos digo ãte todos q̃ este xpiano q̃ es caualler o dalto linaje t lidiara cõ dos turcos dlos vños dlos mejores que pudierdes hallar en toda vuestra corte t en toda vuestra tierra q̃ nunca vos hize engaño ni traycion ni recebi oro ni plata dla hueste delos cristianos q̃ eran en Antiocha: ante nos cõbatimos muy derrezio t nos ferimos cruelmente delas lãças t espadas t de dardos t saetas t d arcos: t ẽche fuego d alquitrã por quemar alos cristianos t ardiã todos biuos t los escudos t

Digitized by Google

las lanças: t q̃ndo esto vio el obispo d̃ puyvino armado corriẽdo sobre vn cauallo cõ vna cruz ante los pechos t echo enel fuego la cruz: t leuantose luego vn viẽto t amato el fuego de parte delos xp̃ianos t tomo sobre nos t echo nos vnos rayos t vnas llamas t fuyyo tan espantado que nũca vinguno de nosotros pudo ver al otro hasta q̃ passo medio dia t entõce fueron los golpes muchos t muy grandes donde murieron ay los principes por q̃ nos preguntades: t alli do morio vño hijo fue la batalla tã espessa de golpes t de feridas q̃ si tronasse no lo podria hõbre oyr t nosotros en aq̃lla espessura mirãdo por baradin q̃ se aptara de nos no lo veyẽdo fallamos lo ya muerto t ante q̃ le pudiessemos sacar dela priessa ni meterle en cueros de cieruos en q̃ le traxymos recebi yo mas de ciẽt golpes en mi escudo. Alli dixo el soldan todo esto q̃ tu dizes tengo yo que es chufa: mas apcibete para la batalla ca dela mi parte ordenado lo tẽgo yo: t llamo estonces dos turcos q̃ eran muy valientes t muy nõbrados de armas t hõbres de alto lugar t dixoles. Sorgales d̃ valgris t vos Bolias de meca hermano de Loregin el valiẽte armad vos: q̃ muchos xp̃ianos baueys muerto por vuestras manos: t assi vos digo que si ambos fuerdes vencidos de vno solo yo no se que haga a ello sino descreer de mi ley.

¶ Capitulo. ccxxvij. De como fue armado Ricarte.

Auidas estas palabras enla corte del soldan fuese Lorualan para la posada delos catiuos t mando a don Juan de alis t a don Harpin de beorges q̃ armassen a Ricarte t ellos hizieron lo muy de grado: t vestieronle vna loriga blanca terliz t enlazarõle enla cabeça vn yelmo çaragoçano muy bueno t ciñieronle vna espada muy clara t muy hermosa q̃ la madre d̃ Lorualan guardara en su tesoro luengo tiẽpo t dierala a Ricarte por amor de su hijo assi como haueys oydo: t pusierõle al cuello vn escudo fuerte t ligero orlado de filos de azero t de plata labrado muy noblemente con vna cruz de oro en nõbre de iesu xp̃o: t traxierõle vn cauallo blãco escogido assi que no quedara otro tal enl reyno delias: t la silla era de marfil de muy rica lauor t el petral t otrosi el freno muy preciados: t Ricarte cauallgo t arremetio el cauallo por las calles tã rezio q̃ el fuego salia por las piedras por do los pies ponia. E quando el soldan vio esto fue muy desmayado ca le creyo que aquel christiano no cometiera tan gran fecho sino por atreuimiento que tenia en si.

¶ Capi. ccxxviij. d̃ como armarõ a Sorgales.

Sorgales se armo por mãdado del soldan como es dicho t armose desta manera. Calçose luego vnas braconeras dobladas t hechas de muy buena lauor: t vestiose vna loriga q̃ preciaua mucho el soldan q̃ era tan blanca como flor de lis: t enlazo enla cabeça vn yelmo de çaragoça t ciñio vna espada muy tẽplada: t tomo vn escudo q̃ era de marfil t el arma q̃ dizẽ misericordia de que se solia el muy bien ayudar: t traxeron le vn cauallo criado a mucho vicio t folgado t ensillado t enfrenado muy ricamẽte: t caualgo enel t no metio pie enel estriuera como era muy ligero t valiẽte t grãde assi q̃ si baptizado fuesse bien deuiera combatirse en campo cõ dos.

¶ Capitulo. ccxxix. De como fue armado Bolias de Meca.

Bolias se armo otrosi sin tardança de calças t de braconeras muy buenas t de loriga blãca como la nieue t de yelmo d̃ cuero bollido: mas no quiso leuar lãça ni escudo sino vn arco muy fuerte t vn carcaxo cõ saetas ca era vno delos hombres del mũdo mas temido cõ vn arco t saetas en todos los moros no sabiã su par: ca nunca tirara a cosa q̃ qsiesse matar q̃ la no falsasse o que no q̃brãtasse la saeta: t metio en su cinta quatro dardos pa echar agudos t vna manada de saetas a q̃llamã mezq̃tas: t leuo pico t pozra cõ clauos de azero tajadores: t ciñiose vna espada muy fina q̃ era mas luẽga q̃ otra espada de caualllero quãto vn palmo t vna mano: t tomo vna misericordia por razõ q̃ si pudiesse llegar a ricarte a manos q̃ le diesse cõella por el coraçõ t luego caeria muerto. Quãdo los catiuos vierõ a golias tã grãde t tã orgulloso fincarõ los ynojos t comẽçarõ a besar la tierra t a morderla t oraron a dios: t dixeron. Padre glorioso que todo el mundo tienes en poder guarda oy a Ricarte de mal t de muerte. E Ricarte quando vio otrosi aquel diablo echose en tierra t tendiose en cruz t començo su oracion t dixo a nuestro señor padre alfa t o, q̃ todo el mũdo mãdas

Digitized by Google

& recebiste carne humana en la virgen santa maria por sacar del infierno los q̃ estauan en el desde Adã el primero hõbre fasta la tu incarnació & por los sacar donde fuyste a hierusalẽ a predicar al pueblo & mostrar la ley por do fuessen saluos & de que no te quisierõ creer fueste ay preso açotado & atado al pilar: & todo esto sufriste tu por vencer al diablo & fueste puesto en la cruz & penado: & salio del tu costado sangre donde tremio la tierra: & las bestias mudas pdieron su comer & las aues su bolar & su alegria: & demãdote josep a pilato por su galardõ d̃ su soldada q̃ no quiso del otro galardon sino el tu cuerpo que descendio dela cruz & te baño & te lauo & te metio en el su monumento q̃ hiziera para si: & resuscitaste al tercero dia & entraste al infierno & sacaste a adã & a su linage: pues señor assi como yo creo esto por verdad tu salua & ampara & defiende oy el mi cuerpo de muerte & d̃embargo & da me poder & fuerça cõ que vença aquellos dos turcos cõ la mi espada assi qué la tu ley sea ensalçada & que este poder tamaño q̃ aqui esta ayuntado conozca oy la tu verdad.

¶ Capi. ccxxx. como leuarõ al cãpo a ricarte & alos turcos.

DEspues que fueron armados todos tres Ricarte d̃ caumõte & sorgales de valgris & golias de meca el hermano de Longil el valiente: assi como haueys oydo leuarõ los a vna ysla en que sube la creciente dela mar sobre el agua de ãntalda: & aq̃lla ysla hizo cercar el soldã de persia con palos atados con cuerdas por razon q̃ si los cauallos se soltassen delos caualleros que en ellos yuan o veniessen como arremetidos q̃ no pudiessen salir por ningun lugar: & a aquella cerca que el soldan hizo hazer alli no le dexarõ mas de vna entrada: & dieron el campo aguardar a treynta reyes de africa. & los ricos hombres & la otra caualleria estouieron aderredor por ver que harian aquellos caualleros o q̃ fin hauria aq̃lla lid: & el soldã q̃ estaua ay estonces decẽdio & assento se debaxo de vn pino q̃ alli hauia: & assento se en el prado sobre la yerua verde q̃ era v̊gel muy hermoso: & desque se ouo posado mãdo llamar a cozualã & el vino: & dixo le cozualã põgamos este pleyto en auenẽcia & mete tu cuerpo & tu tierra en mi mano ca si lo bizieres yo haure merced de ti. & cozualã como era hõbre de buẽ entẽdimiẽto hizo se q̃ no entẽdia lo q̃ el soldã dezia: & dixo señor tened ojo en aq̃l xp̃iano como parece hõbre de grã manera & no vedes q̃ hermosamẽte le estan las armas: por dios gran miedo deue hauer q̃en atuerto le repta: empero no es aq̃l d̃los altos hõbres grandes q̃ fuerõ en antiocha en la gran batalla ca aq̃llos q̃ ay fuerõ no parecia alos turcos ninguna cosa que este en mi prision estaua cõ otros cautiuos: & no tardemos mas en este hecho hazed los meter en̄l cãpo q̃ ya seva el dia & yose biẽ cierto q̃ el dios en q̃ el xp̃iano cree no le fallecera.

¶ La. ccxxxj. como Ricarte mato delos primeros golpes a golias.

DAdo el soldan vio q̃ cozualã no le tornaua respuesta en lo que dezia arrepintio se mucho d̃lo q̃ le comentiera: & estõces firmole la pleytesia & dio le sus rehenes a cozualã & tomo ellas d̃ cozualã: & llamo treze reyes sus vassallos los mayores q̃ el auia & hizo los jurar por la ley de mahoma q̃ guardasse el cãpo biẽ & lealmẽte & ẽ buena fe sin ẽgaño q̃ no ẽtrase ay otro hõbre sino aq̃llos tres q̃ auiã d̃ lidiar: & mãdo los ẽtõces meter en̄l cãpo & aptarõ d̃los otros a ricarte q̃nto podia ser vna carrera d̃ cauallo: & los dos turcos cõcertarõ se entõce assi q̃ a qual quier d̃ ellos q̃ el xp̃iano acometiesse p̃mero q̃ le tirasse el otro d̃ sus armas & lo hiriesse & q̃ desta manera lo podriã vẽcer mas ayna. Los cautiuos entõce estauã mas altos encima de vn sobrado donde los veyã muy bien: & el obispo de zores alço las manos cõtra el cielo & dixo: señor glorioso padre delos pueblos nos querriamos yr a hierusalẽ a orar al tu sepulcro quãdo cozualã nos cautiuo & nos ha d̃spues detenido grã tp̃o en cautiverio señor da nos oy en este dia galardõ q̃ hagas descẽder la tu v̊tud sobre ricarte cõ q̃ desbarate & cõfunda aq̃llos dos turcos & q̃ la tu scrã ley sea oy ensalçada: & no vuyo el obp̃o acabar la oracion q̃ndo la gr̃a del espiritu santo decẽdio sobre ricarte & creciole el coraçõ & la fuerça & el ardimiẽto q̃ antes auia & hirio el cauallo d̃las espuelas & endereço contra sorgales muy esforçadamente: & golias de meca tiro vna saeta & hirio a Ricarte en la gorguera d̃la loriga muy fieramente que quanto alcanço delas sortijas assi

Digitized by Google

lo tajo redõdo como la nauaja los cabellos d̃ la barua t llago le eñl cuello muy malamẽte: t ricarte q̃ndo sentio la ferida t vio correr la sangre sobre la loriga vino le ala memoria el gran nõbre de jesu cristo: t encomẽdo se a el muy de coraçõ: t dexo d̃ yr a Sorgales t endereço a Bolias q̃ le auia ferido como venia a cerca acertole por medio d̃los pechos cõ la lãça q̃ traya muy derecha t fue tã grãde el golpe q̃ le passo t diola lãça eñl arzõ d̃ tras t hizo hincar al cauallo las ancas: t Ricarte q̃do cõ su lãça sana t el turco cayo en tierra t comẽço a dar gritos t bozes t estẽdiẽdo se en tierra murio luego ala ora. E ricarte despues q̃ se vio librado desteorno luego cõtra Sorgales t aguijo el cauallo vayo q̃ traya q̃ era muy ligero t fuerõ se herir muy de rezio: po ningũ d̃llos no fue d̃rribado t passarõ vno por otro: t en passãdo tirarõ las lãças assi t descõpusierõ se amos: po ninguno dellos no perdio estribera.

¶ Capitulo. ccxxxiij. como mato Ricarte el cauallo a Sorgales.

DEspues q̃ ricarte t sorgales passaron vno cabe otro alexaron se por el cãpo. estõces se hizierã bie yguales sino por q̃ Ricarte era llagado t temio se d̃ traycio: mas el soldã mãtouo muy bien las treguas: de manera q̃ nũca mãdo hazer cosa por do culpado deuiesse ser: ni por ninguna manera q̃so falsar lo q̃ prometiera: t Ricarte era hõbre apcebido t estaua muy armado t aguijarõ amos los cauallos t fuerõse a herir t dierõ se tã grãdes golpes q̃ se falsarõ los escudos t las lorigas t passarõ las lãças por los escudos tãto erã tajãtes t q̃bro la lãça del turco. E la de Ricarte q̃do sana: ca era muy fuerte t q̃so dios q̃ se encõtrarõ los cauallos cõlas cabeças t hirierõ se de manera q̃ el de Ricarte dio al d̃l turco tã de rezio q̃ le q̃bro la ceruiz t cayo en tierra: t Sorgales tumbo d̃l cauallo a tierra: t Ricarte passo a el: t en esso el turco leuanto se muy ayna t metio mano ala espada t como hõbre atreuido tomo la espada t estremecio se todo cõ grã saña t comẽço a jurar por mahoma t dixo a ricarte q̃ lo ternia por hõbre de grã coraçõ si decẽdiesse a el: t despues dixo vna palabra que le sue muy cõtralla t fue esta que le daua en ayuda el dios en q̃ el creya: t ricarte como hõbre mesurado respõdio le t dixo le: moro el mi dios no sera dado por ti: tu no crees en el ni tu linage mas si el me q̃siere valer t ayudar tu seras cõfundido. Ante q̃ el moro se reboluio arremetio el cauallo cõtra el t tropello le t d̃rribo le en el cãpo otra vez t cayo se le el yelmo d̃la cabeça: t leuãtose en aquella sazõ vn ruydo muy grãde entre los turcos: assi q̃ Ricarte fuera luego hecho pieças sino por el soldã q̃ hizo p̃gonar ala entrada d̃l cãpo q̃ ningũo no fuesse tã osado: ni rey ni otro q̃lq̃er q̃ fuesse q̃ hablasse tã solamẽte vna palabra sino q̃ muriesse por ello.

¶ Ca. ccxxxiiij. como sorgales mato el cauallo a Ricarte t hirio ael en la espalda.

SOrgales estaua a pie eñl cãpo t tenia el escudo t la espada enlas manos como hõbre fuerte t ardid: t sobre esto era vno d̃los mejores caualleros q̃ hauia en toda aq̃lla tierra: t estaua muy sañudo t cõ grã pesar d̃lo q̃ veya pdio la color: t ricarte aguijo adesora t hirio le enel escudo assi q̃ passo la lãça d̃la otra pte bien dos palmos o mas: t el turco q̃ tenia el escudo por las braçeras arredrole desi t como era muy valiente dio cõel en tierra: t ricarte pdio la lãça q̃ q̃dara enel escudo: t el turco q̃brãto la t puso el pie sobre lo q̃ fincara enel escudo t saco la d̃l t teniẽdo el escudo t la espada ẽlas manos q̃ era muy buena a marauilla t muy fuerte fue se allegãdo hazia la vna pte d̃la ysla por do corria la grãde agua t alli auia vna cerradura muy pequeña de piedra t porq̃ era muy cerca d̃ dõde el estaua puso las espaldas enella t estuuo q̃do: t Ricarte metio le alli: t nũca se pudo reboluer ãtes ouiera el cauallo d̃ herir se cõ los pechos enla cerradura d̃los mojones: t alli firio Sorgales el cauallo a Ricarte t metio le la espada por el vientre t dio cõel cauallo muerto en tierra. t en cayẽdo el cauallo hirio Sorgales a Ricarte sobre el yelmo tal golpe q̃ le derribo la orla a tierra: t descẽdio el golpe tã d̃ rezio sobre el escudo d̃ q̃ se encubriera apar d̃l cuello q̃ entro la espada fasta el brochar t cortole vna pieça d̃la carne d̃la espalda: t cõ todo esto Ricarte salio muy ayna d̃la silla assi q̃ no cayo cõel cauallo: t vio la loriga mojada d̃la su sangre t por el grã golpe q̃ recibiera tenia ya q̃nto abaxada la cabeça q̃ la no podia alçar bie: entõces se leuãto grãde alboroço t grã

de alegria entre los moros ⁊ contaron luego al soldan quã fuertemente lo hiziera d̃ sus armas sorgales ⁊ que bien pagara el enemigo por vna vez: ⁊ q̃ si assi se touiesse adelãte q̃ la ley d̃los cristianos seria desonrrada ⁊ la de mahoma seria honrrada. Callad dixo el soldã gẽte sin recabdo no hagays ruydo de poca cosa: ca el turco no podra durar enel campo cõtra el frances: ⁊ yo juro por mahoma q̃ aun nũca acaecio tal deshonrra a nr̃a ley como esta ca oy haura grã mẽgua ⁊ gran ꝑdida la ley q̃ nosotros tenemos.

¶ Capit. ccxxxiiij. de como Ricarte corto la oreja cõ carne ⁊ cõel almofar a sorgales.

Ricarte estaua de pie ⁊ hauia perdido el cauallo como es dicho ⁊ tenia la espada enla mano ⁊ fue a herir a sorgales como buen cauallero. E sorgales quãdo vio venir el golpe cubrio se del escudo ⁊ la espada decendio hazia abaxo assi que el almofar dela loriga no le aprouecho mas q̃ si fuesse d̃ vn cendal: ⁊ tajole de aq̃l golpe la oreja a par dela vena mayor ⁊ corto le el tiracol del escudo hasta a tierra. E el turco fue muy sañudo de aq̃l golpe ⁊ sin esto era hombre muy cruel: ⁊ quãdo vio su oreja en tierra q̃ le corria sangre por el cuerpo ⁊ tenia la espada q̃ era muy buena ⁊ relũbraua cõel sol q̃ daua enella: ⁊ parecia el hierro della todo cardeno. E ricarte quãdo la vio de aquella manera ouo miedo ⁊ santiguose ⁊ dixo jesu cristo emanuel. E el turco acometio le estonces ⁊ hirio le sobre el yelmo tã fieramẽte q̃ le corto todo quãto alcãço: ⁊ el golpe decẽdio a siniestro conel almofar ⁊ conla carne d̃la cabeça hasta el tiesto assi q̃ le tajo la loriga ⁊ colgo le hasta el ojo: ⁊ dixo luego el turco a Ricarte gran locura pẽsaste quãdo te atreuiste a lidiar comigo: ⁊ cuydas tu escapar desta mi espada: corualan sera juzgado ⁊ perdera su tierra ⁊ los catiuos no hauran ayuda por ti. Dixo estõces Ricarte todo esso esta en dios q̃ ha poder sobre nos otros.

¶ Cap. ccxxxv. d̃ como Ricarte corto el braço a sorgales.

Dixo Ricarte a Sorgales bien se por v̄dad q̃ tu espada es muy buena ⁊ bien entiendo yo como corta q̃ llagado me has enla espalda ⁊ en la cabeça de manera q̃ me falta carne ⁊ cuero ⁊ cabellos ⁊ corre la sangre ayuso: ⁊ esto diziẽdo apreto bien la espada q̃ le diera la reyna Halabra madre de corualã como es dicho. E el turco estaua ya sin escudo como haueys oydo ⁊ paro la espada trauiessa por escusar el golpe q̃ venia muy fuerte por dar le: ⁊ ricarte q̃ sabia mucho esgremir hirio le cõ grã tiento en allegãdo el espada el moro hazia si enla mãga dela loriga q̃ todo el braço sobre el cobdo cayo cõla espada en tierra. Luego dixo el turco a Ricarte biẽ se por cierto ⁊ por verdad q̃ dios te q̃ere bien ⁊ tu mesmo lo puedes conocer: ⁊ el turco traya vna misericordia como es dicho ⁊ saco la dela vayna cõla mano siniestra ⁊ arremetio se a ricarte ⁊ pẽso le dar cõella por el coraçon. Mas salio en desuiado ⁊ hirio le en soslayo: ꝑo tan fieramente entro enel ⁊ le prẽdio q̃ la loriga no le aprouecho mas q̃ vna lua d̃ cuero ⁊ passo le so la tetilla esq̃erda ⁊ leuo le la carne como rayẽdo gela hasta enlas costillas: ⁊ sino por dios que le quiso guardar ouiera le muerto.

¶ Capitu. ccxxxvj. d̃ como Sorgales se torno cristiano.

Quãdo vio el turco q̃ errara el golpe ⁊ no le hiriera a ricarte como el quisiera llamo le muy humilmente los ynojos fincados ⁊ pidio le merced ⁊ dixo lo assi: Ricarte por dios entiende lo q̃ te dire: verdad es q̃ te yo pẽse matar mas el dios en q̃ tu crees te guardo: ⁊ mahoma a quien yo siẽpre guarde desamparo a mi oy enesta necessidad enla mayor priessa ⁊ mayor cuyta: ⁊ ha d̃shonrrado a mi ⁊ a todo mi linage muy malamẽte: ⁊ porende no q̃ero creer mas enel q̃ en vn cã podrido que hiede: antes creo en Jesu cristo q̃ nacio dela virgẽ santa Maria ⁊ anduuo por la tierra ⁊ d̃xose poner ẽla cruz por saluar el linaje d̃los hõbres de poder d̃l diablo: ⁊ hirio le alli lõginos por el costado dõde salio sangre ⁊ agua q̃ fendio ⁊ ꝑtio la tierra por medio ⁊ d̃spues fue metido enel sepulcro ⁊ resucito al tercero dia. dixo entõce ricarte a sorgales buena creẽcia tienes si fuesses agora baptizado: ⁊ bien te juro por la mi ley q̃ la tu alma yra derechamẽte cantãdo ꝑa ꝑayso. Estonces ricarte tomo el yelmo q̃ yazia enel campo ⁊ fue se para el rio q̃ era muy cerca ⁊ traxo lo lleno de agua ⁊ bẽdixo lo de ꝑte d̃ dios ⁊ santiguolo ⁊ echo lo a Sorgales por somo

Digitized by Google

dela cabeça. ⁊ dspues tomo vna hoja de yerua ⁊ santiguola ⁊ hizo la tres partes como los clerigos hazen la ostia sobre el altar q̃ndo cõsagrã el cuerpo d̃ dios: ⁊ dio lo al turco ⁊ comio la en razõ d̃ comuniõ como haze el clerigo el cuerpo d̃ dios ẽla missa: ⁊ todo esto hazia sorgales cõ buena volũtad ⁊ cõ buena fe: ⁊ dspues q̃ la passo dixo a ricarte q̃ le cortasse la cabeça cõ la su espada ca no q̃ria jamas biuir eneste mundo vn dia cũplido por quãto hauia enel.

¶ La. ccxxxvij. como ricarte corto la cabeça a Sorgales.

QVando essa ora ricarte a sorgales buẽ acuerdo tomaste q̃ te ọtaste dl diablo ọta el almofar dla cabeça ⁊ cortarte la he cõ tu espada ⁊ yo ⁊ mis cõpañeros seremos porẽde libres ⁊ ọtos ca tu sabes biẽ q̃ esto no puede ser d̃ otra manera: ⁊ si pudiesse escusar d̃ te no matar fazer lo ya muy d̃ grado: ⁊ dixo sorgales ãtes ọro q̃ me matel pues q̃ tal es mi vẽtura q̃ no q̃ria fasta la noche biuir porq̃nto hay enel mũdo d̃ vguẽça d̃ mis pariẽtes ⁊ no porq̃ me tornara xp̃iano: mas porq̃ he pdido la oreja ⁊ el braço ⁊ tener me ya todos por muy vil biuiria dsonrrado tal cabo moriria cõ grã dolor ⁊ cõ grã cuyta: mas corta me la cabeça ⁊ sereys por la mi muerte libres ⁊ ọtos tu ⁊ tus cõpañeros: ⁊ esta muerte ọro tomar ẽre missiõ de mis pecados ⁊ esto sea te ponado de dios ⁊ d̃ mi los es. Estõces tomo ricarte la espada d̃ sorgales ⁊ llorãdo cõ grã piadad: ⁊ por q̃ no estaua ni era enel hazer otra cosa corto le la cabeça. E q̃ndo el grã linage d̃ sorgales vierõ aq̃llo ouierõ muy grã pesar ⁊ hizierõ muy rezio llanto ⁊ fuerõ luego los fieles q̃ los metierõ en el cãpo ⁊ sacarõ a Ricarte fuera dela ysla ⁊ leuarõ lo ala posada dlos cautiuos sus cõpañeros. Los cautiuos q̃ndo lo vierõ llorarõ todos con alegria ⁊ dierõ grãdes gr̃as a nr̃o señor dios ⁊ fuerõ a abraçar ⁊ saludar a ricarte: ⁊ el obp̃o de sores ⁊ el abad d̃ sestanis cõ sus mõges dieron muchos loores a dios llorãdo cõ alegria ⁊ con piadad. Corualã como hõbre entẽdido fue se luego pa el soldã ⁊ demãdole sus rehenes ca cõplido auia lo q̃ pusiera cõel. E el soldã como justiciero ⁊ vdadero ẽtrego le luego sus rehenes muy d̃ grado ⁊ pdono lo luego alli ante toda su corte la q̃xa q̃ auia del ⁊ el mal talãte q̃ le tenia: ⁊ treyo q̃ cõ lealtad le anduiera ⁊ abraço lo ⁊ torno le su tierra ⁊ hizo lo mayor domo ⁊ alferez d̃ todos sus reynos como lo era antes.

¶ Capit. ccxxxviij. como corualã ⁊ los cautiuos comieron conel soldan.

DEspues q̃ ricarte de caumõte ouo muerto los dos turcos assi como hauemos dicho: corualã d̃ oliferna fue se pa el soldã pa dspedir se dl q̃ se q̃ria yr pa su tierra. E el soldã no lo dexo yr ⁊ dixo le q̃ antes comeria cõel ⁊ holgaria ay aq̃l dia: ⁊ estonces se assento el soldã ala mesa ⁊ demãdo agua a manos ⁊ atrayerõ gela en baçines de oro: ⁊ dspues q̃ ouo lauado las manos ⁊ se assento a su mesa alta en su silla muy rica hizo a corualã assentar a par de si q̃ era muy alegre por la grã biẽ andãça ⁊ buena vẽtura q̃ dios le auia dado. dla otra pte assentarõse los cautiuos ẽ vna mesa muy rica q̃ estaua puesta sobre tres figuras d̃ vna bestia a q̃ llamã ẽ aq̃lla tierra dormiẽte ⁊ era de marfil toda dorada ⁊ labrada enlas orillas cõ piedras p̃ciosas ⁊ cõ oro aq̃llas a que dizẽ jagõces ⁊ estopaças ⁊ çafires: ⁊ tantas de ellas q̃ valiã mas de ciẽt mil libras de oro. ⁊ vn dõzel hijo d̃ vn rico hõbre señor de caualleros seruia ante ellos: ⁊ comieron aq̃l dia corualã ⁊ ellos muy biẽ a marauilla ⁊ fuerõ muy biẽ seruidos de muchos ⁊ diuersos mãjares.

¶ Capitulo. ccxxxix. dlo q̃ hizierõ los pariẽtes d̃ sorgales ⁊ de golias ⁊ como çafulã hijo d̃ golias ọsiera matar a ricarte.

DIas a ọen ricarte hauia muerto assi como aueys oydo ante dsto hauia vn hijo d̃ muy grã cozaçõ ⁊ era d̃ su mesnada dl soldã ⁊ era su pnado ⁊ sobrino del copero mayor: ⁊ aq̃l dia q̃ corualan comio cõel soldã: vino vestido de vn pallio a q̃ dizẽ diaspe en aq̃lla tierra en su lẽguaje labrado con oro muy apuestamẽte ⁊ comia antel soldã: ⁊ dixo a vn su tio que comia ay cõel q̃ esta ua en pũto de salir se de su seso por q̃ aquel xp̃iano grãde matara a su padre: ⁊ pues q̃ tenia tpo d̃ vẽgar se q̃ no dexaria aun q̃ supiesse morir d̃ yr a darle cõ su cuchillo: ⁊ tomo estõces el cuchillo ⁊ ọso gelo arojar: mas aq̃l su tio trauole dl braço ⁊ no gelo dexo fazer ⁊ castigole ⁊ dixole assi: sobrino desereedar me ọeres ⁊ hazer me morir vilmẽte o echar me dla tierra vna cosa te ọero dzir

Si locura acometierես eneſte palacio todo el oro de eſpaña no te podra valer que el ſoldã no te haga morir mala muerte ⁊ tomo le el cuchillo dela mano: ⁊ llamo avn cauallero q̃ era ſu primo cormano ⁊ hõbre q̃ q̃ria el biẽ: ⁊ dixo le ruego vos q̃ leuedes a eſte mi ſobrino con vos: ca beuio mucho vino ⁊ hazed le echar en mi camara: ⁊ aq̃l hijo de Golias hauia nõbre arſulam ⁊ quãdo oyo aq̃llo ouo gran peſar: ⁊ fue ſe para ſu poſada cõ treynta donzeles ſus parientes: ⁊ bizo luego enſillar: ⁊ dixo les ſeñores agora parecera q̃les me q̃rẽ ayudar a vẽgar a mi padre q̃ aq̃llos q̃ me ayudarẽ hauer me han ganado para ſiẽpre: ⁊ ellos dixerõ le q̃ le no falleceriã: ⁊ bizierõ lo ſaber por la cibdad alos otros ſus pariẽtes. E los pariẽtes armaron ſe ⁊ ſalierõ ſe d la cibdad ⁊ paſſarõ el agua: ⁊ metierõ ſe en celada cabe la mariſma cerca devn ſendero antiguo E el rey dela mõtaña eſtaua otroſi encelada: ⁊ quando los vio entẽdio muy biẽ lo que q̃riã hazer. E arſulã aquel hijo d golias embio le a llamar que vinieſſe ael. ⁊ el vino luego ⁊ pregunto le que porque razon era alli venido. E el dixo le q̃ queria matar a ricarte ſi pudieſſe. E aquel rey dela montaña era ſobrino de Sorgales: ⁊ aſſi eſtuuieron alli en celada atendiendo a Corualan ⁊ a Ricarte los parientes de ſorgales ⁊ de golias de meca.

¶ Ca. ccxl. d como corualã ſe deſpidio dl ſoldan ⁊ de como el ſoldan le dio vna rica corona.

Oyd hauedes antes deſto de como el ſoldan ⁊ Corualan ⁊ los catiuos que ay eran cõellos comierõ jũtos ⁊ deſpues q̃ ouierõ comido ⁊ les le mãtarõ las meſas ⁊ vinieron donzeles hijos de ricos hombres ⁊ de linaje veſtidos muy bien a maraujlla: ⁊ traxeron copas de oro ⁊ ſeruillas ⁊ dieron del vino al ſoldan. E llamo el ſoldã a Corualan ⁊ dixo le tomad eſta copa coneſte vino que vale mas de dos cibdades: ca eſtas piedras que aqui vedes hizo engaſtonar enella judas el macabeo ⁊ deſpues fue dela reyna ſeuilla ⁊ tomad la en ſeñal q̃ vos perdono la ſaña q̃ auia cõtra vos ⁊ la muerte de barradin mi hijo de q̃ he gran peſar: ⁊ d aqui adelãte q̃ro q̃ ſeays mi primado ⁊ mi alferez ⁊ mayordomo de toda mi tierra. Corualã gradecio gelo mucho ⁊ tomo la copa ⁊ quiſo le beſar el pie: mas el no quiſo: ⁊ comenco a decender por las gradas del palacio ⁊ leuaua conſigo los turcos. El ſoldan llamo entonces a Ricarte ⁊ daua le muy grandes dones mas el no quiſo tomar ninguna coſa: ⁊ luego Corualã fue ſe para ſu poſada: ⁊ el ⁊ las cõpañas armarõ ſe luego ⁊ adereçaron ſe muy biẽ ⁊ ſalierõ dela cibdad formaçaua cõ ſus pendones alçados: ⁊ los catiuos caualgarõ otroſi ⁊ yuã vno ẽpos d otro ala coſtũbre d lõbardia.

¶ Ca. ccxli. d como corualan dixo a ſu cõpaña vn ſueño q̃ ſoñara.

Corualã ⁊ ſus cõpañas yuã ſu camino ⁊ dixo les Corualã eſta noche ſoñe vn ſueño d q̃ he grã miedo. el ſueño era tal: q̃ venia vn oſſo q̃ me daua ſalto adelãte de aq̃l vado: ⁊ auia los ojos mas bermejos q̃ cirios encẽdidos ⁊ las vñas mas agudas q̃ nauajas ⁊ cõ millcones pardos todos los ojos bermejos: ⁊ con ochocientos oſſeznos deſencadenados ⁊ ſueltos: ⁊ cometia me aſſi como ſi fueſſe rauioſo: ⁊ ala dieſtra pte eſtauã puercos mõteſes q̃ teniã los dientes fuera dla boca muy agudos ⁊ arremetiã a ricarte ⁊ el dfẽdiaſe les muy biẽ: ⁊ dõ harpin d beorges q̃ eſtaua cõel otroſi: ⁊ matauã los ochocientos oſſeznos cõ ſus eſpadas ⁊ parecia me q̃ era batalla: ⁊ q̃ los leones pdos me dauã ſaltos muy d rezio aſſi q̃ todos los eſcudos nos q̃brãtauã ⁊ matauã a mi el cauallo: ⁊ hazia ſe aderredor d mi tal batalla ⁊ tal buelta ⁊ crecia tal ruydo ⁊ tã grandes golpes d eſpadas ⁊ tales gritos ⁊ tal llorο q̃ todos los mejores de mis pariẽtes me dſampauã: ⁊ porẽde no pudo eſtar q̃ vos no diga lo q̃ entiẽdo eneſto. Eſte leõ dla mõtaña es hõbre muy poderoſo eneſta tierra: ca ſi el quiſiere muy ayna puede ayũtar muy grã gẽte para ſer nos mal ⁊ demas es ꝑmo cormano d ſorgales: ⁊ por eſto vos ruego a todos q̃ ſi meneſter fuere q̃ cada vno pune muy biẽ en dfẽder ſe. Dixo entõces el cõde Harpin d beorges a corualãnoſotros hauemos aq̃ biẽ ciq̃ẽta caualleroſ buenos ſin los otros catiuos: pues ſi vos pluguiere dad a mi vn cauallo dlos mejores a t dõ Juan dalis otro: ⁊ ſi meneſter vos fuere nueſtra ayuda ayudar vos hemos. Dixo ricarte ſeñor hazed lo aſſi: ⁊ tomo luego treynta caballos dlos mejores q̃ traya ⁊ dio los a ricarte: ⁊ dixole q̃ los ptieſſe lo mejor que el entendieſſe:

Digitized by Google

⁊ despues el dio les armas ⁊ caualgaron ⁊ arremetio cada vno dellos el suyo por el campo. E corualan fue muy alegre quando a ellos vio alegres ⁊ esforçados ⁊ hazer tã buen cõtinente: ⁊ dixo les entonces ricarte: Señores tornad los coraçones aca: ⁊ tened ojo q̃ si turcos vos dieren salto q̃ torneys sobre vos: ⁊ ellos respõdieron le q̃ en aquello no hauia que hablar: ca antes querian morir que ser presos: sobre la ribera del agua hauia arboles ⁊ fuerõ luego los catiuos a cortar palos ⁊ porras con q̃ se defendiessen ⁊ los turcos tomaron piedras.

¶ Ca. ccxlij. d̃ como dierõ salto enel camino lion ⁊ çafulã a corualã ⁊ dela batalla q̃ ouierõ.

Caualgo ẽpos d̃stos corualã ⁊ passo el vado ⁊ luego q̃ fuerõ allende salio el rey Lion ⁊ los otros dela celada muy biẽ armados de escudos ⁊ de lãças ⁊ de lorigas ⁊ de arcos turq̃es: ca trayã en su cõpaña biẽ diez mil hõbres de armas. ⁊ el rey Liõ d̃la mõtaña q̃ estaua muy biẽ armado ⁊ venia sobre vn cauallo corredor delãte todos los otros biẽ vn trecho de arco diziẽdo a grãdes bozes Corualã oy vos sera reptada ⁊ demãdada la muerte d̃ sorgales ⁊ auredes el galardõ q̃ d̃lla mereceys hauer. Quãdo corualã oyo aq̃llo fue muy desmayado: ⁊ dixo a su gẽte q̃ punassẽ d̃ fazer como caualleros q̃ si el escapasse d̃ alli biuo el gelo galardonaria muy biẽ ⁊ tomo su escudo ⁊ esgrimio la lãça ⁊ aguijo cõtra liõ: ⁊ liõ cõtra el vno por otro ⁊ hirierõ se en los escudos d̃ manera q̃ se les q̃brarõ las lãças ⁊ la cõpañia de corualã hirierõ enlos otros: ⁊ corualã metio mano ala espada ⁊ hirio a Lion por encima d̃l yelmo d̃ manera q̃ le corto d̃l vna gran pieça ⁊ decẽdio la espada hasta la meytad del escudo: ⁊ tã grãde fue el golpe q̃ no le valio la loriga ni la brafonera ⁊ corto le vna pieça del muslo sobre la rodilla: ⁊ dixole a grãdes bozes q̃ por mal de si mismo comẽçara aq̃lla traycion ca el soldã lo mãdaria matar por ello. Quando aq̃llo oyo el rey lion pesole por ello: lo vno por el pesar dela palabra del soldã: ⁊ lotro por la herida q̃ era grande ⁊ ꝑdio la color. Mas q̃ndo vio correr d̃ si la mucha sangre fue muy sañudo ⁊ hirio d̃las espuelas al cauallo teniẽdo la espada sacada enla mano ⁊ fue a herir a corualã enel escudo ⁊ hendio gelo hasta en medio. ⁊ aun que la loriga era buena tajo gela cõla carne de sobre las costillas ⁊ pesole mucho a Corualã: ca se sentio muy mal herido: ⁊ dixo luego el rey Lion a grandes bozes corualã descreydo por la muerte de mi tio Sorgales q̃ vos ordenastes vos diyo este golpe: ⁊ q̃ndo vos de aqui ꝑtierdes yo os hare q̃ en todos vr̃os dias no veays cosa cõ q̃ hayays alegria: ⁊ ante q̃ el sol se põga entrarã los catiuos ẽ malas ꝑsiones por vos. q̃ndo los catiuos oyerõ aq̃llo ouierõ muy gran pesar: ⁊ dixerõ en sus coraçones q̃ ellos vẽgariã a Corualã: ⁊ el conde Harpin de beorges estaua armado sobre su cauallo: ⁊ quando vio contender los dos reyes en vno dixo que si el pudiere q̃ el se haria conocer: ⁊ dicho esto fue a ferir al rey Liõ d̃la mõtaña: ꝑo q̃ biẽ auia tres años q̃ no truxiera armas ⁊ estaua ya q̃nto desusado d̃llas ⁊ herio lo enel escudo assi q̃ gelo falso ⁊ passo le la loriga ⁊ d̃smallo gela ⁊ corto le ya quãto enel cuerpo ⁊ salio la sangre tãta q̃ cayo sobre la silla ⁊ tã grãde fue el golpe q̃ dõ Harpin de beorges le dio q̃ le derribo enel arenal al rey Liõ d̃la mõtaña: ⁊ metio mano ala espada ⁊ alli vẽgara luego a Corualã sino por mas de dos mil turcos arq̃ros d̃los suyos q̃ le acorrierõ hiriẽdo le delos arcos: ⁊ ouo le por aq̃llos de dexar maguer no q̃so ⁊ hirierõ le enel escudo muchas saetas: mas no le entraua nigũa q̃ ala carne llegasse. E el rey Liõ leuãto se ⁊ subio en su cauallo. E dõ Harpin de beorges heriẽdo ⁊ matãdo fallo se cõ corualã q̃ estaua de pie q̃ le hauiã derribado ⁊ llego alli dõ Harpin de beorges ⁊ traya vn cauallo q̃ tomara ẽla batalla porq̃ le semejara bueno ⁊ lo parecia: ⁊ dixo a corualã tomad este cauallo ⁊ subid priado enel ⁊ tornad ala batalla ⁊ no tardeys: ⁊ Corualã tomo el cauallo ⁊ plugo le mucho cõel tãto q̃ no le diera entõces por su peso de oro: ⁊ dixo a su gẽte señores sed buenos ⁊ trabajad de hazer lo biẽ: ca si yo de aq̃ biuo q̃do tãto os dare delo mio q̃ el mas pobre d̃ vos sera muy rico por siẽpre: ⁊ ellos dixerõ q̃ assi lo hariã ⁊ q̃ se esforçasse el q̃ ellos no le fallecerian hasta q̃ vno d̃llos no fuesse biuo. Liõ q̃ subiera ya en su cauallo como es dicho fue acabdillãdo su gẽte ⁊ comẽço la batalla muy de rezio essa hora se boluio la batalla de Lion cõ la de Corualã: ⁊ alli ouo muchos caualleros derribados d̃ los cauallos a tierra: ⁊ dellos muertos ⁊ muy

Digitized by Google

mal llagados assi q̃ todo el cãpo yazia cubierto dellos: alli se dauã grãdes bozes t grãdes gritos: los vnos por esforçar t los otros muriendo: t esta batalla dela gẽte delos moros se hizo alà sobida de vn otero partiẽdose del vado: t tantas lãças q̃bradas t tãtas lorigas se falsauã que no era sino gran marauilla: t tan fuertemẽte tañian alli los atanbores por abiuar las compañas ala lid q̃ bien lo podriã oyr a dos leguas E enesto vino el turco q̃ llamauã astrulan que era hijo de Golias t sobruno del rey religiõ en muy buen cauallo t andaua por las hazes demãdando por ricarte diziendo a grãdes bozes q̃ matara a su padre a gran traycion t que el tomaria vengança del: ca le tajaria la cabeça: t le haria enhorcar el cuerpo. Quãdo esto oyo corualã fuesse luego pa el t dixo le: q̃ por q̃ demandaua por ricarte: cá el sabia bien q̃ el soldã le reptara de traycõ ael t a ricarte que lidiara por el con dos turcos t lo saluara t pelasse a quien ẽ quisiesse: mas si la batalla quesiesse q̃ la hiziessen. E astrulan dixo que esso queria el: t aguijarõ los cauallos vno para otro t dierõ se tales golpes enlos escudos que quebrantaron las lanças t derribaron se amos a dos en el arenal. Mas leuantaron se luego t metierõ mano alas espadas t acometieron se muy derezio: mas la gente de Liõ que eran muchos cercaron los aderredor: t tomaron a Corualan t querian le cortar la cabeça. Mas acorrieronle los catiuos q̃ lo vieron luego t ouieron muy gran miedo: t venierõ luego corriendo quanto mas pudierõ de cauallo t de pie llamando todos a vna boz monjoya monjoya t entraron enla grã priessa hiriendo de espadas t de lanças t de porras t de piedras t quitaron les a Corualan: t Corualan caualgo t començó de ayudar alos catiuos que eran de su parte t hizo alos enemigos tirar a fuera quanto vn trecho de piedra. Muy grande fue alli aquella batalla: t bien se combatieron los turcos t los persianos t hizierõ muchos golpes t quebrantaron lanças t falsaron escudos t lorigas t mataron muchos los vnos delos otros: t tañian bozinas t atãbores t hazian tan grande ruydo que era gran marauilla. E los catiuos estonce defendieron se muy bien t mataron alli sereciẽtos ó sus enemigos t avn mas: t armaron se muy bien los viejos t los mancebos delas armas que ganaron dlos turcos que yazian por el campo. Astrulã huyo cõ gran perdida t con grã daño: t el rey Liõ otro si. El soldan que no sabia ninguna cosa desto: quando gelo contaron fue muy sañudo: t embio luego por ellos: t ellos vinieron luego a su mandado t quando llegaron al soldan no los quiso saludar: ante los començó a denostar t a mal traer diziendo les hijos denemiga moros descreydos que hizieran gran falsedad cõtra el en q̃brantar su verdad t la su ley t perjurar sus dioses cayn t mahoma yẽdo cõtra aq̃llos q̃ el hauia assegurado t arreguado t q̃ no comeria ni beueria hasta que hiziesse justicia dellos: t esto que seria luego. E por juyzio de su corte hizo enhorcar ciẽto t cinquẽta dellos: t empos desto embio luego a dezir a Corualan como a su amigo t a su priuado que de aquella traycion no supiera el ninguna cosa: t de aquella si menester fuesse que se saluaria por armas. E Corualan creyolo ciertamente que aquello no fuera por su consejo del: t Corualã despues que ouo vencida la batalla descendio alli a pie por holgar vn poco: t por hazer curar delos heridos t caualgo luego q̃ los heridos fueron catados t entro en su camino mas yua llagado enel cuerpo de vna llaga muy peligrosa: assi que apenas podia caualgar della t perdia la color a menudo: ca tanta hauia perdido dela sangre que era muy enflaquecido: mucho amaua Corualan a Ricarte porque venciera los dos turcos por quien el hauia cobrado su tierra t su honrra: t otrosi alos catiuos ꝑciaua los sobre todas las otras gẽtes t guardaua los q̃nto mas podia: yendo assi andando su camino derecho para Oliferna leuanto se vna gran tempestad de viẽtos t de pedriscos que caya dela s nuues: t torbellino que reboluia el polvo t tan grande t tan espesso que les quito la vista assi que no vieron el camino t perdieron le t tomaron a siniestro cerca del monte que dizen tigris do son las piedras vellosas por vna carrera antigua que no era vsada ya de andar t era ya cubierta de yerua verde t de yedra: t hazia vna calura tan grande que los quemaua: t entraron enla tierra del rey que dezian Abraham. t hauia vna muy gran sierpe: dela qual contaremos agora aqui en aquella tierra del monte tigris:

Digitized by Google

en vna peña muy alta ⁊ esta era vna bestia fiera muy grãde ⁊ muy espantosa a demas que estaua en vna cueua ⁊ tenia en el cuerpo treynta piel en luengo: ⁊ en la cola q̃ hauia muy gorda doze palmos cõ que daua tan grãde herida q̃ no hauia cosa viua a q̃ alcãçasse q̃ no la matasse de vn golpe: las vñas hauia tã luẽgas como vna bara de quatro palmos ⁊ cortauã como nauaja ⁊ erã tan agudas como alezna. ℰ los sus dientes agudos ⁊ luẽgos mas q̃ los de la biuora: ⁊ el su cuerpo era como concha ⁊ tan duro q̃ ningũa arma no gelo podria falsar: ⁊ era grande ⁊ espessa ⁊ enbarnecida de su cuerpo ⁊ hecha de tãtas colores q̃ no se podriã cõtar tãto erã entre mezcladas las vnas cõlas otras: po a lugares aptados entre si: ca era de la color que llamã añir: ⁊ de color de prez ⁊ de bray ⁊ de verde. Otrosi era a lugares negra ⁊ bermeja ⁊ amarilla de la color de la pantera que es otrosi bestia de muchas colores: ⁊ por ende llamã algunos jaspe pantera porq̃ son las colores tã mezcladas en ellas q̃ las no podriã cõtar ni dezir nõbre cierto po es aq̃lla bestia fiera la q̃ llamã en españa loba cerual: ⁊ los latinos le dizẽ pãtera: ⁊ auia cabellos luẽgos q̃nto vn palmo ⁊ duros: ⁊ tales ⁊ tã fermosos como filos d oro: ⁊ la cabeça grãde ⁊ ancha ⁊ los oydos muy espãtosos de ver: ⁊ las orejas mayores q̃ de vna adaraga cõ q̃ se escudaua ⁊ se encubria a manera de esgremidores de tal forma q̃ no la podia ningũo herir en la cabeça: ⁊ daua tan grãdes bozes q̃ se podriã oyr a grandes dos leguas: ⁊ traya en la fruente vna piedra q̃ relũbrauа tãto q̃ podria hõbre ver de noche la su claridad a dos leguas ⁊ media ⁊ no passaua ningũo por aquel camino que della pudiesse escapar a vida: ⁊ hauia destruydo essa tierra yerma a derredor tres jornadas: ca las gentes de las villas ⁊ de los castillos al derredor eran huydos por miedo della: ⁊ porẽde no hauia ay quien labrasse ni hauia ay vianda ninguna. ℰ assi como hauedes oydo ante desto andauo Corualan ⁊ su gẽte por aquella tierra biẽ diez leguas tamañas como las que hazẽ en frãcia: cerca del mõte tigris que no vierõ los vnos alos otros tanto era turbado el ayre del fuerte tiempo de la tempestad con el poluo. ℰ hazia otrosi la calura tan grande que estauan en muy gran cuyta los hõbres de sed ⁊ las bestias. ℰ por el gran trabajo del mucho andar de aquella manera ⁊ la calura ⁊ el desmayo del mal tenporal sobre sanaron a ricarte de caumonte las llagas que le hizierã Golias de meca ⁊ Sorgales de valgris assi como lo hauemos cõtado ante desto: ⁊ saliera a ricarte tãta d sangre q̃ perdiera la color ⁊ estaua flaco: ⁊ caualgarõ le por aq̃llo en vna mula q̃ andaua bien por que lo leuasse mas llano ⁊ fueron andando hasta que llegaron al pie de aquella mõtaña que dizẽ tigris ℰ hallaron ay vn soto q̃ fuera huerta q̃ndo la tierra estaua poblada en q̃ hauia muchas naturas de arboles deptidos de muchas maneras d frutas ⁊ d especias: ⁊ d bazo vn grã arbol hallarõ vna huente q̃ no era vsada de beuer en ella hõbres ni bestias: ⁊ alli cerca de aquella fuente descaualgo Corualã ca se sentia muy malo de las llagas ⁊ descaualgarõ ay todas sus gẽtes: ca venia cansadas por el grã trabajo q̃ hauiã leuado ⁊ hizierõ su cama a Corualã sobre la yerua verde: ⁊ los ciẽto ⁊ cinquenta catiuos estauã ay en derredor ⁊ hauia ya cessado el tiẽpo de la tempestad: ⁊ era ya hora de nona po aun hazia calura: ⁊ comierõ alli d aq̃llo q̃ trayã ⁊ beuierõ d aq̃lla agua de q̃ hauiã gran desseo: ⁊ los caualos comiã de la yerua: ⁊ dixo les alli corualan nos otros somos fuera de nro camino muy lexos: de manera q̃ nos seria grã trabajo agora d nos tornar alla. ℰ pues q̃ assi es holguemos aqui esta noche ⁊ fincad aqui vras tiendas q̃ aun flaco me siento de las llagas: ⁊ ricarte otrosi q̃ es llagado ⁊ ha perdido la color por la mucha sangre q̃ le salio. ℰ pues q̃ dios nos depar o esta fuẽte folguemos aq̃ en ella hasta mañana q̃ veamos por do andar ⁊ tornarnos ala carrera. q̃ndo los catiuos esto oyerõ q̃ alli q̃riã fincar fueron muy alegres: ⁊ los moros otrosi armaron luego las tiendas de Corualã q̃ era muy noble ⁊ hauia encima della vna mãçana de oro en que estaua assentada vna aguila muy rica ⁊ sotilmente. ⁊ la tienda era labrada de figuras de bestias ⁊ de aues de muchas maneras ⁊ las cuerdas d seda. ℰ en aq̃lla tiẽda tendierõ a Corualã vna colcha de ⁊amet en q̃ se assentarõ a derredor los catiuos: ⁊ dixo d a su gente q̃ no se derramasse ẽ ⁊ q̃ estuuiessen apcebidos: ca en aq̃lla tierra andaua vna sierpe q̃ era muy temida: q̃ tantos hõbres hauia muerto que eran sin cuẽta ⁊ por ella

Digitized by Google

era yerma toda aquella tierra: ⁊ si por auentura acaeciesse q̃ aellos saliesse que se defendiessen della muy bien con dardos ⁊ cõ espadas ⁊ con saetas ⁊ cõ lanças: ⁊ q̃ no catasse el vno por el otro mas el q̃ mas podiesse bazer q̃ mas hiziesse sino q̃ fuessen ciertos que ningũo no escaparia della Dixo don Harpin señor no desmayeys ca si la sierpe viniere fio yo por dios q̃ el nos dara vengança della. Por mahoma dixo Corualan yo seria mas alegre que no si creciessen en mi tierra q̃tro cibdades mas q̃ no hay agora. E dsta manera holgaron alli aq̃l dia ⁊ la noche ⁊ se guardaron lo mejor q̃ pudieron q̃ erã muy cãsados.

¶ La. ccxliij. dexa la ystoria de hablar dsto ⁊ torna a cõtar del rey Abrahã ⁊ de Arnol.

El rey Abrahã era señor de aquella tierra q̃ auia destruydo aquella bestia tres jornadas a derredor d aq̃l mõte tigris assi como baueys oydo ante desto. ⁊ lidiara ya el cõella q̃tro vezes con q̃nze mil bõbres de armas ⁊ matara gelos ella todos sino muy pocos q̃ le q̃darõ: ⁊ quãdo vio q̃ lo no podia ya sufrir embio se a q̃rellar al soldã de plia: q̃ pues q̃ el su vassallo era ⁊ tenia dl tierra q̃ le ampasse d aq̃lla sierpe q̃ le auia q̃tado ⁊ destruydo grã pte delo suyo ⁊ lo auia pdido por ella. E el soldan q̃ndo aq̃llo oyo ayũtose cõ sesenta mil turcos ⁊ mãdo los adreçar ⁊ tomo su camino para el mõte tigris para buscar aq̃lla sierpe ⁊ si la hallasse lidiar cõella: ⁊ este rey abrahã auia de dar al soldan cada año mil marcos de plata en parias: ⁊ quãdo vio el plazo aparejo su dinero para embiar gelo ⁊ llamo a vn su catiuo q̃ dezia Arnol q̃ catiuara al passo de ceuicos q̃ndo fue destruyda la buelte de Pero el hermitaño. E dixo le arnol yo conosco de ti q̃ eres bombre de pro ⁊ entiendes ⁊ sabes muy bien los lenguajes delos turcos ⁊ delas otras gentes: ⁊ porẽde quiero que lleues al soldan estas parias q̃ aqui vees coneste asno q̃ es muy estraño: ⁊ saludar me lo has ⁊ encomienda me mucho en su gracia ⁊ dile como gelo embio yo. E quando aqui llegares yo te prometo que luego te saque d catiuo ⁊ te ahorrare ⁊ te bare mucho bien ⁊ mucha merced: si te q̃sieres tornar de nuestra ley dar te la mi bermana por muger. Quãdo arnol oyo la gran merced q̃ le prometia su señor ouo muy grã alegria ⁊ fuele a besar el pie: mas no gelo quiso dar el rey Abrahã antes lo tomo por la mano ⁊ leuãto lo ⁊ dixo le Arnol tu eres bõbre de bié ⁊ agora terne ojo ⁊ vere como lo baras. Estonce lo mando vestir muy bien: ⁊ dio le cõpañia q̃ fuesse conel ⁊ todo lo q̃ ouiesse menester: ⁊ dixo le que se guardasse de allegar se ala montaña tigris. ca bien la podria ver dlexos. Esto dzia aq̃l rey abrahã a aq̃l su catiuo Arnol por razon de aq̃lla sierpe q̃ hauey soydo que estaua ay ⁊ era bestia muy mala ⁊ muy espantosa q̃ mataua quantas cosas biuas alcançaua q̃ ninguna le podia buyr: ⁊ hauia destruydo toda aq̃lla tierra a derredor del mõte: ⁊ si a quatro leguas de aquel mõte llegasse que la bestia le pudiesse sentir avn que lleuasse cie turcos consigo delos escogidos ⁊ que fuessen muy bien armados vno dellos no escaparia biuo. Mas enseñole ⁊ mando le q̃ dexasse la carrera de diestro q̃ se acostaua al monte ⁊ tomasse la siniestra. E arnol respõdio le a todo lo q̃ dezia q̃ bien lo hauia entẽdido: ⁊ q̃ si dios quisiesse que todo lo cũpliria ⁊ guardaria assi como lo el mãdaua: ⁊ ciñio se vna espada ⁊ tomo vn arco con sus saetas ⁊ despidio se de su señor: ⁊ tomo sus parias ⁊ sus presentes ⁊ sus cõpañeros cõel. E al quarto dia acaescio les muy fuerte ventura: ca se leuantaron vientos q̃ se cõbatian vnos cõ otros ⁊ començose el ayre a enturbiar: ⁊ en esto leuãtose vna nuue muy espessa ⁊ tã escura q̃ pdio la vista ⁊ el conocer dla tierra: ⁊ acaecio le otra mala andãça q̃ se pdio de sus cõpañeros de manera q̃ no sabia do estaua ⁊ pdio el camino ⁊ no supo a q̃l pte tornar: ⁊ ãduuo assi q̃ no sabia d si pte: ⁊ no se cato q̃ndo vido la mõtaña dl mõte tigris ca era ya ora d medio dia q̃ndo cessarõ los vietos ⁊ la escuridad: ⁊ leuãtose entõce vn calor tã grãde q̃ era marauilla: ⁊ arnol vio el mõte tigris ⁊ fue muy espãtado por lo q̃ le auia dicho su señor ⁊ q̃sose tornar: mas tãto era ya llegado al mõte q̃ vio aq̃lla bestia mala ⁊ decẽdio muy hãbriẽta dl mõte q̃ auia ya cico dias q̃ no comiera ⁊ venia la gargãta abierta cõtra arnol: ⁊ q̃ndo la vio arnol d aq̃lla manera venir pdio el coraçõ ⁊ el esfuerço q̃ ãtes tenia: ⁊ dixo ay catiuo agora se re todo dsfecho: jamas nũca tornare a baluays dõde soy natural: ni vere mis fijos ni mi muger q̃ dsseaua mucho ver: ay hermano baldoui nũca me vereys ni yo a vos dlo q̃l he grã pesar. o vos

dero padre Jesu cristo no se os oluide este vr̃o catiuo: ay virgen santa Maria madre de dios acorred me ⁊ haued merced d̃la mi alma: ca biẽ veo que los mis dias acabados son para siempre jamas.

¶ Capi. ccxliiij. como baldouin oyo la boz q̃ daua Arnol ⁊ de como pidio por merced a corualan que le otorgasse la lid.

DEsta manera rogaua Arnol a nr̃o señor dios quãdo vio la sierpe q̃ venia por comer a el ⁊ al asno q̃ leuaua ⁊ feria en sus pechos ⁊ hazia su oracion: mas apretó la cinta d̃la espada ⁊ rebolvio la aderredor de [illegible] la sierpe cõ aq̃l arco turques q̃ el traya de q̃ se solia el biẽ ayudar do la su fuerça podia ⁊ hirio la: mas no le hizo ningun mal: ca tan duro auia el cuero como es dicho assi q̃ gelo no pudo falsar mas q̃ si fuesse de azero tẽplado: ⁊ q̃bro la saeta por el hierro ⁊ por el asta. E la sierpe arremetiose a el ⁊ tomo le enlas manos ⁊ alço lo arriba muy alto: ⁊ quãdo cayo q̃bro le la pierna ⁊ mato a los q̃ cõ el venian: ⁊ tomo a el enla gargãta ⁊ hirio al asno cõ la cola tan gran golpe que le mato dela primera herida: ⁊ luego tomo le enlas manos ⁊ echo se le al pescueço ⁊ començo d̃ subir la mõtaña arriba: ⁊ Arnol daua bozes quanto podia: o Jesu cristo señor q̃ fuerte ventura fue esta mia ⁊ aued merced dela mi alma: mezquino catiuo la gente de mi tierra no sabrã que sierpe me comio ⁊ me mato. Estonces Corualã q̃ estaua enel vergel oyo bozes d̃ Arnol ⁊ leuãto se en pie ⁊ dixo alos catiuos ⁊ alos turcos: no oydes como da bozes vn hõbre q̃ pece estar en grã trabajo no se si es turco si es catiuo: padmientes ẽtre [illegible] llece alguno ca muy grã mãzilla he del. Dixo la su gente señor q̃en quier que es grã miedo ha por auentura si es alguno delos nr̃os catiuos q̃ se aparto de nos ⁊ vio la sierpe q̃ es muy espãtosa ⁊ muy peligrosa de ver. Quando Baldouin aquello oyo vino corriendo al rey Corualã ⁊ dixo le señor por dios catad si oyerdes mas aquel hõbre: ⁊ diziẽdo aquesto Baldouin oyo la boz d̃ aq̃l Arnol q̃ dezia santa Maria como so d̃ssecho jamas no vere la cibdad d̃ baluas ni mis hijos ni mi muger ni mi hermano baldouin

¶ Ca. ccxlv. como corualã q̃siera estoruar la pelea de Baldouin ⁊ dela sierpe: ⁊ como Baldouin la fue buscar.

DEspues q̃ Baldouin entẽdio biẽ lo que dezia su hermano ouo muy gran pesar ⁊ hinco los ynojos ante corualan: ⁊ dixo le señor aq̃l es mi hermano q̃ lieua la sierpe: ca yo lo conozco muy bien enla boz ⁊ enlo q̃ dixo: ⁊ pido vos de merced q̃ me otorguedes q̃ lidie yo conella: ca yo fio por dios q̃ me ayudara ⁊ me dara ventura ⁊ la matare yo ⁊ vengare a mi hermano ⁊ mãdad me dar las armas q̃ ouiere menester: dixo le corualã amigo tira te desta locura ca no aprouecha nada cõtra la sierpe: ca si touiesses cõtigo q̃ntos hay de aq̃ a tabaria ⁊ estuuiessen cõellos enla peña no te aprouechariã ni te ayudariã cõtra aq̃lla bestia ni escaparia vno biuo: aun te digo mas q̃ el soldã de p̃sia cõ quãta gẽte ⁊ esfuerço podria auer no la podriã matar: ⁊ demas el mõte es yermo ⁊ peligroso p̃a andar por el por las piedras q̃ hay eñl q̃ son mouedizas ⁊ todas vellosas ⁊ yazẽ enel recuesto de todas p̃tes ⁊ no hay agua ⁊ hay muchos caños cubiertos do se criã ⁊ andã muchas bestias fieras ⁊ no hay carrera sabida q̃ hõbre pueda tomar p̃a hallar la sierpe sino a dicha de manera que no sabe hombre do saldra ael aq̃l vestiglo: ni hallamos por testimonio ni por escripto que cauallero alla subiesse jamas ni mula ni asno ni camelo: de mas que me cõto vn moro de Anconia q̃ dela otra p̃te a par del pie dela mõtaña hauia vna cibdad antigua muy grãde ⁊ muy bien poblada ⁊ muy rica de todo biẽ q̃ndo poblada estaua: mas dixo me q̃ diera aq̃lla sierpe ⁊ desque tomara aq̃lla cibdad q̃ nũca d̃lla se p̃tiera hasta q̃ comiera los moradores della ⁊ matara los vnos ⁊ los otros: ⁊ otros huyerõ assi q̃ no q̃do enella vno biuo ⁊ finco la cibdad d̃smãpada ⁊ yerma ⁊ toda esta cibdad d̃struyo aq̃lla sierpe q̃ tu q̃eres yr a buscar. dixo baldouin señor esto q̃ vos dezeis son grãdes marauillas: p̃o toda via q̃ero me yo yr aprouar cõella cõla ayuda d̃ dios: corualã le dixo por mahoma no lo haras por mi mãdado ãtes te lo d̃fiẽdo biẽ: ⁊ yo mesmo haria grã locura ⁊ grã atreuimiẽto ⁊ q̃ntos aq̃ somos ẽ yr alla ⁊ mas digo q̃ grãde locura hazemos d̃ ayer aca en hincar aq̃ antella ca oy de grã madrugada deuieramos ser mouidos de aqui cõ nr̃as tiendas ⁊ cõ todo lo nr̃o: entonces mando a su gen

Digitized by Google

te q̃ q̀ dereçassen ỏ cargar ⁊ que se fuessen: ca mu
cho ỏsseaua el ver a oliferna la su buena cibdad
⁊ hauia gran miedo ỏla sierpe q̃ los mataria an
te a todos. Quãdo baldouin vio q̃ Corualan
mãdaua cargar pidiole merced q̃ estuuiesse ay a
q̃l dia: ca el juraua por la fe q̃ deuia a sus cõpañe
ros q̃ ante dela noche poderia la sierpe la vida o
el seria tã vẽcido q̃ no se podria mãdar: mas di
go q̃ tal esperãça hauia el en iesu cristo q̃ subiria
el almonte de pie ⁊ q̃si la sierpe el hallasse que la
mataria o q̃ vengaria a su hermano sino q̃ nũca
entraria en frãcia ni veria cosa de q̃ alegria ouie
sse. Dixo corualã amigo faz agora lo que quisie
res pues q̃ no me q̀eres creer de cõsejo ca yo nũ
ca te hablare mas en ello: pero tãto q̀ero hazer
por amor de tiq̃ quedare esta noche aq̀ fablare
cõ mi gẽte ⁊ si me lo cõsejarẽ dexar te he sobir al
monte ⁊ dar te he armas q̃les tu quisieres ⁊ esco
gieres. Estonces llamo corualã a aq̃llos con q̃
se hauia de cõsejar ⁊ alos cauiuos otrosi: ⁊ dixo
les q̃ me cõsejades sobre este hecho: ⁊ vos ricas
te ⁊ harpin de beorges dad me cõsejo dello ⁊ de
lo q̃ teneys por bien ca en esto q̀ero vos creer ỏ
consejo. A esto respõdio el cõde harpin de beor
ges ⁊ dixo señor yo vos dare buen cõsejo segun
mi seso ⁊ no podereys ay nada: ⁊ es q̃ otorgueys
a Baldouin a su volũtad todo aq̃llo que vos
demãda ⁊ vaya se para la sierpe: ca yo he tal espe
rança en dios ⁊ en sus santos q̃ el matara la sier
pe donde nos todos seremos honrrados ⁊ ale
gres. Estõces le otorgo corualã pues q̃ el fia
ua tanto en dios que fuese. E fizo entõce traer
muy buenas armas pa baldouin de q̃ ouo muy
gran plazer: ⁊ dixo este don es muy bueno ⁊ al
ço las manos al cielo ⁊ dio gracias a nro señor
dios ⁊ q̀so besar el pie por ello a corualan: mas
no quiso corualã ⁊ tomole por la mano ⁊ alçolo
dõde estaua los ynojos fincados: ⁊ dixole ami
go aq̃l dios q̃ fizo el cielo ⁊ la tierra embie sobre
ti la su vtud ⁊ ve a acabar aq̃llo porque vas ⁊ te
torne en saluo: ca ayn hasta oy nunca fue en este
mundo quiẽ tan grande fecho cometiesse como
tu vas a cometer. Baldouin tomo entõces vna
loriga q̃ era blãca como flor de lirio blanco ⁊ ar
mose della luego ⁊ puso en la cabeça vn yelmo ⁊
ciñio dos espadas muy buẽas ⁊ llamo al obpo
de fozes ⁊ hablo con el su penitẽcia como hõbre
q̃ se yua a meter en tan grã peligro ỏ muerte. E
dixole el obpo despues ỏla confessiõ. Baldoui
buena creẽcia tienes: yo te do por penitẽcia que
seas saluo de todos tus pecados: ⁊ si tornares
a tierra de xpianos q̃ hagas mal a moros q̃nto
pudieres q̃ tanto mal han hecho a nos ⁊ tanto
nos hã martirizado: ⁊ baldoui otorgo gelo: ⁊
mãdole fincar los ynojos en tierra ⁊ ferir en sus
pechos. E mostrole entõces los nõbres de dio
s q̃ llamasse quando se viesse en afrenta ỏ muer
te: ⁊ aq̃lla fue la causa por lo q̃ el escapo despues
del muy gran peligro quãdo las manos ni las
armas no le aprouechauã: ⁊ dixole q̃ fuese muy
esforçado ⁊ no ouiesse miedo ninguno porq̃ aq̃l
fecho q̃ el acometia que era muy peligroso: ⁊ q̃n
do se viesse en grãde estrecho q̃ llamasse aq̃llos
nõbres de dios: ⁊ rogo a dios por aq̃llos mes
mos nõbres muy altos q̃ le dexasse tornar en sal
uo del monte tigris ⁊ matasse la sierpe ⁊ viesse el
lugar do iesu xpo fuera biuo ⁊ muerto. E porq̃
dios le dexasse vencer ꝓmetio al obpo q̃ el ser
uiria vn año ⁊ .xv. dias: ⁊ despues llamo al des
pensero del rey q̃ le diesse vn pan: ⁊ tomo el escu
do que baldouin hauia de leuar al mõte ⁊ puso
el pã sobre el escudo ⁊ dixo missa ỏ san espiritus
⁊ comulgo allia Baldouin: ⁊ despues llamo al
abad de sãdanis ⁊ dixole abad vedes aq̀ vno cõ
pañero q̃ ha menester mucho la ayuda de aquel
q̃ nos hizo: ya le mostre yo lo q̃ entẽdi que le ter
nia pro: ⁊ ruego vos q̃ le mostreys vos otrosi ỏ
aq̃l bien q̃ dios puso en vos. E el abad dixo q̃
lo haria muy de grado: ⁊ dixo a baldoui. tu eres
hõbre de grã coraçon q̃ quiera q̃ sea ỏ ti dios te
ꝓponetus pecados: ⁊ diole entõces vna carta
q̃ era de gran vtud en q̃ estauan escriptos los se
senta ⁊ dos nombres de dios: ⁊ dixole yo te do
esta carta q̃ te sera muy buena en tpo de necessi
dad ⁊ en quãto la touieres contigo no moriras
mala muerte si buena esperãça ouieres en dios
ca es muy santa cosa: ca yo la he guardado muy
gran tpo ha q̃ nunca la mostre a hõbre del mũdo
⁊ traer la has colgada al cuello: ⁊ abriola entõ
ces el ⁊ mostrole q̃les nõbres dixiesse quãdo en
peligro se viesse: ⁊ dixole q̃ no temiesse ⁊ pensasse
de subir al mõte ca dios seria cõel. E baldouin
rogo al obpo de fozes q̃ rogasse a dios por el: ⁊
rogo a sus cãpañeros q̃ no se partiessen de aq̃l
lugar hasta q̃ supiessen del si era muerto o biuo
que el tornaria lo mas ayna que pudiesse si dios

Digitized by Google

quisiesse: ⁊ ellos dixieronle ⁊ prometierõle q̃ assi lo farian ⁊ dixoles q̃ si hauia algũo aq̃en ouiesse fecho pesar q̃ lo ꝓdonasse que no sabia si leveria mas ⁊ ꝓdonaronle todos ⁊ dio a cada vno paz ⁊ fuese quãto mas pudo de pie armado dlas armas q̃ dicho hauemos llorando muy piadosamente: ⁊ los q̃ quedauan llorauan otrosi como hõbres q̃ lo amauã muy de coraçon ⁊ q̃ no le pẽsauã jamas ver. ⁊ corualã mesmo ouo muy grã piadad: ⁊ fue muy marauillado como se auentturaua a tan gran peligro: ⁊ llamo a sus mozos ⁊ assentose conellos en vn cãpo sobre la yerua: ⁊ dixo: no vedes como es este frãces fuera d̃ su seso tanto ha grã ardimiẽto en si q̃ yo piensso q̃ es loco: ca si falla la sierpe nunca mas tornara aca. ⁊ dixo luego q̃ dixiera mal porq̃ el dios en que el creya era muy poderoso ⁊ q̃ le no dexaria perder: ca vedes como saco estos otros catiuos de prision ⁊ alcabo todos los saluara. Baldouin entonce començó a subir el monte arriba ⁊ en subiendo hallo vna carrera antigua q̃ fuera trajada cõ picos ⁊ fiziera la fazer vn rey ante que nro señor iesu xpo naciesse dela virgẽ santa maria. ⁊ aq̃lla carrera vsaua mucho amenudo la sierpe: ⁊ era de todas partes cerrada de cardos ⁊ de espinas ⁊ de çarças de manera q̃ ningũ hõbre que enella entrasse no podria salir dlla quier por las espinas q̃er por las piedras q̃ erã muy agudas: estõce alçola mano baldoui ⁊ sãtiguose ⁊ encomẽdose a dios ⁊ fue assi andãdo fasta q̃ se sintio cansado por las armas q̃ traya ⁊ por la gran calor q̃ hazia q̃ se no podia ya mouer ⁊ acostose a vna peña. ⁊ estando alli vio vnos valles fondos ⁊ barrãcos por ellos muy espãtosos como aq̃l que era el mas yermo lugar q̃ nunca viera: ⁊ vio por ay ãdar a muchas partes culebras de muchas maneras q̃ saliã ⁊ entrauan por las cuevas: ⁊ por la grã calor saliã al sol muchas alimañas de aq̃llas q̃ dizen en aq̃lla tierra vermenias ⁊ eran de muy estrañas figuras ⁊ corrian a muchas partes saliẽdo ⁊ haziẽdo gran ruydo. ⁊ quãdo vio baldouin aq̃llas figuras tã estrañas de aq̃llas bestias dixo ay dios señor valasme ⁊ tu vgen santa maria acorreme q̃ no sea oy desfecho dstas bermenias ni comido. Ay dios do es la sierpe q̃ mato a mi hermano: bien creo que nũca fue hõbre q̃ aqui subiesse. ⁊ dspues q̃ esto ouo dicho leuãtose descãsado ya ⁊ fue andãdo ⁊ descãso cinco vezes ante q̃ subiesse encima del mõte: ⁊ quando llego ala meytad dla subida estouo quedo ay hasta q̃ esfrio el ayre ⁊ despues llego a vna mezq̃ta toda cayda ⁊ vio muchos cañios q̃ salian delas peñas ⁊ miro a todas ptes ⁊ vio el lugar tan desierto ⁊ tan despoblado q̃ no era sino grã marauilla: ⁊ dixo esta oraciõ a nro señor. Dios padre poderoso q̃ criaste las criaturas del cielo ⁊ dela tierra ⁊ sacaste del costado de Adam a Eua su muger ⁊ metistelos en parayso ⁊ mandasteles q̃ comiessen todos los frutos sino de vn arbol q̃ era en medio del parayso señaladamẽte de q̃ ellos no se supierõ guardar ⁊ comieron del por consejo del diablo ⁊ fue adã engañado por su muger Eua: ⁊ comieron despues su pan siẽpre con sudor ⁊ fuerõ al ynfierno por este pecado ⁊ estouierõ ay hasta que los veniste a sacar dende por tu hijo q̃ embiaste enla tierra q̃ndo el angel gravriel saludo ala virgẽ santa maria: ⁊ dixole q̃ ella cõcibiria el señor del cielo ⁊ dela tierra ⁊ fue assi. ⁊ nascio despues nro señor ihũ xpo en Belen ⁊ parecio porẽde la estrella alos tres reyes de oriente. Baspar: Baltasar: ⁊ Melchior q̃le venieron a adorar ⁊ le ofrescieron oro ⁊ mirra ⁊ encienso. Señor por los tus altos miraglos q̃ tu feziste te pido merced: que oy en este dia embies la tu gracia sobre mi: ⁊ dspues q̃ ouo acabada su oraciõ subio sobre vna peña q̃ era mucho vellosa: ⁊ touo ojo ala mezq̃ta de q̃ hauemos ya dicho: ⁊ fiziera la hazer el rey q̃ dixieron Blozan delsclauonia q̃ fuera vn gentil: ⁊ era vno dlos hõbres mas crueles que ouo en turquia. ⁊ fue enel tiẽpo del rey Herodes ⁊ era su hermano: ⁊ hazia meter enesta mezquita los hõbres q̃ creyã en dios ⁊ despues matanalos. ⁊ este rey fizo hazer la carrera ⁊ la sobida hasta encima de aq̃l mõte ⁊ labrola con picos ⁊ cõ otras ferramientas: ca se hauia de hazer por peña por do fuessen los hõbres a orar a aq̃lla mezq̃ta: ⁊ por la carrera desta sobida yua ⁊ venia aq̃lla sierpe ⁊ por alli subio Baldouin: ⁊ despues q̃ murio el rey Blozã finco el mõte trigris despoblado encima. ⁊ dsde aq̃l tpo biuia alli aquella bestia mala. Mas nũca hallarõ en escripto que fiziesse mal a ningũa cosa hasta q̃ la hueste de pedro el hermitaño fue desbaratada segun hauemos dicho ante desto. ⁊ a estonces entro el diablo enella por la voluntad de dios q̃

Digitized by Google

no oluido a sus pecadores segun q̃ adelãte cõta remos. ⁊ baldouin que estaua sobre la peña dio grãdes bozes q̃ grãdose porq̃ no podia hallar la sierpe: ca dormia entõces como estaua harta dl aſino q̃ comiera todo excepto Arnol ſino la cabeça q̃ dexara sobre vna piedra. E q̃ndo baldouin vio tan grãde muchedumbre de culebras ouo muy grã miedo ⁊ arrepintiose porq̃ no creyera a cornalan del cõſejo q̃ le daua: por dixo q̃ no desçẽderia del mõte fasta q̃ fiziesse tal cosa q̃ los turcos ⁊ los pſianos lo ouiesſe por marauilla: ⁊ el soldã ⁊ cornalan no osariã mirar como el lidiaria aq̃l dia ⁊ ſi lo viessen folgariã mucho dello. E estando alli baldouin rogo a dios q̃ le mostrasse la sierpe: ⁊ estõce desçẽdio alli san miguel a el en figura de paloma ⁊ dixole de pte de dios assi como en viſiõ q̃ no ouiesſe miedo nigũo ⁊ se esforçasse. La aq̃l q̃ fuera ferido dela lãça de longinos eſtaua costado esse meſmo bauia de ayudar le porq̃ tenia firme ſe ⁊ buena creẽcia enel: ⁊ ante q̃ fuessen al tẽplo de hierusalẽ seriã por el sacados ⁊ libres de catiuo. x. mil xpianos q̃ yaziã en tierra d̃ moros que fueran presos dla hueste d̃ Pedro el hermitaño q̃ hauiã mucho llorado ya rogãdo a dios q̃ oyesse sus oraciones: ⁊ dios oyolas ⁊ quiere les dar este galardon por ti. Quando baldouin esta razon oyo ⁊ la entẽdio ouo muy grã alegria ⁊ alço la cabeça: ⁊ acabada la razõ fuesse dẽ de el angel ⁊ estõces creyo baldouin muy bien q̃ le ayudaria dios ⁊ lo defenderia: ⁊ leuantose cu pie ⁊ encomẽdose a dios ⁊ fuese derechamente para el lugar do yazia la sierpe durmiẽdo: ⁊ ella desperto luego: ⁊ pues q̃ vio a baldouin leuãtose rezia ⁊ estendiẽdose cõ grã saña ⁊ mirolo tan fieramẽte q̃ le tremio toda la carne ⁊ erizaronse le los cabellos ⁊ encubriose de sus orejas ⁊ firio conel pie enla peña de manera q̃ salio della fuego. E quãdo la vio baldouin fuyera muy õgrado ſi pudiesse: mas la sierpe salio dla peña la garganta abierta ⁊ dio salto enſi: ⁊ fizo el luego el ſigno dela cruz ⁊ dixo assi: q̃ la conjuraua por dios ⁊ por sus santos q̃ no ouiesse poder sobre el de manera q̃ el fuesse vẽcido. Despues q̃ baldouin conjuro la sierpe luego le echo vn dardo: mas tanto bauia ella el cuero duro q̃ no le fizo nigun mal mas q̃ ſi firiesse en vna yũque de azero templado: pero tan derrezio la firio q̃ el dardo recudio fuera ⁊ hizose todo pieças el fierro cõel asta

La por el diablo que tenia enel cuerpo era muy fuerte ⁊ ligera: ⁊ con la grã saña q̃ la firiera Baldouin dio ella vna boz tan grande que tremio el monte ⁊ el ayre todo aderredor del mõte mas de diez leguas.

¶ La. cclvj. como cornalã ⁊ su gẽte se armo para yr a pelear cõla sierpe ⁊ ayudar a baldouin

Cornalã ⁊ su gente q̃ estaua enel verger como hauemos dicho oyeron la boz dela sierpe ⁊ ouierõ muy grã miedo: ⁊ dixo cornalan: por buena fe nosotros fazemos grã locura en atẽder aqui tanto: ca rato ha q̃ deuieramos ser mouidos d̃ aqui ⁊ oydes: muerto es el cauallero q̃ se preciaua mucho ⁊ no leveremos jamas: ⁊ bien cuydo q̃ poco se defendio ala sierpe. Quando los catiuos oyerõ la boz dela sierpe ⁊ lo q̃ dezia cornalan començarõ a llorar dizidõ q̃ muchas cuytas bauiã sufrido en vno que no verian jamas a baldouin. E dezia don Juan de alis q̃ fizieran mal ⁊ q̃ hauiã mucho errado de manera q̃ no serian mas hõrrados en ninguna buena corte ni osariã hablar ante hõbres buenos pues q̃ por tan poca cosa estauã assi espantados ⁊ desmayados ⁊ no osar subir cõ baldouin al mõte: mas q̃ ſi ouiesse ay alguno dllos q̃ quisiesse subir cõel q̃ yria el alla conel degrado ⁊ lidiaria cõ la sierpe. Alli respõdio cornalã a esto ⁊ agradeciole mucho aq̃lla palabra q̃ dixiera: ⁊ dixole que pensado hauia ya de subir al mõte ⁊ leuar cõſigo quatrocientos caualleros muy bien armados d̃ lãças ⁊ de dardos ⁊ de arcos. Quãdo aq̃llo oyeron los xpianos catiuos fueron muy alegres ⁊ besaron le los pieſ ⁊ agradecieron gelo mucho. Alli dixo el abad de sandanis q̃ ya gran rato hauia q̃ deuierã ser subidos al mõte porq̃ acorrieſſen a baldouin ante q̃ muriesse: ⁊ dixo el obispo de sores que fiaua el por dios q̃ biuo era baldouin avn: ⁊ q̃ dios lo guardaua: ⁊ dixoles luego. Señores vedes aqui a cornalã ſi vos lo otorgare ſubamos conel al mõte ⁊ lidiemos conla sierpe ⁊ acorreremos a baldouin ſi fuere biuo. Respondio cornalã por buena fe antes me plaze: ⁊ otorgo gelo ⁊ subiré con vosotros ⁊ no vos faldesçere ante vos ayudare ẽnto mas pudiere. E estonces llamo a Burchiel ⁊ Abrlame q̃ fuessen conel ⁊ fiziessen armar quatrocientos caualleros ⁊ que q̃dassen los q̃ eran feridos que los

Digitized by Google

guardassen los sanos ⁊ curassen dellos: ⁊ armaronse luego ⁊ començarõ se de yr al monte.

¶ Capitulo .ccxlvij. delo que acaescio a Baldouin despues que echo el vn dardo.

Despues q̃ Baldouin lanço el dardo ala sierpe ⁊ no le hizo ningũ mal ⁊ echo ella la grã boz segun q̃ hauemos contado mirole muy sañudamente ⁊ dio salto enel ⁊ firiole enl escudo cõ las vñas de manera q̃ lo fendio todo ⁊ rõpiole toda la loriga dela diestra ꝑte hasta enlas faldas ⁊ la carne d̃las espaldas hasta enlos huessos ⁊ decendierõ las llagas hasta enlos lugares do cubren los paños d̃la parte detras: ⁊ Baldouin llamo entõces el grã nõbre de dios ⁊ tenia enla mano la vna d̃las espadas ⁊ quiso ferir la sierpe mas saltole ella detrauieso ⁊ tomo la espada cõ los dientes ⁊ quebrãto toda la mãçana q̃ tenia ⁊ q̃so tragar la espada mas atrauesosele de manera q̃ le entro la punta della por el paladar. E la sierpe cõtendiẽdo a tragar la espada: entrole hazia abaxo: ⁊ quãdo q̃so apretar la boca estendiose la espada q̃ estaua doblada ⁊ ẽtrole por el quixar de yuso ⁊ comẽço acorrer la sangre dela gargãta assi q̃ fue baldouin como seguro delos diẽtes d̃la sierpe dõde fue muy alegre assi como si ouiesse ganado vna cibdad. E estonces comẽço la sierpe a fazer muy grã ruydo ⁊ dar grãdes bozes ⁊ echar grãdes gemidos: ⁊ acometiole muy fieramẽte: ⁊ baldouin llamãdo toda via los grãdes ⁊ altos nõbres de dios: ⁊ d̃spues q̃ los ouo dicho mostro nr̃o señor iesu xp̃o la su v̄tud. E estonce le salio el diablo por la gargãta q̃ no pudo ay mas estar: ⁊ viole baldouin al diablo salir della en semejãça de cuerpo: ⁊ finco la sierpe tan atordida q̃ apenas se podia tener enlos pies ⁊ mucho le menguo dela fuerça q̃ hauia quãdo el diablo estaua enella: ⁊ menguole por el espiritu maligno q̃ estaua enella q̃ se fuera. pero diole luego salto a baldouin por le maltraer ⁊ cõfundir sobre las piedras agudas ⁊ firiole con las vñas enel yelmo de manera q̃ le quebranto los lazos del ⁊ colgo gelo d̃la cabeça ⁊ hizole quatro llagas con las puntas delas v̄ñas. E tan grande fue el golpe q̃ todo se descõpuso baldouin d̃ tal manera q̃ ouiera de caer: pero touose bien ca le fue escudo ihũ xp̃o. Baldouin tenia ẽla mano la otra espada q̃ era muy buena ⁊ diole conella tal golpe sobre las orejas q̃ la espada maguer q̃ era muy buena toda se doblo: assi q̃ se ouiera de quebrar ⁊ no pudo tajar le solo vn cabello: ⁊ tirose luego afuera ⁊ dixo q̃ no hauia enel mũdo cosa tan dura a q̃ el tan gran golpe diesse que no fiziesse señal sino en aquel diablo.

¶ Capitulo .ccxlviij. de como el diablo salio dela sierpe.

Despues que el diablo salio d̃la sierpe assi como es dicho: leuantose vn toruellino negro ⁊ espãtoso ⁊ muy espeso ⁊ descẽdio sobre la gẽte d̃ corualan ⁊ ꝑdieron todos la fuerça ⁊ fuerõ desmayados amarauilla ⁊ cayeron en tierra espauoridos. E la escuridad fue tan grãde q̃ no se podiã ver los vnos alos otros ⁊ parose el toruellino sobre ellos aderredor de manera q̃ los queria alçar de tierra. E fueron todos ꝑdidos sino por el abad de sandanis ⁊ el obp̃o de fores q̃ entendieron luego q̃ aq̃lla obra era de espiritu maligno: ⁊ fuerõ luego ꝑa ellos ⁊ fizierõ el signo d̃la cruz ⁊ llamãdo los altos nõbres d̃ dios q̃ ellos sabian como aq̃llos q̃ erã muy grãdes clerigos E el diablo partiose luego de alli ⁊ fuese para el rio ⁊ no supieron mas q̃ se hizo. E tirose aq̃lla tẽpestad ⁊ leuantarõse luego enpie los de Corualan. Despues q̃ torno la claridad del ayre cataron ⁊ vierõ la mõtaña ⁊ conoscieron bien los turcos q̃ perecierã todos sino por los xp̃ianos que estauã ay cõellos. E dixoles assi Corualã. Por buena fe agora veo bien ⁊ es cosa ꝓuada q̃ todos los turcos q̃ aqui somos hauemos la vida por vosotros los xp̃ianos que nos saluastes eneste desierto: ⁊ si dios me defiẽde de mal yo vos dare por ello buẽ galardon si tornare de este mõte en saluo ⁊ vos fare leuar ẽsaluo hasta vr̃a tierra o hasta do quisierdes. E pues q̃ dios nos fizo tã grã merced subamos ala peña: ⁊ començarõ de subir los turcos por el mõte arriba que eran q̃trocientos q̃ yuã cõ Corualã ⁊ mas de sesenta xp̃ianos. E yua ay don Harpin d̃ beorges ⁊ don Juã de alis ⁊ el abad de sandanis q̃ era de Normãdia ⁊ el obp̃o de fores ⁊ Folq̃r de bles ⁊ Remon de pauia ⁊ venian todos armados como a batalla. ⁊ la subida era muy fuerte ⁊ subiã vno empos de otro ⁊ no podiã venir dos juntos ni cabiã en la carrera ⁊ aq̃llo los embargaua mucho al subir. Sabed q̃ nunca Cor

Digitized by Google

ualan hizo mejor caualgada q̃ aquella: ꝛ porende le fizo Jesu xp̃o trocar su vida: ca despues se baptizo en su tierra ꝛ conel. xxx. mil turcos de q̃ ouo tan grandes escãdalos en toda la moreria. E cozualã fue cercado en Oliferna la su buena cibdad. Mas los estoriadores q̃ esta ystoria ordenaron no cuẽtan aqui mas desta razon assi como lo dizimos arriba.

¶ Capitulo. ccxlix. como Baldouin mato la sierpe.

SEgun que es dicho lidio baldouin con la sierpe desde medio dia hasta hora de nona: Mas no se podrian contar todas las cosas q̃ le acaecieron en aq̃lla batalla. Pero oyd vna marauilla que por golpe q̃ la sierpe recibiesse nũca le fallaron señal d̃ ferida: ꝛ q̃ndo vio que por la espada que tenia atrauesada enla garganta no se podia defender cõlos dientes alçose enlos pies detras ꝛ penso meter a Baldouin debaxo de si conlas manos: mas el como caualliero apercebido ꝛ que bauia grã miedo dlla salto detraues. E quãdo la sierpe vio q̃ no lo podia alcançar ni tropellar echose en tierra enluẽgo ꝛ firiolo cõla cola enel escudo d̃ manera q̃ le fizo arrodillar tres vezes por caer po no lo derribo: mas q̃tole el escudo del cuello: ꝛ si le alcançara entiesto el golpe cõla gran saña q̃ bauia la sierpe fuera la batalla acabada de parte de baldouin: mas estaua ay el angel q̃ le conortaua ꝛ cobro el escudo. E esta batalla no la principiara ni concluyera Baldouin por bondad ni por fuerça d̃ caualleria que en si ouiesse: mas mãtouola la merced de iesu xp̃o q̃ quiso mostrar su milagro. E despues q̃ baldouin cobro el escudo alço la espada: pero estaua muy maltrecho: ꝛ por mãdado del angel fue a ferir ala sierpe q̃ estaua ya muy cãsada del mucho correr ꝛ del mucho saltar q̃ hiziera: ꝛ porque bauia perdido mucha sangre ꝛ porq̃ se partiera dlla el diablo. E quãdo vio a Baldouin venir contra si fue a echarle las vñas enel escudo assi q̃ gelo forado en dos lugares ꝛ q̃tose lo del cuello ꝛ rompiole el tiracol cõlas vñas ꝛ rõpio q̃nto alcãço dla loriga q̃ era muy buena assi como si fuesse paño de lino: mas guardolo ihũ xp̃o que le no alcanço en carne ꝛ quiso le meter so los pies ꝛ si pudiera fuera Baldouin vencido estõces q̃ se no pudiera d̃tener mas cõtra la sierpe sino fuesse por la vnd d̃ dios ꝛ dl espiritu santo q̃ le mãtouo: ꝛ acometiola baldouin sin escudo ꝛ ella tenia la gargãta abierta como es ya dicho por la espada q̃ se le atrauesara eñlla: ꝛ la pũta dlla estaua merida enel paladar dla sierpe ꝛ enlos quixares de manera que aq̃llo le bazia muy gran mal ꝛ muy gran estoruo q̃ la embargaua ꝛ no la dexaua resollar por la sangre q̃ le entraua enla garganta: ꝛ la sierpe no pudo mas estar en pie ꝛ cayo amortecida. E baldouin alço su cara ꝛ q̃ndo aquello vio fue mas alegre q̃ si ouiesse ganado vn reyno ꝛ dio salto ꝛ passole delãte ꝛ metiole la espada por la gargãta ꝛ empuxola adentro tanto q̃ la firio dla punta enel coraçõ: mas el coraçon era tã duro q̃ la punta dela espada no pudo entrar por el ꝛ desmiole contra los figados ꝛ tajole dellos quanto pudo alcançar: ꝛ estõces murio la sierpe.

¶ Capitulo. ccl. Del llanto que bazia Baldouin sobre la cabeça de su hermano.

DEspues q̃ Baldouin ouo muerto la sierpe assi como bauemos contado saco della la espada: ꝛ en tirando se afuera perdio la vista ꝛ cayo amortecido sobre vna losa: ca estaua flaco por la mucha sangre q̃ saliera dl: ꝛ despues q̃ acordo cato aderredor de si ꝛ vio la cabeça de Arnol su hermano q̃ yazia sobre vna piedra ꝛ conosciola luego ꝛ las señales dela cara ꝛ dela barua: ꝛ sobre ella comenco de llorar mucho diziendo assi. Ay hermano embalde vos esperarã vros hijos ꝛ vra mujer ꝛ jamas no vos verã: ꝛ fizo muy grã duelo messãdo sus barual ꝛ sus cabellos ꝛ traya a su memoria sus maneras ꝛ su bõdad: ꝛ dixo q̃ q̃ndo passara el braço de san George q̃ dixiera Arnol q̃ no tornaria ante q̃ se viesse con los turcos ꝛ que ouiesse adorado enel santo sepulcro: quando se le acordaua desto bauia muy grã pesar ꝛ estaua en hora de morir se por ello por q̃ quedaua biuo despues dla muerte de su hermano: ꝛ quãdo ouo llorado grãrato tomo la cabeça entre sus braços ꝛ besola muchas vezes. E entre tanto subio Cozualã ya encima del mõte conlos quatrocientos turcos muy bien armados como es ya dicho. E el cõde Harpin con sus cõpañas otrosi: mas llegarõ muy cãsados por el gran trabajo dela subida del monte q̃ era muy empinado: ꝛ por la gran calor que bazia:

BIBLIOTECA DE FILOS... MADRID 8...

Digitized by Google

E luego q̃ fuerõ arriba oyo los baldoui q̃ esta
ua ya en pie ⁊ nũca desde q̃ nascio ouiera tã grã
plazer como aq̃lla hora ⁊ comẽço ꝺ loar a dios
⁊ bendezir lo porq̃ tan grã conorte le hauia em
biado: q̃ sabed sino por los compañeros que le
embiara dios nunca descẽdiera el biuo del mã
te tigris: ca estaua muy cãsado ⁊ muy mal llaga
do. E dixo entõce a sus cõpañeros q̃ bien entẽ
dia q̃ gran trabajo hauiã sufrido por el ⁊ q̃ dios
les diesse el galardon: ⁊ ellos sosegaronse en la
priessa del subir ⁊ subierõ mas passo: ⁊ llegaron
el obpo de sores ⁊ el abad de sandanis ⁊ fueron
le besar en la fruẽte cõ gran homildad ⁊ catarõle
las llagas q̃ tenia en los costados: mas no ha
uia ay ninguno tã esforçado q̃ no le tremiesse la
carne ꝺ las llagas q̃ veyan. Pero cõ todo fuerõ
muy alegres porq̃ le fallarõ biuo: ⁊ vio a corua
lan ⁊ echose a sus pies ⁊ q̃siera gelos besar mas
no quiso el: ⁊ Corualã assentose apar ꝺ Baldo
uin. E el obpo de sores ⁊ el abad ꝺ sandanis ca
taronle las llagas q̃ tenia en las espaldas ⁊ fue
ron con el muy desmayados ca se les amortesció
luego entre manos. E los catiuos ⁊ los moros
mirarõ la sierpe ⁊ vierõ como era grãde ⁊ espã
tosa segun haueys oyꝺo ante desto ⁊ hablaron
de su fechura. E los turcos prouarõ en ella sus
espadas mas nunca tanto pudierõ ferir en ella
ni de espadas ni de dardos ni de saetas ni de ar
cos q̃ señal eñlla pudiessen fazer poco ni mucho
⁊ quebraron en ella muchos dardos ⁊ muchas
espadas. E dixo estõces corualã a los catiuos
por mahoma bien se q̃ el dios en que vos cree
des es muy poderoso ⁊ mayores virtudes faze
que mahoma: ⁊ sino por miedo ꝺ la reyna ⁊ palabra
mi madre q̃ es muy sabia q̃ si ella supiesse q̃ ẽpia
no era tornado hauria tan grã pesar q̃ me busca
ria la muerte ⁊ no podria fuyr a la su saña con co
sa del mũdo q̃ no me matasse. Esto tenia el crey
do de su madre mas no era assi. E el obpo ꝺ so
res dirole entõces. Señor rey corualan la nra
ley es muy buena ⁊ viene propiamente de dios.
Quando los turcos oyeron lo q̃ dezia Corua
lã echarõlo a mala parte: assi q̃ por esso lo cerco
el soldã en oliferna la fuerte cibdad: ⁊ fue ꝺstruy
da la tierra enderredor biẽ diez jornadas: mas
de aquella guerra no habla mas en este libro.

¶ Capitulo. cclj. del gran tesoro que fallaron
en la cueua de la sierpe.

Despues que la sierpe fue muerta di
xo Corualan a su gente q̃ fuessen a
ver la mezquita donde la sierpe mo
raua. E ellos respõdieron que era
muy bien: ⁊ fueron alla luego ⁊ hallaron oro ⁊
plata ⁊ muchos paños preciados de seda ⁊ de
muchas lauores de oro ⁊ de plata: assi q̃ hauia
por todo acerca ꝺ treynta azemilas cargadas ⁊
todo aquello leuaua alli la sierpe q̃ndo mataua
la gente: ⁊ plugo con ello a Corualã quando lo
vio: ⁊ mãdo q̃ aq̃l hauer no q̃dasse alli q̃ mene
ster lo hauiã: porq̃ en muchos lugares era el hõ
bre mas hõrrado ⁊ mas p̃ciado por ello. E em
biarõ muy apriessa por azemilas en q̃ lo leuassẽ.
E mientra q̃ las azemilas llegauã descansaron
ellos ⁊ cataron las llagas a Baldouin ⁊ mãdo
que gelas atassen pero q̃ no le desarmassen. E
desq̃ Corualã lo ouo mãdado ⁊ hecho dixoles
no tenemos ya que hazer aqui vamo nos para
nuestra cõpaña que dexamos delos llagados
⁊ maltrechos ⁊ alli partiremos nuestro hauer
ygualmẽte de manera q̃ hayan su parte los que
alla quedaron que tãto aya el pobre como el ri
co: despues yremos todos en vno a oliferna: ⁊
q̃ndo vos viere mi madre sera muy alegre: ma
yormẽte despues q̃ le ouieremos cõtado estas
nueuas: pero bien sabe ella ya como ha acaesci
do: ⁊ si quisierdes yd a holgar comigo ⁊ haure
mos gran solaz ⁊ plazer me ha mucho. Respõ
dieron ellos que farian muy de grado su volun
tad ⁊ cargaron su despojo dela sierpe ⁊ fueron
se para sus compañeros que dezian que hauiã
dexado eñl llano. Mas el abad ꝺ sandanis no
quiso tomar parte ꝺ aq̃lla riqueza ni los otros
clerigos ante defendieron a los otros catiuos
que no tomassen nada. Respondierõles ellos
que no dezian bien ⁊ que con locura hablauan:
ca ellos no lo tomaron a ninguno ni lo roba
ron. E ganancia era que les deparaua dios
alli ⁊ que de moros veniera: ⁊ bien seria loco el
que lo dexasse. E tales seriã ellos si lo dexassen
pues que en su poder lo dexaron.

¶ Capitulo. cclij. De como Corualan pen
so por el emperador que eran sus enemigos.

Digitized by Google

Ato entonces Corualã ayuso contra los llanos ⁊ vio enlos cãpos la hueste del soldan de ꝑsia en q̃ hauia mas de. lx. mil caualleros muy bien adereçados: ⁊ venia ay el soldan mesmo ⁊ el rey Abrahã conel a quiẽ hauia embiado el soldan a dezir q̃ viniesse alli al mõte tigris ⁊ q̃ el vernia a matar la sierpe q̃ hauia dañado toda la tierra. Quãdo corualan vio tã gran multitud de gẽte ouo gran miedo porq̃ cuydo q̃ era el rey liõ de la montaña de segur ⁊ Astrulã fijo de Bolias d̃ meca: ⁊ veniã delante dela hueste. x. mil arq̃ros muy bien adereçados de lorigas ⁊ de yelmos: ⁊ de espadas ⁊ adaragas ⁊ de dardos: ⁊ trayan fuego de alquitrã para q̃mar la sierpe: ⁊ mostro Corualã alos catiuos ⁊ alos turcos la grã gente q̃ parecia: ⁊ dixoles. Catad como es todo el camino cubierto de moros: aq̃l es el grã linage de sorgales: en mal punto vimos la batalla de sorgales ⁊ de Ricarte ⁊ de golias de meca que todos rescibiremos agora aqui la muerte ⁊ no podremos escapar de tã gran multitud de enemigos. Por baldouin nos vino este mal ⁊ todo este peligro ⁊ por el moriremos aqui todos agora sin poder nos defender dellos. E luego torno su razõ a mahoma ⁊ dixo. mahoma porq̃ sufriste que yo saliesse de mi camino derecho: ⁊ entrase eneste desierto andando por las montañas como hõbre sin entendimiẽto: vsando lo q̃ no me cõuenia ni me cũplia. Estonce el abad de sandanis oyẽdole esta razon dixole. Señor no desmayeys q̃ aquel q̃ todo el mũdo tiene en poder vos acorrera. Dixo corualã sabed que fize muy grã locura q̃ndo subi a este mõte ⁊ no vos marauilleys si he miedo q̃ veo venir mi muerte dela qual no puedo fuyr ⁊ vos otros tanbiẽ morireys aqui todos de q̃ me pesa mucho: ⁊ ricarte ni mi compaña q̃ dre enel vergel jamas haueran de mi acorro q̃ veo nuestros enemigos yr contra ella por los matar. E dixo despues al obispo de sores. Ay obispo obpo q̃ consejo tomare o que fare sobre esto? mas q̃ero morir hõrradamente q̃ estar aqui como couarde desonrrado ⁊ dsmayado. biẽ me dixo mi madre todo este peligro q̃ me acaesceria q̃ndo me parti dlla Dixo entonces el abad d̃ sandanis. Señor tornadvos a iesu xpo q̃ es todo poderoso. Respõdiole corualã ⁊ dixole que lo otorgaua ⁊ que pedia merced ala virgen santa maria: ⁊ q̃ biẽ creya que dios embio su fijo enella: ⁊ ꝓmetio a dios alli ante todos q̃ le daria tal don si de aquel peligro escapasse ⁊ seria este q̃ se baptizaria ⁊ fizierõ entonce grãde alegria los xpianos. E despues q̃ corualan lloro mucho su muerte ⁊ vio q̃ se llegauan los turcos a su gente enel vergel ouo tã gran miedo q̃ se torno xpiano porque gelo metio dios en coraçon: ⁊ dixo ⁊ otorgo alli q̃ creya enla ley delos xpianos: ⁊ el mirando continuo hazia abaxo vio como se apartarõ dela hueste del soldan hasta quatrocientos hõbres acaallo muy bien armados ⁊ no cessarõ de andar hasta q̃ llegaron ala fuẽte ⁊ hallaron ay alos q̃ guardauan las tiendas que estauan muy espãtados los q̃les tomarõ sus armas ⁊ adereçaronse para defenderse lo mejor q̃ pudiessen ⁊ entre tanto llegaron los q̃veniã armados por miedo dla sierpe q̃ se partieran dla hueste del soldan: ⁊ preguntarõ en frãces alos dla fuente q̃ gente eran si eran moros o xpianos. Respondio vn turco q̃ era saraute. nos otros somos dela cõpañia d̃ corualan de oliferna ⁊ de su casa: ⁊ el es subido al monte tigris con q̃trocientos caualleros para lidiar cõla sierpe ⁊ dexo nos aqui: ⁊ marauillamo nos mucho como tarda ya tanto: ⁊ q̃ era dios q̃ torne sano ⁊ saluo. Los del soldã dixieron es verdad esto q̃ corualã subio ala peña? Respondieron ellos si. ⁊ por mahoma vos lo juramos q̃ es verdad: ⁊ dixierõ vos q̃ lo pregũtays quien soys? Respondieron les ellos. Somos del soldã de ꝑsia q̃ trae gran poder de gente armada para matar la sierpe: ⁊ traemos mucho fuego con q̃ la q̃maremos: ⁊ no estara tan escõdida ni en tan fuerte lugar q̃ se nos pueda amparar. Dixo ricarte loado sea dios muerta es. E entonce fuerõ los del soldan para la fuẽte a dar agua a sus caallos: ⁊ desque la ouieron dado tornarõse quãto los caallos los pudieron leuar ⁊ cõtaron las nueuas al soldã ⁊ fue muy marauillado ⁊ ouo muy gran pesar de corualan de miedo q̃ era muerto: ⁊ mando a su gente que le acorriessen presto porq̃ nunca el alegria hauria si Corualã se ꝓdiesse en aq̃l lugar. E entõce fueron los turcos de caallo quãto pudierõ bazia el pie del mõte tigris: ⁊ ala entrada dla senda descendieron delos caallos ⁊ comẽçaron a subir vno enpos de otro que por alli no podiã subir

Digitized by Google

mas ni yr de assi como es dicho. ⁊ cozualã veya muy bien todo aq̃llo ⁊ dixo a su compañia que quereys vos otros hazer? vedes aq̃ nuestros enemigos que nos buscã por matar: pieſe cada vno de defender su cabeça: ⁊ el q̃ defender se no quisiere maldito ⁊ desonrrado sea por do q̃er q̃ vaya ⁊ nunca vea la faz de dios ni haya parte en su parayso ni vea sus hijos ni su muger ni torne a su casa. E sed ciertos q̃ si dios en este dia me libra de muerte ⁊ de peligro q̃ yo dare buen galardon alos que fueren buenos: ⁊ alos otros fare morir mala muerte desonrrada. Despues q̃ cozualan ouo conortado su gente ⁊ vio la gente del soldã como se apresurauã quãto podiã por miedo q̃ no le hallariã biuo ⁊ Cozualã ouo miedo a marauilla q̃ bien pẽsaua el que erã sus enemigos q̃ hauiã sabido del como era alli: ⁊ mãdo a su gente q̃ tomassen la sierra a toda parte para defenderse. E el obp̃o de sores conorto los catiuos: estando cozualã en tal cuydado adereçando de defenderse llegarõ las cõpañas del soldã ⁊ començarõ a grãdes bozes apregũtar q̃ que gente era aq̃lla que estaua encima dla sierra por ventura es el rey cozualã mayordomo ⁊ alferez del soldan de plia: a esto respondio cozualã ⁊ dixo ⁊ vos otros que esto pregũtays q̃en soys q̃ reys nos fazer mal: subid arriba ⁊ ver lo hedes E dixeron ellos estõce q̃ los embiaua alli el soldan no por mal hazer mas por ayudar a cozualan alferez ⁊ alguazil mayor dl soldan de plia cuyos ellos eran q̃ quedara al pie del mõte: ⁊ que era alli conel el rey Abrahã ⁊ el rey Jonas ⁊ el rey Sabin q̃ le atendian que fuesse a hablar con ellos. Dixo luego cozualan. catad si es verdad esso q̃ dezides que el soldan de plia esta yuso eñl vergel? Respõdieron ellos verdad es de cierto ⁊ trae grãde gente de turcos para matar la sierpe ⁊ nos otros venimos aca por mandado del ⁊ traemos fuego de alq̃trã con q̃ quemaremos la bestia endiablada. Quando esto oyeron los q̃ estauan enla peña ouierõ muy gran alegria: ⁊ descẽdieron entõce del monte todos ⁊ leuaron consigo todo el thesoro ⁊ fuerõse para do estaua el soldã. E el soldan quando vio a cozualan fizo muy grã alegria conel: ⁊ otrosi ouierõ muy gran plazer quãdo supierõ q̃ era muerta la sierpe. E assentarõse el soldan ⁊ Cozualã a parte ⁊ pregunto el soldan a cozualan q̃ como se le ofrecio de venir a aquel lugar: ⁊ el cõtole toda la razon como le acaeciera segun q̃ es dicho q̃ luego que passara ala fuẽte q̃ oyera la sierpe como fazia grã ruydo cõ vn catiuo q̃ tomara ⁊ leuara: ⁊ que entre aq̃llos catiuos q̃ andauã conel hauia vno dellos muy ardit ⁊ de gran coraçõ que era hermano de aquel q̃ la sierpe leuaua: ⁊ oyo las bozes q̃ el hermano daua: ⁊ conel gran pesar q̃ tenia dello que le hauia pedido q̃ le dexasse yr a acorrer al hermano ⁊ q̃ lo tenia por locura ⁊ no le q̃ria dexar yr mas tãto le rogo que alcabo ouo lo de hazer: ⁊ armose como el quiso ⁊ q̃ se fue. E que aq̃l catiuo matola sierpe mas q̃ escapo muy maltrecho ⁊ muy mallagado. Quando lo oyo el soldan ouo dello muy grã alegria: ⁊ mando q̃ traxessen el catiuo ante el: ⁊ fue cozualã por el ala fuente do estauã los catiuos muy desconortados por Baldouin q̃ era muy mal llagado ⁊ saludolos ⁊ dixo a baldouin. Aquel señor q̃ bizo el cielo ⁊ la tierra te guaresca ⁊ te libre de muerte ⁊ de peligro: ⁊ mãdole que caualgasse ⁊ diole el manto q̃ traya ⁊ leuolo al soldã ⁊ fuerõ cõel dõ harpin ⁊ Ricarte. ⁊ Baldouin como aq̃l que era muy cãsado descaualgo ante el soldan ⁊ avn no se desarmara despues dela lid dla sierpe ni se lauara dela sangre q̃ le corria dlas llagas q̃ la sierpe le fiziera: ⁊ la loriga era toda sarpada ⁊ rota por aq̃llos lugares q̃ le alcãçara cõlas vñas. Quando lo vio el rey Abrahã tan mal parado ouo del muy gran mãzilla ⁊ el soldã fue muy alegre conel ⁊ abraçole cõ muy grã amor ⁊ dixole. Cristiano vos soys hõbre de pro ⁊ nunca vos querre mal en todos mis dias: porque tan bien me vengastes dela sierpe q̃ ha hecho muy gran daño: ⁊ llamo a vn su mayordomo que deziã forañas ⁊ mãdole dar treynta mill pesãtes ⁊ dos cauallos dlos de Arabia con que se fuesse para su tierra.

C Capitulo. cclij. como el soldã ⁊ los otros reyes que eran conel soltaron los cristianos q̃ tenian catiuos.

Despues que el soldã libro el fecho de baldouin llamo a vn moro que dezian Solacre: ⁊ dixo dad a Ricarte el buen cauallero que mato a Sorgales de valgris ⁊ a Bolias de meca hermano de Longin el valiente cauallos ⁊ palafrenes ⁊ oro ⁊ plata ⁊ quãto ouiere menester õ manera q̃ sea muy pagado: ⁊ vestildo muy bien a el ⁊ a sus compañeros: ⁊ por amor del ⁊ de Bal-

Digitized by Google

douin que mato la sierpe adereçad a todos los otros muy bien de quanto ouieren menester: y yo doy por libres y quitos todos los catiuos d̃ mi tierra y suelto los q̃ se vayan para sus tierras en saluo los q̃ yr se quisierẽ. Dixo alli entõce corualan señor dixistes muy bien: y otrosi suelto yo todos los de mi tierra. Dixo el rey abraam ya por mi no q̃dara todos quiero q̃ sean libres los catiuos de mi tierra por amor de Arnol el buen cauallero y de su hermano q̃ vengo a mi y a el d̃ la sierpe. Quãdo los catiuos q̃ estauan alli esto oyeron fizierõ muy gran alegria: y aq̃llos q̃ ayer an despidieronse todos y tornarõse para sus tierras en saluo: mas los q̃ venian cõ Corualã se fueron despues assi como oyredes adelante. Fueron luego sabidas estas nueuas por todas las tierras enderredor como hauia muerto la sierpe vn catiuo: y las gentes q̃ fuyerã con miedo dela sierpe tornarõ a poblar las tierras que hauiã desamparado por ella. E corualã encomẽdose alli en gracia dl soldã y fuese pa oliferna

¶ Capi. cclxiij. de como recibierõ los d̃ oliferna a corualã: y dela gran alegria q̃ hizierõ cõel.

Quando los de Oliferna supieron que venia Corualan salierõ lo a recebir muy honradamẽte y hizierõ grande alegria conel. E corualan luego q̃ entro enla cibdad solto los catiuos d̃ su tierra: y su madre q̃ era de muy grandes dias vino a Ricarte y saludolo muy humilmẽte y beso le muchas vezes las manos y metiolo en su palacio q̃ era todo entoldado d̃ paños preciados de seda. E los otros entrarõ con corualã otrosi y fue tan grãde el alegria por toda la cibdad q̃ seria marauilla delo contar. Todas las ruas y las calles eran entoldadas y cubiertas encima de paños de seda preciados: y la tierra cubierta de rosas y de otras muchas flores: y andauan juglares cõ muchas maneras de instrumentos de alegrias: los vnos cãtauã y los otros esgremian cõ cuchillos y con espadas. E las donzellas otrosi hazian danças y andauan vestidas muy ricamente de sus briales y mostrauan sus cuerpos a quien q̃er q̃ las queria ver por hõrra dela fiesta y dela alegria q̃ fazian con Corualan su señor: y los otros luchauan y saltauan en muchas partes haziendo todos alegria de todas maneras que podiã hallarse. E por alli por do passauan los catiuos las dueñas d̃la villa y los turcos echauan los mantos y las aljubas ante ellos por do passassen. E despues d̃scaualgarõ los catiuos en sus posadas y desarmaronse. E la reyna Halabra madre de Corualã mando q̃ se lauassen las manos y q̃ se assentassen alas mesas y ella misma siruio ante los catiuos y fizo curar muy bien dellos. E despues q̃ ouierõ comido fueronse para Corualã y dixieronle q̃ se querian yr y pidierõle que los diesse por libres y quitos assi como lo p̃metiera a Ricarte quando lidio con los dos turcos enla corte dell soldan de Persia porq̃ se saluara el del repto. que ell soldã le fiziera y fuera quito. E respondioles Corualan que verdad era lo que ellos dezian y que los daua el por hõrros y por quitos y los haria poner en saluo muy degrado: q̃ muy bien le siruieran y a su voluntad: mas que holgassen conel vnos quinze dias y entre tanto que sanarian de sus llagas si quier por razõ de Baldouin q̃ era mal llagado dela sierpe: y despues que les daria d̃lo suyo porq̃ fuessen mejor pagados y que yriã con su gracia. E el conde harpin agradescio gelo mucho: y dixo a sus compañeros que bien seria que otorgassen lo que el reyles mãdaua que muchas razones hauia para ello: y sobre esso q̃ se fuessen a folgar a sus posadas que dios les faria merced que no se aquexassen. E el obispo de sores y el abad de sandonis y todos los otros touieronlo por bien.

¶ Capitulo. cclv. Como leuo vn lobo a vn ynfante y como fue el conde Harpin empos dl y delo que le acaescio.

Despues que los catiuos ouieron estado con corualan en Oliferna cerca de tres semanas y fueron todos bien guaridos de sus llagas dixieron a Corualã q̃ les cũpliesse lo q̃ les hauia p̃metido ca ellos cũplido hauiã su mãdado. E corualan respondioles q̃ le plazia muy degrado: y mientra corualan los mãdaua a dereçar acaescio vn dia q̃ beorges caualgo por se solaçar y salio fuera dela villa por la puerta d̃las huertas esto era cerca de medio dia y fazia muy gran calor y no leuo otra compañia sino su cauallo y no otras armas sino escudo y lãça y su espada pero leuo debaxo de su vestidura vn lorigon corto: y en saliẽdo por la puerta d̃la villa acaesciole vna grã ma

Digitized by Google

rauilla apar del muro a siniestro bañauase vna gran compañia de dõzeles cerca de vna albuhera en q̃ hauia vn pescado a q̃ llamauã en frãces biuero: ⁊ eran todos fijos de grãdes hombres dela tierra: ⁊ entre ellos hauia vn infante natural de turquia ⁊ era sobrino d̃l rey Corualã fijo de su hermana q̃ era señora del reyno de sinadoc. E la madre de corualã amauale tãto como alos dias en q̃ biuia: ⁊ este ynfante dexarale dormiendo su ama debaxo de vna oliua ⁊ cubriolo con su manto ⁊ paraua mientes alos otros niños que se bañauan ⁊ q̃ andauã en aq̃lla albuhera en barcos pequeños. E entre tanto que miraua el ama la alegria que los dõzeles fazian: ⁊ mientra que Harpin salio dela cibdad descendio por vna peña vn lobo muy grãde ⁊ muy fuerte que llaman las gẽtes de aquella tierra Papion: ⁊ vino corriẽdo para aquel ynfãte ⁊ tomo lo atrauesado enla boca ⁊ fuese conel: ⁊ el niño dio bozes muy grãdes ⁊ el conde harpin vio lo ⁊ fue q̃nto el cauallo lo podia leuar con su lãça asobremano. E el lobo quando lo vio venir no se dio nada por el ⁊ yuase atrauesando por los barrancos que nunca cesso de andar hasta siete leguas grãdes: ⁊ los otros que se estauã bañando fueron espãtados d̃ aquella marauilla ⁊ acogieronse para la cibdad haziẽdo apellido ⁊ diziendo q̃ el lobo leuaua al hijo del rey Sinadoc ⁊ sobrino del rey Corualan: ⁊ quãdo lo oyeron los moros armaron se luego grã parte dellos ⁊ subieron en sus cauallos: ⁊ esto era hora d̃ nona: ⁊ tan espesa andaua la gente por las calles d̃ los q̃ yuan ⁊ venian que no podian andar: ⁊ llegaron las nueuas ala reyna vieja ⁊ a Corualã ⁊ començo se Corualan aquexar llorando ⁊ messando sus cabellos ⁊ su barba diziẽdo que mala ventura fue esta: ⁊ su madre como sin seso rompiendo sus paños con pesar faziendo llanto. E corualan caualgo luego apriessa ⁊ salio dela villa cõ sus turcos ⁊ fuese empos del: ⁊ el lobo fuese todavia conel ynfante atrauesado enla gargãta. E porque el ynfante se le fazia pessado ya q̃nto poniale en tierra amenudo ⁊ despues tomauale ⁊ yuase conel por los mas desuiados lugares del mõte por do el entẽdia que se podria mejor esconder. E el conde Harpin seguiale todavia quanto el cauallo lo podia leuar ⁊ pensando lo alcançar de lugar en lugar: lo qual era como impossible porq̃ el lobo passaua por tales lugares debaxo delos arboles ⁊ entre peñas que el cauallo no podia entrar por alli: ⁊ por aquello no le podia alcançar ni alcançara en su vida sino fuesse por vna auentura que le acaescio ⁊ fue esta q̃ salio enel monte vn ximio de trauiesso ⁊ quãdo vio al lobo como leuaua el niño agradose mucho del ⁊ dio salto al lobo ⁊ q̃tose lo: ca era muy grande ⁊ viejo ⁊ espeso de miembros ⁊ de cuerpo: ⁊ hauia los braços espãtosos muy vellosos ⁊ canos dela vejez: ⁊ los pies largos ⁊ anchos ⁊ la cabeça grãde ⁊ la catadura fea ⁊ espantosa. ⁊ tenia los ojos cubiertos conlas sobrecejas q̃ apenas le parecian: ⁊ hauia las orejas blancas ⁊ los dientes agudos ⁊ las vñas grãdes ⁊ muy fuertes: ⁊ desque touo al niño fizo del buz al lobo por escarnio como el ximio sabe fazer ⁊ fuese yendo por el monte muy alegre: el lobo fue empos del. E quando el ximio vio que le seguia el lobo puso el ynfante en tierra ⁊ parose ⁊ començaron a lidiar con los dientes ⁊ con las vñas: mas el lobo estaua cansado del mucho correr q̃ fiziera todo el dia por la montaña ⁊ no pudo sufrir la batalla tanto como el ximio q̃ estaua holgado ⁊ muy rezio. E quando entendio el ximio que era cansado el lobo dio salto enel ⁊ trauole dela gargãta ⁊ afogolo. E harpin q̃ venia quãto el cauallo lo podia leuar vio el niño que estaua solo enel campo llorando endereço a el mas no se pudo tãto apresurar q̃ el ximio no llegasse ante al niño que el ⁊ tomo lo so el sobaco ⁊ fuese conel: ⁊ despues que vio que no podia fuyr que el cauallo no le alcançasse subio por vn roble arriba que era muy alto. E el conde fuese para alla derechamente ⁊ descendio al pie del roble ⁊ arrendo el cauallo que venia muy cansado a vn ramo de vn arbol ⁊ miro arriba ⁊ vio el ximio como tenia el niño ante si entre los braços ⁊ estaua assentado entre dos ramas acostado haziendo gran alegria conel ynfante. E el conde començo se de quexar diziendo que porque desamparara sus compañeros ⁊ se hauia tanto alexado dellos por aquel ximio que no sabia do se estaua: ⁊ era ya hora de visperas: ⁊ en tanto que el estaua assi quexãdo se salieron del mõte quatro leones muy grandes: ⁊ quando los

Digitized by Google

vio venir contra si ouo muy gran miedo: ⁊ dixo esta oraciõ: señor rey d̃ gloria q̃ te dexaste poner enla cruz ⁊ herir dela lãça enel costado por sacar d̃l infierno atus amigos: assi como yo esto creo q̃ es verdad assi no me dexes tu aqui perecer: ⁊ hizo entonce aderredor de si vn cerco con su espada ⁊ cruzes enel nõbre del espiritu santo ⁊ el cerco era tã grãde q̃ cabiã dẽtro el ⁊ su cauallo ⁊ llamo el grãde nõbre de dios cõ miedo dela muerte: ⁊ los leones allegarõ ael por tomarlo: mas quisole dios guardar ⁊ la señal d̃la cruz q̃ el hiziera en tal manera q̃ no pudierõ allegar ael ni al cauallo ⁊ comẽçarõ a andar al derredor del cerco bozeando de hambre: ⁊ el cõde estaua a pie ⁊ vino le ala memoria san hieronimo ⁊ cõjuro los leones enel su nõbre diziẽdo q̃ assi como el sacara la espina al leon d̃l pie q̃ndo era enfermo ⁊ no podia andar q̃ assi hiziesse partir aq̃llos leones de aq̃l lugar: ⁊ luego q̃ los leones oyeron mentar al señor san Hieronimo fueron se que no osaron estar ay mas ⁊ començo luego a escurecer por vna lluuia menuda que hizo dios: muchas marauillas vio aquella noche el conde: que le aparecieron sierpes: ⁊ bestias fieras que passauã por vna senda tã cerca d̃ aq̃l lugar q̃nto vn trecho d̃ arco ⁊ auia alli vn lago adõde veniã a beuer aq̃llas bestias: ⁊ en toda aq̃lla tierra cinco leguas aderredor no auia otra agua dulce ꝑa beuer: ⁊ tantas tẽtaciones sufrio el cõde aq̃lla noche q̃ fue marauilla fasta q̃ amanecio: ⁊ q̃ndo amanecio el ximio començo a decender del arbol cõel niño so el sobaco ⁊ q̃ria le leuar para sus hijos q̃ jugassen conel: el cõde q̃ndo esto vio fue a el ⁊ aq̃xo le de manera q̃ gelo hizo dexar: ⁊ el ximio ouo ende muy grã saña ⁊ pesar ⁊ comẽço asaltar avn cabo ⁊ a otro pẽsando matar al niño: mas el conde defendio gelo muy bien cõ su espada.

¶ Capi. cclvj. como lidio el cõde harpin con los ladrones.

El ximio era grande ⁊ rezio ⁊ muy valiẽte segũ aueys oydo: ⁊ el cõde no tenia yelmo sino sus paños d̃ seda q̃ vestia aq̃llamauã diaspre que erã labrados cõ oro muy ricamẽte ⁊ debaxo dellos tenia el lorigon segun haueys oydo: ⁊ el ximio hizo tres saltos ⁊ al q̃rto subio al conde sobre la cabeça ⁊ ouiera le herido con las vñas si no por el escudo con q̃ se encubrio ⁊ cubriendo se del tan de rezio salto el ximio enel que hizo al conde hincar los ynojos ⁊ tomole el escudo ⁊ tiro se a fuera cõel ⁊ dẽtellole todo al derredor de manera que le afeo ⁊ parecia muy mal: ⁊ torno al conde muy sañudo con la garganta abierta ⁊ quiso le tomar el niño por las faldas: mas don harpin hirio le con la espada ⁊ corto le el braço cerca del cobdo ⁊ cayo le la mano del ximio enla ropa d̃l niño. E entonce el ximio partio se d̃l conde con gran dolor como bestia llagada ⁊ començo de lamer el braço. E el conde fue a tomar su escudo ⁊ echo se lo al cuello ⁊ tomo el niño ⁊ subio en su cauallo ⁊ fue se por el sendero q̃ era vsado de sierpes ⁊ de bestias brauas q̃ venian a beuer al agua como hauemos dicho: ⁊ era de todas partes cerrado de espinos ⁊ çarças: ⁊ aunque el conde queria salir de aquella selua no podia sin mucho enojo ⁊ trabajo porque hauia muchas cueuas ⁊ barrancos ⁊ sendas ⁊ xara mucho espessa: de manera que ante que el conde saliesse de aquella carrera fue su vestido todo despedaçado ⁊ rompido ⁊ el alcafar del cauallo ⁊ las piernas de tal forma que todo corria sangre: ⁊ en descendiẽdo avn valle hallo yerua ⁊ descaualgo ⁊ dexo el cauallo pascer: ⁊ entre tanto hizo alli esta oracion en que dixo assi. Virgẽ santa Maria en q̃ dios recibio carne humana: ⁊ señor san nicolas q̃ cõsejays las biudas ⁊ los huerfanos guardad me de muerte ⁊ leuad me a puerto de salud: ⁊ mientra que el hazia esta oracion salieron dela xara diez ladrones hombres muy fuertes ⁊ esforçados q̃ trayan veynte camellos ⁊ diez bufalos que furtaran ⁊ tres azemilas cargadas de paños de seda muy preciados ⁊ todo esto tomaron o cinco mercaderes que hauian degollado de gran madrugada. E el apellido d̃sto fuera por toda aquella tierra ⁊ buscauan los muchos hombres de pie ⁊ de cauallo. Mas ellos como sabian muy bien la tierra metieron se lo mas ayna que pudieron por los lugares yermos assi que aquellos que los buscauan no los pudieron hallar en ninguna parte. E los cinco destos ladrones venian sobre sus buenos cauallos muy bien armados de lorigas ⁊ adaragas

Digitized by Google

ꝛ dardos ꝛ de arcos: ꝛ eran todos hermanos ꝛ hombres de alto linaje ꝛ muy buenos caualleros de armas: ꝛ los otros cinco eran robadores ꝛ andauan descalços en ynuierno ꝛ verano. Assi q̃ no les penaua correr por zarça ni por cardos ni por espinos: ꝛ no hauia cosa en el mũdo de q̃ tanto se holgassen como de robar: ꝛ luego q̃ vierõ al cõde harpin vinieron a furto: assi que nunca los vio hasta q̃ fueron cerca dl: ꝛ q̃ndo los vio el cõde fue corriẽdo para el cauallo q̃ pacia E ellos pensaron lo tomar à mamos ante q̃ pudiesse ẽfrenar el cauallo: mas el enfreno ꝛ caualgo a gran priessa ꝛ el lugar donde el estaua era arredrado de la espessura del monte: ꝛ ellos dierõ le bozes diziẽdo le q̃ descaualgasse sino que muerto era: ꝛ el entendio las bozes q̃ le dauan ꝛ porque: ꝛ fue los a herir ꝛ hirio al primero de manera q̃ lo mato: ꝛ aq̃l era el mayor delos hermanos: ꝛ q̃ndo los otros aq̃llo vierõ ouierõ muy gran pesar ꝛ fuerõ muy sañudos: ꝛ acometierõ le de todas ptes tirãdo le saetas ꝛ dardos ꝛ las mõtañas erã muy grãdes ꝛ espessas ꝛ los passos assi embargados que el conde harpin no pudo salir de entrellos: ꝛ hirierõ le el cauallo en mas de treynta lugares: ꝛ harpin se defendio muy bien ꝛ muy esforçadamẽte ꝛ arremetia se amenudo a ellos ꝛ mantenia el cuerpo como aq̃l q̃ era muy buen caualler o en armas: ꝛ tã to puño en lidiar cõ ellos hasta q̃ le retrayerõ cabe vna peña: ꝛ de alli adelãte no hauia ningũo dellos q̃ ael se osasse acostar: pero tirauã le dõ lexos dardos ꝛ saetas de manera q̃ le matarõ el cauallo de q̃ ouo muy grã pesar: ꝛ entõce subio vn poco arriba por la peña ꝛ paro se alli ꝛ trabajo dõ se defender ꝛ ellos tirarõ le saetas ꝛ dardos muy fieramẽte assi q̃ le horadarõ el escudo ẽ muchos lugares ꝛ hirierõ le cõ vn dardo por el costado ꝛ llagarõ le muy mal de forma q̃ sino fuesse por el lorigõ ouierã le muerto: ꝛ el defendio se toda via muy bien ꝛ hallo a sus pies dos piedras cõ q̃ mato los dos dellos: ꝛ por aq̃llo q̃ fizo esforçose mas llamo al santo sepulcro: ꝛ dixo ay ricarte de caumõte ꝛ juã dalis mis cõpañeros buenos ꝛ leales agora fuessedes cõmigo aqui biẽ armados: ca luego seria yo libre dõstos descreydos: entõce le llamo el mayor delos quatro hermanos ꝛ pregũto le q̃ hõbre era q̃ le hauia muerto vn hermano ꝛ dos cõpañeros que eran muy buenos ladrones que hauian burtado muchos tesoros ꝛ q̃ nũca el comeria hasta q̃ le cortasse la cabeça: dixo le harpin q̃ mẽtia ꝛ nũca seria assi dios q̃riendo: mas q̃ viniesse adelãte ꝛ q̃ le tomasse su espada si bueno era: ꝛ si gela tomasse q̃ se podria alabar por do q̃r que fuesse E dixo le el ladrõ: par dios quiẽ quier que seays mucho soys de gran coraçõ. ꝛ dezid me quien soys. Respondio el conde ꝛ dixo dezirte lo he de grado si me dieres treguas que no llegues a mi tu ni tus compañeros. E dixo le el ladron yo te do treguas en tal manera que yo nunca coma mientra tu estuuieres biuo. Por dios dixo el conde locura juraste: ca yo gran esperança he en Jesu cristo que el me librara delas tus manos. E dixo le el ladron pues dezid me lo ꝛ yo vos do treguas por mi ꝛ por estos otros. Dixo yo soy Harpin conde de beorges natural dl tierra de francia ꝛ fuy preso al poyo de cenicos quando fue desbaratada la hueste de Pedro el hermitaño: ꝛ leuaron me a Oliferna catiuo cõ ciento ꝛ sesenta cristianos catiuos. Mas despues fuymos sueltos por muy gran auentura. Dixo le el ladron que auentura fue essa dezid me la. Respondio el conde que gelo contaria pues q̃ lo queria oyr: ꝛ començo le assi a dezir: ya oystes contar dela cerca de Antiocha ꝛ como ay fue desbaratado Corualan: ꝛ como leuo alla toda la gente del soldan de Persia: ꝛ torno con dos Reyes ꝛ con Barradin el hijo del soldan descabeçado: por lo q̃l fue Corualan reptado de trayçion ꝛ ouo de dar vn christiano que lidio con dos turcos en la corte dl soldã ꝛ los mato ambos. El vno hauia nombre sorgales de valgris: ꝛ el otro Golias de Meca. E por aquella batalla desta manera vencida fuymos yo ꝛ mis compañeros sueltos: ꝛ ayer estaua yo en mi cauallo fuera dela cibdad de oliferna cerca de vna fuente: ꝛ aquel niño que hallastes comigo q̃ es sobrino de Corualan que yazia durmiendo debaxo de vna oliua: vino vn lobo ꝛ tomo lo en la boca ꝛ lleuo lo: ꝛ leuãtose el apellido ꝛ yo vine empos dl lobo fasta q̃ llegue a este lugar: ꝛ en la cibdad dõ oliferna hazen oy gran llanto por el. Dixo le entonce el ladron par dios el niño sera mal venido que yo le ma-

Digitized by Google

tare por d̃specho d̃ Corualã ⁊ d̃ sus pariẽtes.

¶ Capi.cclvij. de como acorrio corualã al cõde harpin q̃ le q̃rian matar los ladrones.

Despues d̃sto dixo el ladrõ al cõde q̃ se diesse a prisiõ sino q̃ le cortaria la cabeça porq̃ le mato a su hermano ⁊ q̃ desto no podria escapar: ⁊ despues q̃ mataria al niño porq̃ le hauia desere dado su tio Corualã ⁊ echado dela tierra: ⁊ como quier q̃ el no tenia castillo ni fortaleza en q̃ se pudiesse amparar que tenia vna cueua de bàxo de vna peña muy fuerte q̃ era muy bien bastecida de viandas ⁊ delo q̃ hauian menester: ⁊ en aquel lugar q̃ no se temia el de hõbre del mũdo ⁊ de alli le haria el guerra q̃nto pudiesse. E estõce dixo el cõde que haria locura enello si el niño matasse q̃ por aq̃l niño podria el cobrar el amor de su señor ⁊ lo suyo q̃ era en auentura: ⁊ dixo q̃ aun q̃ estaua cercado prometia q̃ nũca su cuerpo meteria en poder de turco ni de pagano en tanto q̃nto se pudiesse defender. Estõces acometieron los ladrones al conde de todas ꝑtes tirando le saetas ⁊ dardos ⁊ el defendia se lo mejor q̃ podia: mas dios q̃ no oluida alos suyos no oluido alli al conde ⁊ libro lo de mano d̃ sus enemigos: q̃ el rey Corualã venia cõ quinientos caualleros d̃ alarabes buscãdo al niño por los yermos ⁊ por las mõtañas: ⁊ hallo las pisadas del cauallo ⁊ d̃l cõde alli dõde lidio cõel ximio: ⁊ otrosi la mano cõel braço del ximio: ⁊ siguio el rastro del cauallo ⁊ luego q̃ entro por la senda por do fuera el conde Harpin parecierõ le tres cieruos blãcos ⁊ yuan delãte d̃l: ⁊ el yua siguiẽdo los por mõtes ⁊ por valles: ⁊ sabed q̃ aq̃llos tres cieruos blãcos erã san Jorge ⁊ san Baruaro ⁊ san dionis: ⁊ corualã fue toda via empos dellos hasta q̃ llego ala peña do el cõde Harpin se defendia delos ladrones ⁊ estaua ya tan cãsado ⁊ tã mal parado q̃ no se podia defender mas ⁊ auia se tornado muy flaco por la mucha sangre q̃ auia salido del. E q̃ndo los ladrones vierõ a corualã subierõ luego en sus cauallos ⁊ tomarõ el niño ⁊ fuerõ se q̃ no tardarõ ay mas: ⁊ metierõ se enla cueua q̃ oystes q̃ dixeron q̃ teniã bastecida de viãdas ⁊ de otras muchas cosas. Corualan fue empos delos ladrones fasta la entrada dela cueua ⁊ quedarõ se conel conde harpin hasta ochenta turcos q̃ hizierõ grãde alegria cõel porq̃ lo hallarã biuo ⁊ curaron muy bien del: ⁊ le ataron las llagas ⁊ caualgaron le en vn mulo que anduuiesse llano ⁊ fuerõ se empos de Corualan.

¶ Capi.cclviij. como el rey Corualã ꝑdono a aq̃llos ladrones porq̃ le diessen su sobrino.

Grande plazer ouo el rey corualan q̃ndo supo q̃ el cõde no era muerto ⁊ los ladrones metieron se enla cueua q̃ era muy fuerte como oystes: ⁊ hauia dẽtro cinco camaras muy buenas labradas ⁊ pitadas cõ oro de musica q̃ es oro d̃ vna natura que es muy buena ꝑa en lauores de pinturas. Estas camaras eran entoldadas de muy ricos paños de seda: ⁊ sus mugeres d̃los ladrones ⁊ sus hijos alli estauã conellos vestidos todos muy ricamẽte. E el rey corualã despues q̃ alli touo encerrados los ladrones acometio los muy de rezio: mas ellos defendieron se muy biẽ cõ dardos ⁊ saetas ⁊ cõ lãças: ca el lugar era muy fuerte ⁊ la entrada hecha cõ picos: ⁊ dẽtro en cada vna de aq̃llas camaras auia vn agujero encima de aq̃lla peña por do les entraua la lũbre ⁊ tenia alli agua dulce q̃ manaua d̃la peña ⁊ caya en vn algibe muy hõdo: ⁊ estaua la cueua muy bien bastecida de pan ⁊ de vino ⁊ de harina ⁊ de carne fresca ⁊ salada ⁊ de buenas armas. E el rey quãdo vio q̃ no les podia tomar fue muy sañudo: ⁊ comẽço les adenostar a grãdes bozes diziẽdoles hijos denemiga muy grã tiẽpo ha q̃ vos hize buscar: ⁊ nunca pude saber nueuas de vosotros: mas agora vos tengo en lugar q̃ no podeys escapar: ⁊ yo vos hare aqui quemar ⁊ morir mala muerte. Dixeronle ellos que dezia como queria ⁊ q̃ hazia muy grã sin razon en guerrear los: ca biẽ sabia el en como los hauia echado dela tierra ⁊ tomado quanto tenian ⁊ deseredado ⁊ los hazia andar por los yermos: ⁊ que no se deuia marauillar si tomassen vengãça o robassen d̃lo suyo: ⁊ que supiesse ciertamente que alli tenian ellos a su sobrino: ⁊ si lo amaua o lo q̃ria ver biuo q̃ les tornasse todo lo suyo: ⁊ ellos q̃ seriã sus vassallos: ⁊ d̃mas q̃ le dariã alli luego q̃tro azemilas cargadas de oro ⁊ mil paños de seda: ⁊ q̃ le pediã por merced q̃ se consejasse sobrello: ⁊ que rogauan a aquellos hombres honrrados q̃ estauã conel q̃ le rogassen por ellos: ⁊ decendieron luego quatrocien

Digitized by Google

tos turcos ⁊ besarõ le el pie por ellos ⁊ pidierõ le merced q̃ los perdonasse: ⁊ Rozualã perdo/no los ⁊ juro les q̃ no los ꝓdonara sino fuesse por el niño q̃ tenia q̃l sabia ciertamẽte q̃ d̃ otra manera no lo podria hauer biuo dellos ⁊ dixo les q̃ salieſſen fuera dela cueua ⁊ q̃ luego les bol/ueria todo lo suyo: ⁊ ellos salier'on fuera ⁊ tra/xeron luego el niño a rozualã. ⁊ Rozualã tomo lo en sus braços ⁊ beso lo en la cara muchas ve/zes. ⁊ aq̃llos hermanos ladrones hincarõ los ynojos ante el ⁊ pidierõ le merced q̃ los ꝓdona/sse: ⁊ el ꝓdono los ⁊ torno les sus tierras ⁊ sus heredades ⁊ su mayordomia q̃ tenian delante: ⁊ entraron ala cueua ⁊ sacaron dẽde q̃tro azemi las cargadas de oro ⁊ mil paños de seda muy preciados como oystes q̃ dixeran ⁊ en presenta/ron lo a Rozualan ⁊ el llamo luego al cõde har/pin ⁊ dixo le que tomasse aq̃l tesoro ca muy bien lo mereciera: ⁊ el conde tomo lo ⁊ agradecio ge lo mucho ⁊ pidio le merced q̃ gelo mãdasse le/uar en salvo. ℰ Rozualan le dixo que le plazia muy de buen grado ⁊ que le seria guardado en tal manera que no le faltaria dello ningũa cosa ℰ entõce subierõ todos en sus cauallos ⁊ tor/naron se ⁊ encõtrarõ alos cibdadanos de Oli/ferna q̃ fizierõ muy grã alegria cõel infante: ⁊ el cõde Harpin fue muy honrrado ⁊ muy precia/do delos altos hõbres dela tierra. ℰ ricarte ⁊ los catiuos vinierõ al cõde ⁊ pregũtarõle como le acacciera: ⁊ el dixo les q̃ muy biẽ pues q̃ dios le tornara biuo ⁊ en salvo ⁊ q̃ de alli adelãte des/q̃ sano fuesse se podrian yr al sepulcro q̃riẽdo di os. ℰ la reyna Halabra fue a abraçar al conde harpin ⁊ beso le los ojos ⁊ la cara ⁊ las manos muchas vezes: ⁊ dixo le señor bien se cierto que por vos cobramos el ifante: ⁊ yo vos digo q̃ si dios q̃siere galardonar vos lohemos muy biẽ Respondio le el señora vos nos haredes mu/cha merced. ℰ embio ella entõce a su camara ⁊ hizo traer oro ⁊ plata ⁊ muchas ricas joyas ⁊ dioło al conde: ⁊ hizo vestir muy bien a todos los catiuos ⁊ dio les a todos sus presentes se/gun cõuenia a cada vno. ℰ a ricarte dio le mil paños de seda muy preciados ⁊ vn cauallo muy bueno ⁊ vna tienda muy rica: ⁊ vna azemila car gada de vasos ⁊ de seruillas de oro ⁊ de plata: ⁊ llamo aun rico hombre señor d̃ caualleros que dezia ℰsclarãte hijo de Florençon ⁊ dixo le le/uad me estos catiuos en salvo ⁊ en paz fasta alli do ellos os dixeren ⁊ assi vos mando yo que lo hagays sobre la vuestra ley ⁊ sobre quanto de mi teneys. ℰ el respõdio le que lo haria muy de grado. ℰ ricarte dixo a sus cõpañeros como tenia por biẽ q̃ hiziessen si yria a hazer oraciõ al sepulcro o si tornaria ala hueste d̃los xp̃ianos: ca si dios quisiesse q̃ todos fuessen ayũtados en vno q̃ les ayudaria a tomar la cibdad de Hieru salẽ. Dixole el cõde harpin q̃ como dezia aq̃llo pues q̃ no q̃rian yr a ver el tẽplo de salomõ: ⁊ el santo sepulcro dõde nro señor Jesu xp̃o fue me tido: ⁊ q̃ si aq̃llo no cũpliessen en balde hauia su frido tãto mal ⁊ tãto trabajo de sed ⁊ de hãbre ⁊ de frio si de ver no hauia la cibdad de hierusalẽ do Jesu xp̃o recibiera muerte por librar de po/der del diablo el linage delos hõbres: ⁊ que no salierã ellos d̃ sus tierras ⁊ vinierã alli sino por cõplir sus romerias: ⁊ si dios tãta merced les fi zieſſe q̃ pudiessen llegar al sepulcro q̃ dspues no dariã porsi ninguua cosa en tal q̃ las sus almas fuessen saluas. Los otros dixerõ q̃ aquel cõse/jo era bueno que daua el conde Harpin ⁊ q̃ fue ssen a Hierusalem.

¶ Capit. cclix. d̃ como mãdo Rozualã adere/çar alos catiuos ⁊ los embio a hierusalem.

Rozualã rey de oliferna como era muy leal ⁊ muy verdadero segũ su ley hizo adereçar a todos los cati uos muy bien de cauallos ⁊ de ar/mas ⁊ dio les sus cartas para Orbagan rey de Hierusalẽ ⁊ mandoles q̃ gelo saludassen: ca era su pariẽte ⁊ fazer les ya mucha hõrra por amor del. ℰ otrosi para Rozmomarã su hijo que era muy buen caualleró ⁊ de gran seso. ⁊ por q̃ luego q̃ les mostrassen sus cartas d̃ alli adelãte no temerian ante los hariã leuar en salvo do ellos q̃sieſſẽ. ℰ el cõde dõ harpin ⁊ todos los otros fuerõ le abesar las manos. La reyna Halabra madre de Rozualan ⁊ el mesmo fuerõ conellos vna jornada. ℰ los catiuos despedieron se de/llos: ⁊ Rozualan ⁊ su madre tornaron se. Los xp̃ianos q̃ dios sacara de catiuo ⁊ el rico hom/bre q̃ los leuaua en guarda ⁊ los guiaua comẽ çaron de andar: ⁊ vn adadalid que yua cõellos guio los por los yermos de vna tierra que lla/mauan jurian panteros: ⁊ entraron enel val de bacor que les duro quinze jornadas. ℰ aquel

Digitized by Google

valle era muy vicioso de pā y vino y d carne y d datiles y higos. E despues entrarō en laberia y passaron por el castillo de Alicon que era muy fuerte y fueron muy derechos para Malec y a Amalin y llegaron al rio Jordan vn sabado en la mañana y bañaron se ay: y passaron el padrō del marmol do san Juā baptista baptizo a nro señor Jesu cristo.

¶ Capi. cclx. como los xpianos q̄ salliā de cautiuo matarō alos mēsajeros d̄l rey d̄ hierusalē.

Despues q̄ todos los xpianos que alli eran fuerō baptizados en el rio Jordā: el rico hōbre q̄ haueys oydo q̄ venia cō ellos y los guardaua llamo a Ricarte de caumōte: y a harpin cōde d̄ beorges: y dixoles señores baste os esto q̄ vos he acōpañado hasta aqui: agora quiero me tornar y a dios vos encomiēdo q̄ os guarde y os defiēda de todo mal y ellos despidierō se del: y tomaron su camino para Hierusalē. E quādo llegarō ala cisterna o cueua o algibe bermejo en cōtrarō. cxl. turcos q̄ veniā de hierusalē y yuan a pedir ayuda al rey de arabia y al rey Corualā de Oliferna: y esto fue vn domingo al alua del dia. E Ricarte y los hōbres hōrrados hauiā ya oydo missa y entraron en el huerto del santo abrahā q̄ es sobre la peña do nro señor jesu xpo ayuno la q̄rētena: y la gēte de hierusalē era muy desmayada porq̄ sabiā q̄ el duq̄ gudufre y ruberte duq̄ de normādia y el cōde d̄ san gil y todos estos grādes hōbres cōla hueste d̄los xpianos veniā cerca: y auiā dexado a antiocha muy biē bastecida: y tomarā estas cibdades y castillos Bibelmar grāde: y Barute: y Balauia y Sayta: y erā ya llegados a vna mezqta q̄ era dos leguas y media de hierusalē y tenian ay fincadas sus tiendas: y por aq̄llo embiaua aq̄llos ambaxadores q̄ encōtrarō los xpianos el rey de hierusalē a demādar acorro alos otros reyes moros dela s tierras: mas q̄ndo los vierō los cautiuos embiarō a saber si erā xpianos o turcos: y luego q̄ supo dō harpin d̄ beorges q̄ traya la seña q̄ erā turcos: dixo a sus cōpañeros aq̄stos vienē sobre nosotros: y agora pecera lo q̄ fareys miēbrese vos q̄nta cuyta y q̄nto lazeria sufrimos ellas pssiones d̄llos: y ellos dixerō le q̄ fuesse adelāte y fuerō luego a ferir enellos d̄ manera que no escapo mas d̄ vno biuo q̄ se torno pa hierusalē huyēdo q̄nto el cauallo lo podia leuar: y entro por las puertas q̄ dixē aureas y no paro hasta el alcaçar do estaua el rey Orbagā jugando alas tablas ante la torre d̄ dauid cō muchos ricos hōbres señores de caualleros que estauan al derredor del: y dio les bozes mas cō pena: q̄ tā grā miedo ouo d̄la mortādad d̄ sus cōpañeros q̄ podiera la hablar y dixo le ay señor de Hierusalē como estays seguro y no sabeys el grā estoruo y el mal q̄ vos viene. E el alço la cabeça y pgūtole q̄ auia: y el dixo le no se q̄ gēte es llegada al algibe bermejo y son vestidos d̄ hierro d̄ la cabeça fasta los pies d̄ manera q̄ no temē saeta ni dardo y matarō los embaxadores q̄ embiauades a arabia y q̄dan todos muertos so la peña d̄ torō y puede ser a q̄lla gēte fasta dos mil hōbres. Mas aq̄llo dezia el por el grā miedo q̄ ouiera: ca no erā mas de. cxc. y q̄ndo esto oyo el rey orbagā ouo muy grā pesar y mādo llamar a su hijo Cornomarā y conto le aq̄llo q̄ le dixera aq̄l hōbre. E despues q̄ cornomarā aq̄llo oyo mādo armar su gēte y tañierō el cimbre o aranbor enla torre de dauid: y armarō se todos luego enla villa hasta cinquenta mil hōbres de armas: y la razon porque Cornomarā hazia armar tanta gente fue porque penso que eran los otros cristianos dela gran hueste que teniā sus tiendas fincadas ala mezquita que haueys oydo: y el armo se muy bien de buenas armas y leuaua su arco con sus saetas emponçoñadas y vna cāña muy rica en su mano que no podria q̄brar: maguer q̄ la ayuntassen el vn cabo conel otro: y caualgo en vn cauallo muy bueno y muy ligero que no lo hauia mejor en toda turquia: y tal que por correr doze leguas nunca cansaua y amenazaua alos cristianos que si los alcançasse de manera haria enellos q̄ la conociessen.

¶ Ca. cclxj. dexa la ystoria d̄ hablar desto por cōtar d̄la hueste delos pelegrinos que q̄daron cabo la mezquita.

Oydo aueys āte d̄sto d̄ como estaua la grā hueste d̄los xpianos ala mezqta q̄ era a dos leguas y media de hierusalē: mas el duq̄ gudufre d̄ bullō y el duq̄ d̄ normādia y ruberte cōde d̄ flādes y tomas d̄la feria y pagano d̄ baluays y estauā d̄ alua mar q̄s todos estos cō. x. mil caualleros muy bien adereçados salierō dela hueste y fue-

Digitized by Google

rõ en caualgada ꝛ passarõ cerca dõ hierusalẽ por el val de Josafad ꝛ fuerõ hazia el mõte sion hasta silõ ꝛ tomarõ muy grã presa de ganado ꝛ tornarõ por el mõte oliuete hazia el val de josafad: E luego q̃ esto supierõ en hierusalẽ tañierõ en la torre de dauid vn cuerno de alãbre a q̃ llamã Balie que era entre ellos señal de apellido ꝛ tanto fierõ lo dõ manera q̃ lo oyerõ a tres leguas: assi q̃ lo oyerõ muy biẽ en la hueste delos ꝛpianos. ꝛ Como marãcõ q̃ estaua muy bien adereçado cõ cinquẽta mil dessu gente assi como hauedes oydo salio de hierusalẽ por las puertas q̃ dizen aureas cõ su caualleria ꝛ fuerõ a seguir la pisa q̃ lleuauã los ꝛpianos q̃ era muy grãde: ꝛ fizierõ tañer los atanbores ꝛ los añafiles tã fuerte mẽte que los valles ꝛ los recuestos recudian a ellos ꝛ hirierõ en los ꝛpianos muy rezia mẽte. E los ꝛpianos recibierõ los muy biẽ ꝛ cõ grande esfuerço: mas la batalla no era ygual de amas partes que los ꝛpianos no eran mas de diez mil ꝛ los moros cinquẽta mil: ꝛ la batalla començose tan graue q̃ era grã marauilla a quien la viesse. E la calor q̃ hazia muy grãde agrauio mucho alos q̃ estauã armados. El duq̃ Gudufre ꝛ el cõde ruberte dõ flãdes juraron q̃ ante q̃rian ser muertos q̃ vẽcidos ni q̃ les dexasse leuar dela presa solamẽte vn carnero. Estõces dio grãdes bozes el duq̃ por esforçarlos suyos llamãdo santo sepulcro diziẽdo ferid los varones q̃ el q̃ en dios ha espãça no deue cansar. Muy fuerte fue esta batalla ꝛ muy herida de amas partes. Mas cornomarãcõ era muy esforçado ꝛ mãdo alos turcos q̃ cercassen alos cristianos en derredor: ꝛ ellos hizierõ lo assi: ꝛ tãto los ahincarõ lãçando dardos ꝛ saetas q̃ los hizierõ por fuerça meter en el val de josafad: ꝛ por la gran calor q̃ hazia aq̃ ro les tanto la sed q̃ algunos hauia q̃ beuian la sangre dlos caualloss: q̃ en aq̃l lugar no hauia agua ningũa: ꝛ de aq̃lla arremetida perdieron los ꝛpianos mucho: q̃les matauã los caualloss los turcos cõ dardos ꝛ saetas q̃les tirauã desde los recuestos: mas tanto trabajaron los cristianos cõ ellos q̃ tomarõ el llano dl recuesto dõ hazia el mõte oliuete: ꝛ despues q̃ se vierõ ya q̃nto en anchura cobrarõ coraçõ ꝛ fueron a herir en los turcos de manera q̃ los hizieron tirar a fuera: ꝛ tã grãde daño hizierõ en ellos q̃ todo el campo fue cubierto de turcos muertos en muy poca de hora: entõce se paro el ganado en vn recuesto q̃n o hauia q̃en lo leuar adelãte: ꝛ por en de los ꝛpianos fuerõ se para aq̃l lugar: ꝛ llegarõ los turcos de todas partes ꝛ aq̃rarõ los tã fuerte q̃ no hauia ningũo q̃ no ouiesse miedo de la muerte: ꝛ ellos assi estando assomarõ los cristianos q̃ auiã salido de catiuo q̃ veniã muy biẽ adereçados como para batalla: ꝛ el duq̃ Gudufre miro hazia el mõte oliuete ꝛ vio los ꝛ pẽso q̃ eran turcos ꝛ hizo esta oracion a dios ꝛ dixo assi. Dios padre poderoso ꝛ virgen santa Maria q̃ pariste a Jesu ꝛpo sed oy mis ayudadores: ꝛ q̃ndo los turcos vieron alos catiuos creyerõ q̃ eran turcos q̃ veniã en su ayuda ꝛ por ende acometierõ tan de rezio alos ꝛpianos que les hizieron alli grã daño. Aq̃lla hora ruberte el frison fuesse luego q̃nto el cauallo lo pudo leuar para el duq̃ Gudufre ꝛ dixo le señor vedes aq̃lla baz en aquel valle: aq̃llos son turcos que vienen de arriba ꝛ q̃rer nos han q̃tar la presa cabo parecẽ biẽ adereçados. Mas sabed q̃ ante quiero recebir la muerte. Respõdio le gudufre assi: bien fio por dios que no nos querra tanto mal hazer q̃ ellos sean señores dela presa mas embiemos dos caualleros al cõde de san Gil ꝛ alos ricos hõbres dela hueste q̃ nos acorran. E estonce mirando el vno al otro començaron de llorar por el gran daño que recebia su compañia.

¶ La. cclxij. como el duq̃ ꝛ los otros altos hõbres dela caualgada embiaron por acorro ala hueste.

Alli dixo el duq̃ gudufre q̃ a q̃en podria embiar ala hueste. Respõdio tomas dela feria q̃ embiasse a Almeric de aloytria ꝛ a Folqs dchartres q̃ teniã muy buenos caualloss ꝛ erã muy sabidos ꝛ buenos caualleros darmas: ꝛ el mãdo les q̃ fuessẽ por aq̃l acorro. Entõce dxramarõ todos los dla caualgada en vno ꝛ d aq̃lla arremetida pdierõ las cabeças mas d. cl. arq̃ros q̃ los matarõ los ꝛpianos: ꝛ luego passo almeric por los turcos: ꝛ nũca cesso d andar q̃nto mas pudo fasta q̃ llego ala hueste ꝛ dixo al cõde d san gil ꝛ a tranq̃r: señores acorred al duq̃ ꝛ a su gẽte q̃ mucho menester lo hã q̃ nũca ẽ tã grã peligro fuerõ como agora sõ: ꝛ marauilla ha d dios si biuos los fallardes: q̃ndo los altos hõbres aq̃llo

Digitized by Google

oyerõ ouierõ muy grã pesar y dessimayarõ mu-
cho por el mal del duq y dlos otros y armaron
se luego: assi q̃ erã bié. lx. mill los q̃ salierõ delas
tiendas: y las dueñas y las dõzellas q̃ ay eran
tomarõ barriles y picheles y escudillas y q̃ q̃er
q̃ leuar pudiessen pa dar agua a beuer alos q̃ li
diassen y hauia ay grã pte dellas q̃ andauã des-
calças. y q̃ndo se beriã enlos pies cõlas piedras
dauã gfas a dios. E el cõde de san gil y tranq̃r
yuã en sus cauallos delãte todos llorando con
grã piadad rogãdo a dios q̃ guardasse de muer
te y de todo peligro al duq̃ y alos otros. E de
zia Trãquer ay dios señor si merecere yo tanto
que halle al duque biuo que yo daria tãtos gol-
pes cõ mi espada enlos descreydos q̃ siẽpre ha-
uriã q̃ hablar los q̃ escapassẽ biuos. E dixo el
cõde essa hora q̃ en q̃ se tardaua q̃ se caualgasse
q̃nto mas ayna pudiesse por llegar a tpo q̃ ouie
sẽ los turcos mal estrena: y en esto yuã andãdo
q̃nto mas podiã muy biẽ acabdillados y adere
çados para batalla: y las tiendas q̃darõ arma
das y q̃do ay el cõde de Tolosa cõ toda su cõpa
ñia pa guardar las y los flacos y los niños.

¶ La. cclxiij. dõ como los q̃ salierõ de catiuo
acorrierõ al duq̃ Gudufre y alos otros.

ASsi como ya oystes q̃ lidiaua el du
q̃ gudufre y los otros cõpañeros
cõel rey Lornomarã: y el duq̃ luc
go q̃ vio venir los catiuos todos
muy bien adereçados dio delas espuelas al ca-
uallo y fue pa ellos: y q̃ndo fue acerca pregũto
les q̃n eran. Respõdio Ricarte de caumonte
q̃ venia delãte y dixo le q̃ que q̃ria q̃ lo pregũta-
ua y q̃ dixesse su nõbre. E el dixo le q̃ le dexiã el
duq̃ Gudufre de bullõ: y dixo mas q̃ ya que sa
bia su nõbre q̃ le dixesse q̃ gẽte eran. Alli respon
dio Ricarte y dixo le que eran christianos to-
dos que salian de catiuo y que a el dezian Ri-
carte de caumonte. Despues q̃ los vnos y los
otros supierõ q̃ erã xpianos todos se ouierõ muy
grãde alegria y fuerõse a abraçar. Alli les dixo
el duq̃ catad señores en q̃ aprieto nos tienẽ los
turcos ya nos hã muerto los caualllos y ẽ nos
otros mesmos hã fecho grã daño y por amor dõ
dios ayudad nos. Dixerõle ellos todos a vna
boz q̃ erã dõ buena vẽtura y les auia hecho dios
mucha merced en traer los a tal pũto: y fueron
luego todos a ferir enellos muy alegres las lã-
ças en ristradas y los escudos ãte los pechos:
y en su venida êcararõ enellos dõ manera q̃ aq̃lla
haz en q̃ firierõ toda la q̃brarõ: y no ouo nigũo
dlos catiuos q̃ no matasse o no dribasse el suyo
cada vno dllos: y comẽçose alli aq̃lla hora la ba
talla muy fuerte: ca entõce comẽçarõ a ferir y a
matar y dar grãdes golpes dõ espadas y de po-
rras y derribar caualleros tã fuertemẽte q̃ nin
gũo no curaua de su muerte ni vida sino como
hiziessẽ mas mal alos turcos q̃ tamaño plazer
hauiã dõ vẽgar se dl grã mal q̃ hauiã sufrido cati
nos q̃ no les pecia q̃ se pudiessen hartar: assi q̃
en poca dõ hora fue el campo cubierto dõ turcos
muertos alli do ellos estauã. Estõce dõ juã da
lis q̃ era vn caualleco natural dõ tierra de berri
y cõpañero de ricarte de caumõte hirio avn ri-
co hõbre señor dõ vassallos natural dõ barboys q̃
era hijo dõ otro caualleró y hirio lo dõ forma q̃ le
hẽdio el escudo y passo le la lãça por el cuerpo y
en tirãdo la dl dio cõel muerto en tierra: y tomo
el caualllo y diolo avn su cõpañero: y el subio luc
go esl q̃ era muy bueno y metiose enla batalla y
hirio a vn rico hõbre señor dõ muchos vassallos
cõel espada ẽcima dl yelmo q̃ lo hẽdio hasta los
diẽtes: y ricarte dõ caumõte hirio entõces a otro
enel escudo q̃ le passo todo y le falso la loriga y
dio cõel muerto en tierra: y dixo a grãdes bo-
zes ferid varones enestos falsos descreydos q̃
nos hã hecho tãto mal: y el cõde harpin dõ beor
ges q̃ estaua muy biẽ armado dio al caualllo de
las espuelas y firio avn turco ẽla adaraga dõ ma
nera q̃ gela falso y metio le la lãça por el cuerpo
y dio cõel muerto cerca de vn sendero: y tanto
hirio dela lãça fasta q̃ la q̃bro y metio mano ala
espada y dio avn turco sobre el yelmo tã de re-
zio q̃ le tajo la cofia y la loriga cõel tiesto dla ca
beça y dio cõ todo ẽ tierra: y metio se entre los
turcos como el lobo entre las ouejas matãdo
enellos y hizo marauillas en armas: y baldoui
vn caualllero muy ardid y muy pciado estaua ar
mado muy noblemẽte dõ loriga blãca y traya vn
yelmo verde muy pciado q̃ le diera el rey corua
lã de oliferna q̃ndo matara la sierpe enel mõte ti
gris y traya vna espada q̃ le diera el rey abrahã
en que estuuiera vn judio maestro gran tiempo
en hazer la enel mõte sinay: y caualgaua en vn
caualllo muy ligero: y esgrimio la lança en que
traya vn pendon pequeño y fue y metio se en-

Digitized by Google

tre los turcos ⁊ firio a vno q̃ dezia̅ corpatris: ⁊ era natural de Baldac ⁊ señor de gran tierra ⁊ embiara le su padre Lustramar al rey de Hierusalem que le ayudasse en su guerra: ⁊ dio le baldouin ⁊ la golpe enel escudo q̃ gelo fendio ⁊ falsole la loriga ⁊ passole la lança alas espaldas por el espinazo: ⁊ tato hirio baldouin cõ la lança q̃ la q̃bro: ⁊ despues metio mano ala espada ⁊ ante q̃ tornasse le la cabeça mato q̃torze turcos: ⁊ desmayarõ los moros: ⁊ dõ juã dalis entõce q̃ era hõbre de alto linaje aguijo ⁊ metio se entre los turcos hiriẽdo a diestro ⁊ a siniestro como varõ muy esforçado diziẽdo a tierra falsos desreydos q̃ oy en este dia vos dare galardõ de q̃nto mal me hezistes. E empos desto dixo adelante caualleros dios acorrednos ⁊ sed oy nro ayudador. Otrosi el cõde de flãdes ⁊ ruberte d̃ normãdia. ⁊ tomas dla feria. ⁊ el duq̃ gudufre ⁊ eustacio su hermano ⁊ otros de romania: quãdo vierõ las maranillas q̃ hazia ricarte ⁊ juã dalis ⁊ solãr ⁊ rinalte de pauia ⁊ el obispo de sores q̃ matara ya cõ su mano diez turcos: ⁊ los otros catiuos q̃ se metierõ entre essos turcos: ⁊ parecio les muy apuesta cosa ⁊ llegaron se todos: ⁊ cobrarõ coraçõ ⁊ esforçarõ muy de rezio la batalla q̃ se yua ya q̃nto esfriãdo: ⁊ el duq̃ gudufre ⁊ ruberte el frison ⁊ tomas dla feria entrarõ entre los turcos: ⁊ los otros pelegrinos ⁊ los q̃ salierõ d catiuo ayũtarõ se cõ ellos ⁊ abiuarõ la hazieda: ⁊ el obispo de sores estaua muy biẽ armado de escudo en q̃ hauia vn leõ cõ vna cruz d oro ⁊ muy buena espada q̃ traya: ⁊ tenia la lança enla mano ⁊ encõtrose cõ vn moro a q̃en dixerõ el almãçor ⁊ faranõ q̃ era sobrino del rey orbagã ⁊ fuele a berir assi q̃ le fendio el escudo ⁊ falsole la loriga q̃ le llego al coraçõ la lança ⁊ partio gelo ⁊ dio conel muerto en tierra: ⁊ dixo le traydores falsos desreydos oy sereys como canes todos desbaratados: ⁊ tomo luego el cauallo ⁊ subio enel q̃ era mejor q̃ el suyo. E dixo essa hora el duq̃ gudufre ⁊ ruberte el frison aq̃l es buẽ coronado ayudemos le: q̃ sino ouiesse acorro agora puede ser muerto: ca muchos moros vienẽ sobrel: estõces llegarõ los xp̃ianos tã esforçadamẽte q̃ hizierõ alos turcos tirar afuera vn trecho d arco: ⁊ leuãtose el ruydo ⁊ las bozes d los alaridos q̃ se alli fizierõ q̃ lo podria oyr mas d a vna legua. Los moros comẽçarõ entõces a desmayar ⁊ hizierõ tã grã llãto ⁊ dierõ tã grandes bozes ⁊ alaridos q̃ era maranilla: ⁊ por aq̃l almãçor moro q̃ mato el obispo de sores q̃ era turco de grã nõbradia desmayarõ mucho los moros: ⁊ ayũtarõ se aderredor de aq̃l rico hõbre como aq̃llos q̃ auiã perdido todo su esfuerço ⁊ hizierõ muy grã llãto por el: ⁊ desenlazauã las vẽtanas d las lorigas ⁊ rasgauã se las bazes. E ẽtre tãto vino co nomarã su espada ẽla mano: ⁊ q̃ndo vio muerto a almãçor q̃sose meter la espada por el cuerpo sino q̃ lo vierõ sus caualleros ⁊ tomarõ gela ⁊ no gelo dexarõ hazer. En tõce se começarõ a coger los turcos ⁊ los xp̃ianos no los q̃sierõ seguir ni yr empos dllos por el lugar q̃ era muy peligroso d peñas ⁊ d barrancos: ⁊ los turcos fuerõ ⁊ metierõse enla ciubdad de Hierusalẽ por la puerta q̃ dize de san esteuã ⁊ echarõ le luego la cadena ⁊ cerrarõ muy bien la puerta. Los pelegrinos cogierõ la p̃sa ⁊ fuerõse cõella para sus tiendas q̃ fincauã ala mezq̃ta q̃ hauemos dicho: el duq̃ de normãdia q̃ hauia esse dia dado muchos golpes con su espada ynchosele le la mano cõ la grã calor q̃ hazia de manera q̃ se le pegara la espada cõ la sangre enel puño en manera que no la podia sacar ⁊ leuo la assi hasta q̃ llegarõ a su posada alas tiendas: ⁊ ante le ouieron a tẽplar la mano cõ agua caliẽte ⁊ cõ mãteca q̃ gela pudiesse despegar ni tirar. ⁊ ante q̃ llegasse alas tiendas a vna legua dlla mezquita ballarõ al cõde de san gil ⁊ a Tranquer ⁊ alos otros xp̃ianos q̃ les veniã a ayudar como es dicho: ⁊ las dueñas ⁊ las dõzellas ⁊ las otras mugeres q̃ llegarõ ay cõ agua dierõ a beuer ala gẽte q̃ lo hauiã menester q̃ tales hauiã q̃ cõ la sed echauã la espuma por la boca: ⁊ ayũtarõse aderredor dllos catiuos ⁊ cõtarõ su vẽtura ⁊ fue les muy bien oyda ⁊ llorauã mucho d piadad q̃ hauiã. mas q̃en vos podria cõtar la grã alegria q̃ pedro el bermitaño auia cõ ellos por razõ q̃ erã dela gẽte q̃ el hauia traydo segũ dize enel comiẽço dela ystoria: demas q̃ndo le cõtarõ dla grã gente q̃ hauia salido de catino por razõ dela sierpe q̃ matara baldouin: ⁊ tã gran plazer hauia q̃ los yua a abraçar vno a vno ⁊ llorauan cõ lastima q̃ hauia dellos: ⁊ quãdo llegarõ a sus posadas ptierõ la p̃sa todos comũmẽte: ⁊ aluergarõ aq̃lla noche muy biẽ: mas tã cãsados q̃darõ dla batalla q̃ no rõdaron aq̃lla noche la

hueste ⁊ muchos ouo dellos q̃ se no dsarmarõ.

¶ Capi. cclxiij. como el cõde de san gil ⁊ trãquer fueron en otra caualgada.

Godufre duque de bullõ ⁊ el duq̃ de normãdia assi como es dicho llegaron cõ su presa ⁊ cõlos xpianos de catiuo alas tiendas. mas q̃ndo fue cerca de media noche leuãtose el cõde d̃ san gil cõ muy grã pesar q̃ auia porq̃ no fuera en aq̃lla batalla cõel duq̃ Godufre: ⁊ armose ⁊ llamo a Tranq̃r ⁊ a otros q̃ el escogio: assi q̃ fuerõ por todos bien diez mil: ⁊ salierõ luego dela hueste ⁊ tomarõ su camino para cesarea ⁊ desque llegarõ cozrierõ toda la tierra hasta cayfas ⁊ tomarõ grã psa de camellos ⁊ de asnos ⁊ d̃ vacas ⁊ d̃ ouejas ⁊ de cabras ⁊ de muy buenas yeguas ⁊ tornarõse para el val q̃ dizẽ nurle ⁊ por la torre q̃ llamã delas moscas. E luego q̃ esto supierõ los de Cesarea salierõ a ellos ⁊ embiaron por mar en vna saetia sus mẽsajeros alos de escalona: ⁊ aq̃llos q̃ assi vã en saetia sobre mar dizen en latin cossarios ⁊ embiauan los alli q̃ les embiassen acozro ⁊ cõtarõ las nueuas al pncipal q̃ gouernaua ⁊ q̃ tenia el poder como los xpiãos corriã la tierra: ⁊ q̃ndo los d̃la villa lo supieron hizierõ grã duelo ⁊ dixerõ al gouernador señor no detẽgays los mẽsajeros mas leuad q̃nta gẽte pudierdes hauer: porq̃ de q̃ lleuã la presa sõ todos cubiertos d̃ hierro d̃ manera q̃ nros arq̃ros no los pueden ofẽder poco ni mucho: ⁊ el gouernador leuãtose luego ⁊ hizo tañer el cimbre q̃ es vn cuerno de alãbre cõ q̃ los moros banã costũbre d̃ hazer apellido ⁊ el mesmo armose apriessa ⁊ salio de escalona cõ. xx. mil hõbres a cauallo: ⁊ el cõde de san gil ⁊ tranq̃r passarõ cõ su psa allẽde cesarea a la ribera de vn rio pequeño: ⁊ los del lugar seguiã los toda via po de lexos tirãdo les saetas porles defender ⁊ les embargar los passos do entẽdiã q̃ se detenia el ganano de andar: por razõ q̃ les llegasse entre tanto el acozro de escalona: ⁊ los cristianos andãdo toda via passarõ a mirabel ⁊ llegarõ alos llanos de ramas do hallarõ el altar de san Jorge q̃ guardauã los surianos muy limpiamẽte ⁊ hizierõ ay sus oraciones: ⁊ ẽtre tãto llegarõ los turcos d̃ escalona q̃ veniã por el arenal bien armados ⁊ en buenos cauallos ⁊ ayũtarõse cõellos luego los d̃ cesarea: ⁊ q̃ndo los xpianos los vierõ acabdillarõse muy biẽ pa guardar la psa ⁊ pa defenderse: allí los começo el cõde d̃ san Gil a esforçar diziẽdo les señores caualleros todos soys naturales d̃ vna tierra por criãça ⁊ por natura ⁊ d̃ altos linajes nos no tenemos aq̃ villa ni castillo en q̃ nos podamos defender si por nosotros mesmos no nos defendemos: veedes aq̃ los turcos q̃ andauamos buscãdo q̃ no creẽ q̃ se su xpo nacio por nos saluar: ⁊ el q̃ en este lugar muriere defendiẽdo su cuerpo sepa ciertamẽte q̃ dios le leuara el alma cõ sus apostoles ⁊ q̃ el dia d̃l juyzio sera pdonado d̃ todos sus pecados. Ante q̃l acabasse su razõ los turcos d̃ cesarea ⁊ d̃ escalona boluierõse los vnos cõlos otros ⁊ fuerõ muy grãdes las bozes q̃ d̃ amas ptes dierõ ⁊ en esta arremetida boluierõse los vnos cõlos otros: ⁊ tã bien fue alos xpianos q̃ pdierõ los turcos mas de q̃tro mil d̃ su cõpaña. E estonce dierõ los turcos grãdes alaridos: ⁊ tranq̃r andaua dlos vnos alos otros ẽtre los suyos acabdillãdo los ⁊ hiriẽdo en los turcos muy amenudo ⁊ cometiẽdo los cõ su gẽte tã de rezio q̃ q̃riã ya los de escolona huyr: mas q̃ndo mirarõ a vn lugar q̃ le dizẽ el casar gayfor vierõ venir d̃ cesarea q̃nze mil turcos: ⁊ los xpianos no supieron ptre dllos sino q̃ndo los vierõ venir cerca de ssi ⁊ fuerõ muy espãtados: ca ellos no erã mas de. x. mil: ⁊ los de escalona erã. xx. mil: ⁊ los d̃ cesarea xv. q̃ son por todos. xxxv. mil ⁊ faziãse muchos pa diez mil q̃ erã los xpianos: mas conortolos el cõde ⁊ dixo les q̃ no dsmayasse ⁊ q̃ los recibiessen muy esforçadamẽte: ca biẽ vierã como los pmeros erã ya vẽcidos q̃ndo los otros pecierõ q̃ todos erã desbaratados: ⁊ el gouernador de escalona hizo hincar el estãdal ante los xpianos: ⁊ el estãdal entre los moros es la seña do esta el mayor poder de gente en q̃ ellos tienẽ esfuerço: entõce acometierõ los turcos alos pelegrinos muy esforçadamẽte cõ dardos ⁊ saetas: ⁊ fuerõse les tãto llegãdo q̃ dauã en ellos a mãteniẽte cõ las lãças ⁊ porras: assi q̃ aq̃rarõ tãto los turcos alos xpianos q̃ se ouierõ a ayũtar las hazes dlos xpianos ⁊ hizierõ muro de los escudos q̃ pararõ ante si: ⁊ tranq̃r dspues q̃ vio q̃ tã mal los trayã no lo pudo mas sufrir: ⁊ salio dlas hazes con cinco mil caualleros muy biẽ armados ⁊ fuesse derecho para el estãdal ⁊ derribolo por fuerça hiriẽdo ⁊ matãdo en los

Digitized by Google

turcos. Quando los turcos aquello vierõ dieron alaridos como lo han de costumbre y leuãtose entrellos muy grã ruydo y hizierõ tañer las bozinas y los atanbores cõ muy grãsaña y alçarõ el estãdal a pesar delos xpianos y sacaron los del cãpo mas d vna carrera de cauallo: estõce llamo el cõde a grãdes bozes santo sepulcro y san Jorge de ramas: y trauieron muy mal los turcos alos xpianos d aq̃lla vez vna grã pieça.

¶ Capitu. cclxv. como embio dios ala batalla delos xpianos a san jorge y san baruaro cõ vna legion de angeles.

LOs xpianos estauã entõce en muy grã apreto assi como es dicho q̃los q̃rauã los turcos tãto cõ las cassas y cõlas saetas y cõlos dardos que les lançauã matãdo los cauallos y aun a ellos mesmos llagauã y matauã espessamẽte: y fuerã entõce vẽcidos sino por la merced de jesu xpo q̃ les embio en su acorro a san jorge y a san baruaro y a san diomitris y a san dionis: y parecierõ en cauallos blãcos cõ vna legiõ de angeles: y la legiõ es seys mil y seys ciẽtos y sesenta y seys q̃ veniã tã rezios como falcones y hirierõ enlos turcos tãrezio como rayos de mancra q̃ cada vno mato el suyo: q̃ndo esto vierõ los xpianos fuerõ muy alegres y conortados: y cõ esta alegria esforçarõ y leuãtarõse luego en pie muy alegres y muy ligeros y tomarõ sus espadas y sus lanças: y san Jorge fue a herir al gouernador q̃ era señor de escalona y dio le tal golpe enel escudo q̃ gelo falso y la loriga y metio le la lança por los pechos y dio cõel muerto en tierra a parecer delos xpianos era esto assi. Mas dsque los turcos fuerõ vencidos y cataron al gouernador no le hallarõ señal de herida ni q̃ sangre saliesse dl y todos los angeles baziã assi q̃ matauã y no pecia herida a. Dixerõ los turcos estõce q̃ q̃les diablos erã aq̃llos: o dõde veniã q̃ assi matauã sin heridas y q̃ ellos ya no lo podiã sufrir mas y tomarõ las espaldas y comẽçarõ a huyr. E el cõde de san gil y tranq̃r y todos los otros xpianos fuerõ ẽpos dllos y san jorge delãte y no parõ fasta la mar matãdo y firiẽdo enllos: y ẽtrarõ ẽla mar mas d q̃tro mil turcos fuyẽdo y ahogarõse todos. E el conde entõce fue se llegando a san jorge y pgũto le q̃n era: y el dixo le amigo yo so san jorge q̃ vine aq̃ cõ san dionis y con san diomitris y san baruaro cõ vna ligiõ de angeles por mãdado d dios por vos ayudar. E dixo le el cõde señor mucho os deuo yo hõrar y seruir q̃a muy grãnecessidad nos acorristes: y porende bare yo ensalçar vra yglesia y poner vn obispo cõ cinquẽta clerigos q̃ sirua a dios a honrra vra y ruegue por nras almas: estõce se fue san jorge cõ su cõpañia q̃ no parecierõ mas: y despues el cõde torno se para su gẽte y dixo les señores mucho deuemos loar a dios la gran merced q̃ nos hizo oy en alõgar nros dias y dar nos mas vida: caualgad y tornemos al campo y cortemos las cabeças dlos turcos y leuar las hemos cõ nosotros q̃ yo las q̃ro fazer echar dẽtro en hierusalẽ cõ engenios por encima dlos muros por espãtar alos de dẽtro: y tornarõ alli do fuera la batalla y dsarmarõ los muertos y cortarõ les las cabeças y cogierõ los arcos turq̃s dllos y las saetas q̃ yaziã espzidas por el cãpo q̃ las bauiã mucho menester los dla hueste: y q̃ndo fueron ayũtadas todas las armas entre lorigas y yelmos y escudos y lãças y las otras armaduras ouo cerca de ocho mil azemilas cargadas: y tomarõ las cabeças dlos moros y recogierõ la psa y tornarõse cõ ella pa san jorge d ramas y passarõ por abaxo de mirabel y llegarõ ala hueste. E el duq̃ Gudufre y los otros grãdes hõbres salierõ los a recebir: y dixo le el duq̃ Gudufre al cõde de san gil y a Tranq̃r q̃ dõde veniã o do tomarã aq̃lla psa tan grãde y q̃ caça era aq̃lla q̃ trayã. E ellos dixerõ le q̃ ante E esarea la tomarã: y que se encõtraran cõ los turcos en los llanos de ramas y q̃ alli los dsbaratarã loado sea dios y q̃ aq̃lla ganãcia q̃ dios les hauia dado q̃ la q̃rian ptir por todos comũmẽte tan biẽ al pobre como al rico. E esta palabra fue tenida por muy buena y les fue muy agradecido q̃ mas d. xxx. mil pelegrinos se les humillaron por aq̃llo q̃ dixerõ: y despues dscaualgaron en sus tiendas y holgarõ q̃ veniã cansados. E aq̃lla noche guardo la hueste el duq̃ Gudufre cõ los suyos.

¶ Aq̃ se acaba el segũdo libro dla conq̃sta d vltra mar: y sigue se el tercero. el q̃l cõtiene lo q̃ los pegrinos hizierõ despues q̃ partierõ de Antiocha hasta q̃ eligierõ rey en Hierusalẽ y ouierõ alla algũas conq̃stas cõ los turcos.

Digitized by Google

¶ Capitulo primero. De como fue la hueste delos cristianos para hierusalem.

Otro dia de mañana despues q̃ ouieron oydo missa. El conde de san gil ⁊ Trãquer hizieron partir la presa ⁊ la ganancia ⁊ dar ygualmente sus partes a todos los dela hueste. E esto librado armarõse luego ⁊ caualgarõ ⁊ fuerõse para hierusalem: ⁊ quando llegaron ala mezquita q̃ es vn lugar donde parece la cibdad hizierõ alli sus oraciones. ⁊ Pedro el hermitaño caualgo en su asno ⁊ fueron conel los altos hõbres ⁊ subio en vn gran otero sobre Layfas: ⁊ dixoles alli Pedro el hermitaño. Señores ya fuy otra vez eñsta cibdad ⁊ vedes al mõte oliuete do nr̃o señor ihũ xp̃o pidio el asna en q̃ caualgasse: ⁊ vedes otrosi las puertas aureas por do entro en hierusalem quãdo lo recibierõ los niños fijos delos judios ⁊ echauan los paños alli por do el passaua ⁊ los ramos delas palmas ⁊ dlas olinas ⁊ las flores delos arboles: ⁊ la cibdad esta acostada porq̃ quãdo nuestro señor ieſu xp̃o passo por ella homillose le ⁊ despues nunca se endereço: ⁊ vedes el pretorio que dizen padron donde fue aplazada la justicia q̃ndo lo vendio judas E pretorio q̃ere dezir la silla del alcalde q̃ juzga ⁊ dizẽle assi porq̃ alli juzgaron a nr̃o señor Jesu xp̃o. E vedes otrosi el pilar dolo atarõ quãdo lo açotaron: ⁊ vedes golgata q̃ es el lugar do fue puesto ẽla cruz: ⁊ vedes el sepulcro do lo metio Josep que lo conpro por su soldada de plata porque le siruiera gran tiempo: ⁊ vedes el tẽplo de Salamon ⁊ mõte sion do passo deste mundo la gloriosa virgen madre de ieſu xp̃o: ⁊ el val de Josafad do sãta maria fue leuada despues que fino ⁊ la sepultura do la metierõ. Pues señores roguemos la nos otros agora q̃ assi como ieſu xp̃o la amo mucho quãdo vino por ella con los sus angeles ⁊ la leuo al cielo q̃ ella por la su gran piedad ruegue por todos nosotros a su precioso hijo q̃ nos ꝓdone nr̃os pecados: ⁊ ellos todos respõdieron en vno amen. Entõce descendieron apie los ricos hõbres ⁊ los clerigos: ⁊ loaron mucho a nr̃o señor dios por tã grãde merced como les fiziera en los traer a aq̃l lugar. E dixieron q̃ dauã por bien empleadas las lazerias que sufrierõ pues q̃ eran llegados alli do desean. E despues q̃ caualgarõ dixoles Pedro el hermitaño. Señores caualleros ⁊ clerigos q̃ venis en seruicio de dios vedes aq̃llas torres como son altas ⁊ fuertes ⁊ las puertas d̃ fierro ⁊ como estan firmes ⁊ bien guardadas aq̃l que quiere ganar el parayso deue se bien esforçar para las derribar ⁊ q̃brantar aq̃llos altos muros ⁊ fagamos aquello porq̃ somos aqui venidos. Alli dixo Tomas dla feria: yo no se porq̃l manera se pueda tomar aq̃lla cibdad que los muros son altos ⁊ fuertes ⁊ las carcauas muy fondas ⁊ los valladares muy agros de subir: ⁊ las torres muy fuertes ⁊ espesas ⁊ no tenemos mõtes para buscar madera para engenios ni riberas de agua para la hueste ni fuentes ni pozos ni algibes ni lagunas: ⁊ el agua es tan cara que vale ciẽ sueldos vna carga de azemila. E dixo entonce el conde d̃ flandes. valame dios como me fago marauillado de ti nr̃o señor dios q̃ todo el mundo tienes en poder porq̃ te assentaste en tal lugar como este: ca deuia de ser esta tierra la mejor del mũdo de pan ⁊ de aguas ⁊ de ortaliza ⁊ de riberas ⁊ de prados ⁊ de caças ⁊ de pesqueras de monte ⁊ de fuentes. ⁊ toda hauia de estar llena de especias ⁊ de frutas ⁊ de arboles de manera q̃ todo hombre q̃ veniesse cansado o cuytado o llagado folgasse luego que viniesse a este lugar solamente q̃ pudiesse comer q̃nto q̃er delas especias q̃ aqui naciessen. E aqui duia nascer garingal ⁊ gengibre ⁊ pimiẽta ⁊ cardamonio ⁊ titoal ⁊ girofle ⁊ matis ⁊ nuez moscada: ⁊ el madero aloe ⁊ sãdalo ⁊ mirra ⁊ ẽciẽso ⁊ todas las buenas especias de parayso. E agora veo que despues que dios hizo el mũdo que nunca cibdad fue fecha en tan yermo ni tan espãtoso lugar como esta. Por buena fe mas amo yo solamente los castillos de arra ⁊ las pesqueras del pescado ⁊ la caça q̃ toda esta tierra. Fablo el duque de Normandia ⁊ dixo. Todas las villas ⁊ cibdades q̃ hauemos conquirido no son nada conesta q̃ avn en Antiocha la grãde ouimos todo cõplimiento de viandas ⁊ de agua. Trancr dixo cõtra el duque de normandia q̃ era aq̃llo q̃ dezia: ca le oyera el muchas vezes enlos cãpos

Digitized by Google

llanos de niquea q̃ si viesse el la cibdad de hierusalẽ do ihũ xp̃o recibio passion por nos q̃ comeria las piedras assi como pan blanco: t agora q̃ veya a el t alos otros tã desmayados por agua como si no la ouiesse a vna jornada de alli: mas q̃ no desmayassen q̃ dios les ayudaria t q̃ aquel que estaua sano t guarido por q̃ deue ser couarde: mas toda via ardid t esforçado t q̃ no ouiesse alli otro consejo ningũo ni otra dilaciõ: mas que cõbatiessen la cibdad en derredor cõ picos t con martillos t cõ porras de fierro. E si por auẽtura alos turcos saliessen fuera por algũa parte o postigo q̃ hauria ay algunos q̃ entrassen cõ ellos debuelta ẽla villa. Dichas estas razones descẽdieron dela peña t armaron se muy biẽ como para cõbatir t leuaron consigo muy grã aparejo de picos t de martillos t palãcas de fierro t de porras grãdes t espuertas t palas t cestos: t fueron todos corriẽdo en vno ala puerta de san Esteua t los braceros adereçaron se pa tirar fondas t piedras t dardos: t los ballesteros t los arqueros saetas t yuãse: llegando alos muros por hazer lo q̃ deuian. Estõce el cõde de san gil vino luego quãto el cauallo lo podia leuar t fuese para ellos t dixo les amigos por amor d̃ dios atended vn poco t no vos aq̃xedes: q̃ si agora fussedes acõbatir los muros desta manera que vays nũca seria cobrado el daño q̃ recebiriades ca esta cibdad es mas fuerte q̃ Antiocha ni que Escalona ni Babilonia: t digo vos q̃ qualq̃er cõbate q̃ fiziessemos sin engeños valdria nada: mas fin q̃mos nras tiẽdas t cerq̃mos la cibdad t auremos nuestro consejo en q̃ manera podremos hazer lo mejor t mas sin daño: t ellos dixerõ q̃ aq̃llo era lo mejor t q̃ assi lo hiziessen.

¶ Capitu. ij. como la cibdad de hierusalẽ esta bedificada t q̃ comarca tiene t en q̃l tierra es.

LA cibdad de hierusalẽ esta assentada entre dos montañas: t por esto dixo el rey dauid enel salterio. Los cimientos d̃lla son enlos montes santos. E de parte de occidẽte es la mar t la tierra d̃los filisteos q̃ llaman Palestina: t en esta parte a. xxiiij. millas de hierusalẽ esta Jafra que es el puerto mas cerca de hierusalẽ q̃ otro ninguno. E en este comedio es el castillo Emaus que dizẽ la cibdad de Nicople do nro señor ihũ xp̃o aparecio alos dos discipulos despues que resuscito: t en esta parte otrosi es la cibdad de Madian t la fortaleza delos maçabeos t la noble villa de maob en q̃ Abimelec el santo sacerdote dio a Dauid t a sus escuderos a comer el pã q̃ fuera ofrecido sobre la mesa d̃ dios por q̃ el rey saul fizo matar a el t alos otros sacerdotes d̃la villa: t otrosi la cibdad d̃ Lide do san pedro resuscito a vna muerta q̃ hauia nõbre Tabica q̃ era muy buena muger t limosnera t tomo la a las biudas t alos pobres a quien ella hazia mucho bien: t sano otrosi vn cõtrecho q̃ hauia nõbre Eneas q̃ era paralitico: t albergo ay san pedro en casa de Simon el cortidor que adobaua los cueros q̃ndo rescibio los mẽsajeros de cornelio q̃ bateo assi como dizẽ enla vida d̃los apostoles. De parte de oriẽte es acerca de hierusalem el rio jordã t el desierto cerca del en q̃ los fijos d̃los pfetas soliã morar: t alli es val saluaje a q̃ llamã el mar muerto q̃ era lugar tan hermoso como el paraylo ante q̃ dios destruyesse a sodoma t a gomorra aq̃l dizẽ el mar d̃l diablo assi como dize enel libro genesis t en essa ptida es la cibdad d̃ jerico q̃ iosue derribo mas por oraciõ que por batalla t passo por ay nro señor ihũ xp̃o t alũbro vn ciego: t alli es Galilea t do Eliseo profeta hazia mas su habitaciõ. De pte de medio dia dela cibdad de hierusalẽ es la cibdad de Becheem t la cibdad do nacierõ Amos t abacuch los pfetas t Ebron dõde los patriarcas fueron enterrados. De parte de setẽtrion d̃ hierusalẽ es Gabaon la cibdad en q̃ Josue hizo el miraglo q̃ por su ruego hizo dios parar t detener el sol porq̃ ouiesse tiempo para vencer alos dela villa: t ay es ficor do ihũ xp̃o nro redemtor fablo conla muger samaritana t becheem do el pueblo de israel adoro t erro cõtra dios t la casa q̃ dizẽ de san Juã de sabasa t el sepulcro d̃ san Juan baptista: t fueron ay soterrados Eliseo t Abdias pfetas: t aq̃lla tierra fue llamada Samaria por el monte somer q̃ es ay: t es llamada enlas escripturas Samaria: t alli es la cibdad de nicople que fue llamada Sichel aquella fue do Simeon t Leui hijos de Jacob fuerõ por vengar a su hermana q̃ forçarã t mataron a todos los dela villa t quemaron toda la cibdad.

¶ Capitulo. iij. delos nombres que hierusalẽ ouo pmeramẽte t por q̃les razones la llamaron d̃spues hierusalẽ: t delo q̃ se cõtiene enella.

Digitized by Google

Jerusalem es la mayor cibdad de tierra d̃ judea ⁊ no tiene prados ni riberas ni arroyos ni aguas corrientes ni fuentes. E en su principio ouo nõbre Salen ⁊ despues Edus: ⁊ despues enel tiẽpo de dauid q̃ndo saco dende los gebuseos despues que el ouo reynado siete años en ebron crecio mucho la cibdad ⁊ emẽdola el ⁊ q̃so q̃ fuesse la mayor silla del regno. E ante q̃ cõbatiesse la villa dauid tomo la torre de siõ ⁊ ouo despues nõbre la torre de Dauid: ⁊ porq̃ subio ꝑmero Jacob ala torre hizolo dauid principe ⁊ cabdillo dela hueste. E entõce fizo hazer dauid la cibdad enderredor de aq̃l lugar q̃ dizẽ mello. ⁊ hizo Jacob despues lo q̃ quedo de hazer dela cibdad. E despues desto q̃ndo salamon hijo de dauid regno en hierusalẽ fue esta cibdad llamada hierusalẽ la de salamon: ⁊ assi como dizẽ aq̃llos q̃ fizierõ las ystorias despues dõla passiõ de ihũ xp̃o nr̃o señor Tito el hijo d̃ vaspasiano emp̃ador d̃ roma cerco aq̃lla cibdad ⁊ tomo la por fuerça ⁊ derribola hasta la tierra. E despues vino elias adriano q̃ fue el q̃rto emp̃ador en roma empos de aq̃l ⁊ refizo la ⁊ del su nõbre llamola helia. Al comiẽço era esta cibdad assentada en vn recuesto agro ⁊ enfiesto de parte de oriẽte ⁊ de medio dia enel mõte sion en otro mõte q̃ dizẽ moria ⁊ el tẽplo solamente ⁊ la torre q̃ ha nõbre antoyne era encima d̃l mõte: mas aq̃l emp̃ador helias fizo alli toda la cibdad ⁊ refazerla. Assi q̃ el lugar do iesu xp̃o fue crucificado ⁊ el sepulcro del mõte do el fue metido q̃ estaua de fuera fueron entõces encerrados dentro enlos muros ⁊ esta cibdad no es muy grãde ni muy pequeña ⁊ es mas luẽga q̃ ancha ⁊ es fecha de q̃tro quadras ⁊ las torres son cercadas cauas muy fondas. E de pte de oriẽte es el val d̃ josafad do es la yglesia en q̃ santa maria fue enterrada ⁊ deba xo es el arroyo de cedrõ q̃ dizẽ la corriente de cedro de q̃ san Juan euangelista cuẽta q̃ passo iesu xp̃o de pte d̃ medio dia a vn val q̃ dizẽ cuon: ⁊ d̃ alli puedẽ ver el cãpo que fue cõprado por los dineros q̃ tomo Judas q̃ndo vendio a nr̃o señor iesu xp̃o ⁊ fizierõ lo cimiterio ꝑa los pelegrinos ⁊ dezian le achuldemaq̃ que segun el castellano q̃er dezir tãto como cãpo de sangre por razon q̃ fue cõprado d̃ aq̃llos dineros q̃ fuerõ dados por iesu xp̃o. De parte de occidẽte tenia la cibdad de hierusalẽ vn valle pequeño en q̃ esta vna cisterna vieja o algibe q̃ solia ser tan grãde q̃ marauilla era q̃ndo los reyes de judea erã ay: ⁊ estẽ diasse aq̃l valle hasta otra cisterna q̃ llamã agora el lago german del patriarca ⁊ es cerca del cimiterio viejo a q̃ dizẽ la cueua de leon. E de pte de setentrion puedẽ subir ala cibdad por llano: ⁊ allí es el lugar do san Esteuan fue apedreado por los judios en vn llano pequeño.

¶ Capitulo. iiij. De como es fecha la yglesia do es el sepulcro de nuestro señor iesu cristo.

Estã dos mõtes como hauedes oydo de dentro d̃los muros de hierusalem ⁊ parte los vn pequeño valle q̃ esta en medio q̃ parte otrosi la cibdad assi como por medio: ⁊ sion es ala pte d̃ occidente ⁊ esta encima la yglesia q̃ ha nõbre sion ⁊ cerca de do es la torre de dauid q̃ es el alcaçar d̃ la villa ⁊ es fecho d̃ muy fuerte lauor hay torres ⁊ barbacanas muy buẽas q̃ parecẽ sobre la villa E en aq̃l lugar mesmo del recuesto hazia oriente es la yglesia del sepulcro fecha en forma redõda: ⁊ porq̃ es en vna ladera assi que la cuesta es mas alta q̃ ella fazela escura. Aq̃lla yglesia es fecha marauillosamente ⁊ es cubierta encima assi como vna corona ⁊ por alli ẽtra la lũbre dẽtro ⁊ d̃baxo d̃ aq̃lla coberturа esta el sepulcro de nr̃o señor iesu xp̃o. ⁊ ãte q̃ los xp̃ianos viniessẽ a aq̃lla tierra el lugar en q̃ iesu xp̃o fue crucificado q̃ ha nõbre mõte caluario do la vera cruz fue fallada: ⁊ en aq̃l mesmo lugar do iesu xp̃o fue descẽdido d̃la cruz ⁊ fue vngido de preciados vnguẽtos ⁊ embuelto en paños blãcos muy lipiamente era estrecho ⁊ pequeño assi como vna capilla pequeña: mas d̃spues q̃ los xp̃ianos ouierõ el poder ⁊ el señorio d̃la tierra vieron q̃ era el lugar muy pequeño ⁊ estrecho ⁊ por aq̃llo fizieron al derredor vn muro alto ⁊ fuerte ⁊ de muy hermosa obra q̃ encierra la yglesia ⁊ los santos lugares q̃ hauemos dicho. De pte de oriẽte es la cuesta q̃ dizen moria ⁊ enel lado hazia medio dia es el tẽplo q̃ los legos llamã tẽplũ dñi. o el templo del señor: ⁊ en aq̃l lugar cõpro dauid vn solar ꝑa meter ay el arca d̃ nr̃o señor. E porq̃ enel comiẽço desta ystoria hauedes oydo de como omar hijo d̃ arcas fizo rebazer aq̃l tẽplo cõuiene que vos contemos agora aqui en q̃ manera le refizo.

¶ Capitulo. v. como Omar hijo de Arcas

Digitized by Google

acabo el tẽplo de hierusalem.

Al derredor del tẽplo de salamõ esta vna plaça quadrada & luenga tanto como vn arco puede en dos vezes echar la saeta & otro tãto enãcho cerrada de buenos muros altos & fuertes: de pte de occidẽte hay dos puertas por do entrã alla: & la vna ha nõbre especiosa do san Pedro sano al q̃ fuera cõtrecho desde q̃ nasciera & estaua ay assentado pidiẽdo limosna & la otra no ha nigũ nõbre. E de pte de septentrion otra q̃ ha nõbre puertas aureas: de pte de medio dia hazia la casa real q̃ dizẽ el tẽplo de salamon. E sobre cada vna destas puertas q̃ confinã cõla cibdad & por los rincones dla plaça hauia torres altas en q̃ subiã los almuedanos dlos moros esto es los sacristanes q̃ pregonauã sus horas para hazer oraciõ. & avn son ay de aq̃llas torres & las otras son derribadas. E dẽtro en aq̃lla plaça no osaua hõbre ningũo morar ni de trauã ay entrar hõbre sino fuesse descalço & los pies lauados: porq̃ en todas estas puertas hauia porteros que las guardauã & teniã este oficio. & en medio d aq̃lla plaça q̃ assi era cercada hauia otra plaça q̃drada de q̃tro lados. E de pte d occidẽte subiã alto por todos lugares por gradas: & otrosi de pte de medio dia: mas de parte d oriẽte no subẽ sino por vn lugar & cada vno dlos romeros soliã hauer oratorios esto es lugares d orar do los moros faziã sus oraciones: & avn hay algũos dllos & los otros son derribados: & en medio del lugar d aq̃lla mas alta plaça es el tẽplo q̃ es dicho cantos & de dentro & defuera son las piedras cubiertas de tablas de marmoles obradas cõ oro de musica muy bien: esto es oro tẽplado de manera con q̃ la lauor se puede fazer muy biẽ en las paredes & la cobertura de arriba es de plomo muy biẽ fecho. & cada vna d aq̃llas dos plaças son losadas de muy fermosas piedras blancas: assi q̃ quãdo llueue en yuierno todas las aguas del tẽplo desciẽden limpias & claras en los algibes q̃ son de dẽtro dla cerca: mas en medio del lugar del tẽplo en la plaça q̃ es dentro dlos pilares esta vna peña ya q̃nto alta en vn lugar bazo & en aq̃l lugar dizen q̃ estaua el angel quãdo mataua el pueblo por el pecado q̃ dauid fiziera por q̃ cõtara su gẽte fasta q̃ nr̃o señor le mãdo q̃ metiesse la espada ẽla vayna: & ẽ aq̃l lugar fizo dspues dauid el altar. & ante q̃ los x̃pianos ẽtrassẽ en la villa: & dspues biẽ .xv. años estaua aq̃lla piedra sin cobertura mas dspues aq̃llos q̃ la teniã cubrieron dla d marmol blãco muy fermoso & fizieron dayun altar ẽcima en q̃ el clerigo faze sacrificio a dios.

Capi. vj. por q̃les razones son llamados judea & paleſtina la tierra en que esta assentada hierusalem & que aguas tiene.

La tierra ẽ q̃ hierusalẽ esta assẽtada ha nõbre judea: porq̃ quãdo los .x. linajes se ptierõ dela bueste de salamõ con geroboã quedarõ los dos linajes en hierusalẽ: el de bẽjamin & de juda con roboã fijo de salamon: & por juda es llamada judea. E paleſtina dizẽ por los filisteos: & esta cibdad es assentada como onbligo d tierra de promissiõ segũ q̃ los terminos fuerõ nõbrados por josue q̃ dixo del desierto & dl monte libano & del grã rio eufrates fasta la mar serã nr̃os terminos E el lugar do la cibdad d hierusalẽ es assẽtada segun q̃ ya oystes es muy seco porq̃ no ay ningunas aguas enla villa sino de lluuia. ca enel tiẽpo del inuierno q̃ndo llueue recibẽ las aguas en algibes q̃ hay muchos & gouiernãse todo el año dlas lluuias po algunas escripturas dizen q̃ solia ay hauer fuẽtes que veniã defuera dla villa & corriã dentro mas fuerõ cerradas & ciegas por la guerra. E la mejor de todas las fuẽtes que a aq̃lla cibdad de hierusalẽ venia era vna q̃ hauia nõbre guion q̃ cego el rey Sedechias segũ dize enlas escripturas: & guion es agora vn lugar a medio dia de pte del valle q̃ ha nõbre hermon en q̃ esta vna yglesia de sant Preocope martir. E en aq̃l lugar fue salamon vngido por rey assi como se falla escripto enel libro dlos reyes fuera a dos millas o a tres: & dela cibdad fallã algũas fuentes mas pocas & dan poca agua & de parte d medio dia do se ayũtã dos valles hay vna fuẽte muy nõbrada a q̃ llamã silo do nr̃o señor iesu x̃po dixo al ciego q̃ nunca viera q̃ se lauasse alli & q̃ veria. esta fuẽte es q̃nto avna milia dla cibdad pequeña & parece q̃ fierue vn poco enssõdõ & no mana cada dia mas dizẽ q̃ le viene el agua solamẽte al tercer dia. Quãdo los turcos dla villa supierõ q̃ veniã los x̃pianos cerrarõ las bocas delos algibes & delas fuentes al derredor dela villa hasta cinco leguas o seys por razon q̃ los pelegrinos por mengua de agua no pudiessen mantener el cerco: & sin dubda sufrieron gran trabajo de sed segun q̃ la yſtoria vos lo contara

adelante: ⁊ los de dentro dela villa tenian agua asaz de lluuias q̃ cogiã enlos algibes assi como es dicho ⁊ de fuẽtes q̃ estan defuera venia agua por caños so tierra ⁊ caya en dos pesq̃ras muy grandes que estan cerca del templo: ⁊ la vna ay esta avn ⁊ dizen le probatica piscina en q̃ solian lauar las carnes delos ganados q̃ querian sacrificar ⁊ por esso dixerõ a aq̃lla pesq̃ra ꝓbatica porq̃ ꝓbatica tãto q̃ere d̃zir como oueja ⁊ eleuãgelio dize q̃ hauia cinco puertas por do decẽdia el angel ⁊ mouia el agua ⁊ aq̃l q̃ entraua p̃mero despues de aq̃llo era sano ⁊ guarido dela enfermedad q̃ hauia. En aquel lugar sano iesu xp̃o a vn contrecho.

¶ Capitulo. vij. Como cercaron los cristianos a hierusalem.

Quando andaua el año dela encarnacion de nr̃o señor iesu xp̃o en mil ⁊ ciquenta ⁊ nueue años siete dias andados de junio: cerco la hueste delos xp̃ianos la cibdad de hierusalẽ la cuenta d̃los moros q̃ estauã de fuera enla tierra enderredor d̃la cibdad erã entre hõbres ⁊ mugeres hasta. xl. mil: hauia enellos gente q̃ fuesse de armas fasta. x. mil ⁊ de cauallo fasta mil ⁊ q̃niẽtos porq̃ el resto era todo flaca gẽte mugeres ⁊ enfermos ⁊ viejos. Dẽtro enla cibdad hauia hõbres escogidos d̃ armas fasta. xl. mil. Ca d̃las cibdades ⁊ d̃los castillos vezinos hauiã fecho venir ala cibdad todos los mejores. E luego q̃ los xp̃ianos fincarõ sus tiendas juntarõse por hauer su cõsejo delo q̃ fariã: ⁊ llamarõ alos xp̃ianos surianos d̃la tierra ⁊ pregũtarõles d̃ q̃l parte cõbatirian mejor la villa: ⁊ vieron q̃ de ꝑte de oriẽte ni de ꝑte de medio dia q̃ no les podriã empecer por los grãdes barrãcos que ay hauia: ⁊ acordarõ q̃ la cercassen de ꝑte de setẽtrion desde la puerta de san esteuã hasta la puerta q̃ esta cerca d̃la torre de dauid: ⁊ enla ꝑte de occidẽte posaron los ricos hõbres ⁊ los otros pelegrinos E fue el duq̃ Gudufre el primero q̃ ay poso: ⁊ empos d̃l el cõde de flãdes: ⁊ enel tercero lugar poso el duq̃ de normãdia: ⁊ enel q̃rto poso Trãquer cerca de vna torre del req̃xo: ⁊ avn le dizen oy a aq̃lla torre la torre de tranq̃r: ⁊ posarõ cõel otros ricos hõbres. E d̃ aq̃lla torre hasta la torre de occidẽte tomo el cõde de tolosa ⁊ poso ay con su gẽte: mas despues porq̃ la torre era mucho sobre las tiẽdas ⁊ defendian bien la puerta baxa por el valle q̃ era entre la cibdad ⁊ las tiendas vio Tranq̃r q̃ no podia fazer ninguna cosa buena en cõbatir de aquella parte: por aquello ⁊ por consejo delos hombres buenos que sabian bien el estado dela villa mudose ⁊ fue a posar en la cuesta en q̃ esta la cibdad entre la villa ⁊ la yglesia de Syon que es fuera d̃la villa quãto vn trecho de arco. E aquello hizo el porque pudiesse mas apremiar alos d̃la cibdad por aquel lugar ⁊ por defender d̃los turcos la yglesia q̃ es muy scã ca en aq̃l lugar ceno nr̃o señor iesu xp̃o cõ sus discipulos ⁊ ay les lauo los pies ⁊ ay descẽdio el espiritu santo sobre los apostolos cõ lẽguas de fuego el dia de cinq̃sma: ⁊ alli passo deste mũdo la virgẽ santa maria madre d̃ dios: ⁊ esta tan bien alli la sepultura de sant Esteuan.

¶ Ca. viij. como acordarõ los hõrrados hõbres d̃la hueste d̃los xp̃ianos q̃ fuesse reꝑtida el agua ⁊ la viãda a todos los d̃la hueste comũmẽte

Despues q̃ los altos hombres d̃la hueste d̃los xp̃ianos ouierõ tomado sus plaças ⁊ fincado sus tiẽdas assi como es dicho el conde de sangil q̃ era hõbre muy sabio amarauilla ⁊ muy buẽ cauallero ⁊ cõsejaua biẽ ⁊ lealmẽte alos d̃la hueste llamo alos caualleros principales ⁊ dixoles Señores yo ternia por biẽ q̃ el pan ⁊ las otras viandas fuessen partidas a todos comũmente q̃ no fuessen por agua sin buẽ recabdo: ⁊ fuessen cõla recua caualleros q̃ la guardassẽ: ⁊ despues q̃ llegassen ala hueste cõella q̃ ouiesse cada rico hõbre vn escãciano o despẽsero verdadero ⁊ q̃ le fiziesse jurar sobre los santos euãgelios q̃ partira el agua biẽ ⁊ lealmẽte ⁊ no tomara por ello pecho ni ruego ni hara mas d̃la razõ por amigo ni por enemigo: ⁊ dixo les otorgays lo assi todos q̃ esto es lo mejor segũ mi entẽdimiẽto. ⁊ otorgarõlo todos assi. Estõce alço la mano el obp̃o de maltran ⁊ bẽdixolos. E desta manera fizierõ todos alli su hermãdad ⁊ otorgarõ q̃ se partiesse el pã ⁊ las otras viãdas comũmente a todos. E despues q̃ fue cercada la cibdad alli veriades aderredor d̃lla muchas tiẽdas fermosas muy apuestas ⁊ de muchas señales. E los turcos guardarõ muy biẽ la cibdad aq̃lla noche ⁊ parecia muy biẽ como guardarõ los veladores cãtãdo cada vno en su lẽguaje: ⁊ la hueste d̃los

Digitized by Google

cristianos otrosi guardaron la muy bien aquellos que tenian cargo.

¶ Capitulo.ix. agora dexa de hablar delos cristianos ⁊ torna a cõtar d̃los dela cibdad.

Otro dia de mañana subio el rey orbagan enla torre de dauid ⁊ tomo a su fijo Cornomaran por la mano ⁊ dixo. Esta gẽte mala rabiosa es venida sobre nosotros de vltramar ⁊ dexarõ sus tierras ⁊ vinierõ a cõquirir las nr̃as: ⁊ porẽ de te ruego q̃ conortes ⁊ esfuerces tu gẽte porq̃ esto q̃ passa antes de agora lo sabia yo: q̃ biẽ ha cien años q̃ me dixierõ q̃ vieron en sus suertes los griegos ⁊ los soriãos ⁊ los patarmes ⁊ los jurgianos q̃ verniã frãcos a esta tierra: ⁊ mi hermana la reyna Halabra lo dixo enla corte d̃ baldac: ⁊ agora ves cõ los ojos: ca son venidos por vengar aq̃l q̃ fue puesto enla cruz enesta cibdad ⁊ pusierõlo los judios d̃la q̃l cosa ouierõ grã pesar los nr̃os principes Tito ⁊ vaspasiano ⁊ tomarõ por ello tal vengãça como ellos quisierõ. Fijo agora puedes tu aqui ver la causa porq̃ son aq̃ venidos tã cubiertos d̃ fierro q̃ no temẽ saeta ⁊ tẽ pues ojo en nr̃a faziẽda ⁊ da me cõsejo tal q̃l deue dar fijo a padre si tienes por biẽ q̃ faga paz cõellos lo mejor q̃ pudiere luego o si esperare: respõdiole cornomarã ⁊ dixo assi. Padre no desmayeys ni temays nigũa cosa miẽtra yo pueda ceñir espada ⁊ traer escudo: demas vos sabeys q̃ estamos muy bien bastecidos de q̃nto hauemos menester ꝑa tres años ⁊ quatro meses de pan ⁊ de agua ⁊ d̃ trigo ⁊ de ceuada ⁊ de armas ⁊ de gẽte ⁊ de todas las otras cosas q̃ menester son: la cibdad es muy fuerte ⁊ biẽ cercada d̃ muros ⁊ de torres ⁊ de alcaçares ⁊ de baruacanas assi q̃ no temeys cõbate de ningũ hõbre nacido. Padre pues q̃ assi es no desmayeys ni temays esta gẽte q̃ yo no los temo ni los precio en vn dinero. E dezir vos he porq̃ pongamos q̃ ellos fuessen los mejores hõbres ⁊ mas esforçados q̃ sean eñl mũdo no puedẽ aq̃ estar luẽgo tiẽpo q̃ la mẽgua d̃l agua los fara huyr de aq̃: demas q̃ menguarã ellos cada dia ⁊ nos otros crescere-mos en gẽte ⁊ enviãda. ⁊ estãdo assi cornomarã conortãdo a su padre el rey Orbagan q̃ estaua parado ala mas alta finiestra dela torre viendo aderredor d̃la cibdad como fincauã las tiẽdas ⁊ oyo los cauallos reynchar: ⁊ vio los escuderos mãcebos como esgremiã vnos cõ otros ⁊ las dueñas ⁊ las dõzellas q̃ cãtauan ⁊ faziã sus danças ⁊ bayles: ⁊ la gẽte del rey d̃los tahures q̃ veniã contra el muro ⁊ maldixo los estõces d̃ parte de mahoma. E dixo ay descreydos, como me hazeys gran pesar maldicha sea la tierra dõde vos otros venistes.

¶ Capitulo.x. como el duque Gudufre mato tres escofles de vn tiro de arco.

Entre tãto q̃ estauan alli padre ⁊ fijo mirãdo la hueste vino el duq̃ gudufre ⁊ cõel eustacio su hermano ⁊ tomas d̃la feria q̃ andauã buscãdo en q̃l lugar podriã poner sus ẽgenios: ⁊ en tãto q̃ ellos andauã assi salierõ dela torre d̃ dauid tres aues aq̃ llaman en aq̃lla tierra escofles q̃ andauã bolãdo ⁊ rodeãdo ad̃rredor d̃la torre por tomar vna picaça q̃ se les escõdio dẽtro: ⁊ salierõ dos palomas blãcas ⁊ fueron los escofles por las tomar: ⁊ el duque traya vn arco turqui muy bueno ⁊ muy fuerte ⁊ q̃ tiraua muy bien ⁊ tiro a aq̃llos escofles q̃ hauemos dicho: ⁊ fue tal suvẽtura q̃ los mato todos tres de vn tiro: ⁊ salio la saeta d̃llos ⁊ cayo encima dela torre: ⁊ vinieron los escofles despeñandose sobre el aguila d̃ oro q̃ estaua encima d̃la torre de dauid ⁊ cayerõ abaxo ẽla plaça cerca d̃la mezq̃ta ⁊ el duq̃ ouo muy gran alegria: ⁊ los ricos hõbres comẽçarõ a jugar ⁊ solazarse conel porq̃ fizo aq̃l golpe: ⁊ algunos dellos dixerõ q̃ bien conosciã q̃ significaua aquello la gran vitoria q̃ dios les hauia de dar.

¶ Ca.xj. de como fue a ver el rey orbagã los tres escofles que matara el duque Gudufre de vn golpe ⁊ delo que dixieron sobre ellos.

Vierõ los moros aq̃llo q̃ el duq̃ gudufre fiziera como matara aq̃llas tres aues de vn golpe ⁊ desmayarõ mucho grã ꝑte d̃llos ⁊ mayormẽte los mas sabios: ⁊ deziãse vnos a otros en secreto q̃ destruydos seriã ⁊ q̃ no auriã quiẽ los defẽdiesse q̃ bien veyã ya las señales. E q̃ndo el rey de hierusalẽ vio mirar a todos aq̃llas tres aues q̃ matara el duq̃ de vn golpe llamo a luchabel d̃ monteyr q̃ era su hermano d̃ padre ⁊ tenia muy grã tierra d̃l ⁊ hauia bien.cxl.años: assi q̃ tenia su cabeça tan blãca como flor d̃ lilio blãco: ⁊ no hauia hõbre tan sabio en toda tierra de arabia. E dixo hermano q̃reys oyr vna marauilla: yo vi morir tres escofles de vn tiro de arco ⁊ cayerõ abaxo enla plaça d̃la mezq̃ta vamos alla q̃ mu-

Digitized by Google

cho holgare de ver como fuerõ feridos: ꝛ dexẽ dieron luego abaxo dela torre ꝛ fuerõ ala plaça ꝛ fallarõ muy grã gente ayũtada q̃ vinierõ a ver la marauilla de aq̃llas aues: mas ningũo no osaua llegar a ellas por miedo del rey orbagã. ꝛ q̃n do el rey orbagã vio las aues q̃ estauã muertas dixo assi q̃ lo oyerõ todos. Amigos d arauia ꝛ d plia ꝛ d egipto ꝛ d domas ꝛ d suria miedo he q̃ mahoma nos ha oluidado: porq̃ el consintio que entrassen frãcos en mi tierra ꝛ han tomado a niça ꝛ antiocha la grãde ꝛ muchas otras ciu dades. Rodomas vn turcho de vallona me di xo q̃ ante las puertas de antiocha fuera desba ratada la hueste d plia ꝛ d arauia ꝛ q̃ no scaparõ sino dos reyes. ꝛ corualã de oliferna cõel fijo dl gran soldã de plia q̃ leuarõ muerto ꝛ descabeça do: ꝛ despues fue rebrado de trayciõ corualan ꝛ se saluo por vn xpiano q̃ lidio con dos turcos ꝛ los mato: dõde la ley dlos xpianos fue alçada ꝛ la nra abaxada: ꝛ por aq̃l orgullo ꝛ por otros muchos q̃ traen d buena dicha son aq̃ venidos sobre nos otros assi q̃ han cercado esta ciudad ꝛ hã fincado sus tiẽdas alderredor della: ꝛ sino hauemos acorro esta villa sera destruyda dllos ꝛ no digo yo esto por miedo q̃ aya mas porque ha de ser ꝛ señaladamẽte por esta marauilla que acaecio agora aq̃ poco ha: q̃ yo vi morir aq̃llos tres escoses de vn golpe tan solamẽte q̃ fizo vn caualler o cõ vn arco turqui ꝛ cayeron muertos enla plaça ꝛ vedes los aqui. Estos escoses que rian tomar vna picaça ꝛ salierõ dos palomas d la torre ꝛ dxarõ la picaça ꝛ fuerõ por tomar las palomas q̃ eran ya como vẽcidas q̃ndo el caua llero xpião mato a ellos: ꝛ esto tẽgo yo por grã marauilla. E estõce tomo este orbagã los esco ses ꝛ alço los d tierra ꝛ miro como erã feridos ꝛ vio como cada vno dellos tenia partido el co raçon ꝛ el figado. Dixo entõce lucabel ala ore ja a vn moço q̃ deziã malcolon q̃ aq̃l que fiziera aq̃l tiro de q̃ matara aq̃llas tres aues agora q̃ hõbre era de grã señoria ꝛ seria rey de bierusalẽ E quãdo malcolon lo oyo pesole mucho ꝛ abaxo la cabeça ꝛ pdio la color. E ellos enesto estã do llego cornomarã dando grãdes bozes ꝛ di ziendo padre q̃ fazeys aq̃ assonada es esta bien parece q̃ vña gente adormida esta: ꝛ porq̃ no fa zeys vna arremetida cõtra los dla hueste. dixo el rey orbagan fijo tirate desta locura q̃ yo bevi sto cosa por la q̃l he muy gran miedo ꝛ pesar en mi coraçõ. E estõce se leuãto lucabel en pie ꝛ tra ya la barba luẽga ꝛ la cabellad ura grãde ꝛ espe sa ꝛ era hõbre muy hermoso ꝛ muy bien colora do po era de grãdes dias ꝛ muy sabio como ha uemos dicho: ꝛ llamo a malcolon q̃ estaua cer ca dl q̃ era mucho su amigo ꝛ tomolo por la ma no ꝛ para q̃ oyesse aq̃llo q̃ queria dezir a orbagã ꝛ dixole assi cornomarã es mi sobrino ꝛ deue re gnar empos de vos ꝛ vos soys mi hermano ꝛ so yo de mayores dias q̃ vos: pues si q̃sierdes saber lo q̃ significa la muerte dlos tres escoses muertos de vn golpe todos tres dad me plazo fasta mañana ꝛ yo vos lo dire. dixole entonce el rey hermano ruegovos lo mucho q̃ pugnedes como sea defendida esta ciudad q̃ si ellos la pue den tomar delerecado so yo. Resp õdio malco lon señor mãdad a vro fijo q̃ haga guardar la vi lla muy bien: ꝛ dixo cornomarã q̃ el dezia como discreto ꝛ q̃ assi lo haria ꝛ enesto vino la noche: ꝛ el rey orbagã subio ẽla torre de dauid ꝛ su her mano lucabel ꝛ malcolon q̃ era rey ꝛ otros hõ bres honrrados fuerõ cõel ꝛ pararõse alas vẽ tanas dela torre ꝛ miraron ala hueste delos cri stianos por ver lo que fazian.

¶ Ca. xij. dla arremetida q̃ fizo cornomarã rey de bierusalẽ de noche enla hueste dllos xpiãos.

La noche fazia muy clara entonce ꝛ muy fermosa ꝛ cornomaran armo se muy bien de loriga muy blanca ꝛ muy buena ꝛ d yelmo ꝛ ciñiose vna espada q̃ llamauã mutfenes ꝛ trayerõle vn caua llo q̃ dezian plãtamor de arauia q̃ era muy bue no ꝛ muy diestro a marauilla ꝛ con q̃ fuera ya el en muchas afruẽtas ꝛ era muy hermoso ꝛ estra ño ꝛ hauia la cabeça magra ꝛ seca ꝛ blãca como flor de lilio blãco ꝛ las orejas vermejas ꝛ las na rizes grãdes ꝛ anchas ꝛ los ojos grãdes ꝛ cla ros ꝛ muy apuestos ꝛ las piernas lipias ꝛ fuer tes ꝛ bien enxutas ꝛ los pies copados ꝛ grãdes ꝛ los pechos anchos ꝛ q̃drados ꝛ tan petos co mo la mora: ꝛ hauia el vn costado blãco ꝛ el o tro de color de gris ꝛ la çaguera ãcha ꝛ quadra da. E q̃ndo começaua acorrer despues q̃ entra ua enla carrera no hauia enel mũdo galgo q̃ lo alcaçasse: ꝛ echarõle vna silla d marfil muy rica mente labrada ꝛ cornomarã caualgo enel ꝛ to mo su escudo ꝛ fueron conel bien. x. mil turcos

Digitized by Google

bien adereçados d̃ cauallos ꝛ de armas: ꝛ salio por la puerta d̃ dauid ꝛ los ꝛpiãos eſtauã muy alegres del tiro q̃ el duq̃ fizo ẽlos tres eſcoſles ꝛ aq̃lla noche rogarõ al cõde harpin d̃ le dexaſſe q̃ guardaſſe la hueſte ꝛ el fizolo d̃ grado: ꝛ eſtaua ante la puerta d̃ dauid cõ. v. mil caualleros ꝛ ricarte de caumõte ante la puerta de ſan eſteuan cõ quiniẽtos caualleros: ꝛ juã dalis folq̃s d̃ melanes ante las puertas aureal cõ otros q̃niẽtos caualleros: ꝛ la puerta que eſtaua enel recueſto eſtaua el cõde eſtenã de alua mara cõ. vj. ciẽtos caualleros ꝛ guardauã aſſi la hueſte por quatro ptes ꝛ las guardas velãdo ꝛ guardando deſta forma. Dixo el cõde harpin ay hieruſalẽ dios me dexe tãto biuir ꝛ valer q̃ yo pueda ẽtrar alla dentro ꝛ beſar el ſepulcro ꝛ adorar la cruz en q̃ ieſu ꝛpo fue puеſto por nos q̃ muy grã peſar he yo en mi coraçõ porq̃ los enemigos d̃la fe te tienen en ſu poder. o hieruſalẽ dios me lo dexe aſſi adereçar q̃ aya ẽ ti mi coraçõ folgura: en diziẽdo eſto vio reluzir los yelmos delos turcos ꝛ moſtro los a ſus cõpañeros ꝛ agradeſcio mucho a dios porq̃ vio lo q̃ deſeaua: ꝛ dixõles q̃ eſtouieſſen q̃dos ꝛ no fizieſſẽ ruydo ꝛ q̃ dexaſſẽ los turcos apear d̃la villa. Elos turcos mouierõ tãto adelãte haſta q̃ los vierõ en deſcubierto las guardas ꝛ q̃ndo harpin vio q̃ ellos eſtã deſcubiertos dixo a grãdes bozes ſan ſepulcro ſan ſepulcro ayuda nos ferid los caualleros ꝛ dio el d̃las eſpuelas al cauallo ꝛ fue a ferir a vn turco q̃ deziã geraut ꝛ d̃ tal manera le dio d̃la lãça q̃ le falſo el eſcudo ꝛ la loriga ꝛ dio conel muerto en tierra ꝛ ſus cõpañeros no q̃ſierõ eſtar de vagar ꝛ fuerõ a ferir enellos ꝛ derribo cada vno el ſuyo: ꝛ cornomarã endereço cõtra barpi ꝛ firiolo eñl eſcudo aſſi q̃ le quebrãto la lãça mas no lo pudo derribar d̃l cauallo ꝛ paſſo adelãte ꝛ metio mano ala eſpada ꝛ d̃ſpues llamo domas q̃ qere dezir en ſu lẽguaje como eſfuerço ꝛ dezialo por eſforçar ſu gẽte. Muy grãde fue la batalla q̃ fizieron dela vna pte ꝛ d̃la otra: mas tãta era la fuerça ꝛ el poder d̃los turcos ꝛ las muchas ſaetas q̃ tiranan con q̃ feriã ꝛ matauã alos ꝛpianos que por fuerça los leuarõ haſta las tiẽdas. ꝛ prẽdieron entõces folq̃res de molanes ꝛ a rojer de loſay ꝛ a pagano el lozmano ꝛ ancolino de auiñon: aſſi q̃ fuerõ. xiiij. ꝛ leuauãlos cõtra la cibdad firiẽdo enellos muy malamẽte. ꝛ q̃ndo eſto vio harpin ouo muy grã peſar ꝛ dixo a grãdes bozes dios ayudanos adelãte caualleros cankos cõpañeros lieuã preſos ꝛ entõce firieron enlos turcos muy eſſorçadamẽte: maſ no les aprouecho eſfuerço ni bõdad q̃ enellos ouieſſe. Los dela hueſte oyerõ el ruydo ꝛ armaronſe mas enbalde por razon q̃ tardauã mucho: ꝛ ſino fuera por ricarte d̃ caumonte q̃ les ſalio adelãte ouierã metido los preſos ala cibdad: mas ricarte de caumõte firio enlos q̃ los leuauã muy fuerte aſſi q̃ al q̃ el alcãça ua d̃l golpe no eſcapaua d̃ muerte faſta q̃ ge los fizo deſaparar: ꝛ la hueſte mouioſe toda d̃ vn cabo a otro ꝛ vinieron todos ala batalla por muchas ptes ꝛ leuãtoſe entõces muy grã ruydo de trõpas ꝛ d̃ añafiles ꝛ de bozinas ꝛ de otros inſtrumẽtos de muchas maneras q̃ tañiã. Entõce llamo alli vn turco a cornomarã: ꝛ dixole. ſeñor q̃ fazeys aqui no vedes como viene toda la hueſte d̃los ꝛpiãos ſobre vos ſino os acogeys luego toda vña gẽte es perdida. quãdo aq̃llo vio cornomarã torno la cabeça al cauallo ala villa ꝛ fueſe ala cibdad ꝛ los ꝛpianos ẽpos d̃llos en ſus eſpaldas por los alcãçar a eſpuela fita: mas el cauallo era tã bueno ꝛ tan corredor aſſi como auemos dicho q̃ no ſe dio nigũa coſa por ellos ꝛ cornomarã llego ala puerta d̃ dauid ꝛ paroſe pa eſperar faſta q̃ ſe acogieſſe ſu gẽte: ꝛ torno cõtra ricarte d̃ caumõte q̃ le venia enalcãce ꝛ diole tal golpe d̃la eſpada ſobre el yelmo en paſſando cabo el q̃ gelo fẽdio ꝛ d̃rribole d̃l vna pieça ꝛ paſſo d̃la otra pte muy ſañudo porq̃ no lo matara diziẽdo q̃ no ſe tenia por hõbre pues q̃ no le auia derribado: eneſto arremetio el cauallo cõtra el cõde harpi ꝛ dio le tal golpe ſobre el yelmo q̃ gelo fẽdio aſſi q̃ ſi el golpe ẽtrara drecho ouieralo muerto: ꝛ el cõde entõces dio bozes diziẽdo par dios deſcreydo malo en mal pũto ſaliſtes aca ꝛ metio mano ala eſpada ꝛ pẽſolo ferir mas la pẽſſa fue tã grãde d̃los q̃ llegauã dela hueſte q̃ biẽ vio cornomarã que no le era bueno eſperar alli mas: ꝛ dio d̃las eſpuelas al cauallo plãtamor ꝛ acogioſe dẽtro ala cibdad: ꝛ los que q̃dauan de fuera fuerõ todos muertos ꝛ algũos d̃llos preſos aſſi q̃ no q̃do ay nigũo: ꝛ loſ d̃ dẽtro cerrarõ laſ puertaſ ꝛ leuãtoſe el apellido muy grãde por hieruſalẽ: ꝛ ayũtaronſe d̃lãte el tẽplo ẽla grã plaça: ꝛ vino ay el rey Dibagan ꝛ el rico hombre malcolon ꝛ Lucabel el ſabio con muchas hachas ꝛ candelas: ꝛ baſtecieron luego muy bien las torres ꝛ los muros ꝛ las puertas ꝛ los ca-

Digitized by Google

dahalsos que hauia ⁊ las baruacanas temien-
do se q̃ los q̃riã cõbatir de noche o enla maña-
na. E cornomarã dixo alos hõrrados hõbres
señores esta noche me ha venido ꝑdida ⁊ gran
desonrra: ⁊ dixo ay hierusalẽ cibdad imꝑial co-
mo soys bastecida d̃ todo biẽ ⁊ de muy buenos
terminos ⁊ hermosos ⁊ d̃ oro ⁊ de plata ⁊ d̃ pa
ños ꝑciados: ⁊ d̃ muy buenos hõbres d̃ armas
⁊ de cauallos q̃les no hay enel mũdo otros q̃ ta
les sean: ⁊ esto diziẽdo crecio le tã grã saña q̃ se
paro bermejo como las brasas. Lucabel man-
do q̃ adereçassẽ los engenios ⁊ las mãganillas
⁊ dixo al rey Orbagã su hermano q̃ no desma-
yasse q̃ ante comeriã la carne cruda ⁊ los açores
⁊ los gauilanes ⁊ los falcones q̃ la cibdad se die
sse ni fuesse tomada ni entrada: ⁊ q̃ ante hauria
cabeças q̃bradas ⁊ escudos foradados ⁊ lori-
gas falsadas ⁊ muchos cristianos heridos ⁊
muertos asaetadas q̃ hierusalẽ se diesse ni se en-
trasse: ⁊ q̃ embiariã por acorro al rey mariagal
⁊ al rey de arliẽ ⁊ al rey ferial q̃ trayã la caualle-
ria de arauia fasta ginebal: ⁊ otrosi dixo alos ri
cos hõbres señores d̃ caualleros ⁊ alos otros
hõrrados q̃ no desmayassen mas q̃ se esforçassẽ
como q̃en ellos erã ⁊ delos linajes q̃ veniã ⁊ q̃
embiariã a pedir acorro al soldã de ꝑsia ⁊ traeri
an tã gran hueste q̃ todo el poder de oriẽte ver-
nia cõel valliacõ: ⁊ q̃ fuessen a bastecer los mu-
ros ⁊ las torres ⁊ ordenassen su gẽte ⁊ la esforça
ssẽ q̃ aun no auiã ꝑdido torre ni fortaleza ni ẽtra
da ni salida dela cibdad: ⁊ q̃ si ꝑdierã gẽte gente
cobrariã: ⁊ cada dia les vernia acorro de todas
ꝑtes: ⁊ los xp̃ianos no podiã alli estar luengo
tiẽpo ⁊ mẽguariã cada dia: ⁊ los turcos creçeri
an: ⁊ si los cõbatiessẽ q̃ se defendiessẽ muy bien ⁊
muy esforçadamẽte. Respõdierõ a esto los hõ
bres hõrrados alo q̃ el dezia q̃ era muy bueno
aq̃l cõsejo ⁊ q̃ dezia muy biẽ: ⁊ hizierõ luego ta
ñer cimbres ⁊ vn cuerno de latõ ⁊ vinierõ de to
das ꝑtes los dela cibdad ⁊ traxerõ armas ⁊ sae
tas q̃drillos ⁊ piedras ⁊ las otras armas q̃ erã
menester ⁊ bastecierõ toda la villa ⁊ passarõ assi
a q̃lla noche fasta la mañana.

¶ Cap. xiij. d̃ como dixo lucabel al rey corno
marã lo q̃ sinificaua la ferida d̃los tres escofles.

Despues q̃ cornomarã fue d̃sbara-
tado de noche ⁊ entro enla cibdad
assi como es dicho fizo bastecer los
muros ⁊ las torres ⁊ leuãto se otro
dia de mañana ⁊ fuesse ꝑa lucabel su tio ⁊ ꝑgũto
le q̃ sinificaua el tiro d̃los escofles: ⁊ lucabel di
xo sobrino yo te lo dire: mas biẽ se q̃ me querras
mal por ello: ꝑo pues te lo he ꝓmetido dezir te
lo he. Aq̃l q̃ mato los tres escofles de vn tiro
sera rey d̃ hierusalẽ ⁊ d̃ todo el reyno hasta anti-
ocha. Quãdo cornomarã aq̃llo oyo comẽçose
d̃ reyr ⁊ dixo: tio yo entiẽdo q̃ vos estays fuera
d̃ vr̃o sentido: ya esto no acaescera en mis dias
en tãto q̃nto yo puedo ceñir espada: ⁊ agora ve-
reys como yo saldre a menudo cõtra los d̃la hue
ste. Oyo esto orbagã padre de cornomarã: ⁊ di
xo hijo la tu salida no es ꝓuechosa: q̃ los xp̃ia-
nos sõ muy sabidos d̃ guerra ⁊ podrias buscar
mas mal: mas esta assossegado cõ tu caualleria
⁊ guarda ⁊ defiẽda tu villa muy biẽ ⁊ esto te rue
go yo q̃ fagas porq̃ ayas la mi bẽdiciõ: porq̃ ẽ tã
to q̃ te veo soy seguro ẽ mi coraçõ d̃ muchos pe
ligros. Respõdio cornomarã ⁊ dixo señor sea
assi como vos q̃reys. ⁊ entõce tañierõ vn cĩbre q̃
era como esq̃la encima d̃la torre d̃ dauid: ⁊ des-
pues tañierõ vn cuerno de alãbre encima d̃l mõ
te caluario ⁊ ayũtaron se alli todos los d̃la cib-
dad. ⁊ conomarã mãdo entõce aquãtos carpite
ros vinierõ ⁊ rogo les q̃ buscassẽ q̃nta madera
auiã menester ꝑa hazer los engenios ⁊ q̃ hizie-
ssen grãdes maças de hierro: ⁊ mãdo alos he-
rreros otrosi q̃ hiziessen saetas ⁊ dardos ⁊ lan-
ças ⁊ azagayas ⁊ azconas ꝑa tirar ⁊ varas luẽ-
gas ⁊ gordas guarnidas cõ lañas d̃ hierro ⁊ d̃
alãbre d̃l vn cabo al otro en q̃ ouiesse garfios d̃
hierro porq̃ no las pudiessẽ tajar cõ ningũa ar-
ma: ⁊ fallarõ alli entõce enla villa cĩquẽta mil hõ
bres darmas por cuẽta ⁊ ordenarõ q̃ estuuiessẽ
los .xxxv. mil por las torres ⁊ por los muros ⁊
los otros quinze mil por la cibdad.

¶ Ca. xiiij. d̃lo q̃ hizierõ los d̃la hueste ⁊ co-
mo cõbatierõ la primera vez a hierusalem.

Despues q̃ los ricos hõbres ⁊ los
otros dela hueste ouieron hinca-
do sus tiendas desde la puerta de
setentrion hasta la torre que es so-
bre el val de josafad: ⁊ de alli hasta otra buelta d̃
la villa q̃ es sobre aq̃l valle mesmo hazia medio
dia segũ q̃ es dicho supierõ entõce q̃ no auiã cer
cado sino la meytad d̃la villa q̃ d̃ alli dõde aueys
oydo fasta la puerta de medio dia q̃do toda la
cibdad por cercar: mas al .v. dia d̃spues q̃ la cib
dad fue cercada acordarõ ⁊ ꝑgonarõ por las tiẽ

Digitized by Google

das q̃ se armassen lo mejor q̃ pudiesse ⁊ viniesse a cõbatir la cibdad a derredor muy esforçadamẽte: q̃ mucho auiã los coraçones encẽdidos ⁊ desseosos pa hazer la obra de dios: ⁊ en llegando tomarõ las baruacanas q̃ estauã enderecho dellos ⁊ los turcos entrarõ se dẽtro dlos grãdes muros: ⁊ los dela cibdad fuerõ muy desmayados ⁊ espãtados por el grã esfuerço ⁊ el atreuimiẽto q̃ vierõ alos x̃pianos fazer ⁊ ouierõ muy grãde miedo: assi q̃ pdierõ toda la esperança q̃ tenia pa defender la villa: d manera q̃ supierõ despues biẽ los x̃pianos q̃ si ouiessen auido escalas o castillos d madera por do pudiesse subir alos muros q̃ tomarã la cibdad sin cõtrasta. mas dspues q̃ el cõbatir duro dsde la mañana fasta medio dia vierõ biẽ ⁊ entẽdierõ q̃ sin engenios no podrian fazer grã daño: ⁊ por aq̃llo tirarõ se a fuera po cõ coraçõ de tornar se a dllo despues q̃ sus cosas ouiessen aparejado mejor.

¶ La. xv. dlos engenios q̃ hizierõ hazer los ricos hõbres delos cristianos para cõbatir la cibdad de Hierusalem.

Ayuntarõ se todos los altos caualleros a tomar consejo como podrian hauer madera pa hazer los engenios pa cõbatir la villa q̃ biẽ sabiã q̃ en toda aq̃lla tierra no auia cũplimiẽto d arboles pa hazer los engenios q̃ ellos hauiã menester: mas vino a ellos vn buẽ hõbre dla tierra ⁊ mostroles vn valle cerca a seys millas o lo mas a siete en q̃ auia mucha madra pa lo q̃ ellos q̃rian fazer. q̃ndo esto oyerõ los ricos hõbres fueron muy alegres: ⁊ ẽbiarõ carpinteros ⁊ maestros pa conocer la madra q̃ menester ouiesse: ⁊ tomar la por sus medidas ⁊ otra gẽte d pie pa coger la ⁊ llegar la. ⁊ fuerõ cõ ellos caualleros pa guardar los ⁊ trajarõ assaz d madera ⁊ trayerõ la ẽ carros ⁊ encarretas ⁊ en azemilas segũ q̃ era la madera ⁊ vinierõ se en saluo cõ ella pa la hueste: ⁊ en tanto hizierõ venir todos los q̃ sabiã de aq̃l arte: ⁊ comẽçarõ luego d hazer pedreras ⁊ trobuq̃tes ⁊ mãganillas ⁊ castillos cõterminados ⁊ cõ saeteras cubiertas cõ cueros crudos ⁊ çarzos ⁊ puẽtes leuadizas pa echar sobre los muros q̃ se leuauã en rodillos ⁊ en otros q̃ dizẽ carretones ⁊ assentadas en grãdes vigas: ⁊ otros ẽgenios q̃ llamã mãcos pa ẽchir los valladares d tierra ⁊ los barrãcos ⁊ arroyos ⁊ los passos por do fuesse los castillos llano: ⁊ otros engenios a q̃ dizẽ gatas ⁊ carretas cubiertas cõ q̃ se llegasse al muro para cauar le ⁊ destos hizierõ muchos ⁊ en muchas partes dela hueste segun que la villa se auia de combatir: ⁊ los pelegrinos q̃ sabiã labrar ⁊ hauiã de suyo cõ q̃ se mãtouiessen no q̃rian tomar sueldo por lo q̃ ayan labrasse: mas los pobres q̃ no lo podiã escusar tomauã dl comũ sus jornales por q̃ de todos los ricos hombres q̃ erã ẽla hueste no auia ay nigũo q̃ dlo suyo pudiesse pagar las espẽsas dlas obras q̃ se fazian sino solamẽte el cõde de tolosa: este cõde dlo suyo ppio mãtenia todos sus obreros sin ayuda d otro nigũo: ⁊ otrosi mãtenia muchos caualleros ⁊ escuderos estrannos q̃ dspẽdia lo suyo alos q̃les daua el muchos dones ⁊ fazia grã d limosna: ⁊ ẽtre tãto q̃ los ricos hõbres erã assi ocupados q̃ cada vno hazia hazer sus ẽgenios en sus plaças: los caualleros andauã buscãdo por los mõtes ⁊ por las ̃aras ⁊ por valles ⁊ recuestos ỽga pa hazer los çarzos: ⁊ en lugar de sogas buscauã vides mõtesinas ⁊ bibres con q̃ atauã los çarzos ⁊ cogiã çarças ⁊ madreselual ⁊ ỽgas d morales cõ q̃ fraziã ỽdoras cõ q̃ tirauã la madera d vnos lugares a otros: ⁊ no auia nigũo dllos q̃ q̃siesse estar ocioso d hazer algo: ni q̃ se touiesse por dsonrrado q̃lq̃er q̃ fuesse d fazer cosa: ãte ayudauã todos d buẽ coraçõ ⁊ punauã en hazer aq̃lla buena obra por q̃ se acabasse ⁊ dezian todos q̃ sus lazerias ⁊ sus trabajos q̃ hauiã sufrido ⁊ sus espẽsas q̃ auiã hecho eñl camio no valdrian nigũa cosa si el fecho por q̃ la cibdad d hierusalẽ se auia d tomar no fuesse leuado adelãte de manera q̃ ouiesse cõplimiẽto d aq̃llo q̃ auia menester ⁊ q̃ viniesse todo a buẽ fin pa q̃ ouiesse todos el dsseado galardõ por ello.

¶ La. xvj. dla grã mẽgua q̃ auia ẽla hueste d los x̃pianos de agua.

Oydo aueys d como estaua assẽtada ⁊ edificada la cibdad de hierusalẽ en lugar muy seco ⁊ muy mẽguado d aguas: ⁊ q̃ luego q̃ supieron los moros q̃ veniã los x̃pianos q̃ fizierã cerrar las bocas dlos algibes ⁊ dlos pozos ⁊ dlas fuẽtes fasta cico o seys millas dla cibdad de hierusalẽ d manera q̃ no se peciã por q̃ no ouiessen agua los peligrinos ni pudiessen mantener la cerca: Donde por esta razon cayo enla hueste delos cristianos grande mengua de agua ⁊ vieron se en grã aprieto de sed: ⁊ como q̃er q̃ los cibdada

Digitized by Google

nos de betheau ⁊ de otra cibdad q̃ dizẽ tenea q̃ sabiã la tierra en derredor ⁊ las cuevas cõ algibes era muy poca agua assi como manaderos q̃ dstellauã por los rescricios dlas peñas en lugares muy desuiados ⁊ alli auia muy grã ꝑssa en tomar el agua ⁊ alas vezes ꝗstiones. E quãdo la gẽte pobre podiã traer sus bolsas o barriles o cañadas o açacanes llenos d agua. de aq̃lla agua turbia ⁊ espessa vẽdiã la muy cara enla hueste: ⁊ la fuẽte de siloe de q̃ aueys oydo q̃ era cerca dela hueste q̃nto media legua no les podia abastar aun q̃ manaua muy biẽ ⁊ daua mucha agua porq̃ el agua no venia sino a tercer dia como es ya dicho: ⁊ aun essa agua q̃ manaua salia salobre ⁊ no era buena: ⁊ la q̃ra dela sed crecia toda via por causa dla grã calor q̃ hazia que era enel mes de junio ⁊ por los muchos trabajos q̃ sufriã: ⁊ mayormẽte el poluo q̃ les entraua por las gargãtas ⁊ les decẽdia alos pechos ⁊ por esta razõ derramaua la gẽte a todas ptes en derredor por buscar agua. ⁊ q̃ndo dos o tres dellos hauiã hallado algun manadero o fontezuela corriã luego todos los otros alla ⁊ cogiã essa agua que salia fasta q̃ la agotauã q̃ no dexauan vn pelo. mas la gẽte de pie no era tã aq̃xada de sed como la de cauallo: q̃ alas vezes yuã tres milias o q̃rro dla hueste pa dar agua: ⁊ aun cõ todo esto no hallauã tanta q̃ les abastasse: ⁊ muchos auia q̃ dexauã los cauallos ⁊ las otras bestias ⁊ dsampauã las por mẽgua del agua: ⁊ alli veriades mulos ⁊ asnos ⁊ caualloꝭ vacas ⁊ bueyes andar sueltos por los cãpos sin guarda niguña: ⁊ al fin despues q̃ auiã mucho lazrado ⁊ cãsado cayã muertos de sed: ⁊ sobre esta pestilẽcia hauia otra q̃ era el ayre corrõpido assi q̃ el pueblo no estaua menos fatigado de sed q̃ fuera en antiocha de hãbre: ⁊ aun sobre esto erã en otro peligro q̃ auiã de yr a buscar bien leños dla hueste q̃ comiessen sus bestias q̃ lo ouierõ de saber los turcos ⁊ saliã dla villa por la parte q̃ era cercada ⁊ tomauã les los caminos ⁊ matauã muchos dllos ⁊ tomauã los caualloꝭ ⁊ trayã loꝭ a la villa: ⁊ algũos q̃ se les escapauã venia se fuyẽdo ala hueste como conociã los lugares dõde saliã ⁊ dsta manera mẽguaua toda via el pueblo dlos xp̃ianos ⁊ aun por otras ocasiones como por enfermedades q̃ auia entõces muchas ⁊ d muchas maneras enla hueste ⁊ los dela villa cada dia creciã ⁊ les venia ayuda de diuersas partes ⁊ abũdãcia de gẽtes ⁊ de viãdas: ca podiã ellos sin estoruo salir ⁊ entrar por las puertas que no eran cercadas.

¶ Cap. xvij. dela grã ꝑssa q̃ auiã tã biẽ los d la cibdad como los xp̃ianos en fazer engenios.

Mucho erã negociados ⁊ grã bemẽcia ponian los ricos hõbres en hazer alçar sus engenios ⁊ el pueblo menudo en buscar lo q̃ hauian meneſter pa ayuda d su lauor: ⁊ los d dẽtro dla villa no se escusauã en fazer essa lauor mesma ante andauã acuciosos ⁊ trabajauã muy de coraçõ ⁊ pauãmiẽtes muy sotilmẽte por lo q̃ oyã dezir q̃les engenios baziã los dla hueste pa cõbatir los ⁊ baziã ellos otros tã buenos o mejores cõtra aq̃llos cõ q̃ se dfendiessẽ porq̃ auiã mas cõplimiẽto d madera q̃ no los dla hueste porq̃ ante q̃ los xp̃ianos llegassẽ fuera la villa biẽ bastecida d todas las cosas q̃ hauiã meneſter: ⁊ teniã d ante hechas pa los ẽgenios muchas piedras pa tirar mas q̃ auiã meneſter sus engẽios ⁊ mãganillas ⁊ garrotes ⁊ otros a q̃ dexiã hõda fustes ⁊ erã buenos instrumẽtos d madera fechos a su manera cõ q̃ se amparauã por encima dlos muros dlas piedras q̃ les tirauã los dla hueste cõ las hõdas: dõde parece q̃ hõda fustes tanto q̃re dezir como tablas huecas ⁊ mucho biẽ hechas ⁊ adereçadas pa defenderse dlas piedras delas hõdas: ⁊ los xp̃ianos q̃ morauã enla cibdad de hierusalẽ sufriã grã trabajo ⁊ muy grande afan por razõ dlas lauores mas q̃ la otra gẽte q̃ alli estauã q̃ maguer q̃ erã mẽguadoꝭ ⁊ muy cãsados no les dauã vagar que holgassen poco ni mucho ante los heriã muy cruelmẽte tãto q̃ mataua muchos dllos. ⁊ esto baziã cõ enemistad dlos xp̃ianos d fuera q̃ los teniã cercados ⁊ todas las dsauẽturas q̃ alos turcos veniã sobre ellos las tornauã oponiẽdo gelas ⁊ diziẽdo q̃ erã traydores ⁊ q̃ descubriã sus cõsejos alos xp̃ianos sus enemigos ⁊ gelo baziã saber: ⁊ ningun xp̃iano no era tã osado q̃ subiesse ẽlos muros si ellos no lo ẽbiasse cargado de piedra o de madera o d aq̃llo q̃ les era meneſter pa dfender se: ⁊ si algũ xp̃iano tenia viãda en su casa por poco que fuesse se lo tomauã: ⁊ si por auentura algun madero veyan en su casa del cristiano que meneſter ouiessen derribauan le la casa por el. E si los

xpianos tardauan algun poco q̃ no veniã luego ala lauor: ferian los: y llaganã los muy mala mẽte: assi q̃ tanto erã mal tratados q̃ pocos auia dellos q̃ mas no quisiessen ser muertos q̃ biuos: q̃ sola de sus casas no osauã salir sin mandado como si fuessẽ catiuos ganados ẽ guerra.

Capi. xviij. como mataró Aycarte d mõte merle q̃ fue vno dlos tres caualleros q̃ hizieró começar la hueste.

Dos xpianos q̃ teniã cercada la cibdad de hierusalẽ passauã dela manera q̃ es dicha. E en esto llego les vn mẽsajero q̃ les dixo nueuas que naues de ginoueses eran arribadas al puerto de jassa y q̃ ẽbiauã los delas naues a rogar alos ricos hõbres q̃ les embiassẽ caualleros q̃ los leuassen en saluo hasta la hueste y los ricos hõbres rogaró al conde de tolosa q̃ era mas rico q̃ los otros q̃ embiasse ala de su gente y hizo lo assi: y embio vn su caualler o q̃ hauia nõbre aldemar: y por sobre nõbre carpinel: y dio le. xxx. caualleros y cinq̃nta hõbres a pie q̃ lo acõpañassen y lo guardassẽ: y despues q̃ se fueró estos dixeron los ricos hõbres al cõde q̃ poca gẽte embiara y rogaró le q̃ embiasse mas: y el vio q̃ deziã verdad: y embio empos dllos a remõ pelet y a guillẽ de sanvia cõ ciq̃ẽta a cauallo: mas ante que estos ouiessen alcãçado a aldemar cõlos q̃ cõel yuã fue desbaratado entre la hueste y ramas: q̃ les dieró salto q̃nientos turcos y los acometieró muy d rezio: assi q̃ mataró luego seys dlos d cauallo y ya q̃ntos d pie: pero sabed q̃ no fueró luego dsbaratados: ca jũtaró se ẽ vno estos q̃ q̃ dauã diziẽdo vnos a otros q̃ fuessẽ buenos y q̃ se defẽdiessẽ biẽ. Entre tãto llegaró aq̃llos dos caualleros remõ pelet y guillẽ d sanvia q̃ veniã en su cõpañia empos dllos: y vieró la buelta q̃ los suyos hauiã cõ los otros y dieró se pessa a andar tãto q̃ fueró ayna cõellos. y luego q̃ llegaró começaró a herir enlos enemigos muy d rezio y a hazer lo muy biẽ assi q̃ fueró desbaratados los turcos y mataró alli dellos dozientos los xpianos y los otros huyeró. E dlos xpianos murieró ay dos caualleros d muy alto linaje y muy buenos de armas d q̃ ouieró muy grã pesar los xpianos: y al vno deziã Guillẽ d treue: y al otro aycarte d mõte merle: y despues q̃ ouieró dsbaratado los turcos vinieró se pa jassa al puerto y recibieró los muy biẽ y cõ grã alegria: y mayormẽte los marineros de genoua q̃ erã ay: y entre tãto q̃ holgauã y dsembaraçauã las naues pa aderẽçar q̃ se viniessen ala hueste porq̃ no fuesse sabido llego la flota de egipto q̃ estaua escõdida enel puerto de escalona: y q̃ndo vieró su tiempo y entẽdieron que podrian fazer daño vinieró alos xpianos: y q̃ndo los dl puerto vieron las naues dlos de egipto conocieron luego que erã sus enemigos y los ginoueses recogieron se muy ayna en sus naues: por q̃ uar si se podriã defender de aq̃lla flota: mas vieron enella muy grã gẽte d moros de q̃ no podriã defender se: y sacaró luego apriessa lo mas q̃ ellos pudieró dlas naues todas sus cosas y desaparejaró las de cuerdas y d velas y de otros aparejos y tiraró las todas y pusieró las enla tierra y entraró enla fortaleza y subieró enlo mas alto y desampararó las naues: y vna naue de genoua q̃ se auia ptido dellos fuera a ganar por mar y tornaua muy cargada y cõ muy grã ganãcia y venia por arribar al puerto de jafa: mas los de la naue de genoua conocieró biẽ de lexos que la flota dlos turcos tenia el puerto y boluieró las velas para otra pte y fueró se pa lisicha: y la cibdad de jasta era toda vazia dela gẽte dela tierra y yerma delos sus cibdadanos por q̃ no se asegurauã biẽ en aq̃lla fortaleza y por aq̃llo se fueró todos ante q̃ los xpianos viniessẽ ala tierra: y los xpianos no guardauã entõce sino la torre y q̃ndo vieró su tiẽpo aderẽçaró todo lo suyo y todos jũtos metieró se enla carrera: y tomaron el cuerpo d aycarte d mõte merle: del q̃l los moros hauiã leuado la cabeça a hierusalẽ por mostrar la a su señor: y leuaró lo pa la hueste en dos palafrenes y andas q̃ hizieró dlas astas delas lanças: y q̃ndo llegaró y lo supieró los dla hueste hizieró todos grã llãto y sentimiẽto por el: y lloranã en muchas ptes cada vno por sus tiendas y messauã se los cabellos y las baruas: y q̃ndo vieró q̃ no era ay la cabeça besauã le los pies porq̃ el fue vno dlos tres caualleros pmeros q̃ hizierã começar esta hueste. y dõ remõ peles y gãdema fueró los otros dos: y estos hauiã seydo cõpañeros q̃ndo viniero ẽ romeria al sepulcro ante q̃ la cruzada se começasse assi como hueys oydo enel comiẽço deste libro: y este aycarte de mõte merle fue aq̃l q̃ dieron la puñada ala

Digitized by Google

entrada del sepulcro por q̃ no podiã pagar como los otros el marauedi q̃ costaua dexar los entrar al sepulcro ⁊ adorar le ⁊ la pescoçada fue dada tan de rezio q̃ le salio la sangre por las narizes ⁊ por las orejas ⁊ mostro despues nr̃o señor jesu xp̃o grã milagro por ello assi como vos lo cõtara a la ystoria adelãte. Estãdo en esto dixo el cõde de san gil q̃ dexassen de hazer aql ruydo q̃ aq̃llo no era sino vn apejo pa pelear cõ esfuerço doblado por q̃nto mayor era la pdida tãto mas la deuian vengar: ⁊ esta razon dicha leuaron lo a enterrar a mõtesion ala yglesia q̃ amo dios tãto q̃ alli passo la glorioſiſſima virgẽ nr̃a señora su madre deste mundo al otro q̃ndo la subio al cielo: ⁊ metierõ aql caualler̃o Aycarte en vn monumẽto de marmol: ⁊ los dla hueste assi como ouierõ grã pesar por la muerte del caualler̃o assi recibierõ dela otra parte con gran alegria alos marineros de genoua por q̃ erã muy buenos maestros ⁊ buenos carpinteros ⁊ sabian hazer muy bien engenios de guerra: ca despues que essos ginoueses vinieron se concluyo mas ayna ⁊ se acabaron mejor los engenios q̃ hauian començado.

¶ Capit. xix. del acuerdo q̃ ouieron los dela hueste pa cõbatir la cibdad de hierusalẽ.

Esto aq̃llos q̃ erã en la hueste no se dauã espacio al hazer sus engenios cada vno como mejor podia: q̃ el duq̃ gudufre ⁊ el duq̃ de normãdia: ⁊ el cõde de flãdes teniã de su pte al noble ⁊ al muy hõrrado gascõ de bearte a q̃en hauiã rogado ellos q̃ tomasse sobre si las lauores dlos engenios ⁊ el hizolo: ⁊ ellos fazia labrar muy biẽ ⁊ mucho ayna. los otros ricos hõbres adereçauã sus gẽtes pa q̃ buscassen vgas pa hazer sarzos pa coberturas ⁊ barreras alos engenios ⁊ pa leuar las grãdes vigas ⁊ la otra madera ala hueste: ⁊ baziã cobrir los ẽgenios dlos cueros dlas bestias q̃ moriã por q̃ no les biziesse mal el huego. E estos tres ricos hõbres q̃ aueys oydo punauã mucho en la pte d setẽtrion en como hiziessen biẽ su haziẽda: ⁊ desde la torre dl caño hasta la puerta d ociẽte trabajauã tranq̃r ⁊ los otros caualleros q̃ ay posauã como fuesse la cibdad muy biẽ cercada de su parte: ⁊ dla parte de medio dia estaua el cõde d tolosa cõ su gẽte por q̃ era el mas rico: ⁊ por esso auia mas maestros q̃ los genueses todos se fuerõ pa el: ⁊ hauiã entre si vn cabdillo q̃ era muy buen maestro ⁊ hauia nõbre guillẽ eschuã: ⁊ aq̃l les hazia muy grã ayuda por q̃ sabia biẽ acuciar alos obreros ⁊ dar recabdo alas obras: ⁊ assi se ocupauã todos los dla hueste en aq̃lla lauor dlos engenios q̃ ante d vn mes ouierõ acabado todo lo q̃ auiã d hazer para aquel fecho ⁊ ouierõ su acuerdo en como fuessẽ otro dia acõbatir la cibdad: mas por q̃ el cõde d tolosa ⁊ tranq̃r estauã mal jũtos por q̃ teniã q̃ra el vno dl otro ⁊ su gẽte se q̃rian mal: los otros ricos hõbres por el amonestamiẽto dlos plados q̃ erã ay cõ ellos hizierõ les hazer paz a todos ⁊ pdonarõ se las q̃ras q̃ se hauian vnos a otros por q̃ fuessẽ todos d vn coraçõ pa aq̃l fecho ⁊ dziã q̃ q̃ndo fuessẽ todos d vn acuerdo ⁊ ouiessẽ paz q̃ los endereçaria la merced d nr̃o señor dios sus baziẽdas: ⁊ si muriesse seriã mas seguros d sus almas q̃ les pdonaria dios sus pecados.

¶ Capit. xx. como cõbatierõ los xp̃ianos la cibdad de hierusalẽ la segũda vez.

Despues q̃ la cibdad d hierusalẽ fue bastecida muy biẽ ⁊ supierõ los turcos cada vno los lugares q̃ hauiã d guardar ⁊ dseder reptierõ se assi como era ordenado ẽtrellos: ⁊ dspues q̃ fuerõ todos assegurados en sus estãças ⁊ pusierõ sus señas por ellas pecia la cibdad aderredor muy hermosamẽte por las muchas señas ⁊ los pendones d muchas maneras ⁊ colores q̃ paraõ q̃ meneaua el viẽto: ⁊ otrosi por las armas q̃ relũbrauã cõla claridad dl sol q̃ feria en ellas en las torres ⁊ por los muros: ⁊ q̃ndo vierõ los xp̃ianos dla hueste q̃ pecia tã bien la cibdad ouierõ grã sabor dla cõbatir: ⁊ ordenarõ ẽtresi cinco hazes. dla pmera era cabdillo el cõde de san gil: de la segũda haz q̃ era d hõbres ancianos fue cabdillo el obpo d maltrã. dla tercera tomas d merle ⁊ yugo d san polo romẽbra q̃ cretõ: ⁊ estos lleuauan la santa lança. dela quarta haz fueron cabdillos Baldouin de baluays ⁊ Ricarte de caumonte: ⁊ el conde Harpin de beorges ⁊ Juan dalis. dela quinta haz fue caudillo el conde Lamberte de lige. E estas cinco hazes fueron ordenadas pa cõbatir la cibdad por cinco ptes. E la otra caualleria armada guardauã la hueste d dẽtro ⁊ d fuera por miedo d sobrevienta: ⁊

Digitized by Google

acordarõ q̃ el rey ỽlos tahures fuesse primero acõbatir cõ su gẽte: q̃ biẽ hauia tres semanas q̃ pidiera la delãtera y auiã gela otorgado los ricos hõbres y el pueblo y maestre nicolas y gregorio auiã hecho vna gata q̃ teniã cubierto de cueros crudos delãte las puertas aureas: y q̃ndo todas estas bazes fueró adereçados: tañio el gran cuerno el obispo de maltrã: y estõce conocierõ lo los ribaldos tahures y comẽçarõ a cõbatir la puerta de san esteuã: y yuã muy bien adereçados de hondas y de picos y de açadones y de espuertas y cauarõ y allanarõ la caua ỽ manera q̃ podria passar por alli vn carro y llegarõ se al muro: y los turcos tirauã les de arriba saetas y heriã a muchos ỽllos: mas por esso no dexarõ ellos ỽ llegar do q̃riã: y el rey tahur tenia vn pico grãde cõ q̃ cauaua cõ anas manos enel muro por q̃brãtar le y abrir cõ grã desseo q̃ hauia de entrar enla cibdad y sus cõpañas cada vno bazia su poder assi q̃ hizierõ vn postigo tã grãde q̃ biẽ pẽsarõ los xp̃ianos q̃ ẽtrariã por ay. Mas los turcos q̃ndo aq̃llo vierõ echarõ les ỽ arriba agua hirviẽte y q̃marõ. x. ỽllos ỽ q̃ su rey ouo grã pesar: ẽtõce mãdo a su gẽte q̃ se tirasse ẽ a fuera. y ael le salio la sãgre ỽl cuerpo mas ỽ por veynte lugares: y llegarõ alla ael entõces dos ricos hõbres y pregũtarõ le como se sentia y si pẽsaua q̃ podria escapar: q̃ mucho lo veyã llagado y dixo les el q̃ no era nada aq̃llo si el se viesse ya dẽtro en bierusalẽ: y q̃ dios le dexasse biuir tãto q̃ fuesse cierto desto y pudiesse ver el sancto sepulcro. ℣ el obispo tañio otra vez el cuerno pa esforçar los q̃ cõbatiã: y ellos esforçarõ se acõbatir muy de rezio: y leuãto se tã grãde el ruydo ỽlos cuernos y ỽlas trõpas y ỽlas bozes q̃ daua los hõbres ỽ dẽtro y ỽ fuera q̃ biẽ lo podriã oyr mas ỽ vna legua: y foradarõ la puerta ỽ san esteuã biẽ en seys lugares. mas los ỽ dẽtro ataparõ la con grãdes maderos y hizierõ la mas fuerte q̃ era ỽ ante. y entõces traxerõ el engenio q̃ teniã cubierto ỽ sarzos y ỽ cueros y passarõ le por la caua q̃ hauiã los tahures allanado cõ la tierra: y tãto pugnarõ cõel hasta q̃ llegarõ al muro: y desque alli le touierõ llegarõ y echaron alos muros las escalas ỽlos engeños q̃ yuan encoradas y yuan caualleros encima del engenio muchos q̃ los hauiã escõdido enel: y afirmarõ el vn cabo ỽla escala enel muro y arrimaron la muy bien ael cõ pierregas y cõ astas: de manera q̃ q̃brãtaron vna almena: y los turcos estauã alli muy biẽ armados y teniã grãdes mazas y porras cõ cadenas y dardos y otras armas y huego de alq̃tran: y vn caualler o de flandes q̃ dezia gualter subio por la escala fasta encima: y los otros cõbatiã muy fieramẽte cõ saetas y piedras y cõ las mãganillas tirauan guijas redondas: tanto cõbatierõ hasta que quebrãtarõ el muro y horadarõ le en muchos lugares y ouo ay muchos muertos y feridos ỽlos ỽ dẽtro y ỽlos ỽ fuera: y la sed ẽpeço a aq̃rar alos q̃ cõbatiã muy fuerte: y aq̃l caualler o galter tãto se auia esforçado que subio arriba y tenia ya las manos al cabo ỽla escala: mas vino vn turco y trajo gelas cõ vna hacha: assi q̃ ouo el de caer y hizo se todo menuzos: y q̃ndo lo supo el duq̃ ỽ normãdia ouo muy grã pesar y comẽço estõces a cõbatir los mas de rezio: y los ỽl muro echarõ buego sobrel engenio y encẽdio se todo: y los q̃ estauã dẽtro salierõ se lo mas apessa q̃ pudierõ ỽspues q̃ vierõ q̃ el engenio ardia todo tirarõse a fuera y dexarõ ỽ cõbatir: y fue ay ferido baldo uin ỽ baluays ẽla cara: y el cõde harpin ẽlos pechos: y ricarte de caumõte ẽla cabeça y tornarõ se todos pa sus tiẽdas.

¶ La. xxj. de como tranq̃r prẽdio al rey Barcie que venia ỽ acre y yua a acorrer al rey de bierusalẽ con gente y con vianda.

Otro dia ỽ mañana fizieró pgonar por la hueste q̃ fuessen por agua: y leuarõ. xv. mil azemilas y fue con ellas el duq̃ Budufre pa guardar las: y tranq̃r salio cõ su cõpañia pa buscar agua y ptio se ỽl duq̃: y tãto ãduuo fasta q̃ encõtr o vn rey moro cõ. iiij. mil caualleros y venia ỽ Acre y traya quatro mil bestias entre camellos y bufalos cargadas ỽ viãdas y ỽ agua dulce pa acorrer alos ỽ bierusalẽ porq̃ gelo auia ẽbiado a rogar con omarã por vna su carta la q̃l le embiara cõ vn palomo q̃ fuera criado en acre: y q̃ndo los vio tranquer hizo señas a su gẽte q̃ estuuiessen q̃dos y cichassen biẽ los caualios y abaraxassẽ las lãças: y el rey Barcie venia cõ muy gran priessa pa entrar ỽ dia en bierusalem y hazia venir la recua empos de si por razon que no viessen los dela hueste: y el venia por vn valle hondo y estrecho: y tranquer salio dela celada llamando

Digitized by Google

gonnuerſana ⁊ fue a herir a Barcie de manera q̃ le derribo: ⁊ leuãtoſe muy ayna ⁊ pidiole merced q̃ no le mataſſe q̃ xp̃iano q̃ria ſer. E tranq̃r luego q̃ lo oyo ⁊ lo entendio no le q̃ſo hazer ningun mal: mas hizo le guardar a quatro caualleros: ⁊ q̃ndo los moros vieron aq̃llo començarõ d̃ huyr ⁊ cõfrõtarõſe cõ la recua q̃ los detouo mucho q̃ no pudierõ paſſar ⁊ mataron los todos alli ſino vnos pocos q̃ lleuarõ conla recua ala hueſte: ⁊ por aquella caualgada fue conortada toda la hueſte ⁊ reſtaurada d̃la gran mẽgua q̃ hauiã de agua ⁊ de vianda.

¶ Capit. xxij. como ſe baptizo el rey Barciẽ ⁊ partieron la caualgada

OTro dia demaſiana ayũtarõſe todos los grandes: ⁊ partieron comunmẽte la preſa ⁊ el agua ⁊ la viãda ⁊ todas las otras coſas. E deſpues hizierõ traer ante ſi al rey Barcie ⁊ alos otros preſos. E el rey venia veſtido d̃ vn xamete muy apueſtamẽte ⁊ hauia los cabellos entremezclados ⁊ la cara muy hermoſa ⁊ colorada: ⁊ era hõbre bien hecho ⁊ podia hauer faſta q̃renta años. E q̃ndo llego ſaludo alos ricos hombres muy hermoſamente: ⁊ Tranq̃r abraço le ⁊ dixole ſi queria ſer criſtiano. E el reſpondiole que bien hauia ya dos años que creya enla fe d̃ jeſu xp̃o ⁊ fuerõ lo luego a baptizar ⁊ puſierõ le nõbre Barcia: ⁊ los otros preſos no quiſierõ ſer criſtianos ⁊ dierõ los alos tabures ⁊ los tabures deſpojarõ los ⁊ degollarõ los luego cõ ſus manos: ⁊ leuarõ los haſta los engenios ⁊ ptieron los d̃ſta manera. A los gordos deſſollaron ⁊ abrierõ ⁊ puſierõ los al ſol: ⁊ alos otros echaron los cõ los engenios enla cibdad.

¶ Cap. xxiij. agora dexa de hablar d̃los criſtianos por cõtar delos moros de hieruſalẽ.

DAdo el rey Dr̃bagã ſupo del deſbarato ⁊ el hecho del rey Barcie vino ala plaça q̃ es delãte el tẽplo con muy gran peſar q̃ ouo por los cuerpos d̃los turcos q̃ hallo q̃ cayerã enla villa de aq̃llos q̃ echarõ cõ los engenios: ⁊ A Bal colõ ⁊ ſu hermano Lucabel eſtauã le conortando: ⁊ el rey meſſaua ſus baruas ⁊ rõpia ſus paños. ⁊ el eſtãdo eneſto llego ſu fijo cornomarã ſobre ſu cauallo corriẽdo por la cibdad ⁊ traya ſu eſpada ſacada enla mano toda tinta d̃ ſangre tãto hauia herido cõella ⁊ era vno d̃los mas eſforçados moros de toda aq̃lla tierra: ⁊ venia d̃ hazer adobar la puerta d̃ ſan eſteuã de q̃ ya oyſtes dezir de como la q̃brãtarõ los xp̃ianos en cõbatiẽdo la cibdad. E otroſi hizo hazer el muro de manera q̃ mas fuerte era la villa d̃ aq̃lla pte q̃ no ſolia ãtes ſer: ⁊ hallo enla plaça al rey ſu padre ⁊ muy grã gẽte d̃ turcos p̃ſianos q̃ lloraua porq̃ veyã yr cada dia ſu faziẽda d̃ mal ẽ peor ⁊ dixoles ſeñores porq̃ llorays o q̃ haueys: ⁊ dixo el rey orbagã ſu padre tẽgo fijo grã peſar por el rey Barcie q̃ vi leuar aſſi como en robo: ⁊ ſeñaladamẽte porq̃ ſe torno xp̃iano ⁊ por q̃ matarõ toda ſu gẽte q̃ no eſcapo ningũo ⁊ no ſe a q̃en me q̃reſino ati. Cornomarã enbermejeçio ⁊ juro por mahoma q̃ el tomaria vẽgãça: ⁊ hizo luego traer los catiuos q̃ teniã en p̃ſiõ q̃ erã. xiij. ⁊ catiuarõ los dela hueſte d̃ pedro el hermitaño: q̃ndo fue catiuo alli ricarte d̃ caumõte: ⁊ erã tres del burgo d̃ ſan peõ: ⁊ los cico d̃ valẽcianos: ⁊ los q̃tro d̃ diaça: ⁊ los otros dos d̃ bullõ ⁊ erã pariẽtes d̃l cõde d̃ flãdes: ⁊ al vno dezia enririq̃ ⁊ al otro Simõ ⁊ açotarõ los muy cruelmẽte ⁊ hizo los leuar por la villa dãdo aguijones enellos haſta el tẽplo de Salamõ: ⁊ deſpues mãdo q̃ los echaſſẽ en vna carcel como pozo caualleros en medio en vnos palos por q̃ ſe echaſſẽ de alli abaxo o alomenos q̃ murieſſe de hambre. ⁊ aq̃llos q̃ los echarõ dixerõ entrad enel infierno catiuos malditos q̃ tãto nos aueys hecho lazrar: q̃ por nosotros nũca ſereys requeridos mas: ⁊ agora vereys ſi vro dios ha grã poder: ca gran marauilla ſeria ſi vos no ſoys muertos aq̃. Mas eneſto como q̃er q̃ la carcel era muy hõda q̃ndo los dexarõ enella nro ſeñor les fizo tamaña merced q̃ los viſito ⁊ les dio q̃nto auiã menester: ⁊ eſtuuieron alli aſſi tres ſemanas. E eſtãdo ayũtados los turcos todos enla plaça de hieruſalẽ aſſi como aueys oydo. leuãtoſe en pie cornomarã cõ grã ſaña ⁊ ſubio ſobre vn marmol ⁊ dixo les voſotros me teneys por ſeñor d̃ſpues d̃los dias d̃l rey mi padre por razõ q̃ deuo yo heredar ⁊ los xp̃iãos hãme d̃ſtruydo grã pte d̃ mi tierra ⁊ cercado aq̃ ami q̃brãtado todoſ loſ muros d̃ſta cibdad: ⁊ yo he eſſos muros ſadobado agora mejor q̃ no eſtauã: ⁊ deſde oy mas no los temo por tenemos falta d̃ pã: porq̃ los camellos ⁊ las otras beſtias hã comido mucho

Digitized by Google

dello q̃ no tiene q̃ comer: ⁊ porende temo me q̃ si ayna no nos viene acorro q̃ seremos en gran aprieto de hãbre. E respondio Lucabel su tio ⁊ dixo le sobrino muchas vezes vos he dado buen cõsejo ⁊ no me vale ⁊ aun vos dare si le q̃sierdes tomar: yo soy hõbre de grandes dias ⁊ toda la cabeça tengo blanca ⁊ se que desde el tiẽpo q̃ herodes hizo degollar los niños dixerõ los proferas q̃ vernia vna gran gente q̃ tomaria toda esta tierra: ⁊ agora creo yo q̃ es verdad E Lornomarã quãdo lo oyo sonrriose ⁊ no le dixo nada.

¶ Capit. xxiiij. del consejo q̃ dio Lucabel a cornomaran su sobrino.

ALli hablo Lucabel hermano del rey ⁊ dixo sobrino yo veo bien que enflaqcemos cada dia: ⁊ porende vos consejo q̃ hagays cartas muy bien dictadas q̃ nos otros tenemos aqui muy buenos palomos ⁊ bien enseñados que las leuaran: ⁊ embiemos a Domas por acorro. ⁊ a Syn. ⁊ a Tabaria de manera q̃ a q̃lquier lugar q̃ los palomos vayan los de aq̃lla tierra lo harã saber alas otras tierras: ⁊ otrosi embiemos a dezir al soldã de pssia como estamos cercados en hierusalẽ ⁊ q̃ aya merced de nos: ⁊ desta cibdad q̃ tienẽ cercada los cristianos la q̃l si nos la tomã por fuerça toda la tierra delos moros sera destruyda ⁊ la ley de mahoma desonrrada: ⁊ cada palomo leue la cabeça messada por muestra q̃ esta cibdad ⁊ nos otros estamos en gran cuyta. ⁊ aten les las cartas alos cuellos ⁊ escondan gelas debaxo dlas peñolas por razon que no lo entiẽdan los xpianos ⁊ dexad los luego yr todos en vno q̃ cada vno dellos yra a tal lugar q̃ luego sabran las nueuas por toda la tierra: ⁊ diga en cada carta quien quiere q̃ ouiere palomo destos q̃ haga hazer otra carta de respuesta ⁊ q̃ la embien con otro palomo delos q̃ fuerõ criados aca en hierusalẽ: ⁊ por esta razon no sera conquerida la cibdad ⁊ esforçar se ha la gente. Dixo Lornomaran q̃ dezia muy biẽ lucabel su tio ⁊ dixo el q̃ assi lo haria: ⁊ deueys saber que los moros de oriente son gente muy sabia ⁊ q̃ ellos hizieron criar estos palomos para este oficio: ⁊ hazian los leuar de vnos lugares a otros: ⁊ quãdo hauian menester algũ mẽsaje de priessa embiauã lo cõellos ⁊ assi hazian agora en Hierusalẽ segũ vos auemos cõtado.

¶ Cap. xxv. dlas cartas q̃ embiaua el rey de Hierusalem alas tierras delos moros porque le acorriessen.

EL rey Lornomarã hizo luego hazer las cartas en esta forma. Sepã quãtos esta carta vierẽ como tienẽ cercada xpianos la cibdad de Hierusalẽ ⁊ cõbaten la cada dia con gran esfuerço: cõ mucha gente ⁊ engenios: porende rogamos vos ⁊ pedimos vos por merced a todos q̃ntos esta carta vieren q̃ biẽ nos quierẽ: ⁊ a todos los que creen en la ley de mahoma q̃ nos acorran: ⁊ q̃ embien a dezir los vnos alos otros hasta oriente que venga toda la caualleria: ⁊ otrosi al soldã de perssia: ⁊ al rey Orbagã ⁊ allende dela puẽte dela plata q̃ traya cõsigo al rey dlos Sãsoñeses q̃ es su pariente: ⁊ q̃ lo haga saber al rey corualã: ⁊ al rey delas sierras de oriẽte: ⁊ al rey este uan el negro: ⁊ al rey Bolien: ⁊ al rey de murgalien de durean: ⁊ al rey Ruberte: ⁊ al rey Canela: ⁊ al rey de val noble: ⁊ que no finque moro ni pagano hasta el arbol seco que no venga. E despues q̃ fueron hechas todas las cartas desta manera assi como haueys oydo traxierõ cien palomos q̃ fueron criados enlas tierras destos reyes que hauemos dicho ⁊ ataron gelas alos cuellos ⁊ escondieron gelas entre las peñolas pegadas cõ engrudo de manera q̃ no gelas viessen los xpianos ⁊ dexarõ los yr todos jũtos. E sepan los hõbres q̃ esta estoria oyerẽ q̃ si los palomos llegarã en saluo a tierra dꝰ paganos q̃ viniera tan grã gentio que toda la hueste dlos xpianos fuera perdida. Mas de otra manera lo quiso ordenar nr̃o señor dios segũ q̃ la ystoria lo cõtara agora aqui.

¶ Capi. xxvj. como mataron los dela hueste todos los palomos que leuauã las cartas sino tres q̃ tomaron biuos.

DEgo q̃ los moros dexarõ yr aq̃llos palomos como es dicho quiso dios q̃ viniessen por aq̃lla parte do estaua la hueste dlos cristianos ⁊ començarõ a rodear sobrella: porque el angel no los dexaua partir de alli. E quãdo los vieron los dela hueste miraron los todos cõ gran atencion ⁊ marauillando se mucho donde venian porque no vieran jamas otros tales en aq̃-

Digitized by Google

lla tierra ⁊ mayormente porq̃ trayã las cabeças meſſadas ⁊ moſtrauanſe las vnos a otros: de manera que todos los dela hueſte teniã ojo en ellos ⁊ marauillauã ſe mucho por q̃ las veyã rodear toda via en vn lugar: ⁊ los ricos hombres hauiã ſe ayuntados en vna plaça ante las puertas aureas para hablar en ſus engeños: ⁊ eſtaua ay cõ ellos el rey Garcia que ſe tornara xp̃iano. E q̃ndo vierõ los palomos que nr̃o ſeñor hauia embiado por alli como rodeauan marauillauanſe mucho: ⁊ dixo el rey Garcia a grandes bozes. Señores aqueſtos ſon los menſajeros q̃ el rey de hieruſalẽ embia por acorro a tierra de moros ⁊ cada vno dellos lleua ſu carta al cuello mucho aſcõdidamente ſo las peñolas: ⁊ eſto ſe yo por cierto ⁊ ſi en ſaluo llegaſſẽ ſe q̃ por eſte mandado vernã aqui ſobre nos todo el exercito ⁊ caualleria de oriente ⁊ de egipto. E quando eſto oyerõ los ricos hombres dixierõ a grãdes bozes alos dela hueſte todos aq̃llos que ſabian tirar de arco ⁊ de ballefta ⁊ de fonda q̃ tiraſſen a aquellos palomos q̃ por cada vno que les dieſſen dellos q̃ les dariã vn peſante q̃ quiere dezir tãto como vn mr̃i de oro o dobla. E començarõ luego los arqueros ⁊ los ballefteros a tirar cõ ſus arcos ⁊ los vellacos otroſi cõ ſus fondas les tiraron: ⁊ q̃ſo dios adereçar q̃ los matarõ todos ſino tres q̃ ſe aleyaraõ dela hueſte ⁊ ſi aq̃llos eſcaparã tanto ouierã recabdado como ſi todos ouieran ydo en ſaluo: ca todas las cartas yuã de vna manera ſegun haueys oydo. E eſto vieron muy bien los turcos d̃ hieruſalẽ como los dela hueſte mataraõ aq̃llos ſus palomos ⁊ ouieron muy grã peſar: ⁊ vierõ otroſi como ſe fueron los tres dellos ⁊ deſto fueron muy alegres: mas nr̃o ſeñor ieſu xp̃o no q̃ſo q̃ aq̃llos tres palomos cõ tal embaxada fueſſen ante q̃ le uaſſẽ otra q̃ fueſſe pnecho d̃l pueblo d̃los xp̃ianos: ca el duq̃ gudufre ⁊ el duq̃ d̃ normãdia ⁊ el conde Ruberte de flãdes eſtauan en ſus caualleros ⁊ teniã ſus falcones ⁊ eſtauan aguardando ſi ſe apartaſſe alguno de aq̃llos palomos: ⁊ como vierõ q̃ ſe apartaron aq̃llos tres echaroles tres falconeſ ⁊ los falcones fueron luego a ellos ⁊ ellos fueron empos dellos quãto los caualleros los pudierõ leuar aſſi q̃ no los pdieron de viſta ⁊ los falcones alcãçaron los palomos enel mõte oliuete: ⁊ los palomos deſq̃ los vieron deſcẽdieron cõ miedo a tierra ⁊ eſcõdieron ſe en vna mata de arrayabã ⁊ nũca ſe mouierõ de alli por q̃ los falcones andauã rodeando encima ⁊ deſcaualgaron q̃ndo aq̃llo vierõ ⁊ llegaron ala mata ⁊ tomaron los palomos amanos ⁊ caualgaron luego ⁊ tornaroſe pa la hueſte. E q̃ndo llegarõ ayũtaronſe aderredor dellos la caualleria ⁊ hauian tomado las cartas delos otros palomos q̃ murieran ⁊ tenia las todas el obp̃o d̃ maltrã E otroſi el duq̃ Gudufre ⁊ el duq̃ Ruberte de normãdia ⁊ el cõde de flãdes ⁊ tomaroles las tres cartas alos palomos q̃ tomaraõ biuos ⁊ los palomos dieroles a guardar a dos eſcuderos ⁊ mandaroles q̃ les dieſſen agua ⁊ de comer. ⁊ el obp̃o de maltran ſabia muy biẽ arauigo ⁊ leyo todas aq̃llas cartas ⁊ fallo como erã todas fechas en vna manera ⁊ dixo alos ricos hõbres ⁊ alos dela hueſte. Señores aqui podreys oyr marauillas q̃ el rey d̃ hieruſalem embia a pedir por eſtas cartas acorro a q̃ntos reyes ⁊ a quantos ricos hombres hay de aqui al arbol ſeco: ⁊ loado ſea dios porque nos otros tenemos las cartas. Dixo entõce el duq̃ Gudufre al obiſpo q̃ eſcriuieſſen en arauigo tres cartas q̃ dixieſſen aſſi. De mi conomarã rey d̃ hieruſalem ſepays q̃ eſto aſoſſegado ⁊ muy ſeguramente loado ſea dios ⁊ a mahoma: ⁊ la cibdad es muy fuerte ⁊ bien abaſtada de quãto es menester d̃ trigo ⁊ de caualleros ⁊ de caualos ⁊ de vino ⁊ carne ⁊ ceuada ⁊ he fecho morir de hãbre alos catiuos ⁊ mendigos ⁊ todos los xp̃ianos: donde vos digo q̃ guarde cada vno ſus tierras ⁊ q̃ me embieys a dezir d̃ todos como vos va. E el obp̃o eſcriuio en arauigo aq̃llas tres carta ſ dictadas aſſi como haueys oydo ⁊ ataroles alos cuellos de aq̃llos palomos muy ſotilmẽte enla manera que vierõ q̃ eſtauan las otras ⁊ leuaronlas aſſi al mõte oliuete ⁊ ſoltaronlos alli ⁊ dexaron los yr: ellos fueron faſta turq̃a que nũca ouieron embargo ningũo ⁊ alli deſcẽdieron en vna torre do fueran criados q̃ era enel ſeñorio del rey abrahã: ⁊ vn turco q̃ eſtaua ay para aquel oficio cerro les luego la finieſtra d̃la torre ⁊ tomolos ⁊ leuolos al rey abrahã ſu ſeñor: ⁊ el rey abrahã tomo las ⁊ leyolas ⁊ vio lo q̃ dezia enellas ⁊ fue muy alegre ⁊ mando luego hazer otras ſus cartas que dezian aſſi.

¶ Capitulo. xxvij. dela reſpueſta q̃ embio el

Digitized by Google

rey Abrahã al rey de hierusalem.

AL muy noble ⁊ honrrado Cornomaran rey de hierusalẽ: de mi el rey abrahã salud. Fago vos saber que si menester ouierdes ayuda q̃ ante de siete meses vos embiare. l. mil hõbres acauallo ⁊ si xp̃ianos vos fizieren algũ mal ⁊ embargo yo vos ayudare de manera q̃ todos sean destruydos. E tomaron otros palomos q̃ fuerã criados en hierusalẽ ⁊ ataron les aq̃llas cartas alos cuellos ⁊ dexarõ los yr ⁊ atanto bolarõ fasta q̃ llegaron cerca de hierusalẽ ⁊ los ricos hõbres por cõsejo del rey garcia hauiã puesto sus atalayas q̃ aguardassen cada dia si verian venir palomos de algũa parte ⁊ touierõ los falcones prestos q̃ no les dierõ acomer sino d̃ noche ⁊ como vieron los palomos echarõ gelos ⁊ los palomos cõ miedo dellos vinierõse a meter enlas tiendas delos cristianos ⁊ los d̃la hueste tomaron los luego.

¶ Capi. xxviij. de como tomaron los cristianos las cartas que trayã aquellos palomos ⁊ les pusieron otras contrarias de aquellas.

DEspues q̃ los dela hueste ouieron tomado los palomos tomarõles las cartas ⁊ dierõlas al obp̃o: ⁊ q̃ndo las ouo leydo demãdo luego tinta ⁊ pargamino ⁊ escriuio otras en q̃ dixo assi. Sepa el rey orbagã rey de hierusalẽ q̃ el poder delos turcos es agora muy turbado demas q̃ el soldã es muy sañudo: ⁊ porẽde faga lo mejor q̃ pudiere q̃ por el no puedo ya hauer ayuda ni acorro: ⁊ atarõ las cartas alos palomos ⁊ otro dia de mañana dexaron los yr para hierusalem

¶ Capitulo. xxix. agora dexa la ystoria de hablar delos dela hueste por contar delos d̃la cibdad de hierusalem.

QUando los palomos entraron en la cibdad de hierusalẽ aq̃l que tenia el cargo de recebir los tomoles las cartas ⁊ leuo las al rey orbagã. E vn moro taño vn instrumẽto q̃ es fecho assi como cimbalo de casa de frayles: ⁊ cimbalo q̃ere tanto dezir como esquila ⁊ llaman conella alos frayles a comer ⁊ dizẽle en frãces cimbre. ⁊ aq̃l cimbalo q̃ tañierõ en hierusalẽ era muy grãde ⁊ ferian enel cõ vn fierro ⁊ oyãle en toda la villa: ⁊ ayũtose toda la caualleria delos moros ẽla grã plaça ante el tẽplo q̃ bien sabiã q̃ algunas nueuas eran llegadas q̃ndo aq̃l tañian: ⁊ vino ay el rey orbagã ⁊ cornomarã ⁊ lucabel ⁊ malcolon ⁊ otros ricos hõbres: ⁊ leuãtose el rey orbagan ⁊ dio las cartas a Lucabel q̃ las leyesse ⁊ el tomolas ⁊ q̃ndo vio lo q̃ deziã p̃dio la color: ⁊ cayose le en tierra vna vara de oro q̃ tenia enla mano: despues dixo a grãdes bozes por dios señores mala esperãça podemos hauer enel soldã porq̃ su ayuda nos ha faltado ⁊ hauemos la p̃dido ⁊ si dios no nos acorre tomada es la cibdad. quãdo aq̃llo oyo Cornomaran tomo vna porra de vn turco q̃ estaua cerca ⁊ ouierale dado conella sino porq̃ gela q̃taron dela mano: ⁊ estõces començarõ por toda la villa a fazer muy grã llãto a marauilla: ⁊ el rey mesmo comẽço de llorar ⁊ mesarse los cabellos ⁊ las baruas. E estonces los aconorto Conormaran ⁊ dixo señor padre no lloreys en quanto yo fuere biuo no hay que temer ⁊ agora vereys como saldre amenudo alos cristiãos ⁊ les dare muchas malas noches enla hueste: ⁊ quantos pudiere tomar dellos aforcar los he todos ⁊ yd a folgar a vuestra torre ⁊ esforçad vr̃o coraçon ⁊ dexad me guardar la villa: ⁊ por cõbate q̃ fagan no entrara vn xp̃iano. Dixole su padre q̃ assi lo queria fazer: ⁊ fizo cornomarã luego tañer quatro bozinas ⁊ armaron se los turcos ⁊ fuerõ se para los muros ⁊ alçaron sus mãganillas en muchos lugares ⁊ traxierõ muchas buenas armas ⁊ mucha piedra ⁊ fuego de alq̃trã ⁊ adereçaronse muy biẽ amarauilla para defenderse.

¶ Ca. xxx. d̃ como los d̃la hueste d̃los xp̃iãos fizierõ. x. hazes p̃a cõbatir la cibdad d̃ hierusalẽ

QUando el duq̃ gudufre vio alos d̃ la cibdad bien adereçados ouo pesar ⁊ embio por los otros caualleros ⁊ dixoles q̃ seria bien q̃ cõbatiessen la villa ⁊ ellos respõdieron q̃ les plazia. E dixo ruberte de normãdia biẽ es q̃ cõbatamos la cibdad mas no vamos todos jũtos pero hagamos. ix. q̃drillas q̃ vayan vnos ẽpos d̃ otros ⁊ quãdo los vnos cõbatieren q̃ los anparẽ los otros: ⁊ despues q̃ los vnos fuerẽ cansados q̃ vayã los otros a cõbatir: q̃ si por vẽtura pudieremos derribar los muros ẽtrariamos todos acordarõ en aq̃llo q̃ dixo el duq̃ de normãdia ⁊ fuerõ se a armar: ⁊ enesto llego el rey d̃los tahu-

Digitized by Google

res q̃ venia por vna costanilla cõ.x. mil arlotes todos escogidos pa cõbatir ⁊ trayã cestos ⁊ palas ⁊ picos ⁊ açadones ⁊ espuertas ⁊ porras ⁊ almadanas grãdes de fierro ⁊ bullones ⁊ misi cordias ⁊ cuchillos ⁊ alfãjes ⁊ fachas ⁊ segurões ⁊ picos luengos ⁊ plomadas ⁊ cadenas pa dar grãdes golpes ⁊ fondas ⁊ braçales para echar piedras ⁊ guijas q̃ hauiã buscado pa los barrãcos. E como q̃er q̃ hauia muchos d̃llos q̃ avn no erã bien sanos d̃las feridas que les dierã la otra vez q̃ cõbatieron como haueys oydo no dexauã por esso de cõbatir ni el rey dellos q̃ fue ferido en muchos lugares: ⁊ traya vn capacete en su cabeça los otros todos no trayã armadura ninguna. E dixo el rey delos tahures alos ricos hõbres. Señores ruego ⁊ pido vos por merced q̃ querays q̃ cõbata yo primero con tal condiciõ q̃ sea yo pa siẽpre jamas vr̃o amigo: ⁊ ellos otorgarõ gelo pero cõ muy grã pesar por q̃ era toda su gẽte desarmada. E el obp̃o d̃ maltran bẽdixolos ⁊ defendioles q̃ no cõbatiessen hasta q̃ oyessen la grã bozina. E el rey despidio se dellos cõ su gẽte ⁊ esta fue la p̃mera haz delas ix. La segũda haz fue de escuderos ⁊ de hõbres mãcebos ⁊ dierõles por cabdillo a don jarã el q̃l pẽso hauer la delãtera para cõbatir. La.iij. haz fizierõ d̃ normanos ⁊ d̃ bretones en q̃ hauia biẽ fasta.x. mil muy biẽ armados: ⁊ dioles el duq̃ d̃ normandia por cabdillo a don tomas su p̃mo. La.iiij. haz fizierõ dela gẽte de boloña ⁊ d̃ franceses ⁊ de bergoñoneses ⁊ erã bien.xv.mil: ⁊ de estos fue cabdillo el cõde de flãdes ⁊ dio la haz a guardar a vn rico hõbre a q̃en deziã Euriõ ⁊ a gutierre daria q̃ era su p̃mo cormão d̃l cõde ⁊ arayublad ⁊ Jero porq̃ estos erã hõbres muy esforçados en fecho d̃ armas. La.v. haz fizierõ d̃ frãceses ⁊ leuauã picos ⁊ palos ⁊ palãcas d̃ fierro ⁊ porras ⁊ maços ⁊ martillos ⁊ garfios cõ cadenas ⁊ barras luẽgas ⁊ gordas: ⁊ hauia en esta haz.xx.mil hõbres ⁊ era cabdillo dellos tomas de merle q̃ era muy buẽ cauallero. La.vj. haz fue de ꝓuenciales ⁊ gascones ⁊ paxtauinis ⁊ aq̃lla haz dio a guardar el cõde de san gil a bernal ⁊ a antolino de val ⁊ a girarent del mõte ⁊ a ruberte su alferez ⁊ juan d̃la feria: ⁊ enesta hauia bien.xx.mil hõbres biẽ armados. La.vij. haz acabdillo el duq̃ gudufre ⁊ esta fue d̃los de su tierra en q̃ hauia biẽ.xviij.mil hõbres todos muy bien armados. La.viij. haz ouo en guarda trãquer ⁊ diola a cabdillar aliuays ⁊ a rinalt de melot ⁊ a garien d̃ patella. Otra ouo ay la.ix. mas no fue fecha pa cõbatir q̃ fue d̃las dueñas q̃ fueran en romeria pa orar al sepulcro ⁊ ayũtarõse todas ⁊ dixierõ q̃ hauiã passado la mar ⁊ q̃ teniã ay sus maridos con q̃ sufrierã muchas lazerias ⁊ muchas cuytas de hãbre ⁊ de sed ⁊ de frio ⁊ de calor: ⁊ otros peligros de muerte q̃ vinierã ⁊ q̃ tomaran castillos ⁊ villas ⁊ otras fortalezas ⁊ vencierã muchas batallas: ⁊ estonces q̃ eran ya llegadas conellos ala santa cibdad por tomarla E porende q̃ cada vna dellas deuia amar ⁊ hõrrar ⁊ seruir a su marido ⁊ si ellos sufriessen lazerias q̃ las deuiã ellas sufrir conellos: ⁊ en aquel dia paresceria q̃l seria buena dueña ⁊ esforçada para poner coraçõ ⁊ dar esfuerço alos maridos para cõbatir la cibdad: ⁊ q̃ leuassẽ todas piedras ⁊ agua de manera q̃ no q̃dasse por ellas el cõbatir. E estõce se fuerõ las dueñas para sus posadas ⁊ tomarõ barriles ⁊ picheles ⁊ terrazos ⁊ calabaças ⁊ botijas ⁊ açacanes cada vna en q̃lquier cosa q̃ pudiesse leuar agua pa dar alos q̃ la ouiessen menester: ⁊ las otras leuarõ piedras ⁊ guijas enlas faldas ⁊ en espuertas ⁊ cargarõ se q̃nto pudierõ. E estonce el rey orbagã q̃ estaua a vna ventana enla torre del rey dauid q̃ndo vio a aq̃llas mugeres assi ayũtadas llamo a lucabel su hermano ⁊ preguntole si sabia q̃en era aq̃lla gente q̃ el veya ayuntada: ⁊ el dixole q̃ si sabia: ⁊ q̃ eran las mugeres de aq̃llos malditos q̃ no q̃rian cessar de ꝑseguir su ley. Quãdo orbagan aq̃llo oyo dixo a lucabel su hermano q̃ las haria leuar al soldã de ꝑsia ⁊ q̃ faria paz conel ⁊ que con aq̃llas mugeres poblaria los lugares yermos de su tierra. Respõdio lucabel ⁊ dixole hermano dexad estar estas palabras q̃ ante q̃ esso sea vereys cõbatir los muros desta cibdad Quãdo el rey orbagã aq̃llo oyo ouo tan grã pesar q̃ fue salido d̃ seso. Despues q̃ las.viij. hazes fuerõ assi ordenadas ⁊ guardadas fizierõ la.ix. haz en q̃ fueron ricos hõbres q̃ eran por cuẽta mil ⁊.xl. ⁊ aquestos fuerõ cõ cauallos muy biẽ armados para ꝓueer toda la hueste ⁊ guardar la muy bien lo mejor q̃ ellos pudiessen: ⁊ avn sobre esto fizierõ capitanes entre si al duq̃ gudufre de bullon ⁊ al duq̃ de normãdia ⁊ al cõde ruberte de flãdes: ⁊ estos se fueron luego pa el rey de

Digitized by Google

los tabures ⁊ dixeron le amigo vos ꝛeys ꝑmero a cõbatir ⁊ mouereys quãdo oyerdes tañer el gran cuerno dlaton. E dixoles el rey en buẽ hora ⁊ q̃ assi fariã como ellos ordenauã. E luego fuerõ alos escuderos ⁊ dixerõles q̃ cõbatiessen despues delos tabures. E fuerõ alos normanos ⁊ dixerõles otrosi q̃ fuessẽ a cõbatir despues dlos escuderos: ⁊ empos dsto fuerõ alos frãceses ⁊ mandaron les q̃ fuessen a cõbatir despues delos normanos: ⁊ fueron alos ꝓuencia les ⁊ alos otros todos por su ordẽ segun q̃ haueys oydo que fuerã ordẽadas las hazes vnas empos de otras ⁊ cõbatio la cibdad de hierusalem. Despues q̃ el duq̃ ⁊ el conde de flãdes ouieron assi req̃rido las hazes ⁊ ordenadas pa el cõbatir tomarõse alos otros ricos hõbres ⁊ fizieron venir ante si a Piculas de dures ⁊ a grigorio q̃ eran buenos maestros de engeñios: ⁊ hauian fecho vn engeñio cõ cadahalsos ⁊ cõ sarzos ⁊ cõ grãdes maderos trauiessos entremezclados muy biẽ ⁊ cõ saeteras por el ⁊ mãdaronles q̃ lo leuassen adelãte: ⁊ otro engeñio q̃ dezia carnero para ferir enel muro conel: ⁊ el engeñio mayor era fecho cõ sobrado de manera q̃ podiã estar enel muchos ballesteros q̃ tirassen alos q̃ defendiessen los muros: ⁊ otrosi hauiã fecho escalas cubiertas dcueros de bueyes ⁊ cõ buẽas costaneras de varas luẽgas ⁊ gordas porq̃ llegassen mejor al muro: ⁊ dieron a cada haz vn engeñio cõ sus escalas. E el engeñio q̃ dixymos q̃ dezia carnero cõ que hauian de ferir enel muro para quebrãtar le era ferrado delãte cõ vna chapa de fierro en q̃ hauia cinco clanos q̃ tenia cada vno dellos las cabeças grãdes como cabeça de vn niño: ⁊ leuarõlo sobrevnos carretões colgado en manera de balãças ⁊ en grãdes yugos ⁊ pararõle cerca dla puerta sobre la caua: ⁊ los de dentro quando lo vieron fizieron fazer otro tal contra el.

¶ La. xxxj. como la hueste dlos ꝛpianos cõbatieron la cibdad de hierusalẽ la tercera vez.

ORdenado enla hueste delos ꝛpianos esto q̃ dicho es: el duq̃ gudufre tañó luego el cuerno: ⁊ el rey tabur dio luego grãdes bozes: ⁊ los arlotes assi como lo oyerõ salieron ⁊ fueron muy apriessa a cõbatir ⁊ tirar luego piedras con fondas pa fazer arredrar alos enemigos dlos muros q̃ estauan ay: ⁊ cauaron el terrero dla caua: ⁊ echarõle enella de manera q̃ la finchieron ⁊ la allanarõ porq̃ passassen por ay muy ayna al muro. E en llegãdo ala caua dexaronse dllos caer asabiendas dentro biẽ mil ⁊ q̃niẽtos: ⁊ en tãto q̃ los vnos cauauan dieron los otros la escala alos de abaxo ⁊ fuerõse conella al muro q̃ nũca lo dexarõ por piedras ni por saetas q̃ los dl muro tirassen: ⁊ entre tãto llegarõ tãbiẽ los otros por la caua que era ya llena de tierra. E el rey tabur luego q̃ llego al escala ⁊ subio vn poco por ella: ⁊ subiera mas ⁊ entrara mas firiole vn turco cõ vn instrumẽto q̃ dezia mañeta q̃ era como porra o maça de manera q̃ le derribó: empo no murio. Dixole desde encima el muro cornomaran q̃ en mal pũto viniera al muro: ⁊ los q̃ estauan enel engeñio tirauã saetas alos dl muro tãtas q̃ parescia granizo. Estõces el duq̃ gudufre tañó el cuerno ⁊ los tabures salieron fuera todos feridos ⁊ muy mal parados dmuchos golpes q̃ rescibierã: ⁊ leuarõ al rey tabur q̃ todo corria sangre q̃ dl golpe q̃ el turco le diera quebrãtara le las narizes: ⁊ sin esto era ferido en muchos lugares: ⁊ echarõle sobre vn escudo forado: ⁊ vinieron luego dos maestros q̃ le catauaron ⁊ le guarescierõ en pocos dias. E el duque tañó otra vez el cuerno: estõce derramaron los escuderos ⁊ passarõ por el lugar q̃ hauiã hecho los tabures: ⁊ cubrierõse de dos en dos con vn escudo ⁊ fueron se pa el muro ⁊ leuarõ su escala ⁊ atarõla cõ la otra dlos arlotes q̃ la dexarõ alli E don jazeran subio ꝑmero con aq̃lla escala de los escuderos ⁊ Esteuã subio por otra ⁊ fuerõ cinco en cada vna. E los turcos estuuierõ muy prestos ⁊ echarõ sobre ellos pez firuiẽdo q̃ los q̃mo muy mal. ⁊ don jazerã fue de alli muy mal quemado: mas por esso no dexo de subir arriba ⁊ Cornomaran estaua ay ⁊ tenia vna facha con amas manos ⁊ espero hasta q̃ don Jazerã assomo la cabeça apar del muro ⁊ diole tal golpe sobre el oydo q̃ le fizo pieças el yelmo: ⁊ metio le las sorijas dla loriga por la cabeça ⁊ dio conel en tierra mas no murio ⁊ cayerõ conel los que estauan enla escala. E esteuan de luca subio por otra escala ⁊ estaua ya cerca dlas almenas: mas vn rey turco q̃ dezian ysaruas de baruays diole tal golpe cõ vna caña por el escudo q̃ gelo falso ⁊ otrosi la loriga ⁊ metiole el fierro por el cuerpo mas de vn palmo ⁊ derribole dla escala con quãtos enlla estauã: ⁊ murierõ de aq̃lla vez. xv.

Digitized by Google

xpianos: ⁊ el rey conozmarã cõ plazer de aquel golpe dixo a grandes bozes: malauenturados ⁊ maldichos antes q̃ passeys la mar no q̃rria ser el mejor de vos por el thesoro de esclauonia: ca todos vos leuarã presos al califa de egipto mi señor ⁊ mal q̃ vos pese de rareys esta cibdad en paz. ⁊ el duq̃ tanno otra vez el cuerno ⁊ tirarõse a fuera alos q̃ cõbatiã. estõce llegarõ las dueñas cõ el agua ⁊ dierõles abeuer ⁊ sino fuera por ellas fuera muerta mucha gẽte. ⁊ el duq̃ começo entõces atañer el cuerno ⁊ fuerõ los normãos ⁊ los bretones ⁊ passarõ por la caua q̃ fizierõ los trabures ⁊ llegarõ al muro ⁊ cauaron del biẽ vna braçada ⁊ media ⁊ alçarõ la escala apar dõlas otras dos: mas no ouo tan osado q̃ osasse subir arriba ⁊ los del engeñio tirauã alos del muro muy derrezio. E quãdo vierõ las dueñas q̃ ningũo no subia por las escalas dierõ bozes alos pelegrinos diziẽdo les agora pelegrinos agora. E começaron estõce a subir arriba por las escalas don Tomas primo cormano del conde de sant gil ⁊ Folq̃s de meloys ⁊ los turcos alçarõ vna biga muy grãde por sobre las almenas ⁊ derauonla caer sobre las escalas ⁊ q̃ntos alcãço dio concillos en tierra ⁊ murieron ende siete. Dixo entõces cormomarã a grãdes bozes vẽgã otros que ya estos ydos son: como ⁊ pensays que somos pastores de ouejas? Por dios en mal pũto passastes la mar por me deshonrrar q̃ antes q̃ la conquirays la cõprareys muy caramẽte. estõces tanno el cuerno el duq̃ ⁊ tirarõse afuera los q̃ combatiã: ⁊ llegaron los ricos hõbres por conortar los ⁊ las dueñas vinierõ cõel agua q̃ auian mucho meñster: tanno el cuerno otra vez el duque: ⁊ entrarõ luego los frãceses ⁊ los bolonneses q̃ no pararõ hasta el muro: ⁊ los turcos armarõse de mãganillas ⁊ echarõ piedras con ellas ⁊ los bodoxenes q̃ eran mõjes de armas tirarõ guijas cõ vnos engeñios q̃ llamã fondas fustes. Las piedras q̃ allí tirauã dõl vn cabo ⁊ dõl otro parescian muy grãde vanda de todos q̃ bolauan: ⁊ entõces começaron a cõbatir los xpianos muy derrezio ⁊ dauan muy grãdes bozes. E gutierre daria dixo a altas bozes. Agora señores começad a fazer bien. quãdo aq̃llo oyerõ los frãq̃ses esforçarõse ⁊ llegaron el escala alas otras: ⁊ Ribart el tricon subio enla vna ⁊ guirion de gil enla otra ⁊ gutierre daria enla tercera ⁊ martin enla q̃rta. E el rey ysauras tenia ẽla mano vna vara ferrada luenga con vn garfio ⁊ echola al pescueço a gutierre daria ⁊ damcante el viejo echo otro garfio a hedrion ⁊ tirarõ los arriba cõ ayuda de otros. E quãdo riblãte creton aq̃llo vio ouo grã pesar ⁊ tenia su espada en la mano ⁊ alãçola arriba q̃nto mas pudo ⁊ arrebatolos pies a vn turco: ⁊ pagut de chans dey alcãço a otro: ⁊ arrojo entõces vn turco vna facha ⁊ dio tal golpe a rinalte creton q̃ le derribo a tierra ⁊ otro turco derribo a clamalde ⁊ cayeron amos ayuso mas no se fizierõ mal. E estonces dierõ grãdes bozes dõla vna pte ⁊ dela otra ⁊ dixierõ las dueñas agora caualleros. ⁊ el duq̃ quãdo vio a gutierre daria ⁊ hedrion q̃ quedarõ sobre el muro entre los turcos ouo muy grã pesar ⁊ tanno el cuerno vna vez ⁊ otra luego la tercera ⁊ despues derramarõ todas las hazes ⁊ leuantose tan grãde ruydo de dẽtro ⁊ defuera que marauilla era ⁊ começarõ a cõbatir muy derrezio ⁊ los del engeñio no cessauã de tirar saetas. E el cõde ruberte de flãdes q̃ traya la seña: ⁊ el duque de bullõ ⁊ el duq̃ de normãdia ⁊ trãquer ⁊ los otros q̃ estauã muy bien armados descendierõ apie ⁊ passarõ muy ayna la caua q̃ hauian allanada los trabures ⁊ fallarõ las escalas desaparadas q̃ yaziã todas enla caua quebrãtadas ⁊ llegarõ hasta el muro ⁊ começaron de cauar a grã priessa por entrar: mas echarõles dõl muro los turcos pez ⁊ azeyte firuiẽte: ⁊ sino fuera por los escudos con q̃ se cubrierõ ouierã q̃mados muchos dõllos. E enstõces llego el engeñio cõ el carnero ⁊ venia delãte pa ferir enel muro. E los turcos tomarõ caños de arambre luẽgos ⁊ metierõ dẽtro vn azeyte q̃ llamã en aq̃l lenguaje olio petrolo de q̃ se faze el olio q̃ llamã greciſco ⁊ echarõlo sobre el engeñio ⁊ sobre el carnero ⁊ rociarõlo todo ⁊ derauonlo assi ⁊ no pudieron echar el fuego de aq̃lla vez. E entretanto q̃ los engeñios cõbatiã gutierre daria ⁊ hedrion que fuerã tirados sobre el muro cõ garfios assi como es dicho: q̃ndo assi se vierõ encima esforçarõse q̃nto pudierõ pa defenderse. E los turcos pẽsarõ los luego tomar ⁊ prẽder los: mas gutierre daria como hõbre de gran coraçõ tomo al rey malcolõ ⁊ echolo a fuera ⁊ ayſauras: ⁊ fue el rey ayſauras corriẽdo al cõde de flãdes ⁊ pidio le merced q̃ no le matassen: enesto fuerõ se salien do dõla pessa. E q̃ndo ouierõ mas espacio dixo el rey ysauras a bozes de manera q̃ lo oyerõ to-

Digitized by Google

dos. Señores no nos mateys por amor de aq̃l dios en q̃ vos otros creeys q̃ si quereys grã rescate muy grãde le podeys hauer de nos otros. Dixole el cõde q̃ no ouiesse temor por cõ tal condiciõ q̃ les diessen dos dlos suyos q̃ quedauan sobre los muros. Respõdiole entõces el turco q̃ antes q̃ria que le matassen de hãbre o a palos q̃ no se rescatasse tã pobremẽte ni q̃ se diesse por tan vil cãbio q̃ el era hõbre de muy alta sangre y ser le ya reptado por siẽpre si le q̃rassen por tã poco: y demas q̃ ellos erã reyes q̃ hauian de guardar toda aq̃lla tierra: y teniã. xiij. catiuos q̃ fueran presos dla hueste de pedro el hermitaño y q̃ aq̃llos y los otros q̃ el dezia dariã por si ciertamẽte: y demas vna azemila cargada de oro y. v. paños p̃ciados y vn ciclatõ verde: y q̃ aq̃llo firmariã y jurariã sobre su ley y sobre sus bõdades y sobre la virtud de mahoma a q̃en ellos no renegariã por saber que hauiã de recebir muerte. Quãdo el duq̃ esto vio começo d̃ reyr y dixo al conde ruberte q̃ buenos p̃sos teniã: y taño entõces el cuerno y salierõ fuera dla caua los q̃ cõbatian de todas ptes y leuarõ cõsigo aq̃llos dos reyes moros a sus tiẽdas y vio biẽ cornomarã como los leuauã y ouo muy grã pesar y hebriõ de carcel y gutierre daria q̃dauã sobre el muro defendiẽdose muy bien q̃nto ellos mejor podiã La estauã espaldas cõ espaldas en medio dl andamio: y los q̃ veniã contra ellos no podiã venir sino por delãte y no osauã llegar a ellos: mas al cabo tantos fuerõ de turcos q̃ vinierõ sobre ellos cõ porras y cõ otras armas q̃ llaman mamientes y cõ plomadas y acometierõ los muy derrezio assi q̃ les q̃brãtarõ los yelmos en las cabeças y falsarõ les las lorigas por muchos lugares: y ellos defendiẽdose tã bien q̃ matarõ. xv. turcos: y entre tãto llego cornomarã y dixoles a grãdes bozes x̃pianos dad vos a pusiõ cõ tal cõdiciõ q̃ no rescibays muerte ni lisiõ q̃ biẽ veys q̃ vña defensa no vos tiene pro. y hebriõ y gutierre q̃ndo entẽdierõ lo q̃ dezia cornomarã: miro el vno al otro y vierõ como la fuerça no era suya y dierõse q̃ les parecio que era hombre poderoso y el tomolos y leuolos consigo.

¶ Capi. xxxij. como se redimierõ los dos reyes moros que el duq̃ gudufre y el conde d̃ flandes leuaron presos ala hueste.

Despues que los x̃pianos dexaron de cõbatir y leuaron los dos reyes turcos presos alas tiendas assi como es dicho: ouierõ muy grã pesar de gutierre daria y de bryon de cercel q̃ quedarõ presos sobre el muro E vino toda la gente dla hueste por ver aq̃llos dos turcos q̃ eran muy grãdes y fermosos como q̃er q̃ fuessen de dias. E despues q̃ los ouieron desarmado pareciã bien hõbres d̃ alto linaje: y estauã vestidos muy noblemẽte y sabian fablar biẽ latin y caldeo y griego. E q̃ndo los ricos hõbres fuerõ llegados todos por oyr lo q̃ dezia: hablo el duq̃ gudufre y dixoles. amigos creed en iesu x̃po q̃ fue puesto en la cruz y sere siẽpre vño amigo en q̃nto yo sea biuo. A esto respõdio ysaruas y dixole por mahoma no se si morire por esto mas avn q̃ nos diessedes q̃nto hay d̃ aq̃a paris ninguno de nosotros no creera en vña ley: ca nro dios es muy poderoso: y si duerme agora otra vez despertara: y sabed por cierto q̃ despues q̃ despte q̃ no q̃dara ningũo de vos otros en toda esta tierra. quãdo esto oyo el duq̃ começo a reyr: y esto llego el rey garcia y conocio luego los reyes q̃ fuera criado cõ ellos y fuelos a besar ante todos y assentolos apar de si: y dixo al duq̃ señor vos teneys aq̃ tales dos p̃sos q̃ son reyes poderosos de aq̃ al puerto d̃ lays: y si aq̃ierẽ biẽ vos puedẽ dar a hierusalẽ: dixo mal colõ calla siruo de mala vẽtura renegado falso q̃ antes querria ser soterrado biuo q̃ los x̃pianos touiessen tã solamẽte la torre d̃ dauid ni el tẽplo q̃ fizo fazer el rey salomõ su fijo ni nro señor fuesse desheredado: mas daremos por nos otros. xvj. catiuos y dos azemilas cargadas de oro y paños p̃ciados y. c. camellos cargados d̃ vino y. cc. azemilas cargadas de pan vizcocho. dixo el duq̃ de bullõ q̃ si el fuesse cierto y seguro de aq̃llo q̃ malcolõ dezia q̃ luego seriã ellos quitos y q̃ no auriã nigun mal. Respõdiole ysaruas y dixole q̃ todo aq̃llo q̃ hauia dicho malcolõ cõplirian muy biẽ: y porq̃ seays mas seguro desto q̃ vos p̃metemos echar nos heys sendas cadenas alas gargãtas y dexar nos heys subir al muro por vna escala y diremos a cornomarã esto q̃ hauemos puesto cõ vos de dar de rescate: y si vierdes q̃ nos q̃remos subir a fazer otra cosa estõce nos podreys derribar a tierra y fazer de nos otros lo q̃ touieredes por biẽ. Dixo entõces el duq̃ gudufre yo otorgo y q̃ero q̃ sea assi: mas yo yre cõ vos otros muy bien armado cõ mi gẽte y desta manera se fizo la postura: y el duq̃ d̃ bullõ

Digitized by Google

leuo los al muro dla cibdad de bierusalem con caualleros armados q̃ fuerõ conel por le guardar: t dierõse tregua dla vna pte t dela otra hasta q̃ ouierõ firmado su pleytesia: t echarõle las cadenas t subieron hasta las almenas por vn escala q̃ arrimarõ al muro t llamarõ a cornomarã t el vino luego a ellos t dixole ysaruas. señor no llegueys a nos otros vos ni otro ningũo hasta q̃ agamos cõplido aq̃llo q̃ prometimos alos xp̃ianos: t otorgarõ gelo entõces todo segũ q̃ lo hauiã puesto t dixeron q̃ si biẽ los querian q̃ gelo diessen t seriã luego libres t q̃tos: mucho agradcio entõces cornomarã a dios aq̃lla merced q̃ le fiziera q̃ no q̃siera hauer p̃dido aq̃llos dos reyes por cosa q̃ enel mũdo fuesse: t ouo el treguas conlos dela hueste: t fizo luego traer los. xiiij. catiuos xp̃iãos q̃ echarã ẽla carcel segũ q̃ la ystoria lo ha cõtado. t otrosi los otros dos caualleros q̃ subierõ sobre el muro t vistierõlos todos muy biẽ t embiarõlos ala hueste con las azemilas cargadas de oro t de paños p̃ciados t cõ toda la vianda q̃ pusierõ cõ los xp̃ianos de les dar assi como ya oystes: t despues q̃ lo ouieron todo recebido dixo el rey ysaruas. señores soys pagados dl aq̃llo q̃ pusimos cõ vos otros Respõdio el duq̃ gudufre t dixo q̃ si: t q̃ fuessen libres t q̃tos a buena vẽtura. Aq̃lla noche fizieron los xp̃ianos guardar la hueste muy biẽ mas los turcos los engañarõ porq̃ segun q̃ haueys oydo ante desto hauiã echado los moros dl dia el olio petrolio sobre el carnero t sobre el gran engeñio t de noche echarõ el fuego t encẽdiose todo de tal forma q̃ nũca lo pudierõ amatar los dla hueste: t otrosi las escalas q̃ fincarõ ala caua fuerõ todas quemadas t assi fuerõ p̃didos los engeñios dos vezes. Estõces fuerõ los de bierusalẽ mas firmes t mas esforçados que antes erã: t los dla hueste ouierõ muy grã pesar: mas el obp̃o de maltrã conorto alos xp̃ianos t dixoles q̃ no se q̃rasse q̃ auriã la cibdad q̃ndo plugui esse a dios nr̃o señor t ellos dixeron q̃ dezia biẽ

Ca. xxxiij. de como fue el rey cornomaran por acorro al soldan de persia.

Otro dia dspues dsto ayũtaronse los turcos enla plaça ante el tẽplo t vino ay el rey orbagã t lucabel su hermano t malcolon t ysaruas cõ ellos. t cornomarã fablo entõces. Señores ya veys como nos tienen cercados los xp̃ianos t quierẽ nos tomar por fuerça la cibdad si pudieren t yo vos digo q̃ ante querria yo ser descabeçado q̃ tã desonrradamẽte me desheredasse: mas yo q̃ero yr a pedir acorro al soldã de p̃sia q̃ bien creo q̃ no sera tan cruel q̃ no aura piedad dl nos t si pudieremos hauer su ayuda tornare aq̃ ãte de vn mes t vos haueys aq̃ enla cibdad assaz viãda t dl hõbres armados t los xp̃iãos estã muy fatigados de hãbre t dsed hay muchos dllos muertos t los otros feridos t cansados por el grã lazerio q̃ han leuado encõbatir la cibdad: t han p̃dido sus engeñios dos vezes assi q̃ de aq̃ a buen tiẽpo no ternã adereçado pa nos cõbatir: t ante sere yo tornado cõel grã poder del sol dan de p̃sia t de oriẽte. Quãdo aq̃llo oyo orbagan q̃ dezia su fijo comẽço a sospirar t amesarse los cabellos t la barua t llorar muy dolorida mẽte t conel grã pesar amortecioseẽ t despues q̃ acordo dixo. ay bierusalẽ tanto tiẽpo vos he yo guardado t agora pierdo por vos mi fijo t toda mi heredad: mal fuego de aq̃trã ouiesse agora q̃mado este tẽplo t la cibdad fuesse sumida t los muros todos derribados: t las grãdes puertas dla torre de dauid fuessen todas dspedaçadas agora no me doy nada por mi vida pues q̃ el dios en q̃ yo creo me falleçe: t estonces q̃so se ferir cõ vn cuchillo por el cuerpo sino porq̃ gelo quitaron. E assi se queraua el rey de bierusalẽ t messaua sus cabellos t su barua t estaua maldiziẽdo el tẽplo t ellugar do estaua assentado t el sepulcro porq̃ el tãto mal le veniera: mas conortauale su fijo cornomarã diziendole assi. padre no vos q̃reys tãto q̃ sabed q̃ los xp̃ianos son todos juzgados a muerte: t yo vos los dare todos p̃sos t atados: q̃ hare venir aqui q̃ntos hõbres poderosos ha dl aq̃ a meca. Quãdo el rey orbagã aq̃llo oyo alço la cabeça t esforçose mas por aq̃llo q̃ le prometia su fijo tornoẽ su acuerdo t dixole otra vez q̃ esforçasse q̃ el yria a pedir acorro al soldã de p̃sia t q̃ fasta el arbol seco no q̃daria ẽ todala morisma señor dl caualleros q̃ alli no viniesse si a el durase la vida. t dixole orbagã fijo pues prometed melo assi: mas põgamos que sea assi como vos dezis como saldreys dla villa: dixole esta noche saldre t sera al pmer sueño: estara vña gente armada t salirã t ferirã enla hueste dla vna pte t yo salire por la otra pte t yre armado enel mi cauallo plãtamor de nubia t leuare vn cuerno t quãdo fuere enla ribera tañer lo he

Digitized by Google

t estonce sabreys q̃ esto yo en saluo: t no yra ni/guno comigo porq̃ quero q̃ dē todos cō vos. t despues q̃ fue aq̃l dia passado guardo en la hueste dlos xp̃ianos el duq̃ de normādia cō. dcc. caualleros: t entre tāto los dla cibdad adereçarō como salieſſē por la puerta d dauid: t como oma/ran caualgo t abrierōle la puerta de san esteuā t estuuo espādo hasta q̃ salierō los otros dla cib dad por la puerta d dauid t dierō ēlos dla hue ste t fizose el ruydo muy grāde por ella t ruberte duq̃ d normādia q̃ndo los vio firio eñllos muy derrezio t armarōse por toda la hueste t comē/çarō d salir t los turcos tornarōse pa la cibdad mas comomarā oyo el ruydo t fue se contra la hueste t tomo el camino pala ribera t dos caua lleros q̃ veniā armados ēcōtrarōse cōel ensaliē do dla villa t conocierōle como era turco t dixe rōle q̃ no yria assi: t comomarā espo los como varō esforçado t dio dlas espuelas al cauallo t fue a ferir a vno dllos t firiole d tal manera q̃ le dribo t fue pa el otro t diole tal golpe q̃ le q̃brā to el escudo mas no passo la loriga: t comoma rā vio q̃ no era su pueblo d estar mas alli t fuese assi q̃ ante q̃ medio dia passasse ouiera andado mas d. xv. leguas sino por vn ēbargo q̃ le aca ecio segū q̃ lo oyreys. El caualleró a q̃en firio t no dribo llamo a grādes bozes scō sepulcro t dixo ay caualleros q̃ mal soys ēgañados si este turco se va en saluo: t el duq̃ gudufre estaua cer ca t oyo muy biē aq̃llo q̃ el caualleró dezia t fue luego pa el t fallole muy dsmayado t fazia luna clara t p̃gūtole q̃ auia t dixole q̃ se yua vn turco q̃nto podia t q̃ creya q̃ yua por acorro al soldā t q̃ le matara a su cōpañero: t como justara el cōel t se fuera t q̃traya buē cauallo t q̃ por todo esso creya el q̃ era hōbre esforçado t atreuido.

C. xxxiiij. como gudufre siguio comomarā

Dādo el duq̃ entēdio aq̃llo q̃ dzia el caualleró ouo grā pesar t juro q̃ yria ēpos dl turco t q̃ no le draria por saberper la cabeça t fue luego ēpos dl: t comomarā yua dlāte t llego ala ribe ra como lo dixera a su padre: t taño luego el cu erno assi q̃ lo oyerō ē hierusalē t por toda la hue ste: t fue muy alegre el rey orbagā q̃ estaua esc u chādo ēla torre d dauid: q̃ndo lo oyo conocio q̃ su fijo era ya en saluo. t todos los dla villa otro si q̃ndo lo supierō ouierō plazer: mas el caualle ro q̃ oyste q̃ se encōtro cōel fuese pa la hueste dā do bozes t encōtrose cō trāquer q̃ ādaua rōdā do la hueste. E dixole señor gudufre va ēpos d vn turco q̃ salio dla villa por alcāçarle t trāq̃r si yo tañer vn cuerno pequeño q̃ era ētrellos señal d rebate t caualgarō los caualleros apessa t lle garō alli do estaua tranq̃r t trāq̃r fuese luego cō los p̃meros q̃ llegarō t dixo alos otros q̃ guar dassen la hueste t fuese ēpos dl duq̃ t dixo q̃ no pararia fasta q̃ le fallasse biuo o muerto.

C. xxxv. como se ēcōtro comomarā cō baldoui

Despues q̃ el rey comomarā tañó el cuerno assi como ya oystes caualgo toda la noche hasta el alua del dia t en passādo la ribera encōtrose cōel cōde baldouin q̃ venia para la hueste: ca hauia embiado por el el duq̃ gudufre t venia en vn su cauallo psiano muy buēo t hauia nōbre psinan te t traya mil t quinientos caualleros t vio ve/nir por vn recuesto a comomaran t q̃ria passar vn valle pequeño: t baldoui aprosse de su gēte t salio adlāte a comomarā al q̃l peso mucho cōel porq̃ venia cō su cōpaña ēpos dl t dio dlas espue las t fuese de tal manera q̃ pecia falcō: t baldoui diole bozes q̃ no se le yria si dios guardase d mal a su cauallo psināte. estōces comēçarō a correr los caualloś aporfia t leuātose el polno: mas el cauallo de comomarā como hauia ādado toda la noche fuese llegādo el cauallo d baldoui muy cerca ante q̃ el sol saliesse: t plātamor comēço a sudar t enflaq̃cer: t q̃ndo lo vio comomarā en corriēdo esfriole las orejas t el cauallo cobro el resollo t diole bozes baldoui: t comomarā tor no la cabeça t vio q̃ venia solo t torno el cauallo t fuerōse a ferir ambos: t baldoui firio a como marā en el escudo assi q̃ gelo fendio mas no le pu do passar la loriga t q̃brole la lāça ēlos pechos t touose tā biē q̃ no le pudo dribar: t comoma rā firio a baldoui cō la caña assi q̃ le falso el escu do t la loriga t passole el fierro cerca el costado t dixo entōces santo sepulcro val. t q̃ndo sintio q̃ tal golpe le diera ouo grā pesar t saco la espa/da: t āte q̃ comomarā lo viesse estēdio el braço cō la suya t diole tal golpe sobre el yelmo q̃ q̃nto alcāço la espada todo gelo rajo hasta la carne d manera q̃ si el golpe entrara derecho le ouiera muerto: t dixo comomaran que bien sintiera el golpe t q̃ dado le hauia galardon del q̃ le diera cō la caña po avn q̃ era moço no le ternia ya por couarde t q̃ no pesase q̃ era tā medroso q̃ fuyesse

Digitized by Google

por vn xpiano: t q̃ en mal punto passarõ la mar los enemigos q̃ pẽsauã vẽgar a su dios: t q̃ si el tornasse ỏ ppia q̃ todos los xpianos seriã ỏstruydos. q̃ndo baldoui oyo q̃ el turco yua por acorro: dixo le q̃ le dixesse q̃n era. Dixo cornomarã q̃ le plazia cõ tal cõdiciõ q̃ el le dixesse tan biẽ el suyo. t baldoui otorgo gelo: t cornomarã ỏl pues dixo le su nõbre t como era fijo ỏl rey ỏ hierusalẽ. t Baldoui dixo le otrosi el suyo t como era cõde de roaz t hermano ỏl duq̃ gudufre: t dixo le tu eres de grã sangre: t gudufre sera rey ỏ jerusalẽ t yo lo se por cierto: t tu si me conoces. Estõces dixo baldoui q̃ si conocia por el nõbre q̃ el passara la mar como palmero por matar al duq̃ gudufre si se le ouiera adereçado. Estõces dixo cornomarã q̃ ỏdad era. Mas dexemos agora esto t tornemos a nuestra lid. E estonce cornomarã puso se el escudo t arremetio se a baldouin: t ouiera le herido muy mal sino fuesse por la compañia de baldouin q̃ vio venir muy a cerca t a mas andar t vio q̃ no era su ꝓuecho esperar mas: t dio ỏlas espuelas al cauallo t tomo la carrera hazia la ribera t baldoui fue tras el t cornomarã ẽcõtrose luego cõel rey orãnays q̃ traya biẽ. vij. mil caualleros armados moros: t ãdauã por la ribera guardãdo la tierra: t quãdo los vio conocio los por la seña q̃ traya t llamo a grãdes bozes hierusalẽ. E ellos q̃ndo lo oyerõ vinierõ luego corriẽdo t vierõ su señor q̃ traya la espada en la mano t el escudo q̃brado: t el yelmo ꝓtido t q̃ le corria la sangre ỏla cabeça fuerõ muy ỏsmayados t ỏrramarõse cõtra baldoui: t yua cornomarã ỏlãte: t baldouin q̃ndo aq̃llo vio torno el cauallo t fuesse a su cõpañia: t cornomarã daua le bozes diziẽdo le q̃ por dios muerto era t q̃ mucho ãdouiera adelãte tãto q̃ tarde era ya pa repẽtirse q̃ ãte ỏla noche le cortaria la cabeça. Baldoui oyo aq̃llo t respõdio le q̃ ante se vẽderia muy caramẽte q̃ el aq̃llo hiziesse: t q̃ si dios le ọsiesse ayudar q̃ poco ꝓciaua sus amenazas: entre tãto llego su gẽte por vn valle adelãte t ỏsque llegarõ en vno fuerõ a ferir en los turcos muy ỏ rezio assi q̃ en su venida mataron muchos ỏllos: t baldouin auia tomada vna lãça a vn turco ỏlos q̃ auia muerto: t fue a ferir cõ ella a cornomarã t dio le tal golpe q̃ dio cõel en tierra t fue a tomar el cauallo t pẽso le leuar: mas acorrio el rey aãnays t. xiiij. turcos cõel t fuerõ lo a ferir todos ỏ manera q̃ le leuarõ el escudo t assi le ọso dios guardar q̃ no le matarõ ni ỏrribarõ: t dexo el cauallo plãtamor t bino a vn turco q̃ dezian serrayn de valdorado t bendiole cõla espada todo fasta los pechos: t vn turco tomo a plãtamor t dio lo a cornomarã t el cauallo se en el con muy gran saña: t començo le de escalentar que hazia el sol muy claro: t dela grã calor que hazia: estaua la tierra quebrada con grandes resquicios. t aprouecho mucho alos xpianos ante que saliessen. E desta forma se comẽço la batalla entre estos dos. mas por q̃ los turcos eran muchos: ca veniã ỏlas mõtañas t crecia la gẽte: t conocio baldoui q̃ no podriã sufrir la multitud: t acabdillado los suyos ouiera se ydo pa la hueste si fallara camio q̃ los turcos los auiã fecho desuiar ỏl a sabiẽdas: t acometierõ los ỏ todas ptes t alãçarõ les azagayas t dardos t aq̃xarõ los muy fuertemẽte. t dixo cornomarã a grãdes bozes alos suyos q̃ no escapasse: q̃ndo baldouin aq̃llo vio ouo muy grã pesar t pudierase el yr si ọsiera: mas no ọso dexar su gẽte t llamo los t dixoles q̃ fiziessẽ ỏ si vna muela t nose ptiesse el vno del otro t se esforçasse t recebiessẽ lo q̃ dios les ọsiesse dar como buenos caualleros t q̃ si fasta la noche pudiessen ỏtener q̃ despues no dariã nada por ellos: estõces corrierõ en vno todos ayũtados fasta vnas peñas: t vierõ ay vn castillo viejo t auia cerca ỏl vn carrizal t la tierra era resq̃brajada de grãdes resq̃cios en q̃ hauia muchas sãguijuelas q̃ salierã del agua por la grã calor t metierõse en aq̃llos resq̃cios por q̃ auia friura: t estauã enellos ascõdidos. E q̃ndo vio baldoui el castillo dixo a sus cõpañas q̃ entrassẽ en el t el q̃ q̃daria defuera t ẽtraria ẽ aq̃l carizal t mientra q̃ los cõbatiessẽ los moros q̃ yria el por acorro ala hueste q̃ los turcos no le podrã alcãçar por q̃ traya buẽ cauallo t ellos otorgarõlo assi t fuerõse para el castillo por razõ q̃ los cercassẽ los moros alli dẽtro.

¶ Cap. xxxvj. del acorro q̃ ouo baldouin.

Q Vãdo los cristianos llegaron ala entrada de aq̃l castillo do se hauiã de meter ãte q̃ entrassẽ dẽtro dierõ buelta sobre si t fizierõ arredrar ỏ si los moros biẽ q̃nto sera vn buẽ trecho ỏ vallesta. t baldouin fuesse entõces ameter en el carrizal t q̃ndo le sintierõ las sãguijuelas salierõ ỏlos resq̃cios t trauarõ al cauallo por las piernas t por el cuerpo muy fuerte fasta do alcãçarõ t el

Digitized by Google

cauallo d̃fendiẽdo se cõ los diẽtes lo mejor que el podia: ⁊ los turcos cõbatierõ alos d̃l castillo ⁊ los xp̃ianos d̃fendiã se muy biẽ q̃ les hizierõ los turcos poco daño. porq̃ no auia el castillo mas d̃ vna entrada: ⁊ demas q̃ le cercaua el carrizal todo ẽ derredor: ⁊ alli estaua escõdido baldouin mas q̃xauã le las sanguijuelas ⁊ teniã le enel pũto de muerte: ⁊ tãtas fuerõ sobrel q̃ le entrarõ por las mãgas d̃la loriga ⁊ parecia le q̃ le pũçauã cõ aguijones: ca mas le fizierã d̃ cien llagas ⁊ sacarã le la sangre d̃l cuerpo de manera q̃ fue grã marauilla aq̃ no le matarõ mas q̃so le dios guardar ⁊ no murio d̃llo. Cornomarã llamo entõces al rey arq̃nays ⁊ dixole en aq̃lla fortaleza d̃l castillo no entro vn xp̃iano q̃ me hizo oy muy grã embargo ⁊ es señor de todos estos otros: ⁊ se ciertamẽte q̃ esta en aq̃l carrizal ⁊ põgamosle fuego ⁊ fizierõ gelo poner ⁊ comẽço d̃ arder el carrizal. ⁊ baldouĩ q̃ndo lo vio rogo a dios q̃ le guardasse ⁊ le ãpasse de aq̃l peligro d̃l fuego ⁊ d̃las sanguijuelas: ⁊ las sãguijuelas en dãdoles el fumo d̃l carrizal cayerõse le todas: ⁊ baldouĩ salio d̃l carrizal: ⁊ fue se q̃nto el cauallo lo pudo leuar: ⁊ cornomarã vio como se yua baldouin ⁊ llamo alos turcos ⁊ fueron empos del. E el cauallo de baldouin enflaq̃cia mucho por la sangre q̃ salia por las llagas q̃ le fizierõ las sanguijuelas: cornomarã venia le ya muy cerca assi q̃ no pudiera escapar baldouin sino fuera por el duq̃ gudufre su hermano q̃ le apecio cõ su gẽte ⁊ veniã ẽpos d̃ cornomarã assi como aueys oydo: ⁊ cornomarã assi como auia llegado tã adelãte ante q̃ los viesse q̃ si vn poco ouiera mas llegado al alcãce se cõfrõtara cõellos: ⁊ q̃ndo los vio tã acerca tiro la lãça a baldouin ⁊ dixo xp̃ianos al diablo vos encomiẽdo ⁊ torno se pa los suyos ⁊ dixoles q̃ ꝓcurassẽ d̃ guarecer q̃ alli veniã los xp̃ianos q̃ erã grã gẽte: ⁊ el dio d̃las espuelas al cauallo ⁊ fue se q̃nto mas pudo: ⁊ los otros turcos q̃ estauã cõbatiẽdo alos xp̃ianos q̃ erã enel castillo vierõ los ⁊ derramarõ se a todas ꝑtes: ⁊ eñsto llego a baldouin el duq̃ gudufre ⁊ los otros q̃ veniã cõel ⁊ hallarõ lo q̃ todo corria sangre: ⁊ el duq̃ q̃ndo vio assi a su hermano fue muy triste ⁊ muy sañudo: ⁊ q̃so le p̃gũtar como venia assi: mas dio el bozes q̃ fuessẽ acorer a su gẽte q̃ estaua ariba enel castillo cõbatiẽdo se cõ los turcos ⁊ fuerõ alla luego ⁊ matarõ q̃ntos turcos fallarõ: ⁊ salierõ fuera los q̃ estauã enel castillo ⁊ marauillarõse mucho q̃ndo vierõ arder el carrizal ⁊ d̃las muchas sãguijuelas q̃ auiã salido d̃l de q̃ estaua toda la tierra cubierta: ⁊ tornarõ se pa baldouin ⁊ hallarõ lo amortecido ⁊ su cauallo a cerca d̃l q̃ no se mouia: ⁊ el duq̃ tomo su hermano ⁊ alço lo en pie ⁊ comẽço d̃ llorar: ⁊ dixo ay hierusalẽ tãta cuyta nos fazes sufrir: por ti pdi mi hermano q̃ no hay ya enel conorte. E Tomas de merle traya vna nomina muy buena ⁊ puso gela al cuello a baldouin ⁊ leuãto se luego en pie ⁊ hizierõ todos muy gran alegria cõel: ⁊ pusierõ le sobre vn cauallo ⁊ tornarõse pa la hueste ⁊ fizierõ curar d̃las llagas d̃ baldouin ⁊ de su cauallo: po antes les cõto baldouin todo el fecho como le acõteciera cõel rey cornomarã q̃ yua a pedir acorro al soldã de ꝑsia assi como aueys oydo: ⁊ como le ouierã de matar las sanguijuelas d̃ aquello reyeron mucho los ricos hombres.

¶ Ca. xxxvij. d̃lo q̃ fizo el rey cornomaran.

Cornomarã d̃spues q̃ se ꝑtio d̃ baldouin embio sus mẽsajeros por toda la ribera a dõ queq̃n de domas q̃ guardasse biẽ sus fortalezas: ⁊ sobre todo a baluays ⁊ a tabaria ⁊ el anduuo por sus jornadas por tierra de suria fasta q̃ passo la puẽte d̃la plata ⁊ llego ala noble cibdad de sormazana ⁊ fallo ay al soldã d̃ ꝑsia ⁊ posaua fuera dela cibdad en tiẽdas ⁊ cõel el rey d̃ nubia. ⁊ era otrosi cõel antipater el buẽ fisico ⁊ fablãte de orcania: ⁊ el rey altratas. ⁊ el rey abrahã de rosia. ⁊ el rico hõbre sulcamẽ: ⁊ tenia cada vno d̃llos su hueste: porq̃ el soldã auia oydo como los xp̃ianos teniã cercada la cibdad d̃ hierusalẽ ⁊ q̃ria embiar alla en acorro grã hueste. E cornomarã assi como llego descẽdio de su cauallo plãtamor ⁊ entro luego al soldã: ⁊ hinco los ynojos antel: mas tomole luego por la mano arnabel ⁊ alço le. ⁊ el soldã demãdole luego como estaua hierusalẽ ⁊ la caualleria d̃lla. ⁊ dixo le cornomaran señor soldan xp̃ianos la tienen cercada con muy grã hueste: ⁊ hã d̃struydo toda la tierra en derredor ⁊ d̃rribado todos los muros por muchos lugares ⁊ muertos muchos d̃los nr̃os ⁊ ha nos fallecida la viãda ⁊ si acorro no auemos ayna sera tomada la cibdad Quãdo esto oyo el soldã torno se cõtra los otros reyes: ⁊ dixo les ansi. esto gana la ley d̃ mahoma en no estar biẽ los vnos cõ los otros los que enella creemos:

Digitized by Google

esto dezia el porq̃ poco tpo auia q̃ la conq̃riera el califa de egipto segũ haueys oydo. A esto respõdio cornomarã y dixo assi. señor soldã esto no bã culpa los cibdados de hierusalẽ ni nos otros cõellos q̃ tan grãde fue el poder de gente q̃ embio el califa d egipto q̃ no nos podriamos defender: y ouimos de dar parias y hazer omenaje dela cibdad: mas señor soldã el rey orbagã mi padre y todo el pueblo de hierusalẽ te enbia pedir por merced q̃ les acorras. Alli dixo el soldã sobrino acorro aureys y tã grã poder de gẽte que si los xpianos fuessen carne cocha todos los comeriã los mios en vn dia: y yo quiero pasar la mar y conq̃rir la tierra dellos xpianos.

¶ Ca. xxxviij. agora dexa la ystoria d hablar de esto por cõtar dela bueste delos cristianos q̃ estaua sobre hierusalem y de vna vision q̃ vio el obispo de maltran.

Sobre tu q̃ d normãdia fizo ayũtar vn dia todos los hõbres honrrados dlla bueste y dixo les q̃ por q̃ no auiã algũ cõsejo o algũ acuerdo ẽtresi como tomassen a hierusalẽ: q̃ biẽ sabiã como el rey cornomarã fuera a buscar acorro dizẽdo q̃ tornaria muy ayna cõel poder del empador de ꝑsia: y dixo les el obpo de maltrã q̃ touiessen atẽciõ en aq̃llo q̃ les q̃ria dezir y era esto: q̃ en aq̃lla noche le fue mostrado vna visiõ: q̃ estaua enel mõte oliuete vn santo hõbre encerrado en vna cueua biẽ hauia q̃nze años: y q̃ les rogaua por dios q̃ fuessẽ alla todos: q̃ antes q̃ tornassen hauriã tal cõsejo y tal acuerdo por do fuesse luego tomada la cibdad: y ellos fuerõ al monte oliuete y anduuierõ aq̃l dia buscãdo a todas ptes: mas q̃so dios q̃ no le hallaron como q̃r q̃ ay estaua: y tornarõse pa la bueste. E ala torna d a vinierõ al obispo y dixeron le q̃ los burlara mal y q̃ fiziera necios dllos enles hazer buscar cosa d q̃ el no sabia pte. y dixo les el obpo q̃ ciertamẽte vdad era q̃ aq̃l santo hõbre ay estaua: y q̃ el yria cõellos y sino lo hallassen q̃ le q̃massẽ a el en vna foguera: mas q̃ fuessẽ descalços y con ꝓcessiõ. Todos acordarõ entõces q̃ fiziessẽ ꝓcessiõ y leuassen las reliq̃as q̃ teniã la cruz y la lãça cõ q̃ nro señor ihesu xpo fue herido q̃ hallaron en antiochia segũ q̃ haueys oydo y q̃ ayunassen aq̃l dia y q̃ rogassẽ a dios q̃ los endereçasse de manera q̃ ouiessen la cibdad. E Pedro el hermitaño dlla vna pte: y arnol capellã del duq̃ de normãdia dlla otra y fizierõ aq̃l dia sus ꝓdicaciones muy buenas como erã buenos clerigos: y letrados. Otro dia de mañana fuerõ los altos caualleros cõ la ꝓcessiõ pa el mõte oliuete y yua ay el obpo d albarra y el obpo d maltrã delãte y leuauã las reliquias enlos ombros fasta q̃ llegarõ a vna cueua do estaua el hermitaño dbaxo de vna peña: y luego q̃ vio los xpianos salió a ellos y hizo les su sermõ: y dixo les q̃ les mãdaua de pte d dios q̃ cõbatiessẽ la cibdad de hierusalẽ. y fuessẽ a vn valle q̃ era allẽde dl castillo q̃ de ziã d garcia: y q̃ el rey garcia q̃ se cõuertiera cuyo el castillo fuera les mostraria aq̃l valle y q̃ fallariã ay madera d q̃ fariã engenios y el carnero y vna grãde algarrada cõ q̃ q̃bratariã los muros: y enel mõte d bedq̃ hallariã vga de q̃ hariã sarzos pa cobrir los engenios: y dspues q̃ combatiessẽ la villa por fuerça y q̃ supiessen ciertamẽte q̃ los mas pobres dellos la tomariã ꝓmero y aq̃llo seria por muestra q̃ dios no se pagaua d soberuia ni d orgullo: y mãdo les q̃ guardassen el dia de domigo. E ellos otorgarõ q̃ lo hariã assi: y mãdo a todos q̃ hicassẽ los ynojos y fiziessẽ la cõfissiõ: y q̃ndo ellos assi estauã dlãte el hermitaño llego alli vn mẽsajero mas nũca lo pudo conocer nigũo dlla bueste y dixoles assi: señores yo soy xpiano y natural d grecia y prẽdierõ me galeotes d egipto ãdãdo a pescar y estoue catiuo. xvij. años o mas: y vn hõbre bueno cõpro me poca ha y quito me por amor de dios y vine por mar a manera d marinero en vna saetia de griegos y passe por escolona en habito d moro y ãduue toda via solo de noche fasta q̃ llegue aq̃ y q̃ro vos cõtar nueuas muy espãtosas: el califa d egipto oyo como estaua cercada hierusalẽ y embio sus mẽsajeros a meca y a marruecos y por toda la barueria y viene grã gẽtio por mar y por tierra: y la flota es ya llegada al puerto de meca q̃ dizẽ guisa: y vienẽ fasta mil velas y sabed por cierto q̃ son muy grã gẽte d pie y d caualo. mas si vos pudiessedes tomar esta villa los muros sõ fuertes y vosotros soys buenos hõbres darmas poder vos heys defender dellos: q̃ si fuera vos hallan en grã peligro os veo. A esto respondio el conde Ruberte de flandes y dixo q̃ dios le diesse batalla cõellos: y descẽdierõ del mõte oliuete cõ su ꝓcessiõ y tornaron se para el mõte siõ a sus tiẽdas: enesto los turcos d hierusalẽ maravillarõ se mucho d aq̃llo q̃ faziã los

BIBLIOTECA DE H. ALMIRALL MADRID

Digitized by Google

xpianos ⁊ alli do vierõ la mayor priessa dla gẽte aucturarõ sus sactas ⁊ tirarõ les dellas ⁊ hirierõ a muchos: ⁊ despues q̃ entẽdierõ q̃ aq̃llo q̃ hazia q̃ era procession: hizierõ ellos otrosi la suya sobre los muros por escarnio dllos xpianos ⁊ desto ouierõ muy grã dspecho los pegrinos.

¶ La. xxxix. como fizierõ los xpianos otros engeñios pa cõbatir la cibdad de hierusalem.

OTro dia ẽla mañana armarõse los ricos hõbres ⁊ leuarõ cõsigo maestros ⁊ fuerõse pa el valle do estaua la madera ⁊ fue cõdllos el rey garcia q̃ los guio muy biẽ. ⁊ hallarõ. cxciiij. vigas muy buenas q̃ fuerõ alli traydas grã tiẽpo auia ⁊ despues nũca las pudierõ dẽde sacar ⁊ trayerõ aq̃lla madera pa la hueste: ⁊ hizierõ los maestros vn grã engenio q̃ llamã en frãces calabre ⁊ bizierõ otros engenios cõ sobrados ⁊ vn carnero con q̃ derribauã las torres ⁊ los muros ⁊ las peñas ⁊ fuerõ al mõte belẽ por mucha vga de q̃ hizierõ sarzos: ⁊ hizo hazer el cõde de Tolosa vn castillo grande ⁊ alto ⁊ muy noblemẽte hecho cõ sobrados ⁊ cõ saeteras ⁊ cubierto de cueros crudos porq̃ no lo q̃masse el fuego ⁊ tirauã le sobre vigas con ruedas ⁊ cõ carretones vntados con seuo: ⁊ los que estauan ala torre del rincon: la qual dezian la torre de Trãquer hizierõ otro castillo. E el duque Gudufre ⁊ el cõde de flãdes ⁊ el duq̃ de Normãdia hizieron otro: ⁊ cada vno delos otros hizierõ mãganillas: ⁊ otros engenios de tirar piedras. Mas vno hizierõ q̃ era muy grãde q̃ dezia el algarra.

¶ La. xl. dl acuerdo q̃ ouierõ q̃ se mudassen de aq̃l lugar do estauã: ⁊ cercassen la cibdad dla otra pte ⁊ leuassen alla los mas engenios.

POsierõ vn dia cierto en q̃ comẽçassen a cõbatir la cibdad: mas el duq̃ de bullõ ⁊ el duq̃ de normãdia: ⁊ el cõde dflãdes vierõ q̃ d aq̃lla pte q̃ ellos teniã cercada la cibdad q̃ era mas fuerte ⁊ mejor bastecida dtodas maneras de engenios ⁊ de mejores hõbres de armas por do se deffendiã mas mucho por alli q̃ no dela otra pte ⁊ q̃ no les podriã empecer por aq̃l lugar: ⁊ acordarõ aq̃l dia en q̃ auiã puesto dcõbatir en vna cosa q̃ fue muy graue de hazer porq̃ todos los castillos ⁊ los otros engenios q̃ estauã de aq̃lla pte leuarõ los de noche por miẽbros alli do era la cibdad no tã biẽ cercada entre la puerta dsan esteuã ⁊ la torre de trãq̃r dela pte de setẽtrion ⁊ aq̃llo hizierõ por la razon q̃ es dicha q̃ la cibdad d aq̃lla pte no era tã fuerte ni tan biẽ bastecida d gẽte ni d engenios como la otra: ⁊ los ricos hõbres velarõ toda aq̃lla noche ⁊ tãto trabajarõ hasta q̃ hizierõ leuar los engenios alli ⁊ poner los cada vno enlos lugares que deuiã estar assẽtados. ⁊ fue esto cõcluydo ante q̃ el sol saliesse: ⁊ señalada mẽte en vn lugar era el muro tã baxo q̃ por muy poco no alcãçauã los delvn castillo alos q̃ estauã enla torre dl muro ⁊ dsde el lugar do ellos estauã hasta aq̃l do los leuarõ auia mas dvna milia: ⁊ los ricos hõbres tã biẽ se inudarõ dnoche ⁊ fincarõ sus tiẽdas alli: ẽla mañana q̃ndo vierõ los turcos los castillos ⁊ los engenios alçados ⁊ las tiẽdas del duque ⁊ delos otros mudadas de alli do antes estauã ⁊ hicadas en otro lugar marauillaronse mucho como lo pudierõ hazer tã ayna ⁊ temierõse. E el cõde de tolosa hauia alçado vn castillo q̃ estaua cerca del muro entre el mõte sion ⁊ la villa: ⁊ los q̃ estauã cerca dela torre del rincõ q̃ dezian la torre de trãquer auiã alçado vn castillo muy grãde: ⁊ aq̃llos tres castillos paresciãse vno a otro en su hechura ⁊ en su forma ⁊ erã q̃drados ⁊ las costaneras q̃ estauã hazia la villa erã quadradas assi q̃ la vna delãtera poder la yã echar sobre el muro ⁊ hazer della como puẽte. E por esso no estaua el castillo descubierto antes todo cerrado de manera q̃ los dela villa no pudiesse hazer ningũ daño a los q̃ estauã dẽtro.

¶ Cap. xlj. d como cõbatieron los cristianos la quarta vez la cibdad de hierusalem.

AQuel dia q̃ los cristianos conbatierõ esta vez la cibdad de hierusalem fue claro ⁊ muy hermoso: ⁊ assi como era ordenado fuerõ armados todos los pelegrinos para cõbatir ⁊ llegar al muro: todos erã acordados en tomar ayna la villa o morir q̃ ninguno dellos no tenia pensamiẽto d se salir a fuera eneste hecho. La los viejos auiã oluidado sus hedades ⁊ los enfermos sus enfermedades ⁊ todos se trabajauan q̃nto mas podiã dla auer ⁊ leuar los castillos adlãte cõtra el muro: ⁊ los d dẽtro no cessauã d tirar sactas ⁊ piedras grandes delas torres sobre los engenios: ⁊ toda su intincion era de hazer alos cristianos q̃ se arredrassen dclos muros. Pero los grãdes caualleros ⁊ todos los otros

Digitized by Google

pegrinos no temiã la muerte por amor de dios
⁊ cubriã se d̃ escudos ⁊ d̃ adaragas ⁊ poniã ver-
gas ⁊ sarzos ante los engenios pa defender se
mejor delos golpes: ⁊ los q̃ estauã enlos casti-
llos no cessauã d̃ tirar alos q̃ estauã sobre el mu
ro ⁊ los otros teniã muchas sogas ⁊ cuerdas d̃
cañamo cõ q̃ se esforçauã d̃ tirar pa llegar los ca
stillos adelãte assi q̃ auiã ya llegado hartos en-
genios ⁊ mãganillas pa tirar piedras. E desta
manera se trabajauã todos en hazer daño alos
dela cibdad: mas los q̃ llegauã los castillos cã-
sauã ⁊ no tirauã tan bien: ⁊ los engenios q̃ tira-
uan al muro haziã poco daño porq̃ los turcos
colgaron d̃los muros sacas llenas de paja ⁊ de
feno ⁊ dellas de lana ⁊ aun dellas de algodõ: ⁊
tapetes ⁊ fieltros ⁊ cueros. E otrosi hauia dẽ-
tro engenios mas q̃ fuera: po tã fuertemẽte los
cõbatiã en tres lugares q̃ era marauilla de ma-
nera q̃ no sabia q̃l dellos lo haziã mejor. E en-
esto los pegrinos trayan tierra: ⁊ piedras pa
henchir la caua: ⁊ tãto la hinchierõ q̃ la pararõ
ygual d̃la tierra q̃ podiã biẽ llegar los castillos
al muro: ⁊ los turcos echauã huego a menudo
⁊ pez hiruiẽte ⁊ piedra sufre ⁊ azeyte ⁊ toda co-
sa cõ q̃ se pudiesse abrauar el huego ⁊ encender
se: ⁊ las piedras q̃ tirauã los engenios d̃ dẽtro
tã grãdes golpes dauã enlos engeñios d̃ fuera
q̃ recudiã de alli dõde heriã ⁊ alas vezes mata-
uã algũos d̃los xp̃ianos: ⁊ los q̃ cõbatiã la vi-
lla los vnos amatauã el huego q̃ les echauã los
turcos. ⁊ los otros teniã apejados cueros con
q̃ atapauã los agujeros q̃ haziã las piedras q̃ ti
rauã los engeños d̃la cibdad enlos suyos. E
enesto los xp̃ianos teniã se muy esforçadamẽte
⁊ siẽpre cõbatiã: assi q̃ duro el combatir todo el
dia hasta enla noche escura q̃ tornarõ a sus tiẽ-
das por holgar ⁊ descãsar: ⁊ dexarõ los engeni
os muy bien guardados: ⁊ los dela villa traba
jauã se de echar de noche el huego sobrellos q̃
mucho se temiã q̃ subiriã de noche los xp̃ianos
por escalas al muro: ⁊ guardarõ se muy biẽ aq̃-
lla noche ⁊ andauã por las torres ⁊ por las ca-
lles porq̃ no pudiesseu hazer trayciõ q̃ ellos no
viessẽ ãtes ⁊ la destoruassẽ. ⁊ los cristianos que
estauã enlas tiendas todo su cuydado era d̃ tor
nar otro dia a cõbatir acordaua se cada vno de
lo q̃ hiziera el dia ante ⁊ departiã enello ⁊ habla
uã q̃ dexauã muchas cosas q̃ deuierã hazer: ⁊ to
dos d̃sseauã la mañana ⁊ peciales q̃ mucho era
luẽga aq̃lla noche: ⁊ peciales q̃ no trabajarã esse
dia de antes tãto teniã en coraçõ de hazer lo me
jor si se viessen enello: ⁊ aun teniã esperança q̃ si
tornassen a cõbarir q̃ hauriã lo mejor.

¶ Capi. xlij. como cõbatierõ los xp̃ianos la
q̃nta vez a hierusalẽ: ⁊ como mato vna piedra d̃
ingenio dos viejas ⁊ tres moças q̃ encãtauan
las piedras q̃ no pudiessen tirar.

Otro dia en pareciẽdo el alua desp
to el pueblo ⁊ fuerõ se todos cada
vno a su oficio corriẽdo q̃nto pudi
erõ los vnos a pedradas: los otros
alas mãganillas: ⁊ los otros a subir alos casti-
llos. E los dela cibdad fuerõ otrosi muy p̃stos
pa defender se dellos assi q̃ murierõ muchos d̃
la vna pte ⁊ d̃la otra: mas los xp̃ianos por aq̃-
llo nũca d̃xarõ d̃ cõbatir ni mostrarõ couardia.
Vna cosa acaecio alli ẽtõces ẽ aq̃lla cerca d̃ hie
rusalẽ. Los cristianos auiã vna grãde algarra
da q̃ llamã en frãces colafre ⁊ hazia muy grã da
ño: ⁊ los turcos veyã q̃ no la podriã q̃brãtar por
q̃ estaua muy lexos ⁊ hizierõ venir dos viejas
encãtadoras pa encãtar aq̃lla algarrada q̃ les
faziã muy grã daño cõella: ⁊ aq̃llas dos viejas
encãtaderas traxerõ cõsigo tres moças virgi-
nes q̃ les ayudassẽ a hazer encãtamiẽto ⁊ los d̃
la hueste mirauan las como estauã encãtãdo ⁊
estuuierõ assi como sobre el muro fasta q̃ tiro la
algarrada. E q̃so dios q̃ la piedra q̃ della salio
q̃ las mato a todas cinco de aq̃l golpe ⁊ dessizo
las de manera q̃ cayerõ apedaços del muro: ⁊
los d̃la hueste dierõ entõce tan grãdes bozes q̃
era marauilla ⁊ hizierõ muy grãde alegria por
aq̃l golpe ⁊ los d̃la cibdad ouierõ mucho pesar
q̃ biẽ entẽdierõ q̃ no era buẽa señal. ⁊ el cõbatir
duro fasta medio dia assi q̃ nũca supierõ q̃les lo
fizierõ mejor: ⁊ tãto cõbatierõ fasta q̃ fuerõ ẽfla
q̃ciẽdo ⁊ d̃smayãdo ⁊ q̃sierõ tirar los ẽgenios a
fuera q̃ fumeauã d̃l huego q̃ les echauã los tur
cos: ⁊ esto fue vn dia jueues ⁊ dixerõ q̃ dexassen
d̃ cõbatir hasta otro dia: los moros q̃ndo entẽ
dierõ q̃ los xp̃ianos enflaq̃ciã ⁊ se tirauã a fue-
ra alegraron se mucho ⁊ comẽçaron a escarne-
cer los ⁊ a dar grãdes alaridos. Mas el Rey
delos tahures auia hecho p̃gonar de muy grã
mañana por toda la hueste que quien algo qui-
siesse ganar q̃ viniesse luego ael ⁊ q̃ el gelo daria

Digitized by Google

⁊ llegarõ se bien diez mil q̃ vinierõ a el ⁊ fue con ellos al mõte de Belẽ a cojer mucha verga d̃ q̃ hizierõ sarzos grãdes ⁊ pequeños con q̃ pudiessen sufrir las piedras delos engenios dela cibdad ⁊ labrarõ todo el dia hasta hora de nona: ⁊ miẽtra el rey tahur fazia esta lauor los que combatian ante la puerta de san Esteuan estauan cãsados assi como aueys oydo: los que estauã de ꝑte de mõte siõ echarõ vna escala al muro ⁊ vn escudero q̃ era ꝑmo de Juã dalis subio encima del: ⁊ vino ꝑado vn turco ⁊ corto le la mano derecha ⁊ no se pudo tener ⁊ cayo: ⁊ reblãte tranq̃r subio empos del ⁊ alcãço al turco por medio d̃la cabeça cõ su espada ⁊ leuo le la meytad ⁊ por q̃ era el solo torno se abaxo ⁊ leuãto se muy grã ruydo por toda la hueste ⁊ corrieron alla de todas partes: assi q̃ de aq̃lla venida llegarõ hasta el muro ⁊ tomarõ las baruacauas: mas los turcos defendierõ se muy bien ⁊ echarõ les pez firuiẽte ⁊ plomo derretido: ⁊ d̃spues d̃ aq̃llo echarõ sobrellos fuego grecisco ⁊ comẽçarõ les d̃ arder las armas ⁊ los escudos. E estõces fuerã todos q̃mados sino por q̃ q̃so dios q̃ se boluio el viento ⁊ torno sobre los turcos ⁊ fuerõ q̃mados muchos d̃llos q̃ estauã sobre el muro: ⁊ los q̃ cõbatiã tirarõ se a fuera ⁊ matarõ el huego cõ el poluo d̃la tierra lo mejor q̃ ellos pudierõ: ꝑo muchos ouo maltrechos ⁊ vinierõ las dueñas cõ el agua ꝑa dar a beuer a los q̃ lo auiã menester ⁊ miẽtra q̃ los dela puerta de dauid amatauan el fuego los d̃la puerta d̃ san esteuã q̃ estauã ya como cãsados cobrarõ coraçõ ꝑa cõbatir: ⁊ los ricos hõbres decendierõ a pie ⁊ fuerõ estos: el duq̃ de normãdia ⁊ el duq̃ de Bullõ ⁊ tranquer ⁊ cada vno destos cõ sus caualleros vinierõ ala puerta: mas los de dẽtro defendierõ la muy biẽ ⁊ tirarõ piedras ⁊ saetas muy espessas: ⁊ entonce se ayũtaron los xp̃ianos todos ⁊ hizierõ de si vn tropel ⁊ alçarõ sus escudos ⁊ las adaragas sobre sus cabeças ⁊ cubrierõ se muy biẽ ⁊ llegarõ ala puerta cõ palancas de hierro ⁊ hachas ⁊ picos ⁊ maços ⁊ q̃brantarõ la ⁊ comẽçarõ a entrar: pero auia adelãte otra puerta de hierro q̃ estaua colgada con cadenas ⁊ dexarõ la caer ⁊ mato tres xp̃ianos: ⁊ tã grãde ruydo hizo q̃ tremia la tierra en d̃rredor: ⁊ ouierõ grã pesar por q̃ no pudierõ entrar por alli: ⁊ subiã por la baruacana ⁊ fuerõ se ꝑa el engenio ⁊ tirarõ le hasta q̃ llegarõ al muro: ⁊ el duq̃ gudufre subio ẽcima ⁊ daua grãdes bozes diziẽdo: caualleria no desmayes q̃ agora es el tiẽpo de hazer bien: ⁊ fuerõ por el carnero ⁊ tanto punarõ con el hasta q̃ lo llegarõ al muro: mas los de arriba defendierõ se del como muy efforçados cõ plomadas ⁊ cõ maços ⁊ cañas a pesar delos xp̃ianos: ⁊ adobarõ el muro ⁊ pusierõ de fuera sacas de lana ⁊ vigas colgadas de sogas: ⁊ d̃spues echarõ pez caliẽte ⁊ piedra sufre ⁊ plomo todo derretido sobrellos: ⁊ los xp̃ianos no lo pudierõ sufrir ⁊ tirarõ se afuera. ⁊ en esto llego el rey d̃los tahures cõ grã gẽte delos suyos ⁊ de otros ⁊ trayã muchos sarzos como oystes q̃ hizierõ ⁊ en llegando dexarõ se caer como a ciegas con sus sarzos acuestas d̃ dẽtro en la caua ⁊ subierõ a gatas ariba hasta el muro: ⁊ dellos trayan vnos palos assi como forcas. E otros trayã palos foradados como palas cõ q̃ echauã la tierra sobre los sarzos porq̃ no les pudiesse hazer daño el huego ni el agua. los q̃ trayã picos cauauã en el muro: ⁊ los otros q̃ yuã ẽ las costaneras trayã vnas barras cõ garfios ꝑa derribar los sacos ⁊ los cueros ⁊ las vigas q̃ estauã colgadas en el muro: ⁊ los otros q̃ trayã açadas allanauã la tiera ⁊ la caua por do passassen los otros: ⁊ otros q̃ trayã vnas varas luẽgas cõ aq̃llos instrumẽtos q̃ deziã maniotas cõ q̃ alcãçauã hasta las almenas ⁊ al muro cõ q̃ haziã mucho enojo alos turcos: ⁊ adobarõ sus sarzos en tal manera que no temiessẽ agua ni huego ni saetas. E estauan alli d̃baxo seguros como so vna peña: ⁊ assi como cauauã el muro assi se metiã debaxo del por ser mas seguros delos de arriba: ⁊ lo q̃ dexauã cauado empos de si sosteniã lo cõ los cãtos q̃ sacauã del muro. E q̃ndo Tomas de merle vio aq̃llo conocio a do podria llegar aquel fecho ⁊ fue se ꝑa el rey delos tahures ⁊ rogo le mucho q̃ le dexasse cõbatir cõ sus caualleros alli cõ tal ꝑtido q̃ fuesse su vassallo ⁊ touiesse tierra del ⁊ q̃ le ayudaria el ⁊ q̃ ꝑtiria ⁊ faria cõ toda su gẽte como vassallo deue hazer a señor. E el rey tahur otorgogelo muy de grado Quãdo vieron los turcos aq̃llos vellacos q̃ estauã ya llegados al muro vinierõ de todas ꝑtes ⁊ traxeron huego grecisco encẽdido q̃ parecia sangre tãto era bermejo ⁊ echaron lo en el carnero ⁊ encendiose todo ⁊ llego el huego al engeño ⁊ comẽço a arder

Digitized by Google

muy fuerte mas vino el duque Gudufre con su gẽte a matar todo el fuego ⁊ marauillarõ se mucho q̃ntos lo vierõ ⁊ comẽçarõ entõce a desmayar los moros. ⁊ en esto començó a nochecer ⁊ las gẽtes fueron cãsadas ⁊ las dueñas andauã p̃gũtãdo si q̃riã agua: ⁊ luego q̃ escurecio tirarõ se afuera los q̃ cõbatian: ⁊ dixo les el duq̃ gudufre: señores mucho desmayays ⁊ antes q̃ viniessemos alabauades vos q̃ si en saluo pudiessedes llegar hasta hierusalem q̃ comeriades sus muros cõ los dientes: ⁊ veo os agora muy couardes: pues yo juro por el santo sepulcro en q̃ jesu x̃po fue puesto que nũca deste castillo me parta fasta q̃ hierusalẽ sea tomada. Quando los ricos hõbres esto oyeron al duq̃ llorarõ mucho ⁊ pesarõ en su coraçõ q̃ no era bien desamparar le: ⁊ q̃darõ por aq̃llo en derredor dl castillo por guardar al duq̃ ⁊ velarõ aq̃lla noche de dẽtro ⁊ de fuera muy apuestamẽte: ⁊ como tañiã los instrumẽtos de plazer no hay hõbre en el mũdo q̃ no amasse oyr: ãdauã en derredor dlos muros cõ fachas encẽdidas ⁊ cõ grãdes cãdelas ardiẽdo. mas los tabures q̃darõ dbaxo del muro ⁊ no cessarõ toda la noche de cauar en manera q̃ pudiessẽ entrar: ⁊ assi como baxiã el aguiero q̃ passaua el muro cerrauãlo luego cõ los cantos q̃ sacauã q̃ no osauã entrar hasta q̃ los otros cõbatiessẽ ⁊ assi estuuierõ hasta en la mañana.

¶ Capi. xliij. d como cõbatierõ los x̃pianos la serta vez a hierusalem.

Jernes era aquel dia q̃ los romeros tomaron la cibdad de Hierusalem: ⁊ contecio desta manera: leuantarõse los cruzados por la hueste d mañana ⁊ aparecio les vn cauallero d pte dl mõte oliuete: mas no lo conocio ninguno de los dela hueste ni despues nũca lo vierõ ni pudierõ hallar: ⁊ comẽço a fazer señas en vn escudo q̃ era muy claro ⁊ luziẽte a marauilla q̃ viniessen a conbatir: ⁊ el cauallero era muy hermoso ⁊ su cauallo assi q̃ q̃ntos lo vierõ se marauillarõ ⁊ el duq̃ gudufre fue el primero q̃ vio aq̃l cauallero ⁊ dixo al pueblo q̃ viniessen acõbatir ⁊ q̃ tomariã la cibdad muy cierto. ⁊ nr̃o señor pusoles luego en los coraçones q̃ fuessẽ muy alegremẽte ⁊ d manera fuerõ todos a cõbatir q̃ los q̃ erã feridos se leuãtarõ ⁊ se armarõ mas rezio q̃ fiziera el dia ãte: ⁊ los ricos hõbres q̃ erã cabdillos d la hueste metierõse primeramẽte por dar alos pegrinos coraçõ ⁊ alos otros q̃ fiziessẽ biẽ: ⁊ ẽtro en el pueblo menudo grãbiueza ⁊ grã ardimiento ⁊ las dueñas no cessauã dtraer agua ⁊ piedra q̃ rã grãde alegria entro en sus coraçones q̃ todos comũmẽte dezia q̃ no deuiã hauer miedo por cosa q̃ les acaescie sse: cõ sus enemigos ⁊ cõ aq̃lla grãde alegria allanarõ muy ayna la caua dla puerta de san estcuã do estaua el duq̃ gudufre ⁊ tomarõ vna baruacana muy fuerte ⁊ leuarõ la bastida hasta q̃ la allegarõ al muro. E los turcos colgarõ dela cerca sacas d paja ⁊ de algodõ ⁊ taperes pa recebir los golpes dlas piedras dlos engenos: ⁊ assi como ya oystes enderecho d aq̃l lugar por do venia el castillo estanã grãdes vigas colgadas del muro: ⁊ tãto trabajarõ los cruzados q̃ les rajarõ las sogas ⁊ cayerõ en tierra. Los q̃ estauã sobre el castillo tomaron las a muy grã peligro. ⁊ pusierõ las en pie ygual dsu castillo: ⁊ despues q̃ entrarõ la villa pusierõ las a par dlas costaneras d aq̃l castillo aq̃llas costaneras erã d flaca madera ⁊ sino fuesse por aq̃llas dos vigas no pudierã sufrir la gẽte armada q̃ sobrellas passo: ⁊ entre tãto q̃ aquestos faziã lo q̃ aueys oydo: los q̃ estauã d pte de setẽtrio ⁊ el cõde d tolosa ⁊ aq̃llos q̃ cõel erã cõbatierõ la cibdad muy esforçadamẽte: q̃ tenian ya llena dtierra la caua en q̃ auiã trabajado mucho ⁊ pusierã tres dias en allanar la. ⁊ auiã allegado adãte el castillo tãto q̃ estaua cerca dl muro: d manera q̃ los q̃ estauã enel sobrado d enci ma podiã herir cõ las lãças alos turcos q̃ dsendiã la torre: ⁊ nigũo podria cõtar la grã voluntad q̃ cada vno tenia dhazer lo biẽ q̃ hauiã muy grã conorte en sus coraçones por aq̃llo q̃ les dixo el hermitaño d mõte oliuete q̃ aq̃l dia tomariã la villa ciertamẽte: ⁊ otrosi por la mesura dl cauallero q̃ los llamaua conel escudo assi como auedes oydo tãbiẽ lo baxiã los de pte d medio dia: ⁊ los de pte de setentrion q̃ no podria hombre escoger q̃l dellos cõbatiã mejor. E la gẽte dl duq̃ gudufre ⁊ dlos otros q̃ estauã cõel auiã cõbatido tãto q̃ sus enemigos erã cãsados ⁊ enflaq̃cidos ⁊ pecia como se dsendiã flacamẽte: ⁊ los x̃pianos erã llegados tãto adelãte q̃ auiã tomado las baruacanas q̃ allegauan ya bien al muro. ⁊ esto era por q̃ los moros d dẽtro no se dsendiã tãbiẽ como soliã. E el duq̃ mãdo a su gẽte

q̃ estaua sobre el castillo q̃ pusiessẽ fuego alos sa
cos q̃ estauã colgados d̃l muro: ⁊ ellos hizierõ
lo luego ⁊ leuãto se el humo negro ⁊ espesso ⁊ tã
grãde q̃ no podiã ver ningũa cosa: mas el viẽto
de setẽtriõ torno el humo sobre los dela villa de
manera q̃ aq̃llos q̃ estauã sobre los muros no
lo pudierõ sufrir porq̃ los cegaua ⁊ les entraua
por las gargãtas ⁊ ouierõ a desampar el lugar
en q̃ estauã. E el duq̃ Gudufre q̃ tenia ojo to-
da via en aq̃l hecho entẽdio luego primero que
otro como se auiã partido los del muro: ⁊ man
do luego a grã priessa q̃ subiessen arriba las dos
vigas q̃ derribarã d̃los moros: ⁊ hizierõ lo lue
go assi ⁊ pusierõ p̃mero los dos cabos d̃las vi
gas sobrel muro ⁊ despues los otros dos so-
brel castillo: ⁊ mãdo entõce q̃ echassen sobre las
vigas las costaneras del castillo q̃ fuera hecho
pa puẽte ⁊ fue assi hecha la puẽte buena: ⁊ el pri
mero q̃ passo por ella ⁊ entro enla villa por aq̃l
lugar fue el duq̃ Gudufre: ⁊ empos del el cõde
Eustacio su hermano: ⁊ despues dos caualle-
ros q̃ eran hermanos ⁊ deziã al vno lucas ⁊ al
otro gilberte ⁊ eran naturales de tornay: ⁊ em
pos de estos entrarõ gran pieça de caualleros
⁊ de otros hombres de pie. Mas antes q̃ esto
fuesse el rey delos tahures cõ sus vellacos q̃ ha
uiã q̃dado debaxo delos sarzos ⁊ del muro an-
te noche cauando abrierõ los agujeros q̃ haui
an hecho enel muro assi como ya oystes: quãdo
vio q̃ los del duque Gudufre querian echar la
puẽte: ante q̃ la echassẽ entro el de dẽtro enla vi-
lla ⁊ dio bozes a su gente q̃ entrassẽ. E esto fue
por volũtad de dios segũ q̃ lo auia dicho el her
mitaño de mõte sion: q̃ los mas pobres dellos
la entrarian p̃mero: mas dõ tomas de merle q̃
se tornara vassallo del rey delos tahures quan-
do vio q̃ el duq̃ se apejaua pa entrar sobrel mu-
ro no quiso mas esperar ⁊ entro por el agujero
del muro por do hauian entrado los tahures
⁊ subio encima del muro por vnas gradas q̃ fa
llo ⁊ saco la espada ⁊ libro se delos turcos ⁊ fue
se yendo por el muro ⁊ q̃so decẽder por vn terre
ro q̃ estaua acostada al muro cerca dela puerta
Mas vna vedayna q̃ era muger de armas pa-
rose le delãte ⁊ dio le tal golpe cõ vna porra so-
bre el yelmo q̃ gelo hendio por medio ⁊ dio cõ
el ayuso del muro rodãdo por el terrero abaxo
E los turcos corriã alla por lo matar: pero el
rey d̃los tahures q̃ estaua ya dẽtro llamo a grã
des bozes santo sepulcro val: entrad mis caua
lleros q̃ nr̃a es la cibdad. E entõces entraron
los arlotes tã espessos como vãda de tordos ⁊
hiriẽdo enlos turcos muy esforçadamẽte q̃ en
poca de hora hizierõ plaça aderredor de si: ⁊ tã
tos entrarã dellos ⁊ tan apriessa q̃ luego gana-
rõ vna calle. E dõ tomas de merle q̃ cayera del
muro no lo q̃sierõ dexar los turcos: ante hirie-
rõ enel q̃nto pudierõ: mas el traya vna nomina
de tal virtud q̃ mientra la truxiesse sobre si no le
podrian herir de muerte: ⁊ començo a esforçar
se de manera q̃ salio de entrellos ⁊ yuã ya llegã-
do los arlotes: ⁊ q̃ndo ouo escapado d̃los tur-
cos el q̃ se q̃ria yr vio delãte si aq̃lla vedayna mu
ger de armas q̃ ya oystes: ⁊ tenia vn dardo ẽla
mano con q̃ le queria dar: ⁊ el fuesse para ella: ⁊
ella en que lo vio venir cõtra si desmayo: ⁊ dixo
le a grandes bozes espera vn poco ⁊ cõtar te he
de tu muerte: q̃ sepas q̃ turcos no te matarã ni
moros de aquen la mar: mas tu señor te ha d̃ ju
sticiar ⁊ te mandara matar. Quando dõ tomas
de merle esto oyo ouo gran pesar ⁊ dio le tal gol
pe d̃la espada q̃ le echo la cabeça a pte: ⁊ leuãto
se entõce el ruydo muy grãde: q̃ el duq̃ gudufre
parecia sobre el muro ⁊ hauia tomado por fuer
ça el andamio del muro alos turcos. E enesto
el rey delos tahures q̃ entrara antes ⁊ Tomas
de merle q̃ se hiziera su vassallo q̃ entrara fuerõ
ala puerta de san esteuan cõ sus arlotes: ⁊ tira-
ron los carrillos de q̃ colgaua la puerta cõ las
cadenas q̃ cayera sobre los xp̃ianos assi como
oystes ⁊ alçarõ la puerta ⁊ metierõse luego. xx.
arlotes debaxo della q̃ la touierõ alçada en sus
ombros hasta que le pusieron en que se touiesse
⁊ la ataron bien arriba con las cadenas: ⁊ los
otros fuerõ alas puertas q̃ erã p̃meras d̃spues
de aquella hazia dẽtro ⁊ comẽçarõ a entrar la
gẽte: ⁊ hizo se apellido por toda la villa ⁊ fue tã
grande el ruydo q̃ era grande espanto de oyr lo
⁊ q̃ndo vierõ los turcos la seña del duq̃ Gudu
fre sobre el muro ⁊ q̃ eran ya entrados los xp̃ia
nos enla cibdad dexarõ sus torres ⁊ sus plaças
q̃ guardauã ⁊ corrierõ por la villa ⁊ metiã se en
las calles estrechas ⁊ defendian se. E los q̃ con
batian quando vieron que el duq̃ ⁊ su gente ha-
uian ya tomado muchas torres no esperaron
mas: antes echaron al muro las escalas que te

Digitized by Google

nia muchas & buenas & subieron & entraro en la villa por muchas partes: & el duq̃ Gudufre & los suyos corrian por los muros. E assi como yuan tomando las torres bastecian las luego de su gẽte & apressurauanse quanto mas podian de yr a tomar ayna las fortalezas.

¶ Capitulo. xliij. de aquellos que entraro en bierusalẽ despues del duque gudufre.

DEspues del duq̃ entro enla cibdad de bierusalem el cõde de flãdes & el duque de normandia & trãquer & don yugo el cõde viejo de san polo & baldouin de beorges & dõ gaces de beluays & ricarte de caumõte & lucherete demõçõ & gorua de bretõ. & remon el conde de oregã. & gines de monte agudo & lanberte su fijo & otros muchos caualleros. E el duq̃ gudufre q̃ndo supo q̃ aq̃llos erã entrados llamolos & rrogo les q̃ fuessen a abrir las puertas: mas ya era abierta la puerta de san esteuan assi como aueys oydo. E esto fue viernes a ora de nona derecha mẽte en aq̃lla ora en q̃ nuestro señor jesu xpo fue puesto ẽla cruz & sufrio la passiõ por nosotros & ẽpos desto el duq̃ gudufre dcẽdio dl muro con sus caualleros & cõ sus hõbres a pie muy bien armados & assi fueron todos apie por la villa sus espadas sacadas en las manos & sus lãças & matauã quantos hallauan que no dexauan ningũo: & maguer que les pedian merced q̃ no muriessen & se dauan a prisiõ no les aprouechaua: & tantos mataron por las calles que no podiã passar sino sobre los muertos: & la gente dpie andauã a compañas por las calles & trayã porras & hachas & matauan & quebrantauã & destruyan quanto alcançauan. E desta manera vinieron basta la meytad dela villa.

¶ Capitul. xlv. de como entraron en bierusalem de parte del monte siõ el conde don rremõ de tolosa & los otros que estauan con el.

MAguer q̃ la cibdad era entrada no lo sabia aun el conde de Tolosa & estaua combatiendo muy esforçadamente dela parte del monte siõ ni los turcos que se defendian dsta parte no sabian como los cristianos erã ya dẽtro enla cibdad. Mas despues que comẽço acrecer el ruydo & el apellido & las bozes & los gritos delos que matauan enla cibdad & los turcos miraro en derredor dela villa & vieron como estauã encima delos muros las señas & los pendones d los ricos hombres: fuerõ muy desmayados & muy quebrantados & perdierõ los coraçones & dexaron de combatir & de defenderse & dierõ a fuyr & entendieron q̃ no podian escapar a vida: & por que estaua al derredor cercado aquel lugar que era la fortaleza de la villa metieronse todos quantos pudieron entrar alli & cerraro sobre si las puertas: & en esto el conde don remon de tolosa hizo adobar la puente del castillo & su muro & entro enla villa por aquel lugar & el conde don remon peleo & guillẽ de cãbray & el arçobispo de albarrá & otros ricos hombres subieron por las escalas quanto mas pudieron cada vno & descendieron entõces delos muros & destruyeron quanto hallarõ: no hay en el mundo quien pudiesse contar todas las cosas que alli fueron hechas. Mas tãtos de los turcos ouo alli muertos q̃ corria la sangre por las calles: & ala ẽtrada dela torre de dauid hauiã se metido vna pieça de turcos que era el mas ascondido lugar de toda la villa: & essa plaça que estaua ante el templo segũ es dicho era muy biẽ cercada d muro & d torres & muy fuertes puertas: mas todo aquello no les aprouecho que fue alla tranquer con su gente & entraron en el templo por fuerça & murierõ muchos turcos en la entrada & hallo de dẽtro muy grã de thesoro de oro & de plata & de piedras preciosas & de paños de seda & hizo lo todo leuar de alli: mas despues que la cibdad fue tomada & todo assosegado todo lo torno trãquer al comun. E los otros ricos hombres que hauian buscado toda la villa & mataro quantos hallaron oyeron dezir que los que huyan que se metian enel templo & fueron ellos luego alla & hallaron q̃ lo hauia librado todo trãq̃r. Espantosa cosa era & sea de ver la gran mortandad de los que estauan muertos por las plaças & por las calles q̃ no podian andar sino por sangre & hallaron dẽtro enla cerradura del templo diez mil turcos muertos sin los otros delas calles E los ricos hombres hauian ordenado ante que entrassen la villa q̃ la casa que tomase cada vno que fuesse suya como heredad: & por ende los grandes las casas que ellos tomauan por suyas ponian sobre ellas sus pendones & los

Digitized by Google

caualleros ỏ manera colgauã sus escudos ꝛ los otros ponia sus nõbres ꝛ sus sombreros ꝛ sus espadas. Esto era por señal qen tomara aq̃lla casa q̃ no la tomasse otro nigũo ni curasse dlla.

¶ La. xlvj. como descabeçaron dos reyes.

Dr aq̃lla pte q̃ entraro ẽla cibdad el duq̃ de normãdia ꝛ el cõde d flãdes comẽço d huyr el rey malcolõ mas echo luego ẽpos dl el cõde de flãdes ꝛ alcãçolo ꝛ corto le luego la cabeça. E otrosi el rey isauras q̃ yua fuyẽdo fazia el tẽplo encõtro le el duq̃ gudufre d bullõ ꝛ corto le luego la cabeça: ꝛ alas puertas fue vna cõpaña de mozostras q̃ andaua dõ yugo el viejo: ꝛ pẽsaua escapar aq̃lla pte acogierõ se ala cõpaña qvierõ q̃ erã mozos: mas fuerõ acllos los xpianos ꝛ al cãçarõlos ꝛ matarõ los todos: ꝛ dsta manera matauã por la villa q̃ no q̃do turco nigũo a vida sino los q̃ se metierõ enla torre d dauid enel alcaçar dõde leuo el cõde de Tolosa mucho hauer.

¶ La. xlvij. como vn turco ciego ouo la vista

Espues q̃ los ricos hõbres entrarõ enla cibdad de hierusalẽ ꝛ ouierõ muerto todos los turcos fuerõ cada vno a sus posadas q̃ tomarã como aueys oydo: ꝛ muchos auia ay dllos q̃ lle gauã d robar q̃nto podiã auer: ꝛ sobre ptir lo reniã ꝛ se matauã: mas como qer q̃ los mas dllos lo hiziesse: el duq̃ d bullõ ꝛ ruberte el frisõ cõde de flãdes ꝛ tomas d merle no curarõ de robar: mas fuerõ se al sepulcro ꝛ alipiarõ lo cada vno cõ su paño lo mejor q̃ pudierõ ꝛ el tẽplo mismo. despues q̃ salierõ fuera hallarõ vn grã palacio ẽ q̃ no hauia entrado aun nigũo dllos dla hueste por q̃ nro señor lo tenia guardado pa el duq̃ de bullõ: ꝛ aq̃l de qen era aq̃l palacio tenia la llaue dl tẽplo en su mano: ca el lo solia abrir ꝛ cerrar ꝛ q̃ndo oyo hablar al duq̃ gudufre pidio le merced ꝛ dixo le señor no me mates q̃ xpiano qero ser: ꝛ el duq̃ q̃ndo ẽtẽdio lo q̃ le dezia echo le en la faz el paño cõ q̃ alipiaria el sepulcro ꝛ el tẽplo ꝛ dixo le q̃ tomasse de aq̃l paño por seguro ꝛ aq̃l turco q̃ tenia la llaue del tẽplo era ciego: ꝛ quando lo toco ẽlos ojos el paño q̃ el duq̃ le echo luego vio: ꝛ el cõ grã alegria cõto al duque como hauia. xxx. años q̃ no viera ꝛ por aq̃l paño cobrara la vista: ꝛ q̃ndo lo oyo el duq̃ gudufre loo mucho a dios nro señor q̃nta merced le hiziera ꝛ gradeçio gelo mucho ꝛ tomo la pieça dl paño ꝛ guardo lo: ꝛ los otros guardarõ cada vno el suyo: ꝛ el turco leuo al duq̃ gudufre a aq̃l palacio q̃ era suyo do lo fallarõ: ꝛ el duq̃ ꝛ los otros ricos hõbres q̃ no le hauiã tomado aun cosa: ꝛ esse turco q̃ cobro la vista por la vtud dl paño dl duq̃ gudufre metio lo luego en aq̃l palacio ꝛ puso su cuerpo ꝛ todo su tesoro ꝛ q̃nto auia ẽ su poder dl duq̃: ꝛ rogole ꝛ pidiole por merced que le ãpasse ꝛ le defendiesse q̃ nigũo no le hiziesse mal ꝛ el duq̃ hizo lo assi ꝛ torno le xpiano.

¶ La. xlviij. d otro miraglo q̃ fizo nro señor.

Na cosa acaecio ala entrada dl sepulcro q̃ fue grã milagro de dios por q̃ segũ q̃ aueys oydo enel comẽço dsta ystoria: fuerõ tres caualleros ẽ romeria al sepulcro ꝛ los dos pagarõ su ẽtrada ꝛ ẽtrarõ dẽtro: ꝛ el tercero a qen dziã aycarte d mõte merle q̃dose dfuera por q̃ no pudo pagar el mrí en oro: ꝛ por aq̃llo aycarte ouo de parar el cuello ꝛ dio le la pescoçada el q̃ guardaua la puerta ꝛ dexo le entrar: ꝛ ala salida dixole aycarte d mõte merle juã ferret espera aq̃ q̃ yote pmeto q̃ torne por aq̃ por me vẽgar dsta dsonrra q̃ agora me feziste ꝛ ẽsiste lugar mesmo te cortare la cabeça ꝛ este caualleros era ya muerto q̃ le matarõ yẽdo d hierusalẽ al puerto de jafa el dia q̃ fue pso el rey garcia q̃ se cõuertio segũ hauey oydo: ꝛ apecio en aq̃l dia q̃ los xpianos ẽtrarõ ẽ hierusalẽ d manera q̃ le vierõ muchos hõbres ꝛ como corto la cabeça a juã ferret ẽ aq̃l lugar q̃ el le dio la pescoçada segũ q̃ lo auia pmetido.

¶ La. xlix. dla pcessiõ dlos plegrinos

Espues q̃ la sctã cibdad fue tomada jũtarõ se todos los xpianos ꝛ los ricos hõbres ante q̃ se dsarmassen ꝛ hizierõ guardar las puertas por q̃ no entrasse nigũ sin su mãdado hasta q̃ hiziesse rey o señor por acuerdo de todos q̃ fuesse poderoso ꝛ mãdasse ꝛ rigiesse los dela cibdad a su volũtad ꝛ no era marauilla si se temiã ꝛ q̃rian guardar la q̃ toda la tierra dl drredor era d moros ꝛ luego fuerõ se a desarmar a sus posadas ꝛ despues anduuierõ dscalcos faziẽdo sus romerias por los sctos lugares: ꝛ la clerezia ꝛ el pueblo dlos pocos xpianos q̃ estauã en hierusalẽ a qen los enemigos dla cruz auiã fecho dsorras vinierõ cõ pcessiõ ꝛ cõ cruzes: ꝛ recibierõ alos ricos hõbres ꝛ leuarõlos assi cãtãdo fasta el sepulcro d nro señor q̃ era muy duota cosa dver. ꝛ

Digitized by Google

los ricos hombres ⁊ el pueblo menudo llora-
uã de piedad ⁊ de alegria: ⁊ echauãse en cruz en
tierra ante el sepulcro q̃ se figuraua a cada vno
que veya nr̃o señor delãte si en el monumẽto assi
como fue alli metido. Et tanto erã alegres sus
coraçones ⁊ pagados por la honrra de dios q̃
era marauilla que no pensarõ ver el dia q̃ la san
ta cibdad fuesse libre dlos enemigos dla cruz: ⁊
tã largamẽte dauã por dios sus limosnas alas
yglesias ⁊ alos pobres q̃ marauilla era. Et bien
paresscia que poco dauã por las cosas terrena-
les q̃ se les antojaua que ala entrada del para-
so estauan ya. Et ninguna alegria fue q̃ llegasse
a aq̃lla q̃ ellos hauian ⁊ no se podiã hartar ni ce
ssauã dbuscar todos cabos las yglesias ⁊ los sã
tos lugares a do iesu xp̃o fuera: ⁊ sobre todo re
cebian grã plazer ⁊ cõsuelo los ricos hombres
⁊ todos los otros porq̃ hauiã complido sus ro
merias. Et los obispos ⁊ los otros clerigos de
missa no se podiã partir dla yglesia dl sepulcro.

¶ Capitulo. l. de como vierõ el dia que gana
ron a hierusalem al obispo de puy ⁊ alos otros
que murieron enla carrera.

Cierta cosa fue q̃ aquel dia que la cib
dad dhierusalẽ fue tomada q̃ vierõ
ay al obispo d puy que murio en an
tiocha ⁊ fue enterrado enla yglesia
de san Pedro assi como haueys ya oydo. ⁊ mu
chos afirmaron q̃ lo vierã subir ante al muro
que llamaua alos otros q̃ veniessen empos del
⁊ otros muchos hõbres buenos q̃ murierã en
la carrera veniendo en su romeria q̃ aparecierõ
despues ẽlos santos lugares. Et biẽ se puede en
tender ⁊ saber por las muestras destas santas
virtudes q̃ oys q̃ mas ama nuestro señor ala cib
dad dhierusalem q̃ a todas las otras cibdades
que son enla tierra ⁊ que aquel lugar es la mas
alta romeria del mundo.

¶ Capitulo. lj. d como los xp̃ianos que erã
de antes moradores en hierusalem agradescie-
ron a Pedro el hermitaño su mensaje porq̃ por
el los hauia sacado de seruidumbre.

Oydo haueys ante dsto de como pe
dro el hermitaño veniera a hieru-
salem en romeria otra vez: ⁊ como
los xp̃ianos q̃ eran ay moradores
vinieron a el ⁊ dierõle cartas q̃ el leuo al papa
⁊ alos ricos hõbres de frãcia en q̃ les embiauã
a pedir por merced q̃ se doliessen dellos ⁊ diesse
remedio a su catiuerio. Mas como q̃r que ha
uia bien q̃tro años o cinco q̃ veniera ⁊ q̃ no lo
vierã conoscieronlo entre los otros luego q̃ lo
vieron: ⁊ echarõse todos a sus pies ⁊ llorauan
con el dela grã alegria q̃ hauiã: ⁊ agradescierõle
mucho porq̃ tan biẽ hauia recabdado aquello
porq̃ le embiarã ⁊ loarõ mucho a nr̃o señor por
q̃ tal virtud infundiera enlos coraçones dlos ri
cos hõbres ⁊ del pueblo porq̃ hauian acabado
tan alto negocio q̃ era esperãça delos xp̃ianos
De nr̃o señor abaxo todas las gracias dauã a
Pedro el hermitaño q̃ tan esforçadamẽte aco-
metiera aq̃l fecho: ⁊ fuera tan acucioso por qui-
tarlos de seruidũbre q̃ luengo tiẽpo hauiã esta-
do en catiuerio dlos descreydos. Et el patriar-
ca de hierusalẽ era ydo a chipre a pedir limosna
⁊ ayuda alos xp̃ianos dla tierra porq̃ no podiã
los xp̃ianos q̃ morauan en hierusalem pagar el
pecho q̃ les mãdauan pechar los enemigos de
la fe: ⁊ temiã q̃ sino pagassen al plazo q̃ les derri
bariã los muros do es la yglesia del sepulcro ⁊
avn despues q̃ los matariã a todos: ⁊ porende
no sabia avn la buena andãça q̃ nr̃o señor les ha
uia fecho en librar su cibdad: mas antes pẽsaua
tornar a aq̃l mesmo catiuerio en q̃ antes estaua.

¶ Capitulo. lij. de como fizieron alimpiar la
cibdad de hierusalem delos muertos.

Dando los altos hombres ⁊ los
otros cruzados ouieron fecho sus
oraciones ayũtaronse todos ⁊ to-
maron acuerdo como fiziessen alin
piar delos muertos la cibdad ca sino poder les
ya nacer grã peligro: porq̃ se corrũperia el ayre
⁊ el ayre corrõpido corrõperia a ellos ⁊ de alli se
les leuãtaria gran enfermedad donde podrian
morir muchos: ⁊ fizieron luego venir los cati-
uos q̃ tenia presos ⁊ mãdarõles leuar los muer
tos fuera dela villa. Et porq̃ los catiuos erã po
cos fizierõ venir los pobres ⁊ mandaron les q̃
les ayudassen ⁊ dierõles salario: ⁊ despues que
los ouierõ sacado fuera dela villa q̃maron los
moros ⁊ enterraron los xp̃ianos. Et q̃ndo esto
ouierõ fecho fuerõ muy alegres a sus posadas
a comer ⁊ a holgar q̃ tiẽpo hauia q̃ lo desseauã:
⁊ las casas eran llenas de pan ⁊ de vino ⁊ d car
ne ⁊ de olio ⁊ de oro ⁊ de plata ⁊ d paños precia
dos como las dexarõ los turcos q̃ eran muy ri

Digitized by Google

cos hombres de todas estas cosas: & sobre esto fallaron muy buenas aguas de q̃ hauian hauido gran mẽgua & estauã muy desecosos della. E despues q̃ comieron toco el duque Gudufre el cuerno & ayũtarõse todos en la plaça delãte el tẽplo pa acordar como fiziesse cõbatir el alcaçar.

¶ Capitulo.liij. como el rey Orbagan dio el alcaçar de bierusalẽ al conde Remon d̃ tolosa.

Corbagan rey de bierusalẽ quando vio que la cibdad era cerca ganada toda fiziera bastecer la torre de dauid q̃ era el alcaçar dela villa & metieron se dentro quãtos pudierõ acogerse dellos que escaparõ dla matãça q̃ndo la villa fue tomada por fuerça q̃ mataron a quãtos moros alcançaron: & los x̃pianos aparejarõ se entonce para cõbatir le: mas ante q̃ aquello viniesse quãdo el rey orbagã supo lo q̃ hauiã cõcertado los ricos hõbres ẽbio por el cõde de tolosa: & dspues q̃ se vierõ dixole q̃ biẽ veya como estaua la torre & el alcaçar bastecido d̃ gẽte & d̃ armas & de viãdas & q̃ante hauria muchos muertos del vn cabo & de otro q̃ tomar la pudiessen por fuerça & mas porque el mal no fuesse tãto q̃ le daria la torre & el alcaçar cõ tal partido q̃ sacassen ellos todo lo suyo & q̃ lo leuassẽ en saluo fasta escalona. El cõde mostro estõce esta demãda alos ricos hombres: & ellos touierõ lo por bien: & el cõ volũtad dellos todos fizolo assi. E el rey Orbagã & su hermano lucabel q̃ era conel entregarõle entõce la torre & el alcaçar & salierõ della por cuenta. siete mil turcos & quatro cientos mas: & al tercero dia despues desto ordenaron que fiziessen vna feria o mercado & vendiessen & cõprassen & mejorassen sus faziendas como fazẽ enlas buenas villas: mas los capitanes enesto no oluidaron la grande merced que dios les hauia fecho: & porende establescierõ con acuerdo de todos tan biẽ de clerigos como de legos q̃ en tal dia como la cibdad fue tomada q̃ fiziessen siẽpre fiesta a dios cada año por remẽbrãça dela merced q̃ el les fizo en dar les la cibdad d̃ bierusalẽ: & estuuierõ ellos a su plazer alli mas q̃ en ningũ lugar hauiã estado dspues q̃ partierõ de sus tierras & holgauãse mucho porq̃ podrian yr seguramẽte & venir a sus romerias. E assi como lo haueys ya oydo fue tomada la cibdad de bierusalẽ q̃ndo andaua el año dla encarnaciõ de nr̃o señor iesu x̃po en mil & .c.j. años & .xv. dias d̃ junio. En aq̃l tiempo era papa vrbano el segũdo & Enrique emperador de roma: & Felippe rey de frãcia: & Alex̃adre empador de costãtinopla.

¶ Capitulo.liiij. de como fizieron rey de bierusalem al duque Gudufre.

Haueys oydo ante dsto como los pelegrinos hauiã menester d̃ folgar & estauã en bierusalẽ ordenãdo los fechos & las cosas & el mãtenimiẽto dela cibdad & estuuierõ assi enesto siete dias: & al otauo dia ayũtaronse todos en vno pa escoger a q̃en diessen el señorio dla cibdad & la guarda del reyno assi como era derecho & costũbre & fizieron sus oraciones a dios & rogarõle d̃ buẽ coraçon q̃ los administrasse en aq̃lla eleciõ aq̃l dia & q̃ les diesse tal hombre q̃ fuesse digno de leuar la carga dl reyno & sostener la. E entre tãto q̃ ellos estauã en aq̃lla rogatiua llego vna cõpañia de clerigos q̃ se hauian ayũtado q̃ eran hõbres q̃ pensauã en mal & en orgullo & en cobdicias: & entraron alli a donde los ricos hombres estauã en secreto: & despues q̃ entraron el vno dellos dixo assi. Señores fizierõ nos saber q̃ vos otros soys aqui ayũtados pa escoger rey q̃ gouierne & ampare la cibdad & esta tierra: & dsto somos nos otros muy plazẽteros en tal mancra q̃ le fagays como cõuiene. Pero bien sabeys q̃ las cosas espirituales son mas altas & mas dignas q̃ las tẽporales. & poresta razon las mas altas cosas deuẽ ser cõtadas primero: & assi lo deueys vos otros de razõ hazer si de hecho no lo q̃sierdes posponer. E porende vos amonestamos de pte de dios & rogamos q̃ no vos entremetays en hazer eleciõ de rey hasta q̃ nosotros hayamos elegido patriarca pa esta villa q̃ sepa gouernar la x̃piandad desta tierra: & si lo fiziere des assi plazer nos ha mucho & otorgaremos por rey a aq̃l q̃ vos otros fizierdes en vña eleciõ & sino q̃sierdes assi hazer lo no otorgaremos la clerezia lo q̃ vos otros fizierdes ante nos pesara & no sera cõfirmado jamas. E eneesta razon parecia q̃ hauia alguna virtud & q̃ procedia d̃ deuocion: pero no hauia enella sino engaño & falsedad. ca era biuo el patriarca de bierusalẽ. E de aq̃sta falsedad era capitã vn obp̃o de calabria q̃ era devna cibdad q̃ llamã malturana porq̃ se cõcertaua & cõcordaua mucho cõ vn clerigo q̃ de-

Digitized by Google

zian arnol q̃ ya oystes que era hombre muy fal-
so t de mala vida t no era avn ordenado de epi
stola: t era fijo d̃ vn capellã muy irrigular: t aq̃l
obp̃o d̃ maltrana q̃ria fazer patriarca a aquel
mal hõbre arnol que amos erã muy sabidos en
engaños t trayciõ: t eran falsos t hauiã puesto
entre sí q̃ luego que el vno fuesse patriarca q̃ fue
se el otro obp̃o de belem. E de aquello estauan
ellos biẽ ciertos. Mas ordeno lo dios de otra
manera assi como oyreys adelãte: t muchos cle
rigos hauia en aq̃l tiẽpo malos t pcurauã po-
co de seruir a dios t preciauã poco onestidad t
castidad: ca despues q̃ murio el obispo d̃ puy q̃
era legado enbiado por el papa q̃do en su lugar
el obp̃o de orenga q̃ era hõbre religioso d̃ ordẽ
t de santa vida t temia a dios mas biuio poco
tiẽpo: t despues quedo la yglesia sin pastor t sin
guarda: dieronse los clerigos a mala vida t fa-
zer lo peor q̃ los legos: po el arçobispo de alba
rra mãtuuose santamẽte en su dignidad: t algu
nos delos otros clerigos. Los ricos hõbres
no se dierõ ningũa cosa por la razõ q̃ les dixerõ
los clerigos porq̃ les parecio q̃ era locura. E
no dexaro de hazer lo q̃ hauian comẽçado. E
porq̃ supiessen mejor el estado de cada vno d̃los
ricos hõbres pusierõ en manos de buenas pso
nas aq̃l hecho: t fizieronles jurar q̃ supiessen la
vdad t la manera d̃ cadavno por sus ꝑuados: t
por aq̃llos que lo seruiã. E desta forma supierõ
algunos t entẽdieron muchas cosas encubier
tas q̃ de ante no sabian: mas entre todo lo otro
quãdo pregũtarõ por la vida t manera del duq̃
gudufre a sus ꝑuados dixerõ q̃ hauia enel vna
muy enojosa cõdicion q̃ quãdo estaua en la ygle
sia t queria oyr missa t no podia tan ayna hauer
clerigo q̃ gela dixiesse no se q̃ria yr a la posada: t
pregũtaua alos clerigos por las pituras t yma
gines que de quales santos eran: t queria que
le contassen la vida de cada vno: t desto pesaua
muchas vegadas a sus caualleros t a su gente
ca tanto tardaua que se les dañaua el comer. E
esto les acontecia conel muy amenudo. E quã-
do los hombres buenos que hallarõ q̃ aquella
era la peor manera q̃ el duq̃ tenia ouieron gran
plazer porq̃ conocierõ q̃ aq̃llo por dios venia t
por dios lo fazia el. E despues q̃ ouieron inq̃ri
do sobre todos los ricos hõbres: t supierõ las
costũbres de cada vno t de todos: fallarõ entre
sí t fuerõ acordados en escojer por rey al conde
de tolosa t fuera assi sino porq̃ aq̃llos q̃ vinierõ
conel de su tierra t erã sus ꝑuados q̃ndo supie-
ron q̃ le q̃rian escoger por rey como vierõ que d̃
fuerça hauiã de quedar alli eñl reyno: t sino fue-
sse electo q̃ se tornariã luego pa su tierra pjurarõ
se a sabiẽdas diziẽdo q̃ hauia enel vnas costum-
bres malas d̃las q̃les enla vdad el era muy q̃to
t saluo t no hauia culpa niguna: mas nunca el
ouo volũtad d̃ tornar a su tierra assi como lomo
stro despues ante se q̃do ay por huir a nr̃o señor
iesu xp̃o toda su vida. t q̃ndo los pesquisidores
oyeron del cõde de tolosa aq̃llo q̃ los suyos de-
zian acordaron enel duq̃ gudufre t alçarõle si el
quisiesse cõsentir por su rey: t fuerõ conel luego
para la yglesia del sepulcro a fazer le alli el conui
enço de sus hõrras: t muy grã plazer ouo todo
el pueblo q̃ndo supierõ q̃ el duque gudufre era
electo pa ser rey de hierusalẽ: ca muy biẽ le q̃rian
grandes t pequeños: t mayor gracia hauia cõ
todos q̃ otro hõbre dela hueste. E desta mane
ra fue escogido el duq̃ gudufre por rey de hieru
salẽ: mas despues q̃ ouierõ fecho todos su ora
cion al sepulcro salierõ fuera t fuerõ a la grã pla
ça ael tẽplo: t el obp̃o de maltran q̃ tenia avn la
estola con q̃ dixiera la missa: t la lãça cõ que nr̃o
señor iesu xp̃o fue ferido q̃ fue despues tornada
a antiocha estuuo en pie: t dixo alos ricos hõ-
bres t al pueblo assi señores esta cibdad q̃ aueys
cõquerido menester ha rey q̃ la mãtenga. E re-
spondierõ los ꝑncipes t dixerõ q̃ bien era q̃
ouiesse rey: t el pueblo dio entõces bozes q̃ lo
fuesse el duq̃ gudufre de bullõ: t los ricos hom-
bres otorgarõ todos q̃ les plazia. Estonces al
çola mano el obp̃o t dio la bẽdiciõ al duq̃ t dixo
Señor llegad adelãte t recebid la hõrra q̃ dios
vos ha otorgado t sed rey de hierusalẽ. Respu
so le el duq̃ t dixole assi. Señor aqui hay tãtos
buẽos ꝑncipes de tã alta sangre q̃ no me adelã-
tare yo entre ellos pa recebir corona ni pa man
tener reyno: t mayormẽte q̃ uo fue cõbidado ni
guno dellos ni se escuso de recebir esta honrra
t porẽde q̃ro yo q̃ la presenteys a ellos: t q̃ los
cõbideys conella: q̃ tales son ellos q̃ la merescẽ
mejor q̃ yo. Quãdo vio el obp̃o de maltran q̃ se
escusaua el duque gudufre de recebir el reyno d̃
hierusalẽ t la hõrra pesole mucho t llamo a ro
berte el frison cõde d̃ flãdes: t dixole llegad ade
lãte cauallero cõplido d̃ buenas mañras ardid
t esforçado enlas afruẽtas t enlos grãdes peli

Digitized by Google

gros conorte d̃los cuytados ⁊ espejo d̃la caua-
lleria recebid a hierusalẽ ⁊ la torre de dauid q̃ di
os vos q̃ere dar: ⁊ respõdio el conde ⁊ dixo se-
ñor no lo fare porq̃ quãdo me parti de flãdes ju
re ala cõdesa elemãça mi mujer q̃ quãdo ouiesse
fecho oracion enel tẽplo de hierusalem q̃ luego
me tornaria sin tardãça: ⁊ porẽde no puedo que
dar enesta tierra si ꝑjuro no q̃siere ser: mas ago
ra pluguiesse a dios q̃ fuesse en mi casa q̃ yo vos
digo q̃ no tornaria aq̃ por q̃nto tesoro ay en ro-
ma. Despues q̃ vio el obp̃o de maltrã q̃ rubert
el frison cõde de flãdes escusaua la hõrra ⁊ coro
na del reyno de hierusalẽ fue marauillado el ⁊ to
da la gẽte ⁊ comẽçarõ a fablar entresi ⁊ a llorar
de lastima ⁊ algunos deziã a hierusalẽ cibdad d̃
grãde nõbradia como vos desechan nr̃os p̃nci
pes ⁊ vos esquiuan ⁊ fazẽ gran yerro pues por
vos mouierõ de sus tierras ⁊ han sofrido mu-
chos trabajos ⁊ cuytas. El obp̃o de maltran
fue muy triste quãdo esto oyo ⁊ llamo al duq̃ de
normãdia ⁊ dixole. hõrrado p̃ncipe llegad ade-
lante ⁊ recebid la dignidad q̃ dios vos q̃ere dar
⁊ haureys la corona del tẽplo d̃l señor que es el
mas alto reyno dela xp̃iandad: ⁊ nr̃o señor iesu
xp̃o fue aqui coronado: ⁊ porende deue ser mas
honrrado sobre los otros reynos del mũdo: ⁊
tomad la corona enel nõbre d̃la xp̃iãdad: q̃ por
esto sera nr̃o linaje ⁊ temido. Respõdio el duq̃
de normãdia ⁊ dixole señor obp̃o esta hõrra no
la q̃ero porq̃ yo so señor de grã tierra ⁊ buena ⁊
no la q̃ero dexar por esta ni por otra ⁊ demas q̃
fize ꝓmesa ⁊ jure q̃ quãdo fiziesse oraciõ al sepul
cro q̃ me tornaria ꝑa mis pariẽtes: ⁊ yo vos di-
go q̃ si agora fuesse en mi tierra q̃ no tornaria a
este lugar por amor de hõbre del mundo q̃ tãto
mal ⁊ tãta lazeria he passado de fambre ⁊ d̃ sed ⁊
de frio ⁊ d̃ calor ⁊ d̃ mucha pobreza q̃ todos los
miẽbros me duelẽ: q̃ yo no soy de fierro ni d̃ aze
ro q̃ pueda sofrir tanto mal: ⁊ palma ⁊ bordõ ⁊
esclauina tẽgo aparejada ⁊ mañana si dios q̃sie-
re me tornare. E el obp̃o quãdo vio q̃ el duque
de normãdia cõ tã justa razõ se escusaua sospiro:
⁊ llamo al cõde de tolosa ⁊ dixo. Buen cõde de
tolosa vno d̃los hõrrados p̃ncipes del mundo
recebid a hierusalẽ cõ su honrra porq̃ sea ensal-
çada la cibdad ⁊ temidos vr̃os pariẽtes: ⁊ vos
deueys ser muy alegre si fuerdes señor de belem
donde iesu xp̃o nr̃o señor nascio d̃la virgẽ santa
maria ⁊ d̃sta cibdad do el sufrio passiõ por nos
otros. Respõdio el cõde ⁊ dixole. señor obp̃o
no lo puedo fazer q̃ yo so señor de tolosa ⁊ d̃ nar
bona ⁊ d̃ ꝓuencia ⁊ no tẽgo en coraçõ d̃ recebir
a hierusalẽ ni por mi sera defẽdida ni amparada
ni he gana d̃ tener heredad en suria: ⁊ mis pal-
mas ⁊ mi bordõ tẽgo ya aparejadas: ⁊ q̃ero me
luego tornar ꝑa mi tierra. Quãdo el obp̃o esto
oyo fue muy triste: ⁊ cõ la tristeza baxo la cabeça
⁊ el ⁊ todos los otros comẽçarõ de llorar entõ
ce muy fuertemẽte. ⁊ llamo el obp̃o a baldouin
conde de roax. vos soys vno d̃los mejores p̃n-
cipes d̃la tierra llegad aca ⁊ rescebid hierusalẽ:
llego el cõde ⁊ respõdiole assi. señor mucho mal
he sofrido enesta tierra ⁊ no podre estar sano tã
solamẽte vn dia enella porq̃ es tierra muy caliẽ-
te ⁊ mis palmas ⁊ mi bordon fize ya buscar: ⁊ si
dios q̃siere oy entrare enl camino ⁊ me tornare
para roax. El obp̃o q̃ndo esto oyo cõ grã pesar
porq̃ don baldouĩ cõde de roax no q̃ria tomar
el señorio de hierusalẽ ⁊ ser rey de su tierra: dixo
a grãdes bozes: ay hierusalẽ como abaxa oy la
vr̃a nõbradia en vos fue enterrado el cuerpo d̃
iesu xp̃o nr̃o redẽtor: ⁊ han por vos sofrido este
pueblo grã hãbre ⁊ sed: ⁊ ãte q̃ os pudiessemos
hauer fuymos trabajados cõ muchas lazerias
⁊ agora q̃ vos tienẽ no vos q̃eren recebir ni am
parar franceses ni alemanes ni flanq̃ses: agora
puede biẽ dezir cada vno q̃ ha trabajado ẽbalde
q̃ ningũo de nr̃os p̃ncipes no q̃ere por suya la
sãta cibdad. ay dios padre poderoso como aba
xa oy eneste dia la nr̃a santa ley por nr̃a culpa. E
por esto q̃ dixo el obp̃o lloro tãto el pueblo que
era muy grã mãzilla d̃ ver ⁊ de oyr. E assi se escu
sauã los ricos hõbres de rescebir el reyno d̃ hie
rusalẽ: q̃ no hauia nigũo tã esforçado como q̃er
q̃ se escusauã q̃ no recelasse mucho d̃ amparar ⁊
defender la tierra d̃los moros: ⁊ porẽde desma
yarõ mucho los q̃ queriã q̃darse en aq̃lla tierra
⁊ biẽ vian q̃ todo q̃nto hauiã fecho era ꝑdido si
hierusalẽ no q̃dasse bastecida ⁊ cõ señor ⁊ q̃ tor-
nariã los turcos luego ala tierra q̃ndo supiessẽ
que no hauia que la defendisse.

¶ Capitulo. lv. de como los dela hueste acor
daron q̃ ayunassen porque les diesse dios rey.

El obispo d̃ maltran q̃ estaua en pie
como haueys oydo: comẽço de fa-
blar muy humilmẽte diziẽdo assi: se
ñores vos otros haueys conq̃rido
muy noble cosa assi como es la cibdad de hieru

Digitized by Google

salem: ⁊ la cibdad de bellem: ⁊ pues q̃ dios vos dio tã noble tierra en poder dueys entẽder q̃ el vos ayudara ⁊ librara d̃ todos peligros: ⁊ por ende le deueys ser obedientes pues venimos a suria por tomar vẽgança de aq̃llos q̃ no q̃eren obedeſcer su ley. ⁊ loado sea dios hauemos tomado la tierra de hieruſalẽ q̃ es cabeça de quãtas fortalezas ay en suria: ⁊ agora hã meneſter q̃en la guarde. E veys aqui el duq̃ gudufre ⁊ el duque ruberte de normãdia: ⁊ ruberte el friſon cõde de flãdes ⁊ don remõ cõde d̃ toloſa ⁊ el cõ de d̃ ſan gil ⁊ trãquer ⁊ baldouin d̃ roar ⁊ dõ gaſton de bearte ⁊ otros muchos bõrrados ṗncipes q̃ no q̃eren recebir el ſeñorio d̃lla: ⁊ por buena fe grã yerro fazẽ: mas ruego yo a dios q̃ les mueua los coraçones ⁊ de eſſuerço q̃ mãtengã eſte reyno q̃ es ſuyo ṗpio ſobre todos los otros reynos d̃l mũdo: ⁊ porq̃ dios d̃ eſſo buẽ acuerdo ⁊ buẽ cõſejo ruego vos yo de ſu ꝑte q̃ ayunemos mañana cõ piadoſa omildad ⁊ enla noche q̃ tengamos vegilla enla yglesia d̃l ſanto ſepulcro cõ oraciones ⁊ con limoſnas: ⁊ q̃ lieue cada vno d̃los ricos hõbres ſendos cirios por encẽder: ⁊ los otros caualleros lieuẽ cãdelas ſegun pudiere ⁊ no aya otra lũbre ẽla yglesia ſino la de la lampara de alabaſtro q̃ eſta ſobre el altar ⁊ rõguemos todos a dios q̃ aq̃l q̃ a el pluguiere ſea rey de hieruſalẽ ⁊ que demueſtre luego ſu ẏrud ⁊ miraglo ſobre ſu cirio de manera q̃ gelo enciẽda: ⁊ aq̃l a q̃en el le encendiere q̃ le alcemos por rey a honrra de ieſu x̃po. E a todos plugo con eſta razõ ⁊ touierõ la por buena ⁊ otorgaronlo todos aſſi como el obp̃o dixo. E otro dia enla mañana no viſtierõ los paños q̃ ſolian: mas viſtierõ eſtameña jũto cõ la carne ⁊ los q̃ no la pudierõ hauer viſtierõ lorigas ⁊ ſacos: ⁊ anduuieron d̃ſcalços por los ſantos lugares: ⁊ ayunarõ aq̃l dia a pan ⁊ agua: ⁊ el duq̃ gudufre viſtio celicio q̃ es paño d̃ lana d̃ cabrones: ⁊ ſobre el viſtio ſu loriga: ⁊ ſobre la loriga ſu gãbax: ⁊ calçoſe las braſoneras ⁊ ſobre ellas muy fermoſos eſtiuales tãbiẽ fechos q̃ no parecia q̃ traya ſino calças: ⁊ deſq̃ eſto ouo fecho fueſe a cõfeſſar ⁊ los otros todos otroſi: ⁊ comierõ pan de ceuada ⁊ agua cada vno tres bocados ⁊ no mas: ⁊ d̃ſpues fuerõ al tẽplo a fazer oracion: ⁊ q̃ndo fue noche fuerõſe pa el ſepulcro: ⁊ dixoles alli el obp̃o d̃ maltrã. Señores no d̃ſmayeys por cuyta q̃ ſu frays q̃ mas ſufrio nro ſeñor por nos ⁊ eſtad en oraciõ cada vno con ſu cãdela por encẽder ⁊ ſin lũbre q̃ no aya cãdela encẽdida de otro fuego ſino de aq̃l q̃ dios embiara: ⁊ d̃ſpues que fuerõ enla yglesia d̃l ſepulcro ⁊ ſe fizo la noche ya bien eſcura: fizierõ todos oraciõ rogãdo ⁊ pidiendo merced a dios q̃ el les embiaſſe ſu lũbre ⁊ claridad. Mas la gẽte q̃ no pudo caber eñl ſepulcro velarõ enel tẽplo ⁊ los ricos hõbres enel ſepulcro ſin lũbre ſino vna lãpara de alabaſtro q̃ eſtaua ſobre el altar cõ vna lũbre pequeña cubierta de vn ẋamet: ⁊ aq̃llo fue fecho por honrra d̃l altar q̃ no q̃daſſe ſin cãdela dellodo. E aq̃lla lumbre pequeña ardia d̃ manera q̃ no alũbraua mucho por la yglesia: ⁊ quãdo fue media noche comẽço d̃ fazer relãpagos ⁊ dio vn trueno muy eſpãtoſo: ⁊ luego muchos otros empos de aq̃l ⁊ deſpues leuãtoſe vn viento tan grãde q̃ fizo tremer la tierra ⁊ amato la lãpara: ⁊ vertio el olio ⁊ no ouo alli q̃en no ouieſſe temor: ⁊ los obp̃os ⁊ los abades ⁊ la otra clerezia comẽçarõ a cãtar Veni creator ſpiritus. q̃ quiere dezir. Ven eſpiritu criador ⁊ lo otro q̃ dize la yglesia en alabança de dios: ⁊ cantarõlo todos. E ellos eſtando aſſi cãtando fizo vn trueno tan grãde ⁊ tã fuerte q̃ todos los q̃ eſtauã eñl ſepulcro cayerõ amorteçidos: ⁊ d̃ſpues vino vn relãpago q̃ entro por la yglesia aſſi como fuego: ⁊ en paſſãdo encẽdio el cirio del duq̃ gudufre de bullõ. E q̃ndo apareſcio la lũbre del cirio recordarõ los q̃ eſtauan amorteçidos: ⁊ vierõ todoſ como ardia el cirio del duq̃ gudufre en q̃ dios embiara ſu claridad ⁊ entendieron bien q̃ nro ſeñor hauia oydo ſus oraciones ⁊ leuãroſe luego en pie el duq̃ quãdo vido aq̃lla maraujlla ſoſpiro muy de coraçon ⁊ lloro muy piadoſamẽte ⁊ començo a dezir. Ay cibdad de hieruſalẽ noble ⁊ honrrada ⁊ preſciada yo ſolo ṗmero ṗncipe aqui vos reſcibo cõ la gracia de ieſu x̃po q̃ me de poder q̃ vos pueda amparar ⁊ defender d̃los deſcreydos ⁊ q̃ ſeays vos guardada a honrra d̃la x̃piandad: ⁊ d̃ſque eſto ouo dicho el duq̃ gudufre mãdo q̃ trageſſẽ olio: ⁊ q̃ lo puſieſſen ẽla lãpara que eſtaua ſobre el altar: ⁊ leuãtoſe el miſmo ⁊ encẽdiola cõ aq̃lla lumbre ſanta que dios embiara en ſu cirio: ⁊ puſolo en vn cãdelero ſobre el altar: ⁊ mando q̃ no le maraſſen haſta q̃ fueſſe todo ardido. E quando los ricos hombres vierõ ⁊ oyerõ lo que de-

Digitized by Google

zian el duque gudufre ouieron muy grã alegria ⁊ fueron le luego a besar ⁊ abraçar: ⁊ el pueblo luego que supo el milagro q̃ contesciera al duq̃ gudufre corrieron alla de todas partes bendiziendole ⁊ diziẽdole duq̃ de bullon hõbre d̃ grã essuerço ⁊ amigo de dios: bẽdicho sea el padre q̃ te engẽdro ⁊ la madre q̃ te pario q̃ por ti es oy ensalçada la sãta cibdad ⁊ toda la xp̃iãdad: agora sera hierusalẽ guardada del mejor cauallero que espada ciñio. ⁊ agora vernã en saluo los pelegrinos de allẽde la mar al sepulcro: ⁊ seran buscados los moros amenudo en sus cibdades ⁊ en sus fortalezas. Agora alũbro iesu xp̃o su candela en hierusalẽ ⁊ darã fruto los arboles de tierra de galilea.

¶ Capitulo. lvj. dela razon porque el duque gudufre no quiso que le coronassen.

Muy grande fue el alegria que los principes fizieron con el duque de bullõ ⁊ tomarõle luego en braços los religiosos ⁊ leuarõle al templo con ꝓcessiõ. E en esto llego el rey d̃los tahures ⁊ tomole por la mano derecha ⁊ los altos hombres ⁊ los clerigos yuã aderredor del: ⁊ fuerõ assi hasta el mayor altar en q̃ nr̃o señor iesu xp̃o fue ofrescido ⁊ ofrescierõ al duque en aq̃l altar: el obispo de maltran dixo la missa ⁊ diole la bendicion. E despues q̃ fue dicha la missa tornarõle al sepulcro ⁊ vinole alli a ver toda la gẽte amarauilla assi como si nunca le ouierã visto: ⁊ dixieronle los otros grãdes caualleros que le q̃rian coronar: ⁊ respondioles el duque q̃ no lo mãdasse dios ni que en su cabeça pusiessen corona de oro ni de plata: que iesu xp̃o no la touiera sino d̃ espinas quãdo sufrio la passion por saluar el linaje humano. E embio estonces al huerto del santo abraham por vn verdugo d̃ vn arbol que llaman espique: ⁊ fizieronle de aq̃l verdugo corona a honrra de nr̃o saluador iesu xp̃o. E dini de monçon pregũto q̃ quien gela pornia enla cabeça: ⁊ dixo el q̃ el obispo que es mas alto hombre de toda aq̃lla hueste le tenia de coronar: ⁊ dixole reymbalt el creton q̃ el rey tahures el mas alto hõbre de toda aq̃lla caualleria ⁊ cõpañia si quisiessen juzgar derecho ⁊ respondierõ todos los ricos hõbres q̃ assi lo otorgauã ellos. Estõce tomo el rey d̃los tahures la corona q̃ era cosa muy preciada assi como es ya dicho ⁊ pusola al duq̃ enla cabeça: ⁊ de aq̃lla vez fue coronado el rey gudufre desta manera: ⁊ por aquello le llama la ystoria duque en muchos lugares.

¶ C. lvij. como fizierõ omẽaje al duq̃ gudufre

Despues q̃ fue gudufre alçado rey assi como haueys oydo los ricos hõbres q̃ q̃darõ enla tierra fizierõ le omenaje: estõce hablo el rey Gudufre ante toda la caualleria ⁊ dixo assi. Veys aqui el rey tahur q̃ me fizo omenaje ⁊ es mi vasallo: del quiero yo tener a hierusalẽ porq̃ es de su conquista ca el entro p̃mero esta cibdad: ⁊ porẽde vos lo hago saber a todos q̃ no terne tierra de otro sino de dios ⁊ del tã solamẽte: los ricos hõbres respõdieron le q̃ faria eñllo gran humildad: ⁊ estõce el rey tahur alço vna vara q̃ tenia enla mano ⁊ entrego ⁊ reuistio al rey Gudufre enla possession del reyno de hierusalẽ ante toda la caualleria: ⁊ besole el ombro llorãdo: ⁊ luego fincarõ los ynojos amos los reyes vno a otro ⁊ el rey Gudufre d̃spues q̃ fue coronado touo corte ocho dias eñl templo de salomon.

¶ Capitulo. lviij. de como los ricos hõbres se fueron hasta galilea ⁊ tornarõse a hierusalẽ.

Acabo delos ocho dias aparejarõse los ricos hombres para tornar a sus tierras ⁊ tomarõ sus palmas ⁊ sus bordones. ⁊ q̃ndo supo el rey q̃ los altos hõbres se queriã yr embio por ellos ⁊ dixo les: bien veo q̃ vos q̃reys yr ⁊ dexar me solo enesta tierra entre la gẽte descreyda sabiendo q̃ hauemos avn de conq̃rir muchos castillos ⁊ muchas fortalezas aderredor desta cibdad acre ⁊ sur ⁊ escalona ⁊ otros muchos lugares dõde esta grã ꝑte d̃ moros turcos. ⁊ si por nr̃os pecados ꝑdemos esta cibdad q̃nto fezimos no nos vale cosa niguna: ⁊ porẽde vos ruego por amor de dios q̃ ayays buẽ cõsejo ⁊ q̃ q̃rays q̃dar aq̃ ⁊ tomaremos los castillos d̃ste reyno ⁊ callaron todos q̃ ningũo no respõdio alo q̃ el rey gudufre dixo. E q̃ndo oyo el rey q̃ nigũo no tornaua respuesta alo q̃ el d̃zia pesole ⁊ dixo: assi señores avn vos lo digo otra vez q̃ vos q̃reys yr ⁊ d̃says me solo enesta tierra: ⁊ sabeys avn q̃ q̃da de conq̃rir toda la tierra d̃ moros: sur: acre: ⁊ baluayr: gabaria: beliuas: escalona: domas: ⁊ golant: ⁊ esta cibdad si se pierde vr̃as romerias ⁊ q̃nto fezistes ꝑdido es. a esto respõdio el cõde d̃ flãdes ⁊ dixo. señor rey gudufre eñsto d̃zis vos vr̃o plazer porq̃ los hõbres no son d̃ fierro ni d̃ azero q̃

Digitized by Google

pueda sofrir tã lucgo tiẽpo este mal ni tãta laze
ria: q̃ yo mesmo tẽgo las espaldas todas q̃bra
das dtraer las armas: t tẽgo el cuerpo borada
do de llagas en mas de treynta lugares: t q̃n
do yo q̃ soy prícipe esto tal bien podeys vos en
tẽder por esto como estã los pobres: q̃ por bue
na fe muy fatigados estã t muy grã trabajo bã
lleuado: t porẽde hã menester dbolgar: t dmi
vos digo q̃ biẽ ha vn año q̃ no se lauarõ mis pa
ños ni mi cabeça: t yo despido me de vos t que
dad cõ salud que todo mi respuesto es cargado:
pero si q̃sierdes yr cõ nosotros esto hauremos
por grã bien. Respõdio el rey gudufre t dixole
q̃ fuesse a buena vẽtura q̃ el no se partiria de alli
por saber q̃ todo seria hecho pieças. Hablo en
tõce el rey dlos tahures: t dixo a grãdes bozes
señor rey Gudufre yo q̃ero quedar cõ vos con
diez mil hõbres de mi compania con q̃ vos ser
uire t ayudare q̃nto pudiere: q̃ yo vro vassallo
soy t vos mi señor. E el rey gudufre agradecio
gelo mucho. Empos dsto leuãto se luego el cõ
de de tolosa: t dixo rey de hierusalẽ yo q̃dare cõ
vos con cinco mil hõbres de armas: t despues
dsto leuãto se el cõde eustacio: t el cõde baldoui
d roaz q̃ erã hermãos dl rey gudufre t dixierõ
le amos otrosi q̃ q̃dariã cõel. t los q̃ q̃darõ cõel
rey gudufre fuerõ fasta. xv. mil hõbres darmas
sin los tahures. Estõce dispidierõ se alli dl rey
los otros ricos hõbres t fuerõ se pa gerico do
nro redentor jesu xpo touo la q̃resma t dspues
fuerõ al flumẽ jordã: t llegarõ al padrõ do jesu
xpo fue bautizado por mano de san juã bautista
t bañaron se alli todos: t despues tornaron se
para tabaria.

¶ Cap. lix. como dodaqn de domas ouo ba
talla cõlos ricos hõbres t fue vẽcido.

Dodaqn de domas ouo noticia co
mo los caualleros pelegrinos ve
niã: t salio a ellos ala carrera cõ. xv
mil caualleros: t ouo batalla con
ellos mas al cabo fue vẽcido dodaqn t fuyo pa
tabaria t metio se dentro enla villa t los ricos
hõbres q̃ndo fuerõ ciertos de dodaqn q̃ era en
tabaria embiarõ le a dezir q̃ si delas manos de
llos q̃ria escapar a vida q̃ les diesse a Tabaria:
Embio les a dezir dodaqn q̃ no gela daria q̃ la
tenia por el rey Tornomarã: t q̃ seria traydor si
la diesse a ellos ni a otro nigũo sino por su mãda
do: mas q̃ el era tal q̃ la dfendaria dtodos los
hõbres dl mũdo: ca sabia biẽ por cierto q̃ como
marã su señor venia cõ grã hueste q̃ traya dpsia
en acorro dlos suyos: t por cobrar lo suyo t de
fender lo: t q̃ aluergaria essa noche a q̃tro jorna
das de tabaria t q̃ traya en su hueste. xx. reyes d
tierra doriẽte: t q̃ no podriã escapar los xpia
nos dsu poder en toda tierra de suria en castillo
ni en fortaleza. E q̃ndo esto oyerõ los ricos hõ
bres llamarõ mõte joyã la senna dparis t cõba
tierõ la villa t tomarõ las baruacanas fasta la
puerta: t hinchierõ de tierra la caua t allanarõ
la: mas no pudierõ tomar la villa t tirarõse afue
ra: t despues tornarõ acõbatir muy de rezio co
mo de pncipio: mas defendiã se biẽ los turcos
t vierõ q̃ no la podriã tomar t dexarõ la t fuerõ
se pa galilea t folgarõ ay aq̃lla noche t fueron a
ver la tabla q̃ bẽdixo nro señor jesu xpo q̃ndo ce
no cõ sus dicipulos delos cico panes dordio t
dlos dos peces segũ q̃ lo cuẽta el euãgelio: mas
q̃ndo se leuãtarõ ala mañana pa se tornar a sus
tierras: no q̃so dios desampar su nueuo rey de
hierusalẽ: t fizo dscẽder vn palomo entre ellos
t tomarõ le vna carta atada al cuello t dierõ la
aleer al obpo dsores q̃ sabia biẽ leer arabigo.

¶ Cap. lx. d como los ricos hõbres se torna
ron para hierusalem.

Despues q̃ el obpo dsores vido aq̃
lla carta dixo a grãdes bozes q̃ se
tornasse a hierusalẽ sino q̃ el rey gu
dufre ẽ grã peligro era por q̃ dizia
en aq̃lla carta q̃ venia el rey tornomarã t traya
tã grã gẽte q̃ no auia cuẽta: t q̃ alli podiã espar
la merced q̃ dios les hazia en aq̃l lugar aq̃l dia
en embiar les auiso dla venida dsus enemigos
t q̃ no dsmayasse q̃ dios les daria cõsejo a aq̃llo
assi como lo auia dado en todo lo passado q̃ hi
zierã hasta alli: q̃ muchas tierras hauiã gana
do en q̃ no entrarã ni las tomarã sino fuesse por
la merced de dios: t porẽde q̃ gelo deuiã agra
decer: t pues q̃ gelas pusiera en poder dllos q̃
las deuiã guardar pa su seruicio: t q̃ no se aq̃ra
sse tãto dtornar a sus tierras q̃ mas les podria
dar jesu xpo q̃ ellos todos podriã pẽsar: t q̃ ca
davno dllos podria ganar q̃nto nro señor tenia
enl cielo: t q̃ les cõsejaua q̃ fiziesse tales cosas en
este mũdo porq̃ fuesse ygual esdlos martires enl
otro: t q̃ndo passasse del q̃ reynasse cõel enel cie
lo: q̃ alli deuiã tornar t alli era nuestra esperãça
Roberte el frison conde de flãdes respõdio al

Digitized by Google

obpo esta razõ. ⁊ dixo señor mucho nos tenemos cõ vra pdicaciõ: mas por la fe q̃ yo deuo a dios no q̃ria estar mas en esta tierra: ni podria ser q̃ bien me estuuiesse a salud de mi alma: q̃ bie sabe estos hõbres hõrados q̃ aq̃ son comigo q̃ yo prometi a los mios q̃ndo me parti de mi tierra para venir en esta romeria q̃ luego q̃ viesse el sepulcro q̃ me tornaria. ⁊ tranq̃r ⁊ los otros dixierõ luego empos de Roberte frison: señor obpo por buena fe nosotros otrosi no q̃riamos tornar a hierusalẽ agora: mas al cabo fagamos lo q̃ vos por mejor touierdes ⁊ nos cõsejardes ca el obispo q̃ esta aq̃ nos absoluera. Quãdo el obispo aq̃llo oyo fue muy alegre ⁊ gradesciolo mucho a nro señor: ⁊ dixo les amigos tornemonos a hierusalẽ en tal manera cõ tal cõdiciõ q̃ si menester fuere ⁊ batalla ouieremos d auer q̃ yo entre pmero en ella: q̃ no me conocerã los moros si so clerigo o si lego: ⁊ entõce alço la mano ⁊ dio les la bẽdiciõ ⁊ tornarõse pa hierusalẽ muy biẽ armados: ⁊ fue ẽla delãtera roberte cõde de flãdes ⁊ tranq̃r: ⁊ en la reçaga roberte de normãdia: ⁊ baldouin d baluays: ⁊ rinalt d corbia ⁊ dõ juã de alis: ⁊ el cõde harpin de beotges ⁊ ricarte d caumõte: ⁊ anduuierõ tanto hasta q̃ llegarõ al pmero sueño ala puerta de hierusalẽ ⁊ llamarõ: ⁊ los q̃ velauã en las torres ⁊ por los muros pregũtarõ les q̃n erã: ⁊ ellos dixieron les q̃ erã los caualleros d la bueste q̃ se tornauã del camino dõde yuã para sus tierras ⁊ querian entrar ẽla villa. Las velas entõce fuerõ lo a dezir al rey gudufre ⁊ el rey armose luego ⁊ fue alla armado ⁊ paro se sobre la puerta ⁊ pregũto q̃n eran: ⁊ luego q̃ ellos hablarõ conocio los el: ⁊ agradecio mucho a dios porq̃ se tornarõ ⁊ mãdo les abrir ⁊ entrarõ. E pregũtoles el rey gudufre como venian: ⁊ ellos cõtarõ gelo todo como haueys oydo ya. E dixo les el rey q̃ los turcos auiã muy grã poder ⁊ demas q̃ aq̃llos q̃ veniã erã muy vsados en armas porq̃ el auia embiado poco auia vn espia q̃ sabia muy biẽ los lenguajes ⁊ las tierras: ⁊ conocia muy biẽ a los ricos hõbres de alla ⁊ fuera a damiata ⁊ tornara por escalona: ⁊ despues fuera a domas: ⁊ q̃ndo torno le dixo como se aparejauã todos pa cercar a hierusalẽ: ⁊ erã mouidos nouẽta reyes: ⁊ q̃ se hauiã de ayũtar todos en escalona.

¶ Capi. lxj. como el rey gudufre ouo el alcaçar de hierusalẽ del cõde de Tolosa.

EL cõde d Tolosa dõ remõ tenia la mayor fortaleza de toda la cibdad d hierusalẽ: ⁊ aq̃lla fortaleza llamauã la torre de dauid: ⁊ hauiã la entregado los turcos al cõde de tolosa assi como aueys oydo. E aq̃lla torre estaua en el mas fuerte lugar d la cibdad de pte de occidẽte: ⁊ era labrada de muy grãdes piedras: ⁊ era tã alta q̃ se podia desde ella ver toda la villa. E q̃ndo vio el rey gudufre q̃ el no tenia aq̃lla torre en su poder parescia le q̃ no tenia el señorio de aq̃lla tierra ni d la cibdad cõplidamẽte: pues le fallescia la mayor fortaleza: ⁊ dixo al cõde de tolosa: ante todos los ricos hõbres: ⁊ rogo le q̃ gela diesse. E el cõde le respõdio q̃ el auia tomado aq̃lla torre d los turcos ⁊ la hauia ganado ⁊ q̃ por aq̃llo la tenia: mal q̃ el se q̃ria tornar pa su tierra la pascua: ⁊ q̃ le rogaua q̃ gela dexasse hasta entõce porq̃ estaria en ella mas honradamẽte: ⁊ aun q̃ seria entre tanto mas segura la villa por ello ⁊ q̃ estõce gela daria d grado. ⁊ luego le dixo el rey q̃ la q̃ria auer ⁊ tener q̃ aq̃lla fortaleza al señor d la villa pteneçia ⁊ q̃ sin ella no seria ningũo cõplidamẽte señor d la villa ni d la tierra: ni defender la como deuia: ⁊ el señor de flãdes: ⁊ el duq̃ de normãdia teniã cõ el rey: ⁊ los otros dezian les q̃ hiziessen la volũtad d el cõde de tolosa: ⁊ los d su tierra acõsejarõ le q̃ no la diesse: ⁊ haziã lo porq̃ q̃riã buscar acha q̃ ⁊ meter desauenẽcia porq̃ ouiessẽ razõ d tornar se a su tierra: en cabo fue acordado que la pusiessẽ en mano del arçobispo de albarra hasta q̃ el rey ⁊ el cõde fuessen auenidos. E el arçobispo tomo la ⁊ touo la en su poder: ⁊ a poco d rpo dio la al rey gudufre. ⁊ q̃ndo le pgũtarõ porq̃ lo fiziera respõdio el ⁊ dixo q̃ fuera forçado: mas no se supo si lo fue o no. Quãdo el cõde vio aq̃llo fue muy sañudo: ⁊ dixo q̃ los ricos hõbres no fizierã cõel lo q̃ deuierã. porq̃ dezia q̃ les auia hecho muchos plazeres en el camino: d los q̃les agora no se acordauã: ⁊ por este desde q̃ le haziã ⁊ por aq̃lla pessa q̃ le dauã sus gẽtes comẽço apejarse pa yrse a su tierra: ⁊ fue luego al flume jordã ⁊ lauose ⁊ tornose pa hierusalẽ ⁊ adereço sus cosas pa yrse.

¶ Cap. lxij. como arnol fue hecho patriarca de Hierusalem.

AQl mal obpo d malturana d q̃ aueys oydo trabajaua ẽ q̃nto podia d meter discordia entre los ricos hom-

bres ⁊ el otro pueblo ⁊ dezia ⁊ publicaua q̃ los ricos hõbres no q̃riã cõsẽtir q̃ escogiessen patriarca en hierusalẽ porq̃ teniã muchas cosas delos derechos dla santa yglesia: ⁊ no las q̃riã dexar ni tomar porq̃ dezia q̃ pues el patriarca era biuo no hauia razõ porq̃ hazer otro. ⁊ q̃ si algo teniã del derecho dla santa yglesia q̃ q̃ndo viniesse el pfiarca lo tomarian ⁊ aun q̃ le darian mas delo suyo. Mas el pueblo pẽsaua q̃ dezia ỽdad el obispo de maturana ⁊ touierõ cõcl: assi q̃ por ayuda del pueblo cõtra volũtad delos otros: ⁊ por ayuda del duq̃ de normãdia el obispo d̃ maturana eligio por pfiarca a Arnol q̃ era su cõpanero en maldad: ⁊ assentole por fuerça enla silla dl patriarca cõtra dios ⁊ cõtra derecho porq̃ en se dauã poco el vno ⁊ el otro.

¶ Capi. lxiij. como los cristianos hallarõ en el sepulcro vna pte dla vera cruz.

Acontescio estõces q̃ fallarõ vna pte dla vera cruz enla yglesia del sepulcro en lugar secreto: q̃ los xpianos q̃ erã en hierusalẽ ante q̃ la cibdad fuesse tomada como estauã en grã fatiga temiẽdo se q̃ gela q̃riã tomar los turcos auiã ascõdido aq̃lla pte dla vera cruz de manera q̃ no sabiã dlla do estaua: mas vn xpiano q̃ era hõbre bueno sabia do estaua aq̃lla pte dla vera cruz ⁊ mostro el lugar alos xpianos: ⁊ buscarõ la biẽ ⁊ dl pues q̃ la fallarõ leuarõ la cõ pcessiõ al tẽplo: ⁊ fue alla todo el pueblo. E q̃ndo la vierõ touierõ se por muy guarido dl ⁊ conortados porq̃ nro señor auia descubierto tã grã tesoro ⁊ tan noble ⁊ auiã grã alegria todos enla cibdad por q̃l duq̃ Budufre fuera escogido por rey q̃ en poco tpo apaziguo las discordias q̃ erã enla tierra: ⁊ las otras cosas q̃ erã de mejorar assi q̃ crecia su poder ⁊ mejorauа cada dia.

¶ Cap. lxiiij. como el califa de egipto embio su hueste sobre los xpianos de hierusalẽ.

Pocos dias despues q̃ la cibdad de hierusalẽ fue tomada mientra q̃ los ricos hõbres estauã ay assi como es cõtado oui erõ nueuas ciertas q̃ el califa d̃ egipto el q̃l era el hõbre mas poderoso d̃ toda tierra de oriẽte mãdaua apcebir su gẽte porq̃ auia grã despecho ⁊ grã sanа porq̃ tã poca gẽte como erã los xpianos auiã entrado en su imperio ⁊ cercado la cibdad de hierusalẽ ⁊ la hauiã conq̃rido poco tpo auia: ⁊ fizo venir ante si vn su alferez q̃ era cabdillo d̃ toda su hueste ⁊ dixiã le abdalla: ⁊ mãdo le q̃ tomasse sus gẽtes: ⁊ q̃ se fuesse pa suria muy esforçada mẽte sobre aq̃lla gẽte dlos xpianos ⁊ q̃ la destruyessen toda de manera q̃ jamas nũca hablassen dlla: ⁊ aq̃l abdalla era armenio q̃ q̃ere dezir tãto como rico hõbre señor d̃ caualleros ⁊ fue xpiano mas por la grã riq̃za q̃ le auiã dado: ⁊ por la grã luxuria q̃ hallo enlos descreydos renego la se de nro señor jesu xpo ⁊ torno se moro ⁊ creyo ẽla seta de maboma: ⁊ este mismo abdalla hauia conq̃rido a hierusalẽ dl soldã de psia ⁊ dado a su señor en aq̃l año mismo q̃ los xpianos la cercarõ ⁊ la tomarõ: ⁊ los moros no la auiã tenido por el califa de egipto mas d̃ vn año q̃ndo los xpianos la ganarõ dellos: ⁊ porẽde auia aq̃l almirãte abdalla mayor pesar q̃ niguno de todos los otros turcos porq̃ tã poco auia durado a su señor la ganãcia q̃ el le diera: ⁊ por aq̃llo tomo sobre si mas d̃ grado aq̃l hecho por q̃ creya q̃ ligeramẽte podria desbaratar alos xpianos por la mucha gẽte q̃ el leuaua cõsigo: ⁊ vino por escalona cõ aquella gente: ⁊ finco sus tiendas ⁊ ayuntarõ se conel los de domas ⁊ los de arabia que era muy grã gente ⁊ veniã en acorro del rey cornomarã cõ todos los d̃ la berria: mas no venia cornomarã entre aquella gẽte: q̃ era ydo a Persia a pedir acorro al soldã: ⁊ embiaua aq̃llos delãte: los vnos por fuerça: ⁊ los otros por ruego: ⁊ ayuntarõ se con los de Babilonia como quier que era verdad q̃ ante que los pelegrinos entrassẽ en suria los d̃ egipto ⁊ los de Arabia do es Babilonia q̃ es enel señorio dl soldã d̃ psia no se q̃riã biẽ: ⁊ temiã se mucho los vnos de los otros: ⁊ auiã entr̃e todos hecho su cõcierto pa venir sobre los xpianos: mas por la mal q̃rẽcia de antes pusierõ amor todos entresi. E fecho esto ⁊ firmado entresi ayũtarõ se ẽ escalona cõ grã coraçõ ⁊ volũtad d̃ cercar a hierusalẽ creyẽdo q̃ los xpianos no osarian salir fuera ni pararse cõtra ellos.

¶ Capitulo. lxv. delo que fizieron entre tãto los xpianos.

Quando las nueuas fueron sabidas ⁊ esparzidas por la cibdad de hierusalem de como tan gran poder de moros venia sobre ellos fueron en muy gran cuytado tan bien los grandes ⁊ ricos hõbres como los chicos ⁊ acorda-

Digitized by Google

rõ q̃ fuessẽ al sepulcro todos d̃scalços: ⁊ fue alla todo el pueblo ⁊ pidierõ merced a nr̃o señor diziẽdo q̃ ouiese piedad d̃ su pueblo q̃ el auia guardado ⁊ defendido hasta aq̃l dia ⁊ q̃ lo librasse ⁊ ampasse d̃ aq̃l peligro: ⁊ q̃ no ꝑmitiesse q̃ la santa cibdad q̃ ellos auiã conq̃rido tornasse ala deslealtad d̃los d̃screydos ⁊ ꝑtierõ se d̃ alli ⁊ fuerõ cõ ꝓcessiõ cãtãdo hasta el tẽplo d̃l señor: ⁊ yuan los obp̃os ⁊ los abades ⁊ la otra clerezia ⁊ los legos: ⁊ el obp̃o dio les la bẽdiciõ: ⁊ d̃spues fuerõ se ꝑa sus casas. ⁊ el duq̃ ordeno como su gẽte guardasse la villa: ⁊ los cibdadanos de naples auiã embiado por eustacio hermano d̃l rey gudufre: ⁊ por tranq̃r ꝑa dar les la cibdad: ⁊ ellos erã ydos alla por mãdado del rey ⁊ recebieron la cibdad ⁊ bastecierõ la muy biẽ de gẽte ⁊ de viãda: ca era aq̃lla tierra muy abastada de todas cosas: ⁊ aun estõces estauã ellos alli ⁊ por esso no sabiã ningũa cosa de aq̃llas nueuas maguer q̃ erã derramadas por la tierra. ⁊ el rey estonce viẽdo el peligro q̃ llegaua ẽbio por ellos ⁊ ellos vinierõ luego: ⁊ entre tãto el rey gudufre ⁊ el cõde de tolosa salierõ de hierusalẽ ⁊ fuerõ hasta la cibdad d̃ ramas: ⁊ supierõ por verdad q̃ aq̃l abdalla tenia hincadas sus tiẽdas cerca de escalona cõ muy grã gẽte: assi q̃ toda la vega ⁊ el llano era cubierto dellos: ⁊ desque esto supierõ el rey ⁊ el cõde tornarõ se a Hierusalẽ. Estõce el cõde d̃ tolosa ⁊ los otros ricos hõbres q̃ q̃daron en la cibdad de hierusalẽ supierõ por verdad q̃ veniã sobrellos sus enemigos cõ grã poder: ⁊ por ende ẽbiarõ por aq̃llos q̃ erã fuera d̃la cibdad.

¶ Capi. lxvj. agora dexa la ystoria de hablar d̃los cristianos ⁊ torna a contar delos moros.

Despues q̃ las huestes d̃los turcos fuerõ en escalona assi como aueys oydo hizo hazer alarde abdalla: ⁊ vio q̃ hauia muy grã gẽte aun mas d̃la q̃ el pẽsaua ⁊ creyo q̃ biẽ podria cercar a hierusalẽ: ⁊ llamo los ricos hõbres d̃ sus cõpañias ⁊ dixoles: señores aq̃ veo muy hermosa gẽte ⁊ buena ⁊ mucha assi q̃ podremos cercar biẽ alos xp̃ianos ⁊ d̃ mañana q̃ero mouer d̃ aq̃. Alli le respondio druchapes ⁊ dixo le señor no os congoxeys tãto q̃ hierusalẽ es fuerte lugar ⁊ biẽ cercado d̃ muros ⁊ de torres ⁊ seria muy graue cosa d̃los cõbatir: ⁊ demas los cristianos q̃ estan dẽtro sõ muy esforçados ⁊ hã vsado mucho las armas ⁊ d̃spues q̃ salierõ de sus tierras ⁊ siẽpre vinierõ lidiãdo ⁊ vẽciẽdo ⁊ conq̃riẽdo: ⁊ sõ ya aq̃ cõesto q̃ oys muy guerreros ⁊ sabẽ mucho en hecho de armas ⁊ trabajã de vengar sus desonrras: ⁊ q̃en tales enemigos ha deue se temer: ⁊ guardar mucho dellos: q̃ miẽtra ellos se pudierẽ defender no se darã por nosotros ningũa cosa: ⁊ aun si tiẽpo ouierẽ darã sobre nos otros ⁊ nũca los podremos vẽcer si por engaño no fuere: ⁊ porẽde os acõsejo q̃ no lo hagays assi como dixistes: ⁊ dexad estar vr̃os sieruos ⁊ creed a vr̃os ricos hõbres: q̃ el rey no d̃ue ser liuiano en su volũtad ni en sus hechos: mas hazed sabiamẽte vr̃os fechos ⁊ embiad a dezir alos cristianos q̃ vos dexen la cibdad de hierusalẽ q̃ es nr̃a heredad ⁊ jafa ⁊ naples ⁊ las otras fortalezas: ⁊ digã les q̃ porque vos soys poderoso ⁊ d̃ muy grã nõbradia os doleys de su muerte ⁊ haueys piadad dellos: ⁊ q̃ por amor de dios ⁊ de mahoma los dexareys yr en saluo a sus tierras ⁊ aun digales q̃ les hareys mas q̃ dexẽ en hierusalẽ de sus clerigos veynte o treynta q̃ guarden el sepulcro: ⁊ q̃ les dares q̃nto ouierẽ menester en q̃ biuã: ⁊ q̃ndo aq̃llos fuerẽ muertos q̃ embien otros tantos ⁊ hazer les heys esso mismo: ⁊ si algũ cristiano quisiere venir en romeria al sepulcro q̃ pague quatro pesantes ⁊ tornar le hã alas naues. E si esto no q̃sieren hazer q̃ les dareys batalla entre ramas ⁊ jafa por q̃ salgan de la villa ⁊ vayã alla q̃ alli hay buenos cãpos q̃ duran bien dos leguas a todas ꝑtes: ⁊ embiad gelo a dezir assi como os aconsejo: que si vos fuessedes preso: o desbaratado dellos seria temido el su rey ⁊ podria lleuar su seña alçada hasta babilonia: ⁊ el mẽsajero q̃ les embiaredes vera su haziẽda ⁊ de q̃ manera esta hierusalẽ bastecida ⁊ sus muros ⁊ sus torres o q̃nta gẽte son: ⁊ si por vẽtura los pudiered̃s vẽcer sereys biẽ andãte ⁊ jamas no aureys q̃ temer por xp̃ianos q̃ a esta tierra vẽgã ⁊ por d̃sonrra d̃ su ley sacareys el sepulcro d̃ alli do esta: ⁊ echar lo eys enla mar ⁊ d̃rribareys el tẽplo: este cõsejo q̃ es dicho dio el rico hõbre druchapes a abdalla alferez d̃ califa d̃ egipto: ⁊ al cabo dixole assi q̃ q̃l seria aq̃l q̃ yria alla cõ aq̃l mensage. ⁊ a estas palabras se leuanto en pie vn cauallero turco que hauia nombre ellacopart: ⁊ dixo le señor yo yre cõesta ẽbaxada si vos teneys por biẽ por q̃ tẽgo buen cauallo q̃

Digitized by Google

agora ha siete años ⁊ es muy corredor: ⁊ el almi
rante mando le q̃ fuesse ⁊ q̃ le daria mucho por
ello. Estõce adereçose ellacopart a su manera
morisca: ⁊ caualgo e aq̃l cauallo q̃ era muy bue
no a marauilla ⁊ muy ricamente ensillado ⁊ en
frenado: ⁊ fuese pa hierusalé ⁊ tãto anduuo por
sus jornadas q̃ llego ala cibdad ala puerta dõ da
uid: ⁊ el era caualler o muy bien razonado ⁊ di
xo como era embaxador q̃ venia a hablar conel
rey ⁊ q̃ria entrar ⁊ q̃ le seguraſſẽ: esto bizierõ las
guardas ſaber al rey. ⁊ el rey q̃ndo lo supo fizo lo
asegurar. E el entro cõ cõdiciõ q̃ no pdiesse nin
gũa cosa dlo suyo ni fuesse ꝓso ni herido ni força
do: ⁊ dio al portero dos pesantes de oro: ⁊ luego
fue ala plaça delante el tẽplo do estaua el rey
cõ sus ricos hõbres: ⁊ descaualgo del cauallo
q̃ era muy bueno ⁊ renia los tres pies blancos
⁊ la meytad dela haz: ⁊ el vn costado bermejo: ⁊
el otro blãco. E ellacopart era mancebo ⁊ her
moso ⁊ grãde d cuerpo ⁊ venia armado muy her
mosamẽte de vn escudo q̃ auia el cãpo de azul: ⁊
de yelmo ⁊ de lãça: ⁊ de loriga muy buena ⁊ tra
ya vna espada muy rica q̃ era mas luẽga q̃ otra
biẽ vn palmo: ⁊ los ricos hõbres ⁊ los caualle
ros llegarõ se al derredor del cauallo por ver le
⁊ el cauallo cataua se al derredor ⁊ no dexaua a
ningũ hõbre llegar a si: ⁊ cobdiciaua̅ le mucho
q̃ntos alli estaua̅ mayormẽte vn rico hõbre q̃ di
zia̅ rinal d torres q̃ dixo q̃ muchos reynos ⁊ mu
chas tierras auia andado mas q̃ nũca auia vi
sto cauallo q̃ le peciesse ni creya q̃ en̄l mũdo ouie
sse otro tal: ⁊ fuesse luego pa el rey ⁊ pidio le aq̃l
cauallo cõ cõdiciõ q̃ se tornasse su vassallo. Dixo
le estõce el rey q̃ erraua muy malamẽte en dezir
tal razõ ⁊ q̃ria hazer a el errar ⁊ q̃ no lo q̃siesse di
os q̃ tã grã dsmesura hiziesse el por q̃ aq̃l hõbre
pdiesse alli su cauallo: q̃ el se hauia metido en su
poder: ⁊ en su guarda ⁊ mayormẽte hauiẽdo le
assegurado por si ⁊ por q̃ntos alli estaua̅: ⁊ que
malas nueuas ⁊ villanas podria cõtar dlos cri
stianos aq̃l mẽsajero si aq̃llo se hiziesse: ⁊ q̃ el mis
mo rey gudufre culparia̅ por ello ⁊ le terniã por
vil: si el aq̃llo cõsintiesse: ⁊ dixo cõtra Rinalt de
torres q̃ no deuiera auer pẽsado tal cosa por ni
gũa manera: ⁊ mãdo estõces el rey q̃ llevassen el
cauallo a vna posada ⁊ q̃ gelo guardassen muy
biẽ: ⁊ dspues dsto fuesse el rey pa su palacio ⁊ los
ricos hõbres cõel: ⁊ assento se el rey ⁊ los ricos
hõbres todos aderredor del: ⁊ mãdo q̃ desar
massen al mensajero ⁊ q̃ viniessen antel: ⁊ quãdo
le ouierõ desarmado parescia hõbre dispuesto
⁊ bien hecho ⁊ dieron le q̃ viniesse.

Cap. lxvij. como el mẽsajero dlos turcos cõto
su mẽsaje al rey gudufre.

Luego q̃ vino antel rey aq̃l mẽsaje
ro dixo le su embaxada segũ q̃ ha
uey s oydo: ⁊ por q̃ el rey no sabia
arabigo hizo a vn trujamã q̃ le re
spodiesse ⁊ dio le esta respuesta segun q̃ el rey le
mãdo ⁊ dixo assi: amigo por q̃nto vos aq̃ cõta
stes el rey no se da nada ãtes es muy alegre por
la batalla: ⁊ el no seria tan cõtẽto cõ cosa del mũ
do como cõestas nueuas q̃ le dixestes: porq̃ avn
q̃ el no tuuiesse mas d mil x̃pianos de lorigas ⁊
vos tuuiessedes cinquenta mil no dexaria de
lidiar: ⁊ esto sabed por cierto ⁊ creed q̃ desto no
se tirara a fuera por nigũa cosa ⁊ q̃ el esta apare
jado pa la batalla alli do vos dezis ⁊ lleuara tã
tos buenos caualleros consigo q̃ todo el cãpo
cobrira de muertos dlos vros. Estõce dixo el
mẽsajero al rey q̃ si lo el touiesse por biẽ q̃ria ver
su caualleria por saber q̃nta gente podria meter
en el cãpo porq̃ no le touiessen por dsentẽdido el
ni los otros suyos: ⁊ q̃ndo le pgũtasse̅ ⁊ porq̃ su
piesse cõtar a su señor su poder ⁊ su esfuerço. Es
tõce se leuãto el cõde de flãdes ⁊ dixo alos ricos
hõbres q̃ el sabia que erã ellos quarenta mil ca
ualleros: ⁊ q̃ si q̃rian q̃ lo dixiesse ante todos. E
dixo el rey gudufre q̃ callasse q̃ no auia porq̃ des
cobrir su hecho ante aq̃l turco q̃ era muy entẽdi
do ⁊ q̃ d otra manera era menester q̃ se hiziesse:
ãtes cõuenia q̃ lo engañasse cõ palabras por q̃ ni
gũ hõbre de buẽ seso se deue engañar por si mes
mo: mas q̃ les rogaua q̃ dspues de comer salie
sse̅ fuera todos armados ⁊ pusiesse̅ la gẽte d pie a
vna pte sus hazes padas: ⁊ dla otra los caualle
ros armados: ⁊ bofordariã: ⁊ q̃ despues hariã
vn torneo: mas q̃ era menester q̃ fuesse̅ todos ap
cebidos q̃ no matasse̅ cauallo ni hiriesse̅ a nigũo
⁊ q̃ hiziesse̅ el torneo muy esforçadamẽte.

Ca. lxviij. dl torneo q̃ fizo fazer el rey gudu
fre alos x̃pianos porq̃ lo viesse el turco.

Despues de comer salier on todos
fuera assi como lo hauia ordena
doya el Rey: ⁊ paresçia tan her
mosa gente que era marauilla: ⁊

Digitized by Google

quãdo la gente fue toda fuera pareciã muy muchos: ꝛ pararõ ſus hazes como para batalla ꝛ comẽçarõ ſe a dar los vnos cõ los otros ꝛ parecia q̃ ſe querian matar: ꝛ q̃brantarõ enſi las lanças de manera q̃ no ſe ferian como gelo mando el rey: ꝛ deſpues metieron mano alas eſpadas ꝛ dauãſe tales golpes ſobre los yelmos q̃ el fuego ſalia dellos: ꝛ lo ſabian hazer de manera q̃ ſe no herian en la carne con ningunas armas: ꝛ era hermoſa coſa d̃ ver. E q̃ndo aq̃llo vio el mẽſajero ouo muy grã miedo: ꝛ el rey Gudufre entendio como hauia miedo ꝛ dixo le: pues ſiviẽſſedes agora los q̃nze mil q̃ ſon ydos a jaſa: ꝛ los treynta mil q̃ ſon ydos a rabaria alli podria des contar a vro ſeñor nra gẽte: ꝛ q̃ſiera yo que eſtuuieran agora aqui todos: ꝛ creyo lo el turco ꝛ quiſiera ſe deſpedir d̃l rey: mas el rey no le dexo yr: ante le dixo q̃ queria q̃ viẽſſe como los criſtianos ſabiã herir ꝛ defender ſus cuerpos: ꝛ ayudar ſe de ſus armas en las grandes afruẽtas ꝛ en las fuertes batallas de q̃ los amenazaua ſu ſeñor: ꝛ el turneo duro haſta las biſpas: ꝛ eſtonce lo dexarõ ꝛ tan bien ſe ſupieron guardar como gelo caſtigo el rey que no ouo hombre herido ni cauallo muerto. E los ricos hõbres llegaron ſe en derredor del rey por ver lo q̃ haria. ꝛ el rey metio ſe en la cibdad ꝛ todos los otros conel.

¶ Capi. lxix. dela reſpueſta q̃ dio el rey gudufre al menſajero delos turcos.

EL rey Gudufre hizo luego traer vn turco q̃ catiuo en antiocha quãdo los turcos ſe combatian ſobre la puente del rio del Fer ſegun haueys oydo: ꝛ el turco era tan grande ꝛ parecia fuerte hõbre: ꝛ era barrigudo ꝛ tenia anchas las eſpaldas: ꝛ deſde la nariz haſta el labro baxo: ꝛ del vn ojo al otro hauia bien vna mano: ꝛ hauia tã negro el cuerpo como el carbon. E el mẽſajero paro lo miẽtes ꝛ parecio le q̃ lo hauia viſto en otro lugar: allego ael ꝛ pgũtole q̃n era ꝛ el dixo le q̃ era natural d̃ caraçana ꝛ q̃ auia nõbre cãti: ꝛ q̃ Rodã el rey de halapa era hijo d̃ ſu hermana: ꝛ q̃ Dzbagã el q̃ fuera rey de hieruſalẽ era ſu pariẽte: ꝛ el viejo Mochoe era ſu ꝓmo: ꝛ q̃ fue pſo ſobre la puẽte d̃l fer ꝛ q̃ le prẽdiera el duq̃ gudufre: ꝛ q̃ auia mas d̃ vn mes q̃ le ouiera fecho cauallero ſi q̃ſiera ſer xpiano: mas q̃ no ſe bautizaria por coſa del mũdo: ꝛ q̃ q̃ria ſaber del nueuas: porq̃ auia oydo d̃zir q̃ ſu hueſte eſtaua en eſcalona: ꝛ el mẽſajero dixole q̃ era ya ay ayũtada: ꝛ alegro ſe mucho aq̃l turco cõ aq̃llas nueuas: ꝛ juro por mahoma q̃ ſi eſcapaſſe ꝛ pudieſſe yr al cãpo cõtra los xpianos q̃ el ſe vengaria biẽ d̃llos a todo ſu poder: ꝛ el trujamã entẽdio biẽ lo q̃ aq̃l turco dixo ꝛ fue lo dezir al Rey: ꝛ el Rey q̃ndo lo oyo riyo ſe: ꝛ mãdo q̃ viſtieſſen al turco vna loriga ꝛ le dieſſen yelmo ꝛ eſpada: ꝛ le armaſſen muy bien aſſi como pallidiar: ꝛ el turco d̃ſpues q̃ fue armado ſaco la eſpada q̃ era clara ꝛ hermoſa ꝛ alegro ſe conella. E el rey tomo le la eſpada cõ q̃ el turco eſtaua eſgrimiẽdo ꝛ touo ojo al turco: ꝛ en abarãdo la dio le tal golpe por encima d̃la cabeça q̃ le corto el yelmo ꝛ el almofar dela loriga: ꝛ ꝓtio le la cabeça por medio ꝛ deſcẽdio el golpe por medio del peſcueço cortando la loriga ꝛ por los pechos ayuſo haſta el ombligo de manera q̃ cada meytad cayo a ſu pte: ꝛ todo eſto hizo el rey gudufre de vn golpe. ꝛ q̃ndo el mẽſajero aq̃llo vio fue tã deſmayado q̃ por todo el oro de eſpaña ni por ſaber q̃ lo mataria̅ ayluego no pudiera dezir vna palabra: ꝛ p dio la color ꝛ la fuerça ꝛ el coraçõ: ꝛ q̃ndo pudo hablar acabo de grã rato: rogo al trujamã q̃ lo ſacaſſe de alli en ſaluo: ꝛ q̃ el daria treynta peſantes de oro: ꝛ los paños q̃ le auia dado el rey q̃ndo le mãdo deſarmar: ꝛ el trujaman dixo que lo haria. E llego al rey ꝛ cõtogelo todo: ꝛ el Rey dixo q̃ le dixieſſe al mẽſajero que q̃ndo q̃ſieſſe ſe fueſſe: mas q̃ le cõtaſſe antes q̃trocientos nombres de caualleros xpianos todos altos hombres de francia ꝛ de alemaña ꝛ d̃ eſpaña ꝛ d̃ normãdia ꝛ d̃ cecilia ꝛ d̃ pulla ꝛ d̃ flãdes ꝛ d̃ burgoña ꝛ de gaſcoña ꝛ d̃ otras muchas tierras: ꝛ cada vno dellos biria en batalla tã biẽ como el q̃ hiziera aq̃l golpe q̃ el viera: ꝛ q̃ le hizieſſe jurar por ſu ley que cõtaria todo aquello q̃ viera a ſu ſeñor ꝛ alos otros turcos. E el trujamã lo hizo como el rey mãdo: ꝛ eſcriuio en vna carta los nõbres d̃los q̃trocientos caualleros aſſi d̃los q̃ eran muertos como delos biuos: ꝛ dio la al mẽſajero ꝛ hizo le jurar q̃ cõtaſſe a ſu ſeñor todo lo q̃ alli viera: ꝛ deſpues q̃ el mẽſajero ſe deſpidio del rey gudufre truxierõ le ſu cauallo: ꝛ todos los caualleros corrierõ alla por ver aq̃l cauallo q̃ era muy hermoſo aſſi q̃ todos ſe marauillauã

Digitized by Google

del. E rinalt de torres q̃ lo cobdiciaua mucho dixo al rey. Señor porq̃ no tomays aquel caua llo y si me lo dieredes sere vuestro vasallo reme cio estõces el rey la cabeça y dixole q̃ dezia grã villania: y que gran desmesura seria de xpianos si el mẽsajero cõtasse tal cosa a su señor y q̃ sona ria por todo el mũdo como hauian tomado vn cauallo a vn mensajero y q̃ el no lo tomaria por ninguna cosa: mas encabo dixole q̃ si lo ganasse del en la batalla q̃ gelo otorgaua y q̃ fuesse suyo y aquello le agradescio mucho Rinalt. Eston ces el mẽsajero subio en su cauallo y dio los pa ssos y los pesantes al truchaman y fuese.

¶ Capitulo. lxx. como el mẽsajero cõto alos turcos la respuesta que dio el duque Gudufre.

Cando llego el mensajero a escalo na descẽdio delãte la tiẽda de abdal lla el alferez y finco los ynojos ante el y diole la carta q̃ el rey Gudufre le mando dar para el. E dixole señor leed esta carta q̃ ay viene escriptos los nõbres delos me jores quatrocientos caualleros q̃ hay en los cri stianos. E sabed q̃ sin q̃ los vays abuscar ellos seran aqui cõ vos y ya queriã venir aca sin gelo fazer vos saber: y si vos los vierades el martes sobre sus cauallos bofordãdo y faziẽdo sus tor neos vnos cõ otros muy fermosamẽte y en paz y sin contiẽda q̃brãtando sus lãças: vos dixera des q̃ son ligeros y esforçados q̃ por q̃nta gẽte vos teneys aq̃ no serã ellos vencidos. E si con ellos entramos en batalla miedo he q̃ ayamos lo peor: y yo no se por q̃l manera los podamos vencer sino por engaño. Quãdo Abdalla oyo aquello ouo tã grã pesar que pdio la habla. E dixo entõces el mẽsajero. Señor fazed leer esta carta y oyreys los nõbres delos ricos hõbres xpianos q̃ antes que dellos me partiesse jure q̃ vos la mostraria. Estonce abrierõ la carta y fa llaron escritos. Trãquer. Boymõte. el conde de mõte. el conde de quenudo. el conde eustacio Lamberte quinõ su padre. guillẽ bert d cones. Aycarte de mõte merle. cliuer de rosi. barat de pozat. alarat fulgon. queñon el breton. ricarte de beluays. reyer de rosi. gerarte d cereſi. ansor de ribamõte. esteuã de aluamarra. rocol el fijo de jufre yugo de mõtami. gerarte de garnay. gal tor de genua. bernal de litasea. Johã de la meça rayner de lacas: y ruberte duq̃ de normãdia. ru berte el frison cõde de flandes. ricarte de berdun guion de pcese. beroys de meson. tomas d la fe ria. baldouin de brot. pedro de stanor. rinalt de torres. el cõde de san gil. don gastõ de bearte. el cõde d tolosa. el cõde harpin d beorges: y tãtos delos otros conel rey gudufre q̃ estaua encabo q̃ eran q̃trocientos todos por cuẽta: y el mẽsage ro dixo estõce. Señor todos los q̃ estã escritos enesta carta dizẽ que cada vno dellos no fuyria por. xxx. delos vros. E vn caualler mãcebo q̃ era natural de Babilonia y sobrino del soldan: q̃ndo ẽtẽdio aq̃llo fuè muy sañudo y firio al mẽ sajero con vna vara q̃ tenia enla mano de mane ra q̃ se le cayo la carta d la mano: y dixole par di os rapaz falso mentis q̃ aq̃llos que vos loays os dierõ algo por q̃ espãtassedes nra gente. En tonce dixo el mẽsajero vos señor me hazeys sin razon q̃ a vn vna cosa no he dicho d q̃ el mas lo çano d vos otros desmayara q̃ndo lo oyere. E luego dixo el almirãte: amigo contad vras nue uas y no las deseys por mi q̃ yo vos asseguro q̃ ninguno no faga con q̃ os pese de aq̃ adelante. alli dixo el ellacopart. Señores conoscistes vn alaraue que fue natural de caraçana q̃ dezia cã ti. y respõdio vn turco q̃ hauia nombre vucha pes y dixo q̃ si: y q̃ el se vio vna vez en gran peli gro conel en antiocha sobre la puente del rio d l fer do le catiuara el duque gudufre: y pregũtole si le viera: y dixole el mẽsajero que si. E q̃ el rey Gudufre le fiziera traer ante si y le mandara ar mar de loriga y de yelmo y d brafoneras: y des pues q̃ fue armado ciñiole vna espada muy cla ra y muy buena: y q̃ el alaraue quãdo se viera ar mado metiera la mano a la espada y que la me neara a vnas partes y a otras: y que el rey Gu dufre le tomo la espada dela mano y lo firio con ella por ẽcima d l yelmo y lo ptiera cõella en dos partes: y q̃ fue el tan espãtado q̃ perdio el seso y la memoria: y que cada vno de aquellos que tra ya escriptos en aquella carta ferian tan bien co mo el o mejor: y q̃ le juro para mahoma que assi gelo diria. Quãdo los moros de egipto aq̃llo oyeron fueron muy espantados y fizo se el ruy do dello por la hueste y ouieron su acuerdo biẽ treynta mil turcos de partirse dela otra hueste. Mas entendiolo el sobrino del soldan: y fablo les enesta razon: y començo les de mal traer a grandes bozes diziendo les que era mala gẽte

Digitized by Google

y desesperada pues que por vna palabra bauian miedo y hauiã perdido los coraçones y crã assi desmayados y perdian la vergüença: y nõ caravan lealtad ni alos linajes donde ellos venian y quel queria lidiar cõ aquel gudufre vno por vno: y sino lo prendiesse o matasse que no q̃ria hauer parte en babilonia. E por esta palabra se assosegarõ todos estos. xxx. mil turcos.

¶ Capitulo. lxxj. del acuerdo que ouierõ los turcos como podriã vẽcer alos cristianos.

Quando el sobrino del soldan ouo assosegado los turcos assentarõse a parte los mas altos hombres y mas honrrados para tomar consejo y auer acuerdo en su hecho: y alli hablo ꝑmero druchapes aquel turco de que hauedes oydo y dixo varones si me quisierdes creer yo vos dare tal consejo que los cristianos sean engañados y vencidos: hazed a pregonar porto da la hueste que lieué todos consigo la meytad delo que touiere cada vno a ramas donde hauemos de ayuntar nos cõ los cristianos para hazer esta batalla que hauemos emplazado y que lleuemos el ganado todo assi como vacas y camellos y yeguas: y pongamos todo el thesoro apar del estãdarte y los paños preciados tendidos por el campo sobre tapetes y el oro y la plata cerca dellos y haremos mayor muestra dello y la gran claridad y el reluzir del oro y plata parescera de muy lexos quando el sol diere en ello: y lleuaremos el ganado hasta la passada del puerto. E q̃ndo vieren los cristianos nuestros thesoros y la grã ganãcia como son cobdiciosos querer se han auenturar y llegarã y cargarã del thesoro: y despues creyẽdo yr en saluo querran lleuar el ganado como hallaren lo vno y lo otro sin guarda y yr se hã cõ ello pensando lleuarlo en saluo: y querrã mas esto que no entrar en la batalla. E en esto los nuestros yran en celada y ternan sus atalayas y quando supierẽ que lo han cargado y q̃sierẽ passar por los lugares estrechos dl puerto daran salto enellos y hallar los han desacabdillados y sin recabdo y embargados dla priessa y doliendose delo dexar no podrã tornar sobre sy para defender se. E assi seran desbaratados y vencidos: y hazed jurar a todos los de la hueste que no tomen a ninguno por catiuo.

Respondio estonce a esto abdalla y dixo que aquel consejo tenia el por bueno y que de aquella manera lo queria el hazer: y que el ordenaria su haz y cabdillaria su hueste: y en esto acordaron todos sus altos hombres. E esto puesto y firmado mouieron de escalona. E fuerõ a ramas: y hincaron las tiendas por essos cãpos que eran muy grandes y muy anchos alli juntaron todos los hombres honrrados que nũca tornarian a tras hasta que librassen dlos cristianos: y que no los dexarian en cibdad ni en fortaleza ni en campos ni en puertos.

¶ Cap. lxxij. agora dexa aq̃ la ystoria dhablar delos moros y torna a hablar dlos xp̃ianos.

Dentra ricart el pelegrino que escriuio esta ystoria por mãdado dl principe Remonte de antiocha que despues q̃ el mẽsajero dl alferez Abdalla se partio de hierusalẽ el rey Gudufre con su caualleria se aparejaron para yr aq̃lla batalla dramas y velaron aq̃lla noche al sepulcro del señor: y otro dia armarõse: y despues q̃ fueron armados salieron dla cibdad y pararõse fuera de hierusalem y tornose estõce el duque Gudufre hazia la cibdad y dixo cõtra los ricos hombres y cõtra la gẽte. Señores no me paresce q̃ vsmos con seso ni con buen acuerdo. La enesta cibdad no dexamos recabdo ni queda enella quien la guarde. E si por nuestros pecados la pdiessemos ser nos ya muy graue cosa de cobrar la. E luego pregũto a Traquer si quedaria el en hierusalem para guardar la: y el dixo q̃ no que q̃ria yr conel ala batalla: empos desto dixole a Roberte de normãdia y Roberte el frison y Aquinos de mõte agudo y al conde de san gil y rinal de san polo y a Omer dorsay a cada vno dllos por si q̃ quedassen q̃lquier dellos para guardar a hierusalem: y ninguno dllos no lo quiso fazer Quando vido el rey Gudufre que ninguno no queria quedar: dixo alos ricos hõbres. yo soy llamado rey de hierusalem y dlos xp̃ianos por la gracia de dios y por la bondad de vos otros todos: y fezistes me omenaje chicos y grãdes: y quãtos aqui soys todos soys mis vasallos: y agora veo que me fallesceys y errays cõtra mi: pues que mi mãdado no quereys fazer: y de aq̃ vos torno vuestro señorio: y tomalde q̃ yo no le quiero mas tener y poned otro q̃ lo tenga: y yo

Digitized by Google

mãtener me he assi como cada vno d̃ vosotros si pudiere: de manera que nunca me pongã culpa ni aya razon por que me trauen en ello ⁊ tornar me he para la villa en mi cauallo ⁊ guardar la he lo mejor que pudiere por amor d̃ dios: catad razon ⁊ mesura ⁊ tened ojo enlo que hizierdes. Desta manera se razono el rey gudufre cõ los ricos hombres: mas por cosa què les dixesse ni les mostrasse no ouo niguno q̃ quisiesse quedar para guardar la villa ⁊ quando vio que no podia hazer otra cosa ⁊ que se trabajaua en balde dixoles assi enseñandoles ⁊ castigando ⁊ dandoles consejo por amor de santa maria madre de dios yo sabia mẽte ⁊ bien acabdillados ⁊ esforçad ⁊ sed todos de vn coraçon que muy gran poder de gẽte hay dela otra parte: ⁊ si por auentura algun rey se apartare dela hueste que vos quiera desacabdillar sed biẽ a consejados ⁊ rescebilde de manera que se arrepienta d̃lo q̃ acometiere: ⁊ si vinieren por el flumen jordan hazed de manera q̃ gelo estorueys a todo vuestro poder ⁊ atended el mayor poder de parte de tabaria q̃ si por auẽtura passassẽ desta pte ⁊ fallassen la cibdad sin gente entrarian en ella por fuerça: ⁊ si tomasse las fortalezas jamas no serian cobradas ni seria cobrado el daño que seria hecho. E dixerõ entonce la mayor parte dela gentè que hazian mal por que si el rey se q̃dasse serian todos en peligro delos enemigos que mas temido era delos turcos el rey gudufre solo q̃ toda la otra caualleria. E estaua entõce el conde eustacio la cabeça abaxada cõel grã de pesar que hauia desta razõ ⁊ dixo a su hermano: señor rey bien veo q̃ haueys grã pesar mas assi me vala dios no quiero yo que vos d̃sapodereys del reyno ni que sea retraydo a nuestro linage ni a nuestros parientes: ⁊ si dios q̃siere ⁊ vos consintieredes no sofrire yo tal desonrra q̃ yo guardare la cibdad pues q̃ otro no q̃ere quedar mas entretanto estare yo muy poco vicioso ⁊ muy poco holgado por que no se yo si tornareys o si os matarã alla los turcos: ⁊ rey señor ruego vos que me perdoneys si algun pesar os hize enesto que agora dixe. Respondio el rey gudufre ⁊ dixo buen amigo he hallado: por buena fe hermano no os lo osaua d̃zir mas muy gran plazer me hareys enesto q̃ agora d̃zis. E estonce se fueron a saludar ambos los hermanos ⁊ començaron de llorar ⁊ caualgando assi juntos anduuieron q̃nto media legua.

¶ Capitulo. lxxiij. de como quedo quinos de monte agudo a guardar la cibdad.

QUinos de monte agudo ouo grã piedad quãdo vio llorar alos dos hermanos ⁊ dixo alos ricos hombres: señores mal somos engañados que bien sabeys que estos dos hermanos son todo nuestro esfuerço ⁊ nuestra esperança enlos grãdes peligros ⁊ por ende son los cristianos obligados de quedar a guardar la cibdad de hierusalè ⁊ assi lo quiero yo hazer: ⁊ mis hijos yran conel rey gudufre ⁊ a guardarle hã Quando esto oyo el conde eustacio omillosele ⁊ agradescio le mucho lo que dezia ⁊ prometie ronle luego todos alli que si cumpliesse lo que dezia que parterian conel toda la ganãcia que dios en aquella batalla les diesse. Estonces q̃nos fue muy alegre por que tan bien gelo agradescieron todos los ricos hombres: ⁊ tornose a hierusalem muy esforçado cõ su cõpañia.

¶ Capitulo. lxxiij. como fue el rey gudufre cõ su hueste ala batalla de ramas.

DEspues quel rey gudufre ouo d̃rado quien guardasse la cibdad de hierusalem. Mouio con su hueste hazia ramas: ⁊ desuiarõse a vn monte alto ⁊ metieronse detras del en celada. E paro mientes alla cada vno sus cauallos ⁊ sus armas ⁊ las otras cosas q̃ les no fallescieesse ninguna cosa delo que auian menester. estonce llamo el rey gudufre a tranquer ⁊ al conde de tolosa ⁊ a roger ⁊ a sus hermanos baldouin ⁊ eustacio ⁊ subieron en vn otero alto que se hazia en aq̃l monte: ⁊ vieron de alli las tiẽdas d̃ los turcos ⁊ parescio les muy gran gente aun que estauan lexos dellos. E en aq̃lla tierra hauia vn lugar que llamauã los estrechos: ⁊ hauian de passar por alli los cristianos: ⁊ despues que ouieron aparejado todas sus cosas pensaron de andar ⁊ passaron estonce los estrechos dela otra parte ⁊ descendieron al llano: ⁊ posarõ en vn cãpo Mas despues que la hueste fue passada era ya tarde ⁊ vieron venir por el cãpo assi como vna compañia de gente ⁊ parecia q̃ corriã ⁊ robauã toda la tierra ⁊ los cristianos creyẽdo q̃ era la hueste d̃ escalona marauillarõ se mucho como

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

veniã sobre ellos a tal ora: ⁊ enbiarõ alla a saber que era a dozientos hombres de cauallo a fon echos ⁊ para que viessen quanta gente podria ser: aquellos dozientos fueron luego alla ⁊ q̃n do llegaron tan acerca que podrian ver que co sa era vieron que era ganado ⁊ tãto hauia que era marauilla: ⁊ andauã con aquel ganado hõ bres a cauallo que mandauan alos pastores co mo hiziessen ⁊ guardassen el ganado por miedo delos robadores: ⁊ aquellos doziẽtos que fue ron alla por saber nueuas embiarõ a dezir alos ricos hõbres q̃ no era sino ganado q̃ guardauã pastores: ⁊ fuerõ luego alla los d̃la hueste: ⁊ q̃n do las guardas del ganado esto vierõ fuerõ hu yendo luego todos quãto pudierõ: ⁊ los dela hueste llegarõ ⁊ cogierõ el ganado todo ⁊ tra xierõ lo ala hueste ⁊ tomarõ algũos delos que guardauã el ganado q̃ les contarõ las nueuas dela hueste delos turcos ⁊ supierõ por cierto q̃ estaua el almirãte abdalla a siete millas de alli: ⁊ q̃ era su acuerdo d̃ venir sobre ellos: ⁊ matar los todos: ⁊ fueron estonce los cristianos biẽ cier tos que de todo en todo haurian la batalla. E ordenaron nueue hazes: ⁊ mandaron que fue ssen las tres delãte ⁊ la vna en par dela otra por costaneras: por q̃ el cãpo era grãde: ⁊ que las otras tres fuessen en medio: ⁊ las otras tres a tras. E hauia tantos turcos que no se podrian contar por que cada dia crescian ⁊ venian d̃las otras tierras de enderredor: mas despues que les ouieron tomado toda la presa del ganado: fueron muy alegres: ⁊ holgaron aq̃lla noche ⁊ estuuierõ muy viciosos: ⁊ guardarõ muy bien toda aquella noche.

¶ Capitulo. lxxv. como fue la hueste delos cristianos contra los turcos.

Otro dia el sol salido p̃gonarõ por toda la hueste delos cristianos q̃ se armassẽ todos ⁊ fuesse cada vno pa su haz: ⁊ mouieron muy passo cõtra la hueste d̃los turcos hauiẽdo grã esperã ça en nr̃o señor a quien es ligera cosa de hazer q̃ vençã los pocos alos muchos. E los de Do mas ⁊ de arabia ⁊ dela beria q̃ eran con los de egipto venian muy alegres hasta q̃ vierõ alos xp̃ianos q̃ los buscauã: ⁊ pararõ miẽtes ⁊ vierõ en como no les hauiã miedo: ⁊ de alli adelante ouierõ dellos mayor miedo q̃ soliã: ⁊ q̃ndo vie rõ las hazes d̃los xp̃ianos por todo el cãpo cre yerõ q̃ era muy grã gente: mas no era sino muy poca como auemos cõtado: mas la p̃sa del ga nado q̃ tomarõ alos turcos ãdaua toda via cõ ellos. E q̃ndo el ganado se esparzia por los cã pos hazia q̃ los cristianos pareciessen muchos aun q̃ no lo erã: ⁊ q̃ndo ellos cessauã de andar: cessaua el ganado cõellos: ⁊ los turcos pensan do q̃ era el ganado toda gẽte armada desmaya rõ mucho: ⁊ ouierõ muy grã miedo ⁊ q̃siera hu yr la mayor parte de sus ricos hõbres sino por el sobrino del soldã q̃ los maltraya: ⁊ los ame nazaua: ⁊ estuuierõ mas cõ verguẽça ⁊ cõ mie do que no de grado. Pero no eran todos de aquella voluntad: que muchos delos altos hombres hauia que eran esforçados ⁊ buenos en hecho de armas que teniã verguença: ⁊ erã ya ꝓuados en otros lugares muchos: ⁊ hinca ron su estandarte ⁊ estãdarte dizẽ los turcos: ⁊ los moros por la seña mayor: ⁊ traen la en vna vara muy luẽga ⁊ muy fuerte ⁊ hincauã la siem pre en sus huestes en lugar dõde todos los de la hueste la pudiessen ver: ⁊ siempre tenian ojo ⁊ catauan aella: ⁊ mientra la veyan en pie anda uan esforçados ⁊ hazian lo mejor que podian: ⁊ si la veyan abatida o derribada desmayauan todos ⁊ yuan a mal. Despues q̃ hincarõ el estã darte ⁊ echarõ antel enel campo el tesoro como auian ordenado pararõ sus hazes lo mejor que pudieron: ⁊ supierõ los ricos hõbres d̃la hue ste delos xp̃ianos luego q̃ vierõ alos turcos co mo hincauã su estandarte q̃ bien sabiã ya los cri stianos el hecho de aquel estãdarte delos mo ros estuuierõ q̃dos: ⁊ touieron ojo por ver lo q̃ querian hazer los turcos: ⁊ quãdo vierõ que los turcos parauã sus hazes apto se el rey gu dufre cõ tranq̃r ⁊ cõel conde de san Gil: ⁊ el du que de normãdia: ⁊ el cõde baldouin ⁊ eustacio sus hermanos ⁊ fuerõ teniendo ojo enlas ha zes delos turcos de como estauã acabdillados ⁊ vieron como era gran gẽte ⁊ catãdo assi alas hazes el rey Gudufre vio cerca las hazes ante el estandarte el tesoro enel campo: ⁊ llamo entõ ce a Baldouin: ⁊ dixo le paradmientes lo q̃ hã hecho los falsos d̃los turcos: otras vezes hã prouado conesta maestria ⁊ cõ este engaño las mañas delos cristianos: ⁊ bien saben ya como derramamos los cristianos con cobdicia dela

Digitized by Google

ganancia: & por esso pusierõ a nuestros ojos el thesoro esparzido enel campo porq̃ se descabdillassen nuestras hazes: & vayan los nuestros al thesoro: & sed ciertos q̃ si lo quisieren tomar & a ello fuerẽ que seremos desbaratados: q̃ los turcos no fizierõ esto sino porq̃ los xp̃ianos se cargassen bien dello & se embaraçassen para las armas: & dspues diessen enellos. E esta maestria a mi pensar tan bien la entiẽdo como ellos que la han fecha & parada a nuestros ojos. Hauidas estas palabras entre el rey Gudufre & baldouin tornaronse luego a su hueste & fizierõ pregonar por todas las hazes q̃ ningũo no fuesse osado de catar por robo ni por ganãcia que viesse so pena de perder la cabeça: & en poco de rato fue sabido por todas las hazes.

¶ Capitulo .lxxvj. como los xp̃ianos lidiaron con los moros de egipto.

ENtonce llego el rey tahur al rey gudufre & dixole. Señor pido vos de merced q̃ me otorguedes la delantera dela batalla: ca yo fuy coronado enla romeria en q̃ venimos & andamos agora & de estonces aca me touieron por rey & por señor los hõbres pobres desta hueste: & nũca me acerte en ninguna batalla que yo no fuesse enlos primeros & fize siẽpre de manera q̃ por ello no deuo ser culpado en ninguna cosa. Respondio el rey gudufre. Rey bien se yo que soys vos hõbre muy esforçado & q̃ en nuestra hueste no hauemos mejor hõbre de pie que vos. Mas no sabeys el engaño que han hecho los turcos fizieron venir delãte la presa del ganado que nos tenemos ya: & agora pusieron el thesoro tendido enel cãpo sobre paños preciados porque to me cobdicia la nuestra gente & se descabdillassẽ las hazes. E despues q̃ los hombres darmas fueren embargados conel thesoro quedẽ ellos & la vuestra gente es pobre & cobdiciosa: & querran tomar el thesoro & poder nos yemos perder por ello sino nos guardassemos. A esto dixo el rey tahur. Señor la mi gente como quier que sea pobre es bien mãdada & son hõbres leales: & han buena creencia & nunca passarã ni saldran d̃ mi mãdado: ca muy obediẽtes me son: & yo creo q̃ mas ayna lo cobdiciaran vños ricos hombres q̃ los mios pobres. E dixole entõce el rey gudufre. Rey yo vos otorgo los primeros golpes que sean vuestros: & vos yreys primero enla batalla & enlas feridas cõ nuestro señor: & desque ouierdes menester ayuda os acorreremos. Quãdo la gente pobre oyo dezir q̃ ellos yrian delãte enla batalla fizieron muy grãde alegria: & su rey tomo su pendon & fuese adelãte & su gẽte empos del muy bien acabdillada & passaron vn lugar estrecho por vn sendero fasta q̃ llegaron al estandarte: & de allivieron el thesoro bien estendido por el campo. Estonce mãdo el rey tahur a su gente q̃ estuuiessen quedos: & defendio les alli que mĩguno no fuesse osado de catar por ganancia ni por robo sino que poderia la cabeça por ello: & començarõle a jurar todos q̃ no tomarian ninguna cosa de quãto hallassen: & vio los venir el sobrino del soldan & mostrolos a sus caualleros & dixoles: por buena fe no errara yo mucho si era marauillado delos xp̃ianos & agora veo q̃ el señor dellos es hombre de grãde poder & muy esforçado que tan loco es q̃ la gente pobre nos enbia primero. & esto faze el por desprecio de nosotros & porende os digo q̃ no me parece cosa con razõ que meta yo mano en tan vil gente que muy gran desonrra seria de mi & d̃ quãtos hombres honrrados aqui estays: que alos mejores yria yo solo & los tomaria & aquellos todos tengo yo por mios: & por esto no q̃ero q̃ mouamos contra ellos. Alli fablo ducha pas aq̃l turco q̃ os hauemos ya fablado & dixo señor grãde locura haze el q̃ tal gente como aq̃lla no teme: & dios me guarde de caer en sus manos q̃ yo se por cierto que me cortariã la cabeça & no lo dexariã por ningun precio: & yo los vi en la cerca de antiocha comer los moros biuos & muertos. E estonce el rey tahur como hõbre d̃pro & de gran coraçõ llamo su gente & dixoles q̃ no desmayassen & que acometiessen derrezio a sus enemigos: & ellos dixerõ entõces sanssepulcro & comeñçaron la batalla cõ palos ferrados & con porras & cõ piedras & con fachas: & quando podian ganar alguna espada tenianse por ricos & por bien andantes: & yuã faziendo grãdaño enlos moros: q̃ los moros no se defendian assi como deuian con verguença delo q̃ dixo su señor. E por que gelo hauia el defendido. & quãdo vierõ los vellacos q̃ los moros no se les defendian assi como deuian llegarõ se les mas adelante & fizieron enellos muy gran daño. E quã

Digitized by Google

do el sobrino de soldan vio mal traer a su gente mudosele el coraçõ ⁊ mãdoles q̃ se defendiessen Estonce derramarõ los moros ⁊ cercarõ alos ariotes de todas partes ⁊ comẽçaron de alançar dardos ⁊ saetas ⁊ hizieron muy gran daño enellos ⁊ matarõ en poco de rato tãtos q̃ todo el campo era cubierto de muertos ⁊ de malferidos: entre tanto el rey tabur quãdo vio mal traer a su gẽte dio grãdes bozes llamãdo al rey gudufre ⁊ alos ricos hõbres. vio estõces el rey gudufre como el tabur estaua en priessa: ⁊ dixo al conde de tolosa q̃ fuese de parte dela mar ⁊ el q̃ acorreria ala gente pobre: ⁊ fizo el estõce leuar su seña hazia aq̃lla parte do lidiaua el rey tabur E fueron alla todos ayuntados ⁊ bien acabdillados. E luego que vieron los turcos aquella haz rescibierõla muy bien: ⁊ el rey gudufre firio con los de su haz enlos turcos muy esforçadamente llamando san sepulcro: ⁊ despues q̃ quebrantaron las lanças metierõ mano alas espadas ⁊ fizieron marauillas de armas matãdo ⁊ derribando caualleros de manera que quebrãtaron toda aq̃lla haz en que estaua el almirante ⁊ llego el rey gudufre por fuerça alli do lidiaua el rey tabur que estaua ya mal tratado. E hizo estonce el rey gudufre en llegando campo en derredor de si en poco d̃ rato de manera q̃ acorrio al rey tabur ⁊ miro hazia el estãdarte ⁊ vio estar el cauallero que dixymos q̃ leuara el mensaje a hierusalem ⁊ mostrole al conde eustacio su hermano ⁊ dixole q̃ como quier que acaeciesse que cometeria a yr por el: ⁊ el thesoro estaua ante el estandarte: ⁊ por esso no se mouia ninguno de aq̃lla haz para yr a lidiar: antes estauan arredrados porq̃ parecia se el thesoro. E quando salio el rey entre su gente tirarõse los turcos vn poco mas afuera creyẽdo q̃ q̃ria yr al tesoro a tomar dello. E aq̃l que estaua enel cauallo estaua delãtero ⁊ conoscio al rey enlas armas q̃ traya ⁊ entendio bien q̃ venia por el cauallo ⁊ dio muy grãdes bozes diziendo rey gudufre tomad el cauallo ⁊ no me matedes. E diziendo esto descaualgo del cauallo ⁊ el duque entendio luego porq̃ descaualgara aquel que el cauallo tenia ⁊ llegose a el ⁊ no le quiso fazer ningun mal: mas tomo el cauallo por la rienda ⁊ tornose quãto mas pudo ⁊ los turcos q̃ creyan que queria tomar del thesoro quando vieron q̃ no yua a ello mas que leuaua el cauallo corrieron empos del tirando dardos ⁊ saetas tãtos que le passaron el escudo ⁊ la loriga por muchos lugares ⁊ abollaronle el yelmo ⁊ maltrataronle mucho: ⁊ como llegaron muchos cercaronle muy ayna d̃ todas partes ca el no se podia librar de sus manos como solia por aquel cauallo q̃ traya que le embargaua: mas por todo esso nunca lo quiso dexar por cosa q̃ le acaeciesse: ⁊ fuera alli preso o muerto si no fuera por eustacio su hermano q̃ quãdo vio que se partia del llamo a rinalt de torres ⁊ a juã alambert que eran fijos de quinos de mõte agudo ⁊ acorrieronle ⁊ sacaronle de entre los turcos a muy gran peligro. Mas plugo a dios q̃ nunca le ferieron: quando Rinalt d̃ torres vio el cauallo pesole mucho porq̃ el rey lo tomara: ⁊ con gran saña salio de entre los xp̃ianos ⁊ fue ferir a vn rey moro q̃ vio estar delãte los turcos ⁊ diole tal golpe por encima del yelmo q̃ le fendio todo hasta los pechos ⁊ entirãdo contra si cayo el rey moro muerto en tierra: ⁊ rinalte dio bozes por esforçar los suyos diziendo feridos varones: ca ya les mate yo vn rey delos suyos. E tanto se paro alegre Rinalte por el rey moro que mato que perdio el pesar que hauia por el cauallo porq̃ le no ganara el: ⁊ sobre esso fue ferir a vn persiano ⁊ diole tal cuchillada que le corto la cabeça de vn golpe. E neste comedio fueron llegadas las hazes delos christianos ⁊ ferieron de todas partes muy derrezio: en poco espacio rescibieron los turcos muy gran daño ⁊ llamaron sus señas a cada parte: ⁊ los christianos acometieron bie a sus enemigos: ⁊ los turcos defendian se muy bien: ⁊ assi estuuieron dela vna parte ⁊ dela otra que no podian vencer los vnos alos otros. E estonces hablaron entresi los ricos hombres que consejo tomarian: ca los turcos eran tantos que si fuesse mies no los podrian segar todos en vn dia. ⁊ touieron ojo ⁊ vieron como el estãdarte estaua muy bien guardado. Ca hauia puesto el almiral enel todos los mejores hõbres darmas q̃ hauia ẽlos turcos: ⁊ entendieron muy bien los xp̃ianos que mientra que aquella seña del estãdarte estuuiesse alçada que los no podrian ellos vencer. E dixieron que si dos ricos hombres o tres se partiessen dela batalla: ⁊ se apartassen dela hueste: ⁊ despues tornassen al derredor contra

Digitized by Google

el estandarte t lo pudiessen derribar por la virtud de dios que seriā los turcos desbaratados t bizieronlo assi. Estonce tranquer t el duque ruberte de normādia arredraronse vn poco de la batalla t despues tornarō alla dela otra parte del estandarte t acometierō por alli alos enemigos muy esforçadamēte: mas los turcos entendieronlo q̄ estos querian hazer t pusierō todo su esfuerço en se defender: pero tanto se apresuraron tr̄aquer t el duq̄ de normandia que llegaron al estandarte mas los turcos llegarōse estonce al derredor del estandarte de manera q̄ los cristianos no le pudierō derribar de aq̄lla vez. Entre tanto el sobrino del soldan passaua por las hazes dela vna parte ala otra: t era hōbre muy apuesto t andaua muy bien armado a marauilla t sabia se muy biē ayudar de sus armas t era entendido t poderoso t esforçado t mostrauase buen caualler o darmas t los hombres por tal lo tenian t: yua diziendo entre las hazes delos cristianos donde esta gudufre rey de hierusalem: t assi hasta que llego alli do estaua el duque t embiole a dezir que ouiessen treguas de ambas las ptes hasta q̄ el hablasse cō el t hizieronlo assi: t salio el rey gudufre entre su gēte t el sobrino del soldā otrosi t dixo gudufre tu me as desheredado de hierusalē t querria yo lidiar contigo eneste lugar vno por vno cō tal que el que venciere al otro q̄ sea vencida por ello la parte del vēcido: t otrosi el vēcedor que aya la honrra deste campo: desto fue el rey muy pagado t muy alegre quando lo oyo t otorgogelo. E el conde eustacio llego estonce a estas palabras t traya en su mano vna lāça muy buena t dixo al rey gudufre hermano si vos q̄sierdes yo lidiare con el: t dixieron otrosi lanberte t juan hijos de quinos d̄ monte agudo q̄ ellos vinieran alli por mandado de su padre para guardar el rey: t que no sufririan que otrosi biziesse la lid sino aquel que fuera llamado ni que gelo retrayessē al vno ni al otro. E estōce dio eustacio la lāça a su hermano: t el rey fue luego a herir a aquel sobrino del soldan de manera q̄ le partio el escudo t le passo la loriga t metiole la lança por el cuerpo tanto que le paresscio dla otra parte t dio conel muerto a tierra delāte su gēte t tomaron los cristianos por aquello grā esfuerço t los turcos cuierō grā pesar por q̄ el sobrino del soldan su señor era muerto. E los otros q̄ fuerā al estādarte no sabian parte dsto tanto pelearon conlos turcos q̄ pudierō mas que ellos t derribaronles el estādarte por fuerça: quando los turcos vieron que el estādarte era deribado: t oyerō que su señor era muerto desmayaron todos t començarō a huyr hazia escalona t empos dellos q̄ yuan huyēdo cōtra la sierra yua el rey gudufre t empos delos que yuā huyēdo cōtra la ribera de la mar ca en dos partes se partieran los turcos a huyr si no algunos que se esparzierō si se pudiessen ascōder dela muerte empos dessos que dixmos q̄ huyan por la ribera dela mar sue elcōde de tolosa que les aq̄ro tanto q̄ entro embuelto cōellos en escalona: t los del alcaçar cerrarō las puertas t basteciero muy biē las torres t los andamios dela puerta dela villa de manera q̄ fuerō ellos apodrados d̄ todos los fuertes lugares como antes eran quando biuiā en paz: t dixierō al cōde que salieste dela villa t que se la entregariā cōel alcaçar si los sacasse en paz t los pusiesse en saluo pero cōtal que el fuesse señor dela villa t no otro ninguno: t la razō por q̄ no q̄riā dar la villa a otro sino al cōde de tolosa era por q̄ sacara el en saluo dela torre de dauid a ozbagā q̄ estōces era rey de hierusalē por q̄ matarā a todos los turcos que se metierā en hierusalē quādo los cristianos la cōquirieron t la entrarō por fuerça t los matarā despues q̄ se les dieran a prisiō. E el conde salio entonce fuera de la ciudad de escalona: t los turcos metieron d̄ su grado el pendon del conde con alguna de su gente en el alcaçar con tal partido q̄ si pudiesse el alcançar dl rey gudufre q̄ le diesse a escalona por heredad que les touiesse lo que auia puesto con ellos: t si les esto no hiziesse que salieste su gente fuera en saluo que hauia dexado en el alcaçar que era tanta q̄ lo pudierā bien tener t defender delos turcos q̄ lo teniā en antes. Mas la postura fuera fecha a buena fe t sin engaño t avn cō todo esto auia entēdido el cōde d̄ tolosa ante q̄ se cōcertassen los turcos q̄ no podriā tomar la villa por fuerça q̄ no venia d̄ toda la hueste otra gēte con el sino su cōpaña mas avn por esso no dexara el d̄ mādarla cōbatir mas los puēcianos t los gascones dixerō q̄ muy grā gēte armada auia enla villa t por las fortalezas

Digitized by Google

⁊ que la su gente era cansada ⁊ no podriã tomar la cibdad ⁊ avn que la tomassen q̃ no gela dariã ⁊ perderian ay su gente embalde: ⁊ por esto se cõcertara el conde con los turcos assi como hauemos contado.

¶ Capitulo. lxxvij. porque los cristianos no ovieron la cibda de escalona.

Vencida fue la batalla entre ramas ⁊ Jafa segũ que es contado. Mas despues que los xp̃ianos llegaron a escalona enel alcance posaron de fuera essa noche. E la mañana fue el cõde de tolosa a hablar conel rey Gudufre ⁊ dixole q̃ si el pudiesse hauer d̃los turcos a Escalona que gela diesse por suya: ⁊ el rey respondiole que se acõsejaria sobre ello con los ricos hombres: ⁊ embio por ellos ⁊ dixoles como el conde de tolosa le demandaua q̃ le diesse a Escalona por suya ⁊ que gela queria dar por cõsejo dellos. Alli dixo Tranquer señor no fagades tal cosa: ca esta villa es vuestra camara ⁊ guarda d̃ todo el reyno de hierusalem: ⁊ el cõde es hombre poderoso ⁊ si lo metedes dentro despues no lo sacaredes tan ligeramente: ⁊ podria ser q̃ vos fallaria des mal por ello: ca vos querria por ventura de seredar de vuestro reyno. E passarã las sus gẽtes la mar ⁊ vinierõ a este puerto ⁊ no perderiã entrada ni salida por vos. E sobre esta razõ callaron se todos los ricos hombres. E el conde de tolosa d̃spues que vio q̃ no gela querian dar embio por su gente q̃ se veniessen. E quãdo los turcos supierõ el cõcierto como era sacarõ fuera del alcaçar ⁊ de toda la villa la gente del cõde en saluo: ⁊ assi se perdio dessa vez Escalona q̃ la no ouieron los xp̃ianos: por donde vino gran daño ⁊ gran ꝑdida. E ante que los xp̃ianos la ouiessen d̃spues morierõ sobre ella mas d̃. xxx. mil hombres dela vna ⁊ dela otra parte: ⁊ por aquello se quisiera reboluer la gente d̃l conde de tolosa cõ toda la hueste mas no gelo quiso el cõsentir. E porq̃ sacara su gente de escalona. Dixo tranquer q̃ hazia trayciõ: mas boluio por el el conde Eustacio ⁊ puso el pleyto en hecho de auenencia: ⁊ dixo a su hermano que fazia sin razon en se querer desauenir conel conde de tolosa: ca muchos seruicios ⁊ muchas ayudas hauia fecho a todos los dela hueste en muchos lugares ⁊ que nunca errara: ⁊ si en aq̃llo le hauia errado que hombre era el conde de tolosa que todo lo podria emendar muy biẽ: mas q̃ fuera mal acuerdo de tantos altos hombres que ay estauan porq̃ hauian dexado ꝑder lo que teniã por hauer lo demas que si el conde quisiera biẽ pudiera tener a Escalona contra voluntad de todos los dela hueste por mar ⁊ por tierra: ca haurian de su tierra toda todos los nauios si el quisiesse.

¶ Capitulo. lxxviij. como los xp̃ianos partieron el hauer que hallaron enel campo donde vencieron la batalla.

Tornaronse entoces el rey ⁊ toda la hueste para el campo do venciaran la batalla ⁊ tomaron muy grã riq̃za de oro ⁊ de plata ⁊ de otras cosas nobles ⁊ cauallos ⁊ armas ⁊ otras bestias q̃ estauan enlas tiendas: ⁊ tanto de todo que era vna gran marauilla. E cogieron lo todo ⁊ tornarõ se conello para hierusalem ⁊ partieron lo todo comũmente dando su derecho tã bien al pobre como al rico ⁊ loarõ mucho a nuestro señor por ello ⁊ dierõle gracias por la grã merced q̃ les fizi era el dia d̃ssa batalla se ꝑdio el falso obp̃o d̃ mal turana de q̃ hauedes ya oydo ante d̃sto assi que nunca supierã que fuera del: pero algunos d̃ziã q̃ el rey le embiara a buscar alos ricos hõbres q̃ no venierã conel ⁊ q̃ lo matarã. Mas como q̃er que le acaescio no fue gran daño antes fue gran bien: porq̃ salio el malo d̃ entre los buenos. E el cõde baldouin hermano del rey gudufre tornose de alli para roax ⁊ Trãquer quedo en hierusalem conel rey gudufre.

¶ Capitulo. lxxix. como se despidieron d̃l rey el conde de flãdes ⁊ el duque de normandia.

Despues q̃ el rey ⁊ la hueste se tornaron a hierusalẽ dos ricos hõbres q̃ se mãtouieran toda via muy noblemẽte enla hueste despidierõ se d̃l rey gudufre ⁊ de todos los otros hõbres honrrados. E entraron enl camino ⁊ tornarõ se a sus tierras: ⁊ el vno de aq̃llos dos ricos hombres fue ruberte duq̃ de normandia: ⁊ el otro ruberte conde de flandes ⁊ fuerõ por mar a Costantinopla: ⁊ rescibio los muy bien el emꝑador alixio: ca los viera ya otra vez q̃ndo vinieran con los otros ricos hõbres ⁊ dioles muy hermosos dones ⁊ joas de muchas fechuras quãdo se partieron del ⁊ tornarõse para sus tierras en saluo. Mas el duque de normãdia hallo el esta

Digitized by Google

do de su tierra de otra manera de como la el ha
uia dexado. Ca el entre tanto q̃ el fizo su rome-
ria su hermano el mayor que era rey de ynglate
rra q̃ llaman guillem el ruuio murio sin herede
ro ⁊ por derecho segũ las costũbres dela tierra
deuiera hauer el reyno este duque Ruberte q̃
era el mediano: mas su hermano el menor q̃lla
man enrique vino alos ricos hombres dela tie
rra. E dixoles q̃ el duque su hermano era alça
do por rey de hierusalẽ: ⁊ que no hauia volũtad
de tornar jamas aquende los puertos de vlta-
mar: ⁊ por esta mẽtira q̃ les dixo hizieronle rey
de ynglaterra ⁊ tornarõse sus vassallos. E quã
do el duque torno de vltra mar demando el rey
no: mas su hermano no gelo quiso dar: ⁊ el du-
que adereço luego grã flota ⁊ gran gente ⁊ pa-
sso la mar: ⁊ arribo a ynglaterra ⁊ tomo el puer
to por fuerça: ⁊ su hermano el rey vino cõtra el
con todo el poder dela tierra: ⁊ ordenaron sus
hazes para batalla: mas vieron los hombres
buenos del reyno q̃ seria gran mal si aquellos
dos hermanos lidiassen sobre aq̃lla razon: ⁊ q̃
todo el daño se tornaria enel reyno metieron se
en medio ⁊ auinieron los enesta manera que to
masse el reyno Enrique ⁊ que diesse cada año al
duq̃ vna quantia de hauer en parias. E estõce
esta auenẽcia fecha torno se el duque para su tie
rra. Despues desto acaescio q̃ ante q̃ ouiesse el
reyno aquel Enrique q̃ hauia el en normandia
que era el ducado de su hermano algunos casti
llos ⁊ eran suyos d̃ heredad: ⁊ este Enriq̃ q̃ria
los retener por razon q̃ eran suyos: despues q̃
fue rey de ynglaterra el duq̃ demãdo gelos dizi
endo q̃ pues el era rey no hauia porq̃ tener for-
talezas en su ducado: mas enrique no gelas q̃so
dar. E quãdo esto vio el duque tomo los casti
llos por fuerça. E quãdo lo supo el rey enrique
fue muy sañudo ⁊ ayũto todo su poder ⁊ passo a
normandia: ⁊ el duq̃ salio a el ⁊ lidiaron amos ⁊
fue vẽcido el duque ⁊ su hermano metiole en pri
sion ⁊ ouo enriq̃ el reyno de ynglaterra ⁊ el du-
cado de normandia ⁊ el duque Ruberte murio
enla prision de su hermano.

¶ Capitulo. lxxx. Del rey Gudufre ⁊ delos
ricos hombres que quedaron conel.

El conde de tololosa en su buelta q̃
fazia d̃ su romeria para venir se a su
tierra vino fasta el puero d̃la rocha
de suria ⁊ dexo ay ala cõdesa su mu-
ger ⁊ fuese para costantinopla cõ entencion de
tornar se luego ⁊ el empador fizo gran alegria
conel ⁊ dio le grãdes dones ⁊ tornose en saluo
para el puerto dela rocha: ⁊ el rey gudufre q̃do
en hierusalẽ ⁊ mãtouo muy biẽ el reyno q̃ dios
le hauia dado ⁊ retouo consigo el conde Gra-
ner de gres ⁊ a otros ricos hombres: ⁊ quedo
otrosi conel trãquer el noble cauallero: ⁊ diole
el rey en tierra todo el principado de galilea ⁊ la
cibdad de caysas cõ todas sus ꝑtenẽcias: ⁊ trã-
quer touo aq̃lla tierra ⁊ rigio la con seso ⁊ cõ re
cabdo tan bien q̃ ouo grado de dios ⁊ d̃los hõ
bres: ⁊ dio grandes rentas alas yglesias ⁊ mu-
chos apuestos ornamentos de oro ⁊ de plata ⁊
de vestimentas ⁊ mayormente alas yglesias de
nazareth ⁊ de tabaria ⁊ de monte tabor. Mas
los ricos hombres que fuerõ despues alli seño
res les q̃taron grã parte de sus derechos. muy
sabio hombre fue Trãquer ⁊ leal ⁊ franco ⁊ lar
go de dar mayormente alas yglesias assi como
parescio despues bien en antiocha ca mucho en
salço ala yglesia de san pedro ⁊ crecio el princi-
pado assi como vos lo cõtara la ystoria adelãte.

¶ Capitulo. lxxxj. Como vino a hierusalem
Boymonte principe de Antiocha.

Estando el estado del reyno de hie-
rusalem como haueys oydo Boy
monte principe de pulla ⁊ de Antio
cha supo por cierto q̃ los otros ri-
cos hombres q̃ el tenia por hermanos que ha-
uian conquerido con ayuda de nuestro señor la
cibdad de hierusalem delos turcos ⁊ q̃ hauian
cumplido sus votos ⁊ promessas q̃ fizieran a di
os ⁊ complidas sus romerias. E porẽde vino
a vn lugar cierto para fablar con sus vasallos.
E el acuerdo de aquello q̃ hablaron fue este q̃
fuessen al sepulcro santo por complir sus votos
⁊ romerias como es ya dicho ⁊ tener vegillas ⁊
fazer sus oraciões ⁊ dar ay sus ofrẽdas ⁊ sus li
mosnas ⁊ ganar perdon de sus pecados. E ha
uian otrosi muy gran deseo de ver al rey Gudu
fre ⁊ alos otros ricos hombres por les prome
ter ayuda ⁊ ayudar les si menester les fuesse con
los cuerpos ⁊ con las haziẽdas ⁊ con su gente:
ca Boymonte no estaua presente quãdo toma
rõ a hierusalem porque se hauia quedado para
guardar a Antiocha por acuerdo de todos los
ricos hombres ⁊ por defender las cibdades ⁊
los otros pueblos dela tierra q̃ hauian cõqui-

Digitized by Google

rido dlos turcos nueuamẽte segun q̃ hauedes ya oydo: t otrosi porq̃ tenian alli los xp̃ianos buen lugar de vengarse si menester les fuesse. E porende touierõ por bien todos los dla hueste q̃ se quedasse alli boymõte porq̃ era buen varõ rezio t discreto t guardaria bien la cibdad dantiocha dlos enemigos: pq como q̃er q̃ el touiesse mucho q̃ hazer en su tierra dexolo todo por yr a ver al nueuo rey de Hierusalẽ t alos ricos hõbres: t salio de Antiocha para yr a hierusalẽ con muy hermosa gente a cauallo t apie: t vino hasta a vna cibdad q̃ es sobre la ribera dla mar que llamã bolania t esta cabo el castillo q̃ dizen margad: t assento alli sus tiendas a pesar dlos dela cibdad: ca en aq̃l tiẽpo hauiã arribado pelegrinos de ytalia al puerto dela lischa: t venia conellos vn hõbre bueno q̃ era arçobispo de pisa t natural de vna cibdad q̃ llamã Arriana. E era esse arçobispo varon muy letrado t sabio t deziãle por nõbre laymberte. E este arçobispo con toda la otra gente llegarõse a boymõte por yr cõel a hierusalẽ mas seguramẽte: t crecio mucho la hueste assi q̃ le fizierõ dpie t dcauallo biẽ hasta .xxvj. mil: t despues q̃ fuerõ todos ayũtados començaron a andar por la ribera dla mar mas no hallarõ cibdad q̃ no fuesse dsus enemigos: t porẽde passarõ essa tierra cõmuy grãpena t ouieron enella muy grã trabajo por la grãde mẽgua de viãdas: ca no fallauã nigũa cosa q̃ cõprar ni q̃ tomar: ca los turcos q̃ndo sabian q̃ veniã metianlo todo enlas fortalezas. E aq̃llo q̃ ellos leuauã duroles poco. En aq̃l tiẽpo fazia muy grãdes aguas t grã frio: ca era enel mes de nouiẽbre: t por el grãde frio q̃ fazia murierõ muchos dellos. t nũca en toda aq̃lla tierra hallarõ quiẽ les vendiesse cosa alguna ni entre los de tripol t los de cesaria: t por aq̃llo fuerõ muy lazerados t mẽguados dlas viãdas: t todo biẽ q̃ les fallecio: mas cõ todo esso tanto trabajarõ por la volũtad de nr̃o señor q̃ les ayudaua q̃ llegaron a hierusalẽ: mas ante q̃ llegassen veniẽdo por el camino supieron por cierto q̃ era muerto el patriarca de hierusalẽ q̃ fuera a aq̃llas tierras a demãdar limosnas ante q̃ hierusalẽ fuesse cercada dlos pelegrinos segũ hauedes oydo: t q̃ muriera enla cibdad de chipre. Mas quãdo el rey gudufre sopo q̃ venia el p̃ncipe boymõte t aq̃llas cõpañas conel salio a rescebirlos con todos los ricos hõbres t la clerezia cõel t todo el pueblo tã apuesto t tan biẽ q̃ fue vna maravilla las nobles honras t grãdes t el noble rescebimiẽto q̃ les fizierõ: t leuarõ los alos santos lugares do fizierõ sus oraciones t ofrẽdas t muchas limosnas: t tornarõ a sus posadas. E q̃ndo vino la fiesta dnauidad fuerõ todos a tener la a belẽ porq̃ naciera ay iesu xp̃o: t fuerõ a ver la cueua en q̃ el saluador dl mũdo fue puesto en vn lugar dsuiado t en aq̃l lugar ẽboluio la vgẽ santa maria en paños no muy preciados a su fijo despues que le pario t le dio alli la teta.

¶ La. lxxxij. de como hizierõ patriarca dhierusalem a daymberte arçobispo de pisa.

Asta aq̃l tiẽpo bauia estado la yglesia dhierusalẽ sin pastor q̃ derechamẽte fuese fecho t puesto en aq̃l lugar. t biẽ hauia .v. meses q̃ fuera tomada la cibdad: mas ayũtarõse los ricos hombres cõel rey gudufre pa hauer su acuerdo dfazer patriarca. E el acuerdo fue tal q̃ diessen tal hõbre q̃ fuesse digno de hauer aq̃lla honrra: t passarõ muchas razones entre ellos sobre esto ca los vnos q̃riã a vno t los otros a otro: t en fin por acuerdo dtodos escogierõ por patriarca a daymberte q̃ era arçobpo dpisa t assẽtarõle ẽla silla t dierõlo por patriarca dhierusalẽ: t lo q̃ hauia fecho el falso Arnol dieronlo todo por nada: t q̃ndo aq̃l hõbre bueno fue assẽtado en aq̃lla alteza t hõrra t dignidad t el rey gudufre t el p̃ncipe boymõte venierõ t fincarõ los ynojos ãte el muy hũilmẽte: t el patriarca cõfirmo estõces al rey gudufre la entrega dl reyno dhierusalẽ: t a boymõte el p̃ncipado t señorio dantiocha: t aq̃sto fizierõ ellos por fuicio de nr̃o señor q̃ les hauia dado la hõrra de toda aq̃lla tierra: t despues establecierõ ellos al patriarca rẽtas t possessiones con q̃ viuiessen hõrradamẽte el t los otros que despues dl viniessen q̃ fuessen patriarcas de bieru salem.

La. lxxxij. como boymõte p̃ncipe dãtiocha se despidio dl rey gudufre t se torno pa antiocha.

Despidieronse Boymõte t alguna otra gẽte del rey gudufre t dlos ricos hõbres t fuerõ al rio jordã t lauarõse enel: t tornarõ pa tabaria t despues passarõ por la tierra dfenicia t dexarõ a mãderecha a cesarea: t dspues entrarõ en ytu rea t venierõ ala cibdad dmaubet: t fuerõ por la ribera dela mar. t llegaron sanos ala noble

Digitized by Google

cibdad de antiocha con todo lo suyo.

¶ Capitulo.lxxxiiij. to ma a cõtar del rey gudufre t del patriarca.

COstumbres t malas maneras son de algũos hõbres q̃ no pueden sufrir q̃ mucho tiẽpo hayã paz las gẽtes entre quien ellos puedẽ meter desauenencia t discordia: assi q̃ por tales hombres se leuanto contienda entre el rey t el patriarca: ca el patriarca demãdaua la santa cibdad de hierusalẽ t la torre de dauid por suya: t la cibdad de jafa cõ todos sus terminos: t dezia q̃ todo aq̃llo deuia ser dela yglesia del sepulcro. Mas despues q̃ la cõtienda duro ya q̃ntos dias el rey como era buẽ varõ t omilde t mesurado t temia a nr̃o señor dio al patriarca el dia de santa maria candelaria delante toda la gente la quarta parte dela cibdad de jafa pa la yglesia del sepulcro t despues desto el dia dela pascua de resurrecciõ dexo en mano del pr̃iarca la q̃rta parte de la cibdad de hierusalẽ cõ todas sus pertinẽcias: pocõ tal q̃ touiesse el rey aq̃llas dos cibdades cõ sus rẽtas fasta q̃ouiesse cõquerido delos turcos cõ la ayuda de dios con q̃ acrescẽtasse el reyno: t q̃ si por auẽtura entre tanto muriesse el rey sin heredero q̃ q̃dassen todas aq̃llas cosas sin cõtẽda en mano del patriarca. Mucho se marauillaron estõce las gentes porq̃ el rey gudufre q̃ era hõbre santo t sabio mandaua q̃ la quarta parte de aq̃llas dos cibdades cõ sus gentes t cõ las pertenencias delos sus derechos q̃dassen enla mano del patriarca: ca los hõbres hõrrados q̃ tenian la cibdad t la cõquierã gela hauian dado tan franca t tan quita q̃ no podia ser: mas assi q̃ no q̃sieron q̃ otro ningũo ouiesse enella parte ni señorio sobre el: ante touierõ por bien q̃ el señorio lo ouiesse sin otra cõpaña d nigũ señor.

¶ Cap.lxxxv. q̃ pone la razõ porq̃ auia el patriarca la q̃rta parte de hierusalem.

CIerta cosa es t fue desde aq̃l tiẽpo en q̃los latinos entrarõ enla santa tierra: t aun luẽgo tiẽpo d antes q̃ auia la q̃rta parte dela cibdad de hierusalẽ el pr̃iarca t tenia assi como por suya: t como aq̃sto acaecio porq̃l razõ contar vos lo hemos agora aq̃ breue mẽte en pocas palabras: ca nos fallamos enlas ystorias antiguas q̃ mientra q̃ la cibdad fue en poder delos xpianos nũca pudo estar en paz luẽgo tiẽpo ante la cercauã muy amenudo los pr̃incipes dlos dscreydos ca todos la q̃rian auer cada vno para si: t por esso tomauã muy amenudo los ganados t los labradores: t hazian grãdes males t muchos embargos alos moradores dela santa cibdad: t q̃ brauã los muros t las torres con engenios: t por aq̃llos daños era la cibdad abierta por muchos lugares. E en aq̃l tpo era el reyno de egipto el mas rico t mas poderoso q̃ nigũo de todos los otros reynos dlos turcos. E el señor de egipto q̃ es el califa tenia en aq̃l tpo a hierusalẽ t toda la tierra de a derredor t cõquiriera toda la tierra de suria hasta el puerto dla lischa q̃ es cerca de antiocha: t assi auia acrecẽtado su señorio cõtra aq̃lla pte q̃ marauilla era t metiera adelãtados t alcaldes por las cibdades q̃ erã sobre la ribera dla mar: t otrosi por los reynos de fuera. E estõces ordeno por las cibdades sus rẽtas t sus almoxarifadgos segũ q̃ cada cibdad deuia pechar: t lo q̃ hania de hazer alos derechos del señor: t despues desto aun touo por biẽ q̃ los cibdanos de cada cibdad fiziesse adobar los muros t las torres cadavno los dlas sus cibdades: t que las mãtouiessen toda via en buen estado: t segũ aq̃llo mãdo el adelãtado de hierusalẽ alos dela villa q̃ adobassẽ los muros t las torres tã biẽ como estauã d antes: t partio estõces las calles t barrios q̃nto ouiessen cada vnos d hazer por si: t mãdo alos cristianos de hierusalẽ q̃ erã catiuos q̃ adobassen ellos: la q̃rta pte dlos muros dela cibdad: t los cristianos eran tan pobres t tan agrauiados delos pechos que entre todos no podrian hazer dos torrezillas: t entendieron estonce que no mandaua el adelantado aquello sino por buscar achaque para destruyr los: t porende ayuntaron se todos aconsejo t fueron se para el adelantado t fincaron los ynojos antel muy omilmente: t pidieron le por merced que les mandasse hazer tal cosa que ellos pudiessen complir: ca aquello que les el mandara no era cosa que ellos pudian hazer t el adelantado como era hõbre soberuio q̃ nũca amaua alos xpianos amenazo los muy fuertemẽte q̃ juro q̃ si passassen su mãdado t aq̃llo q̃ el califa su señor mãdara q̃ todos las faria dscabeçar t q̃ndo los xpianos catiuos aq̃llo vierõ fuerõ muy espãtados ca no podriã cõplir lo q̃ les mãdaua mas en fin tãto trabajarõ q̃ cõel rogãdo le cõ algunos tur-

Digitized by Google

cos que ouo piedad dellos en tal manera q̃ les dio plazo hasta que ouiessen embiado a pedir por dios al emperador de costantinopla que les embiasse limosna de q̃ pudiessen cõplir aq̃lla lauor por q̃ escapassen de muerte: ca eran condenados a muerte si no pudissen complir aquello que les mandara el califa: ⁊ que ouiesse piadad dellos por amor de jesu cristo.

¶ Ca. lxxxvj. dela manera en q̃ el emp̃ador d̃ costantinopla hizo ayuda alos cristianos que morauan en hierusalem.

Los mẽsajeros fuerõ al emp̃ador d̃ costãtinopla: ⁊ cõtarõ le aq̃llo por q̃ vinierã ⁊ como erã catiuos ⁊ los trabajos q̃ les haziã sufrir los turcos: ⁊ al cabo como eran juzgados a muerte si el por su merced no les acorriesse. E el ẽp̃ador como era principe muy poderoso q̃ndo oyo las nueuas q̃ les dauã lloro mucho el ⁊ q̃ntos cõel estauã: ⁊ el emp̃ador como era hõbre muy esforçado ⁊ diziã le cõstãtino por sobre nõbre: ⁊ este cõstantino mãtouo el impio muy esforçadamẽte. ⁊ q̃ndo oyo la peticiõ q̃ los xp̃ianos pobres de hierusalẽ le hazian ouo piadad d̃llos ⁊ dixo q̃ los ayudaria d̃ grado ⁊ muy cõplidamẽte assi q̃ ellos cõ la merced de dios cũpliriã biẽ aq̃llo q̃ les mãdara hazer: en manera q̃ si ellos pudiessẽ acabar cõel califa q̃ en aq̃lla p̃te q̃ a ellos mãdaua reparar el muro no morassen otros hombres sino los xp̃ianos ⁊ q̃ desta manera los ayudaria ⁊ no de otra manera: ⁊ desto les dio sus cartas selladas cõ sus sellos pendiẽtes q̃ lleuarõ alos vassallos del emp̃ador a chipre q̃ si los xp̃ianos de hierusalẽ pudiessẽ acabar cõel califa d̃ egipto aq̃llo q̃ auedes oydo q̃ ellos de sus rẽtas la q̃rta p̃te d̃los muros d̃ hierusalẽ ⁊ aq̃llos mẽsajeros tornarõ se p̃a el patriarcha ⁊ p̃a los otros q̃ los embiarã: ⁊ cõtarõ les lo q̃ auiã acabado cõel emp̃ador: ⁊ aq̃sto dixerõ el patriarca ⁊ los xp̃ianos catiuos d̃ hierusalẽ q̃ era muy graue cosa d̃ alcãçar delos moros: p̃o q̃ lo p̃uariã si lo pudiessẽ acabar con el califa pues q̃ de otra manera no podria ser: d̃spues d̃sto los mensajeros fuerõ al califa: ⁊ assi los q̃so dios endereçar que hallaron el califa ⁊ otorgo les aquesto que le demandaron: ⁊ dio les sus cartas buenas ⁊ firmes. Los mensajeros entõces tornaron se con gran alegria: ⁊ ouieron muy gran plazer los cristianos que les embiaran: ⁊ hizierõ luego la q̃rta p̃te d̃los muros de hierusalẽ del tesoro d̃l emp̃ador costãtino de costãtinopla: assi como el gelo mãdara: ⁊ assi fue aq̃lla lauor acabado ante q̃ los xp̃ianos ouiessẽ conq̃rido la cibdad de hierusalẽ. d̃spues q̃ el califa d̃ egipto mãdo q̃ los xp̃ianos touiessen la q̃rta p̃te d̃la cibdad de hierusalẽ estuuierõ aparte los xp̃ianos ⁊ ouierõ por ello grã mejoria: ca mientra q̃ morauã entre los turcos faziã les mucho mal ⁊ muchas d̃sonrras: mas despues no ouierõ cõtienda ningũa cõellos: ⁊ alli començaron a desp̃tir se: ⁊ veniã antel patriarca ⁊ estonce no ouo otro juez en aquella quarta p̃te d̃la cibdad de hierusalẽ sino el patriarca: el gouerno ⁊ mãtouo toda via aq̃lla q̃rta p̃te assi como por suya ⁊ tenia esta q̃rta p̃te desde la puerta dela torre de dauid hasta la puerta de san esteuã ⁊ tãto era la cerca q̃ los xp̃ianos hauiã d̃ hazer: ⁊ por de dentro dela cibdad tenia hasta los caños: ⁊ desde los caños hasta la puerta de san esteuã: ⁊ en aquel espacio dẽtro es el mõte q̃ llamã caluariedo jesu xp̃o fue puesto ẽ cruz: ⁊ ay es el sepulcro dõde el resucito ⁊ el espital ⁊ dos abadias d̃ dueñas: la vna d̃las monjas dela latina: ⁊ la otra delas monjas de santa maria: ⁊ la casa del patriarca ⁊ la yglesia del sepulcro ⁊ tienẽ se en vno: ⁊ por esta razõ q̃ auedes oydo dio el rey Gudufre aq̃lla q̃rta parte al patriarca daynberte enla forma como hauedes oydo.

¶ Capit. lxxxvij. q̃ torna a contar como fue el rey Gudufre cõtra la cibdad de sur.

En aq̃l tp̃o fuerã se d̃ hierusalẽ todos los ricos hõbres ⁊ tornarõ se p̃a sus tierras: sino muy pocos q̃ q̃darõ con el rey Gudufre q̃ tenia el reyno ⁊ tranquer q̃ quedara cõel estauan como solos en aq̃lla tierra: ⁊ erã tã pobres de hauer ⁊ de gente q̃ a penas podiã legar a mil hombres a cauallo: ⁊ ocho mil a pie: ⁊ los cibdades q̃ los pelegrinos hauiã ganado no estauã vna cerca de otra: ⁊ porẽde no podiã yr d̃la vna ala otra sino por tierra d̃ sus enemigos: ⁊ aun esto cõ muy grã peligro: ⁊ las villetas chicas q̃ llamauã castiles teniã las los moros ⁊ obedecian alas grandes villas ⁊ queriã muy mal alos cristianos. E quando los encontrauan solos por los caminos matauan los vnos ⁊ leuauan los otros para sus villas: ⁊ vendian los ⁊ hazian aun peor ⁊ mayor crueza q̃ no queriã labrar

Digitized by Google

sus tierras por razon q̃ los christianos no partiessen cõellos: t mas queriã auer mẽgua q̃ abasto por q̃ la ouiessen los christianos conellos: t aun dentro enlas cibdades no estauã bien seguros: ca auia muy poca gente t los ladrones venia̅ de noche hasta los muros: t q̃brãtauã las casas t matauã los en sus lechos t leuauã lo q̃ hallauã: t porẽde auia muchos christianos q̃ dsam parauã sus heredades t sus huertas t sus riq̃zas t se tornauã para sus tierras cõ grã miedo q̃ hauiã delos turcos q̃ estauã aderredor dllos q̃ no se jũtassen todos algun dia t los matassen a todos: t por la saña de aquellos que huyerõ fue establecido p̃meramẽte en aq̃lla tierra que el q̃ pudiesse mantener año t dia su heredad nũca respõdiessen despues por ella a otro ningũo porq̃ muchos por miedo t por couardia auiã dexado sus heredades. E quando hauia paz tornauan t querian los cobrar: t por aquello nũca fuerõ despues oydos cõ aq̃llos que teniã las heredades: t porẽde tanto q̃ el reyno d hierusalẽ estaua en tal pobreza el rey Gudufre como era de gran coraçõ t tenia toda su esperãça en nuestro señor quiso ensanchar t acrecẽtar su reyno: t ayunto quãta gente pudo auer t vino hasta vna cibdad q̃ es sobre la mar q̃ llamã sur. t cerco la t hallo que estaua bien basteçida de gente t d engenios t de armas t de viandas. t la hueste dlos christianos q̃ estaua fuera era pequeña t menguada de todo bien: t mayormente porq̃ no auian nauios con q̃ pudiessen guardar la mar delos turcos q̃ yuã t venian quando querian: t por todas aquestas cosas partio se el rey con esperança de tornar mas prospera do quando fuesse tiempo: t assi lo ouiera fecho si nro señor le ouiera dado mas luenga vida.

¶ Cap. lxxxviij. delo que dixo el rey Gudufre alos turcos que le traxeron los p̃sentes.

Ma cosa acaecio en aquella hueste quando estauan sobre sur q̃ no deuemos dexar de dezir enesta ystoria: delas mõtañas de tierra de samaria do es la cibdad de naples venieron los turcos que eran señores delos cortijos a derredor t trayã p̃sentes al rey vino t azeyte t vuas mas su entẽdimiento segũ razon era mas por affechar alos christianos que no por hazer presente al rey: t tanto rogarõ a su compañia q̃ los leuaron ante el con sus presentes. E el rey gudufre como era hombre omilde t sin soberuia estaua assentado en su tienda en tierra acostado a vn saco lleno de heno t esperaua en aquel lugar vna parte de su gente que hauia embiado a correr la tierra: t despues que hizieron su p̃sente: t que vieron al rey ser assi en tierra: t tan pobremente marauillarõ se mucho t pregũtaron alos q̃ entendian su lenguaje: porq̃ era aquello q̃ tan alto p̃ncipe q̃ viniera de ocidente: t que hauia tomado toda la tierra de oriẽte t vencido tantas gentes. t prendiera t matara t ganara tan poderoso reyno como el de hierusalem estaua tan pobremẽte que no tenia de baxo de si paños preciados: ni el no vestia seda: ni estauan aderredor del armados que le guardassen con espadas sacadas ni cõ fachas por q̃ todos aq̃llos q̃ lo viessen ouiessen miedo del: t estaua assentado en tierra assi como hõbre de poco poder. E el rey p̃gũto q̃ era aq̃llo q̃ hablauan. E contaron le aquello de que se marauillaron los turcos. E el respondio q̃ no era desonrra estar en tierra: ca de tierra venian todos: t ala tierra hauian de tornar. E quando aquellos que lo vinieran a ver entendieron aquella respuesta loarõ le mucho t p̃ciaron mucho el su seso t la su omlidad t partieron se del diziendo que parescia ser buen hombre para ser señor de toda la tierca t para mantener el pueblo: t aquella palabra fue muy sonada t loada de aquellos q̃ la oyerõ por muchos lugares. E porende fue mas temido de sus enemigos: t mayormente por aquellos que preguntaron por su hazienda: t de mas porque no hallauan enel sino humildad t mesura con seso t esfuerço.

¶ Capit. xc. de como fue preso Boymonte p̃ncipe de Antiocha.

Anteniendo se el reyno de Hierusalẽ segun q̃ auedes oydo: acaescio que vn rico hombre de armenia q̃ dezian Gabriel que era señor dela cibdad de maletreyne que es allende del rio eufrates enla tierra d mesopotania ouo miedo q̃ los turcos d persia veniã sobre el: ca la gente q̃ tenia en derredor de si le corrian su tierra muy mucho amenudo t baziã le gran daño: de manera q̃ no los podia sofrir sino a muy grã pena porq̃ tenia muy poco poder: t por aq̃llo tomo

Digitized by Google

con sejo con su gente ⁊ embio adezir a boymõte
principe de antiocha q̃ viniesse muy presto a su
tierra q̃ le queria dar su cibdad por vna cosa q̃
era assaz con razõ ca dezia que mas queria que
oviesse el principe aquella cibdad por su grado
que no que gela tomasse los turcos por fuerça
E q̃ndo boymõte oyo aquellas nueuas como
aquel que era muy apercebido adereçose muy
ayna ⁊ entro en su camino ⁊ passo el rio de eufra
tes ⁊ entro en mesoponia assi que era ya cerca d̃
aquella cibdad meleteyne que el yua a recebir:
mas vn turco que llamauan Ranimẽ supo co
mo venia ⁊ puso se en celada ⁊ dio en el tã a des
oza cõ su cõpaña que mato a todos aquellos q̃
le osarõ esperar ca los hallo a todos sin recab
do ⁊ huyerõ muchos dellos. Mas boymõte
fue preso ⁊ metido en hierros: ⁊ por aq̃sta des
auẽtura de boymõte subio el turco en muy grã
soberuia ⁊ esforçose mucho en la gran hueste q̃
tenia: ⁊ cerco la cibdad de meleteyne ca el pensa
ua tomarla muy ayna o que gela dariã: mas al
guno de aquellos que escaparõ q̃ndo el princi
pe fue preso vinieron buyẽdo hasta la cibdad d̃
roar ⁊ contaron al conde baldouin la desauẽtu
ra que conteciera al principe: ⁊ q̃ndo aq̃llo oyo
como el muy noble principe era preso ouo muy
grã pesar dl: ca el le tenia por su hermano por
la romeria en q̃ venierã ⁊ porq̃ erã comarcanos
ca sus tierras eran vna cerca de otra: ⁊ ouiera
muy grã pesar si los turcos tomassen las cibda
des q̃ boymonte hauia con q̃rido: ⁊ por aq̃llo
embio muy presto por su gẽte d̃ pie ⁊ de cauallo
como lo auia menester para aq̃lla carrera ⁊ tã
to anduuo hasta q̃ llego muy ayna cerca de me
leteyne que era lexos de su tierra biẽ dos jorna
das. E quãdo supo danimen el turco q̃ venia
el conde no le oso esperar ni lidiar con el: ⁊ par
tio se dela carrera ⁊ lleuo conssigo a boymonte
que tenia preso: ⁊ quãdo lo supo el conde baldo
uin fue empos del bien tres jornadas como q̃
no le pudo alcançar torno se para la cibdad. E
grabriel señor dlla recibiole cõ muy grã alegria
a el ⁊ a toda su gẽte ⁊ despues diole la cibdad en
aquella misma manera q̃ pusiera con boymon
te ⁊ despues que rescibio la cibdad tornose para
roar.

¶ Capitulo .xcj. de como dexa la estoria de ha
blar desto por cõtar del rey gudufre.

EL reyno d̃ hierusalem quedara en
guarda del rey gudufre mas cayẽ
ron en tã grã pobreza el ⁊ su gẽte ⁊
tã grã lazeria que nolo podia hom
bre contar ⁊ estonce llegaronle espias buenas
⁊ ciertas que le dixieron q̃ en las tierras de ara
bia allẽde el flumẽ jordã hauia gentes muy ri
cas ⁊ assossegadas ⁊ sin miedo tãto q̃ morauan
fuera delas fortalezas porq̃ se no temiã: ⁊ si fue
sse sobrellos sin sospecha que ganaria muy grã
riq̃za. E el rey como estaua méguado tomo su
gẽte de pie ⁊ de cauallo tãta q̃nta pudo allegar
⁊ fuesse ⁊ entro sin sospecha en la tierra de sus
enemigos ⁊ tomo gran presa de ganados ⁊ de
cauallos ⁊ de muy ricos catiuos: ⁊ comẽçose a
tornar. E vn turco poderoso de arabia de alto
lugar ⁊ muy buen cauallero darmas desseaua
mucho d̃ hauer conoscimiento con los christia
nos que vinierã de ocidẽte cõtra oriẽte ⁊ sobre
todos los otros dsseaua ver al rey gudufre por
ver si era verdad aquello que dezian del ⁊ de su
fuerça ⁊ valẽtia ⁊ tãto trabajo con los hõbres
con quien hablo que ouo con el treguas ⁊ se
guriãça: ⁊ los adalides guiaronle ⁊ lleuaron
hasta el rey: ⁊ saludo le ⁊ omillose segun su co
stumbre: ⁊ despues q̃ estuuo con el rey algunos
dias rogole muy omilmente que hiriesse vn ca
mello con su espada ca muy gran honrra seria
a el segun que el dezia si el pudiesse contar en su
tierra entre los hombres honrados que viera
alguno delos sus golpes: ⁊ el rey entendio biẽ
que veniera de luengas tierras por le ver ⁊ bi
xo muy de grado aquello que le rogo: ⁊ saco
el espada ⁊ herio al camello en la mayor gordu
ra del pescueço ⁊ cortole assi como si fuera pes
cueço de ansar. E quando vio aquello el turco
fue muy marauillado: ⁊ dixo en su lenguaje que
veya bien que tenia el rey buen braço ⁊ buena
espada: mas que no sabia si daria tal golpe con
otra espada. E el rey preguntole que dezia. E
quando lo supo riose. E mando traer otro ca
mello. E mando que le metiessen en el pescue
ço vna loriga: ⁊ despues dixo al turco que le
diesse su espada. ⁊ el dio gela luego. E el rey
herio al camello de manera que le corto el pes
cueço con toda la loriga ⁊ cayo la cabeça en tie
rra ⁊ entonce fue el turco muy espantado ⁊ fin
co como salido d̃ seso ⁊ estuuo vn grã rato q̃ no

Digitized by Google

pudo hablar: ⁊ q̃ndo hablo dixo q̃ aq̃lla era la mayor marauilla q̃ nũca viera: ⁊ q̃ ciertamente por la fuerça dl braço fuera aq̃l golpe ca no por el espada: ca el la prouara muchas vezes: mas que nũca pudiera conella hazer la tercia ptᵉ de aquel golpe: ⁊ que bien veya que era verdad aq̃llo q̃ le dixierã ⁊ le fizieran entẽder: ⁊ dio luego al rey muy hermosos dones de oro ⁊ de plata: ⁊ de piedras p̃ciosas: ⁊ hizo se conocer conel: ⁊ quedo por su amigo ⁊ torno se para su tierra: ⁊ el duq̃ gudufre tornose pa hierusalẽ con su pᵉsa q̃ era muy grãde ⁊ esto fue enel mes d junio.

¶ Capi. xcij. d como fino el duq̃ Gudufre.

EL rey gudufre ouo vna enfermedad muy grande: ⁊ buscarõ fisicos q̃ hizierõ todo su poder q̃nto pudieron. mas no le aprouecho nada: ca la enfermedad pujaua toda via mas. E entonce mando buscar todos los hombres d religion para ordenar su alma: ⁊ confesso se. ⁊ arrepintio se de sus pecados ⁊ passo deste mũdo al otro a. xviij. dias de junio: q̃ndo andaua el año d nr̃o señor jesu x̃po en mil ⁊. xcij. ⁊ fue soterrado enla yglesia dl sepulcro abaxo dl mõte caluarie do jesu x̃po fue puẽsto en cruz: ⁊ aq̃l lugar estaua guardado señaladamẽte pa soterar los reyes de hierusalẽ.

¶ Cap. xciij. d q̃ linaje vino el rey gudufre.

EL rey Gudufre no reyno mas d vn año: ⁊ hizo enla tierra grã perdida ⁊ recibio gran daño: ca muy grã volũtad hauia de acrescẽtar el reyno: ⁊ de q̃brãtar los enemigos dla cruz ⁊ de enxalçar la x̃piandad. Mas nr̃o señor quiso lo leuar para si porque la maldad deste mũdo no le mudasse la volũtad el coraçõ. E el era natural de francia de alto linage ⁊ era buen cauallero ⁊ verdadero x̃piano. E a su padre dezia Eustacio: ⁊ era conde de boloña ⁊ muy poderoso en aq̃lla tierra ⁊ hizo muy grãdes bõdades en el mũdo. E a su muger dezian Ida ⁊ fuera fija dl noble caualleros dl cisne q̃ vino ala noble cibdad de nimaya por la hermosa auentura segun auedes oydo. E este caualleros fue casado con la madre desta yda: ⁊ esta yda era muger de alto linage d ptes d su madre: ca fue hija dla duq̃sa beatriz d bullõ: ⁊ esta beatriz fue hija dl duque de mastõ q̃ auia nõbre bartolod q̃ era muy bon rrado hõbre. E este rey gudufre de hierusalem ouo tres hermanos muy poderosos: ⁊ fue el vno baldouin cõde de roar q̃ fue dspues dl rey de hierusalẽ. E el otro fue eustacio q̃ dixerõ como a su padre ⁊ fue cõde d boloña: ⁊ de aqueste tomo vna su hija por muger el conde esteuan d inglaterra q̃ dezian niecuyt. ⁊ aqueste eustacio embiarõ despues a buscar los ricos hõbres de suria pa fazer le rey de hierusalẽ despues q̃ murio el rey Baldoui su hermano sin heredero. Mas el no q̃so yr alla: porq̃ sabiabiẽ los engaños dela tierra d suria. E el q̃rto delos hermanos ouo nõbre Guillen: ⁊ este no fue nõbrado enesta ystoria sino agora: po fue hõbre de gran poder ⁊ caualleros esforçado que no fue menos bueno q̃ los otros sus hermanos: ⁊ baldouin ⁊ eustacio fuerõ cõ su hermano el rey gudufre ala tierra de vltra mar: ⁊ guillẽ q̃ era el q̃rto hermano q̃do por guardar la tierra. mucho fuerõ hõbres poderosos: mas el rey gudufre como era el mayor dellos: assi leuo la mejoria sobre todos de buenas vtudes: ca el fue piadoso ⁊ justiciero ⁊ sin cobdicia: ⁊ temia a nr̃o señor ⁊ sobre todas las otras cosas era firme ⁊ vdadero en su palabra ⁊ dspciaua mucho alos hõbres altiuos ⁊ lisongeros. limosnero era: ⁊ oya de grado las palabras d dios ⁊ hazia su oraciõ secretamẽte: ⁊ sobre todas las otras vtudes era casto d su cuerpo q̃ no touo jamas q̃ hazer cõ muger era biẽ razonado cõtra todas las gentes: ⁊ por estas vtudes parecia q̃ le amaua nr̃o señor mas q̃ a ningũo dlos otros hermanos: ⁊ porẽde era razõ q̃ ouiesse mayor gra cõel pueblo: ⁊ era grãde de cuerpo en buena manera ⁊ rezio: mas q̃ otro hõbre ⁊ auia los braços gordos ⁊ q̃drados ⁊ las espaldas anchas ⁊ la cara muy hermosa ⁊ los cabellos de color de oro ⁊ sabia se bien ayudar en hecho de armas.

¶ Capitulo. xciiij. dlo q̃ dixo la madre del rey Gudufre.

MAs cosa acaecio q̃ fue verdad q̃ no deue hõbre dexar d dezir aun q̃ fue dicho enel comiẽço dsta ystoria: ca la madre dstos quatro hermanos q̃ auedes oydo era sctã muger ⁊ d buena vida ⁊ porẽde no fue marauilla si q̃so dios dezir vna p fecia por su boca: ca vn dia los tres dstos q̃rro hermãos q̃ erã niños ca el mẽor q̃ dezia guillẽ

no era nacido aun jugauan vnos con otros: y yendo jugando el vno empos del otro metierõ se todos tres so el mãto dela madre. E el cõde Eustacio su marido entro y vio mouer el manto dela dueña y pgũto q̃ era aq̃llo. E ella dixo q̃ erã tres pncipes: y q̃ el pmero seria duq̃ y rey y el segũdo rey: y el tercero cõde: y sin falta fue assi como ella dixo q̃ el primero hijo fue duq̃ de bullon y de lozena y ouo el reyno de hierusalẽ. Mas no q̃so ser coronado ni sufrio q̃ le llamassen rey. E el segundo fue Baldouin q̃ reyno empos el rey: y fue coronado por rey de hierusalẽ: y el tercero fue Eustacio q̃ fue cõde de boloña dspues dla muerte de su padre.

¶ La. xcv. dlos bienes q̃ fizo el rey gudufre de Hierusalem.

DEspues q̃ ouo el reyno dhierusalem el duque gudufre por eleccion assi como aq̃l que amaua a dios: y la santa yglesia por cõsejo dlos plados puso canonigos enla yglesia del sepulcro y del tẽplo y dio les rentas de q̃ pudiessen beuir hõradamẽte: y q̃so q̃ fuessen seruidos enla manera dfrancia muy altamẽte y el trayera dsu tierra mõjes religiosos q̃ le dizian sus oras y su missa por el camino y pidierõ le por dios q̃ les diesse vna abadia enel val de josofad: y el dio gela cõ rentas de q̃ biuiessẽ despues q̃ fue eleto por rey todos los ricos hõbres le rogarõ q̃ se coronasse tã altamẽte como bazẽ los reyes xpianos y el dixo q̃ ẽ aq̃lla sctã cibdad ouiera jesu xpo corona despinas por el y por los pecadores y q̃ no traeria el corona doro cõ piedras pciosas q̃ creye q̃ bastaua la coronacion q̃ fuera hecha el dia dla passiõ de jesu xpo por hõrar a todos los reyes xpianos q̃ fuessẽ dspues dl ẽ hierusalẽ y q̃ assaz se tenia por pagado dl coranamiẽto dl rey talbur. y biẽ parecia q̃ se escusaua dla corona por amor de dios: mas muchos ouo q̃ le no q̃sierõ llamar rey assi como alos otros reyes de hierusalẽ: pero no deuia por aq̃llo menoscabar ni miẽguar en su hõra ante deuia crecer: ca el no lo fazia por desonrra dla santa yglesia: mas por ẽtar la soberuia deste mũdo: y por omildad de coraçõ: y por aq̃llo no dezimos q̃ el no fue rey: mas fue mejor q̃ todos los otros reyes de hierusalẽ q̃ touierõ el reyno despues del.

¶ La. xcvj. de como torna a cõtar delos hechos dela tierra de vltra mar y como fue rey de hierusalem baldouin conde de roaz.

EL rey gudufre fue el pmero rey de los latinos en hierusalẽ: y desque fino quedo el reyno sin señor tres meses despues de su muerte: mas al fin ẽbiarõ por baldoui su hermano: q̃ era cõde d roaz q̃ viniesse a recebir el reyno q̃ dexara su hermano. po algũas gẽtes dezia q̃ gelo auia dexado el duq̃ gudufre q̃ndo finara: mas hallamos por cierto q̃ nũca hablo ningũa cosa dello mas todos los hõbres hõrrados del reyno comũmẽte se acordarõ ael: y porẽde embiarõ por el: y es razon q̃ sepades la vida de baldouin: q̃ndo era moço sus pariẽtes q̃sierã q̃ fuera clerigo y aprẽdio mucho d letras: y porq̃ era noble y d alto linaje: hizierõ le canonigo de renis y de cãbray y delege: y auia destas tres yglesias los beneficios. Mas despues dexo la clerezia por cõsejo de sus pariẽtes: y caso cõ vna rica hẽbra de alto linaje de inglaterra q̃ auia nõbre gutunia: y aq̃lla leuo cõsigo ala romeria de hierusalẽ y fino enel camino en vna cibdad que dezia marayssa. E el seyendo conde de roaz porq̃ ouiesse mayor poder enla tierra caso cõ la hija de vn hõbre muy poderoso dela tierra de armenia que auia nõbre Tastot y este Tastot y su hermano Cõstantin hauiã muchos castillos fuertes y gran poder de gentes bien cerca de roaz: de manera q̃ estos dos hermanos eran tã ricos y tan poderosos que los tenian assi como por reyes las gentes de aquella tierra. del linage de Baldouin no auemos porq̃ vos cõtar mas: ca ya auedes oydo q̃n fue su padre y su madre y su abuelo

¶ Capi. xcvij. de q̃ coraçõ era el conde Baldouin y de q̃ faciõ.

EL cõde baldouin fue grãde d cuerpo mas q̃ el duq̃ su hermano assi q̃ podria dezir dlo q̃ cuenta enla briuia del rey saul q̃ q̃ndo estaua antel pueblo parecia entre todos los otros dsde las espaldas arriba: y auia los cabellos y la barua rubios como hilos de oro y era muy blanco: y auia la nariz alta y vn poco retornada adelãte y la boca grãde y el labro alto mas gordo q̃ el bayo: mas no le pecia mal y era muy biẽ hablado y apuesto: y en comer y en andar y plazial e toda via d traer su mãto cubierto assi que a muchas

Digitized by Google

gentes q̃ no le conoscian les parecia mas obpo que caualleró: mucho vsaua las mugeres: mas era muy vergonçoso: y hazia lo secretamẽte assi que pocos hauia de sus hõbres q̃ lo supiessen: no era muy gordo ni muy flaco: y era ligero: no hauia en el pereza: toda via era bueno do quier que fuesse y no vos q̃remos dilatar mas esta razon mas en su franqueza y cortesia y en su seso y bõdad de armas parescia al duque Gudufre su hermano. Mas hauia eñl vna cosa q̃ no le estaua bien y era q̃ se regia mucho por cõsejo de vn clerigo muy malo q̃ hauia nõbre Arnol q̃ queria ser patriarca de hierusalẽ y era lleno de maldad: y por esto le reprehẽdian muchos.

¶ Capitulo. xcviij. de como el conde graner de gresno q̃ria dar al patriarca la torre de dauid q̃ le mandara el rey gudufre en su testamẽto.

El rey gudufre antes que finasse mãdo en su testamẽto que tornassen al patriarca aquello que le hauia mandado segun que ya oystes que gelo prometiera quando era biuo: y esto era la torre de dauid con sus pertenẽcias. Mas aquellos con quien el dexo su hazienda no lo fizieron assi como el mando: y esto fue por cõsejo de vno de los ricos hombres que hauia nombre el conde graner de gres q̃ era primo del duque Gudufre y caualleró muy cruel y presuntuoso y brauo: ca como el duque fue finado: luego tomo la torre de dauid: y bastecio la muy bien y embio a dezir al conde baldouin q̃ viniesse a gran priessa a recebir el reyno d̃ hierusalẽ. Entre tanto que tenia la torre de dauid rogole el patriarca muy amorosamente que le diesse los derechos de la yglesia que tenia forçados. Ca el buen rey gudufre lo hauia assi mãdado: y graner no le queria desdezir su palabra: mas yua gelo dilatando de dia en dia por esperar al conde Baldouin: ca el cuydaua q̃ quando veniesse gelo agradesceria y le daria buen galardon si le diesse la torre: mas antes q̃ veniessen cinco dias cõplidos despues que graner se apodero en la torre murio y touo lo toda la gente a gran marauilla y a gran milagro: ca dezia̅ todos que aquello fuera por la gran sin razon que el hazia al patriarca y ala yglesia del sepulcro. Mas como quier que murio no gano nada el patriarca: ca aquellos que tenian la torre bastecida dixieron q̃ no ge la darian hasta q̃ veniesse el cõde Baldouin. E quãdo supo el patriarca q̃ hauia̅ embiado por Baldouí recelo mucho su venida y no oso estorvar su coronamiento hasta que le ouiesse mostrado la razon del heredamiento d̃la yglesia̅: y por en de embiole a mostrar por sus cartas al principe boymõte d̃ antiocha la sin razõ q̃ le fizierõ y q̃ le rogaua muy amorosamẽte q̃ le veniesse ayudar E otrosi embio a rogar a Baldouin que le desfasse sus derechos: mas no lo touo prouecho: ca Boymonte avn estaua en catiuo quando lle garon sus cartas.

¶ Capitulo. xcix. de como fue el conde Baldouin a hierusalem a rescebir el reyno.

En aquel tiempo Baldouin conde de roar estaua enla cibdad de mala reyte q̃ haueys oydo que le dieran: y fazia lo que queria en la tierra que ha nombre Meda que tomaua por fuerça muchos castillos y bastecialos: y crescia toda via su poder. E el estando assi llegaronle cartas como era finado su hermano el rey Gudufre: y q̃ le dezian los hombres honrrados d̃la cibdad de hierusalem que fuesse muy presto. Gran pesar ouo el cõde Baldouin d̃la muerte de su hermano: y entẽdio que si tardasse que le vernia daño d̃la tardança. E caualgo luego y leuo consigo quinientos caualleros y mil hombres a pie y encomendo su tierra a vn su primo que era hõbre muy leal: y dezianle Baldouin de brot que fue rey de Hierusalem despues d̃la muerte de Baldouin el conde su primo assi como adelãte oyredes. E mouio el conde Baldouin d̃ su tierra para yr a hierusalem a diez dias de otubre. Mas mucho se marauillarõ las gentes como se merian en aquel camino con tan poca de gẽte porque hauia de passar por la tierra de sus enemigos. E quando llego a antiocha dexo ay su muger y sus fijos y la gente menuda de su compaña: y fizo leuar por mar la mayor parte d̃ sus cosas hasta la cibdad de Jafa: ca todas las cibdades d̃la marisma eran de moros: y assi se desembargo de su gente menuda porque no ouiesse embargo de passar por la tierra de sus enemigos: ca el creya que hauria algun estorvo en la carrera d̃la marisma Tibel y Balania y maraclea y tortosa y Arcas y vino a Tripol: y quãdo supo el señor de Tripol que venia embio le

Digitized by Google

presentes de viandas ⁊ de ricos dones en oro ⁊ en plata: ⁊ hizole saber q̃ dicat rey de domas le tenia echada celada por le fazer algun embargo si pudiesse: mas el conde fuese de alli ⁊ passo a gabelac ⁊ vino a vna agua que ha nõbre el rio del perro en que auia vn passo muy peligroso: ca dela vna parte es la montaña muy alta ⁊ los barrancos muy hondos contra la mar ⁊ la carera no era mas ancha q̃ dos braçadas: ⁊ hauia de luengo bien vn quarto de legua ⁊ aquel passo teniã los turcos ⁊ la gente dela tierra hauian echado grandes cantos en el camino por enbargar el passo ⁊ quando fue el cõde cerca dõl embio hombres a cauallo adelante para descobrir la tierra ⁊ por ver si haurian estorno: ⁊ aq̃llos que fueron alla vieron q̃ teniã los turcos el passo ⁊ los del conde auian passado el agua ⁊ descendieron dela montaña ⁊ ouierõ miedo d̃ caer en celada: ⁊ tornaronse ⁊ dixieron lo al cõde ⁊ el hizo armar su gẽte ⁊ paro sus hazes ⁊ fueron a herir en los turcos ⁊ mataron muchos dellos ⁊ los otros vencieronse: ⁊ luego como el conde ouo ganado el campo hizo descargar sus tiendas ⁊ armarlas ⁊ poso alli: ⁊ aq̃l lugar entre el monte ⁊ la mar era muy angosto: ⁊ los turcos no los dexarõ holgar en toda la noche antes les hizieron mucho enojo: ca los vnos estauan enla montaña ⁊ los otros venian por la mar de hazia la cibdad de baruque ⁊ de gibeler: toda la noche no cessaron de tirar saetas ⁊ hirieron a muchos ⁊ mataron algunos ⁊ no les dexauã dar agua a los cauallos que estauã cansados dela jornada muertos de sed.

¶ Capitulo.c. de como vencio el conde baldouin alos turcos que tenian el camino.

OTro dia mãdo el conde q̃ cargasse ⁊ que fuesse la gente menuda adelãte ⁊ el fue de tras conlos meyores hombres de armas: ⁊ mãdo yr en las costaneras gente de cauallo para guardar los que yuan adelante ⁊ esto hazia el por engañar sus enemigos ca no por couardia: mas hauia miedo del passo do estauã los turcos ⁊ apartauase delos otros por que fuessen los turcos empos del: ⁊ los turcos cuydaron que huya ⁊ atreuieronse mucho ⁊ quisierõse reboluer cõel ⁊ descẽdierõ delas montañas muy ayna ⁊ fueron empos del ⁊ tiraronle lanças ⁊ cañas ⁊ alcançauan a algunos dellos ⁊ los que estauan en las barcas vierõ como los suyos maltratauan alos christianos ⁊ cuydaron que eran vencidos ⁊ salierõ delas barcas para robar el cãpo E quando vio el conde baldouin que eran los turcos apartados dela mar mãdo a su alferez que tornasse la seña contra ellos muy esforçadamente: ⁊ tornaron ⁊ mataron muchos dellos ⁊ los otros hyeron ala montaña que nũca se pudieron defender: ⁊ los que salierõ delas barcas quando vieron q̃ los otros eran vencidos començarõ de huyr alas barcas: mas los christianos metieronse entre ellos ⁊ la mar ⁊ mataronlos todos enla ribera ⁊ delos otros que no se pudieron acoger ala sierra ouo muchos muertos ⁊ los que se escaparon yuan saltando por las peñas ⁊ no tenian camino ni sendero q̃ tanto eran espantados que nunca pensaron escapar. E cayan muchos que nunca se leuantauan ⁊ quando vio el conde baldouin que dios les hauia dado victoria sobre sus enemigos mãdo coger la presa del campo ⁊ ganarõ cauallos ⁊ armas ⁊ fuerõ andando hasta la noche ⁊ loaron mucho a dios el bien que les hiziera ⁊ otro dia de mañana fueron hasta vn lugar que dizia juy ⁊ partieron los presos. E la ganancia ⁊ touieron quanto auian menester: otro dia tomo el cõde los meyores caualleros de su cõpaña ⁊ fueron a ver si hauia algun embargo en el camino por que ouiesse miedo su gẽte ⁊ fallo la carera muy segura: ⁊ quando vio q̃ no hauia miedo ninguno mando que fuessen todos conel ⁊ que fuessen segura mente ⁊ ouo muy gran alegria su gente quando supieron que no hauiã de q̃ se temer ⁊ entraron enel camino con su señor. E dspues que ouierõ passado aquel lugar de que ouieron gran miedo llegaron ala villa de varia ⁊ pusieron ay sus tiẽdas ⁊ otro dia tomaron su camino por la marisma ⁊ passaron la cibdad de saeta ⁊ asur ⁊ acre hasta q̃ llegarõ a cayfas: mas no osaron entrar enla villa ca el cõde ouo miedo de entrar por que era la villa de trãquer ⁊ por que le hauia hecho gran pesar enla villa de tarsa ⁊ en manistra: ⁊ por ende no ꝙso q̃ entrasse dẽtro ninguno de su compaña: ca auia miedo que se ensañaria tranquer como era de gran coraçon ⁊ tranquer no estaua ay. Mas su gente salio a el ⁊ dieronle presentes ⁊ viãdas

Digitized by Google

t quanto ouo menester: t partiose dende t llego a cesarea t passo por asur t llego a jafa. E salio a recebirle el alcayde t toda la gente con muy grã procession t fue para bierusalẽ t q̃ndo supierõ los de bierusalem como venia el cõde salierõle arecebir todas las otras gentes dela tierra assi como armenios t surianos t griegos t jacobinos t nastorines todos cãtando en sus lenguajes. E recibieronle como a señor t como a hermano de su señor.

¶ Capitulo.cj. del mal q̃ metia arnol el clerigo entre los hõbres t de como buscaua mal al patriarca de bierusalem.

DEsque el conde baldouin fue resçibido en bierusalẽ segun que hauedes oydo arnol el clerigo de q̃ vos dirimos començó a meter mal entre los hombres buenos dela villa: t metia desacuerdo entre ellos t hazialos muchas vezes boluer peleas: t quantos le creyan haziales hazer mucho mal t despues que vio q̃ no seria patriarca de bierusalem t que era echado dela silla de san juan t por cobdicia comẽço a querer mal al patriarca que hauia nõbre daynberte q̃ fuera arçobispo de pisa segun hauedes oydo. E este arnol hauia muy gran embidia por que tenia en paz la dinidad q̃ el hauia perdido t como el rey gudufre fue finado començó a dezir mal del patriarca al cõde baldouin su hermano d̃ muchas malas cosas t teniã cõ el la mayor parte de los clerigos t deziã todos mal de su señor: ca arnol era lleno de todo mal t era muy rico por q̃ era arcediano de bierusalem t tenia el templo domini t el lugar de monte caluario donde hauia las rentas: t por estas rẽtas que el hauia era tã rico t tan malicioso que hauia dado tanto a los clerigos q̃ los hauia todos tornado d̃ su parte t a vn los ricos hombres todos eran cõtra aql patriarca q̃ era hombre bueno. E quãdo supo el patriarca que aquel arnol le buscaua tãto mal ouo miedo del conde t no le oso esperar ca creya mucho aquel clerigo mas q̃ a otro ninguno t ouo miedo que le haria alguna desonrra por mal consejo: t saliose dela yglesia del patriarcado t metiose en la yglesia de monte sion t alli hazia sus oraciones t leya en los libros t no salio a rescebir al conde.

¶ Capitulo.cij. de como fue el cõde baldouin acercar a escalona.

E aquella venida holgo el cõde vn poco en la cibdad de bierusalẽ mas começo luego a ordenar sus cosas assi como vio que era menester en la tierra: ca el era hombre que trabajaua mucho quando via que era menester: t quando ouo ordenado la tierra mouio su hueste cõ aquellos q̃ trayera consigo t fue a cercar a escalona: mas los mozos dela villa no quisieron salir a el ante se metieron dentro t trabajaron dese defender t el cõde vio que no le venia prouecho en la cercar sin mas gente t sin engenios ni le venia honra ninguna: t leuanto su hueste de sobre ella t metiose por vn camino de entre la montaña t la mar: t hallo villas yermas en vna tierra llana t la gente dela tierra hauiã metidas sus cosas en cuevas soterradas t eran ydos arobar los armenios t metieronse entre ramas t bierusalẽ t hauian hecho mucho mal assi que no osauã yr de vn lugar a otro sino fuesse grande compaña: t luego que hauian robado los hombres metianse en las cuevas t quando supo el conde q̃ se metiã alli aq̃llos ladrones mãdo poner huego alas cuevas t metieron en ellas pajas t leña t fue tan grande el huego q̃ entro dentro q̃ no lo podiã sofrir los q̃ estauã dẽtro: t salierõ fuera t metierõse en mano del cõde t el mãdo los luego tomar a todos t tomarõ la viãda q̃ teniã dẽtro t partierõla entresi: t despues fue cõtra las mõtañas de tierra de judea t hallarõ el lugar q̃ deziã en la bibliaval de ebrõ do fueron enterrados los patriarcas abrahã t ysac t jacob: t despues descẽdierõ alval de sodoma do se sumierõ las q̃tro cibdades: t vierõ la cibdad que ha nõbre segor de fuego lot quãdo se sumierõ las cibdades t passarõ por la tierra q̃ ha nõbre sabal: t anduuierõ muchas tierras buscãdo auẽturas mas no hallaron nada ca los dela tierra sabian bien como yua el conde alla t hauiã huydo alas mõtañas t pozende no ganaron los cristianos ninguna cosa sino que se mantuuieron de las viandas de sus enemigos mas no tomaron hõbre ni muger en quãto anduuierõ t quãdo vio el cõde q̃ no bazia de su prouecho ni de su honrra: t era la nauidad a cerca tornose a bierusalem por alli do viniera: t entro el dia de santo tome.

¶ Capitulo.ciij. de como cõsagro el patriarca

Digitized by Google

al conde baldouin por rey de hierusalem el dia de nauidad ⁊ de como se despidio tranquer del rey ⁊ le dio a tabaria ⁊ a cayfas que tenia

Ya oystes como no estauan bien cõformes el cõde ⁊ el patriarca: mas los hombres buenos trauaron cõ ellos ⁊ hizieron los hazer paz: ⁊ el dia de nauidad consagro el patriarca al conde baldouin por rey de hierusalem delante todo el pueblo: ⁊ todos los perlados ⁊ los hõbres hõrados dela tierra enla yglesia de belẽ: ⁊ esto fue enla era que d̃ suso es dicha. E quãdo supo trãquer q̃ era rey baldouin ⁊ señor dela tierra acordose d̃la sinrazon que le hauia hecho en tarsa ⁊ en manistre ca por ende no le querian bien ⁊ no quiso ser su vasallo ⁊ vino a el ⁊ diole las dos cibdades q̃ le diera el duque gudufre por suyas tabaria ⁊ cayfas: ⁊ despidiose d̃l ⁊ peso mucho alos ricos hombres por que le dexaua yr el rey mas el no se dio por ello nada.

¶ Capitulo. ciiij. de como embiaron los de antiocha por tranquer que fuesse alla a aguardar el principado de antiocha.

Quando supieron los de antiocha q̃ tranquer se partiera de hierusalẽ embiarõ todos por el que viniesse aguardar la tierra miẽtra boymõte estouiesse catiuo ⁊ si muriesse sin heredro que quedasse la tierra a el ⁊ quando llego este mẽsajero a trãquer vinose luego para antiocha ⁊ fue muy bien rescebido ⁊ cõ gran alegria ⁊ touo la tierra a su mandar ⁊ hizieron le todos omenaje: ⁊ el rey baldouin despues que vio que trãq̃r dexara las cibdades dio la cibdad de tabaria a vn hombre honrrado ⁊ de grande lugar q̃ hauia nombre yugo de santomer ⁊ estuuo el rey en paz tres meses.

¶ Capitulo. cv. de como fue el rey baldouin encaualgada.

El segundo rey delos latinos enla santa cibdad de hierusalem fue baldouin hermano del rey gudufre: ⁊ enel tiempo que començo a reynar estaua hierusalem bastecida de todas las cosas que hauian menester: mas el rey baldouin tenia poca gente ⁊ esto era por que el embiaua a muchas partes por los lugares delos turcos sus espias por saber la hazienda dellos ⁊ acaescio q̃ de aq̃llas espias q̃ embiara vinieron algunas d̃llas q̃ le dixierõ por cierto de algunos turcos q̃ estauan ayuntados en vn lugar ⁊ q̃ podria yr sobre ellos: ⁊ el rey tomo su gẽte q̃nta pudo hauer ⁊ passo el flumẽ jordã muy encubierta mẽte ⁊ entro enla tierra de arabia ⁊ en los desiertos: ca assi le dixierõ sus espias ⁊ d̃xo anochecer ⁊ ala media noche fue sobre vna grã compaña d̃ turcos que teniã sus tiẽdas en vn lugar muy bueno ⁊ teniã ay sus mugeres ⁊ sus hijos ⁊ sus bestias menudas ⁊ ouo algunos delos turcos q̃ conocierõ alos xp̃iãos ca los vierõ venir ala luna: ⁊ caualgarõ en sus bestias ⁊ huyeron: ⁊ los xp̃ianos llegarõ alas tiẽdas ⁊ fallarõ muchos turcos q̃ matarõ ⁊ tomarõ muchas mugeres ⁊ moços ⁊ camellos ⁊ bueyes ⁊ vacas ⁊ bestias menudas ⁊ oro ⁊ plata ⁊ entre las mugeres q̃ tomarõ hauia vna dueña muger d̃ vn almirãte muy rico ⁊ mucho hõrrado entre los turcos ⁊ fue tal su vẽtura q̃ era preñada ⁊ vinole la ora d̃l parto ⁊ fue en muy grã cuyta ⁊ oyola el rey que estaua cerca ⁊ vino luego ⁊ ouo muy gran piadad della: ⁊ mãdola descẽdir de vn camello en q̃ yua ⁊ hizieronle vn lecho ⁊ mandole echar encima vn su manto ⁊ mandole dar vianda la que le abastasse ⁊ dexo ay vna muger q̃ le hiziesse compaña ⁊ dos camellas paridas de que ouiessen leche ⁊ fueronse su camino. E el marido dela dueña que hauia huydo ouo gran pesar de su muger: ⁊ por la pena en q̃ ella estaua: ⁊ quando vio quel rey se yua fue enpos del por oyr nueuas della ⁊ anduuo tãto hasta que llego al lugar dõde ella estaua ⁊ quando la vido ouo muy gran alegria ⁊ quando supo quel rey le hauia hecho tan gran bondad ⁊ tan grãde mesura comẽço a llorar muy fuerte mente ⁊ a bẽdezirle mucho ⁊ rogaua a dios que veniesse tiempo que le pudiesse hazer algun buen seruicio a el ⁊ a toda la gente de frãcia mas despues fue tal tiempo que gelo galardono muy bien assi como adelante oyredes. Mas agora dexa aqui la ystoria de hablar del rey baldouin por contar de vna gran gente que se mouio de francia ⁊ passo ala tierra santa de vltramar.

¶ Capitulo. cvj. de como guillen de piteus duque de quitania ⁊ don yugo lomaynez hermano del rey d̃ frãcia ⁊ el cõde esteuã de bloys ⁊ el duq̃ de borgoña fuerõ en romeria a vltramar.

Digitized by Google

Nueuas que mucho corren sonarõ por el mundo en como fiziera dios por los ricos hombres pelegrinos que passaran a vltra mar que hauiã tomado muchas tierras ⁊ vẽcido muchos enemigos dela fe: ⁊ otrosi metidos muchos en seruidumbre ⁊ que hauian ganado el reyno de hierusalem ⁊ al santo sepulcro assi que por esta razõ se mouieron muchas gentes de francia para yr ala tierra sancta de vltramar ⁊ muchos hauia que yuã alla por hõrra d̃los hombres buenos ⁊ hõrrados que queriã parecer alos altos hõbres que fuerõ primero enla romeria ⁊ porẽde tomaron muy grande carga sobre si ⁊ los altos hombres que salieran dela tierra de frãcia ⁊ tomaron la cruz fueron estos guillen de piteos el duque de quintania ⁊ don yugo lomaynez hermano del rey felipe de francia cõde vermẽdoys que fueran hasta antiocha ⁊ fuera embiado en mẽsajeria a costantinopla assi como ya oystes: mas por que le menguara la despẽsa que hauia ya despendido quanto lleuara ⁊ deuia mucho a los altos hombres ⁊ por ende tornarõse d̃ ally para francia para traer gẽte ⁊ auer para quitar sus deudas ⁊ complir su romeria en aquella cõpaña fue el cõde esteuan de bloys ⁊ de chartres que era hombre muy sabio ⁊ este era vno delos que fuyerã dela cerca de antiocha assi como hauedes oydo por miedo d̃la batalla mas arrepẽtierase mucho ⁊ era cierto que hauia hecho grãde mal ⁊ q̃ria tornar hõrradamẽte: ⁊ lleuo muy grãde auer para cõplir su romeria ⁊ fue cõ ellos el duq̃ de borgoña ⁊ muchos otros hõbres de pie ⁊ mucha otra gẽte menuda ⁊ tomarõ la cruzada ⁊ fueron por el camino por do fueran los otros ricos hõbres dela grãde cruzada ⁊ anduuierõ tãto por sus jornadas fasta q̃ llegarõ a costantinopla ⁊ el emperador alexio recibio los muy hõrrada mente ⁊ hallarõ ay al conde de tolosa q̃ hiziera muchas vezes grãde ayuda en la hueste de vltramar ⁊ dexara su muger ⁊ toda su compaña enel puerto dela lischa ⁊ veniera a demãdar ayuda al emperador ca el tenia en coraçon de demãdar ayuda al emperador ⁊ yr sobre los turcos ⁊ si nuestro señor le diesse poder d̃ tomar dos cibdades: no tenia pensamiẽto de tornar mas a su tierra ante desseaua mucho morir enla romeria q̃ començara: ⁊ hizieron muy grãde alegria los ricos hombres de frãcia quãdo hallaron al conde de tolosa ⁊ despedierõse del emperador todos juntos: mas ante q̃ d̃l se partiessen dioles sus dones muy ricos ⁊ passaron el braço de san jorge: ⁊ haziã assi como les aconsejaua el conde de tolosa ⁊ llegaron a niquea la muy noble cibdad d̃ bitinia assi como fizo la primera hueste q̃ndo la ganarõ segũ auedes oydo

¶ Capitulo. cvij. d̃ como hizo el emperador de costantinopla con los moros por que fue desbaratada la gente delos franceses que yuan en romeria ala santa cibdad de hierusalem.

Oydo auedes de como queria mal el emperador alos latinos: ⁊ como los hauia embiado por q̃ passauan por su tierra ⁊ esto mostro el bien a estos romeros postrimeros que aun q̃ de vna parte los hõrro mucho ⁊ les mostro muy grã amor: de la otra embio sus cartas alos turcos en que les hizo saber toda su hazienda: ⁊ por do hauiã de yr: assi que por estoruar aquella hueste que viniera de tan luẽgas tierras le embio a hazer saber por todas las tierras delos turcos ⁊ en tal manera los traya el falso emperador que era de natura de escorpion q̃ no hazia mal a ninguno delante ⁊ detras fiere con la cola ca el mostro les muy grande amor delante ⁊ quãdo no se catauan buscauanles quãto mal podia. E tãto supieron los turcos dela hazienda delos cristianos q̃ embiaron a buscar caualleros hasta oriente ⁊ ayuntaron muy gran gente dellos ⁊ atajaron les el camino por do sabian que hauiã d̃ passar los cristianos assi como gelo embiara a dezir el emperador por sus cartas ⁊ los cristianos no sabian ninguna cosa de aquella trayciõ ⁊ acaecio que se desauenieron en el camino ⁊ no quisieron yr en vno ni por vn camino como hizieran los primeros ante se partieron por dos caminos de do se les sigo mucho mal: ⁊ los turcos que sabian de su hazienda estauan apercebidos ⁊ hallaron los derramados ⁊ dieron en ellos ⁊ tomarõ les todo quanto lleuauan ⁊ fueron vencidos: ⁊ los que escaparon quedaron pobres: ⁊ llegaron a cecilia los vnos delante ⁊ los otros detras como gente deseredada ⁊ andando por mõtañas ⁊ por fuertes lugares llegaron a tarsia ca no hauia mas acerca otra cibdad de cristianos ⁊ alli holgaron. Mas por el

Digitized by Google

mal & por los trabajos que sufrieran yendo huyendo por las montañas lo que no hauian vsado vino vna enfermedad a dõ yugo lomaynez hermano del rey de frãcia & murio della & soterraronle en vna yglesia que dezian san polo & en aquella villa nascio sã pablo & hizierõ muy grãde duelo todos los de aquella cõpaña por el: & reposarõ alli cinco dias para proueerse delo que hauian menester despues entraron en su camino & llegaron a antiocha: & tranquer que guardaua la cibdad recibiolos muy bien como hõbre de gran seso & muy cortes: & dioles muy ricos presentes & hizoles muy gran honrra mayormente al conde de piteos que era el mas hõrrado hombre & el mas poderoso de quantos alli venian mas ellos hauiã gran voluntad de acabar su romeria & de yr a adorar el sepulcro & los otros santos lugares de hierusalẽ: & venieron a vna cibdad que esta sobre la marisma que ha nombre torrosa. E el conde de tolosa vido la cibdad como estaua & entẽdio q̃ la tomarian syn mucha dilacion & dixolo alos otros: & creyeron lo & cõbatieron la villa & tomarõla muy presto & mataron quantos hallaron dentro & tomaron caualos & armas & muy grande riq̃za que era lo que ellos hauian menester & partieronlo entresi & dieron la villa al conde de tolosa: & entraron en su camino & quedo el conde a guardar la cibdad: & peso mucho alos otros por que se quedaua & rogaronle que los guiasse hasta hierusalem mas nunca tanto le pudieron rogar que lo quisiesse hazer. Agora dexa la ystoria de hablar dellos por contar del rey Baldouin.

Capitulo .cviij. de como el rey baldouin gano a asur & a cesarea.

Estuuo tãto que estos romeros estauã en las tierras d antiocha como hauedes oydo el rey baldouin de hierusalem no quiso ser perezoso: ante penso en su coraçon como podria ganar la tierra de los turcos & al comiençq quando fue rey hauian arribado al puerto de jafa naues de ginoueses: & el Rey & los dela cibdad rescebieronlas muy bien & muy honrradamente: & por que venia la pascua a cerca sacaron las naues del agua & pusieron las en seco & fueronse a hierusalem ca ellos querian estar enla santa cibdad en aquellos dias honrrados. E despues que ouieron hecho su fiesta & fue passada la pascua hablo el rey con sus consejeros & mando saber de los cabdillos delas naues que llaman consules que qual era su acuerdo si queriã tornarse para sus tierras o si querian yr en seruicio de dios conel que les darian soldadas segun entendiessen que conuenia a cada vno. E ellos a consejaronse & respondieron que erã venidos de sus tierras por estar enla cibdad algũ tiempo & por ensalçar la cristiandad & abaxar a los moros: & si el rey les queria dar soldada tal que se pudiessen mantener & quanto ganassen q̃ lo partiessen comunmente que quedarian muy degrado: & al rey plugo le mucho concertose cõ ellos: & juraron que se ternian verdad. E el rey asseguro los q̃ si ganassen villa o castillo cõ tal que se la ayudasse ellos a tomar que ouiessen la tercia parte delo mueble sin contienda ninguna & el que ouiesse las dos partes & demas que ouiesse en cada villa que tomasse vna calle dlas mejores que ouiesse & que fuesse suya para sienpre jamas: & quedaron enesta manera. E el rey que era buen cristiano & de buen coraçon vido que tenia harta gẽte & fiandose mucho enel ayuda de dios ayunto q̃nta gẽte pudo hauer dlas cibdades q̃ tenia & fue cõ todo su poder a vn castillo que estaua enla marisma que ha nombre asur & cercolo por tierra & por mar & este lugar ouo nombre antipater por honrra del padre de herodes que dixieron assi: & este castillo hauia muchos mõtes & muy buenos prados a derredor dessi: & hauiale cercado otra vez el rey godufre mas por que no ouo nauios no le pudo quitar el entrada ni la salida dela mar & no quiso ay estar & dexolo & quando le ouieron cercado los cristianos mando hazer el rey baldouin vn castillo de madera muy fuerte a maranilla ca era bien chapado de hierro muy firme & biẽ hecho & hizolo llegar al muro con muy grande pena & por el gran desseo que hauian de combatir subieron tantos encima que se quebranto el castillo con ellos & cayo en tierra & ouo entre muertos & heridos mas de ciento & algunos ouo que cayeron encima del muro dela villa & tomaron los luego los turcos & colgaronlos delas almenas a vista delos cristianos. E quando vieron aquello los cristianos començaron los

Digitized by Google

a combatir muy fuertemente ⁊ echaron las escalas al muro de todas partes tan de rezio q̃ fueron muy desmayados los de dentro: ca tantas eran las escalas q̃ no sabiã de qual parte se guardassen ⁊ hauiã miedo q̃ subiriã enlos muros. ⁊ tã grãde espãto ouierõ q̃ fuerõ desacordados: ⁊ embiaron hõbres al rey q̃ mouiessen partido E el rey demandoles q̃ le diessen la villa ⁊ q̃ los faria leuar en saluo cõ todo lo suyo: ⁊ ellos fizieron lo assi. ⁊ mãdo los leuar a escalona: ⁊ entro enel castillo de asur ⁊ basteciole de viãda ⁊ de armas ⁊ de gẽte muy bien ⁊ despues partiose del.

¶ Capitulo. cix. de como gano el rey baldouin a Cesarea.

En aq̃lla marisma hay vna cibdad que dizen cesarea q̃ hauia nõbre antiguamẽte la torre de cerratõ: mas herodes el viejo acrecẽtola mucho ⁊ fizo ay muchas buenas moradas: ⁊ por honrra de Agusto Cesar ouo nõbre cesarea: ⁊ por honrra de si quiso q̃ fuesse la segunda cibdad de palestina. E este lugar es abastado de muchas buenas aguas: mas no hay puerto de mar. E herodes como amaua mucho la villa gasto mucho por fazer puerto en q̃ pudiessen estar naues mas nunca lo pudo fazer. E el rey baldouin vino ay con toda su hueste por tierra: ⁊ las naues por costera dela mar ⁊ cercarõ la villa de todas partes: ⁊ armaron luego los engeñios: ⁊ comẽçaron a cõbatir la villa muy fuertemẽte ⁊ tirauã alos muros ⁊ las torres ⁊ quebrãtauan las casas de dentro ⁊ faziã muchas caualgadas amenudo fasta las puertas d̃las baruacanas en manera q̃ no hauia turco que fuesse seguro dentro ni de fuera. E entre tãto q̃ combatiã la cibdad los maestros delos engeñios armarõ vn castillo de madera muy bien fecho q̃ era mas alto q̃ todas las torres d̃la cibdad: assi que los q̃ estauan enel postrimero sobrado podrian ver dentro enla villa: ⁊ tirar dardos ⁊ ballestas do q̃er que quisiessen: ⁊ en tal manera duro el combate quinze dias. Mas los xp̃ianos entendieron q̃ los turcos no sabian nada de armas porq̃ hauian estado luengo tiẽpo en paz: ⁊ eran ya desusados ⁊ couardes ⁊ cada dia los hallan mas flacos en se defender: assi q̃ vieron bien como eran cãsados delos trabajos q̃ sufrian de dia ⁊ d̃ noche: ⁊ por esso se esforçaron mucho ⁊ començaron los a combatir mucho mas q̃ antes ⁊ echaron las escalas al muro ⁊ combatieron los muy esforçadamente de manera que los dela cibdad fueron muy espantados ⁊ començaron a d̃smayar muy fuerte ⁊ a vẽcerse: ⁊ no osauan parar se alos muros: ⁊ los xp̃ianos començaron a subir por todas partes encima del muro ⁊ delas torres. E vna compaña de cristianos descendieron ala villa ⁊ abrieron las puertas en derecho de donde estaua el rey: ⁊ entro dentro con toda su gente. E estonce comẽçaron los romeros a correr por la cibdad ⁊ matauan quantos fallauan pequeños ⁊ grandes ⁊ quebrantauan las casas ⁊ matauan los señores dellas ⁊ todas sus compañas: ⁊ començaron de abrir las arcas ⁊ las camaras ⁊ tomar muy grandes riquezas que hauia: ⁊ muchos hauia d̃los turcos q̃ pensauan escapar ⁊ tragauã el oro ⁊ las piedras preciosas. E quando lo supierõ los cristianos començaron los amatar ⁊ catauãles las tripas ⁊ hallauan enellas gran riqueza. E por esta razon murieron muchos mas que no murieran. E desque vieron los turcos que assi los matauan fueron fuyendo hasta el cabo dela villa do hauia vn templo que hiziera herodes en honrra de cesar augusto: ⁊ era muy ricamẽte fecho: ⁊ metieron se dentro quantos pudieron caber: porque pensauan escapar alli porque era casa d̃ oracion. mas los maestros delos engeñios q̃brantaron el templo ⁊ entraron dentro ⁊ mataron quantos hallaron. Muy triste cosa era de ver tantos hombres muertos: ca tanta sangre hauia que daua a hombre hasta alos touillos. E enel templo hallaron vn vaso verde de piedras assi como vna pilla tamaña como vn tajador que era clara ⁊ muy hermosa: ⁊ los ginoueses creyeron que era esmeralda ⁊ avn lo piẽsan oy dia ⁊ tomaron lo en precio de muy gran hauer en su parte dela ganancia dela villa ⁊ leuarõ la a su tierra ⁊ pusierõ la enla yglesia: ⁊ avn agora esta ay: ⁊ el primero dia de quaresma meten enella ceniza ⁊ de alli la ponen alos hombres ⁊ muestrã la assi como por reliquias. Ca ellos dizen que es vna esmeralda. En tal manera fueron muertos todos los moros d̃la cibdad avn que dexarõ moços ⁊ mugeres muchos biuos E mando el rey que todo quanto ganaran veniesse a comun a vn lugar. E ouieron los gino

Digitized by Google

ueses el tercio: ⁊ el rey las dos partes: ⁊ los cristianos que eran pobres ⁊ sufrieran mucha lazeria con mengua fueron ricos ⁊ trazieron delante el rey dos moros honrrados dela villa: ⁊ el vno guardaua la fortaleza ỏ la cibdad ⁊ daua recabdo enlas cosas que hauian menester enla guerra ⁊ dezianle en su lenguaje Euir: ⁊ el otro era alcalde ⁊ llamauan le Cheodin. Et dixeron al rey que de aquellos podria hauer rescate. Et el mando que los metiessen en fierros ⁊ que los guardassen muy bien. ⁊ el rey no podia reposar en aquella cibdad. ca hauia mucho de librar en su fazienda por la tierra: ⁊ por aquello no podia estar mucho en vn lugar. Mas ante que se partiesse mando elegir enla cibdad vn arçobispo: ⁊ eligierõ vn clerigo que hauia nombre gudufre que era de su tierra ⁊ veniera conel rey gudufre en romeria ⁊ dexo su gẽte para guardar la villa tanto quanta entendio que hauia menester despues fuese quanto mas pudo para Ramas.

¶ Capitulo. cx. como bastecio el rey Baldouin a Ramas.

RAmas es vna cibdad q̃ esta en vn llano acerca de otra cibdad que ha nombre lide: mas no hallamos q̃ esta cibdad fuesse muy antigua. ante dizen las ystorias del tiempo antiguo que la bizierõ los principes de arabia ỏspues ỏl tiẽpo de maboma. Et eñl tiempo que los pelegrinos vinieron primeramente ala tierra de vltramar. Esta cibdad era muy grande ⁊ bien cercada de buenos muros ⁊ de torres: ⁊ hauia enella mucha gente de moros. Mas despues que los cristianos se començaron a esparzir por la tierra: los que estauã dentro hauian gran miedo porq̃ la villa no hauia carcauas ni baruacanas ỏlante las puertas. Et por esta razon fuyerõ los moros dela villa ⁊ fuerõse a escalona que era mas fuerte. Et quando los cristianos llegarõ a ella primeramente hallaron la vazia de gente ⁊ hallaron enella mucha vianda: ⁊ eligierõ vn obispo que hauia nombre Ruberte de normandia ⁊ dieronle esta cibdad de Ramas: ⁊ la de Lide segun hauedes oydo. Mas desde estonce fasta que llego el rey baldouin hauia estado yerma. Et el rey entendio que hauia menester muy grã gente para guardar la: ⁊ mando fazer al vn cabo dela villa vn castillo muy bueno do entendio que seria fuerte: ⁊ fue hecho mucho ayna ⁊ bien cercado de muro ⁊ de carcauas ⁊ abastescio lo muy bien de quanto ouo menester.

¶ Capitulo. cxj. como vẽcio el rey baldouin ala gente del califa de egipto.

NOuas ciertas supierõ los cristianos que el califa de Egipto hauia embiado vn su mayordomo a escalona con muy gran poder ỏ gente ⁊ que le mandara que fuese contra hierusalem: ⁊ buscasse el pueblo maldito ⁊ pobre que veniera de tan luẽgas tierras para alborozar su reyno. La tenia lo en muy gran mengua por que osaran entrar en su tierra: ⁊ le mandara so pena del cuerpo que no dexasse ninguno que no fuessen muertos o presos todos: ⁊ assi era sin duda: ca el almirante quãdo gelo mandara el califa su señor ayũtara bien quatorze mil bõbres a cauallo ⁊ biẽ veynte cinco mil apie. Et el rey luego q̃ supo estas nueuas porq̃ era muy grã gente ouo miedo que vernian correr la tierra ỏ hierusalem ⁊ partiose de ramas ⁊ vino se ala santa cibdad ⁊ alli los espero vn mes. Et quando vio que no veniã tornose para Jafa ⁊ espero los ayuos meses: ⁊ el tercero mes no osaron los turcon mas tardar por miedo de su señor: ca hauiã tardado mucho en venir. Et quando ouieron de entrar enla tierra del rey de hierusalem ordenaron sus hazes que si los ẋpianos los osassen aguardar en campo que lidiassen conellos. Et el rey baldouin ayunto quanta gente pudo hauer ⁊ metiose con su hueste entre ramas ⁊ Jafa Et leuaua de cauallo quinientos ⁊ setenta: ⁊ de pie nueue cientos: ⁊ fizo dellos seys hazes: ⁊ la vera cruz leuaua delante vn clerigo muy religioso: ⁊ anduuieron assi sus hazes paradas tanto hasta que vieron los turcos. Et el rey q̃ era buẽ cristiano rogo a dios nuestro señor que mostrasse milagro en aquel dia por honrra de su fe: ca muy esquiua cosa era de yr tan poca gente cõtra tan grande hueste sino por virtud de dios. Et quando el ouo fecho su oracion leuãtose tan alegre ⁊ tan esforçado como si dios le ouiesse otorgado su ayuda: ⁊ mando a su gente que començassen la batalla dela parte de dios ⁊ que se metiessen entre los turcos. Et ellos fizieron lo tan bien que nunca fue quien viesse de tan poca gente tan fuerte batalla ni tan cruel. Mas los tur-

Digitized by Google

cos defendiessen muy bien: ca ciertos eran los vnos ⁊ los otros que sobre las cabeças era la contienda. Mas no duro mucho que las ꝑmeras hazes delos turcos vẽcieran vna delos cristianos de manera q̃ ouieron de fuyr. E fueronles enel alcance ⁊ fueron feriendo enellos tãto que todos los mataron sino vnos pocos: mas los que quedaron enla batalla conel rey llegaronse todos en vno ⁊ touieron se muy bien de manera que matauã muchos de sus enemigos E el rey andaua por la batalla apriessa ⁊ parando mientes quales hauian menester ayuda ⁊ fazia marauillas en armas assi que hazia cobrar coraçon alos suyos. E la batalla duro mucho hastã que fuerõ muertos los cabdillos que truxiera el mayordomo del califa de egipto: ⁊ luego se vencieron todos assi que ouierõ de fuyr. ⁊ duro el alcance siete leguas hasta cerca de Escalona assi que queria ya anochecer. E estonces mãdo el rey que se tornassen para el cãpo do fuera la batalla ⁊ albergarõ ay: ⁊ otro dia el rey mãdo partir la ganancia a su gente de manera que fueron todos pagados ca fallaron muchas tiẽdas ⁊ mucho oro ⁊ plata ⁊ muchas otras cosas E quando cataron el campo hallarõ muertos mas de seys mil turcos ⁊ dõ xpianos fasta ochẽta caualleros ⁊ dela gente de pie la mayor parte dellos. E enl alcance que ya oystes que los turcos fizieran empos dela vna haz que fue desbarata delos cristianos siguieron los tanto matãdo enellos hasta que llegaron cerca de Jafa: ⁊ quando fueron cerca dela villa cogierõ los escudos ⁊ los yelmos ⁊ las lorigas ⁊ todas las armas de aquellos que matarõ ⁊ fuerõ se aparar delante la cibdad que tenian los cristianos ⁊ dixieron les q̃ se diessen a prisiõ: ca el rey era muerto ⁊ toda su gente ⁊ que no les podriã defender ⁊ que les diessen la villa: ca no la podriã mas tener pues que su rey era muerto. E esto podian ver que era verdad por las armas que ellos conoscian bien que eran de su gente. E la reyna q̃ estaua enla villa ⁊ los que estauã con ella quando lo oyeron creyeron que era verdad ⁊ comẽçaron el llanto tan grande como podrian fazer por tan grande perdida como los turcos le dezian. E los turcos creyã que assi era verdad como ellos dezian. E la reyna ⁊ los hombres entendidos dela villa ouieron su consejo ⁊ embiaron a dezir a Tranquer que tenia el principado de Antiocha en encomienda que los veniesse a socorrer sino que la cristiãdad era perdida ⁊ toda la tierra. E estãdo la reyna ⁊ la gẽte que era cõella en esta cuyta ⁊ en este peligro. E otro dia los turcos yendo se para el campo do hauian dexado su gente pensando que los hallarian ⁊ que eran los cristianos todos muertos no catauan sino quando vieron venir al rey ⁊ a su cõpaña que se venian para Jafa: pero vieron los tan lexos que pensarõ q̃ erã los turcos q̃ veniã en su ayuda. E el rey quando los vio conoscio los muy bien ⁊ acabdillo los suyos ⁊ fue los a ferir. E quando le vieron los turcos venir contra si ⁊ le conoscieron dexaron se vencer luego de manera que fueron todos muertos ⁊ presos sino vnos pocos que fuyeron. E quando assomo a Jafa los dela villa que bazian muy gran sentimiento subieron enlos muros ⁊ enlas torres ⁊ conoscieron al rey ⁊ a su compaña ⁊ començaron a bazer tan grande alegria como si cada vno dellos touiesse ante si todo el bien del mundo: ⁊ salieron le a rescebir fuera dela villa con muy grande alegria: ⁊ contaronle las nueuas que les dixieran los turcos. E quando supo el rey que la reyna hauia embiado a dezir a Trãquer que veniesse ayudar les: embio otros mensajeros con sus cartas en que le embio a dezir la buena andança que le hauia dios dado. E aquellos mensajeros hallaron a Tranquer que queria venir para hierusalem: mas quando supo estas nueuas loo mucho a dios por q̃nto bien biziera al rey ⁊ a su gente. Agora dexa la ystoria de hablar del rey por contar delos romeros que venian de francia que hauiã quedado enla cibdad de Tortosa.

¶ Capitulo.cxij. De como el rey de hierusalem leuo en saluo hasta hierusalem los romeros que venieran de Francia.

GRan tiempo estuuieron los romeros de que ya oystes que venian de francia enla cibdad dõ Tortosa que no pudian llegar a hierusalem por los grandes peligros que hauian enel camino ca toda la tierra era de turcos: ⁊ no hauia en toda la marisma sino dos cibdades. E quando

Digitized by Google

el rey de Hierusalem supo las nueuas ouo mie
do que los turcos no les fiziessen algun embar
go al passo del rio del perro. E tomo gente a ca
uallo quanta pudo hauer: y adelanto se por to
mar el passo ante que sus enemigos lo supiessē.
E esto no era muy ligera cosa de hazer: ca ante
que pudiesse llegar a aquel passo hauian de pa
ssar quatro cibdades grandes de turcos fuer
tes y bien basteçidas. La vna Acre: y la otra
Sur. La tercera Saeta y la otra Baruth. E
quando el rey ouo tomado a aquel passo supie
ronlo los ricos hombres que estauan esperan
do ayuda: que eran guillem el cōde de puteos: y
duq̄ de q̄tanea: y el cōde esteuā d bloys y el cōde
esteuā d borgoña: y el cōde yugo d vēdome ber
mano dl cōde de tolosa y muchos otros altos
hōbres caualleros alos q̄les plugo mucho por
que hallaron el passo libre quando llegaron. E
porque los fuera el rey a resçebir y los queria le
uar en saluo hasta la santa cibdad de Hierusa
lem. E luego que se vieron abraçarōse mucho:
ca se conoscian mayormente porque hauia grā
tiempo que se no vieran: y alli oluidaron quan
tas perdidas les acaesçio y quanto trabajo so
frieran: pues que dios los truxo a tiempo que
podrian complir sus romerias. E fueron se to
dos juntos para la santa cibdad porque hauia
de ser la pascua a pocos dias. E touieron ay
la fiesta y folgaron enla villa gran tiempo y des
pues dixieron al rey que se querian tornar pa
ra sus tierras. E señaladamente el conde de pi
teos que hauia perdido todo su hauer en aque
lla romeria: ca no tenia solamente de que biuir
enla tierra ni lo podia fallar sin trabajo. E otro
si el conde esteuan de bloys y el duque de Bor
goña: y fueron se todos para Jafa porque era
puerto de mar: y de alli se querian y para sus
tierras. E el cōde d piteos entro en vna naue y
fuese para su tierra: y el duque de Borgoña y el
conde de bloys entraron en vna naue: y quan
do fueron por la mar leuanto se vna tempestad
que los hizo tornar por fuerça a Jafa de do sa
lieran esperando que veniesse algun buen tiem
po que los leuasse.

¶ Capitul. cxiij. de como los turcos de esca
lona vencieran al rey baldouin y fue muerto el
duque de borgoña y el conde Esteuā de bloys.

Estare tanto que ellos estauā alli los
turcos de Escalona ayuntaron se
quanta gente pudieron hauer dela
tierra. E delos que escaparon dela
otra batalla de que ya oystes assi que fueron trey
nta mil y entraron enla tierra del rey de hieru
salem con grande esfuerço entre Lide y ramas
E quando lo supo el rey Baldouin mouio de
Hierusalē muy ayna y no quiso embiar por las
gentes delas cibdades: ni quiso esperar alos
hombres dela villa. La tanto se fiaua en su es
fuerço que quando salio dela villa no leuaua cō
sigo sino dozientos hombres a cauallo. Mas
el conde Esteuan de Bloys y de Chartres y
el duque de Borgoña y los otros sus compa
ñeros dixierō que no era bien dexar ye al rey so
lo en tan grande peligro: y mayormente entre
las obras de dios. E ellos no temian caualios
y ouieron los de buscar por la villa: y anduuie
ron tanto de vn cabo y de otro que ouieron ca
uallos: y adereçaron se lo mejor que pudieron
y salieron dela villa muy honradamente: mas
el rey que saliera ꝑmero d la villa yua gran rato
adelante: assi que tanto hauia andado fasta que
vio a sus enemigos. E marauillaronse como
hauia tantos dellos: y quisiera se tornar: mas
era ya tan acerca que ouo verguença y no le qui
so tornar. mas mucho se arrepētio porque tāto
se hauia llegado y metiose enla batalla. La te
miose que si se tornasse por miedo d muerte que
daria esfuerço a sus enemigos. E los dela hue
ste delos turcos q̄ eran muy sabidos en armas
vierō q̄ los x̄pianos venia derramadamēte lo
que no solia fazer: y q̄ no fazia hazes ni se aguar
dauan los vnos alos otros plugo les por ello
mucho: y ouierō fiuzia de se defender mejor. E
ayuntarōse todos en vno y fizieron de si vn tro
pel y dieron en los x̄pianos que fallaron derra
mados y mataron muchos dellos: ca no podia
sofrir la gran fuerça delos turcos y comēçarō
se de defender lo mejor que podian. Mas bien
vieron que no podian escapar y por end derraba
jaua cadavno quanto podia de se defender ante
que muriesse. E alli veriades herir a diestro y
a siniestro y romper las priesas con grande sa
ña. E tanto hizieron con ellos por fuerça de ar
mas: y tantos mataron de ellos que comen-

Digitized by Google

çaro n los turcos a desmayar: ⁊ querian huyr: mas quando pararõ mientes ⁊ vieron que los xpianos eran tan pocos: ⁊ ellos muchos cobraron coraçon ⁊ hablaron los vnos con los otros: ⁊ estonce esforçaron se tan fiera mente q̃ ouieron de vencer alos cristianos: ⁊ mataron muchos dellos: ⁊ los que escaparon huyeron ⁊ metieron se en ramas ⁊ el rey conellos: ⁊ alli fue muerto el conde esteuan de bloys ⁊ de chartres: ⁊ el duque d̃ Burgoña ⁊ muchos altos hombres ⁊ caualleros. Mas el conde Esteuã fue bien que murio honrradamẽte: ca el era hõbre mucho honrrado ⁊ de alto linage ⁊ sabio ⁊ entendido ⁊ hauia hecho grãde gasto por dos vezes en aquella romeria: mas porque se partiera delos otros ricos hombres quando estauã en la cerca de antiocha por miedo dela gran batalla: ⁊ se fuera para francia: assi como hauedes oydo touieron gelo los de allende el mar: ⁊ los de aquende a muy grande mal ⁊ a muy grande desonrra ⁊ que errara enello mucho: mas bien parecio que dios le quiso pdonar sus pecados en querer que muriesse en su sernicio haziendo sus obras: ⁊ porende todos los hombres del mundo deuen le tener por bueno ⁊ por honrrado ⁊ no deue ser retraydo el ni su linaje.

¶ Capitulo. cxiiij. d̃ como saco vn almirante al rey Baldouin dela cibdad de ramas ⁊ le puso en saluo.

Assi como oystes se metieron en ramas los cristianos que escaparon dela batalla ⁊ el rey otrosi: ca la tierra enderredor era tan cobierta de los moros que no hauia lugar do huyesse ninguno que no fuesse muerto o preso. Mas gran pesar hauia el rey por la perdida que hiziera: ⁊ era en muy gran cuydado como podria escapar de muerte a si ⁊ alos otros que conel estauã: ca la fortaleza en que ellos se acogierã era muy flaca: ⁊ bien sabian que se no podrian defender cõtra la fuerça de tanta gẽte de moros: ⁊ ellos estãdo enesta cuyta: ala media noche partio se de la hueste delos turcos muy encubiertamente vn almirante muy poderoso delas tierras de arabia que era marido dela dueña de que ya oystes hablar: a quien el rey hiziera tan grande bien ⁊ tan grande mesura estãdo de parto: quãdo la tomara enla caualgada que hiziera enlos desiertos: ca desde estonce en adelante este almirãte quisiera siempre biẽ al rey Baldouin: ⁊ rogaua adios que le llegasse a tiempo que le pudiesse dar galardon dela merced q̃ hiziera a su muger: ⁊ estonce via que estaua en tiempo ⁊ sazon que gelo podria hazer: ⁊ porende vino se para ramas ⁊ hablo con los que estauan sobre el muro en manera que los de fuera no lo pudieron oyr: ⁊ dixoles que queria hablar conel Rey: ⁊ ellos hizieron gelo saber: ⁊ quando el rey lo supo mando le entrar enla villa: ⁊ quando fue delante del dixo le q̃ era marido dela dueña a q̃en el hiziera tan grande bien quando ella lo hauia menester: ⁊ por esto q̃ le queria hazer reconocimiento: ⁊ veniera a muy grande peligro a dezir le que saliesse de aquella fortaleza que fuesse cierto que los turcos ouieran su consejo que la veniessen a tomar: ca no se podrian tener contra ellos sin otra ayuda: ⁊ que pusieran entre si que matassen quantos hallassen dentro. ⁊ por esto le aconsejaua que se fuesse conel: ca el le sacaria en saluo que sabia muy bien toda aquella tierra hasta Hierusalem: ⁊ que todo esto podria el bazer muy bien. Ca los turcos le dierõ essa noche que rondasse la hueste. E quando esto oyo el rey entendio q̃ todo se perderia quãto alli estaua: ⁊ que si el se quedasse de dentro q̃ no podria escapar de preso o muerto: ⁊ por essa razon fuesse conel: ⁊ salieron dela villa con muy poca compaña: ca el turco le hauia dicho que si leuasse grande compaña que lo entenderian sus enemigos: ⁊ que los podrian matar. E fueron se juntos hasta que llegaron alas montañas ⁊ dexo lo alli: ⁊ torno se para la hueste: ⁊ el rey quedo escondido entre las sierras. Mas ante que se partiesse dixo el rey al almirãte que do quiera que ouiesse menester su ayuda que ge la daria muy de grado.

¶ Capi. cxv. de como tomaron los moros la cibdad de ramas ⁊ mataron quantos cristianos hallaron dentro.

La hueste delos turcos estaua muy alegre porq̃ hauiã vencido al rey d̃ hierusalẽ en cãpo: ⁊ otro dia d̃ mañana cercaron la cibdad de Ramas ⁊ cõbatieron la tanto hasta que la tomarõ por fuerça ca no hauia gente q̃ la defendiesse ⁊ mataron quantos hallaron dentro si no po-

Digitized by Google

cos que lleuaron presos: mas nunca tan gran de mortãdad fue de cristianos en aquella tierra ni delos altos hõbres como fue aql dia y por ende enflaquecio mucho la gente de bierusalẽ y los mas esforçados hombres de aqlla tierra eran mas desmayados que los otros y querią huyr: ca dezian que mucho eran en grã peligro en estar alli: y si no fuera por la gracia de dios ouieran desamparado el reyno ca la gente que alli estaua era muy poca y los romeros q̃ venian a vltramar no podian llegar a bierusalem ca todas las cibdades dela marisma eran de turcos si no tan solamente tres estas eran el castillo de sur y cesarea y jafa q̃ hauian tomado nueua mẽte los cristianos y quando llegauã los romeros ala santa cibdad adorauan el sepulcro y los sãtos lugares y tornauãse para sus tierras ca bien conoscian y veyan la gran flaqueza dela gente y por esto no osauan aguardar.

¶ Capitulo.cxvj.ð como fue el rey baldouin al castillo de asur y de jafa.

ASsi como hauedes oydo quedo el rey enlas montañas ascondido toda la noche cõ dos cõpañeros mucho espantado ca la otra compañia hauian delmanparado por se encobrir mas. Y quando començo amanescer metiose en el camino lo mas encubierta mẽte q̃ pudo: y muchas vezes passaua cerca de sus enemigos con peligro de muerte. Y tanto anduuo hasta que llego al castillo de asur do fueron bien rescebidos y comieron enla villa por esforçar se: ca mucho eran enflaquecidos porque hauian sufrido mucha hambre y sed. Mas de vna cosa vino mucho bien al rey y bien parecia que nuestro señor le amaua que no le encontraron sus enemigos ca los turcos hazian su voluntad por la tierra y vna grande compañia dellos venieron aquel dia hasta asur y llegaron hasta las baruacanas y amenazaron mucho alos cristianos: y lleuaron quanto hallaron de fuera delos muros: y poco hauia que se fueron de alli quando el rey llego. Y las nueuas fueron por la tierra que el rey era muerto: ca vna poca de gente que escapara delabatalla venieran huyendo a bierusalem y dixeron que sin dubda el rey era muerto: y que lo mataron los turcos con los otros que fueran conel. Y el obispo de lide que estaua cerca de alli quando oyo que fueran desbaratados los cristianos desamparo la yglesia y fue se a meter en jafa. Y los dela villa demandaron le nueuas del rey y delos otros: y el dixo que no sabia nada: mas que sabia de cierto que quantos se metieran en ramas eran todos muertos y presos: y el mesmo q̃ fuyera de lide por miedo de muerte: y la reyna y todos los otros hizieran muy grande llanto por el rey cuydando que era muerto y no sabian aconsejar a si mesmos: ca hauiã miedo grande de ver el destruyda ala cristiandad. Entre tanto que ellos estauan en tan grande pena y en tan grande miedo meno se el rey en vna barca y vino a jafa adesora assi q̃ ninguno lo supo: y llego ala puerta quando comẽçaua amanecer: y quãdo los dela villa lo supieron fueron mucho marauillados y fueron tã alegres que los que ante llorauã con pesar estõ ce llorauan con alegria y con plazer y creyeron q̃ dios les hauia dado y embiado cõsalacion.

¶ Capi.cxvij.de como lidio otra vez el rey baldouin cõ los turcos ð escalona y los vẽcio.

LAs nueuas fueron por todo el reyno que el rey viniera sano y saluo: y hizieron muy grãde alegria por toda la tierra los de bierusalem y embiaron a dezir a yugo de santomer elseñor de tabaria q̃ veniesse a ayudar al rey: y el vino luego con cien caualleros al castillo de asur. y el rey q̃ estaua en jafa supo como venia y salio lo a rescebir con quanta gente pudo hauer: ca temia se q̃ los turcos le saldrian al camino o que le ternian celada: y quando se encontraron abraçaron se y venierõ se juntos pa la cibdad de jafa cõ muy grande alegria: y el rey embio sus cartas a todos los hombres de su tierra: y alos delas mõtañas que le veniessen a ayudar y vinieron luego: mas no osarõ venir por el camino derecho ca sus enemigos corrian la tierra y llegaron en saluo a jafa: mas no auia de cauallo mas de ciẽto y veynte y quatro: y el rey fue muy alegre: y ouo grãde esperãça en dios ð se vẽgar ðla ðsonrra q̃ le fizierã los turcos y ðla gẽte q̃ mataran y concerto bien su gente: y ordeno sus hazes a pie y a cauallo: y salio fuera contra sus enemigos muy esforçadamente: y no se dio por ellos

Digitized by Google

nada a vn que eran ellos muchos: ca bien sabia que nuestro señor en quien el hauia gran esperança era muy poderoso que los yeceria. E los turcos estauan cerca de alli a quatro leguas cerca de vn monte do bazian escalas t otros engenios de muchas maneras para combatir la villa t cercar al rey dentro: ca muy ligera cosa les paresçia delo bazer ca no cuydauã ellos en ninguna manera que el rey pudiesse bauer tanta gente con que se pudiesse tener contra ellos: antes los pensauã lleuar presos assi como bestias. E quando vieron venir al rey con sus hazes paradas marauillarõse mucho como venia a lidiar con ellos ca los tenian por vencidos: t fueronse a armar t no los touieron en nada por q̃ los hauian vencido otra vez en tripol. E los cristianos venian muy sañudos assi como el leon: t metieronse entre los turcos t començarõ a herir a diestro t a siniestro con muy gran saña ca todos sus coraçones eran en vengar sus hermanos t sus primos t sus amigos t sus compañeros que les mataran aquellos turcos. E tanto trabajaron de hazer mal a sus enemigos que nuestro señor quiso que se ouiessen de dar por vencidos los turcos: t començaron a buyr t matarõ muchos dellos t los que escaparõ huyeron a escalona mas los cristianos no los quisieron seguir por que eran pocos t ouieron miedo que tornassen a ellos t que les podria venir dellos mal: t tornaronse para las tiendas delos turcos t hallaron muchos cauallos t camellos t asnos t viandas de muchas maneras t oro t plata t paños preciados t tiendas muy estrañas: t lleuarõ lo todo para jafa t partieron lo muy bien t estuuo el reyno de hierusalem en paz siete meses Mas agora dexa la ystoria de hablar del rey baldouin de hierusalem por contar de tranquer que tenia en encomienda el principado de antiocha.

¶ Cap. cxviij. de como tanqr gano dos cibdades llamadas apamia t a lischa q̃ acrescẽto enel señorio de Antiocha.

En aquel tiẽpo que estaua el reyno de Hierusalẽ en buen estado Trãquer que era bombre muy esforçado que tenia Antiocha en guarda por su tio Boymonte ayunto quanta gente pudo bauer dela tierra que bauia demandar t cerco vna cibdad que bauia nõbre apamia t mãtuo la cerca muy sabiamẽte: t en todas las maneras que podia agrauiaua a sus enemigos como aquel que era muy sabido d̃ aquel menester t combatio la tanto con engenios t por cauallgadas que hazia que los enflaqcio mucho: assi que por la gracia de sancti espiritus ouo de tomar la: de dõde crecio el señorio de antiocha: t en aquel dia mesmo fue al puerto dela lischa: q̃ tenian los griegos: t tanto hizo cõellos q̃ por ruegos que por amenazos que le dieron la cibdad con tal que en tanto q̃ tuuiesse la cibdad de apamia que fuesse señor dela lischa: t si por ventura perdiesse la vna destas dos cibdades q̃ no lo obedeciesse la otra: t hallamos escrito enlas ystorias antiguas que vn rey muy poderoso q̃ hauia nõbre antiocha que era hijo de Selence t hizo estas dos cibdades t pusoles nõbres de dos sus hijas: t la mayor bauia nombre apamia: t la otra leodicia. Otra cibdad ha nõbre apamia de q̃ san Juan hablo enel apocalipsis. que esta entre medias de siete cibdades que son en tierra de Asia la menor: mas no es esta que Tranquer tomo: t assi endereçaua nuestro señor a Tranquer su hazienda que en vn dia acrecento enel señorio de Antiocha estas dos cibdades que eran muy buenas: t mucha razon era que le veniesse bien t honrra: ca el amaua mucho a nuestro señor t era buẽ xpiano t bombre muy leal t muy franco t justiciero t muy poderoso t buẽ cauallero d̃ armas: t sobre todas estas virtudes era mucho amado de dios t del pueblo. Mas agora dexa la ystoria de hablar de Tranquer por contar de Baldouin d̃ bort conde de Roaz.

Capitulo. cxix. como Baldouin de bort conde de Roaz dio a jocelin de cortauay toda la tierra que es allende d̃l rio Eufrates sino vna cibdad que retouo para si.

Muy bien mantenia su tierra Baldouin de bort conde de Roaz t sazia biẽ su haziẽda t muy cuerdamẽte: t era amado de sus honrrados bombres t de su gente: t muy temido d̃ sus enemigos: mayormente delos mas cercanos de su tierra. Muy gran tiempo estuuo sin muger: t despues tomo por muger a vna hija de vn hõbre hõrrado q̃ bauia nõbre Gabriel: t era duq̃ dela tierra d̃ malatreyne de que hauedes oydo: t este gabriel era natural de armenia mas d̃ ley

Digitized by Google

& de creencia era griego: & acaecio q̃ baldouin estãdo en Roaz rico & poderoso: & vino ay vn su primo de francia que dezia Jocelin aucale q̃ era natural d̃ contanay d̃ vn castillo q̃ es en vna mõtaña cerca de gestenoys: & q̃ndo le conoscio Baldouin ouo grãde plazer con el & recibiolo muy bẽ & por q̃ el sabia q̃ no auia tierra: ni de q̃ pudiesse mãtener a si ni a su cõpaña penso q̃ mejor seria tener lo cõsigo q̃ no dexar lo yr a otro lugar para q̃ fuesse vassallo d̃ otra gente: ca vio & entendio en el por maneras & por señales que hauia de ser hõbre esforçado & sabio & de grã coraçõ & por aq̃llo dio le grã poder: ca otorgo le toda la tierra d̃ allẽde el rio eufrates en q̃ hauia dos cibdades llamados colica & talaura & otros castillos muy fuertes & biẽ bastecidos llamados rubesel & hatab & rauãdel & otros muchos: & retouo pa si toda la tierra hasta el rio Eufrates q̃ era mas frõtera d̃ sus enemigos: & assi mesmo retouo vna cibdad q̃ era allẽde el rio eufrates q̃ llamauã somorace & aq̃lla no le q̃so dar: & este cõde baldouin de bor fue muy discreto & auisado & mãtouo muy biẽ aq̃llo q̃ dios le metio en poder: de manera q̃ dezian todos q̃ era cõplido d̃ buenas mañas sino q̃ era vn poco escasso: mas q̃ndo lo auia menester era muy frãco. Agora d̃ ya la ystoria de hablar deste conde Baldouin por cõtar como salio de catiuo Boymõte principe de Pulla & de Antiocha. Boymõte q̃ hauia q̃tro años q̃ estaua catiuo busco manera como saliesse: & dio buenos rehenes para pagar su rescate: & por aquello dexarõlo oyr & fue se para antiocha. E el patriarca & los ricos hõbres & la clerezia & todo el pueblo ouieron grãde alegria quãdo le vierõ suelto: & recebierõle cõ procession como aquellos q̃ cobrauan a su señor al qual hauiã perdido. Biẽ supo boymõte como Tranq̃r su sobrino guardaua su tierra bien & le almẽte: & le auia acrecẽtado dos cibdades q̃ cõq̃riera d̃spues q̃l fuera preso & fue muy pagado del por q̃ tan bien lo auia hecho: & gradescio gelo mucho. & por aquello dio le grande parte de su tierra para el & para sus herederos. & d̃spues no tardo mucho en dar le todo el principado d̃ Antiocha: assi como vos contara adelante la ystoria.

¶ Capit. cxx. do cuenta por qual razon dexo el patriarca de Hierusalem su yglesia & se fue a morar a Antiocha.

Arnol el arcediano de hierusalẽ de q̃ auedes oydo hablar muchas veces: assi como el auia por costũbre trabajo q̃nto pudo de meter desauenẽcia & mal q̃rẽcia entre el rey & el pr̃iarca daynberte: & tanto busco q̃ la cõtiẽda q̃ estaua assosegada leuãtose como de p̃ncipio. de manera q̃ por su maldad acabo tanto que toda la clerezia fuesse cõtra el pr̃iarca & hizierõle muy grandes sin razones & buscaronle q̃ntas desonras pudierõ: & el hõbre bueno como era de santa vida & q̃ muy de grado amaua paz no pudo sufrir los denuestos ni los atreuimiẽtos q̃ fazia cõtra el: & ouo d̃ desampar la yglesia & la cibdad d̃ hierusalẽ: & fuese pa antiocha a demãdar cõsejo & ayuda al p̃ncipe boymõte q̃ era su amigo: el q̃l rescibio muy biẽ & le conocio & por aq̃llo ouo piedad del: ca el hiziera q̃ fuesse pr̃iarca: & por q̃ q̃dasse mas hõrradamẽte cõel en su tierra mãdo le entregar la yglesia d̃ san Jorge q̃ es dẽtro en antiocha q̃ auia grãdes rẽtas & buenas: & el pr̃iarca bernal diole d̃lo suyo & otorgole lo q̃ boymõte hazia: & estuuo el patriarca Daynberte alli grande tiempo.

¶ Cap. cxxj. como assentaron abriemor en la silla por pr̃iarca de hierusalẽ.

Dnca d̃xo arnol d̃ fazer cosa q̃ mal fuese & mal pecciesse a dios & al mũdo & d̃spues q̃ fizo q̃ el rey ouo sacado al pr̃iarca daynberte d̃ hierusalẽ no cesso fasta q̃ fizo tãto q̃ el rey mismo hablo cõ vn hõbre buẽo q̃ no auia grãde ẽtẽdimiẽto q̃ llamauã briemar & lo assento en la silla d̃l pr̃iarcado: & aq̃l hõbre bueno anduuiera toda via cõ la hueste d̃sde el comiẽço & auia buena fama & no se pagaua d̃ mal: mas aq̃l arnol engañole muy malamẽte: ca le hizo entẽder q̃ seria pr̃iarca en lugar d̃l otro q̃ aun era biuo a q̃en auiã q̃tado su dinidad cõtra derecho: & aq̃sto fue q̃ndo el año d̃la ẽcarnaciõ d̃ nro señor rãdaua ẽ mil & .xcvj. años.

¶ Ca. cxxij. como fue el rey Baldouin d̃ hierusalẽ a cercar a acre.

Despues q̃l rey touo la fiesta d̃ pascua en hierusalẽ ayũto q̃nta gẽte pudo auer & fue a cerar a acre q̃ es eñ larçobispado d̃ sur. aq̃sta cibdad esta assetada entre las mõtañas & la mar: & tiene vn puerto d̃ dẽtro delos muros dela villa & defuera: & tiene muy buena tierra & bien abastada de

pan ⁊ de ortaliza ⁊ corre vna agua de fuera que llaman belo ⁊ dizen que dos hermanos la poblarõ. ℰ el vno hauia nõbre tolomeo ⁊ el otro aron: ⁊ cercaron la muy bien de muy buenos muros ⁊ partierõ la por medio assi q̃ cada vno tenia su parte por aquello fue llamada por dos nombres cal le dezian tomayde ⁊ acre por los dos hermanos. ℰ el rey vino aquella cibdad con toda su gente mas por que no tenia flota cõ que la podiesse mas costreñir mando cortar las huertas ⁊ las viñas ⁊ los vergeles que erã muy ricos ⁊ muy hermosos ⁊ todo quanto hallarõ de fuera: ⁊ tomaron hõbres ⁊ bestias ⁊ mucho ganado q̃ hallarõ ⁊ descerco la villa ⁊ tornose para su tierra ⁊ q̃riase tornar para cesarea mas entre cafarnaun ⁊ los estrechos estaua vna grã de compaña de robadores que no cesauã de robar ⁊ de matar los pelegrinos que venian a hierusalem: ⁊ contaron al rey como se escondieran en vna celada hasta que el passasse. ℰ stonce fuese para ellos ⁊ acometiolos con su gẽte ⁊ desbaratolos todos ⁊ matolos si no vnos pocos q̃ huyeron: ⁊ en quanto el rey paromiẽtes en aq̃llo vn ladrõ heriale de parte de tras ⁊ diole con vn dardo en las espaldas en el costado simestro acerca del coraçõ de manera q̃ le llago muy malamẽte ⁊ tardo muy grã tiẽpo en sanar pero los maestros sanarõle lo mejor q̃ pudierõ mas avn no q̃do biẽ sano ⁊ muchas vezes le dolia la llaga muy mal.

℣ Capitulo.cxxiij. de como agora dexa la ystoria de hablar dl rey por cõtar del cõde de tolosa.

El cõde dõ remõ de tolosa mãtenia se muy biẽ en la su cibdad de tortosa q̃ se le hauian dado assi como ya oystes. ℰ muy esforçada mẽte mostraua su señorio cõtra sus enemigos ⁊ trabajaua d̃ los apartar de si ⁊ acrecẽtar la fe de jesu cristo ⁊ por ende cerca dela cibdad de tripol hauia vn otero a dos leguas q̃ era muy fuerte ⁊ hizo en el vna fortaleza ⁊ basteciola muy bien ⁊ pusole nõbre mõte pelegrin ⁊ a vn es assi llamado oy dia: ⁊ d̃ aq̃l castillo hizo tãto mal alos de tripol ⁊ alos turcos dela tierra q̃ por fuerça los sojuzgo de manera q̃ le dierõ parias los d̃la cibdad ⁊ los de fuera ⁊ temierõ le en tal manera q̃ no se osaron mouer contra el ante le obedeciã como si fuesse su señor natural: ⁊ su muger q̃ era muy buena dueña pario vn hijo en la cibdad d̃ tortosa q̃ despues fue llamado alfonso ⁊ fue señor del condado de tolosa despues del.

℣ Capitulo.cxxiiij. de como gano el rey baldouin de hierusalem la cibdad de acre.

En el mes de mayo en el año d̃ mil ⁊ nouẽta ⁊ cinco años dela encarnacion d̃ jesu xp̃o ayũto su poder el rey baldouin de hierusalẽ ⁊ fue su acuerdo q̃ cercase a acre ⁊ tenia estõce mejor aparejo antes por q̃ en aq̃lla sazõ hauia arribado gran gẽte de ginoueses biẽ setẽta galeas al puerto d̃ jafa muy biẽ bastecidas d̃ q̃nto hauiã menester ⁊ luego q̃ el rey lo supo embio sus cartas alos cõsules delas naues en q̃ les embio a rogar mucho afincada mẽte q̃ ante q̃ se partiessẽ delatierra d̃ suria le ayudasẽ a guerrear alos enemigos dela seca a vn no hauia mucho tiẽpo q̃ hõbres buenos vinierã de sus tierras q̃ le hauiã ayudado muy biẽ a tomar la cibdad d̃ cesarea por q̃ los ginoueses seriã hõrrados para siẽpre ⁊ demas q̃ ganariã ay grã riq̃za. ℰ en esta manera gelo embio a dezir el rey: ⁊ los cõsules delas naues plugoles mucho ⁊ dixierõ q̃ le ayudariã muy d̃ grado mas q̃ toda via por su trabajo q̃rian hauer sus posturas cõel rey ⁊ en aq̃l tiẽpo sablarõ los hõbres buenos tãto q̃ acordarõ q̃ si tomasse la villa q̃ los de genoua ouiesse la tercera parte delas rẽtas por todos tiẽpos ⁊ en la villa que ouiesse vna calle toda ọra en q̃ ouiesse su justicia ⁊ aq̃llas posturas plugo mucho al rey ⁊ alos ricos hombres ⁊ fuerõ firmadas por juras ⁊ por preuillejos: ⁊ a vn dia señalado vino el rey por tierra ⁊ los ginoueses por mar ⁊ cercarõ a acre d̃ manera q̃ no podia entrar ni salir hõbre por tierra ni por mar: ⁊ despues armarõ sus engenios de muchas maneras q̃ fizierõ grã mal alos d̃ dẽtro ⁊ no cesauã d̃ tirar dardos ni ballestas alos q̃ paresciã alas almenas: ⁊ cõbatiã mucho amenudo por tierra ⁊ por mar d̃ manera q̃ matauã ⁊ llegauã muchos: ⁊ d̃spues q̃ la cerca duro algũ tiẽpo los q̃ estauã cercados comẽçarõ a enflaq̃cer ⁊ a d̃smayar ⁊ por acuerdo d̃ todos mouierõ partido al rey ⁊ entregarõ le la villa cõ tales posturas q̃ los q̃ q̃siessen salir dela cibdad lleuassen consigo las mugeres ⁊ los hijos: ⁊ todo su mueble ⁊ q̃ el rey los fiziesse lleuar en saluo fasta la p̃mera cibdad de moros: ⁊ si por a vẽtu

ra alguno quisiesse quedarse que touiesse sus casas t sus tierras assi como antes t que pechasē lo que pusiessen entre si. E el rey entro sobre tal postura enla cibdad de acre que le fue entregada t touo bien sus posturas alos ginoueses t despues dioles grandes dones t estonce fue ō librada t desenbargada primeramente la carrera de vltramar: t los cristianos ouierō el mejor puerto de toda aquella costera t sus enemigos mucho apartados de aquel lugar.

¶ Capitulo.cxxv. de como fuerō presos baldouin de bor conde de roaz t jocelin su primo.

ASi como nuestro señor quiso consentir en aquel año mismo boymōte q̄ salicra de prision t los mejores hombres de su tierra t tranquer t baldouin de bor conde de roaz t jocelin su primo ayūtarōse en vn lugar t prometierō todos los vnos alos otros q̄ passassen el rio de eufrates a vna jornada ō aquel lugar t q̄ cercassen la cibdad de carran q̄ tenian los turcos t aquella cibdad no era muy leros ō roaz. E despues cada vno tornose para su tierra t hizo aparejar cada vno quanta gente pudo t el dia q̄ pusierā en el rio de eufrates ayūtarōse todos en roaz perlados t hōbres de religiō t yua cō ellos daynberte el patriarca de hierusalē que era echado de su tierra t bernal el patriarca de antiocha t raymonte arçobispo de roaz t cada vno traxo quanta gente pudo hauer t salierō de roaz t llegarō ala cibdad de carrā t aquel es el lugar do nuestro señor mando a abrahan que saliesse de su tierra t se partiesse de sus parientes porq̄ ouiesse lo que le prometiera t en aquel lugar mismo fue preso trasus que fue vno delos mayores pn cipes de roma t por que los turcos conocierō su escaseça t auaricia hizierō le beuer oro derretido q̄ le echaron por la garganta en aquel lugar se llegarō los ricos hombres por cercar la villa t segun su poder cercaron la muy biē: mas no les pudieron ātar la entrada ni la salida: los de dentro tenian poca vianda ca baldouin el cō de de roaz los hauia estoruado tiempo hauia q̄ no los hauia dexado meter vianda ca los q̄ria apretar de manera q̄ le diessen la cibdad por hābre t de roaz a carran no hauia mas de catorze leguas: t entre aq̄llas dos cibdades corre vna agua q̄ hazē venir por caños t por acc̄as cō q̄ riegan la tierra grāde tiempo hauia passado q̄ auia encostūbre entre aquellas dos cibdades que las tierras que eran aq̄nde el rio pertenescian ala cibdad de roaz t las que estauā allēde ōl pertenescian a carra: mas el conde baldouin entendio que sus enemigos no podiā hauer vianda si no de aq̄llas tierras t la su cibdad hauia abasto de otros lugares t por aquello quiso hazer mal alos dela cibdad ō carra por q̄ pudiesse destruyr a sus enemigos t assi los detuuo gran tiempo que no pudieron sembrar ni coger pan t por aq̄llo los de carrā fueron muy mēguados de todo bien: t los ricos hombres conosciero que la villa no se podria mucho tiēpo defender t por aquello estouieron enla cerca sin cōbate de gēte t de engeños. E los dela villa quādo supieron que los cristianos venian sobre ellos embiaron alos principes de oriente t fizieronles saber que si ayna no ouiessen acorro q̄ no se podrian tener luēga mente ca tanto hauiā esperado su ayuda que estauan fatigados de hābre t no podian saber ningunas nueuas de acorro t por aquello hablaron entre si t acordaron q̄ mas valia q̄ diessen la villa que morir de hābre.

¶ Capitulo.cxxvj. por qual razon perdieron los cristianos la cibdad de carran queles dauā los moros t fueron desbaratados.

DEspues q̄ los moros de carrā ouieron acordado de dar la villa salierō alos ricos hombres t rendierō les la cibdad toda libre sin otras posturas saluo que se metieron en su merced todos a su voluntad estonce vino el diablo t sēbro embidia t cobdicia t desauenencia entre los ricos hombres por poca cosa ca entre boymonte t el conde de roaz se leuanto contēda a qual dellos darian la villa t qual seña pornia sobre la torre a esto nunca se podierō acordar aquella noche t por aquello dexaronlo hasta otro dia que no rescebieron la villa que podieran recebir en paz en aquello pudieron entender biē que no deue hōbre dilatar bien que puede hazer luego. E antes q̄ pareciesse el alua ōl dia llego tā grā gēte ō turcos muy biē armados q̄ no ouo cristiano tā atreuido ni tā esforçado q̄ no ouiessemiedo ō per su vida: t aq̄llos traya muchauiāda t mucho ganado t veniā como hōbres ō grā esfuerço t muy atreuida mēte t ōspues que fuerō cer

Digitized by Google

ca dela hueste hizierõ dos partes de su gente ⁊ ordenarõ que lidiasse la vna cõ los cristianos ⁊ la otra como quier que les acõtescjesse metiesse la vianda enla cibdad ⁊ assi como fue ordenado lo hizierõ. E luego que amanesció los turcos pararõ sus hazes ⁊ despues que salio el sol fueron todos cõcertados para dar la batalla alos dela hueste: ⁊ los otros q̃ lleuauã la recua fuerõse para la villa pero aquellos q̃ se hauiã de cõbatir no hauiã esperãça de vẽcer la batalla mas creyã que haziã mucho si pudiessen hazer tanto que metiessen los otros la vianda enla villa: ⁊ q̃ por ellos no quedasse quãdo los cristianos vierõn venir los turcos aparejados a dar batalla cõtra ellos ordenarõ otrosi sus hazes ⁊ rogarõ los vnos alos otros q̃ trabajassen todos bien mas su amonestaciõ no aprouecho nada ca fue cosa cierta q̃ no hauiã la gracia de dios ante la hauiã perdido por embidia ⁊ por pecado de si mismos assi como la otra vez hizieran ca tan ayna como las primeras hazes allegarõles huyeron syn catar vno por otro ⁊ no supierõ por que sino que hauian miedo ⁊ cada vno huya ⁊ no sabia aqual parte sino alla do pẽsauã yr mas ayna ⁊ nunca tornaron cabeças por tiẽdas ni por respuestos ante lo desampararõ todo quãdo los turcos conocieron que los cristianos huyã tomarõ los arcos ⁊ metierõ mano alas espadas ⁊ alas porras ⁊ matarõ quantos quisieron de manera que murieron todos los mas dellos si no vnos pocos que escaparõ: ⁊ en aquel desbarato fue preso baldouin de bort conde de roaz. ⁊ jocelin su primo: ⁊ atarõ los muy bien ⁊ leuarõ los a sus tierras ⁊ el principe boymõte ⁊ trãquer ⁊ los dos patriarcas escaparõ ⁊ llegaron a roaz por lugares encubiertos: ⁊ el arçobispo de roaz que era hombre sin mal no se supo guardar ⁊ fuesse cõ los otros ⁊ dierõle a guardar a vn cristiano tornadizo que andaua cõ los turcos: ⁊ quando el vio aquel hombre bueno ⁊ supo que era arçobispo ouo del piadad ⁊ dixo q̃ se ponia en auentura de muerte por le hazer escapar ⁊ detole yr quitamente sin ningũ embargo ⁊ vino a roaz cõ los otros ⁊ fue recebido cõ muy grãde alegria ca era muy amado de todos E el principe boymõte supo por cierto q̃l cõde de roaz fuera preso ⁊ hablo cõ los ricos hõbres dela tierra ⁊ por acuerdo d̃ todos dio la cibdad ⁊ la tierra aguardar a trãquer: en tal manera q̃ si nuestro señor dios sacasse a su señor de catiuo que le tornasse toda la tierra sin contienda. El principe mesmo tomo la cibdad de jocelin en guarda mas no hallamos en nigũa ystoria de vltramar que en toda la tierra de oriente ouiesse tamaño desbarato de latinos ni tãgrãde mortandad de hombres buenos ni tan grande desonrra para la cristiandad.

C E.cxxvij. como fue el pricipe apulla ⁊ a frãcia

EL verano era ya salido ⁊ el principe boymonte estaua muy adeudado d̃ manera que con quãto tenia no podria pagar lo que deuia: ⁊ por aq̃llo fue su acuerdo que passasse a tierra de pulla ⁊ de cecilia para buscar de que pagasse: ⁊ otrosi por que dezia que hauia menester caualleros q̃ trajesse consigo si los pudiesse hauer por que hauia pocos enel principado de antiocha para d̃fẽder la tierra: ⁊ dexo aguardar la cibdad cõ todas sus pertenencias a tranq̃r su sobrino: ⁊ despues cõtro en la mar ⁊ passo a pulla ⁊ fue cõel daynberte el patriarca d̃ hierusalẽ. Mas boymõte no tardo mucho enla tierra de pulla ante tomo grã cõpaña de hõbres buenos ⁊ delos mas leales que ay hauia ⁊ entro en su camino ⁊ passo los mõtes ⁊ vino a frãcia al rey felipe q̃ reynaua en aq̃l tiẽpo: ⁊ hablo cõ el muchas cosas ⁊ tãto hizo q̃ le metio el rey en poder dos hijas q̃ hauia la vna por nõbre leal: ⁊ aq̃lla tomo boymõte por muger. E la otra hauia nombre cecilia ⁊ ouierala el rey ẽla cõdessa dãgeos q̃ hauia dexado su marido ⁊ el rey tenia la como por muger empero hauia el otra muger biua dela q̃l nũca fuera partido. Mas despues q̃ boymõte ouo recabdado aq̃llo por q̃ fuera a francia partiose de alli cõ muchos caualleros ⁊ con otras gẽtes que q̃rian passar a vltramar en romeria ⁊ vino a pulla ⁊ aq̃lla fija d̃l rey felipe q̃ llamauã cecilia q̃ pidiera boymõte pa trãq̃r embiola pa antiocha ⁊ trãq̃r caso se con ella muy de grado.

C E a.cxxviij. d̃ como daynberte el patriarca d̃ hierusalẽ fue a roma ⁊ de como se partio el rey baldouin de hierusalẽ de su muger la reyna.

ANte q̃ boymõte se partiesse d̃ frãcia despidiose d̃l el patriaca d̃ hierusalẽ daynberte ⁊ fuesse para roma ⁊ q̃rello se al papa ⁊ alos cardenales d̃l rey bal

donin de hierusalem que le desapoderara de su silla ⁊ que le quitara los bienes dela yglesia: pero dezia que aquello le hiziera hazer arnol el arcediano: ⁊ todos ouierõ dello grã pesar ⁊ gran piedad quantos lo oyerõ ca ellos teniã al patriarca daymberte por hombre bueno: ⁊ el rey baldouin de hierusalẽ no se quiso arrepẽtir de la sin razon que hiziera ala yglesia ante hizo vna cosa muy mala que le touierõ a muy grã mal ⁊ su muger con quien casara quando era cõde de roaz dexola sin juyzio de la santa yglesia ⁊ metiola en ordẽ enla abadia de santa ãna ⁊ aq̃l es en vn lugar q̃ es en hierusalem de partes de oriẽte apar dela puerta de josafad cerca de vna laguna que dize en el euangelio probatica pisçina en que la uauan en el tiempo delos judios las carnes dl sacrificio en aq̃l lugar hay vna cueua que era en la tassa de joachin ⁊ de scã anna. E en aq̃l lugar nascio la virgen santa maria ⁊ alli dentro hauia tres o quatro mugeres que haziã vida religiosa ⁊ despues que metio el rey su muger en aquel lugar dio grandes rentas a aq̃lla casa: ⁊ el acha que por que el rey se partiera de su muger nũca fuera sabido cierta mente: que los vnos dizian que la dexara por tomar otra mas rica por que el rey era tã pobre de tierra ⁊ de dinero q̃ hauia de hazer mal barato por salir de pobredad. E los otros dezian que la reyna se mãtenia locamente ⁊ q̃ no le tenia lealtad ni castidad como prometiera de beuir casta mente: pero despues paresçio bien que aquello era verdad segũ que ella amostro despues: ⁊ assi como hauedes oydo estuuo la reyna vna pieça de tiẽpo en religiõ mas dspues fuesse para el rey ⁊ pidiole por merced que la dexase yr a costantinopla por pedir a sus parientes de que hiziesse algo a aq̃lla abadia en que se meriera ella. E por aquel acha que partiose de suria ⁊ fuese ⁊ desecho el abito ⁊ los paños de religion ⁊ a sometio su cuerpo a quãtos la quisieron muy auiltrada mente ⁊ no paro miẽtes dõde veniera ni en aq̃l honrra fuera puesta: ⁊ d manera vso su vida q̃ fue grãde dsonrra ⁊ grã verguẽça a sus pariẽtes ⁊ a dios ⁊ al mundo ⁊ bien descubrio que vida mantenia con su marido.

¶ Capi. cxxix. de como agora dexa la ystoria de contar desto por contar del cõde de tolosa.

ASsy passarõ las cosas dsta manera hasta que passo aquel año ⁊ entro el año dela encarnacion de nuestro señor jesu cristo de mil ⁊ nouẽta ⁊ siete años el buen conde don remon de tolosa que era hõbre de prot que temia ⁊ amaua a nuestro señor ⁊ se mãtenia en todas maneras muy bermosa mente ⁊ muy apuesta segũ a dios ⁊ al mũdo conuenia: ⁊ hizo tantos buenos bechos d que pudiera hombre hazer vn libro todo por si segũ el derecho ⁊ la natura dlos hõbres: por la voluntad de nuestro señor partiose deste mũdo el postrimero dia de hebrero hizo hermosa fin mas muy grande mengua hizo ala tierra de vltramar: ⁊ finco en su lugar guillem jordan su sobrino que mãtouo el señorio de tortosa muy biẽ ⁊ muy apuesto hasta la venida del conde beltrã que le puso pleyto por aquella tierra quel tenia assi como adelante vos lo contara la ystoria dl conde remon de tolosa deue hombre dezir biẽ siempre: ⁊ mayor mente por el gran coraçõ que el hauia de seruir siempre a nuestro señor ca despues que el començo su romeria nunca la quiso dexar antes affirmo en su coraçon que siruiesse a nuestro señor hasta la muerte ⁊ pero que era el hombre poderoso en su tierra de riqueza ⁊ d amigos ⁊ qué podia beuir muy vicioso no lo q̃so hazer ante dexo todo aquel vicio ⁊ quiso venir en grandes peligros sus dias por el amor d dios en la tierra de vltramar ⁊ los otros ricos hombres que prometieran aq̃llo mismo erã se ya tornados para sus tierras ⁊ touierã que hizieran asaz pues que hauian ayudado a tomar a hierusalem ⁊ entraran dẽtro: ⁊ por aq̃llo fueranse para sus tierras mas el conde don remõ de tolosa no se quiso tornar ante finco assi como oystes: ⁊ como quier que sus vasallos le consejauan mucho a menudo que se tornasse el respõdia toda via como buen cristiano ⁊ dezia assi q̃ nuestro señor iesu cristo fuera puesto enla cruz en aquella tierra por el ⁊ por los otros pecadores ⁊ quando le dixieron que descendiesse dela cruz no quiso antes estuuo ay hasta la muerte ⁊ otrosi queria el hazer ca no queria el dexar la cruz hasta la muerte.

¶ Capitulo. cxxx. como vencio tranquer a roboan señor de balapa.

Digitized by Google

En aquel año mismo Rodoan señor d alapa q̃ era vn turco muy poderoso ayunto quanta gente pudo bauer d suyo t de amigos d otros lugares por ruegos t por soldadas: d manera que ayũto muy grã poder t entro enla tierra de antiocha t começo d robar la tierra t destruyr t tomar q̃nto fallaua fuera dlas fortalezas t q̃n do tranquer oyo aq̃llas nueuas ayunto luego quanta gente pudo bauer de pie t de cauallo t fuese para aq̃lla pte do estauã los turcos por vn lugar q̃ llamauã dartasia: t fallo tan grã poder de gente q̃ toda la tierra era cubierta. E tranq̃r que era buẽ xp̃iano t de gran coraçõ rogo muy piadosamente a nro señor aq̃l dia q̃ le ayudasse contra sus enemigos t estonce metiose ẽtre los turcos muy esforçadamẽte: t los suyos siguieronle lo mas ayna q̃ pudierõ dando muy gran des golpes assi q̃ por fuerça rompirõ la puesta t sus enemigos no lo pudierõ sofrir ante se desbaratarõ: t comẽçaron a fuyr t fueron se a mas andar: t ouo alli muchos presos: mas la mayor parte mataron t tomaron la seña de rodoan que llamã estandarte: ca el suyo p̃mero: t por aq̃llo fueron desbaratados tan ayna: t los xp̃ianos fueron muy conortados dela gran poda q̃ hauian rescebido enlaotra batalla que fuera ante la cibdad de carrã t fuerõ muy alegres porque hauian tomado t muerto tantos de sus enemigos: t otrosi por los muchos cauallos q̃ hauiã ganado porque los hauiã mucho menester.

¶ Capitulo. cxxxj. de como vencio el rey baldouin de hierusalẽ el exercito del califa de egipto q̃ vino sobre el.

Assi acaccio q̃ en aq̃l año mismo vinierõ al califa de egito algũos d sus ricos hõbres q̃ le dixieron assi: señor el pueblo delos pelegrinos son venidos en nra tierra no ha gran tiẽpo t como gente maldita no preciã nada sus vidas t por aquello han fecho mucho mal a vros ricos hombres t a nuestra tierra t porq̃ soliã ser grã multitud de gente por aquello hauiã gran esfuerço t grande orgullo mas agora es assi que se fueron dẽde la mayor pte para sus tierras t los otros son muertos por enfermedades t por batallas t tantos son mẽguados por muchas maneras que quedaron pocos: t por aq̃llo si vos touiesedes por bien t entendemos que seria vuestra honrra si embiassedes por vros ricos hõbres: t les diessedes vuestro poder con q̃ fuessen a suria cõtra aquella gente t librassen toda la tierra dellos de forma q̃ no q̃dasse ende ninguno: aq̃ste cõsejo plugo mucho al califa t a todo el pueblo: t mãdo luego a dos almirãtes que fuessen alla: t al vno dio el poder dela mar t al otro el d la tierra: t dixo les q̃ se fuessẽ para suria t q̃ fiziessen lo que hauiã de fazer. E el vno delos almirantes leuo gran flota t muy gran gẽte biẽ adereçada: t el otro leuo grã hueste por tierra t llegaron a escalona. E quãdo los xp̃ianos de bierusalem sopieron q̃ tan gran multitud d moros venia ouieron muy grã miedo t fuerõ muy derramados: t el rey d hierusalẽ vino a Jafa: t el patriarca traxo la vera cruz t fizo venir todo el pueblo t vinieron mucho esforçadamẽte: t despues que fuerõ llegados fallaron se ochocientos hõbres a cauallo t tres mil de pie: t los turcos q̃ venian por tierra eran diez mil amenos delos otros que estauan por frõteros: t q̃ndo salieron de Escalona fizieron yr la flota contra Jafa t la otra hueste por tierra fuese para azota la cibdad antigua: t fizieron dos partes de si t mandaron que fuessen los vnos cõtra el rey pa lidiar conel: t entanto q̃ ellos le detouiessen que fuesse la otra parte para Jafa t q̃ la cõbatiessen tanto por mar t por tierra hasta q̃ la tomassen. E assi como lo ordenarõ assi lo hizierõ t la vna parte dellos entro enla tierra de ramas t para ron sus hazes t tañeron tronpas t añafiles de manera que fue muy espantosa cosa su venida t aquello haziã ellos por espantar al rey t porq̃ no viniesse a lidiar conellos: t entretãto la otra parte dla hueste fuese para jafa t pẽsando fazer assi como acordaron mas no fue assi: ca luego q̃ vieron venir al rey cõ sus hazes paradas ouieron tal espanto que embiaron por los que eran ydos a Jafa: t avn con aq̃llo no pensaron ser seguros: pero toda via fueron yendo cõtra el rey t el patriarca yua delãte t leuaua la vera cruz t bendezia t santiguaua t perdonaua t conortaua alos cristiãos predicãdo t amonestãdo les a bien fazer a honrra dela fe cristiana: t diziendoles q̃ se membrassen de aquel q̃ por ellos recibio passiõ enla cruz que es todo poderoso t galardona a cadavno su seruicio. El rey que era

Digitized by Google

ardit & de gran coraçon metioſe primero entre ſus enemigos: & los ſuyos que hauian grã plazer dele ayudar eſforçaronſe en ſu ayuda & perſiguieron a ſus enemigos: la batalla començó muy fuerte & cruel ca los turcos hauiã gran gẽte & duro gran pieça & murieron ay gran parte delos turcos & los que quedarõ fueró tan eſpãtados q̃ no pudieron eſtar enel campo & comẽçaron a fuyr: & los xp̃ianos no los quiſierõ mucho ſeguir deſpues que los vieron deſbaratados ante ſe tornaron para el campo a tomar la ganancia & fallaron muchos camellos & ropa & carnos: & fue muerto el alcayde de Eſcalona enla batalla & el alferez dela hueſte eſcapo: & eñl alcance del deſbarato ouo muertos quatro mil turcos & ſeſenta xp̃ianos. Eſtonce torno el rey con ſu compaña para Jafa rico & alegre por la vitoria que dios le diera: & en aquella batalla tomaron vn turco muy rico que fuera otro tiempo alcayde dacre: & el rey ouo por el veynte mil mrs de peſantes: & la flota delos turcos eſtaua ayn en Jafa: mas deſpues q̃ ſupieron que ſu gẽte era deſbaratada partieron ſe dende & fueronſe para Aſur: & porq̃ no creyerõ que yrian en ſal no metierõſe en mar por tornar a egipto Mas eſtonce leuantoſe tan grã tormenta q̃ derramo toda la flota & dõllos echo en tierra en poder de los xp̃ianos & fueró ende preſos dos mil: & los otros perdieronſe enla mar.

¶ Capitulo. cxxxij. como torna a contar de daynberte el patriarca de hieruſalem que fuera a Roma.

Auoyſtes dezir en como daynberte el patriarca de Hieruſalẽ era ydo a roma por razon que le hauian forçado ſu dignidad. Mas el papa & los cardenales touieronle alla gran tiempo: ca eſperauaſi venia alguno por el rey o por la clerezia por moſtrar razon porq̃ le depuſieran de ſu dignidad. E deſpues que vieron que ninguno no venia entendieron que lo hauiã fecho ſin razon: & q̃ el rey no lo fiziera ſino por fuerça & por ſu voluntad: & el papa tornole ſu dignidad & dio le ſus cartas que ſe fueſe con ſu poderio aſſi como antes fuera patriarca. E eſtõce partioſe de roma & vino a cecilia por paſſar la mar mas enfermo & murio mediado el mes de junio quãdo Bremar ſupo que daynberte era muerto & q̃ reſcibiera ſu dignidad del papa metioſe en camino & fueſe para la corte por ſe eſcuſar: ca lo fizieran patriarca mal ſu grado: & deſpues que fue enla corte no pudo acabar otra coſa conel papa ni con los cardenales ſino que dixo el papa que embiaria vn legado que ſupieſſe en qual manera fuera el patriarca: & que ordenaria las yglesias de ſuria lo mejor q̃ pudieſſe a ſeruicio de ieſu xp̃o & con tanto ſe torno bremar. E deſpues no tardo mucho que embio el papa vn legado que llamauan tibelin arçobiſpo darle: & aquel junto todos los perlados del reyno de hieruſalem por ſaber como Bremar fuera puesto enla ſilla del patriarcazgo: & ſupo por cierto q̃ fuera puesto fuera de ſu grado por voluntad dl rey: & por aquello le depuſo de patriarca: pero fallo q̃ era hombre ſin mal & religioſo fizo le arçobiſpo de Ceſarea porque no hauia otro: & deſpues mãdo ala clerezia de hieruſalem que eligieſſen patriarca. E puſieron vn dia en que ſe ayuntaſſen & fablaron mucho entreſi mas ala fin acordarõ ſe & eligeron aquel que veniera por legado & puſieronlo enla ſilla del patriarca. E eſta eleccion fue fecha por maldad de aquel falſo Arnol que haueys oydo: ca porque vio que era hombre de muchos dias & que no duraria mucho plugole mas que ſi fueſſe mancebo: & eſto fue q̃ndo andaua el año dela encarnacion en mil & nouenta & ſiete años.

¶ Capitulo. cxxxiij. como fueron deſbaratados los turcos q̃ tenian celada alos criſtianos que yuan de Jafa a hieruſalem.

Os turcos de Eſcalona que toda via atendian quando podriã fazer mal alos xp̃ianos ſupierõ que vna grande compaña de xp̃ianos querian yr de Jafa a hieruſalem: & echaron celada en aquel derecho por do deſcẽdian de hieruſalẽ ala mar: & eran haſta quiniẽtos a cauallo & mil a pie: & quiſierõ vẽcer por engaño lo q̃ no podiã vẽcer por fuerça: & los xp̃ianos metierõſe en camino: & ãduuierõ tãto q̃ llegarõ al lugar do eſtaua la celada & los turcos ſalieron fuera. E quãdo los criſtianos los vieron fueró mucho eſpãtados & penſaron ſi los atenderian o fuyrian: mas los turcos los acometierõ tan a ſobreuiẽta que no ſe pudieron tornar ni partirſe d̃ aquel lugar & cuydaron ſer todos muertos: mas deſ-

Digitized by Google

pues que vieron que no podian fuyr quiso ven-
der cada vno su cuerpo ante que muriesse: y alle
garonse y defendieronse muy bien de tal forma
que los turcos fueron marauillados: y quãdo
los cristianos vieron la flaqueza delos turcos
cobraron coraçon y acometieron los tan de re
zio que mataron muchos y tomaron dellos bi
uos y los otros fuyeron. E los xpianos fuerõ
empos dellos vna grande pieça: y despues fue
ron se para hierusalem muy alegres dela vito-
ria que dios les diera: y no perdierõ de su com
pañia mas de tres hombres.

¶ Capitulo. cxxxiij. De como agora dexa la
ystoria de hablar desto por contar del conde yu
go de santo mer.

ESforçadamente se mantenia el cõ
de yugo de santomer en su tirra a
quien el rey diera a tabaria y Cay-
fas quando Tranquer los dexo:
ca el guerreaua los enemigos dla fe que estauã
en sur y fazia muy buenas caualgadas amenu-
do fasta las puertas. Mas vna cosa hauia que
era muy graue que de Tabaria hasta Sur ha-
uia treynta leguas y no hauia fortaleza niguna
en que se pudiesse acoger: y los de Sur siguiã
le muchas vezes: y fazian les grande destorno
hasta que llegaua a su tierra. Mas el conde yu
go como era entendido y hombre de gran co-
raçõ paro mientes por las montañas que son
cerca de Sur a diez leguas y hallo vn lugar en
vn otero que solian llamar antiguamẽte Tibe-
nin y fizo ay vn castilo muy ayna: y basteciole
muy bien y pusole nombre el Toron: aquel lu-
gar es entre la mar y el monte de libano assi co-
mo en medio y es lugar mucho abastado dbue
na tierra de lauor y de viñas y de huertas. E
por aquel castillo començo a costreñir y agra-
uiar los de Sur: y muy gran bien fizo aquel ca
stillo a aquel hombre bueno que le fizo fazer: y
ayn oy en dia tiene grande amparo a Sur y a
todo el reyno de hierusalem: ca dela abundan-
cia de aquel lugar lieuan las viandas por toda
la tierra: mas no tardo mucho despues que el
Toron fue fecho que el conde yugo que le man
do hazer no entro en la tierra delos turcos con
quinientos a caualllo y encontrose con quatro
mil delos de domas que corriã la tierra y lidio
conellos dos vezes en vn dia y ouo lo peor dla
batalla y tirose fuera dellos hasta que fuerõ cã-
sados del guerrear y dl tirar delos arcos y del
calor que fazia muy grande començaron a en-
flaquecer: y el conde yugo acometiolos la terce
ra vez: y fizo tanto en fecho darmas con sus cõ
pañeros que los desbarato y matarõ dozientos
delos quales ouieron los caualllos. Mas assi
como nuestro señor quiso consentir el conde yu
go de santomer fue herido con vna saeta por el
coraçon y murio luego en esse lugar por lo qual
ouo gran perdida la tierra de vltramar: ca mu-
cho era buen guerrero y defendedor dela fe de
iesu xpo. En aquel tiempo aparescierõ enel cie
lo muchos signos marauillosos y espantosos
en la tierra de oriente: ca aparescio nueue dias
vna estrella que llaman cometa que hauia vn ra
bo de fuego tan grande que todo el ayre alum-
braua y parescia de mañana despues que el sol
salia hasta la hora dela tercia y paresciale del vn
cabo vn sol muy grãde y otro del otro mas no
eran tan claros como el sol: y al derredor de aq̃
llos dos soles paresçia el arco del cielo. E aq̃-
llos signos celestiales mostrauan mudamien-
to delas cosas terrenales.

¶ Capitulo. cxxxv. de como Boymõte co
rrio la tierra del emperador de Costantinopla
por el mal que fazia alos pelegrinos.

ALexo el emperador de costantino-
pla era toda via malicioso y falso cõ
tra los xpianos latinos. E en aq̃l
tiempo estoruaua mucho alos pele
grinos que passauan por su tierra para yr a hie
rusalem. E bien oystes contar enel comienço
desta ystoria quando mouio la primera hueste
como Alexo el emperador hizo tanto cõ vn tur
co que llamauan çuleyman que era soldan de ni
quea que dio alos cristianos dos vezes gran-
des dos batallas. E fizo saber alos turcos q̃n
do vino la otra hueste en que yua el conde dpi-
teos: y tãto fizo de vna parte y de otra con los
descreydos que toda la compaña dlos pelegri
nos que venian conel conde dpiteos se perdio
sino vna poca. E de aq̃sta manera fazia el mal
y la grande traycion: ca les mostraua que le pla
zia mucho conellos: y falagaua los con fermo
sas palabras y dauales grãdes dones: mas en
su coraçon desamaua los mortalmẽte: ca creya
que la mal andança dllos era su grãde pueblo

Digitized by Google

porque hauia grã sospecha que crescia el poder delos latinos en tierra de suria ⁊ por aq̃llo les buscaua todo el mal que podia: mas boymõte el sabio q̃ hauia ydo a francia veniera con gran de caualleria ⁊ desseaua mucho vengar alos cristianos de aq̃l traydor: ⁊ por aquello ayunto su gente ⁊ fallaron se cinco mil acauallo ⁊ quarenta mil õ pie ⁊ entraron enlas naues que fallarõ aparejadas: ⁊ aportaron el noueno dia de octubre enla tierra de aquel falso emperador: ⁊ fueron por las cibdades dela marisma quemando ⁊ robando quãto fallauã: ⁊ destruyerõ dos cibdades grandes q̃ cada vna dellas era llamada imperia: ⁊ despues vinieron a duras q̃ es vna cibdad delas grandes del imperio ⁊ cercarõ la ⁊ destruyeron toda la tierra en derredor: ⁊ boymonte tenia en coraçon de entrar bien dentro enel imperio de manera q̃ pudiesse vẽgar bien la sin razon ⁊ las falsedades q̃ aquella gente hauia fecho alos peligrinos. E quando el emperador oyo que Boymonte venia muy sañudo sobre el con tanta gente ayunto su gente ⁊ vino contra el con tan grã poder de gente que toda la tierra era cubierta: ⁊ puso la vna hueste cerca dela otra: ⁊ el emperador embio sus mẽsajeros a Boymonte los quales fizieron que jurasse el emperador que de aquel dia en adelãte a todos los cristianos que quisiessen passar por su tierra a oriente que les diesse ayuda ⁊ que no consintiesse que fuessen destoruados en ningun lugar q̃ el ouiesse poder: ⁊ Boymonte juro le amor ⁊ fidelidad: ⁊ despues que aquellas posturas fueron firmadas Boymonte dexo yr las gentes õ frãcia a hierusalem por cumplir sus romerias ⁊ el tornose a pulla porque hauia mucho de hazer en su tierra. mas el siguiẽte año aparejo su flota cõ mucha viãda ⁊ con muchos caualleros õ vasallos de su tierra ⁊ otros a soldada. E entretãto q̃ aparejaua su hazieda vinole vna enfermedad de que murio. E dexo vn fijo que hauia en dona costança su muger fija del rey felipe de frãcia. E dezianle Boymonte como a su padre: ⁊ quedo por heredero del principado de Antiocha. E en aquel año mismo murio el rey Felipe de frãcia que era abuelo del fijo del principe Boymonte. E esto fue quando andaua la encarnacion en mil ⁊ nouenta ⁊ ocho años.

¶ Capi. cxxxiiij. como los turcos vinieron acorrer el cõdado de roaz ⁊ del daño q̃ fizierõ.

DO tardo mucho despues que los dos altos hombres el cõde baldouin de roaz ⁊ su primo jocelin fueron captiuos q̃ no se acordaron los turcos de correr la tierra que soliã tener: ⁊ ayũtaronse tanta gente quãta pudieron hauer ⁊ entraron enel condado de roaz enla tierra q̃ llamã mesopotanea: ⁊ tomarõ las pequeñas fortalezas ⁊ quemaron las aldeas ⁊ robaron la tierra õ manera que de fuera dlos fuertes lugares no ouieron emparo las gentes dela tierra. E los que estauan enlas grãdes fortalezas ouieron gran mẽgua de viãdas. E tranquer q̃ tenia la tierra en guarda hauia tãto que hazer en antiocha de lo que Boymõte le encõmendara que la no podia desamparar para yr acorrer los: pq̃ quãdo el oyo que vinierã tantos turcos q̃ destruyã la tierra embio a rogar al rey de hierusalẽ que veniesse a acorrer a roaz ⁊ ala tierra de enderedor E el rey vino muy presto assi como deuia ⁊ ayũtose cõ trãquer ⁊ passarõ el agua de eufrates en vno. E hallarõ que andauã todos los turcos por la tierra ⁊ la hauiã destruydo. E quãdo vieron aq̃llo temierõ de desparzir gente a cada pte ⁊ õ pelear cõellos. ⁊ los turcos no quisierõ salir dela tierra porq̃ sabiã que el rey ⁊ Trãquer no podiã mucho estar en aquel lugar porq̃ hauian mucho de fazer en otra parte ni quisierõ hauer batalla conellos porq̃ se tornassen los xp̃ianos cõ enojo ⁊ quedassen ellos ẽla tierra assi como ante: ⁊ los xp̃ianos conocierõ su intenciõ: ⁊ mãdaron q̃ ayuntassen todo el pan ⁊ las otras viãdas que pudiessen fallar a cerca del rio eufrates ⁊ cargarõ los camellos ⁊ los caualos ⁊ los asnos ⁊ las azemilas ⁊ tomarõ todas las viãdas que pudieron hauer: ⁊ bastecieron las fortalezas que querian amparar señaladamẽte la cibdad de roaz de quãto ouo menester de manera que no temiã cerca por gran tiempo: ⁊ despues tornaronse ⁊ passaron el agua de eufrates: ⁊ en passando los turcos que los hauiã seguido luẽgamente desque vierõ que los dela delãtera hauian passado el agua dieron enlos de detras: ⁊ matarõ ⁊ catiuarõ muchos: ⁊ aq̃llo vio bien el rey ⁊ tranquer ⁊ los otros ricos hõbres de que ouierõ gran pesar: mas no lo pudierõ emẽdar ni los pudierõ acorrer porq̃ ellos estauã yadla

Digitized by Google

otra parte: pero no crā dela hueste del rey mas eran armenios q̄ fuyā delos turcos ⁊ veniā ala hueste por hauer amparo con ellos. E el rey ⁊ los ricos hōbres mandaron alos hōbres honrrados dela tierra q̄ guardassen las fortalezas de aquende eufrates ⁊ parassen mientes enel fecho dela tierra ⁊ ellos partieronse.

¶ Capitulo.cxxxvij. como salieron de prisiō Baldouin de roaz ⁊ Jocelin su primo: ⁊ dela guerra que ouieron con Tranquer.

AVn no eran salidos de prision baldouin de bort conde de roaz ni jocelin su primo q̄ hauia cinco años que eran presos: mas enl sesto año dspues q̄ndo andaua la encarnaciō de iesu xp̄o en mil ⁊ ciento ⁊ dos años hablo baldouin de su rescate ⁊ prometio por si ⁊ por jocelin vna q̄ntia d auer: ⁊ dio rehenes por si ⁊ vino cō su p̄mo a su tierra: ⁊ alas rehenes acontescio muy bien despues ⁊ no tardo mucho ca dierō las a guardar a dos turcos en vna fortaleza: ⁊ las guardas adormecieron se ⁊ los rehenes matarō las de noche ⁊ escaparon ⁊ vinierō por lugares desuiados a roaz. Mas quādo el conde baldouin vino a su cibdad de roaz no le dexo entrar tranquer: pero quādo se acordo ala jura q̄ boymōte le fiziera fazer q̄ le tornasse su tierra si saliesse de prision tornole luego a Roaz ⁊ a toda la tierra Mas porq̄ no se la q̄ria dar luego de comiēço ouo grā pesar el cōde baldouí ⁊ jocelin d̄ manera que le acometieron guerra mayormēte jocelin que hauia la tierra de aquende el rio q̄ le hazia guerra d̄ mas cerca. E vn dia jocelin ayūto quanta gente pudo hauer entre la qual ouo muchos turcos por ruegos ⁊ por soldada ⁊ entraron enla tierra de antiocha ⁊ robarō ⁊ destruyeron la muy malamēte: ⁊ quando lo supo tranquer ayunto su gente ⁊ lidio conel ⁊ ouo de comiēço lo peor dela batalla ⁊ perdio dllos suyos quatrocientos caualleros: mas los otros que quedaron esforçaronse ⁊ fuerō a ferir enla compaña delos turcos ⁊ mataron tantos dellos q̄ jocelin ⁊ los otros xp̄ianos fueron desbaratados ⁊ quedo el cāpo por trāquer. E despues q̄ la batalla fue vencida ⁊ fueron muertos muchos xp̄ianos dela vna parte ⁊ dla otra los hōbres buenos dela tierra fablaron tanto mostrādo los peligros q̄ por aq̄llo podrian venir ala cristiandad q̄ lo q̄ se guerreauā conoscieron q̄ estauan ⁊ fizierō paz ⁊ p̄donaron se.

¶ La.cxxxviij. como ouo beltrā toda la tierra que hauia en vltramar el conde don remon de tolosa su padre despues que fino.

GDmo beltran hijo del cōde don remō de tolosa vino sobre la cibdad d tripol con muchas naues d ginoueses ⁊ guillem jordan su p̄mo tenia la cercada: ⁊ durara aq̄lla cerca desde quādo el cōde remon finara. E leuātose luego gran cōtienda entre ellos: ca beltran demandaua por heredad la tierra q̄ fuera d su padre: ⁊ guillem jordā dezia q̄ sufriera sobre ella en quatro años muchos trabajos ⁊ fiziera muchos gastos ē aq̄lla cerca en aq̄llos quatro años: ca tanto hauia durado la cerca ⁊ por aq̄llo la queria para si ⁊ ouo muchas razones dla vna parte ⁊ dla otra mas ala fin sus amigos auenierō los en tal manera q̄ ouiesse guillē jordan la cibdad de arcas ⁊ tortosa cō todas sus ptenēcias: ⁊ beltrā que fuesse señor de tripol ⁊ de gibelet q̄ndo las ouiessen cō querido ⁊ mōtepelegrin q̄ fuesse suyo luego en que se acogiesse hasta q̄ ouiesse la tierra q̄ hauia de ser suya: ⁊ assi fizieron sus posturas muy biē firmes: ⁊ guillē jordan fizo omenaje por su pte al principe de antiocha: ⁊ beltran por aq̄llo que deuia hauer q̄ndo gelo entrego el rey de hieru salē fizole omenaje ⁊ ayu dixieron mas en sus posturas q̄ si q̄lquier dllos finasse sin heredero que el otro heredasse toda la tierra sin contēda Mas despues q̄ aquella paz fue fecha acaecio q̄ ouo contienda entre los escuderos de aq̄llos dos ricos hōbres por poca cosa: ⁊ reboluieronse muy fuertemēte: ⁊ guillē jordan oyo el ruydo ⁊ subio en vn cauallo muy ayna por dspartirlos E en tanto q̄ los despartia no supierō q̄en tiro vna saeta ⁊ firio lo por los costados ⁊ cayo muerto ⁊ dixierō muchos q̄ beltran su p̄mo lo fiziera matar por grā deslealtad. E como quier que lo pesquisarō mucho nunca supierō quiē lo matara: ⁊ assi quedo toda la tierra de vltramar.

¶ Capitulo.cxxxix. como ganaron los ginoueses a gibelet.

EN aquella flota delos ginoueses q̄ auedes oydo auia.lxx. galeas muy bien bastecidas de q̄ eran almirantes dos buenos hermanos de ge-

Digitized by Google

noua de linaje dlos embriagos al vno llamauã ausien t al otro don yugo embriago: t ellos pararõ mientes t vierõ q̃ aderredor de tripol no podian hazer de su prouecho: ca la cibdad era muy bien bastecida: t por aquello tomaron cõsejo t dixieron que fuessen a otro lugar do pudiessen hazer algun bien: t rogaron al cõde beltran que fuesse por tierra a ayudarles: t ellos que yrian por mar hasta gibelet que es vna cibdad enla marisma enla tierra de fenicia t obedece ala cibdad de sur t aq̃l lugar es muy antiguo ca enel libro delos reyes bablã del t dizẽ q̃ los de gibelet labrarõ la madera t la piedra del templo de salamõ: t fue llamado antiguamẽte t por q̃ la fizo eneus el hijo de canaan nieto de noe. t a aq̃lla cibdad vinieron por mar t por tierra t cercarõla de todas ptes: t fuerõ muy desmayados los de dentro q̃ndo se vieron cercados de manera q̃ embiaron a dezir alos almirãtes dla flota q̃ si queriã otorgar q̃ se saliessen dla villa t q̃ leuassen sus fijos t sus mugeres en saluo los q̃ quisiessẽ salir: t los q̃ se q̃dassen estar quedassẽ cõ sus heredades t q̃ pechassen lo q̃ fuesse justo t q̃ les dariã la villa sin cõbatir. E los almirantes acordarõ enello: t otorgaron gelo: t todos quantos lo oyerõ dixierõ q̃ era bien que rescibiessen la villa: t los dela cibdad vinierõ a ellos t juraron q̃ la ternian bien t lealmente. E ẽtõces abrierõ las puertas t los xp̃ianos entrarõ en gibelet. E desta manera entregaron la villa alos ginoueses: t el vno dellos que bauia nombre yugo embriago touo la vn poco de tiempo por cierto precio que dauan alos de genoua t al conde beltran. E luego q̃ gibelet fue tomada la flota tornose para tripol por ruego dl cõde beltrã

¶ Capitulo. cxl. como tomaron los christianos la cibdad de tripol.

Vego q̃l rey de bierusalẽ supo que las galeas de genoua bauian tomado la cibdad dl gibelet t q̃ se tornarã pa ayudar acercar a tripol tomo su gẽte t fuese pa alla por ver si los podria retener cõsigo por ruegos t por soldadas fasta q̃ cõq̃riesse algũa cibdad dla marisma: ca en aq̃lla pte bauia vn q̃tro por cõquerir q̃ erã de moros t erã barut t saeta t escalona t sur que fazian mucho mal alos christianos. E el rey vino aq̃lla cerca dõde ouierõ grã placer aq̃llos q̃ teniã cercada la villa por mar t por tierra. E fueron por ello mas esforçados t de mejores coraçones para cõbatir a sus enemigos: t aq̃llos q̃ estauã cercados fuerõ muy desmayados t no se defendiã tã biẽ como solian: t los dela hueste cõbatierõlos de grã coraçõ que les parecia q̃ en aquel dia tomarõ la villa que bauia estado cercada bien bauia seys años: t por ende los hõbres mas viejos dela villa entẽdierõ biẽ que no podriã mas sofrir la cerca. E porq̃ veyan q̃ sus enemigos crescia toda via tomaron consejo entre si como pudiessen salir de aq̃lla lazeria q̃ bauiã sofrido tã luẽgamẽte. t embiarõ sus mensajeros al rey t al cõde beltran q̃ les dixieron q̃ les dariã la villa en tal manera q̃ los q̃rian yr q̃ se fuessen en saluo cõ sus mugeres t cõ sus fijos t cõ su mueble t los q̃ quisiessen q̃dar q̃ touiessen sus heredades t q̃ pechassẽ cada año vna quãtia tal q̃ la pudiessen sofrir: t q̃ si lo quisiessen fazer assi que les abririã las puertas t q̃ les dariã la villa. E el rey t el conde t los ricos hõbres q̃ndo oyeron aq̃llo dixieron que bien era q̃ rescibiessen la villa assi como los moros dezian. E entonce salieron fuera los hõbres buenos dela cibdad de tripol t firmarõ sus posturas cõel rey t cõ los ricos hõbres segũ que ellos demãdauan a buena fe sin mal engaño: t metierõ los xp̃ianos en la villa t assi fue tomada la cibdad de tripol q̃ndo andaua el año dela encarnaciõ de iesu õ mil t ciento años a. x. dias de junio. E el conde beltran rescibio la cibdad del rey t fizole omenaje en sus manos: t assi deuen fazer los señores de tripol al rey de bierusalem.

¶ La. cxlj. por q̃l arte leuo el cõde baldoui vna q̃tiõ de hauer dl duq̃ de maletreyne su suegro.

Quando el cõde baldouin õ roar salio de puliõ bauia asaz caualleros: mas no tenia de q̃ les pagasse: t por aquello acordarõ entre si q̃ q̃ndo el fuese a ver al duq̃ su suegro q̃ era muy rico t moraua enla cibdad de maletreyne q̃ fiziessen õ manera q̃ saliessen todos de lazeria: t el conde apareiose para yr a maletreyne: t leuo consigo muy fermosa cõpaña t muy biẽ adereçada. E q̃ndo su suegro q̃ llamauan gabriel supo q̃ venia el cõde al qual tenia por fijo salio a el t rescibiole con grande alegria: t folgo baldouin conel algũos dias t hablaron muchas cosas. E vn dia estan-

Digitized by Google

do ambos solos en̄l palacio los caualleros q̄ lie
ron hazer lo q̄ hauian acordado entre si ⁊ el cō
de: ⁊ vinieron ante el todos juntos. E vn caua
llero a quien hauiā todos hecho el principal de
aquel hecho dixo assi. Señor conde ya sabeys
bien q̄ nos otros somos vr̄os vassallos ⁊ q̄ vos
seruimos bien ⁊ lealmente a todo nr̄o poder de
manera que no deuemos ser culpados: ⁊ hauē
mos sofrido muchos trabajos ⁊ d̄ muchas ma
neras por os seruir ⁊ fuymos en muchos peli
gros por vos defender ⁊ por amparar vr̄a tie
rra: ⁊ sofrimos hambre ⁊ sed ⁊ frio ⁊ calor mu
chas vezes cō vos ⁊ otras lazerias muchas de
miedo ⁊ de mucho velar ⁊ de grādes cuytas de
pobreza: ⁊ por q̄ntas maneras de trabajos vn
hōbre puede p̄uar a otro vos nos haueys pro
uado ⁊ hauemos muy bien guardado a vos ⁊
a vuestra tierra loado sea dios assi como pare
ce por nuestros enemigos q̄ son apartados de
vr̄a tierra a mal d̄ su grado: ⁊ yo no q̄ero mas de
tener me contādo en quātas maneras los haue
mos seruido: ca vos lo sabeys mucho mejor q̄
nos otros ⁊ no haueys menester otro testimo
nio si lo vos q̄sierdes conoscer: ⁊ desto nos pro
metistes vos a saz pequeña prenda en pena sino
nos pagassedes aq̄llo q̄ nos deueys pero no lo
haueys hecho. E muchas vezes nos pedistes
dilacion de vn plazo en otro: ⁊ vos sabedes biē
q̄ nos hauemos tāto sofrido q̄ no podemos ya
mas: ⁊ salua vr̄a gracia no cōplistes lo que nos
prometistes: mas agora ya no nos podemos
mas sofrir por la muy grāde mengua en q̄ esta
mos ⁊ en ninguna manera no podemos mas
esperar por q̄ la pobreza nos tiene en tal cuyta ⁊
nos destruye tan mal q̄ sino quisiessemos cōtar
la cosa assi como es ser nos ya grāde desonrra
⁊ hauriā piedad q̄ntos lo oyessen: ⁊ somos lle
gados ⁊ venidos a tiēpo en q̄ nos mostremos
como aq̄llos que lo fazē cō grā cuyta: ⁊ esto os
dezimos ⁊ vos pedimos assi como nos p̄meti
stes ⁊ jurastes sobre vr̄a fe q̄ nos paguedes lo q̄
nos deuedes. E despues que el caualleró ouo
acabado su razō assentose ⁊ fizo semblāte de hō
bre que ha grā pesar. E el duque gabriel q̄ era
armenio q̄ndo oyo lo q̄ el caualleró dezia mara
uillose por q̄ dixiera aq̄lla razō ⁊ preguntolo a
vn su trujaman: ⁊ el contole toda la razō que el
caualleró dixiera: ⁊ quando gabriel oyo sablar
dela peña q̄ p̄meriera pregūto que peña era aq̄
lla ⁊ el conde abaxo la cabeça ⁊ no le q̄so respō
der: ⁊ gabriel fizo pregūtar al caualleró q̄ peña
era aquella de q̄ el sablara: ⁊ el caualleró dixo q̄
el conde les hauia p̄meido ⁊ jurado q̄ si no les
pagasse a vn dia señalado q̄ le rayessen la barua
E quādo gabriel oyo aquello firio las manos
vna cō otra ⁊ cayo en tierra amortecido ⁊ ouo a
tan grā pesar q̄ no pudo hablar fasta gran rato
E era costūbre en tierra de oriente mayormen
te en tierra d̄los griegos ⁊ d̄los armenios que
criauan ⁊ guardauā sus baruas por muy gran
de bourra lo mas q̄ ellos podian: ⁊ tenian por
muy grā desonrra si les rayessen vn pelo. E q̄n
do el duq̄ gabriel torno en su acuerdo ⁊ pudo ha
blar pregūto al conde su yerno si era verdad q̄
hauia empeñado su barua: ⁊ el cōde respondio
muy vergonçosamente q̄ verdad era: ⁊ gabriel
santiguose mas de veynte vezes: ⁊ dspues dixo
que como podria ser q̄ ouiesse llegado a tal tiem
po que la honrra del hōbre ⁊ toda la vitoria de
su faz ⁊ la cosa q̄ no podria poder por ningūa ma
nera sin que fuesse aviltado ⁊ desonrrado para
siempre hauia tā malamēte empeñado: ca tāto
valia si perdiesse la barua como si se dexasse ca
strar. E el conde respondio ⁊ dixo que aq̄llo fi
ziera el cōtra su voluntad: ca por otra manera
no pudiera retener los caualleros cōsigo: mas
que le rogaua q̄ le no pesasse: ca el hauia esperā
ça en dios que luego q̄ tornasse a roaz baria de
manera que desempeñasse su barua. E quando
los caualleros oyeron aquello dixieron todos
a vna boz que no le esperarian mas porque mu
chas vezes les hauia faltado sus posturas an
te se partian del ⁊ fariā todo el mal que pudiesse
a el ⁊ a su tierra. ⁊ gabriel como era hombre sin
mal no entendio el engaño q̄ hauiā hablado en
tre si ⁊ ouo muy gran pesar ⁊ al fin penso que an
tes pagaria el aquel dinero que sofriesse que su
yerno fuesse desonrrado en tal manera. E en
tonce pregunto alos caualleros que quāto era
aquello que les deuia su yerno: ⁊ ellos respon
dieron que el cōde les deuia veynte mil micale
ses de oro. E aquella era vna manera de mone
da de oro que mandara fazer vn emperador de
costantinopla que llamauan micael ⁊ fiziera lla
mar a aquellos dineros por su nombre micale
ses. E gabriel dixo que faria pagar los caualle

Digitized by Google

ros por quitar al conde su yerno en tal manera que le prometiesse & le jurasse en buena verdad & en buena fe como leal xpiano q̃ jamas por fatiga ni por afruẽta q̃ oviesse nunca empeñasse su barua & el juro lo muy de grado. E despues q̃ recibieron aq̃l dinero partieron se & despidierõ se de aquel hombre bueno muy alegres & pagados por el hauer que leuauã & tornaron se para roar ricos & bien andantes.

¶ Capitulo. cxlij. como establesció el rey de hierusalem arçobispo enla cibdad de belem.

Estando andaua el año dla encarnacion de iesu xpõ en mil & ciẽto & dos años estaua el rey baldouin en grã cuydado como podria acrescẽtar el reyno d hierusalẽ que nro señor le hauia puesto & dado en poder: & mayormẽte la santa yglesia que q̃ria el mucho ensalçar: & por aq̃llo acordo de hazer arçobispado la yglesia de Belem q̃ toda via fuera priorazgo hasta aq̃l tiempo en remembrãça q̃ nasciera ay nro señor iesu xpõ: & fizolo por cõsejo delos ricos hõbres & dla clerezia dela tierra & cõfirmolo el legado del papa q̃ era enla tierra q̃ hauia nõbre Bebelin q̃ fuera arçobispo darles. E era entonce patriarca de hierusalẽ. & arnol el arcediano & chaes el dean del sepulcro fueron a roma & trayerõ buena cõfirmacion del papa: & el rey fizo eligir a vn hombre bueno q̃ llamauã acharin que era thesorero del sepulchro & pusierõle enla silla & diole a el & a todos los otros q̃ viniessen despues del por siempre jamas la cibdad de belem. E vna aldea que es en termino de acre q̃ llamã bedar: & otra en termino de naplas q̃ dezian leyllon: & otra q̃ es cerca de belẽ & dos cerca de escalona llamadas zefir & cartasa con todas sus pertenencias & diole su preuilejo confirmado.

¶ Capitulo. cxliij. como tomo el rey Baldouin de hierusalem la cibdad de baruc.

En aquel año mismo q̃ el rey baldouin de hierusalẽ ouo fecho su ofrenda ala sãta yglesia assi como oystes pẽso en su coraçon q̃ mejor podria entrar en batalla por iesu xpõ que antes. E supo en como eran venidas galeas a su tierra que le podrian ayudar a tomar alguna cibdad dela marisma. E porende quãdo entro el mes de febrero llego toda su gẽte & fue a cercar la cibdad de baruc q̃ es entre sacta & gibelet enla tierra de fenicia: & aquestas dos cibdades obedesce al arçobispo de sur. E q̃ndo los romanos señorearuan al mũdo preciauã & amauan mucho aq̃l lugar & dierãle muy grãde frãqueza. E assi como fallamos en vn libro de leyes q̃ llaman digesto fue llamada aq̃lla cibdad antiguamente guiris porq̃ la fizo garseus el fijo de canaam & nieto de noe. A aquel lugar vino el rey de hierusalẽ con su gente & fue conel cõde beltran de tripol: & llegaronse ala cibdad vnas pocas naues de moros q̃ eran mouidas de asur & de sacta q̃ erã cargadas de armas & de caualios & de viandas & bien bastescidas de gente q̃ si ouieran entrado enla cibdad de baruc los que la tenian cercada se estuuieran alli embalde & pudieran ay su tiẽpo mas la flota q̃ el rey traya no osaua andar por la mar & metieranse enel puerto de baruc: & por aquello no podian salir fuera los dela villa por aq̃lla parte ni podiã entrar dentro por mar. E por aquesto perdieron el acorro delas naues: & cerca d aq̃lla cibdad hauia vn mõte muy fermoso de pinos q̃ llamauan el pinar de baruc q̃ fizo gran pueblo alos xpianos. ca tomauan ende madera de q̃ fazian engeños & guaridas & escalas con que los guerreauan de noche & de dia: assi que los dela villa no se podian valer: & estuuieron assi dos meses & vn dia ouierõ gran despecho de que tardauan tanto en aquella cerca: & por aquello combatieron los mas de rezio q̃ no solian. E los que estauan enlos castillos de madera entendieron que estauan los dela villa desmayados & muy espantados: & allegaronse tanto alos muros que saltaron sobre los andamios. E los xpianos quando vierõ que su gẽte estaua encima echaron las escalas al muro & subieron a gran priesa: & tantos entraron que abrieron vna puerta dela villa: & los dela hueste entraron dentro: & los turcos dela villa fueron se hazia la mar cuydando escapar: mas los que estauan enlas galeas los resciberon con sus espadas muy cruelmente: & hizieron los tornar cõtra la villa. E estõce fue tan grãde la mortãdad como los cogieron en medio que todas las calles corriã sangre: mas aq̃llos q̃ quedarõ pidierõ merced al rey a muy grandes bozes q̃

Digitized by Google

los no matasse. E el rey ouo dellos piedad y hizo pregonar que no fuesse ninguno tan osado que matasse mas: y desta manera fue tomada la cibdad de Baruc: quando andaua el año de la encarnacion de Jesu cristo en mil y ciento y tres años el postrimero dia del mes de abril.

¶ Capitulo. cxliij. como tomo el rey Baldouin de Hierusalem la cibdad de Saeta.

DO tardo mucho despues que las nueuas sonaron por todo el mundo en como los cristianos de vltra mar conquirieran y guerreauã los enemigos dela fe. Mas quando lo supieron en occidente enla tierra de Nuruega ouo muchos caualleros: y otras muchas gentes que ouieron desseo de yr en romeria al sepulcro. E luego aparejaron sus naues y otros nauios: y entraron sobre mar y passaron por la mar de inglaterra. y por la mar de España: y por los estrechos de Lepta: y entraron enla mar meridiana por la mar de Mayorgas y de Cecilia hasta que arribaron al puerto de Jafa en Suria: y era señor y cabdillo de aquella flota vn caualliero muy hermoso y muy apuesto y grãde y bien hecho hermano del rey de nuruega: y partieron de Jafa y fuerõ para hierusalem. Mas quando supo el rey que venian salio los a rescebir cõ grã alegria: y embio les presentes grãdes y hizo les mucha hõrra. E despues pgũtoles si hauian volũtad estar en aquella tierra por dios y por la cristiandad hasta que ouiessen conquirido alguna cibdad dela marisma que eran de moros: y ellos cõsejaronse y dixieron q̃ por seruir a dios eran mouidos de sus tierras y prometieron al rey que si quisiesse cercar algũas de las cibdades dela marisma que le ayudarią de grado: y que fuesse el con su hueste por tierra: y ellos que yrian por mar y harią muy de grado quãto pudiessen. E quando el rey oyo aquello ouo muy gran plazer. E luego allego su hueste y fuese para Saeta do estaua gran flota de moros por ayudar alos de Saeta: y la cibdad de Saeta es entre Baruc y asur sobre la ribera dela mar: y aquella cibdad es muy antigua: ca las escripturas dizẽ que Dido la que pobló a cartagena en españa era natural de alli. E el rey cerco aquella cibdad por mar y por tierra y agrauio alos dela villa en muchas maneras: E luego en llegando los de Nuruega desbararon la flota delos turcos y aquexaron los de manera que fueron muy espantados: ca entendieron que no podrian defender la cibdad. E por aquello buscaron como se pudiessen delibrar del rey por trayción: assi que vn camarero andaua con el rey baldouin que era su priuado: y en que se fiaua mucho y hauia sido moro: mas pidiera bautismo de coraçon a parecer del mundo de manera que el Rey ouo piedad y puso le su nombre y fue su padrino: y hizo le de su quadrilla. E a aquel Baldouin embiaron los altos hombres dela cibdad de Saeta sus mẽsajeros y prometierõ le y bizierõ le cierto q̃ le darią grãde hauer: y buenas heredades dentro enla cibdad si matasse por ellos al rey: y aq̃l baldouin fue muy alegre por aquello y prometio les que haria lo que ellos querian: ca bien le parecia q̃ de ligero podria hazer aquel hecho porque ninguno delos otros no estaua tan amenudo con el rey como el. El fecho estaua ya assi que aquel Baldouin no atendia sino quando viesse tiempo de matar a su padrino y señor. Mas nuestro señor que sabe todas las cosas: y que puede bien guardar sus amigos no lo quiso consentir: ca dentro enla cibdad hauia cristianos que eran subjetos delos turcos: y vno dellos apercibiose y supo por cierto como hauian hablado enla trayción y ouo muy grande pesar y temio se mucho que matarian al rey porque no lo sabia: y de otra parte que no podia embiar mẽsaje: y por aquello hizo escreuir vna carta secretamente que no mentaua a quien la embiaua: y ato la en vna saeta y tiro la enla hueste lo mas lexos que pudo. La carta fue hallada y leuarõ la al rey. E quando el rey oyo aquello fue muy espantado: y embio por los ricos hombres y descubrio les el hecho. E ellos hizieron venir aquel Baldouin ante el Rey y contaron le la trayció assi como lo dezia la carta. E no se escuso ni lo nego ante conocio q̃ era verdad: assi como lo queria hazer. E el juyzio fue dado por los ricos hõbres que luego fuesse enforcado a vista dlos dla cibdad. E q̃ndo los turcos vierõ q̃ su engaño se destorbara y que no se acabara: ouieron de buscar otro consejo: ca mucho hauian gran miedo de ser presos delos dela hueste delos cristianos. La siempre sospechauan

que les entrarian en la cibdad por fuerça: y que los matariã todos: y por aq̃llo mouierõ ptido con el rey desta manera q̃ a los altos hõbres de la cibdad dexassen yr en saluo cõ todo lo suyo saluo y seguros y que los pobres labradores que dassen en la villa con sus heredades: y q̃ pechassen cada año lo que fuesse justo: y entregarõles la villa y bizierõ leuar los turcos en saluo: y en aquel dia mesmo dio el rey la cibdad a vno dlos sus ricos hõbres q̃ llamauan Eustacio graner por heredad: y despues q̃ esto fue hecho los de Ruruega despidierõ se del rey y tornarõ se para sus tirras: y la cibdad dsacta fue tomada assi como oystes q̃ndo andaua el año dela encarnacion de jesu cristo en mil y ciento y tres años y treynta dias de dezembre.

¶ Capit. cxlv. en el q̃l dexa la ystoria de hablar desto por contar como murio gebelin el pfiarca de Hierusalẽ y hizieron a arnol clarcediano patriarca.

En aq̃l año murio gebeli el pfiarca dhierusalẽ y fizierõ pfiarca a arnol el arcedião q̃ auedes oydo el falso descreydo desleal q̃ llamauã por sobre nõbre mala corona: y bien pecio q̃ aq̃llo fue por pecado dla clerezia y del pueblo q̃ por saña de nro señor hauiã merescido q̃ tuuiesse tal perlado sobre si: ca si antes hazia malas obras estõces las hizo peores: que nũca paromiẽtes por la dinidad en q̃ subiera: ca no temia ni amaua a nro señor: y por aq̃llo mantenia se muy desonrradamente a dios y al mundo: y assi muy luenga cosa seria de cõtar su mala vida y sus malos bechos: mas entre los otros vos diremos vno El auia vna sobrina q̃ caso cõ eustacio graner q̃ era señor de dos cibdades de cesarea y de sacta: y porq̃ casasse cõ aq̃lla su sobrina dio le la mejor villa q̃ tenia la yglesia del sepulcro y aq̃lla fue gericõ cõ todas sus pertenencias q̃ valia cinco mil pesantes de rẽta: y como q̃er q̃ era clerigo dmissa fue de muy mala vida como hõbre q̃ no temia pecar ni errar de manera q̃ sonauã muchas malas nueuas del por todo el pueblo: y porq̃ el pudiesse hazer mas a su volũtad delas cosas de la yglesia busco tanto por su maldad que q̃branto los ꝓuilegios y los fueros y las posturas q̃ el rey Budufre auia establecido para la yglesia dl sancto sepulcro quando tomaron la villa: ca el auia metido ay hõbres buenos y fijosdalgo y honestos y de santa vida a quien hauia dado grandes rentas de q̃ se mantouiessen muy ricamente: y hazian el seruicio de jesu cristo por sus almas. Mas nunca cesso aquel falso arnol basta que metio canonigos reglares q̃ eran hombres de baxa suerte y pobres y tales que no osaron contradezir a nigũa cosa q̃ el q̃siesse hazer.

¶ Capitu. cxlvj. en el qual quiere contar dela guerra que hazian los turcos de Persia ala tierra de Suria.

Dego que la cibdad de Sacta fue tomada y que las nueuas sonaron por las tierras en Persia junto se muy gran gẽte de turcos por yr ala tierra de Suria por prouar se en hecho de armas: y por ganar honrra y loor de manera que sonasse dellos buena fama por las tierras dmoros y desta manera vinierõ muchas vezes a tierra de Suria: assi que despues que los cristianos ganaron la tierra nunca les menguo aquella tempestad bien basta quarenta años vn año empos otro: ca toda via saliã de aq̃lla tierra gẽtes que guerreauan alos cristianos: y tantas gentes venian que cubrian alas vezes la tierra: Mas nuestro señor puso enello su meiesina: q̃ndo lo tuuo por bien: ca en vna tierra que es cerca de Persia que ha nombre a neguia de parte dela tras montaña nascen los hombres mas grandes que en otra tierra: y son muy fuertes a marauilla: y los de persia solian los mal traer: y vencer en todos los lugares que se tomauan conellos: ca hauian mayor poder de gente y sabian mas darmas y no se derramauã: y los otros de aneguia no lo hazian assi: ante andauan desparzidos y no se sabian ayudar delas armas. Mas quando ellos entendieron que erã mas fuertes que otra gente y el peligro en que estauan ouieron por fuerça de aprender el hecho de armas: porque cada dia eran corridos y robados. E estonces cobraron coraçones y començaron de guerrear contra sus enemigos desbaratauan los en todos los lugares que se hallauan conellos. E por aquello no osaron desde aquel tiempo los Persianos yr contra ellos: ni pudieron conquerir sus tierras: ante eran muy alegres quando se podian defender dellos: mas ante q̃ esto fuesse assi como aue

Digitized by Google

des oydo vna gran gente de turcos salieron de Persia ⁊ passaron por mesopotania ⁊ llegarõ al rio de eufrates ⁊ passaron allẽde ⁊ cercarõ vn castillo muy hermoso q̃ hauia nõbre turbesel: ⁊ tuuierõ le cercado vn mes: ⁊ los de dẽtro dsen dierõ se muy biẽ ⁊ hizierõles mucho mal: ⁊q̃ndo los turcos lo vierõ q̃ podiã su tpo ptierõ se d alli ⁊ porq̃ era grã poder d gẽte atreuierõse ⁊ fuerõ se pa halapa ⁊ buscarõ manera ẽ como tranq̃r el muy poderoso ⁊ esforçado saliesse a ellos como hõbre d poco recabdo cõpoca gẽte cõtra la suya q̃ era mucha: mas tranq̃r no lo hizo assi ãtes lo fizo como sabido ⁊ entẽdido: ca ẽbio a rogar al rey d hierusalẽ q̃ viniesse luego con todo su poder a acorrer le: ⁊ el rey vino luego ⁊ traxo la gẽte de tripol ⁊ de sacra: assi q̃ traxo grãde gente ⁊ fuerõ todos en vno fasta roar sus hazes paradas. hasta q̃ llegarõ a vna cibdad q̃ era del señorio de halapa q̃ llaman cesarea q̃ tenian cercada los turcos d psia: mas no era aq̃lla cesarea que es en tierra de suria: ante es otra. E q̃ndo los turcos los vierõ assi venir cõtra ellos ouierõ grã miedo ⁊ comẽçarõ se a salir dla tierra: ⁊ el rey ⁊ tranquer ⁊ su gente siguieron los hasta q̃ fuerõ fuera dela tierra. E despues despidieron se los vnos delos otros ⁊ tornaron se pa sus tierras.

¶ Capi. cxlvij. como fino Tranquer.

Luego a nuestro señor que en aquel año fino Tranq̃r el buen caualler esforçado ⁊ justiciero ⁊ piadoso ⁊ limosnero: Mas q̃ndo el entẽdio q̃ nro señor le q̃ria leuar deste mũdo llamo a su muger q̃ dezia cecilia q̃ era muy buena dueña fija del rey Felipe de francia assi como ya oystes ⁊ a poner hijo del cõde beltran de tripol q̃ hauia el criado: ⁊ porque conocia las buenas mañas de amos ⁊ entendio que era bien mando q̃ se desposassen luego ante el: ⁊ tanto les rogo: ⁊ los mostro por razon que era su prouecho ⁊ hõrra que lo otorgarõ ⁊ no tardo mucho dspues que se le salio el alma: ⁊ hizierõ grãde llanto por el en la tierra de antiocha. ⁊ a poca d tiẽpo acaecio q̃ murio beltran el cõde de tripol: ⁊ ponce su hijo por consejo de vn hõbre que era su ayo tomo por muger a doña catalina la muger q̃ fuera de tranquer: ca se acordo bien delo que su marido dixo. E desta manera fue condessa de tripol: ⁊ assi vinieron los condes de tripol del linaje del rey de francia. Tranquer hauia mandado en su testamento que diessen el principado de Antiocha para guardar ⁊ para mantener a Richarte que era su primo: ⁊ aquello fue en tal manera que luego que Boymonte el nisio hijo de Boymonte el viejo veniesse ala tierra que le diessen a Antiocha con todas sus pertenencias assi como su heredad propria: ⁊ assi fue otorgado ante los ricos hombres dela tierra: ⁊ en esta manera fue Rogel señor de Antiocha: ⁊ Tranquer fue soterrado en la claustra dela yglesia de san Pedro de Antiocha quando andaua el año dela encarnacion de nuestro señor jesu cristo en mil ⁊ ciento ⁊ quatro años.

¶ Capitulo. cxlviij. como dsbarataron los turcos al rey de hierusalem.

Passado este año suso dicho: ⁊ entrando enel otro salio muy grã gẽte de turcos de Persia: ca aquella era simiente que multiplicaua ⁊ crecia sin cuenta ⁊ fuente que se no secaua: antes salia tanta agua que corria hasta Suria: assi que era tempestad para toda la tierra: ⁊ aq̃llos que salieron aquesta vez ouieron por cabdillo vn almirante muy poderoso: ⁊ buen guerrero: ⁊ hombre muy esforçado ⁊ que se prouara muchas vezes en muchos lugares do ganara muy grande honrra ⁊ nombradia: ⁊ hauia nombre Mandoc: ⁊ traxo tanta gente consigo que fue vna delas mejores huestes que saliera de aquella tierra dias hauia: ⁊ llegaron al rio que dizen Eufrates ⁊ tomaron su consejo en otra manera que todos los otros que solian venir antes: ca ellos solian venir primeramente hasta cerca de Antiocha: ⁊ corrian toda la tierra: por lo q̃l se hallauan mal muchas vezes. Mas aquestos passaron toda la tierra que llaman celusuria. ⁊ dexaron a Domas a siniestro: ⁊ passarõ entre la marisma ⁊ el monte libano: ⁊ la cibdad de Tabaria: ⁊ pusieron sus tiendas ala puente que era sobre el rio Jordan. Quando el Rey de Hierusalem supo aquello entendiobien que eran brauos ⁊ soberuios por el gran poder de gentes que tenian: ⁊ por aquello embio por el principe Rogel de Antiocha: ⁊ por el cõde de Tripol que le viniessen luego a ayudar: ca hauia mucho menester su ayuda. Mas el rey no quiso esperar basta que llegassen aq̃stos ricos

Digitized by Google

hõbres con su gente antes se fue con su cõpaña para los turcos ⁊ puso sus tiẽdas cerca dellos ⁊ q̃ndo sus enemigos vierõ q̃ se allegaua a ellos cõ tã poca gẽte pararõmientes como los podrian engañar: mas ligeramẽte ⁊ tomarõ mil hõbres a cauallo ⁊ metierõ los en celada: ⁊ fueron los treziẽtos dellos ꝑa el rey por le fazer enojo ⁊ pesar porq̃ saliessen a ellos ⁊ escaramuçaron ante las tiẽdas como locos ⁊ sin recabdo: ⁊ assi como lo pensarõ les acaecio: ca el rey mesmo q̃ sabia mas de guerra que los otros q̃ndo vido q̃ los turcos andauã sin recabdo hizo caualgar su gẽte ⁊ salio luego cõtra aq̃llos treziẽtos q̃ assi andauan: ⁊ començarõ luego de fuyr hazia la celada: ⁊ el rey q̃ se no cataua de aq̃llo leuo su gente muy locamente ⁊ fue tanto empos dellos hasta q̃ llego ala celada: ⁊ los turcos salierõ ⁊ hirierõ enellos muy brauamente: ⁊ los trezientos q̃ huyan tornaron a ferir ⁊ matar enlos cristianos q̃ erã muy pocos ꝑa cõellos: ⁊ como q̇er q̃ eran pocos hizieron marauillas de armas ⁊ esforçaron se ⁊ trabajando mucho de se vẽder caramente. Mas los turcos que eran muchos traxieron los muy mal de manera que los cristianos no los pudieron sufrir ⁊ ouieron se de desbaratar ⁊ comẽçarõ de huyr: ⁊ en huyendo mataron muchos dellos: ⁊ el rey mismo que tomara su seña por recoger su gente escapo a gran peligro por fuerça del cauallo: ⁊ el patriarca otrosi: ⁊ algunos delos ricos hombres q̃ estauã ay nunca cataron por las tiendas ni por su repuesto que estaua dentro antes fuyeron a otra parte: ⁊ los turcos tomaron todo lo que hallaron enlas tiendas delos cristianos: donde fueron muy alegres ⁊ muy pagados por la gran desonrra que hizieron alos xp̃ianos: ⁊ el rey fue muy vergonçoso ⁊ ouo muy grande pesar porq̃ fuera desbaratado: ⁊ fue muy culpado por que errara tan malamente: ⁊ por que se fiara tanto en si que hiziera aquella salida sin aconsejarse ⁊ sin acuerdo: ⁊ porque no quisiera atender al principe de antiocha ni al conde de tripol que hauian de legar al segũdo dia o al tercero a mas tardar ⁊ delos caualleros fueron muertos en aquella arremetida treynta: ⁊ delos hombres de pie mil ⁊ dozientos. E despues que aquella mala ventura acontecio el principe ⁊ el conde: ⁊ los otros caualleros quando oyeron que el Rey errara tan mal reprehendieron le mucho por ello. E el mismo conocio ⁊ otorgo que hauia errado ⁊ que la culpa fuera suya: pero toda via allegaron tanta gente quanta pudieron ⁊ subieron enlas montañas de manera que bien podian ver a sus enemigos que estauan abaxo en el llano. Mas los turcos sabian bien que por la tierra no auia quien se les defendiesse: ⁊ por aq̃llo embiaron sus espias a todas partes ⁊ corrieron la tierra: ⁊ las villas: ⁊ quemaron las aldeas ⁊ mataron las mugeres ⁊ los niños ⁊ los hombres viejos ⁊ alos labradores lleuauan catiuos ⁊ hazian por la tierra lo q̃ queriã. E los moros que estauan enlas aldeas delos cristianos que labrauan las tierras por sus rẽtas hauian dexado sus casas ⁊ venieran se para la hueste delos turcos: ⁊ aquellos hazian mas mal q̃ todos los otros: ca ellos sabian el hecho delos cristianos ⁊ guiauan alos otros por la tierra por que ellos la sabian muy bien ⁊ no quedaua ninguna cosa a vida alli do ellos hauian poder: ⁊ por aquello fue el reyno en grande trabajo: ca ningun cristiano no osaua estar fuera delas fortalezas ⁊ los que estauan enlos castillos hauian grande miedo que no fuessen engañados por algũa arte por do muriessen todos.

¶ Capi. cxlix. como los turcos de escalona cercaron la cibdad de Hierusalem mientra que el rey fue ala hueste.

Una cosa ay auia por que crecia mucho el desmayo ⁊ miedo enlos cristianos: ca los turcos de escalona que toda via estauã en grande cuydado de les hazer mal sabian por cierto que el rey cõ su poder era ydo contra tabaria do auia assaz que hazer: ca los turcos le embargauan tanto que no se osauã mouer: ⁊ por aquello juntaron quanta gente pudieron hauer ⁊ fueron a cercar la cibdad de hierusalẽ porq̃ sabiã q̃ auia enella poca gente de armas. ⁊ despues que estuuieron ay tres dias: ⁊ vieron que los dela cibdad no salian a ellos ⁊ que estauan quedos para guardar la cibdad: ouieron grande miedo q̃ vernia el rey sobre ellos: ⁊ partierõ se ⁊ fuerõ se a escalona. En aq̃l tp̃o enel mes de agosto comẽçarõ a venir naues d̃ pelegrinos ⁊ luego q̃ arribauã: ⁊ oyã dezir q̃ el rey ⁊ la xp̃iandad estaua en tal menoscabo yuan todos q̇en mas podia a

Digitized by Google

ayudar ⁊ a acorrer ala xp̄iandad. E q̄nd o los turcos lo supierō temierō muy mucho q̄l rey q̄ria vengar la desonrra q̄ hizierā: ⁊ q̄ v̄nia sobre ellos cō todo aq̄l poder q̄ le crecia ⁊ por aq̄lla razon ꝑtierō se d̄la tierra ⁊ fuerō se a domas ⁊ los ricos hōbres q̄ndo vierō q̄ los turcos se ꝑtian tornaron se para sus tierras: ⁊ el rey torno se para hierusalē. E manduc el cabdillo delos turcos que hauia destruydo la tierra de Suria fuese para la cibdad de domas: ⁊ fueron conel algunos almixinis q̄ lo mataron ⁊ algunos dixieron q̄ el rey de domas lo hiziera hazer por miedo de manduc que era hōbre sabio ⁊ entendido ⁊ poderoso q̄ le quitasse el poderio de domas: ⁊ adelāte vos cōtara la estoria q̄ gentes son estas amixinis.

¶ Capit. cl. de como caso el rey baldouin de hierusalē conla condessa de cecilia que tenia por su muger.

Estādo el rey baldouin de hierusalē llego le nueua en como la cōdessa de cecilia aportara a acre. E aq̄lla dueña fuera muger del cōde dō rogel q̄ llamauā por sobre nōbre rogel bolsa ⁊ fue hermana de ruberte guisart padre del principe boymōte. E este ruberte guisart conq̄rio todo el señorio de cecilia ⁊ de pulla: ⁊ esta condessa su hermana era muy alta dueña: ⁊ muy rica. E el rey auia embiado por ella ⁊ embiara le a dezir q̄ si q̄siesse casar cōel q̄ la tomaria por muger en tal manera que se cōsejasse cō su hijo rogel q̄ fue d̄spues rey d̄ cecilia: ⁊ ella no d̄sprecio lo q̄ le embiara a dezir ante se cōcertarō la madre ⁊ el fijo con tal q̄ si el rey le q̄siesse otorgar q̄ ellos demādassen q̄ casaria ella conel muy de grado. E la auenēcia era esta que si dios quisiesse q̄ ouiessen hijo: que heredasse el reyno de hierusalem despues dela muerte del rey sin contienda ninguna E si poruētura no ouiessē hijo: ⁊ muriesse el rey sin heredero q̄ rogel el hijo dela cōdessa heredasse el reyno. Quādo el rey Baldouin supo q̄ la dueña era venida embio le sus mensajeros. E mando le que otorgassen aquellas posturas que ella demandaua ⁊ q̄ le hiziessen buenas seguranças: ⁊ q̄ en todas maneras gela traxessē ca el auia oydo ⁊ era verdad q̄ ella era muy buena dueña ⁊ muy rica ⁊ q̄ria la tāto su fijo que no le osaua cōtradezir ninguna cosa q̄ ella quisiesse ⁊ cō todo esto era el rey tā pobre q̄ cada dia mēguaua su hazienda ⁊ todas las otras sus cosas ⁊ por esta razō hauia gran desseo de casar cō aq̄lla dueña por q̄ le acorriesse en aq̄lla grāde mēgua: las posturas fuerō hechas ante q̄ la dueña se mouiesse de do estaua ⁊ ella traxo consigo naues cargadas de trigo ⁊ de vino ⁊ de azeyte ⁊ oro ⁊ plata ⁊ armas ⁊ cauallos ⁊ carne salada ⁊ traxo tanto q̄ ningun hombre no pudiera pēsar q̄ ella pudiesse hauer tāto hauer. ⁊ los mensajeros tornarō se ꝑa el rey: ⁊ dixieron le q̄ viniesse a acabar lo que hauia comēçado. ⁊ el rey fue luego cōel patriarca ⁊ muchos hōbres buenos ⁊ fizierō luego sus juramētos ⁊ casarō los: ⁊ todo esto hizo arnol el patriarca por engaño. Engaño fue aq̄l muy grāde: ca la dueña fue engañada: por q̄ ella creya q̄ la tomaua el rey por su muger bien ⁊ lealmēte mas no era assi: ca el rey hauia muger legittima. Mas como q̄er q̄ fuesse muy grā biē hizo la dueña enla tierra d̄ vltra mar: ca hincho toda la tierra de mucho biē dō de era menguada.

¶ Capitulo. clj. dela hambre que cayo en tierra de Roax.

Entre tanto que el rey de hierusalē estaua en tal estado como haueys oydo fue enla tierra de Roax vna muy gran hambre: ⁊ esto era por muchas razones por que el tiempo que passara ante fuera muy fuerte ⁊ la cibdad estaua en medio de sus enemigos: ⁊ los labradores no osauan sembrar por miedo delos turcos que corrian la tierra cada dia assi que por la gran falta del trigo comian los hombres buenos el pā de ceuada. Mas la tierra de jocelin q̄ estaua allende d̄l rio Eufrates era mucho abondada ⁊ llena de todo bien: ⁊ no auia guerra ni ninguna falta. Mas el no hizo como deuia: ca sabia la grande mengua ⁊ la gran pena en que estaua la tierra de roax. ⁊ el conde Baldouin que era su señor ⁊ su primo le diera todo quanto el tenia ⁊ nunca por cartas que el le embio le quiso embiar algun bastecimiento de viandas ni ningū presente pequeño ni grande para acorro de si: ni de su gente: ni tan sola mente no demostro que le pesaua de su gran mal ni de su mucha mēgua: ⁊ el cōde baldouin embiara sus mēsajeros al p̄ncipe d̄ antioha q̄ era su yerno ⁊ fueron alla

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

y quando se tornaron passaron por la tierra de jocelin: y el recibiolos muy bien y ouieron se de razonar con sus hombres y los hombres de jocelin dixerõ les assi mucho nos marauillamos d vro señor baldouin q̃ tan grãde tierra tenia y es tan pobre: y el nro señor no tiene sino vna tierra muy pequeña y es tan rico de todo bien y tã abastado de oro y de plata y de caualleros y de hõbres de pie q̃ quando se vee en alguna afruẽta mas halla dellos que no queria. Mas si vuestro señor fuesse cuerdo dar le hiya grande auer nuestro señor y dexarle hiya el condado d roay que no puede mantener ni sabe: y tornar se hiya para francia. E quãdo los hõbres d baldouin oyeron aq̃stas palabras no fizieron semblante que parauã mientes enello: mas entẽdierõ bien la voluntad de jocelin: porq̃ muchas vezes acaece que por las palabras q̃ dizen los hombres puede hombre conocer la voluntad del señor: y otro dia despidierõ se los mandaderos de Jocelin y tornaron se para su señor: y dixeron le la respuesta de aq̃llo porq̃ los embiara. y despues dixeron le como jocelin su primo los rescibiera muy bien y mucho honrradamente y contaron le las palabras que les dixeran los hombres de jocelin: y q̃ndo el conde baldouin oyo aquellas palabras pesole mucho en su coraçon: y entendio que los hombres q̃ dixierã aquellas palabras auian oydo alguna cosa a su señor: y ouo porello muy gran pesar porque aquel aquien el acorriera en tan grande afruenta lo hazia tan mal contra el: y lo mas porq̃lo el creyo tan ayna era por la prueua que viera ende que quãdo el le vio en la mayor necessidad nunca le q̃so mostrar ninguna señal de amor: y sintia tãto su mẽgua como si le aconteciera por su maldad y por ende auia muy grande despecho en su coraçon y tan grande fue la saña q̃ ouo q̃ se hizo enfermo y embio por jocelin: y mando le q̃ viniesse luego a el sin tardar: y jocelin q̃ no se guardaua de aq̃llo caualgo luego lo mas ayna q̃ pudo: y anduuo tanto que llego a Roay: y hallo el conde que estaua doliente y saludo lo como a su señor y demando le como se sentia. E el respondio le yo me siento muy mejor que vos no quereides y despues dixo le teneys vos ninguna cosa que vos yo no aya dado. E el respõdiole señor no. Pues donde os vino que me aborreciesse des assi que tan mal lo hezistes contra mi que en la grande mengua me falleciestes teniendo tanto dlo mio: y retraxistes me la mi pobreza en maldad y no ha hõbre tan cuerdo que pudiesse acabar lo q̃ vos q̃riades: porq̃ vuestro consejo es contra dios: cuydays vos que yo soy tan pobre ni tan menguado que vendiesse lo que dios me ha dado: y que fuyesse dela tierra por el hauer que vos me dariedes: hezistes lo mal contra mi que no me agradeciestes la merced que os hize y por esto es derecho que perdays lo q̃ os yo di: y quando esto ouo dixo mando que le prendiessen: y que lo metiessen en hierros y touo lo preso muy grande tiempo y hizo le sofrir mucho mal y fatiga fasta q̃ le entrego la tierra q̃ tenia del: y hizo le jurar que jamas no demandasse ninguna cosa: y solto le dela prision: y salio se dela tierra con muy poco dinero y con poca compaña: y fuesse para el rey baldouin de hierusalẽ y conto le lo q̃ hiziera su señor y su pmo y como le tuuiera preso y q̃ se q̃ria tornar para francia. E el rey ouo grã piedad del porq̃ sabia que era buen cauallero: y auia lo el mucho menester y dio le a tabaria por heredad porque bien sabia que seria en aquel lugar bueno: y el assi lo hizo: ca gouerno muy bien aquella cibdad: y acrescento mucho su poder sobre sus enemigos: ca la cibdad de assur era aun de moros y Jocelin hazia les mucho mal muchas vezes: y entre medias delas dos cibdades hauia muy grandes montañas: mas por esso no dexaua d les hazer mal: ca muchas cauallgadas fazia y llegaua hasta assur: y leuaua grãdes presas de cerca la villa y mataua quantos fallaua de fuera.

¶ Capitulo. clij. dela pestilencia que vino en tierra de suria del terremoto.

Quando andaua el año dela encarnacion de nro señor jesu xpo en mil y ciento y cinco años començo en la tierra d suria vn tremor muy grãde de que se estremecia toda la tierra de manera q̃ hazia sumir las cibdades y los castillos y mas señaladamente en la tierra de cecilia. ca en cecilia derribo la cibdad de manieſtre: y muchas otras fortalezas enderredor y la cibdad d cõzeon: y todas las otras aldeas chicas y grandes q̃ estauã cerca dlla assi que parecia algunas cibdades tãigual q̃ auia grã tpo q̃ nigũo auia entra

do enellas ⁊ murierõ ay muchos hõbres ⁊ las otras gẽtes fuyerõ por los cãpos tan espantados q̃ les parecia q̃ la tierra los q̃ria coger en si. ⁊ esto no fue en vna tierra señaladamẽte ante corrio aq̃lla pestilencia hasta en oriente.

¶ Capi. cliij. por qual razõ puso su amor el señor de domas cõel rey de hierusalẽ ⁊ conel principe de antiocha.

EN el otro año que vino empos este salio bouin vn pncipe muy poderoso de turq̃a cõ muy grãde gẽte ⁊ entro en tierra de antiocha segũ q̃ solian hazer los otros ⁊ passo allẽde ⁊ metio se entre halapa ⁊ domas ⁊ finco sus tiẽdas ⁊ tomo cõsejo cõ sus ricos hõbres al q̃l cabo podriã yr q̃ pudiesse mas dañar alos cristianos: mas entre tãto como el estaua alli dodaq̃n el rey de domas ouo muy grã miedo ⁊ sospecho q̃ aquella bueste q̃ bozequin tenia alli ayũtada tan acerca del q̃ le q̃ria tomar su reyno si pudiesse: ca temia lo mucho por q̃ muchas vezes lo auia ꝓuado: ⁊ señaladamẽte lo temia mas por q̃ le demanda ua la muerte de manduc vn alto hõbre q̃ fuera muerto en domas assi como auedes oydo: ⁊ pẽsaua q̃ el lo hiziera matar muy mucho penso en aq̃llo: mas al fin embio sus mẽsajeros cõ muy ricos hõbres a baldouin ⁊ al pncipe de antiocha ⁊ puso treguas cõellos: ⁊ dspues no temio tãto los turcos por q̃ el se ayũtara en tal manera cõ los xpianos ⁊ por juramẽto q̃ guardassen las treguas biẽ ⁊ lealmẽte: ⁊ q̃ se ayudassẽ muy biẽ si le menester fuesse. El pncipe de antiocha vio q̃ bozeq̃n ⁊ su gẽte estauã muy cerca del ⁊ supo por escuchas q̃ q̃ria hazer caualgadas por su tierra: ⁊ embio a rogar al rey baldouin q̃ le viniesse ayudar: ⁊ otrosi embio le dezir dodaq̃n q̃ por la lealtad q̃ pusieran entre amos a dos q̃ viniesse. E el rey q̃ se trabajaua de guardar mucho la tierra q̃ los xpianos teniã vino luego cõ muy buena gẽte ⁊ traxo cõsigo al cõde paus de tripol ⁊ llegarõ al lugar do el pncipe tenia sus tiẽdas: ⁊ dodaq̃n q̃ estaua mas cerca dela tierra dl pncipe traxo cõsigo muy grãde gente ⁊ puso sus tiẽdas biẽ acerca dlos xpianos como hombre leal: ⁊ q̃ndo fuerõ todos assi ayũtados caualgarõ ⁊ passaron por ante cesarea: ca el los oyera dezir q̃ sus enemigos estauan alli posados: Mas q̃ndo bozeq̃n oyo dezir q̃ tã grãde hueste venia sobre el bien entẽdio q̃ no los podria durar: ⁊ bizo semblãte q̃ se tornaua para su tierra: ⁊ los xpianos partierõ se vnos de otros ⁊ fuesse cada vno para su tierra: ⁊ otrosi dodaquitorno se para domas.

¶ Capi. cliiij. como fue el poder delos moros de escalona a cercar a jafa por mar ⁊ por tierra ⁊ se tornaron luego.

EScalona q̃ muchos males hauia hecho ala cristiãdad era aun d moros q̃ puñauã en todas maneras q̃nto mas podiã de hazer mal alos xpianos. E q̃ndo vierõ q̃ el rey fuera antiocha ⁊ q̃ leuara cõsigo los mejores caualleros dl rey no entẽdierõ q̃ era tpo ⁊ sazon d hazer guerra: ⁊ fuerõ a cercar a jafa: ca poco hauia q̃ los vinierã en ayuda de egipto sesenta naues cargadas ⁊ biẽ bastecidas de gẽte ⁊ de armas ⁊ de viãdas ⁊ mãdarõ q̃ los dlas naues q̃ se fuessen para jafa ⁊ ellos que yrian por tierra sus señas alçadas hasta delante la cibdad: ⁊ q̃ndo los delas naues vierõ q̃ sus gẽtes llegauã por tierra los caudillos de todas las naues fizierõ tañer sus trompetas ⁊ añafiles ⁊ pregonarõ que fuessẽ todos acõbatir ⁊ tirarõ cõ arcos ⁊ ballestas ⁊ alçarõ las escalas ⁊ trabajarõ q̃nto mas pudierõ d espantar alos dela villa: ⁊ los de dentro eran pocos: mas bien entendieron que se hauian de cõbatir primeramente por la fe ⁊ despues por sus cuerpos: ⁊ por aquello pusieron todo su esfuerço en defender los muros ⁊ las torres ⁊ hizieron los tirar a fuera de manera que no se osarõ llegar al muro: ⁊ hallaron otra cosa q̃ no pensaron: ca ellos cuydaron hallar la villa sola ⁊ que no oviera ay sino mugeres: ⁊ por aquello traxeron las escalas ⁊ alçarõ las ⁊ fuerõ despedaçadas ⁊ derribadas de manera q̃ no las pudierõ allegar al muro: ca nuestro señor auia dado tal esfuerço alos cristianos q̃ estauã dẽtro q̃ no ꝑciauan nada sus enemigos: ⁊ por q̃ las mayores puertas dela cibdad no erã cubiertas d hierro echarõ luego los turcos q̃ndo llegarõ leña seca ⁊ paja ãte las puertas: ⁊ pusieron les fuego assi q̃ quemarõ vna parte delas puertas. mas los de dentro bastecieronse de tal manera q̃ no temieron alos de fuera. E quando vieron los turcos los xpianos ser tã esforçados ⁊ q̃ podiã su tpo ⁊ no podiã hazer aq̃llo q̃ q̃riã: ⁊ d otra pte

porq̃ se temiã q̃ los xp̃ianos se socorriessẽ d̃ todas ptes ⁊ viniessẽ sobre ellos ptierõ se luego d̃ alli ⁊ tornarõ se pa escalona ⁊ las naues q̃ eran venidas por les ayudar tornarõ se para el puerto de assur ⁊ despues acabo de diez dias los turcos d̃ escolona pensarõ q̃ los cristianos d̃ jafa no se guardariã d̃llos ⁊ q̃ estariã seguros ⁊ por aq̃llo salierõ d̃la villa secretamẽte ⁊ ayũtarõ grã gẽte: ca los cuydarõ tomar sin sospecha ⁊ vinierõ sobre jafa mas los d̃ jafa q̃ sabiã ⁊ auiã vsado sus mañas estauã toda via apcebidos d̃ dia ⁊ d̃ noche: ⁊ teniã sus escuchas q̃ no fuessẽ engañados de sus enemigos. Quãdo vierõ q̃ sus enemigos tornauã fueron se luego para las guardas ⁊ tomarõ mayor esfuerço q̃ auiã: ⁊ esto por tres razones: la vna porq̃ vierõ q̃ sus enemigos no erã tantos como la otra vez: ⁊ la segũda porq̃ las naues q̃ les venierã ayudar la otra vez no eran ay ni les hazia tp̃o para venir. La tercera porq̃ sabiã q̃ se tornaua el rey d̃ antiocha: ⁊ por aq̃llo se atreuieron mas: salierõ alos turcos d̃ manera q̃ matarõ dellos muchos: ca los turcos no cuydauã que los osaran acometer ⁊ d̃spues q̃ los turcos estuuierõ ay hasta ora de nona. ⁊ vieronque rescebian daño ⁊ que no era ligera cosa de tomar la cibdad hizieron luego tañer sus bozinas ⁊ allegaron su gẽte ⁊ tornarõ se para escolona.

¶ Cap. cliij. como tomo bozequin la tierra de antiocha ⁊ lidiarõ cõ el el principe: ⁊ el cõde de Roax ⁊ lo vencieron.

Entretanto que los cosas passauã assi enel reyno de suria: el turco de que oystes que llamauã bozequin q̃ hiziera semblãte que se partia de la tierra de antiocha por la venida del rey ⁊ de los ricos hombres: pues que el vido q̃ erã alõgados ⁊ dodaquin q̃ los ayudaua q̃ se tornaua otrosi pa su tierra entendio luego q̃ no era ligera cosa de se ayũtar como de cabo: ⁊ por aquello caualgo muy esforçadamẽte: ⁊ anduuo por toda la tierra como quiso: ⁊ tomo aldeas ⁊ fortalezas ⁊ hombres ⁊ ganados ⁊ quanto hallauan: ⁊ embio su gente por muchas partes que corrieron las villas q̃ era buenas que se no catarian de moros: ⁊ por aquello hazian grã matança de gente ⁊ quemauã las aldeas ⁊ no tan solamente las que no eran cercadas: mas entrauan enlas cercadas adesora: ⁊ enlas fortalezas que se no guardauan dellos de manera que tomaron la cibdad de Almarra: ⁊ la fortaleza de azcufuaçab ⁊ metierõ a espada las gentes de aq̃llos dos lugares sino ya quãtos que leuarõ catiuos: ⁊ derribaron las fortalezas: ⁊ quemaron las aldeas: ⁊ desta manera haziã lo q̃ querian por toda la tierra: a todas partes: ⁊ robauan toda la tierra: ⁊ quando las nueuas llegaron al principe de antiocha ouo muy gran pesar: ⁊ embio a rogar al cõde de roax su suegro q̃ le viniesse a ayudar: ⁊ el vino luego ⁊ salieron luego de antiocha a doze dias de deziẽbre quãdo andaua la era dela encarnacion de nr̃o señor jesu xp̃o en mil ⁊ ciẽto ⁊ seys años: ⁊ llegarõ hasta el castillo ruuio: ⁊ de alli embiaron sus espias por saber la hazienda de sus enemigos o en qual lugar los podria hallar: ⁊ entre tãto el pricipe ⁊ el conde aparejaron segun conuenia para pelear a pie ⁊ a cauallo con sus enemigos si los hallassen: ⁊ mientra que estauan en aquello vna espia que hauian embiado torno luego: ⁊ dixoles que los turcos tenian sus tiendas muy cerca enel val de samarra. Quando los cristianos oyeron aquello fueron tan alegres como si cada vno dellos fuesse cierto q̃ venceriã. Bozequi supo como veniã los cristianos: ⁊ mando a su gente que se armassen: ⁊ que fuessen contra ellos sus hazes paradas esforçadamente: ⁊ rogo les mucho que fuessen buenos ⁊ hiziessen bien: po toda via quiso pararinientes en si ⁊ tomo a su hermano ⁊ sus priuados ⁊ aparto se hazia vna montaña que dizẽ danus de dõde podria ver la batalla ⁊ conocer en q̃ pararia aq̃l fecho. ⁊ las cõpañias caualgarõ las vnas contra las otras tanto que se vierõ: ⁊ baldouin d̃ bort conde de roax lleuaua la delantera: mas como aun que vido tan gran gente de sus enemigos no los tuuo en nada ante hirio enellos muy fieramente llamando santo sepulcro: ⁊ començo a hazer les tanto mal que les hizo desmayar: ⁊ despues del venieron las otras hazes tan atreuidamẽte q̃ cada vno dellas se metio dentro en el mayor aprieto que vido dela otra parte: ⁊ herieron delas lanças ⁊ de espadas de manera que los no podian sofrir: ca muy crueles eran los cristianos contra sus enemigos ⁊ muy caramente les querian vender la muerte q̃ auian

Digitized by Google

dado alos xpianos por la tierra: los turcos defendieronse vn rato confiando enla mucha gente q̃ trayan: t bien pensauan ellos defenderse cõtra los xpianos mas q̃ndo los fallaron tã esforçados marauillaronse mucho t conosçieron q̃ ninguna gẽte les podria durar: t por aq̃llo desesperaron t fuyerõ. Bozequen que estaua enla mõtaña vido q̃ su gẽte no hauia mas esperãça de estar enel cãpo: t por aquello descẽdio luego t començó de yr se t fueronse conel su hermano t sus priuados t no dexo de fuyr fasta q̃ fuese en saluo: t desamparaõ todo lo suyo. E la gente del principe t del cõde de roar siguierõ los hasta dos leguas matãdo quãtos alcãçauã de manera q̃ ouo grande matãça de turcos. E el principe a quien diera dios la vitoria estuuo aq̃l dia t el otro enel cãpo para recoger su gẽte. E despues q̃ fueron todos llegados ayuntaõ toda su ganancia t partieronla a cada vnos segun t como eran: t ala cõpañia dl cõde de roar dierõ toda la mejoria dela ganãcia. E en aquella batalla murierõ tres mil turcos. Despues q̃ esto fue fecho el principe embio lo q̃ le cupo dela ganancia a Antiocha q̃ era oro t plata t cauallos t armas t mulos t camellos cargados de muchas cosas t despidieronse el principe t el conde su suegro: t el cõde fuese para roar: t el principe fuese despues: t fue rescebido cõ grãde alegria t la clerezia t los cibdadanos dieron gracias a nuestro señor que tal honrra hauia hecho a su pueblo.

¶ Capitulo.clvj. como fue depuesto Arnol patriarca de Hierusalem t le torno despues el papa en su dignidad.

Mas nueuas llegaron en aq̃l tiẽpo al papa que el patriarca arnol d̃ hierusalem se mãtenia malamẽte t era de mala vida t destruya los bienes dla yglesia: t porq̃ el rey lo creya mucho fazia el mas mal t daua alos ricos hõbres t a todo el pueblo mal enxẽplo. El papa embio por aquello vn legado en tierra de suria. E aquel era vn obispo de ozenga: t despues que fue enla tierra mando al patriarca q̃ viniesse delãte del vn dia señalado t fizo ayũtar todos los perlados del reyno de hierusalẽ. E el legado por pesquisa fallo tan mala fama del patriarca q̃ lo depuso por juyzio. Arnol q̃ toda via creya en agueros t en suertes de q̃ vsaua cada dia t engañaua la gente passo la mar t vino a roma: t tanto dixo al papa t alos cardenales de palabras engañosas q̃ el sabia asaz: t con todo aquello les dio grandes dones t ricos q̃ engaño al papa t tornose en su gracia de manera q̃ no fue nada quãto fiziera el legado: t torno a Arnol su patriarcado t restituyole su silla. E despues que fue alla bizo peor que antes.

¶ Capitulo.clvij. como hizo el rey baldouin de hierusalem vn castillo ẽla tercera arabia t le puso nombre mõte real.

En aquel tiempo enel pueblo dlos xpianos no hauia avn ningũa fortaleza allende dl flumen jordã: t el rey deseaua mucho acrescentar su reyno hazia aq̃lla parte t ordeno de fazer vn castillo en tierra d̃ arabia: la q̃l llamã por otro nõbre la suria: t guardaria q̃ los turcos no corriessen la tierra ni destruyessen las villas de aq̃llas partes q̃ le dauã rẽtas: t por aq̃llo ayũtose grã gente de su reyno t passo la mar muerta por medio dela segũda arabia donde la mayor cibdad hauia nõbre pietra t llego ala tercera arabia t hallo alli vn cerro q̃ le conuenia para hazer vn castillo t fizo ay vna torre muy buena con buenas carcauas t buenas baruacanas t puso enella vn alcayde q̃ la guardasse. t porq̃ la fiziera dl pusole nõbre mõte real: la tierra d̃ en derredor era llena de todo biẽ t buenas viñas t frutales mucho era buen lugar t sano t vicioso: t dexo ay de su gente caualleros t hõbres apie t hombres pobres q̃ viuian de su trabajo: t dio les a todos buenos lugares en que biuiessen a cada vno segun q̃ lo merescia: y guarneciolo muy biẽ de armas t de engeños t de ballestas t de viãdas t puso enella mucha gẽte para defender la tierra: assi que aquella fortaleza señoreaua toda la tierra enderredor.

¶ Capitulo.clviij. como poblo mejor el rey baldouin a hierusalem delo q̃ ante era.

Assi como el rey era sabio t diligẽte enlo que pertenescia a su cetro paro miẽtes vn dia como la santa cibdad de hierusalem no era biẽ poblada d̃ gente q̃ la pudiesse defender quando fuesse menester: ca el fazia sus caualgadas para otros lugares t q̃daua la cibdad en peligro de se poder

Digitized by Google

por mengua de gente que pudiesse bastecer los muros y las torres y guardar sus puertas. E los turcos bazian caualgadas muy amenudo aderredor q̃ndo supiessen q̃ el era apartado de alli. de aquello fue el rey en muy grã cuydado: y pidio consejo a muchos hõbres como podria poblar la cibdad. Ca los turcos q̃ morauã en la cibdad q̃ndo la tomaron fueron todos muertos sino muy pocos: y si alguno quedo a vida no los dexo morar dentro enla villa: ca los ricos hõbres que la tomarõ dixieron q̃ seria grã sin razon y grande mal delos santos lugares si morassen dentro aq̃llos q̃ no creyã en iesu xp̃o: y por aq̃llo no morauan enella ningũo: y los cristianos eran tã pocos q̃ apenas podriã poblar vna dlas mayores calles: dlos surianos hauia muy pocos. Ca desque los latinos vinieron: los moros que eran señores dela santa cibdad fizierõles tanto mal q̃ los destruyeron cerca de todos por las grãdes fatigas que les fazian sofrir: y mayormẽte despues que Antiocha fue tomada: ca touierõlos siẽpre por sospechosos de manera q̃ los matauã por poco achaq̃ y les dezian q̃ por sus cartas y por sus mẽsajeros hauiã embiado a buscar alos ricos hõbres dela xp̃iã dad que los viniessen a guerrear. El rey q̃ndo se querellaua de aq̃llo oyo dezir por cierto q̃ en arabia allende el flumen jordan hauia muchos xp̃ianos q̃ biuian en poder delos turcos: el rey embiolos a buscar y embio les a dezir secretamente y p̃meter que si quisiessen venir a morar en bieruſalẽ q̃ les daria mas que no hauian alli do morauan: y seriã mas viciosos y mas hõrrados con la gente de su ley q̃ no entre los enemigos dela cruz. Quãdo ellos oyerõ aquello vinieron muy de grado y traxeron sus mugeres y fijos y ganado y todas sus cosas como pudieron delos otros lugares dlos moros venierõ muchos xp̃ianos q̃ndo oyeron contar q̃ el rey los llamaua para dar les heredades. E tãtos venieron dllos q̃ la cibdad que era vazia fuelle na de gente: frãcamente les fizo tener el rey las heredades q̃ les daua assi como era razõ q̃ fuesse en tan frãca villa y tan noble como era la cibdad de bieruſalẽ. Despues por cõsejo dla clerezia dla tierra embio a roma: y fizo otorgar y cõfirmar al papa q̃ todas las cibdades y los castillos y las villas q̃ cõquiriessen quãto p̃tenescia ala xp̃iandad fuessen subjetos ala yglesia de bieruſalem: y que todos los arçobispos y obp̃os obedeciessen al patriarca. E el papa enbio sus preuillejos cõfirmados al patriarca de bieruſalem. El patriarca bernaldo de Antiocha dixo que le fazia sin razõ a el y a su yglesia porq̃ el papa metia sus yglesias y suscibdades so subjecciõ dela yglesia de bieruſalẽ. El papa q̃ndo entendio la q̃rella del patriarca bernaldo d̃ antiocha embio otras cartas al rey y alos dos patriarcas en q̃ dezia q̃ no fuera a q̃lla su entencio d̃ mudar el señorio dlas yglesias q̃ hauian ante quando crã de xp̃ianos: mas queria q̃ los plados d̃ cada patriarcado fuessen obedientes a sus patriarcas assi como era derecho.

¶ Ca. clix. como se prtio el rey baldouin d̃ bieruſalẽ dla condessa de secilia q̃ tenia por su muger

El rey fue en gran cuydado como podria avn mas ensanchar su reyno: y por aq̃llo entendio q̃ el tiẽpo nueuo venia. E enel comiẽço del año ayũto gentes y passo el flumen jordan con sus adalides: y entro enla suria ſubal: y dspues enlos desiertos: y descẽdio al mar vermejo y fallo vna cibdad antigua q̃ llamauã Elim en que solia hauer doze fortalezas y seseta palmas assi como se falla enla briuia los moros dessa tierra no se guardauã d̃ tan lexos y marauillarõse mucho q̃ndo vieron venir gẽtes estrañas mayormente q̃ndo supieron q̃ aq̃l era el rey donde fueron tan espãtados q̃ se metierõ en barcos: y entraron enla mar: y el rey fallo la cibdad y la tierra vazia: y buscola cõ su gente. y despues q̃ vio el estado dlas villas y dlas tierras tornose por do veniera: y vino a monte real q̃ el biziera poco auia y d̃ alli mouiose por yr a bieruſalẽ: mas vna dolencia le tomo adesora d̃ que pẽso morir luego: y estõce començo a curar de su alma por emẽdar sus yerros. y entre los otros pecados se acordo de vno q̃ el temia mucho y era porq̃ el dexara a su muger legitima y tenia otra de q̃ su consciẽcia le dezia q̃ no la tenia como deuia. E arrepẽtiose mucho: y por aq̃llo embio a buscar hõbres buenos y bien letrados y de religion y demãdoles consejo de aq̃llo: y p̃metioles que faria aq̃llo que ellos mãdassen. E ellos aconsejaronle y dierõle en penitẽcia que dexasse a q̃lla muger q̃ tenia y que luego embiasse por la otra

Digitized by Google

reyna que hauia dexado: el prometio en sus manos q̃ assi lo haria si nr̃o señor le diesse vida despues fizo venir ante si aq̃lla dueña que el tenia por muger ⁊ contole todo aquello q̃ el fiziera ⁊ dixo que se temia q̃ nuestro señor se ensañasse cõtra el si mantouiessen tal vida como fiziera ante La dueña que hauia oydo cõtar a muchas gentes aq̃lla razon ouo gran pesar: ⁊ lloro mucho ⁊ querellose delos ricos hõbres dela tierra que la fuerã a engañar a su tierra. E despues que fizo su llanto de vna parte porq̃ era ella engañada ⁊ desonrrada: ⁊ de otra porq̃ lo q̃ hauia traydo de su tierra era gastado: ⁊ mando aparejar su naue para tornarse a su tierra. ⁊ esto fue el tercer año que ella vino.

¶ La. clx. dela malq̃rẽcia q̃ entro entre los de secilia ⁊ suria por razon dela condessa de cecilia.

DEspues que la dueña fue tornada a su tierra quando su fijo lo supo fue tan sañudo q̃ ouiera de salir de seso ⁊ todo el pueblo fue tan turbado q̃ cada vno se tenia por desonrrado. E por esta razon se mouio vna malquerẽcia entre aquel pueblo ⁊ la tierra de suria. Muy grãde tiempo duro que se querian como mortales enemigos: ⁊ muchos principes delas otras tierras ouierã ydo muchas vegadas en romeria ala tierra de vltramar: ⁊ muy altos hombres ⁊ muy honrradas psonas del reyno de cecilia embiaran muy grandes dones ⁊ muy grandes ofrẽdas ala tierra santa sino por aquello. La aquella gente de cecilia eran los que mas ayna los podrian acorrer de vianda ⁊ de armas ⁊ de gente ⁊ de otras muchas cosas q̃ los hõbres hã menester para guerra. Mas por esto que fizieron ala cõdessa nunca los quisieron ayudar con ninguna cosa q̃ ouiessen menester: pero por el yerro de vn hõbre no deuieran de hauer tan grande saña contra todo el reyno. En aq̃l año mismo acaescio que el rey Baldouin de hierusalẽ fue mejorando de aq̃lla enfermedad: ⁊ cresciole muy grãde cuydado en su coraçon por la cibdad de Sur q̃ los moros tenian: ⁊ q̃ no hauia mas d̃ aq̃lla en aquella ribera dela mar q̃ fuesse de moros sino escalona muy grãde abasto metian en la villa d̃ manera q̃ podian entrar quando queriã por la tierra delos xp̃ianos ⁊ fazia grandes robos ⁊ grandes daños: ca por mar yuan ⁊ venian las naues de egipto ⁊ las galeas armadas q̃ teniã toda la ribera d̃la mar en grãde miedo de manera que los pelegrinos ⁊ los mercaderes no osauan por ay passar: ⁊ por aq̃llo las cibdades delos xp̃ianos hauiã mayor carestia ⁊ eran menos bastecidas de armas ⁊ de viandas ⁊ de gẽtes ⁊ de otras cosas. En grande cuydado estaua el rey de dia ⁊ de noche: pensando por qual manera podria cõquerir aquella cibdad.

¶ La. clxj. como saco el rey baldouin su hueste ⁊ fue a Egipto ⁊ tomo la cibdad de Faramine.

ASi como hallã en escrito en la ystoria de Alexandria entre Sur ⁊ Saeta hay vn lugar muy hermoso en q̃ nasce vna fuente a cinco millas de Sur sobre la mar q̃ndo Alexãdre fue en aq̃llas tierras ⁊ cerco la cibdad de Sur: el fizo en aq̃l lugar vn castillo muy fuerte q̃ llamo por su nombre Alexãdre. En aq̃l lugar fizo el rey baldouin d̃ hierusalẽ vna fortaleza muy fermosa por la aq̃l apremiaua alos de Sur d̃ manera q̃ no podiã hazer caualgada por la tierra: ⁊ podiã correr d̃ alli fasta las puertas d̃la villa pa tomar la presa ⁊ q̃nto hallauan fuera d̃los muros. Aq̃l castillo llamauan estãdalion: mas no se por aq̃l razon es assi llamado sino porq̃ en el lẽguaje de arabia es llamado Alexãdre escaudar pues aq̃l castillo es llamado alexandre en nr̃o lenguaje: ouo nõbre en arabigo estandarion: ⁊ el vulgo que no dize las cosas como deue dize en lugar de estandar estandalion: ⁊ por aq̃llo llamã lo agora estãdalion. E en el año q̃ vino despues paro mientes el rey como la tierra de Egipto le hauia hecho mucho mal ⁊ ouo grã desseo de se vẽgar: ⁊ por aq̃llo tomo gẽtes consigo ⁊ descẽdio en egipto ⁊ en llegando tomo vna cibdad q̃ llamã Faramine: ⁊ todo lo que fallo dẽtro partio lo cõ sus caualleros. Aq̃lla cibdad es sobre la ribera d̃la foz d̃l nilo q̃ llamã carabes sobre la aq̃l esta la cibdad antigua d̃ tenes: ⁊ aq̃l es el lugar en q̃ moysen fizo muchos signos ante el rey faraon.

¶ La. clxij. de como murio el rey baldouin d̃ hierusalẽ en tierra d̃ egipto: ⁊ fue traydo a soterrar en hierusalem.

DEgo que la cibdad de Faramine fue tomada el rey fue alla ala foz de Nilo ⁊ marauillose mucho de aq̃lla agua: ⁊ muy de grado la gusto

porq̃ dezian q̃ aq̃l braço venia de vna d̃las q̃tro aguas del parayso de adã. Despues fizo el rey tomar delos peces de aq̃l agua que hauia muchos ⁊ comieron dellos asaz: ⁊ q̃ndo el rey se leuanto de comer sentio grã dolor al coraçon ⁊ la llaga q̃ rescibiera tiempo hauia comẽçole d̃ doler fuertemẽte de manera q̃ ouo gran miedo de muerte: ⁊ mãdo que pregonassen por la hueste que todos ordenassen de tornar se. La enfermedad le aquexo de manera q̃ no pudo caualgar: ⁊ por aquello fizierõ andas en que lo leuarõ: ⁊ tanto anduuieron q̃ passarõ vna parte d̃los desiertos q̃ son entre suria ⁊ Egipto: ⁊ vinieron a vna cibdad muy antigua del desierto q̃ llaman la foz q̃ es enla marisma: en aq̃l lugar cresciole tanto la enfermedad q̃ murio. Todos los dela hueste ouieron grãde pesar ⁊ fizieron tan grande llãto de todas partes q̃ no podrian oyr otra cosa. No se detouierõ en aquel lugar ante aparejaron el cuerpo muy apriessa en tal manera como deuẽ aparejar cuerpo de rey ⁊ despues leuaron lo a hierusalẽ ⁊ entraron enla cibdad dia de ramos cõ processiones. Quando las ꝓcessiones llegaron al val de josafat encõtraron cõlos que trayan el cuerpo del rey: ⁊ leuarõ lo cõ aq̃lla procession faziendo muy grandes llantos fasta la yglesia del sepulcro: ⁊ fue encerrado debaxo de monte caluarie enel lugar que llamã galgata muy honrradamẽte apar d̃l rey gudufre su hermano. Enesta manera murio el rey baldouin de hierusalẽ quãdo andaua el año dela encarnaciõ de iesu xp̃o en mil ⁊ ciẽto ⁊ diez años acabo xviij. años que el regno.

¶ Ca. clxiij. como alçaron por rey a baldouin de bort conde de roax q̃ era p̃mo deste otro.

Serses fue vn rey poderoso ẽla partida que llaman Asia: ⁊ hauia muy gran cõtienda con los franceses ⁊ con los griegos: ⁊ acaescio vn dia que embio por sus ricos hõbres ⁊ quãdo fuerõ todos ayũtados hablo conellos ⁊ dixoles assi yo embio por vos tã solamẽte por vos mostrar que me q̃ero aconsejar cõ vos otros en q̃l manera me terne contra los xp̃ianos q̃ me fazẽ mal ⁊ gran sin razon por saber si los acometere de guerra o no. Mas agora vos digo q̃ de aqui adelãte no vos demãdare cõsejo: ante vos digo que d̃ todo en todo los guerreare: ⁊ a vosotros cumple otorgar conmigo ⁊ no dar me consejo Desta manera començo su guerra en que se menoscabo muchas vezes. E aq̃ste enxẽplo vos diximos por vos mostrar q̃ el rey baldouin de q̃ ya oystes no hauia tal costũbre q̃ nunca comẽço fecho del reyno que no se acõsejasse antes cõ sus ricos hõbres q̃ndo los podia hauer: o con caualleros o escuderos sino ouiesse otras gẽtes ⁊ muchas se cõsejo cõ sus criados quãdo no podia fazer otra cosa: ⁊ por aquesto hizo muchos fechos ⁊ acrescẽto mucho en su reyno. E bien ꝑtenesce a tan grãde hõbre como rey que se acõsejasse cada dia enlos grãdes fechos ⁊ q̃ sepa conoscer el mas sabio ⁊ el mas leal: ⁊ que los crea mas q̃ alos otros. Ca algunos señores hay q̃ aman mas ⁊ tienen por mas priuados a aq̃llos en quien no hay seso ni lealtad porq̃ van sus fechos a menoscabo ⁊ a mal fin q̃ no alos otros. E assi como hauedes oydo passo el rey baldouin deste mũdo al otro q̃ fuera rey despues d̃ su hermano el rey gudufre: ⁊ quando el vino ꝑa el reyno de hierusalẽ dio el cõdado de roax que el tenia a vn su primo q̃ hauia nõbre baldouin de bort q̃ lo mãtuuo: ⁊ lo gouerno. xviij. años con seso ⁊ cõ esfurço. Este cõde baldouin de q̃ ouo asossegado el condado de roax quisoyr en romeria por visitar los santos lugares d̃ hierusalem ⁊ por ver al rey su primo ⁊ su señor que le fiziera grã bien ⁊ grande hõrra: ca hauia grã desseo de lo ver: ⁊ bastecio sus fortalezas ⁊ dexo sus fronteros por la tierra: ⁊ tomo cõpañia honrrada como hõbre sabio ⁊ apercebido: ⁊ entro en su camino: ⁊ despues q̃ el fue desuiado de su tierra encõtro a vn mensajero q̃ le cõto por cierto assi como era verdad q̃ el rey su señor se hauia muerto en tierra de egipto: ⁊ ouo muy grã pesar por ello: ⁊ fue muy desmayado ⁊ estuuo vn grã rato dubdãdo q̃ faria: mas d̃spues entro en su camino ⁊ tanto se trabajo de andar q̃ llego el dia de ramos q̃ndo el pueblo estaua ayũtado en hierusalẽ por ver la ꝓcession que fazẽ en remẽbrança de nr̃o señor iesu xp̃o porq̃ entro en tal dia como aq̃l en aq̃lla cibdad. ⁊ Entro el cõde d̃ roax de vna parte enla villa: ⁊ el cuerpo ⁊ la seña del rey metian d̃la otra ꝑte assi q̃ todos sus caualleros q̃ traya consigo fueron a meter enla villa: ⁊ a enterrar el cuerpo del rey su señor debaxo de monte caluarie segũ hauedes oydo ante desto.

Digitized by Google

¶ Capitulo.cxliiij.de qual linaje era el conde Baldouin de roax.

Ante que vos fablassemos dela elecion del rey vos contaremos d̃ que linaje vino Baldouin de bort q̃ era conde de roax. El era muy buen cristiano ⁊ amaua a nr̃o señor: ⁊ aborrescia el pecado: ⁊ assi mesmo era muy buen cauallero de armas ⁊ ꝓuado en muchas afruentas: ⁊ nasciera en francia enel arçobispado de remps ⁊ era fijo del yugo de recel ⁊ d̃la cõdessa malisant. ⁊ hauia dos hermanos dõde hauia muchos sobrinos E este baldouin dexo a su padre biuo quãdo la cruzada se mouio en frãcia ⁊ vinose cõel duque gudufre q̃ era su primo: ⁊ su padre era ya d̃ muy grãdes dias: ⁊ quedarõ conel dos fijos ⁊ dos fijas. E este baldouin que era el mayor partio se de su padre: ⁊ el vno de sus hermanos hauia nõbre geruas ⁊ era clerigo ⁊ despues fue electo por arçobispo de remps: ⁊ el otro ouo nombre manaser: ⁊ la vna delas hermanas hauia nombre mehaut: ⁊ tomo la por muger el alcayde de niteri: ⁊ la otra hauia nombre odierna ⁊ caso cõ vn alto hõbre que hauia nombre herbarus de herges: ⁊ de aq̃stos dos nascio manaser de herges q̃ fue despues mayordomo dela tierra d̃ suria enel tiẽpo d̃la reyna melisen: quãdo manaser el hermano de baldouin eredo el cõdado de recel despues dela muerte de su padre porq̃ baldouin q̃ era el hermano mayor passara a vltramar ⁊ no tenia en coraçõ de tornar a su tierra: E manasser murio sin heredero ⁊ geruas su hermão que era arçobispo de remps fuese para el cõdado de recel que era su heredad ⁊ dexo la clerezia ⁊ el arçobispado: ⁊ tomo muger cõtra el ꝓmetimiẽto de castidad q̃ el hauia fecho ⁊ contra el mandamiẽto de santa yglesia: ⁊ touo tãto aq̃lla muger q̃ ouo enella, vna fija ⁊ casola con vn alto hõbre de normandia: ⁊ d̃spues geruas su sobrino fijo de su hermana quedo por heredero d̃la tierra ⁊ touo la muy bien. Mas no vos queremos aqui mas hablar.

¶ Ca.clxv.como fue el rey baldouin coronado por rey de hierusalẽ el cõde baldouĩ de roax.

El rey baldouin el primero fue enterrado assi como ya oystes. E otro dia los arçobispos ⁊ los obispos ⁊ los ricos hõbres q̃ eran en hierusalem cõel patriarca arnol ayuntaronse por tomar consejo q̃ farian d̃la tierra ⁊ del reyno pues q̃ no hauia rey: ⁊ entre los ricos hõbres estaua jocelin de costanay señor de tabaria q̃ era hõbre bien razonado ⁊ sabio ⁊ entendido ⁊ esforçado en fecho ⁊ en dicho. E los altos hõbres q̃ estauan ayũtados no se cõcertaron luego de comiẽço: ca los vnos dezian q̃ el reyno fuera dado al duq̃ gudufre ⁊ alos de su linaje despues del assi como a el. E pues assi como el reyno tornara d̃l duque a su hermano el rey baldouin q̃ era muerto por aq̃lla razon misma q̃ deuia tornar al tercero hermano q̃ era eustacio conde de boloña: ⁊ por aq̃llo acordaron q̃ fiziessen guardar la tierra lo mejor q̃ pudiessen: ⁊ entre tanto q̃ embiassen por el cõde eustacio sus hermanos gouernaran tan biẽ el reyno q̃ no hauiã merescido q̃ sus herederos fuessen d̃seredados: ⁊ los otros no concordauã enesto: ante deziã q̃ el fecho ⁊ el estado d̃la tierra estaua en tal manera q̃ los turcos tenian sus cibdades entre ellos ⁊ en derredor dellos: ⁊ de todas ꝑtes estan en grã miedo que si se tardassen mucho en eligir señor: el peligro es tan grande q̃ la xp̃iandad dela tierra podria ser ꝑdida. E si por auentura esperassen al conde eustacio q̃ no podria venir hasta gran tiẽpo ⁊ entre tanto q̃ se podriã los turcos a poderar en tal manera enel reyno q̃ eustacio no hauria en que se amparar quando veniesse. Desta manera era el desacuerdo entre los ricos hombres: mas jocelin q̃ era mucho entẽdido ⁊ amado aguardo tãto hasta que vio q̃ era tiẽpo d̃ fablar ⁊ entendio q̃ el patriarca arnol cõcertaria con lo q̃ el queria dezir: ⁊ dixo d̃sta manera. Señores cada vno de vos otros es obligado por si de dar tal consejo como mejor podiere ⁊ entẽdiere para ayudar a buena fe ⁊ sin mal engaño aesta santa tierra en que iesu cristo quiso nascer ⁊ morir por nos saluar: ⁊ porende yo quiero dezir lo que me paresce: segun el peligro q̃ veo en la tierra ⁊ es q̃ yo no soy en esperar al cõde eustacio q̃ venga de francia q̃ ciertamẽte grã locura es ꝑder hombre lo que tiene cierto por esperar lo dubdoso: ⁊ vos tenedes aqui al conde baldouin de roax que es venido entre vos por grã vẽtura como aq̃l q̃ dela muerte del rey no sabia nada: ⁊ bien paresce q̃ nr̃o señor lo ha embiado a vos por endereçar vr̃a hazienda ⁊ vos podeys

Digitized by Google

bien entender q̃ no lo digo yo tanto por amor del porq̃ el me fizo mucho mal & mucha deson/rra como por cõseruar la tierra & descargar mi conciencia & mi lealtad. Mas vos digo en ver dad que el es sabio & de gran seso & justiciero: & ama mucho a nro señor: & en guerra es mu/cho esforçado & esperto cauallero & sosegado & prouado en grãdes afruẽtas & leal & verdade/ro: & de ninguna parte nos podria venir mejor para sostener esta carga: & es primo cormano delos dos señores que touierõ el reyno por dõ de paresce q̃ no son porende deseredados pues que q̃da el reyno a su linaje q̃ si dexan el primero de sus parientes & toman el segũdo aq̃sto se faze por la priessa que es muy grãde: & vos otros hazed lo q̃ por bien tuuierdes q̃ yo ya he descar gado mi cõciencia en dezir lo q̃ me parece. En aquel lugar hauia muchos q̃ touierõ q̃ jocelin era hõbre entendido & que no dezia aq̃llo sino por lealtad: q̃ biẽ sabiã todos por la tierra como el cõde baldouin lo touiera pso: & como le toma ra su tierra & lo echara dlla: & por aq̃llo fue mas creydo del consejo q̃ dio: mas bien puede ser q̃ su intẽcion fue aq̃ si el conde baldouin quiesse el reyno por ayuda del q̃ era su primo q̃ le daria el condado de roaz que era muy gran cosa. E el parriarca arnol otorgo con jocelin & começo d ayudarle & defenderle muy bien. E quando aq̃ llos dos cõcordaron: los otros todos viniero en aquello de manera q̃ todos a vna boz eligie ron por rey al cõde baldouin. E el dia d pascua que venia acerca fue vngido & jurado: & recibio la corona enla yglesia del sepulcro en q̃ iesu xpo resuscito de muerte a vida: bien pudo ser q̃ la in tencio de jocelin & del patriarca no fue toda lim pia con dios: mas nro señor la torno en biẽ. E el fue rey piadoso & justiciero & esforçado & gue rrero: & frãco assi q̃ vino por el gran bien ala tie rra en su tiẽpo & avn q̃ me semejo q̃ no entro cõ razon enel reyno porq̃ eustacio que era el here dero pdio su derecho: pq luego q̃ el rey fino fue ron embiados embaxadores a francia al cõde eustacio de boloña q̃ fuese a rescebir el reyno de hierusalẽ: & el escusose mucho diziendo q̃ no ha uia menester de yr aq̃lla tierra porq̃ no la cono/cia tanto ni tan biẽ como sus hermanos: ca mo raran enella mas tiẽpo q̃ el ante que ouiessen el reyno: & q̃ de otra parte q̃ le era graue cosa de dexar su grã heredad desamparada. E los mẽ sajeros respondierõ q̃ si el faltasse ala sãta tierra q̃ nro señor se esañaria cõtra el: & todo el pueblo d allẽde & d aquẽde se lo ternia a mal. & eustacio como era hõbre bueno & religioso otorgo q̃ fa/ria aq̃llo que los mẽsajeros querian: & aparejo sus cosas muy apuestamẽte & fuese conellos fa/sta pulla. & oyo dcierto q̃ su primo baldouí era ya coronado por rey de hierusalẽ. E quãdo los mensajeros oyeron aq̃llo dixierõle que por aq̃ llo no dexasse de passar la mar que aq̃llo q̃ hui an fecho no deuia de ser tenido en algo porq̃ tã ayna como los ricos hõbres supiessen que era el enla tierra se tornariã de su pte como a señor natural: & el respõdio que aq̃llo no faria q̃ no q̃ ria escãdalizar el reyno que nro señor cõquerie/ra por su sangre: & mayormẽte aq̃lla tierra por la q̃l dos hermanos suyos murieran tan santa/mente no la deuia guerrear por cobdicia de ser rey: & por aq̃llo encomẽdo los mẽsajeros a dios & dio les delo suyo & tornose pa su tierra: & ellos tornaronse para suria.

¶ La. clxvj. de q̃ faciones era el rey baldouin el segundo: & de como dio el condado de Roaz a jocelin su primo.

HErmoso & apuesto & bien hecho de miembros & d cuerpo era el nue uo rey & bien formado como hom bre de alto linaje: el gesto tenia pla/zẽtero & los cabellos ruuios como filos de alã bre: mas tenia poco cabello & mezclado de ca/nas. & su barua no era muy espessa ni llegaua sa sta los pechos como era costũbre en aquella tie rra: & era biẽ encaualgado & apcebido & ligero esforçado & atreuido en fecho de armas. E en sus fechos era mesurado & limosnero & franco & gracioso & tan deuoto era & tãto tiẽpo estaua en missa & visperas & enlas otras horas q̃ se le hazian callos enlas rodillas. Quãdo lo hauia menester era el mas ligero de quãtos ay estauã de sus dias. E despues q̃ rey coronado del rey no de hierusalẽ penso en como podria guardar el cõdado de roaz q̃ dexara ya q̃nto desacorda/do: o a quien lo encomẽdaria: & ala fin acordo q̃ no hauia otro tal como Jocelin de cortanay su primo: & llamolo & dixole q̃ el queria emẽdar la desonrra q̃ le fiziera & por aq̃llo diole el cõdado de roaz por heredad pa si & para los q̃ del vinie

Digitized by Google

ſſen. La hauia eſperança que el que conoſcia la tierra la ſabria mejor guardar q̃ otro t entrego le el condado con vna ſeſia t tomo omenaje del t deſpues embio por ſu muger t por ſus fijos t por ſu familia. E el cõde joceli q̃ fue a reſcebir la tierra embio los cõ buenas guardas hasta q̃ llegaro al rey ſin otro embargo. La muger del rey hauia nõbre morſia t era fija de vn alto hombre armenio q̃ llamauan gabriel assi como oyſtes q̃ gela dio quãdo era conde de roaz cõ gran riq̃za t hauia tres fijas en ella. t la primera hauia nõbre maliſent: t la ſegunda aalis: t la tercera bodierna: t deſpues q̃ fue rey nacio otra a quien dixieron Joera assi como haueys oydo. Fue vngido t ſagrado el rey baldouin el ſegũdo q̃ndo andaua el año de la encarnaciõ de nro ſeñor ieſu xp̃o en mil t ciento t onze años el ſegũdo dia del mes de abril. E era papa en roma galayſe el ſegundo: t patriarca en antiocha bernal el primero de los latinos: t patriarca en bieruſalem Arnol el quarto de los latinos.

¶ Capi. clxvij. de los hombres honrrados que quedaron en el tiempo que alçaro rey a baldorin de boxt conde de roaz.

En aquel tiempo murio alexo el emperador de caſtãtinopla grã enemigo del pueblo de los latinos q̃ les faxia muchas ſin razones t agrauios E deſpues del ouo el impio Juan ſu hijo q̃ fue mejor pa los xp̃ianos q̃ ſu padre: pero algun yerro fizo el a los latinos de tierra de oriẽte assi como oyreys adelãte. En aq̃l año miſmo murio el papa paſcual el. vj. año de ſu eleciõ. Deſpues del fue papa galayſe q̃ hauia nõbre Juan gayrã que era chãceller de roma. E en aq̃l tiẽpo meſmo murio aalis la cõdeſſa de ſecilla de q̃ oyſtes hablar la q̃ el rey baldouin el primero tenia por muger mas porq̃ no la tenia como deuia partio ſe della.

¶ Capitulo. clxviij. de como la gente de egipto vino ſobre ſuria.

En el verano de aq̃l año el p̃ncipe de egipto ayũto quãta gente pudo hauer de pie t de cauallo: t apejo grã flota pa venir a ſuria ſobre mar. E el fue cõ gran hueſte por tierra creyẽdo q̃ preſto podria matar t en vn dia tan pequeño pueblo como era el de los xp̃ianos: o alomenos echar los de la tierra para ſiẽpre. E paſſo los dſiertos que ſon entre egipto t ſuria con muy grã gẽte de cauallo: t la de pie no hauia cuenta: t todos traxan arcos turquies t azagayas.

¶ Capi. clxix. de como ſe ayunto el rey de domas con la gente de egipto t vinieron ſobre ſuria t ſe tornaron a ſus tierras.

Mas tardo mucho q̃ dodaquin rey de domas ſupo q̃ los de egipto veniã cõ grã poder: t allego ſu gẽte t mouioſe de ſu tierra por lugares deſuiados porq̃ ſe temia que los xp̃ianos fueſſen cõtra el. E tanto anduuo q̃ paſſo el flumen jordan: t acõpañoſe con el gran pueblo de egipto q̃ fallo en eſcalona do teniã ſus tiendas: donde creſcio mucho el eſſuerço de egipto. E algunas naues dela flota arribaro a eſcalona: t las otras fueron ſe ſus velas alçadas hasta ſur porq̃ eſtaua eſta cibdad muy biẽ cercada t baſtecida: t era puerto bueno t ſeguro. E el almirãte de aquella flota eſperaua mãdado de ſu ſeñor en aq̃l lugar. E el rey de bieruſalẽ q̃ ſabia ſu venida ante q̃ viniesſen hauia ẽbiado a buſcar caualleros muy apeſſa ala tierra de antiocha t de tripol: t ayũto en ſu tierra quãta gente pudo: t deſpues q̃ fueron ayuntados mouierõ contra la grande hueſte de los turcos corrieron la tierra hasta los llanos de los feliſteos: t paſſaron por vn lugar q̃ fuellamado adzore q̃ fue vna de las cinco cibdades de los feliſteos: t tãto ſe allegaron q̃ los vnos podian ver alos otros t fincaro ſus tiendas cerca dellos. Los xp̃ianos como eran pocos no oſaron a cometer alos turcos tãto teniã el grã poder dellos porq̃ eran muchos. Mas oyerã dezir muchas vezes q̃ ninguna gente valia tanto por armas como los caualleros de Francia: t por aq̃llo no los oſauan a cometer. E deſta manera eſtuuierõ tres meſes q̃ ſe veyan cada dia t no ſe faziã mal avn q̃ erã enemigos mortales. Al fin pareſcio a todos q̃ mas ſegura coſa era que tornaſſen ſanos t ſaluos a ſus tierras t ſin poder de ſus caſas q̃ ſe metieſſen en auentura de batalla a ſer todos muertos t preſos deſta manera tomaro ſu camino t tornaron ſe para egipto. Quando los xp̃ianos vieron q̃ los turcos ſe partiã fueron muy alegres: t deſpues q̃ los caualleros ſupieron q̃ erã ya deſuiados deſpidieronſe del rey t tornaron ſe para ſus tierras con

gran alegria. E en aq̃lla sazon murio Arnol el fallso patriarca d̃ hierusalem. Despues del sue electo vn hõbre de santa vida ⁊ religioso que temia ⁊ amaua anr̃o señor q̃ llamauan germud ⁊ era natural del obispado de damienes del castillo de prunquini. E por el merescimiẽto d̃ aquel hombre bueno ⁊ por sus oraciões fizo nuestro señor muchos bienes al reyno de syria.

¶ Capitulo. clxx. de como se leuanto la ord̃e del templo.

ASsi como nr̃o señor embia su gracia alli do el quiere los caualleros honrrados q̃ estauã en la tierra de vltramar acordaron de q̃dar se eñl reyno por seruir a nr̃o señor en sus dias ⁊ hazer vida religiosa assi como canonigos regulares: ⁊ prometierõ en la mano del patriarca castidad ⁊ obediencia. E aq̃llos q̃ mas lo mantouieron ⁊ amonestaron alos otros fueron dos caualleros: el vno hauia nõbre yugo de paganos que era de cerca troys: ⁊ el otro Jofre de santomer. E por q̃ ellos no hauiã yglesia ni casa cierta en q̃ pudiessen beuir por si: el rey otorgo les vn logarejo en las casas d̃l palacio tanto q̃nto ellos quisiessen ay estar: ⁊ los canonigos d̃l tẽplo dieron les altar en vna plaça q̃ hauia cerca del palacio en q̃ dixiessen sus horas como hõbres de religiõ. E el rey ⁊ los ricos hõbres ⁊ el patriarca ⁊ los otros plados dierõ les rentas d̃ que se mãtuuiessen ⁊ se vistiessen: ⁊ los vnos les dierõ dones pa en todos tẽpos: ⁊ los otros para vn tiẽpo. E la ṕmera cosa q̃ les mãdaron en penitencia ⁊ pdon de sus pecados fue q̃ guardassen los caminos por do veniã los pelegrinos d̃ robadores ⁊ de ladrones q̃ les soliã fazer mucho mal: ⁊ aq̃lla penitẽcia les dio el patriarca ⁊ los otros obispos ⁊ estuuierõ nueue años en babito d̃ seglares ⁊ vistiã de todos paños assi como los caualleros: ⁊ las otras gẽtes dauã les por dios: ⁊ el noueno año fizierõ vn cõcilio en francia en la cibdad de trojes enel q̃l fue el arçobp̃o de remes ⁊ el arçobp̃o de sanez q̃ era legado del papa ⁊ el abad de cistelos ⁊ el abad de clarauales ⁊ otra mucha gẽte de religiõ. E en aquel cõcilio fue establescida la orden ⁊ la regla q̃ les dieron por viuir como gẽte de religion. Su abito fue blãco por autoridad del papa onorio q̃ era entõce: ⁊ del patriarca de hierusalẽ ⁊ aq̃lla ord̃e hauia durado assi como oystes. ix. años. E no hauia mas de. ix. frayles q̃ biuian cada dia de limosnas: ⁊ desde entõces comẽço acrecer el numero d̃los frayles ⁊ dierõ les renta ⁊ heredades E enel tiẽpo del papa etigones mandaron que pusiessen en sus capas ⁊ en sus mãtos cruzes d̃ paño colorado porq̃ fuessen conoscidos entre las otras gẽtes tã biẽ los caualleros como los otros frayles menores q̃ llamã sergẽtes ⁊ d̃sde alli adelãte crescierõ tãto en heredades como podeys agora ver. ⁊ llamose la orden del tẽplo por q̃ ellos estuuierõ ṕmeramẽte cerca d̃l tẽplo ⁊ no se podria agora fallar allẽde el mar ⁊ aquẽde tierra de xp̃ianos en q̃ no aya de aquesta orden casas ⁊ frayles ⁊ grandes rentas. E enel comiẽço se mãtenian sabia ⁊ humilmente assi como hombres que hauian dexado el siglo por amor de dios. Mas despues que las riquezas crescieron dexaron lo que hauian començado ⁊ subierõ en gran locura: assi que luego salierõ de mandamiento del patriarca de hierusalem. E despues hizierõ tanto por engaño conel papa que salierõ de obediencia del patriarca ⁊ de todos los otros plados que los hauian dotado delos bienes d̃la yglesia ⁊ comẽçaron a tomar alas yglesias las decimas ⁊ ṕmicias ⁊ las otras rentas q̃ hauian tenido fasta aq̃l tiempo ⁊ reboluieron a sus vezinos ⁊ metieron los en pleyto por muchas maneras assi como paresce oy en dia. E por aquestas razones fue despues aq̃sta orden dessecha por el papa clemẽte q̃ndo andaua la era del señor en mil ⁊ quatrocientos ⁊ doze años.

¶ Capitulo. clxxi. del desacuerdo que fue entre el papa Galayse ⁊ el emperador Enrique.

MAlquerencia ⁊ desacuerdo se reboluio enel año siguiẽte entre el empador enriq̃ ⁊ el papa galayse: ⁊ el emperador fazia muchas d̃sonrras ⁊ mucho mal al papa Galayse: de manera q̃ por fuerça fue d̃sterrado ⁊ fuese para frãcia al abadia de cruniego: ⁊ estuuo alli hasta que murio. E despues del fue electo el arçobispo de viana que era hõbre de alto lugar ⁊ le dezian Calixte que era primo del emperador Enrique el qual fue muy alegre por la honrra que dios le hauia dado. E ayudole tanto que houo de su parte los cardenales: ⁊ toda la corte. E passo los

Digitized by Google

montes: ⁊ vino a Lombardia: ⁊ tanto anduuo que entro enla cibdad de Sucre que es a vna jornada de Roma: ⁊ tomo por fuerça al otro que era electo por papa: al qual llamauan bordin ⁊ se hazia aun llamar por papa de roma ⁊ bizo le cobrir por mãto vna pelleja de osso ⁊ caualgar en vn cauallo ante toda la gente: ⁊ embio le assi para vna abadia q̃ estaua cerca de salerna ⁊ hizo le beuir en aquel lugar como monge toda su vida: ⁊ assi fue apaziguado la discordia q̃ hauia durado enla yglesia de roma treynta años. E el empador hizo se absoluer dela excomunion en que hauia estado gran tiempo.

CEa. clxxij. ♂ como el ꝓncipe ♂ antiocha no quiso esperar al rey ni al cõde de tripol: ⁊ fue a lidiar con los turcamanos.

Dexa dicho enel comiẽço desta ystoria q̃ enla tierra ♂ vltramar ay vna gente q̃ no moza en cibdades ni en villas sino en tiendas: ⁊ encãpos ⁊ son llamados turcomanos: ⁊ en aq̃l tiẽpo auia hecho aq̃l pueblo vn señor q̃ obedeciã todos por q̃ era poderoso ⁊ rico ⁊ cruel ⁊ buẽ guerrero ⁊ le llamauã gazi: ⁊ acõpañarõ se cõel dodaqn el señor de domas ⁊ otro ꝓncipe poderoso de arabia q̃ dizẽ Dobeyt: ⁊ aq̃stos ayũtaron gran gente ⁊ fuerõse cõtra la tierra de antiocha ⁊ aquẽde dla cibdad ♂ halapa fincarõ sus tiendas: ⁊ era su hueste muy grãde. E roger el ꝓncipe q̃ era cuñado del rey de hierusalẽ supo su venida grãde tpo ante: ⁊ embio por los ricos hõbres de al derredor de si q̃ veniessẽ ayudar le mayormẽte por el cõde jocelin ♂ roaz: ⁊ por põce el cõde de tripol: ⁊ embio a rogar al rey q̃ le viniesse acorrer q̃ mucho era menester: ⁊ el rey como no era perezoso ayunto luego quanta gente pudo ⁊ fuesse para tripol: ⁊ hallo al conde que estaua aparejado ⁊ fueron se ambos juntos. Mas el ꝓncipe de antiocha no pudo esperar tãto tiẽpo: ⁊ por esso tomo mal cõsejo q̃ no temia el peligro q̃ le podria venir ⁊ salio de antiocha cõ toda su gẽte: ⁊ puso sus tiẽdas ante vn castillo q̃ llamã armia porq̃ auia alli mucho pã ⁊ buenos pastos ♂ toda parte: ⁊ era buẽ lugar pa en q̃ estouiesse la hueste q̃ fasta alli podia el yr ⁊ venir en saluo: ⁊ los xpianos ♂ las cibdades ⁊ dellas villas enderredor trayã mucha viãda pa vẽder de que hauia buẽ mercado enla hueste: ⁊ en aq̃l lugar holgarõ algunos dias esperando al rey ⁊ al cõde de tripol: ⁊ entre tanto el ꝓncipe ouo su cõsejo como podria yr biẽ sobre los turcos: ⁊ dieron le aquel cõsejo los que hauian sus heredamiẽtos en aquel lugar do posaua la hueste por escusar lo suyo porq̃ pẽsauã q̃ si la hueste se mouiesse mas adelãte no gastarian ni destruyerian aquel termino: mas dieron le muy mal consejo ⁊ toda via lo tomo el ꝓncipe: ⁊ sobre defendimiẽto del patriarca ⁊ de otros hõbres buenos q̃ ay estauã hizo mouer la hueste ⁊ anduuieron tanto q̃ llegarõ a vn llano q̃ llamã el cãpo dela sangre ⁊ hizo su alarde ⁊ hallo que auia siete ciẽtos hombres a cauallo: ⁊ tres mil a pie sin la otra gente que seguia ala hueste cada dia.

CEapit. clxxiij. como dio batalla el ꝓncipe de antiocha alos turcamanos: ⁊ fue desbaratada su gente.

Recogida la gẽte ♂los xpianos como ya es dicho q̃ndo los turcos supieron q̃ veniã sobrellos fingierõ q̃ se queriã yr. ⁊ cogierõ las tiendas ⁊ fuerõ hasta vn castillo q̃ ha nõbre terepla ⁊ posaron en el aq̃lla noche: ⁊ quando fue ♂ mañana el ꝓncipe embio sus espias por saber si querian combatir el castillo: o si querian tornar a lidiar conel. E entre tanto ordeno sus hazes ⁊ hizo armar su gente de manera que no fuessen mal andantes por qual quier cosa que los turcos quisiessen hazer: ⁊ entre tanto que se armauan las espias tornauan a gran ꝓiessa. E dixieron que los turcos auian hechas tres hazes de toda su gente: ⁊ segun su entẽdimiẽto hauia en cada vna. xx. mil hombres acauallo: ⁊ veniã muy apessa por emboluer se cõellos: ⁊ q̃ndo el ꝓncipe oyo aq̃llo caualgo ⁊ hizo q̃tro hazes ♂ su gẽte ⁊ hablo cõ cada vno delos caudillos dlas hazes por si: ⁊ rogo les mucho q̃ fuessen buenos ⁊ hiziessẽ bien: ⁊ alos hõbres honrrados llamo por sus nõbres ⁊ amonestauales q̃ se touiessen muy biẽ cõtra sus enemigos: mas luego vierõ venir los hazes delos turcos muy esforçadamente con sus señas alçadas: ⁊ quando se allegarõ derramarõ los vnos contra los otros ⁊ muy fuerte se começo la batalla ⁊ cruel ⁊ espãtosa: ⁊ los xpianos teniãse muy biẽ ⁊ hirierõ enellos cõ mucho esfuerço por q̃ erã mejores hõbres darmas. ⁊ los turcos sostenião se por el

Digitized by Google

grã poder de gente q̃ auiã: ⁊ las dos hazes pri-
meras delos christianos hizierõ muy bien en su
venida: ⁊ eran cabdillos dellas dos hõbres bue
nos ⁊ honrrados: al vno dezia Jusre el monje
⁊ al otro guion bronca: ⁊ aquellas se metiã en
la mayor priessa delos turcos: ⁊ dispartiã los cõ
las lanças: ⁊ con las espadas assi como a be-
stias. E la tercera haz acabdillaua ruberte de
sanglo: ⁊ quãdo quiso entrar entre sus enemi-
gos ptiose vna grã cõpañia de turcos ⁊ herie-
rõ en aq̃lla haz de manera q̃ fue ruberte tan des
mayado ⁊ tan despauorido de su venida q̃ no ca
to otra cosa sino huyr ⁊ toda su haz cõel: ⁊ tã sin
recabdo huyerõ que desbaratarõ la quarta haz
que el pncipe acabdillaua q̃ venia detras ⁊ par
tieron la por medio assi que vna parte dela haz
dl pncipe huyo conellos ⁊ no los pudierõ rete-
ner ni tornar. E otra cosa acaescio en aq̃lla ba-
talla q̃ fue grãde marauilla: q̃ ala ora q̃ la bata
lla era mas fuerte ⁊ mas cruel: ⁊ q̃ no pauãmiẽ
tes en otra cosa sino en matar se los vnos alos
otros: ⁊ auia muchos muertos ⁊ llagados de
vna parte ⁊ de otra se leuanto vn toruelino de
parte de trasmontaña en medio dla batalla: assi
que todos lo vieron ⁊ tamaño fue el poluo: ⁊ tã
grãde q̃ no se pudieronver por vn grã rato los
vnos alos otros: ⁊ tanto ayunto aquel torueli-
no de tierra ⁊ derrama que hizo vn otero tã al-
to q̃ perdieron la vista del: mas los christianos
no pudieron sufrir la muchedumbre delos tur-
cos ⁊ fuerõ desbaratados ⁊ muertos sino vnos
pocos.

¶ Cap. clxxiiij. como matarõ al pncipe ro-
gel de antiocha enla batalla.

AQuel pncipe rogel como era buen
caualler o q̃ndo vio q̃ no podia te-
ner los suyos q̃ huyan ⁊ yuan dsba
ratados q̃do cõ poca gẽte entre sus
enemigos mortales: ⁊ truuo se como hõbre de
grã esfuerço ⁊ de grã coraçõ: ⁊ metio se enla pe-
ssa dlos turcos ⁊ vendio se muy bien: mas fue
muerto: ⁊ los q̃ se hauiã q̃dado cõ las tiẽdas en
el llano subierõ se a vn otero q̃ era cerca de aq̃l
lugar: ⁊ los q̃ huyerõ dela batalla q̃ndo los vie
rõ en aq̃l otero pẽsarõ q̃ hauriã alli algũ ampa-
ro ⁊ subierõ alla cõellos: ⁊ q̃ndo vierõ los tur-
cos q̃ hauiã vencido el cãpo fuerõ se derechos
para el otero: ⁊ q̃ntos hallaron dllos despeda
çaron los todos: ⁊ rinalte manaser q̃ era vno
delos mayores hõbres de aquella tierra huyo.
⁊ algunos caualleros cõel: ⁊ metierõ se enla tie
rra de vn castillo que era cerca de aquel lugar q̃
hauia nombre darramatã: ⁊ pensarõ amparar
se: mas quãdo el grã pncipe Bazi lo supo fue
alla con gran gente: ⁊ tanto los estrecho q̃ se le
dieron para hazer su voluntad dellos. E ene-
sta manera vino la gran desauẽtura ⁊ la mal an
dança ala christiandad en aquel dia: que de toda
aquella gente tã hermosa ⁊ tan apuesta q̃ en aq̃
lla batalla fue no q̃do hõbre sino vno o dos por
marauilla q̃ cõtarõ las nueuas delos que eran
muertos: ⁊ los de aquella tierra dizerõ q̃ nro
señor cõsintiera aq̃llo por el pecado del pncipe
rogel: q̃ el era mas luxurioso q̃ otro hõbre: mas
otramente era buen caualler o de su cuerpo ⁊ de
vna cosa era mucho culpado q̃ bien sabiã todos
q̃ Tranq̃r le auia dado el señorio del principa-
do de antiocha q̃ndo murio con condiciõ que
quando el niño q̃ estaua en pulla cõ su madre de
mandasse el principado o sus herederos gelo
otorgasse rogel sin cõtiẽda ningũa ⁊ auia gelo
boymõte demãdado ⁊ nũca lo pudiera auer del
E todas aquellas cosas tenian por malas: po
el dia que murio confesso se con gran contriciõ
de sus pecados ⁊ pmetio que haria emienda si
nuestro señor le diesse vida. Mas nuestro señor
ouo piedad dl porque lo tomo en su seruicio cõ
fessado ⁊ arrepentido.

¶ Cap. clxxv. como llego el rey de Hierusa-
lem ⁊ el cõde de tripol a antiocha q̃ veniã a ayu-
dar al pncipe rogel.

LAs nueuas se esparzierõ por la tie-
rra q̃ el rey de hierusalẽ ⁊ el cõde de
tripol veniã cõ muy grã gente por
ayudar al pncipe de antiocha mas
quando Bazi lo supo embio quatorze mil tur-
cos contra ellos por tomar les el passo por do
hauian de passar: ⁊ partieron se en tres partes
La vna fue al puerto de san Simeõ: ⁊ las otras
dos partes fueron se su camino derecho cada
vna por su cabo. E el rey con su hueste encon-
tro la vna parte ⁊ desbarato los: ⁊ alos vnos
mato ⁊ los otros huyeron: ⁊ vino se a Antio-
cha ⁊ fue recebido con gran alegria del patriar
ca ⁊ dla clerezia ⁊ del pueblo: q̃ toda la gẽte era
espantada por la gran desauentura q̃ les hauia

Digitized by Google

cõtecido: mas fueró cõfortados ⁊ assegurados por la su venida. ℰ el rey estuuo alli mucho tiẽpo por tomar cõsejo como se mãternia q̃ en grã peligro estaua la tierra la cibdad era muy vazia delos hõbres buenos: ⁊ entanto q̃ el rey bolgaua en antiocha gazi tomo dos castillos: el vno hauia nõbre emali: ⁊ el otro arcayra: ⁊ fue a cercar otro q̃ auia nõbre serep. ⁊ aq̃llo hazia el por q̃ le dixierõ ⁊ era verdad q̃ el rey auia embiado por el señor del castillo q̃ auia nobre alaym ⁊ era ydo a antiocha con todos sus caualleros: ⁊ q̃ndo los turcos llegarõ ala fortaleza q̃ era desbastecida hizierõ cauas de baxo de tierra por todas partes ⁊ cauaron el castillo ⁊ descubrieron toda la peña en q̃ estaua por meter el fuego que luego q̃ la peña tremiesse caeriã las torres ⁊ los muros en tierra: ⁊ los q̃ estauã dentro ouieron grãde miedo. ⁊ dierõ se saluas sus vidas: ⁊ gazi tomo los a su merced: ⁊ recibio el castillo ⁊ hizo leuar alos xp̃ianos en saluo ⁊ fue se de alli para vn castillo que dizia sardomas: ⁊ cerco lo d̃ todas ptes ⁊ los d̃ dẽtro dierõ se assi como fizierõ los otros d̃ serep: ⁊ gazi tãto se ensoberuecio q̃ creya q̃ nadie lo osaria esperar en campo ⁊ andaua por la tierra a su voluntad: ca mucho hania espantado las gentes dlas tierras.

¶ Cap. clxxvij. como fueró el rey de hierusalẽ: ⁊ el cõde de tripol a buscar alos turcos q̃ mataron al principe de antiocha.

Omo haueys oydo el rey reposo vn poco de xp̃o en antiocha ⁊ el cõde de tripol conel: mas despues q̃ supierõ que gazi andaua corriẽdo la tierra salierõ de antiocha cõ toda su gente: ⁊ pẽsarõ hallar los turcos enla cerca del castillo de serep: ⁊ fueró se para seporge: ⁊ d̃ alli passarõ hab: ⁊ pusierõ sus tiẽdas enel otero que llaman daruis. ⁊ q̃ndo gazi lo supo mãdo venir sus ricos hõbres ante si ⁊ mãdo les q̃ no dormiessen aq̃lla noche: mas q̃ pẽsassen sus cauallos ⁊ apejassẽ sus armas muy biẽ ⁊ q̃ antes d̃l alua fuessẽ todos p̃stos ⁊ apejados d̃ manera q̃ antes dla claridad d̃l dia fuessẽ ala hueste d̃l rey ⁊ q̃ los matassẽ todos q̃ no escapasse nigũo: ⁊ q̃ aq̃llo podiã ellos hazer muy deligero por q̃ los hallarian adormidos: ⁊ por esta manera los podriã matar: ⁊ assi lo pẽsarõ hazer: mas ãte nr̃o señor torno el fecho d̃ otra forma q̃ el rey no estaua adormido: ãtes estaua en grãde cuytado ⁊ en grã pẽsamiẽto por q̃ su gẽte fuessebiẽ armada cada vno segũ le cõuenia: ⁊ nigũo durmio aq̃lla noche ẽla hueste: mas las vnos adobauã las armas ⁊ los otros se cõfessauã cõ hebremart el arçobp̃o de cesarea q̃ fue cõel rey hasta alla: ⁊ leuaua la vera cruz ⁊ sermonaua ⁊ amonestaua el pueblo muy piadosamẽte: ⁊ deziales q̃ fuessẽ buenos ⁊ firmes enla fe d̃ jesu xp̃o: ⁊ q̃ ouiessẽ buena esperãça q̃ el los ayuduria: ⁊ biẽ de mañana fueró todos armados ⁊ apejados: ⁊ el rey auia ordenado sus hazes d̃ siete ciẽtos caualleros cada haz assi q̃ erã diez hazes ⁊ salierõ dla hueste todos aparejados como pa batalla: ⁊ embiaron tres hazes adelãte q̃ hiriessẽ p̃mero: ⁊ el conde d̃ tripol fue puesto enla diestra cõ roda su gẽte: ⁊ los ricos hõbres de antiocha enla siniestra: ⁊ la gẽte de pie fue en medio. ⁊ detras el rey venia q̃ la guardaua cõ ãtro hazes: ⁊ en tãto q̃ ellos yuã assi aparejados ⁊ passo a passo los turcos parescierõ ante ellos haziẽdo muy grã ruydo d̃ bozinas ⁊ atãbores ⁊ trompas ⁊ añafiles: ⁊ dierõ tã grandes alaridos que las aues del ayre se espantauã: ca la gente era mucha ⁊ venian cõ grã soberuia fiando se enla muchadumbre dellos mismos. ℰ los cristianos hauian su esperança en dios ⁊ enla vera cruz que estaua entrellos: ⁊ las hazes reboluieron se vnas contra otras muy atreuidamiente: ⁊ no ouieron piedad los vnos delos otros que mucho estaua raygada la saña ⁊ la mal querencia enlos coraçones de cada parte.

¶ Cap. clxxviij. como vencio el rey de hierusalem enla batalla alos turcos que mataron al p̃incipe de antiocha.

Os turcos vieron la gẽte de pie entre los de cauallo ⁊ fueró aherir en ellos pẽsando q̃ de ligero las matarian ⁊ q̃ despues q̃ fuessen libres d̃ aq̃llos hariã dlos otros lo q̃ q̃siessẽ: ⁊ matarõ la mayor pte assi como nr̃o señor lo q̃so cõsentir ⁊ el rey q̃ aun no se mouiera d̃ sus hazes vido q̃ la gente de pie era mal parada: ⁊ que las p̃imeras hazes no les podian hazer ayuda ni defender antes ellos mismos hauian menester ayuda ⁊ acorro: ⁊ entõce mãdo q̃ d̃rramassẽ todas las hazes en vno ⁊ rogoles q̃ trabajassẽ en defẽder la fe d̃ nr̃o señor jesu xp̃o ⁊ q̃ guardassen

Digitized by Google

sus hourras: ⁊ assi mismos ⁊ rogo a nr̃o señor que acorriesse a su pueblo: ⁊ q̃ lo saluasse aquel dia: ⁊ el rey hirio estonces el cauallo delas espuelas p̃mero ⁊ metiose entre sus enemigos ⁊ su gente conel que le siguieron a muy grande p̃essa: ⁊ metierõ se entre ellos de manera q̃ fueron como cercados de todas partes: ⁊ estonces se comẽço la batalla fuerte ⁊ aspera ⁊ cruel: ⁊ el ruydo d̃las espadas: ⁊ d̃las otras armas: fue tan grande como si el cielo tronasse: muchos ouo muertos ⁊ derribados ⁊ llagados q̃ nũca se leuantarõ. ⁊ los xp̃ianos d̃las p̃meras hazes hauiã sofrido tãto la priessa dela gran gẽte que los acometiã muy fieramẽte ⁊ eran ya tan cãsados que por poco no fallesciã: mas q̃ndo vierõ que su gente venia: ⁊ q̃ se teniã tan bien cobraron esfuerço de manera q̃ les parecio q̃ estauã todos holgados ⁊ metieron se entre los turcos mas atreuidamẽte q̃ antes: ⁊ en esta manera duro mucho la batalla: ⁊ los xp̃ianos mal trayan a sus enemigos muy fuertemẽte: mas los turcos no los pudierõ sufrir ⁊ comẽçarõ a fuyr todos desbaratados: ⁊ los cristianos fuerõ empos d̃llos por muchas p̃tes segũ fuyan: ⁊ delos xp̃ianos de pie murierõ siete ciẽtos: ⁊ de cauallo ciẽto. ⁊ delos turcos hallarõ muertos q̃tro mil sin los presos sanos ⁊ biuos: ⁊ otros muchos llagados que mataron: muchos escaparõ d̃llos por pies d̃ cauallos: ⁊ Gazi ⁊ Dodaq̃n de domas ⁊ Rubut el principe de arabia quãdo vieron q̃ su gente era desbaratada trabajaron de ponerse en saluo lo mas ayna q̃ pudierõ. Mas el rey no quiso yr enel alcãce empos delos desbaratados: ante quedo enel campo con muy poca cõpania que todos los otros fuerõ empos delos turcos: ⁊ en aquel lugar se estouo el rey esperando su gente hasta el primer sueño. Mas por q̃ no hallauan alli viãdas entro en vn castillo cerca de aquel lugar que hauia nõbre hab ⁊ ala mañana torno al campo ⁊ embio sus mensajeros a antiocha a su hermana ⁊ al p̃riarca con su sortija por señal: ⁊ embio les a dezir como nuestro señor les hauia dado vitoria cõtra tã gran gente: aquel dia se estuuo enel cãpo fasta enla tarde esperãdo su gẽte q̃ veniã de todas p̃tes ⁊ partio se de alli cõ muy grã ganãcia: ⁊ fue se p̃a ãtiocha ⁊ recebierõ lo cõ p̃cessiõ ⁊ cõ alegria enla villa q̃ segũ la mal andança que ouierã enla tierra el rey los auia biẽ vengado ⁊ conortado.

¶ Cap. clxxviij. como el rey de hierusalẽ tomo en su guarda ⁊ en su encomienda el principado de antiocha.

Aquella vitoria otorgo nr̃o señor alos xp̃anos q̃ndo andaua el año del señor en mil ⁊ ciẽto ⁊ doze años el segundo año dela corona del rey baldouin el segũdo la vigilla de santa maria de agosto ⁊ el rey embio la vera cruz a hierusalem conel arçobispo de cesarea q̃ la leuo bien acompañada ⁊ entro en hierusalẽ el dia de santa cruz de setiembre: ⁊ los de Antiocha detouieron al rey por cõsejo del patriarca ⁊ delos arçobispos ⁊ delos obispos ⁊ ricos hõbres dela tierra ⁊ fizierõ al rey señor ⁊ gouernador dela cibdad de antiocha: ⁊ entregarõ le toda la tierra q̃ la touiesse ⁊ la gouernasse a su voluntad franca ⁊ quita assi como su reyno: ⁊ el rey prometio les ayuda ⁊ tomo los en su guarda: ⁊ reposo alli vn tiempo por adereçar los hechos dela tierra ⁊ hizo q̃ le hiziessen ꝯmenaje los hijos d̃los que murierõ enla batalla o los mas p̃pincos ⁊ hizo les dar sus heredades ⁊ todo lo suyo: ⁊ caso las dueñas biudas segũ q̃ les cõuenia: ⁊ hizo bastecer las fortalezas de armas ⁊ de gentes ⁊ de viandas: ⁊ estõce dispidiose p̃a tornar se a su tierra: ⁊ entro en hierusalẽ el dia d̃ nauidad ⁊ traxo corona en bellẽ el ⁊ su muger por honra d̃la fiesta.

¶ Ca. clxxix. d̃la pestilẽcia ⁊ hambre que vino en tierra de suria: ⁊ de como se ayuntarõ sobrello el rey ⁊ patriarca ⁊ los perlados enla cibdad de naples.

Como dize el prouerbio no es marauilla si el padre castiga a su hijo q̃ndo lo q̃ere reprehẽder: ⁊ porende nr̃o señor jesu xp̃o q̃ es verdadero padre d̃ sus xp̃ianos vido q̃ el pueblo d̃la santa cibdad estaua muy ẽbuelto en pecado: ⁊ por aq̃llo q̃so los castigar ⁊ ferir de muchas maneras: ca de vna p̃te sufrio q̃ los enemigos d̃la fe corriessẽ ⁊ mal traxiessẽ las villas del reyno: ⁊ d̃la otra p̃te leuãto se enla tierra vna manera d̃ pestilẽcia muroles: ⁊ era vna manera de ratones q̃ nasciã enlas tierras labradas: ⁊ comiã entre dos tierras la simiẽte d̃l pã q̃ era sembrado: ⁊ si por auẽtura escapaua algũ grano q̃ nacia comia lo langosta que hauia mucha ⁊ hazian se terre-

Digitized by Google

motos muy amenudo por la tierra assi q̃ cayan las casas ⁊ los muros por las villas de que perecio mucha gente: ⁊ el pueblo estaua tan espantado q̃ no sabiã q̃ hazer: ⁊ aq̃llas tempestades duraron tres años: ⁊ porende hauia grã hambre ⁊ gran pobreza por toda la tierra. Entonce el rey por cõsejo de Gormut el patriarca d̃ hierusalẽ q̃ era muy buẽ hõbre ⁊ religioso fizo ayũtar todos los plados: ⁊ los ricos hõbres d̃la tierra en naples q̃ es vna cibdad de samaria: ⁊ en aquel lugar sermono al pueblo el patriarca: ⁊ mostroles q̃ por sus pecados embiaua nuestro señor su castigo enla tierra: ⁊ amonestoles muy piadosamente q̃ emendassen sus vidas: ⁊ se ãtasse d̃ pecar porq̃ nro señor fiziesse cessar aq̃lla pestilẽcia: ⁊ ellos ꝓmetierõ q̃ assi lo hariã de aq̃l dia en adelante: ⁊ conosciceron sus yerros ⁊ pidieron le merced ⁊ arrepentieron se mucho: ⁊ el rey ⁊ el patriarca por consejo delos plados ⁊ d̃los ricos hõbres establecierõ. xxv. capitulos d̃ fueros q̃ hizierõ por dexar pecado ⁊ hazer limosnas: mas de alli adelãte emẽdo este pueblo ⁊ oyã de grado missa ⁊ faziã oraciones ⁊ pediã merced a nro señor q̃ los oyesse ⁊ faziã limosnas los que tenian de q̃: ⁊ en aq̃l concilio fuerõ ayũtados muchos hõbres buenos ⁊ nõbrar vos hemos algunos dellos: el rey Baldouin ⁊ el patriarca gormut: ⁊ abremat el arçobispo de cesarea: ⁊ bernal el arçobispo de nazaret. ⁊ auquitan obispo de Bellem: ⁊ rogel el obispo de lide ⁊ jodin electo por abad de scrã Maria de val de josafat. ⁊ pedro el abad de mõte alar. ⁊ arcas el prior del tẽplo. ⁊ arnal el prior de monte sion. ⁊ gun el prior del sepulcro: ⁊ pagano el chanciller del rey. ⁊ eustaci graner. ⁊ guillen d̃ bures ⁊ grison el adelantado de jafa. ⁊ baldouin de ramas: ⁊ otros hombres buenos hõrrados que no son aqui escriptos.

¶ Cap. clxxx. como vino gazi el ꝓncipe d̃los turcanos otra vez sobre tierra de Antiocha: ⁊ murio de dolencia.

EN̄ Tro año siguiente aquel Gazi de q̃ oystes hablar no cesso de andar buscãdo manera como pudiesse empecer alos xpianos: ⁊ q̃ndo supo q̃ el rey era ydo de antiocha entẽdio q̃ podria hazer por la tierra lo q̃ q̃siesse: ⁊ junto caualleros q̃ntos pudo hauer ⁊ corrio la tierra ⁊ cerco vn castillo: ⁊ el pr̃iarca ⁊ los ricos hõbres enbiarõ luego por el rey ⁊ hizierõ le saber todo el hecho como passaua ⁊ q̃ auiã menester su acorro. Et el ayũto su gente ⁊ leuo la vera cruz ante si: ⁊ leuo cõsigo caualleros ⁊ hõbres de pie q̃ntos pudo hauer: ⁊ q̃ndo llego a Antiocha hallo al cõde jocelin d̃ roar q̃ auia ẽbiado por el ⁊ era ya venido. estõce fuerõ ayũtados todos los ricos hõbres dela tierra ⁊ fuerõ todos jũtos cõtra gazi aq̃l poderoso turcomano q̃ era enla tierra. mas a poco tẽpo por la volũtad de dios acaecio q̃ gazi q̃ era cabdillo delos descreydos fue herido de sobra d̃l mal q̃ llamã aplopleya q̃ es enfermedad q̃ ata el oyr ⁊ ver ⁊ hablar ⁊ todos los sentidos q̃ son enel hõbre: ⁊ los ricos hõbres d̃ su hueste entẽdierõ q̃ no auriã mas del ayuda: ⁊ rehusarõ la batalla cõ grã seso: ⁊ no dierõ entẽder el menoscabo en q̃ estauã mas tomarõ su señor q̃ era aun biuo: ⁊ metieron lo en vnas andas ⁊ fuerõ se cõel a alapa: ⁊ ãtes q̃ llegasse alla fue gazi muerto: ⁊ el rey tornose pa antiocha ⁊ detuuo se enlla por ordenar los hechos d̃la tierra: ⁊ d̃l pues torno se pa su reyno: mucho era el rey amado ẽ aq̃llas dos tierras q̃ tenia ẽ suria q̃ era su reyno: ⁊ el ꝓncipado d̃ antiocha: ca biẽ auia mostrado el grã amor q̃ hauia cõ las gẽtes dela tierra por las defender: d̃sta manera se mãtouo el ꝓncipado de antiocha miẽtra q̃ fue suyo.

¶ Capi. clxxxj. d̃las frãquesas q̃ dio el Rey baldouin el segũdo alos d̃la cibdad d̃ hierusalẽ

DEspues q̃ el rey llego a hierusalẽ como era piadoso ⁊ largo dio grãdes franqzas alos vezinos de hierusalẽ q̃ enla cibdad auiã por costũbre q̃ pagassẽ muy grãdes portadgos los mercaderes q̃ yuã ⁊ veniã por la tierra. Et el rey mãdo q̃ nigũ latino ni mercader no pagasse nigũa cosa d̃ q̃lq̃er cosa q̃ traxessẽ a vẽder o cõprar por entrada ni salida de hierusalẽ: mas q̃ cada vno cõprasse ⁊ vendiesse q̃nto quisiesse: ⁊ assi mismo dio frãqza alos griegos ⁊ alos moros armenios: ⁊ alos surianos q̃ traxiessẽ trigo ⁊ ceuada ⁊ toda legũbre sin pagar portadgo: ⁊ d̃las medidas d̃l pã ⁊ d̃l peso d̃ q̃ soliã pagar. dio franqza a todos comunmente. Et el pueblo ⁊ los grandes hombres dela villa agradecierõ gelo mucho. ⁊ dixeron q̃ hiziera grande bien ⁊ q̃ la cibdad se mejoraria por dos maneras la vna q̃ ver

niã mas gẽtes por la franꝯza a poblar: ⁊ la otra q̃ vernia mas mercaderes d̃ todas ptes q̃ndo supiessen q̃ no auian de pagar portadgo.

¶ Capi. clxxxij. como salio el rey baldouin d̃ Hierusalẽ cõtra dodaquin rey de domas que le corria la tierra.

EL rey tenia vn necio vezino que temia mucho q̃ era d̃scal ⁊ cruel ⁊ d̃smesurado: aq̃l era dodaq̃n el rey d̃ domas: ⁊ aq̃ste dodaquin paro mientes ⁊ vio q̃ el rey baldouin auia mucho q̃ hazer en gouernar el reyno de suria ⁊ el principado d̃ antiocha. E por aq̃llo peciole q̃ podria mas ligeramẽte destruyr la tierra d̃l rey q̃ era cerca d̃l porq̃ la no podria tan bien defender como si no tuuiesse q̃ hazer mas d̃ en vn lugar: ⁊ dodaquin ayũto su gẽte ⁊ entro en la tierra d̃ tabaria: ⁊ embio sus espias a todas ptes. E el rey baldouin q̃ndo supo aq̃llo tomo caualleros ⁊ peones q̃ntos pudo auer ⁊ fuese alla do supo q̃ estauã los turcos: ⁊ dodaq̃n luego q̃ supo por sus espias q̃ venia el rey allego su gẽte: ⁊ no lo oso aguardar en batalla q̃ biẽ conocia la bõdad d̃l ⁊ d̃ sus caualleros: ⁊ metio se en su tierra biẽ dẽtro: ⁊ el rey q̃ auia ayũtado su gẽte no se quiso tornar en balde: antes fue cõtra apte de medio dia hasta q̃ llego a vna cibdad q̃ ha nõbre jarança: ⁊ aq̃lla fue vna delas buenas cibdades de aq̃lla tierra en q̃ solia auer diez cibdades d̃ q̃ dize el euãgelio: ⁊ es cerca del flumẽ jordan a par del monte d̃ galiz. E el rey hallo q̃ aq̃lla cibdad fuera grã de tiẽpo yerma por guerra: mas dodaq̃n viniera ay enel año antes ⁊ auia hecho vn castillo en la mayor fortaleza d̃la villa labrado de grãdes cãtos: ⁊ el castillo era biẽ fuerte ⁊ biẽ hecho: ⁊ dodaq̃n hauia lo bastecido de armas ⁊ de viandas: ⁊ auia lo dado aguardar a sus caualleros q̃ tenia por leales ⁊ por buenos. E el rey Baldouin llego a aquella fortaleza ⁊ cerco la ⁊ començarõ la acõbatir el castillo muy atreuidamẽte: ⁊ los de dentro defendierõse cõ piedras ⁊ cõ saetas lo mejor q̃ pudierõ: ⁊ despues q̃ lo cõbatierõ vn grã rato q̃rẽta caualleros q̃ estauã dentro embiarõ a dezir al rey q̃ le darian la fortaleza cõ tal cõdicion q̃ los hiziesse leuar en saluo: ⁊ el rey recibio lo cõ aq̃l ptido: q̃ no q̃ria q̃ sus gentes muriessẽ por cõbatir lugar en q̃ no hauia ganancia grande: ⁊ estonce acõsejose cõ sus gẽtes q̃ haria de aq̃lla fortaleza si la basteceria o la derribaria porq̃ era muy lexos d̃las otras villas ⁊ no podria estar enella ningũo q̃ la touiesse sin grãn costa ⁊ peligro ⁊ si q̃siesse venir algũas vezes para acorrella o bastecella no podria passar sin grande peligro.

¶ Ca. clxxxiij. d̃la desauenẽcia q̃ ouo el rey cõ el cõde de tripol ⁊ como fue assossegada: ⁊ se fue despues el rey pa antiocha ⁊ pa tierra de roaz.

SEgũ se podia coligir en aq̃l tiẽpo estaua en buena manera el reyno d̃ Suria en aq̃lla sazõ por la grã de nr̃o señor segũ q̃ delo q̃ passaua se podia coligir: mas el diablo q̃ nũca quiso paz si puede meter discordia entre las gẽtes q̃ se q̃rẽ biẽ sembro discordia ⁊ desauenẽcia ẽla tierra assi q̃ ouo de ser a grãde peligro q̃ no se por aq̃l razõ põce el cõde de tripol embio a dezir al rey Baldouin q̃ no se tenia por su vassallo ni le deuia ser uicio ni amor. E q̃ndo el rey oyo aq̃llo fue muy sañudo ⁊ pẽso q̃ mejor cosa era q̃ emẽdasse luego aq̃l yerro pues q̃ los turcos no le dauã guerra que no en otro tiempo o quãdo no podiesse ⁊ por aq̃llo embio por sus ricos hõbres ⁊ por sus caualleros q̃ ouieron grande despecho de aquel hecho ⁊ tomaron lo sobre si: ⁊ fueron se ala tierra de tripol por vengar aquella soberuia E quando el rey fue cerca de aquella tierra los hõbres buenos fueron al conde de tripol ⁊ tanto le dixieron ⁊ reprehendieron de su locura q̃ lo leuaron al rey: ⁊ metieron paz entre ellos: ⁊ el rey fue se despues para antiocha: ca los dela tierra lo auian embiado a buscar por q̃ corria la tierra Balacia vn principe poderoso de turq̃a ⁊ hazia grande daño ⁊ grãdes caualgadas por la tierra: ⁊ aquel Balacia hauia preso a sobre vienta a Joçelin el conde de Roaz: ⁊ aun su primo galaran que andauan sin recabdo por la tierra. E por aquello prendio los a amos ⁊ tenia los en prisiones. Mas quando Balacia supo que el Rey era venido no oso correr por la tierra assi como antes: ca mucho se temia de se ayuntar conel Rey por que sabia que el Rey era buen cauallero en armas: ⁊ entonces començo acaualgar en derredor dela hueste del Rey por saber si le podria engañar por alguna manera. E el rey fue se derecho para la tierra de Roaz que era muy desconortada por

Digitized by Google

la prisiõ del cõde por q̃ ella q̃ria conortar ⁊ acõ sejar lo q̃ pudiesse ⁊ caualgaua por la tierra por ver las fortalezas ⁊ metia bastimẽto alli do era menester ⁊ rogaua los ricos hombres ⁊ alos caualleros que se mantouiessen como hõbres buenos.

¶ Cap. clxxxiiij. como fue pso el rey baldouin de bierusalem.

El rey andana vn dia caualgando cerca del castillo de trubesel por la tierra de roaz por parar mientes en la tierra q̃ era allẽde del grãde rio de eufrates: ⁊ ãdaua cõ poca cõpaña como aql q̃ no se temia d sus enemigos q̃ creya q̃ se no dauia de q̃ temer dellos en aql lugar: ⁊ caualgauã de noche desparzidos por el camino: ⁊ quan la mayor pte dellos dormiẽdo ⁊ balacia como sabia por sus espias q̃ hauia de passar por aql lugar el rey: metiera se enla celada apar del camino con mucha gente: ⁊ luego en llegando cerca ellos salieron dla celada ⁊ dierõ enellos: ⁊ como los fallarõ adormidos ⁊ desapcebidos: ⁊ sin sospecha dsbarataron los muy pẽsto ⁊ fuyerõ los q̃ pudierõ: ⁊ enla priessa ⁊ enel ruydo q̃ era grãde balacia echo la mano ⁊ tomo al rey por la riẽda no pẽsando q̃ era el: po todavia retouo lo: ⁊ despues q̃ supo q̃ aql era el rey ptio se luego de alli ⁊ passarõ a eufrates ⁊ vinierõ a vn castillo muy fuerte que llamauãla q̃rta piedra ⁊ en aql lugar estauã psos jocelin ⁊ galarã: ⁊ metieron al rey cõellos en grãdes prisiones: ⁊ los ricos hõbres ⁊ los caualleros q̃ fuyerõ desbaratados no supierõ dezir nueuas del Rey si era muerto o biuo.

¶ Cap. clxxxv. como dierõ a guardar el reyno a eustaci graner mientra el rey estaua pso.

Grãde rebuelta andaua enel reyno q̃ndo las nueuas vinierõ a furia q̃ el rey era pdido: ⁊ el sentimiẽto fue muy grãde por la tierra: mas el patriarca ⁊ los plados ⁊ los ricos hõbres dla tierra fuerõ luego ayũtados ẽ acre ⁊ por acuerdo dtodos dierõ el reyno a guardar a don eustaci graner q̃ era buen caualleros ⁊ sabio ⁊ leal: ⁊ aql escogierõ por gouernador dl reyno fasta q̃ nro señor les tornasse su rey ⁊ hizierõ le todos omenaje ⁊ jurarõ le salua la fe del rey baldouin.

¶ Ca. clxxxvj. como furtarõ armenios el castillo en q̃ tenia psos al rey ⁊ al cõde d roaz ⁊ galaran ⁊ los soltaron ⁊ se alçarõ cõel.

Muy cruelmente erã tenidos en prisiõ el rey ⁊ los dos ricos hõbres: mas enla tierra dl cõde jocelin d roaz auia armenios q̃ lo q̃riã bien. ⁊ ouierõ muy grãde pesar en sus coraçones por q̃ su señor era assi pso ⁊ teniã se por dlonrrados ⁊ ayũtarõ se hasta cinquẽta fuertes ⁊ apcebidos ⁊ sabios ⁊ ardidos ⁊ jurarõ q̃ hariã todo su poder de delibrar a su señor. ⁊ assi mismo algunas gẽtes creyerõ q̃ jocelin auia ordenado aq̃llo: ⁊ les auia embiado mẽsajeros ꝓmetiẽdo les muchos doues si lo pudiesse librar. ¶ aq̃llos auẽ turarõ se ⁊ tomarõ vestiduras de mõges ⁊ leuarõ grãdes cuchillos debaxo delos abitos ⁊ vinierõ al castillo ⁊ fingierõ q̃ se q̃riã q̃rellar d algũa sin razõ q̃ les ouiessen hecho en su abadia: ⁊ pgũtarõ por el mayor de aql lugar q̃ le q̃rian mostrar su q̃rella: ⁊ aq̃llos pẽsarõ q̃ erã hõbres buenos d religiõ por q̃ peciã muy simples ⁊ piadosos: ⁊ otros ouo q̃ se metierõ como mercaderes ⁊ dixerõ q̃ se q̃riã q̃rellar q̃ los hauiã destoruado en sus mercadurias. ¶ los dl castillo pẽsando q̃ erã hõbres d paz dexarõ los entrar: ⁊ luego q̃ fuerõ dẽtro sacarõ los cuchillos ⁊ matarõ q̃ntos hallarõ: ⁊ cerrarõ las puertas empos de si: ⁊ fuerõ pa la carcel ⁊ sacarõ al rey ⁊ a su señor jocelin ⁊ galarã.

¶ Capi. clxxxvij. como fue por acorro Jocelin conde de Roaz.

Razon es q̃ sepays como el rey entẽdio bien q̃ aq̃l fecho no duraria mucho sin ser sabido: ⁊ por aq̃llo ouierõ su cõsejo q̃ se fuesse jocelia buscar ayuda ⁊ acorro con q̃ los sacassen de alli: ⁊ los mozos delas villas en derredor q̃ndo supierõ q̃ el castillo era furtado corrierõ de todas ptes por guardar las entradas q̃ ningũo no pudiesse entrar ni salir fasta q̃ balacia a su señor lo supiesse ⁊ fiziesse lo q̃ tuuiesse por biẽ: mas el cõde jocelin no dexo por aq̃llos q̃ guardauã de salirse del castillo: ⁊ lleuo consigo tres compañeros armenios: ⁊ los dos le hauian de mostrar el camino: ⁊ el otro hauia de tornar por contar las nueuas al rey como era ya en saluo: ⁊ el armenio q̃ fuera cõel cõde torno ⁊ traxo por señal la sortija del cõde q̃ era ya en saluo ⁊ el rey ⁊ gala

Digitized by Google

ran trabajarō de bastecer el castillo por q̄ se pudiessen defender hasta que ouiessen acorro.

¶ Cap. clxxxviij. como Balacia tomo el castillo q̄ furtaron los armenios ⁊ los mato a todos sino al rey ⁊ a su primo q̄ embio en grandes psiones ala cibdad de carran.

A la noche estaua balacia en su cama ⁊ soñaua q̄ Jocelin el conde de roar le sacaua los ojos dla cabeça ⁊ q̄ndo dspertofue en grāde cuydado de aq̄l sueño: ⁊ en la mañana leuātose ⁊ embio sus mēsajeros al castillo a grande priessa ⁊ dixo al mēsajero q̄ hiziesse luego cortar la cabeça a jocelī. E los mēsajeros llegarō cerca dl castillo ⁊ supieron como era hurtado ⁊ tornaronse quanto mas ayna pudieron para su señor: ⁊ cōtaronle como acontesciera: ⁊ Balacia mando buscar gente de todas partes: ⁊ fuesse luego para el castillo ⁊ cercolo: ⁊ embio a dzir al rey que si le queria dar la fortaleza sin cōtienda que lo haria lleuar en saluo fasta roar cō su cōpaña ⁊ cō todo lo suyo: ⁊ el rey fiaua se mucho en si ⁊ en el castillo por q̄ era muy fuerte ⁊ creyo q̄ se podria tener fasta q̄ le veniesse acorro. ⁊ respōdiole q̄ no haria nada de aq̄llo ⁊ comēçarō se adfender muy esforçadamente todos los q̄ estauā dētro. ⁊ Balacia ouo grāde pesar ⁊ grāde despecho dl rey por q̄ refusara lo q̄ le embiara dezir. Estōce embio por engeños ⁊ hizo los alçar ⁊ ouo maestros cauadores ⁊ otras gētes muchas q̄ sabiā muchas maneras de engeños para tomar castillos: ⁊ pmetio les grādes dones ⁊ rogoles q̄ trabassen q̄nto mas pudiesse de tomar el castillo: ⁊ el otero en q̄ estaua el castillo era de la vna pte de piedra tierna. ⁊ los cauadores dixeron q̄ por alli se tomaria: ⁊ hizieron la caua a gran priessa ⁊ llegarō al castillo ⁊ pusierō lo en pies: ⁊ pusierō le huego despues q̄ ouierō apejado su obra. ⁊ despues q̄ fue q̄mado lo q̄ estaua ab̄ajo allano se el otero: ⁊ vna torre q̄ estaua apar dl aq̄lla ē q̄ estaua el rey ⁊ cayo toda ⁊ dio tā grāde golpe q̄ toda la fortaleza atremio: ⁊ el rey ouo grāde miedo q̄ todo aq̄llo en q̄ estaua caeria: ⁊ dio la torre a balacia a su volūtad sin ningūa postura: po balacia dixo q̄ el rey ⁊ vn su primo q̄ estaua ay: ⁊ galaran no auriā mal ante los atreguaua los cuerpos: po metiolos en grandes pſiones ⁊ fuertes: ⁊ embio los ala cibdad dcarrā ⁊ fizo los guardar muy fuertemēte ⁊ alos otros q̄ auiā hurtado el castillo hizo los morir d mala muerte: los vnos hizo degollar: ⁊ alos otros āmar. ⁊ alos otros desollar ⁊ los otros enforcar. ⁊ los otros fuerō dspeñados. ⁊ los otros hizo poner por fito ⁊ tirar les cō sactas ⁊ fuerō todos martirizados por amor de nro señor jesu cristo.

¶ Ca. clxxxix. como vino Jocelin cōde de roar cōel acorro al rey ⁊ hallo el castillo tomado: ⁊ corrio la tierra de sus enemigos.

El cōde Jocelin fuesse con sus dos cōpañeros assi como aueys oydo a muy grāde peligro: ⁊ andaua cō miedo de noche ⁊ de dia ascendio se en cuevas ⁊ en mōtes: ⁊ leuaua cōsigo dos barriles de vino ⁊ vn poco de viāda q̄ les fue grā menester q̄ nūca ouierō mas hasta q̄ fueron al grāde rio d eufrates: ⁊ entōce fuerō en grande cuydado como podriā passar al cōde q̄ no sabia nadar: ⁊ al fin tomarō los dos barriles vazios ⁊ atarō los cō vna cuerda el vno de vn cabo: ⁊ el otro de otro: ⁊ ataparō los muy biē las bocas ⁊ metierō al cōde en medio: ⁊ los compañeros q̄ sabiā nadar passarōle en saluo: ⁊ fue el cō de muy fatigado por q̄ estaua descalço en tierra d sus enemigos. ⁊ por q̄ no hauia vsado de andar apie: ⁊ d otra pte era tā agrado de bābre ⁊ cāsado d andar q̄ enflaq̄cio mucho mayormēte por q̄ sabia q̄ no podria folgar: mas toda via se esforço como hōbre de grā coraçō ca en la grande afruēta se pruevā los buenos coraçones esforçados: ⁊ sus cōpañeros ayudarō le ⁊ cōfortarō le q̄nto mas pudierō: ⁊ tāto hizierō q̄ vinierō a turbese l q̄ era de xpianos: ⁊ cōto su hazienda a sus caualleros q̄ hallo ay ⁊ tomo despues caualleros ⁊ cōpañia ⁊ fuesse pa antiocha: ⁊ jūto la gēte dela tierra pa acorrer al rey a grā priessa: mas por q̄ auia poca gēte por cōsejo dl pfiarca bernal fue el cōde mismo a hierusalē al patriarca ⁊ alos ricos hōbres ⁊ alos plados dla tierra acōtar les todo como fuera ⁊ de q̄ manera q̄daua el rey: ⁊ dixo les q̄ se apejassen quanto mas ayna pudiessē: q̄ el rey no los podria mucho esperar: ⁊ ayūtarō se luego ⁊ tomarō la vera cruz ⁊ metierō se en el camino: ⁊ de todas las cibdades por do viniā tomarō ayuda hasta q̄ vinierō a antiocha: ⁊ los dela tierra fuerō con

Digitized by Google

ellos: t el conde Jocelin yua delante t guiolos
hasta turbesel: t allí oyeron nueuas ciertas q̃ el
castillo era tomado: t que hauian leuado el rey
Acarran: t bien entendieron que no era seso yr
mas adelãte. E por acuerdo de todos partierõ
se: t los de suria despidieronse t fueronse ó vna
parte t los otros todos fuerõse hazia Halapa
por saber si podriã hazer algun mal a sus enemi
gos. E assi como lo pensarõ assi les acaescio: q̃
luego que llegaron ala villa los de dentro salie
ron fuera muy bié armados ante sus baruaca
nas. E q̃ndo los xpianos los vieron estar ha
ziendo gran pesar por grandes ꝓdidas que ha
uian hauido dierõ luego enellos: t fue muy buc
na aq̃lla caualgada porq̃ los dela villa fuerõ vẽ
cidos t por fuerça los metierõ por las puertas
t los xpianos fincaron sus tiendas de fuera t
estuuieron allí quatr[illegible]ias a pesar dellos: t de
struyerõ las villas de enderredor: t ó̃spues par
tieronse de aq̃l lugar t leuaron catiuos t otras
ganancias. E los caualleros del reyno de hie
rusalẽ que se hauiã partido dellos passarõ el flu
men jordan cõtra arabia: t llegaron a vna cib
dad q̃ ha nombre Sitopale: t fueron entõce en
tierra de sus enemigos los q̃les no se guarda
uan dellos t matarõ muchos por vengãça del
rey q̃ era preso t tomarõ presas de muchas ma
neras assi como hõbres t mugeres t ropa t ga
nado: t tornarõ se bien andãtes pa sus tierras.

¶ La. cxc. como vino el príncipe de egipto so
bre el reyno ó hierusalẽ t lo vẽcierõ los xpiãos.

Despues que el príncipe de egipto su
po q̃ el rey de hierusalẽ era preso en
tendio q̃ era tiẽpo t sazon de entrar
enel reyno de suria mientra q̃ ellos
no hauiã rey: ca el desamaua mortalmẽte alos
del reyno t tenia gran sospecha dellos: porque
creya q̃ luego que ouiessen poder le queriã em
pecer: t hauia muy grã miedo q̃ les vernia ayu
da. t por aq̃llo embio por sus cibdades ó la ma
risma que aparejassen naues t galeas bastesci
das con gran gente: t mouio el por tierra con
gran poder: t enla mar ouo serenta galeas sin
otros bateles q̃ hauia muchos. E las ó la hue
ste q̃ venia por tierra passarõ los desiertos t pu
sieron sus tiendas cerca de Escalona: t la flota
fuese para jafa t salierõ dela mar t cõbatierõ la
villa de todas ptes t cansarõ mucho alos de dẽ
tro t a pesar dõlos q̃ defendiã llegaron al pie del
muro t echarõ piedras con los engeñios por
muchas partes ó manera q̃ la cibdad enflaque
cio mucho: t sioujeran vn dia mas ó espacio to
marã la villa: mas el patriarca cõ cuytaci grauer
el adelãtado del reyno ayũtaronse cõ los otros
hõbres buenos t cõ quanta gente pudierõ ha
uer t caualgarõ t fueron hasta los llanos de ce
sarea a vn lugar q̃ dizen cato: t desde alli fueron
se todos pa jafa. E q̃ndo los turcos q̃ cõbatiã
la villa lo supierõ metierõ se en sus galeas t fue
rõ se de alli q̃ nũca los osarõ esperar. E entõce
ẽtraró los xpiãos en camino cõ la vera cruz en
q̃ hauiã grãde esperãça t la leuauã ante si: t fue
ron cõ sus señas alçadas hasta q̃ llegarõ aybe
lin. E en aq̃l lugar fallaron sus enemigos que
tenian sus hazes paradas hauian muy gran
desseo de lidiar con los xpianos: t luego q̃ los
vierõ venir tan fermosa t tan esforçadamente t
que se llegauã a ellos: començaron a desmayar
t bien quisierã que aq̃lla caualgada no fuera co
mençada: t fizierõ cõtinentes de hõbres couar
des: empo no por mẽgua de gente: q̃ enla hue
ste dolos xpiãos no hauia ẽtre armados t desar
mados mas de seys mil cõplidos: t los turcos
eran de gente bien armada mas de. xvj. mil. E
despues que fuerõ allegados los vnos con los
otros los xpianos q̃ hauiã rogado a nro señor
de buẽ coraçõ t los guardo aq̃l dia ꝑmeramen
te firieron tan atreuidamẽte en sus enemigos q̃
desmayaron luego todos los turcos: t fueron
muy espãtados tan fermosamẽte venian: t los
xpianos metieronse entre ellos t mataron mu
chos. E entonces conoscierõ los de egipto lo
que oyerõ hablar muchas vezes: t temierõ los
mas q̃ndo vieron q̃ la obra se ꝓuaua cõ la pa
labra: pero esforçarõse mucho los turcos por
resistir alos xpianos: ca hauian muy grãde fuer
ça porq̃ eran muchos t esperauã q̃ los xpiãos
cansassen t se tirassen a fuera. t quãdo los vierõ
que los eõbatian toda via mas t rompian les
las hazes t se metian mas adelãte desbarataró
se atan feamẽte q̃ no ouo ningũo q̃ despues tor
nasse la cabeça del cauallo atras: t los xpianos
fueron los enalcãce: t matarõ estõces muchos
mas q̃ hauian muerto enla batalla: t tomaron
muchos biuos. Assi que dela muy gran gente
q̃ los moros trayã no quedarõ sino muy pocos

Digitized by Google

que no fuessen muertos o presos: y delos turcos muertos fallarõ siete mil por cuẽta. E los xpianos tornarõ al campo y hallarõ las tiẽdas q̃ los turcos hauiã dexado y eran muy hermosas y ricas y labradas de estrañas lauores: y otras muchas riquezas de oro y d̃ plata y d̃ paños pciados y joyas tã estrañas y tã fermosas q̃ era marauilla: y cauallos y ropas y armas y ropa d̃ muchas mañras tãto como pudierõ leuar: d̃ manera q̃ quãdo aq̃llas cosas fuerõ ptidas a cada vno como cõuenia no ouo nigũo q̃ no se touiesse por rico: y tornarõse pa sus casas. E los dela flota q̃ estauã sobre las ancoras en la mar por ver q̃l seria el fin dela batalla y entendieron q̃ su gente era desbaratada y no supierõ que fazer po fuerõse para Escalona q̃ avn era de moros: y alli supierõ mas de cierto el desbarato y fizieron muy grande duelo. E no tardo mucho despues q̃ los xpianos fuerõ tornados de aq̃lla hueste q̃ Eustaci graner que tenia la guarda del reyno hõbre entendido y de grã coraçon enfermo y murio: y por acuerdo d̃los ricos hombres y delos plados pusieron en su lugar a Guillem de bures.

¶ La. cxcj. como desbarato el duque de Venecia la flota de egipto y mato muchos moros.

POr todas las tierras fueron las nueuas que el rey de hierusalẽ era preso y q̃ la tierra era en grande peligro: y el duque de Venecia quando lo oyo contar q̃ llamauan domingo miguel y los otros hõbres honrrados dela villa acordaron de yr a suria y aparejaron vna flota en q̃ hauia quatro naues grãdes bien bastescidas d̃ gente y de armas y de viãdas y galeas y otros nauios q̃ eran hasta. xxviij. y mouieron todos en vno de venecia y vinieron a chipre y supierõ por cierto q̃ la flota de Egipto estaua avn en la mar de Jafa. E q̃ndo el duque oyo aq̃llo mando que ninguno no salieffe a tierra y mouieron luego y fueron derechos cõtra la mar de jafa y encontrarõ vna naue de mercadores que les cõtaron como el principe de Egipto se cõbatiera con los xpianos y fuera desbaratado y su flota que estaua ante jafa q̃ se fuera para escalona. E quando los venecianos lo entendierõ tornarõ las velas hazia escalona: ca muy grande sabor hauian de se hallar con los turcos: y trabajarõ quanto pudierõ por llegar ala mar de escalona ante que los turcos se partiessen dende y aparejaron sus gentes muy bien para cõbatir como aquellos q̃ sabian mucho de aquel menester: y en aq̃lla flota hauia vna manera d̃ vaxeles que llamã gatas y son baxas delante y han picos como galeas mas mayores y ha en cada vno dellos dos gouernadores y cien remos y fizierõ ya delãte quatro naues grãdes q̃ leuauã los engeñios y las armas y las viãdas con aq̃llas gatas y las galeas veniã tras las naues como en celada por q̃ si sus enemigos los viesse de lexos que no pensassen q̃ eran nauios de guerra mas que eran de mercaderes o d̃ pelegrinos: en esta manera se fuerõ hazia la ribera de escalona. E esto era ya quasi noche y la mar era muy mansa y el viento era tal como queriã. E quãdo amanecio fueron tan cerca d̃ tierra q̃ vieron la flota delos turcos q̃ venian cõtra ellos. E quando el dia fue mas claro conoscierõ que era verdad y los maestros fizieron pregonar q̃ estuuiessen en su lugar cada vno armado como para batalla. E estõce tiraron las ancoras encima sobre barnos y desatarõ las cuerdas y aparejaronse como pa cõbatir. E entre tanto como los turcos estauã aparejando sus cosas vna galea delos venecianos enq̃ andaua el duque passo las otras y vino a vna galea en q̃ estaua el almirãte delos turcos y endereço contra el: y firio la tan de rezio q̃ poco la bizierа y ya fondo. E q̃n do las otras galeas q̃ veniã detras vierõ aq̃llo fueron ferir enellas cada vna enla suya de manera q̃ ouo muchas quebrãtadas delas d̃los turcos: y entõce començose la batalla tan aspera y tan cruel q̃ ouo ay tã grãde mortãdad q̃ aq̃llos que se acertaron cõtaron por vrdad que la mar por la ribera fue tinta de sangre dos millas en luengo y el ayre fue corrõpido tan grãde tiempo del fedor delos turcos q̃ echo la mar ala orilla que se leuãto grãde enfermedad por tierra y los turcos defendierõse grãde rato: mas q̃ndo vieron q̃ no podian mas sofrir fuyeron mayormẽte porq̃ su almiral era muerto. E en aquella manera ouieron la vitoria los venecianos muy honrradamẽte y tomarõ ocho galeas y vna naue grãde y matarõ muchos de sus enemigos. pero cõ todo esto no se touieron por pagados mas despues q̃ folgarõ vn poco de tiẽpo metie

Digitized by Google

ron se enla mar t fueron hazia egipto hasta que llegarõ a vna cibdad antigua q̃ es enlos desier tos sobre la mar que ha nõbre Riz t pregũtarõ si podriã sallar algunas naues d̃ sus enemigos t assi como desseauã les acaecio: ca ellos sallarõ diez naues de turcos t dierõ luego eñ ellos t to maron los sin grãde lid t mataron los t catiua ron los q̃ hallarõ dentro: t las naues eran car gadas de grãdes mercadurias de tierra de orie te de especias t de electuarios t de paños d̃ seda t de taperes t piedras preciosas t los venecia nos partieron aq̃lla ganãcia entre si t fuerõ to dos ricos t las naues q̃ tomaron leuarõ las cõ sigo. E fuerõ se para el puerto de Acre.

¶ La. cxcij. como otorgaron el duq̃ de vene cia t los hõbres honrrados alos ricos hom bres de suria delos ayudar a cercar vna cibdad dela marisma que era avn de moros.

Luego q̃ los ricos hombres de su ria supieron q̃ el duque de venecia era arribado en acre t desbaratara sobre mar la flota de egipto t gana ra tan grãde hauer d̃ los turcos de oriẽte los mayores hõbres dela tierra ayũtarõ se en vno t fueron estos el pariarca de hierusalẽ t guillẽ de bures adelãtado t guarda del reyno t paga no el chãceller de suria t algunos d̃ los plados t fue su acuerdo tal que embiassen mẽsajeros al duq̃ t alos otros cabdillos d̃ la flota d̃ venecia t q̃ los saludassen de pte d̃ los ricos hõbres d̃ la tierra t les dixiessen q̃ eran muy alegres d̃ su ve nida t q̃ les embiauã a rogar q̃ veniessen hasta hierusalẽ si les pluguiesse: ca prestos estauan de recebir los como a sus amigos t a hõbres buc nos muy honrradamẽte porq̃ podrian aprouc char mucho al reyno de suria. E el duq̃ hauia acordado desde q̃ saliera de su tierra de yr a hie rusalem por visitar los santos lugares t hauia el gana de sablar cõ los ricos hõbres: t por aq̃ llo dexo d̃ los mas esforçados de su cõpañia pa guardar la flota t leuo cõsigo d̃ los mejores hõ bres de su tierra t fuese para hierusalẽ t el patri archa t los ricos hõbres dela tierra rescibierõ los muy bien t honrradamẽte: t honrrarõ los mucho t acõpañaronlos t touierõ ay la fiesta de nauidad t despues hablarõ los ricos hom bres conel duq̃ t cõ sus cõpañeros t pregũtarõ les q̃ les dixiessen si hauiã gana de quedar enla tierra fasta q̃ fiziessen algũ fecho en q̃ pudiessen empecer a sus enemigos t huir a dios. E ellos respondierõ todos a vna boz q̃ aq̃llo mouierã de su tierra t hauian grãde gana de fazer algun buẽ fecho si pudiessen. Estõce sablarõ tanto en tresi q̃ acordaron t pmetieron al patriarca por ciertas posturas q̃ yrian a cercar la vna cibdad dela marisma a Escalona o Sur pues q̃ por la gracia de nro señor todas las otras cibdades d̃ la marisma tenian los cristianos de egipto fa sta Antiocha.

¶ La pi. cxciij. como acordarõ los ricos hõ bres de suria de yr cercar la cibdad de Sur.

Despues q̃ el otorgamiento fue fir mado leuãtose grã d̃sacuerdo ẽtre los ricos hõbres q̃l de aq̃llas dos cibdades cercarian pmero de ma nera q̃ por aq̃lla desauenẽcia ouo de tomar el fe cho a muy grã peligro. ca los de hierusalẽ t de ramas t jafa t de naples t d̃ la tierra a derredor mostrauã por muchas razones q̃ deuiã cercar a escalona porq̃ era mas cerca dellos t era mas flaca t con menos trabajo t costa la podrian tomar. E cõtra aq̃llo deziã los de acre t de na zaret t de saeta t de barut t delas otras cibda des en derredor q̃ mayor pueho seria cercar a sur q̃ era cibdad noble t bien abastecida t por aq̃llo deuiã meter todo el esfuerço t missiõ t tra bajo en tomar la porq̃ los turcos podrian avn cobrar aq̃llo q̃ hauiã perdido por esfuerço de sur E desta manera la desauenencia porq̃ aq̃llo q̃ los vnos queriã no otorgauã los otros de ma nera q̃ por poco quedo q̃ no cercarõ la vna ni la otra: mas al fin acordaron q̃ escruiessen en dos pedaçuelos de pargamino enel vno el nõbre d̃ sur t enel otro de escalona t pusierõ los sobre el altar t llamarõ vn niño simple t sin pecado t di xierõ le q̃ tomasse q̃l q̃siesse de aq̃llos dos escrip tos: ca ellos hauiã puesto q̃ q̃lquier q̃ tomasse que yriã a cercar la villa de aq̃l nõbre por mar t por tierra. E el niño hinco las rodillas ante el altar t besolo t tendio la mano: t tomo vno de aq̃llos dos pargaminos q̃ erã sellados t dio lo alos hombres buenos t abrierõlo ante todos t fallaron enel escripto el nõbre d̃ Sur t estõce otorgaron q̃ yrian a cercar a Sur.

¶ La pi. cxciiij. por quales posturas otorga ron los venecianos de ayudar alos de suria.

Digitized by Google

Los ricos hõbres ⁊ todo el pueblo dela tierra de suria ordenaron de se ayũtar vn dia cierto en Acre porq̃ la flota dlos venecianos estaua ay enel puerto ⁊ juraro̅ las posturas q̃ hauian hecho cõ los venecianos q̃ vos cõtaremos aqui ⁊ fueron estas q̃ en todas las cibdades q̃ ellos tomassen con su ayuda q̃ ouiessen ellos vna rua ⁊ baños ⁊ yglesia ⁊ forno ⁊ aq̃llo por todos tiẽpos quito ⁊ frãqueado d̃ todos pechos: ⁊ enla plaça de hierusalẽ rescibierõ otras tãtas rẽtas como el rey solia hauer ⁊ si q̃siesse hazer en acre baños ⁊ forno ⁊ molino ⁊ posa ⁊ medidas d̃ pã ⁊ de vino ⁊ de azeyte ⁊ d̃ miel que aquellos que se quisiesse bañar o moler o medir q̃ lo pudiesse fazer francamẽte assi como si fuesse del rey: ⁊ enl alfondiga d̃ sur fue otrosi otorgado q̃ touiesse q̃trocietos pesãtes cada vno: ⁊ el dia dela fiesta de san pedro ⁊ de san pablo. E si vn veneciano ouiesse pleyto cõtra otro q̃ juzgassen al fuero d̃ venecia ⁊ si tomassen la cibdad de escalona que ouiessen ay la tercia parte q̃a ⁊ frãca. Muchas otras posturas ouo q̃ no son aqui escritas mas estas ⁊ las otras jurarõ ⁊ otorgaron los ricos hõbres de suria ⁊ fizierõ preuillejos sellados cõ los sellos dlos plados ⁊ dlos ricos hõbres dla tierra ⁊ al fin acordaron q̃ si nr̃o señor sacasse al rey de prision q̃ le fariã otorgar ⁊ cõfirmar todo aq̃llo. E si fiziessen otro rey q̃ le fariã confirmar aq̃llo mismo: ⁊ si no lo q̃siesse fazer q̃ le no termiã por rey. E despues q̃ todo aq̃llo fue assi hecho mouieron de acre por mar ⁊ por tierra ⁊ fueron ala cibdad de Sur.

Capitulo. cxcv. como cercaron la cibdad de Sur los cristianos.

Derte era agrãde marauilla la cibdad de sur: donde Orpian q̃ hizo muchas leyes fue natural segũ que hallan en escripto ⁊ los romanos la honrrauã mucho q̃ndo eran señores d̃ todo el mũdo ⁊ segũ las ystorias antiguas agenuos fue ende natural q̃ ouo dos fijos ⁊ vna fija el primero ouo nõbre Latinus ⁊ este fallo las letras griegas ⁊ fizo la cibdad de Tebas: ⁊ fenis el segundo ⁊ fue señor dla tierra de fenicia ⁊ puso la su nõbre: ⁊ la fija ouo nombre europa ⁊ por el su nõbre llamã ala tercera pte del mũdo Europa E los cibdadanos dela villa segun que fallã en escripto fallarõ primeramẽte las letras dl latin ⁊ soliã tomar los pescados con q̃ teñian los paños preciados ⁊ las purpuras q̃ vistẽ los reyes ⁊ de aq̃l lugar fue natural Sycheus ⁊ Dido su muger q̃ fizo la cibdad de Cartagena en africa que fue muy fuerte ⁊ q̃ fizo mucho mal ⁊ grãdes guerras a roma. Esta cibdad d̃ Sur ouo dos nõbres segun el lẽguaje ebrayco fue llamada tir ⁊ fizo la cãtiras ṕmeramẽte q̃ fue el sereno fijo de Jafet el fijo de noe el q̃ fizo el arca: ⁊ de aq̃lla cibdad fue natural Adinus segũ que cuẽta Josefo q̃ le tenia preçio ytã rey de sur ⁊ Salamon q̃ era muy sabio le embiaua adeuinanças ⁊ palabras obscuras porq̃ las adeuinasse: ca el rey de sur no lo fazia ante las daua a dimus q̃ era mancebo de dias q̃ las adeuinaua muy bien ⁊ muy sotilmẽte: E porende acaescio q̃ puso salomon posturas conel rey d̃ Sur q̃ no adeuinaria las palabras q̃ le embiaria: ⁊ aq̃l adimus adeuinolas ⁊ gano grãde hauer que ouo su señor el rey yran. E aq̃l adimus dizen q̃ fue marcõ q̃ disputaua cõ salomõ. E enla cibdad de sur yaze ogenes q̃ fue muy buen clerigo ⁊ dla cibdad de sur salio la muger q̃ rogo a iesu xp̃o por su fija q̃ los diablos atormẽtauã: ⁊ nr̃o señor dixo: muger tu se te salua: ⁊ aquella es la mal̃dita cibdad ⁊ la mas noble de toda la tierra de fenicia.

Capitulo. cxcvj. como es abastada ⁊ viciosa la cibdad de Sur.

Abastada es la cibdad de sur de todas las cosas ⁊ mas viciosa q̃ dtra ⁊ es cercada d̃ todas partes d̃ mar assi como vna ysla sino poco delãte la puerta ha vn gran llano de muy buena tierra de lauor donde viene muy grã bien ala cibdad. Verdad es q̃ aq̃l llano no es muy grãde apos delas otras cibdades: mas las tierras son tan buenas q̃ dan biẽ tãto fruto o mas q̃ las otras q̃ son mas grandes: po de partes de medio dia por do va acre tiene la tierra labrada hasta los estrechos de estãdalion q̃ dura tres millas. E dla otra pte escõtra la trasmõtana por do van a saeta ⁊ dura otro tãto. E en aq̃l termino nascen fuentes muy frias ⁊ muy claras q̃ hazen grãde pueebo en verano pa regar los cãpos. Entre las otras nasce vna muy noble fuẽte de q̃ hablã las escripturas q̃ salamõ lamolla fuẽte dlos cortijos ⁊ el pozo dlas aguas biuas. E aq̃lla fuẽte

Digitized by Google

nasce enel mas baxo lugar d̃la tierra ⁊ han la tã to alçada en derredor cõ buen muro fuerte q̃ la hazen subir sobre vna torre cerca d̃ cinco braça das en alto: ⁊ q̃ndo se llegã ala torre no paresce q̃ hay agua mas hay gradas d̃ piedra muy fuer te por do suben a pie ⁊ a cauallo: ⁊ d̃sde alli se va el agua por caños a muchas ꝑtes. E aq̃lla fuẽ te riega los cosajes do nacẽ las buenas yeruas q̃ lieuã buen fruto ⁊ las cañas q̃ lieuã el açucar. E en aq̃l lugar ay vna muy marauillosa cosa q̃ del arenque q̃ cogen en aq̃lla tierra fazẽ vidrio tan claro ⁊ tan fermoso q̃ lo lieuã por las otras tierras por estrañeza: ⁊ por la nobleza de aq̃lla cibdad ⁊ por la fortaleza que hauiã muy grãde se holgaua ay tanto el principe d̃ egipto q̃ le pa recia q̃ d̃ toda la otra tierra no hauia q̃ temer si el aq̃lla pudiesse guardar. Ca el tenia entonce toda la tierra d̃la lixa de suria hasta libia la seca delas arenas. Mas mucho tenia aq̃lla enel co raçõ mas q̃ las otras cibdades: ⁊ por aq̃llo ha uia la el bien bastecida de engeñios ⁊ de armas ⁊ de viandas ⁊ d̃la mejor gẽte que el tenia.

¶ Ca. cxcvij. como esta assentada la cibdad de sur ⁊ q̃ fortaleza ha ⁊ como aposentaron los cri stianos sus huestes por mar ⁊ por tierra.

Ardidamente ⁊ cõ gran essuerço vi nieron los xp̃ianos ala cerca ⁊ cer caronla lo mejor que pudierõ la cib dad d̃ sur esta en mar ⁊ no tiene mas de vna entrada de ꝑte d̃la tierra tan grãde q̃nto trecho de vn dardo: ⁊ nabucodonosor q̃ fue vn rey poderoso la cerco. E las ystorias antiguas dizen q̃ fue ysla q̃ no se tenia cõ la otra tierra de fuera ⁊ por aq̃llo hizo traher Nabucodonosor tãta tierra q̃ la q̃so tomar por seco: mas no aca bo aq̃lla obra: ⁊ touo la cercada. iij. años ⁊. x. meses: mas al fin no la tomo. E alexãdre el rey de macedonia la cerco despues q̃ tomo a saeta ⁊ domas: ⁊ estuuo tanto tiẽpo enla cerca hasta q̃ cũplio aq̃llo q̃ nabucodonosor hauia comen çado. E vn rey d̃los assirianos q̃ hauia nõbre Salmanasar la hauia ya cercada ãtes q̃ cõque riesse toda fenicia ⁊ sufrio grãde trabajo en aq̃ lla villa. Mas en aq̃l tiẽpo q̃ los venecianos ⁊ los del reyno de suria la cercarõ era muy noble por el poder del p̃ncipe de egipto que la amaua mucho ⁊ a derredor d̃la cibdad nunca esta q̃da la mar por las peñas q̃ son dentro muy grãdes ⁊ estan ascõdidas de yuso dela mar d̃ manera q̃ si viniessen naues ⁊ los marineros no supiessen el puerto todos peresceriã: ⁊ la cibdad de ꝑtes dela mar es cercada de dos partes de muros altos ⁊ fuertes ⁊ cõ grãdes torres ⁊ mucho espe sas ⁊ de parte de oriẽte do es la entrada por tie rra es cercada de tres partes d̃ muros fuertes ⁊ anchos ⁊ cõ grãdes torres tan espesas q̃ con poco alcançaria la vna ala otra: ⁊ hay vna car caua tan grãde ⁊ tã fonda q̃ por poco passaria la mar d̃la vna ꝑte ala otra: ⁊ de parte de trasmon tana esta el puerto dẽtro enla villa ⁊ la entrada es entre dos torres. E la estada del puerto den tro d̃los muros: ca la estada en q̃ la cibdad esta quebrãtada las ondas dela mar fierẽ ⁊ amparã las naues ⁊ ningũ viento no puede ay ferir sino de trasmõtana. E la flota d̃los venecianos me tian se enel puerto de fuera d̃la villa ⁊ q̃tauã les la entrada ⁊ la salida por la mar: ⁊ la hueste de los ricos hõbres poso enlas huertas cerca d̃la entrada d̃la puerta de manera q̃ fueron encerra dos los turcos de dẽtro. E en aq̃l tiẽpo era la cibdad d̃ dos señores: ca el califa d̃ egipto q̃ ha uia el mayor poder tenia las dos partes ⁊ el se ñor de domas q̃ era su vezino porq̃ no les fizie sse mal ⁊ los ayudasse si menester fuesse tenia la tercia ꝑte por plazer del califa. E los cibdada nos eran muy nobles ⁊ muy ricos: ca desde grã tiẽpo hauiã bastecida la cibdad d̃ mercadurias ⁊ estauã dẽtro todos los q̃ hauiã echado d̃ sae ta: ⁊ de cesarea ⁊ d̃ Acre ⁊ de tripol ⁊ d̃las otras cibdades d̃la marisma: ⁊ todas las riq̃zas d̃ aq̃ llas cibdades hauiã metido dentro porq̃ pensa uan estar seguros porq̃ no podiã creer q̃ tã fuer te cibdad ⁊ tan bien bastecida como ella era po dria ser tomada por fuerça de cristianos.

¶ Ca. cxcviij. como cõbatierõ los xp̃ianos la cibdad de sur con los engeñios que fizieron.

Assi como oystes cercaron la cib dad de sur las dos huestes por tie rra ⁊ por mar: mas los venecianos vieron q̃ no era menester q̃ sus na ues estuuiessen sobre ancoras enla mar ⁊ por aq̃ llo sacaronlas a tierra apar del puerto sino vna galea q̃ quedo dẽtro porque fuessen conella do menester fuesse ⁊ de partes de fuera fizierõ vna carcaua de mar a mar q̃ encerro toda la hueste: ⁊ entõce tomarõ la madera d̃las naues d̃ vene

Digitized by Google

cia para fazer los engeños enlas naues: ⁊ el patriarca ⁊ los ricos hõbres fizierõ venir todos los maestros de engeños q̃ pudierõ bauer ⁊ fizieron vn castillo de madera muy alto donde podiã ver toda la villa: ⁊ llegarõ lo al muro de manera q̃ se podian cõbatir amanos conlos dlas torres: ⁊ alçarõ muchos ẽgeños ⁊ mãganillas ⁊ en muchos lugares q̃ echauan piedras muy espãtosas. ⁊ el duque d venecia fizo otros tales engeños como los ricos hõbres fizierõ assi q̃ todos trabajauã como pudiessen maltraer alos dela villa ⁊ muy amenudo los combatiã ⁊ se metian cõellos alas barreras ⁊ alas baruacanas ⁊ los turcos q̃ estauã dentro no durmiã ante se defendiã muy bien ⁊ fizieron otros tales engeños como los defuera ⁊ tan buenos o mejores ⁊ començarõ a echar piedras grãdes sobre los castillos ⁊ sobre los engeños q̃ los d fuera leuauan adelãte: ⁊ los q̃ guardauã los castillos estauan ay cõ muy grãde peligro por las piedras q̃ cayan sobre ellos: ⁊ los dlas torres tirauã espessamẽte dardos ⁊ con ballestas ⁊ cõ mãganillas ⁊ con fondafustes ⁊ cõ muchas maneras de engeños q̃ tirauã piedras ⁊ saetas: ⁊ los q̃ estauã enlos castillos tirauan otrosi saetas ⁊ piedras puñales alos q̃ parescia enlos muros: ⁊ los engeños ⁊ las mãganillas dauan tan grãdes golpes ẽlas torres q̃ el poluo se alçaua alas nuues ⁊ la fortaleza tremia de manera q̃ parecia q̃ queria caer. E q̃ndo las piedras passauã el muro q̃ brantauan las casas dla villa de manera q̃ la gẽte era muy espantada ⁊ no hauia lugar do estuuiessen seguros. E pocas horas hauia eñl dia q̃ se no emboluiessen alas barreras. ⁊ muchas vezes justauã ⁊ se feriã d muy fermosos golpes q̃ndo los turcos d cauallo dauã salto ẽla hueste.

¶ La. cxcix. como vino el cõde ponce de tripol muy bien aparejado ala hueste ⁊ llego a Sur.

La porfia era delos de dẽtro ⁊ dlos de fuera de manera q̃ no podian saber quales hauiã lo mejor: casi los vnos pdian vn dia: los otros pdiã otro. Mas no tardo mucho q̃ ponce el conde de tripol q̃ los ricos hõbres hauian embiado a buscar vino ala hueste ⁊ traxo cõsigo muy fermosa cõpaña de cauallo ⁊ de pie por lo qual los xpianos fuerõ muy alegres ⁊ conortados por su venida: ⁊ los moros q̃ los vierõ venir delos muros ⁊ delas torres fuerõ muy desmayados ⁊ començaron a poder los coraçones. Dentro enla villa hauia entre caualleros ⁊ almogauares de cauallo. vij. ciẽtos dla cibdad de domas aq̃llos eran mas esforçados ⁊ mas entremetidos de guerra q̃ los dela villa q̃ no sabiã nada sino desus mercaderias de q̃ soliã beuir como hombres q̃ biuiã en vicio ⁊ en folgura: mas todauia por amparar a si mismos tomauã enxemplo delos de domas q̃ los acuciauã que fuessen buenos. Mas entẽdierõ que los xpianos crecian ⁊ los dla villa tornauã couardes ⁊ perezosos ⁊ no q̃riã salir a defenderse ⁊ desmayarõ mucho ⁊ cansarõ se en sufrir tãto trabajo: ca biẽ les parescia q̃ no podian luẽgo tiẽpo defender la villa quãdo los dla cibdad q̃ valiã menos q̃ ellos los vieron desmayar pdieron los coraçones ⁊ tornarõ se tan couardes q̃ no sabian q̃ fazer. E enla villa no hauia mas de vna entrada por tierra assi como ya oystes: ⁊ en aquella hauia cada dia muy grãde rebate de cauallo ⁊ de pie ⁊ morian ay muchos dela cibdad ⁊ por aquello perdian mas los coraçones.

¶ La. cc. delos turcos de escalona como vinieron entre tãto a bierusalẽ ⁊ dl daño q̃ recibierõ.

En quãto la cibdad d sur estaua cercada los turcos de escalona q̃ todauia estauan prestos para fazer mal a xpianos vieron q̃ el reyno de bierusalẽ era vazio de caualleros ⁊ d gentes de armas ⁊ parescio les q̃ era tiempo de correr la tierra ⁊ ayũtaronse grã gente ⁊ passarõ los llanos hasta q̃ vinierõ alos mõtes de bierusalẽ ⁊ pẽsaron porq̃ no hauia ay gẽte q̃ hallariã la cibdad dsbastecida ⁊ entrarian dentro: o alomenos q̃ fallariã algunos de fuera q̃ matariã: ⁊ desta manera fueron su camino adesora ante la cibdad ⁊ tomaron los que hallarõ enlas viñas ⁊ enlas huertas ⁊ matarõ ocho: mas los dela villa pregonaron q̃ saliessẽ todos fuera ⁊ q̃ se parassẽ todos ante las puertas. E los de escalona ayuntaron se todos por cometellos: mas q̃ndo vieron q̃ los xpianos estauã aparejados para defenderse temieronse mucho ⁊ estuuierõ assi hasta hora de tercia q̃ los no osarõ acometer ante se começaron a acoger poco apoco. E quãdo los xpianos vierõ su contenẽcia salierõ a ellos por valladares ⁊ por lugares estrechos ⁊ tira-

Digitized by Google

ron les muchos dardos de manera q̃ se embol
uieron con ellos: mas los xp̃ianos ouieron lo
mejor por q̃ no pdieron ninguno dlos suyos y
mataron muchos delos otros y tomarõ. xliij.
turcos y siete caualleros y tornaron se para la
villa muy alegres y pagados.

¶ La. ccj. del acuerdo q̃ ouo la hueste delos
xp̃ianos quando oyerõ dezir que venia dodaquin rey de domas y la flota d egipto en ayuda delos de sur.

NO tardo mucho despues dsto que los cibdadanos de sur cansados y trabajados de velar y del poco comer y del cõbatir y del gran miedo que hauiã cada dia comẽçaron de menguar. E tenian por gran marauilla tan noble cibdad como era sur y tan viciosa y tan abastada de todo bien ser en tan poco tiẽpo tan mal parada y tornada y metida a tan grãde menoscabo q̃ hõbre no podria entrar ni salir. y era la viãda toda acabada y la q̃ hauia estaua dañada: y aq̃llos q̃ hauian de guardar la cibdad tenian pdidos los coraçones. Sobre esto tomarõ cõsejo y embiaron al califa de egipto y al rey de domas y fizieron les saber por sus cartas: y el peligro en que estauan y el grã ardimiẽto y la bondad dlos cristianos y q̃ crescia cada dia y ellos mẽguauan y q̃ les faziã saber q̃ no lo podriã sufrir luengamẽte: porẽde les pediã por merced q̃ luego sin mas tardar les acorriessen porq̃ no se pdiesse la villa E despues q̃ embiaron sus cartas esforçarõ se ya q̃nto porq̃ hauiã esperança q̃ hauriã acorro y faziã mejor cõtinente de se defender: mas muchos llagados hauia en la villa q̃ no podian yr a defender los muros y las torres y q̃ rogauã y acuciauan alos otros q̃ fuessen buenos y q̃ se defendiessen bien de sus enemigos porq̃ presto hauriã ayuda. E no tardo mucho dspues dsto que se supo por la hueste q̃ dodaquin rey de domas ouiera cartas de sur y q̃ venian cõ grande poder d turcos bien encauallgados: y erã tãcerca q̃ pusierã sus tiẽdas sobre el rio q̃ es a. iiij. millas de sur. E cõtaron q̃ venia la flota de egipto muy mayor q̃ la otra: y que dodaquin esperaua mayor gẽte: y q̃ria q̃ndo llegasse la flota passar el rio y lidiar cõ los dela hueste: y entre tãto q̃ lidiassen con los xp̃ianos q̃ entrarian los dla flota en la villa q̃ trayan mucha viãda y mucha gẽte de armas: ca porque la flota dlos cristianos estaua en tierra no podian defender el entrada por mar. E q̃ndo los ricos hõbres oyeron aq̃stas nueuas ayũtaron se todos por tomar cõsejo y fablarõ de muchas mañas mas al fin acordaron q̃ fiziessen tres partes dla hueste y el conde de tripol y guillẽ de bares el mayordomo q̃ fuessen cõlos mesnaderos de cauallo y de pie y con la gente q̃ viniera con el cõde de tripol cõtra el rey de domas para lidiar cõel: y el duq̃ de venecia cõ su gẽte q̃ fuese cõtra la flota de egipto y los ricos hõbres y los caualleros y la otra gẽte de suria q̃ guardassen la hueste con los q̃ quedassen delos venecianos y mayormẽte los castillos de fuste q̃ no fuessen quemados y q̃ fiziessen tirar los engeños y cõbatiessen alos dela villa assi como si fuessen ay todos los dla hueste E en esta manera ordenarõ su fazẽda: y biẽ era verdad q̃ dodaquin de domas tenia las tiẽdas sobre el rio. Mas despues q̃ tornarõ aq̃l acuerdo salio luego dela hueste el conde de Tripol y fue luego cõtra el: y quãdo dodaquin supo que veniã sobre el partiose dende: ca bien conocia el esfuerço dlos xp̃ianos y mucho se temia de pelear con ellos. E el conde de Tripol y guillẽ de bures caualgarõ fasta dos millas dl rio y supieron q̃ sus enemigos erã prtos y tornarõse pa la hueste: y el duque de venecia fue cõ su flota hasta estãdalion y no pudo saber nueuas dela flota de egipto y supo como Dodaquin se fuera y tornose para la hueste: y cõbatierõla villa mas esforçadamente que antes.

¶ Capitulo. ccij. como quemaron los de sur los engeños dela hueste dlos xp̃ianos.

POr el grãde trabajo q̃ passauã los de sur estauan muy desmayados y sin esperãça de ayuda. Mas vnos moros muy atreuidos d Sur por hauer precio y por conortar los otros q̃ estauã desmayados dixierõ que yrian ala hueste delos xp̃ianos por quemar los castillos y los engeños q̃ les fazian gran mal y assi lo fizieron: y salieron dla villa y metierõ fuego enlos castillos y enel mejor engeño dla hueste. E quãdo los xp̃ianos lo vierõ fueron luego alla y trugeron agua muy apriessa para matar el fuego: y tomaron aq̃llos que lo hauiã encẽdido. E vna cosa auino q̃ fue grande marauilla: q̃ entre tanto co

Digitized by Google

mo el castillo ardia & el engeño. Vn mancebo
cristiano de pocos dias subio apriessa sobre el
engeño & dauale agua q̃nta mas podian pa ma
tar el fuego: & quãdo los arqueros & los balle
steros dela villa lo vierõ tirarõle tã espesamẽte
las saetas q̃ parecia nubada d̃ rozdos: mas por
mas q̃ tirarõ nunca el dexo de amatar el fuego
hasta q̃ fue todo muerto: & q̃ndo descendio en
tierra no fallarõ enel señal de ferida: & aq̃llo to
uierõ por grãde miraglo. & los turcos q̃ toma
ron leuarõlos a vna plaça cerca dla villa & dsca
beçarõ los a vista dlos de sur. E despues vierõ
los ricos hõbres dla hueste q̃ hauia dẽtro enla
villa vn engeño q̃ echaua muy grãdes piedras
alos castillos de fuera q̃ eran de fuste assi q̃ los
hauia muymal parado. E no pudierõ fallar en
toda la hueste hõbre q̃ supiesse fazer tal engeño
& por aq̃llo embiarõ a ãtiocha por vn armenio
q̃ llamauã Abedic q̃ era muy buen maestro de
engeños & de mãganillas. & luego q̃ vino dierõ
le los ricos hõbres carpẽteros & madera & di
neros q̃ntos ouo menester & labro tã bien & tã
ayna q̃ fizo en poco tiẽpo vn engeño q̃ echaua
mas lexos & mayores piedras q̃ el dla villa & ti
raua tan derecho q̃ pocas vezes errana de dar
alli do q̃ria. E entõces fuerõ tã desconortados
los dela villa q̃ no supierõ que fazer aq̃l engeño
les fazia tanto mal & tanto escudriñaua la villa
que no hauia lugar do ouiesse guarda.

¶ La. cciij. como mato jocelin cõde de roaz
a balacia el p̃ncipe q̃ tenia cercada la cibdad de
seraple.

EL principe poderoso balacia q̃ te
nia al rey preso no q̃do d̃ allegar gẽ
tes q̃ndo supo q̃ los ricos hõbres
de suria estauã sobre la cibdad d̃ sur
& salio de su tierra & fue a cercar vna cibdad q̃ lla
mã seraple. E miẽtra q̃ la tenia cercada embio
a dezir al señor dla cibdad q̃ veniesse a hablar cõ
el. & como era hõbre sin mal creyo lo & salio a el
& luego q̃ lo vio fizole descabeçar. E q̃ndo el cõ
de joceli de roaz supo q̃ balacia el buẽ guerrero
tenia cercada la cibdad q̃ era cerca del & matara
el señor della entẽdio q̃ no era cosa segura pa el
auer tal vezino: ca si fuesse otro no auria tã grã
de miedo como de aq̃l: & porende ayũto quãta
gẽte pudo & fuese pa balacia por estoruarle. E
q̃ndo las dos huestes se vierõ fuerõ se ferir cru
elmẽte: mas poco duro q̃ la gẽte de balacia fue
luego desbaratada: & comẽçarõ de fuyr. E el cõ
de jocelin fue empos dellos matãdo & firiendo
q̃ntos alcãçaua. E auino assi q̃ en aq̃l alcãce q̃
alcanço a balacia & diole tal golpe q̃ le aturdio:
& despues allegose a el & cortole la cabeça: mas
no supo q̃ era el. E estonce fue verdad el sueño
de balacia q̃ soño que jocelin le sacaua los ojos
& bien le quito la vista q̃ndo le corto la cabeça.
Mas quãdo jocelin supo q̃ aq̃l era balacia fue
muy alegre & embio la cabeça a Antiocha por
conortar los dla villa: & despues mãdo q̃ la leua
ssen muy ayna ala hueste de sur. E quando los
xpianos la vieron fuerõ muy alegres & los tur
cos muy desmayados. E ponce el conde de tri
pol q̃ era muy acucioso en fecho dla hueste obe
decio al patriarca assi como vno dlos mas ba
ros ricos hõbres fue muy alegre de aq̃llas nue
uas: & por honrra del cõde de roaz bizo caualle
ro al escudero q̃ veniera conel mensaje honrra
damẽte. E estõce fueron todos los dla hueste
tan alegres & tã esforçados que comẽçarõ a cõ
batir los de sur mas atreuidamente que nunca
fizieran: & por aq̃llo erã ellos mas esforçados:
porque sabian q̃ los turcos eran desmayados
por las nueuas que hauiã oydo & por los gran
des trabajos q̃ sufriã: ca ya les faltaua la viãda.

¶ Capi. cciiij. como tomaron los de sur vna
galea delos cristianos & la metieron enla villa.

ESTando los de Sur en gran tra
bajo vnos mancebos dende que
sabian bien nadar salieron fuera de
la villa muy encubiertamente: & ve
nierõ al puerto d̃ fuera do estaua vna galea assi
como oystes aparejada para cosas que acaescia
& ataron la muy bien con vna cuerda que trayã
& cortaronle las cuerdas delas ancoras & tira
ron della bazia la cibdad: & las guardas q̃ esta
uan enel castillo de fuste vieron aquello & dierõ
bozes alos dela hueste que furtauan la galea: &
corrieron todos al puerto: mas ante que pudie
ssen dar enello cõsejo metieron la enla villa. E
cinco hombres que estauan dentro que la guar
dauan el vno mataron & los quatro escaparon
que saltaron enla mar & fueron nadando hasta
el puerto.

¶ Capitulo. ccv. como corrieron los turcos
de escalona la tierra de hierusalem mientra que

Digitized by Google

estauan los xpianos enla hueste de Sur.

DOs turcos d escalona vierō q̄ los xpianos hauiā asaz q̄ fazer ēla hueste & caualgarō fasta las mōtañas d hierusalē a. vj. leguas dla cibdad d pte d tras mōtaña do hayn lugar q̄ llamā bellē mas agora es llamada la mahomaria q̄ quiere dezir mezquita. & mataro los labradores q̄ hallaron por la tierra & las mugeres & los hōbres viejos: mas los moços q̄ erā ligeros escaparō en vna torre. & los turcos vierō q̄ no la podrian tomar & corrieron la tierra & leuaron todo lo q̄ hallaron & tornaron se.

¶ La. ccvij. en qual manera dieron los moros a Sur.

DSpues los moros de Sur vieron q̄ estauā tan apretados & q̄ no hauian esperāça q̄ acorro les viniesse d ningūa pte começaron a hablar las cōpañas por la villa los vnos cō los otros & cōsejar se como podriā salir de aq̄l trabajo en q̄ estauā & diziā q̄ si diessen la villa q̄ los dexassen yr los de fuera en saluo & q̄ se fuessen: cō sus mugeres & cō sus hijos assi como los delas otras cibdades hizierā: & que seria mejor q̄ no morir de hambre enla cibdad: & despues q̄ hablarō en muchos lugares dla villa encubiertamēte: dixeron aq̄llo mesmo ante los hōbres hōrrados: & los cabdillos dla cibdad d manera q̄ lo oyeron todos & dixerō q̄ buena seria la paz: & entāto q̄ el rey d domas estaua asonado cō su hueste ouo muy grā piadad dlos de sur & muy grā pesar dl trabajo en q̄ estauā: ca dlos suyos ppios tenia el dētro: & vino cō todo su poder pa la marisma & puso las tiēdas cerca de sur apar del rio do las pusiera otra vez. E q̄ndo los ricos hōbres dla hueste supierō q̄ venia aparejarō se pa yr a lidiar cōel: mas no dexarō la cerca. Mas el rey de domas q̄ de grado queria escusar la batalla embio sus mēsajeros hōbres sabidores & honrrados por hablar la paz cō los ricos hōbres de la hueste & mayormēte cōel patriarca: & cōel duque de venecia: & conel cōde de tripol & cō Guillē de Bures & hablarō de muchas maneras: mas al fin hizierō la paz en esta manera q̄ todos los q̄ q̄siessē salir dla villa q̄ leuassē sus mugeres & sus hijos & su mueble: & q̄ los leuassen hasta q̄ fuessē en saluo: & q̄ los q̄ q̄siessē hincar pecheros dlos cristianos q̄ touiessē sus heredades: & pechassen lo q̄ fuesse ordenado: & q̄ndo el pueblo menudo dlos xpianos entēdierō & oyerō q̄ hablauā d paz & q̄ no auriā pte enla ganācia dla villa: & q̄ los turcos leuauā su auer ē saluo por poco no perdieron el seso: & dixerō abiertamēte q̄ los ricos hombres eran traydores: & auian tomado grā haber por hazer la paz: & los pobres q̄ sufrierā grā trabajo no gozariā de aq̄lla con q̄sta: & tāto litigarō sobre esto q̄ se ouierā de matar los pobres con los ricos: mas al fin fue assosegado: & los xpianos entrarō enla villa por la postura q̄ oystes: & por signo d victoria pusierō la seña dl rey sobre la mayor torre q̄ era cerca de la puerta: & sobre la torre q̄ llamā la torre verde. & pusierō la seña del duq̄ de venecia sobre la tercera torre q̄ llamā la torre de tabaria. E la seña del cōde de tripol: verdad es q̄ ante q̄ la cibdad fuesse tomada ni cercada grāde pte del termino q̄ era dla cibdad de sur era ya cōquirido & tenia lo los xpianos: & todas las mōtañas enderredor dla villa fasta el mōte de libano tenia vn rico hōbre q̄ era sabio & entēdido & muy poderoso q̄ llamauā jufre del toron padre de jofre el niño q̄ fue despues mayordomo dl reyno d suria: su padre moraua en aquellos montes & a cinco millas de sur tenia vn castillo muy bueno & muy fuerte & biē bastecido q̄ auia hecho muchas vezes pesar alos de sur: & otrosi Guillē de bures el señor de tabaria tenia en aq̄llas mōtañas grā des pueblas muchas & buenas fortalezas don de guerreaua ala cibdad de sur. E el rey baldo uin el pmero auia hecho vn castillo sobre la ribera dela mar q̄ llamauā estandalio cerca dela grā fuente a seys millas de sur & de todos aq̄stos lugares auia hecho grāde mal ala cibdad de sur de manera q̄ no se podiā defender luengamente cōtra la hueste: & por q̄ era grāde pte dela tierra dlos xpianos los plados: & los ricos hōbres acordarō q̄ndo estauā enla cerca q̄ fiziessē arçobispo enla cibdad d sur si la tomassē & si por vētura no la tomassen q̄ touiesse el arçobispo su dinidad por la tierra que los cristianos tenian de fuera: & escogieron vn hombre bueno de francia que llamauan Biodes. E el patriarca de hierusalem consagrolo: & murio antes que tomassen la cibdad: & los q̄ auiā de leuar la gēte d sur en saluo vinieron ala hueste. Mas no se quisie-

Digitized by Google

ron yr tan ayna: ante rogaron alos ricos hombres q̃ los dexassen ver la hueste d̃los xp̃ianos Estonce salierõ dela villa a grande priessa como hõbres q̃ hauiã estado encerrados gran tp̃o ⁊ fuerõ a ver las tiendas ⁊ las armas d̃los cristianos ⁊ los engeñios ⁊ los castillos de fuste: ⁊ marauillauã se mucho como los auiã hecho tã gran mal: ⁊ otrosi q̃riã ver los ricos hõbres muy de grado: ca muchas vezes hauiã oydo hablar dellos: ⁊ los xp̃ianos entraron enla villa: ⁊ fueron por las torres ⁊ por los muros aderredor ⁊ vieron el puerto como era hecho muy noblemẽte delante la cibdad: ⁊ vierõ el daño q̃ los engeñios auiã hecho dẽtro: de toda vianda d̃ comer no hallarõ enla villa mas de cinco hanegas d̃ trigo porlo q̃l alabauã mucho alos q̃ estauã dẽtro porq̃ se mãtouierã tan bien estãdo en tã grãde trabajo: ⁊ la cibdad fue ꝑtida en tres ꝑtes: las dos ꝑtes fuerõ d̃l rey: ⁊ la tercia ꝑte d̃los venecianos segũ fue puesto. E la cibdad de sur fue tomada assi como oystes quãdo andaua el año dela encarnacion de jesu xp̃o en mil ⁊ ciẽto ⁊ .xvij. años: el postrimero dia de junio enel seteno año q̃ reynara el rey Baldouin el segundo en hierusalem.

¶ Capitulo .ccvj. como salio el rey baldouin de presion ⁊ cerco a halapa.

En aq̃l año mismo acaecio q̃ el rey Baldouin auia estado preso .xviij meses. Mas quãdo Balacia fue muerto hablo de su rescate cõ aquellos q̃ le guardauã: ⁊ tanto hablo conellos que acordaron q̃ diesse por su rescate cien mil micaleses q̃ es vna moneda de oro: ⁊ aq̃llo juro el rey sobre los santos euãgelios q̃ lo pagaria: ⁊ dio arrehenes. E desta manera salio de prisiõ ⁊ vino a antiocha: ⁊ fue en muy gran cuytado dela paga ⁊ delas arrehenes como se podriã quitar: ⁊ hablo cõlos ricos hõbres dela tierra. E sobre muchas razones q̃ hablarõ el fin d̃llas fue q̃ si el rey q̃siesse yr a cercar la cibdad d̃ halapa q̃ estaua muy cerca ⁊ muchas vezes estaua mal bastecida assi de viãdas como d̃ caualleros que en poco tp̃o los podria tãto apremiar q̃ le diessen cõ que q̃tasse sus arrehenes ⁊ fuesse libre del juramẽto. E el rey acordo en aq̃llo ⁊ embio por sus caualleros ⁊ por gente por la tierra de antiocha ⁊ fue cõ su hueste ⁊ cerco la cibdad de halapa: ⁊ q̃to les luego la entrada ⁊ la salida ⁊ los de la villa como no estauã bien bastecidos fueron muy desmayados ⁊ embiarõ luego cartas a todos sus amigos ⁊ mayormẽte alos q̃ estauã allẽ de el rio d̃ eufrates ⁊ ẽbiarõles a dezir q̃ si luego no ouiessẽ acorro q̃ erã p̃sos o muertos. Los ricos hõbres d̃la tierra q̃ndo oyerõ aq̃llo ouierõ grã pesar ⁊ luego ayũtarõ su gẽte: ⁊ passaron el rio Eufrates ⁊ anduuierõ q̃nto mas pudieron por llegar ala cerca: ⁊ erã siete mil d̃ cauallo sin la gẽte de pie: ⁊ el rey ⁊ los q̃ estauã cõel supierõ q̃ venia grã gẽte sobrellos: ⁊ entẽdierõ bien que seria mal seso d̃ lidiar cõellos ⁊ q̃ valia mas q̃ se ꝑtiessen ante q̃ se ayũtassẽ los vnos cõlos otros ⁊ assi lo hizierõ: ca luego se ꝑtierõ ⁊ metieron se en vn castillo de xp̃ianos q̃ era muy fuerte ⁊ biẽ bastecido q̃ llamauã chiperon: ⁊ de alli fuerõ se todos ꝑa ãtiocha. ⁊ el rey tomo d̃la gẽte d̃la tierra: ⁊ fue se ꝑa hierusalẽ do lo desseauã mucho ver ⁊ hizierõ tã grã alegria cõel como si fuesse su padre: ca cerca auia de dos años q̃ no le vierã. E en aquel año murio el papa caliste el segũdo: ⁊ despues d̃l fue eleto Lambert el obispo d̃ ostia natural de Boloña ⁊ llamarõ le onorio ⁊ aq̃l fue eleto cõ cõtiẽda ⁊ porq̃ aq̃l Onorio vio q̃ su elecion no fuera hecha en paz a doze dias despues que fue eleto vino ante los cardenales ⁊ torno les la mitra ⁊ el mãto. E q̃ndo los cardenales vierõ su religion ⁊ su omildad hablarõ entresi: ⁊ dixerõ q̃ no podiã meter enla silla mejor hõbre q̃ aq̃l: ⁊ eligierõle como de p̃ncipio todos a vna boz ⁊ obedcierõle assi como a padre.

¶ Capi. ccvij. como corrio la tierra de antiocha bozeq̃n ⁊ tomo el castillo de çafardã ⁊ vino el rey de hierusalẽ ayudarlos de antiocha.

Entre tãto como el rey estaua ẽ hierusalẽ corrierõ nueuas por la tierra q̃ bozeq̃n era salido de su tierra con grãde poder d̃ gente: ⁊ era entrado en tierra de antiocha: ⁊ andaua por la tierra sin nigũa cõtradiciõ: ⁊ embiaua sus algarras a diestro ⁊ a siniestro ⁊ destruya toda la tierra ⁊ mataua quantos hallaua fuera delas fortalezas: ⁊ los ricos hombres de Antiocha eran salidos d̃la villa ⁊ caualgauã por los castillos por saber su haziẽda. mas ẽtẽdierõ q̃ no podriã pelear cõ el sin grãde peligro ⁊ por aq̃llo tirarõse afuera ⁊ ẽbiarõ a rogar al rey aq̃en auiã dado la guarda

Digitized by Google

dela tierra q̃ los veniesse a acorrer sin tardança sino q̃ hauian podido q̃nto tenian. E el rey penso q̃ auia gran tiẽpo q̃ el tenia cargo de dos partes del reyno de Suria: y del principado de antiocha: y q̃ mayor trabajo auia passado en defender el principado q̃ no el reyno donde el dependia todas sus rentas: y hauia estado dos años catiuo por su defension lo qual no hauia passado ẽla guarda dl reyno. E por todas estas cosas temia se mucho el rey de trabajar ni defender aquella tierra: y pẽso mucho enello mas a la fin vio q̃ no era su honrra si la dexasse perder: y porẽde ayũto su poder en poco tiẽpo: y fuese hazia antiocha. E bozeq̃n q̃ sabia mucho de guerra: y era buen caualler o darmas ouo cõsigo a dodaq̃n de domas: y supo q̃ los d̃ antiocha hauiã embiado por el rey de hierusalẽ: y por aq̃llo aparejo se q̃nto mas ayna pudo ante q̃ el rey viniesse: y cerco el castillo de çafardan y cõbatiolo tã fuertemẽte q̃ se le dieron los del castillo saluo sus viãdas: y priose dẽde y passo la pequeña suria como hiziera otra vez y cerco el castillo sardã: mas poco gano ca los d̃ dẽtro q̃ estauã biẽ apercebidos defendieronse muy esforçadamẽte: y los turcos partieronse dende.

¶ Ca. ccviij. como lidio el rey de hierusalẽ y los de antiocha con bozeq̃n y cõ dodaq̃n rey de domas y los vencierõ.

Despues q̃ los turcos se partierõ d̃ sardã fuerõse pa el castillo d̃ bazart porq̃ sabiã q̃ no estaua bien bastecido: y cercarõle y alçarõ engenios y mãganillas a derredor y pẽsarõle cõbatir muy asperamẽte: mas el rey y el cõde d̃ tripol llegaron por acorrer al castillo ca ouierõ muy grãde miedo q̃ se pdiesse: y q̃ndo fuerõ cerca dellos hizierõ tres bazes. En la ṗmera fuerõ los ricos hõbres de antiocha. E en la segũda fuerõ el conde de roaz: y el cõde de tripol. E en medio el rey y los suyos: y en la hueste d̃los xp̃ianos auia mil y ciento a caualllo y dos mil d̃ pie. Bozeq̃n vio q̃ los cristianos veniã cõtra el y erã ya tãto allegados q̃ no los podriã escusar de ligero: y orde no sus bazes q̃ fuerõ. xx. en q̃ auia q̃nze mil hõbres a caualllo: y fuese llegando la vna hueste ala otra. y q̃ndo fuerõ cerca jũtarõse todas en vno d̃ todas ptes y comenciarõse muy de rezio como hombres d̃ grã saña y mayormẽte por que no eran d̃ vna ley: y en poca d̃ hora murieron muchos dela vna pte y d̃la otra: y los xp̃ianos q̃ no erã sino pocos en cõpaciõ d̃los turcos no fizierõ semejãte q̃ los temiã ante heriã y dauã en ellos toda via mas esforçadamẽte: y metierõse en la mayor priessa delos turcos y assi como nro señor haze sus milagros q̃ndo q̃ere desbaratarõ los turcos y fuerõles en el alcance d̃ manera q̃ no cato vno por otro. E bozeq̃n q̃ndo vio q̃ auia ell lo peor tã estaua mejor ẽcaualgado q̃ los otros fuese q̃nto mas pudo y nũca se asseguro hasta q̃ passo el rio d̃ eufrates: y entõce entro en su tierra de otra manera q̃ no saliera: ca el vino solo desbaratado y desonrrado: y priera se dende cõ grã gẽte y cõ grã soberuia: en aq̃l desbarato fuerõ muertos mas de cinco mil turcos sin los q̃ tomarõ biuos: y d̃los xp̃ianos no murierõ mas de. xxiiij. Los xp̃ianos ganarõ mucho en aq̃lla batalla: y ouo el rey todos los presos: ca los ricos hõbres le ayudarõ cõ su ganancia y ouo tã grã auer q̃ luego ẽbio por su hija q̃ era de cinco años: y estaua en rehenes por su redẽciõ: y d̃spues q̃ la truxerõ despidiose d̃los de antiocha y fuesse pa hierusalẽ alegre y honrrado y apocos dias despues hizo vn castillo muy hõrrado y fuerte en la sierra de Barut que llaman Blanien.

¶ Ca. ccix. como corrio el rey de hierusalẽ la tierra del rey de domas y saco dẽde grã presa: y como fue a escalona y mato muchos turcos.

En aq̃l tṽpo auia dado dodaq̃n rey d̃ domas grãde auer por auer tregũas cõel hasta vn plazo y pues q̃l plazo passo entro el rey en la tierra de domas a su volũtad y q̃mo y robo la tierra y tomo mucho robo de ganado y de catiuos y d̃ otras cosas y tornose pa su tierra en saluo. E aun no eran ptidas las gẽtes d̃l q̃ndo llegarõ las nueuas q̃ viniera muy grãde hueste d̃ egipto a escalona y trayã grãde apejo d̃ gẽtes y armas y de ẽgenios y d̃ viãdas: y como q̃er q̃ aq̃llo era verdad la costũbre d̃los d̃ egipto era estõce tal que mudauã q̃tro vezes en el año el bastecimiẽto de escalona porq̃ pudiesse mejor sufrir el trabajo d̃ los xp̃ianos y q̃ pudiesse mejor correr la tierra cada vez q̃ veniã d̃ nueuo auiã gran d̃sseo de encõtrarse cõlos xp̃ianos. ca no podiã creer por nigũa manera q̃ los xp̃ianos fuessen tã esforça-

Digitized by Google

dos como deziã los suyos q̃ los auiã ꝓuados: ⁊ muchas vezes acaescio q̃ ꝑdierõ por aq̃lla prueua: ca ellos veniã de tierra muy viciosa ⁊ no hauian las armas vsadas ni sabian tan bien la tierra como los xp̃ianos. Mas quãdo el rey supo las nueuas q̃ eran venidos a Escalona: fue luego ꝑa alla con su gente q̃ estauan aun todos conel: ⁊ quãdo fue cerca d̃la villa tomo d̃los mejores caualleros q̃ auia ⁊ entro en vna celada: ⁊ embio caualleros bien encaualgados a correr a Escalona. E quando fueron delante la villa fingieron q̃ eran cãsados ⁊ que buscauã el ganado: ⁊ llegaronse ala cibdad por razon que los viessen los de Escolana: ⁊ los turcos como hauia poco que eran venidos sabian poco de guerra tomarõ sus armas ⁊ caualgarõ a grãde ꝑessa ⁊ cõ grande saña por q̃ los xp̃ianos venierã tan cerca dellos ⁊ salierõ dela villa ⁊ alcãçaron alos corredores q̃ fuyan q̃nto podian ante ellos ⁊ los leuauã ala celada do el rey estaua. ⁊ q̃ndo el rey vio q̃ no veniã mas ⁊ q̃ se querian tornar ala villa salio fuera dela celada ⁊ salio los adelãte ⁊ mato muchos dellos: ⁊ tomo muchos catiuos ⁊ los que escaparon metierõ se enla villa tan d̃smayados ⁊ espãtados q̃ aun no cuydauã estar en saluo enla cibdad: ⁊ el rey fizo tañer las trõpas ⁊ fue se para la cibdad: ⁊ mando hincar las tiendas ⁊ estuuo ay hasta otro dia muy alegre: ⁊ los turcos q̃ estauan en escalona hizierõ muy grã sentimiẽto porq̃ fuerã desbaratados: ⁊ mayor mẽte porq̃ eran muertos d̃los mejores hõbres dela tierra de egipto: ⁊ aq̃sto era quando andaua el año dela encarnaciõ de jesu cristo en mil ⁊ ciento ⁊. xviij. el octauo año q̃ reynara el rey baldouin el segũdo enel mes de enero.

¶ Ca. ccx. como entro el rey Baldouin d̃ hierusalẽ enla tierra d̃l rey de domas.

El rey mãdo alos ricos hõbres q̃ todos q̃ntos pudiessen traer armas se ayuntassen aderredor d̃la cibdad d̃ tabaria. ⁊ vinierõ todos muy biẽ aparejados segũ q̃ cada vno era: estonce fingeron que queriã entrar en egipto: ⁊ despues por mandamiẽto del rey passarõ la tierra d̃las diez cibdades ⁊ entraron muy adentro en aq̃lla tierra delos enemigos hasta q̃ vinierõ a vn valle estrecho que llamã la caua de raab: ⁊ d̃spues entrarõ enla tierra demenda q̃ es vn grande llano muy luẽgo q̃ no ay cuesta nigũa: ⁊ passa por ay vn rio que corre entre tabaria ⁊ sitople q̃ solian llamar bethsau: ⁊ entre aquel rio enel flumẽ jordan nasce de dos fuentes q̃ son a par de cesarea ⁊ nascen al pie del monte de libano: ⁊ la vna ha nõbre Jor: ⁊ la otra dan: ⁊ por aq̃llo dizẽ le flumen Jordan aquel flumen entra todo enla mar de galilea que llaman el euangelio la laguna de genezareth ⁊ desde alli sale toda aquella agua: ⁊ corre hasta cien milias: ⁊ cae en vn lago q̃ llaman alfates: ⁊ aquel es el lugar do se sumieron las cinco cibdades: ⁊ la huste delos cristianos passo todos aq̃llos llanos ⁊ vinierõ a vna villa q̃ llamã salme en que morauan cristianos: ⁊ no hizieron ay mal ante passaron allende hasta vn lugar que llaman mechifar: ⁊ aquel es el lugar segun que cuentan los antiguos do san pablo cayo del cauallo quãdo yua ꝑa domas por matar alos xp̃ianos. E estonce oyo la hoz de nuestro señor porq̃ se fatigo donde parecio que aq̃llo fue por mandado de nuestro señor: q̃ en aq̃l dia que aquello cõtescio llegarõ los xp̃ianos en aquel lugar el dia dela conuersion de san pablo ⁊ estuuierõ alli dos dias hasta q̃ vierõ la hueste d̃ domas q̃ teniã sus tiẽdas cerca de ay.

¶ Ca. ccxj. como lidio el rey baldouin cõ dodaq̃n rey de domas ⁊ lo vencio.

El tercero dia ordenarõ sus hazes ⁊ fueron se cõtra ellos: ⁊ dodaq̃n el rey de domas q̃ penso hauer d̃ alli lo mejor caualgo cõtra ellos ⁊ fuerõ a herir los vnos enlos otros ⁊ començo se la batalla muy fuertemẽte ⁊ cruel a marauilla ⁊ mãtuuierõ se muy luengamẽte de amas las partes que no pudierõ saber a quales yua mejor: ⁊ el rey andaua por las hazes llamãdo ⁊ nõbrando los buenos caualleros por sus nõbres q̃ hiziessen como a ellos pertenescia diziendo que gran pesar ⁊ gran despecho deuian hauer porque aquellos descreydos se atreuian tanto contra ellos: ⁊ el mesmo se metia enla mayor priessa conellos conel espada enla mano: ⁊ hazia tãto que tomauan los cristianos esfuerço ⁊ coraçones: ⁊ puñauan todos en seguir le enlas grãdes priessas ⁊ esforçauan se quanto mas podian de se vengar del mal q̃ los turcos les hauiã fecho por muchas vezes: ⁊ dodaq̃n d̃ su ꝑte mãtenia se muy esforçada mente: ⁊ conortaua los

Digitized by Google

turcos diziẽdo les que defendiessen sus vidas
y sus tierras y lidiassen por sus mugeres y por
sus hijos en tal manera duro la batalla muy lue
gamẽte y cometiose cõ grã saña muy cruelmẽte
ala fin acaescio q̃ hirierõ los xp̃ianos enel mas
espesso lugar dela batalla: y los turcos q̃ halla
rõ derribados matarõ los luego: y los xp̃ianos
q̃ estauã d̃ pie caualgarõ y lleuarõ los llagados
hasta alas tiendas: y tornarõ luego y começa
rõ de matar los caualos delos moros muy fie
ramente y aq̃llo fue vna cosa q̃ aprouecho mu
cho alos cristianos: y el rey yua assi como leon
y los mejores caualleros yuã como el y hazia
grãde plaça por do q̃er q̃ passaua: assi q̃ venian
tras el toda su cõpaña y bien auia lugar por do
podiessen passar: mas hasta aq̃l dia nũca ouie
ra batalla enla tierra de vltra mar q̃ tanto dura
sse: q̃ aq̃lla duro desde hora d̃ tercia hasta la tar
de q̃ nunca cesso de amas ptes cõ grãde porfia:
y aun cõ todo esso no podiã conocer q̃les auiã
lo mejor q̃ bien lo haziã los vnos y los otros.
Mas ala fin plugo a nr̃o señor: y creed todos
q̃ los ayudo san pablo q̃ los turcos auiã p̃dido
pieça de gẽte y no podiẽdo tanto sofrir el traba
jo delas armas como los cristianos: se ouierõ
de desbaratar: y començarõ de huyr: mas los
cristianos no los quisierõ seguir mucho el alcã
ce por q̃ era noche: y quedarõ se enel cãpo y ha
llarõ muertos delos turcos q̃tro mil y dos cri
stianos. xxv. d̃ cauallo y. lxxx. d̃ pie: y el rey esto
uo en aq̃l lugar dela batalla aq̃lla noche: y otro
dia hizierõ los cristianos grande alegria y die
rõ gras a nr̃o señor por la grãde merced q̃les fi
ziera: y despues tornaron se para sus tierras: y
ala tornada hallaron vna torre en que entraran
xcvj. turcos pẽsando alli escapar: y el rey hizo
los cõbatir y ellos defendierõ se muy biẽ: mas
tomarõ los todos por fuerça y descabeçarõ los
y despues fuerõ adelãte y hallarõ otra torre: y
guardauã la veynte turcos y dierõ la al rey por
q̃ los dexasse yr en saluo: y el rey embiolos q̃tos
y libres: mas por q̃ la torre no era buena pa mã
tener la los xp̃ianos: ni menos era bien q̃ que
dasse alos turcos hizo la derribar el rey: y des
pues torno se para hierusalẽ muy honradamẽ
te como aquel que ouiera la mas hermosa vito
ria q̃ cõtesciera en Suria.

¶ Ca. ccxij. como cercarõ el rey y el cõde d̃ tri
pol la cibdad d̃ rafania y la tomaron.

Despues de aq̃lla batalla põce el cõ
de d̃ tripol ouo gana de cercar vna
cibdad q̃ auia nõbre rafania: mas
por cõplir mejor su volũtad embio
a rogar al rey por sus cartas q̃ le veniesse ayu
dar por su persona q̃ muy grãde ayuda y conor
teseria para su hueste si el mesmo viniesse. E el
rey como no era perezoso: y q̃ de grado busca
na el pueblo dla xp̃iandad: tomo cõpaña d̃ ca
ualleros y d̃ hõbres a pie y todos fuerõ pa alla
y hallo q̃ tenia el cõde adereçada la prida y car
garõ engenios y daragas y ballestas y todas
las otras cosas q̃ cõuenia pa cõbatir fortalezas
y fuerõ se y hizierõ yr adelãte toda la gẽte de pie
y caualgarõ sus hazes ordenadas fasta q̃ llega
rõ ala cibdad y cercarõ la de manera q̃ luego el
p̃mero dia le q̃tarõ entrada y salida: y aq̃lla cib
dad no era muy fuerte d̃ cerca ni de fortaleza ni
estaua biẽ bastecida por q̃ nũca fuera corrida ni
guerreada grã tiẽpo auia: y ala fin dierõ la cib
dad cõ tal postura q̃ los leuassen en saluo cõ sus
mugeres y cõ sus hijos. esta cibdad es enla pro
uincia delas palmas y fue tomada el postrime
ro dia de março: y el rey p̃tiose dẽde y fuese pa
ra sur y touo ay la fiesta de pascua mayor muy al
tamẽte. E en aq̃l tp̃o murio el emp̃ador Enri
que de alemaña: y despues del fue electo vn alto
hõbre q̃ era duq̃ de Saxoña q̃ auia nõbre Lo
tieres: y aq̃l lotieres fue cõ grã hueste a Pulla
y conq̃rio toda la tierra por fuerça hasta el fin d̃
mecina y hizo dẽde huyr al duq̃ roger de secilia
y puso en su lugar d̃ su mano a vno q̃ llamauã re
ño q̃ era hõbre esforçado y sabio: mas luego q̃
el emperador fue tornado alemaña passo roger
el fer y vino a pulla y lidio cõel duq̃ reño y ouo
lo mejor: y despues murio aq̃l reño y cobro ro
ger toda la tierra de manera q̃ fue despues rey
de pulla y de secilia.

¶ Ca. ccxiij. como corrio bozeq̃n la tierra de
ãtiocha y le matarõ su gẽte a traycio y fue el rey
ayudar alos de antiocha.

Entre tãto q̃ el rey estaua ẽla cibdad
d̃ sur y auia grã plazer d̃ ver tã ber
mosa conq̃sta como sus vassallos
auiã conq̃rido mientra el estuuo pre
so: lo qual tenia por grande hecho vino vn mẽ
sajero de antiocha que traya cartas d̃los ricos
hõbres en q̃ le embiauã hazer saber el grã mal
que bozequin hazia ala xp̃iandad y q̃ era veni-

Digitized by Google

do cõ grãde poder de gente en el principado de antiocha y corria a su manera la tierra q̃ llaman celefuria: y q̃ maua castillos y villas y leuaua el robo dla tierra todo a su volũtad. E q̃ndo oyo el rey aq̃llas nueuas fue en grã cuytado delo q̃ haria q̃ el sabia por cierto q̃ los de egipto q̃ hauian aparejado grãde flota pa venir sobre las cibdades dela marisma q̃ erã del su señorio: en cõclusion touo por mejor q̃ fuesse para la tierra de antiocha alla do era mas menester. y tomo su gente y fuese pa alla: y q̃ndo supo bozequin como venia el rey ptio se dl castillo de serep q̃ tenia cercado en que hauia leuado gran trabajo por le tomar y hecho grãde costa: mas ante hauia tomado vna fortaleza q̃ no era de gran precio y no hallara sino mugeres y niños q̃ los hõbres salierã dẽde cõ grã peligro y aq̃lla sazõ luego q̃ bozeq̃n se partio dla cerca d serep matarõ lo su gẽte a trayciõ y despedaçarõ lo todo. E en tõce recibio el galardõ delo q̃ hizo al señor d seraple q̃ mato a salua fe.

¶ La. ccxiij. como vino a cozrer la flota d egipto la marisma de suria y del daño que recibierõ delos cristianos.

Estãdo q̃ las cosas passauã assi ẽla tierra d antiocha: la flota de egipto assi como lo oyerã dezir vino cõtra las marismas de suria por buscar si podriã hazer algũ daño alas cibdades de los xpianos y fuese derechamẽte pa la cibdad de barut: y mirarõ si podriã hallar algũa naue delos cristianos por los puertos: y assi andando ouierõ mẽgua d agua y de vino pa beuer en sus galeas d forma q̃ ouierõ d salir a tierra por tomar agua. mas entõce los dela villa salierõ todos armados y metierõ se entrellos: y el agua y defendierõ gela muy bien d manera q̃ recebierõ grãdaño: y hizierõ los por fuerça meter en sus galeas: mas no entrarõ todos que q̃daron muertos bien doziẽtos y treynta.

¶ La. ccxiij. como entrego el rey baldoui el ꝓncipado de antiocha a boymõte el niño.

En fin de setiẽbre acaecio boymonte el niño ꝓncipe de tarãte q̃ fue fijo de boymõte el viejo hauia hecho su hermãdad cõ su tio el duq̃ guillẽ de pulla enesta manera: q̃ q̃l q̃r dellos q̃ finasse en antes q̃ dexasse al otro toda su heredad en paz y sin cõtiẽda: y estõce este boymõte el niño aparejo su flota por mar de naues y de galeas q̃ fueron diez y otros nauios q̃ eran dozepa leuar cauallos y gẽte y otras cosas para yr a suria q̃ hauia muy grãde esperãça en la lealtad del rey baldoui q̃ luego q̃ demãdasse su heredad q̃ gela haria entregar sin otra dilaciõ y arribo enla tierra de antiocha. E q̃ndo el rey q̃ era en aq̃lla tierra supo q̃ era venido fue lo a recebir y leuo cõsigo los altos hõbres d aq̃lla tierra y recibiolo muy hõradamẽte: y metiolo en antiocha y entregole la cibdad y toda la tierra: y los ricos hõbres por mãdado dl rey hizierõ le omenaje en su palacio: y estõce hablarõ cõel rey sus amigos tanto q̃ dio vna de sus hijas a boymõte por muger q̃ auia nõbre alix: y era la segũda hija del rey: y hizierõ grãde alegria los dla tierra porq̃ entendierõ q̃ el rey q̃ procuraria por sus haziẽdas y q̃ los ayudaria mas de grado q̃ndo menester les fuesse. Boymõte auia. xviij. años y era grãde y hermoso d su tpo y biẽ hecho y auia los cabellos ruuios y la cara muy biẽ hecha: y era hombre de buẽ talãte y biẽ q̃sto delas gẽtes. E quando estaua entre los caualleros parecia biẽ q̃ era señor dllos en su cõtinẽte y en su nobleza: sabio era y biẽ entẽdido y d buenas costũbres era mãso y biẽ razonado y sin orgullo y sin vfania. E era hõbre d grã sangre q̃ su padre boymõte fue hijo d rubert el viejo y su madre doña Costãça hija del rey Felipe de frãcia. E despues q̃ boymõte el niño tomo su muger y hizo el rey sus bodas cõ grã fiesta y partio se dla tierra y fuese para Hierusalem.

¶ Cap. ccxv. como cobro boymõte el castillo de çafardã q̃ fuera suyo.

Dtardo mucho dspues ala entrada dl año q̃ supo Boymõte como los turcos auiã tomado ya tpo hauia vn su castillo q̃ dexiã çafardã: y pẽso mucho en como lo podria cobrar: y por aq̃llo ayũto su poder y fizo cargar los mejores engenios q̃ auia: y leuo cõsigo buenos maestros q̃ morauã enla tierra y cerco el castillo de çafardã y puso muy grã hemẽcia en como pudiesse cõplir el ꝓmero fecho q̃ auia comẽçado y hizo alçar engenios pa tirar al castillo y fizole cõbatir muy esforçadamẽte: y el mismo yua conlos primeros por ver como harian y tan bien y tan

Digitized by Google

sabiamente se mantuuo en su primera cerca que tomo el castillo a pocos dias y hallo dētro hō/bres q̄ querian dar muy grāde riq̄za por si: y no quiso tomar nada ante los hizo luego descabe çar: y dixo q̄ assi q̄ria estrenar la guerra que ha uia comēçado con los turcos.

¶ La. ccxvj. como assossego el rey la mal que rencia q̄ era entre el principe boymonte y joce/lin conde de roaz.

Ninguna cosa no puede estar gran/de tp̄o en paz en q̄ el diablo puede meter discordia: assi q̄ cō poca cosa acaescio q̄ ouo grāde mal q̄rencia entre el prīcipe boymōte y el conde jocelin d̄ ro az de manera q̄ el cōde jocelin hizo cosa q̄ gelo touierō a mal y q̄ fue muymal enxēplo: res q̄ hi zo conlos turcos por ruegos: y por dar y por pmeter q̄ los traxo cōsigo ala tierra de Antio/cha y cō su ayuda destruyo y q̄mo toda la tierra y mato muchos xp̄ianos: y lleuo muchos cati uos: y todo aq̄sto bizo jocelin miētra q̄ boymō te estaua en seruicio d̄ dios por guerrear los tur cos y por aq̄sto le touierō por mucho mas cul/pado a jocelin q̄ntos xp̄ianos lo oyerō contar: mas q̄ndo lo supo el rey ouo grā pesar por dos razones: la vna porq̄ era grāde peligro d̄la tie/rra q̄ndo supiessē los enemigos d̄la fe q̄ aq̄llos dos ricos hombres eran desauenidos porque podriā mas de ligero venir sobre ellos y destru yr la tierra: y la otra porq̄ auia debdo cō amos q̄ jocelin era su primo cormano. y boymōte era casado cō su hija: y por esso pēso el rey de yr alla por saber si los podria auenir y lleuo consigo a Gortaud pfiarca de hierusalē q̄ le ayudo muy biē: y otra cosa le ayudo aq̄sto: q̄ el cōde jocelin fuera doliēte: y cōfessara se y arrepentio se mu/cho de aq̄lla guerra: y pmetiera q̄ si dios le alō gasse sus dias q̄ se auernia cōel prīcipe y q̄ le ha ria omenaje tal q̄l deuia: y assi fue q̄ luego q̄ fue guarido antel rey y antel pfiarcha hizo omena je en sus manos: y de alli adelāte guardo biē su lealtad: y despues q̄ aq̄lla desauenēcia fue acor dada fue se el rey pa hierusalē. En aq̄l tp̄o acaes cio q̄ el cōde roger de cecilia tenia apejada vna flota de. lx. galeas bien armadas y embio las a africa pa d̄struyr alos enemigos d̄la fe: mas los turcos d̄la tierra supierō lo y metierō enla mar lxxx. galeas y touierō les los puertos d̄ mane/ra q̄ nūca pudierō hazer daño en su tierra ātes los leuarō como vēcidos fasta cecilia y cōbatie rō vna cibdad antigua q̄ llamā çaraguza q̄ auia grā tp̄o estado en paz: y era muy rica: y no se sa/bian defender ni estauā apcebidos pa tal auen/tura: y los moros venierō adesora y tomarō la cibdad en su venida y de q̄ntos hallarō dentro hōbres y mugeres y niños matarō la mayor p te dellos: y leuarō los otros cativos: y el obis/po cō los mas hōrrados d̄la villa fuyerō a grā peligro alas otras villas q̄ erā lexos dela mar despues q̄ las galeas d̄los turcos hizierō su he cho tornarō se cargadas d̄ riq̄za y d̄ cativos.

¶ La. ccxvij. como fizierō arçobp̄o en sur.

Despues q̄ la cibdad de sur fue ga/nada no auia ay arçobispo q̄ aq̄l d̄ q̄ ya oystes no fue cōsagrado ante murio q̄ tomasse la cibdad. E por aq̄llo ayūtarō se el rey y el pfiarcha enla cibdad de sur y otrosi los plados ricos hōbres y habla rō muchas cosas. mas ala fin eligeron el prior del sepulcro q̄ era ingles y hōbre muy religioso a q̄en dezia guillē. y fue grāde marauilla de tan entēdidos hōbres d̄ como auia enel reyno d̄ su ria de hazer arçobispo en tal manera ante q̄ fue sse la cibdad ganada: y despues no lo hizieron hasta q̄tro años q̄ quando los ricos hombres y los otros caualleros partieron la villa toma ron las cosas que deuian ser dela yglesia y nun/ca gelas tornaron despues todas: y aquel hom bre bueno don guillen fue cōsagrado por el pa triarca de hierusalem. E despues por consejo delos perlados fue a roma a pedir el palio: y el papa honorio recibio lo muy bien y dio le el pa lio de grado: y tornose con recabdo de como le obedeciessen sus obispos: mas el patriar/ca de antiocha auia le sosacado algūos obp̄os q̄ eran de su pertenēcia: mas el papa embio vn legado q̄ llamaua sales q̄ era obp̄o d̄ tusculana y era hōbre entēdido. y bien razonado y aq̄l hi zo tornar las cosas que le hauian tomado de su pertenencia. Pero verdad es que la yglesia de Sur fue otro tiempo de cristianos: y en aq̄l tiempo obedescia el arçopispo de sur al patriar ca de Antiocha. mas como y porque razon fue d̄spues sagrado el arçobispo de Sur por el pa/triarca de Hierusalem adelante vos contara la ystoria.

Digitized by Google

¶ Capi.ccxviij.como arribo Folqs el cõde de angeos al puerto de acre ⁊ le dio el rey a Melisen su hija.

En el comẽço del año arribo al puerto de acre vn hõbre poderoso de frãcia q̃ llamã folques el conde de piteos: ca embiara por el el rey Baldouin q̃ndo saliera de prision por consejo delos plados ⁊ delos ricos hõbres dela tierra: ⁊ por ende venia de francia ⁊ arribara alli. E otrosi por q̃ guillẽ de bures el mayor domo del rey: ⁊ los otros ricos hõbres de suria le juraron por mandamiento del rey ⁊ delos caualleros dela tierra sobre sus almas q̃ luego q̃ viniessen a suria q̃ le dariã por muger desde a q̃renta dias a Melisen la hija del rey q̃ era la p̃mera heredera: ⁊ por aq̃llo hauia esperãça Folques q̃ seria rey dela tierra. E guillẽ de bures ⁊ los otros ricos hõbres q̃ auiã de ver aq̃l hecho hizierõ lo muy bien de manera q̃ trayerõ cõsigo al conde q̃ arribara en acre assi como oystes: ⁊ mantouierõ le muy bien todos sus posturas q̃ ante d̃ cinq̃sma le dierõ por muger la hija del rey assi como cõuenia a ella. E el rey dio en casamiento a su hija Melisen a acre ⁊ a sur q̃ son muy buenas cibdades. E el cõde folqs obedecio al rey todos sus dias muy d̃ grado assi como si fuesse su hijo: ⁊ en quanto podia hazia su voluntad como hombre q̃ entendia q̃ por aquello hauria su gracia ⁊ su amor.

¶ Ca.ccxix.como murio Bortaud el patriarca de hierusalẽ ⁊ bizierõ patriarca a Esteuã de san Martin.

Bortaud el patriarca de hierusalẽ fue a vna cerca en tierra de saeta a vn lugar q̃ dizẽ belhasen ⁊ murio d̃ dolẽcia ⁊ leuarõlo a saeta ⁊ enterrarõlo enel .x. año d̃ su dinidad. E dspues dl fue eleto esteuã el abad d̃ san martin del valle d̃ vna yglesia q̃ es en alemaña enel cõdado d̃ chartres ⁊ era pariẽte del rey baldouin ⁊ fuera cauallero mas fue despues canonigo reglar ⁊ abad d̃ aq̃lla yglesia q̃ oystes: ⁊ fue en romeria al sepulcro E q̃ndo el patriarca fino fizierõ a el en su lugar ⁊ despues q̃ fue sagrado no tardo mucho q̃ mouio pleyto al rey por la cibdad de jafa: q̃ dezia q̃ deuia ser suya: ⁊ la cibdad de hierusalẽ otrosi dezia q̃ seria suya luego q̃ tornasse a escalona: por q̃ el era muy porfioso: ⁊ tanto hizo q̃ ouo gran de cõtienda ⁊ grãde saña cõel rey: mas la muerte partio aq̃lla porfia q̃ ante de dos años fenescierõ sus dias ⁊ cuydarõ muchos q̃ fuera empozado mas nunca fue sabido por cierto: ⁊ q̃ndo estaua doliẽte fuele a ver el rey ⁊ p̃gũtole como se sentia. E el respuso le ⁊ dixo assi: señor rey assi me siento como veys ⁊ como quereys.

¶ Ca.ccxx.como fue el rey a cercar la cibdad de domas ⁊ por q̃l razon se torno.

En el verano despues acaecio q̃ dõ yugo de pagano el primer maestro del templo: ⁊ otra gẽte de religion fuerõ embiados a francia a pedir acorro alos ricos hõbres d̃la tierra cõ q̃ pudiessen cercar la noble cibdad de domas: ⁊ quãdo tornarõ a suria trayerõ grã gẽte de pie ⁊ de cauallo sin cabdillos dõde ouierõ grande conorte los dela tierra: ⁊ por el buen principio dellos mando el rey baldouin ayuntar su gẽte ⁊ venierõ ay folqs el cõde de angeos ⁊ ponce el cõde d̃ tripol ⁊ boymõte el principe de antiocha: ⁊ Jocelin el cõde d̃ roax ⁊ fuerõ todos estos ⁊ otros ricos hõbres dela tierra ⁊ acordarõ en q̃ fuessẽ acercar la cibdad d̃ domas: ⁊ ayunto cada vno dellos su poder ⁊ cargaron engeñios ⁊ todas las otras cosas que han menester para en bueste pa cercar villa: ⁊ q̃ndo fuerõ biẽ adereçados fizierõ su alarde: ⁊ dixieron q̃ podiã biẽ tomar la cibdad de domas por fuerça o alomenos q̃ los cõstreñirian tanto q̃ les dariã la villa aq̃llos q̃ la teniã: mas muchas vezes falleçe aq̃llo que hõbre piensa: ⁊ q̃ndo fuerõ enla tierra d̃ domas no hallarõ q̃en los cõtrallasse cosa q̃ quisiessen hazer ⁊ pensarõ q̃ toda via seria assi: ⁊ tanto anduuierõ q̃ llegarõ aun lugar q̃ dizian margesasta: ⁊ en tonce acordaron q̃ embiassen corredores por la tierra q̃ trayesseu vianda: ⁊ mandarõ q̃ los guardasse Guillen de bures cõ mil hombres a cauallo: ⁊ las gentes de pie esparzierõse por la tierra ⁊ q̃brantaron villas ⁊ aldeas ⁊ trayeron muchas maneras de ganãcias: ⁊ q̃ndo los caualleros ⁊ los almoganares de cauallo q̃ los deuiã guardar pensauã q̃ estauan bien asegurados crecio les cobdicia ⁊ derramarõse por la tierra assi q̃ no touo el vno cõ el otro. E dodaquin el rey de domas penso q̃ los cristianos yrian como locos ⁊ q̃ yrian mas adelante q̃ no

Digitized by Google

deuian como gente que no sabia la tierra ⁊ fue a su lado de lexos por ver si los podria acabdillar: ⁊ fue cõ su gente muy ordenadamẽte como aquel q̃ estaua apercebido de fuyr o de alcãçar: fallo los xp̃ianos derramados por muchos lugares como gente sin recabdo: ⁊ fue matãdo en ellos a todas partes ⁊ desbaratarõse de forma que no se pudierõ ayũtar vnos cõ otros ⁊ fuyeron: ⁊ los turcos fueron empos d̃llos matãdo los: ꝑo escaparõ dellos algunos q̃ tornarõ ala hueste ⁊ contarõ aq̃lla desauentura alos ricos hõbres: ⁊ armaronse por toda la hueste ⁊ fuerõ se para acorrer alos suyos cõ gran desseo de hallar sus enemigos: ⁊ quãdo fuerõ alexados delas tiendas nr̃o señor mostro les q̃ no se pagaua de aquella caualgada q̃ luego adesora vertio vna nuue tan grãde agua sobre ellos q̃ torno el ayre tan espeso que el vno no podia ver al otro: ⁊ leuantose vn viẽto tã fuerte q̃ a grãde pena se podiã tener enlos cauallos tan amenudo fazia relãpagos ⁊ ruydo ⁊ truenos que ꝑdian toda la memoria: ⁊ por los cãpos tan grandes arroyos venian q̃ los cauallos no podiã passar por ellos: mas los xp̃ianos no parauan mientes q̃ por ellos fuesse aquella tẽpestad. E q̃ndo vierõ que en niguna manera no podiã yr adelãte: estõces conoscieron que no plazia a nr̃o señor aq̃lla yda: mas queria q̃ se tornassen. E bien vieron los hõbres buenos dela hueste que por sus pecados los queria dios castigar que tan gran tẽpestad hauia embiado sobre ellos: q̃ ante q̃ esto conteciesse temian sus enemigos de manera q̃ no osauan llegar a ellos. Estonces eran tornados a tan grãde menoscabo que no hauia hombre enla hueste delos xp̃ianos q̃ no se tenia por muy cõtento si se pudiesse tornar a saluo. E esta desauentura les acaecio enel mes de deziẽbre el dia de san niculas q̃ndo andaua el año dela encarnacion de jesu xp̃o en mil ⁊ ciẽto ⁊ veynte eñl dozeno año del rey baldouin el segũdo. E este desbarato fue en aq̃l lugar mismo do el rey baldouin lidiara con los turcos q̃tro años hauia por quatro vezes ⁊ los hauia desbaratado tan feamente q̃ matara dellos mas de. xl. mil: ⁊ nr̃o señor q̃so mostrar su poder en muchos fechos porque touiessen mejor creencia ⁊ esperãça eñl sobre todas las cosas ⁊ q̃ ninguna ayuda terrenal es nada conel: ⁊ enesto lo puede hombre entender q̃ el rey d̃ hierusalẽ no hauia gran numero de gente de armas. E quãdo hauia delidiar con sus enemigos rogaua a nr̃o señor de muy buen coraçõ que le embiasse su consejo ⁊ su ayuda: ⁊ estonces peleaua con los turcos ⁊ vencia los toda via: ⁊ cõfiaua entonce de todo en todo en dios. Mas q̃ndo el vio la grande gẽte q̃ leuaua ⁊ los ricos hõbres q̃ eran tan buenos caualleros q̃ estauan conel touo tan grãde esperãça en aquel poder de gẽte q̃ no se acordo tanto del fecho d̃ nr̃o señor assi como se mostro luego que en aq̃l fecho q̃ hauiã comẽçado por cercar la cibdad de domas les quito nr̃o señor su gracia ⁊ nunca fueron vengados sus corredores q̃ los turcos matarã cerca dellos. Mas d̃spues que aq̃llo contecio los ricos hõbres fueron todos desesperados ⁊ partierõse ⁊ no fizierõ alli mas ⁊ tornose cada vno para su lugar. En aq̃l tiempo murio esteuan el patriarca de hierusalẽ ⁊ fue electo en su lugar el prior d̃l sepulcro hombre religioso ⁊ de buena vida: mas era poco letrado ⁊ era hõbre manso ⁊ fermoso natural de flandes ⁊ era bien quisto cõ los ricos hõbres: ⁊ con todo el pueblo: ⁊ por aquello parecia que hauia la gracia de dios.

¶ Capi. ccxxj. como rodoan señor de halapa mato a boymonte el niño principe d̃ antiocha.

En aquel tiempo despues que boymonte el niño yerno del rey torno de aq̃lla hueste desauẽturada estando se en antiocha Rodoan el señor de halapa aq̃l guerrero ⁊ poderoso entro con grande gente enla tierra de antiocha. E quãdo el principe lo supo ouo grãde gana de le sacar d̃ su tierra: ⁊ como era esforçado en sus hechos allego luego su gente para yr contra el: ⁊ fuese a tierra de secilia do hauia mucho thesoro: ⁊ anduuo tanto q̃ llego a vna grãde vega q̃ llamã el prado delos palios ⁊ finco alli sus tiendas por q̃ pẽso que no hauia de q̃ se temer de sus enemigos q̃ eran lexos. Mas los turcos q̃ sabiã mucho de guerra fuerõ toda via apar dellos: ⁊ q̃ndo supieron q̃ estauã sin recabdo firierõ todos ayuntados enellos: ⁊ los xp̃ianos fueron tan desacordados q̃ nunca tornarõ sobre si ni ouieron lugar de se defender: antes fuyeron todos ⁊ desampararon su señor ⁊ matarõ se le sus enemigos ⁊ despedaçarõ le todo: lo qual fue gran

Digitized by Google

perdida & grande daño porq̃ de su tiẽpo no ha uia visto mejor hõbre en toda la tierra: el era sa bio & de gran coraçõ & muy buen xpiano & ama ua mucho a nro señor: & por muchas señales pa rescia q̃ si biuiesse q̃ deuia ser vno dlos mejores principes del mundo: mas nro señor sufrio que muriesse de aq̃lla manera donde el pueblo d̃ an tiocha fizieron grã llãto porq̃ ellos hauiã espe rança q̃ guardaria la tierra en paz & con grande honrra. E erã tornados & cayos eñl peligro que estauã antes porq̃ quedauan sin señor & sin cabdillo entre sus enemigos como gẽte desam parada. E no supieron tomar otro cõsejo sino que embiarõ por el rey a grã priessa q̃ los hauia defendido & amparado otra vez: & fizieron le sa ber la desauẽtura d̃ su yerno & pidierõle merced que viniesse a antiocha a los cõsejar. E q̃ndo el rey oyo aq̃llas nueuas ouo grã pesar: & fue muy desmayado porq̃ ouo miedo q̃ se pderia la tie rra d̃ antiocha si quedasse sin señor & sin guarda & por aquello no miro las batallas otras dl rey no que erã grãdes & peligrosas: ante tomo grã gente & fuese quanto pudo para Antiocha.

Capitulo.ccxxij. como se mantenia la prin cesa despues que murio el príncipe su marido.

Despues que la fija del rey supo q̃ su marido era muerto antes que el rey veniesse ala tierra mãtenia se como muger de mal recabdo: & subio en grande orgullo & vfania & quiso señorear la tie rra creyendo q̃ los ricos hõbres no vernian en conceder aq̃llo que ella queria porq̃ hauia vna fija pequeña de boymonte q̃ no queriã bien: an tes la desseauã de todo en todo desheredar: & por aq̃llo luego que supo la muerte d̃ su marido em bio a dezir por sus cartas a vn turco poderoso & buen guerrero q̃ hauia nõbre Sagud que la ayudasse a mantener la tierra de antiocha q̃ ella sabia bien q̃ si el la q̃siesse ayudar q̃ ningũ hom bre no gela podria quitar ni tomar por fuerça: antes la tenia a pesar delos grandes hõbres de la tierra. E la intẽciõ dela dueña era esta que si quedasse biuda o casasse q̃ touiesse el pricipado de Antiocha en su vida: & su fija que era herede ra queria la hazer mõja o casalla embago lugar & por aq̃llo falagaua aquel turco que llaman Sa gud: & embio cõ su mensajero vn palafren muy fermoso blãco como la nieue & ferrado de plata & el freno & el petral eran d̃ plata labrados muy ricamente & la silla muy rica cubierta de vn ra mete blanco. E yendo se el mensajerò para alla tomarõle eñl camino & trageró lo ante el rey & fi zieronle dezir la verdad: & quando el rey lo oyo ouo gran pesar & fizo tomar el mẽsajero & lo uo consigo & su hija como le temia mucho porq̃ se sentia culpada ouo miedo del & mãdo que no le acogiessen en antiocha: ca tenia enla villa gen te para defenderla: & fizo guardar las puertas & las fortalezas dla cibdad & quiso tener la villa contra el rey: mas acaescio de otra forma porq̃ dentro hauia dos hõbres buenos q̃ dieron po co por su orgullo: & el vno era pedro el latinero & el otro guillem de versa: & aquellos dos por consejo delos dela villa embiaron por el rey se cretamente: & meteronle enla villa. E el conde de angeos muy encubiertamente por la puerta del duq̃: & al conde Jocelin por la puerta de san pablo: & aquellas dos puertas guardaron las aq̃llos dos ricos hõbres & abrieron las otras puertas & metieron al rey dentro enla villa

Ca.ccxxiij. como endereço el rey el fecho dl pncipado d̃ antiocha & se torno para bieruſalẽ.

Dãdo la princesa lo supo metiosse en vna torre por miedo de su padre mas los hõbres buenos dela villa & los del rey hablarõ tãto con ella q̃ la hizierõ venir ante el rey & hinco los hinojos & pidiole merced & prometiole q̃ nũca le saldria de mandado & el rey hauia gran pesar dela locu ra de su hija & encubrio su volũtad como hõbre entendido & castigola fermosamẽte: pero apo derose dela villa. E hizo la bien guardar q̃ no queria q̃ por su fija veniesse mal ala xpiandad & dio le la lisch a & gibelet q̃ son dos cibdades so bre mar que le diera su marido en arras. E el rey adereço los fechos dela villa & dela tierra & hizierõ le todos omenaje que como quier que del contescicsse por vida o por muerte que guar darian la tierra a buena fe sin mal engaño por su señora que era pequeña fija de boymõte el niño & aquello fizo fazer el rey por miedo que la ma dre no d̃seredasse la fija como q̃siera hazer otra vez. E estonce despidiose el rey dlos dela tierra & fuese para bieruſalẽ por adereçar sus cosas.

Capitul.ccxxiiij. como fino el rey Baldo uin el segundo de bieruſalem.

Digitized by Google

Luego q̃ fue en hierusalẽ enfermo de grande enfermedad: & quando el entendio q̃ el mal lo aquexaua toda via: mas paro mientes en su alma & arrepentiose de sus pecados & pidio merced a nro señor & fizose leuar a casa dl patriarca que estaua cerca del sepulcro: ca el queria finar cerca de aquel lugar do jesu xp̃o recibio muerte porq̃ bauia grande esperãça que aq̃l que resuscito de muerte le resuciteria & le saluaria el dia dl juyzio. Estonce fizo venir ante si su fija & su yerno & vn niño pequeño q̃ era fijo dellos que bauia nõbre baldouin & ante el patriarca & los ricos hõbres del reyno q̃ estauan ante el descargose del reyno & diole a su yerno & a su fija: & bendixoles muy piadosamẽte: despues dixo q̃ queria morir en pobreza por honrra de su saluador q̃ por el & por los xp̃ianos fue pobre eneste mũdo. E luego dexo la corona & todas las otras cosas que pertenescian a rey: & vistiose paños de religion dela orden dlos canonigos reglares dela yglesia del sepulcro. E despues no tardo mucho q̃ se passo deste mundo & fizieron grãde llanto por el todos los dla tierra como por buẽ rey q̃ era finado. E este rey baldouin el segũdo fino q̃ndo andaua el año dla encarnaciõ de iesu xp̃o en mil & ciẽto & xxiij. años & xx. dias d agosto enel tercero año de su reynado: & fue enterrado muy honrradamẽte como pertenescia a rey abaxo del monte caluario delante el lugar que llaman golgata.

Capitulo. ccxxv. como dxa aqui la ystoria este rey baldouin el segundo por contar del rey Folques su yerno.

El quarto rey dlos xp̃ianos q̃ ouo en hierusalẽ despues dela muerte del rey Baldouin el segundo fue el rey folques su yerno q̃ bauia su fija melisen por muger como baueys oydo. E este folques era conde de angeos & de torres: & no era grande de cuerpo: mas era en buena forma era baço de color & ruuio q̃ era cõtrario dela natura d su color. Era hombre muy leal & piadoso & humilde franco a toda gẽte & mayormente en fazer limosnas por amor de dios: & era de alta sangre & buen cauallero de armas & muy auẽturado en guerra: hõbre muy apcebido & cõpasiero alos pobres & oya los d grado: & muchas vezes: & biẽ era de. lx. años & mas. E bauia muchas buenas gracias de dios segun q̃ podeys entender. Mas como eneste mũdo no ay cosa mortal q̃ no aya alguna mengua en si & alguna mala manera. Este rey folques tenia tal condicion q̃ no se membraua dlas cosas passadas ni sabia llamar a ninguno por su nõbre ni conoscia bien las gentes ni avn alos d su casa: & muchas vezes pensauã q̃ lo fazia por desden dl: mas no era aquello sino por desacuerdo q̃ muchas vezes acaescia que q̃ndo venian algunos honrrados hõbres & los recebia con grãde alegria: & despues q̃ queria fablar cõellos pregũtaua les el que querian. Su padre fue conde de angeos & de topayna & bauia otro nõbre folques el regañado: & casara con vna dueña que era hermana de vn rico hombre de frãcia que bauia nombre amauric de mõtfoxt & ala dueña dezia Bartelca & ouo della dos fijos. E este folques rey de hierusalẽ de que bablamos fue el vno: & el otro Joste martel: & vna fija que llamauã fermẽgart E esta fue casada conel conde guillẽ de piteos: mas dexola cõtra mandamiẽto dla santa yglesia. E despues q̃ la dexo caso conella el conde d bretaña & ouo enella vn fijo q̃ fue conde de bretaña: & dizenle coman el gordo. E aq̃lla dueña barteica despues que ouo de su marido el conde de angeos los tres fijos q̃ baueys oydo q̃to se del: & touo la por muger & por reyna el rey felipe de francia grãde tiempo ouo della dos fijos & vna fija: & al vno dixeron flozes & al otro felype: & ala fija doña cecilia. E dsta infanta q̃ oydo baueys ya enesta ystoria como fue muger d trãquer pricipe de antiocha: & despues q̃ fino tranquer casso conella don Ponce conde de tripol. Este folques rey de hierusalẽ despues que fino su padre el conde de angeos caso el conla fija dl conde Elias de maus & ouo enella dos fijos & dos fijas. E este casamiento fizo su madre enel tiẽpo q̃ era donzel & seruia enla corte del cõde d piteos. E el conde oyo dezir como era muerto su hermano de Folques el ṕmero heredero & mando luego matar & meter en prision porque queria cobrar vnos castillos q̃ le touiera su padre de Folques & su hermano forçados. E assi los tenian ya como por su heredad & por derecho bauian de ser del conde de piteos. E la madre de folques estaua conel rey de francia supo

Digitized by Google

que su fijo era preso y ouo gran pesar: y pidio al rey merced q̃ gelo sacasse dela prision. E el rey por ruego dela muger embio a dezir al cõde de pitcos q̃ le diesse a folqs y q̃ no le touiesse mas en la prision. E el conde bizo el ruego del rey y embio gele: y el rey casole cõ la fija dl cõde elias de maus y aq̃l conde no bauia otra bija mi otro bijo sino esta. E en esto ouo folques dos bijos y dos bijas assi como baueys oydo. El primero ouo nõbre gudufre y fue conde de angeos: y el rey de ynglaterra diole vna su fija por muger q̃ dezian melsante y fuera ya casada otra vez con don enrique emperador dl alemaña. E porque fue muger del empador dixierõle en toda su vida empatriz melsante. E aq̃l cõde gudufre ouo en ella tres fijos: y al vno dixerõ enriq̃ y este fue rey dl inglaterra. y el segũdo fijo ouo nõbre elias el abuelo a este dio el conde retrũ de perche por muger vna su bija q̃ bauia y esta era la heredra y quando el caso cõ ella prometiole que nũca en toda su vida tomaria otra muger mas no mantouo la postura que pusiera con el yerno que a poco de tiempo despues caso con vna dueña q̃ era hermana dl conde patres vn alto hõbre de ynglaterra. E esta dueña ouo muchos bijos muy buenos y por esto no heredo el conde don elias assi como pẽsaron: mas dspues q̃ baueys oydo de como bauian nõbre amos los fijos de folques el que fue rey de hierusalem queremos vos dezir los nõbres dlas dos fijas. La primera ouo nombre Seuilla q̃ fue muger del conde geric de flandes y ouiera vn bijo q̃ dixerõ don felipe conde de flãdes: y este cõde passo a vltramar con el rey dõ felipe y murio alla. La. ij. bija ouo nõbre melsãte y fue dspolada cõ el fijo dl rey d ynglaterra mas ante q̃ casasse el infante entro en la mar y ahogose: y quãdo la dõzella supo q̃ su espolso era muerto dixo que toda su vida nunca casaria ni hauria otro marido y prometio castidad y entro luego en orden y acabo ay sus dias en seruicio de dios. Este folques despues q̃ fino su muger fue en romeria a vltramar ante q̃ el rey Baldouin embiasse por el: y mantenia se alla en seruicio de dios nro señor en tal manera que le amauã mucho los hõbres buenos dela tierra y todos lo teniã por muy bueno y entẽdido y puose muchas vezes en fecho de armas: y ualet toda via bien cõtra sus enemigos. En tierra de vltramar estuuo vn año a su costa y a seruicio de dios con cien caualleros muy bien arauiados. E despues q̃ cumplio su romeria tornose para su tierra y caso sus fijos y sus fijas muy honradamente. y de alli adelãte puño en quitar todas las malas costũbres de su tierra: y meter buenas. Estõce baldouin rey de hierusalem vio como aq̃l cõde Folques era muy buẽ caualler de armas y muy honrrado y de alto linaje y q̃ era para defender la tierra: y para ler contra los enemigos dla fe: entrole en la voluntad d darle a su bija la heredera por muger que bien vio que en toda la tierra no la podia casar con mejor hõbre que aq̃l: y aq̃llo cobdiciaua el rey de casar la con tal hõbre porque mãtouiesse bien el reyno. E a este hecho llamo a sus ricos hõbres a aq̃llos en q̃ el fiaua mas: y dixoles q̃ toda su volũtad era en casar a su fija conel cõde folques. E esto fazia el porq̃ sabian ellos q̃ era buen caualler de armas y q̃ se ponia muy bien a defender la tierra y sus ricos hõbres otorgarõ lo q̃ el rey dezia y dierõle por cõsejo q̃ fiziesse aquel casamiẽto luego. Estõces el rey embio por dos de sus ricos hombres: el vno era don guillem de bures: y el otro don gion quebranta barras y dixo les todo el fecho y mãdoles que fuessen por el cõde folques: y respõdieron ellos q̃ lo fariã muy de grado y fizierõ lo assi. El cõde despues q̃ ouo aq̃l mẽsaje del rey de hierusalem plugole mucho y ẽbio luego por sus fijos y dixoles en lo q̃ estaua y lo que q̃ria fazer: y puso su condado y su tierra en recabdo y despidiose dellos y de todos los otros hõbres buenos dla tierra y fuese para vltramar. E a pocos dias q̃ llego diole el rey a su fija por muger: E despues q̃ el rey fino el y su muger fuerõ coronados eñl reyno d hierusalẽ y tornose el dia d santa cruz d setiẽbre en la yglesia dl sepulcro por mano de dõ guillẽ el patriarca de hierusalẽ con grã fiesta y cõ grandes alegrias de todos los dela tierra.

¶ Capitulo. ccxxvj. como murio jocelin conde de roax.

En aquel tiempo el cõde jocelin de roax bauia dias q̃ era enfermo de manera que todauia empeorauа: y aquella enfermedad venia d vna ferida que ouiera en aq̃l año ca el cercara vna grã compañia de mozos en vna torre que era cerca

Digitized by Google

dela cibdad de balapa: ⁊ aquella torre era de la
drillo sin cal ⁊ sin arena ⁊ fazia la el cauar de aba
xo por derriballa: ⁊ el estaua tan cerca della por
dar esfuerço alos suyos q̃ quãdo la torre cayo
alcançole de manera q̃ le cobrio todo adesora:
⁊ su gente fuele acorrer q̃nto mas ayna pudo ⁊
sacaron le maltrecho: ⁊ de aquello estuuo mu-
chos dias doliẽte: pero cõ todo aq̃llo era el de
gran coraçõ ⁊ muy esforçado ⁊ no se podia ayu-
dar del cuerpo. E estando el assi vn dia llegole
vn mẽsajero q̃ le dixo como el soldan le tenia vn
su castillo cerrado q̃ dizia Creson. Quando el
conde oyo aq̃llo como era de gran coraçõ ouo
pesar porq̃ no podia el yr alla. estõce mando lla
mar a su fijo q̃ era ya buen cauallero ⁊ mandole
q̃ tomasse luego quãta gente pudiesse hauer de
pie ⁊ de cauallo ⁊ q̃ fuese a leuantar dela cerca al
soldan: ⁊ q̃ supiesse por cierto q̃ de alli adelante
que tiẽpo era de meterse a armas ⁊ parar se a de
fender la tierra ⁊ q̃ sufriesse el afan ⁊ el lazerio q̃
el hauia sofrido grã tiẽpo hauia. El fijo escuso
se ⁊ dixo q̃ el soldã veniera cõ grã poder ⁊ no en
tendia ni sabia como se pudiesse hauer en bata-
lla cõel cõ tã poca gente como ellos eran. Quã
do el padre oyo la respuesta de su hijo q̃ dezian
Jocelin como a el ⁊ quedaua por heredero em
pos del dela tierra ouo muy gran pesar porque
bien vio en aq̃llas palabras como seria por el
mantenida ⁊ defendida la tierra. E monce fizo
venir toda la gente de su tierra: ⁊ despues q̃ fue
ayuntada mãdo luego hazer vnas andas ⁊ fizo
las poner en dos cauallos ⁊ entro el enellas: ⁊
fuese con su hueste para sus enemigos a lidiar
conellos. E quando fue alongado dla cibdad
donde salio vn rico hombre de su tierra que de-
zian don Jofre el monge vino a el ⁊ dixole que
quando el soldan supo como yua en andas que
no lo oso atender ⁊ que luego desampararala
cerca ⁊ se fuera para su tierra. E quando el con
de Jocelin oyera las nueuas mando que pusie
sse las andas en tierra ⁊ alço las manos al cielo
muy humilmente ⁊ dixo assi. Señor dios do te
gracias ⁊ mercedes tales como yo puedo porq̃
me feziste tan grande honrra eneste mundo: ⁊
mayormente encima de mis dias que me fuyste
tan piadoso que quisiste que de mi que so medio
muerto ⁊ tornado tal como la calambuina po-
drida que se no puede mouer ni ayudar ouierõ
miedo mis enemigos por mi venida. Señor
dios bien conosco ⁊ entiẽdo que todos los bie
nes descienden de tu bondad. E dspues q̃ ouo
dicho estas palabras encomendose a dios de
buen coraçõ ⁊ voluntad: ⁊ saliole luego el alma
del cuerpo. En la manera que haueys oydo fi-
no el conde Jocelin: ⁊ leuarõle de alli muy hon
radamente ⁊ quedo su fijo Jocelin por herede
ro despues del en la tierra. E el era pequeño de
cuerpo mas muy bien fecho ⁊ bien formado de
miẽbros: ⁊ hauia los cabellos prietos ⁊ la faz
ca de viruelas que gela dexaron toda señalada
⁊ hauia los ojos ⁊ la nariz grandes. Hombre
muy frãco ⁊ muy buen cauallero d armas: mas
comia ⁊ beuia mucho ⁊ meniase en mugeres ade
mas. E esto le tenian a mal los hombres bue-
nos. Su madre era hermana de vn rico hom-
bre de armenia que hauia nõbre Leuon. Este
Jocelin caso otrosi en alto lugar: mas era ella
mas alta de bondades ⁊ d buenas costumbres
que no de linaje: ⁊ fuera ya casada con don gui-
llem de Saxoña ⁊ dezian la doña Beatriz. E
en aquella dueña ouo jocelin vn fijo que le dixie
ron jocelin el tercero ⁊ vna fija q̃ pusierõ nõbre
ynes: ⁊ esta fue casada con don Rinalte de ma-
res: ⁊ fino se este ⁊ caso despues con don Almeric de jafa que fue rey de hierusalem ⁊ ouierõ vn
fijo que ouo nombre Baldouin el seseno ⁊ fue
otrosi rey de hierusalem.

¶ Capitulo. cclxxvij. enel qual se cuenta del
principe de Antiocha.

Oydo aueys esta ystoria como boy-
monte el niño fino antes que el rey
baldouin: ⁊ como dexara vna hija
pequeña ⁊ no otro fijo ninguno. ⁊
los altos hombres dela tierra como estauã cer
ca de sus enemigos ⁊ sin cabdillo bauian gran-
de miedo dellos: ⁊ supieron como don folques
rey de hierusalẽ en aquel tiempo que estaua en
paz ⁊ no hauia guerra con los moros embiarõ
le sus cartas en que le rogauan ⁊ le pedian por
merced por dios que viniesse a Antiocha ⁊ que
tomasse toda la tierra ⁊ que la defendiesse delos
moros porque no se perdiesse. E aquello fazia
los ricos hombres dela tierra porq̃ se temian
dela infanta que ordenaria con los moros algu
na traycion como haueys oydo. que lo quisiera
fazer ya que bien vian ellos que no tenia buena

Digitized by Google

voluntad a su hija ⁊ como la queria desheredar por fazer a toda su volũtad dela tierra porq̃ ella era sabidora d̃ todo mal. Mas el rey baldouin su padre como entẽdido vio la maldad ⁊ la enemiga della ⁊ sacola de Antiocha ⁊ embiola ala cibdad de liscba ⁊ a gibelet q̃ le diera el marido en arras assi como haueys oydo. Mas quãdo ella oyo que su padre era finado bien penso que tenia tiẽpo ⁊ sazon de fazer lo que quisiesse de antiocha ⁊ d̃ toda la tierra: ⁊ embio sobre ello sus cartas alos ricos hombres ꝓmetiendoles mucho thesoro. E ellos q̃ndo aquello oyerõ acordarõ entresi como fuesse ella poderosa ⁊ señora dela tierra: pero quãdo miraron la enemiga q̃ quisiera fazer primero ⁊ como por ninguna manera no seria la tierra defendida por ella no quisieron fazer ninguna cosa delo q̃ ella queria. E embiarõ luego por el rey: ⁊ el rey por ruego dellos vino a antiocha.

Ca. ccxxviij. como fue el rey solques a Antiocha ⁊ tomo el principado en su guarda.

GRã de peligro estaua la tierra d̃ antiocha de se poder despues que lo supo el rey touo por biẽ de yr la a correr: lo vno por su vtud: lo otro por q̃ sabia q̃ sus anteceſſores la hauian guardado ⁊ defendido muchas vezes. E por aquello despues q̃ llegaron los mẽsajeros delos ricos hõbres aparejo se luego ⁊ fuese para barut. E el q̃ quiso passar el conde de tripol touole el puerto por razon dla ynfanta q̃ queria cobrar ⁊ hauer el señorio de antiocha: ⁊ ayudauala aquel cõde E el rey no pudo otra cosa hazer sino tomo en secreto vn rico hõbre de francia q̃ hauia nõbre Anſias de bria ⁊ entrarõ amos enla mar encubiertamẽte: ⁊ anduuieron tanto por la mar hasta q̃ llegaron al puerto de sant simeon q̃ es cerca de antiocha. E quãdo los ricos hõbres de antiocha lo supieron plugo les mucho ⁊ fueron todos a rescebir cõ muy grãdes alegrias ⁊ trajeronle a antiocha ⁊ dieronle la cibdad ⁊ la tierra en guarda ⁊ en encomiẽda ⁊ sus cuerpos ⁊ quãto hauian en razon de su señora q̃ era avn donzella pequeña. E el cõde d̃ tripol hauia por muger la hermana del rey de parte dela madre: ⁊ fuese luego empos del rey por estorvarle q̃ no fiziesse ninguna cosa contra la ynfanta. Aq̃l conde hauia en tierra de antiocha dos castillos de parte dela muger q̃ el bueno de tranquer gelos diera en arras: al vno dizen artican ⁊ al otro ruio: ⁊ aq̃llos dos castillos tenia siempre biẽ bastescidos el conde de muchas viandas ⁊ armas ⁊ gente. E los ricos hombres de antiocha hauian dello gran pesar ⁊ mostraronlo al rey ⁊ dixieronle q̃ gran desonrra seria si aquel cõde que tal atreuimiẽto hazia no ouiesse el galardõ que mereciesse el otorgoles q̃ lo castigaria como deuia: porq̃ el rey era muy sañudo contra aq̃l cõde por la desmesura que le fiziera de no le dexar passar por su tierra la q̃l tenia del: ⁊ era su vassallo: ⁊ mando luego alos ricos hombres q̃ se aparejassen ⁊ el otrosi: ⁊ fuese contra el cõde: ⁊ quãdo fue cerca del castillo dela roca el cõde salio a el: ⁊ como traya gran caualleria ⁊ mucha gente de pie paro sus hazes. E el rey quãdo vio aquello ordeno las suyas ⁊ sin detenimiento fueron se a ferir.

Ca. ccxxix. como lidio el rey de bierusalem conel conde de tripol: ⁊ vẽcio el rey ⁊ estuuo vn tiempo en Antiocha.

LA batalla se començó muy fuerte ⁊ muy cruel ⁊ duro la mayor parte del dia de manera q̃ no podiã saber ninguna dlas partes qual hauia la mejoria: mas ala fin no q̃ere dios q̃ valga la soberuia: ⁊ demas yr vassallo cõtra señor. E porque aq̃l conde q̃ yua contra el rey su señor fue vencido ⁊ desbaratado ⁊ los q̃ quedaron dela batalla fuyerõ todos aq̃llos que podian: ⁊ el otrosi quando vio su gente fuyr comẽçose a yr quanto el cauallo le podia leuar: ⁊ mucha gente pdio ⁊ mas dela mayor parte le prendieron ⁊ leuaron los presos para antiocha. E dela manera q̃ haueys oydo fue el conde de tripol conel rey d̃ bierusalem. Los ricos hõbres dela tierra entẽdieron q̃ por aq̃lla desauenẽcia q̃ hauia entre el rey ⁊ el conde podria venir grande mal enla xp̃iandad despues q̃ sus enemigos lo supiessen: ⁊ por aquello trabajaron se de meter entre ellos paz ⁊ amor: ⁊ fizieronlo assi: ⁊ pdono el rey al cõde: ⁊ diole los presos. E el rey assossego toda la tierra de antiocha ⁊ despues q̃ la ouo assossegado queriase yr para bierusalẽ. E los ricos hõbres dela tierra supieron q̃ si el rey fuese de alli que la tierra q̃daria en grã peligro por razon dela ynfanta su cuñada q̃ se trabajaria de hauer el seño-

rio con algunos que vernian conella & buscariã
mucho mal alos otros: & rogarõle & pidierõle
merced que por amor de dios & de santa maria
que no los dexasse ni se fuese tan ayna ni dessam
parasse la tierra. E el rey paro mientes alas ra
zones q̃ le deziã los hombres buenos: & como
estaua el reyno de hierusalem en paz en aq̃lla sa
zon & que no se temia de guerra de ninguna par
te otorgoles q̃ estaria en antiocha quãto ellos
quisiessen & touiessen por bien & fizolo assi. E en
aquel tiẽpo q̃ estuuo en antiocha fizo renouar
& endereçar todos los muros & las torres & las
fortalezas de antiocha & todas las otras cibda
des delas tierras & todos los castillos & baste
cer los de viandas & armas & dlas otras cosas
que eran menester. E remedio otrosi las cõtiẽ
das & las quexas dela tierra en manera que no
dexo ay ninguna cosa donde guerra se pudiesse
leuantar: & tan ordenadamente lo hazia que to
do el pueblo se marauillaua: & amauanle todos
tan bien los grãdes como los pequeños. Des
pues que ouo adereçado todas las cosas co
mo haueys oydo: & morado gran tiempo en tie
rra de antiocha dexo vn rico hombre por adelã
tado dela tierra que dezian Renalte mascer: &
fuese para hierusalem:

¶ La. ccxxx. como fue el rey a desercar al cõ
de de Tripol que Seguin tenia cercado:

El rey estando en su reynado assosse
gado ordenando sus fechos a ser
uicio de dios & aprouecho dela tie
rra allegole vn mẽsajero de tierra de
Antiocha que le enbiauan los ricos hombres
con sus cartas en que le dezian que saliera gran
gente de turcos de tierra de persia & eran ya pa
ssados el rio Eufrates: & tantos eran que toda
la tierra era llena dellos. El rey bien sabia que
los de tierra de Antiocha no bauiã acorro nin
gũo si el no los acorriesse & si otra cosa fiziesse q̃
le estaria mal. E aparajosse lo mas ayna que pu
do por yr a Antiocha & ayunto gente de pie & de
cauallo & fuese a grandes jornadas & allego ala
cibdad de Saeta & saliole a rescebir doña Ecci
lia su hermana q̃ era condessa de tripol. Quan
do la condessa llego al rey echose le alos pies &
besogelos pidiẽdole merced muy abincadamẽ
te diziẽdole á seguin de halapa q̃ era el mas po
deroso hõbre dlos turcos q̃ tenia cercado al cõ
de en vn castillo q̃ ha nombre monte ferrad & q̃
le cõbatian en manera q̃ no se podria tener mu
chos dias si acorro no ouiessen. E q̃ le rogaua
como a señor & a hermano q̃ dexasse aquel cami
no q̃ hauia começado & que acorriesse al mayor
peligro en q̃ el conde su marido estaua. E el rey
ouo piedad & merced dla hermana que llorau a
muy fuertemẽte ante el: & vio como seria grã da
ño para la xpiandad si se pdiesse tal hõbre como
el conde de tripol: & mando luego venir q̃ntos
hombres de armas pudo hauer enel condado:
& fuese para la hueste delos moros. Seguin q̃n
do supo que venia el rey dixo a sus caualleros q̃
si le consejauã que lidiasse conel rey o si se yria de
alli: ellos cõsejaronle q̃ no peleasse cõel rey por
ninguna manera. Despues q̃ esto le dixerõ mã
do arrancar las tiendas luego & fuese con su gẽ
te para halapa.

¶ La. ccxxxj. como desbarato el rey los mo
ros que passaron el rio Eufratres que querian
correr tierra de antiocha.

Despues que el conde de tripol fue
descercado el rey fuese para Antio
cha: los ricos hõbres quãdo supie
rõ como venia el rey plugoles mu
cho & salieronle todos a rescebir cõ grande ale
gria como deuiã rescebir tal huespede q̃ los ve
nia acorrer ala necessidad en q̃ eran q̃ muy gran
de espanto hauiã ya metido los moros porque
era grãde el poder dellos. Los xpianos otrosi
dla tierra gran gẽte era: mas no hauiã cabdillo
& estauã assi como pared sin cal. Los moros q̃n
do supieron q̃ el rey era venido a antiocha fue
ron se cõtra halapa a vn lugar q̃ dizẽ cabestrina
& fincaron alli sus tiẽdas porq̃ era lugar donde
podriã correr toda la tierra. E el rey despues q̃
supo su ardid tomo toda la gẽte dela tierra & fue
se contra los moros & llegarõ a vn castillo q̃ di
zen farian & fincarõ alli sus tiẽdas: & reposo alli
el rey ya quãtos dias por razõ q̃ los moros erã
muy mayor gẽte & ver si los q̃riã cometer: mas
los moros no quisieron venir a ellos. E el rey
quãdo vio q̃ no venian alli a el ni caual gauan a
ningun cabo sino q̃ estauan assossegados en sus
tiẽdas espero avn mas gẽte dlos dela tierra & fi
zo vna noche armar todos sus caualleros muy
encubiertamẽte & anduuierõ a tanto hasta q̃ lle
garon ala hueste dlos moros & fallo los todos

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

desarmados q̃ no se guardauan de ninguna cosa: r ferieron en ellos a desora r mataron dellos muchos ademas. E los que pudierõ escapar fueron: pero los q̃ matarõ fueron quatro mil r prẽdieron mas de otros tantos r fallaron ay riquezas d̃ muchas maneras caualios r otras bestias r oro r mucha plata r muchos paños: r piedras preciosas r tiẽdas muy nobles r tãto de todas las cosas q̃ apenas lo podian leuar a Antiocha. E quãdo llegarõ ala cibdad fizierõ muy grãdes alegrias los vnos cõ los otros: r de aql dia adelante fuerõ todas las gẽtes dela tierra tan pagadas del rey q̃ era marauilla por que antes q̃ esta batalla ouiessen bauia en la tierra algunos ricos hõbres que yuã cõtra el rey por amor dela ynfanta que les daua grãdes haueres r muchos dones.

¶ La. ccxxxij. como los de hierusalẽ fizieron vn castillo en el camino por do yuã ala cibdad q̃ dizen Lidde r ala mar mientra que el rey estaua en tierra de antiocha.

En el tiẽpo que el rey morana en antiocha puñaua siẽpre en adereçar bien todas las cosas dela tierra lo mas q̃ el pudia assi q̃ mas volũtad tenia de concertar bien la tierra d̃ antiocha que no el reyno de hierusalẽ. E en esta sazon q̃ el rey estaua en tierra de Antiocha el patriarca r los cibdadanos de hierusalẽ no quisierõ estar q̃ no fiziessen algo: r tomaron la gẽte q̃ pudieron hauer de armas r fuerõ hasta vna cibdad antigua q̃ dizẽ Rodbe r agora llamã la berenuble: r esto es assi como dize dẽde los mõtes en la entrada delos cãpos en el camino por do van allende r ala mar: r alli hizieron vn castillo muy fuerte r muy bueno r cercarõle de muy buen muro r aq̃llo fazia ellos por guarda del camino por do passauã los ricos hõbres r los romeros. Quãdo aql castillo fue acabado llamarõle el castillo de arnalt porq̃ le dierõ a guardar a vn hõbre bueno que dezian arnalt: r bastecieronlo muy bien de gente de armas r de viandas de manera que se pudiessen biẽ mãtener hasta que ouiesse acorro delas otras cibdades. E por aquel castillo fue guardado el camino tan bien q̃ no bauian ya q̃ temer los romeros de yr ni venir en saluo a hierusalem r alas otras tierras.

¶ La. ccxxxij. del acuerdo q̃ ouierõ los ricos hõbres de antiocha cõ el rey sobre el casamiẽto dela fija de boymonte el niño con don Remon fijo del conde de piteos.

Mucho era amado el rey Folques d̃ los ricos hõbres r d̃ todos los pueblos de tierra d̃ antiocha porq̃ tan bien mãtenia la tierra r tã en justicia r en derecho assi el principado d̃ antiocha como el reyno de hierusalem todo lo tenia muy assossegado r muy en paz r temiãlo mucho los moros. Despues el estando en antiocha vinieron a el los ricos hõbres aq̃llos que q̃riã guardar lealtad ala fija de boymonte el niño q̃ era su señora heredera: r rogarõle en poridad r pidieron le merced q̃ pues el conoscia todos los caualleros de frãcia q̃ les cõseiasse con qual d̃llos casaria mejor aq̃lla dõzella porq̃ quãdo el se fuesse para hierusalẽ q̃ no quedassen ellos sin cabdillo. El rey touo por bien aq̃llo que dezia. E el entõce cõtoles por sus nõbres los grandes hõbres de aquen la mar d̃los mõtes fasta la mar d̃ ynglaterra r los linages de cada vno assi como aq̃l que lo sabia todo. Despues q̃ les ouo cõtado los linajes de todos acordarõ q̃ embiassen por el fijo d̃l cõde don guillẽ de piteos q̃ dezian Remõte caualiero que era mancebo r ardid r muy esforçado. E estonces estaua en la corte de don enriq̃ rey de ynglaterra r fuera alla porq̃ le fiziera caualiero. r q̃ndo acordarõ en aq̃l no lo q̃sieron descobrir: mas el patriarca r los ricos hõbres q̃ eran en el consejo fizierõ sus cartas secretas r dierõ las a vn freyre: r esto fazian porq̃ no lo supiesse su madre d̃la dõzella: q̃ assi como ella era muy sabida r llena de todo mal estoruaria muy de grado aq̃l fecho: r pudiera lo bazer porq̃ el mẽsajero bauia de passar por su tierra: r por aq̃llo no quisierõ embiar rico hõbre ni grã gente porque la ynfanta no lo entẽdiesse. El rey despues q̃ ouo assossegado r bien parado la tierra de antiocha fuese para hierusalem.

¶ La. ccxxxiij. como fino don reynalte patriarcha de antiocha: r en qual manera fue patriarca Reol arçobispo de manistre.

En aql tiempo fino don rinalt q̃ fue el ꝑmero patriarca de hierusalem delos latinos en antiocha: r fue patriarca treynta r seys años. Despues que fino ayuntarõse todos los perlados dela tierra para bazer electo para patriarca. E estãdo ellos hablãdo r departiẽdo de muchos

Digitized by Google

clerigos como fazē en tal hecho passaua por ay vn arçobispo de manistre & dizian le el col: & era natural del castillo danfort & sin eleccion delos prelados entro en la yglesia & assentose en la silla del patriarcado & touo se por electo. Aquel era hōbre largo & de grā coraçō & amaua mucho alos hijos dalgo: & andaua toda via a plazer del pueblo. E q̄ndo los perlados vieron que aquel q̄ria ser patriarca no lo eligiendo ellos ouieron miedo del pueblo & no osaron contradezir & partieron se de alli lo mas ayna que pudieron & no le quisieron obedecer. Mas el touo los en poco & no dio nada por ello & apodero se luego de todas las cosas que pertenescian al patriarca & tomo del altar el palio no hauiendo ydo ala corte de roma ni embiado alla. Pero a poco de tiēpo ouo de su parte los mas dlos perlados que fueran cōtra el. Este patriarca subio en tan grā de locura & en tan grande vsania por la riqueza & por el poderio en que se veya q̄ no preciaua nada ni temia a ningun hombre: ante tenia q̄ otro no valia nada sino el: & en su cōtinente no semejaua patriarca sino principe de antiocha. A sus canonigos trataua los muy mal: assi que alos vnos tomaua & echaua los en prisiones como a hōbres mal hechores alos otros echaua dla tierra: & auia ay dos hōbres buenos el vno era natural de calabria & dizialle roal & era biē letrado & hōbre hidalgo. Al otro dizia lāberte & era anciano & era hōbre bueno & de santa vida: & a estos hōbres buenos tomo los & echo los en prision muy desonradamēte como a ladrones & a hōbres mal fechores & metio los en vna carcel muy suzia: & en aquel lugar estuuieron grā tiempo sufriendo mucha lazeria. E en esta manera se mātenia en su clerezia & tā malo & de tā malas costūbres salio aq̄l pfiarca q̄ le desamauan todos mortalmēte d̄ manera q̄ no se fiaua ya en hōbre de toda la tierra ni estaua seguro en ningun lugar.

Capi. ccxxxv. como bizierō en roma dos arçobispos en discordia: & del daño q̄ vino ala cristiandad por ello.

Poco tpo despues desto murio el papa onorio: & los cardenales ayūtarō se para elegir otro: mas nūca acordarō en vno: & leuāto se grā cō tiēda d̄ manera q̄ los vnos elegierō vn arcedia no q̄ dezia gregorio & era cardenal de san Miguel & cōsagrarōle & dixeron le Jnocēcio. E la otra pte eligio a otro q̄ hauia nōbre po leō: este era cardenal de santa maria d̄ allende del tibre: & otrosi cōsagrarōle & dixeron le clemēte. E sobre estas elecciones se leuātarō grādes contiendas & no tā solamēte en la cibdad de roma: mas por toda la cristiādad de manera q̄ los plados & los ricos hōbres todos andauā en discordia vnos cōtra otros assi q̄ muchas peleas & guerras se leuātaron en q̄ murio mucha gente: esto duro grā tiēpo po al cabo quiso dios & fino clemente & q̄do innocēte papa: en aq̄l año fino dō Guillē arçobpō de sur este fue el primero q̄ hizieron en aq̄lla cibdad despues q̄ la ganarō los cristianos & finado aq̄l eligerō avno q̄ dizia flo cret de angloyme: este era hōbre de santa vida: & fuera abad de vna abadia q̄ llamā la çola & es de monges reglares & duro en el arçobispado doze años: & maguer q̄ el patriarca de bierusalē le consagro no quiso tomar el palio de su mano del patriarca: & fue se para roma: & demando el pallio al papa: & por q̄ queria yr a Roma ouo el patriarca del gran saña: & puñaua con el q̄nto podia por estoruar le la carrera: mas el fue encubiertamente: & despues torno de roma cō su palio: el pfiarca defendio alos obispos que eran sus sufraganeos del arçobispo q̄ no le obedeciessen: & buscaua quantas carreras podia. El arçobispo embio se querellar al apostolico como el patriarca le fazia mucho mal en todas las cosas. El apostolico embio sus cartas al patriarca en q̄ le mandaua q̄ se partiesse de contiēda del arçobispo: o si no que el le castigaria en la manera que deuiesse.

Capit. ccxxxvj. dela desauenencia q̄ ouo el rey cōel cōde dō yugo de jafa.

Despues q̄ don Folques rey de bierusalē se partio d̄ tierra d̄ antiocha fue se pa suria. E estōce leuāto se en el reyno vna discordia: dos ricos hombres dela tierra bizieron hermandad contra el rey. El vno dellos fue el conde don yugo de jafa. El otro don Roman del puy señor de la tierra de allende el flumen jordan: & la razon por q̄ se leuanto fue esta. E en el tiēpo q̄ baldouin de bort dio su hija a Folques este q̄ fue despues rey de bierusalē vn alto hōbre de Francia que

Digitized by Google

dizian don ẏugo del pozat natural dõ obẽspado de Orens: ⁊ su muger que dizian doña Mamilla que era bija de don jugo conde de Roci salieron de su tierra por ẏr en romeria a bierusalẽ: ⁊ la muger estaua preñada ⁊ pario en Pulla vn bijo q̃ dixeron dõ ẏugo assi como el padre ⁊ despues que la dueña se leuãto no osaron leuar el niño: ⁊ dexarõlo en guarda de boymõte que era su pariẽte: ⁊ ellos entrarõ en su camino ⁊ cũplierõ su romeria ⁊ fuerõ a ver al rey que era su pariente de aq̃l cõde de pozat. E el recibio los muy biẽ ⁊ bizo les mucha bõra: ⁊ dioles la cibdad d jasa cõ todas sus prenẽcias ⁊ q̃darõ enla tierra cõel rey: ⁊ atpõ fino el cõde: ⁊ casso el rey la muger cõel cõde alberte q̃ era bõbre de alto linage: q̃ era bermano del cõde de namur dõl imperio de alemaña. Mas poco tiẽpo durarõ en vno q̃ se finarõ aq̃l alberte ⁊ su muger doña mamilla: ⁊ aq̃l niño q̃ nasciera en pulla despues q̃ fue de edad fuese pa el rey de bierusalẽ ⁊ demandole la beredad q̃ fuera de su padre ⁊ de su madre. El rey q̃riendo le bazer bien ⁊ merced dio gela de buenam̃te ⁊ casso le con vna dueña que era sobrina del patriarca Arnol: ⁊ bauia nõbre amelot ⁊ fuera ya muger del conde Eustacio ⁊ ouiera del dos bijos: ⁊ al vno dixerõ jumeuus ⁊ este fue señor de saeta vna cibdad muy noble: ⁊ al otro menor dixerõ galter este fue señor de cesarea. E despues q̃ el rey Baldouin fino ouo el reyno folques su ẏerno: ⁊ a poco de tiẽpo entro grande desauenẽcia entre el rey ⁊ el cõde ẏugo de jasa por razõ q̃ el rey bauia çelos del cõ la reyna: ⁊ assi lo desamaua q̃ no queria oẏr del bablar. El cõde entendio lo como le desamaua el rey: ⁊ por q̃ se pudiesse defender del bizo bermãdad cõ aquel dõ romã ⁊ cõ algũos delos ricos bõbres: ⁊ esto bazia el encubiertam̃te: q̃ el era bõbre muy entẽdido ⁊ muy biẽ razonado: otrosi era cauallero muy apuesto ardit ⁊ atreuido: ⁊ muy frãco sobre todos los bõbres: assi q̃ no bauia su par enel reyno: primo era dela reyna assi q̃ no era marauilla en ser su priuado mas q̃ otro bõbre con q̃ no ouiesse debdo: po muchos dizian cõtra ellos lo q̃ no era verdad. Otros dizi̇ã que aquel conde era tan loçano ⁊ tã brioso que no se parauа al seruicio del Rey como deuia: ⁊ aun no andaua bien a su mandado. E el rey entendio gelo muy bien ⁊ renia lo por mal ⁊ auia por ello gran saña.

Capi. ccxxxvij. d como repto galter de cesarea al cõde dõ ẏugo de jasa: ⁊ no vino el conde al plazo que le pusieron.

Muy sañudo era el rey cõtra el cõde de jasa: ⁊ acaescio vn dia estando el rey cõ todos sus ricos bõbres ⁊ cõ los plados de su tierra en su corte: estaua ay Galter de cesarea andado del cõde d jasa q̃ era cauallero muy apuesto ⁊ mucho esforçado: ⁊ bien pẽsarõ q̃ la razon q̃ aqui vos diremos q̃ dixo aq̃l cauallero que por mandado del rey la dixo. Estando enla corte leuãto se en pie Galter de cesarea ⁊ dixo rey señor ⁊ todos los bõbres buenos q̃ aq̃ estays ruego vos q̃ oyays yo digo q̃ dõ ẏugo conde de jasa q̃ alli esta q̃ ha puesto ⁊ hecho juram̃to ⁊ ordenado de matar al rey nro señor: ⁊ repto lo ⁊ digo q̃ es traydor por ello: ⁊ si dize d no lidiar gelo he en cãpo mi cuerpo al suyo. El cõde dõ ẏugo q̃ndo oyo aq̃llo leuãto se en pie ⁊ dixo q̃ mintia ⁊ no dizia verdad ⁊ sobre aq̃llo q̃ baria q̃nto juzgasse el rey: ⁊ toda su corte. El rey ⁊ los ricos bõbres dieron alli luego por juyzio q̃ por tales razones como bauiã dicho q̃ no se deuiã partir menos de batalla: ⁊ q̃ lidiassen vno por vno ⁊ pusierõles dia en q̃ lidiasse. Desto dio cada vno buenos fiadores ⁊ fueron se dela corte: ⁊ el conde fuese para jasa. E quãdo llego el dia del plazo en q̃ bauiã de pelear no fue ala corte: ni se embio a escusar por razon q̃ bauia miedo q̃ ẏria toda la corte cõtra el: porq̃ le q̃ria el rey mal. Mas algunos ricos bõbres dixerõ q̃ porq̃ no se podia d̃fender con derecho q̃ era culpado de aq̃llo de que fue reptado: ⁊ porq̃ no vino ala batalla touieron le todos por culpado: assi q̃ los q̃ ante le querian bien ⁊ le amauan ⁊ defendian cõ buenas razones del rey no osarõ despues razonar por el ninguna cosa. Sobre esto mando el Rey a todos sus ricos bombres que se ayuntassen en vn lugar: ⁊ que diessen el juyzio que hallassen por derecho contra el conde que no viniera ala batalla a saluar se delo que le reptaran. E los ricos bombres dieron por juyzio que pues el conde no viniera al dia del plazo q̃ le pusieran ni se embiara a escusar que le dauan por traydor.

Capit. ccxxxviij. como se fue el conde dõ ẏugo de jasa para moros.

Digitized by Google

El conde don yugo de jafa despues que supo que le hauiã juzgado por traydor enla corte del rey con gran de pesar q̃ ouo q̃so salir de seso: ⁊ como era hõbre de grande coraçon ⁊ assi como d̃s esperado començo a hazer pesar a dios por razon q̃ se fue luego para los moros. Quãdo los moros supieron como venia yrado del rey plugo les mucho ⁊ fuerõ muy alegres conel ⁊ prometieron le q̃ le ayudarian cõtra el rey quanto ellos pudiessen. El cõde conel ayuda ⁊ esfuerço q̃ le dauã los moros buscaua ⁊ hazia mucho mal a cristianos: despues que el conde ouo firmado su pleyto con los moros de escalona adereçaron se el ⁊ ellos ⁊ salieron dela villa para yr a correr la tierra del rey ⁊ q̃brantar ⁊ q̃mar las villas: ⁊ tomar quanto hallassen enla tierra: ⁊ fueron hasta la cibdad de sur. Quando el supo aq̃llas nueuas embio luego a dezir por todo el reyno q̃ veniessẽ todos los caualleros ⁊ los hõbres darmas do quier que el fuesse. Despues q̃ touo el rey toda su gẽte ayũtada fue ⁊ cerco la cibdad de Jafa. Los caualleros vassallos del cõde deziã a su señor ⁊ consejauã le q̃ se partiesse de los moros: ⁊ que no fuesse contra el rey: ni hiziesse mal ala cristiandad: el conde no quiso hazer ninguna cosa delo q̃ le aconsejauã sus vassallos: ellos quando aquello vieron quitaron se del ⁊ fueron se para el rey.

¶ Capit. ccxxxix. en q̃ manera concertarõ cõ el rey al cõde de jafa.

Don guillẽ el patriarca de hierusalẽ como era hombre bueno ⁊ de santa vida: ⁊ algũos otros ricos hombres del reyno cõel veyẽdo el gran peligro que podria venir enla tierra por el desamor que hauia entre el rey ⁊ el conde mostrãdoles por muchas buenas razones el grande mal q̃ por ello podria acaescer enla tierra de cristianos q̃ los ouierõ a auenir: ꝑo muy cõtra su voluntad: ⁊ mucho era el rey sañudo contra el conde. E la auenencia fue en tal manera q̃ saliesse el conde dela tierra por q̃tro años: ⁊ despues que veniesse ala merced del rey ⁊ a su tierra sin ninguna memoria d̃las cosas passadas. E otrosi aq̃llos q̃ fuessẽ cõel fuera d̃la tierra q̃ ouiessẽ la gr̃a del rey: ⁊ en aq̃l tp̃o q̃ alla estuuiessen fuera dela tierra q̃ mãdasse el rey tomar todas sus rẽtas ⁊ hiziesse pagar al cõde las debdas q̃ deuia alos hõbres buenos d̃la tierra q̃nto hallassẽ q̃ le hauian emprestado. Teniẽdo el rey cercada la cibdad de jafa estuuo cõel vn rico hõbre q̃ diziã renal brun: ⁊ era señor dela cibdad de bellinas: ⁊ miẽtra vino vn rey moro ala cibdad de domas: ⁊ fue ⁊ cerco aq̃lla cibdad de bellinas. E como auia el señor leuado todos los mas hõbres darmas ala cerca d̃ jafa cõbatio la aq̃l rey moro d̃ todas ꝑtes ⁊ toma la: q̃ndo el rey supo q̃ teniã cercada la cibdad de bellinas leuãto se dela cerca d̃ jafa q̃ ya era auenido conel cõde: ⁊ fue se ꝑa alla q̃nto mas pudo: ãte q̃ el llegasse hauiã ya tomado la cibdad ⁊ muerto ⁊ preso q̃ntos eran dẽtro ⁊ auiã leuado la muger de aq̃l rico hõbre renal. E q̃ndo el rey llego los moros erã ya puestos en saluo.

¶ Capi. ccxl. como hirio vn cauallero al conde don yugo de jafa a traycion.

Oydo haueys en q̃ manera ꝑdono el rey de hierusalẽ al cõde dõ yugo de jafa. El cõde despues q̃ fue ꝑdonado fue a hierusalẽ ꝑa ẽtrar ẽla mar ⁊ passar se aq̃nde hasta el plazo: acaescio que vn dia estaua ẽla calle q̃ llamã d̃los pelegrinos ante la tiẽda de vn mercader q̃ dizẽ dõ alfonso ⁊ jugaua las tablas: ⁊ vn cauallero q̃ era natural de bretaña vino alli do jugaua el cõde ⁊ parole miẽtes ⁊ vio como estaua muy afincado enel juego ⁊ q̃ no cataua a ningũa parte: estõce saco la espada ⁊ hirio le cõella enla cabeça: ⁊ despues diole muchos golpes por el cuerpo. Quãdo esto supierõ por la villa hizo se el ruydo muy grande ⁊ fueron alla muchas gẽtes assi q̃ toda la cibdad fue buelta. E dizian todos que aquello el rey lo mandara hazer que el cauallero en ninguna manera no fuera osado de hazer tal hecho: toda la gente començaron a dezir que el conde no hauia ninguna culpa delo q̃ le oponia el rey: ⁊ que nunca hiziera contra el cosa que no deuiesse sino todo bien ⁊ lealtad ⁊ assi echauan al rey aquello q̃ aq̃l cauallero fiziera ⁊ por este hecho perdio mucho el amor del pueblo. E el Rey quando supo aquello que dezian del: ⁊ que aq̃l cauallero tenian preso mando que gelo traxessen delante. E pregunto le que si le mandara el que matasse al conde. El cauallero dixo que no El Rey mando alos ricos hõbres q̃ juzga-

Digitized by Google

ssen q̃ muerte merescia q̃ el hecho era tã conoci
do q̃ no auia menester otra pesq̃sa ni otra prue
ua. Los ricos hõbres a quien el rey lo manda
ra juzgaron le por traydor: t dieron por senten
cia q̃ le cortassen todos los miẽbros vno a vno
quando el rey oyo aquel juyzio otorgo lo tanto
que no le sacassen la lengua: porq̃ queria el rey q̃
el cauallero pudiesse hablar quanto quisiesse fa
sta la muerte porq̃ dixiesse el si lo mandara el ha
zer. Enesto touieron que hiziera el rey bien: t
por esto perdierõ la sospecha que hauian los ri
cos hõbres contra el. E despues que ouieron
al cauallero cortado todos los miẽbros sino la
cabeça conjuraron le sobre su alma q̃ por q̃ hu
ziera aquel hecho: t toda via respõdio que por
si mismo lo hiziera t no por mãdado de ningu
no porq̃ pensaua q̃ le desamaua el rey t le plazia
con su muerte t por aq̃llo lo hizo: creyendo por
alli ganar del rey merced t gracia: t q̃ le haria
bien. E aquello q̃ dizia el cauallero bien podia
ser verdad porq̃ los bretones son de poco seso:
t el rey mando luego alos maestros q̃ curassen
muy bien del conde: t si pudiesse guarescer q̃ no
queda sse por ninguna cosa de q̃ntas ouiesse me
nester: t plugo a nuestro señor dios que no ouo
golpe mortal t guarescio muy bien: mas hauia
gran pesar porque auia de salir de la tierra t an
dar por tierras agenas pobre.

¶ Capitulo. ccxlj. como murio el conde don
yugo de jafa en pulla.

DOn gran pesar se partio de la tierra
el conde don yugo t passo la mar t
vino a pulla. E el cõde dõ Roger
q̃ auia conq̃rido toda la tierra des
pues q̃ supo su hazieda t como venia recibio le
muy bien t hizo le mucha honrra t dio le el con
dado de gragante. E el conde fue se para aquel
condado: t a poco de tiẽpo murio. E la reyna
t todos los de su linaje del cõde desamaron to
da via aquellos que le mezclaron con el rey: assi
que nũca despues fuerõ seguros ni osarõ andar
sino acõpañados: porq̃ la reyna hauia tan grã
de pesar dello q̃ era assi como sin seso: t bien pen
sauan algunos que el conde era muerto t deste
rrado por ella: t sobre todas las cosas q̃ria mal
a vn rico hõbre q̃ dezia ricarte el viejo: t segũ di
zia aq̃l metiera al rey en aq̃lla mala sospecha. t
aq̃l se temia de los priuados de la reyna: de ma
nera que no osaua parescer ni salir de vn castillo
Pero a tiẽpo hizo le el rey perdonar mas muy
cõtra voluntad de la reyna. E los moros d̃ do
mas supieron como se adereçaua el rey para yr
sobrellos t embiarõ le ademadar treguas: t el
rey dio gelas en tal manera q̃ le embiasse todos
los preios que tenian de la cibdad de bellinas t
la dueña muger del señor dlla q̃ teniã presa dos
años hauia. Ellos hizierõ lo assi todo como el
rey mando. El rico hombre de Bellinas fue
muy alegre por la muger que cobrara: mas apo
cos dias dixeron le como no hauia guardado
la dueña como a muger de alto linage: t q̃ auia
hecho della a toda su voluntad: t el pregũto a la
muger q̃ aquello que dizian della si era verdad.
E ella dixo que si. De alli adelante nunca quiso
mas llegar a ella. La dueña estõces entro en or
den t desto plugo al marido: t despues que fue
en la orden a poco de tiẽpo fino: aquel rico hom
bre despues q̃ su muger murio caso cõ vna due
ña sobrina del conde don guillen de bures. t fi
no el a poco de tiempo t caso ella con don gilar
te señor de la cibdad de Sacta.

¶ Capitu. ccxlij. como vino don remonte fi
jo del conde de piteos a casar con la señora de
Antiocha.

REmonte el hijo del conde de pite
os por q̃en hauian embiado assi co
mo haueys oydo q̃ casasse cõ la dõ
zella de antiocha q̃ era en inglate
rra cõ el rey enric. E los mẽsageros fuerõ alla a
el t dierõ le las cartas: t el tomo las cartas t le
yo las. t despues mostro las al rey t demando
le consejo de aquel hecho. El rey fue dello muy
alegre t plugo le t dixo le alli luego q̃ no desde
nasse la hõrra t el bien q̃ dios le embiaua: t de
reçole muy biẽ t dio le quanto ouo menester t
embiole. Mas el duque don rogel sabia como
los ricos hõbres de antiocha hauiã embiado
por el: t el embio a mãdar por todas sus cibda
des que estauan en los puertos q̃ parassen mien
tes t guardassen muy bien que quando don re
mõte veniesse que le prẽdiessen t que gelo guar
dassen muy bien. E embio otrosi a cada puer
to sus hombres por que le tomassen a do quier
q̃ arribasse: esto hazia porq̃ si aq̃l casamiẽto pu
diesse estorvar en algũa manera q̃ auria el tierra
d̃ antiocha: ca por derecho suya auia d̃ ser: mas

Digitized by Google

don remont supo como le tenian los puertos: t como era hõbre sabio t entendido tomo paños demudados como hombre muy pobre: t partio su gente en partes assi que los vnos yuã delante del dos jornadas: t los otros tres: t los otros empos del grãde pieça: t alas vezes yua en vna azemila como moço de mercader: t alas vezes atado como sobre vn cauallo como romero doliẽte t pobre: t enesta manera passo todos los lugares a do le aguardauan a muy grande peligro t que quiso dios que llego a antiocha: los ricos hombres dela tierra que embiaron por el plugoles mucho conel: t fueron muy alegres porque veniera en saluo: t otros caualleros bauia ay aquiẽ pessaua mucho cõel: t bauian grãde miedo del porque se trabajara mucho por la infanta su madre dela donzella: t pesaua les ya porque se metieran a peligro delos cuerpos: los ricos hombres quando embiaron por el tuuierõ que no seria sabido: mas luego lo sue por todas las tierras: t la infanta su muger que fuera de boymonte la que su padre el rey embiara de antiocha quando supo como bauian embiado por aquel rico hõbre que casase con su fija fuesse para el rey folques su cuñado t tãto trabajo cõel t le rogo t pedio merced con ayuda dela reyna melisen su hermana q̃ la tornasse enel señorio de antiocha que el rey lo ouo de fazer: despues que ouo ganado del rey aq̃lla gracia embio luego por los ricos hõbres que la ayudauan: t fuesse para antiocha t apoderose dela cibdad t comẽço a mandar t auedar: t a fazer toda su manera assi q̃ no ouo ninguno que fuesse contra ella: el patriarca dõ roal de antiocha como era falso t lisõgero t desleal bauia cõtienda con los clerigos de su yglesia: t por aver de su pte ala infanta fuesse pa alla t dixole t fizo gelo creer q̃ aq̃l don remõte por quien bauiã embiado conella bauia de casar q̃ no con su fija: la infanta creyolo t plugole mucho: t fue muy alegre t cada dia atendia ella la fiesta de sus bodas: despues q̃ don remõte fue en tierra d antiocha oyo dezir como el patriarca bauia gran poder en tierra de antiocha: t que no auria las cosas tã biẽ paradas si ael no ouiesse de su pte: t por aq̃llo q̃le dixieron embio por el. E despues que se vieron en vno ouierõ sus razones: t don remonte rogo al patriarcha que pues embiarã por el t alli era venido q̃le fuesse bueno t q̃le ayudasse enlas cosas q̃ ouiesse menester: respondiole el patriarca q̃ lo faria muy de grado pero en tal manera que el le ayudasse cõtra todos los hõbres del mũdo t q̃ no fuesse cõtra el en ninguna cosa: t esto q̃ gelo jurasse en sus manos t el q̃ faria todas las cosas q̃ fuessen su honrra t que ordenaria como ouiesse luego la donzella sin embargo: don remonte fizo aq̃llo q̃le demãdo el patriarca t enla pleytesia que el patriarca demando fue que si por auẽtura dõ enric hermano deste don remonte viniesse a antiocha q̃ se trabajase como le casase con la infanta elis q̃ bauia de ser su suegra: t despues q̃ ouieron firmado sus posturas despososele el patriarca con la donzella mucho fue amado delos ricos hombres dela tierra mas la infanta pensaua q̃ toda aq̃lla asonada se fazia por su casamiento esperaua en su casa quando vernian por ella que la lleuassen para la yglesia: t quando supo que lleuauan su fija entẽdio que no era verdad lo que le dixo el patriarca t injuriose mucho t con gran verguença t pesar saliose dela villa t fuesse pa sus tierras t de alli adelãte quiso mal la infanta a don remon su yerno t buscole quãto mal pudo: t el patriarca roal subio en grãde orgullo por la t cõfederaciõ q̃ bauia fecho cõel principe porque penso que nunca fallesciera: t fiose mas enel que no le fuera menester donde fue engañado: porque el principe quãdo fue en su poderio ouo grande despecho dela jura que le fiziera fazer en su venida assi como por fuerça: t començole de querer mal en su coraçon: t llego assi los enemigos del por le empescer.

Capi. ccxlij. de que costumbre era el principe remonte.

Para deseder la tierra de antiocha era bien dispuesto t muy propio el principe remonte ca el era de alta sangre t sus abuelos fueron muy honrrados t bien auẽturados en batallas: el era grãde t fuerte t mejor fecho d miẽbros t d cuerpo q̃ otro hõbre: t era apuesto sobre todos los del mũdo t esil mejor tiẽpo q̃ pudiesse ser q̃ estõce le veniã las baruas: t en fecho d armas era muy ardit t esforçado t fuerte mas q̃ vn leõ: é caualleria passaua todos los q̃ fueran ela tierra d vltramar ni despues fuerõ t assi lo dizẽ las

Digitized by Google

gentes. E muy de grado oya missa t no era letrado: mas mucho amaua los q̃ lo erã por pgũtar les los bechos dlas ystorias t dlas otras escripturas: t enlas grandes fiestas q̃ria oyr la missa tan altamẽte t sus horas q̃nto mas honrradamẽte podia: t despues q̃ casse con su muger no q̃so otra: t en comer t en beuer era mas mesurado que otro hõbre: franco era a toda su gente mas q̃ era menester: q̃ no catana adelãte por guardar lo q̃ tenia: t juego de tablas amaua mas t dados q̃ otro solaz: t era muy sañudo t brauo tanto q̃ muchas vezes salia de razõ q̃ndo le hazian porq̃: era arrebatado t muy apressurado de hazer lo que le comerian sin consejo de otro t sin mirar el fin a q̃ vernia el hecho: se ni jura ni palabra no tenia si viesse su mejoria: t en aquello mãtenia el muy bien la costumbre de su tierra.

¶ Capit. ccxliiij. en q̃ se cuentan los bechos del reynado de hierusalem.

TOdas vezes q̃ los turcos de escalona podiã correr la tierra dlos cristianos t leuauan muchas psas en saluo: t por aq̃llo eran muy atreuidos: t aq̃lla cibdad era del señor de egipto que era muy rico t poderoso t temia se q̃ los xpianos passariã a egipto si aq̃lla cibdad fuesse tomada: ca ella era assi como barrera entre los dos reynos de egipto t de suria: t por aq̃llo meria alli toda la espẽsa q̃ era menester pa guardar t amparar aq̃lla villa: t no q̃ria q̃ estouiesse eñlla flãca gẽte ni poderosa ante remudaua q̃tro vezes enel año el bastimẽto t la vianda: t quando los q̃ ponia nueuamente assi como oystes por fronteros teniã se por desonrrados sino hiziessen algun grande hecho de q̃ los xpianos fuessen maltrechos t tal q̃ouiessen d̃ hablar dllos t por escusar este mal q̃ contecia muy amenudo pesarõ los caualleros d̃ suria como se remediasse porq̃ muchas vezes acaescia q̃ tomauã t matauã los xpiãos a muchos dlos morosd̃ escalona q̃ndo corriã la tierra: mas luego ẽbiaua el calisa por vno dos: t por aq̃llo no supierõ los xpianos q̃ cõsejo pudiesse tomar: ala fin acordarõ q̃ biziesse algũos castillos en derredor: por q̃ si los turcos corriessen la tierra q̃ los q̃ estouiesse por fronteros: en aq̃llos castillos q̃ se parassen ante ellos assi q̃ no pudiessen sacar ningũa cosa dela villa q̃ luego no fuesse tomada: t d̃ q̃ aq̃sto ouierõ acordado buscarõ lugar q̃ fuesse bueno pa ello: t hallaron al pie dlas mõtañas ala entrada del llano vn lugar muy bueno en que fuera vna cibdad antigua de que hablan las escripturas en muchos lugares que fue llamada bersabee. E el tribo de simeon hijo de jacob ouierõ alli su beredad. E en aq̃l lugar se ayũtarõ los ricos hõbres t el patriarca guillem: t hizieron muy ayna vn castillo cõ buenos muros altos t torres espessas t grãdes cauas t buenas barbacanas t fuentes ante la puerta: t de aq̃l lugar hasta escalona hauia ocho millas t no mas: t en aq̃l lugar hizieran abrahã vn pozo en q̃ salio tãta agua q̃ le llamo abũdãcia: t q̃ndo aq̃lla fortaleza fue acabada dierõ la por acuerdo de todos a guardar alos espitaleros de Hierusalẽ t ellos recebieron la de grado t bastecieron la t guardaron la muy bien de manera que los de escalona no osaron despues correr por la tierra assi tan osadamente como solian.

¶ Capitulo. ccxlv. como mato bezange al cõde de tripol t prendio al obispo dende.

NOeuas llegaron verdaderas q̃ bezange vn turco ardid t esforçado q̃ era mayordomo del rey de domas era entrado con grã gẽte enla tierra de tripol: el conde ponce quando lo supo ayunto su gente t fuesse contra el hazia vn castillo q̃ llamauan monte pelegrin t lidio cõ el mas los surianos q̃ estauan en monte belian hizieronle trayciõ t fueron sus gentes desbaratadas t huyerõ t el fue preso: t por cõsejo delos surianos los turcos mataronle mas ãdo vn su hijo q̃ hauia nõbre remonte q̃ fue despues cõde de tripol en aq̃lla batalla fue preso giralte el obispo de tripol mas no tardo mucho q̃ salio de prision por vn catiuo q̃ los cristianos teniã muy grãde tiẽpo hauia. E grande daño fue de aq̃l desbarato q̃ todos los altos hombres de tripol t los cibdadanos fuerõ perdidos sino muy pocos que escaparõ. Remõte hijo del cõde de tripol ouo grãde pesar dela muerte de su padre t dela gẽte q̃ era perdida t allego muy encubierta mẽte aq̃lla poca de gẽte q̃ q̃dara a pie t a cauallo t subio en el mõte de libano t todos los surianos q̃ el pudo hallar encima que fueran sabidores dela muerte de su padre prẽdiolos todos t las mu-

Digitized by Google

geres ⁊ los hijos ⁊ lleuolos ala cibdad de tripol: ⁊ por vengãça dela muerte de su padre ⁊ de los otros hombres buenos que fueran perdidos bizoles dar muchas maneras de tormentos ⁊ matolos a todos: ⁊ assi conorto a si mismo ⁊ a todos los otros que hauiã perdido sus amigos: ⁊ touieron gelo a bien todos quãtos lo oyeron por aquello que hizieran ⁊ bien dio a entender q̃ no daria vagar a sus enemigos q̃ndo se pudiesse vengar.

¶ Capitulo. ccxlvj. dexa la ystoria de hablar desto por contar como vino juan el emperador de costantinopla al principado de antiocha.

Cierta nueua llego ala cibdad de hierusalẽ que juã el emperador d̃ costãtinopla que fuera hijo del emperador alexio queria venir ala tierra de suria: ⁊ era ya entrado enel camino ⁊ traya tan gran gente de pie ⁊ de cauallo que toda la tierra era cubierta ⁊ traya toros ⁊ carretas a demasi por que luego que el supo que los hõbres buenos embiaran por el principe remonte ⁊ le hauian dado la hija del principe por muger touo que le hizieran gran sin razõ por que le parecia que no la deuian casar sin su mãdado por que dizian que la villa de antiocha era en su señorio cõ todas sus pertenẽcias por que los ricos hombres de francia que tantas buenas obras bizieron quando conquirieron aquella tierra hauian jurado al emperador su padre que todas las cibdades ⁊ los castillos que conquiriessen en aquella carrera q̃ fuessen suyos ⁊ las guardassẽ lealmente hasta que el veniesse: ⁊ que esto no bizieran ellos ⁊ hauiendole hecho omenaje ⁊ erã sus vasallos ⁊ por esta razon que no quisiera yr alla su padre creyendo que le guardarian ellos la tierra. E pues que no lo quisieran ellos assi fazer que q̃ria el yr alla a demãdar su derecho: mas assi como aueys oydo: los ricos hõbres de frãcia: ⁊ dlas otras tierras q̃ndo passarõ por costãtinopla hizierõ sus assiẽtos ⁊ pactos cõel emperador Alexio ⁊ el cõellos: ⁊ despues embiaron le sus mensajeros por muchas vezes los ricos hombres que viniesse ayudar los: ⁊ los mantouiesse las otras cosas assi como pusiera conellos: ⁊ el emperador no vino ni quiso fazer ninguna cosa delo que conellos pusiera. E por ende fizieron ellos señor enla tierra por sy mismos sin su mandado: ⁊ desde aquel tiempo en adelante no le quisieron obedescer: ni hauian otrosi por q̃ obedecer a su hijo. E quando el emperador juã supo esto bizo ayũtar toda su gẽte ⁊ puso vn año en aparejar se ⁊ leuo muy gran de hueste consigo ⁊ partiose de Costantinopla ⁊ passo la mar q̃ dizen el braço de san Jorge ⁊ fue derecho cõtra antiocha: ⁊ anduuo tanto hasta q̃ llego ala tierra de cecilia: ⁊ cerco vna cibdad q̃ dizen tarsia ⁊ tomo la por fuerça ⁊ saco dẽde los caualleros q̃ estauã ay: ⁊ metio los suyos: ⁊ esto mismo hizo dlas otras cibdades q̃ tomo: q̃ fueron estas adene ⁊ la otra manistra: ⁊ la tercera nauazã q̃ es mayor q̃ la otra segũda cecilia: ⁊ ẽsta manera cõquirio las villas ⁊ los castillos d̃ antiocha q̃ touiera en paz quarenta años: ⁊ mas q̃ cõquirieran los altos hombres ante q̃ antiocha fuesse ganada. E entõce quitara gelo el emperador por fuerça: ⁊ por q̃ tan bien le acaesciera en aq̃llos castillos ⁊ aq̃llas villas aderredor touo q̃ no se le podria tener ninguna cosa: ⁊ fue a cercar con toda su gente la cibdad d̃ antiocha ⁊ puso le engenios ⁊ manganillas de muchas maneras porque pudiessen mas empecer alos dela villa: por q̃ creya el emperador dla cibdad que no se le podria tener luengamente tan fuerte la hazia el cõbatir de todas ptes.

¶ Capi. ccxlvij. como fue el rey de hierusalẽ ayudar al cõde d̃ tripol a descercar vn su castillo que le tenia cercado Seguin soldan de halapa.

Entre tanto que el emperador d̃ costantinopla estaua sobre la cibdad de antiocha Seguin de halapa q̃ muy de grado hazia mal alos xp̃ianos cada vez q̃ podia supo que el conde de Tripol era muerto ⁊ toda su gẽte desbaratada ⁊ no hauia enla tierra gente q̃ mucho se le pudiesse defender: ⁊ ayunto muy gran poder de turcos ⁊ entro enla tierra de Tripol: ⁊ cerco vn castillo que ha nombre Monte ferrad: ⁊ combatio lo muy de rezio: ⁊ mudaua mucho amenudo los combatientes: ⁊ quando los vnos eran cansados los otros combatiã en tal manera que los de dentro no auian lugar poco ni mucho: mas quando Remonte el hijo del conde de Tripol supo estas nueuas embio al Rey sus mensajeros con sus cartas en que le pedia merced que le veniesse muy ayna acorrer por saluacion

Digitized by Google

dla xpiandad q̃ el no tenia gẽte cõ q̃ pudiesse d̃s cercar el castillo: ⁊ el rey q̃ era assi como padre dellos enla tierra: vio q̃ la afruenta era muy grã de ⁊ ayunto q̃nta gẽte pudo auer ⁊ fuesse derecho para tripol. E enla carrera encõtro los mẽsajeros d̃l principe d̃ antiocha q̃ le trayã sus cartas en q̃ le haziã saber como el emp̃ador de costãtinopla tenia cercada a antiocha: ⁊ que le rogaua el ⁊ los ricos hõbres dela tierra q̃ los fuesse ayudar lo mas ayna q̃ pudiesse: ⁊ q̃ndo el rey oyo estas nueuas: ⁊ estos dos hechos tan grades fue en muy grãde confusiõ ⁊ fatiga ⁊ cõsejo se con sus ricos hõbres a qual parte yria antes: mas ala fin acordaron q̃ fuessen acorrer al castillo de monteferrad que era mas cerca de alli: ⁊ mas ligera cosa de hazer: ⁊ despues q̃ esto ouiesse librado que yrian a descerçar la cibdad de Antiocha.

¶ Capi. ccxlviij. como desbarato Seguin al rey de hierusalem ⁊ prendio al conde de Tripol

DEsta manera acordaron aquellos q̃ no sabian q̃ conclusion daria nr̃o señor en aquel hecho: ⁊ porende el rey ⁊ el conde ayũtarõ sus gentes ⁊ fuerõ se para el castillo q̃ estaua cercado. E q̃ndo Seguin supo q̃ venian dexo la cerca del castillo ⁊ ordeno sus hazes ⁊ fue se contra ellos: ⁊ los xp̃ianos yuã todos biẽ adereçados ⁊ leuauan mucha viãda para meter enel castillo: mas los hõbres dela tierra que los hauian de guiar no fue sabido si fue por mas no saber o por traycion dexaron el camino que era llano ⁊ desembargado ⁊ metieron los por las montañas do era la carrerra muy fuerte ⁊ estrecha ⁊ hauia ay passos muy peligrosos. E Seguin como era hombre apercebido ⁊ pressuroso de hazer sus hechos entendio el gran peligro ⁊ el menoscabo en que los xp̃ianos yuan ⁊ plugo le mucho ⁊ salio cõtra las primeras hazes: ⁊ hirio entre ellos ⁊ su gente conel muy esforçadamẽte: mas los xp̃ianos no se ayuntauan bien en vno: por q̃ los lugares erã muy fuertes ⁊ angostos ⁊ desbarataron se luego todos: ⁊ los ricos hõbres q̃ estauan enla haz del rey que era la tercera vieron muy bien como los primeros erã vẽcidos ⁊ rogaron le por dios ⁊ por saluacion dela cristiandad que no perescie sse toda: ⁊ que se fuesse al castillo ⁊ se metiesse dẽtro. E el viendo q̃ no podia acorrer alos xp̃ianos: por q̃ no auia por do passar sino vno ante otro tomo el cõsejo q̃ le dauã los hõbres buenos ⁊ p̃tiose d̃ alli cõ muy grãde pesar ⁊ metiose eñl castillo d̃ mõte ferrad ⁊ su gẽte cõel: ⁊ los d̃ pie q̃ no pudierõ huyr fuerõ muertos ⁊ p̃sos sino pocos. E el cõde Remõte el niño de tripol fue p̃so: ⁊ fue ay muerto vn alto hõbre muy entẽdido ⁊ buen cauallero de armas: ⁊ era hermano del conde Jocelin el viejo de roax que llamauã Jofre capaluc: onde ouieron grande pesar quãtos lo conociã. muy grande perdida fue ala tierra de vltra mar: ⁊ en aq̃l desbarato p̃dio el rey ⁊ los otros ricos hõbres el rastro todo: ⁊ quanto leuauan ⁊ la recua que q̃rian meter enel castillo: ⁊ ellos entraron todos vazios enel que no hallaron que comer ninguna cosa.

¶ Capit. ccxlix. como embio a dezir el rey al principe de antiocha ⁊ al conde de Roax: ⁊ alos de hierusalem q̃ le viuiessen acorrer.

LOs turcos quando aquesto vierõ tornarõ se p̃a el castillo todos cargados ⁊ con grande ganãcia: ⁊ leuarõ presos ⁊ cauallos ⁊ otras cosas: ⁊ Seguin fue muy orgulloso ⁊ cobro gran soberuia por el conde que tenia preso: ⁊ por el Rey que tenia cercado enel castillo de monteferrad que era flaco ⁊ quebrãtado ⁊ menguado de vianda: porque penso que no se podrian defender mucho tiempo: ⁊ si pudiesse tomar el castillo creya que ganaria mucho en prender el rey ⁊ sus ricos hombres: ⁊ por aquello mando combatir el castillo de todas partes ⁊ penso le tomar a poco tp̃o: ca no se temia q̃ le leuantassẽ d̃la cerca: porq̃ los mayores hõbres del reyno estauan dentro conel rey: assi como Guillen de bures alferez del rey. ⁊ Renor bruc: ⁊ Guion quebranta varreras. ⁊ Baldouin de ramas: ⁊ Jofre el coron: ⁊ otros ricos hombres. Mas quando el Rey vio a si ⁊ a ellos en tan grande aprieto pregunto les que hariã en aq̃lla mal andança. E ellos dixieron le que embiasse al principe de antiocha: ⁊ al conde Jocelin de roax. ⁊ al patriarca de hierusalem a pedir acorro: ⁊ que tomassen quanta gente pudiessen auer: ⁊ q̃ los acorriessen sin tardar. E en aquel tiẽpo q̃ tenia cercado Seguin el castillo de monte ferrad vn cauallero bueno ⁊ bien prouado en armas que

Digitized by Google

era alferez de vna compañia que llaman los ca
ualleros de san jorge q̃ hauia nõbre rinalte que
era sobrino del obispo roger de Lide fazia vna
caualgada sobre los turcos de escalona como
se solia fazer otras muchas vezes: mas los tur
cos metierõse en celada t encerraronlo t pren
dieronlo. E entre tãto el vno delos mẽsajeros
que el rey hauia embiado llego al prĩcipe de an
tiocha t cõtole por lo q̃ venicra: t el otro fue al
conde de Roaz t el tercero fue al patriarca que
mouio luego todo el pueblo. El principe de an
tiocha fue en gran cuydado sobre q̃ faria que el
empador tenia cercada la cibdad t hauia mie
do q̃ fuesse en auentura de se poder t de otra par
te recelauase mucho de faltar al rey en tan gran
de apriето como de librar su cuerpo de poricion
mas alafin touo por mejor de acorrer al rey: t
encomẽdar su cibdad a nro señor. E tomo lue
go caualleros t peones quantos pudo que fue
ron muy alegres de aq̃lla yda q̃ mucho amauã
al rey de coraçon. E salieron dela cibdad de no
che muy esforçadamẽte t dexaron al empador
enla cerca: t el conde de roaz tan bien aparejo
se lo mas ayna que pudo t tomo su gente t me
tiose en camino: t guillem el patriarca de bieru
salẽ tomo la vera cruz en sus manos t leuo con
sigo gran gente t fazia los dexar sus faziendas
por acorrer a su señor que estaua en peligro.

¶ Capi. ccl. como corrio Bezenge el reyno
de bierusalem t tomo la cibdad de naples t ma
to quantos enella fallo.

ASi como dixi mos era todo el pue
blo mouido pa acorrer al rey: mas
bezenge el mayordomo del rey de
domas pareciole q̃ el reyno d̃ suria
era en male stado t en grande fatiga porq̃ el rey
estaua cercado en otra tierra t en muy gran pe
ligro de si t delos q̃ conel eran t q̃ todo el pue
blo era salido d̃la torre por le acorrer a el t a sus
ricos hombres: t porende que era tiẽpo t sazõ
que podria empecer al reyno d̃ bierusalẽ sin grã
peligro: t estonce ayũto muy grande gẽte de ar
mas t entro enla tierra de suria t corrio la fasta
que llego ala cibdad de naples que era desbaste
cida t flaca de gente t de muros q̃ no hauia ca
uas ni barreras: t entro dentro ligeramente q̃
los dela tierra no se temian de aquella caualga
da: t los que fallo dentro mato los todos sino
los que fuyeron: t las mugeres t los niños t
los hombres viejos que no pudierõ fuyr ni de
fender se metio los todos a espada: t algunos
ouo delos que eran mas esforçados que subie
ron en vna fortaleza q̃ estaua en medio dela vi
lla t entraron dentro con sus mugeres t sus fi
jos aq̃llos que pudieron euadir se de sus enemi
gos. E los turcos corrieron por la villa buscã
do las casas de vagar t quãtos fallauan hom
bres t mugeres todos eran muertos o presos
t leuaron quãto fallarõ enla villa t despues pu
sieron fuego primeramẽte enla yglesia despues
enla villa assi que la quemaron toda. E los que
estauan enla fortaleza fueron muy afligidos t
ouieron grande miedo del fuego: pero todos
escaparon. E despues que bezenge t su gente
tomaron la presa tornaron se para su tierra sa
nos t saluos t en paz t sin perder ninguna cosa
delo suyo q̃ nunca fallaron quien se les parasse
delante.

¶ Ca. cclj. como combatia seguin el castillo
de monte ferrad en que estaua el rey cercado.

AGrãde trabajo t cuydado se me
tia Sanguin por tomar el castillo
en que estaua el rey: ca fazia le tirar
de noche t de dia con engeños de
muchas maneras: assi que tãtas piedras ecba
uan que falto poco que no derribarõ todas las
casas de manera que no hauia guarida sino en
pocos lugares: t sin esto tãtas eran las saetas
que cayan toda via que les tirauã los arqueros
t los ballesteros que firian toda la gente: t avn
otra cosa les era peor que no podian esconder
se en lugar seguro los enfermos t los llagados
por las piedras q̃ quebrãtauã todo quãto falla
uan: t demas no hauia dentro tan esforçado q̃
cada dia no temiesse ser muerto. t seguin como
era muy acucioso t hauia grande voluntad de
tomar el castillo apressuraua se mucho faziẽdo
le mucho de le hazer cõbatir de noche t de dia:
t tanto cobdiciaua t hauia grande desseo d̃ to
mar los de dentro que nunca les dauan lugar.
E los xpianos que estauan dentro no podian
remudar sus quadrillas ni sus guardas assi co
mo hauian meneſter: porque no hauiã compli
miento de gente: ante estauan en vn lugar toda
via los mas dellos: t cada dia menguauã que
muchos matauan dellos los mozos encomba

Digitized by Google

tiendo los: ⁊ la mayor parte delos otros enfla-
quecian de feridas ⁊ de enfermedades porq̃ po
cos quedauan que no velassen cada noche ⁊ ala
mañana ante que saliesse el sol ⁊ esto cada dia cõ
batian los turcos muy atreuidamẽte de todas
partes como aq̃llos que hauian gran gana de-
los tomar. E quando vna quadrilla cãsaua lue
go venia otra folgada: ⁊ assi nunca les dauã va-
gar hasta enla noche escura. E avn hauia otra
cosa q̃ desconortaua mucho alos xp̃ianos que
el rey ⁊ los ricos hombres quando entrarõ eñl
castillo no metieron consigo vianda porq̃ aq̃lla
que leuauã fue perdida assi como oystes: ⁊ otro
si fallaron el castillo muy menguado de viãdas
porq̃ estuuiera cercado grã tiempo: ⁊ por aque
llo ouieron de comer los cauallos luego que ay
entraron: ⁊ q̃ndo ya les faltaron fueron en grã-
de aprieto de hãbre que los buenos caualleros
⁊ valientes ⁊ esforçados: ⁊ los escuderos enfla
quecieron de manera que no se podian sostener
sin bordon: assi que no ay hombre del mundo q̃
no ouiesse lastima ⁊ manzilla en ver la grande
lazeria en que estauan. E como quier que el ca-
stillo no era muy grande era lleno dela gente q̃
pudo enel entrar ⁊ no hauia ay tanta vianda de
que pudiessen bien almorzar. E los turcos co-
mo sabian bien su fazienda faziã tirar los enge-
ños a piedra ꝑdida assi q̃ matauã muchos d̃los
xp̃ianos: ⁊ Seguin apressuraua se tãto quãto
mas pudia q̃ no los dexo folgar ⁊ rogaua ⁊ pro
metia dones a su compaña ⁊ que combatiessen
muy esforçadamente. E sobre todas cosas ha-
zia guardar que ninguno no pudiesse salir d̃l ca
stillo ni entrar que luego no fuesse preso: ⁊ cõ to
das las grãdes fatigas q̃ hauian los de dentro
no teniã mas de vn conorte ⁊ esto era q̃ atendiã
al priucipe de antiocha ⁊ al conde de Roax ⁊ al
pueblo de hierusalẽ: ⁊ por la grãde hãbre q̃ los
aquexaua pareciales que el acorro se les tarda-
ua mucho. E otrosi porq̃ como los de fuera q̃
se temiã q̃ los fariã d̃scercar el castillo ap̃suraua
se de complir su fecho lo mas ayna q̃ pudiessen.

¶ Ca. cclij. en q̃ manera ouo seguin el castillo
en que tenia cercado al rey folques d̃ hierusalẽ.

Ya eran llegados cerca la tierra del
castillo de monte ferrad el principe
remonte de antiocha con gran cõ-
pañia de gente de armas ⁊ el conde
de roax con todo el pueblo de su tierra ⁊ guillẽ
el patriarcha con todo el pueblo de hierusalem
que leuaua la vera cruz ante si: mas ante que alli
llegasse Seguin como era sotil ⁊ muy entendi-
do supo que toda aquella gente venia sobre el ⁊
por aquello adelantose ante que el rey ni los de
dentro supiessen aquellas nueuas del acorro: ⁊
embiolos a mouer pleytesia en figura de paz: ⁊
deziales que bien sabian ellos que el castillo era
quebrantado en muchos lugares: ⁊ entendian
que no se podian mas tener: ⁊ de otra parte que
estauan fatigados de fambre ⁊ de sed ⁊ de fedor
del ayre que era corrompido por los muchos
muertos dellos que ay hauia: ⁊ delos otros q̃
eran los mas enfermos ⁊ llagados: ⁊ q̃ esto no
podiã ellos negar porq̃ los d̃ fuera lo sabiã por
cierto: ⁊ q̃ no esperauan acorro de ninguna par
te de que se podiessen ayudar. E la hueste d̃los
moros que estaua abastada ⁊ viciosa de quanto
hauiã menester. E era cosa cierta que se no po-
diã mas defender ni amparar. E que Seguin
que los podia apremiar a su voluntad como a-
quel que no temia que le leuantassen dela cerca
⁊ que hauia vagar ⁊ poder de mantener su hue-
ste hasta que derribasse el castillo que estaua tan
mal parado como ellos veyan: mas q̃ por hon
rra del rey que era vno delos mas altos princi-
pes del mundo que queria mostrar conel su me
sura ⁊ cortesia: ⁊ q̃ le queria dar al conde de Tri
pol con todos los presos que tenia en su poder
⁊ guiallo con toda su gente en saluo hasta su tie-
rra: ⁊ q̃ le daria todas las cosas que ꝑdiera en-
la batalla assi como hombres ⁊ armas ⁊ caua-
llos ⁊ repuesto: ⁊ todas otras cosas porque le
diesse el castillo que tenia cercado vazio de gen-
te de armas ⁊ de otro bastimento ⁊ de vianda la
qual ellos no tenian. E quando los de dentro
lo oyeron por los grandes trabajos que sufriã
de fambre ⁊ velar ⁊ de enfermedades ⁊ d̃ otras
muchas lazerias fueron alegres ⁊ ouierõ muy
grande plazer con aquel mensaje. E fuerõ muy
marauillados como Seguin que era hombre
tan cruel que assi los tenia en su poder hauia tal
piedad dellos: ⁊ los hazia tan grande amor. E
luego otorgaron lo que Seguin demandaua:
⁊ dierõ se treguas los vnos alos otros. El cõ
de de Tripol fue suelto con todos los presos ⁊
el rey salio fuera con toda su gente ⁊ dio el casti-

Digitized by Google

llo alos turcos los q̃les le fizieron mucha honrra en tanto q̃ estuuo conellos: t despues partiose dende t descẽdio delas montañas a vnos campos q̃ son cerca dela cibdad de Arcas t encontro los ricos hombres t la hueste q̃ le venia acorrer t fueron mucho alegres los vnos con los otros. E el rey agradescio mucho alos ricos hõbres t a toda la gente que tan esforçadamente le venian ayudar: mas dixoles q̃ mucho mouieran tarde: porque el castillo estaua ya tal parado que no se podian mas tener: t por aquello bauian pleyteado lo mejor que pudieran: t despues fablaron de sus baziendas de vagar: t partieronse vnos de otros t tornose cada vno a su tierra.

¶ Capitulo.cclij. En que manera fue fecha la paz entre el emperador de Costantinopla t el principe de Antiocha.

Despues que el principe se partio del rey t delos ricos hõbres fue se quãto mas pudo para antiocha q̃ dexaua cercada de tã poderoso hombre como era el emperador: t entro por la puerta del alcaçar. E el emperador tenia avn cercada la villa con gran poder de griegos: mas no erã tan osados ni tã atreuidos de armas como los de dentro. E el principe firia muchas vezes enla hueste t fazia les grande mal: t de otra parte el emperador bauia muy buenos engeños t muchos dellos q̃ echauan grandes piedras alas torres t muros: assi q̃ la puerta dela puente con toda su fortaleza era muy mal parada t derribada d̃ arqueros t fonderos q̃ bauia tãtos q̃ los dela cibdad no osauan parecer alos muros: de manera q̃ los griegos querian cauar ya los muros: mas dẽtro enla villa bauia ya hõbres buenos t de fuera otrosi que bauian gran pesar de la guerra que era tan cruel entre x̃pianos: t conoscieron q̃ si no ouiesse otro consejo q̃ aquel fecho no podria assossegar se tã ligeramẽte: t por aquello salierõ fuera sobre treguas t fueron ala tienda del emperador por fablar sobre la paz: t el emperador entendio q̃ pues que le demandauan paz con razon q̃ no la deuia desdeñar: t despues fueron a hablar conel principe: t tanto fablaron del vn cabo t del otro que fallaron vna manera de paz q̃ amas las partes otorgaron: t fue esta q̃ el principe fuese ala tienda del emperador t que le fiziesse omenaje en sus manos antegriegos t latinos t que jurasse sobre los santos euangelios q̃ cada vez q̃ el emperador quisiesse entrar enla cibdad o enel alcaçar q̃ el principe lo dexasse entrar en paz: t que el empador jurasse que si pudiesse conquerir a halapa t Cesarea t Aman t niza que gelas diesse francas t quitas E faziendo esto el emperador q̃ diesse al principe la cibdad de antiocha t le apoderasse enella t enel alcaçar t fuesse suya para siempre jamas assi como su hercdad propia. E aquestas posturas t conuenciones juraron de amas partes el emperador t el principe. E el emperador ꝓmetio al principe su ayuda t acorro como a su vassallo natural: t otrosi ꝓmetiole q̃ si nuestro señor le diesse vida que vernia el ꝑmer verano cõ grã poder de gente: t q̃ el cercaria aq̃llas cibdades q̃ le prometiera q̃ bien bauia esperança en dios que las tomarian. E despues q̃ todas estas cosas t posturas fueron firmadas. El empador mostro grande amor al principe t fizole mucha honrra t dioles grandes dones t a sus ricos hombres: t despidieron se dl empador: t entraron enla villa t metieron la seña del empador cõsigo t pusieron la sobre la mayor torre del alcaçar para demostrar q̃ era señor dela cibdad dlo qual los griegos se touieron por muy honrrados. Mas despues de poco tiẽpo partiose dẽde el empador por el ynuierno que venia t fuese con toda su gẽte a tener lo enla tierra d̃ Cecilia cerca dla cibdad d̃ Tarsia q̃ estaua en muy buẽ lugar t abastado sobre la ribera dela mar.

¶ La.ccliij. como fueron a cercar enel verano el empador de costantinopla t el principe de antiocha t el conde d̃ roaz la cibdad d̃ cesarea.

Despues del ynuierno quãdo venia el tiẽpo q̃ podian hallar yerua para los cauallos: t el empador fizo pregonar q̃ se aparejasse su gẽte. E despues q̃ fuerõ adereçados fizo cargar muchos engeños t mucha vianda: t antes desto bauia embiado por el principe d̃ antiocha t por el cõde de roaz q̃ fuessen conel ala hueste. E dspues que sus gẽtes del empador fueron bien aparejadas t ayuntadas fizo tañer trompas t añafiles t muchas bozinas t otros instrumẽtos de alambre t de laton con q̃ suelen alegrar t esforçar las huestes t las batallas. E aquesto bizo

Digitized by Google

hazer muy noblemente como grãde señor que el era: ⁊ los griegos que hauian folgado gran tiempo mostrauan q̃ hauian voluntad ⁊ plazer dela guerra ⁊ el emperador fuesse derechamẽte para la cibdad de cesarea para mantener lo que hauia puesto con el principe. E aquella cibdad de cesarea no es la de suria que esta entre Acre ⁊ Jasa dela q̃l oystes muchas vezes mas es otra que es allende d̃ antiocha. E el principe ⁊ el cõde de Roaz ayuntaron grande gente ⁊ fueronse muy alegres cõ su hueste para cesarea. E aq̃lla cibdad es entre vna montaña ⁊ el rio del ser que passa por Antiocha: ⁊ esta assentada poco menos assi como Antiocha. E esta vna parte della eñ llano sobre el rio ⁊ la otra parte esta eñ recuesto dela montaña: ⁊ encima d̃la sierra hay vna fortaleza tan fuerte que no podria ser tomada sino por hãbre: a diestro ⁊ a siniestro esta cercada la cibdad de buenos muros fuertes q̃ descendiã por la cuesta ayuso hasta el rio de todas partes. E el emperador fizo posar sus gentes allende del rio. E despues que vio el assentamiento d̃la villa fizo fincar sus tiẽdas al derredor en aquella parte do hauia vn arenal cercado de muro: ⁊ en aquel lugar fizo armar sus engeños ⁊ quebrantarõ las torres ⁊ los muros ⁊ las casas dela cibdad ⁊ hazian grande mal a la gente: que el emperador era hõbre de grã coraçõ ⁊ trabajauase de muchas maneras en destruyr los dela cibdad. El andaua armado de loriga ⁊ de capacete al derredor delos engeños: ⁊ metiase muchas vezes entre los combatiẽtes ⁊ esforçaualos muy apuestamẽte ⁊ rogauales q̃ fuessen buenos ⁊ hiziessen bien: ⁊ daua sus presentes a aquellos que eran buenos. E los escuderos ⁊ la otra gente que estauan armados tomauã de aquello grande esfuerço q̃ndo veyan a su señor entre ellos ⁊ lo oyã: ⁊ el mismo mudaua los cansados ⁊ hazia venir otros folgados en su lugar a combatir.

¶ La. cclv. delo q̃ hazian en la cerca d̃ cesarea el principe de antiocha ⁊ el conde de roaz.

ESta manera trabajauan desde la mañana hasta la tarde assi que no q̃riã folgar sino vn poco para comer Mas el principe d̃ antiocha ⁊ el cõde de roaz que eran amos mancebos de pocos dias hazian lo de otra manera q̃ estauan descalços en sus tiendas vestidos de chamelotes ⁊ d̃seda jugando alas tablas ⁊ al axedrez ⁊ a otros juegos ⁊ escarnesciendo delos q̃ eran heridos combatiẽdo la villa por sus bondades. E los caualleros tomauan mal exemplo de sus señores ⁊ no dauan nada por la guerra d̃los otros ⁊ avn que hauia alli algunos q̃ lo querian fazer bien: mas todos perdian los coraçones por lo que veyan fazer a sus señores. E quando el emperador vio que no le ayudauã aquellos altos hombres mando que veniessen ante el ⁊ rogoles muy amorosamente que puñassen como diessen fin aquel fecho que auian començado que el que era mas rico que ellos ⁊ q̃ hauia reyes ⁊ principes por vassallos no se dauan a tan grãde vicio como ellos sino aventurar su cuerpo alos trabajos ⁊ alos peligros por seruir a nr̃o señor Pues quanto mas lo deuiã ellos fazer. Ellos quando esto oyeron prometierõle que lo hariã de alli adelante de otra manera: mas no fue assi antes le faltaron: ⁊ muchas vezes fue el emperador por su persona a buscar los a sus tiendas por ver si los podria meter en buena carrera: mas era embalde q̃ no hauian volũtad d̃la guerra. E quando el emperador vio aquello ouo gran pesar ⁊ touolo a grande desden ⁊ desprecio los por ello. E fablo con su gente ⁊ dixoles que grande desonrra era porq̃ tan pequeña cibdad se les tenia tan luengo tiempo ⁊ que les rogaua que assi como eran hombres de bien que temiessen verguẽça ⁊ q̃ se trabajassen de acabar aquello porq̃ eran venidos d̃ manera que se pudiessen tornar con tiempo ⁊ partirse de aquel lugar cõ hõrra: ⁊ alli començaron a cõbatir muy esforçadamẽte assi como de nueuo: ⁊ por despecho d̃los latinos q̃ no los queriã ayudar metieronse tanto adelãte q̃ por fuerça tomarõ el arrabual q̃ era muy grande ⁊ fuerte ⁊ muy bien poblado ⁊ cercado: ⁊ quãtos hallaron dentro mataron los todos sino los q̃ trayã cruzes enlos pechos q̃ toda via hauian ay morado xp̃ianos q̃ eran subjetos d̃los moros: ⁊ aq̃llos dexarõ de matar por honrra de jesu xp̃o.

¶ Capitulo. cclvj. en qual manera fizo paz el emperador de costantinopla con el señor de cesarea ⁊ fue para antiocha.

DEspues que tomarõ el arrabual llegaronse ala mayor fortaleza. E q̃ndo vierõ los moros aquesto temieronse muy mucho ⁊ ouierõ miedo

Digitized by Google

que les entrarian a desora porque no cessauã de combatir d̃ noche ni de dia ⁊ por aquello tomaron pequeñas treguas con el emperador por fablar entre tanto sobre la paz. E el señor de aquella cibdad era natural d̃ arabia ⁊ hauia nombre Machedelos: ⁊ aquel embio en secreto mensajeros al emperador que le rogaua mucho q̃ no destruyesse la cibdad ⁊ que le daria muy grande hauer ⁊ q̃ descercasse la villa ⁊ q̃ se fuese cõ su gẽte. E el emperador como hauia gran pesar del principe ⁊ del conde porq̃ no le querian ayudar ⁊ le estoruauan quanto podian lo qual queria fazer: precio poco el omenaje ⁊ lealtad ⁊ la jura q̃ le hauia fecho el principe. E penso en su coraçõ que si hallasse achaque por se partir de conquerir las tierras que hauia ꝓmetido que le daria q̃ se tirasse afuera muy degrado ⁊ se tornasse para su tierra que no preciaua nada su amor ni su seruicio. E aquesto mesmo le metieron en voluntad sus priuados: ⁊ porende quando fue cierto que el daria grande thesoro ⁊ riqueza que le prometiera fizo pregonar por la hueste que se fuessen todos ⁊ que no hiziessen mal a ninguna cosa dela cibdad de dentro ni de fuera. E arrancaron las tiendas ⁊ tornaronse para Antiocha E quando el principe ⁊ el conde de roax lo vieron arrepintieronse mucho delo que hauian fecho: mas aquello fue tarde ⁊ fueron se para el emperador ⁊ dixieronle que hazia como señor que yua contra su verdad ⁊ fazia su desonrra en se partir dello ⁊ dexar aquella cibdad. Mas q̃ le rogauã que no se partiesse dende ⁊ que le ayudarian de alli adelante cõ todo su poder. E el emperador no se dio nada por sus palabras ni los rescibio bien: ante se fue su carrera para Antiocha: ⁊ por la tierra retrayanlo ⁊ fue despues descubierto que el conde de Roax dessamaua al principe ⁊ mostrauale grande amor: ⁊ enesto engañauale porq̃ el principe era niño ⁊ el conde puñaua en quantas maneras podia encubiertamente de meter saña entre el emperador ⁊ el principe porque creya que si le siruiesse bien a su sabor que cresceria mucho.

Ca. cclvij. como los d̃ ãtiocha salierõ a recebir al ẽpador d̃ costãtinopla ⁊ folgo ay vnos dias.

Quando el emperador entro en antiocha puñaron el principe ⁊ el conde de Roax de le fazer mucho plazer: ⁊ fazian arredrar con varas la gente ⁊ quitauan la priessa ante el ⁊ a sus fijos ⁊ sus primos honrrauãlos mucho ⁊ fazian les reuerencia como a señores. E el patriarca ⁊ toda la clerezia salierõ a el con procession ⁊ el pueblo salio le a rescebir con grãde alegria cãtando cõ instrumẽtos de muchas maneras vestidos de paños de seda muy preciados ⁊ las calles estauan emparamentadas muy ricamẽte cada vno puñaua de rescebir le lo mejor que podian. E leuaronle primeramente ala yglesia de san pedro ⁊ despues al palacio del principe: ⁊ entro dentro assi como en su casa: ⁊ folgo ay algũos dias muy vicioso a gran plazer. E el emperador ⁊ su compaña entraron en baños ⁊ en tinas por se tener viciosos. E el emperador dio grandes dones ⁊ ricos al principe ⁊ al conde ⁊ alos mayores burgeses d̃la villa ⁊ fizo les muchas honrras: ⁊ embio les muchos presentes por ganar sus coraçones. E luego no tardo mucho que fizo venir ante si al principe ⁊ al conde de Roax ⁊ alos caualleros mas poderosos dela tierrra ⁊ alos cibdadanos de Antiocha q̃ hauian grã miedo: ⁊ hablo el emperador al principe. Assi fijo Remonte tu sabes bien que segũ las posturas que fezimos contigo ⁊ tu con nos por consejo delos hombres honrrados de Antiocha de no fincar enesta tierra ⁊ guerrear los enemigos dela fe d̃ nuestro señor por crescer tu poder ⁊ tu señorio. E yo no he voluntad de partir me de aqui hasta que sea apoderado de toda la tierra que tienen los moros aqui al derredor ⁊ la aya metido en tu poder. Mas tu sabes bien ⁊ estos hõrrados hombres que aqui estan ante mi que esta cosa que he començada no es muy ligera de acabar antes haura menester grande afan ⁊ espensa ⁊ luengo tiempo. Mas porque yo pueda mejor complir el seruicio de dios ⁊ cõplir lo que contigo posimos: demãdo te assi como me prometiste ⁊ juraste que me farias dar ⁊ entregar el alcaçar desta villa en que pueda meter mas a saluo mi thesoro quando veniere de grecia para despender en acrescentamiento de tu poder: ⁊ que puedan entrar mis caualleros ⁊ salir quando yo quisiere: porque este es el lugar de todas estas tierras mas conuenible para empescer alas cibdades de nuestros enemigos: que biẽ sabes tu que Tarsia ⁊ Anauardin ni las otras cibdades de cecilia no podrian tan grande mal hazer a Alapa ni alas otras fortale

Digitized by Google

ȝas delos moros como esta cibdad tan solamẽ
te. E por esto te mando ⁊ te pido por tu fieldad
⁊ sobre tu jura como a mi vassallo que tu eres q̃
me tengas mi postura de dar me la fortaleza del
alcaçar ⁊ no bayas dubda delo que puse cõtigo
que yo te lo complire muy bien: ⁊ avn mas que
te prometi. E quando el emperador ouo aca-
bado su razon el principe ⁊ sus ricos hombres
fueron muy desmayados ⁊ estouieron muy grã
pieça que no fablaron que no sabian que respõ
der: que muy graue cosa les parescia aquella cib-
dad de Antiocha que con tan grande trabajo
fuera conquerida de tantos hombres buenos
delos moros esparzieron mucha sangre delos
cristianos fuesse dada a guardar alos griegos
que eran vnas gentes flacas ⁊ sin fuerça de co-
raçones assi como mugeres sin lealtad ⁊ sin ar-
dimento ⁊ sin conoscencia: ⁊ quedaria la tierra
en grande peligro: porque aquella cibdad era
señora ⁊ cabeça ⁊ amparo de toda la tierra. E
si aquella cibdad se perdiesse no se deternia nigu
na de todas las otras. E de otra parte segun
que ya oystes el principe jurara ⁊ prometiera to
das estas cosas que el emperador le demanda-
ua: ⁊ no parescia bien de se tirrar afuera tan ay-
na ni avn que lo quisiesse fazer no podria que tã
ta hauia dela gente del emperador enla villa que
no los podrian dende echar por fuerça. Mas
en tanto que el principe ⁊ los otros estauan en
tal cuydado que no sabian que responder. E el
conde de Roaz que era hombre entendido ⁊
muy bien razonado respõdio al emperador de
sta manera. Señor lo que vos nos dixistes sa-
bemos por cierto que viene de parte de dios q̃
vos puso enla voluntad de guerrear los enemi
gos dela fe ⁊ de crescer nuestro poder en nue-
stras tierras. E todo quanto vos demandays
es cosa nueua ⁊ las gentes desta tierra son arre
batosas ⁊ espantanse quãdo veen algunos mu-
damientos de que ante no son apercebidos. E
esto que vos demandays no es tan solamente
en poder del principe: ante se ha de fazer por mi
consejo ⁊ delos otros altos hombres que hay
aquitodos. E porende si vos pluguiere dad al
principe vn pequeño plazo en q̃ se conseje ⁊ ha-
ble con los ricos hombres ⁊ conel pueblo: por
que si el lo fiziesse assi como digo cõcordar se hã
de ligero ⁊ haurian voluntad. E si lo quisiere
fazer arrebatadamente sera gran peligro ⁊ por
auẽtura hauria ruydo ⁊ destoruo en su hecho.
E quando el emperador oyo lo que el conde di
xo: otorgo que dezia verdad ⁊ que ouiesse conse
jo con sus ricos hombres en manera que se cõ-
pliesse en paz aquello que el queria. E el conde
fuese dela corte para su posada. E el principe
tornose para su palacio assi como preso porque
la gente del emperador lo guardauan tan bien
que no podia salir fuera sin su mandado.

¶ La. cclviij. di grãde rebato q̃ se leuãto entre
los de antiocha ⁊ el empador de costãtinopla.

EN paz ⁊ en cõcordia se partio el cõ-
de Jocelin de roaz del emperador:
mas luego que fue en su posada em
bio sus hombres muy encubierta-
mente por la villa que esparzieron tales nueuas
porque el pueblo fue leuantado. La dixeron
que los griegos ⁊ el emperador querian tener
⁊ bastecer por fuerça la cibdad de Antiocha: ⁊
que querian dende sacar al principe ⁊ a todos
los latinos. E si luego apriessa no proueyessen
que seria hecho aquello que dezian los grie-
gos. E leuantose luego por la villa vn ruydo tã
grande ⁊ vna rebuelta ⁊ vnos gritos tan mara
uillosos ⁊ apellidos de todas partes q̃ fue grã
de espãto d̃ oyr ⁊ d̃ ver. E todo el pueblo menu
do armose luego ⁊ despues los mejores. E luc
go q̃ el cõde oyo aq̃l ruydo subio en vn cauallo
a gran priessa ⁊ corrio por todas las calles quã
to pudo assi como si fuessen tras el por le matar
fasta q̃ entro por el palacio do estaua el ẽpador
⁊ dexo se caer en tierra assi como amortecido: ⁊
fizo se muy espãtado. E el empador marauillo
se mucho de aq̃llo que podia ser. E aq̃llos que
guardauã la puerta ouierõ grande pesar porq̃
el cõde entrara assi ante su señor: ⁊ dixerõ gelo
muy brauamente: ⁊ el pidioles merced q̃ no les
pesasse por q̃ cõ aprieto de muerte lo fiziera. E
el emperador pregunto muchas vezes q̃ porq̃
lo fiziera. E porq̃ era assi espãtado ⁊ el callaua
⁊ no dezia nada ante fazia semblante que no po
dia fablar: pero a la fin fablo ⁊ dixo. Señor ago
ra quãdo me parti de vos allegue a mi posada:
⁊ q̃ria folgar ⁊ la gẽte dela villa llegaron ante mi
puerta armados dãdo grãdes apellidos dizi-
do todos a vna boz. Do es el falso traydor des
leal del principe malo q̃ ha vẽdido esta cibdad

Digitized by Google

al emperador por hauer que del ha rescebido nosotros lo despedaçaremos todo. E el ladrõ fallo t descreydo conde de roaz que le ha dado tal consejo le faremos todo pieças. E ỏsta manera começaron a combatir las puertas dela casa do estaua t yo escape con grã peligro en vn caualllo t quando fuy fuera los gritos t las bozes fueron tamañas que a grãde pena pude fuyr aca para vos. Quando el emperador t su gẽte oyeron aquello fueron muy desmayados t temieron se mucho que no tornasse el mal sobre ellos. E fizieron bien cerrar las puertas ỏl palacio. E entre tanto el alboroço t el ruydo creçio por la cibdad que el pueblo dezia q̃ los griegos eran venidos por les quitar sus hereda-des t los q̃rian leuar como a catiuos para sus tierras: t la mentira no menguaua ante crescia toda via porque cada vno añadia mas: t los q̃ fallauan del emperador por las calles derriba-uan los t echauan los por el lodo: t si se queriã defender matauã los luego. E desta forma crescia el ruydo t el alboroço de todas partes. E quãdo el emperador vio que sus caualleros veniã feridos no se touo por seguro ante ouo miedo delo peor si aquel ruydo no se amansasse. E fizo venir el principe ante si: t el conde que estaua en el palacio t los otros ricos hombres de-la tierra que pudo hauer luego: t fablo cõellos mãsamẽte t en paz t dixoles. Señores yo vos hauia dicho vna razon que pensaua ser vuestro prouecho t de vuestra tierra t segun que me pa-resce vuestra gente no se paga dello ante por aq̃ llo son alborocados de manera que muy ayna podrian fazer grãde locura si porfiassen mucho en ello que han començado: t por aquello digo ante todos que como quier que yo ouiesse volũ tad de aqueste hecho que vos hable que mudo mi sentencia t torno la de otra manera: t mi vo luntadad es mudada t quiero t otorgo que ha yays vosotros toda la cibdad de antiocha t el alcaçar: t assaz me cumple que tenga mi imperio assi como fizieron mis anteceſſores: t vosotros soys hombres buenos t soys mis vassallos na turales. E bien se que si dios quisiere que me se reys leales t verdaderos: t salid fuera t fablad con aquella gente que esta alborocada: t dezid les que si han miedo o sospecha porque esto sol gando en esta villa que me saliere si dios quisie-re mañana de forma que no fare desonrra ni da ño ni villania a ninguno t tornar me para mi tie rra.

¶ Capitulo. cclix. como fue assossegado el al boroço que se fizicra entre los de antiocha t el emperador: t como el emperador se torno para su tierra.

Supieron bien ordenar su engaño el principe t el conde de Roaz t to uieron que estaua bien su hazienda segun que entendieron en las pala-bras del emperador. E luego otorgaron aque llo que el dezia. E dixieron que el emperador hauia fablado como señor de grande seso t que farian de grado su mandado como aquellos q̃ eran sus vassallos naturales. E estonce salierõ fuera del palacio el principe t el conde t los ri-cos hombres dela villa fizieron señal al pueblo que escuchassen que el ruydo era muy grande. E quando vieron que callauan dixieron ala gẽ te que aquello que les fizieran entender que fue ra mentira t que no era assi: t que luego podriã ver la verdad que el emperador no queria fazer sino bien. E desta manera amansaron el pue-blo t tornaronse para sus casas t desarmaron se. E otro dia ỏ mañana salio el emperador de la villa: t leuo consigo sus fijos t sus ricos hõ-bres t aquellos que eran mas priuados de su consejo: quando fueron fuera fincaron las tien das cerca dela villa: mas en la cibdad de Antio-cha hauia hombres sabios que entendieron q̃ el coraçon del empador no era bien sano ni assos segado contra ellos: que bien assi como el era hombre entendido supo encobrir su saña: mas por aquello no se escusaua que no le pesasse mu-cho dela desonrra t ỏla desmesura que le hauiã fecho a el t a su gente dentro en la villa. E que hauia gran enojo del principe t del conde que erã sus vassallos t que no fizieron lo que deuiã cõ el. E por aquel miedo los hombres embia ron sus mensajeros muy entendidos t bien ra-zonados para amansar el coraçon del empera-dor t para afirmar el amor t la hermãdad que hauian conellos: t dixierõ les que puñassen en todas maneras como escusassen al principe t al conde que no hauian culpa en el rebate dela cib

Digitized by Google

dad mas q̃ havian dello gran pesar t que ellos mismos hamian estado en peligro de muerte: t los mensajeros salieron dela cibdad t fueronse para la tienda del emperador t dixieron le que el principe t el conde t los otros ricos hõbres los havian embiado a el por hablar con el si le pluguiesse: t el respõdio que los oyria de grado t començo luego el vno dellos su razon assi: señor yo se bien que vos soys el mas alto señor t mas poderoso de todo el mundo t en seso t mesura passays todos los hõbres mortales t por esto me parece que no vos deuo detener mucho en lo que quiero dezir por que vos entenderedes luego si digo razon t querria ser biẽ razonado por que lo pudiesse mejor mostrar: mas señor esto es verdad que en tan gran cibdad como es Antiocha hay muchas maneras de gẽtes t no son todos de vn coraçon ni de vn poder ni õ vn acuerdo: antes creo que son mas los necios q̃ los entendidos ni los mesurados: t por aquesto vos embian a rogar todos los honrrados hombres de antiocha como a su señor: t vos piden por merced que la culpa t los yerros delos locos no padescan los entẽdidos por el ruydo que se leuanto en la villa en que el pueblo sin recabdo t de poco seso erraron contra nuestra gẽte de que han muy gran pesar del principe: t el cõde t los otros ricos hombres. E vos señor sabeys bien que los hombres viles suelen mouer muchas vezes grã ruydo en buenas villas aquellos son los que han poco seso t valen menos. E porende vos embiã dezir los ricos hõbres que nos embiaron aca que mucho les plazia que el pueblo q̃ fizo la culpa lo lazrase t los honrrados hombres que vos han seruido lealmente t vos quieren amar t obedescer como a su señor natural que hayan vuestra gracia porq̃ delos villanos malos que tal fecho osaron començar los ricos hombres les daran tal vengança qual vos demandardes. E avn vos dezimos mas de su parte porque no hayays sospecha ni penseys que el ruydo ni el rebato fue començado por consejo de ellos que el principe t sus ricos hombres son prestos t apareiados de vos entregar el alcaçar dela villa assi como prometieron t juraron. E despues que el embaxador ouo acabado su razon fue muy amansado el emperador dela gran saña q̃ tenia en su coraçon por la culpa del principe: t fizo le venir ante si a el t al conde t alos otros ricos hõbres t rescibio los muy honrradamente t dixo les q̃ fiassen en el assi como en su señor; que si ouiera saña o mala voluntad contra ellos que les perdonaua de todo. E dixo les que se hauia de yr luego a Grecia por muchas cosas que hauia de librar: mas que tenia en coraçon de se tornar luego con el ayuda de nuestro señor con gran gente de armas de manera que podria complir lo q̃ prometiera al principe por librar las cibdades t conquerir las segun las posturas que ouierõ assentado en vno. E desta manera se partieron amigos t pagados los vnos delos otros. E el emperador fue se para tierra de Cecilia t folgo ay ya quantos dias t despues fue se para su tierra.

¶ Capitulo. cclx. Agora dexa aqui la ystoria de hablar deste hecho del emperador t del principe de Antiocha por contar los hechos del reyno de Suria: t como el conde Terrin de flandes con su muger t con muy hermosa caualleria muy bien adereçada vino en romeria a Hierusalem: t del desbarato que ouieron los cristianos q̃ fueron cõel maestro del tẽplo: miẽtra tenian cercada la cueua la otra gẽte õ suria.

En aquel tiempo que las cosas passauan en la tierra de Antiocha segun que oystes no tardo mucho despues que vino vno delos mayores hombres de Francia que era el conde Terrin de flandes que hauia por muger a la fija del rey que fue en romeria a Hierusalem: t lleuo cõsigo muy fermosa caualleria t buena. E el patriarca t todo el pueblo rescibieron le con gran de alegria. E porque el rey Folques era dolient muy grande esperança tenian que su venida que haria prouecho a la tierra de Suria. E ouieron luego su consejo: t acordaron de passar el rio Jordan: t caualgaron hazia la tierra que es apar del monte de Galas en que hauia vna fortaleza de que venia grande mal a la tierra delos cristianos. E aquella era vna cueua que estaua en el recuesto de vna montaña muy alta t tan graue de subir que era marauilla como hombre podia subir: t cercaua la vn valle

muy fondo de todas partes assi que no hauia hombre que por alli passasse que no ouiesse grã de miedo de caer que no hauia sino vn sendero muy angosto & muy alto: & de vna parte & de otra el valle tan hondo que entraua hasta los abismos. E alli se hauian metido ladrones & robadores que se ayuntaron de todas partes. & hazian muy gran mal ala gente que por ay passaua que les tomauan quanto trayan: & matauan los que tenian sus escuchas por toda la tierra en derredor: & segun que hauian noticia hazian sus caualgadas a qual cabo veyan que podrian mas empecer alos cristianos. E por esta razon se acordaron los hombres buenos de Suria luego que vieron al conde de Flandes que fuessen a cercar aquel lugar: & ayuntaron la gente que pudieron hauer & passaron el rio jordan: & fueron contra aquella parte. Mas la tierra era muy aspera & todo montañas & lugares muy fuertes. Pero cercaron aquella peña dõde era la cueua por todas partes que se podian llegar a ella & començaron los a cõbatir muy fuerte. E los q̃ estauan dentro defendiãse como hombres que hauian sabor de escapar de la muerte & guardauan el sendero que era estrecho & muy graue de tomar por fuerça. Entre tanto que los cristianos estauan sobre aquellos ladrones supieron lo los moros delas otras tierras: & entẽdieron que quedaua la tierra vazia de gente: & q̃ podriã muy bien correr por toda ella en saluo: & hazer muy grandes presas: ayuntaron se vna gran compaña dellos & passaron el rio Jordan: & dexaron a diestro la tierra de gerico & passaron a par del lago que llamã la mar muerta: & fueron por las montañas hasta que llegaron ala cibdad do nacieron los profetas Amos & Abacuc que llaman Tatua: & tomaron la por fuerça: & mataron vna poca de gẽte que hallaron dentro: porque los que ay morauan supieron como venian los moros & eran huydos con sus mugeres & con sus hijos & metierõ se en vna cueua que estaua ay cerca que llaman Adola: & los turcos no hallaron enla villa sino poca ganancia: por que todas las buenas cosas que algo valian se hauian leuado: pero con todo esso buscaron los turcos quanto hallaron ay delo mejor que se pagaron leuaron lo: & lo otro destruyerõ lo todo. Mas en aquella sazon estaua en Hierusalem vn hombre muy honrrado: & buen caualler & sabio: & de buenas maneras que hauia nombre Ruberte el burges: & naciera enel condado de Pitcos: & era maestro enla orden del templo: & hauia poco que trayera ya quantos de frayles ala tierra de Suria. E quando oyo dezir que los turcos corrian por la tierra & hauian ganado tal cibdad fuese luego para el Rey que yazia doliente & dixo le si tenia por bien que fuesse contra los moros que hauian tomado la cibdad de Tatua. E el Rey quando lo oyo ouo muy grande pesar: & mando le que fuesse. E el tomo consigo la gente que pudo hauer en Hierusalem. E el Rey dio le su seña & caualleros & fueron se cõtra los turcos. E quando los turcos supieron que venian partieron se dende luego: & fueron se para vn lugar que llaman Val de ebron do nascio Josoel el profeta; & despues fueron se bazia el Ebron do yazian los patriarcas: por que querian descender alos llanos contra Escalona. E los cristianos quando vieron que huyan los turcos derramaron se por la tierra empos dellos: & ouieron mas plazer de robar que de vengar se de sus enemigos. E los turcos que huyan vieron que los cristianos los seguian sin recabdo & derramados & començaron se ayuntar todos: & a esperar los vnos alos otros & fueron a herir enlos que hallaron derramados por muchas partes: & vencieron los luego & mataron muchos. E algunos ouo ay delos cristianos que se ayuntaron en vno mas eran pocos & defendieron se lo mejor que pudieron. El ruydo & el polvo fue tan grande en derredor dellos que los otros que estauan mas lexos miraron de tras de si & vieron el polvo & entendieron que los de çaga estauan rebueltos con los moros: & tomaron lo mas ayna que pudieron mas no llegaron a tiẽpo: que ante q̃ llegassen fueron desbaratados: & ouo muchos muertos de espadas & lanças & saetas. E algũos pẽsando escusar la muerte saltauã d̃ vnas peñas ayuso & hazian se todos pieças: & duro aq̃l alcãce dende ebrõ fasta tatua. grãde ppida recebierõ los xp̃ianos aq̃l dia q̃ no auia alli sino fijos dalgo d̃ buẽ linaje porque el pueblo d̃ hie-

Digitized by Google

rusalē estaua enla cerca dela cueua: ⁊ murio ay vn frayre del templo que era de gran sangre: ⁊ muy buen caualliero que hauia nombre Edel ō mente falcon: por el qual bizieron gran llanto todos los dela tierra. E los turcos despues q̄ ouieron muerto los cristianos leuaron los caualios ⁊ las armas bazendo grande alegria ⁊ tornaron se para escalona: ⁊ los ricos hombres que estauan enla cerca dela cueua supierō aquella mal andança ⁊ ouieron gran pesar: pero despues se conortaron porque sabian que aquello era costumbre de guerra otras vencer otras ser vencidos. Estonces esforçaron se para combatir alos lavrones que tenian cercados de tal manera que los tomaron a poco tiempo por fuerça ⁊ mataron los todos ⁊ tomaron las armas que hallaron ⁊ tornaron se para sus tierras.

¶ Capi. cclxj. con que razon ⁊ condicion embio adezir dinart mayor domo del reyno de domas al rey de Hierusalem que le ayudasse cōtra Seguin de Balapa.

Donca ouo en aquel tiēpo la cristiā dad tan cruel guerra como cō Seguin de balapa: por q̄ grande mal bazia este alos cristianos: ⁊ en tan gran orgullo subio que contra la gente de su ley quiso conquerir el reyno de domas. Mas quā do vn turco muy poderoso lo entendio que hauia nombre dinart que era mayordomo ⁊ guarda del reyno ⁊ suegro del rey que hauia su hija por muger embio luego mensajeros al rey Fol ques de hierusalē a pedir le acorro por bermosas razones que le ayudasse contra seguin que era enemigo de todos: porque bien podia entēder que si se apoderasse del reyno de domas que mayor embargo ⁊ sojubcion tenia de su vezindad la cristiandad siempre. E porque no se touiesse por agrauiado ōla costa que haria si le viniesse ayudar que le daria veynte mil pesantes para espensa: ⁊ de mas si pudiesse tanto hazer que echassen a seguin fuera ōla tierra que le ayudaria luego a ganar a Bellinas la cibdad que los turcos le tomaron no hauia gran tiempo: ⁊ porque fuesse mas cierto desto que daria en rehenes los hijos delos mas honrrados hombres dela tierra. E q̄ndo el rey oyo aquella embaxada era ya bien sano dela dolencia que ouiera ⁊ luego embio por los ricos hombres de su reyno ⁊ dixo les que consejo le dauan en aquesto que dinart le demandaua: ⁊ ellos ouieron su acuerdo ⁊ dixeron al rey que era bien que fuessen ayudar alos de domas contra Seguin: ⁊ quando de otra manera no lo bizieste que lo deuia bazer a su costa por empecer a su mortal enemigo: quanto mas dando le lo que alli despendieste queriendo ayudar a cobrar su cibdad: ⁊ q̄ le dauan por buen consejo que no desechasse aq̄llo que le embiaua a rogar: que bien sabian todos que si el reyno de domas fuesse de seguin q̄ no bolgaria ni cessaria basta que los echasse todos dela tierra.

¶ Capi. cclxij. de como fue el rey de hierusalem ayudar alos de domas.

Assi como lo acordaron los ricos hombres assi lo bizo el rey: ⁊ rescibio las rebenes ⁊ fizo las guardar enbuenas fortalezas ⁊ mando ayūtar su gente de pie ⁊ de caualio enla cibdad de tabaria: ⁊ seguin dela otra parte traxo grā poder de gente: ⁊ era entrado por fuerça enla tierra de domas: ⁊ auia dexado la cibdad de tras de si: ⁊ passara adelante basta vn lugar que dizen rasalū: ⁊ en aquel lugar estaua con su bueste porque se temia dela venida dlos cristianos q̄ tenia por cierto que si el rey no viniesse que acabaria de ligero de conquerir toda la tierra: ⁊ las nuevas vinieron al rey ō hierusalē que seguin esperaua en aquel lugar por ver q̄ harian los cristianos. ⁊ dynart con los de domas era ya fuera dela cibdad: mas atēdian alos cristianos en vn lugar q̄ dizen morare: porq̄ sin ellos no osauan yr contra seguin. E q̄ndo el rey ⁊ su gēte oyeron aq̄llo fuerō se ya la batalla ayudar dinart: mas antes q̄ las dos buestes se ayūtassen supo seguin por las escuchas como q̄rian yr sobrel ⁊ partio se dēde ⁊ fue se ya la tierra que llamā el valle bacar: ⁊ el rey ayunto su bueste con los de domas ⁊ supieron por cierto q̄ seguin era salido dela tierra: ⁊ fueron se para la cibdad de Bellinas q̄ auia de conq̄rir ya el rey de hierusalē segū sus posturas ⁊ aq̄lla cibdad assi como oystes no auia grā tiēpo q̄ dodaquin rey de domas la tomo por fuerça alos xp̄ianos ⁊ diera la aguardar a vn su vassallo mas no le fuera leal ante se tornara ō parte de seguin cōtra los de domas: ⁊ auia le dado la cibdad que la tenia en guarda: ⁊ por aquello

Digitized by Google

los de domas q̃rian trabajar muy de grado q̃nto podiessen q̃ la ouiesse el rey de hierusalẽ porq̃ mas q̃rian q̃ los xp̃ianos la tomassẽ q̃ no seguiẽ q̃ ellos sabian que gran voluntad hauia seguin de cõquirir el reyno de domas. ⁊ en tanto q̃ touiesse aquella cibdad que los podria guerrear mas de cerca.

¶ Capitu. cclxiij. como cercaron el rey Folques de hierusalem ⁊ los d̃ Domas la cibdad de Bellines.

La cibdad de bellinas fue primero llamada peneas por su derecho nõbre: ⁊ enel tiẽpo q̃ los hijos d̃ Jsra el entrarõ enla tierra de promissiõ hauia nõbre Losam: mas quãdo los hijos de dan ouieron su heredad llamaron la la sundan por su padre donde venia q̃ hauia nombre dan assi como hallã enel libro de iosue. ⁊ d̃spues fue llamada cesarea felipe q̃ fue vno d̃los fijos d̃l viejo Herodes q̃ mejoro ⁊ crescio aquella cibdad ⁊ pusole nõbre cesarea por hõrra d̃ vn emp̃ador de Roma q̃ llamauã: tiberio cesar ⁊ otrosi el suyo ⁊ fue llamada cesarea felipe: mas despues dexaron estos nõbres ⁊ llamarõ la bellinas: ⁊ p̃a aq̃lla cibdad se fuerõ las huestes de suria ⁊ d̃ domas ⁊ llegarõ ay el primer dia de mayo ⁊ cercarõ la de todas p̃tes: ⁊ el rey de hierusalẽ con su gẽte passo de p̃te d̃ ocidẽte ẽla tierra llana: ⁊ aynaret con su gente hinco sus tiendas de parte d̃ oriente en vn lugar que llamã tubar. ⁊ despues q̃ la cibdad fue cercada de todas p̃tes guardarõ las entradas ⁊ las salidas d̃ manera q̃ no pudiessen hauer acorro de ninguna parte ni los de dentro no pudiessen salir fuera: ⁊ despues ouieron su acuerdo q̃ embiassen por dõ remõte p̃ncipe de antiocha ⁊ por el conde de tripol que los veniessen ayudar con su gente: mas entre tanto ellos no estuuierõ de vagar antes armarõ sus engeñios ⁊ q̃brantarõ los muros ⁊ las casas d̃ la villa ⁊ cõbatiã los muy amenudo fasta las barua canas: ⁊ alas puertas ⁊ alas torres tirauã saetas ⁊ dardos ⁊ ballestas de manera q̃ no hauiã lugar en la cibdad a do estuuiessẽ seguros ni osauan parecer alos muros: ⁊ trabajauã q̃nto podiã de empecer aq̃llos q̃ teniã cercados. Mas los de domas no erã tan buenos ni tã ardidos ni osados en armas como los cristianos. Pero no auian menos voluntad de empecer alos turcos: ⁊ alos que estauan cercados puñauan mucho en defender se como quier que erã muy lazrados del velar ⁊ del poco comer: mas todo aquello sufrian cõ esperança de saluar sus cuerpos ⁊ sus mugeres ⁊ fijos. Mas despues q̃ la cerca duro ya q̃ntos dias entẽdierõ q̃ no podrian acabar su hecho si no hiziessen vn castillo de madera tã alto donde pudiessen tirar enla villa piedras ⁊ saetas: ⁊ cõ que pudiessen entrar por encima del muro enella: mas en toda aq̃lla tierra no hauia madera de q̃ pudiessen hazer aq̃l castillo: ⁊ por aquello embio luego aynart a domas q̃ le traxessen grãdes vigas q̃ teniã alla.

¶ Capi. cclxiiij. como vinieron el principe d̃ antiocha: ⁊ el conde de tripol ala cerca de bellinas por ayudar al rey de hierusalem ⁊ alos de Domas.

Al principe de antiocha ⁊ al conde de tripol llegaron los mensajeros que los fueran buscar: ⁊ ellos mouierõ luego cõ su gẽte ⁊ muy buena ⁊ venieron ala hueste ⁊ fueron muy alegres los de Hierusalem: ⁊ los de domas quãdo los vieron. Mas los de dentro ouierõ mayor miedo que no solian quando vieron tan gran gente: ⁊ los que llegaron de nueuo quisieron mostrar sus bondades ⁊ combatieron luego mas de rezio que no hazian los otros de forma que desmayaron mucho los dela villa ⁊ pensaron que serian luego tomados. Pero toda via se defendieron lo mejor que pudieron: ⁊ los que embiara aynart por la madera tornaron ala hueste ⁊ traxieron muy grandes vigas luengas ⁊ muchas dellas: ⁊ los carpinteros labraron luego el castillo tan alto que podrian ver del todo la cibdad. Estonce traxeron tierra ⁊ echaron della enla caua ⁊ pusieron le a par del muro ⁊ tiraron desde el piedras ⁊ saetas de manera que los de dẽtro no osaron parescer alos muros ni podia ninguno andar por la villa que no fuesse ferido ni auia lugar seguro en q̃ pudiessen estar aun para estender los heridos: ⁊ marauilla fue como pudieron sufrir tan grande trabajo como aquel: mas hazia gelo sofrir la esperança que hauian en vna cosa tan solamente. E esto era q̃ seguin les embiara dezir que auriã luego acorro. p̃o sabed por cierto que tan afligidos fuerõ ⁊ tan menguados de armas ⁊ de acorro:

Digitized by Google

ꝛ de viandas que era grande maraujlla como se podrian tener.

¶ Capi. cclxv. por qual razon vino vn llegado ꝙ era cardenal de Roma a antiocha ꝛ llego ala cerca de Bellinas.

En aql tiẽpo ꝙ los de Suria ꝛ los de domas teniã cercada la cibdad de bellinas arribo vn allegado de Roma a sacra ꝙ era cardenal d̃ bel uas: ꝛ vino por la discordia ꝙ era entre el patriarca de antiocha ꝛ sus canonigos: ꝛ por aquello meſmo fuera embiado el arçobiſpo de leon poco tiẽpo bauia ſobre el rueda̅o ꝙ bauia nõbre Pedro: mas deſpues ꝙ arribo enla tierra no tardo mucho ꝙ murio: ꝛ porende no pudo dar fin a aquel pleyto. E por aqueſto meſmo bauia embiado a eſte otro en ſu lugar: ꝛ luego que entro enla tierra: ꝛ oyo como la hueſte d̃los criſtianos eſtaua ſobre Bellinas fue ſe para alla: porque el patriarca Guillen de hieruſalẽ ꝛ Fol ques el arçebiſpo de ſur eſtauã en aq̃lla cerca por cuyo cõſejo q̃ria el ender eçar los bechos dela tierra. ꝛ q̃ndo llego ala hueſte plugo mucho al Rey ꝛ alos plados ꝛ alos ricos hõbres conel ꝛ hizo luego ſu ſermõ ꝛ amoneſto les q̃ hiziſſẽ muy eſforçadamente el ſeruicio de nr̃o ſeñor: ꝛ aq̃llo les otorgaua el por penitẽcia ꝛ en remiſſion de ſus pecados: ꝛ porende acometierõ mas arteuidamẽte alos turcos dela cibdad: ꝛ los q̃ eſtauã enel caſtillo de fuſte teniã en tal eſtrecho alos dela villa q̃ no ſabiã dar cõſejo a ſi ma otri ꝛ muchos ouo muertos ꝛ heridos de manera q̃ no ſe podiã ya defender q̃ aq̃llos q̃ erã ſanos no podiã ſofrir tã luẽgamẽte el grande trabajo de ſe defender ꝛ quiſieran dar la villa.

¶ Capi. cclxvj. como aynarte mouio pleyteſia con los de bellinas que dieſſen la villa al rey de hieruſalem.

Aynart el mayordomo d̃ domas era apcebido entẽdio la flaq̃za d̃los de la villa ꝛ embio les ſus menſajeros ſecretamẽte en manera deloscaſtigar ꝛ delos conſejar q̃ hiziſſen paz q̃ el era de ſu ley ꝛ no q̃ria ſu muerte: porq̃ ſi los tomaſſen por fuerça no los podria amparar ni hazer ayuda ꝛ por aq̃llo q̃ les cõſejaua q̃ dieſſẽ la cibdad q̃ el ſabia biẽ q̃ no ſe podriã mas tener: ꝛ ellos q̃n do aq̃llo oyerõ fingerõ q̃ eſtauan mejor q̃ ellos pẽſauã. Mas ala fin dixierõ q̃ le agradeciã mucho aq̃llo q̃ les embiaua a dezir: ꝛ q̃ les plazia de dar la villa: pero en tal manera q̃ ſe fueſſen todos en ſaluo cõ ſu mueble: ꝛ el alcayde d̃la villa q̃ bauia nõbre Eniſtre q̃ era hombre hõrrado ꝛ poderoſo en ſu ley dixo q̃ le ſeria grãde deſonra ſi dieſſe aſſi la cibdad embalde ſin otro trueco: ꝛ por aq̃llo prometiole aynart q̃ bauia gran de deſſeo q̃ tornaſſe la cibdad en poder de criſtianos que le daria buena renta enlas huertas ꝛ enlos baños d̃ domas de manera q̃ podria biẽ biuir ꝛ hõrradamẽte pa ſus dias: ꝛ los q̃ ſi eſſe ſalir d̃la villa q̃ los leuaria en ſaluo cõ todo lo ſuyo: ꝛ los q̃ quiſieſſe quedar q̃ daſſen en ſus heredades por razonable pecho q̃ dieſſe cada año.

¶ Capit. cclxvij. como fue entregada la cibdad de bellinas alos criſtianos: ꝛ ſe fue el rey ꝛ el pſiarca ꝛ el legado ꝛ el prꝛncipe d̃ hieruſalem.

Aquellas conuenciones fueron firmadas entre ellos muy ſecretamente: ꝛ fue ſe luego Aynarte para el rey ꝛ para los otros ricos hõbres ꝛ conto les como bauia hecho ſu partido. E el rey ꝛ los ricos hombres quando oyeron aquello loaron ꝛ preciaron mucho ſu lealtad ꝛ ſu ſeſo ꝛ cõſejo porque tan bien ſupiera ordenar aq̃l hecho ꝛ tan ſin engaño para amas las partes: E a aquello ſe acordaron ꝛ firmaron ſus palabras ꝛ ſus poſturas ꝛ los turcos ſalieron dela villa con ſus mugeres ꝛ ſus hijos ꝛ con todas ſus coſas: ꝛ los criſtianos reſcebieron la cibdad: ꝛ eſtonce el patriarca ꝛ arçobiſpo de Sur a quien pertenecia de dar la yglesia d̃la villa por cõſejo delos hõbres buenos dela hueſte eligieron por obiſpo dende a don Adã arcediano de acre ꝛ dierõ a guardar la cibdad a don Renerbruca quien los turcos la bauian tomado poco tiẽpo auia por fuerça: ꝛ deſpues q̃ el rey ouo aſſoſſegado la tierra partio ſe dende ꝛ fuerõ cõ el prꝛncipe de Antiocha ꝛ conel delegado: ꝛ el patriarca para la cibdad de Hieruſalem ꝛ holgaron ay algunos dias. E puño entonce el prꝛncipe de ſaber d̃l delegado por muchas formas que coraçon tenia contra el patriarca de Antiocha: ꝛ rogo le q̃ hiziſſe aq̃llo que deuia: q̃ el le ayudaria a hazer derecho ꝛ juſticia. E la razon aſſi como aueys oydo por que fuera embiado aq̃l legado a antiocha fue por que los cleri-

Digitized by Google

rigos dela villa hizieran entẽder al padre san-
to que el patriarca bazia mala vida ⁊ lo que no
deuia: ⁊ por esto venia aquel legado a antiocha
mas por q̃ entendays mejor el hecho como fue
queremos lo dezir.

¶ La. cclxviij. por qual razon se leuanto la des
auenencia entre el patriarca ⁊ sus canonigos.

VErdad fue q̃ quãdo el principe re-
monte fue primero a Antiocha an
te q̃ tomasse su muger por acabar
mejor por lo q̃ venicra hizo omena
je al patriarca roal: ⁊ prometiole q̃ de aq̃l dia en
adelãte nũca seria cõtra el en hecho ni en dicho
ni en cõsejo porq̃ pudiesse perder la vida ni mie-
bro ningũo ni honra ni ser preso: mas poco le
duro aq̃l omenaje: q̃ luego q̃ ouo su muger ⁊ to
da la tierra a su mandar: alo q̃l ayudo mucho el
pfiarca fue luego cõtra el: ⁊ cõsejo ⁊ ayudo alos
clerigos dela yglesia q̃ eran sus cõtrarios: ⁊ le
q̃riã mal: ⁊ q̃ndo ellos vierõ q̃ auiã tan buẽ ayu
da como era el pincipe fuerõ mas alegres: ⁊ es
forçarõ se mas de tomar cõtiẽda cõtra su per la-
do. E el vno de aq̃llos cõtrarios era Lambert
vn arcediano dela yglesia q̃ era bien letrado ⁊ d
buena vida: mas poco sabia del mũdo. ⁊ el otro
era arnol q̃ fue cauallero natural de Calabria:
⁊ era letrado: ⁊ de alto linaje: ⁊ sabido en cosas
del mundo: ⁊ aq̃stos dos apellarõ a roma con
tra el pfiarca ⁊ fuerõse. el pncipe costriñio tãto
al pfiarca q̃ ouo de yr empos de ellos: mas aq̃l
Arnol passo ante la mar: ⁊ aporto en cecilia: ⁊ le
uo conligo de sus amigos ⁊ de sus parientes: q̃
el era natural de calabria ⁊ hijo dalgo ⁊ despues
fue el arçobispo de susent q̃ le dio muy gran di-
nero porq̃ el era su pariẽte muy cercano ⁊ fue se
luego para el duq̃ rogel de pulla q̃ conocia bien
a el ⁊ a su linage: ⁊ hablo cõel en esta manera: se-
ñor vos soys muy alto pincipe ⁊ de grande po
der: pero sabida cosa es q̃ vos hazen sin razon
dela cibdad de antiocha q̃ deuia ser vuestra por
derecho ⁊ por razon de vros herederos ⁊ el hõ
bre del mũdo q̃ mas fue contra vos ⁊ mas vos
estoruo ⁊ q̃ mas vos estoruaua de coraçõ verna
aqui agora ⁊ no tardara mucho: ⁊ aq̃l es el pa-
triarca de Antiocha que va ala corte de Roma
⁊ arribara en algũo de vuestros puertos ⁊ por
aquello sera bien q̃ puñedes como lo hayays,
por que assi como vos ayudo a perder vuestra
heredad ⁊ la hizo hauer a vn hombre estraño:
assi la podredes cobrar por el si le pudierdes ce
ger en mano ⁊ le guardedes bien. E q̃ndo el du
q̃ oyo esto touo q̃ era verdad: ⁊ embio a todas
partes alos puertos dela mar como aquel que
no era perezoso de buscar su prouecho: ⁊ man-
do que luego que el patriarca llegasse que fuesse
tomado ⁊ que gelo embiassen preso a cecilia.

¶ Lapi. cclxix. como prẽdierõ los hõbres dl
duq̃ Rogel de pulla al pfiarca de antiocha en
yendo ala corte de roma.

DO tardo mucho q̃ el patriarca no
se guardãdo de aq̃llo que arribo al
puerto de blandis: ⁊ los del duque
q̃ estauã prestos ⁊ apercebidos to-
marõ le luego ⁊ toda su cõpañia embiaron los
vnos a vn cabo ⁊ los otros a otro ⁊ quitarõ les
su hauer ⁊ sus cauallos ⁊ todo su repuesto ⁊ me
tieron le en hierros ⁊ dierõ le aq̃l Arnol q̃ le le-
uasse al duque. E quando el fue apoderado del
fizole muchas villanias ⁊ muchos pesares por
se vengar de q̃nto mal le hauia hecho: ⁊ tãto an
duuo q̃ llego al duque. E el pfiarca como era
hombre entẽdido ⁊ bien razonado ⁊ apuesto ⁊
de buen donayre dixo q̃ queria hablar en secre-
to cõel duque ⁊ tiraron se todos a fuera ⁊ tanto
le hablo ⁊ le dixo ⁊ le prometio que le seguro q̃
tornaria a el quando veniesse de roma ⁊ fizo sus
conuẽciones ⁊ cõciertos cõel tales de q̃ se pago
el duq̃ de manera que no tardo mucho que no
le soltaron: ⁊ cobro toda su compañia ⁊ todas
sus cosas: ⁊ despues fue se para roma: ⁊ luego
al comiẽço no fue bien recebido ni le mostra-
ron buen talante: ⁊ mando el papa que no vinie
sse ante el: por que le hizieron entender q̃ el pa-
triarca no le queria obedescer: ⁊ dezia que la si-
lla de Antiocha era tan alta como la de Roma
o mas: ⁊ por aquesto el papa tenia lo por rebel-
de ⁊ por cõtumas.

¶ La. cclxx. ỽ como torno el pfiarca ỽla cor
te de roma para antiocha.

DE tal manera estaua el pfiarca q̃ to
da la corte ỽ roma era cõtra el: ⁊ le
buscauã acha q̃ por le estoruar ⁊ suf
cõtrarios auiã la gra ỽ todos ⁊ cõ
sejauã los ⁊ ayudauã los muy de grado porq̃ te

Digitized by Google

nia muy gran sospecha enel pfiarca porque era hõbre entendido & sabido: & rico & algunas vezes dixiera el q̃ san pedro fuera assentado assi como perlado & cabeça dela santa yglesia en antiocha ante que en roma: & por aquello q̃ era derecho q̃ la yglesia q̃ ante fuera nasciba enla xpiandad fuesse mas alta & mas hõrrada q̃ aq̃lla q̃ nasciera despues: & por esto fue vna pieça el patriarca esquiuado & arredrado dl papa & dlos cardenales. Mas despues q̃ embio sus mẽsajeros q̃ bizieron tanto por el cõel papa & conlos cardenales q̃ acabarõ dellos q̃ veniesse ala corte & ouo ay grãde gente q̃ndo entro enla corte recebierõ le muy honrradamente como a alta psona. E quando el ouo poder de venir antel papa visito lo amenudo & alos cardenales otrosi: & vn dia quãdo el papa & los cardenales estauã enel palacio en cõsistorio sus aduersarios veniron ante el: & dieron le audiencia & hablarõ cõtra el muy asperamẽte & acusaron lo de muchas malas obras. E el patriarca nego todo quãto dixeron contra el. E la corte & los juezes entendio muy bien q̃ aquellas cosas no podrian ser prouadas luego en aquel lugar. E por aquello dixeron a amas las partes q̃ se fuessen & q̃ dexassen la cosa assi como estaua hasta q̃ el papa embiasse vn legado ala corte dl antiocha que viesse el pleyto & rescebiesse las prueuas q̃ eran menester & hiziesse derecho a cada vno segun que merecisse: & salieron del palacio & dixieron al patriarca que hiziera gran sin razon ala yglesia de roma dl palio que tomara de sobre el altar dela yglesia de san pedro de antiocha: & por aquello ouo lo de dexar & torno gelo alos cardenales & hizieron le leuar otro del papa q̃ le dio el prior delos diaconos. E despues q̃ holgo en roma quãto entẽdio q̃ le era menester: despidio se del papa & delos cardenales & fue se cõ amor dllos saluo el pleyto q̃ tenia començado: & torno se a cecilia & fue se para el duque Rogel: el qual le rescibio honrradamẽte & hablaron gran pieça en secreto de manera que fueron amigos. E el duque dio le sus presentes & hizo aparejar sus galeas tantas quãtas el quiso leuar consigo para si & para su gente: & despidiose del duque & fue se a poco de tiempo ala foz del rio del fer. Alli entro enla mar que llaman el puerto de san Simeon cerca de Antiocha a diez millas: & luego que entro enla tierra que llaman Celeburia embio ala cibdad de Antiocha a su clerezia & al pueblo que le saliessen a rescebir con procession biẽ fuera dela villa: porque assiera la costumbre de rescebir su perlado quando viene de Roma: & ellos como sabian bien que el principe le desamaua no le salieron a rescebir ni le obedecieron ante le defendieron que no entrasse enla cibdad E el patriarca entendio la malicia de su clerezia que no se hauian conel como deuian: & ouo miedo dela saña del principe & por aquello fue se para vn lugar cerca dende que llaman la montaña negra: do hauia muchas abadias & hermitas: & moro en aquel lugar por saber si amansaria el principe su coraçõ dela saña que le tenia. & otrosi por saber si su clerezia le q̃ria obedescer: mas el principe fue contra el mas descubiertamente que no solia en estoruar le quanto podia. Por que Arnol el canonigo de Antiocha le hauia embiado cartas de Cecilia que se guardasse del patriarca & que supiesse por cierto que hauia hecho juntar hermandad conel duque Rogel de Pulla que le haria principe de antiocha: & que supiesse que por aquello le hauia dado grande riqueza & tornara a el quando viniera de roma: & le diera sus galeas quantas el quiso para passar con su gente. E el principe creyo lo bien q̃ le tenia por amigo. Mas entre tanto que el patriarca morana enla montaña negra el conde jocelin de Roaz el niño embio le sus cartas en q̃ le embiaua a rogar que veniesse seguramente a su tierra con toda su compaña por que el hauia gana de le hazer honrra muy de grado: & aquesto le embio a dezir: el conde porque queria mal al principe de antiocha: & aun sin esto era el amigo del patriarca & los perlados de su tierra obedescieron le como a padre & a señor mayormente el arçobispo de Roaz & fue rescebido cõ grã de alegria. E el conde mantouo le bien lo que le prometiera & plugo le mucho conel: & dio le sus presentes. E no tardo mucho despues que algunos amigos del patriarca hablaron conel principe de manera que amansaron su saña quãto al parecer mas no de coraçõ. Pero dixierõ q̃ tomara por ello grã dinero & seruicio. & estõce embio le sus cartas bien ditadas de bermosas

Digitized by Google

palabras q̃ veniesse ala tierra d̃ antiocha. E q̃n do el patriarca oyo aq̃llo ouo gran plazer por yr ala tierra: & fuesse luego & leuo cõsigo los obis pos del derredor dela tierra aq̃llos en q̃ se fia ua: & luego q̃ fue cerca dla villa salieron le a rece bir cõ procession. E el principe & los ricos hõ bres & los caualleros & los burgeses recebierõ le muy honradamẽte & cõ grande alegria & me tieron lo dentro & fuerõ conel basta la grã yglesia & de ay fue se para su palacio.

¶ La. cclxxj. del cõcilio general de todos los plados q̃ bizo ayuntar en antiocha el legado q̃ veniera de roma sobrel pleyto del patriarca de antiocha & su clerezia: & q̃ plados fuerõ alli.

ASi como aueys oydo torno dela corte d̃ roma el pfiarca d̃ antiocha mas no tardo mucho despues q̃ vi no vn legado empos dl q̃ era arço bispo de leon sobre el ruedano: & era natural de burgoña: & auia nõbre pedro: & embio lo el pa pa Innocẽcio el. ij. por ptir la cõtiẽda q̃ era en tre el pfiarca & su clerezia. & aq̃l legado arribo en suria al puerto de acre: & era hõbre bueno de santa vida & d̃ grãdes dias: & luego q̃ arribo fue se pa bierusalẽ: & q̃ndo fue alli rogarõ le cõ grã de abinco los dos clerigos q̃ fuerõ a roma Lã berte & Arnol q̃ se fuesse pa antiocha & q̃ delibe rasse aq̃llo porq̃ veniera. E el hõbre bueno fue se basta acre & murio ay & dixerõ q̃ fuera empo çoñado. Quãdo los aduersarios del patriarca vierõ q̃ bauiã perdido toda su esperãça & el traba jo q̃ bauiã leuado tã luẽgamente por empecer a su plado & no vierõ lugar dõde les veniesse ayu da cõ q̃ pudiessen dar fin aq̃llo q̃ bauiã comẽça do: & fuerõ se luego pa antiocha & hablarõ por ellos algũos d̃ sus amigos cõel pfiarca & pidie rõ le merced muy humilmẽte q̃ les tomasse su di gnidad & sus rentas q̃ se ãtariã dela acusaciõ q̃ bizierã cõtra el: & q̃ le asseguratiã q̃ nunca fue ssen mas contra el antes le seruiriã lealmẽte co mo a señor. E el pfiarca bizo algũa cosa de aq̃ llo q̃ le rogauã q̃ el bizo paz cõ Lãberte & torno le su arcediana dgo. Mas del otro q̃ llamauan Arnol no q̃so oyr palabra q̃ le tenia por muy dsl leal. E aq̃l Arnol vido q̃ no podia hallar mer ced enel por piedad ni por otra manera & q̃ auia perdido su calongia salio se luego dela tierra & fue se para la corte d̃ roma. E hablo cõel padre san to & con los cardenales rogando les q̃ embia ssen a tierra de suria sobre aquel pleyto mismo a aq̃l legado q̃ oyestes que dixiã Almeriq̃ era obis po de Ostia. E luego q̃ el fue enla tierra & ouo acabado su romeria en bierusalẽ ayunto vn cõ cilio general de todos los plados d̃ la tierra en la cibdad de Antiocha el dia de san andres: & el fue se luego pa alla lomas ayna q̃ pudo. El cõ cilio fue ayũtado muy grãde en antiocha & dela tierra de bierusalẽ fue ay el patriarca Guillen & guarin el arçobispo de cesarea. & anser el obis po de bellem: & fucheres el arçobispo d̃ sur que era muy leal ala yglesia de roma: en aq̃l bauia el legado muy grãde fiuza q̃ bauria conel cõsejo & ayuda q̃ era bõbre sabio & de gran coraçõ & fue rõ conel dos sus obispos don Bernal de sacra & don Baldouin de barut: & dla puincia de an tiocha fuerõ todos los plados porq̃ eran mas cerca: mas no erã todos de vn acuerdo por q̃ esteuã el arçobispo d̃ tarsia. & gilardo obispo d̃ lisicha: & Ligo obispo de gibel estauã dela parte dlos canonigos cõtra el patriarca. E Franco de geraple: & Biraldo de cozintio: & Seles de las palmas q̃ eran arçobispos tenian conel pa triarca & ayudauan le con buena fe. E quando los perlados fuerõ ayũtados todos enla yglesia de san pedro de antiocha el legado abrio las cartas q̃ traya de roma por mostrar el poder q̃ el papa le auia dado: & luego los cõtrarios del patriarca presentaron se Arnol el que no pudo bauer paz conel. E el arcediano con quien se auiniera falsamente: que el le bauia tomado su calongia: mas por aquello no cesso que no fue sse contra el: & acusole muy fieramẽte & muchas otras gentes fueron contra el de que el nq̃ se ca taua. Mas aquestos dos bauian escripto las malas obras que querian prouar contra el pa triarca: de como fuera electõ sin derecho: & de como era hombre de mala vida: & como bauia dado por simonia las rentas dela yglesia a vi les personas. E si no pudiessen prouar aque llo que dizian contra el que se querian parar ala pena. E el patriarca no era ay: mas embiaron luego por el. E el dixo que no vernia: & aquel primer dia no bizieron mas. E el segundo ayũ taron se todos los perlados susodichos: & em biaron por el patriarca: mas no quiso venir. E catauon & vieron en como estaua Seles el

Digitized by Google

arçobiſpo delas palmas aſſentado entre ellos mas no era veſtido aſſi como los otros plados ⁊ pregũto le el legado por q̃ no eſtaua aſſi veſtido como los otros plados: ⁊ por q̃l razon ſe tenia con el patriarca. ℰ el reſpondio que conoſcia que biziera mal porq̃ fuera contra ſu padre ſpiritual. ℰ el legado dixole que ſe ſaliesſe fuera pues que tenia vãdo: q̃ no deuia eſtar entre los otros: ⁊ bablarõ luego cõtra el arçobiſpo los q̃ no le queriã bien: ⁊ tanto leuarõ el hecho adelãte q̃ el legado le ouo de deponer del oficio por q̃en aq̃lla ſazõ ningũo oſaua razonar por el patriarca por miedo del principe: ⁊ el legado bazia de grado ſu voluntad del principe de temor. ℰ vn caualiero q̃ guardaua el alcaçar de antiocha q̃ dezian ℙedro el armenio q̃ era hombre de poco ſeſo acuciaua al p̃ncipe quanto podia ꝺ encender la ſaña contra el patriarca: ⁊ aq̃llo bazia el por malicia: porque penſaua q̃ ſi el patriarca fuesſe depueſto que ſeria patriarca vn ſu ſobrino con el ayuda del principe. ℰ aq̃l ſu ſobrino bauia nõbre almeric: ⁊ baua le hecho el patriarca dean dela yglesia. ℰ quãdo ℒeles el arçobiſpo ſupo que le auian depueſto adereço de yr pa ſu arçobiſpado que le bauian q̃tado: ⁊ q̃ndo llego al caſtillo de bareq̃ enfermo ⁊ murio al tercer dia del concilio.

¶ Capi. cclxxij. como depuſo el legado al patriarca de antiocha ⁊ le mãdo meter en fierros.

ℒ tercer dia del concilio el legado ⁊ todos los perlados embiaron abuſcar como de principio al patriarca que veniesſe a reſponder a aq̃llo q̃ le acuſauã: mas el no vino q̃ podria ſer que ternia en ſu conciencia concebido que no ſe podria defender de aq̃llo q̃ le acuſauã: po algunos dixerõ q̃ bauia miedo del principe: pero la verdad eſtaua porque entendia q̃ todo el concilio era contra el. ℒo vno por amor del legado ⁊ lo otro por amor del principe: por todas eſtas coſas eſtaua el patriarca en ſu palacio ⁊ tenia grã gentẽ conſigo de hõbres hõrrados del pueblo q̃ erã de ſu vãdo: ⁊ ſino fuesſe por lo del principe ouiera ſacado al legado eſſa ora dela cibdad cõ grande deſonrra: ⁊ a todos los obiſpos q̃ eran cõtra el patriarca. Quãdo vio el legado q̃ el patriarca no q̃ria venir ante el entẽdio que el principe le ayudaria en aq̃l hecho fuesſe para el palacio del patriarca ⁊ dio la ſentẽcia: ⁊ depuſo le: ⁊ bizo le tomar por fuerça la ſortija ⁊ la cruz q̃ bazia leuar ante ſi: ⁊ mando el al principe que le tomaſſen ⁊ le metieſſen en bierros en priſion: ⁊ el principe lo bizo de grado: ⁊ bizo le leuar cõ grã deſonrra como al ladrõ a ſan Simeõ a vna yglesia que es cerca dela mar en vn otero muy alto: ⁊ bizo le meter en vna carcel: ⁊ aquel roal el patriarca era muy apueſto hõbre: ⁊ grãde de cuerpo: ⁊ bauia los ojos vn poco viſcos: mas no le eſtaua mal: era letrado comunalmẽte: mas ſobre todo era bien razonado: ⁊ auia buena gracia de dezir palabras plazẽteras ⁊ era muy franco: ⁊ q̃rian le muy bien los caualleros ⁊ la gente menuda: mas muy ligero era de palabra ⁊ no tenia bien lo q̃ prometia: ⁊ el ſabia bien el engaño de todo el mundo ⁊ vſaua lo de grado: mas no bizo como ſabio aſſi como parecio deſpues q̃ndo ſus contrarios ſe querian auenir con el ⁊ no los q̃ſo recebir en ſu gracia: ⁊ aq̃llo acaecio por ſu orgullo q̃ en el bauia aſſaz: q̃ el no preciaua ſe ſo de otro hombre ninguno ſino el ſuyo: delo q̃l el ſe arrepintio mucho deſpues quando no le aprouecho.

¶ Capi. cclxxiij. como eſcapo ꝺla priſiõ el patriarca de Antiocha: ⁊ ſe fue para el papa: ⁊ cobro ſu dignidad: ⁊ murio en la carrera ala tornada.

ℒ ſi eſtuuo grãde tiẽpo el patriarca ℜoal de Antiocha en la priſion muy lazrado: mas deſpues eſcapo ⁊ fueſe para roma: ⁊ conto al papa ⁊ alos cardenales ſu mal andança ⁊ ouierõ grã de piedad de manera q̃ ouo ſu gra: ⁊ otorgole el papa que le tornaſſen ſu patriarcazgo ⁊ dio le ſu bula para el patriarca de hieruſalẽ que le biziesſe entregar del con todos los menoſcabos q̃ bauia recebidos: ⁊ quando ſe tornaua de roma fue empoçoñado ⁊ no ſupieron de q̃ donde murio pero bien conocieron en ſu muerte que fuera empoçoñado.

¶ Capit. cclxxiiij. como conſagro el legado el tẽplo domini ⁊ eligieron por patriarca en antiocha a almerique el dean.

ℰſpues q̃ el legado depuſo al patriarca roal de antiocha aſſi como haueys ꝺydo no eſtouo mucho en antiocha ante ſe torno para Bieru

Digitized by Google

salem ⁊ estuuo ay hasta la pascua: ⁊ por consejo dlos otros perlados ⁊ dl patriarca cõsagro el templo domini cõ grãde fiesta: ⁊ fueron ay los ricos hõbres dla tierra d suria: ⁊ despues dla fiesta dla cõsagracio dl tẽplo dñi el legado ⁊ el patriarca ⁊ los ricos hõbres arçobpos ⁊ los obpos ⁊ otros perlados hizieron concilio enla yglesia de monte sion: ⁊ hizieron sus degredos quales entendieron que eran prouechosos para la cristiandad: ⁊ en aquel concilio fue vn armenio que hauia poder ⁊ señorio assi como patriarca sobre todos los perlados de capadocia ⁊ d media ⁊ de persia ⁊ delas dos armenias ⁊ llamauanle en su lenguaje catlico: ⁊ la gẽte que era en su juridicio desacordauanse en algunos articulos dela fe: mas tantas razones d escrituras le mostraron que prometio que desde alli adelãte que haria tener en su tierra la fe de jesu cristo assi como la yglesia de roma le demuestra: ⁊ no estuuo despues mucho aquel legado en hierusalem Ante se fue para acre ⁊ entro sobre mar ⁊ torno se para roma. E la clerezia de antiocha ayuntaronse para elegir patriarca ⁊ aquellos que hauian buscado el mal de roal elegeron el dean de la yglesia q̃ dezian almeric natural de lemosin d quien ya oystes: ⁊ era poco letrado ⁊ de mala vida ⁊ hizieronle dean el patriarca roal por que pẽ saua hallar en el amor ⁊ lealtad donde fue engañado que luego que fue dean hizo hermandad con sus contrarios: ⁊ de alli adelante busco quãto mal pudo ⁊ sus compañeros eligieronle põr fuerça del principe por gran dinero que ouiera del ⁊ pedro el armenio de cuyo linaje el era anduuo ⁊ ordeno aquella eleccion muy falsamente por dineros ⁊ por fuerça.

Capitulo. cclxxv. como vino el emperador juan de costantinopla al condado de roax.

Muchas vezes embiaron el principe de antiocha ⁊ los ricos hõbres al emperador de costantinopla sus mensageros que viniessen complir la postura que hauian puesto conel. Mas no tardo quatro años despues que fue en su tierra que ayunto gran thesoro ⁊ gran hueste para yr a la tierra d antiocha ⁊ passo el braço de san jorge que es el mejor de asia ⁊ de europa ⁊ llego a vna cibdad que llaman auila que es enla tierra de panfilia: ⁊ el holgando en esta cibdad adolecieron dos sus hijos alixis el primero heredero ⁊ androne el segundo ⁊ murierõ amos en vn dia: ⁊ el emperador ouo gran pesar de aquella desauentura que le vino: mas como era hõbre sabio conortose por que sabia que todos hauiamos de morir: ⁊ estonce llamo al tercero hijo q̃ llaman ysuac ⁊ mandole que se tornase para costantinopla ⁊ leuasse consigo a sus hermanos q̃ eran ya embalsamados ⁊ que los hiziesse enterrar honrradamente en tales monumentos como pertenecen a hijos de emperador: ⁊ quedo con el emperador el menor hijo q̃ hauia manuel ⁊ luego el emperador metiose al camino que hauia començado ⁊ passo la tierra que llaman ysura ⁊ entro en cecilia ⁊ despues enel condado de roax con toda su gente ⁊ finco sus tiendas delãte el castillo de guibesel adelante que es lugar abastado de todo bien a veynte ⁊ quatro millas del grande rio eufrates: ⁊ luego que el emperador llego ay embio por el conde jocelin de roax ⁊ dixole que queria que le diesse rehenes ⁊ el fue de tal manera desmayado por q̃ vio q̃ el emperador era entrado en su tierra con tan gran poder que no oso contra dezir a lo que le mandaua: ⁊ embiole por rehenes vna su hija q̃ llaman ysabel: ⁊ el emperador tomola por que queria ser seguro del condado que fuesse a su mandar ⁊ despues fuesse con su hueste para antiocha: ⁊ caualgo tan apriessa que a penas podian los de la tierra saber nueuas de su venida ⁊ llego a vn castillo que llaman gaston ⁊ finco ay sus tiẽdas a veynte dias de setiembre: ⁊ embio sus mensajeros al principe ⁊ mandole que assi como pusiera dela cibdad de antiocha ⁊ del alcaçar que gela entregasse ⁊ todas las otras fortalezas en q̃ metiesse a si ⁊ a su gente ⁊ su thesoro que mas cõueniente cosa era de mouer su gente de aquel lugar para conquerir las cibdades que le prometiera que d otro lugar ⁊ que el venia aparejado para complir le todo lo que le prometiera ⁊ demas que le daria grãde riqueza ⁊ dinero si por el no quedasse: estõce fue el principe remonte en gran aflicion por que muchas vezes hauia embiado sus mensageros ⁊ sus cartas en que le rogaua ⁊ le pedia por merced que viniesse ala tierra a complir le su postura por que el estaua aparejado para le complir la suya ⁊ pozende quando vio que el emperador era venido cõ gran gẽ

Digitized by Google

te entẽdio bien q̃ no era cosa segura q̃ le hiziesse ensañar: & por aq̃llo era muy dsmayado: estõce ẽbio por los hõbres entẽdidos dla cibdad & de la tierra en derredor & pidioles consejo & fablaron entre si: & ala fin no touierõ por bien ni por cosa segura de dar la cibdad tan fuerte & tan biẽ abastecida al emperador porq̃ ellos veyan que quãdo se tornase pa grecia q̃ dexaria a guardar a Antiocha alos griegos que son gente flaca & pocos vsados de armas: & por aq̃llo que la tomarian los turcos como fizieron otra vez donde seria grande daño dla christiandad: & de otra parte sabiã q̃ el principe hauia ꝓmetido de dar la villa por lealtad & por jura & dspues le embiara muchas vezes a dezir q̃ veniesse ala villa assi como a suya. E enstonce pensarõ como podriã escusarse & desculparse al principe: & tomaron mẽsajeros muy sabios & entẽdidos & embiarõ los al emperador de parte del comũ de toda la tierra & fueron a el & dixerõle. Señor los caualleros & los otros hõbres buenos desta tierra nos embiaron a vos q̃ vos dizen & defiendẽ de parte de san Pedro q̃ es su señor & patron: & de parte del patriarca & dlos otros todos q̃ no entreys en antiocha: & que la postura que el principe fizo de dar vos la villa & el alcaçar no fue fecha por ellos ni avn agora no se acuerdã enello & vos que soys tan discreto sabeys & entẽdeys que aquello que el principe vos prometio no lo puede dar por derecho porq̃ el señorio del principado de antiocha no viene del: mas de su muger por heredad: & por aq̃llo vos dizen los hõbres buenos q̃ el principe no puede fazer otro señor enla tierra sin consentimiẽto delos ricos hõbres. E si el pricipe quisiere porfiar en aquello q̃ ha començado que le echaran dela tierra con su muger como aquellos que lo han biẽ merescido: & porq̃ ellos han vendido la honrra & los omenajes delos hõbres buenos dla tierra sin fazer gelo saber: & porende que harian otro señor que los defienda & los empare biẽ de griegos & de moros. Quando lo oyo el empador fue tã ayrado que no era sino marauilla q̃ bien entẽdio los coraçones delos hombres dela tierra & con grande despecho fizo tomar su hueste para cecilia por el ynuierno q̃ venia cerca: porq̃ ela tierra q̃ es hazia la marisma faze tiẽpo mas tẽplado & hay mas abasto de pastos q̃ en otro lugar: & por aq̃llo queriã tener alli el ynuierno.

¶ Capitulo. cclxxvj. Como embio a dezir el emperador de costantinopla al rey de hierusalẽ que queria yr en romeria alos santos lugares de hierusalem: & dela respuesta q̃ embio el rey Folques.

GRãde pesar amarauilla ouo el emperador por que los hombres buenos & el principe le defendierõ que no entrasse enla villa de antiocha: mas no quiso mostrarlo porque el pensaria & adereçaria que luego que viniesse el tiẽpo bueno delverano de cercar a antiocha con su gente & fazer le quanto mal pudiesse. E por encobrir mas su coraçon embio a dezir cõ sus mẽsajeros al rey folques de hierusalem que tenia en voluntad de yr a visitar los santos lugares de hierusalem & si quisiesse guerrear alos enemigos dela fe que le ayudaria & que le embiasse a dezir suvo luntad. E el rey consejose con sus ricos hõbres & embiole respuesta conel obispo de belem & cõ jufre el abad del templo domini & con raoxe el castillero de hierusalem: los quales le dixeron assi de su parte que le embiaua el rey mucho a saludar como a señor & amigo & que le agradecia mucho el buen coraçon que hauia en bazer aq̃lla romeria: & de empecer alos enemigos dela fe & que hauian muy gran volũtad de le ver & de le honrrar en su tierra segun el pequeño poder quel hauia: mas que el reyno era muy estrecho & que los turcos teniã sus fortalezas muy cerca & no hauian abasto de viandas: & por esto que se temia que si viniesse con tan grande poder de gente como traya consigo no le abastaria la vianda & haueriades gran mengua para los hõbres & para las bestias: mas si fuesse su plazer q̃ quisiesse yr con diez mil hombres a cauallo que le vernia a rescebir la gente dela tierra muy honrradamente & meter lo yan enla villa & mostrarle yan los lugares santos q̃l desseaua mucho ver como el mas alto señor que fuesse enel mundo. E quando el emperador oyo esto que dezian los mensajeros vio que no era su honrra de leuar tan poca gente consigo como le dezian que el hauia siempre por costumbre q̃ndo yua fuera de su imperio q̃ toda la tierra cobria dela gente que yua conel. E por aquello tirose dela romeria & honrro mucho los mensageros del rey:

Digitized by Google

t dio les muy grandes dones: t partieronse dl t el empador estouo todo el ynuierno encerrador dela cibdad de Tarsia porq̃ queria luego q̃ veniesse el tiẽpo del verano fazer algun fecho tã grande enla tierra d̃ suria de q̃ siẽpre hablassen.

¶ Capitulo.cclxxvij. del castillo q̃ hizo pagano señor dela tierra de allende el flumen jordan enla segunda Arauia.

Entre tãto vn alto hombre q̃ hauia nombre pagano que primeramẽte fue copero del rey de bierusalẽ despues que viera la tierra de allende el flumen jordan quando Romante del puy t Raol su fijo la perdieron por su culpa hizo vn castillo enla segunda Arauia: t pusole nombre el Drat q̃ era muy fuerte castillo t bien cercado de buenos muros: t esta cerca d̃ vna cibdad antigua que fue llamada Raba do estaua cercado Jacob quãdo dauid le embio a dezir q̃ metiesse a Dria enel mas peligroso lugrar dela batalla porq̃ muriesse t q̃ pudiesse el hauer su muger q̃ amaua mucho: t despues fue llamada aq̃lla cibdad la piedra del desierto.

¶ La.cclxxviij. Como murio el emperador Juan de costantinopla de vna sacta arbolada q̃ le entro por la mano.

Dotardo mucho q̃ el empador vio el tiẽpo manso t sabroso: mas no sallauan avn yerua assaz para los cauallos: porende no quiso mouer su hueste tan ayna. Mas el empador como amaua t se pagaua mas sobre todas las otras cosas de caça: acaecio assi q̃ fue a caça cõ poca cõpaña t el alçose sobre las estriberas t tenia vn arco en la mano t vna saeta arbolada. Los caçadores vieron vna mata do hauia muchas bestias de caça começaron las a correr: t por do estaua el empador salio vn puerco montes muy grande t passo por ante el t quando lo vio ouo tã gran plazer de le ferir q̃ frecho el arco hasta el fierro d̃ la saeta t al d̃sarmar entro le la saeta por la mano: t la saeta como era enerbolada començole luego a subir la ponçoña t el venino d̃ la yerua por el braço arriba de manera q̃ le finchio luego E quando el empador se sintio tan maltrecho partiose del monte muy apriessa t tornose para sus tiendas t embio luego por sus maestros t mostroles la ferida: t ellos buscarõ triaca t todas las otras cosas q̃ pensauã q̃ le aprouecharian a aq̃l venino t fizieronle assaz de maestrias mas todo no valio nada. E el venino era subido por el braço t estendio por todo el cuerpo t quexauase mucho. E los maestros ouieron su cõsejo sobre ello t dezian q̃ toda la fuerça del venino mouia dela mano: t acordaron q̃ le cortassen la mano ante que todos los otrosi miẽbros fuessen corrompidos porq̃ de otra manera no podria escapar. E quãdo el empador oyo esto dixoles que ya sentia la fuerça del rotico enlas entrañas q̃ sofria muy gran trabajo t dolor t q̃ no queria consentir q̃ le tajassen la mano q̃ muy grande verguẽça seria que el empador de costantinopla ouiesse perdido vna mano. E luego q̃ lo supieron por la hueste q̃ su señor moria assi fizieron muy gran llanto pequeños t grandes.

¶ Capitulo.cclxxix. como fizo el emperador de costantinopla rescebir por emperadora a manuel su fijo menor.

Enel fin de sus dias quiso mostrar el emperador su seso t su entender: assi como fiziera enla vida. E bien entendio que d̃la muerte no podia escapar t porende fizo venir ante si los d̃ su linage que estauan ay t todos los hõbres buenos dela hueste t pidioles cõsejo como faria del imperio q̃ le conuenia dexar por la volũtad de nro señor: t dixoles assi. Señores verdad es que yo embie mi fijo mayor que era heredero con los otros a Costantinopla por los fazer enterrar honradamente que le pertenescia: t deuia hauer el imperio porq̃ es mayor de dias: de otra parte esta aqui vno comigo q̃ es menor t parece me que sera hõbre bueno t sabio t entendido t de gran coraçon: mas dezir vos he vn grã peligro que veo aqui. Quãdo yo fuere muerto si esperays de fazer emperador fasta q̃ llegueys a Costantinopla no haureys quien vos tome a vuestras tierras sin grã peligro porq̃ vosotros no soys de vna volũtad todos: t soys grandes hombres altos t poderosos t haureys de obedescer el vno al otro: t leuantar se ha entre vos vn d̃sacuerdo d̃ otro cabo nros enemigos que son aderredor de nos de todas ptes enestas tierras. E quãdo supierẽ que soys cõtrarios los vnos d̃los otros t desacordados vernã luego sobre vosotros: t si vos viene alguna desauẽtu

ra jamas el imperio de grecia tornara en tal poder como agora esta. E entre los otros ricos hombres hauia ay vno q̃ era adelantado del emperador a q̃ llamauã juan: aquel hazia todo su poder en que quedasse al hijo mayor el imperio y todos sus amigos otrosi y dezia q̃ le cuarian la hueste a grecia en salvo y todos los ricos hõbres: y la otra gente se acordarõ que el postrero delos fijos q̃ llamauan manuel fuesse empador E otrosi entendia q̃ era su voluntad del emperador mas q̃ del primero porq̃ conocia que era entẽdido y bien razonado y muy de coraçõ pẽsaua el emp̃ador como la hueste tornasse en salvo para su tierra: y hauia muy gran plazer por que los mas leales dela hueste otorgauã con su coraçon. Desta manera durarõ gran pieça las palabras ante la cama del empador: mas ala fin acordaronse todos q̃ manuel estaua ay ante el calçaronle las calças vermejas y llamarõle emperador y vestieronle paños de emperador de purpura vermeja. E despues que el empador ouo visto la honrra de su hijo no tardo mucho que fino. y en esta manera fino el empador Juã que era muy poderoso y rico y franco y de buẽ talãte y justiciero y piadoso. E no era muy grãde ni muy pequeño mas de buena estatura: hauia los cabellos negros y el cuerpo otrosi por aquello le llamauan Juan el negro. y no hauia apuesta la faz: mas era muy buen caualler o y de buenas mañas. E el passo deste mũdo de yuso de vna cibdad antigua que llaman Nauals al q̃ es la mayor cibdad dela segunda Celicia. E la hueste tenia las tiendas en vn lugar que llamã el prado delos palios. E aquello fue quãdo andaua el año dela encarnacion de jesu xp̃o en mil y ciento y treynta y tres enel mes d̃ abril el veynteno año de su imperio. Mas quãdo el nueuo imperador ouo aparejado sus cosas en aquella tierra metiose en la carrera con toda su gente y fuese por sus jornadas hasta que fue cerca de costantinopla. Estonces oyo contar que yuac su hermano q̃ era mayor sabia como era muerto su padre restaua apoderado del palacio como aquel que queria ser emperador: y manuel embio sus mensajeros secretamente cõ sus cartas a vn rico hombre que guardaua el thesoro del emperador en costantinopla en q̃ le fizo saber q̃ el era emperador. E mandole que no sufriesse que su hermano le fiziesse estorno y aquel quiso se tener con la mayor parte como vio yuac que no se catiua del metiole en prision: y entonce entro el emperador en costantinopla y fue rescebido cõ grãde honrra y alegria y fiesta: y despues a poco tiempo los parientes y los amigos del emperador fablaron con el y fizo paz cõ su hermano y dixieron le que otorgasse la ordẽ que su padre fiziera del imperio y otorgolo muy d̃ grado: y el emperador honrro lo toda via despues assi como a su hermano.

Capitu. cclxxx. delos fechos que acaescierõ enel reyno de hierusalem.

Vos oystes contar muchas vezes como los turcos de Escalona fazian gran mal alos xp̃ianos cada vez q̃ podian: y por aquello tomaron cõsejo el rey y los ricos hombres del reyno como podrian acortar los passos de aquellos corredores que corriã mucho sin temor por la tierra: y ayuntaronse por acuerdo d̃ todos enel llano de ramas cerca de vna cibdad q̃ llaman Lidde y fizieron vn castillo en vn otero que era ya quãto alto do solia hauer vna cibdad d̃los filisteos que llaman ceaque cerca de otra que llamã azota que es de escalona diez millas sobre la mar: y en aquel lugar se ayuntarõ los ricos hombres todos y ouierõ muchos obreros y bizierõ sus fundamientos: y alçaron quatro torres d̃ grandes cantos y fallaron ay muchos dellos delas fortalezas que fueron otros tiempos. E porẽde dize enel ẽxemplo que castillo derribado es medio labrado y fallarõ algibes do hauia muy de buenas aguas. E quando aquel castillo fue fecho dieronle por acuerdo de todos a vn rico hombre que era sabio y entendido y que fuera muchas vezes prouado por leal que le dezian Balian padre de vgo y de baldouin el niño: y todos aquellos fueron llamados despues assi de ybelin por aquel castillo que dixieron assi: y a vn ante que fiziessen aq̃lla fortaleza hauia assi nombre: bien lo guardo aquel hombre bueno en quanto biuio y gran guerra fizo dende alos turcos. E despues de su muerte touierõlo muy bien sus fijos que fueron valientes hombres y buenos caualleros: y nunca cessaron de guerrear de aquel lugar alos turcos d̃ Escalona fasta q̃ entro en poder de xp̃ianos.

Digitized by Google

¶ Capitulo.cclxxxj.del tercero castillo que fizo el rey cerca de escalona.

En el año que vino despues entẽdieron los ricos hombres que hauiã mucho adelãtado el prouecho del reyno: ⁊ enflaquescido sus enemigos porque hauian fecho aquellas dos fortalezas cerca de escalona: ala vna dellas dizen bersabe ⁊ ala otra ybelin: por las quales se hallauã como encogidos ⁊ encerrados los turcos que solian correr por la tierra ⁊ por aquello pensaron los cristianos que fiziessen la tercera fortaleza ⁊ que estarian de verdad assi como encerrados q̃ estonces no podrian salir a ninguna parte por los frontaleros que serian enderredor: ⁊ vn otero esta al pie delas montañas fasta ocho millas cerca d̃ escalona que buelue como hazia la montaña. E no es muy alto mas segun los llanos es asaz alto. E aquel otero en lenguaje delos moros quiere dezir monte Claro. E los hombres entendidos del reyno de Suria acordaron que fiziessen ay vn castillo de donde podrian fazer gran daño ala cibdad d̃ escalona E encomienço del año ayũto se la hueste de suria ⁊ fueronse para aquel lugar ⁊ leuaron canteros ⁊ otros maestros que labrassen de piedra ⁊ de cal ⁊ de maçoneria asaz: ⁊ echaron el comienço ⁊ fizieron quatro torres grandes ⁊ altas de donde pudieron ver muy bien fasta escalona: ⁊ ouieron muy gran pesar los turcos quando se vieron assi cerrados d̃ aquella fortaleza. E aq̃l castillo fue llamado blanca guarda porque era mas cerca de sus enemigos ⁊ enel mayor peligro d̃la guerra. E el rey lo començo a guardar ⁊ basteciole muy bien de gente ⁊ de armas ⁊ de viandas ⁊ de tales hombres en que el se fiaua. Vn dia acaescio que los de Escalona que no se podian detener de no caualgar por la tierra salieron a correr ⁊ encontraronse cõ los que estauan frõteros que salierõ a ellos. E ouo ay estõce ⁊ despues muchos buenos encuẽtros: mas toda via perdieron los turcos porque estauan en aquellas fortalezas sino buena gente ⁊ escogida de manera que no osauan sembrar d̃spues los labradores dela tierra ⁊ fuerõse dende para aq̃llos castillos. E por estar mas seguros los xp̃ianos traxieron bestias ⁊ carretas ⁊ labrarõ la tierra ⁊ mejoro mucho que muy grande abũdancia de pan crecia ay. E no tardo mucho despues que fizieron casas: ⁊ estonces desmayarõ mucho los de escalona ⁊ fueron assi como desesperados porque no les parescia q̃ podria mucho tiẽpo durar en tal manera como estauã. E por aq̃llo embiarõ cartas al califa de egipto su señor que era muy poderoso q̃ puñasse en guardar su cibdad que no hauia mas en aquella tierra: ⁊ era llaue de todo su reyno ⁊ poder.

¶ Capitulo.cclxxxij.del monesterio de dueñas que fizo la reyna melisen de bretaña.

El reyno de suria estuuo vn tiempo en paz: ⁊ la reyna Melisen que era muy buena dueña ⁊ piadosa vio q̃ seria buena cosa vna abadia de monjas por honrra de nr̃o señor ⁊ de santa maria ⁊ dela suya ⁊ de sus auuelos. ⁊ ella hauia vna hermana que le dezian joeta ⁊ era monja ⁊ touiera gran tiempo la yglesia de santa anna madre de santa maria. E por meter aquella su hermana en lugar nueuo queria fazer la reyna aq̃lla yglesia: ⁊ penso mucho ⁊ demãdo cõsejo a muchos hombres en q̃ lugar la podria fazer ala fin acordose dela fazer en betania: ⁊ assi llamauan al castillo delas dos hermanas Maria ⁊ marta do nuestro señor resuscito a san lazaro su hermano E hay de hierusalem cien millas fasta alla segũ dize el euangelio: ⁊ yuan ay muchas vezes a albergar quãdo venia a predicar a hierusalem fallaua en hierusalem quien le diesse a comer. E aquel lugar esta entre el monte oliuete de parte de oriente ⁊ esta assentado enel lado de vn recuesto. E los canonigos del sepulcro hauian tenido aq̃l lugar: mas la reyna dio les por el la cibdad delos profetas que ha nombre tatua ⁊ retouo a betania para si. Mas porque era lexos de las fortalezas delas otras villas delos cristianos ⁊ los turcos le podrian fazer mal fizo la reyna alli fazer vna torre fuerte ⁊ alta en q̃ las dueñas se pudiessen acojer si menester fuesse. E despues fizo fazer vna yglesia apuesta ⁊ claustra: ⁊ capitulo ⁊ dormitorio ⁊ otros lugares q̃ le pertenescian a casa de religion. E todo aquello fizo fazer muy bien ⁊ sin vfania. E prometio vna abadessa muy vieja ⁊ religiosa que sabia bien su orden ⁊ dio les rentas quantas ouieron menester de tal forma que no ouo enla tierra mas rica cosa de religion de hombres ni de mugeres.

Digitized by Google

t entre las otras posseſſiones que fueron dadas aquella abadia dioles la reyna vn lugar que era muy nombrado t muy rico t en el llano sobre el flumen jordan q̃ le dezian gerico: t dioles muy largamente calices t cruzes t candeleros t encensarios de plata t paños de seda t capas t casullas t otras vestimentas. t no tardo mucho despues desto q̃ murio el abad dessa vieja t todo el conuento por acuerdo del patriarca eligieron la hermana dela reyna t de alli adelante amo lo la reyna de manera que en quanto ella biuio no cesso d̃ enriquecer aq̃l lugar de rẽtas t de otras cosas por honrra de jesu cristo t por amor de su hermana que amaua mucho.

¶ Capitulo. cclxxxiij. como murio el rey folques de hierusalem t fizieron por el grã llanto.

En aquella sazon que el rey t la reyna folgauã en la cibdad de acre por que estaua la tierra en paz t llego el en tiempo d̃l inuierno: t vn dia acaescio que la reyna quiso tener fiestas en vn lugar muy hermoso que hauia fuentes: t el rey quando supo que la reyna queria yr alla dixo que queria yr con ella t hizo traer sus cauallos t caualgo con su gente t la reyna con la suya t los escuderos t los donzeles derramaron por los campos t leuãtose vna liebre que yazia en vn baruecho t dieron todos bozes: t el rey miro hazia alla q̃ yua en vn cauallo muy corredor t tomo vna lança por matar aquella liebre t dio delas espuelas al cauallo por la alcançar quando yua empos della el cauallo metio la cabeça entre los braços t cayo el rey t el cauallo tumbo sobre el de manera que alcanço el arçon de çaga dela silla al rey en la cabeça t sacole los meollos t su gente que le vieron caer corrieron todos alla t descaualgaron lo mas no valio nada por que los meollos le salian por las narizes t por las orejas: t estonce començaron a hazer el llanto grã de como deuia ser por tan gran mal andança: t quando llego la reyna alli do el rey estaua dexose caer sobre el t en tomandola los caualleros quanto alcanço de su cara con las manos todo lo lleuo t sus cabellos t ropa: t fue tan cuytada q̃ no pudo llorar mas el coraçon t las palabras que ella dizia era bien señal de grande dolor. E los que la vieron dixieron que no podia hazer mayor llanto t las nueuas llegaron a acre que el rey era muerto por tal desauentura t corrieron todos alla assi grandes como pequeños: t fue el llorо muy grande a marauilla t tanto que muchos cayeron amortecidos t lleuaronlo para la villa t guardaronlo tres dias sin memoria t sin acuerdo. t estonces murio t fue embalsamado al quarto dia delas ochauas de todos santos lleuaronlo a hierusalem los perlados dela tierra t los caualleros t las dueñas t el pueblo menudo salieron arrecebirle t fue el llanto muy grande de todas partes t metieron le en la yglesia d̃l sepulcro: t enterrolo guillem el patriarca de hierusalẽ a diestro apar dela puerta de monte caluario entre los reyes que fueron en terra dos antes t quedaron dos fijos: el vno fue baldouin que no hauia mas de catorze años t el otro Almanric que hauia siete años: t la buena dueña meliſen mantouo el reyno q̃ ella era reyna heredera: t aquella reyna meliſen amaua mucho a nuestro señor dios t guardauase de pecar muy bien de mala fama biuio toda via como señora t reyna seruida t amada t honrrada de todos los dela tierra. E el rey folques reyno doze años t murio quando andaua el año dela encarnacion de jesu cristo en mil t ciento t treynta t cinco años.

¶ Capitulo. cclxxxiiij. Como alçaron rey a Baldouin el tercero.

Do tardo mucho despues que los ricos hombres del reyno hizieron coronar por rey a Baldouin el fijo de su señor q̃ era fijo dela reyna meliſen. E era niño de catorze años assi como oystes. E q̃ndo fue coronado parescio muy apuesto de sus dias: t era discreto t apercebido de manera que bien podian entender que seria hõbre bueno quando fuesse de hedad: t segun crecia deraua las costumbres de niños t de mancebia. Este fue muy fermoso t mucho entendido t hablaua mas apuesto que otro hombre: t era asaz de grande cuerpo t bien fecho de miembros t ligero t muy colorado t vermejo ẽla faz t en aquello semejaua a su madre: mas al padre pareciatan bien enlos ojos que hauia vn poco grandes pero no le estauan mal. Los cabellos hauia ruuios t era bien barbado que parescia muy bien: assi como en su cuerpo era bien fecho t su cara colorada assi era su coraçon noble t gẽ

Digitized by Google

til ⁊ piadoso ⁊ franco. E muchas vezes dana mas que no tenia aparejado: mas nũca por aq̃ llo cobdicio lo ageno sin razõ ni pedia suicios E las cosas de la yglesia guardaua las muy biẽ toda via tenia a nuestro señor dios ⁊ amaua su seruicio. E estaua de grado en oracion: mas le trado era que su hermano Amanric: ⁊ tenia clerigos bien letrados toda via cõsigo por pregũtar lo que no sabia. E leya las ystorias de los reyes antiguos de grado: ⁊ hauia tan buena memoria que no olnidaua ninguna cosa ⁊ conocia bien la gẽte ⁊ saludaualos primero: ⁊ las costũbres ⁊ los derechos que por el reyno se deuian mantener sabia los muy bien guardar tanto q̃ los ricos hombres que eran ancianos ⁊ entendidos venian a el a pedir le consejo que fallauã en̄l mas seso ⁊ mas recabdo que en otro hõbre E dezia donayres ⁊ gracias muy apuestamẽte pero muchas vezes boluia ⁊ mesclaua sañas encubiertas: mas aq̃llo fazia el mas por castigar sus amigos q̃ por saña. Juegos de tablas amaua mas que no pertenescia para rey: por q̃ quiẽ tanto ha de fazer como rey no deue parar mientes en tales juegos sino quando han vagar. E algunos dezian que hazia que dormia con casadas mas despues que tomo muger partiose de aquel pecado muy bien: ⁊ mantuuose lealmente con ella ⁊ emendo los yerros que hiziera en su niñez en aquel hecho. E hizo penitencia en comer ⁊ beuer. E era muy mesurado tanto que nunca lo entendieron q̃ el vino le hiziesse mal: ⁊ antes tenia por muy mala manera ⁊ por gran villania quando hombre que alguna cosa deuia valer se enbriagaua o comia demas.

¶ Capitulo. cclxxxv. como corono el patriarca d̃ bierusalẽ al rey baldouin el dia d̃ nauidad.

EL dia de nauidad despues de la muerte del rey folques ayuntarõse los perlados ⁊ los ricos hombres de la tierra en bierusalem ⁊ fue coronado el rey baldouin por mano del patriarca guillem en la yglesia d̃l sepulcro ⁊ trajo su madre corona cõ el porque no hauia ay reyna que fuesse muger suya del rey nueuo: ⁊ aquella reyna melisen era muy entendida dueña ⁊ de muy buena vida ⁊ de gran coraçon muy esforçada que bien osaua cometer vn gran hecho ⁊ mantenerle. E entre tanto que su hijo era niño ella mantuuo el reyno tan bien ⁊ tan esforçadamente que nunca se perdio ninguna cosa ni ouo mengua de derecho ni de justicia: ⁊ los ricos hombres orgullosos que por su soberuia querian mal tratar a sus vezinos aquellos bazia ella venir a derecho ⁊ a razon tãto que mayor miedo hauian della que del rey. E quando su hijo ũguio por ella los hechos del reyno fueron muy bien mantenidos: mas por embidia que los ricos hombres no podian hazer a su voluntad quando estauan con su madre fueron se para el rey secretamente ⁊ hizieronle entender que era grãde desonrra ⁊ gran auiltamiento del rey que no hauia poder ⁊ que estaua con su madre como niño de teta ⁊ q̃ era muy mejor que se partiesse della ⁊ gouernasse el reyno por consejo de sus hombres que todauia le temerian mas ⁊ se pararia mejor alos hechos del reyno que si el estuuiesse gran tiempo en tal manera que nunca por poder que ouiesse seria amado ni temido. E el rey como era niño creyolo ⁊ no entendio el mal donde las palabras nacian. E partio se del consejo ⁊ dela cõpañia de su madre ⁊ erro en ello muy mal por q̃ falto poco que todo el reyno no fuesse perdido assi como adelante lo cuenta la ystoria.

¶ Capitulo. cclxxxvj. como Seguin gano la cibdad de roaz delos cristianos.

EN aquel año mismo quel rey folqs murio antes q̃ baldouin fuesse coronado: seguin que era muy cruel enemigo d̃la christiandad ⁊ muy poderoso turco ⁊ señor dela muy gran cibdad de Minine que agora llaman mansa que es la mayor cibdad de toda aquella tierra cerco la cibdad de roaz que era la mas noble ⁊ mas rica de la tierra de media. E trajo tan gran poder de gente que toda la tierra era cubierta por que tenia gran fiuzia de acabar lo que quisiesse por la desauenencia que era entre el prince Remonte de Antiocha ⁊ Jocelin ⁊ el conde de Roaz. E aquella cibdad es allende el gran rio Eufrates bien vna jornada en luengo. E el conde Jocelin dexo la morada de aquella cibdad porque no se pagaua d̃la tierra ni delos ruydos de sus enemigos que venian mucho amenudo que fazian gran mal ala tierra: ⁊ por escusar aquello

Digitized by Google

partioſe dende & fueſe a morar a vn caſtillo que llamauan tubeſel que es cerca del rio de eufrates en vn lugar muy vicioſo do fallaua poco q̃ le hizieſſe enojo ni ruydo: porque era arredrado de ſus enemigos & paraua mas mientes en ſu vicio que en guardar ſu buena tierra & dentro en roaz quedauan. Caldeos. & Armenios & gentes que no ſabian de armas ni eran de guerrear que no ſe entremetian ſino en mercaduryas & no mas. E de aquellos era Jocelin muy amigo & guardauanle ſu villa que no ſe pagaua dela compañia delos Latinos pero que veya que no les plazia dela gran amiſtad que hauia conlos otros: & aquellos pocos que tenian la villa bazianles pagar por malcabo aſſi que les tardaua la paga mas de vn año: & por aquello no ballaua quien eſtuuieſſe conel ſino hombres viles que no valian nada para defender la tierra. Mas los otros condes que fueron ante el los dos Baldouines & Jocelin el viejo tenian gran gente & eſtauan ſiempre de aſſiento en aquella cibdad & baſtecianla muy bien de viandas & delas otras coſas que hauian meneſter: & fazian venir los caualleros delos otros caſtillos & tenian los alli conſigo & no temian a ningũo de ſus enemigos: antes tenian toda la tierra guardada. ya oyſtes dezir que el principe de antiocha & el conde de Roaz hauia gran tiempo que ſe querian mal encubiertamente. Mas eſtonce era la mal querencia tan deſcubierta que no ſe ayudauan el vno al otro por ninguna coſa que les acaeciеſſe: ante plazia mucho al vno quando veya al otro alguna deſauentura. E ſeguin era diſcreto & entendio aquello muy bien: & vio que podria començar en ſaluo lo que queria: & tomo dela tierra de oriente muy gran parte delos turcos & cerco a roaz & quitauale las entradas & las ſalidas de todas partes & no tardo mucho que los puſo en muy gran mengua de viandas & de todas coſas: pero que no eſtauan apercebidos antes ni ſe baſteſcieron para defender ſe enla cerca. E como quier que era muy fuerte la cibdad & de buenos muros altos & anchos: & hauia ay vn caſtillo en que ſe podian acoger los de dentro ſi la cibdad fueſſe tomada: el qual deuia ſer mayor ſeguridad para los dela villa ſi ouieſſen d̃ que le baſtecer. Mas de que no era baſteſcido: por tanto era la villa mas flaca que no la podiã defender porque no tenian complimiento de gente. E ſeguin como ſabia bien toda la fazienda tenia certinidad que la tomaria porque no hauia quiẽ la defendieſſe. E porende fizo armar engeños & manganillas que tirauan muy grandes piedras dentro enla villa por lo qual deſmayaua mucho la gente menuda. E los arqueros & los balleſteros no ceſſauan de tirar alos que ſe paraua̅ ſobre los muros & ferian muchos que no ſe ſabian guardar delas ſaetas: & las nueuas ſonaron por toda la tierra de Suria que aquella cibdad tan noble & tan buen lugar tenian cercada & en grande peligro porque los de dentro eſtauan mẽguados de quantas coſas hauian meneſter para defender la villa: & los de fuera podian los empecer en muchas maneras. E todos los dela tierra que oyeron eſtas nueuas fueron muy deſmayados & ouieron gran peſſar de aquella deſauentura. E jocelin el conde que hauia puеſto mal recabdo en guardar la vio q̃ hauia errado malamente enla guarda de aquella cibdad embio a demandar ayuda a todos los vezinos: & al principe de Antiocha embio pedir por merced por cartas & por menſajeros como a ſeñor que quiſieſſe ayudar le a aquella tan gran afrẽta. E el rey de bieruſalem oyo las nueuas & la buena reyna Meliſen que tenia toda la tierra en ſu mano por el rey: & tomo de caualleros & hombres a pie buena compaña & bien atauiados & dio les tres ricos hombres que los leuaſſen. El vno fue Manaſer adelantado del rey ſu primo: & el otro Felipe de naples: & el tercero Ellucian de Tabaria & rogo les mucho & mandolos que ſe apreſuraſſen a andar & que acorrieſſen aquella cibdad. E el principe de antiocha vio que el conde de Roaz eſtaua en tal apriето & afrenta para ſer deſeredado & no le peſo dello E buſcó achaq̃ porq̃ no le fueſe a ayudar: el q̃l no miraua como era aq̃llo ſu mal & ſu daño por tã buen reyno como podia en aquella cibdad. E los turcos q̃ ſe le allegauã toda via: mas ſeguin que ſupo bien por cierto que ſi el tardaſſe de tomar la villa que verniã los criſtianos de todas partes & le leuarian por fuerça: & que ſi los eſperaua que baria gran locura: & trabajo dela to-

Digitized by Google

mar lo mas ayna que pudo: ⁊ mando que cauassen los muros que los de dẽtro no gelo defendian. E los que picaron fueron seguros ⁊ cauaron en muchos lugares los muros ⁊ pusieron los en pies de palo ⁊ salieron fuera ⁊ pusieronles huego: ⁊ cayo luego en tierra vna gran parte delos muros de manera que la entrada fue muy grande: que hauia de ancho bien cinquenta braçadas: ⁊ los turcos que no tuuierõ en nada alos mercaderes que guardauan la villa ⁊ entraron dentro grãdes compañas ⁊ mataron quantos hallaron ante si. E los cibdadanos que sabian mas dela villa fueron se a meter enel castillo: ⁊ metierõ dentro sus mugeres ⁊ sus hijos ⁊ quanto pudieron: mas al entrar fue tan grande la priessa porque cada vno se queria meter dentro: que murieron muchos: ⁊ entre todos los otros hallaron muerto a Hugo el arçobpo dela villa ⁊ otros clerigos muchos ⁊ tenian le todos por bueno ⁊ de buena vida. Mas despues de sus dias reptarõ le muy mal de muchas cosas que hazia que dezian que fue con gran derecho morir de aquella forma por que enel comiẽço dela cerca quando los cibdadanos vierõ que el conde no los acorria fueron al arçobispo que era muy rico: ⁊ tenia muy gran tesoro: ⁊ rogaron le que pusiesse algun remedio enla villa ⁊ a aquellos que hauian de hauer sus sueldos ⁊ los ayudasse a defender por q̃ en tal aflito como ellos estauan no deuian õ parar mientes a ninguna cosa sino a defender la villa. E el dixo que no haria ninguna cosa por lo qual el fue despues muerto ⁊ su tesoro perdido ⁊ cayo sobre el la maldicion de san Pedro que dixo assi: tu hauer sea contigo en perdicion. E desta manera fue perdida la cibdad de Roaz: que era rica ⁊ noble: que desde el tiempo que los apostoles predicaron enla tierra fue conuertida aquella cibdad ala fe de jesu cristo: en aquella fe estouierõ hasta aquel tiempo que la tomarõ los descreydos. E segun que dizen yaze ay el cuerpo de vn rey muy santo que fue conuertido ala fe cristiana que hauia nombre Aluerus: de aqueste dizen que san Eusebio el arçobispo de Cesarea hallo ay enla ysla vnas letras que aq̃l Aluerus embio a nuestro señor Jesu cristo quãdo andaua por la tierra: ⁊ otras letras que nuestro señor le embio respondiendo alas suyas: ⁊ el cuerpo de santo thomas.

¶ Capitulo. cclxxxvij. como perdio el Rey el castillo que hauia nombre Dalmoysi por consejo delos turcos que morauan enla tierra: ⁊ lo cobro luego: ⁊ echo d̃ alli los turcos q̃ hauiã venido d̃ otras ptes ⁊ fizo paz cõ los moradores

EL primero año que el tercero baldouin començó a reynar por consejo de aquellos que morauan enla tierra: ⁊ delos labradores vinieron los turcos a sobreuienta: ⁊ tomaron vn castillo que hauia nombre Dalmoysi que esta enla tierra de mõte real q̃ llamauã la Suria sebal mas agora es llamado la rita de monte real: ⁊ esta cerca del lugar do Moysen hizo salir las aguas dela piedra con vn golpe dela vara que tenia en su mano quãdo el pueblo de Jsrael muria de sed. Mas luego que los cristianos oyeron dezir que sus enemigos tomaran aquel castillo ⁊ que matarã los que estauan dentro ayũtaron su hueste ⁊ el rey mismo fue alla que era niño tierno ⁊ passaron la mar muerta ⁊ fuerõ por las montañas dela segunda arabia. E quando llegaron ala tierra de monte real. Los turcos dela tierra que hauian ordido la trayçion del castillo metieron se dentro con sus mugeres ⁊ cõ sus hijos: ⁊ cõ todas sus cosas: pensando que el castillo no se tomaria tan de ligero por fuerça ⁊ la hueste delos cristianos cerco el castillo ⁊ al çaron engenios: mas no hazian mal ni podian allegar alla las saetas para que mal les hiziessen. Quando los cristianos vierõ aquello no quisieron perder su tiempo ⁊ tomaron consejo ⁊ acuerdo como los hiziessen mal en otra manera que aquella tierra al derredor del llano era toda huerta ⁊ llena d̃ arboles ⁊ d̃ fruta assi como figos ⁊ azeytunas ⁊ otras buenas frutas tanto que parecia vna gran montaña ⁊ aquello era toda la riqueza della: ⁊ los cristianos entendierõ aquello ⁊ supieron que los labradores no biuian sino de aquella fruta que lo vendian ⁊ se gouernauan. Mandaron entonce los ricos hombres que cortassen ⁊ quemassen aq̃llos arboles ⁊ por aquello seria toda la tierra destruyda. ⁊ quãdo los q̃ se metierõ enel castillo vieron que assi se perdia todo aquello que era su mante

nimiento ⁊ porque hauian de biuir ⁊ gouernar se no le pudieron sofrir ⁊ hablarõ conel rey por auer paz cõel desta forma que los turcos q̃ esta uan dentro por fronteros que se fuessen en sal no para sus tierras: ⁊ los dela tierra q̃ quedasse en paz ⁊ que no rescibiessen mal por cosa q̃ ouie ssen hecho: ⁊ por esta pleytesia que darian el ca stillo al rey. E el rey cõsejo se ⁊ otorgo aquellas posturas ⁊ recibio el castillo ⁊ bastecio le muy bien de buena gente ⁊ de armas ⁊ viandas que metio ay assaz: ⁊ torno se pa su tierra sano ⁊ ale gre: ⁊ fue mucho bien rescebido: ⁊ fuerõ todos los dla tierra muy alegres ⁊ contentos por q̃ el rey hauia hauido buena estrena q̃ tã biẽ acabo la primera cosa q̃ hauia comẽçado: ⁊ dixeron q̃ era buena señal ⁊ que hauia de ser bienauentu rado eneste mundo.

¶ Capi. cclxxxviij. como matarõ sus camare ros a Seguin teniendo cercada la cibdad de Calongabar.

SEguin del q̃l ya oystes estaua muy soberuio por q̃ auia tomado la cib dad de roaz ⁊ peciale q̃ de alli ade lãte no hallaria q̃en se le amparasse ni se parasse contra el: ⁊ por aquello cometio vn grã negocio q̃ fue a cercar vna cibdad muy fuer te ⁊ bien bastecida sobre el rio de Eufrates que llaman calongabar. Entre tanto q̃ el estaua en aquella cerca ⁊ se trabajaua segun su costũbre d̃ mal traer ⁊ d̃ tomar la villa ⁊ alos de dẽtro. El señor dela villa hizo hablar cõlos camareros d̃ Seguin q̃ erã castrados en quien el fiaua mu cho: de manera q̃ despues q̃ ouo comido ⁊ fue harto de vino tanto q̃ fuera embriago: aq̃llos castrados dieron enel ⁊ mataron lo ⁊ hizieron lo todo pieçal: ⁊ antes q̃ aq̃llo fuesse sabido por la hueste fuerõ ellos acogidos en saluo ẽla villa do los rescebierõ con grande alegria. E otro dia quãdo los almirãtes de Seguin supierõ q̃ era muerto partierõ se dende todos haziendo grãde llanto. E q̃darõ dos hijos del: ⁊ el vno dellos ouo la cibdad de mosa con sus pertinen cias. E el otro ouo la cibdad de Halapa q̃ di zen Horandin. E aquel Horandin fue muy es forçado: ⁊ bienauenturado: ⁊ segũ su ley temia ⁊ amaua a nr̃o señor ⁊ crescio su estado: ⁊ no tar do mucho despues enel segundo año del rey Baldouin el tercero que vn gran principe po deroso delos turcos se leuanto ⁊ desafio so bre cierta cõtienda conel rey de domas ⁊ cõ ay narte su suegro ⁊ gouernador o mayordomo d̃ su reyno ⁊ por esto se ptio de aq̃lla tierra cõ mu cha gente con temor q̃ vuo de aynarte: al q̃l te mian los turcos mas que al rey: ⁊ fue se pa hie rusalẽ ⁊ hablo conel rey ⁊ cõ su madre ⁊ dixoles que si le dauan la tierra que fuesse justo a vista de caualleros que les daria en trueco ⁊ le meteria en poder la mayor cibdad de arabia que solian dezir Bestre: ⁊ agora dizen la Bucrot: ⁊ otro si vn castillo muy fuerte que dizen Saloch. E aquel turco segun que dizen era natural del lina ge de armenios. ⁊ por aquello llegaua se mas de grado alos cristianos: ⁊ era grande ⁊ ber moso ⁊ bien hecho de cuerpo ⁊ de miembros: ⁊ hauia buen donayre ⁊ llamauan le por nom bre Dancays.

¶ Capi. cclxxxix. como fue el rey cõ su hueste a recebir la mayor cibdad de arabia que dizen Bucrot ⁊ vn castillo que le daua aquel turco poderoso por cambio.

EL Rey ⁊ su madre se agradaron de aquello que dizia: pero no le qui sieron responder sin consejo: ⁊ em biaron por los ricos hombres ⁊ si zieron gelo dezir otra vez ante ellos. ⁊ despues que hablaron mucho de vnas cosas ⁊ de otras parecio les que sería bien ⁊ gran prouecho de la cristiandad si tan fuerte cibdad pudiessen ha uer. La muy gran lugar ternia para guerrear sus enemigos: ⁊ por aquello otorgaron que le diessen la tierra que fuesse razon en cambio ⁊ q̃ llegassen hueste para yr a rescebir muy essorça damente aquella cibdad ⁊ castillo que les pre sentaua. E luego hablaron conel ⁊ a su volun tad le contentaron: ⁊ al dia que pusieron ayun taron se ⁊ mouieron muy alegremente el Rey ⁊ toda su hueste ⁊ fueron se para Tabaria ⁊ hin caron sus tiendas cerca de vna fuente que es so bre el flumen Jordan cerca dela mar muerta. E aq̃l Aynarte q̃ tenia el reyno d̃ domas enguar da auia posturas ⁊ hermãdades cõel rey d̃ hie rusalẽ: ⁊ otrosi assi las ouiera cõ su padre q̃ nin gũo dellos no pudiesse fazer mal a otro hasta q̃ gelo hiziesse saber de manera que pudiesse lle-

Digitized by Google

uar su gẽte por se ampar: ⁊ aq̃lla fue la razõ por q̃ el rey le embio sus mensajeros q̃ le dixiessen q̃ se guardasse q̃ el rey le queria hazer guerra. E quãdo aynarte q̃ era hombre apcebido oyo aq̃llo dixo que se conseiaria sobre ello. E detardo los mensajeros del rey tanto q̃ passo cerca dõ vn mes ante que les diesse respuesta: a la fin embio de su parte hombres entendidos al rey que le dixeron assi: señor vos teneys ordenado de hazer mal a la tierra de nro señor el rey dõ Domas que es vuestro amigo: ⁊ quereys mãtener ⁊ amparar contra el vn su siervo q̃ salio de mala guisa de su tierra: ⁊ aquello es cõtra las posturas q̃ vos haueys puesto cõel: ⁊ por aquesto vos ruega como a su buen amigo ⁊ su señor que no lo fagays: ⁊ q̃ el rey nuestro señor es aparejado de vos pagar las espensas q̃ hezistes hasta el dia de oy en ayuntar esta hueste. E aq̃sto embiaua el a dezir al rey con gran engaño porq̃ en todo aquel mes no cesso de buscar por toda turquia gẽtes que le viniessen ayudar los vnos por ruego: los otros por su salario. E el rey tomo cõseio sobre aquello que le dezia ⁊ respõdio les desta manera: si vro señor quiere nos no hauemos sabor de trasspassar las posturas que con nos tiene puestas. Mas aqueste alto hõbre de vra ley es venido a nuestra tierra por hablar cõ nos ⁊ ha esperança q̃ le ayudemos de forma que no pierda su tierra: ⁊ por que se fia en nos leuar le hemos hasta su cibdad: ⁊ guardar lo hemos muy biẽ que no haremos mal en la tierra dl rey de domas ala yda ni ala venida: si sus gẽtes no nos hazen porque. E quando este que va con nos fuere en su tierra embie su señor por el ⁊ demande le su derecho por las costũbres de su reyno. Mas aquel aynaret era hombre entendido: ⁊ amaua alos cristianos a paresçer: ⁊ auia tres hijas ⁊ la vna caso conel rey de domas ⁊ la otra con Morandin el hijo de seguin: ⁊ la tercera con vn alto hõbre q̃ le dizia Malgara. ⁊ el mantenia el reyno de domas por el rey su yerno por que era de gran seso ⁊ muy entẽdido: ⁊ el rey no parauamiẽtes sino a comer ⁊ beuer: ⁊ estar toda via en vicio ⁊ mas señaladamente con mugeres. E en quantas maneras podia aynart puñaua en ganar el amor ⁊ la gracia delos cristianos ⁊ hazia les muchos seruicios: ⁊ bien podia ser que no lo hazia tanto por buen coraçon que les toniesse como por se ayudar dellos si menester le fuesse: que el hauia gran sospecha sobre Morandin su yerno: assi como hiziera sobre su padre mientra fue biuo que siempre le ouo miedo ⁊ temia se de Morandin que veria al rey de Domas loco ⁊ de mal seso: ⁊ que le querria quitar el reyno ⁊ a el mesmo el poder que tenia. E queria se defender con los cristianos del ⁊ estar bien con ellos por que le ayudassen si menester le fuesse.

¶ Capitu. cxcv. delo que acaesçio al rey ⁊ ala hueste en la carrera.

MUy entendido hõbre hauia embiado Bernalt balq̃r con otra gente mensajeros aynarte el adelantado de Domas. E quando vino conto al Rey lo que le respondiera. E en las palabras que le dezia parecia que mas valia q̃ estouiesse q̃da la hueste del rey q̃ no que fuesse mas adelante. E el pueblo oyo aquello de q̃ les peso mucho: ⁊ dixieron todos aquel Bernalt q̃ era traydor ⁊ que hauia tomado salario delos turcos porque hiziesse tornar la hueste: ⁊ leuantose muy grã ruydo entre el pueblo menudo diziẽdo q̃ gran mal seria si dexassen perder tã buena villa como aq̃lla q̃ podriã ganar ⁊ q̃ quãtos lo cõsejassen seriã todos culpados en la trayciõ Muchos sabios ⁊ entendidos hauia a quien parecia que mas valia que se tornassen q̃ no que fuessen adelante mas no osauan hablar por la gente menuda ⁊ sin seso q̃ hazian muy gran ruydo ⁊ acordaron que passasse allende: el rey mouio su hueste ⁊ tomo vn camino que yua vn castillo q̃ llaman la cueua del rab: ⁊ decẽdieron vn grãllano q̃ ha nõbre madab: ⁊ alli se ayuntauã cada año las gentes de toda la tierra delos turcos cõ grandes riquezas de muchas maneras como a manera dferia: ⁊ q̃ndo los xpianos llegaron a aquel llano vieron venir contra ellos tan grandes compañas de turcos que fueron muy desmayados ⁊ marauillarõ se mucho por que pensauan que en toda aquella tierra no pudiesse hauer tantos. E los que consejauan al Rey que fuesse adelante arrepentian se mucho q̃ no auia ay ningũo tan esforçado q̃ no ouiesse miedo: ⁊ armaron se todos ⁊ ordenarõ sus hazes ⁊ los hõbres buenos q̃ mas sabiã dl guerra cõsejaron al rey que hiziesse hincar sus tiendas.

Digitized by Google

y luego fue hecho y descendieron allí: y dspues que fueron hincadas las tiendas comieron y beuierõ dello q̃ tenia. Los turcos hincarõ sus tiendas bien cerca dellos: y a la noche hizierõ se velar muy bien como aquellos q̃ no estauan biẽ seguros. E los turcos no cessauã de dar bozes y crescio les toda via gente y hizieron muy grãde alegria aq̃lla noche por q̃ pensauã q̃ quãdo veniesse la mañana que la hueste delos cristianos seria toda suya y que leuariã de alli presos todos los q̃ quisiessẽ y los otros q̃ los meteriã todos a espada: y al alua del dia quãdo el sol salia el rey cõsejo se cõ sus ricos hõbres y acordarõ que fuessen adelante q̃ pues alli erã venidos tan gran peligro auriã de tornar se como yr adelante: ordenaron sus bazes y metieron se al camino: y sus enemigos començarõ a salir les delante y tirar les saetas cõ arcos turqes muy espessas y dauan en ellos a mãteniente cõ las azagayas tanto q̃ se allegarõ a ellos. y despues cõ las porras y con espadas. Los cristianos que eran cargados delas armas andauan muy de vagar: y quando podian herir en algun lugar espesso de sus enemigos hazian carrera con las lanças y con las espadas: los caualleros yuan esperando los peones que si los dexassen: luego fueran perdidos todos: muchas vezes descaualgauan los ricos hõbres por caualgar alos flacos que no podian yr de pie: y ningũo dellos no se osaua descomponer ni salir dela baz ni hazer arremetida sin mãdado y a tantas saetas cayan sobre ellos que no podia ser que no ouiesse muchos heridos: mas las otras cosas los aq̃uauan tan bien: assi como calor y poluo y sed q̃ estauan para morir y tan fatigados estauã que en toda aquella tierra no hauia fuentes ni agua corriente ni pozos ni lagunas ni algibes que en inuierno quando lluue cogen las aguas enlos algibes las q̃ han menester para en todo el año Mas en aquel año eran venidas tantas langostas y agarras enla tierra que el ayre era corrõpido y toda la tierra cobierta dellas. E quando venieron cayeron tantas dellas enlos algibes que todas las aguas eran hidiondas y espessas y corrompidas: y aquella tierra por do los cristianos passauã es llamada ynconia y es toda hoyos y barrancos y cretas. E creo que es llamada assi: por que hay muchas cretas y

cuevas sola tierra que trancones en latin tanto quiere dezir como cuevas: y san Lucas dize en el euangelio que Felipe hermano del rey Hero des fue señor dela tierra de yturo y de trancon.

¶ Capi. cxcvj. dla gran mengua de aguas q̃ hauia la hueste delos cristianos.

Despues que la hueste delos cristianos ouo passado vna parte de aq̃lla tierra con gran peligro y cõ grã trabajo hazia la tarde llegaron a vna villa que solian llamar Adrete mas llaman la agora todos la ciudad de Bernabe destampas que es vna pequeña ciudad de yuso de boscastete: y los turcos dela tierra allegaron se todos con los otros para yr tras los cristianos de que rescebieron mayor daño. El Rey hizo hincar sus tiendas aderredor de aquella villa: y hallaron muchos algibes: y los dela hueste q̃ eran muy aquexados de sed corrieron pa los algibes a sacar agua. E quando la querian sacar cortauan les de yuso las sogas: y tomauan les los cubos: y por aquello estauan tristes y perdidos de sed con vna desesperacion que les venia de jamas beuer. E por aq̃llo ouierõ mayor sed. En tal manera estuuo el rey y toda la hueste quatro dias complidos sin bolgar que no podian hauer vagar de dormir ni de bolgar vn poco como quier que eran muy lazrados y cansados. Los turcos asechauan los toda via: y puñauan por quantas maneras podian delos mal tratar y de les quitar el agua y la vianda: y crescian toda via: y los cristianos menguauan y hazianles gran embargo los feridos que no los podian leuar ni los querian dexar: y leuauã los sobre los cauallos con q̃ ellos se deuiã ayudar. y otrosi sobre los pescueços delos hõbres de pie que eran cansados que con muy grã fatiga y pena podian andar: y todo aquello era mengua y estorno delos nuestros que tan llagados eran por muchas maneras que los turcos se marauillauan mucho como podian tanto durar ni sostener se que todo el dia se yuan defendiendo assi como podiã: y los turcos no les dauã vagar tirando saetas y dardos y de ballestas: y los turcos que estauan por el campo andauan escaramuçando y defendiendo se: y guardauã se de sus golpes. mas los xpianos andauã todos ayũtados y recebiã todas las feridas

Digitized by Google

⁊ tirauã a ellos assi como a señal. Al quarto dia despues q̃ anduuieron tanto que fuerõ cerca de la cibdad q̃ les ꝓmetieran: ⁊ la vieron de lexos fueron muy alegres cõ esperança q̃ holgarian algun poco del gran trabajo q̃ hauian sufrido ⁊ los turcos q̃ los guiauã hizierõ les saber que cerca dellos entre las peñas hauia fuentes de agua de beuer: mas sus enemigos metieron se entre medias dellos q̃ no se podiã ay llegar. E ellos cobrarõ coraçon ⁊ fuerõ a herir enlos turcos muy esforçadamẽte ⁊ fue la aremetida muy grande ⁊ muy fuerte dõde los turcos perdierõ mucho: ⁊ los xp̃ianos ganarõ el agua por fuerça de que hauiã muy gran mengua: ⁊ hincaron las tiendas en aquel lugar ⁊ holgarõ ay q̃ muy gran voluntad hauian: ⁊ mucho desseauan que veniesse el dia q̃ luego pensauã entrar la cibdad sin embargo ninguno: mas hazia la media noche vino vn mensajero muy encubiertamente: q̃ passara por la hueste delos turcos: ⁊ dixo que lo leuassen al rey: ⁊ leuaron le ante el. E el rey embio por los ricos hombres ⁊ por el turco q̃ dizian dancays: el mensajero dixo les assi q̃ todos lo oyeron: q̃ embalde caminaua por la cibdad: que la muger de Dancays hauia dado la cibdad alos turcos ⁊ estauan ya entregados en las torres ⁊ enlas fortalezas dela villa. E quando ellos oyeron estas nueuas assi fueron d̃smayados: pero acordaron que se tornassen pues q̃ yr adelante era embalde: ⁊ algũos ouo ay delos ricos hõbres q̃ dixieron al rey q̃ tomasse la cruz enla mano ⁊ que caualgasse enel cauallo de juã gomez q̃ era muy bueno: ⁊ que se fuesse quanto mas pudiesse por escapar dela muerte que todos quantos ay estauã eran perdidos. E el rey que era niño mostro en aquella ora q̃ seria hombre bueno si biuiesse: ⁊ dixo que no faria que no queria escapar: ⁊ q̃ muriessen tãtos buenos hõbres como el hauia leuado: ⁊ despues que vieron que el rey no se queria yr ordenarõ como se tornasse: ⁊ la gẽte menuda q̃ oyo aq̃llo ⁊ vieron q̃ se auian de tornar desconortarõ se mucho por q̃ ellos pensauan cõquerir la cibdad hauiã esperãça q̃ holgariã ay. ⁊ era les muy gran conorte el trabajo q̃ hauian sufrido. Mas despues que vieron que no hauian hecho nada que perdieran su trabajo de camino embalde fueron muy desesperados ⁊ muy desconortados: pero toda via el rey hizo pregonar que se metiessen todos al camino cada vno en su haz assi como eran venidos. Otro dia vino Noradin cõ grã compañia de turcos en ayuda del rey d̃ Domas porque aynart su suegro hauia embiado por el ⁊ crescio mucho la hueste delos turcos. E los cristianos metieron se al camino por tornar se ⁊ quando lo entendieron los turcos començaron de dar bozes ⁊ de tañer bozinas ⁊ trompas ⁊ atambores ⁊ salieron les delãte por estoruar les: ⁊ los cristianos con muy gran miedo de muerte cobraron coraçon ⁊ dixieron que ante que muriessen que se venderian muy caramente: ⁊ fueron a herir enlos turcos: ⁊ matarõ muchos dellos de manera q̃ por medio delas mayores priessas hazian abrir los caminos muy anchos ⁊ no mirarõ otra cosa sino a passar allẽde: ⁊ el rey mando que los muertos ⁊ los llagados que los pusiessen sobre los camellos ⁊ sobre las bestias: porque si los turcos los hallassen luego entenderian que menguaua la gente ⁊ tomarian mayor esforço. E pusieron entre si que todos leuassen espadas sacadas para mostrar semblãte de mayor esfuerço: ⁊ los turcos que entendieron el gran menoscabo delos cristianos hizieron se marauillados como yuan tã bien ayuntados q̃ ninguno no quedaua detras ni muerto ni herido ni cansado: ⁊ començaron a dezir en su lenguaje que aquel pueblo era de hierro: E quando vieron que el combatir no los valia nada buscarõ otra manera como los podrian empecer: ⁊ echaron fuego de alquitrã enel cãpo q̃ era seco: ⁊ leuanto se la llama ⁊ el fumo tan alto q̃ llegaua alas nuues ⁊ firia enel rostro alos cristianos de manera que fueron tan embargados que no supieron do se yr. Mas quando viene la gran fatiga que fallesce toda la ayuda delos hombres aquella hora deue hombre demandar ayuda a nuestro señor jesu cristo que ponga ay su consejo: ⁊ assi lo hizieron los cristianos que en aquel punto llamaron luego al arçobispo Roberte de Nazaret que traya la cruz delante ellos: ⁊ dixieron le que rogasse a nuestro señor: el qual tomo muerte ⁊ passion en aq̃lla cruz por nos saluar q̃ los sacasse de aq̃l grã peligro ẽ q̃ estauã q̃ ya no podriã mas sofrir aq̃l trabajo ni espauan otro acorro sino el suyo q̃ ya erã todos ensuziados d̃l huego ⁊ d̃l fumo

Digitized by Google

Et el arçobpo dixẽdoio ỏ su cauallo y rogo a nro señor llorãdo muy fuertemẽte q̃ ouiesse merced de su pueblo: y luego leuanto se y tendio la cruz hazia el fuego que traya el viento cõtra los cristianos muy fuerte. Et nro señor paro mientes a su pueblo y ouo dellos piedad: y luego torno el viento y dio con el huego sobre los turcos tanto y tal q̃ ouieron de dexar el campo y buyr por todas partes. Et quãdo los cristianos vieron aq̃llo começarõ todos a llorar cõ grande alegria y enẽdieron q̃ nro señor obraua por ellos: y luego refrescarõ y fueron esforçados y los turcos muy desmayados q̃ndo vieron aq̃llo de tal manera q̃ no supieron q̃ fazer: q̃ biẽ vieron el milagro q̃ nro señor hiziera sobre su pueblo: y muchos ouo ay que dixeron q̃ ninguna ley no se podia ygualar cõla delos cristianos porq̃ nuestro señor hazia quãto ellos q̃rian y dexaron los y vna pieça en paz y los xpianos folgarõ ya q̃nto.

¶ Cap. cxcij. como otorgo el rey alos ricos hõbres q̃ embiasse aynart q̃ ouiesse treguas.

Aueys oydo bien el aprieto en que estauã los hõbres buenos: po los caualleros q̃ pauã mientes enel hecho dela hueste: porq̃ el rey era pequeño y de pocos dias vieron q̃ la gẽte de pie no podia durar tan grande lazeria y ouieron miedo q̃ los prendrian: y dixerõ al rey q̃ embiasse sus mensajeros a aynart: y le pidiessen treguas de paz porq̃ pudiesse yr en saluo y su gẽte. Et el rey otorgo lo luego: y todos los otros que lo oyeron escogierõ vn caualler o dela tierra q̃ sabia el arabigo q̃ otra vez fue embiado: mas ouieron sospecha enel q̃ no lo hiziera lealmente: pero cõ todo esso mandaron le q̃ fuesse alla: y otorgoles q̃ lo haria. Mas dixo les los hombres no me creen del otro mensaje q̃ yo hize y hazẽ me muy gran sin razon en dezir q̃ yo hize falsedad ca no es verdad: y nunca dios me dexe tornar de alla do me embiays sino hize lealmente aquello por q̃ me ẽbiarõ: y esto no fue sabido si dixo verdad o mentira. Mas quando se partio dela hueste primero q̃ llegasse antel mayordomo ỏ domas vnos diez turcos encontraron se conel y despedaçaron lo todo: y muchos dixeron que aquello le viniera por la maldiciõ q̃ echara sobre si. y quando los cristianos se mouieron por yr su carrera los turcos começaron los a seguir y correr a derredor: y a tirar dardos muy fuertes en la hueste delos cristianos: y hauian hecho pregonar que ninguno no fuesse osado de derramar por bazer golpe sino que le cortarian la cabeça: y vinieron quatro alarabes muy bonrrados y armados muy ricamẽte y erã hermanos del rey de turquia y caualleros mancebos y venian conellos gran gente de turcos y aquellos pugnauan mas que todos los otros de hazer mal alos cristianos: y los caualleros no osauã se mouer por la prohibicion del rey. Mas con los cristianos hauia vn turco dela mesnada de aquel datays que los leuara alla: y aquel no pudo mas sufrir el orgullo ỏ aquellos alarabes: y aremetio a ellos y hirio al caualle o delas espaldas: y metio la lança so el sobaco y alcãço al vno de aquellos quatro hermanos de tal manera que le passo la lança por el cuerpo dela otra parte: y q̃ndo la tiro a si cayo el turco muerto. Despues torno se para los cristianos y metiose entre ellos. Et quando los turcos vieron muerto aquel almirante corrieron todos y llegaron se enderredor: y hizieron muy gran llanto y mesaron las baruas y cortaron las crines delos caballos en señal de luto y pesar: y los xpianos ỏ que vieron aquello ouieron muy grãde alegria Pero toda via fueron demãdãdo y pesquiriendo quien hiziera aquel golpe contra defensa ỏl rey y hallaron que aq̃l caualler o turco dela quadrilla de dancays y perdonaron le por el hermoso golpe que hauia hecho: y dixo que no entendiera aq̃llo que pregono el pregonero porque no entendia su lenguaje que no pregonara en lẽguaje morisco: y por aq̃llo escapo: y los turcos que hazian llanto tiraron se a çaga: y por aquello ouieron los cristianos vn poco de espacio: y anduuierõ assi cõ tamaño peligro fasta que llegaron aun lugar q̃ llaman la cueua de Moab. Et aq̃l lugar era muy agro y angosto: y por aq̃llo los ricos hõbres dixeron q̃ no passassen por ay. Et quando Aynarte q̃ los seguio vio que el rey y su gente se metiã por el valle embio le a decir con sus mensajeros q̃ bien hauia visto y entendido que su hueste hauia sufrido gran lazeria y gran mengua de viandas: y por aq̃llo q̃ le prometia si le pluguiesse que por su amor del q̃ haria leuar viandas assaz. La cueua de Moab ha vnos campos q̃ abastaria a su hueste: y esto

no fue sabido si lo hizo por buena intencion por amor del Rey ⁊ de sus gentes o por engaño que quisiesse hazer por meter se enlos valles estrechos ⁊ peligrosos de que no pudiessen salir de ligero. Mas como quier que hauian bien menester aquello que les prometia: porque deue hombre hauer todavia mala sospecha del ser vicio de su enemigo ⁊ de sus presentes: el rey no le quiso tomar: ⁊ mando que fuessen por el otro camino que era mas llano ⁊ sin peligro. E fueron entonces con gran peligro por que no tenian entresi avalid ni hombre que supiesse las entradas ni las salidas de aquella tierra: que era muy yerma ⁊ lexos de su tierra: mas vn caualle ro fue ante ellos que no fue conocido dela hueste ⁊ caualgaua en vn caualllo blanco: ⁊ leuaua vna seña bermeja ⁊ vestia vna loriga con mangas hasta los cobdos: ⁊ aquel los guio: ⁊ fue toda via adelante ⁊ mostro les las buenas aguas ⁊ frias quantas hauian menester ⁊ hizo les bien car las tiendas en buen lugar: ⁊ desta manera los guio hasta que fueron al tercero dia delante la cibdad de grandes: ⁊ despues nunca pudieron hallar aquel caualllero en toda la hueste.

¶ Capi. ccxciij. como llego el rey con su hueste a su reyno.

AQuella cibdad de que ya oystes es enla tierra que llaman la region de las diez cibdades de que san Marcos cuenta enel euãgelio alli do dize que nuestro señor jesu cristo salio delas partidas de Sur ⁊ fue se para la mar de galilea entre los terminos delas diez cibdades. Mas quando la vãdera delos cristianos llego ala cibdad que era en termino delos turcos ⁊ delos cristianos: aquexaron mucho los turcos ⁊ hirieron enla çaga. Pero los cristianos defendieronse muy esforçadamente. E quando ellos vieron que no podian hazer cosa de su prouecho: ⁊ que tan luengamente los hauian tenido en estrecho de gran calor ⁊ de trabajos ⁊ fuego ⁊ de humo despedieron se los vnos delos otros ⁊ fueronse para su tierra: ⁊ los cristianos holgaron aq̃lla noche mas seguros que no solian que los turcos se fueron por que eran cerca de su tierra ⁊ los dela tierra de suria que alla fueron dizian que nunca la cristiandad fiziera caualgada tan peligrosamente como estonces sin desbarato. E quãdo el rey fue tornado a su reyno: ⁊ la cruz fue metida en hierusalẽ hizierõ muy grande alegria los que los esperauan: mas muy mayor la hizieron los que venian de alla que les parecia que hauian resucitado: ⁊ el turco que los venie ra a buscar por dar les la cibdad que su muger dio alos turcos hizo muy mal su hazienda por que el estaua muy bien enla tierra del rey: hasta que el adelantado de domas embio por el ⁊ que le haria amigo conel Rey de Domas: ⁊ creyolo ⁊ hizo muy gran locura. Porque luego que fue alla Aynarte prendio le a traycion ⁊ hizo le sacar los ojos dela cabeça: ⁊ metio le en prision E murio alli con gran dolor ⁊ desonrra: ⁊ entre tanto como el hecho del reyno estaua enesta manera acaescio vna ventura enla cibdad de Roaz. E esto fue que Seguin que tanto mal hazia alos cristianos fue muerto. Noradin que era su hijo ⁊ q̃so entrar su heredad enla cibdad de Mosa: mas ouo gentes de su ley que gelo defendian muy fuertemente porque ouo de guerrear en aquella tierra.

¶ Capitulo. ccxciiij. como cobro el conde Jocelin a Roaz.

LOs cibdadanos de Roaz que erã cristianos vieron que dentro enla cibdad hauia pocos hombres de la gẽte de noradin: ⁊ las fortalezas dela cibdad estauan bastecidas de turcos: ⁊ todo lo otro dla villa q̃ era lleno de cristianos delos que recebieron bautismo enel tiempo que predicauan los apostolos ⁊ touierõ la despues muy bien hasta que los turcos tomaron la villa. E porque no tenian de que la poblar dexaron ay los cristianos: ⁊ quando ellos vieron su sazon embiaron al conde de Roaz que se trabajasse de venir a Roaz con gran compañia de caualleros ⁊ de otra gente a pie: ⁊ que podria cobrar la cibdad sin gran peligro ⁊ sin cercar la porque ellos gela darian toda sin embargo ninguno. E quando el conde Jocelin oyo estas nueuas plugo le mucho: ⁊ tomo consigo vn alto hombre que era muy poderoso enla tierra: que hauia nombre Brader de mares ⁊ lleuo consigo grandes compañas de caualleros: ⁊ de hombres a pie tantos quantos el pudo hauer. E despues metieron se al camino ⁊ passo el rio de Eufrates: ⁊ llego adesora delante

Digitized by Google

la cibdad de roaz: z los dela villa que lo sabian vieron algunos delos turcos que velauã z erã adormidos z descẽdierõ muchas cuerdas por los muros z subieron los mas delos caualleros del conde jocelin: z aquellos bargaron ala villa z abrieron las puertas pero ante mataro los moros que las guardauã: z entro el conde con su gente z mataron quantos turcos hallaron: z los otros metierõse en las torres q̃ ellos tenian z el conde prendio todos los que hallo enla villa: mas las fortalezas eran bien basteci das de armas z de gentes z de viãdas z no los pudo tomar por que no tenian engenios con q̃ las combatiessen por que no hallauan enla cibdad de que los hazer.

¶ Capitulo.ccxcv. como el conde jocelin de roaz embio cartas alos ricos hombres cristia nos que le veniessen ayudar.

EL conde jocelin embio por toda la tierra a hazer saber alos ricos hõbres dela cristiandad como hauiã tomado la cibdad de roaz z que les rogaua que le viniessen a ayudar hasta q̃ oviesse tomado las fortalezas dela villa z bastecido la por que si la cercassen que lo pudiessen sofrir: z quando estas nueuas supieron por toda la tierra fueron todos muy alegres quantos lo oyeron q̃ muy gran pesar ouieron quando se perdio: mas no les duro mucho esta alegria por q̃ luego que noradin supo que los cristianos de roaz metierã dentro el conde embio luego sus mensajeros por toda la tierra: z ayunto grã poder de turcos z fue se para alla z cerco la de todas partes z alli les hauia acaescido alos cristianos assi como dixo el profeta de fuera el gladio z de dẽtro era el pauor: que tãtos hauia de sus enemigos fuera delas puertas que no podrian salir sin que todos fuessen muertos z metidos a espada: z de dentro hauia asaz turcos cõ ellos que eran apoderados enlas torres z aquellos les hazian mucho mal que no cessauan de tirar saetas z dardos z piedras z hazer arremetidas por las calles quando veyã su tiempo: z por aq̃ llo mataron muchos delos cristianos z erã tã fatigados que no sabian que hazer: z tomauan consejo muy a menudo mas no hallauã ninguno bueno que de qual quier parte que tornasse no podian escapar mas en fin acordarõ q̃ estar enella era peor que si los turcos que estauã fuera entrassen dẽtro hallar los yan derramados por las calles z assi los podrian matar como a bestias: z por aquello entendieron que mas valia que saliessen fuera z lidiassen con los turcos z al menos si no pudiessen escapar que vẽderiã sus cuerpos haziendo gran daño en sus enemigos: z este fue su acuerdo de todos: q̃ como q̃er que no hauian ninguna buena carrera de escapar z todas eran malas aquesta era la menos: z quando los cibdadanos dela villa que ouieran embiado por el conde z lo metieran dentro supieron que su acuerdo era salir fuera ouieron grande miedo que si quedassen dentro z no fuessen empos dellos que los turcos les hariã morir mala muerte por lo que hauiã hecho: z acõ sejaronse que saliessen con ellos z q̃ fiziessen tal fin como ellos: z llevarõ sus mugeres z sus hijos consigo por ver si podrian escapar alguno de aquel gran peligro en que se metian.

¶ Capitulo.ccxcvj. como salio el cõde de roaz a lidiar cõ los turcos z del daño que rescibio por que se perdio otra vez roaz.

DEspues que assi fue acordado fuerõ luego alas puertas dla vna parte dela villa z abrieron las z pusieron enla delantera la mayor gente por hazer carrera con las espadas por sus enemigos z los otros que fuessen empos dellos muy esforçadamente. Mas los turcos q̃ estauan enlas torres entendieron lo que queriã hazer: z luego que vieron que los cristianos saliã fuera dieron sobre ellos z començose la batalla entre ellos muy grande con los q̃ quan detras quando los de fuera oyerõ q̃ los suyos lidiauã de dentro corrieron todos ala puerta que estaua abierta z hizieron los cristianos que salian fuera tornar a dentro a mal de su grado z fuerõ entonces entan gran estrecho como si fuessen entre dos muelas que sus enemigos de dentro defendian la entrada z los otros defuera la salida: z alli fue la batalla grande z muy peligrosa z mantouierõse bien los cristianos segũ pudierõ llegar a ellos: que la estrechura delas calles les empecia mucho z los estoruaua z desta forma se defendierõ vn gran rato. Mas' despues desto los buenos caualleros metierõse adelãte z ouieron grã despecho por que los turcos los

Digitized by Google

tenian tan gran rato en tanto aprieto: ⁊ esforçaron se ⁊ cobraron coraçõ ⁊ hizieron alos turcos tornar dẽtro por fuerça: ⁊ salierõ fuera por las puertas ala anchura: ⁊ estonces murieron muchos dela vna ꝑte ⁊ d̃la otra: mas muchos mas delos turcos. E despues la gẽte menuda dela villa que fuyan metierõse por las espadas delos turcos que los alcançauan dentro ⁊ los venian matando. E quando fueron ala puerta fue tan gran dolor de ver aquello que avn agora es grande piedad de oyr contar aquella grãde desauẽtura que todas las virgines ⁊ viejos ⁊ enfermos ⁊ mugeres fueron en muy grande angostura: ⁊ en tal priessa ala salida dela puerta al derredor que no escapo niguno antes todos fueron ahogados. E si por auẽtura alguno salia fuera que fuesse desarmado luego era ferido de lanças ⁊ espadas: ⁊ assi se perdieron cerca de todos quantos eran naturales d̃la villa que no eran gẽtes que supiessen de fecho de armas porque no las hauian vsado. E quando hauia alguno que fuesse bien armado ⁊ podia escapar por pies de cauallo yuase. Mas noradin quando supo que la hueste del conde hauia ferido en los turcos ⁊ estaua allegada fuera dela puerta: ⁊ que se queria yr defendiendo llamo su gente ⁊ mandoles que fuessen tras ellos ⁊ que no se les escapassen por ninguna manera.

¶ Capitulo. ccxcvij. como el conde Jocelin escapo dela batalla.

Luego q̃ fueron contra aquella parte todos los mayores dela hueste delos moros ⁊ que mas trabajauã ⁊ se preciauan en fecho d̃ armas: el conde endereço su hueste contra el gran rio de Eufrates que es apartado dela cibdad quatro millas: ⁊ quanto aquella carrera les duro nũca les fallescio contienda ni batalla que vna vez ferian ẽla reçaga ⁊ hauia de muchos buenos golpes ⁊ grande rebuelta ⁊ ruydo: ⁊ otra vez enla delantera ⁊ alas vezes de tras ⁊ d̃lante: ⁊ enlas costaneras ⁊ por todas partes: ⁊ alos lugares estrechos ⁊ alos passos yuan delante ⁊ teniã la delãtera que no pudiessen passar los cristianos hasta que hauian de conquerir el passo por fuerça de armas: ⁊ perdio ay el conde mucha de su gẽte. E fue ay muerto vn rico hombre muy poderoso que le dezian baldouin de mares de que oystes que fuera todo aquel dia en aq̃lla pelea muy marauilloso cauallero ⁊ se mantouiera biẽ ⁊ murieron muchos mas. E el conde Jocelin desque vio que hauia ꝑdido la mayor parte de su gente hirio delas espuelas al cauallo ⁊ fuese lo mas ayna q̃ pudo: ⁊ los otros que no pudieron fuyr fueron muertos ⁊ presos. E desque el conde Jocelin passo el rio de Eufrates metiose enla cibdad de samuface ⁊ los otros fuese cada vno por do pudo: ⁊ supieron las nueuas por todas las tierras que la cibdad de roax era perdida: ⁊ toda la xp̃iandad d̃ aq̃lla tierra era ꝑdida ⁊ fizieron muy gran llãto por muchos lugares por los cristianos de aquella desauentura q̃ les hauia acaescido. E quãto plazer hauian fecho al comienço en mayor pesar se les torno.

¶ Capitulo. ccxcviij. como murio el patriarca guillem de hierusalem ⁊ hizieron patriarca a fulger arçobispo de sur ⁊ delos signos que aparecieron aquel tiempo.

En aquel tiempo guillem el patriarca de hierusalem hõbre de religion q̃ amaua a nuestro señor ⁊ aborrecia el pecado: enfermo ⁊ murio el dia de san cosme ⁊ damian el. xv. año de su dignidad: ⁊ hizieron patriarca a fulger el arçobispo de sur en aquel año mesmo el dia dela conuersiõ de san pablo cayo vn rayo enla yglesia del sepulcro: ⁊ aquello significo alguna mala andança q̃ venia enla tierra: ⁊ aparecio el forado muy grãde do dio el rayo por que la cibdad tremio toda ⁊ la gente fue muy espantada: entonces aparecio enel cielo por muchas noches vna grande estrella q̃ llamã cometa ⁊ otras señales muchas

¶ Capitulo. ccxcix. como hizierõ arçobispo de sur al prior del sepulcro.

Entre tanto que la yglesia d̃ sur estaua vacante el rey ⁊ su madre fueron se alla ⁊ cõellos el patriarca que fuera arçobispo d̃ aquel lugar ⁊ todos los obispos sufraganos de sur por elegir arçobispo mas no se pudieron concordar. E la vna parte d̃llos querian a Roal el chanceller d̃l rey que era yngles ⁊ fermoso hombre ⁊ buen letrado ⁊ tenian conel rey ⁊ la reyna: ⁊ los otros querian a juan de pisa arcediano d̃ sur ⁊ fue d̃spues cardenal de roma: ⁊ Bernalt el obispo de Saeta: ⁊ Juan obispo de baria ⁊ el patriarca tenian

Digitized by Google

con juan arcediano de sur: ⁊ temieronse que el rey no les biziesse fuerça ⁊ por aquello apelarõ a roma: ⁊ el rey entrego al chanciller toda la regalia de sur ⁊ touo lo dos años hasta quel pleyto ouo fin en roma ⁊ fue depuesto el chanciller: pero despues enel tiempo del papa andria que fue yngles ouo su gracia ⁊ bizo lo obispo de belé ⁊ enla yglesia de sur fue arçobispo el prior del sepulcro hombre bueno ⁊ entendido de buena vida q̃ llamauã pedro q̃ era natural de barcelona q̃ bizo muchas buenas obras enla tierra.

¶ Capitulo.ccc. como bizo el papa predicar la cruzada para vltramar ⁊ como passo alla el emperador cõrat de alemañia ⁊ el rey de frãcia.

Dando las nueuas fuerõ sabidas por toda la cristiãdad que la cibdad de roaz era tomada ⁊ que toda la tierra de vltramar se perdia: ⁊ supierõ allende los montes que hauiã tomado los turcos todas las cibdades ⁊ bastecido los castillos buenos: ⁊ eran caualleros ⁊ clerigos ⁊ todo el pueblo menudo ydo ⁊ muerto: el papa eugenes ouo gran piedad en su coraçõ. ⁊ grã dolor dela santa tierra ⁊ del pueblo de nuestro señor que los enemigos dela fe trayã tan mal ⁊ les hazian tantas desonrras ⁊ penso que si luego no ouiesse consejo que todo seria perdido ⁊ aquello pareciole graue cosa ⁊ por ende penso que andouiessen por la tierra hombres buenos que dixiessen ⁊ amonestassen de parte d̃ nuestro señor alos hombres buenos d̃la cristiandad q̃ pusiessen consejo enel gran peligro que era enla tierra de vltramar: que gran tiempo hauia passado que toda la cristiandad de ocidente no hauian embiado sino poco acorro ⁊ ayuda ala tierra de suria: ⁊ por aquello mouierõse luego por mandado del papa hombres buenos ⁊ bien razonados ⁊ de buena vida que bablaron primero con los grandes señores: ⁊ despues con los otros caualleros: ⁊ despues conel pueblo comun ⁊ mostraronles el gran tormento en q̃ los turcos tenian alos cristianos de vltramar que eran sus hermanos enla fe de jesu cristo ⁊ no hauian piedad dellos los que estauan aca enla tierra segun que parecio que no parauan mientes sino en vicio de sus cuerpos donde bazian grã pecado por que no se acordauan de aquellos q̃ estauan en tan gran peligro: ⁊ que deuiã bazer penitencia. ⁊ yr en aquella romeria por lleuar adelante el hecho de nuestro señor. ⁊ en aquel tiempo era biuo san bernal de caraual que era hombre cõplido de buenas virtudes ⁊ mayormente era biẽ razonado sobre todos hombres ⁊ aquel tomo sobre si de buen coraçon de leuar adelante aquel hecho de francia: ⁊ embio hombres buenos alli do no podia el yr que sabiã biẽ mostrar la palabra de jesu cristo que el era flaco porque era viejo ⁊ de mucha abstinencia pero era de gran coraçon ⁊ mostraua por buena voluntad ⁊ por buena razon muy piadosamente como los enemigos dela fe hauian destruydo las yglesias ⁊ alos cristianos muerto ⁊ lleuado en cativo ⁊ prometia gran galardon a aquellos que por honrra de jesu cristo queriã librar la tierra de su patrimonio que les aseguraua que hauriã la honrra deste mundo ⁊ la gloria del otro ⁊ assi como nuestro señor hauia metido su gracia de palabra en su boca que assi ablãdaua los coraçones delas gentes por lo que dezia q̃ prometieron muchos que yriã en aquella romeria ⁊ por tener aquel prometimiento cruzaron se ⁊ mouieron se mucha gente menuda de allende los montes: ⁊ muchos ricos hombres ⁊ otro pueblo mucho: ⁊ cruzaron se dos muy grãdes señores el emp̃ador de alemaña ⁊ el rey d̃ frãcia ⁊ conellos los mejores hõbres de sus tierras.

¶ Capitulo.cccj. por quales razones fue el emp̃ador Conrat d̃ alemaña ⁊ el rey de frãcia a vltramar fasta q̃ passaron el braço de sanjorge.

Aquellos dos grãdes señores aparejaron sus cosas para yr ala tierra de vltramar. ⁊ ordenaron como sus reynos quedasse en paz: ⁊ buscaron tanta gente ⁊ tanto thesoro como pertenecia a tan altos hombres para entrar en camino ⁊ pusierõ de entrar en camino el mes de mayo mas nuestro señor que veya todas las cosas no agradecio sus seruicios: assi como parescio ala vista del mundo. Pero todos aquellos que cõ tan buena intencion fizieron su romeria nõ les faltara galardõ alas almas. Mas el estado de la tierra de vltramar por que ellos mouierõ no tenia necessidad de su yda assi como adelãte oyreys: ⁊ aquellos dos grandes señores ordenaron que porque leuauan gran gente no fuessen juntos por la gran contiẽda que podria nascer

Digitized by Google

entre ellos. E porque no fallarian complimiento de viandas para los hombres ni para los caballos: & por aquello dixieron que fuessen los vnos ante los otros & acordarõ de yr por la tierra de Bauera & passarõ la donau q̃ es vna grã agua corriente: & despues entraron en vngria & de ay en ponanza donde san marrin fue natural E despues entraron en volgria & dexaron a tipre a siniestro. E tanto anduuierõ que passarõ por dos tierras que cada vna es llamada tracia & por dos cibdades muy grandes. la vna dezia Sitopole & la otra Andrenople. E despues cõ gran trabajo de muchas jornadas llegarõ ala cibdad de costantinopla & folgarõ ay algunos dias como hombres cansados: & bastecieronse delas cosas que ouieron menester: & hablaron conel emperador Manuel de muchas cosas & passaron el braço d̃ san jorge que parte las dos partidas del mundo Asia & Europa. Entõce entrararõ en bitinia que es la primera tierra de la partida de Asia: & todos en vno fincaron sus tiendas ante la cibdad de calcedonia. E aquella es vna delas cibdades antiguas do fue vno delos grandes concilios en que ouo ayũtados seys cientos & treynta & seys perlados enel tiẽpo de Maximiano emperador de Leon papa de roma. Entonce condenarõ la heregia de vn abad & llamauanle Enticor que dezia que jesu cristo no hauia hauido sino vna natura sola: Mas la fe catholica & xp̃iana es esta que el fue verdaderamente dios & hombre.

¶ Capitulo. cccij. como se bastecio el soldan de alcayre quãdo supo que venia el emperador de alemaña & el rey de francia.

EL soldãn de alcayre que era muy poderoso en turquia hauia oydo muchas vezes la passada de aquellos dos prícipes & fue por ello muy desmayado: & vio que sino ouiesse consejo que podria recebir gran daño en su gente & en su tierra E por aquello embio luego lo mas ayna q̃ pudo por toda la tierra de oriente: & mãdo que todos quantos pudiessen tomar armas viniessen a el. E el mismo fue por las cibdades & castillos & aquello que era derribado & mal parado por las fortalezas hazia lo mejorar: hazia alimpiar las cauas prouecr los passos estrechos & los puertos: & a todos los dela tierra hazia labrar en aquellas obras cada dia q̃ mucho se temia: & no era marauilla que las nueuas corrierõ por toda la tierra que tan gran gente venia con aq̃llos dos grandes principes que quando fincauan las tiendas sobre vna gran ribera de agua corriente perdia el rio su curso tanto que no podia abastar alos hombres & atas bestias: & avn mas dezian que toda la vianda de vn gran reyno no les podria abastar. E bien es verdad q̃ de tales cosas suelen dezir las gentes mas que no es: pero cierto fue que dixieron algunos hõbres buenos que fueron ay que enla hueste del emperador Conrat solamẽte hauia bien. lxx. mil hõbres de lorigas & de cauallo sin la gẽte de pie & sin otros caualleros q̃ eran ligeramẽte armados. E enla hueste del rey de Francia bien otros tantos de lorigas & buena gente & delos de pie eran sin cuenta q̃ toda la tierra era cubierta por do passauan que deuiessen conquerir todas las tierras que tenian sus enemigos hasta en cabo del mũdo. E sin dubda assi fizierã ellos sinó porque nro señor por sus peccados no quiso rescebir engrado su seruicio ni quiso cõsentir que fiziessen cosa en que ouiessen honrra segun ala vista del mundo. E no fue sabido aquello porque fue: mas bien sabemos que nuestro señor faze con razon quanto faze.

¶ Capitulo. cccij. como se aparto el emperador de alemaña del rey de francia & se fue por su cabo despues que ouo passado el braço de san jorge.

EL emperador conrat despues que passo aquella mar que llamã el braço de san jorge quiso yr por su cabo & ordeno sus hazes ala manera de su tierra & puso en cada haz por cabdillos los mas altos hombres q̃ hauia: & dexo a siniestro la tierra de galetas & passa golnia & dos tierras que cada vna llaman ponte: & quedo a diestro frigia & licia & asia la pequeña: & passo apar de nicomedia & despues passaron la buena cibdad d̃ estica & entraron enla tierra de liconia dõde es la mayor cibdad que dizen alcayre: & el yua errado que hauia dexado el camino: & el soldan del Cayre que tenia ayuntado muy gran poder de turcos aguardaua quando pudiesse hauer tiẽpo & lugar de estoruar aquellas grandes gẽtes de cristianos que passauã que todos los reyes

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

ꝛ grandes hombres de pasmo estauan leuanta
dos ꝛ muy desmayados por aquella gente que
venia porque hauian embiado a dezir al soldan
de alcayre d̃ todas las tierras q̃ si passassen de li
gero por su tierra q̃ despues podrian cõquerir
todas las tierras do creyan la gẽte a mahoma:
assi q̃ en poco tiempo seria toda la tierra de oriẽ
te de cristianos. E por aquel miedo eran veni
dos en ayuda del soldan los turcos delas dos
armenias ꝛ de capadocia ꝛ ysura ꝛ celicia ꝛ me
dia: ꝛ fueron tantos que el soldan tomo tan grã
de essuerço que parescia que bien se podria ver
cara a cara cõ todos los xp̃ianos que venian q̃
muy grande gente tenia ꝛ bien armada de caua
llos ꝛ armas. E el emperador conrat hauia ro
gado al emperador de costantinopla que le die
sse adalides de su gente q̃ supiessen la tierra por
do hauian de passar ꝛ que le mostrassen las me
jores carreras: ꝛ el diera gelos: mas aquellos
que le guiauan eran llenos d̃ grande deslealtad
ꝛ de traycion: que luego que entrarõ enla tierra
delos turcos fueron alos cabdillos d̃la hueste
delos xp̃ianos ꝛ dixieronles que fiziessen tale
gas de prouision fasta vn cierto dia: ꝛ prometie
ron les por cierto que en aquel plazo los lleua
rian a tal tierra do haurian asaz viandas ꝛ lo q̃
ouiessen menester para los hõbres ꝛ para los
cauallos. E ellos creyeron lo ꝛ fizieron cargar
la vianda para tãtos dias como les dixierõ en
cauallos ꝛ en carretas: ꝛ engañarõ los q̃ ellos
querian leuar mas vianda sino por aquello que
les dixieron. E los traydores griegos deslea
les que siempre desamauan alos latinos si lo fi
zieron por mandado de su señor o por algo que
les dieron los turcos. Pero como quier q̃ fue
leuaron la hueste del emp̃ador a sabieudas por
las mas peores carreras ꝛ mas anchos luga
res que hallaron ꝛ mas peligrosos: ꝛ metierõ
los en tales lugares que los turcos los podiã
ligeramente desbaratar que la tierra era tã fuer
te ꝛ tan peligrosa que quantos yuan fueron to
dos encerrados ꝛ como presos. E bien enten
dio el emperador que aquellos que le guiauan
no lo hazian lealmente ꝛ a buena fe porque los
dias eran ya passados en a que le deuian hauer
metido ẽla tierra fertil ꝛ abastada: ꝛ avn no erã
llegados: ꝛ por aq̃llo fizo les el emperador ve
nir ante si ꝛ preguntoles ante sus ricos hõbres
porque fuera aquello que le hauian mentido d̃l
plazo que le hauian dado: ꝛ ellos dixieron con
malicia que pensarõ que la hueste podria hazer
mayores jornadas que hazian ꝛ jurarõ mucho
que en tres dias seriã enla cibdad d̃ alcayre que
era tan buena que ningua cosa les mẽguaria de
lo que quisiessen hauer. E el emperador q̃ era
hõbre simple ꝛ sin mal no se guardo de sus tray
ciones crueles: ꝛ dixo que esperaria aquellos
tres dias por saber si dezian verdad. E aquella
noche al primer sueño quando la gente dormia
los traydores griegos salierõ dela hueste a fur
to: ꝛ otro dia de mañana ellos quisierõ mouer
assi como solian: mas aquellos que los deuian
guardar no yuan delante assi como solian: ꝛ fue
ron marauillados los cabdillos ꝛ fizieron los
buscar mas no los fallaron. E entonces enten
dieron la traycion ꝛ fuerõse para el emperador
ꝛ cõtaronle como fuera que los traydores por
falsedad hauian desamparado su hueste: ꝛ avn
los traydores no se tenian por pagados d̃l mal
que hauian fecho antes quisieran hazer mas: ꝛ
fueronse derecho para la hueste del rey de fran
cia que venia de tras bien cerca: ꝛ dixierõ al rey
que hauian puesto en saluo al emperador ꝛ a su
hueste enla tierra de alcayre: ꝛ que hauiã toma
do la cibdad por fuerça ꝛ vẽcido todos los tur
cos que se pararon cõtra el ꝛ que hauia ganado
muy grandes riquezas. E aquello fizieron en
tender al rey por que lo querian leuar por aq̃lla
misma carrera por do hauiã leuado al empera
dor que sabian que estaua en gran peligro. E
los franceses supieran el menoscabo del empe
rador ouieran ydo alla para acorrer le luego
apriessa sino por aquellos traydores ꝛ porende
dixieron aquella mentira: que si el rey supiera la
traycion que hauian fecha fiziera los morir ma
la muerte. Mas quando el emperador vio q̃
era engañado ꝛ que no hauia hombre en toda
su hueste que le mostrasse la carrera derecha fi
zo venir sus ricos hombres ante si ꝛ pidio les
consejo que harian: mas no se acordaron en vn
consejo: que los vnos le aconsejauan que se tor
nasse por alli do eran venidos hasta que halla
ssen viandas: ca aquellas que lleuauan eran to
das menguadas por los hombres ꝛ cauallos.
E los otros aconsejauan que fuessen adelante
que hauian esperança que mas ayna podriã fa

llar viandas por yr adelante q̃ por tornar atras ⁊ entre tanto que ellos estauan en aquella contienda ⁊ dubda que no sabiã que fazer algunas gentes dela hueste que eran salidas por las costeras tornaron ⁊ fizieron saber alos dela hueste que cerca dellos hauia gran poder d̃ turcos armados: que verdad fue que los griegos que hauian fuydo los hauian leuados asabiendas lo peor que pudieron: ⁊ los hauian metidos en vnos yermos muy grandes do nunca ouiera tierra de lauor: que los deuieran guiar para Liconia que hauiã dexada a diestro: ⁊ ouierã estõce fallada la carrera mas cerca ⁊ tierra de lauor llena de viandas ⁊ metierõ los enlos desiertos yermos de capadocia por los alexar danconia ⁊ todos dixieron comũmente ⁊ assi fue verdad que los griegos hauiã hecho aquello por voluntad ⁊ mandado de su señor: ⁊ el emperador manuel que no queria que las gentes del emperador de alemañia diessen fin alo que hauian començado: que los griegos han toda via embidia dellos ⁊ no querian que su poder creciesse ni mejorasse: ⁊ muy gran despecho han por el emperador d̃ alemañia que se llama emperador de los romanos que ellos dezian que el emperador de costantinopla deuia hauer el señorio de todo el mundo.

¶ Capitulo. ccciiij. en que manera desbarataron los turcos al emperador de alemañia: ⁊ como se torno a vngria.

Entre tanto que la hueste del emperador estaua en gran fatiga seyẽdo errados ⁊ salidos dela carrera ⁊ cãsados ⁊ quebrantados de mucho andar por valles ⁊ por oteros muy agros ⁊ peligrosos: ⁊ que se moriã los cauallos por el grã trabajo ⁊ por mẽgua de viandas. Los turcos supieron toda su fazienda ⁊ ordenaron sus hazes ⁊ venieron adesora ⁊ fizieron enla hueste d̃l emperador que no se guardaua de aquello. los turcos trayan los cauallos folgados ⁊ fuertes ⁊ ligeros como aquellos que no les faltaua ninguna cosa. E quando firieron enla hueste fizieron muy gran ruydo ladrando como perros: ⁊ fizieron tañer trompas ⁊ añafiles ⁊ bozinas ⁊ no eran armados sino pocos ⁊ de armas ligeras: ⁊ los mas dellos trayan arcos ⁊ saetas. E los del emperador eran armados de armas pesadas assi como lorigas ⁊ brafoneras ⁊ yelmos ⁊ escudos: ⁊ los cauallos trayã cãsados ⁊ muertos de hambre: ⁊ los turcos llegauãse cerca dellos ⁊ ferieron los ⁊ tirauanse afuera tanto que los del emp̃ador no los podian alcançar: ⁊ por aquello cercaron los de todas partes ⁊ tirauã como a terrero ⁊ ferian les muchos hombres ⁊ muchos cauallos. E quãdo los xp̃ianos derramauan contra ellos esparzian se luego ⁊ ferian a todos cabos: ⁊ quando se tornauã para las tiendas eran luego conellos: en tal manera duro todo el dia aquella contienda de manera que perdierõ mucho los xp̃ianos: ⁊ los turcos no perdierõ niguna cosa. Gran cosa fue la hueste del emperador hasta aquel dia: que muchos altos principes ⁊ ricos hombres ⁊ buenos caualleros hauia enella: mas por la voluntad de nuestro señor abaxo aquel dia ⁊ quebrantose su gran esfuerço ⁊ perescieron todos en aquella hora sino pocos. E segun dixierõ los que escaparon que delos setenta mil caualleros de lorigas ⁊ otra muy grã gẽte de pie que hauia ay no escapo el diezmo que los vnos murieron de hãbre ⁊ los otros en batalla: ⁊ muchos que tomaron los moros catiuos. Pero el emp̃ador escapo cõ algunos de sus ricos hombres ⁊ tornarõ con gran trabajo hazia tras ⁊ llegaron ala cibdad de niquea donde se partieron los turcos: ⁊ fueron los turcos muy alegres por la vitoria q̃ ouieron en vencer a tan gran gente de cristianos: ⁊ ganaron ay mucho oro ⁊ plata ⁊ tiendas ⁊ ropas ⁊ cauallos ⁊ armas: ⁊ tornaron se todos muy ricos para sus lugares: ⁊ embiarõ sus espias porque saliessen al rey de francia. E los franceses oyeron dezir que venian empos dellos no muy lexos: ⁊ bien creyeron que pues hauian vencido al emperador que eran mas rico ⁊ mas poderoso que el rey de francia que ligeramente los desbaratarian. E alguna cosa les acaescio delo que ellos pensauan: pero en aquel desbarato no fue el soldan danconia ante fue vn principe de turquia poderoso que dizen Paramones. E fue esto quando andaua la encarnacion de jesu cristo en mil ⁊ ciento ⁊ treynta ⁊ seys años enel mes de setiembre.

¶ Capitulo. cccv. como fue el rey de francia al emperador quando supo que era desbaratado: ⁊ fueron de alli adelante ambos en vno.

Digitized by Google

Quando el rey de francia que venia detras fue entrado en Berania y ouo andado al derredor d vn regolfo de mar que es cerca dela cibdad de nicomedia aconsejose con sus ricos hõbres que por qual camino yrian. E estando assi llegaron nueuas ala hueste que el empador era desbaratado y hauia perdido todas las gentes: y yuan fuyendo por lugares escondidos de montes y yaras con poca compañia: y de comienço porque no supieron quiẽ traxiera aquellas nueuas dubdaron si era verdad o no. Mas luego supieron la verdad que Federic duque de sueuia cauallero mancebo y de alto linaje como era sobrino del emperador fijo d su hermano: y el qual fue despues d su tio emperador cauallero sabio y muy esforçado entro en la hueste del rey de frãcia. Por que el emperador despues de aquella mala andança lo embio a dezir con el rey que tomassen consejo que podrian fazer del mal que le acontesciera. E aquel don enrric despues que llego a el contole todo lo que le acontesciera al emperador. Quando el rey y los ricos hombres oyeron aquel hecho pesoles mucho y fizieron gran sentimiẽto. Mas el rey por conortar al emperador tomo consigo de sus caualleros y hombres a pie y salio dela hueste y fuese do estaua el emperador. E quando aquellos dos altos señores se vieron saludarõse cõ muy grãde alegria. E estõce el rey começo a conortar al emperador y prometiole que le daria thesoros y gente. Gran rato hablaron en secreto y despues fizieron venir ante si sus ricos hombres y acordaron de yr ambos en vno por complir a todo su poder el seruicio de nuestro señor que hauiã começado pero muchos ouo delos del emperador que hauian perdido quãto llenaran para despender y no podian yr mas adelante. E sin dubda muchos estauan espantados por el peligro dela guerra en que hauian estado: y no cataron la promessa dela romeria que hauian hecho: ni a su señor que desampararan: y tornaronse para Costantinopla. E aq̃llos dos altos hombres movieron con su hueste: mas no fueron por la carrera por do el emperador hauia ydo ante y dexaronla a siniestro y tornaron hazia Asia la menor: y despues fueron por la ribera dla mar: y dexaron a siniestro la tierra de filadelfe: y fueron para la cibdad de Sintame: y de alli entraron en la tierra de Feson do murio san Juan euangelista: y por aquello es muy hõrrado aq̃l lugar q̃ san Juã pobló.

¶ Capitulo. cccvj. Como se partio otra vez el emperador del rey de francia y se torno para Costantinopla.

El emperador paro mientes como le tenian por el mas alto hombre del mundo: y era tornado que no: ni tenia cõsigo sino muy poca gẽte coq̃ no podria hazer ningun fecho que bueno fuesse: y era caydo en poder de franceses de manera que no podia hazer ninguna cosa sino por ellos. E paresciole que era su desonrra yr en tal manera: y mando a todos los mas de su gente que se tomassen por tierra y se fuessen para costantinopla. E entro en mar con poca compañia y llego a Costantinopla. E el emperador rescibiole mejor que la otra vez: y hizo le estar alli con su compañia basta el verano haziendole toda via todas las honrras del mundo. E ellos hauian gran debdo: porque hauian las mugeres hermanas. E eran hijas del viejo brengel conde de lucebor que era vn gran pãcipe de alemaña. E por aquello recibiole mas honradamente: y por ruego y amor de su muger la emperatriz dieron muchos presentes y muy grãdes a el y a todos sus ricos hombres.

¶ Capitulo. cccvij. Del acuerdo que ouo el rey de francia con sus ricos hombres por que camino yrian: y como desbarataron alos turcos que les tenian la tierra.

Despues que el rey de frãcia vio que el emperador se partio del tomo cõsejo con sus ricos hombres por q̃l camino yriã. E estãdo en la cibdad de foson vn cauallero muy bueno conde de pontis adolecio y murio. E el rey con toda su compaña y hueste salio dla cibdad y endereço pa yr hazia la tierra de oriente: y llego alas aguas de menandre do crian muchos cisnes: y fincaron ay sus tiẽdas porque hauia muchos fermosos prados. E los frãceses hauiã toda via muy deseado y dmãdãdo toda aq̃lla carrera como podriã fallar los mozos: y aq̃l dia fallarõ asaz dllos

dela otra parte dllago de manera que quando querian dar agua alas bestias tirauan les muchas saetas ꝛ defendian les el agua. E los caualleros hauian gran desseo de passar dla otra parte por pelear conellos: ꝛ no podian hallar vado: ꝛ buscaron tanto hasta que hallaron vn vado muy bueno ꝛ entonce entraron dentro a priessa ꝛ passaron dela otra parte a pesar delos turcos: ꝛ fueron a ferir enellos: ꝛ fue alli el torneo muy grande: mas quiso dios que vencierõ los cristianos ꝛ mataron muy muchos delos moros assi que todo el campo estaua cubierto dellos ꝛ prendieron muchos: ꝛ los otros fuyeron. E los franceses fueron luego para las tiẽdas ꝛ hallaron grandes riquezas de muchas maneras ꝛ panos muy preciados ꝛ mucho oro ꝛ plata: ꝛ tomaronlo todo ꝛ cogieron el campo ꝛ passaron el agua ꝛ fueron se para sus tiendas ꝛ fizieron muy grãdes alegrias porque les diera dios la primera victoria. E otro dia de mañana fueron se de alli ꝛ llegaron a Lisia q̃ era vna cibdad muy buena ꝛ tomaron viandas quãtas ouieron menester.

Capitulo.cccvij. Como dieron los turcos salto enel camino enla reçaga do venia el rey desbaratado.

En la montaña muy alta estaua cerca dela hueste dlos cristianos ꝛ por alli hauiã de passar: ꝛ su costumbre era cada dia a tal que vno dlos grãdes hõbres guardasse la reçaga ꝛ el otro la delantera ꝛ assi fazian las costaneras. E en aquella manera yuan todo el dia fasta el lugar do hauian de posar. E aquel dia guardaua la delantera vn rico hombre conde de piteos que dezia don Jufre ꝛ leuaua la seña del rey: ꝛ ordenaron de fincar las tiendas aquel dia en vn otero. E quando el conde don jufre fue encima del otero con toda su gente paresciole que la jornada era pequeña ꝛ que no era a vn mas de medio dia: ꝛ los q̃ le guiauan fizieron le entender que vn poco adelante hauia muy buen lugar ꝛ muy vicioso de pastos: ꝛ que mejor posada seria que no en aquel otero: ꝛ aquel rico hombre creyo alos adalides ꝛ fuese para aquel lugar que le dezian ꝛ los dela reçaga pẽsaron como lo hauian puesto que posarian enel otero: ꝛ anduuieron de espacio ꝛ los turcos yuan los cada dia asechãdo por saber si los podrian en algun lugar estoruar. E aquel dia vieron que la reçaga ꝛ la delãtera era muy lexos la vna dela otra: ꝛ en medio sobre la montaña no hauia gente de armas: ꝛ estonce entendieron que podrian dar enla reçaga porque las carreras eran agras ꝛ estrechas tanto que seria muy graue cosa ó se ayuntar los cristianos en vno: ꝛ por aquello los turcos pusieron espuelas alos caualios ꝛ subieron encima del otero por atajar del ala reçaga que no pudiessẽ llegar ala delãtera sin passar por ellos E entonce començaron los turcos contra los cristianos de tirar les saetas: ꝛ despues llegarõ a ellos con porras ꝛ espadas: ꝛ fue grande daño enlos cristianos porque la bueste estaua derramada: ꝛ tantas azemilas hauia por aquellas carreras que eran estrechos ꝛ tãtos otros embargos que los hõbres buenos que se querian defender ꝛ passar alos otros no podian llegar a ellos. E estonces mataron muchos delos cristianos. Quando los cristianos vieron que tan mal los trayan los moros comẽçaron se ayuntar vna gran compaña delos mejores caualleros darmas: ꝛ dixieron todos que pensasse cada vno de ser bueno que los turcos erã flaca gente en batalla ꝛ poco hauia que los hauian prouado: ꝛ los hauian desbaratado muy de ligero en aquella tierra llana. E aquella hora fueron a ferir enlos moros muy esforçadamente: ꝛ los turcos dieron enellos hablando ꝛ diziendo en su lenguaje que esforçassen ꝛ fuessen buenos que poco hauia que hauian desbaratado al emperador que era mayor señor ꝛ lleuaua mayor poder que el rey de Francia. E en esta manera duro gran rato la batalla muy fuerte ꝛ cruel. Muchos matauã dlos moros: mas tantos eran que quando los feridos ꝛ los cansados se tirauan a fuera venian luego otros folgados en su lugar: ꝛ los cristianos no se podian remudar assi. E por esso no se podian tener ꝛ ouieron se de desbaratar ꝛ murierõ muchos dellos: pero mas lleuaron catiuos que no mataron ꝛ perdieron se de aquella vez quatro caualleros muy buenos que erã altos hombres porq̃ el poder delos franceses menoscabo mucho. El vno fue el conde gareña: ꝛ el otro don

Galter de monjay ⁊ el otro tercero don ybzar de berroy: el quarto don Galter de mañate: ⁊ de aquellos dize layſtoria que no ſupieron ſi fueran preſos o muertos mas perdidos fueron: ⁊ otros muchos murieron aquel dia a honrra de dios ⁊ de ſu ſeruicio. Pero ningun hombre no ſe deue queçar delo que faze dios que todas ſus obras ⁊ ſus coſas ſon buenas ⁊ derechas. Mas ſegun el juyzio delos hombres fue aquello muy gran marauilla como nueſtro ſeñor cõſintio que los franceſes que ſon la gente del mũdo que mejor creen fuerõ aſſi deſbaratados de los enemigos dela fe.

¶ Capitulo.cccviij.como torno el rey de francia ala hueſte enla noche deſpues que fue deſbaratado.

Mo ſe acerto en aquella deſauentura ⁊ mal andança ninguno delos que yuan enla delantera: antes hauian fincado ſus tiendas ⁊ holgauan: pero quando vieron que tardauan ouieron mala ſoſpecha ⁊ miedo que hauian algun eſtoruo. En aquella batalla fue el rey muy bueno. Mas quando ſu gente començe de menguar al derredor del: ⁊ que los turcos los lleuauan a ſu voluntad: algunos caualleros delos ſuyos tomaron le dela rienda ⁊ ſacaron le dela prieſſa ⁊ leuaronle en cima de vn otero muy alto que eſtaua cerca de alli: ⁊ eſtouieronle alli haſta la noche. Mas deſpues que fue eſcuro dixeron que no quedaſſen en aquel lugar haſta la mañana ⁊ conuenia que ſe fueſſen ⁊ que tomaſſen alguna carrera para alguna parte do quier que los lleuaſſe. A gran marauilla era el rey en gran peligro que el hauia perdido la mas de ſu gente: ⁊ demas no hauia hombre conel que ſupieſſe aquella parte do hauian de yr. Mas nueſtro ſeñor dios quiſo los guiar que a poco de rato que deſcendieron dela montaña vierõ cerca de ſi los fuegos q̃ los criſtianos hazian enla delantera: ⁊ conoſcieron que aquellos eran los ſuyos. ⁊ fueron ſe para ellos. Quando los caualleros ⁊ la otra gẽte que alli eſtauan vierõ a ſu ſeñor venir con tan poca compañia ⁊ ſupieron la mal andança que les aconteſciera fizierã muy gran llãto: ⁊ no hauia ninguno que conortaſſe a otro. E no catauan por otra coſa ſino por hazer triſtezas. E en eſto eſtauan en grande auentura: porque ſi los turcos ouieſſen ſabido que en aquella manera eſtauan fueran ſe para ellos ⁊ mataran los ⁊ prendieranlos muy de ligero: ⁊ no podian eſtar que no llamaſſen los vnos a ſus amigos ⁊ los otros a ſus hijos ⁊ los otros ſus hermanos: los otros ſus tios: ⁊ aſſi cada vno los que hauia pdido: pero muchos toruaron que eſcaparon por las montañas ⁊ enlos recueſtos delas peñas: mas pocos fueron ſegun los que ſe perdieron. E eſto acaeſcio quando andaua el año dela encarnacion de nueſtro ſeñor jeſu criſto en mil ⁊ ciento ⁊ treynta ⁊ ſeys años enel mes de enero. E aq̃l dia adelante falto la vianda enla hueſte de manera que no hauian de que mantener los caualllos ⁊ los hombres ni mercaduria alguna no les llegaua de ninguna parte ni hallauan poblado: ⁊ avn eran en mayor peligro que ninguno de quantos ay hauia: nunca fueran en aquella tierra ni ſabian por do yr ni por do tornar. E vna hora yuan a dieſtro ⁊ otra a ſinieſtro como gentes erradas: mas al cabo plugo a nueſtro ſeñor que paſſaron tantas mõtañas altas ⁊ valles muy fondos que llegaron ala cibdad de ſatalit. E andãdo en aquella manera quiſo dios que nunca deſpues ouieron embargo dlos turcos donde ſe marnuillaron porque otra deſauentura no les acaeſcio faſta aquella cibdad de Satalias: ⁊ aquella cibdad de Satalias era de griegos del ſeñorio del emperador de Coſtantinopla. E es en ribera dela mar en muy buena tierra de lauor de pan ⁊ vino quien la pudieſſe labrar. Mas no aprouechaua alos dela tierra porque los turcos eran ſus vezinos ⁊ talauan les el pã: avn tiempo hauia que ni los dexauan coger ni ſembrar: pero dentro enla cibdad fallauan los hombres lo que hauian meneſter aſſi como muy buenas aguas ⁊ huertas ⁊ arboles ⁊ frutales d̃ muchas maneras: ⁊ el lugar es muy vicioſo: ⁊ por mar les venia aſaz de pan ⁊ de vino q̃ trayã mercadores d̃ manera q̃ hauabaſto dllo: po cõ todo eſto no podriã alli eſtar ſino ⁊ pechauã alos moros cada año: ⁊ la mõtaña q̃ es cerca de aq̃l lugar dura deſde el mõte de celdonia haſta la yſla de Chipre: ⁊ dizian le enel griego alarque: mas los franceſes puſieron

Digitized by Google

le nombre el golfo de Satalias assi es llamado agora.

¶ Capitulo. cccix. como entro el rey de Frãcia enla mar con sus ricos hombres ⁊ sus caualleros ⁊ arribo al puerto de san Simeon.

DEspues que el rey ⁊ su hueste llegaron aq̃l lugar holgaron ay ya quãtos dias. E despues touo el Rey por bien q̃ quedasse alli toda la mayor parte dela gente de pie hasta que el embiasse por ellos: ⁊ tomo los condes ⁊ los caualleros: ⁊ entro en mar ⁊ dexaron la tierra de Suria ⁊ Celicia a siniestro ⁊ la ysla de Chipre que do adiestro: ⁊ ouieron buen viento ⁊ a poco de tiempo arribaron al puerto de san Simeon por el rio del Fer que passa por Antiocha ⁊ entrar enla mar a par de vna cibdad antigua que solian dezir Solencia a diez millias de Antiocha.

¶ Capitulo. cccx. como fue a recebir el prin cipe de Antiocha al rey de Francia: ⁊ lo metio enla villa.

DOn Remonte el principé de Antiocha quando supo que el rey de francia arribara en su tierra cerca de aquel lugar fue muy alegre que tiempo hauia que desseaua su venida: ⁊ tomo consigo delos mejores hombres de su tierra: ⁊ mas honrrados ⁊ fue le a recebir con grandes alegrias ⁊ honrras ⁊ traxo lo a Antiocha ⁊ toda la clerezia ⁊ el pueblo dela cibdad salieron le a recebir con muy grande procession. E entonce el principe trabajo de hazer quantos seruicios ⁊ plazeres podia al rey: ⁊ no era marauilla si gelos hizieste alli en su tierra. q̃ quando oyera dezir que era cruzado le hauia embiado a francia muchas buenas joyas ⁊ ricos p̃sentes por que hauia esperança que el ayuda delos Franceses conquiria la tierra d̃ sus enemigos: ⁊ que crecia el poder del principado de Antiocha: ⁊ bien creya que doña Leonor reyna de Francia le ayudaria aquello que el queria porque rogaria al rey muy afincadamente que fuesse cõel p̃n cipe contra los enemigos dela fe: ca ella sobrina era del principe hija de su hermano don guillen cõde de pitcos: ⁊ de todos los otros ricos hõbres que assi venian del rey de Francia que vinieran alli no quedo ninguno a quien el principe no diesse grandes dones segun que era cada vno: ⁊ hablaua cõellos ⁊ acompañaua los de buena voluntad: ⁊ tan gran fuzia auia enel rey que bien creya que en poco tiempo podria ganar la cibdad de halapa ⁊ de cesarea ⁊ otras fortalezas delos moros que eran alli cerca ⁊ tornar las de su señorio. E sin dubda aquello bien pudiera ser si el rey ouiesse a coraçon de lleuar aquel hecho adelante: por que los turcos de aquella tierra hauian muy gran miedo de su venida: tanto que no pensauan poder se defender en fortaleza que ouiessen: ⁊ hauian puesto ⁊ ordenado d̃lo dexar todo ⁊ q̃ se fuesse͂ si el rey endereçasse contra aquella parte. E el principe que muchas vezes hauia incitado al rey ⁊ no hallaua ninguna hora enel lo que cobdiciaua. Vn dia el ⁊ sus ricos hombres fueron ante el rey ⁊ mostraron le por muchas buenas razones lo mejor que ellos supieron que si fuesse la su merced que quisiesse hazer lo que ellos dixiesse͂ que seria muy gran bien para su alma: ⁊ ganaria la honrra deste mundo ⁊ ensalçaria la cristiandad ⁊ esto era que fuesse conellos sobre los enemigos dela feque eran en aquella tierra. E despues respondio les ⁊ dixo les que el yua por ha zer su romeria al sepulcro ⁊ por aquello se cruzaua: ⁊ despues que saliera de su tierra que ouiera muchos estoruos: ⁊ por aquello que no queria començar guerra hasta que cuiesse acabado su romeria: ⁊ despues que haria muy de grado aquello que le rogaua el principe ⁊ los otros ricos hombres de antiocha: ⁊ haria a todo su poder seruicio a dios. Quãdo el principe oyo aq̃llo al rey que no hazia ninguna cosa de aquello que el pensaua ouo muy gran pesar: ⁊ de alli adelante trabajo en quãtas maneras pudo de le buscar pesar: ⁊ mouio ala reyna tal cosa por q̃ la ouiera hecho partir del rey q̃ ella no era dueña de gran seso: ⁊ segun dizian los hombres en muchas cosas errana aquella reyna contra el rey: ⁊ los ricos hõbres d̃l rey hizieron le entender como el principe puñaua de les buscar males ⁊ d̃l hõrras ⁊ q̃ se guardasse d̃l. quãdo esto entẽdio el rey embio luego por su gẽte d̃ pie que dexara enla cibdad de Satalias: ⁊ desque llegaron salio a furto dela cibdad de antiocha de noche en

Digitized by Google

manera que no lo supieron sino pocos delos dl principe: t ala salida no ouo pcession como ala entrada: t por cosas que le dixieron dela reyna quando se torno para francia no se curo de ninguna. E todos los hombres buenos t el pueblo dixieron que el rey no hiziera bien ni era su honrra venirse assi de tierra de Antiocha como se fue.

¶ Capi.cccxj.como el emperador de Alemania entro en mar en Costantinopla t aporto al puerto de acre t se fue para hierusalem.

COnrado emperador de Alemania despues que ouo holgado en Costantinopla el inuierno todo conel emperador don Manuel que le fazia muchas hõras t plazeres quãtos el sabia t podia: assi como pnecia a tan alto hõbre: dl pues q̃ el tp̃o vino del verano quiso cõplir su romeria t ya a hierusalem. El emperador dõ manuel hizo le bastecer muy bien la flota quãto cũpliesse pa el t a toda su gẽte: t bastecio la de viandas t dotras las otras cosas q̃ erã menester: t dio le muy grãde thesoro t entro en mar t ouierõ tã buẽ tiẽpo q̃ en poco arribarõ al puerto de acre t holgaron ay ya quantos dias: t despues fuerõ se para hierusalẽ: t el rey Baldouin: t el pfiarca t los ricos hõbres t caualleros t burgeses t clerigos con su pcessiõ salieron le a recebir t merierõ lo ẽla villa cõ muy grãdes alegrias E en aq̃lla sazon arribo al puerto de acre vn rico hõbre muy poderoso del reyno de francia t buen cristiano t de gran coraçõ t dezian le dõ Alfonso t era cõde de Tolosa: t hijo del buen cõde dõ Remõte que fue tan buen pncipe t hizo muchos buenos hechos enla pmera hueste de los ricos hõbres q̃ndo tomarõ a antiocha t a Hierusalẽ: t como hauiã oydo en tierra d Suria q̃ era cruzado pa yr a hierusalẽ plugoles mucho de esperar le toda via q̃ muy grande esperãça hauiã enel porq̃ era muy buẽ caualler cõtra los enemigos dela fe. E como quier que el era hombre muy honrrado mucho le honrrarõ t le seruiã en tierra de suria por amor d su padre q̃ fuera muy buẽ hõbre t muy grãde biẽ ouiera fecho enla tierra: mas ouo grãde estorno q̃ mientra el mouio de acre pa yr a hierusalẽ vn hõbre malo q̃ no sabiã q̃en era ni porq̃ lo fizo diole yerbas cõ q̃ ouo de morir: t dela su muerte pesso a todos los hombres dela tierra de suria.

¶ Cap.cccxij.como llego el rey de Francia a Hierusalem.

LA cibdad d hierusalẽ llegarõ nueuas q̃ el rey de francia era salido de antiocha t se venia pa la tierra d tripol. E el rey de hierusalẽ hablo cõ sus ricos hõbres t embio a el el patriarca don Fluchel q̃ le rogasse q̃ fuesse q̃nto mas pudiesse pa la santa cibdad q̃ el empador de Alemania t el rey baldouin estauã esperando: t aun creyan ellos q̃ el pncipe de antiocha acabaria tãto cõ el q̃ le haria q̃dar en su tierra: o q̃ el cõde de tripol q̃ era su pmo le rogaria q̃ quedasse cõel condado de tripol: t la tierra q̃ era de xpianos allẽ mar era prtida en q̃tro partes. La pmera era dpte de medio dia do era hierusalẽ cõ todos sus derechos q̃ comiẽça del rio q̃ va entre las dos cibdades Bibelet t Barut q̃ son enla tierra d fenicia t acabase enlos desierros q̃ son allẽde dl d aron assi como vã pa egipto. La segũda era el cõdado de tripol t es dla pte dela trasmõtaña: t comiẽça dl rio q̃ aueys oydo t dura hasta allẽ de de malacrea t de valonia q̃ son dos cibdades enla ribera dela mar. E la tercera pte era el pncipado de antiocha: t comiẽça de aquel postrimer rio de pte de ociẽte t dura hasta la cibdad de Artasia q̃ es en cecilia. La q̃rta era del cõdado de roaz t comiença del mõte q̃ dizen maris t dura de ptes de oriente allẽde el rio de eufrates hasta la tierra de moros. Aquellos quatro pncipes erã grãdes señores t muy poderosos t luego q̃ oyerõ dezir dla venida dl empador d alemania t del rey de francia cada vno dellos tuuo grãde esperãça q̃ por la su ayuda podrian tomar algunas cibdades t castillos de sus enemigos t arredrallos de sus tierras: t que acre cẽtariã en sus señorios q̃ no auia ningũo dllos q̃ no ouiesse frõtera dlos moros: t por aq̃lla razõ estaua cada vno dellos en gran cuydado de acrecentar su señorio: t todos hauiã embiado sus cartas t muchos presentes al empador t al rey t alos ricos hõbres pẽsando los hauer cada vno de su parte. Mas el rey de hierusalẽ estaua seguro q̃ hauria de todo en todo de su parte al rey de francia por q̃ mouiera de su tierra por

vsitar los santos lugares de hierusalē: ⁊ el emperador era ya cōel: ⁊ por aquello creya q̄ deuia venir el rey mas ayna a hierusalē q̄ a otro lugar porq̄ queria cōplir su romeria: ⁊ estōces tomaria cōsejo cōel empador delos hechos dela cristiandad. Pero toda via se temia q̄ lo detenia los ricos hōbres ⁊ por esso embiarō a el el pfiarca assi como aueys oydo q̄ le mostro muy biē ⁊ por muchas razones q̄ mas deuia yr a hierusalē q̄ no q̄dar en otro lugar: ⁊ el rey dixole q̄ dezia enello verdad: ⁊ fue se luego cōel patriarca para hierusalē: ⁊ fue rescebido muy hōradamē te: q̄ todos los dela villa salieron fuera: ⁊ toda la clerezia cō gran processiō: ⁊ el rey baldouin con sus ricos hōbres leuaron le por todos los santos lugares q̄ el hauia muy gran volūtad d̄ ver. ⁊ despues q̄ ouo hecho sus oraciones leuarō le para su posada que el tenia muy buena. la corte fue cōplida de quanto ouierō menester: ⁊ otro dia hablaron ⁊ ouieron su consejo el empador ⁊ el rey de francia. ⁊ el rey baldouin: ⁊ el pfiarca: ⁊ todos los ricos hombres d̄los hechos dela tierra como se deuian ordenar: ⁊ por volūtad de todos acordaron que fuessen vn dia ayūtados todos enla cibdad de Acre: ⁊ que alli catarian por qual manera podrian mejor hazer el pro dela cristiandad: ⁊ al plazo q̄ pusieron fueron todos.

¶ Capitulo. cccxiij. como se ayuntaron en Acre el empador de alemania ⁊ el rey de francia ⁊ el rey de hierusalem ⁊ el patriarca: ⁊ otros hōrrados hōbres ⁊ del acuerdo que tomaron.

Ontar vos hemos los hōrrados hōbres que se ayuntarō en acre para yr sobre los enemigos dela fe ⁊ fueron estos: Cōrrado empador d̄ alemania: ⁊ otro su hermano q̄ era obispo de Frasindre: ⁊ don esteuan obispo de mos. ⁊ dō Enrrique obispo de torres hermano del conde terrin de flandes. ⁊ toadines obispo del puerto ⁊ legado por el papa enla hueste del empador. E delos principes del imperio fueron dō Enrriq̄ el duque de austria hermano d̄l emperador. E otro duq̄ que dizia galaferes hombre muy poderoso: ⁊ don Friderich duque de sueuia sobrino del emperador hijo de su hermano q̄ fue empador despues de su tio ⁊ mātouo muy biē el imperio: ⁊ dō hernianes maras de vepona. ⁊ dō bertol dean de andesquin q̄ fue despues duq̄ de bayuera. ⁊ dō guillē marq̄s de mōte ferrad cuñado del empador: ⁊ el cōde brācos tpos q̄ era casado cō la hermana del marq̄s guillē: ⁊ amos erā muy altos hōbres de lōbardia: ⁊ todos aq̄llos fueró cōel empador: ⁊ otros ricos hōbres ouo ay cōel q̄ no cuenta la ystoria. Dela otra pte fue dō Luys rey de francia. ⁊ gudufre obispo d̄ lōdres: ⁊ arnol obispo de lixicres. ⁊ autine de san grisogome legado del santo padre enla hueste del rey de francia. ⁊ dō zuy de florēcia cardenal de roma. E el cōde dō ruberte de perche hermano del rey dō enrriq̄ de inglaterra fijo del cō de viejo don tibalt cōde de chāpana hōbre muy valiēte ⁊ mācebo ⁊ de gran coraçō: ⁊ era casado cōla cōdessa doña maria hija del rey de frācia: ⁊ el cōde dō terrin de flādes hōbre poderoso ⁊ cuñado d̄l rey baldouin de hierusalē. ⁊ dō yugo d̄ mela del obispado de nion. ⁊ otros honrrados hombres ouo ay del reyno d̄ frācia que nōbrar la ystoria. De tierra d̄ suria fue el rey baldouin: ⁊ la reyna Melisen su madre la buena dueña sabia ⁊ entēdida ⁊ muy esforçada. de plados ouo dō fulche del pfiarca de hierusalē: ⁊ dō baldouin arçobpo d̄ cesarea. ⁊ dō ruberte arçobpo d̄ nazaret. ⁊ dō rogel obpo de acre. ⁊ don bernalt obpo de saeta. ⁊ dō guillē obpo de barut. ⁊ dō adā obpo d̄ bellinas. ⁊ dō giralte obpo d̄ bellē. ⁊ dō rocēte maestre del tēplo. ⁊ dō remōte maestre del hospital. ⁊ manasse el mayordomo del rey. ⁊ dō felipe de naples: ⁊ dō juā de tabaria. ⁊ dō giralte de saeta. ⁊ galter de cesarea. ⁊ pagano señor dela tierra de allēde del flumē jordā: ⁊ dō enrriq̄ del torō. ⁊ dō zuy de barut: ⁊ otros ricos hōbres ouo muchos q̄ se ayūtaron todos enla cibdad de acre por tomar cōsejo a qual pte podriā mejor hazer el seruicio de jesu cristo para hazer mal a sus enemigos ⁊ crescētar la cristiandad. Mas muchas razones dixierō en aq̄l cōcilio ⁊ fueron mostrados por leuar la hueste de los cristianos a muchas partes mas al fin acordaron todos q̄ fuessen a cercar la cibdad de domas: ⁊ mandaron pregonar que a vn dia señalado fuessen todos apejados cada vno cō su poder ēla cibdad d̄ tabaria: ⁊ aq̄llo fue q̄ndo andaua el año dela incarnaciō de Jesu cristo en mil ⁊

cieto y treynta y siete años veynte dias de mayo y el emperador y el rey de Frãcia q̃ venia̅ en romeria: y el rey baldouin y todos los otros hombres bonrrados fueron para tabaria que es llamada en el euangelio cesarea Felipe: y leuaron consigo la vera cruz que era costumbre en aquel tiempo de leuar siempre alas batallas: y en aq̃l lugar hablaron los hombres cõlos dela tierra que sabian mejor el estado y la manera de Suria: y mayormente de domas y ellos dixieron les que trabajassen luego en como las huertas de domas fuessen tomadas: y ellas cercauã grã parte dela villa: y tantas huertas erã q̃ parecia vna gran montaña: y los turcos tenian grã fuza de se defender por ellas mejor: y bien parecia verdad q̃ si pudiessen tomar las huertas la cibdad no se podria tener. E vn dia mouieron en la mañana y passaron el monte libano q̃ es muy nombrado enlas escrituras y esta entre dos cibdades: la vna Bellinas: y la otra Domas. E quãdo descẽdieró dela mõtaña llegaron a vna villa q̃ dizen dayre que era a quatro millas de domas: y hincaron ay sus tiendas toda la hueste: y era muy hermosa cosa de ver aquella hueste: porque hauia enella muchos buenos caualleros y muy hermosas tiendas y de muchas maneras: y de alli veyan la cibdad de domas. Los turcos dela villa subieron por los muros y torres por ver la hueste de que auian muy grã miedo.

¶ Capitulo. cccxiiij. como el emperador de alemañia: y el rey de Francia: y el rey de Hierusalem cercaron ala cibdad de domas.

Domas es la mayor cibdad de vna tierra que dizen Suria la menor y llaman la por otro nombre la Fenicia de libano: donde dixo el profeta la cabeça de Suria la menor es domas. E pobló la vn sieruo de Abraham que dizia̅ domas y por aquello es assi llamada. Aquella cibdad esta en vn llano que es la tierra seca: sino que los labradores dela tierra la hazian buena por fuerça de muy buenas aguas que descien̅den dela sierra del libano ala parte q̃ la han menester de pie de oriente en ambas las riberas d̃ aquella açequia se crian frutales de muchas maneras que lieuã todos muy buena fruta: y tienen aquellos arboles hasta el muro dela villa. E otro dia quando fue el alua eran todos los christianos armados segun que fue ordenado: y no bizieron de toda su gente mas de tres hazes. E el Rey de Hierusalem ouo la primera por que sabian sus gentes mejor la tierra que no los romeros que eran venidos de otras tierras. La segunda leuaua el rey de Francia para acorrer ala primera si menester le fuesse. La tercera guardo el emperador enla reçaga: y desta manera se fueron para la cibdad. Pero la cibdad estaua de parte donde se pone el sol por do los christianos yuan: y las huertas eran de parte dela trasmontana: y durauan cinco millas todas llenas de arboles tan grandes y tan espessos que parecian vna gran montaña: y segun que cadavno hauia su huerta tenian las bien labradas y cercadas de pared de tapias que en aq̃lla tierra hay pocas piedras: y las sendas por entre las huertas son muy estrechas: mas hauia vn camino comun que yua ala cibdad. de aquella parte es la cibdad muy fuerte por vnos oteros de tierra que hay muchos: y por las carreras que eran estrechas y por los arroyos que yuã alas huertas. E ordenaron que por alli entrasse la hueste por dos cosas. La vna por que si las huertas fuessẽ tomadas: la villa seria quasi abierta y medio tomada: y la otra porque hauria alli mucha fruta y era buena de comer: y que haria muy gran prouecho ala hueste: y por las aguas que corrian de aquella parte. Estonces el rey Baldouin mando a sus gentes que entrassen enlas huertas: mas era muy gran trabajo de andar por ellas. por que les tirauan saetas los moros de tras las tapias: y los christianos no podian llegar a ellos. E hauia muchos otros que se les parauan delante: y trabajauan de defender les los passos a lugares que eran estrechos: y todos los mas dela villa eran salidos fuera para guardar a todo su poder que los christianos no ganassen las huertas. E enlas huertas a lugares hauia buenas torres que hauian hecho los ricos hombres de Domas por se ẽfender si menester les fuesse: aq̃llos erã entõce muy bastecidos d̃ arq̃ros y vallesteros q̃ hazia̅ muy grã daño enlos xpianos: y q̃ quãdo passauan cerca delas torres tirauan les piedras:

Digitized by Google

& andauan por alli a gran menoscabo de si: que muy amenudo les trauan & los herian desde aquellas torres & por los agujeros delas tapias delas huertas en aquella manera matauan muchos delos christianos de manera q̃ muchas vezes eran ya arrepentidos los reyes & los ricos hõbres por q̃ auiã acometido de cercar la villa de aq̃lla pte. Grã pesar ouo el rey Baldouin & todos sus ricos hõbres q̃ndo vierõ q̃ no podian passar por aq̃lla pte sin gran daño. mas estonce tornarõ secõtra el costado dla villa & començaron a quebrantar & a derribar las tapias & muchos turcos que hallarõ dentro de aquellos muros dierõ enellos adesora de manera q̃ no los dexaron acoger alos otros: & mataron muchos dellos & prendierõ alos otros: & otro tanto hizieron en muchos lugares los turcos q̃ andauã por las huertas. Quãdo vinierõ los xp̃ianos derribarõ los muros & matauã toda la gente & fuerõ muy desmayados & huyerõ pa la cibdad & desampararõ las huertas & metieron se enla villa: & anduuieron entonces los christianos muy desembargadamente por las sendas & por las huertas assi que ningũo se les paraua delante. E los turcos ante que los christianos llegassen aquella parte pararõ mientes como los christianos auian de yr al rio por agua: & leuar a beuer las bestias & que estaria la cibdad por aq̃lla razõ como cercada de aq̃l cabo: & por estoruar las aguas bastecierõ muy bien las riberas del rio de arqueros & vallesteros & caualleros & peones por guardar que los christianos no llegassen al agua. E q̃ndo la haz dl rey Baldouí ouo passado las huertas ouierõ muy grã plazer de llegar al rio q̃ corria cerca delos muros dela cibdad: mas luego q̃ llegarõ hallaron muchos turcos que gelo defendierõ: assi q̃ los hizieron por fuerça tirar a fuera. Quando aq̃llo vierõ los xp̃ianos ayuntarõse & acometierõ otra vez de ganar el agua delos turcos: & hirieron enellos & fue aquella arremetida muy fuerte & aspera: mas los moros hizieron tirar alos xp̃ianos otra vez a fuera. E el rey de Francia q̃ venia paro se con los suyos enel campo porque quando viesse q̃ la haz del rey de hierusalẽ q̃ yua enla delantera eran cãsados: & que los vencian los moros por algũa desauentura los fuesse el a acorrer. & el empador q̃ venia enla reçaga pregunto q̃ por q̃ se paua alli el rey de Francia: & dixieron le que la primera haz se hauia rebuelto con los turcos q̃ hallarã fuera dela villa. Quãdo los alemanes oyeron aq̃llo como son vnas gentes cõgoçosas de coraçon: & no se saben sufrir pusieron las espuelas alos caualios & fuerõ derramadamẽte para alla: & el emperador mesmo con ellos: & passaron por la haz del Rey de francia sin orden ninguna hasta que llegaron ala batalla que era sobre el agua: & descendierõ delos caualios & tomaron los escudos ante si: & fueron a herir muy esforçadamente enlos turcos de manera que mataron muchos dellos: & los otros huyeron & desampararon el agua: & metieron se enla villa. El emperador entre muchos golpes que dio en aquella arremetida dio vno que vos diremos agora. Vn turco estaua muy bien armado & hallose conel empador & como era el moro muy buẽ caualiero tenia al empador en muy grande apriето. E el emperador quando vio que aquel descreydo assi le maltraraua metio mano a vna espada muy buena que tenia & fue a herir al turco entre el pescueço & la espalda siniestra de manera que el golpe dela espada descendio por medio delos pechos hasta el costado diestro. Quando los turcos vieron aquel golpe huyeron luego para la villa: & contaron alos dela cibdad el golpe que vieran dar a vn caualiero christiano a vn moro. E no ouo ninguno que no ouiesse muy gran miedo: de manera que todos fueron desesperados que no podrian tener la cibdad contra tal gente.

¶ Capitulo. cccxv. como hizieron leuantar la hueste delos christianos de alli do estaua: & posar en otro lugar no tan bueno.

EL agua & las huertas ganaron luego los christianos: & hincaron sus tiendas al derredor dela cibdad: & fueron muy alegres & pagados de las huertas. Entonce los turcos subieron en los muros & miraron la hueste como estaua: & quando vieron a todos cabos tan grandes gentes & tan bien acabdilladas dixierõ que alli no auria otra cosa sino que entrarian luego la cibdad adesora & que los matarian a todos. E por aq̃l miedo tomarõ vn acuerdo entresi q̃ pusiessen de aq̃lla parte que estaua la hueste por las calles grandes vigas por barreras por q̃ si los

cristianos entrassen dentro: mientra ellos tardassen en tirar las vigas: que pudiessen ellos yr por las otras puertas y sacar dela villa sus mugeres y sus hijos: y bien mostrauan ellos q̃ no hauian voluntad de defender la cibdad si algũ poco les durasse la cerca: y segun estauã los de la cibdad espantados muy ligera cosa fuera entõces d̃ tomar la cibdad de domas si nro señor dios lo quisiera consentir: mas los pecados de los xpianos estoruaron aql hecho: q̃ los mas turcos no entendierõ en otra cosa sino en alçar sus cosas y huyr. Pero los turcos pensaron q̃ hauia ay muchos hõbres del reyno q̃ eran cobdiciosos: y quisieron los ꝓuar por ver si podriã vẽcer los coraçones de algũos dellos por cobdicia: y embiarõ les sus mẽsajeros y prometieron les muy grã thesoro si biziessen descercar la villa. E los nombres ni los linajes no nombra aqui la ystoria porq̃ porventura ay huos algunos de sus herederos y les seria retrayda aq̃lla traycion cõtra el seruicio de nro señor dios: y vinierõ al ẽpador y al rey de frãcia y al rey de hierusalẽ y cõ falsas razões dixierõ les q̃ no fuera buẽ cõsejo cercar la cibdad d̃ ptes dlas huertas porq̃ mas fuerte era de aq̃l cabo q̃ de nigũa otra pte: y q̃ les acõsejauã lealmẽte como a señores q̃ antes q̃ dexassẽ alli en aq̃l lugar su trabajo fiziessen leuãtar la hueste d̃ alli y cercassen la cibdad dela otra pte: do no hauia arbol ni huerta q̃ los pudiesse estoruar: y esto dezian ellos porq̃ l agua no corria por alli y q̃ la auriã de ganar los xpianos cõ grã trabajo: y dezian aun otra falsedad q̃ los muros erã muy flacos en aq̃l cabo: y no hauiã menester de poner engeños ante los entrariã luego en llegando. Quãdo los principes los oyerõ assi hablar no pando miẽtes en la trayciõ suya creyerõ les aquello que dezian y bizierõ luego leuãtar la hueste dõde estaua: y los traydores fuerõse delãte y la hueste empos dellos: y bizierõ los posar alli do ellos q̃sierõ en tal lugar do sufrierõ muchas lazerias: q̃ la cibdad era mucho mas fuerte en aq̃l lugar q̃ en ninguna delas otras partes: y a pocos dias entendierõ la traycion q̃ ꝓdierõ el rio y los arroyos dlas huertas q̃ les era muy grande acorro y conorte para la hueste.

¶ Cap. cccxvj. como el empador de alemaña y el rey de frãcia y el rey de hierusalẽ descercarõ la cibdad d̃ Domas y se tornarõ pa hierusalẽ.

Las viãdas comẽçarõ a mẽguar en la hueste: y porq̃ los traydores dixerõ q̃ luego q̃ passassẽ ala otra pte tomariã la cibdad: no cõbiarõ a ninguna pte por viãdas: y q̃ndo entẽdierõ la trayciõ y leuierõ alli engañados ouierõ muy grãde pesar: y estõces el emperador y los reyes no tuuieron cuydado de cõbatir la villa: porq̃ entendieron pues andaua trayciõ q̃ se trabajariã en balde: y tornar al primer lugar no podiã aun q̃ q̃siessẽ sino cõ muy grã daño dela hueste: q̃ luego q̃ los xpianos fuerõ leuãtados los turcos salierõ fuera y fizierõ tãtas cauas y cerraduras y pusierõ tantos arq̃ros y vallesteros y otros hõbres darmas q̃ dize la ystoria q̃ antes podrian tomar vna cibdad q̃ tornar en aq̃l lugar: ni podiã ya estar alli do estauã por mẽgua d viãdas q̃ no podiã hauer de ningũa pte. Los ꝓnapes q̃ erã vẽdidos muy malamẽte delos ricos hõbres dla tierra porq̃ auiã fecho trayciõ en manera q̃ no podiã de aq̃lla vez cõplir el seruicio d dios y la ꝓmessa dela cristiãdad acordarõ q̃ se fuessen de alli y se guardassen de alli adelãte d otra trayciõ. E en esta manera se partieron los dos mas altos hõbres dla xpiandad sin hazer ninguna cosa: y comẽçaron a desechar en todos sus hechos y consejos alos ricos hõbres dl reyno de hierusalẽ: y tornarõ se por do vinerã y fuerõ se para Hierusalem: y muchos tuuieron por mal aquella traycion que hizieran los ricos hõbres en la cibdad de Domas: que la tenian ya como tomada: y de alli adelãte no q̃sieron mas començar ninguna cosa. E la gente menuda d Francia dezian delante alos dela tierra que no era buena cosa conquerir las cibdades para ellos: que mas valian los turcos que no ellos.

¶ Capitulo. cccxvij. por que razon no tomaron a Domas el emperador de Alemaña y el rey de Francia y el rey de hierusalem.

Muchas gentes preguntaron alos hombres sabios: que quales ricos hombres fueran en aquel hecho: y por quiẽ fuera ordida la trayeion. E el que hizo esta ystoria lo pregũto a los hombres sabios dela tierra y dizian gelo en muchas maneras. Pero dizian le y afirmauan gelo d̃ cierto secretamẽte que el cõde de

Digitized by Google

flādes fuera mas culpado en aq̃lla trayció q̃ ningũo dlos otros porq̃ luego q̃ llegarõ & vio el q̃ las huertas de domas & el rio fuerã tomados por fuerça entẽdio q̃ la cibdad no se ternia muchos diás: & fue al empador: & al rey de francia & al rey de hierusalẽ & rogoles muy piadosamẽte que le diessen la cibdad de Domas luego que la ouiessen tomado: & esto mismo rogo alos ricos hõbres de frãcia & de alemaña ꝓmetiendo les que la guardaria muy bien & lealmente. & q̃ daria grã guerra alos enemigos dela fe. Quan los ricos hõbres del reyno de Hierusalẽ oyerõ aq̃llo ouierõ grãde despecho porq̃ tã alto principe como el era q̃ tenia grãdes tierras dõde tenia grãdes rẽtas en su tierra & q̃ señaladamente era venido en romeria queria ganar alli vno de los mas hõrrados & mas ricos miembros de toda suria: & que les parecia mejor & era mas cõueniẽte que si el rey Baldouin no la quisiesse tomar pa si q̃ la ouiesse vno delos ricos hõbres dl reyno q̃ hauiã estado toda via en guerra sufriendo mucha lazeria en aq̃lla tierra poniendo los cuerpos & q̃nto auiã: & q̃ todos los ricos hombres quando se tornauan para sus tierras holgauan & estauã en paz. Mas ellos siempre estauan en guerra conlos enemigos dela fe: & por esto que parecia que aquellos de allende delos montes q̃ queriã coger el fruto de sus trabajos E pues que assi era que mas valia & mas queria an ellos que lo ouiessen los turcos que ellos ni que la diessen al conde de flandes: & por esta razon acordaron en la traycion q̃ haueys oydo porq̃ no se tomo la cibdad d domas. Muy grãde fue el alegria enla cibdad de domas: quãdo los enemigos dela fe vieron partir de aquella manera tã gran gente que contra ellos era ayũtada de aquel hecho fue todo el reyno de hierusalem desconortado. Mas despues que aq̃llos grandes señores fuerõ tornados hablarõ con sus ricos hõbres & dixieron q̃ buena cosa seria hazer vn gran hecho de que nro señor dios fuesse honrrado & seruido: & de que hablassen siempre: & vieron como la cibdad de Escalona estaua aun en poder delos moros que era q̃si en medio del reyno: & que si la quisiessen cercar de todas partes q̃ podrian auer viãda enla hueste quanto ouiessen menester: & por aquello que tomarian la villa en poco tiempo & no se podriã tener tan gran tiempo atamaña gente: assi hablarõ entrellos de aquella cosa: mas no acordaron a nada de bien que muchos estoruadores hauia que dizian que se queriã mas yr para sus tierras q̃ no cercar cibdad en Suria: diziendo que los dela tierra les harian lo que les hizierã en domas. Biẽ parecia que nro señor dios no se pagaua de su seruicio ni de aquella gẽte: & assi se partieron de aquella habla que no hizieron ninguna cosa de bien.

¶ Capit. cccxviij. como el empador se torno pa su tierra & fino al tercero año & hizieron empador a don federic su sobrino.

El empador cõrado vio q̃ la haziẽda de allẽde la mar no estaua en tiẽpo ni sazõ q̃ los ricos hõbres se pudiessen acordar aun acuerdo de comẽçar cosa q̃ biẽ fuesse: ni aun q̃ la comẽçassen q̃ no la acabariã: & diziã los hõbres buenos q̃ aq̃llo no era sino la yra de dios & la su saña. Despues q̃ vio el empador aq̃llo mando bastecer su flota & dispidiose delos q̃ q̃dauã & entro en sus nauel & torno se para su tierra: mas no binio despues mas d dos años & al tercero murio enla cibdad de belimbor: & fue enterrado muy honrradamente enla yglesia cathedral: principe fue muy poderoso & de buen talante: & grãde de cuerpo & hermoso caualler de buenas mañas en todas las cosas. Dõ federiq̃ su sobrino duque de Sueuia de que oystes hablar q̃ fuera en aquella romeria con su tio: fue despues emperador que era muy buen caualler entonce era mancebo: & era de muy grã coraçõ & esforçado & mucho entendido.

¶ Cap. cccxix. como estuuo el rey d frãcia vn año en tierra de Suria: & despues torno se para su tierra.

En luys rey d frãcia estuuo en tierra d suria vn año & despues q̃ndo vino el plazo q̃ diziã dl pasaje d mar ço fue se pa hierusalẽ cõ su muger & cõ sus ricos hõbres & dspidiose dl rey baldouin & dl pfiarca & dlos ricos hõbres dla tierra & entro ẽlas naues q̃ tenia apejadas & fue se pa francia. & despues q̃ llego a poco tpo embio por los plados & los ricos hõbres d su tierra: & dixo les como erã pariẽtes el & la reyna doña Leonor su muger. q̃ndo los plados oyerõ aq̃llo q̃ dezia el

Digitized by Google

rey vieron el derecho ⁊ hallarõ que no eran pa en vno ⁊ partieron los por la yglesia. E dspues que vio la reyna q̃ la mandauã los plados partir del rey por derecho fue se ella para equilania q̃ era su heredad. E don Enrriq̃ conde de angeos ⁊ duque de normandia hallo se conella en el camino ante que entrasse ella en su tierra: ⁊ q̃ndo supo de su haziẽda ⁊ en qual manera yua caso conella: ⁊ despues que fueron casados a poco tiempo el rey don Esteuã de inglatierra murio sin heredero: ⁊ aquel don Enrrique reyno empos del. E el rey de Francia caso con la hija del emperador delas españas q̃ dezian doña elisabet: ⁊ esta fue muy buena reyna ⁊ muy sabia ⁊ de santa vida: ⁊ estonces fue el rey mejor casado que antes.

¶ Capitulo.cccxx.como mato Noradin al principe don remonte de antiocha.

Desde aq̃l tiẽpo en adelãte comẽço a empeorar el estado dlos xp̃ianos ⁊ en la tierra santa de vltra mar por q̃ los enemigos hauiã auido muy gran miedo dela venida de aquellos principes tan grãdes ⁊ tan poderosos: ⁊ q̃ndo vierõ que se yuan dela tierra sin ningũ buen hecho tuuieron despues en poco el esfuerço dela cristiãdad ⁊ tomaron muy grãde esfuerço mayor q̃ antes ⁊ bien creyeron que podriã bien de ligero matar ⁊ tomar todos los cristianos que erã en tierra de suria: ⁊ noradin hijo de Seguin ayunto entonces muy grã poder de moros: ⁊ entro cõ grã hueste en tierra de Antiocha: ⁊ tã grã compañia leuaua q̃ no auia miedo q̃ los cristianos le sacassen del campo por batalla: ⁊ vino hasta vn castillo q̃ deziã nepa ⁊ cercolo. Quãdo el p̃npe dõ remõte oyo aq̃llo como era hõbre de grã coraçõ no q̃so esperar todas sus gẽtes por q̃en hauia embiado: ⁊ todas las mas cosas hazia sin cõsejo: ⁊ con poca gente que tenia fue se derechamente para la cerca de noradin. E noradin supo como venia: mas no supo como venia sin recabdo: antes penso q̃ leuaua muy grã caualleria ⁊ descerco el castillo: ⁊ metio se en vn castillo cerca de ay en q̃ estaua seguro cõ su gente. Entonce embio a saber por sus espias que compañia traya el principe consigo ⁊ quantos podian ser ⁊ que gentes venian empos el. El principe desque vio que Noradin descercara el castillo por el començo a despreciar el poder de Noradin ⁊ delos otros turcos: porque el era hombre que fiaua mas en si que era razon: ⁊ hartas fortalezas hauia cerca de aq̃l lugar do se pudiera meter en saluo ⁊ tener su gente segura si quisiera: mas no quiso antes dixo q̃ por despecho delos turcos que hauian huydo por su miedo estaria enel cãpo aq̃lla noche: ⁊ desta manera se ensoberuecio no sabiẽdo como tenia los enemigos cerca de si. E Noradin supo por cierto como no crecia poder al principe ni esperaua mas creyo que aquellos q̃ eran conel no podriã durar contra su gente. E entonce fue se para el campo do el principe tenia sus tiendas: ⁊ cercaron le de todas partes assi como quien cerca castillo: ⁊ quando fue de dia el principe vio se cercado de sus enemigos: ⁊ bien vio que no tenia gente con que se pudiesse tener contra tan gran hueste: ⁊ començo se arrepentir porq̃ se atreuiera ⁊ se assegurara en esfuerço de su coraçõ: mas aquello era ya tarde pero con aq̃lla poca d gente que tenia ordeno sus hazes ⁊ començo a rogar ⁊ amonestar a todos sus caualleros que fuessen buenos ⁊ se touiessen bien: ⁊ quando menester fuesse que se vendiessen bien a sus enemigos ⁊ q̃ no catassẽ por huyr ni por escapar. Alli se començo la batalla muy fuerte ⁊ aspera de parte d los turcos: ⁊ dela otra los xp̃ianos maguer q̃ eran pocos fueron muy buenos ⁊ touierõ se q̃nto mas pudieron: mas al fin no podieron sofrir el gran poder delos turcos ⁊ començaron de huyr todos los mas dlos cristianos sino el p̃ncipe con pocos caualleros que quedaron conel ⁊ aquellos hizieron a manera de muy buenos caualleros en quanto duraron: ⁊ el principe señaladamente hazia muy grãde campo al derredor de si ⁊ mataua ⁊ feria muchos de quãtos podia alcançar. Mas al fin canso por que no ouo acorro de ninguna parte que todos los caualleros eran ya muertos. Los moros quando le vieron solo fueron vna gran compañia dellos a herir enel: ⁊ dieron le muchos golpes de lanças ⁊ espadas todos aquellos que pudieran llegar a el ⁊ mataron le. E entonce Noradin fue muy alegre porque hauia desbaratado ⁊ muerto tan buen cauallero ⁊ tan poderoso en aquella tierra: ⁊ mando le luego cortar la cabeça ⁊ los braços ⁊ leuo lo consigo: ⁊ todos los que

Digitized by Google

quedaron conel principe murieron conel enel cãpo. E entre todos murio vn cauallero muy honrrado ⁊ de gran poder: ⁊ por aquel fizierõ muy gran tristeza por toda la tierra de Antiocha. E dezian le rinalt d̃ mares ⁊ era casado cõ la fija del conde de roax: ⁊ murieron ay otros muchos ricos hombres dela tiera que no fueron escritos ẽla ystoria ẽla manera que haueys oydo acabo sus dias don remonte principe de antiocha que fue hombre de muy grã coraçon ⁊ poderoso ⁊ muy buen cauallero brauo ⁊ esforçado tanto que ningũ leon ni leopardo no fue mas temido que el de sus enemigos: ⁊ muy grãdes golpes fizo enlas batallas do se acerto assi que podriã del fazer vn gran libro. E esto acaecio quando andaua el año dela encarnacion de jesu cristo en mil ⁊ ciento ⁊ treynta ⁊ ocho años enel mes de junio el dia de san pedro ⁊ san Pablo. E enel trezeno año que fue pricipe: fue esta batalla fecha entre la cibdad de palmas ⁊ el castillo dela rocha en vn lugar que llaman mures E el cuerpo del principe don remonte hallarõle entre los otros muertos pero no le podian conoscer por la cabeça ⁊ los braços que le cortarõ assi como haueys oydo: mas conocierõle sus camareros por las llagas que ouiera otro tiẽpo: ⁊ leuarõle para Antiocha ⁊ enterrarõle enla yglesia de san pedro cabe los otros principes sus antecessores.

¶ Capitulo. cccxxj. como embio Noradin la cabeça ⁊ el braço d̃l principe al califa de baldac ⁊ corrio a tierra de antiocha: ⁊ tomo el castillo de barente.

Noradin por mostrar que hauia fecho tan gran cosa de enemigo tan fuerte ⁊ tan temido delos turcos q̃ les fiziera siempre muchos males ⁊ que lo hauia el muerto ⁊ desbaratado todas sus gentes tomo la cabeça ⁊ el braço diestro ⁊ embiolo a su señor el califa d̃ baldac q̃ a aq̃l califa obedescian todos los moros. E el fizolo lleuar por tierra de oriente alos principes que lo viessen porque se alegrassen con tan gran fecho como fiziera noradin: ⁊ tomassen ellos esfuerço en si para yr contra los cristianos mas esforçadamente. Mas quando la cibdad de antiocha quedo sin señor que era en aquel tiempo tenido por el mejor cauallero que en todas las tierras sopiessen hizieron muy grandes llãtos: ⁊ ouieron gran miedo. E todos los cristianos de tierra de vltramar que aquel fecho oyeron temieron que se perderia toda la tierra ⁊ fueron muy desmayados. E aquel gran enemigo dela fe de jesu cristo que dezian noradin como vio que toda la tierra era como huerfana porque murieran conel principe todos los mejores caualleros dela tierra no se temia de ninguno: ⁊ mando a sus gentes que corriessen ⁊ destruyessen toda la tierra: ⁊ que matassen quantos fallassen fuera delas fortalezas: ⁊ el mesmo corrio cerca de antiocha quemãdo ⁊ destruyendo las villas de alderredor: ⁊ llego fasta vna abadia que dizẽ de san simeon que era enlas montañas muy altas entre la mar ⁊ Antiocha haziendo por toda la tierra su voluntad: ⁊ despues descẽdio aq̃lla mar que nunca viera. E por signo de vitoria ⁊ por mostrar que si la tierra durasse mas q̃ yria mas adelante corriendo: ⁊ alli entro enla mar: ⁊ bañose a ojo de su gente: ⁊ despues tornose de alli ⁊ fuese para el castillo de arente ⁊ cerco lo ⁊ tomolo luego: ⁊ era a diez millas de Antiocha ⁊ desque lo ouo tomado basteciolo muy biẽ de todas las cosas que hauia menester por que si menester fuesse pudiesse sofrir cerca ⁊ esperar acorro grande tiempo. Quando los caualleros dela tierra ⁊ el otro pueblo vieron aquello fueron tan desmayados que no sabian que hazer que veyan el mal por los ojos ⁊ creyan que toda la tierra se perderia en poco tiempo por que no quedara hombre enla tierra que se parase ala guerra. E doña costãça muger del principe quedaua con dos hijos pequeños que no eran avn para defender la tierra. E cõ dos hijas: pero el patriarca don Almeric tenia muy gran thesoro ⁊ toda via le auiã tenido por muy escaso ⁊ assi era. Mas estonces como vio que la tierra era en tan gran peligro embio por todas las tierras a buscar caualleros ⁊ hombres de pie que viniessen a el quantos sueldo quisiessen ganar alli començo el patriarca a dar delo suyo muy francamente: ⁊ bastecio muy bien todas las fortalezas de gente ⁊ de viandas.

¶ Capitulo. cccxxij. como el rey baldouin de hierusalem fue a antiocha.

Digitized by Google

El rey de hierusalem oyo contar aq̃lla mala andança que acaesciera al principe de antiocha: & supo como toda aq̃lla tierra estaua en mal estado & en gran peligro & ouo gran pesar: & dixo q̃ daria consejo quãto el pudiesse: & embio luego por sus ricos hombres & caualleros & fuese para antiocha quanto mas pudo. E quãdo le vieron los dela cibdad & lo supieró todos los pueblos dela tierra fueron muy alegres & muy conortados con su venida: & ayũtaronse luego todas las gentes dela tierra quantos eran para tomar armas & fueronse para el castillo de arẽte que norabin tomara poco hauia: & cercaronle mas despues que estuuieron ya quãtos dias vieron que no lo podiã tomar en poco tiempo assi como ellos pensauan partieronse & tornarõ se para antiocha.

Capitulo.cccxxiij. como tomo el soldã de alcayre villas & castillos al conde de roaz: & fizo paz el conde conel.

Despues el soldan de alcayre como el principe don remonte era muerto & pareciole que tenia tiempo & sazõ de yr sobre los xpianos: & ayunto tanta gente que fue vna delas mayores huestes que saliesse tiempo hauia de tierra de turquia & fuese para la tierra d̃ celosuria & tomo muchas cibdades & castillos por fuerça: & despues fuese para el castillo de turbesel & cercole. E estaua el conde jocelin con su muger & fijos dentro enel castillo. E el conde quando se vio cercado ouo gran miedo que tomaria el castillo & que prẽderian a el & ala muger & a sus fijos & quantos dẽtro estauan: & dio sus hombres buenos q̃ fuessen a fablar conel soldan en fecho de paz. E el concierto fue fecho en tal manera que el soldan que se partiesse de aquella cerca: & que el conde le diesse todos los presos que tenia en su tierra: & demas que le diesse doze atauios de caualleros. E despues que los turcos se partieron de alli fuese el cõde para antiocha: & el rey que estaua alla agradesciole mucho porq̃ veniera a aq̃lla tierra q̃ era muy quebrantada: & estuuo ay ya quanto tiempo: & despues despidiose del rey & tornose para su tierra. E el rey quedo en antiocha esforçãdo las gentes & conortãdo los: & basteció todas las fortalezas quãto mejor podia & paro muy bien el estado dela tierra: & despues tornose para hierusalem.

Capitulo.cccxxiiij. en q̃ manera se catiuo el cõde Jocelin de Roaz: & como murio enla prision.

Jocelin conde d̃ roaz parescia poco a su padre en bondades & en costumbres: porq̃ jocelin era de mal seso & de poco recabdo & malas mañas: & no hauia cuydado sino de comer & beuer bien & de luxuria de manera que en todas las cosas era de malas costumbres. E quando supo como mataran el principe don remonte plugo le mucho & ouo gran alegria porq̃ le queria mal mortalmẽte: & no parauа miẽtes como su tierra era despreciada por la muerte del porq̃ los turcos llegauan cerca del & antes no se osauan llegar. E vn dia embio por el el patriarca de Antiocha q̃ queria hablar conel sus cosas: & acaesciole enel camino de andar de noche & aparto se con vn escudero eñl campo: & en aq̃l lugar metieranse turcos en celada por robar los que passassen por el camino. E quãdo los moros vieron aq̃llos dos apartados dla compañia salieron & tomaron los & leuaron al cõde catiuo ala cibdad de halapa & echaronle grãdes fierros & a poco tiẽpo murio enla prision. E la noche q̃ fue preso pensauã sus caualleros q̃ yua cõellos mas enla mañana despues q̃ amanescio demãdarõ todos por el: mas no le hallaron: & anduuierõ buscãdo le a todas partes: & como no pudierõ saber del tornaróse para su tierra & cõtaró aquella desauẽtura como hauiã podo su señor & no sabiã como ni en q̃ manera. E dspues que lo supieró por la tierra fizieron muy grãdes llãtos porque quedauan como sin señor. E a pocos dias supieron como era preso enla cibdad de halapa. Su muger quãdo supo que era preso fizo muy gran sentimiẽto: & ella era muy buena dueña & muy entẽdida & de santa vida: & quedaron le vn fijo & dos fijas pequeñas: & quãdo oyo dezir que era muerto ayunto sus ricos hõbres: & ouieron su cõsejo. E ella como era dueña muy entendida tomo el consejo que le dierõ aquellos sus ricos hombres: & mantuuo la tierra muy bien & esforçadamente de manera que no faltaua derecho a ninguno de toda la tierra. E bizo adobar todas las cibdades & las fortalezas: & bastescer las muy bien de todas

Digitized by Google

las cosas que hauian menester: ⁊ mãtuuose tan bien aquella buena dueña que ouo la gracia de dios ⁊ dl mundo. En aquel tiempo que oystes torno el fecho de vltramar en aquel estado que el principado de antiocha ⁊ el condado d roax eran caydos en poder de dos mugeres.

¶ Capitulo. cccxxv. del quinto castillo que fizo hazer el rey baldouin de hierusalem cerca de la cibdad de escalona por apremiar los moros mas.

Quando los ricos hombres dla tierra de suria supieron que aquellos dos hõbres grãdes eran en tan grãde daño dixieron que no era menester que mantouiessen sus hechos flacamente: mas que trabajasse cada vno de se esforçar por que defendiessen sus tierras dlos enemigos de la fe. E el rey baldoui de hierusalem ⁊ sus ricos hombres hablaronse estõces en como los moros de escalona les fazian mucho mal cada vez que podian. E por aq̃llo acordaron dlos apremiar tanto que no pudiessen venir ni salir tã osadamente sobre ellos. E en aquella tierra hauia vna cibdad antigua ⁊ era yerma cerca de escalona a diez millas ⁊ era de parte d medio dia ⁊ dezianle godros: ⁊ tanto era yerma ⁊ derribada que no moraua ay ninguno. E aquella fue vna delas cinco cibdades delos filisteos. E el rey ⁊ los ricos hombres dixierõ que si la pudiessen bastecer ⁊ reedificar que la cibdad de escalona seria cercada de todas partes entre las fortalezas de manera que cada dia hauia de estar en cõtienda que de vna parte que de otra ⁊ pusieron dia a que se ayuntassen todos en vno ⁊ fueronse para aquel lugar ⁊ hallaron los muros viejos ⁊ muchas yglesias de xp̃ianos derribadas. E hauia muy buenos pozos de muchas aguas ⁊ muy buena: ⁊ bien parescia que fuera muy buena cibdad: ⁊ estaua en vn otero ya quanto alto: mas porque la cerca delos otros muros fuera muy grãde vieron los hõbres buenos que seria gran costa de tornar lo todo como antes fuera ⁊ q̃ para aq̃llo haurian menester gran tiempo ⁊ que seria graue cosa de bastecer: ⁊ por aq̃lla razon tomaron vna parte del otero ⁊ echarõ sus cimiẽtos ⁊ fizieron muy buenos muros ⁊ muy altos ⁊ enellos muchas torres grandes ⁊ muy fuertes ⁊ cauas anchas ⁊ fondas: ⁊ fizierõ muy buen castillo ⁊ fuerte ⁊ ayna: ⁊ por acuerdo de todos dieronle alos frayles del templo que en aquella ordẽ hauia estõces muchos frayles caualleros ⁊ hombres buenos. E ellos tomarõ le de grado ⁊ rescibieronle ⁊ guardaronle muy bien. Mucho daño hazian de aq̃l castillo alos moros de escalona tanto que ellos soliã correr por toda la tierra a su volũtad ⁊ fuerõ despues assi como atados ⁊ touieran se ya por pagados que los dexassen estar en paz en su villa. Aquel castillo fizo gran bien ala xp̃iandad q̃ despues que la cibdad de escalona fue conq̃rida por los xp̃ianos touo el grã lugar ⁊ fue assi como mojon entre los de egipto ⁊ el reyno de hierusalem de partes de medio dia. E q̃ndo el tiẽpo nueuo vino que llaman verano el rey ⁊ el patriarca de hierusalem q̃ estuuieran en aquel lugar hasta q̃ la mayor fortaleza de dentro fue acabada tornaronse para la santa cibdad: ⁊ dexarõ los caualleros frayles dela caualleria del templo en aq̃l castillo que le guardassen: mas los fronteros delos turcos tres vezes o quatro solian venir eñl año a estar en escalona ⁊ se yuan los otros que estauan antes. ⁊ acaescio que venieron estonce muchos mas q̃ soliã: ⁊ fuerõ derechos pa el castillo q̃ los xp̃ianos hauiã fecho d nueuo: ⁊ comẽçarõ le a cõbatir muy reziamẽte: ⁊ estuuierõ ay ya quantos dias mas no pudieron fazer nada antes pdieron mucha de su gente: ⁊ quando los cabdillos q̃ los guiauan vierõ aquello partieronse dela cerca ⁊ entraron en escalona: ⁊ de aquel dia adelãte pdieron los turcos el poder ⁊ la osadia de correr por la tierra dlos xp̃ianos E quando los de egipto queriã cãbiar los frõteros assi como soliã no los osauã embiar por tierra ⁊ embiauan los por mar: ⁊ aq̃llo hazian por que se temian delas gentes ⁊ estauan enlas fortalezas que haueys oydo.

¶ Capitulo. cccxxvj. como se desconcerto el rey Baldouin con su madre la reyna melisen ⁊ partieron el reyno ⁊ como se auenierõ despues ⁊ fizieron paz.

Mientra que el reyno de suria estaua en buen estado las haziendas dela tierra estauã en paz sino el condado d roax q̃ era cerca pdido: ⁊ la tierra de Antiocha que estaua en grande peligro por los moros q̃ la corrian amenudo ⁊ la destruyã.

Digitized by Google

E el diablo q̃ nunca se pago d̃ estar en paz ouie ra hecho en como se perdiesse el reyno de hieru salem t lo ganasse aquella su gente. E el achaq̃ porque se leuanto la contienda fue este. La rey na melisen que era muy buena señora t justicie ra a todo el pueblo t sierua de dios: muerto el rey Folques q̃ era su marido assi como haueys oydo ante desto quedo cõ dos fijos pequeños. E como era ella heredera del reyno mantenia t gouernaua bien la tierra t assi fazian sus fijos muy esforçadamẽte t con gran seso: t en los grã des fechos acõsejauase con los ricos hombres Mas la reyna melisen que era señora de todos quando ellos desacordauan entendia muy biẽ de quien se leuantaua t tenia siempre con la par te que veya que queria el derecho. E el rey bal douin su fijo fazia toda su volũtad en quantas cosas ella le mandaua: t entre todos los ricos hombres d̃la tierra la reyna guiauase por vn su primo que dezian manaser t aquel era hombre poderoso en la tierra: t luego que la reyna fallo la tierra fiziera le su mayordomo t diole todo el poder dela gente: t tanto se atreuio en el poder que hauia por la reyna que tomo en si muy grã soberuia assi que no preciaua ni honrraua a nin gun hombre antes les dezia palabras villanas t malas respuestas tanto que todos los hom bres le començaron a desamar: mas encubriã se t sofrianle por amor dela reyna. E aquel ma naser era casado con vna dueña dela tierra que fuera muger de vn rico hombre que dezian ba lian el viejo: t cõ aquella dueña tomara el muy grandes riquezas por la qual avn era el mas so berbio: el primero que se despago del t le quiso mal fue el rey porque dezian que a quel manaser le hauia quitado el amor t gracia de su madre: assi que no fazia la reyna su madre ninguna cosa delas que el queria ni le queria cõsentir q̃ diesse nada a los caualleros sino quanto ella quisiesse Los ricos hombres quando aq̃llo vieron acõ sejaron al rey que no consentiesse que su madre touiesse el reyno diziendole que era gran deson rra del rey que era en hedad de mantener reyno t no hauer poder en el t que no era bien de estar subjeto a vna muger assi como si fuesse niño. estõ ces el rey por tomar consejo cõ todos sus ricos hombres penso en su coraçon de fazer muy grã de fiesta el dia de pascua t de tomar la corona. Quãdo esto supo el patriarca t algunos de los ricos hombres como el rey andaua sañudo cõ tra su madre queriendo ellos meter paz t amor entre ellos. E porque no se alborocassẽ las gẽ tes t estuviesse el reyno en paz rogaron al rey q̃ touiesse por bien que su madre tomasse la coro na aquel dia con el: mas por quantos ruegos le fizierõ no gelo quiso otorgar: t el dia de pascua fizo el rey su fiesta muy noblemente t coronose t despues que la fiesta fue passada mando venir ante si a todos los ricos hõbres: t embio por su madre t dixole por corte que no era bien que el se mantouiesse de alli adelante como fiziera fa sta estonce: mas pues que era tiẽpo t en hedad de gouernar el reyno que queria tomar toda la tierra t mãtener la a su voluntad. La reyna q̃n do oyo aquello q̃ le dezia su fijo pesole mucho t respondiole q̃ aquello no faria el que ella era se ñora t heredera del reyno: t los caualleros q̃n do vieron la reyna assi responder entendieron que podria venir gran peligro en la tierra t ba blaron con ella pensando sacarla de aquella por fia mas no pudieron con ella: pero mouieronle partido que pues aquello no queria que partie sse el reyno con su fijo: t ella otorgo que aquello que lo faria en tal manera q̃ tomasse ella la mey tad del reyno t el la otra meytad: pero diziendo que avn si ella quisiesse no hauia de hazer aque llo porque todo el reyno era suyo de heredad. Los ricos hombres dixieron que verdad era: mas que lo fiziesse porque ouiesse amor t paz cõ su fijo. La reyna entõce partio el reyno: t el rey tomo en su parte la cibdad de sur t de acre cõ to das sus tierras: t dexo ala madre a hierusalem t a naples con todos sus terminos. Quando aquello fue assi puesto t ordenado pensaron q̃ hauria buena paz entre ellos: t cada vno se ter nia por pagado cõ su parte. Mas a poco tiem po el rey tomo por su consejero a vn rico hom bre dela tierra que era hombre de gran coraçõ t muy poderoso en tierra de fenicia: t dezianle Jofre del toron t fizole su mayordomo: t orde naron todas las cosas que pertenecian a fecho de guerra: t aquel don jofre despues que vio q̃ hauia de hauer todo el fecho del rey dixo le que por que partiera el reyno con su madre que ma yores despensas hauia el de fazer que no ella: t que por ninguna manera no se podia el mante-

Digitized by Google

ner como rey con la meytad del reyno. E el rey quãdo aquello oyo entendio que le dezia bien: t por consejo de aquel su mayordomo t de sus ricos hombres reboluio luego cõ su madre pleas t contiendas porque ouiesse achaque de tomar le el reyno. La reyna entendio muy bien lo que el rey queria fazer: t mando luego bastecer de gentes t viandas la cibdad de naples: t ella metiose en bierusalẽ por guardar la cibdad E el rey quando supo que su madre trabajaua de defender se contra el ayunto todos sus caualleros t mucha gente de pie t fue t cerco a Adanaser el mayordomo dela reyna en vn castillo q̃ dezian mirabel t guerreolo en manera q̃ se ouo de dar: t quisiera lo matar: mas por le fazer merced echole dela tierra. Despues que el rey ouo tomado aquel castillo fuese para la cibdad d̃ naples t tomo la luego t de ay ordeno de yr sobre bierusalem do estaua la madre: t la reyna quando oyo dezir que el rey su fijo veniera sobre ella con gran pesar metiose en la tierra de mõte sion porque era el mas fuerte lugar d̃ toda la cibdad t entraron conella algunos de sus ricos hombres. Estonces el patriarca fluchel vio que era muy grande aq̃lla guerra t penso q̃ seria muy bien si pudiesse meter paz t amor entre madre t fijo: t tomo consigo delos mas honrrados hõbres de su yglesia t otros hombres de religion t salio fuera dela villa t fuese para el rey: t cayo a sus pies rogandole muy humilmente t pidio le merced que por el amor de dios que dexasse aquel fecho que hauia començado: t mostrole por muchas buenas razones que deuia hauer paz con su madre t sino lo fiziesse que hauriã de llo muy grande plazer sus enemigos: t si aquella contienda durasse mucho entre madre t fijo que podria ser que se perderia toda la tierra. E el rey como era muy sañudo cõtra la madre no quiso fazer ninguna cosa de quanto le dixeron. El patriarca quando vio que no acabaua ninguna cosa tornose para bierusalem: pero ante q̃ se partiesse del rey dixo que era mal aconsejado E el rey llego a bierusalem t fallo las puertas cerradas: t mando ala hueste posar en derredor dela cibdad t cerco la: los que eran de dentro vieron como era su señor t su rey t temierõ se de enojarle t abrieron luego las puertas t recibieron le enla cibdad con toda su hueste. E el rey luego que fue dentro fuese derechamẽte para la torre do su madre estaua: t fizo fazer engeñios t mando que combatiessen la torre t le tirassen de todas partes tan biẽ cõ los engeñios como cõ arcos t ballestas t cõ todas las otras armas con que pudiessen fazer le mal. E los caualleros que eran con la reyna enla torre tirauã saetas t dardos t piedras alos d̃ fuera t defendianse quanto podian: t duro ya quantos dias aquel combate dela vna parte ni dela otra: t estauan en gran peligro mas que si fuera guerra de cristianos t moros. La torre era muy fuerte t avn que la combatia el rey entendio que no podia fazer gran daño alos que estauan con su madre: mas como estaua muy ayrado no se q̃ria partir de alli sino perseuerar en su porfia: pero al fin fablaron hombres buenos cõ la reyna t mostraron le el mal q̃ podria venir ala cristiandad por aquella contienda: t tantas buenas razones le dixeron que fizieron fazer paz entre madre t fijo en tal manera que la reyna ouiesse la cibdad de naples con todos sus derechos: t que dexasse a su fijo la cibdad de bierusalem porque era cabeça del reyno. Estõce prometio a su madre que aquella cibdad ni las otras cosas que nũca gelo demandasse en toda su vida ni fuese contra ella en ninguna manera. E enesta manera acordarõ el fijo t la madre en paz t en biẽ t fue muy buena auenencia por toda la tierra.

¶ Capitulo. cccxxvij. como supo el rey Baldouin la mal andança que acaesciera al cõde jocelin de roaz t como corria la tierra d̃ antiocha el soldan de anconia.

Aquas llegarõ a bierusalem al rey baldouin como el conde d̃ roaz fuera preso t muerto enla prision por grande desauentura: t que toda la tierra corrieran moros a su volũtad que no hania quien gelo defendiesse: t como entõce la tierra de antiocha hauia menester acorro t ayuda E el rey tomo muy gran gente t fuese para alla t leuo consigo a don Jofre su mayordomo t a don guion de baruc t delos otros ricos hombres dela tierra que eran de su madre no pudo hauer ninguno que fuese conel pero que les embiara sus cartas a cada vno dellos t q̃ se veniessen para el rey: t el rey tomo su compañia quantos pudo hauer t fuese para tripol t leuo consi

Digitized by Google

go al conde con toda su gente ⁊ fueron a poco tiempo en antiocha: que las nueuas hauiã sido verdaderas q̃ el soldan de Anconia que era el mas poderoso de todos los otros moros de aq̃llas tierras era venido aq̃lla tierra cõ grã poder de gẽte. E ningũo hauia ẽ la tierra q̃ se le parasse delante: antes hauia ya tomado muy grã de parte dela tierra dela q̃ estaua en su frontera ⁊ ningũo le defendia las fortalezas tan grã miedo hauian del: ante gelas dauan luego aq̃llos que las tenian: pero en tal manera q̃ los d̃xasse yr en saluo. E d̃sta forma hauia tomado todos los mas castillos d̃la tierra: mas plugo a dios que no tardo mucho q̃ llegarõ nueuas de su tierra al soldan porq̃ se ouo de tornar: ⁊ leuo consigo toda su gẽte. Pero avn q̃ el se partio dela tierra no quedo por esso de allegar se los xp̃ianos que noradin el mas mortal enemigo dela xp̃iandad hauia gran poder de tierra ⁊ de gente ⁊ de riquezas. E d̃spues q̃ se fue el soldan fue el a cõquerir tierra de xp̃ianos: ⁊ tenia los en tan grã estrecho: ⁊ assi corria la tierra q̃ no osauan los xp̃ianos salir fuera delas fortalezas: ⁊ corria ⁊ embiaua quien corriesse por toda la tierra. ⁊ de aquella manera estauã las gentes de aquellos dos grandes señores en gran peligro.

¶ Capitulo. cccxxviij. como fue dado el condado de roax al emperador de Costantinopla.

El emperador de costãtinopla supo la mal andança ⁊ la fatiga en que el conde d̃ roax estaua: ⁊ embio luego alla vno de sus ricos hõbres cõ grã caualleria ⁊ mucha gẽte de pie ⁊ diole muy grã thesoro: ⁊ quando llego ala tierra hablo con la condessa ⁊ dixole q̃ su señor el emperador le embiara al condado de roax q̃ ella tenia: ⁊ pues q̃ ella no podia defender la tierra q̃ la encomẽdasse a el ⁊ le diesse los castillos ⁊ las fortalezas: ⁊ que le daria en q̃ biuiesse ella muy honrradamẽte: que el hauia tan gran confiança enla merced de dios ⁊ en sus cõpañias ⁊ riquezas grandes que traya q̃ podria muy bien defender la tierra delos enemigos dela fe: ⁊ que ganaria los castillos que eran p̃didos. Quando el rey de hierusalem llego a antiocha embio por aquel rico hõbre del emperador de costantinopla: ⁊ fizo le venir ante si: ⁊ dixo sus razones ante todos los ricos hombres de como lo embiara el emperador al condado de roax. E estonce el rey demãdo consejo a sus caualleros de aquello q̃ dezia aq̃l mensajero: ⁊ ellos no fueron todos de vn acuerdo q̃ los vnos deziã q̃ el hecho no estaua avn en tal estado q̃ ouiessen d̃ meter la tierra en poder d̃ griegos: los otros deziã q̃ mas segura cosa seria ser en manos d̃ griegos q̃ no en mano delos moros que hauian tomado muchos castillos: ⁊ lo otro que quedaua del condado que aquellos xp̃ianos que lo teniã no lo podriã defender delos turcos sino poco tiẽpo. El rey q̃ndo vio el dessacuerdo delos ricos hõbres penso como la tierra no se podria mantener grã tiẽpo enel estado en que estaua: porq̃ el no podria estar en aquellas tierras por razon d̃l reyno de hierusalem que hauia de mantener ⁊ guardar: ⁊ hauia guerra ⁊ frontera de moros: ⁊ que avn el no hauia tan gran poder q̃ pudiesse defender su reyno ⁊ el condado de roax que estaua a quinze jornadas lo vno delo otro ⁊ la tierra de Antiocha que estaua en medio hauia ya estado muchas vezes en grã peligro: ⁊ estaua en aquel tiẽpo. E por todas estas cosas touo el rey por biẽ de dar alos del emperador de costantinopla la tierra ⁊ los castillos que demandauan. E bien era verdad q̃ no hauia el rey gran esperãça que los griegos q̃ son gente flaca ⁊ mẽguada de coraçon en fecho de armas pudiessen mãtener la tierra ni defender la grã tiẽpo. Mas si por auẽtura ouiesse de acontescer mas queria el rey q̃ se perdiesse la tierra enel poder delos griegos q̃ no enel suyo. E los conciertos fuerõ luego fechos ⁊ firmados delãte el rey ⁊ la cõdessa ⁊ sus fijos pequeños q̃ hauia otorgarõ lo q̃ el rey touo por bien: ⁊ pusieron dia de plazo a q̃ fuesse el rey ala tierra para entregar los castillos alos caualleros d̃l emperador: ⁊ quãdo el plazo allego fuese el rey para el condado de Roax ⁊ leuo consigo al cõde de tripol ⁊ alos ricos hõbres d̃ su tierra ⁊ de antiocha ⁊ leuo luego los griegos al castillo de trubesel. E la cõdessa ⁊ todos los dela villa latinos ⁊ armenios q̃ no quisierõ quedar tomo los el rey en su guarda ⁊ dio el castillo alos griegos: ⁊ fuese para los otros castillos q̃ teniã avn los xp̃ianos: que en aq̃l tiempo teniã avn a turbesel q̃ hauemos dicho ⁊ fatap ⁊ Rabaudel ⁊ regular ⁊ abile ⁊ asamixat ⁊ otros lugares muchos. E todos aquestos castillos fi-

Digitized by Google

so el rey entregar alas gentes del emperador: t fueronse conel rey muy grandes gentes dla tierra t leuaron todas sus cosas en carros t en carretas t en azemilas t en otras bestias: t yua mucha gente menuda de mugeres t de niños: t de otra gente que no era d armas. E el rey entro en su camino t fizo andar pequeñas jornadas por leuar aquellas gentes en saluo.

Capitulo.cccxxix. de como el rey Baldouin trago los latinos del condado de roaz al principado de antiocha t como le quiso estoruar Moradin.

MOradin vn moro poderoso de que haueys ya oydo estaua cerca de aq̃lla tierra: t oyo dezir como el rey era entrado al condado de roaz: t que se tornaua ya t que traya consigo muy gran pueblo: t que por su desesperança t mengua de coraçon hauia entregado los castillos dela tierra alos griegos que los defendiessen t mantouiessen que eran gentes flacas como mugeres. E por el mal recabdo q̃ entendio enlos cristianos tomo consigo mayor esfuerço de comẽçar guerra contra ellos: t ayunto luego muy gran gente: t penso que hauria muy grande ganãcia si ser pudiesse topar conel rey que venia enojado con aquella gente menuda t que traya consigo tan grãde embargo que no podria fuyr ni andar. E assi acaescio q̃ ante que el rey llegasse ala cibdad d tubelen que era cerca de tubesel a seys millas leuando la recua ante si yua moradin cerca del con tan gran poder de gente que toda la tierra cobria: t hauia vn castillo cerca de aquel lugar que dezian fampo por do hauian los' cristianos de passar. E el rey quando le dixieron delos moros ordeno luego sus hazes como q̃ era cierto q̃ hauria la batalla t los moros otro si pararon sus hazes t estauan seguros que de todo en todo los vencerian: mas por la merced de nuestro señor dios no fue assi q̃ el rey dspues que ouo ordenado sus hazes mando a sus gentes que anduuiessen quãto mas pudiessen t en buena manera: t yendo assi antes que llegassen alos moros llegaron aquel castillo: t el rey con toda su gente t todo el otro pueblo entraro dẽtro t folgaron ay aquella noche: t otro dia enla mañana embio el rey por sus ricos hõbres por hauer su consejo conellos delo que farian estonces algunos delos ricos hombres rogaron al rey t pidierõle por merced que les diesse aquel castillo a tener que por la merced de nuestro señor dios ellos pensauan defenderle bien delos moros. El vno dlos ricos hombres que gelo demandaron fue don jofre del toron mayordomo del rey hombre muy esforçado t de gran coraçon: t el otro fue vn rico hombre del principado de antiocha t dezianle don ruberte de sordoual. E como quier que ellos demandauan el castillo bien sabia el rey q̃ ninguno dellos podria complir aquello que dezia t no gelo quiso dar: t diole alos griegos que lo hauia prometido t entregoselo como hauia fecho delos otros: t mando alos dla villa que se adereçassen t se fuessen conel. Graue cosa era de ver de como los fijos dalgo t los cibdadanos dela tierra t los otros hombres buenos se yuan t leuauan consigo sus mugeres t fijos t donzellas: t dexauã sus casas t sus heredades donde eran naturales: t desamparauan sus tierras porq̃ no querian quedar en poder delos griegos. E quando se hauiã de partir dela tierra fazian muy grãdes llantos t eran tan grãdes los gritos t los alaridos que daua la gẽte que no era dla tierra con gran lastima q̃ hauian dellos quando los veyan fazer aquella tristeza llorauan cõ piedad E otro dia enla mañana mando el rey q̃ se adereçassen muy bien t saliessen fuera del castillo: t despues que entraron enel camino vieron a diestro t a siniestro a sus enemigos con grã poder E el rey no leuaua mas de quinientos caualleros t ordeno dellos sus hazes. Estonce el rey touo por bien de yr enla delantera t el conde de tripol t don jofre t el mayordomo del rey guardaron la reçaga: t tomaron consigo la mayor parte delos caualleros porque sabian que los moros siguirian mas a ellos que alos otros: la caualleria t la otra gente de antiocha yuan ẽlas costaneras: t toda la gente menuda yua en medio t los enemigos no cessauan de todas partes de tirar les saetas t dardos todo el dia que no les dauan espacio: t de otra parte tanto les apremiaua el calor que les fazia muy gran daño t el poluo t la sed que no lo podian sofrir: t demas las cargas que leuauan las azemilas eran todas llenas de saetas tantas tirauan los moros que parescia erizos. E los xpianos grãde

Digitized by Google

daño fazian enlos turcos matando t hiriendo muchos dellos. Et todo el dia yendose assi combatiendo: quando fue la tarde que se queria poner el sol los moros que no leuauã viãdas partieronse dellos con gran daño de si que hauian perdido dlos mejores caualleros que ay venie ran: touierõ por gran marauilla como se pudieron mantener los cristianos aquel dia tan bien t como fueron tan esforçados yẽdo en tan grã aprieto. E don jofre el mayordomo dl rey quãdo vio que los turcos se partiã dellos tomo vn arco en su mano de que se ayudaua el muy bien t vn carcaz de saetas t començoles de seguir: t yendo assi empos dellos fizo grande daño enellos enhombres t en caualios: t quando fue vn poco apartado dlos cristianos apartose vn caualiero turco dlos otros muy encubiertamẽte t echo las armas en tierra t paro las manos en cruz en señal de reuerencia: t llego se a don jofre t saludole de parte de vn rico hombre moro que era muy su amigo: t dixole que supiesse t fuesse cierto que noradin se yria aquella noche de alli t se tornaria para su tierra t no los seguiria ya mas q̃ no podia porque les hauia ya faltado toda la vianda: t no hauia ya que despender enla hueste. Don jofre embiole a saludar mucho t dixole que le agradescia mucho aquello que le embiara dezir: t fuese el mensajero para los moros: t don jofre tornose para las tiendas que hauian ya fincado en vn lugar que dezian joha: t fuese luego para el rey t contole todo el fecho en como acaescicra. Estonces el rey fue muy alegre: t aquella noche holgaron alli. Otro dia enla mañana entraron en su camino acabdillandolos el rey t esforçandolos quanto podia: mas plugo a dios que nunca hallarõ despues quien los estorbuasse: t fueron en paz sancta antiocha.

¶ Capitulo.cccxxx. de como gano Noradin el condado de roaz.

Dando Noradin supo como los griegos teniã todas las fortalezas assi como haueys oydo que son gẽtes flacas entendio t supo bien como no hauian grande ayuda ya delos latinos que eran muy buenos hombres de armas: t començo estonces a embiar acorrer por toda aq̃lla tierra de alderredor delos castillos t combatia los muy amenudo de que se espantauan mucho los griegos que sabian muy poco de guerra: t embio gran gente de pie t de caualio t cercaron vn castillo t tomaronlo. E a poco tiempo los griegos como no eran vsados de guerra fueron dela tierra: t desta manera la conquirio noradin dellos por fuerça. E assi acaecio por los pecados delos cristianos que todo el condado de Roaz que era tan buena tierra t tan fermosa t abastada de pan t vino t montes t aguas t prados fue perdida en poder delos enemigos. En aquella sazon se perdieron tres arçobispados que eran sufraganos del patriarca de Antiocha. El vno era el arçobispado de Roaz: t el otro el de corinthio: t el otro el de geraple. Nunca despues en aquellas yglesias ouo perlado delos cristianos que moros las touieron siempre.

¶ Capitulo.cccxxxj. Como t porque razon aconsejaua el rey Baldouin a doña Costança su nuera que era señora de antiocha que casasse: t ella no quiso.

Gran cuydado fue el rey Baldouin como podria dexar la cibdad de Antiocha bien guardada que hauia miedo si fuesse sin principe que aquella dueña q̃ la gouernaua no la podria defender assi como el condado de roaz que era perdido por mengua de señor: t el no podia mas estar en aquella tierra por razon del reyno de hierusalem que le aconsejauan los ricos hõbres que se fuese. E vio que la tierra quedaria en gran peligro dspues que el se fuese si ante no pudiesse poner algun consejo. Entonces embio por doña Costança muger que fuera del principe: t mostro le todas aquellas cosas que serian buenas t que deuia fazer: t aconsejole en buena manera t rogole que por defender la cristiandad: t por guardar el poderio que ella tenia que parasse mientes t que escogiesse vno de los ricos hombres dela tierra: t que casasse cõ el que muchos hauia ay buenos t leales t fuertes caualleros que la tierra seria biẽ empleada en alguno dellos. E estonce veniera conel rey vn hombre de francia muy honrrado t era caualiero muy esforçado t entendido en fecho de armas: t era muy poderoso en su tierra: t dezian le don yugo de Piela conde de san Sen-

Digitized by Google

Et tan bien estaua ay don Galter el castellano de santomer muy buen cauallero: t otro hauia ay q̃ era hõbre entẽdido t prouado en hecho d armas: t este era raol de menllo: t cada vno destos ricos hõbres casara cõ doña costãça si ella q̃siera: t fuera la tierra bien mãtenida t defendida por qual quier dellos: mas era ya escarmentada del otro marido: t vio q̃ despues q̃ fuesse casada no seria poderosa dela tierra: t no hizo tanto porq̃ fuesse defendida t guardada la tierra como por hauer el señorio della. E respondio al rey q̃ no hauia voluntad de casar: t el rey entendio bien su voluntad t hizo luego ayũtar enla cibdad de tripol todos los ricos hõbres d̃ siria t de antiocha: t fueró ayuntados el patriarca t los plados todos cõ doña costãça señora de antiocha: t fue alli ayuntado muy gran gẽte dela cristiãdad de allen mar. t hablaró d̃ muchas cosas hasta q̃ llegaró a dar cõsejo ala tierra de antiocha. E el rey t el cõde de Tripol q̃ eran p̃mos de doña costança: t la cõdessa q̃ era su muger trabajaron mucho todos de le hazer mudar aquella voluntad que tenia t rogaróle muy mucho que se doliesse de su tierra: t que tomasse por marido vno d̃ aquellos ricos hõbres qual mas se pagasse: mas nunca lo pudieron acabar conella antes les dixo q̃ no se trabajassen en aq̃l hecho que no haria ninguna cosa. E algunos dezian que el patriarca que era mal hombre le acõsejaua que no se casasse creyendo el q̃ en quãto ella estuuiesse biuda q̃ seguiaria por su consejo de manera que hauria el el señorio de mãdar t de vedar enla tierra lo q̃ el desseaua mucho: t por esta razon no pudieró ninguna cosa acabar conella: t entonce partieron se de alli t fueró se cada vno para sus tierras.

¶ Capitulo. cccxxxij. como mataró los antigenes del viejo delas mõtañas al cõde dõ remõde de Tripol.

El cõde de tripol t la cõdessa su muger hauiã entõce vn poco de desamor porq̃ el cõde era tã çeloso della q̃ la guardaua mucho assi q̃ no se fiaua enella t le daua mala vida. t la reyna Melisen que era muy buena dueña venia estonces a tripol t hablo conel conde: t rogo le muy afincadamente que se partiesse de aquella sospecha que tenia de su muger: t no sela pudo quitar en de por ninguna manera. Quando vio la reyna q̃ no bazia nada porella pẽso de leuar la cõsigo t embiar la a su hermano: t a su tierra porq̃ veya que biuia en grande fatiga: t ya eran ambas la reyna t la cõdessa partidas dela cibdad de tripol t entrados en su camino el cõde fue conellas por acõpañar las t despidio se dellas: t tornose para la cibdad: t entrando por la puente dela villa hallo vna cõpañia de moros que andauan encubiertos t dezianles antigenes: t assi como le vieron sacaron las espadas t dieró enel t mataron lo. E don bernal de ozyllo que venia cõ el quando le vio herir corrio por acorrerle mas poco le aprouecho porq̃ le mataró conel conde t muchos de sus caualleros con ellos. E el rey no sabia nada de aquel hecho: que estaua en su posada folgando t jugando alas tablas: t quãdo el ruydo sono por la cibdad t supieron aquella mal andança fueron para alla con armas t matauan quantos encontrauan por las calles que eran vestidos de paños demudados t de otros lenguajes. Quando el rey supo aquella muerte de aquellos ricos hombres pesole mucho t embio luego por su madre t por su tia que se yuan: t despues que se tornaron hizieró muy gran llamo. E quando fue el conde enterrado muy hõrradamẽte el rey viẽdo que el llorar no aprouechaua nada antes bazia daño: hizo venir alos ricos hombres dela tierra ante si: t hizo les hazer omenaje ala condessa t a sus hijos E ella hauia vn hijo que era de edad de doze años: t dezian le don Remonte como al padre t vna hija que era menor que el hijo t dezian la Melisen. E despues que el Rey ouo ordenado los hechos del condado de Tripol torno se con su madre t con sus ricos hombres para el reyno de hierusalem.

¶ Capitulo. cccxxxiij. como dos turcos que eran hermanos del linaje de Corromaran que fue rey de Hierusalem vinieron a conquerir la santa cibdad.

En tardo mucho despues q̃ el rey baldouin hizo cortes enla cibdad de Tripol q̃ dos ricos hõbres delos turcos q̃ erã hermanos vinieró ala tierra d̃ hierusalẽ t erã llamados por sobre nombres Farioſquin t venian del linage de Corromarã rey de hierusalẽ ante q̃ la tomasse

Digitized by Google

los cristianos: ⁊ su mayor los hauia metido en coraçon aquel hecho: ⁊ maltraya los cada dia porque tan gran tiempo se dexauan detener dar. ⁊ dezia les que deuieran hauer puesto otro recabdo ⁊ otro cõsejo: ⁊ tanto los afinco por muchas vezes que les hizo ayuntar todo su poder ⁊ fueron para hierusalem ⁊ llegaron a Domas ⁊ holgaron alli algũos dias por se proueer mejor delas cosas que ouieron menester. E quando los de domas supieron lo que querian hazer touieron gelo a grande locura ⁊ maltrataron los por ello mucho. E trabajarõ delos sacar de aquel proposito que bien sabian ellos q̃ muy graue cosa era de acabar lo que ellos querian: que era ganar la cibdad de Hierusalem. Mas por cosas q̃ les dixessen no los quisierõ creer ⁊ metieron se al camino ⁊ anduuieron hasta que passaron el flumen jordan: ⁊ llegaron a monte oliuete: ⁊ subieron enlas montañas do estaua Hierusalẽ assentada: ⁊ miraron la cibdad ⁊ vierõ muy biẽ todas las cosas de dẽtro ⁊ los santos lugares delos cristianos donde hazian sus romerias: ⁊ entre los otros lugares conoscieron el templo de Salamon en que los turcos han muy gran reuerencia. Los cristianos dela cibdad quando los vieron fueron muy espantados: ⁊ ouieron gran miedo que verniã hasta dentro enla cibdad porque no estauan bien cerradas las puertas: estonces armaron se todos los ricos hombres ⁊ salieron en vno fuera rogãdo a dios que guardasse a ellos ⁊ a la villa de desauentura: ⁊ fueron derechamente a lidiar con sus enemigos: ⁊ el camino que va de Hierusalem a gerico ⁊ de ay al flumen Jordan es tan embargada que los que van sin armas ⁊ sin carga ninguna passan por el con gran dificultad por causa delas peñas ⁊ delos malos passos que hay: que toda es llena d̃ oteros ⁊ valles pero ellos endereçaron por aquella parte ⁊ llegaron alos moros. E quando ellos los vierõ començaron a fuyr: ⁊ los cristianos fueron empos dellos ⁊ mataron muchos porque el camino era malo ⁊ no podiã yr por el muchos hauia delos moros que sin golpe ⁊ sin herida cayan por las montañas ayuso ⁊ por las peñas ⁊ todos se quebrantauã hombres ⁊ cauallos: ⁊ aun los que acertauã por la carrera llana no se yuan en saluo q̃ saliã los xp̃ianos delante ⁊ matauan los todos: ⁊ los cauallos d̃los turcos q̃ eran cãsados no pudierõ sufrir el trabajo q̃ la mayor parte delos moros q̃darõ a pie: ⁊ por aquello no se pudierõ defender: ⁊ tantos moros ouo muertos ⁊ cauallos que los cristianos no pudieron seguir a todos los q̃ huyan por las carreras q̃ eran estrechas ⁊ embargadas delos muertos ⁊ no se curauan de coger el campo antes trabajauan quanto podian de tomar ⁊ catiuar a sus enemigos. Los d̃la cibdad de naples supieron como los turcos erã entrados enla tierra locamẽte ⁊ sin recabdo: ⁊ q̃ por fuerça auian de tornar a passar el vado del flumen jordan: ⁊ aderecarõ se ⁊ salierõ les delãte: ⁊ aq̃llos q̃ hauiã escapado por pies de cauallo hasta alli hallarõ mayor peligro q̃ no aquel de q̃ escaparon: q̃ aq̃llos los mataron todos enel vado: ⁊ si hauia algũo q̃ por escusar la muerte que q̃ria passar por otro lugar porq̃ no sabiã los vados moriã luego en el agua: ⁊ tan malamẽte fuerõ todos desbaratados q̃ muy pocos fuerõ aq̃llos q̃ escaparõ ⁊ se fuerõ pa sus tierras: en aq̃l dia ouo entre muertos ⁊ presos d̃los moros q̃nze mil. E aq̃llo acõtescio enel año d̃la encarnaciõ de jesu xp̃o d̃ mil ⁊ ciento ⁊ treynta ⁊ dos años el dia de san clemẽte enel noueno año del reynado del rey Baldouin el tercero. Los cristianos tornarõ se cõ grã alegria por la victoria q̃ dios les diera: ⁊ cogieron el campo do hallaron mucho oro ⁊ plata ⁊ otras cosas muchas: ⁊ metieron en Hierusalem armas ⁊ cauallos assaz: ⁊ dieron muchas gracias a nuestro señor por la merced q̃ les hauia hecho.

Capitulo. cccxxxiiij. como cerco el rey baldouin la noble cibdad de escalona q̃ auia estado en poder delos moros doze años despues que los pelegrinos cõquirieron la santa cibdad de Hierusalem.

Despues q̃ los cristianos vẽcieron aq̃lla batalla segũ aueys oydo ouierõ buena esperãça q̃ nr̃o señor dios les ayudaria ⁊ los mãternia si comẽçassen luego otro hecho contra los enemigos dela fe. ⁊ el rey era ya venido d̃las cortes q̃ hizieran en Tripol: ⁊ acordaron el ⁊ los ricos hombres que guerreassen alos moros de Escalona que tenian muy cerca por fronteros: ⁊ catauron en qual manera ⁊ forma les podrian fazer

Digitized by Google

mayor daño: ⁊ vierõ q̃ al derredor dela cibdad auia muchas huertas ⁊ muy buẽas d̃ q̃ se ayudauan mucho sus enemigos: ⁊ si aq̃llas huertas les pudiessen q̃tar q̃ les harian muy gran daño E el rey puso les dia a q̃ se ayũtassen todos ⁊ hizieron lo assi: ⁊ fueronse para escalona por cortar ⁊ estragar las huertas ⁊ los arboles: ⁊ q̃ndo los vieron los dela cibdad fueron espantados ⁊ ouierõ tan grã miedo q̃ no salio fuera ninguno: ⁊ por la flaq̃za que los cristianos vieron enlos turcos crecio les esfuerço enlos coraçones ⁊ dio les dios osadia de acometer mayor fecho que aquel que hauian començado de manera q̃ no ouo nigũo q̃ no q̃siesse ⁊ no acõsejasse q̃ cercassẽ la villa: ⁊ embiarõ luego sus mẽsajeros por toda la tierra q̃ viniessen todos ⁊ q̃ fuessen ala cerca de escalona al dia del plazo que les pusiessen: ⁊ por toda la tierra todos quantos oyeron aquellas nueuas fuerõ muy alegres ⁊ plugo les mucho porque el rey acometia aquel hecho: ⁊ todos fuerõ muy de grado al dia que les fue puesto ⁊ hincaron sus tiendas cõ los otros delante las puertas de escalona: ⁊ porq̃ mantouiessen mas firmemẽte aq̃llo juraron todos q̃ no se partiessen de aquella cerca hasta que tomassen la cibdad: ⁊ esta postura fue el dia de san pablo. A esto hizo el rey leuar la vera cruz al patriarca don Fulchel de hierusalem: ⁊ a tres arçobispos el de sur ⁊ cesarea ⁊ nazaret: ⁊ al obispo de acre ⁊ de Bellem. ⁊ a muchos abades con ellos: ⁊ el maestre del tẽplo. E delos ricos hõbres fue ay don yugo de yuelan. ⁊ don Felipe d̃ naples: ⁊ don Jofre del toron: ⁊ don simon de tabaria. ⁊ don gilarte d̃ saes. ⁊ dõ guion de barut: ⁊ moricio de monreal: ⁊ dos ricos hõbres de francia que eran conel rey: don Rinalt de castillon: ⁊ don galter de santomer. Todos estos hombres buenos fueron a cercar a escalona cõ las gentes dela tierra: ⁊ trabajaron en quantas maneras pudieron de apremiar ⁊ costreñir alos dela cibdad. Escalona era vna delas cinco cibdades delos filisteos que son sobre mar: ⁊ la forma d̃la cibdad es hecha como medio arco de cuba: ⁊ la redondez del arco es enla tierra ⁊ la cuerda q̃ ataja el arco es la ribera dela mar ⁊ toda la cibdad esta vn poco hazia la mar: ⁊ es toda cercada de montones de tierra ayũtados sobre que estan los muros ⁊ las torres. ⁊ aquellos oteros son tã duros como si fuessẽ hechos de cal ⁊ de arena: los muros son assaz altos: ⁊ las baruacanas delante las puertas son muy fuertes ⁊ bien hechas: ⁊ en toda la villa no hay agua corriente ni de fuente cerca de aquel lugar mas hay muchos pozos enla villa dentro ⁊ de fuera de muy buenas aguas dulces ⁊ muchos algibes: ⁊ en toda la cerca delos muros no tiene mas d̃ quatro puertas: ⁊ en cada puerta hay muy buenas torres ⁊ muy fuertes. La primera puerta es de p̃te de oriẽte. ⁊ es llamada la puerta mayor de hierusalem: por que salian por alli para yr ala tierra santa ⁊ hay enella dos torres muy buenas: en aquel lugar es la mayor fortaleza dela villa: ⁊ delante enla baruacana hay tres salidas que van a dos cabos: ⁊ la segunda puerta de parte de ocidente es llamada la puerta de la mar porque salen por ay ala ribera. La tercera es de p̃tes de medio dia: ⁊ dizen la puerta d̃ grades. La quarta puerta es de parte dela trasmontana cerca dela mar: ⁊ aquella es llamada la puerta de jafa: ⁊ en aquella cibdad de escalona nunca pudieron hauer puerto en que naues pudiessen estar por q̃ es toda arena: ⁊ tanto batẽ alli los viẽtos q̃ ningũa cuerda no puede alli escapar que luego no sea q̃brada ⁊ al derredor dela villa no hay tierra de labrar sino vnos valles pequeños que son hazia la trasmontana: mas hay muy buenas huertas ⁊ viñas: ⁊ riegãse las huertas delas aguas delos pozos q̃ hay muchos ⁊ buenos. Dentro enla cibdad hauia mucha gẽte: mas los q̃ erã p̃a defender la villa todos recebian sueldo del califa de egipto: ⁊ tal costumbre tenian q̃ en naciendo el niño luego le assentauan su quitacion: ⁊ los moros de egipto trabajauan mucho en defender aquella villa diziendo que si los cristianos la tomassen que despues de ligero passarian hasta el reyno de egipto: ⁊ que harian toda su voluntad ⁊ por miedo de aquello hauian puesto enella toda su hemencia enla bastecer muy bien de viandas ⁊ de gentes ⁊ de todas las otras cosas: assi que quatro vezes enel año mudauan los fronteros: ⁊ bastecian la de todas las cosas que hauian menester por mar ⁊ por tierra: ⁊ tãto tp̃o folgarõ los moros en tierra d̃ egipto q̃nto aq̃lla cibdad de

Digitized by Google

escalonase pudo tener contra los cristianos.

¶ Capitulo. cccxxxv. como se mantenia el rey Baldouin enla cerca de escalona.

DEspues que nuestro señor dios metio la tierra de promissiõ en poder de cristianos quedo la cibdad de escalona por cõquerir quarẽta y tres años assi como haueys oydo: y cerco la Baldouin rey de Hierusalem: y aun q̃ la tenian cercada de todas partes fue muy graue cosa de tomar por q̃ era tan bien cercada de muros y torres y baruacanas y cauas q̃ era marauilla. E estaua tan bien basteçida de gente y de armas y de viandas que no hauia menester la meytad: y sobre aquello desde el primer dia dela cerca hasta el postrimero siempre ouo dos tanta gente dentro enla villa que fuera enla cerca. E el rey y el patriarca y los ricos hombres hizieron posar la hueste en tal manera que cercaron toda la villa por tierra y por mar. E enla flota de sobre mar mandaron que entrasse vno delos mejores caualleros dela tierra: y este era guilarte de sacta. E dieron le q̃nze naues bien basteçidas por q̃ no pudiesse entrar por mar acorro ala cibdad y si los de dentro quisiessen salir por aq̃lla parte q̃ gelo estoruassen: y los que tenia cercada la villa por tierra combatian la toda via quãto mas podian: y llegauan hasta las baruacanas y hallauan ay assaz gentes que les defendiessen la entrada: que los moros dela villa salian muchas vezes fuera y herian enla hueste: y segun q̃ acaece en guerra vna hora hauian lo mejor los cristianos: otra vez los moros. La hueste era muy abastada de muchas viandas y de todas las cosas q̃ hauia menester: y tantas viandas venian de todas partes q̃ cada dia hauiã mejor mercado: y estauã seguros en sus tiendas como si fuesse dentro enla cibdad. E los d̃ escalona estauã en gran miedo y sospecha de dia y de noche que no sabiã q̃ hazer: y mudauã toda via las velas por los muros: y mayor trabajo auiã los mas hõrrados hõbres dela villa q̃ no los otros: q̃ toda la noche andauã sobre los veladores d̃ manera que muchas noches hauiã de velar hasta la mañana: y por las torres: y sobre los muros ponian muchas lamparas de vidrio que dauã tanta claridad que no podria hombre andar ni yr a ningun cabo que no viessen tã bien como de dia. y los cristianos que estauan de fuera hazian velar cada noche muy bien y guardar los engenios y las puertas porque no saliessen los de la villa a hazer les daño: y estauan en sospecha que los moros de Egipto venian a acorrer ala cibdad y que darian ade sora enla hueste: y por aquel miedo embiauan toda via sus espias por las tierras y embiaron ala cibdad de Jafa a dezir les que si supiessen por ventura que viniessen moros de alguna parte que gelo hiziessen muy presto saber.

¶ Capitulo. cccxxxvj. como arribaron muchos pelegrinos ala santa tierra de vitra mar en aquella sazon que el rey Baldouin tenia cercada la cibdad de escalona.

EL rey Baldouin de Hierusalem cerco a Escalona como haueys oydo. E en aquella sazon que el la cerco acaescio cerca dela pascua q̃ arribaron a aquella tierra muchos pelegrinos. E el rey y los ricos hombres quando lo supieron embiaron por todos los puertos sus mensajeros con sus cartas a dezir y rogar a todos los pelegrinos que fuessen a aquella cerca: y embiaron a rogar a todos los marineros que viniessen con todas las naues quantas pudiessen hauer al puerto de Escalona y que les darian sus soldadas muy buenas. E quando estas nueuas se supieron enlos puertos todos los marineros tomaron las naues que pudieron hauer y fueron se para Escalona: y tã gran gente fue de pelegrinos por tierra de pie y de cauallo que crescio la hueste mucho. E ouo por ello el Rey y los ricos hombres grande esfuerço contra los enemigos dela fe: y cada dia les crescia gente: y porende los dela hueste eran muy alegres: hauian muy mayor esperança de dia en dia que darian buen cabo alo que hauian començado. E los moros maguer que estauan cercados defendian se muy bien: porq̃ hauiã muy grande miedo de caer en poder delos cristianos. Pero toda via yuan desmayando: y no osauan salir alas barreras como solian como quier que los combidauan los cristianos muy amenudo.

¶ Capitulo. cccxxxvij. como los turcos de

Digitized by Google

escalona embiaron a pedir acorro a su señor el califa de Egipto: y del castillo de madera que hizo hazer el rey por apremiar los.

Los moros de escalona estando en aquella cerca muy desmayados embiaron al califa de egipto q̃ les acorriesse luego q̃ supiesse por cierto q̃ sino ouiessen acorro q̃ no se podriã tener por ninguna manera sino muy poco tiẽpo. El califa q̃ndo oyo aq̃llas nueuas ouo grã volũtad delos acorrer y no lo quiso tardar: y hizo luego bastecer gran flota de muy buena gente de armas cõ mucha viãda: y buenos engenios pa meter dẽtro en escalona: y mãdo les q̃ anduuiessen q̃nto mas pudiessen porq̃ acorriessẽ ala cibdad d̃ escalona. E el rey baldouin desta otra pte compro muchas delas naues que venieran alli: y hizo las dessazer: y tomo muchos maestros y hizo hazer en pocos dias vn castillo muy fuerte y cobrieron lo de zarzos: y despues de cuero crudo porque el fuego q̃ echassen no lo pudiesse quemar: y hizo hazer engenios de muchas maneras para combatir la cibdad: y llegaron al muro y alas puertas para subir alos muros: y los que sabian mas de aquel hecho catauan en que lugar podrian poner el castillo mas ligeramente: y porque pudiessen mas apremiar alos enemigos metieron en aquel castillo tanta gẽte q̃nta pudo caber: y metieron muchos arcos y ballestas y todas armas de que se pudiessen ayudar. E despues que lo ouieron bien bastecido tomaron lo y pusieron le en tal lugar donde veyan toda la villa y tiraua del alos que estauan enlos muros y enlas torres y sobre las casas. Los moros quando vieron que assi los combatian de aquel castillo tomaron los mas esforçados dellos y llegaron hazia el castillo por tirar alos que estauan enel: q̃ les hazian mucho daño enla villa: mas no les podian empecer: y ellos hizieron grande daño enellos: y por los otros lugares de fuera dela villa haziã muchas aremetidas y rebueltas entre los moros y los cristianos y morian delos vnos y delos otros y el que queria hazer algun golpe hermoso hallaua quien le rescebiesse dela otra parte: y muchas buenas cosas fueron hechas q̃ seria muy largo de contar.

¶ Capi. ccclxxviij. como la flota del califa de egipto vino a escalona: y del daño que rescebieron luego en comiençio delos cristianos.

Ya cerca de escalona duro cinco meses: el poder delos cristianos queria dios que creciesse cada dia y mejorauan en todas las cosas: y sus enemigos empeoraua todo via por que matauan siempre y herian muchos dellos: y por aq̃llo q̃ veyan en si perdian los coraçones y desmayauan. E passando assi las cosas enla cerca de escalona assomo la flota de egipto enla mar q̃ venia quanto podia a velas alçadas: q̃ les hazia buẽ tiẽpo: y los turcos de escalona vierõ los santos q̃ los cristianos y dierõ grãdes bozes: y alçarõ las manos al cielo y hizierõ luego tañer bozinas y atãbores y otros instrumẽtos: y dixieron alos cristianos q̃ se partiessen de alli cõ grãde desonrra que serian todos muertos y despedaçados. E don Guilarte de saeta que era el principal delos cristianos quando vio venir la flota delos moros mouio luego para yr cõtra ella pẽsando los estoruar q̃ no entrassen enla villa. Mas quando fue cerca dellos y vio tan gran multitud de naues y de gente: no los oso esperar y tornose quanto mas pudo. Los moros vinieron con gran soberuia para la cibdad: y en aquella flota delos moros vinieron sesenta galeas y muchas naues: y todas bien bastecidas de todas las cosas que eran menester para defender la cibdad. E los turcos de escalona rescibieron los con grandes alegrias y fueron consortados con su venida: y tomaron en si gran esfuerço. E estonce començaron esforçadamẽte d̃ salir alas barreras y alas baruacanas mas amenudo que solian. Pero los que estauan en la villa sabian mas de guerra y conoscian mejor el esfuerço delos cristianos de como eran muy buenos: y por aquello rescelauan se: y no yuan assi contra ellos como los que eran venidos de nueuo que no sabian tanto de hecho de armas. E porende cada dia prendian muchos de su gente: y quando lo entendieron tiraron se a fuera: y no yuan contra ellos tan esforçadamente: y salian mas acabdillados y mas con recabdo q̃ no haziã de comiẽço: y quãdo vierõ como los xpianos eran esforçados y tan buenos

Digitized by Google

temieron los y ouieron dellos grande miedo: y eran ya arrepentidos porque venieran alli.

¶ Capi. cccxxxix. como se caso doña Costança señora de antiocha cõ Rinalte de castellõ vn rico hombre de francia.

DAssando las cosas enla cibdad de escalona assi como aueys oydo doña costãça señora de antiocha que muchos altos hombres y de gran poder auia desdeñado por casamiẽto: acaescio despues q̃ se pago de vn caualleró mancebo de francia: y no era muy rico mas era muy entendido y hermoso y apuesto y buen caualliero en armas y dezian le Rinalte de castellõ: mas la dueña no quiso hazer el casamiẽto fasta q̃ gelo otorgasse el rey q̃ era su primo cormano: y tenia en guarda el principado de antiocha: y aquel Rinalt estaua por mãdado del rey en antiocha por guardar la tierra y dauãle su sueldo. E quando aquel rico hombre dõ Rinalte supo como doña Costãça señora del principado q̃ria casar cõ el plugo le mucho y creyo que le hazia dios mucho bien y merced: mas dixierõle q̃ aq̃l hecho no se podia hazer sin que lo mandasse el rey. E quando aquello supo no quiso detardar lo y entro luego enel camino y fue se para la cerca de escalona do estaua el rey y hablo conel y mostro le porque era alli venido: y hincolos ynojos ante el rogole y pidio le por merced muy humilmẽte q̃ el no lo desto: tuasse mas que lo touiesse por bien: y q̃ le ayudasse porq̃ ouiesse aq̃lla hõra y bien tã grãde q̃ el pmetia cõ la ayuda d̃ nro señor dios y cõla suya del rey q̃ el defenderia y mãteria muy bien la tierra: y q̃ siẽpre le seruiria y seria a su mandado. E quando el rey aquello oyo plugo le: y touo lo por bien porque queria quitarse de cuytado d̃ guardar la tierra de antiocha que era muy leros de Hierusalem: don Rinalte dspues que el rey touo por bien otorgo le el casamiento: y tomo las cartas que le dio el rey para doña Costança en que le embiaua a dezir q̃ le plazia de aquel casamiento: y que le rogaua que lo hiziesse que siempre le haria mucho bien y merced: y don Rinalte torno se con gran alegria para tierra de antiocha: y luego que fue en Antiocha caso conella: que era cosa con que plazia mucho ala dueña: y marauillaron se mucho las gentes de aquel hecho y hablauan del por toda la tierra: mas como quier que departian en aquel casamiento don Rinalte de Castellon fue principe de Antiocha.

¶ Capi. cccxl. como Noradin ouo la cibdad de Domas y como fue acercar la cibdad de Bellinas.

NOradin como era gran guerrero y muy sabido en sus fechos como baueys oydo supo q̃ aymarte el mayordomo: y adelantado de Domas era muerto a quien el auia acometido si podria del ganar aq̃l reyno: mas don Aymarte yua siẽpre contra el y le defendia su tierra. E quando supo que era fallescido: y que el rey Baldouin y los ricos hombres tenian cercada a escalona y hauia ya tiempo que estauan en aquella cerca y que no se partirian della para acorrer alos de domas donde leuauã cada año grãdes parias porque no fuesse contra ellos: y les ayudasse a defender su tierra: y por estas razones ayunto Noradin gran gente y fue a cercar la cibdad de Domas. Los dela cibdad quando supieron q̃ venia tan gran poder sobre ellos salieron y ouieron conel sus conciertos y dieron le luego la villa: y echo al rey dela tierra y hizo le huyr contra las tierras de oriente: E por esta conquista dela cibdad de domas vino muy gran daño al reyno de Suria porque antes que aquello fuesse no se temian los cristianos delos de domas antes les venia gran prouecho en todo el tiempo que estuuo ay aquel rey que era flaco de coraçon. E entonce ouieron vn vezino muy fuerte guerrero y poderoso porque estaua en peligro de aquel cabo. E luego que torno a Domas ouo toda la tierra a su mandar: y penso como podria ayudar alos de escalona y tomo grã poder y fue a cercar la cibdad de Bellinas q̃ era la flor del reyno de Suria. E esto hazia el con intincion que quando el rey Baldouin lo supiesse que descercaria a Escalona por acorrer ala cibdad de Bellinas. Mas por la merced de dios no fue assi como el penso que aun que el fue a cercar la cibdad no le pudo hazer mal ninguno. Porque era muy bien cercada y estaua muy bien bastecida de todas las cosas que bastuian menester.

¶ Capitulo. cccxli. como los turcos de Escalona echaron el huego enel castillo de made-

Digitized by Google

ra t del milagro que dios mostro porque cayo vn poco del muro.

En aquella sazon murio don Bernal obispo de Sacra que era muy buen hombre t de santa vida: t eligierõ por obispo vn buen hombre religioso que dezian Amanric que era abad de los canonigos dela orden de premestel del lugar que llaman Joseph de abaramatia enel san allacut: t fue consagrado enla yglesia dela cibdad de Leon: t consagrole el arçobispo de sur: que el patriarca t los arçobispos estauan enla cerca de escalona: t no se querian dende partir ni yr a ningun lugar: ante trabajauan en quanto podian como fuesse tomada la cibdad: t no q̃rian estar holgando: antes hazian combatir a sus enemigos. E el rey hazia combatir en derecho dela puerta mayor t hazia cada dia muy a menudo grandes caualgadas: t toda via perdian los dela villa t les hazian gran daño con los engenios que tirauan grandes piedras dẽtro enla villa que les derribauã las torres t les quebrantauã las casas t las fortalezas dela cibdad: t los hõbres erã ya muy espãtados: t los que estauan enel castillo de fuste hazian les mucho mal hiriendo t matãdo muchos hombres t no tan solamente los que estauan enlas torres ni enlos muros mas aun los que andauan por la villa: t esto era lo que mas mal hazia alos de la villa. E sobre esto ayuntaron se los turcos para tomar consejo: en qual manera podrian derribar aquel castillo que tanto mal les hazia t acordaron que echassen entre el muro t el castillo mucha leña seca t paja t rama t que le pusiessen luego: t desta forma arderia el castillo q̃ de otra manera no bauia razon por que pudiessen mas sofrir aquella cerca. E tomaron los mas esforçados t mas atreuidos que mas vezes se bauian visto en afruenta: t llegaron vn gran monton de leña seca t de todas aquellas cosas que entendian que se encenderian mas ayna: t echaron lo cerca del muro delante del castillo de fuste: t echarõ encima pez t azeyte por que ardiesse mejor: t pusieron le fuego de todas partes. Mas nuestro señor dios quiso guardar ala su gente: q̃ luego q̃ comẽço a arder leuãto se vn viẽto de partes de oriente que bizo alõgar la llama del castillo t herir enel muro de manera que toda la noche dio el buego enlos muros. E quando vino la mañana cayo del muro vna torre t vna gran parte del muro: t mato muchos delos que velauan que cayeron conel muro. E quando cayo el muro t la torre bizo tan gran ruydo que atrono toda la hueste. E quando vieron aquel portillo fueron todos a tomar sus armas para entrar dentro enla villa Mas el maestro del templo q̃ dezia don Bernal de Bremtlay salio adelante por defender que ninguno no entrasse sino sus frayres: t esto hazia el porque tomassen lo que quisiessen enla villa. E en aquella cibdad bauia tantas riquezas de muchas maneras que todos los dela hueste fueran ricos. Mas alas vezes acaesce que las cosas que son hechas con mala intincion nunca han buen fin: t esto acontecio alli estõces que entraron enla cibdad hasta quarenta frayres: t los otros defendian la entrada del muro: que a ninguno no dexauã entrar empos dellos. E los turcos que estauan muy desmayados vieron que ninguno no entraua enla villa sino aquellos pocos caualleros cobraron coraçones t fueron a herir enellos t mataron los todos. E quando los turcos ouieron aq̃llo hecho que eran antes muy desmayados t dõsperados tamaron en si gran esfuerço todos de vn coraçõ pa defender la ẽtrada dl muro: t leuaron luego muchas vigas t grandes t mucha madera delas naues que tenian de manera que no tardo mucho que fue tan bien cerrada que ninguno no podia entrar. E los delas torres que estauan del vn cabo t del otro adobaron lo muy bien de manera que no parescia aq̃l portillo. E los christianos estauan en aquel lugar los vnos murieron t los otros hyeron: Los turcos estonces fueron muy esforçados despues que vieron alos christianos tirados a fuera: t descendieron alas barreras t conbidauan alos christianos que se veniessen acombatir con ellos. E los que guardauan el castillo de fuste començaron a desmayar por que les tirauan dela villa con engenios: t dauan enlas mas fuertes vigas: de manera q̃ no osauan subir encima del castillo al postrimero terminado do hazian gran daño a sus enemigos. E los

dela villa por bazer desmayar mas alos cristianos bazian se muy esforçados: t estauã complidos de todas las cosas que hauian menester: t tomaron aquellos frayres del templo q̃ hauiã muertos t colgaron los todos fuera delos muros bazia la hueste. Los xp̃ianos quãdo aq̃llo vierõ fuerõ muy desmayados t começarõ a desesperar: t ouierõ miedo q̃ la cibdad q̃ auiã teni do tiẽpo auia cercada q̃ no la podriã tomar por fuerça t perderian los coraçones t no guerrea uan ni combatian la cibdad: ni bazian las cosas como era menester lo que no perrenecia aquel hecho: t tirauan se mas a fuera que no solian.

¶ Cap. cccxliij. del acuerdo q̃ ouo el rey cõ todos los dela hueste como cõbatiessẽ la cibdad de escalona: t delas treguas que embiarõ a demandar los moros.

El rey Baldouin de hierusalem teniendo cercada ala cibdad de escalona: entẽdio que sus gentes eran ya desmayadas t desconortadas por aquella desauentura q̃ les acaesciera t mando a sus ricos hõbres q̃ erã enla hueste q̃ se ayũtassen todos ala cruz q̃ estaua todavia ante la su tienda: t vino ay el patriarca t todos los otros perlados. Estõces el rey ouo su cõsejo cõ ellos t mãdo les como biziessen cada vno segun el lugar do estaua: t ellos pensaron mucho enlo q̃ les mandara el rey como aquellos que hauian grã cuyta en sus coraçones t no sabiã que respõder: t no acordarõ todos a vna cosa antes fuerõ muy desconordes. Los vnos dixierõ q̃ luẽgo tiẽpo hauian ya prouado si podrian tomar aq̃lla villa por fuerça: t q̃ biẽ les parecia q̃ era fuerte cosa de tomar: t q̃ hauiã ya hecho muy grandes despensas t que no lo podriã mas sofrir: t que de sus caualleros t d̃ sus cõpañas q̃ hauiã perdidos muchos entre muertos t heridos: t la cibdad no era muy quebrantada en ningũa cosa ante hauian los de dentro grande complimiento de todas las cosas q̃ hauiã menester t por esta razon consejauã ellos t teniã por bien que se leuantassen de aq̃lla cerca q̃ si mucho alli durassen que seria el trabajo tan grande t deualde que no se podrian remediar. Los otros ricos hombres no acordaron a esto t dezian que grande verguença seria t grãde desonrra t grãde daño d̃la cristiandad si se leuãtassen de alli en tal manera q̃ no era bien de começar hõbre ningun hecho t no le dar cabo: mas que tenian la cibdad en gran cuyta: t que hauian hecho sobre ella grandes despensas t leuado muchos trabajos: t que todo seria perdido sino esperassen hasta q̃ nro señor dios les ẽbiasse la su merced q̃ el nunca suele faltar alos que enel han esperança: t aun que era verdad que muchos delos cristianos eran muertos en aquella cerca q̃ deuian todos creer q̃ en yglesia: t que no querian ya ser en este mundo por ningunas cosas de quãtas terrenales serã: t por esto les parecia t tenian por bien q̃ no se fuesse ninguno de aquel lugar do estauã: t que començassen el seruicio de dios: mas esforçadamente q̃ no hizieran basta alli: t al primer consejo acordaron los mas delos ricos hombres. E el rey quãdo vio q̃ en aq̃llo acordauã fingio que lo queria dexar yr muy de grado: porque era agrauiado dellos t muy enojado dela desauẽtura que les cõtesciera. Al postrimer cõsejo acordaron el patriarca: t todos los perlados t don Remonte el maestro del hospital: t en esta manera estuuieron alli vn gran rato: t hablaron mucho dello t cada vno dezia t mostraua la mejor razon q̃ podia: pero al cabo por la gracia de dios acordaron todos con los perlados el rey primero t conel todos los otros: t despues que todos fuerõ de vn coraçon acordaron que fuessen a rogar a nro señor que el por la su merced no oluidasse al su pueblo porque les ayudasse a complir aquello q̃ hauian començado de manera que fuesse su seruicio t prouecho dela cristiandad: t quando ouieron hecho su oracion fuerõ se todos armar grãdes t pequeños: t mando el rey pregonar que fuessen todos acombatir t começaron el hecho tan esforçadamente como de primero t llegaron ante las baruacanas pensando hallar los turcos prestos para la batalla que hauian muy gran gana de vengar la muerte delos frayres que mataran enla villa como haueys oydo t metieron se muy esforçadamente acombatir la cibdad mucho mas t mejor q̃ no solian: mas los moros como hauian tomado enli grãde esfuerço t estauan muy loçanos por que hauian hecho alos cristianos tirar a fuera. Estonces quãdo vieron q̃ los cristianos venian alas baruacanas t començauan a combatyr la villa sa-

Digitized by Google

lieron cõtra ellos para defenderse ⁊ marauillauanse mucho los moros como los hallauan a vn tan fuertes ⁊ tan esforçados ⁊ que tã abaldonadamente combatian la cibdad ⁊ duro la mayor parte del dia en combatir. Mas al fin quãdo los cristianos quisierõ mostrar sus coraçones en hazer todo su poder los moros no los pudieron sofrir ⁊ vencierõse todos ⁊ el que pudo huyr no los aspero mas. E tantos murierõ ay delos moros que bien fueron vẽgados los frayres que morieron delos moros alli todos los buenos caualleros de armas si no muy pocos: ⁊ delos cabdillos murieron algunos ⁊ no bauia enla villa ninguna cõpaña de caualleros ni de otros que no fiziessen gran llanto por las perdidas que bauian rescebido que todo quanto daño bauian recebido en otro tiempo no lo tenian en nada en comparaciõ de aquello ⁊ por cierto desde el primero dia que fue cercada la villa hasta ẽtonces no les cõtesciera tan grã desauentura como aquella: ⁊ quando fueron tirados afuera vieron el daño grande que bauian recebido delos grandes hombres ⁊ estonces los dela cibdad fueron todos desesperados: ⁊ embiaron luego sus mensageros al rey que les detrasse tomar todos los moros q̃ murieran en aquella batalla: ⁊ pidierõ le por merced que les diesse treguas para enterrar los: ⁊ el rey por cõsejo de sus ricos hombres otorgoles aquello q̃ demãdauã ⁊ fuerõ les otorgadas las treguas de muy pequeño plazo no mas de quanto los cristianos hizieron enterrar los muertos.

¶ Capitulo. cccxliij. como acordaron los moros de escalona de dar la villa al rey baldouin si los detrasse yr en saluo.

DEspues que los moros de escalona vieron tan grãde mortandad d̃ sus gentes fueron muy desconsolados ⁊ perdieron los coraçones de se tener ⁊ defender la villa: ⁊ otra desauenturales acaescio luego estõces que les hizo mas desesperar ⁊ desmayar: los moros haziã traer vna gran viga para vn lugar do era menester ⁊ lleuauan la bien sesenta hõbres delos mas fuertes dela villa. E dio vna piedra del engenio en ella de manera que mato a todos aquellos que la lleuauan: ⁊ quando los dela villa vieron aq̃lla desauentura que les viniera biẽ pensarõ assi como era verdad q̃ nuestro señor dios los desamaua: ⁊ entõces ayuntarõse todos aun lugar ⁊ vieron las mugeres que tenian los hijos pequeños ⁊ los hombres viejos que no podiã tomar armas: alli bablo vn moro sabio que era hombre muy creydo enla cibdad ⁊ dixoles assi señores vosotros que haueys morado luengo tiempo en esta villa sabeys de cierto como hauemos sofrido la guerra contra gẽte de hierro que assi sufren bambre ⁊ trabajo quando lo hã de hazer que por ninguña cosa que les acaesca nũca cessan hasta que hã complido su volũtad E agora ha tres años que la guerra ⁊ la contẽda nunca nos falto cada dia con ellos ⁊ ha siete meses que estamos cercados. E ante de todo ésto quando matauamos alos padres crecian los hijos que nos haziã mucho mal assi como veys ⁊ hasta agora hauemos guardado nuestra cibdad do estauamos ⁊ moramos con nras mugeres ⁊ con nuestros hijos ⁊ nuestra franqueza que es noble cosa ⁊ desde la tierra de cecilia hasta egipto es ya conquerida la tierra gran tiempo ha sino solamente esta cibdad que la gente delos cristianos que vino de parte de occidente los vnos empos delos otros hã dado tan grande guerra alos griegos de nuestra ley q̃ los hã todos desterrados del reyno d̃ suria sino a nos mas nuestros antecessores fuerõ siempre buenos guerreros ⁊ mãtouierõse siempre biẽ cõtra ellos pero en tã grãde afruẽta ⁊ en tã grãde trabajo nũca fueron como somos agora aun q̃ nos otros no hauemos menos volũtad de defender nra cibdad q̃ ellos ouierõ: mal veys biẽ todos q̃ nosotros somos mẽguados mucho de gẽte ⁊ ha grã tẽpo q̃ sofrimos la guerra ⁊ aq̃lla gẽte q̃ esta defuera no desmayãde ninguna cosa q̃ veã ni enflaq̃cen antes hã los coraçones mas fuertes ⁊ mas esforçados de dia en dia para nos fazer mucho mal ⁊ mas duros ⁊ mas ⁊ mientra q̃ mas trabajã entõces estã mas duros ⁊ mas fuertes ⁊ nos no los podemos mas sofrir ⁊ biẽ vos digo q̃ por esto tengo q̃ seria biẽ q̃ los mas poderosos hõbres ⁊ los mas sabios desta villa q̃ pusiessẽ cõsejo en este fecho lo mejor q̃ pudiessẽ q̃ si por su auẽtura ellos acabẽtro entrã por fuerça perderemos mugeres ⁊ fijos ⁊ q̃nto hauemos ⁊ seremos metidos todos a espada o catiuos pa siempre ⁊ el cõsejo q̃

D

pienso que seria bueno es este guardarse hõbre aq̃llo q̃ pudiesse & del mal q̃ tomemos lo menos & que embiassemos aq̃l rey q̃ es tã poderoso & q̃ tanto nos costriñe por hauer algũ partido & pusiessemos cõel q̃ nos dexe yr en saluo cõ todo lo nuestro & q̃ le dexemos la villa q̃ es muy grãde dolor de oyr & de ver porq̃ de otra manera bien sabeys q̃ no podemos escapar de peligro ni de la fatiga en que estamos.

¶ Cap. cccxliiij. como los moros dela cibdad de escalona dierõ al rey baldouin la cibdad & de lo q̃ ordeno ay el rey & el patriarca & como dio el rey la cibdad a su hermano amanric.

EStas razones q̃ dezia aquel hõbre bueno dixierõ los caualleros q̃ estauan alli q̃ todo era verdad lo q̃ dezia & touierõ q̃ era buẽ cõsejo aq̃llo que les cõsejaua: & hablarõ todos a vna boz q̃ lo hiziessen assi & tomaron luego dos hõbres delos mas hõrrados & mas entẽdidos dela villa que fuessẽ a recabdar aq̃llo: & ellos fuerrõ & pararõ se sobre la puerta & embiarõ a dezir al rey q̃ les diesse q̃en los lleuasse en saluo hasta su tiẽda que q̃riã hablar cõel de parte delos dela villa: & el rey mãdo los traer entõce en saluo a su tienda & embio luego por los plados & por los ricos hõbres: & despues q̃ fuerõ alli todos venidos los mẽsajeros dlos moros fablarõ & dixierõ la causa porq̃ erã venidos al rey & demãdarõ le sus posturas assi como se lo dixierõ los dela villa despues q̃l rey oyo lo q̃ ellos dezia mãdo q̃ salie-ssen fuera delas tiẽdas & q̃ hauriã su cõsejo con los ricos hõbres & cõ los perlados: & ellos hizierõ lo assi estõce el rey dixo a sus ricos hõbres que q̃ les parecia en aq̃llo q̃ los turcos dezia: & ellos comẽçarõ todos allorar cõ grã alegria & alçarõ las manos hazia el cielo & dierõ muchas gracias a nuestro señor dios porq̃ tã grãde merced les hauia fecho como era aq̃lla: q̃ por ellos q̃ era gẽte tã pecadora & tã errada cõtra el q̃ria cõplir tã grãde & tã alto fecho como en conq̃rir la cibdad d̃ escalona: & el despues q̃ vio q̃ todos lo teniã por biẽ & acordauã en ello mando venir ante si los mẽsajeros delos moros & dixoles q̃ tenia por biẽ de fazer aq̃llo q̃ demãdauã: & q̃ les otorgaua todas las cosas porq̃ erã alli venidos pero en tal manera q̃ en tres dias sacassẽ todas las cosas q̃ dela cibdad hauiã de lleuar: & ellos otorgarõ q̃ lo fariã assi & despues q̃ ambas las ptes ouierõ puestas & firmadas todas sus posturas: & el rey demãdoles q̃ le diessen rehenes por q̃ touiessen aq̃llo q̃ poniã cõel: & los mẽsajeros embiarõ luego ala villa ante q̃ se partiessen de alli por las rehenes & despues quel rey touo las rehenes & fue cierto q̃ le dariã la villa embio luego cõ aq̃llos mẽsageros caualleros q̃ pusiessẽ la su seña encima dela mas alta torre dela cibdad por signo de victoria: & q̃ndo la hueste delos christianos vierõ la seña del rey encima d̃la torre mayor fizierõ muy grãde alegria & comẽçaron todos allorar de gozo & agradesciẽrõ mucho a nro señor dios el biẽ & la merced q̃ les fiziera: & los moros q̃ hauiã plazo de tres dias ayũtarõ se luego & ordenarõ entre si q̃ no aguardasse a aq̃l plazo mas q̃ otro dia en la mañana tuuiessẽ todo lo suyo fuera dela villa & fue assi hecho & aq̃llos q̃ se q̃rierõ yr furõse cõ todo lo suyo: & el rey alli como hauia puesto cõellos dioles caualleros q̃ los lleuassẽ en saluo fasta vna cibdad antigua que era enel desierto q̃ dezia la rez quando los moros fueron salidos dela villa ayuntaronse el rey & el patriarca & los perlados & los ricos hõbres & tomarõ la vera cruz ante si & fuerõse muy passo con gran deuociõ & los clerigos cantãdo & dando gracias a nuestro señor dios & entrarõ enla villa que dios les hauia dado & metierõla vera cruz enla mejor mezquita que hauia en toda la cibdad que era oratorio delos turcos & fizieron la yglesia a hõrra de san pablo & fizierõ sus oraciones & fueronse para sus posadas que hallaron grandes & buenas & muy fermosas & muy abastadas de pã & de muchas otras cosas & hizieron todos muy grandes alegrias por la merced que dios les fiziera: & el rey & los ricos hombres estando folgando enla cibdad el patriarca ordeno como se fiziesse & se complieste el seruicio de nuestro señor dios en aquella conq̃sta que les diera & fizo canonigos aquellos q̃ entendio que complian & puso clerigos por las yglesias dela villa. E dioles sus rentas de que se mantouiessen bien & honradamente. E hizo vn obispo que dezian Albsaron que era canonigo del sepulcro & era hombre religioso & de santa vida mas don Bilarte obispo de Belem fue contra aquel abispo & dixo al patriarca que le hazia muy grãde sin razon & apelo sobre

Digitized by Google

ello para el padre santo ⁊ el papa quãdo oyo las partes depuso a aquel obispo que el patriarca hauia fecho: ⁊ dio la yglesia d escalona cõ todos sus derechos ala yglesia de belem: ⁊ el rey ordeno todo el hecho dela cibdad en aquella manera que dezia ⁊ partio ⁊ dio las rẽtas ⁊ los heredamientos en aquellos lugares que vio q̃ erã biẽ empleados ⁊ el señorio dela cibdad cõ entradas ⁊ con salidas como el rey las dezia hauer ⁊ diola a su hermano amãric q̃ era cõde de jafa en la manera q̃ haueys oydo fue cõquerida la cibdad de escalona enel año dela encarnacion de jesu cristo de mil ⁊ ciento ⁊ cinquenta años.

¶ Capitulo. cccxlv. como los moros que perdierõ a escalona despues que los christianos los pusieron enla cibdad de ricen en saluo fueron robados de noquin vn moro que yua con ellos.

LOs moros q̃ erã salidos de escalona despues q̃ se partierõ dla cibdad de riz do los hauian degrado los christianos quisierõse yr para egipto ⁊ entraron en su camino como hombres que no se temian de ninguna cosa: mas vn turco q̃ yua con ellos que dezian noquin que hauia morado gran tiempo en escalona por mandado del califa de egipto ⁊ era mal hombre: ⁊ muy falso ⁊ digoles q̃ sabia muy biẽ el camino: ⁊ q̃ los leuaria por muy buena tierra ⁊ todas las cosas que hauiã menester: ⁊ ellos no pẽsando su falsedad creyerõle ⁊ despues q̃ fueron biẽ dentro enlos desiertos ⁊ vio q̃ tenia tiempo dio en ellos a deshora con hombres mal hechores q̃ tenia ⁊ roboles q̃nto leuauã ⁊ q̃darõ todos desamparados.

¶ Cap. cccxlvj como don rinalte de castillon prẽdio al patriarca de antiocha ⁊ dela grãde desonrra que le fizo ⁊ como le solto por mandado del rey baldouin de hierusalem.

DOn rinalte de castillõ el que casara cõla muger q̃ fuera del principe dõ remonte de antiocha assi como haueys oydo supo por cierto como el patriarca de antiocha hauia grã pesar de su buena andãça ⁊ trabajaua quãto podia en estoruarle ⁊ aun buscaua como se dehizieſſe aquel casamiẽto: ⁊ por aquello queriale grãde mal ⁊ los ricos hõbres dela tierra fablauã mucho de aquel fecho en secreto ⁊ aun por cõsejo como de aquel que tenian en poco ⁊ preciauã poco: ⁊ muchas gẽtes dezian ante el principe palabras aun peores q̃ las dezia el patriarca: ⁊ esto faziã ellos por reboluerle cõ el principe: ⁊ el principe como era nueuo enla tierra hauia grãde pesar delo q̃ dezian los buenos del patriarca ⁊ fue muy sañudo ⁊ tãto pesar sintio q̃ ouiera de salir de su seso ⁊ fizo tomar al patriarca ⁊ lleuarle al alcaçar d antiocha: ⁊ despues hizole atar ⁊ poner le encima dela mas alta torre del alcaçar ⁊ vntarõle la cabeça con miel ⁊ estuuo assi encima dela torre vn dia todo en verano ⁊ todo aquel dia sufrio la calura ⁊ las moscas con muy gran trabajo: ⁊ el rey de hierusalẽ supo esto ⁊ fue muy marauillado: ⁊ tuuolo por la mayor sin razon del mundo ⁊ pẽso mucho en ello como podria fazer tã grã locura ⁊ embio luego alla a dõ fredic obispo de acre ⁊ a dõ raol su chãceller cõ sus cartas q̃ dezia que le tenia por muy culpado en aquello que fiziera al patriarca que era hombre bueno ⁊ hõrrado ⁊ que le mãdaua que luego le soltaſſe sin todo detenimiento ⁊ que le tornaſſe todas sus cosas que le tomara: ⁊ el principe quãdo vio las cartas del rey compliolas en todo assi como en ellas dezia luego que el patriarca fue sacado de la prision dexo la tierra de antiocha ⁊ fuesse para hierusalem: ⁊ el rey ⁊ la reyna su madre q̃ era muy buena señora ⁊ el patriarca ⁊ los otros prelados dela tierra rescibieronle con grande honrra ⁊ con grandes alegrias ⁊ hizierõle mucho plazer ⁊ estuuo con ellos ya quantos años despues que tomaron a antiocha falto el pan ⁊ fue muy grande hambre en tierra de suria de manera que bien parescia que nuestro señor dios estaua ayrado contra el su pueblo: ⁊ toda la gente dela tierra estaua en muy gran trabajo que vn moyo de pan que era muy pequeña medida enla tierra valia dos pesantes de oro que eran grãdes dos doblas de oro ⁊ si no fuera por el pan que hallaron dentro en escalona la mayor parte dela gente menuda moriera de hambre: mas despues quando fue tiempo que pudieron labrar la tierra escalona que estaua folgada grã tiempo hauia dio tanto pan que toda la tierra fue complida ⁊ abastada.

¶ Capitulo. cccxlvij. en que dexa aqui la ystoria de hablar delos hechos de Suria por contar del papa adriano ⁊ del rey guyllem ⁊ como fue emperador el rey fredic.

Digitized by Google

Entre tanto que las cosas passauan enla manera q̃ haueys oydo enlas tierras de oriente fino el papa anastasio el q̃rto ⁊ fizieron papa a adriano el tercero: ⁊ erã amos naturales de ynglaterra del castillo de san erban: ⁊ este adriano fue clerigo pobre ⁊ passo la mar: ⁊ fuese ꝑa las escuelas a vna cibdad que dizen auiñon: ⁊ entro en orden en vna abadia de canonigos reglares q̃ era fuera delos muros dela cibdad de auiñon q̃ diziã sant yuste donde el fue d̃spues abad: ⁊ el papa eugenes oyo cõtar del como era buen hõbre ⁊ sabio ⁊ religioso: ⁊ embio por el ⁊ fizole obispo de albaña: ⁊ despues fue embiado por legado a tierra de nuruega q̃ es allẽde d̃ doñas marchas ⁊ viniera ende poco tiẽpo hauia quãdo el papa finara: ⁊ fizierõ le papa assi como oystes ya. E antes q̃ fuesse papa dizian le niculas ⁊ despues dixierõ le adrian: ⁊ como sabia biẽ ⁊ conoscia la maldad ⁊ la descreẽcia delos d̃ auiñon mudo la casa d̃l abadia dõde el fuera abad ⁊ fizo la ẽla cibdad d̃ valẽcia: ⁊ fizo fazer a su costa vna muy noble yglesia ⁊ otras lauores muy buenas ⁊ muy nobles ⁊ fizo abad el prior q̃ era de su abadia: ⁊ en aq̃l tiempo q̃ el fue papa acaecio q̃ don fedriq̃ rey de alemañia no era avn emperador ⁊ vino a lõbardia cõ muy gran hueste: ⁊ cerco vna cibdad q̃ dizen varona ⁊ tomola: ⁊ despues que la tomo pẽso de yr a roma ⁊ q̃ se faria coronar por emꝑador: mas en aq̃l tiẽpo hauia muy grãde cõtiẽda entre el papa adrian ⁊ el rey guillẽ de cecilia q̃ fue fijo del rey rogel: ⁊ tanto fue adelante aq̃lla discordia entre ellos que le hauia el papa descomulgado: ⁊ el rey dõ fedric apresurose d̃ cõplir su fecho ⁊ en poco tiẽpo passo a lõbardia ⁊ toscana ⁊ llego a roma adesora ⁊ el papa ⁊ los cardenales fueron muy desmayados q̃ ouieron grande sospecha en su venida ⁊ pẽsaron que venia por les fazer algun mal: ⁊ embiarõ a el hõbres buenos ⁊ entẽdidos q̃ supiessen todo su coraçõ por q̃l razõ era alli venido: ⁊ los hõbres buenos fuerõ ⁊ fablarõ conel ⁊ quãdo supierõ su ardimẽto ⁊ porq̃ era alli venido: el papa ⁊ los cardenales fizieron sus posturas cõel assi como suelẽ fazer alos emꝑadores: ⁊ despues fue coronado faziẽdo muy grande fiesta ⁊ grandes alegrias enla yglesia de san pedro d̃ roma enel mes de junio enel dia de san pedro ⁊ de san pablo: ⁊ tres dias despues dela fiesta de san pedro fueron el padre santo ⁊ el emperador averse sobre la ribera del rio tibre aun lugar que dizẽ licam: ⁊ en aq̃l lugar tomo el emperador corona ⁊ alli fizierõ grãde fiesta ⁊ otro dia partiose el vno del otro en paz: ⁊ quedaron muy amigos. E el emꝑador fuese ꝑa anconia por ver los fechos dela tierra: ⁊ el papa quedo cerca de roma en vnas mõtañas do solia estar el rey don guillẽ d̃ cecilia q̃ hauia guerra conel papa fizo cercar a sus ricos hõbres la cibdad d̃ benauẽte q̃ es propia cosa dela yglesia de roma ⁊ mãdo q̃ la cõbatiessen de mãera q̃ la tomassen lo mas ayna q̃ pudiessen: el papa quãdo supo aquellas nueuas fue muy sañudo ⁊ penso como diesse consejo: ⁊ embio alla vn conde q̃ era muy poderoso su sobrino que llamauã don ruberte de basta villa: ⁊ a otros muchos buenos hombres aquiẽ ꝓmetio q̃ nũca les faltaria el ayuda de dios ⁊ dela yglesia: ⁊ tomo otros ricos hõbres por sus vassallos q̃ hauia deseredados el rey guillẽ que erã altos hõbres ⁊ muy buenos caualleros: ⁊ el vno hauia nõbre dõ ruberte de sutron principe de capua: ⁊ al otro deziã andric de rapa capina: ⁊ el papa amonesto ⁊ dixo aq̃llos ricos hõbres q̃ se fuessen para sus heredades ⁊ las tomassen por fuerça q̃ el los ayudaria quãto pudiesse ⁊ dar les ya gẽte ⁊ aver quanto ouiessen menester: ⁊ el papa embio sus cartas al emperador fedric ⁊ el emperador dõ manuel de costantinopla enlas quales les amonestaua que fuessen sobre el reyno de cecilia.

¶ Capi. cccxlviij. el qual passa a contar dela cõtienda que era entre el patriarca de hierusalem ⁊ el maestre del ospital.

Desta manera era la tierra de ytalia en grãde rebuelta ⁊ enla tierra de vltramar leuãtose otra cõtienda muy grãde ⁊ muy peligrosa q̃ despues q̃ la cibdad de escalona fue tomada ⁊ el reyno estaua en buẽ estado ⁊ en paz. El diablo q̃ en todo tp̃o se paga ⁊ se trabaja de fazer todo mal reboluio vna cõtiẽda q̃ aq̃ oyredes. Don remõte el maestre del ospital q̃ teniã por buẽ hõbre ⁊ religioso ⁊ a sus frayres cõel comẽçarõ de yr cõtra el p̃riarca de hierusalem: ⁊ fazer le muy grãdes agrauios: ⁊ todas las yglesias d̃ vltramar por tomarles sus derechos: ⁊ q̃n do algũos de sus

Digitized by Google

perochianos fazian porq̃ cayã en algunos yerros ⁊ sus perlados poniã sentẽcia en ellos ⁊ el maestre ⁊ sus frayres recebiã los en sus yglesias alas oras ⁊ a todos los otros oficios ⁊ q̃ndo adolesciã avn q̃ erã descomulgados dauan les el cuerpo de dios ⁊ q̃ndo muriã enterrauã los en sus yglesias ⁊ q̃ndo acaescia q̃ los principes cayã alguna vez en algunos yerros porq̃ ouiessen de estar descomulgados enlas cibdades o enlas tierras q̃ erã delos frayres rescebian los ellos muy de grado ⁊ faziã tañer las campanas mas q̃ soliã ⁊ deziã las oras mas altas q̃ solian ⁊ aq̃llo faziã porq̃ ouiessẽ ellos todos los derechos delas decimas ⁊ delas ofrendas pero no faziã ellos segũ la palabra de san pablo q̃ dezia q̃ cõlos alegres deue hõbre cãtar ⁊ cõlos tristes llorar ⁊ en todos los lugares do podiã q̃tar las rẽtas porq̃l quier manera q̃ podiessẽ las quitauã alas yglesias ⁊ aq̃lla fuerça fazian en toda la tierra d̃ vltramar do quiera q̃ los frayres hauian poder mas sobre todos los otros perlados rescebiã mayor agrauio el patriarca ⁊ la yglesia del sepulcro ⁊ a vn fizierõ otra cosa delãte aq̃l lugar do jesu cristo fue puesto enla cruz por saluar su pueblo por la su santa sangre q̃ esparzio q̃ delãte la yglesia del sepulcro fizerõ muy grãdes casas ⁊ muy nobles ⁊ muy altas ⁊ mas q̃ no era la yglesia ⁊ aderredor otras lauores muy grãdes ⁊ acaescio muchas vezes q̃ el patriarca q̃ria predicar por mostrar ala gẽte lo q̃ deuiã fazer ⁊ los frayres quãdo aq̃llo veyã por fazer pesar al patriarca ⁊ ala clerezia faziã tañer todas las cãpanas demanera q̃ la gẽte no podia oyrlo q̃l patriarca les pedricaua: el patriarca mostraua todavia alos hõbres buenos la sin razõ q̃ rescebia: ⁊ los buenos hõbres rogauã les q̃ no lo fiziessen mas ellos nũca respõdiã sino q̃ cada dia lo fariã peor ⁊ fizierõ lo assi como dixierõ q̃ vn dia acaescio q̃ fuerõ tã turbados ⁊ tã sañudos ⁊ en tãta locura los puso el diablo q̃ se armarõ ⁊ no preciarõ niguna cosa la hõrra del mas sãto lugar q̃ es eneste mũdo: ⁊ este es la yglesia del sepulcro ⁊ fuerõ a entrar dẽtro por fuerça assi como en casa de ladrones ⁊ cõbatierõla ⁊ tirarõ ala yglesia muchas saetas ⁊ los hõbres buenos dela villa cogierõ aq̃llas saetas ⁊ atarõ las todas en vno como hazes de leña ⁊ pusierõ las en caluarie: ⁊ todas las gẽtes que las veyan marauillauanse mucho: ⁊ el achaque ⁊ la rayz de aquel mal fue porque el padre santo no mirãdo aquello saco el ospital del poder ⁊ dela obediencia del patriarca en que antes eran ⁊ franqueoles ⁊ dioles tales preuillejos que nunca despues preciaron como antes fazian a caualleros ni a clerigos ni a otros hõbres ningunos si no assi mismos ⁊ a vn que en aq̃l tiẽpo fue aquel yerro enlos frayres delos bienes que ellos fizierõ no deuemos negar la verdad que aquella ordẽ fizo muchos bienes en tierra de vltramar a quãtos venian a su casa ⁊ acogian los ⁊ dauanles quãto hauian menester ⁊ mantenian los ⁊ los que finauã enterrauã los muy hõrrada mẽte ⁊ otras muchas buenas obras hazian por el amor de dios ⁊ mãtenianse muy esforçada mẽte contra los enemigos dela fe aquien haziã ellos mucho mal todavia ⁊ muchos buenos hõbres ouo despues en aquella orden que por la merced de nr̃o señor dios saluaron en ella sus almas: mas porque sepays donde mouio aquella religiõ primera mẽte: ⁊ como fazian grãde sin razõ alos perlados dela santa yglesia en yr cõtra ellos cõtar vos lo hemos aqui.

¶ Capitulo.cccxlix.como se leuanto la ordẽ del ospital.

Quando el reyno de hierusalẽ: ⁊ toda la tierra de egipto ⁊ de suria era en poder d̃ moros ⁊ que los cristianos no hauiã poder assi como oystes enel comienço desta ystoria acaescio enel tiẽpo de eraclio el emperador que quando los turcos de arauia venieron con gran poder fueron muchos buenos cristianos: ⁊ muchas vezes en romeria a hierusalem por vesitar ⁊ seruir los santos lugares que los descreydos tenian en su poder ⁊ no los guardauan con tanta hõrra como deuiã: ⁊ hauia enla tierra crstianos q̃ veniã con mercadurias ⁊ entre los otros que venian ay con sus mercadurias hauia ay vn mercader que era de ytalia de vna cibdad de pulla que ha nombre monfre: ⁊ aq̃lla cibdad es entre la mar ⁊ las montañas que son muy altas de parte de oriente: ⁊ es a siete millas cerca de aquel lugar assi como van por la ribera dela mar hazia do se pone el sol es la cibdad de desurança ⁊ de Napur la cibdad de Virgilio: ⁊ de parte de medio dia es cecilia: ⁊ cerca dende quanto a dozientas

Digitized by Google

millas en medio es vna pequeña mar q̃ llaman el fur de mecina & los mercaderes d̃ aquella cibdad de maſtre leuaron primera mente mercaderias por ganar en la tierra d̃ furia quales los turcos nunca auian viſto: & de aquellas mercaderias pagauãſe mucho los hombres buenos de aquella tierra: & guardauã alos mercaderes quanto podian: & no conſentian a ninguno que les hizieſſe ningun mal: & moſtrauanles grãde amor en todas las coſas en hõrrar los mucho & en aguardar los. E el califa de egipto tenia entonce todas las tierras dela ribera dela mar deſde la cibdad de zibel que es cerca dela liſcha de furia haſta en alixandria que es la poſtrimera cibdad de egipto. E aquel califa bazia ſe mucho temer por todas las tierras & ſeruir de todos ſus aporcellados aquellos que le guardauan las cibdades. E aquellos mercaderes de Monfre concertauan ſe con los principes & cõ los hombres honrrados de manera que andauan por toda la tierra ſegura mente que no les bazian ningun mal ni peſar. E vendian todas ſus coſas a toda ſu voluntad: & ellos eran muy buenos criſtianos: & toda via venian a hieruſalem & bazian ſus oraciones muy de grado por los ſantos lugares dela cibdad mas no tenian en aquel tiempo caſa enla villa que fueſſe ſuya: & por aquello ſufrian grande trabajo & alas vezes acaeſciales de morar enla cibdad mucho tiempo por vẽder ſus mercadurias & por aquello pẽſaron de demandar al califa vn ſolar dentro en la cibdad de hieruſalem en que hizieſſen vna caſa que fueſſe ſuya propia para la gente delos criſtianos que quiſieſſen eſtar enla cibdad: & para ellos quando vinieſſen ay: & hizieron vna carta que dieron al grande principe de egipto pidiendo gelo por merced: & otorgo luego aquello q̃ demandauan & embio ſus cartas el califa al adelantado de hieruſalem en quele mandaua que alos mercaderes de monfre que eran ſus amigos & bazia grã prouecho ala tierra que trayã las coſas que les eran meneſter que les dieſſe enla cibdad de hieruſalem vna gran plaça en q̃ hizieſſen muy buenas caſas & luego que aquel adelãtado ouo las cartas del califa hizo lo que le mandaua muy de grado delante la yglesia del ſepulcro bien vn trecho d̃ piedra bauia vna plaça bien grande que baſtaua harto para los criſtianos & quando ellos ouieron aquella plaça ayuntaronſe todos los mercaderes: & ordenaron entreſi que cogieſſen auer de que hizieſſen alli algunas buenas lauores: & allegaron tanta plata de todos que hizieron luego vna yglesia a honrra de ſanta maria: & deſpues hizieron ſus caſas muy buenas para los hombres religioſos que ſiruieſſen ſu yglesia: & alli hizieron muy buenos palacios en que ſe acogieſſe los mercaderes & los criſtianos que fueſſen alli en romeria: & quando ellos ouieron todo eſto hecho a poco tiempo truxieron de ſu tierra abad & monjes de manera que fue aquel lugar abadia que ſeruian a nueſtro ſeñor dios: & porque enla ſanta cibdad no bauia criſtianos latinos ſi no griegos & armenios ſaluo aquellos mercaderes latinos fue llamada aquella yglesia la yglesia latina: & en aquel meſmo tiempo acaeſcio que muchas mugeres que eran niñas de pocos dias yuã en romeria a hieruſalem por hõrra & ſeruir los ſantos lugares: & ponianſe enlos trabajos & enlos peligros delos caminos de manera q̃ de monfre & delas otras tierras bauia en hieruſalem muchas dellas: & ellas acoſtauanſe muy de grado con aquellos que eran de ſu lenguaje: & aquellos de ſu lenguaje baziã les aquel plazer que podian mas no las querian acoger porque no ouieſſen de errar contra ellas & que no ouieſſen ſoſpecha ſobre ellos: los hombres buenos que bauian hecho alli aquellos lugares a ſeruicio de dios quando vieron & entendieron aq̃llo allegaron auer & hizieron vna yglesia a honrra de ſanta maria madalena & muy buenos oſpitales para acoger alas romeras & los romeros & hizeron orden de monjas donde aluergaſſen las mugeres que vinieſſen de otra tierra & muchos altos hombres venian ay en romeria. E quando llegauan alli venian pobres porque paſſauan por la tierra delos turcos que los robauan de quanto trayan: & deſpues que llegauan alas puertas de hieruſalem no los dexauan entrar haſta que pagaſſen cada vno vn peſante q̃ es vna gran dobla: & deſque entrauan enla villa no bauian de que ſe mantener ſino muy poco q̃ les dauan los de aquellas ordenes que todas las gentes dela villa erã de otra ley & de otro lẽguaje: & los dela ley delos criſtianos eran a vn tan pobres que no tenian de que hazer ninguni

Digitized by Google

bien alos estraños que venian en romeria: t los hombres buenos hizieron alli vna yglesia a honra de san juan eleymonte: t aquel juã nasçio en chipre t fue hõbre religioso t por su bondad fue patriarca en alexandria: t hizo muchas buenas obras t era muy largo en dar por dios muchas limosnas: t despues fue llamado el padre santo eleymonte que quiere tanto dezir como lleno de misericordia t estas tres yglesias q̃ bueys oydo no tenian rẽta ninguna ni posseson si no aquel lugar do estauã: mas los mercaderes t los otros hombres buenos q̃ estauan en sus casas fazian cada año su tassa conoscidamente t cogiã tanto hauer q̃ el abadia t sus mõges t las monjas se podian comunalmente mãtener t delo que q̃dana bazian algo enla casa dl ospital: t enla manera que bueys oydo se mantenian aquellos lugares gran tiempo ante que la cibdad de hierusalem fuesse tomada delos cristianos: t despues que fue librada delos moros t los hombres buenos conquirieron la tierra por la gracia de nuestro señor dios hallarõ dentro enel abadia delas monjas vna abadessa muy buena t de santa vida: t nasciera en roma t era de alto lugar: t enel abadia delos frayres ballaron vn abad muy religioso t de santa vida t dezianle don gualter t este siruio muy gran tiẽpo ala casa de nuestro señor dios: t mientra que los moros tuuieron la villa acogia el romeros pobres t bazia les quanto amor podia segun su pobreza: t de tan pequeño conuẽto como bueys oydo son venidos los frayres del ospital a tan grande poder como ellos agora han que los hombres buenos les començaron de dar luego grandes limosnas porque mantuuiessen los pobres: t quando ellos vieron que se podrian mãtener sin bien bazer de aquellas dos abadias que los bauian mantenido hasta estonces demandaron luego preuilejo al padre santo q̃ no biziessen ninguna cõsa por el abad ni le obedesciessen: t despues que ouieron aquel preuilegio crescieron en su poder tanto que ouierõ castillos t villas t trabajaron se tanto t hizieron tan grande costa en parar bien todas sus cosas que los saco el padre santo del señorio del patriarca t quando ellos tuuieron buenos preuilejos desto no preciaron nada alos perlados: t todas las primicias t todos los derechos que ellos podian quitar alas yglesias quitauan gelas muy de grado de manera que las yglesias q̃ eran mas sus vezinas t que los bauiã en su pobredad ayudado t sostenido aq̃lles fuerõ alas que ellos començaron a bazer mal primera mẽte donde la yglesia del sepulcro puede dezir la palabra que dixo el profeta yo bauia criado hijos t ensalçado t ellos me despreciaron: t nuestro señor perdono aquellos que esto bizieron q̃ no fizierõ segũ derecho ni segun razon.

¶ Capitulo.cccl. como fueron al papa el patriarca de hierusalem t otros perlados sobre pleyto con los frayres del ospital.

Dãdo el patriarca t los otros perlados dela tierra vieron que no podiã auer derecho con los frayres del ospital ni hallauan quien les fiziesse justicia dellos: t sus yglesias eran mal tratadas por ellos: t el patriarca q̃ era hõbre bueno t anciano assi que bauia bien cien años t los mayores perlados dela tierra d̃ vltramar ouieron su consejo que fuessen ala corte de roma: t q̃ mostrassen al papa la sin razon q̃ fazia̅ los frayres del ospital alas yglesias de vltramar: t ellos hauido su consejo vino el tiempo bueno del verano t ouieron el viento q̃ ellos q̃rian: los hõbres buenos bauiã aparejado todas sus cosas t entraron enla mar todos estos q̃ aqui oyreys luego el patriarca de hierusalẽ t dõ pedro arçobispo de sur t don baldouin arçobispo de cesarea t don fredi̅q̃ arçobispo de acre t don almeri̅q̃ arçobispo de saeta t don costantin obispo d̃ lide t don Alberte obispo de tabaria t todos estos bombres buenos comẽçarõ a seguir este fecho quanto mas pudieron t passaron la mar muy ayna t arribaron sin ningun peligro a vna cibdad de pulla que ha nombre tarcia.

¶ Capitulo.cccj. como llego el patriarca de hierusalẽ cõ sus obispos al papa t d̃la guerra q̃ bauia el emperador d̃ alemaña t el emperador de costãtinopla cõ el rey guillem de cecilia.

A tiempo q̃ los bombres buenos fueron arribados en pulla el emperador d̃ costantinopla bauia embiado los mayores caualleros t ricos bombres de grecia con gran poder a tierra de pulla por mãdado del papa t despues q̃ los perlados q̃ venia̅ de oriẽte llegarõ a brãdis fallarõ

la gẽte del emperadoꝛ enla cibdad q̃ los dela villa gela dierõ ſaluo el alcaçar q̃ teniã los del rey guillẽ ⁊ no gelo q̃rian dar: ⁊ el cõde dõ ruberte de vaſavila de quien haueys oydo ante deſto: ⁊ aq̃llos q̃ eran cõel poꝛ amoꝛ del ⁊ poꝛq̃ querian mal al rey guillẽ hauiã ya tomado dos cibdades muy buenas q̃ ſon arçobiſpados: ⁊ el de bras ⁊ el de terinca ⁊ el cõde don enrriq̃ ⁊ el príncipe d capua hauiã tomado toda la mariſma haſta en cima del reyno de aquella parte hazia pulla q̃ es llamada tierra de lauoꝛ haſta ſalerna ⁊ haſta napul ⁊ haſta el caſtillo de ſan germã: ⁊ deſta manera era la tierra en grãde peligro q̃ en ningun lugar no podiã los hõbres holgar ſeguros ni paſſar allende: ⁊ dõ fredriq̃ el emperadoꝛ de alemaña lleuaua tan grã hueſte a lombardia q̃ toda la tierra cobria poꝛ do yua ⁊ eſtõce eſtaua de parte de anconia mas cayera vna peſtilẽcia ⁊ vna grã mortãdad ⁊ muy peligroſa en aq̃lla hueſte: ⁊ tãtos morierõ delos mayores hõbres del imperio q̃ apenas q̃dauã de diez vno. E quãdo los de alemaña vierõ eſto metierõſe al camino para tornarſe a ſu tierra apeſar del emperadoꝛ q̃ aq̃llos q̃ q̃dauã no queriã morir como moriã los otros: ⁊ q̃ndo el emperadoꝛ aq̃llo vio no q̃ſo q̃dar ſolo ⁊ fueſſe cõ ellos muy ſañudo ⁊ cõ gran peſar poꝛq̃ hauia muy biẽ cõençado a paſſar. pero q̃ria yua muy biẽ cõel rey de cecilia ⁊ el patriarca ⁊ ſus cõpañas eſtauã en gã cuydado como podriã paſſar ⁊ yr haſta do eſtaua el papa ⁊ no oſauã mouer poꝛ miedo delos q̃ coziã toda la tierra: mas eſtõces el patriarca embio ſus mẽſajeros a aq̃s el alcayde del rey de cecilia que hauia cercado a benauente arogalle q̃ le dieſſe q̃n le puſieſſe en ſaluo ael ⁊ a toda ſu cõpaña: ⁊ el reſpõdiole q̃ poꝛ q̃ yua al padre ſanto q̃ no lo faria q̃ndo eſto oyo el patriarca ouo muy grã peſar: mas al fin metio ſe en auẽtura poꝛ cõſejo delos hombres dela tierra: ⁊ tomo el camino dela mariſma ⁊ entro en tierra de anconia ⁊ oyo dezir q̃ el emperadoꝛ dõ fredriq̃ q̃ el hauia conoſcido en vltramar q̃ era cerca de alli: ⁊ q̃ ſe tornaua para ſu tierra el ⁊ todas ſus gẽtes ⁊ el patriarca embio ael dos obiſpos q̃ gelo ſaludaſſen ⁊ le encomẽdaſſe en ſu gracia ⁊ q̃ le embiaua arrogar q̃ embiaſſe al padre ſanto ſus cartas en q̃ le rogaſſe poꝛ el. el emperadoꝛ reſpõdioles q̃ le plazia ⁊ q̃ lo faria muy de grado: ⁊ el patriarca entro en ſu camino ⁊ fue ſe pa roma ⁊ ſupo como el papa era en florẽcia: ⁊ dixierõ le algunos de ſus amigos como el papa ⁊ los cardenales ſe teniẽ mal cõlos frayres del oſpital q̃ cõlos plados de tierra de hieruſalẽ ⁊ que andaua de lugar en lugar poꝛ eſcuſar ſe de no ſe ver cõ aq̃llos perlados q̃ deziã q̃ no ouo mucho plazer cõ ellos. quando oyo dezir q̃ veniã los otros deziã q̃ eſtaua muy triſte poꝛq̃ teniã cercada la cibdad de benauẽte mas coſa cierta fue q̃ el padre ſanto ⁊ los cardenales teniã con los frayres ⁊ reſcibian los muy bien: ⁊ cõel pfiarca ⁊ cõlos otros ſus perlados eran muy crueles: ⁊ reſpondian les muy malamẽte q̃ los frayres venierã antes ⁊ hauiã dado muy grãdes preſentes al padre ſanto ⁊ alos cardenales:

C Capi. cclij. como ſe torno el patriarca de hieruſalẽ q̃ no libro ninguna coſa conel papa ⁊ como el rey guillẽ cerco al papa ⁊ a ſus cardenales en benauẽte poꝛ lo q̃l ouo d fazer paz cõel.

EL patriarca ⁊ los otros plados d vltramar fueron ante el papa ⁊ ante los cardenales mas no los reſcibierõ biẽ. ante les moſtrarõ mal talãte ⁊ los plados como erã hõbres buenos ⁊ entendidos no ſe enſañarõ poꝛ ello ni dexarõ d yr ala corte toda via ⁊ moſtrauã ſus razones alos cardenales ⁊ ſiẽpre ſiguiã al padre ſanto poꝛ do q̃er que yua ⁊ pediã le merced ⁊ afrõtauã le muy denodadamẽte q̃ los oyeſſe cõlos frayres ⁊ tã biẽ el papa como los cardenales les alonganan el plazo ⁊ al cabo tãto afrõtarõ al padre ſanto que ouierõ licẽcia de fablar cõel. E dixierõ muy biẽ todas ſus coſas ⁊ ouierõ vn dia ſeñalado de plazo ⁊ deſpues otro: ⁊ deſpues el tercero: ⁊ deſpues el quarto q̃ era muy alõgado el vn plazo del otro: ⁊ detuuierõ los muy grã tpo en eſta manera leuãdo los aſſi ⁊ no recabdauã ninguna coſa de ſus fazieẽdas: ⁊ ouo hõbres buenos q̃ cõſejauã al patriarca q̃ no eſtuuieſſe mas enla corte q̃ biẽ ſupieſſe d cierto q̃ ninguna coſa no recabdaria de aq̃lla venida: ⁊ el hõbre bueno veyẽdo como le trayã de dia en dia creyoles ⁊ deſpidio ſe del papa ⁊ delos cardenales ⁊ tomoſe para hieruſalẽ ⁊ ſus perlados cõel: ⁊ de todos los cardenales no fallarõ mas de dos q̃ cõellos ſe tuuieſſen al derecho: el vno hauia nombre otauia ⁊ el otro juã de ſã martin. aq̃llos q̃ ſierã muy de gra-

Digitized by Google

do ayudar al patriarca mas no podiã cõtra todos los otros: estõce el papa partio se dela corte de roma y passo a chãpana y llego a benauẽte: y ãndo el rey dõ gullẽ de cecilia supo como el cõde dõ ruberte de vasavila con el ayuda delos griegos hauia tomado grã pte de pulla y el pũcipe de capua: y el cõde dõ enriq̃ faziã ãnto q̃riã en tierra de chãpana y dela otra parte el papa q̃ entrara en tierra de benauẽte y de q̃ fue biẽ cierto de todas estas cosas ayũto muy grã poder d gẽte de cecilia y de calabria y fuesse pa pulla y en dereſço primera mẽte pa blãdis do el cõde don ruberte estaua cõlos griegos: y el cõde ãndo supo q̃l rey venia cõtra el aparejo toda su gente y salio acl y lidiarõ conel mas los griegos como no valẽ nada en batalla fuerõ luego vencidos y fuyo el cõde: y el rey prẽdio ay muchos d los caualleros del emperador de grecia y embio los para sus castillos: y en aq̃lla batalla gano el rey muy grãde hauer y dio mucho dello a sus gentes y tomo pa si mucho q̃ metio en su thesoro y delibro muy biẽ toda aq̃lla tierra y puso de sus cõpañas por las fortalezas y bastecio las muy biẽ de gẽtes y de viãdas: y despues fue se ãnto mas pudo pa la cibdad de benauẽte y cerco la d todas partes y cerco dẽtro al papa con todos sus cardenales: y tãto los aq̃xo q̃ se vierõ los d dentro en muy grã aprieto de manera q̃ todos pẽsarõ morir de hãbre y que les entrariã la villa por fuerça porque les faltarõ las viandas y no les venia de ningun cabo: y aun que veniesſẽ tomargelo yan y no lo dexariã entrar enla villa el padre santo y sus cardenales embiaron sus hõbres entẽdidos al rey para sacar algun partido y tãto hablarõ dela vna parte y dela otra q̃ pusierõ y firmaron sus posturas y fizieron pazes: mas cosa cierta fue q̃l padre santo fizo paz por si y por sus cardenales y no por los ricos hombres q̃ erã cõel y yuã cõtra el rey por el su amor q̃ no pudo cõellos q̃ entrasſẽ en aquella paz y el pricipe de capua y el cõde dõ enriq̃ y otros ricos hõbres fuyerõ a lõbardia: y de alli fueronse pa el emperador dõ fredriq̃ de alemaña y fue el pricipe de capua cõ mas perdida q̃ los otros q̃ el quãdo llego a vna agua corriente cõ su compaña fizo luego passar su gẽte en barcos y el q̃do enla ribera del agua cõ poca cõpaña. E gẽte del rey supierõlo y fuerõ alli do estaua enla ribera y prẽdierõ le y embiarõ le al rey: y el rey embiolo a cecilia y a poco tpo por la mala vida que le dauan y de hambre murio enla prision.

C Capitulo. cccliij. enel qual passa a contar d los hechos dela tierra de vltramar.

En la gracia de nuestro señor dios el reyno de hierusalẽ estaua en paz porq̃ los turcos de su vezidad y sus frõteros hauiã cõtiẽda entre si por vna cosa q̃ les acaesciera. vn turco q̃ era el mas poderoso de todo egipto q̃ deziã habeyz fuesse vn dia pa el califa su señor muy omil mẽte q̃ el califa es moro q̃ adorã ellos entresi en lugar d mahoma. aq̃l moro habeyl fizo semejãça q̃ q̃ria fablar cõel califa cosas de su faziẽda y lacole a vna pte del palacio y ferio lo a traycio y matole y aq̃llo fizo el cõ intẽcio de fazer califa a vn su hijo q̃ hauia q̃ era muy buẽ caualleros y muy apuesto y mucho entẽdido y en armas muy bueno y muy esforçado y deziã le nosaradi y q̃ hauria el el señorio dela tierra y desq̃ lo ouo fecho pensolo tener secreto algũ tpo fasta q̃ ouiesse sus pariẽtes y sus amigos ayũtado y llegado y fuesse apoderado del palacio en q̃ se pudiesse defẽder si algunas compañas le quisiessen cometer: y antes q̃ lo supiessen ni fuesse sonado queria tomar los tesoros y las riquezas y poner los en saluo mas acaescio le de otra manera que el hecho fue luego descubierto y todo el pueblo fue luego a casa de aquel moro que aquello hiziera q̃ se hauia metido dentro y començaron le a combatir de todas partes diziendo y dando grãdes bozes do es el traydor que mato a nuestro señor el califa: y el porque tenia poca gente cõ sigo ouo miedo y vio que le mataria si no ouiesse otro cõsejo y fue ayna a su tesoro que tenia muy grande y tomo muchas copas y muchos vasos y otra bacilla y muchas sortijas y paños preciados y otras muchas maneras d riq̃zas y echolo por las finiestras sobre el pueblo: y ellos ãndo vierõ aq̃llo dexarõ el cõbatir y trabajarõ de tomar el hauer quanto mas podian y yr se conello. E el moro habeyz aparejo se entre tanto el y sus fijos y sus sobrinos que auia y muchos de sus amigos y salieron fuera armados y lleuo consigo todo el tesoro que le quedara mucho dello y ouo tã gran compaña de gente de suyos que salio en saluo a pesar de todo el pueblo y fue se

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

para los desiertos por se yr a domas mas toda via le seguia el pueblo dãdo todos muy grãdes bozes por le matar si pudiesen: ⁊ su hijo el primero ⁊ otros d̃ sus pariẽtes q̃ erã muy buenos caualleros yuã enla çaga por detener el pueblo q̃ los siguiã q̃nto ellos podiã ⁊ acaescio muchas vezes q̃ quãdo los teniã en grã aprieto les echaua aq̃l moro habeys oro ⁊ plata ⁊ paños d̃ seda por detener los ⁊ entre tãto como ellos no mirauã si no por tomar el auer ⁊ a vn trabajauã sobre ello ⁊ yua se el su carrera ⁊ algunos de aquellos q̃ yuã empos d̃ habeys feriã los ⁊ matauã los ⁊ por aq̃llo q̃ veyã arredrauã se ⁊ tardauan mas de no los seguir: ⁊ desta manera alexarõ se tãto q̃ se enojaron los dela villa de yr empos dellos ⁊ tornarõ se no podiẽdo mas hazer ⁊ aquellos q̃ escaparõ pẽsarõ q̃ erã en saluo ⁊ q̃ no hauia q̃ temer: mas quãdo fuerõ libres de vn peligro cayerõ en otro: los cristianos oyeron dezir como se yua aq̃lla gẽte de moros ⁊ por qual razõ ⁊ ayuntose vna cõpaña dellos ⁊ pusierõ se encelada por do ellos hauiã de passar ⁊ los moros como yuã seguros ⁊ no se guardauã de aquello los cristianos quãdo vierõ tiẽpo salierõ ⁊ dierõ en ellos ⁊ matarõ luego al soldã Habeys ⁊ los otros vencierõ se luego ⁊ fuerõ muertos ⁊ presos si no muy pocos q̃ escaparõ por pies de cauallo: ⁊ muy grãdes riq̃zas q̃ lleuauã ouierõ las todas los cristianos ⁊ tãto ganarõ q̃ quantos se acertarõ en aq̃l desbarato todos fuerõ ricos: mas entre la otra gẽte los frayres d̃l tẽplo como erã mas ouierõ muy grãde hauer ⁊ entre las otras cosas ouierõ en su parte el hijo de aq̃l soldan habeys q̃ era cauallero muy temido por toda tierra de egipto q̃ el era tã brauo ⁊ tã ardit q̃ no le osauã mirar ⁊ aq̃ste nosaradin estuuo p̃so enel templo ya quãto tiempo ⁊ oya muchas vezes hablar de nuestra fe ⁊ holgauese de oyllo ⁊ tanto aprẽdio q̃ en poco tiempo supo muy biẽ leer ⁊ despues por la gracia de dios entrole en voluntad de ser cristiano ⁊ demãdo bautismo d̃ su coraçõ: mas los frayres del tẽplo no lo quisieron cõsentir: ⁊ fizierõ vna muy grãde crueldad: ⁊ por que los de egipto no se ternian por seguros en quanto el fuesse biuo embiaron arogar alos frayres que gelo vendiessen ⁊ que les darian por el muy grande riqueza ⁊ ellos querian lo para matar: ⁊ los frayres dixieron que les plazia: ⁊ dieron les por el sesenta mil pesantes ⁊ tomaron le ⁊ lleuarõ le atado de pies ⁊ de manos en vna jaula de hierro sobre vn cauallo hasta su tierra: ⁊ desque le tuuieron alla dieron le muchas penas ⁊ malas: ⁊ despues hizierõ le todo piezas menudas.

¶ Capitulo. cccliiij. como el principe don Rinalte corrio ⁊ estrago la ysla de Chipre por que no le quiso dar el emperador de Costantinopla grandes despensas que hauia hecho en su seruicio.

En el año adelante despues q̃ acaescieron las cosas que aqui haueys oydo: ⁊ el principe don Rinalte de Antiocha por cõsejo de malos hõbres fuesse para chipre con muy gran gente que es vna ysla muy buena que hizo mucho bien a la tierra de Suria: aquella ysla es muy buena tierra ⁊ muy abastada de todas las cosas: ⁊ tenianla estonces griegos por mandado del emperador de Costãtinopla: ⁊ embio acorrer sus gentes por toda la tierra ⁊ tomola por fuerça: ⁊ la razon porque se hizo aquello començose enla manera que oyreys: enla tierra de cecilia cerca dela cibdad de Tarsia estaua vn alto hombre ⁊ muy poderoso de armenia: ⁊ deziãle Torroz ⁊ aquel hauia hecho mucho mal al emperador ⁊ a su tierra ⁊ hauia puesto muchas vezes paz con el emperador: ⁊ esto hazia el porque estaua muy lexos del emperador ⁊ porq̃ tenia muy buenos castillos ⁊ otras fortalezas enlas montañas que eran altas ⁊ muy fuertes: ⁊ por aquello corria la tierra de cecilia ⁊ robaua la ⁊ hazia mucho mal ala gente del emperador: ⁊ el emperador don Manuel porque no tenia las posturas que ponia conel ouo del gran enojo de manera que mando al principe don Rinalte que tomasse mucha gente ⁊ fuesse sobre aquel principe Torroz ⁊ q̃ le matasse o le sacasse dela tierra de manera que quedasse su gẽte en paz: ⁊ que le daria todas las cosas que ouiesse menester para ello: ⁊ el pirncipe don Rinalte como era hõbre poderoso ⁊ muy buen cauallero darmas tuuo por bien de haze lo que le mandaua el emperador: ⁊ tomo su gente la que el tuuo por bien ⁊ fuesse para tierra de cecilia ⁊ hizo tanto q̃ echo a dõ torroz de toda la tierra que era enel llano ⁊ derribole todas sus moradas: ⁊ destruyo todo

Digitized by Google

q̃nto se tenia conel ⁊ fizo muy grandes costas: ⁊ despues q̃ ouo complido el mandado del emperador tornose ⁊ embio a dezir al emperador q̃ le diesse lo q̃ hauia gastado en aq̃lla hueste ⁊ q̃ gelo embiasse: ⁊ sobre esso q̃ gelo galardonase mas despues q̃l emperador supo como era libre de su enemigo no le q̃so embiar niguna cosa ni torno a ello cabeça: ⁊ el principe q̃ndo supo q̃l emperador no le quiso embiar ninguna cosa como estaua a debdado q̃so se entregar enlos bienes del emperador: ⁊ tomo su gẽte ⁊ fue ⁊ entro por fuerça enla ysla de chipre q̃ era del ymperio ⁊ gẽte del reyno de hierusalem supierõ la volũtad d̃l pricipe ⁊ todo q̃nto q̃ria fazer ⁊ embiarõ le a dezir q̃ no lo hiziesse mas el no lo q̃so dexar ⁊ ellos q̃ndo aq̃llo supieron ayuntarõ su gente ⁊ aparejarõ se muy biẽ todos ⁊ yuã a prẽder al principe dõ rinalte mas el como lleuaua muy buena gente cõsigo lidio cõ ellos ⁊ vẽcio los ⁊ desbarato los todos en su venida: ⁊ ellos fuyerõ por toda la tierra: ⁊ el principe dõ rinalte entro en sus naues ⁊ passo ala ysla de chipre ⁊ tomo castillos ⁊ q̃brãto las cibdades ⁊ las villas ⁊ ganarõ mucho oro ⁊ plata ⁊ paños d̃ seda ⁊ muchos otros paños preciados ⁊ fizierõ desmesura en passar cõtra las donzellas. E a vn alas mugeres casadas q̃ no se pudo todo guardar ni defender en tal desauẽtura: ⁊ d̃spues q̃ estuuierõ enla ysla en esta manera algunos dias haziẽdo como es dicho metierõse enlas naues cõ todas sus ganancias q̃ lleuauã muy grãdes ⁊ passaron la mar ⁊ tornarõ se para antiocha ⁊ aq̃llos q̃ se vierõ ricos que soliã ser muy pobres despẽdierõ luego muy larga mẽte de manera q̃ todo el hauer que hauiã traydo fue luego gastado ⁊ assi es la costũbre dela cosa mal ganada.

¶ Capitulo.ccclv. como quebranto el rey Baldouin la postura que hauia puesto conlos turcos pastores en que menoscabo mucho su buena fama.

Vna grãde cõpaña de turcos de arauia ⁊ de turcamanos q̃ no moran sino en tiendas ⁊ fuera delas villas ayũtarõ se grã gẽte dellos ⁊ trayanta grade muchedũbre de ganado grãde ⁊ peq̃ño q̃ toda la tierra era cubierta dello: ⁊ embiarõ sus mẽsageros al rey baldouin de hierusalẽ q̃ les dexasse andar en su tierra cõ sus ganados saluos ⁊ en paz: ⁊ el rey otorgo gelo ⁊ fizierõ tales posturas cõel q̃ pasciessen cierto tiempo enlas mõtañas d̃ bellinas do hauia muy buenos pastos: ⁊ hizierõle por aq̃llo muy buẽ seruicio ⁊ tales gẽtes son aquellas q̃ no biuiã si no de ganados assi como oystes: ⁊ aq̃lla cibdad de bellinas solia ser llamada antigua mẽte la vega del libano: ⁊ aquellos moros q̃ erã alli venidos tenian manadas de muy buenas yeguas ⁊ de buenos cauallos ⁊ muy hermosos: ⁊ es aquello cosa q̃ los caualleros cobdiciauan mucho: ⁊ por aquel achaq̃ fuerõ se para el rey algunos de sus ricos hombres q̃ erã ciegos por amor dela cobdicia ⁊ consejarõ al rey que no touiesse la postura q̃ hauia fecho cõ aquella gẽte: mas q̃ fuesse sobre ellos ⁊ que les tomasse quãto les hallasse: ⁊ por aq̃lla manera hauria grande algo q̃ diesse a sus cõpañas. E el rey como era niño mouiose luego ala cobdicia ⁊ no cato ala postura ni por la jura q̃ hauia hecho d̃ tener lo q̃ hauia puesto cõ aquellos moros ante comẽço luego a aparejar su gẽte por cõsejo de aquellos que le hauian dado el falso cõsejo ⁊ desleal ⁊ fue sobre aq̃llos que estauã seguros ⁊ no se guardauã ni se temiã delos cristianos ante estauan en su guarda ⁊ en su encomienda ⁊ comẽçarõ aferir en ellos ⁊ matarlos ⁊ algunos dellos se escondieron por las matas ⁊ otros por pies de cauallos ⁊ en yeguas q̃ huyeron ⁊ todos los otros que pudieron hallar fueron muertos ⁊ presos: ⁊ q̃darõ tã grãdes manadas de aq̃llos ganados q̃ fasta aquel dia nunca oyerõ dezir enla tierra de oriente que tãto fuese dello ayuntado en vn termino ni q̃ tã grãde presa fuesse fecha enla tierra d̃ suria: mas los que lleuarõ aquel ganado no fizierõ su honrra q̃ todos los que supieron como contesciera touieron aquel hecho por traycion: ⁊ la trayciõ afirmauan que fuera en aquellos que consejarõ al rey hazer tal cosa ⁊ peso mucho a todos los hombres buenos del reyno quando supieron aquel hecho. E nuestro señor dios lo mostro adelante que no se pagaua de tal seruicio. E no tardo mucho que vino grande desonrra. ⁊ grãde mal al rey ⁊ a su gente assi como adelante oyreys.

¶ Capitulo.ccclvj. de como Noradin gano la cibdad de Bellinas sino el alcaçar que quedo en poder delos cristianos.

Digitized by Google

Don jofre del roron el mayordomo del rey hauia tenido grã tiẽpo la cibdad de bellinas q̃ era su heredad: y eſtaua muy alcãçado por la grande coſta q̃ hauia hecho por la baſtecer y por la mãtener de manera q̃ no lo pudo mas ſofrir: y por aq̃llo cõ licẽcia del rey dio alos frayres del oſpital q̃ erã muy ricos la meytad dela cibdad cõ todas ſus pertenẽcias en tal manera q̃ dieſſẽ ellos la meytad d̃ todas las d̃ſpẽſas q̃ fariã por guardar la tierra en aq̃lla cibdad comarcana tã acerca d̃ turcos q̃ no podiã yr ni venir ſino grãde cõpaña de gẽte de armas o de noche a furto y acaeſcio deſpues q̃ q̃ndo los frayres ouierõ ſu parte en aq̃lla cibdad q̃ſierõ meter grãde cõpaña d̃ gẽte de armas y mucha viãda y puſierõ vn dia ſeñalado para q̃ ſe ayũtaſſen los frayres todos muy biẽ armados y tomarõ muy grãde recua de caualios cargados de muchas viãdas y vacas y muchas ouejas y carneros y ellos q̃ yuã cõ ſu recua muy grãde aſſi como haueys oydo y erã ya cerca dela cibdad: los turcos ſus fronteros ſupieron de aq̃lla recua y ayunto ſe grande gẽte dellos y puſierõ ſe en celada: y q̃ndo vierõ tiẽpo ſalierõ y dierõ en ellos y desbaratarõ los todos aſſi q̃ los vnos murieron ay y los otros fuyerõ y prẽdierõ muchos y q̃do el ganado. E todo q̃nto lleuauã en poder delos moros de q̃ baſtecierõ biẽ ſus fortalezas de manera q̃ aquel baſtecimiẽto q̃ deuiera ſer delos criſtianos fue a ſu daño y al prouecho delos moros: y los frayres como fuerõ muy eſpãtados de aquella deſauẽtura q̃ les acaeſciera peſarõ q̃ aſſi les podria acõteſcer muchas vezes y por aq̃lla razõ dixieron q̃ no queriã hauer parte en aquella cibdad y tirarõſe afuera y no quiſierõ guardar las poſturas que hauiã pueſtas cõ d̃ jofre mayordomo del rey: deſpues deſto notadin vn moro poderoſo que hauia hecho aquella ganãcia y que desbaratara los criſtianos tomo cõſigo grãde loçania: y entẽdio entõces que la cibdad de bellinas era en aquel tiẽpo en mal eſtado que bien ſabia el q̃ no eſtaua enella ſino poca gẽte y muy poca viãda: y ayũto muy grã gente de moros y mouio el cõ toda ſu gente y mando que la recua y todo lo otro fueſſe empos del y lleuaua muchos engenios y fueſſe derecha mẽte pa la cibdad de bellinas y los criſtianos q̃ ay eſtauã no ſe guardauã d̃ aq̃lla gẽte q̃ aſſi verniã y en aq̃lla manera: y aſſi como llego cercola de todas partes: y dẽtro enla villa hauia vn buẽ alcaçar muy fuerte y eſtaua muy biẽ baſtecido de armas y d̃ viandas para cierto tiẽpo de manera q̃ ſi la cibdad fueſſe tomada que ſe pudieſſẽ tener dentro enel alcaçar y defender grã gẽte delos dela cibdad: y el alcayde q̃ tenia el alcaçar era muy buen caualliero y muy eſforçado y tenia conſigo muy buenos fijos q̃ le pareſciã en armas y en eſfuerço y en caualleria: y luego q̃ vierõ los moros en aq̃lla cerca no ſe eſpãtarõ mucho por q̃ otras vezes muchas hauiã viſto los turcos cercar la villa: y por eſforçar el pueblo dixierõ q̃ cõ la merced de dios biẽ ſe atreuiã a defender la cibdad y comẽçarõ a cõbatirſe muy fuerte cõ los moros quãdo los turcos vierõ que los criſtianos tan eſforçada mẽte ſe poniã a defender la cibdad bizierõ luego armar los engenios y començarõ a tirar tãtas piedras y tantas ſaetas q̃ los dela villa no podiã folgar ni hauer eſpacio de dia ni de noche y mataron y llagaron tãtos dellos q̃ pocos fallauã q̃ quiſieſſen ni pudieſſen parar ſe a defender la villa ſi no ſi fueſſe ſu ſeñor d̃ jofre o ſus fijos con ellos. E por el eſfuerço delos dela villa de ligiero la ouierã los moros tomado: mas el alcayde y ſus fijos que teniã el alcaçar como aueys oydo eſforçauã los quãto mas podiã: y entrauã ellos delãte enlos mayores peligros y por aq̃llo d̃fendiãſe mas eſforçada mẽte: y vn dia acaeſcio que fueron los turcos muy atreuida mẽte adelãte aſſi q̃ llegaron cerca d̃las puertas: y los criſtianos q̃ eſtauã dentro tomaron en ſi mas eſfuerço q̃ no deuierã y ellos eran ya poca gẽte y con ſu atreuimiẽto corrierõ alas puertas y ſalieron todos fuera y hizieron muy hermoſos golpes y muchos: mas como eran los moros muchos no los pudieron ſofrir y q̃ ſieron ſe tornar y entrar en ſu villa: y los moros quando vieron que los criſtianos tornauã las eſpaldas fueron heriendo en ellos de manera que entraron todos en buelta enla cibdad. E fue muy grande la priẽſſa que no pudieron cerrar las puertas. E los criſtianos quando vieron aquello no miraron por defender la cibdad. Mas todos los que pudieron llegar al alcaçar metieron ſe dentro y los q̃ quedarõ de fuera perdieronſe todos q̃ los turcos no q̃dauã

Digitized by Google

de entrar q̃ntos mas podiã & en poca d̃ ora fue
rõ señores dla cibdad: & eñsta mãera fue la villa
poida por locura d̃ aq̃llos q̃ la deuierã defẽder

¶ Capitu. cccl vij. como derribo noradin la
cibdad de bellinas & como la refizo el rey Bal
douin muy mejor que era antes.

Las nueuas llegaron al rey d̃ como
la cibdad de bellinas era perdida si
no el alcaçar: & q̃ tenia cercado no
radin dẽtro enel alcaçar el alcayde
cõ la otra gente q̃ se acogiera cõel: & q̃ si acorro
no ouiessen q̃ no se podriã tener: el rey tomo lue
go q̃nta gente pudo hauer de pie & de caualło &
fuesse p a alla q̃nto mas pudo: & yua muy sañu
do cõtra los enemigos dela se assi q̃ hauia pue
sto en su coraçõ q̃ si se fallasse cõellos q̃ aun que
fuesse muy mayor poder q̃ no erã ellos q̃ lidia
ria cõellos: & noradin supo como venia el rey a
quiẽ el conoscia ya por muy buẽ caualłero de ar
mas & muy esforçado & no se q̃so meter en auen
tura d̃ pelear cõel & fizo poner fuego ala cibdad
& fizo cauar & derribar parte delos muros & de
las torres: & despues fuesse dẽde & metiose ẽlos
mõtes q̃ erãcerca de aq̃l lugar & no ptio de sy su
gente antes embio por mas: & estuuo alli en aq̃
llas mõtañas por saber q̃ fariã los xp̃ianos & el
rey llego ala cibdad & saco del alcaçar los que
estauã dẽtro cercados: & embio luego por mu
chos maestros de cantos & de madera por do
q̃er q̃ supo q̃ los hauia: & fizo refazer los muros
& tãta gẽte ouo de maestros q̃ en poco tpo fue
la cibdad refecha & labrada: & el rey estuuo alli
cõ toda su hueste fasta q̃ la cerca fue acabada &
aun mejor q̃ no era antes: & los burgeses & los
otros hõbres dela villa fizierõ sus casas en po
co tpo: & quãdo el rey ouo la villa endreçada &
bastecida de gente & de viãdas fuese: & dexo ay
los hõbres de pie & lleuo cõsigo los de caualło
& fue luego atabaria: & despues salio dẽde & fuese
hazia medio dia: & fizo fincar las tiendas cerca
del lago que llamã melacha & aquella noche no
se guardarõ como caualleros sabidores de gue
rra que estauan cerca de sus enemigos.

¶ La. cccl viij. como desbarato noradin al rey
baldouin aluado q̃ dizen de jacob.

Dãdo el rey vio q̃ noradin era fuy
do por miedo del pẽso q̃ no estaria
en aq̃lla tierra: & q̃ sus gẽtes serian
derramadas & ydas pa sus lugares: & por aq̃
llo asegurose el & sus cõpañas q̃ tal es la costũ
bre d̃ aq̃llos q̃ veen q̃ son temidos q̃ mas ayna
se asegurã q̃ no fazẽ los otros que hã miedo: &
el rey como estaua sin sospecha d̃ sus enemigos
embio a dõ felipe de naples & algũos ricos hõ
bres para sus lugares: & que leuassen sus gẽtes
cõsigo supo noradin todo el fecho del rey: & co
mo dexara la gẽte de pie toda en bellinas & de
los de caualło q̃ se fuerã grãde ptedellos & que te
nia el rey sus tiẽdas fincadas cõ poca cõpañia
sobre el lago de melecha & q̃ no se guardaua de
nigũa pte: & noradin que era muy sabido d̃ gue
rra vio & entẽdio que assi cõtescera como el pẽ
saria & fue muy alegre: & mãdo luego arrancar
las tiẽdas muy apriessa & fuese hazia do estaua
el rey & llego d̃ noche al flumẽ jordã q̃ estaua en
medio: & passo dela otra pte & fuese pa vn lugar
q̃ llaman el valle de jacob: & entro en cclada por
vn valle do el rey hauia d̃ passar: otro dia d̃ ma
ñana el rey mãdo arrãcar sus tiẽdas & entro en
su camino como aq̃llos q̃ no sabiã nada dela ce
lada & yuãse asolazãdo por la carrera: los mo
ros q̃ estauã enla celada q̃ndo vierõ tpo salierõ
& dierõ cuellos: los xp̃ianos nũca los vierõ si
no q̃ndo estauã buelto se en vno: q̃ndo el rey vio
aq̃llo fue muy arrepẽtido porq̃ se asegurara en
su esfuerço & era caydo en aq̃l yerro mas aq̃llo
era ya tarde & dexarõ los xp̃ianos los juegos
que biẽ vierõ que aq̃llo era de v̄dad & subieron
en sus caualłos & armarõse aq̃llos que pudierõ
mas los turcos no les dauã espacio ni cessauã
de matar enellos q̃nto podian & desbarataron
los & derramaron se todos ante que se pudie
sse allegar para defẽder se & assi fue q̃ los xp̃iãos
no se pudierõ ayũtar ẽ vn lugar si no muy pocos

¶ Capi. cccl x. como fueron presos muchos
ricos hõbres del reyno de bierusalem: & como
se metio el rey enel castillo de receb.

El rey como tenia alli poca gẽte cõ
sigo & vio q̃ su hueste era desbarata
da & sus enemigos passauã por do
q̃riã & q̃ no podia dar cõsejo ptiose d̃ alli cõ muy
grãde pena & fuese pa vn castillo q̃ dizẽ receb: &
entro dẽtro muy fatigado & muy q̃brãtado por
su gẽte q̃ auia perdido ẽ aq̃l desbarato fuerõ psos
muchos ricos hõbres de xp̃ianos q̃ muertos
o no pocos porq̃ q̃ndo ellos vierõ q̃ el dẽfenderse

Digitized by Google

no les valia nada dieronse luego a prisiones tan bien los esforçados como los couardes y los buenos como los malos y tomaron los assi como si fuessen carneros: entre los otros fue preso vn rico hõbre muy bueno que dezia dõ yugo de bellinas y dõ edes destãmater alferez del rey y dõ juã tormõte y dõ retrol de jafa y dõ beliã su hermano y don beltran de blãca feret que era maestro del templo que era hõbre bueno religioso: y otros muchos q̃ no son aqui escriptos: y estõces tornõ biẽ el galardon nuestro señor dios al rey y alos otros de aquello que hauia fecho q̃n do matarõ a traycion a aquellos q̃ hauian atreguados el rey mismo por si y q̃ estauã en su guarda: y lleuarõ los todos presos si no muy pocos que escaparõ cõel rey: y alli do los lleuauã presos yuã los feriendo cõ las riendas y cõ las correas faziẽdo mucho escarnio dellos: y ẽla manera q̃ hauedes oydo los castigo nro señor dios del yerro q̃ hauia fecho mas biẽ fue lo que dize la escritura que nuestro señor quãdo es sañudo no se oluida d̃ fazer la su misericordia que grãde merced fizo aquel dia al su pueblo q̃ndo el rey escapo q̃ ni fue muerto ni preso q̃ si por mala vẽtura fuera muerto o preso aquel dia cõ los otros el reyno de suria fuera perdido: mas nro señor le q̃so saluar por la su merced q̃ assi es q̃ en el rey esta el peligro de todos: y estas nueuas y esta desauẽtura de los cristianos supierõ por toda la tierra luego de q̃ouierõ muy grãde pesar por aq̃l desbarato que cõteciera al rey: y mayormente q̃ dezian quel rey era preso: y los vnos dizian q̃ fuera muerto enla batalla: y los otros dizia q̃ le leuarã preso cõlos ricos hõbres: otros dezia q̃ huyera como hõbre que no conosciera y q̃ se metiera en alguna fortaleza: y en esta manera estaua todo el pueblo muy espantado y muy desmayado: y por q̃ estauã en grãde temor pensauã lo peor cada dia y el rey penso en q̃ estaria las gẽtes en grande cuydado por el y dexo yr alos moros dela tierra cõ toda su presa: y despues salio del castillo con poca cõpaña de aquellos q̃ entrarõ cõel: y algunos delos otros que escaparan dela batalla por auentura: y llego a acre a desora: y q̃ndo le vierõ las gẽtes fueron muy alegres y grãdecieron lo mucho a dios y fue toda la tierra conortada quãdo supierõ q̃ a su señor teniã en saluo y alli oluidarõ todas las otras desauenturas q̃ ouierã sasta entõce y esto conteció enel catorzeno año del reynado deste rey baldouin el tercero en el mes de junio el dia de san gervas y de san protasio.

¶ Cap. cccly. como cerco noradin la cibdad de bellinas y como le leuãto el rey dela cerca.

NOradi como era cauallero biẽ entendido y grã guerrero y muy apercebido en todas las cosas quãdo ouo desbaratado al rey como hauedes oydo no dexo oluidar su buena ventura q̃ luego q̃ fue en su tierra cõ sus presos y cõ toda la otra ganãcia y la ouo partido a toda su cõpaña fizo ayũtar todo su poder muy mas esforçada mẽte q̃ antes y fue acercar la cibdad de bellinas por q̃ le parecio y teniala el por cierto q̃ el poder del rey era ya enflaq̃cido de manera q̃ no tenia q̃en la acorriesse y cercola de todas partes y mãdo la cõbatir cõ los engeños y tirar con saetas q̃nto mas podiã: y assi los cõbatiã q̃ los de dẽtro no osauã parescer a ninguna pte: y los dla villa pararõ biẽ miẽtes como la otra vez les cõtesciera por no se guardar como deuierã: y por q̃ estauã escarmẽtados no q̃sierõ salir dela cibdad: y metieronse luego enel comiẽço enel alcaçar por q̃ si entrasse la villa q̃ estuuiesse alli seguros: y q̃ndo la hueste de noradi llego aq̃lla vez el alcayde no estaua enel alcaçar ni enla villa mas dexara ay vn su ꝑmo q̃ dezia guiõ de escandalió q̃ era muy buẽ cauallero y muy esforçado mas no era muy leal ni era muy metido enlas cosas de dios y en fecho de caualleria mãteniase muy esforçada mẽte y dezia alos dela villa q̃ se esforçasse y fuessẽ buenos y se mãtuuiessẽ muy biẽ: y q̃ por nigũa cosa no desmayasse q̃ sin duda ayna hauriã acorro: y el q̃ fuesse bueno enaq̃l fecho q̃ le faria dios mucho biẽ y mucha merced y q̃ seria siẽpre el en su hõrra y en su prouecho: y q̃ seria su amigo: y esforçãdo a todos q̃nto podia trabajauase el delo fazer muy biẽ cõtra los enemigos dela se y conel su esfuerço assi hazian los otros de manera que ninguno no se tirara afuera antes fazia cada vno quãto mas y mejor podia los moros dla otra pte no se escusauã de cõbatir la cibdad y como era muy grã gẽte mudauanse muy a menudo por combatir mas y mejor y hazian mucho mal alos de dentro en muchas maneras y supo el rey baldouin como

Digitized by Google

renia cercada la cibdad de bellinas: & los ricos hombres que hauia quedado en la tierra supieron como los de bellinas estauan en muy grade fanga: estonces el rey embio a gra priessa sus mesajeros al principe de antiocha & al conde de tripol que les mandaua que se aparejasse muy bie & que fuessen luego con el & que yrian a coger a la cibdad de bellinas q tenian cercada los moros & ellos assi como vieron las cartas del rey vinieron luego co el mayor poder que pudieron auer & muy mas ayna q el rey pensaua: & el rey estaua ya co su hueste al castillo q dezia nueuo co aq̃lla mas gete que pudiera hauer en su tierra: & llegaron alli a el aquellos hombres honrrados con muy buenas compañas & muy bie aparejadas & mouieron todos de alli & fueron su camino & fincaron sus tiendas en vn lugar que dezian el atalaya prieta que de aquel lugar podian bien ver la cibdad que estaua cercada & noradin como tenia siepre sus espias por la tierra supo por cierto que venia el rey co todo su poder: & como el era entendido & sabido vio que tenia mejoria ayn alli mas aun q le fue bien assi como haueys oydo dicho q por aquello que no seria seso de meter su fecho en auentura de batalla que bien sabia el que los christianos mejores eran & mas valian en fecho de armas que no su gente & no q̃so esperar al rey & partiose & fuesse por escusar de no se cobatir co los ꝓpianos & o aq̃lla vez fuese para su tierra.

¶ Cap. cclxj. como arribo en suria el code terrin de flandes & como mejoro la tierra por su venida.

Assi como haueys oydo yua alos christianos en tierra de suria & fazia muy gra sentimiento por los ricos hobres q los moros tenian presos mas vna cosa contecio estonces q los conorto mucho: & el conde don terrin de flades era muy poderoso & muy rico & de grade coraçon & fuera ya otra vez en tierra de hierusale & en aquella sazon vino a tierra de suria & lleuo consigo a su muger q̃ era hermana del rey baldouin de parte de su padre el rey folques & arribaro al puerto de barut & co la su venida fueron muy alegres todos los de la tierra de manera que pensaron q̃ el reyno cobraria su poder: & el mal & los daños q̃ los turcos les hauia fecho q̃ seria venga dos: & por la merced d nro señor dios algo dlo q̃ pesaro fue assi q̃ luego q̃l code llego endreçonro señor los fechos dela ꝓpiandad de manera que todos ouieron honrra & bie andança.

¶ Cap. cclxij. como embio el rey baldouin a pedir muger con quien casasse al emperador de costantinopla.

Dos ricos hobres del reyno d suria vieron como no era bie d estar el rey sin muger & touieron por bie q casasse por q̃ dasse del beredero q̃ mantouiesse el reyno despues del: & acordaron todos q̃ embiasse al emperador de costatinopla q̃ era estonces el mas poderaso ꝓncipe q̃ hauia en todas aq̃llas tierras & hauia muchas dozellas d altos lugares en su corte & touiero por bie d embiar hobres horrados a rogar le que embiasse vna de sus dozellas o de sus parieras delas mas horradas q̃ ouiesse en su palacio co q̃en casasse su señor el rey de hierusale & embiaro alla a don guille de bures & a do iofre del tozon mayordomo del rey & a do aycarte arçobpo de nazaret & a do jocelin garuaço: esto fizieron los ricos hobres por q̃ entendieron q̃ hauia ayuda & acorro dl emperador de costatinopla: mas ayna q̃ d otro lugar & los mesajeros aparejaro sus cosas & entraron en mar & fueronse para costatinopla.

¶ Cap. cclxiij. como el rey baldoui cerco vn castillo d moros q̃ dezia castel rubio & como se leuato dela cerca & se fue para antiocha por consejo del pricipe don Rinalte.

Entre tato q̃l code de flades era en la tierra los ricos hobres dl reyno touiero por bie de yr cotra los enemigos dela fe & fablaro co el rey sobre ello: & acordaro q̃ se aparejase & q̃ tomassen sus getes & se fuesse pa tierra de antiocha: & embiaro a dezir al pncipe do rinalte & al code de tripol q̃ se aparejasse co todo su podr lo mas secreto q̃ pudiesse pa entrar en tierra de moros a dessora por q̃ en esta manera les podria fazer mayor mal q̃ no si fuesse de otra forma: & assi lo fizieron como lo ordenaro: & ayutaronse todos enel codado d tripol en vn lugar q̃ llama la boca & alli ordenaro sus hazes & mouiero & entraro por tierra d sus enemigos hasta q̃ llegaro al castel rubio: & assi como llegaro aq̃l castillo cobatieronle de todas ptes: mas el castillo estaua muy fuerte

Digitized by Google

y estaua muy bien bastecido de hõbres y de viã
das y no lo pudieron tomar y assi començaron
los cristianos luego flaca mente: mas nuestro
señor dios endereçó su hecho de otra manera
y el principe dõ rinalte era hombre muy sabido
de guerra y apercebido y engeñioso y hablo cõ
el rey y con los ricos hombres y dixoles cosas
porque se partieron de alli y fuerõse para antio
cha. E en quanto ellos holgauan por ordenar
aqual parte yrian llego vn mensajero que traxo
buenas nueuas: y dixoles por cierto que nora
din el turco de quien los cristianos hauian ma
yor miedo tenia cercado el castillo de napa con
grande gente y que le tomara enfermedad dela
qual no escaparia y dio razõ porque y como lo
sabia: y era esta que viera en su hueste que los ri
cos hombres y los otros caualleros que fuerã
alas tiendas de noradin y que tomaran todas
las cosas que ay hallarõ: y vio q̃ los priuados
de su camara que fueran lleuados presos q̃ tal
es la costumbre delos moros quando su señor
muere: y dixo que viera despues q̃ sus amigos
hazian grande llanto y que se partiera la hueste
en muchas partes y el rey y los ricos hõbres
quando oyeron estas nueuas ouieron grande
plazer y plugoles mucho que sin duda el mensa
jero dezia verdad en la mayor parte porq̃ nora
din fuera tã mal enfermo que todos los fisicos
dixierõ que no escaparia. E por toda la hueste
sonara que era muerto y las tiendas todas fue
ran robadas: mas quãdo el rey y los ricos hõ
bres supierõ todo el hecho dela verdad embia
ron por vn rico hombre que era poderoso y sa
bio y entẽdido y grande guerrero y era señor de
los armiños y dixianle toron segun haueys oy
do a rogarle q̃ se viniesse para ellos a antiocha
y aquel rico hombre quãdo oyo aquello que le
embiauan arogar el rey y los ricos hõbres de
cristianos plugole mucho y touose por honra
do quando vio que se fiauan enel: y dixo que de
grado haria lo que le embiauan adezir y ayũto
luego su poder y fuesse para el rey con muy bue
na compaña y muy bien aparejada para antio
cha y fueron los ricos hõbres muy alegres cõ
el: y aun que este cauallero hauia sido muy ene
migo del principe don rinalte de antiocha por
ruego del emperador de costantinopla segũ ha
ueys oydo tanto negocio en ello el rey y el cõde
de tripol q̃ fizierõ fazer paz y desque vierõ q̃ to
das las cosas se les aparejauã muy biẽ falieron
de antiocha y fuerõse hazia cesarea.

¶ Cap. cclxiij. como el rey y el principe d̃ an
tiocha y el conde d̃ tripol fueron a cercar la cib
dad de cesarea q̃ era de noradin y la tomarõ y se
tornaron para antiocha.

Cesarea es vna cibdad muy buena
y esta enla ribera d̃l rio d̃l fer el q̃co
rre por antiocha: mas esta cesarea
no es aq̃lla q̃ dizẽ cesaria q̃ es en ca
padocia a q̃nze jornadas de antiocha dõde fue
san basilio arçobispo y sã blas el buẽ cauallero
mas esta cesarea es enla tierra de celesiria y no
es nõbrada assi enel latin como la de capadocia
q̃ dizẽ cesaria: mas esta o el rey y los ricos hom
bres fuerõ es llamada cesarea segũ haueys oy
do: y dize la ystoria q̃ esta cesarea es muy biẽ ase
tada q̃ dela vna pte esta en vn llano bazo y dela
otra en vn recuesto de vn otero: y encima esta el
alcaçar muy fuerte y es luẽgo y estrecho: y dela
vna pte tenia la cibdad: y dela otra el rio de fer
de manera q̃ seria fuerte cosa llegar ningũ podr
al alcaçar: y a aq̃lla cibdad llego el rey cõ su hue
ste y assi como llegarõ fincarõ sus tiendas y no
fallarõ q̃en les dixiesse de no q̃ los de dentro q̃n
do se vierõ cercados de todas ptes fuerõ muy
desmayados y estouierõ q̃dos assi q̃ niguna co
sa no acometierõ fazer: y el rey y los ricos hom
bres q̃ndo ouierõ cercada la villa y la hueste a
sosegada fizieron luego armar los engenios y
comẽçarõ de cõbatir la cibdad y tã fuerte mẽte
la cõbatiã q̃ q̃brãtauã y derribauã los muros y
las torres: y el rey y los ricos hõbres entendie
rõ la flaq̃za d̃los dela villa y fuerõ mas seguros
de tomar la cibdad: y dixierõ a sus cõpañas q̃
comẽçasse d̃ cõbatir la villa d̃ todas ptes q̃nto
mas pudiesse y los dela villa no estauã biẽ baste
cidos de armas porq̃ crã gẽtes q̃ biuiã de mer
cadurias y d̃ lauores: y dela otra pte no se baste
cierã porq̃ no supierõ niguna cosa dela venida
delos xp̃ianos q̃ no se guardauã de aq̃llo porq̃
no sabiã la enfermedad de su señor noradi y ma
rauillarõse mucho porq̃ los xp̃ianos fuerã tã
osados de venir alli y no osauã salir alas puer
tas ni parescer alos muros: y q̃ndo los cristia
nos entendieron su voluntad vn dia aparej a
ron sus escalas adesora: y pusieron las enlos

Digitized by Google

muros ⁊ muchos lugares ⁊ entraron dentro ⁊ fueron alas puertas ⁊ abrieron las: ⁊ los d̃la hueste quãdo vieron las puertas abiertas fueron quanto mas pudieron ⁊ entraron enla cibdad. E desta manera fue tomada Cesarea: los turcos quando vieron que assi les entrauan la villa aquellos que pudieron acogieronse al alcaçar: ⁊ los otros fueron muertos ⁊ presos: ⁊ fallaron ay mucha vianda ⁊ grandes riquezas en oro ⁊ en plata ⁊ en paños de muchas maneras: ⁊ moraron ay ya quantos dias ⁊ ouierã tomado el alcaçar si quisieran seguir su buena ventura que les daua dios: que avn q̃ el alcaçar era muy fuerte estaua en flaca gẽte d̃ armas. Mas leuantose entre los cristianos vna refierta que metio ay el diablo por destoruar su buena andãça: pero el rey baldouin que hauia muy grã gana de tomar el alcaçar vio q̃ el conde de flandes tenia gran poder de caualleria ⁊ de riquezas: ⁊ que ninguno d̃ sus caualleros no podria tã biẽ defender la cibdad de cesarea como el: ⁊ por aq̃llo quisiera gela dar: ⁊ daua muy grande priessa que tomassen el alcaçar por fuerça para darle la cibdad: ⁊ el alcaçar por heredad: ⁊ a esto se acordauan gran parte delos ricos hombres q̃ veyã que era muy grãde bien dela tierra de vltramar. Mas el principe don Reynalte de Antiocha no se acordaua a ello sino por vna manera que el dezia q̃ aquella cibdad deuia ser del principado de antiocha: ⁊ por aquello q̃ no queria que la tomasse el conde de flandes sino d̃l ⁊ que le fiziesse omenaje. E el cõde de flãdes dezia al rey que la tomaria de buenamente si gela diessen: ⁊ que la defenderia delos turcos con la ayuda de dios: mas que nũca fiziera omenaje a hombre del mũdo sino a rey ni lo faria: ⁊ que aquella cibdad no la queria tener del principe don reynalte ni de otro hombre sino d̃l rey. E por esta causa se leuanto la contienda entre ellos que algunos tenian conel principe: ⁊ mayormente aquellos que no querian el bien d̃l conde de flandes ⁊ por aquella razon quedo de combatir el alcaçar. E despues que se auenierõ tomo cada vno aq̃llo que le cupo enla su parte d̃la ganãcia que fizieran enla cibdad ⁊ tornarõse para antiocha ⁊ dexaron lo que hauian començado que fuera grande honrra ⁊ grande ꝓuecho a toda la cristiandad de vltramar. E estaua ya en manera q̃ lo pudieran acabar. E en aquel tiempo mismo acaescio q̃ vn hermano de noradin q̃ deziã murnuran oyo las nueuas de su hermano ⁊ penso que era muerto ⁊ vinose quãto mas pudo para la cibdad de halapa ⁊ los dela villa dieron gela luego sin contiẽda. E despues que le dieron la cibdad fuese para el alcaçar ⁊ dixo alos que le tenian q̃ gele diessen: ⁊ ellos respondieron le que no lo querian fazer pues q̃ Noradin era biuo. Quando Murnuran oyo dezir q̃ su hermano era biuo partiose ⁊ fuese. E en aquella sazõ murio don fulchel patriarca d̃ hierusalem ochauo delos latinos enel onzeno año de su dignidad: ⁊ el rey baldouin quãdo se partio de su tierra rogo a su madre la reyna melisẽ q̃ la guardasse ⁊ la mantuuiesse en derecho ⁊ en justicia: ⁊ entretãto que el rey fue a tierra de antiocha la reyna como muy buena señora no quiso estar de no fazer algo q̃ fuesse a seruicio de dios ⁊ a honrra dela cristiãdad ⁊ de su fijo el rey baldouin ⁊ aparejo su gente ⁊ fue ⁊ gano vna fortaleza q̃ era allende del flumen jordan en tierra de galaz. E aquella era vna peña muy fuerte que los xp̃ianos touieran otro tiẽpo: mas por su mala guarda furtaron gela los moros tiẽpo hauia. ⁊ llego vn mẽsajero al rey a Antiocha que le dixo aq̃llas nueuas: ⁊ el rey ⁊ los ricos hombres fizieron grandes alegrias.

¶ Ca. ccclxv. como gano el rey baldouin vn castillo en tierra de Antiocha: ⁊ como le dio al principe don rinalte porq̃ era en su señorio.

Los ricos hombres q̃ estauan desauenidos como haueys oydo vierõ q̃ no era bien estar assi: ⁊ por su discordia no fazer algo: ⁊ acordaron todos q̃ fiziessen vna caualgada a hõrra de nr̃o señor dios ⁊ para el ꝓuecho d̃la tierra: ⁊ hauia vn castillo cerca de Antiocha a. x. millas por el qual hauiã recebido mucho mal porq̃ los moros hauian gran poder ⁊ grãde señorio por la tierra de su frontera ⁊ aparejaronse el dia de nauidad ⁊ fueron al castillo ⁊ cercaronle de todas partes. E noradin no era avn sano d̃la enfermedad antes estauã conel para curar le todos quãtos buenos fisicos hauia en tierra de oriente: ⁊ los mas dellos dezian q̃ no sanaria. E aquella enfermedad le embiara nr̃o señor dios por el ꝓuecho delos xp̃ianos q̃ si por ventura fuera sa-

Digitized by Google

no conel gran poder q̃ hauia no erantan atreui
dos los xp̃iãos q̃ osassen cercar en su tierra nin
guna cosa. E el rey t los q̃ eran conel dierõ grã
de priessa de cõbatir el castillo porq̃ le tomassen
que sabiã de cierto q̃ si noradin sanasse q̃ no po-
drian estar grã tiẽpo enla cerca: t fizierõ armar
los engeños a grã priessa t comẽçaron a cõba
tir el castillo tanto q̃ los de dentro fueron muy
espãtados. E aq̃l castillo estaua en vn otero q̃
no era muy alto t parescia q̃ era vn monton de
tierra fecho por mano de hõbre: t porq̃ estaua
en tierra mãdo el rey fazer gatas de madero cu
biertas de cueros porq̃ no gelas q̃masse el fue-
go t q̃ las leuassen alos muros para cauar t de
rribar portillos por do entrassen q̃ les parecia
que bien lo podriã fazer. Quãdo las gatas fue
ron fechas trabajarõ dlas leuar adelãte t man
do el rey q̃ las llegassen alos muros: t mãdo a
todos los dla hueste que cõbatiessen el castillo
de todas partes: t aq̃llo fizierõ ellos tan biẽ ca
da vno por si que aq̃llo que parecia en q̃ deuian
tardar vn año hizieron lo en dos meses. E vn
dia acaescio q̃ vn engeño q̃ dezian calabre tiro
enel castillo vna piedra t alcãço al alcayde dl ca
stillo t matolo: t quãdo los otros moros vierõ
aq̃llo fueron muy desmayados como gẽte des-
esperada q̃ no sabiã que se fiziessen ni en q̃l ma
nera se mãtouiessen: assi q̃ los vnos deziã lo vno
t los otros lo cõtrario: t no faziã ninguna cosa
delo q̃ deuian para defenderse. Los xp̃ianos
quando aq̃llo entendierõ començarõ de cõba-
tir el castillo t muy mas atreuidamẽte que soliã
Los moros quãdo vieron que les cauauã los
muros fuerõ en muy mayor fatiga t entẽdierõ
que no se podrian mas tener t fizieron partido
cõel rey en tal manera que los hiziesse poner en
saluo t q̃ le darian el castillo. E el rey otorgo ge
lo t fizolo assi: t q̃ndo le dierõ el castillo diole el
a don rinalte principe de antiocha por razõ que
era de su señorio: t el principe fizo lo todo resa-
zer t bastecer de gente t de viãdas. E el rey to-
mo consigo al cõde de flandes t fuese de alli pa-
ra hierusalẽ t passarõ por la cibdad de tripol. t
el principe cõ sus ricos hõbres tornose para an
tiocha. Enla yglesia de hierusalẽ no hauia en-
tonce patriarca assi como haueys oydo t elige
ron dos patriarcas amanric prior del sepulcro
t a otro.

Capitulo. cccl xvj. enel qual quiere contar de noradin t delos moros.

Dr la grande guarda q̃ los fisicos
pusieron en noradin sano dla enfer
medad t supo como se tornara ya el
rey para hierusalem: t luego q̃ pu-
do caualgar fuese para Domas: t quãdo se sin
tio sano no quiso estar en paz: t mando venir su
gente t fue t cerco vn castillo de xp̃ianos en tie-
rra de saeta: t aquel castillo era vna peña q̃ esta
ua en vn recuesto muy agro t no se podian los
hõbres llegar aq̃l castillo sino por vn recuesto
por do yua vna carrera muy estrecha t muy pe-
ligrosa q̃ ha cuevas a lugares en q̃ se puede me
ter gente t hay buenas fuẽtes: t segun q̃ es el lu
gar estrecho era muy bueno para guarda dela
tierra: t estaua en vn puerto muy bueno donde
recebiã los xp̃ianos q̃ yuan en vltramar. E el
rey quãdo le dixierõ que noradin tenia cercado
aquel castillo romo cõsigo al conde de flãdes t
fuese para alla quãto mas pudo: t los dl castillo
fueron cõbatidos tanto q̃ ouierõ de fazer pleyte-
sia con los moros q̃ si hasta diez dias no ouie
ssen acorro q̃ diessen el castillo: t esto embiaron
lo a dezir al rey t por aq̃llo aquexauase el rey de
andar quãto mas podia por acorrer al castillo
que se no perdiesse. E llego cerca de Tabaria ala
puente q̃ estaua enel agua que desciẽde del lago
de genesar t poso ay t fincaron sus tiẽdas. No
radin quãdo supo q̃ venia el rey sobre el con su
hueste no le quisiera esperar: mas por cõsejo de
vn su mayordomo siracon que era hõbre muy
esforçado mãdo noradin alçar las tiendas t or
deno sus hazes t fuese hazia el rey: t el rey supo
como veniã los moros para lidiar conel t em-
bio essa noche por sus ricos hõbres q̃ fuessen
otro dia de buena mañana conel en su tienda t
demando les consejo que como fariã pues que
los moros venian a lidiar conellos: t acordarõ
todos q̃ fiziesse la batalla: t como lo hauiã por
costumbre adorarõ la cruz: t fueronse para sus
hazes q̃ hauian ya ordenadas muy esforçados
t muy alegres entrarõ todos enel camino t fue
ron cõtra sus enemigos. E bien parecia a cada
vno delos xp̃ianos que nro señor dios le faria
mucha merced aq̃l dia cõtra los enemigos dla
fe: t fuerõ los vnos contra los otros t tanto se
alongarõ q̃ se fuerõ a ferir t emboluierõse muy

Digitized by Google

bꝛauamente: ⁊ como las hazes venian ordenadas poꝛ mãdado de sus cabdillos mouieꝛõ las vnas contra las otras fasta q̃ todas fueꝛõ buel tas ⁊ ouo dados ⁊ tomados muchos golpes de vn cabo ⁊ dl otro: ⁊ mucha sangre esparzida de lanças ⁊ de espadas. E los moꝛos eran ma yoꝛ gente q̃ los ꝛpianos touieron se gran rato dãdose fermosos golpes dla vna pte ⁊ dla otra E en aq̃lla batalla fueron muy buenos los de flãdes: mas plugo a dios q̃ al fin los turcos no pudieron sofrir la gran fuerça delos ꝛpianos ⁊ fueron desbaratados ⁊ dexaron el cãpo ⁊ fuyeꝛon: ⁊ los ꝛpianos fueꝛõ empos dellos en alcã ce firiendo ⁊ matãdo quãtos alcançauã: ⁊ ouo ay muchos muertos ⁊ muchos presos. Los cristianos dspues q̃ ouieron ydo empos dllos vn gran rato tornaronse ⁊ cogieron el campo ⁊ fallaron grãdes ganancias de muchas armas ⁊ muchos caualtos: ⁊ ballaꝛõ enlas tiẽdas mu cho bauer ⁊ oꝛo ⁊ plata ⁊ ꝛopas preciadas assi que todos fueron ricos quantos en aquella batalla se acertaron ⁊ quedaron aquella noche enel cãpo en q̃ dios les hauia dado la vitoria. E aquella batalla fue enel mes de junio quatro dias dspues d̃ san martin derramaganillas e̅ssil quinzeno año del reynado del rey Baldouin el tercero. El lugar do aq̃lla batalla fuera fue lla mado burat: ⁊ otro dia fuese el reypa el castillo que fuera cercado ⁊ fizo adobar lo q̃ era derri bado ⁊ basteciole de gente ⁊ de vianda ⁊ de ar mas ⁊ dspues tornose para bieruſalem cõ grã de alegria.

¶ Capitulo. cccꝛvij. como caso el rey Bal douin de bieruſalem el tercero.

Auoystes antes desto enesta ystoria delos mẽsajeros que fueron embia dos para buscar muger para el rey baldouin. E el obispo de nazaret q̃ era delos mẽsajeros fino e̅ssil camino: mas los otros q̃ eran altos hombres ⁊ muy hõrrados ⁊ de grãdes entendimiẽtos fueꝛõ se para costã tinopla: ⁊ estos eran don guillem de bures ⁊ dõ josfre el mayoꝛdomo del rey: ⁊ don Jocelin gar naçon ⁊ fablaꝛõ conel empadoꝛ: ⁊ el empadoꝛ poꝛ fazer les mucha honꝛra fablar conellos en muchas cosas detouolos consigo algun tiẽpo mas q̃ ellos quisieran ⁊ al fin q̃ndo el empadoꝛ touo poꝛ diẽ dixoles q̃ embiaria al rey baldoui vna su sobꝛina con q̃ casasse: ⁊ q̃ era fija de vn su hermano q̃ fuera el mayoꝛ. E dezia ala infanta doña Teodoꝛa ⁊ era de hedad de doze años: ⁊ era muy fermosa donzella ⁊ muy bien hecha de cuerpo ⁊ de miẽbꝛos ⁊ muy blãca ⁊ coloꝛada: ⁊ los cabellos hauia tales como filos de oꝛo: ⁊ la donzella era muy entẽdida ⁊ muy sabia ⁊ era de muy buen donayre. E dixoles el empadoꝛ q̃ le daria conella en casamiẽto cien mil poꝛperas d̃ oꝛo q̃ es vna moneda de costantinopla: ⁊ sobꝛe esto dixo q̃ le embiaria .c. mil poꝛperas para fa zer las doblas: ⁊ dio ala dõzella en joyas d̃ pie dꝛas preciosas ⁊ de oꝛo ⁊ de paños de seda tãto que fue apreciado en .c. mil poꝛperas. E q̃ndo aquello fue librado entre el empadoꝛ ⁊ los men sajeꝛos embiaꝛõ luego a dzir al rey q̃ otoꝛgasse ⁊ cõfirmasse la cibdad d̃ acre con todas sus pte nencias q̃ touiesse la donzella en arras en toda su vida si el muriesse antes q̃ ella. El rey embio les luego sus preuillejos tales q̃les embiaꝛõ a demãdar. E el empadoꝛ q̃ndo ouo los preuille jos tomo delos mas altos hõbꝛes de su tierra ⁊ embio los cõ su sobꝛina para q̃ la leuassen con los mẽsajeꝛos del rey ⁊ llegaꝛõ ala cibdad d̃ sur ⁊ fueꝛõse para bieruſalẽ assi como era costũbꝛe que alli se desposassen: mas el patriarca amãric q̃ era electo de bieruſalẽ no era avn cõsagrado que los mẽsajeꝛos q̃ embiara a roma poꝛ su cõ firmacion no eran avn venidos: ⁊ embio el rey poꝛ el patriarca d̃ antiocha q̃ los velo ⁊ coꝛono la reyna faziẽdo muy grãde salegria ⁊ todos los dela tierra. E desq̃ el rey caso cõ su muger dexo todas las malas costũbꝛes ⁊ dexo el pecado de la carne del todo del q̃l solia el vsar mas q̃ no de uia ni era menester. E de alli adelãte guardo tã to su matrimonio q̃ nũca llego a otra mujer nin guna: ⁊ hõꝛro ala reyna ⁊ amola toda via ⁊ fue assossegado ⁊ d̃ buẽas costũbꝛes ⁊ mãtuuose tã honestamẽte como si fuesse hõbꝛe de grãtiẽpo.

¶ Ca. cccꝛviij. enel q̃l quiere la ystoria cõtar de don manuel empadoꝛ de costãtinopla: ⁊ co mo ydono a don rinalte principe de Antioch a del agrauio que le fiziera enla ysla de chipꝛe.

Don manuel emperadoꝛ de costanti nopla ayũto muy gran bueste. ⁊ q̃n do su poder fue llegado segun q̃ era muy grande cosa el fecho del impio aparejo todas las otras cosas q̃ eran menester

Digitized by Google

para bueste t entro en su camino t passo la mar del braço de san Jorge por y a tierra de suria t passo muy ayna las tierras q̃ son en medio t descendio a tierra de cecilia adelora d̃ manera que muy apenas seria creydo que tan ayna pudiesse llegar. E la razõ porq̃ el vino a tan gran priessa fue porq̃ no queria q̃ supiessẽ su venida porq̃ no se pudiesse apercebir el principe de armenia q̃ era hõbre muy poderoso de q̃n oystes fablar que hauia muchas fortalezas grãdes t buenas en las mõtañas en la tierra de cecilia t tenia tã mal trechas las gẽtes del empador q̃ los hauia por fuerça todos sacado de sus tierras d̃ manera q̃ tenia todas las cibdades en su poder t la tierra llana de cecilia q̃ el tenia a tarsia t nauarce q̃ son las mejores cibdades d̃la segũda cecilia. E hauia otrosi cõquerido las otras cibdades menudas despues q̃ fiziera paz cõel principe d̃ antiocha: t estas erã manistre t damalis t por aq̃llo se apsuro a yr el empador sobre torõ a sobreuiẽra d̃ manera que no se pudiesse bastecer ni defẽder E de otra parte las gẽtes d̃ chipre hauiãle embiado mẽsajeros aquexarle mucho d̃l principe don rinalte q̃ robara t d̃struyera toda la tierra t matara los hõbres t leuara presos. E el emperador tenia en coraçõ de vẽgar se muy cruelmente: t q̃ndo llego a la tierra do estaua: estõce torõ el pricipe de armenia en la cibdad d̃ tarsia los caualleros q̃ yuan a correr la tierra se esparzieron tãto por todas partes q̃ apenas se pudo el principe acoger a las mõtañas que estauã cerca: t por estar mas seguro metiose en vna fortaleza muy fuerte q̃ no tenia ningũa cosa. E q̃ndo el principe don rinalte de antiocha oyo aq̃llas nueuas como el empador era entrado en la tierra cõ grãde poder no fue marauilla si fue espãtado q̃ no era tan poderoso q̃ pudiesse defender su tierra cõtra el t por aq̃llo fue en grã cuydado que faria: t el hauia ya oydo dezir que el rey hauia de yr a ver al emperador cuya sobrina hauia por muger: mas hauia muy grã miedo q̃ antes que el rey llegasse q̃ le hauria el empador fecho mucho mal t mucha desonrra. E cõsejose estõces cõ aq̃llos en q̃n el mas se fiaua: t sobre todos creyo a don giralte arçobispo de la lisebna q̃ le cõsejo que se fuesse luego quãto mas pudiesse ayna sin toda tardãça para el empador que era ayn en cecilia t q̃ le pidiesse merced muy omildosamẽte que el conoscia los griegos por tan presuntuosos q̃ no querriã honrra sino de vana gloria: t cõ tanto se teniã dellos por pagados: t que mas segura cosa era aq̃llo para el que no de se meter en auẽtura de se poder t su gente t su tierra t fazer grãde despensa por dar guerra a q̃n no podria: t cometer aq̃llo que no podria acabar. El principe touo que era buen cõsejo t leuo cõsigo al arçobispo q̃ le hauia consejado: pero el pricipe rogo al arçobpo q̃ fuesse delãte al emperador: t el fizolo assi t fuesse al empador mas fallo lo tan brauo d̃ comiẽço q̃ no podia meter lo en su amor. Mas el arçobpo como era hõbre bueno t muy bien razonado tantas le dixo de muy buenas razões por buenas palabras que el empador perdono al principe: en esta manera q̃ viniesse el principe ante el emperador descalço t sin camisa t vestido de vna saya de mãgas cortas fasta los codos t su cinta en la garganta t con vna espada q̃ truxiesse en la mano por la pũta t que la diesse al empador por clarnaz: t que desta manera fuesse los ynojos fincados delante todos los ricos hõbres del empador. E el pricipe fizolo assi. E el empador q̃ estaua en grande vanagloria segun el vso de su tierra fizo estar assi al principe vn grãde rato de manera q̃ muchos ouo ay dellos franceses que lo touieron en desonrra: t ouieron grãde despecho porq̃ le fazia estar assi tanto: t dixieron al principe q̃ fazia mal porq̃ no se leuãto luego: mas el principe no quiso dexar poder q̃nto hauia fecho por tan poco tiempo: t despues de alli a buen rato tomolo el emperador por la mano t leuantolo t perdono lo quanta saña hauia contra el.

Ca. cclxix. como se vieron el empador de costãtinopla t el rey baldouin de hierusalẽ t de la mucha honrra q̃ fizo el emperador al rey.

El rey de hierusalẽ oyo dezir como el emperador era venido a tierra d̃ antiocha t aparejose lo mas apuesto q̃ el pudo para yr a el t leuo consigo a su hermano t dellos ricos hõbres aq̃llos que vio q̃ eran mas honrrados t llego a antiocha: t embio al empador a don Jofre t al abad del tẽplo domini: t este sabia biẽ el lẽguaje d̃los griegos t ayn vn rico hõbre que dezia Jocelin garnanço q̃ le saludassen al empador t le encomẽdassen en su gracia: t ellos fuerõ t dixierõ le

como el rey era venido por le ver: ⁊ era ya en la cibdad de antiocha ⁊ q̃ yua a el por le fazer honra ⁊ plazer muy d̃ grado: ⁊ q̃ estaua aparejado de venir hasta el si lo touiesse por bie̅ o q̃ le esperaria alli do estaua. E el empador respõdiole q̃ le plazia mucho con la su venida del rey ⁊ q̃ se viesse lo mas ayna q̃ pudiesse: ⁊ embiole su chãceller con su carta que le dixo por palabra como le amaua el emperador ⁊ q̃ le plazia mucho con su venida. Estõces el rey leuo consigo los mas dispuestos ⁊ los mas entẽdidos de su cõpaña ⁊ la otra gente dexola en antiocha: ⁊ quãdo fue cerca d̃la hueste el empador por fazer le honrra embio a el dos sus sobrinos don juan el adelantado ⁊ a aclexi el camarero: aq̃llos dos erã los mas altos ⁊ mas honrrados d̃ su corte: ⁊ ellos leuaron cõsigo delos mas honrrados caualleros d̃la hueste ⁊ fizierõ cõel rey quãdo le vierõ muy grãde alegria ⁊ leuaronle hasta la tiẽda d̃l emperador do estaua en su estrado muy noblemẽte aderredor del estauã sus caualleros. E quãdo el rey llego al empador ⁊ saludole muy amorosamẽte ⁊ segun su costũbre diole paz ⁊ tomole el empador por la mano ⁊ hizole assentar apar de si en vna silla muy noble mas no era tan alta como la suya: estõces el rey fablo cõel empador ⁊ cõ sus ricos hõbres d̃ muchas cosas por honrrar los d̃ palabra: ⁊ el empador dio le estõces a entender q̃ le plazia con su venida ⁊ q̃so saber en secreto de cada vno su fecho ⁊ su faziẽda. E en esta manera folgo el rey cõel empador .x. dias: assi q̃ crescia cada dia el amor ⁊ el buen talante del empador con el rey ⁊ cõ sus ricos hombres q̃ el rey era muy enseñado ⁊ muy entẽdido ⁊ por ende plazia mucho al empador cõel ⁊ avn en este tpo fablã los griegos en su tierra del rey baldouin el tercero de hierusalem de como era buen rey ⁊ de buenas costumbres.

¶ La. cccl xx. como el empador honrro al rey baldouin: ⁊ del muy grande hauer q̃ le dio: ⁊ como se fue el emperador para antiocha.

El rey no quiso estar de no obrar en quanto estaua con el empador ⁊ trabajo d̃ fazer alguna cosa con q̃ ouiesse plazer el empador: ⁊ supo como el empador q̃ria yr sobre toron: el principe de armenia de q̃ oystes: mas era muy fuerte cosa de tomar las fortalezas q̃ el tenia en las mõtañas: ⁊ por aq̃llo pẽso el rey como le podria fazer auenir con el empador: ⁊ embio por el ⁊ fablo tanto con el q̃ le fizo venir a la merced del empador: ⁊ leuole ante el ⁊ entregole los castillos q̃ queria hauer del: ⁊ dspues fizole omenaje ⁊ ouo su gracia: ⁊ los griegos amarõ mucho al rey por aq̃l fecho q̃ fiziera tã bien ⁊ tan sin cõtiẽda: ⁊ dspues que esto ouo librado el rey despidiose del empador para tornarse a su reyno. El empador despues q̃ vio q̃ el rey se queria yr diole muy grandes presentes ⁊ muchas joyas: ⁊ assi fizo a sus ricos hõbres ⁊ a sus caualleros: ⁊ lo q̃ dio al rey fue. ccc. mil perperas ⁊ .iij. mil marcos de plata sin los paños de seda ⁊ los vasos ⁊ piedras preciosas q̃ fuerõ muchas: ⁊ partiose cõ amor d̃ todos sus ricos hõbres. E el empador d̃ alli adelante preciole mas ⁊ touose por muy mas cõtento q̃ no antes del casamiẽto d̃la sobrina. Quando el rey torno a antiocha hallo ay a don yugo de ybelin q̃ saliera d̃la prision d̃los moros essos dias ⁊ otros caualleros con el: ⁊ aq̃llos ouierõ gana de ver al empador ⁊ fuerõse pa el: ⁊ el emperador recibiolos muy bien ⁊ dioles muchas riquezas: ⁊ dspues tornarõse para el rey a antiocha. Dspues q̃ el empador touo la fiesta de la pascua en la tierra d̃ cecilia ⁊ las ochauas fueron passadas fuese cõ su hueste para antiocha: ⁊ el rey ⁊ el principe don Reynalte ⁊ el conde de escalona cõ todos los ricos hõbres del reyno ⁊ del principado salierõle a rescebir muy noblemẽte lo mas q̃ ellos pudieron: d̃la otra parte salio el patriarca cõ toda su clerezia a recebir al emperador cõ muy noble ꝓcession: ⁊ todo el pueblo rescibierõle faziẽdo muy grãdes alegrias ⁊ fueron todos con el hasta la yglesia d̃ san pedro ⁊ de alli fuese para el palacio del pricipe ⁊ folgo en la cibdad quãto el touo por bien hazi ẽdole el rey ⁊ el principe muchas hõrras ⁊ muchos plazeres como en baños ⁊ en otros solazes muchos segũ la costũbre de la tierra. E el dio a todos los ricos hõbres que erã de alto lugar grãdes riquezas. E estando alli el emperador ouo gana de yr a caça de monte a las montañas que eran cerca de la cibdad de antiocha por q̃ se enojaua de estar en vn lugar.

¶ La. ccc lxxj. como el emperador fue a caça: ⁊ como se q̃bro el braço al rey baldouin d̃ hierusalẽ ⁊ d̃la muy grãde hõrra q̃ le fazia el empador.

Digitized by Google

Aquella tierra do el emperador queria yr a caça sabia la el rey mejor que no los griegos: ⁊ touo por bien de yr con el emp̄ador ⁊ guardar lo ⁊ lleuo lo por los lugares do sabia q̄ hauia mucha caça: mas acaescio que el dia d̄la ascēcion ⁊ miētra que ellos estauan en aq̄l solaz el rey caualgaua en vn rocin q̄ era muy bueno para caça mas era duro de boca: ⁊ quādo le dio d̄las espuelas cayo el rocin con el rey de vn berrocal abaxo ⁊ quebro el braço al rey. Quando lo dixieron al emp̄ador ouo muy grāde pesar: ⁊ fue luego p̄a el quanto mas pudo ⁊ decēdio luego a el assi como vn pobre çurugiano maestro d̄ llagas ⁊ parose āte el d̄ ynojos ⁊ ayudo atar el braço. Los ricos hōbres de grecia quando vieron aquello fuerō muy marauillados como su señor hauia abaxado tāto su alteza ⁊ se trataua en tal manera: ⁊ ellos dixierō que no pudierā ymaginar ni pensar q̄ por amor que ouiesse de hōbre nacido se pudiesse tāto omillar ni tener embaxo ni que tal cosa deuia fazer: quādo el braço fue bien atado ⁊ apretado como deuia fueronse para antiocha. E el emp̄ador yua cada dia a ver al rey. E quando los çurugianos le catauā las llagas ⁊ le mudauan los paños ⁊ los vnguētos que no eran de ver ayudaua los el emp̄ador muy d̄ grado assi que no faria mas a vn su fijo.

¶ Ca. ccclxxij. como el emp̄ador se torno a su tierra ⁊ como fizieron en roma dos padres santos en discordia.

Despues que el rey fue sano a pocos dias ouo gana d̄ yr cōtra los enemigos dela fe ⁊ mando adobar sus engeños muy bien. E el emp̄ador ⁊ el pusieron vn dia señallado para q̄ saliessen d̄la villa por yr cōtra alapa. E quando vino el dia del plazo salieron cō trōpas ⁊ con atābores ⁊ caualgaron hasta vn lugar q̄ llaman el vado dela vallena ⁊ fincarō ay sus tiendas. E noradin q̄ era en halapa q̄ndo supo q̄ yuan el emperador ⁊ el rey sobre el embio les sus mēsajeros en razō de pleytesia. E el partido fue tal q̄ les dio noradin a beltran fijo del conde de san gil q̄ tenia preso ⁊ todos los otros presos xp̄ianos q̄ tenia ⁊ por aquella postura no fuerō mas adelante ⁊ tornaronse. Estonces el emperador fuese para su tierra ⁊ a su imp̄io ⁊ el rey p̄a hierusalē. En aq̄l tiēpo murio el papa adrian de vna enfermedad q̄ le tomo ala garganta q̄ llamā esquinācia ⁊ aquello fue enla cibdad de arana ⁊ leuarōle a roma ⁊ enterrarōle enla yglesia de san pedro. Los cardenales ayūtarōse por elegir papa: mas no fueron todos de vn acuerdo: ātes ouo entre ellos grā discordia: ⁊ fue el ruydo ⁊ la rebuelta entre ellos muy grāde assi que duro mucho. La vna parte dellos eligerō vn cardenal de missa d̄ ture de san marcos: ⁊ era natural de siena la vieua: ⁊ aq̄llos q̄ se touierō con el cōsagrarōle ⁊ llamarō le papa alexandre buen clerigo: ⁊ era hōbre entendido ⁊ fuera chanceller dela corte del papa. Los otros cardenales no se acordarō en aq̄llo ⁊ eligeron otro cardenal de ture de santa cecilia que era clerigo d̄ missa ⁊ deziāle otauiano ⁊ era hōbre de grāde linaje de ay de roma ⁊ cōsagraronle ⁊ dixierōle victor. E por razon de aq̄llos dos papas fue partida toda la cristiādad q̄ vna parte d̄los p̄lados d̄la santa yglesia ⁊ d̄los principes q̄ gouiernan las tierras teniā con el papa alexādre: ⁊ de aq̄llos fue el rey de frācia con sus p̄lados ⁊ dela otra parte q̄ se tenia cō victor era el emp̄ador fedric de alemaña: ⁊ la mayor parte delos p̄lados d̄la yglesia E en esta mañra duro la discordia biē cerca de. xix. años: mas āte q̄. xx años comēçassē el emp̄ador acordo se cō el papa alexādre: ⁊ obedesciole ⁊ mādo alos del imp̄io ⁊ a todos los perlados q̄ le obedeciessen. E en esta forma se acabo la cōtienda ⁊ la discordia. E torno la yglesia en vn acuerdo q̄ estaua en peligro que por siēpre fuese partida en dos partes.

¶ Capitulo. ccclxxiij. dexa la ystoria d̄ fablar desto por contar del rey baldouin de hierusalē: ⁊ de noradin señor de domas.

Noradin fue muy alegre porq̄ el emperador se torno p̄a su tierra q̄ muy gran miedo ouiera de su venida. E despues que supo q̄ era alongado ⁊ que no se temia del: ⁊ q̄ el rey se tornara para su tierra paresciole q̄ era tiēpo ⁊ sazō de acometer vn fecho q̄ tenia en coraçon de fazer: ⁊ ayūto todo su poder ⁊ entro enla tierra del soldā danconia q̄ era su vezino ⁊ la gēte d̄la tierra no se guardauan del: ⁊ hallo la tierra sin recabdo ⁊ corrio la toda a su volūtad: ⁊ tomo vna cibdad q̄ llamā mare ⁊ dos castillos fuertes: al vno deziā crexō ⁊ al otro beheselin. E aq̄l soldan mas podero-

Digitized by Google

so era q̃ noradin mas no era en la tierra ꝛ por aq̃ lla razon fizo noradin lo q̃ quiso en aq̃lla tierra: ꝛ paro miẽtes en otra cosa. El rey de iherusalẽ ꝛ los ricos hõbres eran tan alõgados que bien veya el q̃ no podria tan ayna aparejarse para venir sobre el: mas el rey q̃ era entendido ꝛ sabido supo como noradin guerreaua la tierra dancona ꝛ pẽso q̃ entre tãto q̃ noradin estaua en aq̃llo que podria el fazer algo q̃ fuesse a fuicio d̃ dios ꝛ dixerõle como la cibdad de domas no estaua bien bastescida de caualleros ni de otra gẽte de armas: ꝛ ayũto quãta gẽte pudo hauer ꝛ entro en la tierra de domas ꝛ corria la ꝛ quemo muy grãde parte: assi q̃ dsde la p̃mera arauia q̃ llamã hostre hasta domas no fallo quien se le parasse delãte: antes fue por toda la tierra por do quiso ꝛ embio sus corredores a diestro ꝛ a siniestro por ganar ꝛ robar q̃nto fallassen: mas en la tierra de domas hauia vn alto hõbre q̃ dezian neguemedin ꝛ era turco muy entendido ꝛ ꝑuado ya en grãdes fechos. E por q̃ noradin fiaua mucho en su seso ꝛ en su lealtad hauiale dꝛado la tierra de domas en guarda. E quãdo vio aq̃l turco q̃ el rey destruya ꝛ robaua toda la tierra ꝛ q̃ no la podia defender por q̃ su fuerça estaua lexos de alli ꝛ hauia toda la mas gẽte de la tierra leuada consigo penso q̃ pues que no le podria sacar de la tierra por fuerça catar si le podria sacar en otra manera: ꝛ ordeno como le fiziesse seruicio por q̃ ouiesse treguas con el ꝛ saco partido cõel rey ꝛ diole q̃tro mil pesantes ꝛ seys caualleros q̃ tenia presos q̃ catiuara: ꝛ diole el rey treguas por tres meses: ꝛ dsta manera se torno el rey para su tierra cõ muy grãde presa. La reyna melisenda madre del rey era muy buena dueña ꝛ bien entẽdida ꝛ muy sabia mas q̃ otra muger ꝛ hauia fecho mucho bien en vida del rey su marido a todo el reyno: ꝛ fizo en il tiẽpo q̃ su fijo se quiso guiar por el su cõsejo. Esta buena reyna le vino vna enfermedad q̃ la touo fasta la muerte ꝛ despues que adolescio tenia perdida la memoria ꝛ no se acordaua de cosa q̃ viesse: ꝛ sus hermanas la cõdessa de tripol ꝛ el abadessa de san lazaro de betania estauã cada dia con ella ꝛ guardauãla por que era ya sin memoria por q̃ no queria q̃ ninguna otra gente la viesse sino ellas ꝛ los fisicos.

¶ La. cccl xxiiij. como el rey baldouin entro a tierra de domas la segunda vez: ꝛ dela muy grã de ganancia que de alla saco.

Despues q̃ los tres meses delas treguas fuerõ ya passados las q̃ el rey baldouin hauia dado a neguemedi supo el rey q̃ noradin q̃ no era aun tornado ni sus gẽtes q̃ fueran con el. E como su gente despues q̃ el plazo fue passado ꝛ entro ẽla tierra d̃ domas d̃ do saco muy grãde ganãcia ꝛ fizo muy grã mal alos turcos dꝛla tierra: ꝛ por do el passaua quemaua ꝛ quebrãtaua lo q̃ encõtraua ꝛ traxo muy grande presa para su tierra.

¶ La. cccl xxv. como neguemedin ꝛ otro turco que eran adelãtados de halapa desbaratar on al principe don reynalte de antiocha.

Poco tiẽpo despues q̃ el rey baldouin fazia sus caualgadas como hauey oydo: don rinalte principe de Antiocha supo por cierto como en tierra de roaz entre maresa ꝛ culapa hauia mucho ganado ꝛ de muchas maneras: ꝛ q̃ era tanto q̃ todos los cãpos estauan cubiertos dello que aq̃lla tierra era muy buena d̃ pastos: ꝛ la gẽte no sabia de fecho de armas ꝛ estauã tan seguros q̃ no se temiã de ninguna cosa: ꝛ eran ricos ꝛ abastados de muchos bienes: ꝛ por aquello el principe entendio que podria d̃ alli traer grãde ganancia ꝛ como sus caualleros ꝛ otros hõbres darmas ꝛ fuesse para aquella tierra ꝛ hallo todas las cosas assi como le dixerã q̃ tãto ganado fallarõ q̃ no lo pudierõ leuar todo. El pueblo dela tierra era lo mas de ỹpianos: ꝛ los moros teniã las fortalezas ꝛ los labradores dauã sus derechos alos turcos de pan ꝛ de vino ꝛ de las otras cosas q̃ ganauan ꝛ de sus ganados: ꝛ eran todos surianos ꝛ armenios: ꝛ no se trabajauan por otra cosa sino de labrar ꝛ criar ganado. E el pricipe ꝛ sus gẽtes cogieron la presa q̃ quisieron leuar: ꝛ cargarõ de ropa ꝛ de riq̃zas ꝛ tornarõse faziẽdo grãdes alegrias: mas dos turcos poderosos q̃ eran adelãtados d̃ halapa ꝛ amigos ꝛ ꝑuados de noradin: pero el vno dellos hauia mayor poder q̃ dezia neguemedin: ꝛ aq̃l supo bien como aq̃lla cõpañia yua cargados ꝛ pẽso q̃ si les pudiesse salir adelãte en algũ lugar peligroso q̃ los podria desbaratar: o alomenos q̃ les faria dexar la p̃sa: ꝛ apejose ꝛ tomo grã cõpañia de caualleros muy biẽ armados: ꝛ embio sus espias adelãte: ꝛ llego fasta aq̃l lugar

Digitized by Google

do los xp̃ianos tenian sus tiendas ⁊ holgauan ⁊ vieron a derredor muy grã priessa d̃ ganados ⁊ porq̃ era tarde estuuierõ quedos hasta q̃ anochecie sse. E q̃ndo el p̃ncipe ⁊ su gẽte supierõ como los moros veniã ⁊ q̃rian pelear cõ ellos algunos dixierõ que dexassen toda su ganãcia en aq̃l lugar ⁊ q̃ se fuessen en saluo: q̃ por cierto los moros verniã ala presa: ⁊ de aq̃lla manera passarian sin embargo. E si por ventura los q̃siessen ellos acometer q̃ se podriã defender mejor quãdo estuuiessen desembargados: otros dezian q̃ no era biẽ q̃ dexassen sus ganãcias sin batalla ⁊ sin feridas. E sobre esto acordaron q̃ fuessen lleuãdo su presa diziẽdo q̃ avn q̃ los turcos erã mayor gẽte erã ellos mejores hõbres darmas: ⁊ si nr̃o señor dios les q̃siesse ayudar q̃ bien podriã yr a pesar d̃los turcos. E el p̃ncipe don rinalte como era muy buen cauallero acordo cõ ellos: mas no se fallo bien d̃llo. Otro dia enla mañana ordenarõ sus hazes ⁊ metierõ su presa en medio ⁊ ellos enderredor ⁊ fuerõ por aq̃l lugar hazia los turcos q̃ les teniã la carrera: ⁊ assi como llegaron los turcos fueron a ferir enellos muy brauamẽte los vnos cõ lãças los otros con porras ⁊ los otros cõ saetas: ⁊ los xp̃ianos tornaron a ellos muy esforçadamẽte: ⁊ duro la batalla grã rato q̃ no se podia saber q̃ les hauiã lo mejor. Despues no tardo mucho q̃ se d̃sbaratarõ los xp̃ianos ⁊ tornarõ a fuyr sin recabdo de manera que no mirarõ por otra cosa sino por fuyr: mas el principe don rinalte quedo enel cãpo pẽsando q̃ hauriã verguẽça ⁊ q̃ se tornariã a el pa le ayudar: mas no q̃do ningũo conel ni se q̃sierõ tornar al cãpo: ⁊ el principe fue alli preso. Esta batalla fue entre crexon ⁊ mares en vn lugar q̃ llaman santa cecilia la vieja.

¶ Ca. ccclxxvj. como vino vn legado de roma ala tierra santa de vltramar.

Vn cardenal de roma q̃ dezian don Juan q̃ era de missa del titulo d̃ san juan ⁊ de san pablo arribo en gibellet en vna naue de ginoueses: ⁊ era muy buen clerigo ⁊ embiauale el papa alixãdre. E quãdo fue alli embio sus mẽsajeros al rey de hierusalẽ por le fazer saber su venida ⁊ por saber su volũtad: q̃ estõces era tal costũbre q̃ ningũ legado no entrasse en algũ reyno sin mãdado del rey. E embio sus cartas alos p̃lados de suria por saber sus coraçones: ⁊ no era marauilla si se temia q̃ la discordia era tãta entre los apostolicos q̃ vnos p̃lados teniã conel papa alixãdre ⁊ otros cõ su cõtrario. E aq̃llo fue enel tp̃o q̃ la discordia no era acabada. E el rey embio a d̃zir al legado q̃ estuuiesse alli q̃do hasta q̃ ouiesse cõsejo si le recibiria o no. El rey embio luego por el patriarca ⁊ por los p̃lados: ⁊ ayũtaronse ẽla cibdad d̃ nazaret ⁊ fablarõ sobre ello si le rescibirian o no: ca el patriarca d̃ hierusalẽ ⁊ el d̃ antiocha cõ todos sus p̃lados no q̃sierõ tener en todo aq̃l tp̃o la discordia cõ ningũo d̃los papas: pero algũos ouo q̃ quisierã q̃ fuera victor papa antes q̃ alexãdre. E en aq̃lla fabla fuerõ todos ayũtados ⁊ acordarõ los vnos q̃ rescibiessẽ aq̃l legado q̃ era de alexãdre papa porq̃ hauia mayor derecho enel pleyto q̃ victor: mas otros deziã q̃ victor era papa por d̃recho: ⁊ q̃ era hõbre que siẽpre amo ⁊ defendio el reyno de suria: ⁊ q̃ por aq̃llo no era bien q̃ rescibiessen el legado q̃ era contra el. E q̃ndo el rey vio aq̃lla discordia ouo miedo q̃ entraria algũa desauenẽcia entre los p̃lados ⁊ embio vn mẽsajero por cõsejo de sus ricos hõbres al legado q̃ si q̃siesse venir al sepulcro ⁊ ala tierra ⁊ no como legado q̃ biẽ podria venir: mas d̃ otra mañra no: porq̃ los legados leuauã aq̃lla tierra palafrenes blancos ⁊ capas vermejas ⁊ q̃ si assi q̃ria venir q̃ estuuiesse q̃do ⁊ q̃ no veniesse: ⁊ fizole saber por sus cartas por q̃l razon le embiaua a dezir aq̃llo: q̃ biẽ sabia el q̃ la cõtienda ⁊ la discordia era muy grãde por todo el mũdo por razõ d̃los dos padres santos q̃ no sabiã avn q̃l d̃las p̃tes vẽceria: ⁊ q̃ por aq̃llo no se q̃ria meter el rey en aq̃lla dubda. E aq̃l cõsejo q̃l rey dio fue muy bueno: p̃o q̃ndo aq̃l legado fue enla tierra: los p̃lados q̃ fuerõ couardes ⁊ flacos rescibierõlo como alegado por lo qual fuerõ d̃spues muy arrepẽtidos: ⁊ les vino mucho daño. En aq̃l mesmo año el cõde amãric d̃ jafa ⁊ de escalona hermano d̃l rey rogo al rey q̃ fuesse cõpadre d̃ vn fijo q̃ pariera su muger la cõdessa el rey dixo q̃ le plazia ⁊ dixo q̃ tenia por biẽ q̃ le dixessẽ baldoui: ⁊ q̃ndo le p̃gũtarõ q̃ q̃ daria a su afijado q̃ era su sobrino: respõdio el rey como aq̃l q̃ era muy noble señor ⁊ muy mesurado ⁊ dixo q̃ el daria el reyno d̃ hierusalẽ ⁊ muchos hõbres q̃ lo oyerõ touierõlo por p̃fecia ⁊ pẽsarõ en aq̃lla palabra: ca el rey que era avn mãcebo ⁊

Digitized by Google

no auia fijo ni fija: ⁊ auia su mujer niña q̃ podria ser q̃ moriria sin heredero: ⁊ q̃ seria su ahijado q̃ era su sobrino rey despues d̃l ⁊ assi acaecio.

¶ Ca. ccclxxvij. como fue el rey baldouin d̃ hierusalẽ al p̃ncipado d̃ antiocha.

Don Rinalte principe de Antiocha estaua enla p̃sion q̃ lo teniã los moros: ⁊ la tierra era sin cabdillo ⁊ estaua en peligro: ⁊ los ricos hõbres dela tierra no sabiã q̃ fazer ⁊ cada vno pẽsaua p̃der todo q̃nto hauia ⁊ pẽsarõ como muchas vezes auiã hauido acorro del rey de Hierusalẽ: ⁊ embiarõ le sus cartas ⁊ sus mẽsajeros cõ muchos ruegos pidiẽdo le merced mostrandole el grã peligro enq̃ la tierra estaua q̃ se viniesse p̃a antiocha p̃a adereçar los hechos dela tierra. E el rey oyendo lo q̃ le rogauã los hõbres buenos por la grã desdicha q̃ les hauia acõtescido de su señor: viendo como sus antecessores: ⁊ aun el mesmo auiã muchas vezes acorrido ala tierra de antiocha: embioles a dezir q̃ de grado yria ⁊ daria cõsejo cõ todo su poder. Los mẽsajeros q̃ndo aq̃lla respuesta oyerõ del rey besarõ le los pies ⁊ las manos llorãdo: ⁊ el rey aparejo toda su gente ⁊ fuese p̃a antiocha. E recebierõ le cõ grãdes alegrias ⁊ estuuo ay hasta q̃ ouo ordenado todas las cosas d̃la tierra: ⁊ dio ala muger del principe p̃a toda su despensa porq̃ pudiesse bien hõrradamẽte passar su vida ⁊ d̃spues dexo la guarda dela tierra al patriarca fasta q̃ el viniesse: porq̃ el q̃ria yr hasta su reyno: ⁊ despues tornar ala tierra de antiocha: ⁊ mando a todos los dela tierra q̃ hiziessẽ por el patriarca assi como por el mismo: ⁊ despues q̃ ouo el rey ordenado los hechos dela tierra de antiocha fuese para Hierusalem.

¶ Ca. ccclxxviij. como el emp̃ador d̃ costãtinopla embio a demãdar muger cõ quien casasse al rey baldouin de hierusalẽ.

Quando el rey baldouin llego a hierusalẽ hallo alla mẽsajeros d̃l emp̃ador d̃ costãtinopla q̃ viniã ael ⁊ erã hõbres hõrrados: el vno era p̃mo d̃l emp̃ador: ⁊ diziã le zoe de estefanos: ⁊ el otro era señor delos latinos en tierra d̃ costãtinopla hõbres entẽdidos ⁊ biẽ razonados: ⁊ erã muy poderosos enla casa del emp̃ador ⁊ regia se por ellos grã p̃te del imp̃io: ⁊ aq̃llos hõbres hõrrados traxierõ cartas al rey selladas cõ sellos de oro. ⁊ el hizo las abrir ⁊ deziã como el emp̃ador dõ manuel saludaua mucho al rey: ⁊ d̃spues deziã esta otra razon. Sepas q̃ te q̃remos bien ⁊ muy cõplidamẽte has la gracia d̃l nr̃o imp̃io como aq̃l q̃ nr̃os ricos hõbres amã ⁊ loã mucho: ⁊ dezimos te q̃ la muy buena dueña emp̃atriz ⁊ muy buena cõpañera de nr̃o lecho ⁊ de nr̃a alteza es passada deste mũdo dela q̃l nos q̃da vna fija: mas si pluguiesse a nr̃o señor nr̃a voluntad seria q̃ ouiessemos heredero varõ que heredasse nr̃o imp̃io: ⁊ porq̃ demãdamos muchas vezes cõsejo a nr̃os ricos hõbres por pleyto de casamiẽto todos sõ acordados en aq̃llo d̃ q̃ nos hauemos plazer q̃ ayamos muger d̃ tu linage: porq̃ eres amigo ⁊ fiel ⁊ v̄dadro d̃l ĩp̃io: ⁊ por aq̃llo mãdamos te ⁊ rogamos te como a nr̃o amigo: q̃ nos embies vna de tus p̃mas p̃a hazer ĩperatriz: ⁊ aq̃lla q̃ tu mas tuuieres por biẽ ⁊ sea la fija del cõde d̃ tripol o la menor hermana d̃l nr̃o p̃ncipe de antiocha: ⁊ nos te asseguramos q̃ casemos cõella. E desque el rey ouo oydo lo q̃ dezian las cartas ⁊ los mẽsajeros fue muy alegre: ⁊ agradesciolo mucho al emp̃ador por q̃ le hazia tã grã hõrra en dos cosas: la vna porq̃ q̃ria muger d̃ su linaje. la otra porq̃ se fiaua tãto enel q̃ se tenia por pagado d̃ q̃lq̃er d̃las dõzellas q̃ el q̃siesse embiar: ⁊ recebio alos mẽsajeros muy honrradamẽte ⁊ dixo les q̃ aq̃llo haria el muy d̃ grado ⁊ muy lealmẽte cõel emp̃ador.

¶ Ca. ccclxxix. como el emp̃ador no se pago del primero casamiẽto.

El rey acõsejose cõ sus ricos hõbres ⁊ cõ sus amigos: q̃l de aq̃llas dõzellas embiaria al emp̃ador ⁊ acordarõ todos q̃ ala dõzella de tripol: el rey estõces hizo llamar alos mensajeros: ⁊ dixoles q̃ su volũtad ⁊ su cõsejo era q̃ tomassẽ por muger p̃a su señor la hermana d̃l cõde d̃ tripol q̃ era dõzella muy hermosa ⁊ muy entẽdida: ⁊ de buenas costũbres: los mẽsajeros del emperador agradecierõ mucho al rey lo q̃ dezia: ⁊ recebieron la dõzella en nõbre de su señor el emperador por su señora cõ muy grandes alegrias: pero dixierõ que era menester que ouiessen cartas o mensajeros de su señor que otorgasse aq̃llo q̃ el rey dixo. Estonces el conde de tripol ⁊ su muger fuerõ muy alegres ⁊ hizierõ muy grandes

Digitized by Google

gastos: ⁊ todos sus parientes ⁊ amigos dierõ dlo suyo en ayuda dela dõzella: ⁊ assi hizo el rey ⁊ tanto fizierõ q̃ algũos hõbres buenos lo tuuierõ por demasiado: alli fuerõ los paños de seda de muchas maneras ⁊ las escarlatas ⁊ paños tintos ⁊ coronas d oro ⁊ de piedras preciosas ⁊ cintas ⁊ sartales ⁊ sortijas ⁊ otras joyas muchas ⁊ sillos ⁊ frenos labrados muy ricamẽte tanto q̃ nunca bauiã visto en aq̃lla tierra hazer tan grã gasto por ningũa muger como por aquella. mas aq̃llo hazia por q̃ ella bauia de yr a tã alto lugar ⁊ tã hõrrado q̃ enel mũdo no bauia otro mejor: ⁊ los mẽsajeros estuuierõ se en la tierra por pregũtar ⁊ saber las costũbres dla dõzella: ⁊ dessea uã muy amenudo hablar della ⁊ embiauã cartas a su señor: ⁊ auiã muchas del empador: ⁊ tãto estuuierõ esperãdo q̃ passo vn año q̃l rey ⁊ el cõde no sabiã en q̃ se atener d aq̃l casamiẽto ⁊ q̃ tardãça era aq̃lla. Estõces hizierõ venir ante ellos alos mẽsajeros: ⁊ estauã alli los parientes dla dõzella: ⁊ dixo alli el conde que no queria mas estar en dubda d aq̃l hecho q̃ de todo en todo se quitassen de aquel casamiẽto: ⁊ q̃ le diessen lo que bauia gastado enel assi como ellos bauiã ꝓmetido: o que leuassen la donzella. E assi como haueys oydo tiẽpo bauia que el rey estaua esperãdo en tripol: ⁊ bauia dexado de hazer muchas cosas de su faziẽda: por q̃ queria yr cõ la dõzella: ⁊ bauia detenido alos mẽsajeros vn año a su costa. E el cõde bauia mandado hazer doze galeas muy hermosas: ⁊ auia las bastecido muy bien ⁊ detouiera alos remadores a su costa: por q̃ el mesmo dezia q̃ queria yr cõ su hermana hasta costãtinopla. Estõce los mẽsajeros responderiõ al cõde palabras encubiertas como era su costumbre ⁊ sin verdad. El rey vio q̃ no podia hazer otra cosa: ⁊ no quiso mas esperar en aq̃lla manera: ⁊ embio muy secretamẽte al empador vn cauallero entẽdido ⁊ muy bien razonado: ⁊ mãdo le q̃ se viniesse luego q̃ouiesse despachado su embaxada: ⁊ el vino mas ayna q̃ el rey pẽsaua: ⁊ traxo cartas dl empador ⁊ palabras por q̃ el rey entẽdio q̃ no se pagaua el empador de aq̃l casamiẽto: ⁊ esto escriuio claramente el empador al rey.

¶ Capi. cccl xxx. como el rey baldouin fue a antiocha la segũda vez ⁊ como el empador d costantinopla caso cõla donzella d antiocha.

Despues q̃ el rey ouo las cartas del empador en q̃ no se pagaua de aq̃l casamiẽto ouo muy grã pesar por q̃ el hecho era sonado por todas las tierras: ⁊ entẽdio biẽ q̃ el empador no le auia fecho hõrra en aq̃llo: mas no podia por entõces tomar vengãça. Los mẽsajeros supierõ como el cõde de tripol auia mucho enojo dellos por aq̃l fecho: ⁊ ouierõ miedo q̃ les faria algũ agrauio: ⁊ el hizieralo si no fuera por el rey. Mas ellos entraron en vna barca pequeña a furto ⁊ fuerõ se encubiertamẽte pa la ysla de chipre. los ricos hõbres dla tierra. q̃ndo supierõ q̃ no se fazia aq̃l casamiẽto fuerõse muy enojados del empador. E el rey ouo grã pesar por q̃ la donzella era su ꝓma: mas era en tiẽpo q̃ no podia mas fazer. estõces vinierõ le nueuas como era menester mucho en tierra de antiocha: ⁊ fuese pa alla segũ aueys oydo q̃ lo tenia en coraçõ: ⁊ q̃ndo le go fallo los mẽsajeros del empador aq̃llos q̃ se prierã de tripol ⁊ hablauã muy d secreto enel casamiẽto dela otra dõzella pa el empador: ⁊ llamauã la doña maria: mas dspues q̃ el rey llego dixierõ gelo: ⁊ el rey dixoles q̃ le plazia ⁊ que lo otorgaua po q̃ no era cõtento dl empador: mas no q̃so estoruar el hecho por q̃ la dõzella era su ꝓma: ⁊ no auia otro padre sino ael: ⁊ esto q̃ fazia el rey cõel empador loarõ mucho: ⁊ despues q̃ el pleyto fue puesto: ⁊ firmado de aq̃l casamiento las galeas fuerõ luego enel puerto muy bien apejadas: ⁊ fuerõ luego cõ la dõzella los ricos hõbres dla tierra: ⁊ entrarõ enel puerto d san simeõ ⁊ el rio del fer q̃ entra enla mar: ⁊ dsque llegarõ a costãtinopla el empador caso cõla dõzella muy hõrradamẽte ⁊ tãtas marauillas fuerõ fechas en aq̃llas bodas q̃ seria grã cosa dcõtar.

¶ Ca. cccl xxxj. como el rey baldouí fizo labrar vn castillo enel ꝓncipado d ãtiocha ⁊ como murio la reyna melisen su madre.

En aq̃l tiẽpo q̃ el rey estaua ẽ tierra d ãtiocha no q̃so estar sin hazer algo ⁊ mãdo hazer cerca d ãtiocha a. vij millas en vn lugar q̃ llamã la puẽte del fer: ⁊ aq̃l castillo fue muy grãde guarda pa la tierra: assi q̃ de alli adelãte los robadores no se osauã allegar hazia aq̃lla ptes: ⁊ mientra q̃ el rey hazia hazer aquel castillo llegaronle nueuas como la reyna su madre q̃ era muy buena ducña a

Digitized by Google

dios ⁊ al mũdo se auia muerto tres dias antes de santa maria de setiẽbre: ⁊ el rey q̃ndo oyo q̃ su madre era finada ouo muy grã pesar: ⁊ hizo tã grã sentimiẽto q̃ fue marauilla: ⁊ los ricos hõbres marauillarõse mucho del grãde sentimiento q̃ hazia: porq̃ su madre auia grã tiẽpo q̃ estaua mala ⁊ tenia ya perdido la memoria: ⁊ antes le ouiera plazer cõ su muerte q̃ no pesalle: ⁊ fue enterrada en el val de iosafat.

¶ La.cccl.xxxij. del grãde mal q̃ el cõde de tripol fizo hazer en la tierra del empador porq̃ no q̃siera casar cõ su hermana.

MUy gran pesar ouo el cõde de Tripol de la desonrra q̃ le hiziera el empador de costãtinopla ẽ no casar cõ su hermana: ⁊ por el gasto q̃ auia fecho por su causa. E toda via pensaua en q̃ manera se podria vengar: ⁊ hazer mal en su tierra. mas biẽ sabia q̃ mas poderoso era q̃ no el: ⁊ q̃ la guerra dellos no era ygual d̃ amas las ptes: ⁊ porẽde temia se d̃ yr cõtra el: mas porq̃ q̃ria mostrar q̃ le pesaua d̃ aq̃llo q̃ le hiziera: ⁊ q̃ tomaria dello cruel vẽgãça si pudiesse: tomo las doze galeas q̃ mãdo hazer pa leuar a su hermana al empador segũ q̃ era puesto: ⁊ basteciolas de galeotes ⁊ malhechores todos biẽ aparejados ⁊ mãdo les q̃ se fuessen pa tierra del empador: ⁊ q̃nto hallassen sobre mar q̃ lo destruyessẽ todo: ⁊ q̃ no dexassen a vida hõbre ni muger ni aun niños ni mõges ni clerigos: mas q̃ pusiessen fuego ⁊ diessen muerte a q̃nto hallassẽ tan bien por mar como por tierra: ⁊ q̃ robassen las villas: ⁊ despues q̃ las q̃massẽ ⁊ las yglesias otrosi: ca el dezia q̃ tã grãde desonrra le fiziera el empador q̃ por males q̃ le hiziesse no se podria vẽgar como el q̃ria: ⁊ aq̃lla mala gẽte fuerõ muy alegres por q̃ hauiã mãdamiẽto de hazer mal hizieron a vnos mas que no les mando el conde: mucha gẽte mataron q̃ no hauiã culpa: ⁊ q̃maron ⁊ robarõ abadias ⁊ villas: ⁊ robarõ muchos mercaderes ⁊ muchos pelegrinos: ⁊ en la manera q̃ oystes mãdaua fazer al cõde d̃ tripol en la tierra dl empador: ⁊ estõces el rey de hierusalẽ estaua en la tierra de antiocha: ⁊ auia por costũbre de tomar cada inuierno purga: ⁊ los hõbres hõrrados d̃ vltramar soliã tomar melezina por cõsejo de sus mugeres ⁊ no p̃gũtauã ningũa cosa a los fisicos: ⁊ era grãde peligro: ⁊ el rey aun que se q̃ria yr d̃ la tierra ⁊ tomo aq̃lla purga por mano d̃ vn fisico dl cõde de tripol: ⁊ tomo en antiocha la meytad ⁊ la otra auia la d̃ leuar cõsigo para tomar la despues: E fue sospechado q̃ ouiera en aq̃lla melezina põçoña: ⁊ q̃ndo el rey fue ẽ tripol enflaq̃cio mucho ⁊ dieron le a comer de aq̃lla melezina a vn perro cõ vn poco de pan. ⁊ despues q̃ ouo comido no le dierõ a comer otra cosa ⁊ murio a tercer dia. el rey desq̃ ouo tomado la purga ⁊ aq̃llo q̃ leuara aq̃ro lo mas el mal d̃ manera q̃ no le dexo fasta la muerte: ⁊ quãdo vio q̃ d̃ todo en todo le aq̃rauaua mas la enfermedad mãdo q̃ lo leuassen a la cibdad de Baruc: E desque fue alli embio por los ricos hombres: ⁊ por los plados ⁊ rogo a todos q̃ lo perdonassẽ si algũa cosa les auia hecho porq̃ dl tuuiessẽ sañia: ⁊ rogo a nro señor dios q̃ ouiesse merced d̃ su alma: ⁊ dixo alli ante todos q̃ muy buena cosa era biuir en la fe de jesu cristo: ⁊ cõto les todos los articulos d̃ la fe: ca los sabia muy biẽ: ⁊ apocos dias d̃spues q̃so dios q̃ se fuesse d̃ste mũdo: ⁊ en la manera q̃ aueys oydo acabo su vida el rey baldouin el tercero q̃ndo andaua el año d̃ la encarnaciõ dl señor en mil ⁊ .cliij. años en el .xix. año del su reynado: ⁊ en el .xxiij. a fin d̃ su vida en el mes de hebrero el dia de santa ageda: ⁊ no dexo heredero.

¶ La.cccl.xxxiij. como fue enterrado baldoui el tercero rey de hierusalẽ: ⁊ d̃ la mesura q̃ fizo noradin con el.

DEspues q̃ el rey baldouin fino los ricos hõbres ⁊ la clerezia leuarõle a hierusalẽ muy hõradamẽte ⁊ d̃ todas ptes dlos castillos ⁊ villas al d̃redor vino el pueblo por fazer grã sentimiẽto ⁊ tã grãde era el llãto q̃ faziã q̃ no podiã andar cada diamas d̃ dos millas q̃ no le ouiessẽ d̃ posar por las gentes q̃ veniã de todas ptes: ⁊ erã tan grãdes los lloros q̃ los podriã oyr muy lexos: ⁊ no fallamos en algũa ystoria q̃ tã grãde llãto fuesse fecho en su tierra: q̃ ocho dias tardarõ de venir d̃ baria fasta hierusalẽ ⁊ cada dia era la tierra cubierta d̃ gẽtes: ⁊ veniã dlas mõtañas muchos turcos q̃ erã como en su guarda ⁊ haziã muy grãdes llãtos: ⁊ q̃ndo llegarõ ala santa cibdad no hay hõbre q̃ pudiesse cõtar el grã llãto q̃ fizierõ todos los dela cibdad ⁊ los ricos hombres ⁊ los perlados q̃ le trayan enterraron le en la yglesia del sepulcro cõ sus abuelos: ⁊ entretãto q̃ todos los pueblos faziã su sentimiẽto en bie

rusalē algūos delos turcos dixerō a noradin q̄ el reyno de hierusalē era sin cabdillo: t q̄ los ricos hōbres fuerā cōel rey todos pa ēterrarle. t q̄ mietra estauā ellos ē aq̄llo si el q̄siesse ētrar por la tierra q̄ robariā t tomariā q̄nto hallasse: t no hallariā q̄n se les parasse delāte. Respōdioles el assi como cauallero muy vruoso q̄ no lo faria en ningūa manera: q̄ todas las gētes del mūdo deuiā hauer piedad delos xp̄ianos hazīdo tā grā tristura por su señor q̄ hauiā pdido: t q̄ el les dezia verdad q̄ ningū p̄ncipe dl su esfuerço no auia q̄dado en ningūa tierra de q̄ntas el sabia.

¶ Cap. cclxxxiiij. como fue alçado por rey el conde Almāric en Hierusalem hermano del rey Baldouin.

El rey Baldouin el tercero no dexo fijo heredero en hierusalē: mas q̄do vn su hermano q̄ dezīā amāric q̄ era cōde d̄ jasa t de escalona t no hauia otro heredero ningūo porq̄ el rey su hermano no tenia fijo ni fija. t leuātose en la tierra grāde bādo por razō dela eleciō dl rey t quia algūo dlos ricos hōbres q̄ dizīā q̄ aq̄l amāric no deuia ser rey. los otros tenīā cōel t dizīā q̄ era heredero por derecho t que deuia reynar: t por aquel desacuerdo ouiera la tierra de ser en grande peligro: mas nr̄o señor vio el remedio a su pueblo t ouo dellos merced t piedad. Los plados dela tierra q̄ndo vierō aq̄l desacuerdo entre los ricos hōbres trabajarō de meter paz enel reyno: t q̄ el cōde dō amāric fuesse rey en hierusalē t tāto se trabajarō eūllo q̄ fizierō a todos los ricos hōbres otorgar lo: t alçarō le por rey t coronarō le enla yglesia del sepulcro por mano dl patriarca q̄ le coronō muy hōrradamēte estādo dlāte los arçobp̄os t los obp̄os t mucha otra clerezia: t aq̄llo fue q̄ndo ādaua el año dla ēcarnaciō dl señor en mil t. cliiij. años enel mes d̄ bebrero tres dias ātes dla fiesta d̄ san pedro a. lxiij años: dspues q̄ la cibdad de hierusalē fue tomada de xp̄ianos: t entōces era papa alixandre: t amāric patriarca en hierusalē t amāric p̄riarca en antiocha. E ēla sazō q̄ el rey baldouin fue alçado rey t coronado dicra el cōdado d̄ jasa a su hermano este amāric: t dspues q̄ndo tomo a escalona dio gela q̄ era muy noble cibdad t muy abastada de todas cosas.

¶ Capitu. cclxxxv. de que costumbre t de que vida era el rey amanric de Hierusalem.

El rey amāric era hōbre entēdido t muy sabido dl fecho dl mūdo: t hauia la lēgua ceceosa d̄ manera q̄ se le trauaua vn poco: mas no le estaua mal: t sabia mejor dar buē cōsejo q̄ otro nigūo ēlas cosas por q̄ el reyno se deuia mātener: t sabia mas q̄ otro rico hōbre dla tierra t los pleytos q̄ passauā antel sabia los tābiē juzgar por derecho t por razō q̄ todos se marauillauā. t acaecio le dser muchas vezes en grādes afructas t en grādes peligros por las guerras q̄ auia toda via cō los moros: t era hōbre q̄ no temia sus enemigos: t estaua siēpre muy apcebido de manera q̄ mostraua el alos otros como fuesse buenos: mas por las sus obras: t por los sus bechos q̄ el hazia q̄ no por palabra t era letrado mas no tāto como el rey baldouin su hermano t era d̄ muy buē seso t d̄ buena memoria t acordaua se biē d̄ todas las cosas: t q̄ndo tenia lugar trabajaua d̄ aprēder las cosas ecclesiasticas t paganase mas dystorias q̄ no d̄ otras escripturas: t dsque sabia la cosa vna vez nūca se le oluidaua t pagaua se poco d̄ juglares t juego d̄ tablas ni d̄ aredrez no q̄ria ver sino pocas vezes. algunas vezes se holgaua mucho d̄ ver caça d̄ falcones d̄ açores t d̄ gauilanes: t no podia sufrir calura ni frio: t dezmaua muy biē todas sus cosas t oya muy d̄ grado las oras t hazia seruicio cada dia a jesu cristo muy cōplidamēte: t soberuias ni mal dezir nūca salia d̄ su boca si por grāde saña no fuesse: ca aq̄llo no puede escusar nigū hōbre q̄ es señor. mas passaua se la saña muy ayna: t muchas vezes se asolazaua q̄ndo auia pesar d̄ manera q̄ no gelo entēdiā. en comer t ē beuer era muy mesurado t nūca comia ni beuia sino lo q̄ le bastaua. t fiaua se tāto d̄ sus p̄uados t d̄ sus mayordomos q̄ no q̄ria oyr cuēta dllos: t q̄ndo le dezīā q̄ algūo no era leal no lo q̄ria oyr: t esto no gelo tenīā por bueno: mas algūos auia en su corte q̄ dizīā q̄ lo hazia por nobleza t por grāde coraçō t d̄ otra pte tenia tales costūbres q̄ valiā menos las buenas por ellas: el era muy çeloso d̄ su muger t aun dlas otras. E este rey amāric fue mucho dado a mugeres ansi en casadas como por casar t cōtra los caualleros yua mucho cales tomaua sus d̄rechos muchas vezes t esto sin razō t ellos dezīā q̄ recebiā dl en muchas cosas grādes agrauios: t era cobdicioso mas q̄ no era menester: muy de grado tomaua seruicios de aq̄-

Digitized by Google

llos q̃ auiã de librar algo cõel: ⁊ alargaua mu-
chas vezes el ỏrecho por el seruicio q̃ tomaua:
⁊ q̃ndo le dezia q̃ no era bie aq̃llo escusaua se en
esta manera diziẽdo q̃ todo pncipe de tierra de-
uia toda via estar abastado ỏ riq̃zas por dos ra
zones: La vna era porq̃ los q̃ son en su poder ⁊
sus vassallos son mas obedietes al señor por q̃
les da siẽpre algo ⁊ no se osan alçar cõtra el aq̃llos
q̃ bã derecho en bie. La otra porque q̃ndo los
otros pncipes ỏlas otras tierras supierẽ q̃ esta
rico ⁊ abastado ⁊ si menester le fuere: q̃ terna q̃
dar largamẽte a sus gẽtes q̃ aurã miedo ỏ yr cõ
tra el: ⁊ si el algo q̃ria ⁊ tomaua q̃ no era sino pa
el pueblo del reyno: ⁊ esta cosa fue bien enel ca
mingũ hõbre nũca fue en su tiẽpo mas largo q̃ el
pa despẽder q̃ndo le era menester pa ỏfendimẽ
to de su tierra.

¶ Cap. cclxxxvj. como enfermo el rey amã-
ric ⁊ de las pgũtas q̃ hizo al arçobpo dõ guillẽ
en razõ si ay otra vida despues desta.

MAnric rey ỏ hierusalẽ era ỏ cuerpo
mediano: ni era grãde ni pequeño
la faz auia muy hermosa ⁊ bie colo
rada: ⁊ bie parecia alto pncipe: ca
los nouzes q̃ nũca le auiã visto q̃ndo le veyã en
tre las cõpañas luego conociã q̃ aq̃l era el rey:
como si siẽpre ouiessen morado cõel. Los ojos
auia verdes ⁊ vn poco gordos: ⁊ la nariz bie he
cha: ⁊ era bien baruado ⁊ segũ la costũbre ỏ aq̃l
tpo: q̃ndo veniã mẽsajeros de tierras estrañas
hablaua muy de grado cõellos: ⁊ pregũtaua les
todas las costũbres de sus tierras: ⁊ q̃ndo pgũ
taua algũos sabios ỏlos fechos ỏ nro señor di
os. ⁊ no le sabiã respõder bien ciertamẽte a ello
enojaua se: ⁊ acaescio vna vez q̃ adolecio: ⁊ quã-
do le dexo la ceciõ enbio por el arçobpo dõ gui
llen q̃ hizo esta ystoria en latin ⁊ pregũto le mu
chas cosas dela trenidad: ⁊ despues dixo assi yo
creo bien todos los articulos ỏla fe segũ q̃ dize
el credo in deũ: ⁊ creo q̃ despues desta vida sera
otra q̃ durara toda via assi como nra fe dize mas
q̃ria muy ỏ grado saber razõ porq̃ pudiesse pro
uar q̃ es assi. El arçobpo respõdio le como hõ-
bre q̃ era muy buẽ clerigo ⁊ dixole nro señor di-
ze enel euãgelio q̃ verna a juzgar los muertos ⁊
los biuos ⁊ dira alos buenos venid al reyno ỏl
paylo q̃ vos es apeyado ỏsde el comiẽço ỏl mũ-
do: ⁊ ỏspues dira alos pecadores yd vos pa el
fuego ỏl infierno q̃ es apeciado alo[s] diablos ⁊ a su
cõpaña. ⁊ sã pedro dize otrosi enel euãgelio q̃ nro
señor guarda los hõbres malos pa tormẽtar el
dia del juyzio. E estõces respõdio le el rey q̃ de
zia como buẽ hõbre ⁊ sabio ⁊ q̃ verdad era quã-
to dezia: ⁊ q̃ bie sabia el otrosi q̃ nro señor dios
hablaua en muchos lugares por cierto delo q̃l
el no dubdaua ninguna cosa q̃ no era assi: ⁊ bie
se q̃ los santos hõbres q̃ hizierõ las escriptural
ỏla nra ley dixierõ q̃ los buenos auriã despues
ỏste mũdo vida pdurable cõ alegria: ⁊ los ma-
los serã en pena por siẽpre: mas si yo q̃siesse ha-
blar cõ hõbres descreydos como podria yo mo
strar esta razõ sin testimonio ỏ escriptura q̃ otra
vida sera despues ỏsta: ⁊ el hõbre bueno respõ-
dio ⁊ dixo señor esto vos mostrare yo muy bien
si q̃sierdes respõder al derecho. pues tomad la
boz de algũ descreydo: ⁊ respõdio le assi como
el haria: dixo le vos sabedes bie q̃ dios es. dixo
el rey verdades: ⁊ el es cõplido ỏ todo bie ⁊ de
todas las cosas ⁊ no podria ser dios si algũa co
sa faltasse enel ca ỏl viene todos los bienes pael
derecho es el ⁊ da bie por bie ⁊ mal por mal: ⁊ ỏ
otra manera no seria derecho. dixo el rey esto se
yo bie sin toda dubda. pues bie vedes vos q̃ no
faze assi a todos eneste mũdo ca los buenos pa
decẽ mucho mal ⁊ mucha pobredad ⁊ mucha la
zeria: ⁊ los malos sõ ricos ⁊ abastados ⁊ pode
rosos ⁊ viciosos ⁊ pagã se mucho ỏ hazer mal
por muchas maneras: ⁊ es les bie este mũdo se-
gũ su mal talãte: ⁊ assi deuedel bie entẽder q̃ nro
señor no haze su derecho eneste mũdo: ⁊ porẽde
deuedes saber q̃ lo hara enel otro sca ỏ otra ma
nera q̃ daria el bie cõlos malos ⁊ el mal con los
buenos: pues otro mũdo ha de ser ⁊ los buẽos
aurã su galardõ ⁊ los malos el suyo. El rey q̃n-
do oyo aq̃llo plugole mucho: ⁊ dixo que cõtra
esta razõ no se podria nigũo ỏfender q̃ no fuesse
otro mũdo ỏspues ỏste: mas cõuiene q̃ nos de
xemos ỏ fablar ỏsto por cõtar vos avn ỏlas fa
ciones ỏl rey amãric assi como comẽçamos en
este capitulo. el era gordo ỏ manera q̃ las tetas
le colgauã hazia bazo ⁊ renia el vietre muy gor-
do: mas aq̃lla gordura no era por mucho comer
ca enel comer ⁊ beuer era mucho tẽplado.

¶ Capit. cclxxxvij. como el rey amãric se ap
to dela reyna su muger porq̃ era pariẽtes ⁊ ỏ co
mo fue legitimado su hijo baldouin.

Digitized by Google

En dias dl rey baldouin este amāric q̄ reyno empos el assi como auedes oydo caso cō vna dueña q̄ deziā doña ynes hija de Jocelin el niño cōde de roax: ⁊ ouo della vn hijo ⁊ vna hija: ⁊ el hijo fue aquel que el rey baldouin saco por ahijado: ⁊ touo por bien que le dixiessen baldouin como ael: ⁊ ala hija dixieron la seuilla por razon d̄ la condesa de flādes q̄ era su tia q̄ hauia assi nōbre: ꝑo d̄spues fue dessecho aquel casamiēto q̄ndo reyno en hierusalē: ⁊ luego en comienço de su casamiento los mando el patriarca don Folcher que se apartassen: ca erā muy pariētes: ⁊ d̄spues q̄ reynarō aꝑtolos la yglesia. Mas el cardenal dō juā ⁊ el patriarca amanric dierō por legitimo lindo al hijo ⁊ q̄ heredasse. E despues que fuerō apartados antes que el rey casasse caso se la dueña con don yugo hijo de baljan el viejo ⁊ fino se aq̄l: ⁊ caso se cō dō rinalte de saeta hijo de dō gel giralt: mas d̄spues q̄ fuerō casados hallarō q̄ erā pariētes ⁊ aꝑtarō se.

¶ Cap. ccclxxxviij. como vēcio el rey amāric en cāpo al soldā de egipto. ⁊ como no pudo entrar enla tierra d̄ egipto por razō del rio d̄ nilo.

Despues q̄ amāric fue rey de hierusalē ⁊ coronado enel p̄mero año q̄ reyno los moros d̄ egipto no le q̄sierō dar las parias como las dauan al rey baldouin su hermano: ⁊ por aq̄llo saco su hueste enel comienço del mes de setiēbre ⁊ fue se ꝑa egipto: ⁊ entro enla tierra muy apoderado: ⁊ porq̄ era aq̄lla la p̄mera hueste q̄ el sacara tomo en si grāde essuerço cōtra los moros ⁊ el soldā de egipto q̄ diziā daragā: q̄ndo supo q̄ el rey de hierusalē le entraua la tierra cō grā poder saco el otrosi su hueste muy grāde ⁊ salio cōtra el rey: ⁊ fue hasta los desiertos: ⁊ q̄ndo el rey supo como venia el soldā cōtra el: ⁊ q̄ era ya cerca ordeno sus hazes luego: ⁊ d̄spues q̄ se vierō las huestes fuerō se herir: mas plugo a dios q̄ no duro mucho aq̄lla batalla: q̄ luego fuerō los moros d̄sbaratados ⁊ fuyerō d̄l cāpo muy mal llagados: ⁊ entre muertos ⁊ p̄sos ꝑdierōse grā de gēte d̄los moros ⁊ los q̄ escaparō metierōse ē vna cibdad q̄ deziā baluays: ⁊ metiose cōellos el soldā. ⁊ los d̄ egipto q̄ndo vierō q̄ el rey auia vēcido al soldan: ⁊ a toda su hueste ouierō gran miedo q̄ q̄ria entrar mas adētro por d̄struyr la tierra ⁊ el reyno ⁊ ouierō su acuerdo ⁊ fuerō luego a vn lugar por do el rey auia de passar ⁊ abrierō grā termino de acequias que estauā cerradas ⁊ q̄brantarō las riberas del rio nilo q̄ estaua entōces crecido: ⁊ assi como crece cada año derramase por toda la tierra por do el rey auia de passar: ⁊ desta manera fue la tierra de egipto d̄ aq̄lla vez d̄fendida mas q̄ no fuera otramēte: mas despues q̄ vio el rey q̄ auia hecho bien su haziēda d̄la p̄mera hueste q̄ sacara d̄spues q̄ fuera rey torno se para su tierra: ⁊ daragā embio le sus parias: ⁊ el prometiole q̄ le ayudaria cōtra todos aq̄llos q̄ le quisiessen hazer mal.

¶ Ca. ccclxxxix. enel q̄l q̄ere cōtar de daragā el soldā ⁊ de otro soldā q̄ diziā senar.

Aquel daragā era adelātado del califa de Egipto ⁊ llamauāle soldā: mas poco tp̄o auia q̄ fuera ay otro soldā hōbre muy poderoso q̄ diziā senar: ⁊ este daragā sacara le de egipto por fuerça ⁊ por engaño: ⁊ huyera a arabia dōde era natural por auer alla cōsejo ⁊ acorro si pudiesse cōtra aq̄llo q̄ le fiziera daragā: ⁊ q̄ndo supo como le acaesciera cōel rey de hierusalē: ⁊ q̄ se tornara el rey porq̄ no pudiera passar a egipto ētēdio q̄ daragā aunq̄ le fue assi cōel rey como auedes oydo q̄ tomaria cōsigo mayor essuerço q̄ no solia: porq̄ hauia assi defendido la tierrra por razō de las aguas d̄ tā grā p̄ncipe como el rey de hierusalē ⁊ q̄ le no podria q̄tar la tierra sin grā poder d̄ gēte: ⁊ fue se ꝑa noradin rey d̄ domas q̄ era hōbre muy poderoso: ⁊ rogole ⁊ pidio le por merced q̄ le ayudasse cōtra daragā q̄ le fiziera tā grā de agrauio: ⁊ dio le mucho hauer ⁊ ꝓmetio le mas si pudiesse cobrar su señorio d̄ egipto: ⁊ noradin como era hōbre entēdido ⁊ muy sabio en todo pēso q̄ si el fuesse a egipto cō su hueste q̄ no se bolueria fasta auer cōq̄rido toda la tierra ꝑasi ⁊ pēsando el esto respōdio a senar q̄ faria muy d̄ grado aq̄llo q̄ le rogaua ⁊ tomo luego el dinero q̄ le daua ⁊ firmarō sus posturas ⁊ dio le su poder cō vn cabdillo q̄ era muy buē cauallero d̄ armas ⁊ deziā le siracō. ⁊ era alguazil mayor d̄ noradin ⁊ era ya como d̄ media edad: pequeño era de cuerpo ⁊ gordo: ⁊ no era hōbre de alto linaje mas por su bōdad subiera tāto q̄ era p̄ncipe de turquia: ⁊ hauia enel vn ojo vna nuue: ⁊ sufria hambre ⁊ sed ⁊ calor ⁊ frio mas que otro hombre. E Daragan supo como venian sobre el sus enemigos: ⁊ ouo miedo que cobraria senar

Digitized by Google

aq̃llo dõde el le auia sacado: ca el no auia grã esperãça enlos de egipto porq̃ erã gẽtes flacas en armas: & embio luego sus mẽsajeros al rey Amãric q̃ le viniesse a ayudar como pusiera cõ el a defender la tierra de egipto cõtra aq̃llos q̃ veniã sobre el & prometio le grãdes parias & muy mas q̃ no solia el rey baldouin leuar dela tierra & q̃ lo haria cierto & seguro por muy buenas rebenes: & si aq̃llo hiziesse q̃ seria el señor de egipto su vassallo por siempre.

¶ La. cccxc. como vẽcio senar a daragã & como fue daragã muerto & senar fue señor d egipto.

DOs mẽsajeros d daragã fuerõ se para el rey & hablarõ cõel: & el rey acordo en aq̃llo q̃ los mẽsajeros le dezian & auia muy grã coraçõ de cõfonder los vnos cõ los otros: mas antes q̃ los mẽsajeros se tornassen para su señor daragã: senar & siracõ entrarõ en egipto: & sus gẽtes derramarõ por la tierra: & daragã fue cõtra ellos cõ q̃nta gẽte pudo auer: & hallo a sus enemigos q̃ venian cõ grãde vfania assi q̃ no ordenauã sus hazes: & reboluio se conellos & ouo lo mejor: & hizo en ellos muy grãde daño & mato muchos dellos: & tomo muchos caualleros & muchos caualios & vẽciolos: de manera q̃ dexarõ el cãpo & tirarõ se a fuera. & q̃ndo vierõ q̃ erã desbaratados por su locura allegarõ su gẽte & tornarõse ala batalla como de ꝓncipio. E acaecio q̃ andãdo daragã por la hueste no supierõ q̃l d su gẽte tiro vna saeta & lo hirio & murio luego. E estõces senar fue señor q̃ no hallo q̃en se le parasse delãte pa no fazer su volũtad: & hizo buscar todos los parientes de daragã & mato los: & despues fue soldan como lo solia ser. Pero deuẽ saber los q̃ oyerẽ esta ystoria q̃ el grãde señor de egipto es el califa & debaxo del esta q̃l q̃er q̃ sea soldã: & el califa poco se da porq̃ se mate vn soldã cõ otro q̃ por esso el es señor: & luego q̃ vn soldã se muere el califa haze otro: el no entiẽde en batalla ni en ninguna cõtiẽda sino en holgar & tener se vicioso en sus palacios. Mas siracõ el cabdillo embio luego su hueste pa la cibdad de beluays & cerco la & cõmẽçola d cõbatir muy esforçadamẽte: & mostro por hecho & por palabra q̃ si pudiesse tomar aq̃lla cibdad & las otras de egipto q̃l las tomaria de grado pa su señoria pesar dl soldã & dl califa.

¶ Capit. cccxci. como el rey Amanric vino a ayudar al soldã de senar & como echarõ a siracõ dla tierra de egipto.

SEnar el soldan vio & entẽdio q̃ aq̃llas gentes q̃ auiã venido de Domas allia su tierra: q̃ no las podia sacar della a su voluntad: & embio luego sus mensajeros al rey de hierusalẽ que le veniesse a ayudar: & q̃ el le cõpliria todas las posturas que pusiera cõ daragã & aun mas: & aquello q̃ dezia que le daria demas luego gelo embio con los mensajeros. E el rey ouo su consejo cõ sus ricos hombres & acordarõ todos que lo hiziesse: & saco luego su hueste: & començo d yr hazia egipto. E senar quãdo supo que venia el rey salio el cõ toda su gẽte & rescibio lo lo mas honradamẽte & mejor que pudo: & fuerõ se todos en vno para la cibdad de baluays q̃ siracõ auia ya tomado: & estaua ya holgando como en su casa: & cercarõ lo & començaron a combatir la cibdad. E el puso se en defender la muy biẽ mas tãto ouro la cerca que falto la vianda alos dela cibdad: & despues que vio siracon que las viandas les faltauan: embio a dezir al rey & a senar que les daria la villa en tal manera q̃ los dexasse yr en saluo: & ellos respõdierõles q̃ les plazia: & dexaron los salir & fuerõ se por los desiertos basta domas.

¶ Cap. cccxcij. como noradin fue desbaratado en tierra de tripol: & dela muy gran riqueza q̃ los ꝓpianos ganarõ.

DOradin rey d domas estaua en tierra de tripol en vn lugar que deziã el buen echo: & estaua muy alegre por las buenas andanças q̃ auia auido: alli que bien le parecia q̃ ningun hõbre por esforçado q̃ fuesse no se le podria detener: & cõeste pensamiẽto guardaua se no con mucho recabdo: por lo qual le vino despues mucho danno. E en aq̃l tpo vsauã d yr en romeria a hierusalẽ los ricos hõbres d occidẽte. & acaecio a dos ricos hõbres d frãcia de tierra de aq̃rania de yr a Hierusalẽ: al vno deziã don Jofre hermano dl cõde de angeos: & al otro dõ yugo d lisma & por sobre nombre brum: & despues que aq̃llos dos principes ouieron hecho sus oraciones fueronse pa antiocha: & supierõ como noradin estaua holgãdo en tierra d tripol & tenia ay su hueste: & aq̃llos dos ricos hõbres & otros q̃ estauan ay

Digitized by Google

ayuntaron todo su poder en antiocha ⁊ los turcos no se guardauã dellos: ⁊ los cristianos fueron a deshora sobre ellos ⁊ hirierõ en ellos de manera q̃ toda la tierra fue cubierta d̃ morof muertos: ⁊ de q̃tos ay estauan escaparon pocos: ⁊ noradin escapo cõ grãde peligro en vna yegua muy magra ⁊ mala pequeña ⁊ el vn pie descalço ⁊ yua huyendo muy desonrradamẽte. Los cristianos ganarõ alli tantos cauallos ⁊ tantas riquezas de muchas maneras q̃ los pobres fueron todos ricos. despues q̃ouieron hecho como aueys oyuo tornarõ se cõ grãdes alegrias pa antiocha: ⁊ fuerõ cabdillos aq̃llos dos ricos hõbres q̃ vos dixmos en aq̃lla caualgada ⁊ fue cõellos el comẽdador del tẽplo q̃ dizen giliberte de laci natural de inglaterra hõbre donrrado ⁊ muy buen cauallero de armas.

¶ Cap. cccxciij. como noradin dõsbarato alos xpianos ⁊ catuo alos ricos hõbres ⁊ como gano el castillo d̃ harrẽte q̃ es en tierra d̃ antiocha.

Despues q̃ noradin escapo d̃ aq̃l dsbarato tuuose por muy dsonrrado por el daño q̃ auia recebido: ⁊ el desseaua mucho vẽgar se. E por esto ẽbio por sus amigos lo mas ayna q̃ pudo ⁊ no q̃so hõbre en tierra de oriẽte a q̃en no embiasse a demãdar ayuda por amor o por soldada: ⁊ en poco tiẽpo ayũto muy grã gente de pie ⁊ de cauallo: ⁊ fue se para el castillo de harrẽte q̃ era de cristianos en tierra de antiocha: ⁊ cerco le d̃ todas partes ⁊ hizo armar sus engenios ⁊ cõbatio el castillo muy esforçadamẽte de manera que los de dentro no tenia espacio de dia ni de noche. Los xpianos quãdo lo supierõ ayuntaronse todos ⁊ fue don Boymonte hijo de don remõte. ⁊ dõ Remõte cõde de tripol: ⁊ calemans pmo del empador dõ manuel adelãtado de tierra de cecilia ⁊ dõ torros pncipe de armenia cõ todas sus gentes: ⁊ fuerõ sus hazes paradas ⁊ ordenadas cõtra noradin pa leuãtar le dela cerca. E noradin supo como yuã los ricos hõbres sobre el ⁊ ouo su cõsejo cõ sus ricos hombres: ⁊ acordarõ todos q̃ no era bien de lidiar con aq̃llos xpianos q̃ venia a ellos: ⁊ hizieron arrancar las tiendas ⁊ partierõ se dela cerca. Los cristianos q̃ndo vierõ q̃ los turcos auiã miedo dellos ⁊ q̃ dscercauã el castillo tornarõ cõsigo grãde esfuerço: ⁊ como q̃er q̃ hauiã hecho bien en dscercar el castillo no se touieron por pagados d̃ ⁊ fuerõ empos d̃los moros ⁊ llegarõ a ellos sin recabdo: ca yuã todos d̃rramados quãto mas podiã. E los turcos vierõ aq̃llo ⁊ esperarõ en vn lugar estrecho do auia marisma de vn cabo ⁊ de otro: ⁊ por alli auian los cristianos de passar: ⁊ quando los vierõ en aq̃l lugar hizierõ tañer las trõpas ⁊ los atãbores ⁊ llegarõ se ⁊ dieron enlos cristianos q̃ estauã enel passo: ⁊ dsbaratarõ los luego de manera q̃ no ouo ninguno dellos q̃ bizieste ninguña cosa de armas ni se q̃sierõ defender: ante dize la ystoria q̃ echarõ sus armas en tierra ⁊ dieron se alos turcos pediẽdo les merced q̃ los no matassen: ⁊ sin dubda muy mal trabajarõ en se defender aq̃l dia. Mas esta desauẽtura acaecio alos cristianos por su locura. E dõ torros pncipe de armenia les dixo ⁊ les cõsejo q̃ se tornassen ⁊ no fuessen empos dellos ⁊ no le quisieron creer: ⁊ el q̃ yua enla rezaga q̃ndo vio q̃ los xpianos erã desbaratados de aq̃lla manera birio dlas espuelas al cauallo ⁊ tornose el ⁊ todos los suyos cõel: ⁊ escapo d̃ aquel peligro. E todos los q̃ q̃darõ enel cãpo fuerõ muertos ⁊ presos: Boymonte pncipe de Antiocha: ⁊ dõ remõte cõde de tripol: ⁊ calamans el adelãtado de cecilia. ⁊ dõ yugo de lisma. ⁊ Jocelin el tercero q̃ fue hijo dl segũdo jocelin cõde d̃ roaz: ⁊ otros ricos hõbres q̃ se dierõ todos a sus enemigos ⁊ fuerõ todos pfos ⁊ atados muy desonrradamẽte ⁊ leuarõ los pa halapa do les haziã los moros muchos males ⁊ muchos escarnios. Noradin q̃ndo vio q̃ tenia en su poder todos los mas altos hõbres dla tierra fue muy alegre ⁊ bien veya q̃ no q̃daua q̃en se le passe delãte: ⁊ torno se pa el castillo de harrente ⁊ cerco le d̃ todas ptes ⁊ hizo le cõbatir muy brauamẽte ⁊ por tãtas maneras q̃ le tomo en muy poco tpo: ⁊ esto acaescio en q̃nto el rey Amanric estaua en egipto q̃ndo andaua la era dela encarnacion dl señor en mil ⁊ .clv. años el dia d̃ san lorẽço.

¶ Cap. cccxciiij. como noradin gano la cibdad de Bellinas.

De esta manera estauã los de tierra de antiocha tã dscõsolados q̃ no tenia nigũa buena espãça ⁊ cada dia auiã lo peor cõ sus enemigos q̃ erã cerca dellos: ⁊ nigũ rico hõbre no hauia enla tierra q̃ se parasse cõtra ellos: mas estãdo los hõ-

Digitized by Google

bres en la fatiga ⁊ cuydado q̃ oystes dende a po
cos dias llegaron les nueuas cõ las q̃les fueró
muy alegres ca el conde Terrin de flãdes q̃ era
cuñado del rey ⁊ su muger muy buena dueña ⁊
muy sierua de dios arribaró en aq̃lla tierra que
yuan en romeria al sepulcro ⁊ lleuaua muy bue
na gente: ⁊ los de tierra d antiocha ouieró esp
rança q̃ con aquellos que erã alli venidos q̃ se
podrian defender dlos enemigos fasta q̃ el rey
veniesse degipto mas aq̃lla alegria aprouecho
les poco porq̃ noradin hauia presos los ricos
hõbres xpianos: ⁊ estaua muy brauo ⁊ muy ale
gre por ello ca vio q̃ toda la tierra era ya como
perdida por los ricos hõbres que tenia en su pri
sion: ⁊ lo al porq̃ era el rey en egipto con toda su
gente. E por estas razones no quiso estar d no
fazer algo: ⁊ pẽso como fuese a cercar la cibdad
de bellinas: ⁊ aq̃lla era vna cibdad muy antigua
⁊ esta al pie del mõte libano. E en el tiẽpo q̃ los
fijos de israel vinieron ay era llamada Dan: ⁊
era la mayor cibdad de toda aq̃lla tierra: porq̃
era cerca de muy buenas heredades d pan ⁊ de
vino. E otrosi era llamada trasmõtana assi co
mo bersabe era llamada la otra parte de medio
dia. E por aq̃llo dize la escriptura alli dõde cuẽ
ta la tierra de promission que dura hasta bersabe
mas despues de aq̃l tiẽpo el primero fijo de he
rodes q̃ fue rey de yture ⁊ de traconite assi co
mo san pablo dize en el euãgelio refizo ⁊ creció
mucho aq̃lla cibdad ⁊ mudole el nombre ⁊ fizo
la llamar cesarea felipe por remẽbrãça q̃ tiberio
cesar era estonce empador del mundo: pero su
nombre ppio es Peneas: mas los xpianos q̃
no saben conoscer las cosas segũ los lenguajes
dixieron le bellinas ⁊ quedose con este nõbre: ⁊
de parte de oriẽte es la cibdad de domas: ⁊ cer
ca de aq̃l lugar nascen dos fuẽtes: ⁊ la vna es lla
mada jor ⁊ la otra dan donde se leuãta el flumẽ
jordan. E aq̃lla cibdad vino a cercar noradin ⁊
fallo la muy bien bastescida de todas las cosas
sino de gente: ⁊ don Jofre del rozon q̃ era señor
della era ydo con el rey a egipto: ⁊ el obispo no
estaua entonces alli: ⁊ fuera grãde mortandad
en la tierra por causa dela guerra delos moros
como haueys oydo: ⁊ era la tierra muy mẽgua
da de gẽte: ⁊ noradin fizo fazer engeños de mu
chas maneras q̃ cõbatian la cibdad de todas
partes. E q̃ndo entendio la flaqza dlos dla vi
lla fizo llegar los ingeños alos muros: los de
dentro quãdo aq̃llo vieron desmayaró mucho
⁊ fizieró su pleytesia con el en esta manera q̃ los
dexassen yr cõ todas sus cosas ⁊ q̃ le daria la cib
dad: ⁊ noradin respondioles q̃ lo tenia por biẽ
⁊ le plazia: ⁊ recibio la villa q̃ndo andaua el año
dela encarnaciõ en mil ⁊ .clvj. años en el segũdo
año del reynado del rey amanric ⁊ en el mes de
otubre en el dia de san lucas euangelista. Mas
quãdo don jufre se partiera dela cibdad para yr
a egipto dio su tierra a guardar a vn cauallero
su vassallo q̃ dezia̅ galter ⁊ dixieró que no guar
daua la villa tã biẽ como deuiera: ca fizieró entẽ
der a don Jofre q̃ por mẽgua de coraçones el ⁊
vn canonigo dla cibdad fizieró pleytesia cõ los
moros q̃ les dieron la villa por hauer ⁊ aquello
creyo don Jofre q̃ fuera verdad porq̃ aquel ca
uallero ⁊ el canonigo no le osaron esperar en la
tierra ⁊ fuyeron pero no pudo saber la cosa por
cierto: mas como quier que fue los turcos ouie
ron la cibdad de bellinas.

¶ Ca. cccxcv. como el rey amanric acorrio a
tierra de antiocha: ⁊ como salio de catiuerio el
principe don rinalte.

La tierra de antiocha estaua en grã
de peligro assi como haueys oydo
mas despues q̃ el rey amanric ouo
echado de tierra de egipto a siracõ
⁊ assossego en ella assenar el soldan tornose para
hierusalem ⁊ dixieró̅le luego las nueuas delas
grãdes dsauẽturas q̃ cõtesciera en su reyno los
de antiocha enbiarõ̅ le a pedir por merced que
fuese a dar cõsejo en las cosas de antiocha q̃ esta
ua en tiẽpo de perder se: ca supiesse por cierto que
estauã en tan grãde peligro q̃ no sabiã q̃ se fazer
ni q̃ cõsejo tomar si el no los acorriesse. El rey
fuese luego pa antiocha ⁊ leuo cõsigo al cõde d
flandes ⁊ estuuo alli hasta q̃ ordeno todos los
fechos dla tierra ⁊ fizo bastecer todas las forta
lezas ⁊ puso en ellas hõbres buenos ⁊ leales q̃
recabdasse̅ todas las rẽtas dla tierra ⁊ muy ma
yor cuydado tuuo de aq̃lla tierra q̃ si fuera suya
⁊ dixo alos hõbres buenos dla tierra q̃ hablas
sen con noradin de manera q̃ cobrassen a su se
ñor ⁊ dieró grande haver por el ⁊ sacaró̅le dela
prisiõ donde hauia estado dos años: mas des
pues q̃ el pncipe torno a antiocha no curo dlas
cosas del reyno antes estaua en muy grãde cuy

Digitized by Google

dado como pudiesse q̃tar los rehenes q̃ hauia dado por su rescate: ⁊ fuese luego para el emperador de costãtinopla q̃ hauia poco tiẽpo q̃ casara con su hermana doña maria. E el emperador rescibiole muy bien ⁊ q̃ndo le dixo su fazienda diole ⁊ prestole su hauer quanto ouo menester ⁊ tornose para antiocha rico. Las gentes dela tierra marauillaronse de Noradin que era hõbre tan entẽdido ⁊ tan sabio ⁊ estaua muy alegre porq̃ tenia los ricos hõbres xp̃ianos en su prision como solto tan ayna al principe de antiocha. Mas dize la ystoria q̃ lo fizo por dos razones: la vna fue porq̃ se temia mucho de don manuel emp̃ador de costãtinopla q̃ era muy rico ⁊ muy poderoso ⁊ recelose q̃ gele demandaria en don porq̃ era su cuñado ⁊ q̃ no le osaria dezir de no: ⁊ por aquello pleyteo conel principe lo mas ayna q̃ pudo: ⁊ la otra razõ porq̃ el principe era avn muy mãcebo ⁊ no sabia avn regir el reyno en tiẽpo de paz ni en tiẽpo de guerra. E recelo otrosi noradin q̃ si le touiesse grande tiempo en prisiõ q̃ los de antiocha por cõsejo del rey amãric q̃ porniã en su lugar a vn alto hõbre sabidor ⁊ guerrero el q̃ faria mucho mal alos moros ⁊ sus tierras: ⁊ por esta razõ touo por bien noradin de soltar lo porq̃ no era principe q̃ les supiesse buscar ni dar tanta guerra como haria otro que pusiessen en su lugar.

¶ Ca. cccxcvj. como siracon cabdillo de noradin gano el castillo dela cueua del toron: ⁊ como los freyres del tẽplo q̃ vẽdierõ otro castillo ⁊ como el rey amãric enforco. xij. d̃los freyres.

En aquel tiẽpo siracon de quien haueys oydo enesta ystoria q̃ era cauallero muy sabido ⁊ muy entendido en guerra fazia mucho mal ala cristiandad ⁊ entro en tierra de saeta ⁊ cerco vn castillo muy fuerte q̃ dezian la cueua del toron. E sospecharõ los hõbres que fablo conel alcayde que tenia el castillo ⁊ sin dubda assi fue q̃ porque le dio gran riq̃za le dio el castillo sin ningun trabajo. E bien parescio q̃ ouo traycion: porq̃ los que estauã enel castillo luego q̃ salierõ fuera fueronse todos conlos moros para su tierra: mas dende a poco tiẽpo fallarõ al alcayde ẽla tierra ⁊ prendierõlo ⁊ leuaronle a saeta ⁊ matarõle como a traydor. En aq̃l año mismo fino el rey dõ guillẽ de cecilia q̃ era muy buen rey: ⁊ d̃spuas q̃ siracõ ouo tomado el castillo d̃la cueua del torõ assi como aueys oydo: fuese luego p̃a otro castillo q̃ era muy fuerte q̃ es allende d̃l flumẽ jordã en tierra de arabia ⁊ cercole. El rey supo luego aq̃llo ⁊ tomo sus cõpañias para acorrerle: ⁊ tenia ya sus tiẽdas fincadas allẽde d̃el flumẽ jordan: ⁊ estãdo alli ya d̃ camino llegarõle nueuas de como los freyres del tẽplo q̃ le teniã en guarda le hauiã dado alos moros ⁊ dierõ gelo por grande falta de coraçõ q̃ ouo enellos q̃ ni gelo tomarõ por fuerça ni por grãde guerra que les diessen ni hauiã otrosi mẽgua d̃ viãdas ni d̃ ninguna cosa. Quãdo el rey supo por cierto q̃ el castillo hauiã los moros ouo muy grã pessar tãto q̃ gelo teniã los hõbres a locura: ⁊ mãdo luego buscar por la tierra los freyres q̃ dierã el castillo ⁊ fallarõ d̃los freyres q̃ fuerã enla trayciõ doze ⁊ mãdo los luego enforcar en tan mal estado como haueys oydo estaua en aq̃l tiẽpo la tierra d̃ suria enel tercero año del reynado del rey amanric ⁊ de todas las otras p̃tes estaua la tierra en grã peligro: porq̃ los turcos erã enlas fortalezas ⁊ frõteras de cerca d̃los xp̃ianos muy esforçados ⁊ muy poderosos: ⁊ la xp̃iãdad era muy desmayada ⁊ muy enflaquescida por muchas maneras.

¶ Aqui se acaba el tercero libro dela conquista de vltramar: ⁊ comiẽça el quarto el q̃l contiene las hazañas q̃ acaescieron alos emp̃adors de costãtinopla ⁊ reyes de hierusalẽ ⁊ d̃ frãcia hasta el año d̃la encarnaciõ de nr̃o señor jesu cristo de mil ⁊. cclxiiij. años.

¶ Capitulo primero como siracon fue a demandar ayuda al califa de baldac por entrar en tierra de egipto: ⁊ del cõsejo que ouo el rey amãric sobre ello.

Nueuas supieron por toda la tierra de como aq̃l mal aduersario ⁊ enemigo delos cristianos Siracõ tenia ayũtado tã grã poder de moros q̃ tiẽpo hauia q̃ no hauian visto mayor hueste de turcos: q̃ todo el poder d̃la tierra de oriẽte ⁊ de la trasmontana erã conel q̃ eran muy grãdes cõ,

Digitized by Google

pañas: ⁊ queria entrar con toda aq̃lla gente en egipto. E era vdad assi como lo cõtauan q̃ aq̃l rico hõbre siracon q̃ era muy sabido ẽ las cosas dela guerra fuera poco hauia a ver se con el califa de baldac: ⁊ quando fue ante el adoro lo muy grã rato segun q̃ era costũbre dlos moros: ⁊ despues beso la tierra debaxo de sus pies: ⁊ saludo lo muy humilmẽte ⁊ dixole q̃ la tierra de egipto era muy rica ⁊ muy abastada de todo biẽ ⁊ muy viciosa de todas las cosas q̃ eran menester: ⁊ q̃ rentaua mucho: lo vno porq̃ era muy buena tierra ⁊ muy cõplida de todas las cosas: lo otro por muchas mercaduria s q̃ venia̅ de muchas tierras por mar ⁊ por tierra. E q̃ la gẽte dela tierra no sabia de armas: antes eran criados tan viciosos q̃ no eran para sofrir ningũ trabajo: ⁊ q̃ eran flacos ⁊ hõbres sin coraçõ. E por todas estas razones mostrole ⁊ fizole entẽder que era grã dsonrra porq̃ tal gẽte hauia estado tãto tiẽpo cõtra el ⁊ cõtra sus ãtecessores en tal manera ⁊ q̃ supiesse por cierto q̃ por fazer a el pesar hauian fecho otro califa q̃ no era de su linaje: ⁊ que afirmauan por cierto q̃ valia mucho mas ⁊ hauia mayor poder en el cielo ⁊ en la tierra. E mayormente en los pũtos dla ley en q̃ se desacordauan cõel: ⁊ tenia̅ por descreydos a quãtos obedescia̅ a el. E despues q̃ todas estas razones le ouo cõtado dixole q̃ si el touiesse por bien q̃ tiẽpo era ya venido en q̃ se podria el bien vẽgar si le q̃siesse dar gẽte el q̃ se mãdasse̅ por el. Despues q̃ el califa oyo aq̃llas razones fue muy sañudo: ⁊ otorgo a siracon lo que le demãdaua ⁊ embio luego sus cartas a todos los ricos hõbres dla tierra q̃ se aparejassen muy biẽ ⁊ q̃ fuessen luego con el: ⁊ los ricos hõbres fizierõ lo assi. E el califa mãdo los q̃ fuessen cõ aq̃l rico hõbre siracõ do quier q̃ les mãdasse: ⁊ ayũto muy grande poder de moros. El rey amanric dbieru salẽ supo desto las nueuas: ⁊ entẽdio q̃ si los turcos pudiessen dar fin en aq̃l fecho assi como ellos pẽsauan q̃ seria grã daño para la ẽpiandad. E por estoruar aq̃l fecho en quãto pudiesse q̃ embio a dezir alos ricos hõbres q̃ veniessen a el ala cibdad de naples porq̃ hauia de hablar con ellos sobre las cosas del reyno. E los ricos hõbres vinierõ luego alli do el rey les mãdo: ⁊ otrosi vinierõ los plados: ⁊ el rey mostroles el grã peligro ⁊ el grande mal q̃ podia venir si el reyno de egipto entrasse en poder de siracon ⁊ en señorio del califa de baldac. E despues q̃ ouo el rey dicho estas razones mandoles q̃ se aparejassen ⁊ fuessen con el cõtra siracõ. E los ricos hõbres que estauã ay vierõ ⁊ entendierõ q̃ quãto dezia el rey era verdad ⁊ acordarõ todos comũmẽte de fazer la volũdad del rey: ⁊ los q̃ no fuessen cõ el en aq̃lla hueste q̃ le diessen el diezmo de q̃nto ouiessen. E esto otorgarõ todos los ricos hõbres ⁊ los plados ⁊ fizierõlo assi. E el rey ⁊ los ricos hõbres estãdo ordenãdo sus cosas llegaronle nueuas ciertas de como siracon mãdaua leuar viandas para grã tiẽpo ⁊ agua tanta q̃ no les faltasse a hõbres ⁊ a bestias por muchos dias: ⁊ que q̃ria passar dl desierto por do passarã los fijos de israel q̃ndo fuerõ a tierra d promissiõ E luego q̃ el rey supo por cierto aq̃llas nueuas tomo su caualleria ⁊ su gẽte de pie quãtos pudo hauer pa atajar le antes q̃ llegasse alos desiertos ⁊ anduuo hasta q̃ llego a vn lugar q̃ dizẽ ca delbarne: mas no pudo en ningun lugar sallar a siracõ: ⁊ dspues q̃ no lo sallo tornose q̃ no era lugar ni tierra en que pudiesse folgar ni mucho fazer por do ganassen honrra ni prouecho.

¶ La. ij. como senar el soldã dio muy grande riqueza al rey amanric porq̃ le fue ayudar.

El rey despues q̃ se torno delos desiertos ayũto muy grã hueste de pie ⁊ de caualllo ⁊ llego a escalona tres dias antes de santa maria la cãdelaria: ⁊ de alli mouio el rey cõ toda su hueste ⁊ fuese para el desierto q̃ es entre grades ⁊ egipto. ⁊ esta grades es la postrimera cibdad del reyno de bieru salẽ: ⁊ espero alli cõ toda su gente ⁊ despues fuese pa vn castillo antiguo q̃ era enel desierto q̃ dizẽ larrir: ⁊ d alli passo adelãte hasta q̃ llego ala cibdad de beluays q̃ solia̅ llamar pelosa de q̃ fabla̅ mucho las escripturas delos pfetas. E el soldan senar oyo dezir como venia el rey con su hueste quãto mas podia: ⁊ ouo muy grãde miedo q̃ venia sobre el ⁊ embio luego sus espias pa saber su fazieda de siracon: ⁊ supo q̃ siracon con su hueste estaua en vn lugar q̃ dezian acasi: ⁊ dla otra parte supo por cierto q̃ el rey venia en su ayuda ⁊ fue por ello muy alegre amaravilla. E biẽ era el entẽdido ⁊ muy sabido en todas las cosas: mas no se le assosiegaua la volũtad de creer d todo en todo q̃ el rey le venia ayu

Digitized by Google

dar con tan gran hueste a su costa no gelo em-
biando el a rogar. E despues q̃ fue bien cierto
que venia en su ayuda cõtra siracõ: començó de
alabar mucho la bondad y lealtad dlos xp̃iãos
E de aquel tiẽpo adelãte trabajo en q̃nto pudo
de seruir al rey en todas las cosas q̃ el supo que
seria su seruicio: y diole muy grãde dinero dl te-
soro dl califa assi a el como alos ricos hõbres y
alos caualleros: de manera que todos fueron
muy pagados del.

¶ La. iij. como el rey amanric y el soldan fue-
ron por lidiar con siracon y no le fallarõ.

DEspues que el rey amanric õ bieru
salem y senar el soldan se vierõ y fizie
ron paz entresi acordarõ de yr a bu-
scar a siracõ: y entrarõ en su camino
y passarõ la cibdad pelosa y Alcayre q̃ es la ma
yor cibdad de toda egipto y labrada mas rica-
mente que ninguna otra: y dexarõ a siniestro la
grãde cibdad q̃ dizẽ babilonia en nro lenguaje
mas en arauigo dizẽle malse: y fincarõ sus tien-
das sobre el rio nilo. Mas aq̃lla babilonia no
podemos fallar enlas escripturas antiguas su
nõbre: y no es aquella la muy grãde cibdad que
fue en oriẽte de q̃ fablã las escripturas. E es ago
ra aq̃lla babilonia desierta: y por aquello pensa
mos que despues dl tiẽpo del pmer rey de egip
to q̃ fue llamado faraon. y empos del el segũdo
que ouo nõbre tolomeo. y despues q̃ los roma
nos quebrãtarõ el reyno de egipto y touierõ la
tierra fueron fechas aq̃llas dos cibdades: y al-
cayre y babilonia. E fallan enlas escripturas q̃
Joar q̃ fue cabdillo dla hueste d vn rey muy po
deroso q̃ dzia obuzeyn mehezinala leuo la hue
ste deste rey a egipto y conquirio la tierra toda
assi como su señor el rey le mandara: y pobló ay
dos cibdades. E dizẽ algunos que aq̃lla babi
lonia fue muy nõbrada cibdad de egipto q̃ dize
ron mẽsia: y aquella era cabeça dla tierra: mas
esto dizẽ algũas ystorias q̃ nõ fue verdad porq̃
entre el rio nilo q̃ corre apar de babilonia a. x.
millas paresce lauores y muros de vna cibdad
muy antigua q̃ paresce q̃ fue muy grãde cosa: y
los moradores dla tierra dizẽ que aq̃lla fue mẽ-
sis y bien podria ser: q̃ la gẽte de aquella cibdad
fuerõse todos en vno dende y poblarõ la ribera
del rio: y por esta razon fue mudado el nõbre de
aq̃lla cibdad estõces o dspues. Mas segũ dize
la ystoria aq̃llo es cosa biẽ cierta q̃ Joar d quiẽ
nos hauemos fablado q̃ era adelãtado dl pnci
pe obuzeyn mehezinala fue embiado de africa
a egipto y tomo toda la tierra: y estonces puso
sus rẽtas y sus pechos conocidos por los pue
blos: y dspues fizo fazer enla cibdad q̃ dizẽ cay
sela silla del señorio y ordeno q̃ alli fuesse el mas
hõrrado lugar de toda la tierra. E en el tercero
año despues vino obuzeyn mehezinala ala tie-
rra: y q̃ndo vio aq̃l lugar tã fermoso y tã vicioso
dexo la morada q̃ tenia en africa enla cibdad de
capoa y puso alli su silla por tenerse mas vicio-
so: y aq̃llo fue en. lxxj. años despues d mahoma
en. xx. años del reynado de aq̃l rey obuzeyn: y
esto fue sacado dl vno dlos cinco libros q̃ fuerõ
fechos dlos pnncipes de oriẽte. E los xp̃iãos
fincarõ sus tiẽdas sobre el rio assi como oystes
a media legua dela cibdad. E estõces fablaron
los xp̃ianos y los moros en vno: y despues q̃
ouierõ fablado y departido de muchas cosas
acordarõ que fuessen cõtra siracõ y q̃ lidiasse cõ
el ala entrada de su tierra ante q̃ passasse el rio: q̃
bien veyã ellos que si esperasse hasta q̃ passassen
el agua q̃ dspues fallarian mas fuertes y brauos
a sus enemigos porq̃ no aurian lugar do fuyr:
si quisiessen tornar por el rio seria muy grãde pe
ligro pa ellos. E despues q̃ ouierõ todos acor
dado en aq̃llo arrãcaron luego las tiẽdas y en
trarõ en su camino: y fueron a mas andar para
vn lugar do pẽsaron fallar a siracõ y q̃ndo llega
ron aquel lugar no le fallarõ: que siracon como
era muy sabido auia ya passado el rio por otro
lugar con toda su gente sino vna poca q̃ quedo
ay: y aquellos tomarõ los xp̃ianos y pregũta-
ronles q̃ que gẽte era la que siracon leuaua y cõ
que acuerdo yua y como pẽsaua hauerse en aq̃-
lla guerra que hauia comẽçado. Estõces dixe
ronles ellos q̃nto sabiã: y como el califa de bal
dac le diera tan grãde riqueza q̃ era marauilla:
y tãta gente y tãta viãda con q̃ pẽsaua cõquerir
todo el reyno de egipto. E desq̃ les ouieron di
cho todo esto dixierõ les otras nueuas cõ que
les plugo: y de q̃ se marauillarõ mucho los cri-
stianos: esto era que q̃ndo ouierõ passado la su
ria subal y fuerõ bien dẽtro enlos desiertos q̃ se
les leuãtara tan grãde tormẽta de viẽtos d ma
nera q̃ niguno dla hueste no podia ver ningũa
cosa tãta era el arena q̃ volaua por el ayre. E no

Digitized by Google

fablauan poco ni mucho: ⁊ el viẽto era tan fuer te que todos ouierõ miedo q̃ los leuaria ỽla tie rra: ⁊ ninguno no pudo eſtar en beſtia ⁊ deſca ualgarõ ⁊ echaronſe en tierra tẽdidos porq̃ no los leuaſſe el viẽto: ⁊ en algunos lugares caya tanta arena ſobre ellos q̃ todos los cobria: de manera q̃ no ſabian q̃ hazer ſe. Es verdad q̃ en aq̃llos deſiertos leuãtaſe tan grãde tẽpeſtad como enla mar: ⁊ aſſi anda a ondas el arena co mo las ondas ẽla mar: ⁊ por aq̃llo es muy grã peligro de paſſar por ay: ⁊ q̃ por aq̃lla tẽpeſtad perdiera ſiracon muy gran gẽte ⁊ muchos ſ caua llos ⁊ otras coſas. Mas q̃ quãdo ceſſo el viẽto ⁊ ſe aſſẽto el arena acabdillo ſu gẽte ⁊ ſus coſas lo mejor q̃ pudo ⁊ q̃ ſe fue para egipto. Quãdo los xp̃ianos oyeron aquellas nueuas tornarõ ſe para aquel lugar do eſtauan antes ⁊ fincarõ ay ſus tiendas.

¶ Ca. iiij. como el ſoldan puſo ſus poſturas conel rey ⁊ embio al califa q̃ las confirmaſſe.

Eſpues q̃ el ſoldan ſenar ſupo por cierto q̃ ſu enemigo ſiracon era en trado ẽnel reyno de egipto con tan grãpoder ⁊ vio que por fuerça d̃ ſu gente no le podria ſacar ni defender ſe del comẽ ço de penſar en q̃ manera pudieſſe concertar cõ el rey amanric que quedaſſe conel enel reyno de egipto: ca biẽ ſabia el por lo q̃ oyera dezir a aq̃ llos q̃ prẽdierã que ſiracõ no entrara ẽla tierra por ſalir della tã ayna antes le faria grãde daño ⁊ grãde guerra ⁊ luẽga: ⁊ temiaſe q̃ ſe enojaria el rey de quedar tãto enla tierra ⁊ ſe querria tor nar a ſuria: ⁊ entẽdio q̃ no podria fazer al rey en ninguna manera quedar ſino fueſſe por acrecen talle las parias: ⁊ otroſi alos ricos hõbres ſino les dieſſe ſus quitaciones de manera q̃ ouieſſen que deſpẽder: ⁊ q̃ ſi eſto no fiziſſe q̃ no q̃darian ay. E deſpues q̃ eſto ouo penſado fueſe para el rey ⁊ dixole ante todos ſus ricos hõbres q̃ ſi lo por bien tuuieſſe q̃ ſeria bien q̃ renouaſſẽ las pa rias ⁊ las poſturas de principio que eran entre ellos dos ⁊ el califa por tan grande ſeruicio q̃ el rey le hauia fecho: ⁊ q̃ ſegun q̃ a el parecia q̃ de uia ſer mayor el galardon porq̃ el creya q̃ la gue rra no hauria cabo tan ayna. Eſtõce fablarõ ⁊ puſierõ ſus condiciones de amas las partes ⁊ acordarõ todos q̃ dieſſen al rey quatrocientas vezes mil peſãtes q̃ ſon ſegũ la moneda de egi p to grãdes doblas de oro ⁊ q̃ le pagaſſen luego los dozietos mil peſſantes ⁊ los otros q̃ gelos dieſſen a vn plazo q̃ el rey touieſſe por bien: mas dixo el ſoldã que aq̃l dinero q̃ gelo daria cõ tal condiciõ q̃ el rey no ſe fueſe del reyno de egipto faſta q̃ ſiracon ⁊ toda ſu hueſte fueſſen ydos o q̃ fueſſe deſbaratado de manera q̃ no ouieſſe po der enla tierra. Eſto touo el rey por bien de fa zer ⁊ todos ſus ricos hõbres otorgaron gelo de grado ⁊ embiarõ los mẽſajeros del rey al ca lifa q̃ le dixieſſen como hauia puẽſto el ſoldã ſus poſturas conel ⁊ que ſi lo otorgaua el o lo tenia por bien: ⁊ embio alla vn caualler̃o ſabio ⁊ entẽ dido ⁊ bien razonado q̃ dezia don ỽgo ⁊ era d ceſarea ⁊ otros hõbres buenos fuerõ conel: el vno fue don Jofre el tuerto ⁊ el otro don folq̃s el maeſtre del tẽplo: pero don ỽgo era el mayo ral: ⁊ eſto fazia el rey porq̃ no ſe aſſeguraua enel ſoldan q̃ le ternia aq̃llas poſturas q̃ ponia cõel mas q̃ las afirmaſſe el califa ⁊ q̃ las otorgaſſe ⁊ deſpues que eſtaria el ſeguro.

¶ Ca. v. como el ſoldã ⁊ los menſajeros del rey fuerõ al califa ⁊ las marauillas que vieron.

Porque las gentes de algunas tie rras no conoſcen ni ſabẽ las manc ras ni las coſtũbres de aquel alto principe q̃ dizẽ califa: el q̃ eſta yſto ria eſcriuio en latin rogo mucho alos menſaje ros q̃ fueron alla embiados q̃ le dixieſſen el vſo ⁊ la manera de aq̃llos que eſtauã cerca del cali fa. E ſegun q̃ oyſtes fue alla don ỽgo ⁊ don Jo fre el tuerto ⁊ don ſolques el maeſtre dl tẽplo ⁊ ſenar el ſoldã fue cõellos para guiar los ⁊ hon rrar los ⁊ fazer les mucho plazer baſta q̃ fuerõ enel alcaçar por vn lugar por do hauiã a paſſar q̃ era muy noble lugar ⁊ muy rico ⁊ muy fuerte ⁊ muy fermoſo: ⁊ alli fallarõ grã gente que eſta uan armados: ⁊ hauiã por coſtũbre d̃ tener ſus eſpadas ſiẽpre enlas manos: ⁊ a q̃llos mãdo el ſoldan que fueſſen conellos ⁊ los guardaſſen: ⁊ ellos fizierõ lo aſſi ⁊ leuarõ los por vnas entra das de vnos lugares q̃ eran luẽgas ⁊ angoſtas ⁊ no hauia en aq̃l lugar ninguna claridad: ⁊ q̃n do llegarõ ala lũbre fallarõ tres puertas o qua tro vna cerca de otra: ⁊ guardauã las muchos moros ⁊ eſtauã muy bien armados: ⁊ quando fueron adelãte fallarõ vn corral muy grãde ⁊ el ſuelo era de loſas d̃ marmol obrado d̃ muchas

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

colores ⁊ hauia ay vna torre muy buena ⁊ muy noble ⁊ hauia capitales labrados muy nobles sobre marmoles obrados muy noblemẽte con oro de musica ⁊ las bigas ⁊ la madera pintado con oro labrado todo muy ricamẽte: ⁊ en aq̃lla torre en muchos lugares naciã fuentes q̃ veniã por caños de oro ⁊ de plata: ⁊ todo el suelo era de losas de marmol ⁊ las aguas eã muy limpias ⁊ muy claras: ⁊ hauia ay tãtas aues estrañas ⁊ departidas maneras ⁊ de tãtas colores q̃ hauian ay venido de ptes de oriẽte q̃ no hay hõbre que las viesse q̃ se no marauillasse mucho. ⁊ las vnas aues estauã cerca õlas fuẽtes ⁊ las otras apartadas cada vna segũ su natura: ⁊ dauã les viãdas q̃les les pteneciã. ¶ En aq̃l lugar quedaron los ꝑmeros hõbres armados q̃ los truxerõ ⁊ leuarõ los otros hõbres mas hõrrados ⁊ mas ꝑuados del califa q̃ deziã los ricos hombres õlos castillos a otra torre do hauia otras moradas q̃ eran tã ricas ⁊ tan pintadas como las otras q̃ vierã pero no les parescio nada en cõparacion delo visto: ⁊ vierõ bestias de tãtas maneras ⁊ tan estrañas q̃ quien cõtasse las maneras ⁊ las formas dellas pareceria q̃ no deziа verdad: tanto q̃ ninguna mano en sueños ni en verdad no podria pintar ni formar tã estrañas cosas: donde salino vn sabio q̃ deuiso todas las maneras ⁊ las figuras delas bestias estrañas parescio q̃ no mintio en ninguna cosa de q̃ntas dixo. ¶ Quãdo passarõ por muchas puertas ⁊ por muchos lugares en q̃ fallauan toda via cosas nueuas tantas q̃ eran marauillados: al fin llegarõ al grãde palacio de q̃ no contaremos la forma ni la lauor ni las pinturas porq̃ seria luẽga cosa de poner en escripto. ¶ En aq̃l lugar fallaron grãdes cõpañias de gentes todas muy bien armadas tan fermosas q̃ todas relũbrauã de oro ⁊ õ plata ⁊ pareciã en su continẽte q̃ guardauã muy noble cosa. ¶ Despues ẽtrarõ en vna camara do estaua colgado vn muy rico paño õ la vna pared hasta la otra texido de filos de oro ⁊ de seda: labrado de colores muy estrañas de bestias ⁊ de aues ⁊ de diuersas ystorias: ⁊ relũbraua todo aq̃l paño cõ rubies ⁊ esmeraldas ⁊ otras piedras preciosas muy ricas. ¶ En aq̃lla camara no fallarõ hõbre nigũo: ⁊ q̃ndo el soldã fue dẽtro dexo secaer ẽtierra ⁊ adoro segũ su manera: ⁊ leuãtose ⁊ dexose caer otra vez: ⁊ õspues la tercera. ¶ Entonces tiro la espada del pescueço ⁊ puso la en tierra: ⁊ entre tanto tiraron el paño por vna cuerda de seda que estaua muy lotilmẽte colgado assi como vna vela õ naue: ⁊ llegaron la ala pared: estõce parescio el califa que estaua assentado en vna silla muy noble: ⁊ era fecha õ oro ⁊ de piedras ꝑciosas: ⁊ alderredor õl estauã vnos pocos õ sus ꝑuados q̃ eran castrados. ¶ El soldã fue adelãte muy humilmente: ⁊ despues q̃ llego a el besole el pie ⁊ assẽtose a sus pies ⁊ comẽçole de cõtar como el reyno de egipto era llegado a grã ꝓdiciõ sino diesle cõsejo por que siracõ era entrado con grãde poder de gentes q̃ el califa de baldac le hauia ꝓmetido en poder por dar guerra a el ⁊ tomar el reyno: ⁊ q̃ no seria ya cosa ligera de sacar lo õl a tierra: ⁊ que el por aq̃llo hauia fecho sus cõciertos con el rey õ Suria q̃ era venido por le ayudar ⁊ q̃ supiesse q̃ era hõbre de grã valor ⁊ esfuerço: ⁊ q̃ la gente q̃ traya era mas ꝑuada en fecho de armas q̃ ninguna otra. ¶ Cõtole todas las cõuenciones ⁊ dixole q̃ si lo tenia por biẽ. Quãdo el califa oyo todas aq̃llas cosas dixo q̃ le plazia de q̃nto hauia fecho ⁊ q̃ le otorgaua todas las posturas: ⁊ que pagaria muy bien ⁊ de grado al rey amãrico q̃ hauia puesto ⁊ lo tenia por su amigo: ⁊ avn q̃ le daria mas de q̃nto pusiera con el. ¶ Estõces dixierõle los mẽsajeros del rey q̃ lo firmasse el assi como lo fiziera. ¶ Los ricos hõbres q̃ estauã alli con el califa marauillarõse mucho de tan grãde atreuimiẽto como demãdauã: ⁊ dixierõle q̃ tan alto hõmbre nũca fiziera tal cosa ni la faria: ⁊ sobre aq̃llo ouo muchas razones. ¶ El soldã mostro alli por buẽas razões ⁊ palabras omildes assi como lo sabia el muy bien dezir el peligro en q̃ el reyno estaua. ¶ Los mẽsajeros õl rey no se q̃rian dexar vẽcer delo q̃ demãdauan por ninguna manera: po al fin cõ grã enojo reyẽdose el califa tẽdio su mano cubierta con vn paño de seda: mas don yugo õ cesarea q̃ era hombre muy entẽdido dixo estõce. Señor en la lealtad no deue hauer ninguna encubierta q̃ si vos que reys complir bien esto ⁊ guardar assi como es ordenado vos lo firmareys cõ vña mano descubierta q̃ assi fizo nro señor el rey: ca nos q̃ somos gentes simples ⁊ nũca vimos tales cosas fazer a nros ꝓncipes auremos sospecha q̃ ouiesse algun engaño. ¶ Los ricos hõbres que estauã alli

Digitized by Google

alli q̃ndo oyeron dezir aq̃llo fueron todos espa-
uoridos: t dixieron q̃ era muy gran auiltamiẽto
porq̃ aquellos xp̃ianos fablauan tan atreuida-
mẽte cõ su señor q̃ era cosa tã alta t tan hõrrada
como si fuessen ellos sus yguales t q̃ le demãda
uan tal cosa q̃ no deuia fazer sin su grãde deson-
rra. E quãdo el califa vio que aq̃llo no se podia
acabar de otra manera ouo grãde pesar: mas
por encubrir su coraçõ començo a reyr como en
desden, t q̃ no tenia en nada aq̃llo q̃ los mensaje-
ros demãdauan: estõces tendio su mano descu-
bierta t firmo en la mano de don yugo de cesa-
rea palabra por palabra todas las posturas assi
como eran ordenadas. E aq̃llos mẽsajeros q̃
los vierõ dixierõ que el califa era mãcebo: t tã to
que agora le apuntauã las baruas: t era hõbre
dispuesto t muy hermoso: pero era baço: t era
rezio t grãde d cuerpo sobre todos los hõbres
d egipto t tenia mas de. cxl. mugeres: t dezian le
seder fijo de alfeys. E despues q̃ los mẽsajeros
ouieron librado como hauey s oydo embiolos
a sus posadas t mando q̃ les diessen todas las
cosas q̃ ouiessen menester muy cõplidamẽte.

¶ Ca. vj. delas costumbres de egipto t por
que llamaron califa.

Oes ya oystes hablar deste gran
príncipe de egipto q̃remos vos cõ
tar del otro califa q̃ era el baldac: t
donde se leuantarõ: porq̃ algunas
gentes lo querrã saber t aq̃llos que no se paga
ssen podrã dezar esta razõ t passar adelãte en la
ystoria q̃ viene dspues avn q̃ vos cõtemos ago
ra deste de egipto: t despues de ambos ados el
príncipe q̃ es en egipto es llamado por dos nõ
bres t por el vno dellos es llamado califa q̃ quie
re dezir tãto como heredero porq̃ tiene el lugar
del su grãde pfeta mahoma: t por el otro nom
bre llamãle muuene q̃ quiere dezir nro señor t si
gnifica esto aq̃l nõbre por la tierra de egipto: q̃
en aq̃l tiẽpo q̃ josep gouernaua el reyno por el
rey faraon la hãbre fue tan grãde en egipto que
los egipcianos vẽdierõ primeramẽte su heredad
al rey porq̃ ouiessen pan: t despues vẽdierõ a si
mismos t fueron sieruos de su señor porq̃ pudie-
ssen escapar del mal tiẽpo. Estõces dixo josep
a los labradores d la tierra vos daredes el ãnto
al rey t las quatro ptes sean vras para sembrar
t pa comer con vras mugeres t cõ vras compa
ñias: t por esto son mas subjetos a su señor los
de egipto q̃ no los delas otras tierras porq̃ el
compro a ellos t a sus heredades por su pan: t
avn tienen aq̃lla costũbre q̃ dan aquella renta al
almoxarife de la tierra assi como fazia a josep: ca
el rey faraõ dixo a su pueblo q̃ndo dauã bozes
empos del por la fambre q̃ era grãde yd vos pa
josep t fazed aq̃llo q̃ vos dira. E despues quan
tos reyes ouo en egipto nũca se trabajaron de
ningũa cosa q̃ de afan fuesse sino estar folgados
t tener se viciosos: t su mayordomo se para ala
guerra t a todos los pleytos t a todos los fe-
chos del reyno. E en aq̃l tiẽpo era avn aq̃lla co
stumbre el califa era en lugar de faraon t el sol-
dan en lugar de josep.

¶ Ca. vij. del repartimiẽto q̃ es entre el califa
de egipto t de baldac sobre los pũtos dela ley.

A razon del primer nõbre porq̃ lla
man califa es esta: mahoma al q̃l el
pueblo de oriente tiene por pfeta
fue causa d la d slealtad t yerro en q̃
estan los moros oy en dia: t ouo despues vn di
sciplo q̃ fue como su heredero por mostrar su fe
t su ley: t fue llamado bebero: t despues del ro-
uo el reyno t el mãdamiento dela ley omar el fi
jo de azaf: t empos del vino vceman: t despues
el fijo d bicabel: t todos aq̃llos fueron llamados
califas porq̃ eran herederos de mahoma q̃ te-
niã por maestro. po alique fue el. v. fue el mejor
cauallero t de mayor esfuerço q̃ los otros t fue
tio de mahoma mas no fue cabdillo ni pfeta co
mo el: t comẽço a predicar al pueblo q̃ gabriel
el angel fuera embiado de pte de dios a el prime
ramẽte por mostrarle la ley delos moros: mas
q̃ fue engañado t fuera a mahoma t mostrole
por q̃l manera los moros saluariã sus almas: t
quando el angel se torno nro señor mal trayole
mucho porq̃ hauia ydo a mahoma sin su mãda
do. E por esta razõ dixo alli q̃ el deuia ser el grã
de pfeta t no mahoma: t avn q̃ esto no parecio
verdad fallo algunos q̃ lo creyerõ t touierõ cõ
el: t leuãtose gran contiẽda entre ellos t avn du
ra oy dia: los vnos dizen q̃ mahoma fue mẽsaje
ro de dios t aq̃llos son llamados sutumi. Los
otros q̃ se tienen cõ ali dizen q̃ el fue verdadero
pfeta t aq̃llos llamã siba. E acaescio q̃ desque
fue muerto los q̃ se teniã cõtra el apoderaronse
en la tierra. E dizen q̃ sin dubda ningũa mabo

Digitized by Google

ma fue el mejor y mas alto maestro: y a todos los q̃ se q̃rian tener cõ ali marauã los y echauã los dela tierra. E despues q̃ mahoma reyno acabo de. cclxxxvj. años fue vn hõbre muy poderoso y sabio q̃ venia del linaje de ali y salio dla cibdad q̃ llamã tomela y passo a africa y ayũto grãde gẽte y conq̃rio toda aquella tierra y fizose llamar mahadin alijanez porq̃ el auia vẽcido alos poderosos y las cõtiendas porq̃ los suyos pudiessen andar por do q̃siessen: y q̃ auriã ya paz. E aq̃l mismo hizo vna cibdad muy noble y pusole su nõbre y llamola mahadia: y aq̃lla cibdad q̃so q̃ fuesse cabeça y silla de todo el reyno: y despues aparejo grãde flota y passo a tierra de cecilia y cõquiriola toda: y passo a ytalia y destruyo grã pte della. E aq̃l fue el pmero despues de ali su visauuelo q̃ se fizo llamar califa: no porq̃ el se conociesse ni se touiesse por heredero de mahoma: antes lo dessamaua mucho y le denostaua descubiertamẽte: mas porq̃ el era despues dali al q̃l tenia por vdadero pfeta y por mẽsajero de dios: y fizo mudar los mãdamiẽtos y la manera y las oraciones que mahoma estableciera: y maldezialo como a desleal y engañador dl pueblo. E de aq̃l mahadin vino vn su sobrino que ouo nõbre ebuzeym mechinala q̃ conq̃rio a egipto como haueys oydo enesta ystoria por joar su adelãtado q̃ fizo alcayze de babilonia en que assento la silla mayor q̃ndo se fue dl su morada q̃ tenia en cayze cibdad de africa: y hizo aq̃l lugar llamar alcayze q̃ queria tãto dezir como mouiẽte: porq̃ aq̃lla era la silla de aq̃l q̃ vẽciera toda la tierra. E de aq̃l tiẽpo adelãte ha durado la contiẽda toda via y la discordia entre el califa dl baldac y el dl egipto porq̃ cada vno dllos falla asaz quien le obedesca en su ley: y por aq̃lla razõ piẽsan saluar sus almas y sus gentes.

¶ Ca. viij. como el rey y el soldã fuerõ emposdl siracõ: y como fizierõ vna puẽte sobre el rio nilo

DEspues que los mẽsajeros del rey amãric ouierõ tomado las segurtades dllas posturas y recabdado su mẽsaje tornarõse pa la hueste y cõtaron al rey como hauiã acabado muy bien todas las cosas porq̃ los embiara al califa. E q̃ndo el rey ouo leydo las cartas y visto como el califa otorgaua y tenia por bien lo q̃ hauia puesto con el soldã comẽço el fecho mas de coraçõ cõtra siracon: y mouierõ y posarõ enla ribera del rio: y vierõ como estaua siracõ dela otra pte pa defenderles q̃ no passassen el rio. E q̃ndo el rey vio aq̃llo mãdo q̃ fiziessen vna puẽte de nauios y ataron los de dos en dos y metieron los enl rio: y echaron grandes vigas dllos vnos alos otros y fizierõ muy buena puẽte y cobrieronla dl tablas y de tierra porq̃ los caualleros passassen muy biẽ. E en fazer aq̃lla puẽte estuuierõ algunos dias: y enla puẽte a lugares fizierõ sus casas altos y fuertes: y despues q̃ fuerõ fasta en medio del rio se fueron llegando ala ribera los de siracõ comẽçarõ a tirar saetas y piedras con fondas: empero no pudierõ fazer mas: y assi estuuieron alli dos meses q̃ los xpianos no pudieron passar el rio ni los moros dla otra parte no se pudierõ partir de alli ni entrar mas adentro enla tierra: porq̃ hauiã miedo q̃ si dl alli se partiessen passariã los xpianos. E mientra q̃ estauan assi siracõ embio vna parte dl su gẽte a saber si podriã tomar vna villa q̃ estaua cerca de alli: y era muy abastada de viãdas: y touo por bien q̃ los suyos se adelãtassen ante q̃ los xpianos passassẽ y ellos fizierõ muy biẽ el mãdado de su señor: y fueron alla: mas no pudierõ tomar la villa pero cercarõla y comẽçarõla a cõbatir. E quando el rey supo como cõbatian la villa embio alla vn rico hõbre q̃ deziã miles de plana: y el fijo del soldã q̃ hauia nõbre chemel: y dierõ les grancõpaña de moros y de xpianos. E q̃ndo fueron en vna ysla fallarõ alos de siracon q̃ hauiã cõbatido la villa y estauã maltrayẽdo ala gẽte dl aq̃l lugar: y q̃ndo los vierõ los turcos fuerõ a pelear conellos: y reboluierõse los vnos cõ los otros de manera q̃ fue el torneo muy fuerte: y los turcos teniãse muy bien: mas q̃so la merced de nro señor dios q̃ ouierõ todos los xpiãos lo mejor y los moros fuerõ desbaratados de manera q̃ fueron muchos dllos al rio: y murierõ todos y los otros mataron los enel cãpo. E quando Siracon supo las nueuas el y todos los suyos fuerõ muy desmayados y desesperados diziendo que no podrian ya acabar lo que hauian començado. E los cristianos tornaron muy conortados y tomarõ cõsigo mayor esfuerço. dos ricos hombres que hauian quedado en sus tierras por algũas cosas q̃ hauiã dlibrar. E lvno era don jofre dl torõ y el otro era dõ felipe dl naples fuerõse empos del rey quanto pudieron: y estõces llegarõ ala hueste y el rey y los ricos hõ

Digitized by Google

bres: ⁊ toda la otra hueste fueron muy alegres cõellos porq̃ erã muy buẽos caualleros ⁊ pua dos pa en grãdes fechos ⁊ allẽde dõsto erã muy leales al rey ⁊ muy sabidos en guerra: ⁊ estãdo alli el rey ⁊ el soldã allegarõ sus gẽtes: ⁊ acordarõ vn dia q̃ luego q̃ anochesciesse q̃ ẽbiassẽ todos los barcos ⁊ las naues el rio ayuso: fasta vn lugar do auia vna ysla a ocho millas: ⁊ q̃ la hueste fuesse por tierra muy passo ⁊ muy q̃dos por q̃ no lo entẽdiesse siracõ: porq̃ dõsamparõ la puẽte antes dẽrarõ a dõ yugo dybeli cõ grã gẽte pa guardar la ⁊ acabar la: ⁊ pues q̃ llegarõ passarõ ala ysla: ⁊ q̃ndo pẽsarõ passar ⁊ yr dela otra pte cõtra siracõ leuãtose tã grã viẽto q̃ las naues no pudierõ llegar ala ribera: ⁊ trabajaron se mucho por passar mas no pudierõ: ⁊ ouierõ dfincar las tiẽdas enla ysla: ⁊ aesta ysla llamã la mahalec: ⁊ es muy bastecida dlauores ⁊ dpastos ⁊ dfrutales ⁊ es ẽtre los dos braços dnilo q̃ se ptẽ en aq̃l lugar ⁊ vã a ẽtrar ẽla mar: ⁊ aq̃l rio ptese en q̃tro ptes: el pmer braço dhazia suria passa entre dos cibdades dela marisma: ⁊ dizẽ ala vna tamis ⁊ ala otra famia: ⁊ el segũdo braço passa por damiata ⁊ el .iij. va se pa asturiõ: ⁊ el q̃rto ẽtra enla mar a q̃tro millas dalixãdria por vn lugar q̃ dizẽ rat ⁊ el q̃ hizo esta ystoria en latin põgũto algũos sabios si el nilo se ptio en mas ptes: mas no fallo ningũo q̃ mas le dixiesse: mas los sabios antiguos dizẽ ⁊ aun fallamos ẽlas escripturas q̃ entra enla mar por siete braços ⁊ no sabẽ por q̃ lo dixerõ: saluo si corria en otro tpo por otros lugares: o si lo dizẽ porq̃ q̃ndo cresce el rio cõ las grãdes auenidas corre por muchos lugares: ⁊ biẽ puede ser q̃ estõces ẽtra enla mar por siete ptes ⁊ aun por mas. ⁊ q̃ndo los xpianos ouiessẽ tomado aq̃lla ysla ⁊ no auiã de passar sino el menor braço pecio el alua del dia: assi q̃ la gẽte dsiracõ vio q̃ los xpianos todos erã ydos de alli do estauã haziẽdo la puẽte: ⁊ la mayor pte dlas naues: ⁊ fuerõ pozẽde muy desmayados: ⁊ armarõse luego: porq̃ ouierõ grãde miedo q̃ los cristianos erã passados ⁊ q̃ dariã cõllos adesora: ⁊ fuerõ la ribera ayuso hasta q̃ los vierõ como estauã enla ysla: ⁊ estõce mãdarõ traer las tiẽdas ⁊ fincarõ las vn poco arredradas dela ribera. ⁊ el rey q̃ndo vio q̃ los moros se allegaran ala ysla q̃ndo fue ora dlas viespas ouo su cõsejo q̃ se armassẽ ⁊ passassẽ otro dia dmañana cõtra sus enemigos: ⁊ q̃ lidiassẽ cõellos si los q̃siesse esperar: ⁊ q̃ndo fue ẽla mañana vierõ los xpianos como siracõ ⁊ toda su gẽte erã ptidos dalli. ⁊ estõces passarõ la ysla a grã pessa: ⁊ el rey por yr mas ayna dexo todo el rastro ⁊ la gẽte dpie ⁊ lleuo los de cauallo: po dexo a dõ yugo dbelin: ⁊ al fijo del soldã cõ grãde gẽte dxpianos ⁊ dmoros q̃ guardassẽ la cibdad q̃ fue cercada ⁊ la puẽte q̃ auiã hecho. ⁊ la cibdad de alcayre porq̃ temia se q̃ tornaria siracõ ⁊ tomaria aq̃llos lugares. ⁊ estõces fuerõ metidas las torres ⁊ las fortalezas ẽ poder dlos xpianos: ⁊ el palacio otro si ⁊ las otras cosas dla cibdad: de manera q̃ las riq̃zas ⁊ los solazes q̃ auiã estado fasta aq̃l dia encubierta mẽte fue mostrado todo alos xpianos ⁊ descobierto: ⁊ vierõ muchas noblezas: ⁊ estrañas cosas de q̃ se marauillarõ mucho: ⁊ el rey embio vn rico hõbre q̃ deziã dõ gil girarte dpõgi: ⁊ otro fijo del soldã q̃ auia nõbre mahadã: ⁊ hizo les passar el rio dela otra pte dõde hauiã venido porq̃ si siracõ q̃siesse passar el rio q̃ se passen delãte ⁊ le defendiesse la ribera. ⁊ el rey como hauia dexado la gẽte de pie cõ la recua ⁊ cõlas tiẽdas comẽço a yr muy desembargadamẽte empos dlos moros a seguir los por tierra q̃ si yuã entre el rio ⁊ la arena: ca la tierra degipto es de tal manera q̃ el rey los podia muy bien seguir por el rastro.

¶ Capitu. ix. como es assentada la tierra de Egipto.

La tierra degipto comarca dla vna pte cõla tierra detiopia: ⁊ esta ẽtre dos peñas dl desierto: ⁊ por estas dos peñas es la tierra tã seca ⁊ tan saluage q̃ yeruas de ningũa manera no pueden crescer sino enlos lugares q̃ riegã cõ el rio dl nilo dõde viene ⁊ cresce: ⁊ es muy abastada la cibdad de alcayre de pan ⁊ de vino: mas abaxo hazia la mar hallã q̃ fizo el rio grãdes vegas ⁊ grãdes cãpos: ⁊ por aq̃llo hay mas tierra de lauor q̃ en nigũa otra pte de egipto. ca del castillo q̃ dizẽ folãs q̃ es dela pte de suria hasta la cibdad dalixãdria q̃ es la postrera del reyno hazia libia hay biẽ cien millas o mas dtierra dlauor dmucho pan a marauilla. ¶ Das de alcayre fasta vna cibdad q̃ es la postrimera de egipto de parte de Ethiopia que dizen Laus. ¶ El rio es tan embargado driberas ⁊ de arboles ⁊ de barrãcos

que no lo pueden sacar por aq̃lla pte fasta ocho millas: ⁊ esto en algũos lugares: ⁊ aun ay tierra q̃ no sale poco ni mucho por razon delas mõtañas: ⁊ dla otra pte do el rio no corre es la tierra q̃ mada del sol tã caliẽte es alli: assi q̃ ningũa cosa no puede alli nacer. ⁊ la tierra q̃ es ẽcima d̃ al cayre es llamada ẽ su lẽguaje sayt por causa d̃ vna cibdad antigua q̃ fue alli fecha ⁊ dizẽ le sayt: por a vna jornada de alcayre hallã vna cibdad do corre el rio a arroyos assi como vã pa los d̃ fuertol: ⁊ por aq̃llo es aq̃lla tierra abastada d̃ aguas ⁊ de tierras ⁊ de lanor: ⁊ aq̃lla cibdad es llamada sion: ⁊ los sabios antiguos dizen q̃ Josep q̃ fue el mas sabio almoxarife d̃ egipto pomẽtes como aq̃llas tierras hauiã estado yermas ⁊ secas desde el comiẽço d̃l mũdo: ⁊ estõces cõ muy grãde trabajo fizo a lugares q̃ brãtar ⁊ abrir las riberas: ⁊ fazer acequias para leuar el agua fasta aq̃llas tierras. E assi mesmo bizo alçar a lugares las riberas por guardar el agua: ⁊ leuarla para do fuesse menester. E dizen algũos q̃ la cibdad fue llamada ãtiguamẽte rebea dõde fueron naturales san mauricio ⁊ otros muchos santos sus cõpañeros q̃ fueron martirizados cabo el lago d̃ tolosana sobre el ruedano en̄l lugar q̃ dizẽ cabloy: en aq̃l lugar nace la buena opiata q̃ los fisicos echã en sus meleginas. Mas ya pues hauey oydo d̃l assentamiẽto d̃la tierra de egipto porq̃ entendays mejor como el rey amãric: ⁊ el soldã senar siguierõ a siracõ q̃ les yua delãte: cõtar vos hemos d̃los q̃ auiã ydo cinpos del tres dias: ⁊ al q̃rto dia llegarõ mensajeros q̃ les dixierõ por cierto q̃ sus enemigos erã cerca d̃ alli: ⁊ ellos d̃spues q̃ supierõ las nueuas ciertas fueron se pa ellos: ⁊ esto fue el sabado ante d̃l domingo media da q̃resma.

¶ Cap. x. como el rey amãric ⁊ el soldã senar lidiarõ cõ siracõ ⁊ no vẽcio ningũo dellos.

EL rey Amãric ⁊ el soldã senar tãto desseo auiã de yr empos delos turcos q̃ no tomauã sabor d̃ comer ni d̃ holgar: ⁊ ouierõ su cõsejo: ⁊ acordarõ q̃ lidiasse cõ siracõ de todo en todo: que si otra cosa fiziesse no seria biẽ ⁊ q̃ su trabajo seria embalde: por dize la ystoria que no era la batalla yguala de ambas ptes: ca siracõ tenia doze mil caualleros de su tierra: ⁊ destos los nueue mil erã muy buenos arq̃ros: ⁊ delos otros tenia mas de diez mil turcos: ⁊ estos erã de tierra de arabia ⁊ d̃ psia q̃ llamã bedoynes: ⁊ aq̃llos traya todos lãças: ⁊ otra gẽte d̃ pie mucha. ⁊ el rey amãric no leuaua mas de trezientos ⁊ setẽta ⁊ q̃tro caualleros. ⁊ cõel soldã yuã los de egipto q̃ erã gẽte de poco valor para en batalla: ⁊ hizierõ alli alos cristianos mas embargo q̃ prouecho: ⁊ hauia otrosi cõel soldã vna gente q̃ dezia turpoples: estos no erã biẽ armados: ⁊ erã gẽte q̃ no haziã grãde ayuda q̃ndo era menester: ⁊ siracõ supo como los cristianos q̃riã lidiar cõel: ⁊ segũ su costũbre ordeno sus hazes: ⁊ amonesto ⁊ rogo a todos los suyos q̃ fuessen buenos: ⁊ assi mesmo el rey ordeno sus hazes ⁊ dioles sus cabdillos muy buẽos: ⁊ mãdo yr en la delãtera alos mejores ⁊ mas esforçados en armas: ⁊ dixoles q̃ fuessen buenos ⁊ q̃ no desmayasse por la grande gẽte q̃ era dela otra pte q̃ supiessen por cierto q̃ no valiã nada: ⁊ alli veriã q̃ ellos mesmos buyriã por si: ⁊ sabed por cierto q̃ si buẽ cõtinẽte hizierdes q̃ si ellos nros ay algũos couardes aq̃llos vẽcerã alos esforçados dela otra pte: ⁊ los desbaratarã. E el lugar d̃la batalla hauia d̃ ser en medio d̃la tierra labrada ⁊ d̃los d̃siertos dõde auia mucha agua ⁊ mucha arena ⁊ oteros d̃ arenales ⁊ muchos valles: de manera q̃ no podiã los hõbres yr adelãte sino cõ grã trabajo: ⁊ aq̃l lugar q̃ es llamada babã q̃ quere dezir dos puertas: ⁊ a vna ẽtrada mucho estrecho d̃ dẽtro en las mõtañas: ⁊ siracõ como era hõbre muy esforçado ⁊ muy buẽ caualleros ẽ armas: mãdo luego a sus capitanes q̃ tomasse las mõtañas a diestro ⁊ a siniestro: ⁊ el cõ sus hazes estaua en medio: ⁊ estaua muy esforçado creyẽdo q̃ los ɣpianos no podriã sobir a el sino cõ muy grãde peligro: porq̃ la cuesta era agra: ⁊ el arena mouediza: pero plugo ala merced d̃ dios q̃ se fuerõ los ɣpianos tãto llegãdo q̃ firierõ d̃las espuelas a los caualos ⁊ mẽtierõ se entre los enemigos: ⁊ estõces el rey vio la haz do estaua siracõ: ⁊ mãdo luego al su alferez q̃ endereçasse la seña cõtra el: ⁊ en su venida hirierõ tã esforçadamẽte en ellos q̃ fuerõ todos los moros d̃simayados: ⁊ d̃spues q̃ los ɣpianos ouierõ q̃brado las lãças metierõ mano alas espadas tan brauamente que ouieron los turcos tan grãde miedo: q̃ no cato vno por otro: ni ouieron lugar de tomar acuerdo: mas q̃ndo vieron q̃ los ɣpiãnos no dexauã de

Digitized by Google

matar: ⁊ derribar q̃ntas hallauã delante: ⁊ tornaro̅ las cabeças ⁊ comẽçaro̅ d̃ huyr: ⁊ siracon huyo lo mas ayna q̃ pudo: ⁊ la haz do estaua siracõ fue desbaratada assi como haueys oydo: ⁊ dõ yugo de cesarea fue a herir ẽla haz do estaua saladi sobrino d̃ siracõ: mas d̃fendiose aq̃lla haz de manera q̃ ouo muchos d̃los xp̃ianos muertos: ⁊ los otros huyerõ ⁊ desamparõ enel campo a dõ yugo su cabdillo el q̃l fue alli p̃so: ⁊ murio ay vn buẽ cauallero q̃ auia nõbre eustacio colet ⁊ era de tierra de pontis. ⁊ q̃ndo los turcos ouierõ desbaratado aq̃lla haz tomaro̅ consigo grãde esfuerço ⁊ allegaro̅ se entõces: ⁊ fueró contra la haz q̃ yua cõel repuesto ⁊ cõlas viãdas. ⁊ como erã grãdes cõpañas cercaro̅ los d̃ todas ptes ⁊ acometierõ les cõ grãde osadia. Los cristianos defendieró muy biẽ vn poco: mas no se pudieró tener mucho. ⁊ por el grãde poder d̃los moros fueró d̃sbaratados: ⁊ fue muerto dõ yugo de creõ q̃ era de cecilia muy buen cauallero: ⁊ otros muchos cõel ⁊ los q̃ pudieró huyeron ⁊ los turcos ganaro̅ todo el repuesto ⁊ las viandas. Aq̃lla batalla acaesçio en muchos lugares porq̃ assi como oystes el lugar era todo oteros ⁊ valles: ⁊ los q̃ lidiauã en vn valle no sabiã q̃ faziã enel otro: ⁊ en muchos lugares los cristianos d̃sbaratauã q̃ntos hallauã d̃lãte: ⁊ ẽ otros lugares erã desbaratados de manera q̃ ni los vnos ni los otros no podiã saber q̃les hauian lo mejor: ⁊ el obispo dõ roal de bellẽ fue mal berido en aq̃lla batalla. ẽla manera q̃ aueys oydo fue el hecho en auẽtura todo aq̃l dia: q̃ nũca pudieró saber en q̃ paria: ⁊ comẽço ya a nochecer: Los xp̃ianos q̃ndo aq̃llo vieró salieró d̃la batalla ⁊ fueró se allegãdo ⁊ hizieró tañer sus bozinas: estõces ayũtaro̅ se d̃ muchas ptes: ⁊ no sabiã ningũa cosa del rey: ⁊ erã por ẽde en grã cuydado ⁊ trabajaron de saber d̃l: mas plugo a dios q̃ el rey mãtuuiera biẽ aq̃lla batalla en todos los lugares do el se acaesciera: ⁊ antes q̃ se pusiesse el sol subio en vn otero ⁊ mãdo alçar su seña porq̃ la viessen sus cõpañas: ⁊ se acogiessen alli. E estonces fueró se para el rey q̃ntos pudieron Enesta manera duro todo aq̃l dia la batalla: ⁊ ganaro̅ en muchos lugares ⁊ pdieró ẽ muchos po no ouieró cõplidamẽte la victoria la vna pte ni la otra: mas el rey q̃ tenia poca gẽte consigo paromiẽtes ⁊ vio en vn cabeço assaz delos que ganaron su repuesto ⁊ sus viadas q̃ lo baziã coger ⁊ no podiã passar sino do ellos estauã: ⁊ despues q̃ vio q̃ lo auia de hazer cõ aq̃lla peco d̃ gẽte q̃ tenia ordeno su haz ⁊ fue se pa ellos muy passo: ⁊ los moros maguer q̃ era gran gẽte luego q̃ vieró la seña del rey estuuieró q̃dos: assi q̃ no los osaró acometer: ni yr cõtra ellos. E quando esto vido el rey mãdo coger el repuesto ⁊ las viãdas: ⁊ aun los moros no fueró cõtra ellos: d̃ manera que cobro la gente que yua cõel repuesto q̃ no se pdio nigũo sino los q̃ murieró q̃ndo llegaró los moros: ⁊ el rey endereço su camino fasta q̃ llego a vn braço del rio: ⁊ estõce pusieró guardas en la rẽçaga ⁊ passaron el vado sin ningũo: ⁊ antes q̃ amaneciesse se tornaro̅ al camino por do vinierã. E q̃ndo el rey llego a vn lugar q̃ dizẽ la monia: dõ girarte de pongin llego ael que auia q̃dado allẽde el rio cõ cinq̃nta caualleros ⁊ cõ cierto d̃los turpopleses: ⁊ cõel mahadã fijo d̃l soldã: ⁊ el rey fue muy alegre q̃ndo los vio porq̃ se temia q̃ si encõtrasse alos turcos aq̃nde el rio o allẽde q̃ se cõbateriã cõellos por q̃ erã pocos: E assi meismo estaua en grã cuydado por su gente de pie temiẽdo q̃ los encõtrariã los moros ⁊ los matariã: ⁊ estuuo los espãdo en vn castillo d̃ la marisma tres dias: ⁊ auia les dexado por cabdillo avn cauallero hõbre bueno ⁊ sabio q̃ dizia̅ jocelin someric: ⁊ el rey embio los abuscar: ⁊ llegaró al q̃rto dia: ⁊ enesta manera se llegaró las gẽtes del rey ael los vnos empos delos otros. E despues q̃ el rey ouo jũtado todas sus cõpañas mouio de alli: ⁊ fue por sus jornadas por yr hazia el alcayre: ⁊ fueró ⁊ pusieró las tiẽdas: delãte babilonia cerca dela puente: ⁊ alli mãdo cõtar su gente por saber q̃ntos fallesçiã ⁊ hallo q̃ hauiã pdido en aq̃lla batalla ciento ⁊ q̃tro caualleros ⁊ no mas. ⁊ siracõ assi meismo fizo cõtar su gẽte ⁊ hallo q̃ faltauã mil ⁊ doziẽtos caualleros.

¶ Cap. xj. como siracõ ouo la cibdad de aligãdria: ⁊ como cercaro̅ el rey ⁊ el soldã senar.

DEspues q̃ Siracon escapo de aq̃lla batalla entẽdio en allegar sus cõpañas: ⁊ desque las touo todas cõsigo entro enel camino q̃ yua p a el desierto: de manera q̃ los xp̃ianos no supieron pre dllo ⁊ fueró se pa la cibdad d̃ aligãdria: ⁊ los dela villa q̃ndo supieró su venida creyẽdo q̃ hauia vẽcido al rey ⁊ dieron le luego la cibdad sin dar golpe ni recebir lo. E el rey quando supo las nueuas desto fue muy sañudo: ⁊ embio por

sus ricos hõbres ꝛ por señar el soldã ꝛ por sus fijos: ꝛ assi mesmo por los ricos hõbres de egipto. E despues q̃ fueró todos cõel rey hablaró los vnos ꝛ los otros ꝛ departiã é muchas maneras: ꝛ dezia cada vno el mejor cõsejo q̃ entẽdia: por en fin acordaró q̃ pues alixãdria no auia viãdas sino las q̃ leuauã de egipto: q̃ apeassen vna grã flota ꝛ q̃ la paresse enel puerto p̃a q̃ guardasse q̃ no entrassen viãdas enla cibdad: ꝛ despues q̃ aq̃llo ouieró ordenado el rey mouio cõ su hueste ꝛ fuese pa alixãdria: ꝛ mãdo fincar las tiẽdas ẽtre vn prado q̃ llamã torge: ꝛ otro q̃ ha nõbre demenehur: ꝛ aq̃llos prados d̃ alixãdria tiené ocho millas: ꝛ el rey embio de alli sus hõbres por tierra para guardar q̃ ninguno pudiesse entrar en alixandria ni salir pa leuar nueuas a ninguna parte delos dela tierra: ꝛ por esta manera fue la cibdad mucho apremiada por tierra ꝛ por mar: ꝛ despues q̃ passo vn mes falto les la viandа. E el pueblo q̃ro se q̃ndo vieró q̃ no hauia viãda: ꝛ estóces dixerõ a siracõ q̃ ouiesse cõsejo en aq̃l hecho pues q̃ no hauiã viãda: siracõ entẽdio q̃ tã biẽ el como su gẽte podiã recebir daño: por falta de viãdas si mas estouiesse enla villa: ꝛ hablo cõ saladin su sobrino ꝛ dixole q̃ se q̃dasse enla villa cõ mil caualleros q̃ supiesse por cierto q̃ muy poca viãda auia ya enla cibdad: ꝛ q̃ si todos alli estouiesse no les abastaria: ꝛ saladin dixole q̃ haria d̃ grado todo lo q̃ el mãdasse: ꝛ siracõ salio dela villa de noche secretamẽte: ꝛ leuo cõsigo los otros turcos: ꝛ passaró cerca d̃la hueste: mas no los vierõ los xp̃ianos ꝛ fueróse pa los desiertos: ꝛ otro dia q̃ndo supo el rey q̃ siracõ era salido d̃la cibdad: ꝛ se yua hazia las partes d̃ egipto dõde viniera: fuerõ se todos los cristianos ẽpos del ꝛ llegaró a babilonia: ꝛ mientra q̃ alli se adereçauã p̃a seguir le mas: vn rico hõbre d̃ egipto q̃ deziã benatarsere vino al rey ꝛ dixo le como la cibdad de alixãdria era muy menguada de viãda d̃ manera q̃ los q̃ dẽtro estauan no sabiã q̃ se fazer: ꝛ q̃ estaua vna grã cõpañia delos de su linage dẽtro enla cibdad: q̃ auia grã poder cõ los cibdadanos: ꝛ q̃ biẽ creya que acabaria cõ ellos tãto q̃ le diesse la villa al rey: ꝛ aun allende desto q̃ le dariã a Saladin p̃a fazer del ꝛ de todos los suyos q̃ erã d̃la cõpañia d̃ siracõ lo q̃ por biẽ tuuiesse. E q̃ndo el rey oyoa q̃ llo plugo le mucho ꝛ creyo q̃ era bien: ꝛ acordo esso: ꝛ estóces pregũto alos ricos hõbres q̃ q̃ le cõsejauã de aq̃llo q̃ le dezia aq̃l rico hõbre. E dixerõle todos q̃ era biẽ: ꝛ q̃ se tomasse pa alixãdria: ꝛ en esta manera se partierõ todos de alli ꝛ se fuerõ pa alixãdria ꝛ cercaró la.

¶ Cap. xij. como esta assentada la cibdad de alixãdria.

QVize la ystoria q̃ alixandria es la postrera cibdad d̃ toda la tierra d̃egipto: ꝛ de pte de occidẽte esta hazia Libia: ꝛ d̃la segũda pte d̃la cibdad sõ las tierras muy buenas de lauor ꝛ muy fertiles ꝛ dela tercera pte no ay sino desiertos q̃ son tan q̃nados del calor del sol q̃ ninguna cosa no puede alli crecer: ꝛ segũ q̃ cuentã las ystorias el grã de alixãdre q̃ fue hijo de dõ Felipe rey de macedonia q̃ es en grecia hizo aq̃lla cibdad ꝛ pusole su nõbre: ꝛ esta cerca dela foz de nilo: ꝛ fue llamada en otro tiẽpo canapitoy: po es llamada cõmũmente rosil: ꝛ el rio passa apartado dela villa bien cinco millas o seys: po q̃ndo crece q̃ sube por las riberas sale vn grã braço q̃ va por la villa: ꝛ estóces las gẽtes tiené abiertos sus algibes muy grãdes ꝛ muy limpios ꝛ tomã tãta de aq̃lla agua q̃ les dura todo el año: ꝛ ay caños so tierra por do las aceq̃as del rio viené alas huertas d̃ fuera para regar las dõde han muchas frutas ꝛ mucha ortaliza. ꝛ esta en muy buen lugar de mercaderia: por q̃ cerca de alli ay dos puertos de mar: ꝛ entra por la mar vna punta d̃ tierra q̃ departe aq̃llos dos puertos: ꝛ en cabo d̃ aq̃lla pũta ay vna torre muy fuerte ꝛ muy alta q̃ dizen faró: ꝛ hizo la hazer julio cesar: ꝛ fue establescido que toda la tierra de egipto fuesse labrada por que quãdo los romanos viniessen q̃ tuuiessen abasto de viandas ꝛ que no ouiessen rey. ꝛ delas partes de egipto que son mas arriba vienẽ ala villa de alexandria por el rio muchas viãdas ꝛ otras cosas: ꝛ de aquẽ mar alli arribã las naues cõ todas sus mercaderias: ꝛ por todas estas cosas es la cibdad muy bastecida: ꝛ sobre esto aq̃llas dos tierras q̃ son llamadas india ꝛ arabia: ꝛ delas dos ethiopias ꝛ de persia: ꝛ d̃las otras tierras q̃ son hazia oriente traen ala villa la pimienta ꝛ muchas especias ꝛ letuarios ꝛ vnguentos ꝛ piedras preciosas ꝛ paños de seda: ꝛ muchas otras cosas muy nobles que vienen por la mar bermeja hasta vna cibdad q̃ llaman

Digitized by Google

Aydep q̃ es sobre la mar: ⁊ por esta razon aq̃lla cibdad d̃ alixãdria es assi como mojõ ⁊ mercado ẽtre oriẽte ⁊ ocidẽte: assi q̃ todos los mercaderes q̃ vienẽ a alixãdria fallã a vẽder ⁊ acõprar todas las cosas q̃ han menester ꝑa sus tierras: ⁊ fallã luego quien les cõprẽ q̃nto traẽ: ⁊ en alixandria fue la filla de san marcos euãgelista q̃ fue ẽbiado por cõuertir el pueblo ala fe d̃ jesu xp̃o: ⁊ d̃spues fuerõ p̃riarcas san atanasio el q̃ hizo el salmo q̃ comiẽça. quicũq; vult. ⁊ san ciriles. E dize la ystoria q̃ aun parescẽ ay sus luzillos: ⁊ aq̃lla cibdad dizẽ los sabios antiguos q̃ era silla ⁊ lugar entre los q̃tro patriarcas: ⁊ q̃ la deuen obedecer las yglesias de egipto ⁊ las de libia: ⁊ d̃la religion d̃las cinco cibdades q̃ es llamada pẽtapolis: ⁊ delas otras tierras q̃ son al derredor. Despues q̃ el rey amãric cerco la cibdad de alixãdria mãdo bastecer de nueuo su flota: ⁊ hizo guardar de todas ꝑtes las entradas ⁊ las salidas dela cibdad porq̃ no pudiessẽ meter ninguna cosa sin su mãdado: mas muchos delos cristianos q̃ q̃dauã en Suria oyerõ como tenia el rey cercada a alixãdria: ⁊ sabriã como podrian yr alla en poco tiempo por mar: ⁊ fue don Federic arçobispo de Sur su cabdillo que era hombre q̃ amaua mucho al rey: ⁊ llegarõ ala hueste de alixãdria ⁊ fuerõ rescebidos de todos los de la hueste cõ grãde alegria: mas no tardo mucho q̃ por achaq̃s d̃las aguas de egipto el arçobp̃o enfermo: ⁊ porq̃ le aquexo la enfermedad ouo se de tornar ꝑa su tierra: ⁊ el rey mãdo q̃ tomassẽ los maestros d̃las naues: ⁊ ante si alos carpinteros q̃ auia assaz dellos: ⁊ mãdo les hazer vn castillo tã alto q̃ pudiessen ver toda la villa: assi mesmo hizo hazer engenios de muchas maneras: ⁊ començarõ a tirar alas torres ⁊ alos muros: ⁊ a cõbatir la villa tãto q̃ no cessauã de noche ni de dia: ⁊ assi los cõbatiã q̃ los mas delos d̃la villa no sabiã q̃ hazer como gẽte q̃ nũca hauia visto tal cosa: ⁊ cada dia desmayauã mas: ⁊ al derredor d̃la villa auia grãde axarafe ⁊ muy buenas huertas q̃ erã todas llenas d̃ arboles ⁊ d̃ frutales d̃ muchas mãeras. ⁊ auia d̃baxo los arboles muchas buenas yeruas muy p̃ciadas de q̃ haziã muy buenos letuarios: ⁊ aq̃llas yeruas oliã tã biẽ q̃ era marauilla: assi q̃ aq̃l lugar ꝑecia vn ꝑayso: ⁊ los carpiteros ⁊ la otra gẽte d̃ pie ẽtrarõ alli p̃mero a cortar la madera ꝑa los engenios: ⁊ despues mãdo el rey q̃ entrassẽ todos los q̃ q̃siessen en aq̃llas huertas: ⁊ començarõ a cortar todas las huertas: de manera q̃ en pocos dias hizierõ grãde daño. Los cibdadanos q̃ndo vierõ aq̃llo touierõse por muertos ⁊ por muy mal tratados: ⁊ los xp̃ianos trabajauã porq̃ntas maneras podiã d̃las q̃brãtar ⁊ destruyr: ⁊ cõbatiã los tãto amenudo q̃ erã d̃smayados porq̃ erã gẽtes q̃ no sabiã de armas ni d̃ guerra: antes biuiã como mercaderes: ꝑo los moros q̃ hauiã q̃dado cõ Saladin enla villa sabiã mas de guerra: mas no se osauã cõbatir cõ los xp̃ianos porq̃ erã pocos: ⁊ aun no se fiauan enlos dela villa q̃ erã ya muy desmayados ⁊ deziã ya todos por do q̃er q̃ estauã q̃ no podriã sofrir aq̃lla guerra grã tiẽpo: ⁊ cada dia les crecia mas el daño ⁊ el miedo: ꝑo cõ todo esso velauã se cada noche ⁊ guardauã muy biẽ la villa: mas muchos dellos matauã los engenios: ⁊ sobre todas las cosas los apremiaua mucho la hambre: q̃ la viãda les auia ya fallecido por lo q̃l erã muy desconortados: ⁊ dezian los cibdadanos q̃ echassen dela villa a aq̃llos q̃ erã alli venidos q̃ les haziã tener cõtra su señor que los tenia en paz ⁊ les hazia mucho biẽ ⁊ mucha merced. E eran llegados a tiẽpo q̃ perderiã sus mugeres ⁊ sus hijos ⁊ aun a si mismos: ⁊ sino tomassen otro consejo q̃ hauriã perdido q̃nto teniã ⁊ aun los cuerpos. ⁊ Saladin supo aq̃llo q̃ deziã entre si los dela villa: ⁊ embio luego a siracõ su tio a fazerle saber el estado dela villa ⁊ como les hauia faltado la vianda: ⁊ q̃ no estaua esperãdo sino quãdo lo tomarian los dela villa ⁊ lo meterian en mano del rey: ⁊ q̃ diesse ay luego cõsejo sin detenimiẽto: ⁊ despues embio por sus hõbres buenos de alixãdria ⁊ por el pueblo: ⁊ como hõbre q̃ era biẽ razonado hablo conellos: ⁊ rogo les mucho q̃ fuessen buenos: ⁊ se mãtouiessẽ como hõbres de biẽ ⁊ no d̃smayassen: ⁊ q̃ supiessẽ por cierto q̃ siracõ auia buscado ⁊ andado por tierra d̃ egipto ⁊ q̃ venia cõ grãde poder ⁊ q̃ no tardaria ya mucho q̃ no leuãtasse los d̃la hueste d̃la cerca: ⁊ q̃ haria grãde bien ⁊ merced alos q̃ fuessẽ buenos ⁊ se touiessẽ biẽ ⁊ leal mente. mas el rey supo como los d̃la villa estauã d̃sacordados entre si: ⁊ q̃ erã muy desmayados: ⁊ por aq̃llo hizo los cõbatir muy mas brauamẽte q̃ antes: ⁊ mando q̃ tirassen los engenios: ⁊ que no

Digitized by Google

ceſſaſſen de noche ni de dia: ⁊ bizo alos balleſte
ros: ⁊ alos arq̃ros llegar mas adelãte: ⁊ el sol
dã pagaua muy largamẽte los gaſtos delos en
genios ⁊ delas otras lauores: ⁊ ſobre aq̃llo da
ua grãdes dones alos maeſtros porq̃ bizieſſen
mas ayna lo q̃ ouieſſen de hazer. ⁊ dezia alos ſu
yos q̃ fueſſen buenos: mayor mẽte alos criſtia
nos: ⁊ no hazia alguno algun buen hecho q̃ lue
go no le dieſſe buẽ galardon.

¶ Capi. xiij. del acuerdo q̃ ouo ſiracõ como
fizieſſe paz cõel rey amãric ⁊ como la ouo.

Aure tãto q̃ las coſas paſſauã aſſi
como aueys oydo en tierra de ali
gãdria ſiracõ andouo por las pres
õ egipto ⁊ vino ala cibdad õ tubus
⁊ cercola ⁊ bizo la cõbatir: ⁊ pẽſo la tomar por
fuerça mas no pudo: ⁊ entẽdio q̃ mayor poder
hauia meneſter pa tomar la: ⁊ porq̃ vio q̃ no fa
zia biẽ de eſtar alli por amor de ſu ſobrino ſala
din partioſe de alli ⁊ fueſe cõ ſu hueſte para ba
bilonia: ⁊ q̃ndo llego alla hallo q̃ el rey auia de
xado ſus guardas enla cibdad de alcayre: ⁊ ha
llo aſſi meſmo enla puẽte q̃ tenia dõ yugo de ybe
lin muy buena cõpañia: ⁊ entẽdio q̃ no podria
hazer ay mucho de ſu prouecho: ⁊ eſtõces man
do venir ante ſi a dõ yugo de ceſarea q̃ tenia pre
ſo: ⁊ como era hõbre entẽdido fablo cõel enesta
manera. Dõ yugo de ceſarea yo ſe biẽ q̃ tu eres
alto hõbre ⁊ vno delos mayores dla xp̃iandad
de aquẽde el mar ⁊ leal ⁊ de grã ſeſo ſobre todos
los otros ſegũ yo entiẽdo: ⁊ ſi yo buſcaſſe q̃ntos
hõbres ſon de tu ley no ſea q̃en dſcubrieſſe mas
de grado mi coraçõ ni mi cõſejo q̃ ati: ⁊ porẽde
segũ las auẽturas dlas guerras por leuar mas
adelãte mi fecho: ⁊ por valer mas segũ la hõra
deſte mũdo: ⁊ por acrecẽtar mi poderio ⁊ mi nõ
bre fie tãto enla bõdad d mis gẽtes ⁊ ẽla flaq̃za
dlos de egipto q̃ oue algũas vezes eſperança q̃
podria cõquerir eſte reyno q̃ es muy rico ⁊ muy
vicioſo: ⁊ eneſte hecho he metido grã trabajo ⁊
grãde coſta: ⁊ he pdido delos altos hõbres de
mi tierra de q̃ me peſa mucho: ⁊ conosco agora
q̃ no bize enello buen ſeſo ante me pece q̃ la ven
tura es cõtra mi en todas las coſas: ⁊ porẽde he
meñſter d tomar otro cõſejo: ⁊ yo ſe biẽ q̃ tu eres
amigo ⁊ puado dl rey: ⁊ q̃ te tiene por alto hom
bre entẽdido ⁊ poderoſo ⁊ q̃ero q̃ ſeas tu media
nero entre nos: ⁊ q̃ metas paz entre mi ⁊ el: ⁊ yo
fiar me he en ti: porq̃ ſe q̃ mas de grado oyra ati
q̃ a otro nigũo: ⁊ ve alla ⁊ di al rey q̃ entre mi ⁊ el
poderemos nfo trpo ſin pucho: ⁊ q̃ ſin culpa de
noſotros poderemos nfos dias ⁊ nfos traba
jos ẽbalde: ⁊ biẽ ẽtiẽdo ⁊ ſe q̃ el rey tenia mucho
q̃ fazer en ſu reyno: ⁊ ſi q̃ſiere parmiẽtes en q̃ ba
de parar eſte hecho: hallara q̃ q̃ndo me ouiere
echado ⁊ ſacado dſta tierra las riq̃zas de ſu rey
no q̃dara en egipcianos q̃ ſõ la peor gẽte dl mũ
do pa hazer a tal hecho q̃ ſe no deuria trabajar
tal hõbre como el cõtra tal gẽte: pero di le de mi
pte q̃ ſi ſe q̃ſiere prir dela cerca de aligãdria ⁊ tor
nar me todos los pſos q̃ tiene de mi q̃ le torna
re yo a ti d grado ⁊ a todos los otros q̃ trẽgo de
los ſuyos: ⁊ q̃ ſobre eſſo ſalde dſta tierra en tal
manera q̃ me aſſegure q̃ no me hagã mal ſus gẽ
tes a mi ni a mis coſas ala ſalida dla tierra. Quã
do dõ yugo de ceſarea oyo las razones q̃ dezia
ſiracõ como era hõbre ẽtẽdido ⁊ apcebido eſtu
uo vn grã rato pẽſando enlas palabras q̃ oyo
⁊ deſpues reſpõdio a ſiracõ ⁊ dixo le q̃ no le pa
recia q̃ era ſu hõra q̃ leuaſſe el al rey aq̃lla emba
rada: porq̃ ſi no ſe cõcertaſſe diria las gẽtes q̃ el
auia buſcado aq̃lla paz mas por ſalir dela pſion
q̃ por otra coſa: ⁊ q̃ le pecia q̃ vn caualler o q̃ fue
ra preſo cõel q̃ dezia arnol d turbeſel q̃ era muy
puado dl rey deuia leuar aq̃l meſaje: ⁊ q̃ fablaſſe
cõel rey pmeramẽte ⁊ ſupieſſe q̃l volũtad tenia
el rey: ⁊ segũ q̃ hallaſſe podria entẽder enla paz.
ſiracõ acordo en aq̃llo q̃ dixo dõ yugo. aq̃l caua
llero arnol fue al rey ⁊ dixo le porlo q̃ le ẽbiana a
el ſiracõ. El rey dſpues q̃ oyo aq̃l caualler o em
bio por el ſoldã ⁊ por los ricos hõbres ⁊ conto
les lo q̃ ſiracõ dmãdaua aſſi como aueys oydo.
⁊ q̃ndo lo oyerõ plugo les a todos mucho: ⁊ di
xieron q̃ por aq̃llo ſeria el rey q̃to delo q̃ puſiera
cõel califa q̃ el cubriria ſu cibdad: ⁊ el rey cobra
ria luego ſu gente q̃ erã catiuos: ⁊ q̃ ſiracõ ſe yria
dela tierra cõ toda ſu gẽte a q̃en el rey auia de ſa
car por fuerça o por q̃l q̃er manera segũ las po
ſturas. ⁊ ſenar el ſoldã touo por biẽ aq̃llo: ⁊ acor
do ſe enello mas q̃ todos los otros. ⁊ dixo que
el rey auia ya cõplido pues q̃ a ſu enemigo saca
ua dla tierra cõ toda ſu hueſte. Deſpues q̃ Ar
nol ſe torno pa ſiracõ ⁊ le cõto como acordaua
el rey en aquello que el embiara a demãdar plu
go le mucho: ⁊ embio luego al rey a don yugo
de ceſarea que acabo todo el hecho.

Digitized by Google

¶ Cap. xiiij. como dierõ la cibdad de alixandria al rey.

Despues q̃ el rey ouo embiado a arnol: & librado todo el fecho dla paz por dõ yugo de cesarea hizo pgonar por toda la hueste q̃ ningũo fuesse osado de hazer mal alos dela cibdad: & q̃los dexassen salir fuera en paz saluos & arreguados q̃ntos salir q̃siessen: los dela villa como hauian estado cercados dias hauia q̃ndo aq̃llo oyerõ plugoles mucho: & ouieron grã plazer de salir fuera por se asolazar: & assi como salierõ fueron a ver la hueste: & vierõ alos xpianos q̃ los auiã muy mal espãtados & començarõ a hablar los vnos cõlos otros a departir en sus auẽturas q̃ les cõtecieran en aq̃lla cerca: & hallarõ enla hueste grãde abasto de viãdas q̃ era cosa q̃ hauian ellos menester. Los xpianos q̃ hauiã sofrido mucho trabajo por tomar la cibdad ouierõ soltura pa entrar enla villa: & entraron dẽtro & pararõ miẽtes enlos muros: & enlas casas por ver el dafio q̃los engenios hauiã hecho: & despues fuerõ se hazia la mar por ver los puertos. & assi como oystes cerca dela cibdad entre amos los puertos auia vna torre muy fuerte & muy alta q̃ diziã farro: & al tpo q̃ hazelas noches escuras hazẽ encima de aq̃lla torre grã lũbre: porq̃ las naues q̃ vienẽ por la mar sepan por dõde endrezar al puerto: & la mar era muy peligrosa cerca dela villa: & si no supiessẽ las entradas podrian recebir grãde daño los q̃ quisiessẽ entrar al puerto. E entõces encima de aq̃lla torre fue puesta la seña del rey por señal de victoria. E q̃ndo los cibdadanos vierõ aq̃llo assegurarõse mas pa fablar cõlos xpianos q̃ hauiã sido sus enemigos mortales: & los hõbres buenos dla villa pgũtarõ en q̃ mãera fue fecha aq̃lla paz: & q̃ndo supierõ como fuera fuerõ muy alegres: & los mozos q̃ndo vierõ tã poca gẽte dxpianos marauillarõse de como los hauiã tã malamẽte apmiado en su cibdad: & demas q̃ los auiã leuado a tãto q̃ por fuerça los auiã hecho hazer lo q̃ ellos q̃riã. & estõce los xpianos hizierõ su alarde & hallarõ q̃ no erã mas de mil & q̃nietos a cauallo & q̃tro mil & q̃nietos dpie. & dẽtro enla cibdad en q̃nto duro la cerca hauia toda via cinquẽta mil hõbres q̃ erã para tomar armas.

¶ Cap. xv. como entro el soldã en alixandria & dela justicia q̃ hizo.

El rey amãric de hierusalẽ & siracõ puestas sus pazes & firmadas enla mãera q̃ queys oydo el soldã senar por mãdado del rey hizo tañer las trõpas & los atãbores & lleuo cõsigo grã cõpañia de gẽte todos biẽ armados: & entro enla cibdad cõ grã alegria: & despues q̃ fue dẽtro assentose en medio della en vna silla muy rica topa en cortinada de paños pciados: & hizo traer ante si alos mayores & mejores hõbres dela villa: & a vnos dio portraydores: & a otros escuso: pero de q̃ntos el supo q̃ erã culpados no dexo ninguno: & hizo su justicia muy cõplidamẽte & tal q̃ se cũplio toda su volũtad: & despues echo muy grãde pecho enla villa: & dexo enella hõbres q̃ guardassen la villa & recabdassẽ todos los derechos dla tierra. & dspues q̃ ouo endereçado & puesto en recabdo todos los fechos dla cibdad a su volũtad fuese pa el rey q̃ estaua fuera dla villa cõ su hueste: pero en todo esto siracõ cõ toda su hueste salio dl reyno de egipto: mas ãtes dio al rey todos los xpianos q̃ tenia catiuos: & el rey dio a siracõ todos los q̃ el tenia alli. E los xpianos como auiã grã desseo d tornarse pa sus tierras bastecierõ su flota d viãdas & d armas & d todas las cosas q̃ auiã menester: & ẽtrarõ ẽla mar & alçarõ las velas: & salierõse dl puerto & tornarõse pa sus tierras ẽ saluo. mas el rey como q̃er q̃ ẽbio algũas d sus gẽtes el no se fue d alixãdria fasta q̃ ouo todas las parias q̃ pusiera cõel califa & cõel soldã: & dspues fizo q̃mar los engenios & prio sed alixãdria & fuese pa babilonia: & hallo ay a dõ yugo d belin & a su gẽte q̃ auia dexado pa guardar la cibdad d alcayre & la puẽte: & dspues q̃ ouo assollegado al soldã ẽ su señorio & sacado sus enemigos dla tierra tomo su cõpañia & torno se pa suria: & llego a escalona el seteno dia de las ochauas d santa maria d agosto encl año de la encarnaciõ d nro señor d mil & .clviij. años en el q̃rto año de su reynado.

¶ Cap. xvj. como el rey amãric d hierusalẽ caso cõ vna sobrina del emperador.

Esta cosa no cõuiene dexar d dzir en esta ystoria q̃ acaescio en aq̃l tpo: el arçobpo cruays de cesarea & dõ yugo copero dl rey fuerõ ẽbiados al ẽperador dõ manuel d costãtinopla a buscar muger pa el rey dõ amãric: & acabarã su mẽsaje por q̃ fuerã: mas tardaron alla dos años: & traxe-

Digitized by Google

ron la hija del adelantado don Juan de grecia que dezia doña maria: y arribaron ala cibdad de sur. E luego q̃ lo supo el rey fuese pa alla: y embiarõ por los ricos hombres y por los perlados de su tierra: y el dia dela fiesta de san Juã q̃ es el tercero dia de nauidad casose cõella y tomo bendiciones: y velo los el arçobispo d̃ sur: y corono los el patriarca amanrich haziẽdo muy grãde fiesta. y aquella donzella assi como aueys oydo era hija de dõ Juã pincofonastos q̃ quiere dezir adelãtado: y era sobrino d̃l emperador hijo de su hermano mayor. E el empador embio cõella dos altos hõbres al vno dezian paliolgo: y al otro dõ manuel. E estos ambos erã p̃mos del empador: y dio les el empador gran riq̃za y muchas joyas: y despues q̃ fueron enla tierra de hierusalẽ dierõ muchas joyas y muy buenas a todos los ricos hõbres dela tierra: y estonces fue alli vn arcediano de sur electo por obp̃o de acre. E rogo alli el rey al arçobispo q̃ diesse aquel arcediana dgo a vn clerigo dõ guillen q̃ escriuio esta ystoria en latin.

¶ Capitulo. xvij. como dõ adroyne leuo d̃ grecia por fuerça a tierra d̃ moros ala reyna doña theodora.

ESTõce acaecio q̃ vno delos poderosos hõbres de grecia que dezia adroyne p̃mo del empador vino d̃ la tierra de cecilia a turia cõ grande cõpañia de caualleros: y estuuo enla tierra algunos dias y trayase muy apuestamẽte y tenia grã costa: mas despues mostro por si mesmo el engaño y la falsedad delos griegos. E el rey estaua entõces en egipto: mas luego q̃ vino quiso hazer mucha hõra a aq̃l rico hõbre y dio le la cibdad de baruc de q̃ fue el muy pagado y alegre: y dixo al rey q̃ si el touiesse por bien q̃ yria a ver aq̃lla heredad q̃ le diera. E respondiole el rey q̃ lo tenia por biẽ: y leuo cõsigo a doña theodora muger q̃ fuera d̃l rey baldouin. E esta reyna hauia dado aq̃l rico hõbre sus casas en q̃ posso: y hizieral le q̃ntas hõras ella pudiera mientra q̃ alli estuuo. E esta doña theodora auia grã desseo de se tornar a grecia dõde era natural. E dõ adroyne hauia le p̃metido q̃ la leuaria alla. y q̃ndo la ouo apartado de acre q̃ tenia ella en arras tomo la por fuerça y leuo la a domas: y noradin recibio lo y hizole muchas hõras: y dõ alli fuese para persia.

¶ Cap. xvij. como hizierõ obp̃os nueuamẽte enla piedra y ebron.

EL año siguiẽte no acõteçio cosa enel reyno de turia q̃ fuesse de cõtar enla ystoria: saluo q̃ cerca dela q̃resma fizo el rey a dos yglesias obp̃ados: y la vna es llamada la piedra q̃ es allẽde del flumẽ jordã y aq̃lla es la mayor abadia dela segũda arabia E la otra es llamada ebron: y esta solia ser prioradgo quãdo los griegos teniã la tierra alli como era la yglesia de belẽ. mas por hõra dela nauidad de jesu xp̃o: luego q̃ la tierra fue cõquerida delos cristianos hizieron la obp̃ado segun aueys oydo enesta ystoria: y assi mesmo por q̃ el gran pfiarca ysac y jacob son entrados en egipto por mãdado del rey amãric y delos plados y dõs ricos hõbres hizierõ ay obp̃o y enla piedra hizierõ arçobispo.

¶ Cap. xix. como passarõ a vltramar dõ esteuã chãciller d̃l rey de cecilia y el cõde d̃ niuers.

EL verano q̃ vino dspues arribo en tierra de turia dõ esteuã chanciller del rey de cecilia hõbre de alto linage: y era aun mãcebo de pocos dias: y era de muy buenas costũbres y hermoso y muy apuesto: y era hermano del cõde dõre mõte dalperche: y era ya electo pa arçobispo de palermo: mas echarõ le dla tierra por embidia cõtra la volũtad del rey y dla reyna: y fuese en hierusalem y enterrarõ le muy hõradamẽte. y assi mesmo en aq̃lla sazon fue en romeria a hierusalẽ vn rico hõbre de frãcia q̃ era cõde de niuers y auia nõbre esteuã: y leuaua cõsigo muy buena cõpañia de caualleros todos muy biẽ adereçados: y leuaua volũtad de estar grã tiẽpo ẽla tierra por seruir a nro señor jesu xp̃o cõtra los enemigos dela fe: mas ouo vna enfermedad de q̃ ouo de morir: y hizierõ por el todos los d̃l reyno grãde sentimiẽto: por q̃ tenia enel muy grande esperãça la tierra de turia.

¶ Cap. xx. las posturas que ouo el rey de hierusalẽ cõel empador de costantinopla para conq̃rir el reyno de egipto.

POCOS dias despues desto vinieron dos ricos hombres del empador de costãtinopla al rey: y al vno dezian alixandre cõde de grauina.

Digitized by Google

t al otro don miguel de orcentra t llegaron al rey a la cibdad de sur. E el rey rescibio los muy honrradamẽte: t ellos dixierõ que q̃rian luego hablar conel t dixierõ le como erã alli venidos t dieronle las cartas del empador selladas con sello de oro. E las razones eran estas q̃ el emperador hauia entẽdido que el reyno de egipto que solia ser muy poderoso t muy rico era caydo en manos t en poder de vil gente: t q̃ por su flaqueza no valiã nada en fecho d armas ni erã para mantener tierra: q̃ por aquello creya q̃ no se les podria defender grande tiẽpo: t q̃ seria cõquerido por algunas otras gentes t q̃ no seria graue cosa de fazer: mas pues q̃ el era muy rico t poderoso hauia grã volũtad de echar los enemigos dela fe dela tierra si el rey de bierusalẽ le quisiesse ayudar. E para cõplir aq̃llo le embiauan a rogar q̃ le embiasse luego respuesta delo que sobre ello queria fazer sin detenimiẽto. E algunos creyan q̃ era verdad q̃ el rey embiara a dezir al emperador aq̃lla razõ por sus cartas que si el embiasse caualleria por tierra por el suelo q̃ fuesse justo: q̃ el creya bien conel ayuda de nro señor dios conquerir el reyno de Egipto q̃ seria suyo t de sus herederos para siẽpre: t que por aq̃lla razon erã venidos aq̃llos mẽsajeros E el rey despues que vio las cartas dl emperador t lo que le dixierõ los mensajeros acõsejose con sus ricos hõbres t acordarõ todos en aq̃llo q̃ el empador embiaua a dezir: t respondio alos mensajeros q̃ le plazia t tenia por bien todo lo q̃ el emperador le embiaua a dezir. Estonces el rey embio al empador sus cartas cõ maestre guillem que fue despues arçobispo de sur t otros hõbres buenos conel. E los mẽsajeros del empador mouieron de tripol todos en vno t fueron por sus jornadas hasta q̃ llegarõ a costantinopla. E el empador era estonces ydo a vna tierra q̃ dizen seruia q̃ es dentro de vngria t Dalmacia: t es toda montes t montañas: t son las entradas muy fuertes t estrechas. E porq̃ no podian entrar enella las gentes alçaronse los dla tierra t no queriã obedescer al imperio delos griegos. E fallan enlas escrituras antiguas q̃ enel tiẽpo que roma era en su gran poder embiauã a aq̃lla tierra todos los q̃ cayã en algunos yerros para cortar los marmoles t cauar los veneros del fierro t dlos otros metales q̃ leuauã a roma. E porq̃ aquellos tales eran fechos siervos para siẽpre: llamaron aquella tierra seruia: t aquel pueblo es mas estraño que otra gẽte porq̃ no saben arar ni labrar ninguna cosa ni lauor q̃ sea: t todo su entendimiẽto es en criar ganados t por esto son muy abastados de carne t de leche t de queso t de manteca t de miel t cera: t han cabdillos entresi q̃ llaman supas: t por aq̃llos se mandan. E algunos tiempos obedescen al empador: t otros tiẽpos assi como son muy desleales salen fuera dela montaña t destruyẽ grãde tierra q̃ hallan delos griegos. E en aq̃lla sazon porq̃ eran alçados t fazian mucho mal enla tierra do el empador fuera sobre ellos para quebrantar su soberuia t su grande locura t entrar les ẽla tierra: hauia los ya vencido t fecho venir ala su merced por fuerça: t tenia presos ya quãtos de sus cabdillos. t mientra q̃ el tornaua muy alegre de aq̃lla victoria encontro cõ sus mẽsajeros t cõ los del rey q̃ venian de tierra de suria do los hauia embiado t aq̃llo fue enla tierra de palagonia enla cibdad de Bocela que es cerca de vna cibdad q̃ hauia nõbre justiniana: mal agora es llamada arrede E el emperador rescibio los mẽsajeros del rey amanric muy bien. E quando supo que las posturas eran otorgadas t firmadas plugole mucho: t fizo entonces todas las cosas q̃ el rey demãdaua: t juro t prometio q̃ ternia todas las posturas. E leuo aquellos mensajeros del rey a costantinopla por les mostrar las grãdes riq̃zas t las nobleças del imperio de costãtinopla t faziales muchas honrras: t era muy alegre conellos t dioles muchas joyas: t dio les sus cartas. E despues que touierõ todo recabdo despidieronse del empador t entraron en su camino t llegaron al rey el ṗmero dia de otubre.

¶ La. xxj. como el rey cõ su hueste fue a egipto t tomo la cibdad de beluays.

Antes que los mẽsajeros fuessen tornados t q̃ el rey supiesse si hauia voluntad el empador de yr sobre los d egipto: dixerõ al rey q̃ senar el soldã de egipto embiaua muy amenudo cartas a noradin para hazer conel amistad: t deziale q̃ si el le quisiesse ayudar q̃ de grado quebrãtaria lo q̃ hauia puesto conel rey dlos xpianos q̃ supiesse por cierto q̃ hauia muy gran pesar por el amor

K

ꝛ el auenencia que bauia cõ sus enemigos mor
tales. Quãdo el rey esto supo ouo muy grã pe
sar ꝛ muy gran despecho de aql desleal a qen el
auia ayudado cõ todo su poder: ꝛ fecho cobrar
todo su señorio: ꝛ aparejose muy bien para yr a
egipto ꝛ muchos richos hõbres dixieron que
aq̃llo el rey se lo sacara de si q̃ senar el soldan no
queria fazer aq̃llas cosas que el aponia el rey: ꝛ
que el rey q̃ria mal traer alos que guardauã biẽ
ꝛ lealmẽte lo que hauiã puesto: ꝛ los q̃ esto dziã
no hauiã volũtad de fazer bien. E despues q̃ el
rey tuuo bien adereçada su gente ꝛ su flota: esto
fue enel. vij. año del su reynado salio de su tierra
mediado el mes de otubre ꝛ mãdo ala flota q̃ se
fuese empos del: ꝛ passo en. x. dias los dsiertos
que son entre su reyno ꝛ el reyno de egipto: ꝛ lle
go ala cibdad de beluays ꝛ cercola ꝛ fizola com
batir d todas partes: ꝛ al tercer dia tomo la. E
esto fue despues del dia de todos santos los q̃
combatiã entraron ẽla cibdad ꝛ metierõ a espa
da q̃ntos fallarõ viejos ꝛ mãcebos: pero algu
nos tomaron catiuos: ꝛ entre aq̃llos fue preso
mesazã fijo dl soldan Senar ꝛ vn su sobrino: ca
aquellos dos teniã aquella cibdad: ꝛ despues ꝛ
pues q̃ la villa fue tomada ꝛ derribada los xp̃ia
nos quebrantauan las casas ꝛ los lugares por
do entẽdian que hauia las riquezas: ꝛ do halla
uan la gẽte menuda o los hõbres q̃ estan escon
didos por las camaras ꝛ por los otros lugares
metiã los todos a espada ꝛ robarõ ꝛ dstruyerõ
toda la villa. Senar el soldan de egipto q̃ se no
guardaua de aq̃llo q̃ndo supo d aql dstruymiẽ
to fue tan desmayado que no supo que se fazer:
mas pẽso dos cosas: la vna que embiasse al rey
ꝛ que le prouaria por fermosas palabras ꝛ por
buenas razones prometiẽdole grãde hauer pa
ra podelle sacar de aq̃lla saña en manera que se
fuese dla tierra ꝛ que no fiziesse mas mal enel rey
no de egipto: ꝛ la otra cosa fue que embio a no
radin señor d domas a demãdarle acorro ꝛ ayu
da cõtra los xp̃ianos que le destruyan la tierra
por dssazer su ley. Noradin q̃ndo oyo aquellas
nueuas q̃ le embio a dezir el soldan pesole ꝛ fue
muy sañudo ꝛ mando luego llamar a siracon su
mayordomo de quien haueys oydo ꝛ dio le de
sus ricos hombres ꝛ otra gente mucha: ꝛ man
dole que fuese ayudar alos de egipto.

Capitulo. xxij. como el rey amanric cerco la cibdad de alcayre.

Despues q̃ el rey amanric de hieru
salem ouo fecho toda a su volũtad
dela cibdad de Beluays aparejose
para yr ala cibdad q̃ dizen d alcayre
de babilonia ꝛ fuese muy d espacio porq̃ en vna
jornada q̃ hauia dende fasta la cibdad tardo. x.
dias ꝛ al fin llego ala villa ꝛ cercola ꝛ mãdo lue
go armar engeñios de muchas maneras ꝛ fizo
como q̃ queria destruyr la villa en muchas ma
neras. Los que estauã dentro como no hauiã
visto tales cosas ouierõ tanto miedo q̃ pẽsarõ
ser muertos adesora: ꝛ los xp̃ianos faziã sus fe
chos de grã espacio: ꝛ aquellos q̃ mas entẽdiã
ẽlos negocios dl rey dixierõ q̃ asabiẽdas fazia
el rey aquella tardãça porq̃ el soldã ouiesse mie
do del ꝛ por aquello q̃ le daria grãde hauer ꝛ q̃
seria dela tierra: ꝛ dixẽ que de todo en todo aq̃
lla era la volũtad del rey por razon que ouiesse
grãde hauer que leuasse cõsigo: ca dezian que el
pensaua q̃ si fuesse destruydo la tierra ꝛ toman
do las cibdades por fuerça assi como bisiera a
beluays que la gẽte menuda robariã todas las
riquezas dla tierra assi como fizierã a beluays
de manera q̃ no bauria el dẽde sino muy poco.

La. xxiij. como el soldan pmetio muy grã
de hauer al rey por estoruarle que no tomasse la
cibdad de alcayre.

Senar el soldan conoscia muy bien
los mas delos priuados del rey ꝛ
embioles muy secretamẽte sus mẽ
sajeros para saber dellos si podriã
hauer amor conel rey d manera q̃ ouiessen aue
nencia entre el ꝛ el soldan: ꝛ el rey otorgo gelo.
Estonces el soldã pmetiole tanto hauer q̃ si lo
ouiesse jurado ꝛ a reenes dado por ello porq̃ de
todo en todo lo ouiesse d dar. Dize la ystoria q̃
cõ quãto el tenia ꝛ todos los de su tierra no lo
podriã pagar en muy grãde tpo: ca el pmerimiẽ
to fue q̃ le daria. xx. vezes. c. mil pesantes q̃ son
grãdes doblas de oro segũ la moneda d egipto
mas cõ tal cõdicion q̃ diessen al soldã su fijo ꝛ su
sobrino q̃ tenia el rey presos ꝛ q̃ se tomasse cõ su
hueste pa suria: ꝛ q̃ de alli adelãte nunca fuesse a
egipto pa hauelle de hazer mal: ꝛ todo aq̃l ha
uer pmetio no porq̃ el pẽsasse q̃lo podria pagar
mas porq̃ pudiesse estoruar al rey q̃ no tomasse
la cibdad d alcayre: la cibdad no era biẽ basteci

Digitized by Google

da de gente ni de viādas ni dlas cosas q̄ hauian menester para guerra. E si por auentura aq̄lla tomasse no hallaria en toda la tierra hōbre que osasse entrar en ninguna fortaleza contra el. E por esta manera q̄ ganaria el reyno d̄ egipto sin cōtiēda porq̄ tāta era la flaqza y el poco esfuerço delas gētes q̄ en aquel tiēpo estauan en aq̄lla tierra q̄ tenia grā miedo el soldā q̄ si la cerca durasse que muy presto seria tomada la cibdad de alcayre: mas la intencion del rey Almanric era cobdicia.

¶ La. xxiiij. como la flota del rey vino a egipto y tomarō la cibdad de tenes.

Entre tanto q̄ el rey estaua cerca de alcayre ante q̄ las posturas fuessen firmadas la flota q̄ el rey mādara q̄ se fuese empos del ouo buen tiēpo y entro en egipto por el braço del rio Nilo y subio arriba fasta vn rio q̄ dizen tenes. E assi como llegarō ala cibdad comēçaron los de cōbatir: y de manera la cōbatieron q̄ la tomarō por fuerça: y todos los hōbres q̄ fallaron dentro y las mugeres mataron los todos sino algunos q̄ catiuarō y tomarō grādes riquezas q̄ fallarō E despues que aq̄llo ouieron fecho en subiendo arriba por el rio hazia do estaua el rey hallaron los de egipto y referieron los de manera q̄ no pudierō passar. y q̄ndo el rey lo supo embio cōtra ellos a don Jofre del rozon su alferez con grā cōpaña de caualleros y mādole que lidiasse cō los moros y q̄ los fiziesse tirar de alli de manera q̄ viniesse la flota por aq̄lla pte ala hueste: y aquello fuera fecho de ligero: mas vinierō al rey otras nueuas q̄ le hizo mudar aquel acuerdo. El rey supo por cierto q̄ venia siracō en ayuda dl soldā cō grā gēte d̄ moros: y por aq̄llo mādo el rey alos dla flota q̄ se tornassen para suria y hizieronlo assi: mas enla tornada perdieron vna galea.

¶ La. xxv. como el soldan detouo al rey fasta que llego la ayuda de siracon.

Estar cō sus ꝓuados siempre buscaua manera como podiesse alongar el rey de aq̄l lugar por q̄l quier engaño que pudiesse o por fuerça. E el grāde hauer q̄ le hauia ꝓmetido por engaño gelo ꝓmetio: mas el dixo y assi era vdad que todo aquel hauer no era ayūtado en vn lugar y porende demando plazo pa hauello de allegar por la tierra: pero dio luego. c. mil pesātes por que diesse a su fijo y su sobrino y por el otro hauer q̄ que quedaua tomo el rey en arrehenes dos dōzeles sobrinos dl soldā. Estōces el rey leuātose dla cerca y alōgose dende vna milla y finco sus tiēdas cerca de aq̄l lugar do nasce el balsamo y alli espero ocho dias y quā muy amenudo los mēsajeros dl soldā al rey diziēdole buenas razones y todo cō engaño: y detenialē d̄ dia en dia diziēdo que le pagariā el dinero. E eneste comedio senar no fue vagaroso: mas embiaua gētes y armas y viādas ala cibdad de alcayre y mādo fazer muy buēas baruacanas aderredor dela villa y enlos lugares flacos fizo fazer muros y metio dētro los mejores caualleros q̄ en toda la tierra hauia y rogauales y castigauales quāto el podia q̄ fuessen buenos y muy esforçados y supiessen por cierto q̄ muy biē se podrian tener y defender cōtra la gēte descreyda. E en aq̄lla manera saluariā sus almas y sus tierras y sus frāquezas: y que no fariā como hōbres buenos sino trabajassen en saluar todas estas cosas y mas sus mugeres y sus hijos pequeños: y a ellos mismos: ca si assi no lo fiziessē y aq̄llos canes descreydos y sin ley los pudiessē vēcer q̄ los meteriā todos a espada assi como fizieran alos dela cibdad de bellinas.

¶ La. xxvj. como se torno el rey pa suria q̄ndo supo q̄ venia siracon en ayuda dlos de egipto.

Alla hueste del rey hauia vn caualle ro de gran linaje mas era de malas costūbres en todas las cosas porq̄ el no temia a dios ni se daua nada por el y alabaua se mucho y era muy embidioso de manera q̄ siēpre meria odio ēla hueste: y no preciaua a otro hōbre ningūo sino a si: y dezialē miles de palāci: y aq̄l entēdio la volūtad del rey: y vio q̄ era todo de cobdicia y q̄ no mostraua en todo aq̄llo sino sacar dinero. E como era mucho encubierto y muy lisonjero aueniase biē cō el rey: y pesaua el rey q̄ le cōsejaua bien en todo: ca desde el comiēço le hauia consejado q̄ fiziesse auenēcia conel soldā: y avn dla otra pte cōsejauale muy secretamēte q̄ fiziesse paz conel califa y cōsenar q̄ mas le valia q̄ tomasse el hauer porq̄ seria rico el y los suyos q̄ no si tomasse por fuerça la cibdad de alcayre y avn babilonia: y avn q̄ fuessen quebrātados los muros dlas cibdades de egipto en q̄ hauriā poco pueblo el y la cristi

Digitized by Google

andad: ⁊ el q̃ hauia mucho gastado ⁊ q̃ no tenia nada porq̃ cada vno queria su ꝓte: ⁊ en esta manera le cõsejaua aq̃l mal caualler o: ⁊ aquello mas lo fazia por mal querẽcia d̃los caualleros que no q̃ria el q̃ ganassen nada: q̃ no por mejoria ni por ꝓuecho d̃la ꝓpiandad ni por amor q̃ ouiesse al rey: pero los otros ricos hõbres que erã vassallos ⁊ naturales del rey no otorgauan aq̃l cõsejo antes le dezian q̃ trabajasse en ganar toda la tierra de egipto: ⁊ ellos ⁊ toda su gẽte serian ricos d̃las ganãcias q̃ hariã en las villas: ⁊ que assi le podriã mejor huir: ⁊ el q̃ seria mas rico ⁊ mas poderoso ⁊ mas honrrado. E en esta manera le cõsejauan los ricos hõbres q̃ hauiã gana de fazer bien: mas el rey no se quiso partir de su volũtad. E entre tãto como detenia al rey con sus falsas palabras ⁊ q̃ no queria creer el cõsejo q̃ le dauã sus ricos hõbres. Los mẽsajeros del soldã no cessauã cada dia de yr ⁊ venir del soldan al rey q̃ le fazia creer que cogia el hauer por toda egipto ⁊ rogauãle ⁊ pedia le por merced q̃ se no ensañasse porq̃ no podia mas fazer: ⁊ q̃ defendiesse a sus gẽtes q̃ no fuessen cõtra la cibdad de alcayre E cõ todo esto trayã le muy ricos ꝓsentes. E estãdo el rey esperãdo a ocho millas de alcayre do fincara sus tiendas por ruego del soldã llego a desora vn mensajero q̃ les dixo que venia siracõ cõ grãde poder para acorrer a los de egipto. E q̃ndo el rey oyo aq̃llo fue muy desmayado ⁊ mãdo luego coger las tiẽdas ⁊ fuese para beluays ⁊ tomarõ viandas ⁊ lo q̃ hauian menester ⁊ fuese su carrera cõ toda su hueste ⁊ dexo en la villa gẽte de pie ⁊ gente de caualllo quantos vio q̃ la podriã bien defender ⁊ despues entro en los desiertos por yr cõtra siracon. E despues q̃ ouo andado grãde parte del dia embio sus espias para q̃ supiessen de siracon: ⁊ dspues que supieron del tornarõ se pa el rey ⁊ dixierõle que siracõ hauia los desiertos ⁊ era entrado eñl reyno de egipto. E estõces el rey ouo su cõsejo ⁊ vio q̃ no era cosa segura para si ni para su gẽte de quedar en egipto porq̃ sabian ⁊ veyã ellos q̃ no teniã tan grã poder de gẽte q̃ osassen esperar al poder de egipto ⁊ de siracõ: ⁊ el soldã no quiso pagar el auer que ꝓmetiera ni el rey no le podia ya apremiar por ello. E el rey despues q̃ vio que no podia fazer otra cosa enbio por los que dexara en la cibdad de beluays ⁊ fuese con toda su hueste para suria.

¶ La. xxvij. como siracon mato a senar el soldan de egipto.

SIracon entendio q̃ era tẽpo ⁊ sazõ de hazer aq̃llo q̃ tenia en coraçon gran tiẽpo hauia: ⁊ esto era de gaar el reyno d̃egipto ⁊ vio q̃ el rey era partido de egipto ⁊ q̃ no hauia q̃en le pudiesse estoruar de no fazer lo q̃ el queria: ⁊ finco sus tiẽdas delãte alcayre ⁊ no fizo semejãça de fazer ningũ mal ⁊ estuuo ya quantos dias en paz: ⁊ a ningũo no descobrio su coraçõ como hõbre biẽ entendido ⁊ q̃ sabia bien encobrir se. E el soldã venia cada dia a ver le mostrãdo grãde alegria ⁊ mostrauale buẽ talãte ⁊ embiauale sus presentes muy amenudo ⁊ veniale a ver con los ricos hõbres d̃la tierra ⁊ fazia le todos los plazeres q̃ podia ⁊ sabia como aq̃l que no se recelaua del E q̃ndo vio siracon q̃ no se temia mostrole q̃ le desamaua. E estõce siracõ mãdole tomar ⁊ cortar la cabeça ⁊ dos sus fijos a q̃en quisiera fazer esso escaparon por pies de cauallo ⁊ metierõse en el alcayre muy espantados ⁊ fueronse para el califa ⁊ dexarõse caer a sus pies ⁊ pidierõle por merced q̃ los defendiesse de muerte: ca supiesse por cierto q̃ siracon muerto hauia a su padre: ⁊ quando esto oyo el califa mostrole q̃ le pesaua: ⁊ respõdio les q̃ si touiessen cõel bien ⁊ lealmente q̃ los ampararia po en tal manera q̃ no fablassen cõ siracon de paz ni cõ sus turcos ⁊ sino fiziessen esto q̃ no fiassen en el: estõces ellos ꝓmetieron q̃ lo fariã segũ que el tenia por bien: mas no guardarõ lo que ꝓmetierõ al califa q̃ embiarõ luego a sicarõ q̃ fiziesse paz con ellos ⁊ los asseguresse. E esto supo el califa ⁊ mãdo los tomar amos ⁊ fizo los cortar las cabeças delante del. E estõces vio siracõ q̃ era venido tiẽpo que podria fazer lo q̃ queria ⁊ fue por la tierra tomãdo castillos ⁊ villas a toda su voluntad ⁊ puso sus hõbres ⁊ sus mayordomos ⁊ no fallo ninguno que se lo estoruasse ni gelo cõtradixiesse. E despues fuese para alcayre ⁊ entro en la villa ⁊ fuese pa el califa ⁊ finco los ynojos ⁊ beso la tierra: ⁊ adorole ⁊ obedesciole segũ su costũbre. E el califa recibiole muy bien ⁊ fizole grãde honrra: ⁊ entregole la tierra por vna espada ⁊ apoderole en toda egipto ⁊ mãdo q̃ le llamassen soldã. ⁊ en este fecho puede hõbre entẽder como desseo de

Digitized by Google

cobdiciada mal golpe q̃ndo es raygada enel coraçon d̃l hõbre de alto lugar. Ca antes q̃ el rey amanric fuese la postrimera vez a egipto estaua su reyno en paz ⁊ veniãle cada dia grãdes riquezas dela tierra de egipto ⁊ estaua seguro ⁊ obedesciãle assi los de egipto como los de suria ⁊ d̃ ꝑtes d̃ medio dia estaua biẽ cercado ⁊ guardado el reyno de hierusalẽ: ⁊ los mercaderes d̃las tierras yuã ⁊ venian en saluo por mar ⁊ por tierra ⁊ assi faziã otrosi los suyos cõ los xp̃ianos tan bien los moros como los xp̃ianos. Mas desq̃ siracõ fue señor de egipto fue la cosa muy mudada: ca el era poderoso ⁊ sabio: ⁊ los xp̃ianos como no fiauan tãto enel no osauã yr ni venir a tierra de egipto: ⁊ el hauia poder de yr ala tierra d̃ los xp̃ianos ⁊ cercar las cibdades por mar ⁊ por tierra: assi q̃ de todas ꝑtes hauian grãde temor los xp̃ianos. E quando los turcos delas otras tierras vierõ aq̃llo comẽçaron d̃ guerrear a aq̃llos delãte delos q̃les soliã fuyr ⁊ temer. E aq̃lla grande mal andãça los metio vn hombre solo. Mas despues q̃ senar ⁊ sus fijos fueron muertos por el achaque q̃ el rey amãric les mouio ⁊ ouo siracõ el poder del reyno d̃ egipto poco le duro aquel señorio ca enfermo ⁊ murio en aquel año.

¶ Ca. xxviij. como dexa la ystoria de hablar deste siracon por contar como saladin fue soldã de egipto.

Despues q̃ siracõ fue muerto fue saladin su sobrino soldan. E aq̃l saladin fue hõbre de grande coraçon ⁊ muy esforçado en armas ⁊ largo sobre todos los hõbres. E estreno muy biẽ el comienço de su dignidad: ca vino primeramente assi como era derecho ante su señor el califa como por adorarle ⁊ recebir d̃l el señorio: ⁊ allegose a el muy omilmente: ⁊ despues q̃ fue cerca del metio mano a vna porra q̃ traya ascõdida so los vestidos ⁊ diole tal golpe enla cabeça q̃ todo lo desmeollo: ⁊ d̃spues fue cõ sus caualleros alos fijos del califa q̃ estauã ay ⁊ matarõlos todos ⁊ estõces fue saladin señor ⁊ no ouo otro señor sobre si: ca el fue califa d̃ egipto ⁊ soldã: ⁊ muchos hõbres dixieron q̃ aq̃llo fiziera el cõ gran derecho porque los de egipto queriã tan mal alos otros moros q̃ eran entrados enla tierra q̃ tenia el califa mãdado ⁊ ordenado como matassẽ a saladin algun dia q̃ndo veniesse ãte el. E dize que aq̃llo q̃ lo supo saladin: ⁊ por aq̃lla razõ q̃so se antes adelãtar el q̃ temiase q̃ le matasse el califa. E despues que el califa fue muerto tomo saladin todo su tesoro ⁊ ꝑtiolo a sus caualleros tã largamẽte q̃ no le q̃do a el niguna d̃llo ãtes tomo mas emp̃stado por cõplir cõ todos sus caualleros ⁊ tãto le emp̃starõ q̃ el q̃do despues muy adeudado. E algunas gẽtes d̃ egipto dezian q̃ hõbres buenos de egipto escondierã estõces ⁊ guardarã algunos fijos del califa: porq̃ si la tierra tornasse a su estado q̃ ouiesse el señorio alguno de aq̃l alto linaje ⁊ q̃ le pudiessen fazer califa.

¶ Ca. xxix. como los ricos hõbres de suria embiaron a demãdar acorro a tierra de ocidẽte

Despues q̃ el rey amanric torno en su reyno no cõtescio cosa enla tierra que de cõtar sea sino q̃ fino el obp̃o de lid. E entrando el verano el. vij. año d̃ su reynado los ricos hõbres d̃la tierra vieron q̃ la tierra estaua en peligro d̃ se ꝑder: porq̃ aq̃l principe poderoso Noradin q̃ mucho mal les hauia fecho era señor del reyno d̃ egipto: ca siracõ el su alferez lo hauia cõquerido ⁊ hauia q̃dado el señorio con saladin q̃ era criado ⁊ merced de noradin de manera q̃ el poder delos moros podia venir por tierra ⁊ por mar a tierra de suria ⁊ destruyr la tierra en muchas maneras ⁊ que podriã tãto fazer q̃ no podrian d̃las otras tierras venir a hierusalẽ. E aq̃l era el mayor peligro ꝑa ꝑder se la tierra: ⁊ esto era por las grãdes flotas q̃ noradin tenia ⁊ porende ouierõ su acuerdo q̃ embiassen alas tierras d̃ ocidẽte los mejores ꝑlados dela tierra q̃ mostrassẽ alos reyes ⁊ alos ꝑncipes ⁊ alos ricos hõbres el grande peligro en q̃ era la tierra de Suria: ⁊ q̃ les pedian por merced o por amor de dios q̃ fuessen acorrer ala tierra santa ⁊ a su heredad. Ca mũchas vezes fuera el reyno de hierusalẽ acorrido dellos ⁊ de sus antecessores. E para yr con aq̃l mensaje fuerõ escogidos don manric patriarca de hierusalẽ ⁊ don fernayz arçobp̃o de cesarea: ⁊ don guillẽ obispo de acre ⁊ dixierõ les q̃ señaladamẽte mostrassen aq̃l fecho al emꝑador de alemaña ⁊ al rey de frãcia ⁊ al rey de ynglaterra ⁊ al rey de secilia ⁊ al cõde don felipe de flandes: ⁊ al cõde don tibal de bloys ⁊ al cõde don enriq̃ de cõpanua ⁊ alos otros ꝑncipes d̃las tierras

Digitized by Google

⁊ despues q̃ fueron aparejados ⁊ les dixeron lo q̃ fiziessen entrarõ enla mar por yr su camino el segũdo dia de febrero: ⁊ ala segũda noche leuanto se tan grã tormẽta q̃ se quebrãtarõ los gouernajes dela naue: ⁊ la naue se fendio ⁊ fueron en grã peligro. ꝑo quiso dios q̃ al tercero dia tornaron al puerto dõde salierã ⁊ tan escarmẽtados salierõ q̃ por ninguna cosa no les pudierõ fazer que entrassen enla mar ⁊ fuessen con aq̃l mẽsaje: ⁊ estõces ouierõ de catar otros mẽsajeros. E quãdo el arçobispo don ferrin de sur vio aq̃llo tomo aq̃l fecho sobre si ⁊ tomo por cõpañero a don juan obp̃o de bellinas ⁊ q̃so dios q̃ aq̃llos ouieron mejor tp̃o ⁊ passarõ sin mucho trabajo mas en aq̃lla yda no negociaron ninguna cosa porq̃ despues q̃ llegaron a frãcia a pocos dias murio el obispo don juã en paris. E acabo de dos años tornose el arçobp̃o dõ ferri sin recabdo ⁊ sin acorro ⁊ sin esperãça niguna de ayuda.

¶ Ca. xxx. como aporto la flota del emperador de costantinopla.

En aquel verano no cõtescio en tierra de Suria cosa q̃ de escriuir sea: mas ala salida de agosto el emperador de costãtinopla segun q̃ ꝓmetiera al rey amãric embiole su flota muy grande ⁊ bien bastecida de armas ⁊ de gẽte ⁊ d̃ viãdas de manera q̃ embio mayor ayuda q̃ no ꝓmetiera porq̃ en aq̃lla flota hauia. cl. galeas fuertes ⁊ bien fechas ⁊ de otras tasidas para los cauallos fasta quarẽta ⁊ otras naues grãdes que llaman dromones que estauan llenas de muchas maneras de armas: ⁊ lleuauan engeñios ⁊ muchas pedreras ⁊ mãganillas ⁊ mucha madera ⁊ todo aq̃llo q̃ era menester ꝑa cercar ⁊ cõbatir villas ⁊ castillos: ⁊ en aq̃lla flota venia mucha ⁊ muy buena caualleria ⁊ conella dos cabdillos ricos hõbres. E el vno era p̃mo del emꝑador ⁊ deziãle mendicas: ⁊ el otro hauia nõbre manese este era muy priuado del emꝑador: ⁊ fiaua se mucho enel assi como gelo mostro despues: q̃ fizole adelãtado de todo en todo d̃l impio. E cõ estos venia el cõde alexãdre de cõuersana q̃ era vn alto hombre de pulla ⁊ amauale el emꝑador mucho: ⁊ aq̃llos dio el emꝑador a guardar su hueste ⁊ su flota: ⁊ ouierõ buen tp̃o: ⁊ en fin d̃ setiẽbre arribarõ al puerto de sur ⁊ de alli fueron para el puerto de acre ⁊ pusierõ sus naues entre el rio ⁊ el puerto.

¶ Ca. xxxj. como el rey amãric fue cõ su hueste de latinos ⁊ de griegos a cercar a damiata.

Quando andaua el año dela encarnacion d̃l señor en mil ⁊. clxij. años El rey dexo su tierra bastecida de la ꝑte de domas si por auentura veniesse noradin ⁊ ayũto su hueste de griegos ⁊ de latinos en tierra de escalona. E la flota era partida d̃l puerto ⁊ mãdo q̃ se fuese d̃rechamẽte ꝑa egipto ⁊ el partiose de escalona cõ su hueste ⁊ passaron mucho trabajo por falta de agua q̃ no la fallauã sino por marauilla: ⁊ al. ix. dia llegarõ a vna cibdad q̃ dezian fazmia ⁊ solia passar cerca de aq̃lla cibdad el camino de escalona, mas que estonces. E esto era porq̃ hauia el mar tocado tãto enlas riberas q̃ las hauia rõpido ⁊ quebrãtadas ⁊ entrara el agua por vn portillo fasta los llanos q̃ eran vegas. E dize la ystoria q̃ agora es marisma en q̃ hauia muchos pescados assi q̃ toda la tierra aderredor es dende abastada. E por aq̃lla razõ no pudierõ yr por la carrera que era cerca d̃la cibdad de faramia segũ soliã ⁊ tuerze la carrera bien. x. millas aderredor de aq̃lla marisma. E esto dize la ystoria porq̃ parece milagro enla tierra q̃ estaua yerma ⁊ seca ⁊ q̃mada dela calẽtura del sol tornar pesq̃ra grãde ⁊ muy abastada por el agua d̃la mar q̃ entro en aq̃llas vegas. E faramia aq̃lla cibdad de q̃ vos hauemos cõtado es agora yerma: mas antiguamente solia ser grãde cosa ⁊ era muy bien poblada: ⁊ esta sobre la mar cerca dela p̃mera faz del nilo q̃ dizen carabes: ⁊ hay entre el rio ⁊ la mar ⁊ el desierto tres millas d̃la foz del nilo. E q̃ndo llego alli la hueste fallarõ ay la flota ⁊ passarõ d̃la otra parte: ⁊ dexarõ atenes q̃ solia ser muy noble cibdad ⁊ esta cerca dela mar ⁊ passarõ por alli ⁊ acabo de dos dias llegaron a damiata.

¶ Cap. xxxij. como el rey de hierusalẽ con su hueste combatian a damiata.

La cibdad de damiata es vna noble cibdad de egipto ⁊ es muy antigua ⁊ esta assentada entre los dos braços de nilo a vna milla dela mar: ⁊ llego ay la hueste vispera de san simon ⁊ judas: ⁊ fincarõ sus tiendas entre la mar ⁊ la cibdad ⁊ esperarõ la flota q̃ no era avn llegada por el tp̃o que no ouierã tal qual ouierã meñster. E al. iij.

Digitized by Google

dia ainãso la mar ꝛ llego la flota ꝛ pararõ la cerca dela foz del nilo ꝛ dela otra ꝑte del rio hauia vna torre muy fuerte ꝛ muy buena ꝛ estaua bien basteçida de gente ꝛ de armas ꝛ õ viandas para defender se. E de aq̃lla torre hasta la cibdad hauia vna cadena d̃ fierro muy fuerte ꝛ aq̃lla estoruaua alos ꝛp̃ianos q̃ no los dexaua passar arriba. E los ꝛp̃ianos desq̃ ouierõ endereçado su flota arrãcarõ sus tiẽdas ꝛ passarõ ala otra ꝑte delas huertas ꝛ fincarõ las tiendas mas cerca dela villa d̃ manera q̃ se podian biẽ llegar al muro: ꝛ en llegando no quisierõ fazer nada: antes folgarõ tres dias ꝛ biẽ entendierõ despues que aq̃l espacio q̃ se dieran q̃les touiera daño porq̃ si luego en veniẽdo cõbatieran la villa luego la tomarã̃ por el grãde miedo q̃ hauian los de dẽtro. E estãdo alli ya quãtos dias vieron venir por el rio grãde flota ꝛ bien basteçida de gẽte q̃ venia a correr la villa. E estõce los ꝛp̃ianos entẽdierõ que no podriã tomar la cibdad hasta q̃ derribassen los muros ꝛ fiziessen portillos los engeñios: ꝛ sacarõ delas naues los engeñios ꝛ començarõ a cõbatir la villa: ꝛ fizieron vn castillo de madera muy fuerte ꝛ alto en q̃ hauia siete sobrados assi q̃ los que estauan encima podian ver alos dla villa ꝛ fizieron gatas cubiertas de cueros porq̃ pudiessen llegar al muro pa cauarle. E despues que aq̃llo ouierõ fecho fizierõ camino por do fuese el castillo ꝛ leuarõlo adelante tãto q̃ los arqueros ꝛ los vallesteros tirauan a los q̃ estauã por los muros ꝛ tan cerca estauan que les tirauã piedras puñales ꝛ los engeñios otrosi muy grandes piedras alas torres ꝛ alos muros de manera q̃ mal trayã alos dla cibdad E los q̃ venierã de alcayre ꝛ de babilonia eran maestros en tales cosas ꝛ fizierõ vn castillo los de dentro muy fuerte ꝛ comẽçaron a tirar al castillo de fuera: ꝛ los q̃ eran naturales dela villa no sabian mucho de guerra: mas por todo esto esforçauãse muy bien de defender se ꝛ mal traer alos de fuera q̃nto podian: ꝛ los ꝛp̃ianos q̃ deuieran de trabajar por dar fin a aq̃llo que hauiã escomẽçado fazianlo muy de espacio quãdo vieron q̃ los turcos se defendiã bien. Pero en vna cosa dubdauã los ꝛp̃ianos delos cabdillos de la hueste o por proeza: bien semejo q̃ lo vno o lo otro ouo ay por razõ que q̃ndo el castillo fue fecho fizierõ lo leuar ala mayor fortaleza dela cibdad ꝛ estaua mejor basteçida ꝛ derrarõ los lugares ꝛ los muros mas bajos ꝛ mas flacos d̃ manera q̃ en aq̃lla ꝑte do le leuarõ no bizierõ nada avn q̃ le leuaron ay con tãto trabajo q̃ fue mara villa ꝛ pusierõle en derecho do solia hauer vna yglesia de santa maria q̃ estaua apar delos muros: ꝛ los moros hauian la fecho mezq̃ra: mas como q̃er que fuesse del castillo no fuesse en dubda del vagar q̃ se dieron los ricos hõbres en suvenida q̃ no fuesse fecho por falsedad: ca enla villa no hauia gẽte de prestar. E luego tã espantados fuerõ ꝛ tan grã miedo ouierõ que no sabiã que se faziã assi que si cõbatidos ouieran seydo dierã la cibdad: mas despues llego grãde cõpaña de turcos ꝛ muy buenos en fechos d̃ armas ꝛ estos trabajarõ en õfender la cibdad. E otrosi vna cosa acaescio enla hueste delo q̃l vino mucho trabajo alos griegos porq̃ les faltarõ las viandas: ꝛ las tiẽdas que tenian cerca dla villa arrancarõ las ꝛ fuerõ a posar a vnas huertas a donde hauia mas arboles: ꝛ en aq̃llos arboles hauia vna fruta q̃ dezian queso ꝛ aq̃llo comiãlo cõ la fambre ꝛ passarõ conello ya q̃ntos dias: ꝛ muy trabajados erã dela grãde hãbre que auiã Pero algũos hauia dlos griegos que tenian auellanas ꝛ castañas secas q̃ se mãtenian. Mas los ꝛp̃ianos de tierra de suria no hauiã fambre antes teniã viãdas asaz ꝛ guardauan las porq̃ no sabiã quãto estariã enla cerca ꝛ por aquello guardauã las viãdas que ni las querian dar ni vẽder. Otra desauẽtura les acaescio q̃ tan gran des aguas les faziã q̃ era gran marauilla: assi q̃ no quedaua d̃ dia ni de noche: ꝛ las gẽtes no se podiã amparar en sus tiẽdas q̃ las ropas ꝛ viãdas ꝛ armas todo se dañaua ꝛ se podia: ꝛ era les menester q̃ cada vno fiziesse cava en derredor d̃ su morada porq̃ no entrasse el agua de fuera en las camas. Estõces los dla villa pensaron vna cosa q̃ fizo gran daño alos ꝛp̃ianos q̃ las naues ꝛ las galeas hauiã las sacado dla agua a cerca de la cibdad por tener las mas en salvo segũ q̃ ellos pensauã: mas los moros esperarõ tanto fasta q̃ vino el viẽto dla otra ꝑte cõel curso del agua: ꝛ touierõ vna naue aparejada llena d̃ lleña seca ꝛ de estopas ꝛ de pez ꝛ de cardos secos: ꝛ quãdo fue tẽpo pusierõ le fuego de todas ꝑtes ꝛ echarõ la por el rio hazia las galeas dlos ꝛp̃ianos ꝛ q̃maron luego seys galeas: ꝛ mayor daño ouiera

Digitized by Google

sino porq̃ lo vieron los xp̃ianos ⁊ acorrierõ ala flota. E esto era d̃ noche ⁊ violo el rey ante que otro hõbre: ⁊ subio muy ayna en vn cauallo por q̃ estaua descalço: ⁊ fue q̃nto mas pudo alla ⁊ fizo desp̃tar los marineros ⁊ la otra gẽte: ⁊ mataron el fuego d̃las naues ⁊ d̃las galeas q̃ ardian ⁊ fizierõ a fondar aq̃lla q̃ leuaua el fuego ⁊ fuerõ con grã trabajo ⁊ ap̃tarõ las q̃ ardiã d̃las otras enesta manera pẽsauã los turcos de buscar mal alos xp̃ianos: ⁊ cada dia saliã alas barreras a dar se cõlos xp̃ianos: ⁊ alas vezes yua biẽ alos xp̃ianos ⁊ alas vezes alos moros: mas los de fuera comẽçauã toda via cõlos moros. No saliã fuera alas tiẽdas p̃o dela p̃te do estauã los griegos hauiã vna puerta pequeña ⁊ por alli salian algunas vezes ⁊ feriã enlas tiẽdas de manera q̃ les faziã grã daño ⁊ cometiã los porq̃ sabian q̃ erã de flacos coraçones: ⁊ porq̃ erã mucho trabajados de hãbre: p̃o mendicas vno d̃los cabdillos el ⁊ los suyos teniãse muy bien ⁊ erã muy buenos ⁊ yuã muy esforçadamẽte cõtra los moros ⁊ de manera faziã ellos q̃ quãdo los otros lo veyã por fuerça hauian de ser buenos.

¶ Cap̃. xxxij. como el rey fizo paz con los de damiata.

Aun q̃l rey tenia cercada la cibdad d̃ damiata como haueys oydo muy amenudo entrauã enla villa gentes q̃ veniã de egipto p̃a acorrer ala villa q̃ el rey no les podia vedar la salida ni la ẽtrada. E d̃ tal manera estauã los de dẽtro q̃ no hauian falta de todas las cosas q̃ hauiã menester: q̃ por tierra ⁊ por mar podiã entrar ẽla cibdad. Los xp̃ianos q̃ndo aq̃llo vieron comẽçaron a desmayar ⁊ deziã ya todos q̃ de aq̃lla vez no podiã ya dar fin a aq̃l fecho ⁊ q̃ mejor seria q̃ se tornassen para sus tierras q̃ no que p̃diessen alli su tiẽpo embalde mayormẽte q̃ ya no tenian viandas: ⁊ por estas razones fablarõ los ricos hõbres conlos hõbres buenos d̃la villa ⁊ fizieron paz entre el rey ⁊ ellos ⁊ ordenarõ luego sus posturas ⁊ pregonarõ de partes d̃l rey q̃ ninguno dela hueste no fiziesse mal alos moros: ⁊ otrosi los turcos q̃ estuuiessen quedos ⁊ no hiziessen mal alos d̃la hueste: mas q̃ fuessen los d̃la villa seguros ala hueste ⁊ los d̃la hueste ala villa.

¶ Ca. xxxiij. como se torno el rey de hierusalem para su tierra.

Estonces salieron los dela villa fuera ⁊ andauã por el real viẽdo al rey ⁊ a sus caualleros ⁊ las tiẽdas ⁊ las armas: ⁊ los xp̃ianos entrauã enla villa a ver las fortalezas ⁊ las casas ⁊ vieron q̃ poco daño les hauiã fecho cõ los ingeñios. E cada vno cõpraua ⁊ vendia lo q̃ queria ⁊ cãbiauan sus cosas los vnos cõlos otros muy d̃ grado assi como sino ouiessen hauido cõtiẽda entre si. E desta manera estuuierõ ay tres dias: ⁊ quemarõ los engeñios: ⁊ el rey ⁊ su hueste fuerõ se de alli para tierra de suria ⁊ llegaron a escalona dia de santo tome apostol ⁊ por la fiesta de nauidad q̃ venia acerca anduuo el rey tanto q̃ fue el dia de nauidad en acre. E los griegos q̃ venieran por mar entrarõ en su flota: mas no les fue bien porq̃ despues q̃ fueron ya q̃nto alõgados dela tierra leuãtose tan grã tormẽta q̃ fizo q̃brãtar la mayor p̃te delas naues q̃ daua cõellas en las peñas ⁊ enlas riberas: ⁊ en poco estuuierõ q̃ toda la flota no se p̃dio: ⁊ desta manera se partio aq̃lla hueste tan buena ⁊ tan noble q̃ deuiera fazer algũ buen fecho. E los griegos rescibieron muchos daños en muchas maneras que no pudieron escusar: ⁊ aquellos que escaparon ouieron gran miedo que el emperador los mãdaria matar porque no fizieran ningun buen fecho ⁊ que por su causa ⁊ poco esfuerço quedara de no lo fazer.

Ca. xxxiiij. dela pestilencia que vino en aquel tiempo enel reyno de suria.

Enel verano que vino d̃spues de aq̃l año enel mes de junio fue grande terremoto ⁊ tremio toda la tierra enel reyno de suria: tan bien enla tierra d̃ los moros como delos xp̃ianos: ⁊ tan grande fue el tremor que nunca oyeron fablar de tã grãde q̃ aquel tremor derribo muchas cibdades ⁊ muchas fortalezas ⁊ castillos en toda la tierra d̃ suria de manera q̃ mẽguo mucho la gẽte d̃la tierra: ⁊ en otra tierra que dizẽ celesuria sumio se la mayor parte d̃lla: ⁊ en antiocha cayo grãde parte d̃los muros ⁊ delas casas ⁊ delas yglesias. ⁊ dize la ystoria q̃ d̃spues nũca fuerõ fechas ⁊ d̃las cibdades q̃ erã en orilla d̃la mar cayerõ estas zibel ⁊ lischa ⁊ halapa ⁊ cesarea ⁊ amante ⁊ otras cibdades ⁊ castillos muchos ⁊ en tierra d̃ fenicia el dia d̃ sã pedro a hora de p̃ma tremio la tierra

Digitized by Google

tã fuertemẽte aduſora ẽ tripol q̃ ẽ poco eſtuuo q̃ ſe no ſumio toda la cibdad ⁊ tã q̃brãtada fue la villa q̃ toda ſe allano ⁊ los hõbres eſtauã amorte cidos: ⁊ en la cibdad d̃ ſur fue otroſi grãde el tremor po no pecio mucha gẽte: mas cayeron muchas torres d̃las d̃la cibdad ⁊ cayerõ ſobre las yglesias ⁊ ſobre las caſas: ⁊ fallauã eſtõces muchas fortalezas derribadas aſſi q̃ fuera ligera coſa d̃ tomar los moros toda la tierra: mas tanto bauiã de ver en lo ſuyo q̃ no ſeles acordaua de guerra: ⁊ los ꝓpianos cõfeſſarõ ſe ⁊ arrepentierõſe d̃ todos ſus pecados como aq̃llos q̃ eſperauã la muerte de dia en dia ⁊ no ſeles acordaua eſtõces de tomar armas ⁊ duro aquella tẽpeſtad q̃tro meſes aſſi, q̃ cada dia tremia la tierra tres veʒes o q̃tro entre dia ⁊ noche: ⁊ tã eſpãtados eſtauã todos: ⁊ tã deſmyados q̃ en viẽdo algũa coſa luego pẽſauã todos ſer muertos. E q̃ndo ſe adormeciã no podian holgar: ⁊ leuãtauan ſe en pie tan eſpãtados q̃ les parecia q̃ las caſas cayan ſobre ellos: mas por la gracia d̃ nr̃o ſeñor dios en la tierra de paleſtina q̃ es cõtra hieruſalẽ no ouierõ tã grãde ꝑte de aq̃lla peſtilẽcia.

¶ La. xxxv. como ſaladin ayũto gran hueſte ꝑa venir a Suria.

Quando vino el mes d̃ deziẽbre ſupierõ por la tierra q̃ ſaladin bauia ayũtado grã gẽte de tierra de egipto ⁊ del reyno de domas de caualleros ⁊ peones ⁊ q̃riã venir mucho eſforçadamẽte hazia hieruſalẽ ꝑa hazer en toda la tierra q̃nto mal pudieſſen: ⁊ q̃ndo el rey ſupo las nueuas fueſe luego ꝑa eſcalona por ſaber la verdad de aquel hecho: ⁊ deſpues q̃ llego ſupo por cierto como ſaladin tenia cercado el caſtillo de ldaron ⁊ q̃ tenia cõſigo la mayor gente q̃ fuera ayuntada tꝑo bauia ⁊ bauia ya dos dias: ⁊ los turcos cõbatiã el caſtillo de todas ꝑtes tã fieramente q̃ los de dentro no tenian eſpacio de dia ni de noche: ⁊ erã ya los mas dellos llagados de manera q̃ no podian tomar armas ni pecer a los muros: ⁊ los moros bauiã derribado gran ꝑte d̃l muro: ⁊ bauiã tomada la carcaua por fuerça: ⁊ eran entrados en la villa ⁊ bauian cercado a los criſtianos en vna torre ⁊ de aquella torre era ya la puerta q̃mada: ⁊ d̃ſta manera lo cõtarõ al rey ⁊ el alcayde d̃l caſtillo era vn cauallero muy eſforçado ⁊ temia mucho a nr̃o ſeñor dios ⁊ dezian le Angriã del paſſe. Mas luego q̃ ſupo el rey q̃ aſſi eſtauã los d̃l caſtillo: embio por ſus gẽtes de cauallo ⁊ ſalio de la cibdad de eſcalona a diez ⁊ ocho dias d̃ dezieẽbre ⁊ vino a la cibdad de gazes: ⁊ yuã cõel el patriarca q̃ leuaua la vera cruz ⁊ dõ raol obiſpo de belle q̃ era chãceller del rey: ⁊ dõ bernaldo obiſpo de lide: ⁊ de los ricos hõbres bauia ay pocos. ⁊ el rey hizo ſu alarde ⁊ d̃ cauallo no hallo ſino treziẽtos ⁊ cinquẽta: ⁊ de pie faſta dos mil hombres: ⁊ en aq̃lla noche no dormieron en la hueſte del rey por q̃ temiã mucho la jornada de otro dia: ⁊ ordenaron todas ſus coſas: ⁊ leuaron cõſigo ya q̃ntos frayres d̃l tẽplo q̃ eſtauã ayũtados: ⁊ el rey cõ ſu hueſte fueſe para el caſtillo: ⁊ aq̃l caſtillo es en tierra d̃ ydumea ⁊ de paleſtina: ⁊ auia le fecho el rey amãric dias auia en vn otero ya q̃nto alto por razõ de los muros antiguos q̃ eſtauã ay: ⁊ deziã los hõbres antiguos q̃ ſoliã ay auer vna abadia d̃ griegos ⁊ aun le deziã agora el darõ q̃ q̃re tãto dezir como coſa de griegos: ⁊ el rey baſteciera biẽ aq̃l caſtillo ⁊ no era mayor de vn echo de piedra ⁊ era q̃drado: ⁊ en cada quadra bauia vna torre Mas la vna era mayor q̃ las otras ⁊ mas fuerte ⁊ mas alta ⁊ d̃ aq̃l caſtillo faſta la cibdad d̃ gazes no auia mas d̃ q̃tro millas ⁊ en derredor de aq̃l caſtillo morauã los labradores d̃la tierra: ⁊ algũos mercaderes: ⁊ bauia ende vn arraual ⁊ vna yglesia: ⁊ la gẽte pobre mas de grado morauã alla q̃ no en las cibdades. E el rey hiziera aquel caſtillo por d̃fender las alcarias dõde bauia ſus rẽtas ⁊ por que yuã por aquel lugar los mercaderes ⁊ dauan ſus portazgos de ſus mercaderias.

¶ Cap. xxxvj. como el rey llego al caſtillo deldaron a peſar de los moros q̃ le tenia cercado.

Deſpues q̃ la hueſte d̃los criſtianos ſalio de gazes ſubierõ en aq̃l otero aq̃lla poca d̃ gẽte q̃ erã ⁊ vierõ toda la tierra cubierta d̃ moros: ⁊ ſi temierõ no fue maraujlla ⁊ hizierõſe vna mucla ⁊ los turcos q̃ los vierõ venir no los tuuierõ ẽ nada por q̃ erã tã pocos ⁊ fuerõ ſe ꝑa ellos d̃ toda ſ ꝑtes ⁊ cometierõ los por muchas lugares por q̃ los q̃riã ꝑtir ⁊ ẽtrar ẽ medio d̃llos: mas ellos touierõſe toda via ẽ vno ⁊ d̃fendierõſe haſta q̃ q̃ fuerõ al lugar q̃ q̃riã acorrer ⁊ plugo a dios q̃ fincaron ſus tiendas a peſar de ſus enemigos

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

ꝛ el pſiarca ſubio enla torre ꝛ todos los otros q̃ darã de fuera. los moros q̃ndo q̃llo vierõ yuã alos xp̃ianos a dezir les q̃ ſalieſſen a juſtar con ellos: ꝛ los xp̃ianos ſaliã a ellos acõpañas ꝛ bolujã ſe cõ ſus enemigos: ꝛ hazíã muchos hermoſos golpes: ꝛ toda via q̃ria dios q̃ los xp̃ianos hauíã lo mejor: ꝛ aq̃llos tomeos ſ durarõ faſta la noche: ꝛ dſpues q̃ a nochecio ſaladin po ſus hazes ꝛ ſus hazes paradas fueſe ꝛ ãduuo toda la noche faſta q̃ llego a vn arroyo ꝛ finco alli ſus tiẽdas: ꝛ enla mañana vierõ q̃ eſtauã cerca d̃ gazes la noble cibdad delos filiſteos q̃ es muy antigua do eſtauã muchas buenas razones eſcriptas por los moros q̃ peſcẽ aun oy: ꝛ biẽ pecia q̃ fue muy grãde coſa ꝛ grãde tpo eſt uuo yerma faſta q̃l rey baldouin el tercero fizo ayun caſtillo q̃ dio alos frayres del tẽplo: ãtes q̃ eſcalona fueſſe tomada: ꝛ aq̃lla fortaleza no podia tomar todo el otro: mas hõbres ꝛ mercaderes ꝛ labradores vinierõ deſpues q̃ poblarõ al derredor del caſtillo ꝛ cercarõ aq̃l lugar de muro bazo ꝛ puſierõ le puertas. ꝛ q̃ndo aq̃lla gẽte oyo q̃ los turcos veniã ſobre ellos metierõ ſe enla fortaleza cõ ſus mugeres ꝛ ſus hijos: ca erã gentes q̃ no ſabiã de armas ni ſabiãtãto de guerra: ꝛ las caſas q̃ hauiã hechas d̃ ſamparaꝛõ las: mas vn frayre del tẽplo q̃ tenia aq̃l caſtillo era muy buẽ caualliero de armas ꝛ mucho eſſorçado ꝛ defendio muy biẽ la fortaleza delos turcos. ꝛ dſpues q̃ los turcos ſ ouierõ q̃mado el arraual d̃l caſtillo tornaꝛõ ſe hazia el daꝛõ ꝛ hallaꝛõ baſta treynta xp̃ianos q̃ ſe prieꝛõ d̃la hueſte ſin recabdo ꝛ mataron los todos.

¶ Ca. xxxvij. como ſaladin ſe torno pa egipto ꝛ baſtecio el rey el daron.

SAladin aſſi como hauey ſoydo fueſſe de aq̃l lugar ꝛ paro ſus hazes q̃ fueꝛõ q̃renta ꝛ dos: ꝛ las treynta ꝛ dos mãdo q̃ fueſſen por la carrera dela mar porq̃ paſſaſſen entre la mar ꝛ el daron: ꝛ las otras diez fueꝛõ por ẽcima d̃ vna ſierra haſta q̃ ouieſſẽ paſſado el caſtillo: ꝛ mãdo q̃ ſe ayũtaſſẽ todos ẽ vn lugar q̃ les dixo: ꝛ los xp̃ianos q̃ndo ſupierõ q̃ los moros teniã ſus hazes padas pa batalla ꝛ apejaꝛõ ſe ellos: pero nro ſeñor dios dio coraçõ ꝛ eſſuerço q̃ dixerõ q̃ los vẽceriã porq̃ penſauã ellos q̃ los moros queriã pelear: Mas cõ otro acuerdo yuã ellos ꝛ hauiã ordenado ẽtreſi q̃ no ſalieſſe dela carrera d̃recha ꝛ q̃ ſe fueſſen camino d̃recho pa egipto. ꝛ deſque ſupo el rey q̃ ſe yuã d̃la tierra plugole: eſtõces dio gẽte q̃ adobaſſe el caſtillo q̃ eſtaua mal parado en muchos lugares ꝛ abierto: ꝛ dexo lo bien baſtecido. ꝛ dſpues fueſſe cõ ſu gente pa eſcalona: ꝛ el rey ꝛ los ricos hõbres fueꝛõ maraujllados por q̃ los moros ſe eſcuſauã d̃la batalla: ca eran muy grãde gẽte. ꝛ dixerõ los ricos hõbres d̃ furia q̃ nũca tãtos moros vieꝛã ayũtados en vno q̃ por cierto ſupierõ q̃ erã mas de q̃renta mil de de cauallo ꝛ de gẽte de pie no hauia cuenta.

¶ Capi. xxxviij. en el q̃l dexa la yſtoria de hablar deſto por cõtar como fue martirizado ſanto tomas de conturbel.

SAnto tomas el bẽdito martir d̃ jeſu criſto fue natural dela cibdad de londres: ꝛ fue arçobp̃o d̃ cõturbel q̃ es vn arçobp̃ado en inglaterra: ꝛ antes q̃ el fueſſe arçobiſpo: fue arçobiſpo vn honrrado hõbre q̃ dizian dõ tibalt: ꝛ dicha el arcediana dgo de cõturbel a ſanto tomas: ꝛ el rey dõ enrrique de inglaterra hizo le ſu chanceller: ꝛ deſpues dela muerte del arçobiſpo don tibalt hizieꝛõ arçobiſpo a ſanto tomas: ꝛ d̃ſpues que fue arçobiſpo cõmẽço a demãdar los derechos dela yglesia ꝛ defendellos muy biẽ. ¶ el rey dõ enrriq̃ por q̃ le tenia por mas q̃ a otro ninguno ſu priuado: ouo grãde deſpecho del porq̃ demãdara las coſas q̃ no demandaran los otros arçobiſpos ꝛ yua contra el ꝛ cõtradezia le: ꝛ por aquello el rey echole de ſu tierra. ¶ el hombre bueno fue ſe dẽde como deſterrado ꝛ moro ſiete años en frãcia: ꝛ acabo d̃los ſiete años el rey dõ luys de francia metio le en gracia del rey de inglaterra ſu ſeñor ꝛ torno en ſu dignidad: ꝛ deſpues a poco tiẽpo fue martirizado dentro en ſu yglesia delante de vn altar otro dia delos innocentes: ꝛ alli fizo nro ſeñor dios muchos miraglos por el: por moſtrar exemplo alos otros prelados q̃ han de mantener yglesia.

¶ Ca. xxxix. como el rey Amãric fue a demãdar ayuda al emperador.

QVando andaua el año de la encarnacion del ſeñor en mil. clxiij. años ꝛ el rey Amanric en. ix. vio que la tierra d̃ ſuria eſtaua en grãde peligro ꝛ temia q̃ tornaria peor porq̃ los ricos hõ-

Digitized by Google

bres dla tierra crã muertos sino pocos ɣ teniã sus heredades sus fijos q̃ crã mãcebos sin seso ɣ sin recabdo q̃ despẽdiã su tpo ɣ sus riq̃zas en vanidades: ɣ no caruañ en q̃nto peligro estaua el reyno de suria: ɣ embio por los plados ɣ por los ricos hõbres ancianos ɣ habló cõellos: ɣ mostroles la flaq̃za dela tierra ɣ dl pueblo ɣ pedioles cõsejo ẽ como podriã mejor defender la tierra: ɣ q̃ la ɣpiandad no pdiesse. Respõdierõ todos a vna boz ɣ dixierõ: por cierto señor vos dezimos q̃ por nros pecados nos oluida assi dios nro señor ɣ nos da estos tormẽtos: ɣ q̃ no les daua coraçon el d̃ cometer a sus enemigos ni se podiã defender dellos q̃ndo los acometiã: ɣ q̃ no hauia otro cõsejo si no q̃ embiasse algũos d̃ sus plados cõ sus cartas a los pncipes d̃ occidẽte dõde hauiã otras vezes muchas auido grãde acorro: ɣ grãde tpo estouieron en aq̃lla habla ala fin acordaron todos q̃ embiasse a mostrar su fazieda a los reyes de aquẽ mar: mas q̃ fuesse pmero al papa. E despues al empador de Alemaña: ɣ al rey de Francia ɣ al rey de Inglaterra: ɣ al rey de Lecilia ɣ todos los reyes de España ɣ a todos los ricos hombres delas tierras. Mas porq̃ crã las tierras muy lexos: ɣ que los mensajeros tardariã mucho dixierõ q̃ embiasse luego al empador d̃ costãtinopla a demãdarle acorro: q̃ el estaua mas cerca q̃ los otros pncipes ɣ lo haria d̃ mejor gana porq̃ sabiã ellos q̃ el no hauia gana q̃ los moros fuesse sus vezinos ni q̃ ganassen nigũa tierra de ɣpianos: mas q̃ pa tã noble señor q̃ era menester noble mẽsajero q̃ le supiesse mostrar el peligro ẽ q̃ estaua la tierra: porq̃ el empador ouiesse mas volũtad d̃ dar cõsejo aq̃l peligro: ɣ dspues q̃ fablarõ grãde rato el rey apto se cõ hõbres buẽos sus puados a cõsejarse: ɣ dspues torno se alos plados ɣ alos ricos hõbres ɣ dixo les señores yo veo q̃ nro beche esta en grãde auẽtura ɣ ẽ grãde peligro ɣ temo q̃ nro señor dios me lo d̃mãdaria si no fiziesse todo mi poder ẽ poner cõsejo en̄ste fecho: q̃ biẽ veo yo q̃ no ay nigũo ẽtre vos otros q̃ vaya cõ este mensaje al empador d̃ costãtinopla: ɣ porẽde vos digo q̃ q̃ero yr ala q̃ esperãça he yo en dios q̃ mas fara el por mi q̃ por nigũo: ɣ me creera aq̃llo q̃ le dixere de vra pte ɣ dara en ello consejo. lo vno por el amor d̃ dios: ɣ lo otro por mi ɣ ruego vos q̃ me embiedes ael: porq̃ esto yo lo dexare yo de hazer por ningũa cosa q̃ me acaezca. Quãdo esto oyerõ los hõbres buenos dixir al rey marauillarõse mucho ɣ comẽçarõ todos de llorar: ɣ respõdierõ le todos q̃ fuerte cosa seria d̃ q̃dar el reyno sin rey ɣ no acordarõ en ello. Mas el rey dixo assi nro señor guarde su reyno d̃ q̃en yo soy siruo q̃ por cierto yo q̃ero acabar este negocio d̃ todo en todo si dios q̃siere ɣ no q̃ dara por cosa q̃ me digã. E el rey aparejo se pa yr su camino: ɣ leuo cõsigo a dõ guillẽ obispo d̃ acre ɣ a dõ Juã obpo de sur: ɣ a dõ germã d̃ tabaria: ɣ dõ gilarte su mayordomo: ɣ don roar el castillã d̃ hierusalẽ: ɣ dõ rinalte maestre dl tẽplo: ɣ mãdo aparejar diez galeas ɣ entrarõ en ellas: ɣ ouierõ buẽ tiẽpo fasta q̃ fuerõ al braço de san Jorge.

¶ Capi. xl. como el rey de hierusalem llego a costantinopla.

El empador d̃ costãtinopla q̃ era sabio ɣ largo assi como cõuiene a tan alto pncipe oyo dezir como amãric rey de hierusalẽ arribara ẽ su tierra ɣ marauillo se mucho como tan alto pncipe como el era viniera ael por tã grãdes peligros de mar. ɣ dspues vio como era grãde hõzra para su imperio ɣ grãde nobleza ala su alteza q̃ tã poderoso pncipe viniesse ael q̃ no hallauã por escripto en nigũa ystoria q̃ en tpo d̃ sus ãtecessores rey d̃ hierusalẽ viniesse alos ipadores d̃ costãtinopla ɣ por aq̃llo tuuo lo el por muy grãde honrra: ɣ estõces fue muy alegre en su coraçõ: ɣ q̃so le hõrrar por muchas maneras: ɣ mãdo luego llamar a su sobrino dõ Juã q̃ era el mas hõrrado hõbre d̃ su palacio ɣ su mayordomo tania el rey amãric a su fija por muger: ɣ embio le ael ɣ mando le q̃ se trabajasse sobre todas las cosas en hazerle muchas hõrras por todo el camio ɣ por las cibdades por do passasse: ɣ dixole q̃ q̃ndo fuesse cerca de costãtinopla q̃ le embiasse vn mẽsajero ɣ q̃ se lo hiziesse saber como llegaua ɣ si el empador bien gelo mãdo avn mejor lo fizo el.

¶ La. xlj. como el empador fizo muchas hõrras al rey d̃ hierusalẽ.

Sobre la ribera dla mar dẽtro ẽ costãtinopla es el palacio del ẽpador de ptes de oriẽte: ɣ es llamado costãtiniano: ɣ sciẽdo ẽ del por muy hermosas grandas de marmol d̃ muchas colores fasta la mar

⁊ por alli no sube nigũo al palacio sino el empe-
rador ⁊ los altos hombres conel quando vie-
nen a hablar: ⁊ por hõrrar al rey passo aquella
costũbre ⁊ quiso que subiesse el Rey por ay. E
q̃ndo arribo fuerõ le recebir grã cõpaña de ri-
cos hõbres muy hõrradamẽte ⁊ leuarõ le arri-
ba hasta el palacio alto por lugares en cortina-
dos muy apuestamẽte dõde auia muy nobles la
uores ⁊ muy estrañas assi q̃ todos se marauilla
uã q̃ntos los veyã: estõces llego do estaua assẽ-
tado el empador cõ sus altos hõbres: ⁊ delante
del estaua colgada vna cortina grande ⁊ ancha
muy noblemẽte labrada de oro ⁊ de piedras pre
ciosas: ⁊ aq̃llos q̃ erã mas p̃uados d̃l empador
metierõ al rey dẽtro de aq̃lla cortina do estaua
assentado ⁊ todo aq̃llo mãdo el empador fazer
por hõrrar mas al rey: ꝑo no estauã ay sino sus
p̃uados. ⁊ el empador leuãtose al rey ⁊ aq̃llo no
hiziera estãdo en corte: que mucho pesara alos
griegos si supierã q̃ se leuãtara ael: ⁊ mayormẽ-
te si lo viessẽ q̃ diriã q̃ grãde vileza seria d̃l impe
rio. ⁊ pues q̃ el rey fue assentado tirarõ la corti-
na muy sotilmẽte: ⁊ estõces parecio el empador
assentado en vna silla de oro vestido muy noble
mẽte de paños imp̃iales: ⁊ el rey se assento a par
del en vna silla muy rica cubierta de vn paño de
oro muy hermoso: mas estaua mas baxa que la
d̃l empador. Estõces mãdo llamar el empador
alos ricos hõbres de suria: ⁊ saluo los a todos
⁊ dio les paz vno a vno ⁊ despues q̃ fuerõ assen
tados pregũtoles de sus haziẽdas ⁊ hablo con
ellos de muchas cosas de manera q̃ entẽdierõ
todos q̃ le plazia cõellos: ⁊ el empador auia mã
dado a sus camareros q̃ diessen al rey ⁊ a sus ri-
cos hõbres posadas dẽtro en sus palacios: dõ
de hauia muchas casas ⁊ grãdes ⁊ nobles mo-
radas ⁊ tan biẽ labradas q̃ era marauilla: ⁊ q̃n-
do fue tiẽpo dispidierõ se del empador ⁊ fue se el
rey ⁊ cada vno delos ricos hõbres para sus po
sadas. E otro dia ⁊ cada dia d̃spues el rey ⁊ sus
ricos hõbres yuã al empador para suplicalle q̃
diesse acorro al reyno d̃ suria: ⁊ sobre todas las
cosas le rogauã q̃ los despachasse ayna por que
se fuessen: ca el reyno estaua en grãde peligro: ⁊
fablo el rey cõel empador en poridad ⁊ dixo le q̃
mas ligera cosa era q̃ nũca fuera d̃ conq̃rir el rey
no de egipto. E el empador otorgo ser verdad
q̃ le d̃zia ⁊ q̃ biẽ podia ser: estõces ꝓmetio le grã
de ayuda ⁊ dixo le q̃ el haria d̃ manera como pu
diesse dar fin en aq̃llo q̃ le cõsejaua. El empera
dor dio luego al rey muy ricas joyas ⁊ muchos
nobles presentes a todos sus ricos hõbres hõ
rro mucho ⁊ dio les muy grande algo: ⁊ hizo
vna cosa de que se marauillarõ mucho los grie
gos q̃ mostraua al rey ⁊ a sus ricos hombres el
grãde tesoro que dexarã sus antecessores ⁊ mu
chos cuerpos santos ⁊ muchas piedras p̃cio-
sas: ⁊ todos los lugares do estauã los tesoros
fuerõ abiertos ⁊ mostrados al rey: ⁊ d̃spues le
uo lo a vn lugar do estaua grã ꝑte d̃la vera cruz
⁊ los clauos ⁊ la lãça ⁊ la espõja ⁊ la corona d̃ es-
pinas cõ q̃ jesu cristo fue coronado: ⁊ el sudario
con q̃ fue emboluido seymẽ: ⁊ hizo traer ante el
cẽdales cõ q̃ fue calçado: ⁊ no quedo cosa d̃ grã
de poridad q̃ le no mostrasse desde el tp̃o de cõ-
stãtino: ⁊ fuerõ grãdes empadores ⁊ no fue me
tida en tesoro ningũa cosa p̃ciada q̃ todo lo no
mostrasse al rey: ⁊ despues por le hazer plazer
mãdo traer ante el muchas maneras de joyas
⁊ tã estrañas q̃ todos se marauillauã: ⁊ hizo ve-
nir instrumẽtos muy marauillosos ⁊ d̃ muchas
maneras ⁊ tañer los ante el rey ⁊ hazer danças: ⁊
dõzellas virgines q̃ cantauã tan dulcemente q̃
era grande marauilla de oyr. E despues q̃ ouie
ron holgado algunos dias enel palacio de co-
stantiniano porq̃ ouiessen plazer: ⁊ no se enoja-
ssen del holgar en vn lugar el empador leuo al
rey a vn palacio nueuo que deziã balquerna: ⁊
posaron enel amos ⁊ no vos podria hõbre con
tar ni dezir la riqueza del palacio ni el vicio ni el
alegria q̃ ouierõ ay: q̃ ende auia camaras muy
hermosas ⁊ baños secos: ⁊ todas las maneras
de vicios: ⁊ las gentes del emperador hazian
muy grandes honrras al rey ⁊ hazian le hazer
grandes despensas ⁊ a sus ricos hõbres otrosi
⁊ despues leuaron le para la cibdad de costanti
nopla ⁊ por las yglesias donde hauia muchos
pilares ⁊ colũnas de cobre ⁊ de marmol ⁊ ha-
llauã las en muchos lugares labradas cõ yma-
gines de muchas maneras: ⁊ vieron muchos
arcos de piedras que dezian criastiles en talla-
dos ⁊ de diuersas ystorias: ⁊ catauan las muy
de buenamente las cõpañas del rey ⁊ marauil-
llauã se mucho. E los hõrrados hõbres q̃ erã
entẽdidos q̃ leuauã al rey ꝑa la cibdad mostra-
uãle ⁊ faziã le entẽder todas aq̃llas cosas estra

Digitized by Google

fiaſ q̃ ſinificauã ꝛ el rey q̃ria lo ſaber ꝛ aprẽder ỽ grado ꝛ deſpues porq̃ ſe marauillaua mucho ỽ aq̃lla mar porq̃ llamã el braço de ſan jorge don de venia entrarõ enlas galeas ꝛ fuerõ arriba faſta aq̃l lugar do aq̃l braço ſe pte dela mar muerta ꝛ viene: ꝛ el rey q̃ era hõbre q̃ ſe pagaua mucho ỽ ver coſas eſtrañas ꝛ antiguas buſcaua lugares en q̃ auia coſas marauilloſas.

¶ La. xliij. como firmo el rey de hieruſalẽ ſus poſturas cõ el empador.

El rey de hieruſalẽ deſpues q̃ ouo mirado las marauillas de coſtãtinopla tornoſe pa el empador ꝛ hablo cõel aq̃llo porq̃ viniera ꝛ otorgarõ amos las poſturas q̃ auiã ordnadas ꝛ fizierõſus ꝓuillejos ſellados cõ ſellos ỽ oro ỽſpues q̃ el rey ouo librado cõel empador ỽſpidioſe ỽl ꝛ de ſu corte pa tornarſe pa ſu tierra: alli vio la grãdeza ꝛ la frãqueza del empador manuel q̃ tã largamẽte le dio oro ꝛ piedras ꝑciosas ꝛ paños de ſeda a el ꝛ a ſus ricos hõbres ꝛ a toda ſu gẽte q̃ todos fuerõ biẽ andãtes ꝛ ricos: ꝛ ỽſpues dõ Juã ſuegro ỽl rey dio otroſi muy grãde hauer al rey ꝛ a todos ſus ricos hõbres aſſi como ſi lo fizieſſẽ a porfia el vno por el otro ꝛ dierõ todos muy grãdes ꝑſentes al rey ꝛ a ſus ricos hõbres ꝛ deſque todas las coſas del rey fuerõ dẽtro en las galeas entro el rey dentro ꝛ ouo buen tiẽpo ꝛ fue ſu carrera ꝛ arribo en acre.

¶ Cap. xliij. delos hõbres embiados q̃ llegaron a ſuria.

Grãde fue el alegria por toda la tierra de hieruſalẽ cõla venida del rey ꝛ luego ouo nueuas el rey q̃ ſaladin era venido a tierra de bellinas con grande poder: ꝛ temio ſe mucho el rey q̃ queria entrar en ſu reyno ꝛ q̃ cercaria algũ lugar ꝛ coriria ꝛ deſtruyria la tierra: quemando la ꝛ robãdo la: ꝛ por aq̃lla razon fueſſe q̃nto mas pudo para galilea: ꝛ embio ſus ricos hõbres ala fuente de ſaforia porq̃ era lugar en medio del reyno ꝛ de alli podriã yr a q̃l pte q̃ſieſſen ſi meneſter les fueſſe: ꝛ ẽ aq̃l tpo era ya venido el arçobpo dõ ferrin q̃ fuera ẽbiado a frãcia ademãdar acorro: ꝛ no acabara ningũa coſa por lo q̃ fuera ꝛ veniera ãtes q̃ el ya q̃ntos dias: ꝛ el cõde dõ abalt ỽ cãpana ꝛ eſte cõde viniera por q̃ ẽbiara el rey por el pa dar le ſu hija por muger: ꝛ deſpues q̃ fue en tierra ỽ ſuria menoſprecio el caſamiẽto q̃ el rey le daua hauiẽdo lo ya otorgado en frãcia ſegũ q̃ el arçobpo dõ ferrin lo ẽbiara a dezir al rey por ſus cartas: ꝛ eſto fizo el cõde porq̃ no ſe pagara ỽl eſtado en q̃ eſtaua la tierra: ꝛ por q̃ los ỽl rey no ỽ hieruſalẽ no ſe acordauã a ſu volũtad no q̃ ſo eſtar mas en la tierra: ꝛ fueſe pa antiocha. ꝛ deſpues a cecilia: ꝛ de alli embio ſus mẽſajeros al ſoldã dela cibdad de anconia: enlas q̃les le rogaua q̃ le mãdaſſe guiar por ſu tierra de manera q̃ fueſſe en ſaluo faſta coſtãtinopla: ꝛ deſpues q̃ fue avna cibdad q̃ llamã maniſtre vn rico hõbre q̃ era hermano ỽ torel q̃ auia nõbre melier ſupo por ſus eſpias por do hauia de paſſar ꝛ ſalio ael al camino ꝛ tomo le q̃nto leuaua aſſi q̃ le no dexo ſino vn roçin en q̃ fue faſta coſtãtinopla: paſſando grãdes peligros ꝛ mucha lazeria ꝛ leuo cõſigo aq̃llos q̃ pudo ỽ ſu cõpaña. otroſi en aq̃l tpo vino a ſuria el cõde dõ eſteuã hijo ỽl conde dõ guillẽ ỽ flãdes: ꝛ dõ enrriq̃ el niño duq̃ ỽ burgoña: ꝛ fuerõ a Hieruſalẽ en romeria ꝛ ỽſpues tornarõſe pa el empador ỽ coſtãtinopla: ꝛ el empador fizo les muchas hõras ꝛ dioles grãdes ꝑſentes ꝛ deſpues fuerõſe dẽde pa ſus tierras.

¶ Cap. xliiij. como melier hermano de torres ouo la tierra de ſu hermano.

Deſpues ỽſto no tardo mucho q̃ murio aquel grande principe de Armenia q̃ diziã torres ꝛ no dexo fijo ni hija: ꝛ vn ſu hermano q̃ diziã melier hõbre malo ꝛ ỽſleal q̃ſo heredar la tierra ỽl hermano: ꝛ fue ſe pa noradin: ꝛ rogole q̃ le dieſſe acorro de gẽte cõ q̃ pudieſſe tomar la tierra q̃ fuera de ſu hermano q̃ vn ſobrino o hijo de ſu hermana q̃ auia nõbre tomas luego q̃ murio torres entro enla tierra cõ amor delas gẽtes q̃ auiã embiado por el ꝛ tenia la ya en paz biẽ como la ſuya ꝛ noradi fizo ſus poſturas cõ melier q̃ touo q̃ las tenia biẽ ỽ manera q̃ le dio noradi grã poder ꝛ fue ꝛ ẽtro ẽla tierra q̃ fuera ỽ dõ torres ſu hermano ꝛ fizo tã grã crueldad enella q̃ los ỽla tierra no ſe le pudierõ defender: ꝛ eneſta manera echo a ſu ſobrino ỽla tierra ꝛ cõq̃rio la toda: ꝛ de alli adelãte fue tã amigo ỽ noradi q̃ dos hermanos no ſe podrian mas amar: ꝛ aun que era criſtiano de tal manera aborreſcio alos criſtianos que les buſcaua quanto mal podia. E ſi peleaua conellos en campo ꝓ hazia les mucho mal ꝛ los q̃ podria prẽder embiaua los a tierra ỽ moros avẽder. ꝛ q̃ndo el ꝑncipe ỽ antiocha ꝛ los otros

Digitized by Google

ricos hõbres sus vezinos vieron aq̃llo ⁊ q̃ no podiã hauer peor vezino no lo q̃sierõ sofrir ⁊ cõ mẽçarõ lo aguerrear: ca el q̃ era xp̃iano ⁊ q̃ deuia tener cõellos era les tã mal enemigo q̃ peor no podria ser aun q̃ fuesse moro: ⁊ tã biẽ hauian de guardar sus fortalezas ⁊ sus castillos dl como delos enemigos dela fe.

¶ Capi. xlv. como el rey d̃ hierusalẽ fue cõ su hueste sobre melier el armenio.

AVs nueuas dla guerra llegaron al rey amãric q̃ era en tierra d̃ Suria ⁊ dixo q̃ seria grãge flaq̃za ⁊ grãde d̃sonrra dla gẽte q̃ el hauia de mantener si aq̃lla guerra durasse grãt̃po ⁊ por aq̃llo fuesse cõ poca cõpaña pa antiocha cõ volũtad d̃ meter paz entre ellos: ⁊ ẽbio sus mẽsajeros muchas vezes aq̃l d̃sleal armenio q̃ llamauã melicer q̃ le rogaua ⁊ le mãdaua q̃ veniesse a ver se cõ el a salua fe a vn lugar señalado ⁊ q̃ seria su pueblo ⁊ su hõnra. ⁊ bizo semejãte q̃ le plazia ⁊ q̃ lo q̃ria hazer ⁊ ẽbio dezir al rey q̃ vernia de grado do el touiesse por biẽ mas no lo tenia en coraçõ ⁊ busco achaq̃s como d̃ touiesse al rey ẽ palabras. ⁊ el rey entẽdio el engaño ⁊ la falsedad en q̃ andaua: ⁊ embio luego a mãdar por la tierra q̃ q̃ntos supiessen tomar armas q̃ viniessen a el ⁊ mouio su hueste ⁊ entro en tierra de selicia q̃ obedeciã aq̃l armenio: mas no era ligera cosa de conq̃rir las mõtañas do estauã los fuertes castillos ⁊ fuerõ por los llanos q̃mãdo ⁊ q̃brãtãdo ⁊ astragãdo toda la tierra ⁊ hazi ẽdo mucho mal en selicia assi como aueys oydo: ⁊ entre tãto llego al rey vn mẽsajero q̃ le dixo como noradin era entrado enla tierra dela segũda arabia cõ grã poder de gẽte: ⁊ q̃ auia cercado la cibdad antigua q̃ dezi ã la piedra: ⁊ luego q̃ oyo aq̃llas nueuas pesole mucho: q̃ ouo grãde miedo q̃ poderia aq̃lla fortaleza ⁊ prio se de selicia ⁊ fuesse pa bierusalẽ. mas ante q̃ el llegasse sus ricos hõbres q̃ erã ya mouidos cõ su poder ⁊ hauiã hecho caudillo a dõ josfre el mayor domo del rey: ⁊ el obispo don roal de bellẽ leuaua la vera cruz ⁊ fuerõse pa do estaua noradin a leuãtar le dela cerca por fuerça E las espias q̃ auiã ẽbiado adelãte por saber q̃ auia hecho noradin tornarõ se a ellos: ⁊ dixerõ les q̃ los turcos no hauiã hecho mal enla cibdad dela piedra ⁊ q̃ se partierã dẽde ⁊ q̃ se tornarã pa su tierra: ⁊ el rey d̃spues q̃ fue ẽ su reyno hallo le en mejor estado q̃ no pẽsaua.

¶ Cap. xlvj. como saladin fue a cercar a vn castillo del rey.

DEspues desto otro año vino saladin cõ grãde gẽte de turcos ⁊ cõel poder de egipto pa entrar enel reyno d̃ suria: ⁊ passarõ el desierto q̃ es en medio: ⁊ el rey supo lo ⁊ antes q̃ llegassen aparejo su hueste. ⁊ el patriarca leuaua la vera cruz: ⁊ mouio el rey cõ su hueste ⁊ fincarõ las tiẽdas en vn lugar q̃ d̃zi ã bersabee por tener alli el passo a sus enemigos: ⁊ no hauia ya entre las dos hueste mas de q̃nze leguas: po el rey no supo por cierto si sus enemigos erã alli o no. Estõces mãdo venir ante si los ricos hõbres por tomar cõsejo cõellos como hariã: ⁊ algũos delos ricos hõbres supierõ como sus enemigos no estauã muy lexos dellos mas no lo q̃sierõ dezir ⁊ cõsejarõ al rey q̃ tornasse la hueste cõtra escalona: ⁊ q̃ alli sabriã si saladin venia hazia aq̃lla pte. ⁊ desta manera fizierõ los ricos hõbres semejãça q̃ le buscauã alli do sabiã q̃ no era: ⁊ dẽde tornarõse pa sus tierras sin biẽ fazer ⁊ saladin como era libre en sus hechos fuese pa los cãpos de youmea fasta q̃ entro enla suria subal cõ su hueste: ⁊ alli cerco vn castillo muy fuerte: mas no bizo ay nada: q̃ la fortaleza era muy bien labrada ⁊ auia buenas torres ⁊ buenas baruacanas: ⁊ la villa estaua en vna cuesta tã alta q̃ no hauia miedo q̃ engenios hizisse ẽ ay mal: aq̃l castillo guardaua toda la tierra d̃ enderredor ⁊ estaua muy biẽ bastecido de gẽtes ⁊ d̃ viãdas ⁊ d̃ armas: ⁊ saladin estuuo alli algũos dias: mas q̃ndo vio q̃ la despẽsa era grãde ⁊ el pueblo nigũo prio se de alli ⁊ fuese pa egipto.

¶ La. xlvij. como saladin vino acorrer tierra d̃ suria ⁊ salio el rey cõtra el.

EN el. x. año d̃l rey amãric pẽsó saladin en q̃ manera podria hazer mayor mal alos xp̃ianos mas q̃ no solia: ⁊ ayũto todo el poder d̃ egipto ⁊ otrasi gẽtes muchas d̃ moros pa venir a suria ⁊ por ẽtrar a furto fuesse por el desierto ⁊ ẽtro enla tierra do fuera otra vez el año passado: ⁊ aq̃llo fue eñl mes d̃ junio ⁊ el rey supo lo ⁊ ayũto su gẽte luego ⁊ fuese pa el d̃sierto cõtra saladin: ⁊ q̃ndo fue ala supo como era entrado enla Suria subal. E el rey temio de yr empos del hazia aq̃lla pte porq̃ si supiesse que el rey venia empos del q̃ no se tornasse por la otra pte d̃l reyno ⁊ subio

Digitized by Google

el rey en vna delas mõtañas dl carme q̃ son dos
t assi sõ llamadas t la vna es ela marisma do so
lia retornar helias el pfeta: t la otra es aq̃lla dõ
de esta vna pequeña villa do murio nabal el lo
co d miedo d q̃ tomo dspues el rey dauid su mu
ger por casamiẽto a q̃ dezia abegayl assi como sa
llã enel .j. libro dlos reyes: t el rey amãric cõ su
hueste subio en aq̃lla mõtaña pa saber nueuas
de sus enemigos: t entre tãto q̃ el rey estaua alli
saladin corrio la tierra llana t q̃mo villas t de
struyo q̃nto hallo fuera dlas fortalezas t vinas
t huertas t arboles t despues tornose en saluo
para Egipto.

¶La. xlviij. como don remõte cõde de Tri
pol salio de cautiuerio.

En aquel tpo dõ Remõte cõde de
tripol hijo de dõ Remõte el viejo
auia estado siete años cautuo: dõde
sufrio grãde lazeria: t enel ochauo
año rescato se por q̃tro mil pesantes t dio arre
henes t salio dla pliõ t torno a su tierra: t el rey
q̃ hauia tenido el cõdado en su guarda entrego
gele luego t plugo le mucho cõ su venida: t dio
le grande algo en ayuda de su redemciõ t rogo
a todos los principes t alos ricos hombres q̃
le ayudassen t ellos hizierõ lo de grado.

¶Cap. xlix. como el viejo delas mõtañas se
quiso tornar cristiano t no se torno.

En aquel año mismo en aq̃lla sazon
acaecio grãde daño t grãde pdida
al reyno de bierusalẽ t ala yglesia t
aq̃l daño es aun oy dia sabido enel
arçobispado de sur q̃ es la tierra q̃ dizẽ semicia t
tiene hasta allende del obispado de tortosa: t en
aq̃lla tierra hauia vn pueblo q̃ tenia diez casti
llos muy buenos t muy fuertes t muchas villas
entremedias: t la gente q̃ ay morauã erã sesenta
mil hõbres darmas: t no teniã señor por natu
ra: mas segũ su seso escogiã por cabdillo el me
jor hõbre q̃ entrellos auia en su tierra: t hazẽ le
señor della. E aq̃l ni le llamã emperador ni rey
ni principe ni cõde sino solamẽte viejo: t los cri
stianos llamãle el viejo delas mõtañas. E aq̃l
que ellos assi escogen obedecẽ lo t temẽ lo t hõ
rran lo tãto q̃ no bay enel mundo cosa tan peli
grosa si lo el manda hazer q̃ luego no lo hagan
ellos muy de grado. E dizen q̃ la mayor hon
rra deste mundo es hazer mãdamiẽto de su se
ñor. E haziẽdo aquello piersan q̃ son saluos: dõ
de acaece que si aquel su señor quiere mal a algũ
principe de su tierra su vezino t aun de otra tie
rra llama luego a vno de aq̃llos sus hõbres q̃l
quiere: t pone le vn cuchillo enla mano: t man
dale q̃ mate a su enemigo con aq̃lla arma: t des
pues q̃ gelo mãda hazer va se muy alegre: t nun
ca queda de buscar tiẽpo t sazõ t lugar porque
pueda complir el mandamiẽto de su señor: t las
gentes dela tierra llamãlos axixenes: mas no
sabemos por qual razõ ni hallamos en escrip
to porq̃ ellos son assi llamados. E aq̃l pueblo
mãtouo la ley de mahoma q̃tro ciẽtos años tã
firmemẽte t tã religiosa q̃ todos los otros mo
ros dezia q̃ aq̃llos aptadamẽte fuerã discipulos
de mahoma. E despues acaecio q̃ hizieran se
ñor a vn hõbre de muy buen seso: t de sotil enten
dimiẽto t bien razonado sobre todos los otros
hombres: t aq̃l luego que fue en aquella hon
rra comẽço de catar en poridad enlos euange
lios: t las epistolas de san pablo: t quãdo entẽ
dio las cosas que jesu xpo mostrara a sus disci
pulos t a su pueblo t las buenas palabras que
san pablo escriuio t dela otra pte cato los amo
nestamiẽtos: t los engaños q̃ mahoma fiziera
t mãdaua no precio nada la creẽcia d mahoma
t entendio por cierto q̃ no es sino engaño t chu
fas: t despues q̃ el fue bien afirmado enla creẽ
cia hablo cõlos hõbres entẽdidos dla tierra: t
descubrioles su coraçõ: t dixo les toda la ley de
jesu cristo: t quã buena cosa era: t ellos despues
que entẽdierõ la verdad cõuertierõ se luego: t
comẽço despues a predicar al pueblo: t mostro
les por razõ lo mejor q̃ el pudo t supo como an
dauã engañados t erã pdidos si mãtouierã de
alli adelãte la sera t la creẽcia de mahoma t mã
do q̃ luego derribassen las mezq̃tas t los orato
rios en q̃ solian hazer oraciõ t mãdo les beuer
vino t hizo les comer carne d puerco a todos
comũalmẽte por dspecho de mahoma t de su
ley: t mãdoles q̃ touiessẽ la ley d jesu xpo bien t
cõplidamẽte a todo su poder. E estõces llamo
a vn su amigo q̃ era hõbre bueno t leal d buẽ se
so t de buen cõsejo t bien razonado t dezian le
aboabdile: t embio le muy secretamente al rey
Amanric por si t por su pueblo t embio le a de
zir que todos estauan prestos t aparejados de
coraçõ d recebir bautismo t mãtener por sieps

la ley de jesu xpo por hauer de saluar sus almas por tales posturas q̃ eran assaz pequeñas & ligeras de hazer & tener las el rey: & la mayor cosa q̃ ellos demãdauã era q̃ dos mil pesantes q̃ ellos dauã cada año alos frayres dl tẽplo en rẽta por los castillos q̃ estauã en su comarca q̃ les sacasse de aq̃l pecho: & q̃ si aq̃llo q̃siesse hazer q̃ los touiesse en paz & en amor como a sus cristianos: & que se tornariã a su ley: & serian cõel a defender la fe de jesu xpo cõtra todas las gentes. El rey Almãric fue muy alegre: q̃ndo oyo aq̃llas nueuas q̃ le dixo aq̃l mensajero: & assi como el Rey era buẽ xpiano & entẽdido respõdio muy de grado & dixo le que le plazia: & lo tenia por bien & q̃ tan gran cosa no quedaria por renta de dos mil pesantes ni por cosa q̃ el ouiesse a hazer: & q̃ el daria alos frayres aq̃lla renta en otro lugar do se ellos terniã por pagados: & detouo los mensajeros vnos dias pa cõplir las posturas q̃ demãdauan: & hazia les muchas hõras & mostraua les grãde amor: & desque ouierõ librado los mensajeros aq̃llo porque venierã despidieron se del rey & fueron se para traer al viejo su señor con sus gẽtes para hazer de buen coraçõ aquello q̃ hauian ꝓmetido: & el rey dio les guardas q̃ los guardassen & los pusiessen en saluo: & q̃ndo fuerõ allende de tripol cerca de su tierra vna compaña delos frayres del tẽplo salierõ de vna celada & dierõles salto & matarõ aq̃llos hõbres buenos q̃ erã ya assi como xpianos: & q̃ se fiauã mucho en la fialdad delos xpianos & q̃ yuã por segurãça del rey. E q̃ndo el rey oyo aq̃llas nueuas ouo tan gran pesar q̃ parecia a quantos le veyan que estaua fuera de su seso: & embio luego por los ricos hombres & mando les & rogo les q̃ delo que les dixiesse que le cõsejassen. Estonces cõto les todo el hecho como passara: & los ricos hõbres dixierõ todos a vna boz q̃ tal hecho como aqueste q̃ le no deuia dexar por ninguna cosa sin escarmiẽto & sin muy gran justicia porq̃ era muy mal hecho quanto a dios & al mũdo & mayormẽte ala xpiandad & al Rey. & por acuerdo de todos embiarõ dos ricos hõbres al maestre dl tẽplo q̃ dixiã todos d̃ sã amat & dixieron le de pte del rey & delos ricos hõbres de la tierra q̃ dela traycio & dela falsedad q̃ sus frayres hauian hecho al rey que tomasse luego vengança sin todo detenimiẽto que dixieron le q̃ toda la gente dela tierra dezian q̃ vn frayre lo bizier a q̃ dezian galter de mesmel q̃ era hõbre loco & mintiroso & mezclador & q̃ sabia el rey q̃ aq̃lla traycio por cõsentimiẽto de otros frayres lo hizier a aq̃l frayre. Quãdo el maestre aq̃llo oyo escuso al frayre quanto pudo: & respondio alos mensajeros del rey que ya le hauia dado aq̃lla penitẽcia q̃ merecia & q̃ embiar le queria a roma al papa: & pues que aquello hauia hecho q̃ defendia al rey de pte de dios & del santo padre q̃ no fuesse cõtra su frayre ni cõtra ninguna delas sus cosas: & otras palabras dixo soberuias q̃ no son para en la ystoria. Quando esto dixierõ al rey fue muy sañudo & fue se luego para sacta & hallo ay al maestre & otros frayres & aquel mal hechor con ellos. Entõces el rey ouo su cõsejo cõ sus ricos hombres: & por acuerdo embio el rey cõpaña de gente armada alas casas del templo & prendieron aquel frayre que hizier a aq̃lla falsedad & aquel mal: & mando le echar en la carcel. Estõces el rey embio a dezir al viejo delas mõtañas q̃ hauia muy grande pesar del mal q̃ cõtecier a alos sus mẽsajeros mas q̃ el tomaria vẽgãça & dꝛecho. El viejo & los otros hõbres buenos delos assexines entendieron que el rey no ouiera culpa: mas cõ todo esso ẽbiarõle a dezir cõlos mẽsajeros dl rey: q̃ pues assi los comẽçaran a guardar q̃ peor lo harian despues: & de ita manera se perdio tan grãde ayuda que ouiera el reyno de suria & la yglesia de hierusalẽ: & dl frayre q̃ tenia pso el rey no quiso hazer mal por se no desauenir con los frayres.

¶ Capitulo.l. como murio norandin rey de domas: & el rey cerco a su muger en domas.

NOradin el gran enemigo dela fe d̃ jesu cristo: mas segũ su ley era justiciero & religioso & buen caualler o: despues q̃ ouo reynado. xix. años murio enel mes de mayo. Quando el rey amãric supo aq̃llas nueuas tomo su gẽte & fuesse pa la cibdad d̃ bellinas & cerco la: & la muger de norandin era dentro: & aquella reyna era muy sabia & esforçada mas q̃ muger q̃ fuesse en aquel tiempo de su ley: & ella embio luego sus mensajeros al rey & prometiole grã riq̃za por q̃ le diesse plazo fasta vn dia. E el rey como hauia volũtad d̃ tomar la villa no quiso consentir: & estuuo alli quinze dias en la cerca: & combatio la villa cõ en

Digitized by Google

genños & en otras maneras quãto podia: pero bien entẽdia el rey q̃ no era cosa ligera de tomar por fuerça los dela villa defendian se muy bien: & estauã bien basteçidos de todas las cosas q̃ auiã menester. Estonces quando aquello vio el rey fizo hablar en q̃ouiesse tregua: & ouieron su cõcierto: & dio la reyna lo q̃ auia prometido: & demas veynte caualleros que tenia presos: & desçerco la villa & tornose para tabaria.

¶ La.lj. como murio el rey Amanric.

Estando el rey en Tabaria tomole vna dolençia de que ouo grãde miedo. E porq̃ no queria morir en aq̃l lugar fuese assi flaco para nazaret & de ay para bieruſalẽ & creſciole la enfermedad: estonces fizo venir ante si los fisicos griegos & dixoles que le diessen alguna poca de melezina con q̃ purgasse qne el coraçõ le dezia q̃ luego sanaria. Los fisicos dixieron q̃ no lo farian por ninguna cosa porq̃ bien veyã ellos q̃ muy flaco estaua: & bauian miedo de errar. E despues embio por los fisicos latinos & dixoles aq̃llo mismo: & que si ouiesse algũ peligro q̃ el lo tomaria sobre si. Los fisicos quãdo vieron q̃ del todo q̃ria q̃ fiziessen su volũtad dieronle melezina con q̃ purgo vna vez & no mas & creyo ser mejorado: mas lá melezina le enflaq̃cio tanto q̃ antes q̃ cobrasse el comer murio. E esto fue q̃ndo andaua el año dela encarnaciõ del señor en mil & ciento & setenta & seys años enel mes d̃ julio andados doze años & vj. meses d̃ su reynado & xlv. años de su hedad. E enterraron le cerca de su hermano en bieruſalem.

¶ La.lij. Como dexa la ystoria de fablar del rey amanric por contar de su fijo baldouin.

Muy grãde fue el llãto & triſteza por toda la tierra assi como deuria ser por la muerte de tan noble rey: mas quedo del vn fijo q̃ dezian baldouin E a este infante baldouin queria le biẽ su padre & violo a criar al arçobispo de sur q̃ le mostrasse aleer: & que lo guardasse muy bien. E el infante aprendio basta que supo algo de letras: & trabajo el hõbre bueno d̃ guardarle: & mostrole buenas costũbres assi como deuẽ fazer a fijo de rey que ha de ser heredero. E muchos fijos delos ricos hõbres d̃la tierra se criauan conel. E estauan vn dia burlãdo & trastrauauãse las manos & los braços: & tanto duro la burla q̃ comẽçaron a llorar los otros moços: & dauã bozes quãdo los arraſcaua o los mordia assi como es costũbre de niños. E baldouin el infante no se queraua ni lloraua. E aq̃llo acõteſcio muchas vezes assi q̃ vn dia el arçobp̃o paro mientes & creyo q̃ lo fazia el niño cõ esfuerço de coraçon & por aire vimiẽto de si: porq̃ no se queraua ni lloraua q̃ndo le herian o le mordiã: & pregũtole porq̃ no se queraua quãdo le fazian mal assi como los otros moços: & el infante dixo q̃ no lo sentia: & el arçobispo estonces carole las manos & los braços: & entendio q̃ los tenia entorpeçidos de manera q̃ quãdo le mordiã no lo sentia: & ouo muy grã pesar creyendo q̃ era enfermedad: & fuese pa el rey su padre & dixo gelo. Quando el rey oyo aq̃llo mando venir los fisicos & dixoles q̃ diessen consejo a tal cosa: & los fisicos pusierõle emplastos & vnguẽtos & muchas melezinas mas todo no aprouechõ nada ala enfermedad porq̃ estaua ya tã raygada enel cuerpo q̃ no pudierõ dar ningun cõsejo. E desto ouierõ todas las gẽtes grã pesar: pero de otra manera era muy apuesto & muy sermoso & sotil & ligero: & caualgaua mejor que hõbre q̃ fuese en todo la tierra de vltramar & era de buena memoria & muy letrado. E si algun o le fazia algun pesar nunca se le oluidaua: & siẽpre lo tenia en su coraçõ: & el plazer a seruicio q̃ le hazia sabialo muy bien galardonar & parecia a su padre en todas las cosas.

¶ La.liij. como el patriarca consagro al rey baldouin: & dela q̃ conteſcio en aquel año.

Quando el rey amãric fino el infãte baldouin su fijo era de treze años. Este ynfante bauia vna hermana: & fue criada en betania enel monesterio de san lazaro. E despues q̃ al rey amãric ouieron enterrado ayũtarõse los plados & los ricos hõbres del reyno: & por acuerdo d̃ todos alçarõ por rey al ynfante baldouin: & el patriarca de bieruſalẽ corononle & cõsagrole ẽla yglesia del sepulcro faziẽdo muy grã fiesta Esto fue domingo a ocho dias d̃ julio q̃ndo andaua el año dela encarnacion del señor en mil & clxvj. años E estonces era santo padre en roma alexandre el tercero: & patriarca en antiocha don almeric & arçobispo en sur don serrin: & empador en constantinopla don manuel: & en alemaña don fe

dic: rey en francia don Luys: rey en ynglaterra don enrique: rey en cecilia don guillem.

¶ La. liiij. como la flota del rey de cecilia cerco alexandria y fue desbaratada.

EL primero año que este Baldouin fue rey en la entrada di agosto: don guillem rey d cecilia embio por mar grande flota en que hauia dozientas naues: y la flota yua muy bien basteçida de gente y d engeños y de viadal y d todas las otras cosas que eran menester para guerra. E aq̃lla flota fuese para egipto y cerco Alexandria por mar: y vna parte dela gente salio delas naues y fincaron sus tiendas alderredor dela villa por cercar la por mar y por tierra. E los moros q̃ estauan en la villa vieron el cõtinente delos caualleros de secilia: y entẽdieron luego q̃ los sus cabdillos no sabian nada de guerra porq̃ a toda su gente dexauan andar sin recabdo: y no se guardauan de ninguna cosa: y despues q̃ aquello vieron los moros tomaron cõsejo entre si y fizieron sus galeas con q̃ comẽçaron a guerrear la flota delos cristianos y otros moros fueron por tierra: y desbarataron los en tal manera que en seys dias despues que la cibdad fue cercada mataró y tomaró la mayor parte: y ganaron lo que hauiã traydo sino algunas naues que escaparon que se fueron para suria.

¶ Capñ. lv. como el conde de tripol demando el mayordomadgo al rey: y como el rey lo hizo mayordomo del reyno.

DO tardo mucho dspues que el rey baldouin reyno q̃ el conde d tripol vino a el y fallo algũos delos ricos hombres cõel: y ante todos demãdole el mayordomadgo del señorio del reyno: y dixo q̃ el lo deuia hauer hasta que el rey fuesse d hedad: y mostro tres razones porq̃ lo deuia tener. La vna fue q̃ dixo q̃ era pariente del rey: la otra que era el mas poderoso y el mas rico que todos los otros hõbres dla tierra. La tercera que bien hauia mostrado de como el amara al rey y al reyno porq̃ enel tiẽpo que el fuera preso mãdo q̃ su tierra y sus castillos los diessen al rey amanric y q̃ todos le obedeciessen y le acatassen por señor: y el q̃ tenia en coraçon si muriera enla prision d dexar al rey por heredero como era su primo. E por todas estas cosas demandaua el señorio del reyno y no por riqueza q̃ por ello pudiesse hauer mas por defendimiẽto y prouecho del pueblo. Despues q̃ el rey oyo esta demãda respõdio al cõde y dixo q̃ todos sus ricos hombres no estauã ay mayormente los plados con quien el se q̃ria acõsejar: mas q̃ faria sus cortes y q̃ faria conel de manera q̃ se touiesse por pagado: y conesta respuesta plugo al conde de tripol y tornose para su tierra. E todo el pueblo dezia q̃ el cõde de tripol ordenasse la tierra y la mantouiesse: y avn el rey esso queria y aq̃llo mismo querian los plados: y delos ricos hõbres plazia algunos dellos conel mas no a todos. E el rey por ordenar su tierra como se mantouiesse y fuesse defendida touo por bien de fazer sus cortes: y mãdo a todos los plados y a todos los ricos hõbres que viniessen a ellas. E vino el cõde de tripol por hauer la respuesta delo q̃ demãdara. E el rey fablo con los plados y con los ricos hõbres q̃ tenian por biẽ que fiziesse en aquella demãda del conde de tripol. E despues que vierõ todos q̃ era volũtad del rey q̃ el fuesse adelãtado: respõdiole q̃ era biẽ y q̃ lo fiziesse. Estõces el rey mãdo llamar al cõde y fizo lo adelãtado de todo el reyno y plugo mucho dello a todo el pueblo. Este conde era muy mesurado en todas las cosas y mayormente en comer y en beuer y en fablar: y quãdo fablaua era muy biẽ razonado: y era muy sabio y muy entẽdido y apercebido enlas grãdes afruentas y frãco mas alos estraños q̃ no alos suyos. En aq̃l año q̃ el fue llamado gouernador del reyno tomo por muger vna dueña q̃ auia nõbre esquiua y fuera muger de Balter el señor de galilea: y aq̃lla dueña era muy rica y auia fijos del pmer marido: mas el conde no ouo enella ninguno: po tãto amaua el a ella y a sus fijos como si fuessen suyos. E el obispo don naol de bellen murio el año antes: y este obpo fuera chãciller del rey: y por ruego delos ricos hõbres el rey fizo su chãciller a don guillem arçobispo de sur: y aquel arçobispo fizo esta ystoria escriuir en latin.

¶ La. lvj. como saladin ouo la cibdad de domas y todo lo mas del reyno.

EN aquel año mismo los turcos de domas embiaró sus cartas a saladin en q̃ dezia q̃ si veniesse luego q̃ le dariã la tierra porq̃ su señor na

tural que dezian melchesalas era avn pequeño ynfante y estaua en halapa. E quãdo Saladin oyo aquellas nueuas plugole mucho y dexo el reyno de egipto en guarda a vn su sobrino sena din: y tomo su cõpaña y fuese amas andar por el desierto y llego a domas. E despues q̃ llego a pocos dias dieróle la cibdad d̃ domas. E estõ ces creyo pues el hauia la cabeça del reyno que las otras cibdades y los castillos no se le terniã y fuese luego para la tierra q̃ dizen celesuria. E assi como lo pẽso assi lo fizo: y las gẽtes dela tierra dieronle luego todas las cibdades y los castillos y toda la tierra llana: y aq̃llo fizierõ ellos por guardar la lealdad d̃ su señor melchesalas d̃ quien saladin deuia ser vassallo porq̃ hauia sido vassallo de su padre. E enesta razõ entended q̃ fazian traycion los dela tierra: y enesta manera ouo las cibdades dela grande cesarea. E avn mas fizo q̃ busco manera como hablassen de su parte con los ricos hõbres d̃ halapa: y la fabla fue q̃ le diessen la cibdad: y el ynfante melchesalas q̃ deuia ser señor: mas aq̃llo no se pudo acabar assi como el penso: porq̃ el rey de hierusalẽ se acõsejo cõ sus ricos hõbres q̃ manera terniã contra aq̃l enemigo dela fe: y acordaron todos q̃ el cõde de tripol tomasse gẽte y fuese hazia do estaua saladin por estoruarle q̃nto pudiesse q̃ no cobrasse el poder y la honrra q̃ el esperaua alcãçar q̃ bien sabian ellos que q̃nto mas creciesse el poder de saladin tãto mas mẽguaria el d̃los cristianos porq̃ era hõbre entẽdido y apercebido mas q̃ otro que fuesse entre los turcos: y hazia sus fechos con grãde seso y recabdo: y era buẽ caualiero y frãco sobre todos los principes q̃ a quella sazon eran entre los turcos. E aq̃lla era la cosa porq̃ los xp̃ianos se temiã del: q̃ ningũa cosa del mũdo no trae a su querer tãto los coraçones delos hõbres como la guerra del principe poderoso y mas quãdo les da algo. En grã sospecha estauã los xp̃ianos q̃ traeria grãde poder por la gente de su ley en manera q̃ los xp̃ianos no podrian con el. E el acuerdo dellos era tal q̃ el conde de tripol ayudasse al ynfante fijo d̃ noradin: y aq̃llo no lo fazian porq̃ lo amauã a el ni a su gente: mas por yr cõtra saladin y de tenerle en aq̃lla tierra porq̃ mientra le diessen alli guerra y contienda no podria yr a otro cabo por el reyno de suria.

Ca. lvij. por quales razones mal trayã los enemigos dela fe alos xp̃ianos.

Oydo haueys enesta ystoria en muchos lugares desde q̃ los xp̃ianos conq̃rierõ la tierra sãta d̃ vltramar en q̃l manera se mãteniã tan biẽ los altos principes como la otra caualleria: y quan esforçadamẽte yuã cõtra los enemigos dela fe. y muchas vezes grãde gẽte de moros era d̃sbaratada por pocos xp̃ianos en cãpo: y no tã solamẽte desbaratados mas vencer los y yr en alcãce empos dellos: y leuar dellos quanto trayã: y matar tantos dellos q̃ todas las vegas quedauan cubiertas d̃llos. E deziã los xp̃ianos que aq̃llas gẽtes q̃ no creyan en la fe de jesu xp̃o no deuian hauer fuerça cõtra ellos porq̃ se pudiessen tener. Mas despues acaecio q̃ los xp̃iãos fuerõ tãmẽguados en si cõtra los descreydos que quando los xp̃ianos eran avn mas q̃ ellos fuyan dellos porq̃ hauiã perdido la esperança de nr̃o señor dios: y les paresçia q̃ no les ayudaua assi como solia en cosa q̃ començassen. E quien quisiere parar mientes enesto aq̃llo podria ser porq̃ los buenos hõbres de antes teniã y amauan a nr̃o señor dios: y desamauã y aborrecian el pecado: y biuiã buena vida. E los que vinieron despues dierõ se a fazer las cosas q̃ no deuiã y pecar cõtra nr̃o señor dios: y crecio entre ellos embidia y desden y sañia. E por todas estas cosas no fue marauilla si nr̃o señor dios les quito su ayuda y su gracia: q̃ el pecado q̃ estaua encarnado enellos fizo los couardes y desesperados E avn otra razon ay q̃ enel tiẽpo que los peregrinos entrarõ primeramẽte enla tierra de oriẽte eran caualleros muy esforçados y teniãse mucho cõ dios: y los turcos hauiã estado grã tiẽpo en paz y en vicio: y no sabian de fecho de armas ni de guerra: y por aq̃llo no era marauilla sino se defendiã contra los xp̃ianos. La otra razon fue porq̃ el poder delos turcos y el su señorio era derramado y parado porq̃ en cada cibdad hauia vn señor y quãdo algunos dellos hauia algun estoruo: el otro no se daua nada por ello: ni se ayudauã vnos a otros: y por aq̃llo cõ querian los xp̃ianos toda la tierra mas de ligero. Mas despues q̃ sanguin padre de noradin gano la cibdad de roaz assi como haueys oydo enesta ystoria acaescio q̃ aq̃l noradin echo al se-

Digitized by Google

ſion de domas de ſu tierra por engaño: & creſcio mucho ſu poder & deſpues por el eſſuerço & el ſeſo de ſiracon fue alferez & conquirio el reyno de egipto q̃ era muy rico & lleno de todo bie̅: & por aquel poder en q̃ los turcos ſubierõ acaeſcio q̃ trabajaron de mal tracr q̃nto podiã alos del reyno de ſuria: & ſaladin q̃ fue deſpues mas poderoſo q̃ todos los otros como quier q̃ era de baxo linaje começo muy altame̅te & ouo tã grãdes riquezas q̃ fue marauilla: & tan frãco era & tãto daua por q̃ ouo de cõquerir todas las cibdades delos turcos. E ſegun dize la yſtoria el ſue nacido por caſtigar los yerros dlos xp̃ianos: mas aſſi como oyſtes por acuerdo delos ricos hombres de ſuria el cõde de tripol leuo caualleros & gente de pie por eſtoruar a ſaladin quãto pudieſſe: & fueſe para vna tierra q̃ dizen halifa.

¶ Ca. lviij. como çeçebedin fue ayudar al ynfante ſu ſobrino.

Entre tanto q̃ las coſas paſſauã aſſi en el reyno de ſuria çeçebedin vn turco poderoſo q̃ hauia ſu tierra hazia oriente: & era hermano de noradin quãdo oyo las nueuas en q̃ andaua ſaladin marauilloſe de hõbre q̃ era de tã vil linaje querer dſeredar al ynfante hijo de noradin el q̃ deuia ſer ſu ſeñor natural: & auia ya tomado todo lo mas dela tierra por engaño & por trayciõ. E quãdo eſto oyo çeçebedin ouo grã peſar: & dixo eſtonces q̃ q̃ria yr a ayudar a ſu ſobrino & q̃ lo apoderaria delos traydores q̃ le fiziera trayciõ quãto el pudieſſe. E aq̃l rico hombre çeçebedin era ſeñor dela cibdad antigua q̃ fue llamada niniue: & eſta cibdad fue cõuertida por la palabra dJonas el pfeta: & aq̃l turco çeçebedin hauia poder de juntar grã gẽte de ſu tierra & paſſo el rio d eufrates & llego a halapa & finco ay ſus tiendas.

¶ Ca. lix. como ſaladin lidio con çeçebedin & lo vencio.

Saladin como era buen caualleros & eſforçado trabjo ẽ leuar ſu fecho adelante: & fue & tomo la cibdad q̃ dizẽ boeſtre q̃ es la mayor cibdad dela pmera arabia: & deſpues tomo la cibdd de manbes manbet: & eſtas tomo ſin cõtienda ninguna. Mas en tomar otra cibdad muy buena que dizen la camiella ouo contienda & guerra q̃ eſta no ſe le quiſo dar luego: & fue & cerco la. E los dela villa q̃ndo ſe vierõ cercados ouieron ſus cõciertos conel & dieronle la villa aſſi como eſtaua en llano: mas hauia vn otero alto q̃ eſtaua en grã fortaleza eñl q̃l auia vn alcaçar fuerte & eſtaua bien baſtecida de viãdas & de armas: & la gente q̃ eſtaua dẽtro era del ynfante melchaſala fijo de noradin: & aq̃llos no ſe querian dar a ſaladin avn q̃ hauian ya conquerido toda la tierra haſta halapa. E aq̃llos que eſtauã enel alcaçar dela camela embiarõ cartas alconde de tripol & alos xp̃ianos q̃ teniã fincadas ſus tiẽdas cerca de aq̃l lugar q̃ ſe ternian ſi ellos quiſieſſen ayudar al ynfante ſu ſeñor & los acorrieſſen. E los xp̃ianos no tornarõ cabeça enello avn que fuerõ embiados para aq̃llo ni les quiſieron acorrer. Quãdo vio ſaladin q̃ los xp̃ianos no yuã contra el ni le queriã eſtoruar ouo muy grã plazer & touo poco alos otros enemigos: & eſtõce fueſe ya halapa & dſpues q̃ fue cerca dela hueſte d çeçebedin embio corredores q̃ corriã enderredor dela hueſte: & ellos llegarõ haſta las tiẽdas E quãdo aq̃llo vieron los ricos hõbres de çeçebedin no lo pudierõ ſofrir & mãdaron armar ſus gẽtes & ſalierõ delas tiẽdas: & pararon ſus hazes para lidiar cõ ſaladin. E el como no buſcaua otra coſa ordeno ſus hazes & fue a herir muy eſforçadame̅te enlos q̃ fallo ante ſi la batalla ſe começo muy fuerte & cruel: & muchos murieron dela vna parte & dela otra. Mas en fin fueron deſbaratados los de çeçebedin & començaron a fuyr. E muchos dixieron q̃ ſaladin hauia dado algo alos cabdillos dlas hazes de çeçebedin porq̃ puſiera cõellos q̃ ſe deſbarataſſe & ſe fueſſen del cãpo: & deſpues q̃ çeçebedin fue vencido & deſbaratado: ſaladin fue muy vfano creyendo q̃ de alli adelãte pocos fallaria q̃ ſe le paraſſen enel cãpo: eſtõces tornoſe para la cibdad de camela: & luego q̃ llego los q̃ teniã eñl alcaçar dierõ gelo ſin reſcebir golpe ni dar lo. E deſpues q̃ ſaladin ouo el alcaçar embio luego ſus menſajeros al cõde de tripol q̃ le rogaua q̃nto podia q̃ no fueſe cõtra el ni le eſtoruaſſe d acabar la guerra q̃ hauia comẽçado conel ynfante melchaſalas fijo d noradin: & q̃ ſupieſſe por cierto q̃ el eſtaua preſto de le ayudar & ſeruir en todas las coſas q̃ el quiſieſſe & por bien touieſſe: & por el entendieſſe & fueſſe mas ſeguro q̃ era verdad aq̃llo q̃ le prometio: & porq̃ el cõde fueſſe ſu

Digitized by Google

amigo embio le los rehenes que estauã enel al-
caçar: t todos los otros xpianos q̃ fallo dẽtro
E aq̃llos rehenes eran los q̃ el conde d̃ tripol
hauia dexado por si quando saliera de catiuo de
egipto enel tiẽpo del rey amanric. E quando el
conde de tripol aquello oyo t vio sus rehenes
acordo en aquello q̃ le embiaua a rogar saladin
t tomo sus rehenes de grado t otorgo las po-
sturas q̃ saladin demandaua: t despues embio
le saladin grandes presentes t assi fizo a todos
los ricos hõbres dela hueste. Estõces el cõde
t la hueste tornaron se pa su tierra: t fue retray-
do que don jofre d̃l toron fiziera aquella auenẽ
cia t fue por ello muy culpado. E enesta mane-
ra acaescio que los q̃ eran mouidos para esfor-
uar la honrra t la pro de saladin tornaron la vo
luntad en otra manera que assi como ellos eran
mouidos de todo el pueblo d̃la cristiandad por
consej o del rey t delos perlados por esforuar el
bien t la honrra de saladin: fueron despues en
su ayuda t se les torno a grande daño t pdida: t
no tan solamẽte ala tierra de vltramar mas a to
da la xpiandad. E aquella hueste partiose de su
tierra enla entrada de enero por yr cõtra saladin
t torno ala entrada de mayo.

¶ Ca. lr. como fue el rey a tierra de domas t
dela ganãcia q̃ alla ouo: t como lidio conel her
mano de saladin t lo vencio.

Entre tãto q̃ saladin estaua en tierra
de balapa supo el rey baldouin que
estaua poca gente en domas: t q̃ si
alla fuesse q̃ podria hauer grã ganã
cia: t hazer gran mal a sus enemigos. E despu
es q̃ el rey oyo aq̃llas nueuas luego entro en ca
mino t passo el flumen jordan: t dexo a siniestro
el monte libano t entro en tierra de domas: t
mando luego correr la tierra: t quemaron los
panes que fallaron enlas eras t por los cãpos
t no fallaron ningũ embargo en toda la tierra
t fueron fasta la cibdad q̃ dizen dayre q̃ es a cer.
ca de domas a quatro leguas: t de alli fueron a
vn castillo q̃ llaman dolegene t esta al pie d̃l mõ
te libano. alli nascen muchas fuẽtes t muy bue
nas: t dizen aq̃l lugar de vicio t de folgura. E
los dela tierra metierõ se dentro para defender
el castillo: t tãto lo cõbatieron q̃ lo tomarõ por
fuerça: t ganaron muy grande presa t muchos
catiuos t tornarõse para sus tierras: t no supie
ron mas fazer de aquellaves: t en aquella sazon
murio el obispo don Aynerre. E enel segundo
año del reynado del rey Baldouin el quarto.
Este rey ayunto su poder t fue el pmero dia de
agosto t entro enla tierra delos moros: t de ay
fuese para vna tierra q̃ era muy viciosa d̃ pastos
t de aguas t pan: t dizẽle aq̃lla tierra mesgada:
E de alli descẽdio por el valle d̃ baçar. E dizen
algunos q̃ aq̃lla tierra solia manar leche t miel
t en otros tiẽpos dezia le ycure t dela regiõ de
traconica. E en el tiempo delos fijos de israel lla
mauan aq̃l lugar la vega del libano porq̃ aquel
valle se estiende al derredor del monte libano: t
en todo aquel lugar hay muy buenas aguas t
buena tierra de labor t buenas cibdades t muy
complidas d̃ todo bien. E enel mas alto lugar
de aq̃lla tierra parescia avn los muros d̃la vna
cibdad antigua q̃ dezia megara. E los xpiãos
anduuieron por toda la tierra quemando t de-
struyẽdo quãto fallaua a toda su volũtad: t los
dela tierra eran fuydos para las montañas que
erã muy fuertes: t hauiã leuados sus ganados
avna gran marisma q̃ estaua en aq̃lla tierra: t
dela otra parte el conde de tripol assi como fue
ordenado fuese para la tierra de gibelet t passo
cerca de vn castillo q̃ dizen menestore: t llego a
sobrevienta a mãbet t quemo todo aq̃l valle t
destruyolo a su volũtad. E el rey t el conde ayũ
taronse en medio de aq̃l valle: t vn hermano de
saladin q̃ hauia nõbre çayfadola hauia queda-
do en domas por guardar la cibdad: t supo co
mo los xpianos andauan a su voluntad t tomo
quãta gente pudo hauer t salio cõtra el rey t or
deno sus hazes para lidiar cõel. E el rey q̃ndo
aq̃llo supo ordeno sus hazes t fuese para el: t
assi como vio los moros fue a ferir enellos t co
mẽçose la batalla muy fuerte t cruel: t murierõ
muchos turcos t xpianos pocos: t duro gran
parte del dia: mas quiso dios q̃ los turcos fue-
ssen vẽcidos: t el çayfadola fuyo cõ poca gẽte q̃
todos los mas le matarõ t alos otros prendierõ
t çayfadola metiose en vna mõtaña: t los xpia-
nos cogieron el cãpo. E el rey hizo dar a cada
vno su parte delo q̃ ganaron. E estõces vna cõ
pañia delos xpianos con cobdicia dela ganan-
cia entrarõ enla marisma por acoger el ganado
que estaua dẽtro: t no supieron por do tornar t
perdierõ se alla. E despues q̃ el rey ouo fecho

Digitized by Google

toda su voluntad por la tierra y vencido la batalla tornose con grãde alegria para la ciudad de sur. E en este año mismo salio de catiuo Jocelin conde de roaz tio del rey.

¶ La.lxij.como el soldan danconia desbarato al emperador de costãtinopla.

Dezia la ystoria q̃ en aquel tiempo mismo don manuel el buen emperador de costãtinopla tenia ayũtado muy gran poder de gente por yr cõtra el soldan danconia por acrescentar el poder dla xp̃iandad y ensanchar su imperio. Los turcos quãdo aq̃llo supieron ayũtaron se cõtra el y fueron tantos q̃ toda la tierra cobriã: y fuerõ ambas las huestes vna cõtra otra. E despues q̃ fueron llegados pararõ sus hazes y fuerõ se a ferir: y comẽçose la batalla muy fuerte y muy cruel. E tanta gẽte hauia dela vna parte y dela otra q̃ no podiã conoscer ni entẽder q̃les hauiã lo mejor ni q̃les fazia bien ni mal: pero la batalla no duro mucho y se acabo en grãde daño dl empador q̃ fue dsbaratado y perdio los mejores de sus ricos hõbres y muchos de sus parientes: y entre todos los otros perdio a don juan el adelantado q̃ era su sobrino fijo de su hermano padre dela reyna doña maria muger del rey amanric de hierusalẽ: aq̃l fue muy bueno en la batalla y firio en los moros muy esforçadamẽte y mataua muchos dellos: y defendia muy bien su gẽte Mas como era muy buen caualleró de armas no se quiso partir del cãpo. Quãdo vierõ sus caualleros q̃ no se quiso yr desamparar ellos y fueron del cãpo y el quedo solo y murio como buẽ caualleró. E el empador quãdo se vio vencido acogio su gente quãta pudo hauer q̃ escapo dla batalla y tornose para su tierra. E en aq̃l desbarato perdio tanto q̃ seria muy graue cosa de cõtar ni podria hõbre creer q̃ tanto se ayuntasse en vn lugar aquella desauentura: mas acontescio por los adalides q̃ no guiaron como deuierã q̃ no por la bõdad ni por el esfuerço dlos turcos por que aq̃llos adalides metierõ al emperador con su hueste y cõ su recua en vnas carreras luẽgas y estrechas de manera que no podiã acorrer los vnos alos otros: ni podian tornar atras: ni yr adelãte. E despues q̃ aq̃lla mala andança acontescio al empador tan grande pesar ouo y tanto se esquiuo del mundo que nunca jamas ouo alegria por cosa q̃ viesse: y solia ser muy alegre hõbre y de grande solaz: mas aq̃l pesar y aq̃lla mala andança le entro tanto enel coraçõ que nũca despues fue de tal seso ni de tal entẽdimiento ni tan cortes como antes.

¶ La.lxij.como passo don felipe conde de flãdes a vltramar.

En el quarto año del reynado del rey baldouin entrante agosto: don felipe conde de flandes propuso de yr a hierusalẽ: y arribo en acre: y estõces estaua el rey doliente: y mãdose leuar en andas a hierusalẽ: y plugole mucho con la venida de aquel conde: y embio luego a el los perlados y los ricos hõbres q̃ lo trayessen a hierusalem. Quando el conde don felipe fue en hierusalem el rey por consejo dlos ricos hõbres y dlos perlados y dl maestre dl tẽplo rogole q̃ el tomasse el reyno de suria en guarda. Respondio el cõde estonces q̃ hauria su cõsejo: y despues tornoles respuesta y dixoles q̃ no venia ra el ala tierra de suria por tomar tan grande fecho sobre si como era gouernar el reyno: mas q̃ venia ra como pelegrino por seruir a nro señor dios: y q̃ no queria tomar embargo por q̃ no pudiesse tornar a su tierra quãdo quisiesse. Despues q̃ vio el rey q̃ no lo podia atraer aq̃llo fiziesse embio sus ricos hõbres q̃ le rogassen muy humilmẽte: y q̃ le dixiessen como el empador de costãtinopla hauia impuesto q̃ cada vno dellos embiasse su poder a egipto: y q̃ pues el era tan alto hõbre y tã bonrrado quisiesse ser cabdillo de su hueste q̃ aq̃llo era bien y seruicio de dios. El conde respõdio les que no seria cabdillo de su hueste por q̃ no conoscia la manera dela guerra delos turcos ni sabia la tierra. Estõces el rey por cõsejo de todos los ricos hõbres dio el poder a don rinalte de castillon príncipe de antiocha buen caualleró y leal en todos los fechos: y a aq̃l fizo cabdillo dtoda su hueste. Quãdo el conde de flandes oyo aq̃llo dixo q̃ no le parescia aquel buen cabdillo mas q̃ tal hõbre deuia ser q̃ touiesse por suya la poblda o la ganãcia dela tierra: y q̃ fuesse buẽ rey en egipto si dios gelo metiesse en poder a aq̃llo respondierõ los ricos hõbres que en toda la tierra no podiã fallar mejor cabdillo q̃ aq̃l si el no quisiesse yr alla. E no podiã saber la volũtad dl conde de flandes hasta q̃ el mismo descubrio su

Digitized by Google

coraçon: ⁊ dixo q̃ muy mãrauillado era porque no fablaua ninguno conel del casamiento de su primo. Los ricos hõbres quando oyeron aq̃llo fueron todos marauillados ⁊ desmayados por la maldad que el pensaua porq̃ el rey era su primo: ⁊ hauia le rescebido muy bien ⁊ honrradamente ⁊ tenia en coraçõ otra cosa. Mas por que entendays mejor la intinciõ del cõde de flãdes deueys saber que el desamaua al rey ⁊ tenia mala volũtad contra el assi como fue sabido despues. Vn alto hombre de flandes viniera con el conde en romeria ⁊ era su hermano de ganancia leuaua consigo dos escuderos sus fijos que los casasse con las dos fijas del rey amanric de que la vna fuera muger del marques: ⁊ la otra no era assi de hedad: ⁊ esta estaua con su madre en naples. El conde era muy desseoso de hazer aquel casamiẽto ⁊ no lo podia auenir conel rey ⁊ tanto aquexo al rey q̃ le respõdio q̃ por ninguna manera no lo faria q̃ no era costumbre en tierra de suria q̃ ninguna dueña casasse el año que perdiesse su marido: ⁊ mayormẽte aquella dueña q̃ fuera muger dl marques. E sobre esso estaua preñada q̃ no hauia mas dtres meses que se le muriera el marido. E la otra dõzella era avn mas pequeña ⁊ sin hedad: ⁊ q̃ a sus hermanas no las queria el casar sino con altos hõbres. q̃n el conde entẽdio q̃ no podia acabar aq̃l hecho en ninguna manera oùo grã pesar ⁊ saña cõtra el rey: ⁊ muy a coraçon hauia el conde de buscar mal si pudiera: mas no quiso dios.

¶ Ca. lxiij. como se escuso el conde d flandes que no quiso yr a egipto.

EN aquel tiẽpo estauan en hierusalẽ los mensajeros dl emperador don manuel de costãtinopla: ⁊ aquellos eran el vno don adroyne sobrino dl emperador: ⁊ don juan vn rico hõbre ⁊ don alixandre de pulla. E estos hõbres buenos eran del empador muy priuados. E el emperador embio los a hierusalẽ para complir por el lo q̃ hauian puesto el rey amãric ⁊ el: ⁊ despues otorgara la el rey baldouin: ⁊ aq̃llo era q̃ guerreasse los enemigos dela fe. E estãdo el conde de flandes enla tierra el rey embio por sus ricos hombres ⁊ por los plados: ⁊ ayuntaronse todos en hierusalẽ. E los mẽsajeros del empador q̃xauanse mucho ⁊ dezia q̃ el mucho tardar poder se ya tornar en gran peligro q̃ de todo en todo la voluntad de su señor era de acabar lo q̃ hauia comẽçado cõtra los enemigos: ⁊ q̃ ellos estauã alli aparejados pa cõplir las posturas ⁊ hazer avn mas delo q̃ hauia prometido. Quãdo los ricos hõbres oyeron aq̃llo: ⁊ vieron q̃ el conde de flãdes no tornaua cabeça a q̃llas razones llamaron le a parte ⁊ mostrarõle las cartas ⁊ los priuillejos del empador sellados con sellos de oro ⁊ fizierõ los leer ante el: ⁊ pregũtaronle que q̃ le parescia q̃ deuriã hazer en aq̃llo: el cõde respondio les que era el hõbre estraño ⁊ que no sabia nada de tierra de egipto sino q̃ oyera dezir que la tierra de egipto era de diuersas naturas q̃ alguna vez estaua cubierta de agua: ⁊ otra vez era toda seca ⁊ ardiẽte: ⁊ q̃ el ynuierno no era tiẽpo de yr a tal tierra: ⁊ demas q̃ le dezian que hauia muchos moros ⁊ q̃ se pariã a defender la tierra: ⁊ q̃ auia miedo q̃ faltariã las viãdas alos que fuessen alla. Quando los ricos hõbres oyeron aq̃lla flaqueza de coraçõ de aq̃l alto hõbre que seria en estoruar el seruicio dl ihesu xp̃o touieron lo por couarde ⁊ de poco valor: pero por le uar le alla ⁊ q̃ no estoruasse aquel camino dixieron q̃ le dariã quiniẽtos camellos en ayuda en que leuasse su vianda: respõdio les el q̃ de todo aquello no hauia q̃ fazer que por ninguna manera no yria a egipto porq̃ sus gentes no hauiã vsado de comer mal ni eran vsados de trabajo ⁊ que no lo podrian sufrir.

¶ Cap̃. lxiiij. como el rey ⁊ los ricos hõbres del emperador de costãtinopla dilataro̅ la yda de egipto hasta el abril.

EL rey de hierusalẽ ⁊ los ricos hombres dela tierra de suria no ganarõ nada en no cõplir lo que hauiã puesto conel empador: porq̃ sus ricos hõbres estauan presentes con grande poder ⁊ grande hauer ⁊ affrontauan al rey ⁊ alos ricos hombres q̃ cũpliessen sus posturas ⁊ no se estoruasse el seruicio de dios: Aq̃llos mensajeros tenian setenta galeas enel puerto de acre sin otra muy grande flota q̃ hauiã de llegar a pocos dias ⁊ naues en q̃ hauian de venir mucha gẽte de armas ⁊ engeñios ⁊ viãdas ⁊ otras cosas: ⁊ cada dia affrontauã los ricos hõbres q̃ mouiessen E estõces el rey ⁊ los ricos hõbres vierõ como era muy fuerte cosa de yr tan grãde bueste cõtra

los enemigos dela se entrãte el ynuierno: ⁊ ha/blaron con los ricos hõbres dl empador ⁊ mo/straron les aq̃lla razõ: ⁊ acordaron todos que cessasse la yda fasta el abril. Estõce el cõde de flã/des fuese pa tierra d̃ tripol: ⁊ el cõde de tripol ⁊ el ayũtaron se ⁊ tomarõ sus gẽtes ⁊ fuerõ se pa la tierra dlos enemigos dla se: ⁊ passarõ cerca d̃ vna cibda q̃ dezian camiella ⁊ por otra que dizẽ amante: ⁊ quemarõ ⁊ destruyeron toda la tierra llana. E antes de aq̃llo Saladin fuera en aq̃lla tierra ⁊ hauia bastescido muy biẽ todas las for/talezas ⁊ fiziera su auenencia conel ynfante mel/chasalas fijo de noradin: mas la auenẽcia fue a su daño del ynfante: ⁊ dspues fuese a egipto por q̃ ouo gran miedo dela gente q̃ le dizeran q̃ em/biaua el empador a egipto: ⁊ por aq̃l miedo lle/uara consigo quãtas gẽtes pudiera hauer de to/das partes por defẽder su reyno: ⁊ por aq̃lla ra/zon el conde de flãdes ⁊ el conde d̃ tripol corrie/ron a su volũtad la tierra: mas las fortalezas ⁊ las cibdades ⁊ los castillos eran bastecidos de armas ⁊ de viandas ⁊ de gente.

¶ Ca. lxv. como el principe de antiocha cer/co el castillo de arenque.

El principe de antiocha q̃ndo supo que aq̃llos principes andauã por tie/rra de mozos tomo su gente ⁊ fuese para ellos: ⁊ dspues q̃ todos fuerõ a yuntados dixerõ q̃ asaz erã buena gẽte pa fa/zer algũ buen fecho: ⁊ acordaron q̃ fuessen a cer/car el castillo de arenq̃: ⁊ aq̃l es vn castillo q̃ esta cerca dla cibdad q̃ dizẽ arcaysa: ⁊ solian le dezir calchida: ⁊ antiguamẽte era muy grande cosa: mas agora es como vn castillo: ⁊ aq̃l castillo ⁊ aq̃lla cibdad son cerca de antiocha a. xij. leguas. Quãdo la hueste dlos xp̃ianos llego al castillo cercarõ lo de todas partes de manera q̃ les q̃ta/ron las entradas ⁊ las salidas: ⁊ fizierõ sus en/geños fingiẽdo q̃ estariã alli grã tiẽpo hasta q̃ tomassen el castillo: ⁊ ellos comẽçaron hazer ca/uas ⁊ casas de madera ⁊ de atochã: ⁊ dela tierra enderredor trayan viãdas. Aq̃l castillo era del ynfante melchasalas fijo de noradin: ⁊ fizieron tirar los engeños ⁊ derribarõ los muros ⁊ las to/rres. E los caualleros ⁊ los hombres de pie cõbatian muy fuerte de todas ptes: ⁊ en tantas maneras costreñian alos de dentro que no les dauan vagar:

¶ Ca. lxvj. como saladi corrio la tierra d̃ escalõa.

Entre tanto q̃ las cosas passauã assi en tierra d̃ antiocha saladin oyo de/zir como el mayor poder dlos xp̃ia/nos q̃ el esperaua en Egipto era en tierra de antiocha: estõces penso assi como era verdad q̃ en el reyno de suria hauia poca gente: ⁊ pareciole q̃ si el fuesse hazia dlla q̃ o faria par/tir dela cerca aq̃llos condes o q̃ el correria a su volũtad la tierra de suria: ⁊ tomo su poder ⁊ pa/sso los desiertos ⁊ llego al arra vna cibdad anti/gua ⁊ alli dexo el rastro ⁊ leuo la gẽte aforrada: ⁊ dexo aldarõ ⁊ agrades ⁊ embio sus hõbres q̃ corriessen a escalona: ⁊ el vino dspues cõ toda su gẽte hasta la cibdad. E el rey baldouin supo como venia saladin a correr la tierra ⁊ tomo su gẽte ⁊ fuese para escalona: ⁊ q̃ndo vio q̃ los tur/cos la corriã a su volũtad dexo gẽte en la villa q̃ la guardassen: ⁊ el salio cõ la otra gẽte fuera pa lidiar cõ los moros: ⁊ saladin tomo ya toda su gente cerca dla villa. E q̃ndo los xp̃iãos vierõ la grã gẽte dlos turcos dixierõ que mas valia ⁊ mejor seria q̃ se touiessen cerca dla villa q̃ no que los fuessen a cometer mas lexos: ⁊ en esta mane/ra estuuierõ alli los vnos cerca dlos otros fasta las visperas q̃ no se mouierõ sino tanto q̃ en al/gunos lugares hauia algun rebato de poca gẽ/te. E dspues q̃ anochecio viẽdo los xp̃ianos q̃ seria peligro si fincassen sus tiẽdas d̃ fuera cer/ca d̃ tã grã poder de sus enemigos se acogierõse ⁊ entrarõ en la cibdad. E q̃ndo saladin vio aq̃llo plugole mucho: ⁊ tomo estõces en si grã esfuer/ço de manera q̃ no se daua nada por qualq̃er co/sa q̃ fiziessen dspues ⁊ touo en poco alos christia/nos ⁊ a todo su poder: ⁊ bien creyo estõces q̃ to/da la tierra era suya ⁊ libre ⁊ q̃ta ⁊ comẽço luego a ptir ⁊ dar a sus caualleros. E de alli embio a sus compañias a correr la tierra de todas ptes ⁊ andauã por do q̃riã como aq̃llos q̃ no se temi/an de ninguna cosa.

¶ Ca. lxvij. como ybelin quemo a ramas ⁊ corrio la tierra.

Dspues q̃ el rey ⁊ su gẽte fuerõ en la villa pensarõ que saladin tornaria ala noche al lugar do touiera las tiẽ/das ãte noche o se llegaria ala villa por cercar la: mas el bizo de otra manera que no cessaron toda la noche de andar por la tie/

rra: assi que nunca pararon ni bolgaron ellos ni sus caualllos: ⁊ entre los turcos auia vn tornadizo que fue cristiano: ⁊ era natural dorenga ⁊ dezian le ybelin buē caualllero ⁊ acometedor d̄ grandes hechos: mas auia renegado la fe de jesu xp̄o: ⁊ aq̄l touo grande cōpañia de turcos cōsigo ⁊ fue basta los llanos de ramas: ⁊ quando fue cerca dela cibdad supo como no estaua gēte enla cibdad: ⁊ entro dentro ⁊ puso le huego ⁊ la gente q̄ ay morauā fueron se porq̄ no hauia viādas: ⁊ porq̄ oyeran dezir dela venida de saladin huyerā de alli alas montañas: ⁊ despues q̄ ybelin quemo la cibdad de ramas fuesse para otra cibdad q̄ llamā lide: ⁊ cerco la de todas partes ⁊ hizo la cōbatir muy fuertemente a aq̄lla gente q̄ yuā conel: ⁊ llegarō alos muros tanto q̄ los de dentro fuerō muy espantados: ⁊ comēçarō a desmayar d̄ manera q̄ poco se trabajarō de defender la villa: ⁊ començarō d̄ huyr d̄los muros ⁊ meter se enlas yglesias q̄ el espanto era tan grā de por toda la tierra no tā solamente enlos campos mas aun los q̄ morauā ēlas mōtañas: ⁊ en las fortalezas: assi q̄ ningūos no auiā esperāça d̄ biē de ningūa p̄te hasta la cibdad de hierusalem llego el miedo muy grande: ⁊ los dela villa creyendo que no la podian defender auiā ordenado q̄ luego q̄ viessen la hueste d̄los turcos d̄ samparassen la villa ⁊ se fuessen a meter enla torre de dentro. ⁊ los de saladin eran ya llegados hasta vn lugar q̄ llaman talcayle: ⁊ auiā toda la tierra corrido ⁊ quemado assi q̄ no auia q̄dado ningūa cosa enlos llanos: ⁊ desta manera estaua el reyno de hierusalē trastornado porq̄ los enemigos dela fe corriā la tierra a su guisa.

¶ Capi. lxviij. como el rey baldouin lidio cō saladin ⁊ lo vencio.

Stādo el rey en escalona supo como turcos hauiā destruydo toda la tierra ⁊ no hallauā q̄en se les parasse delāte. Estōces salio el rey de escalona diziēdo q̄ mas valia q̄ se auēturassen a lidiar cō los moros maguer q̄ era grā gēte que no sufrir q̄ matassen su pueblo ⁊ le destruyessē toda la tierra: cō este acuerdo salierō de escalona encubiertamēte por la ribera dela mar porq̄ era aquel camino mas en saluo: ⁊ esto hazia el rey porq̄ queria llegar sobre los moros q̄ ya sabia do tenia saladin assentadas las tiendas. E despues que fuerō enlos llanos ordenarō sus hazes: ⁊ los frayres del templo q̄ se metierā enla cibdad de Brades salieron al rey ⁊ fueron con el: ⁊ assi como yuan todos ayuntados vierō venir la hueste d̄los descreydos: ⁊ aquello era cerca de hora de nona. E Saladin q̄ndo vio los cristianos fue cierto q̄ hauria batalla cōellos ⁊ ouo mayor miedo q̄ antes: ⁊ embio luego sus hombres a buscar los que eran ydos a correr la tierra q̄ veniessen q̄nto pudiessen: ⁊ estonces hizo tañer bozinas ⁊ atambores ⁊ trōpas ⁊ añafiles porq̄ se allegassē acl los q̄ estauā alli: ⁊ ordeno sus hazes ⁊ fue por cada vna a hablar cōlos cabdillos a esforçar los q̄ fuessen buenos ⁊ que se mantouiessē como hōbres de pro. E cōel rey Baldouin erā estos hōbres buenos: Edes d̄ santamonte maestre del trēplo q̄ lleuaua consigo xc. frayres: ⁊ dō Baldouin de ramas: ⁊ Baliā su hermano. ⁊ don Rinalte cōde d̄ Saeta: ⁊ el conde Jocelin tio del rey: ⁊ el adelātado de saeta: ⁊ por todos no fuerō mas d̄ quatrocientos ⁊ ochēta ⁊ cinco caualleros. ⁊ hincarō todos los ynojos ⁊ rogarō a nr̄o señor dios q̄ ensalçasse el su nōbre ⁊ hōrrasse la su fe: ⁊ q̄ los ēbiasse ayuda contra tan grande gente con quien ellos hauiā de lidiar: ⁊ su oracion hecha enderençaron para sus enemigos. ⁊ la vera cruz yua delāte ⁊ leuauala don Alberto obispo de bellē. E despues que fueron cerca dela hueste de Saladin vierō venir d̄ todas p̄tes gran poder de gēte: ⁊ assi como yuan veniendo los que hauian ydo acorrer crecia mucho el su poder: ⁊ si nr̄o señor dios no los esforçara no fuera marauilla si se recelaran de pelear con los moros enel campo contra tan gran poder como era aquel que tenia alli saladin: ⁊ sobre aquello era hombre muy bienauēturado ⁊ sabido en armas ⁊ muy atreuido en todas las cosas. Saladin despues que vio que los cristianos se llegauan ⁊ que de todo en todo querian lidiar fue se para su gente: ⁊ ordeno q̄les fuessen p̄mero: ⁊ quales los acorriessen: ⁊ quales guardassen la reçaga: ⁊ cada vna delas hazes contra qual delos cristianos yria. ⁊ despues que ambas las hazes fuerō partidas fueron vnas contra otras: ⁊ tanto se llegaron que toparō en vno todos ayūtados de amas p̄tes: de manera que el rey cōlos suyos que era poca gente fuerō metidos entre los turcos assi q̄ no

Digitized by Google

parescian si no como si fuessen perdidos todos
y fueron cercados y encerrados de todas par-
tes. Mas nuestro señor dios les embio esfuer
ço y osadia de manera que no desmayaron an-
tes fazia grãdes carreras por medio delas ha-
zes q̃ estauã muy espessas: y cada vno sintio en
su coraçon la virtud de nro señor dios q̃ les ha-
uia embiado la su gracia: y tan conortados esta
uan que no se temian de ninguna cosa assi q̃ fizie
ron tan grãde mortãdad enlos enemigos que
corria la sangre por los cãpos a grandes arro-
yos. E luego de comiençó marauillaronse los
moros en qual manera los xp̃ianos pensauan
escapar ni salir de entrellos: mas despues quã-
do vieron como se tenian temieronse de mane-
ra que los q̃ se podian tirar afuera fazian les lu
gar y desta manera duro la batalla gran rato:
mas en fin los enemigos dela fe despues q̃ vie
ron q̃ se perdiã todas sus gẽtes desmayaron y
no pudierõ sufrir alos xp̃ianos y desbaratarõ
se y comẽçaron de fuyr: aq̃lla fue vna delas ma
yores marauillas del mundo: y el mas abierto
miraglo q̃ nro señor fiziesse en batalla tpo auia:
y sabed por cierto q̃ los moros eran treynta y
seys mil: y de aq̃llos erã los ocho milbiẽ arma-
dos y muy esforçados y todos escogidos a vna
mano: aq̃llos tales llamã en su lẽguaje toasius:
y los otros. xviij. mil eran comun gẽte: y de aq̃-
llos ocho mil caualleros embiarõ mil adelante
q̃ comẽçassen la batalla: y trayã todas las seña-
les d̃ saladin: y aq̃llos estauã todos alderredor
del por le guardar: y trayan todos sobre las lo
rigas sayas de xamete amarillo assi como Sa
ladin: estos estauã alderredor del q̃ tal costũbre
era en turquia q̃ los grãdes señores y los ricos
hõbres q̃ dizia en aravigo almirales fazian sus
fijos con pueco y ganancia los q̃ han de sus
mugeres: y otros q̃ cõptauã crian los muy no-
blemente: y fazen los vsar de fecho darmas de
muchas maneras assi como crescen y van haui
endo mas fuerça: y segũ q̃ meresce cada vno dã
le sueldo: y algunos dellos fazen sus priuados
y sus cõsejeros y sus guardas los vnos mas q̃
los otros: mas todos aq̃llos aguardan a su se-
ñor quãto mas pueden: y aq̃llos sufren grande
afan enlas afruentas y peligros: porq̃ nunca se
partẽ de su señor: y todos los otros parãmien
tes a ellos enlas batallas y enlos grandes he-
chos: y por aq̃llos vencen las batallas los prin
cipes muchas vezes y aq̃lla manera de gẽte se
touieron cõ saladin q̃ no se quisieron partir del
campo esperãdo a su señor por ver que q̃ria fa-
zer: y touierõ se muy bien defendiẽdo a su señor
y quãdo fueron los otros estuuieron se ellos
enel campo y murierõ todos si no muy pocos.
E despues que los turcos que escaparon fuye-
ron del campo: los xp̃ianos fueron empos de-
llos q̃nto el dia les duro d̃sdel lugar q̃ dizẽ med
guisar fasta vna marisma q̃ llaman el canerepal
d̃los tordos que son doze millas: y fasta alli no
dexarõ de matar y derribar alos turcos assi co-
mo los yuan alcançãdo: y nũca escapara ningu
no sin prisiõ o sin muerte si no por la noche que
les quito la claredad: y estonce tornaronse: mu
chos moros ouo muertos y presos y tollidos
los miẽbros. E encomiençó dela batalla mori
eron delos xp̃ianos de pie ya quantos: y delos
de cauallo cinco y no mas. E quando los tur-
cos llegaron aq̃lla marisma por fuyr mas ayna
echarõ enel agua las lorigas y las brafoneras
y los capillos d̃ fierro y las adaragas y los car
cajes con las saetas: y todo aquello fazian por
ser mas ligeros porq̃ pudiessen escapar: y echa
uan las armas enla marisma porq̃ no las ouie-
ssen los xp̃ianos ni supiessen que ellos assi eran
desbaratados. Mas de otra manera les acae-
cio que los xp̃ianos fuerõ otro dia aquel lugar
y buscaron todos los arroyos con garfios de
fierro de manera fue que fallaron todo lo mas
d̃las armas: y sacarõ cien lorigas: y mas otras
armas muchas. E aquella vitoria dio dios al
postrimero rey Baldouin el quarto y al su pue
blo por la su merced q̃ les quiso fazer: y fue enel
quarto dia del mes de Diziembre el dia de san
ta catalina. El rey despues que ouo vencido la
batalla tornose para escalona y espero ay a sus
gentes que fueran en alcance por muchas par-
tes empos delos turcos: y acabo de tres di-
as fueron todos conel: y quando se tornaron
traxeron las azemilas cargadas de armas y de
tiendas y de ropas: y mucho oro plata y mu-
chos cauallos y muchas riquezas: y los crist̃i-
anos fizieron grandes alegrias: no era mara-
uilla segun la palabra que dize ysayas profeta:
assi como los vencedores que han tomado la
presa quando parten la ganancia.

Digitized by Google

¶ Capitu. lxix. como el rey Baldouin se torno a bierusalem.

OTra cosa acontescio estonces porq̃ fue cosa cierta que dios estorvaua a sus enemigos t ayudaua al su pueblo q̃ despues q̃ fue la batalla vencida comenco a llouer t no cesso fasta diez dias t tã fuerte llouia q̃ ningũa cosa hauia guarida fuera d̃ casa: t grãde tpo hauia q̃ tã grãdes aguas no ouiera en aq̃lla tierra. E los turcos q̃ escaparã dela batalla todos perdierõ los caualios t ropas: ni viãdas no lleuauã cõsigo: t el frio delas aguas aq̃rana los mucho: t no sabiã la tierra: t tomauan los a cõpañas por los valles t por las sierras como andauan errados: t assi los lleuauã como bestias. E algũos dellos hauia q̃ quãdo pẽsauã q̃ estauã en sus tierras cayẽ en mano delos xp̃ianos. E los turcos de arauia q̃ndo vieron q̃ saladin era desbaratado t q̃ hauia perdido toda su gẽte: fueron se luego pa la cibda d̃ aq̃llos cõpañeros q̃ saladin hauia dexado q̃ guardassen su recua t su repuesto t todo el rastro dela hueste assi como oystes: t cõtarõ le las nueuas muy espantosamẽte: t despues acometierõ los t tomarõ les todo aq̃llo q̃ guardauã t prẽdierõ los a ellos mismos t lleuarõ los presos t aq̃llos turcos de arauia q̃ dizia bevoynes hã esta costũbre q̃ ningũa vez no q̃rẽ lidiar fasta q̃lo hã de fazer por fuerça mas parãmientes de lexos esperãdo q̃ los vẽcerã: t q̃lesq̃er q̃ fuerẽ vẽcidos q̃r de su ley q̃r delos otros dan sobre los vẽcidos t matã quãtos puedẽ dellos t tomãles quãto les fallan. E despues dela batalla algũos dias no dexarõ los xp̃ianos d̃ buscar por los mõtes t por las mõtañas si fallariã ayn delos moros escõdidos: t los moros quãdo viã los xp̃ianos saliã de alli do estauã escõdidos t dauãse a prision: t deziã q̃ mas q̃riã ser catiuos q̃ morir de sambre por essos mõtes. E el rey boldouin despues q̃ ouo vẽcido los moros fue se pa escalona assi como haueys oydo t espero alli sus gẽtes: t despues q̃ fuerõ todos ayuntados cõ todas las ganãcias q̃ ouierã en aq̃lla batalla. E el rey mãdolo prir a cada vno q̃ le diessen su prte segun q̃ deuia hauer: t tãto ouo cada vno que todos fuerõ ricos: t saladin q̃ veniera cõ grãde vfania cõ sus ricos hõbres fuese muy desonrradamẽte t con grãde poyda: de manera que a grãde pena pudo lleuar cien hõbres a caualo: t el mismo por escapar d̃ muerte subio en vn caualo cosero q̃ llamã dromederio t fuese. E por esta razõ puede hõbre conoscer que no deue hauer esperãça si no en dios: t assi es que q̃ndo el ayuda delos hõbres t el poder dla mucha gẽte falleysce: estõces embia el señor poderoso su ayuda t su merced. E el conde de flãdes t el cõde d̃ tripol t el p̃ncipe de antiocha. t otros buenos caualleros q̃ erã cõellos si se hallaran en aq̃lla batalla pudierã pẽsar q̃ por fuerça d̃ caualleros t dela gẽte d̃ pie la hauiã vẽcido: mas nr̃o señor dios q̃so aq̃l fecho cõplir cõ poca gẽte por mostrar q̃ sobre todos d̃ue el ser loado t alabado: t estõces el rey fue se pa bierusalẽ por dar gr̃as a nr̃o señor ẽla yglesia d̃l sepulcro por la grãde hõra q̃ auia fecho a su nõbre t al su pueblo.

¶ Capi. lxx. delo que fizieron el cõde de flandes t el cõde de tripol t el p̃ncipe de antiocha.

DArre tãto como las cosas passauã dela manera que haueys oydo enel reyno de suria: el conde de tripol: t los que cõel eran: estauan ayn enla cerca del castillo de arenque mas poco fizieron de su prouecho ni de su hõra que poco curauã de tomar a sus enemigos segun que deuiã: antes se trabajauan de jugar alas tablas t al axedres desarmados: t en paños nobles t liuianos t descalços en sus tiendas t yuan se para antiocha muy amenudo: t entrauan enlos baños t folgauã t tenian se viciosos t todo su cuydado era en fecho de luxuria: t los q̃ quedauan enla cerca eran perezosos t vagarosos: t dauan poco por cõplir aq̃llo porq̃ eran venidos alli: t el cõde de flandes dezia cada dia que se queria yr: t que contra su voluntad estaua alli tanto tiẽpo t todos se desacordauã por aq̃llo: t no querian fazer ningun buen fecho: los del castillo quãdo aquello vieron t lo entendieron esforçaron se t tomaron en si grande esfuerço: el castillo estaua en vn otero ya quanto alto: t dela vna parte podian le cõbatir: t delas otras partes podiã les tirar los engenios: t enel comienço los xp̃ianos bien començaron que fizieron sus engenios: t cõbatieron muy fuerce t firierõ mucho s dellos: mas despues tomarõlo todo en nada q̃ los turcos q̃ se q̃sierã dar asegurarõse q̃ndo vierõ la mẽgua d̃los xp̃iãos t supierõ como dizia

cada dia q̃ se q̃rīa yr: r por grāde marauilla de/uiā tener de tā buen hōbre r tan hōrrado como era el cōde de flādes porq̃lo hizo tā mal: r porq̃ no ouo verguēça de si mesmo: pero no fue marauilla q̃ no biziesse ningū bien q̃ no era hōbre esforçado ni q̃ ouiesse buen coraçō: q̃ndo el prīcipe de antiocha vio q̃ no q̃ria bazer ningū biē sino el q̃ despēdia q̃nto tenia hizo en poridad sablar con los del castillo: r lleuo algo dellos porque se fuessen de alli. E desta manera se partierō todos del castillo muy desonrradamēte. El conde de flandes despues que se partieron dla cerca del castillo fue se para bierusalē: r alli hizo aparejar naues r galeas q̃ntas le cōplierō: r entro en la mar ala lischa de suria: r fue se pa el emperador d costātinopla: mas poca hōrra dexo en la tierra de vltramar delo que el hiziera: r en aquel tiēpo dō fredic empador de alemaña puso su amor cōel padre santo dela cōtiēda r dla saña q̃ auia durado cerca d. xx. años. r aq̃lla paz fue hecha en venecia.

¶ Capi. lxxj. delos plados de suria q̃ fueron al grā cōcilio q̃ fizo el papa alixandre.

QVando andaua el año dela encarnaciō en mil r. clxxj. años enel quinto año dl reynado dl rey baldonin el q̃rto fue el grāde cōcilio ayūtado en roma: r fuerō todos los mas perlados enel dela cristiandad. E este cōcilio hizo el papa alixandre enel q̃l establecio muchos buenos ordenamiētos pa la hōrra dla santa yglesia: enel mes de otubre salierō los plados de tierra d Suria pa yr a roma: r fuerō estos dō guillē obpo d sur r eracles obpo d cesarea: r dō alberto obpo de leē: r joces obpo de acre: r dō raol arçobpo d sabar. r dō romā obpo de tripol: r dō pedro prior del tēplo: r dō rinalt abad d mōte sion.

¶ Ca. lxxij. como el rey baldouin hizo vn castillo al vado de jacob.

DEspues q̃ los plados de tierra de suria ērarō en su camino pa yr a roma el rey baldoui tomo su cōpaña r fue se para la ribera del flumē jordā aun lugar q̃ dizē el vado de jacob r comenco de bazer vn castillo: r los sabios antiguos dizen q̃ aq̃l es el lugar do jacob passo el flumē jordan q̃ndo torno de mesopotania: r embio sus mensajeros a Esau su bermano. E partio su gente en dos partes: r aquel lugar es enel termino dela tierra de Neptalin que llaman Sades: r en aq̃l termino es la cibdad de Bellinas q̃ es en fenicia enel arçobispado de sur: r en aq̃l lugar hauia vn otero alto ya q̃nto r hizierā los cimiētos biē largos r muy buenos muros r altos: r enellos muchas torres r buenas: r tardo el rey en bazer aq̃l castillo seys meses. Enel tiempo q̃ bazia aq̃l castillo salierō d domas hōbres mal hechores r robadores r fuerō r tomaron las carreras r los puertos aderredor dela hueste del rey de manera q̃ no podiā los hombres venir de ningūa parte q̃ no fuessen muertos o presos: r si algūos se q̃rian defender mataūalos: r aq̃llos ladrones estauā enlas montañas cerca de acre: r en aq̃lla tierra auia vn castillo q̃ dizia bōcael: r este es en tierra d zabulon q̃ es lugar muy vicioso r muy abastado de todo biē: r aunque es en mōtaña es muy abastado r muy cōplido d buenas fuētes r d buenas huertas en q̃ bay muchas frutas: r las gētes d aq̃l castillo erā muy buenos hōbres darmas r muy valiētes: r mucho atreuidos de manera q̃ señoreauan a todos sus vezinos: porq̃ a todos los castillos q̃ erā enderredor de si tenia los assi apremiados q̃ todos erā sus pecheros: r q̃ntos malfechores auia ēla tierra acogiāse alli porq̃ ptian sus ganācias cōlos del castillo dōde fazia mucho mal tan bien a moros sus vezinos como a xpianos: r todos se q̃rauā mucho dellos. E el rey baldoui no pudo sufrir aq̃lla dsmesura r fue se pa alla a sobreuiēta r tomo el castillo: r mato q̃ntos fallo: mas poca gēte hallo ay: q̃ los mas dellos supierō su venida r huyerō cō sus mugeres r sus hijos: po con todo aquello no se quisierō ptir de su costumbre q̃ yuan a furto r tenia el camino: assi como oystes: ca era grāde gente r a quātos podiā bauer robauā los r prendiā los E despues q̃ los cristianos vieron aq̃l mal tan grande ouieron su cōseio como biziessen cōtra ellos: r acordarō q̃ metiessē gente en celada en muchos lugares r hizierō lo assi r fue fecho en manera que los robadores no lo entēdieron: r vna noche acaescio q̃ aq̃llos malfechores auiā tomado grā presa r yuā se cōella muy alegres: r passauā cerca dlas celadas: estōces los xpianos dierō enellos r prendierō bien cierto: r aquello fue enel mes de março enel dia de san benito. r

Digitized by Google

en aquel mesmo mes hizo el papa alixãdre su cõ
cilio en la yglesia de letrã ães en el palacio del em
pador costana. t fueron entre arçobispos t obis/
pos mas de ãtrocietos t alli fueron hechos mu
chos buenos establescimientos.

¶Capi. lxxiij. del daño q̃ rescibio el rey Bal
douin en la caualgada q̃ hizo a bellinas.

Quando el castillo fue hecho al va
do de Jacob llegarõ nueuas al rey
que los moros bauian traydo mu
cho ganado aun castillo que es cer
ca de bellinas t guardauã lo alli: t el rey trasno
cho alla t fuese t llegaron ala montaña t corrie
ron por muchos lugares allegando el ganado
t derramaron se de manera que se perdierõ los
vnos delos otros: t algunas delas bazes an
duuieron muy de espacio: t no llegaron todos
en vno. E la baz en que el rey yua entro descab
dillada mẽte entre vnas peñas do estauã en cela
da vna grãde cõpaña de moros: t quando vie
ron alos cristianos que yuan sobrellos entẽdie
rõ q̃ eran muertos o presos si se no parasse de/
fender se: t salieron t dieron en los cristianos q̃
estauã en grande estrechura del passo t comen
çaron les a tirar de lexos saetas t dardos por
les matar los cauallos: t llegaron a ellos cõlas
lanças t con las espadas t con las porras: t dõ
jofre el mayordomo del rey vio que estauan en
grande peligro el t el rey. E como era buen ca
uallero passo adelãte t començo de herir t ma
tar en los turcos de manera que los hizo tirar
fuera: t aquello hizo por librar al rey su señor t
muerte t a grandes marauillas hizo alli de
mas t sufrio grã trabajo t por esfuerço dl ro
ron ala batalla muchos cristianos que se de
tardaran t tornaran las cabeças para fuyr:
turcos quãdo vieron el grande daño q̃ h
en ellos aquel cauallero: començarõ le de
de cerca como a señal: t fue ferido en much
gares de malos golpes: t despues que l
cos ouo tirado a fuera t arredrados mu
somarõ le sus caualleros t sacaron le de
lla. En aquel torneo rescibio el rey gran
fio en sus compañas: t perdio vn hom
era buen cauallero t mãcebo t muy esf
t rico t de alto linage t dezian le don ab
luzaret. Otro cauallero perdio muy
dezian codetruz de rozolte de quiẽ ouieron las
gentes grande pesar. t el rey escapo a muy grã
pena t tornose alas tiendas dõde saliera t tor
naron los vnos empos delos otros que se es/
parsieran sin recabdo. E don jufre el mayordo
mo fue muy aquexado delos golpes t mando
le el rey llenar al castillo nueuo que hizieran es/
tonces: t duro ay diez dias muy mal trecho cõ
el gran dolor delos golpes t delas llagas t hi
zo su testamento: t murio vigilia de san Jor
t leuaron le a enterrar al castillo de tozon.

¶Ca. lxxiiij. como saladin cerco el castill
vado de jacob.

En aquel mesmo mes que
del vado de Jacob: fue a
no Saladin t cercoel
batio le de todas par
çadamẽte que no les daua vag
llero que estaua dentro que
de marente tiro con vn arc
ta t firio en el coraçon a
jores: t mas poder
do los moro
to no hazi
t cortar
t fue
¶

dad de bellinas ⁊ a vna villa que dizen Mesci-
far que era vna montaña alta: ⁊ de alli vieron to
da la tierra ⁊ las tiendas de Saladin ⁊ vieron
las gentes de Saladin como leuauan la presa, ⁊
muchos catiuos: ⁊ oyeron los apellidos que
dauan las gentes que leuauan catiuos: ⁊ el rey
quando aquello vio ouo muy gran pesar dllos:
⁊ no quiso sofrir aquel mal ⁊ descendio dela mõ
taña: ⁊ la gente de pie no pudieron andar tanto
omo los caualleros: que el rey se aquexaua por
r delante alos que leuauan la presa: pero al-
os pocos de peones que eran mas sofri-
e trabajo fueron con ellos. E quãdo fue
llano esperaron en vn lugar que deziã
on ⁊ alli acordaron como farian. Sa
o supo la venida del Rey ⁊ que esta
ouo muy gran miedo delas alga
mbiado a correr la tierra q̃ no
os: ⁊ vio que si los fuesse aco
a enlas tiendas ⁊ tomaria
stonces leuar todos los
⁊ las azemilas ⁊ me-
a dela cibdad
lgarras ⁊
no descẽ
istia-
a-

de pesar: ⁊ dixo alos suyos ⁊ rogoles que fuessẽ
buenos ⁊ fizo tornar los otros que fuyã: ⁊ los
xp̃ianos de pie que huyerõ al desbarato pensa-
ron que lo auian todo vencido: ⁊ posaron enla
ribera del rio muy alegres dela buena ventura
que les auia cõtescido: ⁊ los de cauallo que erã
ydos en alcance hauiã seguido vna pieça alos
desbaratados. Mas quãdo los vieron tornar
tan ayna ⁊ venir tã grãdes cõpañas de turcos
para ellos fueron muy desmayados que todos
los mas eran ya derramados ⁊ aquellos q̃ erã
no ouieron espacio de parar sus hazes porque
los moros dieron luego enellos: pero touierõ
se muy bien vn rato ⁊ defendian se a gran mara-
uilla ⁊ matauan muchos delos moros: mas al
cabo fueron vencidos: ⁊ bien escaparan todos
si supieran endereçar para el rio. Mas tan des-
mayados fueron que entraron por vnos pene-
dos agudos de manera que no podiã yr adelan
te ni tornar a tras sino por las manos de sus ene
migos: ⁊ los que passaron el rio fuerõ en saluo:
⁊ algunos dllos metieron se enel castillo que di
zen herforet: ⁊ los otros fuerõ hazia saeta: ⁊ cõ
taron las nueuas del desbarato: ⁊ encontraron
se enel camino con muy grande compaña q̃ yuã
al rey con don rinalte de saeta ⁊ hizieron los tor
nar que le dixieron que no hauia menester aco-
rro ni era ya tiempo que era todo ꝑdido ⁊ que
perderia a si mesmo si alla fuesse. E la su torna-
da fue muy mala para los cristianos que si ouie
a ydo hasta vn su castillo que llamã belçor los
rcos no ouierã buscado los xp̃ianos que esta
n escondidos por los barrãcos ⁊ por otros
chos lugares que pudiera el antes embiar
hombres del castillo a buscar aquellos que
an escondidos: ⁊ ouiera los sacado en sal-
nde acaescio que los moros que los anda
iscando hallaron muchos dellos que le-
catiuos. E estonces el rey por la merced
s escapo. ⁊ otrosi el conde de tripol esca-
sse ꝑa sur con poca gẽte: muchos se per-
delos xp̃ianos: ⁊ don Edes maestre dl
era hombre sañudo ⁊ loçano ⁊ preciaua
uestro señor ni daua honrra a hombre
do fue alli traydo. ⁊ por su consejo acae-
ella mal andança: ⁊ aquella mortan-
s xp̃ianos: pero ouo el galardon que

Digitized by Google

merescia que prendiole el rey ⁊ metiole enla carcel ⁊ bizo le dar muchas penas ⁊ dspues morir muy desonrrada mente.

Capit. lxxvij. delos hombres honrrados q̃ passaró a vitra mar ⁊ como saladin derribo el castillo del vado d̃ jacob.

Aq̃l rẽpo muy desconsolado q̃do el reyno de hierusalẽ por aq̃lla mal andança q̃ cõtescio ⁊ ouieron muy grãde miedo de saladin. Mas en aq̃lla sazõ arribo en acre dõ enrriq̃ cõde de campaña fijo del cõde tibalte: ⁊ leuaua muy grande cõpaña ⁊ muy buena de ricos hõbres de caualleria: ⁊ yua ay dõ pedro hermano del rey dõ luys de frãcia ⁊ dõ filipe su sobrino bijo del cõde dõ ruberte: ⁊ el electo de baluays. Los hõbres buenos de suria q̃ndo oyerõ dezir q̃ venian ala tierra tãtos hõbres buenos fuerõ conortados ⁊ esforçaron se por la su venida q̃ muy grande el fuerço ouierõ de vengar el grãde daño: ⁊ la grãde poida q̃ hauiã rescebido. Mas plugo a nro señor dios q̃ no touierõ grãde pueeho ala tierra q̃ no dio lugar saladin ni los dexo folgar antes trauo muy grã poder de moros ⁊ cerco el castillo el q̃ nueuamẽte bizierã al vado de Jacob. ⁊ auia le dado alos frayres del templo a guardar porq̃ deziã ellos q̃ toda la tierra de al derredor deuia ser suya por merced delos reyes: ⁊ q̃ndo las nueuas llegarõ al rey q̃ saladin tenia cercado el castillo ayũto el poder q̃ pudo: ⁊ todos los altos hõbres q̃ erã venidos de francia fueró cõel ⁊ auiã muy grã gana d acorrer el castillo ⁊ lidiar cõlos moros: ⁊ entre tãto como se apareiauã para yr llego vn mẽsajero al rey q̃ saladin auia tomado el castillo ⁊ derribado: ⁊ q̃ntos fallara dẽtro q̃ los hauia todos muertos ⁊ pẽsos: ⁊ despues delas otras desauenturas fue aq̃lla vna q̃ entro mucho enel coraçõ del rey que muy grãde pesar ouo por ello: ⁊ assi fizo toda la otra gẽte. ⁊ dezian q̃ bien les parecia: q̃ nro señor dios estaua ayrado cõellos: por como q̃er q̃ los hõbres juzgã ⁊ dizẽ algũas vezes algũas cosas cõ saña. Los juyzios de dios nro señor son todos verdaderos ⁊ derechos: ⁊ castiga mucho amenudo aq̃llos q̃ ama por los sus pecados ⁊ por los sus yerros.

Cap. lxxviij. como caso el rey baldoui a su hermana cõ dõ guiõ el de lesmã ⁊ demando tregua a saladin.

Don rinalte d castillõ q̃ auia grãde tẽpo q̃ era señor dl pncipado d antiocha por razõ d su muger fue q̃tado entõces dl pncipado ⁊ fizierõ pncipe a boymõte el tercero bijo de boymõte el segũdo q̃ era heredero: ⁊ estõces el pncipe boymõte ayũto toda su cõpaña ⁊ fuese pa el cõde d tripol: ⁊ el cõde de tripol ⁊ el ẽtrarõ enel reyno de hierusalẽ cõ grãde caualleria. ⁊ el rey fue muy espantado porq̃ penso q̃ le queriã dar guerra ⁊ tomar el reyno pa si: ⁊ su enfermedad descobrio se le mucho: ⁊ su hermana q̃ era muger dl marques era aun biuda: ⁊ el rey esperaua la venida del pncipe ⁊ del cõde q̃ erã amos sus pmos ⁊ trabajo d casalla antes ⁊ muchos hõbres buenos ⁊ honrrados auia enla tierra q̃ erã dende naturales ⁊ otros q̃ vinierã en romeria cõ q̃en la dueña fuera mejor casada q̃ no fue: mas el rey apressurose mas q̃ no deuiera: ⁊ caso la cõ dõ guiõ de lesmã bijo de dõ yugo lebrun del obispado de piteos ⁊ tã a volũtad ouo el rey de hazer aq̃l casamiẽto q̃ no espero al tpo q̃ deuiera pa velar los ⁊ fizo el casamiẽto enlas ochauas de pascua. E q̃ndo el pncipe de antiocha ⁊ el cõde de tripol entendierõ q̃ el rey sospechaua esto q̃ ellos no hariã en ningũa manera hizierõ sus oraciones en hierusalẽ ⁊ visitarõ los santos lugares ⁊ despues entraron en su camino para yr se para sus tierras. E quando fueron en tabaria holgarõ ya q̃ntos dias. saladi supo como estauã ay ⁊ fue adesora cõ grãde poder ⁊ cerco la cibdad: ⁊ los hõbres buenos q̃ estauã dẽtro estauã biẽ apeyados ⁊ salierõ fuera. ⁊ q̃ndo aq̃llo vierõ los moros tomaróse pa bellinas q̃ no cometierõ mal: ⁊ morarõ ay vn tiẽpo: q̃ assi como dspues fue sabido Saladin esperaua cinquenta galeas que hauia hecho aparejar enel inuierno passado. E el rey bien entendio que Saladin no holgaua debalde en aquel lugar ⁊ temio se mucho que queria venir sobre el: ⁊ embio le sus mensajeros para que ouiessen treguas: ⁊ Saladin otorgo las de grado. E no las daua el porque no sabia bien que mayor poder hauia el de le hazer guerra que no el rey a el ni porque se temiesse del: ni de su gẽte: mas el queria las treguas porque ouiera cinco años grãde seca en su tierra d domas ⁊ erã ya todas las viãdas acabadas tan biẽ alos hõbres como alas bestias: ⁊ por aq̃lla razõ dio Saladin las treguas en aquella manera segun

dize la ystoria q̃ nunca ouiera treguas entre moros ⁊ cristianos sino aquella vez.

¶ Cap. lxxix. como saladin corrio la tierra dl cõde d tripol ⁊ puso treguas cõel.

Luego enel verano q̃ los hõbres darmas puedẽ hazer guerra a sus enemigos saladin vio como hauia puesto tierra de domas ⁊ tierra de boestre en buẽ estado: estõces ayũto grã poder de gente ⁊ entro en tierra de tripol por destruyrla ⁊ hinco ay sus tiendas: ⁊ embio sus gẽtes a todas ꝑtes: ⁊ en aquel tiẽpo el cõde ⁊ su gẽte eran ydos a arras: q̃ndo el conde aq̃llo supo espero ay por ver si podria hauer gẽte q̃ pudiesse lidiar cõlos enemigos dela fe: ⁊ los frayres del tẽplo estauã q̃dos ⁊ encerrados en sus fortalezas por q̃ pensauã cada dia ser cercados de saladin ⁊ no osauã salir cõtra las algaras: ⁊ los dl ospital temiãse de ꝑder el castillo del truc: ⁊ entrarõ enel por le defender ⁊ d manera estaua la hueste del cõde d tripol ⁊ los dl tẽplo ⁊ los dl ospital arredrados los vnos dlos otros q̃ no se podiã acorrer ni se osauã embiar mẽsajeros por razõ dlas algaras q̃ teniã toda la tierra cubierta. ⁊ saladin q̃ no hallaua q̃en se parasse cõtra el andaua peq̃ñas jornadas por cõfonder toda la tierra: ⁊ q̃mo los panes ⁊ las aldeas. E entre tãto como saladin hazia toda su volũtad en aq̃lla tierra llego la flota suya a tabaria: ⁊ los cabdillos della supierõ por cierto q̃ su señor auia treguas conel rey ⁊ por aq̃llo no osarõ fazer mal ala cibdad ni ala tierra: ⁊ despues q̃ supierõ q̃ saladin estaua en tierra de tripol fuerõ se para ala ⁊ passarõ cerca de vna ysla q̃ dizẽ arade q̃ es cerca de vna cibdad q̃ llamã anterados: mas agora es llamada tortosa ⁊ los sabios dizẽ q̃ aradius hijo d canaã moraua en aq̃l lugar ⁊ q̃ el fue el primero poblador de aq̃lla ysla: ⁊ por el su nõbre fue llamado acerados: ⁊ aq̃l es el lugar do san pedro el apostol q̃ndo andaua ꝑdicãdo por tierra de fenicia hizo vna yglesia pequeña por hõrra d santa maria ⁊ van ay muchas gẽtes en romeria por muchos milagros q̃ haze ay nr̃o señor dios: ⁊ q̃ndo las galeas arribarõ alli ⁊ esperarõ sasta saber q̃ les mãdaua su señor: ⁊ entre tãto q̃maron vna puebla muy buena que estaua enel puerto: ⁊ ensayarõ ala cibdad si le podriã fazer algũ mal mas los de tortosa defendierõ se de tal manera q̃ no recebierõ ningũ daño. ⁊ despues a pocos dias saladin ouo treguas cõel cõde de tripol: ⁊ estonces mando tornar la flota ⁊ el otrosi fue se cõ su hueste ꝑa domas.

¶ Ca. lxxx. agora dexa la ystoria de hablar de saladin por cõtar de dõ manuel emꝑador de costantinopla.

Despues dl cõcilio q̃ fue en Roma dõ guillẽ arçobp̃o de sur vino se ꝑa costãtinopla: ⁊ el emꝑador dõ manuel recibio le muy hõrradamente ⁊ hizo le q̃dar cõsigo siete meses: ⁊ q̃ndo se partio del diole muy grãde hauer ꝑa si ⁊ ꝑa su yglesia: ⁊ embio cõel ricos hõbres de su tierra al rey d hierusalẽ ⁊ passarõ estas tierras tenedes ⁊ mitilene ⁊ zarrios ⁊ rodes ⁊ chipre q̃ son yslas cercadas de mar: ⁊ panfilia ⁊ ysare ⁊ cecilia ⁊ llegaron ala foz del fer que dizen el puerto de san Simeon. Pero cuenta la ystoria que en aquel tiẽpo que el arçobp̃o estaua en costãtinopla por razõ del inuierno: ⁊ por volũtad del emꝑador q̃ penso el emꝑador q̃ en q̃nto nr̃o señor le dexaua eneste mũdo que q̃ria casar sus hijos ⁊ el hauia vn fijo ⁊ vna fija: ⁊ el fijo era de catorze años ⁊ dezian le alixãdre por razõ del abuelo q̃ llamarã assi: ⁊ ala fija diziã doña ynes: ⁊ era de ocho años: ⁊ caso la cõel rey de escocia q̃ llamauã dõ luys ⁊ vestio los a amos de paños imperiales: ⁊ el dia delas bodas hizo los coronar: ⁊ al hijo caso cõ doña maria hija dl rey baldouin ⁊ aq̃lla hija q̃ haueys oydo hizo la imperatriz doña hirene q̃ era de tierra de tiesta: ⁊ dela otra imperatriz q̃ ouo despues no ouo sino alexo.

¶ Ca. lxxxj. como murio el rey don luys d francia ⁊ reyno dõ Felipe su fijo.

En aquel año mismo q̃ era el quinto del reynado del rey baldouin el q̃rto enel mes d nouiẽbre viespera de san martin murio el buen xp̃iano ⁊ firme enla fe de jesu cristo: ⁊ bueno a dios ⁊ al mũdo dõ luys rey de frãcia: ⁊ dexo vn hijo q̃ diziã dõ Felipe: ⁊ fue muy buen rey segun el padre ⁊ la reyna su madre fue hija del cõde tibalte de chartres ⁊ hermana del cõde enrrique d cãpaña: ⁊ del conde tibalte de chartres ⁊ del cõde esteuan de san cire. ⁊ don Guillen arçobispo de remes. ⁊ aquel don Luys fino a cinquẽta años de su reynado. Enel mes que vino despues mu

Digitized by Google

rio don manric patriarca d̃ hierusalẽ como simple: & fizo poco bien en su dignidad & fizierõ patriarca a ernole arçobispo de cesarea.

¶ La. lxxxiij. como el rey Baldouin caso a su hermana con don jofre de tozon.

En aquel tiempo caso baldouin rey d̃ hierusalẽ vna su hermana q̃ dezia doña maria & no bauia mas d̃ ocho años con vn rico hõbre que llamauan don jofre del tozon & era caualler & mancebo fijo de don jofre el niño & de doña estefania fija de don felipe de naples. E aquel segũdo jofre fue fijo de don jofre del tozon mayordomo del rey de quien baueys ya oydo: & fue señor d̃la segunda arauia: & aquella es la tierra que llamã agora el tiric & fue señor dela furia sabal que llaman agora mõte real: & aquellas tierras amas son allende del flumen.

¶ La. lxxxiij. Como murio el emperador de costantinopla.

En aquel tiẽpo murio don manuel emperador de costantinopla & los que conoscian su vida & sus buenas obras ouieron esperança en nr̃o señor dios q̃ le leuo el alma a parayso: & fino a. lxij. años de su imperio: & a. lx. de su nasçimiento. E en aquel tẽpo acaesçio a boymõte príncipe de antiocha vn yerro muy grande: & aq̃l yerro no fue sino por cõsejo del diablo q̃ dexo ala sobrina del emperador q̃ era su muger & caso cõ vna mala muger encantadora & fechizera & dezia la doña seuilla: & en aq̃l tiempo eran en costãtinopla jocelin tio del rey & don baldouin de ramas & don Rinalte de castellon & fuerõ a demandar acozro & ayuda al emperador. Mas murio estõce el emperador don manuel. E fue descubierta otrosi vna grãt rayçion q̃ los altos hõbres de grecia bauian fablado cõtra el emperador Alexi fijo del emperador don manuel q̃ le querian prender & meter en vna carcel muy fonda: aquel niño defendiase muy biẽ & muy esforçadamẽte: pero estaua avn en poder de su madre segũ el padre lo mãdara. E algunos d̃los traydores eran sus parientes assi como sus p̃mos. E entre los otros traydores fue vno dellos don miel fijo de don Andromio: & don alexo el camarero fijo dela sobrina del emperador & otros grandes ricos hõbres conellos q̃ eran basta doze & fuerõ conellos do

fia maria hermana del emperador & don Juan su marido. Mas despues q̃ ellos supieron que su trayçion era descubierta por escapar de muerte fuerõse a meter enla yglesia de santa sofia & con ellos todos los q̃ eran enel consejo dela trayçiõ que queriã yr cõtra el emperador & basteçieron la yglesia de armas & de viandas. Estonces el emperador ayunto gran poder & fue & tomo los & echolos en prision & su hermana ouo miedo q̃ los mataria & pidio merced por ellos. Mas el emperador no les fizo como a traydores ni lo q̃ ellos merescian: donde se arrepentio despues assi como adelante oyredes.

¶ La. lxxxiiij. como el príncipe de Antiocha hazia mal ala clerezia porq̃ le descomulgaron.

Aquello que oystes q̃ el príncipe de antiocha dexara su muger & tomara otra fue gran peligro a toda la tierra & mayormẽte a tierra d̃ ãtiocha E muchas vezes fue amonestado q̃ se quitasse de aquel pecado & q̃ tomasse a su muger: mas el como hõbre pecador no miraua por su alma ni por lo que le dezia ni queria respõder sino cõ saña & con soberuia a q̃llos que le amonestauan: & porq̃ respondia soberuiosamẽte descomulgaron le estõces fue tan loco & tan dismesurado que no ouo miedo ni verguença de errar ni de pecar en muchas maneras & começo de guerrear al patriarcha & alos q̃ eran cõel: & fazia alos obpos & alos clerigos ferir & desonrrar & quebrantar las abadias: & tomaua lo q̃ fallaua dentro assi como reliquias & todos los otros thesoros: & el patriarca quãdo aquello vio metiose en vn castillo d̃la yglesia que era muy fuerte: & estaua biẽ basteçido de caualleros & de armas & de viandas: & metio consigo muchos clerigos. Quando aquello supo el príncipe fuese para alla con grandes gentes & fizolos combatir assi como si fuessen moros. Los ricos hombres d̃la tierra despues q̃ vieron aquella desmesura que hazia el príncipe & que yuan las cosas tan sin recabdo rouieronlo por mal & dixieron que mas obedientes deuiã ser a dios que no a el que era hombre terrenal: & yua contra los sieruos & no quisierõ ser conel ni ayudarle a sus malas obras: & el vno delos ricos hombres fue muy alto & muy poderoso & llamauãle don rinalte de antrienes: & estõces fizo basteçer vn su castillo muy biẽ de mu-

T

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

cha vianda ⁊ muchas armas ⁊ metio enel mu-
chos caualleros ⁊ metio ay alos obispos ⁊ alos
clerigos q̃ no osauan parescer enla tierra: ⁊ no
quiso cõsentir enlos lugares do el hauia poder
q̃ les fiziesse mal ni desonrra: ⁊ otros ricos hõ-
bres ⁊ caualleros se partierõ dl ꝓncipe ⁊ por aq̃
llo fue toda la tierra en muy grãde auẽtura q̃ de
zian los hõbres buenos entẽdidos dela tierra
que si nro señor dios no pusiesse enello remedio
que los moros q̃ erã aderredor dlos ricos hõ-
bres ⁊ poderosos sabian de aq̃lla mala ventura
que era entre los ꝛpianos ⁊ q̃ se ayuntarian ⁊ q̃
tomarian toda la tierra q̃ fallarian desbastecida
⁊ mal parada: ⁊ por aq̃l desacuerdo que era en-
tre ellos se podria poder toda la tierra que fuera
ganada con grãde trabajo ⁊ grandes lazerias
delos ricos hõbres q̃ la tomarã ala fe dõ jesu cri
sto: q̃ assi como dize enel euãgelio. Todo reyno
partido en si sera desconorado. E el rey baldo
uin ⁊ el patriarca de bierusalẽ ⁊ los ricos hom-
bres de suria quãdo oyeron el peligro en q̃ esta-
ua la tierra de antiocha ayuntaron se ⁊ tomarõ
cõsejo entresi ⁊ dixieron q̃ que podriã fazer aq̃l
principe q̃ estaua en tan mal estado: ⁊ por qual
manera sacarian la tierra del peligro en que esta
ua: ⁊ bien entendieron que el principe meresçia
mucha pena: mas ellos temieron q̃ si fuesse por
fuerça sobre el que faria hermãdad con los mo
ros ⁊ que los meteria enla tierra ⁊ dar les ya al-
gunos castillos: dela otra parte veyan q̃ el era
tan enlazado ⁊ atado con las obras del diablo
que no hauia mas menester: ⁊ assi lo era ya que
por ninguna manera no se podia apartar dl aq̃l
mal ni de aquella locura. E los hombres bue-
nos entendieron que no le podrian sacar de aq̃l
mal ⁊ no quisieron mas enello entender: ⁊ dixie
ron que nuestro señor dios pusiesse ay consejo
que podia conuertir los coraçones delos hom
bres ⁊ tornar los a buenas carreras. E el prin-
cipe hazia mala vida ⁊ desonrrada en aquel tiẽ-
po tanto era ya la cosa yda adelante que el prin-
cipe era dscomulgado ⁊ toda la tierra desonrra
da por los agrauios que fazia alos perlados ⁊
alas yglesias: ⁊ en toda la tierra no celebrauan
otro sacramento sino bautizar las criaturas ⁊
confessar. E alcabo vieron los hombres bue-
nos de suria que era muy grande mal ⁊ dixierõ
que si aquel fecho durasse grã tiempo que no po
dria ser q̃ gran peligro no viniesse dello: ⁊ acor-
daron que embiassen alla al patriarca de bieru-
salem ⁊ a don rinalte de castellon ⁊ al maestre dl
templo: ⁊ aquellos rogaron ⁊ mandarõ que bu
scassen todas las maneras que pudiesse ⁊ supie-
ssen para apaciguar aq̃lla discordia q̃ era en tie-
rra de antiocha ⁊ almenos que hiziessen q̃ cessa
sse algun tiempo que los hombres buenos re-
miã mucho que aquel fecho vernia a noticia dl
padre santo ⁊ al reyno de francia: ⁊ por aquello
quisierõ mostrar que les pesaua mucho. El pa
triarca leuo consigo los mas entendidos perla
dos dela tierra. E estos fuerõ don alberte obis
po de leon ⁊ el de cesarea ⁊ don rinalte abad de
mõte sion: ⁊ el prior dl sepulcro ⁊ fueronse para
tripol ⁊ leuarõ cõsigo al cõde por q̃ sabian q̃ era
su amigo ⁊ fueronse para antiocha ⁊ yendo ha-
llaron al patriarca de antiocha enla lischa ⁊ lle-
uarõ le cõsigo a antiocha: ⁊ dspues dllegados
pensaron como pudiessen fazer conoscer su lo-
cura al principe porque se quitasse del mal en q̃
perseueraua tanto tiempo hauia: mas nunca le
pudieron sacar del todo sino que fizieron paz fa
sta vn tiempo señalado con tal condicion que el
principe tornasse al patriarca ⁊ a toda la clerezia
lo que les hauia tomado: ⁊ la descomunion que
fuesse quitada ⁊ que dixiessen horas por toda la
tierra: pero el principe que quedasse enla senten
cia sino tornasse a su muger. E despues que fue
assi acordado entre ellos pensaron que hauian
acabado algo ⁊ tornarõ se pa sus tierras: mas
el principe no tuuo las posturas ni lo que pro-
meriera: antes lo fizo peor que no fazia antes q̃
alos ricos hombres de antiocha que le consseja
uan lo mejor hecho los dla villa ⁊ tomo los q̃n
to tenian: ⁊ fueron estos el su mayordomo ⁊ el
camarero ⁊ don gustraq̃ ⁊ don beltran hijo del
conde giliberte ⁊ don galin garmaz. ⁊ ellos fue
ronse assi como desterrados a don rupin de ar-
menia que los rescibio muy bien: ⁊ fizo les mu-
cha honrra. E plugole mucho conellos. E en
aquel tiempo siete dias despues dela fiesta dl san
Bartolome murio el papa alexandre: ⁊ fue pa-
pa Lucas el tercero que fue obispo de ostia.

¶ La. lxxxv. como murio melchasalas hijo de noradin rey de domas.

Digitized by Google

En aquel tiempo murio melchasalas fijo de noradin a q̃en no hauia dexado saladin de toda su tierra sino alapa ⁊ ya quãtos castillos ⁊ antes q̃ muriesse fizo su testamẽto ⁊ dexo su tierra a vn su primo cormano que dezian habet: ⁊ este era señor dela cibdad de mosa. E despues q̃ los hombres buenos ouieron enterrado aquel ynfante embiarõ luego por habet: ⁊ el vino luego ⁊ entregose de toda la tierra: pero temiose q̃ saladin le tomaria toda la tierra como hiziera a su primo. E en aquel tiẽpo saladin despues q̃ ouo treguas conel rey fuese luego para egipto porq̃ oyera dezir que el rey de cecilia tenia aparejada grãde flota para yr cõtra españa a vna ysla q̃ dizen mayorgas. Aquella flota perecio toda sino muy pocas naues por tormẽta q̃ ouo muy fuerte: ⁊ esto fue cerca de saona ⁊ de veyntemilla que son dos cibdades sobre mar ẽla tierra d̃ genoa.

¶ Ca. lxxxvj. delas gentes que se tornarõ ala fe de iesu cristo.

Entre tanto como las treguas del rey ⁊ de Saladin erã tenidas entre ellos assi como oystes: vna compaña de gentes que dezian surianos que biuian en tierra de fenicia aderredor delas tierras del monte libano mudaron su estado ⁊ su condicion ⁊ comẽçaron a creer en otra manera que no solian fazer que bien hauia quiniẽtos años passados que fue vn popiliente que llamauan maron ⁊ por aquello eran llamados moroniques por la seta en que los dexara el: ⁊ guardaron la: mas despues tomaron costũbres de xp̃ianos ⁊ fizieron sacrificios apartados. Estõces embio nr̃o señor dios gracia sobre ellos: ⁊ partieron se del error en que estauan: ⁊ fueron hombres dellos al patriarca d̃ antiocha ⁊ apartaronse dela creencia en q̃ los dexara maron ⁊ creyeron enla fe d̃ jesu xp̃o segun manda la yglesia de roma. E el cuento de aquella gente que se conuertieron fuerõ. lx. mil personas: ⁊ eran gẽtes muy buenas en fecho darmas ⁊ muchas vezes hauian aprouechado alos xp̃ianos quãdo morauan con sus enemigos. Muy alegres fueron por aquel fecho todas las gentes de suria quando supieron por cierto que eran tornados ala fe de jesu xp̃o ⁊ hauian elegidos patriarcas ⁊ obispos de su ley que se cõuertieron antes que no ellos. E assi como les hauian mostrado la creencia del yerro assi mostraron despues la carrera dela verdad hasta que fueron bien firmes enla fe catolica.

¶ Ca. lxxxvij. como fue assossegado el desacuerdo q̃ hauia entre el rey ⁊ el conde de tripol.

Las treguas del rey ⁊ de saladin hauian durado grande tiẽpo sino por malos hombres que metieron discordia ⁊ desauenencia enla tierra: ⁊ començaron de buscar manera porq̃ la tierra q̃ estaua en paz ⁊ conortada por razon delas treguas fuesse corrida ⁊ mal parada: el conde de tripol estaua en su tierra por muchas cosas que hauia de librar de manera que no se hauia visto cõ el rey dias hauia. E estonces vino a tabaria ⁊ d̃ alli queria yr a ver se conel rey ⁊ d̃spues que ouo aparejado todas sus cosas para yr ⁊ que era llegado a gibelet los ricos hõbres q̃ desamauan al conde dixieron al rey que el conde venia por les buscar mal por consejar se con los ricos hõbres que se quitassen del rey ⁊ tomassen a el por señor. E el rey q̃ndo aquello oyo creyolo ⁊ ouo grã saña dello: ⁊ embio sus mẽsajeros al conde que le defendia q̃ no entrasse en su reyno: ⁊ el cõde q̃ndo oyo aq̃llo fue muy marauillado q̃ queria aquello ser: mas el bien entẽdio en su coraçõ que no podia ser aq̃l defendimiẽto sino por cõsejo de aquellos q̃ le reboluiã conel rey. E estõce tornose para tripol: ⁊ aquellos q̃ le mezclauan conel rey faziãlo con tal entinciõ q̃ entre tanto q̃ el estuuiesse alongado d̃la corte ⁊ el rey fuesse doliẽte q̃ no podria parar miẽtes enlos fechos d̃l reyno ni dela corte ⁊ q̃ ellos fariã a su voluntad por do quisiessẽ en toda la tierra: ⁊ por aq̃llo no queriã la compañia de aquel hõbre bueno q̃ biẽ sabian que gelo defenderia. E sobre todos los otros trabajauase dello la madre del rey que se holgaua mucho de aq̃l desacuerdo ⁊ hauia grã gana de tomar las rentas dela tierra. E quãdo los ricos hõbres d̃la tierra los que q̃rian el biẽ ⁊ el prouecho del reyno oyeron como el rey ⁊ el conde eran desauenidos: ⁊ q̃ le vedara q̃ no entrasse enel reyno: no lo touierõ por bien. E metieronse enello q̃ no quisieron q̃ adelante fuesse aquel fecho q̃ podria por ende gran daño venir ala xp̃iãdad: ⁊ esto seria luego si los enemigos dela fe supiessen aq̃lla desauenẽcia: ⁊ bien enten

Digitized by Google

dieron que aquello fuera fecho por falsedad. E estonces ayũtaronse todos aq̃llos que q̃rian parar mientes alo mejor y guardar la lealtad d̃ su señor: y embiaro sus mẽsajeros al cõde y fablaron cõel en tal manera q̃ le truxieró a hierusalẽ y fizieró la amistad entre el rey y el cõde d̃ tripol

¶ Cap. lxxxviij. como los griegos mataron alexi el adelantado.

En aquel tiẽpo que las cosas passauan assi en el reyno d̃ hierusalẽ acaecio grã mal andança enel imperio de costãtinopla y a toda la xpiandad. Despues q̃ el empador don manuel murio que do el imperio a su fijo alexi que era de .xiij. años E el ynfante estaua en guarda dela madre: y regia todo el imperio a volũtad della. E alexi sobrino d̃l empador era adelãtado del imperio: y estonces pensaró los ricos hõbres de grecia q̃ eran en tiẽpo de se vengar d̃los latinos q̃ desamauan enel tiẽpo q̃ el emperador don manuel reynaua vio q̃ los griegos erã viles y de flacos coraçones y sañudos y traydores: y nunca se q̃ riafiar enellos: y llegaua a si los latinos q̃ eran valiẽtes hombres y muy leales y discretos: y a aq̃llos daua el las heredades y las riquezas. E el nõbre d̃l empador era tã nõbrado por las tierras como era muy frãco q̃ muchos hõbres buenos se yuan para el: y tenia los consigo y fiaua enellos todos sus negocios. E quando vieron los griegos que su señor los esquiuaua por amor delos latinos ouierõ gran pesar y grã despecho en sus coraçones q̃ ellos son por natura soberuios y traydores de manera q̃ nigũa cosa no les puede fazer auenir cõ los latinos. Vna cosa hauia q̃ obrauа mucho enla desauenencia delos griegos cõlos latinos y aq̃lla era q̃ ellos no querian obedescer ala yglesia d̃ roma: y por aq̃llo dezia les falsos xpianos: y aq̃lla fue la razon porq̃ la saña crecio entre los griegos y los latinos. E desde gran tiẽpo hauian pẽsado los dela tierra q̃ luego q̃ viessen su tpo q̃ destruyessẽ los latinos de manera q̃ no quedasse ninguno enla tierra: y no les estoruaua ninguna cosa para fazer aquel fecho sino el que gouernaua el imperio: y aquel era alexi como haueys oydo que aquel fuera priuado y guarda d̃l empador don manuel: y por amor del y por guardar su lealtad amaua a los latinos y allegaua los a si porq̃ los fallaua en todas las afruẽtas y en todas las cosas muy buenos y fuertes y leales. Mas vna cosa hauia enel porq̃ se despagauan d̃l: aquello era porque era hombre muy flaco de coraçon y de cuerpo y daua se mucho a seguir volũtad de su cuerpo assi como en fecho d̃ mugeres: y otrosi era escaso del thesoro del imperio que por ninguna cosa que ouiesse no lo queria dar alas gentes: antes lo guardaua como si lo ouiesse de heredar y d̃la otra parte tornauase tan presuntuoso y tan orgulloso que no preciaua nada alos ricos hombres que eran poderosos y que valiã mas que el y delos fechos del imperio no queria fablar con ninguno dellos: y fazia lo todo a su voluntad: y por aquello los ricos hombres dela tierra embiaron sus mensajeros a Andronio que era adelantado de tierra de ponte a dezir le q̃ veniesse luego ala tierra d̃ costantinopla a ayudar los a sacar del imperio a alexi el adelãtado. E aquel andronio era del linaje d̃l emperador: y era falso y desleal y engañador: y toda via trabajaua de meter desauenencia entre los ricos hombres: assi que muchas vezes era descubierta su falsedad. E el emperador don manuel echauale muchas vezes en prision porque era mal hombre: y mucho mal le faziã mas porque era de su linaje no queria fazer justicia d̃l. E quando vio que no se queria emẽdar echole d̃la tierra. E aquel andronio fuesse desterrado para tierra de oriente. E antes que el emperador muriesse p̃donole: y por le fazer merced y diole la tierra de ponte: y los ricos hombres embiaron por el assi como oystes y que trayesse quanta gente pudiesse hauer y que supiesse que el adelantado hauia metido en prision los mas d̃los ricos hombres dela tierra. E quando andronio supo la desauenẽcia que era entre ellos plugole mucho: y ayunto luego quanta gẽte pudo hauer y leuo los consigo y finco sus tiendas en la ribera dela mar del braço de san jorge. Quãdo las nueuas llegaron ala cibdad de costãtinopla q̃ andronio venia con grãdes gentes fueró muy desmayados: mas los que embiaron por el ouieron gran plazer: y los ricos hombres en quien se mas fiaua alexi eran sus primos y dixeronle que los yuan a cometer: y tomaró sus gẽtes y el cabdillo dellos hauia ordenado la trayció y fue y tornose d̃la parte de andronio. Los

Digitized by Google

ricos hombres que eran enla cibdad quando aquello supieron fablaron mas atreuidamente y descobrieron el fecho y dixieron q̃ no querian por señor sino andronio. Enesta manera comẽ ço a crescer la cõtienda enla cibdad assi q̃ los ricos hõbres prendieron a alexi el adelantado y sacarõle los ojos y cortarõle su natura porque tenia parte conla emperatriz. Quando los latinos vieron a su cabdillo de aquella manera y q̃ le auiã perdido ouierõ miedo q̃ aquellos que los meterian a espada y estauan en gran miedo E ellos estãdo assi vnos ricos hõbres que erã dela otra parte embiarõles a dezir y consejar q̃ trabajassen de curarõ si lo mas ayna q̃ pudiesse sino que todos eran muertos. Mas q̃ndo aq̃llo oyeron ayuntaronse todos en vno y tomaron todas sus cosas y dieron conellas al puerto y fallaron quatorze galeas y naues y metierõ lo todo enellas: y entraron ellos dentro y alçaron sus velas y fueron su via: y assi escaparon gran parte dellos: y los que quedarõ fueron todos muertos: y andronio mãdo luego a sus gẽtes entrar enla cibdad: y fueron luego el y los suyos ala parte do morauã los latinos: y aquellos q̃ quedaron q̃ndo aquello vierõ armaronse luego y punaron en se defender y matarõ muchos de andronio: mas al fin no se pudieron tener contra ellos y cõtra los dela villa que eran conellos que les faziã mayor daño y no mirarõ alas bõdades ni alos seruicios q̃ les auiã fecho en sus guerras antes los matauã como a canes y pusieron fuego alas casas y quemaron los hõbres viejos y los niños y los flacos y las mugeres: y las griegas q̃ eran casadas con los latinos tan bien las matauan como alas otras y quemaron las yglesias y no dexaron a vida clerigo ni lego ni hombre de religion: y a aq̃llos sazian peor q̃ alos otros. E hallaron vn clerigo subdiacono que dezia Juan el apostoligo y cortaron le la cabeça: y por despecho dela yglesia ataronla al rabo de vna perra y fizieron la arrastrar por la cibdad: y tan gran crueldad hizierõ que fizieron desenterrar los muertos q̃ eran latinos y arrastrar los alas colas de bestias por lugares suzios dela cibdad y despues fuerõ a vn ospital de sanjuan do estauã muchos enfermos y mataron los todos y avn los clerigos de misa que eran naturales dela tierra por dineros que les dauan mostrauan los latinos q̃ estauan en algunos lugares ascondidos y buscauã los y trayan los alos griegos q̃ los matauã luego Algunos griegos ouo q̃ ouieron piedad de algunos latinos y escõdieron los y escusauã los de muerte: mas poco les aprouecho que luego los vendieron alos mercaderes moros y leuauan los a paganismo. E desta manera fuerõ allí perdidos quatro mill hõbres entre grãdes y pequeños. E assi trabajarõ los falsos traydores dios griegos de cõfonder y destruyr a aq̃llos que erã criados cõellos assi como ya oystes. Mas aquella crueldad que hizieron caro les costo q̃ los latinos que se metieron enla flota quedarõ enla mar cerca de costantinopla por saber si podrian cobrar sus mugeres y sus fijos. E quãdo supieron como los griegos hauian muertas y quemadas las mugeres y los niños: y destruydo quanto dexaran: si fizieron grã llanto no fue marauilla. Entonces pensaron como se podrian vengar de tan gran maldad como les hauiã fecho: y ayuntarõse entonces y fueron hasta la entrada del braço de sanjorge a. xxx. millas de costantinopla: y lo que fallaron enlas ysias y en los puertos dela vna parte y dela otra destruyeron lo todo: y quemaron todos los hombres viejos y mancebos y mugeres y niños: y fallaron muy grandes riquezas en plata y en oro y en ropas preciadas y piedras y muchas otras joyas. E destruyeron todo quanto fallaron fasta. cc. millas dela tierra de costãtinopla. E por fazer aq̃l destruymiẽto muchos hõbres dela tierra se ayuntarõ alos latinos: y muchos delos ricos hõbres de tierra de costãtinopla teniã en aq̃llas ysias grãdes riq̃zas mas poca las entõces todas. E despues q̃ los latinos ouierõ todo esto hecho entraron enla gran mar y passaron entre las dos cibdades antiguas seuston y abidon y fueron yendo por la ribera dela mar fasta tesalia y robaron las cibdades dela tierra quantas fallaron y despues quemaron las. E todo aquello fazian enla tierra delos griegos: y fizieron gran mortandad de gente. E cerca de vna cibdad de macedonia que dezia trisopole fallaron diez galeas buenas y fuertes naues y fizieron grã flota de aq̃llas y dlas q̃ leuauã. E tãto mal hauian fecho que sonauã por todas las tierras: y assi sonaua la nombradia de aq̃llos lati-

Digitized by Google

nos por todas las riberas dela mar les bauian gran miedo q̃ do quier que llegauan todo lo de struyan: y despues q̃ ouierõ hecho mucho mal algunos de aquellos latinos no quisieron mas porfiar en matar mas gentes ni quemar las villas porq̃ eran xpianos y delpidieron se delos otros y fueron se para tierra de suria: mas despues q̃ aquel desleal andronio ouo la cibdad d̃ costantinopla a su voluntad d̃ manera q̃ no yua ninguno cõtra su volũtad fizo semejança q̃ era mucho a seruicio del emperador y que le queria seruir y obedescer y guardar muy lealmẽte y fizole coronar el dia de cinquesma con gran honra haziẽdo grã fiesta al empador y ala ynfanta su muger fija del rey de frãcia. Mas aq̃llo fazia el por engaño y por deslealtad: y el fazia toda su volũtad dela tierra q̃ toda era a su mandado en todas las cosas: y no queria que ninguno se trabajasse del fecho del imperio sino el: y aq̃llo passaua assi enel año que andaua la encarnaciõ del señor en mil y ciento y setenta y dos años.

¶ Ca. lxxxix. como saladin quebranto las treguas que hauia conel rey.

Poco tiempo despues que aq̃l mal fue en grecia vna naue q̃ leuaua mil y quinientos pelegrinos por tormẽta que ouo arribo en tierra d̃ damiata y quebro: mas los pelegrinos q̃ estauan dentro no perescieron mas fueron muy desconsolados porq̃ la tormẽta los echara en tierra de sus enemigos: pero ouieron esperãça enla merced de dios q̃ no serian pdidos porq̃ saladin hauia treguas con los xpianos por tierra y por mar: mas no fue assi como ellos pẽsauã q̃ luego que saladin vio aquella compaña tan buena y gran gente: y vio que traya muchas viandas y gran thesoro y otras cosas romole cobdicia de todo tan bien dela gente como del thesoro mayormẽte por quitar aquella ayuda a sus enemigos los xpianos y por augmẽtar en su poder metio los a todos en fierros. E las cosas que leuauan fizo las vender y partio las riquezas a sus caualleros. E porq̃ penso que quãdo supiesse aq̃llo el rey de suria y sus ricos hõbres que haurian gran pesar y que dirian q̃ fiziera mal enello teniendo treguas conel. E saladin por cobdicia del thesoro y por la buena gente de catiuos que tomara: y lo otro porq̃ el rey no le reptasse que quebrantara las treguas penso de demãdar le cosas y tales posturas que no fuerã puestas en las treguas. E el rey y sus ricos hõbres no se acordarian enello ni lo fariã: y que por aquello quedaria el con los catiuos y hauria achaque de quebrantar las treguas. Entonces embio sus mensajeros al rey a demandar le posturas muy graues que nunca fueron habladas entre ellos. Mas segun que baueys oydo el traydor dezia que assi lo hauia prometido cõlas treguas y que le embiaua a dezir por cierto que sino queria tener bien y firmemẽte las cõdiciones que le prometieran que el tomaria todos los nauios delos pelegrinos y quanto fallasse y q̃ les daria guerra como aquellos que no queriã tener las treguas conel. E penso luego como podria fazer mas mal al reyno de suria: y ẽbio por todas sus gentes de pie y de cauallo y leuo cõsigo los de domas que eran ydos a Egipto por la gran fambre que ouiera en su tierra: y pẽso luego como faria en su vida grã mal alos cristianos que eran allende del flumen jordan: porque los panes eran ya secos y que gelos quemaria: y que mas de grado queria yr aquella vez a aq̃lla parte que no a otro lugar ninguno: porque aquella tierra era muy buena y tenia la don Rinalte de castellon que el rey ge la hauia dada despues q̃ le quitaran el principado de antiocha: y saladin cobdiciaua la mucho por a si. E el rey supo como saladin queria venir ala tierra y que no hauia el demandado aquellas posturas sino por hauer razon de quebrantar las treguas: y embio luego por sus ricos hombres y por sus gentes: y ayuntaron se en bierusalem y ouieron su consejo y algunos delos ricos hombres consejaron al rey que fuese contra saladin do quier q̃ supiesse que era: y el rey fizo lo sin ningun detenimiento y llego a vna tierra que ha nombre el val saluaje do es la mar muerta: y saladin hauia passado la tierra delos desiertos: y trabajo de passar en veynte dias y llego al castillo de monte real y finco ay sus tiendas y esperaua alli por saber nueuas delo que el rey q̃ria fazer. y el rey estaua cerca de vna cibdad que ouo nombre en tiẽpo antiguo la piedra d̃l desierto: y era a treynta y seys millas dela hueste de saladin: y los ricos hombres que hauian dado aquel cõsejo al rey eran ya arrepentidos porque el consejo no

Digitized by Google

fuera muy bueno que los turcos que quedaron en domas ⁊ en balec quando vieron q̃ enel reyno de Hierusalem no quedara gente darmas. Estonces ayuntarõ se grã compaña de moros ⁊ passaron el flumen jordan cerca la mar de galilea ⁊ llegaron a vna tierra que dizen biurie debaxo del monte tabor cerca de vaym: ⁊ las gentes dela tierra no sabian que las treguas eran quebrantadas: ⁊ los moros venieron a sobrevienta: ⁊ los christianos no ouieron tiempo de se acoger alas montañas. E vn dia enla mañana vieron toda la tierra cubierta de sus enemigos ⁊ no sabian que se fazer: ⁊ algunos dellos metieron se en vna torre grande ⁊ muy buena q̃ era alli: ⁊ dezian le laberria. E quando los turcos lo supieron fueronse para alla ⁊ fizieron cauar la torre ⁊ derribaron la: ⁊ murieron q̃ntos estauan dentro: ⁊ despues los moros tomaron muy gran presa de muchos ganados ⁊ sin la gẽte que mataron leuaron quinientos hombres catiuos que era tiẽpo de segar los panes: ⁊ quãtos hallaron fuera delas fortalezas prendierõ los a todos: ⁊ despues que ouieron hecho assi como baueys oydo passaron el flumen jordan ⁊ tornaron se para su tierra en saluo.

¶ Ca. xc. cõmo se perdio vn castillo en tierra de Tabaria.

Estando el rey ala piedra del desierto assi como baueys oydo acaescio en tierra dõ christianos vna cosa muy peligrosa: donde vino grã daño al reyno de siria. Allende del flumen jordan a. xv. leguas de tabaria hauia vn castillo dõ christianos muy fuerte ⁊ muy bueno ⁊ muy bien bastecido. E aquel castillo bazia gran prouecho ala christiandad: ⁊ los turcos que hauian tomado la torre de laberria vieron a aquel castillo ⁊ combatieronle en tal manera que ante de cinco dias le tomaron: ⁊ desto ouieron gran pesar por toda la tierra: ⁊ sospecharon enlos que tenian el castillo que tomaran algo dlos moros ⁊ que les dieran el castillo. E despues que los moros ouieron el castillo el alcayde tornose moro. E el rey ⁊ los ricos hombres metieron en gran culpa a don folques de tabaria porque le diera a tener a tal hombre. Dela perdida de aquel castillo peso mucho al rey ⁊ fue muy desmayado. Estõces vieron los ricos hombres q̃ sin recabdo se partieran del reyno que alli do estauã no fazian ninguna cosa de bien: ⁊ el rey si bien consejado ouiesse seydo no ouiera de yr mas de hasta el cabo dõ su reyno: ⁊ los enemigos no le entrarã en su tierra: mas fizo lo que no deuiera porque les dio espacio ⁊ se ayuntaron los moros en vn lugar q̃ dezian jeche. E despues que ouieron en aquel lugar folgado a su voluntad cobraron coraçones por la mengua que vieron enlos christianos ⁊ embiaron sus corredores delante el castillo dõ monte real ⁊ fizieron grã daño. E si los christianos fueran llegados ante que los turcos a aq̃l lugar por fuerça se tornaran los moros a egipto por las viandas que les hauian faltado ni saladin no fuera tan atreuido dõ entrar enla tierra ni reboluerse conel rey. Mas quando las nueuas desto llegaron al rey Baldouin como los turcos eran llegados a aquel lugar pesole mucho ⁊ consejose cõ sus ricos hombres ⁊ acordaron que yrian contra ellos hasta vna agua que dizen ruyrel raxeyt: ⁊ si ouieran fecho aquello por fuerça se tornarã los moros a egipto: mas los ricos hõbres arrepentieronse de aq̃l acuerdo ⁊ no lo fizieron: ⁊ quando los moros vierõ aquello passaron por la tierra delos christianos ⁊ fueron se para la tierra de domas. Los christianos despues que aquello supieron tornaron se para sus tierras: ⁊ despues el rey ⁊ sus ricos hombres ouieron consejo sobre aquello q̃ ouieron miedo que Saladin fiziesse mal enlas partidas del reyno que era cerca dl. Estonces el rey ayunto su poder ⁊ fuese para vn lugar que dizen la fuente de saforia ⁊ leuaron cõsigo la vera cruz ⁊ el rey ⁊ el patriarca ⁊ los ricos hombres ⁊ los perlados esperauan cada dia en aquel lugar q̃ venian los moros a lidiar conellos.

¶ Ca. xcj. como el rey baldouin de bierusalẽ lidio con saladin ⁊ lo vencio.

Saladin era en gran cuydado por ayuntar gentes ⁊ de toda la tierra fizo venir los caualleros ⁊ con los q̃ traxo de egipto fizose gran compaña: ⁊ vino hasta rasalma que es vn lugar cerca de tabaria. E estonces quando el rey supo que saladin era en aquel lugar ordeno sus bazes ⁊ començó de yr contra sus enemigos: ⁊ saladin quando supo q̃ a el yuan los christianos no espero alli ⁊ passo el flumen jordan ⁊ fuese para vna

Digitized by Google

cibdad que dezian socople: ⁊ aquella es la mayor cibdad dela tercera palestina entre el monte d̃ gelboe ⁊ fechesam que es toda aquella tierra yerma ⁊ es la tierra de nazareth: ⁊ en aq̃l lugar se metieron los moros: pero hallaron complimiento de aguas ⁊ de yeruas para sus bestias: ⁊ vna fortaleza pequeña teniã los xp̃ianos cerca de aquel lugar ⁊ saladin mando la combatir muy esforçadamente: los cristianos que estauã dentro pararon se a defender la muy bien d̃ manera que ferieron ⁊ mataron muchos d̃los moros. Quando los turcos vieron que no fazian alli sino de su daño partieronse dende ⁊ fueron se hazia el castillo de belber: los xp̃ianos fuerõ la ribera abaxo del flumen jordan fasta que llegaron a aquel lugar ⁊ fincaron las tiendas biẽ cerca de sus enemigos. E porque ouieron miedo que los queriã acometer sus enemigos luego aquella noche fizierõ se muy bien velar: ⁊ en la mañana descendierõ del valle ⁊ vieron tã grã gente de moros que se marauillaron: pero pensaron que erã hasta veynte mil: ⁊ los cristianos no eran mas de siete cientos. Saladin quando vio alos cristianos que eran tan pocos dixo el a sus ricos hombres que los cercassẽ assi como con vna cinta. E despues q̃ los ouiessen todos cercados ⁊ encerrados que los matarian ⁊ los prenderian todos: q̃ tan poca gente como ellos eran no se podrian tener ni poco ni mucho contra ellos que eran tan gran cõpaña. Mas nuestro señor dios q̃ muestra quando el quiere q̃ el su poder es mayor que no el d̃los hombres mostro en aquel lugar la su merced. Los cristianos ordenaron luego sus hazes ⁊ no esperarõ que los acometiessen sus enemigos antes los fueron ellos acometer muy esforçadamente: ⁊ delos primeros golpes mataron ⁊ derribarõ muchos delos moros: ꝑo algũos ouo delos xp̃ianos que no lo fizieron bien: ⁊ a poco rato comẽçaron de fuyr muy desonrradamente. Mas la ystoria no los quiere nombrar por sus nõbres. Mas el rey quedo eñl campo ⁊ los que quedaron conel defendieron se aquel dia muy bien a gran marauilla sufriendo gran trabajo. E baldouin conde de ramas ⁊ balian su hermano ⁊ don yugo el niño que eran cabdillos dela haz delos de Tabaria fueron buenos a marauilla: que aquel dia se boluieron ellos ⁊ sus gẽtes con tres hazes delos moros la vna empos la otra ⁊ desbarataron las todas. Gran mortandad de moros ouo en aquella batalla ⁊ quiso dios que d̃los cristianos no se ꝑdieron sino muy pocos: ⁊ delos ricos hombres de saladin murieron algunos: ⁊ por aquello los que quedarõ fueron de tal manera espantados que fuyeron del campo: ⁊ en fuyendo fazian gran llanto. E quando saladin vio que no era assi como el pensaua: ⁊ que hauia hallado muy gran defensa en tan poca gente de cristianos ouo muy gran pesar ⁊ començo los de temer mas que no solia ⁊ fuyo del campo ⁊ passo el flumen jordan ⁊ finco sus tiendas enel lugar do las fincara otra vez. E el rey ⁊ los ricos hombres despues q̃ quiso dios q̃ vẽcierõ la batalla cogieron el cãpo ⁊ partierõse de alli ⁊ tornarõ se ala fuente de saforia.

¶ Capitulo. xcij. como Saladin cerco la cibdad de baruc ⁊ la descerco el rey.

El rey ⁊ sus ricos hombres tornaron se para aquel lugar donde eran mouidos ⁊ quedaron ay por saber que haria Saladin: el qual como hauia gran pesar dela desauentura que le veniera penso en que manera podria mas mal hazer alos cristianos: ⁊ fizo ayuntar gran gente ⁊ demando consejo a sus ricos hombres como faria: ⁊ ellos acordaron que fuessen con su hueste para el reyno de suria. E respõdio les el que lo tenia por bien. Estonces embio a dezir a su hermano que hauia dexado en Egipto que el mandaua sin ningun detenimiento que ayuntasse todos los nauios que pudiesse hallar en alexandria ⁊ en Damiata ⁊ que hiziesse gran flota ⁊ la basteciesse muy bien de gente ⁊ de armas ⁊ de viandas: ⁊ que la embiasse ala cibdad de baruc que la queria cercar por tierra ⁊ por mar: ⁊ mando le avn mas que tomasse toda quanta gẽte pudiesse hauer ⁊ que fuese ⁊ entrasse la tierra de grades ⁊ de Escalona: ⁊ que destruyesse quãto fallasse. E esto le mãdaua conesta intencion que en quanto el rey ⁊ su gente fuessen a defẽder la tierra de escalona que podria el sin estoruo tomar la cibdad de Baruc que q̃ria yr a cercar. E bien como lo mãdo assi fue fecho ⁊ no tardo mucho que treynta galeas de egipto fuerõ alli

Digitized by Google

do los mandara Saladin: ⁊ el hermano vino por tierra ⁊ llego a grades ⁊ Escalonacō gran gente. E estonces saladin embio gran pte de su gēte al puerto de Baruc que guardassen la flota quādo llegasse: ⁊ que gelo bziessen saber: aq̄ lla flota arribo al puerto de Baruc el primero de agosto: ⁊ aq̄llos q̄ saladin ēbiara alla bzierō gelo luego saber: ⁊ el fue se luego pa alla ⁊ cerco la cibdad de barne de todas partes. E el rey ⁊ su hueste que estauan holgādo ala fuente de saforia no sabian aquello q̄ saladin queria bazer. E itādo el rey en esta duda a venieron le nueuas como saladin tenia cercada la cibdad de baruc: ⁊ empos aquellas llegarō le otras nueuas que su hermano de saladin tenia cercado el castillo de daron ⁊ sus gentes corrian la tierra de al derredor: ⁊ leuauan quāto hallauan. Estonces el rey hablo con sus ricos hombres ⁊ acordaron que acorriessen primero ala mayor afruenta: ⁊ esto era que acorriessen ala cibdad de Baruc: ⁊ dezian que si quisiessen partir la gente ⁊ embiar la vna parte al Daron: ⁊ la otra a Baruc q̄ no seria buen recabdo: porque tenian tan poca gente que partida no harian nada los vnos ni los otros: ⁊ no hallaron otro consejo tan bueno como de dar priessa a aquello que hauiā primero hablado: ⁊ el rey mando luego aparejar su flota ⁊ fue se para Sur. ⁊ Saladin que auia miedo que vernia el rey a la cerca trabajaua mucho de apremiar alos dela cibdad de Baruc ⁊ bizo los combatir tres dias de manera que no les dauan espacio de dormir ni aun de comer: mas no tenian engenios ⁊ todas las otras maneras de combatir les bazia que ninguno no se osaua parar por los muros tantas tirauan delas saetas: pero con todo esto los de dentro defendianse muy esforçadamente: ⁊ en la villa hauia ya quantos obispos que bizieron gran biē ⁊ gran ayuda alos dela cibdad. Lo vno porque tenian consigo sus gentes ⁊ esforçauan los quāto podian ⁊ bazian los subir por los muros ⁊ por las torres ⁊ tirauan con arcos ⁊ con ballestas alos que se allegauan alos muros ⁊ matauan ⁊ herian muchos: de manera que no se osauan allegar a ellos: ⁊ los dela flota de Saladin no cessauan de guerrear por mar. E despues q̄ tres dias los ouieron combatido penso Saladin que los tenia ya cansados ⁊ estaua en vn otero: ⁊ toda vía rogaua a sus gentes que bziessen bien ⁊ que fuessen buenos ⁊ partio muy grandes dones a aquellos que primero entrassen en la villa. Estonces vino a el vno delos mas honrrados hombres de su hueste: ⁊ dixo le señor nēpo es ya de echar las escalas alos muros ⁊ entrar dentro por fuerça: que bien sabia el que no fallarian ninguno que se les defendiessen delos que dentro eran. Saladin otorgo que era bien ⁊ aquel rico hombre fue se adelante a mandar lo bazer como aquel que hauia gran despecho delos de dentro porque se tenian a tan gran poder de gente: ⁊ entre tanto que el rogaua alos moros ⁊ los esforçaua que bizicssen bien ⁊ que subiessen arriba por las escalas vno delos de dētro tiro vna saeta ⁊ dio le por el cuerpo ⁊ mato le. E quando los dela hueste vieron aquel hōbre honrrado muerto bizieron por el muy gran llanto: ⁊ los dela cibdad muy grande alegria. E Saladin estuuo ay despues desto tres dias. Mas despues que vio que no podia tomar la cibdad ⁊ perdia mucha de su gente mando alos dela flota que luego que anochesciesse que se fuessen para su tierra. E ellos bizieron lo assi. E otro dia en la mañana leuanto se el dela cerca ⁊ bizo derribar ya quātas torres que estauan en el llano: ⁊ cortar las viñas ⁊ las huertas: ⁊ bazia aquello porque queria tornar a cercar la cibdad ⁊ bizo poner arqueros ⁊ ballesteros en los passos ⁊ guardar muy bien los caminos hasta la mar. E dixo que por ninguna cosa no partiria dela cibdad hasta que la ouiesse tomada por fuerça: ⁊ guardando los moros el camino prendieron vn hombre que leuaua cartas del rey a los dela cibdad ⁊ leuarōlo a Saladin: ⁊ el bizo le açotar porque dixiesse nueuas del rey. E el dixo que mandaua el rey alos dela cibdad que se defendiessen muy esforçadamente que por cierto supiessē que antes de tercer dia los acorreria ⁊ baria a Saladin que se leuantasse dela cerca o que lidiaria conel. Despues que saladin oyo aq̄ llas nueuas fue se luego de alli. La flota del rey llego a Baruc: ⁊ como no hallaron ay la de saladin tornaron se por do vinieran. E el rey despues que supo que Saladin era leuantado de la cerca torno se dl camino ⁊ bolgo ya quantos dias en la cibdad de Sur: ⁊ fue se para la fuente de saforia.

Digitized by Google

¶ Ca.xciij.como saladin conq̃rio la tierra q̃ tenia el señor de mesa q̃ no le q̃do sino muy poco.

Saladin era en gran cuydado de ayũtar grã poder ⁊ yr sobre sus enemigos mas como vio que assi le yua cõellos vinole en voluntad q̃ fuesse ala tierra que dizen leuante ⁊ dar le guerra: po algunos ricos hõbres dixieron q̃ el señor dela tierra que era moro le embiara a dezir que el daria la tierra ⁊ todos los castillos a su valuntad: ⁊ despues que saladin lo supo ayunto su gente ⁊ aparejo todas las cosas q̃ hauia menester como para tan gran cosa como aq̃lla que comẽçaua: ⁊ entõces endereço pa la tierra de eufrates: ⁊ ouierõ nueuas los xp̃ianos q̃ saladin queria cercar a halapa que aq̃lla cibdad ⁊ castillos ya quãtos de alderredor le faltauã para hauer ganado todo el reyno de noradin: ⁊ acaesciera assi que cetebelin el señor dela cibdad de mesa q̃ hauia de heredar el reyno despues dela muerte d̃l fijo de noradin hauia dado aq̃lla tierra a vn su hermano: ⁊ porq̃ aq̃l no tenia tãto poder pa defenderse pensaron los xp̃ianos q̃ saladin yua a aq̃lla parte por aguerrear aq̃l: mas assy como parescio despues el pẽsaua en otra cosa mayor q̃ el passo tierra d̃ halapa ⁊ dexo tierra de eufrates: de si entro en tierra de mesopotania: ⁊ fizo quãto quiso enella q̃ en poco tiẽpo cõquerio la cibdad de carram ⁊ la cibdad de roax ⁊ toda la tierra q̃ tenia el señor de mesa que no le quedo sino muy poco: ⁊ lo vno tomo por fuerça: ⁊ lo otro por muchas riq̃zas que les daua: ⁊ el embiaua grã hauer alos altos hõbres porq̃ fuessen contra su señor: ⁊ porq̃ los hõbres honrrados dela tierra de mesa eran traydores no osaua el señor de mesa pelear cõ saladin. E en aq̃llos dias adolescio el señor d̃ mesa d̃ vna ẽfermedad de la q̃l estuuo ala muerte: ⁊ algũos dixerõ q̃ saladi ordenara como le diessẽ yeruas porq̃ muriesse.

¶ Capi.xciiij.como dexa la ystoria de fablar desto por contar del rey de hierusalem.

Al rey llegarõ las nueuas d̃ como saladin fazia su volũtad en tierra d̃ mesopotania: ⁊ dixierõ le q̃ ya quãtos ricos hõbres d̃ssa tierra q̃ erã en vno: ⁊ q̃ no q̃rian a saladin por señor ⁊ q̃ lidiaran cõel mas q̃ vẽciera el: ⁊ enesta manera fablauã los vnos el cõtrario delos otros assi como acaesce enlas cosas q̃ son lexos: entõces el rey ⁊ los ricos hõbres d̃ suria vieron q̃ enla tierra de saladin no hauia gente de armas ⁊ dixieron q̃ tp̃o era de yr se pa alla ⁊ fuerõ todos d̃ vn acuerdo ⁊ tomarõ la vera cruz ⁊ fuerõ cõ ellos el p̃riarca ⁊ entrarõ en su camino ⁊ passaron la regiõ de traconite: ⁊ entrarõ enla suria menor dõde es cabeça la cibdad de domas: ⁊ de alli fuerõ a vn lugar muy bueno q̃ dizẽ gora ⁊ cercarõle ⁊ tomarõle ⁊ fallarõ muy grãdes riq̃zas enel ⁊ de alli fueron por la tierra q̃mãdo ⁊ destruyẽdo quãto fallauã ⁊ quisierõ cõbatir vna cibdad q̃ dizẽ bostra: mas vieron q̃ no la podriã tomar en vn dia ni en dos ⁊ passarõ allẽde ⁊ llegaron a vna tierra dõde no podiã hauer aguas ni viandas: porq̃ en aq̃lla tierra hay muy pocas viandas ⁊ muy pocas aguas q̃ no hay ay otra agua si no la q̃ cogẽ enlos algibes q̃ndo lueue: ⁊ los moros q̃ndo supierõ q̃ los xp̃ianos yuã sobre ellos q̃brãtarõ los algibes ⁊ echarõ enellos perros muertos ⁊ avn otras cosas por dañar el agua: ⁊ por aq̃llo no estuuierõ mas en aq̃lla tierra ⁊ trabajaron por salir della ⁊ yr do fallassen aguas ⁊ viandas.

¶ Capi.xcv.como el rey cobro el castillo que hauia perdido.

En aq̃lla tierra no pudierõ los xp̃ianos mas fazer d̃ aq̃lla yda. mas ala venida venierõ por la tierra santa ⁊ alli estuuierõ algũos dias ⁊ aq̃lla es la tierra q̃ los turcos ganarõ nueuamẽte d̃los xp̃ianos: ⁊ entre tãto q̃ ellos folgauã enla suria subal q̃ era tierra muy abastada de todas viandas acordarõ q̃ cercassen el castillo q̃ hauiã pdido ⁊ fizierõ lo assi ⁊ comẽçarõ le acõbatir de todas ptes muy esforçadamẽte: mas no le pudieron cõbatir si no por la pte de arriba: ⁊ aq̃l castillo assi como ya oystes esta en vna cuesta d̃ vna mõtaña: ⁊ del vn cabo esta vn valle muy fondo: ⁊ los xp̃ianos acordarõ de q̃brantar vna senda muy estrecha por do subiã ael: porq̃ de otra manera no le podriã tomar: los d̃ dẽtro no estauã seguros antes se temiã q̃ los entrariã: los xp̃ianos hizierõ muy biẽ lo q̃ auiã comẽçado ⁊ estauã en dos ptes los vnos estauã encima d̃la mõtaña q̃ guardauã los q̃ cauauan el castillo: los otros estauã enel valle q̃ guardauã que ningũo no pudiesse entrar ni salir: ⁊ dentro enel castillo

Digitized by Google

hauia.lxx.caualleros de moros todos escogidos:t saladin los hauia metido:t quando los mãdo entrar prometioles muy grãdes dones si fuessen buenos:t el castillo estaua muy biẽ bastecido de armas t de viandas t tanto hauian ya cauado enla sierra que los de dentro no osauan ya dormir ni comer ni folgar poco ni mucho:t no hauiã tan gran miedo delos xpianos como delos muros q̃ eran ya cauados q̃ caeria el castillo:t del otro cabo no teniã esperança de ningun acorro:t quãdo vieron aq̃llo embiarõ sus mensajeros al rey quele darian el castillo sy los dexasse yr en saluo cõ todas sus cosas:estõces el rey fablo con los ricos hombres sobre aquel fecho:t acordarõ que lo fiziesse:t el rey dixo alos mensajeros que lo faria t que lo tenia por bien:t ellos fueron se con esta respuesta para el castillo. Los caualleros d̃ saladin que estauan dentro ouieron muy gran pesar por el castillo que se perdia assi:t ellos no podian mas fazer. E despues que el rey t los moros ouieron firmado sus posturas entregaron al rey el castillo t vasteciole de quãto hauia menester:t adobolo que era dañado:t dexo enel buena gente escogida que guardassen muy bien el castillo:t tornose con su hueste para su tierra.

¶ Capitulo.xcvj. como el rey corrio la tierra de saladin.

Este año adelãte enel mes de Deziembre el rey supo como Saladin no era avn tornado:t fablo cõ sus ricos hombres:t dixeron que quãdo saladin tornasse que no hauria tã gran espacio de fazer mal a sus enemigos como teniã entonces:t por acuerdo de todos tomaron viandas para quinze dias t fueron lo mas secreto q̃ pudieron:t en aquella caualgada no leuaron gente de pie t llegaron a sobrevienta ala cibdad de boxeret t tomaron muy gran presa de muchos ganados:t corrieron la tierra t tomarõ otrosi muchos catiuos t tornaron se con su ganancia sin daño ningũo:t despues dẽde a q̃nze dias el rey t los ricos hõbres tomarõ sus gentes t la vera cruz t entrarõ enel camino t anduuieron tanto q̃ llegaron fasta apar dela mar de galilea avn lugar q̃ llamã el castellõ:t alli passaron el rio al vado d̃ jacob:t entrarõ enla tierra de sus enemigos:t dexaron el monte de libano a siniestro:t alli tomaron vn castillo que dezian bedegene t derribaronle:t derribaron las aldeas alderredor:t fuerõ mas adelãte fasta vn castillo q̃ dezią dares:t destruyerõ las aldeas del derredor t el castillo q̃ las gẽtes dela tierra eran fuydos alos mõtes:t los otros a domas E de aq̃lla caualgada no ganaron ningun catiuo antes perdieron delos suyos ya quãtos q̃ fueran acorrer sin recabdo:t el rey t sus ricos hombres corrieron toda aquella tierra:t despues tornaron se para hierusalem.

¶ Capitu.xcvij. como los del reyno de hierusalẽ dierõ ayuda al rey baldouin para la guerra que hauia con saladin.

Nueuas llegaron al rey que saladin fazia bien su faziẽda en tierra de mesopotania. E el rey t los ricos hõbres ouieron miedo que vernia sobre ellos:t porẽde despues del mes de febrero los ricos hõbres ayũtaron se todos en hierusalem por tomar cõsejo como farian porq̃ tenian mucho su vezindad t muchas razones ouierõ sobre ello:t al fin acordarõ que diessen al rey pecho por todo el reyno pa dar sueldos alos caualleros t alos hõbres de pie porq̃ quando saladin veniesse que no ouiessen que temer ni diessen nada por el:t esto fazian porq̃ el rey t los ricos hõbres eran tan pobres que no teniã q̃ dar alos caualleros en soldada:t aq̃llo fue ordenado por los perlados t por los ricos hombres por guarda del reyno t dieron en cada cibdad quatro hõbres buenos q̃ jurassen sobre los santos cuãgelios que lo fiziessen bien t lealmẽte:t que aq̃llos hõbres buenos q̃ les darian soldada:a el pecho fue tal q̃ el q̃ ouiesse valia de cien pesantes en mueble o en thesoro q̃ de cada cien to diesse dos pesãtes:t aq̃llos hõbres buenos dieron les poder:t q̃ lo ordenassen cada vno en sus cibdades t mandaron les q̃ no recaudassen de cada vno sino aq̃llo q̃ entendiessen que hauia derecho de dar:t que sy alguno se agraviasse por aquel pecho quele fiziessen jurar sobre los sanctos cuangelios que dixiesse verdad de quanto podia pagar t con tanto fuesse quito. Desto fue ordenado que diesse toda la tierra comunalmente:t fue puesto que todas las yglesias t abadias que de cada cien pesantes que ouiessen de renta:que pagassen dos:

Digitized by Google

⁊ los q̃ teniã las aldeas q̃ hiziessẽ pagar alos solariegos vn pesante d̃ cada huego: ꝑo los pobres q̃ no pagassẽ tãto como los ricos sino que pagassẽ segũ ouiessẽ.

¶ Cap. xcviij. como saladin ouo la cibdad de Halapa.

Saladin estaua en tierra de mesopotania assi como haueys oydo: ⁊ cõq̃ria cibdades ⁊ castillos ⁊ crescia toda via su poder ⁊ entre los otros hechos q̃ hazia cerco vna cibdad muy noble q̃ deziã amida ⁊ era muy rica ⁊ muy abastada ⁊ cõbatiola de manera q̃ la tomo: ⁊ dio la a vn su rico hõbre poderoso q̃ deziã noradin: ⁊ despues q̃ vino el tiẽpo del verano saladin bastecio muy bien todas las cibdades q̃ auia tomado ⁊ tornose cõ toda su gẽte cerca de halapa ⁊ hinco ay sus tiẽdas: ca tenia en coraçõ de destruyr la tierra ⁊ cercar la cibdad ⁊ tomar la. E el señor de halapa sabia q̃ su hermano q̃ era señor de mosa no le pudiera sacar d̃la tierra antes le sacara saladin ael d̃lla: ⁊ por aq̃llo temia se de esꝑar fasta q̃ le cercasse saladin: ⁊ ẽbio le secretamẽte sus mẽjesaros sin cõsejo de sus hombres buenos: ⁊ pusieron tales cõdiciones cõ saladin q̃ si el dexasse tener en paz asaynar vna cibdad: ⁊ otros castillos q̃ estauan ay a derredor ⁊ que le daria la cibdad de halapa. Saladin quãdo oyo aq̃llas nueuas ouo grã plazer q̃ la cosa q̃ el mas desseaua era hauer la cibdad de halapa porq̃ aq̃lla era cabeça de toda la tierra: ⁊ otorgo luego alos mensajeros todo aq̃llo q̃ le demandarõ: ⁊ el recibio la cibdad de halapa.

¶ Cap. xcix. como el ꝑncipe d̃ antiocha vendio la cibdad de tarsia a ropin.

Nueuas supierõ por toda la tierra delos cristianos como Saladin tenia la cibdad d̃ halapa ⁊ fuerõ muy desmayados que aq̃lla fue cosa que siẽpre ouierõ miedo: porq̃ sabiã q̃ si saladin pudiesse hauer a halapa q̃ seria la tierra cercada d̃ dos ꝑtes de sus enemigos: ⁊ estõces penso cada vno d̃ bastecer sus lugares ⁊ mayormẽte los d̃la cibdad de barut ⁊ sobre todos los otros el ꝑncipe de ãtiocha por la mala vezindad q̃ tenia muy a cerca: ⁊ el ꝑncipe cõ poca de su gẽte fue se ꝑa acre al rey: ⁊ ael ⁊ alos ricos hõbres cõtoles su faziẽda ⁊ demãdo les ayuda: ⁊ todos ouierõ del grã piadad de como mostraua su hecho: ⁊ dierõ le en ayuda entre de pie ⁊ de cauallo treziẽtos hõbres: ⁊ cõ aq̃lla gẽte torno se ꝑa ãtiocha E el ꝑncipe busco manera como pudiesse biẽ fazer su hazienda sin guerra: ⁊ hizo hablar cõ saladin en razõ de treguas: ⁊ saladin como no tenia gana de quedar enla tierra otorgo las treguas de grado: ⁊ la gẽte q̃ el rey auia dado al ꝑncipe d̃spues q̃ vierõ q̃ hauia treguas cõ saladin fueron se para el rey: ⁊ el ꝑncipe fue muy alegre por las treguas q̃ auia por tp̃o ⁊ trabajo de bastecer su tierra: ⁊ el auia vna cibdad enla ꝑmera celicia q̃ diziã Tarsia ⁊ era muy lexos de antiocha: ⁊ era en tierra de ropin q̃ dizian la mõtaña: ⁊ estaua en medio ⁊ era muy graue cosa al principe d̃ guardar aq̃lla cibdad: ⁊ ropin q̃ tenia sus castillos a derredor era muy ligera cosa d̃ guardar la. ⁊ tanto hablaron amos enello que gela vendio el principe: ⁊ Ropin dio le por ella muy grande hauer. E despues que Saladin ouo fecho a su voluntad en aquella tierra que hauia ganado partio se dende ⁊ fue se para Domas. Estonces los cristianos fueron desmayados porque no podian saber cosa cierta que queria hazer Saladin. E los vnos dezian que queria aparejar gran gente para yr a Baruc. Los otros alas montañas que eran cerca de Sur a tomar el castillo nueuo del toron. E los otros dezian que queria hazer caualgada en tierra de Suria la subal que es allende del flumen Jordan ⁊ destruyr aquella tierra. Assi andauan las nueuas entrellos: mas no sabian ningũa cosa cierta. E el rey ⁊ los ricos hombres estauan en gran cuytado: ⁊ ayuntaron su poder: ⁊ fueron se ꝑa la fuente de saforia: ⁊ esperarõ alli de dia en dia por saber a qual parte yria Saladin ⁊ era ay el conde de tripol ⁊ todo el poder dela tierra del reyno de hierusalem.

¶ Capitulo. c. como el rey baldouin hizo gouernador del reyno a don guion su cuñado: delo qual muchos ouieron gran pesar.

Estãdo la hueste delos cristianos esperando ala fuente de saforia adolescio el rey en nazaret dela fiebre ⁊ ꝑdio la vista. mas el trabajaua como hõbre d̃ grã coraçõ q̃nto podia como se mã

touiesse el reyno en justicia ⁊ en derecho ⁊ algunos le consejarõ que se no entre metiesse en ello: mas que le diessen dlas tierras del reyno tallas quantas le abastassen porq̃ se mantuuiesse bien ⁊ honradamẽte: ⁊ por mal q̃ ouiesse en su cuerpo nunca lo quiso fazer: q̃ el era de buen coraçõ ⁊ muy esforçado: ⁊ estãdo doliẽte dla fiebre penso morir: ⁊ mãdo venir ante si a su madre: ⁊ al patriarca. E dio el poderio del reyno a dõ Guiõ q̃ era marido dsu hermana: ⁊ cõde de jafa ⁊ de ascalona cõ tal cõdiciõ q̃ en q̃nto el biuiesse no fiziessen otro rey: ⁊ mãdo a todos los ricos hombres q̃ le biziessen omenaje ⁊ fizo los jurar ⁊ prometer q̃ en q̃nto el fuesse biuo q̃ no biziessen coronar al infante su hijo ni dar ninguna fortaleza del reyno a ningun rico hõbre. muchos ouierõ grã pesar de aq̃llo q̃ biziera el rey. lo vno porq̃ eran ellos señores dela tierra: ⁊ lo otro porq̃ dezian q̃ aq̃l no era hõbre pa gouernar las gẽtes ni el reyno: ⁊ los otros ricos hõbres q̃ crã sus amigos pensarõ q̃ seriã bien andãtes pues q̃ el era en tal señorio. E aq̃llos dixerõ q̃ era muy biẽ ⁊ q̃ mantenia el reyno: ⁊ q̃ le defenderia muy esforçadamẽte. Mas despues q̃ aquel dõ Guion se vio enel señorio comẽço dregir el reyno a su voluntad sin recabdo: ca era hõbre muy loçano ⁊ presumtuoso mas no le duro mucho assi como oyredes.

¶ Capitu. cj. como saladin entro enel reyno de suria ⁊ corrio la tierra ⁊ salieron los cristianos contra el.

La hueste dlos cristianos estaua ala fuente de saforia como haueys oydo ⁊ saladin estaua en grã cuydado dla qual pte yria: ⁊ despues q̃ ouo pẽsado embio por mucha caualleria allẽde del rio eufrates: ⁊ ayũto grãde poderio de gẽte: ⁊ entro enel reyno de suria: ⁊ passo la regiõ q̃ llamã bitanice a par dela mar de tabaria enlos cãpos del flumẽ jordã: ⁊ de alli embio sus corredores a todas partes: ⁊ el finco las tiendas enla ribera dl rio hazia la cibdad q̃ llamã sicoplet: ⁊ en otro tiẽpo fue la mayor cibdad de galilea ⁊ assi paresce aun agora ellas grãdes calles: ⁊ enlos muchos marmoles q̃ enella estan: ⁊ enla marisma de aq̃l lugar auia vn castillo de cristianos: ⁊ los q̃ estauan enel castillo teniã le biẽ bastecido de armas ⁊ de viãdas: mas despues q̃ oyerõ q̃ tã grã poder de moros veniã no osarõ quedar dẽtro: ⁊ dlamparõ el castillo ⁊ fuyerõ pa tabaria: ⁊ los turcos quando vierõ aq̃l castillo fueronse para el: ⁊ q̃ndo llegarõ no fallarõ gẽte nigũa ⁊ entrarõ dẽtro ⁊ tomarõ las viãdas ⁊ las armas ⁊ todo q̃nto fallarõ ⁊ derribarõ el castillo: ⁊ dspues fuerõse pa la hueste: ⁊ estõces ptierõ se en tres partes ⁊ la vna se fue para la fuẽte q̃ dizẽ tubania q̃ nace al pie dela mõte gilboe ⁊ en aq̃l lugar hincarõ sus tiendas por amor del agua q̃ auia: ⁊ la hueste delos cristianos estaua ala fuente de saforia: ⁊ esperarõ por saber nueuas: a q̃l pte yrian los moros: ⁊ despues q̃ supierõ q̃ eran enlos cãpos de Bersa arrãcarõ las tiẽdas ⁊ armaronse los cuerpos ⁊ los cauallos ⁊ ordenarõ sus hazes ⁊ tomarõ la vera cruz ãte si ⁊ passarõ las mõtañas de nazaret: ⁊ descõbricrõ a vnos cãpos q̃ dezia esdralõ: ⁊ de alli endereçarõ sus hazes pa tubania do saladin tenia sus tiẽdas fincadas cõ muy gran gẽte: ⁊ pesarõ los cristianos q̃ auriã grã cõtienda cõ sus enemigos antes q̃ pudiessẽ auer el agua: mas luego q̃ supo saladi como veniã los cristianos: mãdo arrãcar las tiendas ⁊ fuesse de alli cõ toda su hueste ⁊ dexo les la fuente ⁊ finco las tiendas mas abaxo quãto vna milla de aquel lugar enla ribera del arroyo de aq̃lla fuente: mas antes q̃ los cristianos llegassen ala fuente algunos delos corredores de Saladin q̃ corrian la tierra fueronse para vn castillo que dezian tarum: ⁊ tomaronle porque estauan enel pocos hombres ⁊ tomaron quanto hallaron. La tercera compaña delos turcos fueron derechamẽte para los cristianos ⁊ crã muy grã gente de pie ⁊ de cauallo ⁊ touierõ los en tanto trabajo de todas partes que ninguno no se osaua arredrar dela compaña que luego no fuesse muerto. Algunos delos moros fuerõ se al mõte tabor ⁊ hizieron lo que nũca fuera hecho: alli quebrantarõ vna abadia de griegos q̃ era dsantelias: ⁊ tomaron quãto hallaron dẽtro. Otra abadia estaua cerca de aquella ⁊ fueronse para alla ⁊ començarõ la de cõbatir muy fuerte: mas era muy biẽ cercada de buenos muros ⁊ de buenas torres: ⁊ los monges ⁊ otras compañas ⁊ otra gente que se metieron dentro ⁊ defendieronse de manera q̃ no pudierõ entrar ni hazer mal ningũo. Otra cõpaña dturcos se fue para la mõtaña do esta la cibdad de nazaret ⁊ subie-

Digitized by Google

ron tan alto enla sierra que tenian la cibdad de-
baxo de si: quando las mugeres ⁊ los niños ⁊
la otra gente flaca vieron los moros tan cerca d̄
si fueron muy espantados. E començaron de-
fuyr ala yglesia mayor: ⁊ fue tan grande la pries-
sa ala entrada ala puerta que murio mucha gē-
te: ⁊ no estaua ay si no el pueblo menudo: porq̄
todos los que eran de tomar armas eran ydos
ala hueste.

¶ Ca. cij. Como se partieron amas las hue
stes que no lidiaron.

La hueste delos cristianos era tan a
p̄miada de sus enemigos de todas
partes que ninguno no podia yr a
ningun cabo ni les podian traer viā
da de ningūa parte: ⁊ por aquello vino tan grā
fambre entrellos que fueron muy trabajados.
E las gentes de pie eran muy cansadas. Mas
quando los ricos hombres vieron el gran da-
ño ⁊ la gran fambre dela hueste ouieron conse-
jo entre si: ⁊ embiaron alas cibdades que esta-
uan cerca para que les embiassen luego vian-
das quantas pudiessen auer: ⁊ las cibdades fi-
zieron lo muy bien ⁊ muy de grado ⁊ tomaron
luego mucha vianda ⁊ embiaron la ala hueste:
⁊ dela hueste fueron caualleros a rescebirlo al
camino para traer lo en saluo: ⁊ vna compaña
fueron sin recabdo ⁊ cayeron en poder d̄los en
emigos. E quando la vianda llego ala hueste
conortaronse todos mucho. Los moros teniā
mucha falta de viandas: mas aquella que toma
ron alos cristianos que yuan con ella sin recab-
do les aprouecho: ⁊ los conorto mucho. E aq̄
llos que la leuauan fueron todos muertos ⁊ p̄
sos: Si nuestro señor no ouiesse estado alli sa-
ñudo al su pueblo ouieran fecho el mas fermo-
so desbarato que ouiera seydo en tierra de oriē-
te. tiempo auia porque los turcos eran tantos
que los hombres buenos ancianos dezian que
nunca vieran tantos ayuntados en vno ni tan
bien aparejados: ⁊ los cristianos eran comu-
nal compaña que eran a cauallo mill ⁊ treziētos
⁊ muy biē aparejados. E hombres de pie quin
ze mill muy buenos hombres ⁊ eran cabdillos
muy buenos hombres el vno don Remōte cō
de de tripol: ⁊ don Enrique conde de alemaña
gran principe ⁊ mucho honrado. E don Raol
E el buen cauallero ⁊ muy honrado en tierra
de equitania. E don Rynalte de castellon.
⁊ don guillem cōde de jafa ⁊ baldouin conde de
ramas ⁊ su hermano baldouin cōde de naples
⁊ don rinalte de saeta ⁊ biē parescia alos que sa-
bian de guerra que loca mente entraran los mo
ros en aquella tierra que bien les pudiera cōtes
cer muy gran daño si no por los cristianos que
fueron couardes: mas quedo por gran desauē-
tura ⁊ por gran embidia que entro entre los ri-
cos hombres q̄ andauā en aquel fecho de aq̄lla
guerra con gran deslealtad ⁊ con grā enemiga
E si ellos quisieran acabar aquella batalla con
gran honrra dellos ⁊ dela cristiandad se fiziera
mas ellos hauiā gran enojo del rey porque ha-
uia metido el reyno en poder del conde dō gui-
on de jafa que no querian que ningun buen he-
cho se hiziesse por su consejo ni por su mandado
que el era vn hombre estraño ⁊ no era de grā se-
so ni buen cauallero ⁊ los otros ricos hōbres
por aquello queriā que paresciesse su enemistad
en aquel hecho tan grande ⁊ sufrieron q̄ estuuie
ssē los turcos enla tierra ⁊ fiziessē como haueys
oydo sus tiendas fincadas ocho dias cerca de-
llos no mas de vna milla. E teniendo los tan a
cerca nunca hizierō semejança de yr cōtra ellos
⁊ fasta aquel dia nunca aquello hizieran ni aca
esciera enel reyno de suria: ⁊ los caualleros ⁊
los hombres de pie marauillauan se mucho ⁊
hauian por ello gran pesar: ⁊ deziā malas pala
bras ⁊ en mala manera q̄ bien veyan q̄ aquella
culpa era delos ricos hombres ⁊ gran maldad
era dellos que no querian lidiar ellos ni los q̄ri
an dexar a ellos que lidiassen cō sus enemigos
que estauan tan cerca dellos ⁊ quando hablauā
con ellos sobre ello escusauā se por muchas ma
neras ⁊ dezian que saladin tenia sus tiendas fin
cadas en vn lugar que era todo barrocal ⁊ que
no podrian llegar ael si no con muy gran daño
de si ⁊ otras escusas muchas deziā: mas todos
los achaques no los dezian ellos si no por escu
sar la batalla que ni lo dexauan por couardia ni
por miedo: mas dexauanlo porque no querian
que ouiesse bien ni onrra el conde don guiō des
pues que los turcos ouieron hecho toda su vo
luntad por la tierra al noueno dia saladin mādo
arrancar las tiendas ⁊ fuesse su carrera sin nin-
guna perdida ni daño de sus cosas. la hueste de
los xp̄ianos no pēsarō q̄ los moros se yuā mas

Digitized by Google

q̃ querian aun tornar a ellos ⁊ fueron se ala fuẽte de saforia.

¶ Capitulo.ciij.como Saladin cerco la cibdad de Crac.

Saladin torno se para su tierra ⁊ hizo como q̃ q̃ria holgar grã tiẽpo. mas no lo hizo assi q̃ antes q̃ saliesse el mes ayũto grã poder de moros ⁊ muchos engenios ⁊ todas las otras cosas q̃ erã necessarias pa cercar cibdad. E entro enel camino ⁊ passo besã ⁊ galaat: ⁊ yua por cercar vna cibdad antigua q̃ soliã llamar la piedra del desierto: ⁊ despues llamaron la el crac: ⁊ dõ rinalte d̃ castellõ q̃ era señor d̃la cibdad supo como saladin venia por cercar la villa: ⁊ fue luego alla ⁊ bastecio la muy bien de gẽte ⁊ de viandas ⁊ de armas ⁊ de todo lo q̃ era menester pa guerra: q̃ndo saladin llego a aq̃lla cibdad q̃ haueys oydo cõ gran poder d̃e moros ⁊ con todas las otras cosas q̃ auia menester cerco aq̃lla cibdad Esta cibdad era en vna sierra muy grãde ⁊ muy alta: ⁊ cercauãla enderredor grãdes valles ⁊ fõdos ⁊ auia estado grã tp̃o yerma q̃ no auia enella poblado sino lugares señalados: ⁊ d̃spues q̃ndo reynaua el rey Folq̃s vn rico hõbre q̃ estaua muy biẽ cõel q̃ auia nõbre pagano el copero era señor d̃la tierra q̃ es allẽde del flumẽ jordã hizo vna torre en aq̃l lugar enlo mas baxo d̃la sierra ⁊ sus herederos q̃ vinierõ empos d̃l: mauricio ⁊ felipe de naples q̃ fuerõ sus sobrinos amos a dos crescierõ ⁊ mejorarõ ⁊ poblarõ aq̃l lugar: ⁊ fizierõ buenos muros ⁊ buenas torres eñllos vna cerca de otra ⁊ buenas baruacanas: ⁊ en medio dela villa q̃ era el mejor lugar hizierõ vn arraual dõde morauã los pobladores seguros.

¶ Capi.ciiij.como quebrantarõ los moros el arraual de crac.

Luego q̃ el p̃ncipe dõ rinalte vio q̃ saladin tenia cercada la cibdad del crac como era hõbre de grã coraçõ cometio vn hecho q̃ no era de hazer: el pẽso q̃ defenderia el arraual: ⁊ mãdo alos pobladores q̃ no metiessen ningũa cosa delo suyo enel alcaçar: ⁊ en quãto trabajaua de aparejar gente para defender el arraual de sus enemigos: ganarõ los turcos la sobida d̃la sierra ⁊ matarõ a todos aq̃llos q̃ teniã el passo ⁊ por poco q̃do q̃ los turcos no entrarõ la villa: mas vn cauallero q̃ diziã juã lo fizo muy biẽ a marauilla q̃ el solo se paro ala puerta ⁊ fasta q̃ todos los cristianos passarõ no q̃so entrar dẽtro: ⁊ despues metiose ẽtre los moros ⁊ firio a diestro ⁊ siniestro: ⁊ mato muchos dellos: ⁊ los moros tirauãle como a señal: ⁊ recibio muchos golpes a marauilla: ⁊ al fin tornose d̃fendiẽdo se muy biẽ ⁊ entro enla villa: ⁊ los del arraual p̃dierõ q̃nto auiã por esfuerço de su señor: ⁊ aq̃llos q̃ entrarõ enel alcaçar marauillarõ se del grã poder d̃los moros q̃ vierõ ⁊ ouierõ miedo q̃ los entrariã: ⁊ derribarõ enla carcaua vna puẽte q̃ auia por do passauã al alcaçar: ⁊ ẽ aq̃llo fizierõ locura q̃ mucho dañarõ en su faziẽda porq̃ pudie[illegible] d̃fender mucha gẽte: ⁊ por aq̃llo no les pudierõ acorrer ⁊ los q̃ yuã por meter se enel alcaçar nõ auia por do entrar: ⁊ por razõ de aquella puẽte fue muy grande el daño.

¶ Cap.cv.como el rey fue a descercar la villa del Crac.

Muy cerca estaua ya saladin d̃ tomar la villa del crac q̃ no daua espacio a los de dentro por lo q̃ pudiessẽ folgar de noche ni de dia ⁊ cõsiete engenios tan fuerte los cõbatian que los del alcaçar no osauã parescer por el muro ni por las torres para defender se: ⁊ estauã en grã cuyta: pero teniã dentro mucha vianda. E quando los turcos entendieron el desmayamiento ⁊ el recabdo delos de dentro trabajaron de entrar en las carcauas ⁊ mataron muchos ganados que tenian los cristianos ⁊ sacarõ los fuera cõ cuerdas: ⁊ por aquello empobrecieron los de dentro ⁊ enriquecieron los defuera dela hueste. E quando los que estauan enel alcaçar vieron leuar el ganado fueron muy desmayados. E el rey Baldouin estaua en muy gran cuytado por acorrer ala villa del crac: ⁊ tomo su gente ⁊ hizo leuar la vera cruz ante si: ⁊ fue hasta vna cibdad antigua que solian dezir Segor: ⁊ agora es llamada Paumer: que quiere dezir palma: ⁊ porque el rey era flaco hizo cabdillo de su hueste al conde de Tripol: que muy gran saña hauia cõtra el conde don Guion segun vos contara la ystoria adelante. Saladin quando oyo dezir que venia el rey de Hierusalem sobre el mando luego arrancar las tiendas ⁊ fue se dela cerca. E el rey don baldouin como q̃er q̃ supo aq̃llo ⁊

Digitized by Google

aun q̃ hauia hecho al cõde d tripol cabdillo dlos
hueſte no dexo de yr ala villa del trac aſſi como
eſtaua doliẽte t conorto t eſforço a aq̃llos que
eſtauã en el alcaçar del trac t baſtecio la t torno
ſe para bierualem.

¶ Capi. cvj. dela deſauenẽcia q̃ el rey hauia
con el cõde guion ſu cuñado.

EN gran saña t tan grã deſauenen-
cia hauia ya el rey cõ el cõde de jaſa
q̃ la coſa era ya llegada a tanto q̃ el
rey no hazia ſino buſcar acha q̃ co-
mo pudieſſe ꝓtir el caſamiento d̃l t de ſu herma
na t rogo al patriarca q̃ los aparraſſe q̃ el q̃ria
mostrar razon t por derecho q̃ el caſamiẽto
no era qual deuia ſer. El cõde guiõ quãdo oyo
aq̃llo fueſſe luego para bierualẽ a ſu muger q̃
eſtaua alli: t rogo la q̃ ſe fueſſe d̃ alli ante q̃ el rey
tornaſſe q̃ el temia ſe q̃ ſi la hallaſſe ay q̃ no la de-
xaria yr cõ el: t por eſta razõ rogo la mucho afin
cadamẽte q̃ ſe fueſſe cõ el para eſcalona: t la con
deſſa hizo lo q̃ le rogaua el cõde ſu marido: t el
rey ſupo como el cõde guion era ꝓtido dela hue
ſte: t embio ſus meſſaieros empos el dezir le q̃
vinieſſe ala corte: t el reſpõdioles que no eſtaua
biẽ ſano: t q̃ por aq̃llo no podia yr alla: t embio
le el rey otros menſajeros: t reſpondio les aq̃-
llo meſmo: t q̃ndo el rey vio eſto dixo q̃ el meſ-
mo q̃ria yr a el t fueſe para eſcalona mas no pu-
do entrar q̃ las puertas eſtauan bien cerradas
t hizo llamar alas puertas tres vezes t no re-
ſpõdio ningũo. E deſque el rey vio eſto ꝓtio ſe
dẽde muy ſañudo t fueſe para jaſa: t entro den-
tro t apodero ſe d̃ toda la villa t dexo ay a ſu ma
yordomo: t deſpues fueſe para acre: t ẽbio lue
go por todos los perlados t por los ricos hõ
bres q̃ vinieſſẽ ay q̃ q̃ria hazer cortes: t deſpues
q̃ todos fueron ayũtados: el patriarca tomo cõſi
go al maeſtre del tẽplo: t al del oſpital t fueron
ſe pa el rey t començarõ le a pedir merced muy
humildoſamẽte q̃ tiraſſe de ſi la grã saña q̃ tenia
cõtra el cõde t q̃ le perdonaſſe: t el rey reſpõdioles
q̃ no lo haria por nigũa coſa. q̃ndo ellos aq̃llo
vierõ ꝓtierõſe del muy deſcõtẽtos: t aq̃llas cor
tes fueron hechas para q̃ embiaſſe el rey ſus mẽ-
ſajeros al rey de frãcia t alos otros ꝓncipes de
las tierras dela xp̃iandad ademãdar les acorro
de gentes pa defender la tierra ſanta: t en lugar
de hablar en aq̃llo q̃ era la volũtad del rey. E el
patriarca comẽço d̃ hablar en hecho del conde
don Guion de eſcalona como haueys oydo t
porq̃ no fueron oydos mi hizo el rey por ellos no
ſablaron del hecho porq̃ eran alli venidos q̃ era
para el pueblo dela tierra ſancta de vltramar.
El conde dõ guion q̃ndo ſupo q̃ no le queria el
rey ꝓnar penſo en q̃ manera le podria hazer
peſar: t tomo q̃nta ẽgte pudo hauer t fueſe pa
el uarõ: t en aq̃l lugar eſtaua vna grã cõpaña d̃
moros con ſu cabdillo a eſtos moros dezia les
bedoynes t tenia ſus tiẽdas fincadas alli: t aq̃l
hõbre bueno ſu cabdillo traya alli muchos ga-
nados: t eſtaua alli en guarda t encomiẽda del
rey: t el conde cõ aquella compaña dio en ellos
a deſora t matarõ muchos dellos: t los otros
leuarõ preſos con todos los ganados t con to
das ſus coſas pa eſcalona.

¶ Ca. cvij. como el rey baldouin dio el ſeño-
rio del reyno al cõde de tripol.

LAs nueuas de aq̃llo q̃ hiziera el cõ
de dõ Guion de eſcalona llegaron
al rey: t el rey q̃ndo lo oyo fue tã ſa-
ñudo q̃ ouiera ſer ſalido de ſu entẽ
dimiento t embio luego por el conde de tripol
porque era muy bueno t muy leal hõbre t muy
eſforçado: t hizo le adelãtado de todo el reyno
t por aquello que hizo el rey plugo mucho a to
dos los ricos hõbres t a todo el pueblo t fue-
ron muy alegres porq̃ ſabiã que era hõbre para
defender el reyno t parar ſe a todas las coſas:
entonces el conde don Remonte reſpondio al
rey q̃ faria todo lo que el mãdaſſe: t pues que lo
tenia por bien q̃ ſeria gouernador del reyno: pe-
ro en tal manera q̃ no fueſſe en ſu guarda el ifan
te hijo d̃l rey: porq̃ ſi algũa coſa conteciesſe end
infante que no dixieſſen que muriera por ſu cul-
pa: t todas las coſas q̃ el cõde quiſo t ordeno:
todo lo otorgo el rey t los ricos hombres: t en
tonces tuuieron por bien q̃ guardaſſe el infante
heredero jocceles q̃ era tio del rey.

¶ Ca. cviij. como el rey fizo coronar al infan
te baldouin ſu fijo.

EL rey deſpues que ouo ordenado
el hecho de ſu reyno: touo por bien
que ſe coronaſſe el infante: t leuarõ
le ala yglesia del ſepulcro: t porque
era aun el infante pequeño leuo le vn caualliero
en los braços. La coſtumbre dela tierra es tal:

Digitized by Google

que quando el rey se corona toma el rey la corona del sepulcro ⁊ lieua la hasta el templo de jesu xp̄o fue ofrecido ⁊ ofrece ay la corona ⁊ d̄spues comprala d̄los clerigos por quanto el quiere ⁊ pone se la enla cabeça: mas porq̄ el ynfante era pequeño coronole su padre el rey: ⁊ assi solia ser quando la muger paria el primero fijo ofrescia le al templo ⁊ d̄spues comprauale por vn cordero o por vn par de palomas o por vn par de tortolas. E despues q̄ el rey hauia ofrecido la corona al tēplo ⁊ era coronado descēdia por vnas gradas que eran fuera del tēplo ⁊ entrauan eñl palacio de salamon do comiā los freyres del tēplo: ⁊ estauan ay las mesas puestas para comer ⁊ assentarse el rey ⁊ los ricos hombres suyos ⁊ los q̄ querian comer si eran hōbres hōrrados: ⁊ seruian los los hōbres buenos de hierusalē aq̄l dia assi era su costūbre delo fazer.

¶ Ca. cix. como morio el rey baldouin el q̄rto.

A pocos dias que el infante niño fue coronado fino el rey su padre. E antes q̄ muriesse embio por los ricos hombres q̄ veniessen a el a hierusalē: ⁊ venieron luego todos ⁊ ala hora q̄ fueron ay los perlados ⁊ los ricos hombres passose deste mundo ⁊ enterrarōle enla yglesia del sepulcro con sus antecessores aquellos q̄ fueron despues del rey gudufre de bullon.

¶ Ca. cx. de como dexa la ystoria de hablar del rey baldouin el q̄rto por contar los hechos que acaecieron enel tiempo del rey baldouin su fijo el niño.

Antes que el rey baldouin muriesse ni el otro rey baldouin fuesse coronado: el rey fizole fazer omenaje a todos los ricos hōbres como a señor ⁊ a rey. E despues fizo fazer omenaje al cōde de tripol assi como a gouernador del reyno. E en aquel primero año del reynado d̄l rey baldouin el niño: acaescio que no llouio en tierra de hierusalem ni cogieron agua enlos algibes ⁊ en toda la cibdad hauia gran falta della. E en hierusalem hauia vn hōbre bueno burges que fazia muy de grado todas las cosas por amor d̄ dios: ⁊ deziā le don german: ⁊ tenia dentro enla cibdad tres pilas de marmol ⁊ aderredor eran engastonadas cō madera: ⁊ en cada vna hauia tres bacines con cadenas: ⁊ hazia las cada dia inchir de agua: ⁊ yuan alli a beuer todos los q̄ lo hauian menester. E desque vio aq̄l don german q̄ todos los algibes eran vazios ⁊ no llouia fue muy triste ⁊ en grā cuydado porq̄ no podia cōplir la limosna q̄ hauia començada. E entōces acordose como oyera dezir alos hōbres buenos antiguos dela tierra que cerca d̄la fuēte syloe apar d̄lla hauia vn pozo antiguo q̄ fiziera fazer jacob el patriarca: ⁊ estaua atapado de manera q̄ labrauan encima: ⁊ dixo que grā marauilla seria si le pudiessen fallar. E aquel hombre bueno fizo su oraciō a dios q̄ le mostrasse como pudiesse fallar aq̄l pozo ⁊ q̄ le ayudasse a mātener la limosna q̄ hauia començado. Vn dia enla mañana despues q̄ ouo fecha su oraciō fuese para la yglesia ⁊ oyo su missa ⁊ tomo obreros ⁊ fuese conellos para aquel lugar do deziā que era el pozo ⁊ fizo cauar a ventura: ⁊ quiso dios que le fallo luego ⁊ fizole bien alimpiar ⁊ labrar ⁊ endereçar a su costa ⁊ fizo fazer su engeñio como sacassen el agua ⁊ puso tinas en q̄ cayesse. ⁊ los dela tierra venian alli ⁊ tomauā agua quanta hauian menester ⁊ abastaua aquella agua ala tierra enderredor ⁊ ala cibdad de hierusalē. E aquel hōbre bueno no se touo avn por pagado por aquello ⁊ tomo tres azemilas cō tres hombres ⁊ no fazian otra cosa sino traer agua alas pilas del marmol q̄ estauan enla villa para que ouiesse q̄ beuer la gente pobre hasta que nr̄o señor embio agua del cielo cō q̄ se finchierō los algibes. E aquel pozo hauia en fondo sesēta braças ⁊ despues a tiēpo q̄ndo oyerō dezir los cristianos q̄ los moros querian cercar la cibdad fizieron lo enchir de tierra ⁊ cegaronlo.

¶ Ca. cxj. el q̄l cuēta dela fuente syloe.

La fuente syloe que es cerca de aquel pozo no es buen agua de beuer porque ella es salobre ⁊ tiñen las colambres dela cibdad: ⁊ lauālos paños ⁊ riegan las huertas conella aq̄llas que son debaxo della enel valle. E en aquella fuente acaecio vn dia q̄ enel tiēpo que jesu xp̄o andaua por la tierra estaua en hierusalem cō sus discipulos ⁊ passauā por vna calle ⁊ vierō vn hombre q̄ nūca viera ni ouiera ojos: ⁊ pregūtaron los discipulos a jesu xp̄o si le cōtesciera aq̄llo por el pecado del padre o dela madre o de algun pariēte q̄ nasciera assi sin ojos. Jesu xp̄o respōdio les que

aq̃llo no fuera por pecado d̃ padre ni d̃ madre ni d̃ otro pariẽte q̃ ouiesse: mas porq̃ obrasse el eñl la su merced. Estõces jesu x̃po escupio en tierra & fizo como lodo & tomo vn poco de aq̃l lodo & puso gelo alli do hauiã de ser los ojos & dixole que se fuesse para la fuẽte de siloe & q̃ se lauasse. & aquel hõbre fue alla & lauo se la cara & vuo luego muy buenos ojos & vio. E estõce aq̃l hõbre tornose pa la cibdad d̃ hierusalẽ para sus pariẽtes & dixoles como le cõtesciera & marauillarõ se quantos le conoscian: & despues vianle assi todo el pueblo con los ojos: & el cõtauales como le cõtesciera: mas ellos no lo quisierõ creer. E estonces los hõbres buenos embiarõ por sus parientes & pregũtarõles si era aq̃l el hombre que no hauia ojos: & ellos dixierõ le q̃ si. E por este miraglo tan noble creyerõ muchos hombres enla fe de jesu cristo.

¶ Cap̃. cxij. como el conde de tripol puso treguas por el rey con saladin por quatro años.

Dando el conde don remonte de tripol q̃ era gouernador del reyno de hierusalem vio q̃ no llouia & los panes que eran sembrados no crecian ouo miedo de carestia: & embiaron por los ricos hõbres d̃la tierra & dixoles. Señores q̃ cõsejo me days q̃ vos veyes q̃ no llueue & los panes se pierdẽ & he miedo q̃ los moros parẽ miẽtes enello & entenderã que hauemos carestia & por aq̃lla razon vernan mas atreuidamente sobre nos: consejades me q̃ ayamos treguas con los moros & mayormẽte cõ saladin. Los ricos hombres respõdierõ le q̃ bien seria: & embiarõ luego a saladin a dezirle que querian hauer treguas conel por quatro años. Saladin respondio q̃ lo temia por biẽ: & otorgo les las treguas por los quatro años. E despues q̃ las treguas fueron firmadas d̃ amas las ptes trugierõ los moros entõces ranta viãda q̃ toda la tierra fue muy abastada: & sino fuesse por razon de aq̃llas treguas pdieran se todos de hãbre. E por aq̃llo fue el cõde de tripol mas amado d̃las gẽtes que antes por las treguas que puso.

¶ La. cxiij. como el marques de monteferrat passo a vltramar.

Vn hombre honrrado de lombardia q̃ dezia bonifaz que era marq̃s de monteferrat: & era hermano de su madre del rey baldouin que era

avn niño delq̃ oyo dezir que su sobrino era rey de hierusalẽ fue muy alegre & por su amor tomo la cruz & aparejose & passo a hierusalẽ: & dexo a su fijo primero por señor d̃la tierra. E delq̃ arribo enla tierra de vltramar el rey & el conde d̃ tripol & los otros ricos hõbres dela tierra fuerõ a el & rescibierõlo muy honrradamẽte: & plugoles mucho de su venida. E el rey dio le luego vn castillo muy bueno q̃ era eñl desierto allende d̃l flumen jordã cerca del lugar do jesu x̃po ayuno la quaresma q̃ es a ocho millas de hierusalẽ & a tres del flumen jordan: & esta en vna montaña muy alta q̃ dizẽ san elisaci. E assi como dizẽ los sabios aquel es el mõte do elias ayuno. xl. dias quãdo se adormio. E nr̃o señor dios le embio vn pedaço de pan & vn vaso de agua: & mando a vn angel que le despertasse porq̃ comiesse & beuiesse: & el comio & beuio. E por aq̃llo que acaecio en aq̃l lugar es llamado aq̃l castillo san elias

¶ La. cxiiij. como passo a vltramar conrrado fijo del marques bonifaz de monteferrat & arribo en acre.

Auia bonifaz marques de mõteferrat vn hijo que dezian Conrrado. E este conrrado despues q̃ vio que su padre era ydo a vltramar cruzose el por yr empos del & apejose & entro en su camino: mas no quiso dios q̃ en aq̃l tiẽpo alla passasse & arribo en costantinopla porq̃ nr̃o señor dios q̃ sabe todas las cosas sabia & q̃ria sofrir q̃ se pdiesse la tierra de vltramar pero q̃ria q̃ por aq̃l conrrado se guardasse vna parte della assi como adelãte vos lo cõtara la ystoria: como se perdio la tierra por sañia q̃ ouo nr̃o señor dios a su pueblo por peccado de luxuria q̃ faziã en hierusalem: & no la quiso toda destruyr por la su merced: & dexo ay vn poco assi como oyredes cõtar E aq̃llo guardolo para vn hõbre bueno segun q̃ fizo al fijo de salamõ q̃ndo nr̃o señor se ayro cõtra salamon por el pecado dela luxuria q̃ hazia con vna pagana q̃ tenia q̃ no deuia tener. E aq̃lla pagana le fizo fazer tres sierras las dos son a tres millas d̃ hierusalẽ: & la tercera es sobre el mõte oliuete. & nr̃o señor mas se ayro cõtra salamon por el rẽplo q̃ hauia fecho sobre el mõte oliuete q̃ por todo el otro pecado que hauia fecho porq̃ del mõte oliuete subio el al cielo veyẽdolo sus apostolos despues q̃ resuscito de muerte a vida: & por alli vendra & descẽdera el dia del juy

Digitized by Google

sio. E porende dixo nro señora salamon que le
hauia fecho pesar: t sino fuesse por el grā amor
que hauia cō su padre el rey dauid q̄ le ōstruyria
del todo: mas q̄ le dexaua para en su ayuda. E
bien supiesse q̄ no hauria su fijo ōl reyno sino po
ca parte t aquella poca parte le dexaua el por el
amor q̄ hauia cō dauid: t segū esto no quiso nro
señor destruyr toda la tierra de suria por amor
de algun hōbre bueno q̄ enella estaua: q̄ assi co
mo lo dexo al fijo de salamon por amor ō dauid
assi dexo enla tierra de suria vna cibdad q̄ dizen
sur por amor de cōrado q̄ era en costantinopla
como oyreys adelāte. E en aq̄l tiempo q̄ contra
do entro en costātinopla era empador vno q̄ de
zian erçat: t este empador ouo los ojos sacados
segun vos cōtara la ystoria adelante. En costā
tinopla hauia vn alto hōbre q̄ hauia nombre li
bernaz t era primo del empador don manuel: t
aquel rico hōbre libernaz estaua escondido enel
tiēpo que andronio era emperador por miedo
q̄ andronio no le desfiziesse de sus miēbros assi
como fiziera a sus parientes: t desque supo que
andronio era muerto assi como adelāte oyreys
t erçat era empador plugole mucho t fue muy
alegre: t comēço entōce de pēsar como podria
hauer el imperio de costātinopla. Mas en āq̄n
to erçat fue empador no cometio ningū fecho.
Queremos agora cōtar en qual manera fue em
perador. Este erçat cuēta la ystoria q̄ la noche
que andronio fizo cortar la cabeça a alexi el ade
lantado del imperio de costantinopla que el tenia
en guarda al fijo del empador don manuel. este
andronio penso vna muy grā trayciō t acabola
ca por consejo de vn su escriuano q̄ hauia nōbre
langose fizo tomar el ynfante q̄ era niño pero ca
sado era ya t coronado por empador: t era casa
do con la fija de don luys rey de frācia: t el q̄ de
uia guardar como su señor t fijo de su señor na
tural fizo cōtra el muy grā traycion q̄ le fizo prē
der de noche t meter en vn saco t en vn batel t
leuarlo dētro enla mar t echarle alla. E enesta
manera mato el al q̄ deuia ser empador de costā
tinopla. E antes que esta traycion fuesse descu
bierta embio por los paricētes de aquel ynfante
t assi como vinieron vnos empos de otros fa
zialos prender t echar enla carcel. E despues q̄
los touo presos alos vnos sacaualos ojos t a
los otros cortaua las narizes t los braços. E
enesta manēra cōfōdio t daño muchos dlos pa
riētes del empador: t aq̄llo fizo a quātos pudo
hauer: t dspues q̄ aq̄llos males ouo fechos fue
empador de costātinopla t coronose t fizo mu
cho mal enla tierra q̄ no quedo mōja en abadia
q̄ fermosa fuesse ni fija d̄ cauallaro ni d̄ burges q̄
no la ouiesse por fuerça: t tāto mal fazia q̄ todos
los pueblos cobdiciauan su mal t su muerte. E
acaescio vn dia q̄ este mal empador estaua fuera
de costantinopla en vn lugar folgād̄o t asolazā
do se: t estaua ay vn cauallero pariēte del empe
rador don manuel t dezialē erçat: t hauia vna
madre biuda t era muy buena dueña: mas era
pobre: t aq̄l cauallero biuia cō andronio el em
pador t āronio preciaualo poco. E vn dia di
xo a andronio que queria yr a costātinopla t el
otorgogelo: t despues q̄ aquel cauallero se par
tio del andronio entro en grā cuydado porque
queria saber q̄nto seria su vida t fizo venir ante
si sus adeuinos t dixoles q̄ le dixiessen quanto
hauia de biuir: t ellos demandarō plazo. E el
mando les q̄ luego lo catassen: t ellos apartarō
se t fallaron por su sciencia q̄ no hauia de biuir
mas de tres dias. E el mas viejo de aq̄llos sa
bios q̄ndo aquello vio dixo alos otros q̄ se te
mia q̄ si le dixiesse q̄ no hauia de biuir mas de
tres dias q̄ los faria mucho mal: mas q̄ le dixie
ssen q̄ hauia de biuir cinco meses: t acordarō to
dos a aq̄llo: t fuerō a el t dixierōle q̄ hauian fa
llado q̄ hauia de biuir cinco meses. Quando el
oyo tan poco tiēpo fue muy espātado: t pregun
toles quien seria empador despues del t como
hauria nōbre: los sabios demandaron le plazo
fasta otro dia: t despues q̄ lo ouierō catado fue
ron a el t dixieronle q̄ hauia nōbre erçat. Quā
do andronio oyo aq̄llo penso q̄ fuesse aq̄l q̄ era
duque de chipre porq̄ hauia assi nōbre: t mādo
luego pregonar su bueste por mar t por tierra:
diziendo q̄ el traydor erçat duq̄ de chipre era al
çado cōtra su señor el empador t q̄ le queria qui
tar su imperio: t despues q̄ ouo mādado aq̄llo vi
no ante el langose su escriuano t dixole. Señor
vn cauallero esta en costātinopla q̄ dezian erçat
t es d̄ mala natura t que le cōsejaua q̄ aquel ma
tasse t seria fuera dela dubda en q̄ estaua. Estō
ces andronio acordo de fazer aq̄llo t mādo aq̄l
langose q̄ fuese por el t el fuese luego para costā
tinopla a casa de erçat t dixole como embiaua

Digitized by Google

por el el emperador & que fuese luego: & respondio al mẽsajero q̃ se fuese luego & que el yria empos del. E quãdo erçat vio q̃ el emperador embiaua por el pesole mucho que sospecho q̃ para fazer le mal lo q̃ria: & embio luego por alixis vn su hermano & por otros sus pariẽtes & dixoles como hauia embiado por el el empador: & q̃ biẽ entendia q̃ Langose le hauia mezclado con el: & aq̃llo era porle matar: & demando les consejo si yria o no. Su hermano & sus parientes dixerõ le estonces cõsejamos vos q̃ vayays para el emperador: & nos otros yremos con vos & veremos lo q̃ vos dira. E erçat dixo pues que vos otros me lo cõsejays yo yre & bien se que es por mi muerte: mas si puedo yo no morire solo: estõces armose muy biẽ & vistiose encima sus paños & caualgo en su cauallo & fueron cõel su hermano & sus pariẽtes & fuese para Bolquera do el empador era: & bolq̃ra es vna morada del emperador q̃ esta enel vn cabo de costantinopla: & en yendo por vna calle estrecha encõtro a lãgose q̃ salia de casa del empador & yua a comer a su posada. E quando erçat lo vio que no podia yr por otro lugar metio mano ala espada & corto le la cabeça conel pescueço todo: & despues q̃ le ouo assi parado puso las espuelas al cauallo & fuese por medio dela villa la espada enla mano dando grãdes bozes diziendo. señores venid empos de mi q̃ muerto he al traydor de langose Quãdo el ruydo fue por la villa que muerto era langose fueron todos empos del hasta boca de leon do el yua & basteciola muy bien & metio ay su compaña. E esta q̃ dizen boca d̃ leon es vna morada de las del empador & es sobre la mar. & alli tienen los emperadores la mayor parte del thesoro. E erçat tomo alli la corona & paños d̃ emperador & fuese para santa Sufia & coronose por empador: & despues q̃ fue coronado embio por todos los hõbres buenos d̃la cibdad & fizo los armar pa yr a cercar a andronio alli do estaua. E quãdo andronio oyo dezir q̃ erçat hauia muerto a lãgose & hauia tomado a boca de leon & su thesoro no le plugo mucho. E estõces fizo armar su gente aq̃lla que tenia por se defender: mas no le valio nada q̃ despues q̃ erçat llego cõ su cõpaña a bolquera ala posada d̃l emperador vieron los q̃ estauã conel que no se podiã defender & dieronse luego & mando prender luego a andronio & mandolo leuar a boca de leon & penso de le dar la mas desonrrada muerte que pudiesse: & esto fazia el por vẽgar a su señor natural q̃ echara el enla mar como baueys oydo: & por otros muchos males q̃ fiziera: & despues q̃ ouo pensado enla muerte q̃ le daria mandole desnudar & fizo traer vna ristra de ajos & fizole hazer della vna corona & hizole trisquilar la cabeça a cruzes & poner le aq̃lla corona enella: & mando le caualgar en vna asna la cara hazia la cola. E pusieron le la cola dela asna enla mano por riendas & fizole traer assi por toda la cibdad d̃ costantinopla coronado & encaualgado como baueys oydo: & las dueñas q̃ lo querian mal de muerte tenian los cantaros llenos de vidros bueltos con lixos suzios & parauãse le delãte & echauangelo por la cara & por todo el cuerpo: & las q̃ no podian llegar a el subiã enlos sobrados & echauan gelo en encima d̃la cabeça. E esto le fazian en cada rua. & despues q̃ lo ouierõ assi traydo por toda la cibdad sacarõle fuera a vna plaça: & estõce dexaronle alas mugeres & ellas apedrearonle & despues dexaronse correr a el como corren los perros fambrientos sobre carne & despedaçaronlo todo pieça a pieça & aquella que podia hauer alguna parte avn que no mas de tãto como vna fauna comia lo muy de grado: & avn las que podian hauer los huessos royan los: & dezian que todas aquellas que del bauiã comido eran saluas porque hauian ayudado a vengar el gran mal que aquel traydor hauia hecho. E avn que dize la ystoria que el començó las mugeres lo fizieron. Mo fue assi ni avn fuera bueno: mas tã grã gana hauiã de le martiriar q̃ assi yuã a el como q̃en va a comer muy buen mãjar: & delo que dize que royan los huessos en tal manera le machucaron que no q̃do enel huesso sano: & assi fue dessecho que no quedo sino el cuerpo como lleno de agua. E quando lo ouieron assi parado leuaronle ante el pilar do salian mucusles: & hauia alli vn muladar & cauaron alli para soterrar le desonrradamẽte & hallaron vn monumẽto de jaspe verde en q̃ estaua vn escripto que dezia. Quando el mal auẽturado emperador morira dela muerte desonrrada sera soterrado enesste lugar. E despues que erçat ouo fecho de andronio como baueys oydo fue el emperador & muy amado de todas las gẽtes dela

Digitized by Google

tierra por la maldad q̃ hauia vẽgado de andro-
nio ⁊ de langose: ⁊ era muy amado delas abadi
as ⁊ dlas ordenes a quien andronio fiziera mu
cho mal en toda la tierra de Costantinopla. E
aquel emperador erçat no era casado: ⁊ por cõ
sejo de su madre que era muy buena dueña em
bio al rey de vngria q̃ le embiasse vna su herma
na que el rey tenia ⁊ q̃ casaria conella: ⁊ despues
que truxieron la ynfanta a costantinopla el em
perador caso conella ⁊ ouo enella vn fijo q̃ dixie
ron aligis. E acaescio que el emperador anda-
ua por la tierra ⁊ fue a vna abadia que era cerca
dela cibdad de felipa do nacio el rey Alixandre
assi como sallamos enlas escripturas antiguas
⁊ es a cinco jornadas de costantinopla. E dizẽ
q̃ alli fizo san pablo la mayor parte delas episto
las: ⁊ aq̃lla cibdad agora es llamada estiues: ⁊
quãdo aligis vn hermano del emperador erçat
supo que el emperador estaua folgãdo en aque-
lla cibdad dixo a su muger q̃ queria yr a su her-
mano el emperador a guardar le. E estonces
la muger dixole que el si no ordenasse como ella
fuesse emperatriz de costantinopla que nũca ja-
mas se acostaria conel ni biuiria mas conel. E
aligis quando vio q̃ de todo en todo q̃ria su mu
ger ser emperatriz caualgo ⁊ fuese para su her-
mano el emperador fastas por fazer de seruir le
⁊ de guardar le. E el emperador no se guarda-
ua dela trayciõ desse su hermano. E aligis está
do vn dia cõel emperador tomole por los cabe
llos ⁊ dio conel en tierra ⁊ metio mano a vn ca-
niuete: ⁊ quebrantole los ojos: ⁊ dexo le allilue
go ciego: ⁊ el fuese luego para costantinopla ⁊
coronose por emperador ⁊ a su mujer por empe
ratriz. E despues q̃ aligis fue coronado por em
perador la muger del emperador erçat tomo su
fijo ⁊ embiolo al rey de Vngria su hermano ⁊
tio del ynfante: ⁊ al rey plugole mucho conel ⁊
fizole mucho dalgo basta la muebda de francia
assi como oyreys adelante. E aquel rico hom-
bre a quien dezian libernas que era pariẽte car-
nal del emperador don manuel quando supo q̃
aligis auia cegado al empador erçat su herma-
no: ⁊ que el era emperador ayũto muy gran po-
der d̃ gente ⁊ dioles ⁊ prometioles muy grãdes
riquezas porque fuesse cõ muy grã hueste para
costantinopla. El emperador quãdo supo que
venia sobre el libernas rogo a cõrado el mar̃s
que estaua estonces en costãtinopla segun vos
hauemos dicho q̃ el ⁊ su gente q̃dassen cõel ha
sta que ouiessen acabado su guerra: ⁊ el mar̃s
respondiole que lo baria ⁊ que quedaria conel
muy de grado. Libernas vino para costantino
pla sus hazes paradas: ⁊ el yua enla p̃merahaz
⁊ el empador no quiso salir cõtra libernas por
que hauia gran parentesco enla cibdad: ⁊ ston
ces el marques armose ⁊ salio fuera dla cibdad
⁊ pregunto qual era libernas ⁊ mostraron gelo
⁊ fuese para el: ⁊ penso libernas. ⁊ los que estauã
cõel enla haz q̃ salia dela villa por ser de su parte
E q̃ndo fue a cerca de libernas dio delas espue
las al cauallo q̃nto mas pudo ⁊ fue a ferir a Li-
bernas ⁊ diole tal golpe q̃ dio conel muerto en
tierra: ⁊ despues tornose para costantinopla q̃
no rescibio mal ninguno. La hueste que venia
con libernas para cercar a costantinopla quan
do vieron a su señor muerto fueronse dende ⁊ el
emperador embio luego por el marques ⁊ resci
biole muy honrradamente ⁊ fizole mucha hon
rra ⁊ rogole que estouiesse cõel enel palacio por
que se temia delos parientes de libernas: ⁊ con
rado quedo conel emperador hasta que fue tiẽ-
po de se yr para tierra de suria para guardar la
cibdad que dios hauia dicho que dexaria alos
cristianos.

¶ Ca. cxv. en como dexa la ystoria de hablar
de cõrado por contar como murio el rey baldo-
uin el niño.

EL rey baldouin que estaua en Acre
en guarda del conde jocelin tio d̃ su
padre enfermo ⁊ murio. Entonces
penso el conde vna gran trayciõ q̃
fizo al conde de tripol: dixole q̃ se fuese para Ta
baria ⁊ que no fuese a bierusalem al enterramiẽ
to del rey ni dexasse yr alla ninguno delos ricos
hombres: mas q̃ le diessen alos freyres del tem
plo q̃ lo leuassen a bierusalẽ ⁊ que le enterrassen
E el conde de tripol tomo su consejo ⁊ fizo grã
locura enello los freyres tomaron al rey ⁊ leua
ronle a bierusalẽ a enterrar. Estonces el conde
de tripol fuese para tabaria: ⁊ fue luego el cõde
jocelin ⁊ apoderose dela cibdad de acre ⁊ despu
es fuese para baruc q̃ tenia el conde d̃ tripol em
peñada ⁊ entro enella por engaño ⁊ basteciola
de su gente ⁊ despues embio mensaje ala conde
sa d̃ jafa que era su sobrina que se fuese para bie

Digitized by Google

rusalem: ⁊ despues q̃ el rey fuesse enterrado q̃ se apoderasse dela cibdad ⁊ que se fiziesse coronar por reyna. Quando el conde de tripol supo como jocelin le bauia traydo ẽbio por todos los ricos hombres dela tierra q̃ veniesse a el ala cibdad de naples ⁊ vinieron todos sino el cõde jocelin ⁊ el prícipe don rinalte: ⁊ el cõde jocelin no quiso desamparar a acre. La condessa de Jafa quando oyo aquello q̃ le mandaua dezir el cõde jocelin su tio plugole mucho ⁊ tomo su marido ⁊ sus cõpañas ⁊ fueron se para hierusalẽ: ⁊ fizo luego enterrar al rey: ⁊ fue al enterramiento su abuelo el marq̃s bonifaz ⁊ el patriarca ⁊ el maestre del templo. E despues que la condessa ouo enterrado al rey su sobrino fablo con aq̃llos hõbres buenos ⁊ rogoles que la aconsejassen. El patriarca ⁊ los otros hombres buenos respõdieron le q̃ no se q̃rasse que cierto la alçariã rey na ⁊ la coronariã. E estonces embiaron luego por el prícipe don rinalte que era enel crac que viniesse a hierusalẽ: ⁊ el vino luego: ⁊ despues q̃ se ayuntaron el patriarca ⁊ los otros hombres buenos ouieron consejo sobre aquel fecho que como farian. E el acuerdo fue a tal que la condessa embiasse a dezir al conde de Tripol ⁊ a todos los ricos hombres q̃ estauan en naples q̃ les rogaua q̃ viniessen a su coronamiẽto q̃ bien sabian ellos q̃ ella era heredera del reyno. Los ricos hõbres respondierõ le que no yrian alla: ⁊ embiaron dos abades de cisteles al patriarca ⁊ al maestre del templo ⁊ al del hospital que les defendian dela parte de dios ⁊ del apostolico q̃ no coronassen la condessa de jafa. Los abades fueron se para hierusalẽ ⁊ dos caualleros con ellos ⁊ recabdaron su mẽsaje: ⁊ el patriarca ⁊ el maestre del tẽplo ⁊ el prícipe don rinalte q̃ndo aquello oyeron dixieron q̃ no dexariã por ellos de coronar la dueña: mas el maestre del hospital no quiso ay ser. Estonces cerraron las puertas dela cibdad en manera que no entraua vno ni salia otro sino por muy gran recabdo: ⁊ esto fazian por razon dlos ricos hombres q̃ estauã en naples a doze millas de allí que no veniessen adessora a entrar enla villa. En tanto q̃ ellos se trabajauã de coronar la dueña quãdo los ricos hombres oyeron dezir q̃ las puertas dela cibdad eran cerradas ⁊ que no podian entrar ni salir tomaron vn hombre que era natural de hierusalem ⁊ vestieron le paños de monje ⁊ embiaronle para hierusalem a saber como coronariã la dueña: ⁊ aquel hombre fue alla mas no pudo entrar enla villa: ⁊ despues que no pudo entrar fuese para la magdalena que se tenia con los muros dela cibdad do bauia vn postigo pequeño por do podrian entrar enla cibdad ⁊ trauo tantas razones con el abad dela magdalena que le dexo entrar por aquel postigo ⁊ fuese para el sepulcro ⁊ estuuo ay tanto hasta que vio aquello porque lo embiaran. El maestro del templo ⁊ el prícipe don rinalte tomaron la dueña ⁊ leuaron la al sepulcro al patriarca que la coronasse: ⁊ entonces el prícipe don rinalte subio en alto ⁊ dixo al pueblo vos sabeys bien que el rey baldouin ⁊ su fijo q̃ el auia fecho coronar son muertos ⁊ el reyno q̃do sin heredero ⁊ sin gouernador: ⁊ queremos por nuestro consejo coronar a doña sevilla que aqui esta que es fija del rey amãric ⁊ hermana del rey Baldouin porque ella es heredera dl reyno. A esto respõdio todo el pueblo a vna boz ⁊ dixieron que mas querian heredero del rey amanric que de otro ninguno: ⁊ no se membraron dela jura que bauian fecho al cõde de tripol que nunca fiziessen señor sin su consejo: por lo qual les contescio dspues por ello mucho mal. E desque la dueña fue al sepulcro demando el patriarca al maestre dl templo las llaues del thesoro do estauan las coronas: ⁊ el dio gelas de grado: ⁊ despues embio a dezir al maestre del ospital que le diesse la su llaue: ⁊ el respondio que no gela daria ni seria en aq̃l hecho sino si fuesse delos ricos hombres dela tierra. Estõces el patriarca ⁊ el prícipe dõ rinalte ⁊ el maestre del templo fueron a aquel maestre del ospital por la llaue: quãdo el supo que veniã a el fue ⁊ ascõdiose en su casa en vna camara ⁊ antes fue medio dia que le pudiessen fallar: ⁊ despues q̃ le fallaron rogaronle que les diesse la llaue. Respõdioles el que no faria: ⁊ tanto le rogaron ⁊ le dixieron que se ouo de ensañar ⁊ ellos otrosi: ⁊ quando vio el aquello ouo miedo que lo mataria: ⁊ estõce fue a vn su frayre q̃ las tenia ⁊ demãdo ge las. E aquesse su frayre tomo las ⁊ dio cõ ellas en medio del palacio: estonce fue el prícipe don rinalte por las llaues ⁊ fueron para el tesoro ⁊ sacaron dos coronas ⁊ leuaron las al patriarca: ⁊ el puso la vna sobre el altar dl sepulcro

r con la otra corono la dueña. Despues que la condessa fue corronada por reyna dixo le el patriarca. Dueña vos soys muger r haueys menester que ayays con vos quien vos ayude aman tener el reyno: veys aqui esta corona tomad la r dad la a tal hombre que pueda gouernar el reyno r mantener le. Estonces la reyna tomo la corona: r llamo a su marido que estaua con ella: r dixole. Señor llegad adelante r rescebid esta corona que no veo aqui ni conosco otro en quien ella puede ser mejor empleada que en vos Estonces el marido finco los ynojos ante ella r puso le ella la corona en la cabeça. E desta manera que haueys oydo fueron coronados el conde r la condessa d̃ jafa. E aquello fue fecho quãdo andaua el año dela encarnacion del señor en mil r ciẽto r setenta r seys años. E aquel coronamiento fue fecho en viernes lo que nũca fizieran a otro rey ni a reyna en bierusalẽ: r a vn las puertas cerradas. El hombre que hauian embiado los ricos hombres en forma de monge: despues que ouo visto todo aquello fuese para el postigo por do entrara r salio r fuese para la ciudad de naples do estaua el conde de tripol r los otros ricos hombres r cõto ge lo todo como passara el fecho. Baldouin de ramas quãdo oyo que guion de lisinia era rey de bierusalẽ dixo yo vos digo por cierto q̃ no sera rey vn año r assi fue: que el fue coronado mediado setiẽbre r perdio el reyno por san martin de ramagauillas q̃ es en la entrada de julio. E despues dixo aquel baldouin al cõde de tripol r alos otros ricos hõbres d̃ la tierra. Señores faga cada vno devos lo mejor q̃ pudiere q̃ perdida es la tierra r yo qero me salir della r desamparar la: porq̃ no qero auer çaferio ni ser culpado ni q̃ retraya a mi linaje diziẽdo q̃ yo era la poricion d̃ la tierra santa. La yo conosco bien el rey q̃ agora es por malo r por sañudo r por desconocido q̃ mi consejo que le seria bueno ni consejo de ninguno devos no tomara: r por esto qero me yr d̃ la tierra

¶ La. cxvj. del acuerdo que ouierõ los ricos hombres que erã con el conde de tripol.

Los ricos hombres apartaron se r tomaron consejo entre si r fueron se para el conde de tripol r dixieronle Señor pues que el hecho es llegado a tanto que han coronado rey en bierusalem no podemos nos otros ser contra el porque seriamos por ello culpados: porende vos rogamos mucho por dios q̃ nos pese: mas yd vos para tabaria r estad ay r nos yremos a bierusalem r faremos nuestros omenajes: r despues fazer vos hemos quanta ayuda pudiermos saluas nuestras honras. E despues que vio el cõde que todos los ricos hombres le hauian faltado fuese para tabaria: mas Baldouin de ramas no fue en aquel acuerdo: los otros ricos hombres fueron se para bierusalem r fizieron omenaje al rey todos sino baldouin de ramas: mas embio alla vn su fijo que era avn niño r encomendole alos ricos hombres r rogoles que rogassen al rey que diesse aquel su fijo la tierra q̃ el tenia r la d̃ taua r que tomasse omenaje del. E desque los ricos hombres ouieron fecho su omenaje al rey rogaron le por aquel niño fijo d̃ baldouin de Ramas que le diesse la tierra de su padre. E el rey respondio les q̃ el no le daria la tierra aquel niño ni tomaria del omenaje hasta que el padre veniesse a el r le fiziesse omenaje. E despues que el padre ouiesse hecho omenaje el sabria que fazer si le daria la tierra al fijo o no.

¶ La. cxvij. como baldouin de ramas se fue para el principado de antiocha.

El rey despues que vio que Baldouin de Ramas no venia a el embio por el. E despues que fue en bierusalem mãdo a el r alos otros ricos hombres que fuessẽ ala yglesia d̃ santa cruz que hauia de fablar con ellos. E quando fueron ayũtados assentose el rey en vna silla alta r comẽço de fablar r mostrar ala gente como era coronado por rey de bierusalem r como le hauia fecho dios tan gran merced en que le hauia dado tan digna corona: r que demandaua a todos que le fiziessen omenaje assi como los hõbres buenos deuian fazer a su señor r no dixo mas. Despues que el rey hauia acabado su razon dixo al prinçipe don rinalte que estaua cerca del que llamasse a baldouin d̃ ramas que le fiziesse omenaje: r el principe don rinalte llamo tres vezes: r como hombre entendido no le quiso respõder. E q̃ndo vio el rey que baldouin no queria responder al prícipe don rinalt ellamo le el mismo r dixole Amigo llegad adelãte r fazed me omenaje r faredes en̄ello plazer a todos estos hombres bue

nos que estan aqui. E el respōdio assi nunca mi padre lo fizo al vuestro ni lo yo fare a vos. Estōces dixo el rey que saliesse dela tierra: respondio le el que lo haria muy de grado. E el rey dio le plazo en que se fuese del reyno. Baldouin despidio se alli del rey ⁊ delos ricos hombres ⁊ tomo su camino hazia antiocha. E quādo el principe de antiocha oyo dezir que baldouin de ramas se yua para el con su gente plugo le mucho ⁊ salio le a rescebir con muy gran honrra ⁊ dio le mas tierra que no tenia de antes.

¶ Capitulo. cxviij. como el pricipe don rinalte prendio la hermana de saladin ⁊ quebrantaron las treguas.

En aquel tiempo que passauan las cosas enel reyno de hierusalem assi como haueys oydo: vino vn hombre al principe don rinalte ⁊ dixo le como yua vna recua de babilonia a domas ⁊ q̄ hauia de passar por tierra del crac. El principe don rinalte quando oyo aquellas nueuas caualgo ⁊ fuese para el crac con su gente ⁊ tomo la recua ⁊ a vna hermana de saladin que yua cō la recua. E desque saladin oyo q̄ el principe rinalte hauia tomado su recua ⁊ su hermana pesole mucho: ⁊ embio luego sus mēsajeros al rey nueuo a demandar le la recua ⁊ a su hermana ⁊ que gelo embiasse luego libre ⁊ quito que el no queria quebrantar las treguas q̄ pusiera cōel rey niño que finara. E estōces el rey guion mādo luego al principe rinalte q̄ tornasse la recua ⁊ la hermana de saladin que tomara. E el principe respondio que no daria ni tornaria ninguna cosa q̄ tan bien era el señor de su tierra como el dela suya: quanto mas que el no hauia tregua con los moros. E el achaque del comienço porq̄ se ꝑdio el reyno d̄ hierusalem fue por aquella recua que tomarō enlas treguas assi como haueys oydo.

¶ Ca. cxix. como el rey guion saco su hueste para yr cercar al conde de tripol.

El rey guion estaua en hierusalem ⁊ fablo conel maestre del templo ⁊ demando le cōsejo que podia fazer cōtra el conde de tripol que no le queria fazer omenaje. E el maestre consejole que le fuese a cercar con su hueste a tabaria: ⁊ el rey fizo lo assi. E quando el conde de tripol supo como el rey sacaua su hueste para yr le a cercar peso le mucho: ⁊ embio a dezir a saladin q̄ era señor de domas q̄ el rey sacaua su hueste para yr sobre el ⁊ q̄ le rogaua que le embiasse gente de cauallo ⁊ de pie saladin embiole luego muy buena gente ⁊ muy bien aparejada: ⁊ sobre esso embiole a dezir q̄ si enla mañana fuesse cercado q̄ luego otro dia le acorreria el. E saladin saco luego su hueste ⁊ ayunto luego gran poder en bellinas que es a cinco millas de tabaria. E el rey guion despues que el tomo su gente en nazaret fue a el balian de ybelin ⁊ dixole. Señor porque ayuntastes vos esta hueste que no es tiempo de tener hueste enel ynuierno: ⁊ respondiole el rey q̄ queria cercar a tabaria: estonces dixo le baliā. Señor por cuyo consejo fazeys vos esto: ⁊ despues dixole. señor este consejo es malo ⁊ nunca salio de hombre bueno ni entendido: ⁊ sabed por verdad que por mi consejo ni de rico hombre que vos ayays no yredes alla que sabed q̄ muy grā caualleria esta en tabaria ⁊ vos teneys poca gēte para cercar la. E sabed que si vos ydes alla q̄ no escapara ninguno de quantos leuardes que luego que la ouierdes cercada acorrer los ha saladin con todo su poder: mas embiad vuestra hueste ⁊ yo ⁊ otros ricos hombres delos vuestros yremos al conde ⁊ fablaremos conel ⁊ faremos que sea paz entre vos ⁊ el q̄ esta saña no es buena ⁊ podria tornar se a gran mal. Estonces el rey vio q̄ le consejaua bien ⁊ mando alos dela hueste que se tornassen para sus tierras. E embio a tabaria sus mensajeros: ⁊ los mensajeros fueron al conde ⁊ rogaron le muy afincadamente que el fiziesse paz con el rey. Respondio les el conde que en ninguna manera no lo faria fasta que fuesse entregado dela cibdad de baruc que le hauian tomado. E si el fuesse apoderado enla cibdad que despues faria todo lo que touiesse por bien. Los mensajeros tornaron se para el rey ⁊ contaron le lo que hauian librado conel conde.

¶ Capitulo. cxx. como el rey guion ouo su consejo con los ricos hombres como haria cōtra saladin.

En tal manera quedo el estado dela tierra de suria todo el ynuierno hasta la pascua. Estonces oyo dezir el rey que Saladin ayūtaua su hueste para entrar le enel reyno. E embio luego

Digitized by Google

por los perlados ⁊ por los ricos bombres que veniessen a el todos a hierusalē: ⁊ despues que fueron todos ay hizo sus cortes ⁊ demandoles consejo que podria hazer contra saladin q̄ ayuntaua muy gran poder para venir sobre el. Los ricos hōbres cōsejaron le que perdonasse al cō de de tripol que supiesse que de otra manera no podria tener vuestre contra los moros: que el cō de de tripol tenia gran caualleria consigo: ⁊ era bombre entendido ⁊ sabido: ⁊ si guiar le quisiesse por su consejo no temiesse el poder delos moros. E dixieron le señor vos hueys perdido el mejor caualliero ⁊ el mas entendido de toda la tierra ⁊ este es Baldouin de Ramas: ⁊ pues que aquel no hueys si podeys el consejo ⁊ ayuda del conde de tripol todo es poder quāto teneys. Respōdioles entōces el rey q̄ de buena mēte haria paz cōel ⁊ haria q̄nto ellos touiessē por bien ⁊ como hōbres buenos plados ⁊ ricos hōbres mādo les q̄ se fuessen pa tabaria al cōde de tripol ⁊ q̄ fiziesse de manera porq̄ ouiesse paz entrellos ⁊ dixo les q̄ en la manera q̄ ellos ordenassen ⁊ posiessē q̄ assi lo otorgaua el ⁊ lo confirmaria.

¶ La. cxxj. como norādin ēbio a dezir al cōde de tripol q̄ le diesse passada por su tierra pa guerrear al rey.

Noradin hijo de Saladin era caualliero nouel ⁊ mucho esforçado ⁊ en aq̄l tiēpo tenia sus tiēdas hincadas allēde del flumē jordā: ⁊ Saladin su padre auia le mādado q̄ entrasse en tierra de xp̄ianos ⁊ q̄ tomasse prēda por la recua q̄ el prīcipe rinalte hauia tomado ⁊ por su hermana q̄ tomara cōla recua: ⁊ porq̄ el no podia entrar si no por tierra de tabaria: ⁊ el señorio era del cō de de tripol que pusiera cōel las treguas por aq̄llo mādaua Saladin prēdar en su tierra po fuera tomada la recua: mas el cōde hauia treguas en aq̄llos dias cōel hijo de saladin a q̄en fuera el bueno muchas vezes: ⁊ no q̄lo hazer mal en su tierra ni tomar ay la prenda falta q̄ gelo hiziesse saber ⁊ supo como auia desauenēcia entre el ⁊ el rey ⁊ embio a dezir al cōde q̄ no le pesasse: ⁊ q̄ le dexasse passar por su tierra por hazer vna caualgada en tierra del rey. Quādo el cōde oyo aquel mēsaje de noradin ouo muy grā pesar: ⁊ pēso q̄ si dixiesse de no q̄ podria el cōsejo ⁊ ayuda de Saladin en q̄ tenia gran ayuda ⁊ grā esperança. ⁊ si otorgasse aq̄llo q̄ le demādaua q̄ era su dishonra ⁊ seria culpado ⁊ denostado por toda la cristiandad: ⁊ despues penso q̄ en tal manera lo haria q̄ guardasse alos xp̄ianos de daño ⁊ cōpliesse con su amigo lo q̄ le demādaua: ⁊ embio le a dezir q̄ entrasse por su tierra ⁊ entrasse en la tierra q̄ el q̄ria en tal manera q̄ el sol salido passasse el flumē jordā: ⁊ antes q̄ se pusiesse el sol q̄ se tornasse a su tierra. E noradin dixo q̄ lo otorgaua ⁊ lo tenia por biē: vn dia en la mañana passo el flumē Jordā ⁊ fue delāte tabaria ⁊ entro por ay en la otra tierra delos xp̄ianos. E estōces el cōde hizo cerrar las puertas dla cibdad porq̄ sus cōpañas no saliessen fuera a pelear cōlos moros. E el cō de supo como venia a el mēsajeros del rey ⁊ embio sus cartas a nazaret alos caualleros q̄ estauā ay por frōteros ⁊ por toda la tierra por do sabia q̄ los moros auiā de passar q̄ por cosa q̄ viessen ni oyessen aquel dia no salieslen de sus fortalezas ni delas villas: q̄ supiessen que los moros hauian de entrar en la tierra ⁊ hazer quāto daño pudiessen: ⁊ si estuuiessen q̄dos q̄ no saliessen delas fortalezas q̄ no rescebiria daño ⁊ si fuera los hallassen q̄ serian muertos ⁊ presos.

¶ Capitulo. cxxij. como mataron al maestre del hospital ⁊ dclo que acaecio alos mēsajeros del rey q̄ yuā al cōde de tripol.

Oydo hueys como embiaua el rey sus mensajeros al conde de tripol ⁊ los mensajeros erā estos el maestre del templo: ⁊ del hospital: ⁊ el arçobispo de sur. ⁊ Balian. ⁊ Jbelin. ⁊ don rinalte de Saeta: mas despues que el maestre dl templo ouo nueuas del conde de Tripol como hauian de entrar en la tierra los moros embio luego a gran priessa a dezir al conuento que era ay cerca a quatro millas en vna villa que dizian Lopion que fuessen luego conel que otro dia d mañana hauian los moros de entrar en la tierra. E luego que los frayres vieron las cartas de su maestre caualgaron ⁊ fueron conel antes de media noche ⁊ hincaron sus tiendas delante el castillo del faua: ⁊ en la mañana fueron se para nazaret: ⁊ los frayres del templo fuerō no uēta. ⁊ los dl hospital diez: ⁊ tomaron los maestres quarenta caualleros dlos q̄ estauā ay frō-

Digitized by Google

teros en Nazaret por el rey & salieron de Naza
ret a dos millas: & hallaron los moros en vn
lugar que llaman la fuente del creçon que quie
re dezir la fuente delos agriones: & los moros
tornauan se ya & querian passar el flumen jordã
sin hazer ningun mal a xpianos: ãssi como el
conde los embiara a dezir estuuierõ todos que
dos en sus lugares: & el maestre del templo co
mo era buen caualleros & ardit & muy esforçado
& no preciaua a otro ninguno ni temia a gran gẽ
te ni a gran poder que ouiesse como aquel q̃ era
muy atrevido a marauilla. E estonces no qui
so creer el consejo del maestre del hospital ni a
otros frayres que le cõsejauan bien: ni al alferez
del tẽplo & maltrayoles & dixo les que hablauã
como hombres que querian huyr: & gran tiem
po hauiã tenido en su coraçon: mas aquel dia
lo querian mostrar. E estonces el alferez respõ
dio & dixo al maestre si dios quisiere yo no huy
re por miedo de batalla: antes quedare en el cã
po como hombre de bien: mas que el huyria co
mo couarde & malo & traydor. Sobre estos ra
zones movio el maestre del tẽplo & los otros ca
ualleros que eran con el & el maestre del hospi
tal: & fuerõ herir en medio dlos moros & scabu
lleron se de manera que no parescieron: que los
moros eran seys mil a cauallo: & los cristianos
no mas de ciento & quarenta: & en los primeros
golpes mataron al maestre del hospital & a to
dos los frayres sino al maestre del templo que
escapo con dos frayres: & los quarenta caualle
ros de Nazaret todos fuerõ ay muertos & pre
sos. Quando los escuderos & los otros hom
bres de pie que leuauan los repuestos vieron a
sus señores meter entre todos los moros cer
cados de todas partes tornaron se quanto pu
dieron con todo aquello que leuauan de mane
ra que no se perdio ninguna cosa delos repue
stos. E el maestre del templo & los otros hom
bres buenos que yuan con el quando passaron
por Nazaret & se yuan para los moros manda
ron a vn hombre que se tornasse para la villa & q̃
hiziesse pregonar que todos aquellos q̃ armas
pudiessen tomar que fuessen empos ellos a la ga
nancia que ya auian desbaratados los moros.
Los dela cibdad de nazaret quantos pudie
ron tomar armas salieron todos: & fueron &
llegaron al campo dela batalla: & quando llega
ron hallaron todos los cristianos muertos &
desbaratados. los moros quando los vieron
dieron en ellos & prendieron los & mataron los
& despues que los moros ouieron assi desbara
tados los cristianos: tomaron las cabeças de
los caualleros frayres & ataron las en las lan
ças & fueron se & passaron por ante tabaria. quã
do los dela cibdad vieron q̃ los cristianos eran
desbaratados & los moros leuauan las cabe
ças en sus lanças & muchos que leuauã presos
hizieron gran duelo: & desta manera passo el fi
jo de Saladin el flumen Jordan el sol salido &
torno se antes que se pusiesse: & touo bien sus po
sturas al conde de Tripol: que no hizo mal ni
daño en castillo ni en villa. Aquella baziẽda fue
en viernes el dia de san Felipe jacob el primero
dia de mayo: & por acha que dla recua que el ẽ
cipe don Rinalte tomara en las treguas fue co
mençe de perder se el reyno de bierusalem. Ba
lian de ybelin que yua cõ los otros embaxado
res al conde de tripol ouo de quedar en naples
& fue se de noche en paz. E quando quo anda
do quanto dos millas llego a vna cibdad que
dizian Sabaste: & vio como era aun noche di
xo que no yria mas adelante hasta que oyesse
missa: & entro en la villa & fue se para casa dl obis
po: & el obispo recibio lo muy bien: & comença
ron a departir en sus hechos. E despues que
vio el obispo que seria hora de dezir missa: man
do vestir vn capellan para dezir la missa. E quã
do Balian la ouo oyda fue se su camino: & quã
do fue al castillo dela faua hallo las tiendas de
los frayres fuera: mas no hauia hombre nin
guno: & marauillo se que podria aquello ser: &
no hallaua a quien preguntasse q̃ era aquello: &
mando a vn hombre que entrasse en el castillo &
que supiesse que era aquello: & el hombre fue &
entro en el castillo & començo a dar bozes: que
ni hallaua hombre ni muger a quien pregunta
sse: & fue & entro en vna casa & hallo dos hom
bres dolientes & dixo les que era dela gente del
castillo: mas ellos no supieron cosa cierta dezir
E el hombre torno se a Balian & dixo le lo que
hallara en el castillo. & Balian marauillo se mu
cho & fue se su camino contra Nazaret: & el yen
do por el camino salio de vn castillo vn frayre
que venia a cauallo quãto mas podia dãdo bo
zes q̃ espasse: & baliã esperole. & dsque llego pre

Digitized by Google

gunto le que nueuas sabia: ⁊ respondio el que malas ⁊ contole como el maestre del ospital era descabeçado ⁊ sus frayres ⁊ todos los del templo ⁊ que escaparõ si no el maestre con dos frayres ⁊ los caualleros quel rey tenia por frõteros en nazaret que eran todos muertos ⁊ presos: Balian quando oyo aq̃llas nueuas fizo muy gran sentimiẽto ⁊ hauia gran pesar. E entõces mando avn su hombre que tornasse a naples: ⁊ que contasse aq̃llas malas nueuas a su muger: ⁊ mãdole que dixiesse a sus caualleros q̃ fuessen luego conel en nazaret. E sabed que si baliã no ouiera esperado a oyr missa que llegara ala fazienda ⁊ fuera muerto ò preso: ⁊ balian entrando en nazaret oyo fazer muy grandes llantos por toda la villa que toda la gẽte se perdiera enla fazienda: ⁊ fallo ay al maestre del templo ⁊ quedo conel fasta q̃ llegaron sus caualleros: ⁊ embio a dezir al conde de tripol como estaua en nazaret ⁊ q̃ no fuera enla faziẽda quando el conde lo oyo fue muy alegre ⁊ embio cinquenta caualleros quele aguardassen.

¶ Capitu. cxxiij. como los mẽsajeros del rey llegaron al conde de tripol q̃ estaua en tabaria.

Despues que Balian fallo al maestre del tẽplo en nazaret: pregũtole como fuera el fecho dela faziẽda: respondiole el q̃ luego enel comienço muy bien fizieron los xp̃ianos ⁊ q̃ matarã muchos delos moros ⁊ hauiã los ya como desbaratados ⁊ q̃ salio vna celada de vna montaña ⁊ que los encerraran todos en medio ⁊ q̃ luego fueran desbaratados: ⁊ el q̃ escapara por gran auẽtura. Entõces embiaron por los cuerpos ⁊ traxieron los a nazaret ⁊ enterraron los. E balian ⁊ el arçobispo de sur: ⁊ el maestre del tẽplo entraron en su camino para yr recabdar su mensage: mas el maestre del tẽplo torno se por q̃ estaua muy mal llagado delos golpes q̃ recibiera enla batalla: ⁊ balian ⁊ el arçobispo fuerõ se para tabaria.

¶ Capi. cxxiiij. como fue puesta la paz entre el rey ⁊ el conde de tripol.

Luego quel conde don remonte de tripol supo q̃ balian ⁊ el arçobispo de sur veniã salio los a recebir al camio cõ muy gran pesar d̃la mala andãça q̃ cõtesciera: ⁊ aq̃llo no fue por el si no por la gran locura del maestre del tẽplo: ⁊ despues q̃ el conde los encontro recibiolos muy bien ⁊ leuo los para sus palacios. E despues que ouieron reposado ⁊ folgado ya quanto: los hombres buenos dixieron al conde aq̃llo porq̃ venieran: ⁊ el conde respõdioles cõn grãde pesar ⁊ con gran verguença dela desauẽtura que contesciera que faria de grado todo lo que ellos touiessen por bien porq̃ sabia el bien que no le dariã ellos mal consejo: ⁊ ellos dixeron le luego que embiasse los moros dela cibdad ⁊ q̃ se fuesse pa el rey que assi como el se metia en sus manos dellos assi se metiera el rey por otorgar la paz: ⁊ todo lo q̃ ellos fiziessen ⁊ pusiessen conel. E puestas ⁊ afirmadas sus põsturas: embiarõ luego vn mensajero al rey a fazerle saber q̃ yua el cõde conellos: ⁊ el rey quãdo oyo aq̃llas nueuas fue muy alegre por el conde que venia ael: ⁊ hauia gran pesar por el daño grande que les contesciera enel camino en se perder tãtos frayres: estõces salio el rey de hierusalem ⁊ fue a recebir los ⁊ entraron se delante vn castillo q̃ dizen san job ⁊ dizen que aq̃lla fuera la morada de job: ⁊ como el rey vio al conde descaualgo ⁊ fuese hazia el a pie: mas quando vio el conde que el rey yua a pie descaualgo el ⁊ fue se para el. E quãdo fue cerca del rey finco los ynojos: ⁊ el rey tomo le por la mano ⁊ leuãtole ⁊ abraçole ⁊ besole por señal de paz ⁊ tornaron se ⁊ fueron se aluergar a naples ⁊ ouieron sus fablas ⁊ dixo el cõde que si se quisiesse guiar por su consejo que su reyno seria firme ⁊ estable ⁊ bien gouernado: mas los ricos hombres malos ⁊ el maestre del tẽplo q̃ desamauã al conde no quisieron cõsentir al rey que fiziesse ninguna cosa por consejo del conde ⁊ de naples fueron se para hierusalẽ ⁊ fuerõ recebidos con procession faziendo grandes alegrias por amor dela paz que era entre el rey ⁊ el conde de que fueron muy alegres todas las gentes dela tierra. E el cõde no estuuo ay si no pocos dias ⁊ dixo al rey que ayuntasse su hueste ala fuente de safo:ia porque el sabia bien que Saladin allegaua su poder para entrar en su tierra. E el conde consejo le que embiasse por el principe de antiocha quele veniesse ayudar contra los moros ⁊ dixole que supiesse por cierto q̃ si hauia ꝑdido algunos de sus caualleros ⁊ el conuẽto del templo ⁊ el maestre del ospital que

fuera por gran desauentura.

¶ Capitu.cxxv.como el rey Guion ayũto su hueste para yr contra saladin.

El rey fizo assi como el conde le consejaua q̃ ayunto muy grãd hueste en la cibdad de acre: & embio al principe de antiocha q̃le embiasse a su fijo don remonte primero heredero cõ aq̃lla gente que el touiesse por bien: & el principe embiole vn fijo q̃ dezian don guillen q̃ no le quiso embiar a don remõte: & mando el rey al pfiarca eraclius que troxiesse la vera cruz: & la leuasse ala hueste: & el patriarca tomo la vera cruz & sacola de hierusalẽ & diola al prior del sepulcro que la leuasse porq̃ el no podia yr alla: estonces fue cõplida la pfecia q̃ dixo don guillẽ arçobispo de sur quãdo eligeron por pfiarca a aquel eraclius q̃ el dixo q̃ eraclius hauia conquerida la vera cruz en persia & metida en hierusalẽ & q̃ eraclius la sacaria dẽde & seria pdida enel su tpo: & eraclius tomo la cruz de hierusalẽ: & nũca dspues ay tornó ates fue pdida enla batalla como oyeys adelãte

¶ Capi.cxxvj. delo q̃ fizieron del tesoro del rey de inglaterra que tenia en guarda el maestre dl templo.

Dãdo la vera cruz allego a acre do era la hueste: fue el maestre del templo & dixo al rey que fiziesse pgonar por toda su tierra que viniessen ael todos aq̃llos que quisiessen tomar soldadas q̃ el le meteria en poder el tesoro que la casa del tẽplo tenia en guarda del rey de inglaterra: mas porq̃ sepays deste tesoro por qual razõ lo tenia el rey don enrique de inglaterra enla casa del tẽplo & avn del ospital q̃remos vos lo dzir aqui. Quando el rey don enrique fizo matar a santo thomas dõ cõturbel vio como fiziera mal: & por aq̃llo queria yr a vltramar: & con la ayuda de dios que faria tanto bien quele perdonaria dios aquel yerro & los otros. E despues quel santo thomas fue muerto embiaua cada año a vltra mar gran tesoro & metian lo enla casa del tẽplo: & del ospital en hierusalẽ. E esto fazia el porque quando fuesse alla que fallasse gran hauer de q̃ pudiesse acorrer & ayudar ala santa tierra: & aq̃l tesoro que el maestre dl templo tenia del rey de inglaterra diolo al rey de hierusalẽ & dixo quelo diese en soldadas: porque leuasse consigo tanta de gente contra los moros que pudiessen vengar la desonrra que hauian fecha ael & ala xpiandad: estõces tomo el rey el tesoro & diolo a caualleros & a bombres de pie. E mandoles que fiziessen pẽdones & armas dlas señales del rey de inglaterra pues que andauan con su dinero en seruicio de jesu cristo.

¶ Capi.cxxvij. como se conseio el rey cõ los ricos bombres & conel conde de tripol.

El rey & sus ricos bombres estãdo en acre llego les vn mensajero de tabaria que embiaua la condessa que supiessen q̃ saladin era entrado enel reyno & tenia cercada a tabaria & que tenia muy gran poder de gente. El rey quando oyo estas nueuas fue muy desmayado & fablo luego con los ricos hõbres que faria contra aq̃llo: respõdieron ellos que no hauia otro cõseio si no que echasse a saladin del reyno & no dubdasse: & dixeron le que mirasse como aq̃lla cosa era la primera que comẽçaua desde el principio de su reyno & que no se dexasse quebrãtar ni mal tractar de los moros si no preciarleyã poco & saladin tener le ya por couarde & por malo & no daria nada por el & seria en auẽtura de se perder el reyno despues que acabarõ sus razones el rey demãdo conseio al conde de tripol: & el cõde dixo assi ante todos. Señor yo do buen conseio & leal q̃ fagays bastecer las cibdades & los castillos de armas & de viãdas: & fazed alçar los ganados enlas montañas que son seguras: & alos labradores fazed los acoger alas fortalezas de manera que no quede fuera cosa d̃ que los moros se puedã ayudar ni fazer daño a nos: & avn que el principe de antiocha nos embio su fijo cõ cincuenta caualleros embiad por baldeuin de ramas & fazed le saber como saladi es entrado eñl reyno & que venga a acorrer ala tierra santa: & bien veys como somos enel mas fuerte tiempo del verano: & enla mayor calura de todo el año: & ternã los turcos tres impedimẽtos muy grãdes: el vno sera por la falta delas viandas que no fallaran: & el otro sera la falta delas aguas: el tercero la enfermedad de manera que seran mal fatigados. E quando Saladin quisiere salir dela tierra: nos estaremos aparciados porque sabremos mejor su fazienda que no agora: & yremos empos dellos: E daremos

Digitized by Google

enla çaga dela bueste vna parte dela caualleria
t los otros yran alos pozos t alos puertos: t
conla ayuda de nſo señor dios haremos tal da
ſio enellos porq̃ el reyno quedara libre t quito
t en paz.

¶ La. cxxviij. como el rey t los ricos hombres
acordarõ al cõſejo q̃ daua el cõde d̃ tripol t co-
mo lo deſſizo el maeſtre del tẽplo.

DEſpues q̃ el cõde d̃ tripol ouo aca
bado ſu razõ el maeſtre del tẽplo: t
el p̃ncipe dõ rinalte dixierõ al cõde
q̃ enel cõſejo q̃ el daua auia mezcla-
do del pelo del lobo: quãdo el cõde de tripol lo
oyo aq̃llo boluioſe hazia el rey t dixole señor yo
vos ruego: t pido por merced como a mi señor
q̃ vos vayades acorrer a tabaria: eſtõces el mae
ſtre del tẽplo t el p̃ncipe dõ rinalte reſpõdieron
q̃ faria aq̃llo muy de grado. El rey oydas aque
llas razones tomo toda ſu hueſte: t fue afincar
las tiẽdas ala fuente de ſaforia: alli hizo el rey fa
zer alarde: t hallarõ q̃ entre caualleros t peo-
nes q̃ erã nueue mil. E por q̃ la vera cruz fue ſa-
cada de hieruſalẽ t leuada ala hueſte ouo mas
gente q̃ no ouiera. E el rey q̃ndo vio tã gran cõ
paña t tan buena tomo gran eſſuerço enella: t
no miro por la vera cruz ni rogo a dios q̃ le ayu
daſſe a vencer los enemigos d̃la ſu fe por que le
acaeſcio mal por ello. Deſpues que el rey ouo
hecho ſu alarde q̃ſo ſe conſejar otra vez cõ ſus ri
cos hõbres: t dixo al cõde d̃ tripol q̃ le dixeſſe el
mejor cõſejo q̃ ſupieſſe: el cõde reſpondio como
hõbre ſabido t entẽdido t dixo: señor ſabed q̃ el
daño t la perdida es mia ſi tabaria ſe pierde: q̃
mi muger t todaſ mis coſas ſon dẽtro: t yo por
coſa d̃l mũdo no q̃ria q̃ ſe pdieſſen: t q̃ndo d̃llos
me pri cõſejeles q̃ ſi por ſus pecados no ſe pudie
ſſen tener q̃ entraſſen en barcos t ſe fueſſẽ por la
mar: t ſeñor pues me demãdays el mejor cõſe-
jo eſte era el p̃mero q̃ vos yo daua. Mas pues
q̃ teneys gana d̃ lidiar cõ ſaladin conſejo vos q̃
os leuãtays de aqui t binq̃mos las tiendas de
lãte acre: t eſtaremos cerca de nſras fortalezas
q̃ yo conozco a ſaladin por tã loçano t tã atreui
do que no ſe partira del reyno haſta que nos cõ
bide para batalla: t ſi el viniere a lidiar con nos
otros delãte de acre t le vencieremos ſera mas
nſra honrra t ſi fueremos vencidos d̃lo q̃ dios
nos guarde podervos heys a coger ala cibdad
de acre t alas otras cibdades q̃ ſon cerca della.
Quando el conde ouo acabada ſu razõ el mae-
ſtre del templo dixo q̃ aun auia d̃l pelo del lobo
E d̃ſque el cõde oyo aq̃llo dixo al rey ſeñor ago
ra vos digo ante todos eſtos hõbres buenos q̃
vayays acorrer a tabaria. reſpõdio el q̃ yria ay d̃
grado. E neſto eſtãdo llego vn meſajero d̃la cõ
deſſa de tabaria q̃ ſino acorrieſſe ala cibdad que
era p̃dida: t toda la gẽte q̃ enla cibdad eſtaua t
diziẽdo eſtas nueuas leuãtoſe ruydo por la hue
ſte diziẽdo: vayamos acorrer alas dueñas t alas
dõzellas de tabaria: q̃ndo el cõde de tripol ouo
acabado ſu razon: el maeſtre del tẽplo dixo que
no hauia ay buelto del pelo del lobo. El conde
fizo q̃ lo no oyera t dixo al rey ſeñor ſi todo quã-
to yo digo no fuere aſſi como yo digo yo me ob
ligo q̃ me corten la cabeça: entõces pregũto el
rey alos ricos hõbres q̃ les parecia delo q̃ el cõ
de de tripol dezia. E ellos dixerõ todos a vna
boz q̃ el cõde era hõbre muy ſabido: t en quãto
dizia todo era bien dicho t como deuia t todo
era buen cõſejo. El rey t los ricos hõbres acor
darõ todos en vno. mas el maeſtre del templo
no acordaua con ellos: t eſto era por q̃ deſama-
ua al cõde d̃ las hauia. Eſtõces dixo el rey alos
ricos hõbres q̃ ſe fueſſẽ para ſus poſadas: t deſ
pues que los ricos hõbres ſe partierõ de aq̃lla
habla aſſento ſe el rey a comer: t deſpues q̃ ouo
comido vino el maeſtre del tẽplo a el t dixo le ſe
ñor creeys vos aquel traydor conde de Tripol
que ſabeys q̃ vos deſama t quiere vueſtro mal
t vueſtra deſonrra: verdad vos digo que por
mal t por deſonrra de nos vos ha dado los cõ
ſejos que vos aueys oydo: t gran verguença t
gran deſonrra ſera vueſtra ſino ydes adelante:
vos ſoys rey nueuamente t nũca fue rey eneſta
tierra que tan grã gente ayuntaſſe en tan poco
tiempo: t ſi me ayude dios gran deſonrra t grã
aviltamiẽto ſera de nos ſi deſays a ſeys millas
d̃ aqui perder vna cibdad: mayormẽte q̃ eſte es
el primero hecho que ouiſtes de hazer deſpues
que fuyſtes rey: t mas vos digo que antes por
nan los frayres del templo los mantos blãcos
en tierra t venderian t empeñarian quanto hã
que no fueſſe vengada la deſonrra que los mo-
ros nos han hecho. E hazed pregonar enla
hueſte que ſe armẽ todos t paraſe cada vno en
ſu haz t ſiguã la ſeña dela ſanta cruz. El rey no

Digitized by Google

le oso contradezir antes hizo lo que el mando: porque le amaua: ⁊ le temia: por que le hiziera rey: ⁊ lo otro porq̃ le auia dado el tesoro del rey d inglaterra. Estõces mãdo el rey a su pgonero q̃ fuesse por la hueste pregonãdo q̃ se armassen todos ⁊ q̃ seguiessen la seña dela santa cruz. Otrosi dixo el maestre dl tẽplo al rey señor otra cosa ay ⁊ vos no mirays enello: el cõde de Trypol q̃ria ya q̃ ouiessedes perdido el reyno: ⁊ por aq̃llo do vos yo por cõsejo q̃ mouades luego d aqui ⁊ vayamos a desbaratar a saladin: q̃ este es el pmero hecho q̃ vos cometistes ⁊ sino vos partis de aqui ⁊ no yedes contra los moros saladin vos verna a cometer: ⁊ si vos fazeys de aqui por fuerça la dsonrra sera mayor: el rey creyo al maestre quito le dezia ⁊ mãdo mouer la hueste: ⁊ q̃ndo los ricos hõbres oyerõ el pregõ dl rey marauillarõse todos ⁊ pgũtauã se vnos a otros q̃ podria ser aq̃llo: o por cuyo cõsejo hazia el rey aq̃l fecho: ⁊ cada vno dezia q̃ no sabia: estõces se marauillarõ mas los ricos hõbres por cuyo cõsejo era aq̃llo ⁊ no q̃sierõ creer al pgonero del rey ⁊ fuerõse para la tienda del rey pa estoruar aq̃l hecho si pudiessen: ⁊ despues q̃ llegarõ ala tienda hallaron al rey q̃ se armaua. E q̃ndo los vio el rey no q̃so q̃ hablassen cõel: ⁊ dixo les q̃ se fuessen armar luego ⁊ q̃ se fuessen empos del. Pero los ricos hõbres dixerõle señor por cuyo cõsejo fazedes vos esto. El rey respõdio estõces ⁊ dixo les vosotros no deueys de saber mis secretos ni por cuyo cõsejo hago yo esto: mas tengo por biẽ q̃ caualgueys ⁊ mouays luego pa yr hazia tabaria: los ricos hõbres como buenos ⁊ leales cõ grã dolor ⁊ grã pesar hizierõ el mandado del rey: pero entendiã q̃ aq̃l hecho no podia auer buẽ fin: po si ouiessẽ estado rebeldes ⁊ desobedientes cõtra el mãdamiẽto del rey fuera mejor para el reyno de hierusalẽ ⁊ para la cristiãdad de vltra mar: aq̃l dia guardo la ç̃aga baliã q̃ sufrio grã trabajo ⁊ pdio ay mucho: ⁊ antes q̃ el rey se partiesse fuerõ las gẽtes de saladin con la hueste ⁊ comẽçarõ les d tirar saetas.

¶ Capi. cxxix. como los caualios dlos cristianos no q̃sieron beuer.

Antes q̃ digamos dlo q̃ acaescio a los dela hueste enel hecho dela batalla: cõtar vos hemos de vna marauilla q̃ acaescio ay. Los caualios q̃ eran enla hueste delos cristianos el dia antes ⁊ la noche q̃ auiã de mouer dla fuente de saforia aun q̃ hazia grã calura eñsos dias no q̃sierõ beuer ni meter los rostros enel agua: antes hazian cõtinẽte q̃ estauã como hõbres tristes. dõde acaecio enel otro dia q̃ndo fuerõ enel dsbarato q̃ faltaron enla mayor necessidad a sus señores q̃ se ahogarõ de sed ⁊ murierõ estãdo enellos los caualleros. Otra auẽtura tã grande vos cõtaremos q̃ acaecio en aq̃lla hueste: los peones q̃ guardauan la postrimera baz ⁊ rondauã la hueste de noche hallarõ vna mora vieja q̃ caualgaua en vna asna: ⁊ era catiua de vn suriano dela cibdad de nazaret: ⁊ hõbres auia q̃ la conocierõ ⁊ era de nazaret ⁊ tomarõla ⁊ fizierõle dezir q̃ porq̃ andaua a tal hora enla hueste o q̃ buscaua. Respõdio les ella q̃ era fechizera ⁊ andaua al derredor dela hueste pa encãtar los pisanos ⁊ hazer les fechizos: ⁊ dixo q̃ hauia ya andado dos noches ⁊ si pudiera cumplir la tercera noche que no la tomaran: ⁊ ouiera andado cercãdo la hueste ouiera los encantados a todos de manera q̃ no escapara ningũo dela batalla do q̃rian yr: ⁊ que supiessen por verdad q̃ si mouiessẽ adelante q̃ pocos escaparian q̃ muertos o presos no fuessen: ⁊ aquellos pocos q̃ escapassen seria por lo q̃ no pudiera cõplir de andar cercando la hueste la tercera noche: ⁊ dixo que Saladin le auia dado gran riqueza por q̃ hiziesse aq̃l encãtamiẽto. Estõces pregũtarõle si lo podria desfazer. Respondio ella q̃ si: si se tornasse cada vno para sus lugares q̃ lo podria desfazer: mas de otra manera no lo podria ya desfazer. Los peones q̃ndo aquello oyerõ dezir hizierõ muy grã hoguera ⁊ echarõla dentro. mas ella salio se luego fuera: ⁊ ellos tornaron la otra vez: ⁊ saliose: ⁊ tornarõ la la tercera vez ⁊ ataron la muy bien cõ cuerdas muy fuertes de cañamo ⁊ echarõla dentro: ⁊ ella estuuo enel huego hasta que fuerõ quemadas las ataduras: ⁊ despues salio se fuera que no se quemo su ropa. E tantas quãtas vezes la echauan enla hoguera se salia sin recebir ningun daño. Estonces quando aquello vieron: vn peon metio mano a vna hacha ⁊ dio le conella enla cabeça: de manera que toda la partio ⁊ mato la. E despues metieron la enla hoguera ⁊ ardio luego. E Saladin quando supo aquello que aquella mora era muerta ouo

Digitized by Google

gran pesar: ⁊ muy grande hauer diera porq̃ la no q̃massẽ ꝑo no vos deues marauillar desto q̃ hazia aq̃lla mora: q̃ hallamos escripto enel q̃rto libro de Moysen q̃ q̃ndo los hijos de ysrael ouierõ passado el desierto del mõte sinay: ⁊ entraron enla tierra de moab q̃ llamã agora la tierra del crac de mõte real: el rey d̃ aq̃lla tierra hauia nobre balaq̃: ⁊ por el miedo q̃ ouo delos hijos de israel: por lo q̃ hauiã hecho alos otros reyes dela tierra q̃ erã sus vezinos tomo hõbres de su casa en quien se el fiaua: ⁊ dio les muy grã tesoro ⁊ mãdo les q̃ fuessen a buscar abalã: ⁊ dixoles q̃ le diessen aq̃l hauer: ⁊ que le prometiessen aun mas: porq̃ viniesse a encãtar alos fijos de israel ꝑa q̃ no le pudiessen hazer mal ni pesar: E aq̃llos hõbres fuerõ ⁊ buscarõ a balaã ⁊ hallarõ le allende del rio d̃ eufrates en tierra de roax: ⁊ dixierõ le como yuã por el: q̃ embiaua por el el rey de moab: ⁊ dierõ le aq̃l tesoro: ⁊ el dixo les q̃ yria cõellos: ⁊ vna noche hizo sus oraciones ⁊ sus ofrẽdas alos espiritos segũ q̃ solia hazer: ⁊ en su vision ouo respuesta q̃ no fuesse allido ẽbiauã por el: ⁊ q̃ se guardasse no maldixesse alos hijos de israel. Mas el no q̃so obedescer aquel mãdamiento q̃ hauia visto en su vision: ⁊ quiso yr contra los hijos de israel: estõce nr̃o señor dios embio le el su angel enel camio por doyua ⁊ parose antel con vna espada enla mano ⁊ aq̃l asna ẽ q̃ yua balaã cauallero espãto sele: ⁊ salio d̃la carrera ⁊ yua por vn cãpo q̃nto podia: ⁊ balaã firio la estõces: ⁊ q̃so la tornar ala carrera ⁊ quãdo fue en vn lugar estrecho entre vnas viñas el angel paro se le delãte la espada enla mano: ⁊ el asna espãto se de manera q̃ derribo a balaã: ⁊ salio le el pie de su lugar. Estances balaã firio el asna ⁊ dio le muchos golpes cõ vna vara: ⁊ q̃ndo la feria nr̃o señor hizo hablar al asna ⁊ dixo a balaã señor ya me feristes tres vezes: ⁊ vos sabeys q̃ yo so vr̃a bestia en q̃ soleys caualgar porq̃ me feris ⁊ me matays tã mal: q̃ no me espãto de mi grado: estõces respõdio balaã ⁊ dixo si yo touiesse vna espada enla mano d̃ grado te mataria agora: enesta palabra q̃ dixo balaam dios dio le gr̃a ⁊ vio al angel q̃ estaua delãte del E assi como le vio hinco los ynojos ⁊ adorole. Estonces dixo el angel de tu camino q̃ vas no me plaze q̃ es cõtra mi volũtad. respondio le balaam ⁊ dixo: señor pues tornar me he si vos pluguiere: dixo el angel no quiero q̃ te tornes: mas ve ⁊ guardate q̃ no maldigas alos fijos de israel. Estõces comẽdo se en su gr̃a: ⁊ fue se ꝑa balaq̃: ⁊ el rey balac rescibio le muy hõrradamente ⁊ plugo le mucho cõel: ⁊ torno lo ⁊ leuo lo a vna montaña alta porq̃ pudiesse mejor ver: alos hijos de israel ⁊ maldezir los: ⁊ q̃ndo los vio balaã dixo al rey balac como pensays q̃ pueda yo maldezir a aq̃llos q̃ dios bẽdixo. Entõces profetizo balã el nacimiẽto de jesucristo: ⁊ dixo en esta manera. Vna estrella nascera d̃ jacob ⁊ vn hõbre se leuãtara d̃ israel ⁊ ferira ⁊ destruyra los cabdillos de moab. E q̃ndo vio el rey balac q̃ no podia vẽcer alos fijos de israel: por maldiciones ni por encantamentos pregũto a balaã q̃ cõsejo tomaria. Respõdio le el que tomasse las mas hermosas mugeres de su tierra: ⁊ que les diesse mucho vino q̃ leuassen ala hueste delos fijos de israel: ⁊ porque andauã cansados ⁊ lazrados: q̃ndo viessen la hermosura delas mugeres haurian cobdicia de passar a ellas ⁊ beuerian el vino: ⁊ en beodarse yan ⁊ pecarian cõellas: ⁊ farian pesar a nr̃o señor dios: ⁊ el ensañarseya cõtra ellos: ⁊ si por vẽtura viesse balac q̃ no se pagauã d̃las mugeres ⁊ las fiziessẽ tornar en saluo q̃ supiesse por cierto q̃ le destruyriã. Estonces tomo el rey balac vna cõpaña d̃ mugeres muy fermosas: ⁊ muy biẽ afeytadas ⁊ mucho buẽ vino cõellas: ⁊ embio las alos fijos de israel. Ellos rescibierõ las muy biẽ ⁊ beuierõ el vino ⁊ pecarõ cõellas: ⁊ por esto no se deue ningũo marauillar si la tierra de hierusalẽ fue perdida ⁊ sacada de mano delos cristianos q̃ ellos hazian tãtos pecados en hierusalẽ q̃ nr̃o señor dios ouo grã pesar. E en lugar de seruir a dios seruiã al diablo q̃ los engaño ⁊ metio d̃sauenẽcia entre ellos porq̃ se ꝑdio el reyno ⁊ fue sacado d̃ sus manos E esto cõtescio q̃ndo no ouo del linaje del cauallero del cisne: q̃ luego q̃ el reyno de hierusalẽ salio del poder delos nietos ⁊ delos visnietos ⁊ d̃l linage d̃l cauallero d̃l cisne q̃ la cõquirierõ: ⁊ ẽtro en poder de hõbre estraño ⁊ torno se el reyno agẽte estraña como antes era.

¶ Capitu. cxxx. como los moros tomaron el agua alos xp̃ianos.

Despues q̃ el rey comẽço de mouer cõ toda su hueste d̃la fuẽte d̃ saforia ꝑa acorrer a tabaria luego q̃ se ꝑtierõ d̃la fuẽte sal adi mãdo a sus moros q̃ corriessẽ la hueste d̃los xp̃ianos ⁊ acontescio les assi co

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

mo el conde de tripol dixiera q̃ antes que se mouiessen tanto los detuuieron y los fatigarã tirãdoles dardos y saetas q̃ antes q̃ le pudiessen llegar ala media carrera de safozia atabaria q̃ no hauia mas de tres millas les fizierõ mucho daño. Entõces llamo el rey al conde de tripol y dixole q̃ le diesse consejo. El cõde diole vn mal cõsejo y dixole que dexassen la carrera que teniã q̃ era ya tarde y que no podria yr la hueste fasta tabaria por la gran fatiga en que los teniã los turcos: y alli do ellos estauan no hauiã agua mas cerca de alli cabe vn otero a man yzquierda hauia vn atajo que dizian atorn do haurian agua de buenas fuentes: y alli podiã posar aq̃lla noche: y otro dia podriã yr de su espacio a tabaria el rey tomo aquel cõsejo avn que era malo: y q̃n do el cõde daua los buenos cõsejos no los quiso creer de que le fue mucho mal por q̃ si estõces los xp̃ianos ouiesse̅ yoo cõtra los turcos esforçadame̅te ouieran los desbaratados y metido en alcãce. Mas el rey creyo la palabra del cõde de tripol: y dexo la carrera q̃ tenia y tomo se bazia el recuesto. E en aquel desuiamiẽto descõpusierõse de sus bazes por cobdicia de llegar al agua: y por aq̃llo los moros tomaron coraçones y esfuerço y cometierõ los de todas ptes y en tal manera los cometieron q̃ les tomaron el agua y ouieron estõces los xp̃ianos de quedar encima del otero que dizẽ carneatin: estõces demando cõsejo el rey al conde y dixole q̃ cõsejasse ala xp̃iandad: respondiole el conde rey si luego ouiessedes tomado mi cõsejo muy gran prouecho fuera a vos y a toda la xp̃iandad: mas ya no es tiẽpo õ vos dar cõsejo demanda cõsejo a aquel por q̃ en vos este camino fezistes: pero digo vos que yo no se otro consejo aqui que fagamos si no de posar y fincarla vra tienda en cima de aquel otero: el rey fizo aq̃llo que el conde dixo. E en aquel lugar de aquel otero do el rey fue pso fizo fazer saladin despues vna mezq̃ta por honrra de dios y por remẽbrãça dela batalla que venciera.

¶ Capitulo.cxxxj. como la hueste delos cristianos estaua en gran fatiga de sed.

LOs moros quãdo vieron que los cristianos posauan fueron muy alegres. y posaron todos al derredor tan acerca que los vnos bablauan cõlos otros: y si saliesse vn perro dela hueste de los cristianos no podria escapar q̃ los moros no le ouiessẽ. E aquella noche fuerõ los cristianos muy fatigados por falta de agua q̃ no otro ay cauallo ni hombre que beuiesse: y el dia q̃ se partierõ dela fuẽte de safozia era viernes: y otro dia sabado fue la fiesta de san martin derrama gauillas y toda aquella noche estouieron los cristianos armados: y fueron muy trabajados por la gran sed y enla mañana fuerõ todos aparejados para la batalla mas los turcos tirarõse afuera y no quisieron lidiar hasta que la calura fuesse entrada. E en aquel lugar auia mucha yerua seca y muy alta y despues que entro la calura leuantose vn viento muy rezio los moros quando vieron aquel viẽto pusierõ fuego a aq̃lla yerua y como estaua seca començó de arder muy fuerte: estõces fuerõ los cristianos en grã peligro por la calura del fuego y del sol y touieron los desta manera hasta medio dia estõces partieron se cinco caualleros dela baz del cõde de tripol pesando mucho al conde y fueron se para saladin: y dixieron le señor que atiẽdes ve y manda que los fieran atreuidamente que no han recabdo en si antes estan como vencidos y muertos y son tan fatigados de sed que sedã ya los peones aprisiõ sus gargãtas abiertas por que les den de beuer y aquellos cinco caualleros tornaron se moros y renegarõ la fe de jesu cristo y de su madre santa maria.

¶ Capitulo.cxxxij. como saladin prendio al rey guion.

QVando el rey vio el gran trabajo en que la gẽte estaua y que los peones se yuan adar por presos alos moros con mucha sed: y mando al conde de tripol que mouiesse dela parte de dios que el tenia la delantera y la batalla era en su tierra y que fuesse a ferir enlos moros muy atreuidamente: estonces el conde bizo lo que le mando el rey: y fue aferir enlos turcos el recuesto abaxo bazia el valle: y los turcos luego que los vieron mouer contra ellos partieron se y bizieron les carrera y el conde passo dela otra parte de todas las bazes y despues que fue dela otra parte los moros ayuntaron se y fueron se para el rey y prendieron le y a todos quantos estauã conel que no quedo ninguno sino los que teniã

Digitized by Google

la çaga que despues q̃ vieron al rey preso fuyerõ ellos en saluo: ⁊ quãdo el conde de tripol vio q̃ era el rey preso ⁊ toda su gẽte muertos ⁊ presos huyo ⁊ fuesse para sur ⁊ como quier que tabaria era cerca de aquel lugar no oso yr alla que biẽ sabia que si fuesse que seria preso. E escaparon cõ el don guillẽ hijo del principe de antiocha ⁊ sus caualleros ⁊ don rinalte de saeta q̃ era rico hombre ⁊ don balian de ybelin ⁊ fueronse para la cibdad de sur: ⁊ en aquella batalla fue perdida le vera cuz ⁊ no supierõ q̃ se hizo: si no despues agrã tiempo quando el conde don enriq̃ d̃ campana era señor de acre ⁊ dela tierra que los cristianos teniã en vltramar que fue a el vn frayre delos d̃l templo que se acertara en aquella batalla ⁊ dixo le que si pudiessen hallar algun hombre en aq̃lla tierra que le supiesse lleuar a aquel lugar do fuera la batalla q̃ hallaria la santa cruz q̃ el la ascondiera so tierra con sus manos el dia que fuera la batalla: estonces el conde don enriq̃ quando aq̃llo oyo embio por vn peon que era natural dela tierra ⁊ preguntole si sabria yr a aquel lugar do fuera la batalla: ⁊ el dixo que muy bien que bien sabia el lugar do el rey guion fuera preso: ⁊ el cõde mando le que fuesse alla con aquel frayre del templo que dezia q̃ soterrara ay la vera cruz cõ sus manos. el hõbre dixo que no osaria yr si no de noche que si fuesse de dia prender los yan los moros. E el conde mando que fuessen en qualquier manera que mejor pudiessẽ porq̃ viniessẽ en saluo con la cruz: mas no cuenta agora aqui si fueron alla o si no.

¶ Capitulo. cxxxiij. como hizo traer saladin al rey ⁊ alos ricos hõbres q̃ tenia presos ante si.

Despues que los turcos ouierõ vẽcidos ⁊ desbaratados los cristianos. Saladin agradescio mucho a nuestro señor tan gran honrra ⁊ tã gran merced como le hiziera en dalle vitoria en aq̃lla batalla ⁊ fizo pregonar por toda su hueste que le traxiessen todos los caualleros que teniã presos a su tienda que los queria ver: ⁊ aquello fue hecho luego ⁊ despues que gelos lleuaron mando que los metiessen ala tiẽda al rey ⁊ alos ricos hombres ⁊ los otros que quedassen fuera ⁊ metieron al rey primero: ⁊ saladin hizo le asentar ante si ⁊ despues metierõ al principe reynalte ⁊ a don jofre su cuñado ⁊ al maestre del tẽplo en pos dellos: ⁊ despues al marq̃s bonifaz de monte ferat ⁊ al cõde jocelin ⁊ en pos aquel a almeric el mayordomo d̃l rey ⁊ ala postre al alferez del rey: ⁊ todos estos siete ricos hombres q̃ haueys oydo fuerõ presos con el rey en aquella batalla el dia de san martin de ramagauillas q̃ndo el año dela encarnacion del señor andaua en mil ⁊ ciento ⁊ ochenta ⁊ siete años.

¶ Capitulo. cxxxiiij. como saladin d̃scabeço con su mano al principe don reynalte.

Quando saladin vio al rey ⁊ a sus ricos hõbres sus presos fue muy alegre amarauilla. E entendio que el rey hauia calura ⁊ tenia gana de beuer. estõces hizo traer vna copa llena de xarab por esfriarle ⁊ diole abeuer ⁊ despues que el rey beuio diola copa al principe don reynalte q̃ estaua cerca d̃l ⁊ desque vio saladin que el rey hauia dado la copa al principe dõ reynalte para beuer pesole de coraçon q̃ el hombre del mũdo aquiẽ el peor queria era el principe reynalte: ⁊ dixole al rey que le pesara porq̃ gela diera para beuer mas pues que le hauia dado la copa q̃ beuiesse si quisiesse mas que bien supiesse por cierto que nunca mas beueria que por ninguna cosa deste mũdo no le dexaria mas beuir que el mismo no le cortasse la cabeça cõ sus manos como aquel en quien nunca hallara fe ni verdad que nunca le touiera jura ni tregua ni posturas que con el ouiesse: ⁊ despues quel principe reynalte ouo beuido saladin hizo le sacar fuera dela tienda ⁊ demando vna espada ⁊ tomola ⁊ con su mano cortole la cabeça ⁊ mando que tomassen aquella cabeça ⁊ q̃ la arrastrassen por todas las cibdades ⁊ por los castillos que eran de su señorio.

¶ Capitulo. cxxxv. como ouo saladin atabaria ⁊ a nazaret el dia que vencio la batalla.

Saladin d̃spues que ouo cortado la cabeça al principe don rinalte mando q̃ lleuassen todos los otros presos a domas ⁊ fue se d̃ aquel lugar ⁊ finco las tiendas adelante de tabaria. quãdo la condessa supo que el rey era preso ⁊ los cristianos desbaratados dio luego a tabaria a saladi despues que ouo atabaria embio luego su gẽte a nazaret: ⁊ en llegando dieron les la cibdad ⁊ en aquel dia mismo que fue la batalla fueron dadas aquellas dos cibdades: ⁊ esto fue el dia de

Digitized by Google

ſanmartin como baueys oyoo t el miercoles adelante fue a acre t dieróle la cibdad: t deſpues fueſe para ſur mas no la quiſo cercar porq̃ eran dentro los que eſcaparan dela batalla: el principe balian deſpues q̃ ſalio dela hazienda tornoſe para ſaforia t paſſo por el leon t fueſe para napples do dexara ſu muger mas ella ſupiera las nueuas del deſbarato t fueraſe luego a bieruſalem: t todos los de naples de manera que fallo la villa como yerma eſtonces fueſe para ſur t d̃ſ que ſaladin llego ay embiole arogar balian q̃ le dexaſe yr ſeguro a bieruſalem para traer alli ala reyna t a ſu muger t a ſus hijos. t ſaladin dixo le que le plazia t que lo tenia por bien pero en tal manera que no quedaſſe en bieruſalem mas de vna noche t que no lleuaſſe armas deſpues que balian entro en bieruſalem fueron muy conortados t muy alegres todos los dela cibdad. E rogaron le por dios que la guardaſſe t fueſſe ſeñor della reſpondioles el que no podia eſtar alli porque hauia prometido a ſaladin que no eſtaria ay mas de vna noche. quãdo el patriarca t los otros hombres buenos dela villa ſupierõ que ſe queria yr ouieron gran peſar t fuerõ muy deſmayados: que ellos fuerã muy alegres por la ſu venida como aq̃llos q̃ auian eſperança que pornia el conſejo enlos defender t veyan q̃ los q̃ria d̃ſamparar t yr ſe ſu carrera: t enla cibdad no hauia otro hombre q̃ pudieſſe dar recabdo ni aq̃en ſe allegaſſen ni q̃en ſupieſſe de guerra ni de hecho dela tierra: t eſtõces fueron muy turbados t deſeſperados t los hombres buenos ayũtaronſe en caſa del patriarca t rogaron le q̃ trabajaſe como q̃daſſe baliã enla cibdad t q̃ tomaſſe el ſeñorio q̃ preſtos erã ellos pa hazer q̃nto les mãdaſſe ſi no q̃ hauiã puesto t ordenado que ſi no quiſieſſe q̃dar q̃ le tuuieſſen por fuerça ael t a ſu muger t ſus hijos t q̃ los metieſſen en el alcaçar dela villa: t eſtonces el patriarca fueſe para la poſada d̃ baliã penſando q̃ le amanſaria para bazer aq̃llo q̃l pueblo de bieruſalẽ demanda ua t lleuo cõſigo los dos comẽdadores del templo t el del oſpital t otros hõbres buenos dela villa. el patriarca dixo a balian como eran todos acordados t que le rogauã t q̃ le dezian de parte de dios t por la fatiga en q̃ los criſtianos erã t por hõrra de ſi t de ſu linaje q̃ no ſe fueſe dela villa t q̃ la tomaſſe en guarda contra los enemigos dela fe: balian reſpõdio t dixo q̃ no podia q̃dar porq̃ prometiera a ſaladin que no eſtaria ay mas d̃ vna noche: dixo le el patriarca ſeñor yo vos aſſuelvo deſſe pecado t dela jura q̃ beziſtes a ſaladin: t digo vos por verdad q̃ ma yor pecado ſera detener aq̃lla jura q̃ no de no tener la t gran deſonrra t grã mẽgua ſera de vos t d̃los nr̃os por todos tiempos ſi en tal eſtado deſamparays la cibdad de bieruſalem en q̃ jeſu xp̃o fue pueſto enla cruz t reſucito t nũca mas ſereys honrrado en eſte mundo mayor mẽte q̃ nos ſomos aparejados de vos recebir por cabdillo t bazer todo vr̃o mandado t ſi eſto no fazeys faltays a dios t ala ſanta cibdad t a ſu pueblo: t bien podeys entender q̃ dios q̃ tanta hõrra bizo a vos t a vr̃o linaje aura grã peſar ſi el ſu pueblo deſamparays en algũ tiempo t tomara vengança de vos t de vueſtros herederos.

Cap. cxxxvj. como los de bieruſalem reſcibieron por ſeñor a Balian de ybelin.

Reſpõdio baliã de ybelin las razones q̃ le dixo el patriarca t reſpõdiole q̃ pẽſaria en ello t q̃ le daria reſpueſta otro dia enla mañana en ſu poſada del patriarca: t aſſi como dixo baliã otro dia en la mañana fueſe para caſa del patriarca t hallo ay grã gẽte ayũtada t dixoles aſſi ſeñor patriarca vos t eſtos hõbres buenos q̃ aq̃ ſon me rogays q̃ tome la guarda dela villa ſobre mi t por ende q̃ero yo q̃ cada vno d̃ voſotros ſepa como eſte fecho es fuerte t graue t muy peligroſo: t muy ayna podria caer en gran culpa ſin merecerlo q̃ ſi el fecho torna a mal ſera la mayor parte d̃ la culpa mia: t ſi torna abiẽ verna alguno q̃ me ſacara d̃l t q̃dara el cõla hõrra y cõel proueche t fama: mas ſi vos me q̃reys reſcebir por ſeñor t fazer omenaje porq̃ el daño ſea todo mio t yo meteré en aventura por eſte hecho mi cuerpo t mi faziẽda ſaluo el derecho d̃l rey. ſobre eſtas razones q̃ dixo baliã los hõbres buenos ouieron ſu cõſejo t acordarõ todos q̃ fizieſſẽ todas las coſas q̃ baliã q̃ſieſſe q̃ muy mas valdria t mejor ſeria q̃ no q̃dar ſin cabdillo t ſin gouernador: t bien ſabiã q̃ poco tiẽpo era paſſado q̃ hauia eſtado el reyno en balança t en dubda t muy mas agora q̃ era todo lo mas perdido t eſtõces otorgarõ todos q̃nto baliã demãdo t fizierõ le omenaje t reſcibierõ le por ſeñor. eſtonces eſtaua en

Digitized by Google

bierusalē la reyna muger del rey guiō ⁊ en toda la cibdad no fallaron mas de dos caualleros q̄ escaparō dela batalla: ⁊ estōces tomo balian todos los suyos dalgo de q̄nze años arriba q̄ntos fallo enla cibdad ⁊ cinq̄nta delos mas apuestos fijos dalgo delos burgeses q̄ ay fallo ⁊ fizolos todos caualleros: ⁊ tā grāde era la gente q̄ enla villa bauia q̄ no cabiā por las casas q̄ de todas partes venierā las gētes q̄ndo supierō quel rey era preso: ⁊ el patriarca ⁊ baliā fuerō al monimēto del sepulcro q̄ era cubierto d̄ plata ⁊ tomarō lo dēde ⁊ fizierō dello fazer moneda para pagar dello las soldadas alos bōbres de armas q̄ salian cada dia fuera para traer las viādas q̄ fallassen q̄ biē sabiā por cierto q̄ seriā cercados.

¶ Capi. cxxxvij. en q̄ dexa la ystoria d̄ hablar de bierusalem por contar de Saladin.

Saladin estaua cerca dela cibdad de sur pēsando la tomar: mas entēdio q̄ no podria fazer nada por razō de la caualleria que estaua dētro ⁊ partiose d̄ alli ⁊ fue acercar la cibdad de saeta q̄ era siete millas de sur ⁊ tomola ⁊ despues fuesse para la cibdad de baruc ⁊ tomola luego ⁊ despues fuesse fazia tripol ⁊ enel camino tomo la cibdad de gibelet ⁊ el castillo de buytrō: ⁊ de aq̄l castillo fue la dueña aq̄l cōde d̄ tripol no q̄so dar a dō guirāte de roy de forte ⁊ por aq̄l despecho metiose enla ordē del templo.

¶ Cap. cxxxviij. como fino el cōde don remōte de Tripol.

Q̄ndo el cōde dō remōte de tripol q̄ escapara dela batalla ⁊ estaua en la cibdad de sur supo como saladin entrara en su tierra metiose ēla mar ⁊ tomo cōsigo a dō guillē fijo del princepe de antiocha q̄ escapara dela batalla cō toda su gēte ⁊ fuesse pa tripol. E despues q̄ fue en su cōdado embio al fijo del principe cō todo su gēte en salvuo pa antiocha estādo el cōde de tripol en su tierra a poco tp̄o despues q̄ llego adolescio muy malde muerte. E despues q̄ vio que el mal le aqueraua ⁊ no q̄daua d̄l heredero ni bōbre que desēdiesse el cōdado de tripol pēso que dexasse el cōdado en mano del principe de antiocha ⁊ q̄ guardaria la vna tierra ⁊ la otra: ⁊ embio luego al pricipe quele embiasse a su p̄mero fijo que dezia don remōte ⁊ era su afijado: ⁊ el p̄ncipe respōdio que no embiaria a don remōte q̄ barto tenia que fazer en guarda el señorio de armenia ⁊ de antiocha: mas q̄l embiaria otro su fijo que era muy buē caualleró ⁊ muy esforçado q̄ auia nōbre boymōte: ⁊ la causa porq̄ el p̄ncipe de antiocha llamo a su fijo señor de armenia ⁊ de antiocha era porq̄ q̄ndo casara a su fijo dō remōte cō doña elisabel fija de dō ropin señor de armenia desāparo el p̄ncipado de antiocha: ⁊ apodero del al fijo ⁊ fizo ala gēte dela tierra q̄le fiziesse omenaje: ⁊ dō ropin su suegro fizole señor de armenia despues de sus dias porq̄ no bauia otro fijo si no a doña elisabel: los mēsajeros d̄l cōde de tripol tomarō a boymōte el niño fijo d̄l princepe ⁊ leuarō le al cōde ⁊ cōtaronle la respuesta q̄l pricipe le diera por el otro su fijo q̄ el le demādaua: ⁊ q̄ les diera a aq̄l: ⁊ el cōde aun q̄ a su afijado q̄siera el dar el cōdado despues que se vio muy mal tratado dela enfermedad dio a tripol ⁊ todo el cōdado a aq̄l boymōte. E mādo a todos sus caualleros q̄le fiziessen omenaje ⁊ a toda la gente dela tierra. E depues q̄ el cōde ouo dado el cōdado a boymōte el niño fijo del princepe de antiocha murio a pocos dias. ⁊ todos los bōbres dixerō q̄ muriera por el grāpesar q̄ ouo d̄los xp̄ianos ⁊ dela xp̄iandad que era assi p̄dida. E desta māera q̄do el cōdado de tripol a boymonte fija del principe de antiocha.

¶ Capi. cxxxix. como cōrado el marques llego ala cibdad de sur.

Q̄ndo el alcalde de sur vio q̄ los caualleros eran yos ⁊ que q̄daua ay poca gente ⁊ poca viāda: embio vn mēsajero a saladin que se tornasse ⁊ q̄le daria la cibdad. Saladin q̄ndo oyo aq̄llas nueuas fue muy alegre: ⁊ mādo aun cauallero q̄ tomasse su seña ⁊ se fuese pa la cibdad de sur ⁊ q̄ la pusiesse encima d̄l alcaçar ⁊ el cauallero fuese pa sur: ⁊ despues q̄ llego dixo al alcalde q̄ tomasse aq̄lla seña ⁊ q̄la metiesse enel alcaçar: respōdio el alcalde q̄ no lo osaria fazer por los caualleros ⁊ por la gēte q̄ erā enla villa: mas luego q̄ saladin llegasse ala cibdad q̄ gela daria: el cauallero q̄ndo oyo aq̄llo tornose pa saladin ⁊ dixole lo q̄le dixiera el alcalde. Saladin q̄ndo oyo aq̄llo trabajo de tornar lo mas ayna que pudo a sur mas antes q̄ llegasse embio dios el su cōsejo ⁊ buē acorro ala cibdad q̄ no q̄ria q̄ los xp̄iāos

Digitized by Google

la perdiessē ni entrasse en poder d̄ moros ⁊ aq̄lla cibdad tuuo por biē d̄ dexar alos cristianos assi como haueys oydo ⁊ q̄ria alimpiar toda la otra tierra si no vna poca de gēte q̄ dexaria ay. ⁊ estā do la cibdad de sur en estado d̄ se perder dios q̄ es a corredor delas cosas q̄ndo el tiene por biē no q̄so q̄ se perdiesse ⁊ embiola acorrer: ⁊ por en de cōrrado el marq̄s q̄ estaua enla cibdad de co stātinopla cōel emperador assi como en esta ysto ria haueys oydo pusole dios enel coraçō que se fuesse p̄a vltramar como lo hauia prometido: ⁊ fue al emp̄ador ⁊ dixole señor los caualleros q̄ son aq̄ comigo q̄erē yr al sepulcro como lo han prometido ⁊ no les puedo mas fazer q̄dar aqui mas sepays q̄ ellos me hā fecho omenaje q̄ luego q̄ ayā cōplido sus romerias q̄ se tornarā a q̄ ami: ⁊ assi lo fizo entēder al emperador porq̄ no q̄ria q̄ supiesse el ni los d̄la cibdad q̄ se q̄ria yr lo vno por el emperador q̄ le rogaria ⁊ trauaria cō el q̄ no se fuese ni le dexasse. lo otro porq̄ entēdia q̄ si supiessē los pariētes de libernas el q̄ oystes q̄ matara q̄ le terniā el camino q̄ndo se fuesse ⁊ q̄ le matariā: el emperador q̄ndo oyo q̄ conrrado no q̄ria yr a vltramar plugole ⁊ para la cōpaña mando luego aparejar vna naue grande ⁊ muy buena ⁊ mādola bastecer de mucha viāda ⁊ los del marq̄s estōces entrarō enla naue ⁊ quando ouierō tp̄o mouierō: ⁊ el emperador ⁊ el marq̄s fuerō se p̄a boca de leō alos nobles palacios d̄l emperador: ⁊ como lo auia fablado el marq̄s cō sus caualleros q̄ndo vio q̄ passaua la naue ante los palacios de boca de leō q̄ por alli hauia de passar dixo al emperador señor vna cosa se me ol uido q̄ no dixe a mis caualleros ⁊ es menester q̄ vaya fasta ellos. estonces fue el marq̄s ⁊ entro en vn batel ⁊ fue empos la naue fasta q̄ la alcāço ⁊ entro enella ⁊ despues q̄ entro dentro dioles dios muy buē viēto assi q̄ nunca les cesso hasta en acre: ⁊ q̄ndo q̄sierō echar el ancora no vierō q̄ ningū batel saliesse hazia ellos como era costū bre ni oyerō tañer cāpanas ⁊ estos fueron muy marauillados ⁊ no osarō echar el ancora ⁊ estu uierō quedos enla mar por saber nueuas: ⁊ los moros q̄ndo vierō q̄ no q̄riā llegar al puerto ni tomar tierra fue vn cauallero a saber q̄ gēte era aq̄lla ⁊ el marq̄s q̄ndo vio venir el batel defen dio a su cōpaña q̄ ninguno dellos no fablasse a aq̄l hōbre q̄ venia enel batel: ⁊ despues q̄ el mo ro fue cerca dela naue pregunto q̄ gente erā ⁊ el marques respōdio que eran mercaderes: dixo el moro pues porq̄ no entrays enel puerto: re spondio el marques que no queria entrar enla cibdad porq̄ no sabian que gente hauia enella: el cauallero moro dixo que bien podrian entrar sobre segurança de saladin: ⁊ dixole como sala din hauia ganada la tierra: quādo el marques oyo que saladin tenia la cibdad de acre ⁊ que te nia preso al rey d̄ hierusalē ⁊ alos ricos hōbres ⁊ que hauia tomado la tierra: ⁊ que si q̄siesse to mar alli puerto sobre segurança de saladin que lo podria fazer ouo muy gran pesar el ⁊ toda su gente ⁊ dixeronle que no queriā tomar puerto en acre. E quando vio el moro que no querian alli tomar puerto tornose ⁊ tomo cōpaña ⁊ ba teles por tomar la naue si pudiessen: mas dios que la hauia embiada ala cibdad de sur para la acorrer no lo quiso consentir: antes le dio buen viento que la leuo en saluo ala cibdad de sur. E quādo fueron ante la cibdad ⁊ vieron los dela villa aquella naue entraron enlos bateles ⁊ fu eron a ella por saber que gente eran: ⁊ despues que el marques supo que erā xp̄ianos fue muy alegre: porque no hauian tomado los moros aquella villa: los caualleros que fueron ael q̄n do supieron que hōbre era rogaron le que por el amor de dios que entrasse enel puerto ⁊ enla cibdad que mucho era menester que los acorri esse ⁊ que ouiesse piadad del pueblo que estaua en gran temor: quādo aquello oyo el marques entro enel puerto muy de grado: ⁊ los dela tie rra quando supieron que era fijo del marques bonifaz fuerō muy alegres ⁊ salieron a recebir le con gran procession ⁊ dieron le luego la cib dad ⁊ metieronle enel alcaçar ael ⁊ a toda su gē te. Quādo el alcalde dela cibdad de sur vio que el marques era apoderado d̄la cibdad ouo grā miedo porque hauia prometido a saladin d̄ dar le la villa ⁊ tenia ya dos señas suyas: ⁊ essa noche entro en vn batel ⁊ fuesse para tripol: ⁊ el marq̄s despues que fue enel alcaçar mandole catar co mo estaua bastecido de armas ⁊ de viādas ⁊ q̄n do fueron ael hallaron dos señas de saladin q̄ hauia embiado al alcalde que las pusiesse enci ma dela mas alta torre que hauia enel alcaçar porque luego que Saladin llegasse ala cibdad se la entregasse: ⁊ el marques pregūto alos d̄la

Digitized by Google

villa q̃ señas eran aquellas o donde venieran o quien las metiera alli: t ellos dixieron le q̃ aquellas señas eran dela señal de saladin t que las tenia el alcayde t q̃ bien pensauan q̃ bauia de dar la cibdad a saladin. quando el marques oyo aq̃llo mãdo tomar aquellas señas t echarlas en la carcana.

¶ Capi. cxl. agora dexa la ystoria de fablar dl marques por contar delo q̃ saladin hizo.

OTro dia despues que el marq̃s entro en la cibdad de sur vino saladin dela otra parte pensando q̃ le darian la cibdad assi como era puesto conel alcayde mas dios le bauia embiado acorro t despues q̃ vio que no dauan la cibdad marauillose mucho que podria ser: t mãdo preg̃untar entonces que por qual razon no le dauan la villa: t dixieron le que el fijo del marques que el tenia preso aribara alli t que le bauiã ya dado t entregado la cibdad t el alcaçar t q̃ supiesse q̃ con la ayuda de dios la queriã defender. saladin quando oyo aq̃llo cercola luego: t embio a domas por el marques q̃ tenia preso pensando q̃ por el t por bauer q̃ le daria cõrrado la cibdad: t desq̃ el marques fue en la bueste embio saladi por conrrado su fijo t dixole q̃ si le quisiesse dar la cibdad que le daria a su padre t muy grãdes riq̃zas t el marq̃s cõrrado respondio le que la mal peq̃ña piedra que bauia en sur no daria por su padre mas q̃ lo atassen a vna estaca fuera dela bueste t que tirasse̅ a el como a señal que mucho era ya viejo t que no era para beuir.

¶ Ca. cxlj. como saladin tomo a cesarea t jasa t escalona t como solto al rey guion.

QUando saladin oyo lo que le dezia el marques cõrrado entendio q̃ no podria alli fazer mucho q̃ su hõrra fuesse t partiose d alli t fue acercar la cibdad de cesarea t tomola luego t despues fuese para jasa t cercola t tomola t despues fuese para escalona mas no la pudo tomar tã ayna porq̃ era muy fuerte t bien cercada de buenos muros t torres: quãdo vio saladin q̃ no podia tomar la cibdad de escalona penso que la auria por pleytesia: t embio a domas por el rey de bierusalẽ que tenia preso t dixo le saladin que si el q̃ria dar a escalona que le soltaria dela prision respondio le el rey que fablaria cõlos hõbres buenos dela cibdad: t embio por ellos t los cibdadanos de escalona vinierõ a el: t el rey dixoles lo que le bauia dicho saladin t dixo les señores yo no quiero q̃ dedes por mi a escalona q̃ gran mal seria si oviesse des vna cibdad por vn hõbre si la cibdad pudiesse des tener: pero digo vos q̃ si por vẽtura la cibdad no pudierdes defender t la vuieredes de dar por fuerça q̃ ordeneys como salga yo dela prisiõ: t estonces los cibdadanos tornaronse para escalona t ouierõ su cõsejo t dixierõ q̃ no podiã pensar ningũ lugar dõde ouiessen acorro de villa ni de castillo ni de ningũ cauallero q̃ mal pecado no lo bauia enel reyno de bierusalem t si viesse̅ q̃ podiã bauer acorro d algũ lugar q̃ no tardasse muchos dias porque pudiessen descercar la cibdad q̃ la defẽderiã: mas que mejor consejo era q̃ diessen la cibdad saliendo el rey su señor dela prisiõ: t ellos t sus bazendas quedassen en saluo: q̃ no q̃ muriesse̅ de hambre t de cansancio t al cabo bauer de dar la cibdad a mal de su grado t por auentura ser todos muertos t presos: t acordarõ q̃ diesse̅ la cibdad a saladin pero en tal manera q̃ los fiziesse poner en saluo a ellos t a todas sus cosas en tierra de xpianos do ellos q̃siesse̅ t q̃ soltassen al rey dela prisiõ cõ diez caualleros q̃les el q̃siesse d aq̃llos q̃ fuerã presos cõel: saladi q̃ndo le dixierõ todas aq̃llas cosas respõdio q̃ lo faria d buena mẽte.

¶ Ca. cxlij. como saladin dixo alos d bierusalẽ q̃ le diessen la cibdad t no gela quisierõ dar.

Dẽtra la verdadera ystoria de vitramar q̃ el dia q̃ la cibdad de escalona fue dada a saladi q̃ vinierã a el algunos delos cibdadanos de bierusalẽ porq̃ bauia embiado por ellos pa negociar cõ ellos q̃ le diesse̅ la santa cibdad de bierusalẽ t demãdo gela cõ pleytesia: t aq̃llo fue dia de viernes t fue eclipsis t el sol escurescio a ora de nona de manera q̃ torno el dia noche escura. Estõces dixo saladin alos cibdadanos de bierusalẽ señores bie̅ sabeys como be ya cõq̃rido toda la tierra si no la cibdad de bierusalẽ t si me la dayes fazer os be mucha honra t si esto fazeys saluareys vuestras psonas t toda lo vuestro lo q̃l en otra manera no podreys fazer: los cibdadanos de bierusalẽ q̃ndo oyerõ q̃ saladin demãdaua la cibdad de bierusalẽ respõdierõ q̃ si dios q̃siesse q̃ no dariã ellos la santa cibdad t estonces dixo

Digitized by Google

les saladin agora me dezid lo q̃ haueys de fazer q̃ yo bi̇e̅ creo q̃ hierusalē es casa de dios ⁊ tal es nr̃a creẽcia: ⁊ por mi volũtad no la cercaria ni q̃ rria fazer cõbatir la casa d̃ dios por mi grado si la pudiesse auer por paz o por amor: mas dezir vos he q̃ vos q̃ro fazer yo dar vos he treynta mil pesates de oro para bastecer la cibdad ⁊ dar vos he seys millas de termino alderredor d̃ hierusalē a todas ptes pa labrar ⁊ pa fazer lo q̃ quisierdes: ⁊ sobre esto fazer vos he traer mucha vianda assi q̃ en ningũ lugar de toda la tierra no aya mejor mercado q̃ vos haureys ⁊ dar vos he treguas fasta cinq̃sma: ⁊ estõces si vierdes q̃ podeys hauer acorro tened vos bi̇e̅ ⁊ esforcadamẽte ⁊ si vierdes q̃ no podeys hauer acorro de ninguna pte dadme la cibdad ⁊ fazer vos he llevar a tierra de cristianos en saluo vros cuerpos ⁊ vros haueres: respõdierõ le los hõbres buenos q̃ en ninguna manera si dios q̃siesse no daria̅ la santa cibdad en q̃ jesu xp̃o fuera crucificado: saladi q̃ndo vio q̃ le no q̃ria̅ dar la cibdad juro q̃ nũca la tomaria por pleytesia si no por fuerça. mas al fin por pleytesia la ouo ⁊ no fallamos enla escritura q̃ niguna cibdad tomasse por fuerça si no todas por pleytesia si no vn castillo q̃ tomo por cuyta de bambre.

¶ Ca. cxliij. como saladi ouo el castillo d̃l crac

SAladin estõces ouo tomado todo el reyno d̃ hierusalē si no la sãta cibdad ⁊ la cibdad de sur ⁊ el castillo d̃l crac q̃ se dio por grã fabre q̃ despues q̃ toda la tierra fue perdida se tuuo aq̃l castillo del crac de mõte real dos años ⁊ tan fatigados crã los del castillo q̃ vẽdierõ sus mugeres ⁊ sus fijos alos moros por viãdas ⁊ q̃ndo ya no pudierõ hauer ninguna viãda dierõ el castillo a saladin. ¶ saladi q̃ndo supo q̃ hauiã dado el castillo plugo le mucho ⁊ fue muy alegre: ⁊ estõces fizo cõprar las mugeres ⁊ los bijos de aq̃llos q̃ los hauiã vendido ⁊ mando gelos dar ⁊ sobre aq̃llo dioles grã riq̃za ⁊ fizo los leuar en saluo a tierra de cristianos ⁊ todo aq̃llo fizo. Saladin por q̃ fuerõ tan buenos en se tener tãto tiempo.

¶ Capi. cxliiij. como saladin cerco la cibdad

Despues q̃ saladin se partio de escalona. fue acercar a hierusalē: ⁊ el primero dia q̃ a y fue era jueues enla tarde ⁊ otro dia viernes cerco la cibdad de todas partes mas antes que fiziesse combatir la cibdad embio a dezir alos de dẽtro que gela diesse ⁊ q̃ les ternia lo q̃ les prometiera a vn q̃ hauia jurado q̃ no faria niguna pleytesia si no q̃ la tomaria por fuerça. los de hierusalem dixierõ le q̃ no gela dariã ⁊ q̃ fiziesse lo mejor q̃ pudiesse: saladi despues q̃ aq̃lla respuesta ouo mãdo luego armar su gẽte pa cõbatir la cibdad ⁊ los de dẽtro salierõ fuera cõtra los turcos ⁊ ouo dla vna pte ⁊ dela otra dados muchos golpes mas aq̃l torneo no duro mucho por q̃ dana el sol alos moros enlas caras ⁊ tirarõ se afuera ⁊ estuuierõ q̃dos fasta la tarde: ⁊ en tal manera estuuo saladi siete dias d̃ aq̃lla pte dela cibdad q̃ nũca por poder q̃ ouierõ los moros no pudieron encerrar los xp̃ianos enla villa q̃ estauã toda via d̃fuera enlas barreras ⁊ faziã tornar los moros atras dos vezes ⁊ tres cada dia ⁊ fazian les entrar en las tiẽdas ⁊ de aq̃lla pte nũca pudierõ poner en genio niguno q̃ daño pudiesse fazer ala cibdad los moros q̃ndo aq̃llo vierõ no q̃sierõ cõbatir los cristianos si no despues d̃ ora de nona por q̃ aq̃lla ora les dana el sol ẽ las espaldas ⁊ alos xp̃ianos enlas caras. estõces los cõbatiã los moros ⁊ teniã los en gran trabajo fasta la tarde ⁊ tomauã palas cõ q̃ auẽtauã el polvo ⁊ cõel ayre q̃ fazia dana alos xp̃ianos aq̃l polvo enlas caras ⁊ estorvauales mucho por q̃ les quitaua la vista ⁊ en esta manera estauã fategados del polvo ⁊ del sol: ⁊ q̃ndo los moros vieron q̃ no podiã empecer ala cibdad de aq̃lla pte mudaron las tiẽdas d̃la otra desde la puerta de san esteuã fasta la puerta de josafat: ⁊ fasta la puerta de mõte oliuete. ¶ los q̃ estauã en mõte oliuete veyã lo q̃ faziã ẽla cibdad: ⁊ el mudamiẽto d̃la hueste fue fecho el viernes d̃spues q̃ la cibdad fue cercada. Estõces fueron los xp̃ianos encerrados de manera q̃ no pudieron salir fuera: q̃ desde la puerta de san esteuã fasta la puerta de josafat no hauia puerta ni postigo por q̃ pudiessen salir fuera al cãpo: ⁊ el dia que saladin mudo las tiẽdas fizo alçar vn engeño que dezia̅ pedrera ⁊ aq̃l tiraua al dia tres vezes ⁊ dana enel muro ⁊ enlas torres ⁊ empos de aquel fizo fazer otros doze engenios: ⁊ vn dia enla mañana mãdo armar sus gẽtes ⁊ fizo dellas tres hazes ⁊ mãdoles q̃ cõbatiessẽ la cibdad muy esforçadamẽte ⁊ ellos

Digitized by Google

fizierõ lo muyõ grado t llegarõ se ala cibdad cõ las adaragas ante pechos t yuã empos dellos los ballesteros q̃ tirauã las saetas muy espessas assi q̃ no parescia si no lluuia: t no hauia en toda la cibdad quien osasse parescer por los muros t fueron los moros tã adelãte q̃ llegarõ fasta la carcaua t fizierõ descẽdir los cauadores q̃ cauassẽ el muro dela baruacana t tãto cauaron en dos dias q̃ derribarõ q̃nze braçadas del muro q̃ cayo en la carcaua t los cristianos no pudierõ fazer otro muro mas tomarõ vigas t otra madera t cerrarõ aq̃l portillo lo mejor q̃ pudierõ que los moros no cõbatian si no por aq̃l lugar t vn dia fue alli la batalla t el ruydo muy grande t el cõbatimiẽto de lãças t de piedras t de saetas q̃ duro todo aq̃l dia t la noche t alli fueron los xp̃ianos mal llagados t muy cãsados t fueron en muy grã cuydado porq̃ hauiã de dar cada dia vn pessante de oro a cada peõ t otro pesãte en la noche pa guardar aq̃l castillo t los caualleros t los bõbres buenos dela villa sufriã grã trabajo q̃ baniã d̃ estar por las velas t por las rõdas d̃ dia t de noche t assi los cõbatiã los moros q̃ no les dauã espacio de noche ni de dia: t los moros como era grã gẽte remudauã toda via los cõbatidores t esto no podiã fazer los cristianos porq̃ hauia pocos bõbres de armas en la cibdad.

¶ Capitulo. cxlv. como los de hierusalẽ embiarõ a mouer pleytesia a saladin.

Los xp̃ianos q̃ estauã dentro en la cibdad de hierusalẽ erã en tã grãde peligro q̃ se temiã q̃ entraria los moros por fuerça en la cibdad t q̃ los matariã todos t vierõ t entẽdierõ q̃ sus gẽtes erã ya tã cãsadas q̃ no podriã d̃fender la cibdad t estauã como vẽcidos t por todas aq̃stas cosas ayũtarõse los bõbres buenos dela cibdad por tomar cõsejo delo q̃ fariã t dixerõ al patriarca t a baliã q̃ q̃riã salir d̃ noche t ferir ẽla hueste d̃ los moros t q̃ mas q̃riã morir en la batalla bõrrada mẽte q̃ ser presos desonrrada mẽte ni morir vil mẽte q̃ biẽ entẽdiã ellos q̃ la cibdad no se podia defẽder por ellos t q̃ teniã por mejor de morir en aq̃l lugar do jesu xp̃o fue muerto por ellos q̃ no q̃ diessẽ la cibdad cõ su mengua: t en aq̃l cõsejo se otorgauã los caualleros t los cibdadanos t los peones t esto cõtradixo el p̃riarca t mostroles esta razõ t dixo señores biẽvenia yo en fazer esto q̃ q̃reys mas otra cosa veo q̃ si no nos saluamos de manera q̃ no seamos presos pareceme mal recabdo porque en la cibdad hay muchos niños t muchas mugeres t otros hõbres q̃ no sõ pa tomar armas t si nos otros fueremos muertos o p̃sos los moros tomarã las dueñas t las otras mugeres t los niños t no los matarã mas fazer los hã tornar moros t creer en su ley t assi seran todos perdidos: mas si pudiessemos tanto acabar con los moros q̃ nos pudiessemos salir en saluo dela cibdad cõ nros cuerpos t nros haueres t que nos fuesse mos pa tierra de xp̃ianos pienso que seria mejor acuerdo q̃ no de lidiar con los moros t meter vos en auentura t por esta manera poder se han saluar las mugeres t los niños este cõsejo otorgaron todos: t estonces rogaron a balian que fuesse fablar con saladin por el partido que podria acabar con el t balian fuese para saladin t fablo con el entre tanto que estaua con el fablãdo en razon de paz los moros comẽçaron acõbatir muy fuerte t tomarõ las escaleras t echaron las a los muros t subieron tãtos dellos q̃ pusieron sobre los muros fasta diez pendones t entrarõ en la cibdad por do derribaron el muro. E quando saladin vio a sus hombres t los pendones en los muros tomose hazia balian t dixole: porque me demãdays vos pleytesia por dar la cibdad t no veys vos mis hombres con mis pẽdones q̃ entran dentro: esto q̃ vos demãdeys es ya muy tarde q̃ biẽ veys vos que la cibdad es en mi poder: t saladin fablando assi con balian: nuestro señor dios dio fuerça t acuerdo alos xp̃ianos que estauan en la cibdad de manera que dieron en los moros que estauan sobre los muros: t fizieron los caer t tirar afuera: t murieron algunos dellos. Saladin quãdo vio aquello ouo muy gran verguença t gran pesar t dixo a Balian que se fuese para la cibdad que no faria estonces ninguna cosa: mas q̃ tornasse otro dia a fablar con el t oyria lo que queria dezir. E en aquella noche acaecio que tiro el engeñio vna piedra t dio en el andamio del muro de vna torre tan gran golpe que cayo el andamio en tierra: t fizo tan grã ruydo que las guardas dela cibdad ouieron tal miedo que cada vno dellos dio bozes t dixo aguarir aguarir t cate cada vno su cabeça. E pesaron estõces q̃

Digitized by Google

los moros eran entrados enla cibdad: & los de fuera pẽsaron que los cristianos bauian ferido enla hueste.

¶ Capitulo.cxlvj. como los cristianos ỏ bie rusalem baziã sus oraciones a dios.

DIze la ystoria q̃ quando oyeron aql ruydo enla cibdad de hierusalem q̃ todas las dueñas se llegarõ en mõ te caluarie & fizierõ ynchir cubas & tinas & pilas de agua fria en medio dela plaça & metierõ ay las dõzellas virgines fasta el cuello & cortaron les los cabellos: & las monjas & los religiosos andauã descalços por encima delos muros cõlas cruzes faziẽdo processiõ & leuauã las reliquias: & los clerigos de missa leuauan el corpus xp̃i encima delas cabeças faziendo clamores & rogãdo a nuestro señor que ouiesse piadad de su pueblo: mas nuestro señor que es en todo poderoso clamor ni ruego ni oraciõ que se fiziesse enla cibdad de hierusalem por la luxuria que fazẽ dẽtro enla cibdad no quiso oyr q̃ aq̃llo no dexaua subir las oraciones al cielo. E dela otra parte el fediẽte aborrecido el lixoso pecado que es contra natura bauia en tal manera en suziado la cibdad q̃ ninguna de sus oraciones no podia sobir a dios & por aquello no lo quiso nr̃o señor sufrir antes lauo & alipio la cibdad de manera que de quãtos moradores enella estauan no quedo vno: ni hõbre ni muger ni moço peq̃ño para morar enla cibdad sino dos hombres viejos q̃ q̃darõ & dspues a poco tiẽpo murierõ.

¶ Capitulo.cxlvij. como baliã torno otro dia a saladin & el partido que le mouio.

OTro dia quãdo torno balian a saladin dixole q̃ le queriã dar los cristianos la cibdad en tal manera q̃ los dexasse yr en saluo conlos cuerpos & cõlos haueres. saladin respondio q̃ tarde era ya aquello que enel tiẽpo que los rogaua & les quisiera fazer biẽ & merced no gela quisierã dar & por aq̃llo q̃ auia jurado q̃ no sacaria nigũ partido si no por fuerça mas si le querian dar la cibdad a su voluntad q̃ se diesse todos por catiuos & q̃ la tomaria & de otra manera q̃ bien veya el q̃ no bauian acorro de ninguna parte & la cibdad no se podia mucho tener que no fuesse tomada estõces baliã pidiole merced & dixole q̃ por dios que ouiesse piadad dellos: saladin dixo q̃ lo haria en vna manera & dixo le qual era: & q̃ aq̃llo faria el por saluar su jura que ỏ otra manera no lo faria: sepas que los dela cibdad se me daran todos por presos & por catiuos assi como por fuerça & yo dexar les he sus muebles & sus haueres que fagã dello a su voluntad como de suyo propio mas los cuerpos serã en mi prision & quien se quisiere comprar q̃ lo pueda fazer si se q̃siere por cierta tassa estatuida & yo dexar le he yr libre & quito & quiẽ no se quisiere cõprar o no pudiere que quede por mi catiuo como hõbre preso por fuerça: respõdiole baliã & dixo señor qual sera la tassa. saladin dixo los hõbres pobres & ricos q̃ de cada vno veynte pesantes de oro & la muger diez & el niño cinco & q̃en no pudiere pagar esto q̃ quede por mi catiuo & estõces dixo le balian señor enla cibdad no ay si no poca gẽte que se pueda rescatar & estos son los moradores dela cibdad que si hay vno q̃ lo pudiesse pagar hay cierto que no podrian pagar dos pesantes que toda quãta gente es enla cibdad sabed que la mas pobre es porque se a cogierõ dla tierra aderredor donde vos mataste los padres delos niños q̃ son dentro & los maridos delas mugeres & los otros parientes que fueron muertos & presos enla batalla: & señor pues que dios os puso en coraçõ q̃ ayays merced del pueblo dela cibdad ponedles tãto numero que pueda biẽ pagar: & estonces saladin mando a balian que se fuesse & otro dia que viniesse ael: & entre tãto que bauria el su cõsejo sobre ello. balian fuesse para la cibdad & fue para el patriarca & embiarõ luego por todos los hõbres buenos dela cibdad & conto les lo que bauia sablado con saladin: & quando ellos oyeron aquella respuesta fizierõ muy grã duelo por el pueblo menudo que no podriã pagar & sobre aquello ouierõ su consejo & dixierõ que del rey de ynglaterra bauia grã auer enla casa del ospital que lo teniã en guarda & si pudiesse cõlos frayres que les diessen aquel hauer para dar por los pobres que seria grãbiẽ assi como fiziera el rey guion conel maestre del templo q̃ le diera el thesoro que tenia del rey de ynglaterra donde fueran a soldados muchos caualleros & muchos peones para aquella batalla do fuera el rey preso & la vera cruz perdida: & estonces el patriarca & los hombres buenos embiaron por los frayles & dixieron les lo que demã-

Digitized by Google

dava saladin & que no se podria complir & que se perderia mucha gente mas para saluar toda la gente que tenian ellos por bie que les diessen el thesoro del rey d ynglaterra que estaua en guarda en su casa & respondioles el comendador que se yria aconsejar sobre aquella razõ con los frayres & los hõbres buenos respondieron le que trabajasse como el cõsejo fuesse q̃ diessen el auer que bien fuessen ciertos qne ellos querian auer el thesoro para dar por la gente menuda que no quedassen catiuos & el comendador fue & fablo conlos frayres & acordaron todos que muy bie era de fazer aq̃llo que los cibdadanos demãdauan & que les diesse todo el thesoro dla casa por amor que todos los pobres fuessen redemidos por aquel thesoro & fue el patriarca & balian & tomaron todo el thesoro.

¶ Capitulo.cxlviij.porqual partido ouo saladin la cibdad de bierusalem.

LOs hombres buenos dspues que tuuieron el hauer rogaron a balian que fuesse otra vez a saladin & que fiziesse la mejor pleytesia q̃ pudiesse. E balian fuesse para saladin: & saladin como le vio dixo le que q̃ queria. respondio le el señor yo soy venido sobre el fecho que vos hable. saladin dixo que quanto conel pusiera ante dia que gelo termia todo: mas q̃ supiesse q̃ si no gelo ouiera otorgado que no fiziera ya nada porque bie veya el que la cibdad & todo quanto era dentro era suyo. balian respondio le por dios & por la vuestra merced fazed d manera que los pobres se puedan redemir que sepays por cierto que de ciento no hay dos que pueda pagar aq̃lla redẽcion que vos demandays: saladin respondio le que primera mẽte por el amor d dios & despues por el que faria mesura tal que bien podrian pagar la rendicion & estonces acordaron que los que touiessen de que que pagassen en esta manera el varon diez pesantes & la muger cinco & el moço vno & todo quãto mueble ouiesse que lo vendiessen & empeñassen a su voluntad & que lo leuassen en saluo. & despues que ouieron assi ordenado el fecho dixo baliã a saladin señor pues que haueys ordenado de aquellos que pudieren pagar: ordenemos agora la paga delos pobres que sepays en verdad q̃ mas hay enla cibdad de veynte mil que todos estos no podrian pagar el rescate de diez hombres & por dios señor hazed mesura que yo hare tanto con el patriarca & conlos hombres buenos dela villa que seran todos quitos si quisierdes hazer lo bien: respondio Saladin que lo faria muy de grado & por cien mil pesantes quitaria todos los pobres. balian respõdio le & dixo le señor por dios & por la vuestra merced fazed mas mesura: saladin dixo que no faria mas: estonces penso balian que no los pleytease a todos en vno si no gẽte cierta & desque ouiesse pleyteado vna quantia que despues hauria mejor partido: estonces digo Saladin que por quãto dare ocho mil hombres: Saladin dixo que por cinquenta mil pesantes. balian dixo señor esto no podria ser mas por dios hazed mesura & merced. E despues q̃ ouieron sus razones acordarõ que daria ocho mil hombres por treynta mil pesantes & en tal manera que metiessen dos mugeres por vn hõbre & diez niños por vn hombre. E despues q̃ ouieron assi ordenado aquel hecho Saladin dioles dia en que pagasse el hauer. E despues que le ouiessen pagado que los hiziessen lleuar en saluo a tierra de cristianos. E otrosi fue puesto enla pleytesia que los cristianos que quisiessen leuar armas que las leuassen.

¶ Capitulo.cxlix.como redemierõ los xpianos de bierusalem.

DEspues que Saladin & baliã ouieron ordenado aquel hecho Balian despidiose de Saladin & tornose para la cibdad E conto alos cibdadanos en q̃l manera lo hauia fecho con saladin & q̃ si se pagassen & touiesse por bien aq̃llas posturas q̃ lleuasse las llaues dela cibdad a saladin. los hõbres buenos acordarõ en ello como aq̃llos q̃ no podian mas hazer: & estõces tomaron las llaues dla puerta dla cibdad & leuar las a saladi. q̃ndo saladi touo las llaues en su poder sabed por cierto q̃ fue muy alegre & dio gracias & loores a nro señor dios & embio luego d su gẽte aguardar la torre d dauid & fizo poner su seña encima & mãdo cerrar todas las puertas dela cibdad si no la puerta de dauid & mãdo la guardar q̃ ningun xpiano no saliesse fuera & por aq̃lla puerta entrauan & salian los moros para cõprar las cosas dlos cristianos. & aq̃l dia q̃ la cibdad d bierusalẽ fue ẽtregada a saladi era viernes

de san jorge q̃ es segũdo dia de otubre q̃ndo an
daua el año dela encarnaciõ en mil ⁊ ciẽto ⁊ seté
ta ⁊ siete años por esto podeys saber q̃nto estu
uo bieruſalẽ en poder de xp̃ianos q̃ ella fue ga
nada q̃ndo andaua la era dela encarnacion en
mil ⁊ nouẽta ⁊ vn año ⁊ assi fallardes q̃ estuuo
en poder de cristianos ochẽta ⁊ seys años ⁊ tres
meses ⁊ diez ⁊ siete dias. despues q̃ saladin ouo
basteçido la torre d̃ dauid fizo p̃gonar por toda
la cibdad q̃ cada vno leuasse su rescate ala torre
de dauid q̃ alli estauã los escriuanos ⁊ los almo
xarifes q̃ lo hauiã de recebir ⁊ q̃ no esperasse fa
sta el dia del plazo q̃ serã cinq̃nta dias ⁊ murassen
como no pasasse el plazo si no q̃ q̃ntos xp̃ianos
fallasse despues en la cibdad q̃ seria el cuerpo ⁊
el auer ala merced de saladin: estõces el patriar
ca ⁊ baliã fizierõ leuar. xxx. mil pesãtes ala torre
de dauid por redẽciõ de ocho mil hõbres. E q̃n
do los. xxx. mil pesantes fuerõ pagados sacarõ
ocho mil hõbres delos pobres dela cibdad de
aq̃llos q̃ no teniã cõ q̃ se redemir ⁊ vieron q̃ q̃da
uã muchos ⁊ embiarõ luego por los hombres
buenos dela cibdad ⁊ ordenarõ q̃ tomasse dos
hõbres buenos de cada colaciõ ⁊ fizierõ los ju
rar sobre los santos euãgelios q̃ no escusasse hõ
bre ni muger por parentesco ni por amor ni por
otra cosa ninguna ⁊ q̃ les fiziesse jurar sobre los
santos euagelios q̃ dixiesse verdad d̃ q̃nto ouie
sse ⁊ q̃ diesse dello el q̃nto ⁊ delo q̃ q̃dasse q̃ no de
xasse a ninguno si no q̃nto pudiesse leuar pa el ca
mino ⁊ aq̃llo faziã por q̃tar los pobres q̃ no cũ
plio el tesoro d̃l rey d̃ ynglaterra ⁊ si los pobres
pudiesse ser q̃tos q̃ tomassen todo su auer mas
todo esto no cumplio para quitar los pobres.

¶ Capitulo. cl. dela limosna q̃ saladin hizo en
la gente pobre de bieruſalem.

SAladin despues q̃ touo la cibdad
de bieruſalem fizo la guardar muy
biẽ por q̃ los moros no fiziesse mal
ni fuerça alos xp̃ianos ni peleasse
cõ ellos: ⁊ fizo poner en cada puerta caualleros
⁊ peones pa guardar la cibdad ⁊ guardaron la
tãbien q̃ en todo aq̃l tiẽpo no acaesçio ninguna
rebuelta: ⁊ assi como los cristianos saliã d̃la cib
dad passauã delãte d̃la hueste d̃los moros a vn
trecho de arco saladin fazia muy bien guardar
los de noche ⁊ de dia por q̃ los moros no les hi
ziesse mal ni los ladrones los robasse: ⁊ desque
los cristianos q̃ erã redemidos fuerõ fuera de
bieruſalẽ. q̃dauã a vn de dẽtro enla cibdad grã
gẽte de pobres q̃ no los podiã q̃tar ⁊ q̃ndo esto
vio safadin hermano de saladin. fuesse para sala
din ⁊ dixole señor yo vos ayude a conq̃rir esta
tierra ⁊ esta cibdad ⁊ otras muchas por q̃ vos
ruego q̃ me dedes mil catiuos d̃ aq̃llos pobres
q̃ son enla cibdad saladin preguntole q̃ los q̃ria
respõdio el para fazer d̃llos lo q̃ quisiesse como
de suyo. saladin mãdo gelos dar. ⁊ despues q̃ sa
fadin los touo en su poder soltolos a todos por
el amor d̃ dios. empos desto fue el patriarca pa
saladin ⁊ pidiole merced q̃ le diesse algunos de
aq̃llos cristianos q̃ no podia quitar. saladi mã
do le dar quiniẽtos cristianos. fue baliã a saladi
⁊ rogole ⁊ pidiole por merced q̃ por la su noble
za q̃ le mãdasse dar algunos de aq̃llos xp̃ianos
catiuos. saladin mãdole dar sietecientos. despu
es q̃ saladi ouo dados aquellos cristianos alos
hombres buenos hablo cõ sus ricos hõbres ⁊
dixoles: mi hermano safadin ⁊ balian ⁊ el patri
arca han fecho sus limosnas pues quiero yo fa
zer la mia: ⁊ mãdo luego abrir las puertas ⁊ mã
do pregonar por toda la cibdad q̃ salliesse fuera
toda la gente pobre q̃ d̃llos q̃tasse ⁊ aq̃lla limos
na fizo saladin por el amor de dios ⁊ no fuerõ tã
pocos los q̃ d̃llos q̃ no fuesse de dos mil arriba

¶ Capi. clj. dela bondad q̃ hizo saladin con
las dueñas ⁊ donzellas de bieruſalem.

MAs grande nobleza fizo a vn alli sa
ladin las dueñas ⁊ las mugeres ⁊
las fijas delos caualleros q̃ hauiã
perdidos sus maridos ⁊ sus pariẽ
tes enla batalla. despues q̃ ouierõ pagado la rẽ
diciõ ⁊ erã fuera dela cibdad fueronse pa saladi
⁊ pidierõ le merced el q̃ndo las vio preguntolos q̃n
eran o que querian ⁊ dixieron le que aq̃llas erã
las dueñas mugeres ⁊ hijas delos caualleros
que fuerã muertos ⁊ presos enla batalla ellos
ces dixo que era aquello que demandauan res
pondieron le ellas q̃ por dios q̃ ouiesse merced
d̃llas ca el tenia los maridos d̃ algunas d̃llas
presos ⁊ los otros hauia muertos ⁊ ellas q̃ q̃
dauã d̃sheredadas ⁊ sin cõsejo ⁊ q̃ ouiesse piadad
dellas. E saladi q̃ndo las vio llorar ante si ouo
piadad dellas ⁊ dixo les q̃ supiesse si erã sus ma
ridos biuos ⁊ si fuesse en su poder q̃ gelos daria
libres ⁊ q̃tos por amor dellas ⁊ assi fue q̃ q̃ntos

Digitized by Google

fallarõ biuos en su prisiõ a todos los solto ⁊ dspues mãdo q̃ diessẽ algo alas dueñas ⁊ alas dõzellas q̃ hauiã perdidos sus maridos ⁊ sus padres ⁊ dauã a vnas mas ⁊ a otras menos segũ q̃ erã de linage: ⁊ tãto les dio q̃ ellas lo loaron a nr̃o señor ⁊ a todo el mundo del bien ⁊ dela merced que Saladin les hiziera.

¶ Capi. clij. como saladin hizo leuar en saluo a tierra de cristianos los de hierusalem.

Los xp̃ianos dela cibdad de hierusalẽ q̃ndo fuerõ todos fuera dla cibdad ricos ⁊ pobres q̃ndo los moros los vierõ marauillaronse mucho dõde se ayũtara alli tã grã pueblo ⁊ fuerõ ⁊ dixierõ a saladin q̃ tã grã pueblo era salido dela cibdad q̃ no podriã yr todos en vno si no cõ grã trabajo ⁊ estõces mãdo saladin q̃ los partiessen en tres ꝑtes: ⁊ los frayres del tẽplo q̃ leuassẽ la vna parte ⁊ los del ospital leuassẽ la otra ⁊ el patriarca ⁊ baliã la otra. dspues q̃ fuerõ assi partidas dio saladin a cada parte cien caualleros de moros q̃ los leuassẽ en saluo ⁊ cõtar vos hemos como los guardauã los cinq̃nta caualleros teniã la delãtera ⁊ los otros cinq̃nta la çaga ⁊ despues q̃ llegauã a su jornada ⁊ hauiã comido los cinq̃nta caualleros echauãse a dormir ⁊ dauan ceuada de dia ⁊ despues de cena armauãse ⁊ subiã en sus cauallos ⁊ toda la noche rõdauã los xp̃ianos porq̃ ladrones ni mal fechores no los robassẽ ni les fiziessẽ mal ninguno ⁊ los q̃ guardauã la çaga q̃ndo fallauã algũ hõbre o muger o niño q̃ no podia andar faziã descẽdir sus escuderos ⁊ yr a pie ⁊ leuauã los cãsados fasta la posada: ⁊ esto faziã fazer los caualleros cristianos ⁊ los caualleros moros ⁊ leuauã los niños ante si ⁊ empos de si ⁊ q̃ndo passauã por los lugares los labradores dela tierra trayã tantas viãdas que hauian gran mercado.

¶ Cap. cliij. del gran mal que hizo el conde d tripol alos cristianos.

De aq̃llas tres ꝑtes q̃ fizierõ delos xp̃ianos q̃ salierõ d hierusalẽ assi como oystes la ꝑmera leuarõ los frayles del tẽplo ⁊ la segũda los del ospital ⁊ estos endereçarõ ala cibdad d sur ⁊ llegarõ en saluo ⁊ el patriarca ⁊ baliã q̃darõ cõ la tercera pẽsando recabdar alguna cosa cõ saladi por ruego o por alguna otra manera ⁊ tardarõ ya q̃nto ⁊ endereçarõ hazia tripol: ⁊ q̃ndo llegarõ ala cibdad mãdo el cõde cerrar las puertas ⁊ no los dexo entrar dẽtro ⁊ mãdo salir aellos caualleros ⁊ hõbres de pie q̃ les tomarõ q̃nto leuauan ⁊ hizo tomar alos burgeses ricos ⁊ robarles delo suyo ⁊ delo que les diera saladin.

¶ Capitulo. cliiij. como vna muger afogo el fijo enla mar.

Vna cosa acaescio alli q̃ q̃ndo el cõde de tripol ouo robado alos xp̃ianos q̃ salierõ de hierusalẽ q̃ fue muy grã crueldad vna muger andaua ay q̃ traya su hijo enel cuello ⁊ q̃ndo vio q̃ los caualleros del cõde de tripol tomauã ⁊ robauã alos xp̃ianos q̃ erã venidos aellos pensando fallar en ellos biẽ ⁊ ayuda ⁊ acorro como en sus xp̃ianos ⁊ vio q̃ assi como les deuian acorrer ⁊ ayudar assi les q̃tauã aq̃llo poco que los moros de otra ley les hauiã dado por dios ⁊ q̃ eran mas crueles a sus hermanos dela fe de jesu xp̃o q̃ no les hauiã seydo los turcos ⁊ q̃ no perdonauan a ninguno por amor ni por parẽtesco ni por conoscẽcia q̃ ouiessẽ cõellos ni hauiã verguẽça de catar las mugeres en tal lugar q̃ no deue ser nõbrado ante nigũ hõbre de biẽ: ⁊ veyendo como aq̃llo era obra ⁊ fecho de diablo ⁊ esperaua pensando q̃ hauriã piedad della porq̃ era pobre ⁊ porq̃ traya su fijo a cuestas q̃ era peq̃ño ⁊ no podia andar ⁊ q̃ le dariã alguna cosa en limosna ꝑa comer ⁊ q̃ no le q̃tariã los vestidos cõ q̃ le cubria vinierõ a ella ⁊ descubrierõla toda tã desuergõçada mẽte q̃ no es de cõtar ⁊ tomarõ le q̃nto le fallarõ ⁊ desq̃ vio q̃ la trayã tã mal ⁊ tã desonrrada mẽte ouo tal verguẽça ⁊ tal pesar q̃ndo se vio assi descobrir sus carnes q̃ perdio el seso ⁊ la memoria ⁊ fuesse ꝑa la mar, ⁊ dio cõel fijo dẽtro ⁊ dxole afogar ⁊ desta manera acontescio alos postrimeros cristianos que salieron dela cibdad de hierusalem enel condado de tripol.

¶ Ca. clv. del biẽ que fizieron los moros de alexãdria alos xp̃ianos que salieron d escalona

Por esta tan grã desmesura ⁊ crueldad que fizo fazer el conde de tripol alos xp̃ianos que salieron de hierusalẽ. Cuenta la ystoria la gran merced ⁊ la mucha bondad que fue fecha alos cristianos que salieron dela cibdad de Escalona: ⁊ delos otros Castillos que fueron dados

Digitized by Google

a saladin & saladin los fizo leuar a tierra d egipto ala cibdad de alexãdria mucho en salvo & sin peligro q̃ndo fueró en alexãdria el adelãtado q̃ tenia la cibdad por saladin fizo posar los cristianos fuera dela cibdad & mando les fazer buena carcaua alderredor & cercaróles d tapia & fazia los guardar d dia porq̃ no les fiziesse mal algu nos ladrones & morarõ alli todo el ynuierno fasta el março & los hõbres buenos dela cibdad a vn q̃ moros yuan los aver cada dia & fazia dar pã & vino & dineros a aq̃llos q̃ erã pobres & lo bauiã menester & los q̃ bauiã algo entrauã enla cibdad & empleauã sus dineros: & cõtar vos bemos q̃ auentura les acaescio & enel puerto d alexãdria estuuieró todo aq̃l ynuierno. xxxviij. naues de genoua & de pisa & de venecia porq̃ ouieró aq̃llos xpianos grã mercado dl passaje: & el adelãtado de alexandria fizo alos mercaderes por fuerça q̃ aq̃llas gẽtes pobres q̃ bauia enlos xpianos q̃ salierã dl reyno de hierusalẽ & q̃ no teniã q̃ dar por el passaje q̃ los metiesse enlas naues E los mercaderes dixierõ que no entrarian en ellas q̃ no bauiã alq̃lado las naues para ellos ni bauia viãda q̃ les dar: estõces pregũto les el adelãtado si erã cristiãos respõdierõ ellos q̃ si pues como los q̃redes desamparar & dexar poder & ser catiuos delos moros & como q̃reys q̃brãtar la verdad de saladin q̃ los asseguro esto no puede ser en ninguna manera menester es q̃ los leueys en todas las maneras del mundo & biẽ sepays q̃ no podeys antes yr de aqui: & dezir vos he q̃ fare por guardar la fe de saladin & su le altad yo les dare pã & agua & las otras cosas q̃ ouierẽ menester: los mercaderes q̃ndo vierõ q̃ no podiã otra cosa fazer ouierõ los de meter en las naues: estõces el adelãtado fizo jurar alos señores delas naues q̃ los lleuassẽ biẽ & leal mẽte a tierra de cristianos & a puerto de salud & por fuerça q̃ les ouiesse fecho d fazer gelos lleuar q̃ no los lleuassẽ si no alli do leuassẽ los ricos hõbres & q̃ no les fiziessẽ mal ninguno: & los mercaderes jurarõ gelo & desta manera se fueró los xpianos pobres en salvo & no fue marauilla si nro señor dios cõsintio q̃ se perdiesse la tierra d vltramar porq̃ si los otros males & pecados q̃ vos dixim̃os q̃ faziã no teniã caridad: q̃ mayor acorro & mayor merced fallauã los xpianos pobres enlos moros que no en sus cristianos.

¶ Capi. dvj. agora dexa la ystoria de hablar dellos por cõtar de Saladin.

DEspues q̃ saladi ouo tomado la cibdad de hierusalẽ: & entro enla primera calle dela parte del templo. fuesse luego pa el tẽplo & fizo su oracion & embio luego a domas por agua rosada para lauar el tẽplo & segũ dize la ystoria ouo q̃ze camellos cargados de agua rosada cõ q̃ fizo lauar el tẽplo & fizo deribar vn grã crucifixo & vna cruz q̃ estaua en alto enel tẽplo & tomarõ aq̃lla cruz & leuarõla arastrãdo fasta la torre de dauid dãdo grãdes bozes & faziẽdo muchos escarnios empos ella & q̃ndo fueró ala puerta fizieró la toda rachas: mas aq̃llo no lo mãdo saladi & despues q̃ el tẽplo fue biẽ lauado cõ agua rosada saladin entro dẽtro & dio muchas gracias a nro señor dios porq̃ le bauia dado poder & señorio en su casa & despues q̃ ouo alli folgado ya q̃ntos dias embio vna parte de su gẽte a cercar la cibdad de sur & embio a domas por el marq̃s de monte serrat q̃ gelo truxiessen ala cerca de Sur.

¶ Capi. dvij. como fizo barcos el marq̃s cõrrado cõ q̃ fizo grã daño enla bueste de saladin.

SAladi despues q̃ ouo embiado su gẽte a cercar la cibdad d sur & supo q̃ la auiã cercado fuese el pa alla & luego q̃ llego embio a dezir a cõrrado el marq̃s como bauia tomado la cibdad de hierusalẽ & q̃ si le q̃siesse dar la cibdad de sur q̃ le daria muy grã riq̃za & su padre conrrado q̃ndo oyo aq̃llo embio le a dezir q̃ fiziesse todo su poder q̃ supiesse q̃ nunca le daria a sur antes se ponia en defẽder la muy biẽ cõla merced de dios & desq̃ saladin oyo aq̃llo embio luego a acre & fizo traer catorze galeas & mãdolas parar enel puerto de sur q̃ guardasse la mar porq̃ si algun acorro o viãda les viniesse q̃ no pudiesse entrar enla cibdad & fizo alçar enla bueste catorze engenios & estos tirauã de dia & de noche ala villa mas poco daño faziã & no passaua dia q̃ no saliessẽ los dela cibdad fuera alas barreras dos vezes o tres cõ vn caualler o despaña q̃ era ẽla cibdad & traya las armas verdes & q̃ndo aq̃l caualler o salia fuera todos los turcos dela bueste se alborotauã: & el marq̃s cõrrado fizo fazer barcos q̃ los leuauã cerca dela tierra de parte dela bueste & yuã enellos ballesteros q̃ tirauã por sac

teras q̃ fizierã enellos ⁊ feriã muchos d̃los moros ⁊ aq̃llos barcos son llamados barbotas ⁊ son muchas vezes mejores ⁊ de mayor defendimiẽto q̃ las galeas ⁊ para lugares peligrosos son muy buenos barcos q̃ son cubiertos de cueros crudos ⁊ de madera ⁊ q̃ndo q̃erẽ puedẽse allegar ⁊ oyr quando lo han menester.

¶ Cap. clviij. como el marq̃s conrrado embio a demandar ayuda al conde de Tripol.

El marq̃s cõrrado q̃ndo vio q̃ era cercado por mar ⁊ por tierra aparejo vn batel ⁊ metio enel sus hõbres ⁊ embio los al cõde a demandar le acorro de gẽte ⁊ de viãdas que mucho lo hauia menester ⁊ el conde despues q̃ supo aq̃llas nueuas fizo luego aparejar diez galeas ⁊ bastecierõ las muy biẽ de hõbres ⁊ de armas ⁊ embiolas a sur mas nr̃o señor dios no q̃so q̃ fuessẽ alla ⁊ leuãtose tã grã tormẽta a dos millas de sur q̃ q̃brãto la meytad d̃las galeas: mas no perescierõ q̃ las gẽtes dellas acogieronse alas otras ⁊ fueron se a tripol.

¶ Capi. clix. como el marq̃s gano cinco galeas delos moros.

Quãdo el marq̃s cõrrado vio q̃ no le venia acorrro rogo a nr̃o señor dios q̃ le acorriesse ⁊ q̃ le consejasse ⁊ nr̃o señor acorrio le assi como agora oyreys acaescio q̃ vn dõzel moro fijo de vn rico hõbre ouo saña cõ su padre ⁊ entro se enla cibdad de sur ⁊ tornose cristiano ⁊ despues q̃l donzel ouo estado ya q̃ntos dias enla cibdad: el marq̃s fizo fazer vna carta de parte del dõzel que se embiaua a encomẽdar enla gracia de saladin como a su señor natural ⁊ q̃ le fazia saber el fecho d̃ la cibdad en tal manera q̃ los xp̃ianos q̃ erã dẽtro enla cibdad q̃ se q̃riã yr de noche a furto ⁊ d̃smãparar la cibdad ⁊ si no lo q̃siesse creer q̃ fiziesse escuchar al puerto de noche ⁊ oyria grã ruydo ⁊ grã rebuelta ⁊ despues q̃ la carta fue fecha el marq̃s fizola poner en vna saeta ⁊ embiola ala hueste delos moros ⁊ los q̃ la fallarõ embiarõ la a saladin ⁊ el fizola leer ⁊ embio luego por los ricos hõbres ⁊ dixoles aq̃lla razõ ⁊ mãdo les q̃ tomassẽ buena gẽte de armas ⁊ q̃ fuessẽ ⁊ entrassẽ enlas galeas ⁊ q̃ se parassẽ ante los xp̃ianos de sur q̃ q̃riã salir dela villa de noche ⁊ fuyr: ⁊ el marq̃s dela otra parte fizo muy biẽ bastecer la torre ⁊ de sobre la puerta ⁊ por los muros ⁊ por las torres puso buenas guardas porq̃ si los moros q̃siessẽ echar escalas para subir q̃ no gelo cõsentiessẽ ⁊ mãdoles q̃ estuuiessẽ q̃dos de manera q̃ no los entẽdiessẽ si no si fuesse menester: ⁊ hizo cerrar las puertas delas baruacanas ⁊ no d̃xo enellas hõbre ninguno ⁊ despues q̃ ouo assi bastecida la torre ⁊ los muros fuesse para el puerto ⁊ fizo muy bien armar las galeas ⁊ aq̃llos barcos q̃ deziã barbotas ⁊ mãdo q̃ todos aq̃llos q̃ pudiessẽ leuar armas q̃ fuessẽ enla noche al puerto ⁊ fue assi fecho como el mando ⁊ toda la noche fizerõ grã ruydo ⁊ luego pẽsarõ los moros q̃ verdad era aq̃llo q̃l dõzel embiara a dezir enla carta ⁊ armarõse todos ⁊ entrarõ enlas galeas por estoruar alos cristianos assi como les era mãdado ⁊ q̃ndo fue el alua llegarõ los moros al puerto ⁊ fallarõ la cadena derribada ⁊ aq̃llo fizo fazer el marq̃s porq̃ entrassẽ las galeas delos moros dẽtro ⁊ las tres torres q̃ estauã a la cadena erã muy biẽ bastecidas de gẽte ⁊ d̃ armas ⁊ fuerõ muy buenos aq̃l dia: el marq̃s cõrrado despues q̃ vio q̃ erã entradas enel puerto tãtas galeas delos moros q̃ biẽ podriã cõ ellas fizo luego alçar la cadena ⁊ tomo cĩco galeas q̃ erã entradas dẽtro ⁊ fizo matar q̃ntos yuan en ellas ⁊ despues fizo las bastecer muy biẽ d̃ caualleros ⁊ de peones ⁊ cõ otras dos galeas q̃ estauã en sur salierõ fuera ꝑa se cõbatir cõ los moros ⁊ q̃ndo los moros vierõ q̃ hauiã ꝑdido cĩco galeas ⁊ q̃ erã bastecidas d̃ cristianos tirarõse afuera ⁊ biẽ entẽdierõ que no se podriã tener contra ellos ⁊ comẽçarõ a fazer muy grã llãto por la ꝑdida d̃los moros q̃ erã muertos ⁊ los xp̃ianos desq̃ vierõ aq̃llo fuerõ aferir enellos. la ribera d̃ la mar era toda cubierta de moros ⁊ entrauã en la mar ꝑa acorrer alos delas galeas ⁊ por aq̃lla razõ murierõ muchos moros ⁊ los delas galeas morierõ todos los mas dellos ⁊ los otros trabajarõ d̃ tomar tierra ⁊ acoger se ala hueste d̃los moros ⁊ dos galeas d̃los moros no pudierõ fuyr ala hueste ⁊ fuerõse ꝑa la cibdad d̃ baruc

¶ Capi. clx. dela mortandad q̃l marq̃s hizo enlos moros que cauauan los muros.

Vna ꝑte delos moros d̃la hueste entretãto q̃ se cõbatiã los otros enla mar tomaron escaleras ⁊ fueron ⁊ echarõ las alos muros d̃la barua

cana: ⁊ entrarõ dẽtro ⁊ llegaron se alos muros
d̃la villa ⁊ q̃sierõ echar las escalas mas los mu
ros erã tan altos q̃ no pudierõ alcãçar encima
⁊ aun q̃ las ouiessen echadas no acabariã nada
porq̃ estauã biẽ bastecidos de gẽte: mas q̃ndo
los moros vierõ q̃ no podiã sobir alos muros
comẽçaron acauar por derribar el muro: ⁊ fizi
eron portillo por do entrassen ⁊ cauarõ vn po
co enel muro: mas dios embio luego su acorro
q̃ desque los xp̃ianos ouieron desbaratados a
los dela mar ⁊ supieron como los moros caua
uan los muros ⁊ las baruacanas erã ya llenas
d̃llos: luego q̃ lo oyo el marques fuese p̃a la pu
erta dela cibdad ⁊ fizo abrir ⁊ salio fuera cõ sus
cõpañas ⁊ dierõ enlos moros. E q̃ndo vierõ
los moros q̃ los xp̃ianos firiã enellos tã esfor
çadamẽte ⁊ que matauã muchos dellos vẽcie
ron se ⁊ comẽçarõ de fuyr ⁊ subir enlos muros
dela baruacana ⁊ dexaronse caer en fondon: ⁊
los q̃ quedarõ dẽtro fueron todos muertos ⁊
p̃sos: ⁊ segun dize la ystoria sin los q̃ escaparon
murieron dẽtro fasta mil moros ⁊ desta mãera
acorrio nr̃o señor dios ala cibdad de sur aq̃lla
vez ⁊ aq̃l desbarato fue el dia de año nueuo ⁊ la
hueste de saladin estaua ay desde todos santos.

¶ Cap. clxj. como descerco saladin la cibdad
de sur ⁊ se fue para domas.

Quãdo saladin vio q̃ su gẽte era des
baratada por mar ⁊ por tierra ouo
muy grã pesar ⁊ defẽdio q̃ no cõba
tiessẽ mas la cibdad: ⁊ a ora d̃ vispe
ras fizo poner fuego alas sus galeas ⁊ alos sus
engeñios ⁊ q̃mar los: ⁊ fizo arrãcar las tiẽdas
⁊ fue aluergar a vna milla de sur: ⁊ otro dia em
bio su hueste ⁊ el fuese p̃a la cibdad d̃ domas.

¶ Capi. clxij. como dexa la ystoria d̃ fablar
de saladin ⁊ dela tierra d̃ vltramar por cõtar d̃l
arçobp̃o de sur como fue ala corte de roma.

El arçobispo dela cibdad de sur des
pues q̃ vio q̃l rey d̃ hierusalẽ era p̃
dido ẽtro eñl camino por yr ala cor
te de roma por cõtar al padre santo
la mal andãça q̃ acaeciera en tierra de p̃mission
⁊ yua en vna galea ⁊ leuaua las velas prietas ⁊
aq̃llo fazia el por mostrar que en viẽdo la galea
cerca delos puertos q̃ entẽdiessen las gentes q̃
leuaua malas nueuas: ⁊ aq̃lla galea arribo en
tierra de cecilia ⁊ de pulla ⁊ de calabria. E estõ
ces era rey de cecilia dõ guillẽ y era casado cõ la
fija del rey de ynglaterra: ⁊ dizẽ le doña juana: ⁊
el rey era cerca de aq̃l puerto do arribo el arço
bispo de sur: ⁊ el arçobp̃o q̃ndo supo q̃l rey era
cerca de aq̃l lugar fuese p̃a el ⁊ cõtole el grã mal
q̃ cõtesciera en tierra de hierusalẽ. E el rey quã
do oyo aq̃llas nueuas ouo muy grã pesar ⁊ pẽ
so como hauia el enello gran culpa ⁊ dezir vos
hemos como. Quãdo alexi q̃ era emp̃ador de
costãtinopla q̃brãto los ojos a su hermano: ⁊
fue el emp̃ador el rey dõ guillẽ dixo q̃ embiaria
grã gẽte a costãtinopla ⁊ que la tomaria p̃a si ⁊
sus ricos hõbres otorgarõ aq̃l cõsejo. E eston
ces fizo fazer grã flota ⁊ buena de naues ⁊ d̃ ga
leas: ⁊ embio por caualleros ⁊ por hõbres de
armas ala tierra de vltramar ⁊ alas otras tie
rras de alderredor ⁊ dio a cada vno sus solda
das segun q̃ cõuenia ⁊ detouo los pelegrinos
dos años assi q̃ ningũo no passo a vltramar de
mãera q̃ por la gẽte q̃ detouo se p̃dio la mayor
p̃te del reyno de hierusale: ⁊ por aq̃llo entẽdio
q̃ era culpado enla p̃dida de tierra de vltramar
mas el rey don guillẽ no fue en aq̃lla flota q̃ el fi
zo: p̃o embio con ella delos mas altos hõbres
dela tierra ⁊ el q̃do p̃a acorrerlos de gẽtes ⁊ de
viãdas si menester les fuesse despues q̃ la flota
fue bastecida p̃tiose del puerto ⁊ fue ⁊ arribo en
tierra de grecia enel puerto d̃ vna cibdad q̃ dizẽ
duras ⁊ tomarõla: ⁊ despues fuerõse p̃a a salo
nique ⁊ tomarõla ⁊ fuerõ se hazia costãtinopla
Los griegos q̃ndo vierõ q̃ hauiã ya conq̃rida
tãta tierra ouierõ grã pesar ⁊ fuerõ muy desma
yados: ⁊ los hõbres buenos dela tierra fuerõ
estõces cõ engaño alos cabdillos d̃la hueste: ⁊
dixierõles q̃ biẽ fuessen venidos ⁊ q̃ mucho erã
alegres cõ su venida: ⁊ muy mas lo seriã si ellos
pudiessẽ vẽgar la desonrra: ⁊ el daño d̃l hõbre
bueno aquiẽ auiã sacado los ojos el q̃l castiga
ra las maldades q̃ andronio auia hechas: ⁊ des
pues dixerõ q̃ muy grã trabajo les seria de lle
gar a costãtinopla por alli por do ellos yuã mas
q̃ fuessẽ por tierra: ⁊ ellos q̃ yriã cõellos ⁊ q̃ los
guiariã ⁊ q̃les fariã dar viãdas por toda la tie
rra q̃nto ouiessẽ menester ⁊ aq̃llos hõbres bue
nos cõfortauã mucho al emp̃ador p̃o no q̃riã
que los latinos ouiessen señorio sobre ellos ⁊ tã
to rogaron alos ricos hombres que erã cabdi
llos dela flota que fuerõ conellos ⁊ guiarõ los

Digitized by Google

basta que llegarõ a siete millas de costãtinopla cerca de vna cibdad q̃ dizẽ selipe t posarõ en vn valle segun los griegos los guiauã. E estõces embiarõ adezir a todos los de la tierra q̃ fuessẽ todos biẽ aparejados cerca dela cibdad de selipe t hizieronlo assi t quãdo el apellido dela tierra llego alli t fueron todos ayuntados otro dia enla mañana t dieron enla bueste dela flota que ellos no se guardauan de traycio t mataron la mayor parte t prendieron los otros: pero escapo ya quãta compañia t torno ala flota: t en esta manera fue aq̃lla grãde t buena flota perdida.

¶ Capitulo. clxiij. dela ayuda que embio el rey don guillen a tierra de vltramar.

Duego quel rey dõ guillẽ de secilia oyo dzir q̃ la flota era desbaratada t lo q̃ le dixiera el arçobispo de sur como era perdida la tierra de vltramar ouo muy gran pesar t embio luego ala tierra de vltramar dozientos caualleros pa guardar t ayudar amantener aq̃llo poco que q̃dara alos xpianos t despues hizo aparejar muy grã flota t muy buena para yr con su poder empos dellos o yr con el rey de ynglaterra cuya hermana hauia por muger: pero no vos dezimos que era cruzado: mas a poco tiẽpo q̃ la flota fue començada enfermo t murio sin heredero como no dexaua heredero tomaron vn su primo cormano que era conde de pulla t dezian le tranq̃r t hizieron le rey.

¶ Cap. clxiij. como el papa mãdo cruzar los empadores t los reyes t los otros altos hõbres

Jodo baueys ante desto como el arçobispo de sur arribara en tierra de secilia t se viera cõel rey dõ guillẽ t despues que le ouo cõtado todo el hecho del reyno de hierusalem ouieron grã pesar: t estonces el rey dierale bestias t todo q̃nto ouo menester para yr ala corte d̃ roma t el arçobispo desque fue antel papa mostrole el gran dapño que la cristiãdad hauia rescebido enla santa tierra de hierusalem: t quãdo el papa oyo aquellas nueuas ouo gran pesar t hizo luego venir anteli mẽsajeros t embio los por todas las tierras de cristianos cõ sus cartas para les fazer saber el daño t la perdida de tierra de promissiõ t mãdo a todos los hõbres buenos dela cristiãdad alos emperadores t alos reyes t alos duq̃s t alos cõdes t alos marq̃ses t alos caualleros t peones q̃ se cruzasse porq̃ fuesse a acorrer la santa tierra: t por aq̃llo q̃ les perdonaua el d̃ q̃ntos pecados hauiã fecho desde el dia q̃ nasciesse fasta aq̃l dia delos q̃ hauiã cõfessado t q̃ los asoluia t q̃ les daua por q̃tos ante dios el dia d̃l juyzio t sobre aq̃llo mãdo q̃ todos aq̃llos q̃ q̃siessẽ tomar el diezmo d̃ sus vasallos t d̃ sus hõbres q̃les otorgaua q̃lo tomassẽ si ellos mesmos no lo q̃siessẽ dar de su grado por fazer seruicio a nr̃o señor dios t desq̃ las nueuas dela perdida dela santa tierra llegarõ alos altos hõbres d̃la xpiãdad cruzarõ se muchos hõbres buenos p lados t otros: t aparejarõ se mejor q̃ pudierõ para yr ala tierra santa t el primero delos altos hõbres q̃ se cruzo fue el emperador de alemaña t fue por tierra cõ cinq̃nta mil hõbres a caualllo t los hõbres de pie erã muchos t el rey de sran cia t el rey de ynglaterra cruzarõ se mas no fueron tã ayna como deuierã q̃ despues q̃ se cruzarõ ouieron ambos guerra en vno mas desta guerra no vos queremos agora hablar.

¶ Cap. clxv. como saladi fizo bastecer a acre t alas otras fortalezas t como cerco la cibdad de Tripol.

Saladin q̃ndo supo q̃l rey de frãcia era cruzado t el rey de ynglaterra t obpos t arçobpos t caualleros t peones para venir sobre el. fue en muygrã cuydado t fizo bastecer a acre muy biẽ de gẽte t de viãdas t dexo por frõteros los mejores hõbres t mas leales d̃ su tierra porq̃ guardasse la cibdad: t esto fazia el porq̃ sabia que en otro lugar no podiã tomar puerto tã grã gẽte t mãdoles q̃ por mucha gente ni poca q̃ veniesse sobre ellos no saliessẽ fuera en ninguna manera mas q̃ estuuiessẽ q̃dos t encerrados enla cibdad t despues dixo les q̃ si por vẽtura acaesciesse q̃ fuessẽ cercados de xpianos q̃ luego gelo fiziessẽ saber en q̃l q̃er lugar q̃ fuese q̃ el trabajaria q̃nto pudiesse de acorrer los: assi que si estuuiesse sentado ala mesa que no esperaria fasta acabar de comer mas que en llegando el mensajero de dia o de noche que luego saldria del lugar do estuuiesse para acorrer los: t a vn mas les dixo que si fuesse enfermo que se haria lleuar en andas saladin despues q̃ ouo bastecido la cibdad d̃ acre fizo bastecer las otras cibdades t fortale

ſas dela mariſma t ayunto ſu poder t fue acercar la cibdad de tripol t en aq̃lla ſazon q̃ la fue cercar arribo en ſur la flota del rey don guille cõ los dozientos caualleros que ya oyſtes: t eſtonces el marques bizo armar ſus galeas t baſtecer las para embiar acorro a tripol t aquellos dozientos caualleros del rey de ſecilia deſpues quel marques les rogo que fueſſen acorrer a tripol fueron muy de grado alla con la otra gente que embiaua el marques t fue conellos el caualllero delas armas verdes t deſpues q̃ el acorro allego a tripol t folgaron ya quantos dias apareiaron ſe t ſalieron alos moros t fue el cauallero delas armas verdes enla delantera t luego q̃ los moros le vierõ fuerõ maravillados t fueron t dixieron a ſaladin q̃ el caualleo delas armas verdes que eſtaua en ſur era venido para acorrer a tripol t ſaladin quãdo ſupo q̃ ay eſtaua embio le a rogar q̃ vinieſſe ſalua ſe a bablar cõel tan biẽ a venida como a tornada: t el caualllero fue ael t deſq̃ llego a ſaladi reſcibiole muy bien t ouierõ ſus razones en vno t prometiole de ſus joyas t q̃ le daria grande auer: mas ſi cõ el quiſieſſe quedar q̃ le daria tierra q̃ touieſſe del reſpondio le el caualleo t dixo le que no queria ninguna coſa de lo ſuyo ni q̃ daria cõel por toda ſu tierra q̃ le dieſſe t dixole que ſupieſſe por cierto que el no era venido ala ſanta tierra por morar ni por eſtar en ſeruicio d̃ moros ſi no por ſeruir a dios t por quebrãtar t deſtruyr los turcos quãto el podieſſe t ſupieſſe: acabadas eſtas razones deſpidio ſe el caualleo d̃ ſaladin t torno ſe para la cibdad.

¶ Capitulo.clxvj. como d̃ſcerco ſaladin a tripol t fue acercara tortoſa t ſaco al rey guiõ dela priſion cõ diez caualleros t a jofre bijo del principe don rinalte.

Quando vio ſaladin al puerto d̃ tripol tan gran flota bien baſtecida d̃ criſtianos t q̃ venian acorrer la cibdad entendio q̃ ſi eſtouieſſe ay mas q̃ baria ſu daño t no ganaria nada en ello t fueſſe para tortoſa que es a diez millas de tripol t cercola: mas antes que ſe partieſſe de tripol vino ael la reyna muger del rey guion q̃ era dentro enla cibdad t dixole q̃ las poſturas q̃ ouiera conel rey porque le diera a eſcalona que tiempo era ya que las compliеſſe: ſaladin reſpondio q̃ lo baria de buena miente t embio luego a domas que le rrazieſſen el rey con diez caualleros quales el quiſieſſe t mando que lleuaſſen el marques bonifaz a ſur t que le preſentraſſen a ſu bijo t que le dixieſſen como gelo embiaua el en preſente: t deſpues quel rey guiõ llego a tortoſa cõ los diez caualleros que tomo enla priſion. ſaladin bizo les prometer q̃ nũca tomaſſen armas contra el t deſpues embiolos a tripol t el vno d̃ los diez caualleros fue el maeſtre del templo t el ſegundo faymar el alferez que era ermano del rey t el tercero el adelãtado. delos otroſi no cuẽta la yſtoria ſus nombres otroſi ſolto dela priſiõ Saladin a jofre bijo del principe don rinalte.

¶ Capitulo.clxvij. como ſaladin tomo la cibdad de balanja t gibel t cerco el caſtillo q̃ dizen de rocha guillelme.

Saladin deſpues que ouo eſtado ya quãtos dias enla cerca de tortoſa t vio que no podia tomalla t q̃ fazia cada dia de ſu daño partio ſe dẽde t fue ſe para la cibdad d̃ balanja que era a cinco millas t tomola luego t deſtruyola toda porq̃ no la queria baſtecer de ſu gente por razõ de vn caſtillo muy fuerte que era cerca della en cima d̃ vna ſierra que dizen el morgat t de alli fueſſe para gibel que era a ſeys millas t tomola t baſtecio la de gente t de viãdas: t deſpues fue ſe para la cibdad de liſca mas no la cerco por razon que le dixieran que vn bombre q̃ el deſamara de muerte era cerca en vn caſtillo que dezia rocha guyllelme: t por aquel caualleo fue el acercar aquel caſtillo mas que no por auer el caſtillo que por cierto ſi el pudiera auer el caſtillo no ouiera mayor merced del caualleo q̃ ouo del principe dõ rinalte aquien el corto la cabeça con ſu mano t bien lo merecia t queremos vos dezir en q̃ manera ſabed que aquel caualleo bauia muerto a ſu ſeñor t a ſu ſeñora t deſpues fue ſe pa ſaladin t ſaladin reſcibio le muy biẽ t bizole mucha bõrra t diole buena tierra enquẽ podia beuir muy bonrrada mente t deſpues q̃ ouo morado grã tiempo conel en tierra de moros fue muy priuado de ſaladin t de vn ſu ſobrino. E dixo vn dia enla tarde a aquel ſobrino de ſaladin que fueſſe conel a bolgar ſe fuera de la cibdad t el fue cõ el t deſpues q̃ le tuuo aredrado d̃la cibdad tomo le por fuerça t lleuole a tierra d̃ criſtianos t me-

Digitized by Google

tido le en vn castillo del templo ⁊ dixo alos del castillo que les daria la meytad del rescate q̃ le diessen por el si le defendiessen ellos delos pariẽtes de su señor q̃ matara: ⁊ por esta razõ le quisiera saladi tomar: mas no pudo q̃ el castillo era muy fuerte. E aquel cauallero hauia nõbre juan gales. E despues que el rey don felipe de francia se cruzo embio por aquel falso cauallero porq̃ le dixiesse toda la fazienda delos moros.

¶ Ca. clxviij. de como el rey don guion fue a sur con la reyna su muger.

El rey guion despues q̃ fue salido de la prision dixierõ le sus priuados q̃ tomasse la reyna su muger ⁊ q̃ se fuese para la cibdad de sur ⁊ q̃ holgaria hasta q̃ ouiesse ayuda ⁊ acorro porq̃ pudiesse cercar la cibdad de acre: ⁊ el rey fuese para alla. E desque el marq̃s supo q̃ venia el rey ala cibdad de sur fizo aparejar su gẽte ⁊ mando cerrar las puertas ⁊ el cõ sus caualleros fuese para la puerta ⁊ subio encima dela torre: ⁊ despues q̃ el rey fue cerca de sur dixieronle como el marques hauia cerradas las puertas ⁊ q̃ no le q̃ria rescebir ẽla cibdad: el rey fuese para la cibdad ⁊ llego ala puerta ⁊ dio grãdes bozes diziẽdo que le abriessen las puertas. El marq̃s quãdo oyo aq̃llas bozes dixo. quien es aq̃l que tan abaldonadamẽte llama ala puerta. E el rey respõdio le que era el rey guion ⁊ la reyna su muger q̃ queriã entrar en su cibdad: el marq̃s respondio q̃ no era dellos antes era suya ⁊ q̃ dios gela hauia dado ⁊ q̃ gela guardaria bien de manera q̃ no entrarian enella: ⁊ q̃ se fuese de alli a buscar otra posada. Estonces q̃ndo aq̃llo vio el rey partio se de alli ⁊ embio vn mensajero a tripol alos caualleros del rey don guillẽ de cecilia que estauã ay q̃ se fuessen cõ toda su flota para acre q̃ supiessen q̃ la queria yr a cercar: ⁊ aq̃llo era marauilla teniẽdo el rey tan poca cõpaña como q̃ria yr a cercar a acre que por cada hõbre que el rey tenia hauia quatro de armas en acre.

¶ Ca. clxix. como cerco el rey guion a acre.

Quando el rey guion fue a cercar a acre poso sobre vn otero pequeño que era enel cimenterio de san niculas ⁊ fizo fazer a derredor d̃las tiendas buena cerca d̃ madera ⁊ buena carcaua. E por aquel lugar corria vn rio del q̃l hauiã harta agua para si ⁊ para sus bestias: ⁊ segun q̃ las gẽtes yuã veniẽdo assi creciã el real: ⁊ quãdo sabiã que veniã gẽtes armauã se luego ⁊ yuã los a recebir: ⁊ aq̃llo faziã por miedo delos d̃la cibdad ⁊ tomauã quanta madera podiã hauer ⁊ lleuauan la ala hueste ⁊ cercauã se conello ⁊ toda via yuan se llegando hazia la villa segun que las gẽtes crescian ⁊ ensanchauã el real.

¶ Ca. clxx. en que dexa la ystoria de fablar d̃l rey por contar de saladin.

Los moros de acre quãdo vieron q̃ los xp̃iãos se llegauã todavia hazia ellos ⁊ crecia cada dia su gẽte embiaron a dezir a saladin q̃ tenia cercado el castillo de rocha guillelme como el rey guion tenia cercada a acre: ⁊ Saladin como era cobdicioso de ganar tierra ⁊ q̃ria enseñorear todo el mundo si pudiesse embio luego alos moros de acre vna carta q̃ dezia assi. Alos mis hõbres ⁊ alas mis mugeres q̃ son dentro enla cibdad de acre los bien creyentes enla ley de mahoma firmemẽte salud ⁊ gracia fago vos saber q̃ aq̃llos pocos de xp̃ianos que quedarõ en tierra de suria en sur ⁊ enla otra parte ⁊ todos aq̃llos q̃ son agora a cercar acre assi como vos me embiastes a dezir q̃ dios me los ha ꝓmetido por sus pecados q̃ me lo embio a dezir conel su ꝓfeta mahoma: ⁊ mantened vos biẽ ⁊ esforçadamente ⁊ defended la cibdad ⁊ dexad ayũtar los xp̃ianos ⁊ venir q̃ mas vale q̃ los fallemos todos ayuntados enla cerca d̃ acre ⁊ tomar los todos en vno que no si los ouiessemos de yr a buscar a otras partes. E entonces embio saladin por todo el reyno de egipto ⁊ de Domas ⁊ por todas las otras tierras delos moros do el hauia señorio que veniessen todos a el: ⁊ embiaua por ellos diziendo les señaladamẽte por tomar aq̃llos pocos de xp̃iãos q̃ escaparõ dela batalla q̃ eran tã locos ⁊ tan atreuidos q̃ querian cercar a acre ⁊ tomar la por soberuia. Los turcos q̃ despues q̃ oyeron el mãdado de saladin mouieron de todas las tierras ⁊ fueron se para el.

¶ Ca. clxxj. como saladin cerco al rey guion que tenia cercada a acre.

Saladin despues q̃ ouo aparejado toda su gente fuese para toron q̃ es a vna legua de acre: ⁊ dize la ystoria q̃ avn oy llaman a aq̃l lugar el torõ

de saladin por razon q̃ estaua ay posado: y posaron ay estõces grã poder de moros alderredor delos xp̃ianos de manera q̃ fueron cercados todos aq̃llos que teniã cercada la cibdad de acre: y en aquel otero estando saladin vuan a el sus ricos hõbres y los otros caualleros moros cada dia y dezianle q̃ fuessen a tomar aq̃llos xp̃ianos y despues q̃ folgariã: y de alli adelãte nũca fallariã quien les fiziesse guerra. E saladin respondio les q̃ queria esperar a safadin su hermano q̃ venia quãto podia para el y q̃ria q̃ fuesse el en aq̃lla vitoria y en aq̃lla alegria. Los xp̃iãos quando vierõ q̃ el poder delos moros los teniã assi cercados ouierõ muy gran miedo y fueron muy desmayados y no era marauilla. Estõces fizierõ sus oraciones y rogarõ a nro señor dios de buenos coraçones q̃ los acorriesse assi como ellos bauiã dado sus cuerpos a su seruicio por vengar la su desonrra: y q̃ les diesse tal cõsejo q̃l ellos bauiã menester: y q̃ no cõsintiesse que los enemigos dela cruz ouiessen ya mas poder sobre los xp̃ianos assi como bauian bauido poco tiẽpo bauia. Mas nro señor oyo las sus oraciones y sus ruegos y visito los cõ la su gracia como aq̃llos q̃ rogaron de buenas voluntades y con limpios coraçones.

¶ La. clxxij. dl acorro q̃ llego alos xp̃ianos.

Entanto q̃ saladin fazia sus assonadas embio nro señor dios conorte alos xp̃ianos por la venida d̃ vn alto hõbre de frãcia q̃ dezian don Jaques de auenas q̃ llego al puerto de acre cõ cincuenta galeas todas muy bien basteçidas d̃ gẽtes y de viãdas: y por esta razõ y por otras muchas ninguno no deue desesperar dela merced de nro señor dios q̃ sabed q̃ nro señor ẽbio aq̃l conorte y aq̃l acorro alos xp̃ianos dela hueste que estauã sobre acre porq̃ ouieron esperãça en la su merced. Quando le bizierõ sus oraciones assi como oystes: en aq̃lla hora q̃ aquella flota pareçio enel puerto de acre saladin caualgaua con vn su rico hõbre q̃ dezia caracoys: y assi como vio venir aq̃lla flota tornose a saladin y dixole. Señor parece me q̃ los francos son enloquecidos y ellos hazen sus cortes dentro enla mar Señor parad miẽtes q̃ aquel acorro delos cristianos es: acordades vos q̃ndo fezistes matar los frayres del tẽplo q̃ vos dixe yo que avn nacerian los frayres con todas sus barnas: paresce me q̃ ya van nasciẽdo. Saladin ouo gran pesar y fue muy desmayado por aq̃llo que dixo Zoracoys y mandole q̃ entrasse enla cibdad de acre y aquello era el tercero mes que el rey cercara la cibdad. E despues q̃ las galeas llegarõ al puerto trabajaron los moros por los estoruar que no las descargassen: mas nro señor ayudo alos xp̃ianos de manera q̃ las descargarõ todas muy bien. Estõces los caualleros de jesu xp̃o fueron conortados y esforçados dla su guerra y aquel rico hõbre don jaques de auenas puso enel arenal delãte dela cibdad: y los griegos y los alemanes y los bretones q̃ veniã conel posaron cerca del. E despues q̃ ouieron posado fizieron alderredor dellos buena carcana y buenas barreras de arboles y de q̃nta madera podiã hauer de manera que se cercaron muy bien y el rio que corria por acre fizierõlo yr por otra parte porq̃ los dla villa no ouiessen agua dulce E desque vio Saladin q̃ crecia la hueste delos xp̃ianos mãdo a todos que los cõbatiessen q̃nto mas pudiessen y mayormẽte alos q̃ cõbatiã la cibdad dla otra parte muy esforçadamente: y en aq̃lla manera bauian se los xp̃ianos defender de dos partes: y de aq̃lla manera se touierõ los xp̃ianos en aq̃lla cerca fasta que vino el rey de francia y el rey de ynglaterra y passarõ su tẽpo por muchas maneras de peligros y d̃ batallas basta que llegaron los altos hõbres.

La. clxxiij. dela grã sambre q̃ bauia enla hueste delos xp̃ianos y dl acuerdo q̃ ouierõ sobre ello

En aquel tẽpo que el rey guion tenia cercada la cibdad de acre y q̃ los ricos hõbres de frãcia y delas otras tierras estauã enla hueste saladin tenia sus tiẽdas dela otra pte q̃ los apremiauan de manera q̃ no podian hauer viãdas de ninguna pte: y falto mucho enla hueste delos xp̃iãos E la grã sambre apremio en tal manera alos de la hueste q̃ los peones no lo podiã sofrir. E el rey y los ricos hombres ouierõ su cõsejo sobre ello y acordarõ que fuessen a quebrãtar las tiendas de saladin: y fueron se para alla: y el maestre del tẽplo leuo la delãtera: y don andres de brayna guardo la ẽsaga: y el rey y su hermano quedaron enel real: y Saladin assi como los vio venir salio dlas tiẽdas el y sus caualleros y tirose asue

ra. Los xpianos llegarō alas tiēdas y entrarō dentro y cargarō bien como hōbres q̄ bauian muy menester y despues q̄ ouierō cargado començarō se de tornar y los moros fuerō contra ellos y como tomarō tā grādes cargas no yuā como deuiā pero andauā quāto mas podiā. E yendo su carrera acaescioles vna desauēcura q̄ se fue el cauallo de vn caualler o pelegrino: y en queriēdo le tomar comēçaronse a reboluer y a descōponer las hazes q̄ estauā ordenadas. E saladin vio el mal cōtinente q̄ los xpianos faziā y pregūto a vn tornadizo q̄ estaua conel que era aq̄llo q̄ los xpianos se descomponiā por si mesmos. Respōdiole el tornadizo y dixole. Señor aq̄llo puede ser q̄ no han cabdillo: y si agora los cometedes vencer los hedes.

¶ La. clxxiij. como desbarato saladin alos xpianos q̄ fueron a quebrātar sus tiendas.

Saladin quādo salio d̄ sus tiēdas cō intencion salio dellas de no tornar mas ellas por la mucha gēte q̄ veya salir dela hueste delos xpianos y yr al su real: mas q̄ndo oyo lo q̄ le dixo aq̄l tornadizo creyole y fue a ferir enlos xpianos muy esforçadamēte de manera q̄ los desbarato todos: y tantos matarō los moros delos xpianos aq̄l dia q̄ se ēturuio el rio d̄la sangre los moros matando assi y destruyēdo enlos xpianos el rey salio dela su hueste y fue los acorrer: y los moros d̄la cibdad quādo vierō que el real quedaua sin gente salierō dela cibdad faziēdo gran ruydo: y pensarō por cierto q̄ tomariā las tiēdas: y q̄nto fallasse: y por cierto assi fuera sino por la merced de nro señor q̄ dio esfuerço a don jofre de lesmā que se paro muy bien a defender las cō poca gēte q̄ le bauia el rey dexado. Aquel dō jofre se defendio muy atreuidamēte como caualler o muy esforçado de manera q̄ los moros no pudierō fazer ningū daño enlas tiēdas ni cōl real: y fizo tirar los moros afuera y entrar ēla cibdad por fuerça. E aq̄l dia ouo don jofre el prez y el loor por todos los otros: q̄ mas fizo el que quātos ouo en toda la hueste delos cristianos.

¶ Capitulo. clxxv. como los moros matarō al maestre del tēplo: y a don andres de bayna.

El rey despues q̄ llego al maestre d̄l templo y a don andres de bayna defendio muy bien la gēte de pie: mas ala descēdida del toron tātos fuerō los moros q̄ dieron enellos q̄ por poco ouierā de ser pdidos todos. E el maestre d̄l tēplo y dō andres de bayna teniā la ça ga y defendieron se muy bien hasta q̄ la gēte de pie fue en saluo: y al fin tātos moros venierō sobre ellos q̄ mataron al maestre y a dō andres d̄ bayna: y por la muerte de aq̄llos dos ricos hōbres fue muy grande el llāto q̄ fizierō enla hueste delos xpianos: despues fizieron maestre del tēplo a vn hōbre bueno frayre del tēplo q̄ deziā don ruberte d̄ sabloy

¶ La. clxxvj. delo que saladin embio dezir al rey guion.

Despues de aq̄l desbarato embio a dezir saladi al rey guion q̄ no guardara el juramēto q̄ le fiziera: ni las posturas q̄ le pmetiera quando le soltara dela prision: y q̄ no deuiera leuar armas contra el: y sobre aq̄llo q̄ le pmetiera que passaria la mar. Estōces el rey embio le a dezir q̄ aq̄llo que le pmetiera q̄ lo guardaria muy bien: y la jura q̄ la tenia como deuia q̄ el passara la mar assi como vierā sus hōbres y leuara armas contra el: mas bien era verdad q̄ su cauallo leuara vna espada al arçō dela silla y el leuaua vna loriga acuestas porq̄ no le fiziessen mal las saetas y desta forma se escuso el rey dela jura que hiziera a saladin.

¶ Capitulo. clxxvij. como passo a vltramar don fredique el grā empador de alemaña todo lo que le acaescio enel camino.

Entre tanto q̄ el rey guion y la hueste delos xpianos tenian cercada la cibdad de acre: dō fredriq̄ el grā emperador de alemaña ayūto muy grā gente pa passar a tierra de suria y leuo muy grā caualleria y hauer y riq̄zas segū que ptenescia a tan grā principe: y passo por vngria y llego a romania. E el empador de costātinopla quādo supo la yda del empador de alemaña trabajo quāto pudo q̄ no passasse por su tierra: y el empador don fredriq̄ q̄ndo aq̄llo supo embio le sus mēsajeros sobre ello: y embio a el a don rinalte obpo de mostel y a otros hōbres buenos conel: y despues q̄ llegaron a costantinopla fueron se para el emperador y dixieron le lo que le embiaua a rogar el empador de alemaña y q̄ le hiziesse desembargar los puertos y los caminos porque pudiessen venir en saluo el y sus gentes que yua a correr ala tierra d̄ bierusalem que era ya toda

Digitized by Google

perdida sino ya quãtas cibdades: ⁊ el empador respondio les q̃ por su tierra no passariã ⁊ mando prender alos mensajeros. E quando el emperador de alemaña supo q̃ sus mensajeros erã presos ouo grã pesar ⁊ por aquella razõ ouo de quedar todo aquel ynuierno en romania ⁊ guerreo tanto al empador de costãtinopla q̃ le tomo la mayor parte de su tierra. E el emperador quando vio q̃ assi perdia la tierra ouo miedo que perderia mas ⁊ ouo su cõsejo con sus hõbres ⁊ consejaronle q̃ se auiniesse con el empanor de alemaña sino q̃ estaua en tpõ que podria perder toda la tierra: ⁊ entõces embio a el sus hombres buenos ⁊ dela vna parte ⁊ dla otra metierõ paz entre amos los empadores. E despues el emperador de grecia fizo muchas honrras al emperador de alemaña ⁊ dexole passar por su tierra en saluo: ⁊ embio mucho de su hauer ala santa tierra de vltramar.

¶ Capitulo. clxxviij. como el emperador de alemaña vencio al soldan de anconia.

EL soldan de Anconia supo como amos los empadores hauiã fecho paz: ⁊ q̃ hauia el empador de alemaña d̃ passar por su tierra ouo grã pesar: ⁊ trabajose lo mas q̃ pudo de estoruarle aql camino. E ayũto grã poder de gẽte ⁊ fizo guardar ⁊ tener los passos ⁊ los caminos por toda su tierra. E el empador q̃ndo supo que el soldã le tenia el camino: tomo camino por otra parte que hõbres buenos dla tierra le mostrarõ otro camino por otra parte ⁊ q̃ yria por el mas ayna. E nunca los moros pẽsaron q̃ los xpianos passariã por aql lugar por do el empador passo. ⁊ dspues q̃ el empador ouo passado aqlla tierra que era yerma cõ gran trabajo ⁊ con grã lazeria de fambre ⁊ de sed ⁊ entro enla tierra llana: ⁊ fallo la muy abastada de todas las cosas ⁊ muy rica: ⁊ despues llegarõ a tierra de anconia: ⁊ el soldan tomo todo su poder ⁊ salio contra el. E el emperador quando vio tan gran poder de moros ordeno sus hazes ⁊ fue el enla delãtera: ⁊ a don fredrique su fijo mando guardar la çaga ⁊ por la merced de dios vencieron los xpianos ⁊ desbaratarõ al soldan ⁊ tomaron la cibdad de anconia.

¶ Capitulo. clxxix. como el soldan fizo paz conel emperador: ⁊ le tomo el emperador la cibdad de Anconia.

DEspues que el empador dõ fredriq̃ ouo tomado la cibdad de anconia ordeno el soldan como ouiesse treguas conel: ⁊ de si puneriole q̃ seria siempre su vassallo ⁊ q̃ le ternia las treguas muy bien: ⁊ de aq̃llo diole sus arrehenes: ⁊ dixole q̃ faria fazer gran mercado de viandas ⁊ de cauallos ⁊ de quanto ouiessen menester pa la hueste: ⁊ el empador desq̃ ouo tomados los arrehenes plugole mucho de aq̃llas posturas porq̃ el tenia mucha gana d̃ yr a hierusalẽ. E estonces el empador salio dela cibdad ⁊ finco las tiẽdas fuera en vna vega ⁊ alli trayerõ muchas viandas de todas ptes ⁊ cauallos ⁊ otras muchas mercadurias de manera q̃ toda la hueste ouo cõplimiento de todas cosas q̃ ouierõ menester: ⁊ aq̃llo era enel mes de junio. Despues q̃ el empador ouo libradas todas las cosas cõel soldã los alemanes no tienen mesura q̃ndo han poder sobre alguna cosa: ⁊ quando son mal cayẽtes son omildosos sobre todas las otras gẽtes ⁊ muy buenos cõpañeros. E estonces comẽçaron a fazer su costumbre: ⁊ despues q̃ vierõ q̃ hauian vẽcido alos moros de aq̃lla tierra: ⁊ eran tomados sus sujetos las viandas ⁊ las bestias ⁊ las otras cosas q̃ trayan ala hueste tomauan gelo por fuerça ⁊ no les dauã ningũa cosa por ello: ⁊ avn fazian mas q̃ndo les demãdauan q̃ lo pagasen matauã los. Los moros fuerõ se querellar dellos al soldã: ⁊ ouo dello gran pesar ⁊ hizo lo saber al empador: ⁊ el empador fizolo emẽdar a algunos mas no a todos. E dspues que la q̃rella comẽço a crescer: ⁊ el fecho delos alemanes yr adelãte: ⁊ el soldã temiose q̃ lo fariã avn peor ⁊ mãdo a sus caualleros ⁊ a todas sus gẽtes de pie ⁊ de cauallo q̃ se aparejassen ⁊ estouiessen prestos ⁊ aparejados. E despues q̃ el empador se fue de alli: el soldan fue empos dela hueste ⁊ sin desafiar al empador firio ẽla hueste: ⁊ avn que el empador leuaua quatorze arrehenes el soldã no miro por ellos q̃ tal es la costũbre delos moros q̃ veyendo alguna mejoria quebrãtã de grado las treguas ⁊ las posturas por poco achaq̃.

¶ Ca. clxx. como el soldã quebranto las posturas que hauia conel emperador.

EL emperador despues q̃ se fue dela cibdad de anconia ⁊ queria entrar enla tierra de Armenia: ⁊ el soldan quebranto las treguas ⁊ ayunto su

poder ⁊ fue empos d̃la hueste ⁊ seguia los xp̃ianos cada dia ⁊ fazia mucho daño ⁊ mucho estoruo enla hueste. E el emperador quãdo vio q̃ el poder d̃los moros crescia cada dia como hombre entẽdido ordeno luego sus hazes: ⁊ el guardo la çaga ⁊ a su fijo mando guardar la delantera: ⁊ enesta manera leuaua el emperador su gente ante si ⁊ los moros veniã cada dia alos xp̃ianos ⁊ demãdauã les q̃ saliessen a justar: mas el emperador defendia a sus gentes q̃ no se descõpusiessen de como los el ordenara: ⁊ muchos d̃ los xp̃ianos hauia ay q̃ justarã de grado cõ los moros si osaran. E enesta manera fue el emperador hasta q̃ entro en armenia: ⁊ desq̃ vio el emperador q̃ el soldã no tenia fe ni verdad ni dauanada por los arrehenes ⁊ q̃ cada dia trabajaua de fazer mal enla hueste mando cortar las cabeças alos arrehenes. En aq̃lla hueste hauia vn obispo q̃ era buẽ hõbre ⁊ d̃ santa vida ⁊ era chãceller d̃l emp̃ador: ⁊ aq̃l obp̃o conortaua ⁊ esforçaua mucho alos xp̃ianos por su predicacion: ⁊ por muchas buenas razones que les dezia.

¶ Ca. clxxxj. como los moros desampararõ el castillo del gaston.

En aquel tiẽpo que el emp̃ador entro en armenia era señor vn alto p̃ncipe que deziã lujon dela mõtaña ⁊ fue despues rey coronado assi como vereys adlãte: ⁊ por miedo d̃l emp̃ador los moros que teniã el castillo d̃l gastõ q̃ saladin tomara despues q̃ gano a hierusalẽ ⁊ desampararonle: ⁊ don folques de bullon primo de lujon supo como los moros hauiã desãparado a aq̃l castillo ⁊ fue ⁊ entro dentro ⁊ apoderose d̃l ⁊ touo lo grã tp̃o: ⁊ los frayres d̃l tẽplo demãdauã aquel castillo porq̃ fuera dela ordẽ. E por mandado del padre sãto ynocẽcio cercarõle los frayres. ⁊ lujõ q̃ era señor d̃l castillo q̃ndo aq̃llo vio dio el castillo al tẽplo por ser obediẽte al papa.

¶ Capit. clxxxij. como murio el emperador de alemaña.

En el tiẽpo que el sol faz mayor calura ⁊ son las gẽtes mas apremiadas por la calura d̃l tiempo el emp̃ador don fredrique entro cõ su hueste en tierra de armenia. E estõces fue mas assossegado que no fuera hasta alli porq̃ el soldã los hauia dexados ⁊ era tornado p̃a su tierra: ⁊ el emperador fizo fincar sus tiẽdas enla entrada d̃ armenia cerca de vn castillo que dizẽ soleph: ⁊ el señor de armenia salio le a rescebir por leuar le en saluo por su tierra. E porq̃ no podia el tãto andar embiole dos ricos hõbres q̃ erã sus hermanos: el vno hauia nõbre costãce ⁊ el otro baldouin: ⁊ despues q̃ llegarõ ala hueste fuerõ luego al adelãtado de alemaña: ⁊ dixierõle de parte d̃ su señor lujon q̃ los embiaua al emp̃ador por leuar les en saluo por su tierra: ⁊ mostrar les las carreras ⁊ las entradas dela tierra. Estõces el adelãtado embio los al emp̃ador: ⁊ el emp̃ador rescibiolos muy bien ⁊ muy honrradamente: ⁊ ellos dixierõ le por lo q̃ erã venidos a el. Respõdio les el ẽp̃ador q̃ agradescia mucho aq̃llo q̃ le embiaua dezir lujon: ⁊ pregũto les si sabiã otro camino mas largo q̃ no el dela puẽte por do pudiessẽ passar sin priessa: ⁊ ellos dixierõ q̃ si sabiã si quisiesse passar por el rio por vn vado q̃ hauia muy bueno. E mouio de alli el emp̃ador ⁊ fuese por el vado: ⁊ mãdo alos caualleros q̃ passassẽ antes cõ su fijo ⁊ despues q̃ tornassen por el: ⁊ el emp̃ador entro enel vado ⁊ delãte del ⁊ empos del muchos caualleros: ⁊ quãdo yua en medio d̃l vado el cauallo en q̃ yua el emp̃ador entropeço ⁊ cayo: ⁊ antes q̃ le acorriessẽ sus caualleros para sacar le d̃l agua fue afogado. E enla muerte de aq̃l emp̃ador recibio la xp̃iandad muy grã daño q̃ era muy poderoso ⁊ leuaua muy grã acorro ala tierra santa. E despues q̃ fue muerto no vos podriamos cõtar el muy grã llato q̃ fizierõ todas sus cõpañas: ⁊ eñl era cõplida la palabra d̃ salamõ q̃ dixo assi. Todos te fizierõ cabdillo seas tal como vno dellos q̃ el era tan grã señor ⁊ era tã omildoso q̃ alos pobres llamaua hermanos: ⁊ si vna carreta o vna azemila cayesse eñl camino ⁊ el llegasse no se partiria dende hasta que fuesse cargada. E la muerte deste emp̃ador don fredriq̃ acaescio q̃ndo andaua el año dela encarnacion de nr̃o señor en mil ⁊ clxxx. años dia de domingo enel mes de agosto: ⁊ tomarõ el cuerpo ⁊ leuarõle a antiocha ⁊ enterrarõ le muy hõrradamẽte enla yglesia de san pedro d̃ antiocha ⁊ la razõ porq̃ el yua por tierra fue esta. El estãdo en alemaña acaecio vn dia q̃ pregũto a vn su astrologo q̃ le dixiesse que q̃ muerte auia d̃ morir: ⁊ el astrologo cato su ciencia ⁊ vio q̃ hauia d̃ morir en agua: ⁊ fuese para el emperador ⁊ dixo

gelo assi. E despues q̃ el empador oyo aquella razon ouo siẽpre recelo: t quando se cruzo para yr a vitra mar acordose delo que dixiera el astrologo t no quiso entrar enla alta mar t yua por tierra donde fue muy grã maravilla q̃ de q̃tos passaron por aq̃l vado no cayo ninguno sino el empador: t el peligro q̃ recelaua ẽla mar tomolo en aq̃l rio tan adesora como haueys oydo: t del muy gran miedo q̃ saladin hauia por la venida de aq̃l empador fizo derribar los muros de la cibdad de gibelet t de Baruc t de todas las otras cibdades q̃ estauã enla ribera dla mar en q̃ los xpianos pudiessen hauer defendimiẽto q̃ hauia grã miedo q̃ en su venida del empador q̃ serian todas las cibdades t los castillos tomados todos por fuerça.

¶ Ca. clxxxiij. como murio don fredrique fijo del emperador t delo q̃ fizo la hueste.

Agran hueste del emperador despues q̃ el fino quedo muy desõsolada t partiose por muchas ptes assi como ouejas sin pastor: t dõ fadriq̃ su fijo duque de suenia q̃ndo llego alos llanos de armenia adolescio t no pudo sobir alas mõtañas porq̃ enlos llanos de armenia haze muy grande calor enel verano: t es tierra muy dolieñte t las montañas son muy sanas t muy tẽplados de buenos ayres. E el duque q̃ndo se sintio flaco fizo se leuar pa antiocha: t fue vna pte dla hueste conel t fallarõ a antiocha muy viciosa t muy abastada d viandas t de todo biẽ: t alli como no se guardaron dlas viãdas adolescieron t murierõ muchos delos alemanes: t por esta causa mẽguo mucho la hueste del emperador t los q̃ escaparõ dla enfermedad fuerõ conel duq̃ don fadriq̃ ala hueste de acre. E despues q̃ llego el duq̃ fino t enterrarõle enla casa dl ospital delos alemanes. E en aq̃l tiẽpo deziã los frayres de san juan q̃ hauiã preuillejo d roma q̃ ninguno no deuia tener ospital enla cibdad de acre sino ellos o sus obedientes. E hauian tal costũbre que despues que muria algun alto hombre enla cibdad de acre t mayormente enla casa delos alemanes tomauan le ellos t enterrauan le en su casa.

¶ Capitulo. clxxxiiij. en que dexa la ystoria de fablar desto por contar dela guerra dl rey de ynglaterra t del rey de francia.

A guerra q̃ hauia el rey de frãcia t el rey de ynglaterra era por razõ de don ricarte cõde de pucos q̃ era el segũdo fijo dl rey don enrique de ynglaterra. E el rey don enriq̃ de ynglaterra hauia quatro fijos dla reyna doña leonor q̃ fuera muger dl rey de frãcia t se partiera dlla por mãdamiẽto dla santa yglesia t hauia tres fijos: t el primero dlos quatro fijos dezialle don enrique t al segũdo dezianle don ricarte: t aq̃l era desposado cõ la hermana del rey dõ felipe de frãcia: t a aq̃ste hauia dado su padre el cõdado d pucos al tercero dixieron don jufre q̃ fue coronado de bretaña: t al quarto don juã sin tierra: t las tres fijas fuerõ casadas: la vna cõel rey don alfonso de castilla donde salio doña blãca reyna de francia: la segunda fue casada conel duq̃ de saxonia: t la tercera fija conel rey guillẽ de cecilia: t dixieron q̃ dõ juan q̃ fue despues rey de ynglaterra fizo a hogar los fijos de don jufre su hermano: t q̃ndo dõ enriq̃ el primero fijo dl rey dõ enriq̃ fue muerto por aq̃l acbaq̃ matarõ a santo tomas: t el rey quiso coronar a don juã su fijo por rey que era el postrimero: t q̃ndo lo supo don Ricarte ouo grã pesar t fuese para el rey don felipe d frãcia: t dixo le señor sabed q̃ mi padre me q̃ere desheredar sin derecho: t quiere coronar a don juã mi hermão q̃ es menor q̃ yo: t señor vos sabeys que yo so vño vassallo porq̃ vos pido merced q̃ me ayudedes cõ derecho. Respondio le el rey q̃ lo faria d muy buena mẽte: t saco luego su hueste t entro en tierra del rey de ynglaterra q̃ era aq̃n mar t tomo la cibdad de manes: t tores t chino t dio las a ricarte. E quando el rey don enriq̃ supo q̃ el rey de frãcia le tomaua su tierra: saco luego su hueste t fuese para aq̃lla parte do el rey don felipe estaua t llegarõse tãto q̃ estauã ya aparejados para hauer batalla. E ellos estãdo en aq̃lla manera llegaron les nueuas que el reyno de hierusalem era perdido t q̃ estaua en poder de moros: t el poder del rey dõ enriq̃ no era tan grãde como el del rey don felipe: t lo vno por esto t lo otro porq̃ les mãdaua el padre santo cruzar ouo se de auenir conel rey don felipe t quitose de coronar a don juan su fijo. E dexo al rey de frãcia toda la tierra de aluernia t tornose para ynglaterra: t por el grã pesar q̃ ouo d dar tan buena tierra como aluernia al rey dõ felipe

adoleſcio ⁊ murio cõ aquel peſar.

¶ Cap. clxxxv. del plazo q̃ acordaron el rey de frãcia ⁊ el rey d̃ ynglaterra pa paſſar a vltramar

Eſpues q̃ el rey dõ enriq̃ de ynglaterra fino aſſi como haueys oydo: ouo el reyno ſu fijo dõ ricarte: ⁊ fue coronado enla cibdad de londres: ⁊ deſpues q̃ fue apoderado de todo el reyno de ynglaterra: el rey de frãcia ⁊ el puſieron plazo ⁊ dia en q̃ mouieſſen para acorrer ala tierra d̃ bie ruſalem. E el dia fue a ſan juã q̃ venia. E el rey don ricarte aparejoſe muy bien ⁊ vino ſe para el rey de francia ⁊ dixole aſſi. Señor vos ſabeys ⁊ veys que yo ſo mãcebo ⁊ coronado nueuamẽte por rey: ⁊ ſabeys como he prometido de paſſar a vltramar: ⁊ porẽde vos ruego ſi vos lo teneys por bien q̃ me alongueys el plazo de caſar con vña hermana haſta la venida de hieruſalẽ: ⁊ prometo vos q̃ a. xl. dias que llegaremos q̃ caſe luego concila: ⁊ el rey don felipe pẽſo que faria aq̃llo q̃ le pmetio ⁊ otorgole el plazo.

¶ Capi. clxxxvj. como mouio el rey de frãcia ⁊ el rey de ynglaterra para yr a vltramar.

Don felipe rey de francia fizo aparejar ſu flota en genoua. E el rey d̃ ynglaterra en marſella: ⁊ el dia de ſan juan fueſe el rey don felipe para ſan dionis por comendar ſe en ſu gracia: ⁊ tomo ſu bordon ⁊ eſportilla ⁊ alli juraro̅ amos los reyes que ſeriã buenos cõpañeros ⁊ leales: ⁊ mouieron conel rey don felipe muchos buenos d̃ frãcia pa paſſar cõel. E fueró eſtos don felipe conde de flandes ⁊ don enriq̃ conde d̃ champaña ⁊ don tubalt conde de bles ⁊ don eſteuã conde de ſan ſirre: ⁊ don ygo duq̃ de borgoña ⁊ el obp̃o d̃ beluays ⁊ dõ guillẽ d̃ barras ⁊ otroſ muchos hõbres hõrrados q̃ no cuẽta layſtoria. E el rey hauia vn fijo dela reyna doña yſabel q̃ fuera fija del conde don arnalte ⁊ dezianle don luys: ⁊ eſte dexo en frãcia q̃guardaſſe el reyno cõ ſu ſobrino el arçobiſpo de renis ⁊ el cõde don rinalte de põtis. E el rey d̃ſpues q̃ fue en genoua entro en ſu flota ⁊ por mal tiẽpo q̃ ouo arribo en mecina q̃ es en cecilia ⁊ pdio ya quãtas d̃ ſus naues ⁊ mucha vianda enellas. E el rey trãquer quando ſupo q̃ el rey de francia arribara en ſu tierra fueſe para el ⁊ reſcibiole muy honrradamẽte ⁊ plugole mucho conel: ⁊ dixole q̃ fizieſſe a ſu voluntad en todo el reyno de cecilia: ⁊ rogole q̃ quedaſſe el ynuierno en ſu tierra. E el rey vio q̃ el hauia pdido mucha viãda ⁊ muchas naues ⁊ entẽdio que el cõſejo del rey trãquer era bueno ⁊ quedo en cecilia. E el rey don ricarte d̃ ynglaterra mouio de marſella: ⁊ quãdo fue en derecho dla yſla de cecilia penſo de yr a ver a ſu hermana q̃ fuera muger del rey don guillẽ ⁊ tan biẽ por ſaber nueuas del rey de frãcia. E q̃ndo fue cerca d̃ tierra contaróle q̃ el rey de frãcia era en palermo q̃ es la mayor cibdad del reyno de cecilia ⁊ la mas viciosa del mundo. Mas deſq̃ el rey d̃ ynglaterra ſupo q̃ el rey de francia eſtaua en palermo ouo muy gran plazer ⁊ fizo mouer las naues hazia aq̃lla tierra ⁊ fizo tomar puerto. E d̃ſpues que el rey de francia ſupo como el rey de ynglaterra hauia tomado puerto plugole ⁊ fueſe luego pa el. ⁊ quãdo ſe vierõ ouieron muy gran plazer como aq̃llos q̃ hauian fecho hermandad entreſi. Mas no cuẽta la yſtoria por qual razõ ni como ouieron deſpues deſauenẽcia antes q̃ entraſſen en tierra de pmiſſiõ eran muy amigos: aſſi q̃ ſe llamauã vno a otro ſeñor ſino fue la d̃ſauenẽcia porq̃ dexo el rey Ricarte la hermana del rey de francia ⁊ caſo cõ la fija d̃l rey de nauarra: ⁊ ſi aq̃l amor durara entre ellos fueran para todos tiẽpos honrrados ⁊ la criſtiandad fuera muy enſalçada. E el rey trãquer fueſe para el rey de ynglaterra ⁊ reſcibiole muy bien ⁊ dixole q̃ ſe fueſe para palermo ⁊ q̃ poſaſſe en ſus palacios con el rey de frãcia q̃ poſada era en que podian muy bien poſar dos reyes: el reſpõdio le q̃ gelo agradeſcia mucho ⁊ q̃ no queria fazer enojo al rey de francia: mas q̃ poſaria en otro lugar: ⁊ fue a poſar fuera dela cibdad en vna puebla muy buena E eſto fazia el porq̃ ſabia q̃ los franceſes eran gente loçana ⁊ orgullosa ⁊ ſe reboluerian de grado con los yngleſes: ⁊ por aq̃llo no quiſo poſar enla cibdad ⁊ eſtuuierõ alli todo el ynuierno faſta el março.

¶ Ca. clxxxvij. delos hombres honrrados que llegarõ a acre antes q̃ el rey de francia ni el rey de ynglaterra alla llegaſſen.

En aquella ſazon hauia durado la cerca de acre gran tiẽpo: ⁊ el conde don enrique ⁊ el conde don tibald: ⁊ el conde don eſteuan: ⁊ el obiſpo don felipe fueronſe para acre antes q̃ los dos

Digitized by Google

reyes ⁊ lleuaron los engeñios ⁊ grã parte dela vianda del rey de francia: ⁊ el cõde don enrique despues q̃ llego a acre fizo armar los engeñios ⁊ tirar alos muros ⁊ alas torres: ⁊ antes q̃ llegassen estos ricos hõbres ouo tã grã carestia enla hueste q̃ vn moyo de trigo valia. xxx. pesantes ⁊ el pesante era vna gran dobla de oro: ⁊ vna gallina. xl. sueldos de torneses: carne d̃ vaca ni d̃ carnero no sallauã: ⁊ vn hueuo valia doze torneses ⁊ la mejor carne q̃ enla hueste comiã era de cauallos ⁊ de otras bestias q̃les q̃er q̃ podiã hauer. E la gẽte era tãta q̃ los pobres q̃ndo podiã hallar algũa bestia fediõda comiãla muy d̃ grado.

¶ Cap̃. clxxxviij. como saladin mato los peones que entraron en su hueste.

La cibdad de acre teniendo la los moros como haueys oydo avn q̃ hauia dẽtro grã gẽte no osauã parescer por los muros ni salir alas barreras q̃ luego no fuessen muertos dela gẽte de pie que hauia mucha buena: ⁊ assi eran atreuidos ⁊ esforçados cõtra los moros q̃ no teniã en nada alos caualleros: ⁊ pensauã que biẽ podrian lidiar con saladin sin su ayuda: ⁊ muchas vezes deziã al rey ⁊ alos ricos hõbres que los dexassen yr a pelear con los moros pues q̃ ellos no querian: los ricos hõbres quando vieron q̃ lo desseauã tanto dixieron les q̃ fuessen en buen hora ⁊ si les fuesse bien q̃ les plazeria ⁊ si de otra manera les fuesse q̃ los acorrerian: estõces los peones salieron dela hueste ⁊ fuerõ se para las tiendas delos moros. E saladin quãdo los vio venir salio fuera d̃las tiendas: ⁊ los peones q̃ndo vieron q̃ los moros eran fuera delas tiẽdas entraron dentro ⁊ saladin dexo los bien assegurar ⁊ comer ⁊ tomar delas viãdas a su volũtad ⁊ supo como cauallero ninguno no yua cõellos ⁊ despues fue a ellos ⁊ mato tãtos q̃ dize la ystoria q̃ fueron mas de. vij. mil ⁊ que no escaparon ciento. E saladin despues que los ouo muerto mando los tomar arrastrãdo ⁊ echar los enel rio: ⁊ el rio torno despues biẽ ocho dias sangriento ⁊ lleno de grosura assi q̃ la gẽte dela hueste no podian beuer de aq̃lla agua. En aq̃lla sazõ ouo grã enfermedad enla hueste d̃los xp̃ianos ⁊ enla delos moros por causa de aq̃l olor delos hombres q̃ echaron enel rio ⁊ hauia tãtas moscas q̃ no podiã estar enlas tiẽdas los moros ni los xp̃ianos. E aq̃lla mortãdad delos peones fue el dia de santiago a. xv. dias de junio: estonces murio doña seuilla la reyna muger del rey guion ⁊ sus dos fijas doña aleys ⁊ doña maria. E torno el reyno de hierusalẽ esso poco q̃ quedaua a doña elisabet muger de don jofre del toron que fue fija del rey don amanric ⁊ d̃la reyna doña maria.

¶ Ca. clxxxix. como rodeo el marques cõrado que se apartasse doña elisabet de don Jofre porque casasse el conella.

Despues que murio la reyna doña seuilla conrado el marques q̃ tenia la cibdad de sur supo q̃ no quedaua otro heredero enel reyno de hierusalem sino doña Elisabet: ⁊ por cobdicia q̃ ouo del reyno dixo ala reyna doña maria q̃ era madre de doña elisabet q̃ acusasse el casamiento de su fija ⁊ de don jofre: ⁊ que trabajasse en quãtas maneras pudiesse como apartasse a su fija d̃ aq̃l marido ⁊ q̃ la casasse conel: ⁊ la buena dueña no tornaua respuesta enello. E el marques dezia le muchas vezes q̃ no podria heredar el reyno sino se apartasse de su marido diziendo le la grã locura que don jofre fiziera quando el conde de tripol ⁊ los otros ricos hombres q̃ eran en naples le querian coronar por rey ⁊ ella por reyna ⁊ q̃ en aq̃llo fue el muy culpado q̃ fuyo porq̃ no le fiziessen rey: ⁊ dixole q̃ quãdo fuera casada cõ el que no era avn de hedad para casar ⁊ por esta razon q̃ podria bien ser acusado el casamiẽto. E al fin tanto entẽdio enello la reyna doña maria que la fija fizo su voluntad. Estõces el marques fue ala hueste de acre ⁊ fablo cõ don felipe obp̃o de beluays ⁊ cõ don alberte arçobispo de pisa q̃ era legado por la yglesia d̃ roma ⁊ rogoles que le ayudassen porque pudiesse casar con doña elisabet: ⁊ ouo de su parte muchos hombres buenos dela hueste. E assi supo el marques negociallo que dẽde a poco que la reyna doña maria acuso el casamiento luego fueron apartados: ⁊ la reyna doña maria dixo al legado que su hija que no era avn de treze años quando la casaran. Estonces dieron plazo a don Jofre para que veniesse a responder aquello que le acusauã: ⁊ el vino ⁊ dixo sus razones: ⁊ alas razones q̃ el dixo respondio el copero de san lis ⁊ dixo que no dezia verdad: ⁊ presento luego su gaje que ge lo

Digitized by Google

lidiaria ⁊ q̃ la dueña no consintiera ni otorgara el casamiẽto: ⁊ todo q̃nto el rey baldouin hiziera q̃ fuera contra volũtad dela infanta en aq̃l casamiento. Estonces don jofre respondio a aq̃llas razones ⁊ dixo q̃ la dueña nũca se quexo antes otorgo el casamiento. E el copero dixo que assi como hauia dicho que lidiaria conel: ⁊ que no era verdad aquello que dezia. E don Jofre como era hombre flaco de coraçon: ⁊ fuera criado entre mugeres tiro se a fuera ⁊ no oso mas hablar: que no se atreuio ala batalla. E los que eran de parte del marques consejaron le q̃ se tirasse de aquel casamiento. E el creyo lo ⁊ quito se ⁊ nũca mas enello hablo.

¶ La. cxc. como el legado apto a elisabet de don Jofre su marido ⁊ caso conella Conrado el marques.

EL legado q̃ era arçobp̃o de pisa apto aq̃l casamiẽto muy de grado: mas si el q̃siera no los diuidiera ⁊ fizo lo porq̃ era de pte del marq̃s: porq̃ los de pisa le auiã traydo de costãtinopla ala cibdad de sur: ⁊ auiã le fecho mucha hõrra pẽsando hauer por el mayores franq̃sas eñl reyno de bierusalẽ si el marq̃s biuiesse: mas ningũ grã hecho no se puede comẽçar por engaño q̃ pueda auer buen fin. E despues que muchas razones fueron dichas antel legado hizo venir ala reyna doña maria ante si: ⁊ a su hija pa q̃ oyessen la sentẽcia q̃ el daua sobre aq̃l hecho: ⁊ la sentẽcia fue q̃ mãdaua a doña elisabet q̃ se aptasse de su marido dõ jofre ⁊ q̃ se pudiesse casar. E si la sentẽcia fue dada cõ derecho dios lo sabe. ⁊ despues que la sentẽcia fue dada doña elisabet demãdo el reyno de bierusalẽ alos ricos hõbres: ⁊ los q̃ estauan ay bizieron le luego omenaje como aq̃lla q̃ era heredera. E despues q̃ ella fue apoderada del reyno: dixo alos ricos hõbres q̃ pues era apartada de su p̃mero marido por fuerça q̃ no q̃ria q̃ fuesse desheredado el ni sus herederos: ⁊ que le tornaua todas las cosas q̃ le hauia dado el rey Baldouin su hermano q̃ndo caso cõella: como era el tozõ: ⁊ el castillo nueuo cõ sus ptenẽcias: ⁊ aq̃llo librado el marq̃s caso cõla dueña. mas dize la ystoria q̃ si la dueña fuera en poder de dõ jofre su marido q̃ no se desfiziera su casamiẽto: ⁊ el marq̃s no logro mucho aq̃l casamiẽto: por q̃ le mataron a pocos de dias segun vos contara la ystoria adelante.

¶ Capi. cxci. dexa la ystoria de fablar dẽsto por cõtar del rey de frãcia ⁊ del rey de inglaterra.

DOn felipe rey de frãcia ⁊ dõ ricarte rey de inglaterra estauã en cecilia: ⁊ el rey dõ ricarte como era hõbre sabido despues q̃ entro en cecilia rogo a su hermana q̃ le vendiesse sus arras ⁊ q̃ fuesse cõel en romeria: ⁊ p̃metio le q̃ luego q̃ tornasse a su tierra le daria en inglaterra dos tãto que no valiã sus arras en cecilia: ⁊ q̃ la casaria muy altamẽte segũ q̃ le cõuenia. La dueña q̃ndo oyo aq̃llo que le prometia otorgo todo lo q̃ quiso su hermano: ⁊ vẽdio le sus arras. E el rey dõ Ricarte despues q̃ fue entregado delo q̃ demanda ua a su hermana cõcerto conel rey tranq̃r que le cõprasse las arras que fuerã de su hermana. E el rey tranq̃r por cõsejo de sus ricos hõbres cõpro aq̃llas arras: ⁊ dio le por ellas cien mil marcos de plata. E despues q̃ el rey dõ ricarte ouo recebido el auer del rey tranq̃r fue el passaje llegado q̃ ya era cerca de março: ⁊ ordeno sus cosas ⁊ apejo su flota pa passar: ⁊ el rey Tranquer dio mueba vianda a el ⁊ al rey de frãcia: ⁊ mouierõ pa yr ala cerca de acre. ⁊ despues q̃ amos los reyes se partieron de Mexina: don felipe rey de francia fue se derecho por suria: ⁊ arribo al puerto de acre do estaua la cerca: ⁊ con su venida fue toda la hueste muy alegre ⁊ muy conortada. ⁊ el traya muy gran flota de gentes ⁊ muchas viandas. E luego que el rey fue en tierra caualgo ⁊ anduuo al derredor dela cibdad por ver por q̃l parte se podria tomar mas ayna. E despues que la ouo andado dixo que se maraujllaua de tantos hombres buenos como alli hauia estando en aquella cerca como tardaron tanto de tomar la cibdad. E despues mando combatir la cibdad de todas partes: ⁊ los ballesteros ⁊ los arqueros tirauan tantas saetas que ninguno delos dela cibdad no parecia por los muros ni por las torres. Quando vieron los dela cibdad q̃ erã tan fieramẽte cõbatidos: fuerõ muy desmayados ⁊ teniã sobre la yglesia de san Leonardo q̃ auiã hecho mezq̃ta vna seña q̃ alçauã ⁊ barauã por hazer señales: ⁊ teniã pẽdones cõ que bazian señas hazia la hueste de saladin que

los acorriesse: ⁊ despues que hauiã hecho sus señales abaxauan los pendones: ⁊ echauã los en tierra: ⁊ mostrauan a Saladin vna espuerta en señal que no se podiã mas tener. E ẽsta manera cõbatio el rey de francia la cibdad de Acre hasta la venida del rey del inglaterra: ⁊ mãdo a los cõbatidores q̃ cauasse el muro cerca dla torre q̃ dizẽ maldita. ⁊ los de pisa hizierõ vn ingenio cõ tres ruedas q̃ leuaua la gata hasta el muro do los cãteros cauauã el muro: mas los moros tomaran muchos tocinos ⁊ pez ⁊ azeyte ⁊ echarõ lo todo en vno ardiẽdo sobre la gata: ⁊ ardio ⁊ q̃maron se ya quãtos hõbres q̃ estauã dẽtro: mas por todo esso los cãteros no dexarõ d cauar el muro de manera que le pusierõ en pies de madera: ⁊ despues dierõ les fuego ⁊ cayo el muro. Estõces el alferez de frãcia ⁊ muchos caualleros cõel entrarõ por aq̃l portillo: mas los turcos acudierõ alli conellos ⁊ hizierõ los tirar a fuera: en aq̃l torneo murio el alferez ⁊ muchos caualleros conel de q̃ ouo el rey muy grã pesar ⁊ todos los ricos hõbres q̃ erã cõel. ⁊ el rey de frãcia biẽ ouiera tomado la cibdad si q̃siera mas esperaua al rey de inglaterra porq̃ erã cõpañeros ⁊ hermanos en la romeria en q̃ntas conq̃stas hiziesse: ⁊ por aq̃llo aguardaua le pa q̃ ouiesse su pte en la alegria dla cõquista dla cibdad.

¶ La. cxciij. como dexo dõ ricarte rey de inglaterra ala hermana dl rey de frãcia cõ q̃en era dsposado ⁊ caso cõla hermana dl rey d nauarra.

Oydo aueys como dõ ricarte rey d inglaterra auia puesto cõel rey d frãcia q̃ luego q̃ tornasse de la tierra de vltra mar acabo de q̃rẽta dias luego casaria cõ su hermana. E doña leonor madre dl rey ricarte q̃ fuera reyna d frãcia ⁊ era reyna de inglaterra supo q̃ su hijo auia de casar con la hermana del rey de frãcia q̃ndo tornasse d vltra mar: ⁊ ouo grã pesar porq̃ queria ella mal al linaje dl rey de frãcia: ⁊ por aq̃llo pẽso como apartasse aq̃l casamiẽto ⁊ pregũto do podria hallar muger pa su hijo: ⁊ dixierõ le q̃ el rey d nauarra tenia dos hermanas ⁊ q̃ biẽ podria auer vna pa su fijo. la reyna quãdo supo esto embio luego al rey de nauarra q̃ le embiasse vna de sus hermanas pa casar cõ su hijo el rey de inglaterra. E el rey d nauarra q̃ndo aq̃llas nueuas oyo fue muy alegre: ⁊ aparejo luego a su hermana la mayor q̃ dezia doña Beringuela segũ q̃ cõuenia a infanta: ⁊ ẽbio la a piteos ala reyna de inglaterra q̃ la espaua. E q̃ndo llego fue la reyna muy alegre ⁊ ẽtro luego en su camino por alcãçar al fijo ⁊ tanto anduuo q̃ llego a cecilia: ⁊ pregũto luego por su hijo: ⁊ dixerõ le q̃ el ⁊ el rey de francia erã mouidos pa hierusalẽ: ⁊ q̃ la reyna doña juana hauia vẽdido sus arras a su hermano: ⁊ q̃ era yda a meçina pa yr empos dl hermano. La reyna q̃ndo oyo aq̃llas nueuas ouo grã plazer ⁊ fue se pa su hija a meçina muy apriessa: ⁊ q̃ndo llego hallo ala hija: ⁊ la alegria q̃ amas las reynas ouieron en vno fue muy grãde. E la reyna doña Leonor dixo a su hija doña juana q̃ tomasse aq̃lla infanta: ⁊ q̃ la leuasse al rey don Ricarte su hermano ⁊ q̃ casasse luego conella ⁊ no hiziesse otra cosa en ningũa manera. E estonces despidierõ se: ⁊ la reyna doña leonor torno se pa piteos: ⁊ la reyna doña juana fue se para Suria ⁊ fue se por la mar hasta la ysla dchipre: ⁊ pregũto si passara por ay el rey de inglaterra: mas dõ clarçat empador de costãtinopla señor dela ysla de chipre estaua cõ grã gente assentado: ⁊ tenia la ribera dela mar guardada ⁊ bastecida que temia q̃ el rey de francia ⁊ el rey de inglaterra le tomariã la ysla de chipre. E q̃ndo vio las naues embio aellas vna galea por saber q̃ gẽte eran ⁊ quãdo llegaron pregũtaron q̃ gẽte venia en aq̃llas naues ⁊ respondierõ les que la reyna de cecilia hermana dl rey ricarte de inglaterra q̃ yua empos de su hermano en romeria ⁊ ellos pgũtarõ a aq̃llos dela galea si passara por ay el rey ricarte: ⁊ dixerõles q̃ no supierã nigũa cosa dl.

¶ La. cxciij. dela trayciõ q̃ hizo hazer el empador d costãtinopla ala reyna doña juana.

Os dela galea tornaron se ⁊ cõtaron al empador como doña juana reyna de cecilia yua empos de su hermano en romeria. El empador como era mal hombre ⁊ desamaua alos latinos penso de le hazer alguna trayciõn: ⁊ embio a rogar ala reyna que descendiesse a tierra ⁊ holgasse algunos dias hasta que supiesse nueuas del rey su hermano ⁊ mando le ya dar viãdas aquellas que ouiesse menester. E los dela galea tornaron se ala flota ⁊ dixieron ala reyna lo que le embiaua dezir el empador. La reyna pgũto alos suyos q̃ les pecia: ⁊ ellos como sabiã

Digitized by Google

q̃ el empador era malo ⁊ falso cõsejarõla q̃ no saliesse a tierra: ⁊ estõces dixo alos mẽsajeros q̃ dixessen al empador q̃ le agradescia mucho aq̃llo q̃ le embiaua a dezir ⁊ q̃ no osaria salir a tierra sin mãdado de su hermano: los dela galea tornaron se pa el emperador ⁊ cõtaron le la respuesta q̃ les diera: mas que le embiaua a rogar que le dexasse tomar agua para sus cõpañas. ℰ el emperador q̃ndo oyo aq̃llo mãdo a sus gẽtes q̃ defendiessen las riberas de manera que no dexassen tomar agua alos dla reyna: ⁊ hizo luego armar sus galeas por tomar ala reyna ⁊ a toda su flota por fuerça: mas despues que los marineros entẽdieron la traycion del emperador alçarõ las ancoras ⁊ pararon sus velas ⁊ metieronse enla alta mar: ⁊ q̃so dios que otro dia hallo la reyna la flota del hermano: por lo qual fueron muy alegres.

℔ La. cxciij. como el emperador mãdo descabeçar alos pelegrinos q̃ escaparõ dlas tres naues q̃ prendierõ en chipre.

En aquel tpo yuã tres naues llenas de pelegrinos pa acorrer a hierusalẽ ⁊ tomo les tormẽta d viẽto ⁊ que brarõ cerca dela ysla de chipre: do los pelegrinos salierõ a tierra: ⁊ quãdo pensaron ser en saluo cayeron en mayor peligro q̃ tomaron los los griegos ⁊ leuaron los al emperador q̃ queria mal alos latinos ⁊ trabajaua q̃nto podia en les hazer mal: ⁊ auia hecho hermãdad con toros dela mõtaña por casamiẽto: que era señor dela segunda armenia aq̃l toros auia le dado vna su hija por muger de quien auia ya el emperador vna hija q̃ tomo el rey ricarte: ⁊ le uo la consigo a vitra mar despues q̃ ouo tomado la ysla de chipre segũ q̃ oyreys adelãte. aquel mal emperador quãdo le trayeron los cristianos pelegrinos presos mando les luego descabeçar sin nigũ merescimiẽto ⁊ mãdaua fazer aq̃lla crueldad alos pelegrinos que yuan enel seruicio de dios.

℔ La. cxcv. como vn caualler̃o hizo escaparalos pelegrinos q̃ el ẽpador mãdaua descabeçar.

El ẽpador el erçat despues q̃ mãdaua descabeçar alos pelegrinos sus hõbres q̃rian lo hazer muy de grado porq̃ dsamauã alos latinos assi como si fuessen moros: ⁊ q̃ndo los tenian en vn lugar fuera dla villa para descabeçar los: vn caualler̃o que era natural de normandia era vassallo del emperador q̃ndo vio que los leuauan a dscabeçar ouo muy grã pesar porque q̃rian matar aquella gente sieruos de dios sin razon ⁊ sin derecho: ⁊ encomẽdo su alma a nuestro señor dios ⁊ dio su cuerpo a martirio por el amor de dios: ⁊ quiso mas morir el solo q̃ no que muriessẽ todos aq̃llos pelegrinos: ⁊ subio entõce en vn caualllo ⁊ fuese quãto mas pudo para el lugar do querian descabeçar los pelegrinos ⁊ en llegãdo mãdo a aq̃llos q̃ los queriã descabeçar dparte del emperador q̃ dexassen los pelegrinos ⁊ q̃ no los matassen. ℰ ellos como sabian q̃ era priuado del emperador creyerõle ⁊ no matarõ los romeros: ⁊ aq̃l caualler̃o dixo les estõces a los pelegrinos en lenguaje frances q̃ huyessen por la ysla q̃nto mas pudiessen ⁊ q̃ dios les haria merced: ⁊ rogo les q̃ rogassen a dios por su alma que bien sabia que luego hauia de tomar muerte por que librara aellos. ℰ quando supo el emperador que el caualler̃o hauia estoruado su mãdado porque no matassen los pelegrinos mando le luego cortar la cabeça: ⁊ aquello hizieron los griegos muy de grado que teniã ellos alos franceses por hereges. ⁊ pensauan hazer muy gran plazer a dios en matar vn latino. ℰ despues de aquel hecho el emperador temio se dela venida del rey ricarte por el mal que hiziera alos cristianos: ⁊ fuese luego para Lumenço vn castillo muy bueno con su villeta: ⁊ basteciole luego muy bien de armas ⁊ de gente ⁊ hizo guardar la ribera dela mar: ⁊ mãdo q̃ luego que viessen alguna flota q̃ hiziessen sus señales ⁊ se ayuntassen todos los dela tierra para defender la que no tomassen puerto.

℔ La. cxcvj. como el rey ricarte se vio cõel emperador de costãtinopla ⁊ dl acuerdo q̃ ouieron.

Despues q̃ el emperador ouo aquellas cosas ordenadas el rey don ricarte arribo al puerto de lumenço ⁊ supo las nueuas del empador: ⁊ despues que llego la flota al puerto començarõ las gentes a salir por tomar agua ⁊ otras viandas. Mas los griegos que guardauan la ribera defendieron les la salida ⁊ dixerõles que ni les dexariã tomar agua ni viãda nigũa en toda la ysla. ℰ el rey q̃ndo supo aq̃llo fue muy sañudo

⁊ mando luego a todas sus gentes q̃ se apareja-
ssen para salir a tierra: ⁊ desque el emperador su
po q̃ la flota del rey de inglaterra queria tomar
puerto no oso esperar en lumenço: ⁊ d̃samparo
la villa ⁊ huyo cõ toda su gente: d̃spues que los
caualleros ⁊ la gente del rey fuerõ todos en tie-
rra fueron se para la villa: mas el rey no quiso sa
lir a tierra ⁊ andaua ordenãdo la flota: ⁊ los lati
nos que morauã en lumenço salieron ⁊ fuerõ se
ꝑa la hueste: ⁊ dixieron q̃ queriã hablar cõel rey
⁊ estõces metieron los en vn batel ⁊ leuarõ los
al rey: ⁊ q̃ndo fuerõ ante el dixieron le señor vos
podeys entrar en la villa sin contiẽda q̃ el empe-
rador se fue con toda su gente ꝑa la mõtaña: ⁊ en
la villa no hay sino mercaderes ⁊ gente menuda
q̃ vos recibiran de grado por señor. E el rey q̃n
do oyo aquello embio dos caualleros cõ aque
llos hõbres buenos ala villa ⁊ mando les q̃ les
dixiessen q̃ fuessen seguros ellos ⁊ todas sus co
sas ⁊ mando luego a p̃gonar por mar ⁊ por tie-
rra q̃ ningũo no fuesse osado d̃ hazer mal ala gẽ
te de lumẽço. Despues q̃ el rey alli ouo estado
dos dias embio mõges griegos al emꝑador a
vn castillo que dizẽ quilac do estaua que le dixie
ssen q̃ mucho se marauillaua porq̃ hauia desam
parado su villa ⁊ se esq̃uaua d̃ ver a el que era pe
legrino mas si por bien lo tuuiesse q̃ se viesse cõ-
el ⁊ seria su honrra. Estõces el emꝑador embio
le a dezir q̃ si lo assegurasse con vno de sus ricos
hombres que fuesse saluo ⁊ seguro a yda ⁊ a ve-
nida q̃ se yria a ver cõel. El rey embio le vn rico
hombre que era de normandia que le assegura-
sse: ⁊ despues que llego a q̃lac el emperador re-
cibio le muy bien ⁊ hizo le dar muy buena posa-
da ⁊ dar le quanto hauia menester: ⁊ despues q̃
ouieron hablado sus cosas dixo le el empera-
dor que haria ayũtar sus gẽtes: ⁊ al tercero dia
que seria conel rey en Lumenço: ⁊ dio le el em-
perador a aquel rico hombre sus presentes bue
nos ⁊ muy ricos: ⁊ despidio se del: ⁊ torno se pa
ra el rey ⁊ dixole que seria conel el emperador a
tercero dia. El emperador salio de quilac ⁊ de-
scendio al llano con su hueste: ⁊ hinco sus tien-
das a dos leguas de lumenço: ⁊ despues fue se
con poca gente para el rey. E despues que fue-
ron enel real fue el rey escontra a pie quanto vn
trecho de piedra pequeña. E el emꝑador q̃n-
do supo que el rey yua a pie descaualgo luego
del cauallo: ⁊ quando llegaron saluaron se ⁊
abraçaron se ⁊ fueron se para la tienda del rey:
alli hablaron ⁊ departieron muchas cosas: ⁊
d̃spues dixo le el rey que se marauillaua mucho
del que era cristiano ⁊ q̃ veya como era perdi-
da la santa tierra en q̃ jesu cristo tomara muerte
⁊ resuscitara ⁊ el gran destruymiento dela cristi-
andad: ⁊ que nunca diera cõsejo ni ayuda: ⁊ ma-
yormẽte ẽla hueste q̃ estaua sobre acre do sufriã
grã hãbre ⁊ estauã en mucho trabajo por falta
d̃las viãdas: ⁊ aun mas q̃ deziã q̃ nũca hiziera
semejãça q̃ le pesaua antes se mostraua por ene
migo dela cristiandad: porque estoruaua ⁊ ma-
taua a aquellos q̃ yuan alla. Porende que le ro
gaua ⁊ le dezia dela parte de dios ⁊ dela cristian
dad q̃ se emẽdasse de aquello en tal manera que
fuesse el mesmo ala cerca de acre: ⁊ q̃ leuasse quã
ta gente pudiesse ⁊ que franq̃asse su tierra a quã
tos q̃siessẽ cõprar viãdas ꝑa leuar ala hueste: ⁊
todo aq̃llo biẽ veya el q̃ su hõrra era: ⁊ por aque
llo auria la gr̃a de dios ⁊ amor d̃la xp̃iandad: ⁊
por esta manera q̃taria de si la culpa de q̃ le acu-
sauã. El emperador q̃ndo oyo aq̃llas razones
q̃ le dixo el rey fue muy desmayado ⁊ ouo gran
pesar: mas por encobrir su coraçõ dixo le: señor
gradesco vos mucho esto q̃ me dezis q̃ biẽ se q̃
seria mi honrra ⁊ mi prouecho si hazer lo pudie
sse: mas sepays q̃ si yo partiesse desta tierra q̃ se
alçarian luego las gẽtes cõtra mi: ꝑo hare tan-
to q̃ embiare agora ala cerca de acre dozientos
caualleros biẽ aparejados de todas las cosas
q̃ ouierẽ menester: ⁊ q̃ esten ay hasta que la cib-
dad sea de xp̃ianos ⁊ franq̃are a todos aq̃llos
q̃ quisieren venir a compar viandas a mi tierra
para leuar ala hueste. Respondio le el rey que
bien dezia: mas que queria que le diesse buenas
arrehenes porque el pudiesse assegurar alos pe
legrinos ⁊ porque le creyessen. Estonces el em
perador dixo le que le daria a su hija por arrehe
nes ⁊ que embiaria por ella antes que se del par
tiesse. El rey se contento de aquello: ⁊ sus razo-
nes acabadas leuanto se de alli ⁊ leuo lo el rey
para vna tienda muy noble que hauia manda-
do aparejar para el ⁊ alli mando que le siruiessẽ
muy noblemẽte: ⁊ despues torno se el rey para
su tienda.

¶ Ca. cxcvij. como el rey d̃ inglaterra lidio con
el emꝑador d̃ costãtinopla ⁊ le desbarato.

Digitized by Google

El emperador despues q̃ ouo comido hizierõle muy buena cama: q̃ndo el vio q̃ toda la gẽte dela hueste estaua assossegada assi como estaua dscalço subio ẽvn cauallo q̃ mãdara tener alli y huyo: y q̃ndo llego ala hueste embio vn mõge griego al rey q̃ le dixiesse q̃ saliesse de su tierra: y q̃ supiesse q̃ ni le amaua ni q̃ria su amistad. E dsque el rey oyo aq̃llo y supo la volũtad del emperador mãdo a sus gẽtes q̃ se apareiassẽ y ordeno luego sus hazes: y fue cõtra el empador: y el empador q̃ndo supo q̃ el rey yua a pelear conel ordeno sus hazes y vino contra el: y despues q̃ se llegarõ fuerõse a herir mas poco duro la batalla porq̃ los griegos fueron luego desbaratados: y el empador huyo cõ sus gentes las q̃ escaparon dela batalla para las mõtañas. E el rey despues q̃ ouo vencido tomo el real del empador en q̃ ouo muy grã auer y mãdo coger el cãpo: y torno se a lumẽço y alli caso cõla infanta q̃ el traxiera su hermana: y estõces arribo en lumẽço el rey guion q̃ fuera de hierusalẽ q̃ viniera en vna galea: q̃ despues q̃ vio q̃ su muger era muerta y otro tenia el reyno no q̃so mas estar ẽ suria.

¶ Capit. cxcviij. como el rey dõ Ricarte prẽdio al empador de costãtinopla.

Dirçac empador de costãtinopla q̃ rio se dla mõtaña y fuese pa nicoria q̃ es arçobp̃ado: y la mayor cibdad dchipre: y esta ẽmedio dla ysla y dspues q̃ supo el rey ricarte q̃ alli estaua el ẽpador fuese para alla por tierra: y la flota por la costera y llegarõ a vna cibdad q̃ dizen quit: y de alli fuese para la villa de nicoria y desque fue en vna villa q̃ llamã tremotosie encõtro al empador cõ grã gẽte q̃ yua a pelear cõel: y alli pararõ sus hazes amas las ptes y fueron se a ferir: mas al fin los griegos no le pudierõ sufrir y fuerõ desbaratados malamẽte y comẽçarõ de huyr y duro mucho el alcãce: y matarõ y prẽdierõ grã pte de los griegos. Mas el empador q̃ndo vio assi roda su gente yder ouo grã pesar: y como era d grã coraçõ y esforçado y muy cruel torno cõ muchos caualleros q̃ estauã cõel y cato do estaua el rey: y despues q̃ lo vio endereço cõtra el: y fuel a ferir cõ vna porra: mas el rey fue apcebido y paro el escudo delante: y despues que vio que aq̃l era el emperador fuel a ferir muy esforçadamente y dio le tal golpe dela lança que le derribo del cauallo en tierra: entonces fueron los caualleros del rey y prendieron al emperador: y despues q̃ el emperador fue preso el rey no hallo en toda la tierra q̃en fuesse cõtra el: antes se le dierõ las cibdades y los castillos y todas las fortalezas: y mãdo luego meter al ẽpador ẽ fierros d plata y ẽbio le a vn castillo el mas fuerte q̃ auia en toda la ysla q̃ dezian margat: y mãdo q̃ le guardassen y ordeno todo el hecho dela ysla de chipre y basteçio todas las fortalezas y leuo dla tierra grã auer. y despues fuese pa la cerca d acre.

¶ Cap. cxcix. como el rey ricarte tomo vna naue de saladin.

Dos christianos teniendo cercada a acre como aueys oydo saladin embio por vna gran naue a Egipto y aquella gran naue dezia dramon y venia enella gran gẽte y mucha vianda: y traya enella muchas culebras y biuoras: y otras muchas maneras de ponçoñas y bermejas pa matar y emponçoñar alos xpianos y fazer grã daño enla hueste: y el rey dõ ricarte que yua a acre hallo se con aquella naue: y quando supo q̃ era de moros mando yr a ella y que la combatiessen muy de rezio y aquello fue luego hecho: y embio alla a don Remonte de bindonie: y el fue a cõbatir la naue muy atreuida mente. Los dela naue trabajaron en se defender muy bien: mas no les valio nada su defendimiento q̃ luego fue presa la nao y todos los moros muertos: y todas las cosas malas q̃ traya fueron echadas en la mar: y quãdo esto supo saladin ouo muy grã pesar que muy gran ayuda esperaua en aquella naue.

¶ Cap. cc. como llego el rey de inglaterra ala cerca de Acre.

Despues q̃l rey dõ ricarte llego ala cerca d acre fue a posar a vna pte de la cibdad hazia vn lugar q̃ dizẽ casar juberet: y el rey dõ frãcia posaua dla otra pte q̃ hazia cõbatir la villa muy esforçadamente: y el rey Richarte en allegando hizo la combatir muy atreuida mente. E los dela cibdad quando vieron que los combatian de todas partes: y q̃ saladin no podia acorrer los ouierõ su acuerdo q̃ diessẽ la cibdad alos xpianos: y dspues q̃ ouieron este acuerdo embiarõ

a dezir al rey de francia q̃ mãdasse q̃ no los combatiessen porq̃ querian hablar cõel. ⁊ el rey dixo q̃ lo haria. Estonces los hõbres buenos dela cibdad salierõ ⁊ fueron a hablar cõel rey a su tiẽda: ⁊ dixierõle q̃ le darian la cibdad en tal manera q̃ los hiziesse leuar en saluo a tierra de moros con sus mugeres ⁊ sus hijos ⁊ sus aueres. El rey respõdio les que no lo haria porq̃ en tal estado los tenia que la cibdad ⁊ quanto dentro estaua era suyo.

¶ Cap. ccj. dela causa porq̃ se desauenierõ el rey de francia: ⁊ el rey de inglaterra.

Los hombres buenos dla cibdad estando con el rey de frãcia por dar la cibdad: el rey de inglaterra porq̃ no le hizierã saber aquel fecho ouo grã pesar: ⁊ mãdo estonces combatir la cibdad muy esforçadamente: quando los moros q̃ estauan cõel rey de francia vierõ q̃ cõbatiã peso les mucho ⁊ dixeron al rey de francia señor nos venimos aqui sobre treguas: ⁊ pensauamos que vra assegurãça nos defenderia a nos ⁊ alos dela cibdad hasta q̃ nos tornassemos ala villa agora vemos q̃ el rey dinglaterra la cõbate muy fieramẽte: ⁊ pues que assi es rogamos vos q̃ nos hagays meter enla cibdad en saluo: pues q̃ no podays hazer dexar de cõbatir. E desque el rey de francia supo q̃ el rey de inglaterra bazia combatir sobre su segurança ouo gran pesar ⁊ dixo alos moros q̃ se fuessen ⁊ trabajassen en se defender: pero hizo los leuar en saluo ala cibdad. Estonces mando el rey de francia a sus gẽtes que se armassen para yr sobre el rey de inglaterra. Los ricos hombres dela hueste q̃ndo oyeron aquello fueron marauillados ⁊ caualgaron ⁊ fueronse para el rey. E quãdo ellos llegaron a el calçaua se las brafoneras ⁊ dixieron le señor q̃ es esto q̃ q̃reys hazer no hagays tal cosa sino sera muy grã daño pa la xpiandad: ⁊ quiso dios q̃ le sacaron de aquella saña: ⁊ tãto entẽdieron cõ amos los reyes q̃ los fizierõ hazer paz. E los moros q̃ vinieran al rey de francia despues que entraron enla cibdad mandaron alos de dentro que se defendiessen: ⁊ hizieron lo assi. E el rey de inglaterra en aquel cõbatir que hizo ni gano honra ni pucho porq̃ perdio mucha de su gente.

¶ Capitulo. cciij. como los cristianos ouierõ la cibdad de Acre.

Despues que ouierõ hecho paz los reyes mandaron cõbatir la cibdad muy fieramẽte. Los moros quando aquello vieron embiaron a dezir a saladin que por la jura que auia hecho que los acorriesse. Saladin embio les a dezir q̃ no podia acorrer los ⁊ que hiziessen lo mejor q̃ pudiessen: ⁊ despues que tal rspuesta ouieron de Saladin acordarõ todos los hõbres buenos que diessen la cibdad alos cristianos. E estonces caracos que era alcayde dela cibdad embio a dezir a amos los reyes que le atreguassen ⁊ q̃ yria a hablar cõellos ⁊ ellos dixierõ q̃ les plazia ⁊ caracos salio dela cibdad ⁊ fuese para la tienda del rey de francia: ⁊ estaua ay el rey de inglaterra: ⁊ dixo les que les daria la cibdad por tales posturas q̃ los leuassẽ en saluo a tierra d̃ moros ⁊ que les daria saladin la vera cruz que fuera perdida enla batalla q̃ndo el rey guion ⁊ sus ricos hõbres fuerõ pisos: ⁊ q̃ les daria saladin q̃ntos xpianos tenia catiuos: ⁊ si por vẽtura saladin no q̃siesse otorgar aq̃llo q̃ quedassen enla su merced catiuos. Los reyes otorgarõ a caracos aq̃llas posturas: ⁊ despues q̃ de amas las ptes fuerõ firmadas las posturas caracos el alcayde dio la cibdad alos xpianos. Esto fue quãdo andaua el año dela encarnaciõ dl señor en mil ⁊ ciẽto ⁊ ochẽta ⁊ vn años enel mes de julio a. xv. dias andados del. E los xpianos despues que entraron enla cibdad de acre hizieron muy grãdes alegrias: ⁊ agradescieron mucho a nro señor dios la grã merced q̃ les hauia hecho enla cibdad de poder de paganos: ⁊ desque entraron dentro: el rey de francia ⁊ el rey de inglaterra ordenaron las gẽtes dla hueste como posasse cada vnos. ⁊ el rey d̃ frãcia poso enel alcaçar: ⁊ el rey d̃ inglaterra poso enlas casas dl tẽplo. ⁊ la otra caualleria por la villa cada vnos ẽ las posadas q̃ les cõueniã. ⁊ los cibdadanos q̃ auiã ay morado q̃ndo pdierõ la cibdad fuerõ a entrar en sus casas: mas los q̃ posauã enellas no les dexaron entrar diziẽdo les q̃ ellos las auiã cõquiridas: los hõbres buenos q̃ndo aq̃llo vierõ fueronse para el rey d̃ frãcia ⁊ dixierõle la sin razõ q̃ les hazian los caualleros ⁊ pedierõle por merced q̃ no cõsintiesse q̃ touiessen sus casas q̃ les tomarã los moros por fuerça: ⁊ que el era venido por sacar la tierra de hierusalem de poder delos mo-

Digitized by Google

ros t q̃ no era derecho q̃ ellos fuessen desheredados. El rey despues q̃ ouo oydas aq̃llas razones embio luego por el rey de inglaterra: t por los otros ricos hõbres t cõtoles lo q̃ dezia los ciudadanos t dixo q̃ no auiã vẽdido ni empeñado sus heredades: mas q̃ los moros gelas auiã q̃tado por fuerça: t q̃ ellos no erã venidos por tomar las heredades dela gente dela tierra sino por saluar sus almas: t por librar el reyno de hierusalẽ q̃ tomarã los moros por fuerça t tornar le aq̃llos q̃ le auiã pdido: t q̃ le parecia q̃ pues nr̃o señor dios les auia dado poder por q̃ auiã aq̃lla ciudad cobrado q̃ no era derecho q̃ la gẽte della pdiessen sus heredades: t q̃ aquello era su cõsejo si ellos otorgassẽ enello. t el rey d̃ iglaterra t todos los ricos hõbres acordarõ q̃ dezia el rey d̃ frãcia, biẽ: t ordenarõ alli luego q̃ todos aq̃llos q̃ pudiessẽ mostrar cartas o testimonios de sus heredades q̃ tornassen a ellas: t los caualleros q̃ enellos estauan aposentados q̃ estuuiessẽ cõellos hasta q̃ de alli se partiessen.

Capi. cciij. como saladin no mãtouo las posturas q̃ el alcalde de acre puso cõel rey d̃ frãcia t cõel rey de inglaterra.

Saladin auia pmetido al rey de frãcia t al rey de inglaterra q̃ les daria la ciudad d̃ acre: t la vera cruz segũ q̃ el alcalde pusiera cõ amos los reyes: t q̃ les daria por cada vn moro q̃ estauã en acre vn xpiano d̃los q̃ el tenia pſos t assi lo prometio t otorgo por el alcalde caracos q̃ fuesse cõplido a dia señalado: t embio luego por los catiuos t hizo traer muchas cruzes q̃ auia tomado por las yglesias del reyno: t fue ordenado q̃ recebiesse sus moros t q̃ daria los cristianos. Mas no quiso venir al dia del plazo que pusierã: t embio a dezir alos xpianos q̃ alõgassen el plazo q̃ aq̃l dia no pudiera venir. Los reyes hauiã grãgana de cobrar la vera cruz: t alõgaron el plazo: t aq̃l dia d̃l plazo los reyes t los ricos hõbres t toda la caualleria apejarõ se muy bien t con muy grã pcession t sus hazes ordenadas fuerõ se pa el lugar q̃ auiã puesto cõ saladin: t d̃spues q̃ fuerõ ay saladin salioſe a fuera d̃lo que pmetiera: los reyes touierõ se por engañados t hizierõ muy grãsentimiẽto por ello enla hueſte delos xpianos t fuerõ todos desmayados.

Capi. cciiij. como el rey de inglaterra hizo descabeçar quinze mil moros.

Dãdo el rey d̃ inglaterra vio q̃ el pueblo lloraua por el engaño q̃ saladin les auia hecho hizo leuar los moros q̃ le cupierã en su pte: q̃ndo entraron la ciudad de acre: t fizo los poner entre las dos hueſtes t hizo los todos d̃scabeçar t fuerõ q̃nze mil. Saladin quãdo vio aq̃lla mortandad enlos moros fue muy espantado: t ouo miedo q̃ le tomariã los xpianos el reyno de egipto. t el reyno de hierusalẽ t huyo de alli t fue se pa escalona: t por que era ciudad muy fuerte t fizo la derribar: t esto hizo el por q̃ ouo miedo q̃ el rey de frãcia t el rey d̃ inglaterra la yriã a cercar t q̃ la tomariã t hariã por alli el camino pa egipto antes q̃ no por gazres q̃ aq̃l era el mejor camino d̃ suria pa egipto.

Cap. ccv. como el cõde de flãdes desengaño al rey de francia.

Don Felipe cõde d̃ flãdes en aq̃llos dias adolecio t murio: mas antes q̃ finasse embio por el rey d̃ frãcia: t dixo le q̃ se guardasse q̃ supiesse por cierto que gẽtes auia enla hueſte q̃ auiã puesto t jurado q̃ le matassen mas no le supo dezir quales eran. El rey q̃ndo oyo aq̃llo dezir fue todo turbado t vino le gran cuydado assi q̃ le tomo la terciana doble: t ouiera de morir: t en quanto el era enfermo el rey de inglaterra penso como le podria matar sin meter mano enel q̃ el hauia gran miedo del por q̃ hauia errado cõtra el: por q̃ era desposado cõ su hermana t casara con otra. t aun sin esso por otro pesar q̃ le hiziera en la cerca de acre: assi como aueys oydo: t fue sacado los ricos hõbres del reyno de francia.

Ca. ccvj. como el rey de iglaterra dixo al rey d̃ frãcia q̃ era muerto d̃ luys su hijo.

Stãdo el rey de frãcia enfermo: el rey d̃ iglaterra fue le a ver t pgũtole q̃ como se sentia: t el rey respõdiole q̃ estaua enlas manos d̃ dios t q̃ se sintia muy mal. E despues dixo le el rey ricarte t d̃ dõ Luys vr̃o fijo como vos conortays. Respõdio q̃ me dezis d̃ dõ luys mi fijo por q̃ yo me deua conortar. dixo le el rey ricarte por esso os vine a ver t por consolar os: q̃ dizẽ q̃ muerto es El rey d̃ frãcia respõdiole agora es menester de me cõsolar q̃ si yo muriere eneſta tierra quedara

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

el reyno de frãcia sin heredero: ⁊ estonces cõel gran pesar q̃ ouo luego sano ⁊ se le quito la calẽtura: el rey ricarte pensando q̃ auia acabado su voluntad despidio se del ⁊ fue se: mas la malicia no puede auer cabo alli do nr̃o señor quiere bazer la su merced: muy fea cosa fue aquella que el rey Ricarte penso mas no le vino bien dello: por que despues fue muy afrontado: ⁊ despues q̃ el rey ricarte se partio de alli el rey de Francia embio por el duq̃ de Burgoña: ⁊ por dõ guillẽ de barras ⁊ por otros ricos hõbres q̃ eran mucho sus priuados: ⁊ mãdo les por el debdo que bauiã cõel q̃ dixiessen verdad si quieran nueuas q̃ su hijo dõ Luys era finado. E ellos respondierõ le q̃ nũca tal cosa oyeran ni lo mãdasse dios: mas que supiesse q̃ el rey Ricarte dixiera aq̃llo pensando bazer le crecer el mal de manera q̃ muriesse alli.

¶ Cap. ccvij. como el rey de frãcia se fue para roma ⁊ dexo la bueste cõel duq̃ d̃ burgoña.

EL rey d̃ frãcia d̃spues q̃ entẽdio la volũtad d̃l rey d̃ inglaterra fizo como q̃ no daua nada por ello: ⁊ mãdo luego apejar ya quãtas galeas ⁊ embio por el duq̃ de burgoña ⁊ por los ricos hõbres de frãcia: ⁊ por todas sus gẽtes: ⁊ mãdoles q̃ hiziessen todo aq̃llo que les mãdasse el duq̃ de burgoña assi como por el mesmo: ⁊ dio le grã parte de su tesoro: ⁊ dixo les q̃ el queria yr a roma ⁊ mientra q̃ el yua q̃ ellos lo hiziessẽ lo mejor que pudiessen: ⁊ despues q̃ partio de sus ricos hõbres entro en las galeas ⁊ passo la mar ⁊ anduuo por sus jornadas tanto q̃ llego a roma: ⁊ hablo con el papa ⁊ mostro le el hecho dela bueste que era en vltra mar ⁊ de todo el reyno de hierusalem: mas no cuenta la ystoria que respuesta le dio el papa.

¶ Capi. ccviij. agora dexa la ystoria de fablar d̃l rey de francia por contar del rey de inglaterra ⁊ d̃ los ricos hõbres que quedaron en suria.

DEuas vinierõ al rey de iglaterra como Saladin auia derribado la cibdad de escalona ⁊ la de Jafa. E embio por los ricos hõbres ⁊ dixo les que mas ligera cosa era de bazer vn castillo que de tomar le por fuerça: ⁊ que el tenia en coraçõ de bazer a jafa ⁊ a escalona si ellos q̃siessen ⁊ acordassen en ello: q̃ si el bastecielle aq̃llas fortalezas q̃ erã ribera dela mar mas prestamẽte ganariã a hierusalẽ. Los ricos hõbres tuuierõ lo por bie ⁊ dixo cada vno q̃ le ayudariã de grado. Estõces el rey ricarte mando p̃gonar q̃ todos los hõbres q̃ querią tomar soldada q̃ gela daria: ⁊ tomo q̃ntos maestros pudo auer de cãto ⁊ de madera ⁊ fue se para jafa por mar ⁊ por tierra: ⁊ despues que mouio la bueste ⁊ fue cerca del rio de cayfas en vn lugar q̃ dizẽ el atenalimpie a dos leguas de acre. Saladin supo su volũtad: ⁊ fue cõ su poder ⁊ su hermano safadin con el: ⁊ embiarõ sus corredores: ⁊ acometierõ ala bueste delos x̃pianos en aq̃l lugar ⁊ touierõ la en grã trabajo: de manera q̃ dõ jaq̃s de auenas ⁊ dõ yugo de tabaria q̃ guardaua la çaga fuerõ en grã peligro ⁊ sufrierõ mucho trabajo: pero defendierõ se como buenos caualleros: ⁊ nũca los dexarõ los moros fasta q̃ ouierõ passado el rio d̃ cayfas despues q̃ fuerõ passados bincarõ las tiẽdas. Estõces los moros los dexarõ ⁊ fuerõ a posar al carmẽ: ⁊ d̃ alli fuerõse a cargapalla donace el rio d̃ jafa: ⁊ los x̃pianos passarõ ante cayfas: ⁊ por los estrechos ⁊ por cesarea ⁊ llegarõ al castillo de assur ⁊ hallarõ muchos turcos: ⁊ fuerõ a herir en ellos de manera q̃ fue grande la batalla de amas las partes: mas al fin los moros fuerõ vẽcidos: ⁊ tornarõ se pa la bueste de saladin ⁊ los x̃pianos passarõ delãte el castillo d̃ assur ⁊ llegarõ ala cibdad ⁊ estuuierõ ay dos dias por esperar ala flota. E otro dia los moros fueron ⁊ acometierõ alos x̃pianos d̃ manera q̃ se reboluio toda la bueste: ⁊ dõ Jaq̃s de auenas salio dela bueste ⁊ fue empos d̃los moros en alcãce: ⁊ los moros q̃ estauã en celada q̃ndo vieron yr a don jaq̃s cõ poca gẽte ⁊ q̃ no yuã otros empos dellos salierõ los dela celada ⁊ tornarõ los q̃ yuã huyẽdo ⁊ ferierõ en aq̃llos pocos cristianos ⁊ desbarataron los todos de manera q̃ no guardo vno a otro: ⁊ en aq̃l torneo fue derribado dõ jaq̃s de auenas ⁊ no ouo ningũo q̃ lo acorriesse: ⁊ aunque estaua a pie defendiase muy biẽ como muy buẽ caualliero ⁊ mataua muchos moros: mas tantos erã los moros q̃ le mataron ⁊ cortaronle la cabeça: ⁊ a todos quantos alli hallaron conel. E quando las nueuas de aquello llegaron ala bueste salia grã caualleria ⁊ fue hasta el lugar do fuera la batalla: ⁊ hallaron alli el cuerpo de don Jaques de auenas sin

Digitized by Google

cabeça ⁊ tomaronle ⁊ tornaronle para sur ⁊ enterraronle.

¶ Ca.ccix. como el duque de borgoña se torno para acre.

Despues que a dõ jaques de auenas mataron los moros assi como haueys oydo el duque de borgoña embio por los ricos hõbres de francia que estauã en la hueste ⁊ dixo les assi. Señores vos sabeys bien q̃ nr̃o señor el rey de frãcia que dios guarde de mal no es aqui ⁊ toda la flor de la caualleria del rey de francia es enesta hueste: ⁊ el rey de ynglaterra no tiene sino poca gẽte segun nos somos: ⁊ si nos andamos assi conel ⁊ fazemos algun buen fecho toda la honrra sera suya ⁊ sera grã desonrra del rey de Francia ⁊ de nos: ⁊ diran q̃ fuyo de aq̃sta tierra: ⁊ q̃ el rey de ynglaterra conq̃rio la tierra santa. E vosotros que dezides a esto. Algunos ouo q̃ respondieron q̃ bien dezia el duque ⁊ touierõ aquello que se tornassẽ para acre: la otra parte no otorgarõ aquello q̃ se tornassen ꝑa acre q̃ dixieron q̃ mayor desonrra seria si se tornassen pues q̃ erã mouidos. E aquel acuerdo deuierã hauer antes que saliessen de acre: ⁊ el duq̃ de borgoña no se quiso tirar afuera delo q̃ hauia dicho. E dixo quien q̃siere vaya conel rey de ynglaterra q̃ yo tornar me quiero ⁊ fizo lo assi: otro dia enla mañana el rey de ynglaterra mouio de alli ⁊ anduuo tanto cõ su hueste q̃ llego al rio de jafa: ⁊ alli dixierõ al rey como el duq̃ de borgoña era tornado a acre ⁊ otra gẽte cõel. Quãdo el rey oyo aquello marauillo se mucho ⁊ dixo q̃ gran falsedad hauia fecho: ⁊ q̃ si ellos no queriã salir cõ su hõrra q̃ el queria salir con la suya: ⁊ q̃ acabaria aq̃llo que hauia començado: ⁊ fuese para jafa ⁊ finco ay sus tiẽdas ⁊ comẽço luego alabrar los muros ⁊ las torres q̃ hauia derribado saladin ⁊ labro lo muy ayna: ⁊ d̃spues q̃ ouo labrado el castillo ⁊ bastescido fuesse con su hueste ⁊ cõ sus obreros para escalona. ⁊ despues q̃ llego vio q̃ hauia menester de fazer gran lauor ⁊ grã costa para cercar todo el lugar: ⁊ tomo vna parte del lugar mas fuerte assi como el alcaçar ⁊ començo su lauor.

¶ Capitulo.ccx. agora dexa la ystoria de hablar del rey de ynglaterra por cõtar de saladin.

Saladin partio su hueste en dos partes: ⁊ la vna ꝑte dio a su hermão safadin ⁊ embio le a cercar vn castillo del tẽplo que deziã safet: ⁊ saladin cõ la otra gẽte fue a descercar abelforet vn castillo de don rinalte de saeta. E q̃ndo saladin llego ay era dentro don rinalte ⁊ Saladin embio por el q̃ veniesse a el a salua fe a fablar cõel: ⁊ embio le por segurãça vna cinta ⁊ vnas fazalejas ⁊ vna sortija de su mano: ⁊ don rinalte por aq̃llas segurãças fue fablar cõ saladin: ⁊ despues q̃ fue ante el dixo q̃ le diesse el castillo: ⁊ el respõdio le que no gelo daria q̃ no era suyo: ⁊ dixo le saladi pues cuyo era: respõdio el que delos xp̃ianos. E estonces saladin fizole tomar ⁊ colgar de vn braço ⁊ enel otro braço fizole atar lorigas mas por todas aq̃llas premias no quiso dar el castillo: ⁊ los del castillo hizieron como q̃ no dauan nada por ello ⁊ fingierõ que q̃rian tirar a el saetas. E despues q̃ vio saladin q̃ no queriã dar el castillo mãdo le meter en fierros ⁊ leuarle a domas: ⁊ aq̃llos dos castillos safet ⁊ belforet no se pudieron tener por falta de viãdas ⁊ ouierõ los de dar a saladin ꝑo con condiciõ q̃ los lleuassen en saluo a tierra de xp̃iãos a ellos ⁊ a todas sus cosas. E los de belforet se dieron con tal condicion q̃ les diessen a don rinalte su señor con diez caualleros delos q̃ tenia presos saladin. E despues q̃ saladi ouo aq̃llos dos castillos fuese ꝑa beluer que era del ospital de san Juan ⁊ para el erac ⁊ tomo los.

¶ Ca.ccxj. el qual cuenta del rey ricarte de ynglaterra: ⁊ como vendio la ysla de chipre alos frayres del templo.

Luego que el rey Ricarte de ynglaterra ouo acabado la lauor de escalona fuese para el darõ que era muy buen castillo ⁊ cerco le ⁊ tomo le en tres dias ⁊ derribole. E tornose para escalona ⁊ basteciola muy bien ⁊ despues fue se para jafa ⁊ fue tan temido en toda la tierra de vltramar q̃ fablauã los moros del como por fazaña q̃ quãdo los niños llorauã dezian les calla q̃ viene el rey de ynglaterra. E q̃ndo algũ cauallo se espãtaua el cauallero q̃ estaua enel le dezia piensas q̃ el rey de ynglaterra te q̃ere comer. E en aq̃l tp̃o tomo el rey ricarte vna mora reyna q̃ yua de ba

Digitized by Google

biloña a domas: ⁊ por esta reyna le dieron muy grã hauer. E el rey ricarte fue ala cibdad d acre ⁊ alli llego vn mẽsajero q̃ les dixo como los mo ros q̃ morauan en hierusalẽ eran ydos ⁊ que la cibdad quedaua yerma ⁊ q̃ la hauria sin dar gol pe ni rescebirle: estõces el rey embio por el duq̃ de borgoña ⁊ por los otros ricos hõbres ⁊ di/ xoles aq̃llas nueuas: ⁊ acordarõ todos que ba stesciessen a acre ⁊ q̃ se fuessen pa hierusalẽ ⁊ apa rejaron su flota ⁊ embiaron la a jafa. E el rey ⁊ los ricos hõbres fuerõ por tierra ⁊ llegaron a cinco leguas de hierusalẽ a vn lugar q̃ dizen ba tynuble ⁊ alli ordenarõ sus hazes: unas por con sejo del duq̃ d borgoña tornaronse los frãceses diziẽdoles el duque q̃ grã desonrra seria de frã/ cia si el rey de ynglaterra tomasse a hierusalem que no tenia sino poca gente: ⁊ otro dia en la ma ñana el rey don ricarte que leuaua la delãtera ca ualgo hasta q̃ llego a dos millas de hierusalẽ ⁊ vio la cibdad: ⁊ algunos hauia con el duq̃ q̃ les pessaua de aquella tornada ⁊ embiarõ a dezir al rey q̃ se tornauã los frãceses. E el rey despues q̃ supo aq̃llo fuese pa Jafa: ⁊ a pocos dias murio el duque de borgoña en la cibdad de acre: ⁊ tor/ naronse los mas de los franceses para francia: ⁊ el rey ricarte vino se de jafa p la cibdad d acre.

En aquel tiẽpo q̃ el rey de ynglaterra estaua en la cibdad de acre vẽdio la ysla d chipre alos fray res del tẽplo por. c. mil pesantes moriscos ⁊ pa/ garõle luego los. ix. mil ⁊ los otros hauian ge los de pagar por plazos. E dspues q̃ aq̃llo fue puesto acordaron los frayres q̃ fuessen luego a chipre a rescebir la tierra: ⁊ hizierõ lo assi. Los frayres del tẽplo despues q̃ fueron en la ysla de chipre fazian en su tierra como de cosa suya. E los griegos de la tierra vierõ que hauia pocos latinos ⁊ ayũtarõ se en nicoria ⁊ acordarõ q̃ ma tassen todos los latinos ⁊ q̃ fuessen ⁊ diessen en ellos alobrenieẽta. E despues q̃ ouierõ ordena do como se fiziesse ouo algunos q̃ lo fizieron sa ber a don bernaldo q̃ era comẽdador mayor de la ysla de chipre. E el q̃ndo aquello supo ayũto quantos latinos pudo hauer ⁊ fue ⁊ metiose en el castillo de nicoria: ⁊ q̃ndo fueron en el alcaçar fallo q̃ tenia .cxxiij. caualleros frayres ⁊ otros hõbres a cauallo. xxxv. ⁊ de pie. cc. hombres: ⁊ aquel alcaçar de Nicoria era flaco ⁊ sin esto no tenia dentro viãda. E quãdo vitron q̃ eran tan poca gente temierõ se ⁊ embiaron a dezir alos griegos q̃ los dexassen yr en paz ⁊ q̃ les dexaria toda la tierra: ⁊ ellos respõdierõ que no lo que rian fazer: antes los q̃rian todos matar. E desq̃ fray bernaldo supo aq̃llo como era buẽ caualle ro ⁊ muy esforçado dixo alos otros señores vos oydes bien la crueldad destos hõbres: por ẽde tengo por bien ⁊ do por cõsejo q̃ vayamos a mo rir como buenos: aq̃llo acordarõ todos ⁊ cõfe ssaronse ⁊ caualgarõ ⁊ oyerõ missa como aque/ llos q̃ yuan ala muerte: ⁊ al alua del dia salieron a ellos ⁊ ferierõ en los griegos q̃ no se guarda uan ni pensauan q̃ tan poca gẽte osasse cometer tal fecho: ⁊ tan esforçadamẽte los acometieron q̃ los griegos fuerõ luego desbaratados ⁊ co/ mençarõ de fuyr: ⁊ los latinos fuerõ empos de llos ⁊ matarõ dellos q̃ntos alcãçarõ: assi q̃ ouo gran mortandad dellos: ⁊ el pueblo fuyo a vna yglesia q̃ dezia santa maria. Mas los latinos entrarõ dentro ⁊ mataron los a todos: ⁊ tã/ tos matarõ dellos q̃ les daua la sangre hasta a me/ dia pierna: ⁊ despues tomaron q̃nto fallarõ en la cibdad. E los labradores de la tierra quãdo aq̃llo oyerõ fueron para las montañas ⁊ q̃do la tierra como yerma.

¶ La. cc xij. como cõpro el rey guion la ysla d chipre de los frayres del templo.

EL rey guiõ q̃ fuera de hierusalem: despues q̃ perdio el reyno d suria por razon de la muerte de la reyna doña Seuilla su mugervio q̃ los frayres del tẽplo erã enojados de mãtener la ysla d chi pre ⁊ fablo con ellos ⁊ rogoles q̃ gela vẽdiessen ⁊ los frayres vendierõ gela de grado: ⁊ dspues que gela ouo mercado el rey guion: fuese para antiocha ⁊ demando ayuda al principe: ⁊ el dio gela de grado: ⁊ despues tornose para la ysla d chipre ⁊ rescibiola de los frayles ⁊ leuo consigo muchas gentes para poblar la tierra: ⁊ embio por los q̃ fuyerã a las mõtañas q̃ veniessen segu ros a sus heredades: ⁊ vino tãta gẽte del reyno de hierusalẽ ⁊ del cõdado de tripol q̃ venierã cõ el principado de Antiocha q̃ se poblo la ysla de chipre muy bien. E despues q̃ el rey guion ouo poblado la ysla de chipre no vivio mas d. ix. me ses: ⁊ mãdo en su testamẽto la tierra a su herma no don Jofre.

La. cc xiij. de las cosas q̃ passarõ ẽla tierra d suria

Digitized by Google

Assi acaecio q̃ el marques que era en acre fuese para sur ⁊ leuo consigo la reyna doña elisabet con quien casara: ⁊ despues q̃ llego ala cibdad de sur: fallo q̃ vn caualliero q̃ tenia la cibdad de sur por el hauia tomado vna naue d̃ mercaderes en que hauia gran hauer: ⁊ era del viejo delas mõtañas que es señor delos asesines: ⁊ el marques ouo gran cobdicia de aquel hauer. E aq̃l caualliero q̃ndo aq̃llo entẽdio dixo le. yo vos librare este pleyto de manera q̃ nũca sera sonado: ⁊ quã tos hombres veniã enla naue tomo los ⁊ echo los enla mar ⁊ murieron todos: pero no fue fecho tan encubiertamẽte q̃ no lo supiesse el viejo delas mõtañas: ⁊ embio sus mensajeros al marques q̃ le diesse sus hõbres ⁊ su hauer: ⁊ el marques respondio le que ni tenia hõbres ni hauer del. Estonces los mensajeros dixieron le q̃ su señor era tal hombre q̃ sabria bien vẽgar su desonrra ⁊ su daño: ⁊ fueron su carrera q̃ no se despidieron del. E el marques por q̃ no le desafiaran asseguro se ⁊ no se quiso guardar. E aquel viejo delas mõtañas tenia sus hõbres encubiertos por todas las tierras por conoscer alos altos hombres ⁊ embiara dos al marques tiempo hauia: ⁊ estos le embiara el porque biuiessen conel ⁊ fuessen sus priuados: ⁊ despues q̃ estuuieron conel marques ya quãtos dias demãdarõ le bautismo: ⁊ el marques fizo los bautizar ⁊ dõ vno fue el padrino ⁊ puso le el su nombre: ⁊ del otro fue padrino balian de ybelin: ⁊ despues que aquello delos mercaderes acontecio assi como oystes el viejo delas mõtañas embio a mãdar muy secretamẽte a aquellos q̃ en todo caso matassen al marques. E ellos despues q̃ aquello supieron buscaron tiẽpo en que lo pudiessen fazer. E vn dia el marq̃s veniesse de casa delobispo ⁊ aquellos dos hombres fueron le a ferir cõ los cuchillos: ⁊ de tal manera le firieron que le mataron luego: ⁊ algunos dixiero que aquello fuera por consejo del rey ricarte: ⁊ q̃ el rey ricarte sabiara conel viejo delas montañas que matassen al rey don felipe de frãcia: ⁊ el q̃ le prometiera que lo faria. E despues que el marq̃s fue muerto q̃ embiaria a frãcia por q̃ matasse al rey E si aq̃llo fue verdad assi lo embiaron a dezir d̃ tierra de vltramar al rey de frãcia: ⁊ el rey dõ felipe q̃ndo supo aq̃llas nueuas ouo muy grã miedo: ⁊ passo vn gran tiẽpo que no dexo venir ãte si ningun hombre que no conosciesse.

C La. ccxiij. como el rey Ricarte fizo casar la muger que fue del marques con don Enrique conde de campania.

A aquel tiẽpo que mataron al marques el rey d̃ ynglaterra era en acre ⁊ luego q̃ supo de su muerte fuese pa sur ⁊ leuo consigo a don enrique cõde de cãpania que era su sobrino: ⁊ por aquello ouieron en el sospecha los hombres buenos de la muerte del marques: q̃ el marq̃s fue muerto el martes: ⁊ el jueues fizo casar ala mujer con su sobrino. E quando el conde don enriq̃ salio de campania para yr a vltramar dexo el cõdado en guarda a su madre: ⁊ ella en quãto biuio embio le las rentas dela tierra ⁊ pago las debdas q̃ el fizo: ⁊ assi touo el conde don Enriq̃ su tierra en quanto biuio. E dize la ystoria q̃ sus herederos fueron deseredados d̃ la tierra: ⁊ quedo vn fijo ⁊ vna fija a doña maria condessa de cãpania hermanos del conde don enrique: ⁊ la fija fue casada conel cõde baldouin de flãdes q̃ fue despues empador de costãtinopla. E despues q̃ murio el conde don enriq̃ ⁊ la cõdessa su madre bizo el rey don felipe caualliero al dõzel don tibalt hijo dela cõdessa ⁊ diole el cõdado de cãpania ⁊ caso le con vna hermana del rey de Nauarra ⁊ dela reyna de ynglaterra muger del rey don ricarte.

C La. ccxiiij. como el rey ricarte acorrio al castillo dejafa que tenia cercado saladin.

E tanto que el rey ricarte estaua en acre saladi saco su hueste ⁊ fue a cercar a jafa. E las nueuas d̃sto llegaron al rey Ricarte: ⁊ embio luego por los ricos hõbres ⁊ dixo les q̃ si querian yr conel a correr a jafa que tenia saladin cercada: ⁊ ellos respõdieron q̃ a todos los lugares do la cristiãdad ouiesse menester su ayuda yrian muy de grado: ⁊ ordenaron sus hazes por yr por tierra los ricos hõbres. E el rey por acorrer mas ayna dixo q̃ queria yr por mar: ⁊ entro ẽla flota ⁊ tomo el dos galeas para yr mas ayna: ⁊ mando alas otras gentes que se fuessen empos del quanto mas pudiessen. ⁊ fuese el en aq̃llas dos galeas a rimos ⁊ llego a jafa de mañana quãdo salia el sol: ⁊ q̃ndo llego era el castillo tomado: ⁊ los moros prendiã alos xpianos q̃ estauã den

Digitized by Google

tro. E el rey quando supo que los moros eran en̄l castillo armose t salio a tierra t tomo el escudo delãte si t vna visarma en la mano t fue t entro en el castillo t sus cõpañas empos del aquellos que fueron en las dos galeas t mato q̄ntos moros fallo dentro t fizo desatar a los xp̄iãos que estauã de fuera t fue empos dellos hasta la hueste do estaua saladin t fue t subio en vn otero q̄ estaua cerca dela hueste con aq̄lla poca de gente q̄ tenia: t saladin q̄ndo vio fuyr su gẽte preguntoque por q̄ fuyã: respondierõ le q̄ el rey de ynglaterra era alli venido t q̄ hauia librado el castillo t q̄ hauia muerto quãtos moros fallara dentro: saladin pregũto pues do esta agora: dixierõle: señor vedes lo en aq̄l otero esta a pie cõ su gente. Dixo saladin como rey tan noble esta apie entre su gente no es razon: t mãdo luego q̄ le leuassen vn cauallo muy bueno. E el rey gradescio le mucho su presente: mas no quiso subir en el cauallo: t mãdo caualgar en el vn escudero t dixole q̄ le corriesse: t el escudero despues q̄ lo ouo fecho quiso se tornar al rey: el cauallo fuese quanto mas pudo pa la hueste de saladin a mal de su grado de aq̄l que en el caualgaua: t saladin ouo gran verguẽça por q̄ tornara el cauallo a su hueste t embiole otro con el escudero q̄ lleuara el cauallo: t dixo a su hermano Safadin vos sabeys gran cortesia si embiays a vño hermano algunos de vuestros cauallos que esta apie. E el rey ricarte t safadin hermanos se llamauan en sus cartas t en sus razones: t estonces safadin tomo dos muy buenos caualloS t embio los al rey. E embio le a dezir que rey no deuia lidiar a pie. E el rey despues q̄ rescibio los cauallos fizo los correr a diestro t a siniestro t vio q̄ eran buenos t bien enfrenados: t subio en el vno t dio el otro a don guillẽ de pradas t fuese para el arraual q̄ era ya lleno de moros t desbarato los t saco los dl por fuerça t cobro el arraual. E el rey faziẽdo como haueys oydo llego la flota t entro la gente en el arraual t en el castillo. E saladin no fizo arrãcar las tiẽdas aq̄l dia: t el rey ricarte por aq̄l fecho t por otros q̄ fizo ẽ tierra de suria fue muy temido en toda tierra d̄ moros Otro dia saladin mãdo arrancar las tiendas t fuese cõtra la hueste de los xp̄ianos q̄ venia por tierra a acorrer a jafa t encõtraron se amas las hueStes cerca dela cibdad de sur. E assi como se vieron fueron se de amas las partes muy cruelmente a ferir: t los xp̄ianos rescibieron daño: mas quiso dios q̄ vencieSSen t touierõ el cãpo: t despues que ouierõ vẽcido la batalla fuerõse pa jafa. E saladin fuese estonces para su tierra: t el rey bastescio a Jafa t despues fuese para acre: t quãdo llego vio q̄ aq̄llos pocos de pelegrinos que quedauã en la tierra se querian tornar para sus tierras: t otros dixierõle q̄ el rey de frãcia le entraua la tierra: t despues q̄ le dixieron aq̄llas nueuas: dixo a don Enriq̄ conde de cãpania su sobrino que el le hauia casado t hecho señor del reyno de hierusalẽ t q̄ queria poner treguas cõ los moros t tornar se a su tierra: t al tiẽpo q̄ saliesSen las treguas q̄ sacaria su hueste t q̄ se vernia para tierra d̄ vltramar a ayudar le a defẽder el reyno: t que entre tãto q̄ trabajasse el d̄ gouernar el reyno t la tierra como deuia. E el conde respõdiole q̄ si assi lo bizieSSe como dezia q̄ seria muy bien: mas q̄ le rogaua por dios q̄ todo aq̄llo que dezia que lo complieSSe: t no lo dexasse por otra cosa ninguna pues q̄ bien sabia el todo el fecho dela tierra de vltra mar. E el rey ricarte touo por bien q̄ pues que el cõde de cãpania era señor dela tierra q̄ embiasse el a demãdar las treguas a saladin: t el conde fizo lo assi. E saladin supo como el rey d̄ ynglaterra: t todos los pelegrinos se queriã tornar: t embio a dezir al conde q̄ no le daria treguas si el rey de ynglaterra no fiziesse derribar la cibdad d̄ escalona. E el rey ricarte q̄ndo aq̄llo oyo ouo gran pesar en hauer d̄ derribar tal cibdad como escalona q̄ le hauia costado mucho t q̄ era muy buena para la xp̄iandad: t dixo al conde su sobrino. Cõde yo no puedo estar en esta tierra en ninguna manera: mas yo sere aqui muy ayna cõ la ayuda de dios con gran poder t tomaremos toda la tierra t coronar vos he en hierusalẽ.

¶ La. ccxv. como el duque de ostaricha prendio en alemaña al rey don ricarte d̄ ynglaterra.

DEspues q̄ el rey ricarte ouo firmadas las treguas con Saladin fizo aparejar su flota t mãdo entrar dẽtro a su mujer t a su hermana la reyna t ala fija de guirçat q̄ se llamaua empador de la ysla de chipre q̄ prẽdiera el assi como haueys oydo t era muerto en su presion: t despues fuese para el maestre del tẽplo t dixo le. maestre yo se

Digitized by Google

bien que no so biē quisto de todas gentes ⁊ se q̄ si passare la mar d̄ manera que sea sabido yo no podre escapar q̄ no sea muerto o preso do quier q̄ arribe porq̄ vos ruego que fagades aparejar de vr̄os frayres ⁊ de vr̄os hōbres q̄ vayan comigo en vna galea: ⁊ quādo fuere allende d̄la mar lleuar me han como frayre hasta mi tierra. El maestre respondio que lo haria muy de grado: ⁊ aparejo sus frayres ⁊ hombres de pie ⁊ auiso los como fiziessen con el rey ⁊ mando les entrar en vna galea: ⁊ el rey despues que lo ouo negociado con el maestre d̄spidiose del conde don enrique ⁊ d̄los hōbres buenos q̄ quedauan enla tierra: ⁊ entro en vna naue ⁊ despues q̄ anochecio despidio se de su muger ⁊ de su hermana ⁊ de sus compañas ⁊ fue ⁊ entro ēla galea d̄los frayres assi como lo ordenara cōel maestre ⁊ el se fue para vna parte ⁊ sus cōpañas para otra: mas no lo pudo hazer tan secreto q̄ la espia no fuesse con el enla galea: ⁊ fue con el hasta q̄ le fizo prender. E anduuo por la mar hasta q̄ arribo enla cibdad de aquilea que es cerca de alemaña ala entrada dela mar de grecia. E el rey ⁊ los frayres despues q̄ ouieron tomado puerto fuerō se para alemaña ⁊ la espia con ellos: ⁊ llegaron al castillo del duq̄ de ostaricha que es en alemaña E estonces era ay el duque: ⁊ despues q̄ supo la espia q̄ el duque era ay fuese para el ⁊ dixole q̄ si quisiesse fazer lo q̄ cobdiciaua q̄ lo fiziesse q̄ tiempo tenia. Respōdiole el duq̄ que dizes. Señor aqui eñste castillo esta el rey d̄ ynglaterra: ⁊ por ningūa manera no se te escape. Estōces el duq̄ fue muy alegre con aq̄llas nueuas ⁊ hizo luego cerrar las puertas d̄l castillo ⁊ armose el ⁊ su gēte ⁊ fuese ꝑa la posada do el rey estaua ⁊ la espia cōel. E el rey supo como venia el duque a el por prēderle: ⁊ no supo que fazer: ⁊ tomo vn sayo de vn su escudero ⁊ vestio lo ⁊ fuese para la cozina: ⁊ tomo los capones ⁊ assentose a assar los: ⁊ las gentes del duq̄ entrarō enla posada ⁊ buscaron a vna parte ⁊ a otra ⁊ no hallaron sino los frayres: ⁊ la espia marauillaua se que se fiziera: ⁊ fuese para la cozina ⁊ fallo le ⁊ dixole. Leuad maestre leuad que mucho haueys passado grā afan E despues dixo alos caualleros d̄l duque. Tomalde q̄ este es. Estonces tomaronle ⁊ leuarō le al duque: ⁊ mando le echar fierros: ⁊ estouo enellos gran tiempo ⁊ despues salio por grandes riquezas que dio. Quādo el rey de francia supo que el rey de ynglaterra era preso en alemaña plugole mucho: ⁊ por el yerro q̄ le fiziera de su hermana saco luego su hueste ⁊ fue ⁊ entro le enla tierra ⁊ tomole Tirsart ⁊ otros castillos ⁊ quemole vna parte dela tierra ⁊ tomole el cōdado de vincestre q̄ era llaue de Normandia.

¶ Capitulo. ccxvj. como el rey de ynglaterra salio de prision.

En aquel tiempo q̄ el rey dō ricarte fue preso en alemaña era don enriq̄ fijo del emperador don fredric emperador. E aq̄l duque que le prendiera era su vassallo: ⁊ el rey de ynglaterra estando enla prisiō embio a rogar al emꝑador q̄ por el amor d̄ dios q̄ ordenasse como saliesse d̄la prision: ⁊ que le daria quāto demandasse: ⁊ supiesse que mayor pesar hauia porq̄ el rey de francia le quemaua la tierra que no porq̄ el estaua preso. El emperador embio entonces a mādar al duque que se concertasse con el rey de ynglaterra ⁊ que le soltasse dela prision. E segun dize la ystoria por consejo del rey de francia fue suelto por ciento ⁊ sesenta mil marcos d̄ plata: ⁊ aq̄l hauer partieron el emperador ⁊ el rey de frācia. E el rey don ricarte despues que fue suelto dio rehenes que pagaria el hauer despues q̄ fue en su tierra embio aquel hauer al emperador. E quando el rey ouo quitos sus rehenes passo la mar ⁊ entro en normandia por yr sobre el rey de francia ⁊ cobrar su tierra que hauia perdido. Estonces comēço la guerra del rey de francia ⁊ d̄l rey de ynglaterra.

¶ Ca. ccxvij. enel qual cuenta d̄los fechos d̄l emperador don enrique.

El reyno de pulla ⁊ de secilla ⁊ de calabria tornara a su muger del emperador don enrique de alemaña por heredad por su sobrino el rey guillē que era muerto quando fizieron rey a tranquer E desque el reyno tornara a su muger que pertenecia a el pues era su marido el nūca tuuo espacio de yr a el porq̄ todos los nobles hōbres de alemaña fueran cō su padre: ⁊ d̄spues que el emperador su padre fue muerto anduuo el por todo el imperio a rescebir los omenajes delas gētes. E desque ouo tomado el hauer por lo q̄ se pleyteara el rey de ynglaterra ouo mas espacio

Digitized by Google

y tomo su gente y fuese para tierra de pulla. E antes que el emperador enrique mouiesse de su tierra murio el rey tranquer y fizieron rey a su fijo. Este rey de secilia quãdo supo q̃ el empador venia sobre el saco su hueste y fue cõtra el y encõtraronse cerca de vna cibdad q̃ dizẽ naples y alli pararon sus bazes y lidiarõ: mas fue el emperador vencido y desbaratado y tornose para su tierra: y el q̃ se aparejaua para yr sobre el rey supo por cierto q̃ era muerto: y los dla tierra dspues que fino el rey y vierõ que q̃dauan sin señor dieron se al empador sino vn rico hõbre que se torno cõtra el empador por fazer rey a vn sobrino suyo: mas al fin no pudo. E despues que el emperador ouo a pulla y Calabria passo a secilia y aseguro tanto aq̃l rico hombre q̃ yua contra el hasta q̃ le mato y al sobrino saco los ojos. E q̃ndo el emperador y su muger entraron en cecilia no hauia fijo ni fija: mas estõces quiso dios que ouieron vn fijo q̃ ouo nõbre dõ frederic q̃ fue despues empador de alemaña y de roma.

C La.ccxvij. como se aparejo el emperador don enrique de alemaña pa passar en vltramar y adolescio ante: y como por esso no cesso d mãdar a su huste que passasse.

Pego q̃ el emperador dõ enriq̃ fue apoderado del reyno de secilia aparejo su flota grãde y muy buena pa yr a vltramar: y ẽbio a pgonar por toda alemaña q̃ todos aq̃llos que quisiessen passar a vltramar con el pobres y ricos q̃ les daria viandas y naues en q̃ passassen: y estonces cruzaron se muchas gentes en alemaña y fueron se para el empador: y la gẽte q̃ llego al emperador fueron cinco mil caualleros y gẽte d pie mucha a marauilla. E el emperador despues q̃ touo su flota bastescida de todas las cosas que eran menester: y todas sus gẽtes aparejadas quiso mouer para yr se: mas adolescio d vna enfermedad dla qual murio: y dixierõ que su muger la emperatriz doña costãça le diera yeruas. Mas luego que el emperador sentio el mal y vio q̃ la hueste estaua aparejada para mouer: por su ẽfermedad no quiso que se quitassen de no cumplir sus romerias: y fizo al chãceller de alemaña cabdillo de su hueste y mãdoles q̃ se fuessen cõ la gracia de dios: y la hueste no era muy alongada de pulla quando el emperador fino.

C La.ccxviij. como la reyna d vngria passo a vltramar y murio alla.

Era en aquel tiẽpo vna reyna en vngria que era biuda: y no hauia fijo ni hija. E el reyno era tornado por heredad a vn hermano de su marido. E aq̃lla reyna vendiole sus arras y cõel hauer q̃ ouo fuese para vltramar y leuo consigo caualleros y peones quãtos pudo hauer: y passo q̃ndo passauã los alemanes con la hueste dl emperador enriq̃ de alemaña: y arribo ala cibdad de sur. E el conde don enriq̃ rescibio la muy biẽ que era su hermana: y su madre fuera muger del rey d ynglaterra don enriq̃: y ante fuera muger del rey don felipe de francia. E aq̃lla reyna despues q̃ arribo alli no biuio mas de ocho dias: y q̃do todo el hauer q̃ leuaua al cõde don enriq̃

C La.ccxix. dlo q̃ fizo la hueste dlos alemanes

Os alemanes que passaron a vltramar: los vnos fueron a Acre y los otros a chipre: y con aq̃llos que fueron a chipre fue el chanceller de alemaña. E quãdo el señor de chipre lo supo salio a el y rescibiole muy honrradamẽte: y plugo le mucho con el y dixole q̃ mucho deseaua su venida: y pues q̃ el era en lugar del empador q̃ q̃ria que lo coronasse: el chanceller respondio le q̃ lo faria de grado pues q̃ el lo q̃ria y fuerõse todos en vno para vicoria y coronole por rey dela ysla de chipre. E dspues el chanceller tornose para la flota y passarõ a acre con su gente.

C La.ccxx. como ouo rey en armenia.

Armenia es llamada ẽlos libros de las ystorias la tierra de celicia. y acaescio q̃ en armenia hauia vn señor q̃ oystes q̃ dezian don ropin. E en su tiempo vn su hermano q̃ dezia̅ liuon fue se para antiocha: y el prĩcipe boymõte y siruiole como dõzel ya q̃nto tpo y dspues fizo le cauallero. E a pocos dias despues q̃ fue cauallero murio su hermão ropin y dxo vna fija q̃ dzia̅ elisabet. E dspues q̃ supo liuõ como el tenia en poder y enguarda a su sobrina doña elisabet: y la tierra fue muy alegre y tornose vassallo dl prĩcipe y hizole omenaje y fuese para armenia y a poco tiẽpo caso aq̃lla su sobrina con don remõte fijo dl prĩcipe boymonte. E aq̃l don remõte dspues que caso poco tiẽpo biuio: y despues d muerto q̃do

Digitized by Google

liuon en el señorio de toda la tierra: ⁊ tomo en su guarda la dueña ⁊ a vn fijo q̃ dexo don remõ te q̃ dezia ropin: ⁊ no quiso liuon q̃ casasse: ãtes la desheredo: ⁊ tomo el señorio de toda la tierra para si: ⁊ despues fuese para antiocha poner al principe su señor ⁊ leuo le sus presentes: rogo al principe ⁊ a su muger q̃ fuessen a folgar cõel a vn lugar muy vicioso ⁊ muy fermoso q̃ dezia la fuẽ te del gastõ: ⁊ el principe dixo q̃ lo faria ⁊ rogo a todos los ricos hombres que fuessen conel: ⁊ ellos dixierõ le q̃ de buena mẽte saluo vno q̃ de zian ricarte ⁊ aql por ruegos q̃ le fizo no lo q̃so otorgar: antes dixo al principe ⁊ a todos los ri cos hõbres q̃ no fuessen alla q̃ si alla fuessen no les vernia bien: pero el principe ⁊ su muger no lo quisieron dexar de fazer: ⁊ despues q̃ llegarõ ala fuente del gastõ fallaron muy bien adereça do de comer ⁊ assentaron se a yantar: ⁊ a poca de hora llego grã cõpaña de hõbres muy bien ar mados ⁊ tomarõ al principe ⁊ a su muger ⁊ a to dos los otros: ⁊ metierõ la dueña en vna cama ra ⁊ guardaron la alli: ⁊ al principe ⁊ a sus caua lleros echarõ en fierros. Las nueuas de aq̃lla traycion llegarõ a antiocha ⁊ fueron las gẽtes muy desmayadas. E el rico hõbre don ricarte que no fue cõel principe luego q̃ oyo aq̃llas nue uas tomo su gẽte ⁊ fue alas puertas de la cibdad ⁊ cerro las ⁊ fizo las guardar muy biẽ: ⁊ despues mando pregonar q̃ fuessen todos los hombres buenos de la cibdad ala yglesia de san Pedro ⁊ alli acordaron q̃ embiassen a acre al cõde dõ en rique ⁊ a tripol al conde don beltrã a fazer les sa ber aql fecho. E el cõde don enriq̃ quando aq̃ llo oyo tomo su cõpaña ⁊ entro en sus galeas ⁊ fue por mar a tripol: ⁊ el ⁊ el conde don beltran fuerõ se para antiocha: ⁊ q̃ndo fueron vieron q̃ no podian fazer ninguna cosa por fuerça: ⁊ los hõbres buenos acordarõ que fuese el cõde don enriq̃ a liuõ ⁊ trabajasse por q̃ntas maneras pu diesse como saliesse el principe de la prision. E el conde don enriq̃ fue a liuon ⁊ fablo conel de ma nera q̃ le dio al principe ⁊ a su muger ⁊ a quãtos prendiera conellos: mas cõ tal condicio q̃ quito el principe a liuon el omenaje q̃ le fiziera ⁊ dexo le toda la tierra de armenia fasta la portilla des pues q̃ el principe ⁊ sus cõpañas fuerõ en antio cha: el conde don enriq̃ ⁊ el cõde don beltrã tor naron se para sus tierras. E liuon quãdo se vio señor por si ⁊ que no era vassallo de ninguno em bio sus mẽsajeros al emperador dõ enriq̃ a pu lla a dezir le q̃ queria ser su vassallo ⁊ fazer le ome naje ⁊ tener la tierra del: pero en tal manera q̃ le fiziesse rey de Armenia: ⁊ el embio se a coronar. E el emperador quãdo oyo aq̃llas nueuas plu gole mucho ⁊ rescibio luego el omenaje ⁊ otor gole q̃ lo coronaria quando passasse la mar. E el emperador despues que adolescio embio el chã celler en su lugar ⁊ mãdo le q̃ q̃ndo passasse por armenia q̃ coronasse a liuon por rey de armenia ⁊ el chãceller quãdo se torno de suria passo por armenia ⁊ coronó a liuon por rey. E en la mane ra que haueys oydo ouo rey en armenia q̃ es en celicia. E el conde don enriq̃ en tornãdo se d̃ an tiocha ouo gana de ver al viejo de las mõtañas ⁊ fuese para alla: ⁊ el viejo rescibiole muy bien ⁊ plugole mucho conel ⁊ leuo le por sus castillos faziẽdole muchos honrras. E vn dia fueron a vn castillo en q̃ hauia vna torre muy alta ⁊ en ca da almena d̃la torre estaua vn hõbre vestido de paños blãcos: ⁊ entõces dixo el viejo al cõde. se ñor vños hõbres no fariã por vos aq̃llo q̃ fariã los mios por mi: respondiole el cõde biẽ puede ser. Estõces el viejo llamo a dos de aq̃llos sus hombres q̃ estauan encima d̃la torre ⁊ dexaron se caer abaxo ⁊ q̃brantaron se todos ⁊ murierõ luego: ⁊ el conde marauillo se mucho: ⁊ dixo al viejo q̃ no tenia el hombres q̃ tales muertes qui siessen por el tomar. E aq̃l viejo de la montaña por la honrra q̃ le fizo el conde en yr le a ver di xole q̃ le ayudaria contra todos los hombres del mundo: ⁊ si alguno le fiziesse pesar q̃ gelo em biasse a dezir: ⁊ el luego lo faria matar: ⁊ despues dio le muchos pñtes ⁊ tornose el cõde pa acre

Capi. ccxxj. como saladin partio su reyno antes q̃ muriesse: ⁊ de como su fijo tomo a Jafa.

Antes que los alemanes llegassen a acre murio saladin ⁊ hauia partido a sus fijos la tierra: mas al hermão que gela hauia ayudado a conq̃rir no dio ninguna cosa: ⁊ al fijo mayor q̃ dezia no radin dio el reyno d̃ hierusalẽ: ⁊ el de domas: ⁊ al otro el reyno de alapa: ⁊ a doze fijos q̃ hauia partio les la tierra muy biẽ: ⁊ al tiẽpo q̃ saladin murio hauia vna alta dueña en tripol q̃ fuera se ñora de gibelet: ⁊ los moros a quien saladin ha uia dado la villa a guardar concertaronse cõ la

Digitized by Google

dueña q̃ le darian la villa ⁊ pusieron sus postu/ ras de manera q̃ vn dia salieron fuera dela cib/ dad: ⁊ la dueña fue cõ su gente ⁊ entro enla villa ⁊ despues que fue dentro mãdo cerrar las puer tas ⁊ basteçio la cibdad ⁊ el alcaçar. E desta ma nera tomo nro señor dios la cibdad de gibelet alos xp̃ianos. E enel tiẽpo q̃ los alemanes arri baron en Acre eran salidas las treguas por la muerte de saladin: las quales treguas fueró da das enel tiẽpo del rey don ricarte de ynglaterra E el rey noradin de domas ⁊ de bierusalẽ hijo de saladin era buen cauallero de armas ⁊ hom/ bre sabido de hecho de guerra: ⁊ este era el q̃ el conde de tripol dexo passar por su tierra quãdo mato los frayres dl tẽplo ⁊ el maestre dl ospital ante q̃ la vera cruz fuesse pdida assi como aueys oydo saco su hueste ⁊ fue a cercar a jafa ⁊ tomola villa ⁊ cerco el castillo: ⁊ luego q̃ la cerca comen ço el conde don enrique embio a tripol a almc/ ric de lisina que le ayudasse a descercar a jafa: ⁊ almeric embio le a dezir q̃ si le quisiesse tornar a jafa q̃ yria ⁊ que la basteceria de gente ⁊ deviãda ⁊ que se pondria a defender la: ⁊ al conde conse/ jaron le que ge la diesse: ⁊ el fizo lo assi: ⁊ Almc/ ric rescibio el castillo de jafa ⁊ embio gẽte ⁊ vian das ⁊ fizo alcayde a vn cauallero q̃ era d̃ piteos ⁊ dezian le rinalte: ⁊ despues q̃ aquel cauallero rinalte fue enel castillo defendiase muy flacamẽ/ te de manera q̃ lo entendierõ los moros: ⁊ estõ ces començaron le acõbatir mas de rezio q̃ no fazian: ⁊ don rinalte quãdo vio aquello embio a acre al conde don enrique que le venia a correr que el castillo estaua en mal estado. E quando aq̃llas nueuas llegaron a acre crã ya los alema nes: ⁊ el conde don enrique ouo su consejo con sus ricos hombres ⁊ acordaron q̃ fuessen a co/ rrer a Jafa ⁊ mouio la hueste por tierra ⁊ fue a posar al palmar de cayfas a q̃tro millas de acre E el conde q̃do enla cibdad por fablar con los cibdadanos como fuessen por mar: ⁊ dspues q̃ fablo cõellos fueron los de pisa a el bazia la tar de quãdo se q̃rian sentar a cenar ⁊ hablaron cõ el: ⁊ despues q̃ ouierõ fablado demãdo dl agua alas manos. E estando a vn en pie estaua a sus espaldas vna vẽtana mucho alto q̃ estaua sobre vna huerta: ⁊ enquriẽdo se q̃tar vn poco a fue/ ra entropeço en vn capirote q̃ tenia alos pies ⁊ cayo d̃ espaldas por la ventana ayuso: ⁊ vn ena/ no q̃ hauia el criado estaua cerca del: ⁊ quando vio q̃ cayo echo le mano dlos paños ⁊ penso le tener mas no pudo: ⁊ cayeron amos por la ven tana ⁊ murieron luego: ⁊ vn escudero q̃ tenia el aguamanil enla mano ⁊ vnas fazaleias dexo se caer empos del por q̃ ouo miedo q̃ aurian sospe cha que el le empuxara: ⁊ aq̃l no murio mas que bro se la pierna ⁊ dixeron q̃ si aquel escudero no ouiesse caydo sobre el q̃ no muriera: ⁊ las com/ pañas fueron por el conde: ⁊ quando llegaron hallaron le muerto ⁊ tomaron le ⁊ leuaron le al palacio: ⁊ alli fueron los duelos muy grãdes: ⁊ enterraron le muy honradamẽte: ⁊ el enano a sus pies. E estonces embiarõ por la hueste q̃ se tornasse: ⁊ los moros q̃ tenian cercada a jafa to maron la por fuerça. ⁊ derribaron el castillo ⁊ le uaron cautos los xp̃ianos q̃ estauan dentro.

¶ Capitulo. ccxxij. como murio lechasis fijo de saladin.

Alfoldan de egipto hijo de saladin andaua vn dia a caça ⁊ cayo dl caua llo ⁊ murio: ⁊ su tio q̃ no auia tierra ni señorio quando vio q̃ su sobrino era muerto entro enla tierra ⁊ apodero se della ⁊ basteçio las cibdades ⁊ los castillos: ⁊ embio por todas las tierras por gẽtes de cauallo ⁊ de pie q̃ veniessen a el quantos quisiessen tomar sol dadas. E el rey de domas q̃ hauia ya tomado a jafa supo q̃ su hermano era muerto ⁊ q̃ su tio hauia tomada la tierra ouo miedo ⁊ fue le para domas q̃ bien entendio q̃ lo desheredaria su tio si pudiesse ⁊ assi lo fizo.

¶ Capitulo. ccxxiij. como caso doña elisabet conel rey de chipre.

Despues q̃ el conde don enrique fue enterrado los hombres buenos d̃ la tierra vieron como no q̃daua nin gun principe q̃ defendiesse ni gouer nasse los fechos de la tierra de suria ⁊ ouierõ su consejo sobre ello ⁊ acordarõ q̃ casassen a doña elisabet reyna de bierusalẽ muger q̃ fue dl cõde: ⁊ enla tierra hauia vn noble hõbre q̃ dezia̅ don yugo de cesarea ⁊ era andado dla condessa d̃ tri pol ⁊ era casado cõ la hermana dla reyna ⁊ tenia vn hermano q̃ dezia̅ raol: ⁊ aq̃l hõbre hõrrado dio por cõsejo q̃ casasse la reyna cõ aq̃l su erma/ no: ⁊ dlos hõbres buenos algũos ouo q̃ dixerõ q̃ era biẽ: mas los frayres dl tẽplo ⁊ dl ospital

Digitized by Google

dixieron q̃ por su cõsejo no dariã la dueña a ningun hombre que la tierra no pudiesse mantener ni defender t q̃ no oviesse algo de suyo: t dixieron como casara la reyna con hombre pobre: q̃ el conde aunq̃ tuviesse algo del condado de cãpania no podia mantener a si ni a ella: t esto no haremos mas antes la casaremos si dios q̃siere con hõbre q̃ haya algo de suyo t q̃ de ala reyna quãto oviere menester: t sobre esto dixieron que si el rey de chipre quisiesse casar con la dueña que seria biẽ porq̃ era rico t por aquel podria la tierra de suria ser acorrida de gẽtes t d̃ muchas viandas: t en aquello acordarõ todos los hõbres buenos q̃ eran en acre: t embiaron luego por el rey d̃ chipre: t el vino t dixierõle la razõ. t el respondio que haria todo aquello que ellos tuviessen por bien. Estõces el chãceller de alemaña caso los t coro no ala reyna.

¶ La. ccxxiij. como el rey de chipre fue acercar a Baruc t la tomo.

Despues q̃ el rey de chipre fue casado cõ la reyna doña elisabet t fue entregado d̃ la tierra t tomo los omenajes de todos los hõbres d̃ la tierra embio a chipre por gẽtes d̃ armas t por muchas riq̃zas t por viãdas: t despues q̃ llego fue a cercar a baruc q̃ temiã los moros dõde hazian mucho mal alos xp̃ianos t movio cõ su hueste por mar t por tierra t passarõ por las cibdades de sur t saeta: t los moros q̃ ay estauã q̃ndo supierõ q̃ los cristianos venian sobre ellos echaron dela cibdad las mugeres t los niños t los catiuos: pero dexarõ vn cristiano carpintero q̃ era hõbre rico mas no quisieron q̃ su muger t sus fijos quedasse cõel t embiarõ los a otro castillo de moros: t los moros q̃ndo supierõ q̃ los cristianos llegauã cerca d̃ la cibdad armarõse t salierõ fuera por yr cõtra ellos: t el hombre bueno carpintero despues q̃ vio q̃ todos los moros eraã fuera del castillo dixo a dos cristianos catiuos que q̃darã conel q̃ pensassen de ser buenos q̃ si ellos q̃siessen el castillo suyo era. t ellos respondierõle que hariã todo q̃nto pudiessen d̃ manera q̃ no q̃daria por ellos hasta que muriessen. Estõces fuerõ todos tres acerrar la puerta del castillo: t el carpintero mãdo al vno d̃ los catiuos q̃ subiesse encima d̃ la puerta t si los moros viniessen q̃ les tirasse piedras q̃ntas mas pudiesse t hiriesse enlos moros t trabajasse de ser bueno: t el q̃ subiria enla torre q̃ estaua cerca de la puerta: t que le ayudaria muy bien a defender la puerta: t al otro catiuo dixo q̃ fuesse t subiesse enla torre q̃ estaua cerca del puerto dela mar t quãdo viesse la flota que hiziesse vna cruz t diesse grandes bozes diziendo dios ayuda santo sepulcro. t despues que descẽdiesse t abriesse la puerta q̃ es hazia la mar por do entrassẽ los cristianos: t despues q̃ lo ouo el carpintero assi ordenado fue se cada vno para su lugar: t los moros que erã fuera del castillo vieron q̃ los xp̃ianos llegauã por mar t por tierra t vierõ como erã muchos: t tornaron se pensando entrar en el castillo: mas quando llegaron alas puertas hallarõ las cerradas: t los que estauan encima dizian dios ayuda nos t santo sepulcro: los moros quãdo vieron q̃ hauiã perdido el castillo entẽdieron que si tardassen mas q̃ serian muertos t presos por q̃ los cristianos estauã ya acerca t començaron de huyr. t dela manera q̃ haueys oydo fue tomada la cibdad de Baruc. t acaescio en aquella hora por la virtud de dios que cayo vn pedaço del muro del castillo antes q̃ los cristianos llegassen: t que los moros se partiessen dende. E por aquello los que estauan enla cibdad fueron todos muy espantados que bien entendieron que no podrian defender el castillo aun que le toviessen en su poder: t que despues que el castillo fuesse tomado la cibdad no se podria tener: t por aquello fueron se todos los de la cibdad con todo q̃nto pudieron leuar. Estõces el carpintero embio vno delos catiuos al rey que le dixiesse como era señor d̃ l castillo t de la cibdad. E el rey quando oyo aquellas nuevas fue muy alegre t todos los dela hueste. E estonces començaron d̃ andar mas: t los que venian por la mar quando fueron cerca dela cibdad t oyeron aquel que estaua encima dela torre que dezia ayuda dios t san sepulcro: fueron marauillados que podria ser: t pensaron que los moros dezian aquello por traycion. E despues que el catiuo ouo dicho aquellas palabras descendio dela torre t abrio la puerta de la mar: t llego alos cristianos t dixo les que viniessen todos seguros: que no hauia ningun moro enel castillo que todos eran huydos. Estõces armarõse diez buenos peones muy biẽ t

fueron ⁊ entraron enel castillo con gran miedo. E quãdo vieron q̃ no hauia ninguno llamarõ alos otros que estauã enla mar ⁊ entraron todos enel castillo: ⁊ quãdo fueron dentro grã p̃te delos dela mar tomaron a aq̃l catiuo ⁊ atormentaronle por que dixiesse do estaua el tesoro del castillo: delo qual el no sabia parte ⁊ dixoles que no sabia ninguna cosa: ⁊ que le hazian mal ⁊ sin razon ⁊ que hauian gran pecado: ⁊ por todo aquello que el dezia no le dexarõ mas dierõ le tan grandes penas hasta que le mataron. E despues fueron se para la puerta dela torre mayor do estaua el carpintero: ⁊ pensaron la q̃brãtar: mas ella era muy fuerte ⁊ estaua bien entrãçada. E el carpintero q̃ estaua encima dixoles q̃ se quitassen dende ⁊ no llegassen mas ala puerta ⁊ sino se quisiessen quitar que quantos ay llegassen que a todos los mataria: ⁊ que supiessen que ninguno dellos no entraria hasta que el rey viniesse o su mãdado: ⁊ despues que llego el rey con toda su hueste por tierra ⁊ por mar dieron muchas gracias a dios por que en tal manera les hauia dado el castillo ⁊ la cibdad. E el rey quando supo que el carpintero que estaua encima dela torre mayor no queria abrir la puerta hasta que fuesse ay el o su mãdado embio le a dezir cõ vn cauallero q̃ veniesse ael saluo ⁊ seguro: ⁊ q̃ndo el carpitero vio el cauallero d̃l rey: el dixo lo q̃ el rey le embiaua a dezir. fue se conel: ⁊ el rey pregunto le que como acaesciera aquel hecho. E el rey despues que oyo que tan noble fecho començara: ⁊ quisiera dios que lo acabara dio le muy grandes riquezas a el ⁊ a todos los suyos. E despues hizo le cobrar a su muger ⁊ a sus hijos q̃ erã en tierrra de moros.

¶ Capitulo. ccxxv. como el rey almeric bastecio la cibdad de baruc.

En la manera que haueys oydo cobrarõ los cristianos aquellas dos cibdades Gibelet ⁊ Baruc. La vna por la dueña: ⁊ la otra por el carpintero: ⁊ dela vna ala otra no hay mas de siete millas. E el rey bastecio a Baruc de gente que otro bastecimiento no hauia menester que enla cibdad hallaron quanto hauian menester de armas ⁊ de viandas para cinco años: ⁊ hallaron por escripto enel castillo q̃ las dos galeas q̃ escaparã de sur ⁊ veniã a Baruc hauiã fecho mucho daño ⁊ q̃ prẽdierõ mas de q̃torze mil hombres ⁊ embiarõ los a tierra de moros: sin los q̃ mataran. E contar vos hemos como delante de baruc esta vn cabo de sierra q̃ entra enla mar ⁊ haze se vna pũta q̃ entra bien adẽtro: ⁊ al pie d̃ aq̃lla sierra estauã las galeas: ⁊ teniã su atalaya encima ⁊ quãtas naues ⁊ baxeles veniã d̃ armenia ⁊ de antiocha ⁊ de tripol ⁊ yuã de sur p̃a acre no podiã passar por otra parte sino por alli ⁊ tomauã q̃ntos podiã: ⁊ aq̃llo todo fue enel tp̃o q̃ Baruc fue d̃ moros.

¶ Ca. ccxxvj. como el rey de chipre puso treguas conel soldan de egipto. ⁊ como quisieron matar al dicho rey quatro caualleros.

El rey almeric despues q̃ ouo bastecido a baruc fuese p̃a el castillo d̃l toro q̃ es a cinco millas d̃ sur ⁊ cercole estuuo ay tãto hasta q̃ los moros q̃ erã dẽtro le q̃riã dar el castillo ⁊ q̃ los d̃xasse yr ẽ saluo. Mas ẽ tal manera no lo q̃so tomar ⁊ d̃spues desto a pocos dias llego alli vn mẽsajero q̃ dixo q̃ el emp̃ador de alemaña era muerto. E el chãceller ⁊ los alemanes q̃ndo oyeron aq̃llo ouierõ grã pesar ⁊ d̃smayarõ ⁊ leuãtarõ se dela cerca ⁊ fuerõ se p̃a sur assi como si fuessen desbaratados: ⁊ no espero vno a otro: ⁊ entraron en su flota: ⁊ fuerõ se para sus tierras. E el rey q̃ndo vio que se yuã los alemanes tomo treguas cõel soldã q̃ fuera hermano de saladin q̃ auia d̃sheredado a sus sobrinos. Luego q̃ las treguas fueron puestas ⁊ otorgadas entre el rey ⁊ el soldan fue se el rey para sur: ⁊ caualgo vn dia ⁊ salio andar por la ribera d̃ sur: ⁊ q̃ndo fue cerca d̃ vna cruz de marmol q̃ estaua enel arenal: fuerõ empos del quatro caualleros armados ⁊ vestidos encima de manera q̃ no les pareciã las armas: ⁊ despues que llegaron al rey como no se guardaua dellos sacaron las espadas ⁊ dierõ le seys golpes ⁊ ouieran le muerto sino por que se dexo caer del cauallo en tierra. E los que andauan conel rey fueron estonces tan desmayados que no supieron que hazer que no tenian espadas ni arma ninguna: ⁊ los caualleros del rey fueron se quanto mas pudieron para la cibdad para tomar armas. E despues que fueron armados fueron empos delos quatro caualleros que huyeran a Acre quanto mas pudieran despues que ouieran ferido al rey. E bien

Digitized by Google

pensauan ellos que lo dexauan muerto: mas no los pudieron alcançar enel camino ⁊ fuerõ empos dellos hasta acre. E quãdo lo supieron en la cibdad fue muy grande el ruydo ⁊ la rebuelta entre las gẽtes. E el chanceller hizo los luego buscar ⁊ hallaron los tres en casa delos frayres del templo: ⁊ mando los tomar ⁊ leuar los fuera dela cibdad ⁊ descabeçarõ los ⁊ antes q̃ los matassen pregũtaron les porq̃ hizierã aq̃lla traycion: mas ellos nunca quisieron dezir por que lo hizieran: el quarto cauallero nunca lo pudieron hallar. Los caualleros q̃ quedaron conel rey tomaron le ⁊ leuarõ le para Sur. ⁊ embiaron luego por los maestros ⁊ con la merced de dios guarescio muy biẽ ⁊ fue se luego para acre ⁊ pregũto por q̃ lo quisieran matar: mas nunca lo pudo saber ni quien lo mandara fazer. Pero algũos le dixieron que Raol de tabaria lo mãdara: ⁊ el achaque porque lo hiziera fue porque si el rey Almeric no ouiesse casado conla reyna q̃ gela dieran ael ⁊ fuera rey: ⁊ esto le hizieron entender ⁊ sobre esto el rey hizo sus cortes ⁊ vino ay don Raol. E el rey dixo le alli delante de toda su corte que aquello el lo mandara hazer: ⁊ que hiziera como traydor: ⁊ sino por que era su vassallo que haria del como traydor: ⁊ mando le que saliesse dela tierra ⁊ dio le plazo de nueue dias: ⁊ que si de alli adelante le ay hallassen que haria justicia del. Estonce dõ Raol fue se para don Remonte conde de tripol que le dio tierra ⁊ fue su vassallo. Mas despues ordeno vna cosa por la qual don Remonte penso ser desereda do de Tripol.

¶ Capitulo. ccxxvij. como dexa hablar de Suria por contar como fizo la emperatriz coronar al infante su hijo por rey de cecilia.

Despues q̃ el emp̃ador don Enrrique fue muerto: antes d̃ vn año murio la emperatriz. Mas antes que muriesse embio por los arçobp̃os ⁊ por los obp̃os dela tierra: ⁊ por los ricos hõbres que veniessen todos a ella a Meçina. ⁊ q̃ndo fuerõ todos con ella dixo les que antes que se fuesse dela tierra que queria coronar a su hijo como a heredero: ⁊ antes que ella muriesse queria fazer aquello ⁊ que les rogaua que le fiziessẽ omenaje ⁊ lo rescebiessen por rey ⁊ por señor en sus dias porq̃ temia q̃ si no le recebiessen por señor en su vida q̃ no le queriã recebir despues de su muerte. Estõces los hõbres buenos ouierõ su consejo ⁊ respondieron la señora no q̃remos q̃ sea coronado ni le haremos omenaje ni le tomaremos por señor: porq̃ nos parece que vos soys de tan gran tiempo que no podemos creer que vr̃o hijo es. Respondioles ella ⁊ porque tengo yo de condenar mi alma: ⁊ desheredar a otro por coronar este no lo haria por ningũa cosa: p̃o con todo esto vos soys mis vassallos naturales mirad que he de hazer porq̃ sea creyda: que es mi hijo ⁊ toda cosa que digays q̃ he de fazer de derecho muy de grado lo hare. Estõces los hõbres buenos dixierõle q̃ porq̃ ellos fuessẽ creydos ⁊ ciertos q̃ jurasse sobre los santos euãgelios q̃ era su hijo. La emp̃atriz hizo lo: ⁊ despues rescebieron le por señor ⁊ coronaron le: ⁊ quando la emperatriz ouo apoderado al hijo d̃la tierra hizo vna carta ⁊ embio la al padre santo en q̃ le dezia q̃ le d̃xaua su fijo ⁊ su tierra en su encomienda ⁊ en su guarda: ⁊ despues q̃ la emperatriz ouo esto hecho murio. E el padre santo embio vn cardenal q̃ le guardasse muy bien.

¶ Capitulo. ccxxviij. dela guerra que ouieron los de Secilia vnos con otros porque perdio el rey don Fradric el niño la mayor parte del reyno. ⁊ de vn castillo q̃ hizierõ los moros.

Despues q̃ la emperatriz fue muerta los ricos hombres dela tierra no pudieron sofrir los Alemanes que el emperador d̃xara para guardar la tierra ⁊ ayuntaron se ⁊ fueron sobre ellos por sacar los dela tierra. Mas ellos defendieron se muy bien mientra que biuio Marquimos su cabdillo. E despues que Marquimos fue muerto fueron los alemanes vencidos assi que ouieron yr dela tierra: ⁊ despues que fueron fuera començo la guerra entre ellos: ⁊ queria cada vno ser señor: ⁊ duro la guerra grã tiẽpo fasta q̃ ouo grã carestia d̃ viãdas enla tierra assi q̃ no podiã auer ningũa cosa q̃ comiessẽ: porq̃ los labradores no labrauã las tierras: ni las viñas ⁊ cada vno d̃los ricos hõbres q̃riese a señorear ⁊ d̃zia q̃ q̃ria guardar la tierra p̃a su señor ⁊ tomarõ tãto los vnos ⁊ los otros q̃ en toda cecilia no q̃do al rey mas d̃ dos cibdades Paler-

mo ⁊ Meçina: ꝑo tomarõ el castillo d̃ Palermo. E los de Pisa tomaron al rey en Secilia vna cibdad que dezian çaragusa: ⁊ d̃spues que los de pisa la ouieron tomado cercarõ la los ginoueses ⁊ tomaron la por fuerça ⁊ touieron la grã tp̃o. q̃ndo los moros d̃ secilia vian la guerra entre los cristianos ayuntarõ se todos ⁊ fueron se ꝑa la montaña ⁊ hizierõ vn castillo en tan fuerte lugar que los cristianos no podiã llegar ael: ⁊ si q̃rian yr cõtra ellos rescebian grã daño.

¶ Capitulo. ccxxix. en q̃ passa a contar como caso don galter cõde de breña con la hija del rey Tranquer.

Quãdo murio el rey Tranq̃r dexo dos hijas: ⁊ a la reyna faltarõ le todos sus amigos despues q̃ el rey fino cada vno d̃los ricos hõbres d̃l reyno no miraua sino por si mesmo: ⁊ no catauã ni por señor ni por señora: ⁊ la reyna quãdo vio aq̃llo tomo sus hijas ⁊ fue se para el papa: ⁊ rogo le ⁊ pidio le merced q̃ diesse consejo a aq̃llas infantes q̃ biẽ sabia el que herederas erã d̃l reyno de secilia. ⁊ el padre santo respondio le que no la podia ayudar por fuerça que ella lo hauia de hauer con mala gente: mas si hallasse algun hombre bueno que casasse con la primera que le ayudaria el muy d̃ grado ⁊ que le consejaua q̃ se fuesse ꝑa el rey de frãcia: ⁊ que le rogasse q̃ le diesse cõsejo en aquel hecho. La reyna hizo como le aconsejo el padre santo ⁊ fue se para francia: ⁊ dixo lo al rey don Felipe. E el rey despues que oyo ala dueña embio por todos sus ricos hombres q̃ veniessen ael: ⁊ los ricos hõbres vinierõ se luego ꝑa el rey. Estõces el rey mostroles el hecho dela dueña: ⁊ q̃ si ouiesse algũo que q̃siesse casar con su hija q̃ le haria bien ⁊ mucha merced: ⁊ en la corte hauia vn rico hõbre de campania q̃ era buẽ cauallero ⁊ muy esforçado ⁊ d̃ grã coraçõ ⁊ deziã le dõ galter d̃ breña: ⁊ era hijo d̃l cõde dõ Ebrar de breña. E aq̃l dõ galter cõde d̃ breña dixo al rey q̃ casaria cõ la infanta mayor hija del rey trãquer. ⁊ el rey diole luego. xx. mil libras de oro ⁊ hizo les sus bodas. E el conde despues de sus bodas aparejose muy bien ⁊ tomo gente de cauallo ⁊ de pie ⁊ entro en su camino ⁊ fue se para roma al padre santo ⁊ demando le ayuda assi como le prometiera ala reyna madre de su muger. E el papa pregunto le que poder leuaua: ⁊ el respondio le que leuaua sesenta caualleros ⁊ quarenta almogauares de cauallo. E el papa dixo le que gran hecho hauia cometido de conquerir con tã poca gente tres mil caualleros que eran dela otra parte: que si leuasse dos mil caualleros que aun era poco para cometer tal hecho. Respondio le el conde q̃ mas fiaua el enla merced de dios que en poder de gẽte que leuasse. E el papa dixole entõces q̃ pues tanto fiaua enla merced de dios q̃ se fuesse a buena ventura que dios le ayudaria. El santo padre embio entõces sus mensajeros a todos los ricos hombres que les mandaua que rescebiessen por señor a don Galter de breña: ⁊ aquel q̃ no le quisiesse rescebir que lo descomulgaria. E el conde fue ⁊ entro enel reyno ⁊ vino hasta capua ⁊ hallo algunos que le recebieron en castillos ⁊ en cibdades que le entregaron luego. E otros que no le quisieron recebir antes ayuntaron gran gente ⁊ quisieron le cercar enla cibdad de Capua ⁊ fueron bien tres mil hombres de cauallo: ⁊ el no tenia mas de trezientos caualleros ⁊ cien almogauares de cauallo: ⁊ dixo q̃ no queria estar cercado: ⁊ salio con aquella poca gente q̃ tenia: ⁊ peleo con ellos ⁊ desbarato los ⁊ mato ⁊ prendio muchos dellos. E en aq̃lla batalla fueron contra el conde don Galter. El conde don Garsat: ⁊ el conde de Sota: ⁊ el conde de Calan: ⁊ el conde de Molinos: ⁊ el conde de Aquin: ⁊ el conde de Carreta: ⁊ el cõde de san Seuerin ⁊ muchos otros ricos hombres del reyno. ⁊ vn aleman que dezian el conde don Tibalt. E despues de aquel desbarato los mas delos ricos hombres que fueron contra el conde fueron se para el. E despues fue se el conde para Pulla ⁊ dieron le luego las cibdades ⁊ los castillos ⁊ entregaron le dellos. E los condes que hauian ydo contra el ayuntarõ se otra vez con muy gran gente ⁊ lidiaron con el cerca de Barlet ⁊ desbarato los muy malamente. E despues de aquel desbarato la mayor parte tornaron se sus vassallos: ⁊ caso a doña Maria hermana de su muger con el conde don Jaymes de tricarte: ⁊ despues que el cõde ouo la mayor ꝑte d̃la tierra d̃ pulla ⁊ d̃ lauor ayũto su hueste ⁊ fue se ꝑa el conde don Tibalt por sacar

Digitized by Google

le dela tierra q̃ tenia: t dõ Tibalt vió que el no tenia poder pa yr cõtra el conde don Galter: t bastecio las cibdades t los castillos q̃ tenia: t el metio se en vn castillo q̃ dezian Sarle q̃ es cerca de naples: t metio cõsigo al cõde Sizto su hermano d madre: t otros en q̃ se fiaua.

¶ La.ccxxx. como el cõde Tibalt prẽdio al cõde Galter t murio enla prision.

EL conde Galter despues q̃ supo q̃ el conde don Tibalt era enel castillo de Sarle fue t cerco le t touo le cercado muchos dias. E dõ tibalt despues q̃ vio q̃ no podia hauer paz cõel conde fue muy desmayado porq̃ vio q̃ el poder del cõde crescia cada dia: t el q̃ no hauia acorro de ninguna pte: t assi como hõbre desperado tomo cien hõbres d cauallo t otros ciẽto a pie: t auẽturo se vn dia al alua t fue a herir enla hueste t llego ala tiẽda do el conde dormia: t el cõde al ruydo desperto t tomo vna loriga t echo se la encima dela cabeça: t en quãto alço los braços por vestir la cayo la tiẽda sobrel q̃ la derribarõ los hõbres de tibalt: t todos los q̃ estauã dentro fueron assi como presos: t el conde Galter fue assi como preso por razon dela loriga. E los dl conde Tibalt metierõ las lanças por la tienda t hirierõ muy mal al cõde Galter: t el ruydo t las bozes fue estõce muy grãde por la hueste t dezian muerto es el conde Galter: t por aquello dl baratarõse t fuyo cada vno por do pudo. Estõces el conde Tibalt bizo alçar la tienda: t tomo al conde t leuo le al castillo t metiole en vna torre t dos caualleros que fueron presos conel t vn hombre que los siruiesse: t despues que el conde fue preso derramo toda la hueste t fuerõse cada vnos para sus tierras: t nunca ninguno dellos torno cabeça en hecho del conde Galter: t despues que el conde fue enla torre el conde dõ Tibalte embio a Salerna por maestros que guarescieſſen al conde Galter t aquellos dos caualleros. E don Tibalte entro vn dia en la torre do estaua el conde Galter t dixo le que lo soltaria dela prision: t le haria hauer todo el reyno en paz si el le quisiesse dexar su heredad q̃ tenia t que se tornaria su vassallo t que le seruiria siempre bien t lealmente assi como vassallo leal deue seruir a señor. El conde Galter como era de gran coraçon t muy loçano t desdeñoso que no preciaua a hombre sus hechos ninguna cosa ouo gran despecho: t dixo que no queria hauer honrra ni alteza ni señorio ni poder por consejo de tan vil hombre como el era. Estonces el conde Tibalt ensañose por aquello que le dixo t tirole vn cañiuete que tenia enla mano cõ que mundaua vna vara t dixo le malo t fallesci do t vencido tu loçania te matara t te desonrrara: tu vees que eras en mi prision t tratasme mal t desonrras me: por dios en mal punto lo beziste parati. E el conde Galter estonces fue tan sañudo que rompio los paños con que tenia atadas las llagas t saco los vnguentos: t dixo que no queria mas beuir en tal vileza ni en poder de tan vil hombre como era el conde dõ Tibalt: t de alli adelante no se dexo mas catar las llagas ni quiso comer ni beuer: t al quarto dia fue muerto. E dela manera que haueys oydo acaescio al conde don Galter que por su loçania t por su mal seso perdio la vida t el reyno de secilia que hauia conquirido sino muy poco: t perdio el cuerpo. t metio su alma en auenturа. E por aquello q̃do el conde dõ Tibalt en su poderio basta que el emperador frederic que era rey vino al reyno. E ala muger del conde Galter quedo vn hijo que fue despues conde de Breña: assi como adelante lo contara la ystoria.

¶ Capitulo.ccxxxj. como torna a contar dl rey de frãcia t del rey de inglaterra t como murio el de inglaterra.

DEspues que don Richarte rey de Inglaterra fue fuera dela prision ouo muy gran pesar por su tierra q̃ hauia perdido: t saco su hueste t entro en tierra de prouencia t puso su amistad con Baldouin conde de Flandes que guerreassen amos: que no bizieſſe paz el vno menos dl otro conel rey de Francia; t esto hasta que ouiessen cobradas sus tierras. E el rey de inglaterra bizo a tantos plazeres alos ricos hombres de Francia que eran todos sus amigos t sus acostados. E quando el rey t el conde de Flandes ouieron aparejado sus cosas: mouio el conde baldouin de ptes de flãdes cõ su hueste. t el rey d inglaterra d ptes d normãdia: t vn dia embio

el rey sus corredores & llegarõ fasta la cibdad d Beluays: & el obispo & caualleros & hombres de pie salieron fuera con gran cõpañia & fueron empos dellos: & yendo assi quãdo vierõ su tiempo los q̃ huyã tornarõ & prendieron los todos a q̃llos q̃ yuan empos dellos. & otra vez acaecio q̃ el rey de Francia era cerca de guisorte: & salio vn dia acaça & no leuo alla mas de ochẽta caualleros: & nõ mirarõ sino q̃ndo cayerõ en dos celadas que el rey de inglaterra hauia hecho: & el mesmo fue ay. E quãdo los frãceses vierõ que estauã enla red: & q̃ hauiã ydo por la tierra mas que no deuiera: entẽdieron que ya no se podriã tornar sin daño & sin verguẽça: & dixeron al rey que se fuesse quãto mas pudiesse para guisorte & que no estuuiesse mas alli: & sino que seria muerto o preso: & armaron vn caualler d las armas del rey. Estõces el rey fue se a mas andar pa guisorte & quiso dios q̃ fue en saluo. E el rey d inglaterra despues q̃ vio los frãceses fue a herir enellos: & cerco los de todas partes & prendio los a todos & bien penso q̃ hauia prẽdido al rey por razon de aquel caualler o q̃ traya sus armas. E el rey era en guisorte cõ gran pesar d sus caualleros q̃ auia perdidos: & embio luego por la tierra que fuessen todos conel: & ayunto muy grã hueste. E el conde de flandes entro dela otra parte & tomo la villa de yre & santomer: & despues fue a cercar a arras: & alli auia gran caualleria que auia embiado el rey de francia & comẽço la acõbatir muy esforçadamente: & vn dia combatiendo mataron vno delos mejores caualleros de francia que dizian don Juan de alto vado: & el conde Baldouin quando vio que auia dentro enla cibdad gran caualleria partio se dela cerca & corrio vna grãd tierra & fizo enella mucho mal. E acaescio vn dia q̃ el hermano del conde Baldouin fue a correr a Anas: & los dela cibdad salierõ ael & prẽdierõ le & ẽbiarõ le luego al rey de frãcia. E el rey d frãcia despues q̃ ouo ayũtadas muy grãdes cõpanias mouio cõ su hueste & fue contra el rey de inglaterra: & q̃ndo se pensaron reboluer amos los reyes: los ricos hombres metierõ se en medio & pusierõ treguas de amas las partes. E el rey de inglaterra despues que ouo treguas conel rey de francia supo que vn su caualler o que tenia vn su castillo hauia hallado en vn lugar grande hauer de oro & de plata: & el rey embio le a dezir que le embiasse el hauer que hallara & sino gelo embiasse q̃ supiesse q̃ le yria a cercar & que le tomaria el castillo & el hauer. El caualler o quando oyo dezir aquello que le embiaua dezir el rey ẽbio le a dezir q̃ fiziesse quãto hazer pudiesse q̃ no tenia ningũa cosa d lo suyo ni le embiaria nada: mas si quisiesse su castillo q̃ le diesse plazo & vaziar gelo ya. E el rey Ricarte despues q̃ oyo aq̃lla respuesta fue a cercar el castillo q̃ era en tierra de limoges: & embio a dezir al alcayde q̃ le diesse el castillo luego: & sino q̃ lo enforcaria a el & quantos eran dentro conel: & en quãto los amenazaua vn vallestero dlos d dẽtro tiro vna saeta & dio al rey conella: & el rey saco se la saeta el mesmo: & a pocos dias murio enesta manera acabo el rey ricarte su vida. E q̃remos vos contar delo q̃ el pensaua fazer antes q̃ muriesse el q̃ria cobrar la tierra q̃ el rey de frãcia le tomara: & despues aparejar muy gran flota & mucha gente & passar a vltra mar & conquirir el reyno de hierusalem: & despues conquerir tierra de costãtinopla & ser empador.

¶ La. cccxxxij. como el rey ricarte negocio antes que muriesse como Otto fuesse emperador de Alemaña.

Despues que el rey don Ricarte salio de prision assi como ya oystes: acaecio le antes que muriesse que se fue para normandia & cerco a Arbamarla & tomo la. E en aquel lugar fue hecha la hermandad del & del cõde de flandes. El rey Ricarte hauia vn su sobrino hijo de su hermana & del duque de Saxoña que leuo cõsigo quãdo salio dela prision & hizo le conde de piteos: & este su sobrino hauia nombre Otto. E quãdo supo que el emperador don Enrrique que le sacara de prision era muerto dixo a aquel su sobrino que se aparejasse & se fuesse para alemaña que el haria tanto con los altos hombres de alemaña & conel papa que fuesse emperador. E otro aparejo se & fue se para alemaña: & el rey Ricarte embio luego al padre santo & alos ricos hombres de alemaña: & tanto les dio & prometio q̃ otorgaron todos que rescibirian a hombres del emperador saluo el duque de Suevia que fue cõtra el que era hermano del emperador Enrrique: & dixo que en quanto el fuesse bivo q̃ no auria otro emperador saluo dõ fredric su sobrino

Digitized by Google

q̃ era en cecilia: q̃ aq̃l lo auia de ser por derecho
t pa aq̃l guardaria el la tierra t touo grã tiẽpo
el impio a pesar dlos otros ricos hõbres t avn
cõtra la volũtad dl padre santo t acaccio vn dia
q̃ estãdo este duq̃ de sueuia en su camera cõ vn ca
uallero fablãdo aq̃l cauallero mesmo metio ma
no ala espada t cortole la cabeça. t despues q̃ el
duq̃ de sueuia fue muerto bizieron emperador
a don Otas.

¶ Cap. ccxxxiij. delo q̃ acaccio alos condes
de francia q̃ se cruzarõ pa passar a vltramar.

Antes q̃ digamos dl empador Ot
tas q̃remos cõtar del cõde de flan
des: t delos otros ricos hombres
q̃ hauiã ydo cõtra el rey de francia:
t touieron cõel rey ricarte de inglaterra. Ellos
bizierõ pregonar vn torneo entre blay t ancre:
t despues q̃ se ayũtarõ todos alli turarõ los yel
mos de si t cruzarõ se todos para passar a vltra
mar. E dizierõ algũos q̃ se cruzauã por miedo
q̃ auiã dl rey d frãcia porq̃ fuerã cõtra el: t los q̃
se cruzarõ fuerõ estos: el cõde baldoui d flãdes
t dõ Enrriq̃ cõde de angeos su hermano. t dõ
Tibalt cõde de cãpania: t el cõde don Luys de
bres: t el cõde de perche: t el cõde d san polo: t
dõ Simõ cõde d mõteforet: t dõ guiõ su herma
no. t dõ Juã de niela. t dõ Jordan de boues: t
tres sus hermanos: t el cõde don Rinalte d do
en piedra: t otros altos hõbres t grã caualleria
q̃ no sõaq̃ escriptos sus nõbres: assi q̃ fuerõ biẽ
mil caualleros t mas sin los otros q̃ se cruza
rõ de aquẽde dlos mõtes. Mas antes q̃ estos
ricos hõbres se cruzasse se cruzo vn grã clerigo
de francia q̃ era de missa t deziãle dõ Folques q̃
hauia predicado la cruzada t cruzara muchos ca
ualleros t otras gẽtes t allego muy grã hauer
q̃ le dauã pa q̃ leuasse a tierra de vltra mar: mas
no lo leuo porq̃ se murio antes: q̃ murio de cuy
dado por q̃ aq̃llos aquiẽ el diera el auer en guar
da q̃ndo lo demando negaron gelo: saluo lo q̃
estaua enla ordẽ de cisteles t aq̃llo fue leuado a
vltra mar en buen hora: assi que nũca en tã buẽ
hora fue leuado auer a suria como aquello q̃ dõ
Folques tenia en cisteles: q̃ por aquel auer los
muros t las torres q̃ fuerõ derribadas en sur t
de acre: t enlos otros lugares en tierra de hie
rusalẽ fuerõ labrados t hechos como lo erã an
tes t aun mejor. Mas despues que los ricos
hõbres fueron cruzados acordaron como apa
rejassen gran flota t buena: t embiaron por los
de venecia q̃ viniessen a francia: t ellos bizierõ
lo assi: t los ricos hõbres t los marineros ayũ
tarõ se todos en corbias: t concertarõ se cõlos
de venecia pa q̃ les diessen su flota t naues t ga
leas t quãto ouiessen menester: t alq̃larõ la flo
ta por dos años q̃ la leuassen por doq̃er q̃ ouie
ssen menester por muy gran hauer: t q̃ les diesse
la meytad de q̃nto conq̃riessen saluo en tierra de
pinillion: t los ricos hõbres prometieron alos
marineros todo quãto conellos poniã q̃ todo
gelo cõplirian: t los marineros juraron t pme
tieron alos ricos hõbres q̃ ternian bien sus po
sturas: t despues que los ricos hõbres ouierõ
alq̃lado su flota bizierõ cabdillo a don Tibalte
conde de cãpania: mas a poco tiempo murio: t
bizierõ cabdillo al marq̃s de monteferrat t pu
sierõ dia en que mouiessen: po muchos caualle
ros de francia no se touieron en aquello t fuerõ
se pa marsella: t dõ Juã d niela entro enla naue
enel puerto del dan: t gran gẽte de flamẽcos cõ
el t fueron por los estrechos d marruecos que
dezian los estrechos de ceebta t todos los cru
zados de aquẽde los montes mouieron en vn
tiempo: t arribaron en Acre. E en aquel passa
je fue el cõde de Fores: mas luego que llego a
Acre morio: t los q̃ passaron conel fueron bien
trezientos caualleros t mucha gente de pie: t
auia en aquella compañia vn rico hombre muy
esforçado t muy bueno en armas t dezian le dõ
Rinalte d la piedra: t fue al rey Almeric t dixo
le que queria quebrantar las treguas que el ha
uia conel soldan de Egipto: que tanta gẽte erã
que bien las podrian quebrantar t guerrear a
los moros. Respondio le el rey t dixole que no
era el hombre para quebrantar las treguas an
tes queria el esperar altos hombres de francia
E aquel rico hombre ouo gran pesar por que el
rey hablara tan descortesmente conel: t porque
no le dexaua quebrantar las treguas. Respon
dio al rey no con mucha mesura: mas el rey co
mo era hombre entendido no dio nada por nin
guna cosa que aquel rico hombre dixiesse t so
frio le por que no queria hazer pesar alos pele
grinos. E quando aquel rico hombre don Ri
nalte vio q̃ no podia cõel rey q̃ q̃brãtasse las tre
guas peso le mucho. por q̃ el tenia mucha gana

Digitized by Google

de yr cõtra los moros: ⁊ pues que en aquella tierra no podiã hazer ningũa cosa d̃lo que el queria hablo cõ los caualleros ⁊ dixo les q̃ se fuessẽ pa antiocha ayudar al p̃ncipe q̃ auia guerra cõ el rey de Armenia: ⁊ ouo algũos d̃los caualleros q̃ acordarõ enello: ⁊ estos fuerõ ochenta caualleros: ⁊ otros caualleros muchos: ⁊ mucha gente de pie: ⁊ salieron de acre ⁊ anduuierõ tanto q̃ salierõ de tierra d̃ xp̃ianos: ⁊ llegarõ a vna cibdad de moros q̃ deziã gibelet q̃ es entre margat ⁊ la lischa. ⁊ el señor de lischa q̃ndo oyo q̃ venia grã gẽte d̃ xp̃ianos cerca d̃la cibdad aparejo se ⁊ salio a ellos: po no cõ intẽciõ de hazerles ningun mal: q̃ treguas auia estõces cõ los xp̃ianos ⁊ recebierõ los muy bien: ⁊ mãdoles q̃ posassen fuera dela cibdad: ⁊ despues q̃ fuerõ posados hizo les traer mucha viãda. ⁊ ouo sus razones cõ aquel rico hõbre dõ Rinalte ⁊ pregũto le q̃ para do yua. ⁊ el dixo le q̃ para antiocha E el moro respõdio le q̃ a antiocha no podian yr sino por mãdado del señor de halapa q̃ por su tierra hauiã de passar: ⁊ dixo le q̃ si por bien touiesse q̃ embiaria el a dezir al soldã como estauã alli cristianos: ⁊ q̃ el haria q̃ pudiessen yr en saluo a antiocha. E los xp̃ianos dixieron q̃ gelo agradesciã mucho: mas q̃ no esperariã tanto fasta q̃ tornassen los mẽsajeros: ⁊ q̃ fiauã en dios q̃ bien passarian en saluo q̃ erã buena gẽte: ⁊ los moros dixieron que no hazian bien en yr sin ser seguros del soldã. Ellos dixierõ que de todo en todo yr se queriã. Dixo el moro como no me quereys creer mal hazeys. Mas no pudo conellos ni le quisierõ creer. E q̃ndo el señor de la lischa vio q̃ no los podia mas fazer estar por ruegos que les hiziesse: dixo les señores yo he treguas cõ cristianos: ⁊ no queria ser culpado por cosa q̃ les cõtesciesse yo vos q̃ero guiar por mi tierra en saluo: mas bien vos digo verdad q̃ luego que fuerdes fuera de mi tierra q̃ sereys todos muertos o presos que vos tienẽ el camino. E ellos no le quisieron creer de cosa q̃ les dixesse ⁊ fueron su carrera ⁊ el fue conellos fasta cabo de su tierra. E ellos yendo por su camino salio vna celada de moros ⁊ prendierõ los todos que no escapo cauallero ni peon sino vn cauallero que escapo essa noche primera que los prendieron que dezian sieruo de tresañas: ⁊ assi como haueys oydo les contecio aquello por su locura por que no quisieron tomar ni creer buen consejo q̃ les dauan.

¶ Capitulo. ccxxxiiij. delo que hizo el soldan de Egipto.

El soldan de Babilonia que tenia la tierra de Egipto en poder despues dela muerte de su sobrino hauia ya deseredado el otro sobrino del reyno de domas ⁊ de Hierusalem: ⁊ quando el oyo que los cristianos hauian alquilada la flota delos de venecia para yr a Egipto fizo bastecer muy bien a domas: ⁊ despues fue se para Egipto por tomar consejo como pudiesse defender su tierra delos cristianos: ⁊ despues que fue en babilonia embio por los alfaq̃s q̃ son como obispos de su ley. ⁊ dixoles señores los cristianos vienen sobre nos con muy gran flota ⁊ con gran poder de francia pa tomar esta tierra si pudiessen ⁊ conuiene que hayades cauallos ⁊ armas ⁊ q̃ los aparejeys para defender la tierra que yo he guerra conel soldan de halapa ⁊ con mis sobrinos: ⁊ no tengo aqui comigo toda mi gente: ⁊ porende cõuiene que me ayudeys. Respõdierõ le ellos q̃ no tomarian armas para lidiar: mas yrian a sus mezquitas ⁊ rogarian a dios que defendiesse la tierra que otra cosa no deuian ellos hazer. Estonces dixo les el soldan pues que vos no haueys ni deueys tomar armas ni aueys de lidiar yo catare quien lidie por vos: ⁊ mãdo luego venir alos escriuanos ⁊ pregunto que aquellos hombres buenos quanto hauian de renta ⁊ en quales lugares: ⁊ que le dixiessen verdad ⁊ que no mintiessẽ. E ellos dixierõ gelo: ⁊ el mando lo todo escreuir. ⁊ despues q̃ fue escripto mando lo sumar ⁊ hallo q̃ era dos tanto q̃ lo suyo: ⁊ dixo les señores vos haueys dos tãta renta q̃ yo ⁊ ser vos ha gran daño si la perdeys toda: mas pa esta guerra tomare vr̃as rentas: po dar vos he cõ que vos mantengays bien ⁊ honrradamẽte: ⁊ cõ lo otro buscare caualleros ⁊ peones q̃ defiendã la tierra. Respõdierõle ellos señor ya si dios quisiere tal cosa no hareys vos porq̃ no es bueno q̃ nos q̃teys las limosnas q̃ vr̃os abuelos nos dieron. Dixo les el que no gelas queria quitar que no era derecho de gelas quitar: mas que las queria guardar para la guerra: ⁊ con aquel hauer que les tomaua defenderia la tierra. E el soldan dioles

Digitized by Google

quanto les cõplieron ⁊ tomo lo otro ⁊ despues tomo mucho de aquel hauer ⁊ muchas joyas ⁊ embio lo con sus hombres a venecia q̃ lo diessẽ al duque ⁊ alos marineros: ⁊ embio les a dezir ⁊ a rogar q̃ si pudiessẽ que estoruassen q̃ la flota no viniesse a egipto: ⁊ el q̃ les daria gran hauer al puerto d̃ alexãdria. Los mensajeros fueron se para venecia ⁊ recabdarõ muy bien su mẽsaje ⁊ tornaronse lo mas ayna q̃ pudierõ. E el soldã librãdo en egipto estas cosas: el soldan d̃ alapa ⁊ el hijo de saladin q̃ era deseredado cercaron a domas: ⁊ los dela cibdad despues q̃ se vieron cercados embiaron lo a dezir al soldan q̃ les veniesse a correr. E el soldan quãdo aquellas nueuas oyo ouo muy gran pesar ⁊ fuese para alla quãto mas ayna pudo ⁊ llego a hierusalẽ ⁊ ayũto en naples quãta gente pudo hauer: ⁊ naples es a cinco jornadas de domas: ⁊ de alli ordeno como descercassen a domas.

¶ Ca. ccxxxv. el qual cuenta d̃los ricos hombres de francia que eran cruzados.

Quando los ricos hombres de frãcia que eran cruzados llegarõ a venecia ⁊ los marineros faziã los posar assi como venian a vna ysla que llaman san nicolas: ⁊ es a vna milla de venecia: ⁊ alli dieron a cada rico hõbre su naue ⁊ los marineros rescibieron su hauer: ⁊ quãdo cada vno ouo pagado lo que deuia no fue pagado la meytad dela flota. E desq̃ los pelegrinos ouieron pagado aq̃llos que pudierõ dixierõ alos marineros q̃ los leuassen: ⁊ ellos respondierõ les q̃ no mouerian de alli la flota fasta q̃ la ouiessen toda pagada como fuera puesto q̃ ellos bien complierã lo suyo. ⁊ los ricos hõbres quisieran los assegurar q̃ ganarian algo en tierra de moros ⁊ que les pagarian lo q̃ quedaua: mas no pudieron conellos que mouiesse la flota: ⁊ por esta razon tornaron se muchas gẽtes para su tierra: ⁊ quedaron en aq̃lla ysla todo el verano hasta el ynuierno mucho a su voluntad: ⁊ hauian los ricos hõbres grã pesar porq̃ despendiã su hauer ⁊ no acabauan nada delo que queriã: ⁊ alos marineros de venecia plazia les mucho porq̃ estauan alli a pesar delos ricos hõbres. Estonces el duque de venecia fue a ellos ⁊ dixoles que si le quisiessen ayudar a conquerir vna cibdad q̃ les hauia fecho mucho mal que les quitarian el hauer q̃ hauiã de pagar por la flota: ⁊ despues que los leuariã do ellos quisiessen. Los ricos hombres dixieron q̃ fablarian enello: ⁊ despues que fablarõ dixieron q̃ aquella cosa era mucho contra su volũtad: mas pues q̃ assi era q̃ lo fiziessen antes que tornassen desonrradamẽte: ⁊ acordaron que lo fiziessen. E desq̃ los de venecia ouieron firmado su pleyto fizierõ cargar las naues de viandas ⁊ entrarõ los pelegrinos enla flota ⁊ fueronse para la cibdad ⁊ tomarõ tierra ⁊ cercarõ la: ⁊ aquella cibdad deziã le jadres: ⁊ es en esclauonia de vngria. E el rey de vngria quãdo supo q̃ los pelegrinos q̃ hauiã de passar a vltramar hauian cercado su cibdad ⁊ d̃struydo su tierra ouo gran pesar ⁊ embio a dezir alos ricos hombres ⁊ a todos los pelegrinos q̃ no fazian bien en destruyrle su tierra q̃ era cruzado como ellos ⁊ q̃ no faziã como deuiã: ⁊ q̃ por dios les rogauan q̃ se leuantassen de aq̃lla cerca: ⁊ si algo querian del que ge lo daria muy de grado ⁊ yria conellos a tierra de ꝓmission. Los ricos hombres embiarõ le dezir q̃ no se podian partir de aq̃lla cerca porq̃ hauian jurado de ayudar alos de venecia. Estõces el rey de vngria embio sus mensajeros al padre santo ⁊ hizo le saber como la cruzada q̃ deuia passar a vltramar d̃struya tierra de xp̃ianos no les hauiẽdo hecho ninguna sin razon. E si les hauia errado en alguna cosa que gelo queria emẽdar como ellos quisiessen.

¶ Ca. ccxxxvj. como vino vn legado d̃ roma ⁊ descomulgo alos ricos hombres de francia.

El padre santo quãdo oyo aquello ouo muy grã pesar ⁊ embio luego alla vn cardenal q̃ les amonestasse que saliessen dela tierra d̃l rey de vngria: ⁊ sino lo quisiessen fazer q̃ los descomulgasse. E el cardenal fue se para ellos ⁊ amonesto los: mas no quisierõ fazer nada por el: ⁊ el d̃scomulgo los: pero cõ todo esso ellos tomaron la cibdad. E desque fueron descomulgados ayũtarõ se ⁊ embiarõ a pedir merced al padre santo ⁊ fazerle saber la razõ porq̃ fuerã a aquel fecho: ⁊ por el amor d̃ dios q̃ los ꝑdonasse. E este mẽsaje leuo don ruberte de boues. E don ruberte fue ⁊ recabdo su mẽsajeria: mas no se torno para los ricos hõbres ãtes se fue para pulla a passar por tierra d̃ hierusalem ⁊ passo ⁊ arribo en acre ⁊ don juan su hermano no quiso estar enla sen-

Digitized by Google

tencia t fuese para el rey de vngria t moro con el
ya quãto tiempo: t don simon conde de monte
forto t don guion su hermano fuerõ se para vn
puerto: t quando ouierõ tpo passaron t fueron
cõel el abad dlos valles t el abad d cercancel: t
don estcuã hermano del conde de perche t don
rinalte d mõte real t otros caualleros muchos
t passaron a vltramar: t los otros touieron el
ynuierno en Jadres.

¶La.ccxxxvij. que cuenta de don juan de nie
la t dlos flamencos q̃ entraron en la mar.

DOn juan de niela cõ los flamencos
como baueys oydo fueronse por la
costera de bretaña t de españa, t to-
marõ puerto a sotuual en portugal
t tomaron vna villa q̃ dezian Alcaçar q̃ era de
moros t dierõla a los frayres del espada: t des-
pues entrarõ en sus naues t passarõ el cabo de
san vicente t por los estrechos de ceptа t llega-
ron a marsilla: t touieron alli el ynuierno. E an
daua con ellos vn caualler o flamẽco q̃ era parẽ
te de baldouin conde de flandes: t llegose a vna
dueña q̃ era en marsilla q̃ fuera fija dl empador
de chipre. E quando el rey de ynglaterra tomo
la ysla de chipre tomo la ay t leuo la consigo. E
quando le matarõ dela sacta segũ baneys oydo
deloza q̃ se fuese: t ella yua se para su tierra: t q̃n
do fue en marsilla passo el conde d san gil cõ ella
t despues q̃ la touo q̃nto tiẽpo se pago dello la
t caso con la hermana del rey de aragon. E aq̃l
caualler o que vos dixim os fallo esta dueña en
marsilla t caso con ella pensando q̃ por el ayuda
del conde de flãdes q̃ era su pariẽte t por el ayu-
da delos flamencos cobraria la ysla de chipre q̃
fuera del empador padre dla dueña. E dspues
que ouieron tpo entraron los pelegrinos en su
flota t fuerõ se t arribarõ en acre: t despues fue-
ron en tierra el caualler o q̃ era casado cõ la due
ña fija del empador tomo sus amigos t fuese pa
el rey almeric t dixole q̃ le diesse la ysla de chipre
q̃ el era casado con la fija dl empador cuya fuera
E el rey almeric q̃ndo oyo aq̃llo dezir touo al
caualler o por necio t dixole q̃ saliesse d su tierra
sino q̃ faria del justicia. Estõces el caualler o des
pues q̃ tal respuesta oyo fue se para armenia: t
en aq̃l passaje passo mucha gẽte a vltra mar: mas
no fizieron ningũa cosa por razõ dlas treguas
que bauia el rey con los moros: t la vna parte
dela gente se fue para tripol t la otra para antio
cha al pncipe q̃ bauia guerra cõel rey d armenia

¶La.ccxxxviij. como vn rico hõbre d egipto
quebranto las treguas que el soldan bauia pue
sto con el rey.

EN tierra d egipto bauia vn rico hõ
bre q̃ tenia castillos de mano del sol
dan en tierra de suria en termino de
sacta: t aparejo sus galeas t embio
las a tierra de xpianos q̃ ganasen algo: t fuerõ
se para la ysla de chipre t tomaron dos barcos
en q̃ no bauia mas de cinco hõbres t no fizierõ
otro mal porq̃ no pudierõ: t esto fizieron lo sa-
ber al rey. E el rey q̃ndo lo supo embio a dezir
al soldan q̃ le fiziesse tornar sus hõbres q̃ fueran
presos en las treguas. E el soldã embiole dezir
al rico hõbre q̃ tornasse sus hõbres al rey almc-
ric t q̃ fiziera mal en quebrãtar las treguas q̃ el
bauia con el. E el rico hõbre dixo q̃ no lo faria
E el rey embio otra vez a dezir al soldã q̃ le fizie
sse dar sus hõbres: t el soldã embiole a dzir que
no, gelos podia dar q̃ aquel rico hõbre no q̃ria
fazer nada por el. El rey embio a dezir al soldã
q̃ le sofriria aq̃lla vez t que cobraria sus hõbres
quãdo pudiesse: t el caualler o q̃ tomo los hom
bres fizo cargar veynte bateles de viãdas para
bastecer los castillos q̃ bauia en tierra de sacta:
t despues que los bateles fuerõ cargados touieron
tiẽpo entrarõ en mar todos en vno: t q̃ndo fue
ron cerca d acre t vierõ las gẽtes dela cibdad q̃
yuan adeláte: t no tomauã puerto entendieron
q̃ eran de moros: t fueron luego a sus galeas t
entrarõ en ellas t armaron se t fuerõ contra aq̃
llos nauios t tomarõ los todos t trayerõ los
a acre cõ dozientos moros que yuã ay t mucha
vianda t otras cosas: t toda aq̃lla ganancia de
aq̃llos nauios ouo el rey t de trigo t de cenada
ouo .xx. mil moyos a la medida dela tierra.

¶La.ccxxxix. delas caualgadas q̃ fizo el rey
almeric en tierra de moros.

EL rey despues q̃ ouo tomado todo
quanto venia en los nauios: t los
moros metido en prision vn dia des
pues de comer por consejo del mae
stre del tẽplo t dl del ospital fizo cerrar las puer
tas dela cibdad. t mãdo las guardar d manera
que no saliesse ninguno dla villa: t aq̃llo fazia
por q̃ no supiessẽ los moros su fazieda: t embio

Digitized by Google

por los caualleros que eran en acre: ⁊ mando a quãtos teniã cauallos que diessen ceuada ⁊ ala otra gente que se aparejassen todos quãtos pudiessen tomar armas. E quando oyessen tañer el añafil q̃ fuessen luego conel: ⁊ cõ estas nueuas fueron todos muy alegres que muy grã desseo hauiã de yr cõtra moros: ⁊ ala hora q̃ los cauallos ouieron comido el fizo tañer el añafil ⁊ enla tarde salierõ ⁊ anduuierõ toda la noche ⁊ los maestres del tẽplo ⁊ del ospital guardauã la çaga: ⁊ al alua del dia fueron en tierra de moros ⁊ fueron los corredores a todas partes ⁊ cogieron muy grã presa de ganado: ⁊ de moros ⁊ moras ⁊ tornaron se a acre en saluo cõ muy grã ganancia. Estõces los moros fizierõ saber al soldan como el rey almeric entrara en su tierra ⁊ leuara muy grã presa ⁊ muchos moros ⁊ moras E el soldã q̃ndo lo oyo fingio que no le pesaua ante fue muy alegre: ⁊ dixo q̃ mucho le plazia q̃ entrasse el rey almeric por do quisiesse por su tierra que por el ni por su consejo no seria estoruado: mas que guardasse cada vno lo q̃ tenia si quisiesse que bien hauria cobrado el rey almeric la ꝑdida de cinco hombres que le hauia tomado el rico hõbre enlas treguas. E d̃sque don juan de niela que era en armenia ⁊ los otros caualleros que eran enla tierra oyeron dezir q̃ las treguas eran quebrantadas partieron se ⁊ fueron se para el rey almeric. Estonces hizo el rey muchas caualgadas en tierra d̃ moros: ⁊ traya muy grãdes presas: E fue vna vez ala tierra de aquẽde del flumen jordan ⁊ no fallo ninguna cosa: ⁊ passo allende ⁊ entro bien a dentro ⁊ tomo muy gran presa ⁊ torno se ⁊ passo el flumen jordan ⁊ finco ay las tiẽdas. E en aquel dia ouierõ muy gran miedo dellos en acre porq̃ despues que tomaron la presa antes que passassen el flumen tomaron vn palomo ⁊ atarõle al cuello vn filo bermejo ⁊ dexaron le yr: ⁊ el fuese para acre dõde le hauian leuado: ⁊ quando lo catarõ fueron muy espãtados porq̃ pensarõ q̃ era señal de batalla ⁊ sangre esparzida ya. E esta costumbre hauiã en la tierra de vltramar que quando alguna grã gẽte yuã en caualgada o en otro fecho de armas leuauan cõsigo palomos ⁊ quando hauian batalla o sangre derramada embiauã tal señal: ⁊ por ende no era marauilla si hauian miedo d̃llos en acre. Mas despues que el rey finco las tiendas aquende del flumen jordan: ⁊ supo como hauiã embiado el palomo cõ tal señal dixo que hauiã fecho mal: mas ellos dixieron que fuera fecho por yerro. Estonces el rey fizo fazer otra carta que ataron a otro palomo ⁊ embiaron lo a acre Estonces supieron por la carta que eran en saluo ⁊ cõ ganacia ⁊ fueron alegres.

¶ Ca. ccxl. como passa a contar de licoradin fijo del soldan.

Licoradin fijo del soldan quãdo vio que assi destruyã ⁊ robauan los cristiãos la tierra d̃ su padre ouo muy gran pesar: ⁊ mayormẽte porq̃ no queria su padre defẽder la tierra: ⁊ saco el su hueste muy grande ⁊ fue a fincar las tiendas a cinco millas de acre ala fonte de sanforia: ⁊ fazia cada dia dos vezes o tres correr a acre. E el rey Almeric quando supo q̃ los moros tenian las tiẽdas fincadas tan acerca tomo sus gẽtes ⁊ salio fuera dela cibdad ⁊ finco sus tiendas cerca dela hueste delos moros: ⁊ muchas vezes llegauan los corredores delos moros tan acerca dellos que bien podian dar enlas tiendas con las azagayas. E acaescio vn dia q̃ fue licoradin a fincar las tiendas a vna legua de acre cabe de vna alcaria d̃l templo. Quando supo el rey que licoradin era tan cerca del mando a sus gentes q̃ se armassen: ⁊ ordeno sus hazes ⁊ llegaron se tanto alos moros que se tirauã ya las armas vnos a otros. Los cabdillos delas hazes del rey rogauan le que mouiessen ya ⁊ fuessen a herir ẽlos moros: mas el rey dezia les q̃ no faria hasta que fuesse tiẽpo que el hauia embiado sus corredores que descubriessen la tierra porq̃ se temia d̃ celada que se meterian entre ellos: ⁊ la cibdad quãdo se boluiesse la batalla ⁊ estouieron assi hasta hora de bisperas que no mouierõ dela vna parte ni dela otra sino dos caualleros que salieron delas hazes ⁊ fueron a justar con dos moros ⁊ derribaron los ⁊ mataron los. E despues que los corredores tornaron al rey dixieron le que no fallaran ninguna cosa ni se temieron de celada que no la hauia en toda la tierra. Estonces mando que rompiessen: mas no ouo haz que se osasse mouer antes estuuieron todos quedos. E los caualleros delos cristianos eran hasta mil: ⁊ aquel dia no fizieron ninguna cosa: otro dia enfermaron muchos d̃llos: ⁊ al segũdo dia

Digitized by Google

ouo tantos de muertos ⁊ de enfermos que nun
ca el rey despues pudo llegar a quinientos caua
lleros. Estonces embio vna flota a damiata en
q̃ gano mucho por mar ⁊ por tierra ⁊ todo esto
fue fecho por los cinco hombres que le bauian
tomado en las treguas.

¶ La. ccxlj. de los pelegrinos que quedaron
en jadres: ⁊ del fijo del emperador guirçat.

Oydo haueys esta ystoria ante desto
como alexi saco los ojos al empe
rador guirçat que era su hermano
⁊ se fizo el emperador de costãtino
pla. E este guirçat ouiera vn fijo en la hermana
del rey de vngria. E este ynfante despues q̃ fue
de hedad ouo su consejo cõ hombres buenos ⁊
consejaron q̃ se fuese para jadres a los cõdes de
francia ⁊ a los otros pelegrinos q̃ erã ayt q̃ les
diesse algo ⁊ les prometiesse ⁊ rogasse q̃ fuessen
con el a costãtinopla ⁊ que le ayudassen a cobrar
su tierra de que era desheredado: ⁊ fablo cõ ellos
tanto de manera que acordaron todos q̃ le ayu
darian ⁊ yrian con el si se lo pagasse bien ⁊ fiziesse
lo que ellos quisiessen: ⁊ el dixoles que faria quã
to ellos mandassen. E pusieron ⁊ ordenarõ assi
que el conde de flãdes ouiesse cien mill marcos
de plata: ⁊ el conde de san polo cinquenta mil: ⁊
esto para ellos ⁊ pa sus caualleros: ⁊ sobre esto
quedaria a cada pelegrino pobre o rico lo que
pagaran a los marineros ⁊ que pagaria la flo
ta por dos años. E despues que ouierõ sus co
sas firmadas prometieron le los condes ⁊ to
dos los pelegrinos que nunca le faltarian fasta
que cobrasse su tierra. E desque esto fue otorga
do de amas las pates: el ynfante fuese para vn
gria a su tio que le diesse ayuda de gente ⁊ de ha
uer. E mientra que el yua a vngria los marine
ros basteçieron la flota de viandas ⁊ de otras
cosas que eran menester: ⁊ despues que ouierõ
tiempo mouieron de jadres ⁊ fueron se para la
ysla de curfo q̃ entre es pulla ⁊ duras: ⁊ esperã
ron alli al ynfante. E despues que llego el ynfan
te fueron se para Costantinopla. E quando el
emperador alexi oyo dezir q̃ su sobrino venia
con gran flota no fue muy alegre: ⁊ embio lue
go por los ricos hombres de la tierra ⁊ fizo les
saber como su sobrino traya gran gente sobre el
⁊ que se aparejassen muy bien. E mando luego
fazer vna cadena de fierro muy fuerte ⁊ grande
⁊ pusieron la en el puerto de costantinopla por q̃
no pudiessen entrar dentro las naues ni las ga
leas: ⁊ era mas luenga de tres trechos de arco
⁊ tan gorda como vn braço de hombre. E vn
cabo estaua en vna torre de costantinopla: ⁊ el
otro en vna ysla que dezian la piedra: ⁊ en cabo
de aquella ysla bauia vna torre do estaua el ca
bo dela cadena. E la torre de aquella ysla en que
estaua el cabo dela cadena dezian galatas: ⁊ allí
fizo san paulo las mas de sus epistolas. E la flo
ta llego vn sabado a costantinopla: mas no pu
dieron entrar en el puerto ⁊ fuerõ dela otra par
te a tomar tierra en vn lugar que llaman el aba
dia bermeja: ⁊ aportaron ay ⁊ tomaron tierra
sin gran contienda. E quando los dela cibdad
vieron a los franceses dixieron al emperador q̃
saliesse fuera ⁊ q̃ les defendiessen la entrada dela
tierra. E el emperador dixo que no lo faria an
tes los dexaria passar en tierra de su espacio: ⁊
despues q̃ fuessen en tierra q̃ faria salir fuera dela
villa a todas las malas mugeres ⁊ subir en cima
de vn otero que estaua d̃ aquella parte do ellos
passauan ⁊ que mearian tanto sobre ellos hasta
que fuessen todos afogados: ⁊ q̃ de tã vil muer
te los faria a todos morir. E otro dia despues
que ouieron tomado tierra las compañas del
ynfante fueron a combatir la torre de galatas ⁊
tomaron ⁊ quemaron vna puebla d̃ jndios que
morauan en aquella ysla ⁊ desbarataron a los
griegos que fuerã a defender la torre: ⁊ quebrã
taron la cadena. E desque ouierõ desembarga
do el puerto ⁊ tomado metieron la flota dentro
en el puerto ⁊ fueron adelante fasta vna puerta
que es delante vn castillo en cabo de Costanti
nopla de partes de balquernia do era la mora
da del emperador. E entraron las naues cerca
del castillo ⁊ fincaron ay las tiendas ⁊ cercaron
a costantinopla de aquella parte: ⁊ fizieron car
cauas ⁊ barreras. E empos de ellos bauia vn
otero en que estaua vna abadia que dezian bel
monte: ⁊ estaua bien basteçida. E despues que
estouieron alli vn gran rato ⁊ ordenarõ sus ha
zes porque si los de dentro saliessen para com
batir los que cada vno fuese a su haz. E los de
costantinopla fueron al emperador ⁊ dixeron
le. Señor si tu no nos libras de aquellos canes

Digitized by Google

tarinos que nos tienen cercados daremos les la cibdad: respondio les el que bien los libraria dellos. E estonces embio por sus caualleros y mando los armar y fueró a pregonar por la cibdad q̃ todos quantos armas pudiessen tomar que se aparejassen para la batalla que queria ha uer con los latinos. E despues que fueron armados salieron dela cibdad por la puerta que dizen romana: y de aquella puerta fasta do estauan los franceses posados hauia vna legua. E quando el emperador fue fuera dela cibdad embio cinco hazes contra las hazes dlos latinos E los griegos llaman latinos alos cristianos que moran aquende grecia y mayormente alos franceses. E quando los latinos supieron q̃ los Griegos eran fuera dela cibdad salieron a ellos fuera de sus barreras: y estuuierõ q̃dos: y los griegos estuuierõ dla otra pte: y los marineros q̃ estauã en la flota q̃ndo supierõ q̃ el emperador cõ todas sus gẽtes era fuera dla cibdad: y los latinos fuera dl real aparejados de amas las ptes pa la batalla: sin fazer lo saber alos dla hueste tomarõ las escalas y entrarõ enlos batheles y fueró y llegarõ al muro dla cibdad y echarõ las escalas y entrarõ dentro y pusierõ fuego a vna parte dela villa: y mientra que la gente de la villa amatauã el fuego fuerõ ellos alas puertas dela cibdad y cerraron las y apoderaron se enlos muros y enlas fortalezas: y despues embiaron a dezir alos franceses que si hauian menester ayuda que gela embiarian: que supiessen que ellos hauian entrado la cibdad y tenian la en su poder. E el emperador quando supo que los dela flota hauian entrado la cibdad y q̃mando vna parte della: fuyo el y sus cõpañas: y los marineros abrieron estonces las puertas y entraron los franceses y despues que fueron dentro dieron la cibdad al emperador guirçat que hauia los ojos sacados: mas a pocos dias muriose y despues que fue muerto los franceses coronaron al ynfante fijo del emperador guirçat que los tragiera alli assi como haueys oydo. E porque era el ynfante avn muy niño fizierõ adelantado dela tierra a vn hombre bueno que dezian mocufre. E despues dixieron a aquel adelantado que les cumpliesse las posturas assi como el ynfante les hauia prometido: y el dixo que lo faria de buenamente: y começo los de rogar y dixo les assi. Señores vos soys aq̃ en esta cibdad y ordenastes que yo guardasse al emperador y el imperio: parece me que si lo touiessedes por bien porque no aya baraja ni pelcas entre las compoñas que fuessedes a posar fuera dela cibdad ala torre de galatas y yo embiar vos he alla quanto hayays menester: y catare como cũpla vuestras posturas. Los condes dixieron q̃ lo tenian por bien y salieron dla cibdad y fueró a posar al real. Estonces mando mocufre alos marineros que supiessen por escripto quantos eran los frãceses y q̃ gelo fiziessen saber: y ellos fizieron lo assi. Quando mocufre supo la suma tomo todo el hauer y embiolo ala hueste y dieron a cada vno quãto hauia de hauer: y dio les viandas quanto hauian menester.

¶ Capitulo. ccxlij. como Mocufre fizo afogar al emperador de costantinopla: y coronose el por emperador.

MOcufre pẽso en que manera podria ser emperador y vio que sino matasse el al emperador que el tenia enguarda q̃ no lo podria ser. E vna noche dormia el emperador en su camara: y mocufre mãdo a vn su hõbre que entrasse a el y que lo afogasse: y el hombre fizo lo que le mandaua su señor. E estonces bien fue verdad vn sueño que el emperador soñara q̃ el hauia soñado que vn puerco montes de metal q̃ estaua figurado enel alcaçar de boca de leon enlos palacios q̃ le afogauan sobre la ribera dla mar: y por el miedo q̃ ouo fizo le otro dia todo quebrantar y fazer piças: mas por aquello no pudo ser q̃ no le afogassen. E dsque el emperador fue muerto fizieron lo saber a mocufre: pero el lo sabia aq̃llo: y estõces fingio que hauia gran pesar y fizo luego enterrar lo con muy grandes honrras assi como conuenia a emperador: y despues que lo ouo enterrado tomo los hõbres buenos dela cibdad y fuese para santa sofia y fizose coronar por emperador: mas antes fizo cerrar las puertas de la cibdad y guardar que ningũo no pudiesse entrar ni salir porq̃ no supiessen ẽla hueste la muerte del empador ni la fazienda dela cibdad. E en costantinopla hauia vn alto hõbre q̃ era pariente del empador y dixo q̃ antes deuia el ser el emperador que no mocufre: y tomo quanta gente pudo hauer y fuese para santa sofia y coronose:

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

y luego q̃ lo supo mocufre fuese pa el y mato lo.

¶ La. ccxliij. como los cruzados de francia tomaron otra vez a costantinopla.

DOs franceses quando vieron las puertas d̃la cibdad cerradas y que no podiã entrar por lo que bauian menester marauillaronse q̃ era aq̃llo y embiaron a saber q̃ era. Mas los mensajeros no pudieron entrar porque no los dexarõ los porteros y dixieron les que el empador era flaco: y la cosa no pudo estar mucho encubierta y supierõ como el empador niño fuera muerto y q̃ mocufre era emperador: y a pocos dias mocufre começo la guerra con los franceses y fizo ynchir quatro naos de espinas y de cardos y d̃ lenia y de paja todo esto seco: y quando torno el viento hazia los latinos mãdo meter fuego en aquellas naues y embio las hazia la flota delos condes. Mas los marineros quãdo vierõ aq̃llo defendieronse de manera q̃ no les empecio: y la hueste quedo alli todo el ynuierno hasta la quaresma: y estõces los marineros fizierõ puentes delas naues: y fizierã las de manera q̃ eran mas altas q̃ las torres. E los muros d̃ aquella parte do ellos estauã: y quando fue el dia de pascua enla mañana armarõse todos y entraron enlas naues: y dios embio les luego viẽto que leuo las naues y las llego alos muros de costãtinopla. E la p̃mera naue q̃ llego alos muros fue la del obispo de saxon q̃ llego a vna torre: y el primer caualler o q̃ entro dentro fue vno q̃ dezian venencia y matarõle luego: y empos d̃ aq̃l entro vn cauallero frances q̃ dezia don andres bocadura: y en aq̃lla entrada gano ciẽ marcos de plata: y otro cauallero q̃ entro empos de aq̃l gano cinquẽta marcos. E luego que aq̃lla torre fue tomada descẽdieron y abrierõ las puertas y entraron. El emperador despues q̃ vio q̃ los franceses entrauan enla cibdad por fuerça fuyo. E enla manera que haueys oydo fue entrada la cibdad de costantinopla.

¶ La. ccxliiij. como fue perdido lo q̃ tomarõ los franceses y los de venecia en tierra de costãtinopla.

ANtes que los franceses y los de venecia entrassen enla cibdad hizieron sus cõciertos en tal manera q̃ no tomasse ni robassen ninguna cosa delas yglesias: y q̃ todo quãto tomassen por la cibdad lo ayuntassen en vn lugar porq̃ ouiesse cada vno su parte segun q̃ fuesse razõ: pero los marineros que ouiessen la meytad. E despues q̃ ouierõ fechas sus posturas fizierõ a tres obispos q̃ alli estauã q̃ descomulgassen a todos aq̃llos q̃ apartassen y furtassen ninguna cosa: sino q̃ lo trayesen todo a monton: y despues descomulgaron a todo aq̃l que enla yglesia ni en lugar sagrado tomasse ninguna cosa y fiziesse mal a hombre de religion y a quien pusiesse manos en muger por fazer le pesar mi mal. E assi fue puesto y ordenado antes q̃ entrassen enla cibdad: y estonces bauian cõsigo la gracia de nro señor jesu xpo en tal manera q̃ si cien griegos fuessen cõtra diez tantos seria vẽcidos los griegos. E quãdo entraron enla villa leuauã ante si el escudo de jesu xpo mas luego q̃ fueron dentro tirarõ le d̃ si y tomaron el escudo del diablo y quebrãtaron las yglesias: y robaron las abadias y crescio tan grãde la cobdicia enellos q̃ todo el biẽ q̃ bauian ppuesto y ordenado no touierõ en ninguna cosa: ni catarõ sino de fazer mucho mal: y d̃spues fue la rebuelta muy grãde entre ellos diziẽdo los caualleros q̃ todo el hauer bauiã tomado los hombres de pie: y ellos deziã que los caualleros lo bauian tomado y robado: mas bien parescio q̃ los marineros bauiã tomado la mayor parte y leuarõ lo ala flota. E desq̃ ouierõ tomado a costantinopla el duq̃ de venecia quiso hazer partido cõ toda la gẽte d̃la hueste del hauer d̃la cibdad por cosa cierta q̃ diessen a cada vno: y q̃ querian dar a cada cauallero. cccc. marcos de plata y al hõbre de cauallo y al clerigo. cc. marcos: y al hombre d̃ pie. c. marcos: y esto antes q̃ fuesse partido: y obligauase a cũplir lo. Mas los frãceses no q̃sierõ otorgar: y assi acaecio q̃ todo fue furtado y mal parado d̃ manera q̃ los caualleros frãceses no ouierõ mas de. xl. marcos: y el de cauallo: y el clerigo. x. marcos y el hõbre d̃ pie. v.

¶ Capitulo. ccxlv. como los de venecia y los franceses fizieron emperador de costantinopla a don baldouin conde de flandes.

DEspues que ouieron partido el robo ptierõ la cibdad por medio assi q̃ los franceses ouieron la meytad y los d̃ venecia la otra meytad. E despues que la cibdad fue partida acordaron que

fiziessen empador ⁊ patriarca desta manera q̃ si los de aquẽ de los montes fiziessen emperador los de allende delos mõtes hiziessen patriarca en tal manera q̃ diessen los de venecia el quarto de su parte al empador ⁊ los franceses hiziessen otro tanto. E despues q̃ lo ouieron assi ordenado eligieron al cõde baldouin de flãdes por emperador ⁊ coronaron lo: ⁊ fizieron patriarca al obispo de saxon. E desq̃ el conde baldouin fue coronado partierõ las yslas ⁊ las tierras q̃ se tornaron a ellos enel impio ⁊ avn todas las otras ⁊ el empador q̃ las fuesse a cõquerir: ⁊ los de venecia dexaron sus mayordomos en costantinopla ⁊ fueron se para solenia para tomar la conel marques a quiẽ hauiã dado el reyno de solenia ⁊ leuo consigo a su muger q̃ fue madre del emperador niño que fue ahogado ⁊ fuera muger del emperador guirçat ⁊ era hermana del rey de vngria. E enesta dueña ouo el marques vn hijo q̃ fue rey de solenia: ⁊ por todos los lugares do el emperador llegaua recebiãlo por señor. E desq̃ ouo la tierra asossegada torno se para costãtinopla ⁊ vino conel don enrique su hermano: ⁊ este don enrique passo el braço de san jorge con grã gente ⁊ entro en turquia ⁊ tomo gran gẽte: ⁊ pagano de orles ⁊ baldouin de beluer passarõ assi mesmo el braço de san jorge ⁊ entrarõ dela otra parte en tierra de turquia: ⁊ cõquirieron grã tierra. E el emperador ⁊ el conde don luys quedaron se en costãtinopla: ⁊ el empador embio estõces por su muger q̃ veniesse a el en qualquier tierra. E la dueña d̃spues q̃ vio que su marido embiaua por ella entro en su camino ⁊ passo a vltramar ⁊ arribo en acre: ⁊ el emperador q̃ndo supo que alli era embio por ella q̃ veniesse a costãtinopla ⁊ fizo pregonar por toda la tierra de suria q̃ quiẽ quisiesse tierra o dinero o heredad q̃ viniesse a el: ⁊ de aq̃lla vez vinierõ se para el cien caualleros ⁊ de gente de pie bien diez mil hõbres. ⁊ quando fueron a el no les quiso dar ninguna cosa saluo que quien queria heredad que poblasse la tierra. E la condessa que era en acre despues que ouo cartas del empador que se fuese para el no biuio mas de quinze dias.

¶ Ca. ccxlvj. como embiaron a dezir los dela cibdad de andrenople al señor d̃ balaquia q̃ los veniesse a socorrer ⁊ los sacasse de poder d̃los d̃ venecia: ⁊ como echaron fuera alos d̃ venecia.

La cibdad de andrenople cayo enla parte delos de venecia: ⁊ ellos traxieron muy mal alos d̃la cibdad faziẽdo les muchas guerras: ⁊ ellos quando aq̃llo vieron embiaron a dezir ⁊ rogar alos delas otras cibdades de su comarca q̃ por amor de dios fiziessen hermãdad conellos que eran muy mal tratados de sus señores los d̃ venecia ⁊ q̃ embiassen por el señor de balaquia que los veniesse a acorrer: ⁊ embiaron estonces por el: ⁊ era por las carnestolẽdas quãdo embiaron a el: ⁊ el embioles a dezir q̃ los acorreria para la pascua cõ gran gẽte: ⁊ de costãtinopla hasta andrenople hay. xiiij. jornadas. E los d̃las cibdades ⁊ castillos cercanos de andrenople d̃spues que fuerõ seguros del acorro del señor de balaquia embiaron a dezir alos q̃ estauã en guarda por los de venecia en andrenople q̃ dexassen la villa ⁊ se fuessen sino que los matariã a todos: ⁊ ellos vieron q̃ no podriã cõellos ⁊ fuerõse para costãtinopla ⁊ llegaron el primer dia de quaresma quãdo el empador salia de missa. E el emperador quando oyo aq̃llas nueuas ouo gran pesar ⁊ fuese para su palacio: ⁊ embio luego por el duque de venecia ⁊ por el conde don luys ⁊ por los otros ricos hõbres que eran en costãtinopla ⁊ conto les aquellas nueuas: ⁊ todos ellos ouierõ gran pesar: ⁊ acordarõ que fuessen a cercar a andrenople ⁊ q̃ los matassẽ todos que por causa de andrenople erã otras cibdades ⁊ castillos alçados. El empador mando q̃ se apareja ssen todos para mouer mediada quaresma ⁊ q̃ntos pudiessen tomar fuessen sino a aq̃llos a q̃en el mandasse quedar para guardar la cibdad. E mediada quaresma fuerõ a cercar a andrenople ⁊ desq̃ las gẽtes que deziã blancos ⁊ comanos fueron en tierra de andrenople embiauan cada dia hombres q̃ corriessen por la hueste d̃l emperador: ⁊ estoruauã les las viandas en manera q̃ muy gran daño les venia. E q̃ndo el empador supo q̃ el señor de balaquia veniera cõtra el con tan grã gente embio luego sus mẽsajeros a turquia por don enriq̃ conde de angeos su hermano q̃ se veniesse para el cõ toda su gẽte que supiesse q̃ los d̃ balaquia ⁊ los d̃ comania le teniã cercado delãte dela cibdad d̃ andrenople: ⁊ assi mismo embio por don pagan de orlenes ⁊ por baldouin d̃ beluer ⁊ por dõpero barchuel q̃ estaua

Digitized by Google

en tierra de turquia con gran gente.

¶ La. ccxlvij. como dauan los de andrenople la cibdad al emperador en tal manera q̃ no ouiessen poder sobre ellos los de venecia.

QVando el empador llego a andrenople los dla cibdad saberõ a el y recibieronle como a señor: y pregũtaron que porq̃ venia sobre ellos: y cercaua la cibdad q̃ ellos lo teniã y lo conoscia por señor y que lo rescibiriã en la cibdad si el los quisiesse oyr a derecho con los de venecia: mas si el quisiesse meter la cibdad en otro poder sino en̄l suyo q̃ no gela dariã antes se dexarian todos fazer picças: y supiesse que aq̃llo que ellos bauiã fecho alos que estauã por fronteros y por guardas q̃ lo fizierã con derecho tornando sobre si: porq̃ ellos les bazian muchas demasias y muchas desonrras en las mugeres y en las fijas y en las parientas: y de alli adelãte en q̃nto ellos pudiessen nunca los de venecia baurian poder sobre ellos.

¶ Lap̃. ccxlviij. como queria el empador de costantinopla trocar con el duq̃ de venecia a andrenople y el no quiso.

EL emperador q̃ndo oyo aq̃llas razones alos bombres buenos dl andrenople pregũto a sus ricos bombres q̃ faria sobre aq̃llas razones: y ellos acõsejaron le q̃ si el duque quisiesse trocar otro lugar que gelo diesse y tomasse el andrenople. E el empador dixo lo al duque: mas el duq̃ respondio le que no tomaria otro: antes se vengaria dela desonrra q̃ le bauiã fecho. Estonces dixo el emperador q̃ pues assi lo q̃rian que mandasse a su cõpañia yr a combatir la cibdad. Respondiole el duque que lo faria muy de grado: y despues fizo el empador armar sus gẽtes y mãdo combatir la cibdad y que cauassen el muro: y despues que el muro fue cauado q̃ no faltaua sino poner le fuego: el empador embio por los ricos bõbres por ordenar q̃ les guardarian la entrada dla cibdad y que les guardariã las barreras. y q̃ les entrariã dentro. y aq̃llo bazia el por q̃ no entrassẽ delãte los bõbres d pie q̃ tomariã todo el thesoro y asc̃oder lo yan: y despues mando q̃ por ningũa cosa q̃ viessen ni oyessẽ no saliessen fuera dlas barreras hasta q̃ el mandasse.

¶ La. ccxlix. como mataron los blãcos al cõde don loys: y se pdio el emperador q̃ nunca supieron del: y se leuanto la bueste de Andrenople.

AEra cerca de nona q̃ndo aq̃llo fue ordenado: y fuese cada vno para su posada: y esto fue el jueues delas ochauas de pascua. E otro dia q̃ndo el conde don loys se q̃ria assentar a cenar vinieron los blãcos y los comanos basta las tiẽdas ladrãdo como canes: y el conde quãdo los oyo ouo grã dspecho y dixo dios ayuda y estos rapazes no nos dexarã comer en paz: y despues mãdo a vn escudero q̃ le diesse el cauallo: y dixo a otro: ve di a don ruberte dl perche y a don ruberte de monte mital y a todos mis caualleros que vayã empos de mi y armose y salio dlas barreras cõ sus caualleros: y q̃ndo los blãcos y los comanos q̃ estauan cerca dlas barreras los vierõ salir comẽçaron de foyr: y ellos fuerõ empos dllos. El empador oyo aquel ruydo y pregunto q̃ era y dixieronle q̃ el cõde don loys yua empos dlos blancos. Estõces el empador demando el cauallo pa yr al cõde y bazer le tornar y el cõde seguio tãto los blãcos y los comanos q̃ cayo sobre su celada q̃ bauia ydo empos ellos bien quatro leguas o mas: y desq̃ vio los dla celada comẽçose de tornar: mas vna parte delos dla celada fuerõ empos dl y alcãçaronle y ferieron en ellos y matarõ quãtos yuã conel: y al cõde derribarõ le del cauallo ferido de muerte. E conel empador yuã dozientos caualleros: y quãdo los dla celada vierõ venir al empdor tiraron se afuera y el fue adelãte y fallo al cõde don loys que se finaua y todos los otros muertos. Alli ouo el emperador gran pesar y comenco a llorar sobre el: estonces el conde dixo le no fagays duelo por mi: mas por dios ruego vos y pido vos por merced que os dolades de vos y dela cristiandad que yo muerto so: y allegad vuestra gente que sera ayna noche: y con la merced de dios podreys os tornar alas tiẽdas: que yo vi la celada y son tantos que si moueys adelante sabed por verdad q̃ no escapara vno de vosotros y el emperador respondio le y dixo: que si dios quisiesse nunca le retraerian que el bauia dexado al conde don Loys muerto en campo: antes lo leuaria consigo o moriria alli. E tanto fue el emperador adelante que los blancos y

Digitized by Google

⁊ los comanos salieron de su celada ⁊ fueron a ferir enel emp̃ador ⁊ mataron a q̃ntos yuã cõel sino ya q̃ntos caualleros q̃ escaparõ: ⁊ tornarõ se ala hueste: ⁊ q̃ndo llegarõ alas tiẽdas era ya el primer sueño: ⁊ dixerõ la desauẽtura q̃ les acontesciera: ⁊ luego q̃ oyerõ aq̃llo caualgarõ quien mas ayna pudo sin ruydo ⁊ muy q̃dos: ⁊ dexarõ alli q̃nto teniã ⁊ fuerõ se p̃a vna cibdad q̃ era delos d̃ venecia q̃ deziã rodestoc: ⁊ vna p̃te dellos fuerõ se por el camino d̃ costinopla: ⁊ yẽdo su camino vierõ vna grã cõpañia d̃ hõbres acauallo: ⁊ creyẽdo q̃ erã los blãcos comẽçarõ de huyr. E aq̃lla gẽte erã baldoui de beluer: ⁊ don pero bachuel q̃ veniã por acorrer al emp̃ador q̃ lo pensauã hallar enla cerca d̃ andrenople: ⁊ dõ pero bachuel marauillose q̃ gẽte era aq̃lla q̃ assi huyan ⁊ cato ⁊ conocio vna seña de vn rico hõbre q̃ era d̃l emp̃ador: ⁊ estõces dixo ala cõpañia q̃ fuessẽ passo ⁊ q̃ el yria a saber q̃ cõpañia era aq̃lla q̃ assi huya: ⁊ ellos de q̃ lo vierõ venir pararõse ⁊ estuuierõ q̃dos: ⁊ d̃spues q̃ llego aellos conocio los ⁊ pregũtoles nueuas: estõces ellos cõtarõ le el fecho como acaesciera. E dõ pedro q̃ndo oyo aq̃llas nueuas fizo muy grã duelo: ⁊ estando alli llegarõ todas sus cõpañas: ⁊ despues fuerõ se todos p̃a rodestoc ⁊ estuuierõ alli esperãdo si les embiaria dios algũ acorro de algũa p̃te. Mas despues q̃ los blãcos ouierõ d̃sbaratado al emp̃ador ⁊ muerto a sus caualleros ⁊ supierõ q̃ dõ enrriq̃ su hermano hauia passado el braço d̃ san jorge ⁊ q̃ se yua p̃a andrenople fuerõ cõtra el por lo matar si le pudiessẽ alcãçar. Mas nr̃o señor dios no lo q̃so cõsentir: ca vn labrador dela tierra se fue p̃a el por cõtar le nueuas del emp̃ador: ⁊ del cõde dõ luys ⁊ delos caualleros q̃ eran muertos ⁊ dela hueste q̃ se leuãtara dela cerca de andrenople: ⁊ dixo le como toda la gẽte d̃los blãcos veniã cõtra el: ⁊ q̃ si no se apressurasse de andar d̃ dia ⁊ de noche que seria muerto el ⁊ todos los q̃ cõel erã. Mas por dios q̃ trabajasse de guarescer el ⁊ sus cõpañas.

¶ Ca. ccl. d̃lo q̃ fizo dõ enrriq̃ hermano d̃l emp̃ador d̃spues q̃ supo q̃ su hermano era muerto

Don Enrrique q̃ndo oyo las nueuas d̃ su hermano q̃ era muerto fue muy triste ⁊ ouo miedo d̃ si mesmo ⁊ d̃ todos los q̃ cõel erã: ⁊ no sabia que hazer: porque el traya consigo de armenia bien treynta mil pobladores con sus mugeres ⁊ con sus hijos para que poblassen acostantinopla: ⁊ hauia les prometido q̃ por ninguna cosa que acaesciesse no los desamparasse hasta q̃ fuessen en costãtinopla: ⁊ por aq̃llo no sabia que fazer que bien veya el q̃ si se fuesse ⁊ los desamparasse que haria pecado. E estando en aq̃l acuerdo demando consejo a sus caualleros: ⁊ ellos aconsejaron le que mas valia que dexasse aquel pueblo que no estar conel ⁊ que muriesse el ⁊ sus caualleros ⁊ aquella gẽte q̃ bien podia entẽder q̃ segũ dezia el labrador no escaparia vno de q̃ntos conel eran alli en aquella vega: ⁊ que mas valia que los armenios muriessẽ que no el: que si el muriesse en costãtinopla ni en toda la tierra no quedaria vno que todos no passassen por la espada. Estonces vio el que los caualleros le dauan buen consejo: ⁊ llamo luego el labrador ⁊ pregunto le si le sabria leuar a rodestoc. ⁊ el dixo que si. E don Enrrique mouio con sus caualleros: ⁊ el labrador delante ellos ⁊ anduuieron dos dias ⁊ dos noches que no comieron: ⁊ perdieron muchos cauallos por cansancio ⁊ auian de yr los caualleros a pie. E d̃spues que llegaron a Rodestoc hallaron ay los hombres buenos que eran escapados. E quando se llegaron vnos con otros conortaron se segun la desauentura que les acaesciera: ⁊ la gente delos blancos alcançaron la gente de armenia q̃ don Enrrique hauia dexado ⁊ mataron los todos a hombres ⁊ mugeres ⁊ niños si no ya quãtos que escaparon ⁊ fueron se p̃a costãtinopla.

¶ Ca. cclj. delo que hizieron los latinos que quedaron en costantinopla.

Quando las nueuas dela muerte del emperador. ⁊ del conde don luys. ⁊ dela hueste de Andrenople llegaron a Costantinopla fueron quasi salidos de seso: ⁊ vn cardenal ⁊ el obispo de Betania que se quedaron quando el emperador fue embiaron por los hombres buenos latinos por tomar cõsejo ⁊ ordenar como se defendiessẽ si menester les fuesse q̃ por vn latino q̃ era estõces en costãtinopla auia cien griegos: ⁊ acordarõ q̃ embiassẽ hõbres en vn barco por los puertos p̃a saber si oyerã nueuas del cõde don

Digitized by Google

enrrique hermano del emperador: ⁊ delos ricos hõbres q̃ se partierã dela cerca de andrenople: ⁊ embiarõ el barco por la mar q̃ por tierra no osauã embiar: ⁊ fueron se por la mar ⁊ llegaron a rodesto: ⁊ fallaron ay al conde don enrrique ⁊ a todos los que vinierõ dela cerca de andrenople: ⁊ dixeron les la razon porq̃ yuan: ⁊ el cõde dõ enrriq̃ ⁊ los otros hõbres buenos q̃ estauan en aquella cibdad q̃ no osauã salir delãte los enemigos. ⁊ q̃ndo supierõ q̃ los blãcos erã fuera dela tierra salierõ de rodesto ⁊ fuerõ se para costãtinopla: ⁊ embiarõ el barco adelãte q̃ dixiessen alos dela cibdad como veniã: ⁊ despues q̃ fuerõ en costantinopla ayũtaron se todos por tomar cõsejo de fazer señor q̃ defendiesse la tierra: ⁊ hizieron a dõ enrrique adelãtado hasta q̃ supiessen si el empador era muerto o biuo: ⁊ hizieron le omenaje todos los hombres buenos de la tierra: ⁊ hizo pregonar ⁊ buscar por muchas maneras el empador: mas nũca pudo saber nueuas del fino tanto que vino a el vn hõbre: ⁊ le dixo que el viera dos hombres q̃ tomarõ al empador ⁊ que lo leuaron ala mõtaña ⁊ q̃ lo dexaron alli ⁊ q̃ embiasse con el cõpañia q̃ el los leuaria a la montaña do aq̃llos dos hombres lo leuarã. E don Enrrique embio compañia con aquel hombre ala montaña que era sobre la mar mayor: ⁊ quando llegaron descendieron a tierra ⁊ fueron se para vn arbol muy grãde do aquel hõbre dixo que viera al emperador mas no lo hallaron: pero hallaron pedaços de pan ⁊ otras cosas de viandas: mas no supieron quien auia alli comido: ⁊ dixo aquel hõbre que de todo en todo so aquel arbol viera al empador con dos hombres ⁊ que alli los dexara. Estõces anduuieron por la montaña mas no hallaron ninguna cosa. E despues que no hallaron nada tornaron se para costãtinopla: ⁊ nunca mas nueuas pudierõ saber de aq̃l empador.

¶ La. cclij. como fizierõ empador a dõ Enrrique ⁊ murio a poco tiẽpo.

Despues q̃ dõ enrriq̃ fue adelãtado vn año ⁊ no pudierõ saber nueuas dl ẽpador su hermano: los dla tierra fizierõ le empador. ⁊ despues q̃ dõ enrriq̃ fue coronado tornarõ ael grãpte delos dla tierra q̃ erã alçados: ⁊ dio se le la cibdad de andrenople po en tal manera q̃ no fuessen en poder delos de venecia: ⁊ el empador dio la cibdad de andrenople a vn rico hõbre dela tierra q̃ dezia̅ Liuernas: ⁊ aquel Liuernas ouo por muger la hermana de dõ Felipe rey de Frãcia la q̃ fue muger del empador dõ Manuel. Estõces el empador dõ Enrriq̃ hizo paz cõ los blãcos ⁊ caso cõ la bija del señor de Balaqa por hauer paz entre ellos: ⁊ tanto hizo el empador q̃ ouo toda la tierra fasta solenique: ⁊ fino se a poco tiẽpo. E los caualleros q̃ erã cõel empador tornarõ se pa costãtinopla ⁊ ouierõ cõsejo cõlos hombres buenos como ouiessen señor: ⁊ acordaron q̃ embiassen a frãcia por el cõde dõ pedro q̃ era primo cormano del rey dõ Felipe: ⁊ era la condesa de namur su muger ⁊ hermana del empador baldouin ⁊ del empador dõ enrriq̃: ⁊ embiaron le a dezir q̃ tomasse su muger ⁊ se viniesse q̃ le q̃rian dar el imperio ⁊ hazer empador.

¶ La. cclij. como el papa coronó al cõde dõ Pedro por empador de costãtinopla ⁊ fue a rescebir el imperio.

El cõde dõ pedro q̃ndo oyo aq̃llas nueuas plugo le mucho: ⁊ adereçose luego de todas las cosas q̃ auia menester: ⁊ tomo su muger ⁊ fue se para roma. E despues q̃ el cõde dõ pedro fue en roma mostro al santo padre todo el hecho ⁊ rogole q̃ le coronasse: el papa coronolo: ⁊ dspues que fue coronado fue se para Blandis: ⁊ passo a Duras: ⁊ despues que el señor de Duras supo que el era empador salio lo a rescebir como a su señor: ⁊ hizo le luego omenaje. E Duras es la primera cibdad dela entrada de Brecia de partes de pulla: ⁊ despues q̃ el empador ouo holgado alli vn poco el señor dduras vino ael ⁊ dixo le señor vos ys a costãtinopla por tierra: ⁊ pues q̃ assi es yo q̃ro yr cõ vos mientra durare mi tierra pa seruir os ⁊ guardar os. ⁊ dspues q̃ supiere por grecia q̃ yo os he apoderado dõ mi tierra ⁊ q̃ vocõ vos: no aura nigũo q̃ sea cõtra vos ⁊ luego vnã todos ala vra merced ⁊ vos darã la tierra. Respõdio le el ẽpador q̃ dezia muy biẽ ⁊ como leal vassallo: ⁊ la empatriz q̃ estaua preñada fue se por mar pa costãtinopla: mas ante q̃ llegasse a costãtinopla arribo en tierra ddufre dvilla bordi. ⁊ dõ jufre q̃ndo supo nueuas dla ẽpatriz fue se pa ella ⁊ recibio la mucho hõradamẽte ⁊ fizo le mucho fuicio. ⁊ la ẽpatriz ba-

Digitized by Google

uia vna fija: ⁊ dõ jufre vn hijo q̃ le dezian assi como al padre: ⁊ la emperatriz vio como aquel dõ jufre tenia grã tierra ⁊ q̃ seria su hija bien casada con aquel infante ⁊ touierõ por bien ella ⁊ dõ jufre de casar a sus hijos en vno ⁊ casaron los.

¶ La. cclij. dela trayció q̃ hizierõ los griegos al emperador dõ pedro.

EL emperador dõ pedro despues q̃ salio de duras ⁊ ouo andado cinco jornadas: dõ andres el comano seguia le cõ muy grã cõpañia ⁊ posauã cada dia a dos leguas o a tres dl empador: ⁊ vn dia acaescio q̃ posaua el empador en vn prado muy bermoso q̃ era enla ribera d vn arroyo ⁊ don andres posó en aq̃lla ribera: ⁊ estãdo posados llegarõ dos hõbres cerca dla hueste ⁊ dixierõ a grãdes bozes q̃ los assegurassen: ⁊ hizierõ lo saber al empador ⁊ el mando q̃ los assegurassen: ⁊ llegarõ adelãte ⁊ dixieron q̃ queriã hablar cõel empador: ⁊ ellos dixieron le q̃ su señor dõ andres le embiaua a dezir q̃ si supiesse q̃ seria seguro a yda ⁊ a venida que vernia a hablar cõel si le assegurasse assi como xpiano deue ser seguro por otro: ⁊ q̃ le diria cosas de su prouecho. ⁊ el emperador ouo cõsejo ⁊ dixierõle sus consejeros q̃ lo assegurasse q̃ en oyr lo que dezia no perdia nada. Estõces el emperador embio le dos caualleros pa que lo assegurasse que veniesse saluo ⁊ seguro. E despues que dõ andres fue assegurado ouo muy grã plazer ⁊ caualgo luego: ⁊ vino se para la hueste cõ poca gẽte. E aquel dõ andres el comano era muy rico ⁊ tenia la tierra q̃ dezian Eragoras ⁊ Filipople ⁊ grisopolo: ⁊ tenia a solema ⁊ toda la tierra desde Duras hasta Balquea: ⁊ llamauãle emperador ⁊ por emperador se tenia el: ⁊ dezia que el era el mas propinco pariente del empador dõ Manuel ⁊ tenia gran parte del imperio: ⁊ por aquello se tenia por imperador: pero no tenia la mayor silla q̃ la hauia perdido por fuerça ⁊ no por razon: ⁊ don Andres despues q̃ fue cerca dela hueste del empador dõ Pedro caualgo ⁊ fue a rescebir lo ⁊ despues que se llegaron fuerõse abraçar omillando se el vno al otro ⁊ fuerõse para la tienda del empador: ⁊ despues que fueron assentados don andres dixo assi por arte ⁊ por engaño: señor yo veo que dios vos traxo a esta tierra por bien dla christiandad: ⁊ si vos me quisierdes creer entre vos ⁊ mi podemos mucho ensalçar la fe de jesu xpo q̃ si vos pluguiere q̃ fagamos paz ⁊ amistad ⁊ hermãdad cõ buena auenẽcia ⁊ firme dõ guardar el vno al otro: ⁊ q̃ cada vno dnos haga su poder: ligera cosa nos sera dconq̃rir la tierra q̃ Lastre tiene: ⁊ la del soldã de alcayre: ⁊ despues yr ala tierra sãta dhierusalẽ: ⁊ si vos pluguiere q̃ assi lo q̃rays hazer yo so aparejado pa cõplir lo. estõces el empador acõsejose cõ sus ricos hõbres ⁊ sus priuados: ⁊ tornole respuesta q̃ le plazia dtodo lo q̃ le dixiera ⁊ q̃ lo tenia por biẽ: ⁊ trajerõ luego los santos euãgelios ⁊ juro dõ andres cõ sus ricos hõbres q̃ guardariã biẽ ⁊ lealmẽte al empador dõ pedro ⁊ a su honrra ⁊ a todas sus gẽtes ⁊ a todas sus cosas: ⁊ el ẽpador fizo aq̃lla mesma jura: ⁊ pusierõ dia cierto en q̃ fuesse en costantinopla pa hazer aq̃llo q̃ auiã ordenado: ⁊ despues q̃ lo ouierõ puesto dõ andres dlo se yr pa sus cõpañias: mas el empador dõ pedro cõbidole q̃ comiesse antes conel por comiẽço d amor. dõ andres dixo q̃ baria todo q̃nto el touiesse por biẽ: estõces assentarõse a comer: ⁊ despues que ouierõ comido don Andres rogo al emperador ⁊ sus ricos hõbres q̃ otro dia comiessen cõel: ⁊ q̃ haria llegar sus tiẽdas cerca dlas suyas. E el empador otorgo gelo aunque bizo mal seso assi como parescio: ⁊ los frãceses creyẽdo q̃ crã señores dla tierra toda no se guardauã dfalsedad ni dtrayció en q̃ los griegos andauã: ⁊ hizierõ grãdes alegrias ⁊ grã fiesta assi como haze el cisne q̃ canta q̃ndo ha de morir: ⁊ otro dia enla mañana don andres fizo traer sus tiẽdas ⁊ poso a par del emperador dela otra parte dela ribera: de manera q̃ no hauia entre ellos sino el agua: ⁊ despues q̃ fue hora de comer el emperador don Pedro ⁊ la mayor parte d sus caualleros passaron el agua ⁊ entrarõ enla pertenẽcia de don Andres: ⁊ fuerõ rescebidos muy honradamẽte: ⁊ assentaronse a comer. E despues q̃ ouieron cerca de comido quãdo catarõ vierõse cercados dtodas ptes d gẽte armada ⁊ fuerõ ⁊ tomarõ al ẽpador ⁊ a q̃ntos alli crã cõel ⁊ otra mucha gẽte ⁊ fuerõse pa las tiẽdas dl ẽpador q̃ no se guardauã d aq̃lla trayció ⁊ ferierõ en ellos: ⁊ matarõlos todos sino vnos pocos q̃ escaparõ: ⁊ desta guisa pdio el ẽpador dõ pedro la hõra q̃ dios le auia dado ⁊ el cuerpo: ⁊ todo aq̃llo fue hecho por el cõsejo del señor d duras. ⁊ el

Digitized by Google

empador estuuo p̃so fasta q̃ murio.

¶ Cap. cclv. como dõ enrriq̃ fijo d̃l empador dõ pedro fue empador de costãtinopla.

Los de grecia despues q̃ oyerõ dezir q̃ el empador dõ pedro era p̃so: alçarõ se ⁊ tomarõ toda la tierra q̃ el empador dõ enrrique hauia conquerido. E a poco tiẽpo despues desto murio la emperatriz de costãtinopla: ⁊ d̃spues q̃ la emperatriz fue muerta los hõbres buenos ⁊ los caualleros embiarõ por el cõde dõ namur fijo del empador dõ pedro q̃ veniesse a recebir el imperio que el hauia de auer: mas el no quiso yr alla ⁊ embio ay a su hermano con sus cartas en que les embiaua a dezir q̃ el no podia yr a Costantinopla: mas q̃ les embiaua a dõ enrriq̃ su hermano ⁊ q̃ les rogaua q̃ le diessen el imperio ⁊ lo coronassen: ⁊ aquel infante dõ enrrique fue se para vngaria ⁊ dende ay p̃a costãtinopla en saluo: ⁊ luego q̃ llego coronaron le por empador. E despues q̃ fue coronado no hizo mucho prouecho en la tierrra porq̃ leuaua poca gente: ⁊ ouiera p̃dido la tierra q̃ hallo bien parada en tierra de costantinopla sino por los blancos q̃ le ayudaron a mantener aq̃llo q̃ hallo.

¶ Ca. cclvj. como el empador dõ enrriq̃ fue a roma ⁊ murio ala buelta.

En costãtinopla hauia vna dõzella muy hermosa q̃ fue fija d̃ vn cauallero d̃ dartes q̃ deziã baldouĩ: ⁊ aq̃lla auia aun madre: ⁊ assi se enamoro el empador dõ enrriq̃ de aq̃lla dõzella q̃ caso con ella ⁊ velo se secreta mente ⁊ leuo la a su casa ala dõzella ⁊ a su madre. E los hõbres buenos de costãtinopla q̃ndo supierõ q̃ el empador era casado cõ aq̃lla dõzella ouierõ muy gran pesar: q̃ tanto estaua enbeuido ⁊ enamorado d̃lla q̃ por ningun hecho dela tierra no lo podiã sacar d̃la cama. Estõces ouierõ su cõsejo delo que hariã: ⁊ fueron ala camara do estaua el empador ⁊ tomaron la madre de su muger ⁊ metierõ la en vn barco: ⁊ lleuarõ la biẽ adentro dela mar ⁊ echaron la alli. E despues fuerõ ⁊ tomarõ la dueña ⁊ cortarõ le las narizes con los labros. ⁊ al empador dexarõ le estar en paz. E el empador q̃ndo vio la desonrra q̃ le hauiã hecho en su muger fue muy triste ⁊ hizo luego apejar sus galeas: ⁊ ẽtro enellas ⁊ fue se p̃a roma ⁊ q̃rello se al papa d̃la d̃sonrra q̃ le auiã hecho sus gẽtes. Mas el padre sãto dixole muchas buenas razones ⁊ conorto lo ⁊ dio le grã tesoro ⁊ mandole q̃ se fuesse p̃a costãtinopla q̃ el no haria nigũa cosa ẽ aq̃l fecho. estõces el ẽpador torno se ⁊ arribo ẽ tierra d̃ dõ jufre d̃ villa bardi ⁊ adolecio alli ⁊ murio.

¶ Ca. cclvij. el q̃l cuẽta de dõ fredric rey de cecilia q̃ hauiã deseredado sus ricos hõbres ⁊ d̃l duq̃ de sueuia q̃ guardaua la tierra d̃ alemaña.

Ya aueys oydo como acaecio vn dia q̃ entro vn cauallero ẽla camara d̃l duq̃ como p̃a hablar cõel ⁊ lo mato: ⁊ los p̃ncipes de alemaña q̃ndo supierõ q̃ el duq̃ era muerto q̃ yua cõtra ellos dixierõ q̃ coronassen a dõ Otto d̃ inglaterra por empador de alemaña ⁊ fizierõ lo assi: ⁊ despues q̃ dõ Otto fue coronado hizo buscar al cauallero q̃ matara al duq̃: ⁊ hallarõ le: ⁊ por se desculpar d̃la muerte del duq̃ q̃ le aponiã q̃ fuera por su cõsejo fizo arrastrar al cauallero ⁊ d̃spues ẽforcarle: ⁊ fue se p̃a roma al papa q̃ lo coronasse: ⁊ el papa corono lo muy d̃ grado. ⁊ despues q̃ dõ Otto fue coronado fue se de roma: ⁊ entro enla tierra d̃l padre santo ⁊ comẽço la de correr: ⁊ tomo castillos ⁊ bastecio los cõtra el. ⁊ q̃ndo el sãto padre supo q̃ dõ Otto hauia tomado de sus vassallos ⁊ q̃ le ẽtraua por la tierra ouo muy grã pesar: mayormẽte hauiẽdo lo coronado por empador: ⁊ hizo le luego d̃scomulgar: enesto don Tibalte de pulla a q̃en el empador auia dexado a guardar la tierra de pulla ⁊ de calabria p̃a su fijo dõ fredric supo q̃ dõ otto era coronado ⁊ fue se p̃a el ⁊ dixo le q̃ se fuesse a pulla ⁊ q̃ le daria toda la tierra: ⁊ q̃ se fuesse p̃a cecilia ⁊ q̃ tomassen a dõ fredric ⁊ lo matasse: ⁊ si assi no q̃riã fazer q̃ fuesse bien cierto q̃ q̃ndo q̃ el infante fuesse de edad le daria toda la tierra. Estõces dõ otto fizo muy bien bastecer los castillos q̃ auia tomado al papa ⁊ fue se p̃a pulla cõ dõ tibalte: mas no fue como ellos pẽsarõ: q̃ los cibdadanos fuerõ todos cõtra el ⁊ no le q̃sierõ dar la tierra. ⁊ desque vio el ẽpador q̃ no le aprouechaua estar alli fue se p̃a lõbardia ⁊ p̃a toscana: ⁊ d̃spues fue se p̃a alemaña ⁊ estuuo ay d̃scomulgado: ⁊ el sãto padre estuuo esperãdo mas de vn año pẽsando q̃ vernia a enmiẽda d̃l yerro q̃ hauia fecho contra el: mas no q̃so venir. ⁊ q̃ndo vio aq̃llo dio cõsejo assi como oyreys adelante.

Digitized by Google

¶ La. cclviij. como dõ frederic rey de cecilia casso cõla hermana del rey de aragon.

Despues la ystoria q̃ despues q̃ don frederic rey de cecilia fue de edad q̃ estaua en palermo: los hombres buenos q̃ lo tenian en guarda acõsejaronle q̃ casasse en lugar dõde ouiesse acorro y ayuda para cobrar su tierra q̃ le auiã tomado sus vassallos. E el respondioles q̃ lo haria muy de grado y aq̃llo q̃ ellos lo tuuiessen por bien. y ellos dixeron le q̃ el rey de aragõ era su vezino y q̃ hauia vna hermana q̃ fuera reyna de vngria y si la pudiesse auer q̃ no podiã saber nigũ lugar dõde tan ayna pudiesse hauer acorro por mar y por tierra. Don Fredric dixoles q̃ embiasse alla y q̃ si dargela quisiesse q̃ casaria conella muy de buena mẽte: y los hombres buenos q̃ lo guardauan embiarõ al rey de aragon a demãdarle su hermana pa el rey de cecilia. E quãdo los mensajeros llegarõ al rey de Aragon rescebierõlos muy bien: y despues q̃ lo dixerõ por q̃ erã venidos plugo mucho al rey: y mando luego aparejar su flota y bastecer la bien de viãdas y armas y d todas las cosas q̃ erã menester: y mãdo a su hermana entrar en vna galea y embio la a Cecilia al rey: y embio cõella a su hermano q̃ era cõde de prouencia cõ q̃nientos caualleros pa ayudar al rey q̃ cobrasse su tierra: q̃ le teniã sus ricos hõbres forçada: y llegarõ a Palermo do era el rey: y quãdo fuerõ en tierra fue el rey a rescebir los y caso luego cõla duenña. E despues q̃ salio de palermo fuesse para cecilia y conquirio la tierra hasta Meçina: y en llegando a meçina murio el conde de prouencia y gran parte de sus caualleros: y los otros tornaronse para su tierra E el rey quedo cõlos cibdadanos q̃ pocos caualleros hauia conel en aquella sazon.

¶ La. cclix. como don Fredric fue emperador de Alemaña.

Sacuerdo q̃ el papa ouo cõtra Otto el empador fue este: q̃ q̃ndo oyo dezir q̃ el rey de cecilia era ya en meçina y q̃ era ya casado embio le a dezir q̃ si pudiesse q̃ fuesse a alemaña: y q̃ mãdaria alos arçobispos y obispos q̃ lo coronassen por empador de alemaña en ays: y despues q̃ lo coronaria el en roma. E el rey q̃ndo oyo dezir aq̃llo q̃ le embiaua a dezir el papa fue muy alegre y hizo luego aparejar quatro galeas y entro enellas y fuesse para vna cibdad q̃ era en cabo de su tierra a q̃tro jornadas q̃ dezian Bayeta: y d alli adelãte no osso yr por q̃ le dixerõ q̃ andauã gẽtes por la tierra q̃ lo q̃riã matar. E despues q̃ estuuo alli ya quãtos dias embio a Genoua q̃ veniessen por el que no osaua salir de Bayeta. los Ginoueses q̃ndo aq̃llo oyerõ adereçarõ su flota y fueron por el: y llego a genoua y estuuo ay bien cinco meses q̃ no salio dela cibdad: y despues q̃ Otto oyo dezir q̃ el sũmo põtifice le embiaua cõtra el por coronar le en alemaña embio luego a lombardia y a toscana sus mensajeros alas cibdades y alos castillos cõ muchos psentes y gran tesoro q̃ por quãtas maneras pudiessen tomassen al rey d cecilia: y aq̃llos q̃ lo tomassen q̃ gelo leuassen: y q̃ les haria muy grandes mercedes. E desque don Felipe rey de Francia oyo dezir q̃ el rey de cecilia era en genoua: y que el santo padre le embiaua a alemaña para coronar plugole mucho: y supo q̃ le hazia Otto tener los caminos y los puertos pa prẽder le embio rogar y mãdar alos ginoueses q̃ trabajasse en q̃ntas maneras pudiesse como passasse el rey d cecilia a alemaña y q̃ le pagaria las despẽsas y les haria mucho biẽ y mucha merced por ello: y los ginoueses estõces hizierõ tãto cõlos d lõbardia q̃ passo el rey a alemaña: y fue coronado en ays por empador de alemaña y despues cruzose y prometio q̃ passaria a tierra de pmission: y q̃ en q̃nto el pudiesse ayudaria a cõquirir la tierra de moros. E despues q̃ fue el rey coronado por empador por mãdado del papa: los arçobpos y obpos y la mayor pte d la caualleria y toda la tierra d lorena lo recebierõ por señor y le fizierõ omenaje como a hijo de su señor natural.

¶ La. cclx. como el ẽpador dõ frederic supo q̃ lo q̃riã matar a trayciõ y por q̃ manera escapo.

Vn dia acaecio q̃ estaua el empador dõ fredric en lorena en vn castillo: y alli era puesto y ordenado d lo matar por gran tesoro q̃ les prometiera otro: y vn caualleros supo aq̃lla trayciõ y fuese para el empador y dixole como le auiã d matar aq̃lla noche: mas si el se quisiesse guiar por su consejo q̃ fiaua enla merced de dios que le haria escapar d muerte. El empador dixo q̃ todas las cosas que el tuuiesse por bien haria. Estõces el ca

uallero dixo señor si vos agora quisierdes y de ste lugar no podreys porque aguardā de todas ptes: t por ninguna parte no os podreys y que no fuessedes muerto o pso: mas q̄ndo fuere tar de bazed echar vn vso escudero en vsa cama: t pensaran que vos estays acostado: t los que hā ordenado de os matar yran a matar a aquel creyendo q̄ soys vos: t vos estad mudado de vuestros paños: t salid dela camara estonces: t yo estare ala puerta cō dos cauallos t yreys comigo t leuantar se ha el ruydo q̄ soys vos muerto t entre tanto huyrā aquellos creyendo q̄ a vos han muerto: t yo como be dicho cōla ayuda de dios leuar vos be en saluo. Bien como el cauallero dixo assi acaescio: q̄ el apellido fue essa noche: t otro dia por toda la tierra q̄ el empador fredric era muerto t q̄ le mataran dormiēdo en su cama: t luego que el cōde bar lo supo que era vezino de Lorena bizo lo saber al rey de francia E el rey q̄ndo lo supo ouo muy gran pesar dela muerte del empador: t luego como bizo saber el conde de bar al rey de francia como escapara el emperador don Fredric fue el rey don Felipe muy alegre.

¶ La. cclxj. dela guerra que ouo el rey de frācia conel rey de inglaterra: t con Otto: t conel conde de flandes.

EL emperador Otto supo como el rey de frācia amaua al empador fredric t le daua muy gran tesoro por que fuesse contra el: t supo assi mesmo que sutio el rey de inglaterra t el conde de Flandes hauian hecho hermandad de guerrear al rey don Felipe de francia. t luego q̄ esto supo Otto embio a ellos vn su hermano q̄ dezian don guillē luēga espada: t el cōde dō rinalte de bolonia: t dō yugo de boues q̄ les ayudassen: t despues desto vino el en su ayuda: t passo el rey de inglaterra a piteos cō gran gente. E quādo el rey de frācia supo q̄ el rey de inglaterra era en piteos pa entrar en su tierra: embio ala dō luys su hijo t al cōde de niueos cō gran caualleria: t ouierā preso al rey de inglaterra en vn castillo si no por vn cardenal q̄ era enla tierra predicādo la cruzada para vltra mar: t desque vio q̄ el rey de inglaterra no auia poder pa q̄ pudiesse estar en cāpo cōtra el rey de frācia ni le podia escapar de aq̄l castillo: rogo mucho a don luys q̄ por el amor de dios se fuesse de alli. E dō luys por ruego del cardenal desserco el castillo t fuese de alli t assi escapo el rey de inglaterra que no fue preso por ruego dl cardenal. E luego que el rey dō frācia oyo cōtar q̄ el cōde d flādes asomaua cō grā gente t q̄ el conde de bolonia: t el emperador Otto temian conel tomo su hueste para flandes contra ellos: t finco las tiēdas a quatro leguas dla hueste cerca de vna cibdad que llaman tornay: t el dia q̄ el rey llego era sabado: t porq̄ era otro dia domingo dixo que no mouceria adelante. t los dla otra parte q̄ndo supierō q̄ el rey de francia era tan cerca dellos armaron se: t fuerō cōtra el pensando fallar lo en tornay: t el rey q̄ndo supo que venia sobre el bizo armar sus gentes t leuantose de alli t torno se pa la posada dō de se ptiera otro dia ante. t alli ordeno sus hazes t dio a guardar la reçaga alos de campania: t esto bizo el rey porq̄ no q̄ria lidiar en domingo Estōces dixierō al cōde de flādes q̄ huya el rey de francia t que no le osaua esperar. E fue el cō de t herio enla reçaga: t rescebieron le de manera que fue preso: t fueron presos conel dō guillem luenga espada: t el conde don rinalte d bolonia con los flamēcos t otra caualleria q̄ escaparon q̄ no fueron presos porque huyerō luego El emperador Otto t el duq̄ de brauā: t don yugo de boues fuerō se para alemaña. E quā do el empador don Fredric supo que el empador Otto fue desbaratado en flandes t q̄ huyeran: ayūto grā gēte t fue sobre el. E desque otto supo q̄ el empador dō fredric venia sobre el con gran poder salio d alemaña t fue se pa sazoña a otro su hermano a q̄en el biziera adelātado d sazoña: t el empador fredric fue empos del: t cercolo en vn castillo: t Otto enfermo alli t murio mas antes q̄ finasse renūcio el imperio: t torno al empador fredric la corona t los paños q̄ deue vestir el empador q̄ndo lo coronauā: t assi como oystes ayudo dios al empador fredric cō tā pobre comiēço como ouo.

¶ La. cclxij. el qual torna a contar dela tierra d vltra mar.

EL rey Almeric t los caualleros de la tierra t los frayres del templo: t del hospital teniā las tiēdas binca das enel palmar d cayfas por dar a pascer a sus cauallos: t vnos pescadores que

Digitized by Google

tomarõ allí vn pescado q̃ dezia dotadas blãcas leuarõ dello al rey ꝛ comio dello mas q̃ deuiera ꝛ despues echose a dormir ꝛ q̃ndo desperto hallose malo ꝛ caualgo luego ꝛ fue se para acre: ꝛ crescio le la enfermedad ꝛ murio: ꝛ dexo vn fijo ꝛ dos bijas: ꝛ al hijo dezian almeric. ꝛ la vna bija ouo nõbre doña seuilla ꝛ casõ cõ don Liuon rey de Armenia. ꝛ la otra dixierõ doña melisen ꝛ esta fue casada con el p̃ncipe de antiocha ꝛ cõde de tripol. ꝛ despues q̃ el rey almeric fue muerto los ricos hombres del reyno fueron se para la reyna: ꝛ acordarõ ella ꝛ ellos q̃ bixiessen adelantado del reyno de hierusalẽ a dõ Juã de ybelin señor de baruc: ꝛ este dõ Juã era hermano d̃ la reyna de madre: ꝛ a pocas dias murio la reyna ꝛ quedo por heredera del reyno doña maria la primera bija q̃ fuera bija del marq̃s conrado ꝛ quedo dõ Juã de ybelin por adelãtado: ꝛ los hombres buenos d̃l reyno de hierusalẽ d̃spues que vierõ que su señora era en tiẽpo de casar ayũtaronse en casa del patriarca ꝛ ouieron su cõsejo como casassen la infanta: mas q̃ la diessen a hombre q̃ fuesse para defender ꝛ gouernar el reyno: ꝛ acordaron que embiassen al rey de francia para que el la diesse a algun hombre bueno que fuesse para mantener la tierra ꝛ fue a el don aymar señor de cesarea ꝛ don gualter obispo de acre: ꝛ llegaron al rey ꝛ dixierõle por que erã venidos a el. E el rey respõdio les q̃ daria el mejor consejo q̃ pudiesse: ꝛ d̃spues que ouo hablado enel fecho cõ sus priuados embio por los mẽsajeros ꝛ dixo les q̃ bauia vn rico hõbre q̃ era muy esforçado ꝛ de buenas mañas q̃ dezian don Juã cõde d̃ breña ꝛ aq̃l defenderia bien la tierra: ꝛ que les cõsejaua q̃ lo tomassen para casar cõ la infanta. Respõdieronle ellos que bariã lo que el mãdasse. Estonces el rey embio por don Juan cõde de breña ꝛ dixole q̃ dios le auia embiado grã honrra si la quisiesse recebir: esto era que le presentauã la corona ꝛ el reyno de hierusalẽ do nro señor fue coronado: ꝛ si q̃ria recebir aq̃lla honrra por el que le baria merced. ꝛ p̃metio le q̃ le ayudaria. E el conde dõ Juan despues q̃ ouo oydo aq̃llas razones al rey fue muy alegre: ꝛ fue abicar los ynojos ante el rey ꝛ beso le las manos ꝛ agradeciole mucho el bien ꝛ la merced que le bazia. E quando assi fue ordenado los mensajeros que tenian poder de complir ꝛ afirmar lo que el rey toniesse por bien bizierõ en las manos del rey omenaje por ellos: ꝛ por todos los del reyno de hierusalẽ al conde don Juã q̃ despues que el fuesse en acre: el dia que el quisiesse casar cõ la donzella que gela diessen luego sin detenimiẽto ningũo: ꝛ aquella donzella dizia doña maria la marquesa por que fuera bija del marq̃s cõrado: ꝛ el cõde prometio en las manos del rey que casaria con la infanta: ꝛ el plazo a que bauia de ser en acre era desde san Juan que era estonces basta dos años: ꝛ la razon porque le dieron aq̃l plazo tã grande fue por q̃ basta aquel tiẽpo bauia treguas con los moros. po si ante deste plazo fuesse el conde q̃ le diessen la donzella. Despues que estas cosas fueron ordenadas los mẽsajeros tornaron se pa suria: ꝛ ayũtaron se estõces los hõbres buenos dela tierra ꝛ contaronles lo que bauian recabdado. Estonces los hõbres buenos dela tierra dixeron que lo bauian hecho muy biẽ: ꝛ desque aquello fue ordenado como bauedes oydo el cõde dõ Juan de breña fue se para el papa ꝛ mostro le su bazienda ꝛ rogole ꝛ pidio le por merced que le ayudasse al hecho dela santa tierra de vltra mar: ꝛ el padre santo bizo le prestar sobre el cõdado quarẽta mil libras de torneses ꝛ no le bizo mayor ayuda: ꝛ d̃spues que llego el plazo dio le el rey d̃ frãcia quarẽta mil libras en ayuda ꝛ despidio se d̃l: ꝛ otros ricos hombres se cruzaron ꝛ fueron con el conde: assi que fueron en su cõpañia fasta trezientos caualleros: ꝛ en aq̃l verano q̃ estauan esperando en acre la venida del conde don Juan fue llegado el plazo del casamiẽto que el cõde dõ Enrrique ꝛ el rey Almeric bauiã puesto: ca sus bijos eran ya de edad: ꝛ de los tres bijos del rey Almeric eran ya muertos los dos guion ꝛ juan ꝛ quedaua don yugo ꝛ el casamiento tornaua a aq̃l: ꝛ de las bijas del conde don Enrrique era muerta doña maria que era la primera: ꝛ torno el casamiento d̃la otra que dezian aloys. E por aquello dixieron quando los otorgauan en su niñez q̃ casasse el primero heredero cõla primera heredera: ꝛ don juan de ybelin: ꝛ don felipe d̃ ybelin leuaron la infanta a Chipre ꝛ casaron la con el rey don yugo ꝛ tornaron se para Acre. E despues que las treguas que bauian con los moros eran salidas safadin el soldan embio sus mensajeros a Acre alos cristianos que si quisie-

Digitized by Google

sen renouar las treguas q̃ le plazia acl en tal ma
nera q̃ q̃ndo llegasse el rey fuesse como el tuuie
sse por bien de tener las o no: t q̃ les baria mas
q̃ les tomaria diez aldeas cerca d̃ acre: t los hõ
bres buenos dl reyno ayũtarõ se para hauer cõ
sejo de aq̃llo q̃ salaadin les ẽbiaua dezir: t el mae
stre dl hospital t todos los ricos hõbres dl rey
no acordauã de tomar las treguas: t las alde
as q̃ les dauã. t fray Felipe maestre del templo
t los plados no acordauã en aq̃llo t fueron las
treguas q̃brãtadas t el cõsejo dlos perlados vẽ
cio aunq̃ el otro era mejor.

¶ Capitu. cclxiij. como dõ juan de brena fue
coronado por rey del reyno de hierusalẽ.

DEspues q̃ las treguas fueron sali
das los xp̃ianos fizierõ vna caual
gada en q̃ durarõ tres dias t al q̃r
to tornarõ a acre: mas d̃ aquella ca
ualgada no atrayerõ sino muy poca ganancia:
porq̃ en aq̃llos dias erã las gẽtes todas acogi
das alas cibdades q̃ por toda tierra d̃ moros te
miã mucho la venida del cõde dõ juã. t en aq̃lla
sazon el cõde dõ juã t los caualleros q̃ erã cruza
dos t grã gẽte de pie llegarõ a marsella t entra
rõ en la flota: t el cõde t aq̃llos q̃ yuã conel arri
barõ al rio de cayfas por el viento q̃ no les dexo
arribar en acre. t los xp̃ianos q̃ndo supierõ las
nueuas del cõde fuerõ muy alegres t aq̃llo fue
miercoles biespera de santa cruz. E el cõde des
pues que fue salido a tierra fue se para acre t po
so en el alcaçar: t embio luego por los ricos hõ
bres t dixo les q̃ le diessen la infanta para casar
cõella assi como era ordenado: t ellos respõdie
rõ le q̃ les plazia: t no ouo otro plazo sino otro
dia de santa cruz caso cõ la infanta t hizierõ sus
bodas muy bien: t en aquel dia mesmo le hizie
rõ omenaje todos los hõbres buenos del rey
no. t despues que ouo hecho sus bodas tomo
su muger t fuerõ se pa la cibdad de Sur t fuerõ
coronados en la yglesia de santa cruz: t coronolos el patriarca dõ alberte t fueron presentes el
arçobispo de Sur. t el arçobispo de cesarea: t
el arçobispo de nazaret. t el obispo de acre. t el
obispo de saeta. t el maestre del tẽplo. t el del ho
spital. t don Guillẽ de chartres. t don Juã de
ybelin. t don Baliã de saeta. t dõ Roal de ta
baria. t don Guyn de monteforte. t dõ Aymar
señor de cesarea. t don Gil dela blanca guarda
t roal de cayfas. t don jufre de çafan. t don Fe
lipe de ybelin. t don Graner el aleman: t el dia
que los coronarõ fue domingo p̃mer dia d octu
bre t estãdo el rey dõ juan t la reyna doña maria
en Sur en su coronamiẽto vno delos hijos de
ortiet el bãdel que dezian licoradin por manda
dado de su padre vino muy atrenidamẽte a acre
t leuaua muy gran gente. E los cristianos que
eran en acre supieron como venian los moros
t armaron se t salieron fuera dela cibdad: t quã
do llego ay licoradin hallo las hazes paradas
t llegarõ se los vnos cõtra los otros: t tiro vn
mozo vna saeta t firio el cauallo de dõ Graner
cabo la oreja t el cauallo cayo cõel: mas los hõ
bres de pie subierõ lo en el cauallo muy ayna. t
quãdo cayo leuãto se vn ruydo tã grãde q̃ todos
los xp̃ianos ouierõ grã miedo: t ouierõse de el
parzir: pero quiso dios q̃ se touierõ muy bien t
a la tarde tiro se a fuera con su gẽte: t fuese pa su
tierra

¶ Cap. cclxiij. enel qual cuenta dl arçobispo
de Antiocha.

DOando don Remonte hijo del
principe Boymonte que era casa
do con doña Elisabet hija de don
ropin señor de Armenia fue muer
to: el padre bibio despues grã tiempo. Mas
luego que salio dela prision de Liuon a poco
tiempo murio. E Liuon supo las nueuas t
adereço se por yr a tomar a antiocha: pero ro
pin hijo de su sobrina t algunos que auia en an
tiocha a quien plazia luego q̃ vieron que el prin
pe Boymonte queria morir t que no escaparia
de aquel mal embiaron por Boymonte su fijo
q̃ era conde de tripol q̃ fuesse luego q̃nto mas
ayna pudiesse en antiocha. E el conde quando
aquellas nueuas oyo entro enel camino: t llego
a Antiocha el dia que enterraron a su padre: t
despues que fue llegado hizo tañer la campana
de consejo: t vinieron ael toda la gente caualle
ros t cibdadanos t dixo les que lo recibiessen
por señor como aquel que era derecho herede
ro dela tierra de que su padre fuera señor. E las
gentes respondieron que lo harian muy de gra
do: t recebieron le luego alli por señor t hizierõ
le omenaje. E a pocos dias vino Liuon cerca
dela cibdad t hallo el hecho de otra manera: t
no como el pensaua: t tornose se t de alli comen-

Digitized by Google

monte principe de antiocha que duro gran tiẽ/
po: ⁊ muchas vezes vino a tanto que entrauan
los armenios enla cibdad: ⁊ dspues sacauã los
por fuerça ⁊ en aquella guerra el principe supo
por cierto como se tenia el patriarca dela otra
parte ⁊ fuesse para su posada ⁊ tomolo ⁊ lleuolo
al alcaçar ⁊ echolo en fierros ⁊ mandolo guar/
dar bien: ⁊ mandaua que le diessen acomer mas
no abeuer ⁊ aqrole la sed tanto q̃ ouo de beuer
el azeyte dela lãpara que le alumbraua ⁊ por la
gran sed murio alli enla prision. E en aquel tiẽ/
po que era la guerra de armenia ⁊ de antiocha
vn rico hõbre que dezia reonarte q̃ era señor del
castillo de nefin caso con dona elisaberfija de vn
rico hombre que hauia nõbre asca forte ⁊ fuera
señor d̃ gibelet̃ dõde fuera ella heredera. el prin
cipe boymonte ouo gran pesar porq̃ se metiera
en su tierra ⁊ casara con la dueña su vassalla no
gelo faziẽdo saber: ⁊ el principe embio por el ca
uallero mas no quiso venir: ⁊ el principe q̃ndo
vio q̃ no q̃ria venir fizo sus cortes ⁊ dixo alos
hõbres buenos la sin razõ q̃ rescibio de aq̃l ri/
co hõbre: ⁊ mãdoles q̃ juzgassen sobre ello lo q̃
fuesse derecho: ⁊ ellos juzgarõ que le tomassen
quãto hauia do quier q̃ lo fallassen. estonces el
principe tomo q̃nto pudo hauer de aq̃l rico hõ
bre ⁊ el rico hõbre quãdo aq̃llo vio acostose al
rey de armenia ⁊ ouo su ayuda ⁊ de otro d̃ taba
ria ⁊ de raol su hermano ⁊ muchos caualleros
de tripol se partieron ⁊ fuerõ se para nefin: ⁊ cõ
el esfuerço de todos aquellos començo guliar
guerra conel principe: ⁊ fue assi que corriã los d̃
nefin muy a menudo a tripol ⁊ faziã ay grã da/
ño: ⁊ con tanta osadia y uan q̃ acaescio vna vez q̃
corrio vn caualler̃o q̃ dezian beltrã barba ⁊ fue
⁊ entro por las puertas de tripol ⁊ tomo vn ba
cin en que echauã los dineros ala puerta: ⁊ fue
alli vn su cuñado muerto que dezia don yugo: ⁊
era hermano de don guion señor de gibelet. pe
ro el principe d̃ grado q̃siera paz cõ los de nefin
mas ellos no quisierõ cõfiãdo mucho en si mas
a pocos dias torno la rueda ⁊ enflaquecio el po
der delos de nefin porq̃ les fallesciceron aq̃llos
caualleros q̃ erã cõellos q̃ les ayudauã. E estõ
ces dõ juã de ybelin el q̃ fue adelãtado del reyno
de hierusalẽ fue contra ellos como q̃er q̃ hauia
por muger la hermana de reonarte ⁊ de nefin: ⁊
el principe q̃ndo vio aq̃llo esforçose ⁊ allego su
gente ⁊ embio a acre por gente ⁊ venierõ le qua
tro cẽtos ginoueses: ⁊ fue acercar el castillo de
nefin: ⁊ ellos q̃ manteniã a vn su locura trabaja/
ron de defender el arrabal: ⁊ el dia q̃ el principe
llego tomo el arrabal ⁊ prendierõ al rico hõbre
reonarte: ⁊ empresentarõ lo al principe ⁊ el man
do le meter en buenos fierros ⁊ embiolo a tri/
pol. estonces el principe cerco el castillo ⁊ tanto
apremio alos q̃ estauã dẽtro que gelo ouieron
de dar.

¶ Ca. cclxv. enel qual torna a cõtar del reyno
de chipre.

DEspues que dõ yugo rey de chipre
caso ⁊ fue de hedad assi como dexi/
mos demando a dõ galter de mõte
beliarte q̃ fuera adelantado del rey
no seys años q̃ le diesse cuenta: ⁊ sobre aq̃llo de
mandole q̃ le diesse el tesoro que le dexara el rey
almeric su padre q̃ era biẽ dozientos mil pesãtes
⁊ q̃ le pagasse setẽta mil pesantes blancos q̃ ha/
uia leuado de empresti̇do enel tiẽpo q̃ el tuuiera
el reyno ⁊ este dinero hauia el tomado dizẽdo q̃
las rẽtas no bastauan la despẽsa como cõuenia
a rey. estõces don galter respõdio al rey ⁊ dixo
le q̃ auria su cõsejo sobre aq̃llo q̃ le demãdaua ⁊
q̃ otro dia le tornaria respuesta: ⁊ desq̃ fue en su
casa sus amigos dixierõ le q̃ hauiã al rey acõse/
jado q̃ le prẽdresse: ⁊ despues q̃ le tomasse q̃nto
le fallasse. E dõ galter creyo aq̃llo q̃ le dixierõ ⁊
su muger ⁊ su cõpañia ⁊ fuesse para vn castillo d̃
tẽplo ⁊ despues q̃ fue alli embio a tripol por ga/
leas: ⁊ el principe q̃ era su amigo embiole luego
galeas ⁊ entro enellas con todo lo suyo ⁊ fuesse
para tierra de suria: ⁊ fuesse al rey juã q̃ era su so
brino a q̃en plugo mucho cõ el ⁊ rescibiolo muy
bien ⁊ fue fama que leuara gran thesoro q̃ ouie/
ra del reyno de chipre.

¶ Capi. cclxvj. como el rey juã fue en caualga
da a tierra de moros.

LLego q̃l rey juã llego a acre despu
es q̃ fue coronado fue en caualga/
da a tierra d̃ moros ⁊ llego a vna al
dea muy rica ⁊ muy buena q̃ dizẽ le/
uise: ⁊ q̃bratarõ la ⁊ tomarõ q̃nto fallaron: ⁊ des
pues corrierõ la tierra de ybelin ⁊ tomarõ gran
presa de catiuos ⁊ ganados ⁊ tornarõse pa acre
en saluo: ⁊ despues desta caualgada dõ galter d̃
monte beliarte entro enla flota ⁊ fue a tierra de

Digitized by Google

egipto y ẽtro enel braço d damiata y subio por el arriba: y llego a vn lugar q̃ llamã bare: y tomo muy gran tbesoro y tornose para acre. estõces lebadel vio q̃ el fecho delos cristianos yua de otra manera q̃ el pensaua: porq̃ veya que no era tan grande poder como ouiera miedo: y no les temio tanto y ayunto su gente y leuo pedreros y maestros y fue y fizo vn castillo sobre mõte tabor. en aq̃l lugar do nuestro señor jesu xp̃o se trasfiguro delante sus apostoles y cabo lo en poco tiempo: y aq̃l castillo era a nueue leguas d acre: y los cristianos nũca se trabajarõ de estoruar aq̃lla lauor: y estõces los pelegrinos q̃ hauiã alli morado vn año ouieron voluntad de se tornar para sus tierras: y quãdo el rey juã supo q̃ todos los romeros de q̃ el se pensaua ayudar eran en acuerdo de se yr pesole mucho y fue como fuera de seso: y estõces sus priuados acõsejarõ le q̃ ouiesse treguas cõel soldã: y embio luego a el sus embaxadores: y el soldã quãdo vio q̃l rey demãdaua treguas dixo q̃ le plazia y que las q̃ria hauer cõel: y estonces las treguas fueron otorgadas de ambas las partes por siete años. E en tãto q̃ aquellas treguas durarõ no acõtescio ninguna cosa enel reyno de hierusalẽ q̃ fuesse para cõtar enla ystoria si no q̃ en aq̃l tiẽpo delas treguas se enojo el maestro del tẽplo y ayunto quanta gẽte pudo hauer de pie y de caballo: y el rey juan diole en ayuda cinquẽta caualleros y embio con ellos a don jofre de çafrã: y a armodanes: y fueron para entrar enla tierra del rey de armenia por guerrear le y fazer le quãto mal pudiessẽ: y hauiã en su ayuda al principe de antiocha y aq̃lla guerra era por el castillo de gaston q̃ era del tẽplo y lo hauia tomado el soldã: y despues tomara lo el rey de armenia alos moros y no lo q̃ria tornar ala ordẽ: mas el rey de armenia quando vio aq̃llas gẽtes q̃ venian: temiẽdo q̃ le farian grã daño enla tierra fizo paz conel maestro y torno le el castillo.

¶ Capitulo. cclxvij. como rescibierõ a ropin por principe de antiocha.

ESTando el principe boymonte de antiocha en tripol los hõbres buenos d antiocha embiarõ por el rey juan de armenia q̃ fuesse a antiocha y q̃ lleuasse a ropin el fijo de su sobrina y q̃ le daria a antiocha y le faria principe. pero en este cõsejo no erã todos los hõbres buenos. E el rey quãdo aq̃llas nueuas oyo tomo su gente y fuele para antiocha: y luego q̃ llego dierõle la cibdad y fizieron a ropin principe y tuuo la cibdad y la tierra quatro años. E aq̃l principe ropin era pobre: y sobre esso ouo malos conseieros y comẽço a fazer demasias alas gentes: y por el mal q̃ les fazia perdio las voluntades delos hõbres: y algunos dellos acordarõ que embiasse a tripol por el principe boymõte y fizierõ lo assi y el principe d̃spues q̃ ouo aq̃llas nueuas tomo q̃nta gẽte pudo hauer y fuese para antiocha: y aq̃llos q̃ embiarõ por el metierõ lo enla cibdad y tornaronse de su parte de manera q̃ la cibdad fue suya. E ropin desq̃ vio q̃ era desapoderado dela cibdad subio en vn cauallo y tomo su cõpaña y fuese de alli y metiose en vn castillo. y despues q̃ estuuo enel vn poco d tiẽpo dexo el castillo en poder del ospital de san juã y fue alcayde del dõ fray fernãdo de barac. E el principe boymonte fue y cerco el castillo y tãto apremio alos de dẽtro q̃ gelo dieron.

¶ Capitulo. cclxviij. como el papa ynocẽcio embio a francia a predicar la cruzada.

EL quarto año delas treguas q̃l rey juan hauia conlos moros el papa ynocẽcio el tercero embio por toda la xp̃iandad a todos los perlados q̃ fuessẽ a cõcilio general y fueron todos pero el q̃ no pudo yr embio su procurador: y los principes delas tierras embiarõ procuradores. E el cõcilio comẽço otro dia despues dela fiesta d san andres y fue enla yglesia d san juã delatrã en el año dela encarnaciõ d mil y doziẽtos y catorze años: y embio el papa por toda la xp̃iandad a predicar la cruzada: y embiarõ a frãcia a maestre jaq̃s obp̃o de acre y era vno dlos mejores predicadores q̃ podiã ser y este fizo mucha gẽte cruzar.

¶ Capitulo. cclxix. como dõ ebzaret d breña caso cõ doña felipa fija del cõde dõ enriq̃.

EN aq̃l tiẽpo acõtescio q̃ dõ ebzaret de breña q̃ era señor de romeris y primo del rey juã fue a tierra de suria: y estãdo en acre el rey fue a sur: y estãdo el rey en sur ordeno dõ ebzaret como saliesse doña felipa la fija del cõde dõ enriq̃ del castillo d acre muy secretamẽte y la dõzella salio y fuesse

para la posada de dõ ebrart ꝛ caso cõ ella luego otro dia al alua: ꝛ q̃ndo el rey juã supo aq̃l casamiẽto fuese para acre. fingio q̃ hauia dello grã pesar: ꝛ aq̃llo fazia el porq̃ doña blãca cõdessa dõ cãpania no dixiesse q̃ el hauia fecho aq̃l casamiẽto porq̃ la dõzella hauia q̃dado en su guarda ꝛ en su encomiẽda desque la reyna doña maria su hermana muriera la q̃ llamauã la marq̃sa q̃ despues q̃l rey juã caso cõella no biuio mas de dos años pero q̃do della vna fija q̃ dixierõ doña elisabet q̃ fue muger dõl ẽperador assi como oyreys adelãte: ꝛ el rey juã despues q̃ murio su muger q̃do en su señorio por razõ dõ su fija: ꝛ despues casso cõ doña esteuania fija de liuõ rey de armenia ꝛ desq̃ dõ ebrart de breña fue casado con doña felipa fuese para cãpania ꝛ ouo grã guerra con la condessa doña blanca ꝛ cõ su hijo don tibalt que era a vn ynfante pequeño.

¶ Cap. cclxx. en que torna contar del rey de ynglaterra.

En aq̃l tiẽpo acaescio q̃ grã parte dõ los ricos hõbres dõ ynglaterra se alçarõ cõtra el rey juã su señor por las desonras q̃ les fazia en sus mugeres ꝛ fijas ꝛ pariẽtas: ꝛ acordarõ en vno ꝛ ẽbiarõ por dõ luys fijo del rey de frãcia: ꝛ embiarõle sus cartas en q̃ le deziã q̃ si q̃siesse passar a ynglaterra q̃ yuã cõel ꝛ le fariã rey ꝛ q̃ desto fuesse cierto: ꝛ dõ luys despues q̃ ouo aq̃llas nueuas ordeno de passar: ꝛ el rey juã despues q̃ supo aq̃llo temio se: ꝛ embio luego sus mẽsajeros al papa q̃ le dixiesse q̃ el le daua el reyno en guarda ꝛ se tornaua su vasallo: ꝛ por reconocimiẽto del señorio q̃ le daria cada año de q̃ntos solares ouiesse en el reyno vn esterlin: ꝛ estõces el padre santo embio luego a frãcia a descomulgar a todos los q̃ fuesse cõtra el rey de ynglaterra: ꝛ fiziesse algun mal en todas sus cosas: ꝛ sobre aq̃lla descomuniõ fuese el ynfãte dõ luys pa ynglaterra ꝛ lleuo grã gẽte: ꝛ fuerõ cõel el cõde del pche ꝛ otros cõdes: ꝛ este conde del pche murio en vna batalla do los frãceses fuerõ desbaratados: ꝛ el conde de bles ꝛ dõ luys despues q̃ fuerõ en ynglaterra los ricos hõbres q̃ embiarõ por el lleuarõ le a lõdres: ꝛ ouo grã poder en la tierra dõ manera q̃ el rey juã no le osaua esperar ni yr a el antes fuya ꝛ andãdo assi de vn lugar en otro enfermo ꝛ murio ꝛ despues q̃ los ricos hõbres q̃ erã cõtra el supierõ q̃ era muerto: ꝛ vierõ q̃ erã ya libres del ꝛ no les faria ya mas mal: ꝛ los fijos no hauian culpa en los yerros del padre porq̃ fuesse desheredados: ꝛ porq̃ se temiã del señorio de los frances se tornarõ cõtra dõ luys ꝛ cercarõ lo en lõdres ꝛ apremiarã le tãto q̃ se ouo de auenir con ellos en tal manera que se fue dela tierra: ꝛ don luys tornose para francia.

¶ La. cclxxj. como los hõbres hõrrados se ayuntaron en acre ꝛ del acuerdo que tomaron para yr sobre moros.

Quando los hõbres honrrados q̃ erã cruzados pa passar ala tierra dõ vltramar supierõ q̃ las treguas erã salidas de los cristianos dõ suria ꝛ dõ los moros comẽçarõ de mouer: ꝛ dõ andre o el rey de vngria ꝛ dõ breton duq̃ de ostarricha alleuaron grã gẽte ꝛ grãdes thesoros: ꝛ fueron en su cõpañia muchos alemanes ꝛ yngleses ꝛ otras gẽtes: ꝛ los ricos hõbres de frãcia no q̃sieron posar cõel rey de vngria ni con los alemanes q̃ entrarõ en la mar en pulla ꝛ arribaron en acre ꝛ posarõ dẽtro en la villa: dellos en el arrabal ꝛ despues q̃ ouierõ posado embiarõ por el principe dõ remõte de antiocha q̃ el principe boymonte finara ꝛ no dexara otro fijo si no este dõ remõte ꝛ los pelegrinos embiarõle arrogar q̃ viniesse ala bueste: ꝛ el adereçose ꝛ vino muy apuesta mẽte: ꝛ traxo muy fermosa conpañia de pie ꝛ de cauallo: ꝛ vino con el don guion señor de gibelet ꝛ otros hõbres buenos: ꝛ embiaron por el rey de chipre: ꝛ el rey despues q̃ oyo aq̃llas nueuas fuese pa acre ꝛ fuerõ cõel muchos hõbres honrrados ꝛ el rey dõ armeina luego que lo supo no aguardo q̃ gelo embiasse adezir ꝛ vino muy bien atauiado ꝛ despues q̃ fuerõ todos en acre fuerõ vn dia a fablar ala tiẽda del rey de vngria para hauer cõsejo como fiziesse: despues q̃ las treguas erã salidas: ꝛ fuerõ en aq̃lla fabla el rey juã ꝛ dõ raol patriarca dõ hierusalẽ ꝛ dõ simõ arçobispo dõ sur ꝛ dõ pedro arçobispo dõ cesarea ꝛ otros prelados: ꝛ acordaron q̃ fuesse sobre los moros: ꝛ pusierõ dia: ꝛ mouierõ de acre ꝛ llegarõ a velan ꝛ fallarõ la villa yerma de gẽte ꝛ tomaron q̃nto enella fallarõ: ꝛ q̃ndo los xpiãos passarõ por el cãpo dela saua fuerõ tã grã gẽte de pie ꝛ dõ cauallo q̃ toda la tierra era cubierta: ꝛ erã dos mil caualleros muy bie adereçados ꝛ mil almogaua-

res de cauallo: ⁊ veynte mil hõbres d̃ pie ⁊ el sol
dan ⁊ elicoradin su fijo q̃ndo oyeron dezir q̃ los
cristianos erã entrados en tierra de moros su-
bierõ en vna mõtaña sobre la cibdad q̃ deziã na
yn do nr̃o señor jesu xp̃o resucito la muger: ⁊ de
alli vierõ la hueste delos cristianos ⁊ marauilla
rõ se de tã grã gẽte: ⁊ licoradin dixo padre señor
por dios dexadme yr apelear cõ aq̃lla gẽte: ⁊ res
põdio le el padre q̃ no lo faria porq̃ erã muy grã
gẽte: ⁊ dixo le no me marauillo delos hõbres q̃
son muchos mas dõde ouierõ tãtos cauallos ⁊
despues dixo q̃ no era biẽ de se meter en auentu
ra cõ ellos porq̃ estan agora todos folgados ⁊
desseosos de batalla ⁊ no podremos vẽcer a tã
grã gẽte: mas suframos los agora q̃ ellos cãsa-
rã ⁊ se enojarã ⁊ despẽderã lo q̃ tienẽ ⁊ adolesce-
rã en acre: ⁊ los q̃ escaparẽ dela enfermedad tor
nar se hã a sus tierras que agora como son mu-
chos no tienẽ cabdillo por quiẽ catẽ todos ⁊ ca
da vno biue delo suyo: ⁊ q̃ndo ouierõ despendi
do lo q̃ tienẽ tornar se hã para sus tierras ⁊ assi
seremos libres dellos sin peligro. respondio le
Nicoradin ⁊ dixo señor si vos tuuiessedes por
bien prouar me ya con ellos: dixo le el padre no
lo haras que si descendimos a ellos temo que
hauremos lo peor porq̃ tanto se precian ellos
muertos como biuos: ⁊ todos quieren morir
tanto como beuir ⁊ estan prestos para matar se
si fallassen con quien: ⁊ yo no quero fazer matar
mi gente ⁊ los cristianos despues que ouieron
robado toda la tierra que dezian del lago passa
ron el flumen jordan ala puẽte de judayre: ⁊ fue-
ron aderredor dela mar de galilea: ⁊ tornaron
a passar el flumen jordan al vado de jacob ⁊ lle
garon a acre a treze dias con gran presa. E des-
pues que folgaron en acre fueron al monte ta-
bor ⁊ combatieron el castillo dos dias mas no
lo pudieron tomar. E aquel castillo era en vna
sierra ⁊ ellos tenian las tiendas enel llano: ⁊ de
llas al castillo hauia vna legua: ⁊ estuuieron so-
bre el diez dias ⁊ cada dia lo yuã a cõbatir: mas
no le pudieron tomar: ⁊ quando vieron que no
lo podrian tomar sin engenios partieron se de
alli ⁊ fueron se para acre sin perdida ni ganãcia
si no tanto que matarõ algunos moros quãdo
combatian el castillo: ⁊ folgaron en acre seys se-
manas: ⁊ despues fueron a tierra de saeta ⁊ estu
uierõ quatro dias enel val de jermac que es aba
xo del castillo de belfort: ⁊ descendieron hazia
la mar ⁊ estuuieron en Saeta tres dias: ⁊ enla
fuente de Gabaria dos dias, ⁊ embiauan hom
bres que corriessen por toda la tierra ⁊ trayan
muchos catiuos ⁊ mucho ganado. E desque
tuuieron muy gran presa tornaron se para acre
En esta caualgada durarõ quinze dias ⁊ en aq̃
llas tres caualgadas que los cristianos hizie-
ron no fallaron moros cõ quien lidiassen ni les
fiziessen ningũ daño: mas ala yda ⁊ ala venida
fueron assi como si no ouiesse moro enla tierra.

¶ Ca. cclxxij. como se torno el rey de vngria
para su tierra.

En aquel tiempo antes de santa ma
ria la candelaria el rey de Vngria
⁊ el rey de Chipre ⁊ el principe de
Antiocha partieron se de Acre ⁊
fueron se para Tripol. E de alli fuese el rey de
Vngria para tierra de Armenia ⁊ en Armenia
entro enla mar ⁊ passo a Galilea ⁊ de ay fuese
para su tierra: ⁊ el rey de Chipre hizo estonces
el casamiento del principe don Remonte ⁊ de
su hermana doña Melisen: ⁊ despues delas bo
das a pocos dias murio el rey de chipre ⁊ ente-
rraron le en tripol enel ospital de san juan: ⁊ des
que aquellos tres altos hombres fueron parti
dos de acre el rey juan ⁊ el duque d̃ ostarricha ⁊
el maestre del templo ⁊ el d̃l ospital ⁊ los alema
nes ⁊ don galter de auenas ⁊ los otros pelegri
nos que eran en acre ouierõ su acuerdo que fue
ssen a hazer el castillo de cesarea ⁊ castil pelegrin
⁊ aquel nombre puso don galter de auenas que
dixo q̃ seria su padrino: ⁊ porq̃ fue su afijado pu
so sobre la primera piedra mill pesantes p̃a ayu
da dela lauor. E hizieron aq̃llos dos castillos
⁊ estuuieron labrando los hasta la pascua: ⁊ des
pues que los ouieron acabado bastecieron los
⁊ tornaron se para acre: ⁊ despues que fuerõ en
acre don galter de arenas fuese para su tierra:
mas dexo por si enla tierra de vltra mar quaren
ta caualleros pagados por vn año.

¶ Capitulo. cclxxiij. como los cristianos cer
caron la cibdad de damiata.

Despues que don galter de auenas
se partio d̃ acre el rey juã ⁊ los otros
hombres buenos acordaron que
fuessen a egipto ⁊ cercassẽ a damia
ta. E hizieron alarde ⁊ hallarõ que eran ocho

Digitized by Google

ciẽtos caualleros. E sin estos hauia otros mu
chos hombres a cauallo: ⁊ aparejaron su flota
⁊ bastecieron la de viandas ⁊ armas ⁊ de enge
nios ⁊ delas otras cosas que eran menester ⁊ le
uaron vianda para seys meses ⁊ salierõ del pur
to de acre domingo despues de quaresma onze
dias del mes de mayo: ⁊ el soldan supo su yda
mas no creya que fuesse para egypto ⁊ no procu
ro d̃ estoruar los ⁊ porende acaescio q̃ los xp̃ia
nos no fallaron embargo ninguno por tomar
tierra: assi como venian: a tres dias fueron to
dos en tierra ⁊ passaron en par dela foz del nilo
⁊ metian sus naues ⁊ sus galeas dẽtro enla foz:
⁊ despues que vieron los hõbres buenos q̃ to
da su gẽte era en tierra ordenarõ sus hazes ⁊ ca
ualgarõ ⁊ fuerõ la ribera arriba ⁊ la flota a par
dellos fasta que fueron en derecho dela villa: ⁊
fincaron las tiẽdas: ⁊ entre ellas ⁊ la cibdad ha
uia vna torre q̃ deziã la torre d̃ cobaria ⁊ estaua
dentro enel rio: ⁊ hauia vna cadena q̃ estaua el
vn cabo enella ⁊ el otro enla torre del muro d̃la
cibdad: ⁊ los de damiata quãdo q̃rian q̃ passa
ssen naues baxauã la cadena ⁊ despues alçauan
la. aq̃lla torre estaua muy biẽ bastecida de gente
⁊ d̃ armas: ⁊ despues q̃ los cristianos fuerõ po
sados acordarõ de cõbatir la torre q̃ deziã d̃ co
baria: ⁊ armarõ sus engenios para tirar ala to
rre ⁊ fizierõ fazer en vna cota vna escala ⁊ baste
cierõ la de gẽte para cõbatir la torre: ⁊ mientra
faziã aq̃llo entẽdierõ los cristianos q̃ les seria
grã prouecho si las galeas subiessẽ arriba: ⁊ aq̃
llo no lo pudierõ fazer sin q̃ derribassen la cade
na ⁊ guarnescierõ otra cota ⁊ yuã enellas quarẽ
ta frayles delos d̃l tẽplo ⁊ otra gẽte assi q̃ fuerõ
treziẽtos hõbres de armas: ⁊ aguardarõ fasta
q̃ ouierõ viẽto ⁊ desque lo ouierõ alçarõ las ve
las ⁊ fuerõ por ferir enla cadena ⁊ q̃brantar la: ⁊
q̃ndo fueron cerca dela cadena los dela cibdad
⁊ los dela torre rescibierõ los con piedras ⁊ sae
tas ⁊ tãto los cõbatiã q̃ desmayarõ los q̃ regian
la cota: ⁊ no la endereçarõ biẽ de manera que se
atrauesso enel rio ⁊ despues q̃ fue atrauessada la
fuerça del rio lleuo la por la cibdad. ⁊ desq̃ los
d̃la cota vierõ aq̃llo descẽdierõ las velas ⁊ echa
rõ las ancoras ⁊ estuuierõ en medio d̃l rio. ⁊ si
los moros auiã trabajado de ãtes por q̃brãtar
la ⁊ fazer afogar los de dẽtro: estõces se esforça
rõ mas ⁊ entrarõ enlas galeas ⁊ enlos barcos
⁊ subierõ sobre la cota tãtos q̃ fueron biẽ mil: ⁊
los cristianos q̃ estauã dẽtro despues q̃ vieron
q̃ no podiã escapar quisierõ morir en seruicio d̃
dios ⁊ comẽçarõ de esforçar se ⁊ ferir enlos mo
ros ⁊ matar muchos dellos ⁊ estãdo ellos d̃fen
diẽdo se muy esforçada mẽte q̃bro la cota ⁊ afo
garonse estõces quantos cristianos estauan en
ella: ⁊ delos moros ouo afogados mil ⁊ q̃nien
tos: ⁊ fue muy grãde el pesar q̃ ouierõ enla hue
ste delos cristianos por aq̃lla desuẽtura que les
acaescio: ⁊ los dela villa fuerõ muy tristes porq̃
hauiã perdido tãtos de sus moros. E despues
q̃ la otra cota en q̃ fizieran el escala fue acabada
bastecierõ la muy biẽ de gentes ⁊ de armas ⁊ le
uarõ la fasta q̃ llegarõ ala torre: ⁊ llegarõ se aella
⁊ començarõ a sobir por el escala ⁊ los q̃ llegarõ
encima quisieron descendir vna puente q̃ era en
cabo del escala q̃ se hauia de echar sobre las al
menas dela torre ⁊ assi como comẽçarõ a yr por
la puẽte q̃bro el escala por medio ⁊ cayo enel rio
con todos los hõbres q̃ estauan enella. los mo
ros quãdo aq̃llo vierõ fuerõ muy alegres ⁊ die
rõ grãdes alaridos ⁊ los cristianos fuerõ muy
tristes: ⁊ estonces tiraron la cota afuera ⁊ fizie
rõ otra escala mas fuerte ⁊ mejor: ⁊ bastecieron
la muy biẽ ⁊ lleuarõ la ala torre ⁊ llegarõ la bien
aella ⁊ descẽdierõ la puẽte sobre las almenas de
la torre: ⁊ descẽdierõ los cristianos ala torre: ⁊
estonces començose la batalla conlos d̃la torre
⁊ entre los cristianos hauia vn cauallero alemã
q̃ deziã litout que era grande ⁊ fuerte ⁊ muy va
liẽte: ⁊ aquel cauallero tenia vna porra q̃ era he
cha enesta manera el palo era ferrado todo al
derredor ⁊ era luẽgo quanto tres pies: ⁊ en ca
bo del hauia vna pelota de fierro con seys pun
tas tan grandes como el puño del hombre: ⁊ se
ria con aq̃lla porra a diestro ⁊ asiniestro tã fiera
mente que a quãtos daua cõ ella del primer gol
pe mataua: ⁊ dixieron que mas fiziera aquel ca
uallero solo que todos los otros. ⁊ tanto fizie
ron que tomaron la torre: ⁊ esto fue el dia de san
bartolome. E quãdo los cristianos ouierõ la
torre bastecieron la muy bien ⁊ fueron estonces
muy conortados: ⁊ passarõ la cota arriba hazia
la torre: ⁊ assi passarõ aquel verano ⁊ despues el
ynuierno con gran trabajo por mengua de viã
das: mas no cuenta la ystoria quanto passaron
aq̃l ynuierno faluo la carestia q̃ fue muy grande

Digitized by Google

q̃ vna gallina valia treynta sueldos de torneses: t vn huevo dos esterlines: t d q̃rteron del vino a cinco sueldos. los cristianos despues q̃ passaron ala boca dela foz del nilo antes q̃ subiessen arriba hazia damiata ayuntaron se todos los ricos hombres t fizierõ cabdillo dela hueste al rey juan de acre: t dieron le el señorio todos comun mẽte dela conquista q̃ hiziessen.

¶ Ca. cclxxiij. agora dexa la ystoria de fablar delos cristianos por contar delos moros t como mataron ochenta caualleros de acre.

EL vno delos fijos de safadin soldã de egipto que dezia melec el q̃mer era soldan de tierra de babilonia t este luego q̃ supo q̃ los cristianos tenia cercada a damiata ayũto su hueste t fue t puso dela otra parte apar dela cibdad t embio lo adezir a su padre: t el soldã safadin desque supo como era el fecho ouo muy gran pesar t dixo q̃ nunca le engañara su locura si no estõces porq̃ sufriera q̃ tomarã los cristianos la tierra d egipto que no hauia enel mundo tã mala rayz como la delos cristianos de ocidente porq̃ no los podia hombre derraygar do quier q̃ se raygauã: t aquello paresçio bien enla cerca de acre en q̃ su hermano saladin fue engañado assi como el era estõces en egipto: t embio luego por licoradin su fijo: t quãdo fue ante el dixole fijo yo veo biẽ que poco tiempo he ya de beuir porque soy ya de gran hedad t no he voluntad de comer: t soy dmayado mucho por estas nueuas q̃ me llegarõ de vuestro hermano q̃ vos t vuestros hermanos no haueys si no tres bolsas t los xpianos han cinquenta mil: t a vn vos sodes niños t haueades lo con muy fuertes gentes t por esto es muy fuerte cosa de vos defender dellos: q̃ ellos son muy grande gente: t quando los vnos van los otros vienen t pues que no haueys mas d tres bolsas t ellos han mas d cinq̃nta mil parece me muy esquiua cosa de poder despender con ellos t con todos los cristianos del mundo: t por ende aconsejo vos porque no veo mas de vna carrera que si poderedes tanto hazer que los saqueys dela tierra de egipto tornando les toda la tierra que ellos tuuieron que lo hagays que biẽ deue dar hombre lo menos por lo mas t si por esta manera no vos librays dellos todo es perdido: t consejo vos que fagays luego derribar el castillo que fezimos enel monte tabor t que muy costoso es t desque esto ouo dicho embio vn mensajero al califa de baldac rogando le t pidiẽdo le por merced que parasse mientes en la tierra t enel fecho de sus fijos t d toda la moreria. E el sesto dia despues que fue tomada la torre de cobaria supieron lo en acre t hizieron por ello grande alegria: t estando haziendo su alegria leuantose vn apellido en acre que corrian los moros: t los caualleros t los arq̃ros que salieron delante sigieron los por esfuerço delos otros que los seguiã t les dezian que los siguiessen t fuessen en pos dellos: t fuerõ cierto t veynte en alcãce hasta allẽde d calmõte: t los otros quedaron apar dela falconera porque hauian mal cabdillo t flaco de coraçõ t el cabdillo era jaques d tornay: t los que yuã delante despues que passaron a calmonte alcançaron alos moros t mataron muchos dellos. E prendieron vnos pocos t ellos que hauian hecho aquel dbarato t estauan asosegados catauan t vieron gran gente de turcos que venian por el camino que se partieran delas tiendas del soldan licoradin que tenia su hueste ala puẽte delos agiones t hazia derribar el castillo del monte tabor assi como su padre le hauia mandado: t desque los cristianos vieron alos moros hizieron de si todos vna haz t comẽçarõ se a tornar passo: t fueron veniendo bien vna legua: t los moros erã bien mil t dozientos t alcançaron los t cercaron los de todas partes: t tirauan les los dardos t saetas muy espessa mente t los cristianos defendianse lo mejor que podiã mas como erã los moros muchos llegauanse a ellos t tirauãles como aterrero: t mataron les la mayor parte delos caualios: t quando vieron que los caualios hauian perdido acometieron les mas d rezio: t quando esto vierõ los cristianos desbarataron se t perdieron se bien ochenta caualleros t esto fue el dia de san juan de dezibre t los que escaparon fue porque se metieron enel mõte del carme t estuuieron hasta la noche: t despues que anochecio fueronse para Acre t hallaron los haziendo muy grã tristeza por aquella desauentura.

¶ Capitulo. cclxxv. enel qual buelue a contar como el papa embio vn legado ala cerca de damiata.

Digitized by Google

Or la pascua fue complido vn año que los xpianos entraron en egipto: y estonces llego a ellos vn legado del papa que dezian don pedro: y era cardenal y obispo tosculano y era natural de portugal y fue despues papa y dixierõle juã. xxj. y cayo vna casa sobre el en bitiermo y murio y llego gran gente de aquende delos montes y de ytalia y muchos ricos hombres del reyno d francia: y fueron conel don yugo lebzu conde d la marcha y don rimon conde de genuylla y dõ juan de arces y su hermano guion y don ebrart de catauay y milon de ventuel y su hermano dõ andres y don andres de poyse y don galter el camarero de francia y su hija don adã y muchos otros hombres buenos fuerõ en aquella cõpaña: y doña margarida sobzina del rey juan que el embiara por ella para casar la con balian d saeta y era hija de don arnol de tynel y de doña ydã hermana del rey juan: y desque el duque de osta rica vio que la hueste estaua biẽ poblada d buena gente y q el que no tenia que despẽder partio se y fuese para su tierra y antes del setiembre fuera el conde partido por mengua de despensa dõ de la hueste fuera muy mẽguada si no por guiõ d gibelet q̃ presto cinq̃nta mil pesãtes moriscos.

¶ Capitulo.cclxxvj.como el soldan quiso lidiar con los cristianos y del daño q̃ rescibio.

Ando el soldan melec el quemer vio que los cristianos crescia toda via temiose y por aq̃llo ọ̃so pelear con ellos creyendo el califa baldac le embiaua gran gente: y vna mañana con toda su gente passo la puente d boro y ordeno sus bazes enel arenal delante las barreras delos xpianos y hizo passar la gente de pie en barcos dela otra parte del rio contra vn cabo dela hueste de los cristianos y passaron bien quinze mil hombres de pie: y los otros passauan toda via quãto mas podian. ¶ el rey juan hauia sus bazes ordenadas dentro delas barreras contra las delos moros que eran siete mil caualleros turcos: y las nueuas llegaron al rey juan que muy gran gente de pie hauiã passado el rio y se veniã para las tiendas: estonces el rey juan quãdo aq̃llo oyo dezir dexo en su lugar a edes demõte belliarte su mayordomo y lleuo cõsigo a dõ aymarte y a otro caualleró d pisa que era rico hombre y hauia nõbre gudufre moste y otros caualleros fasta ciẽto y treynta: y fuese para alla por parar miẽtes el fecho dela hueste y q̃ndo fue en cabo dela hueste vio tã gran gẽte de pie q̃ fue dl mayado q̃ veniã por ribera del rio cõtra la hueste y entẽdio q̃ si llegase fasta las tiẽdas y los turcos de caualllo llegassẽ dela otra parte pa cõbatir cõ ellos q̃ no se podriã defẽder: y q̃so meter la faziẽda en auẽtura assi como cosa podida: y estõces salio delas barreras cõ aq̃llos ciẽto y treynta caualleros y passo la carcona y passo por medio delas hazes delos moros d pie q̃ ellos le faziã carrera y fuese tãto adelãte fasta q̃ llego a vn moro q̃ era tã grãde q̃ parescia sobre todos los otros dlas espaldas arriba y estaua armado d vn lorigon y de vna loriga: y tenia en vna lança vna seña cardena cõ vna luna de oro cõ estrellas menudas al derredor: y despues q̃l rey vio aq̃l gigãte: ferio delas espuelas al caualllo y tẽdio la lãça y diole tã grã golpe por medio dl cuerpo q̃ le falso las armas a vn que estaua biẽ armado y passo la lãça ala otra pte biẽ vn cobdo y dio con el muerto en tierra y dspues q̃ fizo aq̃l golpe por no a ferir enlos otros y los q̃ erã cõel fazian lo muy biẽ y los moros q̃ndo vierõ aquel gigãte muerto y la seña del califa derribada desbarataron se todos y fuyerõ hazia el rio alos barcos: y luego q̃ los cristianos vierõ aq̃llo todos los q̃ estauã de aq̃lla parte salierõ fuera y fuerõ enpos delos moros: y de q̃ntos alcãçauã no escapaua ninguno assi q̃ mataró de aq̃llos moros de pie fasta tres mil. estonces el soldã q̃ndo vio q̃ su gẽte de pie era desbaratada tirose afuera y fuese pa sus tiendas: y en esta manera acorrio nr̃o señor a sus cristianos q̃ pẽsauã ser todos perdidos y aq̃llo fue el dia dela fiesta de san donis que es a nueue dias de otubre.

¶ Capitulo.cclxxvij.como licoradin el soldã hizo derribar a cesarea.

En aq̃l verano antes q̃ los xpianos passassẽ el rio: licoradin por provar si podria estoruar alos cristianos q̃ no fuessen a egipto fue a cercar el castillo d cesarea q̃ poco hauia q̃ fuera labrado y fizo armar tres engenios q̃ cõbatiã de dia y d noche: y el castillo era peq̃ño y no era biẽ basteçido: y fue mal parado enpoco tiẽpo: y don gra ner el aleman q̃ era en acre por guardar la villa

embio por los hombres buenos de la cibdad: e demãdo les acorro e ayuda q̃ embiassen al castillo que tenia los moros cercado: e los hõbres buenos respõdierõ le q̃ no lo podiã acorrer pero dziã le los ginoueses q̃ si el les diese el castillo q̃ lo bastecerian muy biẽ e q̃ lo defenderian: e el dixo q̃ le plazia e diogelo luego: e ellos embiarõ gẽte e armas e viãdas e fuerõ e rescebierõ el castillo: e alos que erã dẽtro embiarõ los todos e estuuierõ. xiiij. dias e alos q̃nze dias embiarõ a acre q̃ veniesse a rescebir el castillo q̃ no lo podiã mas tener por q̃ les hauiã cauados los muros: los de acre q̃ndo aq̃llo oyerõ embiarõ barcos e sacarõ los de noche e fueronse e otro dia los turcos quierõ foradado el muro e entrarõ dẽtro e no hallaron ningun hombre: e el soldã hizo derribar el castillo.

¶ La. cclxxviij. como el soldã dexo su hueste que tenia en damiata e se fue.

Los xpianos q̃ estauã en la cerca de damiata vierõ q̃ q̃nto haziã no valia nada si no passasse el rio e cercasse la cibdad dela otra pte: e adereçarõ su flota e aparejarõ se pa passar q̃ biẽ creyerõ q̃ hauia harta gẽte pa fazer aq̃llo q̃ ellos querian por q̃ les crescia cada dia. estõces el soldã supo lo q̃ hauiã acordado los xpianos e fizo fazer sobre la ribera del rio dela villa arriba vna estacada alta de cespedes: e fizo aparejar engenios e gẽte de pie: e otro dia q̃ los xpianos hauiã de passar el rio el soldan llamo dos ricos hõbres e aq̃llos erã sus parientes e mucho amigos: e erã cabdillos delos cordis q̃ teniã por los mejores caualleros e erã biẽ siete ciẽtos caualleros e dixo les q̃ q̃ria q̃ ellos cõ sus gẽtes entrassẽ en damiata por guardar la: e ellos respõdierõ le señor nos otros somos vuestros vassallos e somos aq̃ venidos por seruir os e q̃remos entrar en la cibdad si mereys vno d̃ vros fijos dẽtro cõ nos otros pero nos sabemos biẽ q̃ vos fiays en nos otros mas q̃ en otro ninguno vuestro vassallo e esto os demãdamos por q̃ sabemos q̃ si vro fijo entra cõ nos otros q̃ haureys mayor voluntad de nos ayudar: e si el no entrare q̃ passareys el fecho mas de ligero assi como fizo vro tio saladin q̃ fue tã buẽ hõbre como sabeys q̃ dexo a nros padres tomar en acre veyẽdo lo el. q̃ndo el soldã oyo aq̃lla respuesta de sus ricos hõbres fue muy sañudo e dixo cõ grã saña como soy tra ydo a tal tiẽpo q̃ mis seruos se q̃rẽ yguala r cõmigo: estõces leuãtose e entro en su camara d̃la tiẽda e embio por sus ricos hõbres e aquellos dos fuerõse pa sus tiẽdas e ouierõ miedo q̃ los faria prẽder: e armarõse e llegarõ su gente e dixerõ q̃ mas q̃rian q̃ los matasse defendiẽdo se q̃ no q̃ los prendiese el soldã e los matasse d̃ muerte desonrrada: e las nueuas llegarõ al soldã como aq̃llos dos ricos hõbres erã armados e cõ ellos sus gentes e el soldã temiose e fizo armar su gẽte e fue el ruydo muy grãde por el real assi q̃ todos fuerõ armados: e los dos ricos hõbres q̃ndo vierõ q̃ se armaua toda la hueste pesarõ q̃ los q̃rian yr aprẽder: e caualgarõ e salierõ con su gẽte: e desq̃ el soldã vio q̃ toda su hueste estaua alborozada e q̃ los xpianos hauiã de passar en aq̃lla sazõ caualgo e fuese q̃ no cato por ninguna cosa dela cibdad ni dela hueste: e en aq̃lla manera fuerõ todos los moros como desbaratados e dexarõ las tiẽdas con todas sus cosas.

¶ La. cclxxix. como los cristianos cercaron a damiata de todas partes.

La alua d̃l dia oyerõ todos los xpianos missa e cõfessarõse e comulgarõ como aq̃llos q̃ hauian de entrar en grã peligro: e assi fuera si no por aq̃lla auẽtura q̃ dios les dio por su merced. e el rey juã quando vio q̃ era cerca del dia embio vn carpintero q̃ dexiã alber por escuchar en la hueste delos moros lo que faziã: e q̃ndo fue alla no oyo ninguna cosa: e salio a tierra e anduuo por las tiẽdas e no fallo ningun hõbre e torno se pa el rey e cõtole lo q̃ fallara: e el rey no lo pudo creer: e embio alla vn caualler o q̃ hauia nõbre dõmigel e fue e fallo el real biẽ assi como lo cõtara el carpyntero e tornose e dixolo assi al rey. estõces el rey mãdo q̃ entrassẽ en las galeas e en las naues todos: e mouierõ la flota e passarõ el rio e fuerõ alas tiẽdas delos moros e derramarõ las por todo el real: e fallaron en ellas muchas viãdas e grãdes riq̃zas q̃ los moros no lleuarã consigo si no a sus cuerpos e sus armas e el rey temiose q̃ los moros no ouiesse aq̃llo hecho cõ engaño por dar d̃ramar los xpianos por las tiẽdas: e paro se de partes del llano e estuuo ay fasta q̃ toda la gẽte passo: e estõces los dela cibdad salieron por la puerta de foyes e fuerõ muy

Digitized by Google

buenos fasta q̃ la fuerça delos xp̃ianos crescio mas despues que don juan de tarses llego firio enellos ⁊ fizo los entrar por la puerta. ⁊ los xp̃ianos quando ouieron arrancado las tiendas de los moros ⁊ tomado todas las cosas que fallaron fincaron sus tiendas en derredor de damiata ⁊ cercaron la d̃ manera que ninguno pudo salir ni entrar enla cibdad: ⁊ el rey poso de partes de meodia desde el rio fasta la torre dela faya ⁊ los de pisa conel: ⁊ desde aq̃lla torre hasta la parte que es hazia oriente poso el maestre del tẽplo ⁊ el conde de niueros: ⁊ desde alli fasta el canto posaron los del ospital de san juan ⁊ los españoles ⁊ los prouinciales ⁊ desde el cãto fasta el rio en toda la fazera de parte del cierco poso el legado ⁊ los romanos ⁊ los frisones ⁊ los ginoueses ⁊ todos los de ytalia: ⁊ hazia ocidente era el rio pero los cristianos no desampararõ el real de allende el rio antes dexaron quien le guardasse ⁊ fizieron vna puente dela vna hueste fasta la otra: ⁊ el rey hizo hazer vn engenio en derecho dela torre dela faya: ⁊ el maestro del ospital otro en derecho dela torre del canto ⁊ el legado fizo vno muy grande en derecho del alcaçar ala torre que llamã la torre de galdet: ⁊ hizierõ otros engenios muchos al derredor dela cibdad: ⁊ el maestro del templo hizo vn engenio que tiraua lexos ⁊ muy derecho: ⁊ este hazia gran daño en la cibdad porque tiraua en tal manera que no se podian del guardar porque echaua vna vez de vna parte ⁊ otra de otra: ⁊ vna vez mas cerca ⁊ otra mas lexos: ⁊ los moros llamauan le el verdugo.

¶ Capitulo. cclxxx. como el legado ⁊ los maestros del templo ⁊ del ospital no quisieron las pleytesias que el soldan les hazia.

Quando el soldan se acordo delo q̃ su padre le dixiera ⁊ de aquello que le acontesciera bien le parescio que dios hiziera aquel hecho por misterio ⁊ fue muy espantado: pero toda via puno en allegar a acabdillar su gẽte: ⁊ fue a posar de partes dela ysla de machelet a vna legua d̃la primera posada delos cristianos que estauan enel arenal: ⁊ embio por su hermano Licoradin que llamauan al Meadon que era en domas ⁊ por el otro su hermano que deziã alesrras que era en tierra de oriente que le viniessen ayudar que mucho hauia menester su ayuda no tan solamẽte por si mas por toda la moreria: ⁊ que supiessẽ por cierto que si el perdiesse su tierra las otras no estauan seguras: ⁊ que le acorriessen lo mas ayna que pudiessen. E licoradin q̃ era mas acerca vino luego ⁊ traxo quanta gente pudo hauer ⁊ el hermano fuelo arrescebir: ⁊ licoradin cõto a su hermano aquello que su padre le dixiera de los cristianos: despues dixo le hermano toda la tierra que fue d̃los cristianos es en mi poder ⁊ en mi mano ⁊ quiero se la dar por librar la vuestra que ninguna cosa me sera cara de hazer por vos ni por la ley de mahoma: ⁊ el soldã Melet quando oyo dezir aquello a su hermano fue ⁊ besolo enel ombro ⁊ agradesciole mucho aquello que dezia: ⁊ despues dixo le hermano yo no quiero que la perdida sea vuestra que yo os dare otra tanta en tierra de Saret: estõces embiaron vn hombre que dezian legares con vn trujaman que dezian beenua ala hueste delos xp̃ianos ⁊ fablaron con el rey ⁊ con el legado ⁊ con los ricos hombres ⁊ dizieron les que embiassẽ al soldan vn hombre en que se fiassen por oyr aq̃llas razones que le dezia: ⁊ ellos ouieron su cõsejo ⁊ por acuerdo de todos embiaron dos ricos hombres: ⁊ el vno fue don almeric d̃ riorta natural de angeos ⁊ el otro don guillen de gibelet: ⁊ leuaron consigo vn escriuano del templo que dezian mostrad que sabia hablar lenguaje turques: ⁊ fuerõ se para la hueste delos moros ⁊ despues que llegaron al soldan ouieron muchas razones en vno assi como los turcos son sotiles ⁊ sabidos: ⁊ despues dixoles el soldan q̃ si los cristianos se quisiessen quitar dela tierra d̃ babilonia que les daria toda la tierra q̃ los xp̃ianos tuuieron saluo el castillo del Crac ⁊ el de monte real: ⁊ faria treguas conellos por treynta años los mensajeros quando aquello oyeron respondieron le que aquellas razones que las yrian a dezir al rey ⁊ dixo el soldan que assi hauia de ser. E estonces tornaron se ala hueste ⁊ contaron al rey lo que les hauia dicho el soldan. E estonces embio el rey por los ricos hõbres ⁊ ayuntaron se todos los del reyno de Francia E del reyno de Hierusalem. E contoles el rey aquello que le embiaua a dezir el sol

dan ⁊ acordaron todos que rescibiessen en paz ⁊ en salvo el reyno de suria: mas el legado ni el maestre del templo ni el del ospital de sanjuã no acordaron en aquello: estonces el rey dixo alos mensajeros del soldan que se fuessen a buena vẽtura que no queria hazer ninguna cosa. los mẽsajeros fueron se con aq̃lla respuesta: ⁊ despues embio los otra vez el soldan al rey juan q̃ le daria mas por el crac ⁊ por monte real cada año quinze mil pesantes d̃ rẽta ala puerta de domas ⁊ el rey ⁊ los ricos hombres por essa mesma manera que lo hauian desechado la primera vez lo desecharon la segunda ⁊ dixieron alos mensajeros que se fuessen.

¶ Cap. cclxxxi. como los moros desbarataron los xp̃ianos q̃ estauan sobre damiata.

Antes q̃ licoradin se partiesse de tierra de suria hizo derribar los muros de tierra de hierusalem quãdo se fue para egipto: ⁊ derribo el castillo del tozon ⁊ el d̃ safet ⁊ aquello hizo el porque entẽdia tornar la tierra alos cristianos: ⁊ en aq̃lla sazon que los cristianos tenian cercado a damiata venieron ala hueste cien caualleros d̃ chipre ⁊ era su cabdillo galter señor de cesarea ⁊ mayordomo de chipre: ⁊ quando los cristianos q̃rian cõbatir la villa los moros alçauan vn cesto muy alto encima dela mayor torre del alcaçar ⁊ vna vara luenga ⁊ ponian vna seña bermeja por señal que los dela hueste del soldã les veniã acorrer: ⁊ assi era que venian turcos dla hueste sus hazes paradas fasta las barreras ⁊ combatian las tiẽdas de partes del arenal ⁊ aq̃llo era muy a menudo en aquellos dias acaescio que se leuãto el pueblo menudo dela hueste en vna voluntad de locura ⁊ todos los mas comun mẽte començaron a dar bozes q̃ fuessen a pelear cõlos moros ⁊ la mayor parte dla clerezia ⁊ dela caualleria acordaron en ello: ⁊ dezian que fuessen alidiar conlos moros dentro en sus tiẽdas: ⁊ los q̃ no acordauan en aq̃llo dezian les que si q̃rian lidiar conlos moros que lidiasse cõ ellos delãte las barreras dela hueste do ellos venian cada dia quando querian cõbatir la cibdad: ⁊ el pueblo vencio la porfia que ponia la culpa alos cabdillos ⁊ alos caualleros ⁊ llamauã los traydores: assi q̃ no lo pudieron mas sofrir ⁊ dixieron q̃ fuessen vn dia cierto todos aparejados ⁊ aq̃llo fue martes dia de san juan de dezienbre: ⁊ quãdo amanecio estouieron aparejados caualleros ⁊ peones: ⁊ ordenaron sus hazes ⁊ salieron todos dlas tiẽdas sino los q̃ q̃daron para guardar ⁊ fueronse para las tiẽdas dlos moros ⁊ los moros supieron biẽ su acuerdo ⁊ estouieron todos esforçados: ⁊ quando vieron venir alos cristianos armaronse luego a gran priessa: ⁊ caualgaron ⁊ tiraronse afuera: ⁊ los pelegrinos llegaron alas tiẽdas q̃ hallaron libres: ⁊ quando vian q̃ los turcos no los aguardauan aconsejaronse de lo q̃ harian: ⁊ el rey don juan dio les por cõsejo q̃ estouiessen enlas tiendas hasta la noche: ⁊ q̃ estonces se tornasse a su real: ⁊ la mayor parte acordaron en aq̃l consejo ⁊ hizieron continẽte q̃ q̃rian ay posar: ⁊ quando los turcos vieron aq̃llo acordaron de yr se ⁊ passar el rio: ⁊ entre tãto los peones q̃ hauian mouido aq̃lla yda fueron los primeros q̃ se tornaron alas tiendas assi dl cabdillados q̃ quiẽ mas podia mas huya: ⁊ los moros quando aq̃llo vieron tornaron a ellos ⁊ embiaron les muchos arq̃ros q̃ los rodeasse ⁊ el rey ⁊ los ricos hombres quando vieron aq̃llo ouieron miedo q̃ se meterian los moros entre ellos: ⁊ los peones ⁊ fuerõ enpos dllos peones q̃ se yuan q̃nto mas podiã: ⁊ estõce derramaron los moros de todas partes ⁊ fueron en pos dllos hasta las tẽdas hiriẽdo ⁊ derribãdo ⁊ matãdo ⁊ prẽdiẽdo muchos ⁊ pdieron aq̃l dia dlos cristianos trecientos caualleros ⁊ hõbres d̃ pie tres mil: ⁊ fueron presos el electo d̃ beluays ⁊ dõ andres de nẽtuel ⁊ dõ galter el camarero d̃ francia ⁊ su hijo dõ adã ⁊ dõ juã d̃ arfies ⁊ dõ andres de poyse ⁊ dõ felipe de precia ⁊ dõ milõ d̃ san florẽti. ¶ despues q̃ los xp̃ianos fueron acogidos enel real los turcos tornaronse pa sus tiẽdas cõ grã alegria: ⁊ embiaron los presos a babilonia ⁊ hizieron aq̃lla noche grã fiesta ⁊ grãdes alegrias tañiẽdo trõpas ⁊ atãbores: en aquel desbarato ouo muchos xp̃ianos q̃ perdieron la memoria cõ miedo: ⁊ otros q̃ entraron enlas naues ⁊ estuuieron fuera dela foz hasta q̃ passaron la mar: ⁊ los q̃ q̃daron enla hueste conortaronse ⁊ curaron de si lo mejor q̃ pudieron segun el daño q̃ hauiã rescebido: ⁊ al tercer dia despues de la batalla el soldã embio sus mẽsajeros ala hueste dlos xp̃ianos aq̃llos q̃ fueran las otras vezes ⁊ dixieron al rey ⁊ al legado ⁊ alos ricos hõbres señores nro señor el

Digitized by Google

soldan vos haze saber que si nuestro señor le dio honra y victoria que por aquello no querria ser mas soberuio que dla soberuia no puede venir ningun bien y por ende vos embia a dezir q̃ es aparejado de hazer todas las cosas que queria antes: y a vn que vos dara todos los cativos q̃ fueró presos enla batallla y los cristianos ouieron su habla y respondieron alos mensajeros no penseys que por cosa q̃ nos acaesca nos arrepintamos y vengamos contra nuestra promessa porque siempre acõtece en hecho de guerra vna vez perder y otra ganar: y si quisiessemos rescebir aquello quel soldan nos embia dezir cõ que nos ruega mas ayna lo ouieramos rescebido antes que no agora y cõ tãto vos podedes yr. E quando los mensajeros oyeron aquello dixieron señores no respondeys a aquello cõ q̃ el soldan vos embia a combidar y rogar que sabemos bien que nũca dios se pago de soberuia nuestro señor el soldan promete os tanto que si lo dsechays el metera a dios que es todo poderoso desu parte que vos puede biẽ enpecer que assi como vos embio a dzir las otras vezes vos embia agora que os tomara toda la tierra que los cristianos tuuieran si no el crac y mõte real: y por aquellos dos lugares que vos dara cada año quinze mil pesantes de renta ala puerta de domas: y demas que vos dara a vista d̃ quatro hombres buenos dos moros y dos cristanos tanto q̃nto costaren reparar los muros de bierusalem y delas otras cibdades y castillos que eran derribados y dar vos ha todos los cativos q̃ fueró presos de diez años aca y dar vos ha treguas por treynta años: y por esto que os dara veynte delos mas cercanos pariẽtes que el ha que los tengays en vuestro poder hasta q̃ sean labradas y hechas las lauores delas fortalezas. estonces los cristianos fueron a habla y duo grã ruydo entre ellos que el rey y la mayor parte delos dla tierra y los de allẽde de los mõtes y los del ospital y algunos delos perlados temian por bien que rescibiesse la merced q̃ dios les hazia de aquello quel soldan les prometia y el legado y los del templo y la mayor parte de los perlados y los de ytalia desacordauã de aq̃llo de manera que vencieron: y mando dezir el legado alos mensajeros que se fuessen y nunca mas tornassen con aquel concierto.

Capitulo. cclxxxij. delos honrrados hombres que llegaron ala cerca de damiata.

En aquel mes de setiembre q̃ entrara estonces llegaron ala hueste muchos pelegrinos y dynglaterra entre los q̃les vino el conde de cestre que tuuo vn año enla hueste cien caualleros: y el conde de rondel y el conde de ferreços y el cõde de salaberas y don ruberte hijo de don galter bertolot y sus hermanos terrin y don gil y don girart de sorniellos y dõ guillẽ de san omer y don alarte de santo yne y todos estos eran ricos hombres y fue conellos grã pueblo menudo: y otros caualleros de sauaric de mal leon q̃ vino de piteos y traxo muy buena compañia y muy bien adereçada y yua en muy buena flota: y fue por la alta mar y passo por los estrechos d̃ cebta y por la costera de españa assi que llego ala hueste de damiata: y quando llego hauia contẽda entre el rey y el legado por q̃ el era cabdillo y señor de toda la hueste y dela cõquista assi como oystes: y el legado queria lo hauer dizidõ que aquello hauia comẽçado por la yglesia y por la cruzada y por esto cõtradezia quanto podia al rey juan assi q̃ hauia dos bãdos: y por aq̃l acha que no yua tambiẽ ala hueste. y al fin por aq̃lla porfia fue todo a mal y todo se perdio como oyredes adelante q̃ por la mengua q̃ la hueste hauia enel primer ynuierno cayo vna enfermedad enla hueste enla boca dlos hõbres y enlas piernas de que murio mucha gẽte: y despues entro aquella enfermedad enla cibdad y partiose dela hueste: y los de dentro fueró muy mal tratados assi como adelante oyreys.

Capitulo. cclxxxiij. como el soldan ordenaua de meter gentes y viandas enla cibdad.

La cibdad de damiata estuuo cercado vn año y siete meses y por ende despues que passo vn año fueró los dela cibdad maltratados d̃ fambre y por aq̃l acha q̃ entro la enfermedad enla villa y de comiẽço poca gẽte hauia enla cibdad para defẽder la y fizieró lo saber al soldã: y estõces el soldã fizo meter gẽtes d̃ noche en barcos y mãdo q̃ se fuesse el agua ayuso. y los xpianos supieró aq̃llo y fizieró redes d̃ filo fuerte y atrauesaró todo el rio y ataró en aq̃llas cuerdas corchos grãdes y en cada corcho vna cãpanilla: y metieron

enlas orillas del rio de ambas partes barcos y
en ellos gentes bien armadas: y desque los xpia
nos q̃ estauan enlos barcos oyan las campani
llas yuan quanto mas podian para alla y mata
uan y tomauan quantos fallauan. y el soldã des
pues que entendio aquello penso otra cosa: y fi
zo tomar camellos y cauallos muertos y fizo
los vaziar y alimpiar y lauar y metio dentro vi
andas embueltas en paños y fizo los echar en
el rio con otras cosas sediondas y malas: y los
dela cibdad que sabian el arte tenian varas luen
gas con garauatos y tirauan los a si y tomauã
lo que fallauan bueno y lo otro dexauan yr por
el rio: y los cristianos despues que lo entẽdierõ
tomaron los: y desque el soldan vio q̃ todo aq̃
llo no aprouechaua tomo trezientos peones es
cogidos y mando les que fuessen y entrassen en
la cibdad: y ellos fueron y entrarõ al primer sue
fio por la bueste por la parte do estauã los roma
nos: y yuan a cõpañias: y quando fueron bien
a dentro entendieron lo los cristianos y leuãto
se el ruydo por la bueste y mataron los si no cin
quenta y quatro que entraron enla cibdad: y ca
da vn hombre de aquellos trezientos leuaua
vna espuerta de pan viscocho y otras viandas:
y enla cibdad quedaua tan poca gente y tan po
cos hombres que fuessen sanos que apenas po
dian hauer de q̃ bastecicssen las torres ni guar
dar los muros de noche como parescio dspues
y assi acaescio q̃ el engenio del ospital de san juã
tiraua a vna saetera dela torre del canto y tanto
tiro que fizo vn forado por do podria vn hõbre
entrar muy ligera mẽte. E los dela cibdad esta
uan en tal fanga que no podian labrar ni cerrar
los portillos: y estonces embiarõ a dezir los de
damiata al soldan que diesse la cibdad alos xpia
nos o que les embiasse acorro que supiesse q̃ no
se podian ya mas defender: y el soldan quando
aquello oyo fizo armar quinientos caualleros
y dio les buenos cauallos y mando les q̃ fuessẽ
y entrassẽ en damiata: y si aquello fiziessen q̃ les
faria mucho bien y mucha merced: y ellos respõ
dieron le que aquello fariã muy de grado. y des
pues que fueron adereçados fizierõ saber alos
dela cibdad que luego que oyessẽ el ruydo enla
bueste delos cristianos que abriessen las puer
tas por do entrassen: y vna noche al primer sue
fio los moros fueron a ferir enla bueste y dierõ
enlas guardas que guardauan las barreras: y
passaron y fueronse para la cibdad: y como ha
llaron las puertas abiertas entraron dentro y
de aquella parte por do entraron guardaua: y
tenia sus tiendas el conde de Niuers que fue
muy culpado por ello y sacaron lo dela bueste:
y despues a pocos dias vna noche que hazia
muy escura escucharon los q̃ rondauan y guar
dauan la bueste y no oyerõ las velas dela villa
como solian y marauillaronse que podria ser: y
tomaron estonces vna escala y descendieron la
ala caua: y despues acostaron la ala torre del cã
to en derecho daquel forado que el engenio ha
uia hecho y subieron y entraron y no hallaron
hombre ninguno: y salieron fuera algunos de
llos y dixieron alos de fuera que no fallaran
ninguno enla torre: y despues hizieron lo saber
al rey y que si quisiessen que la cibdad era toma
da sin ninguna dubda.

¶ Capitulo. cclxxxiiij. como los xpianos to
maron la cibdad de damiata.

EL rey quãdo oyo aquellas nueuas
fue muy alegre. E el hizo lo saber
luego al legado y alos ricos hom
bres y armaronse todos por la bue
ste y fueron ala torre y entro dentro tanta gente
que creyeron que podrian conlos dela villa: y
estonces alçaron la seña del rey encima dela to
rre: y quando fue el dia claro dixieron todos a
vna voz dios ayuda. E los dela bueste quãdo
vieron la seña enla torre y oyeron las bozes de
los cristianos que estauan encima leuantose tã
gran ruydo enla bueste que era marauilla: y co
rrieron todos alas puertas: y los dela torre y
delos muros descendieron ala cibdad y toma
ron las calles y fueron a abrir las puertas y en
traron todos quantos quisierõ entrar si no los
q̃ q̃daron aguardar las tiendas: y hallaron tã
tos muertos y flacos q̃ toda la cibdad olia mal
y los dela cibdad que se pudieron acoger entra
ron en el alcaçar do el alcayde estaua flaco que
el engenio del templo le hauia quebrantado la
pierna: y despues que supo que los cristianos
eran dentro en Damiata embio por Balian
el señor de Saeta. E embio a rogar al rey que
no les cõbatiesse: y dsque baliã llego ala puerta
dixo el alcayde q̃ a el daria su cuerpo y el alcaçar
como aq̃l q̃ tenia por su señor q̃ sus abuelos y

Digitized by Google

su linaje fueran vassallos del ꝛ delos suyos: ꝛ ba
lia tomo el alcaçar ꝛ diolo al rey juã ꝛ desta ma-
nera fue ganada damiata dia de jueues enel mes
de enero quãdo andaua el año dela encarnaciõ
del señor en mil ꝛ dozientos ꝛ diez ꝛ nueue años
ꝛ despues fizieron sacar los muertos dela villa
ꝛ echar los enel rio.

¶ La. cclxxxv. agora dexa la ystoria ỽ fablar
desto por contar de ropin de armenia.

EN el año que el principe boymonte
ouo cobrado a antiocha ỽ su sobri-
no ropin fuese ropin para armenia
al rey liuon q̃ era tio de su madre: ꝛ
pidio le ayuda ꝛ acorro: ꝛ el rey liuon hauia eno
jo del por la desonra que le hauia fecho q̃ndo le
fiziera echar de antiocha: ꝛ estaua doliente ꝛ no
le quiso rescebir ni fazer amor ni biẽ ninguno: ꝛ
estõces fizo su testamẽto ꝛ dexo su fija ꝛ su tierra
en encomiẽda ꝛ en guarda de vn rico hõbre ỽ la
tierra que deziã don adan ỽ gastõ q̃ matarõ des
pues los azelines: ꝛ ỽspues tomo el señorio en
guarda otro rico hõbre que era primo del rey ꝛ
mayordomo dela tierra q̃ deziã costays: ꝛ dixie
ron q̃ el hauia hecho matar a dõ adan de gastõ
ꝛ ropin quãdo vio que no hauia ningũ acorro
del rey liuon su tio fuese para damiata allegado
ꝛ demando le ayuda ꝛ acorro porq̃ pudiesse co-
brar a antiocha ꝛ armenia: ꝛ el legado diole di-
nero ꝛ gente ꝛ tornose para armenia ꝛ dieron le
luego la cibdad ỽ torsat: ꝛ touo cõel el alferez ỽl
reyno: ꝛ muchos otros: ꝛ costaus q̃ tenia la tie
rra en guarda allego muchas gentes q̃ tuuierõ
conel ꝛ saco gran hueste ꝛ fue ꝛ cerco a ropin de
torsat ꝛ ropin embio alos frayles del ospital de
san juan ꝛ allegado q̃ le acorriesse ꝛ ellos embia
ron caualleros ꝛ peones: ꝛ fue cabdillo dellos
aymar fijo de aymar de lozon q̃ fuera señor ỽ ce-
sarea: ꝛ fueron se para armenia ꝛ arribarõ en se-
ref: ꝛ si ouierã llegado antes ꝛ andado mas que
anduuieron ouierã ganado ropin el reyno ỽ ar
menia: mas don aymar q̃ era flaco de coraçon
yua de espacio holgãdo por las tierras: de ma-
nera q̃ por aquella tardança los q̃ eran dentro
en torsat vendierõ la villa ꝛ tomarõ al alcayde ꝛ
a sus gẽtes ꝛ prẽdierõ a ropin ꝛ al alferez de tri-
pol q̃ era conel: ꝛ despues nunca salio ropin ỽla
prision ꝛ enella murio ꝛ costaus el adelantado
ỽspues q̃ tuuo a ropin preso fablo en casar la yn
fanta fija del rey su tio ꝛ casola con don felipe el
segũdo fijo de boymonte principe de antiocha:
ꝛ despues q̃ fue casado cõla ynfata fizierõ le rey
de armenia ꝛ porq̃ no fizo la volũtad delos ỽla
tierra fue el fecho a tãto q̃ costaus el mayor do-
mo q̃ fuera adelantado del reyno por consejo ꝛ
acuerdo delos armenios tomo al rey felipe ꝛ
metiolo en prision ꝛ en ella murio ꝛ fizieron rey
a hercon.

¶ Capitulo. cclxxxvj. en que torna a cõtar de
la hueste de damiata.

EL q̃ fizo la ordẽ ỽ los frayles descal
ços ouo nõbre fray francisco ꝛ fue
enla hueste de Damiata ꝛ fizo mu-
cho biẽ ꝛ estuuo ay fasta que la cib-
dad fue tomada: ꝛ vio el mal ꝛ el pecado q̃ comẽ
ço de crecer entre las gẽtes dela hueste ꝛ pesole
ꝛ por aq̃lla razõ partiose ỽla tierra ꝛ estuuo vn
tiẽpo en suria: ꝛ despues tornose para su tierra ꝛ
delo q̃ vos dezimos q̃ comẽço el mal ꝛ el peca-
do enla hueste fue verdad q̃ antes que damiata
fuesse ganada la gẽte venia en paz ꝛ cõ lealtal ꝛ
no hauia entre ellos ladronicio ni luxuria: ꝛ q̃n
do alguno fallaua algo delo ageno tornaualo a
su dueño: ꝛ q̃ndo no fallauã al señor fazialo pre-
gonar: mas despues q̃ tomarõ la cibdad pare-
cio les q̃ no hauiã menester el ayuda de dios luc
go lo arredrarõ de si ꝛ no quisierõ fazer su serui-
cio ni ningũ biẽ: ꝛ comẽçarõ fuera dela villa ꝛ ỽ
dẽtro de robar ꝛ matar ꝛ fornicar cõlas moras
dela tierra. ꝛ no se dauã nada por descomuniõ: ꝛ
estõces descobria se ỽ llano la saña q̃ era entre el
rey ꝛ el legado: ꝛ por estas cosas parescio bien
que los desamparo dios: ꝛ despues en poco tiẽ
po̓ pdierõ por sus pecados todo q̃nto hauiã ga
nado por el ayuda ỽ dios q̃ ellos estuuierõ enla
tierra dos años ꝛ siete meses ꝛ pdierõ la estõces
por su locura porq̃ los cõprehẽdieron sus peca
dos assi como vos lo cõtara la ystoria. la pascua
q̃ndo fue tomada damiata el rey juã oyo dezir q̃
liuõ rey ỽ armenia padre ỽ su muger era muer-
to: ꝛ estõces orden o el fecho de damiata ꝛ dexo
sus procuradores ꝛ partiose ꝛ fuese para acre ꝛ
arribo ay el dia de cinquesma: ꝛ quiso leuar su
muger ꝛ yrse para armenia para demandar el
reyno: ꝛ mientra adereçaua sus cosas llegaron
le cartas q̃ su suegro no era muerto mas q̃ yazia
muy malo: ꝛ por esto dexo de yr alla: ꝛ el estado

Digitized by Google

en acre el legado ⁊ todos los de su vando comẽçarõ de correr la ribera arriba del rio nilo ⁊ fue fecho assi q̃ el legado descomulgo a todos los q̃ fuessen contra su mandado ⁊ aql fecho comẽçaron ellos porq̃ querią fazer aquella caualgada sin el rey juan porquel queria la hõrra ⁊ el señorio: ⁊ desq̃ las gẽtes del rey juan supierõ ⁊ entendierõ la malicia del legado fizieron gelo saber: ⁊ el rey fizo armar tres galeas ⁊ passo a chipre ⁊ dalli a damiata: ⁊ quãdo alla llego fallo la hueste ya mouida ⁊ tenią las tiẽdas fuera en las huertas ⁊ apenas le quisierõ esperar quatro dias para q̃ se aparejase ⁊ despues q̃ el esto vio no quiso yr cõ ellos ⁊ finco en damiata: ⁊ al quinto dia caualgaron la ribera arriba de partes d̃ damiata ⁊ lleuauan los barcos en q̃ lleuauan la vianda ⁊ las otras cosas: ⁊ yuan apar dellos ⁊ fuerõ assi sin esforzo fasta el osperõ do se parte el rio d̃ tones de aql de damiata. E despues q̃ llegarõ fincarõ las tiẽdas entre ambos los rios: ⁊ fizierõ dela vna parte ⁊ dela otra buenas cauas porq̃ vieron q̃ no podian passar el rio ni yr adelãte q̃ el soldan tenia sus tiẽdas dela otra parte del rio ante ellos: ⁊ despues q̃ los christianos tomaron a damiata ⁊ bauia fecho alli casas ⁊ grã pueblo ⁊ llamauãle damiata la nueua: mas despues q̃ los christianos estuuieron alli vn mes ⁊ vieron q̃ no bazian ninguna cosa de su pro ouieron miedo que les faltasse la vianda q̃ ningun barco les venia de damiata ala hueste ni fuera la hueste a damiata: ⁊ por esta razon se tornaron para damiata ⁊ no fizieron ningun bien.

¶ Capi. cclxxxvij. como el rey juã se partio d̃ la hueste de damiata ⁊ se fue para armenia.

Venta la ystoria q̃ despues q̃ el rey juan ouo tomado la cibdad de damiata mando dar acada vno su parte dela cibdad ⁊ del robo segũ el bõbre era: ⁊ a pocos dias despues descomulgo el legado a todos aquellos que morauan en la parte del rey: ⁊ el rey ouo gran pesar d̃ aquello que el legado fazia porque bauia fecho gran despẽsa ⁊ sofrido gran trabajo por tomar a damiata ⁊ estando alli llegaron le nueuas ciertas q̃ el rey de armenia su suegro era muerto ⁊ plugo le mucho porque ouo razon de se partir dela hueste q̃ estaua ya a su pesar porque bauia señorio sobre el el legado: ⁊ demas que bauia defendido que no fiziessen ninguna cosa por el en la hueste. E embio por los hõbres buenos ⁊ dixo les que se queria yr para armenia por tomar el reyno de su suegro q̃ el bauia de heredar de parte de su muger: ⁊ los hombres buenos ouieron muy gran pesar quando supieron que el rey juan se queria partir dellos ⁊ fuese estonces para armenia ⁊ õ mando el reyno alos armenios ⁊ dixieron le q̃ no gelo darian q̃ no le conoscian por señor mas si viessen ala ynfanta hija del rey que le darian el reyno como a señora natural que bauia de heredar. Estonces el rey juan tornose para acre por lleuar a su muger a armenia: ⁊ bizieron le entender algunos que su muger queria dar yeruas a su hija por quien el tenia el reyno de bierusalem ⁊ el rey quando aquello oyo fue muy sañudo ⁊ firio ala muger ⁊ dixieron que por aquel acbaq̃ muriera: ⁊ despues que murio quedo d̃lla vn su fijo que bauia ãtro años ⁊ assi perdio el rey juã el reyno de armenia. E quando el rey juã se partio de damiata quedo el legado por señor de toda la hueste.

¶ Cap. cclxxxviij. como las galeas delos de egipto fizieron daño alos christianos.

Antes quel rey juan se partiese d̃ damiata el legado bauia establecido ⁊ a vn se tenia en ello que ningũ hõbre por pobre ni por rico que fuesse a vn que ouiesse dexado su muger ⁊ sus fijos pobres ⁊ endeudados no pudiesse lleuar consigo ni tomar ninguna cosa de quãto ganassen mas que lo dexassen todo ala hueste: ⁊ fizo descomulgar a todos aquellos ⁊ aquellas q̃ leuassẽ ni tomassen ninguna cosa de hombre que muriesse a vn q̃ fuesse su pariente: ⁊ fazia alos marineros que no dexassen entrar ningũ pelegrino en las naues si no aquellos que leuassen su sello: ⁊ esto mesmo fazia en acre ⁊ por todos los puertos d̃ allende el mar: ⁊ quando los pelegrinos q̃ bauiã alquilado las naues pensauan entrar en ellas d̃ zian les los marineros q̃ no los acogerian en ellas sin q̃ les truxiessen carta d̃l legado: ⁊ ellos q̃ndo yuan a pregũtar al legado q̃ porq̃ bauia mãdado alos marineros q̃ no los passassẽ: respõdia les el q̃ lo fazia porq̃ no q̃ria q̃ se fuessẽ sin que dexassen algo delo suyo en la hueste: ⁊ ellos dezią le señor tiempo ba que somos aca ⁊ hauemos lo todo despendido. E el respondio les

Digitized by Google

q̃ si q̃rian passar la mar era menester q̃ dasq̃llo q̃
tenian que dexassen algo enla hueste: t tomaua
de cada vno quanto podia q̃ de otra manera no
podiã tornar a sus tierras. los moros quãdo su
pieron como los cristianos entrauan enla mar
aparegarõ veynte galeas t metierõ las enla mar
para tomar alos cristianos q̃ veniã ala hueste d̃
damiata: t dixierõ al legado como bastecia̅ los
moros galeas t que se guardasse antes q̃ resci
biesse daño: t el no lo quiso creer: t q̃ndo las ga
leas fuerõ enla mar las escuchas tornaron t di
xieron al legado señor las galeas delos moros
son enla mar parad mie̅tes enla fazie̅da dela tie
rra: respõdio les el legado quãdo estos villanos
quierẽ comer o beuer vienẽ con nueuas: t man
do les dar acomer t fuerõ se: t las galeas d̃los
moros quisieron ganar algo t fueron se para la
ysla de chipre t fallarõ naues llenas de pelegri
nos t estuierõ ay ya quantos dias tomando t q̃
mãdo quantas naues veniã en aq̃llos puertos
t a tierra de egipto t a suria: las nueuas desto
llegarõ al legado como las galeas delos moros
bauiã fecho grã daño enlos cristianos assi q̃ ba
uia entre muertos t presos t q̃mados mas de
veynte t quatro mil cristianos: t el legado quã
do aquellas nueuas oyo ouo muy gran pesar t
no fue marauilla que por el fue venido todo aq̃l
daño porque no quisiera creer aquellos q̃ gelo
dixieran: estonces fizo bastecer galeas mas era
ya tarde t embio las para la ysla de chipre mas
no fallaron las galeas delos moros que ya erã
partidas bien bastecidas de armas t gentes t
viandas.

¶ La. cclxxxix. como dos clerigos fueron al
soldan por le conuertir.

DOs clerigos que erã enla hueste de
damiata fueron se para el legado t
dixieron le que les diesse licencia t q̃
yrian a predicar al soldã: t el legado
dixo que no les daria aquella licencia por q̃ biẽ
sabia el si fuessen alla que no tornariã: t ellos ro
garõ le mucho q̃ los dexasse yr: t el legado quã
do vio que tanta gana bauian de yr dixo les yo
no se vuestros coraçones mas digo vos que tẽ
gays vuestras voluntades bien firmes en dios
respondierõ le ellos q̃ no queriã yr sino por grã
bien si dios quisiesse q̃ acabar lo pudiessen: el le
gado dixo les estonces que fuessen a buena ven
tura. ¶ los clerigos fueron se para la hueste d̃
los moros: t los moros q̃ndo los vierõ venir
pensaron q̃ venian con algun mensaje o por tor
nar se moros: t fuerõ contra ellos t lleuarõ los
ante el soldan: el soldan pregunto les si se querian
tornar moros o si venian a otra cosa: ellos di
xieron le q̃ no se querian tornar moros: mas q̃
venieran ael por mãdado de jesu xp̃o por saluar
su alma si creer los quisiesse: t dezia̅ le q̃ supiesse
en verdad que si moriesse en aq̃lla ley en q̃ estaua
era perdido t que por aquello venieran a el: t q̃
le rogauan q̃ los quisiesse oyr t entender bien q̃
ellos le mostrarian por razon derecha t verda
dera delante los mas sabios hombres de su tie
rra q̃ todos erã perdidos t q̃ su ley no valia na
da: dixo les el que bauia alfaquis de su ley q̃ erã
bõbres mucho entendidos t sin ellos no oyria
lo q̃ ellos querian dezir: los clerigos dixieron
que aq̃llo plazia a ellos. estonces el soldã embio
luego por ellos t vinieron t dixo les la razõ por
que embiara por ellos: t ellos dixierõ assi señor
tu eres espada d̃la ley t dues la mãtener t guar
dar: t nos mandamos te de parte de maboma
que les cortes las cabeças q̃ no queremos oyr
cosa q̃ ellos digan: t defendemos te q̃ no oyas
ningũa cosa d̃ quãtas ellos dixierẽ que nuestra
ley defiende que no creamos predicació ningu
na: t por ende mandamos te q̃ los fagas desca
beçar t acabadas estas razones despidierõ se
del soldan t fueron se: t el soldan quedo con los
clerigos t dixo les señores los perlados d̃ nra
ley me mandaron que vos matasse q̃ assi lo man
daua nuestra ley mas yo quiero yr contra aquel
mandado q̃ mal galardon vos daria pues que
vos metistes en peligro de muerte por saluar mi
alma si vos matasse: t despues pregunto les si
se querian quedar conel t que les daria grãdes
riquezas: t ellos respondieron le que no porq̃
se querian tornar si fuesse la su merced t que los
fiziesse tornar en saluo: t el soldan dixo les q̃ lo
faria de grado t fizo les traer delante oro t pla
ta t dixo les que tomassen lo q̃ quisiessen: t ellos
dixieron que no tomarian ninguna cosa pues
que no podian ganar su alma para dios t que
mayor plazer ouieran si le pudierã tomar a nue
stro señor que de quanto el bauia. estõces el sol
dan hizo los lleuar en saluo hasta la hueste de
los cristianos.

Digitized by Google

¶ Capitulo.ccxc. como el soldã de egipto embio a dezir alos cristianos q̃ le dexasse a damiata & que les tornaria toda la tierra q̃ fuera delos cristianos.

DEspues q̃ los moros ouierõ perdido a damiata embio el soldã a dezir al rey & alos ricos hõbres q̃ si le quisiesse tornar la cibdad que les daria todo quanto antes le prometiera & q̃ faria a su costa las cibdades & los castillos que crã derribados & demas que les daria quantos catiuos hauia en su tierra & de su hermano: & los cristianos dixierõ q̃ no lo queriã fazer q̃ por damiata podriã tomar toda la tierra dẽ egipto: & despues la tierra de hierusalem: & q̃ supiessen q̃l emperador de alemaña era cruzado: & en toda la cristiãdad hauia grã gente cruzada & que si el emperador viniesse cõ todo sũ poder & todos los cruzados bien podrian cõel con la ayuda de dios & cõ q̃rir toda la tierra de egipto & de hierusalẽ: & dõ felipe rey de francia quãdo oyo dezir q̃ por vna cibdad podriã cobrar vn reyno touolos por locos porque no lo hazian.

¶ Capitulo.ccxci. como el legado embio a dezir al papa que hauia ganado a damiata.

EL legado embio a dezir al padre sãto la merced q̃ dios le hauia hecho & como hauian ganado la cibdad dẽ damiata q̃ era llaue de todo egipto & como los moros les q̃rian tornar toda la tierra q̃ fuera de cristianos si aq̃lla cibdad les quisiesse tornar mas q̃ no lo q̃sierõ fazer por el acorro q̃ esperauã del empador & dlos otros cruzados & el papa quando oyo aq̃llo fue muy alegre & fizolo saber por toda la cristiandad: & mando que mouiessẽ todos los pelegrinos q̃ crã cruzados & mando a dõ fredic q̃ era emperador de alemaña q̃ viniesse a roma & q̃ lo coronaria dela corona del ymperio de roma: & despues que se fuesse a vltramar: & el emperador embio luego a mecina q̃ le aparejassẽ muy buena flota: & dexo su fijo en alemaña & romo su muger & fuesse pa roma

¶ Capitulo.ccxcij. como la hueste dlos xpianos ouo su acuerdo para yr cercar alcayre.

LOs cristianos que crã en damiata quando oyeron dezir quel emperador era coronado & que queria passar a vltramar plugo les mucho & dixieron que mientra que el passaua biẽ podriã yr a cercar alcayre: & aquel que les dio aquel cõsejo fizo les perecer & perder assi como adelante oyreys: q̃ por tierra de egipto ay muchas acequias con que riegan las huertas & los campos: & muchas presas enel rio pa alçar el agua & echar la por las vegas: & quando crece el rio parte se en siete partes & desq̃ llega la entrada dõ grecia el mayor braço delos siete passa por babilonia & por alcayre: & babilonia es cibdad & alcayre es castillo: & abaxo dõ babilonia partese aq̃l braço es dos partes: el vno passa por damiata & el otro va ala mar ala cibdad de soe: & por cada vn braço de aq̃llos entran & andan nauios: & entre aq̃llos dos braços tomaron los cristianos tierra quando vinieron a damiata: & acaesce cada año mediado el mes de agosto q̃ abrẽ las acequias & va el agua por toda la tierra de egipto & riegã la: & siembrã los panes q̃ si aq̃lla agua no fuesse de aquella manera nunca por agua que ouiesse creceriã los panes en la tierra: & algunas vezes acaescio q̃ el rio no salio dõ madre & por ende los de egipto perecieron de hambre.

¶ Capitulo.ccxciij. como mouio la hueste dõ los cristianos para yr a cercar alcayre & fue con ellos el rey juan.

EN aquella sazon q̃l rio era crecido & deuia salir de madre mouio la hueste de damiata pa yr a cercar alcayre: & los moros despues q̃ vieron q̃ los cristianos hauian tomado a damiata emẽdieron q̃ no se contentarian con aquello & q̃rriã tomar a babilonia & alcayre: & hizieron sobre el rio en aquel lugar do se parte abaxo dõ babilonia vna puente: & cobrieron la toda de hierro & fizieron la do se partian los rios porque no entrassẽ los cristianos enel otro braço para yr a babilonia: & despues que los cristianos acordarõ que fuessen cercar alcayre bastecierõ a damiata & ordenaron de mouer: mas antes que mouiessẽ embio el legado por el rey juan que era en acre que veniesse luego que el estaua en voluntad dyr a cercar alcayre. & el rey embiole a dezir que no yria antes queria guardar su tierra: & los moros q̃ do supieron que los cristianos se aparejauan pa yr a babilonia & alcayre fueron a fincar las tiendas ala puerta del fierro por guardar el passo: & desque el legado fue mouido & tenia ya las tẽ

das fuera de damiata torno a embiar al rey juã a rogar le por dios q̃ fuese empos dellos & que le pagaria la espesa & gasto q̃ hauia fecho sobre damiata que montaua quiniẽtos mil pesantes: & en verdad no se atreuia a yr el legado sin el por que se hallo mal la otra vez q̃ no fue conellos: & despues q̃ oyo el rey q̃ la hueste era mouida para yr alcayre peso le mucho porque yuan en grã peligro todos assi como adelante oyreys. El rey vio q̃ conuenia en todas maneras yr empos dellos: & partio se de acre & llego ala hueste fuera de damiata & fueron se para la puente del fierro & assentarõ la hueste do la assentarõ la otra vez.

¶ Capi. ccxciij. delas cien galeas que arribaron a damiata q̃ embio el empador don frederic.

Quando los moros vieron que los xpianos estauã ya assentados bizieron subir sus galeas q̃ tenian a foz hasta entra mas aguas do estaua la puente: & fizierõ las descender tan q̃do por medio del braço de damiata q̃ nunca lo supierõ los delas naues dlos xpianos q̃ estauan dela otra parte: & metieron se entre medias dela hueste & de damiata & estuuierõ ay quedos: & q̃ntos barcos yuã dela hueste a damiata & de damiata ala hueste tomauan los todos: & assi cerraron la carrera del agua q̃ nunca subio vianda ala hueste: & marauillaron se q̃ podria ser aquello q̃ no podian saber nueuas de damiata: ni los de damiata dela hueste. E en aq̃lla sazon q̃ las galeas de los moros subieron por el braço de foz & dekẽdieron por el braço de damiata arribaron cien galeas a damiata q̃ hauia embiado el empador don frederic: & estuuieron ay quedas: & si ellos supieran q̃ hauia galeas de moros entre ellos: & la hueste tomaran las & acorrieran alos xpianos & no fuera damiata perdida. E quando el soldan supo q̃ galeas de xpianos eran arribadas a Damiata creyo q̃ se tardaria mucho de fazer gran daño alos xpianos assi como el queria.

¶ Capi. ccxcv. la razon porque los xpianos ouieron de dar damiata al soldan.

Quando los dela hueste vierõ q̃ la vianda menguaua ouierõ su acuerdo q̃ se tornassen õ noche sin ruydo & mouierõ al primer sueño: mas no lo fizieron tan secretamente q̃ los moros no lo supiessen: & mouierõ conellos dela otra parte: & q̃ndo fue al alua del dia q̃ fueron a q̃tro leguas los moros hauiã acabado de quebrantar los estanques q̃ eran dlante los xpianos: & empos dellos & fue el agua por los cãpos & cubrio seto da la tierra de manera q̃ los xpianos fueron en gran peligro q̃ a vnos daua el agua fasta los pechos & dellos hauia fasta la gargãta: & a otros hasta las rodillas de manera que no podian yr atras ni adelãte: & perdierõ todos sus repuestos & no podiã yr alos barcos: & fuerõ en tan gran fatiga q̃ avn si el soldã les embiara a dezir que se fuessen en saluo ellos no pudieran yr ni mouer de alli do estauã: ni escapara ninguno q̃ todos no fuerã afogados sino por mesura del soldan. E esta merced q̃ el fizo alos xpianos fue porque bzar a damiata q̃ en otra manera mucho le pluguiera q̃ ay murierã. E el rey juan q̃ndo vio la mala andança dela hueste embio a dezir al soldan q̃ fiziesse quitar el agua & que le dariã batalla muy de grado. E estonces el soldan embio le a dezir q̃ no queria lidiar cõ hõbres muertos que bien sabia q̃ ayna serian todos afogados & perecidos si por su mesura no fuesse: mas q̃ touiesse por bien q̃ fuesse a hablar conel. E entre tanto el legado luego q̃ vio aq̃lla desauentura fuese para el rey juan cõ el duq̃ de bayneraC q̃ llegara ala hueste: & dixo le señor por dios mostrad en este peligro vño selo & esfuerço & dad consejo ala xpiandad q̃ no se pierda: & el rey respondio le & dixole. Don legado dõ legado en mala bora salistes d españa q̃ vos haueys echado a perder esta hueste & agora dezis q̃ de yo consejo lo que no puede fazer otro sino dios sin gran desauentura & daño: q̃ biẽ veys vos que no podemos llegar alos moros para lidiar conellos: ni aqui podemos posar por el lodo & agua: ni auemos viandas para los hõbres ni para las bestias: ni yo se ningun cõsejo bueno sino que pidamos merced al soldan: & si a vos & alos ricos hõbres parece: embiemos le vn mensajero: en esto acordaron todos & embiaron a don guillẽ de gibelet & a don gudufre mosl: & antes q̃ tornassen llego al rey juan el mẽsajero del soldan q̃ fue se hablar conel: & estonces el rey tomo a maestre Jaques obispo de acre & fuese para el soldan. E el soldan quãdo vio al rey bizo muy gran alegria conel & posarõ en su estrado: & dixo el soldan: señor rey yo he gran lastima de vos & de vuestra

gente por q̃ se perdera toda: mas si vos quisier-
des podeys los escapar d̃ muerte. E el rey pre-
gunto como seria esso: respondio le el soldan q̃
si el quisiesse dar a damiata q̃ los pornia todos
en saluo: ⁊ el rey dixo le q̃ damiata no era toda
suya: ⁊ a q̃llo que lo faria saber a los ricos hom-
bres q̃ hauian su parte: ⁊ si ellos quisiesse q̃ le
plazia a el: ⁊ el soldã dixo le pues embiad a ellos
estonces el rey embio el obispo de acre al lega-
do ⁊ a los ricos hombres ⁊ dixo les aq̃llo que el
soldan demãdaua: ⁊ al legado ⁊ a todos plugo
mucho cõ aq̃l mẽsaje: ⁊ embiaron a dezir al rey
q̃ se concertasse lo mejor q̃ pudiesse por q̃ escapa
sse de alli ⁊ quanto el fiziesse q̃ todo lo otorga-
uan ellos. E el obispo torno se para el rey ⁊ con
tole lo q̃ le embiauan a dezir los de la hueste. E
estõce el soldan el rey ⁊ el obispo ordenarõ sus
cosas en esta manera: q̃ dieron los x̃pianos al
soldã la cibdad de damiata: ⁊ todos los moros
catiuos q̃ eran en tierra de suria: ⁊ el soldan tor-
no les todos los x̃pianos catiuos q̃ eran en su
tierra ⁊ en tierra d̃ licoradin su hermão ⁊ dixo q̃
les daria la santa cruz q̃ fuera pdida ẽla batalla
⁊ dio les vna: mas no era la q̃ se perdiera ẽla pe
lea de sauẽturada q̃ fue cerca de acre do fue vẽci
do ⁊ preso el rey guion: ⁊ ouieron treguas por
ocho años. E desque la paz fue otorgada de la
vna parte ⁊ d̃ la otra el soldan mando cerrar las
acequias ⁊ fazer puẽtes ⁊ calçadas por do los
x̃pianos pudiessen salir del agua a tierra seca: ⁊
despues dixo el soldan al rey q̃ queria rehenes
por q̃ fuesse seguro de la paz fasta q̃ le ouiessen en
tregado a damiata. E estonces el rey ⁊ el obpo
quedaron por rehenes: ⁊ el soldan dio treynta
hõbres buenos de los suyos a los x̃pianos por
cõplir lo q̃ les hauia otorgado hasta q̃ los x̃pia
nos fuessen en saluo: ⁊ embiaron luego a damia
ta ⁊ fizieron salir a los x̃pianos ⁊ entregarõ la al
soldã: ⁊ el soldã dio les todos los catiuos d̃ su tie
rra: ⁊ d̃ tierra d̃ licoradin su hermano. E estõce
el rey q̃ estaua con el soldã comẽço de llorar: ⁊ el
soldan paro mẽtes ⁊ vio lo ⁊ dixo le. señor por q̃
llorays q̃ el rey no deue llorar. Respondio le el
rey yo lloro por los x̃pianos: ⁊ el pueblo q̃ dios
me hauia dado por guarda q̃ veo morir de fam
bre: ⁊ el soldan ouo gran pesar por q̃ lloraua el
rey: ⁊ lloro el conel: ⁊ rogo al rey que no llorasse
mas que el les daria de comer: ⁊ embio les .xxx.
mil panes q̃ partiessen los x̃pianos q̃ estauã ayn

en la pena del agua ⁊ q̃ lo partiessen pobres ⁊ ri-
cos: ⁊ assi ge los embio quatro dias hasta q̃ sa-
lieron del agua: ⁊ desq̃ fuerõ salidos embio les
mercaduras q̃ comprassen los que hauian de
que: ⁊ a los pobres embiaua cada dia pan hasta
quinze dias: ⁊ estuuieron assi hasta q̃ los mensa
jeros tomaron de damiata al soldã: ⁊ despues q̃
fuerõ tomados el soldã ẽtro al rey ⁊ al obispo: ⁊
fuerõ se para la hueste: ⁊ mouio el rey cõ su hue-
ste ⁊ fuesse para damiata: mas no entraron en la
cibdad ⁊ passaron el rio: ⁊ posaron en el arenal
apar d̃ la foz del nilo: ⁊ alli fizo el rey juan meter
los treynta hõbres buenos q̃ tenia en rehenes
en vna galea fasta q̃ fuessen en saluo: ⁊ mando le
uar la galea fuera de la foz de la mar: ⁊ estonces
fuese el legado cõ toda la otra gẽte. E despues
q̃ el rey touo toda su gẽte en saluo embio los re
henes ⁊ toda la gẽte ⁊ fuese para acre sino ya q̃n
tos pelegrinos q̃ se tornaron para sus tierras
⁊ passo con ellos don hermã maestre d̃ l ospital
de los alemanes q̃ se fue para pulla al empador
don fredric: ⁊ despues a roma al papa onorio ⁊
dixo le el gran daño que los x̃pianos hauian re
cebido en el fecho de damiata.

¶ La. cc̃xcvj. como el emperador don fredric
fue coronado en pulla por emperador.

Quando el papa inocencio el terce-
ro supo q̃ Otto era muerto embio
a alemaña por el empador don fre
drique a dezir le q̃ si quisiesse dar cõ
sejo a la tierra de bierusalẽ: ⁊ tornar la heredad
a la yglesia q̃ es el ducado de espolit ⁊ vna parte
de toscana q̃ lo faria empador de roma: ⁊ lo co-
ronaria d̃ la corona imperial. E el empador q̃n
do oyo aq̃llo fue muy alegre: ⁊ estonces embio
a dezir al santo padre q̃ le agradecia mucho quã
to biẽ ⁊ merced dezia q̃ le faria: ⁊ q̃ el trabajaria
de complir aq̃llo q̃ el le embiaua a dezir. E par
tio se de alemaña para yr a roma ⁊ fue por lom-
bardia ⁊ rescibierõ lo algunos de los hombres
buenos ⁊ otros no por q̃ dezian q̃ hasta q̃ fuesse
coronado por empador d̃ roma no lo tenia por
señor: ⁊ aquellos fuerã los de la cibdad de milã
⁊ otras cibdades muchas: ⁊ desto ouo el muy
grã pesar: assi que por acbaque desto les mouio
despues guerra. E quando fue en Roma: ⁊ el
padre sancto rescibio lo muy bien: ⁊ corono lo
muy honradamente. E el otorgo al Papa
todas las cosas que le demando. E despues

Digitized by Google

fuese para alemaña ⁊ estuuo alla vn poco de tiẽpo: ⁊ quãdo se quiso yr fizo coronar a su fijo don enrique por rey d̃ alemaña. E aq̃l don enrique ouo la hermana del rey de Aragon: ⁊ despues fuese para roma ⁊ leuo consigo a su muger: ⁊ q̃ndo llego hallo muerto al papa ynocẽcio: ⁊ a pocos dias despues murio su muger la emp̃atriz. E estando el en roma embio sus mensajeros a pulla a dezir alos ricos hõbres q̃ veniessen a el ⁊ de quantos ricos hombres hauia enpulla no quisierõ yr a el sino el cõde reparte d̃ cõuersana ⁊ aq̃l fue a roma mas poco aprouecho al conde reparte aq̃l seruicio que tan biẽ desseredo a el como alos otros: ⁊ el conde maces de ales no lo quiso esperar ⁊ bastecio ocho galeas ⁊ entro en ellas cõ muy buena cõpañia ⁊ fuese para la hueste de damiata. E el conde raynel q̃ tenia gran tierra en cecilia fuese a su merced mas no le aprouecho q̃ en llegando al emperador mando le fazer capa d̃ plomo ⁊ meterle en prisiõ do murio ⁊ despues q̃ el emp̃ador moro en roma algunos dias partio se de ay ⁊ fue para la tierra ⁊ tomo la toda de su mano sino el condado de chanlecela de molinos ⁊ en cecilia la tierra q̃ tenian los moros. Mas antes q̃ se partiesse del papa onorio rogole q̃ le diesse plazo de passar a vltramar hasta q̃ ouiesse el reyno de cecilia tornado assi ⁊ despues que se aderesceria quanto mejor pudiesse ⁊ passaria a vltramar ⁊ el papa cõcedio gelo.

¶ Ca. ccxcvij. como el emperador fredric ouo acuerdo conel papa ⁊ con los cardenales sobre el fecho dela tierra de vltramar.

Despues que el emperador frederic ouo tornado la tierra en buẽ estado eñl tp̃o d̃l papa onorio passo la mar don herman maestre del ospital por hazer saber al papa ⁊ alos reyes la p̃dida de damiata ⁊ el estado de tierra de suria. E desque el papa Onorio supo aquellas nueuas ouo muy gran pesar ⁊ todos quãtos lo oyeron. E estonces embio por el emperador q̃ veniesse a roma: ⁊ el emp̃ador hizo el mandado del papa: ⁊ despues q̃ fue en roma hablo conel ⁊ con los cardenales ⁊ fue su acuerdo que embiassen por el rey juan de suria: ⁊ por el maestre del ospital de san juan ⁊ por el maestre del tẽplo a tomar consejo conellos enel fecho dela tierra santa: ⁊ despues que esto ouieron ordenado fuese el emperador a Pulla para ordenar su tierra: ⁊ de alli embio quatro galeas a acre en que viniessen aquellos hombres buenos de que hauedes oydo. E despues q̃ el rey juan se partio de damiata fue se para acre ⁊ ordeno su tierra: ⁊ bastescio las cibdades ⁊ los castillos: ⁊ desque ouo aq̃llo ordenado hizo adelantado dela tierra a vn su pariente q̃ dezian don todes de mõte beliarte: ⁊ adereçose para passar la mar ⁊ yr a roma ⁊ a frãcia al santo padre: al emp̃ador: ⁊ al rey de francia ⁊ al rey de ynglaterra ⁊ mostrar les el estado del reyno de suria: ⁊ sobre esso querellarse al papa dela deshonrra q̃ fiziera el legado: ⁊ por buscar con q̃en casasse su fija q̃ fuesse hõbre p̃a defender la tierra

¶ Ca. ccxcviij. d̃las cosas que el rey juan ⁊ los honrrados hombres ordenaron conel emperador ⁊ conel papa.

Mientra que el rey juã se adereçaua para passar la mar llegarõ las quatro gales del emp̃ador a acre: ⁊ entraron enellas el rey juan ⁊ el legado: ⁊ el maestre d̃l templo no quiso entrar: mas antes fue por el vn hõbre bueno: ⁊ arribaron a pulla al puerto de blãdas: ⁊ el emp̃ador quãdo lo supo embio las bestias ⁊ todas las cosas q̃ hauian menester para espensa ⁊ para todas las otras cosas muy cõplidamente: ⁊ leuo los cõsigo hasta a roma haziendo les quãtas honrras podia: ⁊ quãdo fuerõ en roma hablaron enel fecho dela tierra de suria: ⁊ entre las otras cosas que ordenaron acordarõ q̃ el emp̃ador don fredric casasse cõ doña elisabet hija d̃l rey juan que era señora ⁊ heredera del reyno de hierusalẽ: ⁊ ordenarõ q̃ a quatro años q̃ seria d̃ hedad casasse el emp̃ador conella: ⁊ el emp̃ador p̃metio q̃ desque casasse cõella yria a vltramar ⁊ sino lo hiziesse q̃ fuesse descomulgado. E este casamiento fue fecho ante el papa cõ tal cõdiciõ q̃ el rey juã en toda su vida fuesse señor d̃l reyno d̃ hierusalẽ. E desq̃ estas cosas fueron ordenadas el rey juã passo los mõtes ⁊ fuese para frãcia: pero antes se quexo al papa dela deshonrra q̃ el legado le fiziera: ⁊ el papa ⁊ el emp̃ador ⁊ el rey ordenarõ que nũca se hiziesse reparticion en cõquista q̃ en tierra de hierusalem fuesse fecha ⁊ todo quanto conqueriessen q̃ fuesse del rey de hierusalẽ.

¶ Capitulo. ccxcix. Como el rey Juan fue a Francia.

Digitized by Google

El rey juan quãdo fue a francia plugo mucho a todos los hombres buenos dela tierra: ⁊ por do quier q̃ passaua rescebianle cõ procession ⁊ despues q̃ llego el rey don felipe de frãcia rescibio le muy honrradamẽte: mas dixo q̃ no fiziera bien en casar su fija sin su mandado ⁊ sin saber lo el: ⁊ el rey Juan dixo le q̃ lo hauia hecho por mandado del papa ⁊ rogo le que lo ꝑdonasse. ⁊ el rey don felipe perdono lo.

¶ Ca.ccc. como el rey juan caso con la hermano del rey de castilla.

Quando el rey juã ouo estado algunos dias con el rey de frãcia partio se dende ⁊ fue se para españa en romeria a santiago: ⁊ quãdo se tornaua fue a ver al rey de castilla: ⁊ el le hizo muchas honrras ⁊ dio le muchas joyas ⁊ gran thesoro ⁊ ricas armas que lleua se ala tierra d̃ vltramar ⁊ al fin caso el rey juan con la hermana d̃l rey de castilla ⁊ leuo la consigo para francia.

¶ Ca.cccj. como murio el rey de francia ⁊ de lo que mando ala tierra de vltramar.

A pocos dias q̃ el rey juan de acre llego a francia la segunda vez murio el rey don felipe: mas ante q̃ muriesse fizo su testamẽto en q̃ mando ala tierra de vltramar. c l. mil marcos de plata: los. l. mil dexo en mano del rey juã: ⁊ los otros. l. mil en poder del ospital: ⁊ los otros. l. mil en poder dela orden del tẽplo: ⁊ muchas otras limosnas hizo en su testamẽto. E assi passo deste mũdo el noble rey don felipe de frãcia q̃ fue mucho honrrado en su vida ⁊ fizo muchos buenos fechos E fue el rey juan a su enterramiento: ⁊ despues fue a ver al rey d̃ ynglaterra q̃ le dio muy gran tesoro para la tierra d̃ vltramar porque no podia passar alla.

¶ Ca.cccij. como la fija del rey juan fue coronada por reyna de hierusalem.

El rey juan despues que vio q̃ el plazo del casamiento de su hija se llegaua fue se ꝑa pulla: ⁊ desq̃ llego por su acuerdo ⁊ por cõcesiõ del papa ⁊ d̃l emꝑador ẽbio al arçobispo de capua a desposar la dõzella en lugar d̃l emꝑador: ⁊ embio. xiiij galeas por la ynfanta en q̃ viniesse a pulla: ⁊ fue cabdillo dellas el conde don enriq̃ de mauta: ⁊ las galeas mouierõ de brãdiz ⁊ llegarõ a acre: ⁊ despues q̃ fueron en acre leuaron la ynfanta ala yglesia de santa cruz: ⁊ el arçobp̃o de capua dixo la missa ⁊ desposo se con la donzella por el emperador ⁊ metiole la sortija enel dedo: ⁊ las gentes d̃la tierra marauillauã se mucho de aq̃l casamiento hecho en aq̃lla manera como podia ser el emꝑador estãdo en pulla ⁊ la ynfanta en suria mas assi lo hauia mãdado el papa. E despues q̃ el casamiẽto fue hecho leuaron la ynfanta ala cibdad de sur ⁊ coronarõ la por reyna de hierusalẽ: ⁊ coronola el patriarca d̃ hierusalẽ: ⁊ fuerõ presentes q̃ndo la coronauã don simõ arçobp̃o de sur ⁊ don baliã señor de saeta ⁊ don Galter señor de cesarea ⁊ don todes de mõte beliarte mayordomo ⁊ adelantado del reyno: ⁊ otros muchos buenos hõbres. E despues entraron en mar ⁊ arribaron a pulla ⁊ fueron rescebidos cõ grandes alegrias.

¶ Capitulo.ccciij. Como caso el emperador don fredric con la reyna de hierusalem.

El emperador dõ fredric ⁊ el rey juã erã cerca de brãdis porq̃ estauã esperando alli ala reyna cerca d̃ vn castillo q̃ deziã oyte ⁊ luego que la reyna llego fueron se ꝑa brandis: ⁊ el emꝑador caso cõ la reyna: ⁊ otro dia d̃las bodas el emꝑador dixo al rey juã q̃ le entregasse el reyno d̃ hierusalẽ ⁊ todos los derechos de su muger. E el rey juã desque oyo aq̃llo fue muy marauillado por q̃ el emꝑador otorgara ante el papa q̃ en toda su vida le dexasse el reyno de hierusalẽ: ⁊ q̃ndo vio q̃ assi era ⁊ q̃ no podia otra cosa fazer: ⁊ por no fazer pesar a su fija q̃ era hered̃ra d̃l reyno: ẽtrego al emꝑador el reyno de hierusalẽ ⁊ todos los d̃rechos de su hija: ⁊ despues q̃ los dias d̃las bodas fuerõ passados el emꝑador tomo su muger ⁊ fuese ꝑa foges ⁊ no lo hizo saber al rey juan: ⁊ d̃sto se touo el rey por muy escarnido: mas todavia encubrio su coraçõ ⁊ fue empos del: ⁊ poso en vna villa q̃ era cerca de foges: ⁊ d̃ alli fue a su hija la emꝑatriz: ⁊ el emꝑador no le rescibio tanbiẽ como deuiera: ⁊ desde alli comẽço a q̃rer lo mal: ⁊ demãdo al señor de saeta q̃ veniera con la reyna q̃ le fiziesse omenaje ⁊ alos otros caualleros de suria q̃ eran ay: ⁊ ellos fizierõ gelo: ⁊ embio a acre al obispo de melfa q̃ tomasse los omenajes d̃ todos los d̃la tierra: ⁊ fuerõ cõ el obp̃o

el conde berlarte gētil ⁊ el cōde don esteuā con ccc. caualleros dl reyno de cecilia: ⁊ el obpo tomo todos los omenajes del reyno de hierusalē ⁊ quedo don todes d monte beliarte por adelātado dla tierra por el empador assi como lo era por el rey juan.

¶ La. ccciiij. dla discordia que se leuāto entre el rey de hierusalē ⁊ el emperador.

GRan saña se leuāto entre el rey juan ⁊ el empador porque le castigaua el rey ⁊ le cōtraria en muchas cosas q̄ fazia: ⁊ mayormēte fue la dsauenēcia por dō galter cōde de breña sobrino del rey juan q̄ fuera fijo dla fija dl rey tranq̄r q̄ fue reyd cecilia de q̄en oystes ⁊ fizierō entēder al emperador q̄ el buscaua como ouiesse el reyno de cecilia porq̄ fuera d su abuelo el rey trāq̄r: ⁊ q̄ el ⁊ su tio ayūrauā gēte: ⁊ todo esto era mētira: mas algunos q̄ queriā reboluer al rey cōel empdor su yerno leuātarō esto. ⁊ q̄ndo el empador oyo aq̄lla razō fue mouido a tāto q̄ los q̄ria fazer matar: el rey juā que era en barlet supo el fecho ⁊ fue en muy grā cuydado porq̄ era en medio dla tierra del empador ⁊ pēso en que manera podria engañar al empador ⁊ quedar en saluo: ⁊ ēbio le vn mensajero q̄ dixiesse q̄ queria fablar conel ⁊ q̄ le embiasse a dezir do yria a el: ⁊ el empador q̄ era en troyes dixo al mēsajero q̄ lo fallaria en melsa enla mōtaña. ¶ El rey juā ⁊ su sobrino mouierō de barlet ⁊ fingierō q̄ yuā a melsa: ⁊ q̄ndo ouieron passado el rio de cana dexarō el camino dla montaña ⁊ tomarō el dla marisma ⁊ anduuierō quāto mas pudierō hasta q̄ salierō del reyno: ⁊ llegaron a roma: ⁊ el papa gregorio q̄ era estonces: q̄ ya era muerto ynocencio rescibio lo muy bien: ⁊ dio le en toscana ⁊ enla marca todo q̄nto hauia la yglesia: ⁊ el cōde don galter fuese pa frācia a su cōdado de breña. ¶ El empdor desq̄ supo que el rey juā se le escapara assi touo se por escarnido pero encobrio su coraçon.

¶ La. cccv. enel q̄l torna a cōtar dl rey d chipre

QVando el rey almeric d chipre fino en tripol assi como hauemos dicho ⁊ las nueuas llegaron a chipre: las gentes fizierō muy grandes llātos mas diremos vos aqui sus mañas ⁊ costūbres el rey almeric q̄ fue rey de hierusalē ⁊ de chipre no era grāde ni pequeño ⁊ era muy bien hecho de miēbros ⁊ muy bien tallado de cuerpo: mas hauia vn poco las espaldas corcas ⁊ la faz arrugada ⁊ los cabellos crespos: ⁊ aprēdia muy d grado las cosas q̄ no sabia: muy sañudo era: mas tirraua se le la saña ayna: ⁊ dspues q̄ las gētes ouieron hecho grādes tristezas por su señor q̄do vn fijo ala reyna aloys su muger q̄ dezia don enriq̄ ¶ q̄ndo el rey su padre fino no hauia mas de. x. meses ⁊ quedarō le assi meismo dos fijas la vna caso cō don galter cōde d breña: ⁊ dezia le doña maria: ⁊ la otra dezia doña elisabet: ⁊ fue casada conel fijo dl pncipe d antiocha. ⁊ la reyna aloys embio por las gentes dla tierra ⁊ demandoles omenaje: ⁊ ellos fizierō todo q̄nto la reyna touo por bien: ⁊ despues q̄ tomo los omenajes fizo adelātado del reyno a vn su tio hermano d su madre q̄ dezia dō felipe de ybelin: ⁊ la reyna mādo a todos los dla tierra q̄ lo obedesciessen hasta que el ynfante fuesse de hedad.

¶ La. cccvj. enel qual buelue a contar de don Luys rey de francia.

DEspues q̄ don luys fijo de don felipe rey de frācia fue coronado supo como los de tolosa se alçauā cōtra el ⁊ hauiā echado sus hōbres dela tierra ⁊ hauiā muerto vna pte dellos: donde el ouo muy grā pesar: ⁊ saco su hueste en q̄ auia. vj. mil caualleros: ⁊ mouio ⁊ fuese por sus jornadas hasta q̄ llego ala cibdad de auiñon: ⁊ despues q̄ llego don yugo de castelló cōde de san polo que yua enla dlantera entro enla cibdad por la vna puerta ⁊ salio por la otra ⁊ paro se ētre la cibdad ⁊ el rio dl ruedano cerca dla puēte: ⁊ espero alli hasta q̄ vna parte dela hueste fue passada por la puēte: ⁊ mientra q̄ el cōde de san polo estaua esperādo la gēte dla hueste q̄ passaua por la villa por q̄ no hauia otro camino por do passar pudiessē ouieron palabras cō los dla cibdad ⁊ reboluieron se tāto q̄ todos los de auiñon se armaron ⁊ cerrarō las puertas ⁊ matarō todos q̄ntos hallaron enla villa ⁊ entre la cibdad ⁊ la puente: ⁊ fue ay muerto el cōde de san polo. ¶ quādo las nueuas llegarō al rey mādo fincar las tiēdas ⁊ cerco la cibdad ⁊ fizo fazer engeños ⁊ mādo cō batir la cibdad: ⁊ tāto la touo cercada ⁊ assi los apremio q̄ se le ouierō de dar con cōdicion q̄ no los mataſſe ni les tomasse ningūa cosa dlo suyo ¶ el rey desq̄ fue apoderado dla cibdad fizo de

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

rribar las torres ⁊ los muros q̃ hauia ay muy buenos ⁊ fizo allanar las cauas: ⁊ despues passo la puẽte: ⁊ desq̃ todos fueron passados fizo derribar la puente ⁊ fue a tolosa ⁊ cercola: ⁊ assi los apremio q̃ a pocos dias se le dierõ assi como fizierã los de auiñon: mas no fizo assi como hauia fecho en auiñon porq̃ tolosa era de su reyno ⁊ auiñon era dl impio. Estõce el rey fizo labrar el castillo de tolosa ⁊ metio enel su gente ⁊ tornose para francia.

¶ La. cccvij. enel qual torna a contar del emperador don frederic.

QVando el plazo fue llegado en q̃ el emperador don frederic hauia de passar a vltramar: fizo bastescer su flota ⁊ embio a alemaña ⁊ a francia a fazer lo saber como q̃ria yr a tierra de suria: ⁊ mouio muy grã gẽte de alemaña: ⁊ algunos dellos passarõ a marsilla. E desq̃ la flota fue bastecida fuerõ todos ayũtados en brãdiz: ⁊ la flota mouio de alli ⁊ passaron a tierra de suria ⁊ arribaron a acre: ⁊ fuerõ ay de alemaña don enriq̃ duq̃ de lembror ⁊ don graner d̃ boradã ⁊ dõ enrique d̃ nissa ⁊ don enriq̃ de yudas ⁊ dõ guarin de dunes ⁊ d̃ lorena ⁊ don ruberte d̃ aspiamonte. Estos fuerõ los mas ricos hõbres q̃ passaron en aq̃lla flota. E el empador no passo estõces por passar despues en galeas ⁊ q̃do cõel patriarca de hierusalem: ⁊ quãdo hauiã de mouer adolescio el empador: assi q̃ no pudo entrar en mar ⁊ embio por el patriarca ⁊ dixole como era doliẽte: ⁊ q̃ no podia yr estõces: ⁊ dixo le si el q̃si esse yr q̃ le daria quatro galeas. E el patriarca quãdo vio aq̃llo tomo las galeas ⁊ fuese ⁊ arribo a chipre al puerto de lumenço: ⁊ alli fallo muchos hõbres buenos q̃ esperauã al empador: ⁊ desque supierõ por el patriarca q̃ el empador no venia partieronse d̃ alli ⁊ fuerõse para sus lugares. E el patriarca fuese pa acre: ⁊ antes de aq̃l passage el emperador hauia embiado al conde don tomas por adelãtado dl reyno d̃ hierusalẽ ⁊ q̃to de alli a todos los de mõte beliarte: ⁊ este dõ tomas mãtouo se muy biẽ ⁊ fue muy temido

¶ La. cccviij. del castillo que fizo la hueste del emperador cerca de saeta.

DOs pelegrinos q̃ estauan en acre quãdo supierõ que el empador no yua: fizierõ cabdillo a don enrique duque de lẽbror: ⁊ ouierõ su cõsejo ⁊ acordarõ q̃ fuessen a saeta a reparar la cibdad ⁊ el castillo: ⁊ mouierõ de acre ⁊ llegaron a saeta ⁊ despues q̃ alla llegarõ parecio les q̃ hauiã de começar muy grã lauor pa hazer la villa ⁊ el castillo: ⁊ vierõ vna ysla delãte del puerto dla mar ⁊ entẽdierõ q̃ podriã fazer enella mejor lauor ⁊ mas sayna ⁊ mas fuerte ⁊ a menos costa: ⁊ q̃ fariã vna calçada desde la tierra hasta la ysla: ⁊ q̃ si el castillo fuesse fecho q̃ no hauriã miedo a ningũ hõbre por mar ni por tierra q̃ le cõbatiesse: ⁊ en aq̃llo acordarõ todos ⁊ labrarõ el castillo todo el ynuierno: ⁊ en cabo dela calçada fizieron vna puerta muy fuerte: ⁊ dentro dos torres la vna mayor ⁊ la otra menor ⁊ entre ellas buen muro E estuuierõ en aq̃lla lauor desde san martin hasta media da quaresma: ⁊ estãdo ellos alli murio licoradin el soldã q̃ llamauã por sobre nõbre malhadã de domas. E su tierra ⁊ sus fijos dexo los en guarda a vn cauallero de españa q̃ fuera frayre del tẽplo porq̃ vio q̃ los guardaria biẽ ⁊ lealmente q̃ tpo hauia q̃ le siruiera sin engaño ⁊ mãtouiera muy bien su ley como buẽ xpiano saluo enla guerra q̃ndo yua cõtra xpianos. E porq̃ de como haueys oydo dexole su tierra ⁊ sus hijos en guarda: ⁊ otrosi dexo a aq̃l cauallero por cõsejero ⁊ por cõpañero a vn rico hõbre que dezia saladin. E despues q̃ licoradin fue muerto salierõ las treguas: ⁊ enla hueste dlos xpianos hauia muchos yngleses ⁊ dos obpos de ynglaterra q̃ fazia̅ mucho bien enla hueste ⁊ elos otros lugares assi como adelãte lo cõtara la ystoria. ⁊ los alemanes fizierõ otro castillo q̃ dixierõ flanco. E q̃ndo ouieron acabado aq̃llos dos castillos fuerõse para cesarea ⁊ fizieron otro castillo que fue el tercero.

¶ Capitu. cccix. como murio el maestre del ospital ⁊ don felipe de ybelin.

DOs pelegrinos despues q̃ ouierõ acabado de labrar los castillos tornarõse para acre ⁊ fuerõ a posar al palmar de cayfas por dar yerua a sus cauallos q̃ entraua el tiẽpo nueuo: ⁊ auia en aq̃l lugar mucha yerua ⁊ buẽa. E ãtes desto estãdo la hueste ẽ saeta murio el maestre dl ospital ⁊ fue elegido ẽ su lugar fray beltrã d̃ borge: ⁊ murio otrosi dõ felipe d̃ ybeli q̃ era adelãtado dl reyno d̃ chipre ⁊ assi mismo murio vn hõrrado frayre dl tẽplo q̃ auia nõbre dõ guari d̃ mõteagudo

¶ La. cccx. como murio la ẽpatriz doña elisaber.

Digitized by Google

EL año que vino despues deste en que los xpianos fizierõ los castillos como auemos dicho dona elisabet la emperatriz bija del rey juan pario vn fijo & murio desse parto: mas el fijo q̃do bino & sano: & dixierõ le cõrad: & la emperatriz fue enterrada en tierra d̃ cecilia en la cibdad de tranq̃r muy hõrradamẽte assi como cõuenia a tan alta dueña como emperatriz de roma & reyna d̃ bierusalẽ & de cecilia: & algũos dixieron q̃ la emperatriz muriera de feridas q̃ le diera el empador: & la razon porq̃ la ferio q̃remos vos la cõtar. Don fredric el empador d̃spues q̃ ouo fecho sus bodas con la ynfanta bija del rey juan assi como aueys oydo bauia muy grã volũtad de fazer quantas honras pudiesse al rey su suegro: & dixo le que mãdasse & vedasse q̃nto el touiesse por bien en toda su tierra. E el diablo quãdo vio el grã amor q̃ bauia entre ellos trabajo de meter entre ellos mal & desamor: & metio al empador enel coraçõ que quisiesse bien a vna sobrina del rey juan que viniera con su fija: & fue assi q̃ por ella d̃spues no amaua tanto ala empatriz. E vn dia el rey juan fue a ver a su bija & fallo la en su camara muy triste: & preguntole q̃ bauia: & ella conto le el fecho todo: & el rey ouo grã pesar: pero conorto a su fija q̃nto el pudo: & despidiose d̃lla & fuesse para el empador: & quãdo le vio el empador leuanto se a el & saludole: & respõdio le el rey q̃ no saludaua a el: mas q̃ fuessen desonrrados & malandãtes quãtos le bizeran empador saluo el rey de francia: & q̃ sino fuesse por el pecado q̃ auria q̃ lo mataria. El empador quando oyo aq̃llo ouo muy gran miedo & dixole q̃ saliesse de su tierra: respõdio le el rey q̃ muy de buenamẽte saldria que no queria ay estar en tierra de tan desleal hõbre como el era: & partio se d̃l & fuese para barlet: & allí supo como el empador le queria matar & salio se d̃la tierra assi como oystes: & estõces tomo otra carrera & fuese para roma: los romanos q̃ndo supieron q̃ venia salierõle a rescebir & fizieronle mucha honrra & mucho seruicio. E quãdo les dixo como venia dixerõle q̃ le ayudarian con .l. mil escudos si menester les fuesse: & el agradecio les mucho aq̃llo q̃ dezian: & partiose de roma & fue se pa lõbardia & entro en boloñia la grassa.

¶ La .cccxj. Como se auino el rey don Juan & el emperador.

LOs hombres buenos de lõbardia quando supierõ q̃ el rey juan era en boloñia la grassa ayuntarõ se & fuerõ se pa el & dixierõle que si q̃siesse q̃ le dariã la tierra & q̃ lo coronariã & el rey agradecio gelo mucho: & dixo q̃ no desechaua el aq̃lla honrra: mas la tierra era de su fija & por esso no la q̃ria tomar: po si les pluguiesse q̃ folgaria en la tierra algũ tiẽpo q̃nto ellos touiessen por biẽ ellos respõdieron q̃ estuuiesse quãto el quisiesse & q̃ le seruirian quãto ellos pudiessen. Quãdo el empador don fredric supo q̃ el rey juan era en lõbardia & q̃ lo q̃rian coronar por empador ouo muy gran pesar porq̃ no lo matara: & fuese para la empatriz & firio la muy mal: & despues fizo la encerrar en vn castillo & estuuo alli gran tiẽpo. E el empador estõces ouo miedo q̃ le tomaria el rey Juan la tierra: pero q̃ndo oyo dezir q̃ no quisiera rescebir la corona embio le a dezir q̃ faria todas las cosas q̃ el quisiesse & q̃ le emẽdaria la desonrra q̃ le bauia fecho. E el rey no queriẽdo mouer guerra contra el empador embio le a dezir q̃ le pdonaria si emendar le quisiesse la desbonrra q̃ le fiziera. El empador q̃ndo oyo aq̃lla respuesta del rey plugole mucho & tomo grã gente & fuese para lombardia: & despues q̃ llego pidio por merced al rey q̃ le pdonasse & el rey no sabiẽdo lo q̃ bauia fecho a su fija pdono le: & despues rogo le q̃ pdonasse alos de lombardia. E el empador fizo lo: pero en tal manera q̃ touiessen dos años a su costa quinientos caualleros en la tierra de vltramar: & despues fuese el emperador para pulla: & el rey quedo en boloñia que no quiso yr conel. Quãdo el emperador llego a pulla murio la empatriz assi como aueys oydo: donde el rey juan ouo grãde pesar: pero conorto se porq̃ quedaua heredero della.

¶ La .cccxij. como el emperador Fredric passo a vltramar: & como el papa le prohibio q̃ no passasse basta que se absoluiesse.

EN aq̃l tiẽpo a pocos dias d̃spues que la emperatriz murio: el emperador mãdo bastescer .xxij. galeas & entro enel puerto de brãdiz: mas leuaua poca cõpañia: q̃ no yuã cõel mas de quatrociẽtos caualleros & avn leuaua poco dinero assi como paresscio despues. E desq̃ llego a chipre tomo prestado de don guion d̃ gibelet. xxx.

Digitized by Google

mil pesantes moriscos. Quãdo el papa grego-
rio supo q̃ el emperador q̃ria passar a vltramar
por quitar la jura ⁊ la sentencia en que hauia cay
do ⁊ supo q̃ lleuaua chico bastimiẽto ⁊ poca cõ-
paña embiole a dezir q̃ no passasse la mar como
pelegrino hasta que fuesse absuelto d̃la sentẽcia
en q̃ estaua ⁊ fiziesse emiẽda dela jura q̃ hauia q̃
brantado porq̃ el plazo era passado a q̃ ouiera
de pagar: ⁊ mayormente q̃ no passaua como em
perador ni como lo hauia ꝓmetido. E el empe
rador no se dio nada por ello ⁊ entro enlas gale
as ⁊ arribo ala ysla de chipre al puerto de limen
ço: ⁊ alli fallo al rey don enriq̃ que era avn niño
que no hauia mas de .xj. años: ⁊ sus ricos hom
bres hauian lo coronado.

¶ Ca. cccxiij. como hizo el emperador al rey
de chipre que le fiziesse omenaje.

El emperador fue recebido en limẽ
ço con grãdes alegrias el ⁊ todos
los ricos hõbres: ⁊ en aq̃llo no fa-
llo quiẽ le dixiesse de no: ⁊ todo fue
fecho assi como el lo demãdo. E despues q̃ ouo
rescebido todos los omenajes tomo el rey por
de su casa. E vn dia cõbido al rey ⁊ a todos los
ricos hõbres q̃ comiessen conel: ⁊ despues que
ouierõ comido demãdo a don juã de ybelin se-
ñor de baruc cuẽta d̃l tiẽpo q̃ touiera el reyno d̃
hierusalẽ: ⁊ el respõdio le en muchas maneras:
assi q̃ llegarõ las palabras a q̃ lo diesse rehenes
que estuuiessen a derecho: ⁊ despues dio le dos
sus fijos baliã el primero ⁊ don yugo el tercero
⁊ el emp̃ador rescibio los ⁊ dio los a quien los
guardasse: ⁊ metierõ a cada vno d̃llos vna sorti
ja eñl braço ⁊ ẽla sortija vna cadena: ⁊ al cabo de
la cadena otra sortija enel braço de vn escudero
q̃ lo guardasse ⁊ sobre aq̃llo tomo .xxx. fiadores
E otro dia fizieron entẽder a don juan de ybe-
lin q̃ el emp̃ador lo queria prẽder ⁊ q̃ era arepen
tido porq̃ tomara otro seguro sino a el mesmo:
⁊ el creyolo ⁊ luego q̃ a nochecio armose ⁊ hizo
armar a su cõpañia ⁊ fuese. E quãdo los fiado-
res supieron como yua ⁊ mayormẽte aq̃llos q̃
eran sus amigos armarõse ⁊ caualgarõ ⁊ fuerõ
se todos p̃a nicocia. E quãdo el emp̃ador supo
como don juã de ybelin se era ydo para nicocia:
⁊ se fuerã cõel los fiadores fizo meter los rehe-
nes en grãdes fierros ⁊ aparejose para yr nico
cia: ⁊ luego q̃ ouo allegado sus gẽtes fuese para
vn castillo q̃ dizen quil: ⁊ las galeas yuan por la
costa dela mar apar del: ⁊ enla vna dellas yuan
los rehenes ⁊ leuo cõsigo a don guion de gibe-
let ⁊ a baliã de saeta: ⁊ d̃los de chipre el rey ⁊ dõ
almeric ⁊ don mauric de besan ⁊ a don yugo de
gibelet ⁊ a don galbayn de tenedin ⁊ a dõ guillẽ
de riuerte: ⁊ salio d̃l quil. E quãdo llego a pirot
fallo al principe d̃ antiocha q̃ venia en su ayuda
con .lx. caualleros ⁊ otra gẽte mucha de pie ⁊ de
cauallo: ⁊ fuerõ se en vno cõtra nicocia.

¶ Ca. cccxiiij. como don juan de ybelin se aui
no conel emperador.

Don juan de ybelin quãdo supo q̃ el
emp̃ador yua sobre el cõ grã poder
no lo q̃so esperar ⁊ fuese con su gẽte
a diado mõtes ⁊ bastecieron se muy
bien de armas ⁊ de viãdas. E el emp̃ador mo-
ro en nicocia vn poco de tiẽpo: ⁊ eñste comedio
el pr̃icipe ⁊ los otros ricos hõbres trabajaron
de meter paz en aq̃l fecho ⁊ fizierõ lo enesta ma-
nera: q̃ el emp̃ador ouiesse por su almoxarifad-
go hasta q̃ el rey fuesse de hedad la tierra de chi-
pre: ⁊ q̃ tomasse todas las rentas ⁊ soltasse los
rehenes ⁊ quitasse los fiadores: ⁊ q̃ le fiziesse dõ
juã de ybelin omenaje ⁊ quedasse libre de quãto
le demãdaua: ⁊ esta auenencia plugo al rey por
que don juan de ybelin era su tio.

Capitulo. cccxv. como el emp̃ador embio a de-
zir al soldã d̃ babilonia q̃ diesse la tierra q̃ fuera
d̃los xp̃ianos: ⁊ dela respuesta q̃ le ẽbio el soldã

El emperador despues q̃ perdono
a don juan de ybelin fuese de tierra
de chipre ⁊ leuo cõsigo al rey ⁊ a dõ
juan de ybelin ⁊ a don galter d̃ cesa
rea ⁊ a dõ amauric de besan: ⁊ a todos los mas
caualleros d̃la tierra p̃a recabdar las rentas: ⁊
embiar las ala tierra de vltramar. El emp̃ador
desque esto ouo ordenado entro en mar ⁊ arri-
bo a acre ⁊ fallo los pelegrinos ayũtados que
hauiã venido de cesarea do hauiã fecho el casti-
llo ⁊ ordeuauan d̃ tornar se p̃a sus tierras. E el
emp̃ador trabajo q̃ se estuuiessen: mas la mayor
p̃te d̃los caualleros no q̃sierõ quedar: estõces
el emp̃ador tomo toda su gente ⁊ salio de acre ⁊
fue a posar a vn lugar que llamã recordoua ⁊ es
encima del rio q̃ passa por acre: ⁊ de alli embio
sus mensajeros al soldan de Babiloñia q̃ tenia
sus tiẽdas en naples: ⁊ era cõel su hermano me

Digitized by Google

lec el quemel: ⁊ tenia consigo. vij. mil moros de cauallo ⁊ muy grã gente de pie: ⁊ los mẽsajeros fuerõ baliã de sacta ⁊ don tomas cõde dla cerua q̃ leuarõ al soldan muy ricos ꝓsentes cauallos: ⁊ palafrenes ⁊ paños ⁊ peñas ⁊ otras muchas joyas. E despues q̃ llegarõ a el dixieron le assi. Señor nr̃o señor el empador vos saluda como a aql q̃ vos q̃ere tener por bermão ⁊ por amigo si vos tuuieredes por biẽ: faze vos saber q̃ no passo aquen dl mar por cobdicia q̃ aya de cõquerir tierra q̃ el tiene tãta q̃ todo hõbre se deuria tener por pagado: mas aq̃llo porq̃ el viene es por los santos lugares en q̃ creemos do esta la fe de los xp̃ianos: ⁊ si vos aq̃lla tierra dlos santos lugares q̃ fue delos xp̃ianos: ⁊ señaladamẽte delos abuelos de su fijo cõrado le q̃reys tornar en paz ⁊ sin cõtienda q̃ la recibira: ⁊ assi quedareys sin guerra ⁊ sera vro amigo: ⁊ desta manera podreys hauer paz cõ los xp̃iãos: ⁊ dsuiar dderramar mucha sangre. E el soldã honrro mucho alos mẽsajeros ⁊ dio les grãdes ꝓsentes ⁊ dixo les q̃ el embiaria respuesta al empador por sus hõbres. E los mẽsajeros dl empador tornarõ se sin respuesta sino tal como oystes: ⁊ miẽtra q̃ el empador tenia el real en recordoua llegaron dos frayres descalços a acre por mãdado dl papa ⁊ trajerõ cartas al patriarca de hierusalẽ q̃ denũciasse por descomulgado ⁊ por ꝓjuro al empador don fredric: ⁊ q̃ defendiesse alos frayres del ospital de san juã ⁊ del tẽplo q̃ no obedesciesse su mãdado ni fiziesse ningũa cosa por el: ⁊ assi acaescio. E el soldã como era hõbre sabido ⁊ sotil q̃ndo supo que el empador venia era pobre ala tierra: ⁊ q̃ los mas delos pelegrinos se tornarã a sus tierras ⁊ sobre esso q̃ estaua mal cõ la yglesia: ⁊ q̃ el papa embiara a mandar q̃ no le obedesciessen tuuo en poco su fecho por todas estas cosas: mas por aq̃llo no quedo q̃ no le ẽbiasse cartas cõ dos sus ricos hõbres q̃ deziã al vno bedebedi ⁊ el otro selacha: aq̃llos dos ricos hõbres vinierõ a recordoua: ⁊ fablarõ cõel empador de ꝓtes del soldã ⁊ dixerõle assi. Señor vos embiastes a dezir al soldã q̃ si el q̃siesse que le terniades por bermano ⁊ por amigo: ⁊ el embio vos a dezir q̃ por el no quedara por cosa q̃ el pueda fazer ⁊ si vos q̃sierdes fazer lo q̃ fuere razon q̃ lo fara el tan biẽ: mas aq̃llo q̃ vros mensajeros le dixieron seria muy graue cosa de fazer ⁊ no por la costa mas por el dezir dlas gentes q̃ biẽ sabẽ por todo el mũdo q̃ tan grã deuociõ han los moros en̄ el templo domini q̃ es casa de dios como los xp̃ianos en el sepulcro de jesu xp̃o. E por ende verniã todos los moros sobre el: mayormẽte el califa q̃ le ternia por descreydo dla ley. E el empador dixo les q̃ pues aq̃llo era q̃ le q̃ria dar: respondierõ le ellos q̃ no erã venidos por aq̃llo ni teniã licẽcia de dezir mas delo q̃ hauiã dicho mas q̃ bien creyan q̃ si tornasse a embiar sus mẽsajeros q̃ el soldã le respõderia lo q̃ fuesse razon ⁊ aq̃llos mẽsajeros del soldã trajerõ ꝓsentes de paños de seda ⁊ de oro ⁊ cosas estrañas d̃ oriente: ⁊ trajeronle vn marfil ⁊. x. camellos coseros q̃ dezian en latin dromedarios ⁊. x. yeguas de arauia. E el empador honrro mucho alos mẽsajeros ⁊ dio les de sus ꝓsentes ⁊ embio cõ ellos aquellos mismos mensajeros que hauia embiada antes.

¶ La. cccxvj. como el empador reparo a jafa

DEspues q̃ los mensajeros del empador llegarõ a naples pensarõ luego hablar cõel soldã: mas el mãdo les dezir q̃ se yua cõtra gazres ⁊ tenia por bien q̃ fuessen cõel: ⁊ aq̃llo fazia el por detener al empador en palabras. E ellos fuerõ conel soldã q̃ no dexo d̃ andar hasta vn lugar q̃ dezian sobzia: ⁊ finco alli sus tiẽdas. E el empador q̃ndo lo supo pesole mucho porq̃ entendio que el soldã no lo fazia sino por el carnio ⁊ q̃siera se llegar a el por fermosa manera: ⁊ ayũto los ricos hombres dla tierra ⁊ los pelegrinos ⁊ los maestres dlas ordenes ⁊ dixo les q̃ queria yr a reparar a jafa por llegarse a hierusalẽ: ⁊ rogo les q̃ se aparejassen pa yr conel. E respõdierõle todos q̃ de grado sino el maestre del tẽplo ⁊ el del ospital de san juan q̃ dixierõ por si ⁊ por sus frayles esta razõ. Señor sabida cosa es que somos establesciclos por la yglesia: ⁊ ala yglesia somos obedientes: por lo qual no podemos fazer vro mãdado ni yr con vos q̃ nr̃o señor el papa lo ha mãdado: mas por defensa dla xp̃iãdad yremos de grado apar de vos enel cabo d̃ vra hueste en tal manera q̃ vos no nos mãdays ninguna cosa ni vro pregon no sea guardado en nr̃a hueste: al empador pesole de aq̃llo q̃ dezian ⁊ no lo quiso otorgar ⁊ fuese sin ellos: ⁊ llego al rio de mõdadier entre cesarea ⁊ sur: empo ellos fuerõ ẽpos del apartados q̃nto vna jornada. E quando el empador vio aq̃llo temio se q̃ si los turcos vinie

ssen sobre ellos ⁊ los fallassen assi parados que les podrian fazer daño: ⁊ por aq̃llo ouo de consentir aq̃llo que los maestres dixeron: ⁊ espero los ⁊ despues caualgarõ en vno sino q̃ los frayres passauan a su parte ⁊ pregonauã el pregon de dios ⁊ de la xp̃iandad ⁊ no mentauã al emperador: ⁊ quãdo llegaron a jafa el empador hizo descobrir los cimientos q̃ fueron hallados ya quãto altos d̃ tierra ⁊ fizo labrar en cima: ⁊ estuuo ay tanto fasta q̃ el castillo fue fecho.

¶La.cccxvij. como vn mẽsajero llego al emperador q̃ le dixo que el papa hauia sacado buestе para estragar le su tierra.

En el tiempo que el empador estaua labrando a jafa llego vna galea d̃ pulla ⁊ passo en medio del ynuierno ⁊ venia enella vn mensajero q̃ dixo al emperador secretamẽte q̃ el papa hauia sacado grã buestе por acorrer le su tierra: ⁊ q̃ auia ya tomado a san germã ⁊ q̃ era en capua: ⁊ que muchas cibdades ⁊ castillos ⁊ muchas gentes se tornauan a el: ⁊ q̃ el rey juan ⁊ el conde don tomas de calan eran cabdillos dela buestе: ⁊ q̃ sino tomasse consejo de acorrer ala tierra q̃ la hauria perdido. E el empador q̃ndo oyo aquellas nueuas ouo dello grã pesar: ⁊ entendio si tardasse alli q̃ podria perder su tierra ⁊ todo el reyno: ⁊ q̃ si desamparasse el fecho dela tierra de vltramar que era muy gran desonrra ⁊ gran daño: ⁊ avn q̃ se quisiesse yr dela tierra q̃ no podria por el ynuierno. E porende encubrio su becho lo mejor que pudo ⁊ mãdo alos d̃la galea q̃ se fuessẽ: ⁊ ẽbio a conortar sus gẽtes ⁊ a mandar al cõde don enriq̃ que bastescicsse. xx. galeas ⁊ ala pascua q̃ fuessе conel: ⁊ como ouiessen treguas el ⁊ el soldã assi como oyreys adelante.

¶La.cccxviij. como el alferez d̃l emperador fizo mal alos xp̃ianos pelegrinos porque corrian la tierra del soldan.

Federic el emperador ãtes q̃ passasse a vltramar embio adelante vn su alferez q̃ dezian ricarte filanguer: ⁊ ante desto hauia embiado sus mensajeros al soldan: ⁊ quãdo tornaron a el a pulla entro el enla mar sobre hauer se lo prohibido el papa assi como haueys oydo. E luego que arribo a chipre embio a ricarte filanguer su alferez: ⁊ gran gẽte conel ⁊ sus mensajeros al soldan: ⁊ en aquella sazon q̃ el alferez arribo en acre estauan avn los pelegrinos en saeta: ⁊ hauian embiado a correr la tierra d̃los moros a buscar vianda: ⁊ los q̃ fueron tornauan se ya con gran presa. ⁊ el alferez oyo aq̃llas nueuas ⁊ caualgo cõ su gẽte ⁊ fue contra ellos: ⁊ quando vieron al alferez ⁊ conoscierõ la seña ⁊ fuerõ muy alegres pensando q̃ los yua a acorrer si menester les fuesse. mas el no yua con essa yntincion: ⁊ fue a ferir enellos ⁊ mato muchos ⁊ q̃to les la presa ⁊ despues tornose para acre: ⁊ de alli fuese para vn lugar a hablar con los mẽsajeros del soldã en razon de treguas q̃ no queria q̃ los mẽsajeros fuessen a acre ni que los d̃la tierra supiessen su secreto. Los de suria embiarõ a dezir al papa como la gẽte del empador les hazia demasias ⁊ como yuan a hablar con los moros muchas vezes: mas despues q̃ el empador estuuo en chipre segun haueys oydo fizo le saber el alferez lo q̃ hauia fablado conel soldan: estonces el empador entro ẽla mar ⁊ arribo a acre segũ haueys oydo.

¶Capitulo.cccxix. como el emperador embio a dezir al papa que le asoluiesse: ⁊ el no quiso.

Luego q̃ arribo el emperador federic a acre hizo saber al scõ padre como estaua en tierra de vltramar ⁊ q̃ le rogaua que lo asoluiesse porq̃ assi como haueys oydo hauialo descomulgado ⁊ fecho descomulgar por toda la cristiãdad antes q̃ passasse porq̃ yua cõtra su volũtad. E embio dezir el empador al papa q̃ hauia jurado q̃ no tornaria de vltramar hasta q̃ ouiesse librado la tierra q̃ fuera d̃ xp̃ianos ⁊ tornada en poder dela fe d̃ jesu xp̃o ⁊ q̃ la ouiesse tomado alos moros. E el santo padre embio le a dezir q̃ no le q̃ria asoluer ni le tenia por xp̃iano: ãtes hauia passado la mar como desleal ⁊ traydor. E estõces embio al pr̃iarca ⁊ alos maestres d̃las ordenes a mãdar q̃ no fiziessen nigũa cosa por el ni fuessẽ a su cõsejo ni a su habla: porq̃ segũ el pẽsaua no faria nigũ biẽ en tierra d̃ vltramar de aq̃lla yda.

¶La.cccxx. Como el empador quiso tomar al maestre del templo a castil pelegrin.

Desq̃ el empador don federic ouo fecho el castillo d̃ jafa tornose pa acre ⁊ vn dia pẽso vna cosa q̃ no era buẽa ⁊ tomo alguna d̃ su cõpañia ⁊ fuessе pa vn castillo d̃l tẽplo q̃ d̃zia castil pelegri ⁊ entro dẽtro ⁊ fallo lo muy biẽ bastecido: ⁊ dixo alos q̃ estauã enl q̃ se fuessen d̃l castillo: q̃ el lo q̃ria pa si

Digitized by Google

t los frayles q̃ndo oyerõ aq̃llo fuerõ alas puertas t cerrarõ las: t tornarõ al empador t dixieron le q̃ si no se q̃siesse yr en paz q̃ lo meterian en tal lugar q̃ nũca del saldria: el empador vio q̃ no hauia fuerça ni poder cõtra ellos t salio se d̃ alli t fuese pa acre: t mãdo armar su gẽte t fue se pa las casas d̃l tẽplo por derribar las: mas los frayles puñarõ de se defender d̃ manera q̃ le hizierõ arredrar: t de alli adelante quiso mal ala orden del templo.

¶ La. cccxxj. d̃l acuerdo q̃ ouo el soldã de babilonia por hazer paz cõel empador dõ fredric.

Stãdo el empador en acre llegarõ los sus mẽsajeros q̃ auiã estado cõ el soldã biẽ tres meses: t dixierõ al empador q̃ el soldã los touiera alla cõ palabras: t q̃ ellos q̃ndo vierõ q̃ los yuã retenidõ en aq̃lla manera para rõmiẽtes enla faziẽda del soldã t entrẽdierõ enel q̃ auia muy grã miedo d̃ su venida: t q̃ si lo embiasse amenazar muy de rezio q̃ haria todas las cosas q̃ el q̃siesse: q̃ndo esto oyo el empador salio de acre: t fue se pa jafa: t embio a dezir al soldã cõ grãdes amenazas q̃ touiesse sus posturas t q̃ le diesse lo q̃ le embiaua ademãdar: t el soldã como sabia la discordia q̃ era entre el: t el santo padre: t los dela tierra embio le a dezir q̃ no se lo podia dar ni tener lo q̃ el demãdaua: q̃ su hermano Licoradin era muerto cuya fuera la tierra q̃ el d̃mãdaua: t q̃ el no podia hazer lo q̃ q̃siesse dela tierra de sus sobrinos q̃ otro la tenia en guarda t ẽ fialdad por los infantes q̃ erã niños. Estõces el empador juro q̃ sino le diesse la tierra q̃ le demãdaua q̃ supiesse por cierto q̃ nũca holgaria hasta q̃ le ouiesse d̃seredado t sacado d̃la tierra: el soldã q̃ndo oyo aq̃llo embio por sus sobrinos: t por el caualliero de españa que tenia la tierra en guarda cõ otro rico hõbre assi como aueys oydo q̃ no podia fazer tal paz sin ellos como el auia prometido de hazer: q̃ q̃ndo oyo la amenaza d̃l empador t la jura: ouo miedo q̃ aq̃lla hora o otra el empador q̃ria cõplir su jura: t embio le a dezir t prometer q̃ le ternia lo que auiã puesto t q̃ le daria lo q̃ le demãdaua: t por aq̃llo ẽbiara por sus sobrinos t por aq̃llos q̃ los teniã ẽ guarda t d̃spues q̃ a aq̃llos hõbres buenos llegarõ al soldã: el soldã dixoles assi señores el empador d̃ alemania q̃ esta aq̃ q̃ere vna paz q̃ yo t mi hermano licoradin auemos hablado t ordenado entrenos t es menester q̃ la otorgueys: t sino lo q̃reys hazer sabed por cierto q̃ yrã sobre vos los hõbres buenos q̃ndo lo oyeron respõdieron le q̃ bizziesse lo q̃ el touiesse por biẽ: t q̃ ellos lo otorgariã de grado q̃ bien les parecia q̃ mas podriã poder enla guerra q̃ enla paz.

¶ La. cccxxij. como torno el soldã de babilonia al empador dõ fredric hierusalẽ t toda la tierra q̃ fuera de x̃pianos t ouieron treguas por diez años.

El soldã d̃ egipto dio toda la tierra de hierusalẽ al empador dõ fredric assi como los x̃pianos la touierõ el dia q̃ los moros gela tornarõ: sino el Crac: t monter cal: t tres castillos en tierra de sur t d̃ saeta q̃ teniã bastecidos dos ricos hõbres moros: mas el crac fue gran pdida t gran mal: q̃ todos los hõbres d̃l mũdo no lo podriã tomar sino por hãbre. La paz t las treguas fueron puestas en tal manera q̃ tornarõ la cibdad de hierusalẽ: alos x̃pianos t q̃ q̃dassen tres moros eñl tẽplo dñi q̃ es el q̃ dizẽ el tẽplo d̃ salamõ: t los x̃pianos q̃ no ouiesse poder ni señorio sobre aq̃llos tres moros: t q̃ viniesse los moros pelegrinos d̃las tierras saluos t seguros al tẽplo dñi: a fazer sus romerias: t el ẽpador dio les las cosas q̃ erã d̃l maestre d̃l tẽplo a aq̃llos moros: t esto hazia el porq̃ q̃ria mal alos frayres: t fue puesto en aq̃lla paz q̃ reedificasse el empador los castillos t las cibdades q̃ fuerã antes: mas q̃ no hizziesse puebla nueua: t los moros q̃ no hizziessen puebla nueua ni vieja. Aq̃lla paz no q̃sierõ otorgar los maestres d̃las ordenes ni el pr̃iarca porq̃ gelo auia mãdado el papa assi como aueys oydo: t aun q̃ el papa no gelo ouiera mãdado no fizierã ellos aq̃lla paz: t las treguas fueron otorgadas d̃ amas las ptes por. x. años: t el soldã hizo luego vaziar la cibdad d̃ hierusalẽ d̃ todos los moros: t torno la cibdad d̃ belẽ t la de nazaret: t los casares q̃ sõ enel camino d̃ hierusalẽ t la tierra del torõ t la meytad d̃ saeta t el cãpo de saeta: enla manera q̃ haueys oydo gano el empador dõ fredric la tierra de hierusalem.

¶ La. cccxxiij. como se torno el empador dõ fredric en hierusalẽ enla yglesia del sepulcro.

Espues que las treguas fueron otorgadas de amas las ptes entre los x̃pianos t los moros. el empador dexo en jafa la caualleria d̃ chi

pre: ⁊ leuo consigo todas las otras gentes: ⁊ fuese pa bierusalē: ⁊ el domigo mediada q̄resma fuese pa la yglesia dl sepulcro ⁊ mādo poner vna corona de oro sobre el altar mayor: ⁊ dspues tomo la ⁊ puso la en su cabeça: ⁊ no ouo ay plado ni clerigo ni hōbre ordenado q̄ leyesse ni cātasse en aq̄lla coronaciō po el empador mando fazer muy grādes alegrias: ⁊ touo grā corte ēlas casas de san Juā.

¶ La. cccxxiiij. como el empador bizo saber al papa: ⁊ al rey de frācia q̄ le auiā tornado los moros la tierra de bierusalē.

Despues q̄ el empador se corono en bierusalē embio vn su clerigo al papa ⁊ al rey de frācia: ⁊ a su hijo rey de alemania a fazer les saber como auia ganado la tierra de bierusalē: ⁊ como auia puesto treguas cō los moros por. x. años. E el santo padre q̄ndo oyo aq̄llas nueuas no le plugo cōellas porq̄ era el empador descomulgado ⁊ creyo q̄ auia hecho mala paz porq̄ los moros teniā el tēplo domini: ⁊ por aq̄llo no lo quiso fazer saber por la tierra de los xp̄ianos: q̄ no q̄ria q̄ bizieſſen fiesta por el en la santa yglesia: ⁊ mando por toda la tierra q̄ lo descomulgaſſen como a dscreydo ⁊ renegado: ⁊ mādo al rey juā q̄ le entraſſe la tierra ⁊ gela destruyesse: ⁊ el rey juā entro en pulla ⁊ tomo cibdades ⁊ castillos ⁊ conq̄rio grā tierra. E el empador supo como el padre santo le tomaua la tierra: ⁊ fingio q̄ q̄ria labrar la cibdad d bierusalē: ⁊ fizo descobrir los cimiētos ⁊ fuese ay de manera q̄ no lo supierō: ⁊ vna noche embio por baliā de saeta: ⁊ por graner el alemā. ⁊ mādo les q̄ ellos ⁊ todos los otros ricos hōbres se q̄daſſen ⁊ guardaſſē el reyno: ⁊ el fuese pa acre: ⁊ mādo a dō rodes de mōte beliarte mayordomo del reyno q̄ deraſſe en bierusalē vn almoraxife ⁊ q̄ se fuesse empos del a acre. E estādo el empador en acre leuāto se cōtienda ētre el ⁊ los frayres dl tēplo: ⁊ miētra aq̄lla cōtienda era vn dia ante del alua fuese el empador q̄ no lo supierō: mas antes q̄ se fuesse de acre vinieron a el d chipre dō almeric barlays: ⁊ amāric d besan ⁊ dō yugo d gibelet: ⁊ dō guillē d rinet: ⁊ dō gal uayn de chuechi ⁊ arrēdarō del el almoxarifadgo d chipre q̄ el auia aun d auer tres años por. x. mil marcos d plata: ⁊ dierōle d mas luego d mano tres mil marcos d plata: ⁊ estōces fuese el empador pa chipre ⁊ aporto a limēço: ⁊ bizo ay el casamiēto del rey ⁊ dela bija del marq̄s de mōte ferrat: ⁊ dspues metio el reyno ⁊ la tierra en poder d aq̄llos cico caualleros q̄ le arrēdarō el almoxarifadgo: ⁊ dixo les q̄ diesse los. x. mil marcos a baliā d saeta: ⁊ a dō graner el alemā q̄ dexara por guarda del reyno d bierusalē: ⁊ fuese pa pulla ⁊ arribo a brandis.

¶ La. cccxxv. en q̄ cuēta dlos cinco ricos hōbres a q̄n el empador dexo el reyno d chipre.

Dādo el ēpador se fue d chipre q̄darō los cico ricos hōbres por cabdillos ⁊ guarda del rey ⁊ del reyno: ⁊ ēbiarō a tomar por toda la ysla todos los ganados por las alcarias ⁊ por do q̄er q̄ lo ballarō d aq̄llos q̄ estauā ē acre en cōpania d dō juā de ybelin señor d baruc: ⁊ aq̄llo era por los tres mil marcos q̄ dierā al empador: ⁊ aq̄llos q̄ erā cōellos ē chipre pago cada vno q̄nto ellos touierō por biē: ⁊ dō juā d ybeli ⁊ los hōbres buenos q̄ erā cōel q̄ndo aq̄llo supieron pesoles mucho porq̄ prēdauā ⁊ robauā ⁊ vendiā su mueble ⁊ sus heredades por cosa q̄ fuera hecha sin ellos ⁊ sin su volūtad: ⁊ ayūtarōse todos en vno ⁊ salierō d acre cō la gēte q̄ pudierō auer ⁊ passarō a chipre: ⁊ arribarō a castria ⁊ alli cualgarō ⁊ fuerōse pa el cāpo d nicocia ⁊ ballarō al rey ⁊ alos cico ricos hōbres q̄ aueys oydo: ⁊ dspues q̄ fuerō los vnos cerca delos otros parō sus hazes pa lidiar: ⁊ esta osadia auia dō juā de ybelin d lidiar cōel rey porq̄ era tio de su madre: ⁊ d mas era muy poderoso enla tierra ⁊ bauia grā dspecho d aq̄llos cico ricos hōbres por q̄ tomarā al rey ⁊ al reyno ē guarda sin su cōsejo ⁊ porq̄ dierā al empador mas q̄ le auiā de dar ⁊ q̄rian lo sacar dla tierra: ⁊ por esta razō tenia dō juā de ybelin grā gēte d su parte: ⁊ ellos estādo pa lidiar vinierō hōbres buenos d religiō ⁊ metierōse en medio por hazer auenēcia: ⁊ no pudierō hazer nigūa cosa: ⁊ mouierō las vnas hazes cōtra las otras ⁊ fuerōse a ferir ⁊ fue la batalla muy ferida: ⁊ murio ay dō galter señor d cesarea: ⁊ dō giralte d mōte agudo q̄ era casado cō doña esq̄ua fija de dō graner de mōte beliarte de q̄n el tenia gran tierra en Chipre. E los que eran de parte del rey no pudieron sofrir la batalla ⁊ vencieronse. E el rey ⁊ don yugo de gibelet. ⁊ dō almeric ⁊ Barlays ⁊ dō amanric de veran: ⁊ don

Digitized by Google

guillē de riuerte ⁊ todos sus caualleros ⁊ los q̄ escaparō dla batalla fuerō pa dia d mores ⁊ me tieron se alli. ⁊ los vnos en caudara: ⁊ los otros en chenechi: ⁊ estos ouieron se de dar pero ouo muchos dellos presos ⁊ muertos.

¶ La. cccxxvj. como dō juā de ybelin fizo paz cōel rey de chipre.

AQuella batalla fue sabado. x. xiiij. dias de junio: q̄ndo andaua el año dla encarnaciō dl señor en mil ⁊. cc. ⁊. xxix. años. ⁊ dō juā de ybelin ⁊ todos aq̄llos q̄ alli erā cercarō el castillo d dia mores: ⁊ apmiarōle tāto q̄l rey dō enrriq̄ era dētro fue ē muy grā fatiga el ⁊ q̄ntos ay erā: ⁊ auia grā mēgua d viādas: ⁊ el rey retraya muchas vezes aq̄llos ricos hōbres q̄ lo temā cercado ⁊ repta ua los por los omenajes q̄ le hizierā ⁊ dezia les q̄ erā desleales como aq̄llos q̄ no catauā señorio ni omenaje q̄ ouiessen fecho ⁊ hauiā falsado su verdad ⁊ su fe: ⁊ dezia les muchas vezes traydores: mas dō juā de ybelin ni los otros no se dauā nada por quanto el rey dezia por q̄ era sin edad: ⁊ temēdo alli al rey cercado dō juā de ybelin señoreo ⁊ mando por toda la ylla ⁊ tomo las rētas ⁊ mātouo la guerra ⁊ fizo cercar el castillo d cādre: ⁊ acaecio q̄ murio ay dō galter d vna saeta da: ⁊ duro aq̄lla guerra diez meses: ⁊ los que erā cercados q̄ndo vierō q̄ no lo podiā ya sofrir ni espauā acorro hizierō paz: ⁊ dspues q̄ la ouie rō fecho el rey ⁊ dō juā d ybelin ⁊ los otros ricos hōbres estuuierō todos ēla tierra vn tpo basta q̄ se mudarō las cosas assi como oyreys adelāte.

¶ La. cccxxvij. como el empador dō Fredric cobro su tierra q̄ le auia tomado el papa.

ABrādis arribo ⁊ vino el empador q̄ndo se prio dla ylla de chipre: ⁊ en llegādo ordeno su gēte q̄ tenia ⁊ bus sco mas q̄nta gēte pudo auer ⁊ fue se pa barlet: ⁊ ēbio su gēte de pie ⁊ d cauallo por toda la tierra por tomar ala ordē dl tēplo q̄nto les hallasse: ⁊ echo todos los frayles dsta ordē d toda su tierra: despues tomo sus cōpañias ⁊ fuese cōtra la buelte dl papa que tenia cercado a cayas: ⁊ aq̄l castillo es cerca de capua: ⁊ luego q̄ llegarō a foges ⁊ aq̄lierō tomar posadas leuāto se rebuelta entre los alemanes ⁊ los dla villa de manera q̄ matarō muchos alemanes los dela cibdad: ⁊ echarō los fuera ⁊ cerrarō las puertas ⁊ ouo d posar el empador en sanllorēte vna villa cerca d foges: ⁊ d alli fuese pa capua: ⁊ el dia q̄ llego ay el empador el rey juā ⁊ el cōde dō tomas de calā ⁊ los cardenales cō la buelte del papa ptierōse dela cerca de acayas ⁊ q̄marō los en genios ⁊ fuerōse pa alisi ⁊ de alli pa tiana. ⁊ q̄ndo el empador llego a capua moro ay dos dias ⁊ dspues fuese pa vn castillo q̄ dizia catue: ⁊ cercolo ⁊ estuuo sobrel. iij. dias: ⁊ al. iiij. dia dierō gelo: ⁊ d ay fuese pa forrayala: ⁊ dspues q̄ el ēpador ētro ē aq̄l cāpo fuese la buelte dl papa pasan germā: ⁊ la gēte dela tierra q̄ndo vierō q̄ la buelte del papa delampaua el cāpo ⁊ no osaua esperar ala buelte dl empador fuerō se pasu merced ⁊ tornarōse ael: assi q̄ cobro el empador en ocho dias ētre castillos ⁊ cibdades. cc. o mas: ⁊ el empador fuese de alli pa sangermā: ⁊ entrādo enla villa por la vna puerta: la buelte del papa salio por la otra ⁊ no paro basta roma: ⁊ de alli fuerō se cada vno a sus lugares: ⁊ el rey juā fue se para frācia: ⁊ desta forma cobro el empador toda la tierra q̄ la buelte dl papa le auia tomado. ⁊ despues el duq̄ de ostarica q̄ era ydo en ayuda del empador ⁊ otros muchos ricos hōbres de alemania ⁊ obpos ⁊ arçobpos fuerōse pa el papa ⁊ dixierō le q̄ la guerra del ⁊ del empador no era buena: ⁊ q̄ seria biē q̄ ouiessen paz. Respōdio el papa q̄ q̄ paz podria el auer cō hōbre q̄ tanto le errara: ⁊ q̄ de alli adelāte muy mal podria creer cosa q̄ le dixiesse ni jura q̄ le hiziesse. E el duq̄ dixo le señor biē os faremos seguro ⁊ cierto dela paz ⁊ de todo lo q̄ el empador vos ꝓmetiere: ⁊ yo ⁊ estos hōbres buenos vos seremos fiadores. E estōces el santo padre ⁊ los cardenales ⁊ aq̄llos otros ricos hōbres ordenaron la paz en vna manera. ⁊ el papa ēbio al empador dos cardenales en razō dlo q̄ auiā ordenado. mas el ēpador no se pago dlo q̄ auiā fecho: ⁊ ordeno lo el ē otra māera. ⁊ los cardenales dixierōle q̄ no cōfirmariā ellos tal paz como aq̄lla ⁊ porende no se aueniā ābas las ptes: mas tāto rogo el duq̄ al ēpador d alemaña q̄ todo su fecho cometio ael ⁊ alos dos cardenales ⁊ juro sobre los scōs euāgelios q̄ ternia por firme todo lo q̄ ellos tres hiziessen ⁊ ordenasse: ⁊ assi lo touo muchō biē vn grā tpo: ⁊ fue firmada la paz entre ābas las ptes. Estōces el papa absoluio al empador don fredric ⁊ ouieron paz.

Digitized by Google

¶ Cap. cccxxviij. como la reyna aloys demãdo el reyno d̃ hierusalẽ ⁊ la respuesta q̃ le dierõ.

En aq̃lla sazõ q̃ el emp̃ador dõ Fredric se partio del reyno de hierusalẽ ⁊ de chipre la reyna doña aloys madre d̃l rey dõ Enrriq̃ de chipre fue se p̃a acre: ⁊ demando el reyno de hierusalẽ q̃ dezia q̃ era ella la mas propinca heredera del rey amanric su abuelo. E los hõbres buenos dela tierra ouieron su consejo ⁊ tornarõ le respuesta ⁊ dixierõle q̃ ellos erã del emp̃ador dõ fredric q̃ tenia la tierra en guarda: ⁊ por ende q̃ en ninguna manera no podiã hazer aq̃llo q̃ ella demãdaua: mas q̃ ellos embiariã al emp̃ador a rogarle q̃ les embiasse a su hijo conrrado q̃ era heredero del reyno: ⁊ sino gelo embiasse hasta vn año q̃ despues hariã conella aq̃llo q̃ deuiessen hazer d̃ derecho. E estõces embiarõ al emp̃ador dos caualleros el vno fue dõ jufre el tuerto: ⁊ el otro don juan natural de flãdes: ⁊ entrarõ en vna galea ⁊ passaron a Pulla ⁊ arribaron a Brandis ⁊ de alli fueron se para san llorente do era el emperador. E despues q̃ llegarõ a el dixierõ le porque venian. Respondio les el que antes que el plazo del año llegasse proueeria enello.

¶ Capitulo. cccxxix. en q̃ comiença a cõtar d̃l imp̃io de costãtinopla.

Despues que el rey juan se partio de roma ⁊ se fue p̃a francia acaescio en costãtinopla q̃ fino el emp̃ador dõ ruberte ⁊ dexo el imperio a dõ felipe su hermano cõde d̃ namur. ⁊ este murio a poco tiempo: mas dexo vn hijo muy niño que dezian Baldouin: ⁊ los ricos hombres dela tierra hizieron adelantado ⁊ guarda del infante ⁊ dela tierra a vn hombre bueno q̃ dezian Ansiã: ⁊ aq̃l rico hõbre mãtouo muy biẽ la tierra segũ q̃ la hallo en mal estado: ⁊ porq̃ la pudiesse mejor mãtener hizo paz ⁊ hermãdad cõ los comanos: ⁊ tomo por muger la hija d̃ vn rico hõbre d̃ los comanos porq̃ ouiessẽ su amor: ⁊ por aq̃l casamiento paro se la tierra en mejor estado: ⁊ miẽtra la tierra de costãtinopla estaua en flaco estado los xp̃ianos latinos q̃ erã enella hauiã p̃dido la tierra sino vna cibdad ⁊ vna parte dela tierra: ⁊ dixierõ q̃ desampararia la cibdad ⁊ la tierra: ⁊ en aq̃llo acordauã la mayor p̃te d̃llos: los otros dixierõ q̃ no lo hariã q̃ muy gran deson-rra aurian por ello en todos los lugares q̃ fuessen si la desamparassen en tal manera. Mas q̃ embiassen al papa por acorro ⁊ que le hiziessen saber el estado dela tierra: ⁊ assi lo hizierõ ⁊ embiaron le a dezir que si pudiessen hauer al rey dõ juan que le darian la tierra. Estõces el papa q̃ndo oyo aquellas nueuas embio por el rey Juan ⁊ mãdole q̃ se fuesse para costãtinopla ⁊ q̃ le harian señor del imperio ⁊ q̃ se aconsejasse. E el respondio le q̃ aconsejado era ⁊ que no yria: q̃ vn hijo pequeño quedaua del emperador don Felipe q̃ era heredero dela tierra: ⁊ que no se queria meter a auentura por defender tierra ajena: El santo padre dixo le q̃ le daria mucha gente ⁊ grande tesoro ⁊ q̃ fuesse alla. El rey dixo le que no yria ay: pero si por auẽtura acordare de yr no desecho lo que me prometeys: mas señor porq̃ no digays que no quiero hazer vuestro mandado: ⁊ porque entiẽdo q̃ la tierra lo ha menester q̃ero hazer lo q̃ me mãdays: ⁊ en tal manera q̃ si el gelo acõsejasse ⁊ los hõbres buenos dela tierra touiessen por bien q̃ casasse el infante de costantinopla cõ su hija: que el hauia vna hija pequeña enla hermana d̃l rey de castilla: ⁊ d̃spues del casamiento que lo coronassen a el ⁊ que le jurassen: ⁊ q̃ le no desapoderassen del señorio en su vida: ⁊ los hombres dela tierra hizieron omenaje q̃ toda la tierra q̃ pudiessẽ cõquirir que fuesse del imp̃io: ⁊ si el conq̃riesse alguna tierra allẽde d̃l braço de san Jorge que fuesse suya ⁊ de sus herederos: ⁊ si lo quisiessen hazer assi q̃ yria. El padre santo touo por bien todo aq̃llo q̃ el rey juan hauia dicho. Estonces los mensajeros fueron se p̃a costãtinopla ⁊ tornaron con la respuesta delos hõbres buenos dela tierra q̃ cõpliriã todo lo q̃ el rey juã demandaua. El rey Juã adereçose cõ muy gran ayuda q̃ le dio el papa: ⁊ encomẽdo se en gr̃a del papa ⁊ fue se para costãtinopla: ⁊ rescebieron le por señor segũ las posturas: ⁊ hizieron le omenaje ⁊ caso su hija cõ el infante. E despues que el rey Juan fue en costantinopla ⁊ fue coronado por emperador pensarõ los hõbres buenos dela tierra que haria caualgadas ⁊ guerrearia. E el entro en pleyto cõ los de venecia por sin razones q̃ hauiã hecho a sus gentes: ⁊ por esta razõ holgo vn año: ⁊ perdio el tiẽpo: ⁊ d̃spẽdio su tesoro: ⁊ despues passo el braço d̃ san jorge ⁊ cerco el castillo de espigas

Digitized by Google

que era muy fuerte ⁊ tomo lo ⁊ bastecio lo: ⁊ entro enla tierra del vachache vn rico hõbre griego q̃ tenia grã tierra allẽde el braço de san jorge ⁊ hazia se llamar empador por razon de su muger q̃ era hija de lazq̃rie q̃ se llamaua empador porq̃ erã del linaje del buen empador dõ Manuel q̃ aueys ya oydo: ⁊ assi anduuo vn tiẽpo el empador dõ Juan sobre sus enemigos q̃ nũca los griegos osaron yr contra el por batalla antes se escusauan toda via: ⁊ despues torno se pa Costantinopla.

¶ Cap. cccxxx. en q̃ torna a contar del soldan de Babilonia.

En aq̃lla sazõ q̃ el empador dõ Fredric se partio de tierra de suria acaecio q̃ el soldan de babilonia ⁊ melet ⁊ seraf tomaron gran gente de pie ⁊ de cauallo ⁊ fueron a cercar a domas ⁊ hizieron como q̃ q̃rian cercar las huertas: ⁊ los de domas ouieron gran miedo: por q̃ aq̃llo es su mayor riqueza ⁊ todo su vicio ⁊ hallarõ se muy desamparados como aquellos q̃ no auiã señor sino vn infante pequeño q̃ estaua en mano d̃ vn hõbre estraño: ⁊ ouierõ miedo de ser d̃struydos porq̃ no hauiã q̃en los ampasse: ⁊ por ende auenierõse cõ el soldã ⁊ dierõ le la cibdad: ⁊ el dio la luego a su hermano por cãbio de quatro cibdades en tierra de oriente. mas quãdo supierõ los hõbres buenos q̃ tenian al infante en guarda q̃ los dela cibdad q̃rian dar la villa al soldan: ⁊ q̃ ellos no podian enello proueer sacaron del alcaçar de noche al infante: ⁊ leuarõ le al castillo del crac do era su madre ⁊ dieron gelo: ⁊ esto fizierõ porq̃ no le matasse el soldã.

¶ Ca. cccxxxj. agora dexa la ystoria d̃ hablar d̃los moros por cõtar d̃los cristianos.

Despues q̃ la paz fue hecha entre el papa ⁊ el empador dõ fredric: el empador fingio q̃ q̃ria ayudar mucho ala tierra de suria q̃ le hauiã embiado a dezir q̃ los moros no teniã biẽ las treguas ⁊ hazian muchos males ⁊ matauã los pelegrinos enel camino de hierusalẽ: ⁊ deziã q̃ hauian muertos mas de quatro mil: ⁊ aun hizierõ mayor atreuimiẽto q̃ se ayũtarõ mas de quinze mil moros de pie dela tierra de san abrahã ⁊ delas montañas de hierusalẽ ⁊ de naples: ⁊ dixieron q̃ no q̃rian consentir q̃ la cibdad d̃ hierusalẽ fuesse en poder d̃los xp̃ianos ni q̃ ouiessẽ poder en el tẽplo domini q̃ es el templo de salamõ: ⁊ fingieron que haziã aquello contra voluntad d̃ su señor ⁊ q̃ sus alfaq̃s dela ley le haziã hazer aquello: ⁊ fueron se para la cibdad de hierusalẽ ⁊ entraron enella ⁊ corrierõ las calles ⁊ q̃brãtaron las casas: ⁊ mataron algunos xp̃ianos ⁊ robarõ lo q̃ hallarõ: pero todos los mas d̃la cibdad q̃ndo supierõ la venida de aq̃lla gente tomaron sus mugeres ⁊ sus fijos ⁊ todas sus cosas: ⁊ metierõ se enel alcaçar ⁊ enla torre de dauid: ⁊ el alguazil d̃la cibdad q̃ deziã dõ Rinalt de cayfas embio estõces a Acre a Baliã de saeta ⁊ Graner el alemã q̃ hincaran por adelãtados d̃la tierra por el empador a hazerles saber aq̃llo q̃ los moros hauiã hecho: ⁊ ellos tomarõ gente ⁊ salierõ de acre ⁊ fuerõ hasta jafa: ⁊ q̃ndo llegaron ay embiarõ vn cauallero q̃ deziã Baldouin cõ otros. xx. caualleros ⁊ cõ. l. arq̃ros de cauallo adelante pa saber d̃los moros: ⁊ la hueste yua empos dellos. aq̃llos caualleros fuerõ se al primer sueño ⁊ yuã por el camino d̃ emaus q̃ es vn castillo do jesu cristo parecio alos dos pelegrinos despues q̃ resuscito: ⁊ anduuierõ toda la noche ⁊ llegarõ al alua del dia a bellem: los xp̃ianos q̃ estauan enlas fortalezas ⁊ enla cibdad de hierusalẽ fueron muy alegres porq̃ vierõ assomar las señas: ⁊ entẽdieron q̃ los venian a acorrer q̃ estuuierõ en gran miedo como aquellos que los moros tenian cercados: ⁊ que los combatian de todas ptes: ⁊ hauia les durado dos dias: ⁊ aquel era el tercero. Estõces cobraron coraçones ⁊ fuerõ a herir enlos moros de manera q̃ los d̃sbaratarõ ⁊ los q̃brãtaron tanto q̃ nũca se pudierõ llegar vnos cõ otros ni tornar sobre si: ⁊ leuarõ los enel alcãce ⁊ ferierõ enellos por las calles matando muchos d̃llos: assi q̃ la vna pte dellos huyerõ por la puerta d̃ san esteuã: ⁊ los otros por la puerta d̃ josofat ⁊ los otros cõtra el tẽplo ⁊ cõtra mõte siõ: ⁊ aq̃llos d̃rribarõ se d̃los muros: ⁊ los xp̃ianos q̃ veniã d̃ hazia bellem pa acorrer alos d̃la cibdad d̃ hierusalẽ despues q̃ fuerõ cerca ⁊ vierõ el d̃sbarato conoscierõ como fuyã los moros ferierõ d̃las espuelas los cauallos ⁊ alcãçarõ muchos d̃llos ⁊ matarõ tãtos q̃ hallarõ q̃ duo muertos mas d̃ tres mil ⁊ estos embiaron lo a fazer saber ala hueste que era ya al torõ: ⁊ los d̃la hueste q̃ndo supierõ aq̃

Digitized by Google

llas nueuas fueró muy alegres ⁊ tomaróse pa
ra acre: ⁊ por todas aq̃stas razones el empera
dor por cõsejo del papa jũto quatro ciẽtos caua
lleros ⁊ cien ballesteros de cauallo: ⁊ entraron
en el puerto de blãdis ⁊ mouieró ⁊ anduuieron
tanto q̃ llegaró por mar ala gauta q̃ es la punta
del puerto de Lumẽço en chipre: ⁊ echaró sus
ancoras ⁊ estuuieró alli pa esperar a su cabdillo
dõ Ricarte filãguer alferez del empador q̃ ha
uia de ⁊ empos dellos cõ. xv. galeas: mas an
tes q̃ los caualleros del empador mouiessen de
Blãdis mouio vna naue del hospital dõlos ale
manes ⁊ llego a acre: ⁊ en aq̃lla naue yua vna es
pia de dõ Juã de ybelin señor de Baruc q̃ le hi
zo saber como venia las cõpañias del empador
⁊ toda su bazieda q̃ el empador supiera todo lo
q̃ hiziera dõ Juã de ybelin en el reyno de Chi
pre: ⁊ mandara al obispo de Melfa q̃ dixiesse al
rey dõ Enrriq̃ que echasse de su cõpañia a don
Juã de ybelin ⁊ q̃ no le ayudasse. E quãdo don
Juã de ybelin oyo lo que le dixo su espia tomo
quãta gente pudo auer ⁊ salio de acre ⁊ fuese pa
Baruc: ⁊ de alli passo a Chipre. E quãdo lle
go lleuo al rey cõsigo ⁊ a vna poca de gẽte ⁊ fue
posar alq̃lac: ⁊ toda la otra gente de pie ⁊ de ca
nallo hizo las posar en Lumenço ⁊ dio les por
cabdillo a Balian su hijo. E en aq̃lla sazõ arri
baron dos galeas a lumẽço en q̃ yua el obispo
de melfa ⁊ dos caualleros q̃ eran heredados en
acre: el vno dellos era Faymes el Aleman. ⁊ el
otro dõ juã d baluel: ⁊ põgũtaró do estaua el rey
⁊ dixierõ les que en alq̃lac. E estõces fueron se
pa el ⁊ dixieron al rey estando delãte el señor de
Baruc: señor nro señor el empador vos mãda
como aquel q̃ soys su vassallo ⁊ el es vro señor q̃
no tengays a dõ Juan de ybelin en vra tierra ni
a sus hijos ni sobrinos ni parientes ⁊ assi vos lo
manda ⁊ vos lo defiende como a su vassallo. El
rey q̃ndo oyo aq̃llo como era aun niño ouo su
cõsejo ⁊ ẽbio les la respuesta cõ vn su cauallero
q̃ dezia don Buillen visconde: ⁊ dixo les assi: se
ñores el rey me manda q̃ vos diga q̃ mucho se
marauilla si el empador embio a dezir tal cosa: q̃
el señor de Baruc es tio de su madre el ⁊ sus so
brinos ⁊ la mayor parte de sus parientes son sus
vassallos ⁊ no los puede desmãparar: ⁊ saluo la
gracia del empador el rey no puede ni deue fa
zer aquello que vos dixistes: ⁊ si lo hiziesse erra
ria mucho contra ellos. E esto era antel rey ⁊
estaua ay don Juan de ybelin ⁊ leuanto se en pie
⁊ dixo al rey: yo so vuestro vassallo por que vos
pido por merced que me tẽgays sadereche: q̃ yo
estoy presto para complir de derecho ante vos
⁊ en vuestra corte si alguno me quisiere deman
dar. Sobre esto los mensajeros dl empador
dixieron al rey señor vos entẽdistes lo que vos
dixmos de parte del empador. ⁊ nos otros
entẽdimos vuestra respuesta: ⁊ contanto se des
pidieró del rey ⁊ fueróse pa su naue: ⁊ cogieróse
para la gauta do estauan las otras cõpañas del
empador.

¶ La. cccxxxij. como tomaró la gente del em
pador dõ Fredric la cibdad de baruc q̃ era d dõ
juã de ybelin ⁊ cercaron el castillo.

Los caualleros dl empador des
pues q̃ ouieron esperado en la gan
ta muchos dias: ⁊ vieron q̃ no ve
nia su cabdillo ouierõ cõsejo que se
partiesse dalli ⁊ fueróse pa vna villa q̃ es cerca d ba
ruc: ⁊ salieró a tierra ⁊ sacaró sus cauallos dlas
naues: ⁊ despues armaróse ⁊ ordenaró sus ba
zes ⁊ caualgaró cõtra Baruc. Los dla cibdad
q̃ndo los vieró assi venir dellos se metieró en el
alcaçar: ⁊ los otros abrieron las puertas dela
cibdad no creyẽdo q̃ les hariã mal por q̃ eran cri
stianos como ellos. mas los caualleros del em
pador q̃ndo llegaron ala cibdad ⁊ ballaró las
puertas abiertas entraron dẽtro ⁊ tomaró las
posadas do ballaró muchas viandas ⁊ otros
bienes ⁊ cercaró el castillo ⁊ hizieró sus engeni
os: ⁊ el vno echaua vn quintal ⁊ otros mas pe
queños ⁊ feys cabritas ⁊ cõbatian muy fieramẽ
te alos del castillo ⁊ de manera los teniã cerca
dos q̃ no entraua vno ni salia otro: mas despues
de aq̃llo a pocos dias dõ ricarte filanguer el al
ferez arribo a lumẽço cõ. xv. galeas: ⁊ despues
que supo q̃ la otra cõpania eran ydos a baruc fue
rõse empos dellos ⁊ ballo como teniã cercado
el castillo: ⁊ mãtouo la cerca lo mejor q̃ pudo: ⁊
supo: ⁊ estãdo en aq̃lla cerca embio a don En
rique su hermano ala cibdad de sur: ⁊ mando le
que dixiesse a dõ Aymar de Loron que le diesse
a sur q̃ el tenia en guarda: ⁊ el dio gela luego. E
el adelãtado despues q̃ ouo estado vna pieça en
baruc tomo cõpaña poca ⁊ fuese pa acre ⁊ ẽbio
por los caualleros ⁊ por los cibdadanos q̃ fuessẽ

alcaçar a el: ⁊ despues q̃ se ayuntarõ todos los hõbres buenos hizo leer vna carta q̃ embiaua el empador a todos los del reyno en que les embiaua muchas buenas razones de gran amor: ⁊ entre las otras razones auia vna q̃ dezia assi yo vos embio mi adelãtado del imperio q̃ es don Ricarte filanguer por mayordomo ⁊ adelãtado del reyno de hierusalẽ por mãtener derecho ⁊ justicia: ⁊ por guardar los derechos a los grãdes ⁊ a los pequeños: ⁊ tan biẽ a los pobres como a los ricos. E despues q̃ la carta fue leyda don Ricarte leuãto se en pie ⁊ dixo assi: señores en esta manera q̃ la carta dize me mãdo el emperador q̃ hiziesse: ⁊ yo aq̃llo q̃ ouiere de hazer q̃ro lo hazer por cõsejo de los hõbres buenos. ⁊ los hõbres buenos de la tierra touieron se por pagados: mas a poco tiẽpo hizo lo el adelantado en otra manera: q̃ el descobrio su razon ⁊ demostro su volũtad como aq̃l q̃ era muy vfano ⁊ muy loco ⁊ de poco seso: assi q̃ las gentes de la tierra entẽdierõ que los queria destruyr: ⁊ despues q̃ lo entendierõ ⁊ fuerõ ciertos de su mala volũtad acordaron todos que fuessen al adelantado don Ricarte: ⁊ despues que fueron delante dixo don Balian de saeta por si ⁊ por todos los ricos hombres ⁊ por todo el pueblo. señor don ricarte los hombres buenos vassallos del emperador ⁊ todo el otro pueblo q̃ son aqui me rogarõ q̃ vos dixiesse q̃ en el tiẽpo q̃ esta tierra fue conq̃rida ningũ señor gano: antes fue conquerida por razon de cruzada ⁊ por gente de peregrinos: ⁊ despues q̃ fue de christianos ellos hizieron señor por eleccion: ⁊ dierõ le el señorio del reyno: ⁊ despues por acuerdo de todos los hombres entendidos q̃ ballarõ entre si hizieron fueros: ⁊ touieron por bien q̃ fuessen mantenidos ⁊ vsadẽ por ellos en todo el reyno por guardar el señor ⁊ las otras gentes ⁊ mãtener derecho ⁊ justicia: ⁊ despues juraron ⁊ prometierõ el señor ⁊ los hõbres buenos q̃ touiessen aquellos fueros: ⁊ de estonces aca todos los señores q̃ fueron del reyno touierõ los hasta agora: ⁊ tan biẽ juro el empador de los tener. ⁊ entre las otras cosas tũbres es este fuero q̃ señor no puede ni deue de apoderar a su vassallo de lo suyo sin q̃ sea oydo en su corte: ⁊ sabida cosa es q̃ don Juan de ybelin señor de Baruc es vassallo del empador ⁊ agora tomays le todo lo suyo: ⁊ desapoderastes le de la ciudad de Baruc ⁊ de la otra tierra en derredor: ⁊ esto hazeys vos sin ser oydo ⁊ sin juyzio de corte por q̃ vos pedimos de derecho: ⁊ por q̃ sea guardada la fe ⁊ la verdad d̃ nro señor el empador q̃ vos quiteys vos ⁊ vuestra gẽte d̃ baruc: ⁊ el señor della q̃ sea apoderado ⁊ entregado en todo lo suyo. E si vos le quereedes demandar alguna cosa demandad gelo por derecho ⁊ juyzio de la corte. E si el fuere rebelde nos otros yremos con vos contra el en hazer todo nuestro poder hasta que vos haga emienda: ⁊ vos cumpla de derecho. El adelantado quando oyo aquello marauillo se mucho como fueron osados de gelo dezir que bien creya el que ninguno le osaria contra dezir cosa que el quisiesse hazer: mas entonces entẽdio q̃ no era assi como el pensaua: pero toda via encubrio su coraçon: porque vio que otra cosa no podia hazer ⁊ dixo q̃ no les podia respõder hasta q̃ ouiesse su cõsejo cõ los ricos hõbres q̃ vinierã con el: ⁊ q̃ eran en Baruc ⁊ q̃ yria alla ⁊ aconsejar se ya cõ ellos ⁊ que embiassen con el: ⁊ embiar les ya respuesta: sobre aquello partio se otro dia a la mañana ⁊ fue se para baruc. E despues que llego mãdo combatir el castillo mas q̃ antes: ⁊ los ricos hõbres d̃l reyno d̃ hierusalẽ embiaron dos caualleros a baruc al adelãtado por la respuesta ⁊ el vno de los caualleros fue dõ Rinalt de cayfas camarero del reyno. E el otro don Daniel de mõte leq̃. E el adelãtado dixo les assi: señores yo soy vassallo del empador ⁊ so tenudo de fazer su mãdado: ⁊ por aq̃llo quiero q̃ cada vno sepa q̃ yo no osaria traspassar su mandado: pero no hare cosa q̃ sea sin razon: ⁊ bien sabeys todos que don Juan de ybelin no hizo como deuia contra el emperador: que le tomo la renta del reyno de Chipre por fuerça bien vn año: ⁊ yo no so sino siruo d̃l empador. ⁊ si entendays q̃ el empador vos haze aq̃llo q̃ no deue embiad gelo a dezir: q̃ el es tan buẽ señor ⁊ tan mesurado q̃ lo emẽdara como fuere derecho.

¶ Cap. cccxxxiij. d̃la liga q̃ hizierõ los d̃l reyno d̃ hierusalẽ cõtra el adelãtado del ẽpador.

Los mẽsajeros tornarõse pa acre ⁊ cõtarõ a los hõbres buenos la respuesta q̃ les diera el adelãtado. E los ricos hõbres q̃ndo oyerõ aq̃llo conoscierõ entõces la volũtad d̃l adelantado. q̃

era tal como les bauia becho entẽder: ⁊ vieron que si no parassẽ miẽtes en si mesmos: ⁊ en sus fazendas q̃ estauã en mal estado: ⁊ ouierõ su consejo ⁊ vierõ q̃ no auia otro recabdo sino q̃ se touiessẽ todos en vno: ⁊ esto q̃ lo jurassẽ por guardar ⁊ por mãtener sus fueros ⁊ derechos ⁊ frãqzas ⁊ del reyno: ⁊ acordariã como en la tierra bauia vna cofradia de san andres q̃ fue otorgada por el rey Baldouin ⁊ cõfirmada por su priuilejo en q̃ bauia muchas franqzas: ⁊ entre las otras cosas estaua vna q̃ todos q̃ntos quisiessẽ entrar en aq̃lla cofradria q̃ lo pudiessen hazer: ⁊ por ende ayuntaron se todos los ricos hombres ⁊ todos los caualleros ⁊ los burgeses: ⁊ embiaron por los mayordomos dela cofradia ⁊ hizieron leer los priuilejos ⁊ jurarõ todos la cofradia: ⁊ despues dellos juro la todo el pueblo muy de grado: ⁊ esto hizieron por el miedo q̃ bauiã del adelantado. E estonces fueron tenudos de ayudar se los vnos alos otros ⁊ embiaron a chipre a hazer lo saber a don Juan de Jbelin.

¶ Cap. cccxxxiiij. como el rey de chipre fue a ayudar a don Juan de Jbelin cõtra el adelantado del emperador.

QVando don Juan de Jbelin oyo aquellas nueuas q̃ embiaron a dezir los ricos hõbres del reyno de hierusalẽ fue muy alegre ⁊ plugo le mucho por q̃ vio q̃ aq̃llo era muy grãde ayuda para hauer derecho del agrauio q̃ recibiã ⁊ fue se luego pa el rey q̃ era muy niño: ⁊ dixo le ante sus ricos hombres a quien bauia rogado q̃ fuessen ay. Señor yo so vro vassallo ⁊ hago vos saber q̃ gẽtes me hizierõ ⁊ fazẽ aun gran desmesura ⁊ grã sin razõ q̃ ellos q̃ me hã tomado la cibdad de Baruc ⁊ tienẽ cercado el castillo: por q̃ vos pido merced como a señor que me querays ayudar a cobrar ⁊ defender mi tierra assi como soys tenudo delo hazer ⁊ q̃ vayays vos ay mesmo ⁊ leueys cõ vos vra gente: ⁊ ruego a todos vros vassallos ricos hõbres q̃ esta aqui como a amigos ⁊ parientes q̃ me acõsejen ⁊ me ayuden Respõdio el rey q̃ yria muy de grado ⁊ q̃ le daria q̃nta gẽte pudiesse. E los ricos hõbres del reyno q̃ estauã ay dixierõle q̃ estauã aparejados pa yr cõel. po algũos bauia q̃ no otorgaran aq̃llo sino q̃ no osarõ hazer otra cosa assi como lo mostrarõ despues q̃ndo vierõ su tpo ⁊ mouierõ el pmer dia d q̃resma famagosta ⁊ ouierõ muy buẽ tpo ⁊ arribarõ al puerto de mayordomo q̃ es entre Acrin ⁊ el castillo del buytrõ: ⁊ salierõ a tierra sin ẽbargo. Estõces acaecio q̃ dõ aymaruc de besan ⁊ dõ almeric d barlays: ⁊ dõ yugo de gibelet se partierõ dela hueste ⁊ dexaron q̃nto leuauã sino sus caualos ⁊ sus armas ⁊ fuerõ se para tripol. E el adelãtado q̃ndo lo supo en bioles vna galea en q̃ se fueron pa baruc: ⁊ la razon por q̃ se partierõ del rey ⁊ dela hueste era porq̃ deziã ellos q̃ eran vassallos del empador q̃ era señor mayor ⁊ q̃ erã mas tenudos acl q̃ no al rey ⁊ despues desto partio se de alli dõ Juã de Jbelin cõel rey ⁊ cõ su hueste ⁊ passo cerca dl buytrõ ⁊ de gibelet hasta q̃ llegarõ cerca de baruc a vn otero q̃ dizen menefil: ⁊ bincarõ sus tiendas en ribera de vn rio.

¶ Ca. cccxxxv. como dõ Juã d ybelin embio a acre por ayuda.

QVando juã d ybelin embio entõces vn su hõbre cõ sus cartas a acre a balian d sacra ⁊ a dõ juã d cesarea sus sobrinos hijos d sus hermanas: ⁊ a muchos otros sus amigos ⁊ alos cõcejos dla tierra en q̃les bazia saber q̃ gẽte estraña d otra tierra erã venidos sobre el assi como ellos sabiã ⁊ le bauiã tomado su cibdad ⁊ su tierra ⁊ le teniã cercado el castillo ⁊ porque el no podia llegar a ellos q̃ gelo bazia saber por aq̃llas cartas ⁊ que les rogaua como a parientes ⁊ amigos q̃ le ayudassen a derecho segun los fueros ⁊ costũbres dl reyno d hierusalẽ ⁊ q̃ le fuessen a acorrer d manera q̃ pudiesse el descercar su castillo: ⁊ cobrar su cibdad ⁊ su tierra: aq̃llas cartas fuerõ leydas en casa de baliã de sacra do estauã ayuntados la mayor pte delos ricos hombres. ⁊ despues que las cartas fuerõ leydas dõ juã de cesarea d mando les respuesta por dõ juã d ybelin su tio: ⁊ vna pte dellos acordarõ de le ayudar ⁊ de yr luego a acorrer le muy de grado: ⁊ los otros dixieron q̃ no acordauan enello hasta q̃ don juan de ybelin oniesse jurado la cofradia d san andres: mas los q̃ se acordarõ de yr le a acorrer fuerõ dõ juã de cesarea: ⁊ dõ ruberte de cayfas ⁊ don rinalte su hermano. ⁊ don jufre el tuerto: ⁊ don jufre d estruanir: ⁊ don baldouin de buen vezino: ⁊ aq̃llos mouieron ⁊ llegaron ala hueste del rey de

chipre: t despues q̃ ellos llegarõ mouio la hueste de alli t fue a posar cerca dela cibdad de baruc en vn lugar que dizẽ el rubio: t acaescio estõces q̃ el patriarca de hierusalẽ: t dõ pedro arçobispo de cesarea: t dõ balian de saeta: t los maestres del tẽplo t del hospital: t el mayordomo de venecia: t los condes de pisa t de janua salierõ de acre t fuerõ se para baruc t posaron fuera dela cibdad: t hablaron con la vna parte t con la otra por meter paz entre ellos: t al fin quando vieron que no podian hazer ninguna cosa partieron se t tornaron se para acre. E estonces don juan de ybelin entendio q̃ no hauia poder de maltraer a sus enemigos que estauan en baruc t aun que estouiessen en campo eran mas gente que la que el tenia: t porende partio se de aquel lugar t fue se con la hueste para saeta: t dexo ay a Ansian de bria con la hueste que la guardasse: t con ella mayor parte dela hueste: t el tomo caualleros t fue se para acre. E dõspues que fue llegado hizo ayuntar el consejo t los caualleros: t juro ante todos la cõfradia de san andres: t dõspues que ouo jurado hablo a todo el pueblo t mostro les el agrauio que rescebia: t dixo les que las galeas en que sus enemigos vinieran estauã aun enel puerto t que les podian hazer gran mal. t porende que les aconsejauan que las tomassen: t luego que ouo dicho aquella razon leuanto se vn ruydo: t vna rebuelta por la yglesia do estauan que cada vno dixo vamos alas galeas: t estonces corrieron adesora E entraron enla mar en barcos t en bateles: t fueron hasta las galeas t tomaron. xvij. dellas t escapo vna que alço la vela t fue se: t la razon porque las hallaron en Acre fue porque quando los longobardos fueron a Baruc el adelãtado embio los a Acre por tener ay el inuierno t estauan aun ay porque el pensaua hauer toda la tierra a su mandado: mas de aquello se hallo engañado: t quando las galeas fueron tomadas el adelãtado supo lo t ouo grã pesar: t fue se luego para la cibdad de sur. E el rey salio de Saeta t fue se para acre: t despues que alla llego don juan de ybelin ouo su acuerdo: t por cõsejo t por ayuda dela mayor parte dela gente de la tierra acordaron que fuessen a cercar a Sur: t en aquello ayudauan les los Binoueses con nauios t gente: t mouio la hueste t fue a posar al casar juberte. Mas quando el adelantado supo aquel hecho embio a Baruc por su hermano que hauia quedado en su lugar que se partiesse dela cerca t leuasse la hueste a Sur: t aq̃llo hizo el porque se temia de aquella gente que hauia de venir a Sur. E Lorier hizo lo que le mandaua su hermano t quemo los engenios t partio se de Baruc t leuo consigo la gẽte que estaua ay. E las galeas t los otros nauios fueron se para Sur.

¶ Capitulo. cccxxxvj. como el adelantado desbarato al rey de chipre.

DOn Juan de Ybelin quando supo que la hueste del adelantado era partida de Baruc t que auian desamparado la cerca: t que crã venidos a Sur plugo le mucho t dexo al rey con la hueste en sus tiẽdas a par del casar de juberte t tornose para Acre. t mientra el fue a Acre para hauer su consejo delo que haria: el adelantado que era en Sur supo como yua el rey de Chipre sobre el t aparejo sus galeas t sus gentes t salio de Sur al primero sueño t anduuieron toda la noche. E quando parescio el alua del dia fueron enla hueste del rey de Chipre por mar t por tierra q̃ hallarõ los mas dellos en sus camas: t ouo pocos que se pudiessen armar como deuian. E bien supieron el hecho dõde la tarde por vna espia: mas Ansian de bria que don Juan de Ybelin hauia dexado en su lugar por cabdillo dela hueste no lo quiso creer. Antes dixo que como era de creer que viniessen seys leguas por tan fuerte lugar de camino para acometer les que no lo hizieran quando estauan a seys trechos dellos cerca de Baruc. E porẽde no quiso poner recabdo como se guardassen: pero tenian caualleros por escuchas assi como solian fazer cada noche: mas aq̃llos q̃ rõdauã no estauã daq̃lla pte por do sus enemigos vinierõ q̃ hauiã passado dõptes dacre: t dmas crã ya entrados en vna tiẽda t estauã dsarmados en sus camas: t el cabdillo dlas guardas q̃ rendaua era vn cauallero sobrino dõ dõjuã de ybelin señor de baruc q̃ fue muy culpado en aq̃l fecho. dspues q̃ el adelãtado llego al real dl rey dõ chipre fuerõ a herir enlas tiendas: t estonces hizo se el ruydo muy grande. E vn cauallero que era ayo del rey fizo al rey pẽsto caualgar en vn cauallo t dio

le gente q̃ lo leuassen a Acre: ⁊ el quedo en la batalla ⁊ fue ay preso ⁊ herido muy mal ⁊ aquel caualler o dezian le balit: ⁊ los de chipre q̃ erã a caballo assi como pudieron armados ⁊ desarmados ayũtarõ vnos pocos dellos: ⁊ ouo grã torneo ⁊ muy hermosos golpes fasta el dia esclarescido q̃ se hallaron poca gente: ⁊ porende no se pudierõ mas defender: ⁊ tiraron se a fuera ⁊ fueron se a un cerro q̃ la mayor pte de la gente no catauan sino por fuyr para acre. Estonces entraron los del adelantado por las tiendas ⁊ tomaron q̃nto hallarõ en ellas ⁊ leuarõ lo pa la cibdad de Sur.

¶ Ca. cccxxxvij. como fue dõ Juan de Jbelin por acorrer a la hueste del rey de chipre ⁊ no pudierõ alcãçar al adelãtado.

Dego q̃ las nueuas ⁊ el apellido llego a Acre don Juan de Jbelin ⁊ otros ricos hombres caualgarõ ⁊ fueron se quãto mas pudierõ a la hueste: ⁊ q̃ndo llegarõ hallarõ a aq̃llos q̃ estauã en el cerro ⁊ ayũtarõ se todos en vno ⁊ fuerõ fasta el pie de la mõtaña q̃ llamã passa volayn. E q̃ndo llegarõ hallarõ q̃ el adelãtado auia passado el puerto ⁊ vierõ q̃ no los podriã ya alcãçar ⁊ tornaron se pa acre. Aq̃lla batalla fue martes tres dias de mayo q̃ndo andaua el año de la encarnacion del señor en mil ⁊ ccxxxij. años: ⁊ aq̃l dia cũplio el rey de chipre. xv. años. Los del rey de chipre despues q̃ se tornaron a acre hallaron se muy mal tratados ⁊ pobres como aquellos q̃ no escaparã sino con los cuerpos q̃ auiã perdido caualios ⁊ armas ⁊ paños ⁊ dineros ⁊ joyas: ⁊ ningũo traxo cosa sino lo q̃ teniã vestido ⁊ las bestias en que vinierã: ⁊ porende fuerã tan desmayados ⁊ desesperados q̃ en pocas estuuieron de se tornar a la otra parte: ⁊ quisierõ lo dezir al rey q̃ lo hiziesse: q̃ era niño ⁊ ligero de engañar: ⁊ don Juan de ybelin quãdo lo entẽdio callo se: ⁊ encubrio su coraçõ ⁊ penso q̃ haria: estonces rogo a su sobrino dõ Juan de cesarea q̃ le acorriesse en aq̃l aflito en que era: ⁊ el sobrino por acorrer al tio vendio al maestre del hospital vna alcaria muy buena q̃ dezian carfalet por xvj. mil pesantes: ⁊ tan bien don balian de Saeta el otro su sobrino vendio al maestre del tẽplo otra alcaria muy buena por. xv. mil pesantes: ⁊ despues que touo aquel dinero ayũto los dõ chipre ⁊ conorto los ⁊ presto les dello: ⁊ delo otro atauiose dõ cauallos ⁊ armas ⁊ galeas ⁊ nauios por yr a chipre con el rey.

¶ Cap. cccxxxviij. como el rey de chipre desbarato adõ ricarte adelãtado del empador.

Despues q̃ don ricarte el adelãtado ouo desbaratado la hueste del rey de chipre assi como hauedes oydo embio a chipre los q̃ estauan cõ el q̃ eran dalla ⁊ alguna de su gente. E quando alla llegarõ hizieron tanto q̃ ouieron el castillo ⁊ la villa de cherines: ⁊ la de candre: ⁊ la torre de famagosta: ⁊ cercaron el castillo de dia de moros ⁊ dẽtro en el castillo estauan dos infantas donzellas hermanas del rey. ⁊ era alcayde del castillo don Felipe de çafian q̃ estauã dentro: ⁊ hermays de gibelet que deçara don Juan de Jbelin señor de barut̃ por cabdillo en la tierra: el q̃l dio tan poco recabdo que el castillo do estauan las hermanas del rey no bastecio ⁊ ouiera se de perder por mengua de vianda: pero como q̃er que hauiã gran mengua touieron se hasta que ouieron acorro. Mas luego que el adelãtado don Ricarte filanguer supo que el rey dõ Enrrique se aparejaua partio se de sur ⁊ fuese para chipre: ⁊ despues que llego embio sus bombardas q̃ corriessen la tierra de manera que ouo la tierra a su mandado sino el castillo d̃ dia de moros El rey don Enrrique ⁊ los ricos hombres q̃ eran con el mouieron del puerto de acre el dia d̃ cinquesma: ⁊ arribaron a chipre ⁊ salieron a tierra sin contienda: aunque era don Ricarte filãguer en la cibdad de famagosta con toda su hueste: mas no les quiso defender que no tomassen tierra. ⁊ hizo quemar a media noche las sus galeas mesmas q̃ estauã en el puerto: ⁊ partio se de alli ⁊ no paro hasta nicocia cõ toda su gẽte. El rey ⁊ don Juan de ybelin ⁊ todos los otros ricos hõbres metieron se luego en la cibdad de famagosta: ⁊ despues que estuuierõ ay dos dias al tercero fueron se para nicocia. ⁊ don Ricarte el adelãtado despues que supo q̃ se llegauan salio con toda su gente ⁊ fue a posar entre la sobida ⁊ el val del passo por do vã de nicocia a chernus: ⁊ partio se el rey ⁊ sus ricos hõbres el dia que llegaron a nicocia no quisieron alli estar: ⁊ fueron se a posar fuera de la cibdad en vn lugar que dezian la tranconia: ⁊ otro dia de mañana

Digitized by Google

mouieron de alli: y esto era a. xv. dias de Junio por yr contra sus enemigos: y fueron hasta vn lugar q̃ dizen gride y quisieron ay posar assi q̃ vna parte dela gẽte de pie eran ya dentro enla villa: y los hõbres se yuan llegãdo y catarõ y vieron la hueste del adelantado descẽder el passo ayuso sus hazes paradas cada vna con sus cabdillos como para batalla: los ricos hõbres del rey q̃n do aq̃llo vierõ ordenarõ sus hazes y fueron contra ellos y llegarõse tanto q̃ se fueron a ferir: y fue la batalla muy grãde y muy ferida d̃ ambas partes: y duro gran rato: mas vna cosa ouo q̃ ayudo mucho alos del rey q̃ ellos trayan muchos hõbres de pie: y quãdo algunos caualleros de los de su parte cayan alçauãlos d̃ tierra y subiã los enlos caualos: y quando cayã algunos de los otros matauan los luego o leuauãlos presos. E por esta razon ouo muchos muertos y presos dela parte del adelãtado y murieron ay. lx. caualleros: y presos fueron. l. y delos del rey no murio mas de vno q̃ dezian serie: y era natural de toscana. Mas despues q̃ la batalla duro gran parte del dia los del adelantado no la pudieron sofrir y fuyerõ del campo mal desbaratados: y tornaronse por el passo arriba cõtra cherines: y los del rey fueron empos dellos en alcance: y leuaron los hasta las puertas de cherines do se acogio el adelãtado con grãd daño. E despues q̃ los de chipre ouieron vencido la batalla y ganado el campo y fizieron el alcãce assi como oystes tornarõse al campo a posar en vn llano: y fincaron ay sus tiẽdas. E q̃n do vio el adelantado q̃ estaua cercado y tenia gran gẽte y poca vianda: ouo su cõsejo que embiassen por vna flota q̃ tenia al puerto de abastr: y quando llegaron ordeno quales quedassẽ en cherines: y los otros acogieron se alas yglesias y fueronse por armenia: y entrarõ enla soz de torsot y rescibiolos el rey della muy bien y fizo les mucha hõrra y estuuierõ ay gran tiẽpo assi q̃ les tomo vna enfermedad de q̃ murieron muchos dellos: y q̃n do vieron q̃ les yua mal en aquella tierra partieronse y fueron se para sur: mas luego q̃ se partieron de cherines assi como oystes por yr a armenia el rey de chipre fue cercar la cibdad de cherines y cerco la de manera que ninguno no podia salir ni entrar: y duro aquella cerca hasta la pascua y estonces mouieron partido enesta manera que soltasse el rey los presos que prẽdiera enla batalla y q̃ le darian la cibdad: y que diesse el adelantado todos los presos q̃ tomara quãdo desbarataran al rey cerca d̃ acre: y todas las duefias que prẽdiera en nicocia y quanto tomaran enlas yglesias y enlas casas de religion quando entrarõ enla tierra: y fue todo otorgado de amas las partes.

¶ Capitulo. cccxxxix. Agora dexa la ystoria de hablar desto por contar delos frayres d̃l hospital de san juan.

Despues que el rey de chipre ouo tomado la cibdad de Cherines a pocos dias murio el principe de antiocha y conde de tripol: y heredo empos del su hijo boymonte. E en aq̃l tiẽpo acaescio q̃ el soldan de Damasco no quiso pagar alos frayres del hospital de san juan vna renta q̃ auia de dar por el castillo del crac: y por esta razõ fueron las treguas quebrãtadas entre el y los frayres: estonces el maestre ayũto su gente para guerrear al soldan: y fue en aq̃l ayuntamiẽto el maestre del templo cõ todos sus frayres y cien caualleros de chipre y fue cabdillo dellos don Juan de ybelin señor de baruc y don galter conde de breña que caso aquel año cõ doña maria hermana del rey don Enrique de chipre: y otros ay dela gente del reyno de hierusalẽ. xxxx caualleros: y fue cabdillo dellos don pedro de avanlo sobrino de don todes de mõte beliarte: y fue cõ ellos don enrique hermano del principe de Antiocha cõ cincuenta caualleros que le diera su hermana: que el principe no podia yr porq̃ auia treguas con el soldan: y toda aquella gente ayuntada don fray guarin maestre del hospital de san juan: y leuaua todo su conuẽto y todo su poder assi que yua en aquella hueste seyscientos caualleros y mil y quinientos hombres de pie.

¶ Capitulo. cccxl. d̃la paz que fizo el maestre del o[illegible] con el soldan.

Quando el maestre touo toda aquella gente ayuntada fueron a hincar las tiendas enla boca sobre el crac: y despues que estuuierõ ay dos dias partieronse hazia la tarde: y anduuieron toda la noche y fueron al alua del dia en mõte ferrat a vn castillo que era del soldan y tomarõ el arrabal: mas poca gente hallaron ay porque se me-

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

tieron en el castillo quãdo vieron mouer los cristianos contra ellos ⁊ ouieron a saz lugar de se acoger al castillo q̃ las calles erã estrechas ⁊ las entradas dl arraual de cauas cerradas ⁊ barreras q̃ ouieron de quebrãtar los xp̃ianos antes q̃ pudiessen entrar dentro: ⁊ despues q̃ ouieron quebrantado el arraual ⁊ tomado quanto fallaron passaron adelante ⁊ fueron a posar a dos leguas dallí a vn lugar q̃ dezian meriemi: ⁊ estuuieron ay dos dias: ⁊ dallí embiaron sus corredores por la tierra q̃ robarõ las alcaçarias ⁊ trageron gran presa: al tercer dia partieró se dallí ⁊ tornaron se para mõteferrat: ⁊ alguna cosa hauia quedado por destruyr en el arraual destruyeron lo estonces todo: ⁊ de alli fueron a posar a vn lugar q̃ dizẽ samaquia: ⁊ al otro dia tornarõ se en la boque donde se partieron: ⁊ dspues que estuuieron alli seys dias pensaron fazer otra caualgada llegaron les nueuas ciertas q̃ el soldã de Babilonia ⁊ su hermano venian cõ quinze mill hombres de cauallo ⁊ con gran gente dpie E eran salidos de domas ⁊ venian a aman por yr contra las partes de anconia do hauia guerra: ⁊ quando llegaron a aman ⁊ supieron el hecho del maestre dl ospital estuuierõ alli por mejorar el fecho dl soldã de ãconia q̃ era su sobrino fijo de su hermana: ⁊ ouieron treguas como antes eran entre el maestre ⁊ el: ⁊ dieron le aq̃llo q̃ le hauian de dar. Estonces las gẽtes q̃ eran cõ el maestre fueron se cada vno para sus lugares.

¶ Capi. cccxlj. Agora dexa de hablar desto por contar del maestre del tẽplo.

DEspues que el maestre del tẽplo se partio del maestre dl ospital dsan Juan ayunto todos sus frayres ⁊ fuese para el principe de antiocha: ⁊ tomaron quãtos hombres darmas pudierõ hauer ⁊ fueron se para Armenia por vengar la desonrra q̃ el rey de armenia fiziera a la orden dl templo: ⁊ esto era q̃ fiziera ya quãtos frayles enforcar ⁊ dellos degollar por achaque les pusiera q̃ querian traer gẽtes estrañas a su tierra por le fazer mal. E el principe fue muy de grado en aq̃l fecho por la saña q̃ hauia con el rey de armenia ⁊ con su padre por el fecho q̃ ellos fizieran dsu hermano don felipe assi como haueys oydo. Quãdo costaus el padre del rey vio el poder q̃ venia sobre el temiose ⁊ embio al maestre dl templo ⁊ auenieron se ⁊ emendo al maestre el yerro que le fiziera de manera q̃ el ⁊ los frayres fueró pagados: ⁊ de aq̃lla paz ouo el principe grãpesar porq̃ se quisiera vẽgar si pudiera: ⁊ despues tornaron se.

¶ Capitu. cccxlij. como los del reyno de hierusalẽ embiarõ a roma por hauer paz con el emperador fredric.

EN aq̃lla sazon los hõbres buenos del reyno de hierusalẽ embiarõ sus mẽsajeros a roma: ⁊ esto fue por cõsejo del maestre dl ospital dlos alemanes por poner paz ẽtre ellos ⁊ el emperador ⁊ los mẽsajeros fueron dos caualleros de acre don felipe de troxe ⁊ don enriq̃ de nazaret: ⁊ q̃ndo llegaron a roma ouieron sus razones con el empador de manera q̃ recabdaron todo lo que quisieron con el: ⁊ ouieron sus cartas dpaz: pero esta paz era en daño del reyno de Hierusalem: que el emperador era hombre de muy grandes rebueltas: ⁊ engañó alos mẽsajeros dmanera q̃ ellos no lo pudieron entẽder: ⁊ dspues q̃ ouieron librado con el empador despidieron se del ⁊ fueron se para acre ⁊ dieron las cartas alos hõbres buenos dl reyno. E quando ellos entẽdieron la manera dla paz por el tenor delas letras ouieron gran pesar ⁊ con razõ porq̃ era a daño ⁊ a desonrra dllos q̃ no recabdaron ni hizieron la mẽsejeria segun q̃ ellos les mandaron. Estõces mostraron alos mẽsajeros q̃ eran engañadores ⁊ falsos ⁊ en poco estuuieron q̃ no les desonrraron las psonas. E despues q̃ aq̃llo vierõ los hombres buenos del reyno ouieron su consejo q̃ embiassen al rey de chipre. E acaescio assi que el rey de chipre ⁊ los ricos hombres del reyno de hierusalẽ embiarõ vn mẽsajero a roma al papa por mostrar razon que no deuian rescebir tal paz: ⁊ por aq̃llo embiaron ellos al papa porque aq̃lla falsa paz fuera fecha ante el. E el mensajero q̃ embiaron fue vn cauallero de Chipre natural dsuria: mas fuera se a morar a Chipre por gran heredad que le dio el rey: ⁊ despues fiziera le camarero de chipre: ⁊ aquel cauallero dezian le don Jofre el tuerto: ⁊ metiose el rey don Enrique en la hermandad dela gente del reyno de hierusalem: ⁊ juro la confradria dsan andres en la manera que la jurauan todos los otros: ⁊ esto fizo el porque aquella paz tocaua mucho a

Digitized by Google

el: ⁊ si de otra manera fuera era gran daño suyo ⁊ don jofre partio se de chipre ⁊ entro en vna naue dlos ginoueses ⁊ arribo a Genoua ⁊ de alli fuese para vitermo do estaua el santo padre: ⁊ leuo muchos psentes ⁊ joyas a el ⁊ alos cardenales ⁊ dixoles por lo q̃ yua ⁊ mostro les razones derechas por q̃ aquella paz no deuia ser tenida: ⁊ el papa rescibiole muy bien ⁊ oyole todo quanto quiso dezir: ⁊ respondiole q̃ no era marauilla si desechauan aq̃lla paz q̃ desde que fuera hecha la touiera el por falsa: mas q̃ no pudiera otra cosa fazer porq̃ los mẽsajeros q̃ la fizieran dezian q̃ tenian licencia dlo hazer. E assi respondio el papa ⁊ prometio su ayuda al reyno de bierusalẽ ⁊ al de chipre: ⁊ embio les carta en q̃ les mandana q̃ el q̃ria que los dos reynos fuessen vno. E embio a acre alas ordenes ⁊ a todos los concejos ⁊ alos dgenoua q̃ ayudassen al rey dchipre ⁊ alos del reyno de bierusalem. E aq̃llo les mãdo muy afincadamẽte: ⁊ todas aq̃llas cartas ⁊ otras muchas lleuo don jofre el fuerto dl papa gregorio. E despues q̃ ouo librado por lo q̃ venia ⁊ avn mas despidiose del papa ⁊ fuese pa genoua ⁊ alli entro enla mar ⁊ passo a Acre: ⁊ fue muy bien rescebido de todos los hombres buenos del reyno de bierusalẽ ⁊ muy loado q̃ recabdara muy biẽ ⁊ cõplidamẽte quanto le mãdarõ.

¶ Capi. cccxliij. como murio el soldan de babilonia ⁊ fue soldan su fijo.

En aquel tiẽpo murio el soldã de babilonia q̃ dezia melet elq̃mer: ⁊ fue su fijo soldan el segundo q̃ hauia nõbre melet el adel q̃ primero era en tierra de oriẽte q̃ le hauia dado el padre en vida q̃ le fiziera soldã. E tan bien en aq̃l tiẽpo boymõte principe de antiocha ⁊ cõde de tripol por mãdado dla yglesia partio se dela reyna alores por que hallarõ q̃ era pariẽte propinco del rey don yugo de chipre de quien ella fuera muger: ⁊ despues q̃ se partio della no quiso estar sin muger: ⁊ embio a roma ⁊ traxerõ le la fija del conde dõ polo fijo del conde dõ ricarte q̃ fuera hermano del papa ynocẽcio: ⁊ estonces caso don enrique de chipre cõ doña esteuania hermana del rey de armenia: ⁊ no quiso casar cõ la fija del marques porq̃ lo hauia ordenado assi el emp̃ador dõ fredric: en aquella sazon se leuãro gran guerra q̃ el emperador don fredric ouo con la yglesia de roma que duro hasta que el emperador murio: ⁊ començó la enla cibdad de Milan. El emperador don fredric junto muy gran hueste ⁊ entro en lombardia por guerrear la cibdad de milan: ⁊ las otras q̃ eran en su bando. E acaescio assi que ouo de pelear conel poder de milan: ⁊ fue la batalla grãde ⁊ muy fuerte: mas no fueron vencidos los vnos ni los otros avn que muchos ouo presos ⁊ muertos: ⁊ fue ay pso la potestad de milan q̃ era hijo del duque de venecia. E fue despues baorcado en vna cibdad dela marisma de pulla q̃ dizen tranes: ⁊ ãtes de mucho fue vẽgada su muerte ⁊ preso el carroz de milan ⁊ leuado a carmona ⁊ puesto enla yglesia vieja dla cibdad. E carroz dizen en aquella tierra por vna sefia grãde q̃ lleuan en vn carro cõ quatro ruedas. E los de milan prendierõ vn fijo del emperador: ⁊ ouiera lo en vna alta dueña de alemaña E el emp̃ador hauia le ya hecho rey de cerdeña E despues de aq̃lla batalla fue el emp̃ador a cercar vna cibdad q̃ era del vando de milan ⁊ diole gran combate: ⁊ fizo fazer cerca della vna villa: ⁊ mãdo la llamar victoria: ⁊ assi los tenia cercados de todas partes que no podian salir ni entrar: ni esperauan acorro de ninguna parte. E quãdo se vieron tan afligidos q̃ les hauia de durar gran tiempo el cerco estauã muy tristes por que les faltauan las viandas: quisieron auenturarse: ⁊ parescio les que aquello les valia mas que no estar assi: ⁊ esperaron tiempo ⁊ salieron dela cibdad muy esforçadamente ⁊ firierõ enla hueste del emperador ⁊ desbaratarõ la despues pusieron fuego ala puebla que hauia hecho el emperador: ⁊ quemaron la toda: desta manera fueron librados dela cerca.

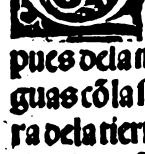
¶ Capitu. cccxliiij. delos perlados que fueron presos que venian al cõcilio q̃ fazia el papa ynocencio contra el emperador don fredric.

En aquella sazon el papa ynocẽcio quiso fazer vn concilio general contra el emperador: ⁊ embio allende los mõtes por los perlados q̃ fuessen a roma. E quando el emperador lo supo fizo les detener enel camino de manera que no pudiessen passar por tierra. Estonces embio el papa a genua donde el era natural: ⁊ mando les q̃ embiassen galeas a prouencia ⁊ que fuessen los perlados a roma: ⁊ los de genua por amor del

Digitized by Google

papa ⁊ porq̃ querian mal al emp̃ador embiarõ le.lx.nauios muy biẽ adereçados: ⁊ embiaron por cabdillo dela flota a vn hõbre honrrado q̃ deziã dõ guillẽ negro q̃ era cauallero soberuio: ⁊ mostro le bien en aq̃l hecho que despues por su loco atremiẽto fue toda aq̃lla batalla p̃dida ⁊ aq̃lla flota fue a vn castillo de prouencia q̃ dizen niça ⁊ entrarõ ay en mar los p̃lados ⁊ vn cardenal conellos q̃ era ydo allẽ de los mõtes por legado: ⁊ era obispo de palestina: ⁊ mouieron de alli para desembarcar ala foz del tibre que passa por medio d̃la cibdad de roma. E el emp̃ador supo aq̃llo ⁊ embio al reyno de cecilia: ⁊ mando aparejar galeas ⁊ otros nauios: ⁊ mando alos de pisa q̃ los ayudassen con nauios q̃ con los d̃l emperador fueron quarẽta: ⁊ fue su almirãte vn hombre bueno ⁊ esforçado de pisa q̃ hauia nombre bolaguin bosacario. E despues q̃ aquellos nauios fueron ayũtados metierõ se en vn puerto ferrayra q̃ es en vna ysla que dizen delealte: ⁊ la flota de genua anduuo hasta q̃ llego al cabo dela ysla de corsiga alli supieron nueuas q̃ la flota del emp̃ador les tenia el camino: ⁊ ouierõ cõsejo entresi q̃ escussassen la batalla ⁊ fuessen fuera delas yslas: ⁊ bien pudierã hauer fecho aq̃llo si quisieran: mas don guillẽ negro su almirante q̃ era tal como oystes dixo q̃ no podria ser q̃ los Ginoueses escusassen ni se desuiassen de batalla por los de pisa: mas que passaria por medio dellos a su desonra ⁊ de su señor: ⁊ estõces endereço contra la parte ado ellos estauan. E si fuera assi como hombre deue yr enla batalla q̃ndo va contra sus enemigos ⁊ ouiesse ordenado sus nauios segun q̃ p̃tenescia a tal fecho aq̃llo les ayudara ⁊ venciera: porq̃ el hauia mayor poder de nauios ⁊ de gente mas q̃ no la otra parte: mas el no ordeno ni dio recabdo a niguna cosa: sino luego q̃ los vio dio bozes ⁊ dixo: agora a ellos quien mas pudiere. E vgalin bosucario almirãte dela otra parte ordeno sus nauios ⁊ dio quiẽ guardasse la delantera ⁊ lo de tras. E fuerõ vn tropel ⁊ firieron enlos primeros: de manera q̃ tomarõ tres galeas: ⁊ por aq̃llo las otras fuyerõ como desbaratados: ⁊ los de pisa no qusieron yr empos dellos ⁊ quedaron cõ las galeas que hauian tomado en q̃ ouierõ gran ganãcia: ⁊ tomaron enellas muchos delos perlados: ⁊ fue preso el cardenal ⁊ leuaron los al emperador q̃ los fizo meter en grandes prisiones.

¶ Capitu.cccxl.en que torna a contar los fechos dela tierra de vltramar.



Quando andaua el año d̃la encarnacion del señor en mil ⁊ dozientos ⁊ treynta ⁊ siete años: boymõte principe d̃ antiocha ⁊ cõde de tripol: despues dela muerte del soldan de halapa ouo treguas cõ la señora de halapa q̃ quedara por señora dela tierra despues q̃ murio su marido porq̃ el ynfante q̃ era heredero dela tierra era muy pequeño para gouernar la: mas los frayres del tẽplo no quisierõ otorgar aq̃llas treguas ⁊ comẽçaron a fazer guerra de vn castillo q̃ deziã gastõ que era cinco leguas de antiocha d̃ partes d̃ armenia. E estõces la señora de halapa por consejo del principe embio gran gẽte por cercar el castillo de gaston. E el alcayde del castillo quãdo supo la venida de aq̃lla gẽte fizo lo saber al maestre del tẽplo: ⁊ a todos los frayres q̃ eran enel reyno. Luego q̃ el maestre supo aq̃llas nueuas fizo lo saber a algũos d̃los ricos hõbres de chipre q̃ erã amigos ⁊ cõfadres d̃la orden rogãdoles q̃ acorriessen ala casa del tẽplo: ⁊ embio alla por caualleros ⁊ por hombres darmas a soldada ⁊ venieron luego: ⁊ fue gran gente los vnos por amor ⁊ los otros por soldadas. E el maestre ayunto todo su conuẽto ⁊ otra gente de pie ⁊ de cauallo q̃ ouo del castillo: ⁊ fue p̃a a correr al castillo: por yr mas ayna fue por mar ⁊ arribo a porte bonel q̃ es a seys leguas d̃l castillo ⁊ los moros q̃ estauan enla cerca quãdo supieron como yua el maestre partieron se d̃la cerca ⁊ fuerõ a posar allende del trapesat a dos leguas: ⁊ estuuieron ay ocho dias: ⁊ los dela hueste assentaron sus tiendas en vn lugar q̃ dezian gorgo: ⁊ desq̃ supieron q̃ los moros erã p̃tidos dela cerca folgaron alli ocho dias: despues dixieron q̃ muy fea cosa seria si se tornassen sin hazer algun buen hecho: acordaron que fuessen buscar sus enemigos: ⁊ partierõ se de alli parte dellos por yr en aquella caualgada: ⁊ fue el alferez del templo su cabdillo: ⁊ lleuo consigo ciento ⁊ treynta caualleros frayres ⁊ otros caualleros ⁊ hombres de pie. E quando fueron en tierra de sus enemigos: los moros supieronlo ⁊ defendierõ les el puerto como aquellos que sabian bien la tierra: ⁊ ferierõ enlos cristiãos que era mucha

Digitized by Google

gente: duro la batalla gran parte del dia: mas en fin vencieron los moros & dellos frayres no escaparon sino. xx. q̃ todos los otros fueron muertos & catiuados: ayn q̃ mas fueron los catiuos que los muertos & delos caualleros no se perdio ay mas devno. E despues q̃ los moros ouieron vencido cogieron el campo & tomaron sus catiuos & fueron rescebidos en balapa con grãdes alegrias: & los frayres que en aquella batalla fueron presos estouierõ catiuos tres años hasta que fray yugo de monlo fue comendador dela tierra que fue en frontera de balapa en muchas caualgadas que fazian: & leuaua de tierra de sus enemigos muy grandes presas. E los moros quando vieron aquello ouieron cõsejo que ouiessen treguas conel: & fueron firmadas dela vna pte & dela otra. E por aq̃llas treguas salierõ los frayres de catiuos & muchos otros conellos.

C La. cccxlvj. dla cruzada q̃ passo a vltramar

EN aquel tiempo acaescio q̃ se mouio vna gran cruzada del reyno de francia para passar a tierra de suria & llegaron al puerto de marsella entraron enlas naues & arribaron en acre. E en aquella romeria fue don tibalt rey de Nauarra que era conde de cãpaña: & don enrique conde de barleduc & don pedro de dreues conde dbretaña & el cõde de fores & conde de niuetes d parte de su muger: & don mauric cõde de mõtefort & don juan de dreues conde d mascõ: & muchos otros ricos hõbres. E quãdo aq̃llos pelegrinos llegaron a acre dellos posarõ enla cibdad & dellos enel arraual: & acordaron que fuessen a basteçer a escalona & mouieron & llegaron a jafa: & alli llego les vna espia dl templo q̃ les dixo que en grades estauan mil turcos & era su cabdillo vn rico hombre que dezian lorocue. E los christianos quando supierõ aq̃llas nueuas acordaron que fuessen alla quatrocietos caualleros & fue el conde de barleduc: & el conde de montefort & dõ baliã d saeta & don todes de mõtebeliarte: & don juan de sur: & el maestre del ospital: & mouieron de jafa al primero sueño: & llegarõ al alua dl dia cerca de grades: & estõces armarõ se & ordenarõ sus hazes & fueron contra los moros: & ellos quãdo los vieron venir contra si caualgaron & pararonse en vn otero: estonces el rico hombre lerecue dixo a su gente q̃ tenia̅ por bien de fazer: & ellos respondieron le q̃ se partiesse de alli & se fuesse q̃ no tenia gente para pelear conellos: el rico hombre dixo les q̃ harto tiempo auia para yr se: & hizo leuar de alli las tiendas & el repuesto: & quedaron aborrados los moros. E estonces dixo q̃ queria pensar como venceria aq̃llos xp̃ianos: & embio dozieto s arqueros q̃ los corriessen al derredor: & despues que aq̃llos dozientos moros llegaron alos christianos comẽçarõ de tirar saetas: los xp̃ianos estõces començarõ de bullir & empuxarse vnos a otros: & quãdo los arqueros vieron aq̃llo llegaronse les mas. E el rico hombre quãdo vio el malcontinẽte delos xp̃ianos descẽdieron del otero & fuese contra ellos quanto mas pudo: & quando llegaron firieron delas espuelas alos caualllos metieronse en medio delos xp̃ianos muy osadamente de manera que los trageron muy mal: & aquello fue por el mal continẽte que vieron enellos & sin ningun defendimiento fueron desbaratados los xp̃ianos: & quien pudo fuyr fuyo: & fue ay preso don amauric conde de montefort: & murio ay don Enrique conde de barleduc: & muchos caualleros ouo ay muertos & presos & los q̃ escaparõ dela batalla tornaronse a escalona do estaua ya el rey de nauarra con la hueste: & quando llegaron ayentro tã grãd espanto enellos que pensaron q̃ venian los moros & que los tomarian todos. E luego q̃ anochecio fueronse para jafa descabilados: & no miro vno por otro como si fuerã desbaratados & dexaron grã parte delas viãdas & dlas otras cosas. E quando llegaron a jafa detouieronse ay muy poco: & partieronse de ay & fueronse pa acre & estuuieron ay gran tiempo sin fazer nigu̅a cosa que aprouechasse ala tierra de vltramar

C La. cccxlvij. dela pleytesia que mouio el soldan de baman con los christianos.

EN aquellos dias vn clerigo de chipre que dezian dõ guillem vino ala hueste & dixo alos ricos hombres que el soldan de baman les embiaua dezir que si quisiessen yr contra su tierra & le quisiessen ayudar que les daria las fortalezas q̃ tenia & que se tornaria christiano & que les embiaua mucho rogar que no quedasse por ellos. los ricos hombres sobre aquello ouieron su conse

Digitized by Google

jo ⁊ touieron por bien q̃ no quedasse por ellos tal fecho como aquel. Estonces salio la hueste de acre: ⁊ fue por la marisma basta q̃ llegaron a tripol ⁊ posarõ cerca dela cibdad: ⁊ dalli embiaron sus mẽsajeros al soldã de braman asaber si queria complir lo q̃ prometio. E el soldã demãdoles sus cosas graues ⁊ touo los en palabras vn rato: al fin no cumplio ninguna cosa de quanto prometiera como aq̃l q̃ no lo fiziera sino por los escarnescer: ⁊ aq̃llo fizo el por la señora dõ balapa de que se temia q̃ era madre del soldan con quien el hauia guerra.

¶ Cap. cccxlviij. como el soldã de domas puso treguas con los cristianos.

Dos ricos hombres de francia estãdo cerca de Tripol como baueys oydo el principe de Antiocha fizoles quantas honras pudo: ⁊ despues q̃ entẽdieró la enemiga ⁊ el ẽgaño en q̃ les andaua el soldan de Brama partieron se de ay ⁊ tornaron se para Acre. E don juan conde de mascon murio en tripol: ⁊ despues que fueron en acre a pocos dias fueró a posar enel palmar de cayfas por dar yerua a sus bestias: ⁊ quando falto la yerua alli fueron a posar ala fuẽte de sanfria: ⁊ estãdo alli llego les vn mẽsajero dl soldã de domas por fablar dtreguas: aquel soldan q̃ embiaua demandar las treguas dezian le salac de malbet ⁊ fuera fijo del soldan saladin hermano de çafadin. Mas ãtes q̃ este salac de malbet fuesse señor de domas veniera otro salac de tierra de oriente ⁊ era señor de baldac ⁊ era hermano del soldan de babilonia q̃ dezia melec el adel E este salac luego q̃ llego hizieron le soldan de domas: ⁊ la razon porq̃ fue soldã de domas fue assi quando licoradin murio ouo su hermano melec elquemer a domas assi como baueys oydo enesta ystoria: ⁊ dspues dla muerte deste melec elq̃mer vino salac de tierra de oriente ⁊ fuese para domas Joheret q̃ tenia a domas dspues dela muerte de melec elquemer dio gela: ⁊ la razon porq̃ gela dio fue porq̃ entẽdio que los de domas no se ternian conel contra salac: ⁊ salac despues que fue señor de domas aparejo su hueste para entrar en Egipto ⁊ tomo la tierra a su hermano. E quãdo fue en naples q̃do ay porq̃ vio que no tenia gente pa fazer aq̃l fecho: ⁊ embio parte de su gente a domas ⁊ el quedo cõ poca compañia en naples: ⁊ el fijo de Licoradin a que dezian nasar q̃ era enel castillo del crac supo como salac era en naples cõ poca compañia ⁊ salio del crac con poca gente fue en Naples ⁊ tomo a salac por engaño ⁊ leuole al crac ⁊ metiole en fierros. Salac dmalbet supo aquel fecho ⁊ tomo su gente ⁊ vino a domas ⁊ recibieron le por señor ⁊ fizieron le soldan. E esto acaecio en aquella sazon q̃ los ẽpianos estauan ala fuente de sanforia. Aquel salac de malbet embio les su mẽsajero assi como baueys oydo: ⁊ fue de manera que ouo treguas con los cristianos: ⁊ por aq̃llas treguas que le dierõ torno les el castillo de belfort. E sobre aq̃llo ꝓmetio les que les tornaria toda la tierra que los ẽpianos touieran desde la mar basta el flumen jordã: ⁊ los cristianos prometieron le que no farian treguas sin el ⁊ con su acuerdo conel soldan de babilonia: ⁊ q̃ le ayudaria si menester le fuesse contra aquel soldan de babilonia ⁊ que yrian a posar a escalona o balapa con todo su poder por estoruar al soldan de babilonia que no passasse la berria ⁊ entrasse en tierra de suria: ⁊ q̃ posasse cerca dellos en aquel lugar do nace el rio djafa. Todas las posturas q̃ baueys oydo fueró juradas ⁊ firmadas por todos los ricos hombres dela hueste. E assi mesmo la juro el soldã ⁊ todos sus ricos hombres: ⁊ luego de comiẽço dio les el castillo de belfort ⁊ la tierra de sacta ⁊ tierra de tabaria E aq̃l soldã de babilonia contra quien el soldã de domas hauia fecho las posturas cõ los ẽpianos era su sobrino. Mas despues q̃ nasar ouo preso a salac su ꝓmo q̃ fuera señor de domas el q̃ veniera de oriente segun q̃ baueys oydo: ⁊ lo tuuo enel castillo del crac en prision penso que bauria a domas por el. ⁊ quãdo supo que su tio salac dmalbet tenia a domas ⁊ vio que no era assi como el pensaua: estonces cambio su pensamiẽto: ⁊ dixo a su primo Salac que tenia preso que si quisiesse casar con su hermana que le ayudaria con todo su poder porque el cobrasse a domas que fuera de su padre Licoradin: ⁊ despues q̃ la ouiesse cobrado q̃ le meteria en poder a su hermano malec el adel: ⁊ que le faria soldan de babilonia: ⁊ aq̃llas razones hauia el fablado con vna parte delos ricos hombres de Babilonia a quien hauia dado: ⁊ prometio grande hauer: como aquel que tenia grã tesoro q̃ le dexara

su padre licoradin ⁊ salac d̃spues que ouo fecho sus posturas assi como nasar demandaua: ⁊ fue casado cõ su hermana nasar embio secretamẽte a babilonia de manera q̃ tanto trabajo que le fizieron cierto d̃las posturas q̃ los ricos hõbres le prometieran. Estonces mouio cõ todo su poder en que ouo siete ciẽtos turcos ⁊ venierõ quinientos caualleros a salac: despues q̃ supieron que erá suelto dela prision ⁊ passaron el desierto ⁊ anduuieron muy secretamente tanto quanto mas pudieron ⁊ llegaron alcayre: ⁊ quando fueron ay fallaron que los ricos hombres hauian tomado a su señor ⁊ metierõle en poder a su hermano salac ⁊ el metiole en prision: ⁊ despues nũca supieron del ni le vieron mas: ⁊ d̃sta manera fue salac señor de balac soldã de tierra de egipto.

¶ Ca. cccxlix. como los hõrrados hombres se tornaron para sus tierras pues que ouieron firmado las treguas conel soldan.

Ouierõ assi sus treguas firmadas como oystes los xp̃ianos ⁊ fuerõse a posar a jafa. E el soldã Salac de malabet fuese cõ su padre ⁊ cõel señor de camela posar en cabo del rio de jafa. E aquellas treguas fueron otorgadas por cõsejo del maestre del templo: ⁊ sin consentimiẽto dela orden del ospital: ⁊ por esto trabajo tãto el maestre del ospital que ouo treguas conel soldan de babilonia: ⁊ fizo tanto q̃ vna parte delos xp̃ianos que juraron aquellas treguas: ⁊ estos fueron el rey de nauarra ⁊ el conde de bretaña ⁊ muchos otros no miraron al juramẽto que hauiã fecho al soldan de domas. E entre tanto como aq̃llas treguas fueron fechas el rey de nauarra ⁊ el conde de bretaña ⁊ otros pelegrinos q̃ las treguas de babilonia hauian juradas vieron q̃ hauian fecho mal: ⁊ partieron se de jafa ⁊ fuerõse para acre ⁊ entraron enlas naues ⁊ tornarõse para sus tierras. E el maestre d̃l ospital que no fuera en otorgar las treguas assi como cristiano a domas partiose de jafa con todo su conuento ⁊ fuese para acre. E la gente dela tierra ⁊ el maestre del tẽplo ⁊ el conde d̃ niueres ⁊ vna partida delos pelegrinos quedaron en jafa ⁊ no quisieron partir se delas posturas q̃ hauian concertado conel soldã de domas. E assi fue el hecho de los xp̃iãos en dubda ⁊ en discordia q̃ los vnos tiraron a vna parte ⁊ los otros a otra.

¶ Ca. cccl. como caso raol de sayson cõ la reyna doña loys madre del rey de chipre.

Estando los pelegrinos en acre ⁊ ante q̃ pusiessen las treguas: la reyna doña aloys madre del rey de chipre caso con vn cauallero de frãcia que dezian raol de sayson ⁊ era hermano d̃l conde de sayson: ⁊ despues q̃ caso conella por cõsejo ⁊ por volũtad de algunos dela tierra demando por razon de su muger el reyno de hierusalẽ que ella era la mas propinca heredera q̃ ouiesse enla tierra delos herederos del rey amauric su abuelo. E los del reyno ouierõ sobre aq̃llo su cõsejo ⁊ respõdierõ le q̃ la reyna doña elisabet q̃ fuera muger d̃l emp̃ador d̃xara vn fijo q̃ era en pulla: ⁊ q̃ aquel era derecho heredero del reyno: mas porq̃ no estaua enla tierra ni le hauiã visto q̃ recibirian la dueña ⁊ le dariã el reyno a guardar: saluo el derecho del ynfante cõrat hijo d̃la emperatriz doña elisabet. E q̃ndo raol d̃ sayson ouo el señorio assi como aueys oydo gouerno el reyno muy flãcamẽte: q̃ aquellos por quien lo ouiera eran pariẽtes de su muger ⁊ hauiã mayor poder q̃ no el ⁊ mandaua mas enla tierra que el de manera q̃ no le parescia q̃ era ay sino assi como vna sombra: ⁊ porende ouo lo por gran pesar: assi que desamparo todo quãto ay hauia ⁊ dexo a su muger ⁊ torno se para su tierra.

Capitulo. ccclj. como el conde don Rinalte de cornualla passo a vltramar.

Syn mas alli esperar el rey d̃ nauarra ⁊ el conde de bretaña passo a acre ⁊ don rinalte conde d̃ cornualla hermano del rey don enrique de yuglaterra ⁊ leuo consigo muy buena compaña de caualleros ⁊ muy gran hauer. E despues q̃ llego a acre poso enlas casas de san juan: ⁊ despues q̃ estuuo ay vn poco aparejando sus gentes fuese para jafa alos xp̃ianos q̃ estauan ay como haueys oydo. E estãdo dõ raol el maestre del templo muy afincadamẽte q̃ otorgassẽ las treguas del soldan de domas: ⁊ otrosi le hauia rogado el maestre del templo de san juan q̃ otorgasse las treguas del soldan de babilonia: mas el no q̃so otorgar las vnas ni las otras: dixo q̃ si quisiessẽ aquellos xp̃ianos que estauan alli en jafa yr posar a escalona q̃ el q̃ria hazer a su costa el castillo Estonces los ricos hombres d̃la hueste ⁊ los

Digitized by Google

maestres delas ordenes ouieron cõsejo y vierõ q̃ aq̃llo q̃ el cõde don royal dezia que fazia alas postura del soldan de domas: y era grã prouecho dela xp̃iandad: y acordarõse en aq̃llo y mouieron de jafa y fueronse para escalona: y quando llegaron el conde ordeno sus cosas y comẽço su lauor y fizo su castillo muy biẽ. E despues que el castillo fue fecho el conde don rinalte bastecio le quãto mejor pudo: y embio a bierusalẽ por vn caualler o que era ay alcayde por el emperador y tenia la cibdad de bierusalẽ por las treguas que hauia el emperador con el soldã de babilonia. E el conde don rinalte dio le el castillo que le guardasse para el empador: y el caualler o por mandado del empador dio el castillo d̃ escalona alos frayres del ospital de san Juan que le guardassen. E despues q̃ el conde don rinalte ouo acabado su lauor y dado el castillo al aporrellado del emperador assi como oystes tornose para acre y entro enlas naues y fuese para su tierra. Estonces la bueste fuese para jafa: y yua ay con el los el soldan de domas cõ toda su bueste. E despues que ouierõ reposado en jafa los pelegrinos q̃ quedaran despues delos otros fueronse para acre y entraron enlas naues y passaron a sus tierras: y estonces todos los cristianos fueron se pa Acre.

¶ Capit. cccliij. como don Balian de ybelin y don felipe de monte forte tomaron la cibdad de sur.

Despues desto don ricarte filãguer adelantado del empador q̃ era enla cibdad de sur entro en vna naue pa passar a pulla al empador q̃ embiara por el y dyo en su lugar a don lotiel su hermano para guardar el castillo y la cibdad d̃ sur. E quando don ricarte se partio de ay balian d̃ ybelin señor de baruc y don felipe de monte forte señor del toron procurarõ de bauer de su parte a algunos hõbres buenos delos de sur y salierõ de acre enla tarde: y andouierõ tanto q̃ llegarõ a sur: y pues que llegarõ cerca d̃ los muros los que erã d̃ su parte en sur fuerõ todos armados al postigo dela carneseeria y fizierõ señal alos d̃ fuera: y los defuera q̃ndo lo entẽdierõ pusierõ las espuelas alos cauallos y llegarõ aq̃lla puerta do los atendiã sus amigos y entrarõ enla villa. E estõces fueron quãto mas pudierõ para el castillo: lotiel filanguer entẽdio el fecho y armose y salio de su posada y fuese para el castillo: y todos los de pulla q̃ eran enla villa entraron enel castillo q̃ntos pudieron ay entrar. E desta manera fue tomada la cibdad de sur ala gẽte del empador. En aquella sazõ don raol de fulon no era avn ydo dela tierra y quãdo supo q̃ don balian de ybelin y don felipe de mõtefforte tenian a sur: salio de acre con su muger la reyna Alloys y fue a sur y demãdo a don balian y a don felipe por si y por su muger q̃ la cibdad de sur q̃ la querian bauer: assi como hauiã las otras del reyno y ellos dixieron q̃ no gela dariã: mas q̃ la guardarian hasta q̃ supiessen a quien la hauiã de dar. E aq̃lla fue vna dlas razones y dlos achaques porq̃ don raol d̃ fulon se fue como haueys oydo.

¶ Cap. cccliij. como salac de maluec quiso prender a joberec y el fuyo para los frayres d̃l tẽplo

El moço joberec tenia el señorio de domas q̃ le aprouecho d̃spues mucho: y dio ala orden del templo buenas alcarias enla tierra de saferet: y en otros lugares cerca de acre donde acaecio despues q̃ ouo dado el señorio d̃ domas a salac de malbec assi como oystes aqui salac temiose q̃ los ricos hõbres no fiziessẽ hermãdad cõ joberec porq̃ el podria poder la tierra: ordeno que le tomassen: mas aq̃l concierto no se pudo bazer tan secreto q̃ no fuesse sabido. E q̃ndo aquello supo joberec partio se dela tierra y fuese ascondido para la tiẽda del maestre del tẽplo con poca cõpañia y guardarõle en manera q̃ no le pudieron empecer: q̃ el conuento del templo posaua estonces de fuera y tenia frontera cõtra los turcos. En aq̃lla sazon acaescio q̃ don jofre de sergines q̃ posaua defuera con el maestre del tẽplo por su ayuda y por su cõsejo fue quebrãtar ẽla tierra de cesarea vna alcayria. E la razõ porq̃ la q̃ brãto fue porq̃ deziã q̃ matauã alli alos pelegrinos q̃ yuã a bierusalẽ: aq̃l alcayria era cerca del camino: y biẽ parecio q̃ aq̃llo fue verdad porq̃ despues q̃ el alcayria fue quebrãtada fallarõ en vna casa biẽ dos carretas d̃ bordonel: y dspues de aq̃llo los frayles d̃l tẽplo y don jofre y joberec fuerõ por vẽcer a naples mas los dla tierra por cõsejo del viejo dlal mõtañas venierõ a mãdado d̃l tẽplo y tomarõ segurãças dellos y rescibio los ẽla tierra y dierõ gela y fuerõ pa naples

Digitized by Google

ꝛ eſtuuieron ay tres dias ꝛ deſpues partieron ſe de ay. mas apoco tiẽpo alçaron ſe ð ay ꝛ no quiſieron eſtar ſeguros del templo ꝛ quebrantarõ las treguas: ꝛ porende los frayles ðl trẽplo partieronſe de ſacta ſin ſaber lo el ſoldan de domas que era con ellos por tener frontera contra los de babilonia: ꝛ fueron a naples ꝛ dieron ſobre ellos a deſora que nunca ſupierõ nueua de ſu venida donde fueron tan quebrantados q̃ nunca otra tierra tanto fue como aq̃lla ca toda fue quemada ꝛ deſtruyda. E los frayles tomarõ ꝛ mataron quantos quiſieron ðlos moros. E repoſaron tres dias: ꝛ quando ſe partieron leuaron tan gran ganancia que todas las beſtias de canalgar ꝛ otras fueron cargadas de grandes riquezas ꝛ tornaron ſe ſanos ꝛ ſaluos a ſus tiendas: ꝛ deſpues fueron poſar al torõn los delos caualos porque fueſſen mas frõteros ꝛ eſtuuieron ay vn poco ꝛ fueron poſar a grades alli eſtuuieron muchos dias ꝛ mas ouierã ay eſtado ſi no fueſſe por ſeys mil turcos ð babilonia a caualo ꝛ diez mil bombres de pie que entraron enla tierra por conſejo del maeſtro del oſpital ſegun dixieron ꝛ pareſcio bien q̃ verdad fue aſſi como oyredes: eſtonces teniã los frayles del oſpital a eſcalona ꝛ bauian treguas conlos de babilonia ꝛ los del templo cõlos de domas: ꝛ quãdo los del templo ꝛ los ricos hõbres ſupierõ que los moros entrauan enla tierra armarõſe para reſcebir los: mas no ſabian que eran tan gran gẽte ꝛ acordaron que ſe fueſſen para eſcalona q̃ muy gran peligro ſeria de ſe ꝟuntar con tan grã gẽte ꝛ deſpues que fueron cerca de eſcalona acordaron que ſe metieſſen dentro ꝛ quando llegaron ala puerta ſallaron la cerrada ꝛ llamaron q̃ les abrieſſen q̃ querian entrar dẽtro por razon que eſtuuieſſen en ſaluo que no eran tanta gente que pudieſſen lidiar conlos turcos. eſtonces paroſe vn frayle ſobre la puerta ꝛ dixo les de parte del alcayde q̃ era dẽtro q̃ no entrariã ay ꝛ q̃ fizieſſẽ lo mejor q̃ pudieſſen que ellos bauiã treguas cõ los moros de babilonia ꝛ q̃ no ſe queriã meter en guerra por ellos ni q̃rian meter el caſtillo en auentura: mas por ruego q̃ les fizieſſẽ ni por peligro que les moſtraſſẽ no les pudierõ tãto ðzir q̃ los acogieſſen dẽtro. ꝛ q̃ndo ellos vieron aq̃llo poſarõ ð fuera apar del caſtillo enla ribera ð la mar: ꝛ al alua del dia llegaron los moros delãte las tiẽdas ꝛ tuuieron los en grãcuyta todo el dia ꝛ tirãdo les ſiempre ſactas ꝛ dardos: maſ nũca por poder q̃ ouieſſen los pudierõ q̃brãtar ni ꝓtir ni fazer daño ꝛ dixierõ algunos q̃ del caſtillo dõde ellos pẽſauã eſtar ſeguros tirauã leſ muchas ſactas alas tiẽdas delos frayles del tẽplo: ꝛ por ẽdeſe dauã a entẽder aſſi, como oyſtes q̃ los turcos entrarõ enla tierra por cõſejo ð los frayles del oſpital. mas ðſpues q̃ la batalla duro todo el dia ꝛ q̃ los moros bauiãreſcebido gran daño ꝛ q̃ perdierõ muchos hõbres ꝛ vierõ q̃ no podian ganar ninguna coſa de ſus enemigos partieronſe de aq̃l lugar con grã daño ꝛ fuerõ ſe: ꝛ q̃ndo los frayles del templo vierõ q̃ los turcos erã ydoſ ꝛ q̃ nro ſeñor los auia guardado ꝛ defendido de daño: loarõ mucho a nro ſeñor dios el biẽ ꝛ la merced que leſ bauia fecho ꝛ eſtãdo armados alli comierõ ellos ꝛ dierõ ceuada a ſus beſtias ꝛ ordenaron ſus bazes ꝛ entrarõ en ſu camino ꝛ fuerõſe pajaſa ꝛ fuerõ reſcebidos con muy grãdes alegrias. a pocos dias deſpues de aq̃llo vino vna grã gẽte de bedeynes ꝛ eſta era vna gẽte ð moros q̃ dezian aſſi que corriã la tierra ꝛ los ꝛpianos ſalieron a ellos ꝛ deſbarataron los ꝛ matarõ ꝛ tomarõ la mayor parte dellos: ꝛ ganarõ todo quanto trayã ꝛ tornaron ſe cõ grã ganãcia pa jaſa agradeſciendo mucho a nro ſeñor el biẽ ꝛ la merced q̃ les fazia.

¶ La. ccc liiij. agora dexa la yſtoria ð fablar ð tierra de ſuria por contar como fue depueſto el emperador fr e dic:

DEſpues el papa ynocencio vio q̃ no podia fazer concilio en roma ni en aq̃lla tierra: ꝛ embio a genoua q̃ le embiaſſẽ galeas en poridad ala foz del tibre q̃ es el rio de roma ꝛ quãdo fuerõ ay ſalieron de roma ꝛ fueſe pa la foz ꝛ entro enlas galeas ꝛ paſſo a genoua ꝛ aq̃llo fizo el porq̃ el emperador dõ fredriq̃ no le embargaſſe como hizo la otra vez ꝛ quedo en genoua vn poco: ꝛ ðſpues partioſe de ay ꝛ paſſo los montes: ꝛ fueſſe para leon de ſobre el ruedano ꝛ de alli embio por perlados ꝛ ayũto a todos aq̃llos que pudo haber: ꝛ eſtonces embio ſus mẽſajeros al empador ꝛ fizole amoneſtar de dos ꝛ tres articulos que le acuſauã q̃ ſe vinieſſe a meter en merced dela yglẽſia q̃ otra vez le fiziera ſaber que era ay acuſado ꝛ q̃ no viniera a reſpõder: bauia fecho peſquiſa

Digitized by Google

sobre el q̃ hauia fallado q̃ era verdad aq̃llo de q̃ le acusauã de manera q̃ era cosa prouada. q̃ por aq̃llo q̃ria q̃ se metiesse en la merced de la sãta yglesia. el emperador q̃ndo oyo el mãdado del papa embiole sus mẽsajeros: q̃ fuerõ estos el marq̃s de froerbore q̃ vn su maestro de leyes q̃ era muy buẽ abogado q̃ dezia le dõ pedro de la viña aq̃llos vinierõ al papa ynocẽcio q̃ndo fuerõ ãte el maestro pedro comẽço su razõ q̃ dixo assi. señor padre santo mi señor el emperador se encomienda en la vuestra merced assi como a señor q̃ a padre q̃ faze vos saber q̃ fuera venido a vr̃os pies por oyr vr̃o mandamiento q̃ obedeçer a todas vr̃as cosas mas es embargado de su cuerpo por enfermedad assi como aq̃l q̃ esta en su lecho que no se puede mouer: q̃ por aq̃llo embia vos arogar q̃ le deys plazo fasta que pueda venir a vos por obedeçer q̃ fazer vr̃o mãdado q̃ si vos plaze q̃ disistays de aq̃llas cosas que le poneys q̃ que le demandays q̃ q̃ le dexeys estar en paz assi como cristiano catolico en la fe de jesu xr̃po el es apareiado que fasta vn año torne en hierusalẽ q̃ toda la tierra que fue de los latinos que la torne en poder de cristianos. A esto respõdio el papa q̃ pregũto le si tenia carta por q̃ el pudiesse creer q̃ el era mensajero de el emperador porque pudiesse dezir de su parte lo que dixiera q̃ el dixo que si q̃ estonces mostro vna carta sellada de oro. q̃ otra carta de notario publico: en q̃ dezia q̃ fuesse creydo de quanto dezia de parte del emperador: q̃ despues de aq̃llo el papa dixo si su señor el emperador hauia poder de fazer de la tierra de suria aq̃llo q̃ el dezia. E el dixo que si q̃ firmolo. estõces torno el papa cõtra los cardenales q̃ cõtra los plados q̃ dixo tã alto q̃ todos q̃ntos estauã ay lo pudierõ oyr: señores agora podeys ver q̃ xr̃iano es el emperador q̃ndo el puede hauer la santa tierra q̃ los santos lugares de hierusalem q̃ tornar la a los xr̃ianos q̃ sacarla de manos q̃ de poder de los descreydos: q̃ no lo faze ni lo q̃re fazer si no por postura: q̃ dixo a los mẽsajeros del empador q̃ la escusa q̃ dixierã q̃ no cũplia ni la q̃ria rescebir q̃ no hauia prouado ni prometierã de prouar su dicho q̃ q̃ria adelãte en el hecho q̃ q̃ no veniesse mas ante el. q̃ despues de aq̃llo ayunto vn concilio general q̃ lleuo adelãte el fecho del empador: q̃ llego a tãto q̃ el empador fue condenado q̃ depuesto del imperio el q̃ sus herederos. q̃ estõces embio el papa por todas las tierras de la xr̃iandad a fazer saber aq̃l fecho q̃ descomulgo a todos aq̃llos q̃ por emperador le touiessen q̃ quien emperador le llamasse: q̃ despues de aq̃llo embio vn legado a alemaña q̃ fizo predicar cõtra el emperador: assi q̃ muchas gentes se prierõ del q̃ siguierõ al papa señaladamẽte toda la clerezia q̃ hauia muy grã poder en la tierra. E quando el papa supo que el fecho era en tal estado q̃ el mayor poder de alemaña tenia cõ el embio alla q̃ fizo de manera q̃ digieron rey: q̃ fue coronado en ayx en la capilla: q̃ aquel a quiẽ fizierõ rey fue don guillẽ conde de orlãda q̃ prometieron le que luego q̃ fuesse en Roma q̃ seria coronado por emperador: estõces comẽço se la guerra muy grãde q̃ muy fuerte entre aquellos que se teniã con el rey don guillẽ: q̃ cõ los otros que eran de parte de don fredric el q̃ fuera emperador mucho se trabajo el papa por mãtener aq̃lla guerra q̃ embiaua ay quãta gente podia hauer: q̃ grãdes haueres q̃ daua ay grandes ꝓdones bien como si fuessen sobre moros. E duro aquella guerra basta la muerte de don Fredric el que fuera emperador.

La. cccl vj. como el rey cõrat mãtenia la guerra cõtra la yglesia despues q̃ su padre fue muerto.

Aconteçio assi que despues q̃ don fredric el que fuera empador fue muerto assi como adelãte oyreys: el papa fuese para roma: q̃ los del reyno de ytalia q̃ de cecilia q̃ de pulla embiaron por el rey cõrat el fijo del empador q̃ era en alemaña don de su padre le fiziera rey q̃ mãtuuo la guerra cõtra la yglesia q̃ cõtra el rey don guillem. En aq̃lla sazon q̃ el papa era en leon de sobre el rueda no como oystes: acaesçio en francia q̃ adoleçio el rey don luys de manera q̃ perdio la habla q̃ llego a tãto q̃ pẽsarõ q̃ era muerto: assi q̃ su madre la reyna doña blanca q̃ su muger q̃ sus cõpañas faziã muy grã duelo como q̃ lo teniã por muerto E toda la clerezia era ayuntada por le bazer su oficio q̃ le enterrar: q̃ assi estãdo sospiro q̃ abrio los ojos q̃ miro a derredor de si q̃ dixo: fazed me llamar al obpo de paris: q̃ aq̃llos q̃ estauã cerca del fuerõ tan alegres q̃ mas no podriã: q̃ embiaron por el obpo: q̃ el rey q̃ndo le vio dixo le assi. Señor obpo yo vos pido q̃ me dedes la cruz de vltramar: q̃ quãdo las reynas su madre q̃ su mu

Digitized by Google

ger vieron aq̃llo fincarõ los ynojos ante el: ⁊ di
xierõle: señor por dios sea la vr̃a merced q̃ que-
rays atẽder hasta q̃ seades guarido: ⁊ estonces
fareys lo q̃ vos pluguiere: ⁊ estõces ensañose ⁊
dixo les. Sabed q̃ no comere hasta que me põ
gan la cruz enla espalda por passar a vltramar ⁊
llamo al obp̃o como de primero ⁊ demãdole la
cruz: ⁊ el obispo no le oso dezir ninguna cosa: ⁊
tomo vn cordon de seda ⁊ fizo vna cruz: ⁊ finco
los ynojos ante el llorãdo ⁊ dio le la cruz: ⁊ el to
mo la ⁊ beso la: ⁊ puso la sobre los ojos: ⁊ des-
pues hizo se la poner sobre el espalda ⁊ dixo. sa-
bed por cierto q̃ so guarido. E estõces fizieron
tan grã llãto por la camara ⁊ defuera q̃ no lo ha
uian fecho mayor q̃ndo pẽsauã que era muerto
⁊ luego que se leuanto ⁊ fue sano embio a tierra
de suria a fazer saber alos d̃la tierra q̃ el era cru
zado ⁊ que se tornassen ⁊ guardassen ⁊ bastecie-
ssen las cibdades ⁊ las fortalezas q̃ conel ayuda
de dios el seria conellos a poco tiempo.

¶ Ca. ccclvij. agora dexa la ystoria de hablar
desto por contar de tierra de suria.

Partiose luego de sur Ricarte filan
guer adelãtado del emp̃ador dõ fre
driq̃ assi como oystes ⁊ leuo cõsigo
a su hermano don enrriq̃ ⁊ sus mu
geres ⁊ leuarõ muy gran auer ⁊ entrarõ en vna
naue por passar a pulla: mas despues q̃ anduuie
ron gran tiempo por mar: tomo les vna tormẽ
ta de mal tiẽpo ⁊ torno los cõtra barberia a tie-
rra de tripol: ⁊ q̃ndo llegarõ ay hallaron q̃ era
la naue assi parada q̃ toda se dessazia ⁊ entraua
el agua enella por muchas partes ⁊ miraron ⁊
vieron vna naue de moros q̃ mouiera de tunez
⁊ yua p̃a alixãdria ⁊ fuerõ se llegãdo a ella: ⁊ q̃n-
do fuerõ cerca della dixierõ les q̃ si queriã ãdar
cõellos q̃ eran ya cerca de alixandria ⁊ q̃ podiã
muy bien llegar en aquella su nau. Los moros
vieron q̃ eran grã gente ⁊ ouierõ miedo ⁊ hizie-
ron lo. ⁊ don Ricarte tomo aquella naue d̃los
moros ⁊ dio les la fuya: ⁊ quãdo pensarõ adere
çar cõtra secilia tomo les vna tormẽta muy fuer
te q̃ los torno a tras: ⁊ despues q̃ estuuierõ mu
chos dias en mar tornarõ se para Sur donde
mouieran. E quando llegarõ al puerto echarõ
sus ancoras seguramẽte assi como aq̃llos q̃ te-
nian q̃ estaua por ellos la cibdad: q̃ no sabian lo
q̃ acaesciera despues q̃ se partieran: ⁊ despues
q̃ fuerõ arribados supierõ lo los dela cibdad ⁊
fueron alla: ⁊ tomaron al adelantado: ⁊ a su her
mano ⁊ sus mugeres ⁊ quãto trayan ⁊ leuaron
los a balian señor de baruc: ⁊ balian fizo los le-
uar al castillo ⁊ mãdo ay poner vnas guardas:
⁊ ẽbio a dezir a lotiel filanguer q̃ diesse el castillo
⁊ q̃ le daria sus hermanos: ⁊ si no gelo diesse q̃
los haria alli luego enforcar ante sus ojos. E
Lotiel vio q̃ no podia tener el castillo: ⁊ dio le a
balian porque no matasse a sus hermanos. E
despues q̃ balian fue entregado del castillo dio
a Lotiel sus hermanos con todo lo suyo: ⁊ en-
traron luego en sus naues ⁊ fueron se para chi-
pre ⁊ de ay a Pulla.

¶ Ca. ccclviij. como el soldan d̃ egipto d̃sba
rato los xp̃ianos ⁊ corasines quebrantaron la
cibdad de hierusalem.

Luego salac soldan de Babilonia
embio grã hauer a oriẽte onde era
señor por gẽte q̃ le veniesse ayudar:
⁊ sobre esso embio les a dezir q̃ les
daria tierras ⁊ heredades en egipto si quisiessẽ
quedar ay: ⁊ luego vna gran gẽte de vna cibdad
que dezian corasines dõde ellos son llamados
corasines q̃ eran bien hasta veynte mil hombres
a cauallo mouieron se para venir a el: ⁊ la razõ
porque lo fizierõ fue por miedo delos tartaros
que eran venidos a sus tierras: ⁊ los corasines
entraron enel camino ⁊ llegaron a grades ⁊ ha
llaron ay la hueste del soldan de egipto. E en su
venida hizieron gran daño en tierra de Tripol
⁊ en otros lugares ⁊ llegaron a hierusalem tan
presto que pocos pudieron huyr: assi que mata
ron entre hombres ⁊ mugeres ⁊ niños mas de
treynta mil: ca no querian catiuar ningũo ⁊ ma-
tauan los todos quãtos podian hauer. Estõ-
ces el soldan de domas q̃ dezian Salac de mal
bet embio su hueste a acre para ayudar alos cri
stianos por razon delas treguas que hauia cõ-
ellos: ⁊ fue ay cabdillo el soldan de camela: ⁊ fue
ron quatro mil hõbres d̃ cauallo. E quãdo lle-
garõ los cristianos q̃ erã enla cibdad ⁊ los mae
stres d̃las ordenes ⁊ los caualleros dela tierra
⁊ otros que eran venidos de chipre salieron de
acre ⁊ los turcos conellos. ⁊ fue don Ruberto
patriarca de hierusalem ⁊ muchos otros per-
lados ⁊ caualgarõ hasta que llegarõ cerca de es
calona ⁊ fue en su compañia el conde don gal-
ter d̃ bretaña q̃ era en jafa assi q̃ erã los xp̃ianos
hasta siete cientos caualleros sin otra gente de

Digitized by Google

cauallo ⁊ de pie. E quando llegaron a escalona ouieron su consejo en como barian. E el soldã de la Camela dixo les assi: señores vos bueys de aposentar esta gente estraña q̃ no bã casas ni lugar do se puedan acoger ⁊ son assi como desesperados ⁊ por tãto es mi cõsejo q̃ no entremos cõellos en batalla antes vos cõsejo q̃ estemos aq̃ q̃ nos tenemos mucha viãda: ⁊ traer nos bã mas de acre ⁊ ellos bã poca viãda ⁊ son grã gẽte ⁊ no podran sofrir lo tãto tiempo como nos otros ⁊ partirse bã de alli dõde estã ⁊ yr se bã: ⁊ cũple nos q̃ nos desamparẽ el cãpo porque son estraños ⁊ desauenirse bã muy ayna ⁊ si vã a tierra de babilonia lo q̃ yo no creo q̃ el soldã los q̃era acoger nos seremos libres dellos por esta razõ: ⁊ grã parte delos cristianos tuuierõ q̃ era bueno aq̃l cõsejo q̃ les daua el soldã: ⁊ los otros dixierõ q̃ fuessẽ luziar cõellos alli do estauan assi q̃ por su saña ⁊ por su embidia ⁊ por sus pecados ⁊ por su desauẽtura vẽcio el mal cõsejo al bueno ⁊ salierõ de escalona al alua del dia ⁊ caualgarõ fasta grades ⁊ fallaron la hueste de babilonia q̃ erã tres mil turcos ⁊ los otros coraçines q̃ erã xx. mil ⁊ ayũtarõse las hazes ⁊ ouo ay grã batalla mas poco duro q̃ el soldã de camela ⁊ los turcos q̃ erã cõel partierõ se luego del cãpo ⁊ fuerõse: pero pdierõ ay q̃nto leuauã. estõces los xpianos comẽçarõ a enflaq̃cer assi q̃ los hõbres de pie atrauesarõse por las hazes ⁊ los caualleros no pudierõ aguijar ni llegar alos turcos assi como fuera menester aq̃lla ora vna parte dellos comẽçarõ se de yr desbaratados: assi cõtesçio alos cristianos por locura ⁊ por embidia ⁊ por loçania ⁊ en aq̃lla batalla fue preso don guillẽ maestro del ospital ⁊ dõ galter cõde de bretaña ⁊ el cõde d̃ jafa q̃ murio enla pssiõ ⁊ dõ tomas mayor domo de chipre ⁊ dõ juã ⁊ dõ guillẽ fijos d̃ boy mõte señor del castillo de buytrõ ⁊ muchos fuerõ ay muertos ⁊ presos otros caualleros seglares ⁊ de ordenes assi q̃ no escapo mas dela q̃rta parte dela hueste. E fuerõ ay muertos el arçobispo de sur ⁊ el obispo de ramas ⁊ los otros q̃ escaparõ de aq̃l desbarato. despues q̃ llegarõ a escalona no pararõ ay mucho ⁊ fuerõse pa acre ⁊ la hueste de babilonia cogierõ el cãpo: ⁊ fuerõse pa babilonia ⁊ dexarõ sus coraçines en esperãça q̃ embiaria el soldã por ellos mas temio se dellos por el grã poder de gẽte q̃ erã ⁊ no los q̃ so meter en egipto antes puso fronteros en bal nays q̃ les tuuiessẽ el passo de berria. los coraçines quãdo supierõ aq̃llo tuuierõse por injuriados ⁊ estõces se partierõse por la tierra por buscar su vida ⁊ su guarida ⁊ fizierõ mucho mal por la tierra en muchos lugares ⁊ peleauã cõ muchas gentes ⁊ toda via estauan por los cãpos como aquellos q̃ no bauian casa ni villa do se acogiessen: ⁊ los dela tierra que erã todos cõtra ellos desbaratauan los muchas vezes ⁊ fazian gran daño enellos ⁊ assi anduuo su bazienda que en tres años fueron de tal manera desbaratados que no quedo vno dellos enla tierra.

C La. cccliz. como prendio enla batalla el soldan de balapa al soldan de domas.

LAescio que salac de malbet soldan de domas q̃ se fue para malbet vna su tierra dõde el lleuaua el sobre nõbre. E el estando alli leuantose contienda entre el ⁊ el soldan de balapa ⁊ ouierõ batalla ⁊ el soldan de domas fue vencido ⁊ preso ⁊ leuaron le a balapa ⁊ metieron le en grãdes prisiones.

C apitulo. cccl. como tomo el soldan d̃ babilonia la cibdad de domas.

TOuenta la ystoria que el soldan d̃ babilonia supo que su tio salac era preso ⁊ lo tenia en balapa tomo su hueste ⁊ fuese pa domas ⁊ cerco la ⁊ fingio que q̃ria cortar las huertas: ⁊ los dela cibdad q̃ndo vieron aq̃llo entendieron que no bauian señor que los acorriesse: ⁊ ellos conocia de si que era flaca gente de armas que todos eran mercaderes ⁊ menestrales: ⁊ rescebiã aq̃lquier que venia con algun poder por señor: ⁊ por todas estas razones dieron le la cibdad al soldan de babilonia ⁊ fuese para la camela ⁊ para malbet ⁊ tomo las. ⁊ despues a pocos dias embio su hueste a cercar vn castillo que don todes de monte beliarte hizo en rabaria ⁊ apremio lo tãto que lo tomo por fuerça: ⁊ quantos estauan dentro fueron todos muertos ⁊ presos: ⁊ despues que lo tomo fizolo derribar ⁊ dõ alli fue cercar a escalona ⁊ fizola combatir con engenios ⁊ por otros ingenios: ⁊ de tal manera los cerco q̃ les vedo las entradas ⁊ las salidas ⁊ no podian hauer vianda por mar ni por tierra que el soldan hizo venir de Alexandria veynte ⁊ dos

Digitized by Google

galeas ⁊ vna naueta q̃ leuaua la vianda ⁊ las cosas delas galeas ⁊ paro las al puerto de escalona q̃ nigũ nauio d̃ xp̃ianos no podia ay venir.

¶ Ca. ccclxj. como los nauios d̃los xp̃ianos q̃ yuã a correr a escalona se tornarõ a acre por tormenta que ouieron.

La orden del hospital tenia a escalona por el emp̃ador: ⁊ q̃ndo supierõ q̃ la teniã cercada los moros demãdarõ ayuda alos p̃lados ⁊ alos ricos hõbres d̃las ordenes: ⁊ alas otras gentes q̃ erã en acre q̃ les ayudassẽ cõ nauios armados de manera q̃ fiziessen p̃tir las naues del soldã d̃l puerto de escalona porq̃ pudiessen meter vianda al castillo: ⁊ embiarõ a chipre a demãdar ayuda al rey dõ Enrriq̃: ⁊ el rey embio ay ocho galeas muy biẽ bastecidas de gẽte ⁊ de viãdas. E fue cabdillo baldouin de ybelin adelãtado d̃ chipre: ⁊ mouierõ del puerto de famagosta ⁊ fuerõ se p̃a acre. ⁊ ayuntarõse conlos otros nauios q̃ estauan ya aparejados ⁊ de alli mouierõ todos en vno ⁊ eran q̃nze galeas: ⁊ entre pãfilias ⁊ galeotas ⁊ a saetias fuerõ. l. nauios: ⁊ anduuieron a remos ⁊ a velas fasta que llegarõ al puerto de Escalona. E los moros q̃ndo los vieron tiraron sus galeas cerca d̃ tierra quanto pudieron: porq̃ las pudiessẽ defender d̃la flota d̃los xp̃ianos. E las galeas delos cristianos estuuieron enla mar en derecho d̃llos apartados sobre las ancoras seys dias. ⁊ despues comẽço vn tiẽpo muy fuerte vn dia de p̃tes d̃ oriẽte: dõde los nauios d̃los xp̃ianos fuerõ en grã peligro: mas toda via touieron se sobre las ancoras sin daño porq̃ estauã ap̃tados d̃la ribera q̃ aq̃lla mar cerca dela tierra es muy sañuda ⁊ faze ay tormenta mas ayna cerca d̃la ribera q̃ no dẽtro enla mar: ⁊ por aq̃llo las galeas d̃los moros no pudierõ sofrir el tp̃o ⁊ ferierõ en tierra: ⁊ q̃brarõ las. xxij galeas ⁊ la naueta. E q̃ndo vino la mañana los xp̃ianos q̃ estauã ẽ su flota vierõ todas las galeas delos moros q̃brãtadas por la ribera: ⁊ los del castillo q̃ tomauã lo q̃ hauia enellas fueron muy alegres: ⁊ fue tal su desauentura delos cristianos: q̃ el tp̃o ⁊ la tormẽta fue tan fuerte enla mar q̃ la flota no lo pudo sofrir: ⁊ arrãcaron las ancoras ⁊ alçarõ las velas: ⁊ tornarõ se p̃a acre E los moros q̃ndo vieron q̃ assi cõteciera alos xp̃ianos: puñarõ de cõbatir el castillo: ⁊ aq̃llo q̃ creyã q̃ era estoruo d̃los moros aq̃l o fue su ayuda: ⁊ estoruo del castillo ⁊ daño delos xp̃ianos q̃ ay estauã: q̃ desque las galeas fuerõ perecidas los moros fizieron d̃la madera dellas gatas ⁊ mãtas ⁊ carretas ⁊ cobiertas: ⁊ delos masteles engenios de manera q̃ apremiaron al castillo tã fieramente q̃ los cristianos no lo pudierõ sofrir pero mãtouierõ se tan bien los del castillo ⁊ tan buenos ⁊ tã esforçados fueron q̃ grã tp̃o hauia q̃ no oyeran contar de hõbres q̃ tãto sofriessen trabajo ⁊ afan ⁊ lazeria como aq̃llos. Mas no les aprouecho ningũa cosa su esfuerço ni su bondad q̃ el castillo no fuesse tomado: q̃ tanto fuerõ cãsados por el mucho cõbatir q̃ nũca hauiã espacio de holgar poco ni mucho ⁊ cauaron los muros ⁊ el otero por d̃ yuso sobre q̃ estaua el castillo ⁊ ẽtrarõ por sotierra ⁊ dẽtro fuerõ ferir en los xp̃ianos: mas algũos d̃los xp̃ianos salieron d̃l castillo: ⁊ fuerõ se p̃a la mar ⁊ entrarõ en barcos ⁊ por aquello escaparon muchos: ⁊ los q̃ q̃darõ enel castillo fuerõ todos muertos ⁊ p̃sos: ⁊ fue el castillo tomado ⁊ derribado. E en esta manera contecio q̃ los castillos q̃ fuerõ hechos por la venida del rey de nauarra ⁊ d̃l conde de bretaña: ⁊ del cõde de cornualla q̃ no q̃do ningũo q̃ todos se perdieron.

¶ Capi. ccclxij. en q̃ torna a cõtar de tierra de Antiocha.

En aq̃l tiẽpo acaescio en antiocha q̃ vna gente de moros q̃ deziã turcomanos: mouierõ se d̃ persia por cõtiẽdas ⁊ por males q̃ les hazian: ⁊ comẽçaron de guerrear en tierra de antiocha ⁊ corrian ⁊ robauã las alcarias ⁊ matauan q̃ntos labradores hallauã: ⁊ aq̃lla gente dezian turcomanos: no han villa ni castillo ni casas de morada: mas estã en tiẽdas de fierros ⁊ traẽ mucho ganado assi como ouejas ⁊ cabras ⁊ buyes ⁊ vacas: ⁊ no se trabajan de ninguna lauor de tierra ⁊ de todas las gẽtes que creyã enla ley de mahoma no ay tã despreciados en hecho d̃ armas ⁊ por aq̃llo cõtescio q̃ los de tierra de antiocha los d̃spreciarõ: ⁊ no dierõ nada por ellos: ⁊ por aq̃llo q̃ los touierõ ẽ poco vino les mucho mal muchas vezes: que andauã en alcance empos ellos sin recabdo tanto los tenian por gente vil ⁊ por aquello eran engañados: por razon que aq̃lla gente d̃los turcomanos q̃ndo huyã mira

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

uã arras: ⁊ no veyã venir sino pocos q̃ yuã em/pos dllos derramados ⁊ desacabodllados tor/nauã ⁊ dauã enellos ⁊ desbaratauã los ⁊ prẽdi/an los: ⁊ matauã los. ⁊ aq̃llo acõtescio tãtas ve/zes q̃ recebiã los de antiocha gran daño: ⁊ los rũ comanos tomaron esfuerço.

¶ La. cccl xiij. como passo a vltra mar dõ luys rey de francia.

DOn Luys rey de frãcia q̃ era cruza/do assi como oystes aparejo se para passar a vltra mar: ⁊ embio antes q̃ el mouiesse sus hõbres q̃ arribarõ en chipre pa cõprar viãdas ⁊ las otras cosas q̃ ouiesse menester ⁊ fue su cabdillo vn adalid q̃ de/zian nicolas de cosi. ⁊ despues de aq̃l año q̃ llega/rõ a chipre el rey salio de francia: ⁊ esto fue quã/do ãdaua el año dla encarnaciõ en mil ⁊. ccc. lviij años. a. xxvij. dias dsetiẽbre: ⁊ entro en mar en aguas muertas ⁊ arribo en chipre.

¶ La. cccl xiiij. en q̃ dexa la ystoria de hablar desto por cõtar dla muerte del ẽpador fredric.

EStãdo el papa innocẽcio en leõ de/sobre el ruedano do biziera ayũtar su cõcilio por deponer al empador dõ fredric que no le pudiera ayun/tar en Roma. Aquel papa innocencio quarto fue natural de Genoua: ⁊ fue de alto lugar ⁊ de grã sangre: ⁊ fue fecho papa el dia dela fiesta de san Pedro: con gran discordia: ⁊ en su comien/ço procuro mucho de hazer paz conel empera/dor dõ Fredric: que tornasse ala merced dla san ta yglesia: mas el empador siempre era rebelde E el sũmo põtifice fue a leõ de sobre el ruedano ⁊ finco ay fasta la muerte de dõ fredric: ⁊ hizo ay vn cõcilio general q̃ fue grã puecho dla yglesia ⁊ depuso a dõ fredic dla hõra dl imperio ⁊ fizo en alemaña dos reyes cõtra el vno empos dl otro ⁊ los lombardos ⁊ los de parma q̃ erã cõtra la yglesia: reconciliarõ se ⁊ tornarõ se en amor cõla yglesia. ⁊ despues desto dõ fredric fue desbarata/do dlãte parma: ⁊ torno se a pulla ⁊ murio ay de/puesto ⁊ dscomulgado del papa innocẽcio q̃ arri/ba es dicho. Aq̃l dõ fredric el empador enel tpo dl papa honorio ⁊ dl papa gregorio fue ẽpador xxxij. años. ⁊. xxij. dias: ⁊ fue coronado dl papa honorio el. iij. ẽla yglesia d san pedro. Este em/pador dõ fredric en su mãcebia antes q̃ fuesse em/pador mostraua se por muy bueno. ⁊ despues q̃ fue empador fue muy fieramẽte cõtra la scã ygle/sia pa abaxar la. ⁊ trabajo d destruyr los altos hõbres ⁊ ensalçar los viles ⁊ los sieruos: ⁊ era hõbre cruel: ansi q̃ no auia ningũa piadad enel. ⁊ era hõbre sin verdad ⁊ fuzio: ⁊ no se assegura/ua ni fiaua hõbre enel por juramẽto ni por pmc timiẽto q̃ fiziesse. ⁊ como q̃er q̃ era malo cõtra la fe catolica era muy esforçado: ⁊ no catauua a hõ/bre por dignidad q̃ ouiesse ni yglesia: ⁊ tormẽto por diuersas maneras mãcebos ⁊ viejos d alta sangre de q̃ nũca oyo hõbre hablar: ⁊ biudas ⁊ niños ⁊ viejos flacos ⁊ arçobpos ⁊ obpos ⁊ hõ bres d religiõ dspojo d sus vidas ⁊ d sus bienes. en fecho dl luxuria passo a mas q̃ no deuia tãto q̃ sobrepujo ẽ luxuria a nero: ⁊ sin cuẽta fizo adul terios: ⁊ formicaciones: ⁊ metio en prision a su hijo q̃ era rey d cerdeña q̃ murio enla psiõ. ⁊ des comulgo le el papa gregorio ⁊ siẽpre estuuo des comulgado fasta la muerte. ⁊ q̃ndo el dicho pa/pa allego su cõcilio dõ fredric tomo tres legados dl padre santo q̃ veniã al cõcilio touo los grãdes po en psiõ: ⁊ dspues q̃ el papa gregorio fue muer to la yglesia d roma vaco cerca de dos años: ⁊ mãtouo siẽpre dõ fredric la discordia por su mal dad: ⁊ despues depuso le el papa innocẽcio el. iiij. enel cõcilio de leõ dla hõra del imperio ⁊ del rey/no: ⁊ al fin fue desbaratado: ⁊ dspues q̃ fue muy feamẽte dsbaratado delãte la cibdad de parma murio en pulla a. xxxj. años: ⁊ a. xxij. dias de su coronamiẽto dl imperio: ⁊ en su vida deste dõ fre/dric fizo el papa cõtra el dos reyes al conde ⁊ a dõ guillẽ cõde d borlãda vno empos otro: ⁊ dõ guillẽ d borlãda passo de dias al ẽpador fredric.

¶ La pi. cccl xv. delas costũbres d cõrad hijo dl empador fredric.

EN tpo dl papa innocencio cõrad rey d hierusalẽ hijo d dõ fredric dspues dela muerte de su padre biuio dos años ⁊ cinco meses ⁊ q̃ze dias. ⁊ aborrecio cõpaña de muger: ⁊ era prodigo ⁊ no estable ni firme: ⁊ yua mucho cõtra la yglesia: ⁊ segũ q̃ dixierõ fizo dar yeruas a dõ enrriq̃ el bo/bo sobrino del rey de inglaterra. ⁊ a dõ fredriq̃ su sobrino hijo del rey dõ enrriq̃ su hermano: ⁊ mato frayres descalços: ⁊ otros religiosos por diuersos tormẽtos: ⁊ fizo derribar los muros d naples ⁊ d capua: ⁊ fizo se llamar el ẽpador cõ tra licẽcia ⁊ cõtra derecho enel tpo dl rey dõ gui llẽ d borlãda q̃ era elegido: ⁊ tenia el derecho dl imperio: ⁊ este Cõrad fue dscomulgado dl papa

Digitized by Google

innocencio quinto basta que murio.

¶ La.cccl xvj. como el rey dõ Luys de frãcia tomo a damiata.

Quando andaua el año dla encarnaciõ dl señor en mil t doziẽtos t quarẽta t nueue a. xx. dias de mayo mouio el rey d frãcia dla ysla de chipre para passar a damiata: t llego ala ribera al quarto dia d junio: t al q̃nto dia tomo tierra por fuerça: t al sexto dia tomo a Damiata sin dar golpe ni temer le: t aq̃l tpo fue en acre la guerra delos de pisa: t delos de genua q̃ duro. xviij. dias. E echarõ los vnos alos otros. xxij. mãeras d ingenios: assi como trabuq̃tes t bridas t pedreras t calabres t mãganiellas t cabritas t algaradas t otros ingenios: t dõ juan de sabõ dexo al mayordomado del reyno t tomo lo el señor de sur: q̃ puso treguas por tres años entre aq̃llas gentes de pisa t de genoua. t despues de aq̃lla guerra vino tã grãde tormẽta enlos puertos dla mar q̃ enel puerto de acre q̃brarõ setẽta dos nauios entre grãdes t pequeños: t enel puerto de damiata. xxxij. naues t. x. nauios: t por la ribera muchos otros. A. xxviij. dias de nouiẽbre mouio el rey de frãcia de Damiata por yr a almasora: t llego a. xxij. dias de deziẽbre t hallarõ enel camino los frayres del tẽplo: t el cõde de artes q̃ tenia la delãtera a lisac: t este lisac era el cabdillo dlos moros t venia enla delãtera: t por esto tenia la alisac. t luego q̃ llegarõ cometierõ alos moros muy de rezio tanto q̃ matarõ dllos fasta clv. E otro dia ouo ay dllos muchos muertos t pẽsos fasta mil moros: t ouo ay dllos muchos ahogados q̃ auiã passado el rio a pie por tirar a los xpianos saetas. Ante desto ocho dias d enero el señor de sur: t el poder del reyno de hierusalẽ fuerõ aq̃brãtar a vna hueste d turcomanos en q̃ ganarõ bestias mayores t menores. xvj. mil. t fue preso ay el cabdillo dlos turcamanos.

¶ Cap. cccl xvij. como el rey de frãcia tomo a Almosora.

Ocho dias de febrero passo el rey d frãcia el rio d tenes cõ toda su hueste: mas muchos caualleros fuerõ ay ahogados t hõbres: t despues tomo el rey de frãcia las tiẽdas dl real dlos moros de egipto t matarõ muchos dellos: t la delãtera dla hueste etrõ dẽtro en almosora: t por la cobdicia q̃ ouo enla gẽte menuda d robar la cibdad: los moros q̃ndo aq̃llo entẽdierõ tornarõ sobre si: t estonces matarõ al cõde de artes t al conde de salaberas: t al conde raol de cosi. t a muchos otros.

¶ La. cccl xviij. como presa la hueste dl rey de frãcia se redemierõ.

Seys dias de abril por mengua de viãdas mouio el rey por tornar se a damiata t fuerõ presos todos: t en el segũdo dia de mayo matar õ los moros a su soldã: estõces el rey d frãcia t los ricos hõbres jurarõ las treguas alos ricos hõbres dlos moros: t redimierõ se por. vj. mil marcos de plata t fue libre el rey t sus hermanos: t el legado t el priarca: t toda la hueste. t llegarõ a acre a siete dias de mayo: t hizo el rey hazer el arraual d acre: t e aq̃l tpo el dia d san llorẽte mouio pa passar a vltramar dõ alfõso cõde d pitcof t carlos cõde d ãgeos t dõ guillẽ cõde d flãdes t el rey d chipre casso cõ doña plazẽça fija dl pnçipe de ãtiocha: t salierõ d catiuo dõ fray Guillẽ maestre dl hospital cõ. cxx. caualleros: t otros hõbres fasta ochocietos: t murio el ẽpador dõ fredric el dia d sãta luzia. t fue dsbaratado e egipto el soldã d halapacõ. xxx. mil hõbres a caualllo: t fuerõ muertos dlos d egipto fasta. ij. mil. t dõ enrriq̃ rey d iglaterra tomo la cruz: t defẽdio alos altos hombres de su tierra el passaje.

¶ La. cccl xix. como fizo dõ luys rey de frãcia la cibdad de jafa t de cesarea.

Dãdo ãdaua el año dl señor en mil t. cclj. refizo el rey luys a cesarea: t fue fecho arçobpo de sur dõ pedro batar: t murio boymõte pncipe d ãtiocha t entpos el fue pncipe su fijo boymõte. t casso el fijo dl rey d escocia cõ doña alixãdria fija dl rey de iglaterra. el año siguiẽte refizo el rey d frãcia a jafa: t murio su madre la reyna doña blãca: t fue caualllero e jafa boymõte pncipe d ãtiocha de mano del rey dõ luys: t casso don juã señor de saeta cõ la hija de Arcon rey de armenia.

¶ La. cccl xx. dlos moros q̃ derribarõ el castillo de doc t recordoua t tomaron saeta.

En el año d mil t. cclij. llegaron los moros d domas a acre t derribarõ a doc t recordoua t tomarõ saeta: t matarõ ay fasta. x. hõbres. t catiuaron. cccc. t el rey don luys refizo de cabo saeta. E enesse año murierõ dõ enrriq̃ rey de chipre.

Digitized by Google

E el obispo de jafa ⁊ dõ galter obispo de acre ⁊ el arçobp̃o de sur: ⁊ fizierõ arçobispo a dõ guillẽ. E arcõ rey de armenia fue alos tartaros. E al otro año q̃ vino fue hecha la lauor delos moros de saeta: ⁊ d̃spues q̃ fuerõ acabados tornose el rey dõ luys p̃a acre: ⁊ hizo cauallero a balian de ybelin hijo del señor de sur. ⁊ caso despues cõ doña plazẽça reyna de chipre. En aq̃l año d̃spues d̃l dia de san marcos el rey dõ luys mouio de acre cõ su muger ⁊ cõ su cõpañia por tornar a su tierra. ⁊ d̃xo a dõ jofre d̃ sergines cõ ciẽ caualleros por adelãtado d̃l reyno de suria ⁊ murio vna alta dueña q̃ diziã doña marta q̃ era señora d̃ saeta. ⁊ otro dia murio fray pedro alferez d̃l ospital. ⁊ ocho de junio murio dõ ruberte p̃riarca de hierusalẽ: ⁊ arribo en acre el p̃riarca de antiocha: ⁊ el legado q̃ passo cõ el rey d̃ frãcia p̃tiose d̃ acre mediado setiẽbre por tornarse a roma. ⁊ d̃spues enel mes de deziẽbre murio el papa innocẽcio: ⁊ fizierõ papa a alexãdre obp̃o de ostia. ⁊ este papa dio ala ordẽ del hospital de san juã san juã de betenia cõ todas sus p̃tenẽcias ⁊ mõte tabor. E este papa alexãdre era natural de aragena vna cibdad q̃ es cerca de roma ⁊ era hõbre d̃ alto linage: ⁊ dio ala ordẽ del tẽplo la yglesia de san gil de acre. Este papa auia vn gato q̃ amaua mucho: ⁊ teniendo lo en sus paños enla camara murio aq̃l gato de q̃ ouo el grande pesar. En su tp̃o fue la hueste dela yglesia cõtra el rey mãfre: ⁊ era cabdillo de aq̃lla hueste vn cardenal q̃ dizẽ dõ guillẽ sobrino del papa inocẽcio: ⁊ ẽtrarõ ẽla tierra d̃ pulla ⁊ tomarõ grãde tierra: mas d̃spues d̃sbarato los el rey mãfre malamẽte: ⁊ aq̃llos q̃ pudierõ escapar d̃la batalla fuerõ se d̃la tierra: ⁊ ẽ su tp̃o d̃ste papa hallarõ q̃ diessẽ el reyno d̃ cecilia a carlos cõde de angeos: mas no se hizo por razõ q̃ se murio el papa alexãdre. d̃spues d̃ aq̃l d̃sbarato fue la hueste d̃la yglesia otra vez en pulla. ⁊ fue caudillo otroniã el cardenal: ⁊ estõces tomarõ toda la mas tierra d̃ pulla mas despues fuerõ tã mal desbaratados d̃l rey mãfre q̃ nũca d̃spues q̃sieron tornar en pulla.

Ca. ccclxxj como el rey mãfre lidio cõ carlo ⁊ fue ay muerto ẽla batalla ⁊ p̃sa su muger ⁊ sus fijos.

Manfre fue fijo d̃l emp̃ador fredric d̃ ganãcia: ⁊ ouo le en vna alta dueña de lõbardia ⁊ fue p̃ncipe d̃ casente: ⁊ caso cõ vna dõzella hija de vn grã p̃ncipe de grecia q̃ dizẽ micalece. ⁊ Manfre fue muy fermoso de cara ⁊ sabio ⁊ trabajaua se mucho de astrologia ⁊ guiaua se por ella en todos sus hechos: ⁊ segũ q̃ dixerõ hizo dar yeruas al rey conrat: ⁊ al rey dõ enrriq̃ q̃ erã sus hermanos legitimos ⁊ derechos herederos: ⁊ d̃spues d̃la muerte dellos fizo publicar q̃ coradin el fijo de conrrat era muerto ⁊ venierõ mẽsajeros falsos que dezian por la tierra q̃ se acaescierõ enla muerte d̃ coradin: ⁊ afirmauã por cartas falsas q̃ coradin dexara en su testamẽto a mãfre el reyno de cecilia ⁊ la tierra de pulla ⁊ q̃ le dexara por su heredero. ⁊ despues de aq̃llas nueuas mãfre fizo se coronar por rey de cecilia ⁊ apoderose de toda la tierra ⁊ trabajo mucho de hauer la yglesia de su p̃te mas no lo pudo acabar: ⁊ q̃ndo vio aq̃llo fue cõtra la yglesia: ⁊ hizo le q̃nto mal pudo: ⁊ recibio a q̃ntos erã cõtra ella: ⁊ hazia los mucho bien tenia los cõsigo: mucho amo los moros: mas al cabo la yglesia no lo q̃so sofrir: ⁊ dio la tierra a carlos cõde de angeos: ⁊ hizo le venir a roma ⁊ coronole por rey: ⁊ despues que fue coronado entro en tierra de pulla: ⁊ manfre atẽdio le enel cãpo ⁊ fue muerto ⁊ desbaratado enla batalla: ⁊ p̃dio toda la tierra: ⁊ fue presa su muger ⁊ sus hijos. E esto adelãte lo cuẽta mas cõplidamẽte: ⁊ assi acabo Mãfre malamẽte ca mal hauia començado. Mas la mayor parte de sus ricos hõbres fallescierõ le ⁊ desamparõ le enel cãpo: ⁊ vna p̃te dellos tornarõ contra el: ⁊ mayormente aq̃llos q̃ auia fecho como de nada: ⁊ los auia leuado adelãte ⁊ enriq̃cido: ⁊ segun dizẽ tal es la costũbre de aq̃lla q̃ todos los hombres son traydores ⁊ desleales: ⁊ cada dia q̃riã señor nueuo.

¶ Capi. ccclxxij. en q̃ cuẽta de tierra de suria.

Quando andaua el año del señor en mil ⁊. cclv. años ouierõ los xp̃ianos de tierra d̃ suria treguas cõel soldã d̃ domas: ⁊ el cardenal d̃ domas q̃ auia nõbre otto ẽtro ẽ tierra d̃ pulla cõla hueste d̃l papa alexãdre: ⁊ dierõ le estos castillos folge ⁊ sã llorẽte ⁊ sipõte ⁊ el mõte d̃ san ãgel ⁊ toda la marisma fasta orecẽta: ⁊ aq̃l tp̃o d̃xo dõ Juã de ybeli el almoxarifadgo d̃ hierusalẽ ⁊ fue almoxarife baliã d̃ ybeli señor d̃ sur: ⁊ el tercero dia d̃ junio bisp̃a de q̃resma fue a acre el p̃riarca d̃ hierusalẽ: ⁊ despues comẽço la guerra entre los gino

neses ⁊ los de venecia por razõ dela casa d̃ santa siche: ⁊ los de genoua cõ ayuda delos de pisa dl̃ barataro alos de venecia: ⁊ en aq̃llos dias murio fray rinalte maestre del tẽplo ⁊ hizierõ maestre a fray tomas d̃ belat. E despues vino boymõte p̃ncipe de antiocha ⁊ traxo a doña plazencia su hermana q̃ era reyna de chipre: ⁊ a dõ yugo su hermano hijo de doña Plazença heredero de Chipre ⁊ de hierusalẽ: ⁊ llego a acre el primero dia de hebrero por consejo del maestre dl̃ tẽplo ⁊ del cõde de jafa ⁊ despues q̃ el p̃ncipe de antiocha fue en Acre hizierõ paz el ⁊ el señor de Sur que estauan mal en vno: ⁊ Balian el hijo del señor de sur: ⁊ la reyna plazẽça se diuidierõ ⁊ aptaro q̃ eran casados porq̃ se ballaro parientes en el q̃rto grado. ⁊ el p̃ncipe ⁊ la reyna ⁊ su fijo tornaro se para tripol: ⁊ ros dla turq̃a cabdillo dla flota dlos ginoueses arribo al puerto d̃ acre cõ cinquẽta galeas de genoua ⁊ q̃tro naues ⁊ dl̃ barataro las los d̃ venecia cõ. xl. galeas: ⁊ fuerõ p̃sas entre acre ⁊ cayfas las. xxiij. ⁊ ouo ay fasta mil ⁊ siete cientos hõbres muertos: ⁊ despues de aq̃l dl̃barato fizierõ a venẽcia q̃ los genoueses desampararon su torre ⁊ sus casas en acre ⁊ fueron se para sur ⁊ no ouieron de traer seña ni pendon sobre sus navios enel puerto de acre ni tener corte ni bastõ dentro en acre: ⁊ despues fue derribada su torre ⁊ todas las cosas de su calle ⁊ fueron leuadas para venecia delas piedras dl̃ cimiẽto dela torre ⁊ delos pilares delas otras piedras labrarõ los de pisa ⁊ los de venecia sus calles ⁊ sus casas en acre. ⁊ los tartaros tomaron la tierra delos ansigines en p̃sia. E aq̃l año murio juã de ybelin señor de Sur: ⁊ almoxarife del reyno de hierusalẽ. E murio otrosi el rey cõrat q̃ fuera recõciliado despues dela muerte de su padre dõ Fredric. En aq̃l tp̃o fue a acre vn legado q̃ dezia fray tomas dla ordẽ dlos p̃dicadores obp̃o d̃ bellẽ: ⁊ fue almoxarife dl̃ reyno don jofre d̃ sergines: ⁊ este mato muchos malfechores q̃ auia enla tierra ⁊ mãtouo la muy bien. E otrosi tomarõ los tartaros por fuerça a halapa ⁊ a malbet ⁊ hama ⁊ la camela ⁊ domas ⁊ llegarõ al reyno d̃ hierusalẽ ⁊ q̃brãtarõ la cibdad de saeta: ⁊ dspues fuerõ dsbaratados del soldã de babilonia ẽlos cãpos d̃ tabaria a tres dias d̃ setiẽbre: ⁊ dspues q̃ el soldã ouo dsbaratado los tartaros tornarõse pa babilonia: ⁊ enel camino mato lo vn rico moro q̃ dezia bodõdar: ⁊ fue el soldã: ⁊ vẽdio dõ juã de saeta a saeta ⁊ a bellfort ala orden del tẽplo: dõde se leuãto dspues gran cõtiẽda entre el rey de armenia ⁊ la ordẽ del templo. E despues dõ juã de ybelin señor de suria ⁊ dõ juã de gibelet alferez del reyno. ⁊ dõ fray este uã alferez del tẽplo cõ grã gẽte fuerõ desbaratados dlos turcomanos: ⁊ fuerõ alli p̃sos el señor d̃ baruc: ⁊ dõ juã d̃ gibelet: ⁊ dõ jaq̃s vidal ⁊ muchos otros caualleros: ⁊ otra gẽte d̃ pie ⁊ de caualllo fuerõ muertos ⁊ p̃sos ⁊ pdio la ordẽ dl̃ tẽplo todo su repuesto: ⁊ el señor de barria rescato se por. xx. mil pesantes: ⁊ otrosi el comẽdador: ⁊ el alferez del reyno don jaques vidal: ⁊ muchos otros se rescataron.

¶ En. ccclxxiij. como murio el papa alexãdre ⁊ fizierõ papa a vrban.

El papa alexãdre murio q̃n do ãdaua el año dla ẽcarnaciõ d̃ nro señor en mil ⁊. cclxxj. ⁊ dspues dl̃ fue papa vrbã el q̃rto. Este papa vrbã fue natural d̃ troyes ⁊ era d̃ linaje d̃ labradores: ⁊ fue obp̃o d̃ vẽda ⁊ legado en alemaña ⁊ dspues fue p̃fia rca d̃ hierusalẽ: ⁊ ẽ su tp̃o fue grã guerra entre los d̃ venecia ⁊ los d̃ genoua: por lo q̃l la mayor pte dla cibdad d̃ acre ouo de ser dstruyda: ⁊ el mãtenia la pte dlos de venecia: ⁊ dspues d̃ aq̃lla guerra fue a acre por legado el obp̃o de belẽ fray tomas delõtiel dla ordẽ dlos p̃dicadores: ⁊ por despechos de aq̃l q̃ auia de ser sieruo ⁊ venia por señor ⁊ por legado sobre el ptio se de tierra d̃ suria ⁊ fue se pa la corte de roma. Mas el se encubrio bien de aquello: ⁊ hizo entẽder alas gentes que yua ala corte a pedir la donaciõ que el papa alexãdre auia fecho al hospital d̃ san Juan q̃ era la yglesia d̃ san lazaro: ⁊ dspues q̃ fue en la corte murio el papa alexãdre ⁊ q̃lo dios q̃ fizierõ ael papa: ⁊ fue hõbre de grã coraçõ ⁊ d̃ grã fecho ⁊ fizo muchos cardenales en su comiẽço: ⁊ hizo gra dl̃ reyno d̃ cecilia ⁊ dla tierra d̃ pulla al rey carlos ⁊ fizo lo vicario dla yglesia: mas ãtes murio el q̃ el rey carlos viniesse ala tierra d̃ roma ⁊ el cũplio la donaciõ q̃l papa alexãdre fiziera d̃ san lazaro d̃ beronia al hospital d̃ san juã: ⁊ fizo labrar la yglesia d̃ sã juã ẽ troyes q̃ fue dspues q̃mada. ⁊ ballã d̃ sur vẽdio el castillo d̃ sur cõ todas sus ptenẽcias al hospital d̃ san juã. ⁊ a. xxvij. dias de setiẽbre murio doña plazença reyna d̃ chipre: ⁊ a. xxv. dias de junio tomarõ los griegos alos latinos a costãtinopla ⁊ fue empador pa-

Digitized by Google

liago ꝛ bizo se llamar costantin.

¶ Capi. cclxxiiij. delos hechos q̃ acaescierõ en el año de mil. cclxij.

Dãdo andaua el año dela encarnaciõ dl señor d̃ mil. cclxij. años fue antiocha cercada d̃ moros de babilonia: mas por cõsejo del rey de armenia alos tartaros mouierõ se por yr cõtra ellos ꝛ prierõ se dla cerca. E carlos cõde de angeos ꝛ de prouẽcia dermano del rey de frãcia antes q̃ fuesse fecho rey ni vicario dla yglesia cerco marsiella ꝛ tomo la por fuerça ꝛ fue señor della. Al otro año adelãte bõdondar el q̃ matara al soldã de babilonia ꝛ era soldã ꝛ señor de egipto llego delãte de acre a. xiiij. dias de abril: ꝛ otro dia corrio hasta las puertas: ꝛ la cibdad fue en grã peligro: ꝛ fue ay herido dõ jufre el adelãtado ꝛ muchos otros caualleros ꝛ hõbres de pie: ꝛ la razõ por q̃ los moros vinierõ alli fue por q̃ la ordẽ dl tẽplo ꝛ la dl bospital no q̃sierõ tornar los catiuos assi como pmetierã enlas treguas: ꝛ el cõde d̃ jafa torno los q̃ el tenia. ꝛ el soldã touo biẽ las treguas. E en aq̃l año vino a acre dõ enrriq̃ fijo dl pucipe boymõte d̃ ãtiocha ꝛ su muger dona elisabet fija dl rey dõ jugo d̃ chipre ꝛ la reyna aloys por q̃ tornaua el señorio d̃ hierusalẽ a ella ꝛ dmãdarõ alos hõbres buenos d̃ acre el almoxarifadgo dl reyno d̃ hierusalem. ꝛ los hõbres buenos entẽdierõ q̃ doña elisabet era la vdadera señora ꝛ q̃ demãdaua derecho. ꝛ sin detenimiẽto algũo recebierõ la por señora: ꝛ despues q̃ la ouierõ recebida dero a su marido e fil reyno por señor ꝛ ella fue se pa chipre. E en aq̃l año a. xv. dias d̃ setiẽbre vino a acre por legado ꝛ por patriarca de hierusalẽ ꝛ por maestre del obp̃ado d̃ acre dõ guillẽ q̃ fuera obispo de argẽte: ꝛ estonces fue se pa roma don tomas el legado obispo de Bellem.

¶ La. cclxxv. dlos hechos que acaescieron adelante.

Dãdo andaua el año dla encarnaciõ en mil. cclxiiij. años vinierõ de venecia biẽ. l. galeas ꝛ cercarõ la cibdad d̃ sur ꝛ llegarõ adesora. E esto hazia ellos por amor dlos ginoueses q̃ estauan en sur. mas dõ felipe d̃ mõteforte q̃ era dẽtro defendio se muy biẽ q̃ ouo acorro de acre: ꝛ los de venecia q̃ndo vierõ q̃ no podiã acabar enla cibdad lo q̃ ellos q̃riã prierõse muy auergõçados. E estõces los ginoueses fuerõ ẽpos dllos ꝛ tomarõ la mayor pte dla flota de venecia. E enese mesmo año morio el papa vrbã el pmer dia d̃ otubre. ꝛ dõ juã d̃ ybelin señor de baruc. ꝛ dona elisabet muger de dõ enrriq̃ fijo dl pncipe de antiocha. ꝛ bizierõ papa a maestre guillẽ el cardenal q̃ llamarõ clemẽte ꝛ fue natural de san gil d̃ puẽcia ꝛ era grã clerigo ẽ derecho: ꝛ era el mejor abogado d̃ toda la tierra ꝛ tenia fama de bõ bre leal: ꝛ fue casado ꝛ ouo en su muger dos fijos ꝛ despues q̃ murio la muger torno se ala clereçia ꝛ resçibio le por su clerigo dõ luys rey de frãcia: ꝛ bizierõ le obp̃o d̃ santa maria dl puy: ꝛ despues fue arçobp̃o d̃ narbona: ꝛ despues llamaron le por cardenal de roma: ꝛ embiarõ le por legado a inglaterra por meter paz ẽtre el rey ꝛ sus ricos hõbres. ꝛ estãdo el alla murio el papa vrbã segũ auemos dicho ꝛ fizierõ al papa ꝛ dixierõle clemẽte: ꝛ el cũplio todo lo q̃ el papa vrbã auia comẽçado. ꝛ en su tpo vino el rey carlos a roma: ꝛ las gẽtes dla tierra fizierõ le senador d̃ roma: ꝛ el papa clemẽte fizo lo coronar a el ꝛ a su muger a vn cardenal q̃ era obp̃o d̃ albania dl reyno d̃ cecilia ꝛ dierõle la seña dla yglesia ꝛ pmetio d̃ guardar ꝛ saluar la yglesia cõtra todos los hombres dl mũdo que cõtra ella quisiessen venir: ꝛ fue hecho vicario por la yglesia de ytalia. Este rey carlos assi como auedes oydo fue a pulla ꝛ lidio cõ el rey mãfre ꝛ vẽcio le en cãpo: ꝛ gano la tierra d̃ pulla ꝛ d̃ cecilia ꝛ touo la vn tpo: ꝛ en su tpo coradin de alemaña fijo de cõrat nieto del empador dõ fredric por cõsejo ꝛ por ayuda dlos de pisa ꝛ delos romanos q̃ erã cõtra el rey carlos: ꝛ por cõsejo del infante dõ enrriq̃ de castilla q̃ auiã hecho senador de roma cõtra el rey carlos por cõsejo de aq̃llos ꝛ d̃ otros muchos fue el dicho coradin ala tierra de pulla cõ grã gẽte: ꝛ lidio cõ el rey carlos ꝛ fue desbaratado ꝛ toda su gente fuerõ muertos ꝛ p̃sos: ꝛ coradin mismo prẽdierõ ꝛ mãdo los carlos descabeçar ꝛ a muchos altos hõbres cõ el segũ vos cõtara la ystoria adelante mas cõplidamãte: ꝛ despues a poco tpo murio el papa clemẽte ꝛ vino grã pdida de su muerte: por q̃ era muy buẽ hõbre ꝛ de santa vida: ꝛ despues q̃ el fino estuuo la sede apostolica vn poco de tiempo vacante por discordia que ouo entre los cardenales. E este rey don Carlos fue bijo de don Felipe rey de Francia: ꝛ fue el menor de sus hermanos. E caso con la bija del conde

de prouẽça: ⁊ ouo el condado por ella: ⁊ el era cõde de angeos ante q̃ fuesse cõde: ⁊ el era caualliero muy esforçado ⁊ siẽpre buscaua torneos: ⁊ el mãtouo ala cõdessa de flandes contra su hijo dõ Juã de auenas entre los quales fue grã guerra: ⁊ murio mucha gente. mucho trabajo por ser rey de viana mas no pudo. E dio le la yglesia ⁊ el reyno d̃ cecilia la tierra d̃ pulla si la pudiesse conq̃rir q̃ la tenia el rey mãfre: ⁊ el hizo bastecer su flota en mãsiella: ⁊ entro en mar ⁊ fue se pa pisa ⁊ recibierõ le muy biẽ. E dalli fue se pa Roma ⁊ fue coronado por mãdado d̃l papa por mano del cardenal d̃ albania como hauedes oydo ⁊ despues que fue coronado tomo q̃nta gẽte pudo hauer ⁊ entro en pulla: ⁊ tomo a san germã ⁊ muchas otras tierras: ⁊ alli supo nueuas q̃ el rey Mãfre estaua en benauente cõ grã gente: ⁊ el rey Carlos fue cõtra el ⁊ lidio cõel ⁊ desbarato lo en cãpo ⁊ fue ay muerto manfre: ⁊ assi ouo Carlos toda la tierra ⁊ tomo la muger ⁊ los hijos del rey Mãfre ⁊ todo su tesoro. E esto fue enel año dela encarnacion de jesu cristo de mil ⁊ ⁊. cclxv. E esta razon oydo la haueys ante d̃sto mas conuiene dela contar otra vez eneste lugar porq̃ lo cuẽta mas cõplidamẽte la ystoria: ⁊ ciertamẽte algũos d̃los cõdes ⁊ d̃los ricos hõbres fuerõ cõtra el rey Manfre: ⁊ touieron cõel rey Carlos: ⁊ despues de aq̃lla batalla como traydores alçarõ se cõtra el rey Carlos: ⁊ despues fueron destruydos por mano del rey Carlos: ⁊ don Enrriq̃ de castilla q̃ no se acertara en aquella batalla passo a tuñez. ⁊ despues a poco d̃spoprio se de tunez do estaua ⁊ fue se pa el rey Carlos ⁊ estuuo conel vn tiẽpo: ⁊ quito se del por saña ⁊ fue se para Roma: ⁊ hizieron le senador ⁊ alço se la tierra conel cõtra el rey Carlos: ⁊ los de pisa começarõ a guerrear contra el rey Carlos: donde el infante don Enrrique de castilla con los romanos ⁊ cõ ayuda ⁊ cõsejo del conde valagayn: ⁊ otros hõbres buenos hizieron venir a Coradin de alemaña hijo de Cõrat: ⁊ tomarõ quãta gẽte pudieron hauer ⁊ entrarõ en pulla. E el rey Carlos q̃ndo aq̃llo supo ayunto su poder ⁊ fue cõtra Coradin ⁊ desbarato lo en cãpo: ⁊ fuerõ muertos ⁊ presos todos los d̃ coradin. ⁊ el hijo del duque de ostaricha: ⁊ el infante dõ Enrriq̃ de castilla: ⁊ dõ guilarte conde de pisa: ⁊ el cõde galuay ⁊ sus hijos. E esto fue ella era dela ẽcarnaciõ d̃ mil. cclxviij. años: ⁊ todos aq̃llos hizo el rey descabeçar por juyzio de los dela tierra enla cibdad de naples enla ribera dela mar delante si mesmo: sino al infante dõ Enrrique de castilla al qual no quiso matar por q̃ era su pariente: mas hizo lo meter en tal psion q̃ mas q̃siera la muerte q̃ la vida q̃ biuia. E desque los moros de mischeras vierõ el hecho como passaua ⁊ q̃ no esperauã acorro de ninguna parte hizieron partido cõel rey carlos ⁊ vinierõ a su mãdado ⁊ dierõ le la tierra: ⁊ de alli adelante touo toda la tierra en paz grã tpo. E en aq̃lla sazõ el rey de francia su hermano ⁊ otros muchos cõdes ⁊ ricos hõbres ⁊ plados ⁊ mucha gente delos cruzados se mouierõ para passar a la tierra santa de vltra mar: ⁊ ouierõ su acuerdo q̃ fuessen para tuñez: ⁊ todos los señores fuerõ muertos ⁊ perdidos ⁊ dela otra gente no auia cuenta: assi q̃ todo aq̃l passaje q̃ era tã hermoso fue todo pdido: ⁊ aq̃llos q̃ pudierõ escaparõ se sin hazer nigũ bien ala xpiandad q̃ de cõtar sea. E el rey Carlos fue se para pulla ⁊ estuuo grã tiẽpo en paz. E despues fue se pa la corte de Roma: ⁊ leuo cõsigo a don Juan de monte forte: ⁊ a don Enrrique de alemania hijo del conde dõ Ricarte que era rey d̃ alemaña: ⁊ los cardenales fueron ayũtados en Viterbio por su ruego por hazer papa: ⁊ acaescio q̃ los hijos de simõ de mõte forte don Guion ⁊ dõ simõ entrarõ enla yglesia do el sobre dicho dõ Enrriq̃ oya la missa: ⁊ estãdo enla sacra fuerõ a herir en el ⁊ matarõ le ⁊ fuerõ en saluo. Esta es la ystoria de todo lo q̃ hasta este tiẽpo passo entre los xpianos ⁊ moros enla tierra de vltra mar ⁊ hechos otros. E en aquel año mismo dela encarnaciõ d̃l señor d̃ mil ⁊ doziẽtos ⁊ sesenta ⁊ q̃tro. desbarato el rey de castilla al rey de granada entre cordoua ⁊ seuilla ⁊ murierõ quatro mil moros de cauallo ⁊ de pie gran gẽte en demasia.

¶ Esta preclara ⁊ muy excellẽte obra fue impressa enla muy noble cibdad de Salamanca por maestre Hans giesser. Acabo se martes a. xxj. d̃l mes de junio: año d̃ mil ⁊ quinientos ⁊ tres.

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS MADRID

Digitized by Google

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS
MADRID

Digitized by Google

Digitized by Google

BIBLIOTECA DE FILOSOFIA Y LETRAS
MADRID

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google